

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	149
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	259
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	265
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	268
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	282
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	300
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	312
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	325
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	325
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	326
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	332
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	332
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	332
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	332
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
I.11(1)	Lizenzen	332
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	149
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	259
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	265
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	268
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	282
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	300
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	312
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	325
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	325
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	326
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	332
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	332
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	332
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	332
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
I.11(1)	Licences	332
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	—

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	149
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	259
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	265
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	268
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	282
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	300
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	312
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	325
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	325
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	326
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	332
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	332
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	332
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	332
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Licences	332
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	333	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	333	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	333
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	333	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	333	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	333
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	339	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	339	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	339
I.12(3)	Anmeldetag	—	I.12(3)	Date of filing	—	I.12(3)	Date de dépôt	—
<b>I.12(4)</b>	<b>Sprache der Einreichung</b>	339	<b>I.12(4)</b>	<b>Language of filing</b>	339	<b>I.12(4)</b>	<b>Langue de dépôt</b>	339
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	339	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	339	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	339
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	339	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	339	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	339
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	340	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	340	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	340
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	—	I.12(8)	Applicant (name/address)	—	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	—
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	348	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	348	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	348
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	355	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	355	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	355
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	366	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	366	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	366
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	366	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	366	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	366
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stamm Anmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	367	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	367	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	367
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	367	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	367	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	367
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	367	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	367	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	367
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.12(21)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	367	<b>I.12(21)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	367	<b>I.12(21)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	367
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	367	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	367	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	367
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	367	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	367	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	367
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	369	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	369	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	369
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	369	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	369	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	369
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	510	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	510	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	510
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	513	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	513	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	513
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	524	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	524	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	524
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	524	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	524	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	524
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	561	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	561	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	561
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	563	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	563	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	563
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	576	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	576	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	576
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	577	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	577	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	577
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	577	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	577	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	577
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	578	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	578	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	578
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	—	II.12(1)	International Patent Classification	—	II.12(1)	Classification internationale des brevets	—
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	578	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	578	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	578
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	578	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	578	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	578
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	578	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	578	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	578
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	578	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	578	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	578
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	579	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	579	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	579
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
<b>II.12(12)</b>	<b>Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)</b>	580	<b>II.12(12)</b>	<b>Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)</b>	580	<b>II.12(12)</b>	<b>Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)</b>	580
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)</b>	580	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	580	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	580
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
<b>II.12(17)</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	580	<b>II.12(17)</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	580	<b>II.12(17)</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	580

<b>II.12(18) Einspruch</b>	580	<b>II.12(18) Opposition</b>	580	<b>II.12(18) Opposition</b>	580
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>II.12(31) Verschiedenes</b>	581	<b>II.12(31) Miscellaneous</b>	581	<b>II.12(31) Divers</b>	581
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	583	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	583	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	583
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	583	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	583	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	583
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	630	III.2 Public notification under Rule 80	630	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	630
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	631	III.3 Reprints following corrections	631	III.3 Réimpressions en raison de corrections	631

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht**Abschnitt I.11(2):**Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht**I.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies**Section I.11(2):**Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies**I.12 Alterations and Corrections****Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse

Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable**I.12 Modifications et corrections****Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





## I

• **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**

• **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**

• **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

## I.1(1)

• **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**

• **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**

• **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01G 9/10** (11) **1 341 406 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995913.9 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43993 14.11.2001  
(87) WO 02/039805 2002/21 23.05.2002  
(30) 14.11.2000 US 248870 P  
(54) • **ENTFERNBARER PFLANZENBEHÄLTER UND VERWENDUNGSVERFAHREN**  
• **REMOVABLE PLANT CONTAINER AND METHOD OF USE**  
• **CONTENEUR DES PLANTES AMOVIBLE ET MODE D'UTILISATION**  
(71) Banhagel, Michael, 129 Loma Lane, Apt. B, San Clement, CA 92672, US  
(72) Banhagel, Michael, San Clement, CA 92672, US  
(74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A01G 23/00** (11) **1 341 407 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999273.4 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) CA 01/01665 26.11.2001  
(87) WO 02/045481 2002/24 13.06.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 05.12.2000 US 729282  
(54) • **VERFAHREN UND SYSTEM ZUR AUFFORSTUNG UND ZUM UMWELTSCHUTZ**  
• **FORESTATION AND ENVIRONMENT PROTECTING METHOD AND SYSTEM**  
• **PROCEDE ET SYSTEME DE REBOISEMENT ET DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
(71) Chiu, Chui-Wen, 9 Nordic Place, North York, Toronto, Ontario M3A 2H8, CA  
(72) Chiu, Chui-Wen, Toronto, Ontario M3A 2H8, CA  
(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebblinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

(51) **A01G 29/00** (11) **1 341 408 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982646.2 (22) 16.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/41176 16.10.2000  
(87) WO 02/058458 2002/31 01.08.2002  
(54) • **ROHRZUFUHRSYSTEM UND -VERFAHREN**  
• **TUBE DELIVERY SYSTEM AND METHOD**  
• **SYSTEME ET PROCEDE D'ARROSAGE A L'AIDE D'UN TUBE**  
(71) Driwater, Inc., 600 E. Todd Road, Santa Rosa, CA 94507, US  
(72) PATERNOSTER, Joseph, Santa Rosa, CA 95405, US  
JENSEN, Harold, Santa Rosa, CA 95407, US  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A01H 5/00** → (51) C12N 9/04

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/55

**A01K 13/00** → (51) A61L 15/00

(51) **A01K 23/00** (11) **1 341 409 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01990456.4 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV RO SI  
(86) EP 01/13963 29.11.2001  
(87) WO 02/045488 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 DE 10060318  
(54) • **URIN-SAMMELVORRICHTUNG MIT LÖSBAREM KOPFTEIL**  
• **URINE COLLECTION DEVICE WITH A DETACHABLE HEAD PART**  
• **DISPOSITIF COLLECTEUR D'URINE DOTE D'UNE PIECE TETE AMOVIBLE**  
(71) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE  
(72) FRINK, Martin, 30900 Wedemark, DE  
(74) Gosmann, Martin, Dr., Solvay Pharmaceuticals GmbH, Patentabteilung, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**A01K 67/027** → (51) A61K 49/00

**A01K 67/027** → (51) C07K 14/705

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/55

(51) **A01K 89/01** (11) **1 341 410 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270250.2 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05560 14.12.2001  
(87) WO 02/047480 2002/25 20.06.2002  
(30) 16.12.2000 GB 0030748  
(54) • **ANGELROLLE MIT FESTER SPULE**  
• **FIXED SPOOL FISHING REEL**  
• **MOULINET A BOBINE FIXE**  
(71) Perrin, Dennis, 25 Adelaide Road, Bramhall, Stockport, Cheshire SK7 1NR, GB  
(72) Perrin, Dennis, Stockport, Cheshire SK7 1NR, GB

(74) Ajello, Michael John, Harrison, Goddard, Foote, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **A01N 37/16** (11) **1 341 411 A1\***  
A23L 3/358 A23B 4/20  
A23B 4/30 A23B 4/12  
A23B 4/24 A23L 3/3508

(25) En (26) En  
(21) 01989312.2 (22) 29.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51073 29.10.2001  
(87) WO 02/054866 2002/29 18.07.2002  
(30) 15.12.2000 US 738806  
(54) • **VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUM WASCHEN VON SCHLACHTGEFLÜGEL BEI DESSEN VERARBEITUNG**  
• **METHOD AND COMPOSITION FOR WASHING POULTRY DURING PROCESSING**  
• **PROCEDE ET COMPOSITION DE LAVAGE DE VOLAILLE EN COURS DE TRAITEMENT**

(71) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota 55102, US  
(72) HILGREN, John, D., Shoreview, MN 55126, US  
GUTZMANN, Timothy, A., Eagan, MN 55123, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

(51) **A01N 43/04** (11) **1 341 412 A1\***  
A61K 31/70 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01989340.3 (22) 29.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51338 29.10.2001  
(87) WO 02/048166 2002/25 20.06.2002  
(30) 31.10.2000 US 244469 P  
(54) • **INDOLOCARBAZOL-ANTIKREBSMITTEL UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG**  
• **INDOLOCARBAZOLE ANTICANCER AGENTS AND METHODS OF USING THEM**  
• **AGENTS ANTICANCEREUX INDOLOCARBAZOLE ET METHODES D'UTILISATION DES-DITS AGENTS**

(71) Advanced Life Sciences, Inc., 1005 Internationale Parkway, Suite 200, Woodridge, IL 60517, US  
(72) ZEMBOWER, David, E., LaGrange, IL 60525, US  
XIE, Yongping, Naperville, IL 60540, US  
ZHOU, Yasheen, Lafayette, CA 94549, US  
(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A01N 43/36** → (51) C07D 207/327

**A01N 43/40** → (51) C07D 401/04

**A01N 43/56** → (51) C07D 401/04

**A01N 43/76** → (51) C07D 277/68

**A01N 43/78** → (51) C07D 277/68

**A01N 43/90** → (51) C07D 487/04

(51) **A01N 63/00** (11) **1 341 413 A1\***  
A61L 2/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270251.0 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/04012 14.12.2001  
(87) WO 02/047484 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 FR 0016437  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ZU  
DESINFIZIERENDEN GEGENSTÄNDEN*  
• *COMPOSITION FOR TREATING OBJECTS  
TO BE DISINFECTED*  
• *COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT  
D'OBJETS DESTINES A ETRE DESINFEC-  
TES*

(71) Laboratoires Anios, Pavé du Moulin, 59260 Lille-  
Hellemmes, FR  
(72) LETARTRE, Bertrand, F-59260 Lille-Hellemmes, FR  
(74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés,  
96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille  
Cedex, FR

(51) **A01N 63/00** (11) **1 341 414 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01989109.2 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43758 16.11.2001  
(87) WO 02/047610 2002/25 20.06.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 16.11.2000 US 249356 P  
(54) • *MARINES ACTINOMYCETEN-TAXON FÜR  
DIE WIRKSTOFF-FORSCHUNG*  
• *MARINE ACTINOMYCETE TAXON FOR  
DRUG AND FERMENTATION PRODUCT DIS-  
COVERY*  
• *TAXON D'ACTINOMYCETE MARIN UTILISE  
POUR LA DECOUVERTE DE MEDICAMENTS  
ET DE PRODUITS DE FERMENTATION*

(71) The Regents of the University of California, Office  
of Technology Transfer, 1111 Franklin Street, 5th  
floor, Oakland, CA 94607-5200, US  
(72) FENICAL, William, Del Mar, CA 92014, US  
JENSEN, Paul, R., San Diego, CA 92102, US  
MINCER, Tracy, J., San Diego, CA 92103, US  
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins &  
Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**A21B 1/02** → (51) F24C 9/00

**A21D 8/04** → (51) A23L 3/3571

**A22B 5/00** → (51) A22C 17/00

(51) **A22B 5/20** (11) **1 341 415 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 01271967.0 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00808 06.12.2001  
(87) WO 02/051252 2002/27 04.07.2002  
(30) 08.12.2000 DK 200001845  
19.03.2001 DK 200100458  
(54) • *SCHNEIDVORRICHTUNG MIT VERSCHIE-  
BUNGSELEMENT*  
• *CUTTING APPARATUS WITH DISPLACE-  
MENT ELEMENT*  
• *APPAREIL DE DECOUPE A ELEMENT DE  
DEPLACEMENT*

(71) SFK-DANFOTECH A/S, P.O. Box 821, Indkildevej  
2-4, 9100 Aalborg, DK  
(72) KRØGH, Knud, 9440 Abybro, DK  
(74) Hegner, Mogens, et al, Larsen & Birkeholm A/S,  
Skandinavisk Patentbureau, Banegaardspladsen 1,  
P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

(51) **A22C 9/00** (11) **1 341 416 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998034.1 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47352 07.12.2001  
(87) WO 02/062147 2002/33 15.08.2002  
(88) 14.11.2002  
(30) 08.12.2000 US 251881 P  
08.12.2000 US 251880 P  
23.05.2001 US 292513 P

(54) • *NAHRUNGSMITTELVERARBEITUNG MIT-  
TELS SCHOCKWELLEN*  
• *SHOCK-WAVE MEAT TREATMENT*  
• *TRAITEMENT DE VIANDE PAR ONDES DE  
CHOC*  
(71) Hydrodyne Incorporated, Suite 1602, 416 Ponce de  
Leon Avenue, Hato Rey, Puerto Rico 00918, US  
(72) LONG, John, B., Sarasota, FL 34236, US  
WAITS, Donald, El Cerrito, CA 94530, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **A22C 11/12** (11) **1 341 417 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01989548.1 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14025 30.11.2001  
(87) WO 02/045517 2002/24 13.06.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 06.12.2000 DE 10060497  
(54) • *VERSCHLEISSVORRICHTUNG FÜR  
SCHLAUCHFÖRMIGE VERPACKUNGEN*  
• *CLOSING DEVICE FOR FLEXIBLE TUBULAR  
PACKAGING*  
• *DISPOSITIF DE FERMETURE POUR EMBAL-  
LAGES TUBULAIRES*

(71) Poly-clip System GmbH & Co. KG,  
Westerbachstrasse 45, Postfach 92 01 90, 60489  
Frankfurt am Main, DE  
(72) TÖPFER, Klaus, 46572 Büttelbirm, DE  
(74) Eisenführ, Günther, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser &  
Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **A22C 17/00** (11) **1 341 418 A2\***  
A22B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01995423.9 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47131 09.11.2001  
(87) WO 02/043502 2002/23 06.06.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 01.12.2000 US 727729  
(54) • *APPARAT UND VERFAHREN ZUR DETEKTI-  
ON UND ENTFERNUNG UNERWÜNSCHTEN  
MATERIALEN VON WERKSTÜCKEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DETECT-  
ING AND REMOVING UNDESIRABLE MATE-  
RIAL FROM WORKPIECES*

• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DETEC-  
TER ET ENLEVER DES MATIERES INDESI-  
RABLES DE PIECES A TRAVAILLER*  
(71) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive,  
Chicago, IL 60601, US  
(72) WIJTS, Corneel, Constant, Redmond, WA 98053,  
US  
RUDY, Norman, A., Snohomish, WA 98296, US  
VOGELEY, Arthur, W., Jr., Seattle, WA 98112, US  
SAFARI, Morteza, Seattle, WA 98199, US  
(74) Giver, Sören Bo, et al, Awapatent AB, P.O. Box  
5117, 200 71 Malmö, SE

**A23B 4/12** → (51) A01N 37/16

**A23B 4/20** → (51) A01N 37/16

**A23B 4/24** → (51) A01N 37/16

**A23B 4/30** → (51) A01N 37/16

(51) **A23B 7/08** (11) **1 341 419 A1\***  
A23B 9/08 A23L 1/182  
A23G 9/02 A23G 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01993406.6 (22) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/03443 07.11.2001  
(87) WO 02/037974 2002/20 16.05.2002  
(30) 07.11.2000 FR 0014242

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
KORNS AUF STÄRKEBASIS ZUR VERWEN-  
DUNG IN EINEM LEBENSMITTEL*  
• *METHOD FOR PREPARING A STARCH-  
BASED GRAIN DESIGNED TO BE IN-  
CLUDED IN A FOOD PRODUCT*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UNE  
GRAINE A BASE D'AMIDON EN VUE DE  
SON INCLUSION DANS UN PRODUIT ALI-  
MENTAIRE*  
(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean,  
Virginia 22101-3883, US  
(72) GRANGER, André, F-67580 Forstheim, FR  
ZUGMEYER, Philippe, F-67700 Saverne, FR  
(74) Cabinet Hirsch Groupement 161, 34, Rue de  
Bassano, 75008 Paris, FR

**A23B 7/10** → (51) A61K 35/78

**A23B 9/08** → (51) A23B 7/08

**A23C 1/06** → (51) A61K 35/78

**A23C 9/12** → (51) A23L 3/3571

(51) **A23G 1/00** (11) **1 341 420 A2\***  
A23G 3/00 A23G 3/28  
A23G 3/20 A23G 9/24  
(25) En (26) En  
(21) 01985565.9 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48459 14.12.2001  
(87) WO 02/047488 2002/25 20.06.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 15.12.2000 US 738671  
(54) • *SCHOKOLADEN-KONFEKT MIT AUFGE-  
DRUCKTEN BILDERN HOHER AUFLÖSUNG*  
• *CHOCOLATE CONFECTIONERY HAVING  
HIGH RESOLUTION PRINTED IMAGES*  
• *FRIANDISE AU CHOCOLAT PRESENTANT  
DES IMAGES IMPRIMEES A HAUTE RESO-  
LUTION SUR UNE COUCHE SUBSTRAT  
D'IMAGE COMESTIBLE*

- (71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
- (72) BEN-YOSEPH, Eyal, M., Stroudsburg, PA-18360, US  
COLLINS, Thomas, M., Nazareth, PA 18064, US  
SHASTRY, Arun, V., Neshanic Station, NJ 08853, US  
WILLCOCKS, Neil, A., Flanders, NJ 07836, US  
NARINE, Suresh, S., Edmonton, Alberta T62 6R8, CA  
SUTTLE, James, M., East Stroudsburg, PA 18301, US
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmiels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A23G 3/00** → (51) A23B 7/08

**A23G 3/00** → (51) A23G 1/00

- (51) **A23G 3/20** (11) **1 341 421 A2\***  
A23G 3/28 A23G 9/24
- (25) En (26) En
- (21) 01999288.2 (22) 23.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13750 23.11.2001
- (87) WO 02/045521 2002/24 13.06.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 05.12.2000 US 729347
- (54) • SCHOKOLADENÜBERZUGSVERFAHREN  
UND VORRICHTUNG DAFÜR  
• CHOCOLATE COATING PROCESS AND DE-  
VICE FOR SAME  
• PROCEDE D'APPLICATION D'ENROBAGE  
DE CHOCOLAT ET DISPOSITIF AFFERENT
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) KUEHL, Edward, Dulin, OH 43017, US  
KING, Bob, Worthington, OH 43085, US
- (74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A23G 3/20** → (51) A23G 1/00

**A23G 3/28** → (51) A23G 1/00

**A23G 3/28** → (51) A23G 3/20

**A23G 9/02** → (51) A23B 7/08

**A23G 9/24** → (51) A23G 1/00

**A23G 9/24** → (51) A23G 3/20

**A23J 1/00** → (51) C11B 1/12

**A23K 1/10** → (51) C11B 1/12

**A23L 1/182** → (51) A23B 7/08

**A23L 1/226** → (51) A61K 7/16

**A23L 1/305** → (51) C07K 14/47

**A23L 3/3508** → (51) A01N 37/16

- (51) **A23L 3/3571** (11) **1 341 422 A2\***  
A23C 9/12 A21D 8/04
- (25) En (26) En
- (21) 01996313.1 (22) 16.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02755 16.11.2001
- (87) WO 02/039828 2002/21 23.05.2002

- (88) 12.09.2002
- (30) 17.11.2000 GB 0028119  
19.12.2000 US 256902 P
- (54) • VERFAHREN  
• METHOD  
• PROCEDE
- (71) DANISCO A/S, Langebrogade 1, P.O. Box 17, 1001 Copenhagen K., DK
- (72) SOE, J m, Borch, DK-8381 Tilst, DK  
PETERSEN, Lars, Wex e, Muskego, WI 53150, US
- (74) Alcock, David, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A23L 3/358** → (51) A01N 37/16

- (51) **A24C 5/34** (11) **1 341 423 A1\***  
B07C 5/342
- (25) En (26) En
- (21) 01989924.4 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/46490 03.12.2001
- (87) WO 02/047497 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 US 738674
- (54) • INSPEKTIONSSYSTEM  
• INSPECTION SYSTEM  
• SYST ME DE CONTR LE
- (71) Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road, Richmond Virginia 23234, US
- (72) BELCASTRO, Marc, D., Glen Allen, VA 23059, US  
DUVEKOT, Loren, Goochland, VA 23063, US  
WIDENHOUSE, Mark, Mt. Pleasant, NC 28124, US  
COOPER, Renee, R., Concord, NC 28027, US  
EDWARDS, Nathan, C., Salisbury, NC 28144, US
- (74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A24D 3/04** (11) **1 341 424 A1\***  
A24D 3/06

- (25) De (26) De
- (21) 01999293.2 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13030 09.11.2001
- (87) WO 02/045531 2002/24 13.06.2002
- (30) 05.12.2000 DE 10060234
- (54) • RAUCHPRODUKT MIT HOHLMUNDSTÜCK -  
TABAKFILTER  
• SMOKING PRODUCT COMPRISING A TO-  
BACCO FILTER WITH A HOLLOW MOUTH-  
PIECE  
• ARTICLE A FUMER POURVU D'UN FILTRE  
EN TABAC A EMBOUT CREUX
- (71) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE
- (72) HENNING, Paul-Georg, 25451 Quickborn, DE  
GURKE, Inga, 22763 Hamburg, DE  
KNORR, Solvey, 22547 Hamburg, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A24D 3/06** → (51) A24D 3/04

- (51) **A41C 5/00** (11) **1 341 425 A2\***  
(26) En
- (21) 01993408.2 (22) 07.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 01/00558 07.11.2001
- (87) WO 02/037992 2002/20 16.05.2002
- (88) 01.08.2002
- (30) 10.11.2000 IT MI20002434
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BÜ-  
STENHALTERN UND MIT DIESEM VERFAH-  
REN HERGESTELLTE BÜSTENHALTER  
• METHOD FOR MAKING BRAS AND THE  
BRAS MADE THEREBY  
• PROCEDE DE FABRICATION DE SOUTIEN-  
GORGE ET SOUTIEN GORGE AINSI FABRI-  
QUE
- (71) FRAMIS ITALIA S.P.A., Via Dell'Agricoltura, 9/15, 20083 Vignano di Gaggiano (Milano), IT
- (72) SALOTTO, Micaela, I-20083 Vignano Di Gaggiano, IT
- (74) Cicogna, Franco, et al, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

(51) **A41D 1/00** (11) **1 341 426 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273523.9 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44198 05.11.2001
- (87) WO 02/074113 2002/39 26.09.2002
- (88) 15.05.2003
- (30) 15.12.2000 US 738526
- (54) • KLEIDUNG MIT INSEKTENSPERRE  
• INSECT BARRIER GARMENT  
• VETEMENT DE PROTECTION ANTI-INSEC-  
TES
- (71) Milliken & Company, P.O. Box 1926, Spartanburg, SC 29304, US
- (72) ZEILER, Bernhard, Spartanburg, SC 29301, US
- (74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A41D 13/00** → (51) A63B 71/12

(51) **A41H 3/00** (11) **1 341 427 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992511.4 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) BE 01/00190 30.10.2001
- (87) WO 02/035952 2002/19 10.05.2002
- (88) 01.08.2002
- (30) 30.10.2000 BE 200000691  
01.02.2001 US 265947 P
- (54) • HERSTELLUNG VON MASSKLEIDUNG  
• PRODUCTION OF MADE TO ORDER  
CLOTHING  
• CONFECTION DE VETEMENTS SUR ME-  
SURE
- (71) Douëlou NV, Hendrick van Veldekesingel 148, 3500 Hasselt, BE
- (72) BLJVOET, Michel, B-3550 Zolder, BE
- (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

**A43B 7/06** → (51) A61H 23/02

**A43B 7/08** → (51) A61H 23/02

- (51) **A46B 13/02** (11) **1 341 428 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270261.9 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 01/02146 12.12.2001  
(87) WO 02/047512 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 KR 2000075571  
(54) • *ELEKTRISCH BETRIEBENE ZAHNBÜRSTE*  
• *AN ELECTRO-MOTION TOOTHBRUSH*  
• *BROSSE A DENTS ELECTROMOTRICE*
- (71) Koh, Kyung-Yong, 107-405, Chyong Gu Apt.,  
Banghak 4-dong, Dobong-gu, Seoul 132-767, KR  
(72) Koh, Kyung-Yong, Seoul 132-767, KR  
(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard, Lees & Co.  
15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire,  
GB

- (51) **A47F 9/00** (11) **1 341 429 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01967588.3 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01702 18.09.2001  
(87) WO 02/024036 2002/12 28.03.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 19.09.2000 US 233664 P  
21.02.2001 US 788674  
(54) • *ANKAUFSSKASSIEREINRICHTUNG IN EINEM  
EINZELHANDELSYSTEM*  
• *PURCHASE CHECK-OUT ARRANGEMENT  
IN RETAIL SYSTEM*  
• *DISPOSITIF DE CAISSE D'ACHATS DANS  
UN SYSTEME DE VENTE AU DETAIL*
- (71) Razumov, Sergey N., Elektricheskij pereulok, dom  
8, Korpus 4 Kwartira 7, Moscow, RU  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **A47G 19/22** (11) **1 341 430 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985645.9 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/51171 02.11.2001  
(87) WO 02/038012 2002/20 16.05.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 13.11.2000 US 711796  
(54) • *TASSE MIT BEGRENZTEM FLUSS*  
• *LIMITED FLOW CUP*  
• *GOBELET LIMITEUR DE D BIT*
- (71) Reliant Medical Products, Inc., 500 Beacon  
Parkway, West, Birmingham, AL 35209, US  
(72) MELSKY, Gerald, Lexington, MA 02173, US  
PORTER, Jerry, Kensington, MD 20895, US  
BURKE, Andrea, Hudson, MA 01749, US  
PORAT, David, Newton, MA 02458, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**A47K 10/32** → (51) D04H 1/46

- (51) **A47K 10/38** (11) **1 341 431 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01989835.2 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/45520 15.11.2001  
(87) WO 02/041742 2002/22 30.05.2002  
(30) 21.11.2000 US 718055  
(54) • *WISCHTÜCHERSPENDESYSTEM*  
• *SYSTEM FOR DISPENSING WIPES*  
• *SYSTEME DE DISTRIBUTION DE LINGET-  
TES*
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) LEWIS, Richard, P., Marietta, GA 30062, US  
THOMASCHESKY, Craig, Farrell, Marietta, GA  
30066, US  
(74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A47L 9/24** (11) **1 341 432 A1\***  
A47L 11/34 F16L 39/04  
(25) En (26) En  
(21) 01270271.8 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 01/00583 21.11.2001  
(87) WO 02/047528 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 IT RM20000670  
(54) • *GELENKVERBINDUNG ZUR VERBINDUNG  
VON ROHREN MIT ZWEI KANÄLEN,  
BESONDERS FÜR EINE SAUG-, DAMPFER-  
ZEUGUNGS- UND/ODER REINIGUNGSVOR-  
RICHTUNG*  
• *ARTICULATED JOINT TO JOINT TUBES  
WITH TWO DUCTS, PARTICULARLY FOR A  
SUCTION, STEAM PRODUCTION AND/OR  
CLEANING APPARATUS*  
• *JOINT ARTICULE DESTINE A RACCORDER  
DES TUBES A DEUX CONDUITS, NOTAM-  
MENT DANS UN DISPOSITIF D'ASPIRATION,  
DE PRODUCTION DE VAPEUR ET/OU DE  
NETTOYAGE*
- (71) Gioel Italia'96 S.r.l., Via O. Rovereti, 9, 38100  
Trento, IT  
(72) TRATTER, Gerard, Gioel Italia'96 S.r.l, 38100  
Trento, IT  
(74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo  
Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

**A47L 11/34** → (51) A47L 9/24**A47L 13/16** → (51) D04H 1/46

- (51) **A47L 13/26** (11) **1 341 433 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01993419.9 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03526 12.11.2001  
(87) WO 02/038028 2002/20 16.05.2002  
(30) 10.11.2000 FR 0014504  
(54) • *VERFAHREN ZUR VORORTREINIGUNG EI-  
NES TEXTILMATERIALS, MIT DEM FLUG-  
ZEUGSITZE BEZOGEN SIND, ODER VON  
FUSSBÖDEN SOWIE VORRICHTUNG UND  
ZUSAMMENSETZUNG DAFÜR*

- *METHOD FOR CLEANING IN SITU A TEX-  
TILE MATERIAL COVERING AIRCRAFT  
SEATS OR FLOORS AND DEVICE AND  
COMPOSITION THEREFOR*  
• *PROCEDE DE NETTOYAGE IN SITU D'UNE  
MATIERE TEXTILE REVETANT DES SIEGES  
D'AVION OU DES SOLS ET DISPOSITIF ET  
COMPOSITION POUR SA MISE EN OEUVRE*
- (71) Technochim Europe Industrie, Rue Condorcet, Zac  
des Coudrettes, 27930 Grevigny, FR  
(72) CASIEZ, Michel, F-27000 EVREUX, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue  
de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **A47L 15/46** (11) **1 341 434 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995658.0 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13615 22.11.2001  
(87) WO 02/047530 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 EP 00204536  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG EI-  
NES WASCHVORGANGS*  
• *DEVICE FOR MONITORING A WASH PROC-  
ESS*  
• *DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE PRO-  
CESSUS DE LAVAGE*
- (71) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street,  
Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US  
(72) AULBERS, Anton, 5600 HE Eindhoven, NL  
FLENDRIG, Leonard M., Unilever Res. Vlaardingen,  
3133 AT Vlaardingen, NL  
NIEUWKOOP, Evert, 2628 CK Delft, NL  
REINHOUDT, Hank R., Unilever Research  
Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
VOLANSCHI, Alexandru, Unilever Res. Vlaardingen,  
3133 AT Vlaardingen, NL  
VAN DER WERFF, John J., 5600 HE Eindhoven, NL  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE

- (51) **A61B 1/00** (11) **1 341 435 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273413.3 (22) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/50978 07.11.2001  
(87) WO 02/076281 2002/40 03.10.2002  
(88) 19.06.2003  
(30) 07.11.2000 US 246413 P  
(54) • *GEWEBETRENNANORDNUNG UND -VER-  
FAHREN*  
• *TISSUE SEPARATOR ASSEMBLY AND  
METHOD*  
• *DISPOSITIF SEPARATEUR DE TISSUS ET  
PROCEDE ASSOCIE*
- (71) Artemis Medical, Inc., 210210 Corsair Boulevard,  
Suite 100, Hayward, CA 94545, US  
(72) MORRISON, George, A., Foster City, CA 94404, US  
DUBRUL, William, R., Redwood City, CA 94063, US  
LAIRD, Rob, Pinole, CA 94564, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 341 436 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932492.0 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SG 01/00094 17.05.2001  
(87) WO 02/030277 2002/16 18.04.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 09.10.2000 SG 200005776

(54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUR BLUT-DRUCKÜBERWACHUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MONITORING BLOOD PRESSURE*  
• *PROCEDE DE SURVEILLANCE DE LA TENSION ARTERIELLE ET APPAREIL A CET EFFET*

(71) Healthstats International Pte Ltd, 6 New Industrial Road, No. 04-01/02 Hoe Huat Industrial Building, Singapore 536199, SG

(72) TING, Choon Meng, Healthstats Int. Pte Ltd, Singapore 208533, SG

CHUA, Ngak Hwee, Healthstats Int. Pte Ltd, Building Singapore 536199, SG

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 341 437 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990877.1 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46832 06.12.2001  
(87) WO 02/045579 2002/24 13.06.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 06.12.2000 US 731101

(54) • *MEDIZINISCHES FERNSCREENINGVERFAHREN*  
• *REMOTE MEDICAL SCREENING*  
• *DEPISTAGE MEDICAL*

(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US

(72) GELFAND, Jeffrey, A., Cambridge, MA 02138, US  
BRAUNS, Timothy, A., Roslindale, MA 02131, US

(74) Molnia, David, Dörries Frank-Molnia Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 341 438 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992071.9 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47840 10.12.2001  
(87) WO 02/047536 2002/25 20.06.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 13.12.2000 US 737066

(54) • *NICHT-INVASIVES ERSATZBLASENDRUCK-KINDIKATIONSSYSTEM*  
• *NON-INVASIVE SURROGATE BLADDER PRESSURE INDICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME INDICATEUR DE SUBSTITUT DE PRESSION VESICALE NON INVASIF*

(71) Diagnostis Ultrasound Corporation, Post Office Box 818, Redmond, WA 98073-0818, US

(72) MCMORROW, Gerald, J., Duvall, WA 98019, US

(74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**A61B 5/00** → (51) A61B 5/026

(51) **A61B 5/02** (11) **1 341 439 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996019.4 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/44978 30.11.2001  
(87) WO 02/043584 2002/23 06.06.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 01.12.2000 US 250420 P

(54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUR MESSUNG DES MITTLEREN BLUTDRUCKES IN DER LUNGENARTERIE VON DER HERZKAMMER AUS MIT EINEM MOBILEN ÜBERWACHUNGSGERÄT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MEASUREMENT OF MEAN PULMONARY ARTERY PRESSURE FROM A VENTRICLE IN AN AMBULATORY MONITOR*

• *PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE DE LA PRESSION MOYENNE DE L'ARTERE PULMONAIRE A PARTIR D'UN VENTRICULE DANS UN MONITEUR AMBULATOIRE*

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US

(72) MULLIGAN, Lawrence, J., Andover, MN 55304, US  
BENNETT, Tom, D., Shoreview, MN 55126, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 5/026** (11) **1 341 440 A2\***  
A61B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01984983.5 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46617 08.11.2001  
(87) WO 02/038044 2002/20 16.05.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 09.11.2000 US 710325

(54) • *GERÄT ZUR AUSWERTUNG DER HAUT-PERFUSION*  
• *SKIN PERFUSION EVALUATION APPARATUS*  
• *APPAREIL D'EVALUATION D'UNE PERFUSION*

(71) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006-9167, US

(72) OZAROWSKI, Ryszard, S., Marietta, GA 30066, US  
SUTTON, William, Thomas, Charleston, SC 29414, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A61B 5/04** (11) **1 341 441 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996406.3 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43549 14.11.2001  
(87) WO 02/040091 2002/21 23.05.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 14.11.2000 US 713161

(54) • *NEUER SENSOR AUF TEXTILSTOFFBASIS ZUR ÜBERWACHUNG VON LEBENSZEICHEN*  
• *A NOVEL FABRIC-BASED SENSOR FOR MONITORING VITAL SIGNS*

• *NOUVEAU CAPTEUR A BASE DE TISSU PERMETTANT DE CONTROLER DES SIGNES VITAUX*

(71) Georgia Tech Research Corporation, 505 Tenth Street, NW, Atlanta, GA 30332-0415, US

(72) JAYARAMAN, Sundaresan, Atlanta, GA 30345, US  
PARK, Sungmee, Tucker, GA 30084, US

(74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A61B 5/06** → (51) A61B 6/00

(51) **A61B 5/14** (11) **1 341 442 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977733.3 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/31935 12.10.2001  
(87) WO 02/030281 2002/16 18.04.2002  
(30) 13.10.2000 US 240436 P

(54) • *MIKROKLINGEANORDUNGSAPPLIKATOR*  
• *MICROBLADE ARRAY IMPACT APPLICATOR*  
• *APPLIQUEUR A RESEAU DE MICROLAMES PRODUISANT UN IMPACT*

(71) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box 7210, Building M10-3, Mountain View, CA 94039-7210, US

(72) TRAUTMAN, Joseph, C., Sunnyvale, CA 94087, US  
KEENAN, Richard, L., Saratoga, CA 95070, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 6/00** (11) **1 341 443 A1\***  
A61B 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 01980855.9 (22) 15.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00955 15.10.2001  
(87) WO 02/036013 2002/19 10.05.2002  
(30) 18.10.2000 US 240984 P

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR POSITIONIERUNG EINER EINRICHTUNG IN EINEM ROHRFÖRMIGEN ORGAN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR POSITIONING A DEVICE IN A TUBULAR ORGAN*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE POSITIONNEMENT D'UN DISPOSITIF DANS UN ORGANES TUBULAIRE*

(71) Paieon Inc., 747 3rd Avenue, New York, NY 10017-2803, US

(72) EVRON, Rami, 69364 Tel Aviv, IL

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61B 6/03** (11) **1 341 444 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993244.1 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/47791 13.11.2001  
(87) WO 02/054956 2002/29 18.07.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 15.11.2000 US 713730

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KORREKTUR DES ELEKTRONISCHEN OFFSETS UND DER VERSTÄRKUNGS-*

SCHWANKUNGEN IN EINEM FESTKÖRPER-RÖNTGENSTRAHLENDETEKTOR

- METHOD AND APPARATUS FOR CORRECTING ELECTRONIC OFFSET AND GAIN VARIATIONS IN A SOLID STATE X-RAY DETECTOR
- PROCEDE ET APPAREIL DE CORRECTION DE DECALAGE ELECTRONIQUE ET DE VARIATIONS DE GAIN DANS UN DETECTEUR SOLIDE DE RAYONS X

(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188, US

(72) PETRICK, Scott, William, Sussex, Wiscinsin 53089, US

NARASIMHAN, Swami, Waukesha, WI 53188, US

VAFI, Habib, Brookfield, WI 53045, US

(74) Goode, Ian Roy, et al., GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 341 445 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01956581.1 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08957 02.08.2001  
(87) WO 02/017793 2002/10 07.03.2002  
(30) 30.08.2000 DE 10042519

- BIOPSIEGERÄT FÜR DEN MRT-EINSATZ
- BIOPSY DEVICE FOR USE IN AN MRT
- APPAREIL A BIOPSIE DESTINE A ETRE EMPLOYE DANS UN TOMOGRAPHE A RESONANCE MAGNETIQUE

(71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

(72) BALTSCHUN, Horst, 76761 Rülzheim, DE

BAST, Judith, 76744 Würth, DE

FRENZEL, Holger, 76646 Bruchsal, DE

(51) **A61B 17/08** (11) **1 341 446 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00963346.2 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/24841 11.09.2000  
(87) WO 02/019924 2002/11 14.03.2002  
(30) 01.09.2000 US 230234 P

- WUNDBEHANDLUNG UND WUNDVER-SCHLUSSGERÄT
- WOUND SITE MANAGEMENT AND WOUND CLOSURE DEVICE
- TRAITEMENT D'UNE PLAIE ET DISPOSITIF DE SUTURE D'UNE PLAIE

(71) Angiolink Corporation, 1063 Turnpike Street, Stoughton, MA 02072, US

(72) KANNER, Glenn, Plymouth, MA 02360, US

(74) Kierdorf, Theodor, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **A61B 17/11** (11) **1 341 447 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01961647.3 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22406 17.07.2001  
(87) WO 02/005719 2002/04 24.01.2002  
(30) 17.07.2000 US 618373

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR URETHRAL-VESIKEL ANASTOMOSE

- METHOD AND DEVICE FOR URETHRAL-VESICLE ANASTOMOSIS
- METHODE ET DISPOSITIF D'ANASTOMOSE VESICO-URETRALE

(71) LOMA LINDA UNIVERSITY MEDICAL CENTER, 11234 Anderson Street, Loma Linda, California 92354, US

(72) KIRSCH, Wolff, M., Redlands, CA 92373, US

ZHU, Yong, Hua, Redlands, CA 92373, US

TORREY, Robert, J., Jr., Redlands, CA 92373, US

(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **A61B 17/11** (11) **1 341 448 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993428.0 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00815 09.11.2001  
(87) WO 02/038055 2002/20 16.05.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 09.11.2000 US 708617

- MECHANISCHE VERBINDUNGEN, INSBE-SONDERE FÜR KLEINE BLUTGEFÄSSEN
- CONNECTOR, APPLICATOR AND METHOD FOR MECHANICALLY CONNECTING HOLLOW STRUCTURES, IN PARTICULAR SMALL BLOOD VESSELS, AS WELL AS AUXILIARY DEVICES
- CONNECTEUR, APPLICATEUR ET PROCEDE D'ABOUCHEMENT MECANIQUE DE STRUCTURES CREUSES, EN PARTICULIER DE PETITS VAISSEAUX SANGUINS, ET DISPOSITIFS AUXILIAIRES

(71) Innovative Interventional Technologies B.V., Singel 208 F, 1016 AA Amsterdam, NL

(72) SUYKER, Wilhelmus J.L., 8017 PB Zwolle, NL

SUYKER, Paulus T.W., 1016 AA Amsterdam, NL

(74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **A61B 17/12** (11) **1 341 449 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270279.1 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05116 21.11.2001  
(87) WO 02/047558 2002/25 20.06.2002  
(30) 16.12.2000 GB 0030794

- HÄMOSTASEGERÄT
- HEMOSTATIC DEVICE
- DISPOSITIF HEMOSTATIQUE

(71) Hudson, John Overton, 1A Salcombe Drive, Glenfield, Leicester LE3 8AG, GB

Bauer, Alberto, Villa La Concha, Calle Bruselas, 16, Nueva Anolucia, 29600 Marbella/Malaga, ES

(72) Hudson, John Overton, Glenfield, Leicester LE3 8AG, GB

Bauer, Alberto, 29600 Marbella/Malaga, ES

(74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61B 17/12** (11) **1 341 450 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988292.7 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47662 05.12.2001  
(87) WO 02/045596 2002/24 13.06.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 07.12.2000 US 733515

- DURCH LICHT AKTIVIERTER MEHRPUNKT-LÖSEMECHANISMUS
- LIGHT-ACTIVATED MULTI-POINT DETACHMENT MECHANISM
- MECANISME DE DETACHEMENT MULTI-POINT A ACTIVATION PAR LA LUMIERE

(71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US

(72) EDER, Joseph, C., Los Altos Hills, CA 94024, US

ABRAMS, Robert, M., Encinitas, CA 92024, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 17/15** (11) **1 341 451 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01978443.8 (22) 20.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12141 20.10.2001  
(87) WO 02/047559 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 DE 10062580

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER MECHANISCHEN ACHSE EINES FEMURS
- METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE MECHANICAL AXIS OF A FEMUR
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DETERMINATION DE L'AXE MECANIQUE D'UN FEMUR

(71) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE

(72) LEITNER, François, F-38410 Uriage, FR

(74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Uhländstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

**A61B 17/15** → (51) A61B 19/00

(51) **A61B 17/20** (11) **1 341 452 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977721.8 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/31837 12.10.2001  
(87) WO 02/030300 2002/16 18.04.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 13.10.2000 US 240379 P

- MIKRONADELELEMENTHALTER FÜR SCHLAGAPPLIKATOR
- MICROPROTRUSION MEMBER RETAINER FOR IMPACT APPLICATOR
- LOGEMENT POUR ELEMENT A MICROPROTRUSIONS POUR APPLICATEUR A PERCUSSION

(71) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box 7210, Building M10-3, Mountain View, CA 94039-7210, US

(72) TRAUTMAN, Joseph, C., Sunnyvale, CA 94087, US

KEENAN, Richard, L., Saratoga, CA 95070, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 17/20** (11) **1 341 453 A1\***  
A61M 37/00 A61M 35/00  
A61N 1/30

(25) En (26) En  
(21) 01977734.1 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/31936 12.10.2001  
(87) WO 02/030301 2002/16 18.04.2002  
(30) 13.10.2000 US 240307 P

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM DURCHSTECHEN DER HAUT MIT MICRO-NADELN*
- *APPARATUS AND METHOD FOR PIERCING SKIN WITH MICROPROTRUSIONS*
- *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT LA PERFORATION DE LA PEAU AU MOYEN DE MICROPROTUBERANCES*

(71) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box 7210, Building M10-3, Mountain View, CA 94039-7210, US

(72) CORMIER, Michel, J., N., Mountain View, CA 94043, US

DADDONA, Peter, E., Menlo Park, CA 94025, US  
KEENAN, Richard, L., Saratoga, CA 95070, US

LIN, WeiQi, Palo Alto, CA 94305, US  
MATRIANO, James, A., Mountain View, CA 94043, US

SAMIEE, Ahmad, P., Sunnyvale, CA 94087, US  
TRAUTMAN, Joseph, C., Sunnyvale, CA 94087, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 17/22** (11) **1 341 454 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01995596.2 (22) 12.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04710 12.12.2001  
(87) WO 02/047560 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 DE 10062749

- (54) • *KOPPELBALG ZUR STOSSWELLENTHERAPIE*
- *COUPLING BELLOWS FOR SHOCKWAVE THERAPY*
- *SOUFFLET DE COUPLAGE POUR THERAPIE A ONDES DE CHOC*

(71) Dornier MedTech Holding International GmbH, Argelsrieder Feld 7, 82234 Wessling, DE

(72) EIZENHÖFER, Harald, 82229 Seefeld, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61B 17/30** → (51) A61B 18/08

(51) **A61B 17/34** (11) **1 341 455 A1\***  
A61F 2/46 A61F 2/44

(25) En (26) En  
(21) 01952977.5 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41256 03.07.2001  
(87) WO 02/047563 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 US 738726

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN VON KNOCHENERSATZMATERIAL*

- *TOOL TO DIRECT BONE REPLACEMENT MATERIAL*
- *OUTIL POUR DIRIGER UN MATERIAU DE REMPLACEMENT D'OS*

(71) The Spineology Group, LLC, 1815 Northwestern Avenue, Stillwater, MN 55082, US

(72) KUSLICH, Stephen, D., Stillwater, MN 55082, US  
PETERSON, Francis, Prescott, WI 54021, US

AHERN, James, W., Hopkins, MN 55343, US  
(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert Döring, Siemons, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **A61B 17/34** (11) **1 341 456 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998013.5 (22) 28.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44652 28.11.2001  
(87) WO 02/074174 2002/39 26.09.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 11.12.2000 US 735282

- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR SCHAFFUNG EINES GEFÄSS-ZUGANGS*
- *SYSTEM AND METHOD FOR ESTABLISHING VASCULAR ACCESS*
- *SYSTEME ET PROCEDE POUR ETABLIR UN ACCES VASCULAIRE*

(71) InnerDyne, Inc., 150 Glover Avenue, Norwalk, CT 06856, US

(72) MACKENZIE, Andrew, J., Santa Clara, CA 95051, US

CARLSON, John, E., Sand Jose, CA 95123, US  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 17/34** (11) **1 341 457 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02764749.4 (22) 22.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 02/08143 22.07.2002  
(87) WO 03/011153 2003/07 13.02.2003  
(30) 24.07.2001 DE 10135979

- (54) • *TROKARKOPF MIT KLAPPENVENTIL*
- *TROCAR HEAD COMPRISING A FLAP VALVE*
- *TETE DE TROCART POURVUE D'UNE VALVE A CLAPET*

(71) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE

(72) BACHER, Uwe, 78532 Tuttlingen, DE  
DITTRICH, Horst, 78194 Immendingen, DE

OBERLÄNDER, Martin, 78532 Tuttlingen, DE  
(74) Hofmeister, Frank Horst, Kleiststrasse 7, 40878 Ratingen, DE

(51) **A61B 17/64** (11) **1 341 458 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995516.0 (22) 13.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/48836 13.12.2001  
(87) WO 02/047564 2002/25 20.06.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 14.12.2000 US 736753

- (54) • *MEHRSTIFTKLEMMEN- UND STANGENANSATZ*
- *MULTI-PIN CLAMP AND ROD ATTACHMENT*
- *PINCE A BROCHES MULTIPLES ET ATTACHE DE TIGE*

(71) Synthes AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH

(72) HOFFMAN, Mindy, Lynn, Pottstown, PA 19464, US  
PRESTON, Charles, Dean, II, Fort Walton Beach, FL 32548, US

MAZZIO, Michael, Charles, Schwenksville, PA 19473, US

(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **A61B 18/08** (11) **1 341 459 A2\***  
A61B 18/14 H01H 1/00  
A61B 18/10 A61B 17/30  
C02F 1/461

(25) De (26) De  
(21) 01991801.0 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14373 07.12.2001  
(87) WO 02/045589 2002/24 13.06.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 08.12.2000 DE 10061278

- (54) • *INSTRUMENT FÜR CHIRURGISCHE ZWECKE MIT KONTAKTBEREICHEN AUS DOTIERTEM DIAMANT SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN REINIGUNG*
- *INSTRUMENT FOR SURGICAL APPLICATIONS AND METHOD FOR CLEANING THE SAME*
- *INSTRUMENT POUR APPLICATIONS CHIRURGICALES ET PROCEDE DE NETTOYAGE DUDIT INSTRUMENT*

(71) GFD Gesellschaft für Diamantprodukte mbH, Wilhelm-Runge-Strasse 11, 89081 Ulm, DE

Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) LINGENFELDER, Christian, 89081 Ulm, DE

ERTL, Stephan, 89075 Ulm, DE  
STROBEL, Stefan, 89129 Langenau, DE

RÖSCH, Rudolf, 89335 Ichenhausen, DE  
FÖRSTER, Siegfried, 89231 Neu-Ulm, DE

FRYDA, Matthias, 25524 Itzehoe, DE  
SCHÄFER, Lothar, 38527 Meine, DE

TRÖSTER, Inga, 38118 Braunschweig, DE  
HERRMANN, Dennie, 38116 Braunschweig, DE

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

**A61B 18/10** → (51) A61B 18/08

(51) **A61B 18/14** (11) **1 341 460 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270281.7 (22) 06.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14347 06.12.2001  
(87) WO 02/047566 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 US 737176

- (54) • *CHIRURGISCHE SONDE MIT AUFBLASBARER THERAPEUTISCHEN ELEMENTEN*
- *SURGICAL PROBE FOR SUPPORTING INFATABLE THERAPEUTIC DEVICES*
- *SONDE CHIRURGICALE DESTINEE AU SUPPORT DE DISPOSITIFS THERAPEUTIQUES GONFLABLES*

(71) Boston Scientific Limited, The Financial Services Centre, P.O. Box 111, Bishop's Court Hill, St. Michael, Barbados, BB

(72) KOBlish, Josef, V., Palo Alto, CA 94306, US  
HEDGE, Anant, Newark, CA 94560, US

SWANSON, David, K., Campbell, CA 94040, US

(74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwältin Viering, Jentschura & Partner, Steindorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **A61B 18/14** (11) **1 341 461 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01270282.5 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43302 20.11.2001  
(87) WO 02/047567 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 US 735077

- (54) • HOCHFREQUENZABLATIONSSYSTEM  
• RADIO FREQUENCY ABLATION SYSTEM  
• SYSTEME D'ABLATION A ENERGIE RF

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) CHANDRASEKARAN, Verivada, Chandru, Mercer Island, WA 98040, US

GUO, Zihong, Bellevue, WA 98007, US  
SHUMAN, Brandon, Kirkland, WA 98033, US

BARRY, Robert, L., Kirkland, WA 98034, US

(74) Lomas, Geoffrey Michael, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **A61B 18/14** (11) **1 341 462 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01270283.3 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44544 28.11.2001  
(87) WO 02/047568 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 US 255744 P

- (54) • ELEKTROCHIRURGISCHER VERBIENDER SCHUTZKRAGEN  
• ELECTROSURGICAL ELECTRODE SHROUD  
• RECOUVREMENT D'ELECTRODE ELECTROCHIRURGICALE

(71) Sherwood Services AG, Schwertstrasse 9, 8200 Schaffhausen, CH

(72) ALLEN, Charles, Broomfield, CO 80021, US  
SARTOR, Joe, Longmont, CO 80501, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 18/14** (11) **1 341 463 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 01996018.6 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/44977 30.11.2001  
(87) WO 02/045608 2002/24 13.06.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 08.12.2000 US 733356

- (54) • ABLATIONSKATHETER SOWIE VERFAHREN ZUM ISOLIEREN EINER LUNGENVEINE  
• ABLATION CATHETER ASSEMBLY AND METHOD FOR ISOLATING A PULMONARY VEIN  
• CATHETER D'ABLATION ET PROCEDE D'ISOLEMENT D'UNE VEINE PULMONAIRE

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US

(72) STEWART, Mark, T., Lino Lakes, MN 55014, US  
SKARDA, James, R., Lake Elmo, MN 55402, US  
FLICKINGER, William, J., Lino Lakes, MN 55014, US  
FRANCISCHELLI, David, E., Anoka, MN 55303, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 18/14** → (51) A61B 18/08

(51) **A61B 18/18** (11) **1 341 464 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01959004.1 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/22701 19.07.2001  
(87) WO 02/007630 2002/05 31.01.2002  
(30) 21.07.2000 US 621802

- (54) • BEHANDLUNG FÜR EPITHELIALE KRANKHEITEN  
• TREATMENT FOR EPITHELIAL DISEASES  
• TRAITEMENT DE MALADIES EPITHELIALES

(71) CeramOptec GmbH, Siemensstrasse 6-12, 53121 Bonn, DE

(72) PATRICE, Thierry, F-44800 Saint Hertolain, FR  
NEUBERGER, Wolfgang, 87000 F.T. Labuan, MY

BODE, Hans-Peter, D-07743 Jena, DE  
BOURRE, Ludovic, F-44470 Mauves Sur Loire, FR

(51) **A61B 19/00** (11) **1 341 465 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00980492.3 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31667 17.11.2000  
(87) WO 02/039917 2002/21 23.05.2002

- (54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUR LOKALISIERUNG UND DEFINITION EINER ZIELPOSITION IN EINEM MENSCHLICHEN KÖRPER  
• SYSTEMS AND METHODS FOR LOCATING AND DEFINING A TARGET LOCATION WITHIN A HUMAN BODY  
• SYSTEMES ET PROCEDES DE LOCALISATION ET DEFINITION D'UNE CIBLE INTERIEURE AU CORPS HUMAIN

(71) Calypso Medical, Inc, Suite 3300 Two Union Square, Seattle, WA 98101, US

(72) KRAG, David, Shelburne, VT 05482, US  
MEIER, Eric, Bellevue, WA 98004, US

DIMMER, Steve, Bellevue, WA 98005, US  
DURBIN, Thomas, San Diego, CA 92126, US

MOODY, Trevor, Seattle, WA 98115, US  
SILVERSTEIN, Fred, Seattle, WA 98112, US

HARRY, Rosemary, Seattle, WA 98136, US  
FRECSKA, Richard, Seattle, WA 98119, US

KINSELLA, Amy, Seattle, WA 98101, US  
GILBERT, Jon, Seattle, WA 98119, US

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61B 19/00** (11) **1 341 466 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00980498.0 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31673 17.11.2000  
(87) WO 02/039918 2002/21 23.05.2002

- (54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG EINER ZIELPOSITION IN EINEM MENSCHLICHEN KÖRPER  
• SYSTEMS AND METHODS FOR STABILIZING A TARGET LOCATION WITHIN A HUMAN BODY

• SYSTEMES ET PROCEDES DE STABILISATION DE LA POSITION D'UNE CIBLE A L'INTERIEUR DU CORPS HUMAIN

(71) Calypso Medical, Inc, Suite 3300 Two Union Square, Seattle, WA 98101, US

(72) KRAG, David, Shelburne, VT 05482, US  
DIMMER, Steve, Bellevue, WA 98005, US

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61B 19/00** (11) **1 341 467 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 01984952.0 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/45658 05.12.2001  
(87) WO 02/045569 2002/24 13.06.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 05.12.2000 US 251047 P

- (54) • VERFAHREN ZUM ABSCHIEDEN VON ROTEN BLUTKÖRPERCHEN  
• METHOD FOR PRECIPITATING RED BLOOD CELLS  
• PROCEDE DE PRECIPITATION DE GLOBULES ROUGES

(71) Harvest Technologies Corporation, 40 Grissom Road, Suite, No. 100, Plymouth, Massachusetts 02360, US

(72) VERKAART, Wesley, H., Duxbury, MA 02332, US  
ELLSWORTH, James, R., Marshfield, MA 02050, US

(74) Crouch, David John, et al, Bromhead & Co. 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 341 468 A1\***

A61B 17/15 (26) Fr  
(21) 01992535.3 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/03423 06.11.2001  
(87) WO 02/036031 2002/19 10.05.2002  
(30) 06.11.2000 FR 0014173

- (54) • SYSTEM ZUR BESTIMMUNG DER POSITION EINER KNIETPROTHESE  
• SYSTEM FOR DETERMINING THE POSITION OF A KNEE PROSTHESIS  
• SYSTEME DE DETERMINATION DE LA POSITION D'UNE PROTHESE DU GENOU

(71) Perception Raisonement Action En Medecine, Le Grand Sablon, 4, Avenue de l'Obiou, 38700 La Tronche, FR

(72) LAVALLEE, Stéphane, F-38660 Saint Vincent de Mercuze, FR

(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**A61B 19/00** → (51) A61B 17/15

**A61B 19/02** → (51) A61M 25/00

(51) **A61C 1/00** (11) **1 341 469 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 01975452.2 (22) 27.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/30197 27.09.2001  
(87) WO 02/049527 2002/26 27.06.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 10.11.2000 US 709207

- (54) • KLEBSTOFFFREIER DENTALARTIKULATOR UND VERFAHREN ZU SEINER ANWENDUNG



- (51) **A61C 5/02** (11) **1 341 470 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01976373.9 (22) 08.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03089 08.10.2001  
(87) WO 02/045612 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 FR 0015708  
(54) • WURZELKANALINSTRUMENT, SOWIE INSTRUMENTENSATZ DAFÜR  
• INSTRUMENT FOR REAMING ROOT CANALS AND SEQUENCE OF INSTRUMENTS COMPRISING AT LEAST SUCH AN INSTRUMENT  
• INSTRUMENT POUR L'ALEPAGE MECANIQUE DES CANAUX RADICULAIRES ET SEQUENCE D'INSTRUMENTS COMPORTANT AU MOINS UN TEL INSTRUMENT
- (71) MICRO MEGA S.A., 5-12, rue du Tunnel, F-25000 Besançon, FR  
(72) BADOZ, Jean-Marie, F-25300 Doubs, FR  
(74) Poupon, Michel, Cabinet Michel Poupon, 3 rue Ferdinand Brunot, 88026 Epinal Cedex, FR
- (51) **A61C 13/00** (11) **1 341 471 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270284.1 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00693 03.12.2001  
(87) WO 02/047573 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 CH 241500  
(54) • HALTEVORRICHTUNG FÜR EIN ZÄHNER-SATZ-ODER GRUNDGERÜSTMODELL  
• HOLDING DEVICE FOR A DENTURE OR BASE STRUCTURE MODEL  
• DISPOSITIF DE MAINTIEN POUR MODELE DE PROTHESE DENTAIRE OU DE STRUCTURE DE BASE
- (71) Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, Nichtmetallische Werkstoffe, Sonneggstrasse 5, 8092 Zürich, CH  
(72) FILSER, Frank, CH-8102 Oberengstringen, CH  
GAUCKLER, Ludwig, CH-8200 Schaffhausen, CH  
KOCHER, Peter, CH-8304 Wallisellen, CH  
LUETHY, Heinz, CH-2000 Neuchâtel, CH  
SCHAERER, Peter, CH-8053 Zürich, CH  
HOERHOLD, Heiner, 64654 Büdingen, DE  
KREUDER, Peter, 61231 Bad Nauheim, DE  
FECHER, Stefan, 63867 Johannesberg, DE  
(74) Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach/Zürich, CH
- (51) **A61D 11/00** → (51) A61L 15/00
- (51) **A61F 2/00** (11) **1 341 472 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273852.2 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47713 07.12.2001  
(87) WO 02/067809 2002/36 06.09.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 07.12.2000 US 251999 P  
25.07.2001 US 308072 P  
(54) • VERTEILUNGSSCHICHT MIT VERBES-  
SERTEN FLÜSSIGKEITSÜBERTRA-  
GUNGSEIGENSCHAFTEN ZU EINER  
LAGERUNGSSCHICHT  
• DISTRIBUTION LAYER HAVING IMPROVED  
LIQUID TRANSFER TO A STORAGE LAYER  
• COUCHE DE DISTRIBUTION AMELIORANT  
LE TRANSFERT DE LIQUIDE JUSQU'A UNE  
COUCHE D'ACCUMULATION
- (71) WEYERHAEUSER COMPANY, 33663 Weyerhaeuser  
Way South, Federal Way, Washington 98003, US  
(72) GRAEF, Peter, A., Puyallup, WA 98374, US  
GRANT, Terry, M., Auburn, WA 98092, US  
MARSH, David, G., Federal Way, WA 98023, US  
BUNKER, Daniel, T., Karhula, 48800, FI  
JOHNSON, Melissa, D., Seattle, WA 98103, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley  
Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (51) **A61F 2/00** (11) **1 341 473 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998045.7 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48428 14.12.2001  
(87) WO 02/060337 2002/32 08.08.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 15.12.2000 US 738615  
(54) • ÜBERZOGENES ABSORBIERBARES POLY-  
MER UND VERFAHREN ZU SEINER HER-  
STELLUNG  
• COATED RESORBABLE POLYMER AND  
METHOD OF MAKING THE SAME  
• POLYMERE RESORBABLE ENROBE ET  
PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (71) BIOMET, INC., Airport Industrial Park, P.O. Box 587,  
Warsaw, IN 46580, US  
(72) KUMAR, Mukesh, Warsaw, IN 46582, US  
(74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co. Redcliff  
Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB
- (51) **A61F 2/01** (11) **1 341 474 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988297.6 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/48025 10.12.2001  
(87) WO 02/054988 2002/29 18.07.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 12.12.2000 US 735140  
(54) • MIT EINER GEFLECHTGEOMETRIE VERSE-  
HENER ZUSAMMENKLAPPBARER BLUTFIL-  
TER  
• COLLAPSIBLE BLOOD FILTER WITH OPTI-  
CAL BRAID GEOMETRY  
• FILTRE A SANG REPLIABLE A GEOMETRIE  
DE TRESSE OPTIMALE
- (71) Medtronic AVE, Inc., 3576 Unocal Place, Santa  
Rosa, California 95403, US  
(72) BRUCE, Adams, Malden, MA 02148, US  
MALEK, Ahmed, 11441 Cairo, EG
- BRIGHTBILL, Jerry, B., Newton, MA 02461, US  
RAFIEE, Nasser, Andover, MA 01810, US  
DOUK, Nareak, Lowell, MA 01850, US  
BRIN, David, S., Santa Rosa, CA 95404, US  
BROOKS, Dennis, L., Windsor, CA 95492, US  
LASHINSKI, Robert, D., Sebastopol, CA 95472, US  
(74) Bauer, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Andrae Flach  
Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE
- (51) **A61F 2/01** (11) **1 341 475 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993182.3 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44890 30.11.2001  
(87) WO 02/056796 2002/30 25.07.2002  
(30) 01.12.2000 US 250431 P  
(54) • GERÄT ZUR KONDITIONIERUNG VON IN-  
TRAVASKULÄREM BLUT  
• INTRAVASCULAR BLOOD CONDITIONING  
DEVICE AND USE THEREOF  
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT SANGUIN IN-  
TRAVASCULAIRE ET UTILISATION DE CE  
DISPOSITIF
- (71) Nephros Therapeutics, Inc., Suite F, 1995 Highland  
Drive, Ann Arbor, MI 48108, US  
(72) HUMES, H., David, Ann Arbor, MI 48103, US  
TZIAMPASIS, Evangelos, Plymouth, MI 48170, US  
ANDREWS, Richard, A., Scotch Plains, NJ 07076,  
US  
(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (51) **A61F 2/02** (11) **1 341 476 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988209.1 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44900 30.11.2001  
(87) WO 02/055136 2002/29 18.07.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 01.12.2000 US 250746 P  
(54) • GERÄT FÜR INTRAVASKULÄRE ARZNEI-  
RABREICHUNG UND SEINE VERWENDUNG  
• INTRAVASCULAR DRUG DELIVERY DE-  
VICE AND USE THEREFOR  
• DISPOSITIF D'ADMINISTRATION DE MEDI-  
CAMENTS INTRAVASCULAIRE ET SON UTI-  
LISATION
- (71) Nephros Therapeutics, Inc., Suite F, 1995 Highland  
Drive, Ann Arbor, MI 48108, US  
(72) HUMES, H., David, Ann Arbor, MI 48103, US  
TZIAMPASIS, Evangelos, Plymouth, MI 48170, US  
(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 341 477 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270286.6 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05531 13.12.2001  
(87) WO 02/047576 2002/25 20.06.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 14.12.2000 GB 0030462  
(54) • VERBESSERUNG DES DURCHFLUSSES IN  
FLUSSLINIEN  
• IMPROVING FLUID FLOW IN TUBING

- AMELIORATION DE L'ECOULEMENT DE FLUIDE DANS DES TUBULURES
- (71) Tayside Flow Technologies Ltd., Unit 20, Prospect Park, Technology Park, Riverside Drive, Dundee DD2 1TY, GB
- (72) HOUSTON, J. Graeme, Perth, Tayside PH2 7AW, GB  
STONEBRIDGE, Peter A., Perth, Tayside PH2 7AG, GB
- DICK, John B. C., Cu par, Tayside PH13 9AU, GB
- (74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Regent House, Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 341 478 A1\***  
A61M 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 01966471.3 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/27175 31.08.2001  
(87) WO 02/034161 2002/18 02.05.2002  
(30) 26.10.2000 US 697608
- STENTZUFÜHRVORRICHTUNG MIT VERBESSERTER FÜHRUNG
  - STENT DELIVERY SYSTEM WITH IMPROVED TRACKING
  - SYSTEME D'IMPLANTATION D'EXTENSEUR A LOCALISATION AMELIOREE
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (72) DICAPRIO, Fernando, St. Paul, MN 55105, US
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehner, Döring, Simons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 341 479 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986023.8 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44301 27.11.2001  
(87) WO 02/043619 2002/23 06.06.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 28.11.2000 US 724503
- HERSTELLUNG BESCHICHTETER MEDIZINISCHER GERÄTE MITTELS LASERABLATION
  - METHOD FOR MANUFACTURING A MEDICAL DEVICE HAVING A COATED PORTION BY LASER ABLATION
  - PROCEDE DESTINE A FABRIQUER UN DISPOSITIF MEDICAL COMPORTANT UNE PARTIE REVETUE AU MOYEN D'UNE ABLATION LASER
- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
- (72) WEBER, Jan, Tuam, IE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 341 480 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991020.7 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47941 30.10.2001  
(87) WO 02/035989 2002/19 10.05.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 30.10.2000 US 244240 P

- GEWEBTE RÖHRENFÖRMIGE PROTHESE MIT BEREICHEN UNTERSCHIEDLICHER FLEXIBILITÄT
  - WOVEN TUBULAR GRAFT WITH REGIONS OF VARYING FLEXIBILITY
  - GREFFON TUBULAIRE TISSE A ZONES DE SOUPLESSE VARIABLES
- (71) Prodesco, Inc., 700 Park Avenue, P.O. box 237, Perkasio, PA 18944, US
- (72) GREENHALGH, E., Skott, Wyndmoor, PA 19038, US
- (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 341 481 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991081.9 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48316 12.12.2001  
(87) WO 02/047582 2002/25 20.06.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 14.12.2000 US 739552
- EXPANDIERBARER MIT SCHIEBBAREN RADIALEN VERRIEGELUNGSELEMENTS
  - EXPANDABLE STENT WITH SLIDING AND LOCKING RADIAL ELEMENTS
  - EXTENSEUR DILATABLE COMPORTANT DES ELEMENTS DE COULISSEMENT ET DE VERROUILLAGE RADIAL
- (71) Reva Medical, Inc., 5751 Copley Drive, B, San Diego, CA 92111, US
- (72) STEINKE, Thomas A., San Diego, CA 92126, US  
KOENIG, Donald, H., San Diego, CA 92109, US
- (74) Fiener, Josef, Patentanwalt. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 341 482 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992086.7 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48034 11.12.2001  
(87) WO 03/017870 2003/10 06.03.2003  
(30) 11.12.2000 US 254688 P
- STENT MIT SPIRALEN ELEMENTEN
  - STENT HAVING HELICAL ELEMENTS
  - STENT A ELEMENTS EN HELICE
- (71) Orbus Medical Technologies, Inc., 5363 N.W. 35th Avenue, Ft Lauderdale, Florida 33309, US
- (72) ADDONIZIO, Scott, J., Fort Lauderdale, FL 33315, US  
CAMP, David, L., Jr., Hillsboro Beach, FL 30062, US  
BECKER, Gary, J., Miami, FL 33156, US  
PAZIENZA, John, D., Pompano Beach, FL 33060, US
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 341 483 A1\***  
A61L 31/04 B29C 55/18 // B29K27:18  
(25) En (26) En  
(21) 01997264.5 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/43468 21.11.2001  
(87) WO 02/041804 2002/22 30.05.2002

- RÖHRENFÖRMIGE STRUKTUR AUS EXPANDIERTEM POLYTETRAFLUORETHYLEN MIT MIKROWAND HOHER DICHTHE
  - HIGH DENSITY MICROWALL EXPANDED POLYTETRAFLUOROETHYLENE TUBULAR STRUCTURE
  - STRUCTURE TUBULAIRE EN POLYTETRAFLUORETHYLENE EXPANSE HAUTE DENSITE A MICROPOROI
- (71) Impra, Inc., a subsidiary of C.R. Bard, Inc., 1625 West 3rd Street, P.O. Box 1740, Tempe, AZ 85280-1740, US
- (72) NIEMAN, Tim, Salt Lake City, UT 84054, US  
SAYLOR, Randy, Earl, Gilbert, AZ 85233, US  
HUNKINS, Robert, Mesa, AZ 85204, US  
CALCOTE, Robert, Issaquah, WA 98029, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61F 2/08** (11) **1 341 484 A2\***  
A61F 2/28  
(25) En (26) En  
(21) 01993238.3 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47644 07.12.2001  
(87) WO 02/056800 2002/30 25.07.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 08.12.2000 US 254378 P
- IMPLANTAT FÜR ORTHOPÄDISCHE VERWENDUNGEN
  - IMPLANT FOR ORTHOPEDIC APPLICATIONS
  - IMPLANT POUR APPLICATIONS ORTHOPÉDIQUES
- (71) Osteotech, Inc., 51 James Way, Eatontown, NJ 07724, US  
Boyce, Todd M., 515 Wellington place, Aberdeen, NJ 07747, US  
Shimp, Lawrence A., 313 Route 79, Morganville, NJ 07751, US
- (72) BOYCE, Todd, M., Aberdeen, NJ 07747, US  
SHIMP, Lawrence, A., Morganville, NJ 07751, US
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **A61F 2/16** (11) **1 341 485 A1\***  
B29D 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 01270288.2 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44465 28.11.2001  
(87) WO 02/047583 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 US 735115
- HALTBARE FLEXIBLE BEFESTIGUNGSKOMPONENTEN ZUR UNTERBRINGUNG EINER INTRAKULARLINSE
  - DURABLE FLEXIBLE ATTACHMENT COMPONENTS FOR ACCOMMODATING INTRAOCULAR LENS
  - COMPOSANTS D'ANCRAGE FLEXIBLES DURABLES POUR LENTILLE INTRAOCULAIRE A ACCOMMODATION
- (71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604, US
- (72) GREEN, George, F., Victor, NY 14564, US
- (74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A61F 2/16** (11) **1 341 486 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270289.0 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/44867 28.11.2001  
(87) WO 02/047584 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 US 734401  
(54) • *AUF DE IRIS BEFESTIGTE INTRAOCU-  
LARLINSEN*  
• *IRIS FIXATED INTRAOCULAR LENSES*  
• *LENTILLE INTRA-OCULAIRE FIXEE SUR  
L'IRIS*  
(71) Bausch & Lomb, Inc., 555 West Arrow Highway,  
Claremont, CA 91711, US  
(72) HOFFMANN, Laurent, G., Fairport, NY 14450, US  
STENGER, Donald, C., Anaheim Hills, CA 92807, US  
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth  
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A  
1LW, GB

(51) **A61F 2/24** (11) **1 341 487 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270285.8 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/14822 14.12.2001  
(87) WO 02/047575 2002/25 20.06.2002  
(88) 12.12.2002  
(30) 15.12.2000 US 256261 P  
21.05.2001 US 863209  
(54) • *STENT MIT HERZKLAPPE*  
• *STENT WITH VALVE*  
• *PROTHESE ENDOVASCULAIRE A VALVULE  
ET SON PROCEDE D'UTILISATION*  
(71) Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG,  
Wachhausstrasse 6, 76227 Karlsruhe, DE  
(72) KUEHNE, Titus, 20246 Hamburg, DE  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61F 2/28** → (51) A61F 2/08

**A61F 2/28** → (51) A61K 35/32

(51) **A61F 2/30** (11) **1 341 488 A1\***  
A61F 2/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999333.6 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03837 05.12.2001  
(87) WO 02/045624 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 FR 0015737  
(54) • *IN SITU VERLÄNGERBARES ZWISCHEN-  
WIRBELIMPLANTAT*  
• *SPINAL INTERVERTEBRAL IMPLANT AD-  
JUSTABLE IN SITU*  
• *IMPLANT INTERSOMATIQUE RACHIDIEN  
DISTRACTABLE IN-SITU*  
(71) Stryker Spine SA, ZI de Marticot, 33610 Cestas, FR  
(72) CONCHY, Frédéric, F-33650 Saint-Médard-  
d'Eyrans, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61F 2/30** → (51) A61F 2/44

(51) **A61F 2/44** (11) **1 341 489 A1\***  
A61F 2/46  
(25) En (26) En  
(21) 01994275.4 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/48890 17.12.2001  
(87) WO 02/056802 2002/30 25.07.2002  
(30) 15.12.2000 US 256014 P  
(54) • *ANNULUS VERSTÄRKENDES BAND*  
• *ANNULUS-REINFORCING BAND*  
• *BANDE DE RENFORCEMENT ANNULAIRE*  
(71) Spineology, Inc., 1815 Northwestern Avenue,  
Stillwater, MINNESOTA 55082, US  
(72) KUSLICH, Stephen, D., Stillwater, MN 55082, US  
(74) Schildberg, Peter, Dr. Dipl.-Phys., et al,  
Patentanwältin Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring,  
Siemons, Schildberg Postfach 11 31 53, 20431  
Hamburg, DE

(51) **A61F 2/44** (11) **1 341 490 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01995666.3 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/13782 27.11.2001  
(87) WO 02/047586 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 DE 10061975  
(54) • *BANDSCHEIBENTEILERSATZIMPLANTAT*  
• *PARTIAL INTERVERTEBRAL DISK RE-  
PLACEMENT IMPLANT*  
• *IMPLANT DE REMPLACEMENT DE DISQUE  
INTERVERTEBRAL PARTIEL*  
(71) ESKA Implants GmbH & Co., Grapengiesserstrasse  
34, 23556 Lübeck, DE  
(72) GRUNDEL, Hans, 23556 Lübeck, DE  
ARNOLD, Wolf, 98529 Suhl, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwältin  
Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

(51) **A61F 2/44** (11) **1 341 491 A1\***  
A61F 2/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999334.4 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03838 05.12.2001  
(87) WO 02/045625 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 FR 0015736  
(54) • *IN SITU VERLÄNGERBARES ZWISCHEN-  
WIRBELIMPLANTAT MIT FESTEN DURCH-  
TRITTPUNKTEN*  
• *SPINAL INTERVERTEBRAL IMPLANT AD-  
JUSTABLE IN SITU COMPRISING HARD  
PASS POINTS*  
• *IMPLANT INTERSOMATIQUE RACHIDIEN  
DISTRACTABLE IN SITU COMPORTANT  
DES POINTS DE PASSAGE DUR*  
(71) Stryker Spine SA, ZI de Marticot, 33610 Cestas, FR  
(72) PAPONNEAU, François, F-33170 Gradignan, FR  
CONCHY, Frédéric, F-33650 Saint Médard  
d'Eyrans, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61F 2/44** → (51) A61B 17/34

**A61F 2/44** → (51) A61F 2/30

**A61F 2/46** → (51) A61B 17/34

**A61F 2/46** → (51) A61F 2/44

**A61F 11/04** → (51) A61N 1/05  
(51) **A61F 13/00** (11) **1 341 492 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990957.1 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47601 03.12.2001  
(87) WO 02/047592 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 12.12.2000 US 735016  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR FESTSTELLUNG VON  
FEUCHTIGKEIT*  
• *WETNESS SIGNALING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DETECTION D'ETAT HU-  
MIDE*  
(71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake  
Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) JEUTTER, Dean, Curtis, Grafton, WI 53024, US  
ODORZYNSKI, Thomas, Walter, Green Bay, WI  
54301, US  
(74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**A61F 13/00** → (51) A61K 35/32

**A61F 13/15** → (51) A61L 15/42

(51) **A61G 13/08** (11) **1 341 493 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270295.7 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03587 15.11.2001  
(87) WO 02/047599 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 FR 0016324  
(54) • *OPERATIONSTISCH MIT EINEM GELENKI-  
GEN STÜTZBLOCK*  
• *OPERATING TABLE WITH ARTICULATED  
SUPPORT PLATE*  
• *TABLE D'OPERATION A BILLOT ARTICULE*  
(71) Fhsurgical, Parc de Limère, Avenue de la Pomme  
de Pin, 45160 Ardon, FR  
(72) L'HEGARAT, Jean-Marie, F-45160 Olivet, FR  
RAGER, Pierre, F-45470 Loury, FR  
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris,  
FR

(51) **A61H 15/00** (11) **1 341 494 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991026.4 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47988 11.12.2001  
(87) WO 02/047600 2002/25 20.06.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 14.12.2000 IL 14031500  
(54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNG ZUM AUF-  
BRINGEN EINER ZYKLISCHEN THERAPEU-  
TISCHEN WIRKUNG AUF DEN FUSS EINES  
PACIENTEN*  
• *MEDICAL DEVICE FOR APPLYING CYCLIC  
THERAPEUTIC ACTION TO A SUBJECT'S  
FOOT*  
• *DISPOSITIF MEDICAL DESTINE A EXECU-  
TER UNE ACTION THERAPEUTIQUE CYCLI-  
QUE AU PIED D'UN PATIENT*

- (71) Medical Dynamics LLC, USA, The Presidio, Old Army Headquarters, Building 220, Suite 120, San Francisco, CA 94129, US  
(72) PELED, Omer, 34323 Haifa, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61H 23/02** (11) **1 341 495 A1\***  
A43B 7/06 A43B 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 01995594.7 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04708 11.12.2001  
(87) WO 02/047601 2002/25 20.06.2002  
(30) 16.12.2000 DE 10062929  
26.03.2001 DE 10114859  
24.08.2001 DE 10141568  
(54) • SCHUH MIT FUSSMASSIERENDER WIRKUNG  
• SHOE WITH A FOOT-MASSAGING EFFECT  
• CHAUSSURE A EFFET DE MASSAGE DU PIED  
(71) Hahn, Matthias, Kurpfalzstrasse, 67734 Katzweiler, DE  
(72) Hahn, Matthias, 67734 Katzweiler, DE  
(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 341 496 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990656.9 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43011 08.11.2001  
(87) WO 02/038104 2002/20 16.05.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 13.11.2000 US 246972 P  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER I SALMONELLENZAHL /I BEI NUTZVIEH  
• COMPOSITIONS AND METHODS FOR REDUCING THE AMOUNT OF I SALMONELLA /I IN LIVESTOCK  
• COMPOSITIONS ET PROCEDES PERMETTANT DE REDUIRE LA QUANTITE DE SALMONELLA DANS LE BETAIL  
(71) Iowa State University Research Foundation, Inc., 310 Lab of Mechanics, Ames, IA 50011-2131, US  
(72) HARRIS, Delbert, L., Ames, IA 50014, US  
LEE, Nkhyung, Ames, IA 50014, US  
(74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 341 497 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992551.0 (22) 29.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46206 29.10.2001  
(87) WO 02/036073 2002/19 10.05.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 02.11.2000 US 245140 P  
(54) • REZEPTOR-ANTAGONISTEN-LIPID-KONJUGATE UND DIESE ENTHALTENDE ABGABETRÄGER  
• RECEPTOR ANTAGONIST-LIPID CONJUGATES AND DELIVERY VEHICLES CONTAINING SAME

- CONJUGUES ANTAGONISTE DU RECEPTEUR-LIPIDE ET VEHICULES D'APPORT CONTENANT LESDITS CONJUGUES  
(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US  
(72) ELLENS, Harma, M., King of Prussion, PA 19406, US  
MONCK, Myrna, A., Collegeville, PA 19426, US  
YEH, Ping-Yang, King of Prussia, PA 19406, US  
(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 341 498 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994084.0 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43422 16.11.2001  
(87) WO 02/076379 2002/40 03.10.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 16.11.2000 US 714060  
(54) • MEDIZINISCHE TÄTOWIERUNGEN  
• MEDICATED TATTOOS  
• TATOIJAGES MEDICAMENTES  
(71) Lipper, Chris, 35 Buckley Hill Road, Morristown, NJ 07960, US  
Man, Michael, 933 Dempsey Road, North Vancouver, B.C. V7K 3C9, CA  
Parisek, Charles B., 27 Sherman Place, Morristown, NJ 07960, US  
(72) Lipper, Chris, Morristown, NJ 07960, US  
Man, Michael, North Vancouver, B.C. V7K 3C9, CA  
Parisek, Charles B., Morristown, NJ 07960, US  
(74) Wolff, Francis Paul, PARABOLA 1 Richfield Place Richfield Avenue, Reading RG1 8EQ, GB

- (51) **A61K 7/02** (11) **1 341 499 A2\***  
A61K 7/021 A61K 7/025  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270298.1 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/03938 11.12.2001  
(87) WO 02/047605 2002/25 20.06.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 12.12.2000 FR 0016180  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GEFÄRBTEN KOSMETISCHEN ZUSAMMENSETZUNG MIT TRANSMITTANZKONTROLLE  
• METHOD FOR MAKING A COLOURED MAKE-UP COSMETIC COMPOSITION WITH CONTROLLED TRANSMITTANCE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE COMPOSITION COSMETIQUE COLOREE DE MAQUILLAGE A TRANSMITTANCE CONTROLEE  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) SIMON, Jean-Christophe, F-75012 Paris, FR  
JAGER-LEZER, Nathalie, F-92340 Bourg la Reine, FR  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**A61K 7/021** → (51) A61K 7/02

**A61K 7/025** → (51) A61K 7/02

- (51) **A61K 7/04** (11) **1 341 500 A1\***  
A61K 33/34  
(25) En (26) En  
(21) 01973268.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/29438 19.09.2001  
(87) WO 02/039963 2002/21 23.05.2002  
(30) 16.11.2000 US 249381 P  
26.04.2001 US 286781 P  
(54) • FUNGIZIDE NAGELZUSAMMENSETZUNG UND VERWENDUNGSVERFAHREN  
• ANTIFUNGAL NAIL COMPOSITION AND METHOD OF USE  
• COMPOSITION SERVANT A TRAITER L'INFECTION DE L'ONGLE PAR UN CHAMPIGNON ET SON PROCEDE D'UTILISATION  
(71) Zeiler, Kenneth Theodore, 601 Hanover Lane, Irving, TX 75062, US  
(72) Zeiler, Kenneth Theodore, Irving, TX 75062, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61K 7/043** (11) **1 341 501 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992383.0 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42513 04.12.2000  
(87) WO 02/045663 2002/24 13.06.2002  
(54) • NAGELACK ENTHALTEND EIN HARNSTOFF-MODIFIZIERTES THIXOTROPISCHES MITTEL  
• NAIL ENAMEL COMPOSITION CONTAINING A UREA-MODIFIED THIXOTROPIC AGENT  
• COMPOSITION DE VERNIS A ONGLES RENFERMANT UN AGENT THIXOTROPE MODIFIE A L'UREE  
(71) L'OREAL S.A., 14, rue Royale, 75008 Paris Cedex, FR  
(72) CARRION, Danuvio, Fords, NJ 08863, US  
FARER, Alan, Morganville, NJ 07751, US  
FRANKFURT, Chris, Old Bridge, NJ 08857, US  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 341 502 A2\***  
A61K 7/13  
(25) En (26) En  
(21) 01991160.1 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48600 07.12.2001  
(87) WO 02/047632 2002/25 20.06.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 13.12.2000 GB 0030369  
16.08.2001 GB 0120048  
(54) • HAARKONDITIONIERUNGSZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG IN HAARFÄRBEZUSAMMENSETZUNGEN  
• HAIR CONDITIONING COMPOSITIONS AND THEIR USE IN HAIR COLOURING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS CAPILLAIRES ET UTILISATION DE CELLES-CI DANS DES COMPOSITIONS COLORANTES  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

- (72) HAMMOND, Roger, Clive, Staines, Middlesex TW18 3DE, GB  
JONES, Stevan, David, Guildford, Surrey GU2 9XN, GB  
GEARY, Nicholas, William, Blue Ash, OH 45242, US
- (74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/13

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 341 503 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270308.8 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/11493 05.10.2001  
(87) WO 02/047633 2002/25 20.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 13.12.2000 DE 10062086  
(54) • MITTEL UND VERFAHREN ZUM FÄRZEN VON KERATINFASERN  
• AGENT AND METHOD FOR DYEING KERATIN FIBRES  
• AGENT ET PROCEDE POUR LA COLORATION DE FIBRES KERATINIQUES
- (71) Wella Aktiengesellschaft, Abt. RP, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
- (72) ROZZELL, David, Burbank, CA 91506, US  
SAUTER, Guido, CH-1723 Marly, CH  
BRAUN, Hans-Jürgen, CH-3182 Überstorf, CH

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 341 504 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999219.7 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03691 22.11.2001  
(87) WO 02/045651 2002/24 13.06.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 04.12.2000 FR 0015681  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE OXIDATIVE FÄRBUNG VON KERATINISCHEN FASERN ENTHALTEND EIN ASSOZIATIVES POLYMER UND EIN PERGLANZMITTEL  
• OXIDATION DYEING COMPOSITION FOR KERATINOUS FIBRES COMPRISING AN ASSOCIATIVE POLYMER AND A PEARLING AGENT  
• COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDATION POUR FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT UN POLYMER ASSOCIATIF ET UN AGENT NACRANT
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) COTTARD, François, F-92300 Levallois-Perret, FR  
RONDEAU, Christine, F-78500 Sartrouville, FR  
(74) Wattremez, Catherine, L'Oréal, DIPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 341 505 A2\***  
A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999220.5 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03692 22.11.2001  
(87) WO 02/045673 2002/24 13.06.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 04.12.2000 FR 0015683

- (54) • OXIDATIONSFÄRBEZUSAMMENSETZUNG FÜR KERATINÖSE FASERN MIT GLYCERIN UND EINEM ANDEREN POLYOL ALS GLYCERIN IN VORGEGEBENEM VERHÄLTNISS  
• OXIDATION DYEING COMPOSITION FOR KERATINOUS FIBRES COMPRISING GLYCERINE AND A POLYOL OTHER THAN GLYCERINE IN A SPECIFIC RATIO  
• COMPOSITION DESTINEE A LA TEINTURE D'OXYDATION DES FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT DE LA GLYCERINE ET UN POLYOL DIFFERENT DE LA GLYCERINE DANS UN RAPPORT DONNE
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) COTTARD, François, F-92300 Levallois-Perret, FR  
RONDEAU, Christine, F-78500 Sartrouville, FR  
(74) Wattremez, Catherine, et al, L'Oréal, DIPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 341 506 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999221.3 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03693 22.11.2001  
(87) WO 02/045674 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 FR 0015682  
(54) • FÄRBEZUSAMMENSETZUNG FÜR KERATINÖSE FASERN MIT EINEM ASSOZIATIVEN POLYMER UND EINEM POLYMER MIT ACRYLAMIDEINHEITEN, DIALKYLDIALLYLAMMONIUMHALID UND VINYLCARBONSÄURE  
• DYEING COMPOSITION FOR KERATINOUS FIBRES COMPRISING AN ASSOCIATIVE POLYMER AND A POLYMER WITH ACRYLAMIDE UNITS, DIALKYLDIALLYLAMMONIUM HALIDE, AND VINYLIC CARBOXYLIC ACID  
• COMPOSITION DE TEINTURE POUR FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT UN POLYMER ASSOCIATIF ET UN POLYMER A MOTIFS ACRYLAMIDE, HALOGENURE DE DIALKYLDIALLYLAMMONIUM, ET ACIDE CARBOXYLIQUE VINYLIQUE
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) COTTARD, François, F-92300 Levallois-Perret, FR  
RONDEAU, Christine, F-78500 Sartrouville, FR  
(74) Wattremez, Catherine, et al, L'Oréal, DIPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 341 507 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999347.6 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03540 13.11.2001  
(87) WO 02/045668 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 FR 0015840  
(54) • OXIDATIONSFÄRBEZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON IN POSITION 2 UND 5 SUBSTITUIERTEN 1-(4-AMINOPHENYL)-PYRROLIDINEN  
• OXIDATION DYEING COMPOSITION BASED ON 1-(4-AMINOPHENYL) PYRROLIDINES SUBSTITUTED IN POSITIONS 2 AND 5  
• COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDATION A BASE DE 1-(4-AMINOPHENYL) PYRROLIDINES SUBSTITUEES EN POSITIONS 2 ET 5
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) SABELLE, Stéphane, F-75005 Paris, FR  
TERRANOVA, Eric, F-06520 Magagnosc, FR

- (74) Fevrier, Murielle, et al, L'Oréal, DPI, 6 Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 341 508 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999348.4 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03541 13.11.2001  
(87) WO 02/045669 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 FR 0015842  
(54) • OXIDATIONSFÄRBEZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON ZUMINDEST IN POSITION 2 UND 3 SUBSTITUIERTEN 1-(4-AMINOPHENYL)-PYRROLIDINEN  
• DYEING COMPOSITION BASED ON 1-(4-AMINOPHENYL) PYRROLIDINES SUBSTITUTED AT LEAST IN POSITIONS 2 AND 3  
• COMPOSITION DE TEINTURE A BASE DE 1-(4-AMINOPHENYL) PYRROLIDINES SUBSTITUEES AU MOINS EN POSITION 2 ET 3
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) SABELLE, Stéphane, F-75005 Paris, FR  
TERRANOVA, Eric, F-06520 Magagnosc, FR  
(74) Fevrier, Murielle, et al, L'Oréal, DPI, 6 Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 341 509 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999349.2 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03542 13.11.2001  
(87) WO 02/045670 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 FR 0015844  
(54) • OXIDATIONSFÄRBEZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON IN POSITION 2 SUBSTITUIERTEN 1-(4-AMINOPHENYL)-PYRROLIDINEN  
• OXIDATION DYEING COMPOSITION BASED ON 1-(4-AMINOPHENYL) PYRROLIDINES SUBSTITUTED IN POSITION 2  
• COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDATION A BASE DE 1-(4-AMINOPHENYL) PYRROLIDINES SUBSTITUEES EN POSITION 2
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) SABELLE, Stéphane, F-75005 Paris, FR  
TERRANOVA, Eric, F-06520 Magagnosc, FR  
(74) Fevrier, Murielle, et al, L'Oréal, DPI, 6 Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 341 510 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999350.0 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03543 13.11.2001  
(87) WO 02/045671 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 FR 0015841  
(54) • OXIDATIONSFÄRBEZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON IN POSITION 3 UND 4 SUBSTITUIERTEN 1-(4-AMINOPHENYL)-PYRROLIDINEN UND FÄRBE-METHODE UNTER VERWENDUNG DIESER ZUSAMMENSETZUNGEN  
• OXIDATION DYEING COMPOSITION BASED ON 1-(4-AMINOPHENYL) PYRROLIDINES SUBSTITUTED IN POSITIONS 3 AND 4, AND DYEING METHOD USING SAME

• COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDATION A BASE DE 1-(4-AMINOPHENYL)-PYRROLIDINES SUBSTITUEES EN POSITION 3 ET 4, ET PROCEDE DE TEINTURE DE MISE EN OEUVRE

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) TERRANOVA, Eric, F-06520 Magagnosc, FR  
 VIDAL, Laurent, F-75013 Paris, FR  
 SABELLE, Stéphane, F-75005 Paris, FR  
 (74) Fevrier, Murielle, et al, L'Oreal, DPI, 6 Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/13** (11) **1 341 511 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01999351.8 (22) 14.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/03571 14.11.2001  
 (87) WO 02/045672 2002/24 13.06.2002  
 (30) 06.12.2000 FR 0015843

(54) • OXIDATIONSFÄRBEZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON IN POSITION 2 UND 4 SUBSTITUIERTEN 1-(4-AMINOPHENYL)-PYRROLIDINEN  
 • OXIDATION DYEING COMPOSITION BASED ON 1-(4-AMINOPHENYL)PYRROLIDINES SUBSTITUTED IN POSITIONS 2 AND 4  
 • COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDATION A BASE DE 1-(4-AMINOPHENYL)-PYRROLIDINES SUBSTITUEES EN POSITION 2 ET 4

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
 (72) TERRANOVA, Eric, F-06520 Magagnosc, FR  
 SABELLE, Stéphane, F-75005 Paris, FR  
 VIDAL, Laurent, F-75013 Paris, FR  
 (74) Fevrier, Murielle, et al, L'Oreal, DPI, 6 Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/13** → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 7/16** (11) **1 341 512 A1\***  
 A23L 1/226 A61K 31/075  
 (25) De (26) De  
 (21) 01997290.0 (22) 12.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/13061 12.11.2001  
 (87) WO 02/041861 2002/22 30.05.2002  
 (30) 24.11.2000 DE 10058459

(54) • RHINOLOGICA  
 • RHINOLOGICAL AGENTS  
 • PRODUITS RHINOLOGIQUES

(71) HAARMANN & REIMER GMBH, 37601 Holzminden, DE  
 (72) SURBURG, Horst, 37603 Holzminden, DE  
 MACHINEK, Arnold, 37603 Holzminden, DE  
 LOGES, Hubert, 37671 Hoexter, DE  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/20

**A61K 7/16** → (51) C09K 3/14

**A61K 7/18** → (51) C09K 3/14

(51) **A61K 7/20** (11) **1 341 513 A1\***  
 A61K 7/30 A61K 7/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270310.4 (22) 26.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/13829 26.11.2001  
 (87) WO 02/047638 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 EP 00311230

(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM BLEICHEN VON ZÄHNEN  
 • ORAL BLEACHING COMPOSITION  
 • COMPOSITIONS ORALES DE BLANCHIMENT

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI  
 (71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB  
 (84) CY GB IE

(72) JOINER, Andrew, Unilever Res. Port Sunlight, Bebington, Merseyside L63 3JW, GB  
 WATERFIELD, Philip C., Unilever Res. Port Sunlight, bebington, Merseyside L63 3JW, GB  
 (74) Newbould, Frazer Anthony, et al, Unilever N.V., Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**A61K 7/22** → (51) C09K 3/14

**A61K 7/30** → (51) A61K 7/20

(51) **A61K 7/42** (11) **1 341 514 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01996358.6 (22) 16.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/05123 16.11.2001  
 (87) WO 02/039974 2002/21 23.05.2002  
 (30) 17.11.2000 GB 0028161

(54) • KÖRPERPFLEGEZUSAMMENSETZUNG  
 • PERSONAL CARE COMPOSITIONS  
 • COMPOSITIONS DE SOINS PERSONNELS

(71) Plymouth Marine Laboratory, Prospect Place, Plymouth PL1 3DH, GB  
 (72) LLEWELLYN, C., Centre for Coastal and Marin Scs., West Hoe, Devon PL1 3DH, GB  
 GALLEY, Edward, c/o The Boots Company PLC, Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB  
 (74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 7/42** → (51) A61K 7/48

**A61K 7/42** → (51) C07C 255/40

(51) **A61K 7/48** (11) **1 341 515 A1\***  
 A61K 31/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01984853.0 (22) 14.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/14826 14.12.2001  
 (87) WO 02/047643 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 EP 00127556  
 15.12.2000 US 255401 P

(54) • MIKRONISIERTEN HARNSTOFF ENTHALTENDE WASSERFREIE HAUTPFLEGEZU-

SAMMENSEZUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG

• WATER-FREE SKIN CARE FORMULATIONS COMPRISING MICRONIZED UREA AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME

• PREPARATIONS DE SOIN POUR LA PEAU EXEMPTES D'EAU, COMPRENANT DE L'UREE MICRONISEE, ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION

(71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE  
 (72) FRANKE, Patrick, 14167 Berlin, DE  
 HOFFMANN, Karin, 13156 Berlin, DE  
 (74) Pohlman, Sandra M., et al, Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 341 516 A2\***  
 A61K 7/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 01992310.1 (22) 13.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/50044 13.11.2001  
 (87) WO 02/041869 2002/22 30.05.2002  
 (88) 01.05.2003  
 (30) 21.11.2000 US 717939

(54) • MIT ÖL-IN-WASSER-EMULSIONEN BEHANDelte PAPIERPRODUKTE  
 • PAPER PRODUCTS TREATED WITH OIL-IN-WATER EMULSIONS  
 • PRODUITS PAPIER TRAITES AVEC DES EMULSIONS A FACE CONTINUE AQUEUSE

(71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
 (72) HSU, Jay, C., Alpharetta, GA 30022, US  
 SHICK, Richard, L., Alpharetta, GA 30004, US  
 WRIGHT, Audra, S., Woodstock, GA 30188, US  
 BROOKS, Joann, A., Neenah, WI 54956, US

(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61K 7/48** (11) **1 341 517 A1\***  
 A61K 31/201 A61K 31/202  
 A61K 31/07 A61K 47/36  
 A61P 17/00

(25) En (26) En  
 (21) 01993455.3 (22) 01.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 01/00437 01.11.2001  
 (87) WO 02/038123 2002/20 16.05.2002  
 (30) 13.11.2000 NO 20005718

(54) • HAUTCREMEZUSAMMENSETZUNG  
 • A SKIN CREAM COMPOSITION  
 • COMPOSITION POUR LA PEAU

(71) Wadlund AS, Hegdehaugsveien 23, N-0352 Oslo, NO  
 (72) WADSTEIN, Jan, S-211 74 Malmö, SE  
 (74) Bagger-Soerensen, Birgitte, et al, Internationalt Patent-Bureau, 23, Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 341 518 A2\***  
A61K 7/42 A61K 9/10  
B01J 13/00
- (25) De (26) De  
(21) 01994676.3 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13387 20.11.2001  
(87) WO 02/043685 2002/23 06.06.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 29.11.2000 DE 10059239  
(54) • *KOSMETISCHE UND/ODER PHARMAZEUTI-  
SCHE EMULSIONEN*  
• *COSMETIC AND/OR PHARMACEUTICAL  
EMULSIONS*  
• *EMULSIONS COSMETIQUES ET/OU PHAR-  
MACEUTIQUES*
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse  
67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) KAWA, ROLF, 40789 Monheim, DE  
ANSMANN, Achim, 40699 Erkrath, DE
- 
- A61K 7/50** → (51) A61K 7/48
- (51) **A61K 9/06** (11) **1 341 519 A2\***  
A61K 47/36 A61L 31/04  
A61L 31/14
- (25) En (26) En  
(21) 01992564.3 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/44063 05.11.2001  
(87) WO 02/036096 2002/19 10.05.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 06.11.2000 US 246181 P  
06.11.2000 US 246187 P  
(54) • *NICHT ASPIRIERENDE ÜBERGANGSVISKO-  
ELASTIKA FÜR DIE CHIRURGISCHE AN-  
WENDUNG*  
• *NON-ASPIRATING TRANSITIONAL VISCOE-  
LASTICS FOR USE IN SURGERY*  
• *PRODUITS VISCOELASTIQUES TRANSI-  
TIONNELS NE NECESSITANT PAS D'ASPI-  
RATION DESTINES A LA CHIRURGIE*
- (71) Alcon, Inc, Bosch 69, 6331 Hünenberg, CH  
(72) KARAKELLE, Mutlu, Fort Worth, TX 76132, US  
JINKERSON, David, L., Benbrook, TX 76126, US  
BRUNSTEDT, Michael, R., Cleveland, Ohio 44102,  
US  
PATEL, Anilbhai, S., Arlington, TX 76017, US  
CHAN, Kwan, Y., Fort Worth, TX 76133, US  
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61K 9/08** (11) **1 341 520 A2\***  
A61K 31/327
- (25) En (26) En  
(21) 01986157.4 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48148 12.12.2001  
(87) WO 02/047662 2002/25 20.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 12.12.2000 US 734748  
(54) • *SPENDER FÜR ANTIBIOTIKUM/BENZOYL-  
PEROXID*  
• *ANTIBIOTIC/BENZOYL PEROXIDE DIS-  
PENSER*  
• *DISTRIBUTEUR COMBINE D'ANTIBIOTIQUE  
ET DE PEROXYDE DE BENZOYLE*
- (71) Imaginative Research Associates, Inc, 116  
Research Drive, Milford, CT 06460, US
- 
- (72) VISHNUPAD, Mohan, Easton, CT 06612, US  
(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- A61K 9/10** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 9/10** → (51) A61K 9/16
- 
- (51) **A61K 9/14** (11) **1 341 521 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01274072.6 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43111 16.11.2001  
(87) WO 02/094215 2002/48 28.11.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 20.11.2000 US 715117  
(54) • *NANOPARTIKEL BESTEHEND AUS EINEM  
ARZNEISTOFF UND COPOLYMEREN VON  
VINYL PYRROLIDON UND VINYL ACETAT  
ALS OBERFLÄCHENSTABILISATOREN*  
• *NANOPARTICULATE COMPOSITIONS COM-  
PRISING A DRUG AND COPOLYMERS OF  
VINYL PYRROLIDONE AND VINYL ACETATE  
AS SURFACE STABILIZERS*  
• *COMPOSITIONS NANOPARTICULAIRES  
COMPRENANT DES COPOLYMERES  
COMME STABILISATEURS DE SURFACE*
- (71) Elan Pharma International Limited, WIL House,  
Shannon Business Park, Shannon, Clare County, IE  
(72) BOSCH, Henry, William, Bryn Mawr, PA 19010, US  
RYDE, Niels, P., Malvern, PA 19355, US  
(74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- A61K 9/14** → (51) A61K 35/32
- 
- A61K 9/14** → (51) A61K 47/48
- 
- (51) **A61K 9/16** (11) **1 341 522 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984822.5 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14515 11.12.2001  
(87) WO 02/047664 2002/25 20.06.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 13.12.2000 DE 10061944  
11.04.2001 DE 10118160  
(54) • *MIKROPARTIKEL MIT VERBESSERTEM  
FREISETZUNGSPROFIL UND VERFAHREN  
ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *MICROPARTICLES WITH AN IMPROVED RE-  
LEASE PROFILE AND METHOD FOR THE  
PRODUCTION THEREOF*  
• *MICROPARTICULES PRESENTANT UN  
MILLEUR PROFIL DE LIBERATION ET  
PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) MERCKLE GMBH, Ludwig-Merckle-Strasse 3,  
89143 Blaubeuren, DE  
(72) KISSEL, Thomas, 79219 Staufen im Breisgau, DE  
FRIDRICH, Ruland, 89143 Blaubeuren, DE  
SCHNEIDER, Peter, 65599 Dornburg-Thalheim, DE  
(74) Teipel, Stephan, Dr., et al, Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
München, DE
- 
- (51) **A61K 9/16** (11) **1 341 523 A1\***  
A61K 9/10 A61K 31/44
- (25) En (26) En  
(21) 01985365.4 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14254 05.12.2001  
(87) WO 02/045692 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 EP 00126829  
(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG IN  
FORM EINES SAFTES ENTHALTEND EINEN  
SÄURELABILEN WIRKSTOFF*  
• *PHARMACEUTICAL PREPARATION IN THE  
FORM OF A SUSPENSION COMPRISING AN  
ACID-LABILE ACTIVE INGREDIENT*  
• *PREPARATION PHARMACEUTIQUE SOUS  
FORME DE SUSPENSION CONTENANT UN  
INGREDIENT ACTIF LABILE EN MILIEU  
ACIDE*
- (71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467  
Konstanz, DE  
(72) DIETRICH, Rango, 78465 Konstanz, DE  
LINDER, Rudolf, 78464 Konstanz, DE
- 
- (51) **A61K 9/16** (11) **1 341 524 A2\***  
A61K 31/4439
- (25) En (26) En  
(21) 01991781.4 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14253 05.12.2001  
(87) WO 02/045686 2002/24 13.06.2002  
(88) 12.12.2002  
(30) 07.12.2000 EP 00126828  
(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG IN  
FORM EINER PASTE MIT EINEM SÄURELA-  
BILEN WIRKSTOFF*  
• *PHARMACEUTICAL PREPARATION IN THE  
FORM OF A PASTE COMPRISING AN ACID-  
LABILE ACTIVE INGREDIENT*  
• *PREPARATION PHARMACEUTIQUE EN  
PATE COMPRENANT UN INGREDIENT AC-  
TIF LABILE EN MILIEU ACIDE*
- (71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467  
Konstanz, DE  
(72) DIETRICH, Rango, 78465 Konstanz, DE  
LINDER, Rudolf, 78464 Konstanz, DE  
(74) Kratzer, Bernd, et al, ALTANA Pharma AG,  
Patentabteilung, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467  
Konstanz, DE
- 
- (51) **A61K 9/16** (11) **1 341 525 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997297.5 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05153 22.11.2001  
(87) WO 02/041874 2002/22 30.05.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 24.11.2000 GB 0028709  
(54) • *NEUARTIGES VERFAHREN*  
• *NOVEL PROCESS*  
• *NOUVEAU PROCEDE*
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road,  
Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB  
(72) VALDER, Christopher Edmund, GlaxoSmithKline,  
Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
WARR, John Peter, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex  
CM19 5AW, GB

(74) Walker, Ralph Francis, Dr., et al, GlaxoSmithKline  
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/20

(51) **A61K 9/20** (11) **1 341 526 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985368.8 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14294 05.12.2001  
(87) WO 02/045754 2002/24 13.06.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 06.12.2000 US 251729 P  
(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUN-  
GEN ZUR ORALE VERABREICHUNG VON  
PHARMAZEUTISCHE WIRKSTOFFE*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS FOR  
THE ORAL DELIVERY OF PHARMACOLOGI-  
CALLY ACTIVE AGENTS*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES UTI-  
LISEES DANS L'ADMINISTRATION ORALE  
DE PRINCIPES ACTIFS SUR LE PLAN  
PHARMACOLOGIQUE*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT

(84) AT

(72) AULT, Joseph, M., Blairstown, NJ 07825, US  
AZRIA, Moise, CH-4054 Basel, CH  
BATEMAN, Simon, David, Randolph, NJ 07869, US  
SIKORA, Joseph, Succasunna, NJ 07876, US  
SPARTA, Gregory, Bridgewater, NJ 08807, US  
YANG, Rebecca, Fai-Ying, Randolph, NJ 07869, US  
XIAO, Jie, Randolph, NJ 07869, US

(74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate  
Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel,  
CH

(51) **A61K 9/20** (11) **1 341 527 A1\***  
A61K 9/16 A61K 31/44  
A61K 9/48

(25) En (26) En  
(21) 01999359.1 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14307 06.12.2001  
(87) WO 02/045693 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 EP 00126847  
(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG MIT  
EINEM AUF EINER MATRIX DISPERGIER-  
TEN WIRKSTOFF*  
• *PHARMACEUTICAL PREPARATION COM-  
PRISING AN ACTIVE DISPERSED ON A MA-  
TRIX*  
• *PREPARATION PHARMACEUTIQUE COM-  
PRENANT UN PRINCIPE ACTIF DISPERSE  
SUR UNE MATRICE*

(71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467  
Konstanz, DE

(72) DIETRICH, Rango, 78465 Konstanz, DE  
LINDER, Rudolf, 78464 Konstanz, DE  
NEY, Hartmut, 78464 Konstanz, DE

(51) **A61K 9/20** (11) **1 341 528 A1\***  
A61K 9/16 A61K 31/44  
(25) En (26) En  
(21) 01999360.9 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14340 06.12.2001  
(87) WO 02/045694 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 EP 00126807  
(54) • *SCHNELL ZERFALLENDE TABLETTE MIT  
EINEM SAURELABILEN WIRKSTOFF*  
• *RAPIDLY DISINTEGRATING TABLET COM-  
PRISING AN ACID-LABILE ACTIVE INGREDI-  
ENT*  
• *COMPRIME A DESINTEGRATION RAPIDE  
COMPRENANT UN INGREDIENT ACTIF ACI-  
DO-LABILE*

(71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467  
Konstanz, DE

(72) DIETRICH, Rango, 78465 Konstanz, DE  
LINDER, Rudolf, 78464 Konstanz, DE  
NEY, Hartmut, 78464 Konstanz, DE

**A61K 9/48** → (51) A61K 9/20

(51) **A61K 9/50** (11) **1 341 529 A2\***  
A61K 31/4174

(25) En (26) En  
(21) 01993460.3 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12714 02.11.2001  
(87) WO 02/038133 2002/20 16.05.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 10.11.2000 US 247257 P  
01.10.2001 US 326274 P  
(54) • *HYDROLYTISCH INSTABILE ZUSAMMEN-  
SETZUNGEN*  
• *HYDROLYTICALLY UNSTABLE COMPOSI-  
TIONS*  
• *COMPOSITIONS HYDROLYTIQUEMENT INS-  
TABLES*

(71) F. Hoffman-la Roche AG, 124 Grenzacherstrasse,  
4070 Basle, CH

(72) ODINK, Debra, Alida, Mountain View, CA 94043, US  
SUE, I-Lan, San Jose, CA 95129, US  
VISOR, Gary, Conard, Belmont, CA 94002, US

(74) Wächter, Dieter Ernst, Dr., et al, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(51) **A61K 9/70** (11) **1 341 530 A1\***  
A61K 31/48 A61P 25/16

(25) De (26) De  
(21) 01969648.3 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/09822 24.08.2001  
(87) WO 02/047666 2002/25 20.06.2002  
(30) 16.12.2000 DE 10064453  
(54) • *VERWENDUNG EINES DOPAMINAGONI-  
STEN MIT KURZER HALBWERTSZEIT ZUR  
BEHANDLUNG VON DOPAMINERG BEHAN-  
DELBAREN ERKRANKUNGEN*  
• *USE OF A DOPAMINE AGONIST WITH A  
SHORT HALF-LIFE FOR TREATING ILL-  
NESSES WHICH CAN BE TREATED BY  
DOPAMINERGIC MEANS*

• *UTILISATION D'UN AGONISTE DE DOPA-  
MINE AYANT UNE DEMI-VIE COURTE POUR  
LE TRAITEMENT DE MALADIES POUVANT  
ETRE TRAITÉES PAR VOIE DOPAMINERGI-  
QUE*

(71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178,  
13353 Berlin, DE

(72) KUHN, Karsten, 14163 Berlin, DE

(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., et al, Patentanwalt,  
Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

(51) **A61K 31/00** (11) **1 341 531 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01989070.6 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/27799 05.11.2001  
(87) WO 02/047671 2002/25 20.06.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 17.11.2000 US 249552 P

(54) • *LACTAMVERBINDUNG ZUR HEMMUNG DER  
FREISETZUNG ODER DER SYNTHESE VON  
BETA-AMYLOIDPEPTID*  
• *LACTAM COMPOUND TO INHIBIT BETA-  
AMYLOID PEPTIDE RELEASE OR SYNTHE-  
SIS*  
• *COMPOS DE LACTAM*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US  
Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway  
Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US

(72) AUDIA, James, Edmund, Zionsville, IN 46077, US  
JOHN, Varghese, South San Francisco, CA 94112,  
US

LATIMER, Lee, H., Oakland, CA 94618, US  
MCDANIEL, Stacey, Leigh, Martinsville, IN 46151,  
US

NISSEN, Jeffrey, Scott, Indianapolis, IN 46268, US  
THORSETT, Eugene, D., Moss Beach, CA 94038,  
US

TUNG, Jay, S., Belmont, CA 94002, US  
(74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company  
Limited, Eri Wood Manor, Sunninghill Road,  
Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **A61K 31/00** (11) **1 341 532 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01992569.2 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/45415 02.11.2001  
(87) WO 02/036109 2002/19 10.05.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 02.11.2000 US 245630 P  
29.08.2001 US 315789 P  
(54) • *VERWENDUNG VON PYRIDOXAMIN FÜR  
DIE BEHANDLUNG UND UNTERDRÜCKUNG  
VON KOMPLIKATIONEN IM ZUSAMMEN-  
HANG MIT ADIPOSITAS*  
• *USE OF PYRIDOXAMINE FOR THE TREAT-  
MENT AND INHIBITION OF OBESITY-RE-  
LATED COMPLICATIONS*  
• *UTILISATION DE PYRIDOXAMINE POUR  
TRAITER ET EMPECHER LE DEVELOPPE-  
MENT DE COMPLICATIONS ASSOCIÉES A  
L'OBESITE*

(71) University of South Carolina, 514 Byrnes Building,  
Columbia, SC 29208, US

(72) BAYNES, John, Columbia, SC 29205, US



(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE	(51) <b>A61K 31/21</b> A61K 31/17 A61K 31/343 C07C 309/04 C07C 275/06 C07C 255/50	(11) <b>1 341 534 A2*</b> A61K 31/44 A61K 31/275 C07C 317/04 C07C 275/28	(72) PERRICONE, Nicholas V., Dr., Guilford, Connecticut 06437, US
<b>A61K 31/00</b> → (51) A61K 7/48	(25) En	(26) En	(74) Alcock, David, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
<b>A61K 31/00</b> → (51) C07D 235/30	(21) 01989756.0	(22) 16.11.2001	<b>A61K 31/341</b> → (51) C07D 333/34
<b>A61K 31/07</b> → (51) A61K 7/48	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		<b>A61K 31/341</b> → (51) C07D 409/12
<b>A61K 31/075</b> → (51) A61K 7/16			<b>A61K 31/343</b> → (51) A61K 31/21
<b>A61K 31/075</b> → (51) A61K 31/685	AL LT LV MK RO SI		<b>A61K 31/343</b> → (51) C07D 209/42
<b>A61K 31/08</b> → (51) A61K 31/685	(86) US 01/44032 16.11.2001		<b>A61K 31/353</b> → (51) C07D 311/32
<b>A61K 31/11</b> → (51) A61K 31/685	(87) WO 02/040431 2002/21 23.05.2002		<b>A61K 31/381</b> → (51) C07C 317/32
<b>A61K 31/12</b> → (51) A61K 31/685	(88) 01.08.2002		<b>A61K 31/381</b> → (51) C07D 333/34
<b>A61K 31/12</b> → (51) C07D 311/32	(30) 17.11.2000 US 249653 P		<b>A61K 31/4015</b> → (51) C07D 207/44
<b>A61K 31/14</b> → (51) C07K 14/47	(54) • VERBINDUNGEN MIT FUNGIZIDER WIRKUNG UND VERFAHREN ZUR IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG		<b>A61K 31/4035</b> → (51) C07D 217/24
(51) <b>A61K 31/165</b> (11) <b>1 341 533 A1*</b> A61P 9/00	(71) Dow Agrosociences, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN 46268, US		<b>A61K 31/404</b> → (51) C07D 209/42
(25) En	(72) RICKS, Michael, John, Indianapolis, IN 46278, US		<b>A61K 31/404</b> → (51) C07D 401/06
(21) 01996377.6	KLITTICH, Carla, Jean, Rasmussen, Zionsville, IN 46077, US		<b>A61K 31/4045</b> → (51) C07D 209/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	CETUSIC, Jeannie, Rachel, Phillips, Avon, IN 46123, US		<b>A61K 31/4155</b> → (51) C07D 409/12
AL LT LV MK RO SI	IAMAUTI, Marilene, Tengan, Zionsville, IN 46077, US		<b>A61K 31/4164</b> → (51) C07D 233/86
(86) EP 01/13241 15.11.2001	MORRISON, Irene, Mae, Indianapolis, IN 46278, US		<b>A61K 31/4164</b> → (51) C07D 233/90
(87) WO 02/040007 2002/21 23.05.2002	SULLENBERGER, Michael, Thomas, Westfield, IN 46074, US		<b>A61K 31/4172</b> → (51) C07C 317/32
(30) 17.11.2000 GB 0028151	LO, William, Chi-Leung, Fishers, IN 46038, US		<b>A61K 31/4174</b> → (51) A61K 9/50
(54) • SYNERGISTISCHE KOMBINATIONEN MIT EINEM RENIN-INHIBITOR FÜR KARDIOVASKULÄRE ERKRANKUNGEN	BUYASSE, Ann, Marie, Carmel, IN 46032, US		<b>A61K 31/4174</b> → (51) C07D 233/86
• SYNERGISTIC COMBINATIONS COMPRISING A RENIN INHIBITOR FOR CARDIOVASCULAR DISEASES	RIEDER, Brent, Rieder, Greenfield, IN 46140, US		<b>A61K 31/4174</b> → (51) C07D 233/86
• COMPLEXES MEDICAMENTEUX COMPORTANT UN INHIBITEUR DE LA RENINE ET SERVANT AU TRAITEMENT DE MALADIES CARDIOVASCULAIRES	MATHIESON, John, Todd, Brownsburg, IN 46112, US		<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 235/04
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH	OLSON, Monica, Britt, Lebanon, IN 46052, US		<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 235/30
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	(74) Dey, Michael, Dipl.-Chem. Dr., et al, Postfach 860 820, 81635 München, DE		<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 235/32
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT	<b>A61K 31/215</b> → (51) A61K 31/685		<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 263/58
(84) AT	<b>A61K 31/24</b> → (51) A61K 31/685		<b>A61K 31/4188</b> → (51) C07D 235/32
(72) HEWITT, William, Pottstown, PA 19465, US	<b>A61K 31/275</b> → (51) A61K 31/21		<b>A61K 31/423</b> → (51) C07D 209/42
VASELLA, Daniel Lucius, CH-4056 Basel, CH	<b>A61K 31/282</b> → (51) A61K 47/10		<b>A61K 31/423</b> → (51) C07D 235/30
WEBB, Randy, Lee, Flemington, NJ 08822, US	<b>A61K 31/327</b> → (51) A61K 9/08		<b>A61K 31/423</b> → (51) C07D 235/32
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Patent & Trademark Department, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH	(51) <b>A61K 31/34</b> (11) <b>1 341 535 A2*</b> (25) En	(26) En	<b>A61K 31/423</b> → (51) C07D 263/58
<b>A61K 31/17</b> → (51) A61K 31/21	(21) 01273547.8	(22) 12.12.2001	<b>A61K 31/428</b> → (51) C07D 209/42
<b>A61K 31/175</b> → (51) C07C 317/32	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		<b>A61K 31/428</b> → (51) C07D 235/32
<b>A61K 31/18</b> → (51) C07C 311/39	AL LT LV MK RO SI		<b>A61K 31/428</b> → (51) C07D 263/58
<b>A61K 31/19</b> → (51) A61K 31/685	(86) US 01/51607 12.12.2001		<b>A61K 31/435</b> → (51) C07D 401/04
<b>A61K 31/195</b> → (51) C07C 311/08	(87) WO 02/074236 2002/39 26.09.2002		<b>A61K 31/437</b> → (51) C07D 235/30
<b>A61K 31/20</b> → (51) A61K 31/685	(88) 19.12.2002		<b>A61K 31/437</b> → (51) C07D 471/04
<b>A61K 31/201</b> → (51) A61K 7/48	(30) 12.12.2000 US 735144		<b>A61K 31/4375</b> → (51) C07D 455/02
<b>A61K 31/202</b> → (51) A61K 7/48	(54) • HAUTAUFHELLENDE MITTEL HYDROXYTETRONSAURE ENTHALTEND		
	• SKIN WHITENERS CONTAINING HYDROXYTETRONIC ACID		
	• DECOLORANTS POUR LA PEAU CONTENANT DE L'ACIDE HYDROXYTETRONIQUE		
	(71) PERRICONE, Nicholas V., Dr., 27 Coginchaug Court, Guilford, Connecticut 06437, US		

(51) **A61K 31/44** (11) **1 341 536 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01985480.1 (22) 14.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/43933 14.11.2001  
 (87) WO 02/039879 2002/21 23.05.2002  
 (88) 25.07.2002  
 (30) 15.11.2000 US 249031 P  
 (54) • *BEHANDLUNG VON DURCH ANTIDEPRES-*  
*SIVA AUSGELÖSTER SEXUELLER DYS-*  
*FUNKTION MIT APOMORPHIN*  
 • *TREATMENT OF ANTI-DEPRESSION DRUG-*  
*INDUCED SEXUAL DYSFUNCTION WITH*  
*APOMORPHINE*  
 • *TRAITEMENT D'UN DYSFONCTIONNEMENT*  
*SEXUEL ENTRAINE PAR UNE MEDICATION*  
*ANTIDEPRESSIVE PAR APOMORPHINE*

(71) TAP Pharmaceutical Products, Inc., 675 North Field  
 Drive, Lake Forest, Illinois 60045, US  
 (72) RUFF, Dustin, D., Grayslake, IL 60030, US  
 PERDOK, Renee, J., Gurnee, IL 60031, US  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josef,  
 Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
 München, DE

---

**A61K 31/44** → (51) A61K 9/16

---

**A61K 31/44** → (51) A61K 9/20

---

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/21

---

**A61K 31/44** → (51) C07D 409/12

---

**A61K 31/4402** → (51) C07C 317/32

---

**A61K 31/4427** → (51) C07D 233/86

---

**A61K 31/4427** → (51) C07D 401/14

---

**A61K 31/443** → (51) C07D 409/12

---

**A61K 31/4436** → (51) C07D 409/12

---

**A61K 31/4439** → (51) A61K 9/16

---

**A61K 31/4439** → (51) C07D 235/30

---

(51) **A61K 31/445** (11) **1 341 537 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01273992.6 (22) 14.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/44107 14.11.2001  
 (87) WO 02/094180 2002/48 28.11.2002  
 (88) 27.02.2003  
 (30) 14.11.2000 US 712550  
 (54) • *PHARMAZEUTISCH WIRKSAME ISOINDO-*  
*LINDERIVATE*  
 • *PHARMACEUTICALLY ACTIVE ISOINDOLINE*  
*DERIVATIVES*  
 • *DERIVES D'ISOINDOLINE PHARMACEUTI-*  
*QUEMENT ACTIFS*

(71) CELGENE CORPORATION, 7 Powder Horn Drive,  
 Warren New Jersey 07059, US  
 (72) MULLER, George, W., Bedminster, NJ 08807, US  
 STIRLING, David, I., Somerville, NJ 08876, US  
 MAN, Hon-Wah, Princeton, NJ 08540, US  
 (74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley  
 Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

---

**A61K 31/4535** → (51) C07D 333/34

(51) **A61K 31/46** (11) **1 341 538 A2\***  
 A61K 31/55 A61P 11/00  
 A61P 11/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01982446.5 (22) 23.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/12510 23.10.2001  
 (87) WO 02/036163 2002/19 10.05.2002  
 (88) 12.12.2002  
 (30) 31.10.2000 DE 10054042  
 10.08.2001 DE 10138272  
 (54) • *NEUE ARZNEIMITTELKOMPOSITIONEN AUS*  
*TIOTROPIUMSALZEN UND ANTIHISTAMINI-*  
*KA ZUR THERAPIE VON ATEMSWEGSER-*  
*KRANKUNGEN*  
 • *NOVEL MEDICAMENT COMPOSITIONS*  
 • *NOUVELLES COMPOSITIONS DE MEDICA-*  
*MENTS*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG,  
 Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein,  
 DE  
 (72) PAIRET, Michel, 55442 Stromberg, DE  
 PIEPER, Michael, Paul, 88400 Biberach, DE  
 MEADE, Christopher, John, Montague, 55411  
 Bingen, DE  
 SCHMELZER, Christel, 55218 Ingelheim am Rhein,  
 DE  
 (74) Weymann, Markus, Dr., Boehringer Ingelheim  
 GmbH, B Patente, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

---

**A61K 31/47** → (51) C07D 263/58

---

**A61K 31/47** → (51) C07D 401/04

---

**A61K 31/4709** → (51) C07D 235/30

---

**A61K 31/472** → (51) C07D 217/24

---

**A61K 31/4725** → (51) C07D 401/12

---

**A61K 31/48** → (51) A61K 9/70

---

**A61K 31/495** → (51) A61K 31/5355

---

**A61K 31/497** → (51) C07D 213/81

---

(51) **A61K 31/50** (11) **1 341 539 A1\***  
 A61K 31/54 C07D 285/16  
 A61P 29/00 A61P 11/06  
 A61P 31/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 01996384.2 (22) 16.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FI 01/01000 16.11.2001  
 (87) WO 02/040025 2002/21 23.05.2002  
 (30) 17.11.2000 FI 20002525  
 (54) • *ANTIPHLOGISTISCHE MITTEL*  
 • *ANTI-INFLAMMATORY AGENTS*  
 • *AGENTS ANTI-INFLAMMATOIRES*

(71) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo,  
 FI  
 (72) HAIKALA, Heimo, FIN-02180 Espoo, FI  
 HYTTILÄ-HOPPONEN, Minja, FIN-01300 Vantaa, FI  
 NISSINEN, Erkki, FIN-02210 Espoo, FI  
 RUOTSALAINEN, Minna, FIN-00720 Helsinki, FI  
 PIPPURI, Aino, FIN-02360 Espoo, FI  
 LÖNNBERG, Kari, FIN-20610 Turku, FI  
 (74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 31/505** → (51) A61K 31/5355

---

**A61K 31/506** → (51) A61K 31/5355

---

**A61K 31/506** → (51) C07D 235/30

---

**A61K 31/519** → (51) C07D 471/06

---

**A61K 31/535** → (51) C07D 401/04

---

(51) **A61K 31/5355** (11) **1 341 540 A2\***  
 A61K 31/495 A61K 31/505  
 A61K 31/506 A61P 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991965.3 (22) 30.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/44573 30.11.2001  
 (87) WO 02/045652 2002/24 13.06.2002  
 (88) 22.08.2002  
 (30) 04.12.2000 US 251006 P  
 (54) • *TYROSINKINASE-HEMMER*  
 • *TYROSINE KINASE INHIBITORS*  
 • *INHIBITEURS DE TYROSINE-KINASE*

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue,  
 Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
 (72) BILODEAU, Mark, T., Rahway, NJ 07065-0907, US  
 HARTMAN, George, D., Rahway, NJ 07065-0907,  
 US  
 HOFFMAN, Jacob, M., Jr., Rahway, NJ  
 07065-0907, US  
 LUMMA, William, C., Jr., Rahway, NJ 07065-0907,  
 US  
 MANLEY, Peter, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
 RODMAN, Leonard, Rahway, NJ 07065-0907, US  
 SISKO, John, T., Rahway, NJ 07065-0907, US  
 SMITH, Anthony, M., Rahway, NJ 07065-0907, US  
 TUCKER, Thomas, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
 (74) Cole, William Gwyn, et al, European Patent  
 Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park,  
 Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

---

**A61K 31/5377** → (51) C07D 235/30

---

**A61K 31/54** → (51) A61K 31/50

---

**A61K 31/55** → (51) A61K 31/46

---

**A61K 31/55** → (51) C07D 235/30

---

**A61K 31/551** → (51) C07D 471/06

---

(51) **A61K 31/56** (11) **1 341 541 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00980450.1 (22) 16.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/31557 16.11.2000  
 (87) WO 02/040030 2002/21 23.05.2002  
 (54) • *KOMBINATIONSTHERAPIE ZUR SENKUNG*  
*UND KONTROLLE DES AUGENINNEN-*  
*DRUCKS*  
 • *COMBINATION THERAPY FOR LOWERING*  
*AND CONTROLLING INTRAOCULAR PRES-*  
*SURE*  
 • *THERAPIE COMBINEE ABAISSANT ET RE-*  
*GULANT LA TENSION INTRAOCULAIRE*

(71) Alcon Manufacturing Ltd., 6201 South Freeway,  
 Fort Worth, Texas 76134, US  
 (72) CLARK, Abbot, F., Arlington, TX 76017, US  
 (74) Best, Michael, Dr., et al, Lederer & Keller  
 Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
 München, DE

(51) <b>A61K 31/575</b>	(11) <b>1 341 542 A2*</b>	(51) <b>A61K 31/70</b>	(11) <b>1 341 544 A1*</b>	(51) <b>A61K 35/74</b>	(11) <b>1 341 546 A2*</b>
(25) En	(26) En	A61P 31/00		A61K 31/715	A61K 39/39
(21) 01999366.6	(22) 03.12.2001	(25) De	(26) De	A61P 37/00	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(21) 01270335.1	(22) 11.12.2001	(25) En	(26) En
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(21) 01986266.3	(22) 05.10.2001
AL LT LV MK RO SI				(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) EP 01/14122 03.12.2001		AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
(87) WO 02/045703 2002/24 13.06.2002		(86) EP 01/14541 11.12.2001		(86) IB 01/02284 05.10.2001	
(88) 13.03.2003		(87) WO 02/047695 2002/25 20.06.2002		(87) WO 02/028424 2002/15 11.04.2002	
(30) 04.12.2000 GB 0029562		(30) 11.12.2000 DE 10061574		(88) 07.11.2002	
(54) • ORGANISCHE VERBINDUNGEN • ORGANIC COMPOUNDS • COMPOSES ORGANIQUES		(54) • BLOCKIERUNG DER ANLAGERUNG VON KEIMEN BEI VÖGELN • BLOCKING THE ADSORPTION OF GERMS IN BIRDS • BLOCAGE DU DEPOT DE GERMES CHEZ LES OISEAUX		(30) 06.10.2000 US 238656 P 23.01.2001 US 263494 P	
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH		(71) de Bettignies-Dutz, Andreas, Dr., St. Veitgasse 28/IV/3/7, 1130 Wien, AT Guggenbichler, Josef Peter, Prof. Dr., Pickertstrasse 2, 90762 Fürth, DE Jurenitsch, Johann, Prof. Dr., Untere Augartenstrasse 5/4/4/9, 1020 Wien, AT		(54) • KYBERDRUG ALS AUTOVAKZINE MIT IM- MUNREGULIERENDEN WIRKUNGEN • KYBERDRUG AS AUTOVACCINES WITH IM- MUNE-REGULATING EFFECTS • CYBERMEDICAMENT UTILISE COMME AUTOVACCINS AVEC EFFETS D'IMMUNO- REGULATION	
(84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE TR		(72) GUGGENBICHLER, Josef, Peter, 90762 Fürth, DE		(71) Paradies, Henrich H., Görresstrasse 38, 58636 Iserlohn, DE Rusch, Volker, Dompfaffweg 8, 35745 Herborn, DE Zimmermann, Kurt, Eberstalstrasse 1, 35745 Herborn-Seelbach, DE	
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT		(74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE		(72) Paradies, Henrich H., 58636 Iserlohn, DE Rusch, Volker, 35745 Herborn, DE Zimmermann, Kurt, 35745 Herborn-Seelbach, DE	
(84) AT				(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE	
(72) CUENOUD, Bernard, 1006 Lausanne, CH FAIRHURST, Robin Alec, Novartis Horsham Res Centre, Horsham, West Sussex RH12 5AB, GB LOWTHER, Nicholas, c/o Novartis Horsham Res Centre, Horsham, West Sussex RH12 5AB, GB					
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH					
(51) <b>A61K 31/685</b>	(11) <b>1 341 543 A2*</b>	<b>A61K 31/70</b> → (51) A01N 43/04		(51) <b>A61K 35/78</b>	(11) <b>1 341 547 A1*</b>
A61K 31/215	A61K 31/24	<b>A61K 31/70</b> → (51) C12N 15/54		A61K 31/74	A61K 47/00
A61K 31/19	A61K 31/20			A23B 7/10	A23C 1/06
A61K 31/12	A61K 31/11			(25) En	(26) En
A61K 31/075	A61K 31/08			(21) 01984920.7	(22) 15.11.2001
C07F 9/02	C07C 59/235			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
C07C 43/11					
(25) En	(26) En	<b>A61K 31/715</b> → (51) A61K 35/74		AL LT LV MK RO SI	
(21) 01997274.4	(22) 22.11.2001	<b>A61K 31/74</b> → (51) A61K 35/78		(86) US 01/42948 15.11.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		<b>A61K 33/24</b> → (51) A61K 47/10		(87) WO 02/040043 2002/21 23.05.2002	
AL LT LV MK RO SI		<b>A61K 33/34</b> → (51) A61K 7/04		(30) 15.11.2000 US 248223 P	
(86) IL 01/01080 22.11.2001		(51) <b>A61K 35/32</b>	(11) <b>1 341 545 A1*</b>	(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VER- WENDUNG VON KOKOSNUSSMILCH ALS NAHRUNG FÜR DIE GEWEBE VON SÄUGETIEREN, ZUR FÖRDERUNG VON WACHSTUM UND ERHALT DER GESUND- HEIT	
(87) WO 02/041827 2002/22 30.05.2002		A61K 9/14	A61K 38/00	• THE METHOD OF PREPARATION AND USE OF COCONUT WATER IN MAMMALIAN TIS- SUE NOURISHMENT, GROWTH AND HEALTHY MAINTENANCE	
(88) 10.10.2002		A61F 2/28	A61F 13/00	• PROCEDE DE PREPARATION ET D'UTILISA- TION D'EAU DE NOIX DE COCO AFIN DE NOURRIR LES TISSUS MAMMIFERES, DE LES FAIRE CROITRE ET DE LES MAINTE- NIR SAINS	
(30) 24.11.2000 US 252574 P		(25) En	(26) En	(71) Sabinsa Corporation, Unit 6, 121 Ethel Road West, Piscataway, NJ 08854, US	
(54) • VERFAHREN UNTER VERWENDUNG VON DEFINIERTEN OXIDIERTEN PHOSPHOLIPI- DEN UND DIESE ENTHALTENDE ZUSAM- MENSETZUNGEN ZUR PRÄVENTION UND BEHANDLUNG VON ARTERIOSKLEROSE • METHODS EMPLOYING AND COMPOSI- TIONS CONTAINING DEFINED OXIDIZED PHOSPHOLIPIDS FOR PREVENTION AND TREATMENT OF ATHEROSCLEROSIS • PROCEDES FAISANT APPELS A DES PHOS- PHOLIPIDES OXYDES DEFINIS, AINSI QUE COMPOSITIONS CONTENANT CES DERNIERS, POUR LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DE L'ATHEROSCLEROSE		(21) 01993469.4	(22) 01.11.2001	(72) MAJEED, Muhammed, c/o Sabinsa Corporation, Piscataway, NJ 08854, US BADMAEV, Vladimir, c/o Sabinsa Corporation, Piscataway, NJ 08854, US	
(71) Vascular Biogenics Ltd., 3 Habossem Street, Ashdod 77610, IL		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(74) Savic, Bojan, et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE	
(72) HARATS, Dror, 53 765 Ramat Gan, IL GEORGE, Jacob, 49 311 Petah Tikva, IL HALPERIN, Gideon, 90 836 Jerusalem, IL		(86) US 01/44848 01.11.2001			
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU		(87) WO 02/038163 2002/20 16.05.2002			
		(30) 13.11.2000 US 711716			
		(54) • KNOCHENZEMENT UND VERFAHREN • BONE PUTTY AND METHOD • MASTIC OSSEUX ET SON PROCEDE			
		(71) Gendler, Eli, 415 Georgina Avenue, Santa Monica, California 90402, US Gendler, Eli, 415 Georgina Avenue, Santa Monica, CA 90402, US Gendler, Simon, 6346 Warner Drive, Los Angeles, CA 90048, US			
		(72) Gendler, Eli, Santa Monica, California 90402, US Gendler, Eli, Santa Monica, CA 90402, US Gendler, Simon, Los Angeles, CA 90048, US			
		(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB			
				<b>A61K 35/78</b> → (51) C07K 14/42	
				<b>A61K 38/00</b> → (51) A61K 35/32	

(51) <b>A61K 38/04</b> (11) <b>1 341 548 A2*</b> C07K 7/00	(25) En	(26) En	(21) 01990891.2 (22) 05.11.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(86) US 01/46957 05.11.2001	(87) WO 02/035987 2002/19 10.05.2002	(88) 01.08.2002	(30) 03.11.2000 US 706574	(54) • VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON BEHANDLUNGEN GEGEN NEUROTOXIZITÄT BEI ALZHEIMER-KRANKHEIT, DIE DURCH $\text{\$G(B)-AMYLOIDPEPTIDE}$ HERVORGERUFEN WIRD • METHODS FOR IDENTIFYING TREATMENTS FOR NEUROTOXICITY IN ALZHEIMER'S DISEASE CAUSED BY $\text{\$G(B)-AMYLOID PEPTIDES}$ • METHODES D'IDENTIFICATION DE TRAITEMENTS DE LA NEUROTOXICITE DANS LA MALADIE D'ALZHEIMER ENGENDREE PAR DES PEPTIDES $\text{\$G(B)-AMYLOIDES}$	(71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US	(72) INGRAM, Vernon M. Massachusetts Institute of Tech., Cambridge, MA 02139, US BLANCHARD, B. J., Massachusetts Inst. of Tech., Cambridge, MA 02139, US	(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB	(51) <b>A61K 38/19</b> (11) <b>1 341 550 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01273694.8 (22) 13.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) US 01/43069 13.11.2001 (87) WO 02/062289 2002/33 15.08.2002 (88) 28.11.2002 (30) 14.11.2000 US 711295 (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DES RESPIRATORY-DISTRESS-SYNDROMS • METHOD FOR TREATING RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME • PROCEDE SERVANT A TRAITER LE SYNDROME DE LA DETRESSE RESPIRATOIRE	(71) The Nemours Foundation, 1600 Rockland Road, P.O. Box 260, Wilmington, DE 19899, US	(72) FUNANAGE, Vicky, L., Wilmington, DE 19810, US HASSINK, Sandra, G., Wilmington, DE 19810, US KIRWIN, Susan, M., Thornton, PA 19373, US O'CONNOR, Darlise, Newark, DE 19711, US	(74) Läufer, Martina, Dr., et al, Gramm, Lins & Partner GbR Freundallee 13, 30173 Hannover, DE	(51) <b>A61K 39/395</b> (11) <b>1 341 552 A2*</b> A61P 19/02 (26) En (25) En (26) En (21) 01975607.1 (22) 28.09.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (86) US 01/30610 28.09.2001 (87) WO 02/026258 2002/12 04.04.2002 (88) 24.10.2002 (30) 28.09.2000 US 672911 28.09.2000 US 236255 P (54) • BEHANDLUNG VON IMMUNBEDINGTEN KRANKHEITEN DURCH ORALE VERABREICHUNG VON PLASMAFRAKTIONEN • TREATMENT OF IMMUNE-MEDIATED DISEASES BY ORAL ADMINISTRATION OF PLASMA FRACTIONS • TRAITEMENT DES MALADIES D'ORIGINE IMMUNOLOGIQUE AU MOYEN DE L'ADMINISTRATION PAR VOIE ORALE DE FRACTIONS DE PLASMA	(71) Research Corporation Technologies, Inc, 101 North Wilmot Road, Suite 600, Tucson, Arizona 85711-3335, US	(72) WEISBART, Richard, Los Angeles, CA 90035, US BARSTOW, Leon, E., Tucson, AZ 85716, US	(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(51) <b>A61K 39/395</b> (11) <b>1 341 553 A1*</b> C07K 16/28 (26) En C12N 15/00 (22) 14.12.2001 C12N 15/13 (26) En (25) En (26) En (21) 01995504.6 (22) 14.12.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) US 01/47955 14.12.2001 (87) WO 02/047721 2002/25 20.06.2002 (30) 14.12.2000 US 255155 P (54) • GEDÄMPFTE ANTI-CD28-ANTIKÖRPER UND IHRE VERWENDUNG • SILENCED ANTI-CD28 ANTIBODIES AND USE THEREOF • ANTICORPUS ANTI-CD28 SILENCIEUX ET LEUR UTILISATION	(71) Tso, J. Yun, 445 Oak Grove Avenue 16, Menlo Park, CA 94025, US Hinton, Paul, 3825 Heritage Terrace 247, Fremont, CA 94536, US Vasquez, Maximiliano, 3813 Louis Road, Palo Alto, CA 94303, US Tamura, Kouichi, 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP Higashi, Yasuyuki, 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP Seki, Nobu, 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP Ueda, Hirotsugu, 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP	(72) Tso, J. Yun, Menlo Park, CA 94025, US Hinton, Paul, Fremont, CA 94536, US Vasquez, Maximiliano, Palo Alto, CA 94303, US Tamura, Kouichi, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP Higashi, Yasuyuki, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP Seki, Nobu, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP Ueda, Hirotsugu, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP	(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
(51) <b>A61K 38/06</b> → (51) C07K 14/75																								
(51) <b>A61K 38/07</b> → (51) C07K 14/75																								
(51) <b>A61K 38/09</b> (11) <b>1 341 549 A2*</b> A61P 35/00	(25) En	(26) En	(21) 01990699.9 (22) 06.11.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) US 01/43847 06.11.2001 (87) WO 02/039995 2002/21 23.05.2002 (88) 01.05.2003 (30) 16.11.2000 US 714605 (54) • KOMBINATIONSTHERAPIE ZUR BEHANDLUNG VON ÖSTROGENEMPFINDLICHEN ERKRANKUNGEN • COMBINATION THERAPY FOR ESTROGEN-DEPENDENT DISORDERS • TRAITEMENT COMBINE DE MALADIES DEPENDANTES DES OESTROGENES	(71) PHARMACIA & UP JOHN COMPANY, 100 Route 206 North, Peapack, NJ 07977, US	(72) PURANDARE, Dinesh, Branchburg, NJ 08876, US	(74) Longoni, Alessandra, Pharmacia Italia S.p.A., Patent Department, Viale Pasteur 10, 20014 Nerviano (MI), IT	(51) <b>A61K 38/17</b> → (51) C07K 14/47																
(51) <b>A61K 38/17</b> → (51) C07K 14/705																								
(51) <b>A61K 38/17</b> → (51) C12N 15/12																								
(51) <b>A61K 38/17</b> → (51) C12N 15/85																								
(51) <b>A61K 39/39</b> → (51) A61K 35/74																								
(51) <b>A61K 39/395</b> (11) <b>1 341 551 A2*</b> C07K 16/28 A61P 27/12 A61L 27/54 A61L 27/28	(25) En	(26) En	(21) 01270348.4 (22) 11.12.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) GB 01/05465 11.12.2001 (87) WO 02/047728 2002/25 20.06.2002 (88) 05.12.2002 (30) 11.12.2000 EP 00311037 (54) • BEHANDLUNG DER TRÜBUNG DER HINTEREN LINSENKAPSEL • TREATMENT OF POSTERIOR CAPSULE OPACIFICATION • TRAITEMENT DE L'OPACIFICATION DE LA CAPSULE POSTERIEURE	(71) Moorfields Eye Hospital NHS Trust, 142 City Road, London EC1V 2PD, GB Institute of Ophthalmology, University College London, 11-43 Bath Street, London EC1V 9EL, GB	(72) ALLAN, Bruce, Duncan, Samuel, London EC1V 2PD, GB	(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	(51) <b>A61K 39/395</b> → (51) A61K 45/06																

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/54

---

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/55

---

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/85

---

(51) **A61K 45/06** (11) **1 341 554 A1\***  
A61K 39/395 A61P 29/00  
A61P 31/04 A61P 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01996393.3 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 01/00256 15.11.2001  
(87) WO 02/040051 2002/21 23.05.2002  
(30) 15.11.2000 NZ 50823400  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG AUF COLOSTRUM-BASIS*  
• *COLOSTRUM-BASED COMPOSITION*  
• *COMPOSITION A BASE DE COLOSTRUM*

(71) Fonterra Co-Operative Group Limited, 103 Leonard Isitt Drive, Auckland Airport, Auckland, NZ  
(72) WILLIAMS, Charles, Edward, Pinehill, Dunedin, NZ  
HOBMAN, Peter, Graeme, Parkville, Melbourne, VIC 3052, AU  
YARROW, Simon, Stephen, Hamilton East, Hamilton, NZ  
(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**A61K 45/06** → (51) C07D 235/30

---

**A61K 47/00** → (51) A61K 35/78

---

(51) **A61K 47/10** (11) **1 341 555 A2\***  
A61K 47/26 A61K 31/282  
A61K 33/24

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270345.0 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00708 12.12.2001  
(87) WO 02/047725 2002/25 20.06.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 12.12.2000 CH 242200  
(54) • *OXALIPLATINHALTIGE PARENTERAL ANZUWENDEnde ARZNEIZUBEREITUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *PHARMACEUTICAL OXALIPLATINUM PREPARATION FOR PARENTERAL ADMINISTRATION AND METHOD FOR OBTAINING SAME*  
• *PREPARATION PHARMACEUTIQUE D'OXALIPLATINE POUR ADMINISTRATION PAR VOIE PARENTERALE ET PROCEDE D'OBTENTION DE LADITE PREPARATION*

(71) DEBIOPHARM S.A., 17, rue des Terreaux, Case postale 211, 1000 Lausanne, CH  
(72) IBRAHIM, Houssam, CH-1255 Veyrier, CH  
POURRAT, Henri, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
DEUSCHEL, Christine, CH-1270 Trélex, CH  
(74) Besse, François, et al, ANDRE ROLAND IPS, 15, Avenue Tissot, P.O. Box 1255, 1001 Lausanne, CH

---

**A61K 47/26** → (51) A61K 47/10

---

**A61K 47/36** → (51) A61K 7/48

---

**A61K 47/36** → (51) A61K 9/06

(51) **A61K 47/48** (11) **1 341 556 A2\***  
A61K 9/14

(25) En (26) En  
(21) 01270349.2 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05484 12.12.2001  
(87) WO 02/047729 2002/25 20.06.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 14.12.2000 GB 0030460  
(54) • *ARZNEIMITTELABGABESYSTEM*  
• *DRUG DELIVERY SYSTEM*  
• *SYSTEME D'APPORT DE MEDICAMENTS*

(71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7SG, GB  
(72) O'HARE, Dermot Michael, The University of Oxford, Oxford OX1 3QR, GB  
(74) Knowles, James Atherton, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

---

**A61K 48/00** → (51) C07K 14/47

---

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

---

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/54

---

(51) **A61K 49/00** (11) **1 341 557 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986230.9 (22) 29.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51312 29.10.2001  
(87) WO 02/038190 2002/20 16.05.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 27.10.2000 US 244020 P  
(54) • *NICHTISOTOPISCHER NACHWEIS VON OSTEOBLASTISCHER AKTIVITÄT IN VIVO MITTELS MODIFIZIERTEN BISPHOSPHONATEN*  
• *NON-ISOTOPIIC DETECTION OF OSTEOBLASTIC ACTIVITY IN VIVO USING MODIFIED BISPHOSPHONATES*  
• *DETECTION NON ISOTOPIQUE D'UNE ACTIVITE OSTEOBLASTIQUE I IN VIVO I/A L'AIDE DE BISPHOSPHONATES MODIFIES*

(71) Beth Israel Deaconess Medical Center, 330 Brookline Avenue, Boston, MA 02215, US  
(72) FRANGIONI, John, V., Wayland, MA 01778, US  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

---

(51) **A61K 49/00** (11) **1 341 558 A2\***  
A01K 67/027 C12N 15/86  
C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 01986610.2 (22) 08.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/11626 08.10.2001  
(87) WO 02/030471 2002/16 18.04.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 10.10.2000 DK 200001519  
(54) • *SYSTEM FÜR DIE AUSWERTUNG DER AKTIVITÄT UND/ODER SPEZIFITÄT EINER VIRALER KOMPONENTE*  
• *A NOVEL SYSTEM FOR THE EVALUATION OF THE ACTIVITY AND/OR SPECIFICITY OF A VIRAL COMPONENT*

• *NOUVEAU SYSTEME D'EVALUATION DE L'ACTIVITE ET/OU DE LA SPECIFICITE D'UN COMPOSANT VIRAL*

(71) Institut für Virologie Teilrechtsfähiges Institut an der Veterinärmedizinischen Universität Wien, Veterinärplatz 1, 1210 Wien, AT  
(72) RENNERT, Matthias, A-1030 Wien, AT  
GÜNZBURG, Walter, A-2340 Mödling, AT  
(74) Schwarz, Albin, Dr., Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

---

**A61K 49/04** → (51) A61K 51/12

---

(51) **A61K 51/12** (11) **1 341 559 A2\***  
A61K 49/04 A61N 5/10

(25) En (26) En  
(21) 00923089.7 (22) 28.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/08150 28.03.2000  
(87) WO 00/057923 2000/40 05.10.2000  
(88) 10.05.2001  
(30) 29.03.1999 US 280097  
(54) • *RADIOAKTIVE SAMEN MIT MERHERE MARKER UND VERWENDUNGSVERFAHREN*  
• *RADIOACTIVE SEED WITH MULTIPLE MARKERS AND METHOD FOR USING SAME*  
• *GRAINS RADIOACTIFS A MARQUEURS MULTIPLES ET LEUR PROCEDE D'UTILISATION*

(71) North American Scientific, Inc., 20200 Sunburst Street, Chatsworth, CA 91311, US  
(72) CUTRER, L., Michael, Chatsworth, CA 91311, US  
(74) Roberts, Peter David, et al, Marks & Clerk, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

---

**A61L 2/18** → (51) A01N 63/00

---

(51) **A61L 15/00** (11) **1 341 560 A2\***  
A01K 13/00 A61D 11/00

(25) De (26) De  
(21) 01997213.2 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13222 15.11.2001  
(87) WO 02/041683 2002/22 30.05.2002  
(88) 15.05.2003  
(30) 24.11.2000 DE 10058363  
(54) • *VERHINDERUNG VON HUFINFEKTIONEN IN DER VIEHZUCHT*  
• *PREVENTION OF HOOF INFECTIONS IN STOCKBREEDING*  
• *MOYENS PERMETTANT D'EMPECHER LES INFECTIONS DES SABOTS DANS UN ELEVADE DE BETAIL*

(71) HENKEL-ECOLAB GmbH & CO. OHG, Reisholzer Werftstrasse 38-40, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) COLLIN, Alain, F-94230 Cachan, FR  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

---

**A61L 15/22** → (51) A61L 15/42

---

(51) **A61L 15/42** (11) **1 341 561 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270350.0 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05466 11.12.2001  
(87) WO 02/047737 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 GB 0030308

- (54) • VERBÄNDE ZUR BEHANDLUNG VON EXSUDIERENDEN WUNDEN
- DRESSINGS FOR THE TREATMENT OF EXUDING WOUNDS
- PANSEMENT POUR TRAITEMENT DE PLAIES SUIVANTES
- (71) JOHNSON & JOHNSON MEDICAL LIMITED., Erskine House, 68-73 Queen Street, Edinburgh EH2 4NH, GB
- (72) SILCOCK, Derek, Skipton, North Yorkshire BD23 1QP, GB
- MARSDEN, Donald, Christopher, Skipton, North Yorkshire BD23 2th, GB
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61L 15/42** (11) **1 341 562 A2\***  
A61F 13/15 A61L 15/22

(25) En (26) En

(21) 01990061.2 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47549 07.12.2001

(87) WO 02/045760 2002/24 13.06.2002

(88) 23.01.2003

(30) 07.12.2000 US 251999 P  
25.07.2001 US 308072 P

- (54) • VERTEILUNGSSCHICHT MIT VERBES- SERTEN FLÜSSIGKEITSÜBERTRA- GUNGSEIGENSCHAFTEN ZU EINER LAGERUNGSSCHICHT
- DISTRIBUTION LAYER HAVING IMPROVED LIQUID TRANSFER TO A STORAGE LAYER
- COUCHE DE REPARTITION A TRANSFERT DE LIQUIDE AMELIORE VERS UNE COU- CHE DE STOCKAGE
- (71) WEYERHAEUSER COMPANY, 33663 Weyerhaeuser Way South, Federal Way, Washington 98003, US
- (72) GRAEF, Peter, A., Puyallup, WA 98374, US
- GRANT, Terry, M., Auburn, WA 98092, US
- MARSH, David, G., Federal Way, WA 98023, US
- (74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **A61L 24/00** (11) **1 341 563 A1\***  
C08F 222/00

(25) En (26) En

(21) 01970090.5 (22) 01.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01840 01.08.2001

(87) WO 02/009784 2002/06 07.02.2002

(30) 02.08.2000 ES 200001975

- (54) • AUF ACRYL BASIERENDE KLEBSTOFFE- ZUSAMMENSETZUNG
- ACRYLIC-BASED ADHESIVE COMPOSITION
- COMPOSITION ADHESIVE A BASE ACRYLI- QUE
- (71) UNIVERSIDAD DE ALICANTE, O.T.R.I., Carretera San Vicente del Raspeig, 03690 San Vicente del Raspeig, ES
- (72) MARTIN MARTINEZ, Jose Miguel, 03540 Playa de San Juan, ES
- MAHIQUES BUJANDA, Maria del Mar, E-03540 Playa de San Juan, ES
- ALIO Y SANZ, Jorge Luciano, E-03540 Playa de San Juan, ES
- MULLET HOMS, Maria Emilia, E-3016 Alicante, ES

- (74) Simpson, Paul Christopher, BTG International Ltd 10 Fleet Place Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

**A61L 27/28** → (51) A61K 39/395

(51) **A61L 27/34** (11) **1 341 564 A2\***  
C09D 5/00

(25) De (26) De

(21) 01270351.8 (22) 11.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14542 11.12.2001

(87) WO 02/047738 2002/25 20.06.2002

(88) 22.08.2002

(30) 11.12.2000 DE 10061573

- (54) • BIOKOMPATIBLE KOLLOIDE MIT GERINGER ZELLADHÄSION UND AKTIVER STABILISIE- RUNG VON BLUTPROTEINEN
- BIOCOMPATIBLE COLLOIDS WITH RE- DUCED CELL ADHESION AND ACTIVE STA- BILISATION OF BLOOD PROTEINS
- COLLOIDES BIOCOMPATIBLES PRESEN- TANT UNE FAIBLE ADHESION CELLULAIRE ET UNE STABILISATION ACTIVE DE PRO- TEINES SANGUINES
- (71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 28, 80539 München, DE
- (72) THÜNEMANN, Andreas, 14469 Potsdam, DE
- VIEIRA, Euridice, 80689 München, DE
- HERMEL, Horst, 12589 Berlin, DE
- MOTSCHMANN, Hubert, 10961 Berlin, DE
- MÖHWALD, Helmuth, 55411 Bingen, DE
- SCHMAHL, Wolfgang, 81247 München, DE
- MATIASEK, Kaspar, 80538 München, DE
- WERNER, Carsten, 01069 Dresden, DE
- SPERLING, Claudia, 01217 Dresden, DE
- (74) Dey, Michael, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **A61L 27/34** (11) **1 341 565 A2\***  
A61L 31/10 A61L 31/16

(25) En (26) En

(21) 01991102.3 (22) 12.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/48380 12.12.2001

(87) WO 02/047731 2002/25 20.06.2002

(88) 23.01.2003

(30) 12.12.2000 US 734639

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR VERABREI- CHUNG UND BESCHICHTUNG MEDIZINI- SCHER GERÄTE
- DRUG DELIVERY COMPOSITIONS AND COATED MEDICAL DEVICES
- COMPOSITIONS D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS ET DISPOSITIFS MEDI- CAUX
- (71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One Scimed Place, Maple Grove, MN 55311, US
- (72) PINCHUK, Leonard, Miami, FL 33176, US
- NOTT, Sepideh, Weston, MA 02493, US
- SCHWARZ, Marlene, Newton, MA 02466, US
- KAMATH, Kalpana, Natick, MA 01760, US
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE

**A61L 27/54** → (51) A61K 39/395

(51) **A61L 29/18** (11) **1 341 566 A2\***  
A61L 31/18

(25) En (26) En

(21) 01992045.3 (22) 13.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47120 13.11.2001

(87) WO 02/040077 2002/21 23.05.2002

(88) 03.01.2003

(30) 15.11.2000 US 713064

- (54) • RÖNTGENDICHTE CHIRURGISCHE VOR- RICHTUNG
- RADIOPAQUE SURGICAL IMPLEMENT
- ACCESSOIRE CHIRURGICAL RADIO-OPA- QUE
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) WEAVER, Timothy, J., Duvall, WA 98019, US
- MRAZ, Dion, Mercer Island, WA 98040, US
- (74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert Döring, Siemens, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**A61L 31/04** → (51) A61F 2/06

**A61L 31/04** → (51) A61K 9/06

**A61L 31/04** → (51) A61L 27/34

**A61L 31/10** → (51) A61L 27/34

**A61L 31/14** → (51) A61K 9/06

**A61L 31/16** → (51) A61L 27/34

**A61L 31/18** → (51) A61L 29/18

(51) **A61M 1/02** (11) **1 341 567 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00988903.1 (22) 08.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 00/03442 08.12.2000

(87) WO 02/045777 2002/24 13.06.2002

- (54) • VORRICHTUNG ZUR DATENÜBERTRA- GUNG ZWISCHEN EINEM AN EINEN BLUT- BEUTEL GEKNÜPFTEN CHIP UND DER EDV-VORRICHTUNG EINER WAAGE
- DEVICE FOR TRANSMITTING DATA BE- TWEEN AN ELECTRONIC CHIP ASSOCI- ATED WITH A BLOOD BAG AND THE COMPUTER DEVICE OF A WEIGHING SYS- TEM
- DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DON- NEES ENTRE UNE PUCE INFORMATIQUE ASSOCIEE A UNE POCHE DE SANG ET LE DISPOSITIF INFORMATIQUE D'UN DISPOSI- TIF DE PESAGE
- (71) L.M.B. (Lab Med Blutbank) Technologie GmbH, Mülstrasse 17, 85445 Schwabing, DE
- Mongrenier, Jean-Claude, 5, rue Charles Rhône, 78100 Saint Germain en Laye, FR
- (72) MONGRENIER, Jean-Claude, 78100 Saint Germain en Laye, FR
- (74) Schmitt, John, Cabinet John Schmitt 9, rue Pizay, 69001 Lyon, FR

(51) **A61M 1/10** (11) **1 341 568 A1\***  
H02K 1/12 H02K 7/14  
H02K 3/47 H02K 5/04  
H02K 15/14  
(25) De (26) De  
(21) 01980544.9 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/12817 06.11.2001  
(87) WO 02/041935 2002/22 30.05.2002  
(30) 25.11.2000 DE 10058669  
(54) • *MINIATURMOTOR*  
• *MINIATURE MOTOR*  
• *MICROMOTEUR*  
(71) Impella CardioSystems AG, Neuenhofer Weg 3,  
52074 Aachen, DE  
(72) SIEB, Thorsten, 52146 Würselen, DE  
DÖPPER, Gebhard, 52223 Stolberg, DE  
(74) Setling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
von Kreisler, Setling, Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

**A61M 1/16** → (51) A61F 2/01

**A61M 1/36** → (51) A61F 2/01

(51) **A61M 5/00** (11) **1 341 569 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987579.8 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51285 09.11.2001  
(87) WO 02/040083 2002/21 23.05.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 09.11.2000 US 247598 P  
(54) • *GERÄT ZUR TRANSKUTANEN ABGABE  
VON MEDIKAMENTEN*  
• *TRANSCUTANEOUS DELIVERY MEANS*  
• *MOYENS D'ADMINISTRATION TRANSCUTA-  
NEE*  
(71) Insulet Corporation, 100 Cummings Center, Suite  
239G, Beverly, MA 01915-6120, US  
(72) FLAHERTY, J., Christopher, Topsfield, MA 01983,  
US  
GARIBOTTO, John, T., Charlestown, MA 02129, US  
(74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will & Emery, 7  
Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

(51) **A61M 5/142** (11) **1 341 570 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990843.3 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46554 04.12.2001  
(87) WO 02/045779 2002/24 13.06.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 04.12.2000 US 251214 P  
(54) • *VOM PATIENTEN AKTIVIERBARE BOLUS-  
VERABREICHUNG VON MEDIKAMENTEN  
AUS IMPLANTIERBAREN MEDIKAMENTEN-  
VERABREICHUNGSSYSTEM MIT ZEIT-  
SCHALTUHR FÜR SPERRINTERVALL*  
• *PATIENT ACTIVATED ADMINISTRATION OF  
DRUG BOLUS FROM IMPLANTABLE DRUG  
DELIVERY SYSTEM HAVING TIMER FOR  
LOCKOUT INTERVAL*  
• *ADMINISTRATION D'UN BOLUS DE MEDI-  
CAMENT ACTIVEE PAR LE PATIENT A PAR-  
TIR D'UN SYSTEME DE DISTRIBUTION DE  
MEDICAMENT IMPLANTABLE*

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast,  
Minneapolis, MN 55432, US  
(72) HALLER, Markus, St. Louis Park, MN 55416, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61M 16/00** (11) **1 341 571 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01966330.1 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/26815 29.08.2001  
(87) WO 02/020076 2002/11 14.03.2002  
(30) 05.09.2000 US 655969  
(54) • *ADAPTIVE UMKEHRREGELUNG EINES  
DRUCKBASIERTEN BEATMUNGSGERÄTES*  
• *ADAPTIVE INVERSE CONTROL OF PRES-  
SURE BASED VENTILATION*  
• *REGULATION ADAPTATIVE INVERSE DE  
VENTILATION BASEE SUR LA PRESSION*

(71) Mallinckrodt, Inc., 675 McDonnell Boulevard,  
Hazelwood, MO 63042, US  
(72) BORRELLO, Michael, Carlsbad, CA 90028, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61M 16/06** (11) **1 341 572 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01929151.7 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00623 07.05.2001  
(87) WO 02/020078 2002/11 14.03.2002  
(30) 11.09.2000 US 659503  
(54) • *DIFFUSOR ZUR VERABREICHUNG VON  
SAUERSTOFF AN EINEN PATIENTEN*  
• *OXYGEN DIFFUSER FOR PATIENT OXYGEN  
DELIVERY SYSTEM*  
• *DIFFUSEUR D'OXYGENE POUR SYSTEME  
DE DISTRIBUTION D'OXYGENE A UN PA-  
TIENT*  
(71) Southmedic Incorporated, 50 Alliance Blvd., Barrie,  
Ontario L4M 5K3, CA  
(72) LAVIMODIERE, Maurice, Jr., Barrie, Ontario L4M  
6G8, CA  
MCDONALD, Lee, Barrie, Ontario L4M 4S6, CA  
(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane,  
London WC2A 1QU, GB

(51) **A61M 25/00** (11) **1 341 573 A1\***  
A61B 19/02 B65D 73/00  
(25) En (26) En  
(21) 01968810.0 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/28487 13.09.2001  
(87) WO 02/045785 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 US 731521  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM HALTEN EINES KA-  
THETERS IN EINER VERPACKUNG*  
• *HOLDING DEVICE FOR USE WITH CATH-  
ETER PACKAGING*  
• *DISPOSITIF DE SUPPORT UTILISABLE  
AVEC UN EMBALLAGE DE CATHETER*  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) LEITCH, Shawn, P., Maple Grove, MN 55369, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 341 574 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992142.8 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48655 06.12.2001  
(87) WO 02/045787 2002/24 13.06.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 06.12.2000 US 731524  
(54) • *AUFBLASVORRICHTUNG MIT LAGERRAUM*  
• *INFLATION DEVICE WITH STORAGE CHAM-  
BER*  
• *DISPOSITIF DE GONFLAGE AVEC CHAM-  
BRE DE STOCKAGE*  
(71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One Scimed Place,  
Maple Grove, MN 55311, US  
(72) HANSEN, James, G., Coon Rapids, MN 55448, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61M 25/01** (11) **1 341 575 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990209.7 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48644 13.12.2001  
(87) WO 02/047755 2002/25 20.06.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 13.12.2000 US 736854  
(54) • *DOCK-AUSTAUSCHVORRICHTUNG FÜR  
KOMPOSITFÜHRUNGSDRACHT*  
• *DOCK EXCHANGE SYSTEM FOR COMPOS-  
ITE GUIDE WIRES*  
• *SYSTEME DE CHANGEMENT DE POINT  
D'ACCROCHAGE POUR FILS-GUIDES COM-  
POSITES*  
(71) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200  
Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95054-2807, US  
(72) BIAGTAN, Emmanuel, C., Temecula, CA 92592, US  
BAJAJ, Shruti, Temecula, CA 92591, US  
CORNISH, Wayne, E., Fallbrook, CA 92028, US  
GOSIENGFAIO, Brandon, Temecula, CA 92591, US  
RICHARDSON, Mark, Escondido, CA 92026, US  
D'AQUANNI, Peter, J., Temecula, CA 92592, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

**A61M 25/10** → (51) A61F 2/06

**A61M 35/00** → (51) A61B 17/20

**A61M 37/00** → (51) A61B 17/20

(51) **A61M 39/02** (11) **1 341 576 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273532.0 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47568 13.12.2001  
(87) WO 02/074381 2002/39 26.09.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 14.12.2000 US 255114 P  
(54) • *IMPLANTIERBARE, NACHFÜLLBARE UND  
DURCHFLUSSKONTROLLIERTE ARZNEIMIT-  
TELVERABREICHUNGSVORRICHTUNG*  
• *IMPLANTABLE REFILLABLE AND RATE  
CONTROLLED DRUG DELIVERY DEVICE*

- *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE MEDICAMENT A LIBERATION CONTROLEE IMPLANTABLE, A ORIFICES ET POUVANT ETRE RECHARGE*
- (71) Control Delivery Systems, Inc., 313 Pleasant Street, Watertown, MA 02472, US
- (72) LAPORTE, Richard, Waltham, MA 02451, US
- WATSON, David, A., East Greenwich, RI 02818, US
- SHIMIZU, Robert, W., Acton, MA 01720, US
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

(51) **A61M 39/04** (11) **1 341 577 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270358.3 (22) 05.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) IB 01/02322 05.12.2001  
 (87) WO 02/047756 2002/25 20.06.2002  
 (30) 12.12.2000 IT T020001152

- *ZUGANGSPORT FÜR EINEN MEDIZINISCHEN KANAL SOWIE KANÜLE DAFÜR*
  - *SITE FOR ACCESS TO THE INSIDE OF A CHANNEL, AND CORRESPONDING CANULA*
  - *SITE D'ACCES A L'INTERIEUR D'UN CANAL ET CANULE CORRESPONDANTE*
- (71) Gambro Dasco S.p.A., Via Modenese 30, 41036 Medolla, IT
- (72) CALEFFI, Luca, Cividale, 41037 Mirandola, IT
- (74) Sutto, Luca, et al, Gambro Intellectual Property Department No. 66, via Modenese, 41036 Medolla, IT

(51) **A61N 1/05** (11) **1 341 578 A1\***  
 A61F 11/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01973835.0 (22) 28.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) AU 01/01230 28.09.2001  
 (87) WO 02/030507 2002/16 18.04.2002  
 (30) 11.10.2000 AU PR068400  
 17.10.2000 AU PR080700  
 25.10.2000 AU PR100500  
 29.11.2000 AU PR177800

- *DOPPELNADELEINFÜHRGERÄT FÜR EINE COCHLEAIMPLANTATELEKTRODEN-ANORDNUNG*
  - *DOUBLE STYLET INSERTION TOOL FOR A COCHLEAR IMPLANT ELECTRODE ARRAY*
  - *INSTRUMENT D'INSERTION A STYLET DOUBLE POUR ENSEMBLE ELECTRODE D'IMPLANT COCHLEAIRE*
- (71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU
- (72) DADD, Fysh, Lane Cove, NSW 2066, AU
- DARLEY, Ian, Lane Cove, NSW 2066, AU
- GIBSON, Peter, Lane Cove, NSW 2066, AU
- PARKER, John, Lane Cove, NSW 2066, AU
- TREABA, Claudiu, Lane Cove, NSW 2066, AU
- (74) Plougmann, Ole, et al, Plougmann, Vingtoft & Partners, Sankt Annae Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

(51) **A61N 1/05** (11) **1 341 579 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01984987.6 (22) 05.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/46961 05.12.2001  
 (87) WO 02/045795 2002/24 13.06.2002

- (88) 13.03.2003  
 (30) 07.12.2000 US 254281 P
- (54) • *LEITUNG ZUR DIREKTIONALEN STIMULATION UND ERFASSUNG DES GEHIRNS*
- *DIRECTIONAL BRAIN STIMULATION AND RECORDING LEADS*
  - *STIMULATION DIRECTIONNELLE DU CERVEAU ET BROCHES DE RACCORDEMENT*

- (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US
- (72) VAN VENROOIJ, Paulus, NL-6431 E2 Hoensbroek, NL
- MULLETT, Keith, R., NL-6301 HE Valkenburg, NL
- DUIYSENS, Victor, NL-6127 BA Grevenbicht, NL
- GRUIA, Dan, D-26169 Friesoythe, DE
- GIELLEN, Frans, L., H., NL-6251 NE Eckelrade, NL
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/18** (11) **1 341 580 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01993260.7 (22) 11.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/48035 11.12.2001  
 (87) WO 02/049500 2002/26 27.06.2002  
 (88) 13.02.2003  
 (30) 12.12.2000 US 735364  
 (54) • *ADAPTIVES VERFAHREN UND GERÄT ZUR VORHERSAGE UND KONTROLLE VON NEUROLOGISCHEN STÖRUNGEN UNTER MULTILEVEL-KONTROLLE*
- *ADAPTIVE METHOD AND APPARATUS FOR FORECASTING AND CONTROLLING NEUROLOGICAL DISTURBANCES UNDER A MULTI-LEVEL CONTROL*
  - *PROCEDE ET APPAREIL ADAPTATIFS DE PREVISION ET SUPPRESSION DE TROUBLES NEUROLOGIQUES PAR LE BIAIS D'UNE REGULATION A PLUSIEURS NIVEAUX*

- (71) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Center for Technology Transfer, 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3147, US
- (72) ESTELLER, Rosana, Marietta, GA 30067, US
- ECHAUZ, Javier, Ramon, Atlanta, GA 30324, US
- LITT, Brian, Merion Station, PA 19066, US
- VACHTSEVANOS, George, John, Marietta, GA 30067, US
- (74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

**A61N 1/30** → (51) A61B 17/20

(51) **A61N 1/368** (11) **1 341 581 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01995355.3 (22) 08.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/46491 08.11.2001  
 (87) WO 02/047761 2002/25 20.06.2002  
 (88) 20.02.2003  
 (30) 14.12.2000 US 736640  
 (54) • *VERHOF BERÜCKSICHTIGENDES VVI: VERFAHREN ZUR ATRIALSYNCHRONEN VENTRIKULÄREN (VVD/R) REIZUNG UNTER VERWENDUNG EINES SUBKUTANEN ELEKTRODEARRAYS UND EINER STANDARD-SCHRITTMACHELERLEITUNG*

- *ATRIAL AWARE VVI: A METHOD FOR ATRIAL SYNCHRONOUS VENTRICULAR (VDD/R) PACING USING THE SUBCUTANEOUS ELECTRODE ARRAY AND A STANDARD PACING LEAD*
  - *ATRIAL AWARE VVI: PROCEDE DE STIMULATION AURICULAIRE VENTRICULAIRE SYNCHRONE (VDD/R) AU MOYEN D'UN RESEAU D'ELECTRODES SUBCUTANEEES ET D'UNE ELECTRODE DE STIMULATION NORMALISEE*
- (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) PANKEN, Eric, J., Edina, MN 55435, US
- COMBS, William, J., Minnetonka, MN 55305, US
- SHELTON, Michael, B., Minneapolis, MN 55403, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 5/10** → (51) A61K 51/12

**A61P 1/00** → (51) A61K 45/06

**A61P 3/10** → (51) C07D 263/58

**A61P 7/00** → (51) A61K 31/5355

**A61P 7/02** → (51) C07D 401/14

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/165

**A61P 9/00** → (51) C07D 217/24

**A61P 9/00** → (51) C07D 235/04

**A61P 9/06** → (51) C07D 213/81

**A61P 9/10** → (51) C07C 311/39

**A61P 11/00** → (51) A61K 31/46

**A61P 11/00** → (51) C07D 235/30

**A61P 11/02** → (51) A61K 31/46

**A61P 11/06** → (51) A61K 31/50

**A61P 15/00** → (51) C07K 14/295

**A61P 17/00** → (51) A61K 7/48

**A61P 19/00** → (51) C07D 217/24

**A61P 19/02** → (51) A61K 39/395

**A61P 19/10** → (51) C07D 235/04

**A61P 25/00** → (51) C07D 217/24

**A61P 25/00** → (51) C07D 235/04

**A61P 25/00** → (51) C07D 311/32

**A61P 25/00** → (51) C07D 401/12

**A61P 25/00** → (51) C07D 471/06

**A61P 25/16** → (51) A61K 9/70

**A61P 25/28** → (51) C07C 311/39

**A61P 25/28** → (51) C07D 333/34

**A61P 27/02** → (51) C07K 14/47

**A61P 27/12** → (51) A61K 39/395

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/50



<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 45/06
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 217/24
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 233/90
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 235/04
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C12N 9/12
<b>A61P 29/02</b>	→ (51)	C07D 409/12
<b>A61P 31/00</b>	→ (51)	A61K 31/70
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	A61K 45/06
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07D 207/44
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07D 235/30
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07D 455/02
<b>A61P 31/10</b>	→ (51)	C07D 207/44
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 31/16</b>	→ (51)	A61K 31/50
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A01N 43/04
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 38/09
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07C 311/39
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 217/24
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 235/04
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 235/32
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 37/00</b>	→ (51)	A61K 35/74
<b>A61P 37/02</b>	→ (51)	A61K 39/395
<b>A61P 43/00</b>	→ (51)	C07D 401/06

(51)	<b>A62B 18/00</b>	(11)	<b>1 341 582 A1*</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	01978669.8	(22)	02.11.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/04872 02.11.2001  
 (87) WO 02/036206 2002/19 10.05.2002  
 (30) 02.11.2000 GB 0026825  
 (54) • *ATMUNGSGERÄT*  
 • *BREATHING APPARATUS*  
 • *APPAREIL RESPIRATOIRE*

- (71) Foss, Nicholas John, 53 Johnson Way, Ford, Arundel, West Sussex BN18 0TS, GB
- (72) Foss, Nicholas John, Arundel, West Sussex BN18 0TS, GB
- (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51)	<b>A62B 18/08</b>	(11)	<b>1 341 583 A1*</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	01270361.7	(22)	10.10.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 01/03903 10.10.2001  
 (87) WO 02/047763 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 DE 10064471

- (54) • *BÄNDERUNG FÜR EINE ATEMSCHUTZ-VOLLMASKE*  
 • *STRAP FOR A FULL RESPIRATOR MASK*  
 • *AGENCEMENT DE BRIDES POUR MASQUE DE PROTECTION RESPIRATOIRE FACIAL COMPLET*
- (71) MSA Auer GmbH, Thiemannstrasse 1, 12059 Berlin, DE
- (72) SCHMIDTKE, Klaus, 10999 Berlin, DE
- KUHN, John, F., Wexford, PA 15090, US
- HOFFMANN, Wilfried, 12207 Berlin, DE
- (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

**A62C 13/76** → (51) A62C 31/02

(51)	<b>A62C 31/02</b>	(11)	<b>1 341 584 A1*</b>
	A62C 13/76		B05B 1/06
(25)	En	(26)	En
(21)	01270201.5	(22)	11.12.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05473 11.12.2001
- (87) WO 02/047766 2002/25 20.06.2002
- (30) 12.12.2000 GB 0030212
- (54) • *SCHNEEBRAUSE FÜR FEUERLÖSCHER*  
 • *HORN FOR FIRE EXTINGUISHER*  
 • *CORNET D'EXTINCTEUR D'INCENDIE*
- (71) Invicta Plastics Limited, Harborough Road, Oadby Leicester LE2 4LB, GB
- (72) ZAHAN, Stephen, Timothy, Loughborough Leicestershire LE12 9PP, GB
- (74) Spoor, Brian, et al, Lewis & Taylor 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

**A62D 1/00** (11) **1 341 585 A1\***

(51)	<b>A62D 1/00</b>	(11)	<b>1 341 585 A1*</b>
	C09K 21/14		
(25)	En	(26)	En
(21)	01979835.4	(22)	16.10.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/32203 16.10.2001
- (87) WO 02/043813 2002/23 06.06.2002
- (30) 28.11.2000 US 253387 P
- (54) • *BIOPOLYMERVERDICKTE FEUERHEMMENDE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
 • *BIOPOLYMER THICKENED FIRE RETARDANT COMPOSITIONS*  
 • *COMPOSITIONS D'IGNIFUGATION EPAISSIES AUX BIOPOLYMERES*

- (71) ASTARIS LLC, 622 Emerson Road Suite 500, St. Louis, Missouri 63141, US
- (72) VANDERSALL, Howard, L., Upland, CA 91784-1258, US
- KEGELER, Gary, H., Diamond Bar, CA 91765, US
- (74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**A62D 1/00** (11) **1 341 586 A2\***

(51)	<b>A62D 1/00</b>	(11)	<b>1 341 586 A2*</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	01985472.8	(22)	27.09.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/30291 27.09.2001
- (87) WO 02/043812 2002/23 06.06.2002
- (88) 06.03.2003
- (30) 28.11.2000 US 723567
- (54) • *FEUERHEMMENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND AMMONIUMPOLY-*

- PHOSPHAT UND EISENZUSÄTZE ZUR KORROSIONSNHIBIERUNG*
- *FIRE RETARDANT COMPOSITIONS CONTAINING AMMONIUM POLYPHOSPHATE AND IRON ADDITIVES FOR CORROSION INHIBITION*
- *COMPOSITIONS IGNIFUGES CONTENANT POLYPHOSPHATE D'AMMONIUM ET DES ADDITIFS DE FER POUR EMPECHER LA CORROSION*
- (71) ASTARIS LLC, 622 Emerson Road Suite 500, St. Louis, Missouri 63141, US
- (72) VANDERSALL, Howard, L., Upland, CA 91784-1258, US
- KEGELER, Gary, H., Diamond Bar, CA 91765, US
- (74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**A62D 1/00** (11) **1 341 587 A2\***

(51)	<b>A62D 1/00</b>	(11)	<b>1 341 587 A2*</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	01995826.3	(22)	14.12.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

- AL LT LV MK RO SI
- (86) RU 01/00546 14.12.2001
- (87) WO 02/047767 2002/25 20.06.2002
- (88) 27.12.2002
- (30) 15.12.2000 RU 2000131491

- (54) • *PYROTECHNISCHE AEROSOLBILDENDE FEUERLÖSCHENDE MISCHUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
 • *PYROTECHNICAL AEROSOL-FORMING FIRE-EXTINGUISHING COMPOSITE AND A METHOD OF ITS PRODUCTION*  
 • *COMPOSITE ANTI-INCENDIE PYROTECHNIQUE FORMANT UN AEROSOL ET PROCEDE ET FABRICATION*

- (71) "Techno-TM, LLC", 2517 114th Way SW Olympia, WA 98512, US
- (72) RUSIN, Dmitriy Leonidovich, Moscow, 123222, RU
- DENISYUK, Anatoliy Petrovich, Moscow, 107392, RU
- MICHALEV, Dmitriy Borisovich, Moskovskaya obl., 141070, RU
- SHEPELEV Yuriy Germanovich, Moskovskaya obl., 141008, RU
- (74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 2&3, 81541 München, DE

**A63B 21/02** → (51) A63B 23/03

**A63B 23/03** (11) **1 341 588 A2\***

(51)	<b>A63B 23/03</b>	(11)	<b>1 341 588 A2*</b>
	A63B 21/02		
(25)	De	(26)	De
(21)	01996414.7	(22)	12.11.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/04235 12.11.2001
- (87) WO 02/040108 2002/21 23.05.2002
- (88) 05.12.2002
- (30) 15.11.2000 DE 10056503

- (54) • *GERÄT ZUR FALTENENTFERNUNG*  
 • *DEVICE FOR REMOVING WRINKLES*  
 • *DISPOSITIF SERVANT A FAIRE DISPARAITRE LES RIDES*
- (71) Lichtl, Linda, Carl v. Linde Strasse 1, 85716 Unterschleissheim, DE
- (72) Lichtl, Linda, 85716 Unterschleissheim, DE
- (74) Neidl-Stippler, Cornelia, Dr., Patentanwälte Neidl-Stippler & Partner Rauchstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **A63B 71/12** (11) **1 341 589 A2\***  
A41D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01991898.6 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 01/02803 11.12.2001  
(87) WO 02/047502 2002/25 20.06.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 12.12.2000 CA 2328023  
(54) • *SCHULTERPOLSTER MIT INTEGRIERTEN  
ARMSCHÜTZERN*  
• *SHOULDER PADS WITH INTEGRAL ARM  
PROTECTORS*  
• *EPAULIERES A PROTECTEURS DE BRAS  
COMPLETS*  
(71) Bauer Nike Hockey Inc., 1200, Boulevard  
International, St-Jérôme, Québec J7Z 5T5, CA  
(72) BELAND, Jean-Francois, Québec H4R 2S6, CA  
(74) Regi, François-Xavier, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **A63F 13/00** (11) **1 341 590 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962019.4 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25010 09.08.2001  
(87) WO 02/013932 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 US 636168  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR ABGE-  
SETZTES ROULETTE*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR REMOTE ROU-  
LETTE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE ROULETTE A  
DISTANCE*  
(71) Kenilworth Systems Corporation, 54 Kenilworth  
Road, Mineola, NY 11501, US  
(72) LINDO, Herbert, Mineola, NY 11501, US  
(74) Church, Simon John, et al, Lewis & Taylor 144  
New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

(51) **B01D 1/22** (11) **1 341 591 A1\***  
B01D 1/28 B01D 3/08  
B01D 3/10 B01D 3/28  
C02F 1/04 C02F 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01959016.5 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22715 18.07.2001  
(87) WO 02/005920 2002/04 24.01.2002  
(30) 18.07.2000 US 618337  
(54) • *SYSTEM ZUR WASSERGEWINNUNG AUS  
BRACK-/ABWASSER*  
• *SALINE/SEWAGE WATER RECLAMATION  
SYSTEM*  
• *SYST ME D'ASSAINISSEMENT DES EAUX  
US ES OU SAUM TRES*  
(71) BITTERLY, Jack Gordon, 4723 Vista De Oro  
Avenue, Woodland Hills, CA 91364, US  
Bitterly, Steven E., 27032 De Berry Drive, Agoura  
Hills, CA 91301, US  
(72) BITTERLY, Jack Gordon, Woodland Hills, CA 91364,  
US  
Bitterly, Steven E., Agoura Hills, CA 91301, US  
(74) Hallam, Arnold Vincent, LEWIS & TAYLOR 5 The  
Quadrant, Coventry, CV1 2EL, GB

**B01D 1/28** → (51) B01D 1/22

**B01D 3/08** → (51) B01D 1/22  
**B01D 3/10** → (51) B01D 1/22  
**B01D 3/28** → (51) B01D 1/22  
**B01D 29/01** → (51) B29C 33/00

(51) **B01D 29/35** (11) **1 341 592 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01981800.4 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/32631 24.10.2001  
(87) WO 02/034356 2002/18 02.05.2002  
(30) 24.10.2000 US 242456 P  
(54) • *SIEBZYLINDER MIT LEISTUNGSVERBES-  
SERNDER KONFIGURATION*  
• *SCREEN CYLINDER WITH PERFORMANCE  
BOOSTING CONFIGURATION*  
• *CYLINDRE A TAMIS DONT LA CONFIGURA-  
TION AUGMENTE SON EFFICACITE*  
(71) Advanced Fiber Technologies (AFT) Trust, 4635  
Patricia Avenue, Montreal, Quebec H4B 1Z2, CA  
(72) FREJBORG, Frey, Queensbury, NY 12804, US  
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B01D 35/00** → (51) C02F 9/02

**B01D 46/24** → (51) B01D 46/42

(51) **B01D 46/42** (11) **1 341 593 A1\***  
B01D 46/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270374.0 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/03970 12.12.2001  
(87) WO 02/047794 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 FR 0016423  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REI-  
NIGUNG EINES FILTERS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR FILTER BACK-  
WASHING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECOLMA-  
TAGE D'UN FILTRE*  
(71) Société Franco-Belge de Fabrication de  
Combustibles - FBFC, Tour Framatome, 1, place de  
la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
(72) FEUGIER, André, F-26300 Chatusange le Goubet,  
FR  
(74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**B01D 53/02** → (51) C01B 31/08

**B01D 53/02** → (51) G06F 19/00

**B01D 53/32** → (51) F01N 3/08

(51) **B01D 53/34** (11) **1 341 594 A1\***  
B01D 53/94 B01D 53/96  
F01N 3/021 F01N 3/022  
F01N 3/023 F01N 3/025  
(25) En (26) En  
(21) 01956171.1 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41547 02.08.2001  
(87) WO 02/011862 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 US 631794

(54) • *FILTER, REGENERIERUNGS- UND RUSS-  
ENTFERNUNGSSYSTEME UND ANWEN-  
DUNGEN*  
• *FILTER, REGENERATION AND SOOT-RE-  
MOVING SYSTEMS AND APPLICATIONS*  
• *SYSTEMES DE FILTRATION, DE REGENE-  
RATION ET DE RAMONAGE, ET APPLICA-  
TIONS*  
(71) Starfire Systems, Inc., 877 25th Street, Watervliet,  
NY 12189, US  
(72) SHERWOOD, Walter, J., Jr., Troy, NY 12180, US  
(74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth  
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A  
1LW, GB

(51) **B01D 53/86** (11) **1 341 595 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01991844.0 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14742 13.12.2001  
(87) WO 02/047799 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 EP 00870303  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AB-  
GASREINIGUNG*  
• *DEVICE AND METHOD FOR PURIFYING A  
GAS EFFLUENT*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'EPURATION  
D'UN EFFLUENT GAZEUX*  
(71) UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN, 1, Place de  
l'Université, 1348 Louvain la Neuve, BE  
(72) KARTHEUSER, Benoît, B-5590 Ciney, BE  
MAY, Bronislav, Henri, B-3090 Overijse, BE  
DESPRES, Jean-François, F-06130 Grasse, FR  
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein  
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

**B01D 53/86** → (51) C01B 31/08

**B01D 53/94** → (51) B01D 53/34

**B01D 53/96** → (51) B01D 53/34

(51) **B01D 57/02** (11) **1 341 596 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01973847.5 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/01256 05.10.2001  
(87) WO 02/028516 2002/15 11.04.2002  
(30) 06.10.2000 AU PR059200  
05.12.2000 AU PR189500  
(54) • *MULTI-PORT-TRENNVORRICHTUNG UND  
-VERFAHREN*  
• *MULTI-PORT SEPARATION APPARATUS  
AND METHOD*  
• *APPAREIL DE S PARATION MULTI-VOIES ET  
PROC D CORRESPONDANT*  
(71) GRADIPORE LIMITED, 22 Rodborough Road,  
Frenchs Forest, New South Wales 2086, AU  
The Texas A & M University System, 3369 Tamu,  
College Station, TX 77843-3369, US  
(72) OGLE, David, Cowan, NSW 2081, AU  
VIGH, Gyula, College Station, TX 77842, US  
RYLATT, Dennis, Brian, Ryde, NSW 2112, AU  
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley &  
Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **B01D 61/18** (11) **1 341 597 A1\***  
B01D 65/08 C02F 1/44  
C02F 3/12
- (25) En (26) En  
(21) 01999419.3 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10524 30.11.2001  
(87) WO 02/045827 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 JP 2000003678  
22.12.2000 JP 2000003896  
22.12.2000 JP 2000003896  
04.09.2001 JP 2001002665
- (54) • MEHRSTUFIGER GETAUCHTER MEMBRANABSCHIEDER ZUR NUTZUNG IN EINER BEHANDLUNGSANLAGE FÜR HOCHKONZENTRIERTES ABWASSER  
• MULTISTAGE IMMERSION TYPE MEMBRANE SEPARATOR AND HIGH-CONCENTRATION WASTEWATER TREATMENT FACILITY USING SAME  
• SEPARATEUR A MEMBRANE DE TYPE A IMMERSION MULTI-ETAGE ET STATION D'EPURATION DES EAUX USEES A HAUTE CONCENTRATION METTANT EN OEUVRE CE SEPARATEUR
- (71) Kubota Corporation, 2-47, Shikitsuhigashi 1-chome, Naniwa-ku, Osaka-shi, Osaka, 556-8601, JP  
(72) OKAJIMA, Yasunobu c/o KUBOTA CORPORATION, Osaka-shi, Osaka 556-8601, JP  
UEJIMA, Tatsuya c/o KUBOTA CORPORATION, Osaka-shi, Osaka 556-8601, JP  
NAGANO, Masaaki c/o KUBOTA CORPORATION, Osaka-shi, Osaka 556-8601, JP  
IZUMI, Kiyoshi c/o KUBOTA CORPORATION, Osaka-shi, Osaka 556-8601, JP  
YAMADA, Yutaka c/o KUBOTA CORPORATION, Osaka-shi, Osaka 556-8601, JP  
UESAKA, Taichi c/o KUBOTA CORPORATION, Osaka-shi, Osaka 556-8601, JP  
(74) Vonnemann, Gerhard, Dr.-Ing., Dr. Vonnemann & Partner, An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE
- 
- B01D 65/08** → (51) B01D 61/18
- 
- B01D 67/00** → (51) B29C 33/00
- 
- B01D 69/06** → (51) B29C 33/00
- 
- (51) **B01J 2/00** (11) **1 341 598 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995686.1 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14043 30.11.2001  
(87) WO 02/043850 2002/23 06.06.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 01.12.2000 DE 10059922
- (54) • VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN VON MATERIALSCHICHTEN AUF FORMKÖRPER  
• PROCESS FOR APPLYING MATERIAL LAYERS TO SHAPED BODIES  
• PROCEDE D'APPLICATION DE COUCHES DE MATERIAU SUR DES CORPS MOULES
- (71) HTE Aktiengesellschaft The High Throughput Experimentation Company, Kurpfalzring 104, 69123 Heidelberg, DE  
(72) SCHUNK, Stephan, Andreas, 69115 Heidelberg, DE  
STRASSER, Andreas, 67063 Ludwigshafen, DE  
(74) Ricker, Mathias, Dr., Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte, Prinzregentenstrasse 56, 80538 München, DE
- 
- (51) **B01J 8/00** (11) **1 341 599 A1\***  
B01J 23/58 B01J 23/63  
C01B 21/20
- (25) En (26) En  
(21) 01981887.1 (22) 15.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/42752 15.10.2001  
(87) WO 02/036254 2002/19 10.05.2002  
(30) 06.11.2000 US 246483 P
- (54) • KATALYSATOR ZUR REINIGUNG VON ABGASEN  
• CATALYST FOR PURIFYING EXHAUST GASES  
• CATALYSEUR DESTINE A EPURER DES GAZ D'ECHAPPEMENT
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) CUTLER, Willard, A., Big Flats, NY 14814, US  
DAY, John, P., Big Flats, NY 14814, US  
LAKHWANI, Shahid, G., Painted Post, NY 14870, US  
OGUNWUMI, Steven, B., Corning, NY 14830, US  
(74) Poole, Michael John, Corning Communications Ltd., Patent and Licensing Dpt., Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB
- 
- B01J 8/00** → (51) B01J 8/12
- 
- B01J 8/04** → (51) B01J 12/00
- 
- B01J 8/04** → (51) C10G 49/00
- 
- (51) **B01J 8/06** (11) **1 341 600 A1\***  
C01B 3/26
- (25) En (26) En  
(21) 01979819.8 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/32128 12.10.2001  
(87) WO 02/032566 2002/17 25.04.2002  
(30) 16.10.2000 US 687098
- (54) • KOMPAKTE REAKTIONSPARATUR FÜR ENDOTHERME KATALYTISCHE REAKTIONEN  
• COMPACT ENDOTHERMIC CATALYTIC REACTION APPARATUS  
• APPAREIL COMPACT POUR REACTION CATALYTIQUE ENDOTHERMIQUE
- (71) Harvest Energy Technology Inc., 9253 Glenoaks Blvd., Sun Valley, CA 91352, US  
(72) WARREN, David, W., Van Nuys, CA 91401, US  
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
- 
- B01J 8/08** → (51) B01J 8/12
- 
- (51) **B01J 8/12** (11) **1 341 601 A1\***  
B01J 8/08 B01J 8/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01998397.2 (22) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/03459 07.11.2001  
(87) WO 02/043852 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 FR 0015424
- (54) • REAKTOR ZUR CHEMISCHEN UMWANDLUNG EINES AUSGANGSMATERIALS IN GEGENWART EINES VERDÜNNUNGSMITTELS MIT WÄRMEZUFUHR UND AUSGANGSMATERIAL/KATALYSATOR-QUERZIRKULATION
- 
- REACTOR FOR CHEMICAL CONVERSION OF A FEEDSTOCK IN THE PRESENCE OF A DILUENT, WITH HEAT INPUTS AND FEEDSTOCK/CATALYST CROSS-CIRCULATION  
• REACTEUR DE CONVERSION CHIMIQUE D'UNE CHARGE EN PRESENCE D'UN DILUANT, AVEC APPORTS DE CHALEUR ET CIRCULATION CROISEE DE LA CHARGE ET D'UN CATALYSEUR
- (71) Institut Francais du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
(72) LENGLET, Eric, F-92500 Rueil-Malmaison, FR  
BOUDET, Nicolas, F-69007 Lyon, FR  
HOFFMANN, Frédéric, F-69110 Sainte Foy les Lyon, FR
- 
- B01J 8/24** → (51) C08F 10/00
- 
- B01J 10/00** → (51) B01J 19/12
- 
- (51) **B01J 12/00** (11) **1 341 602 A2\***  
B01J 8/04 C01B 3/38  
C01B 3/48 B01J 35/04  
B01J 35/06 B01J 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 01985404.1 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14753 13.12.2001  
(87) WO 02/047805 2002/25 20.06.2002  
(88) 28.11.2002  
(30) 15.12.2000 EP 00311291
- (54) • VERFAHREN ZUR PARTIELLEN KATALYTISCHEN OXIDATION WELCHES EIN KATALYSATORSYSTEM MIT EINER STROMAUFWÄRTIGEN UND EINER STROMABWÄRTIGEN ZONE AUFWEIST  
• CATALYTIC PARTIAL OXIDATION PROCESS USING A CATALYST SYSTEM HAVING AN UPSTREAM AND A DOWNSTREAM PART  
• PROCEDE D'OXYDATION PARTIELLE CATALYTIQUE METTANT EN OEUVRE UN SYSTEME DE CATALYSEUR POSSEDANT UNE PARTIE EN AMONT ET UNE PARTIE EN AVAL
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) KRAMER, Gert, Jan, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
LEENHOUTS, Willem, Pieter, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
SCHOONEBEEK, Ronald, Jan, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
WIJNBELT, Johannes, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- 
- B01J 13/00** → (51) A61K 7/48
- 
- (51) **B01J 19/00** (11) **1 341 603 A1\***  
C07B 33/00 B01J 23/89  
C25B 3/02
- (25) En (26) En  
(21) 01270380.7 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) CN 01/01619 13.12.2001  
(87) WO 02/047806 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 US 255608 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OXIDATION VON GLUCOSEMOLEKÜLEN  
• METHODS AND APPARATUS FOR THE OXIDATION OF GLUCOSE MOLECULES  
• METHODES ET APPAREIL D'OXYDATION DE MOLECULES DE GLUCOSE

(71) The University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong, CN  
(72) CHAN, Kwok-Yu, Pokfulam, Hong Kong, CN  
ZHANG, Xin, 515063 Shantou, Guangdong, CN  
LAM, Chung Man, Shakeiwan, Hong Kong, CN  
TSEUNG, Alfred C. C., London N10 2AN, GB  
SHEN, Peikang, Hangzhou, CN  
YOU, Jinkua, 361004 Xiamen, CN  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B01J 19/12** (11) **1 341 604 A1\***  
B01J 10/00 C01B 3/04  
C01B 3/24 C01B 3/34  
C01B 17/04 F24J 2/07  
F28C 3/12

(25) En (26) En  
(21) 01937289.5 (22) 08.05.2001  
(84) CH DE ES FR IT LI  
(86) US 01/15160 08.05.2001  
(87) WO 03/049853 2003/25 19.06.2003  
(30) 08.05.2000 US 203186 P

(54) • SOLARTHERMISCHES AEROSOLDURCHFLUSS REAKTIONSVRFahren  
• SOLAR THERMAL AEROSOL FLOW REACTION PROCESS  
• PROCEDE DE REACTION A FLUX AEROSOL HELIOTHERMIQUE

(71) Midwest Research Institute, 425 Volker Boulevard, Kansas City Missouri 64110, US

(72) WEIMER, Alan, A., Niwot, CO 80503, US  
DAHL, Jaimee, K., Superior, CO 80027, US  
LEWANDOWSKI, Allan, A., Lakewood, CO 80215-1003, US  
PITTS, J., Roland, Lakewood, CO 80215-1003, US  
BINGHAM, Carl, Lakewood, CO 80470, US  
TAMBURINI, Joseph, R., San Jose, CA 95134, US

(74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

**B01J 20/00** → (51) E02B 11/00

**B01J 20/04** → (51) C01B 31/08

**B01J 20/18** → (51) C04B 35/19

**B01J 20/20** → (51) C01B 31/08

**B01J 20/26** → (51) B09C 1/02

(51) **B01J 20/28** (11) **1 341 605 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987276.1 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46413 05.12.2001  
(87) WO 02/045847 2002/24 13.06.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 06.12.2000 US 731404

(54) • ADSORPTIVES BLATT, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND TROCKNUNGSVERFAHREN ZUR ANWENDUNG DIESES BLATTES  
• ADSORBENT SHEET, PROCESS OF PREPARING, AND DESICCANT PROCESS FOR USING THE SHEET  
• FEUILLE ADSORBANTE, PROCEDE DE PREPARATION ET PROCEDE DE DESSECHEMENT DESTINES A METTRE EN OEUVRE LA FEUILLE

(71) UOP LLC, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL 60017, US

(72) TANG, Man-Wing, DesPlaines, IL 60017, US  
DUNNE, Stephen R., Des Plaines, IL 60017, US

COUGHLIN, Peter K., Des Plaines, IL 60017, US  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B01J 20/28** → (51) C04B 35/19

**B01J 20/30** → (51) C01B 31/08

**B01J 21/06** → (51) B01J 35/00

**B01J 21/08** → (51) C01B 31/08

**B01J 21/18** → (51) C01B 31/08

(51) **B01J 23/00** (11) **1 341 606 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990465.5 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14045 30.11.2001  
(87) WO 02/043860 2002/23 06.06.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 01.12.2000 DE 10059890

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER VIELZAHL VON BAUSTEINEN EINER MATERIALBIBLIOTHEK  
• PROCESS FOR PRODUCING A MULTIPLICITY OF BUILDING BLOCKS OF A LIBRARY OF MATERIALS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PLUSIEURS ELEMENTS STRUCTURAUX D'UNE BIBLIOTHEQUE DE SUBSTANCES

(71) HTE Aktiengesellschaft The High Throughput Experimentation Company, Kurpfalzring 104, 69123 Heidelberg, DE

(72) NEWSAM, John, Michael, San Diego, CA 92130, US  
SCHUNK, Stephan, Andreas, 69115 Heidelberg, DE  
KLEIN, Jens, 69124 Heidelberg, DE

(74) Ricker, Mathias, Dr., Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte, Prinzregentenstrasse 56, 80538 München, DE

**B01J 23/04** → (51) B01J 27/232

**B01J 23/58** → (51) B01J 8/00

**B01J 23/63** → (51) B01J 8/00

**B01J 23/72** → (51) B01J 35/10

**B01J 23/76** → (51) B01J 35/10

**B01J 23/78** → (51) B01J 35/10

**B01J 23/80** → (51) B01J 35/10

**B01J 23/83** → (51) B01J 35/10

**B01J 23/89** → (51) B01J 19/00

**B01J 23/89** → (51) B01J 35/10

(51) **B01J 27/12** (11) **1 341 607 A1\***  
C07C 41/03  
(25) En (26) En  
(21) 00992823.5 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42398 30.11.2000  
(87) WO 02/043861 2002/23 06.06.2002

(54) • NEUEN ANTIMONKATALYSATORZUSAMMENSTELLUNGEN

• NOVEL ANTIMONY CATALYST COMPOSITIONS  
• NOUVELLES COMPOSITIONS CATALYTIQUES A BASE D'ANTIMOINE

(71) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US

(72) BEDARD, Thomas, Craig, Charleston, WV 25302, US  
KEEN, Brian, Terry, Charleston, WV 25314, US  
SLEADD, Bradley, Allen, Nitro, WV 25143, US

(74) Weickmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B01J 27/232** (11) **1 341 608 A2\***  
B01J 23/04 C07C 2/72

(25) De (26) De  
(21) 01991839.0 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/14686 13.12.2001  
(87) WO 02/047813 2002/25 20.06.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062242

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ALKALIMETALL-KATALYSATORS SOWIE DESSEN VERWENDUNG ZUR SEITENKETTENALKYLIERUNG VON ALKYLAROMATEN  
• METHOD FOR PRODUCING AN ALKALI METAL CATALYST AND THE USE THEREOF FOR THE SIDE-CHAIN AKYLATION OF ALKYL AROMATICS  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CATALYSEUR A BASE DE METAL ALCALIN, ET UTILISATION DE CE CATALYSEUR POUR L'ALKYLATION PAR CHAINE LATERALE D'AROMATIQUES ALKYLTIQUES

• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CATALYSEUR A BASE DE METAL ALCALIN, ET UTILISATION DE CE CATALYSEUR POUR L'ALKYLATION PAR CHAINE LATERALE D'AROMATIQUES ALKYLTIQUES

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) STEINBRENNER, Ulrich, 67435 Neustadt, DE

(74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitstötter, Kinzbech & Partner (GbR), Patentanwälte, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**B01J 31/24** → (51) C07F 9/50

**B01J 31/24** → (51) C07F 9/6568

(51) **B01J 35/00** (11) **1 341 609 A1\***  
B01J 21/06 B01J 37/02

(25) En (26) En  
(21) 01993506.3 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13009 09.11.2001  
(87) WO 02/038272 2002/20 16.05.2002  
(30) 09.11.2000 EP 00203953

(54) • HERSTELLUNG VON FEST-VERBUNDEN PHOTOKATALYTISCH AKTIV TIANDIOXIDBESCHICHTUNG MITNICHT-GEKIERTEN, ORGANISCH-DOTIERTEN VORLÄUFERN  
• PREPARATION OF FIRMLY-ANCHORED PHOTOCATALYTICALLY-ACTIVE TITANIUM DIOXIDE COATING FILMS WITH NON-GELLED ORGANIC-DOPED PRECURSORS  
• PREPARATION DE FILMS DE REVETEMENT DE DIOXYDE DE TITANE PHOTOCATALYTIQUE, A ANCRAGE FERME, A L'AIDE DE PRECURSEURS NON GELIFIES A DOPAGE ORGANIQUE

(71) Neomat S.A., 23, rue Beaumont, 1219 Luxembourg, LU

(72) MAURINO, Vaiter, Università degli Studi di Torino, I-10125 Torino, IT  
MINERO, Claudio, Università degli Studi di Torino, I-10125 Torino, IT  
PELIZETTI, Ezio, Università degli Studi di Torino, I-10125 Torino, IT

(74) Crugnola, Pietro, Luppi Crugnola Bergamini & Partners S.r.l. Viale Corassori, 54, 41100 Modena, IT

**B01J 35/00** → (51) B01J 12/00

**B01J 35/04** → (51) B01J 12/00

**B01J 35/06** → (51) B01J 12/00

(51) **B01J 35/10** (11) **1 341 610 A1\***  
B01J 23/72 B01J 23/76  
B01J 23/80 B01J 23/83  
B01J 23/89 C07D 307/08  
C07D 307/32 C07D 315/00  
B01J 23/78

(25) De (26) De

(21) 01989587.9 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/14392 07.12.2001

(87) WO 02/047818 2002/25 20.06.2002

(30) 11.12.2000 DE 10061553

- (54) • *PORÖSER KATALYSATOR FÜR DIE HYDRIERUNG VON MALEINSÄUREANHYDRID ZU TETRAHYDROFURAN*  
• *POROUS CATALYST FOR THE HYDROGENATION OF MALEIC ANHYDRIDE TO TETRAHYDROFURAN*  
• *CATALYSEUR POREUX ADAPTE A L'HYDROGENATION D'ANHYDRIDE DE L'ACIDE MALEIQUE POUR FORMER DU TETRAHYDROFURANE*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) BORCHERT, Holger, 67591 Offstein, DE  
SCHLITZER, Stephan, 67117 Limburgerhof, DE  
RÖSCH, Markus, 55276 Oppenheim, DE  
FISCHER, Rolf-Hartmuth, 69121 Heidelberg, DE  
RAHN, Ralf-Thomas, 68167 Mannheim, DE  
WECK, Alexander, 67251 Freinsheim, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**B01J 37/02** → (51) B01J 35/00

(51) **B01L 3/00** (11) **1 341 611 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01997350.2 (22) 23.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13651 23.11.2001

(87) WO 02/041993 2002/22 30.05.2002

(30) 23.11.2000 DE 10058108

- (54) • *PROBENTRÄGER, DECKEL FÜR PROBENTRÄGER UND VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNGSVORBEREITUNG*  
• *SAMPLE SUPPORT, COVER FOR A SAMPLE SUPPORT AND ANALYSIS PREPARATION METHOD*  
• *PORTE-ECHANTILLON, SON COUVERCLE ET PROCEDE DE PREPARATION D'ANALYSE*

(71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE

(72) MICHAELSEN, Nico, 22305 Hamburg, DE  
KLUMPP, Martin, 25479 Ellerau, DE  
SOLLBÖHMER, Olaf, 21224 Rosengarten/Eckel, DE  
KÖSTER, Sabine, 21147 Hamburg, DE

(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B01L 3/00** → (51) C12M 1/24

**B01L 3/00** → (51) G01N 33/80

**B01L 3/14** → (51) G01N 33/80

**B02C 23/06** → (51) B29B 17/02

(51) **B02C 23/36** (11) **1 341 612 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01973585.1 (22) 27.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/30279 27.09.2001

(87) WO 02/028536 2002/15 11.04.2002

(30) 04.10.2000 US 238100 P

05.02.2001 US 777126

- (54) • *SCHALTRELUKTANZMASCHINE UND DIESE EINSETZENDE VORRICHTUNG ZUR ENTSORGUNG VON NAHRUNGSMITTELABFÄLLEN*

• *SWITCHED RELUCTANCE MACHINE AND FOOD WASTE DISPOSER EMPLOYING SWITCHED RELUCTANCE MACHINE*

• *MOTEUR A RELUCTANCE COMMUTE ET BROUYEUR A DECHETS ALIMENTAIRES UTILISANT LEDIT MOTEUR*

(71) EMERSON ELECTRIC CO., 8000 W. Florissant Avenue, St. Louis Missouri 63136, US

(72) STRUTZ, William, F., Racine, WI 53405, US

(74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2V 9AW, GB

**B02C 23/36** → (51) B29B 17/02

(51) **B02C 25/00** (11) **1 341 613 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01979201.9 (22) 01.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02398 01.11.2001

(87) WO 02/036264 2002/19 10.05.2002

(30) 02.11.2000 SE 0003998

- (54) • *ANORDNUNG UND STEUERUNG EINER BRECHANLAGE*  
• *ARRANGEMENT AND CONTROL OF A CRUSHING PLANT*  
• *DISPOSITION ET COMMANDE D'UNE INSTALLATION DE CONCASSAGE*

(71) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE

(72) PERSSON, Ake, S-233 42 Svedala, SE

(74) Andersson, Per-Olof, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **B04B 5/00** (11) **1 341 614 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01976975.1 (22) 15.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02234 15.10.2001

(87) WO 02/032580 2002/17 25.04.2002

(30) 16.10.2000 SE 0003732

- (54) • *TRENNSCHEIDER MIT SPIRALFÖRMIGEN DURCHGÄNGEN*

- *CENTRIFUGAL SEPARATOR WITH SPIRAL-FORMED PASSAGES*  
• *SEPARATEUR CENTRIFUGE DOTE DE PASSAGES SPIRALES*

(71) Modée, Ake, Karlbergsvägen 74, 113 35 Stockholm, SE

(72) Modée, Ake, 113 35 Stockholm, SE

(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**B05B 1/06** → (51) A62C 31/02

(51) **B05B 17/06** (11) **1 341 615 A1\***  
D06F 75/22

(25) De (26) De

(21) 01991768.1 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13983 29.11.2001

(87) WO 02/047828 2002/25 20.06.2002

(30) 13.12.2000 EP 00127359

(54) • *ULTRASCHALLZERSTÄUBER*

• *ULTRASONIC VAPORISER*

• *PULVERISATEUR ULTRASONIQUE*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) VAN DER LINDEN, Klaus, 96257 Unterlangenstadt, DE

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **B05D 1/02** (11) **1 341 616 A2\***  
H01L 51/40 B05D 5/12

(25) En (26) En

(21) 01999437.5 (22) 06.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05402 06.12.2001

(87) WO 02/045868 2002/24 13.06.2002

(88) 14.11.2002

(30) 06.12.2000 GB 0029673

26.06.2001 GB 0115538

- (54) • *GEMUSTERTE BESCHICHTUNG MIT KOMPRIMIERTEM KOHLENDIOXID*  
• *PATTERNED DEPOSITION USING COMPRESSED CARBON DIOXIDE*  
• *DEPOT EN RELIEF AU MOYEN DE DIOXYDE DE CARBONE COMPRIME*

(71) Cambridge University Technical Services Limited, 16 Mill Lane, Cambridge CB2 1SB, GB

THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM, Chancellor's Court, P.O. Box 363, Birmingham B15 2TT, GB

(72) HUCK, Wilhelm T S., Melville Lab for Polymer Synthesis, Cambridge CB2 3RA, GB

HOLMES, Andrew B, Melville Lab for Polymer Synthesis, Cambridge CB2 3RA, GB

LUSCOMBE, Christine K, Melville Lab Polymer Synthesis, Cambridge CB2 3RA, GB

SEVILLE, Jonathan, Dept of Chemical Engineering, West Midlands, Birmingham B15 2TT, GB

SANTOS, Regina, c/o Dpt of Chemical Engineering, Edgbaston, Birmingham B15 2TT, GB

AL-DURI, Bushra, c/o Dpt of Chemical Engineering, Edgbaston, Birmingham B15 2TT, GB

GASPAR, Filipe, c/o Dpt of Chemical Engineering, Edgbaston, Birmingham B15 2TT, GB

LEEKE, Gary, c/o Department of Chemical Engineering, Edgbaston, Birmingham B15 2TT, GB

LU, Tiejun, c/o Department of Chemical Engineering, Edgbaston, Birmingham B15 2TT, GB

(74) Andrews, Timothy Stephen, et al, Marks & Clerk Wellington House East Road, Cambridge CB1 1BH, GB

(51) **B05D 3/02** (11) **1 341 617 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01981457.3 (22) 11.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/31707 11.10.2001  
(87) WO 02/030582 2002/16 18.04.2002  
(30) 13.10.2000 US 240233 P  
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
ZUR BEHANDLUNG VON TEXTILWARE  
• PROCESSES AND COMPOSITIONS FOR  
TREATING FABRIC  
• PROCEDES ET COMPOSITIONS DE TRAI-  
TEMENT DE TISSU

(71) Wells Lamont Industry Group, Inc., 6640 West  
Touhy, Niles, IL 60714, US  
(72) HUMMEL, Joseph, Perkasio, PA 18944, US  
(74) Tanner, James Percival, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **B05D 5/08** (11) **1 341 618 A2\***  
F16N 15/00 B65G 45/02  
(25) En (26) En  
(21) 01992334.1 (22) 29.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50166 29.10.2001  
(87) WO 02/051559 2002/27 04.07.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 13.12.2000 US 735814  
(54) • WASSER-AKTIVIERBARES FÖRDERANLA-  
GEGLEITMITTEL UND VERFAHREN ZUM  
TRANSPORT VON GEGENSTÄNDEN AUF  
EINEM FÖRDESYSTEM  
• WATER-ACTIVATABLE CONVEYOR LUBRI-  
CANT AND METHOD FOR TRANSPORTING  
ARTICLES ON A CONVEYOR SYSTEM  
• LUBRIFIANT DE TRANSPORTEUR A ACTI-  
VATION AQUEUSE ET PROCEDE DE  
TRANSPORT D'ARTICLES SUR UN SYS-  
TEME DE TRANSPORTEUR

(71) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota  
55102, US  
(72) OLSON, Keith, Edward, Apple Valley, MN 55124,  
US  
LI, Minyu, Oakdale, MN 55128, US  
ANDERSON, Bryan, M., St. Paul, MN 55102, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath,  
DE

**B05D 5/12** → (51) B05D 1/02  
**B05D 7/00** → (51) C04B 41/48  
(51) **B07C 1/02** (11) **1 341 619 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949351.9 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/05698 14.05.2001  
(87) WO 01/089724 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 NL 1015266  
(54) • APPARAT UND VERFAHREN ZUM FEST-  
STELLEN ÜBERLAPPENDER OBJEKTE  
• DEVICE AND METHOD FOR DETECTING  
OVERLAPPING OBJECTS  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE DETECTION  
D'OBJETS SE RECOUVRANT

(71) Meichtry, Ralph, Säumerstrasse 13, 8805  
Richterswill, CH  
(72) Meichtry, Ralph, 8805 Richterswill, CH  
(74) Rentsch, Rudolf A., IP&T Rentsch und Partner,  
Postfach 2441, 8022 Zürich, CH

(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE  
Groningen, NL  
(72) VAN DER ZON, Gerardus, Petrus, Antonius, Paulus,  
NL-2408 MJ Alphen Aan den Rijn, NL  
DE HAAS, Jacobus, Johannes, NL-2264 ME  
Leidschendam, NL  
VAN POMEREN, Frank, Pieter, NL-2624 NZ Delft,  
NL

(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The  
Hague, NL

**B07C 5/342** → (51) A24C 5/34

**B08B 3/04** → (51) C11D 1/835

(51) **B09C 1/02** (11) **1 341 620 A1\***  
C09K 3/32 B01J 20/26  
C02F 1/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01997368.4 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03630 20.11.2001  
(87) WO 02/042017 2002/22 30.05.2002  
(30) 23.11.2000 FR 0015116  
(54) • ADSORBENTPARTIKEL, HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN UND BEHANDLUNG VON  
DURCH KOHLENWASSERSTOFFE VER-  
SCHMUTZTEM ERDREICH UNTER VER-  
WENDUNG DER PARTIKEL  
• ADSORBENT PARTICLES, PREPARATION  
METHOD AND TREATMENT OF SOILS POL-  
LUTED BY HYDROCARBONS USING SAID  
PARTICLES  
• PARTICULES ADSORBANTES, PROCEDE  
DE PREPARATION ET PROCEDE DE TRAI-  
TEMENT DES SOLS POLLUES PAR LES HY-  
DROCARBURES A L'AIDE DESDITES  
PARTICULES

(71) Stengel, Patrice, Chemin du Cagnosc, Villa  
l'Olivette, 06140 Vence, FR  
(72) Stengel, Patrice, 06140 Vence, FR  
(74) Domange, Maxime, Cabinet Beau de Lomenie,  
232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08,  
FR

(51) **B21D 1/06** (11) **1 341 621 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00977335.9 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00643 05.12.2000  
(87) WO 02/045877 2002/24 13.06.2002  
(54) • AUSBEULVORRICHTUNG UND -VERFAH-  
REN  
• PLANISHING DEVICE AND METHOD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEBOSSE-  
LAGE

(71) Meichtry, Ralph, Säumerstrasse 13, 8805  
Richterswill, CH  
(72) Meichtry, Ralph, 8805 Richterswill, CH  
(74) Rentsch, Rudolf A., IP&T Rentsch und Partner,  
Postfach 2441, 8022 Zürich, CH

(51) **B21D 19/04** (11) **1 341 622 A1\***  
B21D 39/02  
(25) En (26) En  
(21) 00981531.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01876 15.12.2000  
(87) WO 02/047838 2002/25 20.06.2002  
(54) • FALZNAHTVERBINDUNG, VERFAHREN UND  
VORRICHTUNG ZU DEREN HERSTELLUNG  
• FOLDED-SEAM CONNECTION, METHOD OF  
PRODUCING IT AND DEVICE  
• CONNEXION A JOINTURE PLIEE, PROCEDE  
DE PRODUCTION ET APPAREIL

(71) Spiro S.A., 45, chemin de Primveres, 1701  
Fribourg, CH  
(72) BINGGELI, Rudolf, CH-5610 Wohlen, CH  
(74) Frauenknecht, Alois J., c/o PPS Polyvalent Patent  
Service AG, Waldrütistrasse 21, 8954 Geroldswil,  
CH

(51) **B21D 26/02** (11) **1 341 623 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270389.8 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04492 03.12.2001  
(87) WO 02/047839 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 DE 10061884  
02.08.2001 DE 10137476  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR IN-  
NENHOCHDRUCKUMFORMUNG (IHU) UND  
IHU-WERKZEUGANORDNUNG  
• INTERNAL HIGH PRESSURE FORMING DE-  
VICE AND METHOD AND CORRESPONDING  
TOOL SYSTEM  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE FORMAGE  
SOUS HAUTE PRESSION INTERNE (INNEN-  
HOCHDRUCKUMFORMUNG : IHU) ET SYS-  
TEME D'OUTILLAGE DE FORMAGE SOUS  
HAUTE PRESSION INTERNE

(71) Schweitzer, Karl Heinz, Mozartstrasse 79 a, 59423  
Unna, DE  
(72) WINTERS, Andreas, 42653 Solingen, DE  
(74) Nobbe, Matthias, Viering, Jentschura & Partner  
Patent- und Rechtsanwältinnen Centraallee 263, 46047  
Oberhausen, DE

**B21D 39/02** → (51) B21D 19/04

(51) **B21D 39/04** (11) **1 341 624 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270390.6 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02414 12.12.2001  
(87) WO 02/047840 2002/25 20.06.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 16.12.2000 US 738603  
(54) • MATRIZENKÄFIGANORDNUNG MIT GELENK  
• HINGED DIE CAGE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE CAGE A MATRICE ARTICULE

(71) EATON AEROQUIP, INC., Eaton Center, 1111  
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) BERNAS, James, M., Maumee, OH 43537, US  
LISENBEE, Gary, R., Maumee, OH 43537, US  
NUSBAUM, Christopher, R., Holland, OH 43528, US  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse  
3, 73728 Esslingen, DE

(51) **B21H 5/02** (11) **1 341 625 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01994612.8 (22) 17.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12028 17.10.2001

(87) WO 02/047843 2002/25 20.06.2002

(30) 13.12.2000 DE 10062002

- (54) • VERFAHREN ZUM DRÜCKWALZEN SOWIE DRÜCKWALZVORRICHTUNG  
• METHOD FOR ROLLER SPINNING AND A CORRESPONDING ROLLER SPINNING DEVICE  
• PROCEDE DE FLUOTOURNAGE ET DISPOSITIF DE FLUOTOURNAGE CORRESPONDANT

(71) Leico GmbH & Co. Werkzeugmaschinenbau, Feldstrasse 2-20, 59229 Ahlen, Westf., DE

(72) RÖMPP, Wolfgang, D-72175 Dornhan, DE  
RUPKE, Thomas, 59387 Ascheberg, DE

(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

(51) **B22C 1/02** (11) **1 341 626 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02745215.0 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/03732 04.04.2002

(87) WO 02/081122 2002/42 17.10.2002

(88) 27.02.2003

(30) 04.04.2001 DE 10116849

- (54) • EINBETTUNGS- BZW. FORMMASSENTRÖCKENMISCHUNG FÜR DEN METALLGUSS, EINBETTUNGS- BZW. FORMMASSE HIERAUS UND DEREN VERWENDUNG  
• DRY MIXTURE OF EMBEDDING MATERIAL OR MOULDING MATERIAL FOR METAL CASTING, EMBEDDING OR MOULDING MATERIAL PRODUCED THEREFROM AND THE USE OF THE SAME  
• MELANGE SEC DE MATIERES A ENCASTRER OU A MOULER POUR LA COULEE DE METAUX, MATIERE A ENCASTRER OU A MOULER OBTENUE A PARTIR DE CE MELANGE ET SON UTILISATION

(71) Dyckerhoff AG, Biebricher Strasse 69, 65203 Wiesbaden, DE

(72) MITKOVA, Darina, 55276 Oppenheim, DE  
SCHNEIDER, Günter, 65375 Oestrich-Winkel, DE

(74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwältin Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

(60) 03013640.2

(51) **B22C 9/06** (11) **1 341 627 A2\***  
(25) It (26) En  
(21) 01999448.2 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00618 06.12.2001

(87) WO 02/045884 2002/24 13.06.2002

(88) 06.03.2003

(30) 06.12.2000 IT RM20000644

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GUSSFORMEN  
• PROCESS FOR THE MANUFACTURING OF MOLDS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE MOULES

(71) CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A., Via di Castel Romano 100-102, 00129 Roma, IT  
Microcast S.R.L., Strada Pavese Km. 1, 200, 27036 Mortara PV, IT

(72) POCCL, Dante, c/o Centro Sviluppo Materiali S.p.A., I-00129 Rome, IT

TACCARDO, Dino, c/o Microcast S.r.l., I-27036 Mortara PV, IT

(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

(51) **B22C 9/20** (11) **1 341 628 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997018.5 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44281 16.11.2001

(87) WO 02/060617 2002/32 08.08.2002

(30) 04.12.2000 US 729522

- (54) • VORRICHTUNG ZUR HANDHABUNG VON GIESSEREIFORMEN  
• APPARATUS FOR HANDLING FOUNDRY MOLDS  
• APPAREIL PERMETTANT DE MANIPULER DES MOULES DE FONDERIE

(71) Vulcan Engineering Company, Inc., One Vulcan Drive, Helena Industrial Park, P.O. Box 307, Helena, Alabama 35080, US

(72) HACKMAN, Lynn, C., Helena, AL 35080, US  
ROBERTS, Larry, Wayne, Bessemer, AL 35022, US

(51) **B22D 29/00** (11) **1 341 629 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984911.8 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 00/00701 15.12.2000

(87) WO 02/047851 2002/25 20.06.2002

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON GIESSANLAGEN PRODUZIERTE GUSSTÜCKEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR EXTRACTING CASTINGS PRODUCED IN A MOULD FOUNDRY PLANT  
• PROCEDE ET APPAREIL D'EXTRACTION DE MOULAGES PRODUITS DANS UNE FONDERIE

(71) DISA INDUSTRIES A/S, Herlev Hovedgade 17, 2730 Herlev, DK

(72) BLOCH, Anders, Clemens, DK-3200 Helsinge, DK  
JENSEN, Michael, Sander, DK-3600 Frederikssund, DK

(74) Tonnesen, Bo, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1602 Copenhagen V, DK

**B22D 41/02** → (51) C04B 35/66

(51) **B22F 1/00** (11) **1 341 630 A1\***  
B22F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01988022.8 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14648 10.12.2001

(87) WO 02/057035 2002/30 25.07.2002

(30) 13.12.2000 EP 00204497

- (54) • KURZMETALLFASERN  
• SHORT METAL FIBERS  
• FIBRES METALLIQUES COURTES

(71) N.V. BEKAERT S.A., D.I.E. - 4011, Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

(72) LOSFELD, Ronny, B-8790 Waregem, BE  
ANAF, Lieven, B-8790 Waregem, BE

**B22F 3/00** → (51) B22F 1/00

**B22F 3/105** → (51) B29C 67/00

(51) **B23D 45/16** (11) **1 341 631 A1\***  
B23D 47/12 B27B 5/32  
B23D 61/02  
(25) De (26) De  
(21) 01969279.7 (22) 07.09.2001  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/03445 07.09.2001

(87) WO 02/043909 2002/23 06.06.2002

(30) 02.12.2000 DE 10059975

- (54) • HANDWERKZEUGMASCHINE MIT MINDESTENS EINER ROTIERENDEN TRENNSCHEIBE, INSBESONDERE KREISSÄGEBLATT  
• HAND MACHINE TOOL COMPRISING AT LEAST ONE ROTATING CUTTING DISK, IN PARTICULAR, A CIRCULAR SAW BLADE  
• MACHINE-OUTIL PORTATIVE COMPORTANT AU MOINS UNE MEULE DE DECOUPAGE ROTATIVE, NOTAMMENT UNE LAME DE SCIE CIRCULAIRE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HOFMANN, Albrecht, 71144 Steinenbronn, DE  
SCHOMISCH, Thomas, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

(51) **B23D 45/16** (11) **1 341 632 A1\***  
B27B 5/32 B27B 5/34  
(25) De (26) De  
(21) 01974029.9 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/03447 07.09.2001

(87) WO 02/043910 2002/23 06.06.2002

(30) 02.12.2000 DE 10059976

- (54) • HANDWERKZEUGMASCHINE MIT ZWEI UMITTELBAR ANEINANDER VORBEI-DREHENDEN, GEGENLÄUFIG ROTIERENDEN TRENNSCHEIBEN UND MITTELN ZUM AUFSPANNEN DER TRENNSCHEIBEN FÜR SOLCHE HANDWERKZEUGMASCHINE  
• HAND MACHINE TOOL COMPRISING TWO CUTTING DISKS, WHICH ROTATE COUNTER AND IMMEDIATELY ADJACENT TO ONE ANOTHER, AND MEANS FOR CHUCKING THE CUTTING DISKS FOR A HAND MACHINE TOOL OF THIS TYPE  
• MACHINE-OUTIL PORTATIVE COMPORTANT DEUX MEULES DE DECOUPAGE TOURNANT EN SENS CONTRAIRE DIRECTEMENT DE MANIERE ADJACENTE ET DES ELEMENTS POUR MONTER LES MEULES DE DECOUPAGE POUR UNE TELLE MACHINE-OUTIL PORTATIVE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HOFMANN, Albrecht, 71144 Steinenbronn, DE  
KRONDORFER, Harald, 71638 Ludwigsburg, DE

SCHOMISCH, Thomas, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

**B23D 45/16** → (51) B23D 61/02

- B23D 47/12** → (51) B23D 45/16
- (51) **B23D 61/02** (11) **1 341 633 A1\***  
B23D 45/16 B27B 33/20  
(25) De (26) De  
(21) 01974049.7 (22) 15.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/03556 15.09.2001  
(87) WO 02/043912 2002/23 06.06.2002  
(30) 02.12.2000 DE 10059978  
(54) • *SÄGEWERKZEUG FÜR EINE HANDKREIS-  
SÄGEMASCHINE MIT ZWEI ANEINANDER  
VORBEIDREHENDEN, GEGENLÄUFIG  
ANTREIBBAREN, KOAXIALEN SÄGEBLÄT-  
TERN*  
• *SAWING TOOL FOR A CIRCULAR HAND-  
SAW MACHINE WITH TWO COAXIAL SAW-  
ING BLADES WHICH CAN BE DRIVEN IN  
OPPOSITE DIRECTIONS AND ROTATE PAST  
EACH OTHER*  
• *OUTIL DE SCIAGE POUR UNE SCIE CIRCU-  
LAIRE MECANIQUE PORTATIVE PRESEN-  
TANT DEUX LAMES DE SCIE COAXIALES,  
POUVANT FONCTIONNER EN SENS OP-  
POSE ET TOURNANT DIRECTEMENT L'UNE  
A COTE DE L'AUTRE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) HOFMANN, Albrecht, 71144 Steinenbronn, DE  
KRONDORFER, Harald, 71638 Ludwigsburg, DE  
SCHOMISCH, Thomas, 70771 Leinfelden-  
Echterdingen, DE  
GRAEF, Juergen, 73447 Oberkochen, DE  
HAMMER, Helmut, 73431 Aalen, DE  
KISSELBACH, Andreas, 73431 Aalen, DE

- B23D 61/02** → (51) B23D 45/16
- (51) **B23K 1/00** (11) **1 341 634 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01274178.1 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44176 27.11.2001  
(87) WO 02/102539 2002/52 27.12.2002  
(88) 12.06.2003  
(30) 29.11.2000 US 726236  
(54) • *HONIGWABENSTRUKTUR UND VERFAH-  
REN ZUR IHRER HERSTELLUNG*  
• *HONEYCOMB CELL STRUCTURE AND  
METHOD OF MANUFACTURE*  
• *STRUCTURE CELLULAIRE EN NID  
D'ABEILLES ET SON PROCEDE DE FABRI-  
CATION*
- (71) Straza, George C. P., 3322 Grand Avenue, San  
Marcos, CA 92069, US  
(72) Straza, George C. P., San Marcos, CA 92069, US  
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins &  
Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- B23K 9/095** → (51) B23K 9/10
- (51) **B23K 9/10** (11) **1 341 635 A1\***  
B23K 9/095  
(25) De (26) De  
(21) 01270401.1 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00382 05.12.2001  
(87) WO 02/047860 2002/25 20.06.2002

- (30) 11.12.2000 AT 20502000  
(54) • *SYSTEM ZUR DURCHFÜHRUNG EINES  
SCHWEI PROZESSES*  
• *SYSTEM FOR CARRYING OUT A WELDING  
PROCESS*  
• *SYSTEME POUR L'EXECUTION D'UN PRO-  
CESSUS DE SOUDURE*
- (71) Fronius International GmbH, Nr. 319, 4643  
Pettenbach, AT  
(72) FEICHTINGER, Josef, A-4609 Thalheim bei Wels,  
AT  
MAIR, Peter, A-4600 Wels, AT  
(74) Secklehner, Günter, Lindmayr & Partner  
Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

- (51) **B23K 9/10** (11) **1 341 636 A1\***  
B23K 9/095  
(25) De (26) De  
(21) 01270402.9 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00385 06.12.2001  
(87) WO 02/047861 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 AT 20972000  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDEN MEHRERER  
SCHWEISSGERÄTE SOWIE SCHWEISSGE-  
RÄT HIERFÜR*  
• *METHOD FOR CONNECTING SEVERAL  
WELDING DEVICES AND CORRESPONDING  
WELDING DEVICE*  
• *PROCEDE POUR RELIER PLUSIEURS POS-  
TES DE SOUDAGE ET POSTE DE SOU-  
DAGE CORRESPONDANT*

- (71) Fronius International GmbH, Nr. 89, 4643  
Pettenbach, AT  
(72) OBERZAUCHER, Friedrich, A-4600 Wels, AT  
BRUNNER, Michael, A-8055 Seiersberg, AT  
(74) Secklehner, Günter, Lindmayr & Partner  
Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

**B23K 9/16** → (51) B23K 35/38

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 341 637 A1\***  
B23K 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 01935257.4 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV RO SI  
(86) US 01/15083 08.05.2001  
(87) WO 01/085384 2001/46 15.11.2001  
(30) 08.05.2000 US 202665 P  
(54) • *DREHNDES REIBUNGSCHWEISSEN VON  
METALLMATRIXVERBUNDKÖRPER,  
EISENLEGIERUNGEN, NICHT-EISENLEGIE-  
RUNGEN UND SUPERLEGIERUNGEN MIT  
EINEM HOCHABRASIVEN WERKZEUG*  
• *FRICTION STIR WELDING OF METAL MA-  
TRIX COMPOSITES, FERROUS ALLOYS,  
NON-FERROUS ALLOYS, AND SUPERAL-  
LOYS USING A SUPERABRASIVE TOOL*  
• *SOUDAGE PAR AGITATION PAR FRICTION  
DE COMPOSITES A MATRICES  
METALLIQUES, D'ALLIAGES FERREUX,  
D'ALLIAGES NON FERREUX ET DE  
SUPERALLIAGES, A L'AIDE D'UN OUTIL SU-  
PERABRASIF*

- (71) Brigham Young University, A-285, ASB, P.O. Box  
21231, Provo, UT 84602-1231, US  
Packer, Scott, 302 Wood Drive, Alpine, UT 84004,  
US  
Felter, Paul Allen, 1297 East 1375 North, Layton,  
UT 84040, US

- (72) NELSON, Tracy, W., Provo, UT 84601, US  
SORENSEN, Carl, D., Provo, UT 84604, US  
PACKER, Scott, Alpine, UT 84004, US  
FELTER, Paul, Allen, Layton, UT 84040, US  
(74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse  
Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**B23K 26/06** → (51) B23K 26/36

- (51) **B23K 26/36** (11) **1 341 638 A1\***  
H01L 21/78 B23K 26/06  
(25) En (26) En  
(21) 01978769.6 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 01/00137 26.10.2001  
(87) WO 02/047863 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 IE 20001021  
09.02.2001 EP 01650016  
(54) • *LASERBEARBEITUNG VON HALBLEITER-  
MATERIALEN*  
• *LASER MACHINING OF SEMICONDUCTOR  
MATERIALS*  
• *USINAGE LASER DE MATERIAUX SEMI-  
CONDUCTEURS*
- (71) Xsil Technology Limited, Unit 2, Trinity Enterprise  
Centre, Pearse Street, Dublin 2, IE  
(72) BOYLE, Adrian, Monasterevin, County Kildare, IE  
(74) Want, Clifford James, et al, Wildman, Harrold, Allen  
& Dixon, 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,  
London WC2A 2AZ, GB

**B23K 26/40** → (51) C03B 33/09

- (51) **B23K 31/02** (11) **1 341 639 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993245.8 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47838 10.12.2001  
(87) WO 02/050323 2002/26 27.06.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 15.12.2000 US 737901  
(54) • *DIFFUSIONSLÖTLEGIERUNG AUF NICKEL-  
BASIS UND VERFAHREN ZUR REPARATUR  
VON SUPERLEGIERUNGEN*  
• *NICKEL DIFFUSION BRAZE ALLOY AND  
METHOD FOR REPAIR OF SUPERALLOYS*  
• *ALLIAGE DE BRASAGE AVEC DIFFUSION  
DE NICKEL ET PROCEDE DE REPARATION  
DE SUPERALLIAGES*
- (71) Rolls-Royce Corporation, P.O. Box 420,  
Indianapolis, IN 46206-0420, US  
(72) CHESNES, Richard, P., Cincinnati, OH 45249, US  
XU, Raymond, Ruiwen, Carmel, IN 46032, US  
(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

- (51) **B23K 35/38** (11) **1 341 640 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270400.3 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14801 14.12.2001  
(87) WO 02/047859 2002/25 20.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 15.12.2000 DE 10062564



- (54) • SCHUTZGAS UND VERFAHREN ZUM LICHT-BOGENSCHWEISSEN  
• SHIELDING GAS AND ARC-WELDING METHOD  
• GAZ INERTE ET PROCEDE DE SOUDAGE A L'ARC

(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) TRUBE, Stefan, 35745 Herborn-Guntersdorf, DE  
AMMANN, Thomas, 81379 München, DE

(74) Gellner, Bernd, Dr., Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **B23K 35/38** (11) **1 341 641 A1\***  
B23K 9/16

(25) De (26) De

(21) 01270404.5 (22) 14.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14800 14.12.2001

(87) WO 02/047864 2002/25 20.06.2002

(30) 15.12.2000 DE 10062563

- (54) • SCHUTZGAS UND VERFAHREN ZUM LICHT-BOGENSCHWEIßEN  
• SHIELDING GAS AND ARC-WELDING METHOD  
• GAZ INERTE ET PROCEDE DE SOUDAGE A L'ARC

(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) TRUBE, Stefan, 35745 Herborn-Guntersdorf, DE  
AMMANN, Thomas, 81379 München, DE

(74) Gellner, Bernd, Dr., et al, Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

**B23K 37/00** → (51) B23K 20/12

**B23K 101/40** → (51) H01L 21/301

**B23P 19/04** → (51) B23P 21/00

(51) **B23P 21/00** (11) **1 341 642 A1\***  
B23P 19/04 B62D 65/00  
B60J 5/04

(25) De (26) De

(21) 01953288.6 (22) 01.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01405 01.06.2001

(87) WO 02/045901 2002/24 13.06.2002

(30) 07.12.2000 AT 9062000

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENBAU EINER FAHRZEUGTÜR  
• METHOD AND DEVICE FOR ASSEMBLING A VEHICLE DOOR  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ASSEMBLER UNE PORTIERE DE VEHICULE

(71) Uniport S.A.S., Europole de Sarreguemines, 57913 Hambach Cedex, FR

(72) SALING, Jean, F-67260 Harskirchen, FR

KNECHT, Frank, F-57430 Sarralbe, FR

SCHMITT, Philippe, F-57660 Lelling, FR

(74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., Magna Steyr AG & Co KG  
Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

**B23Q 1/54** → (51) B25J 17/02

**B23Q 3/00** → (51) A61C 13/00

(51) **B24B 1/00** (11) **1 341 643 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01274075.9 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43208 20.11.2001

(87) WO 02/100593 2002/51 19.12.2002

(88) 05.06.2003

(30) 20.11.2000 US 715184

- (54) • POLIERKISSEN MIT MIT POLYMER GEFÜLLTER FASERBAHN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DESSELBEN

• POLISHING PADS WITH POLYMER FILLED FIBROUS WEB, AND METHODS FOR FABRICATING AND USING SAME

• TAMPONS A POLIR MUNIS D'UNE NAPPE FIBREUSE POLYMERIQUE CHARGEE, ET PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DES TAMPONS

(71) International Business Machines Corporation, Marian Underweiser, T.J. Watson Research Center, P.O. Box 218, Yorktown Heights, NY 10598, US  
Freudenberg Nonwovens, L.P., 221 Jackson Street, Lowell, MA 01852, US

(72) CHEN, Shyng-Tsong, Patterson, NY 12563, US  
RODBELL, Kenneth P., Sandy Hook, CT 06482, US  
HSU, Oscar Kai Chi., Chelmsford, MA 01824, US  
VANGSNESS, Jean, Stow, MA 01775, US  
GILBRIDE, David S., Lowell, MA 01852, US  
BILLINGS, Scott Clayton, Kingston, NH 03848, US  
DAVIS, Kenneth., Newburgh, NY 12550, US

(74) Kierdorf, Theodor, Dipl.-Ing., Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **B24B 31/00** (11) **1 341 644 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01987126.8 (22) 28.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44606 28.11.2001

(87) WO 02/047869 2002/25 20.06.2002

(88) 05.12.2002

(30) 11.12.2000 US 734439

- (54) • TROCKENPOLIEREN VON INTRAOCULARLÄRNLINSEN

• DRY POLISHING OF INTRAOCULAR LENSES

• POLISSAGE A SEC DE LENTILLES INTRAOCULAIRES

(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604, US

(72) AYYAGARI, Madhu, Fairport, NY 14450, US

NANDU, Mahendra, Rochester, NY 14626, US

(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **B24D 3/00** (11) **1 341 645 A1\***

B24D 18/00 B24D 11/00

(25) En (26) En

(21) 01990685.8 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43613 20.11.2001

(87) WO 02/042034 2002/22 30.05.2002

(30) 24.11.2000 JP 2000357442

- (54) • ABRASIVES PRODUKT MIT EINEM GEPRÄGTEN TRÄGER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN

• ABRASIVE PRODUCT WITH AN EMBOSSED BACKING AND METHOD OF MAKING THE SAME

• PRODUIT ABRASIF A SUPPORT GAUFRE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CELUI-CI

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) SUZUKI, Kazuo, Saint Paul, MN 55133-3427, US

HARA, Fujio, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B24D 3/00** → (51) C09K 3/14

**B24D 3/02** → (51) C09K 3/14

**B24D 3/06** → (51) C09K 3/14

**B24D 3/08** → (51) C09K 3/14

**B24D 3/10** → (51) C09K 3/14

**B24D 11/00** → (51) B24D 3/00

**B24D 18/00** → (51) B24D 3/00

(51) **B25B 17/00** (11) **1 341 646 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00959831.9 (22) 01.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/24229 01.09.2000

(87) WO 02/02220 2002/11 14.03.2002

- (54) • UMKEHRBARE RATSCHENKOPFANORDNUNG

• REVERSIBLE RATCHET HEAD ASSEMBLY

• ASSEMBLAGE DE TETE A ROCHET REVERSIBLE

(71) Zinck, Frederick L., 600 South Elmwood Avenue, Glenolden, PA 19036, US

(72) Zinck, Frederick L., Glenolden, PA 19036, US

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co. 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**B25J 9/10** → (51) B25J 17/02

(51) **B25J 17/02** (11) **1 341 647 A1\***

B25J 9/10 B66C 5/04  
B23Q 1/54

(25) Sv (26) En

(21) 01979148.2 (22) 19.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02291 19.10.2001

(87) WO 02/034480 2002/18 02.05.2002

(30) 24.10.2000 SE 0003912

- (54) • INDUSTRIEROBOTER

• INDUSTRIAL ROBOT

• ROBOT INDUSTRIEL

(71) ABB AB, 721 83 Västeras, SE

(72) BROGARDH, Torgny, S-724 79 Västeras, SE

(74) Dahlstrand, Björn, ABB Group Services Center AB  
Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västeras, SE

**B27B 5/32** → (51) B23D 45/16

**B27B 5/34** → (51) B23D 45/16

**B27B 33/20** → (51) B23D 61/02

(51) **B27K 1/00** (11) **1 341 648 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986631.8 (22) 11.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 01/00413 11.10.2001  
(87) WO 02/030638 2002/16 18.04.2002  
(88) 13.06.2003  
(30) 12.10.2000 NO 20005137

(54) • MIT FURANPOLYMER IMPRÄGNIERTES HOLZ, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES POLYMERS UND VERWENDUNGEN DAVON  
• FURAN POLYMER IMPREGNATED WOOD, METHOD FOR PREPARING THE POLYMER AND USES THEREOF  
• BOIS IMPREGNE DE POLYMERE FURANNIQUE, PROCEDE DE PREPARATION DU POLYMER ET UTILISATIONS ASSOCIEES

(71) Wood Polymer Technologies AS, P.O. Box 273, 1323 Hovik, NO  
(72) SCHNEIDER, Marc, H., FREDRICKTON, New Brunswick E3A 7J3, CA  
(74) Bates, Philip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**B27K 3/50** → (51) C04B 41/48

(51) **B27N 5/00** (11) **1 341 649 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991292.2 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49031 13.12.2001  
(87) WO 02/047877 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 US 255531 P

(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON THERMOHYSTERESE BEIM WÄRMEFORMEN VON DREIDIMENSIONALEN FASERMASSENKONSTRUKTIONEN UND DIE PRODUKTE DARAUS  
• METHOD FOR CONTROLLING THERMOHYSTERESIS DURING THERMOFORMING OF THREE-DIMENSIONAL FIBROUS COMPOUND CONSTRUCTS AND THE PRODUCTS THEREOF  
• PROCEDE DE COMMANDE DE L'HYSTERESE THERMIQUE PENDANT LE THERMOFORMAGE DE CONSTRUCTIONS DE COMPOSES FIBREUX TRIDIMENSIONNELS ET PRODUITS AINSI OBTENUS

(71) Polymer Group, Inc., 4838 Jenkins Avenue, North Charleston, SC 29406, US  
(72) DESROCHES, Katrina, G., Kannapolis, NC 28081, US  
HENNEL, Gary, S., Troutman, NC 28166, US  
NOLAN, Benjamin, M., Elmer, NJ 08318, US  
STORZER, Marlene, Cornelius, NC 28031, US  
THOMPSON, Julia, A., Mooresville, NC 28115, US  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **B28B 1/00** (11) **1 341 650 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994356.2 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/49679 25.10.2001  
(87) WO 02/058925 2002/31 01.08.2002  
(30) 01.12.2000 US 727741

(54) • VERFAHREN ZUM EXTRUDIEREN VON KERAMISCHEN WABENSTRUKTUREN  
• METHOD FOR EXTRUDING CERAMIC HONEYCOMBS  
• PROCEDE POUR EXTRUDER DES NIDS D'ABEILLE CERAMIQUES

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) BEALL, Douglas M, Painted Post, NY 14870, US  
BREW, Thomas W, Corning, NY 14830, US  
MALARKEY, Christopher J, Corning, NY 14830, US  
SPETSERIS, Mark A, Pine City, NY 14871, US  
TREACY, David R, Elmira, NY 14903, US  
(74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **B28B 23/02** (11) **1 341 651 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270412.8 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05366 04.12.2001  
(87) WO 02/047878 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 GB 0030254

(54) • VERSTÄRKTES MATERIAL  
• REINFORCED MATERIAL  
• MATERIAU RENFORCE

(71) Intellikraft Limited, 82 St. John Street, London, EC1M 4JN, GB  
(72) SPIRIN, Yuri, Leonidovich, Kidlington, Oxfordshire OX5 1BG, GB  
DUBININ, Vladimir, Stepanovich, 119048 Moscow, RU  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **B29B 9/06** (11) **1 341 652 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270413.6 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04059 24.10.2001  
(87) WO 02/047879 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 DE 10062113

(54) • TRENNEINRICHTUNG FÜR UNTERWASSERGRANULATOREN  
• SEPARATION DEVICE FOR UNDERWATER PELLETIZER  
• DISPOSITIF DE SEPARATION POUR GRANULATEURS SOUS L'EAU

(71) BKG Bruckmann & Kreyenberg Granuliertchnik GmbH, Coermühle 2, 48157 Münster, DE  
(72) WESSLING, Christopher, 48145 Münster, DE  
(74) Habel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Habel & Habel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

(51) **B29B 9/10** (11) **1 341 653 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993008.2 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42235 22.11.2000  
(87) WO 02/042043 2002/22 30.05.2002

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG HOCHLEISTUNGSFÄHIGER FASERMEDIEN UND DADURCH HERGESTELLTE BAHNMEDIEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING HIGH EFFICIENCY FIBROUS MEDIA AND WEB MEDIA FORMED THEREBY  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR PRODUIRE UN MEDIA FIBREUX HAUTEMENT EFFICACE ET MEDIA EN TISSU FORME GRACE A CE PROCEDE ET CET APPAREIL

(71) Torobin, Leonard, 12555 The Vista, Los Angeles, CA 90049, US  
Findlow, Richard C., 205 Artillery Road, Southern Pines, NC 28387, US  
(72) Torobin, Leonard, Los Angeles, CA 90049, US  
Findlow, Richard C., Southern Pines, NC 28387, US  
(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**B29B 17/00** → (51) B29B 17/02

(51) **B29B 17/02** (11) **1 341 654 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01929117.8 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00538 11.05.2001  
(87) WO 01/085414 2001/46 15.11.2001  
(30) 11.05.2000 AU PQ747100

(54) • VERFAHREN ZUR DELAMINIERUNG  
• DELAMINATION PROCESS  
• PROCEDE DE DELAMINAGE

(71) Metss.org, LLC, 300 Westdale Avenue, Columbus, OH 43082, US  
(72) HALL, John, Sydney, Toorak, Victoria 3142, AU  
MCRAE-WILLIAMS, Michael Scott 50 Wylies Road, Melbourne Victoria 3352, AU  
HODGE, Mark R., Westerville, OH 43082, US  
(74) Schupfner, Georg U., Müller, Schupfner & Gauger, Parkstrasse 1, 21244 Buchholz, DE

(51) **B29C 33/00** (11) **1 341 655 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998434.3 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00874 03.12.2001  
(87) WO 02/043937 2002/23 06.06.2002  
(88) 03.10.2002  
(30) 02.12.2000 NL 1016779

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MIKRO- ODER NANOSTRUKTURIERTEN PRODUKTES SOWIE SOLCHES PRODUKT  
• METHOD OF MAKING A PRODUCT WITH A MICRO OR NANO SIZED STRUCTURE AND PRODUCT

- *PROCEDE DE FABRICATION DE PRODUIT A L'AIDE D'UNE MICRO- OU NANO- STRUCTURE ET PRODUIT OBTENU*
- (71) Aquamarijn Holding BV, Beatrixlaan 2, 7255 DB Hengelo, NL
- (72) VAN RIJN, Cornelis, Johannes, Maria, NL-7255 DB Hengelo, NL
- VOGELAAR, Laura, NL-7521 VN Enschede, NL  
NIJDAM, Wietze, NL-7521 GS Enschede, NL  
BARSEMA, Jonathan, Nathaniel, NL-7511 HH Enschede, NL  
WESSLING, Matthias, NL-7531 EK Enschede, NL
- (74) Jilderda, Anne Ayolt, Octrooibureau LIOC B.V., Postbus 13363, 3507 LJ Utrecht, NL
- 
- (51) **B29C 35/08** (11) **1 341 656 A1\***  
B29C 63/42  
// (F16L58/18, 58:10), (B29K105/02, B29L23:00)
- (25) En (26) En  
(21) 01272574.3 (22) 13.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/01771 13.12.2001  
(87) WO 02/053343 2002/28 11.07.2002  
(30) 15.12.2000 CA 2328578
- (54) • *VERFAHREN ZUR INDUKTIVEN ERWÄRMUNG EINES TRÄGERS UND EINER BESCHICHTUNG AUF DEM TRÄGER*  
• *METHOD FOR INDUCTIVELY HEATING A SUBSTRATE AND A COATING ON SAID SUBSTRATE*  
• *PROCEDE DE CHAUFFAGE PAR INDUCTION D'UN SUBSTRAT ET REVETEMENT APPLIQUE SUR LEDIT SUBSTRAT*
- (71) Shawcor Ltd., 25 Bethridge Road, Rexdale, Ontario M9W 1M7, CA
- (72) TATHGUR, Amarjit, Brampton, Ontario L6R 1T9, CA  
TAILOR, Dilip, K., Brampton, Ontario L6Y 2T2, CA  
SEEPERSAUD, David, Etobicoke, Ontario M9W 7B7, CA
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **B29C 37/00** (11) **1 341 657 A2\***
- (25) It (26) En  
(21) 01999468.0 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02260 29.11.2001  
(87) WO 02/045934 2002/24 13.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 04.12.2000 IT B020000704
- (54) • *RUNDTISCHMASCHINE ZUM PRESSFORMEN VON KUNSTSTOFF-ARTIKELN*  
• *CARROUSEL APPARATUS FOR MANUFACTURING, BY COMPRESSION MOLDING, PLASTICS ITEMS*  
• *APPAREIL DE CARROUSEL POUR LA FABRICATION D'ARTICLES EN PLASTIQUE PAR MOULAGE PAR COMPRESSION*
- (71) SACMI COOPERATIVA MECCANICI IMOLA S.c.r.l., Via Selice Provinciale, 17/A, 40026 Imola (Bologna), IT
- (72) ZUFFA, Zeno, I-40021 Borgo Tossignano, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- B29C 41/38** → (51) B29C 33/00
- 
- (51) **B29C 43/02** (11) **1 341 658 A1\***  
B29C 67/20
- (25) En (26) En  
(21) 01954996.3 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/23655 27.07.2001  
(87) WO 02/009920 2002/06 07.02.2002  
(30) 28.07.2000 US 627464
- (54) • *PRESSVERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON GESCHÄUMTEN MATERIALIEN*  
• *METHOD OF CONDITIONING FOAM MATERIALS BY COMPRESSION*  
• *PROCEDE DE CONDITIONNEMENT DE MATERIAUX EN MOUSSE PAR COMPRESSION*
- (71) The Soundcoat Company, Inc., One Burt Drive, Deer Park, NY 11729, US
- (72) SIMPSON, Clay, Irvine, CA 92606, US
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **B29C 43/46** (11) **1 341 659 A1\***  
B29C 53/24 E04D 3/32
- (25) En (26) En  
(21) 01945584.9 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 01/00578 26.06.2001  
(87) WO 02/000411 2002/01 03.01.2002  
(30) 26.06.2000 IL 13698400
- (54) • *EXTRUSIONSVORRICHTUNG FÜR GEWELLTES BAHNMATERIAL UND VERFAHREN ZUR DESSEN ANWENDUNG FÜR BEDACHUNGEN*  
• *EXTRUSION MOLDING APPARATUS FOR CORRUGATED WEB AND ROOFING METHOD EMPLOYING THE SAME*  
• *APPAREIL D'EXTRUSION MOULAGE POUR BANDE ONDULEE ET PROCEDE DE COUVERTURE L'UTILISANT*
- (71) Gal-Gag Ltd., P.O. Box 12, 12800 Katzrin, IL
- (72) SLUTSKI, Sagi, 30820 Moshav Dor, IL
- (74) Cermak, Karel, Cermak, Horejs, Myslii, Lawyers and Patent Attorneys, Narodni 32, 110 00 Prague 1, CZ
- 
- B29C 44/12** → (51) F25D 27/00
- 
- B29C 45/02** → (51) C08L 81/06
- 
- (51) **B29C 45/30** (11) **1 341 660 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 01999471.4 (22) 07.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/01578 07.11.2001  
(87) WO 02/045938 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 US 733349  
21.12.2000 US 745358
- (54) • *STRÖMUNGSABLENKVORRICHTUNG UND VERWENDUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *FLOW DEFLECTOR APPARATUS AND METHOD OF USING IT*  
• *APPAREIL DE DEFLECTEUR ET PROCEDE D'UTILISATION CORRESPONDANT*
- (71) HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD., 500 Queen Street South, Bolton Ontario L7E 5S5, CA
- (72) BOUTI, Abdeslam, Swanton, VT 05488, US
- 
- (74) Dearing, Bruce Clive, Husky Injection Molding Systems SA Technical Center Zone Industrielle Riedgen B.P. 93, 3401 Dudelange, LU
- 
- (51) **B29C 45/78** (11) **1 341 661 A1\***
- (25) De (26) De  
(21) 01980103.4 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 01/00659 09.11.2001  
(87) WO 02/047887 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 CH 241800
- (54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG/REGELUNG DER VERTEILUNG DER SPRITZMASSE SOWIE MEHRKAVITÄTEN - SPRITZGIES-SWERKZEUG*  
• *METHOD FOR CONTROLLING/REGULATING THE DISTRIBUTION OF THE INJECTION MOLDING COMPOUND, AND MULTI-CAVITY INJECTION MOLD*  
• *PROCEDE POUR COMMANDER/REGULER LA DISTRIBUTION D'UNE MATIERE A MOULER PAR INJECTION ET OUTIL DE MOULAGE PAR INJECTION A PLUSIEURS CAVITES*
- (71) Netstal-Maschinen AG, Industriestrasse, 8752 Näfels, CH
- (72) WERFELI, Friedrich, CH-8762 Schwändi, CH
- (74) Ackermann, Ernst, Dipl.-Ing. HTL, Patentanwalt Egghalden, 9231 Egg-Flawil, CH
- 
- B29C 51/16** → (51) E04B 9/04
- 
- (51) **B29C 53/12** (11) **1 341 662 A1\***
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00975723.8 (22) 16.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/01353 16.11.2000  
(87) WO 02/040249 2002/21 23.05.2002
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON KUNSTSTOFFSPIRALEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR GENERATING PLASTIC HELICAL ARTICLES*  
• *METHODE ET APPAREIL POUR GENERER DES SPIRALES EN PLASTIQUE*
- (71) 2751-3654 Québec Inc., 2225, Avenue Chauveau, Québec, Québec G2C 1B2, CA
- (72) PRIMEAU, André, Québec, Québec GOA 2C0, CA  
CORRIVEAU, Régent, Québec, Québec G6Z 1P4, CA  
BEDARD, Jean, T., Québec, Québec G1G 2H1, CA  
BRISSON, Jean-Claude, Québec, Québec G1W 4K5, CA
- (74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH
- 
- B29C 53/24** → (51) B29C 43/46
- 
- B29C 55/18** → (51) A61F 2/06
- 
- B29C 55/18** → (51) H05K 3/46
- 
- B29C 55/24** → (51) A61F 2/06
- 
- B29C 63/40** → (51) E04B 9/04
- 
- B29C 63/42** → (51) B29C 35/08

(51) **B29C 67/00** (11) **1 341 663 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270419.3 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05489 11.12.2001  
(87) WO 02/047893 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 GB 0030182  
(54) • MATERIALVERARBEITUNG  
• MATERIAL PROCESSING  
• TRAITEMENT DE MATERIAU

(71) BRUNEL UNIVERSITY, Uxbridge, Middlesex, UB8 3PH, GB  
(72) HORNSBY, Peter, Ridsdale, c/o Brunel University, Uxbridge, Middlesex UB8 3PH, GB  
MATTHEWS, Siobhan, Olive, c/o Brunel University, Uxbridge, Middlesex UB8 3PH, GB  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **B29C 67/00** (11) **1 341 664 A1\***  
B22F 3/105  
(25) De (26) De  
(21) 01994729.0 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13763 26.11.2001  
(87) WO 02/042056 2002/22 30.05.2002  
(30) 27.11.2000 DE 10058748  
(54) • GENERATIVES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DAUTEILS SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS

• METHOD FOR PRODUCING A PART AND DEVICE FOR CARRYING OUT THIS METHOD  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPOSANT ET DISPOSITIF CORRESPONDANT

(71) Innovaris GMBH, Eugen-Sänger-Strasse, 85649 Brunnthal Nord, DE  
(72) DIRSCHERL, Markus, 81547 München, DE  
(74) Weber, Joachim, Hoefel, Schmitz, Weber & Partner Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**B29C 67/02** → (51) B29C 33/00

**B29C 67/20** → (51) B29C 43/02

**B29C 67/24** → (51) F16J 15/10

(51) **B29C 71/02** (11) **1 341 665 A1\***  
F27B 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 01270420.1 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00818 11.12.2001  
(87) WO 02/047894 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 DK 200001860  
(54) • VORRICHTUNG ZUR WÄRMEBEHANDLUNG LÄNGLICHER ARTIKEL

• AN APPARATUS FOR HEAT TREATMENT OF OBLONG ARTICLES  
• APPAREIL DESTINE AU TRAITEMENT THERMIQUE D'ARTICLES OBLONGS

(71) Ingeni Rfirmaet Lytzen A/S, 9 Dynamovej, 2730 Herlev, DK  
(72) SACHSE, Jürgen, DK-3140 Aalsgaard, DK  
MADSEN, Niels, Age, DK-2765 Smorum, DK

(74) Thierry-Carstensen, Ole Jean, et al, Chas. Hude A/S, 33 H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK

**B29D 11/02** → (51) A61F 2/16

**B29K 69/00** → (51) B29B 17/02

(51) **B30B 11/16** (11) **1 341 666 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270421.9 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05509 13.12.2001  
(87) WO 02/047896 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 GB 0030340  
(54) • BRIKETTS  
• BRIQUETTES  
• BRIQUETTES

(71) Sorex Limited, St Michael's Industrial Estate, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
(72) DOOLEY, Martin, c/o Sorex Limited, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**B32B 15/04** → (51) H01L 39/00

(51) **B32B 17/10** (11) **1 341 667 A2\***  
C03C 27/12  
(25) En (26) En  
(21) 01270422.7 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43190 20.11.2001  
(87) WO 02/047903 2002/25 20.06.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 15.12.2000 US 736340  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ENTLÜFTUNG VON VERBUNDSCEIBEN  
• DEVICE FOR DE-AIRING LAMINATES  
• DISPOSITIF DE DESAERAGE DE STRATIFIES

(71) Solutia Inc., 575 Maryville Centre Drive, St. Louis, Missouri 63141, US  
(72) CROMMEN, Jan, H.L., Enfield, CT 06082, US  
SWAMINATHAN, Kalyana, S., Northampton, MA 01060, US  
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**B32B 27/12** → (51) E04B 9/04

(51) **B32B 31/12** (11) **1 341 668 A2\***  
B32B 31/28  
(25) En (26) En  
(21) 01993650.9 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43870 05.11.2001  
(87) WO 02/038677 2002/20 16.05.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 10.11.2000 US 711277  
(54) • DURCHSICHTIGE FARBSTOFFE ZUM LASER-DURCHSTRAHLSCHWEISSEN  
• VISIBLY TRANSPARENT DYES FOR THROUGH-TRANSMISSION LASER WELDING

• COLORANTS VISIBLEMENT TRANSPARENES DESTINES AU SOUDAGE LASER PAR TRANSMISSION

(71) GENTEX CORPORATION, 324 Main Street P.O. Box 315, Carbondale Pennsylvania 18407, US  
(72) SALLAVANTI, Robert, A., Dalton, PA 18414, US  
FRIEDER, L., P., III, Clarks Summit, PA 18411, US  
(74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B32B 31/28** → (51) B32B 31/12

**B41F 13/08** → (51) B41F 23/08

(51) **B41F 23/08** (11) **1 341 669 A1\***  
B41F 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 01990458.0 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13973 29.11.2001  
(87) WO 02/045962 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 20020703 U  
13.02.2001 DE 20102450 U  
(54) • LACKIERVORRICHTUNG FÜR EINE ROTATIONS-DRUCKMASCHINE  
• COATING DEVICE FOR A ROTARY PRINTING MACHINE  
• DISPOSITIF DE VERNISSAGE POUR ROTATIVE A IMPRIMER

(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) ROTHER, Michael, 63322 Rödermark, DE  
SCHÖLZIG, Jürgen, 55126 Mainz, DE  
WALTHER, Thomas, 65719 Hofheim, DE  
(74) Stahl, Dietmar, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(51) **B41J 2/145** (11) **1 341 670 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01975880.4 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/01318 19.10.2001  
(87) WO 02/034532 2002/18 02.05.2002  
(30) 20.10.2000 US 693135  
(54) • DRUCKMEDIENHERSTELLUNG  
• PRINTED MEDIA PRODUCTION  
• FABRICATION D'UN SUPPORT IMPRIME

(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) SILVERBROOK, Kia, Balmain, New South Wales 2041, AU  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **B41J 2/385** (11) **1 341 671 A2\***  
B41J 2/435 B41J 2/45  
B41J 15/14 B41J 27/00  
G03G 13/04 H01J 3/14  
H01J 5/16 H01J 40/14  
G03B 27/00

(25) En (26) En  
(21) 01985638.4 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/50996 26.10.2001  
(87) WO 02/039190 2002/20 16.05.2002  
(88) 06.09.2002

- (30) 09.11.2000 US 710503
- (54) • REFERENZIERMECHANISMUS FÜR EINE  
ABBILDUNGSVORRICHTUNG
- REFERENCING MECHANISM FOR AN IMAG-  
ING APPARATUS
- MECANISME D'ALIGNEMENT DESTINE A  
UN APPAREIL D'IMAGERIE
- (71) Lexmark International, Inc., 740 West New Circle  
Road, Lexington, Kentucky 40550, US
- (72) CHAPPEL, Billy, Carl, Mt. Sterling, KY 40353, US
- CHEE, Christopher, Gregory, Lexington, KY 40503,  
US
- DUNNING, Gordon, Robert, Versailles, KY 40383,  
US
- HORRALL, Paul, Douglas, Lexington, KY 40504, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**B41J 2/435** → (51) B41J 2/385

**B41J 2/45** → (51) B41J 2/385

**B41J 2/475** → (51) B41M 5/40

**B41J 15/14** → (51) B41J 2/385

**B41J 27/00** → (51) B41J 2/385

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 341 672 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01992162.6 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/48927 14.12.2001
- (87) WO 02/047917 2002/25 20.06.2002
- (88) 16.01.2003
- (30) 15.12.2000 US 256243 P
- 06.02.2001 US 266809 P
- (54) • AUFNAHMELEMENT ZUR EINSTELLUNG  
DES BRENNPUNKTES EINES BILDERZEU-  
GUNGSLASERS
- RECEIVER ELEMENT FOR ADJUSTING THE  
FOCUS OF AN IMAGING LASER
- ELEMENT RECEPTEUR SERVANT A RE-  
GLER LA MISE AU POINT D'UN LASER IMA-  
GEUR
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 4417  
Lancaster Pike, Wilmington, DE 19805, US
- (72) BOBECK, John, E., Wilmington, DE 19804, US
- COVELESKIE, Richard, Albert, Sayre, PA 18840, US
- PATRICIA, Jeffrey, Jude, Apalachin, NY 13732, US
- SHOBERT, Alan, Lee, Sayre, PA 18840, US
- TAYLOR, JR., Harvey, Walter, Sayre, PA 18840, US
- ZWICKER, Harry, Richard, Glen Mills, PA 19342, US
- (74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **1 341 673 A1\***  
C09D 179/00 C08L 79/00  
C08K 3/00

- (25) En (26) En
- (21) 01999482.1 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05381 06.12.2001
- (87) WO 02/045970 2002/24 13.06.2002
- (30) 07.12.2000 GB 0029821  
15.01.2001 GB 0101008
- (54) • BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN  
AUF GUANIDINBASIS
- GUANIDINE-BASED COATING COMPOSI-  
TIONS

- COMPOSITIONS DE REVETEMENT A BASE  
DE GUANIDINE
- (71) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley,  
Manchester M9 8ZS, GB
- (72) PAYNE, John, David, Manchester M9 8ZS, GB
- HOLBROOK, Mark, Blackley, Manchester M9 8ZS,  
GB
- YEATES, Stephen, George, Blackley, Manchester  
M9 8ZS, GB
- JOHNSON, Kevin, Blackley, Manchester M9 8ZS,  
GB
- KENWORTHY, Mark, Blackley, Manchester M9 8ZS,  
GB
- ANNABLE, Tom, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (74) Mayall, John, Avecia Limited Intellectual Property  
Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley,  
Manchester M9 8ZS, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **1 341 674 A1\***  
C09D 179/00 C08L 79/00  
C08K 3/00 D06P 5/00  
B41M 7/00

- (25) En (26) En
- (21) 01999483.9 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05393 06.12.2001
- (87) WO 02/045971 2002/24 13.06.2002
- (30) 07.12.2000 GB 0029821  
15.01.2001 GB 0101008
- (54) • TINTENSTRAHLDRUCKVERFAHREN
- INK-JET PRINTING PROCESS
- PROCESSUS D'IMPRESSION A JET D'EN-  
CRE

- (71) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley,  
Manchester M9 8ZS, GB
- (72) PAYNE, John David, Blackley, Manchester M9 8ZS,  
GB
- HOLBROOK, Mark, Blackley, Manchester M9 8ZS,  
GB
- YEATES, Stephen George, B lackley, Manchester  
M9 8ZS, GB
- JOHNSON, Kevin, Blackley, Manchester M9 8ZS,  
GB
- KENWORTHY, Mark, Blackley, Manchester M9 8ZS,  
GB
- ANNABLE, Tom, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (74) Mayall, John, Avecia Limited Intellectual Property  
Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley,  
Manchester M9 8ZS, GB

**B41M 5/38** → (51) B41M 5/40

(51) **B41M 5/40** (11) **1 341 675 A1\***  
B41J 2/475 B41M 5/38  
(25) En (26) En

- (21) 01991251.8 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/48930 14.12.2001
- (87) WO 02/047919 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 US 256242 P

- (54) • TRÄGERSCHICHT EINES DONORELE-  
MENTS ZUR EINSTELLUNG DES BRENN-  
PUNKTES EINES BILDERZEUGUNGS-  
LASERS
- BACKING LAYER OF A DONOR ELEMENT  
FOR ADJUSTING THE FOCUS ON AN IMAG-  
ING LASER
- COUCHE DE RENFORCEMENT D'UN ELE-  
MENT DONNEUR SERVANT A REGLER LA  
MISE AU POINT D'UN LASER IMAGEUR
- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

- (72) COVELESKIE, Richard, Albert, Sayre, PA 18840, US
- ZWICKER, Harry, Richard, Glen Mills, PA 19342, US
- (74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B41M 5/40** (11) **1 341 676 A1\***  
B41J 2/475 B41M 5/38

- (25) En (26) En
- (21) 01992163.4 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/48929 14.12.2001
- (87) WO 02/047918 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 US 256242 P

- (54) • DONORELEMENT ZUR EINSTELLUNG DES  
BRENNPUNKTES EINES BILDERZEU-  
GUNGSLASERS
- DONOR ELEMENT FOR ADJUSTING THE  
FOCUS OF AN IMAGING LASER
- ELEMENT DONNEUR SERVANT A REGLER  
LA MISE AU POINT D'UN LASER IMAGEUR
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) COVELESKIE, Richard, Albert, Sayre, PA 18840, US
- SHOBERT, Alan, Lee, Sayre, PA 18840, US
- WEED, Gregory, Charles, Towanda, PA 18848, US
- ZWICKER, Harry, Richard, Glen Mills, PA 19342, US
- (74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B41M 7/00** → (51) B41M 5/00

**B41M 7/00** → (51) D21H 25/18

**B41N 1/08** → (51) C22C 21/06

(51) **B43L 13/18** (11) **1 341 677 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270428.4 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03969 12.12.2001
- (87) WO 02/047920 2002/25 20.06.2002
- (30) 12.12.2000 FR 0016183
- (54) • ZEICHENHILFEVORRICHTUNG
- DRAWING AID DEVICE
- DISPOSITIF D'AIDE AU DESSIN
- (71) Heller (S.A.), 205, chemin de la Porte, 61160 Trun,  
FR
- (72) D'ESTAIS, Mathias, F-14610 Cairon, FR
- (74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris,  
FR

**B44C 7/02** → (51) E04B 9/04

(51) **B60B 21/00** (11) **1 341 678 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01988020.2 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14624 12.12.2001
- (87) WO 02/047923 2002/25 20.06.2002
- (88) 05.12.2002
- (30) 13.12.2000 FR 0016811
- (54) • RADFELGE MIT NACH AUSSEN GENEIG-  
TEN SCHULTERN UND MIT STRANGPRES-  
SVERFAHREN HERGESTELLT
- WHEEL WITH RIM HAVING OUTWARD  
SLOPING SEATS AND PRODUCED BY EX-  
TRUSION PROCESS

- *ROUE AVEC JANTE AYANT DES SIEGES INCLINES VERS L'EXTERIEUR ET REALISEE PAR UN PROCEDE D'EXTRUSION*
- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) EMBERGER, Thomas, 85110 Kipfenberg, DE  
ALFF, Denis, F-63200 Riom, FR
- (74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont Ferrand Cedex 9, FR

**B60C 1/00** → (51) C08L 21/00

- (51) **B60C 11/12** (11) **1 341 679 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01990409.3 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13118 13.11.2001  
(87) WO 02/038399 2002/20 16.05.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 13.11.2000 FR 0014676
- *REIFENLAUFLÄCHE UND FORMELEMEN EINES FORMWERKZEUGS FÜR EINE SOLCHE LAUFLÄCHE*
  - *TYRE RUNNING TREAD AND MOULDING ELEMENT OF A MOULD FOR SUCH A TREAD*
  - *BANDE DE ROULEMENT DE PNEUMATIQUE ET ELEMENT MOULANT DE MOULE D'UNE TELLE BANDE*

- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) RADULESCU, Robert, F-63170 Perignat les Sarlieve, FR  
DE BENEDITTIS, Eric, F-63360 Saint-Beauzire, FR
- (74) Diernaz, Christian, M. F. P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **B60C 23/00** (11) **1 341 680 A1\***  
G01L 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01270430.0 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05502 13.12.2001  
(87) WO 02/047924 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 GB 0030405
- *RAD MIT ZUSTANDSÜBERWACHUNGSSYSTEM*
  - *WHEEL INCORPORATING CONDITION MONITORING SYSTEM*
  - *ROUE CONCERNANT UN SYSTEME DE SURVEILLANCE D'ETAT*
- (71) Transense Technologies PLC, 66 Heyford Park, Upper Heyford, Bicester, Oxon OX25 5HD, GB
- (72) FREAKES, Graham Michael, Charlbury, Oxfordshire OX7 3TH, GB  
VILE, David Daniel George, Bicester, Oxfordshire OX27 8DX, GB  
KALININ, Victor Alexandrovich, Headington, Oxford OX3 0AR, GB  
BECKLEY, John Peter, Cowley, Oxford OX4 3QS, GB  
LONSDALE, Anthony, Banbury, Oxfordshire OX15 6EY, GB

- (74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**B60C 23/04** → (51) B60C 23/06

- (51) **B60C 23/06** (11) **1 341 681 A1\***  
B60C 23/04

- (25) De (26) De  
(21) 01999209.8 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13366 19.11.2001  
(87) WO 02/045976 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060392
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DES LUFTDRUCKES IN DEN REIFEN EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *DEVICE AND METHOD FOR MONITORING AIR PRESSURE IN THE TYRES OF A VEHICLE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR SURVEILLER LA PRESSION D'AIR DANS LES PNEUS D'UNE AUTOMOBILE*

- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) PIECH, Ferdinand, 38118 Braunschweig, DE  
REINKE, Rolf, 38524 Grussendorf, DE  
WEGNER, Berend, 38446 Wolfsburg, DE

**B60J 5/04** → (51) B23P 21/00**B60K 37/04** → (51) G01C 21/36**B60K 41/08** → (51) F02D 41/02**B60K 41/10** → (51) F02D 41/02

- (51) **B60L 3/00** (11) **1 341 682 A1\***  
B60L 11/12

- (25) De (26) De  
(21) 01990544.7 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/14549 11.12.2001  
(87) WO 02/047935 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 DE 10061659
- (54) • *ELEKTRISCHES ANTRIEBSSYSTEM, INSBESONDERE FÜR FAHRZEUGE*  
• *ELECTRIC DRIVE SYSTEM, ESPECIALLY FOR VEHICLES*  
• *SYSTEME D'ENTRAINEMENT ELECTRIQUE, NOTAMMENT POUR DES VEHICULES*
- (71) Magnet-Motor Gesellschaft für magnetmotorische Technik mbH, Petersbrunner Strasse 2, D-82319 Starnberg, DE

- (72) EHRHART, Peter, 81375 München, DE  
SCHERG, Christof, 82377 Penzberg, DE  
WECK, Werner, 82319 Starnberg, DE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**B60L 11/12** → (51) B60L 3/00

- (51) **B60N 2/36** (11) **1 341 683 A2\***  
(25) En (26) En

- (21) 01985014.8 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/47887 11.12.2001  
(87) WO 02/047937 2002/25 20.06.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 11.12.2000 US 255365 P
- (54) • *AUF DEN BODEN FALTBARER SITZ MIT EINEM FREITRAGENDEN SITZTEIL*

- *STOW TO FLOOR SEAT ASSEMBLY HAVING A CANTILEVERED SEAT CUSHION*
- *ENSEMBLE SIEGE ESCAMOTABLE AVEC COUSSIN DE SIEGE EN PORTE-A-FAUX*

- (71) Intier Automotive Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario L4G 7K1, CA
- (72) NEALE, Colin, G., Northville, MI 48167, US
- (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 341 684 A2\***  
(25) En (26) En

- (21) 01999214.8 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14259 03.12.2001  
(87) WO 02/046002 2002/24 13.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 04.12.2000 US 729467
- (54) • *ELEKTRISCHE ANTRIEBSSCHALTUNG UND VERFAHREN*  
• *ELECTRIC DRIVER CIRCUIT AND METHOD*  
• *CIRCUIT D'ATTAQUE ELECTRIQUE ET PROCEDE*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
Strecker, Marcus, Sankt Veit Str. 76, 81673 Munich, DE
- (72) STRECKER, Marcus, 81673 Munich, DE
- (74) Harrison, Christopher John, Motorola Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hants RG21 7PL, GB

- (51) **B60R 25/00** (11) **1 341 685 A1\***  
B60R 25/04

- (25) De (26) De  
(21) 01989356.9 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04470 30.11.2001  
(87) WO 02/043994 2002/23 06.06.2002  
(30) 02.12.2000 DE 10059991
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHLÜSSELLOSEN BETRIEB EINES KRAFTFAHRZEUGS*  
• *DEVICE FOR OPERATING A MOTOR VEHICLE WITHOUT A KEY*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UNE AUTOMOBILE SANS L'AIDE D'UNE CLE*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) GIEHLER, Elmar, 70499 Stuttgart-Hausen, DE  
WACH, Achim, 71706 Markgroeningen, DE  
KAISER, Karl-Heinz, 71732 Tamm, DE

**B60R 25/04** → (51) B60R 25/00**B60T 1/087** → (51) B60T 10/02**B60T 7/12** → (51) B60T 8/32

- (51) **B60T 8/32** (11) **1 341 686 A1\***  
B60T 7/12 B60T 13/66

- (25) De (26) De  
(21) 01270441.7 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/12961 09.11.2001  
(87) WO 02/047946 2002/25 20.06.2002  
(30) 16.12.2000 DE 10062978
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER BREMSANLAGE EINES FAHRZEUGS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE BRAKE SYSTEM OF A VEHICLE*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA COMMANDE DU SYSTEME DE FREINAGE D'UN VEHICULE*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) TÖLGE, Thomas, 80993 München, DE

---

(51) **B60T 10/02** (11) **1 341 687 A1\***  
B60T 1/087

(25) De (26) De

(21) 01270442.5 (22) 12.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/14910 12.12.2001

(87) WO 02/047948 2002/25 20.06.2002

(30) 13.12.2000 DE 10062222

(54) • *VERFAHREN ZUR ANFORDERUNG BREMSLEISTUNGSUNTERSTÜTZENDER SYSTEME*  
• *METHOD FOR CALLING BRAKE POWER SUPPORT SYSTEMS*  
• *PROCEDE DE SOLlicitATION DE SYSTEMES D'ASSISTANCE AU FREINAGE*

(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) REISCH, Bernhard, 88316 Isny, DE  
SCHMIDTNER, Peter, 88131 Lindau, DE

(51) **B60T 11/08** (11) **1 341 688 A1\***  
B60T 11/224

(25) En (26) En

(21) 01270443.3 (22) 17.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/05551 17.12.2001

(87) WO 02/047949 2002/25 20.06.2002

(30) 16.12.2000 GB 0030796

(54) • *BREMSBETÄTIGUNGSSYSTEME*  
• *BRAKE CONTROL SYSTEMS*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE FREINAGE*

(71) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, M/C 483-400-603, Troy, MI 48007, US

(72) BAYLIS, Christopher Stanford, Hexham, Northumberland NE44 5LW, GB  
HARRISON, Edmond John Wimbush, Warwickshire CV32 7DN, GB  
NAYLOR, Michael Edgar, Nether Whitacre B46 2DN, GB

(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

(51) **B60T 11/20** (11) **1 341 689 A1\***  
B60T 11/24

(25) En (26) En

(21) 01270444.1 (22) 17.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/05571 17.12.2001

(87) WO 02/047950 2002/25 20.06.2002

(30) 16.12.2000 GB 0030793

(54) • *SCHNELLFÜLL-BREMSHAUPTZYLINDER*  
• *FAST-FILL BRAKE MASTER CYLINDER*  
• *MAITRE-CYLINDRE DE FREIN A REMPLISSAGE RAPIDE*

(71) Delphi Technologies, Inc., S 725 Delphi Drive, M/C 483-400-603, Troy, MI 48098, US

(72) COLEMAN, Glen, Kenilworth, Warwickshire CV8 2NG, GB  
HARRISON, Edmond John Wimbush, Warwickshire CV32 7DN, GB

(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

**B60T 11/224** → (51) B60T 11/08

**B60T 11/24** → (51) B60T 11/20

**B60T 13/52** → (51) B60T 13/569

(51) **B60T 13/569** (11) **1 341 690 A1\***  
B60T 13/52 F16F 1/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 01998464.0 (22) 26.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03720 26.11.2001

(87) WO 02/043998 2002/23 06.06.2002

(30) 29.11.2000 FR 0015542

(54) • *DRUCKLUFTBREMSKRAFTVERSTÄRKER MIT VERMINDERTEN SCHWINGUNGEN*  
• *COMPRESSED AIR BRAKE BOOSTER WITH REDUCED VIBRATIONS*  
• *SERVOFREIN PNEUMATIQUE A VIBRATIONS REDUITES*

(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE

(72) VERBO, Ulysse, F-93600 Aulnay sous Bois, FR  
KOENIG, Emmanuel, F-95670 Marly La Ville, FR  
HADJALI, Juba, F-93150 Le Blanc Mesnil, FR

(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

**B60T 13/66** → (51) B60T 8/32

(51) **B61L 3/12** (11) **1 341 691 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01270447.4 (22) 27.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03763 27.09.2001

(87) WO 02/047955 2002/25 20.06.2002

(30) 14.12.2000 DE 10063979

(54) • *ZUGBEEINFLUSSUNGSEINRICHTUNG*  
• *INFLUENCING DEVICE FOR TRAINS*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT D'INFLUENCER LES TRAINS*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ROSENKRANZ, Uwe, 38104 Braunschweig, DE

**B62D 65/00** → (51) B23P 21/00

(51) **B62M 3/00** (11) **1 341 692 A1\***  
(25) Da (26) En

(21) 01270453.2 (22) 14.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00829 14.12.2001

(87) WO 02/047964 2002/25 20.06.2002

(30) 15.12.2000 DK 200001881

(54) • *FAHRRADKURBEL*  
• *BICYCLE CRANK*  
• *PEDALIER DE BICYCLETTE*

(71) Body Bike International APS, Danmarksgade 28, 9900 Frederikshavn, DK

(72) NIELSEN, Mogens, DK-9900 Frederikshavn, DK

(74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **B63H 5/125** (11) **1 341 693 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01990284.0 (22) 12.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04681 12.12.2001

(87) WO 02/047973 2002/25 20.06.2002

(30) 14.12.2000 DE 10062354

(54) • *STELLANTRIEB FÜR EINEN, INSBESONDERE ELEKTRISCH ANGETRIEBENEN, RUDDERPROPELLER EINES SEESCHIFFES*  
• *ACTUATOR FOR A RUDDER PROPELLER, IN PARTICULAR AN ELECTRICALLY DRIVEN PROPELLER OF A SEA-GOING VESSEL*  
• *MECANISME DE COMMANDE POUR L'HELICE DE GOUVERNAIL, EN PARTICULIER A ENTRAINEMENT ELECTRIQUE, D'UN NAVIRE HAUTURIER*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) RZADKI, Wolfgang, 21509 Glinde, DE  
HARTIG, Rainer, 22089 Hamburg, DE  
KÖRNER, Andre, 21244 Buchholz, DE  
SCHULZE HORN, Hannes, 45966 Gladbeck, DE

(51) **B63H 21/20** (11) **1 341 694 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01270459.9 (22) 05.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04556 05.12.2001

(87) WO 02/047974 2002/25 20.06.2002

(30) 11.12.2000 DE 10061578

(54) • *HYBRIDANTRIEB FÜR SCHIFFE*  
• *HYBRID SHIP PROPULSION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PROPULSION HYBRIDE POUR BATEAUX*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ANDERSEN, Peter, 21075 Hamburg, DE  
RZADKI, Wolfgang, 21509 Glinde, DE

(51) **B65B 9/04** (11) **1 341 695 A1\***  
B65B 47/00

(25) En (26) En

(21) 01997435.1 (22) 07.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00560 07.11.2001

(87) WO 02/042159 2002/22 30.05.2002

(30) 23.11.2000 EP 00830771

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM NEIGEN EINES KONTINUIERLICHEN BEHÄLTERBANDS AUS WÄRMEOFORMBAREM MATERIAL*  
• *A PROCESS AND DEVICE FOR TILTING A CONTINUOUS STRIP OF CONTAINERS MADE FROM HEAT-FORMABLE MATERIAL*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'INCLINER UNE BANDE CONTINUE DE CONTENEURS CONSTITUES DE MATERIAU THERMOFORMABLE*

(71) SARONG S.p.A., Via C. Colombo 18, 42046 Reggio, IT

(72) BARTOLI, Andrea, I-42100 Reggio Emilia, IT

(74) Luppi, Luigi, Luppi & Associati S.r.l., No, 1/A, via Borromei, 20123 Milano, IT

**B65B 47/00** → (51) B65B 9/04

(51) **B65D 1/00** (11) **1 341 696 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01984816.7 (22) 04.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14472 04.12.2001

(87) WO 02/047985 2002/25 20.06.2002

(88) 31.10.2002

- (30) 11.12.2000 EP 00311027
- (54) • AUSGIESSVERSCHLUSS FÜR KARTONS  
• CARTON POURING CLOSURE  
• FERMETURE POUR UN CARTON
- (71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation,  
11535 South Central Avenue, Alsip, IL  
60803-2599, US
- (72) RAMSEY, Christopher Paul, Wantage, Oxfordshire  
OX12 8DP, GB
- (74) Smith, Debra Jane Clare, Carnaudmetalbox PLC,  
Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP,  
GB

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 341 697 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01987252.2 (22) 25.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/46182 25.10.2001
- (87) WO 02/042165 2002/22 30.05.2002
- (88) 07.11.2002
- (30) 25.10.2000 US 242999
- (54) • ANTISTATISCHES GEWEBE UND FLEXI-  
BLER SCHÜTTGUTBEHÄLTER  
• ANTI-STATIC WOVEN FABRIC AND FLEX-  
IBLE BULK CONTAINER  
• ETOFFE TISSEE ANTISTATIQUE ET CONTE-  
NANT FLEXIBLE EN VRAC
- (71) Intertape Polymer Group, 2000 South Beltline  
Boulevard, Columbia, SC 29201, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been  
filed
- (74) Mohnhaupt, Dietrich, IPTO S.A., Optingenstrasse  
16, 3000 Bern 25, CH

- (51) **B65D 5/02** (11) **1 341 698 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01270465.6 (22) 27.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04419 27.11.2001
- (87) WO 02/047989 2002/25 20.06.2002
- (30) 16.12.2000 DE 20021342 U
- (54) • FALTSCHACHTEL  
• FOLDING BOX  
• BOITE PLIANTE
- (71) CD Cartondruck AG, Senefelderstrasse, 74182  
Obersulm, DE
- (74) Clemens, Gerhard, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei,  
Müller, Clemens & Hach, Lerchenstrasse 56,  
74074 Heilbronn, DE

- (51) **B65D 6/12** (11) **1 341 699 A1\***
- B65D 6/16 B65D 6/28  
B65D 8/14
- (25) En (26) En
- (21) 01983943.0 (22) 11.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/31701 11.10.2001
- (87) WO 02/034630 2002/18 02.05.2002
- (30) 28.10.2000 US 698654
- (54) • ZUSAMMENLEGBARER BEHÄLTER  
• COLLAPSIBLE CONTAINER  
• CONTENEUR PLIABLE
- (71) Rehrig Pacific Company, 4010 East 26th Street,  
Los Angeles, CA 90023, US
- (72) OVERHOLT, Trenton, M., Manhattan Beach, CA  
90266, US

- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- B65D 6/16** → (51) B65D 6/12

- B65D 6/28** → (51) B65D 6/12

- (51) **B65D 8/02** (11) **1 341 700 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01993566.7 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03484 09.11.2001
- (87) WO 02/038457 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 FR 0014446
- (54) • FASS ZUM ABZIEHEN VON FLÜSSIGKEITEN  
UNDER DRUCKWIRKUNG  
• CASK FOR DRAWING OFF LIQUIDS UNDER  
THE EFFECT OF PRESSURE  
• FUT POUR SOUTIRAGE DE LIQUIDES  
SOUS L'EFFET D'UNE PRESSION

- (71) Delbarre, Denis, 664, Rue Camille Clément, 62660  
Beuvry, FR
- (72) Delbarre, Denis, 62660 Beuvry, FR
- (74) Leboyer, Jean-Jacques, Cabinet Leboyer 12 rue du  
Helder, 75009 Paris, FR

- B65D 8/14** → (51) B65D 6/12

- (51) **B65D 33/16** (11) **1 341 701 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01988152.3 (22) 20.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/43349 20.11.2001
- (87) WO 02/044043 2002/23 06.06.2002
- (88) 06.02.2003
- (30) 29.11.2000 US 253774 P
- (54) • ZU ÖFFNENDE ANORDNUNG MIT GREIF-  
HILFEN UND FALTMITTELN  
• OPENABLE ASSEMBLY WITH GRIPPING  
AIDS AND FOLDING MEANS  
• ENSEMBLE A OUVERTURE AVEC ELE-  
MENTS DE PREHENSION ET SYSTEME DE  
PLIAGE

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) CHIN, Henry, Young, Portland, OR 97214, US
- (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service  
GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824  
Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **B65D 33/36** (11) **1 341 702 A1\***
- B65D 33/38
- (25) Sv (26) En
- (21) 01270469.8 (22) 12.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02740 12.12.2001
- (87) WO 02/047994 2002/25 20.06.2002
- (30) 13.12.2000 SE 0004597
- (54) • BEHÄLTER  
• CONTAINER  
• RECIPIENT
- (71) Eco Lean Research & Development A/S,  
Holbergsgade 14, 2 sal tv, 1057 Copenhagen K, DK
- (72) ROSEN, Ake, S-257 30 Rydebäck, SE
- (74) Thylén, Eva Matilda, AWAPATENT AB, Box 5117,  
200 71 Malmö, SE

- B65D 33/38** → (51) B65D 33/36

- (51) **B65D 41/04** (11) **1 341 703 A1\***
- B65D 43/16
- (25) De (26) De
- (21) 01975941.4 (22) 22.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 01/00628 22.10.2001
- (87) WO 02/032775 2002/17 25.04.2002
- (30) 20.10.2000 CH 205400
- (54) • DICHTMITTEL FÜR GETRÄNKEVERPAK-  
KUNGEN  
• SEALING DEVICE FOR DRINK PACKAGES  
• DISPOSITIF D'ETANCHEITE POUR EMBAL-  
LAGES POUR BOISSONS
- (71) Lagler, Louis, Nürenbergstrasse 25, 8037 Zürich,  
CH
- (72) Lagler, Louis, 8037 Zürich, CH
- (74) Rentsch, Rudolf A., IP&T Rentsch und Partner,  
Postfach 2441, 8022 Zürich, CH

- B65D 43/16** → (51) B65D 41/04

- (51) **B65D 57/00** (11) **1 341 704 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01273875.3 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/51430 07.12.2001
- (87) WO 02/068274 2002/36 06.09.2002
- (88) 03.01.2003
- (30) 08.12.2000 US 254212 P
- (54) • ABSTANDSSTÜCK AUS HAFTENDEM  
SCHAUMSTOFF MIT ZWEI DICHTEN  
• DUAL-DENSITY CLING FOAM SPACER  
• SEPARATION EN MOUSSE AUTO-ADHE-  
RENTE A DOUBLE DENSITE
- (71) INTERFACE, INC., 2859 Paces Ferry Road, Suite  
2000, Atlanta, Georgia 30339, US
- (72) ORT MERYL, Gary, A., Calhoun, GA 30701, US
- (74) HENSLER, Connie, D., Kennesaw, GA 30152, US
- (74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

- B65D 73/00** → (51) A61M 25/00

- (51) **B65D 73/02** (11) **1 341 705 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01998493.9 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02255 29.11.2001
- (87) WO 02/044051 2002/23 06.06.2002
- (88) 12.09.2002
- (30) 29.11.2000 ZA 200007020
- (54) • WERKZEUGEINSÄTZE  
• TOOL INSERTS  
• PIECES RAPPORTEES D'OUTILS
- (71) Element Six (PTY) Ltd, Debid Road, Nuffield, 1559  
Springs, ZA
- (72) CULLEN, Barry, James, Corbally Limerick, IE  
GLYNN, John, D, Ennis County Clare, IE  
O'MALLEY, Dermot, F, County Clare, IE  
WHITE, Peter, J, Ennis County Clare, IE
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- B65D 75/36** → (51) B65D 81/32



(51) **B65D 75/66** (11) **1 341 706 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984825.8 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14553 11.12.2001  
(87) WO 02/048001 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 IT T020001150  
(54) • *VERSIEGELTE PACKUNG FÜR SCHÜTTFÄHIGE NAHRUNGSMITTEL*  
• *SEALED PACKAGE FOR POURABLE FOOD PRODUCTS*  
• *EMBALLAGE SCELLE POUR PRODUITS ALIMENTAIRES POUVANT ETRE VERSES*  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
(72) BENEDETTI, Paolo, I-41100 Modena, IT  
JOHARI, Sid, S-237 35 Bjarrød, SE  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B65D 77/04** (11) **1 341 707 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01973793.1 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00313 04.10.2001  
(87) WO 02/046060 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 AT 2000899  
(54) • *TRANSPORTVERPACKUNG FÜR FLASCHEN*  
• *TRANSPORT PACKAGING FOR BOTTLES*  
• *EMBALLAGE POUR TRANSPORT DE BOUTEILLES*  
(71) EBWE Arzneimittel Gesellschaft mbH, A-4866 Unterach, AT  
(72) SABATHIEL, Gundolf, A-4866 Unterach, AT  
(74) Schober, Elisabeth, Dipl.-Ing.Dr.techn., Patentanwälte Schütz u. Partner, Schottenring 16, Börsegebäude, 1010 Wien, AT

(51) **B65D 81/32** (11) **1 341 708 A2\***  
B65D 75/36  
(25) En (26) En  
(21) 01928706.9 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/12895 19.04.2001  
(87) WO 02/048002 2002/25 20.06.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 13.12.2000 US 736602  
(54) • *VERPACKUNG UND ABGABEBETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR MEHRKOMponentENZUSAMMENSETZUNG*  
• *PACKAGE AND DISPENSING ACTUATOR FOR MULTIPLE-COMPONENT COMPOSITIONS*  
• *EMBALLAGE ET ACTIONNEUR DE DISTRIBUTION POUR COMPOSITIONS A PLUSIEURS COMPOSANTS*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) LEE, Robert, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PETERSON, Dale, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SHUKLA, Brian, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B65D 85/10** (11) **1 341 709 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01990497.8 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14185 04.12.2001  
(87) WO 02/048005 2002/25 20.06.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 11.12.2000 DE 10061600  
(54) • *PACKUNG, INSBESONDERE ZIGARETTEN-PACKUNG SOWIE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN DERSELBEN*  
• *PACKAGE, PARTICULARLY A CIGARETTE PACKAGE, AND METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *PAQUET ET EN PARTICULIER PAQUET DE CIGARETTES, PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION DE CEUX-CI*  
(71) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE  
(72) FOCKE, Heinz, 27283 Verden, DE  
STEINKAMP, Irmin, 21217 Seevetal, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **B65D 85/18** (11) **1 341 710 A1\***  
(26) En  
(21) 01996504.5 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02174 19.11.2001  
(87) WO 02/040380 2002/21 23.05.2002  
(30) 20.11.2000 IT MI20000664  
(54) • *VERPACKUNGSANORDNUNG FÜR HEMDEN UND DERGLEICHEN*  
• *PACKAGING ARRANGEMENT FOR SHIRTS AND THE LIKE*  
• *DISPOSITIF D'EMBALLAGE POUR CHEMISES ET ANALOGUES*  
(71) Rucco, Ambrogio, Via Andrea Verga, 5, 20144 Milano, IT  
(72) Rucco, Ambrogio, 20144 Milano, IT  
(74) Modiano, Guido, et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B65D 85/57** (11) **1 341 711 A1\***  
G11B 23/03  
(25) En (26) En  
(21) 01993569.1 (22) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/01433 07.11.2001  
(87) WO 02/038469 2002/20 16.05.2002  
(30) 07.11.2000 AU PR125500  
(54) • *HÜLLE FÜR MINDESTENS EINE AUFZEICHNUNGSMEDIUMPLATTE*  
• *A CASE FOR AT LEAST ONE RECORDABLE MEDIUM DISC*  
• *BOITIER POUR AU MOINS UN DISQUE A SUPPORT ENREGISTRABLE*  
(71) Boland, Brian Timothy, No. 1 Broadridge Street, Wombarra, NSW 2515, AU  
(72) Boland, Brian Timothy, Wombarra, NSW 2515, AU  
(74) Kunz, Herbert, Dr., et al, Hammonds Rechtsanwälte/Patentanwälte Thomas-Wimmer-Ring 17, 80539 München, DE

**B65G 45/02** → (51) B05D 5/08

**B65H 9/06** → (51) B65H 9/10

**B65H 9/08** → (51) B65H 9/10

(51) **B65H 9/10** (11) **1 341 712 A2\***  
B65H 9/06 B65H 9/08  
(25) De (26) De  
(21) 01270479.7 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04477 28.11.2001  
(87) WO 02/048012 2002/25 20.06.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 15.12.2000 DE 10062819  
(54) • *VORRICHTUNGEN ZUR AUSRICHTUNG VON BOGEN*  
• *DEVICES FOR ALIGNING SHEETS*  
• *DISPOSITIFS D'ALIGNEMENT DE FEUILLES*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) EITEL, Johann, Emil, 97289 Thüngen, DE  
NAGLER, Kurt, Georg, 97299 Zell am Main, DE  
SCHAEDT, Johannes, Georg, 97074 Würzburg, DE  
(74) Stiel, Jürgen, et al, Koenig & Bauer Aktiengesellschaft Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

**B65H 23/04** → (51) D21F 7/00

**B65H 23/10** → (51) D21F 7/00

(51) **B65H 29/40** (11) **1 341 713 A1\***  
B65H 29/66 B65H 29/62  
(25) De (26) De  
(21) 01998500.1 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04174 06.11.2001  
(87) WO 02/044065 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 DE 10059000  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM QUERVERSchieben VON FalzPRODUKTEN*  
• *METHODS AND DEVICES FOR THE TRANSVERSAL DISPLACEMENT OF FOLDED PRODUCTS*  
• *PROCEDES ET DISPOSITIFS DE DEPLACEMENT TRANSVERSAL DE PRODUITS DE PLIAGE*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) HILLEBRAND, Bernd, Anton, 97493 Bergtheim, DE  
(74) Stiel, Jürgen, Koenig & Bauer Aktiengesellschaft Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(51) **B65H 29/62** (11) **1 341 714 A1\***  
B65H 35/02 B65H 35/04  
B65H 43/04  
(25) De (26) De  
(21) 01270481.3 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04246 12.11.2001  
(87) WO 02/048014 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 DE 10062817  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VEREINZELN VON NUTZEN EINES BEDRUCKTEN BOGENS*

- DEVICE AND METHOD FOR SEPARATING USEFUL UNITS OF A PRINTED SHEET
- DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT LA SEPARATION INDIVIDUELLE DE FLANS D'UNE FEUILLE IMPRIMEE

(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
 (72) SAUER, Hartmut, Karl, 97267 Himmelstadt, DE  
 SCHAEDT, Johannes, Georg, 97074 Würzburg, DE

**B65H 29/62** → (51) B65H 29/40

**B65H 29/66** → (51) B65H 29/40

**B65H 35/02** → (51) B65H 29/62

**B65H 35/04** → (51) B65H 29/62

**B65H 43/04** → (51) B65H 29/62

**B65H 75/18** → (51) G08B 13/14

(51) **B66C 1/00** (11) **1 341 715 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01983142.9 (22) 17.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/32248 17.10.2001  
 (87) WO 02/032804 2002/17 25.04.2002  
 (88) 18.07.2002  
 (30) 18.10.2000 US 241318 P

- AUF DEN SCHWENKARM REAGIERENDE KRANSTEUERUNG
- PENDANT-RESPONSIVE CRANE CONTROL
- SYSTEME DE COMMANDE DE GRUE AGISSANT EN REPOSE A UN CABLE METALLIQUE

(71) GORBEL, INC., 600 Fishers Run, Fishers, NY 14453-0593, US  
 (72) TAYLOR, Michael, K., Marion, NY 14505, US  
 (74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B66C 5/04** → (51) B25J 17/02

(51) **B67D 1/04** (11) **1 341 716 A1\***  
 B67D 1/14  
 (25) NI (26) En  
 (21) 01997451.8 (22) 21.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00848 21.11.2001  
 (87) WO 02/042197 2002/22 30.05.2002  
 (30) 23.11.2000 NL 1016688

- GETRÄNKEBEHÄLTER, DER MIT EINEM ABGABEVENTIL MIT VERBESSERTEM BETÄTIGUNGSMITTEL VERSEHEN IST
- BEVERAGE CONTAINER PROVIDED WITH A DISPENSING VALVE WITH IMPROVED OPERATING MEANS
- RECIPIENT DE BOISSON EQUIPE D'UN CLAPET DE DISTRIBUTION DOTE DE MOYENS DE COMMANDE AMELIORES

(71) HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V., 2e Weteringplantsoen 21, 1017 ZD Amsterdam, NL  
 (72) VLOOSWIJK, Johannes, Jacobus, Thomas, NL-3461 ET Linschoten, NL  
 REYNOLDS, Andrew, John, Huntingdon, Cambridgeshire, GB  
 SEYMOUR, Darren, Huntingdon, Cambridgeshire PE18 7XE, GB

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B67D 1/14** → (51) B67D 1/04

**C01B 3/00** → (51) C01B 31/02

**C01B 3/04** → (51) B01J 19/12

**C01B 3/24** → (51) B01J 19/12

**C01B 3/26** → (51) B01J 8/06

**C01B 3/34** → (51) B01J 19/12

**C01B 3/38** → (51) B01J 12/00

**C01B 3/48** → (51) B01J 12/00

(51) **C01B 11/22** (11) **1 341 717 A1\***  
 C08B 31/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270492.0 (22) 12.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00904 12.12.2001  
 (87) WO 02/048029 2002/25 20.06.2002  
 (30) 13.12.2000 EP 00204482  
 18.12.2000 US 255898 P

- RÜCKGEWINNUNGSPROZESS FÜR GEBRAUCHTES PERIODAT
- RECOVERY PROCESS FOR SPENT PERIODATE
- PROCEDE DE RECUPERATION DE PERIODATE EPUISE

(71) SCA Hygiene Products Zeist B.V., P.O. Box 360, 3700 AJ Zeist, NL  
 (72) BESEMER, Arie, Cornelis, NL-3958 CC Amerongen, NL  
 (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**C01B 17/04** → (51) B01J 19/12

**C01B 21/20** → (51) B01J 8/00

(51) **C01B 31/02** (11) **1 341 718 A1\***  
 C23C 16/26 H05H 1/24  
 C01B 3/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01982567.8 (22) 26.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/03334 26.10.2001  
 (87) WO 02/034669 2002/18 02.05.2002  
 (30) 27.10.2000 FR 0013831

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ECR PLASMAUFBRINGEN VON EINWANDIGEN KOHLENSTOFFNANORÖHREN SOWIE ERHALTENE NANORÖHREN
- METHOD AND DEVICE FOR ELECTRONIC CYCLOTRON RESONANCE PLASMA DEPOSIT OF SINGLE-WALL CARBON NANOTUBES AND RESULTING NANOTUBES
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEPOT PAR PLASMA A LA RESONANCE CYCLOTRON ELECTRONIQUE DE NANOTUBES DE CARBONE MONOPAROIS ET NANOTUBES AINSI OBTENUS

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 29-33, rue de la Fédération BP 510, 75752 Paris Cedex 15, FR  
 (72) DELAUNAY, Marc, F-38240 MEYLAN, FR  
 VANNUFFEL, Cyril, F-38100 GRENOBLE, FR

(74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **C01B 31/08** (11) **1 341 719 A2\***  
 C01B 31/10 B01J 21/18  
 B01J 20/20 B01J 20/04  
 B01J 20/30 B01D 53/02  
 B01D 53/86 B01J 21/08

(25) En (26) En  
 (21) 01995487.4 (22) 11.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/47641 11.12.2001

(87) WO 02/048032 2002/25 20.06.2002  
 (88) 24.10.2002  
 (30) 11.12.2000 US 254900 P

- AKTIVKOHLE ZUR GERUCHSKONTROLLE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- ACTIVATED CARBON FOR ODOR CONTROL AND METHOD FOR MAKING SAME
- CHARBONS ACTIFS DESTINES A LUTTER CONTRE LES ODEURS ET PROCEDE DE FABRICATION DE CET ELEMENT

(71) United States Filter Corporation, 40-004 Cook Street, Palm Desert, CA 92211, US  
 Ningxia Guanghua Activated Carbon Co., Ltd, Ningxia 750001, CN  
 (72) GRAHAM, James, Richard, Fountain Valley, CA 92708, US  
 YUAN, Cheng, Jian, Ningxia 750001, CN  
 (74) Earnshaw, Geoffrey Mark, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C01B 31/10** → (51) C01B 31/08

**C01B 33/027** → (51) C01B 33/107

(51) **C01B 33/029** (11) **1 341 720 A1\***  
 C01B 33/039 H01L 31/18  
 (25) De (26) De  
 (21) 01983594.1 (22) 21.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13507 21.11.2001  
 (87) WO 02/048034 2002/25 20.06.2002  
 (30) 11.12.2000 DE 10061682

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REINSTSILICIUM
- METHOD FOR THE PRODUCTION OF HIGH PURITY SILICON
- PROCEDE DE PRODUCTION DE SILICIUM EXTRAPUR

(71) SOLARWORLD AKTIENGESELLSCHAFT, Kurt-Schumacher-Strasse 8-9, 53113 Bonn, DE  
 (72) BLOCK, Hans-Dieter, Dr., 51381 Leverkusen, DE  
 MLECZKO, Leslaw, Dr., 44801 Bochum, DE  
 LEIMKÜHLER, Hans-Joachim, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
 WEBER, Rainer, Dr., 51519 Odenthal, DE  
 WERNER, Knud, Dr., 47800 Krefeld, DE  
 SCHWANKE, Dietmar, 40789 Monheim, DE  
 SCHÄFER, Johannes-Peter, 51515 Kürten, DE  
 WAGNER, Gebhard, Dr., 51519 Odenthal, DE  
 (74) Rau, Albrecht, et al, Rau, Schneck & Hübner Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**C01B 33/039** → (51) C01B 33/029

- (51) **C01B 33/04** (11) **1 341 721 A1\***  
C01B 33/18  
(25) De (26) De  
(21) 01270494.6 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13506 21.11.2001  
(87) WO 02/048035 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 DE 10061680  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SILAN*  
• *METHOD FOR PRODUCING SILANE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE SILANE*  
(71) SOLARWORLD AKTIENGESELLSCHAFT, Kurt-Schumacher-Strasse 8-9, 53113 Bonn, DE  
(72) BLOCK, Hans-Dieter, 51381 Leverkusen, DE  
MLECZKO, Leslaw, 44801 Bochum, DE  
BULAN, Andreas, 40764 Langenfeld, DE  
WEBER, Rainer, 51519 Odenthal, DE  
BUCHHOLZ, Sigurd, 51367 Köln, DE  
SILL, Torsten, 58332 Schwelm, DE  
(74) Rau, Albrecht, Rau, Schneck & Hübner  
Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**C01B 33/04** → (51) C01B 33/107

- (51) **C01B 33/107** (11) **1 341 722 A2\***  
C01B 33/04 C01B 33/027  
(25) De (26) De  
(21) 01270489.6 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13496 21.11.2001  
(87) WO 02/048024 2002/25 20.06.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 14.12.2000 DE 10062413  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRICHLORSILAN*  
• *METHOD FOR PRODUCING TRICHLOROSILANE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE TRICHLOROSILANE*  
(71) SOLARWORLD AKTIENGESELLSCHAFT, Kurt-Schumacher-Strasse 8-9, 53113 Bonn, DE  
(72) MLECZKO, Leslaw, 44801 Bochum, DE  
BUCHHOLZ, Sigurd, 50825 Köln, DE  
SILL, Torsten, 58332 Schwelm, DE  
BECKER, Frank, 41539 Dormagen, DE  
(74) Rau, Albrecht, et al, Rau, Schneck & Hübner  
Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**C01B 33/18** → (51) C01B 33/04**C01G 23/00** → (51) C01G 49/12**C01G 23/047** → (51) C22B 34/12**C01G 23/053** → (51) C22B 34/12

- (51) **C01G 28/00** (11) **1 341 723 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270498.7 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/02494 14.12.2001  
(87) WO 02/048046 2002/25 20.06.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 14.12.2000 CL 20003449  
20.11.2001 CL 20012814

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ARSEN(III)OXID AUS SAUREN, WÄSSRIGEN LÖSUNGEN*  
• *PROCESS FOR RECOVERING ARSENIC FROM ACIDIC AQUEOUS SOLUTION*  
• *PROCEDE SERVANT A RECUPERER L'ARSENIC CONTENU DANS UNE SOLUTION AQUEUSE ACIDE*

- (71) Barrick Gold Corporation, Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2700, 200 Bay Street, Toronto, Ontario M5J 2J3, CA  
(72) VIDELA, Jose Mendoza c/o Barrick Gold Corporation, Toronto Ontario M5, CA  
ANDINA, Jorge Balanda c/o Barrick Gold Corp., Toronto Ontario M, CA  
CISTERNAS, Hector Gallegos c/o Barrick Gold Corp., Toronto, Ontario, CA  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**C01G 33/00** → (51) C01G 49/12

- (51) **C01G 49/12** (11) **1 341 724 A1\***  
C01G 23/00 C01G 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01999532.3 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05209 27.11.2001  
(87) WO 02/046102 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 GB 0029958  
(54) • *SYNTHESE VON LITHIUM-ÜBERGANGSMETALLSULFIDEN*  
• *SYNTHESIS OF LITHIUM TRANSITION METAL SULPHIDES*  
• *SYNTHESE DE SULFURES METALLIQUES DE TRANSITION DE LITHIUM*  
(71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB  
(72) RITCHIE, Andrew, Grahame, c/o QinetiQ Haslar, Gosport, Hampshire PO12 2AG, GB  
BOWLES, Peter, George, c/o QinetiQ Haslar, Gosport, Hampshire PO12 2AG, GB  
(74) Lowther, Deborah, D/P QinetiQ Formalities, A4 Bldg, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

- (51) **C02F 1/00** (11) **1 341 725 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01994765.4 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/14257 05.12.2001  
(87) WO 02/048045 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062267  
(54) • *VERFAHREN UND MITTEL ZUR BEHANDLUNG DES UMLAUFWASSERS IN LACKIERKABINEN*  
• *METHOD AND MEANS FOR TREATING THE CIRCULATING WATER IN PAINTING BOOTHS*  
• *PROCEDE ET AGENTS POUR TRAITER L'EAU DE CIRCULATION DANS DES CABINES DE PEINTURE*

- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE  
(72) GEKE, Jürgen, 40225 Düsseldorf, DE  
SPEI, Brigitte, 40589 Düsseldorf, DE  
REHM, Hans-Jörgen, 40724 Hilden, DE

**C02F 1/04** → (51) B01D 1/22**C02F 1/08** → (51) B01D 1/22**C02F 1/28** → (51) B09C 1/02**C02F 1/28** → (51) C02F 9/02**C02F 1/44** → (51) B01D 61/18**C02F 1/46** → (51) C02F 1/48**C02F 1/461** → (51) A61B 18/08

- (51) **C02F 1/48** (11) **1 341 726 A1\***  
C02F 1/46  
(25) En (26) En  
(21) 01270501.8 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05535 13.12.2001  
(87) WO 02/048053 2002/25 20.06.2002  
(30) 16.12.2000 GB 0030740  
(54) • *DEKONTAMINIERTER FLUIDE UND BIOZIDE FLÜSSIGKEITEN*  
• *DECONTAMINATED FLUIDS AND BIOCIDAL LIQUIDS*  
• *FLUIDES DESINFECTES ET LIQUIDES BIOCIDES*  
(71) University of Strathclyde, McCance Building 16 Richmond Street, Glasgow G1 3AE, GB  
(72) MACGREGOR, Scott John, Glasgow G72 8NF, GB  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

**C02F 1/52** → (51) C02F 9/02**C02F 3/12** → (51) B01D 61/18

- (51) **C02F 9/02** (11) **1 341 727 A1\***  
C02F 1/52 C02F 1/28  
B01D 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01973629.7 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/30506 28.09.2001  
(87) WO 02/040414 2002/21 23.05.2002  
(30) 14.11.2000 US 712464  
(54) • *WASSERREINIGUNGSBAUSÄTZE*  
• *WATER PURIFYING KITS*  
• *ENSEMBLES SERVANT A PURIFIER DE L'EAU*  
(71) PUR Water Purification Products, Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) TANNER, John, D., Plymouth, MN 55447, US  
EMMONS, David, J., Plymouth, MN 55441, US  
OSTENDORF, Ward, William, West Chester, OH 45069, US  
BAIER, Kathleen, Grieshop, Cincinnati, OH 45247, US  
VELAZQUEZ, Jesus, West Chester, OH 45069, US  
OLSON, Christy, Ann, Little Rock, AR 72223, US  
SOUTER, Philip, Frank, Morpeth Northumberland NE65 8UP, GB  
URE, Colin, Alaska NE28 9RU, GB  
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**C02F 11/00** → (51) C02F 11/18

(51) **C02F 11/18** (11) **1 341 728 A1\***  
C02F 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01987733.1 (22) 16.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/11928 16.10.2001  
(87) WO 02/032817 2002/17 25.04.2002  
(30) 17.10.2000 FR 0013417

(54) • VERFAHREN ZUR INERTISIERUNG VON  
SCHLÄMMEN  
• SLUDGE INERTING METHOD  
• PROCEDE D'INERTAGE DE BOUES  
(71) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert,  
33, 1050 Bruxelles, BE  
(72) DEPENSENAIRE, Guy, B-1490 Court-Saint-Etienne,  
BE  
DERIE, René, B-1170 Bruxelles, BE  
(74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département  
de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310,  
1120 Bruxelles, BE

(51) **C03B 9/32** (11) **1 341 729 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900806.9 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) PL 01/00005 17.01.2001  
(87) WO 02/048058 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 PL 34462200  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
WEIHNACHTSBAUMDEKORATIONEN UND  
ANDEREN DEKORATIVEN WAREN AUS  
DÜNNWANDIGEM GEBLASENEN GLAS  
• THE METHOD OF PRODUCING CHRISTMAS  
TREE DECORATIONS AND OTHER DECO-  
RATIVE ITEMS OF THIN-WALLED BLOWN  
GLASS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE DECORA-  
TIONS D'ARBRE DE NOEL ET D'AUTRES  
ARTICLES DE DECORATION EN VERRE  
SOUFFLE FIN

(71) Mostowski, Robert, ul. Ulanska 18, 42-200  
Czestochowa, PL  
Kaminski, Stanislaw, al. Wyzwolenia 4/59, 42-200  
Czestochowa, PL  
(72) Mostowski, Robert, 42-200 Czestochowa, PL  
Kaminski, Stanislaw, 42-200 Czestochowa, PL  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C03B 33/07** → (51) C03B 33/09

(51) **C03B 33/09** (11) **1 341 730 A1\***  
C03B 33/07 B23K 26/40  
(25) De (26) De  
(21) 01270504.2 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14729 14.12.2001  
(87) WO 02/048059 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 DE 10062725

(54) • VERFAHREN ZUM DURCHTRENNEN VON  
BAUTEILEN AUS GLAS, KERAMIK, GLASKE-  
RAMIK ODER DERGLEICHEN DURCH ER-  
ZEUGUNG EINES THERMISCHEN  
SPANNUNGSRISSSES AN DEM BAUTEIL  
ENTLANG EINER TRENZZONE

• METHOD FOR CUTTING COMPONENTS  
MADE OF GLASS, CERAMIC, GLASS CE-  
RAMIC OR THE LIKE BY GENERATING  
THERMAL ABLATION ON THE COMPONENT  
ALONG A CUT ZONE

• PROCEDE POUR DECOUPER DES COMPO-  
SANTS CONSTITUES DE VERRE, DE  
CERAMIQUE, DE VITROCERAMIQUE OU  
D'UN MATERIAU ANALOGUE PAR REALISA-  
TION D'UNE FENTE THERMIQUE DANS LE  
COMPOSANT LE LONG D'UNE ZONE DE  
DECOUPAGE

(71) LZH Laserzentrum Hannover E.V., Hollerithallee 8,  
30419 Hannover, DE  
(72) HESENER, Hanno, 26871 Papenburg, DE  
(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte  
Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

(51) **C03B 37/05** (11) **1 341 731 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987734.9 (22) 08.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/11578 08.10.2001  
(87) WO 02/032821 2002/17 25.04.2002  
(88) 27.06.2002  
(30) 18.10.2000 EP 00122246

(54) • ZENTRIFUGALFASERHERSTELLUNGS-  
VORRICHTUNG UND -VERFAHREN  
• CENTRIFUGAL FIBERISING APPARATUS  
AND METHODS  
• APPAREIL ET PROCEDES DE FIBRAGE  
CENTRIFUGE  
(71) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584,  
2640 Hedehusene, DK  
(72) TONDER, Flemming, Weiss, DK-4450 Jyderup, DK  
NEILSEN, Dag, DK-4000 Roskilde, DK  
(74) Jennings, Guy Kenneth, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C03C 17/245** → (51) C23C 14/08

**C03C 17/30** → (51) C04B 41/84

(51) **C03C 17/36** (11) **1 341 732 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270195.9 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03955 12.12.2001  
(87) WO 02/048065 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 FR 0016404

(54) • VERGLASUNG MIT DÜNNSCHICHTSTAPEL,  
MIT EIGENSCHAFTEN FÜR DEN SONNEN-  
SCHUTZ UND/ODER ZUR WÄRMEISOLIE-  
RUNG  
• GLAZING PROVIDED WITH A STACK OF  
THIN LAYERS FOR SOLAR PROTECTION  
AND/OR HEAT INSULATION  
• VITRAGE MINI D'UN EMPLEMENT DE COU-  
CHES MINCES POUR LA PROTECTION SO-  
LAIRE ET/OU L'ISOLATION THERMIQUE

(71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue  
d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) COUSTET, Valérie, F-95160 Montmorency, FR  
NADAUD, Nicolas, F-94250 Gentilly, FR  
BARRIERES, Frédéric, F-78400 Chatou, FR  
BROCHOT, Jean-Pierre, F-75014 Paris, FR  
(74) Cardin, Elise, et al, Saint-Gobain Recherche 39,  
quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers Cedex, FR

**C03C 27/12** → (51) B32B 17/10

**C04B 2/10** → (51) E02B 11/00

**C04B 24/14** → (51) C04B 28/02

(51) **C04B 26/04** (11) **1 341 733 A1\***  
C09K 17/20

(25) De (26) De  
(21) 01270506.7 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/14740 14.12.2001  
(87) WO 02/048068 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 DE 10062657

(54) • POLYMERMODIFIZIERTE ERDBAUSTOFFE  
• POLYMER-MODIFIED EARTHWORK MATE-  
RIALS  
• MATIERES DE TERRASSEMENT MODIFIEES  
PAR DES POLYMERES  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) SANDOR, Mario, 67283 Obrigheim, DE  
DREHER, Stefan, 67433 Neustadt, DE  
PAKUSCH, Joachim, 67346 Speyer, DE  
DENU, Hans-Jürgen, 67159 Friedelsheim, DE  
(74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitsstötter, Kinzebach &  
Partner (GbR), Patentanwälte, Ludwigsplatz 4,  
67059 Ludwigshafen, DE

(51) **C04B 28/02** (11) **1 341 734 A2\***  
C04B 24/14 C04B 38/10  
E21B 33/13

(25) En (26) En  
(21) 01974476.2 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/04514 09.10.2001  
(87) WO 02/034690 2002/18 02.05.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 25.10.2000 US 696902

(54) • GESCHÄUMTE  
BOHRLOCHZEMENTSCHLÄMME, ZUSATZ-  
MITTEL UND VERFAHREN  
• FOAMED WELL CEMENT SLURRIES, ADDI-  
TIVES AND METHODS  
• LAITIERS DE CIMENT DE FORAGE  
EXPANSES, ADDITIFS ET PROCEDES  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box Drawer  
1431, Duncan, Oklahoma 73533, US  
(72) Chatterji, Jiten, Duncan, OK 73533, US  
Cromwell, Roger S., Walters, OK 73572, US  
Brenneis, Chad R., Marlow, OK 73055, US  
King, Bobby J., Duncan, OK 73533, US  
Gray, Dennis W., Comanche, OK 73529, US  
Zamora, Frank, Duncan, OK 73533, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**C04B 33/04** → (51) C04B 35/19

(51) **C04B 33/08** (11) **1 341 735 A2\***  
C04B 33/13

(25) En (26) En  
(21) 01990562.9 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14699 05.12.2001  
(87) WO 02/046118 2002/24 13.06.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 07.12.2000 GB 0029776

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KERAMIKGEGESTANDES AUS EINER TON-ZUSAMMENSETZUNG*
- *TECHNICAL FIELD*
- *COMPOSITION D'ARGILE*
- (71) Dow Corning Corporation, Midland, Michigan 48611, US
- (72) FACKLER, Helmut, 89415 Lauingen, DE
- DEMES, Hagen, 63179 Obertshausen, DE
- (74) Davies, Peter Vaughan, Dow Corning Limited, Intellectual Property Department, Cardiff Road, Barry, CF63 2YL, GB

**C04B 33/13** → (51) C04B 33/08

**C04B 35/043** → (51) C04B 35/66

**C04B 35/10** → (51) C09K 3/14

- (51) **C04B 35/19** (11) **1 341 736 A2\***
- C04B 35/195 C04B 33/04
- H05B 33/04 H01L 51/20
- B01J 20/18 B01J 20/28
- (25) De (26) De
- (21) 01986867.8 (22) 12.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14618 12.12.2001
- (87) WO 02/048025 2002/25 20.06.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 12.12.2000 DE 10065946
- (54) • *PLÄTTCHENFÖRMIGE PRESSKÖRPER*
- *LAMELLAR PRESSED BODY*
- *CORPS COMPRIME LAMELLAIRE*
- (71) SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, 80333 München, DE

- (72) DICK, Stefan, Dr., 86706 Weichering, DE
- SCHEPF, Arthur, Belen, NM 87002, US
- KIMURA, Ttेशi, Louisville, KY 40245, US
- ROBERTSON, Andrew, Albuquerque, NM 87108, US
- GAFFNEY, Mike, Belen, NM 87002, US
- (74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**C04B 35/195** → (51) C04B 35/19

- (51) **C04B 35/584** (11) **1 341 737 A2\***
- C04B 35/591
- (25) De (26) De
- (21) 01985334.0 (22) 22.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13598 22.11.2001
- (87) WO 02/046121 2002/24 13.06.2002
- (88) 06.09.2002
- (30) 04.12.2000 DE 10060221
- (54) • *SUBSTRAT AUF BASIS VON SILICIUMNITRID FÜR HALBLEITER-BAUELEMENTE*
- *SILICON NITRIDE BASED SUBSTRATE FOR SEMI-CONDUCTOR COMPONENTS*
- *SUBSTRAT A BASE DE NITRURE DE SILICIUM POUR COMPOSANTS SEMI-CONDUCTEURS*
- (71) CFI Ceramics for Industry GmbH & Co. KG, Oeslauer Strasse 35, 96472 Rödental, DE
- (72) WÖTTING, Gerhard, 96450 Coburg, DE
- WODITSCH, Peter, 47800 Krefeld, DE

- HÄ LER, Christian, 47800 Krefeld, DE
- STOLLWERCK, Gunther, 47800 Krefeld, DE
- (74) Zellentin, Rüdiger, Dr., Zellentin & Partner, Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE

**C04B 35/591** → (51) C04B 35/584

- (51) **C04B 35/66** (11) **1 341 738 A1\***
- C04B 35/043 B22D 41/02
- F27D 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 01988703.3 (22) 17.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/12016 17.10.2001
- (87) WO 02/034693 2002/18 02.05.2002
- (30) 21.10.2000 DE 10052352
- (54) • *FEUERFESTE MASSE UND VERFAHREN ZUR ERSTELLUNG EINER FEUERFESTEN AUSKLEIDUNG*
- *FIRE-RESISTANT SUBSTANCE AND METHOD FOR PRODUCING A FIRE-RESISTANT LINING*
- *SUBSTANCE REFRACTAIRE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN REVETEMENT REFRACTAIRE*
- (71) Refractory Intellectual Property GmbH & Co. KG, Twin Tower, 11, Wienerbergstrasse, 1100 Wien, AT

- (72) BUXBAUM, Franz, 2540 Bad Vöslau, AT
- ECKSTEIN, Wilfried, 8703 Trofaiach, AT
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

**C04B 35/71** → (51) B28B 23/02

**C04B 38/04** → (51) C04B 38/06

- (51) **C04B 38/06** (11) **1 341 739 A1\***
- C04B 38/04
- (25) De (26) De
- (21) 01960162.4 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/03044 03.08.2001
- (87) WO 02/020426 2002/11 14.03.2002
- (30) 04.09.2000 DE 10044656

- (54) • *OFFENZELIGE SILICIUMCARBID-SCHAUMKERAMIK UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
- *OPEN-CELLED SILICON CARBIDE FOAM CERAMIC AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
- *MOUSSE CERAMIQUE EN CARBURE DE SILICIUM A ALVEOLES OUVERTES ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80636 München, DE
- (72) ADLER, Jörg, 01662 Meissen, DE
- STANDKE, Gisela, 01099 Dresden, DE
- (74) Rauschenbach, Marion, Dipl.-Ing., et al, Rauschenbach Patentanwälte Postfach 27 01 75, 01172 Dresden, DE

**C04B 38/10** → (51) C04B 28/02

- (51) **C04B 41/48** (11) **1 341 740 A1\***
- B05D 7/00 B27K 3/50
- (25) De (26) De
- (21) 01270508.3 (22) 13.11.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13093 13.11.2001
- (87) WO 02/048070 2002/25 20.06.2002
- (30) 13.12.2000 DE 10062201

- (54) • *VERFAHREN ZUM EINSATZ ANTIMIKROBIELLER POLYMERE IM BAUTEN- UND DENKMALSCHUTZ*
- *METHOD FOR USING ANTIMICROBIAL POLYMERS FOR THE PROTECTION OF BUILDINGS AND MONUMENTS*
- *PROCEDE POUR EMPLOYER DES POLYMERES ANTIMICROBIENS DANS LA PROTECTION DES BATIMENTS ET DES MONUMENTS*

- (71) Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Paul-Baumannstrasse 1, 45772 Marl, DE
- (72) OTTERSBUCH, Peter, 51570 Windeck, DE
- KOSSMANN, Beate, 58091 Hagen, DE

**C04B 41/84** (11) **1 341 741 A1\***  
C03C 17/30 C09D 4/00

- (25) En (26) En
- (21) 01979983.2 (22) 10.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/42622 10.10.2001
- (87) WO 02/030848 2002/16 18.04.2002
- (30) 12.10.2000 US 689013

- (54) • *FLUORIERTE POLYETHERSILANE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR OLEOPHOBIERUNG UND HYDROPHOBIERUNG VON SUBSTRATEN*
- *COMPOSITIONS COMPRISING FLUORINATED POLYETHER SILANES FOR RENDERING SUBSTRATES OIL AND WATER REPELLENT*
- *COMPOSITIONS COMPRENANT DES POLYETHER SILANES FLUORES SERVANT A RENDRE DES SUBSTRATS OLEOFUGES ET HYDROFUGES*

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) DAMS, Rudolf, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- FIEUWS, Franceska M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MARTIN, Steven J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- TERRAZAS, Michael S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- PELLERITE, Mark J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A., Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

**C07B 33/00** → (51) B01J 19/00

(51) <b>C07B 41/04</b> C07C 323/15 C07C 327/36 C07C 49/753 C07C 49/467	(11) <b>1 341 742 A1*</b> C07D 339/08 C07D 409/08 C07D 317/72	(51) <b>C07C 17/395</b> C07C 17/04 C07C 19/01	(11) <b>1 341 744 A1*</b> C07C 19/08	(74) Kjellsaa-Berger, Hanny, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH
(25) De	(26) De	(25) En	(26) En	(51) <b>C07C 43/225</b> C09K 19/30
(21) 01270510.9	(22) 26.11.2001	(21) 01994287.9	(22) 13.12.2001	(25) De
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(21) 01980458.2
		AL LT LV MK RO SI		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13721 26.11.2001		(86) US 01/48949 13.12.2001		AL LT LV MK RO SI
(87) WO 02/048073 2002/25 20.06.2002		(87) WO 02/060845 2002/32 08.08.2002		(86) EP 01/11322 01.10.2001
(30) 12.12.2000 DE 10061790 23.12.2000 DE 10064996 02.02.2001 DE 10105313		(30) 15.12.2000 US 737378		(87) WO 02/048081 2002/25 20.06.2002
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERBINDUNGEN MIT EINER CF2O-BRÜCKE • METHOD FOR PRODUCING COMPOUNDS HAVING A CF2O BRIDGE • PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPO- SES COMPORTANT UN PONT CF2O		(54) • REINIGUNGSVERFAHREN VON 1,1,1,3,3- PENTAFLUOROBUTAN • PURIFICATION OF 1,1,1,3,3-PENTAFLUOR- OBUTANE • PURIFICATION DE 1,1,1,3,3-PENTAFLUORO- BUTANE		(30) 12.12.2000 DE 10061790
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE		(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US		(54) • FLÜSSIGKRISTALLINE VERBINDUNGEN • LIQUID CRYSTALLINE COMPOUNDS • COMPOSES CRISTAUX LIQUIDES
(72) KIRSCH, Peer, 64293 Darmstadt, DE TAUGERBECK, Andreas, 64285 Darmstadt, DE HAHN, Alexander, 65428 Rüsselsheim, DE		(72) YATES, Stephen, Frederic, Arlington Heights, IL 60005, US TUNG, Hsueh, Sung, Getzville, NY 14068, US		(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
		(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		(72) HECKMEIER, Michael, 64625 Bensheim, DE LÜSSEM, Georg, 64372 Ober-Ramstadt, DE KLEMENT, Dagmar, 64846 Gross-Zimmern, DE KIRSCH, Peer, 64293 Darmstadt, DE PAULUTH, Dettlef, 64372 Ober-Ramstadt, DE KRAUSE, Joachim, 64807 Dieburg, DE
				<b>C07C 43/23</b> → (51) C07F 9/50
<b>C07B 41/08</b> → (51) C07B 43/06		<b>C07C 19/01</b> → (51) C07C 17/395		(51) <b>C07C 45/51</b> (25) En (21) 01983367.2 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>C07B 43/06</b> C07B 41/08 C07C 63/04 C07D 295/18 C07C 235/46	(11) <b>1 341 743 A2*</b> C07C 51/15 C07C 233/65 C07C 231/10 C07C 253/30	<b>C07C 19/08</b> → (51) C07C 17/395		(11) <b>1 341 747 A1*</b> (26) En (22) 08.11.2001
(25) En	(26) En	<b>C07C 29/136</b> → (51) C12P 41/00		
(21) 01991831.7	(22) 12.12.2001	<b>C07C 31/135</b> → (51) C12P 41/00		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		<b>C07C 35/17</b> → (51) C07C 43/178		
		<b>C07C 39/14</b> → (51) C07F 9/50		
AL LT LV MK RO SI		<b>C07C 41/03</b> → (51) B01J 27/12		
(86) EP 01/14596 12.12.2001		<b>C07C 43/11</b> → (51) A61K 31/685		
(87) WO 02/048072 2002/25 20.06.2002		(51) <b>C07C 43/178</b> C07C 35/17 C07C 233/18 C07C 69/30	(11) <b>1 341 745 A1*</b> C07C 235/08 C07C 49/242	
(88) 31.10.2002		(25) En	(26) En	
(30) 14.12.2000 DK 200001879		(21) 01982482.0	(22) 13.11.2001	
(54) • ORGANISCHE REAKTIONEN MIT CO-GENE- RIERENDEN MATERIALEN • ORGANIC REACTIONS WITH CO GENERAT- ING MATERIALS • REACTIONS ORGANIQUES MISES EN OEUVRE AVEC DES MATIERES GENERANT DES OXYDES DE CARBONE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(71) Personal Chemistry i Uppsala AB, Hamnesplanaden 5, 753 19 Uppsala, SE		AL LT LV MK RO SI		
(72) KAISER, Nils-Fredrik, S-752 58 Uppsala, SE LARHED, Mats, S-752 39 Uppsala, SE HALLBERG, Anders, S-756 46 Uppsala, SE ALTERMAN, Mathias, S-131 38 Nacka, SE WAN, Yiqian, S-751 23 Uppsala, SE		(86) EP 01/13110 13.11.2001		
(74) Halldin, Bo, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE		(87) WO 02/042247 2002/22 30.05.2002		
		(30) 22.11.2000 EP 00125554		
		(54) • RETIFEROLDERIVATE UND IHRE VERWEN- DUNG IN DER BEHANDLUNG VON HAU- TERKRANKUNGEN ODER DURCH STRAHLUNG HERVORGERUFENEN HAUT- SCHÄDEN • RETIFEROL DERIVATIVES AND THEIR USE IN THE TREATMENT OF SKIN DISEASES OR CONDITIONS ASSOCIATED WITH PHO- TODAMAGE • DERIVES DE RETIFEROL ET LEUR UTILISA- TION DANS LE TRAITEMENT DE MALADIES DE PEAU OU DE TROUBLES ASSOCIES A DES DOMMAGES PHOTO-INDUITS		
		(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH		
		(72) BARBIER, Pierre, F-68170 Risheim, FR BAUER, Franz, W., NL-5467 GE Veghel, NL MOHR, Peter, CH-4054 Basel, CH MULLER, Marc, F-68300 St. Louis, FR PIRSON, Wolfgang, 79576 Weil am Rhein, DE		
				(51) <b>C07C 45/86</b> C07C 49/39
<b>C07B 53/00</b> → (51) C07F 9/50				(25) En
<b>C07B 53/00</b> → (51) C07F 9/6568				(21) 01992087.5
<b>C07B 57/00</b> → (51) C08F 220/32				(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>C07C 2/72</b> → (51) B01J 27/232				(86) US 01/48101 07.12.2001
<b>C07C 17/04</b> → (51) C07C 17/395				(87) WO 02/048083 2002/25 20.06.2002
				(88) 06.02.2003
				(30) 14.12.2000 US 737227
				(54) • STABILISIERTE CYCLOBUTANONZUSAM- MENSETZUNGEN • STABILIZED CYCLOBUTANONE COMPOSI- TIONS • COMPOSITIONS DE CYCLOBUTANONE STABILISEES
				(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
				(72) FLOYD, Thomas, Richard, Kingsport, TN 37663, US

ZOELLER, Joseph, Robert, Kingsport, TN 37660, US  
CAHILL, Paula, Sue, Kingsport, TN 37664, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C07C 49/242** → (51) C07C 43/178

**C07C 49/39** → (51) C07C 45/86

**C07C 49/467** → (51) C07B 41/04

**C07C 49/753** → (51) C07B 41/04

**C07C 49/76** → (51) C08F 2/50

**C07C 49/835** → (51) C07D 311/32

**C07C 49/84** → (51) C07D 311/32

**C07C 51/02** → (51) C07C 255/19

**C07C 51/15** → (51) C07B 43/06

**C07C 53/00** → (51) C07C 255/19

**C07C 59/235** → (51) A61K 31/685

**C07C 63/04** → (51) C07B 43/06

**C07C 67/36** → (51) C07C 255/19

**C07C 69/30** → (51) C07C 43/178

**C07C 211/46** → (51) C07D 207/327

**C07C 217/04** → (51) C07D 265/32

(51) **C07C 227/40** (11) **1 341 749 A1\***  
C07C 227/42 C07C 229/28  
(25) En (26) En  
(21) 01988708.2 (22) 15.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/11867 15.10.2001

(87) WO 02/034709 2002/18 02.05.2002

(30) 23.10.2000 IT MI20002285

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GABA-  
BAPENTIN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
GABAPENTIN  
• PROCEDE DE PREPARATION DE GABA-  
PENTINE

(71) ZAMBON GROUP S.p.A., Via della Chimica, 9,  
36100 Vicenza, IT

(72) CANNATA, Vincenzo, I-40037 Sasso Marconi, IT

NICOLI, Andrea, I-36100 Vicenza, IT

CORCELLA, Francesco, I-20089 Rozzano, IT

(74) Panossian, Stefano, Zambon Group S.p.A. Via Lillo  
del Duca 10, 20091 Bresso (Milano), IT

**C07C 227/42** → (51) C07C 227/40

**C07C 229/06** → (51) C07D 265/32

**C07C 229/28** → (51) C07C 227/40

**C07C 231/10** → (51) C07B 43/06

**C07C 233/18** → (51) C07C 43/178

**C07C 233/65** → (51) C07B 43/06

**C07C 235/08** → (51) C07C 43/178

**C07C 235/46** → (51) C07B 43/06

**C07C 235/74** → (51) C07D 401/14

**C07C 253/30** → (51) C07B 43/06

**C07C 253/30** → (51) C07C 255/19

(51) **C07C 255/19** (11) **1 341 750 A1\***  
C07C 53/00 C07C 51/02  
C07C 253/30 C07C 67/36

(25) De (26) De

(21) 01985838.0 (22) 03.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14078 03.12.2001

(87) WO 02/046143 2002/24 13.06.2002

(30) 04.12.2000 DE 10060313

(54) • VERFAHREN ZUR CARBONYLIERUNG VON  
PENTENSAEURE UND DEREN DERIVATE  
• METHOD FOR THE CARBONYLATION OF  
PENTENOIC ACID AND DERIVATIVES  
THEREOF  
• PROCEDE DE CARBONYLATION D'ACIDE  
PENT NO QUE ET DE SES DERIVES

(71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056

Ludwigshafen, DE

(72) SLANY, Michael, 67281 Kirchheim, DE

SCHÄFER, Martin, 67269 Grünstadt, DE

RÖPER, Michael, 67157 Wachenheim, DE

(51) **C07C 255/19** (11) **1 341 751 A1\***

C07C 53/00 C07C 51/02  
C07C 253/30 C07C 67/36

(25) En (26) En

(21) 01989923.6 (22) 03.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46482 03.12.2001

(87) WO 02/048094 2002/25 20.06.2002

(30) 11.12.2000 US 254632 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
5-CYANOVALERIANSAURE, ADIPINSÄURE  
ODER ADIPINSÄUREDIMETHYLESTER  
• TROCESS FOR MAKING 5-CYANOVALERIC  
ACID, ADIPIC ACID OR DIMETHYL ADI-  
PATE  
• PROCEDE DE FABRICATION DE L'ACIDE  
5-CYANOVALERIQUE, L'ACIDE ADIPIQUE  
OU DIMETHYLE ADIPATE

(71) E.I.Du Pont de Nemours and Company, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(72) BUNEL, Emilio, E., Indianapolis, IN 46032, US

CLARK, David, A., Landenberg, PA 19350, US

(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **C07C 255/40** (11) **1 341 752 A1\***

C07D 319/18 C07F 7/08  
G03C 1/815 A61K 7/42

(25) De (26) De

(21) 01993598.0 (22) 30.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12516 30.10.2001

(87) WO 02/038537 2002/20 16.05.2002

(30) 10.11.2000 DE 10055940

(54) • NEUE INDANYLIDENVERBINDUNGEN  
• NOVEL INDANYLIDENE COMPOUNDS  
• NOUVEAUX COMPOSES INDANYLIDENE

(71) HAARMANN & REIMER GMBH, 37601 Holzminden,  
DE

(72) KOCH, Oskar, 37079 Göttingen, DE

DILK, Erich, 37603 Holzminden, DE

LANGNER, Roland, 37639 Bevern, DE

JOHNCOCK, William, 37671 Hötter, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**C07C 255/50** → (51) A61K 31/21

**C07C 275/06** → (51) A61K 31/21

**C07C 275/28** → (51) A61K 31/21

**C07C 275/42** → (51) C07C 317/32

**C07C 303/28** → (51) C12P 41/00

**C07C 305/04** → (51) C12P 41/00

**C07C 309/04** → (51) A61K 31/21

**C07C 309/65** → (51) C07F 9/50

(51) **C07C 311/08** (11) **1 341 753 A1\***  
A61K 31/195

(25) Fr (26) Fr

(21) 01998533.2 (22) 30.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03784 30.11.2001

(87) WO 02/044139 2002/23 06.06.2002

(30) 30.11.2000 FR 0015477

(54) • CYCLOHEXYL(ALKYL)-PROPANOLAMINE,  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTI-  
SCHE ZUSAMMENSETZUNGEN

• CYCLOHEXYL(ALKYL)-PROPANOLAMINES,  
PREPARATION METHOD AND PHARMACEU-  
TICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME

• CYCLOHEXYL(ALKYL)-PROPANOLAMINES,  
LEUR PREPARATION ET COMPOSITIONS  
PHARMACEUTIQUES EN CONTENANT

(71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR

(72) BOVY, Philippe, R., F-78750 Mareil Marly, FR

CECCHI, Roberto, I-26900 Lodi, IT

COURTEMANCHE, Gilles, 92350 Le Plessis

Robinson, FR

OLIVA, Ambrogio, I-21047 Saronno, IT

VIVIANI, Nunzia, It-22063 Cantu', IT

CROCI, Tiziano, I-20156 Milano, IT

(74) Varady, Peter, et al, Sanofi-Synthelabo, 174,  
Avenue de France, 75013 Paris, FR

(51) **C07C 311/39** (11) **1 341 754 A1\***

C07D 213/42 C07D 307/52

C07D 333/20 A61K 31/18

A61P 9/10 A61P 25/28

A61P 35/00

(25) De (26) De

(21) 01994713.4 (22) 24.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13681 24.11.2001

(87) WO 02/046148 2002/24 13.06.2002

(30) 07.12.2000 DE 10060809

(54) • SUBSTITUIERTE ANTHRANILSÄUREN  
• SUBSTITUTED ANTHRANILIC ACIDS  
• ACIDES ANTHRANILIQUES SUBSTITUES

- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) WEICHERT, Andreas, 63329 Egelsbach, DE
- JANSEN, Hans-Willi, 65527 Niedernhausen, DE
- KLEEMANN, Heinz-Werner, 65474 Bischofsheim, DE
- LANG, Hans-Jochen, 65719 Hofheim, DE
- RÜTTEN, Hartmut, 65510 Idstein, DE

**C07C 311/45** → (51) C07C 317/32

**C07C 317/04** → (51) A61K 31/21

- (51) **C07C 317/32** (11) **1 341 755 A1\***  
C07D 213/75 C07D 333/24  
C07D 233/64 C07C 323/52  
C07D 209/20 C07D 295/135  
C07D 401/04 C07C 275/42  
C07C 311/45 C07D 413/04  
A61K 31/175 A61K 31/4402  
A61K 31/381 A61K 31/4172

- (25) De (26) De
- (21) 01270524.0 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13545 21.11.2001
- (87) WO 02/048099 2002/25 20.06.2002
- (30) 16.12.2000 DE 10063008

- (54) • CARBONSÄUREAMIDDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG IN DER BEHANDLUNG VON THROMBOEMBOLISCHEN ERKRANKUNGEN UND TUMOREN
- CARBOXYLIC ACID AMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE IN THE TREATMENT OF THROMBOEMBOLIC DISEASES AND TUMOURS
- DERIVES D'AMIDES D'ACIDES CARBOXYLIQUES ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE TROUBLES THROMBOEMBOLIQUES ET DE TUMEURS

- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

- (72) DORSCH, Dieter, 64372 Ober-Ramstadt, DE
- MEDERSKI, Werner, 64673 Zwingenberg, DE
- TSAKLAKIDIS, Christos, 69469 Weinheim, DE
- CEZANNE, Bertram, 64546 Mörfelden-Walldorf, DE
- GLEITZ, Johannes, 64283 Darmstadt, DE
- BARNES, Christopher, 65812 Bad Soden, DE

**C07C 323/15** → (51) C07B 41/04

**C07C 323/52** → (51) C07C 317/32

**C07C 327/36** → (51) C07B 41/04

- (51) **C07C 381/00** (11) **1 341 756 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997473.2 (22) 23.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05165 23.11.2001
- (87) WO 02/042263 2002/22 30.05.2002
- (30) 25.11.2000 GB 0028797

- (54) • POLYFLUORINIERTER, AROMATISCHE ODER HETEROCYCLISCHE DERIVATE MIT EINER ODER MEHREREN SCHWEFELPENTAFLUORIDGRUPPE(N)
- POLYFLUORINATED AROMATIC OR HETEROCYCLIC DERIVATIVES WITH SULPHUR-PENTAFLUORIDE GROUP(S)

• DERIVES AROMATIQUES OU HETEROCYCLIQUES POLYFLUORES COMPRENANT UN OU PLUSIEURS GROUPES DE PENTAFLUORURE DE SOUFRE

- (71) F2 Chemicals Limited, Lea Lane, Lea Town, Preston, Lancashire PR4 0RZ, GB
- (72) BOWDEN, Roy Dennis, F2 Chemicals Limited, Lea Town, Preston PR4 0RZ, GB
- GREENHALL, Martin Paul, F2 Chemicals Limited, Lea Town, Preston, Lancashire PR4 0RZ, GB
- (74) Chalk, Anthony John, Harrison Goddard Foote Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**C07D 207/32** → (51) C07D 207/327

- (51) **C07D 207/327** (11) **1 341 757 A1\***  
C07D 409/12 C07D 207/32  
A01N 43/36 C07C 211/46
- (25) En (26) En
- (21) 01993599.8 (22) 06.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/12830 06.11.2001
- (87) WO 02/038542 2002/20 16.05.2002
- (30) 08.11.2000 GB 0027284
- 12.12.2000 GB 0030268

- (54) • PYRROLCARBOXAMIDE UND PYRROLCARBOTHIOAMIDE UND DEREN AGROCHEMISCHE VERWENDUNGEN
- PYRROLCARBOXAMIDES AND PYRROL-CARBOTHIOAMIDES AND THEIR AGRO-CHEMICAL USES
- PYRROLCARBOXAMIDES ET PYRROLCARBOTHIOAMIDES ET LEURS UTILISATIONS AGROCHIMIQUES

- (71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) WALTER, Harald, CH-4058 Basel, CH
- (74) Osborn, Martin Keith, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

**C07D 207/34** → (51) C07D 401/04

- (51) **C07D 207/44** (11) **1 341 758 A2\***  
A61K 31/4015 A61P 31/04  
A61P 31/10
- (25) De (26) De
- (21) 01989546.5 (22) 30.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14013 30.11.2001
- (87) WO 02/046152 2002/24 13.06.2002
- (88) 21.11.2002
- (30) 07.12.2000 DE 10060810

- (54) • CONIOSETIN UND DERIVATE DAVON, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN
- CONIOSETIN AND DERIVATIVES THEREOF, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND USE THEREOF
- CONIOSETINE ET SES DERIVES, LEUR PROCÉDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION

- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) VERTESY, LASZLO, 65817 Eppstein-Vockenhausen, DE
- KNAUF, Martin, CH-6037 Root, CH
- MARKUS, Astrid, 65835 Liederbach, DE
- TOTI, Luigi, 65239 Hochheim am Main, DE

- RAYNAL-WETZEL, Mark-Cécile, 75013 Paris, FR
- FASSY, Florence, 75019 Paris, FR

**C07D 209/20** → (51) C07C 317/32

- (51) **C07D 209/34** (11) **1 341 759 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985160.9 (22) 26.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/50666 26.10.2001
- (87) WO 02/038544 2002/20 16.05.2002
- (88) 26.09.2002
- (30) 10.11.2000 US 247304 P  
20.07.2001 US 306793 P

- (54) • 3-SUBSTITUIERTE OXINDOLDERIVATE ALS BETA-3-AGONISTEN
- 3-SUBSTITUTED OXINDOLE BETA 3 AGONISTS
- AGONISTES DU RECEPTEUR BETA-3 D'OXINDOLE 3-SUBSTITUE

- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

- (72) JESUDASON, Cynthia, Darshini, Indianapolis, IN 46228, US
- SALL, Daniel, Jon, Greenwood, IN 46143, US
- STEVENS, Freddie, Craig, Indianapolis, IN 46217, US

- WERNER, John, Arnold, Greenwood, IN 46142, US
- (74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited European Patent Operations Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

- (51) **C07D 209/34** (11) **1 341 760 A1\***  
A61K 31/4045 C07D 401/12  
C07D 401/14 C07D 403/12  
C07D 413/12

- (25) De (26) De
- (21) 01992699.7 (22) 30.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/12523 30.10.2001
- (87) WO 02/036564 2002/19 10.05.2002
- (30) 01.11.2000 DE 10054019

- (54) • SULFONYLAMINO SUBSTITUIERTE 3-(AMINOMETHYLIDEN)-2-INDOLINONE ALS INHIBITOREN DER ZELLPROLIFERATION
- SULFONYLAMINO SUBSTITUTED 3-(AMINOMETHYLIDE)-2-INDOLINONES AS CELL PROLIFERATION INHIBITORS
- 3-(AMINOMETHYLIDENE)-2-INDOLINONES SULFONYLAMINO-SUBSTITUEES COMME INHIBITEURS DE PROLIFERATION CELLULAIRE

- (71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

- (72) WALTER, Rainer, 88400 Biberach An Der Riss, DE
- HECKEL, Armin, 88400 Biberach An Der Riss, DE
- ROTH, Gerald, Jürgen, 88400 Biberach An Der Riss, DE
- KLEY, Jörg, 88441 Mittel-biberach, DE
- SCHNAPP, Gisela, 88400 Biberach An Der Riss, DE
- LENTER, Martin, 89073 Ulm, DE
- VAN MEEL, Jacobus, Constantinus, Antonius, A-2340 Moedling, AT
- SPEVAK, Walter, A-2105 Oberrohrbach, AT
- WEYER-CZERNILOFSKY, Ulrike, A-2500 Baden, AT



- (51) **C07D 209/42** (11) **1 341 761 A1\***  
C07D 491/04 C07D 413/12  
C07D 409/04 C07D 405/04  
C07D 417/04 C07D 405/10  
C07D 401/12 C07D 405/12  
A61K 31/404 A61K 31/428  
A61K 31/423 A61K 31/343  
// (C07D491/04, 317:00), C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 01979996.4 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/42644 09.10.2001  
(87) WO 02/030895 2002/16 18.04.2002  
(30) 10.10.2000 US 239195 P  
27.10.2000 US 243665 P  
(54) • *SUBSTITUIERTE INDOLE, DIESE ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL UND IHRE VERWENDUNG ALS PPAR-GAMMA REZEPTOR BINDUNG VERBINDUNGEN*  
• *SUBSTITUTED INDOLES, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SUCH INDOLES AND THEIR USE AS PPAR- $\gamma$ (G) BINDING AGENTS*  
• *INDOLES SUBSTITUEES, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT CES INDOLES ET LEUR UTILISATION COMME AGENT DE FIXATION DE PPAR- $\gamma$ (G)*  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19102, US  
(72) STOLLE, Andreas, 51373 Leverkusen, DE  
DUMAS, Jacques, P., Bethany, CT 06524, US  
CARLEY, William, La Jolla, CA 92037, US  
COISH, Phillip, D., G., New Haven, CT 06511, US  
MAGNUSON, Steven, R., Hamden, CT 06518, US  
WANG, Yamin, Sandy Hook, CT 06482, US  
NAGARATHNAM, Dhanapalan, Bethany, CT 06524, US  
LOWE, Derek, B., Hamden, CT 06518, US  
SU, Ning, Hamden, CT 06518, US  
BULLOCK, William, H., Easton, CT 06612, US  
CAMPBELL, Ann-Marie, Monroe, CT 06468, US  
QI, Ning, Hamden, CT 06514, US  
BARYZA, Jeremy, L., Mountain View, CA 94041, US  
COOK, James, H., East Hampton, CT 06424, US  
(74) Rutter, Keith, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 209/42** → (51) C07D 401/06**C07D 209/44** → (51) C07D 217/24

- (51) **C07D 211/60** (11) **1 341 762 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273837.3 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/42934 13.11.2001  
(87) WO 02/068391 2002/36 06.09.2002  
(30) 20.11.2000 US 249971 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR RACEMATSPALTUNG VON PIPERIDINDERIVATEN*  
• *PROCESS FOR RESOLVING RACEMIC MIXTURES OF PIPERIDINE DERIVATIVES*  
• *PROCEDE DE DISSOLUTION DE MELANGES RACEMIQUES DE DERIVES DE PIPERIDINE*  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) MOHER, Eric, David, Indianapolis, IN 46237, US  
TRIPP, Allie, Edward, Indianapolis, IN 46217, US

- (74) Kent, Lindsey Ruth, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

- (51) **C07D 211/94** (11) **1 341 763 A2\***  
C08F 2/00 C07D 491/10  
C07D 491/22 C07D 519/00  
C07D 405/12  
(25) En (26) En  
(21) 01994648.2 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13071 12.11.2001  
(87) WO 02/048109 2002/25 20.06.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 14.12.2000 EP 00811191  
(54) • *N-ALKOXY-4,4-DIOXY-POLYALKYL-PIPERIDIN-VERBINDUNGEN MIT GLYCIDYL- ODER ALKYL-OXYCARBONYL-GRUPPEN ALS FUNKTIONELLE INITIATOREN FÜR DIE KONTROLLIERTE RADIKALISCHE POLYMERISATION*  
• *N-ALKOXY-4,4-DIOXY-POLYALKYL-PIPERIDINE COMPOUNDS, WITH GLYCIDYL OR ALKYL-CARBONYL GROUPS AS FUNCTIONAL INITIATORS FOR CONTROLLED RADICAL POLYMERIZATION*  
• *COMPOSES A BASE DE N-ALKOXY-4,4-DIOXY-POLYALKYL-PIPERIDINE PRESENTANT DES GROUPES GLYCIDYLE OU ALKYL-CARBONYLE QUI SERVENT D'INITIATEURS FONCTIONNELS DE POLYMERISATION RADICALE CONTROLEE*  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) FUSO, Francesco, CH-4106 Therwil, CH  
WUNDERLICH, Wiebke, I-40134 Bologna, IT  
KRAMER, Andreas, CH-3280 Meyriez, CH  
FINK, Jochen, 69226 Nussloch, DE

**C07D 213/30** → (51) C07D 401/14**C07D 213/38** → (51) C07D 401/14**C07D 213/42** → (51) C07C 311/39**C07D 213/55** → (51) C07D 401/14**C07D 213/56** → (51) C07D 213/81**C07D 213/61** → (51) C07D 401/14**C07D 213/75** → (51) C07C 317/32**C07D 213/75** → (51) C07D 401/04

- (51) **C07D 213/81** (11) **1 341 764 A1\***  
C07D 213/82 C07D 241/24  
C07D 213/56 C07D 401/12  
C07D 413/12 A61K 31/497  
A61P 9/06  
(25) De (26) De  
(21) 01999558.8 (22) 24.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13680 24.11.2001  
(87) WO 02/046162 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 DE 10060807  
(54) • *ORTHO-SUBSTITUIERTE STICKSTOFFHALTIGE BISARYLVERBINDUNGEN ZUR VERWENDUNG ALS KALIUM-KANAL-INHIBITOREN*

- *ORTHO-SUBSTITUTED NITROGEN-CONTAINING BISARYL COMPOUNDS USED AS POTASSIUM CHANNEL INHIBITORS*  
• *COMPOSES BISARYL AZOTES A SUBSTITUTION ORTHO SERVANT D'INHIBITEURS DE CANAUX DE POTASSIUM*  
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 95929 Frankfurt, DE  
(72) PEUKERT, Stefan, 60313 Frankfurt, DE  
BRENDEL, Joachim, 61118 Bad Vilbel, DE  
HEMMERLE, Horst, 65812 Bad Soden, DE  
KLEEMANN, Heinz-Werner, 65474 Bischofsheim, DE

**C07D 213/82** → (51) C07D 213/81**C07D 213/83** → (51) C07D 401/14**C07D 215/38** → (51) C07D 263/58

- (51) **C07D 217/24** (11) **1 341 765 A1\***  
C07D 209/44 C07D 409/04  
C07D 407/04 A61K 31/472  
A61K 31/4035 A61P 25/00  
A61P 19/00 A61P 9/00  
A61P 35/00 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01999560.4 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02724 07.12.2001  
(87) WO 02/046164 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 US 251779 P  
07.12.2000 US 251775 P  
02.01.2001 SE 0100006  
02.01.2001 SE 0100007  
(54) • *THERAPEUTISCHE VERBINDUNGEN*  
• *THERAPEUTIC COMPOUNDS*  
• *COMPOSES THERAPEUTIQUES*  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) BARLAAM, Bernard AstraZeneca Res. Centre Reims, F-51689 Reims Cedex 2, FR  
DANTZMAN, Cathy AstraZeneca Wilmington, Wilmington, DE 19850-5437, US

**C07D 231/40** → (51) C07D 401/04**C07D 233/64** → (51) C07C 317/32**C07D 233/78** → (51) C07D 233/86

- (51) **C07D 233/86** (11) **1 341 766 A1\***  
C07D 233/78 C07D 401/12  
C07D 401/06 A61K 31/4164  
A61K 31/4174 A61K 31/4427  
(25) En (26) En  
(21) 01997479.9 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13069 12.11.2001  
(87) WO 02/042279 2002/22 30.05.2002  
(30) 22.11.2000 GB 0028484  
(54) • *IMIDAZOLONDERIVATE ZUR BEHANDLUNG VIRALER KRANKHEITEN*  
• *IMIDAZOLONE DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF VIRAL DISEASES*  
• *DERIVES D'IMIDAZOLONE POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES VIRALES*  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(72) DYMOCK, Brian, William, St. Albans, Hertfordshire AL1 2PJ, GB

JONES, Philip, Stephen, Welwyn Garden City, Herts AL8 7PW, GB  
MERRITT, John, Herbert, Baldock, Hertfordshire SG7 6QT, GB  
PARKES, Kevin, Edward, Burdon, Letchworth, Hertfordshire SG6 4BJ, GB  
PARRATT, Martin, John, Hertford, Hertfordshire SG14 2PA, GB  
WALTER, Daryl, Simon, Knebworth, Hertfordshire SG3 6DT, GB  
(74) Schager, Frank, Dr., F. Hoffmann-La Roche AG, Patent Department (CLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(51) **C07D 233/90** (11) **1 341 767 A2\***  
C07D 235/24 C07D 473/00  
C07D 471/04 C07K 5/02  
A61K 31/4164 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01992067.7 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47688 19.11.2001  
(87) WO 02/042278 2002/22 30.05.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 21.11.2000 US 252252 P  
(54) • *IMIDAZOL- UND BENZIMIDAZOL- CASPASE INHIBITOREN UND DEREN VERWENDUNG*  
• *IMIDAZOLE AND BENZIMIDAZOLE CASPASE INHIBITORS AND USES THEREOF*  
• *INHIBITEURS DE CASPASE A BASE D'IMIDAZOLE ET DE BENZIMIDAZOLE ET UTILISATIONS ASSOCIEES*  
(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US  
(72) KAY, David, Purton, Wiltshire SN5 9DR, GB  
GOLEC, Julian, Ashbury, Wiltshire SN6 8LS, GB  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07D 235/04** (11) **1 341 768 A1\***  
C07D 409/06 C07D 409/14  
A61K 31/4184 A61P 25/00  
A61P 19/10 A61P 9/00  
A61P 35/00 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01999562.0 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02725 07.12.2001  
(87) WO 02/046168 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 US 251773 P  
07.12.2000 US 251776 P  
02.01.2001 SE 0100008  
02.01.2001 SE 0100009  
(54) • *THERAPEUTISCHE BENZIMIDAZOLVERBINDUNGEN*  
• *THERAPEUTIC BENZIMIDAZOLE COMPOUNDS*  
• *COMPOSES THERAPEUTIQUES DE BENZIMIDAZOLE*  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) BARLAAM, B., AstraZeneca Research Centre Reims, 51689 Reims Cedex 2, FR  
DOCK, Steven, Wilmington, DE 19850-5437, US  
FOLMER, James, Wilmington, DE 19850-5437, US

C07D 235/24 → (51) C07D 233/90

(51) **C07D 235/30** (11) **1 341 769 A2\***  
C07D 263/58 C07D 403/04  
C07D 413/04 A61K 31/00  
A61K 31/4184 A61K 31/4439  
A61K 31/506 A61K 31/437  
A61K 31/4709 A61K 31/55  
A61K 31/5377 A61K 31/423  
A61K 45/06 A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 01994269.7 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48855 12.12.2001  
(87) WO 02/060879 2002/32 08.08.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 15.12.2000 US 256094 P  
13.03.2001 US 275292 P  
(54) • *BAKTERIELLE GYRASE-HEMMER UND DEREN VERWENDUNG*  
• *BACTERIAL GYRASE INHIBITORS AND USES THEREOF*  
• *INHIBITEURS DE LA GYRASE ET UTILISATIONS ASSOCIEES*  
(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, Patent Department, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US  
(72) GRILLLOT, Anne-Laure, Cambridge, MA 02140, US  
CHARIFSON, Paul, Framingham, MA 01701, US  
STAMOS, Dean, Framingham, MA 01701, US  
LIAO, Yusheng, Lexington, MA 02174, US  
BADIA, Michael, Bedford, MA 01730, US  
TRUDEAU, Martin, Tewksbury, MA 01875, US  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07D 235/30** (11) **1 341 770 A1\***  
A61K 31/4184 A61P 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 01999563.8 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13586 22.11.2001  
(87) WO 02/046169 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060292  
(54) • *SUBSTITUIERTE 2-ANILINO-BENZIMIDAZOLE UND IHRE VERWENDUNG ALS NHE-INHIBITOREN*  
• *SUBSTITUTED 2-ANILINO-BENZIMIDAZOLES AND THE USE THEREOF AS NHE-INHIBITORS*  
• *2-ANILINO-BENZIMIDAZOLES SUBSTITUES ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'INHIBITEURS DE NHE*  
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) HOFMEISTER, Armin, 55283 Nierstein, DE  
HEINELT, Uwe, 65187 Wiesbaden, DE  
LANG, Hans-Jochen, 65719 Hofheim, DE  
BLEICH, Markus, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE  
WIRTH, Klaus, 65830 Krieffel, DE  
GEKLE, Michael, 97072 Würzburg, DE

C07D 235/30 → (51) C07D 235/32

C07D 235/30 → (51) C07D 263/58

(51) **C07D 235/32** (11) **1 341 771 A2\***  
C07D 235/30 C07D 405/12  
C07D 401/12 C07D 277/82  
A61K 31/4184 A61K 31/4188  
A61K 31/428 A61K 31/423  
A61P 35/00 C07D 471/04  
C07D 471/14 C07D 403/12  
C07D 409/12 C07D 487/04  
C07D 263/58 C07D 413/12  
C07D 417/12 C07D 413/14  
C07D 417/14 C07D 405/14  
(25) En (26) En  
(21) 01991963.8 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44553 28.11.2001  
(87) WO 02/044156 2002/23 06.06.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 29.11.2000 US 253868 P  
08.08.2001 US 310939 P  
(54) • *BENZIMIDAZOLDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS TIE-2 UND/ODER VEGFR-2 HEMMER*  
• *BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES USEFUL AS TIE-2 AND/OR VEGFR-2 INHIBITORS*  
• *COMPOSES CHIMIQUES*  
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) CHEUNG, Mui, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US  
HARRIS, Philip Anthony, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US  
HASEGAWA, Masaichi, GlaxoSmithKline, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP  
IDA, Satoru, GlaxoSmithKline, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP  
KANO, Kazuya, GlaxoSmithKline, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP  
NISHIGAKI, Naohiko, GlaxoSmithKline, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP  
SATO, Hideyuki, GlaxoSmithKline, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP  
VEAL, James Martin, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US  
WASHIO, Yoshiaki, GlaxoSmithKline, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP  
WEST, Rob I., GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
(74) Bor, Fiona Rachel, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property (CN925.1), 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

(51) **C07D 239/00** (11) **1 341 772 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996125.9 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46629 03.12.2001  
(87) WO 02/048115 2002/25 20.06.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 11.12.2000 US 254614 P  
(54) • *CHINALOZINONE UND PYRIDINYLPIRIMIDINONE ZUR BEKÄMPFUNG WIRBELLOSER SCHÄDLINGE*  
• *QUINAZOLINONES AND PYRIDINYLPIRIMIDINONES FOR CONTROLLING INVERTEBRATE PESTS*  
• *QUINAZOLINONES ET PYRIDINYLPIRIMIDINONES POUR LA REGULATION DE NUISIBLES INVERTEBRES*

- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) ANNIS, Gary, David, Landenberg, PA 19350, US  
MYERS, Brian, James, Oxford, PA 19363, US  
SELBY, Thomas, Paul, Wilmington, DE 19808, US  
STEVENSON, Thomas, Martin, Newark, DE 19702, US
- ZIMMERMAN, William, Thomas, Landenberg, PA 19350, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07D 239/46** → (51) C07D 401/04

- (51) **C07D 239/48** (11) **1 341 773 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987273.8 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/46387 03.12.2001  
(87) WO 02/046172 2002/24 13.06.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 07.12.2000 US 251916 P  
17.08.2001 US 313274 P
- (54) • *SUBSTITUIERTE 1,3,5-TRIAZINE UND PYRIMIDINE ALS ABCA-1-EXPRESSIONS-STIMULIERENDE VERBINDUNGEN GEGEN KORONARARTERIEN-ERKRANKUNGEN ODER ATHEROSCLEROSE*  
• *SUBSTITUTED 1,3,5-TRIAZINES AND PYRIMIDINES AS ABCA-1 ELEVATING COMPOUNDS AGAINST CORONARY ARTERY DISEASE OR ATHEROSCLEROSIS*  
• *COMPOSES D'AUGMENTATION D'ABCA-1*
- (71) CV THERAPEUTICS, INC., 3172 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) CAMPBELL, Michael, Durham, NC 27713, US  
ZABLOCKI, Jeff, A., Mountain View, CA 94040, US  
IBRAHIM, Prabha, N., Mountain View, CA 94041, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**C07D 241/16** → (51) C07D 401/14**C07D 241/18** → (51) C07D 401/14**C07D 241/24** → (51) C07D 213/81

- (51) **C07D 263/58** (11) **1 341 774 A1\***  
C07D 277/82 C07D 235/30  
C07D 215/38 A61K 31/423  
A61K 31/428 A61K 31/4184  
A61K 31/47 A61P 3/10
- (25) En (26) En  
(21) 01999565.3 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13870 28.11.2001  
(87) WO 02/046173 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 US 251637 P
- (54) • *KONDENSIERTE HETEROAROMATISCHE GLUCOKINASEAKTIVATOREN*  
• *FUSED HETEROAROMATIC GLUCOKINASE ACTIVATORS*  
• *ACTIVATEURS DE GLUCOKINASE HETEROAROMATIQUES FUSIONNES*
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) CORBETT, Wendy, Lea, Randolph, NJ 07869, US

- GRIMBSY, Joseph, Samuel, Morganville, NJ 07751, US
- HAYNES, Nancy-Ellen, Cranford, NJ 07016, US
- KESTER, Robert, Francis, West Orange, NJ 07052, US
- MAHANEY, Paige, Erin, West Orange, NJ 07052, US
- SARABU, Ramakanth, Cedar Grove, NJ 07009, US
- (74) Brodbeck, Michel, et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07D 263/58** → (51) C07D 235/30**C07D 263/58** → (51) C07D 235/32**C07D 263/58** → (51) C07D 277/68

- (51) **C07D 265/32** (11) **1 341 775 A2\***  
C07C 229/06 C07C 217/04
- (25) En (26) En  
(21) 01991774.9 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14179 04.12.2001  
(87) WO 02/048123 2002/25 20.06.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 12.12.2000 EP 00811175
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MORPHOLINEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF MORPHOLINONES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE MORPHOLINONES POUVANT SERVIR DE PHOTOSTABILISANTS*
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3, Fraz. Pontecchio Marconi, 40037 Sasso Marconi (BO), IT
- (72) LAZZARI, Dario, I-40138 Bologna, IT  
ROSSI, Mirko, I-40068 San Lazzaro di Savena, IT  
VERONESI, Giuseppe, I-40133 Bologna, IT  
RUGGERI, Nazzareno, I-40048 San Benedetto Val di Sambro, IT
- FRITZSCHE, Katharina, 79576 Weil am Rhein, DE  
BRAIG, Adalbert, 79589 Binzen, DE

- (51) **C07D 277/68** (11) **1 341 776 A1\***  
C07D 263/58 A01N 43/76  
A01N 43/78

- (25) De (26) De  
(21) 01985385.2 (22) 10.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14475 10.12.2001  
(87) WO 02/048121 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 DE 10061551
- (54) • *BENZAZOLONYLCARBONYLCYCLOHEXENONE UND IHRE VERWENDUNG ALS HERBIZIDE*  
• *BENZAZOLONYLCARBONYL CYCLOHEXENONES AND USE THEREOF AS HERBICIDES*  
• *BENZAZOLONYLCARBONYL CYCLOHEXENONES ET UTILISATION EN TANT QU'HERBICIDES*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MAYER, Guido, 67433 Neustadt, DE  
MISSLITZ, Ulf, 67433 Neustadt, DE  
BAUMANN, Ernst, 67373 Dudenhofen, DE  
VON DEYN, Wolfgang, 67435 Neustadt, DE  
KUDIS, Steffen, 68167 Mannheim, DE  
HOFMANN, Michael, 67059 Ludwigshafen, DE

- VOLK, Thorsten, 68229 Mannheim, DE  
WITSCHHEL, Matthias, 67098 Bad Dürkheim, DE  
ZAGAR, Cyrill, 67061 Ludwigshafen, DE  
LANDES, Andreas, 67354 Römerberg, DE  
LANGEMANN, Klaus, 34270 Schauenburg, DE
- (74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitstötter, Kinzbech & Partner (GbR) Patentanwälte Postfach 21 11 60, 67011 Ludwigshafen, DE

**C07D 277/82** → (51) C07D 235/32**C07D 277/82** → (51) C07D 263/58**C07D 285/16** → (51) A61K 31/50

- (51) **C07D 295/00** (11) **1 341 777 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990644.5 (22) 16.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/42949 16.11.2001  
(87) WO 02/044159 2002/23 06.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 29.11.2000 US 250203 P
- (54) • *1-(2-M-METHANSULFONAMIDOPHENYLETHYL)-4-(M-TRIFLUOROMETHYLPHENYL)-PIPERAZINE UND IHRE AKZEPTABLEN PHARMAZEUTISCHEN SALZE UND SOLVATE UND IHRE VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON INKONTINENZ*  
• *1-(2-M-METHANESULFONAMIDOPHENYLETHYL)-4-(M-TRIFLUOROMETHYLPHENYL)-PIPERAZINE AND PHARMACEUTICALLY ACCEPTABLE SALTS AND SOLVATES THEREOF AND THEIR USE IN THE TREATMENT OF INCONTINENCE*  
• *1-(2-M-METHANESULFONAMIDOPHENYLETHYL)-4-(M-TRIFLUOROMETHYLPHENYL) PIPERAZINE, SES SELS ACCEPTABLES SUR LE PLAN PHARMACEUTIQUE ET SES SOLVANTS*

- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

- (72) SCHAUS, John, Mehnert, Zionsville, IN 46077, US  
THOMPSON, Dennis, Charles, Indianapolis, IN 46217, US

THOR, Karl, Bruce, Morrisville, NC 27560, US

- (74) Kingsbury, Oliver William, et al, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 295/135** → (51) C07C 317/32**C07D 295/18** → (51) C07B 43/06**C07D 307/08** → (51) B01J 35/10**C07D 307/32** → (51) B01J 35/10**C07D 307/42** → (51) C07D 409/12**C07D 307/52** → (51) C07C 311/39**C07D 307/54** → (51) C07D 409/12**C07D 307/56** → (51) C07D 409/12**C07D 307/64** → (51) C07D 333/34**C07D 307/68** → (51) C07D 409/12

(51) **C07D 311/32** (11) **1 341 778 A1\***  
C07C 49/835 C07C 49/84  
A61K 31/353 A61K 31/12  
A61P 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 01989528.3 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13873 28.11.2001  
(87) WO 02/046180 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060677

(54) • *KLAINETINE UND IHRE DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN*  
• *KLAINETIN AND DERIVATIVES THEREOF, METHOD FOR THEIR PRODUCTION AND THE USE OF THE SAME*  
• *KLAINETINES ET LEURS DERIVES, PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISATION DE CES COMPOSES*

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) HAAG, Sabine, 61381 Friedrichsdorf, DE  
KÖGLER, Herbert, 61479 Glashütten, DE  
LI, Ziyu, 63067 Offenbach, DE  
VERTESY, Laszlo, 65817 Eppstein-Vockenhausen, DE

**C07D 315/00** → (51) B01J 35/10

**C07D 317/64** → (51) C07F 9/50

**C07D 317/72** → (51) C07B 41/04

**C07D 319/18** → (51) C07C 255/40

**C07D 333/20** → (51) C07C 311/39

**C07D 333/24** → (51) C07C 317/32

**C07D 333/24** → (51) C07D 409/12

**C07D 333/28** → (51) C07D 409/12

(51) **C07D 333/34** (11) **1 341 779 A2\***  
C07D 409/12 C07D 307/64  
A61K 31/381 A61K 31/4535  
A61K 31/341 A61P 25/28  
(25) En (26) En  
(21) 01993277.1 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48375 11.12.2001  
(87) WO 02/057252 2002/30 25.07.2002  
(88) 12.12.2002  
(30) 13.12.2000 US 255105 P

(54) • *HETEROCYCLISCHE SULFONAMIDE ALS INHIBITOREN DER BETA-AMYLOID-PRODUKTION*  
• *HETEROCYCLIC SULFONAMIDE INHIBITORS OF BETA AMYLOID PRODUCTION*  
• *INHIBITEURS SULFONAMIDES HETEROCYCLIQUES DE LA PRODUCTION DE BETA-AMYLOIDE*

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US  
ARQULE, INC., 19 Presidential Way, Woburn, MA 01801, US  
(72) KREFT, Anthony Frank, Langhorne, PA 19047, US  
COLE, Derek Cecil, New City, NY 10956, US  
WOLLER, Kevin Roger, Ayer, MA 01741, US  
STOCK, Joseph Raymond, Monroe, NY 10950, US

DIAMANTIS, George, Randolph, NJ 07869, US  
KURBRACK, Dennis Michael, Philadelphia, PA 19134, US  
KUTTERER, Kristina Martha, Westwood, NJ 07675, US  
MOORE, William Jay, Marlborough, MA 01752, US  
CASEBIER, David Scott, Carlisle, MA 01741, US  
(74) Hale, Stephen Geoffrey, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**C07D 339/08** → (51) C07B 41/04

(51) **C07D 401/04** (11) **1 341 780 A2\***  
A01N 43/56 C07D 231/40  
C07D 213/75 C07D 239/46  
C07D 207/34 A01N 43/40  
(25) En (26) En  
(21) 01990065.3 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47572 05.12.2001  
(87) WO 02/048137 2002/25 20.06.2002  
(88) 05.06.2003  
(30) 11.12.2000 US 254636 P  
21.09.2001 US 324012 P

(54) • *SUBSTITUIERTE HETEROCYCLISCHE PHTHALSÄUREDIAMID-MITTEL GEGEN ARTHROPODEN*  
• *SUBSTITUTED HETEROCYCLIC PHTHALIC ACID DIAMIDE ARTHROPODICIDES*  
• *ARTHROPODICIDES DE DIAMIDE D'ACIDE PHTHALIQUE HETEROCYCLIQUES SUBSTITUTES*

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) LAHM, George, Philip, Wilmington, DE 19808, US  
SELBY, Thomas, Paul, Wilmington, DE 19808, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C07D 401/04** (11) **1 341 781 A1\***  
A61K 31/47 C07D 471/04  
A61K 31/435 C07D 498/06  
A61K 31/535 C07D 513/04  
(25) En (26) En  
(21) 01991148.6 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48532 07.12.2001  
(87) WO 02/048138 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 US 255634 P

(54) • *ANTIMIKROBIELLE CHINOLONE*  
• *ANTIMICROBIAL QUINOLONES*  
• *QUINOLONES ANTIMICROBIENS*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) LEDOUSSAL, Benoit, Mason, OH 45040, US  
HU, Xiufeng, Eric, Cincinnati, OH 45242, US  
ALMSTEAD, Ji-In, Holmdel, NJ 07733, US  
GRAY, Jeffrey, Lyle, Loveland, OH 45140, US  
(74) Nargolwalla, Cyra, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**C07D 401/04** → (51) C07C 317/32

(51) **C07D 401/06** (11) **1 341 782 A2\***  
A61K 31/404 A61P 43/00  
C07D 209/42 C07D 401/14  
(25) En (26) En  
(21) 01995861.0 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43441 20.11.2001  
(87) WO 02/042292 2002/22 30.05.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 20.11.2000 US 252197 P

(54) • *INHIBITOREN DER P38-KINASE*  
• *INHIBITORS OF P38 KINASE*  
• *INHIBITEURS DE LA KINASE P38*

(71) Scios Inc., 749 North Mary Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) DUGAR, Sundeep, San Jose, CA 95120, US  
LUEDTKE, Gregory, Sunnyvale, CA 94086, US  
TAN, Xuefei, Sunnyvale, CA 94085, US  
LU, Qing, Foster City, CA 94404, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C07D 401/06** → (51) C07D 233/86

(51) **C07D 401/12** (11) **1 341 783 A1\***  
A61K 31/4725 A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 01983589.1 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13410 16.11.2001  
(87) WO 02/042293 2002/22 30.05.2002  
(30) 21.11.2000 GB 0028380  
08.05.2001 GB 0111185

(54) • *ISOCHINOLINDERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON ZNS-STÖRUNGEN*  
• *ISOQUINOLINE DERIVATIVES USEFUL IN THE TREATMENT OF CNS DISORDERS*  
• *DERIVES D'ISOQUINOLEINE UTILES POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL*

(71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB  
(72) BROMIDGE, Steven, Mark, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
MOSS, Stephen, Frederick, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
(74) Valentine, Jill Barbara, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 401/12** → (51) C07D 209/34

**C07D 401/12** → (51) C07D 209/42

**C07D 401/12** → (51) C07D 213/81

**C07D 401/12** → (51) C07D 233/86

**C07D 401/12** → (51) C07D 235/32

**C07D 401/12** → (51) C07D 401/14

(51) **C07D 401/14** (11) **1 341 784 A2\***  
A61K 31/4427 A61P 7/02  
C07D 213/55 C07D 213/30  
C07D 213/38 C07D 241/18  
C07D 213/83 C07D 241/16  
C07D 401/12 C07D 213/61  
C07C 235/74

(25) En (26) En  
(21) 01992059.4 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47439 04.12.2001  
(87) WO 02/046160 2002/24 13.06.2002  
(88) 06.03.2003

(30) 06.12.2000 GB 0029728  
09.03.2001 GB 0105911  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINEM THROMBININHIBITOR  
• PROCESS FOR MAKING A THROMBIN INHIBITOR  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN INHIBITEUR DE THROMBINES

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(72) DOLLING, Ulf, H., Rahway, NJ 07065-0907, US  
ALABASTER, Ramon, J., Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
ASHWOOD, Michael, S., Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
COTTRELL, Ian, F., Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
COWDEN, Cameron, J., Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
DAVIES, Antony, J., Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
HANDS, David, Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
WALLACE, Debra, J., Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
WILSON, Robert, D., Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(74) Cole, William Gwyn, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07D 401/14** → (51) C07D 209/34

**C07D 401/14** → (51) C07D 401/06

**C07D 403/04** → (51) C07D 235/30

(51) **C07D 403/06** (11) **1 341 785 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992422.4 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50639 24.10.2001  
(87) WO 02/043667 2002/23 06.06.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 16.11.2000 US 249319 P  
13.08.2001 US 312144 P  
01.10.2001 US 326529 P

(54) • HYDROLYSE VON  $\alpha$ -(R\*,R\*)-2-(4-FLUOR-PHENYL)-?,?-DIHYDROXY-5-(1-METHYLETHYL)-3-PHENYL-4- $\alpha$ -(PHENYLAMINO)-CARBONYL-1H-PYRROL-HEPTANSÄURE-STERN MIT CALCIUMHYDROXID

• HYDROLYSIS OF R(R\*,R\*)-2-(4-FLUOROPHENYL)- $\alpha$ G(B), $\alpha$ G(D) -DIHYDROXY-5-(1-METHYLETHYL)-3-PHENYL-4-(PHENYLAMINO)CARBONYL-1H-PYRROLE-1-HEPTANOIC ACID ESTERS WITH CALCIUM HYDROXIDE  
• HYDROLYSE D'ESTERS D'ACIDE R(R\*,R\*)-2-(4-FLUOROPHENYL)- $\alpha$ G(B), $\alpha$ G(D) -DIHYDROXY-5-(1-METHYLETHYL)-3-PHENYL-4-(PHENYLAMINO)CARBONYL-1H-PYRROLE-1-HEPTANOIQUE AU MOYEN D'HYDROXYDE DE CALCIUM HYDROXIDE

(71) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, 49131 Petah Tiqva, IL  
(72) LIDOR-HADAS, Rami, 44242 Kfar Saba, IL  
LIFSHITZ-LIRON, Revital, 46322 Herzlia, IL  
ISHAI, Eti, 42255 Netanya, IL  
NIDDAM-HILDESHEIM, Valerie, 40500 Even-Yeouda, IL  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07D 403/12** → (51) C07D 209/34

**C07D 403/12** → (51) C07D 235/32

**C07D 405/04** → (51) C07D 209/42

**C07D 405/10** → (51) C07D 209/42

**C07D 405/12** → (51) C07D 209/42

**C07D 405/12** → (51) C07D 211/94

**C07D 405/12** → (51) C07D 235/32

**C07D 405/12** → (51) C07D 409/12

**C07D 405/14** → (51) C07D 235/32

**C07D 407/04** → (51) C07D 217/24

**C07D 407/12** → (51) C07D 409/12

**C07D 409/04** → (51) C07D 209/42

**C07D 409/04** → (51) C07D 217/24

**C07D 409/06** → (51) C07D 235/04

**C07D 409/08** → (51) C07B 41/04

(51) **C07D 409/12** (11) **1 341 786 A1\***  
C07D 407/12 C07D 405/12  
C07D 307/68 C07D 307/42  
A61K 31/443 A61K 31/4436  
A61K 31/4155 A61K 31/341  
C07D 307/54 C07D 333/24  
A61K 31/44 C07D 333/28  
C07D 307/56 A61P 29/02

(25) De (26) De  
(21) 01998547.2 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13910 28.11.2001  
(87) WO 02/044171 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 DE 10059864

(54) • SUBSTITUIERTE AMINO-FURAN-2-YL-ES-SIGSAURE- UND AMINO-THIEN-2-YL-ES-SIGSAURE-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON MIGRAINE BZW. SCHMERZ

• SUBSTITUTED DERIVATIVES OF AMINO-FURAN-2-YL-ACETIC ACID AND AMINOTHIEN-2-YL-ACETIC ACID AND THE USE THEREOF FOR TREATING MIGRAINES AND PAIN  
• DERIVES D'ACIDE AMINO-FURANNE-2-YL-ACETIQUE ET D'ACIDE AMINO-THIEN-2-YL-ACETIQUE SUBSTITUES ET LEUR UTILISATION POUR LE TRAITEMENT DE LA MIGRAINE ET DE LA DOULEUR

(71) Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE

(72) MAUL, Corinna, 52066 Aachen, DE  
ENGLBERGER, Werner, 52223 Stolberg, DE  
PRZEWOSNY, Michael, 52062 Aachen, DE

**C07D 409/12** → (51) C07D 207/327

**C07D 409/12** → (51) C07D 235/32

**C07D 409/12** → (51) C07D 333/34

**C07D 409/14** → (51) C07D 235/04

**C07D 413/04** → (51) C07C 317/32

**C07D 413/04** → (51) C07D 235/30

**C07D 413/12** → (51) C07D 209/34

**C07D 413/12** → (51) C07D 209/42

**C07D 413/12** → (51) C07D 213/81

**C07D 413/12** → (51) C07D 235/32

**C07D 413/14** → (51) C07D 235/32

**C07D 417/04** → (51) C07D 209/42

**C07D 417/12** → (51) C07D 235/32

**C07D 417/14** → (51) C07D 235/32

(51) **C07D 455/02** (11) **1 341 787 A2\***  
A61K 31/4375 A61P 31/04  
C07D 491/16 C07D 495/16  
// (C07D491/16, 311:00, 221:00), C07D221:00,  
(C07D495/16, 335:00, 221:00), C07D221:00

(25) En (26) En  
(21) 01991150.2 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48535 07.12.2001  
(87) WO 02/048143 2002/25 20.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 14.12.2000 US 255628 P

(54) • ANTIMIKROBIELLE 2-PYRIDINONE, IHRE ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNGEN  
• ANTIMICROBIAL 2-PYRIDONES, THEIR COMPOSITIONS AND USES  
• COMPOSES 2-PYRIDONES ANTIMICROBIENS, COMPOSITIONS ET UTILISATIONS DE CES COMPOSES

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) LEDOUSSAL, Benoit, Mason, OH 45040, US  
FLAIM, Sean, M., Toledo, OH 43609, US  
(74) Nargolwalla, Cyra, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C07D 471/04** (11) **1 341 788 A2\***  
A61K 31/437 A61P 31/12  
// (C07D471/04, 231:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01987095.5 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44210 26.11.2001  
(87) WO 02/048147 2002/25 20.06.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 15.12.2000 US 255763 P  
08.03.2001 US 274284 P  
27.08.2001 US 315089 P

(54) • *PYRAZOLOPYRIDINE*  
• *PYRAZOLOPYRIDINES*  
• *COMPOSES THERAPEUTIQUES*  
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB  
(72) CHAMBERLAIN, Stanley, D., GlaxoSmithKline,  
Research Triangle Park, NC 27709, US  
GUDMUNDSSON, Kristjan, GlaxoSmithKline,  
Research Triangle Park, NC 27709, US  
JOHNS, Brian, A., GlaxoSmithKline, Research  
Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline  
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

(51) **C07D 471/04** (11) **1 341 789 A2\***  
A61K 31/437 A61P 31/12  
A61P 35/00  
// (C07D471/04, 235:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01987282.9 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46581 06.12.2001  
(87) WO 02/046189 2002/24 13.06.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 08.12.2000 US 254218 P

(54) • *ARYL ETHER SUBSTITUIERTE IMIDAZOCHI-  
NOLINE*  
• *ARYL ETHER SUBSTITUTED IMIDAZOQUI-  
NOLINES*  
• *IMIDAZOQUINOLINES SUBSTITUEES ARYL  
ETHER*  
(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box  
33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) CHARLES, Leslie J., Hudson, WI 54016, US  
DELLARIA, Joseph F., Woodbury, MN 55129, US  
HEPPNER, Philip D., Woodbury, MN 55125, US  
MERRILL, Bryon A., River Falls, WI 54022, US  
MICKELSON, John W., Mattawan, MI 49071, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C07D 471/04** (11) **1 341 790 A2\***  
A61K 31/437 A61P 35/00  
A61P 31/12  
// (C07D471/04, 235:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01987283.7 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46582 06.12.2001  
(87) WO 02/046190 2002/24 13.06.2002  
(88) 17.07.2003  
(30) 08.12.2000 US 254218 P

(54) • *SULFONAMID ETHER SUBSTITUIERTE IMI-  
DAZOCHINOLINE*  
• *SULFONAMIDO ETHER SUBSTITUTED IMI-  
DAZOQUINOLINES*  
• *IMIDAZOQUINOLINES SUBSTITUEES SUL-  
FAMIDO ETHER*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) CROOKS, Stephen, L., Mahtomedi, MN  
55115-1937, US  
GREISGRABER, George, W., Eagan, MN 55123, US  
HEPPNER, Philip, D., Woodbury, MN 55125, US  
MERRILL, Bryon, A., River Falls, WI 54022, US  
ROBERTS, Ralph, R., Cottage Grove, MN 55016, US  
WEI, Ai-Ping, Woodbury, MN 55125, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C07D 471/04** (11) **1 341 791 A2\***  
A61K 31/437 A61P 31/12  
A61P 35/00  
// (C07D471/04, 235:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01987297.7 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46697 06.12.2001  
(87) WO 02/046192 2002/24 13.06.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 08.12.2000 US 254218 P

(54) • *THIOETHER SUBSTITUIERTE IMIDAZOCHI-  
NOLINE*  
• *THIOETHER SUBSTITUTED IMIDAZOQUI-  
NOLINES*  
• *IMIDAZOQUINOLINES A SUBSTITUTION  
THIOETHER*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) DELLARIA, Joseph F., Woodbury, MN 55129, US  
MERRILL, Bryon A., River Falls, WI 54022, US  
RADMER, Matthew R., Robbinsdale, MN 55422, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C07D 471/04** (11) **1 341 792 A2\***  
A61K 31/437 A61P 35/00  
A61P 31/12  
// (C07D471/04, 235:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01992005.7 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46359 06.12.2001  
(87) WO 02/046188 2002/24 13.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 08.12.2000 US 254218 P

(54) • *AMIDOETHERSUBSTITUIERTE IMIDAZOCHI-  
NOLINE*  
• *AMIDO ETHER SUBSTITUTED IMIDAZOQUI-  
NOLINES*  
• *IMIDAZOQUINOLINES A SUBSTITUTION  
AMIDO ETHER*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) CROOKS, Stephen, L., Mahtomedi, MN  
55115-1937, US  
GRIESGRABER, George, W., Eagan, MN 55123, US  
HEPPNER, Philip, D., Woodbury, MN 55125, US  
MERRILL, Bryon, A., River Falls, WI 54022, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C07D 471/04** → (51) C07D 233/90

**C07D 471/04** → (51) C07D 235/32

**C07D 471/04** → (51) C07D 401/04

(51) **C07D 471/06** (11) **1 341 793 A2\***  
C07D 471/16 A61K 31/519  
A61K 31/551 A61P 25/00  
// (C07D471/06, 239:00), C07D221:00,  
(C07D471/16, 239:00, 221:00), C07D221:00,  
(C07D471/16, 243:00, 221:00), C07D221:00  
(25) En (26) En  
(21) 01987366.0 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47919 02.11.2001  
(87) WO 02/040480 2002/21 23.05.2002  
(88) 15.05.2003  
(30) 03.11.2000 US 245821 P  
(54) • *CRF-REZEPTORANTAGONISTEN UND DIE-  
SE BETREFFENDE VERFAHREN*  
• *CRF RECEPTOR ANTAGONISTS AND  
METHODS RELATING THERETO*  
• *ANTAGONISTES DU RECEPTEUR CRF ET  
METHODES LIEES A CES DERNIERS*  
(71) Neurocrine Biosciences, Inc., 10555 Science  
Center Drive, San Diego, CA 92121-1102, US  
(72) HADDACH, Mustapha, San Diego, Ca 92104, US  
LANIER, Marion, C., San Diego, CA 92124, US  
HUANG, Charles, Q., San Diego, CA 92129, US  
MCCARTHY, James, R., Zionsville, In 46077, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoterstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**C07D 471/14** → (51) C07D 235/32

**C07D 471/16** → (51) C07D 471/06

**C07D 473/00** → (51) C07D 233/90

(51) **C07D 487/04** (11) **1 341 794 A1\***  
A01N 43/90  
// (C07D487/04, 249:00, 239:00)  
(25) En (26) En  
(21) 00987356.3 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12271 06.12.2000  
(87) WO 02/046195 2002/24 13.06.2002  
(54) • *FUNGIIZIDE 6-(TRIFLUORMETHYL-  
PHENYL)-TRIAZOLPYRIMIDINE*  
• *FUNGICIDAL 6-(TRIFLUOROMETHYL-PHE-  
NYL)-TRIAZOLOPYRIMIDINES*  
• *6-(2-TRIFLUOROMETHYL-PHENYL)-TRIAZO-  
LOPYRIMIDINES FONGICIDES*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) PEES, Klaus-Jürgen, 55129 Mainz, DE  
SCHIEWECK, Frank, 67258 Hessheim, DE  
TORMO I BLASCO, Jordi, 67117 Limburgerhof, DE  
SAUTER, Hubert, 68167 Mannheim, DE  
CULLMANN, Oliver, 64646 Heppenheim, DE  
MÜLLER, Bernd, 67227 Frankenthal, DE  
GROTE, Thomas, 67157 Wachenheim, DE  
GYPSER, Andreas, 68159 Mannheim, DE  
RHEINHEIMER, Joachim, 67063 Ludwigshafen, DE  
ROSE, Ingo, 68159 Mannheim, DE  
SCHÄFER, Peter, 67308 Ottersheim, DE  
AMMERMANN, Eberhard, 64646 Heppenheim, DE  
STRATHMANN, Siegfried, 67117 Limburgerhof, DE

LORENZ, Gisela, 67434 Hambach, DE STIERL, Rheinhard, 67112 Mutterstadt, DE		<b>C07F 7/08</b> → (51) C07C 255/40	(51) <b>C07F 9/6568</b> (11) <b>1 341 799 A1*</b> C07F 15/00 B01J 31/24 C07B 53/00 // C07M7:00
<b>C07D 487/04</b> → (51) C07D 235/32		<b>C07F 9/02</b> → (51) A61K 31/685	
<b>C07D 491/04</b> → (51) C07D 209/42		(51) <b>C07F 9/06</b> (11) <b>1 341 797 A1*</b> C07F 9/141 C07F 9/50 C07F 9/535 C07F 9/655	(25) En (26) En (21) 01996543.3 (22) 16.11.2001
<b>C07D 491/10</b> → (51) C07D 211/94		(25) En (26) En (21) 01996543.3 (22) 16.11.2001	(21) 01270207.2 (22) 10.12.2001
<b>C07D 491/16</b> → (51) C07D 455/02		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>C07D 491/22</b> → (51) C07D 211/94			
(51) <b>C07D 493/18</b> (11) <b>1 341 795 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01986690.4 (22) 09.10.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		AL LT LV MK RO SI (86) US 01/43779 16.11.2001 (87) WO 02/040491 2002/21 23.05.2002 (30) 17.11.2000 US 249537 P 27.06.2001 US 301221 P	(54) • <i>P-CHIRALE BISPHTHOSPHOLANE LIGANDE, DEREN ÜBERGANGSMETALL-KOMPLEXE</i> • <i>P-CHIRALE BISPHTHOSPHOLANE LIGANDS, THEIR TRANSITION METAL COMPLEXES</i> • <i>LIGANDS DE P-CHIRAL BISPHTHOSPHOLANE, ET LEURS COMPLEXES DE METAUX DE TRANSITION</i>
AL LT LV MK RO SI (86) US 01/42548 09.10.2001 (87) WO 02/030937 2002/16 18.04.2002 (88) 06.02.2003 (30) 10.10.2000 US 239627 P		(54) • <i>ORTHO SUBSTITUIERTE CHIRALE PHOSPHINE UND PHOSPHINITE UND DEREN VERWENDUNG IN DER ASYMMETRISCHEN KATALYSE</i> • <i>ORTHO SUBSTITUTED CHIRAL PHOSPHINES AND PHOSPHINITES AND THEIR USE IN ASYMMETRIC CATALYTIC REACTIONS</i> • <i>PHOSPHINES ET PHOSPHINITES CHIRALES SUBSTITUEES EN ORTHO ET LEUR UTILISATION DANS DES REACTIONS CATALYTIQUES ASYMETRIQUES</i>	(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US (72) HOGUE, Garrett S., c/o Pfizer Global Res. and Dev., Ann Arbor, MI 48105, US GOEL, Om P., c/o Pfizer Global Res. and Dev., Ann Arbor, MI 48105, US (74) Wood, David John, et al, PFIZER LIMITED, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(54) • <i>NEUE MARKIERTE RESINIFERATOXINDERIVATE</i> • <i>NOVEL LABELED RESINIFERATOXIN DERIVATIVES</i> • <i>DERIVES DE RESINIFERATOXINE NOUVELLEMENT MARQUES</i>		(71) THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 304 Old Main, University Park, PA 16802, US (72) ZHANG, Xumu, State College, PA 16803, US (74) Campbell, Neil Boyd, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	
(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US (72) MCDONNELL, Mark, E., Lansdale, PA 19446, US WEANER, Larry, E., Palmyra, NJ 08065-0222, US ZHANG, Sui-Po, Bala Cynwyd, PA 19004, US (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		<b>C07F 9/141</b> → (51) C07F 9/06	
		(51) <b>C07F 9/50</b> (11) <b>1 341 798 A1*</b> C07F 15/00 B01J 31/24 C07B 53/00 C07F 9/655 C07C 43/23 C07C 39/14 C07C 309/65 C07D 317/64 // C07M7:00	(51) <b>C07H 15/04</b> (11) <b>1 341 800 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01997049.0 (22) 11.12.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>C07D 495/16</b> → (51) C07D 455/02		(25) Fr (26) Fr (21) 01996544.1 (22) 16.11.2001	AL LT LV MK RO SI (86) US 01/47554 11.12.2001 (87) WO 02/060911 2002/32 08.08.2002 (88) 03.01.2003 (30) 11.12.2000 US 254598 P
<b>C07D 498/06</b> → (51) C07D 401/04		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(54) • <i>C-GLUCOSYLETHERLIPIDE</i> • <i>C-GLUCOSYL ETHER LIPIDS</i> • <i>LIPIDES D'ETHER DE GLYCOLYSE C</i>
<b>C07D 513/04</b> → (51) C07D 401/04			(71) The Research Foundation Of the City University of New York, 555 West 57th St., New York, NY 10019, US The University of Manitoba, University Industry Office 610 Drake Building, Winnipeg, Manitoba R3T 2N2, CA (72) BITTMAN, Robert, Roslyn Heights, NY 11577, US ARTHUR, Gilbert, Winnipeg, Manitoba R3R 3B1, CA FRANK, Richard, W., Riverside, CT 06878, US (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
<b>C07D 519/00</b> → (51) C07D 211/94		AL LT LV MK RO SI (86) FR 01/03607 16.11.2001 (87) WO 02/040492 2002/21 23.05.2002 (30) 17.11.2000 FR 0014895	
(51) <b>C07F 5/06</b> (11) <b>1 341 796 A1*</b> C08F 4/60 C08F 10/00 (25) En (26) En (21) 01997080.5 (22) 17.12.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(54) • <i>CHIRALE DIPHOSPHINE UND DEREN METALLKOMPLEXE</i> • <i>CHIRAL DIPHOSPHINES AND THEIR METAL COMPLEXES</i> • <i>DIPHOSPHINES CHIRALES ET LEURS COMPLEXES METALLIQUES</i>	
(86) US 01/48877 17.12.2001 (87) WO 02/060908 2002/32 08.08.2002 (30) 15.12.2000 US 739052 09.08.2001 US 925865		(71) PPG-Sipsy, Z.I. La Croix-Cadeau, B.P. 79, 49240 Avrille Cedex, FR (72) GENET, Jean-Pierre, F-91370 Verrières-le-Buisson, FR MARINETTI, Angela, F-92290 Chatenay-Malabry, FR MICHAUD, Guillaume, F-75013 Paris, FR BULLIARD, Michel, F-49100 Angers, FR (74) Breesse, Pierre, et al, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR	
(54) • <i>VERBESSERTE POLYMERISATIONS-REAKTIONEN BASIEREND AUF DER VERWENDUNG VON SPEZIELLEN METHYLALUMINOXAN-ZUSAMMENSETZUNGEN</i> • <i>ENHANCED POLYMERIZATION REACTIONS BASED ON USE OF SPECIAL METHYLALUMINOXANE COMPOSITIONS</i> • <i>REACTIONS DE POLYMERISATION AMELIOREES REPOSANT SUR L'UTILISATION DE COMPOSITIONS DE METHYLALUMINOXANE SPECIALES</i>		<b>C07F 9/50</b> → (51) C07F 9/06	
(71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US (72) BEARD, William, R., Baton Rouge, LO 70816, US BRANTLEY, Noel, H., Baton Rouge, LO 70816, US STOLL, Andrew, Timothy, Baton Rouge, LO 70810, US (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE		<b>C07F 9/535</b> → (51) C07F 9/06	
		<b>C07F 9/655</b> → (51) C07F 9/06	
		<b>C07F 9/655</b> → (51) C07F 9/50	
			(51) <b>C07H 15/256</b> (11) <b>1 341 801 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01997999.6 (22) 20.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
		AL LT LV MK RO SI (86) US 01/43231 20.11.2001 (87) WO 02/055529 2002/29 18.07.2002 (88) 20.02.2003 (30) 27.11.2000 US 723350	

- (54) • VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON SAPONINEN AUS SOJABOHNENMATERIAL
  - A PROCESS FOR ISOLATING SAPONINS FROM SOYBEAN-DERIVED MATERIALS
  - PROCEDE D'ISOLATION DES SAPONINES DES PRODUITS DERIVES DU SOYA
- (71) Wiley Organics, Inc., 1245 South 6th Street, Post Office Box 640, Coshocton, OH 43812, US
- (72) DOBBINS, Thomas, Howard OH 43028, US
- (74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C07H 19/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07H 19/04** (11) **1 341 802 A1\***  
C07H 19/20 C12Q 1/34  
C12Q 1/42 C12Q 1/48  
C12Q 1/52 C12Q 1/54
- (25) En (26) En  
(21) 00980413.9 (22) 14.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/31449 14.11.2000  
(87) WO 02/040497 2002/21 23.05.2002
- (54) • IN-VITROPROTEINSYNTHESE UNTER VERWENDUNG VON GLYKOLYTISCHEN ZWISCHENPRODUKTEN ALS ENERGIEQUELLE
- IN VITRO PROTEIN SYNTHESIS USING GLYCOLYTIC INTERMEDIATES AS AN ENERGY SOURCE
  - SYNTHÈSE IN VITRO DE PROTEINES UTILISANT DES INTERMÉDIAIRES GLYCOLYTIQUES COMME SOURCE D'ÉNERGIE
- (71) The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, Office of Technology Licensing 1705 El Camino Real, Palo Alto, CA 94306-1106, US
- (72) SWARTZ, James, Menlo Park, CA 94080, US  
KIM, Dong-Myung, Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07H 19/20** → (51) C07H 19/04

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 341 803 A2\***  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 01985518.8 (22) 30.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47004 30.11.2001  
(87) WO 02/044340 2002/23 06.06.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 30.11.2000 US 28952
- (54) • NEUE NUKLEINSÄUREN UND POLYPEPTIDE
- NOVEL NUCLEIC ACIDS AND POLYPEPTIDES
  - NOUVEAUX ACIDES NUCLEIQUES ET POLYPEPTIDES
- (71) Nuvelo, Inc., 675 Almanor Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
- (72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, CH  
GOODRICH, Ryle, W., San Jose, CA 95124, US  
LIU, Chenghua, San Jose, CA 95117, US  
ZHOU, Ping, Cupertino, CA 95014, US  
ASUNDI, Vinod, Foster City, CA 94404, US  
WANG, Jian-Rui, Cupertino, CA 95014, US  
WANG, Dunrui, Poway, CA 92064, US  
YAMAZAKI, Vicky, Redwood Shores, CA 94065, US  
UJWAL, Manusha, L., Gaithersburg, MD 20878, US  
DRMANAC, Radoje, T., Palo Alto, CA 94303, US

- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 341 804 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994071.7 (22) 16.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/42950 16.11.2001  
(87) WO 02/059260 2002/31 01.08.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 17.11.2000 US 714936
- (54) • NEUE NUKLEINSÄUREN UND POLYPEPTIDE
- NOVEL NUCLEIC ACIDS AND POLYPEPTIDES
  - NOUVEAUX ACIDES NUCLEIQUES ET POLYPEPTIDES

- (71) Nuvelo, Inc., 675 Almanor Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
- (72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
GOODRICH, Ryle, W., San Jose, CA 95124, US  
LIU, Chenghua, San Jose, CA 95117, US  
ZHOU, Ping, Cupertino, CA 95014, US  
ASUNDI, Vinod, Foster City, CA 94404, US  
ZHANG, Jie, Campbell, CA 95008, US  
ZHAO, Qing, A., San Jose, CA 95118, US  
REN, Feiyan, Cupertino, CA 95014, US  
XUE, Aidong, J., Sunnyvale, CA 94087, US  
YANG, Yonghong, San Jose, CA 95118, US  
WEHRMAN, Tom, Stanford, CA 94305, US  
DRMANAC, Radoje, T., Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**C07H 21/04** → (51) C12P 27/00

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07J 41/00** (11) **1 341 805 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01993609.5 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/04219 09.11.2001  
(87) WO 02/038583 2002/20 16.05.2002  
(30) 10.11.2000 DE 10056677
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4-(17\$G(A)-ALKOXYMETHYL-17\$G(B)-SUBSTITUIERTEN-3-OXOESTRA-4,9-DIEN-11\$G(B)-YL)BENZALDEHYD-(1E)-OXIM-DERIVATEN
- METHOD FOR THE PRODUCTION OF 4-(17\$G(A)-ALKOXYMETHYL-17\$G(B)-SUBSTITUTED 3-OXOESTRA-4,9-DIEN-11\$G(B)-YL)BENZALDEHYD-(1E)-OXIME DERIVATIVES
  - PROCEDE DE PRODUCTION DE DERIVES DE 3-OXOESTRA-4,9-DIEN-11 YL)BENZALDEHYD-(1E)-OXIMES SUBSTITUEES PAR 4-(17\$G(A) ALKOXYMETHYL-17\$G(B)

- (71) Schering AG, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin-Wedding, DE
- (72) SCHUBERT, Gerd, 07743 Jena, DE  
RING, Sven, 07749 Jena, DE
- (74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

- (51) **C07K 1/28** (11) **1 341 806 A1\***  
G01N 27/447
- (25) En (26) En  
(21) 01976508.0 (22) 23.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/04696 23.10.2001  
(87) WO 02/048177 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 GB 0030708
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ABTRENnung VON BIOMOLEKÜLEN
- METHOD AND APPARATUS FOR SEPARATING BIOLOGICAL MOLECULES
  - PROCEDE ET SYSTEME POUR SEPARER DES MOLECULES BIOLOGIQUES
- (71) Deltadot Ltd, 47 D Princes Gardens, London SW7 2PE, GB
- (72) SANDERS, Giles, Hugo, William, Maidenhead, Berkshire SL6 5EH, GB  
HASSARD, John, London W14 0RP, GB  
HASSARD, Stuart, East Twickenham TW1 2NJ, GB  
SIDERIS, Dimitrios, Richmond TW10 5AL, GB
- (74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C07K 5/02** → (51) C07D 233/90

**C07K 5/103** → (51) C07K 14/75

**C07K 7/00** → (51) A61K 38/04

- (51) **C07K 14/00** (11) **1 341 807 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270548.9 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05496 11.12.2001  
(87) WO 02/048182 2002/25 20.06.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 11.12.2000 GB 0030184
- (54) • INTERFERON-ALPHA INDUZIERTES GEN
- INTERFERON-ALPHA INDUCED GENE
  - GENE INDUIT PAR UN INTERFERON-ALPHA
- (71) Pharma Pacific Pty. Ltd., 103-105 Pipe Road, Laverton North, VIC 3026, AU
- (72) MERITET, Jean-Francois, F-75012 Paris, FR  
DRON, Michel, F-92340 Bourg la Reine, FR  
TOVEY, Michael, Gerard, F-75005 Paris, FR
- (74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C07K 14/00** (11) **1 341 808 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01964425.1 (22) 24.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/26566 24.08.2001  
(87) WO 02/016944 2002/09 28.02.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 24.08.2000 US 645706
- (54) • SYNTHETISCHE NUKLEINSÄUREMOLEKÜL-ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- SYNTHETIC NUCLEIC ACID MOLECULE COMPOSITIONS AND METHODS OF PREPARATION
  - COMPOSITIONS MOLECULAIRES D'ACIDES NUCLEIQUES SYNTHETIQUES ET LEURS PROCEDES DE PREPARATION



- (71) PROMEGA CORPORATION, 2800 Woods Hollow Road, Madison, Wisconsin 53711, US
- (72) WOOD, Keith, V., Mt. Horeb, WI 53572, US  
WOOD, Monika, G., Mt. Horeb, WI 53572, US  
ZHUANG, Yao, Madison, WI 53719, US  
PAGUIO, Aileen, Madison, WI 53704, US
- (74) Owen, Deborah Jane, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C07K 14/035** (11) **1 341 809 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270549.7 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/04010 14.12.2001  
(87) WO 02/048184 2002/25 20.06.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 15.12.2000 FR 0016431
- (54) • PEPTIDE AUS DEM B-GLYCOPROTEIN DES MENSCHLICHEN HERPESVIRUS-7, BESONDERS ANWENDBAR BEI SEROLOGISCHEN ELISA-NACHWEISEN  
• GLYCOPROTEIN PEPTIDE OF THE HUMAN HERPESVIRUS-7 FOR USE IN PARTICULAR IN AN ELISA SEROLOGIC TEST  
• PEPTIDE DE LA GLYCOPROTEINE B DE L'HERPESVIRUS HUMAIN 7 UTILISABLE NOTAMMENT DANS UN TEST SEROLOGIQUE ELISA
- (71) UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI, 4, place Jussieu, 75252 Paris Cédex 05, FR
- (72) AGUT, Henri, F-75016 Paris, FR  
FRANTI, Michael, F-92250 La Garenne-Colombes, FR
- (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **C07K 14/295** (11) **1 341 810 A2\***  
C12Q 1/68 G01N 33/68  
A61K 39/118 A61P 15/00  
C07K 16/12 G01N 33/571  
C12N 15/74
- (25) En (26) En  
(21) 01985449.6 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02808 13.12.2001  
(87) WO 02/048185 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 14.12.2000 US 255118 P
- (54) • SEKRETIERTE CHLAMYDIA POLYPEPTIDE UND VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG DAVON ÜBER IHRE SEKRETION DURCH GRAMNEGATIVEN BAKTERIENTYP III SEKRETIIONSWEG  
• SECRETED CHLAMYDIA POLYPEPTIDES AND METHOD FOR IDENTIFYING SUCH POLYPEPTIDES BY THEIR SECRETION BY A TYPE III SECRETION PATHWAY OF A GRAM-NEGATIVE BACTERIA.  
• METHODE D'IDENTIFICATION DE POLYPEPTIDES DE CHLAMYDIA SECRETES EN UTILISANT UN SYSTEME DE SECRETION DE TYPE III D'UNE BACTERIE GRAM-NEGATIVE
- (71) INSTITUT PASTEUR, 28, rue du Docteur Roux, 75724 Paris Cédex 15, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR
- (72) SUBTIL, Agathe, F-75013 Paris, FR
- PARSOT, Claude, F-75015 Paris, FR  
DAUTRY-VARSAT, Alice, F-75014 Paris, FR
- (74) Vialle-Présles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- 
- C07K 14/415** → (51) C12N 9/04
- (51) **C07K 14/42** (11) **1 341 811 A2\***  
A61K 35/78
- (25) En (26) En  
(21) 01996387.5 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 01/00446 12.11.2001  
(87) WO 02/040041 2002/21 23.05.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 14.11.2000 US 247957 P
- (54) • ORAL EINNEHMBARE ZUBEREITUNG VON MISTELLECTINEN UND VERFAHREN  
• ORALLY INGESTIBLE PREPARATION OF MISTLETOE LECTINS AND METHOD  
• PREPARATION A BASE DE LECTINES DE GUI INGERABLE PAR VOIE ORALE ET METHODE ASSOCIEE
- (71) Pryme, Ian, Natlandsfjellet 120, 5098 Bergen, NO  
(72) Pryme, Ian, 5098 Bergen, NO  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- 
- (51) **C07K 14/435** (11) **1 341 812 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985000.7 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47420 08.11.2001  
(87) WO 02/038602 2002/20 16.05.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 08.11.2000 US 247505 P  
09.11.2000 US 249642 P  
16.11.2000 US 249824 P  
21.11.2000 US 252824 P  
08.12.2000 US 254305 P  
18.12.2000 US 256448 P
- (54) • SEKRETIERTE PROTEINE  
• SECRETED PROTEINS  
• PROTEINES SECRETEES
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
YAO, Monique, G., Carmel, IN 40633, US  
GANDHI, Ameena, R., San Francisco, CA 94118, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
SWARNAKAR, Anita, San Francisco, CA 94118, US  
CHAWLA, Narinder, Union City, CA 94587, US  
SANJANWALA, Madhusudan, Los Altos, CA 94024, US  
THORNTON, Michael, Oakland, CA 94605, US  
ELLIOTT, Vicki, S., San Jose, CA 95121, US  
LU, Yan, Mountain View, CA 94040, US  
GIETZEN, Kimberly, J., San Jose, CA 95123, US  
BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US  
DING, Li, Creve Couer, Missouri 63141, US  
HAFALIA, April, J., A., Daly City, CA 94015, US  
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
WARREN, Bridget, A., Encinitas, CA 92024, US  
HONCHELL, Cynthia, D., San Carlos, CA 94070, US  
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US  
THANGAVELU, Kavitha, Sunnyvale, CA 94089, US  
LEE, Sally, San Jose, CA 95120, US
- XU, Yuming, Mountain View, CA 94040, US  
YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US  
LAL, Preeti G., Santa Clara, CA 95056, US  
TRAN, Bao, Santa Clara, CA 95051, US  
ISON, Craig H., San Jose, CA 95118, US  
DUGGAN, Brendan M., Sunnyvale, CA 94086, US  
KAREHT, Stephanie K., Redwood City, CA 94062, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C07K 14/47** (11) **1 341 813 A1\***  
A61P 27/02 A61K 31/14
- (25) En (26) En  
(21) 00987614.5 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 00/00520 15.12.2000  
(87) WO 02/048190 2002/25 20.06.2002
- (54) • VERWENDUNG VON L-CARNITIN ALS STABILISATOR FÜR PROTEINE  
• USE OF L-CARNITINE AS STABILIZING AGENT OF PROTEINS  
• UTILISATION DE L-CARNITINE EN TANT QU'AGENT DE STABILISATION DE PROTEINES
- (71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT  
(72) CALVANI, Menotti, I-00146 Rome, IT  
(74) Spadaro, Marco, et al, Cavattoni-Raimondi Viale dei Parioli 160, 00197 Roma, IT
- 
- (51) **C07K 14/47** (11) **1 341 814 A2\***  
C07K 14/705 C07K 16/18  
C12N 15/12 C12N 15/62  
A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 01985272.2 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/27099 29.08.2001  
(87) WO 02/024888 2002/13 28.03.2002  
(88) 03.07.2003  
(30) 01.09.2000 US 229896 P  
05.09.2000 US 230621 P  
22.09.2000 US 235147 P  
10.11.2000 PCT/US00/30873  
12.01.2001 US 261878 P  
16.01.2001 US 261939 P  
16.01.2001 US 262150 P  
16.01.2001 US 261910 P  
25.01.2001 US 264395 P  
02.02.2001 US 266421 P  
09.02.2001 US 267623 P  
28.02.2001 PCT/US01/06520  
09.03.2001 US 274399 P  
03.04.2001 US 280982 P  
04.04.2001 US 282129 P  
04.04.2001 US 282199 P  
09.05.2001 US 290589 P  
25.05.2001 PCT/US01/17092  
01.06.2001 PCT/US01/17800  
20.06.2001 PCT/US01/19692  
29.06.2001 PCT/US01/21066  
09.07.2001 PCT/US01/21735
- (54) • SEKRETIERTE- UND TRANSMEMBRANPOLYPEPTIDE SOWIE DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREN  
• SECRETED AND TRANSMEMBRANE POLYPEPTIDES AND NUCLEIC ACIDS ENCODING THE SAME

• POLYPEPTIDES SECRETES TRANSMEMBRANAIRES ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR CEUX-CI

(71) GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San Francisco California 94080, US

(72) BAKER, Kevin P., Darnestown, MD 20878-3602, US

EATON, Dan L., San Rafael, CA 94901, US  
FILVAROFF, Ellen, San Francisco, CA 94121, US  
GODDARD, Audrey, San Francisco, CA 94131, US  
GRIMALDI, J. Christopher, San Francisco, CA 94122, US  
GURNEY, Austin L., Belmont, CA 94002, US  
SMITH, Victoria, Burlingame, CA 94010, US  
STEPHAN, Jean-Philippe, Millbrae, CA 94030, US  
WATANABE, Colin K., Moraga, CA 94556, US  
WOOD, William I., Hillsborough, CA 94010, US  
ZHANG, Zemin, Foster City, CA 94404, US  
FONG, Sherman, Alameda, CA 94502, US

(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

(51) **C07K 14/47** (11) **1 341 815 A2\***  
C12N 15/12 C07K 16/18  
A61K 48/00 G01N 33/53  
C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 01991139.5 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/48514 07.12.2001  
(87) WO 02/046223 2002/24 13.06.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 07.12.2000 US 251971 P

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN MIT BEZUG AUF DAS TUMORSUPPRESSOR PROTEIN MINN1 UUND DAFÜR KODIERENDES GEN  
• COMPOSITIONS AND METHODS RELATED TO THE MINN1 TUMOR SUPPRESSOR GENE AND PROTEIN  
• COMPOSITIONS ET PROCEDES CONCERNANT LA PROTEINE ET LE GENE SUPPRESSEURS DE TUMEUR MINN1

(71) THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, Office of Technology Transfer, Suite 325, 6011 Executive Boulevard, Rockville, MD 20852-3804, US

(72) CLARK, Geoff, Gaithersburg, MD 20877, US  
VOS, Michele, Boyds, MD 20841, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **C07K 14/47** (11) **1 341 816 A2\***  
A23L 1/305 A61K 38/17  
C07K 16/18

(25) En (26) En  
(21) 01999572.9 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05376 05.12.2001  
(87) WO 02/046211 2002/24 13.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 06.12.2000 GB 0029777

(54) • VON COLOSTRININ HERKOMMLICHE PEPTIDE  
• PEPTIDES DERIVED FROM COLOSTRININ  
• PEPTIDES DERIVES DE COLOSTRININE

(71) Regen Therapeutics PLC, Suite 406, Langham House, 29-30 Margaret Street, London W1W 8SA, GB

(72) GEORGIADIS, Jerzy, A., Houston, TX 77063, US

(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

---

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/47** → (51) C12Q 1/68

---

(51) **C07K 14/575** (11) **1 341 817 A2\***  
A61K 38/22

(25) En (26) En  
(21) 01999576.0 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00811 06.12.2001  
(87) WO 02/046226 2002/24 13.06.2002  
(88) 03.10.2002  
(30) 08.12.2000 DK 200001847  
09.12.2000 DK 200001850  
14.06.2001 DK 200100927

(54) • TFF-PEPTIDE  
• TFF PEPTIDES  
• PEPTIDES TFF

(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) THIM, Lars, DK-2820 Gentofte, DK  
BJORN, Soren, E., DK-2800 Lyngby, DK  
ANDERSEN, Asser, Sloth, DK-2730 Herlev, DK  
POULSEN, Steen, Seier, DK-3450 Allerod, DK

(74) Hansen, Einar Tronier, c/o Novo Nordisk A/S Corporate Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

---

(51) **C07K 14/705** (11) **1 341 818 A2\***  
C07K 16/28 C12N 15/12  
C12Q 1/68 A01K 67/027  
A61K 38/17 C12N 5/10  
G01N 33/68 G01N 33/566

(25) En (26) En  
(21) 01997048.2 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47463 12.12.2001  
(87) WO 02/064629 2002/34 22.08.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 13.12.2000 US 734674

(54) • ISOLIERTE MENSCHLICHE TRANSPORTER PROTEINE, DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREN UND IHRE VERWENDUNGEN  
• ISOLATED HUMAN TRANSPORTER PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN TRANSPORTER PROTEINS, AND USES THEREOF  
• PROTEINES TRANSPORTEUSES HUMAINES ISOLEES, MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE CODANT DES PROTEINES TRANSPORTEUSES HUMAINES ET LEURS UTILISATIONS

(71) PE Corporation (NY), 761 Main Avenue, Norwalk, CT 06859, US

(72) WEI, Ming-Hui, Rockville, MD 20850, US  
LI, Jiayin, Rockville, MD 20850, US  
GONG, Fangcheng, Rockville, MD 20850, US  
GABRIELIAN, Andrei, Rockville, MD 20850, US  
KETCHUM, Karen, A., Rockville, MD 20850, US  
DI FRANCESCO, Valentina, Rockville, MD 20850, US  
BEASLEY, Ellen, M., Rockville, MD 20850, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

---

**C07K 14/705** → (51) C07K 14/47

---

**C07K 14/74** → (51) C12N 15/12

---

(51) **C07K 14/75** (11) **1 341 819 A2\***  
C07K 5/103 A61K 38/36  
A61K 38/06 A61K 38/07

(25) De (26) De  
(21) 01270546.3 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 01/00387 07.12.2001  
(87) WO 02/048180 2002/25 20.06.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 12.12.2000 AT 20632000

(54) • PEPTIDE UND/ODER PROTEINE SOWIE VERWENDUNG DERSELBEN ZUR HERSTELLUNG EINES THERAPEUTISCHEN UND/ODER PRÄVENTIVEN ARZNEIMITTELS  
• PEPTIDES AND/OR PROTEINS AND USE THEREOF FOR THE PRODUCTION OF A THERAPEUTIC AND/OR PROPHYLACTIC MEDICAMENT  
• PEPTIDES ET/OU PROTEINES AINSI QUE LEUR UTILISATION DANS LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT THERAPEUTIQUE ET/OU PREVENTIF

(71) Fibrex Medical Research & Development GmbH, Rabensteig 8/3A, 1010 Wien, AT

(72) PETZELBAUER, Peter, A-1230 Wien, AT

(74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Wiplingerstrasse 32, 1010 Wien, AT

---

**C07K 16/00** → (51) C12P 27/00

---

(51) **C07K 16/10** (11) **1 341 820 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273730.0 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/43179 05.12.2001  
(87) WO 02/064615 2002/34 22.08.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 06.12.2000 US 731126

(54) • MONOKLONALE ANTIKÖRPER GEGEN DAS HUMANE IMMUNDEFIZIENZVIRUS UND DEREN VERWENDUNGEN  
• MONOCLONAL ANTIBODIES TO HUMAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS AND USES THEREOF  
• ANTICORPS MONOCLONAUX DIRIGES CONTRE LE VIRUS DE L'IMMUNODEFICIENCE HUMAINE ET UTILISATION DE CES ANTICORPS

(71) Abbott Laboratories, D377/AP6D 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US

(72) LOU, Sheng, C., Libertyville, IL 60048, US  
HUNT, Jeffrey, C., Mundelein, IL 60060, US  
KONRATH, John, G., Lake Villa, IL 60046, US  
QIU, Xiaoxing, Gurnee, IL 60031, US  
SCHEFFEL, James, W., Mundelein, IL 60060, US  
TYNER, Joan, D., Beach Park, IL 60087, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

---

**C07K 16/12** → (51) C07K 14/295

---

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47

<b>C07K 16/18</b> → (51) C12N 15/85	(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE	(30) 30.11.2000 US 727237
<b>C07K 16/24</b> → (51) C12N 15/85	(72) SCHOLL, Thomas DI, deceased, DE OBRECHT, Werner, 47447 Moers, DE BRAUBACH, Wilfried, 42659 Solingen, DE GIEBELER, Ellen, 50735 Köln, DE GRÜN, Michael, 53721 Siegburg, DE MÜLLER, Axel, 65193 Wiesbaden, DE GRAF, Mabel, 95111 Rehau, DE	(54) • POLYMERISATIONSVORFAHREN • POLYMERIZATION PROCESS • PROCEDE DE POLYMERISATION
<b>C07K 16/28</b> → (51) A61K 39/395		(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US
<b>C07K 16/28</b> → (51) C07K 14/705		(72) MAWSON, Simon, Charleston, WV 25314, US SZUL, John, Francis, Nitro, WV 25143, US GOODE, Mark, Gregory, Hurricane, WV 25526, US WILLIAMS, Clark, C., Charleston, WV 25314, US
<b>C07K 16/28</b> → (51) C12N 15/85		(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
<b>C07K 16/30</b> → (51) C12N 5/08	<b>C08F 2/00</b> → (51) C07D 211/94	
<b>C07K 16/40</b> → (51) C12N 15/54	<b>C08F 2/22</b> → (51) C08F 279/04	
<b>C07K 16/40</b> → (51) C12N 15/55	<b>C08F 2/34</b> → (51) C08F 10/00	
<b>C08B 3/22</b> → (51) C11D 3/22	(51) <b>C08F 2/50</b> (11) <b>1 341 823 A1*</b> G03F 7/031 C07C 49/76	<b>C08F 10/00</b> → (51) C07F 5/06
(51) <b>C08B 13/00</b> (11) <b>1 341 821 A1*</b> (25) De (26) De (21) 01999582.8 (22) 22.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(25) En (26) En (21) 01985374.6 (22) 06.12.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>C08F 10/02</b> (11) <b>1 341 826 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01987207.6 (22) 05.12.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI (86) EP 01/13600 22.11.2001 (87) WO 02/046239 2002/24 13.06.2002 (30) 05.12.2000 DE 10060470 (54) • THERMOPLASTISCHE UND WASSERLÖSLICHE CELLULOSEETHER-ESTER • THERMOPLASTIC AND WATER SOLUBLE CELLULOSE ETHER ESTERS • ESTERS D'ETHER CELLULOSIQUE THERMOPLASTIQUES ET HYDROSOLUBLES (71) Wolff Cellulosics GmbH & Co.KG, 29656 Walsrode, DE (72) ECKER, Felix, 51373 Leverkusen, DE KANIKANTI, Venkata-Rangarao, 51381 Leverkusen, DE ELGETI, Klaus, 51467 Bergisch Gladbach, DE TIEKE, Bernd, 50321 Brühl, DE KUHNE, Karsten, 52372 Kreuzau, DE (74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., c/o Bayer AG, Bayer Chemicals, Law & Patents, Patents & Licensing, 51368 Leverkusen, DE	AL LT LV MK RO SI (86) EP 01/14354 06.12.2001 (87) WO 02/048202 2002/25 20.06.2002 (30) 13.12.2000 EP 00811184 (54) • OBERFLÄCHENAKTIVE PHOTOINITIATOREN • SURFACE-ACTIVE PHOTOINITIATORS • PHOTO-INITIATEURS ACTIFS EN SURFACE (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH (72) BAUDIN, Gisèle, CH-4123 Allschwil, CH JUNG, Tunja, 79618 Rheinfelden-Herten, DE	AL LT LV MK RO SI (86) US 01/45673 05.12.2001 (87) WO 02/046297 2002/24 13.06.2002 (88) 23.01.2003 (30) 06.12.2000 US 251395 P (54) • SCHMELZVERARBEITBARES, VERSCHLEISSFESTES POLYETHYLEN • MELT-PROCESSIBLE, WEAR RESISTANT POLYETHYLENE • POLYETHYLENE RESISTANT A L'USURE POUVANT ETRE TRAITÉ PAR FUSION (71) Omidon Technologies LLC, 343 Lunada Court, Los Altos, CA 94022, US (72) TERVOORT, Theo, A., CH-8006 Zurich, CH SMITH, Paul, CH-8006 Zurich, CH VISJAGER, Jeroen, F., CH-8006 Zurich, CH (74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
<b>C08B 13/00</b> → (51) C11D 3/22	<b>C08F 4/60</b> → (51) C07F 5/06	
<b>C08B 15/06</b> → (51) C11D 3/22	<b>C08F 4/642</b> → (51) C08F 10/00	
<b>C08B 31/18</b> → (51) C01B 11/22	<b>C08F 8/04</b> → (51) C08F 232/06	
(51) <b>C08C 19/44</b> (11) <b>1 341 822 A1*</b> C08K 3/00 C08L 19/00 (25) De (26) De (21) 01997507.7 (22) 08.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>C08F 10/00</b> (11) <b>1 341 824 A2*</b> C08F 4/642 (25) En (26) En (21) 01975646.9 (22) 02.10.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>C08F 16/32</b> (11) <b>1 341 827 A1*</b> (25) En (26) En (21) 01946511.1 (22) 19.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI (86) EP 01/12922 08.11.2001 (87) WO 02/042337 2002/22 30.05.2002 (30) 21.11.2000 DE 10057508 (54) • POLYETHER/DIOLEFIN-KAUTSCHUKE ENTHALTENDE KAUTSCHUKMISCHUNGEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON INSBESONDERE ROLLWIDERSTANDSARMEN REIFEN • RUBBER COMPOUNDS CONTAINING POLYETHER/DIOLEFIN RUBBERS AND THEIR USE FOR PRODUCING, IN PARTICULAR, LOW-ROLLING RESISTANCE TIRES • MELANGES DE CAOUTCHOUCS A BASE DE CAOUTCHOUCS POLYETHER/DIOLEFINE ET LEUR UTILISATION POUR PRODUIRE DES PNEUS EN PARTICULIER A FAIBLE RESISTANCE AU ROULEMENT	AL LT LV MK RO SI (86) US 01/30735 02.10.2001 (87) WO 02/044221 2002/23 06.06.2002 (88) 27.03.2003 (30) 30.11.2000 US 726712 (54) • POLYMERISATIONSVORFAHREN • POLYMERIZATION PROCESS • PROCEDE DE POLYMERISATION (71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US (72) VADGAMA, Abdul, G., Houston, TX 77082, US BELL, Susan, League City, TX 77573, US KAROL, Frederick, Lakewood, NJ 08701, US (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	AL LT LV MK RO SI (86) US 01/19523 19.06.2001 (87) WO 02/044223 2002/23 06.06.2002 (30) 30.11.2000 US 726837 (54) • POLYMERE VON PERFLUOROCYCLOBUTAN MIT HOHEM MOLECULARGEWICHT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG • HIGH MOLECULAR WEIGHT PERFLUOROCYCLOBUTANE POLYMERS AND METHOD OF MAKING • POLYMERES PERFLUOROCYCLOBUTANE A POIDS MOLECULAIRE ELEVE ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US (72) MAO, Shane, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US SIEDLE, Allen, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
(51) <b>C08F 10/00</b> (11) <b>1 341 825 A2*</b> C08F 2/34 B01J 8/24 (25) En (26) En (21) 01991625.3 (22) 07.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>C08F 10/00</b> (11) <b>1 341 825 A2*</b> C08F 2/34 B01J 8/24 (25) En (26) En (21) 01991625.3 (22) 07.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>C08F 220/32</b> (11) <b>1 341 828 A1*</b> C07B 57/00 (25) Fr (26) Fr (21) 01997513.5 (22) 23.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (86) FR 01/03705 23.11.2001 (87) WO 02/042346 2002/22 30.05.2002

- (30) 23.11.2000 FR 0015147
- (54) • OPTISCH AKTIVES POLYMER MIT EPOXIDFUNKTIONEN, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DAVON
- OPTICALLY ACTIVE POLYMER WITH EPOXIDE FUNCTIONS, METHOD FOR PREPARING SAME, AND USE THEREOF
- POLYMERE OPTIQUEMENT ACTIF A FONCTIONS EPOXYDES, PROCEDE DE PREPARATION DUDIT POLYMERE, ET SON UTILISATION
- (71) University Claude Bernard Lyon I, 43, Boulevard du 11 Novembre 1918, 69622 Villeurbanne Cedex, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
- (72) LEMAIRE, Marc, F-69100 Villeurbanne, FR  
SALUZZO, Christine, F-69003 Lyon, FR  
ROLLAND, Alice, Résidence "La Pleiade", Bât. D, F-34090 Montpellier, FR  
TOUCHARD, François, F-69100 Villeurbanne, FR  
HERAULT, Damien, F-69100 Villeurbanne, FR
- (74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**C08F 222/00** → (51) A61L 24/00

- (51) **C08F 232/06** (11) **1 341 829 A1\***  
C08F 8/04 C09J 157/02
- (25) En (26) En
- (21) 01991080.1 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/48314 07.12.2001
- (87) WO 02/048221 2002/25 20.06.2002
- (80) 11.12.2000 US 734156
- (54) • THERMISCH POLYMERISIERTE COPOLYMERE AUS STYROL- UND DICYCLOPENTADIEN-MONOMEREN
- THERMALLY POLYMERIZED COPOLYMERS MADE FROM STYRENE AND DICYCLOPENTADIENE MONOMERS
- COPOLYMERES THERMIQUEMENT POLYMERISES A BASE DE STYRENE ET DE MONOMERES DICYCLOPENTADIENE
- (71) Eastman Chemical Resins, Inc., 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) KLOSIEWICZ, Daniel, W., Newark, DE 19711, US  
BISWAS, Atanu, Newark, DE 19711, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **C08F 279/04** (11) **1 341 830 A1\***  
C08L 51/04 C08F 2/22
- (25) De (26) De
- (21) 01994686.2 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13487 21.11.2001
- (87) WO 02/042347 2002/22 30.05.2002
- (30) 22.11.2000 DE 10058133
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG KAUSCHUKHALTIGER THERMOPLASTISCHER FORMMASSEN
- METHOD FOR PRODUCING THERMOPLASTIC MOLDING MATERIALS CONTAINING RUBBER
- PROCEDE DE PREPARATION DE MATIERES A MOULER THERMOPLASTIQUES CONTENANT DU CAOUTCHOUC
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) GÜNTHERBERG, Norbert, 67346 Speyer, DE

CZAUDERNA, Bernhard, 69493 Hirschberg, DE  
HEINEN, Hartmut, 50765 Köln, DE

**C08F 279/04** → (51) C08L 21/00

**C08F 285/00** → (51) C08L 51/00

- (51) **C08G 8/04** (11) **1 341 831 A1\***  
C08G 8/36 C10G 33/06
- (25) De (26) De
- (21) 01996567.2 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/12629 31.10.2001
- (87) WO 02/040562 2002/21 23.05.2002
- (30) 17.11.2000 DE 10057043
- (54) • ALKYLPHENOLGLYOXALHARZE UND IHRE VERWENDUNG ALS EMULSIONSSPALTER
- ALKYL PHENOLGLYOXAL RESINS AND THEIR USE AS DEMULSIFIERS
- RESINES D'ALKYLPHENOLGLYOXAL ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE DEMULSIFIANTS
- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) LEINWEBER, Dirk, 84489 Burghausen, DE  
WASMUND, Elisabeth, 84508 Burgkirchen, DE

**C08G 8/36** → (51) C08G 8/04

**C08G 12/32** → (51) C08L 61/28

**C08G 12/38** → (51) C08L 61/28

- (51) **C08G 18/12** (11) **1 341 832 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 01986855.3 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/14324 06.12.2001
- (87) WO 02/048227 2002/25 20.06.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 15.12.2000 DE 10062587  
15.12.2000 DE 10062583  
15.12.2000 DE 10062584
- (54) • POLYURETHAN-PREPOLYMERE MIT NCOGRUPPEN UND NIEDRIGEM GEHALT AN MONOMEREN POLYISOCYANAT
- POLYURETHANE-PREPOLYMERS COMPRISING NCO GROUPS AND A LOW CONTENT OF MONOMERIC POLYISOCYANATE
- PREPOLYMERES POLYURETHANE COMPRENANT DES GROUPES NCO ET UNE FAIBLE TENEUR EN POLYISOCYANATE MONOMERE
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) BOLTE, Gerd, 40789 Monheim, DE  
HENKE, Günter, 41470 Neuss, DE  
MECKEL-JONAS, Claudia, 41468 Neuss, DE  
PLOGMAKER, Dagmar, 45130 Essen, DE

(51) **C08G 18/62** (11) **1 341 833 A1\***  
C08G 18/80 C09D 127/12  
C09D 175/04

- (25) De (26) De
- (21) 01998574.6 (22) 30.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/04479 30.11.2001
- (87) WO 02/044235 2002/23 06.06.2002
- (30) 30.11.2000 DE 10059853

- (54) • BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG AUF ACRYLATBASIS ENTHALTEND FLUORMODIFIZIERTE POLYMERE
- ACRYLATE-BASED COATING COMPOSITION CONTAINING FLUOROMODIFIED POLYMERS
- COMPOSITION DE REVETEMENT A BASE D'ACRYLATE CONTENANT DES POLYMERES MODIFIES PAR FLUOR
- (71) Bollig & Kemper GmbH & Co. KG, Vitalisstrasse 114, 50827 Köln, DE
- (72) NEPLL, Bernhard, 50769 Köln, DE  
BOYSEN, Johannes, 50859 Köln, DE
- (74) Brandenburg, Thomas, Dr., Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/62

**C08G 18/83** → (51) C08G 63/78

**C08G 59/50** → (51) C09D 163/00

- (51) **C08G 63/16** (11) **1 341 834 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01985495.9 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/44323 29.11.2001
- (87) WO 02/044242 2002/23 06.06.2002
- (88) 22.08.2002
- (30) 01.12.2000 US 726478
- (54) • AMORPHE COPOLYESTER MIT NIEDRIGER SCHMELZVISKOSITÄT UND VERBESSERTER BESTÄNDIGKEIT GEGEN LIPIDE
- LOW MELT VISCOSITY AMORPHOUS COPOLYESTERS HAVING IMPROVED RESISTANCE TO LIPIDS
- COPOLYESTERS AMORPHES A FAIBLE VISCOSITE A L'ETAT FONDU, AVEC RESISTANCE ACCRUE AUX LIPIDES
- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) TURNER, S., Richard, Kingsport, TN 37660, US  
CONNELL, Gary, W., Church Hill, TN 37642, US  
SUBLETT, Bobby, J., Kingsport, TN 37664, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C08G 63/78** (11) **1 341 835 A2\***  
(25) En (26) En

- (21) 01990040.6 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47469 07.12.2001
- (87) WO 02/046267 2002/24 13.06.2002
- (88) 16.01.2003
- (30) 07.12.2000 US 254040 P
- (54) • EINFÜHRUNG VON KOMPONENTEN BEI DER POLYESTER-HERSTELLUNG DURCH REZIRKULATION
- INTRODUCTION OF COMPONENTS INTO POLYESTER MANUFACTURING PROCESS THROUGH RECIRCULATION
- INTRODUCTION D'UN COMPOSANT DANS UN PROCEDE DE FABRICATION PAR RECIRCULATION
- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) DEBRUIN, Bruce, Roger, Kingsport, TN 37663-4201, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C08G 63/78** (11) **1 341 836 A1\***  
C08G 64/20 C08G 64/42  
C08G 63/91 C08G 69/48  
C08G 18/83

(25) En (26) En

(21) 01992116.2 (22) 14.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/48423 14.12.2001

(87) WO 02/048237 2002/25 20.06.2002

(30) 15.12.2000 US 738150

17.08.2001 US 932150

14.12.2001 US 17612

(54) • *NACHPOLYMERISIERUNGS-SPRITZGIESSEN-VERFAHREN BEI DER HERSTELLUNG VON KONDENSATIONSPOLYMEREN*  
• *METHODS OF POST-POLYMERIZATION INJECTION IN CONDENSATION POLYMER PRODUCTION*  
• *TECHNIQUES D'INJECTION POST-POLYMERISATION DANS LA PRODUCTION DE POLYCONDENSATS*

(71) WELLMAN, INC., Suite 302, 1040 Broad Street, Shrewsbury, NJ 07702-4318, US

(72) NICHOLS, Carl, Steven, Waxhaw, NC 28173, US  
MOORE, Tony, Clifford, Charlotte, NC 28226, US  
SCHIAVONE, Robert, Joseph, Matthews, NC 28105, US  
EDWARDS, Walter, Lee, Harrisburg, NC 28075, US

(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, Baron & Warren, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**C08G 63/91** → (51) C08G 63/78

(51) **C08G 64/20** (11) **1 341 837 A1\***  
C08G 64/30

(25) De (26) De

(21) 01998580.3 (22) 08.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12930 08.11.2001

(87) WO 02/044244 2002/23 06.06.2002

(30) 01.12.2000 DE 10059616

(54) • *VERFAHREN ZUM ERZEUGEN VON POLYCARBONATEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING POLYCARBONATES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYCARBONATES*

(71) Zimmer AG, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt, DE

(72) KÄMPF, Rudolf, 63584 Haingründau, DE  
WILHELM, Fritz, 61184 Karben, DE

**C08G 64/20** → (51) C08G 63/78

**C08G 64/30** → (51) C08G 64/20

**C08G 64/42** → (51) C08G 63/78

(51) **C08G 69/48** (11) **1 341 838 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993177.3 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44556 28.11.2001

(87) WO 02/057340 2002/30 25.07.2002

(88) 10.10.2002

(30) 28.11.2000 US 253384 P

07.02.2001 US 778333

(54) • *POLYMERADDITIVE UND KUNSTSTOFFGEGENSTÄNDE ENTHALTEND DIESE*  
• *POLYMERIC ADDITIVES AND POLYMERIC ARTICLES COMPRISING SAID ADDITIVE*  
• *ADDITIFS POLYMERES ET ARTICLES POLYMERES LES RENFERMANT*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) PATEL, Kundan, M., Randolph, NJ 07869, US

MOHAJER, Yousef, Midlothian, VA 23113, US

TWOMEY, Conor, Midlothian, VA 23112, US

MARES, Frank, Whippany, NJ 07981, US

NELSON, Charles, Jay, Richmond, VA 23236, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C08G 69/48** → (51) C08G 63/78

**C08J 3/05** → (51) C09D 163/00

**C08J 5/12** → (51) C09D 161/04

(51) **C08J 5/18** (11) **1 341 839 A1\***  
C08K 3/00

(25) En (26) En

(21) 01995966.7 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44630 29.11.2001

(87) WO 02/046277 2002/24 13.06.2002

(30) 07.12.2000 US 251993 P

09.11.2001 US 36106

(54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARE ATMUNGSAKTIVE FOLIE UND BIOLOGISCH ABBAUBARES ATMUNGSAKTIVES LAMINAT*  
• *BIODEGRADABLE BREATHABLE FILM AND LAMINATE*  
• *FILM BIODEGRADABLE RESPIRANT ET LAMINE*

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) SCHIFFER, Daniel, K., Marietta, GA 30062, US

STOPPER, Steven, R., Duluth, GA 30097, US

(74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser

Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C08J 5/18** → (51) H05K 3/46

**C08J 5/24** → (51) C08L 81/06

(51) **C08J 7/04** (11) **1 341 840 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01994546.8 (22) 12.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13067 12.11.2001

(87) WO 02/040579 2002/21 23.05.2002

(30) 15.11.2000 GB 0027876

(54) • *BESCHICHTETE FOLIEN UND BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COATED FILMS AND COATING COMPOSITIONS*  
• *FILMS A REVETEMENT ET COMPOSITIONS DE REVETEMENT*

(71) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE

(72) COWTON, Lucy, Wigton Cumbria CA7 9BG, GB

(74) Kirk, Martin, UCB, S.A. Intellectual Property Department Allée de la Recherche 60, B-1070 Brussels, BE

**C08J 9/14** → (51) C11D 7/50

**C08K 3/00** → (51) B41M 5/00

**C08K 3/00** → (51) C08C 19/44

**C08K 3/00** → (51) C08J 5/18

(51) **C08K 3/32** (11) **1 341 841 A1\***  
C08K 5/49 C08L 69/00

(25) De (26) De

(21) 01999604.0 (22) 26.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13711 26.11.2001

(87) WO 02/046287 2002/24 13.06.2002

(30) 08.12.2000 DE 10061081

(54) • *FLAMMWIDRIGE POLYCARBONAT-BLENDS*  
• *FLAMEPROOF POLYCARBONATE BLENDS*  
• *MELANGES POLYCARBONATE IGNIFUGES*

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) ECKEL, Thomas, 41540 Dormagen, DE

SEIDEL, Andreas, 41542 Dormagen, DE

**C08K 3/34** → (51) C09C 1/42

**C08K 5/49** → (51) C08K 3/32

**C08K 5/521** → (51) C08L 69/00

**C08K 5/55** → (51) C09D 183/06

**C08K 9/08** → (51) C09C 1/42

**C08L 19/00** → (51) C08C 19/44

**C08L 19/00** → (51) C08L 21/00

(51) **C08L 21/00** (11) **1 341 842 A1\***  
C08L 19/00 B60C 1/00  
C08F 279/04

(25) De (26) De

(21) 01994722.5 (22) 26.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13713 26.11.2001

(87) WO 02/046296 2002/24 13.06.2002

(30) 07.12.2000 DE 10061174

(54) • *NBR-GELE IN BUTYLKAUTSCHUKCOMPOUNDS*

• *NBR GELS IN BUTYL RUBBER COMPOUNDS*

• *GELS NBR DANS DES COMPOSES DE CAOUTCHOUC BUTYLE*

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) OBRECHT, Werner, 47447 Moers, DE

SUMNER, Anthony, 51061 Köln, DE

(51) **C08L 23/16** (11) **1 341 843 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01995168.0 (22) 14.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/43498 14.11.2001  
 (87) WO 02/048256 2002/25 20.06.2002  
 (88) 30.01.2003  
 (30) 15.12.2000 US 736301  
 (54) • ELASTOMERE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE  
 ANORGANISCHE FÜLLSTOFFE ENTHALTEN  
 • MINERAL-FILLED ELASTOMER COMPOSI-  
 TIONS  
 • COMPOSITIONS ELASTOMERES A CHARGE  
 MINERALE  
 (71) Crompton Corporation, 199 Benson Road,  
 Middlebury, Connecticut 06749, US  
 (72) CRUSE, Richard, W., Yorktown Heights, NY 10598,  
 US  
 HANNON, Martin, J., Bethany, CT 06524, US  
 JOSHI, Prashant, G., Ossining, NY 10562, US  
 OSTERHOLTZ, Fred, D., Pleasantville, NY 10570,  
 US  
 PICKWELL, Robert, J., Tonawanda, NY 14140, US  
 (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al,  
 Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und  
 Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541  
 München, DE

(51) **C08L 51/00** (11) **1 341 844 A1\***  
 C08F 285/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01983603.0 (22) 23.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/13647 23.11.2001  
 (87) WO 02/046303 2002/24 13.06.2002  
 (30) 05.12.2000 DE 10060410  
 (54) • THERMOPLASTISCHE FORMMASSEN  
 • THERMOPLASTIC MOULDED MATERIALS  
 • MATIERES A MOULER THERMOPLASTI-  
 QUES  
 (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) EICHENAUER, Herbert, 41539 Dormagen, DE

(51) **C08L 51/04** (11) **1 341 845 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01984756.5 (22) 23.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/13648 23.11.2001  
 (87) WO 02/046304 2002/24 13.06.2002  
 (88) 15.08.2002  
 (30) 05.12.2000 DE 10060411  
 (54) • THERMOPLASTISCHE FORMMASSEN  
 • THERMOPLASTIC MOULDING MATERIALS  
 • MATIERES A MOULER THERMOPLASTI-  
 QUES  
 (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) EICHENAUER, Herbert, 41539 Dormagen, DE

**C08L 51/04** → (51) C08F 279/04  
**C08L 51/04** → (51) C08L 69/00  
**C08L 61/04** → (51) C09D 161/04

(51) **C08L 61/28** (11) **1 341 846 A2\***  
 C08G 12/32 C08G 12/38  
 C08L 61/30  
 (25) De (26) De  
 (21) 01990547.0 (22) 12.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/14582 12.12.2001  
 (87) WO 02/048261 2002/25 20.06.2002  
 (88) 29.08.2002  
 (30) 15.12.2000 AT 20882000  
 (54) • VERFAHREN ZUM HÄRTEN VON AMINO-  
 PLASTHARZEN  
 • METHOD FOR CURING AMINOPLAST RES-  
 INS  
 • PROCEDE POUR DURCIR DES RESINES  
 AMINOPLASTES  
 (71) Agrolinz Melamin GmbH, St.Peter-Strasse 25,  
 A-4021 Linz, AT  
 (72) RÄTZSCH, Manfred, A-4062 Wilhering/Thalheim,  
 AT  
 DICKE, René, A-4020 Linz, AT  
 JOCHAM, Daniel, A-4020 Linz, AT  
 (74) Gross, Felix, et al, Maikowski & Ninnemann  
 European Patent and Trademark Attorneys  
 Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

**C08L 61/30** → (51) C08L 61/28  
 (51) **C08L 63/00** (11) **1 341 847 A1\***  
 H01B 3/40  
 (25) De (26) De  
 (21) 01996579.7 (22) 14.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 01/04268 14.11.2001  
 (87) WO 02/040589 2002/21 23.05.2002  
 (30) 16.11.2000 DE 10057111  
 (54) • WÄRMELEITFÄHIGE VERGUSSMASSE  
 • THERMALLY CONDUCTIVE CASTING COM-  
 POUND  
 • MASSE DE REPLISSAGE  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) JENNRICH, Irene, 71364 Winnenden, DE  
 LEO, Kristian, 71576 Murr, DE  
 MUZIC, Markus, 71711 Murr, DE  
 ENDRES, Wolfgang, 73630 Remshalden, DE

**C08L 63/08** → (51) F16J 15/10  
 (51) **C08L 69/00** (11) **1 341 848 A1\***  
 C08L 51/04 C08K 5/521  
 (25) De (26) De  
 (21) 01991755.8 (22) 26.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/13709 26.11.2001  
 (87) WO 02/046305 2002/24 13.06.2002  
 (30) 08.12.2000 DE 10061080  
 (54) • POLYCARBONAT-ZUSAMMENSETZUNGEN  
 • POLYCARBONATE COMPOSITIONS  
 • COMPOSITIONS POLYCARBONATE  
 (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) ECKEL, Thomas, 41540 Dormagen, DE  
 SEIDEL, Andreas, 41542 Dormagen, DE  
 KELLER, Bernd, 47608 Geldern, DE  
 WITTMANN, Dieter, 51375 Leverkusen, DE

**C08L 69/00** → (51) C08K 3/32

**C08L 77/00** → (51) C08L 77/06  
 (51) **C08L 77/06** (11) **1 341 849 A1\***  
 C08L 77/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01982488.7 (22) 15.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/13237 15.11.2001  
 (87) WO 02/040591 2002/21 23.05.2002  
 (30) 20.11.2000 DE 10057455  
 (54) • POLYAMID-FORMMASSEN MIT VERBES-  
 SERTEN EIGENSCHAFTEN  
 • POLYAMIDE MOULDING MATERIAL WITH  
 IMPROVED PROPERTIES  
 • MATIERES DE MOULAGE POLYAMIDES A  
 PROPRIETES AMELIOREES  
 (71) EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013  
 Domat/Ems, CH  
 (72) BÜHLER, Friedrich, Severin, CH-7430 Thusis, CH  
 SCHWITZER, Alwin, Hermann, CH-7013  
 Domat/Ems, CH  
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
 7, 80336 München, DE

**C08L 79/00** → (51) B41M 5/00  
 (51) **C08L 81/06** (11) **1 341 850 A1\***  
 C08J 5/24 B29C 45/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01978678.9 (22) 06.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/04914 06.11.2001  
 (87) WO 02/042376 2002/22 30.05.2002  
 (30) 21.11.2000 GB 0028341  
 (54) • THERMISCH STABILE BINDERHARZZUSAM-  
 MENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR VER-  
 FESTIGUNG VON FASERN  
 • THERMALLY STABLE BINDER RESIN COM-  
 POSITION AND METHOD FOR BINDING FI-  
 BRES  
 • COMPOSITION DE LIANT RESINEUX THER-  
 MIQUEMENT STABLE ET PROCEDE DE  
 LIAISON DE FIBRES  
 (71) CYTEC TECHNOLOGY CORP., 300 Delaware  
 Avenue, Wilmington, Delaware 19801, US  
 (72) McGRAIL, Patrick, Terence, Cytec Fiberite Limited,  
 Middlesbrough, Cleveland TS90 8JE, GB  
 CARTER, Jeffrey, Thomas, ICI Strategic Tech.  
 Group, Middlesbrough, Cleveland TS90 8JE, GB  
 LO FARO, Carmelo, Cytec Fiberite Limited,  
 Middlesbrough, Cleveland TS90 8JE, GB  
 (74) Allen, Philippa Margaret, et al, Novagraaf Patents  
 Limited The Crescent 54 Blossom Street, York  
 YO24 1AP, GB

(51) **C09B 19/02** (11) **1 341 851 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01967628.7 (22) 27.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 LT LV RO SI  
 (86) IB 01/01785 27.09.2001  
 (87) WO 02/046315 2002/24 13.06.2002  
 (30) 04.12.2000 GB 0029476  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRI-  
 PHENDIOXAZINPIGMENTEN  
 • PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
 TRIPHENODIOXAZINE PIGMENTS  
 • PROCEDE DE PREPARATION DE PIG-  
 MENTS TRIPHENODIOXAZINIQUES

- (71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (72) KAUL, Bansi, Lal, CH-4105 Biel-Benken, CH
- PLÜG, Carsten, 79576 Weil am Rhein, DE
- (74) Dünwald, Dieter, et al, Clariant International Ltd Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH

- (51) **C09B 43/16** (11) **1 341 852 A1\***  
C09B 62/09 C09D 11/02
- (25) En (26) En
- (21) 01999613.1 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 01/02286 03.12.2001
- (87) WO 02/046316 2002/24 13.06.2002
- (30) 04.12.2000 GB 0029468
- (54) • VERWENDUNG VON DISAZOFARBSTOFFEN  
• USE OF DISAZO COMPOUNDS  
• UTILISATION DE COMPOSES DISAZO
- (71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (72) LEHR, Friedrich, 79588 Efringen-Kirchen, DE
- HASEMANN, Ludwig, 79379 Müllheim, DE
- (74) Dünwald, Dieter, et al, Clariant International Ltd Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH

**C09B 62/09** → (51) C09B 43/16

- (51) **C09B 67/22** (11) **1 341 853 A1\***  
C08K 9/08 C08K 3/34
- (25) En (26) En
- (21) 01970069.9 (22) 28.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 01/01795 28.09.2001
- (87) WO 02/046318 2002/24 13.06.2002
- (30) 05.12.2000 CH 236500
- (54) • TRICHROMIE-FAERBEVERFAHREN  
• TRICHROMATIC DYEING PROCESS  
• PROCEDE DE TEINTURE TRICHROMATIQUE
- (71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (72) STAKELBECK, Hans-Peter, 79589 Binzen, DE
- SCHÖFBERGER, Georg, CH-4052 Basel, CH
- (74) Dünwald, Dieter, et al, Clariant International Ltd Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH

**C09B 67/22** → (51) C09B 69/02

- (51) **C09B 69/02** (11) **1 341 854 A1\***  
C09B 67/22
- (25) En (26) En
- (21) 01985845.5 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14178 04.12.2001
- (87) WO 02/048269 2002/25 20.06.2002
- (30) 13.12.2000 CH 242800
- 05.09.2001 CH 164601
- (54) • RHEOLOGIEVERBESSERER UND RHEOLOGISCH VERBESSERTE PIGMENTPRÄPARATE  
• RHEOLOGY IMPROVERS AND PIGMENT COMPOSITIONS HAVING IMPROVED RHEOLOGY  
• AMELIORANTS DE RHEOLOGIE ET COMPOSITIONS DE PIGMENTS DOTEES D'UNE MEILLEURE RHEOLOGIE

- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) BUGNON, Philippe, CH-1724 Essert, CH

- (51) **C09B 69/02** (11) **1 341 855 A1\***  
C09B 67/22
- (25) En (26) En
- (21) 01990495.2 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14176 04.12.2001
- (87) WO 02/048268 2002/25 20.06.2002
- (30) 13.12.2000 CH 24292000
- 05.09.2001 CH 16472001
- (54) • RHEOLOGIEVERBESSERER UND PIGMENTZUSAMMENSETZUNGEN MIT EINER VERBESSERTEN RHEOLOGIE  
• RHEOLOGY IMPROVERS AND PIGMENT COMPOSITIONS HAVING IMPROVED RHEOLOGY  
• AMELIORATEURS DE RHEOLOGIE ET COMPOSITIONS PIGMENTAIRES AYANT UNE RHEOLOGIE AMELIOREE
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) BUGNON, Philippe, CH-1724 Essert, CH

- (51) **C09C 1/42** (11) **1 341 856 A1\***  
C08K 9/08 C08K 3/34
- (25) De (26) De
- (21) 01994780.3 (22) 12.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/14581 12.12.2001
- (87) WO 02/048270 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 AT 20862000
- (54) • POLYMERMODIFIZIERTE ANORGANISCHE PARTIKEL  
• POLYMER MODIFIED INORGANIC PARTICLES  
• PARTICULES INORGANIQUE MODIFIEES PAR UN POLYMERE
- (71) Agrolinz Melamin GmbH, St.Peter-Strasse 25, A-4021 Linz, AT
- (72) RÄTZSCH, Manfred, A-4062 Wilhering/Thalheim, AT
- DICKE, René, A-4020 Linz, AT
- MACHHERNDL, Markus, A-4060 Leonding, AT
- GRANNER, Gerd, A-4061 Paching, AT
- (74) Gross, Felix, et al, Maikowski & Ninnemann European Patent and Trademark Attorneys Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

- (51) **C09D 4/00** (11) **1 341 857 A1\***  
C09D 4/06
- (25) En (26) En
- (21) 01997528.3 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00849 21.11.2001
- (87) WO 02/042383 2002/22 30.05.2002
- (30) 22.11.2000 EP 00204144
- 22.12.2000 EP 00204729
- 17.01.2001 EP 01200174
- (54) • STRAHLUNGSVERNETZBARE ZUSAMMENSETZUNG  
• RADIATION CURABLE COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DURCISSABLES PAR RAYONNEMENT
- (71) DSM N.V., Het Overloot 1, 6411 TE Heerlen, NL

- (72) JANSEN, Johan, Franz, Gradus, Antonius, NL-6165 AP Geleen, NL
- DIAS, Aylvin, Jorge, Angelo, Athanasius, NL-6221 JD Maastricht, NL
- DORSCHU, Marko, NL-6191 CH Beek, NL
- COUSSENS, Betty, Bernice, B-3530 Houthalen, BE
- (74) den Hartog, Jeroen H.J., DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C09D 4/00** → (51) C04B 41/84

**C09D 4/06** → (51) C09D 4/00

**C09D 5/00** → (51) A61L 27/34

**C09D 5/00** → (51) C11D 7/50

**C09D 5/02** → (51) C09D 163/00

**C09D 5/03** → (51) C09D 163/00

**C09D 11/02** → (51) C09B 43/16

**C09D 127/12** → (51) C08G 18/62

- (51) **C09D 161/04** (11) **1 341 858 A2\***  
C08L 61/04 C08J 5/12
- (25) De (26) De
- (21) 01991784.8 (22) 05.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/14265 05.12.2001
- (87) WO 02/048273 2002/25 20.06.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 14.12.2000 DE 10062266
- (54) • WÄSSRIGE EINSCHICHT-GUMMI-METALLBINDEMITTEL  
• AQUEOUS SINGLE LAYER RUBBER-METAL BINDING AGENTS  
• LIANTS AQUEUX CAOUTCHOUC-METAL EN UNE SEULE COUCHE
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) WEFRINGHAUS, Rainer, 40723 Hilden, DE
- PURPS, Hans-Joachim, 40667 Meerbusch, DE

- (51) **C09D 163/00** (11) **1 341 859 A1\***  
C08G 59/50 C09D 5/02  
C09D 5/03 C08J 3/05
- (25) De (26) De
- (21) 01994737.3 (22) 27.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13793 27.11.2001
- (87) WO 02/042387 2002/22 30.05.2002
- (30) 27.11.2000 DE 10058870
- (54) • WÄSSRIGER BESCHICHTUNGSSTOFF, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG  
• AQUEOUS COATING MATERIAL, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND USE THEREOF  
• MATIERE DE REVETEMENT AQUEUSE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION
- (71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) GROSS, Lutz-Werner, 45721 Haltern, DE
- MOORKAMP, Ludwig, 48165 Münster, DE
- GRUMPE, Heinz-Ulrich, 48308 Senden, DE
- (74) Fitzner, Uwe, et al, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Rechts- und Patentanwältinnen Lintorfer Strasse 10, D-40878 Ratingen, DE

<b>C09D 175/04</b> → (51) C08G 18/62	(51) <b>C09J 11/00</b> (11) <b>1 341 862 A2*</b>	(51) <b>C09K 3/14</b> (11) <b>1 341 865 A2*</b>
<b>C09D 179/00</b> → (51) B41M 5/00	C09J 11/06	B24D 3/00
(51) <b>C09D 183/06</b> (11) <b>1 341 860 A1*</b>	(25) De (26) De	B24D 3/06
C08K 5/55	(21) 01990383.0 (22) 02.11.2001	B24D 3/10
(25) Fr (26) Fr	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	(25) En (26) En
(21) 01997529.1 (22) 20.11.2001	LU MC NL PT SE TR	(21) 01974568.6 (22) 09.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	(86) EP 01/12688 02.11.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR	(87) WO 02/038692 2002/20 16.05.2002	LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	(88) 01.08.2002	AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03629 20.11.2001	(30) 10.11.2000 DE 10055942	(86) IB 01/01875 09.10.2001
(87) WO 02/042388 2002/22 30.05.2002	(54) • HAFTKLEBEMASSE UND IHRE VERWENDUNG	(87) WO 02/031078 2002/16 18.04.2002
(30) 21.11.2000 FR 0015016	• PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE MASS AND THE USE THEREOF	(88) 27.06.2002
(54) • AUF FUNKTIONALISIERTEN STRAHLUNGS-HÄRTBAREN SILICONEN BASIERENDEN MASSEN UND DARAUSS ERHALTENE KLEBSTOFFABWEISENDE BESCHICHTUNGEN	• MASSE AUTOADHESIVE ET SON UTILISATION	(30) 12.10.2000 PCT/ZA00/05624
• COMPOSITIONS BASED ON FUNCTIONALISED RADIATION-CURABLE SILICONES AND ANTI-ADHESIVE COATINGS OBTAINED FROM SAID COMPOSITIONS	(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE	(54) • POLYKRISTALLINE SCHLEIFKÖRNER
• COMPOSITIONS A BASE DE SILICONES FONCTIONNALISEES DURCISSEABLES SOUS IRRADIATION ET REVTEMENTS ANTI-ADHERENTS OBTENUS A PARTIR DE CES COMPOSITIONS	(72) KRAWINKEL, Thorsten, 22457 Hamburg, DE	• POLYCRYSTALLINE ABRASIVE GRIT
(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR	FRANCK, Kerstin, 22529 Hamburg, DE	• ABRASIF DE DECAPAGE POLYCRYSTALLIN
(72) FRANCES, Jean-Marc, F-69330 Meyzieu, FR	LÜHMANN, Bernd, 22844 Norderstedt, DE	(71) Element Six (PTY) Ltd, Debid Road, Nuffield, 1559 Springs, ZA
(74) Trolliet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR		(72) FRIES, Robert, 2193 Forest Town, ZA
	<b>C09J 11/06</b> → (51) C09J 11/00	SIGALAS, Iakovos, 2195 Linden, ZA
	<b>C09J 157/02</b> → (51) C08F 232/06	NEBELUNG, Manfred, Dresden, DE
	(51) <b>C09J 175/12</b> (11) <b>1 341 863 A2*</b>	(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
	(25) De (26) De	(51) <b>C09K 3/14</b> (11) <b>1 341 866 A1*</b>
	(21) 01993657.4 (22) 31.10.2001	B24D 3/00
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	(25) De (26) De
	LU MC NL PT SE TR	(21) 01989539.0 (22) 29.11.2001
	(86) EP 01/12634 31.10.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
	(87) WO 02/038693 2002/20 16.05.2002	LU MC NL PT SE TR
	(88) 18.07.2002	(86) EP 01/13972 29.11.2001
	(30) 09.11.2000 DE 10055559	(87) WO 02/046326 2002/24 13.06.2002
	(54) • UV-BESTÄNDIGER BEFLOCKUNGSKLEBSTOFF FÜR POLYMERE SUBSTRATE	(30) 08.12.2000 DE 10061500
	• UV-RESISTANT FLOCKING ADHESIVE FOR POLYMER SUBSTRATES	(54) • SCHLEIFKORN AUF BASIS VON AL <sub>2</sub> O <sub>3</sub> UND ZRO <sub>2</sub> . VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG SOWIE SEINE VERWENDUNG
	• ADHESIF DE FLOCAGE RESISTANT AUX UV DESTINE A DES SUBSTRATS POLYMERES	• AL <sub>2</sub> O <sub>3</sub> AND ZRO <sub>2</sub> BASED ABRASIVE GRAIN, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF
	(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse, 40589 Düsseldorf, DE	• GRAIN ABRASIF A BASE DE AL <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ? ET DE ZRO <sub>2</sub> ?, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION
	(72) WEFRINGHAUS, Rainer, 40723 Hilden, DE	(71) Treibacher Schleifmittel GmbH, Ferroweg 1, 79725 Laufenburg, DE
	HEMEL, Richard, 40789 Monheim, DE	(72) DAZZA, Alessandro, A-9500 Villach, AT
	(51) <b>C09K 3/14</b> (11) <b>1 341 864 A1*</b>	ZEIRINGER, Hans, A-8321 Kappel, AT
	C09G 1/02	BUCAR, Wolfgang, 79725 Laufenburg, DE
	A61K 7/16	MÖLTGEN, Paul, 79725 Laufenburg, DE
	A61K 7/22	(74) Westphal, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
	(25) En (26) En	(51) <b>C09K 3/18</b> (11) <b>1 341 867 A1*</b>
	(21) 01954973.2 (22) 25.07.2001	(25) En (26) En
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	(21) 01274198.9 (22) 16.10.2001
	LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
	(86) US 01/23471 25.07.2001	LU MC NL PT SE TR
	(87) WO 02/016526 2002/09 28.02.2002	AL LT LV MK RO SI
	(30) 18.08.2000 US 641633	(86) TR 01/00051 16.10.2001
	(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHLEIFMITTELZUSAMMENSETZUNGEN UND ERHALTENE PRODUKTE	(87) WO 03/033614 2003/17 24.04.2003
	• METHOD FOR MAKING ABRASIVE COMPOSITIONS AND PRODUCTS THEREOF	(54) • EIN NEUES ENTEISUNGSMITTEL
	• PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSITIONS ABRASIVES ET PRODUITS OBTENUS	• A NOVEL DEICING COMPOSITION
	(71) J.M. HUBER CORPORATION, 333 Thornall Street, Edison, NJ 08837-2220, US	• NOUVELLE COMPOSITION DE DEGIVRAGE
	(72) HUANG, Yung-Hui, Bel Air, MD 21014, US	(71) MKS Marmara Entegre Kimya San. A.S., Barbaros Bulvarı, 83/1 Besiktas, 80690 Istanbul, TR
	MCGILL, Patrick, D., Darlington, MD 21034, US	(72) GURKAYNAK, Mehmet, Ali, 80690 Istanbul, TR
	MARTIN, Michel, J., Plainsboro, NJ 08536, US	KIMYACIOGLU, Ahmet, Atila, 80690 Istanbul, TR
	APELIAN, Minas, R., Bel Air, MD 21014, US	UZUN, Isa, 80690 Istanbul, TR
	(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB	(74) Dereligli, Ersin, et al, Bursa Patent, Inc., Tophane Ortapazar Cad. No: 7, 16040 Bursa, TR



**C09K 3/32** → (51) B09C 1/02  
(51) **C09K 5/04** (11) **1 341 868 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01989965.7 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46879 07.12.2001  
(87) WO 02/046328 2002/24 13.06.2002  
(88) 05.06.2003  
(30) 08.12.2000 US 254208 P  
11.07.2001 US 304552 P  
06.12.2001 US 10187  
(54) • KÜHLMITTELZUSAMMENSETZUNGEN ENT-  
HALTEND EINEN KOMPATIBILISATOR  
• REFRIGERANT COMPOSITIONS CONTAIN-  
ING A COMPATIBILIZER  
• COMPOSITIONS REFRIGERANTES CONTE-  
NANT UN AGENT DE COMPTABILISATION  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) MINOR, Barbara, Haviland, Elkton, MD 21921, US  
PALMER, Keith, Winfield, Kennett Square, PA  
19348, US  
(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., 179  
Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

**C09K 5/04** → (51) C11D 7/50  
(51) **C09K 7/02** (11) **1 341 869 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993658.2 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47311 13.11.2001  
(87) WO 02/038697 2002/20 16.05.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 10.11.2000 US 709962  
(54) • TONSCHIEFERHYDRATATIONSBE-  
LEUNIGUNGSMITTEL UND VERFAHREN  
ZUR VERWENDUNG  
• SHALE HYDRATION INHIBITION AGENT  
AND METHOD OF USE  
• AGENT SERVANT A INHIBER L'HYDRATA-  
TION DE SCHISTES ARGILEUX ET SON  
PROCEDE D'UTILISATION  
(71) M-I L.L.C., 1207 Louisiana Street, Houston, TX  
77002, US  
(72) PATEL, Arvind, D., Sugar Land, TX 77478, US  
STAMATAKIS, Emanuel, Houston, TX 77077, US  
DAVIS, Eric, Houston, TX 77083, US  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

(51) **C09K 11/08** (11) **1 341 870 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983566.1 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) KR 00/01476 16.12.2000  
(87) WO 02/064701 2002/34 22.08.2002  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
KUGELFÖRMIGEN, BLAU FLUORESZIEREN-  
DEN SUBSTANZ  
• METHOD FOR MANUFACTURING SPHERI-  
CAL BLUE FLUORESCENT SUBSTANCE  
• PROCEDE DESTINE A LA FABRICATION  
D'UNE SUBSTANCE FLUORESCENTE  
BLEUE SPHERIQUE  
(71) LG Chemical Co., Ltd., LG Twin Tower, Yoido-dong  
20, Yongdungpo-ku, Seoul 150-721, KR  
(72) KIM, Gyun-Joong, Taejeon-city 305-340, KR

KANG, Min-Soo, Yusung-ku, Taejeon-city 305-503,  
KR  
KWON, Tae-Hyun, Taejeon-city 305-390, KR  
(74) Brandenburg, Thomas, Dr., Brandenburg,  
Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773  
Hennef, DE

**C09K 11/77** → (51) H01J 61/44

**C09K 17/20** → (51) C04B 26/04

**C09K 19/30** → (51) C07C 43/225

(51) **C09K 19/32** (11) **1 341 871 A1\***  
C09K 19/42 C09K 19/44  
(25) De (26) De  
(21) 01982299.8 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/10699 17.09.2001  
(87) WO 02/046330 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 DE 10060472  
(54) • FLÜSSIGKRISTALLINES MEDIUM  
• LIQUID CRYSTALLINE MEDIUM  
• MILIEU A CRISTAUX LIQUIDES  
(71) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE  
(72) HECKMEIER, Michael, 64625 Bensheim, DE  
ENGEL, Martin, 64291 Darmstadt, DE  
SCHULER, Brigitte, 63762 Grossostheim, DE  
BREMNER, Matthias, 64295 Darmstadt, DE  
PAULUTH, Detlef, 64372 Ober-Ramstadt, DE

**C09K 19/42** → (51) C09K 19/32

**C09K 19/44** → (51) C09K 19/32

**C09K 21/04** → (51) D21H 19/38

**C09K 21/14** → (51) A62D 1/00

**C10B 43/10** → (51) C10L 10/06

(51) **C10C 3/00** (11) **1 341 872 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992751.6 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45530 02.11.2001  
(87) WO 02/036712 2002/19 10.05.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 03.11.2000 US 245513 P  
(54) • VERFAHREN ZUM REDUZIEREN VON EMIS-  
SIONEN BEI DER ASPHAL THERSTELLUNG  
• PROCESS FOR REDUCTION OF EMIS-  
SIONS IN ASPHALT PRODUCTION  
• PROCEDE DE REDUCTION D'EMISSIONS  
DANS LA PRODUCTION D'ASPHALTE

(71) Hucker, Kenneth, P.O. Box 677, Aransas Pass, TX  
78335, US  
Brass, Sanford P., 13519 Sundowner, Houston, TX  
77041, US  
(72) Hucker, Kenneth, Aransas Pass, TX 78335, US  
Brass, Sanford P., Houston, TX 77041, US  
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**C10G 17/00** → (51) C10G 45/00

**C10G 33/06** → (51) C08G 8/04

(51) **C10G 45/00** (11) **1 341 873 A1\***  
C10G 17/00 C10G 47/02  
C10G 47/24 C10G 65/00  
(25) En (26) En  
(21) 01989879.0 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46265 02.11.2001  
(87) WO 02/038702 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 US 711597  
(54) • INTEGRIERTES SCHMIERMITTELVEREDE-  
LUNGSVERFAHREN  
• INTEGRATED LUBRICANT UPGRADING  
PROCESS  
• PROCEDE DE VALORISATION DE LUBRI-  
FIANT INTEGREE  
(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US  
(72) CARROL, Michael, B., Baton Rouge, LA 70816, US  
SMITH, Fritz, A., Doylestown, PA 18901, US  
BIXEL, John, C., Parker, CO 80138, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 45/00** → (51) C10G 47/02

**C10G 45/00** → (51) C10G 69/02

(51) **C10G 47/02** (11) **1 341 874 A1\***  
C10G 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 01998088.7 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49943 19.10.2001  
(87) WO 02/059234 2002/31 01.08.2002  
(30) 13.11.2000 US 711604  
(54) • INTEGRIERTES SCHMIERMITTELVEREDE-  
LUNGSVERFAHREN  
• INTEGRATED LUBRICANT UPGRADING  
PROCESS  
• PROCEDE INTEGRE DE VALORISATION DE  
LUBRIFIANT

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US  
(72) CARROLL, Michael, B., Baton Rouge, LA 70816, US  
SCHLEICHER, Gary, P., Baton Rouge, LA 70810, US  
BOYLE, Joseph, P., Baton Rouge, LA 70808, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 47/02** → (51) C10G 45/00

**C10G 47/02** → (51) C10G 69/02

**C10G 47/24** → (51) C10G 45/00

(51) **C10G 49/00** (11) **1 341 875 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270583.6 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14737 11.12.2001  
(87) WO 02/048287 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 EP 00311008  
(54) • MEHRBETT NIEDERFLUSSREAKTOR  
• MULTIPLE BED DOWNFLOW REACTOR

- REACTEUR A LITS MULTIPLES ET A ECOULEMENT DESCENDANT
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) VAN DER MEER, Jurjen, Wietze, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL
- ZONNEVYLLE, Marjanne, Clara, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

(51) **C10G 49/00** (11) **1 341 876 A1\***  
B01J 8/04

(25) En (26) En

(21) 01984844.9 (22) 11.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14736 11.12.2001
- (87) WO 02/048286 2002/25 20.06.2002
- (30) 11.12.2000 EP 00311008
- MISCHVORRICHTUNG MIT WIRBELKAMMER ZUR MISCHEUNG EINER FLÜSSIGKEIT
  - MIXING DEVICE COMPRISING A SWIRL CHAMBER FOR MIXING LIQUID
  - M LANGEUR CHAMBRE DE TURBULENCE POUR LIQUIDES
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) DEN HARTOG, Arie, Pieter, Deceased, NL  
VAN VLIET, Willem, NL-2596 HR The Hague, NL

**C10G 65/00** → (51) C10G 45/00

**C10G 65/02** → (51) C10G 69/02

(51) **C10G 69/02** (11) **1 341 877 A1\***  
C10G 65/02 C10G 45/00  
C10G 47/02

(25) En (26) En

(21) 01979719.0 (22) 10.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/31841 10.10.2001
- (87) WO 02/038705 2002/20 16.05.2002
- (30) 13.11.2000 US 711605
- INTEGRIERTES SCHMIERMITTELVEREDELUNGSVERFAHREN
  - INTEGRATED LUBRICANT UPGRADING PROCESS
  - PROCESSUS INTEGRE DE VALORISATION DE LUBRIFIANT
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US
- (72) CARROLL, Michael, B., Baton Rouge, LA 70816, US  
SMITH, Fritz, A., Doylestons, PA 18901, US  
BIXEL, John, C., Parker, CO 80139, US
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C10J 3/16** (11) **1 341 878 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01976907.4 (22) 12.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 01/01717 12.10.2001
- (87) WO 02/048292 2002/25 20.06.2002
- (30) 11.12.2000 KR 2000075112

- (54) • VERFAHREN ZUM VERGASEN KOHLENSTOFFHALTIGER STOFFE UND VORRICHTUNG HIERFÜR
- METHOD OF GASIFYING CARBONACEOUS MATERIAL AND APPARATUS THEREFOR
  - PROCEDE DE GAZEIFICATION DE MATIERES CARBONEES ET APPAREIL CORRESPONDANT
- (71) Kim, Hyun Yong, 449-6, Pyeongchang-don,  
Jongro-ku, 110-848 Seoul, KR
- (72) Kim, Hyun Yong, 110-848 Seoul, KR
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C10L 1/16** (11) **1 341 879 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988817.1 (22) 19.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/49941 19.10.2001
- (87) WO 02/035069 2002/18 02.05.2002
- (88) 18.07.2002
- (30) 24.10.2000 US 242814 P  
28.09.2001 US 967265
- VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER BILDUNG VON ABLAGERUNGEN IN BENZINMOTOREN MIT DIREKTEINSPRITZUNG DURCH VERWENDUNG EINES KRAFTSTOFFES MIT BESTIMMTEN ZUSAMMENSETZUNGSEIGENSCHAFTEN
  - A METHOD FOR CONTROLLING DEPOSIT FORMATION IN GASOLINE DIRECT INJECTION ENGINE BY USE OF A FUEL HAVING PARTICULAR COMPOSITIONAL CHARACTERISTICS
  - PROCEDE PERMETTANT D'EMPECHER LA FORMATION DE DEPOTS DANS UN MOTEUR A ESSENCE A INJECTION DIRECTE PAR L'UTILISATION D'UN CARBURANT DONT LA COMPOSITION PRESENTE DES CARACTERISTIQUES PARTICULIERES
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US
- (72) AVERY, Noyes, L., Bryn Mawr, PA 19010, US  
WELLS, Paul, Patrick, Mullica Hill, NJ 08062, US
- (74) Troch, Geneviève, ExxonMobil Chemical Europe  
Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10L 5/00** → (51) C10L 10/06

**C10L 10/00** → (51) C10L 10/06

- (51) **C10L 10/06** (11) **1 341 880 A1\***  
C10L 10/00 C10L 5/00  
F23J 3/00 C10B 43/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00988899.1 (22) 07.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/03436 07.12.2000
- (87) WO 02/046337 2002/24 13.06.2002
- FESTER WIRKSTOFF ZUR ZERSTÖRUNG VON RUSS UND INSBESONDERE VON TEEREN, UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN UND DESSEN ANWENDUNGEN
  - SOLID AGENT FOR ELIMINATING SOOT AND IN PARTICULAR TARS, AND METHOD FOR MAKING SAME AND USES THEREOF

- AGENT SOLIDE DE DESTRUCTION DE LA SUJIE ET NOTAMMENT DES GOUDRONS, ET SON PROCEDE DE FABRICATION ET SES UTILISATIONS
- (71) Madamour, Philippe, 16, rue Vignon, 75116 Paris,  
FR
- (72) Madamour, Philippe, 75116 Paris, FR
- (74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD  
AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(51) **C11B 1/12** (11) **1 341 881 A2\***  
A23J 1/00 A23K 1/10

(25) En (26) En

(21) 01986495.8 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44532 29.11.2001
- (87) WO 02/044308 2002/23 06.06.2002
- (88) 05.12.2002
- (30) 30.11.2000 US 250453 P
- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICHEN AUSLASSEN
  - CONTINUOUS CONDITIONING METHOD AND APPARATUS
  - PROCEDE ET APPAREIL DE CONDITIONNEMENT CONTINU
- (71) THE DUPPS COMPANY, 548 North Cherry Street,  
Germantown, Ohio 45327, US
- (72) SCHOTTELKOTTE, William, Centerville, OH 45458,  
US
- (74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley  
Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**C11D 1/10** → (51) C11D 1/86

**C11D 1/66** → (51) C11D 1/86

**C11D 1/825** → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 1/83** (11) **1 341 882 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993170.8 (22) 21.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44007 21.11.2001
- (87) WO 02/055641 2002/29 18.07.2002
- (30) 24.11.2000 US 253010 P
- AUF TENSIDMISCHUNGEN BASIERENDE REINIGUNGSMITTEL MIT REDUZIERTER STREIFENBILDUNG
  - MIXED SURFACTANT CLEANING COMPOSITIONS WITH REDUCED STREAKING
  - COMPOSITIONS DE LAVAGE A TENSIOACTIFS MELANGES A EFFETS DE TRAINÉES REDUITS

- (71) Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, Postfach 1100,  
40191 Düsseldorf, DE

- (72) MITRA, Shumanta, Dublin, CA 94568, US  
HAUBRICH, Scott, San Leandro, CA 94577, US  
ZHOU, Boli, Tualatin, OR 97062, US

**C11D 1/83** → (51) C11D 1/86

**C11D 1/83** → (51) D06L 1/14

(51) **C11D 1/835** (11) **1 341 883 A1\***  
C11D 3/04 C11D 7/04  
C11D 7/08 C11D 7/26  
B08B 3/04 C23G 5/036  
H01L 21/00

(25) En (26) En  
(21) 01999625.5 (22) 03.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43171 03.12.2001

(87) WO 02/046344 2002/24 13.06.2002

(30) 07.12.2000 US 732414

(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ÄTZANLAGENTEILEN*

• *METHOD FOR CLEANING ETCHER PARTS*  
• *PROCEDE POUR NETTOYER LES PIECES D'UN APPAREIL DE GRAVURE*

(71) Ashland Inc., P.O. Box 2291, Columbus, OH 43216, US

(72) PETERS, Daryl, W., Stewartville, NJ 08886-2402, US

ROVITO, Roberto, J., Quakertown, PA 18951, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C11D 1/835** → (51) C11D 3/00

**C11D 1/835** → (51) D06L 1/14

(51) **C11D 1/86** (11) **1 341 884 A1\***  
C11D 1/83 C11D 3/04  
C11D 1/10 C11D 1/66  
C11D 3/02

(25) En (26) En  
(21) 01271046.3 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46468 07.12.2001

(87) WO 02/066590 2002/35 29.08.2002

(30) 12.12.2000 US 734979

09.01.2001 US 757355

09.01.2001 US 757334

16.05.2001 US 859084

16.05.2001 US 859086

30.05.2001 US 867954

(54) • *FETTLÖSENDES FLÜSSIGES FEINWASCHMITTEL*

• *GREASE CUTTING LIGHT DUTY LIQUID DETERGENT*

• *DETERGENT LIQUIDE DEGRAISSANT POUR LAVAGES DELICATS*

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US

(72) D'AMBROGIO, Robert, Bound Brook, NJ 08805, US  
CONNORS, Thomas, Piscataway, NJ 08854, US

(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

(51) **C11D 3/00** (11) **1 341 885 A1\***  
C11D 1/825 C11D 1/835  
C11D 3/22 C11D 3/37  
// (C11D1/66, 1:72, 1:44)

(25) En (26) En

(21) 01979580.6 (22) 05.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/31452 05.10.2001

(87) WO 02/048300 2002/25 20.06.2002

(30) 14.12.2000 US 737004

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR REINIGUNG UND BEFEUCHTUNG VON KONTAKTLINSEN*

• *COMPOSITION FOR CLEANING AND WETTING CONTACT LENSES*

• *COMPOSITION DE NETTOYAGE ET D'HUMIDIFICATION DE LENTILLES DE CONTACT*

(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US

(72) GROEMMINGER, Suzanne, F., Rochester, NY 14609, US

(74) Bowman, Paul Alan, et al, Lloyd Wise

Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **C11D 3/00** (11) **1 341 886 A1\***  
C11D 3/20 C11D 3/48

(25) En (26) En

(21) 01990523.1 (22) 06.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14356 06.12.2001

(87) WO 02/048298 2002/25 20.06.2002

(30) 14.12.2000 EP 00811192

(54) • *OBERFLÄCHENAKTIVE ZUSAMMENSETZUNGEN*

• *SURFACE-ACTIVE COMPOSITIONS*

• *COMPOSITIONS TENSIOACTIVES*

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) OCHS, Dietmar, 79650 Schopfheim, DE  
BRUGGER, François, F-68510 Waltzenheim, FR  
SCHNYDER, Marcel, CH-4127 Birsfelden, CH

**C11D 3/02** → (51) C11D 1/86

**C11D 3/02** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/04** → (51) C11D 1/835

**C11D 3/04** → (51) C11D 1/86

**C11D 3/10** → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 3/12** (11) **1 341 887 A1\***  
D06M 11/70 D06M 11/79

(25) En (26) En

(21) 01999626.3 (22) 29.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12580 29.10.2001

(87) WO 02/046345 2002/24 13.06.2002

(30) 06.12.2000 EP 00310857

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON GEWEBE*

• *FABRIC TREATMENT COMPOSITIONS*

• *COMPOSITIONS DESTINEES AU TRAITEMENT DE TISSUS*

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL  
PT SE TR

(72) WHILTON, Nicola, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH6 3JW, GB

(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford

MK44 1LQ, GB

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 3/22** (11) **1 341 888 A1\***  
C08B 3/22 C08B 13/00  
C08B 15/06

(25) En (26) En

(21) 01270589.3 (22) 06.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14490 06.12.2001

(87) WO 02/048302 2002/25 20.06.2002

(30) 15.12.2000 EP 00311227

(54) • *TEXTILWASCHMITTEL*

• *LAUNDRY COMPOSITION*

• *COMPOSITION DE BLANCHISSAGE*

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL  
PT SE TR

(72) FINDLAY, Paul, Hugh, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

KUKULJ, Dax, Kingston, ACT 2604, AU

MEALING, David, Richard, Arthur, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

(74) Elliott, Peter William, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C11D 3/22** → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 3/37** (11) **1 341 889 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01986401.6 (22) 03.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14378 03.12.2001

(87) WO 02/048303 2002/25 20.06.2002

(30) 11.12.2000 GB 0030177

11.04.2001 GB 0109142

(54) • *TEXTILPFLEGE MITTEL*

• *TEXTILE CARE COMPOSITION*

• *COMPOSITION POUR LE SOIN DU LINGE*

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL  
PT SE TR

(72) OAKES, John, c/o Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

SUGDON, Matthew, Basingstoke, Hampshire RG24 7BQ, GB

(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford

MK44 1LQ, GB

(51) **C11D 3/37** (11) **1 341 890 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01989585.3 (22) 03.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14382 03.12.2001

(87) WO 02/048305 2002/25 20.06.2002

(30) 11.12.2000 GB 0030177

11.04.2001 GB 0109142

- (54) • VERBESSERUNGEN BEI DER TEXTILPFLEGE
- IMPROVEMENTS RELATING TO FABRIC CARE
- AMELIORATIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN DES TISSUS
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI
- (72) FELTON, Julie, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- JOHNSON, Amanda, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- JONES, Christopher Clarkson, Unilever Research, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- OAKES, John, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **C11D 3/37** (11) **1 341 891 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991802.8 (22) 03.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14379 03.12.2001
  - (87) WO 02/048304 2002/25 20.06.2002
  - (30) 11.12.2000 GB 0030177
  - (54) • TEXTILPFLEGEMITTEL
  - TEXTILE CARE COMPOSITION
  - COMPOSITION D'ENTRETIEN DES TEXTILES
  - (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
  - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI
  - (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
  - (84) CY GB IE
  - (72) OAKES, John, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
  - SUGDON, Matthew, Basingstoke, Hampshire RG24 7BQ, GB
  - (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **C11D 3/37** (11) **1 341 892 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01995866.9 (22) 14.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/43482 14.11.2001
  - (87) WO 02/040624 2002/21 23.05.2002
  - (30) 16.11.2000 US 249242 P
  - (54) • VERFAHREN ZUR FARBAUFFRISCHUNG VON TEXTILIEN
  - FABRIC COLOR CARE METHOD
  - METHODE D'ENTRETIEN DES COULEURS D'UN TISSU
  - (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
  - (72) TRINH, Toan, Maineville, OH 45039, US
  - BARNABAS, Mary, Vijayarani, West Chester, OH 45069, US

- GOSSSELINK, Eugene, Paul, Cincinnati, OH 45251, US
- SMITH, John, William, Milford, OH 45150, US
- TORDIL, Helen, Bernardo, Fairfield, OH 45014, US
- GARDNER, Robb, Richard, Cleves, OH 45002, US
- COFFINDAFFER, Timothy, Woodrow, Maineville, OH 45039, US
- (74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 3/386** (11) **1 341 893 A1\***  
 C11D 3/39  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270590.1 (22) 14.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13251 14.11.2001
  - (87) WO 02/048307 2002/25 20.06.2002
  - (30) 14.12.2000 EP 00204514
  - (54) • ENZYMATISCHE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN
  - ENZYMATIC DETERGENT COMPOSITIONS
  - COMPOSITIONS DETERGIVES ENZYMATIQUES
  - (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
  - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR
  - (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
  - (84) CY GB IE
  - (72) HAGE, Ronald, Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
  - KLUGKIST, Jan, Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
  - SWARTHOFF, Ton, Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
  - VAN DER WAAL, P., Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
  - (74) Kan, Jacob Hendrik, et al, Unilever N.V. Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**C11D 3/39** → (51) C11D 3/386

(51) **C11D 3/44** (11) **1 341 894 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01987350.4 (22) 13.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47658 13.11.2001
  - (87) WO 02/044261 2002/23 06.06.2002
  - (88) 07.11.2002
  - (30) 13.11.2000 US 711788
  - (54) • VERDICKTES SILIKONLÖSUNGSMITTEL
  - THICKENED SILICONE DISSOLVING AGENT
  - AGENT DE DISSOLUTION DE SILICONE EPAISSI
  - (71) Permatex, Inc., 6875 Parkland Boulevard, Solon, OH 44139, US
  - (72) HAAS, Hans, Stow, OH 44224, US
  - SNYDER, Marcia, Stow, OH 44224, US
  - (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**C11D 3/48** → (51) C11D 3/00

**C11D 7/04** → (51) C11D 1/835

**C11D 7/08** → (51) C11D 1/835

**C11D 7/26** → (51) C11D 1/835

(51) **C11D 7/50** (11) **1 341 895 A2\***  
 C23G 5/028 C09K 5/04  
 C08J 9/14 C09D 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01989451.8 (22) 07.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/12988 07.11.2001
  - (87) WO 02/038718 2002/20 16.05.2002
  - (88) 03.01.2003
  - (30) 08.11.2000 FR 0014514
  - (54) • LÖSUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNGEN
  - SOLVENT COMPOSITIONS
  - COMPOSITIONS DE SOLVANTS
  - (71) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE
  - (72) DOURNEL, Pierre, B-1040 Brussels, BE
  - (74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE

(51) **C11D 17/00** (11) **1 341 896 A1\***  
 C11D 3/02 C11D 3/10  
 // C11D1:72

- (25) De (26) De  
 (21) 01999628.9 (22) 29.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13961 29.11.2001  
 (87) WO 02/046351 2002/24 13.06.2002  
 (30) 09.12.2000 DE 10061416  
 (54) • ALKALISCHE, WASSERHALTIGE PASTE
- ALKALINE, HYDROUS PASTE
- PATE HYDRATEE ALCALINE
- (71) Ecolab GmbH & CO. OHG, Reisholzer Werftstrasse 38-42, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) SHAMAYELI, Khalil, 40225 Düsseldorf, DE
- (74) Kluschanzoff, Harald, Ecolab GmbH & Co. OHG, Patentabteilung, Geb. Z 22, 3. OG, Postfach 13 04 06, 40554 Düsseldorf, DE

**C12M 1/04** → (51) C12N 1/04

(51) **C12M 1/24** (11) **1 341 897 A2\***  
 B01L 3/00 C12Q 1/68  
 (25) De (26) De  
 (21) 01991823.4 (22) 11.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14543 11.12.2001
  - (87) WO 02/048398 2002/25 20.06.2002
  - (88) 15.05.2003
  - (30) 11.12.2000 DE 10061655
  - (54) • IN SITU-HYBRIDISIERUNGS-ANORDNUNG ZUM SPEZIFISCHEN NACHWEIS VON MIKROORGANISMEN
  - IN SITU HYBRIDIZATION SYSTEM FOR SPECIFICALLY DETECTING MICROORGANISMS
  - SYSTEME D'HYBRIDATION IN SITU DE MISE EN EVIDENCE SPECIFIQUE DE MICRO-ORGANISMES
  - (71) Vermicon AG, Emmy-Noether-Strasse 2, 80992 München, DE
  - (72) MÜHLHAHN, Peter, 80992 München, DE
  - SNAIDR, Jiri, 80992 München, DE
  - (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

<b>C12M 1/34</b>	→ (51)	C12Q 1/68
<b>C12M 1/36</b>	→ (51)	C12Q 1/68
<b>C12M 3/00</b>	→ (51)	C12N 5/06
(51) <b>C12N 1/04</b>	(11)	<b>1 341 898 A1*</b>
C12M 1/04		
(25) En	(26)	En
(21) 01978392.7	(22)	26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/11320		26.09.2001
(87) WO 02/033048		2002/17 25.04.2002
(30) 19.10.2000 EP 00203663		
(54) • AEROBES FERMENTATIONSVERFAHREN		
• AEROBIC FERMENTATION METHOD		
• PROCEDE DE FERMENTATION AEROBIE		
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL		
(72) BROECKE, VAN, DEN, Pieter, Marinus, NL-2631 SV Nootdorp, NL		
GROEN, Deodorus, Jacobus, NL-3232 CV Brielle, NL		
NOORMAN, Hendrik, Jan, NL-2613 CA Delft, NL		
(74) van Heuvel, Margaretha, et al, DSM N.V. Patents and Trademarks Department Office Delft (600-0240) P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL		
<b>C12N 1/15</b>	→ (51)	C12N 15/55
<b>C12N 1/20</b>	→ (51)	C12P 1/00
<b>C12N 1/20</b>	→ (51)	C12P 27/00
(51) <b>C12N 1/21</b>	(11)	<b>1 341 899 A2*</b>
C12P 21/02		
// (C12N1/21, C12R1:19)		
(25) En	(26)	En
(21) 01987349.6	(22)	07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/47581		07.12.2001
(87) WO 02/048376		2002/25 20.06.2002
(88) 19.06.2003		
(30) 14.12.2000 US 256162 P		
(54) • BAKTERIELLE WIRTSTÄMME		
• BACTERIAL HOST STRAINS		
• SOUCHES HOTES BACTERIENNES		
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US		
(72) CHEN, Christina Yu-Ching, Hillsborough, CA 94010, US		
(74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE		
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C12N 15/54
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C12N 15/55
(51) <b>C12N 5/06</b>	(11)	<b>1 341 900 A2*</b>
C12N 5/08		C12M 3/00
(25) De	(26)	De
(21) 01270594.3	(22)	11.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 01/14522		11.12.2001
(87) WO 02/048317		2002/25 20.06.2002
(88) 14.11.2002		
(30) 12.12.2000 DE 10061704		

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCHEM GEWEBE IN EINER WACHSTUMSKAMMER		
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING BIOLOGICAL TISSUE IN A GROWTH CHAMBER		
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE TISSU BIOLOGIQUE DANS UNE CHAMBRE DE CROISSANCE		
(71) Bauer, Jörg, Parcussstrasse 3, 64293 Darmstadt, DE		
(72) Bauer, Jörg, 64293 Darmstadt, DE		
(74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE		
(51) <b>C12N 5/06</b>	(11)	<b>1 341 901 A1*</b>
C12N 5/08		G01N 33/50
(25) En	(26)	En
(21) 01994564.1	(22)	11.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) BE 01/00209		11.12.2001
(87) WO 02/048316		2002/25 20.06.2002
(30) 13.12.2000 EP 00870300		
(54) • VERFAHREN ZUR IN-VITRO-KULTUR VON OVARIALFOLLIKELN		
• METHOD FOR IN VITRO CULTURE OF OVARIAN FOLLICLES		
• PROCEDE DE CULTURE IN VITRO DE FOLLICULES OVARIENS		
(71) VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, BE		
(72) CORTVRINDT, Rita, B-1840 Londerzeel, BE		
SMITZ, Johan, B-1780 Wommel, BE		
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE		
(51) <b>C12N 5/08</b>	(11)	<b>1 341 902 A2*</b>
C07K 16/30		G01N 33/577
// C12N15:10		
(25) En	(26)	En
(21) 01994209.3	(22)	10.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/47931		10.12.2001
(87) WO 02/059280		2002/31 01.08.2002
(88) 10.04.2003		
(30) 08.12.2000 US 254113 P		
(54) • CHRONISCHE LYMPHOZYTÄRE LEUKÄMIE-ZELLINIE UND DEREN VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG EINES ANTIKÖRPERS		
• CHRONIC LYMPHOCYTIC LEUKEMIA CELL LINE AND ITS USE FOR PRODUCING AN ANTIBODY		
• LIGNEE CELLULAIRE DE LA LEUCEMIE LYMPHOIDE CHRONIQUE ET SON UTILISATION POUR PRODUIRE UN ANTICORPS		
(71) ALEXION PHARMACEUTICALS, INC., 352 Knotter Drive, Cheshire, CT 06410, US		
(72) BOWDISH, Katherine, S., Del Mar, CA 92014, US		
MCWHIRTER, John, San Diego, CA 92126, US		
(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
<b>C12N 5/08</b>	→ (51)	C12N 5/06
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	A61K 39/395
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C07K 14/705

<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 9/12
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/54
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/55
<b>C12N 9/00</b>	→ (51)	C12P 27/00
(51) <b>C12N 9/04</b>	(11)	<b>1 341 903 A2*</b>
C12N 15/53		C07K 14/415
C12N 15/82		A01H 5/00
(25) En	(26)	En
(21) 01982616.3	(22)	14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 01/05028		14.11.2001
(87) WO 02/046387		2002/24 13.06.2002
(88) 16.01.2003		
(30) 07.12.2000 GB 0029899		
17.07.2001 GB 0117393		
(54) • PFLANZLICHE HYDROXY PHENYL PYRUVAT DIOXYGNEASEN (HPPD), DIE GEGEN TRIKETON HERBIZIDE RESISTENT SIND, SOWIE TRANSGENE PFLANZEN, DIE DIESE DIOXYGNEASEN ENTHALTEN		
• PLANT DERIVED HYDROXY PHENYL PYRUVATE DIOXYGNEASES (HPPD) RESISTANT AGAINST TRIKETONE HERBICIDES AND TRANSGENIC PLANTS CONTAINING THESE DIOXYGNEASES		
• HYDROXY PHENYL PYRUVATE DIOXYGENASES DERIVEES DE PLANTE ET RESISTANTE AUX HERBICIDES TRICETONES ET PLANTES TRANSGENIQUES CONTENANT CES DIOXYGENASES		
(71) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB		
(72) Warner, S.A.J., Jealott's Hill Internat. Res. Cntr, Berkshire RG42 6ET, GB		
Hawkes, T.R., Jealott's Hill Internat. Res. Cntr, Berkshire RG42 6ET, GB		
Andrews, C.J., Jealott's Hill Internat. Res. Cntr, Berkshire RG4 6ET, GB		
(74) Gaal, Jozsef Christopher, et al, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre PO Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB		
<b>C12N 9/10</b>	→ (51)	C12N 15/54
(51) <b>C12N 9/12</b>	(11)	<b>1 341 904 A1*</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01980079.6	(22)	17.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CA 01/01461		17.10.2001
(87) WO 02/033064		2002/17 25.04.2002
(30) 17.10.2000 US 240860 P		
(54) • ZIPPER PROTEINKINASE UND DEREN VERWENDUNGEN		
• ZIPPER PROTEIN KINASE AND USES THEREOF		
• PROTEINE KINASE ZIPPER ET SES UTILISATIONS		
(71) UNIVERSITE LAVAL, Cité Universitaire, Quebec, Quebec G1K 7P4, CA		
Université de Sherbrooke, 2500, boulevard de l'Université, Sherbrooke, Québec J1K 2R1, CA		
(72) GERMAIN, Lucie, St-Augustin, Québec G3A 1H8, CA		

ROBITAILLE, Hubert, Charlesbourg, Québec G1H 6N6, CA  
FRADETTE, Julie, St-Damien de Bellechasse, Québec G0R 2Y0, CA  
BLOUIN, Richard, Sherbrooke, Québec J1E 3X4, CA  
(74) Hinterberg, Katherine, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **C12N 9/12** (11) **1 341 905 A2\***  
C12N 15/54 C12N 5/10  
G01N 33/573 A61P 29/00  
C12Q 1/48 C12Q 1/68  
A61K 38/45  
(25) En (26) En  
(21) 01988768.6 (22) 17.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/11949 17.10.2001  
(87) WO 02/034899 2002/18 02.05.2002  
(88) 19.06.2003  
(30) 20.10.2000 GB 0025804  
(54) • *TEC KINASE ASSAY*  
• *TEC KINASE ASSAY*  
• *ANALYSE DE TEC KINASE*

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) SIMS, Martin John, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
HAYES, David John, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C12N 9/12** (11) **1 341 906 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01989197.7 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47606 10.12.2001  
(87) WO 02/055685 2002/29 18.07.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 11.12.2000 US 254744 P

(54) • *EINE NEUE MENSCHLICHE KINASE UND DAFÜR KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE*  
• *NOVEL HUMAN KINASE AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME*  
• *NOUVELLE KINASE HUMAINE ET POLYNUCLEOTIDES CODANT POUR CETTE KINASE*

(71) Lexicon Genetics Incorporated, 8800 Technology Forest Place, The Woodlands, TX 77381-1160, US

(72) HU, Yi, The Woodlands, TX 77381, US  
KIEKE, James, Alvin, Houston, TX 77064, US  
DONOHO, Gregory, Portage, MI 49024, US

(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54

**C12N 9/14** → (51) C12N 15/55

**C12N 9/14** → (51) C12P 27/00

**C12N 9/26** → (51) C12P 27/00

(51) **C12N 9/86** (11) **1 341 907 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991146.0 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48528 14.12.2001  
(87) WO 02/048372 2002/25 20.06.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 14.12.2000 US 255774 P  
28.03.2001 US 279609 P  
26.10.2001 US

(54) • *GEZIELTE ENZYME*  
• *TARGET ENZYMES*  
• *ENZYMES A CIBLE*

(71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US

(72) CHEN, Yiyou, San Jose, CA 95120, US  
DAY, Anthony, G., San Francisco, CA 94127, US  
ESTELL, David, A., San Mateo, CA 94403, US  
MURRAY, Christopher, J., Soquel, CA 95073, US  
POWER, Scott, D., San Francisco, CA 94066, US  
SCHELLENBERGER, Volker, Palo Alto, CA 94304, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 9/86** (11) **1 341 908 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991147.8 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48529 14.12.2001  
(87) WO 02/047717 2002/25 20.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 14.12.2000 US 255774 P  
28.03.2001 US 279609 P  
26.10.2001 US

(54) • *GEZIELTE ENZYMATISCHE PRODRUG-THERAPIE*  
• *TARGETED ENZYME PRODRUG THERAPY*  
• *THERAPIE PAR PROMEDICAMENT A BASE D'ENZYME CIBLE*

(71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US

(72) SCHELLENBERGER, Volker, Palo Alto, CA 94304, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 11/16** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/00** → (51) A61K 39/395

**C12N 15/00** → (51) C12P 27/00

**C12N 15/09** → (51) C12P 27/00

(51) **C12N 15/10** (11) **1 341 909 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01985402.5 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14744 12.12.2001  
(87) WO 02/048351 2002/25 20.06.2002  
(88) 05.06.2003  
(30) 12.12.2000 GB 0030252  
12.12.2000 US 734801

(54) • *EINE METHODE ZUR IN VITRO MOLEKULAREN EVOLUTION DER PROTEINFUNKTION*  
• *A METHOD FOR IN VITRO MOLECULAR EVOLUTION OF PROTEIN FUNCTION*  
• *PROCEDE DESTINE A L'EVOLUTION MOLECULAIRE IN VITRO D'UNE FONCTION PROTEINIQUE*

(71) Alligator Bioscience AB, Scheelevägen 19a, 223 70 Lund, SE

(72) CARLSSON, Roland, S-226 54 Lund, SE  
FUREBRING, Christina, S-224 72 Lund, SE  
MALMBORG HAGER, Ann-Christin, S-252 50 Helsingborg, SE  
BORREBAECK, Carl, S-245 62 Hjarup, SE

(74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **C12N 15/10** (11) **1 341 910 A1\***  
C07H 1/08

(25) En (26) En  
(21) 01993684.8 (22) 08.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46710 08.11.2001  
(87) WO 02/038758 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 US 711782

(54) • *LYSAT-KLÄRUNG UND NUKLEINSÄUREISOLIERUNG MIT SILANISIERTEN SILICAMATRIZEN*

• *LYSATE CLEARANCE AND NUCLEIC ACID ISOLATION USING SILANIZED SILICA MATRICES*

• *EPURATION DE LYSAT ET ISOLEMENT D'ACIDE NUCLEIQUE AU MOYEN DE MATRICES DE SILICE SILANISEE*

(71) PROMEGA CORPORATION, 2800 Woods Hollow Road, Madison, WI 53711-5399, US

(72) BITNER, Rex, M., Cedarburg, WI 53012, US  
SIMPSON, Daniel, J., Middleton, WI 53562, US  
FLEMMING, Roderick, G., McFarland, WI 53558, US  
KOLLER, Susan, C., Verona, WI 53593, US

(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 15/10** (11) **1 341 911 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01999646.1 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00805 05.12.2001  
(87) WO 02/046396 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 DK 200001828  
11.12.2000 DK 200001853

(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER POLYNUKLEOTIDBIBLIOTHEK*  
• *METHOD FOR PRODUCING A POLYNUCLEOTIDE LIBRARY*

• *METHODE POUR LA PRODUCTION D'UNE BIBLIOTHEQUE DE POLYNUCLEOTIDES*

(71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) VIND, Jesper, DK-3500 Vaerlose, DK

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/85

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 341 912 A2\***  
C12N 15/10 C12N 15/62  
C07K 14/47
- (25) En (26) En  
(21) 01270552.1 (22) 13.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00825 13.12.2001  
(87) WO 02/048189 2002/25 20.06.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 13.12.2000 DK 200001872  
28.02.2001 US 272098 P
- (54) • **KOMBINATORISCHE PROTEINBIBLIOTHEKEN MIT EINER C-TYP LECTIN-ÄHNLICHEN DOMÄNE ALS GERÜSTSTRUKTUR**  
• **COMBINATORIAL LIBRARIES OF PROTEINS HAVING THE SCAFFOLD STRUCTURE OF C-TYPE LECTIN-LIKE DOMAINS**  
• **BIBLIOTHEQUES COMBINATOIRES DE PROTEINES PRESENTANT LA STRUCTURE EN ECHAFAUDAGE DES DOMAINES LECTONOIDES DE TYPE C**
- (71) Borean Pharma A/S, Science Park Aarhus, Gustav Wieds Vej 10, 8000 Aarhus C, DK  
(72) ETZERODT, Michael, DK-8382 Hinnerup, DK  
HOLTET, Thor, Las, DK-3600 Frederikssund, DK  
GRAVERSEN, Niels, Jonas, Heilskov, DK-8200 Arhus N, DK  
THOGERSEN, Hans, Christian, DK-8381 Mundelstrup, DK  
(74) Nyeng, Joergen, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 341 913 A2\***  
C07K 14/47
- (25) En (26) En  
(21) 01989134.0 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44697 07.12.2001  
(87) WO 02/055699 2002/29 18.07.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 14.12.2000 US 255776 P
- (54) • **SOCS (SUPPRESSOR DER CYTOKIN SIGNALIERUNG)**  
• **SOCS (SUPPRESSOR OF CYTOKINE SIGNALING)**  
• **NOUVEAU SOCS (SUPPRESSEUR DE LA TRANSMISSION DES SIGNAUX PAR LES CYTOKINES)**
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) PARODI, Luis, A., London SW7 4AX, GB  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 341 914 A2\***  
C07K 14/47 A61K 48/00  
A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 01989961.6 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/46861 06.12.2001  
(87) WO 02/046412 2002/24 13.06.2002  
(88) 13.03.2003
- (30) 07.12.2000 US 733604  
12.12.2000 US 736083  
30.04.2001 US 846033
- (54) • **REGULATION DER ANGIOGENESE DURCH ZINKFINGER-PROTEINE**  
• **REGULATION OF ANGIOGENESIS WITH ZINC FINGER PROTEINS**  
• **REGULATION DE L'ANGIOGENESE AU MOYEN DE PROTEINES A DOIGTS DE ZINC**
- (71) Sangamo Biosciences Inc., Point Richmond Tech Center, Suite A100, 501 Canal Boulevard, Richmond, CA 94804, US  
(72) REBAR, Edward, El Cerrito, CA 94530, US  
JAMIESON, Andrew, San Francisco, CA 94115, US  
LIU, Qiang, Foster City, CA 94404, US  
LIU, Pei-Qi, Richmond, CA 94803, US  
WOLFFE, Alan, Orinda, CA 94563, US  
EISENBERG, Stephen, P., Boulder, CO 80303, US  
JARVIS, Eric, Boulder, CO 80305, US  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 341 915 A1\***  
C07K 14/74 C12N 5/10  
A01K 67/027 A61K 48/00
- (25) De (26) De  
(21) 01995556.6 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04512 04.12.2001  
(87) WO 02/046401 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 DE 10061334
- (54) • **VERWENDUNG VON AUS EMBRYONALEN STAMMZELLEN HERGELEITETEN ZELLEN ZUR ERHÖHUNG DER TRANSPLANTATIONSTOLERANZ UND ZUR WIEDERHERSTELLUNG ZERSTÖRTEN GEWEBES**  
• **USE OF CELLS DERIVED FROM EMBRYONIC STEM CELLS FOR INCREASING TRANSPLANTATION TOLERANCE AND FOR REPAIRING DAMAGED TISSUE**  
• **UTILISATION DE CELLULES DERIVEES DE CELLULES SOUCHES EMBRYONNAIRES POUR AUGMENTER LA TOLERANCE AUX TRANSPLANTATIONS ET POUR REGENERER UN TISSU ALTERE**
- (71) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE  
(72) BADER, Michael, 13125 Berlin, DE  
BINAS, Bert, Collage Station, TX 77845, US  
CHAI, Giuxuan, New Haven, CT 06511, US  
FÄNDRICH, Fred, 24105 Kiel, DE  
GANTEN, Detlev, 16431 Neu-Buch, DE  
LIN, Xiongbin, 24103 Kiel, DE  
(74) Krauss, Jan B., Dr., Forrester & Boehmert, Meinekestrasse 26, 10719 Berlin, DE
- 
- C12N 15/12** → (51) A61K 39/395
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/47
- C12N 15/12** → (51) C07K 14/705
- C12N 15/13** → (51) A61K 39/395
- 
- (51) **C12N 15/53** (11) **1 341 916 A2\***  
En (26) En  
(21) 01999639.6 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/01756 06.12.2001  
(87) WO 02/046377 2002/24 13.06.2002
- (88) 03.01.2003  
(30) 07.12.2000 US 251518 P
- (54) • **ABSCISINSÄURE 8'- UND 7' HYDROXYLASE GENE SOWIE VERWANDTE SEQUENZEN AUS PFLANZEN**  
• **ABSCISIC ACID 8'- AND 7'- HYDROXYLASE GENES AND RELATED SEQUENCES FROM PLANTS**  
• **GENES DE 7'- ET 8'-HYDROXYLASES DE L'ACIDE ABSCISIQUE ET SEQUENCES ASSOCIEES ISSUES DE PLANTES**
- (71) NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA, 1200 Montreal Road, Ottawa, Ontario K1A 0R6, CA  
(72) KROCHKO, Joan, E., Saskatoon, Saskatchewan S7J 4W4, CA  
CUTLER, Adrian, J., Saskatoon, Saskatchewan S7K 3J8, CA  
ABRAMS, Suzanne, R., Saskatoon, Saskatchewan S7H 3A6, CA  
(74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer. nat., et al, Patentanwälte Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE
- 
- C12N 15/53** → (51) C12N 9/04
- (51) **C12N 15/54** (11) **1 341 917 A2\***  
C12N 9/10 C12N 1/21  
C12N 5/10 C07K 16/40  
C12Q 1/68 C12Q 1/48  
A61K 38/45 A61K 48/00  
A61K 39/395 A61K 31/70
- (25) En (26) En  
(21) 01963837.8 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/24858 06.08.2001  
(87) WO 02/020801 2002/11 14.03.2002  
(88) 19.06.2003  
(30) 01.09.2000 US 229300 P
- (54) • **26199, 33530, 33949, 47148, 50226, AND 58764, MITGLIEDER DER MENSCHLICHEN TRANSFERASEFAMILIE UND DEREN VERWENDUNGEN**  
• **26199, 33530, 33949, 47148, 50226, AND 58764, HUMAN TRANSFERASE FAMILY MEMBERS AND USES THEREFOR**  
• **26199, 33530, 33949, 47148, 50226, ET 58764, MEMBRES DE LA FAMILLE DES TRANSFERASES HUMAINES ET UTILISATIONS DE CEUX-CI**
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) MEYERS, Rachel, E., Newton, MA 02468, US  
MacBETH, Kyle, Boston, MA 02118, US  
(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
- 
- (51) **C12N 15/54** (11) **1 341 918 A2\***  
C12N 9/12 G01N 33/573  
C12Q 1/68 A61K 38/45
- (25) En (26) En  
(21) 01984002.4 (22) 22.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/32616 22.10.2001  
(87) WO 02/040683 2002/21 23.05.2002  
(88) 17.07.2003  
(30) 14.11.2000 US 711134  
17.05.2001 US 858664
- (54) • **ISOLIERTE MENSCHLICHE KINASE PROTEINE, DIESE KODIERENDE**

NUKLEINSÄUREMOLEKÜLE UND DEREN VERWENDUNGEN

- ISOLATED HUMAN KINASE PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN KINASE PROTEINS, AND USES THEREOF
- PROTEINES KINASE HUMAINES ISOLEES, MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR DES PROTEINES KINASE HUMAINES ET UTILISATIONS

(71) PE Corporation (NY), 761 Main Avenue, Norwalk, CT 06859-0199, US

(72) WEI, Ming-Hui, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

KETCHUM, Karen, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

DI FRANCESCO, Valentina, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

BEASLEY, Ellen, M. c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **C12N 15/54** (11) **1 341 919 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992174.1 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49068 12.12.2001

(87) WO 02/048333 2002/25 20.06.2002

(88) 30.01.2003

(30) 12.12.2000 US 255103 P  
08.05.2001 US 289422 P

(54) • NEUARTIGE MENSCHLICHE KINASEN SOWIE ANWENDUNGEN DERSELBEN  
• NOVEL HUMAN KINASES AND USES THEREOF  
• NOUVELLES KINASES HUMAINES ET POLYNUCLEOTIDES LES CODANT

(71) Lexicon Genetics Incorporated, 8800 Technology Forest Place, The Woodlands, TX 77381-1160, US

(72) TURNER, C., ALEXANDER, Jr., The Woodlands, TX 77381, US

MATHUR, Brian, The Woodlands, TX 77380, US

FRIDDLE, Carl, Johan, The Woodlands, TX 77382, US

(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

(51) **C12N 15/54** (11) **1 341 920 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998617.3 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01705 29.11.2001

(87) WO 02/044320 2002/23 06.06.2002

(88) 09.01.2003

(30) 29.11.2000 US 253728 P

(54) • MENSCHLICHE ELONGASENGENE UND IHRE VERWENDUNGEN  
• HUMAN ELONGASE GENES AND USES THEREOF  
• GENES HUMAINS DE L'ELONGASE ET LEURS UTILISATIONS

(71) Xenon Genetics, Inc., 501-520 West 6th Ave., Vancouver, British Columbia V5Z 4H5, CA

(72) WINTHER, Michael, David, Kentville, Nova Scotia B4H 5G9, CA

KNICKLE, Leah, Christine, Kentville, Nova Scotia B4N 5H2, CA

HAARDT, Martin, Coldbrook, Nova Scotia B4R 1B5, CA

DE ANTUENO, Roberto, Justo, Coldbrook, Nova Scotia B4R 1A1, CA

JENKINS, D., Kenneth, Coldbrook, Nova Scotia B4R 1A3, CA

NWAKA, Solomon, O., Coldbrook, Nova Scotia B4R 1C3, CA

ALLEN, Stephen, John, New Minas, Nova Scotia B4N 5A4, CA

PONTON, Andre, Kingston, Nova Scotia BOP 1R0, CA

GOLDBERG, Y., Paul, Vancouver, British Columbia V5Y 2A4, CA

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12N 15/54** → (51) C12N 9/12

(51) **C12N 15/55** (11) **1 341 921 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01975504.0 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

C12N 9/14 C07K 16/40  
G01N 33/573 G01N 33/577  
C12Q 1/34 C12Q 1/68  
A61K 38/46 A61K 39/395  
C12N 1/21 C12N 1/15  
C12N 5/10 A01K 67/027  
A01H 5/00

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/30310 28.09.2001

(87) WO 02/026998 2002/12 04.04.2002

(88) 17.07.2003

(30) 29.09.2000 US 237093 P  
06.10.2000 US 238370 P  
17.10.2000 US 241284 P

(54) • HYDROLASEN  
• HYDROLASES  
• HYDROLASES

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US

BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US

WARREN, Bridget, A., Encinitas, CA 92024, US

TRIBOULEY, Catherine, M., San Francisco, CA 94107, US

TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US

KHAN, Farrah, A., Des Plaines, IL 60016, US

YAO, Monique, G., Carmel, IN 46033, US

LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95056, US

THORNTON, Michael, Oakland, CA 94605, US

(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/62** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/74** → (51) C07K 14/295

(51) **C12N 15/81** (11) **1 341 922 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01985874.5 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14610 12.12.2001

(87) WO 02/048338 2002/25 20.06.2002

(88) 10.04.2003

(30) 12.12.2000 DE 10061872

(54) • HEFESTAMM ZUR PRÜFUNG DER GENO- UND ZYTOTOXIZITÄT KOMPLEXER UMWELTKONTAMINATIONEN  
• YEAST STRAIN FOR TESTING THE GENO- AND CYTOTOXICITY OF COMPLEX ENVIRONMENTAL CONTAMINATION  
• SOUCHES DE LEVURE POUR LE CONTROLE DE LA GENOTOXICITE ET DE LA CYTOTOXICITE DE CONTAMINATIONS DE L'ENVIRONNEMENT COMPLEXES

(71) Lichtenberg-Fraté, Hella, Hinter Hoben 165, 53129 Bonn, DE

(72) Lichtenberg-Fraté, Hella, 53129 Bonn, DE

(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C12N 15/82** → (51) C12N 9/04

(51) **C12N 15/85** (11) **1 341 923 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01950996.7 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

C12N 15/10 A61K 38/17  
A61K 38/19 A61K 39/395  
C07K 16/28 C07K 16/24  
C07K 16/18 G01N 33/50  
C12Q 1/68

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/21635 10.07.2001

(87) WO 02/018608 2002/10 07.03.2002

(88) 26.06.2003

(30) 29.08.2000 US 228914 P  
11.01.2001 US 759056  
10.07.2001 US 901812

(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG VON KREBSTHERAPIE  
• METHODS FOR ENHANCING THE EFFICACY OF CANCER THERAPY  
• TECHNIQUES PERMETTANT DE RENFORCER L'EFFICACITE DE THERAPIE ANTICANCEREUSE

(71) GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San Francisco California 94080, US

(72) TICE, David, San Mateo, CA 94401, US

PENNICA, Diane, Burlingame, CA 94010, US

POLAKIS, Paul, Burlingame, CA 94010, US

SZETO, Wayne, San Francisco, CA 94107, US

(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 15/86** → (51) A61K 49/00

(51) **C12P 1/00** (11) **1 341 924 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270615.6 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

C12N 1/20

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14600 12.12.2001

(87) WO 02/048381 2002/25 20.06.2002

(88) 19.09.2002

(30) 13.12.2000 DE 10062030

(54) • PRODUKTIONSVERFAHREN FÜR BIOMASSE  
• METHOD FOR PRODUCING BIOMASS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE BIOMASSE

(71) HAMPP, Norbert, Schillerstrasse 10, 35287 Amöneburg-Rossdorf, DE

(72) HAMPP, Norbert, 35287 Amöneburg-Rossdorf, DE



(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **C12P 17/16** (11) **1 341 925 A2\***  
// C12P17:16, C12R1:01

(25) De (26) De  
(21) 01991674.1 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04900 20.12.2001  
(87) WO 02/050299 2002/26 27.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 20.12.2000 DE 10063712

- (54) • *MIKROBIOLOGISCHES VERFAHREN ZUR BIOSYNTHESE DER NATÜRLICHEN BLAU-VIOLETTEN FARBSTOFFE VIOLACEIN UND DESOXYVIOLACEIN UND DEREN VERWENDUNG*
- *MICROBIOLOGICAL METHOD FOR THE BIOSYNTHESIS OF NATURAL BLUE-VIOLET COLORANTS VIOLACEIN AND DESOXYVIOLACEIN AND THE UTILIZATION THEREOF*
- *PROCEDE MICROBIOLOGIQUE DE BIOSYNTHESE DES COLORANTS NATURELS BLEU-VIOLETS VIOLACEINE ET DESOXYVIOLACEINE ET LEUR UTILISATION*

(71) Stiftung Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meeresforschung, Columbusstrasse, 27568 Bremerhaven, DE  
(72) TAN, Tjhing-Lok, 27607 Langen, DE  
MONTFORTS, Franz-Peter, 28665 Lilienthal, DE  
MEYER, Daniela, 28219 Bremen, DE

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

**C12P 21/02** → (51) C12N 1/21

(51) **C12P 27/00** (11) **1 341 926 A2\***  
C12N 15/09 C12N 9/00  
C12N 9/14 C12N 9/26  
C12N 1/20 C12N 15/00  
C07K 16/00 C07H 21/04

(25) En (26) En  
(21) 01989118.3 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43992 14.11.2001  
(87) WO 02/055725 2002/29 18.07.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 14.11.2000 US 712091  
(54) • *NEUE NUKLEINSÄUREN, VERFAHREN UND TRANSFORMIERTE ZELLEN ZUR MODULATION DER GIBBERELLINPRODUKTION*  
• *NOVEL NUCLEIC ACIDS, METHODS AND TRANSFORMED CELLS FOR THE MODULATION OF GIBBERELLIN PRODUCTION*  
• *ACIDES NUCLEIQUES, METHODES ET CELLULES TRANSFORMEES DESTINEES A MODULER LA PRODUCTION DE GIBBERELLINE*

(71) Phibro-Tech, Inc., doing business as Agtrol International, 7322 Southwest Freeway, Suite 1400, Houston, TX 77074, US  
(72) TUDZYNSKI, Bettina, c/o Universität Munster, 48149 Munster, DE  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C12P 41/00** (11) **1 341 927 A1\***  
C07C 303/28 C07C 305/04  
C07C 29/136 C07C 31/135

(25) En (26) En  
(21) 01994173.1 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47187 30.10.2001  
(87) WO 02/059342 2002/31 01.08.2002  
(30) 22.11.2000 US 718711

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3-[2-(METHYLSULFONYL)OXY ETHOXY]-4-(TRIPHENYLMETHOXY)-1-BUTANOL METHANE SULFONAT*
- *METHOD OF PREPARING 3-[2-(METHYLSULFONYL)OXY ETHOXY]-4-(TRIPHENYLMETHOXY)-1-BUTANOL, METHANE SULFONATE*
- *PROCEDE DE PREPARATION DE 3-[2-(METHYLSULFONYL)OXY ETHOXY]-4-(TRIPHENYLMETHOXY)-1-BUTANOL METHANE SULFONATE*

(71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) CAILLE, Jean-Claude, F-49000 Angers, FR  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C12Q 1/00** → (51) G01N 27/02

**C12Q 1/34** → (51) C07H 19/04

**C12Q 1/34** → (51) C12N 15/55

**C12Q 1/42** → (51) C07H 19/04

(51) **C12Q 1/48** (11) **1 341 928 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270619.8 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05506 13.12.2001  
(87) WO 02/048390 2002/25 20.06.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 15.12.2000 GB 0030727

- (54) • *VERFAHREN UND KIT ZUR ERKENNUNG VON KINASE AKTIVITÄT*
- *METHODS AND KITS FOR DETECTING PROTEIN KINASES*
- *METHODES ET TROUSSES POUR LA DETECTION DE PROTEINE KINASES*

(71) Cambrex Bio Science Nottingham Limited, Pennyfoot Street, Nottingham NG1 1GF, GB  
(72) CROUCH, Sharon, Patricia, Mary, Nottingham NG7 1ED, GB  
SLATER, Kevin, John, Nottingham NG7 1ED, GB  
(74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**C12Q 1/48** → (51) C07H 19/04

**C12Q 1/48** → (51) C12N 9/12

**C12Q 1/48** → (51) C12N 15/54

**C12Q 1/52** → (51) C07H 19/04

**C12Q 1/54** → (51) C07H 19/04

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 341 929 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273250.9 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44953 15.11.2001  
(87) WO 02/070755 2002/37 12.09.2002  
(88) 19.06.2003  
(30) 15.11.2000 US 713601  
17.11.2000 US 714935

- (54) • *FEN ENDONUKLEASEN*
  - *FEN ENDONUCLEASES*
  - *ENDONUCLEASES FEN*
- (71) Third Wave Technologies, Inc., 502 South Rosa Road, Madison, WI 53719-1256, US  
(72) LYAMICHEV, Victor, I., Madison, WI 53711, US  
KAISER, Michael, W., Madison, WI 53711, US  
LYAMICHEVA, Natasha, Madison, WI 53711, US  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 341 930 A2\***

G06F 19/00 C07K 14/47  
(25) En (26) En  
(21) 01904807.3 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/00664 30.01.2001  
(87) WO 01/057273 2001/32 09.08.2001  
(88) 26.06.2003  
(30) 04.02.2000 US 180312 P

26.05.2000 US 207456 P  
30.06.2000 US 608408  
03.08.2000 US 632366  
21.09.2000 US 234687 P  
27.09.2000 US 236359 P  
04.10.2000 GB 0024263

- (54) • *EINZELNE EXON NUKLEINSÄURESONDEN, ABGELEITET VOM HUMANGENOM, UND GEEIGNET ZUR ANALYSE DER GENEXPRESSION IN HUMANER ERWACHSENEN-LEBER*
- *HUMAN GENOME-DERIVED SINGLE EXON NUCLEIC ACID PROBES USEFUL FOR ANALYSIS OF GENE EXPRESSION IN HUMAN ADULT LIVER*
- *SONDES D'ACIDE NUCLEIQUE A UN SEUL EXON DERIVEES DU GENOME HUMAIN UTILES POUR ANALYSER L'EXPRESSION GENIQUE DANS LE FOIE ADULTE HUMAIN*

(71) Aeomica, Inc., 928 East Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US  
(72) PENN, Sharron, G., San Mateo, CA 94402, US  
HANZEL, David, K., Palo Alto, CA 94303, US  
CHEN, Wensheng, Mountain View, CA 94043, US  
RANK, David, R., Fremont, CA 94539, US  
(74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 341 931 A2\***  
C07H 21/02

(25) En (26) En  
(21) 01981527.3 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/31967 12.10.2001  
(87) WO 02/030266 2002/16 18.04.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 13.10.2000 US 687047  
(54) • *NACHWEIS DER SCHÄDIGUNG VON DNA*

• DETECTION OF DNA DAMAGE  
• DETECTION D'ADN ENDOMMAGE

(71) ESA, Inc., 22 Alpha Road, Chelmsford, MA 01824, US

(72) MATSON, Wayne, Ayer, MA 01433, US

(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 341 932 A2\***  
C12P 19/34 C12M 1/34  
C07H 21/02 C07H 21/04  
C07H 19/00

(25) En (26) En  
(21) 01988251.3 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46128 30.10.2001  
(87) WO 02/046363 2002/24 13.06.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 09.11.2000 US 710200  
(54) • VERBESSERTE VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER GENEXPRESSION AUF ELEKTRONISCHEN MIKROARRAYS  
• IMPROVED METHODS FOR GENE EXPRESSION MONITORING ON ELECTRONIC MICROARRAYS  
• PROCEDES AMELIORES PERMETTANT LA SURVEILLANCE DE L'EXPRESSION GENIQUE SUR DES MICRORESEAUX ELECTRONIQUES

(71) NANOGEN, INC., 10398 Pacific Center Court, San Diego, CA 92121, US

(72) WEIDENHAMMER, Elaine, M., San Diego, CA 92109, US

WANG, Ling, San Diego, CA 92120, US  
XU, Xiao, San Diego, CA 92121, US  
HELLER, Michael, J., Encinitas, CA 92024, US  
KAHL, Brenda, F., San Diego, CA 92131, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 341 933 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988504.5 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/51398 19.10.2001  
(87) WO 02/047266 2002/24 13.06.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 20.10.2000 US 242047 P  
20.04.2001 US 285578 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN AUF BASIS EINES TRANSIENTEN ELEKTRISCHEN SIGNALS ZUR CHARAKTERISIERUNG EINER MOLEKULAREN WECHSELWIRKUNG UND/ODER BEWEGUNG IN EINER PROBE  
• TRANSIENT ELECTRICAL SIGNAL BASED METHODS AND DEVICES FOR CHARACTERIZING MOLECULAR INTERACTION AND/OR MOTION IN A SAMPLE  
• PROCEDES BASES SUR UN SIGNAL ELECTRIQUE TRANSITOIRE ET DISPOSITIFS PERMETTANT DE CARACTERISER L'INTERACTION ET/OU LE MOUVEMENT MOLECULAIRES DANS UN ECHANTILLON

(71) The Board of Regents of the Leland Stanford Junior University, Suite 350, 900 Welch Road, Palo Alto, CA 94304-1805, US

(72) POURMAND, Nader, San Carlos, CA 94070, US  
HASSIBI, Arjang, Palo Alto, CA 94306, US

(74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Phys, Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 341 934 A2\***  
C12M 1/36 C12N 11/16  
G01N 15/06

(25) En (26) En  
(21) 01993257.3 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47991 11.12.2001  
(87) WO 02/057416 2002/30 25.07.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 12.12.2000 US 735402  
(54) • VERBESSERTE BIOCHIP  
• IMPROVED BIOCHIP  
• PUCE A ADN AMELIOREE

(71) Autogenomics, Inc., 2270-K Camino Vida Roble, Carlsbad, CA 92009, US

(72) MAHANT, Vijay, Murrieta, CA 92562, US  
KURESHY, Fareed, Del Mar, CA 92014, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

---

**C12Q 1/68** → (51) A61K 49/00

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/04

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/295

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705

**C12Q 1/68** → (51) C12M 1/24

**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/54

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/55

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/85

**C13D 3/14** → (51) C13K 13/00

**C13J 1/06** → (51) C13K 13/00

(51) **C13K 13/00** (11) **1 341 935 A1\***  
C13D 3/14 C13J 1/06

(25) En (26) En  
(21) 01972132.3 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00848 28.09.2001  
(87) WO 02/027039 2002/12 04.04.2002  
(30) 29.09.2000 FI 20002148  
(54) • GEWINNUNG EINES MONOSACCHARIDS AUS EINER LÖSUNG UNTER VERWENDUNG EINES SCHWACH-SAUREN KATIONAUSTAUSCHERHARZES FÜR DIE CHROMATOGRAPHISCHE ABTRENnung  
• RECOVERING A MONOSACCHARIDE FROM A SOLUTION USING A WEAKLY ACID CATION EXCHANGE RESIN FOR THE CHROMATOGRAPHIC SEPARATION

• RECUPERATION D'UN OSE A PARTIR D'UNE SOLUTION AU MOYEN D'UNE RESINE ECHANGEUSE DE CATIONS FAIBLE-MENT ACIDES POUR LA SEPARATION EN CHROMATOGRAPHIE

(71) Danisco Sweeteners Oy, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI

(72) HEIKKILÄ, Heikki, FIN-02320 Espoo, FI  
JUMPPANEN, Juho, FIN-02780 Espoo, FI  
KURULA, Vesa, FIN-02460 Kantvik, FI  
RAVANKO, Vili, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
TERVALA, Tiina, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
MÄYRÄ, Nina, FIN-00330 Helsinki, FI

(74) Syvänen, Ralf Ossian, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

---

(51) **C21D 1/40** (11) **1 341 936 A1\***  
C21D 9/62 H05B 3/14

(25) Sv (26) En  
(21) 01271454.9 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02649 29.11.2001  
(87) WO 02/050316 2002/26 27.06.2002  
(30) 15.12.2000 SE 0004665  
(54) • EIN VERFAHREN UND EINE VORRICHTUNG ZUM PARTIELLEN ERWÄRMEN VON METALLBLECHEN  
• A METHOD AND A DEVICE FOR PARTIAL HEATING OF METAL SHEETS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CHAUFFAGE PARTIEL DE FEUILLES METALLIQUES

(71) Avestapolarit AB, 774 80 Avesta, SE  
(72) CARLSSON, Leif, S-465 91 Nossebro, SE  
GROTH, Hans, S-774 61 Avesta, SE

(74) Bjelkстам, Peter, Bergenstrahle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

---

**C21D 1/74** → (51) C21D 9/08

(51) **C21D 8/02** (11) **1 341 937 A1\***  
// C22C38:04

(25) De (26) De  
(21) 01991793.9 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14306 06.12.2001  
(87) WO 02/046480 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 DE 10060948  
(54) • VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINES WARMBANDES AUS EINEM EINEN HOHEN MANGAN-GEHALT AUFWEISENDEN STAHL  
• METHOD FOR PRODUCING A HOT ROLLED STRIP MADE OF A STEEL COMPRISING A HIGH CONTENT OF MANGANESE  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN FEUILLARD A CHAUD EN ACIER PRESENTANT UNE TENEUR ELEVEE EN MANGANESE

(71) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE  
(72) ENGL, Bernhard, 44267 Dortmund, DE  
SENK, Dieter, 46535 Dinslaken, DE  
SCHMITZ, Johann, Wilhelm, 52499 Baesweiler, DE  
OFFERGELD, Andreas, 40882 Ratingen, DE

(74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., Cohausz & Florack Patentanwälte Kanzlerstrasse 8 A, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **C21D 9/08** (11) **1 341 938 A1\***  
C21D 1/74  
(25) De (26) De  
(21) 01987818.0 (22) 02.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/11363 02.10.2001  
(87) WO 02/033133 2002/17 25.04.2002  
(30) 18.10.2000 DE 10051606

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
GLUEHEN VON ROHREN  
• METHOD AND DEVICE FOR ANNEALING  
TUBES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR RECUIRE  
DES TUBES

(71) LOI Thermprocess GmbH, Am Lichtbogen 29,  
45141 Essen, DE  
(72) KJEHN, Friedhelm, 45472 Muelheim an der Ruhr,  
DE  
(74) Harlacher, Mechthild, Ruhrgas AG, Huttropstrasse  
60, 45138 Essen, DE

**C21D 9/62** → (51) C21D 1/40

**C22B 3/08** → (51) C22B 34/12

**C22B 7/04** → (51) C22B 34/12

(51) **C22B 34/12** (11) **1 341 939 A1\***  
C22B 7/04 C22B 3/08  
C01G 23/047 C01G 23/053  
(25) En (26) En  
(21) 01936718.4 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/01020 12.06.2001  
(87) WO 02/048412 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 ZA 200007400  
21.12.2000 ZA 200007773

(54) • WIEDERGEWINNUNG VON TITANIUMDIO-  
XID AUS TiO<sub>2</sub>-REICHEN ROHSTOFFEN WIE  
SCHLACKEN DER STAHLHERSTELLUNG  
• RECOVERY OF TITANIUM DIOXIDE FROM  
TITANIUM OXIDE BEARING MATERIALS  
LIKE STEELMAKING SLAGS  
• EXTRACTION DE DIOXYDE DE TITANE DE  
MATIERES CONTENANT DE L'OXYDE DE  
TITANE, TELLES QUE DES SCORIES DESTI-  
NEES A LA PRODUCTION D'ACIER

(71) Highveld Steel & Vanadium Corporation Limited,  
Old Pretoria Road, Witbank 1035, ZA  
Rossmali Technology Holdings (Pty) Ltd, 490  
William Nichol Street, Constantia Park, 0010  
Pretoria, ZA

(72) BEKKER, Jan, Hendrik, 0081 Pretoria, ZA  
DUTTON, Daniel, Frederick, 1035 Witbank, ZA

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings &  
Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **C22C 1/02** (11) **1 341 940 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977800.0 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/42260 21.09.2001  
(87) WO 02/030822 2002/16 18.04.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 10.10.2000 US 685283

(54) • ALUMINIUM-LEGIERUNGEN MIT VERBES-  
SERTER GUSOBERFLÄCHENQUALITÄT  
• ALUMINUM ALLOYS HAVING IMPROVED  
CAST SURFACE QUALITY  
• ALLIAGES D'ALUMINIUM A QUALITE DE  
SURFACE DE COULEE AMELIOREE

(71) Alcoa Inc., Alcoa Corporate Center, 201 Isabella  
Street, Pittsburgh, PA 15212-5858, US  
(72) DEYOUNG, David, H., Export, PA 15632, US  
MCGINNIS, William, F., New Kensington, PA 15068,  
US  
RICHTER, Ray, T., Murrysville, PA 15668, US  
WIESNER, Jeffrey, J., Maryville, TN 37803, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **C22C 5/06** (11) **1 341 941 A2\***  
C22C 9/00 C22C 19/03  
H01B 12/00 H01L 39/12  
(25) De (26) De  
(21) 01989397.3 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04648 05.12.2001  
(87) WO 02/046108 2002/24 13.06.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 07.12.2000 DE 10061399  
07.12.2000 DE 10061398

(54) • METALLBAND FÜR EPITAKTISCHE BE-  
SCHICHTUNGEN UND VERFAHREN ZU  
DESSEN HERSTELLUNG  
• METAL STRIP FOR EPITAXIAL COATINGS  
AND METHOD FOR THE PRODUCTION  
THEREOF  
• BANDE METALLIQUE POUR REVETEMENT  
EPITAXIAL ET PROCEDE PERMETTANT DE  
LA PRODUIRE

(71) Leibniz-Institut für Festkörper- und  
Werkstoffforschung Dresden e.V., Helmholtzstrasse  
20, 01069 Dresden, DE

(72) DE BOER, Bernd, 01219 Dresden, DE

HOLZAPFEL, Bernhard, 01731 Kreischa, DE

RISSE, Gunter, 01237 Dresden, DE

(74) Rauschenbach, Dieter, Institut für Festkörper- und  
Werkstoffforschung Dresden e.V., Postfach 27 01  
16, 01171 Dresden, DE

**C22C 9/00** → (51) C22C 5/06

**C22C 19/03** → (51) C22C 5/06

(51) **C22C 21/06** (11) **1 341 942 A1\***  
B41N 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01270197.5 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05434 11.12.2001  
(87) WO 02/048415 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 EP 00311029  
25.07.2001 GB 01181100

(54) • ALUMINIUMLEGIERUNG FÜR LITHOGRA-  
PHISCHE DRUCKPLATTE  
• ALUMINIUM ALLOY FOR LITHOGRAPHIC  
SHEET  
• ALLIAGE D'ALUMINIUM POUR FEUILLE LI-  
THOGRAPHIQUE

(71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke  
Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA

(72) ROTTWINKEL, Theodor, 37139 Adelebsen, DE  
WRIGHT, David, Skingley, 37124 Rosdorf-  
Dramfeld, DE

HAMERTON, Richard Gary, Oxfordshire OX7 5LF,  
GB

BROWN, Jeremy, Mark, Oxon OX16 0ED, GB  
WARD, John Andrew, Leamington Spa  
Warwickshire CV32 7TA, GB  
(74) Eastwood, Simon Christopher, Stevens Hewlett &  
Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD,  
GB

(51) **C22C 26/00** (11) **1 341 943 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987566.5 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/51185 13.11.2001  
(87) WO 02/045907 2002/24 13.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 04.12.2000 US 729525

(54) • ABRASIVES DIAMANTHALTIGES VERBUND-  
MATERIAL UND VERFAHREN SEINER HER-  
STELLUNG  
• ABRASIVE DIAMOND COMPOSITE AND  
METHOD OF MAKING THEREOF  
• COMPOSITE DE DIAMANT ABRASIF ET  
SON PROCEDE DE FABRICATION

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) D'EVELYN, Mark, Philip, Niskayuna, NY 12309, US  
NARANG, Kristi, Jean, Voorheesville, NY 12186, US  
MCHALE, James, Michael, Jr., Worthington, OH  
43085, US

LOH, Michael, Hans, 70619 Stuttgart, DE  
SAAK, Aaron Wilbur, Gahanna, OH 43230, US  
WEBB, Steven, William, Worthington, OH 43085,  
US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent  
Operation, GE International, Inc., Essex House,  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C22C 33/02** → (51) C22C 38/18

(51) **C22C 38/18** (11) **1 341 944 A1\***  
C22C 38/40 C22C 38/44  
C22C 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 01270634.7 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02576 22.11.2001  
(87) WO 02/048418 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 SE 0004586

(54) • STAHLLEGIERUNG, HALTER UND HALTER-  
EINZELTEILE FÜR KUNSTSTOFF-FORM-  
WERKZEUGE UND VERGÜTETE ROHLINGE  
FÜR HALTER UND HALTEREINZELTEILE  
• STEEL ALLOY, HOLDERS AND HOLDER DE-  
TAILS FOR PLASTIC MOULDING TOOLS,  
AND TOUGH HARDENED BLANKS FOR  
HOLDERS AND HOLDER DETAILS  
• ACIER ALLIE, SUPPORTS ET ELEMENTS  
SUPPORTS POUR OUTILS A MOULURE DE  
MATIERE PLASTIQUE, ET EBAUCHES REN-  
DUES TENACES PAR TREMPAGE POUR  
CES SUPPORTS ET ELEMENTS SUPPORTS

(71) Uddeholm Tooling Aktiebolag, S-683 85 Hagfors,  
SE

(72) SANDBERG, Odd, S-683 40 Uddeholm, SE

TIDESTEN, Magnus, S-683 34 Hagfors, SE

(74) Hynell, Magnus, et al, Hynell Patenttjänst AB,  
Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**C22C 38/40** → (51) C22C 38/18

**C22C 38/44** → (51) C22C 38/18

(51) **C22F 1/18** (11) **1 341 945 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270635.4 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13290 16.11.2001  
(87) WO 02/048420 2002/25 20.06.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 15.12.2000 DE 10062776  
19.01.2001 DE 10102497  
02.02.2001 DE 10104639  
17.10.2001 DE 10150674

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHBELASTBAREN BAUTEILEN AUS TIAL-LEGIERUNGEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING COMPONENTS WITH A HIGH LOAD CAPACITY FROM TIAL ALLOYS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSANTS EN ALLIAGES TIAL A CAPACITE DE CHARGE ELEVEE*

(71) ThyssenKrupp Automotive AG, Alleestr. 165, 44793 Bochum, DE  
Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE

(72) JANSCHKE, Peter, 40593 Düsseldorf, DE  
KNIPPSCHILD, Lothar, 45277 Essen, DE  
SCHREIBER, Karl, 15806 Mellensee, DE  
ROTH-FAGARASEANU, Dan, 10243 Berlin, DE

---

(51) **C23C 4/06** (11) **1 341 946 A1\***  
C23C 30/00  
(25) De (26) De  
(21) 01270182.7 (22) 17.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04336 17.11.2001  
(87) WO 02/048422 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 DE 10061750

(54) • *VERSCHLEISSCHUTZSCHICHT FÜR KOLBENRINGE ENTHALTEND WOLFRAMKARBID UND CHROMKARBID*  
• *WEAR PROTECTION LAYER FOR PISTON RINGS, CONTAINING WOLFRAM CARBIDE AND CHROMIUM CARBIDE*  
• *COUCHE D'USURE POUR SEGMENTS DE PISTON RENFERMANT DU CARBURE DE TUNGSTENE ET DU CARBURE DE CHROME*

(71) Federal-Mogul Burscheid GmbH, Bürgermeister-Schmidt-Str. 17, 51399 Burscheid, DE

(72) HERBST-DEDERICHS, Christian, 51399 Burscheid, DE

---

(51) **C23C 14/08** (11) **1 341 947 A2\***  
C23C 14/56 C23C 30/00  
C03C 17/245  
(25) De (26) De  
(21) 01986851.2 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14304 06.12.2001  
(87) WO 02/046490 2002/24 13.06.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 06.12.2000 DE 10060681

(54) • *BESCHICHTETES SUBSTRAT GERINGER EMISSIVITÄT*  
• *COATED SUBSTRATE, METHOD FOR REDUCING THE EMISSIVITY OF SUBSTRATES, AND THE USE THEREOF*

• *SUBSTRAT REVETU, PROCEDE DE REDUCTION DE L'EMISSIVITE DE SUBSTRATS ET UTILISATION D'UN TEL SUBSTRAT*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastr. 27c, 80686 München, DE

(72) SZYSZKA, Bernd, 38108 Braunschweig, DE  
BIERHALS, Andreas, 30175 Hannover, DE  
BRINGMANN, Udo, 25469 Halstenbek, DE  
HÖING, Thomas, 38106 Braunschweig, DE

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstr. 17, 80336 München, DE

---

(51) **C23C 14/34** (11) **1 341 948 A1\***  
H01J 37/34  
(25) De (26) De  
(21) 01980095.2 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) CH 01/00649 06.11.2001  
(87) WO 02/042518 2002/22 30.05.2002  
(30) 27.11.2000 CH 229400

(54) • *TARGET MIT DICKENPROFILIERUNG FÜR RF MAGNETRON*  
• *TARGET COMPRISING THICKNESS PROFILING FOR AN RF MAGNETRON*  
• *CIBLE AVEC PROFILAGE D'EPaisseur POUR MAGNETRON RF*

(71) Unaxis Trading AG, 9477 Trübbach, CH

(72) VOSER, Stephan, CH-9470 Buchs, CH  
LORENZ, Eduard, Karl, CH-9477 Trübbach, CH

---

(51) **C23C 14/48** (11) **1 341 949 A2\***  
H01L 21/265 H01J 27/08  
(25) En (26) En  
(21) 01270637.0 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05477 11.12.2001  
(87) WO 02/048425 2002/25 20.06.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 15.12.2000 US 738486

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IMPLANTATION VON ICOSABORAN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR ICOSABORANE IMPLANTATION*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR L'IMPLANTATION D'ICOSABORANE*

(71) Axcelis Technologies, Inc., 55 Cherry Hill Drive, Beverly, MA 01915, US

(72) PEREL, Alexander, Stuart, Danvers, MA 01923, US

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RH, GB

---

**C23C 14/56** → (51) C23C 14/08

---

**C23C 16/26** → (51) C01B 31/02

---

**C23C 16/40** → (51) H01L 31/0224

---

**C23C 30/00** → (51) C23C 4/06

---

**C23C 30/00** → (51) C23C 14/08

---

(51) **C23F 11/173** (11) **1 341 950 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993221.9 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46634 08.11.2001  
(87) WO 02/052066 2002/27 04.07.2002  
(88) 06.09.2002

(30) 08.11.2000 US 246886 P

(54) • *WASSERDISPERGIERBARES KORROSIONINHIBITOR*  
• *WATER DISPERSIBLE CORROSION INHIBITOR*  
• *INHIBITEUR DE CORROSION DISPERSABLE DANS L'EAU*

(71) Denovus LLC, 2000 US Highway 63 South, Moberly, MO 65270, US

(72) TAYLOR, Donald, W., Liberty, MO 64068, US  
SCRIVENS, Todd, W., Lawson, MO 64062, US

(74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor 102-108 Clekenwell Road, London EC1M 5SA, GB

---

**C23G 5/028** → (51) C11D 7/50

---

**C23G 5/036** → (51) C11D 1/835

---

**C25B 3/02** → (51) B01J 19/00

---

(51) **C25D 3/00** (11) **1 341 951 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987822.2 (22) 10.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/11734 10.10.2001  
(87) WO 02/033153 2002/17 25.04.2002  
(88) 19.06.2003  
(30) 19.10.2000 DE 10052987  
22.11.2000 DE 10058896

(54) • *KUPFERBAD UND VERFAHREN ZUR ABSCHIEDUNG EINES MATTEN KUPFERÜBERZUGES*  
• *COPPER BATH AND METHOD OF DEPOSITING A MATT COPPER COATING*  
• *BAIN DE CUIVRE ET PROCEDE DE DEPOT D'UN REVETEMENT DE CUIVRE MAT*

(71) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmusstr. 20, 10553 Berlin, DE

(72) URRUTIA DESMAISON, Gonzalo, 13503 Berlin, DE  
KRETSCHMER, Stefan, 12353 Berlin, DE  
SENGE, Gerd, 13409 Berlin, DE  
ROSS, Thorsten, 13597 Berlin, DE  
KÜSSNER, Torsten, 13409 Berlin, DE

(74) Effer, Bressel und Kollegen, Radickestr. 48, 12489 Berlin, DE

---

**C30B 29/60** → (51) G01N 27/00

---

(51) **D01G 19/10** (11) **1 341 952 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01998678.5 (22) 17.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/12014 17.10.2001  
(87) WO 02/044449 2002/23 06.06.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 30.11.2000 DE 10059602

(54) • *GARNITUR FÜR EINE KÄMMWALZE*  
• *MOUNTING FOR A COMBING CYLINDER*  
• *GARNITURE POUR UN CYLINDRE PEIGNEUR*

(71) Staedtler & Uhl, Nördliche Ringstr. 12, 91226 Schwabach, DE

(72) HENNINGER, Friedrich, 91604 Flachslanden, DE

(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstr. 2, 90402 Nürnberg, DE

---

**D04B 1/16** → (51) E04B 9/04

- (51) **D04H 1/46** (11) **1 341 953 A2\***  
D04H 3/10 D04H 13/00  
A47L 13/16 D04H 5/02  
A47K 10/32  
(25) En (26) En  
(21) 01990867.2 (22) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46781 07.11.2001  
(87) WO 02/038846 2002/20 16.05.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 10.11.2000 US 247302 P  
(54) • WASSERSTRAHLVERFESTIGTE VLIES-  
STOFFE MIT SYNTHESFASERRECYCLAT  
• HYDROENTANGLED NONWOVEN COMPOS-  
ITE STRUCTURES CONTAINING RECYCLED  
SYNTHETIC FIBROUS MATERIALS  
• STRUCTURES COMPOSITES NON-TISSEES  
HYDROENTREMELEES CONTENANT DES  
MATERIAUX FIBREUX SYNTHETIQUES RE-  
CYCLES
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) PALACIO, Gustavo, Barrio Poblado Medellin, CO  
GARCIA, Maria Clara, Medellin, CO  
JONES, Priscilla, M., Winter Park, FL 32792, US  
RADWANSKI, Fred, Robert, Stone Mountain, GA  
30087, US  
RAMIREZ, Pablo, Barrio Poblado Medellin, CO  
SKERRETT, John, Richard, Alpharetta, GA  
30004-2780, US  
SKOOG, Henry, Marietta, GA 30062-4128, US  
VANEGAS, Bernardo, Municipio Barbosa Antioquia,  
CO
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- D04H 3/10** → (51) D04H 1/46
- 
- D04H 5/02** → (51) D04H 1/46
- 
- D04H 13/00** → (51) D04H 1/46
- 
- D06B 1/14** → (51) D06M 15/576
- 
- (51) **D06B 9/02** (11) **1 341 954 A2\***  
D06M 15/564  
(25) En (26) En  
(21) 01988226.5 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45418 15.11.2001  
(87) WO 02/048448 2002/25 20.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 13.12.2000 US 735558  
(54) • VERFAHREN ZUM FÄRBen VON ELASTO-  
FASERHALTIGEN TEXTILEN FLÄCHENGE-  
BILDEN  
• METHOD FOR DYEING FABRIC COMPRIS-  
ING ELASTOMERIC FIBER  
• PROC D DE TEINTURE DE TISSU COMPRE-  
NANT DE LA FIBRE LASTOM RE
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) IMMEDIATO, Robert, F., Wilmington, DE 19805, US  
LUONGO, Ronald, R., Wilmington, DE 19803, US  
(74) Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., Abitz & Partner,  
Poschingerstrasse 6, 81679 München  
(Bogenhausen), DE
- 
- (51) **D06F 1/00** (11) **1 341 955 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01986848.8 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14124 03.12.2001  
(87) WO 02/046514 2002/24 13.06.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 08.12.2000 DE 10061237  
(54) • WASCHMASCHINE  
• WASHING MACHINE  
• MACHINE A LAVER
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) BOLDUAN, Edwin, 13629 Berlin, DE  
WIEMER, Horst, 14532 Kleinmachnow, DE  
GÜNTNER-FELSKE, Hans, 10963 Berlin, DE
- 
- D06F 75/22** → (51) B05B 17/06
- 
- (51) **D06L 1/04** (11) **1 341 956 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01966372.3 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/26918 28.08.2001  
(87) WO 02/046517 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 US 730816  
(54) • VERFAHREN UND SILOXAN ENTHALTENDE  
ZUSAMMENSETZUNG ZUM CHEMISCHEN  
TROCKENREINIGEN  
• SILOXANE DRY CLEANING COMPOSITION  
AND PROCESS  
• COMPOSITION DE NETTOYAGE A SEC A  
BASE DE SILOXANE ET PROCEDE ASSO-  
CIE
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) PERRY, Robert, J., Niskayuna, NY 12309, US  
RICCIO, Donna, Ann, Watervliet, NY 12189, US  
RYAN, Larry, D., Waterford, NY 12188, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent  
Operation, GE International, Inc., Essex House,  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- (51) **D06L 1/14** (11) **1 341 957 A2\***  
D06L 3/16 D06P 1/00  
C11D 1/83 C11D 1/835  
// (C11D3/20, 1:18, 1:42, 1:44, 1:75)  
(25) En (26) En  
(21) 02741102.4 (22) 09.07.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) IB 02/02688 09.07.2002  
(87) WO 03/006734 2003/04 23.01.2003  
(88) 15.05.2003  
(30) 11.07.2001 EP 01810692  
(54) • ENTFETTUNGSMITTEL FÜR TEXTILFASER,  
VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
SOWIE DEREN VERWENDUNG  
• TEXTILE FIBRE DEGREASING AGENTS,  
THEIR PRODUCTION AND THEIR USE  
• AGENTS DEGRAISSANT DES FIBRES  
TEXTILES, LEUR PRODUCTION ET LEUR  
UTILISATION
- (71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building,  
Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola,  
VG  
(72) DANNER, Bernard, F-68400 Riedisheim, FR  
PALACIN, Francis, F-68400 Riedisheim, FR
- 
- (74) Dünnwald, Dieter, Clariant International Ltd  
Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH
- 
- D06L 3/16** → (51) D06L 1/14
- 
- D06M 11/70** → (51) C11D 3/12
- 
- D06M 11/79** → (51) C11D 3/12
- 
- (51) **D06M 15/03** (11) **1 341 958 A1\***  
D06M 15/423  
(25) De (26) De  
(21) 01989583.8 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14367 07.12.2001  
(87) WO 02/046520 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 DE 10060710  
(54) • MIT POLYMEREN CYCLODEXTRINEN AUS-  
GERÜSTETES TEXTILES MATERIAL UND  
VERFAHREN ZUR SEINER HERSTELLUNG  
• TEXTILE MATERIAL FINISHED WITH POLY-  
MERIC CYCLODEXTRINS, AND METHOD  
FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• MATERIAU TEXTILE MUNI DE CYCLODEX-  
TRINES POLYMERES ET PROCEDE PER-  
METTANT DE LE PRODUIRE
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) BUSCHMANN, Hans-Jürgen, 47906 Kempen, DE  
SCHOLLMEYER, Eckhard, 47509 Rheurdt, DE
- 
- D06M 15/423** → (51) D06M 15/03
- 
- D06M 15/564** → (51) D06B 9/02
- 
- (51) **D06M 15/576** (11) **1 341 959 A2\***  
D06M 23/02 D06B 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 01990129.7 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) US 01/47920 31.10.2001  
(87) WO 02/044463 2002/23 06.06.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 28.11.2000 US 723853  
(54) • VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINER  
FLUORCHEMISCHEN LÖSUNG AUF EIN  
FERTIG HERGESTELLTES FASERPRODUKT  
• APPLICATION OF A FLUORO-CHEMICAL SO-  
LUTION TO A FINISHED FIBER  
• APPLICATION D'UNE SOLUTION FLUOREE  
SUR UNE FIBRE FINIE
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) BANKAR, Vilas, Columbia, SC 29229, US  
LIN, Perry, Canton, GA 30114, US  
(74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., Abitz &  
Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München  
(Bogenhausen), DE
- 
- D06M 23/02** → (51) D06M 15/576
- 
- D06N 3/00** → (51) E04B 9/04
- 
- D06N 3/08** → (51) E04B 9/04
- 
- D06P 1/00** → (51) D06L 1/14
- 
- D06P 5/00** → (51) B41M 5/00

(51) **D21F 1/32** (11) **1 341 960 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270650.3 (22) 12.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) SE 01/02750 12.12.2001  
 (87) WO 02/048453 2002/25 20.06.2002  
 (30) 13.12.2000 US 736511  
 (54) • GEWEBEENTWÄSSERUNGSVORRICHTUNG  
 UND -VERFAHREN  
 • FABRIC DEWATERING DEVICE AND  
 METHOD  
 • DISPOSITIF ET PROCEDE D'ESSORAGE DE  
 TISSUS  
 (71) Metso Paper Karlstad AB, Axel Johnsons väg 6, PO  
 Box 1014, 651 15 Karlstad, SE  
 (72) JEWITT, Dennis, Edward, St.Mary's Platt, Kent  
 TN15 8LG, GB  
 (74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB,  
 Box 80, 651 03 Karlstad, SE

(51) **D21F 1/48** (11) **1 341 961 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270651.1 (22) 14.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 01/01803 14.12.2001  
 (87) WO 02/048454 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 GB 0030679  
 (54) • EINSTELLBARE UND ELASTISCHE LEI-  
 STENHALTERUNG  
 • ADJUSTABLE RESILIENT BLADE SUPPORT  
 • SUPPORT DE LAME ELASTIQUE REGLABLE  
 (71) AstenJohnson, Inc., 48 Richardson Side Road,  
 Kanata, Ontario K2K 1X2, CA  
 (72) PITT, Richard, E., Ottawa, Ontario K0A 1A0, CA  
 (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
 Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
 DE

(51) **D21F 7/00** (11) **1 341 962 A1\***  
 B65H 23/10 B65H 23/04  
 // B65G23:44  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 01997590.3 (22) 22.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) FI 01/01017 22.11.2001  
 (87) WO 02/042554 2002/22 30.05.2002  
 (30) 22.11.2000 FI 20002562  
 (54) • SIEBSPANNVORRICHTUNG  
 • WIRE TENSIONING DEVICE  
 • DISPOSITIF TENDEUR DE CABLE  
 (71) Tonttulan Takomo, Salotie 61, 55300 Rauha, FI  
 (72) KAUPPINEN, Mikko, FIN-55300 Rauha, FI  
 (74) Helino, Timo, et al, Papula Oy, P.O. Box 981,  
 00101 Helsinki, FI

(51) **D21F 11/00** (11) **1 341 963 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01986135.0 (22) 03.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/47599 03.12.2001  
 (87) WO 02/048452 2002/25 20.06.2002  
 (88) 29.08.2002  
 (30) 14.12.2000 US 736925

(54) • VERFAHREN ZUM KALANDRIEREN EINER  
 UNGEKREPPTEN, DURCHBLASGETROCK-  
 NETEN TISSUEBAHN  
 • METHOD FOR CALENDERING AN UN-  
 CREPED THROUGHDRIED TISSUE SHEET  
 • PROCEDE DE CALANDRAGE D'UNE  
 FEUILLE DE TISSU SECHEE A COEUR NON  
 CREPEE  
 (71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake  
 Street, Neenah, WI 54956, US  
 (72) BAGGOT, James, Leo, Menasha, WI 54952, US  
 DEADMAN, Tony, Tonbridge, Kent TN9 2QZ, GB  
 GROPP, Ronald, Frederick, St. Catherines, Ontario  
 L2N 2T8, CA  
 HADA, Frank, Stephen, Appleton, WI 54915, US  
 SEYMOUR, Robert, James, Appleton, WI 54914, US  
 (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,  
 European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **D21H 17/45** (11) **1 341 964 A1\***  
 D21H 17/71  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991159.3 (22) 07.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/48598 07.12.2001  
 (87) WO 02/048458 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 US 256002 P  
 (54) • WEICHES PAPIERTUCH MIT EINEM DAR-  
 AUF ABGESCHIEDENEN WEICHGRIFFMIT-  
 TEL MIT EINEM DIE DEHNVISKOSITÄT  
 MODIFIZIERENDEN MITTEL  
 • SOFT TISSUE PAPER HAVING A SOFTEN-  
 ING COMPOSITION CONTAINING AN EX-  
 TENSIONAL VISCOSITY MODIFIER  
 DEPOSITED THEREON  
 • PAPIER HYGIENIQUE DOUX CONTENANT  
 UNE COMPOSITION ADOUCISSANTE SUR  
 LAQUELLE EST DEPOSE UN MODIFICA-  
 TEUR DE VISCOSITE EXTENSIONEL  
 (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
 & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 (72) BARNHOLTZ, Steven, Lee, West Chester, OH  
 45069, US  
 VINSON, Kenneth, Douglas, Cincinnati, OH 45215,  
 US  
 COFFARO, Paul, Joseph, Cincinnati, OH 45247, US  
 MACKAY, Larry, Neil, Fairfield, OH 45014, US  
 HAMILTON, Amy, Jo, Mason, OH 45040, US  
 WAHL, Errol, Hoffman, Cincinnati, OH 45242, US  
 FRANKENBACH, Gayle, Marie, Cincinnati, OH  
 45252, US  
 WU, Yenchun, Fairfield, OH 45014, US  
 (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service  
 GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824  
 Schwalbach am Taunus, DE

(71) ZFB Zentrum für Bucherhaltung GmbH,  
 Mommsenstrasse 7, 04329 Leipzig, DE  
 (72) ANDERS, Manfred, 04229 Leipzig, DE  
 BREDERECK, Karl, 70192 Stuttgart, DE  
 (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al,  
 Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte,  
 Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München,  
 DE

**D21H 17/71** → (51) D21H 17/45  
 (51) **D21H 19/38** (11) **1 341 965 A1\***  
 D21H 23/22 C09K 21/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01998162.0 (22) 28.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) IB 01/02256 28.11.2001  
 (87) WO 02/044470 2002/23 06.06.2002  
 (30) 29.11.2000 GB 0029071  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
 BESCHICHTETEN UND GEPRESSTEN CEL-  
 LULOSEFASERHALTIGEN FLÄCHENGE-  
 BILDES, GEEIGNETE BESCHICHTUNGS-  
 MITTEL, DEREN HERSTELLUNG, DIE BE-

SCHICHTETEN UND GEPRESSTEN FLÄ-  
 CHENGEBILDE UND DEREN VERWENDUNG  
 ALS SUBSTRAT FÜR GRAPHISCHE VER-  
 FAHREN  
 • PROCESS FOR THE PRODUCTION OF A  
 COATED AND PRESSED CELLULOSIC FI-  
 BROUS FLAT SUBSTRATE, SUITABLE  
 COATING COMPOSITIONS, THEIR  
 PRODUCTION, THE COATED AND  
 PRESSED SUBSTRATES AND THEIR USE  
 AS SUBSTRATES FOR GRAPHIC PROC-  
 ESSES  
 • PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UN  
 SUBSTRAT PLAT FIBREUX CELLULOSIQUE  
 COUCHE ET PRESSE, COMPOSITIONS DE  
 REVETEMENT APPROPRIÉES, LEUR  
 PRODUCTION, SUBSTRATS AINSI COU-  
 CHES ET PRESSES ET LEUR UTILISATION  
 COMME SUBSTRATS POUR TRAITEMENTS  
 GRAPHIQUES  
 (71) Clariant Finance (BV) Limited, Citco Building,  
 Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola,  
 VG  
 (72) MYATT, Scott, Meanwood, Leeds, Yorkshire LS6  
 4AX, GB  
 (74) Dünwald, Dieter, Clariant International Ltd  
 Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH

**D21H 23/22** → (51) D21H 19/38  
 (51) **D21H 25/18** (11) **1 341 966 A1\***  
 B41M 7/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01997592.9 (22) 21.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/13567 21.11.2001  
 (87) WO 02/042557 2002/22 30.05.2002  
 (30) 21.11.2000 DE 10057554  
 (54) • FESTIGUNGS- UND/ODER STABILISIE-  
 RUNGSMITTEL  
 • SOLIDIFYING AGENT AND/OR STABILIZER  
 • AGENT DE CONSOLIDATION ET/OU DE  
 STABILISATION  
 (71) ZFB Zentrum für Bucherhaltung GmbH,  
 Mommsenstrasse 7, 04329 Leipzig, DE  
 (72) ANDERS, Manfred, 04229 Leipzig, DE  
 BREDERECK, Karl, 70192 Stuttgart, DE  
 (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al,  
 Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte,  
 Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München,  
 DE

(51) **D21H 27/00** (11) **1 341 967 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01996272.9 (22) 12.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/48860 12.12.2001  
 (87) WO 02/048457 2002/25 20.06.2002  
 (88) 07.11.2002  
 (30) 14.12.2000 US 736924  
 (54) • WEICHES TISSUEPAPIER MIT VERBESSER-  
 TEM WIDERSTAND GEGEN FLUSEN UND  
 ANDERES ABGEWORFENES MATERIAL  
 • SOFT TISSUE WITH IMPROVED LINT AND  
 SLOUGH PROPERTIES  
 • PAPIER OUATE A PROPRIETES AMELIO-  
 REES EN TERMES DE PELUCHAGE ET DE  
 POUSSIERAGE  
 (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
 Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
 (72) SHANNON, Thomas, Gerard, Neenah, WI 54956, US

GOULET, Mike, Thomas, Neenah, WI 54956, US  
CHEN, Fu, Westchester, PA 19382, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **E01C 5/20** (11) **1 341 968 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01995672.1 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13853 28.11.2001  
(87) WO 02/044474 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 DE 20020539 U

(54) • RASENGITTERPLATTE  
• LAWN GRID PLATE  
• PLAQUE-GRILLE POUR GAZON

(71) Stäbler GmbH, Hellershoferstrasse 59, 73553 Alfdorf-Hüttenbühl, DE  
(72) STÄBLER, Karl, 73553 Alfdorf-Hüttenbühl, DE  
(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **E01F 8/00** (11) **1 341 969 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270656.0 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00830 14.12.2001  
(87) WO 02/048463 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 DK 200000379

(54) • SCHALLSCHLUCK- ODER -REDUZIERUNGSSCHIRM  
• A NOISE-ABSORBENT AND/OR -REDUCING SCREEN  
• ECRAN PERMETTANT DE REDUIRE ET/OU D'ABSORBER LE BRUIT

(71) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, 2640 Hedehusene, DK  
(72) ANDERSEN, Claus Voigt, 2625 Vallenbaek, DK  
FALK, Johannes, DK-9800 Hjorring, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **E02B 11/00** (11) **1 341 970 A2\***  
C04B 2/10 B01J 20/00  
(25) En (26) En  
(21) 01986464.4 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43547 14.11.2001  
(87) WO 02/044088 2002/23 06.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 16.11.2000 US 714366

(54) • ADSORPTIVFILTRIERMEDIUM ZUM AUFANGEN VON IM WASSER ODER IN DER LUFT SCHWEBENDEN KOMPONENTEN  
• AN ADSORPTIVE-FILTRATION MEDIA FOR THE CAPTURE OF WATERBORNE OR AIRBORNE CONSTITUENTS  
• SUPPORT DE FILTRATION ADSORPTIVE DESTINE A LA CAPTURE D'ELEMENTS EN SUSPENSION DANS L'EAU OU DANS L'AIR

(71) Sansalone, John J., 4945 Highland Road, Baton Rouge, CA 70808, US  
(72) Sansalone, John J., Baton Rouge, CA 70808, US

(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter  
Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,  
Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **E02D 1/00** (11) **1 341 971 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270658.6 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48200 13.12.2001  
(87) WO 02/048465 2002/25 20.06.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 13.12.2000 US 736598

(54) • UMWELTBESTÄNDIGER STÜTZMAUERBLOCK UND VERFAHREN ZU SEINER VERWENDUNG  
• ENVIRONMENT RESISTANT RETAINING WALL BLOCK AND METHODS OF USE THEREOF  
• BLOC MURAL DE RETENUE RESISTANT AUX DOMMAGES DE L'ENVIRONNEMENT, ET PROCÉDES D'UTILISATION ASSOCIÉS

(71) New Technologies Resources, Inc., 5615 Woodstock Avenue, Golden Valley, MN 55422, US  
(72) KNUDSON, Edward, Alan, Zimmerman, MN 55398, US  
DOLAN, John, F., Golden Valley, MN 55422, US  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **E03C 1/242** (11) **1 341 972 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01960944.5 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/03805 23.08.2001  
(87) WO 02/018718 2002/10 07.03.2002  
(30) 01.09.2000 GB 0021397  
18.01.2001 GB 0101329

(54) • VORRICHTUNG ZUM VERHINDERN DES ÜBERLAUFENS EINER BADEWANNE  
• BATH OVERFLOW PREVENTOR  
• DISPOSITIF DE TROP-PLÉIN POUR BAINOIRE

(71) Laguna Engineering Limited, Simpaul House, 60 Chamberlayne Road, London NW10 3JH, GB  
(72) ROSE, Simon Leigh, London NW10 3JH, GB  
(74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **E03D 1/18** (11) **1 341 973 A1\***  
E03D 3/10 E03D 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 01999710.5 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05424 06.12.2001  
(87) WO 02/046540 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 GB 0030030

(54) • VORRICHTUNG ZUR ABGABE VON DOSIERTEN FLÜSSIGKEITSMENGEN  
• DEVICE FOR DISCHARGING DOSES OF LIQUID  
• DISPOSITIF DE DECHARGE DE DOSES DE LIQUIDE

(71) Harris, Michael Leslie, 466 Baring Road, Grove Park, London SE12 0EG, GB  
(72) Harris, Michael Leslie, London SE12 0EG, GB

(74) Kemp, Paul Geoffrey, et al, Brookes Batchellor  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**E03D 3/10** → (51) E03D 1/18

**E03D 5/10** → (51) E03D 1/18

(51) **E03D 9/03** (11) **1 341 974 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01996654.8 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00832 19.11.2001  
(87) WO 02/040792 2002/21 23.05.2002  
(30) 17.11.2000 NL 1016631

(54) • VORRICHTUNG MIT MEHRFACHWIRKUNG ZUR TOILETTENPFLEGE  
• DEVICE WITH MULTIPLE TOILET CARE ACTION  
• DISPOSITIF A ACTION MULTIPLE POUR L'HYGIENE DES TOILETTES

(71) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL  
(72) KUHN, Petrus, Henricus, Aloysius, Nicolaas, NL-2565 HG The Hague, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **E04B 9/04** (11) **1 341 975 A1\***  
E04B 9/30 D06N 3/08  
D04B 1/16 D06N 3/00  
B32B 27/12 B44C 7/02  
B29C 63/40 G09F 15/00  
B29C 51/16

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01992814.2 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03413 05.11.2001  
(87) WO 02/036897 2002/19 10.05.2002  
(30) 06.11.2000 FR 0014156

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AUF EINEN RAHMEN GESPANNTEN FLÄCHENGEBILDES UND SICH ERGEBENDES FLÄCHENGEBILDE  
• METHOD FOR PRODUCING A PANEL SUBSTANTIALLY STRETCHED ON A FRAME AND RESULTING PANEL  
• PROCÉDE DE REALISATION D'UN PANNEAU SENSIBLEMENT PLAN TENDU SUR UN CADRE ET PANNEAU OBTENU

(71) Internova International Innovation Company B.V., Aert van Nesstraat 45, 3012 CA Rotterdam, NL  
(72) GEIS, Bernard, F-68100 Mulhouse, FR  
KATZ, Alexandre, F-68200 Mulhouse, FR  
(74) Nithardt, Roland, CABINET ROLAND NITHARDT Y-Parc/Ch. de la Sallaz, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

**E04B 9/30** → (51) E04B 9/04

**E04C 3/17** → (51) E04D 3/16

**E04C 5/00** → (51) B28B 23/02

**E04C 5/01** → (51) E04C 5/07

(51) **E04C 5/07** (11) **1 341 976 A1\***  
E04C 5/01  
(25) En (26) En  
(21) 01990537.1 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14482 06.12.2001  
(87) WO 02/048476 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 NL 1016864  
(54) • VERSTÄRKUNGSFASERBÜNDEL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES SOLCHEN VERSTÄRKUNGSFASERBÜNDELS  
• REINFORCEMENT FIBER BUNDLE AND PRODUCTION METHOD OF SUCH REINFORCEMENT FIBER BUNDLE  
• FAISCEAU DE FIBRES DE RENFORT ET PROCEDE D'OBTENTION DUDIT FAISCEAU  
(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE  
(72) VANCRAEYNST, Yves, Maurits, René, B-8550 Zwevegem, BE  
(74) Demeester, Gabriel, N.V. Bekaert S.A. D.I.E. - 4011 Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

(51) **E04D 3/16** (11) **1 341 977 A1\***  
E04C 3/17  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01996657.1 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03518 12.11.2001  
(87) WO 02/040802 2002/21 23.05.2002  
(30) 14.11.2000 FR 0014611  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HOLZTRÄGERS, HOLZTRÄGER UND KONSTRUKTION ZUM BAU EINES GEBÄUDES  
• METHOD FOR MAKING A WOODEN BEAM, WOODEN BEAM AND STRUCTURE FOR CONSTRUCTING A BUILDING  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE POUTRE EN BOIS, POUTRE EN BOIS ET OSSATURE BOIS POUR LA CONSTRUCTION D'UN BATIMENT  
(71) Dorean Sarl, 11 rue de L'Eglise, 68720 Saint-Bernard, FR  
(72) SCHMERBER, Claude, F-68720 Saint-Bernard, FR  
(74) Nithardt, Roland, CABINET NITHARDT ET ASSOCIES 14 Boulevard Alfred Wallach BP 1445, 68071 Mulhouse Cédex, FR

**E04D 3/32** → (51) B29C 43/46

(51) **E04G 1/00** (11) **1 341 978 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270667.7 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00617 05.12.2001  
(87) WO 02/048479 2002/25 20.06.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 13.12.2000 IT PD20000278  
(54) • MODULARE ELEMENTE FÜR SCHALUNGEN  
• MODULAR ELEMENTS FOR FORMWORKS  
• ELEMENTS MODULAIRES POUR COFFRAGES  
(71) Sedran, Ezio, Via Col Alto, 3, 33077 Sacile, IT  
(72) Sedran, Ezio, 33077 Sacile, IT  
(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

(51) **E04H 15/40** (11) **1 341 979 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951214.4 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00843 13.07.2001  
(87) WO 02/006612 2002/04 24.01.2002  
(30) 13.07.2000 AU PQ877200  
(54) • ZUSAMMENFALTBARES ZELT  
• FOLDABLE TENT  
• TENTE PLIABLE  
(71) Viglione, Dean Peter, 96-106 Koala Way, Horsley Park NSW 2164, AU  
(72) Viglione, Dean Peter, Horsley Park NSW 2164, AU  
(74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

(51) **E05D 15/06** (11) **1 341 980 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270676.8 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10158 21.11.2001  
(87) WO 02/048492 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 JP 2000008827 U  
25.01.2001 JP 2001016708  
(54) • SCHIENENKONSTRUKTION FÜR TÜR  
• RAIL STRUCTURE FOR THE DOOR  
• STRUCTURE DE RAIL POUR PORTE  
(71) Japan Automatic Door Co., Ltd, 3-16-5, Kamisaginomiya, Nakano-ku, Tokyo 165-0031, JP  
(72) KOIKE, Katsufumi, c/o Japan Automatic Door Co Ltd, Tokyo 165-0031, JP  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o Brevaux 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **E06B 1/18** (11) **1 341 981 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 01982186.7 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00720 31.10.2001  
(87) WO 02/038901 2002/20 16.05.2002  
(30) 01.11.2000 DK 200001640  
(54) • FENSTER ZUR BEFESTIGUNG IN EINER WANDÖFFNUNG  
• A WINDOW FOR FASTENING IN AN OPENING IN A WALL  
• FENETRE SE FIXANT DANS L'OUVERTURE D'UNE PAROI  
(71) NASSAU DOOR A/S, Krogagervej 2, DK-5750 Ringe, DK  
(72) FRIEDRICHSEN, Helmut, DK-5690 Tommerup, DK  
(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK

(51) **E06B 3/663** (11) **1 341 982 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946120.1 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18282 06.06.2001  
(87) WO 02/038903 2002/20 16.05.2002  
(30) 08.11.2000 US 246865 P  
(54) • AUS EINEM GERIPPTEN ROHR HERGESTELLTER FLEXIBLER DURCHGEHENDER ABSTANDHALTER

• RIBBED TUBE CONTINUOUS FLEXIBLE SPACER ASSEMBLY  
• ASSEMBLAGE ECARTEUR SOUPLE, CONTINU, EN FORME DE TUBE A NERVURES  
(71) Truseal Technologies, 23150 Commerical Park, Beachwood, OH 44122, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Crisp, David Norman, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **E06B 3/667** (11) **1 341 983 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01967280.7 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/09482 17.08.2001  
(87) WO 02/020931 2002/11 14.03.2002  
(30) 26.08.2000 DE 10042047  
(54) • GERADVERBINDUNGSSTÜCK FÜR ALS DISTANZHALTER FÜR ISOLIERGLAS-SCHEIBEN DIENENDE HOHLPROFILE  
• STRAIGHT CONNECTION PIECE FOR HOLLOW PROFILES WHICH ARE USED AS SPACERS FOR INSULATION GLASS PANES  
• PIECE DE RACCORD DROITE DESTINEE A DES PROFILES CREUX UTILISES COMME ECARTEURS DE VITRES ISOLANTES  
(71) Bayer Isolierglas- und Maschinenteknik GmbH, Schwimmbadstrasse 2, 79215 Elzach, DE  
(72) BAYER, Franz, 79215 Elzach, DE  
(74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwaltssozietät, PA Dipl.-Ing. W. Maucher, PA und RA H. Börjes-Pestalozza, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

(51) **E06B 9/04** (11) **1 341 984 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270678.4 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 01/05464 11.12.2001  
(87) WO 02/048496 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 GB 0030540  
(54) • SICHERHEITSSCHRANKENANORDNUNG  
• SAFETY GATE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE GRILLE DE SECURITE  
(71) BETTACARE LIMITED, Lucerne 3 Corfe Close, Ashstead Surrey KT21 2HA, GB  
(72) HICKS, Robert James, Hemsby, Norfolk NR29 4LA, GB  
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**E06B 9/32** → (51) E06B 9/72

(51) **E06B 9/72** (11) **1 341 985 A1\***  
E06B 9/32  
(25) En (26) En  
(21) 01270679.2 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/01145 11.12.2001  
(87) WO 02/048497 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 IL 14020900  
(54) • ROHRFÖRMIGER MOTOR  
• TUBULAR MOTOR  
• MOTEUR TUBULAIRE  
(71) Giromatics Advanced Technologies Ltd., 9 Vardia Street, Carmel, Haifa 34657, IL



- (72) BARAK, Michael, 34657 Haifa, IL  
(74) Mertens, Hans Victor, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **E21B 7/02** (11) **1 341 986 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991284.9 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49023 13.12.2001  
(87) WO 02/048500 2002/25 20.06.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 15.12.2000 US 256049 P  
12.12.2001 US 20367  
(54) • *SICH SELBST ERICHTENDER BOHRTURM*  
• *SELF-ERECTING RIG*  
• *APPAREIL DE FORAGE POUVANT ETRE ERIGE AUTOMATIQUEMENT*  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., 4100 Clinton Drive, Building 1, 6th Floor, Houston, Texas 77020, US  
(72) COATS, E., Alan, The Woodlands, TX 77382, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **E21B 17/01** (11) **1 341 987 A1\***  
E21B 19/00 E21B 19/15  
(25) NI (26) En  
(21) 01996666.2 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00819 13.11.2001  
(87) WO 02/040821 2002/21 23.05.2002  
(30) 15.11.2000 NL 1016610  
(54) • *SCHUTZELEMENT FÜR EIN STEIGROHR-SEGMENT*  
• *PROTECTIVE ELEMENT FOR A RISER SEGMENT*  
• *ELEMENT DE PROTECTION POUR SEGMENT DE TUBE ASCENSEUR*  
(71) Lankhorst Recycling B.V., Prinsengracht 2, 8607 AD Sneek, NL  
(72) VAN BELKOM, Arnoldus, NL-8843 KJ Spannum, NL  
ESSELBRUGGE, Martin, NL-8607 GX Sneek, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**E21B 19/00** → (51) E21B 17/01

**E21B 19/15** → (51) E21B 17/01

**E21B 23/08** → (51) E21B 23/14

(51) **E21B 23/14** (11) **1 341 988 A1\***  
E21B 23/08 E21B 37/04  
F16L 55/30  
(25) En (26) En  
(21) 01997616.6 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05150 21.11.2001  
(87) WO 02/042601 2002/22 30.05.2002  
(30) 24.11.2000 GB 0028619  
(54) • *BIDIREKTIONALE ANTRIEBSVORRICHTUNG*  
• *BI-DIRECTIONAL TRACTION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE TRACTION BIDIRECTIONNEL*  
(71) Weatherford/Lamb, Inc., 515 Post Oak Boulevard, Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) SIMPSON, Neil, Andrew, Abercrombie, Aberdeen, Grampian AB12 4BX, GB

- (74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **E21B 25/00** (11) **1 341 989 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996668.8 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43768 14.11.2001  
(87) WO 02/040824 2002/21 23.05.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 14.11.2000 US 712473  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KERNEN MIT SCHWAMMHÜLSE*  
• *APPARATUS AND METHODS FOR SPONGE CORING*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE CAROTTAGE AVEC CYLINDRES A PAROIS ABSORBANTES*  
(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US  
(72) VAN PUYMBROECK, Luc, Kingwood, TX 77345, US  
WILSON, Bob, T., Dubai, AE  
STIBBE, Holger, Humble, TX 77346, US  
HATLOY, Hallvard, S., N-4016 Stavanger, NO  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Föner Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

**E21B 33/13** → (51) C04B 28/02

**E21B 37/04** → (51) E21B 23/14

(51) **F01D 15/10** (11) **1 341 990 A1\***  
F02C 9/32 F02C 9/26  
F02C 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01997623.2 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47201 05.11.2001  
(87) WO 02/042611 2002/22 30.05.2002  
(30) 03.11.2000 US 245829 P  
(54) • *ÜBERGANGS-TURBINENABGASTEMPERATUR-STEuerung FÜR EINEN TURBOGENERATOR*  
• *TRANSIENT TURBINE EXHAUST TEMPERATURE CONTROL FOR A TURBOGENERATOR*  
• *R GULATION DE TEMP RATURE TRANSITOIRE EN SORTIE DE TURBINE POUR TURBOGENERATEUR*  
(71) Capstone Turbine Corporation, 21211 Nordhoff Street, Chatsworth, California 91311, US  
(72) GILBRETH, Mark, Chatsworth, CA 91311, US  
WACKNOV, Joel, Chatsworth, CA 91311, US  
WALL, Simon, Chatsworth, CA 91311, US  
EDELMAN, Ed, Chatsworth, CA 91311, US  
(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **F01L 1/00** (11) **1 341 991 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987030.2 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43326 16.11.2001  
(87) WO 02/041362 2002/21 23.05.2002  
(88) 23.01.2003

- (30) 17.11.2000 US 249929 P  
(54) • *DURCH LASER GETRENNTER CHIP MIT KONISCH ZULAUFENDEN SEITENWÄNDEN ZUR VERBESSERUNG VON LICHTAUSKOPPLUNG*  
• *LASER SEPARATED DIE WITH TAPERED SIDEWALLS FOR IMPROVED LIGHT EXTRACTION*  
• *MATRICE SEPARÉE PAR LASER COMPRESSANT DES PAROIS LATÉRALES TRONCONIQUES PERMETTANT UNE EXTRACTION LUMINEUSE AMÉLIORÉE*  
(71) Emcore Corporation, 145 Belmont Drive, Somerset, NJ 08873-1214, US  
(72) ELIASHEVICH, Ivan, South Orange, NJ 07079, US  
GOTTFRIED, Mark, Manville, NJ 08835, US  
(74) Alcock, David, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**F01L 1/46** → (51) F01L 9/02

**F01L 1/46** → (51) F02M 69/04

- (51) **F01L 9/02** (11) **1 341 992 A1\***  
F01L 1/46  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01974436.6 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/03069 05.10.2001  
(87) WO 02/029216 2002/15 11.04.2002  
(30) 05.10.2000 FR 0012712  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BETÄTIGEN DER VENTILE UND STEUERUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *VALVE ACTUATING DEVICE, AND METHOD FOR CONTROLLING SAME*  
• *DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT DE SOUPAPES, ET PROCEDE DE COMMANDE POUR UN TEL DISPOSITIF*  
(71) Renault Sport, 1, Avenue du Président Kennedy, 91177 Viry-Chatillon, FR  
(72) MASSE, Serge, F-77760 Acheres la Foret, FR  
(74) Cemeli, Eric, Renault Technocentre, 1 avenue du Golf, Sce 0267 TCR AVA 056, 78288 Guyancourt, FR

(51) **F01L 9/02** (11) **1 341 993 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01994879.3 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/04006 14.12.2001  
(87) WO 02/048510 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 FR 0016422  
01.03.2001 US 272060 P  
(54) • *VARIABLE VENTILSTEUERUNGSEINRICHTUNG, BRENNKRAFTMASCHINE MIT EINEM SOLCHEN EINRICHTUNG, UND VERFAHREN ZUM VENTILSTEUERUNG UND TURBOLADUNG*  
• *VARIABLE TIMING DEVICE FOR RECIPROCATING ENGINES, ENGINES COMPRISING SAME AND DISTRIBUTION AND TURBOCHARGING METHOD*  
• *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION VARIABLE POUR MOTEURS ALTERNATIFS, MOTEURS LE COMPORTANT ET PROCEDE DE DISTRIBUTION ET DE TURBOCOMPRESSION*  
(71) Melchior, Jean Frédéric, 16, rue de l'Abbaye, 75006 Paris, FR  
(72) Melchior, Jean Frédéric, 75006 Paris, FR

(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

**F01N 3/01** → (51) F01N 3/08

**F01N 3/021** → (51) B01D 53/34

**F01N 3/022** → (51) B01D 53/34

**F01N 3/023** → (51) B01D 53/34

**F01N 3/025** → (51) B01D 53/34

(51) **F01N 3/08** (11) **1 341 994 A1\***  
B01D 53/32 F01N 3/28  
F01N 3/01

(25) En (26) En

(21) 01270685.9 (22) 06.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05414 06.12.2001

(87) WO 02/048515 2002/25 20.06.2002

(30) 15.12.2000 GB 0030749

- (54) • GASBEHANDLUNG MITTELS PLASMAREAKTOR
- PLASMA REACTOR GAS PROCESSING
- TRAITEMENT DE GAZ AU MOYEN D'UN REACTEUR A PLASMA

(71) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB

(72) ANDREWS, Peter James, Wantage, Oxfordshire OX12 9YE, GB

HALL, Stephen Ivor, Oxford, Oxfordshire OX8 8AW, GB

INMAN, Michael, Abingdon, Oxfordshire OX14 5NU, GB

SHAWCROSS, James Timothy, Charlbury, Oxfordshire OX7 3TN, GB

WEEKS, David Michael, Abingdon, Oxfordshire OX13 5DB, GB

MANSON-WHITTON, Christopher David John, Oxford, Oxfordshire OX2 0DA, GB

(74) Talbot-Ponsonby, Clare Josephine, Accentus plc Patents Department 329 Harwell, Didcot, Oxon OX11 0QJ, GB

**F01N 3/28** → (51) F01N 3/08

(51) **F01P 3/00** (11) **1 341 995 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01270686.7 (22) 27.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/02042 27.11.2001

(87) WO 02/048516 2002/25 20.06.2002

(30) 11.12.2000 KR 2000075225

- (54) • HOCH-/NIEDRIGTEMPERATUR-WASSERKÜHLSYSTEM
- HIGH/LOW TEMPERATURE WATER COOLING SYSTEM
- SYSTEME DE REFROIDISSEMENT PAR EAU HAUTE/BASSE TEMPERATURE

(71) Samsung Climate Control Co., Ltd., 456-4 Nae-dong, Changwon-si, Kyungsangnam-do 641-050, KR

(72) KIM, YoungJin, 630-492 Kyungsangnam-do, KR  
SONG, YiSeok, Changwon-si, 641-050  
Kyungsangnam-do, KR

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **F02B 1/00** (11) **1 341 996 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01985995.8 (22) 06.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43691 06.11.2001

(87) WO 02/042619 2002/22 30.05.2002

(88) 25.07.2002

(30) 21.11.2000 US 252441 P

16.10.2001 US 978510

- (54) • VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG VON EMISSIONEN VON DIESELMOTOREN MIT HOCHDRUCK-COMMON-RAIL-KRAFTSTOFFEINSPRITZUNG

• METHOD FOR REDUCING EMISSIONS FROM HIGH PRESSURE COMMON RAIL FUEL INJECTION DIESEL ENGINES

• PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LES EMISSIONS DE MOTEURS DIESEL A INJECTION A GALERIE COMMUNE HAUTE PRESION

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US

(72) SCHLOWITZ, Alan, Mark, Highland Park, NJ 08904, US

RICHEARD, David John, Didcot, Oxfordshire OX11 9LF, GB

BATEMAN, John Richard, White Shutters, Hermitage, Berkshire RG18 9RT, GB

MANN, Nicholas, Compton, Berkshire RG20 6RB, GB

(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**F02B 33/16** → (51) F02B 75/24

(51) **F02B 47/00** (11) **1 341 997 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01990987.8 (22) 17.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47776 17.12.2001

(87) WO 02/048522 2002/25 20.06.2002

(30) 15.12.2000 US 738446

- (54) • MOTOR UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG HOMOGENER SELBSTGEZÜNDETER VERBRENNUNG IN EINEM DIESELMOTOR

• ENGINE AND METHOD FOR CONTROLLING HOMOGENEOUS CHARGE COMPRESSION IGNITION COMBUSTION IN A DIESEL ENGINE

• MOTEUR ET PROCEDE DE REGULATION DE LA COMBUSTION A L'ALLUMAGE PAR COMPRESSION DE CHARGE HOMOGENE DANS UN MOTEUR DIESEL

(71) Southwest Research Institute, 6220 Culebra Road, San Antonio, TX 78238-5166, US

(72) SIMESCU, Stefan, San Antonio, TX 78230, US

RYAN, III, Thomas, W., San Antonio, TX 78231, US  
DICKEY, Daniel, W., Helotes, TX 78023, US

(74) Winter, Brandl, Fürmisch, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

(51) **F02B 63/04** (11) **1 341 998 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01984990.0 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46994 07.12.2001

(87) WO 02/048523 2002/25 20.06.2002

(30) 13.12.2000 US 736491

- (54) • DOPPELWANDIGER BRENNSTOFFTANK MIT INTEGRIERTEM GENERATORHALTEGESTELL

• DOUBLE WALLED FUEL TANK WITH INTEGRAL GENERATOR SET MOUNTING FRAME

• RESERVOIR A COMBUSTIBLE A DOUBLE PAROI EQUIPE D'UN CHASSIS DE MONTAGE INTEGRE POUR UN GROUPE GENERATEUR

(71) Tramont Corporation, 3701 North Humboldt Boulevard, Milwaukee, WI 53212, US

(72) BOHM, II, John, A., Milwaukee, WI 53211, US

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

(51) **F02B 75/24** (11) **1 341 999 A1\***  
F02B 33/16

(25) En (26) En

(21) 00984454.9 (22) 15.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34122 15.12.2000

(87) WO 02/048524 2002/25 20.06.2002

- (54) • BRENNKRAFTMASCHINE MIT EINER KURBELWELLE UND GEGENKOLBEN IN GEGENZYLINDERN

• INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH A SINGLE CRANKSHAFT AND HAVING OPPOSED CYLINDERS WITH OPPOSED PISTONS

• MOTEUR A COMBUSTION INTERNE DOTE D'UN VILEBREQUIN UNIQUE ET POSSEDANT DES CYLINDRES OPPOSES POURVUS DE PISTONS OPPOSES

(71) Halimi, Edward Mayer, 1200 N. San Marcos Road, Santa Barbara, CA 93111, US

(72) HOFBAUER, Prof.-Dr. Peter (nmi), West Bloomfield, MI 48324, US

(74) Buckley, Guy Julian, et al, Castles, 1 King Street, Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB

**F02C 7/08** → (51) F01D 15/10

**F02C 9/26** → (51) F01D 15/10

**F02C 9/32** → (51) F01D 15/10

(51) **F02D 41/02** (11) **1 342 000 A1\***  
F16D 43/18 B60K 41/10  
B60K 41/08

(25) En (26) En

(21) 01270692.5 (22) 12.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02415 12.12.2001

(87) WO 02/048530 2002/25 20.06.2002

(30) 13.12.2000 US 255358 P

- (54) • FLIEHKRAFTKUPPLUNG VERWENDENDEN KRAFTÜBERTRAGUNGSSYSTEM

- TRANSMISSION SYSTEM UTILIZING CENTRIFUGAL CLUTCH
  - SYSTEME DE TRANSMISSION METTANT EN OEUVRE UN EMBRAYAGE A COMMANDE CENTRIFUGE
- (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) GENISE, Thomas, Alan, Dearborn, MI 48128, US  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **F02M 35/10** (11) **1 342 001 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270694.1 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04645 10.12.2001  
(87) WO 02/048534 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 DE 10061706  
(54) • ANORDNUNG ZUM LÖSBAREN BEFESTIGEN EINER ANSAUGVORRICHTUNG AM ZYLINDERKOPF  
• ARRANGEMENT FOR THE DETACHABLE FIXING OF AN INLET DEVICE TO THE CYLINDER HEAD  
• ENSEMBLE POUR LA FIXATION AMOVIBLE D'UN DISPOSITIF D'ADMISSION SUR UNE CULASSE DE CYLINDRE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FISCHER, Peter, 93152 Nittendorf, DE

- (51) **F02M 37/10** (11) **1 342 002 A1\***  
F02M 37/18  
(25) De (26) De  
(21) 01984705.2 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04674 13.12.2001  
(87) WO 02/048535 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062452  
(54) • KRAFTSTOFFPUMPE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
• FUEL PUMP FOR A MOTOR VEHICLE  
• POMPE A CARBURANT POUR VEHICULE AUTOMOBILE
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) REINHARDT, Rolf, 36199 Rotenburg, DE  
WERNER, Thomas, 36214 Nentershausen, DE

- (51) **F02M 37/10** (11) **1 342 003 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01999738.6 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04501 30.11.2001  
(87) WO 02/046598 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060294  
(54) • VORRICHTUNG ZUR KRAFTSTOFFVERSORGUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE MIT EINEM KRAFTSTOFFFILTER  
• DEVICE FOR PROVIDING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH FUEL, COMPRISING A FUEL FILTER  
• DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN CARBURANT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE DOTE D'UN FILTRE A CARBURANT
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BRAUN, Hans-Peter, 72172 Renfrizhausen, DE  
WOERZ, Stefan, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
WIELAND, Thomas, 70197 Stuttgart, DE  
AST, Christian, BR-13026 060 Campinas-SP, BR  
FRANIECK, Erwin, 70806 Kornwestheim, DE

**F02M 37/18** → (51) F02M 37/10

**F02M 51/06** → (51) F02M 53/06

**F02M 51/06** → (51) F02M 61/16

- (51) **F02M 53/06** (11) **1 342 004 A1\***  
F02M 61/18 F02M 51/06  
F02M 69/04  
(25) De (26) De  
(21) 01995554.1 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04508 30.11.2001  
(87) WO 02/046600 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060289  
(54) • BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL  
• FUEL INJECTION VALVE  
• SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) HUEBEL, Michael, 70839 Gerlingen, DE

- (51) **F02M 55/04** (11) **1 342 005 A1\***  
F02M 63/02  
(25) De (26) De  
(21) 01999740.2 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04531 05.12.2001  
(87) WO 02/046602 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 DE 10060811  
(54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN  
• FUEL INJECTION SYSTEM FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES  
• SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) EGLER, Walter, 70839 Gerlingen, DE  
BOEHLAND, Peter, 71672 Marbach, DE  
KANNE, Sebastian, 70372 Stuttgart, DE

**F02M 61/06** → (51) F02M 69/04

- (51) **F02M 61/16** (11) **1 342 006 A1\***  
F02M 61/18 F02M 51/06  
(25) De (26) De  
(21) 01993761.4 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04188 09.11.2001  
(87) WO 02/038946 2002/20 16.05.2002  
(30) 09.11.2000 DE 10055513  
(54) • BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL  
• FUEL INJECTION VALVE  
• SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) STIER, Hubert, 71679 Asperg, DE  
KEIM, Norbert, 74369 Loechgau, DE

**F02M 61/18** → (51) F02M 53/06

**F02M 61/18** → (51) F02M 61/16

**F02M 63/02** → (51) F02M 55/04

**F02M 65/00** → (51) F02M 69/04

- (51) **F02M 69/04** (11) **1 342 007 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985515.4 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46988 06.12.2001  
(87) WO 02/048541 2002/25 20.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 11.12.2000 US 254737 P  
26.07.2001 US 915633  
(54) • ULTRASCHALLBRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL MIT EINEM KÖRPER AUS KERAMIK  
• ULTRASONIC UNITIZED FUEL INJECTOR WITH CERAMIC VALVE BODY  
• INJECTEUR DE CARBURANT A ULTRASONS A CORPS DE SOUPEPE CERAMIQUE INTEGRE
- (71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) JAMESON, Lee, Kirby, Roswell, GA 30075, US  
COHEN, Bernard, Berkeley Lake, GA 30096, US  
GIPSON, Lamar, Heath, Ackworth, GA 30102, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F02M 69/04** (11) **1 342 008 A1\***  
F02M 65/00 F01L 1/46  
F02M 61/06  
(25) En (26) En  
(21) 01990893.8 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46989 06.12.2001  
(87) WO 02/048542 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 US 254683 P  
26.07.2001 US 916092  
(54) • FÜR ULTRASCHALLSTIMULIERTE BETÄTIGUNG MODIFIZIERTE, VEREINHEITLICHTE EINSPRITZDÜSE  
• UNITIZED INJECTOR MODIFIED FOR ULTRASONICALLY STIMULATED OPERATION  
• INJECTEUR UNIFIE ET MODIFIE POUR UN FONCTIONNEMENT STIMULE PAR LES ULTRASONS

- (71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) JAMESON, Lee, Kirby, Roswell, GA 30075, US  
COHEN, Bernard, Berkeley Lake, GA 30096, US  
GIPSON, Lamar, Heath, Ackworth, GA 30102, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02M 69/04** → (51) F02M 53/06

**F03D 1/06** → (51) F03D 11/00

- (51) **F03D 11/00** (11) **1 342 009 A1\***  
F03D 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 01270701.4 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00817 11.12.2001  
(87) WO 02/048546 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 DK 200001868

- (54) • ROTORBLATT FÜR EINE WINDTURBINE MIT KOMBINIERTEM BLITZABLEITER UND WASSERABLEITER, SOWIE BLITZABLEITER MIT WASSERABLEITER  
• WIND TURBINE ROTOR BLADE WITH COMBINED LIGHTNING RECEPTOR AND DRAIN PASSAGE AND LIGHTNING RECEPTOR WITH DRAIN PASSAGE  
• PALE DE ROTOR D'EOLIENNE COMBINEE AVEC UN CAPTEUR DE FOUDRE ET UN PASSAGE DE DRAINAGE, ET CAPTEUR DE FOUDRE AVEC PASSAGE DE DRAINAGE
- (71) LM GLASFIBER A/S, Rolles Mollevej 1, 6640 Lunderskov, DK
- (72) MOLLER LARSEN, Flemming, DK-6070 Christiansfeld, DK
- (74) Jensen, Peter Kim, et al, Chas. Hude A/S 33, H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK

**F04B 1/04** → (51) F04B 1/053

- (51) **F04B 1/053** (11) **1 342 010 A1\***  
F04B 49/12 F04B 1/04
- (25) De (26) De  
(21) 01994781.1 (22) 10.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14645 10.12.2001  
(87) WO 02/048548 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 EP 00204414
- (54) • RADIALKOLBENPUMPE  
• RADIAL PISTON PUMP  
• POMPE A PISTONS RADIAUX
- (71) Seneca-Holding S.A., 3, rue des Foyers, 1537 Luxembourg, LU
- (72) KATHMANN, Peter, B., L-1630 Luxembourg, LU
- (74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers & Van Malderen 261 route d'Arlon B.P. 111, 8002 Strassen, LU

- (51) **F04B 43/12** (11) **1 342 011 A1\***  
// A61M1:10
- (25) De (26) De  
(21) 01995604.4 (22) 10.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/04725 10.12.2001  
(87) WO 02/048549 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 DE 10062600
- (54) • PERISTALTISCHE SCHLAUCHPUMPE  
• PERISTALTIC HOSE PUMP  
• POMPE TUBULAIRE PERISTALTIQUE
- (71) W.O.M. World of Medicine AG, Alte Poststr. 13, 96337 Ludwigsstadt, DE
- (72) HASER, Christian, 14532 Stahnsdorf, DE
- ZENTNER, Peter, 10961 Berlin, DE
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE

**F04B 49/12** → (51) F04B 1/053

- (51) **F04C 18/344** (11) **1 342 012 A2\***
- (25) En (26) En  
(21) 01995174.8 (22) 16.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/43565 16.11.2001  
(87) WO 02/046616 2002/24 13.06.2002  
(88) 01.08.2002

- (30) 04.12.2000 US 729505
- (54) • SCHNELLAUFENDE FLÜGELZELLENMASCHINE  
• HIGH SPEED UNIVANE FLUID-HANDLING DEVICE  
• DISPOSITIF DE MANIPULATION DE FLUIDE A AUBAGE UNIQUE
- (71) EDWARDS, Thomas C., 1426 Gleneagles Way, Rockledge, FL 32955, US
- (72) EDWARDS, Thomas C., Rockledge, FL 32955, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **F15B 1/02** (11) **1 342 013 A2\***  
F15B 11/028
- (25) En (26) En  
(21) 01991892.9 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02784 28.11.2001  
(87) WO 02/046621 2002/24 13.06.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 28.11.2000 AU PR170400
- (54) • NOT-DRUCKENTLASTUNG FÜR HYDRAULISCHE ENERGIESPEICHERSYSTEME  
• EMERGENCY ENERGY RELEASE FOR HYDRAULIC ENERGY STORAGE SYSTEMS  
• LIBERATION D'ENERGIE DE SECOURS POUR SYSTEMES DE STOCKAGE D'ENERGIE HYDRAULIQUE
- (71) Shep Limited, 24 Finch Road, Douglas IM1 2PS, Isle of Man, GB
- (72) FRAZER, Hugh, Ivo, Lower Portland, NSW 2756, AU
- (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

- (51) **F15B 1/26** (11) **1 342 014 A2\***
- (25) De (26) De  
(21) 01270703.0 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/03659 21.09.2001  
(87) WO 02/048552 2002/25 20.06.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 12.12.2000 DE 10061794
- (54) • DRUCKMITTELBEHÄLTER FÜR HYDRAULIKKAGGREGATE UND AUF VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• PRESSURE MEDIUM RESERVOIR FOR HYDRAULIC UNITS, AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• RESERVOIR A MILIEU SOUS PRESSION POUR UNITES HYDRAULIQUES ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE
- (71) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE
- (72) DANTLGRABER, Jörg, 97816 Lohr, DE
- BÜDEL, Josef, 97859 Wiesthal, DE
- HOFSTÖTTER, Udo, 97854 Steinfeld, DE
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**F15B 11/028** → (51) F15B 1/02**F15B 11/028** → (51) F15B 21/08

- (51) **F15B 21/08** (11) **1 342 015 A2\***  
F15B 11/028 G05D 27/02
- (25) De (26) De  
(21) 01999756.8 (22) 09.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03859 09.10.2001  
(87) WO 02/046624 2002/24 13.06.2002  
(88) 12.12.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060285
- (54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER REGELANORDNUNG FÜR EIN HYDRAULISCHES SYSTEM  
• METHOD FOR OPERATING A CONTROL DEVICE FOR A HYDRAULIC SYSTEM  
• PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN DISPOSITIF DE REGULATION D'UN SYSTEME HYDRAULIQUE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BLUMENDELLER, Wilhelm, 71691 Freiberg, DE

**F16B 15/00** → (51) A61B 17/08**F16C 9/04** → (51) F16C 33/12

- (51) **F16C 33/12** (11) **1 342 016 A1\***  
F16C 9/04
- (25) De (26) De  
(21) 01270187.6 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13490 21.11.2001  
(87) WO 02/048563 2002/25 20.06.2002  
(30) 16.12.2000 DE 10062876
- (54) • PLEUELLAGERSCHALE  
• BIG END BEARING SHELL  
• COQUILLE DE COUSSINET DE BIELLE
- (71) KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St. Leon-Rot, DE
- (72) RUBEL, Herbert, 74889 Sinsheim, DE
- SCHUBERT, Werner, 69168 Wiesloch, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**F16D 43/18** → (51) F02D 41/02

- (51) **F16D 65/12** (11) **1 342 017 A1\***
- (25) It (26) En  
(21) 00985777.2 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 00/00505 06.12.2000  
(87) WO 02/046639 2002/24 13.06.2002
- (54) • GEWICHTSREDUZIERTER SCHEIBE FÜR EINE MOTORRADSCHEIBENBREMSE UND ENTSPRECHENDES HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• MOTORCYCLE LIGHTENING DISC FOR A DISC BRAKE AND RESPECTIVE MANUFACTURING METHOD  
• ALL GEMENT DES DISQUES DE FREIN DE MOTOCYLETTE ET PROC D DE PRODUCTION CORRESPONDANT
- (71) Freni Brembo S.p.A., Via Brembo, 25, 24035 Curno, Bergamo, IT
- (72) TIRONI, Giovanni, Mario, I-24044 Dalmine, IT
- CORNOLTI, Raffaello, I-24010 Sorisole, IT
- (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

- (51) **F16D 65/21** (11) **1 342 018 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01982232.9 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/10084 31.08.2001  
(87) WO 02/021010 2002/23 14.03.2002  
(88) 06.06.2002  
(30) 04.09.2000 DE 10043387  
11.06.2001 DE 10128251  
(54) • *BETÄTIGUNGSEINHEIT FÜR EINE ELEK-  
TROMECHANISCH BETÄTIGBARE SCHEI-  
BENBREMSE*  
• *OPERATING DEVICE FOR AN ELECTROME-  
CHANICALLY ACTUATED DISK BRAKE*  
• *UNITE D'ACTIONNEMENT DESTINEE A UN  
FREIN A DISQUE POUVANT ETRE AC-  
TIONNE ELECTROMECHANIQUEMENT*  
(71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
(72) VÖLKELE, Jürgen, D-60486 Frankfurt am Main, DE  
HALASY-WIMMER, Georg, D-71706  
Markgröningen, DE

**F16F 1/12** → (51) B60T 13/569

- (51) **F16F 1/373** (11) **1 342 019 A1\***  
F16F 1/42  
(25) De (26) De  
(21) 01270712.1 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04417 22.11.2001  
(87) WO 02/048571 2002/25 20.06.2002  
(30) 16.12.2000 DE 10063007  
(54) • *FEDERELEMENT AUS ELASTISCHEM  
WERKSTOFF, INSBESONDERE AUS KUNST-  
STOFF*  
• *SPRING ELEMENT CONSISTING OF AN  
ELASTIC MATERIAL, ESPECIALLY PLASTIC*  
• *ELEMENT DE RESSORT EN UN MATERIAU  
ELASTIQUE, EN PARTICULIER EN MATIERE  
PLASTIQUE*  
(71) Ringfeder VBG GmbH, Oberschlesienstrasse 15,  
47807 Krefeld, DE  
(72) DETZNER, Friedhelm, 47239 Duisburg, DE  
(74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser  
Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

**F16F 1/42** → (51) F16F 1/373

- (51) **F16F 7/08** (11) **1 342 020 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996238.0 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/48186 14.12.2001  
(87) WO 02/048570 2002/25 20.06.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 15.12.2000 US 737889  
(54) • *MAGNETBETÄTIGTER REIBUNGSDÄMPFER*  
• *MAGNETICALLY ACTUATED FRICTION  
DAMPER*  
• *AMORTISSEUR A FRICTION MAGNETIQUE*  
(71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box  
8012, Cary, NC 27512-8012, US  
(72) CARLSON, J., David, Cary, NC 27511, US  
(74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von  
Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom,  
50667 Köln, DE

- (51) **F16H 1/00** (11) **1 342 021 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01990558.7 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14687 13.12.2001  
(87) WO 02/048575 2002/25 20.06.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062241  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZIELUNG EINES GE-  
WÜNSCHTEN ZAHNFLANKENSPIELS*  
• *METHOD FOR ACHIEVING A DESIRED  
FLANK CLEARANCE BETWEEN TEETH*  
• *PROCEDE D'OBTENTION D'UN JEU DE  
FLANCS DES DENTS DESIRE*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
80788 München, DE  
Kollmann, Wolfgang, Pretal 197, 8664 Veitsch, AT  
(72) KOLLMANN, Wolfgang, A-8664 Veitsch, AT  
KOLLMANN, Helga, A-8664 Veitsch, AT  
KRATOCHWILL, Helmut, A-4400 Steyr, AT  
REISINGER, Walter, A-4311 Schwertberg, AT  
RATZBERGER, Reinhard, A-4431 Heidershofen, AT  
BACHNER, Guenter, A-4400 Steyr, AT  
(74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Phys, Dr.rer.nat., et al,  
Patentanwalt Samson & Partner,  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **F16H 7/12** (11) **1 342 022 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01994775.3 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14520 11.12.2001  
(87) WO 02/048577 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 DE 10061895  
(54) • *SPANNVORRICHTUNG FÜR EINEN ZUGMIT-  
TELRIEB*  
• *TENSIONING DEVICE FOR A TRACTION  
MECHANISM*  
• *DISPOSITIF TENDEUR POUR ENTRAINE-  
MENT PAR MOYEN DE TRACTION*  
(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074  
Herzogenaurach, DE  
Contitech Antireibssysteme GmbH, Jädekamp 30,  
30419 Hannover, DE  
(72) WALTER, Ralf, 91074 Herzogenaurach, DE  
BERGER, Ralf, 30559 Hannover, DE  
NORMANN, Robert, 30165 Hannover, DE  
(74) Blaumeier, Jörg - Patentanwalt, Patent- und  
Rechtsanwälte, Matschkur - Lindner - Blaumeier,  
Dr. Kurt-Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg,  
DE

- (51) **F16H 19/00** (11) **1 342 023 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01981118.1 (22) 23.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/01785 23.10.2001  
(87) WO 02/035117 2002/18 02.05.2002  
(30) 24.10.2000 KR 2000063636  
15.03.2001 KR 2001014453  
26.06.2001 KR 2001038576  
24.09.2001 KR 2001059030  
(54) • *FLACHGETRIEBE VERWENDEnde KRAF-  
TÜBERTRAGUNG*

- *TRANSMISSION USING FLAT GEAR*  
• *TRANSMISSION A CREMAILLIERE*  
(71) Kim, Cheol-Soo, Ka-202, Dongwon Apt., 139-5,  
Sajjik3-dong, Dongrae-gu, Busan 607-813, KR  
(72) Kim, Cheol-Soo, Busan 607-813, KR  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **F16J 13/00** (11) **1 342 024 A1\***  
F16J 15/06  
(25) De (26) De  
(21) 01270718.8 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/14032 30.11.2001  
(87) WO 02/048583 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 DE 10061885  
(54) • *DICHTVORRICHTUNG*  
• *SEALING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ETANCHEIFICATION*  
(71) Testo GmbH & Co., Testostrasse 1, 79849  
Lenzkirch, DE  
(72) DERR, Andreas, 79793 Wutöschingen, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am  
Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**F16J 15/00** → (51) F16J 15/46**F16J 15/06** → (51) F16J 13/00

- (51) **F16J 15/10** (11) **1 342 025 A1\***  
B29C 67/24 C08L 63/08  
(25) En (26) En  
(21) 01924396.3 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/09941 27.03.2001  
(87) WO 02/048584 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 US 736896  
(54) • *IN SITU GEBILDETE DICHTUNG FÜR ELEK-  
TRONISCHE ANWENDUNGEN*  
• *FORM-IN-PLACE GASKET FOR ELEC-  
TRONIC APPLICATIONS*  
• *JOINT FORME EN PLACE DESTINEE A DES  
APPLICATIONS ELECTRONIQUES*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) HUANG, Mitchell, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
STOCKTON, William, B., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **F16J 15/46** (11) **1 342 026 A1\***  
F16J 15/00 G01M 3/28  
F16L 21/035  
(25) De (26) De  
(21) 01984696.3 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04665 12.12.2001  
(87) WO 02/048585 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062340  
(54) • *DICHTANORDNUNG EINER ROHRVERBIN-  
DUNG, INSBESONDERE VORTRIEBSROHR-  
VERBINDUNG*  
• *SEALING ARRANGEMENT FOR A PIPE  
CONNECTION, IN PARTICULAR A DRIVING  
PIPE CONNECTION*  
• *ENSEMBLE D'ETANCHEITE D'UN RACCORD  
DE TUBES, EN PARTICULIER D'UN RAC-  
CORD DE TUBES DE FORAGE*

(71) Phoenix AG, Hannoversche Strasse 88, 21079 Hamburg, DE

(72) FAERBER, Peter, 51371 Leverkusen, DE  
HÖFT, Heiko, 21435 Rosengarten, DE  
SCHLAUTMANN, Frank, 48147 Münster, DE  
KASSEL, Dieter, 30952 Rönningberg, DE

(51) **F16K 1/226** (11) **1 342 027 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984698.9 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04667 12.12.2001  
(87) WO 02/048586 2002/25 20.06.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062447  
15.05.2001 DE 10123490

(54) • VERFAHREN ZUM ABDICHTEN EINES SPALTES ZWISCHEN EINER SCHWENKBAR IN EINEM DROSSELKLAPPENSTUTZEN GELAGERTEN DROSSELKLAPPE UND DROSSELKLAPPENSTUTZEN  
• METHOD FOR SEALING A GAP BETWEEN A THROTTLE VALVE THAT IS PIVOTALLY MOUNTED IN A THROTTLE VALVE CONNECTION AND SAID CONNECTION  
• PROCEDE PERMETTANT D'ETANCHEIFIER UN ESPACE SITUE ENTRE UN PAPILLON DES GAZ MONTE PIVOTANT DANS UN CARTER ET LEDIT CARTER

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FLIEGNER, Jörg, 36217 Ronhausen, DE  
KOHLEN, Peter, 61267 Neu-Anspach, DE

**F16K 1/30** → (51) F16K 31/126

**F16K 24/06** → (51) F25D 23/00

(51) **F16K 31/126** (11) **1 342 028 A1\***  
F16K 1/30 F16K 41/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999767.5 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03819 04.12.2001  
(87) WO 02/046652 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 FR 0016009

(54) • SERVOGESTEUERTES SICHERHEITSVENTIL FÜR BEHÄLTER FÜR TOXISCHE FLUIDE  
• SERVO-CONTROLLED SAFETY VALVE FOR TOXIC FLUID CONTAINER  
• ROBINET A COMMANDE PAR SERVOMOTEUR POUR RECIPIENT DE FLUIDES TOXIQUES

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92800 Puteaux, FR  
(72) ESTREMS, Christian, F-38070 Saint Quentin Fallavier, FR  
BEAUSEIGNEUR, Jean-Claude, F-62320 Rouvroy, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**F16K 41/10** → (51) F16K 31/126

(51) **F16L 1/00** (11) **1 342 029 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270722.0 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 01/02362 10.12.2001  
(87) WO 02/048593 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.01.2003

(30) 15.12.2000 ZA 200007553

(54) • DREHKUPPLUNG FÜR EINE ROHRLEITUNG  
• A SWIVEL CONNECTOR FOR A PIPELINE  
• RACCORD PIVOTANT POUR CONDUITE

(71) Zodiac Pool Care Europe SAS, 2, rue Maurice Mallet, 92130 Issy Les Moulineaux, FR

(72) VAN DER MEIJDEN, Hendrikus Johannes, Glen Austin, 1685 HALFWAY HOUSE, ZA  
HARRISON, Peter Hugh, Irene, 1675 CENTURION, ZA

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**F16L 21/035** → (51) F16J 15/46

**F16L 29/02** → (51) F16L 37/00

(51) **F16L 37/00** (11) **1 342 030 A1\***  
F16L 37/26 F16L 29/02  
F16L 41/00

(25) De (26) De  
(21) 01270725.3 (22) 27.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13769 27.11.2001  
(87) WO 02/048597 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 DE 10061653

(54) • GASSTECKDOSE  
• GAS SOCKET  
• PRISE DE GAZ

(71) Mertik Maxitrol GmbH & Co. KG, Warnstedter Strasse 3, 06502 Thale, DE

(72) SCHULZE, Klaus, 06507 Gernrode, DE

(74) Albrecht, Günter, c/o Mertik Maxitrol GmbH & Co. KG, Warnstedter Strasse 03, 06502 Thale, DE

**F16L 37/22** → (51) G05D 16/06

**F16L 37/26** → (51) F16L 37/00

**F16L 37/32** → (51) G05D 16/06

**F16L 39/04** → (51) A47L 9/24

**F16L 41/00** → (51) F16L 37/00

**F16L 55/30** → (51) E21B 23/14

**F16N 15/00** → (51) B05D 5/08

(51) **F17C 7/02** (11) **1 342 031 A1\***  
F17C 13/02

(25) En (26) En  
(21) 01980000.2 (22) 12.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/42649 12.10.2001  
(87) WO 02/031403 2002/16 18.04.2002  
(30) 13.10.2000 US 687767

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ABGABE VON KRYOGENEN FLÜSSIGKEITEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR DISPENSING CRYOGENIC LIQUIDS  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT LA DISTRIBUTION DE LIQUIDES CRYOGENIQUES

(71) Chart Inc., 3505 County Road 42 West, Burnsville, MN 55306-3803, US

(72) EMMER, Claus, Prior Lake, MN 55372-9604, US  
DRUBE, Thomas, Karl, Lakeville, MN 55044, US  
GUSTAFSON, Keith, Canton, GA 30114, US

(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**F17C 13/02** → (51) F17C 7/02

**F21S 8/02** → (51) F25D 27/00

**F21V 17/00** → (51) F25D 27/00

**F21V 17/16** → (51) F25D 27/00

**F23G 5/033** → (51) F23G 7/10

(51) **F23G 7/10** (11) **1 342 032 A1\***  
F23G 7/14 F23G 5/033

(25) Fr (26) Fr

(21) 01270196.7 (22) 12.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03958 12.12.2001

(87) WO 02/048612 2002/25 20.06.2002

(30) 15.12.2000 FR 0016403

(54) • VERFAHREN ZUR VERNICHTUNG UND/ODER INERTISIERUNG VON ABFÄLLEN  
• METHOD FOR DESTROYING AND/OR INERTING WASTE  
• PROCEDE DE DESTRUCTION ET/OU D'INERTAGE DE DECHETS

(71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(72) JEANVOINE, Pierre, F-78300 Poissy, FR

(74) Colombier, Christian, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

**F23G 7/14** → (51) F23G 7/10

**F23J 3/00** → (51) C10L 10/06

**F23M 9/02** → (51) F24F 13/08

**F24C 1/00** → (51) F24C 9/00

(51) **F24C 9/00** (11) **1 342 033 A1\***  
F24C 1/00 A21B 1/02

(25) De (26) De

(21) 01989557.2 (22) 03.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/14087 03.12.2001

(87) WO 02/048614 2002/25 20.06.2002

(30) 12.12.2000 DE 20021024 U

(54) • GASGARGERÄT ZUR THERMISCHEN GARGUTZBEREITUNG  
• GAS COOKING APPLIANCE FOR THE THERMAL PREPARATION OF PRODUCTS TO BE COOKED  
• APPAREIL DE CUISSON AU GAZ POUR LA PREPARATION THERMIQUE DE PRODUITS A CUIRE

(71) Rational AG, Iglinger Strasse 63, 86899 Landsberg am Lech, DE

(72) PATTERMANN, Simon, 82205 Gilching, DE

(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F24C 15/20** (11) **1 342 034 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01999771.7 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13282 16.11.2001  
(87) WO 02/046662 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 DE 10060155  
(54) • GARGERÄT  
• COOKING DEVICE  
• DISPOSITIF DE CUISSON  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) UGLORZ, Helmut, 89555 Steinheim, DE  
LAPPAT, Hans, 84518 Garching/Alz, DE

(51) **F24D 12/02** (11) **1 342 035 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995443.7 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/47237 05.12.2001  
(87) WO 02/048615 2002/25 20.06.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 15.12.2000 US 738939  
(54) • FEHLERTOLERANTE MEHRKNOTEN STU-  
FENSEQUENZER UND VERFAHREN FÜR  
ENERGIESYSTEME  
• FAULT-TOLERANT MULTI-NODE STAGE SE-  
QUENCER AND METHOD FOR ENERGY  
SYSTEMS  
• SEQUENCEUR D'ETAGE MULTI-NOEUDS A  
TOLERANCE DE PANNES ET PROCEDE  
DESTINE A DES SYSTEMES D'ENERGIE  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia  
Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
(72) POUCHAK, Michael, A., St. Anthony, MN 55418, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **F24F 1/00** (11) **1 342 036 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270735.2 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/02173 14.12.2001  
(87) WO 02/048617 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 16.12.2000 KR 2000077492  
09.05.2001 KR 2001025180  
(54) • KLIMAAANLAGE  
• AIR CONDITIONER  
• CLIMATISEUR  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR  
(72) JANG, Ho Geun Daedong APT., Kimhae-shi  
Kyongsangnam-do 621-831, KR  
KWAK, Dong Jin, Kyongsangnam-do 641-170, KR  
CHO, Min Chul, Busankwangyeok-shi 616-111, KR  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiitt &  
Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **F24F 13/08** (11) **1 342 037 A1\***  
F23M 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 01270736.0 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14580 12.12.2001  
(87) WO 02/048620 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 IT B020000726  
(54) • GITTER FÜR LÜFTUNGSKANÄLE  
• GRATING FOR AERATION DUCTS  
• GRILLE POUR CONDUITS D'AERATION  
(71) San Marino Plast S.A., Strada Acquasalata 5/B,  
47899 Serravalle, SM  
Savorani, Nevio, Via Oberdan 22, 47100 Forlì, IT  
(72) SAVORANI, Nevio, I-47100 Forlì, IT  
(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber  
Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**F24J 2/07** → (51) B01J 19/12

(51) **F24J 2/42** (11) **1 342 038 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01975756.6 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/42182 19.09.2001  
(87) WO 02/048621 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 US 735121  
(54) • VORRICHTUNG ZUR UMWANDLUNG VON  
SOLARENERGIE IN ELEKTRISCHE ENER-  
GIE  
• APPARATUS FOR CONVERTING SOLAR EN-  
ERGY INTO ELECTRICAL ENERGY  
• APPAREIL DE CONVERSION D'ENERGIE  
SOLAIRE EN ENERGIE ELECTRIQUE  
(71) Orra Corporation, 2975 Scott Boulevard, Suite 205,  
Santa Clara, CA 95054, US  
(72) LUO, Chin-Kuang, Chung Dist., Taichung City, TW  
(74) Hector, Annabel Mary, et al, D Young & Co., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**F25B 49/02** → (51) H02H 3/00

**F25D 17/06** → (51) F25D 23/12

(51) **F25D 23/00** (11) **1 342 039 A1\***  
F16K 24/06  
(25) En (26) En  
(21) 01913411.3 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) BR 01/00025 15.03.2001  
(87) WO 02/048626 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 BR 0006442  
(54) • BELÜFTUNGSVENTIL FÜR EIN GEKÜHLTES  
FACH  
• A VACUUM-BREAKING VALVE FOR A RE-  
FRIGERATED COMPARTMENT  
• SOUPE CASSE-VIDE DESTINEE A UN  
COMPARTIMENT REFRIGERE  
(71) MULTIBRAS S.A. ELECTRODOMESTICOS, Avenida  
das Nações Unidas, 12995 32o andar,  
CEP-04578-000 SAO PAULO, SP, BR  
(72) FERRAO LAMPERT BELLINI, Jacqueline,  
CEP-89223-056 Joinville, SC, BR  
GARCIA BERNARDELLI, Guido, CEP-89201-440  
Joinville, SC, BR  
MEDEIROS DE SOUZA, Juarez, CEP-89220-200  
Joinville, SC, BR

ADRIANO DA SILVA, Edson, CEP-89204-420  
Joinville, SC, BR  
(74) Held, Stephan, Dipl.-Chem. Dr.rer.nat., et al,  
Meissner, Bolte & Partner GbR, Postfach 86 03 29,  
81630 München, DE

**F25D 23/00** → (51) F25D 27/00

**F25D 23/06** → (51) F25D 27/00

(51) **F25D 23/12** (11) **1 342 040 A1\***  
F25D 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 01993801.8 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43029 09.11.2001  
(87) WO 02/039037 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 US 709426  
(54) • RAUMKLIMAAANLAGE  
• ROOM AIR CONDITIONER  
• CONDITIONNEMENT DE L'AIR D'UNE PIECE  
(71) Friedman, Mark M., 1 Alharizi Street, 43406  
Raanana, IL  
(72) Friedman, Mark M., 43406 Raanana, IL  
(74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlois  
B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **F25D 27/00** (11) **1 342 041 A1\***  
F25D 23/00 F25D 23/06  
F21S 8/02 B29C 44/12  
F21V 17/00 F21V 17/16  
(25) De (26) De  
(21) 01995636.6 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

SI

(86) EP 01/13244 15.11.2001  
(87) WO 02/042700 2002/22 30.05.2002  
(30) 24.11.2000 DE 10058400  
(54) • VERFAHREN ZUM SCHAUMDICHTEN BEFE-  
STIGEN EINES KÖRPERS AN EINER WAND  
• METHOD FOR FIXING A BODY TO A WALL,  
WITH A FOAM SEAL  
• PROCEDE DE FIXATION D'UN CORPS SUR  
UNE PAROI, AVEC ETANCHEITE ASSUREE  
PAR UNE MOUSSE  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) OSBAR, Bernd, 73430 Aalen, DE

(51) **F27B 3/22** (11) **1 342 042 A1\***  
F27B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 01995180.5 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43648 14.11.2001  
(87) WO 02/042701 2002/22 30.05.2002  
(30) 20.11.2000 US 252121 P  
30.07.2001 US 918269  
(54) • LUFTEINSPRITZUNG FÜR STICKOXIDRE-  
DUKTION UND VERBESSERTE PRODUKT-  
QUALITÄT  
• AIR INJECTION FOR NITROGEN OXIDE RE-  
DUCTION AND IMPROVED PRODUCT  
QUALITY  
• INJECTION D'AIR PERMETTANT DE RE-  
DUIRE L'OXYDE D'AZOTE ET D'OBTENIR  
UNE MEILLEURE QUALITE DE PRODUIT

- (71) Metso Minerals Industries, Inc., 3073 South Chase Avenue, Milwaukee, WI 53207, US  
 (72) GARDNER, Kenneth, L., c/o Svedala Industries, Inc., Waukesha, WI 53186, US  
 (74) Vidon, Patrice, Le Nobel, 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**F27B 5/12** → (51) B29C 71/02**F27B 7/02** → (51) F27B 3/22

- (51) **F27B 15/08** (11) **1 342 043 A2\***  
F27D 3/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01985342.3 (22) 27.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13784 27.11.2001  
 (87) WO 02/046673 2002/24 13.06.2002  
 (88) 03.10.2002  
 (30) 06.12.2000 DE 10060516  
 (54) • VERFAHREN ZUM EINTRAGEN VON KÖRNERGEM ERZ IN EINEN RÖSTOFEN  
 • METHOD FOR INTRODUCING A GRANULAR ORE INTO A ROASTING KILN  
 • PROCEDE POUR INTRODUIRE UN MINERAL EN GRAINS DANS UN FOUR DE GRILLAGE  
 (71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI  
 (72) STRÖDER, Michael, 61267 Neu-Anspach, DE  
 ZINGREBE, Horst, 65205 Wiesbaden, DE  
 VOLLMER, Hubert, 61462 Königstein, DE  
 (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**F27D 1/00** → (51) C04B 35/66**F27D 3/00** → (51) F27B 15/08**F28C 3/12** → (51) B01J 19/12

- (51) **F28D 1/00** (11) **1 342 044 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991052.0 (22) 30.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/48204 30.10.2001  
 (87) WO 02/039045 2002/20 16.05.2002  
 (88) 06.02.2003  
 (30) 06.11.2000 US 246129 P  
 27.09.2001 US 966514  
 (54) • VERBESSERTE AUSFÜHRUNG FÜR RINGFÖRMIGEN REKUPERATOR  
 • IMPROVED ANNULAR RECUPERATOR DESIGN  
 • CONCEPTION DE RECUPERATEUR ANNULAIRE AMELIOREE  
 (71) Capstone Turbine Corporation, 21211 Nordhoff Street, Chatsworth, California 91311, US  
 (72) KANG, Yungmo, Chatsworth, CA 91311, US  
 (74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **F28F 21/06** (11) **1 342 045 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01973875.6 (22) 12.09.2001  
 (84) BE DE FR GB IT NL  
 (86) CA 01/01291 12.09.2001  
 (87) WO 02/029347 2002/15 11.04.2002  
 (88) 26.09.2002  
 (30) 06.10.2000 US 238507 P

- (54) • WÄRMETAUSCHER, HERGESTELLT AUS BIEGBAREN KUNSTSTOFFROHREN  
 • HEAT EXCHANGER MADE FROM BENDABLE PLASTIC TUBING  
 • ECHANGEUR DE CHALEUR AVEC FONCTION DE REFROIDISSEMENT FAIT D'UNE TUYAUTERIE CINTRABLE EN MATIERE PLASTIQUE ET PROCEDE CORRESPONDANT

- (71) E.I.Du pont de nemours and company, 4417 Lancaster Pike, Wilmington., DE 19805, US  
 (72) BERGEVIN, Kevin, Kingston, Ontario K7M 4R1, CA  
 CAMPBELL, Gregory, Allan, Kingston, Ontario K7P 2R2, CA  
 (74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **F41H 5/04** (11) **1 342 046 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270744.4 (22) 13.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/01791 13.12.2001  
 (87) WO 02/048637 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 CA 2328285  
 (54) • PASSIVE PANZERUNG ZUM SCHUTZ GEGEN HOHLADUNGEN  
 • A PASSIVE ARMOUR FOR PROTECTION AGAINST SHAPED CHARGES  
 • BLINDAGE PASSIF DE PROTECTION CONTRE LES CHARGES CREUSES  
 (71) Caron, Paul, Appartement 11, 2426 Quatre Bourgeois, Sainte-Foy, Québec G1P 4P3, CA  
 (72) Caron, Paul, Sainte-Foy, Québec G1P 4P3, CA  
 (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

- (51) **F42B 4/26** (11) **1 342 047 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00993925.7 (22) 13.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 00/04762 13.12.2000  
 (87) WO 02/048641 2002/25 20.06.2002  
 (54) • INFRAROT-LEUCHSATZ  
 • INFRA-RED EMITTING DECOY FLARE  
 • FUSEE-LEURRE A EMISSION INFRAROUGE  
 (71) The Secretary of State for Defence, DSTL Porton Down, Salisbury Wiltshire SP4 0JQ, GB  
 (72) CALLAWAY, James Dominic, DERA Farnborough, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB  
 SUTLIEF, Timothy Douglas, DSTL, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
 (74) Beckham, Robert William, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, Mod Abbey Wood Nr. 2218, Bristol BS34 8JH, GB

- (51) **G01B 7/02** (11) **1 342 048 A1\***  
G01B 7/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 01960157.4 (22) 08.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/03031 08.08.2001  
 (87) WO 02/031433 2002/16 18.04.2002  
 (30) 09.10.2000 DE 10050193  
 (54) • KOMBINATION VON ZWEI SENSOREN, Z.B. VON EINEM KAPAZITIVEN SENSOR UND EINEM AUF WIRBELSTROM- ODER ULTRASCHALLBASIS ARBEITENDEM ABSTANDSSENSOR, IN EINEM GEHÄUSE

- COMBINATION CONSISTING OF TWO SENSORS, FOR EXAMPLE, OF A CAPACITIVE SENSOR AND OF A PROXIMITY SENSOR THAT FUNCTIONS ON THE BASIS OF EDDY CURRENT OR ULTRASOUND, INSIDE A HOUSING  
 • SYSTEME DE DETECTION

- (71) Micro-Epsilon Messtechnik GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Königbacher Strasse 15, D-94496 Ortenburg, DE  
 (72) HRUBES, Franz, 94094 Rottalmünster, DE  
 REINDL, Norbert, 94081 Fürstzell, DE  
 (74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**G01B 7/06** → (51) G01B 7/02

- (51) **G01B 7/34** (11) **1 342 049 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01991830.9 (22) 12.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14593 12.12.2001  
 (87) WO 02/048644 2002/25 20.06.2002  
 (30) 13.12.2000 DE 10062049  
 (54) • RASTERSONDE IN PULSED FORCE MODE, DIGITAL UND IN ECHTZEIT  
 • SCANNING PROBE WITH DIGITISED PULSED-FORCE MODE OPERATION AND REAL-TIME EVALUATION  
 • PROCEDE POUR OBTENIR L'IMAGE D'UNE SURFACE D'ECHANTILLON A L'AIDE D'UNE SONDE DE BALAYAGE, ET MICROSCOPE-SONDE A BALAYAGE  
 (71) WITEC Wissenschaftliche Instrumente und Technologie GmbH, Hörvelsinger Weg 6, 89081 Ulm, DE  
 (72) SPIZIG, Peter, 89168 Niederstotzingen, DE  
 SANCHEN, Dettlef, 89231 Neu-Ulm, DE  
 FÖRSTNER, Jörg, 89075 Ulm, DE  
 KOENEN, Joachim, 89081 Ulm, DE  
 MARTI, Othmar, 89075 Ulm, DE  
 (74) Sawodny, Michael-Wolfgang, Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **G01B 21/04** (11) **1 342 050 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01983459.7 (22) 31.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/10066 31.08.2001  
 (87) WO 02/027268 2002/12 04.04.2002  
 (30) 28.09.2000 DE 10048095  
 28.09.2000 DE 10048096

- (54) • ERMITTLUNG VON KORREKTURPARAMETERN EINER DREH-SCHWENKEINHEIT MIT MESSENDEM SENSOR ( KOORDINATENMESSGERÄT ) ÜBER ZWEI PARAMETERFELDER  
 • DETERMINATION OF CORRECTION PARAMETERS OF A ROTATING SWIVEL UNIT BY MEANS OF A MEASURING SENSOR ( DEVICE FOR MEASURING CO-ORDINATES ) OVER TWO PARAMETER FIELDS  
 • DETERMINATION DE PARAMETRES DE CORRECTION D'UNE UNITE ARTICULEE ROTATIVE AU MOYEN D'UN CAPTEUR EFFECTUANT DES MESURES ( APPAREIL DE MESURE DE COORDONNEES ) SUR DEUX CHAMPS DE PARAMETRES  
 (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
 (72) LOTZE, Werner, 01309 Dresden, DE



(51) **G01B 21/04** (11) **1 342 051 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01985749.9 (22) 31.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/10089 31.08.2001  
 (87) WO 02/027269 2002/14 04.04.2002  
 (30) 28.09.2000 DE 10048096  
 28.09.2000 DE 10048095  
 (54) • *KALIBRIERUNG EINES MESSENDEN SENSORS AUF EINEM KOORDINATENMESSGERÄT MIT EINER KUGEL UND ZWEI PARAMETERFELDERN*  
 • *CALIBRATION OF A MEASURING SENSOR ON AN APPLIANCE FOR MEASURING COORDINATES BY MEANS OF A BALL AND TWO PARAMETER FIELDS*  
 • *CALIBRAGE D'UN CAPTEUR D'UN APPAREIL DE MESURE DE COORDONNEES AU MOYEN D'UNE BOULE ET DE DEUX CHAMPS DE PARAMETRES*  
 (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
 Carl Zeiss Stiftung Trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim, DE  
 (84) GB  
 (72) LOTZE, Werner, 01309 Dresden, DE

(51) **G01C 21/00** (11) **1 342 052 A1\***  
 H04M 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270746.9 (22) 27.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

LT LV  
 (86) SE 01/02621 27.11.2001  
 (87) WO 02/048650 2002/25 20.06.2002  
 (30) 14.12.2000 SE 0004636  
 (54) • *SYSTEM UND PROZEDUR FÜR EINEN SPRACHGESTEUERTEN TELEFONDIENTST ZUR BEREITSTELLUNG POSITIONSBEOZUGENER INFORMATIONEN, DIE EINEM OBJEKT ZUGEORDNET SIND*  
 • *SYSTEM AND PROCEDURE FOR A VOICE-CONTROLLED TELEPHONE SERVICE FOR PROVIDING POSITION-RELATED INFORMATION ASSOCIATED WITH AN OBJECT*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A UN SERVICE TELEPHONIQUE A COMMANDE VOCALE ET CONCUS POUR PRODUIRE DES INFORMATIONS RELATIVES A UNE POSITION ET ASSOCIEES A UN OBJET*  
 (71) Telia AB (publ), Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE  
 (72) NIKLASSON, Patrik, S-123 31 Stockholm, SE  
 (74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**G01C 21/34** → (51) G08G 1/0967

(51) **G01C 21/36** (11) **1 342 053 A1\***  
 G09B 29/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270747.7 (22) 05.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/14227 05.12.2001  
 (87) WO 02/048651 2002/25 20.06.2002  
 (30) 11.12.2000 DE 10061646  
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG UND ANZEIGE VON NAVIGATIONSMITTELS INFORMATIONEN*

• *SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING AND DISPLAYING NAVIGATION INFORMATION*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE MISE A DISPOSITION ET D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS DE NAVIGATION*  
 (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) BUTH, Peter, 44807 Bochum, DE  
 GROTHUES, Simona, 44789 Bochum, DE  
 KÖLL, André, 44807 Bochum, DE  
 KESPOHL, Klaus, 44809 Bochum, DE  
 (74) Weyres, Alexandra Maria, Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwältin Kanzlerstrasse 8 a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **G01C 21/36** (11) **1 342 054 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01956347.7 (22) 20.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/02743 20.07.2001  
 (87) WO 02/014789 2002/08 21.02.2002  
 (30) 18.08.2000 DE 10040466  
 (54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER SPRACHEINGABE UND -AUSGABE*  
 • *METHOD FOR CONTROLLING A VOICE INPUT AND OUTPUT*  
 • *PROCEDE DE COMMANDE D'ENTREE ET DE SORTIE VOCALE*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) WOESTEMEYER, Stefan, 31135 Hildesheim, DE  
 WALL, Holger, 31134 Hildesheim, DE

(51) **G01C 21/36** (11) **1 342 055 A2\***  
 B60K 37/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 01989044.1 (22) 27.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/13803 27.11.2001  
 (87) WO 02/055336 2002/29 18.07.2002  
 (88) 30.01.2003  
 (30) 02.12.2000 DE 10060008  
 21.11.2001 DE 10156912  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DARSTELLUNG VON INFORMATIONEN*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR THE DISPLAY OF INFORMATION*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REPRESENTATION D'INFORMATIONS*  
 (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 ESC Electronics System Concepts GmbH, Industriering 7, 63868 Grosswallstadt, DE  
 (72) SCHNIER, Carsten, 38259 Salzgitter, DE  
 LUX, Stefan, 38173 Sickinge, DE  
 FALK, Dörte, 38106 Braunschweig, DE  
 FELDMANN, Rolf, 64859 Eppertshausen, DE  
 HEIDEMANN, Uwe, 63739 Aschaffenburg, DE

(51) **G01C 21/36** (11) **1 342 056 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01992871.2 (22) 25.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/04046 25.10.2001  
 (87) WO 02/037057 2002/19 10.05.2002  
 (30) 31.10.2000 DE 10053873  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BEEINFLUSSUNG EINER FAHRTROUTENFÜHRUNG*  
 • *METHOD FOR INFLUENCING ROUTE GUIDANCE*

• *PROCEDE POUR INFLUENCER UNE CONDUITE D'ITINERAIRE*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) SCHOLZ, Matthias, 31141 Hildesheim, DE  
 DUCKECK, Ralf, 31137 Hildesheim, DE

**G01D 3/028** → (51) G01L 19/04

(51) **G01F 1/66** (11) **1 342 057 A1\***  
 G01P 5/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 01983063.7 (22) 15.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/02541 15.11.2001  
 (87) WO 02/040948 2002/21 23.05.2002  
 (30) 15.11.2000 SE 0004219  
 (54) • *STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEITS-MESSER*  
 • *FLOW VELOCITY METER*  
 • *VISCOSIMETRE DE FLUX*  
 (71) Strömberg, Per-Ake, Söromasen 4425, 820 11 Vallsta, SE  
 (72) Strömberg, Per-Ake, 820 11 Vallsta, SE  
 (74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **G01F 15/00** (11) **1 342 058 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00987381.1 (22) 11.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/12502 11.12.2000  
 (87) WO 02/048657 2002/25 20.06.2002  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESTIMMEN EINES DURCH EINE WASSERLEITUNG GELEITETEN DURCHFLUSSVOLUMENS*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING A FLOW VOLUME GUIDED THROUGH A WATER PIPE, PARTICULARLY FOR LIMITING THE FLOW VOLUME IF A PREDETERMINED SET FLOW VOLUME IS EXCEEDED*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION D'UN VOLUME D'ECOULEMENT GUIDE DANS UNE CONDUITE D'EAU, NOTAMMENT POUR LA LIMITATION DU VOLUME D'ECOULEMENT EN CAS DE DEPASSEMENT D'UN VOLUME D'ECOULEMENT DE CONSIGNE PREDEFINI*  
 (71) Seidl & Partner GmbH, Gesamtplanung im Bauwesen, Boelckestrasse 40, 93051 Regensburg, DE  
 (72) DIETRICH, Thomas, 12205 Berlin, DE  
 (74) Schmid, Nils T.F., et al, Forrester & Boehmert Anwaltssozietät Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01J 5/10** → (51) G01J 5/28

(51) **G01J 5/28** (11) **1 342 059 A2\***  
 G01J 5/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01992095.8 (22) 30.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/48163 30.10.2001  
 (87) WO 02/040951 2002/21 23.05.2002  
 (88) 19.12.2002

- (30) 30.10.2000 US 699702
- (54) • HEMISPHERISCHER DETEKTOR  
• HEMISPHERICAL DETECTOR  
• DETECTEUR HEMISPHERIQUE
- (71) Euroceltique S.A., 122 Boulevard de la Petrusse, L-2330 Luxembourg, LU
- (72) CIURCZAK, W., Emil, Goldens Bridge, NY 10526, US
- BYNUM, C., Kevin, Yonkers, NY 10701, US
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

- 
- (51) **G01K 1/02** (11) **1 342 060 A2\***  
G01K 7/24 G01K 7/22  
G01K 7/16 G05B 11/26
  - (25) En (26) En
  - (21) 01991099.1 (22) 12.12.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  - (86) US 01/48358 12.12.2001
  - (87) WO 02/048663 2002/25 20.06.2002
  - (88) 01.08.2002
  - (30) 12.12.2000 US 254879 P
  - (54) • DIGITALER SENSOR FÜR EIN MINIATUR-FIEBERTHERMOMETER UND KÖRPERTEMPERATURÜBERWACHUNGS-VORRICHTUNG  
• DIGITAL SENSOR FOR MINIATURE MEDICAL THERMOMETER, AND BODY TEMPERATURE MONITOR  
• CAPTEUR NUMERIQUE DESTINE A UN THERMOMETRE MEDICAL MINIATURE, ET APPAREIL DE SURVEILLANCE DE LA TEMPERATURE CORPORELLE
  - (71) Mini-Mitter Company, Inc., 20300 Empire Avenue, Building B-3, Bend, OR 97701, US
  - (72) BELL, Florian, G., Bend, OR 97701, US  
BARTON, Donna, K., Bend, OR 97702, US  
LAIRD, Jesse, S., Bend, OR 97702, US  
JONES, Christopher, T., Bend, Oregon 97701, US
  - (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**G01K 7/16** → (51) G01K 1/02

**G01K 7/22** → (51) G01K 1/02

**G01K 7/24** → (51) G01K 1/02

- 
- (51) **G01L 9/06** (11) **1 342 061 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996723.1 (22) 14.11.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  - (86) US 01/45308 14.11.2001
  - (87) WO 02/040955 2002/21 23.05.2002
  - (88) 21.11.2002
  - (30) 17.11.2000 US 715480
  - (54) • WANDLERGEHÄUSEBAUGRUPPE ZUR VERWENDUNG IN EINER MESSEINHEIT, DIE HOHEN SCHWERKRÄFTEN AUSGESETZT IST  
• TRANSDUCER PACKAGING ASSEMBLY FOR USE IN SENSING UNIT SUBJECTED TO HIGH G FORCES  
• ENSEMBLE BOITIER POUR TRANSDUCTEUR UTILISE DANS UNE UNITE CAPTEUR SOUMISE A DES FORCES G ELEVEES
  - (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
  - (72) STRATTON, Thomas, G., Roseville, MN 55113, US  
MALLISON, Edgar, R., Wayzata, MN 55391, US  
ESPINOSA, Frank, F., Richmond, TX 77469, US  
CIGLENEC, Reinhart, Katy, TX 77450, US  
BODIN, Joel, J., Chanhassen, MN 55317, US  
BENDER, Terrence, D., Hamel, MN 55340, US

- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01L 17/00** → (51) B60C 23/00

- 
- (51) **G01L 19/04** (11) **1 342 062 A1\***  
G01D 3/028
  - (25) En (26) En
  - (21) 01270754.3 (22) 14.12.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) GB 01/05548 14.12.2001
  - (87) WO 02/048669 2002/25 20.06.2002
  - (30) 16.12.2000 GB 0030797
  - (54) • FÜR EMPFINDLICHKEIT UNF NULLDRIFT TEMPERATURKOMPENSIERTE DÜNNFILM DEHNUNGSMESSTR  
• SPAN AND NULL SHIFT TEMPERATURE COMPENSATED THIN FILM STRAIN GAUGE BRIDGE BY SERIES RESISTANCE  
• PONT A JAUGE DE CONTRAINTES A FILM MINCE A COMPENSATION DE TEMPERATURE RELATIVEMENT A L'INTERVALLE DE MESURE ET A LA DERIVE DU ZERO PAR RESISTANCE EN SERIE
  - (71) Senstronics Limited, Ultronics House, Athelney way, Battledown Industrial Estate, Cheltenham GL52 6RT, GB
  - (72) JACKSON, Andrew John, Darlington, C. Durham, GB
  - (74) Higgins, Michael Roger, MARKS & CLERK 27 Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

- 
- (51) **G01M 1/00** (11) **1 342 063 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270756.8 (22) 12.12.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) AU 01/01605 12.12.2001
  - (87) WO 02/048671 2002/25 20.06.2002
  - (30) 12.12.2000 AU PR203400  
20.08.2001 AU PR017145
  - (54) • ASSAY FÜR LÄHMENDE KREBSTIERGIFTSTOFFE  
• ASSAY FOR PARALYTIC SHELLFISH TOXIN  
• DOSAGE DE TOXINE PARALYSANTE PRESENTE DANS DES FRUITS DE MER
  - (71) Australian Institute of Marine Science, PMB No. 3, Townsville, QLD 4810, AU  
James Cook University, Townsville, QLD 4810, AU
  - (72) LLEWELLYN, Lyndon, Edwin, Wulguru, QLD 4811, AU
  - BURNELL, James, Nigel, Wulguru, QLD 4811, AU
  - ROBILLLOT, Cedric, Townsville 4814, QLD, AU
  - (74) Pilkington, Stephanie Joan, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- 
- (51) **G01M 1/00** (11) **1 342 064 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01999434.2 (22) 30.11.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  - (86) DE 01/04506 30.11.2001
  - (87) WO 02/045860 2002/24 13.06.2002
  - (30) 05.12.2000 DE 10060435
  - (54) • BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL  
• FUEL INJECTION VALVE  
• SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT
  - (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) RIEGER, Franz, 73433 Aalen, DE  
LUDWIG, Thomas, 46569 Huenxe, DE  
SCHLEMBACH, Hans, 75417 Muehlacker, DE  
HAAG, Gottlob, 71706 Markgroeningen, DE  
BRENNER, Ulrich, 71696 Möglingen, DE  
HUEBEL, Michael, 70839 Gerlingen, DE  
STEIN, Juergen, 75428 Illingen, DE  
SIEBER, Udo, 74321 Bietigheim, DE

**G01M 1/10** → (51) G01M 13/02

**G01M 3/28** → (51) F16J 15/46

**G01M 3/38** → (51) G01N 21/35

- 
- (51) **G01M 13/02** (11) **1 342 065 A2\***  
G01M 1/10 G06F 17/50
  - (25) En (26) En
  - (21) 01270449.0 (22) 13.12.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) IB 01/02448 13.12.2001
  - (87) WO 02/047957 2002/25 20.06.2002
  - (88) 10.10.2002
  - (30) 14.12.2000 US 736232
  - (54) • DRIVELINE-WINKELANALYSIERER  
• DRIVELINE ANGLE ANALYZER  
• ANALYSEUR D'ANGLES DE CHAINE CINE-MATIQUE
  - (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
  - (72) SIRRINE, Scott, Anthony, Kalamazoo, MI 49004, US
  - (74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**G01N 1/34** → (51) G01N 33/06

- 
- (51) **G01N 3/08** (11) **1 342 066 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01978497.4 (22) 23.10.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) FI 01/00916 23.10.2001
  - (87) WO 02/035210 2002/18 02.05.2002
  - (30) 24.10.2000 FI 20002333
  - (54) • PROOFTESTVERFAHREN UND -VORRICHTUNG FÜR LICHTWELLENLEITER  
• PROOF TESTING METHOD AND APPARATUS FOR OPTICAL FIBRES  
• METHODE ET DISPOSITIF D'ESSAI DE TENSION POUR FIBRES OPTIQUES
  - (71) Nextrom Holding S.A., 29, rue de la Gare, 1110 Morges, CH
  - (72) TURUNEN, Harri, FIN-00980 Helsinki, FI
  - MÄKELÄ, Keijo, FIN-02320 Espoo, FI
  - (74) Valkeiskangas, Tapio, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**G01N 15/06** → (51) C12Q 1/68

- 
- (51) **G01N 21/00** (11) **1 342 067 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992159.2 (22) 17.12.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 01/48900 17.12.2001
  - (87) WO 02/048685 2002/25 20.06.2002
  - (30) 15.12.2000 US 256143 P  
14.12.2001 US 23205

- (54) • *MEMBRAN-DURCHFLUSSASSAYS FÜR KOHLENHYDRATE UNTER VERWENDUNG MARKIERTER LECTINE*  
• *FLOW-THROUGH MEMBRANE ASSAYS FOR CARBOHYDRATES USING LABELED LECTINS*  
• *DOSAGES MEMBRANAIRES EN ECOULEMENT CONTINU, DESTINES A DES HYDRATES DE CARBONE ET METTANT EN OEUVRE DES LECTINES MARQUEES*
- (71) EY Laboratories Inc., 107 North Amphlett Boulevard, San Mateo, CA 94401, US
- (72) CHU, Albert, E., Hillsborough, CA 94010, US
- (74) Murphy, Colm Damien, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens, 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G01N 21/00** (11) **1 342 068 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996202.6 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/47631 11.12.2001  
(87) WO 02/048684 2002/25 20.06.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 15.12.2000 US 738612
- (54) • *SYSTEM ZUR NORMIERUNG VON SPEKTREN*  
• *SYSTEM FOR NORMALIZING SPECTRA*  
• *SYSTEME DE NORMALISATION DE SPECTRES*
- (71) Medispectra, Inc., 45 Hartwell Avenue, Lexington, MA 02421, US
- (72) COSTA, Peter, J., Hudson, MA 01749, US  
HUI, Kwong, Woburn, MA 01801, US  
NORDSTROM, Robert, J., Hanover, MA 02339, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **G01N 21/00** (11) **1 342 069 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02761242.3 (22) 30.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/24803 30.07.2002  
(87) WO 03/014709 2003/08 20.02.2003  
(30) 08.08.2001 US 924382
- (54) • *KANISTER ZUR BESTANDSAUFNAHME VON IDENTIFIKATIONSTESTEINRICHTUNGEN IN EINEM AUTOMATISIERTEN MIKROBIOLOGISCHEN ANALYSIERER*  
• *CANISTER FOR INVENTORYING IDENTIFICATION TEST DEVICES IN AN AUTOMATED MICROBIOLOGICAL ANALYZER*  
• *CARTOUCHE DESTINEE A L'INVENTAIRE DE DISPOSITIFS DE TEST D'IDENTIFICATION DANS UN ANALYSEUR MICROBIOLOGIQUE AUTOMATISE*
- (71) Dade MicroScan Inc., 1584 Enterprise Blvd., West Sacramento, California 95691, US
- (72) GEBRIAN, Peter, Louis, Wilmington, DE 19805, US  
CAMERON, Allan, Lee, South Natick, MA 01760, US  
MUDD, Alan, Christopher, Beverly, MA 01915, US  
O'BRIEN, Richard, Waltham, MA 02452, US  
SWEET, David, Orrin, Watertown, MA 02472, US  
WEST, Adrian, Mark, Thomas, West Newton, MA 02465, US
- (74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H 391, Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

- (51) **G01N 21/35** (11) **1 342 070 A2\***  
G01M 3/38
- (25) De (26) De  
(21) 01985815.8 (22) 17.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13298 17.11.2001  
(87) WO 02/048686 2002/25 20.06.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 13.12.2000 DE 10062126
- (54) • *VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG EINES GASES MIT HILFE EINES INFRAROT-GAS-ANALYSATORS SOWIE FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DIESER VERFAHREN GEEIGNETER GASANALYSATOR*  
• *METHOD FOR DETECTING A GAS USING AN INFRARED GAS ANALYZER AND GAS ANALYZER SUITABLE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER UN GAZ A L'AIDE D'UN ANALYSEUR DE GAZ A INFRA-ROUGE ET ANALYSEUR DE GAZ PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE*
- (71) Inficon GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE
- (72) KILIAN, Ralf, 50999 Köln, DE  
ROLFF, Ralf, 50169 Kerpen-Horrem, DE  
KÜSTER, Gerd, 51109 Köln, DE  
HIRCHE, Ralf, 51101 Köln, DE
- (74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

- (51) **G01N 21/55** (11) **1 342 071 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270759.2 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03991 13.12.2001  
(87) WO 02/048689 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 FR 0016247  
13.12.2000 FR 0016248
- (54) • *VERFAHREN ZUR CHARAKTERISIERUNG EINER OBERFLÄCHE UND EINRICHTUNG DAFÜR*  
• *METHOD FOR CHARACTERISING A SURFACE, AND DEVICE THEREFOR*  
• *PROCEDE DE CARACTERISATION D'UNE SURFACE, ET DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE*
- (71) Institut d'Optique Theorique et appliquee, Centre Universitaire d'Orsay, Batiment 503, 91403 Orsay Cedex, FR
- (72) GUEDON, Philippe, F-94110 Arcueil, FR  
LEVY, Yves, F-92240 Chatillon, FR
- (74) Tonnellier, Jean-Claude, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

- (51) **G01N 21/64** (11) **1 342 072 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996083.0 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/46052 31.10.2001  
(87) WO 02/048694 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 US 254590 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEWERTUNG DER QUALITÄT EINES OPTISCHEN KRISTALLS*

- *METHOD AND APPARATUS FOR EVALUATING THE QUALITY OF AN OPTICAL CRYSTAL*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR EVALUER LA QUALITE D'UN CRISTAL OPTIQUE*
- (71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831, US
- (72) HACHFELD, Klaus, Sturbridge, MA 01566, US  
KLEBANOV, Leonid, D., Sturbridge, MA 01535, US
- (74) Poole, Michael John, et al, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

- (51) **G01N 21/88** (11) **1 342 073 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270755.0 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14701 13.12.2001  
(87) WO 02/048670 2002/25 20.06.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062251
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR QUALITÄTSÜBERPRÜFUNG EINES KÖRPERS*  
• *DEVICE AND METHOD FOR QUALITY CONTROLLING A BODY*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE CONTROLE DE QUALITE D'UN CORPS*
- (71) Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80686 München, DE
- (72) HASSLER, Ulf, 91560 Heilsbronn, DE  
SCHMITT, Peter, 91058 Erlangen, DE  
KOSTKA, Günther, 91056 Erlangen, DE
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **G01N 24/00** (11) **1 342 074 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985996.6 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/43692 06.11.2001  
(87) WO 02/048698 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 US 255659 P  
21.09.2001 US 957941
- (54) • *DIREKTE BESTIMMUNG VON SÄUREVERTILUNGEN IN ROHÖLEN UND ROHÖLFRAKTIONEN*  
• *DIRECT DETERMINATION OF ACID DISTRIBUTIONS IN CRUDES AND CRUDE FRACTIONS*  
• *DETERMINATION DIRECTE DE LA REPARTITION DES ACIDES SE TROUVANT DANS DU PETROLE BRUT ET DES FRACTIONS DE PETROLE BRUT*
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US
- (72) ROUSSIS, Stilianos, G., Brights Grove, Ontario N0N-1C0, CA  
LAWLOR, Lawrence, J., Calmachi, Ontario N0N 1E0, CA
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **G01N 27/00** (11) **1 342 075 A2\***  
C30B 29/60 H01J 1/304  
(25) En (26) En  
(21) 01990181.8 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48230 11.12.2001  
(87) WO 02/048701 2002/25 20.06.2002  
(88) 24.04.2003

(30) 11.12.2000 US 254745 P  
18.05.2001 US 292035 P

(54) • NANOSENSOREN  
• NANOSENSORS  
• NANOCAPTEURS

(71) PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE,  
Suite 727, Holyoke Center, 1350 Massachusetts  
Avenue, Cambridge, MA 02138, US

(72) LIEBER, Charles, M., Lexington, MA 02173, US  
PARK, Hongkun, Lexington, MA 02420, US  
WEI, Qingqiao, Corvallis, OR 97330, US  
CUI, Yi, Allston, MA 02134, US

(74) LIANG, Wenjie, Somerville, MA 02143, US  
Piotrowicz, Pawel Jan Andrzej, Venner, Shipley &  
Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G01N 27/00** (11) **1 342 076 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999798.0 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47216 07.12.2001  
(87) WO 02/046731 2002/24 13.06.2002  
(88) 09.01.2003

(30) 08.12.2000 US 254496 P

(54) • POTENTIOMETRISCHE DREHELECTRODE  
• ROTATING POTENTIOMETRIC ELECTRODE  
• ELECTRODE POTENTIOMETRIQUE ROTA-  
TIVE

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN,  
3003 S. State Street Wolverine Tower, Room 2071,  
Ann Arbor Michigan 48109-1280, US

(72) MEYERHOFF, Mark, E., Ann Arbor, MI 48103, US  
YE, Qingshan, Plymouth, MN 55447, US

(74) Steimle, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss,  
Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62,  
70032 Stuttgart, DE

(51) **G01N 27/02** (11) **1 342 077 A1\***  
C12Q 1/00 G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 01997694.3 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02616 26.11.2001  
(87) WO 02/042757 2002/22 30.05.2002  
(30) 24.11.2000 SE 0004334

(54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON MOLE-  
KÜLEN ODER CHEMISCHER REAKTIONEN  
DURCH BESTIMMUNG VON LEITFÄHIGKEIT-  
SÄNDERUNGEN  
• METHOD FOR DETECTING MOLECULES  
OR CHEMICAL REACTIONS BY DETERMIN-  
ING VARIATION OF CONDUCTANCE  
• PROCEDE PERMETTANT DE DETECTEUR  
DES MOLECULES OU DES REACTIONS  
CHIMIQUES EN MESURANT LA VARIATION  
DE CONDUCTANCE

(71) Sahitech I Göteborg AB, Förtroligheten 7, 412 70  
Göteborg, SE

(72) ENERBÄCK, Sven, S-431 96 Mölndal, SE  
OLOFSSON, Linda, S-412 82 Göteborg, SE  
(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP  
AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **G01N 27/419** (11) **1 342 078 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01997695.0 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04353 20.11.2001  
(87) WO 02/042760 2002/22 30.05.2002  
(88) 12.12.2002

(30) 23.11.2000 DE 10058014

(54) • SENSORELEMENT EINES GASSENSORS  
• SENSOR ELEMENT OF A GAS SENSOR  
• ELEMENT CAPTEUR D'UN CAPTEUR DE  
GAZ

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) CRAMER, Berndt, 71229 Leonberg, DE  
SPRINGHORN, Carsten, 70197 Stuttgart, DE  
HEIMANN, Detlef, 70839 Gerlingen, DE  
OEHLER, Gudrun, 70435 Stuttgart, DE  
SCHUELE, Margret, 71263 Weil der Stadt, DE  
SCHUMANN, Bernd, 71277 Rutesheim, DE  
OCHS, Thorsten, 71701 Schwieberdingen, DE  
THIEMANN-HANDLER, Sabine, 70435 Stuttgart, DE

**G01N 27/447** → (51) C07K 1/28

(51) **G01N 29/00** (11) **1 342 079 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985538.6 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47733 13.11.2001  
(87) WO 02/039085 2002/20 16.05.2002  
(88) 06.09.2002

(30) 13.11.2000 US 248138 P

(54) • VERARBEITUNG VON AKUSTISCHEN MI-  
KROABBILDUNGSSIGNALLEN IM FRE-  
QUENZBEREICH  
• FREQUENCY DOMAIN PROCESSING OF  
ACOUSTIC MICRO IMAGING SIGNALS  
• TRAITEMENT DANS LE DOMAINE FRE-  
QUENTIEL DE SIGNAUX ACOUSTIQUES DE  
MICRO-IMAGERIE

(71) Sonoscan, Inc., 2149 E. Pratt Blvd., Elk Grove  
Village, IL 60007, US

(72) ORAVECZ, Michael, G., Naperville, IL 60564, US  
PEN, Lei, Aurora, IL 60504, US  
KESSLER, Lawrence, W., Buffalo Grove, IL 60089,  
US

(74) GUO, Zhiqi, Prospect Heights, IL 60070, US  
Schumacher & Willsau, Patentanwaltsozietät  
Nymphenburger Strasse 42, 80335 München, DE

**G01N 30/02** → (51) G06F 19/00

(51) **G01N 30/86** (11) **1 342 080 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01978338.0 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/10219 05.09.2001  
(87) WO 02/029401 2002/15 11.04.2002  
(30) 02.10.2000 DE 10049079

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR METHODE-  
NOPTIMIERUNG IN DER CHROMATOGRAP-  
PHIE  
• METHOD AND SYSTEM FOR METHOD OP-  
TIMISATION IN CHROMATOGRAPHY  
• PROCEDE ET SYSTEME D'OPTIMISATION  
DE PROCESSUS EN CHROMATOGRAPHIE

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE

(72) GOLUSHKO, Sergey, 64367 Mühital, DE  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke  
Tanusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

(51) **G01N 31/22** (11) **1 342 081 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999804.6 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02137 14.11.2001  
(87) WO 02/046743 2002/24 13.06.2002  
(88) 07.11.2002

(30) 05.12.2000 US 729241

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERWEN-  
DUNGSZEITINDIKATOREN  
• COMPOSITIONS ABLE TO INDICATE WHEN  
THEY BECOME INEFFICIENT IN USE  
• COMPOSITIONS POUVANT INDIQUER  
QUAND ELLES DEVIENNENT INEFFICACES  
POUR L'UTILISATION

(71) Firmenich S.A., 1, route des Jeunes, P.O. box 239,  
1211 Geneva 8, CH

(72) DUNDALE, Jeffrey, Hamilton, NJ 08610, US  
PIKA, Jana, Princeton, NJ 08540, US

(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, et al,  
Firmenich SA, P.O. Box 239, 1211 Geneva 8, CH

(51) **G01N 33/00** (11) **1 342 082 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270769.1 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05472 11.12.2001  
(87) WO 02/048705 2002/25 20.06.2002  
(88) 05.12.2002

(30) 11.12.2000 GB 0030167

(54) • GASSENSORKALIBRIERUNGSSYSTEM  
• GAS SENSOR CALIBRATION SYSTEM  
• SYSTEME D'ETALONNAGE DE CAPTEURS  
DE GAZ

(71) Zellweger Analytics Limited, Hatch Pond Road, 4  
Stinsford Road, Nuffield Estate Poole, Dorset BH17  
ORZ, GB

(72) FORREST, Stephen Gerard, Zellweger Analytics  
Ltd., Poole, Dorset BH17 ORZ, GB

(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn &  
Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01N 33/06** (11) **1 342 083 A2\***  
G01N 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 01974538.9 (22) 15.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/04596 15.10.2001  
(87) WO 02/033403 2002/17 25.04.2002  
(88) 08.08.2002

(30) 16.10.2000 GB 0025315

(54) • FILTRATIONSBEHÄLTER

- FILTRATION CONTAINER
  - RECIPIENT DE FILTRATION
- (71) Foss Tecator AB, Box 70, 263 21 Höganäs, SE
- (72) KITCHERSIDE, Michael, Arthur, Congresbury, Bristol BS40 5BJ, GB
- KITCHERSIDE, Margaret, Joan, Congresbury, Bristol BS40 5BJ, GB
- (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 342 084 A2\***  
G01N 33/569
- (25) En (26) En
- (21) 01270770.9 (22) 12.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05487 12.12.2001
- (87) WO 02/048708 2002/25 20.06.2002
- (88) 17.04.2003
- (30) 12.12.2000 GB 0030203

- (54) • ASSAY FÜR ANTIVIRUSMITTEL  
• ASSAY FOR ANTI-VIRAL AGENT  
• DOSAGE POUR AGENT ANTIVIRAL
- (71) The University Court of the University of St. Andrews, 66 North Street, St. Andrews, Fife KY16 9TS, GB
- (72) RYAN, Michael University of St. Andrews, North Haugh St. Andrews KY16 9ST, GB
- WILEMAN, Tom, BBSRC Institute for Animal Health, Pirbright, Woking, Surrey G724 0NF, GB
- KNOX, Caroline, University of St. Andrews, North Haugh, St. Andrews KY16 9ST, GB
- (74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 342 085 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01997059.9 (22) 13.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48261 13.12.2001
- (87) WO 02/054066 2002/28 11.07.2002
- (88) 31.10.2002
- (30) 14.12.2000 US 256023 P  
19.12.2000 US 256694 P

- (54) • NON-APOPTOTISCHE FORMEN DES ZELLTODS UND VERFAHREN ZUR MODULATION  
• NON-APOPTOTIC FORMS OF CELL DEATH AND METHODS OF MODULATION  
• FORMES NON APOPTOTIQUES DE MORT CELLULAIRE ET METHODES DE MODULATION
- (71) The Burnham Institute, 10901 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (72) SPERANDIO, Sabina, San Diego, California 92130, US
- DE BELLE, Ian, La Jolla, CA 92037, US
- BREDESEN, Dale, E., Novato, CA 94949, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**G01N 33/50** → (51) C12N 5/06

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/85

**G01N 33/50** → (51) G01N 27/02

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/47

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 342 086 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 01988019.4 (22) 12.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14608 12.12.2001
- (87) WO 02/048710 2002/25 20.06.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 14.12.2000 DE 10062173

- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON ANA-LYTKONZENTRATIONEN  
• METHOD FOR DETERMINING CONCENTRATIONS OF ANALYTES  
• PROCEDE DE DETERMINATION DE CONCENTRATIONS D'ANALYTES
- (71) INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK Münster e.V., Mendelstrasse 7, 48149 Münster, DE
- (72) FELDBRÜGGE, Rainer, 48143 Münster, DE
- GORSCHLÜTER, Andreas, 59069 Hamm, DE
- KNOLL, Meinhard, 48565 Steinfurt, DE
- ROSS, Bernd, 48149 Münster, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 342 087 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01994156.6 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/46574 06.12.2001
- (87) WO 02/057781 2002/30 25.07.2002
- (88) 16.01.2003
- (30) 13.12.2000 US 737179

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REAGENZTESTSTREIFEN  
• METHODS OF MANUFACTURING REAGENT TEST STRIPS  
• PROCEDES DE FABRICATION DE BANDES D'ESSAIS AUX REACTIFS
- (71) Lifescan, Inc., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, California 95035-6312, US
- (72) KHAN, Tahir, Sadiq, San Jose, CA 95131, US
- YU, Yeung, Siu, Pleasanton, CA 94566, US
- RICE, Edward, G., Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 342 088 A1\***  
G01N 33/86
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01999812.9 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03887 07.12.2001
- (87) WO 02/046758 2002/24 13.06.2002
- (30) 08.12.2000 FR 0016026

- (54) • VERFAHREN FÜR DIE MAGNETISIERUNG DER CHEMISCHEN UND BIOLOGISCHEN MARKIERUNGEN  
• METHOD FOR MAGNETISING CHEMICAL OR BIOLOGICAL MARKERS  
• PROCEDE DE MAGNETISATION DE MARQUEURS CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES
- (71) Diagast, Eurasanté Parc, 251, avenue Eugène Avinée, 59120 Loos, FR
- (72) BUFFIERE, Frédéric, F-33600 Pessac, FR
- BETREMIEUX, Christine, F-59830 Bouvines, FR
- (74) GAILLARD, Laetitia, F-33610 Canejan, FR

- OVLAQUE, Gérard, F-59910 Bondues, FR
- VINZIA, Christophe, F-59710 Ennevelin, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/80

**G01N 33/566** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/50

**G01N 33/571** → (51) C07K 14/295

**G01N 33/573** → (51) C12N 9/12

**G01N 33/573** → (51) C12N 15/54

**G01N 33/573** → (51) C12N 15/55

**G01N 33/577** → (51) C12N 5/08

**G01N 33/577** → (51) C12N 15/55

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/295

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/705

- (51) **G01N 33/80** (11) **1 342 089 A2\***  
B01L 3/00 B01L 3/14
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01999433.4 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03889 07.12.2001
- (87) WO 02/045858 2002/24 13.06.2002
- (88) 11.07.2002
- (30) 08.12.2000 FR 0016025

- (54) • TEMPORÄRE BARRIERSCHICHT, BEHÄLTNER MIT DERSELBEN, UND DIESEN BEHÄLTNER VERWENDENDEN TESTVERFAHREN  
• TEMPORARY SEPARATION BARRIER, CONTAINER COMPRISING SAME AND METHOD FOR CARRYING OUT A TEST IN SAID CONTAINER  
• BARRIERE DE SEPARATION TEMPORAIRE, RECIPIENT LA COMPRENANT ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE D'UN TEST DANS CE RECIPIENT

- (71) Diagast, Eurasanté Parc, 251, avenue Eugène Avinée, 59120 Loos, FR
- (72) BUFFIERE, Frédéric, F-33600 Pessac, FR
- BETREMIEUX, Christine, F-59830 Bouvines, FR
- CHEVALEYRE, Jean, Alain, F-33600 Pessac, FR
- MENARD, Sandie, F-33170 Gradignan, FR
- OVLAQUE, Gérard, F-59910 Bondues, FR
- VINZIA, Christophe, F-59710 Ennevelin, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

(51) **G01N 33/80** (11) **1 342 090 A1\***  
G01N 33/543

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01999821.0 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03888 07.12.2001
- (87) WO 02/046773 2002/24 13.06.2002
- (30) 08.12.2000 FR 0016024

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR IMMUNOLOGISCHEN ANALYSE  
• IMMUNOASSAY DEVICE AND METHOD

- *DISPOSITIF ET PROCEDE D'ANALYSE IMMUNOLOGIQUE*
- (71) Diagast, Eurasanté Parc, 251, avenue Eugène Avinée, 59120 Loos, FR
- (72) BUFFIERE, Frédéric, F-33600 Pessac, FR  
BETREMIEUX, Christine, F-59830 Bouvines, FR  
CHEVALEYRE, Jean, Alain, F-33600 Pessac, FR  
GAILLARD, Laetitia, F-33610 Canejan, FR  
MENARD, Sandie, F-33170 Gradignan, FR  
OVLAQUE, Gérard, F-59910 Bondues, FR  
VINZIA, Christophe, F-59710 Ennevelin, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**G01N 33/86** → (51) G01N 33/543

- (51) **G01N 35/00** (11) **1 342 091 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01948305.6 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/18636 08.06.2001  
(87) WO 01/096863 2001/51 20.12.2001  
(88) 26.06.2003  
(30) 15.06.2000 US 594331  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM TRANSPORT UND ZUR LAGERUNG VON VIELFACH-REAGENZ-PÄCKCHEN UND HIERBEI VERWENDETE REAGENZ-PÄCKCHEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR TRANSPORTING AND STORING MULTIPLE REAGENT PACKS AND REAGENT PACKS USED THEREIN*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE TRANSPORTER ET DE STOCKER DE MULTIPLES PAQUETS DE REACTIFS ET PAQUETS DE REACTIFS UTILISES DANS CES PROCEDE ET SYSTEME*
- (71) Beckman Coulter, Inc., 4300 N Harbor Boulevard, PO Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US
- (72) MATTILA, Robert, J., Jordan, MN 55352, US  
KITTOCK, Mark, J., Eden Prairie, MN 55347, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **G01N 35/08** (11) **1 342 092 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986096.4 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/46369 04.12.2001  
(87) WO 02/047455 2002/25 20.06.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 13.12.2000 US 737261  
(54) • *FLUOROMETRISCHE KONTROLLE AROMATISCHER SAUERSTOFFÄNGER IN EINEM BOILERSYSTEM*  
• *FLUOROMETRIC CONTROL OF AROMATIC OXYGEN SCA VENGERS IN A BOILER SYSTEM*  
• *REGULATION FLUOROMETRIQUE DE CAPTEURS D'OXYGENE AROMATIQUE DANS UN SYSTEME DE CHAUDIERES*
- (71) Ondeo Nalco Company, Ondeo Nalco Center, Naperville, IL 60563-1198, US
- (72) DAVIS, Barbara, H., Geneva, IL 60134, US  
LINK, Linda, M., Carol Stream, IL 60188, US  
HOOTS, John, E., Saint Charles, IL 60174, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman, Harold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

- (51) **G01N 35/10** (11) **1 342 093 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02720651.5 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 02/00703 17.04.2002  
(87) WO 03/056345 2003/28 10.07.2003  
(30) 24.12.2001 KR 2001084331  
(54) • *ELEKTROCHEMISCHE BIOSENSOREN*  
• *ELECTROCHEMICAL BIOSENSORS*  
• *BIOCAPTEURS ELECTROCHIMIQUES*
- (71) i-SENS, INC., 447-1 Wolgae-dong, Nowon-ku, 139-701 Seoul, KR
- (72) CUI, Gang, 133000 Jilin, CN  
KIM, Ju-Yong, 442-190 Kyoungki, KR  
KIM, Moon-Hwan, Ojung-gu, Buchon; 421-190 Kyoungki, KR  
UHM, Jung-Hee, 136-143 Seoul, KR  
NAM, Hakhyun, Kangbuk-ku; 142-063 Seoul, KR  
CHA, Geun-Sig, Seoul 120-841, KR
- (74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**G01P 5/24** → (51) G01F 1/66

**G01R 1/04** → (51) H05K 5/02

- (51) **G01R 27/28** (11) **1 342 094 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999827.7 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03767 28.11.2001  
(87) WO 02/046780 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 FR 0015700  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM ELEKTROMAGNETISCHEN CHARAKTERISIEREN EINER ZU TESTENDEN STRUKTUR*  
• *DEVICE FOR ELECTROMAGNETIC CHARACTERISATION OF A TESTED STRUCTURE*  
• *DISPOSITIF DE CHARACTERISATION ELECTROMAGNETIQUE D'UNE STRUCTURE SOUS TEST*
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
- (72) JECKO, Bernard, Jean, Yves, F-87570 Rilhac Rançon, FR  
MARTINOD, Edson, Antoine, André, F-19410 Vigeois, FR  
LALANDE-GUIONIE, Michèle, Marie, F-19100 Brive, FR  
REINEIX, Alain, Jean, Louis, F-87570 Rilhac Rançon, FR
- (74) Fréchède, Michel, et al, Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, F-75441 Paris Cedex 09, FR

**G01R 29/08** → (51) G01R 27/28

**G01R 31/00** → (51) G01R 27/28

- (51) **G01R 31/08** (11) **1 342 095 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270778.2 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02771 14.12.2001  
(87) WO 02/048725 2002/25 20.06.2002

- (30) 14.12.2000 SE 0004627  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM FINDEN VON FEHLERN*  
• *FAULT LOCATION METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE LOCALISATION DE PANNES*
- (71) ABB AB, 721 83 Västeras, SE
- (72) SAHA, Murari, S-722 44 Väster s, SE  
ROSOLOWSKI, Eugeniusz, 50150 Wroclaw, PL  
IZYKOWSKI, Jan, 50150 Wroclaw, PL
- (74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB Group Services Center AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västeras, SE

- (51) **G01R 31/08** (11) **1 342 096 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270779.0 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02772 14.12.2001  
(87) WO 02/048726 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 SE 0004626  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM FINDEN VON FEHLERN*  
• *METHOD AND DEVICE OF FAULT LOCATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A LOCALISER UNE DEFAILLANCE*
- (71) ABB AB, 721 83 Västeras, SE
- (72) SAHA, Murari, S-722 44 VÄSTER S, SE  
ROSOLOWSKI, Eugeniusz, 50150 WROCLAW, PL  
IZYKOWSKI, Jan, 50150 WROCLAW, PL
- (74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB Group Services Center AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västeras, SE

- (51) **G01R 33/30** (11) **1 342 097 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01996750.4 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03567 14.11.2001  
(87) WO 02/041021 2002/21 23.05.2002  
(30) 14.11.2000 FR 0014609  
(54) • *EINRICHTUNG ZUR SPEKTROSKOPISCHEN NMR-ANALYSE VON ABBAUZWISCHENPRODUKTEN EINES KULTURMEDIUMS*  
• *DEVICE FOR SPECTROSCOPIC NMR ANALYSIS OF METABOLITES OF A CULTURE MEDIUM*  
• *DISPOSITIF POUR L'ANALYSE SPECTROSCOPIQUE RMN IN VIVO DES METABOLITES D'UN MILIEU DE CULTURE*

- (71) Metabolic Explorer, Biopole Clermont-Limagne, 63360 Beauzire, FR  
BRUKER SA, 34, rue de l'Industrie, 67160 Wissembourg, FR
- (72) GONZALEZ, Benjamin, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
HUBERT, Gaspard, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
PIOTTO, Martial, F-67540 Oswald, FR  
RENAUD, Michel, F-63670 Le Cend्रे, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G01R 33/3415** (11) **1 342 098 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996151.5 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46949 05.12.2001  
(87) WO 02/048731 2002/25 20.06.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 11.12.2000 US 735263  
(54) • **BESCHLEUNIGTE MAGNETRESONANZBIL-  
DGEUBUNG**  
• **ACCELERATED MAGNETIC RESONANCE  
IMAGING**  
• **IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE  
ACCELEREE**  
(71) The Government of the U.S.A., as repr. by the  
Secretary, Dept. of Health & Human Services, the  
Nat. Inst. of Health, Office of Technology Transfer,  
Suite 325, 6011 Executive Blvd., Rockville, MD  
20852, US  
(72) KELLMAN, Peter, Bethesda, MD 20817, US  
MCVEIGH, Elliot, R., Phoenix, MD 21131, US  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester &  
Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **G01R 33/421** (11) **1 342 099 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01967347.4 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/10721 14.09.2001  
(87) WO 02/027346 2002/12 04.04.2002  
(30) 26.09.2000 EP 00203323  
(54) • **GERÄT DER BILDGEBENDEN MAGNETI-  
SCHEN RESONANZ MIT VERTIKALEM FELD  
UND MIT EINER IM HAUPTMAGNETEN AN-  
GEORDNETEN KONISCHEN GRADIENTEN-  
SPULE**  
• **VERTICAL FIELD TYPE MRI APPARATUS  
WITH A CONICAL GRADIENT COIL SITU-  
ATED IN THE MAIN MAGNET**  
• **APPAREIL D'IRM CHAMP VERTICAL  
POUR VU D'UNE BOBINE DE GRADIENT CO-  
NIQUE SITU E DANS L'AIMANT PRINCIPAL**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) OVERWEG, Johannes, A., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
ALDEFELD, Bernd, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL  
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**G01S 1/00** → (51) H04B 7/185

**G01S 7/40** → (51) G01S 13/22

(51) **G01S 13/02** (11) **1 342 100 A2\***  
H04B 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 01994232.5 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48250 14.12.2001  
(87) WO 02/059642 2002/31 01.08.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 15.12.2000 US 737707  
(54) • **ADAPTIVE AUFSPALTUNG UND FREQUENZ  
ÜBERSETZUNG VON EINER WELLENFORM  
MIT KONTINUIERLICHEM SPEKTRUM WO-  
BEI DISKONTINUIERLICHE UNBESETZTE**

**TEILE VON SPEKTRALBEREICHEN VER-  
WENDET WERDEN**  
• **ADAPTIVE FRAGMENTATION AND FRE-  
QUENCY TRANSLATION OF CONTINUOUS  
SPECTRUM WAVEFORM TO MAKE USE OF  
DISCONTINUOUS UNOCCUPIED SEG-  
MENTS OF SPECTRAL REGIONS**  
• **FRAGMENTATION ADAPTATIVE ET TRANS-  
LATION EN FREQUENCE D'UNE FORME  
D'ONDE A SPECTRE CONTINU AFIN DE TI-  
RER PROFIT DES SEGMENTS LIBRES DIS-  
CONTINUS DE LARGEUR DE BANDE DE  
COMMUNICATION**

(71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Blvd,  
Melbourne, FL 32919, US  
(72) MARTIN, Gayle, Patrick, Merritt Island, FL 32952,  
US  
SHIPLEY, John, Sebastian, FL 32958, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G01S 13/22** (11) **1 342 101 A1\***  
G01S 7/40  
(25) De (26) De  
(21) 01998845.0 (22) 13.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/03932 13.10.2001  
(87) WO 02/044750 2002/23 06.06.2002  
(30) 01.12.2000 DE 10059673  
(54) • **IMPULS-RADARVERFAHREN SOWIE IM-  
PULS-RADARSENSOR UND SYSTEM**  
• **PULSE RADAR METHOD, PULSE RADAR  
SENSOR AND CORRESPONDING SYSTEM**  
• **PROCEDE RADAR A IMPULSIONS, DETEC-  
TEUR RADAR A IMPULSIONS ET SYSTEME  
CORRESPONDANT**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) RICHTER, Karl-Heinz, 71263 Weil der Stadt, DE

(51) **G01S 13/50** (11) **1 342 102 A1\***  
G01S 13/60  
(25) En (26) En  
(21) 01996182.0 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47418 08.11.2001  
(87) WO 02/044751 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 US 250423 P  
06.11.2001 US 992501  
(54) • **MESSSYSTEM AUF PHASENBASIS**  
• **PHASE-BASED SENSING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE DETECTION FONDE SUR  
UNE PHASE**  
(71) Georgia Tech Research Corporation, 505 Tenth  
Street, NW, Atlanta, GA 30332-0415, US  
(72) GEISHEIMER, Jonathan, Mableton, GA 30126, US  
GRENEKER, Gene, Marietta, GA 30064, US  
BILLINGTON, Scott, Chamblee, GA 30341, US  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger  
Weg 62, 37073 Göttingen, DE

**G01S 13/60** → (51) G01S 13/50

(51) **G01S 15/89** (11) **1 342 103 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01980608.2 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/03251 19.10.2001  
(87) WO 02/035256 2002/18 02.05.2002  
(30) 24.10.2000 FR 0013632

(54) • **ECHOGRAPHIEGERÄT UND DAZUGEHÖRI-  
GE ULTRASCHALLSONDE**  
• **ULTRASONOGRAPHY SYSTEM AND  
ACOUSTIC PROBE THEREFOR**  
• **SYSTEME D'ECHOGRAPHIE ET SONDE  
ACOUSTIQUE POUR UN TEL SYSTEME**  
(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR  
(72) VERNET, Jean-Louis, Thales Intellectual Property,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Esselin, Sophie, Thales Intellectual Property, 31-  
33, avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex,  
FR

(51) **G01T 1/16** (11) **1 342 104 A1\***  
G01T 1/20 G01T 1/185  
(25) En (26) En  
(21) 01270786.5 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02629 28.11.2001  
(87) WO 02/048740 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 SE 0004635  
(54) • **STRAHLUNGSERKENNUNG UND POSITRO-  
NENEMISSIONSTOMOGRAPHIE**  
• **DETECTION OF RADIATION AND POSITRON  
EMISSION TOMOGRAPHY**  
• **DETECTION DE RAYONNEMENT ET TOMO-  
GRAPHIE PAR EMISSION DE POSITONS**  
(71) XCounter AB, Svärdvägen 11, 182 33 Danderyd, SE  
(72) FRANCKE, Tom, S-191 44 Sollentuna, SE  
PESKOV, Vladimir, S-113 46 Stockholm, SE  
(74) Fritzon, Rolf, Kransell & Wennborg AB P.O. Box  
27834, S-115 93 Stockholm, SE

**G01T 1/185** → (51) G01T 1/16

**G01T 1/20** → (51) G01T 1/16

(51) **G01T 1/24** (11) **1 342 105 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998089.5 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49959 09.11.2001  
(87) WO 02/061456 2002/32 08.08.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 10.11.2000 US 247640 P  
(54) • **DIREKT-RÖNTGENABBILDUNGSTAFEL MIT  
EINER ABBILDUNGSEIGENSCHAFT, DIE  
UMKEHRBAR MIT EINER EXTERNEN ENER-  
GIEQUELLE BEI DER KLINISCHEN BENUT-  
ZUNG DER TAFEL EINSTELLBAR IST**  
• **DIRECT RADIOGRAPHIC IMAGING PANEL  
WITH AN IMAGING PROPERTY REVERS-  
IBLY ADJUSTABLE WITH AN EXTERNAL EN-  
ERGY SOURCE IN CLINICAL USE OF THE  
PANEL**  
• **PANNEAU D'IMAGERIE RADIOGRAPHIQUE  
DIRECTE A IMAGERIE INVERSEMENT RE-  
GLABLE AVEC UNE SOURCE D'ENERGIE  
EXTERNE EN APPLICATION CLINIQUE DU-  
DIT PANNEAU**  
(71) HOLOGIC, INC., 35 Crosby Drive, Bedford,  
Massachusetts 01730-1401, US  
(72) LEE, Denny, L., Y., West Chester, PA 19382, US  
DAVIS, James, E., Wilmington, DE 19810, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G02B 1/00** (11) **1 342 106 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273990.0 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/43599 16.11.2001  
(87) WO 02/097476 2002/49 05.12.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 17.11.2000 US 715248  
(54) • *PASSIVES OPTISCHES PUNKT-ZU-MEHRPUNKT-NETZWERK, DAS PAKETE VARIABLER LÄNGE UND AUFWÄRTS-ZEITSCHLITZE VARIABLER LÄNGE VERWENDET*  
• *POINT-TO-MULTIPOINT PASSIVE OPTICAL NETWORK THAT UTILIZES VARIABLE-LENGTH PACKETS AND VARIABLE-LENGTH UPSTREAM TIME SLOTS*  
• *RESEAU OPTIQUE PASSIF POINT A MULTI-POINT UTILISANT DES PAQUETS VARIABLES EN LONGUEUR ET DES INTERVALLES DE TEMPS AMONT VARIABLES EN LONGUEUR*  
(71) Alloptic, Inc., 2301 Armstrong Street, Suite 101, Livermore, CA 94550, US  
(72) KUO, Jerchen, Davis, CA 95616, US  
KRAMER, GLEN, Davis, CA 95616, US  
PESAVENTO, Gurry, Davis, CA 95616, US  
(74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **G02B 5/02** (11) **1 342 107 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270791.5 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10965 14.12.2001  
(87) WO 02/048756 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 JP 2000380773  
14.12.2000 JP 2000380774  
24.04.2001 JP 2001125263  
04.07.2001 JP 2001202837  
(54) • *REFLEKTOR, RÜCKLICHTVORRICHTUNG DES SEITENLICHT-TYPS UND REFLEKTOR-SUBSTRAT*  
• *REFLECTOR, SIDELIGHT TYPE BACKLIGHTING APPARATUS AND REFLECTOR SUBSTRATE*  
• *REFLECTEUR, APPAREIL DE RETRO-ECLAIRAGE DU TYPE A ECLAIRAGE LATERAL ET SUBSTRAT REFLECTEUR*  
(71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP  
(72) YOSHIDA, Hirotaka, c/o Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
FUKUDA, Shin, c/o Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
ISHIKAWA, Hiroshi, c/o Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
TANABE, Masaru, c/o Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G02B 5/18** (11) **1 342 108 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 01270792.3 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/01082 11.12.2001  
(87) WO 02/048758 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 FI 20002737

- (54) • *STRAHLFORMER*  
• *BEAM SHAPER*  
• *ORGANE DE MISE EN FORME DE FAIS-CEAU*  
(71) OY ICS Intelligent Control Systems Ltd., Matalasalmenukuja 1, 00150 Helsinki, FI  
(72) HATJASALO, Leo, FIN-00210 Helsinki, FI  
RINKO, Kari, FIN-00170 Helsinki, FI  
(74) Kangasmäki, Reijo Holger, Finnish Patent Consulting FPC, Hermiankatu 14, 33720 Tampere, FI

- (51) **G02B 5/32** (11) **1 342 109 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270794.9 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05538 14.12.2001  
(87) WO 02/048760 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 GB 0030675  
(54) • *DIFFUSEREFLEKTOR UND VERFAHREN*  
• *DIFFUSE REFLECTOR AND METHOD*  
• *REFLECTEUR DIFFUSANT ET PROCEDE CORRESPONDANT*

- (71) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB  
(72) HOLMES, Brian William, Twickenham, Middlesex TW2 5TU, GB  
DRINKWATER, Kenneth John, Richmond, Surrey TW10 7NJ, GB  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G02B 6/00** (11) **1 342 110 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957296.5 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23692 27.07.2001  
(87) WO 02/010810 2002/06 07.02.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 28.07.2000 US 221420 P  
21.11.2000 US 252251 P  
(54) • *OPTISCHE WELLENLEITER UND ZUGEHÖRIGES HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *OPTICAL WAVEGUIDES AND METHODS FOR MAKING THE SAME*  
• *GUIDES D'ONDES OPTIQUES ET PROCEDES DE FABRICATION ASSOCIES*

- (71) Goodrich Corporation, 9921 Brecksville Road, Brecksville, Ohio 44141, US  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) ZHAO, Xiao-Mei, Pepper Pike, OH 44124, US  
RAVIKIRAN, Ramakrishna, Cleveland Heights, OH 44118, US  
NEAL, Phillip, S., Wakeman, OH 44889, US  
SHICK, Robert, A., Strongsville, OH 44136, US  
WATSON, James, E., Maplewood, MN 55117, US  
KAFKA, Thomas, M., Edina, MN 55436, US  
CHUM, Davy, St. Paul, MN 55119, US  
JOHNSTON, Raymond, P., Lake Elmo, MN 55042, US  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **G02B 6/04** (11) **1 342 111 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986536.9 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48647 14.12.2001  
(87) WO 02/048764 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 US 737732  
(54) • *FRONTPROJEKTIONSANZEIGETAFFEL MIT HOHEM KONTRAST UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *A HIGH CONTRAST FRONT PROJECTION DISPLAY PANEL AND A METHOD OF MAKING A HIGH CONTRAST FRONT PROJECTION DISPLAY PANEL*  
• *AFFICHEUR DE TYPE PROJECTION DE FACE A FORT CONTRASTE ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT AFFICHEUR*  
(71) SCRAM TECHNOLOGIES, INC., 2827 CHESAPEAKE BEACH ROAD, DUNKIRK, MD 20754, US  
(72) VELIGDAN, James, T., Manorville, NY 11949, US  
(74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

- (51) **G02B 6/134** (11) **1 342 112 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270789.9 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/04014 14.12.2001  
(87) WO 02/048747 2002/25 20.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 15.12.2000 FR 0016549  
(54) • *WELLENLEITER MIT EINEM KANAL IN EINEM OPTISCHEN SUBSTRAT*  
• *WAVEGUIDE COMPRISING A CHANNEL ON AN OPTICAL SUBSTRATE*  
• *GUIDE D'ONDE COMPORTANT UN CANAL DANS UN SUBSTRAT OPTIQUE*  
(71) Ion Beam Services, ZI Peynier-Rousset Rue Gaston Imbert prolongée, 13790 Peynier, FR  
(72) TISSERAND, Stéphane, F-13003 Marseille, FR  
ROUX, Laurent, Les Informelles 1202 13013 Marseille, FR  
TORREGROSSA, Frank, F-13109 Simiane Collonge, FR  
FLORY, François, F-13001 Marseille, FR  
ESCOUBAS, Ludovic, 13012 Marseille, FR  
DROUARD, Emmanuel, 13003 Marseille, FR  
(74) Renaud-Goud, Thierry, Renaud-Goud Conseil, 5, rue de Montigny, 13100 Aix-en-Provence, FR

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 342 113 A2\***  
HO4B 10/18  
(25) En (26) En  
(21) 01997714.9 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05205 26.11.2001  
(87) WO 02/042815 2002/22 30.05.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 27.11.2000 US 723018  
(54) • *FASEROPTISCHES KABEL UND SYSTEM MIT DISPERSIONSVERWALTUNG*  
• *DISPERSION MANAGED FIBER OPTIC CABLE AND SYSTEM*  
• *CABLE A FIBRES OPTIQUES A DISPERSION CONTROLEE ET SYSTEME ASSOCIE*



- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) EPWORTH, Richard, Sawbridgeworth, Hertfordshire CM21 0BD, GB  
CAVALLARI, Marco, Greater London E17 6NL, GB  
ROBINSON, Alan, Harlow, Essex CM19 4DE, GB  
CHARBONNIER, Benoit, Chingford, Greater London E4 8EP, GB  
KING, Jonathan, Los Gatos, CA 95030, US
- (74) Anderson, Angela, Nortel Networks Limited IP Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB
- 
- (51) **G02B 6/293** (11) **1 342 114 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999846.7 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/03786 30.11.2001  
(87) WO 02/046815 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 FR 0015912
- (54) • VORRICHTUNG ZUR DEMULTIPLEXEN VON FREQUENZBÄNDER  
• DEVICE FOR FREQUENCY BAND DEMULTIPLEXING  
• DISPOSITIF DE DEMULTIPLEXAGE DE BANDES DE FREQUENCES
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) KHALFALLAH, Sabry, F-75005 Paris, FR  
NOIRIE, Ludovic, F-91620 Nozay, FR  
PENNINGCKX, Denis, F-91620 Nozay, FR  
(74) Lamoureux, Bernard, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR
- 
- (51) **G02B 6/34** (11) **1 342 115 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984704.5 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/04673 12.12.2001  
(87) WO 02/048771 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 12.12.2000 DE 10061836
- (54) • LICHTWELLENLEITERKABEL UND VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON OPTISCHEN SIGNALEN, INSBESONDERE NACH DER WELLENLÄNGENMULTIPLEXTECHNIK  
• OPTICAL-FIBER CABLE AND METHOD FOR TRANSMITTING OPTICAL SIGNALS, PARTICULARLY ACCORDING TO WAVELENGTH MULTIPLEXING TECHNOLOGY  
• CABLE A FIBRES OPTIQUES ET PROCEDE POUR TRANSMETTRE DES SIGNAUX OPTIQUES, NOTAMMENT SELON LA TECHNIQUE DE MULTIPLEXAGE A REPARTITION EN LONGUEUR D'ONDES
- (71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US  
(72) ZEIDLER, Günther, 82110 Germering, DE  
DEUTSCH, Bernhard, 83624 Otterfing, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- 
- (51) **G02B 6/34** (11) **1 342 116 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999847.5 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05373 05.12.2001  
(87) WO 02/046816 2002/24 13.06.2002
- (30) 06.12.2000 US 731399
- (54) • REFLEKTOREN MIT GESCHIRPTEM BRAGG-GITTER UND SOLCHE GITTER ENTHALTENDE VORRICHTUNG MIT EINSTELLBARER DISPERSION  
• CHIRPED BRAGG GRATING REFLECTORS AND ADJUSTABLE DISPERSION APPARATUS INCORPORATING SUCH GRATINGS  
• REFLECTEURS A RESEAU DE BRAGG A DISTORSION ET APPAREIL DE DISPERSION REGLABLES INTEGRANT DE TELS RESEAUX
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) FELLS, Julian, Epping, Essex CM16 7AX, GB  
EPWORTH, Richard, Sawbridgeworth, Hertfordshire CM21 0BD, GB  
(74) Anderson, Angela, Nortel Networks Limited IP Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB
- 
- (51) **G02B 6/36** (11) **1 342 117 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01968241.8 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/26929 29.08.2001  
(87) WO 02/019003 2002/10 07.03.2002  
(88) 03.07.2003  
(30) 01.09.2000 US 654459  
28.11.2000 US 724829  
11.07.2001 US 904163
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SENKRECHTEN FÜHRUNG UND VERBINDUNG VON MEHREREN OPTISCHEN FASERN  
• APPARATUS AND METHOD TO VERTICALLY ROUTE AND CONNECT MULTIPLE OPTICAL FIBERS  
• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'ACHEMINER VERTICALEMENT ET DE CONNECTER PLUSIEURS FIBRES OPTIQUES
- (71) Lightwave Microsystems Corporation, 2911 Zanker Road, San Jose, CA 95134, US  
(72) FONTECHA, Edwin, San Jose, CA 95136, US  
KHAN, Mohammad, Zubair, San Jose, CA 95127, US  
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **G02B 6/42** (11) **1 342 118 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01982919.1 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 01/01909 09.11.2001  
(87) WO 02/042820 2002/22 30.05.2002  
(30) 23.11.2000 KR 2000069802
- (54) • OPTISCHES INTEGRIERTES SCHALTUNGSBAUELEMENT MIT VORSPRUNG, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND MODUL EINER OPTISCHEN KOMMUNIKATIONSSENDE- UND EMPFANGSVORRICHTUNG DAMIT  
• OPTICAL INTEGRATED CIRCUIT DEVICE HAVING PROTRUSION, FABRICATION METHOD OF THE SAME AND MODULE OF OPTICAL COMMUNICATION TRANSMISSION AND RECEIVING APPARATUS USING THE SAME.
- (71) ILJIN CORPORATION, Il Jin Bldg., 50-1, Dohwa-Dong, Mapo-ku, Seoul 121-716, KR  
(72) SHIN, Ki, Chul, Kunpo-shi, Kyunggi-do 435-040, KR  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE
- 
- (51) **G02B 6/42** (11) **1 342 119 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999848.3 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/03858 06.12.2001  
(87) WO 02/046818 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 FR 0015897
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PASSIVEN AUSRICHTUNG OPTISCHER FASERN UND KOMPONENTE UNTER BENUTZUNG VON KREUZFÖRMIGEN NUTEN  
• METHOD AND DEVICE FOR PASSIVE ALIGNMENT OF OPTICAL FIBRES AND COMPONENTS, USING CROSS-SHAPED NOTCHES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ALIGNEMENT PASSIF DE FIBRES OPTIQUES ET DE COMPOSANTS, UTILISANT DES ENTAILLES EN CROIX
- (71) Commissariat A L'Energie Atomique, 31/33, Rue de la Fédération, 75752 Paris 15ème, FR  
(72) MARION, François, F-38120 SAINT-EGREVE, FR  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- G02B 6/46** → (51) G02B 6/36
- (51) **G02B 21/00** (11) **1 342 120 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270799.8 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05565 14.12.2001  
(87) WO 02/048776 2002/25 20.06.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 15.12.2000 EP 00311288
- (54) • OPTISCHES ABTASTVORRICHTUNGSSYSTEM  
• OPTICAL SCANNING SYSTEM APPARATUS  
• APPAREIL POUR SYSTEME DE BALAYAGE OPTIQUE
- (71) THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Hertfordshire SG8 6EE, GB  
(72) WITHERS, Michael, Impington, Cambridge CB4 9PF, GB  
BILLINGTON, David, Wellingborough, Northants NN8 1NJ, GB  
CASSELLS, John, Houghton, Huntingdon, Cambs PE17 2BQ, GB  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G02B 26/00** (11) **1 342 121 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01934837.4 (22) 16.02.2001  
 (84) DE FR GB TR  
 (86) US 01/05309 16.02.2001  
 (87) WO 01/061400 2001/34 23.08.2001  
 (88) 10.07.2003  
 (30) 17.02.2000 US 183117 P  
 17.02.2000 US 183246 P  
 11.05.2000 US 203617 P  
 30.05.2000 US 207752 P  
 16.11.2000 US 715945

(54) • *VERBESSERTE ZWEIDIMENSIONALE MIKROSPIEGEL-ARRAYS*  
 • *TWO-DIMENSIONAL MICRO-MIRROR ARRAY ENHANCEMENTS*  
 • *AMELIORATIONS SE RAPPORTANT A UNE MOSAÏQUE DE MICROMIROIRS BIDIMENSIONNELS*

(71) XROS, Inc., Nortel Networks, 2305 Mission College Boulevard, Mailstop 2180, Santa Clara, CA 95054, US

(72) SLATER, Timothy, G., San Francisco, CA 94110, US  
 NEUKERMANS, Armand, P., Portola Valley, CA 94028, US  
 BAJIKAR, Sateesh, S., San Jose, CA 95127, US  
 DOWNING, James, P., Saratoga, CA 95070, US  
 SCHUMAN, Marc, R., San Francisco, CA 94110, US  
 CALMES, Sam, Los Altos, CA 94022, US  
 ROMANSOVSKY, Alexander, B., San Jose, CA 95129, US  
 GREEN, John, Scotts Valley, CA 95066, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G02B 26/02** (11) **1 342 122 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01999853.3 (22) 05.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05422 05.12.2001  
 (87) WO 02/046823 2002/24 13.06.2002  
 (88) 20.03.2003  
 (30) 06.12.2000 GB 0029663

(54) • *ABSTIMMBARER OPTISCHER FILTER*  
 • *TUNEABLE OPTICAL FILTER*  
 • *FILTRE OPTIQUE ACCORDABLE*

(71) MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB

(72) LOMAS, Martin, Nottingham NG9 4EX, GB  
 LIVERMORE, Peter James, Beeston, Nottingham NG9 5LG, GB

(51) **G02B 26/02** (11) **1 342 123 A1\***  
**G02B 26/08** H01L 41/09  
 (25) En (26) En  
 (21) 01999855.8 (22) 04.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05361 04.12.2001  
 (87) WO 02/046825 2002/24 13.06.2002  
 (30) 04.12.2000 GB 0029439  
 05.01.2001 PCT/GB01/00062  
 20.06.2001 GB 0115068  
 20.06.2001 GB 0115067  
 05.07.2001 GB 0116245

(54) • *STRAHLSTEUERANORDNUNGEN UND OPTISCHE SCHALTER*  
 • *BEAM STEERING ARRANGEMENTS AND OPTICAL SWITCHES*

• *CONFIGURATIONS D'ORIENTATION DE FAISCEAU ET COMMUTATEURS OPTIQUES*

(71) Polatis Limited, 25 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0FW, GB

(72) DAMES, Andrew, Nicholas, Cambridgeshire CB4 1HU, GB

(74) Jones, William, i.p.21 Limited Norwich Research Park, Colney Norwich NR4 7UT, GB

**G02B 26/08** → (51) G02B 26/02

(51) **G02C 7/04** (11) **1 342 124 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01989181.1 (22) 13.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47090 13.11.2001  
 (87) WO 02/048779 2002/25 20.06.2002  
 (88) 03.01.2003  
 (30) 15.11.2000 US 713461

(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON KON-TAKTLINSEN*  
 • *METHOD FOR DESIGNING CONTACT LENSES*  
 • *PROCEDE DE CONCEPTION DE LENTILLES DE CONTACT*

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US

(72) JUBIN, Philippe, Jacksonville, FL 32207, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G02F 1/13** (11) **1 342 125 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01999857.4 (22) 29.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/14212 29.11.2001  
 (87) WO 02/046833 2002/24 13.06.2002  
 (88) 07.11.2002  
 (30) 07.12.2000 JP 2000372358

(54) • *FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGEVORRICHTUNG MIT EINER HILFSVERDRAHTUNGSANORDNUNG*  
 • *LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE HAVING AN AUXILIARY WIRING*  
 • *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES COMPRENANT UN CABLAGE AUXILIAIRE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) HASHIMOTO, Kazuya, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Raap, Adriaan Yde, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G02F 1/167** (11) **1 342 126 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01988434.5 (22) 12.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/50845 12.11.2001  
 (87) WO 02/057843 2002/30 25.07.2002  
 (88) 12.12.2002  
 (30) 08.12.2000 US 254342 P

(54) • *ELEKTROPHORETISCHE ANZEIGE MIT NANOPARTIKELN*  
 • *ELECTROPHORETIC DISPLAYS USING NANOPARTICLES*

• *AFFICHAGES ELECTROPHORETIQUES UTILISANT DES NANOPARTICULES*

(71) E Ink Corporation, 733 Concord Avenue, Cambridge, MA 02138-1002, US

(72) JACOBSON, Joseph, M, Newton Centre, MA 02159, US

DRZAIC, Paul, S, Morgan Hill, CA 95037, US  
 MORRISON, Ian, D., Acton, MA 01720, US  
 PULLEN, Anthony, E, Belmont, MA 02478, US  
 WANG, Jianna, Waltham, MA 02452, US  
 ZEHNER, Robert W, Cambridge, MA 02139, US  
 GRAY, Caprice, L, Somerville, MA 02143, US  
 DUTHALER, Gregg M., Brookline, MA 02446, US  
 MCCREARY, Michael, M, Acton, MA 01720, US  
 PRATT, Emily J, Brookline, MA 02446, US

(74) Cole, David John, Executive Liaison Services 43 Mount Felix, Walton-on-Thames Surrey KT12 2PJ, GB

**G03B 27/00** → (51) B41J 2/385

(51) **G03B 42/02** (11) **1 342 127 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01983022.3 (22) 09.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02485 09.11.2001  
 (87) WO 02/046838 2002/24 13.06.2002  
 (30) 14.11.2000 SE 0004150

(54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUFGZEICHNUNG VON RÖNTGENAUFGZEICHNUNGEN*  
 • *DEVICE AND METHOD FOR RECORDING OF X-RAY RECORDS*  
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT DE TRACES AUX RAYONS X*

(71) Trading AB Thomas Nicklasson, Dragsvägen 57, S-439 94 Onsala, SE

(72) NICKLASSON, Thomas, S-439 94 Onsala, SE

(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**G03C 1/815** → (51) C07C 255/40

**G03F 7/031** → (51) C08F 2/50

(51) **G03F 7/20** (11) **1 342 128 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270809.5 (22) 06.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/14301 06.12.2001  
 (87) WO 02/048796 2002/25 20.06.2002  
 (88) 23.01.2003  
 (30) 12.12.2000 US 255161 P

(54) • *PROJEKTIONSSYSTEM FÜR DIE EUV-LITHOGRAPHIE*  
 • *PROJECTION SYSTEM FOR EUV LITHOGRAPHY*  
 • *SYSTEME DE PROJECTION POUR LITHOGRAPHIE EUV*

(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE

(72) MANN, Hans-Jürgen, 73447 Oberkochen, DE  
 HUDYMA, Russell, San Ramon, CA 84583-4905, US

(74) Sawodny, Michael-Wolfgang, Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 342 129 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270810.3 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05438 11.12.2001  
(87) WO 02/048797 2002/25 20.06.2002  
(88) 14.11.2002  
(30) 14.12.2000 GB 0030444

(54) • *DRUCKEN DURCH AKTIV-TILING*  
• *PRINTING BY ACTIVE TILING*  
• *IMPRESSION PAR MOSAIQUE ACTIVE*  
(71) Qinetiq Limited, Cody Technology Park, Ively Road,  
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB  
(72) MILLER, Richard Jonathan, Qinetiq Limited,  
Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB  
SMITH, Mark Anthony Gleeson, Qinetiq Limited,  
Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB  
(74) Bowdery, Anthony Oliver, D/IP Qinetiq Formalities,  
A4 Bldg., Ively Road, Farnborough, Hampshire  
GU14 0LX, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 342 130 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991783.0 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14263 03.12.2001  
(87) WO 02/046842 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 US 729636

(54) • *BAUGRUPPE MIT MEHREREN MASKENBE-  
HÄLTERN*  
• *ASSEMBLY COMPRISING A PLURALITY OF  
MASK CONTAINERS*  
• *ENSEMBLE COMPRENANT UNE PLURALITE  
DE CONTENANTS MASQUES*  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
Maltabes, John, 4512 Eagle Feather Drive, Austin,  
TX 78735, US  
Schuster, Ralf, Alaumstrasse 91a, 1109 Dresden,  
DE  
Mautz, Karl, 2306 Woodway North, Round Rock, TX  
78681, US  
Charles, Alain, 985 Bukit Timah Road,  
Maplewoods, Bauhinia Court 03-20, Singapore  
589627, SG  
(72) MAUTZ, Karl, Round Rock, TX 78681, US  
CHARLES, Alain, Bauhinia Court 03-20, Singapore  
589627, SG  
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola  
European Intellectual Property Operations Midpoint  
Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL,  
GB

**G03G 13/04** → (51) B41J 2/385

(51) **G04B 19/28** (11) **1 342 131 A1\***  
G04B 27/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01960052.7 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00542 07.09.2001  
(87) WO 02/044818 2002/23 06.06.2002  
(30) 01.12.2000 CH 233700  
(54) • *UHRENGÄHÄUSE*  
• *WATCH CASE*  
• *BO TE DE MONTRE*

(71) Tag-Heuer S.A., 24, avenue des Champs-  
Montants, 2074 Marin-Epagnier, CH  
(72) CARRARD, Jean-Daniel, CH-1440 Yverdon, CH  
BURGENER, François, CH-2012 Auvornier, CH  
STEINER, Olivier, CH-2000 Neuchâtel, CH  
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys  
SA PO Box 2848, 2001 Neuchâtel, CH

**G04B 27/08** → (51) G04B 19/28

(51) **G04G 13/02** (11) **1 342 132 A1\***  
H02K 33/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00977337.5 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) CH 00/00645 05.12.2000  
(87) WO 02/046847 2002/24 13.06.2002  
(54) • *VERFAHREN ZUM INSTANDHALTEN DER  
OSZILLATION EINER VIBRIERENDEN VOR-  
RICHTUNG UND VIBRIERENDE VORRICH-  
TUNG DIE DIESES VERFAHREN  
ANWENDET*  
• *METHOD FOR MAINTAINING OSCILLATIONS  
OF A VIBRATING DEVICE AND VIBRATING  
DEVICE USING SAME*  
• *PROCEDE D'ENTRETIEN DES OSCILLA-  
TIONS D'UN DISPOSITIF VIBRANT ET DIS-  
POSITIF VIBRANT METTANT EN OEUVRE  
CE PROCEDE*

(71) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse,  
Schildrusterstrasse 17, CH-2540 Grenchen (Canton  
de Soleure), CH  
(72) ROTA, Sergio, CH-2000 Neuchâtel, CH  
KÜNZI, Stéphane, CH-2036 Cormondrèche, CH  
(74) Noll, Ronald, I C B Ingenieurs Conseils en Brevets  
SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G04G 15/00** → (51) H04N 5/445

(51) **G05B 5/00** (11) **1 342 133 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992076.8 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47914 12.12.2001  
(87) WO 02/048805 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 US 734869  
(54) • *FAHRZEUGFENSTERBETÄTIGUNGS-  
BAUGRUPPE*  
• *A VEHICLE WINDOW ACTUATION ASSEM-  
BLY*  
• *ENSEMBLE ACTIONNEMENT DE VITRES DE  
VEHICULE*

(71) Maldonado, Fausto, 615 S.W. 82 Avenue, Miami,  
FL 33144, US  
(72) Maldonado, Fausto, Miami, FL 33144, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **G05B 9/02** (11) **1 342 134 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999862.4 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05020 15.11.2001  
(87) WO 02/046848 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 GB 0029760  
(54) • *ÜBERWACHUNGSSYSTEME ZUM ERKEN-  
NEN VON SENSORENFEHLERN*

• *TRACKING SYSTEMS FOR DETECTING  
SENSOR ERRORS*  
• *SYSTEMES DE POURSUITE DESTINES A  
DETECTER LES ERREURS DE CAPTEURS*  
(71) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6PD, GB  
(72) DADD, Graham, John, c/o Qinetiq Limited,  
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB  
GRIBBLE, Jeremy, John, c/o Qinetiq Limited,  
Farnborough GU14 0LX, GB  
(74) Obee, Robert William, IP Qinetiq Formalities, A4  
Bldg, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14  
0LX, GB

**G05B 11/26** → (51) G01K 1/02

**G05B 13/02** → (51) G05B 19/418

**G05B 17/00** → (51) G05B 19/418

(51) **G05B 19/042** (11) **1 342 135 A2\***  
H04L 29/12  
(25) NI (26) En  
(21) 01981162.9 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00707 25.09.2001  
(87) WO 02/029502 2002/15 11.04.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 05.10.2000 NL 1016338  
(54) • *VERTEILTER BETRIEB VON STEUERUNGS-  
NETZWERKEN*  
• *A METHOD FOR ALLOCATING AN IDENTIFI-  
CATION CODE TO NODES IN A NETWORK,  
FOR COMMUNICATION IN A NETWORK AS  
WELL AS FOR CONTROLLING A NETWORK*  
• *PROCEDE SERVANT AFFECTER UN CODE  
D'IDENTIFICATION A DES NOEUDS DANS  
UN RESEAU, A COMMUNIQUER DANS UN  
RESEAU ET A CONTROLER UN RESEAU*

(71) Reinders, Roelof, Keulschevaart 17, 3621 MX  
Breukelen, NL  
(72) Reinders, Roelof, 3621 MX Breukelen, NL  
(74) Vernout, Robert, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein  
1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **G05B 19/05** (11) **1 342 136 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992044.6 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47115 13.11.2001  
(87) WO 02/048810 2002/25 20.06.2002  
(88) 12.06.2003  
(30) 15.12.2000 US 738445  
(54) • *WEBSCHNITTSTELLE FÜR SPEICHER PRO-  
GRAMMIERBARE STEUERUNG*  
• *WEB INTERFACE TO A PROGRAMMABLE  
CONTROLLER*  
• *INTERFACE WEB AVEC DISPOSITIF DE  
COMMANDE PROGRAMMABLE*

(71) Schneider Automation Inc., One High Street, North  
Andover, Massachusetts 01845, US  
(72) PAPADOPOULOS, A., Dean, Groton, MA 01450, US  
TANZMAN, Allan, Newton Center, MA 02159, US  
BAKER, Richard, A., Jr., West Newbury, MA 01985,  
US  
BELLARDI, Rodolfo, O., Malden, MA 02148, US  
DUBE, Dennis, J., W., Pelham, NH 03076, US  
(74) Gray, John James, Fitzpatrick's, 4 West Regent  
Street, Glasgow G2 1RS, GB

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 342 137 A2\***  
G05B 17/00 G06F 17/50  
(25) En (26) En  
(21) 01952661.5 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/21951 12.07.2001  
(87) WO 02/037342 2002/19 10.05.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 03.11.2000 US 705572

- (54) • *LEISTUNGSPRÄDIKTOR FÜR FABRIZIERTE TEILE*  
• *PERFORMANCE PREDICTOR FOR FABRICATED PARTS*  
• *SYSTEME DE PREVISION DES PERFORMANCES DE PIECES FABRIQUEES*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) WANG, Hsin-Pang, Rexford, NY 12148, US  
RAMASWAMY, Sreaganesh, Clifton Park, NY 12065, US  
DRIS, Irene, Clifton Park, NY 12065, US  
PERRY, Erin, Marie, Niskayuna, NY 12309, US  
GAO, Dong-Ming, Guiderland, NY 12084, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, General Electric International, Inc. London Patent Operation Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 342 138 A1\***  
G05B 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 01995542.6 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04467 28.11.2001  
(87) WO 02/044822 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 DE 10059567

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-RECHNUNG VON PROZESSGRÖSSEN EINER INDUSTRIELLEN PROZESSES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CALCULATING PROCESS VARIABLES OF AN INDUSTRIAL PROCESS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE CALCULER DES VARIABLES DE PRO-CESSEUS D'UN PROCESSUS INDUSTRIEL*

- (71) Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  
(72) KURZ, Matthias, 91054 Erlangen, DE  
REINSCHKE, Johannes, 91052 Erlangen, DE

- (51) **G05D 1/06** (11) **1 342 139 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991163.5 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/48606 13.12.2001  
(87) WO 02/048812 2002/25 20.06.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 15.12.2000 US 255932 P  
10.12.2001 US 16511

- (54) • *EMPFÄNGERAUTONOME VERTIKAL-INTE-GRITÄTS-ÜBERWACHUNG*  
• *RECEIVER-AUTONOMOUS VERTICAL IN-TEGRITY MONITORING*  
• *SURVEILLANCE DE L'INTEGRITE VERTI-CALE PAR RECEPTEUR AUTONOME*

- (71) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US  
(72) HILB, Robert, C., Anchorage, KY 40223, US

- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G05D 16/06** (11) **1 342 140 A2\***  
F16L 37/32 F16L 37/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01998155.4 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03661 21.11.2001  
(87) WO 02/044824 2002/23 06.06.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 29.11.2000 FR 0015410

- (54) • *ERWEITERBARE VENTILBAUGRUPPE FÜR FLUIDE MIT VOREINGESTELTLEM UND NICHT VOM BENUTZER MODIFIZIERBAREM FESTEM DRUCK*  
• *EXPANSION VALVE ASSEMBLY FOR FLUID HAVING PRE-ADJUSTED AND NON-USER-MODIFIABLE FIXED PRESSURE*  
• *ENSEMBLE ROBINET-DETENDEUR DE FLUIDE A PRESSION FIXE PREREGLEE ET NON MODIFIABLE PAR L'UTILISATEUR*

- (71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU  
MC NL PT SE TR

- (71) FRO Srl, Via Torricelli, 15/A, 37135 Verone, IT  
(84) IT

- (72) ARZENTON, Marco, I-37128 Verona, IT

- GOUNOT, Etienne, F-75006 Paris, FR

- (74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (51) **G05D 16/10** (11) **1 342 141 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998868.2 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/45139 30.11.2001

- (87) WO 02/044825 2002/23 06.06.2002

- (30) 30.11.2000 US 727181

- (54) • *KOMBINIRTER DRUCKREGLER UND VER-SCHLUSSVENTIL*

- *COMBINED PRESSURE REGULATOR AND SHUT-OFF VALVE*

- *COMBINAISON REGULATEUR DE PRES-SION ET SOUPEPE D'ARRET*

- (71) Lindsay Manufacturing Company, 214 E. 2nd Street, Lindsay, NE 68644, US

- (72) CALLIES, Robert E., Leigh, NE 68643, US

- (74) Spencer, Michael David, Dr., et al, Bromhead & Co., 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

- (51) **G05D 23/00** (11) **1 342 142 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991065.2 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/48275 07.12.2001

- (87) WO 02/048814 2002/25 20.06.2002

- (30) 13.12.2000 US 255252 P

- (54) • *BESTIMMUNG VON ZUSÄTZLICHEN BRENNSTOFFANFORDERUNGEN UND SO-FORTIGE STEUERUNG DIESER UNTER BE-TEILIGUNG EINER REGENERATIVEN THERMISCHEN OXIDATION*

- *DETERMINATION OF SUPPLEMENTAL FUEL REQUIREMENT AND INSTANTANEOUS CONTROL THEREOF INVOLVING REGEN-ERATIVE THERMAL OXIDATION*

- *SYSTEME PERMETTANT DE DETERMINER LE BESOIN EN COMBUSTIBLE D'APPOINT ET DE REGULER L'ALIMENTATION EN COMBUSTIBLE INSTANTANEMENT COM-PRENANT UN DISPOSITIF D'OXYDATION THERMIQUE REGENERATIVE*

- (71) MEGTEC SYSTEMS, INC., 830 Prosper Road, Depere, Wisconsin 54115, US

- (72) TESAR, Michael, G., Green Bay, WI 54311, US

- RUHL, Andreas, C., H., DePere, WI 54115, US

- ZAGAR, Steven, J., Luxemburg, WI 54217, US

- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **G05D 23/13** (11) **1 342 143 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999865.7 (22) 03.12.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05342 03.12.2001

- (87) WO 02/046853 2002/24 13.06.2002

- (30) 06.12.2000 GB 0029714

- 26.01.2001 US 264602 P

- (54) • *STRÖMUNGSMISCHER*

- *FLOW MIXER*

- *MELANGEUR DE FLUX*

- (71) Valquest Limited, Oak Ashes Barn, Bowes Hill, Rowlands Castle, Hampshire P09 6BS, GB

- (72) SWADLING, Jeremy Philip, Rowlands Castle P09 6BC, GB

- (74) Brooks, Nigel Samuel, et al, Nigel Brooks CPA, Hill Hampton East Meon, Petersfield Hampshire GU32 1QN, GB

**G05D 27/02** → (51) F15B 21/08

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 342 144 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953493.2 (22) 16.07.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/22294 16.07.2001

- (87) WO 02/006931 2002/04 24.01.2002

- (88) 26.06.2003

- (30) 14.07.2000 US 218242 P

- 14.08.2000 US 224894 P

- 16.10.2000 US 240077 P

- 10.05.2001 US 289795 P

- (54) • *KONTROLLE UND VERWALTUNG DIGITA-LER GÜTER*

- *CONTROLLING AND MANAGING DIGITAL ASSETS*

- *CONTROLE ET GESTION D'ACTIFS NUME-RIQUES*

- (71) Atabok, Inc., 29 Crafts Street, Suite 300, Newton, Massachusetts 02158, US

- (72) KOBATA, Hiroshi, Newton, MA 02158, US

- GAGNE, Robert, Boston, MA 02158, US

- (74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 342 145 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985767.1 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/30502 28.09.2001  
(87) WO 02/027445 2002/14 04.04.2002  
(88) 19.06.2003

(30) 29.09.2000 US 237761 P  
(54) • *SCHREIBSCHUTZ FÜR LANGFRISTIGE  
COMPUTERSPEICHERGERÄTE*  
• *WRITE PROTECTION FOR COMPUTER  
LONG-TERM MEMORY DEVICES*  
• *PROTECTION CONTRE L'ECRITURE POUR  
DISPOSITIFS A MEMOIRE A LONG TERME  
D'ORDINATEUR*

(71) Bress, Steven, 9801-C Gable Ridge Terrace,  
Rockville, MD 20850, US  
Menz, Mark Joseph, 114 Rawlings Court, Folsom,  
CA 95630, US  
(72) Bress, Steven, Rockville, MD 20850, US  
Menz, Mark Joseph, Folsom, CA 95630, US  
(74) Lane, Cathal Michael, c/o TomKins & Co. 5  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 342 146 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988313.1 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48442 14.12.2001  
(87) WO 02/048835 2002/25 20.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 14.12.2000 US 737011

(54) • *RECHNUNGSBEZAHLUNGSSYSTEM UND  
VERFAHREN MIT BARCODES*  
• *BAR CODED BILL PAYMENT SYSTEM AND  
METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE PAIEMENT DE  
FACTURES A L'AIDE DE CODES-BARRES*

(71) Meyer, John, 7949 E. San Luis Drive, Orange, CA  
92869, US  
Krouse, Lou, 6537 Abbottswood Drive, Rancho  
Palos Verdes, CA 90275, US  
(72) Meyer, John, Orange, CA 92869, US  
Krouse, Lou, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
(74) Strass, Jürgen, Prinz & Partner GbR,  
Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 342 147 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991730.1 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13328 15.11.2001  
(87) WO 02/042888 2002/22 30.05.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 23.11.2000 EP 00204167

(54) • *GERÄT ZUM SPEICHERN UND DER WIE-  
DERGABE VON AUDIO UND/ODER VIDEO*  
• *DEVICE FOR STORING AND REPRODUC-  
ING AUDIO AND/OR VIDEO*  
• *DISPOSITIF DE MEMORISATION ET DE RE-  
PRODUCTION DE DONNEES AUDIO ET/OU  
VIDEO*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DIEDIKIS, Elmo, M., A., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
UITTENBOGAARD, Frank, NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

(74) Uittenbogaard, Frank, INTERNATIONAL  
OCTROOIBUREAU B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

(51) **G06F 1/00** (11) **1 342 148 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01991797.0 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14349 06.12.2001  
(87) WO 02/048845 2002/25 20.06.2002  
(88) 14.11.2002

(30) 13.12.2000 DE 10061997  
(54) • *KRYPTOGRAPHIEPROZESSOR*  
• *CRYPTOGRAPHIC PROCESSOR*  
• *PROCESSEUR CRYPTOGRAPHIQUE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) ELBE, Astrid, 81243 München, DE  
SEDLAK, Holger, 82054 Sauerlach, DE  
JANSSEN, Norbert, 81667 München, DE  
(74) Zinkler, Franz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler &  
Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München,  
DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 342 149 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992929.8 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44971 01.11.2001  
(87) WO 02/037245 2002/19 10.05.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 03.11.2000 US 706074

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
SCHUTZ VON INFORMATIONEN UND DER  
VERTRAULICHKEIT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROTECT-  
ING INFORMATION AND PRIVACY*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A PRO-  
TEGER LES INFORMATIONS ET LES REN-  
SEIGNEMENTS PERSONNELS*

(71) Rabin, Michael O., 243 Concord Avenue, Apartment  
13, Cambridge, MA 02138, US  
Shasha, Dennis E., 100 Bleeker Street, Apartment  
7A, New York, NY 10012, US  
(72) Rabin, Michael O., Cambridge, MA 02138, US  
Shasha, Dennis E., New York, NY 10012, US  
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **1 342 150 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01996783.5 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04382 16.11.2001  
(87) WO 02/041128 2002/21 23.05.2002  
(88) 08.05.2003  
(30) 19.11.2000 DE 10058244

(54) • *MESSVERFAHREN ZUR ERMITTLUNG DER  
POSITION EINES OBJEKTES VOR EINEM  
BILDSCHIRM UND VORRICHTUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *MEASURING METHOD FOR DETERMINING  
THE POSITION OF AN OBJECT IN FRONT  
OF A SCREEN AND A DEVICE FOR CARRY-  
ING OUT SAID METHOD*

• *PROCEDE DE MESURE DESTINE A DETER-  
MINER LA POSITION D'UN OBJET DEVANT  
UN ECRAN, ET DISPOSITIF DESTINE A LA  
MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*

(71) Heinrich-Hertz-Institut für Nachrichtentechnik  
Berlin GmbH, Einsteinufer 37, 10587 Berlin, DE  
(72) LIU, Jin, 12357 Berlin, DE  
FEDDERSEN, Eggert, 13593 Berlin, DE  
PASTOOR, Siegmund, 10823 Berlin, DE  
TIETJE, Volkert, 10583 Berlin, DE  
(74) Schubert, Helmut, Patentstelle für die Deutsche  
Forschung der Fraunhofer-Gesellschaft  
Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 342 151 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270824.4 (22) 15.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/02182 15.12.2001  
(87) WO 02/048853 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 KR 2000077162  
04.04.2001 KR 2001018067  
23.07.2001 KR 2001044158  
01.11.2001 KR 2001067933

(54) • *OPTISCHES MAUSGERÄT DES PEN-TYPS  
UND VERFAHREN ZU SEINER STEUERUNG*  
• *PEN TYPE OPTICAL MOUSE DEVICE AND  
METHOD OF CONTROLLING THE SAME*  
• *SYSTEME DE SOURIS OPTIQUE DE TYPE  
CRAYON ET PROCEDE PERMETTANT DE  
LE COMMANDER*

(71) Finger System Inc., 6rd floor Daeyoung Bldg.,  
515-6 Sinsa-dong, Gangnam-gu, 135-888 Seoul,  
KR  
(72) YANG, Hong-Young, Bucheon-si, 420-020  
Gyeonggi-do, KR  
LEE, Seung-Gol, 402-080 Incheon, KR  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **G06F 3/14** (11) **1 342 152 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999874.9 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01707 05.12.2001  
(87) WO 02/046907 2002/24 13.06.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 07.12.2000 US 731061

(54) • *VISIERVERBESSERUNGSEINRICHTUNG*  
• *SIGHT ENHANCEMENT DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AMELIORATION DE LA VI-  
SION*

(71) Betacom Corporation Inc., 450 Matheson Blvd. E.  
Unit 67, Mississauga, Ontario L4Z 1R5, CA  
(72) STRONG, Graham, Waterloo, Ontario N2T 2S8, CA  
BEVERS, Dave, Waterloo, Ontario N2K 4A5, CA  
(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Dott. Ing. Prof.  
Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15,  
20123 Milano, IT

(51) **G06F 7/58** (11) **1 342 153 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01967345.8 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/10650 14.09.2001  
(87) WO 02/046912 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 DE 10061315

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINER PSEUDOZUFALLS FOLGE MITTELS DISKRETEM LOGARITHMUS*
- *METHOD AND DEVICE FOR GENERATING A PSEUDO RANDOM SEQUENCE USING A DISCRETE LOGARITHM*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRODUIRE UNE SEQUENCE PSEUDO-ALEATOIRE AU MOYEN D'UN LOGARITHME DISCRET*
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) HUBER, Klaus, 64283 Darmstadt, DE  
HEISTER, Ulrich, 64807 Dieburg, DE  
SCHAEFFER-LORINSER, Frank, 64372 Ober-Ramstadt, DE  
MARTIN, Tobias, 35466 Rabenau, DE  
BREITBACH, Thomas, 56645 Nickenich, DE

(51) **G06F 7/72** (11) **1 342 154 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01989477.3 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13279 16.11.2001  
(87) WO 02/048857 2002/25 20.06.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 13.12.2000 DE 10061998

- (54) • *KRYPTOGRAPHIEPROZESSOR*
- *CRYPTOGRAPHIC PROCESSOR*
- *PROCESSEUR CRYPTOGRAPHIQUE*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) ELBE, Astrid, 81243 München, DE  
JANSSEN, Norbert, 81667 München, DE  
SEDLAK, Holger, 82054 Sauerlach, DE
- (74) Zinkler, Franz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 342 155 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908212.2 (22) 01.03.2001  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(86) JP 01/01583 01.03.2001  
(87) WO 01/065356 2001/36 07.09.2001  
(88) 26.06.2003  
(30) 02.03.2000 JP 2000058044  
27.02.2001 JP 2001052361

- (54) • *UNTERHALTUNGSVORRICHTUNG, STEUERVERFAHREN UND COMPUTERPROGRAMM MIT KERNFUNKTIONREALISIERENDEM MECHANISMUS*
- *ENTERTAINMENT APPARATUS, CONTROL METHOD AND COMPUTER PROGRAM WITH KERNEL FUNCTION REALIZING MECHANISM*
- *MECANISME REALISANT LA FONCTION NOYAU, APPAREIL DE DIVERTISSEMENT EN DISPOSANT ET PROCEDE DE CONTROLE DE DISPOSITIF PERIPHERIQUE ASSOCIE*
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) HORIKAWA, Tsutomu, Sony Computer Entertainm. Inc., Tokyo 107-0052, JP  
HAKAMATANI, Tadayasu, Sony Computer Entert. Inc., Tokyo 107-0052, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 342 156 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923030.9 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/10605 02.04.2001  
(87) WO 01/084301 2001/45 08.11.2001  
(88) 17.04.2003  
(30) 02.05.2000 US 563726  
(54) • *ARCHITEKTUR ZUR VERWALTUNG VON BETRIEBSMITTELN*

- *RESOURCE MANAGER ARCHITECTURE*
- *ARCHITECTURE DE GESTION DE RESOURCES*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) SANKARANARAYAN, Mukund, Issaquah, WA 98029, US  
FOLTZ, Forrest, C., Woodinville, WA 98072, US  
SHAW, George, Woodinville, WA 98072, US  
SATHER, Dale, A., Seattle, WA 98115, US  
RAFFMAN, Andy, R., Woodinville, WA 98072, US  
SRINIVASAN, Jai, Kirkland, WA 98033, US  
BACKMAN, Terje, K., Carnation, WA, US  
PARRY, William, G., Bellevue, WA 98006, US  
BAKIN, David, S., Seattle, WA 98101, US  
JONES, Michael, B., Redmond, WA 98052, US  
MCDOWELL, Sean, C., Redmond, WA 98053, US  
RAJA, Jayachandran, Redmond, WA 98052, US  
SPEED, Robin, Kirkland, WA 98033, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 342 157 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01983429.0 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00740 09.11.2001  
(87) WO 02/039255 2002/20 16.05.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 09.11.2000 DK 200001670  
(54) • *AUTOMATISCH ERZEUGTE TASK-SEQUENZ*
- *AN AUTO-GENERATED TASK SEQUENCE*
- *SEQUENCE DE TACHE AUTO-GENERE*
- (71) Navision A/S, Frydenlunds Alle 6, 2950 Vedbaek, DK
- (72) HAMMER, Lars, DK-2000 Frederiksberg, DK  
SCHELLER, Christian, Vibe, DK-2830 Virum, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **G06F 9/00** (11) **1 342 158 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984500.7 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/06703 13.06.2001  
(87) WO 02/013000 2002/07 14.02.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 13.06.2000 DE 10028397  
05.03.2001 DE 10110530

- (54) • *PIPELINE CT-PROTOKOLLE UND -KOMMUNIKATION*
- *PIPELINE CONFIGURATION UNIT PROTOCOLS AND COMMUNICATION*
- *PROTOCOLES ET COMMUNICATION D'UNITES DE CONFIGURATION DE PIPELINE*
- (71) Pact Informationstechnologie GmbH, Leopoldstrasse 236, 80807 München, DE
- (72) VORBACH, Martin, 80689 München, DE

- BAUMGARTE, Volker, 81677 München, DE  
EHLERS, Gerd, 85630 Grasbrunn, DE  
MAY, Frank, 81927 München, DE  
NÜCKEL, Armin, 76777 Neupotz, DE
- (74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE

(51) **G06F 9/40** (11) **1 342 159 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987572.3 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51269 26.10.2001  
(87) WO 02/048868 2002/25 20.06.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 12.12.2000 US 736644  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR LASCHE INSTANZIERUNG VON OBJEKTEN IN EINER VIRTUELLEN MASCHINE*
- *METHOD AND APPARATUS FOR LAZY INSTANTIATION OF OBJECTS IN A VIRTUAL MACHINE*
- *PROCEDE ET APPAREIL D'INSTANCIATION TRAINEE D'OBJETS DANS UNE MACHINE VIRTUELLE*
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) SOKOLOV, Stepan, Fremont, CA 94555, US  
WALLMAN, David, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 342 160 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991113.0 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48412 14.12.2001  
(87) WO 02/048875 2002/25 20.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 15.12.2000 US 255947 P  
(54) • *MULTI-AXIALE LASTZELLE*
- *MULTI-AXIS LOAD CELL*
- *CELLULE DE CHARGE MULTIAXIALE*
- (71) MTS SYSTEMS CORPORATION, 14000 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) MEYER, Richard, A., Chaska, MN 55318, US  
OLSON, Douglas, J., Plymouth, MN 55442, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 342 161 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270832.7 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02754 11.12.2001  
(87) WO 02/048876 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 US 734947  
(54) • *SOFTWAREVERTEILUNG IN EINER MEHR-PROZESSOR-TELEKOMMUNIKATIONS-PLATTFORM*
- *SOFTWARE DISTRIBUTION AT A MULTI-PROCESSOR TELECOMMUNICATIONS PLATFORM*
- *ATTRIBUTION DE LOGICIELS A UNE PLATE-FORME DE TELECOMMUNICATIONS A PROCESSEURS MULTIPLES*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) LUNDBÄCK, Arne, S-142 43 Skog s, SE  
HOMLE, Jan, S-129 38 Hägersten, SE  
ABRAHAMSSON, Roger, S-139 60 Värmdö, SE  
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Patent Unit Radio Access, SE-164 80 Stockholm, SE

**G06F 12/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 13/00** (11) **1 342 162 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998900.3 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44395 28.11.2001  
(87) WO 02/044914 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 US 723501

- (54) • *EXTERNER PROZESSOR FÜR EIN VERTEILTES NETZWERKZUGRIFFSSYSTEM*  
• *EXTERNAL PROCESSOR FOR A DISTRIBUTED NETWORK ACCESS SYSTEM*  
• *PROCESSEUR EXTERNE POUR SYSTEME D'ACCES A UN RESEAU REPARTI*

(71) Worldcom, Inc., 515 East Amite Street, Jackson, MS 39201, US

(72) MCDYSAN, Dave, Herndon, VA 20170, US  
THOMAS, Howard, Lee, Ballwin, MO 63311, US  
YAO, Lei, Arlington, VA 22202, US

(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **G06F 13/42** (11) **1 342 163 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987264.7 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46289 03.12.2001  
(87) WO 02/046936 2002/24 13.06.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 04.12.2000 US 729113

- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM KOMMUNIZIEREN MIT EINEM HAUPTRECHNER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR COMMUNICATING WITH A HOST*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE COMMUNIQUER AVEC UN HOTE*

(71) Schlumberger Systems SA, 50, Avenue Jean-Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(84) FR  
(71) Schlumberger Technologies Operating Ltd., Brewley Building, P.O. Box 3359, BVI Road Town, Tortola, VG

(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI GR GB IE IT LU MC NL PT SE TR

(71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006, US

(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(72) LEYDIER, Robert, Antoine, 83250 La Londe les Maures, FR  
POMET, Christophe, Alain, Austin, TX 78759, US

(74) den Braber, Gerard Paul, 50, avenue Jean Jaurès, B.P. 620-12, 92542 Montrouge Cedex, FR

(51) **G06F 17/00** (11) **1 342 164 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01969570.9 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/09024 02.08.2001  
(87) WO 02/021306 2002/11 14.03.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 08.09.2000 GB 0022023

- (54) • *TEXTVERARBEITUNG MIT AKRONYMHILFSMITTEL*  
• *WORD PROCESSOR WITH ACRONYM FACILITATOR*  
• *AMELIORATIONS APORTEES A DES SYSTEMES DE TRAITEMENT DE TEXTE OU SIMILAIRES*

(71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor, Old Salisbury Lane, Romsey, Hants SO51 0ZN, GB

(72) Hawk, Paul, Hampshire e S022 6HH, GB

(74) Neill, Andrew Peter, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 342 165 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984671.6 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10676 14.09.2001  
(87) WO 02/023370 2002/12 21.03.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 15.09.2000 GB 0022736

- (54) • *OPTIMIERUNGSVERFAHREN UND SYSTEM*  
• *OPTIMIZATION METHOD AND SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'OPTIMISATION*

(71) Oxford Virtual Markets Limited, Saxon Beck, 58 St. Aldates, Oxford OX1 1ST, GB

(72) SEIFERT, Benedict, Marlow Buckinghamshire SL7 1RJ, GB

(74) Tyson, Robin Edward, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 342 166 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994525.2 (22) 13.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/51222 13.11.2001  
(87) WO 02/059771 2002/31 01.08.2002  
(30) 12.11.2000 US 247426 P  
13.11.2000 US 248126 P

- (54) • *VERALLGEMEINERTES MARKTMESSSYSTEM*  
• *GENERALIZED MARKET MEASUREMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MESURE GENERALISEE DE MARCHE*

(71) Zeborg, Inc., 90 Broad Street, 15th Flor, New York, NY 10004, US

(72) SCHOFIELD, Richard Ronald, Boston, MA 02114, US

HERTZ, Walter, Philipp, Jr., North Reading, MA 01864, US  
GUNTHER, Bernard, Michael, Lexington, MA 02420, US

(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 342 167 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997744.6 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/02019 22.11.2001  
(87) WO 02/042924 2002/22 30.05.2002  
(30) 23.11.2000 KR 2000070025

- (54) • *OPERATIONSSYSTEM EINER AUSSTELLUNGS-SITE FÜR DAS INTERNET*  
• *OPERATION SYSTEM OF EXHIBITION SITE FOR INTERNET*  
• *SYSTEME D'EXPLOITATION D'UN SITE DE PRESENTATION DESTINE A L'INTERNET*

(71) Lee, So-Young, Eunbitmaul 610-301, Whajeong-dong, Dukyang-gu, Goyang-city, Kyonggi-do 412-748, KR

(72) Lee, So-Young, Goyang-city, Kyonggi-do 412-748, KR

(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**G06F 17/00** → (51) G06F 17/60

**G06F 17/00** → (51) G09B 23/28

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 168 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00968651.0 (22) 04.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

(86) US 00/27324 04.10.2000  
(87) WO 01/033426 2001/19 10.05.2001  
(88) 03.07.2003

- (30) 29.10.1999 US 430285  
(54) • *IDENTIFIZIEREN VON WEBSEITEN*  
• *IDENTIFYING WEB SITES*  
• *IDENTIFICATION DE SITES WEB*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) CASSEZZA, Jason, T., Aloha, OR 97007, US

(74) Niederkofler, Oswald A., Dipl.-Phys., Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 169 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00978559.3 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31085 09.11.2000  
(87) WO 02/039322 2002/20 16.05.2002

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ÜBERSETZEN VON DATEN, DIE EINER RELATIONALEN DATENBANK ZUGEORDNET SIND*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR TRANSLATING DATA ASSOCIATED WITH A RELATIONAL DATABASE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRADUCTION DE DONNEES ASSOCIEES A UNE BASE DE DONNEES RELATIONNELLE*

(71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US

(72) HUFFMAN, Arnold Z., Chicago, IL 60613, US  
KLUK, Matthew, C., Hudson, OH 44236, US  
KRAHN, Richard, R., North Lake Elmo, MN, US

SU, Eric, C., Foster City, CA 94404, US  
SWEENEY, Michael, S., Parma Heights, OH 44130, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 170 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00983810.3 (22) 29.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 00/32538 29.11.2000  
 (87) WO 01/046861 2001/26 28.06.2001  
 (30) 29.11.1999 US 168156 P  
 (54) • VERFAHREN UND GERÄT, UM DATEN ZWISCHEN DATENZIELEN FÜR WEBSEITEN-ENTWICKLUNG UND -WARTUNG ZU BEWEGEN  
 • METHOD AND APPARATUS FOR DEPLOYING DATA AMONG DATA DESTINATIONS FOR WEBSITE DEVELOPMENT AND MAINTENANCE  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEPLOIEMENT DE DONNEES VERS DES DESTINATIONS DE DONNEES POUR LA MISE AU POINT ET LA MAINTENANCE DE SITES WEB  
 (71) Interwoven Inc., 803 11th Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US  
 (72) COCHRANE, Kevin, Suite 2000, Sunnyvale, CA 94087, US  
 BRADSHAW, Robert Jr., Suite 2000, Sunnyvale, CA 94087, US  
 KOH, James, Suite 2000, Sunnyvale, CA 94087, US  
 PARK, Britt, Suite 2000, Sunnyvale, CA 94087, US  
 CUAN, Bill, Suite 2000, Sunnyvale, CA 94087, US  
 HEDGE, Gajanana, Suite 2000, Sunnyvale, CA 94087, US  
 (74) Esslinger, Alexander, Betten & Resch Patentanwälte Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 171 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00984910.0 (22) 14.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DK 00/00700 14.12.2000  
 (87) WO 02/048906 2002/25 20.06.2002  
 (54) • ANFRAGEPROZESSOR, ANFRAGEPROZESSORELEMENTE UND VERFAHREN ZUR EINRICHTUNG EINES SOLCHEN ANFRAGEPROZESSORS UND SOLCHER ANFRAGEPROZESSORELEMENTE UND EINES DOMAIN-PROZESSORS  
 • QUERY PROCESSOR, QUERY PROCESSOR ELEMENTS AND A METHOD OF ESTABLISHING SUCH A QUERY PROCESSOR AND QUERY PROCESSOR ELEMENTS AND A DOMAIN PROCESSOR  
 • PROCESSEUR DE DEMANDES  
 (71) Kapow APS, Dr. Neergaardsvej 5 A, 2970 Horsholm, DK  
 (72) HELLES, Morten, DK-2820 Gentofte, DK  
 HANSEN, Esben, Kraaj, DK-2300 Copenhagen S, DK  
 (74) Olesen, Kaj, Patentgruppen, Arosogaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 172 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00985786.3 (22) 13.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) IT 00/00516 13.12.2000  
 (87) WO 02/050711 2002/26 27.06.2002  
 (54) • VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN IN EINEM VERTEILTEN RECHNERNETZWERK

• A METHOD FOR DELIVERING DATA OR CODE SEGMENTS TO A LOCAL COMPUTER IN A DISTRIBUTED COMPUTER NETWORK  
 • PROCEDE PERMETTANT D'ACHEMINER DES DONNES OU DES SEGMENTS DE CODE VERS UN ORDINATEUR LOCAL DANS UN RESEAU INFORMATIQUE PARTAGE  
 (71) Palumbo, Fabio, Via Santolli, 45, 00100 Roma, IT  
 Iannicca, Marcovalerio, Via Sistina, 134, 00100 Roma, IT  
 (72) Palumbo, Fabio, 00100 Roma, IT  
 Iannicca, Marcovalerio, 00100 Roma, IT  
 (74) Marietti, Giuseppe, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 173 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00986667.4 (22) 21.12.2000  
 (84) DE GB  
 (86) US 00/34813 21.12.2000  
 (87) WO 01/048638 2001/27 05.07.2001  
 (88) 17.04.2003  
 (30) 29.12.1999 US 474552  
 (54) • METHODE UND SYSTEM ZUM DATENBANK-MANAGEMENT FÜR DATENBANKEN MIT GROSSEN OBJEKTEN  
 • DATABASE MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD FOR DATABASES HAVING LARGE OBJECTS  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE BASE DE DONNEES POUR BASES DE DONNEES CONTENANT DE GRANDS OBJETS  
 (71) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US  
 (72) BRUSO, Kelsev, L., Minneapolis, MN 55407, US  
 CONNER, Ralph, W., Oakdale, MN 55128, US  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 174 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270841.8 (22) 11.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/05479 11.12.2001  
 (87) WO 02/048908 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 EP 00311228  
 15.12.2000 EP 00311234  
 26.09.2001 GB 0123154  
 (54) • VERFAHREN ZUM ABRUFEN VON ENTITÄTEN  
 • METHOD OF RETRIEVING ENTITIES  
 • PROCEDE DE RECHERCHE D'ENTITES  
 (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
 (72) CRABTREE, Ian, Barry, Ipswich, Suffolk IP9 2NN, GB  
 (74) Wallin, Nicholas James, British Telecommunications plc, Intellectual Property Dept., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 175 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270842.6 (22) 11.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/05486 11.12.2001  
 (87) WO 02/048909 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 EP 00311234  
 15.12.2000 EP 00311228  
 26.09.2001 GB 0123154  
 (54) • VERFAHREN ZUM INDIZIEREN VON ENTITÄTEN  
 • METHOD OF INDEXING ENTITIES  
 • PROCEDE D'INDEXAGE D'ENTITES  
 (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
 (72) CRABTREE, Ian, Barry, Ipswich, Suffolk IP9 2NN, GB  
 (74) Wallin, Nicholas James, British Telecommunications plc, Intellectual Property Dept., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 176 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01936190.6 (22) 05.04.2001  
 (84) DE FI FR GB SE  
 (86) EP 01/03882 05.04.2001  
 (87) WO 01/090931 2001/48 29.11.2001  
 (30) 24.05.2000 EP 00111171  
 (54) • METHODE ZUR BESCHREIBUNG VON AUDIOVISUELLEN DATENINHALTEN IN EINER MULTIMEDIALEN UMGEBUNG  
 • METHOD FOR A DESCRIPTION OF AUDIO-VISUAL DATA CONTENT IN A MULTIMEDIA ENVIRONMENT  
 • PROCEDE POUR DECRIRE UN CONTENU DE DONNEES AUDIO-VISUELLES DANS UN ENVIRONNEMENT MULTIMEDIA  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) ENGELSBERG, Andreas, 31141 Hildesheim, DE  
 BAUER, Sven, 31134 Hildesheim, DE  
 WOLLBORN, Michael, 30455 Hannover, DE  
 OHM, Jens, Rainer, 12205 Berlin-Lichterfelde, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 177 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01982960.5 (22) 09.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) NO 01/00444 09.11.2001  
 (87) WO 02/039320 2002/20 16.05.2002  
 (30) 10.11.2000 NO 20005704  
 (54) • VERFAHREN ZUM STRUKTURIEREN UND DURCHSUCHEN VON INFORMATIONEN  
 • METHOD FOR STRUCTURING AND SEARCHING INFORMATION  
 • PROC D DE STRUCTURATION ET DE RECHERCHE D'INFORMATION  
 (71) IMP Technology AS, K.G. Meldahlsv. 9, 1671 Krakerøy, NO  
 (72) GULLIKSEN, Kenneth, N-1607 Fredrikstad, NO  
 (74) Herbjørnsen, Rut, Albihs Stockholm Ab P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE



(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 178 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01984927.2 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43707 20.11.2001  
(87) WO 02/041555 2002/21 23.05.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 20.11.2000 US 252190 P  
22.11.2000 US 252539 P  
(54) • INTERAKTIVE ONLINE-IDENTIFIKATION  
• ONLINE INTERACTIVE IDENTIFICATION  
• IDENTIFICATION INTERACTIVE EN LIGNE  
(71) GreenExchange, Inc., 6735 Heath Ct., Carlsbad, CA  
92009, US  
(72) LAMSON, Donette, Greenexchange, Inc., Carlsbad,  
CA 92009, US  
FAULK, Ronald, Greenexchange, Inc., Carlsbad, CA  
92009, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 179 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990960.5 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47633 10.12.2001  
(87) WO 02/050744 2002/26 27.06.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 12.12.2000 US 255089 P  
(54) • GEBRAUCH EINER KONVERGENZFÄHIGEN  
DVD UND INTERNET SYSTEM  
• USE OF CONVERGENCE-ENABLED DVD  
AND WEB SYSTEM  
• SYSTEME WEB ET DVD A FONCTIONNE-  
MENT PAR CONVERGENCE  
(71) Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, M/S3-PAT,  
Cupertino, CA 95014-2084, US  
(72) TINSLEY, David, Campbell, CA 95008, US  
MOHAN, Fergal John, Sunnyvale, CA 94086, US  
BRODERSEN, Rainer, Santa Clara, CA 95050, US  
(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone  
Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 180 A2\***  
G06F 12/00  
(25) En (26) En  
(21) 01996942.7 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43026 09.11.2001  
(87) WO 02/041553 2002/21 23.05.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 15.11.2000 US 711881  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ROUTEN  
VON DATENBANKANFORDERUNGEN AN  
EINE DATENBANK UND EINEN CACHE-  
SPEICHER  
• SYSTEM AND METHOD FOR ROUTING DA-  
TABASE REQUESTS TO A DATABASE AND  
A CACHE  
• SYSTEME ET PROCEDE D'ACHEMINEMENT  
DE DEMANDES DE BASE DE DONNEES  
VERS UNE BASE DE DONNEES ET A UNE  
MEMOIRE CACHE  
(71) Appfluent Technology, Inc., 4121 Wilson  
Boulevard, Suite 650, Arlington, VA 22203, US  
(72) SMITH, Erik, Richard, Encinitas, CA 92024, US

CONLEY, Paul, Alan, Centreville, VA 20120, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 342 181 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997751.1 (22) 23.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02597 23.11.2001  
(87) WO 02/042940 2002/22 30.05.2002  
(30) 24.11.2000 SE 0004319  
(54) • SUCHMASCHINEN-ERGEBNISMATRIX  
• A SEARCH ENGINE RESULT MATRIX  
• MATRICE DE RESULTAT DE MOTEUR DE  
RECHERCHE  
(71) Comintell AB, Svärdvägen 25 A, 182 33 Danderyd,  
SE  
(72) THULIN, Anders, S-185 33 Vaxholm, SE  
ANDERBJÖRK, Gabriel, S-168 33 Bromma, SE  
EJDLING MARTELL, Jesper, S-114 21 Stockholm,  
SE  
(74) Onn, Thorsten, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101,  
104 35 Stockholm, SE

**G06F 17/30** → (51) G06F 17/60

**G06F 17/50** → (51) G01M 13/02

**G06F 17/50** → (51) G05B 19/418

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 182 A1\***  
G06K 5/00 G06F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 00991001.9 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42104 09.11.2000  
(87) WO 02/039353 2002/20 16.05.2002  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ANSCHAL-  
TEN EINES DATENVERARBEITUNGSSY-  
STEMS AN EIN BUSINESS-TO-BUSINESS-  
INTEGRATIONSSYSTEM  
• SYSTEM AND METHOD FOR INTERFACING  
A DATA PROCESSING SYSTEM TO A BUSI-  
NESS-TO-BUSINESS INTEGRATION SYS-  
TEM  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT  
D'INTERFACER UN SYSTEME DE TRAIT-  
EMENT DE DONNEES A UN SYSTEME D'IN-  
TEGRATION INTERENTREPRISES  
(71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) HUFFMAN, Arnold, Z., Chicago, IL 60613, US  
KRAHN, Richard, R., North Lake Elmo, MN 55042,  
US  
MILLER, Kirk, Encino, CA 91436, US  
SU, Eric, C., Foster City, CA 94404, US  
SWEENEY, Michael, S., Parma Heights, OH 44130,  
US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 183 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991002.7 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42105 09.11.2000  
(87) WO 02/039354 2002/20 16.05.2002  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR UNTER-  
NEHMENSPLANUNG ÜBER EIN KOMMUNI-  
KATIONSNETZ  
• METHOD AND SYSTEM FOR BUSINESS  
PLANNING VIA A COMMUNICATIONS NET-  
WORK  
• PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A LA  
PLANIFICATION COMMERCIALE VIA UN RE-  
SEAU DE COMMUNICATIONS  
(71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) COMO, Gary, Avon Lake, OH 44012, US  
GRIMM, Doug, Bay Village, OH 44140, US  
GAST-GRAHAM, Sheri, Avon, OH 44011, US  
HUFFMAN, Arnold, Z., Chicago, IL 60613, US  
KRAHN, Richard, R., North Lake Elmo, MN 55042,  
US  
MITCHELL, John, Tampa, FL 33634, US  
SMIACH, Barry, Independence, OH 44131, US  
SWEENEY, Michael, A., Parma Heights, OH 44130,  
US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 184 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991466.4 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42106 09.11.2000  
(87) WO 02/039355 2002/20 16.05.2002  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERBES-  
SERUNG EINER ÜBER EIN KOMMUNIKATI-  
ONSNETZ DURCHGEFÜHRTEN  
KOMMERZIELLEN TRANSAKTION  
• METHOD AND SYSTEM FOR ENHANCING A  
COMMERCIAL TRANSACTION CONDUCTED  
VIA A COMMUNICATIONS NETWORK  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT  
D'AMELIORER UNE TRANSACTION COM-  
MERCIALE EXECUTEE VIA UN RESEAU DE  
COMMUNICATIONS  
(71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) CHINCHAR, Robert, S., Oakdale, PA 15071, US  
FRANCIS, Kirk, Toronto, Ontario M4R 1V2, CA  
GRIMM, Doug, Bay Village, OH 44140, US  
HUFFMAN, Arnold, Z., Chicago, IL 60613, US  
KLING, RAY, Olmstead Township, OH 44138, US  
KRAHN, Richard, R., North Lake Elmo, MNB 55042,  
US  
MILLER, Kirk, A., Encino, CA 91436, US  
SCHWARZINGER, Todd, D., Cleveland, OH 44118,  
US  
SMIACH, Barry, Independence, OH 44131, US  
SWEENEY, Michael, S., Parma Heights, OH 44130,  
US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 185 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992243.6 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42074 09.11.2000  
(87) WO 02/039352 2002/20 16.05.2002

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERWALTUNG DES INVENTARS. DAS VERFAHREN UND SYSTEM VERWENDET EINE INVENTURVERFOLGUNGS-EINRICHTUNG (12) AN EINEM ERSTEN ORT (10) ZUM ERHALTEN VON INVENTURVERFOLGUNGSDATEN, DIE AUTOMATISCH ÜBER EIN KOMMUNIKATIONSNETZ (16) ZU EINEM ELEKTRONISCHEN PROC GESENDET WERDEN*
- *A METHOD AND SYSTEM FOR MANAGING INVENTORY. THE METHOD AND SYSTEM UTILIZES AN INVENTORY TRACKING DEVICE (12) AT A FIRST SITE (10) TO OBTAIN INVENTORY-TRACKING DATA WHICH IS AUTOMATICALLY TRANSMITTED OVER A COMMUNICATIONS NETWORK (16) TO AN ELECTRONIC PROCESSING SYSTEM (22) AT A SECOND SITE (18) FOR*
- *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE GERER LA FOURNITURE D'UN OBJET DE TRANSACTION*

(71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US

(72) COMO, Gary, Ohio 44012, US  
FRANKE, Paul, Ohio 44107, US  
GRIMM, Doug, Ohio 44140, US  
HAMMANN, Shira, C., Chicago Illinois 60657, US  
HUFFMAN, Arnold, Chicago Illinois 60613, US  
KOSTAKIS, Stamatios, North Olmstead Ohio 44070, US  
KRAHN, Richard, R., North Lake Elmo Minnesota 55042, US  
SMIACH, Barry, Independence Ohio 44131, US  
SU, Eric, C., Foster City California 94404, US  
SWEENEY, Michael, S., Parma Heights Ohio 44130, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 186 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270178.5 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01810 14.12.2001  
(87) WO 02/048925 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.10.2002  
(30) 14.12.2000 US 255134 P

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR GENEHMIGUNG EINES ELEKTRONISCHEN DOKUMENTS ÜBER EIN NETZWERK*
- *METHOD AND SYSTEM FOR THE APPROVAL OF AN ELECTRONIC DOCUMENT OVER A NETWORK*
- *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'APPROUVER UN DOCUMENT ELECTRONIQUE SUR UN RESEAU*

(71) Silanis Technology Inc., 398 Isabey, 2nd Floor, St-Laurent, Quebec H4T 1V3, CA

(72) PETROGIANNIS, Tommy, Montréal, Québec H4B 2L4, CA  
LAURIE, Michael, Pierrefonds, Québec H9J 1Y9, CA  
LEBLANC, François, Montreal, Québec H2W 2H7, CA

GOUDREAU-EMOND, Benoit, St-Laurent, Québec H4N 1N9, CA  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 187 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271072.9 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50467 26.10.2001  
(87) WO 02/067079 2002/35 29.08.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 27.10.2000 US 698502

- (54) • *VERFAHREN ZUM ABSCHLUSS UND SPEICHERN EINER ELEKTRONISCHEN LEIHVEREINBARUNG*
- *METHOD FOR COMPLETING AND STORING AN ELECTRONIC RENTAL AGREEMENT*
- *PROCEDE POUR CONCLURE ET STOCKER UNE CONTRAT DE LOCATION ELECTRONIQUE*

(71) ANC Rental Corporation, 200 South Andrews Avenue, Fort Lauderdale, FL 33301, US

(72) MENENDEZ, Nereida, Maria, Fort Lauderdale, FL 33304, US

WILLIAMS, Paula, S., Bal Harbour, FL 33154, US  
MANIS, Michael, J., Boca Raton, FL 33428, US

(74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 188 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957107.4 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/21568 09.07.2001  
(87) WO 02/011016 2002/06 07.02.2002  
(30) 20.07.2000 US 619971

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM PERSONALISIEREN VON ELEKTRONISCHEN POSTNACHRICHTEN*
- *SYSTEM AND METHOD FOR PERSONALIZING ELECTRONIC MAIL MESSAGES*
- *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE PERSONNALISER DES MESSAGES DE COURRIER ELECTRONIQUE*

(71) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US

(72) CROFT, Thomas M., Fort Collins, CO 80528, AU  
RAMESH, Rajarem, Cary, NC 27511, US

(74) RAMESH, Tripurasundari, Cary, NC 27511, US  
Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 189 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01958278.2 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 01/01524 22.06.2001  
(87) WO 01/098966 2001/52 27.12.2001  
(30) 23.06.2000 US 603390

- (54) • *DIALOGORIENTIERTER HANDEL IN EINEM ANONYMEN GESCHÄFTSSYSTEM*
- *CONVERSATIONAL DEALING IN AN ANONYMOUS TRADING SYSTEM*
- *NEGOCIATION CONVERSATIONNELLE DANS UN SYSTEME D'ECHANGE COMMERCIAL ANONYME*

(71) Electronic Broking Services Limited, 55-56 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LJ, GB  
(72) HOCHENBERGER, August, M., East Islip, NY 11730, US  
HOWORKA, Edward, R., Morris Plains, NJ 07950, US

JAIN, Neena, South Plainfield, NJ 07080, US  
AUDIO, John, C., Middletown, NJ 07748, US  
CAPUANO, John, R., Chatham, NJ 07928, US  
MILLS, Gregory, D., Flanders, NJ 07836, US  
KRISHNASAMI, Srivathsan, New York, NY 10021, US  
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 190 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01967589.1 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/01703 18.09.2001  
(87) WO 02/025516 2002/12 28.03.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 19.09.2000 US 233664 P  
24.04.2001 US 840070

- (54) • *VERKAUFSSYSTEM MIT "DRIVE-THROUGH" KASSIEREINRICHTUNG*
- *RETAIL SYSTEM WITH DRIVE-THROUGH CHECK-OUT ARRANGEMENT*
- *SYSTEME DE VENTE AU DETAIL A AMENAGEMENTS DE CONTROLE DE PASSAGE DE VEHICULES*

(71) Razumov, Sergey N., Elektricheskiy pereulok, dom 8, Korpus 4 Kvatira 7, Moscow, RU

(72) Razumov, Sergey N., Moscow, RU  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 191 A1\***  
**G06F 17/30**  
(25) En (26) En  
(21) 01971512.7 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/01241 04.10.2001  
(87) WO 02/029644 2002/15 11.04.2002  
(30) 05.10.2000 AU PR053100

- (54) • *LOGISTIK-KETTENMANAGEMENTSYSTEM*
- *LOGISTICS CHAIN MANAGEMENT SYSTEM*
- *SYSTEME DE GESTION DE CHAINE LOGISTIQUE*

(71) Exago Pty Limited, William St, Hawthorn, VIC 3122, AU

(72) WHITE, Michael, Albert Park, VIC 3122, AU  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 342 192 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977307.6 (22) 02.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/30643 02.10.2001  
(87) WO 02/029671 2002/15 11.04.2002  
(30) 02.10.2000 US 236740 P  
(54) • *INDUSTRIEWEITER AUSTAUSCH ZWISCHEN UNTERNEHMEN*

- *INDUSTRY-WIDE BUSINESS TO BUSINESS EXCHANGE*  
• *ECHANGE INTERENTREPRISES A L'ECHELLE D'UN SECTEUR INDUSTRIEL*
- (71) Covisint LLC, Suite 100, 25800 Northwestern Highway, Southfield, MI 48075, US  
(72) VASCONI, Kevin, Ann Arbor, MI 48104, US  
(74) PENN, William, Shelby Township, MI 48316, US  
(74) MCGUFFIE, David, West Bloomfield, MI 48323, US  
(74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 342 193 A1\***  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 01981943.2 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/01380 26.10.2001  
(87) WO 02/035400 2002/18 02.05.2002  
(30) 27.10.2000 AU PP109700  
(54) • *HANDELSSYSTEM*  
• *A TRADING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMERCE*
- (71) Share-Tech Software Pty Ltd, 96 Port Jackson Boulevard, Clear Island Waters, Queensland 4226, AU  
(72) MCGEORGE, Jeffrey, Bruce, CLEAR ISLAND WATERS, Queensland 4226, AU  
(74) Long, Edward Anthony, Hulse & Co, St. James House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 342 194 A1\***  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 01983630.3 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/01002 19.11.2001  
(87) WO 02/042960 2002/22 30.05.2002  
(30) 21.11.2000 FI 20002554  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON INHALTEN FÜR EIN DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSGERÄT*  
• *A METHOD FOR PROVIDING CONTENTS FOR A WIRELESS COMMUNICATION DEVICE*  
• *PROCEDE DESTINE A FOURNIR DES CONTENUS DANS UN DISPOSITIF DE COMMUNICATION SANS FIL*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) KIVIPURO, Risto, FIN-37120 Nokia, FI  
(74) JOKINEN, Jukka, FIN-33250 Tampere, FI  
(74) NIKUPAAVOLA, Arto, FIN-33560 Tampere, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 342 195 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01989556.4 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14083 03.12.2001  
(87) WO 02/044959 2002/23 06.06.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 01.12.2000 DE 10060024
- 
- (54) • *INTERAKTIVES MARKETINGSYSTEM*  
• *INTERACTIVE MARKETING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MARKETING INTERACTIF*
- (71) BAYOSAN WACHTER GmbH & Co.KG, Reckenberg 12, D-87541 Hindelang/Allgäu, DE  
(72) WACHTER, Anton, 87541 Hindelang, DE  
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 342 196 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991107.2 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48405 13.12.2001  
(87) WO 02/048944 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 US 736070  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEWERTUNG DER MARKTBEDINGUNGEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR ASSESSING MARKET CONDITIONS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE POUR L'EVALUATION DES CONDITIONS DU MARCHÉ*
- (71) Capguard.com, Inc., 3960 Howard Hughes Parkway, 5th Floor, Las Vegas, NV 89109, US  
(72) CRANE, George C., Manchester, NH 03104, US  
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 342 197 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991114.8 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) US 01/48413 13.12.2001  
(87) WO 02/049259 2002/25 20.06.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 15.12.2000 US 256021 P  
10.12.2001 US 16506  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM AUFRÜSTEN EINES MEDIZINISCHEN GERÄTS*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR UPGRADING A MEDICAL DEVICE*  
• *SYST ME ET PROC D DE MISE NIVEAU D'UN DISPOSITIF MEDICAL*
- (71) Respironics Inc., 1010 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, US  
(72) PAWLIKOWSKI, James, Aspinwall, PA 15215, US  
(74) SHISSLER, Andrew, L., Delmont, PA 15626, US  
(74) KANE, Michael, T., Delmont, PA 15626, US  
(74) DUFF, Winslow, K., Export, PA 15632, US  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 342 198 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995839.6 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43065 13.11.2001  
(87) WO 02/043350 2002/22 30.05.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 20.11.2000 US 715068  
(54) • *ANRUFVERWALTUNGSSYSTEM*  
• *CALL MANAGEMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE GESTION D'APPELS*
- 
- (71) Broadsoft, Inc., 200 Perry Parkway, Suite 1, Gaithersburg, MD 20877-2177, US  
(72) SLAVIN, Bryan, A., Germantown, MD 20874, US  
(74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 342 199 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996818.9 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43100 15.11.2001  
(87) WO 02/041219 2002/21 23.05.2002  
(30) 15.11.2000 US 249057 P  
(54) • *ANGEBOTSPREISBILDUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN*  
• *PROMOTION PRICING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'EVALUATION D'UN PRIX PROMOTIONNEL*
- (71) Manugistics Atlanta, Inc., 9715 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US  
(72) BOYD, Dean, Weldon, Cottage Grove, OR 97424, US  
(74) BALEPUR, Prashant, Narayan, San Jose, CA 95133, US  
(74) SCHWARZ, Henry, Frederick, Foster City, CA 94404, US  
(74) APPS, Phillip, David, Reginald, Mountain View, CA 94040, US  
(74) NANDIWADA, Ravishankar, Venkata, San Jose, CA 95129, US  
(74) MONTEIRO, Brian, Lawrence, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) GUARDINO, Thomas, Edward, Eugene, OR 97401, US  
(74) Siniscalco, Fabio, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 342 200 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999902.8 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00801 30.11.2001  
(87) WO 02/046980 2002/24 13.06.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 08.12.2000 US 251862 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM KONFIGURIEREN EINES PRODUKTS*  
• *A METHOD OF CONFIGURING A PRODUCT*  
• *PROCEDE DE CONFIGURATION D'UN PRODUIT*
- (71) Configit Software A/S, Glentevej 67, 2400 Copenhagen NV, DK  
(72) LICHTENBERG, Jakob, DK-2920 Charlottenlund, DK  
(74) ANDERSEN, Henrik, Reif, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
(74) HULGAARD, Henrik, DK-2100 Copenhagen, DK  
(74) MOLLER, Jesper, Blak, DK-2400 Copenhagen NV, DK  
(74) RASMUSSEN, Anders, Steen, DK-2800 Lyngby, DK  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vester Soegade 10, 1602 Copenhagen V, DK
- 
- G06F 17/60** → (51) G08B 13/14

(51) **G06F 19/00** (11) **1 342 201 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01989589.5 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14407 07.12.2001  
(87) WO 02/047007 2002/24 13.06.2002  
(88) 12.12.2002  
(30) 07.12.2000 EP 00126480

(54) • *EXPERTENSYSTEM ZUM KLASSIFIZIEREN UND VORHERSAGEN VON GENETISCHEN KRANKHEITEN*  
• *EXPERT SYSTEM FOR CLASSIFICATION AND PREDICTION OF GENETIC DISEASES*  
• *SYSTEME EXPERT POUR LA CLASSIFICATION ET LA PREDICTION RELATIVES AUX MALADIES GENETIQUES, ET POUR L'ASSOCIATION DE PARAMETRES GENETIQUES MOLECULAIRES A DES PARAMETRES CLINIQUES*

(71) phase IT Intelligent Solutions AG, Theodor-Heuss-Anlage 2, 68165 Mannheim, DE  
(72) EILS, Roland, Phase IT Intelligent Solutions AG, 68165 Mannheim, DE  
(74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 342 202 A1\***  
B01D 53/02 G01N 30/02  
(25) En (26) En  
(21) 01995391.8 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46791 05.12.2001  
(87) WO 02/047009 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 US 730126

(54) • *AUTOMATISIERTES TESTPROTOKOLL*  
• *AUTOMATED TEST PROTOCOL*  
• *PROTOCOLE DE TEST AUTOMATISE*  
(71) Waters Investments Limited, 34 Maple Street, Milford, MA 01757, US  
(72) ANDREWS, Richard, Wayne, Rehoboth, MA 02769, US  
CORBIN, Virginia, L., Medway, MA 02053, US  
(74) Vossius, Corinna, et al, Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**G06F 19/00** → (51) C12Q 1/68

(51) **G06K 1/00** (11) **1 342 203 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01968429.9 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/27372 04.09.2001  
(87) WO 02/021424 2002/11 14.03.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 05.09.2000 US 229599 P

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DER HOCHFREQUENZIDENTIFIKATION BEI WARENVERKAUFSOPERATIONEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR USING RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION IN RETAIL OPERATIONS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'UTILISATION DE L'IDENTIFICATION RADIOFREQUENCE DANS DES COMMERCES DE DETAIL*

(71) Gap Inc., One Harrison Street, San Francisco, CA 94105, US  
(72) CAN, Necmettin, Crescent Springs, KY 41017, US  
CROVITZ, Charles, K., Orinda, CA 94563, US  
TURNER, Debbi, M., Springdale, AK 72762, US  
WHITLEY, Rayford, K., San Francisco, CA 94133, US  
(74) Johansson, Lars E., Hynell Patenttjänst AB Patron Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**G06K 5/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06K 7/00** (11) **1 342 204 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01978437.0 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/12111 19.10.2001  
(87) WO 02/047014 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 US 254241 P  
07.12.2000 US 254473 P

(54) • *SYSTEM, VERFAHREN, PROGRAMMPRODUKT ZUR DATENÜBERTRAGUNG VON TRANSPORTIERTEN OBJEKTEN*  
• *SYSTEM, METHOD, COMPUTER PROGRAM PRODUCT FOR COMMUNICATING DATA FOR OBJECTS THAT ARE TRANSPORTED*  
• *SYSTEME, PROCEDE, LOGICIEL DE COMMUNICATION DE DONNEES POUR DES OBJETS TRANSPORTES*  
(71) SAP Aktiengesellschaft, Intellectual Property Dept. Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
(72) HALLER, Stephan, 76133 Karlsruhe, DE  
SWAN, Richard, Portola Valley, CA 94028, US

**G06K 7/00** → (51) H01R 13/24

(51) **G06K 9/00** (11) **1 342 205 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01982460.6 (22) 29.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12741 29.10.2001  
(87) WO 02/037401 2002/19 10.05.2002  
(88) 11.07.2002  
(30) 06.11.2000 US 706668  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR BESTIMMUNG DER ANZAHL VON ZUSTÄNDEN FÜR EIN HIDDEN MARKOV MODELL BEI EINER SIGNALVERARBEITUNGSANLAGE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING A NUMBER OF STATES FOR A HIDDEN MARKOV MODEL IN A SIGNAL PROCESSING SYSTEM.*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DETERMINATION DE PLUSIEURS ETATS POUR UN MODELE DE MARKOV CACHE, DANS UN SYSTEME DE TRAITEMENT DE SIGNAL*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COLMENAREZ, Antonio, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06K 9/00** (11) **1 342 206 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993900.8 (22) 23.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/12346 23.10.2001  
(87) WO 02/039371 2002/20 16.05.2002

(51) **G06K 9/00** (11) **1 342 206 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993900.8 (22) 23.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/12346 23.10.2001  
(87) WO 02/039371 2002/20 16.05.2002

(88) 01.08.2002  
(30) 03.11.2000 US 705666  
(54) • *SCHÄTZUNG DER INTENSITÄT DES GESICHTSAUSTRUCKS MITTELS EINES HIDDEN MARKOV MODELLS MIT ZWEIDIREKTIONALER STERNTOPOLOGIE*  
• *ESTIMATION OF FACIAL EXPRESSION INTENSITY USING A BIDIRECTIONAL STAR TOPOLOGY HIDDEN MARKOV MODEL*  
• *ESTIMATION DE L'INTENSITE D'EXPRESSION FACIALE METTANT EN OEUVRE UN MODELE DE MARKOV CACHE A TOPOLOGIE EN ETOILE BIDIRECTIONNELLE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COLMENAREZ, Antonio, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GUTTA, Srinivas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G06K 15/00** → (51) G08B 13/14

(51) **G06K 17/00** (11) **1 342 207 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01932601.6 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/12949 20.04.2001  
(87) WO 02/048955 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 US 735243  
(54) • *OBJEKTVERFOLGUNGS- UND -VERWALTUNGSSYSTEM UND VERFAHREN MIT RADIOFREQUENZ-IDENTIFIKATIONSETIKETTEN*  
• *OBJECT TRACKING AND MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD USING RADIO-FREQUENCY IDENTIFICATION TAGS*  
• *SYSTEME DE REPERAGE ET DE GESTION D'OBJET ET PROCEDE DANS LEQUEL DES ETIQUETTES D'IDENTIFICATION A RADIOFREQUENCE SONT UTILISEES*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P. O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) FRANCIS, Robert, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MCGEE, James, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SAINATI, Robert, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SHEEHAN, Richard, L., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TONG, Sai Kit, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **1 342 208 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02793170.8 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SK

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/03577 18.10.2002  
(87) WO 03/034330 2003/17 24.04.2003  
(30) 19.10.2001 FR 0113555  
(54) • *TRANSPORT VORRICHTUNG IN EINEM KARTENPRÄESYSTEM*  
• *TRANSPORT DEVICE IN A CARD EMBOSSED SYSTEM*

• *DISPOSITIF DE TRANSPORT DANS UN SYSTEME D'EMBOSSAGE DE CARTE*  
 (71) DATACARD CORPORATION, 11111 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343-9015, US  
 (72) ORMEROD, Simon, F-45430 Mardie, FR  
 DUGACHARD, Lucien, F-94230 Cachan, FR  
 BOUSQUET, Christophe, F-45140 saint Jean de la Ruelle, FR  
 GARDES, Fabien, F-45760 Boigny sur Bionne, FR  
 (74) Debay, Yves, et al, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

(51) **G06K 19/073** (11) **1 342 209 A1\***  
 G07F 7/10 G07F 7/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01999918.4 (22) 15.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/04310 15.11.2001  
 (87) WO 02/047024 2002/24 13.06.2002  
 (30) 07.12.2000 DE 10060912  
 (54) • *DATENTRÄGER UND VERFAHREN ZU DESSEN ENTWERTUNG*  
 • *DATA CARRIER AND A METHOD FOR CANCELLING INFORMATION THEREIN*  
 • *SUPPORT INFORMATIQUE ET PROCEDE POUR SON ANNULATION*  
 (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) STADLER, Martin, 81541 München, DE  
 WEDEL, Armin, 86415 Mering, DE  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G06T 1/00** (11) **1 342 210 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01979875.0 (22) 17.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/32484 17.10.2001  
 (87) WO 02/045015 2002/23 06.06.2002  
 (88) 27.12.2002  
 (30) 30.11.2000 US 728026  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON BILDERN AUS RECHNERERZEUGTEN MODELLEN*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING DRAWINGS FROM COMPUTER GENERATED MODELS*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE PRODUIRE DES DESSINS A PARTIR DE MODELES INFORMATIQUES*  
 (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
 (72) HOELLE, James, Stephen, Hamilton, OH 45013, US  
 HAMILTON, Kevin, Dennard, West Chester, OH 45069, US  
 JUNGBERG, Kenneth, Alvin, Hamilton, OH 45011, US  
 (74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**G06T 1/00** → (51) G09B 23/28

(51) **G06T 3/00** (11) **1 342 211 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01999920.0 (22) 07.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 01/01755 07.12.2001  
 (87) WO 02/047028 2002/24 13.06.2002

(88) 19.12.2002  
 (30) 07.12.2000 CA 2327843  
 30.03.2001 US 279662 P  
 (54) • *ANORDNUNGEN UND VERFAHREN DER ORTUNGSZURÜCKSTELLUNG HEMISPHERISCHER BILDER ZUR PANORAMISCHEN BETRACHTUNG*  
 • *SYSTEMS AND METHODS FOR REGISTRATION OF HEMISPHERIC IMAGES FOR PANORAMIC VIEWING*  
 • *SYSTEMES ET PROCEDES D'ENREGISTREMENT D'IMAGES HEMISPHERIQUES DESTINEES A UN VISIONNEMENT PANORAMIQUE*  
 (71) Just Iced Cubed Inventions Inc., 10-480 Sovereign Road, London, Ontario N6M 1A4, CA  
 (72) HACK, Jeff, London, Ontario N5X 3P1, CA  
 (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **G06T 5/20** (11) **1 342 212 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01978691.2 (22) 01.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 01/01798 01.10.2001  
 (87) WO 02/027656 2002/12 04.04.2002  
 (88) 30.05.2003  
 (30) 29.09.2000 US 676201  
 (54) • *SELECTIVE GLÄTTUNG UND VERSCHÄRFUNG VON BILDERN DURCH VERALLGEMEINERTE UNSCHÄRFENMASKIERUNG*  
 • *SELECTIVE SMOOTHING AND SHARPENING OF IMAGES BY GENERALIZED UNSHARP MASKING*  
 • *LISSAGE ET AFFINAGE SELECTIFS D'IMAGES PAR MASQUAGE FLOU GENERALISE*  
 (71) HEWLETT-PACKARD COMPANY, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1181, US  
 (72) MAURER, Ron P, 33314 Haifa, IL  
 (74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G06T 13/00** (11) **1 342 213 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01989482.3 (22) 15.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/13324 15.11.2001  
 (87) WO 02/041256 2002/21 23.05.2002  
 (88) 12.09.2002  
 (30) 20.11.2000 EP 00204102  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR MEDIZINISCHEN ANALYSE*  
 • *MEDICAL ANALYSIS DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'ANALYSE MEDICALE*  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) KEMKERS, Geerd, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 SUURMOND, Rudolf, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Cohen, Julius Simon, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G06T 13/00** → (51) G09B 23/28

**G06T 15/00** → (51) G09B 23/28

**G06T 15/50** → (51) G09B 23/28

**G06T 17/00** → (51) G09B 23/28

(51) **G07C 5/08** (11) **1 342 214 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01985856.2 (22) 10.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/14454 10.12.2001  
 (87) WO 02/048969 2002/25 20.06.2002  
 (88) 15.08.2002  
 (30) 12.12.2000 IT B020000721  
 (54) • *ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG ZUR EINRICHTUNG IN FAHRZEUGEN UND/ODER BOOTEN ZUR UNFALLBEZOGENEN DATENAUFNAHME*  
 • *ELECTRONIC DEVICE TO BE INSTALLED ABOARD VEHICLES AND/OR BOATS, FOR OBTAINING INFORMATION PARTICULARLY USEFUL IN CASE OF AN ACCIDENT*  
 • *DISPOSITIF ELECTRONIQUE A INSTALLER SUR DES VEHICULES ET/OU DES BATEAUX POUR OBTENIR DES INFORMATIONS PARTICULIEREMENT UTILES EN CAS D'ACCIDENT*  
 (71) N'Oxid S.P.A., Via XXI Aprile 1945, 40134 Bologna, IT  
 (72) CAVALLOTTI, Roberto, I-40139 Bologna, IT  
 SILVESTRINI, Sauro, I-40129 Bologna, IT  
 (74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **G07F 7/00** (11) **1 342 215 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01993913.1 (22) 13.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 01/02762 13.11.2001  
 (87) WO 02/039394 2002/20 16.05.2002  
 (30) 13.11.2000 FR 0014681  
 (54) • *COMPUTERSYSTEM ZUM ANBIETEN UND VERKAUFEN VON ARTIKELN EINES GESCHÄFTS*  
 • *COMPUTER SYSTEM FOR OFFERING FOR SALE AND SELLING ARTICLES OF A SHOP*  
 • *SYST ME INFORMATIQUE POUR PROPOSER LA VENTE ET VENDRE LES ARTICLES D'UN MAGASIN*  
 (71) F.B.O. Innovation S.A., 176, rue du Nord, 2300 La Chaux de Fonds, CH  
 (72) BARCELO, Philippe, CH-1000 Lausanne, CH  
 FOUCHÉ, Philippe, CH-2000 Neuchâtel, CH  
 (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**G07F 7/02** → (51) G06K 19/073

**G07F 7/10** → (51) G06K 19/073

(51) **G07F 19/00** (11) **1 342 216 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270203.1 (22) 13.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/05507 13.12.2001  
 (87) WO 02/048846 2002/25 20.06.2002  
 (88) 13.03.2003  
 (30) 14.12.2000 GB 0030542  
 08.03.2001 GB 0105728  
 (54) • *BEGLAUBIGUNGSSYSTEM*  
 • *AN AUTHENTICATION SYSTEM*  
 • *SYSTEME D'AUTHENTIFICATION*  
 (71) Assendon Limited, Aldwych House, 81 Aldwych, London WC2 4HP, GB  
 (72) NEWPORT, Peter, London WC2 4HP, GB

AZARI, Jian, C/o Assendon Limited, London WC2 4HP, GB

(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

(51) **G08B 3/10** (11) **1 342 217 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01978523.7 (22) 10.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/03123 10.10.2001  
(87) WO 02/031783 2002/16 18.04.2002  
(30) 10.10.2000 FR 0012925  
(54) • *VERFAHREN ZUR FÜHRUNG VON BODENPERSONAL FÜR FORTBEWEGUNGSMITTEL FÜR DEN EINSATZ DIESES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR MANAGING GROUND ASSISTANCE TEAMS OF LOCOMOTIVE VEHICLES AND DATA TRANSMISSION SYSTEM THEREFOR*  
• *PROCEDE DE GESTION D'EQUIPES D'ASSISTANCE AU SOL D'ENGINS DE LOCOMOTION ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE*

(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) WEISS, Francis, F-92140 Clamart, FR  
(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **G08B 13/14** (11) **1 342 218 A1\***  
G06K 15/00 G06F 17/60  
H01Q 7/00 H01Q 1/12  
B65H 75/18

(25) En (26) En  
(21) 01996268.7 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48849 14.12.2001  
(87) WO 02/048981 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 US 255863 P  
(54) • *DIEBSTAHLSCHUTZ FÜR PAPIERROLLEN*  
• *PAPER ROLL ANTI-THEFT PROTECTION*  
• *PROTECTION ANTIVOL DE ROULEAUX DE PAPIER*

(71) Eastern Ribbon and Roll Corp., 15375 Roosevelt Boulevard - Suite 302, Clearwater, FL 33760, US  
(72) COLLURA, Blaise, J., Tampa, FL 33626, US  
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G08B 21/00** (11) **1 342 219 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990073.7 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47600 03.12.2001  
(87) WO 02/048983 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 US 735349  
(54) • *FERNSIGNALISIERUNGSSYSTEM VON FEUCHTIGKEIT*  
• *REMOTE, WETNESS SIGNALING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DETECTION D'ETAT HUMIDE A DISTANCE*

(71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) JEUTTER, Dean, Curtis, Grafton, WI 53024, US  
(74) ODORZYNSKI, Thomas, Walter, Green Bay, WI 54301, US

(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

(51) **G08B 25/10** (11) **1 342 220 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270978.8 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/12439 26.10.2001  
(87) WO 02/049270 2002/25 20.06.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 11.12.2000 DE 10061575  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERWALTUNG EINER VIELZAHL VON KOMPONENTEN DER GEBAUDESTEUERUNG ODER/UND DER VERBRAUCHSZÄHLUNG IN GEBÄUDEN*  
• *METHOD FOR MANAGING A PLURALITY OF COMPONENTS FOR THE CONTROL OF BUILDINGS AND/OR CONSUMPTION METERING IN BUILDINGS*  
• *PROCEDE POUR LA GESTION D'UNE MULTITUDE DE COMPOSANTS DE COMMANDE DE BATIMENT OU DE CALCUL DE CONSOMMATION DANS DES BATIMENTS*

(71) Ziegler, Horst Prof. Dr., Steinhauser Weg 13, D-33100 Paderborn, DE  
(72) Ziegler, Horst Prof. Dr., D-33100 Paderborn, DE  
(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **G08G 1/0967** (11) **1 342 221 A1\***  
G01C 21/34

(25) De (26) De  
(21) 01995541.8 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04466 27.11.2001  
(87) WO 02/047050 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 DE 10061044  
(54) • *VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN LÖSCHEN EINER VERKEHRSMELDUNG*  
• *METHOD FOR AUTOMATICALLY DELETING A TRAFFIC ANNOUNCEMENT*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'EFFACER AUTOMATIQUEMENT UNE SIGNALISATION DE TRAFIC*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) FABIAN, Thomas, 31139 Hildesheim, DE  
(74) KREFT, Peter, 30966 Hemmingen, DE

(51) **G09B 19/00** (11) **1 342 222 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01978777.9 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00926 04.10.2001  
(87) WO 02/030260 2002/16 18.04.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 11.10.2000 IL 13895500  
(54) • *REAKTIONSMESSVERFAHREN UND -SYSTEM*  
• *REACTION MEASUREMENT METHOD AND SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME SERVANT A MESURER UNE REACTION*

(71) Lampert, Shlomo, 7 Netivei-Am St., 97552 Jerusalem, IL  
(74) Stashevsky, Shmuel, 14 Nir St., 49554 Petah-Tikvah, IL

(72) Lampert, Shlomo, 97552 Jerusalem, IL  
(74) Stashevsky, Shmuel, 49554 Petah-Tikvah, IL

(74) White, Duncan Rohan, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

---

(51) **G09B 23/00** (11) **1 342 223 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01961809.9 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23944 31.07.2001  
(87) WO 02/010883 2002/06 07.02.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 01.08.2000 US 222428 P  
(54) • *DURCHFÜHREN VON EXPERIMENTEN MIT FERN-INSTRUKTOR-STEUERUNG*  
• *CONDUCTING REMOTE INSTRUCTOR-CONTROLLED EXPERIMENTATION*  
• *REALISATION D'UNE EXPERIENCE A DISTANCE CONTROLLEE PAR UN INSTRUC-TEUR*

(71) RENNELAER POLYTECHNIC INSTITUTE, 110 8th Street, Troy, NY 12180-3590, US  
(72) SHUR, Michael, Latham, NY 12110, US  
(74) FJELDLY, Tor, N-0275 Oslo, NO  
SHEN, Hong, Painsboro, NJ 08536, US

(74) Cantaluppi, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, 35137 Padova, IT

(51) **G09B 23/28** (11) **1 342 224 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977908.1 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/42512 04.10.2001  
(87) WO 02/029765 2002/15 11.04.2002  
(30) 06.10.2000 US 684030  
(54) • *INTERAKTIVES AUSBILDUNGSSYSTEM FÜR DAS LEHREN VON PATIENTENPFLEGE*  
• *INTERACTIVE EDUCATION SYSTEM FOR TEACHING PATIENT CARE*  
• *SYSTEME DE FORMATION INTERACTIF PERMETTANT D'ENSEIGNER LES SOINS A APPORTER A UN PATIENT*

(71) Gaumard Scientific, Inc., 14700 S.W. 136th Street, Miami, FL 33196, US  
(72) EGGERT, John, S., Miami, FL 33156, US  
EGGERT, Michael, S. (M.D.), Birmingham, AL 35222, US  
VALLEJO, Phillip, Miami, FL 33134, US

(74) Siegert, Georg, Dr., et al, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G09B 23/28** (11) **1 342 225 A1\***  
G06F 17/00 G06T 1/00  
G06T 13/00 G06T 15/00  
G06T 15/50 G06T 17/00

(25) En (26) En  
(21) 01979359.5 (22) 01.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/30704 01.10.2001  
(87) WO 02/029764 2002/15 11.04.2002  
(30) 03.10.2000 US 237665 P  
05.02.2001 US 777120  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINER DREIDIMENSIONALEN VIRTUELLEN UNTERSUCHUNG VON*

OBJEKTEN, WIE ZUM BEISPIEL INTERNEN ORGANEN

- SYSTEM AND METHOD FOR PERFORMING A THREE-DIMENSIONAL VIRTUAL EXAMINATION OF OBJECTS, SUCH AS INTERNAL ORGANS
- SYSTEME ET PROCEDE D'EXECUTION D'UN EXAMEN VIRTUEL TRIDIMENSIONNEL D'OBJETS TELS QUE DES ORGANES INTERNES

(71) The Research Foundation of State University of New York, Office of Technology Licensing, State University of New York at Stony Brook, Stony Brook, NY 11794, US

(72) KAUFMAN, Arie, E., Plainview, NY 11803, US  
LIANG, Zhengrong, Stony Brook, NY 11790, US  
WAX, Mark, R., Greenlawn, NY 11740, US  
WAN, Ming, Stony Brook, NY 11790, US  
CHEN, Dongqing, Lake Ronkonkoma, NY 11779, US  
LI, Bin, Lake Grove, NY 11755, US

(74) Hudler, Frank, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE

**G09B 29/10** → (51) G01C 21/36

**G09F 15/00** → (51) E04B 9/04

**G09F 19/18** → (51) H04N 5/74

**G09F 27/00** → (51) H04N 5/74

(51) **G09G 3/28** (11) **1 342 226 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01963101.9 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/02617 16.08.2001  
(87) WO 02/017288 2002/09 28.02.2002  
(88) 11.04.2002  
(30) 25.08.2000 FR 0010922

(54) • BILDSCHIRM MIT LEUCHTSTOFF  
• DISPLAY DEVICE COMPRISING LUMINO-PHORS  
• DISPOSITIF DE VISUALISATION A LUMINO-PHORES

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) DOYEN, Didier, F-35340 LA BOUEXIERE, FR  
KERVEC, Jonathan, F-35850 GEVEZE, FR  
HOELZEMANN, Herbert, F-35000 RENNES, FR  
(74) Cour, Pierre, THOMSON multimedia, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(51) **G09G 3/28** (11) **1 342 227 A1\***  
(26) En  
(21) 01993922.2 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/01915 09.11.2001  
(87) WO 02/039419 2002/20 16.05.2002  
(30) 09.11.2000 KR 2000066327  
08.11.2001 KR 2001069588

(54) • ENERGIEWIEDERGEWINNUNGS-SCHALTUNG MIT SPANNUNGS-AUFWÄRTS-BOOST UND ENERGIEEFFIZIENTES VERFAHREN DAMIT  
• ENERGY RECOVERING CIRCUIT WITH BOOSTING VOLTAGE-UP AND ENERGY EFFICIENT METHOD USING THE SAME

- CIRCUIT DE RECUPERATION D'ENERGIE AVEC AMPLIFICATION DE TENSION ET PROCEDE D'ECONOMIE D'ENERGIE FAISANT APPEL A CE CIRCUIT

(71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdunpogu, Seoul 150-010, KR

(72) CHO, Jang-Hwan, Kumi-shi, Kyongsangbuk-do 730-040, KR  
LEE, Nam-Kyu, LG. Electr. Inc. Image 2nd factory, Kumi-shi, Kyongsangbuk-do 730-030, KR  
KIM, Cheul-U, Haewoondae-ku, Pusan 612-082, KR  
KANG, Feel-Soon, Pusan 612-061, KR  
LEE, Eung-Kwan, Daegu 702-040, KR  
RYU, Jae-Hwa, Kumi-shi, Kyongsangbuk-do 730-022, KR  
KANG, Sung-Ho, Daegu 702-260, KR

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **1 342 228 A1\***

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01996850.2 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/03574 14.11.2001  
(87) WO 02/041292 2002/21 23.05.2002  
(30) 14.11.2000 FR 0014600

(54) • STEUERSCHALTUNG FÜR EINE PLAS-MAANZEIGETAFEL  
• CONTROL CIRCUIT DRIVE CIRCUIT FOR A PLASMA PANEL  
• CIRCUIT DE COMMANDE D'UN ECRAN A PLASMA

(71) STMicroelectronics, 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) MAS, Céline, F-38100 Grenoble, FR  
TROUSSEL, Gilles, F-38000 Grenoble, FR  
BENOIT, Eric, F-38950 Quaix en Chartreuse, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G10L 17/00** (11) **1 342 229 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 01991751.7 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13609 22.11.2001  
(87) WO 02/043050 2002/22 30.05.2002  
(30) 27.11.2000 EP 00125914

(54) • ZUGANGSSTEUERANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR ZUGANGSSTEUERUNG  
• ACCESS CONTROL ARRANGEMENT AND METHOD FOR ACCESS CONTROL  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE D'ACCES

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) NIEMÖLLER, Meinrad, 83607 Holzkirchen, DE  
VOGL, Reinhart, 81739 München, DE

(51) **G10L 19/00** (11) **1 342 230 A1\***

H03M 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 01983041.3 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02510 13.11.2001  
(87) WO 02/041301 2002/21 23.05.2002  
(30) 14.11.2000 SE 0004163

(54) • VERBESSERN DER WAHRNEHMUNGSBEZOGENEN LEISTUNGSFÄHIGKEIT VON

HOCHFREQUENZ-REKONSTRUKTIONSCODIERUNGSVERFAHREN DURCH ADAPTIV-ES FILTERN

- ENHANCING PERCEPTUAL PERFORMANCE OF HIGH FREQUENCY RECONSTRUCTION CODING METHODS BY ADAPTIVE FILTERING
- RENFORCEMENT DE LA PERFORMANCE DE PERCEPTION DE PROCEDES DE CODAGE DE RECONSTRUCTION HAUTE FREQUENCE PAR FILTRAGE ADAPTATIF

(71) Coding Technologies Sweden AB, Döbelnsgatan 64, 113 52 Stockholm, SE

(72) KJÖRLING, Kristofer, S-170 75 Solna, SE  
EKSTRAND, Per, S-116 40 Stockholm, SE  
HENN, Fredrik, S-168 31 Bromma, SE  
VILLEMOS, Lars, S-175 56 Järfälla, SE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G10L 19/14** (11) **1 342 231 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01983700.4 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05082 19.11.2001  
(87) WO 02/049008 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 EP 00311275

(54) • KODIERUNG VON AUDIOSIGNALEN  
• ENCODING AUDIO SIGNALS  
• CODAGE DE SIGNAUX AUDIO

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) LEANING, Anthony Richard, Ipswich, Suffolk IP5 3RE, GB  
WHITING, Richard James, Ipswich, Suffolk IP5 3RE, GB

(74) Lloyd, Barry George William, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **G10L 21/00** (11) **1 342 232 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00977215.3 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31228 09.11.2000  
(87) WO 02/039429 2002/20 16.05.2002

(54) • VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON GEHÖRDATEN  
• METHOD OF PROCESSING AUDITORY DATA  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES AUDITIVES

(71) Advanced Cochlear Systems, Inc., 34935 SE Douglas St. 200, Snoqualmie, WA 98065, US  
(72) CLOPTON, Ben, Bainbridge Island, WA 98110, US  
CORBETT, Scott, S. Ill, Portland, OR 97219, US  
SPELMAN, Francis, A., Seattle, WA 98115, US  
LINEAWEAVER, Sean, Seattle, WA 98115, US  
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **G10L 21/02** (11) **1 342 233 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01981566.1 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/32072 12.10.2001  
(87) WO 02/031816 2002/16 18.04.2002  
(30) 13.10.2000 US 240324 P  
10.10.2001 US 972929

- (54) • SYSTEME UND VERFAHREN FÜR DIE DYNAMISCHE UMKONFIGURIERBARE SPRACHERKENNUNG
- SYSTEMS AND METHODS FOR DYNAMIC RE-CONFIGURABLE SPEECH RECOGNITION
- SYSTEMES ET PROCEDES DE RECONNAISSANCE VOCALE RECONFIGURES DYNAMIQUEMENT

(71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) ROSE, Richard, C., Watchung, NJ 07060, US  
GAJIC, Bojana, N-7014 Trondheim, NO  
(74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **G11B 7/007** (11) **1 342 234 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987613.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00519 15.12.2000  
(87) WO 02/049021 2002/25 20.06.2002

- (54) • VERBESSERTE OPTISCHE COMPACT DISC, ODER CD
- IMPROVED OPTICAL COMPACT DISC, OR CD
- DISQUE OPTIQUE COMPACT (CD) AME-LIORE

(71) Atop Innovation SPA, Via Boccaccio, 4, 20100 Milano, IT  
(72) JARACH, Andrea, I-20145 Milano, IT  
(74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

(51) **G11B 7/007** (11) **1 342 235 A1\***  
G11B 20/12  
(25) En (26) En  
(21) 01270881.4 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02379 06.12.2001  
(87) WO 02/049019 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 EP 00204415  
28.03.2001 EP 01201194

- (54) • AUFZEICHNUNGSTRÄGER DES OPTISCHEN TYPUS UND EINRICHTUNG ZUM AUFZEICHNEN UND/ODER WIEDERGEBEN ZUR VERWENDUNG MIT EINEM SOLCHEN AUFZEICHNUNGSTRÄGER
- RECORD CARRIER OF THE OPTICAL TYPE AND A DEVICE FOR RECORDING AND/OR PLAYBACK FOR USE WITH SUCH A RECORD CARRIER
- SUPPORT D'ENREGISTREMENT DU TYPE OPTIQUE ET DISPOSITIF POUR ENREGISTRER ET/OU REPRODUIRE A UTILISER AVEC LEDIT SUPPORT D'ENREGISTREMENT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) NIJBOER, Jakob, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL

KABLAU, Johannes, G., F., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) De Vries, Jan, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G11B 7/09** (11) **1 342 236 A1\***  
G11B 7/095

(25) En (26) En  
(21) 01978424.8 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/11961 12.10.2001  
(87) WO 02/039438 2002/20 16.05.2002  
(30) 01.11.2000 EP 00203806

- (54) • OPTISCHES ABTASTSYSTEM UMFASSEND EIN VERKIPPBARES LINSSENSYSTEM
- OPTICAL SCANNING DEVICE COMPRISING A TILTABLE LENS SYSTEM
- DISPOSITIF OPTIQUE DE BALAYAGE A OBJECTIF PIVOTANT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SMULDERS, Patrick, J., C., H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
AARTS, Jan, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G11B 7/09** (11) **1 342 237 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01991790.5 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14293 05.12.2001  
(87) WO 02/049023 2002/25 20.06.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 13.12.2000 DE 10062078

- (54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER LINSENPOSITION UND ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG ZUE WIEDERGABE UND/ODER AUFZEICHNUNG EINES OPTISCHEN AUFZEICHNUNGSMEDIUMS
- METHOD FOR GENERATING A LENS POSITION SIGNAL AND CORRESPONDING APPARATUS FOR READING FROM AND/OR WRITING TO AN OPTICAL RECORDING MEDIUM
- PROCEDE SERVANT A PRODUIRE UN SIGNAL DE POSITION DE LENTILLE ET DISPOSITIF CORRESPONDANT SERVANT A LIRE ET/OU A INSCRIRE UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) BÜCHLER, Christian, 78052 Villingen-Schwenningen, DE  
(74) Thies, Stephan, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G11B 7/095** → (51) G11B 7/09

(51) **G11B 20/00** (11) **1 342 238 A2\***  
H04H 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01979505.3 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/31214 05.10.2001  
(87) WO 02/029808 2002/15 11.04.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 06.10.2000 US 238009 P  
04.10.2001 US 969615 P

- (54) • MASKIERUNG EINES HILFSKANALS IN EINEM AUDIOSIGNAL
- AUXILIARY CHANNEL MASKING IN AN AUDIO SIGNAL
- MASQUAGE DE VOIE AUXILIAIRE DANS UN SIGNAL AUDIO

(71) The University of Miami, Office of Technology Transfer, 1400 N.W. 10th Avenue, Suite 906, Miami, FL 33136, US

(72) ILIEV, Alexander, I., Miami, FL 33133, US  
SCORDILIS, Michael, S., Miami, FL 33143, US

(74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(51) **G11B 20/10** (11) **1 342 239 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01998971.4 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13470 19.11.2001  
(87) WO 02/045085 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 EP 00204218

- (54) • DETEKTIONSEINHEIT, EINRICHTUNG ZUR REPRODUKTION EINES INFORMATIONSTRÄGERS UND DETEKTIERVERFAHREN
- DETECTION UNIT, DEVICE FOR REPRODUCING AN INFORMATION CARRIER AND METHOD FOR DETECTING
- D TECTEUR, DISPOSITIF DE REPRODUCTION DE SUPPORT D'INFORMATION, ET PROC D D ETECTION

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) POZIDIS, Charalampos, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) de Jong, Durk Jan, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 20/12** → (51) G11B 7/007

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/34

**G11B 23/03** → (51) B65D 85/57

(51) **G11B 27/34** (11) **1 342 240 A1\***  
G11B 20/12 G11C 7/16

(25) De (26) De  
(21) 01995539.2 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04464 27.11.2001  
(87) WO 02/047085 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060295

- (54) • VERFAHREN ZUM ABSPEICHERN VON AKUSTISCHEN INFORMATIONEN UND VERFAHREN ZUM AUSWÄHLEN EINER NACH DIESEM VERFAHREN ABGESPEICHERTEN INFORMATION
- METHOD FOR STORING ACOUSTIC INFORMATION AND METHOD FOR SELECTING INFORMATION STORED ACCORDING TO SAID METHOD
- PROCEDE DE MEMORISATION D'INFORMATIONS ACOUSTIQUES ET PROCEDE PERMETTANT DE SELECTIONNER UNE INFORMATION MEMORISEE SUIVANT CE PROCEDE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) JUNG, Thomas, 60314 Frankfurt, DE



- (51) **G11C 7/10** (11) **1 342 241 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01994877.7 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/04004 14.12.2001  
(87) WO 02/049034 2002/25 20.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 15.12.2000 FR 0016399  
(54) • *LESEVERSTÄRKER FÜR SPEICHERZELLEN  
MIT EINER EXKLUSIV-ODER-FUNKTION*  
• *AMPLIFIER FOR READING STORAGE  
CELLS WITH EXCLUSIVE-OR TYPE FUNC-  
TION*  
• *AMPLIFICATEUR DE LECTURE DE CELLU-  
LES MEMOIRE A FONCTION LOGIQUE DE  
TYPE OU-EXCLUSIF*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) FERRANT, Richard, F-38920 Crolles, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**G11C 7/16** → (51) G11B 27/34

- (51) **G11C 11/16** (11) **1 342 242 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01993931.3 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04232 12.11.2001  
(87) WO 02/039455 2002/20 16.05.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 13.11.2000 DE 10056159  
(54) • *MRAM-ANORDNUNG MIT AUSWAHLTRANSI-  
STOREN GROSSER KANALWEITE*  
• *MRAM ARRANGEMENT WITH SELECTION  
TRANSISTORS OF LARGE CHANNEL  
WIDTH*  
• *ENSEMBLE MRAM POURVU DE TRANSIS-  
TORS DE SELECTION A GRANDE LAR-  
GEUR DE CANAL*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) BOEHM, Thomas, 85604 Zorneding, DE  
HÖNIGSCHMID, Heinz, Essex Junction, VT 05452,  
US  
RÖHR, Thomas, Yokohama City 231-0838, JP  
(74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

- (51) **G11C 11/22** (11) **1 342 243 A2\***  
H01L 27/115  
(25) De (26) De  
(21) 01270888.9 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04524 03.12.2001  
(87) WO 02/049035 2002/25 20.06.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 11.12.2000 DE 10061580  
(54) • *SPEICHEREINRICHTUNG UND VERFAHREN  
ZU DEREN BETRIEB*  
• *MEMORY DEVICE AND METHOD FOR THE  
OPERATION OF THE SAME*  
• *DISPOSITIF A MEMOIRE ET PROCEDE  
PERMETTANT DE LE FAIRE FONCTIONNER*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) HOENIGSCHMID, Heinz, Essex Junction, VT 05452,  
US  
MUELLER, Gerhard, 86405 Meitingen, DE

- (74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte, Müller . Hoffmann & Partner, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G11C 13/02** → (51) H01L 51/20

- (51) **G11C 16/16** (11) **1 342 244 A1\***  
G11C 16/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01996861.9 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/03560 14.11.2001  
(87) WO 02/041322 2002/21 23.05.2002  
(30) 15.11.2000 FR 0014743  
(54) • *SEITENLÖSCHBARER FLASH-SPEICHER*  
• *PAGE-ERASABLE FLASH MEMORY*  
• *MEMOIRE FLASH EFFACABLE PAR PAGE*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) CAVALERI, Paola, 13790 Rousset, FR  
LECONTE, Bruno, F-13790 Rousset, FR  
ZINK, Sébastien, F-13090 Aix en Provence, FR  
DEVIN, Jean, F-13100 le Tholonet, FR  
(74) Marchand, André, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs  
de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

**G11C 16/34** → (51) G11C 16/16

- (51) **G21C 15/18** (11) **1 342 245 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270893.9 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02209 22.11.2001  
(87) WO 02/049042 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 ZA 200007501  
(54) • *KÜHLSYSTEM*  
• *COOLING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE REFROIDISSEMENT*  
(71) Eskom, Megawatt Park, Maxwell Drive,  
Sunninghill, 2157 Sandton, ZA  
(72) NICHOLLS, David, Richard, 1685 Halfway House,  
ZA  
DRODSKIE, Ivan, 2061 Lonehill, ZA  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

- (51) **H01B 1/00** (11) **1 342 246 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991013.2 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47927 13.11.2001  
(87) WO 02/045098 2002/23 06.06.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 30.11.2000 US 250248 P  
05.12.2000 US 729985  
(54) • *LEITFÄHIGE POLYESTER/POLYCAR-  
BONATMISCHUNGEN, VERFAHREN ZU IH-  
RER HERSTELLUNG, UND DARAUS HER-  
GESTELLTE ARTIKEL*  
• *CONDUCTIVE POLYESTER/POLYCAR-  
BONATE BLENDS, METHODS FOR PREPA-  
RATION THEREOF, AND ARTICLES  
DERIVED THEREFROM*  
• *MELANGES CONDUCTEURS POLYESTER/  
POLYCARBONATE, PROCEDES DE PREPA-  
RATION DE CEUX-CI ET ARTICLES  
PRODUITS A PARTIR DE CEUX-CI*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) PATEL, Bimal, Ramesh, Evansville, IN 47712, US  
CHERET, Estelle, B-2940 Stabroek, BE  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent  
Operation, GE International, Inc., Essex House,  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H01B 1/24** → (51) H01B 3/44**H01B 3/20** → (51) H01B 13/14**H01B 3/40** → (51) C08L 63/00**H01B 3/40** → (51) H01B 13/14

- (51) **H01B 3/44** (11) **1 342 247 A1\***  
H01B 9/00 H01B 9/02  
H01B 9/04 H01B 7/04  
H01B 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 01977335.7 (22) 02.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/30739 02.10.2001  
(87) WO 02/029829 2002/15 11.04.2002  
(30) 05.10.2000 US 680180  
(54) • *STARKSTROMKABEL*  
• *POWER CABLE*  
• *CABLE ELECTRIQUE*  
(71) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS  
TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury  
Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US  
(72) MENDELSON, Alfred, Brooklyn, NY 11230, US  
PANG, Kawai, Peter, Neshanic, NJ 08853, US  
PERSON, Timothy, James, Freehold, NJ 07728, US  
COGEN, Jeffrey, Morris, Flemington, NJ 08822, US  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade  
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**H01B 3/44** → (51) H01B 13/14**H01B 7/04** → (51) H01B 3/44**H01B 9/00** → (51) H01B 3/44**H01B 9/02** → (51) H01B 3/44**H01B 9/04** → (51) H01B 3/44**H01B 12/00** → (51) C22C 5/06

- (51) **H01B 13/00** (11) **1 342 248 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270894.7 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00389 10.12.2001  
(87) WO 02/049046 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 AT 20552000  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KA-  
BELBÄUMEN UND ANLAGE ZUR DURCH-  
FÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR PRODUCING CABLE HAR-  
NESSES AND DEVICE FOR CARRYING OUT  
THIS METHOD*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE FAIS-  
CEAUX DE CABLES ET INSTALLATION  
POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PRO-  
CEDE*  
(71) Eltrona-RKT Rottenmanner Kabeltechnik GmbH,  
Mossbachergasse 18, 1140 Wien, AT

(72) KASTENBERGER, Gerhard, A-1140 Wien, AT  
(74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Wildhack-Jellinek, Landstrasser Hauptstrasse 50,  
1030 Wien, AT

(51) **H01B 13/14** (11) **1 342 249 A1\***  
H01B 3/44 H01B 3/40  
H01B 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 01999946.5 (22) 23.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13667 23.11.2001  
(87) WO 02/047092 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 EP 00126737  
14.12.2000 US 255082 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES KABELS MIT EINER WIEDERVERWERTBAREN BESCHICHTUNG*  
• *PROCESS FOR PRODUCING A CABLE WITH A RECYCLABLE COATING*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE CABLE A REVETEMENT RECYCLABLE*  
(71) PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
(72) BELLI, Sergio, I-57126 Livorno, IT  
BAREGGI, Alberto, I-20133 Milano, IT  
DELL'ANNA, Gaia, I-20145 Milano, IT  
FOLCINI, Pier, Luigi, I-20035 Lissone, IT  
SCELZA, Cristiana, I-85044 Angellaro di Vallo della  
Lucania, IT  
(74) Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli S.p.A. Direzione  
Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126  
Milano, IT

**H01C 3/12** → (51) H01C 7/22

(51) **H01C 7/02** (11) **1 342 250 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01990291.5 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04688 13.12.2001  
(87) WO 02/049047 2002/25 20.06.2002  
(88) 08.05.2003  
(30) 14.12.2000 DE 10062293  
(54) • *ELEKTRISCHES BAUELEMENT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *ELECTRICAL COMPONENT AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *COMPOSANT ELECTRIQUE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669  
München, DE  
(72) SCHÖPF, Harald, A-9900 Lienz, AT  
TRENKLER, Thomas, A-8051 Thal, AT  
WANG, Chong, 80687 München, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **H01C 7/22** (11) **1 342 251 A2\***  
H01C 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 01984747.4 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/13518 21.11.2001  
(87) WO 02/049045 2002/25 20.06.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062403  
(54) • *STREIFEN-LEITER, DER EINE ZUSÄTZLICHE SCHICHT IN EINEM GEBOGENEN ABSCHNITT HAT*

• *STRIP CONDUCTOR HAVING AN ADDITIONAL LAYER IN A CURVED SECTION*  
• *PISTE CONDUCTRICE A COUCHE SUPPLEMENTAIRE DANS UNE PARTIE COURBE*

(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse  
12-14, 64625 Bensheim, DE  
(72) NÖTHHELPER, Rainer, 81476 Munich, DE  
LANGE, Thorsten, 87719 Mindelheim, DE  
(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics  
AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

(51) **H01F 27/28** (11) **1 342 252 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985040.3 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48504 06.12.2001  
(87) WO 02/049048 2002/25 20.06.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 11.12.2000 US 735030  
(54) • *MEHRSCICHTIGE UND BENUTZERKONFIGURIERBARE MIKROGEDRUCKTE LEITERPLATTE*  
• *MULTI-LAYER AND USER-CONFIGURABLE MICRO-PRINTED CIRCUIT BOARD*  
• *CARTE A MICROCIRCUIT IMPRIME MULTI-COUCHE CONFIGURABLE PAR L'UTILISATEUR*  
(71) PULSE ENGINEERING, INC., 12220 World Trade  
Drive, San Diego, CA 92128, US  
(72) DADAFSHAR, Majid, Escondido, CA 92025, US  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al,  
Cabinet Lavoix, 2, Place d'Etienne d'Orves, 75441  
Paris Cédex 09, FR

**H01H 1/00** → (51) A61B 18/08

(51) **H01H 50/02** (11) **1 342 253 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01995562.4 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04529 05.12.2001  
(87) WO 02/047101 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 DE 10061121  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG EINES RELAIS, NACH DEM VERFAHREN HERGESTELLTES RELAIS SOWIE RELAIS*  
• *METHOD FOR COATING A RELAY, RELAY PRODUCED BY SAID METHOD AND SAID RELAYS*  
• *PROCEDE DE REVETEMENT D'UN RELAIS, ET RELAIS FABRIQUE SELON CE PROCEDE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) KLEINBECK, Thomas, 71665 Vaihingen/Enz-Riet,  
DE  
WOELFEL, Guenter, 31079 Westfeld, DE  
BOEKER, Karl-Wilhelm, 31191 Algermissen, DE  
HEIDT, Herbert, 74245 Loewenstein, DE  
REDDMANN, Max, 31199 Diekholzen, DE  
BOEPPLE, Rald, 31167 Bockenem, DE  
HAMERICH, Andreas, Cardiff, Wales, GB

**H01J 1/304** → (51) G01N 27/00**H01J 3/14** → (51) B41J 2/385**H01J 5/16** → (51) B41J 2/385**H01J 27/08** → (51) C23C 14/48**H01J 37/34** → (51) C23C 14/34**H01J 40/14** → (51) B41J 2/385

(51) **H01J 49/04** (11) **1 342 254 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01986885.0 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14804 14.12.2001  
(87) WO 02/058106 2002/30 25.07.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 15.12.2000 EP 00127558  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEURTEILUNG DES ZUSTANDES VON ORGANISMEN UND NATURPRODUKTEN SOWIE ZUR ANALYSE EINER GASFÖRMIGEN MISCHUNG MIT HAUPT- UND NEBENKOMPONENTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR EVALUATING THE STATE OF ORGANISMS AND NATURAL PRODUCTS AND FOR ANALYSING A GASEOUS MIXTURE COMPRISING MAIN CONSTITUENTS AND SECONDARY CONSTITUENTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVALUER L'ETAT D'ORGANISMES ET DE PRODUITS NATURELS ET POUR ANALYSER UN MELANGE GAZEUX COMPRENANT DES COMPOSANTS PRINCIPAUX ET DES COMPOSANTS SECONDAIRES*

(71) V & F Analyse- und Messtechnik G.m.b.H., Andreas  
Hofer-Strasse 15, A-6067 Absam, AT  
(72) VILLINGER, Johannes, A-6020 Innsbruck, AT  
FEDERER, Werner, A-6060 Tulfes, AT  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

(51) **H01J 49/04** (11) **1 342 255 A2\***  
H01J 49/40  
(25) En (26) En  
(21) 01998806.2 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01672 27.11.2001  
(87) WO 02/044683 2002/23 06.06.2002  
(88) 12.12.2002  
(30) 28.11.2000 US 722612  
(54) • *FLUGZEITBAKTERIENANALYSATOR MIT METASTABILER IONENQUELLE*  
• *TIME-OF-FLIGHT BACTERIA ANALYSER USING METASTABLE SOURCE IONIZATION*  
• *ANALYSEUR DE BACTERIES A TEMPS DE VOL UTILISANT UNE IONISATION PAR UNE SOURCE METASTABLE*

(71) UNIVERSITE DE MONTREAL, 2900, Boulevard  
Edouard-Monpetit, Montreal, Quebec H3T 1J4, CA  
Dephy Technologies Inc., 3552 St-Patrick Street,  
Montréal, Québec H4E 1A2, CA  
(72) BERTRAND, Michel, J., Verdun, Québec H4H 1Y2,  
CA  
PERALDI, Olivier, Montréal, Québec H4A 2Y5, CA  
(74) Jostarmdt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys.,  
Patentanwälte Jostarmdt - Thul, Brüsseler Ring 51,  
52074 Aachen, DE

(51) **H01J 49/40** (11) **1 342 256 A2\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01995811.5 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00914 14.12.2001  
(87) WO 02/052246 2002/27 04.07.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 15.12.2000 NL 1016887

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM IDENTIFIZIEREN VON BIOAEROSOLTEILCHEN IN DER LUFT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING AND IDENTIFYING BIO-AEROSOL PARTICLES IN THE AIR*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION ET D'IDENTIFICATION DE PARTICULES BIOAEROSOL DANS L'AIR*

(71) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, Schoemakerstraat 97, P.O. Box 60680, 2628 VK Delft, NL

(72) STOWERS, Michael, Anthony, NL-2316 VR Leiden, NL  
WUIJCKHUIJSE, Arjan, Laurens, NL-3331 GP Zwijndrecht, NL  
MARIJNISSEN, Johannes, Cornelis, Maria, NL-4819 ED Breda, NL

KIENTZ, Charles, Eliza, NL-2611 GL Delft, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**H01J 49/40** → (51) H01J 49/04

(51) **H01J 49/42** (11) **1 342 257 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270765.9 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) CA 01/01789 14.12.2001  
(87) WO 02/048699 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 14.12.2000 US 255121 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MEHRSTUFIGER ANALYSE IN EINEM TANDEM MASSENSPEKTROMETER*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR MSNTH IN A TANDEM MASS SPECTROMETER SYSTEM*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT UNE SPECTROMETRIE MS<sup>N</sup> DANS UN SYSTEME DE SPECTROMETRIE DE MASSE EN TANDEM*

(71) MDS Inc., 71 Four Valley Drive, Concord, Ontario L4K 4V8, CA

(72) THOMSON, Bruce, Toronto, Ontario M9A 1J9, CA  
(74) Hackney, Nigel John, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01J 61/44** (11) **1 342 258 A1\***  
C09K 11/77  
(25) En (26) En  
(21) 01983602.2 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13637 21.11.2001  
(87) WO 02/043106 2002/22 30.05.2002  
(30) 21.11.2000 DE 10057881

(54) • *GASENTLADUNGSLAMPE MIT LEUCHTSTOFFSCHICHT*  
• *GAS DISCHARGE LAMP COMPRISING A PHOSPHOR LAYER*  
• *LAMPE A DECHARGE GAZEUSE COMPRENANT UNE COUCHE DE PHOSPHORE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH LI DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE  
(72) JUESTEL, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BUSSELT, Wolfgang, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
FELDMANN, Claus, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Zöllner, Christine, et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**H01L 21/00** → (51) C11D 1/835

**H01L 21/00** → (51) H02N 13/00

**H01L 21/265** → (51) C23C 14/48

(51) **H01L 21/301** (11) **1 342 259 A1\***  
B23K 101/40

(25) En (26) En  
(21) 01998992.0 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/01546 29.11.2001  
(87) WO 02/045143 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 AU PP174800

(54) • *HALBLEITER-WAFER-VERARBEITUNG ZUR VERGRÖßERUNG DES BENUTZBAREN PLANAREN OBERFLÄCHENINHALTS*  
• *SEMICONDUCTOR WAFER PROCESSING TO INCREASE THE USABLE PLANAR SURFACE AREA*  
• *TRAITEMENT D'UNE TRANCHE A SEMI-CONDUCTEURS PERMETTANT D'AUGMENTER L'ETENDUE DE LA SURFACE PLANE UTILE*

(71) Origin Energy Retail Limited, Level 6, 1 King William Street, Adelaide, S.A. 5000, AU

(72) WEBER, Klaus, Johannes, Aranda, ACT 2614, AU  
BLAKERS, Andrew, William, Aranda, ACT 2614, AU  
(74) Bates, Philip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H01L 21/336** (11) **1 342 260 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01990802.9 (22) 03.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/45829 03.12.2001  
(87) WO 02/047145 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 US 729698  
06.12.2000 US 729699

(54) • *METHODE ZUR HERSTELLUNG VON NICKELSILIZID MIT EINEM EINZELNEN RASCHEN THERMISCHEN BEHANDLUNGSSCHRITT UND BACKEND-VERFAHREN*  
• *METHOD OF FORMING NICKEL SILICIDE USING A ONE-STEP RAPID THERMAL ANNEAL PROCESS AND BACKEND PROCESSING*  
• *PROCEDE DE FORMATION DE SILICIURE DE NICKEL A L'AIDE D'UN PROCESSUS DE RECUIT THERMIQUE RAPIDE EN UNE ETAPE ET TRAITEMENT FINAL*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) PATON, Eric, N., Morgan Hill, CA 95037, US  
ADEM, Ercan, Sunnyvale, CA 94087, US

BERTRAND, Jacques, J., Capitola, CA 95010, US  
BESSER, Paul, R., Austin, TX 78746, US  
BUYNOSKI, Matthew, S., Palo Alto, CA 94306, US  
FOSTER, John, Clayton, Mountain View, CA 94041, US

KING, Paul, L., Mountain View, CA 94041, US  
KLUTH, George, Jonathan, Sunnyvale, CA 94086, US  
NGO, Minh, Van, Fremont, CA 94539, US

WOO, Christy, Mei-Chu, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/363** (11) **1 342 261 A1\***  
H01L 31/18

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999968.9 (22) 05.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03843 05.12.2001  
(87) WO 02/047147 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 FR 0015900

(54) • *HERSTELLUNG EINES POSITIV DOTIERTEN HALBLEITERS MIT GROSSER BANDLÜCKE*  
• *METHOD FOR PRODUCING A POSITIVELY DOPED SEMICONDUCTOR WITH LARGE FORBIDDEN BAND*  
• *PROCEDE DE REALISATION D'UN SEMI-CONDUCTEUR A LARGE BANDE INTERDITE DOPE POSITIVEMENT*

(71) Hosseini Teherani, Féréchtch, 25 rue Alphonse Pécard, 91190 Gif sur Yvette, FR

(72) Hosseini Teherani, Féréchtch, 91190 Gif sur Yvette, FR

(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **H01L 21/763** (11) **1 342 262 A2\***  
H01L 21/8242 H01L 21/8234

(25) En (26) En  
(21) 01987148.2 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/44920 29.11.2001  
(87) WO 02/047157 2002/24 13.06.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 06.12.2000 US 730674

(54) • *MASKENANORDNUNG ZUR NEGATIVEN IONENIMPLANTATION FÜR SELBSTAUSGERICHTETE MUSTERBILDUNG MIT SUBLITHOGRAPHISCHER AUFLÖSUNG ZUR ERZEUGUNG EINSEITIGER VERTIKALER BAUELEMENTE*

• *NEGATIVE ION IMPLANT MASK FORMATION FOR SELF-ALIGNED, SUBLITHOGRAPHIC RESOLUTION PATTERNING FOR SINGLE-SIDED VERTICAL DEVICE FORMATION*  
• *PRODUCTION D'UN MASQUE NEGATIF D'IMPLANTATION IONIQUE PERMETTANT LA FORMATION DE MOTIFS AUTO-ALIGNED A RESOLUTION SUBLITHOGRAPHIQUE POUR LA FABRICATION D'UN DISPOSITIF VERTICAL A UNE SEULE FACE*

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(72) DIVAKARUNI, Rama, Somers, NY 10589, US  
KUDELKA, Stephan, Hopewell Junction, NY 12533, US

LEE, Kil-ho, Wappingers Falls, NY 12590, US  
MCSTAY, Irene, Hopewell Junction, NY 12533, US

SCHROEDER, Uwe, 30823 Garbsen, DE  
TEWS, Helmut, 82008 Unterhaching, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **H01L 21/768** (11) **1 342 263 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994718.3 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/13693 22.11.2001  
(87) WO 02/047158 2002/24 13.06.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 06.12.2000 US 731526  
(54) • *VERFAHREN ZUR PLASMAABSCHIEDUNG  
IONISIERTEN METALLS MIT VERBESSERTEN  
SEITENWANDBEDECKUNG VON KON-  
TAKTLÖCHERN*  
• *IONIZED METAL PLASMA DEPOSITION  
PROCESS HAVING ENHANCED VIA SIDE-  
WALL COVERAGE*  
• *PROCEDE DE DEPOT PAR PLASMA DE ME-  
TAL IONISE A COUVERTURE DES PAROIS  
LATERALES AMELIOREE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KLATT, Jeffrey, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
NORASSETHEKUL, Somchintana, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01L 21/78** → (51) B23K 26/36

**H01L 21/8234** → (51) H01L 21/763

(51) **H01L 21/8238** (11) **1 342 264 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01985370.4 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/14318 06.12.2001  
(87) WO 02/047113 2002/24 13.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 08.12.2000 DE 10061191  
(54) • *SCHICHTEN IN SUBSTRATSCHLEIBEN*  
• *LAYERS IN SUBSTRATE WAFERS*  
• *COUCHES DANS DES PLAQUETTES-SUB-  
STRATS*

(71) IHP GmbH-Innovations for High Performance  
Microelectronics/Institut für innovative  
Mikroelektronik, Im Technologiepark 25, 15236  
Frankfurt an der Oder, DE  
(72) HEINEMANN, Bernd, 15234 Frankfurt (Oder), DE  
EHWALD, Karl-Ernst, 15234 Frankfurt (Oder), DE  
KNOLL, Dieter, 15230 Frankfurt (Oder), DE  
TILLAK, Bernd, 15234 Frankfurt (Oder), DE  
WOLANSKY, Dirk, 15234 Frankfurt (Oder), DE  
SCHLEY, Peter, 15234 Frankfurt (Oder), DE  
(74) Eckey, Ludger, Eisenführ, Speiser & Partner Anna-  
Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

(51) **H01L 21/8242** (11) **1 342 265 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995906.3 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/43905 14.11.2001  
(87) WO 02/049100 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 14.12.2000 US 736940  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
VERTIKALTRANSISTORGATES FÜR EINE  
GRABENKONDENSATOR-DRAM-ZELLE*

• *METHOD OF FORMING VERTICAL TRAN-  
SISTOR GATE FOR TRENCH CAPACITOR  
DRAM CELL*  
• *MOTIF AU NITRURE A AUTO-ALIGNEMENT  
POUR FENETRE DE TRAITEMENT AMELIO-  
REE*

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730  
North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
(72) WEIS, Rolf, Wappingers Falls, NY 12590, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

**H01L 21/8242** → (51) H01L 21/763

**H01L 21/8247** → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 21/8249** (11) **1 342 266 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01986854.6 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/14319 06.12.2001  
(87) WO 02/047160 2002/24 13.06.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 08.12.2000 DE 10061199  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
SCHNELLEN VERTIKALEN NPN-BIPOLAR-  
TRANSISTOREN UND KOMPLEMENTÄREN  
MOS-TRANSISTOREN AUF EINEM CHIP*  
• *METHOD FOR PRODUCING HIGH-SPEED  
VERTICAL NPN BIPOLAR TRANSISTORS  
AND COMPLEMENTARY MOS TRANSIS-  
TORS ON A CHIP*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE TRANSIS-  
TORS BIPOLAIRES NPN VERTICAUX RAPI-  
DES ET DE TRANSISTORS MOS  
COMPLEMENTAIRES SUR UNE PUCE*

(71) IHP GmbH-Innovations for High Performance  
Microelectronics/Institut für innovative  
Mikroelektronik, Im Technologiepark 25, 15236  
Frankfurt an der Oder, DE  
(72) KNOLL, Dieter, 15230 Frankfurt (Oder), DE  
HEINEMANN, Bernd, 15234 Frankfurt (Oder), DE  
(74) Eckey, Ludger, Eisenführ, Speiser & Partner Anna-  
Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

(51) **H01L 23/38** (11) **1 342 267 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270200.7 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05469 11.12.2001  
(87) WO 02/049105 2002/25 20.06.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 11.12.2000 US 734519  
(54) • *THERMOELEKTRISCHE SPOT-KÜHLER FÜR  
INTEGRIERTE HF- UND MIKROWELLEN-  
KOMMUNIKATIONSSCHALTUNGEN*  
• *THERMOELECTRIC SPOT COOLERS FOR  
RF AND MICROWAVE COMMUNICATION  
INTEGRATED CIRCUITS*  
• *REFROIDISSEURS LOCALISES THERMOE-  
LECTRIQUES POUR CIRCUITS INTEGRES  
DE COMMUNICATION HAUTES FREQUEN-  
CES ET HYPERFREQUENCES*

(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) GHOSHAL, Uttam, Shyamalindu, Austin, TX 78733,  
US  
(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom  
Limited, Intellectual Property Department, Hursley  
Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H01L 23/433** (11) **1 342 268 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998011.9 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44650 20.11.2001  
(87) WO 02/061825 2002/32 08.08.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 14.12.2000 US 737117  
(54) • *ELEKTRONISCHES BAUTEIL MIT HOCHLEI-  
STUNGSFÄHIGEM THERMISCHEN ZWI-  
SCHENSTÜCK UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG*  
• *ELECTRONIC ASSEMBLY WITH HIGH CA-  
PACITY THERMAL INTERFACE AND METH-  
ODS OF MANUFACTURE*  
• *ENSEMBLE ELECTRONIQUE A INTERFACE  
THERMIQUE DE HAUTE CAPACITE ET PRO-  
CEDES DE PRODUCTION CORRESPON-  
DANTS*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) CHRYSLER, Gregory, M., Chandler, AZ 85226, US  
WATWE, Abhay, A., Chandler, AZ 85225, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01L 23/66** → (51) H01L 23/38

**H01L 27/00** → (51) H01L 51/20

(51) **H01L 27/115** (11) **1 342 269 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270910.1 (22) 22.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04006 22.10.2001  
(87) WO 02/049113 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062245  
(54) • *NICHTFLÜCHTIGE HALBLEITERSPEICHER-  
ZELLE UND VERFAHREN ZU DEREN HER-  
STELLUNG*  
• *NON-VOLATILE SEMICONDUCTOR  
MEMORY CELL AND METHOD FOR PRO-  
DUCING THE SAME*  
• *CELLULE MEMOIRE A SEMI-CONDUCTEUR  
NON VOLATILE ET SON PROCEDE DE FA-  
BRICATION*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) TEMPEL, Georg, B-1933 Sterrebeek, BE  
(74) Kindermann, Peter, Dipl.-Ing., Kindermann  
Patentanwält Postfach 1330, 85627 Grasbrunn,  
DE

(51) **H01L 27/115** (11) **1 342 270 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01999005.0 (22) 22.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04008 22.10.2001  
(87) WO 02/045170 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 DE 10058948  
(54) • *FLASH-EEPROM-SPEICHERANORDNUNG  
SOWIE DAZUGEHÖRIGES HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN*  
• *FLASH-EEPROM STORAGE DEVICE AND  
CORRESPONDING PRODUCTION METHOD*  
• *SYSTEME DE MEMOIRE EEPROM FLASH  
ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRES-  
PONDANT*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) SHUM, Danny, Wappingers Falls, NY 12590, US  
TEMPEL, Georg, B-1933 Sterrebeek, BE
- (74) Karl, Frank, Patentanwälte Kindermann, Postfach 1330, 85627 Grasbrunn, DE

**H01L 27/115** → (51) G11C 11/22

- (51) **H01L 29/24** (11) **1 342 271 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00988041.0 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/33627 11.12.2000
- (87) WO 02/049115 2002/25 20.06.2002
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SELBSTJUSTIERTEN SILIZIUMKARBID-BIPOLARTRANSISTORS UND ERHALTENE PRODUKTE*
- *METHOD OF FABRICATING A SELF-ALIGNED BIPOLAR JUNCTION TRANSISTOR IN SILICON CARBIDE AND RESULTING DEVICES*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'UN TRANSISTOR AUTOALIGNE A JONCTION BIPOLAIRE EN CARBURE DE SILICIUM ET DISPOSITIFS CORRESPONDANTS*

- (71) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703, US
- (72) SINGH, Ranbir, Apex, NC 27502, US  
AGARWAL, Anant, K., Chapel Hill, NC 27514, US  
RYA, Sei-Hyung, Cary, NC 27513, US
- (74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, Baron & Warren, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **H01L 29/868** (11) **1 342 272 A1\***
- H01L 31/105
- (25) En (26) En
- (21) 01270198.3 (22) 10.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05454 10.12.2001
- (87) WO 02/049117 2002/25 20.06.2002
- (30) 12.12.2000 GB 0030204
- (54) • *HALBLEITERDIODENBAUELEMENT*
- *SEMICONDUCTOR DIODE DEVICE*
- *DISPOSITIF A DIODE A SEMI-CONDUCTEURS*

- (71) Qinetiq Limited, Registered Office, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB
- (72) GORDON, Neil Thomas QinetiQ Malvern, Malvern Worcestershire WR14 3PS, GB  
WHITE, Anthony Michael QinetiQ Malvern, Malvern Worcestershire WR14 3PS, GB  
ELLIOTT, Charles Tom QinetiQ Malvern, Malvern Worcestershire WR14 3PS, GB
- (74) Davies, Philip, QinetiQ Ltd IP Formalities, A4 Bldg, Cody Technology Park Ively Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

- (51) **H01L 31/02** (11) **1 342 273 A1\***
- H01L 31/0216
- (25) En (26) En
- (21) 01976194.9 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/10245 05.09.2001
- (87) WO 02/021602 2002/11 14.03.2002

- (30) 08.09.2000 NL 1016135
- (54) • *FARBIGE SOLARZELLENEINHEIT*
- *COLORLED SOLAR CELL UNIT*
- *CELLULE SOLAIRE COLOREE*
- (71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) JONGERDEN, Gert, Jan, NL-6881 WG Velp, NL  
MIDDELMAN, Erik, NL-6815 CC Arnhem, NL  
VAN ANDEL, Eleonor, NL-7548 RB Boekelo Enschede, NL  
SCHROPP, Rudolf, Emmanuel, Isidore, NL-3972 GE Driebergen, NL  
PETERS, Paulus, Marinus, Gezina, Maria, NL-6922 AJ Duiven, NL  
HESSELINK, Dinah, Elisabeth, NL-6881 EA Velp, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**H01L 31/0216** → (51) H01L 31/02

- (51) **H01L 31/0224** (11) **1 342 274 A2\***
- C23C 16/40 H01L 31/18
- H01L 31/04

- (25) En (26) En
- (21) 01999976.2 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10581 04.12.2001
- (87) WO 02/047175 2002/24 13.06.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 04.12.2000 JP 2000367986  
03.12.2001 JP 2001368243

- (54) • *ZNO SUBSTRAT FÜR SOLARZELLEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
- *SUBSTRATE FOR SOLAR CELL, SOLAR CELL HAVING THE SAME, AND PRODUCTION PROCESS OF SOLAR CELL*
- *SUBSTRAT POUR CELLULE SOLAIRE, CELLULE SOLAIRE DOTE E D'UN TEL SUBSTRAT ET PROCEDE DE FABRICATION DE LA CELLULE SOLAIRE*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) TOYAMA, Noboru, Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP  
SONODA, Yuichi, Nara-shi, Nara 631-0806, JP  
MIYAMOTO, Yusuke, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0331, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01L 31/04** → (51) H01L 31/0224

**H01L 31/105** → (51) H01L 29/868

**H01L 31/18** → (51) C01B 33/029

**H01L 31/18** → (51) H01L 21/363

**H01L 31/18** → (51) H01L 31/0224

**H01L 33/00** → (51) H05B 33/14

**H01L 35/24** → (51) H05B 33/14

- (51) **H01L 39/00** (11) **1 342 275 A1\***
- B32B 15/04
- (25) En (26) En
- (21) 01979753.9 (22) 12.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/31924 12.10.2001
- (87) WO 02/031893 2002/16 18.04.2002

- (30) 13.10.2000 US 687940  
16.08.2001 US 931588
- (54) • *EPITAXIAL-OXIDFILME ÜBER NITRIDUM-SETZUNG*
- *EPITAXIAL OXIDE FILMS VIA NITRIDE CONVERSION*
- *COUCHE D'OXYDE EPITAXIALE FORMEE PAR CONVERSION DE NITRURE*
- (71) Applied Thin Films, Inc., 1801 Maple Avenue, Suite 5316, Evanston, IL 60201, US
- (72) SAMBASIVAN, Sankar, Chicago, IL 60645, US  
BARNETT, Scott, A., Evanston, IL 60201, US  
KIM, Ilwon, Skokie, IL 60077, US  
RECHNER, John, W., Wilmette, IL 60091, US
- (74) Copsey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H01L 39/12** → (51) C22C 5/06

- (51) **H01L 41/04** (11) **1 342 276 A1\***
- H01L 41/08 H01L 41/18
- H02N 2/00 H03H 9/00

- (25) En (26) En
- (21) 01971022.7 (22) 14.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/28826 14.09.2001
- (87) WO 02/025748 2002/12 28.03.2002
- (30) 18.09.2000 US 663762
- (54) • *PIEZOELEKTRISCHER ZYLINDERKOPPLER ZUM VARIABLEN KOPPELN ZWEIER KÖRPER UND DEN KOPPLER ENTHALTENDE VERBINDUNG*
- *PIEZOELECTRIC CYLINDER COUPLER FOR VARIABLY COUPLING TWO BODIES AND JOINT INCORPORATING THE COUPLER*
- *EMBRAYAGE PIEZO-ELECTRIQUE CYLINDRIQUE POUR L'ACCOUPLLEMENT VARIABLE DE DEUX CORPS, ET JOINT L'INCORPORANT*

- (71) Van Poppel, Jean A., 135 Crosswell, Romeo, MI 48065, US
- (72) Van Poppel, Jean A., Romeo, MI 48065, US
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H01L 41/08** → (51) H01L 41/04

**H01L 41/09** → (51) G02B 26/02

**H01L 41/18** → (51) H01L 41/04

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 342 277 A2\***
- H01L 27/00 H01L 51/30
- G11C 13/02

- (25) En (26) En
- (21) 01994182.2 (22) 10.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/47477 10.12.2001
- (87) WO 02/059984 2002/31 01.08.2002
- (88) 27.03.2003
- (30) 14.12.2000 US 738793

- (54) • *STABILISIERUNG VON KONFIGURIERBAREN MOLEKULARMECHANISCHEN ANORDNUNGEN*
- *STABILIZATION OF CONFIGURABLE MOLECULAR MECHANICAL DEVICES*
- *STABILISATION DE DISPOSITIFS MECANIQUE MOLECULAIRES CONFIGURABLES*
- (71) Hewlett-Packard Company, Legal Department, M/S 20BN, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1126, US

- (72) BRATKOVSKI, Alexander, Mountain View, CA 94040, US  
ZHANG, Xiao-An, Sunnyvale, CA 94086, US  
WILLIAMS, R., Stanley, Mountain View, CA 94040, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H01L 51/20** → (51) C04B 35/19

**H01L 51/30** → (51) H01L 51/20

**H01L 51/40** → (51) B05D 1/02

- (51) **H01M 2/02** (11) **1 342 278 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991890.3 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02782 04.12.2001
- (87) WO 02/047184 2002/24 13.06.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 05.12.2000 GB 0029625
- (54) • *ELEKTROCHEMISCHE ZELLEN UND IHRE VERPACKUNG*  
• *ELECTROCHEMICAL CELLS AND THEIR PACKAGING*  
• *CELLULES ELECTROCHIMIQUES ET EMBALLAGE ASSOCIE*
- (71) Danionics A/S, Sivlandsvaenget 3, 5260 Odense S, DK
- (72) HELMICH, Karl, Jorgen, DK-5260 Odense S, DK
- (74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H01M 8/00** (11) **1 342 279 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991117.1 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/48417 30.10.2001
- (87) WO 02/037589 2002/19 10.05.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 30.10.2000 US 244332 P
- (54) • *VERBESSERTE FESTOXID-BRENNSTOFFZELLEN*  
• *IMPROVED SOLID OXIDE FUEL CELLS*  
• *PILES A COMBUSTIBLE A OXYDE SOLIDE AMELIOREES*
- (71) Michael A. Cobb & Company, 1688 Brookwood Drive, Akron, OH 44313-5068, US
- (72) GEORGE, Thomas, J., Star City, WV 26505, US
- MEACHAM, G., B., Kirby, Shaker Heights, OH 44122, US
- (74) Tongbhoyai, Martin, Dr., Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 342 280 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912120.1 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 01/00088 23.02.2001
- (87) WO 02/049135 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 IT PD20000281
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REGELUNG VON BRENNSTOFFZELLEN*

- *A METHOD AND A DEVICE FOR CONTROLLING FUEL CELLS*
- *PROC D ET DISPOSITIF DE REGULATION DE PILES COMBUSTIBLE*
- (71) Sit la Precisa S.p.a., Via dell'Industria, 31/33, 35129 Padova, IT
- (72) DORIGO, Roberto, I-30021 Caorle, IT
- PAPPALARDO, Salvatore, I-35100 Padova, IT
- (74) Fabris, Stefano (IT), et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, I-35137 Padova, IT

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 342 281 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993956.0 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13135 08.11.2001
- (87) WO 02/039533 2002/20 16.05.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 09.11.2000 US 248076 P
- (54) • *MEMBRAN-ELEKTRODEN-ANORDNUNGEN FÜR DIREKT-METHANOLBRENNSTOFFZELLEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *MEMBRANE ELECTRODE ASSEMBLIES FOR DIRECT METHANOL FUEL CELLS AND METHODS FOR THEIR PRODUCTION*  
• *ENSEMBLES D'ELECTRODES A MEMBRANES POUR PILES A COMBUSTIBLE DIRECTES AU METHANOL ET LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION*
- (71) IRD A/S, Kullinggade 31, 5700 Svendborg, DK
- (72) ODGAARD, Madeleine, DK-5230 Odense, DK
- YDE-ANDERSEN, Steen, DK-5700 Svendborg, DK
- (74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 342 282 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996902.1 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/46140 31.10.2001
- (87) WO 02/041433 2002/21 23.05.2002
- (30) 14.11.2000 US 713146
- (54) • *DIREKT-METHANOL-BRENNSTOFFZELLE MIT LUFTATMUNG*  
• *AIR BREATHING DIRECT METHANOL FUEL CELL*  
• *PILE A COMBUSTIBLE A METHANOL DIRECT-AIR*
- (71) The Regents of The University of California, Los Alamos National Laboratory, LC/IP, MS A187, Los Alamos, NM 87545, US
- (72) REN, Xiaoming, Los Alamos, NM 87544, US
- GOTTESFELD, Shimshon, Los Alamos, NM 87544, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **H01M 10/48** (11) **1 342 283 A1\***  
**H04M 15/00**  
(25) En (26) En  
(21) 01995412.2 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/47039 16.11.2001
- (87) WO 02/087005 2002/44 31.10.2002

- (30) 04.12.2000 US 729634
- (54) • *VERWENDUNG VON TRAGBAREN ELEKTRISCHEN STROMQUELLEN*  
• *UTILIZING PORTABLE ELECTRICAL POWER SOURCES*  
• *UTILISATION DE SOURCES D'ALIMENTATION ELECTRIQUE PORTATIVES*
- (71) The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02190, US
- (72) WOODNORTH, Douglas, J., Needham, MA 02494, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **H01P 1/00** (11) **1 342 284 A1\***  
**H05K 3/00**  
(25) En (26) En  
(21) 01270918.4 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13165 14.11.2001
- (87) WO 02/049139 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 FR 0016412
- (54) • *PROZESS ZUM BEFESTIGEN EINES MIKROWELLENMODULS AN EINER HALTERUNG*  
• *PROCESS FOR SECURING A MICROWAVE MODULE TO A SUPPORT*  
• *PROCEDE DE FIXATION D'UN MODULE A MICRO-ONDES SUR UN SUPPORT*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) HAQUET, Gérard, F-35220 Chateaubourg, FR
- GUGUEN, Charline, F-35700 Rennes, FR
- NICOLAS, Corinne, F-35520 La Chapelle des Fougeretz, FR
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, Thomsom, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

- (51) **H01P 1/04** (11) **1 342 285 A1\***  
**H01P 3/06** **H01R 25/16**  
(25) En (26) En  
(21) 01270919.2 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/02728 10.12.2001
- (87) WO 02/049140 2002/25 20.06.2002
- (30) 11.12.2000 SE 0004569
- (54) • *WELLENLEITER UND VERBINDER DAFÜR*  
• *A WAVEGUIDE AND A CONNECTOR THEREFOR*  
• *GUIDE D'ONDES ET CONNECTEUR ASSOCIE*
- (71) Allgon AB, Antennvägen 6, 187 80 Täby, SE
- (72) LÖWENBORG, Claes, Göran, S-185 93 Vaxholm, SE
- ÖSTIN, Joakim, S-113 44 STOCKHOLM, SE
- (74) Säfwenbergh, Björn, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **H01P 1/213** (11) **1 342 286 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994532.8 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/51363 25.10.2001
- (87) WO 02/058184 2002/30 25.07.2002
- (30) 26.10.2000 US 243962 P

- (54) • ELEKTRONISCH ABSTIMMBARE RF-DIPLEXER MIT ABSTIMMBAREN KONDENSATOREN
- ELECTRONICALLY TUNABLE RF DIPLEXERS TUNED BY TUNABLE CAPACITORS
- DIPLEXEURS RF A ACCORDE ELECTRONIQUE ACCORDES PAR DES CONDENSATEURS ACCORDABLES
- (71) Paratek Microwave, Inc., 6935-N Oakland Mills Road, Columbia, MD 21045, US
- (72) SHAMSAIFAR, Khosro, Ellicott City, MD 21042, US
- XU, Jian, Clarksville, MD 21029, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01P 3/06** → (51) H01P 1/04

- (51) **H01Q 1/00** (11) **1 342 287 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01270922.6 (22) 06.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/01126 06.12.2001
- (87) WO 02/049146 2002/25 20.06.2002
- (88) 03.01.2003
- (30) 14.12.2000 US 255570 P

- (54) • ANTENNE MIT VIRTUELLER MAGNETISCHER WAND
- ANTENNA WITH VIRTUAL MAGNETIC WALL
- ANTENNE A PAROI MAGNETIQUE VIRTUELLE
- (71) Xellant Inc., c/o Kornish Lieb Weiner & Hellaman LLP, 1114 Avenue of the Americas, New York, NY 10036-7798, US
- (72) KASTNER, Raphael, 45350 Hod Hasharon, IL
- STEINBERG, Ben-Zion, 44213 Kfar Saba, IL
- HEYMAN, Ehud, 62481 Tel Aviv, IL
- (74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

- (51) **H01Q 1/00** (11) **1 342 288 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01999020.9 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/44691 29.11.2001
- (87) WO 02/045207 2002/23 06.06.2002
- (88) 01.08.2002
- (30) 30.11.2000 US 725878

- (54) • KLEINES PROFIL AUFWEISENDE ANTENNE MIT STRAHLSCHWENKUNG
- LOW PROFILE SCANNING ANTENNA
- ANTENNE A BALAYAGE A PROFILE BAS
- (71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02421, US
- (72) MONZON, Cesar, Plano, TX 75024, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **H01Q 1/04** (11) **1 342 289 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01977270.6 (22) 28.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/30515 28.09.2001
- (87) WO 02/031909 2002/16 18.04.2002
- (80) 11.10.2000 US 239289 P

- (54) • VERBESSERTE ANTENNE FÜR EINE IMPLANTIERTE MEDIZINISCHE MINIATURERICHTUNG
- IMPROVED ANTENNA FOR MINIATURE IMPLANTED MEDICAL DEVICE
- ANTENNE PERFECTIONNEE DESTINEE A UN DISPOSITIF MEDICAL MINIATURE IMPLANTE
- (71) Alfred E. Mann Foundation for Scientific Research, P.O. Box 905, Santa Clarita, CA 91380-9005, US
- (72) STOVER, Howard, H., Pasadena, CA 91105, US
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01Q 1/12** → (51) G08B 13/14

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 342 290 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01270923.4 (22) 12.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/01152 12.12.2001
- (87) WO 02/049147 2002/25 20.06.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 14.12.2000 US 255570 P

- (54) • RESONATORANTENNE MIT REAKTIVER OBERFLÄCHENBELADUNG
- CAVITY ANTENNA WITH REACTIVE SURFACE LOADING
- ANTENNE A CAVITE A SURFACE REACTIVE CHARGE
- (71) Xellant Inc., c/o Kornish Lieb Weiner & Hellaman LLP, 114 Avenue of the Americas, New York, NY 10036-7798, US
- (72) KASTNER, Raphael, 45350 Hod Hasharon, IL
- STEINBERG, Ben Zion, 44213 Kfar Saba, IL
- HEYMAN, Ehud, 62481 Tel Aviv, IL
- (74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

- (51) **H01Q 3/02** (11) **1 342 291 A1\***
- H01Q 3/26** **H04L 12/28**
- (25) En (26) En
- (21) 01992426.5 (22) 24.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/50651 24.10.2001
- (87) WO 02/039543 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 US 710724

- (54) • RICHTUNGSAGILES ANTENNENSYSTEM FÜR DIE DRAHTLOSE KOMMUNIKATION
- DIRECTION-AGILE ANTENNA SYSTEM FOR WIRELESS COMMUNICATIONS
- SYSTEME D'ANTENNE OMNIDIRECTIONNELLE AGILE POUR COMMUNICATIONS SANS FIL
- (71) AM Group Corporation, 18 Technology Drive, Suite 205, Irvine, CA 92618, US
- (72) ABRAMOV, Oleg Y., St. Petersburg 198330, RU
- KASHKAROV, Alexander G., St. Petersburg 190031, RU
- KIRDIN, Alexander N., St. Petersburg, RU
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **H01Q 3/26** (11) **1 342 292 A1\***
- H05K 1/14** **H05K 3/34**
- (25) En (26) En
- (21) 01964215.6 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/25963 20.08.2001
- (87) WO 02/049160 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 US 737410

- (54) • SCHALTUNGSMODUL MIT UNIVERSELLER KONNEKTIVITÄT
- CIRCUIT MODULE WITH UNIVERSAL CONNECTIVITY
- MODULE A CIRCUIT IMPRIME ET A CONNEXION UNIVERSELLE
- (71) DI/DT, Inc., 1822 Aston Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) ROY, Apurba, Carlsbad, CA 92009, US
- BRKOVIC, Milivoje, Slobodan, Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01Q 7/00** → (51) G08B 13/14

- (51) **H01R 9/09** (11) **1 342 292 A1\***
- H05K 1/14** **H05K 3/34**
- (25) En (26) En
- (21) 01964215.6 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/25963 20.08.2001
- (87) WO 02/049160 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 US 737410

- (54) • SCHALTUNGSMODUL MIT UNIVERSELLER KONNEKTIVITÄT
- CIRCUIT MODULE WITH UNIVERSAL CONNECTIVITY
- MODULE A CIRCUIT IMPRIME ET A CONNEXION UNIVERSELLE
- (71) DI/DT, Inc., 1822 Aston Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) ROY, Apurba, Carlsbad, CA 92009, US
- BRKOVIC, Milivoje, Slobodan, Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01R 9/24** → (51) H05K 7/06

- (51) **H01R 13/24** (11) **1 342 293 A1\***
- G06K 7/00**
- (25) En (26) En
- (21) 01270932.5 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

EP 01/14550 11.12.2001

- (87) WO 02/049164 2002/25 20.06.2002
- (30) 11.12.2000 DE 10061533

- (54) • SELBSTTRAGENDES KONTAKTELEMENT INSBESONDERE FÜR EINEN CHIPKARTENVERBINDER UND CHIPKARTENVERBINDER DAMIT
- A SELF-SUPPORTING CONTACT ELEMENT, IN PARTICULAR FOR A SMART CARD CONNECTOR, AN A SMART CARD CONNECTOR USING THE SAME
- ELEMENT DE CONTACT AUTONOME, EN PARTICULIER POUR UN CONNECTEUR DE CARTE A PUCE INTELLIGENTE, ET CONNECTEUR DE CARTE A PUCE INTELLIGENTE FAISANT APPEL AUDIT ELEMENT
- (71) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH, August-Häusser-Strasse 10, D-74080 Heilbronn, DE
- Rumpel, Jochen, Lange Holden 74, 74226 Nordheim, DE
- Braun, Gerhard, Alemannenstr. 1, 74626 Bretzfeld, DE
- (72) RUMPEL, Jochen, 74226 Nordheim, DE
- BRAUN, Gerhard, 74626 Bretzfeld, DE
- (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

- (51) **H01R 13/46** (11) **1 342 294 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01964214.9 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/25959 20.08.2001
- (87) WO 02/049165 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 US 737303

- (54) • I-KANAL-OBERFLÄCHENMONTAGE-VERBINDER

- I-CHANNEL SURFACE-MOUNT CONNECTOR
- CONNECTEUR EN I POUR MONTAGE EN SURFACE

(71) DI/DT, Inc., 1822 Aston Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
Roy, Apurba, 2313 Camino Robledo, Carlsbad, CA 92009, US  
(72) ROY, Apurba, Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01R 13/62** → (51) H01R 13/703

(51) **H01R 13/703** (11) **1 342 295 A2\***  
H01R 13/62  
(25) De (26) De  
(21) 01991817.6 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14503 11.12.2001  
(87) WO 02/049161 2002/25 20.06.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062172  
(54) • ELEKTROMECHANISCHE VERBINDUNGS-VORRICHTUNG  
• ELECTROMECHANICAL CONNECTING DEVICE  
• DISPOSITIF DE RACCORDEMENT ELECTROMECHANIQUE

(71) Magcode AG, Aalener Strasse 30, 89520 Heidenheim, DE  
(72) NEIDLEIN, Hermann, 89555 Steinheim, DE  
(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE

**H01R 25/16** → (51) H01P 1/04

(51) **H01S 3/067** (11) **1 342 296 A2\***  
H01S 3/0941 H01S 3/23  
(25) En (26) En  
(21) 01957204.9 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22872 19.07.2001  
(87) WO 02/011253 2002/06 07.02.2002  
(88) 03.07.2003  
(30) 28.07.2000 US 627823  
(54) • MEHRFACH NACHGEBIEGER FASERBAND-KABEL INTEGRIERT MIT MULTIKANALEN OPTISCHEN VERSTÄRKER  
• MULTI-FIBER RIBBON FORM FACTOR-COMPLIANT, INTEGRATED MULTI-CHANNEL OPTICAL AMPLIFIER  
• AMPLIFICATEUR OPTIQUE MULTI-CANAUX INTEGRE, A FACTEUR DE FORME SOUPLE ET A STRUCTURE RUBAN MULTI-FIBRE

(71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard, Melbourne Florida 32912, US  
(72) LANGE, Michael, Palm Bay, FL 32907, US  
O'REILLY, Michael, Melbourne, FL 32904, US  
BRYANT, Charles, Fellsmere, FL 32948, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H01S 3/081** → (51) H01S 3/109

**H01S 3/0941** → (51) H01S 3/067

(51) **H01S 3/109** (11) **1 342 297 A2\***  
H01S 3/081  
(25) De (26) De  
(21) 01980513.4 (22) 23.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12241 23.10.2001  
(87) WO 02/037620 2002/19 10.05.2002  
(88) 19.06.2003  
(30) 23.10.2000 DE 10052461  
(54) • VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN VON LASERLICHT  
• DEVICE FOR PRODUCING LASER LIGHT  
• DISPOSITIF DESTINE A PRODUIRE DE LA LUMIERE LASER

(71) Lumera Laser GmbH, Opelstr. 10, 67661 Kaiserslautern, DE  
(72) HENRICH, Bernhard, 67655 Kaiserslautern, DE  
ROBERTSON, Andrew, Paignton, Devon TQ3 1RD, GB  
NEBEL, Achim, 67705 Trippstadt, DE  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01S 3/11** (11) **1 342 298 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999992.9 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00612 04.12.2001  
(87) WO 02/047216 2002/24 13.06.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 06.12.2000 IT FI20000246  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON LASERIMPULSEN EINSTELLBARER DAUER  
• APPARATUS FOR THE GENERATION OF VARIABLE DURATION LASER PULSES  
• APPAREIL POUR GENERER DES IMPULSIONS LASER DE DUREE VARIABLE

(71) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT  
(72) PINI, Roberto, I-50029 Impruneta, IT  
SALIMBENI, Renzo, I-50100 Firenze, IT  
SIANO, Salvatore, I-50010 Campi Bisenzio, IT  
(74) Bardini, Marco Luigi, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. 25 Corso dei Tintori, 50122 Firenze FI, IT

**H01S 3/23** → (51) H01S 3/067

(51) **H01S 4/00** (11) **1 342 299 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01981321.1 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/29752 24.09.2001  
(87) WO 02/025785 2002/12 28.03.2002  
(88) 10.07.2003  
(30) 22.09.2000 US 235149 P  
(54) • VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG KOHÄRENTER ELEKTROMAGNETISCHER LASERSTRAHLUNG  
• APPARATUSES AND METHODS FOR GENERATING COHERENT ELECTROMAGNETIC LASER RADIATION  
• APPAREILS ET PROCEDES CORRESPONDANTS PERMETTANT DE PRODUIRE UN RAYONNEMENT LASER ELECTROMAGNETIQUE COHERENT

(71) Vermont Photonics, 26 1/2 Birge Street, Brattleboro, VT 05301, US

(72) MROSS, Michael, R., South Putney, VT 05346, US  
LOWELL, Thomas, H., Dummerston, VT 05301, US  
DURANT, Robert, A., Dummerston, VT 05301, US  
SEWEL, Peter, B., Woodlawn, Ontario KOA 3 MO, CA  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01S 5/042** (11) **1 342 300 A1\***  
H01S 5/065  
(25) En (26) En  
(21) 01270935.8 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02767 13.12.2001  
(87) WO 02/049173 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 SE 0004613  
(54) • DISTRIBUTED-FEEDBACK-LASER MIT VERÄNDERLICHEM ELEKTRISCHEM WIDERSTAND FÜR GLEICHFÖRMIGE VERSTÄRKUNG IN DEM OPTISCHEN WELLENLEITER  
• DISTRIBUTED FEEDBACK LASER WITH VARYING ELECTRICAL RESISTANCE FOR UNIFORM GAIN INSIDE THE OPTICAL WAVEGUIDE  
• LASER A RETROACTION REPARTIE PRESENTANT UNE RESISTANCE ELECTRIQUE VARIABLE POUR UN GAIN UNIFORME DANS LE GUIDE D'ONDES OPTIQUE

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) FRÖJDH, Krister, S-125 57 Älvsjö, SE  
GRANESTRAND, Per, 135 50 Tyreso, SE  
(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**H01S 5/065** → (51) H01S 5/042

(51) **H01S 5/16** (11) **1 342 301 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01990290.7 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04687 12.12.2001  
(87) WO 02/049168 2002/25 20.06.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 12.12.2000 DE 10061701  
(54) • HALBLEITERLASER MIT LATERALER STROMFÜHRUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• SEMICONDUCTOR LASER WITH LATERAL CURRENT CONDUCTION AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME  
• LASER A SEMI-CONDUCTEURS A CONDUCTION DE COURANT LATERALE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION

(71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
(72) ACKLIN, Bruno, Palo Alto, CA 94306, US  
BEHRINGER, Martin, 93051 Regensburg, DE  
EBELING, Karl, 89075 Ulm, DE  
HANKE, Christian, 81737 München, DE  
HEERLEIN, Jörg, 93051 Regensburg, DE  
KORTE, Lutz, 83620 Feldkirchen-Westerham, DE  
LUFT, Johann, 93195 Wolfsegg, DE  
SCHLERETH, Karl-Heinz, 93133 Burglengenfeld, DE  
SPÄTH, Werner, 83607 Holzkirchen, DE  
SPIKA, Zeljko, 93047 Regensburg, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE



(51) **H02B 1/20** (11) **1 342 302 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999025.8 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05200 27.11.2001  
(87) WO 02/045226 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 GB 0029068  
(54) • *ELEKTRISCHE VERBINDERBAUGRUPPE UND BEHÄLTER*  
• *ELECTRICAL CONNECTOR ASSEMBLY AND CONTAINER*  
• *ASSEMBLAGE ET BOITIER DE CONNEXEUR ELECTRIQUE*  
(71) Linaker, Derek, 23 Ashworth Park, Knutsford, Cheshire WA16 9DE, GB  
(72) Linaker, Derek, Knutsford, Cheshire WA16 9DE, GB  
(74) Wilson Gunn M' Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **H02H 1/00** (11) **1 342 303 A1\***  
H04L 5/14  
(25) De (26) De  
(21) 01985791.1 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04772 12.12.2001  
(87) WO 02/049176 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 DE 10062762  
(54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR DATENÜBERTRAGUNG VON DIGITALEN ÜBERTRAGUNGSDATEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR THE DATA TRANSMISSION OF DIGITAL TRANSMISSION DATA*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE TRANSMETTRE DES DONNEES DE TRANSMISSION NUMERIQUES*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FRANK, Andre, 15366 Neuenhagen, DE  
(74) RISSLAND, Volker, 16727 Marwitz, DE

(51) **H02H 3/00** (11) **1 342 304 A2\***  
H02H 7/08 F25B 49/02  
(25) En (26) En  
(21) 01991000.9 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47883 11.12.2001  
(87) WO 02/049178 2002/25 20.06.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 12.12.2000 US 254945 P  
(54) • *FEHLERUNTERBRECHUNG FÜR EINEN KOMPRESSORANSCHLUSS*  
• *COMPRESSOR TERMINAL FAULT INTERRUPTION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PREVENTION DES DEFAILLANCES DANS UNE BORNE DE COMPRESSEUR*  
(71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY, 100 East Patterson Street, Tecumseh Michigan 49286, US  
(72) WYATT, Arnold, G., Jackson, MI 49201, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**H02H 7/08** → (51) H02H 3/00

(51) **H02J 1/00** (11) **1 342 305 A2\***  
H02M 3/335  
(25) En (26) En  
(21) 01270942.4 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 01/00712 13.12.2001  
(87) WO 02/049194 2002/25 20.06.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 13.12.2000 US 737500  
(54) • *MODULARISIERTE STROMVERSORGUNG*  
• *MODULARIZED POWER SUPPLY*  
• *BLOC D'ALIMENTATION MODULARISE*  
(71) Ascum Energy Systems AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14, CH  
(72) JITARU, Ionel, Dan, Tucson, AZ 85711, US  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedlenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**H02K 1/12** → (51) A61M 1/10

(51) **H02K 3/12** (11) **1 342 306 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01978152.5 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03595 19.09.2001  
(87) WO 02/047239 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 DE 10061045  
(54) • *MEHRPHASIGE ELEKTRISCHE MASCHINE*  
• *MULTI-PHASE ELECTRIC MACHINE*  
• *MACHINE ELECTRIQUE MULTIPHASE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) REUTLINGER, Kurt, 70174 Stuttgart, DE

**H02K 3/47** → (51) A61M 1/10

(51) **H02K 3/50** (11) **1 342 307 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270938.2 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) BR 01/00152 11.12.2001  
(87) WO 02/049186 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.10.2002  
(30) 13.12.2000 BR 0006484  
(54) • *ELEKTRISCHE VERBINDUNGSANORDNUNG FÜR HERMETISCHEN VERDICHTER*  
• *ELECTRIC CONNECTOR FOR THE MOTOR OF A HERMETIC COMPRESSOR*  
• *CONNECTEUR ELECTRIQUE DESTINE AU MOTEUR D'UN COMPRESSEUR HERMETIQUE*  
(71) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, Rua Rui Barbosa 1020, 89219-901 Joinville, SC, BR  
(72) DANIEL, Joao, Carlos, Dobner, CEP-89204-040 Joinville, SC, BR  
LINDROTH, Junior, Landoaldo, Victor, CEP-89201-810 Joinville, SC, BR  
MOREIRA, Emerson, CEP-89201-500 Joinville, SC, BR  
STARKE, Orlando, CEP-89218-490 Joinville, SC, BR  
(74) Breit, Ulrich, et al, Geyer, Fehners & Partner Patentanwälte Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**H02K 5/04** → (51) A61M 1/10

**H02K 7/14** → (51) A61M 1/10

**H02K 15/14** → (51) A61M 1/10

**H02K 33/16** → (51) G04G 13/02

(51) **H02M 3/07** (11) **1 342 308 A2\***  
H02M 3/155  
(25) En (26) En  
(21) 01983111.4 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/31571 09.10.2001  
(87) WO 02/039568 2002/20 16.05.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 10.11.2000 US 688269  
(54) • *BOOST-SPANNUNGSVERDOPPLUNGS-SCHALTUNG*  
• *BOOST DOUBLER CIRCUIT*  
• *DOUBLEUR DE TENSION*  
(71) Tropician, Inc., Suite 150, 20813 Stevens Creek Boulevard, Cupertino, CA 95014-5649, US  
(72) SANDER, Wendell, B., Los Gatos, CA 95032, US  
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H02M 3/155** → (51) H02M 3/07

(51) **H02M 3/335** (11) **1 342 309 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01983557.8 (22) 16.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/11969 16.10.2001  
(87) WO 02/039569 2002/20 16.05.2002  
(30) 01.11.2000 EP 00203804  
(54) • *SCHALTNETZTEIL*  
• *SWITCHED MODE POWER SUPPLY*  
• *ALIMENTATION EN MODE COMMUTE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BLOM, Anton, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H02M 3/335** → (51) H02J 1/00

(51) **H02M 7/48** (11) **1 342 310 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270944.0 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04533 05.12.2001  
(87) WO 02/049197 2002/25 20.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 14.12.2000 DE 10062317  
(54) • *VERFAHREN ZUR SPEISUNG EINER INDUKTIVEN LAST MIT PARALLELGESCHALTETEN WEICHSCHALTENDEN WECHSELRICHTERN*  
• *METHOD FOR SUPPLYING AN INDUCTIVE LOAD WITH SOFT-SWITCHING INVERTERS WHICH ARE CONNECTED IN PARALLEL*  
• *PROCEDE D'ALIMENTATION D'UNE CHARGE INDUCTIVE AU MOYEN D'ONDULEURS MONTES EN PARALLELE, A COMMUTATION PROGRESSIVE*  
(71) Otto Junker GmbH, Jägerhausstrasse 22, 52152 Simmerath, DE  
(72) SCHÖNKNECHT, Andreas, 52064 Aachen, DE  
(74) König, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte König & Kollegen Kackerstrasse 10, 52072 Aachen, DE

**H02N 2/00** → (51) H01L 41/04

(51) **H02N 13/00** (11) **1 342 311 A1\***  
H01L 21/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270946.5 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03954 12.12.2001  
(87) WO 02/049200 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 FR 0016154  
(54) • *ELEKTROSTATISCHEVORRICHTUNG ZUR GREIFEN EINES WAFERS*  
• *ELECTROSTATIC DEVICE FOR HOLDING AN ELECTRONIC COMPONENT WAFER*  
• *DISPOSITIF DE PREHENSION ELECTROSTATIQUE D'UNE TRANCHE DE COMPOSANT ELECTRONIQUE*  
(71) Semco Engineering S.A., 625, rue de la Croix Verte, Parc Euromédecine, 34196 Montpellier cedex 5, FR  
(72) FERRERES, David, F-34196 Montpellier Cedex 05, FR  
(74) Ravina, Bernard, Ravina S.A., 8,rue des Briquetiers, BP 77, ZA de Font Grasse, 31703 Blagnac Cédex, FR

(51) **H02P 1/26** (11) **1 342 312 A1\***  
H02P 3/18  
(25) En (26) En  
(21) 01970487.3 (22) 03.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02137 03.10.2001  
(87) WO 02/041485 2002/21 23.05.2002  
(30) 20.11.2000 SE 0004249  
(54) • *DREHMASCHINENSTEUERUNG*  
• *ROTARY MACHINE CONTROL*  
• *COMMANDE DE MACHINE ROTATIVE*  
(71) ABB AB, Koppbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE  
(72) OHLSSON, Bertil, S-722 26 Västerås, SE  
ZAHRAI, Said, S-723 41 Västerås, SE  
(74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB Group Services Center AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE

**H02P 3/18** → (51) H02P 1/26

(51) **H03B 1/00** (11) **1 342 313 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270011.8 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04215 09.11.2001  
(87) WO 02/047245 2002/24 13.06.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 04.12.2000 DE 10060332  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MILLIMETERWELLEN-LEISTUNGSREGELUNG BEI EINEM V-BAND-TR-MODUL*  
• *METHOD AND DEVICE FOR REGULATING THE POWER OF MILLIMETER WAVES FOR A V-BAND TR MODULE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGULATION DE PUISSANCE DES ONDES MILLIMETRIQUES POUR UN MODULE TR BANDE V*  
(71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE  
(72) FILLEBÖCK, Marion, 89081 Ulm-Söflingen, DE  
SCHROTH, Joerg, 89081 Ulm, DE

(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH LPI, 88039 Friedrichshafen, DE

(51) **H03B 5/12** (11) **1 342 314 A1\***  
H03B 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 01999036.5 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 01/13552 20.11.2001  
(87) WO 02/045252 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 EP 00204264  
(54) • *MEHRPHASEN-LC-OSZILLATOR*  
• *MULTI-PHASE LC OSCILLATOR*  
• *OSCILLATEUR A CRISTAUX LIQUIDES A PLUSIEURS PHASES*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN DER TANG, Johan, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KASPERKOVITZ, Wolfdietrich, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DE VEN, Pepijn, W., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schoenmaker, Maarten, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H03B 5/24** (11) **1 342 315 A1\***  
H03K 3/0231  
(25) En (26) En  
(21) 01273760.7 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51637 28.11.2001  
(87) WO 02/082632 2002/42 17.10.2002  
(30) 04.12.2000 US 730031  
(54) • *BREITBANDIGER QUELLENGEKOPPELTER OSZILLATOR MIT AMPLITUDENAUSGLEICH*  
• *AMPLITUDE-LEVELLED WIDE-RANGE SOURCE-COUPLED OSCILLATOR*  
• *OSCILLATEUR COUPLE A UNE SOURCE, A LARGE PORTEE, A AMPLITUDE EGALISEE*  
(71) TriQuint Semiconductor, Inc., 2300 N.E. Brookwood Parkway, Hillsboro, OR 97124, US  
(72) DAVENPORT, William, H., Hillsboro, OR 97123, US  
BOWMAN, Tyler, Sherwood, OR 97140, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**H03B 27/00** → (51) H03B 5/12

(51) **H03G 5/22** (11) **1 342 316 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01995540.0 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) DE 01/04465 27.11.2001  
(87) WO 02/047261 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060296  
(54) • *WIEDERGABEVORRICHTUNG FÜR ÜBER POTENTIELL STÖRBEHAFTETE KANÄLE ÜBERMITTELTE AUDIOSIGNALE*  
• *PLAYBACK DEVICE FOR AUDIO SIGNALS THAT ARE TRANSMITTED OVER POTENTIALLY DISTURBED CHANNELS*  
• *DISPOSITIF DE RESTITUTION POUR DES SIGNAUX AUDIO TRANSMIS PAR DES VOIES POTENTIELLEMENT PERTURBEES*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) JANDEL, Peter, 31139 Hildesheim, DE  
PITZ, Gerhard, 31139 Hildesheim, DE

**H03H 9/00** → (51) H01L 41/04

(51) **H03H 9/64** (11) **1 342 317 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01984707.8 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04676 10.12.2001  
(87) WO 02/049212 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 DE 10062847  
(54) • *TRANSVERSAL GEKOPPELTES RESONATORFILTER*  
• *TRANSVERSALLY COUPLED RESONATOR FILTER*  
• *FILTRE A RESONATEURS A COUPLAGE TRANSVERSAL*  
(71) Tele Filter Zweigniederlassung der Dover Germany GmbH, Potsdamer Strasse 18, 14513 Teltow, DE  
(72) MARTIN, Günter, 01307 Dresden, DE  
WALL, Bert, 14469 Potsdam, DE  
(74) Rauschenbach, Dieter, Dipl.-Ing. (FH), Postfach 27 01 75, 01172 Dresden, DE

**H03K 3/0231** → (51) H03B 5/24

(51) **H03K 17/082** (11) **1 342 318 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270184.3 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04525 03.12.2001  
(87) WO 02/049215 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 DE 10062026  
(54) • *ELEKTRONISCHE SCHALTEINRICHTUNG*  
• *ELECTRONIC SWITCHING DEVICE*  
• *CIRCUIT ELECTRONIQUE*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FRIEDRICH, Peter, 90475 Nürnberg, DE  
GRIEPENTROG, Gerd, 91468 Gutenstetten, DE  
MAIER, Reinhard, 91074 Herzogenaurach, DE  
MITLHNER, Heinz, 91080 Uttenreuth, DE  
SCHÖRNER, Reinhold, 91091 Gossenseebach, DE

(51) **H03K 17/16** (11) **1 342 319 A1\***  
H03K 19/003  
(25) En (26) En  
(21) 01993061.9 (22) 17.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 01/12078 17.10.2001  
(87) WO 02/037678 2002/19 10.05.2002  
(30) 02.11.2000 EP 00203826  
(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT AUSGANGSTREIBERN*  
• *INTEGRATED CIRCUIT WITH OUTPUT DRIVERS*  
• *CIRCUIT INTEGRE A CIRCUITS DE COMMANDE DE SORTIE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN WERSHOVEN, Loesje, M., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H03K 19/003** → (51) H03K 17/16

(51) **H03L 7/00** (11) **1 342 320 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01994672.2 (22) 15.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/13335 15.11.2001  
 (87) WO 02/043245 2002/22 30.05.2002  
 (88) 14.11.2002  
 (30) 23.11.2000 EP 00204166  
 (54) • **TAKTERZEUGUNGSSCHALTUNG UND INTEGRIERTE SCHALTUNG ZUR WIEDERGABE EINES AUDIOSIGNALS MIT EINER SOLCHEN TAKTERZEUGUNGSSCHALTUNG**  
 • **CLOCK GENERATION CIRCUIT AND INTEGRATED CIRCUIT FOR REPRODUCING AN AUDIO SIGNAL COMPRISING SUCH A CLOCK GENERATION CIRCUIT**  
 • **CIRCUIT DE GENERATION D'IMPULSIONS D'HORLOGE ET CIRCUIT INTEGRE DE REPRODUCTION D'UN SIGNAL AUDIO COMPRENANT UN CIRCUIT DE GENERATION D'IMPULSIONS D'HORLOGE DE CE TYPE**  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) DE CUYPER, Steven, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) de Jong, Durk Jan, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H03L 7/081** (11) **1 342 321 A2\***  
 H04L 7/033  
 (25) De (26) De  
 (21) 01989361.9 (22) 03.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/04523 03.12.2001  
 (87) WO 02/047270 2002/24 13.06.2002  
 (88) 28.11.2002  
 (30) 07.12.2000 DE 10060911  
 (54) • **PHASENREGELSCHLEIFE ZUR RÜCKGEWINNUNG EINES TAKTSIGNALS AUS EINEM DATENTIGNAL**  
 • **PHASE LOCK LOOP FOR RECOVERING A CLOCK SIGNAL FROM A DATA SIGNAL**  
 • **BOUCLE A PHASE ASSERVIE POUR LA RECUPERATION D'UN SIGNAL D'HORLOGE A PARTIR D'UN SIGNAL DE DONNEES**  
 (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) UNTERRICKER, Reinhold, 85591 Vaterstetten, DE  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H03L 7/089** (11) **1 342 322 A1\***  
 H03L 7/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991726.9 (22) 15.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/13238 15.11.2001  
 (87) WO 02/047271 2002/24 13.06.2002  
 (30) 07.12.2000 EP 00126868  
 (54) • **FUNKSENDER-EMPFÄNGER MIT PHASENREGELKREIS**  
 • **RADIO TRANSCEIVER HAVING A PHASE-LOCKED LOOP CIRCUIT**  
 • **EMETTEUR-RECEPTEUR RADIO PRESENTANT UN CIRCUIT A BOUCLE A VERROUILLAGE DE PHASE**  
 (71) Nokia Corporation, Keilialahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) BURGESS, Paul, 44787 Bochum, DE  
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**H03L 7/18** → (51) H03L 7/089

(51) **H03M 1/10** (11) **1 342 323 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270957.2 (22) 11.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/02755 11.12.2001  
 (87) WO 02/049217 2002/25 20.06.2002  
 (88) 15.05.2003  
 (30) 15.12.2000 US 255700 P  
 15.12.2000 US 738229  
 26.09.2001 US 965540  
 (54) • **ADAPTIVES KALIBRIEREN DER ANALOG/DIGITAL-UMSETZUNG MIT KORREKTURTABLELLENINDIZIERUNG**  
 • **ADAPTIVELY CALIBRATING ANALOG-TO-DIGITAL CONVERSION WITH CORRECTION TABLE INDEXING**  
 • **ETALONNAGE ADAPTATIF DE CONVERSION ANALOGIQUE-NUMERIQUE, AVEC INDEXATION DE TABLEAU DE CORRECTION**  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) HÄNDEL, Peter, S-114 60 Stockholm, SE  
 SKOGLUND, Mikael, S-146 38 Tullinge, SE  
 LUNDIN, Henrik, S-191 39 Sollentuna, SE  
 (74) Fäldt, Per-Henrik, Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

**H03M 7/30** → (51) G10L 19/00

(51) **H04B 1/707** (11) **1 342 324 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01990984.5 (22) 13.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/47760 13.12.2001  
 (87) WO 02/049231 2002/25 20.06.2002  
 (88) 06.02.2003  
 (30) 15.12.2000 US 737893  
 (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR CODEZUWEISUNG IN EINEM DRAHTLOSEN SPREIZSPEKTRUM-KOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
 • **METHOD AND APPARATUS FOR CODE ASSIGNMENT IN A SPREAD SPECTRUM WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM**  
 • **PROCEDE ET APPAREIL POUR ASSIGNER DES CODES DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL AVEC ETALEMENT DU SPECTRE**  
 (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
 (72) WEI, Yongbin, San Diego, CA 92129, US  
 BLACK, Peter, J., San Diego, CA 92103, US  
 TIEDEMANN, Edward, G., Jr., San Diego, CA 92122, US  
 (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 342 325 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991800.2 (22) 07.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/14363 07.12.2001  
 (87) WO 02/049229 2002/25 20.06.2002  
 (88) 07.11.2002  
 (30) 11.12.2000 US 732864  
 (54) • **SCHNELLES DEKODIEREN LANGER KODES**  
 • **FAST DECODING OF LONG CODES**  
 • **DECODAGE RAPIDE DE CODES LONGS**  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) PALENIUS, Torgny, S-246 50 Löddeköpinge, SE  
 (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04B 1/707** → (51) H04L 7/06

(51) **H04B 3/54** (11) **1 342 326 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00979319.1 (22) 12.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) CH 00/00664 12.12.2000  
 (87) WO 02/049232 2002/25 20.06.2002  
 (54) • **ANORDNUNG, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON DATEN**  
 • **ARRANGEMENT, DEVICE AND METHOD FOR THE TRANSMISSION OF DATA**  
 • **AGENCEMENT, DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES**  
 (71) Ascom Powerline Communications AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14, CH  
 (72) ALDIS, James, CH-5504 Othmarsingen, CH  
 WIDMER, Hanspeter, CH-5507 Mellingen, CH  
 LIU, Weilin, CH-5442 Fislisbach, CH  
 LUNN, Andrew, CH-5504 Othmarsingen, CH  
 (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner, Patentanwälte AG, Schmiedenplatz 5 (vormals Zeughausgasse 5), Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **H04B 7/005** (11) **1 342 327 A2\***  
 H04Q 7/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 01270964.8 (22) 14.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/02800 14.12.2001  
 (87) WO 02/049237 2002/25 20.06.2002  
 (88) 19.12.2002  
 (30) 15.12.2000 US 736574  
 11.12.2001 US 12250  
 (54) • **ÜBERLASTREGELUNG IN EINEM CDMA MOBILFUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
 • **CONGESTION CONTROL IN A CDMA-BASED MOBILE RADIO COMMUNICATIONS SYSTEM**  
 • **REGULATION D'ENCOMBREMENT DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATIONS MOBILES A AMCR**  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) SPALING, Gerke, NL-7521 ZE Enschede, NL  
 ASCHERMANN, Benedikt, 42111 Wuppertal, DE

(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB, Patent Unit  
Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04B 7/08** (11) **1 342 328 A1\***  
H04L 1/06

(25) En (26) En  
(21) 01982505.8 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00962 06.11.2001

(87) WO 02/043277 2002/22 30.05.2002  
(30) 23.11.2000 FI 20002568

- (54) • VERFAHREN ZUM SENDEN VON INFORMATIONEN IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM, KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSGERÄT
- METHOD FOR TRANSMITTING INFORMATION IN A COMMUNICATION SYSTEM, A COMMUNICATION SYSTEM AND A WIRELESS COMMUNICATION DEVICE
- PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION, SYSTEME DE COMMUNICATION ET DISPOSITIF DE COMMUNICATION SANS FIL

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) WICHMAN, Risto, FIN-00510 Helsinki, FI  
RANTA, Pekka, FIN-03100 Nummela, FI

(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

(51) **H04B 7/185** (11) **1 342 329 A2\***  
G01S 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01990915.9 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/47162 13.11.2001  
(87) WO 02/041027 2002/21 23.05.2002

(88) 07.11.2002  
(30) 17.11.2000 US 249604 P  
19.03.2001 US 811796

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG EINES GLOBALEN NAVIGATIONSSYSTEMS MIT EINEM TERRAIN-MODELL
- METHOD AND APPARATUS FOR ENHANCING A GLOBAL POSITIONING POSITIONING SYSTEM WITH A TERRAIN MODEL
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'AMELIORER UN SYSTEME DE POSITIONNEMENT GLOBAL GRACE A UN MODELE DE TERRAIN

(71) Global Locate, Inc., 208 Harristown Road, Glen Rock, NJ 07452, US

(72) DIGGELEN, Frank, van, San Jose, CA 94120, US  
ABRAHAM, Charles, San Jose, CA 95138, US

(74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H04B 10/00** (11) **1 342 330 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01996104.4 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46431 07.12.2001

(87) WO 02/049241 2002/25 20.06.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 14.12.2000 US 736982

- (54) • FASEROPTISCHES SYSTEM MIT DIGITALEM REGLER UND VERFAHREN FÜR FASEROPTISCHES ABSTIMMBARES FILTER
- FIBER OPTIC SYSTEM INCLUDING DIGITAL CONTROLLER FOR FIBER OPTIC TUNABLE FILTER AND ASSOCIATED METHODS
- SYSTEME DE FIBRES OPTIQUES COMPRENANT UN REGULATEUR NUMERIQUE POUR FILTRE REGLABLE A FIBRES OPTIQUES ET PROCEDES ASSOCIES

(71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Blvd MS 53, Melbourne, FL 32919, US

(72) HALL, David, W., Satellite Beach, FL 32937-3103, US

MEHTA, Hitesh, R., Palm Bay, FL 32905, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04B 10/08** (11) **1 342 331 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01999204.9 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01671 20.11.2001

(87) WO 02/047293 2002/24 13.06.2002

(30) 04.12.2000 US 251136 P  
30.08.2001 US 943077

- (54) • INTEGRIERTE ZEITBEREICHREFLEKTOMETETER UND OPTISCHE ÜBERWACHUNGSSYSTEM
- INTEGRATED OPTICAL TIME DOMAIN REFLECTOMETER AND OPTICAL SUPERVISORY NETWORK
- REFLECTOMETRE OPTIQUE A DOMAINE TEMPOREL (OTDR) ET RESEAU DE SUPERVISION OPTIQUE INTEGRES

(71) Ceyba Inc., 450 March Road, Kanata, Ontario K2K 3K2, CA

(72) LEMUS-TEJADA, Enos, Avid, Ottawa, Ontario K1Z 6S1, CA

SAUNDERS, Ross, Alexander, Ottawa, Ontario K1S 5L3, CA

KALYANASUNDARAM, Sanjay, Ottawa, Ontario K2C 3N8, CA

S00, Meng, Nepean, Ontario K2G 5C2, CA

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04B 10/18** → (51) G02B 6/16

**H04B 10/18** → (51) G02B 6/34

**H04B 14/00** → (51) G01S 13/02

**H04H 1/00** → (51) G11B 20/00

**H04J 3/06** → (51) H04L 12/64

(51) **H04J 3/22** (11) **1 342 332 A1\***  
H04J 3/24 H04J 14/08

(25) En (26) En  
(21) 01987049.2 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/43634 16.11.2001

(87) WO 02/045308 2002/23 06.06.2002

(30) 17.11.2000 US 715275

- (54) • PASSIVES OPTISCHES PUNKT-ZU-MEHRPUNKT-Netzwerk, das Pakete Variabler Länge verwendet

- POINT-TO-MULTIPOINT PASSIVE OPTICAL NETWORK THAT UTILIZES VARIABLE-LENGTH PACKETS
- RESEAU OPTIQUE PASSIF POINT-A-MULTIPOINT METTANT EN APPLICATION DES PAQUETS DE LONGUEUR VARIABLE

(71) Alloptic, Inc., 2301 Armstrong Street, Suite 101, Livermore, CA 94550, US

(72) KUO, Jerchen, Davis, CA 95616, US  
GRUIA, Dumitru, San Ramon, CA 94583, US  
KRAMER, Glenn, Davis, CA 95616, US

PESAVENTO, Gerry, Davis, CA 95616, US

(74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H04J 3/24** → (51) H04J 3/22

**H04J 14/08** → (51) H04J 3/22

(51) **H04K 1/00** (11) **1 342 333 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01998064.8 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49333 17.12.2001

(87) WO 02/062008 2002/32 08.08.2002

(88) 03.01.2003

(30) 15.12.2000 US 255954 P

- (54) • TEILVERSCHLÜSSELUNG VON ZUSAMMENGESETZTEN BITSTRÖMEN
- PARTIAL ENCRYPTION OF ASSEMBLED BITSTREAMS
- CRYPTAGE PARTIEL DE TRAINS DE BITS ASSEMBLES

(71) Dolby Laboratories Licensing Corporation, 100 Potrero Avenue, San Francisco California 94103, US

(72) TRUMAN, Michael, Mead, San Francisco, CA 94103, US

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**H04L 1/06** → (51) H04B 7/08

(51) **H04L 1/20** (11) **1 342 334 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01995231.6 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44204 27.11.2001

(87) WO 02/049261 2002/25 20.06.2002

(88) 21.11.2002

(30) 13.12.2000 US 736761

- (54) • VERFAHREN FÜR DIE BERECHNUNG VON FEHLERRATEN IN EMPFÄNGERN UNTER ANWENDUNG VON ITERATIVER DEKODIERUNG
- METHOD FOR ESTIMATING ERROR RATES IN RECEIVERS USING ITERATIVE DECODING
- PROCEDES RELATIFS A L'ESTIMATION DE TAUX D'ERREUR POUR COMMUNICATIONS REUES, EN TRAITEMENT ITERATIF, ET RECEPTEURS CONNEXES

(71) Ericsson Inc., 511 Davis Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US

(72) CHENG, Jung-Fu, Cary, NC 27514, US

(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

- (51) **H04L 1/24** (11) **1 342 335 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990097.6 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47758 13.12.2001  
(87) WO 02/049221 2002/25 20.06.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 14.12.2000 US 738586  
(54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM MESSEN DER WELLENFORMQUALITÄT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR WAVEFORM QUALITY MEASUREMENT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A MESURER LA QUALITE DE LA FORME D'ONDE*
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) MONTOJO, Juan, San Diego, CA 92122, US  
SINDHUSHAYANA, Nagabhushana, San Diego, CA 92129, US  
BLACK, Peter, San Diego, CA 92103, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- H04L 5/14** → (51) H02H 1/00
- 
- H04L 7/033** → (51) H03L 7/081
- 
- (51) **H04L 7/06** (11) **1 342 336 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270243.7 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46602 05.12.2001  
(87) WO 02/049236 2002/25 20.06.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 13.12.2000 US 255098 P  
(54) • *MODIFIZIERTER RAUM-ZEIT BLOCK-SENDEDIVERSITÄTSKODIERER*  
• *MODIFIED BLOCK SPACE TIME TRANSMIT DIVERSITY ENCODER*  
• *CODEUR EN DIVERSITE D'EMISSION A CODE SPATIO-TEMPOREL A BLOC MODIFIE*
- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US  
(72) KIM, Younglok, Fort Lee, NJ 07024, US  
ZEIRA, Ariela, Huntington, NY 11743, US  
(74) Larsson, Kjell, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04L 9/08** (11) **1 342 337 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270976.2 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03920 11.12.2001  
(87) WO 02/049267 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 FR 0016134  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR GESICHERTEN OPTISCHEN ÜBERTRAGUNG EINES BINÄREN KODES*  
• *SYSTEM FOR SECURE OPTICAL TRANSMISSION OF BINARY CODE*  
• *SYSTEME POUR LA TRANSMISSION OPTIQUE SECURISEE DE CODE BINAIRE*
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) DURAFFOURG, Laurent, F-39570 Montmorot, FR  
MEROLLA, Jean-Marc, F-25290 Ornans, FR  
GOEDGEBUER, Jean-Pierre, F-25115 Pouilley les Vignes, FR
- (74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- (51) **H04L 9/08** (11) **1 342 338 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01993992.5 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03500 09.11.2001  
(87) WO 02/039639 2002/20 16.05.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 10.11.2000 FR 0014488  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG MITTELS QUANTENKRYPTOGRAPHIE*  
• *QUANTUM CRYPTOGRAPHY TRANSMISSION METHOD AND SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION PAR CRYPTOGRAPHIE QUANTIQUE*
- (71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) DEBUISSCHERT, Thierry Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Lucas, Laurent Jacques, THALES Intellectual Property, 31-33 Avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR
- 
- (51) **H04L 12/00** (11) **1 342 339 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990525.6 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14366 07.12.2001  
(87) WO 02/047321 2002/24 13.06.2002  
(88) 05.06.2003  
(30) 08.12.2000 US 251865 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR LEISTUNGSEINSPARUNG IN EINEM MOBILEN ENDGERÄT*  
• *METHOD FOR POWER SAVE IN A MOBILE TERMINAL*  
• *PROCEDE D'ECONOMIE D'ENERGIE*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) GRAPATIN, Per, S-412 72 Gothenburg, SE  
LINDSKOG, Jan, S-435 43 Pixbo, SE  
RYDNELL, Gunnar, S-430 65 Rävlanda, SE  
(74) Stein, Jan Anders Lennart, et al, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04L 12/00** (11) **1 342 340 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992133.7 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48582 06.12.2001  
(87) WO 02/047329 2002/24 13.06.2002  
(88) 05.06.2003  
(30) 07.12.2000 US 733284  
(54) • *ROUTER UND LEITWEGLENKUNGS-PROTOKOLL REDUNDANZ*  
• *ROUTER AND ROUTING PROTOCOL REDUNDANCY*  
• *ROUTEUR ET REDONDANCE DE PROTOCOLES D'ACHEMINEMENT*
- (71) Nokia Intelligent Edge Routers Inc., 313 Fairchild Drive, Mountain View, CA 94043, US  
(72) HO, Chi, Fai, Sunnyvale, CA 94087, US  
GUPTA, Amar, Cupertino, CA 95014, US  
GRANDHI, Madhu, Fremont, CA 94555, US  
BACHMUTSKY, Alex, San Jose, CA 95129, US  
(74) Molyneux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB
- 
- (51) **H04L 12/00** (11) **1 342 341 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01994640.9 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/12834 06.11.2001  
(87) WO 02/041567 2002/21 23.05.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 15.11.2000 DE 10056497  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG EINER ZEITINFORMATION IN EINEM HAUSGERÄT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PROVIDING TEMPORAL INFORMATION IN A HOUSEHOLD APPLIANCE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE A DISPOSIBILITE D'UNE INFORMATION TEMPORRELLE DANS UN APPAREIL DOMESTIQUE*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) BERTHOLD, Arndt, 04105 Leipzig, DE  
BÖLDT, Frank, 14656 Brieselang, DE
- 
- (51) **H04L 12/24** (11) **1 342 342 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01270979.6 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/14669 13.12.2001  
(87) WO 02/049273 2002/25 20.06.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 14.12.2000 DE 10062322  
10.12.2001 DE 10160385  
(54) • *AUTOMATISCHE KONFIGURATION EINES NETZWERKES*  
• *AUTOMATIC CONFIGURATION OF A NETWORK*  
• *CONFIGURATION AUTOMATIQUE D'UN RESEAU*
- (71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE  
(72) SCHMID, Bernhard, 73061 Ebersbach, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **H04L 12/24** (11) **1 342 343 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01994822.3 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/15161 20.12.2001  
(87) WO 02/052791 2002/27 04.07.2002  
(88) 12.12.2002  
(30) 23.12.2000 DE 10065158  
(54) • *AUTOMATISCHE KONFIGURATION VON KOMPONENTEN EINES NETZWERKES*  
• *AUTOMATIC CONFIGURATION OF NETWORK COMPONENTS*  
• *CONFIGURATION AUTOMATIQUE DE COMPOSANTS D'UN RESEAU*

- (71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE
- (72) REISTER, Klaus, 73265 Dettingen, DE
- (74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**H04L 12/28** → (51) H01Q 3/02

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 342 344 A2\***  
H04L 29/14 H04L 29/12
- (25) En (26) En
- (21) 01963940.0 (22) 10.08.2001
- (84) DE FR GB
- (86) US 01/25277 10.08.2001
- (87) WO 02/015514 2002/08 21.02.2002
- (88) 30.05.2002
- (30) 15.08.2000 US 638351
- (54)
  - *VPN EINHEIT BÜNDELN MIT EINEM NETZ-FLUSSSCHALTER*
  - *VPN DEVICE CLUSTERING USING A NETWORK FLOW SWITCH*
  - *GROUPAGE DE DISPOSITIFS VPN A L'AIDE D'UN COMMUTEUR DE FLUX DE RESEAUX*
- (71) Avaya Technology Corp., 211 Mount Airy Road, Basking Ridge, NJ 07920, US
- (72) BOMMAREDDY, Satish, San Jose, CA 95123, US
- KALE, Makarand, Sunnyvale, CA 94089, US
- CHAGANTY, Srinivas, San Jose, CA 95138, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 12/46** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 342 345 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01270982.0 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02759 11.12.2001
- (87) WO 02/049277 2002/25 20.06.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 11.12.2000 US 732883
- (54)
  - *VERFAHREN ZUR LASTAUSGLEICHUNG ZWISCHEN TELEKOMMUNIKATIONSVERBINDUNGEN*
  - *BALANCING LOADS ON TELECOMMUNICATIONS LINKS*
  - *CHARGES D'EQUILIBRAGE SUR DES LIAISONS DE TELECOMMUNICATIONS*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) RIIHINEN, Wesa, S-972 34 Lulea, SE
- SÖDERBERG, Johan, S-977 52 Lulea, SE
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 342 346 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01270986.1 (22) 27.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14101 27.11.2001
- (87) WO 02/049292 2002/25 20.06.2002
- (30) 13.12.2000 GB 0030344
- (54)
  - *FLUSSSTEUERUNG IN EINEM FUNKZUGRIFFSNETZWERK*
  - *FLOW CONTROL IN A RADIO ACCESS NETWORK*

- *CONTROLE DE FLUX DANS UN RESEAU D'ACCES RADIO TERRESTRE*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) WIGELL, Toomas, FIN-02360 Espoo, FI
- TORSNER, Johan, FIN-02600 Esbo, FI
- SÖDERSTRÖM, Raul, S-02400 Kyrkslätt, SE
- PEISA, Janne, FIN-00180 Espoo, FI
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/64

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/58** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 342 347 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01270989.5 (22) 22.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13610 22.11.2001
- (87) WO 02/049297 2002/25 20.06.2002
- (30) 14.12.2000 EP 00127455
- (54)
  - *VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON DATEN VERSCHIEDENER ANWENDUNGEN ÜBER EIN PAKETÜBERTRAGUNGSNETZ, ZUGEHÖRIGE EINHEITEN UND ZUGEHÖRIGES PROGRAMM*
  - *METHOD FOR TRANSMITTING DATA OF DIFFERENT APPLICATIONS VIA A PACKET TRANSMISSION NETWORK, CORRESPONDING UNITS AND CORRESPONDING PROGRAM*
  - *PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES DE DIFFERENTES APPLICATIONS PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN RESEAU DE TRANSMISSION PAR PAQUETS, UNITES CORRESPONDANTES ET PROGRAMME CORRESPONDANT*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HOFFMANN, Klaus, 81735 München, DE

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 342 348 A2\***  
H04M 7/00 H04L 12/56
- (25) En (26) En
- (21) 01987365.2 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/47913 11.12.2001
- (87) WO 02/049315 2002/25 20.06.2002
- (88) 31.10.2002
- (30) 11.12.2000 US 254840 P
- 27.04.2001 US 844992

- (54)
  - *SYSTEM UND VERFAHREN UM DIE STEUERUNG VON ECHTZEIT-TRANSPORT-PROTOKOLLFLÜSSE ÜBER MEHRERE NETZWERKE ZU UNTERSTÜTZEN UNTER VERWENDUNG EINER GRUPPE VON SITZUNGSROUTERN*
  - *SYSTEM AND METHOD FOR ASSISTING IN CONTROLLING REAL-TIME TRANSPORT PROTOCOL FLOW THROUGH MULTIPLE NETWORKS VIA USE OF A CLUSTER OF SESSION ROUTERS*
  - *SYSTEME ET PROCEDE FACILITANT LE CONTROLE DU DEROULEMENT DE PROTOCOLES DE TRANSPORT EN TEMPS REEL DANS DES RESEAUX MULTIPLES VIA L'UTILISATION D'UNE GRAPPE DE ROUTEURS DE SESSIONS*
- (71) Acme Packet, Inc., 130 New Boston Street, Woburn, MA 01801, US
- (72) MELAMPY, Patrick, J., Pepperell, MA 01463, US

- ORY, Andrew, D., Cambridge, MA 02138, US
- SPENCER, Clifford, M., Lexington, MA 02420, US
- PENFIELD, Robert, F., Concord, MA 01742, US
- CUMMERFORD, Peter, S., Belmont, MA 02478, US
- VOTO, Stephen, T., Salem, MA 03079, US
- ARENS, Cynthia, E., Arlington, MA 02474, US
- PEDERSEN, Rebecca, A., West Newbury, MA 01985, US
- (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 342 349 A2\***  
H04M 7/00 H04L 12/56
- (25) En (26) En
- (21) 01987367.8 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/47992 11.12.2001
- (87) WO 02/049316 2002/25 20.06.2002
- (88) 17.04.2003
- (30) 11.12.2000 US 254840 P
- 27.04.2001 US 844204

- (54)
  - *SYSTEM UND VERFAHREN UM DIE STEUERUNG VON ECHTZEIT-TRANSPORT-PROTOKOLLFLÜSSE ÜBER MEHRERE NETZWERKE ZU UNTERSTÜTZEN*
  - *SYSTEM AND METHOD FOR ASSISTING IN CONTROLLING REAL-TIME TRANSPORT PROTOCOL FLOW THROUGH MULTIPLE NETWORKS*
  - *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'ASSISTER, PAR CONTROLE DU TRANSPORT EN TEMPS REEL, L'ECOULEMENT DE PROTOCOLE DANS DE MULTIPLE RESEAUX*
- (71) Acme Packet, Inc., 130 New Boston Street, Woburn, MA 01801, US
- (72) MELAMPY, Patrick, J., Pepperell, MA 01463, US
- ORY, Andrew, D., Cambridge, MA 02138, US
- SPENCER, Clifford, M., Lexington, MA 02420, US
- PENFIELD, Robert, F., Concord, MA 01742, US
- CUMMERFORD, Peter, S., Belmont, MA 02478, US
- VOTO, Stephen, T., Salem, MA 03079, US
- ARENS, Cynthia, E., Arlington, MA 02474, US
- PEDERSEN, Rebecca, A., West Newbury, MA 01985, US

- (71) Acme Packet, Inc., 130 New Boston Street, Woburn, MA 01801, US
- (72) MELAMPY, Patrick, J., Pepperell, MA 01463, US

- ORY, Andrew, D., Cambridge, MA 02138, US
- SPENCER, Clifford, M., Lexington, MA 02420, US
- PENFIELD, Robert, F., Concord, MA 01742, US
- CUMMERFORD, Peter, S., Belmont, MA 02478, US
- VOTO, Stephen, T., Salem, MA 03079, US
- ARENS, Cynthia, E., Arlington, MA 02474, US
- PEDERSEN, Rebecca, A., West Newbury, MA 01985, US
- (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 342 350 A2\***  
H04M 7/00 H04L 12/56
- (25) En (26) En
- (21) 01991047.0 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/48161 11.12.2001
- (87) WO 02/049279 2002/25 20.06.2002
- (88) 12.12.2002
- (30) 11.12.2000 US 254840 P
- 27.04.2001 US 844964

- (54)
  - *SYSTEM UND VERFAHREN UM DIE STEUERUNG VON ECHTZEIT-TRANSPORT-PROTOKOLLFLÜSSE ÜBER MEHRERE NETZWERKE ZU UNTERSTÜTZEN*
  - *SYSTEM AND METHOD FOR ASSISTING IN CONTROLLING REAL-TIME TRANSPORT PROTOCOL FLOW THROUGH MULTIPLE NETWORKS VIA MEDIA FLOW ROUTING*
  - *SYSTEME ET PROCEDE D'AIDE A LA COMMANDE D'UN FLUX DE PROTOCOLE DE TRANSPORT EN TEMPS REEL, A TRAVERS PLUSIEURS RESEAUX, PAR LE BIAIS D'UN ACHEMINEMENT MULTIMEDIA DE FLUX*
- (71) Acme Packet, Inc., 130 New Boston Street, Woburn, MA 01801, US
- (72) MELAMPY, Patrick, J., Pepperell, MA 01463, US

ORY, Andrew, D., Cambridge, MA 02138, US  
SPENCER, Clifford, M., Lexington, MA 02420, US  
PENFIELD, Robert, F., Concord, MA 01742, US  
CUMMERFORD, Peter, S., Belmont, MA 02478, US  
VOTO, Stephen, T., Salem, MA 03079, US  
ARENS, Cynthia, E., Arlington, MA 02474, US  
PEDERSEN, Rebecca, A., West Newbury, MA 01985, US  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 342 351 A1\***  
H04M 7/00 H04L 12/56  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01993254.0 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/47983 11.12.2001  
(87) WO 02/058349 2002/30 25.07.2002  
(30) 11.12.2000 US 254840 P  
27.04.2001 US 844984

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN UM DIE STEUERUNG VON ECHTZEIT-TRANSPORT-PROTOKOLLFLÜSSE ÜBER MEHRERE NETZWERKE DURCH ÜBERPRÜFUNG ZU UNTERSTÜTZEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR ASSISTING IN CONTROLLING REAL-TIME TRANSPORT PROTOCOL FLOW THROUGH MULTIPLE NETWORKS VIA SCREENING  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'ASSISTER LA COMMANDE DU TRANSPORT TEMPS REEL D'UN FLUX DE PROTOCOLES PAR DE MULTIPLES RESEAU PAR SELECTION  
(71) Acme Packet, Inc., 130 New Boston Street, Woburn, MA 01801, US  
(72) MELAMPY, Patrick, J., Pepperell, MA 01463, US  
ORY, Andrew, D., Cambridge, MA 02138, US  
SPENCER, Clifford, M., Lexington, MA 02420, US  
PENFIELD, Robert, F., Concord, MA 01742, US  
CUMMERFORD, Peter, S., Belmont, MA 02478, US  
VOTO, Stephen, T., Salem, MA 03079, US  
ARENS, Cynthia, E., Arlington, MA 02474, US  
PEDERSEN, Rebecca, A., West Newbury, MA 01985, US  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 342 352 A2\***  
H04J 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 01996216.6 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47807 14.12.2001  
(87) WO 02/049314 2002/25 20.06.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 15.12.2000 US 255833 P  
(54) • ERZEUGUNG UND IMPLEMENTIERUNG EINEN KOMMUNIKATIONS-PROTOKOLL UND EIN KOMMUNIKATIONSSCHNITTSTELLE FÜR EINE HOHE DATENRATE SIGNALÜBERTRAGUNG  
• GENERATING AND IMPLEMENTING A COMMUNICATION PROTOCOL AND INTERFACE FOR HIGH DATA RATE SIGNAL TRANSFER  
• ETABLISSEMENT ET MISE EN OEUVRE D'UN PROTOCOLE DE COMMUNICATION POUR LE TRANSFERT DE SIGNAUX A DEBIT BINAIRE ELEVE  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) ZOU, Qiuzhen, La Jolla, CA 92037, US  
WILEY, George, A., San Diego, CA 92121, US  
STEELE, Brian, San Diego, CA 92121, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H04L 25/02** → (51) H04L 7/06

**H04L 25/02** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 27/26** (11) **1 342 353 A1\***  
H04L 25/02  
(25) De (26) De  
(21) 01990545.4 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14556 11.12.2001  
(87) WO 02/049304 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 EP 00127085  
(54) • VERFAHREN ZUR SCHÄTZUNG DER KANALEIGENSCHAFTEN IN EINEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD FOR ESTIMATING THE CHANNEL PROPERTIES IN A COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE POUR EVALUER LES CARACTERISTIQUES DE CANAL DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION  
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BAIER, Paul-Walter, 67661 Kaiserslautern, DE  
SKLAVOS, Alexandros, 67663 Kaiserslautern, DE  
WEBER, Tobias, 67731 Otterbach, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 342 354 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00988920.5 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 00/03541 14.12.2000  
(87) WO 01/045355 2001/25 21.06.2001  
(88) 03.07.2003  
(30) 14.12.1999 FR 9915758  
07.04.2000 FR 0004508  
04.05.2000 FR 0005722

(54) • VERFAHREN ZUR BERECHNUNG UND ANALYSE DER ZUHÖRERBEWERTUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ  
• METHOD FOR MEASURING AND ANALYSING AUDIENCE ON COMMUNICATION NETWORKS  
• PROCEDE DE MESURE ET D'ANALYSE D'AUDIENCE SUR RESEAUX DE COMMUNICATION  
(71) Netvalue S.A., 8, rue de l'Hôtel de Ville, 92522 Neuilly sur Seine Cedex, FR  
(72) LE JOUAN, Hervé, F-92380 Garches, FR  
DUBOST, Ludovic, F-75016 Paris, FR  
ARZUR, Erwan, F-75010 Paris, FR  
NICOLAS, Laurent, F-75010 Paris, FR  
AZZOPARDI, Laurent, F-92140 Clamart, FR  
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 342 355 A2\***  
H04Q 7/22 H04L 12/58  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270993.7 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/03988 13.12.2001  
(87) WO 02/049317 2002/25 20.06.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 13.12.2000 FR 0016266

(54) • VERFAHREN ZUM WEGLENKEN VON ELEKTRONISCHEN NACHRICHTEN  
• METHOD FOR ROUTING ELECTRONIC MESSAGES  
• PROCEDE D'ACHEMINEMENT DE MESSAGES ELECTRONIQUES  
(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) PORATO, Marc, F-60240 Loconville, FR  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 342 356 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01936127.8 (22) 20.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/03274 20.03.2001  
(87) WO 02/037794 2002/19 10.05.2002  
(30) 02.11.2000 GB 0026803

(54) • SICHERES VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION UND ZUR BEREITSTELLUNG VON DIENSTEN IN DIGITALEN NETZEN UND ENTSPRECHENDE ARCHITEKTUR  
• SECURE METHOD FOR COMMUNICATING AND PROVIDING SERVICES ON DIGITAL NETWORKS AND IMPLEMENTING ARCHITECTURE  
• PROCEDE SECURISE DE COMMUNICATION ET DE FOURNITURE DE SERVICES SUR DES RESEAUX NUMERIQUES ET ARCHITECTURE DE MISE EN OEUVRE  
(71) Multimedia Engineering Company SPRL, 10, rue Tanixhe, 4020 Liege, BE  
(72) BIANCHI, Jean-Pierre, B-4020 Liege, BE  
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 342 357 A2\***  
H04L 12/56 H04L 12/46  
(25) En (26) En  
(21) 01990499.4 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14203 29.11.2001  
(87) WO 02/045375 2002/23 06.06.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 01.12.2000 US 250630 P  
15.03.2001 US 276059 P  
(54) • AUTO-TUNNELN IN EINEM HETEROGENEN NETZWERK  
• AUTO-TUNNELLING IN A HETEROGENOUS NETWORK  
• TRANSMISSION TUNNEL AUTOMOTIQUE DANS UN RESEAU HETEROGENE  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) CHRISTIAN, Philip, Bishop's Stortford, Hertfordsh. CM22 7AH, GB  
FEE, Paul, Dungannon, BT71 5DH, GB  
(74) Wallace, Alan Hutchinson, F. R. Kelly & Co., 9 University Street, Belfast BT7 1FY, North Ireland, GB

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/64

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/38

**H04L 29/12** → (51) G05B 19/042

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/46

---

**H04L 29/14** → (51) H04L 12/46

---

(51) **H04M 1/247** (11) **1 342 358 A1\***  
H04M 1/2745

(25) De (26) De  
(21) 01270188.4 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13611 22.11.2001  
(87) WO 02/049325 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 EP 00127112

(54) • *VERFAHREN ZUR KONFIGURIERUNG EINER BENUTZERBEREICH*  
• *METHOD FOR CONFIGURING A USER INTERFACE*  
• *PROCEDE DE CONFIGURATION D'UNE INTERFACE UTILISATEUR*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) NIEMÖLLER, Meinrad, 83607 Holzkirchen, DE  
SCHNEIDER, Tobias, 81825 München, DE

---

**H04M 1/2745** → (51) H04M 1/247

---

(51) **H04M 3/00** (11) **1 342 359 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986481.8 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44044 21.11.2001  
(87) WO 02/047366 2002/24 13.06.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 07.12.2000 US 732201

(54) • *VERBESSERTE ANRUFERIDENTIFIZIERUNG*  
• *IMPROVED CALLER IDENTIFICATION*  
• *IDENTIFICATION AMELIOREE DE L'APPELANT*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) BUBB, Howard, Mountain Lakes, NJ 07046, US

(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold,  
Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,  
London WC2A 2AZ, GB

---

(51) **H04M 3/22** (11) **1 342 360 A2\***  
H04Q 3/00

(25) De (26) De  
(21) 01271000.0 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04642 10.12.2001  
(87) WO 02/049328 2002/25 20.06.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 14.12.2000 DE 10062382

(54) • *ERMITTLUNG DES VERBINDUNGS- UND/ODER GERÄTEZUSTANDES EINES TEILNEHMER-ENDGERÄTS*  
• *DETERMINATION OF THE CONNECTION AND/OR DEVICE STATUS OF A USER TERMINAL*  
• *DETERMINATION DE L'ETAT DE L'APPAREIL ET/OU DE LA LIAISON D'UN TERMINAL D'ABONNE*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KREMBBS, Bernhard, 82031 Grünwald, DE  
KRAUSS, Gerhard, 80689 München, DE  
POLAJNAR, Vukica Mirkovic, 1000 Ljubljana, SI

(51) **H04M 3/42** (11) **1 342 361 A1\***  
H04Q 7/22 H04Q 7/38

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01271004.2 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/03964 12.12.2001  
(87) WO 02/049335 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 FR 0016223

(54) • *VERFAHREN FÜR DIENSTSPORTAL-ZUGRIFF MITTELS TELEFONNETZWERK VON AUSLAND*  
• *ACCESS METHOD, THROUGH TELEPHONE NETWORK, FROM ABROAD, TO A SERVICE PORTAL*  
• *PROCEDE D'ACCES, PAR RESEAU TELEPHONIQUE, DEPUIS L'ETRANGER, A UN PORTAIL DE SERVICES*

(71) SAGEM SA, 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(72) VERMANDE, Michel, F-95770 Montreuil sur Epte, FR

(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois,  
75116 Paris, FR

---

**H04M 3/42** → (51) H04Q 7/00

---

**H04M 3/436** → (51) H04M 7/00

---

**H04M 3/51** → (51) H04M 7/00

---

(51) **H04M 7/00** (11) **1 342 362 A2\***  
H04Q 3/72 H04M 3/51  
H04M 3/436

(25) En (26) En  
(21) 01990847.4 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46632 08.11.2001  
(87) WO 02/047367 2002/24 13.06.2002  
(88) 15.05.2003  
(30) 07.12.2000 US 732128

(54) • *LIEFERUNG VON ANRUFERINFORMATION IN EINER ANFRAGE ZUR HERSTELLUNG EINER ANRUFERSITZUNG*  
• *PROVIDING CALLING PARTY INFORMATION IN A REQUEST TO ESTABLISH A CALL SESSION*  
• *PROCEDE DE MISE A DISPOSITION D'INFORMATIONS SUR LE TIERS APPELANT DANS UNE DEMANDE D'ETABLISSEMENT DE SESSION D'APPEL*

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-  
Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) GILLELAND, Michael, E., St. Paul, MN 55104, US

(74) Boyce, Conor, et al, F.R. Kelly & Co, 27 Clyde Road,  
Ballsbridge, Dublin 4, IE

---

**H04M 7/00** → (51) H04L 12/64

---

**H04M 11/00** → (51) G01C 21/00

---

**H04M 15/00** → (51) H01M 10/48

---

**H04N 1/00** → (51) H04Q 7/00

---

(51) **H04N 5/00** (11) **1 342 363 A1\***  
H04N 7/24

(25) En (26) En  
(21) 01271007.5 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05543 14.12.2001  
(87) WO 02/049343 2002/25 20.06.2002

(30) 15.12.2000 GB 0030706  
30.03.2001 GB 0108094  
19.11.2001 PCT/GB01/05090

(54) • *ÜBERTAGUNG VON TON- UND/ODER BILDMATERIAL*  
• *TRANSMISSION AND RECEPTION OF AUDIO AND/OR VIDEO MATERIAL*  
• *TRANSMISSION ET RECEPTION D'UN DOCUMENT SONORE ET/OU VISUEL*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB

(72) LEANING, Anthony, Richard, Ipswich Suffolk IP5  
3RE, GB  
WHITTING, Richard, James, Ipswich Suffolk IP5 3RE,  
GB

(74) Lloyd, Barry George William, BT Group Legal  
Services, Intellectual Property Department, 8th  
Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N  
2TE, GB

---

(51) **H04N 5/00** (11) **1 342 364 A2\***  
H04N 7/173

(25) En (26) En  
(21) 01995236.5 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44276 28.11.2001  
(87) WO 02/045430 2002/23 06.06.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 28.11.2000 US 723385

(54) • *INHALT/DIENSTBEHANDLUNG UND -LIEFERUNG*  
• *CONTENT/SERVICE HANDLING AND DELIVERY*  
• *TRAITEMENT ET PRESENTATION D'UN CONTENU OU D'UN SERVICE*

(71) SeaChange International, Inc., 124 Acton Street,  
Maynard, MA 01754-1227, US

(72) CARVER, David, Lexington, MA 02421, US  
GEROVAC, Branko, J., Lexington, MA 02421, US  
KELSO, R., James, Acton, MA 01720, US  
GORDON, Yvette, Marie, Orlando, FL 32812, US  
SANDERS, Mark, Carlisle, MA 01741, US  
KAHN, Brian, E., Arlington, MA 02476, US

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE

---

(51) **H04N 5/00** (11) **1 342 365 A1\***  
H04N 7/14 H04N 7/16

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999107.4 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03575 15.11.2001  
(87) WO 02/045412 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 FR 0015411

(54) • *VERFAHREN ZUR ANZEIGE EINES OBJEKTES IN EINEM FENSTER INNERHALB EINER PANORAMAS*  
• *METHOD FOR DISPLAYING AN OBJECT IN A PANORAMA WINDOW*  
• *METHODE DE VISUALISATION D'UN OBJET DANS UNE FENETRE D'UN PANORAMA*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) CHEVALLIER, Louis, F-35520 La Meziere, FR  
TAZINE, Nour-Eddine, F-35530 Noyal sur Vilaine,  
FR



(74) Kohrs, Martin, et al, Thomson, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/16

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/173

(51) **H04N 5/14** (11) **1 342 366 A1\***  
H04N 5/44

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01983660.0 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03377 30.10.2001  
(87) WO 02/037836 2002/19 10.05.2002  
(30) 31.10.2000 FR 0014009  
(54) • VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON AUF EINEM BILDSCHIRM DARGESTELLTEN VIDEODATEN UND VORRICHTUNG DAFÜR  
• METHOD FOR PROCESSING VIDEO DATA DESIGNED FOR DISPLAY ON A SCREEN AND DEVICE THEREFOR  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES VIDEO DESTINEES A ETRE VISUALISEES SUR UN ECRAN ET DISPOSITIF METTANT EN OEUVRE LE PROCEDE  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) CHEVALLIER, Louis, F-35520 LA MEZIERE, FR  
EVEN, Gilles, F-35700 RENNES, FR  
LE CLERC, François, F-35000 Rennes, FR  
(74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne-Billancourt Cedex, FR

(51) **H04N 5/21** (11) **1 342 367 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 01270053.0 (22) 23.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13652 23.11.2001  
(87) WO 02/047375 2002/24 13.06.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 05.12.2000 FR 0015948  
(54) • RÄUMLICHE GLÄTTUNGSPROZESS UND -VORRICHTUNG FÜR DUNKLE REGIONEN EINES BILDES  
• SPATIAL SMOOTHING PROCESS AND DEVICE FOR DARK REGIONS OF AN IMAGE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE LISSAGE SPATIAL POUR ZONES FONCEES D'UNE IMAGE  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) ALEXANDRE, Patrice, F-35511 Cesson Sevigne, FR  
BABONNEAU, Jean-Yves, F-35590 L'Hermitage, FR  
LE MEUR, Olivier, F-35000 Rennes, FR  
(74) Cour, Pierre, THOMSON, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(51) **H04N 5/44** (11) **1 342 368 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01966733.6 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/41929 29.08.2001  
(87) WO 02/049347 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 US 738281  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINE ZEILENSPRUNGPROGRESSIVE VIDEOUMWANDLUNG

• METHOD AND APPARATUS FOR INTERLACE-PROGRESSIVE VIDEO CONVERSION  
• PROCEDE ET APPAREIL DE CONVERSION VIDEO INTERLACEE EN VIDEO PROGRESSIVE

(71) RGB Systems, Inc., 1230 South Lewis Street, Anaheim, CA 92806, US  
(72) TANG, Che, Wing, Baldwin Park, CA 91706, US  
TROUNG, Dung, Duc, El Monte, CA 91731, US  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H04N 5/44** → (51) H04N 5/14

(51) **H04N 5/445** (11) **1 342 369 A1\***  
G04G 15/00

(25) En (26) En  
(21) 01271008.3 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/13821 26.11.2001  
(87) WO 02/049349 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 EP 00890372  
(54) • AUFZEICHNUNGSANORDNUNG MIT EINER ZEIT-/DATUM-TABELLE ZUM PROGRAMMIEREN EINER AUFZEICHNUNG  
• RECORDING ARRANGEMENT HAVING A TIME/DATE TABLE FOR PROGRAMMING A RECORDING  
• DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT COMPORTANT UN TABLEAU HEURE/DATE POUR PROGRAMMER UN ENREGISTREMENT  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KALMAR, Andras, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
RIEDL, Hannes, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Röggl, Harald, Philips Intellectual Property & Standards, Triesterstrasse 64, 1101 Vienna, AT

(51) **H04N 5/74** (11) **1 342 370 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 01991721.0 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/13158 12.11.2001  
(87) WO 02/041627 2002/21 23.05.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 16.11.2000 US 713854  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KONTRASTVERSTÄRKUNG IN EINEM PROJEKTIONSABBILDUNGSSYSTEM  
• SYSTEM AND METHOD FOR CONTRAST ENHANCEMENT IN PROJECTION IMAGING SYSTEM  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LE CONTRASTE DANS UN SYSTEME D'IMAGERIE PAR PROJECTION  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SHIMIZU, Jeffrey, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/74** (11) **1 342 371 A1\***

G09F 19/18 G09F 27/00  
(25) It (26) En  
(21) 01996972.4 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00569 13.11.2001  
(87) WO 02/041628 2002/21 23.05.2002  
(30) 15.11.2000 IT RM20000595

(54) • SYSTEM ZUM ANZEIGEN VON INFORMATIONEN UND BILDERN, ANWENDBAR AUF ARCHITEKTURSTRUKTUREN  
• SYSTEM FOR DISPLAYING INFORMATION AND IMAGES, APPLICABLE TO ARCHITECTURAL STRUCTURES  
• SYSTEME D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS ET D'IMAGES POUVANT ETRE APPLIQUE A DES STRUCTURES ARCHITECTURALES

(71) Light Architecture Ltd, 36 Berkeley Square, London W1J 5AE, GB  
(72) RANAULO, Giovanni, c/o Supermed S.r.l., I-00188 Pietra Pertusa, IT  
(74) Taliercio, Antonio, et al, ING. BARZANO' & ZANARDO ROMA S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

(51) **H04N 7/10** (11) **1 342 372 A1\***  
H04N 7/173

(25) En (26) En  
(21) 01908092.8 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 01/00181 27.02.2001  
(87) WO 02/033969 2002/17 25.04.2002  
(30) 16.10.2000 PCT/IL00/00655  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERWEITERUNG DER OPERATIVEN BANDBREITE EINER ÜBERTRAGUNGSSYSTEMS  
• SYSTEM AND METHOD FOR EXPANDING THE OPERATIONAL BANDWIDTH OF A COMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME, APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'AUGMENTER LA LARGEUR DE BANDE OPERATIONNELLE D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION  
(71) Xtend Networks Ltd., Xtend Networks, Gibor House, Koifman Street 6, 68012 Tel Aviv, IL  
(72) WEINSTEIN, Hillel, 34363 Haifa, IL  
ORBACH, Zeev, 78484 Ashkelon, IL  
(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

(51) **H04N 7/14** (11) **1 342 373 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01997946.7 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/13413 16.11.2001  
(87) WO 02/043386 2002/22 30.05.2002  
(30) 22.11.2000 US 718246  
(54) • KOMBINIERTE ANZEIGEKAMERA FÜR EIN BILDVERARBEITUNGSSYSTEM  
• COMBINED DISPLAY-CAMERA FOR AN IMAGE PROCESSING SYSTEM  
• ENSEMBLE COMBINE ECRAN-CAMERA POUR SYSTEME DE TRAITEMENT D'IMAGES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) COLMENAREZ, Antonio, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LEE, Mi-Suen, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BRODSKY, Tomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
STRUBBE, Hugo, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JANSSEN, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PASHLEY, Michael, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Gravendeel, Cornelis, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 7/14** → (51) H04N 5/00

(51) **H04N 7/16** (11) **1 342 374 A2\***  
H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01985559.2 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48251 13.12.2001  
(87) WO 02/104023 2002/52 27.12.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 13.12.2000 US 736617  
(54) • *BEDINGTER ZUGANG FÜR FUNKTIONSEINHEITEN*  
• *CONDITIONAL ACCESS FOR FUNCTIONAL UNITS*  
• *ACCES CONDITIONNEL A DES UNITES FONCTIONNELLES*  
(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) MAKOFKA, Douglas, S., Willow Grove, PA 19090, US  
OKIMOTO, John, San Diego, CA 92128, US  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H04N 7/16** → (51) H04N 5/00

(51) **H04N 7/173** (11) **1 342 375 A1\***  
H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00979859.6 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01858 13.12.2000  
(87) WO 02/049360 2002/25 20.06.2002  
(54) • *METHODE UND SYSTEM ZUR MEDIENAUSWAHLÜBERTRAGUNG ÜBER EIN NETZWERK*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DELIVERING MEDIA SELECTIONS THROUGH A NETWORK*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE DISTRIBUTION DE MEDIAS VIA UN RESEAU*  
(71) THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG, Research Administration Office, Room 226, Pi Chiu Building, Shatin, New Territories, HK  
Dinastech IPR Limited, HSH Engineering Building for Innvotaion and Technology, The Chinese Univeristy of Hongkong, New Territories Hong Kong SAR, CN  
(72) CHEUNG, Kwok Wai, Tai Po, New Territories, Hong Kong, CN  
CHAN, Kwong Wing Raymond, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong, CN  
CHAN, Kwun Chung, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong, CN  
TAM, Cheuk Yin, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong, CN  
CHAN, Chun Hay, Fanling, New Territories, Hong Kong, CN  
NG, Chi Ho, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong, CN  
(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 342 376 A1\***  
H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00981524.2 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01857 13.12.2000  
(87) WO 02/049359 2002/25 20.06.2002  
(54) • *METHODE UND SYSTEM ZUR MEDIENAUSWAHLÜBERTRAGUNG ÜBER EIN NETZWERK*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DELIVERING MEDIA SELECTIONS THROUGH A NETWORK*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE DISTRIBUTION DE MEDIAS VIA UN RESEAU*  
(71) The Chinese University of Hong Kong, Shating, New Territories, Hong Kong SAR, CN  
Dinastech IPR Limited, 606-607 HSH, Engineering Building Center for Innvotaion and Technology, New Territories, Hong Kong SAR, CN  
(72) The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong SAR, CN  
Dinastech IPR Limited, Hong Kong SAR, CN  
(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 7/173** → (51) H04N 5/00

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/10

(51) **H04N 7/24** (11) **1 342 377 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270062.1 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13285 16.11.2001  
(87) WO 02/047393 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 FR 0015901  
(54) • *KODIERUNGSPROZESS UND EINRICHTUNG ZUM ANZEIGEN EINES GEZOOMTEN MPEG2-KODIERTEN BILDES*  
• *CODING PROCESS AND DEVICE FOR THE DISPLAYING OF A ZOOMED MPEG2 CODED IMAGE*  
• *PROCEDE DE CODAGE ET DISPOSITIF SERVANT A AFFICHER UN AGRANDISSEMENT D'UNE IMAGE CODEE MPEG2*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) ALLIE, Stéphane, F-35230 Saint-Armel, FR  
MAGRAS, André, F-35700 Rennes, FR  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, Thomsom, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

(51) **H04N 7/24** (11) **1 342 378 A2\***  
H04N 7/62  
(25) En (26) En  
(21) 01990058.8 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/47542 11.12.2001  
(87) WO 02/049364 2002/25 20.06.2002  
(88) 15.08.2002  
(30) 12.12.2000 US 735236  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ADAPTIVEN BITRATENSTEUERUNG FÜR EIN ASYNCHRONKODIERUNGSSYSTEM*

• *METHOD AND APPARATUS FOR ADAPTIVE BIT RATE CONTROL IN AN ASYNCHRONIZED ENCODING SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE DE DEBIT BINAIRE ADAPTATIVE DANS UN SYSTEME DE CODAGE ASYNCHRONISE*  
(71) Scientific-Atlanta, Inc., 5030 Sugarloaf Parkway, Lawrenceville, GA 30044, US  
(72) OLSON, Michael L., Suwanee, GA 30024, US  
HUANG, Si Jun, Suwanee, GA 30024, US  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H04N 7/24** → (51) H04N 5/00

(51) **H04N 7/26** (11) **1 342 379 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994659.9 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13183 13.11.2001  
(87) WO 02/043397 2002/22 30.05.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 21.11.2000 EP 00890346  
(54) • *VORRICHTUNG FÜR DIE WIEDERGABE VON KOMPRIMIERTEN DATEIEN MIT EINER MEHRFACHGESCH*  
• *REPRODUCING ARRANGEMENT FOR THE REPRODUCTION OF COMPRESSED DATA IN A MULTI-SPEED REPRODUCING MODE*  
• *ARRANGEMENT DE REPRODUCTION DESTINE A REPRODUIRE DES DONNEES COMPRESSEES DANS UN MODE DE REPRODUCTION A PLUSIEURS VITESSES*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GERHARTER, Herbert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
RIEDL, Hannes, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Röggl, Harald, et al, Philips Intellectual Property & Standards, Triesterstrasse 64, 1101 Vienna, AT

**H04N 7/62** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 17/00** (11) **1 342 380 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271017.4 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/13817 26.11.2001  
(87) WO 02/049369 2002/25 20.06.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 12.12.2000 US 734823  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG EINER SKALIERBAREN DYNAMISCHENOBJEKTIVMETRIK ZUR AUTOMATISCHEN BEWERTUNG DER VIDEOQUALITÄT*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING A SCALABLE DYNAMIC OBJECTIVE METRIC FOR AUTOMATIC VIDEO QUALITY EVALUATION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR UNE METRIQUE OBJECTIVE DYNAMIQUE ECHELONNABLE POUR L'EVALUATION AUTOMATIQUE DE LA QUALITE VIDEO*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) ALI, Walid, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN ZON, Cornelis, C., A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/22

- (51) **H04Q 3/545** (11) **1 342 381 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 01271019.0 (22) 05.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04581 05.12.2001
- (87) WO 02/049371 2002/25 20.06.2002
- (88) 07.11.2002
- (30) 14.12.2000 DE 10062288
- (54)
  - VERFAHREN ZUR VERWALTUNG VON ZU-MINDEST EINEM LEISTUNGSMERKMAL EINES VERMITTLUNGSSYSTEMS EINES TELEKOMMUNIKATIONSNETZES
  - METHOD FOR MANAGING AT LEAST ONE CAPABILITY CHARACTERISTIC OF A SWITCHING SYSTEM OF A TELECOMMUNICATIONS NETWORK
  - PROCEDE POUR GERER AU MOINS UNE CARACTERISTIQUE DE PUISSANCE D'UN SYSTEME DE COMMUTATION D'UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HERRMANN, Herbert, 82110 Germering, DE  
LANTERMANN, Jürgen, 81477 München, DE

**H04Q 3/72** → (51) H04M 7/00

- (51) **H04Q 7/00** (11) **1 342 382 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00979184.9 (22) 16.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31497 16.11.2000
- (87) WO 02/041650 2002/21 23.05.2002
- (54)
  - ANTIKOLLISIONSPROTOKOLL MIT SCHNELLER LESEANFORDERUNG UND ZUSÄTZLICHE VERFAHREN ZUM LESEN MEHRERER TRANSPONDER IN EINEM HFID-SYSTEM
  - ANTICOLLISION PROTOCOL WITH FAST READ REQUEST AND ADDITIONAL SCHEMES FOR READING MULTIPLE TRANSPONDERS IN AN RFID SYSTEM
  - PROTOCOLE ANTICOLLISIONS A DEMANDE A LECTURE RAPIDE ET SCHEMAS ADDITIONNELS DE LECTURE DE TRANSPONDERS MULTIPLES DANS UN SYSTEME RFID
- (71) CHECKPOINT SYSTEMS, INC., 101 Wolf Drive, P.O. Box 188, Thorofare, NJ 08086, US  
MICROCHIP TECHNOLOGY INC., 2355 West Chandler Boulevard, Chandler, AZ 85224-6199, US
- (72) GALLAGHER, William, F., III, Phoenixville, PA 19460, US  
SALESKY, Ronald, Tabernacle, NJ 08088, US  
INUI, Shinichiro, Haddonfield, NJ 08033, US  
BENEDETTI, Riccardo, Voorhees, NJ 08043-4642, US  
ALEXANDER, Sam, Phoenix, AZ 85048, US  
FUREY, Lee, R., Phoenix, AZ 85048, US  
LEE, Youbok, Chandler, AZ 85248, US

- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE

- (51) **H04Q 7/00** (11) **1 342 383 A2\***
- H04N 1/00 H04M 3/42
- (25) En (26) En
- (21) 01984966.0 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/45821 03.12.2001
- (87) WO 02/047405 2002/24 13.06.2002
- (88) 08.05.2003
- (30) 04.12.2000 US 251273 P  
15.11.2001 US 999366
- (54)
  - VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR SPRACH UND FAXNACHRICHTEN
  - METHOD AND SYSTEM TO TRANSIT FACSIMILE AND VOICE MESSAGES
  - PROCEDE ET SYSTEME POUR EFFECTUER UNE TRANSITION D'UNE SESSION DE COMMUNICATIONS PAR TELECOPIE A UNE SESSION DE COMMUNICATIONS VOCALES
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) JANG, Ke-Chi, Plano, TX 75025, US  
WANG, Chung-Ching, Plano, TX 75025, US
- (74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H04Q 7/22** → (51) G06F 17/60

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/22** → (51) H04M 3/42

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

**H04Q 7/34** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 342 384 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01271021.6 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) SE 01/02634 29.11.2001
- (87) WO 02/049383 2002/25 20.06.2002
- (30) 12.12.2000 SE 0004617
- (54)
  - FIRMENNETZWERK MIT ZEITSCHLITZ-WIEDERVERWENDUNG
  - A COMPANY NETWORK USING TIME SLOT REUSE
  - RESEAU D'ENTREPRISE REUTILISANT DES TRANCHES TEMPORELLES
- (71) Fredriksson, Lars-Berno, Berggränd 1, 511 00 Kinna, SE
- (72) Fredriksson, Lars-Berno, 511 00 Kinna, SE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 342 385 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01270071.2 (22) 15.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/11879 15.10.2001
- (87) WO 02/047416 2002/24 13.06.2002
- (30) 08.12.2000 EP 00403456
- (54)
  - KANALZUWEISUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
  - CHANNEL ALLOCATION IN A COMMUNICATION SYSTEM

- *ATTRIBUTION DES CANAUX DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) FOUILLAND, Pascal, F-31170 Taournefeuille, FR  
ABDESSELEM, Ouelid, F-3100 Toulouse, FR
- (74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 342 386 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01271024.0 (22) 13.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02525 13.11.2001
- (87) WO 02/049389 2002/25 20.06.2002
- (30) 11.12.2000 US 732877
- (54)
  - STEUERKNOTEN-WEITERREICHUNG IN EINEM FUNKZUGRIFFSNETZWERK
  - CONTROL NODE HANDOVER IN RADIO ACCESS NETWORK
  - TRANSFERT DE NOEUD DE COMMANDE DANS UN RESEAU A ACCES RADIO
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) SÖDERBERG, Johan, S-977 52 Lulea, SE  
RIHINEN, Wesa, S-972 34 Lulea, SE
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 342 387 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01271026.5 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02752 11.12.2001
- (87) WO 02/049391 2002/25 20.06.2002
- (30) 12.12.2000 SE 0004591
- (54)
  - VERFAHREN UND MITTEL ZUR ABSCHÄTZUNG UND VERTEILUNG DER LAST IN EINEM ZELLULAREN FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM
  - METHOD AND MEANS FOR ESTIMATING AND DISTRIBUTING THE LOAD IN A CELLULAR RADIO COMMUNICATION SYSTEM
  - PROCEDE ET MOYEN D'ESTIMATION ET DE DISTRIBUTION DE LA CHARGE DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATIONS CELLULAIRES
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) ARVIDSSON, Ake, Olof, S-372 37 Ronneby, SE  
NISKA, Hakan, S-589 35 Linköping, SE  
TOIVANEN, Kyösti, FIN-02400 Kyrkslätt, FI  
WILLGERT, Mikael, S-163 54 Spanga, SE
- (74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 342 388 A1\***
- H04Q 7/22 H04L 29/06
- (25) Fi (26) En
- (21) 01272498.5 (22) 17.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 01/01105 17.12.2001
- (87) WO 02/054811 2002/28 11.07.2002

(30) 15.12.2000 FI 20002757  
 (54) • POSITIONIERUNG VON ENDGERÄTEN  
 • POSITIONING OF TERMINAL EQUIPMENT  
 • POSITIONNEMENT D'UN EQUIPEMENT TERMINAL  
 (71) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  
 (72) KARHU, Pekka, FIN-00330 Helsinki, FI  
 KEISALA, Ilkka, FIN-01600 Vantaa, FI  
 LAMMINLUOTO, Markku, FIN-00780 Helsinki, FI  
 (74) Simmelvuori, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 342 389 A2\***  
 H04Q 7/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 01990483.8 (22) 27.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/14135 27.11.2001  
 (87) WO 02/049372 2002/25 20.06.2002  
 (88) 07.11.2002  
 (30) 13.12.2000 GB 0030342

(54) • FUNKVERBINDUNGSÜBERWACHUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK  
 • RADIO LINK MONITORING IN A TELECOMMUNICATIONS NETWORK  
 • SURVEILLANCE DE LIAISONS RADIO DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) SODERSTRÖM, Raul, S-024 00 Kyrkslätt, SE  
 TORSNER, Johan, FIN-02600 Esbo, FI  
 WINBERG, Mikael, Jan, Are, FIN-00800 Helsingfors, FI  
 (74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/005

**H04Q 7/38** → (51) H04M 3/42

(51) **H04R 5/00** (11) **1 342 390 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01980156.2 (22) 24.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 01/03228 24.08.2001  
 (87) WO 02/019762 2002/10 07.03.2002  
 (88) 08.05.2003  
 (30) 01.09.2000 DE 10043090

(54) • VERFAHREN ZUR WIEDERGABE VON AUDIOSIGNALN MINDSTENS ZWEIER VERSCHIEDENER QUELLEN  
 • METHOD FOR REPRODUCING AUDIO SIGNALS OF AT LEAST TWO DIFFERENT SOURCES  
 • PROCEDE DE REPRODUCTION DE SIGNAUX AUDIO PROVENANT D'AU MOINS DEUX SOURCES DIFFERENTES  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) GIERSE, Berthold, 31141 Hildesheim, DE

**H05B 3/14** → (51) C21D 1/40

(51) **H05B 6/70** (11) **1 342 391 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01271029.9 (22) 07.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/03890 07.12.2001  
 (87) WO 02/049397 2002/25 20.06.2002  
 (30) 11.12.2000 FR 0016089  
 (54) • MIKROWELLENBEHANDLUNG VON OBJEKTEN UND EINZELNEN WERKSTÜCKEN  
 • MICROWAVE TREATMENT OF OBJECTS AND SINGLE-PIECE COMPONENTS  
 • TRAITEMENT PAR MICRO-ONDES D'OBJETS ET DE PIECES UNITAIRES

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
 (72) DELMOTTE, Michel, F-92340 Bourg la Reine, FR  
 MORE, Claude, F-75015 Paris, FR  
 (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Etienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**H05B 33/04** → (51) C04B 35/19

(51) **H05B 33/14** (11) **1 342 392 A1\***  
 H01L 35/24 H01L 33/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01996091.3 (22) 06.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/46282 06.12.2001  
 (87) WO 02/047440 2002/24 13.06.2002  
 (30) 07.12.2000 US 732511

(54) • DEUTERISIERTE HALBLEITENDE ORGANISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR OPTOELEKTRONISCHE BAUELEMENTE  
 • DEUTERATED SEMICONDUCTING ORGANIC COMPOUNDS USED FOR OPTOELECTRONIC DEVICES  
 • COMPOSES ORGANIQUES SEMI-CONDUCTEURS DEUTERES UTILISES DANS DES DISPOSITIFS OPTOELECTRONIQUES  
 (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
 (72) LI, Xiao-Chang, Charles, Union City, CA 94587, US  
 UENO, Kazunori, Elbina-City, Kanagawa 243-0432, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H05B 41/282** → (51) H05B 41/36

(51) **H05B 41/36** (11) **1 342 393 A1\***  
 H05B 41/282  
 (25) En (26) En  
 (21) 01982440.8 (22) 18.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/12330 18.10.2001  
 (87) WO 02/037904 2002/19 10.05.2002  
 (30) 02.11.2000 EP 00203829  
 (54) • DIGITALE VORSCHALTGERÄT  
 • DIGITAL BALLAST  
 • REGULATEUR NUMERIQUE  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) BUIJ, Arnold, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 BEIJ, Marcel, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H05H 1/24** → (51) C01B 31/02

**H05K 1/14** → (51) H01R 9/09

**H05K 3/00** → (51) H01P 1/00

**H05K 3/34** → (51) H01R 9/09

(51) **H05K 3/46** (11) **1 342 394 A2\***  
 C08J 5/18 B29C 55/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 01996129.1 (22) 04.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/46671 04.12.2001  
 (87) WO 02/049404 2002/25 20.06.2002  
 (88) 27.02.2003  
 (30) 14.12.2000 US 255597 P

(54) • FLÜSSIGKRISTALLINE POLYMER-BONDLAGEN UND DARAUS AUSGEBILDETE SCHALTUNGEN  
 • LIQUID CRYSTALLINE POLYMER BOND PLIES AND CIRCUITS FORMED THEREFROM  
 • LIAISONS DOUBLE FACE DE POLYMERES A CRISTAUX LIQUIDES ET CIRCUITS FORMES A PARTIR DE CELLES-CI  
 (71) WORLD PROPERTIES, INC., 7366 North Lincoln Avenue, Suite 410, Lincolnwood, Illinois 60646, US  
 (72) ST. LAWRENCE, Michael, E., Thompson, CT 06277, US  
 KENNEDY, Scott, Cochester, CT 06415, US  
 (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **H05K 3/46** (11) **1 342 395 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01996277.8 (22) 13.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/48948 13.12.2001  
 (87) WO 02/049405 2002/25 20.06.2002  
 (88) 17.10.2002  
 (30) 14.12.2000 US 255595 P

(54) • MEHRSCICHTIGE SCHALTUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
 • MULTI-LAYER CIRCUITS AND METHODS OF MANUFACTURE THEREOF  
 • CIRCUITS MULTICOUCHES ET LEURS PROCÉDES DE FABRICATION  
 (71) WORLD PROPERTIES, INC, an Illinois Corporation, 7366 North Lincoln Avenue, Suite 410, Lincolnwood, Illinois 60646, US  
 (72) ST. LAWRENCE, Michael, E., Thompson, CT 06277, US  
 KENNEDY, Scott, D., Canterbury, CT 06331, US  
 (74) Maureau, Philippe, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **H05K 5/02** (11) **1 342 396 A2\***
- G01R 1/04
- (25) De (26) De
- (21) 01990464.8 (22) 30.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/14035 30.11.2001
- (87) WO 02/049406 2002/25 20.06.2002
- (88) 15.08.2002
- (30) 12.12.2000 DE 10061893
- (54) • *GEHÄUSE ZUR AUFNAHME EINES MESS-  
GERÄTES*
- *HOUSING FOR RECEIVING A MEASURING  
DEVICE*
- *BOITIER SERVANT A LOGER UN APPAREIL  
DE MESURE*
- (71) Testo GmbH & Co., Testostrasse 1, 79853  
Lenzkirch, DE
- (72) DERR, Andreas, 79793 Wutöschingen, DE  
STREICHER, Manfred, 79853 Lenzkirch, DE  
SCHULZ, Peter, 79843 Löffingen, DE
- (74) Westphal, Mussnug & Partner, Patentanwälte Am  
Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **H05K 7/06** (11) **1 342 397 A1\***
- H01R 9/24
- (25) En (26) En
- (21) 01271035.6 (22) 06.12.2001
- (84) DE FR GB
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/10691 06.12.2001
- (87) WO 02/049407 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 JP 2000382569
- (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG FÜR ELEKTRI-  
SCHE VERBINDUNGSGEHÄUSE UND VER-  
FAHREN ZUR HERSTELLUNG DER  
SCHALTUNG*
- *CIRCUIT STRUCTURE FOR ELECTRICAL  
CONNECTION BOX AND METHOD OF  
FORMING CIRCUIT THEREOF*
- *STRUCTURE DE CIRCUIT POUR BOITIER  
DE CONNEXION ELECTRIQUE ET PRO-  
CEDE D'ELABORATION DU CIRCUIT COR-  
RESPONDANT*
- (71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-  
ku, Tokyo 108-0073, JP
- (72) MURAKOSHI, Hiroyuki, Yazaki Parts Co., Ltd.,  
Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 342 398 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01999170.2 (22) 17.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48861 17.12.2001
- (87) WO 02/065606 2002/34 22.08.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 15.12.2000 US 255818 P  
02.04.2001 US 280819 P  
02.07.2001 US 302429 P  
08.08.2001 US 310962 P  
17.10.2001 US 982553  
15.11.2001 US 3711  
29.11.2001 US 996355
- (54) • *ENERGIEWEGANORDNUNGEN ZUR ENER-  
GIEAUFBEREITUNG*
- *ENERGY PATHWAY ARRANGEMENTS FOR  
ENERGY CONDITIONING*
- *SYSTEMES DE FILIERES ENERGETIQUES  
POUR CONDITIONNEMENT D'ENERGIE*

- (71) X2Y Attenuators, L.L.C., 1812 Navy Street, Santa  
Monica, CA 90405, US
- (72) ANTHONY, William, M., Erie, PA 16506, US
- (74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Tal  
29, 80331 München, DE

I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

- (51) **A01B 59/041** (11) **1 342 399 A1**
- (25) It (26) En
- (21) 02425120.9 (22) 04.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Unterlenkerstabilisator für dreipunktaufhän-  
gung*
- *A lateral stabilizer for lower arms of three-point  
hitches*
- *Stabilisateur pour bras inférieur de suspension  
trois-points*
- (71) GBM S.p.A., Via Gazzotti, 284, 41100 Modena, IT
- (72) Cornia, Enrico Maria, 41100 Modena, IT
- (74) Provvisionato, Paolo, Provvisionato & Co S.r.l.,  
Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT

**A01C 7/08** → (51) A01C 15/04

- (51) **A01C 15/04** (11) **1 342 400 A1**
- A01C 7/08
- (25) De (26) De
- (21) 03003965.5 (22) 22.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 07.03.2002 DE 10210010
- (54) • *Verteiler für eine Verteilmaschine*
- *Distribution head for a spreader*
- *Tête de distribution pour un épandeur*
- (71) Kverneland ASA, 4355 Kverneland, NO
- (72) Stüttgen, Gerhard, 59510 Lippetal-Nordwald, DE  
Schumacher, Ferdinand, 59510 Lippetal-  
Oestinghausen, DE  
Meinel, Till, Dr., 59494 Soest, DE
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwältin Becker & Müller, Turmstrasse 22,  
40878 Ratingen, DE

- (51) **A01D 34/81** (11) **1 342 401 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03251303.8 (22) 04.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.03.2002 US 86885
- (54) • *Rasenmäher mit verstärkten Gehäuse*

- *Lawnmower housing reinforcement*
- *Tondeuse à gazon avec un carter renforcé*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami  
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) Osborne, Christopher M., Hillsborough, NC 27278,  
US
- (74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- (51) **A01F 12/40** (11) **1 342 402 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03003708.9 (22) 19.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 DE 10209722
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verstellung von  
Führungsblechen*
- *Method and device for adjusting guiding plates*
- *Procédé et dispositif de réglage de plaques de  
guidage*
- (71) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH,  
Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE
- (72) Niermann, Martin, 33428 Harsewinkel, DE  
Brinkmann, Jörn, 33428 Harsewinkel, DE

- (51) **A01F 29/10** (11) **1 342 403 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03003804.6 (22) 20.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 09.03.2002 DE 10210437
- (54) • *Federsystem für die oberen Einzugswalzen in  
Häckslern*
- *Springsystem for upper feed rolls of a forage  
harvester*
- *Système à ressort pour rouleaux d'aménée  
supérieures de récolteuses-hacheuses*
- (71) CNH Belgium N.V., Leon Claeysstraat 3A, 8210  
Zedelgem, BE
- (72) Müller, Ralf, 01796 Dohma, DE  
Depestel, Bernard E.D., 8730 Oedelem, BE  
Desnijder, Dirk J., 9032 Wondelgem, BE  
Teetaert, Pierre E., 8211 Aartrijke, BE
- (74) Müller, Lutz, Case Harvesting Systems GmbH  
Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE

- (51) **A01G 9/12** (11) **1 342 404 A2**
- A01G 17/12
- (25) En (26) En
- (21) 03251329.3 (22) 05.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 GB 0205238
- (54) • *Vorrichtung zum Stützen von Pflanzen*
- *Device for supporting plants*
- *Dispositif pour supporter des plantes*
- (71) Cooper, Robert, The Grange, Lullington,  
Swadlincote, Derbyshire DE12 8ED, GB
- (72) Cooper, Robert, Swadlincote, Derbyshire DE12  
8ED, GB
- (74) Watkins, Rosalind Philippa, Swindell & Pearson 48  
Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

**A01G 9/22** → (51) D04B 21/16

(51) **A01G 17/06** (11) **1 342 405 A1**  
A01G 17/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290461.7 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 FR 0202924  
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung von Drähten, insbesondere im Weinbau*  
• *Device for fixing a wire, in particular a vine wire*  
• *Dispositif de fixation de fil, notamment de fil de vigne*

(71) Gissinger, Jean-Edouard, 08800 Thilay, FR  
Thevenin, Patrick, 08150 Bolmont, FR  
Thevenin, Stéphane, 51420 Witry Les Reims, FR  
(72) Gissinger, Jean-Edouard, 08800 Thilay, FR  
Thevenin, Patrick, 08150 Bolmont, FR  
Thevenin, Stéphane, 51420 Witry Les Reims, FR  
(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**A01G 17/10** → (51) A01G 17/06

**A01G 17/12** → (51) A01G 9/12

(51) **A01H 1/02** (11) **1 342 406 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004880.5 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.03.2002 US 90969  
(54) • *Verfahren zur Kornproduktion für Maisstärke mit einer neuen Funktionalität*  
• *Grain production method for maize starch with novel functionality*  
• *Méthode pour la production de graines de maïs contenant de l'amidon avec une nouvelle fonctionnalité*

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US  
(72) Nagle, Barry, Carmel, Indiana 46032, US  
Apel, Gary, St. Anne, Illinois 60964, US  
Emling, Joseph L., Fishers, Indiana 46038, US  
(74) Held, Stephan, Dipl.-Chem. Dr.rer.nat., et al, Meissner, Bolte & Partner GbR, Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/59

**A01J 5/007** → (51) A01J 5/017

(51) **A01J 5/017** (11) **1 342 407 A2**  
A01J 5/007 A01J 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 03076260.3 (22) 22.06.1994  
(84) DE FR GB NL SE  
(30) 24.06.1993 NL 9301099  
(54) • *Vorrichtung zum automatischen Melken von Tieren*  
• *A construction for automatically milking animals*  
• *Construction pour la traite automatique d'animaux*

(71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(62) 99202283.0 / 0 951 820  
94201789.8 / 0 630 557

**A01J 7/04** → (51) A01J 5/017

(51) **A01K 15/02** (11) **1 342 408 A1**  
A23K 1/00 A23K 1/16  
(25) It (26) En  
(21) 02425133.2 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kauspielzeug für Tiere*  
• *Chewable toy for animals*  
• *Jouet à mâcher pour animaux*

(71) Ciuffo Gatto S.r.l., Via Duchessa Jolanda 19, 10138 Torino, IT  
(72) Leo, Franca, 10138 Torino, IT  
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **A01K 39/012** (11) **1 342 409 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425123.3 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Futtertrog mit einem runden Behälter*  
• *Feeding trough with circular dish*  
• *Auge avec plat rond*

(71) SKA S.P.A., Via Agosta, 3, I-36066 Sandrigo (Vicenza), IT  
(72) Mastropasqua, Berardo, 36100 Vicenza, IT  
Manfrin, Adriano, 36066 Sandrigo (Vicenza), IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via G. Garibaldi n. 19, 37121 Verona, IT

(51) **A01K 67/027** (11) **1 342 410 A2**  
C12N 5/10 G01N 33/50  
A61K 38/22 A61P 25/28  
(25) En (26) En  
(21) 02028584.7 (22) 24.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 24.07.1996 GB 9615551  
15.11.1996 GB 9623869  
(54) • *Transgenes Tier mit Mangel in einem funktionellem Galanin Gens*  
• *Transgenic animals lacking a functional galanin gene*  
• *Animaux transgéniques ayant une déficience dans le gène de la galanine*

(71) Neurotargets Limited, Surrey Technology Centre, Occam Road, Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 7YG, GB  
(72) Wynick, David, University of Bristol, Dept. Medicine, Bristol, BS2 8HW, GB  
(74) Dean, John Paul, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB  
(62) 97932939.8 / 0 918 455

(51) **A01N 25/08** (11) **1 342 411 A1**  
A01N 41/04  
// (A01N25/08, 59:20, 59:16, 41:04), (A01N41/04, 59:20, 59:16)  
(25) En (26) En  
(21) 02004913.6 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Antibakterielles Kompositmaterial*

• *Antimicrobial composite material*  
• *Matériau composite antibactérien*

(71) Luisi & Clement GmbH, Steinfelderstrasse 2, 42781 Haan, DE  
(72) Luisi, Isabella, 42781 Haan, DE  
Clement, Sigrun, 52525 Heinsberg, DE  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A01N 41/04** → (51) A01N 25/08

(51) **A01N 43/56** (11) **1 342 412 A1**  
C07D 231/12  
(25) De (26) De  
(21) 03001599.4 (22) 24.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 09.03.2002 DE 10210409  
(54) • *Rein triklines Metazachlor und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Triclinic metazachlor and process for its preparation*  
• *Métazachlore triclinique et procédé pour sa préparation*

(71) Feinchemie Schwebda GmbH, Strassburger Strasse 5, 37269 Eschwege, DE  
(72) Schnell, Michael, Dr., 37269 Eschwege, DE  
(74) Gesthuyesen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huyssenallee 100, 45128 Essen, DE

(51) **A01N 59/20** (11) **1 342 413 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02447035.3 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Pflanzenschutzmittelformulierung enthaltend ein Kupfer-Polyamin Chelat*  
• *Plant protection formulation containing a copper-polyamine chelate*  
• *Formulation d'un produit phytosanitaire contenant une chélate cuivre-polyamine*

(71) BMS Micro-Nutrients N.V., Rijksweg 32, 2880 Bornem, BE  
(72) Camerlynck, Rudiger, 9840 De Pinte, BE  
De Potter, Pierre, 1090 Brussel, BE  
(74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **A21B 3/04** (11) **1 342 414 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005109.0 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Erfassen der Feuchte in einem Gerät zur Behandlung und Zubereitung von Nahrungsmitteln sowie Gerät zur Behandlung und Zubereitung von Nahrungsmitteln*  
• *Method for detecting the humidity in a device for treating and preparing food stuffs, and device for treating and preparing food stuffs*  
• *Procédé de détection de l'humidité dans un dispositif de traitement et préparation de produits alimentaires, et dispositif de traitement et préparation de produits alimentaires*

(71) eloma GmbH Grossküchentechnik, Otto-Hahn-Strasse 10, 82216 Maisach, DE

(72) Grünbaum, Klaus, 82290 Landsberied, DE  
Hillmann, Johannes, 89233 Neu-Ulm, DE  
(74) Strobel, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Kroher . Strobel  
Rechts- und Patentanwälte Bavariaring 20, 80336  
München, DE

(51) **A21C 9/08** (11) **1 342 415 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075635.7 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 IT MI20020464  
(54) • *Vorrichtung zum Falten von Hörnchen*  
• *Apparatus for the folding of croissants*  
• *Dispositif pour le pliage de croissants*  
(71) VORTEX SYSTEMS S.r.L., Via Argine Volano 355/D,  
I-44030 Fossalta di Copparo Ferrara, IT  
(72) Colamussi, Arturo, 44100 Ferrara, IT  
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo  
Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**A21D 2/36** → (51) A21D 2/38

(51) **A21D 2/38** (11) **1 342 416 A1**  
A21D 2/36 A21D 13/02  
A21D 10/00 A21D 8/04  
(25) De (26) De  
(21) 02005459.9 (22) 09.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung und/oder Konservie-  
rung von aufgequollen Schrot, Körnern und  
Getreidekeimlingen in Sauerteig und/oder Vor-  
teig*  
• *Process for the preparation and/or the conserva-  
tion of swollen bruised grains, whole grains  
or cereal germs in sourdough and/or predough*  
• *Procédé de préparation et/ou conservation de  
grauu, grains ou germes de céréales gonflés  
dans un levain ou une pâte à travail indirect*  
(71) Ernst Böcker GmbH & Co. KG, Ringstrasse 55-57,  
32427 Minden, DE  
(72) Stolz, Dr. Peter, 32457 Porta Westfalica, DE  
(74) Thiel, Christian, Schneiders & Behrendt Rechts-  
und Patentanwälte Huestrasse 23  
(Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

**A21D 8/04** → (51) A21D 2/38

**A21D 10/00** → (51) A21D 2/38

**A21D 13/02** → (51) A21D 2/38

(51) **A23G 3/00** (11) **1 342 417 A1**  
A23G 3/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290484.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 FR 0202917  
(54) • *Gelatinarmes oder gelatinfreies geliertes Kon-  
fekt und Verfahren zur Herstellung*  
• *Gelled confectionery pieces containing little or  
no gelatine and their preparation method*  
• *Confiserie gelifiée contenant peu ou pas de  
gelatine et procede de preparation d'une telle  
confiserie*  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR  
(72) Boursier, Bernard, 62138 Saintaines, FR  
(74) Lesage, Daniel, 59670 Sainte Marie Cappel, FR

(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**A23G 3/02** → (51) A23G 3/00

(51) **A23G 9/00** (11) **1 342 418 A1**  
A23G 9/02 A23G 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 02004897.1 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Eiscreme*  
• *Ice-cream product*  
• *Glace*  
(71) Mövenpick - Holding, Sinslerstrasse 47, CH-6330  
Cham, CH  
(72) Graf, Andreas Werner, 1163 Etoy, CH  
Bürgisser, Patrick, 5503 Schafisheim, CH  
Müller, Stève, 1400 Yverdon-les-Bains, CH  
Henck, Martin Andreas, 4800 Zofingen, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co  
Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**A23G 9/02** → (51) A23G 9/00

**A23G 9/04** → (51) A23G 9/00

**A23K 1/00** → (51) A01K 15/02

(51) **A23K 1/16** (11) **1 342 419 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03425146.2 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 IT FI20020043  
(54) • *Lipidprodukt auf Basis von Ölsäure-Monogly-  
ceriden und Diglyceriden, randomisierten  
Triglyceriden und Glycerin für die Tierernäh-  
rung*  
• *Lipid product based on monoglycerides and  
diglycerides of oleic acid, randomized triglycer-  
ides and glycerol, for animal nutrition*  
• *Produit lipidique à base de monoglycérides et  
diglycérides d'acide oléique, de triglycérides  
randomisés et de glycérol, et destiné à l'al-  
imentation animale*  
(71) Cantini, Fernando, Via Scipione Ammirato 98,  
50136 Firenze, IT  
(72) Cantini, Fernando, 50136 Firenze, IT  
(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A.  
Mannucci S.R.L, Via della Scala 4, 50123 Firenze,  
IT

**A23K 1/16** → (51) A01K 15/02

**A23K 1/18** → (51) A01K 15/02

**A23L 1/212** → (51) C12G 3/06

**A23L 1/22** → (51) B29C 47/00

**A23L 1/325** → (51) A23L 1/333

**A23L 1/33** → (51) A23L 1/333

(51) **A23L 1/333** (11) **1 342 420 A1**  
A23L 1/33 A23L 1/325  
(25) De (26) De  
(21) 03004356.6 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.03.2002 IT MI20020441  
(54) • *Verfahren für die Zubereitung eines Produktes  
welches im aufgeschnittenen Zustand einen  
"Carpaccio" aus Mollusken und/oder Krusten-  
tieren ergibt*  
• *Method for producing a product which when  
cut produces a "carpaccio" of molluscs and/or  
crustaceas*  
• *Procédé de préparation d'un produit consti-  
tuant dans l'état coupé un "carpaccio" de mol-  
lusques et/ou de crustacés*

(71) Prinz GmbH, Via Plose, 14, 39042 Bressanone (BZ),  
IT

(72) Aschbacher, Marcus, 39042 Brixen (BZ), IT  
Schanung, Michael, 39042 Brixen, IT  
Schanung, Klaus, 39042 Brixen, IT

(74) Oberosler, Ludwig, Oberosler SAS, Via Dante, 20/A,  
CP 307, 39100 Bolzano, IT

**A23L 3/00** → (51) A61L 2/28

**A23L 3/34** → (51) A61K 31/401

**A23N 3/00** → (51) B65G 51/01

(51) **A24C 5/18** (11) **1 342 421 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270257.7 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/10900 12.12.2001  
(87) WO 02/047496 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 JP 2000378903  
18.01.2001 JP 2001010351  
(54) • *MASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON STA-  
BARTIGEN ARTIKELN*  
• *MACHINE FOR MANUFACTURING ROD-LIKE  
ARTICLE*  
• *MACHINE SERVANT A FABRIQUER UN AR-  
TICLE EN FORME DE TIGE*  
(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP  
(72) KUSHIHASHI, Shigenobu, Japan Tobacco Inc.,  
Tokyo 114-0004, JP  
SHIMIZU, Susumu, Japan Tobacco Inc., Tokyo  
114-0004, JP  
SHIMADA, Susumu, Japan Tobacco Inc., Tokyo  
114-0004, JP  
OKAMOTO, Hiroshi, Japan Tobacco Inc., Tokyo  
114-0004, JP  
KANO, Toru, Japan Tobacco Inc., Tokyo 130-8603,  
JP  
SATO, Takashi, Japan Tobacco Inc., Tokyo  
130-8603, JP  
(74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., Reinhard-Skühr-  
Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51,  
80750 München, DE

(51) **A41B 13/10** (11) **1 342 422 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03394025.5 (22) 10.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 IE 20020182  
(54) • *Wegwerfbares Lätzchen*  
• *A disposable dribble bib*  
• *Bavette jetable*  
(71) Edmak Limited, Carney's Lane, Killineer, Drogheda,  
County Louth, IE  
(72) McCloskey, Edward, Drogheda, County Louth, IE  
McCloskey, Susanne, Drogheda, County Louth, IE

(74) Schütte, Gearoid, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

(51) **A41C 1/00** (11) **1 342 423 A1**  
A61F 5/02

(25) Ja (26) En

(21) 00980046.7 (22) 11.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08756 11.12.2000

(87) WO 02/047501 2002/25 20.06.2002

(54) • **KLEIDUNGSSTÜCK**

- GARMENT
- VETEMENT

(71) WACOAL CORP., 29, Kisshoin-Nakajimacho, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8530, JP

(72) FUJII, Takako, Wacoal corp., Kyoto-shi, Kyoto 601-8530, JP

SAKA, Risa, Wacoal Corp., Kyoto-shi, Kyoto 601-8530, JP

MURAKAMI, Toshiko, Wacoal Corp., Kyoto-shi, Kyoto 601-8530, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A41H 42/00** (11) **1 342 424 A2**  
D06F 71/40

(25) De (26) De

(21) 03009624.2 (22) 16.02.1998

(84) BE CH ES FR GB IT LI NL

(54) • *Verfahren zum Herstellen von Maschenwaren*

• *Method for producing knitwear*

• *Procédé de fabrication d'articles en tricot*

(71) März München AG, Bayerwaldstrasse 7, 81737 München, DE

(72) Sladky, Peter, 81377 München, DE

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(62) 98102640.4 / 0 945 079

(51) **A45C 1/10** (11) **1 342 425 A2**  
It (26) En

(21) 02425610.9 (22) 09.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.03.2002 IT RM20020045 U

(54) • *Starrer Kleingeldbehälter für Euro-Münzen mit Etui*

• *Change purse for euro coins made of rigid material with case*

• *Réceptacle rigide pour pièces d'Euro avec étui*

(71) Polidori, Tullio, Piazza S. Maria alle Fornaci, 23, 00165 Roma, IT

(72) Polidori, Tullio, 00165 Roma, IT

(74) Perrotta, Luciana, Dr., c/o D. Perrotta & C. S.a.s., Corso Vittorio Emanuele II, 21, 00186 Roma, IT

(51) **A45C 13/08** (11) **1 342 426 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02019735.6 (22) 03.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2002 US 90958

(54) • *Filigran dekorierter Behälter*

• *Decorated filigree container*

• *Réceptacle décoré avec filigrane*

(71) Eastern Directory, Inc., 155 East 4th Street, Apt. 1D, New York, NY 10009, US

(72) Huang H, Wendy, New York, NY 10009, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A45D 20/10** (11) **1 342 427 A1**  
A45D 20/50

(25) Es (26) En

(21) 03380043.4 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 AR 0200777

(54) • *Haarformgerät / trockner*

• *A hair styler / dryer*

• *Dispositif pour modeler / secher les cheveux*

(71) Feldman, Beatriz Monica, Laprida, 1351-6A, Ciudad de Buenos Aires, AR

(72) Feldman, Beatriz Monica, Ciudad de Buenos Aires, AR

(74) Gil Vega, Victor, Estébanez Calderon, 3, 28020 Madrid, ES

**A45D 20/50** → (51) A45D 20/10

(51) **A45D 34/04** (11) **1 342 428 A1**  
A45D 40/26 A46B 9/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290516.8 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 FR 0202767

13.03.2002 FR 0203140

(54) • *Vorrichtung zum Kämmen und/oder Bürsten von Wimpern und/oder Augenbrauen und/oder zum Auftragen auf diese*

• *Device for combing and/or brushing eyelashes and/or eyebrows and/or applying a product to the same*

• *Dispositif pour peigner et/ou brosser les cils et/ou les sourcils et/ou appliquer un produit sur ceux-ci*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR

(74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**A45D 40/26** → (51) A45D 34/04

**A46B 9/02** → (51) A45D 34/04

**A47B 9/10** → (51) A47C 3/30

(51) **A47B 9/16** (11) **1 342 429 A1**  
B66F 7/06

(25) En (26) En

(21) 03380053.3 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.03.2002 ES 200200550

23.12.2002 ES 200202977

(54) • *Scherenhubtisch*

• *Scissor lifting table*

• *Table élévatrice à ciseaux*

(71) Transportes Continuos Interiores S.A., 17-19, Industria, P.I. sur Papiol, 08754 Barcelona, ES

(72) Lopez Alba, Adelardo, 08754 El Papiol, Barcelona, ES

(74) Toro Gordillo, Ignacio Maria, Viriato, 56-1o izda., 28010 Madrid, ES

(51) **A47B 13/08** (11) **1 342 430 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02290523.6 (22) 04.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Abnehmbares Schutzelement für Tischplatten*

• *Removable element for protecting a table top*

• *Element de protection amovible pour plateau de table*

(71) Rizzo, Saverio, 26 rue de le Mare, 75020 Paris, FR

(72) Rizzo, Saverio, 75020 Paris, FR

(74) Burtin, Jean-François, Cabinet GEFIB, 55, rue Aristide Briand, 92300 Levallois-Perret Cedex, FR

**A47B 47/02** → (51) E06B 9/11

(51) **A47B 57/04** (11) **1 342 431 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03447048.4 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.03.2002 BE 200200160

(54) • *Gestellbausatz bestehend aus stützenden Elementen für einen Regalboden und der stützende Teil als ein Teil des Bausatzes*

• *Rack assembly comprising supporting elements for a shelf and the supporting element as a part of the rack assembly*

• *Ensemble de rayonnage comprenant des éléments d'appui pour une étagère et l'élément d'appui en tant que composant de l'ensemble de rayonnage*

(71) Hoeben, Hendrik, Moeistraat 15, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

(72) Hoeben, Hendrik, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

(74) Luys, Marie-José A.H., Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**A47B 87/00** → (51) E06B 9/11

**A47B 96/00** → (51) E06B 9/11

(51) **A47C 1/032** (11) **1 342 432 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03004014.1 (22) 24.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 AT 3372002

(54) • *Stuhl*

• *Chair*

• *Chaise*

(71) Hansen, Eckhard, Dipl.-Ing., Hauptstrasse 174b, CH-9430 St. Margrethen, CH

(72) Hansen, Eckhard, Dipl.-Ing., CH-9430 St. Margrethen, CH

(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelseestrasse 65a, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

(51) **A47C 3/30** (11) **1 342 433 A1**  
A47B 9/10 F16F 9/18

(25) De (26) De

(21) 02004982.1 (22) 06.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Hydraulisches-Verstellelement*



- Hydraulic adjusting element
  - Élément de réglage hydraulique
- (71) Schäfer, Klaus, Veilchenstrasse 26, 56751 Polch, DE
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Moesta, Georg, Dr. Dornbach, Moesta & Partner Rechtsanwälté Koblenzer Strasse 201, 56073 Koblenz, DE

- (51) **A47C 7/02** (11) **1 342 434 A2**  
A47C 7/18
- (25) De (26) De
- (21) 03003060.5 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 04.03.2002 DE 20203457 U
- (54) • *Hohlkörper für die Benutzung als Sitzunterlage*  
• *Hollow object used as a seat support*  
• *Objet creux utilisé comme support de siège*
- (71) Gebrüder Obermaier oHG, Atzingerstrasse 1, 83209 Prien-Bacham, DE
- (72) Obermaier, Toni, 83209 Prien-Bacham, DE
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**A47C 7/18** → (51) A47C 7/02

- (51) **A47C 7/40** (11) **1 342 435 A2**  
A47C 19/00
- (25) It (26) En
- (21) 03075536.7 (22) 24.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 IT MI20020465
- (54) • *Vorrichtung zur Regelung der relativen Position eines Kissens für eine Matratze oder Sitzfläche*  
• *Device for adjusting the position of a cushion relative to a mattress or sitting surface*  
• *Dispositif d'ajustement de la position d'un coussin par rapport à un matelas ou une surface d'assise*
- (71) FLOU S.p.A., Via Luigi Cadorna 12, I-20036 Meda (Milano), IT
- (72) Magistretti, Vico, Milano, IT
- (74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15, 20123 Milano, IT

- (51) **A47C 17/16** (11) **1 342 436 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02253225.3 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 06.03.2002 JP 2002061140
- (54) • *Klappsofabett*  
• *Folding sofa bed*  
• *Canapé-lit repliable*
- (71) Maruhachi-Mawata Co. Ltd., 1533 Kozawatari-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (72) Inagaki, Kenichi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Woodward, John Calvin, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**A47C 19/00** → (51) A47C 7/40

- (51) **A47C 31/00** (11) **1 342 437 A1**  
(25) Es (26) En
- (21) 00967918.4 (22) 09.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) ES 00/00387 09.10.2000
- (87) WO 02/030243 2002/16 18.04.2002

- (54) • *VERFAHREN UND MASCHINE ZUR HERSTELLUNG EINES HILFSELEMENTS FÜR DIE HERSTELLUNG EINES ÄUSSEREN HÜLLGLIEDS ZUM ABDECKEN EINER MATRATZE SOWIE DAS SO ERHALTENE PRODUKT*  
• *METHOD AND MACHINE FOR MANUFACTURING AN AUXILIARY ELEMENT FOR THE PRODUCTION OF AN OUTER ENVELOPING ELEMENT FOR COVERING A MATTRESS AND THE PRODUCT THUS OBTAINED*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'UN ELEMENT AUXILIAIRE DESTINE A LA PRODUCTION D'UNE HOUSSE DE RECOUVREMENT DE MATELAS, ET PRODUIT AINSI OBTENU*

- (71) Masias Maquinaria, SA, Major de Santa Magdalena, 1, E-17857 Sant Joan les Fonts (Girona), ES
- (72) MASIAS, Lluís, E-17857 Sant Joan les Fonts (Girona), ES
- MASIAS, Esmeragdo, E-17857 Sant Joan les Fonts (Girona), ES
- (74) Manresa Val, Manuel, et al, Rambla de Catalunya, 32,2o 2a, 08007 Barcelona, ES

- (51) **A47D 1/00** (11) **1 342 438 A2**  
A47D 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 03251301.2 (22) 04.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 07.03.2002 JP 2002061972
- (54) • *Sitzstruktur*  
• *Seat structure*  
• *Structure de siège*
- (71) Aprica Kassai Kabushikikaisha, 13-13 Shimanouchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Kassai, Kenzou, Osaka-shi, Osaka, JP
- Onishi, Ichiro, c/o Aprica Kassai K.K., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**A47D 11/00** → (51) A47D 1/00

- (51) **A47G 27/04** (11) **1 342 439 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03290500.2 (22) 03.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.03.2002 US 91101
- (54) • *Teppichstreifenanordnung mit eingebetteten Hefklammern*  
• *Carpet strip assembly having staples incorporated therein*  
• *Ensemble de bande de tapis avec des agrafes incorporées*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Gabriel, William L., Barrington, Illinois 60010, US
- (74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**A47J 27/00** → (51) H05B 6/80

- (51) **A47J 27/08** (11) **1 342 440 A2**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 03356042.6 (22) 10.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 FR 0203089
- (54) • *Dampfdruck-Kochgerät mit einem Deckelmodul*  
• *Apparatus for cooking foods under pressure comprising a lid-module*  
• *Appareil de cuisson d'aliments sous pression comportant un module de couvercle*
- (71) Seb S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, BP 172, 69132 Ecully Cedex, FR
- (72) Cartigny, Michel Pierre, 21310 Mirebeau sur Beze, FR
- Chameroy, Eric, 21260 Veronnes, FR
- (74) Martin, Didier Roland Valéry, Cabinet Didier Martin 50, chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-les Bains, FR

- (51) **A47J 27/092** (11) **1 342 441 A1**  
A47J 36/38
- (25) De (26) De
- (21) 02005416.9 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Druckgargerät*  
• *Pressure cooker*  
• *Appareil de cuisson sous pression*
- (71) Maschinenfabrik Kurt Neubauer GmbH & Co, Halberstädter Strasse 2, 38300 Wolfenbüttel, DE
- (72) Huch, Theobald, 38302 Wolfenbüttel, DE
- Helm, Peter, 38300 Wolfenbüttel, DE
- (74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen, Jasperallee 1a, 38102 Braunschweig, DE

**A47J 36/38** → (51) A47J 27/092

- (51) **A47K 3/36** (11) **1 342 442 A1**  
E05D 15/26
- (25) It (26) En
- (21) 02425118.3 (22) 04.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Duschkabine mit einer nach aussen öffnenden Tür während eines Notfalls*  
• *Shower cubicle with outward opening door in case of emergency*  
• *Cabine de douche avec une porte s'ouvrant en extérieur en cas d'urgence*
- (71) Vismaravetro S.r.l., Via Gramsci, 8, 22066 Mariano Comense - Como, IT
- (72) Vismara, Giuseppe, 22066 Mariano Comense CO, IT
- (74) Perani, Aurelio, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza San Babila 5, 20122 Milano, IT

- (51) **A47K 13/26** (11) **1 342 443 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02014591.8 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.02.2002 DE 20203093 U
- (54) • *Schnellbefestigung für einen WC-Sitz*  
• *Quick fastener for a toilet seat*  
• *Attache rapide pour siège de toilettes*

(71) ASEM Industrieberatung und Vermittlung GmbH, Mühlenstrasse 121, 41352 Korschenbroich, DE  
(72) Semmler, Axel, 41066 Mönchengladbach, DE  
(74) Bonsmann, Joachim Bernhard, Bonsmann & Bonsmann Patentanwälte Kaldenkirchener Strasse 35 a, 41063 Mönchengladbach, DE

(51) **A47L 9/04** (11) **1 342 444 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02078963.2 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.03.2002 TR 200200627  
02.05.2002 TR 200201215  
(54) • *Verbesserung von Saugdüsen für Staubsauger*  
• *Improvement in suction nozzles of vacuum cleaners*  
• *Amélioration de buses d'aspiration pour aspirateurs*  
(71) Özgür Lastik Sanayi Ve Ticaret A.S., Kemalpaşa Cad., 410 Sok. N: 20, Kemalpaşa 35170 (Izmir), TR  
(72) Katircioğlu, Halil, Kemalpaşa 35170, Izmir, TR  
(74) Kaya, Erdem, Bursa Patent, Inc., Tophane Ortapazarı Cad. No: 7, 16040 Bursa, TR

**A47L 13/16** → (51) D04H 5/00

(51) **A47L 13/256** (11) **1 342 445 A2**  
A47L 13/46  
(25) De (26) De  
(21) 03004811.0 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 DE 10209613  
(54) • *Wischgerät*  
• *Wiping mop*  
• *Balai de récurage*  
(71) VERMOP SALMON GMBH, Kiesweg 4-6, D-97877 Wertheim, DE  
(72) Salmon, Dirk, 97877 Wertheim, DE  
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A47L 13/46** → (51) A47L 13/256

**A47L 15/42** → (51) D06F 39/04

(51) **A61B 1/005** (11) **1 342 446 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005058.7 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10209986  
(54) • *Endoskopschaft mit beweglichem Endabschnitt*  
• *Endoscope with a flexible distal tip*  
• *Endoscope avec une extrémité distale flexible*  
(71) STM Medizintechnik Starnberg GmbH, Weberstrasse 17, 69469 Weinheim, DE  
(72) Pauker, Fritz, 86316 Friedberg, DE  
Viebach, Thomas, 82282 Pischertshofen, DE  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **A61B 1/05** (11) **1 342 447 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004890.4 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 JP 2002064016  
(54) • *Endoskopische Kapsel*  
• *Endoscopic capsule*  
• *Capsule endoscopique*  
(71) OLYMPUS OPTICAL CO., LTD., 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
(72) Suzuki, Takayuki, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Matsumoto, Shinya, Machida-shi, Tokyo, JP  
Hasegawa, Akira, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Yokoi, Takeshi, Hino-shi, Tokyo, JP  
Segawa, Hidetake, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Takizawa, Hironobu, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A61B 5/00** → (51) A61M 5/142

**A61B 5/117** → (51) G06K 9/20

(51) **A61B 5/15** (11) **1 342 448 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03003247.8 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 US 361401 P  
(54) • *Minimal-invasives optisches Format mit integrierter Lanze*  
• *Minimum invasive optical format with integrated lance*  
• *Format optique pour la chirurgie mini-invasive avec une lance intégrée*  
(71) Bayer Healthcare, LLC, 555 White Plains Road, Tarrytown, New York 10591, US  
(72) Dosmann, Andrew, J., Granger, Indiana 46530, US  
(74) Burkert, Frank, Dr., Bayer Aktiengesellschaft, Bayer Health Care, Law & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

(51) **A61B 5/15** (11) **1 342 449 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004201.4 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 25.02.2002 JP 2002047602  
(54) • *Blutabnahmsnadel*  
• *Blood collecting needle*  
• *Aiguille de prélèvement de sang*  
(71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP  
(72) Higaki, Yoshio, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP  
Yashiro, Kenji, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP  
Hino, Satoki, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61B 6/08** → (51) A61N 5/10

**A61B 17/02** → (51) A61F 2/46

(51) **A61B 17/04** (11) **1 342 450 A1**  
A61F 2/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03356038.4 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 FR 0203020  
(54) • *Chirurgisches Instrument und Band zur Behandlung von Stress-Inkontinenz bei Frauen*  
• *Surgical instrument and tape for treating female urinary stress incontinence*  
• *Dispositif chirurgical et bandelette pour le traitement de l'incontinence urinaire d'effort chez la femme*  
(71) CL Medical, 4, rue Marcellin Blanc, 69110 Sainte Foy Les Lyon, FR  
(72) Gorla, Vincent, 69005 Lyon, FR  
Gisard-Anaf, Maryelle, 69003 Lyon, FR  
Frobert, Jean-Luc, 69006 Lyon, FR  
Vautherin, Renaud, 69420 Condrieu, FR  
Lienhart, Jean, 38200 Vienne, FR  
(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **A61B 17/128** (11) **1 342 451 A1**  
A61B 17/28  
(25) En (26) En  
(21) 03076767.7 (22) 24.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 25.09.1997 US 936394  
(54) • *Chirurgische Vorrichtung mit verformbaren Schaft*  
• *Surgical device with malleable shaft*  
• *Instrument chirurgical avec bras malléable*  
(71) Allegiance Corporation, 1430 Waukegan Road, McGaw Park, Illinois 60085, US  
(72) Cosgrove, Delos M., III, Hunting Valley, Ohio 44022, US  
Gray, Joel Donald, Barrington, Illinois 60010, US  
Williams, Donald B., Lake Forest, Illinois 60045, US  
Block, Thomas J., Imperial, Missouri 63052, US  
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(62) 98948559.4 / 0 941 035

**A61B 17/28** → (51) A61B 17/128

(51) **A61B 17/34** (11) **1 342 452 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270280.9 (22) 10.12.2001  
(84) DE FR GB  
(86) JP 01/10795 10.12.2001  
(87) WO 02/047562 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 JP 2000377866  
28.06.2001 JP 2001196587

(54) • *TROKAR UND TROKARSYSTEM*  
• *TROCAR AND TROCAR SYSTEM*  
• *TROCART ET SYSTEME DE TROCART*  
(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome, Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
(72) ISHIKAWA, Manabu, Akiruno-shi, Tokyo 197-0821, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr., Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **A61B 17/72** (11) **1 342 453 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03009903.0 (22) 19.03.1998  
(84) CH DE ES FR GB IE LI  
(30) 19.03.1997 EP 97810164  
(54) • *Modularer Marknagel*

- Modular intramedullary nail
  - Clou intra-médullaire modulaire
- (71) Stryker Trauma GmbH, Prof.-Küntschers-Str.1-5, 24232 Schönkirchen, DE
- (72) Wahl, Thomas, 2543 Lengnau, CH  
Bühren, Volker, 82418 Murnau, DE  
Mittelmeier, Wolfram, 81735 Munich, DE
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
- (62) 98907105.5 / 0 969 774
- 
- (51) **A61F 2/00** (11) **1 342 454 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03005147.8 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.03.2002 US 362806 P  
14.05.2002 US 380797 P  
08.08.2002 US 402007 P  
30.09.2002 US 414865 P  
27.11.2002 US 306179  
03.03.2003 US 377101 P
- (54) • *Transobturatore chirurgische Gegenstände und Verfahren*  
• *Transobturateur surgical articles and methods*  
• *Article chirurgical transobturateur et méthode*
- (71) American Medical Systems International, Inc, 10700 Bren Road West, Minnetonka, Minnesota 55343, US
- (72) Anderson, Kimberly A., Eagan, Minnesota 55344, US  
Watschke, Brian P., Eden Prairie, Minnesota 55344, US  
Mellier, Georges, 69120 Vaulx en Velin, FR  
Neisz, Johann J., Coon Rapids, Minnesota 55433, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61F 2/00** → (51) A61B 17/04

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 342 455 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005616.2 (22) 29.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(30) 13.11.1995 US 558028  
(54) • *Ausdehnbares, unterstützendes sowie verzweigtes endoluminales Transplantat*  
• *Expandable supportive branched endoluminal grafts*  
• *Greffon de maintien endoluminale extensible à deux branches*
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) Alcime, Rysler, Miami, Florida 33161, US  
Kato, Yashushi, P. Pines, Florida 33029, US  
Pinchuk, Leonard, Miami, Florida 33186, US
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (62) 00303472.5 / 1 031 331  
96937839.7 / 0 883 384

**A61F 2/30** → (51) A61F 2/44

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 342 456 A1**  
A61F 2/30  
(25) En (26) En  
(21) 03076508.5 (22) 06.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 22.11.1996 US 753334

- (54) • *Zwischenwirbel-Prothesenvorrichtung*  
• *Intervertebral prosthetic device*  
• *Dispositif prothétique intervertébral*
- (71) Buttermann, Glenn, R., 1725 Park avenue, Mahtomedi, MN 55115, US
- (72) Buttermann, Glenn, R., Mahtomedi, MN 55115, US
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgrøde 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
- (62) 97946354.4 / 0 948 299

(51) **A61F 2/46** (11) **1 342 457 A2**  
A61B 17/02

- (25) En (26) En  
(21) 03076234.8 (22) 12.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 22.02.1996 US 604874  
(54) • *Verfahren und Instrumente zur Wirbelkörperfusion*  
• *Methods and instruments for interbody fusion*  
• *Procédés et méthodes de fusion intersomatique*
- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Zdeblick, Thomas A., Madison, Wisconsin 53717, US  
Boyd, Lawrence M., Memphis, Tennessee 38117, US  
Ray, Eddie F., Cordova, Tennessee 38018, US
- (74) Every, David Aidan, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- (62) 97905938.3 / 0 904 037

(51) **A61F 5/00** (11) **1 342 458 A1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 03290436.9 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 FR 0202851  
(54) • *Magenband mit balgförmigem Ballon*  
• *Gastric constriction device having a balloon with bellow pleats*  
• *Dispositif de constriction gastrique à ballonnet en soufflet*
- (71) Cousin Biotech, 8, rue Abbé Bonpain, 59117 Wervicq Sud, FR
- (72) Creusy, Valérie, 59320 Englos, FR  
Niville, Erik, 3600 Genk, BE
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**A61F 5/02** → (51) A41C 1/00

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 342 459 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02026274.7 (22) 18.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 27.06.1997 SE 9702509  
(54) • *Eine mit Öffnungen versehene Deckschicht für einen absorbierenden Artikel*  
• *An apertured covering sheet for an absorbent article*  
• *Feuille de couverture ajourée pour article absorbant*
- (71) SCA Hygiene Products AB, , 401 03 Göteborg, SE
- (72) Thorén, Agneta, 438 32 Landvetter, SE  
Helmfridsson, Bror-Inge, 433 50 Partille, SE
- (74) Romare, Laila Anette, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- (62) 98930011.6 / 1 003 453

**A61G 5/00** → (51) G01D 5/26

- (51) **A61H 1/02** (11) **1 342 460 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03354018.8 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 FR 0202966  
(54) • *Verfahren zur Förderung des Blutkreislaufs in den unteren Gliedmassen eines Benutzers und Gerät zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method for activating blood circulation in lower limbs of a user and device for carrying out this method*  
• *Procédé permettant à un utilisateur d'activer la circulation du sang dans ses membres inférieurs et dispositif de mise en oeuvre d'un tel procédé*
- (71) Mathian, Louis, Rue de la Maritelle 27, 38320 Bresson, FR
- (72) Mathian, Louis, 38320 Bresson, FR
- (74) Hecké, Gérard, et al, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

(51) **A61J 1/00** (11) **1 342 461 A1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 01999233.8 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10413 28.11.2001  
(87) WO 02/045648 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 JP 2000368273  
(54) • *STOPFENFÖRMIGER KÖRPER FÜR CHEMIKALIENBEHÄLTER*  
• *PLUG BODY FOR CHEMICAL CONTAINER*  
• *BOUCHON DESTINE A UN CONTENEUR POUR SUBSTANCES CHIMIQUES*
- (71) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP
- (72) OKIYAMA, Tadashi, c/o JMS CO., LTD., Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP
- (74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 342 462 A1**

- A61K 9/107 A61K 31/7076  
A61K 47/32 A61K 47/44  
A61P 17/00 B01F 3/08  
// B01F17:42
- (25) Ja (26) En  
(21) 01997283.5 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10230 22.11.2001  
(87) WO 02/041853 2002/22 30.05.2002  
(30) 22.11.2000 JP 2000355997  
(54) • *ÖL-IN-WASSER-EMULSIONSZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *O/W EMULSION COMPOSITION AND METHOD OF PREPARING THE SAME*  
• *COMPOSITION EMULSIFIANTE D'HUILE DANS L'EAU ET SON PROCÉDE DE PRÉPARATION*
- (71) OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9, Kandatsukasa-cho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-8535, JP
- (72) WAKAMATSU, Kosaburo, Hamiteji Anshu 112, Kyoto-shi, Kyoto 607-8007, JP  
TANAKA, Masahiko, Otsu-shi, Shiga 520-0246, JP  
YOSHINO, Noboru, Igurukoto Nagitsuji 3-903, Kyoto-shi, Kyoto 607-8162, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE(51) **A61K 7/00** (11) **1 342 463 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03004714.6 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 10210337

- (54) •
- Lippenpflegeprodukte mit UV-Schutz*
- 
- 
- Lip treatment product comprising UV-protecting agents*
- 
- 
- Produit de soin pour les lèvres contenant un photo-protecteur*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) Göppel, Anja, 22527 Hamburg, DE

Schleyer, Karin, 20255 Hamburg, DE

Riedel, Cornelia, 21075 Hamburg, DE

Warnke, Katja, Dr., 20257 Hamburg, DE

**A61K 7/00** → (51) A61K 9/51**A61K 7/00** → (51) C12P 7/40(51) **A61K 7/025** (11) **1 342 464 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02293089.5 (22) 13.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.01.2002 FR 0200160

- (54) •
- Zusammensetzung zum Schminken oder zum Pflegen von Keratinstoffe enthaltend eine nichtflüchtige Silikonverbindung, ein silikonfreies fettlösliches Polymer sowie ein bestimmtes Dispergiermaterial*
- 
- 
- Composition for make-up or care of keratinic materials comprising a non-volatile silicone component, a non-silicone liposoluble polymer and a specific dispersing agent*
- 
- 
- Composition de maquillage ou de soin des matières kératiniques comprenant un composé siliconé non volatil, un polymère liposoluble non siliconé et un agent dispersant particulier*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Arnaud, Pascal, 94240 L'Hay les Roses, FR

Filippi, Vanina, 75015 Paris, FR

Blin, Xavier, 75015 Paris, FR

(74) Boulard, Denis, L'OREAL, DIPI, 6 rue Bertrand

Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/043** → (51) C08B 5/04(51) **A61K 7/13** (11) **1 342 465 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004331.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 JP 2002058579

12.04.2002 JP 2002111273

- (54) •
- Haarfärbemittel in Schaumform und Austragbehälter*
- 
- 
- Foam-type hair dye and foam-type hair dye discharge container*
- 
- 
- Teinture pour cheveux sous forme de mousse et appareil de décharge*

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP

(72) Koike, Kenzo, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
Sakamoto, Keiji, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE(51) **A61K 7/13** (11) **1 342 466 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290466.6 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 01.03.2002 FR 0202652

- (54) •
- Nichtverfärbende Zusammensetzung enthaltend einen PRECURSOR und einen Katalysator für Oxidationsreaktionen*
- 
- 
- Non-colouring composition containing a precursor and a catalyst for oxidative reaction*
- 
- 
- Composition non colorante contenant un pré-curseur et un catalyseur de réaction d'oxydation*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Plos, Grégory, 75011 Paris, FR

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/16** (11) **1 342 467 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02004880.7 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Stabilisieren von wässrigen cGMP Formulierungen*
- 
- 
- Stabilizing cGMP in aqueous formulations*
- 
- 
- Stabilisation de formulations aqueuses de cgmp*

(71) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353, 1800 Vevey, CH

(72) Braun, Marcel, 3510 Konolfingen, CH

Erdmann, Peter, 3006 Bern, CH

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/26** (11) **1 342 468 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03003787.3 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 20.02.2002 DE 10207172

- (54) •
- Neue kosmetische Rohstoffe aus der Pflanzenfamilie Zosteraceae für spezielle kosmetische Wirkungen und Anwendungen*

• *New cosmetic raw materials from plants of the family Zosteraceae for special cosmetic effects and uses*• *Nouvelles matières premières de plantes de la famille Zosteraceae pour effets et emplois cosmétiques spéciaux*

(71) Dötsch-Jutsch, Christel, Dr., Königstrasse 12, 19069 Alt Meteln, DE

(72) Dötsch-Jutsch Christel, 19069 Alt Meteln, DE  
Klügel Ulrich, 12681 Berlin, DE**A61K 7/48** → (51) A61K 31/355**A61K 7/48** → (51) A61K 31/401**A61K 7/48** → (51) C08B 5/04**A61K 7/48** → (51) C12P 7/40**A61K 9/06** → (51) C08B 11/20**A61K 9/107** → (51) A61K 7/00**A61K 9/12** → (51) A61K 9/14(51) **A61K 9/14** (11) **1 342 469 A2**  
A61K 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 03013343.3 (22) 14.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(30) 17.10.1996 US 733225

- (54) •
- Stabile Pulverformulierungen im Glasszustand*
- 
- 
- Stable glass state powder formulations*
- 
- 
- Formulations stables de poudre à l'état vitreux*

(71) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070-6256, US

(72) Foster, Linda C., Sunnyvale, CA 94086, US

Kuo, Mei-Chang, Palo Alto, CA 94301, US

Billingsley, Sheila R., Sunnyvale, CA 94087, US

(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(62) 97913707.2 / 0 941 067

(51) **A61K 9/20** (11) **1 342 470 A1**  
A61K 9/28 A61K 31/545  
(25) En (26) En  
(21) 02386005.9 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Zusammensetzungen mit schneller Freisetzung enthaltend Cefuroxime Axetil*
- 
- 
- Fast release cefuroxime axetil compositions*
- 
- 
- Compositions à libération rapide de Cefuroxime Axetil*

(71) Pharmathen S.A., 6, Thermopylon str., Pallini, Attikis 15344, GR

(72) Karavas, Evangelos, Agios Dimitrios, Attikis 17342, GR

Kotzagiorgis, Evangelos, Halandri, Attikis 15234, GR

(74) Koriatopoulou, Pierrina S., 16, Akademias Street, 106 71 Athens, GR

**A61K 9/28** → (51) A61K 9/20(51) **A61K 9/51** (11) **1 342 471 A1**  
A61K 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290274.4 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 22.02.2002 FR 0202290

- (54) •
- Nanokapseln auf Basis von Polyolpolyestern und kosmetische oder dermatologische Zusammensetzungen diese enthaltend*
- 
- 
- Nanocapsules based on polyol polyester, and cosmetic and dermatological compositions containing same*
- 
- 
- Nanocapsules a base de polyester polyol, et compositions cosmétiques ou dermatologiques les contenant*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Simonnet, Jean-Thierry, 75011 Paris, FR

Guerin, Gilles, 95600 Eaubonne, FR

(74) Rasson, Catherine, L'OREAL, DIPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 9/70** → (51) A61K 31/192

(51) **A61K 31/192** (11) **1 342 472 A1**  
A61K 9/70 A61K 47/32  
A61K 47/44 A61P 29/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00978012.3 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/08440 29.11.2000  
(87) WO 02/043729 2002/23 06.06.2002

(54) • *ANALGETISCHE UND ANTIENTZÜNDLICHE TTS ZUR ÄUSSEREN ANWENDUNG 4-BIPHENYLYLESSIGSÄURE ENTHALTEND*  
• *ANALGESIC AND ANTI-INFLAMMATORY PATCHES FOR EXTERNAL USE CONTAINING 4-BIPHENYLYLYLACETIC ACID*  
• *TIMBRES TRANSDERMIQUES ANALGESIQUES ET ANTI-INFLAMMATOIRES DESTINÉS A UN USAGE EXTERNE CONTENANT DE L'ACIDE 4-BIPHENYLYLYLACETIQUE*

(71) TEIKOKU SEIYAKU CO., LTD., 567, Sanbonmatsu, Ohchicho, Ohkawa-gun, Kagawa 769-2601, JP  
(72) KAWAJI, Toshikuni, Ohkawa-gun, Kagawa 769-2517, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 31/20** → (51) C12P 7/40

**A61K 31/23** → (51) C12P 7/40

**A61K 31/335** → (51) C07D 303/48

(51) **A61K 31/355** (11) **1 342 473 A1**  
A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 03012503.3 (22) 02.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(30) 31.05.1996 IT MI961121  
(54) • *Ester des Vitamins E zur topischen Anwendung*  
• *Esters of vitamin E as products for topical application*  
• *Ester de vitamine E pour application topique*  
(71) BIO.LO.GA. S.r.l., Via Corte delle Rose 50, 31015 Conegliano (TV), IT  
(72) Panin, Giorgio, 45100 Rovigo, IT  
(74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT  
(62) 97927104.6 / 0 910 367

**A61K 31/38** → (51) C07D 303/48

(51) **A61K 31/401** (11) **1 342 474 A1**  
A61K 38/00 A61K 38/39  
A61K 38/17 A61K 7/48  
A23L 3/34 A61P 1/00  
A61P 39/06 A61P 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02075964.3 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verwendung von Prolin, Poly-Prolin-Peptiden und Prolin-reichen Proteinen zum Quenchen von Sauerstoff Radikalen*  
• *The use of proline, poly-proline peptides and proline-rich proteins to quench reactive oxygen species*  
• *Utilisation de proline, de peptides poly-proline et de protéines riche en proline pour supprimer les especes d'oxygène réactif*

(71) Universiteit Leiden, Stationsweg 46, 2312 AV Leiden, NL  
(72) Alia, 2343 PK Oegstgeest, NL  
Matysik, Jörg, 2343 PK Oegstgeest, NL  
Backendorf, Claude Maria Pierre, 2334 EM Leiden, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61K 31/415** → (51) C07D 303/48

**A61K 31/4184** → (51) C07D 235/28

**A61K 31/44** → (51) C07D 303/48

**A61K 31/454** → (51) C07D 235/28

**A61K 31/485** → (51) C07D 491/22

**A61K 31/495** → (51) C07D 303/48

**A61K 31/496** → (51) C07D 235/28

**A61K 31/515** → (51) C07D 239/62

**A61K 31/529** → (51) C07D 235/28

**A61K 31/545** → (51) A61K 9/20

**A61K 31/551** → (51) C07D 235/28

**A61K 31/5513** → (51) C07D 243/24

**A61K 31/592** → (51) C12Q 1/68

**A61K 31/593** → (51) C12Q 1/68

**A61K 31/66** → (51) G01N 33/68

**A61K 31/7076** → (51) A61K 7/00

**A61K 31/711** → (51) C07K 14/47

**A61K 31/715** → (51) G01N 33/68

**A61K 38/00** → (51) A61K 31/401

**A61K 38/00** → (51) C07K 14/47

**A61K 38/08** → (51) C12Q 1/68

**A61K 38/17** → (51) A61K 31/401

**A61K 38/17** → (51) A61K 48/00

**A61K 38/17** → (51) C12N 5/06

**A61K 38/18** → (51) A61K 47/48

**A61K 38/19** → (51) C12N 15/19

**A61K 38/22** → (51) A01K 67/027

**A61K 38/39** → (51) A61K 31/401

**A61K 38/39** → (51) A61K 48/00

**A61K 38/48** → (51) A61K 48/00

**A61K 39/108** → (51) C12N 15/31

(51) **A61K 45/06** (11) **1 342 475 A1**  
A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03011146.2 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO

(30) 23.12.1998 US 113955 P  
07.07.1999 US 143047 P  
(54) • *Kombinationen von Ileumgallensäuretransport-inhibitoren und Cholesterylestertransferproteininhibitoren für kardiovaskuläre Indikationen*  
• *Combinations of ileal bile acid transport inhibitors and cholesteryl ester transfer protein inhibitors for cardiovascular indications*  
• *Combinaisons d'inhibiteurs de transport de l'acide biliaire iléal et d'inhibiteurs de la protéine de transfert de l'ester de cholestéryle utilisées dans le cadre de maladies cardiovasculaires*

(71) G.D. Searle LLC, P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US  
(72) Keller, Bradley, T, Chesterfield, Missouri 63017, US  
Sikorski, James, A, Des Peres, Missouri 63131, US  
Glenn, Kevin, C, Maryland Heights, Missouri 63043-2865, US  
Connolly, Daniel, T, Ballwin, Missouri 63021, US  
Smith, Mark, E, Webster Groves, Missouri 63146, US  
Schuh, Joseph, R, St.Louis, Missouri 63146, US  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE  
(62) 99965902.2 / 1 140 188

**A61K 47/32** → (51) A61K 7/00

**A61K 47/32** → (51) A61K 31/192

**A61K 47/38** → (51) C08B 11/20

**A61K 47/44** → (51) A61K 7/00

**A61K 47/44** → (51) A61K 31/192

(51) **A61K 47/48** (11) **1 342 476 A2**  
A61K 38/18  
(25) En (26) En  
(21) 02022340.0 (22) 12.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 12.06.1995 US 137 P

(54) • *FGFR3 als Marker für mesenchymale skeletale Vorläuferzellen und Verwendung von cytotoxischen Konjugaten enthaltend eine FGFR3 bindende Gruppe für die Behandlung von Tumoren des Knorpels oder des Knochens*  
• *FGFR3 as a marker for mesenchymal skeletal progenitor cells and use of cytotoxic conjugates comprising an FGFR3 binding agent for the treatment of cartilaginous bony tumors*  
• *FGFR3 utilisé en qualité de marqueur de cellules progénitrices mesenchymateuses du squelette et utilisation de conjugués cytotoxiques comprenant un groupement liant le FGFR3 pour le traitement des tumeurs du cartilage et de l'os*

(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD., P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL  
RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD., 32 Haim Levanon Street, Ramat Aviv, Tel Aviv 69975, IL  
(72) Yayon, Avner, 76834 Moshav Sitiria, IL  
Nevo, Zvi, 46425 Herzlia, IL  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE  
(62) 96917640.3 / 0 833 620

(51) **A61K 48/00** (11) **1 342 477 A1**  
 A61K 38/39 A61K 38/17  
 A61K 38/48 A61P 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02025984.2 (22) 16.07.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

---

AL LT LV RO SI  
 (30) 16.07.1996 US 680845  
 (54) • *Kationisches Vehikel: DNS Komplexe und ihre Verwendung in Genterapie*  
 • *Cationic vehicle: dna complexes and their use in gene therapy*  
 • *Complexes véhicule cationique: ADN et leur utilisation dans la thérapie génique*

(71) Mixson, Archibald James, M.D., 15620  
 Thistlebridge Drive, Rockville, MD 20853, US  
 (72) Mixson, Archibald James, M.D., Rockville, MD  
 20853, US  
 (74) Sieckmann, Ralf, Dr., et al, Cohausz Dawidowicz  
 Hannig & Partner Patent- und  
 Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99,  
 40237 Düsseldorf, DE  
 (62) 97112154.6 / 0 819 758

**A61K 48/00** → (51) C07K 14/47

**A61L 2/07** → (51) A61L 2/28

**A61L 2/16** → (51) A61L 2/28

(51) **A61L 2/28** (11) **1 342 478 A1**  
 A61L 2/07 A61L 2/16  
 A23L 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03075611.8 (22) 28.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
 (30) 08.03.2002 US 94690  
 (54) • *Verfahren zum modellieren des Sterilisations-grades in Nahrungsmittleinrichtungen*  
 • *Method of modeling sanitation levels in food processing equipment*  
 • *Procédé de modeler des degrés de stérilité dans des installations alimentaires*

(71) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive,  
 Chicago, IL 60601, US  
 (72) Stockard, Richard D., Kirkland, WA 98033, US  
 (74) Giver, Sören Bo, et al, Awapatent AB, P.O. Box  
 5117, 200 71 Malmö, SE

**A61M 1/00** → (51) G06K 11/00

(51) **A61M 1/16** (11) **1 342 479 A1**  
 A61M 1/34  
 (25) It (26) En  
 (21) 03005118.9 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (30) 08.03.2002 IT B020020119  
 (54) • *Einrichtung zur Kontrolle und Regulierung des Dialysatflusses in einem Hämodiafiltrationsverfahren*  
 • *Assembly for controlling and regulating flow of a dialysis solution in a haemodiafiltration process*  
 • *Dispositif de commande et de régulation du débit d'une solution de dialyse au cours d'une procédé d'hémodiafiltration*

(71) BELLCO S.p.A., Via Borgonuovo, 14, 20121 Milano,  
 IT

(72) Cianciavicchia, Domenico, 64040 Cavuccio, IT  
 Fiorenzi, Andrea, 41013 Castelfranco Emilia, IT  
 Pradelli, Alessandro, 41034 Finale Emilia, IT  
 (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
 Viotti, 9, 10121 Torino, IT

---

(51) **A61M 1/16** (11) **1 342 480 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 03005119.7 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (30) 08.03.2002 IT B020020118  
 (54) • *Anordnung zum Halten und Gebrauch einer Salzkartusche in einer Dialysemaschine*  
 • *Assembly for fastening and using a salt cartridge in a dialysis machine*  
 • *Dispositif de retenue et usage d'une cartouche à sel dans une machine de dialyse*

(71) BELLCO S.p.A., Via Borgonuovo, 14, 20121 Milano,  
 IT  
 (72) Berti, Maurizio, 41038 S. Felice Sul Panaro, IT  
 Facchini, Mauro, 41037 Mirandola, IT  
 (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
 Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**A61M 1/34** → (51) A61M 1/16

(51) **A61M 5/142** (11) **1 342 481 A1**  
 A61M 5/168 A61M 5/172  
 A61M 27/00 A61M 31/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251316.0 (22) 05.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
 (30) 06.03.2002 US 92954  
 (54) • *Implantierbare Vorrichtung zur Arzneimittelverabreichung mit erhöhter Konvektion*  
 • *Convection-enhanced implantable drug delivery device*  
 • *Dispositif implantable pour l'administration de médicaments améliorée par convection*

(71) Codman & Shurtleff, Inc., 325 Paramount Drive,  
 Raynham, Massachusetts 02767-0350, US  
 (72) Rohr, William L., Marshfield, MA 02050, US  
 Dextradeur, Alan L., Franklin, MA 02038, US  
 Konieczynski, David D., Needham, MA 02492, US  
 (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
 Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
 2RA, GB

(51) **A61M 5/142** (11) **1 342 482 A1**  
 A61M 5/168 A61M 5/172  
 A61B 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251317.8 (22) 05.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
 (30) 06.03.2002 US 92955  
 (54) • *Medikamentenverabreichungssystem mit Regelschleife*  
 • *Closed-loop drug delivery system*  
 • *Système d'administration de médicaments en boucle fermée*

(71) Codman & Shurtleff, Inc., 325 Paramount Drive,  
 Raynham, Massachusetts 02767-0350, US  
 (72) Rohr, William L., Marshfield, MA 02050, US  
 Dextradeur, Alan J., Franklin, MA 02038, US  
 Konieczynski, David D., Needham, MA 02492, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
 Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
 2RA, GB

**A61M 5/168** → (51) A61M 5/142

**A61M 5/172** → (51) A61M 5/142

**A61M 5/172** → (51) G01N 33/487

(51) **A61M 15/00** (11) **1 342 483 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03012949.8 (22) 28.05.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE  
 (30) 03.06.1993 DE 4318455  
 (54) • *Kapselhalterung*  
 • *Capsule holder*  
 • *Porte-capsules*

(71) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GMBH & CO.  
 KG, 55216 Ingelheim am Rhein, DE  
 (72) Hochrainer, Dieter, 57392 Oberkirchen, DE  
 Kinneir, Ross, Bristol BS8 2UN, GB  
 (62) 98123206.9 / 0 911 047  
 95901982.9 / 0 703 800

**A61M 15/00** → (51) B05B 5/043

(51) **A61M 16/06** (11) **1 342 484 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251298.0 (22) 04.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
 (30) 06.03.2002 GB 0205271  
 23.05.2002 GB 0211938  
 (54) • *Verbesserte Nasenkanülen*  
 • *Improvements in nasal cannulae*  
 • *Canules nasales améliorées*

(71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham  
 Surrey GU20 6HJ, GB  
 (72) Dougill, Silvia Beatriz, London SW20 8TN, GB  
 Feldermann, Christian Juan, Abberley, Worcester  
 WR6 6AY, GB  
 (74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark  
 Department The BOC Group plc Chertsey Road,  
 Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

(51) **A61M 16/08** (11) **1 342 485 A1**  
 A61M 16/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 03000706.6 (22) 13.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
 (30) 05.03.2002 SE 0200655  
 (54) • *Wegwerffilter mit Wasserfalle*  
 • *Disposable filter with water trap*  
 • *Filtre jetable comprenant un piège d'eau*

(71) Siemens-Elma AB, Röntgenvägen 2, 171 95  
 Solna, SE  
 (72) Östberg, Anders, 17155 Solna, SE

---

**A61M 16/10** → (51) A61M 16/08  
**A61M 21/00** → (51) A61P 5/02

(51) **A61M 25/00** (11) **1 342 486 A1**  
A61M 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 03251293.1 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.03.2002 JP 2002058298  
(54) • *Katheter zum Injizieren einer flüssigen Arznei*  
• *Medicinal liquid injection catheter*  
• *Cathéter pour l'injection d'un médicament li-  
quide*  
(71) Katoh, Osamu, 43-1, Yamadahira-cho, Nishiky-  
ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP  
ASAHI INTECC CO., LTD., 1703 Wakita-cho,  
Moriyama-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Katoh, Osamu, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP  
Momota, Masashi c/o Asahi Intecc Co.,Ltd.,  
Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Kato, Tomihisa c/o Asahi Intecc Co.,Ltd., Nagoya-  
shi, Aichi-ken, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB

**A61M 25/10** → (51) A61M 25/00

**A61M 27/00** → (51) A61M 5/142

**A61M 31/00** → (51) A61M 5/142

(51) **A61N 5/06** (11) **1 342 487 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004917.5 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10210007  
(54) • *Laserapplikator für die Behandlung von biolo-  
gischem Gewebe*  
• *Laser applicator for treatment of biological tis-  
sue*  
• *Applicateur de laser pour le traitement de tissu  
biologique*  
(71) Dornier Medtech Laser GmbH, Industriestrasse 17,  
82110 Germering, DE  
(72) Illich, Wolfgang, 82234 Wessling, DE  
Müller, Thomas, 81377 München, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61N 5/10** (11) **1 342 488 A2**  
A61B 6/08  
(25) De (26) De  
(21) 03004035.6 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10210050  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur wiederholt glei-  
chen Relativpositionierung eines Patienten*  
• *Method and device for repeated relative repo-  
sitioning of a patient*  
• *Procédé et dispositif pour le repositionnement  
relatif répété d'un patient*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Kagermeier, Robert, 90427 Nürnberg, DE  
Medlar, Donal, 91085 Weisendorf, DE  
Urmoneit, Uwe, 91466 Gerhardshofen, DE

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/401

(51) **A61P 5/02** (11) **1 342 489 A1**  
A61P 25/20 A61M 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 03250792.3 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.02.2002 GB 0203045  
(54) • *Verfahren zur Beeinflussung von Schlaf und  
schlafähnlichem Verhalten*  
• *Method of affecting sleep and sleep-related  
behaviors*  
• *Methode pour modifier le sommeil et les com-  
portements apparentés*  
(71) Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.,  
199 Grandview Road, Skillman, New Jersey  
08858, US  
(72) McCulloch, Laura, King's Somborne, Hampshire  
SO20, GB  
Wiegand, Benjamin Carl, Newtown, Pennsylvania  
18940, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**A61P 9/00** → (51) A61K 45/06

**A61P 11/14** → (51) C07D 491/22

**A61P 17/00** → (51) A61K 7/00

**A61P 17/00** → (51) A61K 31/401

**A61P 19/00** → (51) C07D 303/48

**A61P 19/08** → (51) C12Q 1/68

**A61P 25/00** → (51) C07D 239/62

**A61P 25/04** → (51) C07D 491/22

**A61P 25/20** → (51) A61P 5/02

**A61P 25/28** → (51) A01K 67/027

**A61P 25/28** → (51) C07D 491/22

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/192

**A61P 35/00** → (51) A61K 48/00

**A61P 35/00** → (51) C07D 243/24

**A61P 37/00** → (51) C12N 5/06

**A61P 37/06** → (51) C07D 491/22

**A61P 39/06** → (51) A61K 31/401

**A61P 43/00** → (51) C07D 235/28

**A61P 43/00** → (51) C07D 491/22

(51) **A63F 13/00** (11) **1 342 490 A1**  
A63F 13/12 G06F 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724633.9 (22) 23.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 02/04030 23.04.2002  
(87) WO 02/087715 2002/45 07.11.2002  
(30) 27.04.2001 JP 2001133723  
(54) • *EINGABETEXTVERARBEITUNGSVER-  
FAHREN*

• *INPUT TEXT PROCESSING METHOD*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE TEXTE  
D'ENTREE*

(71) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-  
ku, Tokyo 144-0043, JP  
(72) OHARA, Toru, Tokyo 144-0043, JP  
HASHIMOTO, Haruyuki, Tokyo 144-0043, JP  
URYU, Takashi, Tokyo 144-0043, JP  
MORIMOTO, Kenjiro, Tokyo 144-0043, JP  
FUJIWARA, Kenichi, Tokyo 144-0043, JP  
SUZUKI, Makoto, Tokyo 144-0043, JP  
KAWAMURA, Sachiko, Tokyo 144-0043, JP  
HASHIMOTO, Yoshihisa, Tokyo 144-0043, JP  
TAKAHASHI, Yasuhiro, Tokyo 144-0043, JP  
NAKAZAWA, Masato, Tokyo 144-0043, JP  
HATA, Shintaro, Tokyo 144-0043, JP  
KANNO, Atsushi, Tokyo 144-0043, JP  
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street,  
Leicester, LE1 6RX, GB

(51) **A63F 13/12** (11) **1 342 491 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005073.6 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 US 362062 P  
(54) • *Dynamisches Spielsystem für digitales interak-  
tives Fernsehen*  
• *Dynamic games system for digital interactive  
television*  
• *Système de jeux dynamique pour un système  
de télévision interactive digitale*  
(71) Pixel Software Technologies Ltd., 21 Habarzel  
Strasse, Tel Aviv 69710, IL  
(72) Weitz, Romy, Savion 56536, IL  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**A63F 13/12** → (51) A63F 13/00

**A63H 3/52** → (51) A63H 33/26

(51) **A63H 33/26** (11) **1 342 492 A1**  
A63H 3/52  
(25) Es (26) En  
(21) 03380049.1 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 ES 200200587  
(54) • *Zusammensetzbares Spielzeug*  
• *Composition toy*  
• *Jouet de composition*  
(71) Ruiz Gonzalez, Maria Teresa, C/Francia, 21 - Bajo,  
01004 Vitoria (Alava), ES  
(72) Ruiz Gonzalez, Maria Teresa, 01004 Vitoria (Alava),  
ES  
(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co.,  
C/Goya, Nr. 11, 28001 Madrid, ES

(51) **A63H 33/26** (11) **1 342 493 A1**  
A63H 3/52  
(25) Es (26) En  
(21) 03380050.9 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 ES 200200586 U  
(54) • *Zusammensetzbares Spielzeug*  
• *Composition toy*  
• *Jouet de composition*

- (71) Ruiz Gonzalez, Maria Teresa, C/Francia, 21 - Bajo, 01004 Vitoria (Alava), ES  
(72) Ruiz Gonzalez, Maria Teresa, 01004 Vitoria (Alava), ES  
(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

- (51) **B01D 39/20** (11) **1 342 494 A1**  
F01N 3/02 B01D 46/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01972675.1 (22) 03.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/08720 03.10.2001  
(87) WO 02/041972 2002/22 30.05.2002  
(30) 24.11.2000 JP 2000357305  
22.06.2001 JP 2001190404  
(54) • *FILTER MIT PORESEER HONIGWABEN-  
STRUKTUR UND VERFAHREN ZUR DES-  
SEN FERTIGUNG*  
• *POROUS HONEYCOMB FILTER AND  
METHOD FOR MANUFACTURE THEREOF*  
• *FILTRE ALVEOLAIRE POREUX ET PRO-  
CEDE DE FABRICATION*  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-  
ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP  
(72) NOGUCHI, Yasushi, Nagoya-shi, Aichi 467-8530,  
JP  
NISHI, Hideaki, Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
SUENOBU, Hiroyuki, Nagoya-shi, Aichi 467-8530,  
JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B01D 46/00** → (51) B01D 39/20

- (51) **B01D 53/00** (11) **1 342 495 A1**  
C03B 37/075  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290426.0 (22) 21.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 FR 0202899  
(54) • *Verfahren zur Behandlung von Abgasen aus  
einer Anlage zur Herstellung einer Vorform für  
optische Fasern*  
• *Process for treatment of exhaust gases from a  
plant manufacturing an optical fiber preform*  
• *Procede de traitement de rejets gazeux prove-  
nant d'une unite de fabrication d'une preforme  
de fibre optique*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Calvo, Laurent, 59000 Lille, FR  
Gallardo, Cyrill, 59130 Lambersart, FR  
(74) Sciaux, Edmond, Compagnie Financière Alcatel  
Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel  
Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **B01D 53/04** (11) **1 342 496 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03008344.8 (22) 07.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT

- (30) 19.08.1996 DE 19633049  
(54) • *Fremdgezündete Brennkraftmaschine mit ei-  
nem NOx-Absorber*  
• *Spark-ignited internal combustion engine with  
an NOx-adsorber*  
• *Moteur à combustion interne à allumage par  
étincelle comportant un adsorbant de NOx*  
(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Held, Wolfgang, 38448 Wolfsburg, DE

- (74) Pohlmann, Bernd Michael, Reinhardt & Pohlmann  
Patentanwälte Günthersburgallee 40, 60316  
Frankfurt am Main, DE  
(62) 97941920.7 / 0 944 424

**B01D 53/04** → (51) F25B 43/00

- (51) **B01D 53/047** (11) **1 342 497 A1**  
C01B 3/56  
(25) En (26) En  
(21) 03004836.7 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 US 94185  
(54) • *Schnell-Zyklus Druckwechselsorptionsver-  
fahren mit Aktivkohle Adsorptionsmittel*  
• *Rapid cycle PSA with activated carbon as ad-  
sorberent*  
• *Procédé d'adsorption à pression alternée avec  
du charbon actif comme adsorbent*  
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US  
(72) Golden, Timothy Christopher, Allentown, PA 18104,  
US  
Weist, Edward Landis JR., Macungie, PA 18062,  
US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

- (51) **B01D 53/047** (11) **1 342 498 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005069.4 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 US 94362  
(54) • *Selbsttragendes adsorbierendes Gewebe zur  
Gastrennung*  
• *Self-supporting absorbent fabric for gas sepa-  
ration*  
• *Tissu adsorbant autoportant pour la séparation  
de gaz*  
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US  
(72) Golden, Timothy Christopher, Allentown, PA  
18104, US  
Golden, Catherine Marie Anne, Allentown, PA  
18104, US  
Zwilling, Daniel Patrick, Drexel Hill, PA 19026, US  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

**B01D 53/26** → (51) F25B 43/00

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 342 499 A1**  
B01J 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 03100453.4 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 LU 90900  
(54) • *Mehrzoniger katalytischer Konverter*  
• *Multizone catalytic converter*  
• *Convertisseur catalytique à zones multiples*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) BINSFELD, Jean-Claude, 4980, RECKANGE-SUR-  
MESS, LU  
(74) KEMMER, Christian, 7307, STEINSEL, LU

- (74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T.  
Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001  
Strassen, LU

- (51) **B01D 71/02** (11) **1 342 500 A1**  
(25) Ja (26) En

- (21) 01999423.5 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10596 04.12.2001  
(87) WO 02/045832 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 JP 2000369724  
(54) • *WASSERSTOFFDURCHLÄSSIGE STRUK-  
TUR UND VERFAHREN ZU DEREN HER-  
STELLUNG*  
• *HYDROGEN-PERMEABLE STRUCTURE AND  
METHOD FOR PREPARATION THEREOF*  
• *STRUCTURE PERMEABLE A L'HYDROGENE*  
(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041,  
JP  
(72) UEMURA, Takashi, c/o Sumitomo Elec.Ind., Ltd.,  
Itami-shi, Hyogo 664-8611, JP  
YOSHIDA, Kentaro, c/o Sumitomo Elec.Ind., Ltd.,  
Itami-shi, Hyogo 664-8611, JP  
OKUDA, Nobuyuki, c/o Sumitomo Elec.Ind. Ltd.,  
Itami-shi, Hyogo 664-8611, JP  
HIKATA, Takeshi, c/o Sumitomo Elec.Ind., Ltd.,  
Itami-shi, Hyogo 664-8611, JP  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**B01F 3/08** → (51) A61K 7/00

- (51) **B01F 7/16** (11) **1 342 501 A2**  
B01F 7/18 B01F 9/12  
// A21C1/14  
(25) It (26) En  
(21) 03003912.7 (22) 21.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 IT MI20020454  
26.11.2002 IT T020021020  
(54) • *Knetmaschine für Teigmittel, insbesondere für  
Backwaren*  
• *Kneading machine for food doughs, particu-  
larly for bakery products*  
• *Pétrin pour pâte alimentaire, spécialement  
pour boulangerie*  
(71) SANCASSIANO S.p.A., Via C. Cavalotto 8, I-12060  
Roddi d'Alba (Cuneo), IT  
(72) Mazza, Giovanni, 22020 Gironico (Como), IT  
Drocco, Davide, 12051 Alba (Cuneo), IT  
(74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro &  
Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123  
Torino, IT

**B01F 7/18** → (51) B01F 7/16**B01F 9/12** → (51) B01F 7/16**B01J 8/04** → (51) C01B 3/38**B01J 13/02** → (51) B29C 47/00



(51) **B01J 20/02** (11) **1 342 502 A1**  
B01J 20/20 G01N 30/48  
(25) Ja (26) En  
(21) 01974847.4 (22) 15.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/09024 15.10.2001  
(87) WO 02/032568 2002/17 25.04.2002  
(30) 18.10.2000 JP 2000318337  
(54) • *TEILCHENFÖRMIGER TRÄGER ZUR TREN-  
NUNG/REINIGUNG ODER EXTRAKTION  
UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTEL-  
LUNG*  
• *PARTICULATE SUPPORT FOR SEPARA-  
TION/PURIFICATION OR EXTRACTION AND  
PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *SUPPORT PARTICULAIRE POUR EFFEC-  
TUER UNE SEPARATION/PURIFICATION OU  
UNE EXTRACTION ET PROCEDE DE PRO-  
DUCTION DUDIT SUPPORT*

(71) Toyo Kohan Co., Ltd., 2-12, Yonbancho, Chiyoda-  
ku, Tokyo 102-8447, JP  
(72) TANGA, Michifumi, c/o TOYO KOHAN CO., LTD,  
Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
OKAMURA, Hiroshi, c/o TOYO KOHAN CO., LTD,  
Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
TAKAGI, Kenichi, c/o TOYO KOHAN CO., LTD,  
Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
WATANABE, Kimitsuna, Setagaya-ku, Tokyo  
154-0014, JP  
SUZUKI, Tsutomu, Kashiwa-shi, Chiba 277-0882,  
JP  
TAKAHASHI, Kojiro, Hiroshima-shi, Hiroshima  
734-0015, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B01J 20/20** → (51) B01J 20/02

**B01J 29/035** → (51) C10G 27/04

**B01J 29/04** → (51) C01B 39/48

**B01J 29/12** → (51) C07C 5/29

**B01J 29/18** → (51) C10G 27/04

**B01J 29/83** → (51) C10G 27/04

**B01J 29/85** → (51) C10G 27/04

**B01J 35/00** → (51) B01D 53/94

(51) **B04B 5/00** (11) **1 342 503 A2**  
B04B 7/02 B04B 11/04  
B04B 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 03250600.8 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 27.02.2002 US 83972  
(54) • *Zentrifuge und Verfahren zum Entleeren einer  
Zentrifuge*  
• *A centrifuge assembly and a method of drain-  
ing a centrifuge assembly*  
• *Centrifugeuse et procédé de drainage d'une  
centrifugeuse*  
(71) Fleetguard, Inc., 2931 Elm Hill Pike, Nashville,  
Tennessee 37214, US  
(72) South, Kevin, Cookeville, Tennessee 38501, US  
Herman, Peter K., Cookeville, Tennessee 38506,  
US

Amirkhanian, Hendrik N., Cookeville, Tennessee  
38506, US  
(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B04B 7/02** → (51) B04B 5/00

**B04B 11/04** → (51) B04B 5/00

**B04B 15/08** → (51) B04B 5/00

(51) **B05B 5/043** (11) **1 342 504 A2**  
A61M 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03076100.1 (22) 22.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(30) 22.12.1992 GB 9226717  
(54) • *Abgabevorrichtung*  
• *Dispensing device*  
• *Dispositif de distribution*  
(71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, 505 King  
Avenue, Columbus Ohio 43201-2693, US  
(72) Coffee, Ronald Alan, Haslemere, Surrey GU27 1HA,  
GB  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB  
(62) 94902940.9 / 0 675 764

(51) **B05B 5/16** (11) **1 342 505 A1**  
B05B 15/12  
(25) De (26) De  
(21) 03002248.7 (22) 01.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 DE 10209488  
(54) • *Anlage zur Beschichtung von Gegenständen  
mit Pulver*  
• *Assembly for the powder coating of objects*  
• *Dispositif pour le revêtement en poudre des  
objets*  
(71) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär:  
EISENMANN-Stiftung), Tübinger Strasse 81, 71032  
Böblingen, DE  
(72) Hihn, Erwin, 72141 Walldorfhäslach, DE  
Reichler, Jan, 78465 Konstanz, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

(51) **B05B 15/12** (11) **1 342 506 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002246.1 (22) 01.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 DE 10209489  
(54) • *Kabine zur Beschichtung von Gegenständen  
mit Pulver*  
• *Powder coating booth*  
• *Cabine de poudre*  
(71) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär:  
EISENMANN-Stiftung), Tübinger Strasse 81, 71032  
Böblingen, DE  
(72) Hihn, Erwin, 72141 Walldorfhäslach, DE  
Bezner, Wolfgang, 71101 Schönaich, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

(51) **B05B 15/12** (11) **1 342 507 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002247.9 (22) 01.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 DE 10209499  
(54) • *Anlage zum Beschichten von Gegenständen  
mit Pulver*  
• *Apparatus for the powder coating of objects*  
• *Dispositif pour le revêtement en poudre d'ob-  
jets*  
(71) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär:  
EISENMANN-Stiftung), Tübinger Strasse 81, 71032  
Böblingen, DE  
(72) Hihn, Erwin, 72141 Walldorfhäslach, DE  
Palesch, Johannes, 71093 Weil im Schönbuch, DE  
Halbmeyer, Axel, 71034 Böblingen, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

**B05B 15/12** → (51) B05B 5/16

**B05C 1/08** → (51) B05C 11/02

**B05C 1/12** → (51) B05C 11/02

**B05C 3/18** → (51) B05C 11/02

(51) **B05C 11/02** (11) **1 342 508 A1**  
B05C 3/18 B05C 1/12  
B05C 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 03004857.3 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 JP 2002060025  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Beschichtung*  
• *Coating apparatus and coating method*  
• *Appareil et méthode de revêtement*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Nishino, Go, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-  
ken, JP  
Onogawa, Toru, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B05D 7/00** (11) **1 342 509 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251334.3 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.03.2002 JP 2002059011  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von mehrlagigen  
Schichten und mehrlagiger Schicht*  
• *Process for forming multi-layered coatings and  
multi-layered coating*  
• *Procédé de dépôt d'un revêtement stratifié  
multicouche et revêtement stratifié multicouche*  
(71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2, Yodokita 2-chome,  
Kita-ku, Kobe-shi, Kyogo-ken, JP  
(72) Muramoto, Hisaichi, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Hori, Hitoshi, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP  
Izumiya, Koji, Suita-shi, Osaka-fu, JP

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**B05D 7/00** → (51) C09D 5/44

**B07B 9/00** → (51) C08H 5/00

**B07C 3/14** → (51) G06K 9/20

(51) **B08B 7/00** (11) **1 342 510 A2**  
F01D 5/28 B23K 26/36  
B23K 10/00  
(25) De (26) De  
(21) 03003973.9 (22) 22.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 09.03.2002 DE 10210518

(54) • Verfahren zur Entschichtung von Triebwerks-  
bauteilen und Vorrichtung zur Durchführung  
des Verfahrens  
• Process for stripping of engine elements and  
device for process execution  
• Procédé de décapage d'éléments de moteur et  
dispositif d'exécution du procédé

(71) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665,  
80995 München, DE

(72) Bayer, Erwin, Dr., 85221 Dachau, DE  
Gold, Karsten, 21684 Stade, DE  
Platz, Albin, 86510 Ried-Baindlkirch, DE  
Schmidt, Matthias, Dr., 06796 Brehna, DE

(74) Zacharias, Frank L., DaimlerChrysler AG Intellectual  
Property Management, IPM-C106, 70546 Stuttgart,  
DE

(51) **B09B 3/00** (11) **1 342 511 A1**  
G21F 9/36 G21F 9/30  
(25) De (26) De  
(21) 03000472.5 (22) 11.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 21.01.2002 DE 10201996

(54) • Verfahren zur Konditionierung von gefährlichen  
Abfällen sowie Vorrichtung zur Durchführung  
des Verfahrens  
• Method for packaging hazardous waste mate-  
rial and installation for implementing said  
method  
• Procédé de conditionnement de déchets dan-  
gereux et installation apte à le mettre en  
oeuvre

(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-  
Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE

(72) Wolf, Josef, Dr., 52428 Jülich, DE

(51) **B09B 5/00** (11) **1 342 512 A1**  
B29B 17/02 H01J 9/52  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270388.0 (22) 05.12.2001  
(84) DE FR GB  
(86) JP 01/10643 05.12.2001  
(87) WO 02/047835 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000376624

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AB-  
ZIEHEN EINER FOLIE  
• DEVICE AND METHOD FOR PEELING FILM  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE DECOLLE-  
MENT DE PELLICULE

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) OHWADA, Yoshiaki, c/o SONY CORPORATION,  
Tokyo 141-0001, JP

OZEKI, Akio, c/o SONY CORPORATION, Tokyo  
141-0001, JP  
YUDA, Takeshi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo  
141-0001, JP  
OGAWA, Kunio, c/o SONY CORPORATION, Tokyo  
141-0001, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B21D 5/02** (11) **1 342 513 A1**  
B21D 37/04 B21D 37/14  
(25) En (26) En  
(21) 02076234.0 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Vorrichtung zum Biegen eines Metallbleches  
• Apparatus for bending a metal sheet  
• Dispositif de pliage d'une tôle

(71) Liet, Cornelis Hendricus, Denekampdijk 38,  
NL-7581 PJ Losser, NL

(72) Liet, Cornelis Hendricus, NL-7581 PJ Losser, NL

(74) Voncken, Bartholomeus Maria Christiaan, de Vries  
& Metman Overschiestraat 180, 1062 XK  
Amsterdam, NL

(51) **B21D 7/14** (11) **1 342 514 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004720.3 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 22.10.2002 DE 10249300

06.03.2002 DE 20203583 U

25.04.2002 DE 10218432

(54) • Vorrichtung zur Erfassung eines Ringbie-  
gewinkels, sowie ein Verfahren zur Regelung  
einer Biegemaschine  
• Device for detecting a ring bending angle, and  
method of regulating a bending machine  
• Dispositif pour détecter un angle de cintrage  
d'un anneau, et procédé de régulation d'une  
cintreuse

(71) RASI MASCHINENBAU UND -HANDELS GMBH,  
Wilhelmstrasse 100, D-75428 Illingen, DE

(72) Rapp, Heinrich, 75428 Illingen, DE  
Rapp, Eberhard, 75428 Illingen, DE

(74) Leitner, Waldemar, Dr. techn., et al,  
Zerrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

**B21D 19/00** → (51) B21D 51/26

(51) **B21D 26/02** (11) **1 342 515 A1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 03445005.6 (22) 17.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 SE 0200682

(54) • Verfahren zur Herstellung geschlossener, ge-  
härteter Profile ohne Begrenzung des Quer-  
schnittes  
• Process for the manufacture of closed, hard-  
ened sections with no cross-sectional limits  
• Procédé de fabrication des sections fermées,  
trempées sans limitation de profilé

(71) Finnveden Technology AB, Västergatan 19, 335 25  
Gnosjö, SE

(72) Bergman, Mats A., 567 33 Vaggeryd, SE  
Olsen, Finn, 568 20 Skillingaryd, SE

(74) Arwidi, Bengt, Willquist & Partners Patentbyrå AB  
Gjuterigatan 9, 553 18 Jönköping, SE

**B21D 37/04** → (51) B21D 5/02

**B21D 37/14** → (51) B21D 5/02

(51) **B21D 51/26** (11) **1 342 516 A2**  
B21D 51/28 B21D 51/30  
B21D 19/00

(25) En (26) En  
(21) 03076191.0 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.12.1999 PCT/DK99/00733

(54) • Formwalzen eines nicht-zirkuläres Querschnit-  
tes  
• Roll forming a non circular cross sectional  
shape  
• Formage par roulage d' une section non circu-  
laire

(71) Glud & Marstrand A/S, Hedenstedvej 14, 8723  
Losning, DK

(72) Zubcevic, Esad, 7100 Vejle, DK

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(62) 00984933.2 / 1 244 529

(51) **B21D 51/26** (11) **1 342 517 A2**  
B21D 51/28 B21D 51/30  
B21D 19/00

(25) En (26) En  
(21) 03076192.8 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.12.1999 PCT/DK99/00733

(54) • Befestigung eines Bodens an einem Dosen-  
körper  
• Attaching a bottom to a can body  
• Fixation d' un fond à un corps de boîte

(71) Glud & Marstrand A/S, Hedenstedvej 14, 8723  
Losning, DK

(72) Zubcevic, Esad, 7100 Vejle, DK

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen, DK

(62) 00984933.2 / 1 244 529

**B21D 51/28** → (51) B21D 51/26

**B21D 51/30** → (51) B21D 51/26

**B22D 11/06** → (51) C22C 21/00

**B22D 17/30** → (51) F04B 15/04

**B22D 39/00** → (51) F04B 15/04

(51) **B22F 9/00** (11) **1 342 518 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904435.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01039 14.02.2001

(87) WO 02/020200 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 JP 2000273131

(54) • FEINTEILIGES FUNKTIONELLES METALL  
UND FEINTEILIGER FUNKTIONELLER  
HALBLEITER, DIE JEWEILS DISPERSIONS-  
STABILITÄT AUFWEISEN, UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN

- FINELY PARTICULATE FUNCTIONAL METAL AND FINELY PARTICULATE FUNCTIONAL SEMICONDUCTOR EACH WITH DISPERSION STABILITY AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
  - METAL FONCTIONNEL A FINES PARTICULES ET SEMI-CONDUCTEUR FONCTIONNEL A FINES PARTICULES PRESENTANT CHACUN UNE STABILITE DE DISPERSION ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- (72) KATAOKA, Kazunori, Tokyo 165-0031, JP  
NAGASAKI, Yukio, Kitasouma-gun, Ibaraki-ken 302-0128, JP  
OTSUKA, Hidenori, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 211-0034, JP  
ISHII, Takehiko, Kitakatushika-gun, Saitama-ken 340-0211, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B23B 5/16** (11) **1 342 519 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03090052.6 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 DE 10211205
- (54) • *Vorrichtung zum Abmanteln eines ummantelten Leitungsrohres*  
• *Device for dismantling a insulated pipe*  
• *Dispositif de dérobage d'un tuyau isolé*
- (71) Mapress GmbH & Co. KG, Industriestrasse 8-14, 40764 Langenfeld, DE  
Strawa AG, Industriestrasse 98, 7310 Bad Ragaz, CH
- (72) Speckemeyer, Jens, 45475 Mülheim, DE  
Eberle, Beat, 7310 Bad Ragaz, CH
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**B23B 5/18** → (51) B24B 5/42

(51) **B23B 23/00** (11) **1 342 520 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 03380029.3 (22) 17.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 19.02.2002 ES 200200391
- (54) • *Ein Reitstock mit automatischer Steuerung von Position und Kraft*  
• *A tailstock with automatic control of position and force*  
• *Une poupée mobile avec commande automatique de position et de force*
- (71) Danobat, S. Coop., Arriaga Kalea, 21, 20870 Elgoibar (Guipuzkoa), ES
- (72) De Luis Vizcaino, Elias, 20870 Elgoibar (Gipuzkoa), ES

**B23B 31/11** → (51) B23C 5/10

**B23B 31/113** → (51) B23C 5/10

**B23C 3/06** → (51) B24B 5/42

(51) **B23C 5/10** (11) **1 342 521 A2**  
B23B 31/113 B23B 31/11  
(25) En (26) En  
(21) 03004339.2 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 JP 2002057548  
18.07.2002 JP 2002209820  
23.10.2002 JP 2002308518
- (54) • *Schneidwerkzeug mit auswechselbaren Schneidplatten*  
• *Interchangeable blade cutting tool*  
• *Outil de coupe avec des plaquettes de coupe remplaçables*
- (71) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 5-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kimura, Yoshihiko, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Nakamura, Toru, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Abe, Taro, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Sato, Takahiro, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B23D 77/02** (11) **1 342 522 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03000926.0 (22) 16.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 DE 10209924
- (54) • *Führungsleiste für ein Reibwerkzeug*  
• *Guide for a reaming tool*  
• *Glissière pour un outil d'alesage*
- (71) August Beck GmbH & Co., Ebinger Strasse 115, D-72474 Winterlingen, DE
- (72) Agarico, Jörg, 78351 Bodman-Ludwigshafen, DE
- (74) Kinkelin, Ulrich, Dipl.-Ing., Weimarer Strasse 32/34, 71065 Sindelfingen, DE

(51) **B23F 5/02** (11) **1 342 523 A2**  
B23F 23/12  
(25) De (26) De  
(21) 03004658.5 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 DE 20203661 U
- (54) • *Vorrichtung zum automatischen Zuordnen der Lage eines Bearbeitungswerkzeuges zu einem Werkstück*  
• *Method of automatically matching the position of a tool to that of a workpiece*  
• *Procédé pour positionner automatiquement un outil d'usinage vis-à-vis d'une pièce*
- (71) LIEBHERR-VERZAHNTECHNIK GmbH, Kaufbeurer Strasse 141, 87437 Kempten, DE
- (72) Zankl, Manfred, 87634 Obergünzburg, DE  
Spiess, Klaus, 87452 Altusried, DE
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B23F 5/12** (11) **1 342 524 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004508.2 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10209971
- (54) • *Wälzstossmaschine und Verfahren zum Betrieb einer Wälzstossmaschine*  
• *Generating slotting machine and method of operating such a machine*  
• *Machine à mortaiser en développante et procédé d'utilisation de celle machine*
- (71) LIEBHERR-VERZAHNTECHNIK GmbH, Kaufbeurer Strasse 141, 87437 Kempten, DE
- (72) Schuon, Joachim, 87474 Buchenberg, DE
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B23F 23/12** → (51) B23F 5/02

**B23K 1/012** → (51) B23K 3/06

**B23K 1/20** → (51) C23G 5/00

**B23K 3/00** → (51) B23K 3/06

(51) **B23K 3/06** (11) **1 342 525 A1**  
B23K 3/00 B23K 1/012  
(25) De (26) De  
(21) 02005422.7 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Auftragen von Lot auf ein Substrat*  
• *Method and apparatus for applying solder to a substrate*  
• *Méthode et appareil pour appliquer brazure à un substrat*
- (71) ESEC Trading SA, Hinterbergstr. 32, Postfach 5503, 6330 Cham, CH
- (72) Suter, Guido, 6312 Steinhausen, CH  
Tschudin, Christoph, 8055 Zürich, CH
- (74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

(51) **B23K 7/00** (11) **1 342 526 A2**  
B23K 37/02  
(25) En (26) En  
(21) 03004065.3 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.02.2002 JP 2002049313
- (54) • *Verfahren zum gehrungsgerechten Schneiden*  
• *Slant cutting method*  
• *Méthode de découpage en biseau*
- (71) KOIKE SANZO KOGYO CO., LTD, 3-35-16, Nishikoikiwa, Edogawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Koike, Yasuo, c/o Koike Sanso Kogyo Co., Ltd., Tokyo, JP  
Furujo, Akira, c/o Koike Sanso Kogyo Co., Ltd., Tokyo, JP  
Shinoda, Keiichi, c/o Koike Sanso Kogyo Co., Ltd., Tokyo, JP  
Moriki, Tatsuya, c/o Koike Sanso Kogyo Co., Ltd., Tokyo, JP  
Suzuki, Toshikazu, c/o Koike Sanso Kogyo Co., Ltd., Tokyo, JP

(74) Westphal, Mussgnug & Partner, Patentanwälte Am Riethor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **B23K 7/00** (11) **1 342 527 A1**  
B23K 7/10 B23K 9/013  
B23K 9/127 B23K 26/10  
B23K 26/38 B23K 26/42  
B23K 37/00 B23K 26/03  
B26D 5/00

(25) En (26) En  
(21) 03004185.9 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.03.2002 JP 2002055657

(54) • Schneideeinrichtung  
• Cutting apparatus  
• Dispositif de coupe

(71) KOIKE SANSO KOGYO CO., LTD, 3-35-16, Nishikoiwa, Edogawa-ku, Tokyo, JP

(72) Koike, Yasuo, Edogawa-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Masahiro, Edogawa-ku, Tokyo, JP  
Tanabe, Ryoichi, Edogawa-ku, Tokyo, JP  
Saito, Yoshiaki, Edogawa-ku, Tokyo, JP

(74) Westphal, Mussgnug & Partner, Patentanwälte Am Riethor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**B23K 7/10** → (51) B23K 7/00

**B23K 9/013** → (51) B23K 7/00

(51) **B23K 9/04** (11) **1 342 528 A1**  
D21D 5/24

(25) De (26) De  
(21) 03000843.7 (22) 15.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.02.2002 DE 10205240

(54) • Verfahren zur Erhöhung der Verschleissfestigkeit von Gehäuseteilen von zur Aufbereitung von Altpapier bestimmten Apparaten  
• Method for increasing the wear resistance of housings in waste paper recycling equipment  
• Procédé pour elever la resistance à l'usure de boitiers dans un appareil pour le traitement de vieux papiers

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Tichler, Geert, 8161 DX Epe, NL

**B23K 9/127** → (51) B23K 7/00

**B23K 10/00** → (51) B08B 7/00

(51) **B23K 11/04** (11) **1 342 529 A2**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 03290522.6 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.03.2002 FR 0202798

(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Steuern eines Abbrennstumpfschweißverfahrens von zwei metallischen Werkstücken  
• Flash butt welding control method and apparatus for two metallic workpieces  
• Procédé et dispositif de contrôle du processus de soudage par étincelage de deux pièces métalliques

(71) Vai Clecim, Le Polyèdre, 53 rue des Trois Fontanot, 92000 Nanterre cedex, FR

(72) Gobeze, Pascal, 42350 La Talaudière, FR

Nasserian, Afchine, 92400 Corbevoie, FR  
Valence, Marc, 92400 Courbevoie, FR

(74) Le Brusque, Maurice, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**B23K 20/04** → (51) B32B 15/01

(51) **B23K 20/06** (11) **1 342 530 A1**

(25) En (26) En  
(21) 03251362.4 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.03.2002 US 362215 P

(54) • Verfahren zur Befestigung einer Kreuzgelenkgabel an einem Rohr durch Magnetimpuls-Schweißen  
• Method for securing a yoke to a tube using magnetic pulse welding techniques  
• Procédé de fixation à un tube d'une mâchoire pour joint universel utilisant un soudage par impulsions magnétiques

(71) DANA CORPORATION, 3222 W. Central Avenue, Toledo, OH 43606, US

(72) Yablochnikov, Boris A., Toledo, Ohio 43617, US

(74) Giles, Ashley Simon, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B23K 20/06** (11) **1 342 531 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03251371.5 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.03.2002 US 362150 P

(54) • Zur Befestigung an einem Rohr mittels Magnetimpuls-Schweißen angepasste Kreuzgelenkgabel  
• Yoke structure that is adapted to be secured to a tube using magnetic pulse welding techniques  
• Mâchoire pour joint universel adaptée à la fixation à un tube utilisant un soudage par impulsions magnétiques

(71) DANA CORPORATION, 3222 W. Central Avenue, Toledo, OH 43606, US

(72) Yablochnikov, Boris A., Toledo, Ohio 43671, US

(74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B23K 20/16** → (51) B32B 15/01

**B23K 26/03** → (51) B23K 7/00

**B23K 26/10** → (51) B23K 7/00

**B23K 26/36** → (51) B08B 7/00

**B23K 26/38** → (51) B23K 7/00

**B23K 26/42** → (51) B23K 7/00

**B23K 37/00** → (51) B23K 7/00

**B23K 37/02** → (51) B23K 7/00

**B23P 15/24** → (51) B29D 11/00

(51) **B23Q 1/28** (11) **1 342 532 A2**  
B23Q 17/00 B23Q 11/00  
F16P 7/02

(25) De (26) De  
(21) 03003580.2 (22) 17.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 20203501 U

(54) • Werkzeugmaschine mit Bremseinrichtung für ein Maschinenteil  
• Machine tool with braking means for a machine part  
• Machine-outil avec frein pour un élément de la machine

(71) DECKEL MAHO Pfronten GmbH, Tiroler Strasse 85, 87459 Pfronten, DE

(72) Bornemann, Armin, 87616 Marktobendorf, DE

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **B23Q 3/155** (11) **1 342 533 A1**  
B25B 11/00

(25) En (26) En  
(21) 03002596.9 (22) 07.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 12.02.2002 IT MI20020267

(54) • Automatische Maschine zum Bearbeiten plattenförmiger Werkstücke, insbesondere von Glasplatten  
• Automatic machine for working materials in sheet form, particularly glass sheets  
• Dispositif automatique pour manipuler des plaques, en particulier des plaques en verre

(71) Z. BAVELLONI S.p.A., Via Milano 93, I-22070 Bregnano (Como), IT

(72) Bavelloni, Franco, 22020 San Fermo Della Battaglia (Como), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B23Q 11/00** → (51) B23Q 1/28

**B23Q 17/00** → (51) B23Q 1/28

(51) **B23Q 17/09** (11) **1 342 534 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03251145.3 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 28.02.2002 JP 2002054698  
04.10.2002 JP 2002292809

(54) • Fehlererkennungsvorrichtung für ein Werkzeug  
• Tool abnormality detecting device  
• Dispositif de détection d'anomalie d'un outil

(71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP

(72) Yasugi, Kuniharu, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0304, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B23Q 39/04** (11) **1 342 535 A1**  
B27M 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 03004484.6 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 01.03.2002 DE 10208892  
(54) • *In-Line-Bearbeitungsvorrichtung für eine taktweise Bearbeitung von Holz-, Faser-, Kunststoffplatten oder dergleichen*  
• *In-line machining system for cyclic machining of wood, fiber, plastic boards or the like*  
• *Dispositif d'usinage en ligne pour l'usinage cyclique de planches en bois, fibre, plastique ou équivalents*  
(71) Wilhelm Lehbrink GmbH & Co. KG, Blumenstrasse 33, 33813 Oerlinghausen, DE  
(72) Burow, Hans-Jürgen, 33813 Oerlinghausen, DE  
(74) Flüge, Christian, et al, Eikel & Partner GbR, Hünenweg 15, 32760 Detmold, DE

(51) **B24B 5/42** (11) **1 342 536 A1**  
B24B 41/06 B23B 5/18  
B23C 3/06  
(25) De (26) De  
(21) 03000932.8 (22) 16.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 02.03.2002 DE 10209300  
(54) • *Vorrichtung zur drehenden Mitnahme einer Kurbelwelle*  
• *Apparatus for rotatively driving a crankshaft*  
• *Dispositif d'entraînement rotatif d'un vilebrequin*  
(71) Hegenscheidt-MFD GmbH & Co. KG, Bernhard-Schondorff-Platz, 41812 Erkelenz, DE  
(72) Heimann, Alfred, Dr.-Ing., 52078 Aachen, DE  
(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**B24B 37/00** → (51) C09K 3/14

**B24B 41/06** → (51) B24B 5/42

(51) **B24D 3/34** (11) **1 342 537 A1**  
B24D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03010276.8 (22) 15.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT  
SE

(30) 08.05.1998 US 75294  
(54) • *Schleifwerkzeuge mit hydratierten Schleifhilfsmitteln*  
• *Abrasive grinding tools with hydrated grinding aids*  
• *Outils de meulage abrasifs comportant des agents d'aide au meulage hydratés*  
(71) NORTON COMPANY, 1 New Bond Street, Box No. 15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138, US  
(72) Meyer, Gerald W., Crystal Lake Illinois 60014, US  
Johnson, Paul E., Worcester Massachusetts 01603, US  
(74) Leidescher, Thomas, Dr., et al, Zimmermann & Partner, Postfach 330 920, 80069 München, DE  
(62) 98963923.2 / 1 075 355

**B24D 11/00** → (51) B24D 3/34

**B25B 11/00** → (51) B23Q 3/155

(51) **B25B 27/00** (11) **1 342 538 A1**  
// B60J10/02  
(25) De (26) De  
(21) 02005191.8 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Werkzeug zum Aufkleben eines Dichtungsprofils auf den Rand einer Glas-scheibe*  
• *Method and apparatus for bonding a gasket on the edge of a glass pane*  
• *Procédé et appareil pour la fixation d'un joint d'étanchéité sur le bord d'une plaque de verre*  
(71) PMA- Tools Division AG, Hanns-Martin-Schleyer-Strasse 34, 47877 Willlich, DE  
(72) Wilhelmstroop, Peter, 33617 Bielefeld, DE  
Pahde, Achim, 33790 Halle/Westfalen, DE  
(74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **B25D 17/00** (11) **1 342 539 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03000166.3 (22) 07.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 23.01.2002 DE 10202648  
(54) • *Halterung für die Innendichtung an einem fluidbetriebebenen Schlagwerk*  
• *Support for an inner seal of a fluid-pressure drive*  
• *Fixation pour un joint intérieur pour un mécanisme de percussion actionné par un fluide*  
(71) Atlas Copco Construction Tools GmbH, Helenenstrasse 149, 45143 Essen, DE  
(72) Deimel, Thomas, 45472 Mülheim, DE  
Schneider, Hans-Jürgen, 42549 Velbert, DE  
Dörsch, Christian, 28203 Bremen, DE  
Mellwig, Markus, 58089 Hagen, DE  
Ahr, Torsten, 45138 Essen, DE  
(74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE

**B25H 3/00** → (51) E05B 65/46

(51) **B25J 5/00** (11) **1 342 540 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01982779.9 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/09953 14.11.2001  
(87) WO 02/040229 2002/21 23.05.2002  
(30) 17.11.2000 JP 2000351870  
(54) • *ZWEIFÜSSIGER ROBOTER*  
• *BIPED ROBOT*  
• *ROBOT BIPEDE*  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) TAKAHASHI, Hideaki c/o K.K.HONDA GIJUTSU KENKYUSHO, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **B26B 21/22** (11) **1 342 541 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03012332.7 (22) 24.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 30.09.1997 US 941328  
(54) • *Rasierklingeneinheit mit Metallklammer zum Halten der Klinge*

• *Razor cartridge with metal clip retaining blades*  
• *Cartouche de rasoir comprenant des bagues de retenue métalliques pour les lames*  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) Apprille, Domenic Vincent Jr., Arlington, MA 02174, US  
Anderson, Katherine Elizabeth, Swampscott, MA 01907, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE  
(62) 98948533.9 / 1 019 224

**B26D 5/00** → (51) B23K 7/00

(51) **B27B 17/00** (11) **1 342 542 A1**  
B62B 1/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02405165.8 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Transportwagen zum Schneiden von Brennholz*  
• *Transport trolley for cutting of firewood*  
• *Véhicule de transport faisant office de support gabarit de sciage de bois de feu*  
(71) Meier, Alois, ch. de la Déserte 12, 1023 Crissier, CH  
(72) Meier, Alois, 1023 Crissier, CH  
(74) WILLIAM BLANC & CIE, Conseils en Propriété Industrielle SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève, CH

**B27K 3/15** → (51) B43K 19/00

**B27M 1/08** → (51) B23Q 39/04

(51) **B27N 3/14** (11) **1 342 543 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03003033.2 (22) 12.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 15.02.2002 DE 10206594  
(54) • *Streustation zum Streuen von beleimten Streugütern*  
• *Dispersing station for dispersing glued chips*  
• *Poste de dispersion pour répandre des particules encollées*  
(71) Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co., Heilbronnerstrasse 1, 75031 Eppingen, DE  
(72) Graf, Matthias, 75015 Bretten, DE  
(74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Gross-Gerauer Weg 55, 64295 Darmstadt, DE

(51) **B29B 11/16** (11) **1 342 544 A1**  
B32B 27/12 B29C 70/22  
B32B 17/04 D04H 1/58  
B29C 70/02  
(25) En (26) En  
(21) 03251394.7 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 GB 0205498  
(54) • *Formmasse*  
• *Moulding material*  
• *Matériau de moulage*  
(71) STRUCTURAL POLYMER SYSTEMS Ltd., St. Cross Business Park, Newport, Isle of Wight PO30 5WU, GB

- (72) Dolby, Jeremy, Brighstone, Isle of Wight PO30 4PN, GB  
(74) Chave, Lynne Fiona, et al, Urquhart-Dykes & Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambridgeshire PE1 1JX, GB

**B29B 11/16** → (51) C08J 5/04**B29B 17/02** → (51) B09B 5/00**B29C 33/30** → (51) B29C 70/48**B29C 33/38** → (51) B29D 11/00**B29C 33/38** → (51) C08F 220/12**B29C 37/00** → (51) B29D 11/00

- (51) **B29C 43/14** (11) **1 342 545 A1**  
B29C 45/56 B29C 45/14  
B29C 70/78

- (25) De (26) De  
(21) 03003099.3 (22) 13.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 20.02.2002 DE 10207080

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Kunststoffformteilen durch Pressen und Spritzprägen*  
• *Method and apparatus for manufacturing plastic parts by compression and injection compression molding*  
• *Procédé et appareil de moulage des objets en matière plastique par compression et injection-compression*

- (71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

- (72) Bürkle, Erwin, 83671 Benediktbeuern, DE  
Spötzl, Markus, 81475 München, DE  
Brugman, Cees, 4614 XP Bergen of Zoom, NL  
Meeuwssen, Arnold J., 466 LL Haltsteren, NL

- (74) Zollner, Richard, Mannesmann Plastics Machinery GmbH ZS, Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE

**B29C 45/14** → (51) B29C 43/14

- (51) **B29C 45/17** (11) **1 342 546 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03005075.1 (22) 07.03.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.03.2002 DE 10210076

- (54) • *Spritzgiesswerkzeug mit Schieber aus beweglichen Segmenten*  
• *Injection mould with core of movable segments*  
• *Moule d'injection avec un noyau de segments mobile*

- (71) THEYSOHN Formenbau GmbH, Grovestrasse 20-22, 30853 Langenhagen, DE

- (72) Kelpke, Hans-Rudolf, 31249 Hohenhameln, DE  
Pichler, Ernst, 30827 Garbsen, DE

- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE

**B29C 45/26** → (51) G11B 7/26**B29C 45/37** → (51) G11B 7/26

- (51) **B29C 45/52** (11) **1 342 547 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03003908.5 (22) 21.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 09.03.2002 DE 10210464

- (54) •
- Rückströmsperre*

• *Check valve*• *Clapet antiretour*

- (71) Demag Ergotech GmbH, Altdorfer Strasse 15, 90571 Schwaig, DE

- (72) Schimmel, Dieter, 91154 Roth, DE

- (74) Wilhelm, Ludwig, Dipl.-Phys., Mannesmann Plastics Machinery GmbH FS Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

**B29C 45/56** → (51) B29C 43/14

- (51) **B29C 47/00** (11) **1 342 548 A1**  
A23L 1/22 B01J 13/02

- (25) En (26) En  
(21) 03010031.7 (22) 27.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 28.10.1996 US 29038 P

- (30) 16.07.1997 US 52717 P

- (54) • *Einbettung und Einkapselung von Teilchen zur kontrollierten Abgabe und eingekapseltes Produkt*

• *Embedding and encapsulation of controlled release particles and encapsulated product*• *Inclusion et encapsulation de particules à libération contrôlée et produit encapsulé*

- (71) GENERAL MILLS, INC., Number One General Mills Boulevard, Minneapolis Minnesota 55426, US

- (72) Van Lengerich, Bernhard H., Plymouth, Minnesota 55447, US

- (74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(62) 97912825.3 / 0 935 523

- (51) **B29C 49/04** (11) **1 342 549 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002256.0 (22) 01.02.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 DE 10209941

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer stabilen Kunststoff-Formhaut mit genarbter Oberfläche*

• *Method for manufacturing a stable plastic skin having a grained surface*• *Procédé de fabrication d'une peau stable en matière plastique ayant une surface granulée*

- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

- (72) Draeger, Klaus, Dr., 80995 München, DE

- (51) **B29C 49/64** (11) **1 342 550 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03004302.0 (22) 27.02.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.03.2002 US 90242

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Voraussage des Temperaturprofils über die Dicke eines Kunststoff-Vorformlings, sowie entsprechend hergestellte Vorformung und Behälter*

- *Method and device for predicting temperature profiles throughout the thickness of a polymer preform, and a preform and a container made according to them*

- *Procédé et appareil pour la prédiction du profil de température le long de l'épaisseur d'une préforme en plastique, ainsi que la préforme et le récipient produits selon ce procédé et cet appareil*

- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

- (72) Shelby, Marcus David, Kingsport, TN 37663, US  
Horton, Kevin Douglas, Johnson City, TN 37604, US  
Hall, Harry Probert, Kingsport, TN 37660, US

- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B29C 53/80** → (51) B29C 70/38**B29C 65/18** → (51) B29C 65/32

- (51) **B29C 65/32** (11) **1 342 551 A1**  
B29C 65/18 H05B 6/14

- (25) En (26) En  
(21) 02388069.3 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.03.2002 US 87838

- (54) •
- Heisschweissvorrichtung*

• *Heat sealing device*• *Dispositif de thermosoudage*

- (71) M-Tek, Inc., 1175 Jansen Farm Court, Elgin, Illinois 60123, US

- (72) Liakopoulos, Thomas W., Algonquin, Illinois 60102, US

- (74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**B29C 70/02** → (51) B29B 11/16**B29C 70/20** → (51) B60R 19/18**B29C 70/22** → (51) B29B 11/16

- (51) **B29C 70/24** (11) **1 342 552 A1**  
B29C 70/54 B32B 7/08

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 03290447.6 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 FR 0202684

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines monolithischen, doppelwandigen und hitzbeständigen Verbundwerkstoffteiles und danach hergestelltes Verbundwerkstoffteil*

• *Method for producing a monolithic, thermostructural and double-walled composite body and composite body obtained by this method*• *Procédé pour la réalisation d'une pièce monolithique composite thermostructurale à double paroi et pièce obtenue par ledit procédé*

- (71) EADS LAUNCH VEHICLES, 37 Bld de Montmorency, 75116 Paris, FR

- MBDA France, 37, Boulevard de Montmorency, 75116 Paris, FR

- (72) Salmon, Thierry, 33000 Bordeaux, FR  
Cahuzac, Georges, 33110 Le Bouscat, FR  
Bouchez, Marc, 18000 Bourges, FR  
Falempin, François, 78730 St Amoult en Yvelines, FR

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **B29C 70/30** (11) **1 342 553 A1**  
B29C 70/34 B29C 70/38  
B64C 1/06

// B29B11/16, B29K105/10

(25) De (26) De

(21) 03004112.3 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 10210088

06.11.2002 DE 10251580

(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Bauelementes aus faserverstärktem Kunststoff*

• *Process for producing a fiber reinforced composite component*

• *Procédé pour la fabrication d'un élément en matériau composite renforcé de fibres*

(71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE

Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80636 München, DE

(72) Eberth, Ulrich, Dipl.-Ing., 63897 Miltenberg, DE

Jörn, Paul, Dipl.-Ing., 22763 Hamburg, DE

(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**B29C 70/34** → (51) B29C 70/30

**B29C 70/34** → (51) B29C 70/48

(51) **B29C 70/38** (11) **1 342 554 A1**  
D04C 1/06

(25) De (26) De

(21) 03004111.5 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 10210104

06.11.2002 DE 10251581

(54) • *Verfahren zum Herstellen textiler Vorformlinge aus textilen Halbzeugen*

• *Method for making textile preforms from textile half-products*

• *Procédé pour la fabrication de préformes textiles à partir de produits textiles semi-finis*

(71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE

Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80636 München, DE

(72) Eberth, Ulrich, Dipl.-Ing., 63897 Miltenberg, DE

Jörn, Paul, Dipl.-Ing., 22763 Hamburg, DE

(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **B29C 70/38** (11) **1 342 555 A1**  
B65H 57/16 B29C 53/80

// B29K105/08

(25) Es (26) En

(21) 03290513.5 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 ES 200200524

(54) • *Mehrfachauflegekopf für Faserbändchen*

• *Multi-application head for fibre strips*

• *Tête d'application multiple pour bandes de fibres*

(71) Torres Martinez, Manuel, c/Sancho el Fuerte, 21, E-31007 Pamplona, Navarra, ES

(72) Torres Martinez, Manuel, E-31007 Pamplona, Navarra, ES

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**B29C 70/38** → (51) B29C 70/30

(51) **B29C 70/48** (11) **1 342 556 A1**  
B29C 70/34 B29C 33/30  
B29D 31/00 B64C 1/00

// B29C33/52, B29B11/16

(25) De (26) De

(21) 03002879.9 (22) 08.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 09.03.2002 DE 10210517

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Bauteiles in Faserverbundbauweise*

• *Process for producing a fiber reinforced composite component*

• *Procédé de fabrication d'une pièce en matériau composite renforcé de fibres*

(71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE

(72) Staub, Martin, 22393 Hamburg, DE

Leeraar, Tim, 21614 Buxtehude, DE

Filsinger, Jürgen, 74613 Oeringen, DE

Gessler, Andreas, 85540 Haar, DE

(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**B29C 70/54** → (51) B29C 70/24

**B29C 70/78** → (51) B29C 43/14

**B29D 7/01** → (51) G01N 33/543

(51) **B29D 11/00** (11) **1 342 557 A1**  
G02B 5/18

(25) En (26) En

(21) 03251188.3 (22) 27.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 27.02.2002 JP 2002051218

17.04.2002 JP 2002115528

30.07.2002 JP 2002221340

(54) • *Optisches Element und Verfahren zu seiner Herstellung*

• *Optical element and method of manufacturing the same*

• *Élément optique et procédé pour le fabriquer*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ukuda, Hideo, Ohta-ku, Tokyo, JP

Ohgane, Masanobu, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **B29D 11/00** (11) **1 342 558 A2**  
B29C 37/00

(25) En (26) En

(21) 03251194.1 (22) 27.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 28.02.2002 US 84895

(54) • *Starre Spitze für Vakuum*

• *Rigid vacuum tip*

• *Embout rigide à vide*

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US

(72) Parnell, Phillip King, Jacksonville, FL 32277, US  
Ansell, Scott Frederick, Jacksonville, FL 32218, US

Litwin, Michael William, Jacksonville, FL 32221, US

Berckmiller, Gregory L., Jacksonville, FL 32223, US

Freeman, Timothy Patrick, Jacksonville, FL 32216, US

Fox, Richard John, Jacksonville, FL 32223, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B29D 11/00** (11) **1 342 559 A1**  
B29C 33/38 B23P 15/24

(25) En (26) En

(21) 03251297.2 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.03.2002 US 361904 P

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Inserts für ein Spritzgiesswerkzeug zur Herstellung von Kontaktlinsen und Insert für ein Spritzgiesswerkzeug*

• *Method of fabricating an injection mould insert for contact lens moulds and injection mould insert*

• *Procédé pour la fabrication d'un insert pour un moule pour injecter des lentilles ophtalmiques et insert pour un moule*

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US

(72) O'Brien, Keith T., Jacksonville, Florida 32256, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B29D 11/00** (11) **1 342 560 A2**  
B29C 37/00

(25) En (26) En

(21) 03251299.8 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 US 361534 P

(54) • *Benutzung von Mikrowellenenergie zur Entformung, Lösung und Hydratation von Kontakt-Linsen*

• *Use of microwave energy to disassemble, release, and hydrate contact lenses*

• *Utilisation de micro-ondes pour le démoulage, séparation et hydratation de lentilles de contact*

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US

(72) Calvin, Olin, Jacksonville, Florida 32216, US  
Bowen, David, St. Augustine, Florida 32080, US

Albrektsen, Philip R., Jacksonville, Florida 32223, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B29D 31/00** → (51) B29C 70/48

**B32B 3/30** → (51) B32B 15/08

**B32B 5/04** → (51) B32B 5/26

(51) **B32B 5/24** (11) **1 342 561 A1**  
B62D 25/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 01993544.4 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09852 09.11.2001  
(87) WO 02/038374 2002/20 16.05.2002  
(30) 10.11.2000 JP 2000342764  
(54) • *INNENMATERIAL*  
• *INTERIOR MATERIAL*  
• *MATERIAU D'AMENAGEMENT INTERIEUR*

(71) Nagoya Oilchemical Co., Ltd., 213-5, Honowari, Minamishibata-cho, Tokai-shi, Aichi 476-0001, JP  
(72) OGAWA, Masanori, c/o Nagoya Oilchemical Co., Ltd., Tokai-shi, Aichi 476-0001, JP  
KIOKA, Norihiko, c/o Nagoya Oilchemical Co., Ltd., Tokai-shi, Aichi 476-0001, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B32B 5/26** (11) **1 342 562 A1**  
B32B 5/04 B32B 7/04  
D04H 13/00

(25) De (26) De  
(21) 03000156.4 (22) 04.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 09.03.2002 DE 10210415  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer luftdurchlässigen Verbundfolie mit textiler Oberfläche, die elastische und nichtelastische Bereiche aufweist*  
• *Method for manufacturing an air permeable composite film with a textile surface, having elastic and nonelastic zones*  
• *Procédé de production d'un film multicouche perméable à l'air et surface textile, ayant des zones élastiques et non élastiques*

(71) Nordenia Deutschland Gronau GmbH, Jöbkesweg 11, 48599 Gronau, DE  
(72) Hamulski, Markus, 48599 Gronau-Epe, DE  
Schönbeck, Marcus, 33775 Versmold, DE  
Baldauf, Georg, 48366 Laer, DE  
(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45002 Essen, DE

(51) **B32B 5/26** (11) **1 342 563 A1**  
B32B 5/04 B32B 7/04  
D04H 13/00

(25) De (26) De  
(21) 03001508.5 (22) 23.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 02.03.2002 DE 10209302  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer elastischen Verbundfolie mit textiler Oberfläche*  
• *Method of preparation of an elastic laminate film with a textile surface*

• *Procédé de fabrication d'une feuille composite élastique à surface textile*  
(71) Nordenia Deutschland Gronau GmbH, Jöbkesweg 11, 48599 Gronau, DE

(72) Hamulski, Markus, 48599 Gronau-Epe, DE

(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**B32B 7/04** → (51) B32B 5/26

**B32B 7/08** → (51) B29C 70/24

**B32B 9/04** → (51) C08L 83/04

(51) **B32B 15/01** (11) **1 342 564 A1**  
B23K 20/04 B23K 20/16  
H05K 1/03 H05K 3/46

(25) Ja (26) En  
(21) 01972690.0 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/08756 04.10.2001  
(87) WO 02/032660 2002/17 25.04.2002  
(30) 18.10.2000 JP 2000318626

(54) • *MEHRSCICHTIGES METALLLAMINAT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*  
• *MULTILAYERED METAL LAMINATE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *LAMINE METALLIQUE MULTICOUCHE ET PROCEDE D'ELABORATION*

(71) Toyo Kohan Co., Ltd., 2-12, Yonbancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8447, JP  
(72) SAJJO, Kinji, TOYO KOHAN CO., LTD, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
YOSHIDA, Kazuo, TOYO KOHAN CO. LTD., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
OKAMOTO, Hiroaki, TOYO KOHAN CO., LTD., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
OHSAWA, Shinji, TOYO KOHAN CO., LTD., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B32B 15/08** (11) **1 342 565 A1**  
B32B 3/30

(25) En (26) En  
(21) 02016808.4 (22) 26.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.02.2002 US 360316 P  
(54) • *Geprägte reflektive Lamine*  
• *Embossed reflective laminates*  
• *Stratifiés gaufrés réfléchissants*

(71) Solutia Inc., 575 Maryville Centre Drive, St. Louis, Missouri 63141, US  
(72) Moran, James R., Longmeadow Massachusetts, 01106, US  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B32B 17/04** → (51) B29B 11/16

(51) **B32B 27/00** (11) **1 342 566 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01980991.2 (22) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/09708 07.11.2001  
(87) WO 02/038378 2002/20 16.05.2002  
(30) 09.11.2000 JP 2000342276

(54) • *LAMINAT FÜR VERPACKUNGSMATERIAL*  
• *LAMINATE FOR PACKAGING MATERIAL*  
• *LAMINE POUR MATERIAU D'EMBALLAGE*  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH

(72) FRISK, Peter, c/o NIHON TETRA PAK K.K., Tokyo 102-8544, JP  
OGITA, Hiroaki, c/o NIHON TETRA PAK K.K., Tokyo 102-8544, JP  
ANDERSSON, Thorbjorn, S-240 17 Sodra Sandby, SE  
LETH, Ib, S-273 64 Kavlinge, SE  
(74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., et al, Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

(51) **B32B 27/00** (11) **1 342 567 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01980992.0 (22) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/09709 07.11.2001  
(87) WO 02/038379 2002/20 16.05.2002  
(30) 09.11.2000 JP 2000342262

(54) • *LAMINAT FÜR VERPACKUNGSMATERIAL*  
• *LAMINATE FOR PACKAGING MATERIAL*  
• *LAMINE POUR MATERIAU D'EMBALLAGE*  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH

(72) FRISK, Peter, c/o NIHON TETRA PAK K.K., Tokyo 102-8544, JP  
OGITA, Hiroaki, c/o NIHON TETRA PAK K.K., Tokyo 102-8544, JP  
IKENOYA, Tadakatsu, c/o NIHON TETRA PAK K.K., Tokyo 102-8544, JP  
ANDERSSON, Thorbjorn, S-240 17 Sodra Sandby, SE  
LETH, Ib, S-273 64 Kavlinge, SE  
(74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., et al, Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

**B32B 27/12** → (51) B29B 11/16

**B32B 27/12** → (51) D06N 7/00

(51) **B41C 1/10** (11) **1 342 568 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02100226.6 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Entwickeln eines wärmeempfindlichen lithographischen Druckplattenvorläufers mit einer Gummilösung*  
• *Method of developing a heat-sensitive lithographic printing plate precursor with a gum solution*  
• *Procédé de développement d'un précurseur thermosensible pour une plaque lithographique avec une solution de gomme*  
(71) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE



(72) Vermeersch, Joan, 2640, Mortsel, BE  
Vander Aa, Joseph, 2640, Mortsel, BE  
Kokkelenberg Dirk, 2640, Mortsel, BE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 342 569 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03004390.5 (22) 03.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 JP 2002060024

(54) • *Rotierende Trommel*  
• *Rotating drum*  
• *Tambour rotatif*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Hashiguchi, Akihiro, Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Fukui, Takashi, Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**B41F 7/24** → (51) B41F 33/00

(51) **B41F 13/28** (11) **1 342 570 A1**  
B41F 13/36

(25) En (26) En

(21) 03250150.4 (22) 10.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 JP 2002062879

(54) • *Lagereinrichtung für Druckzylinder*  
• *Printing-cylinder bearing device*  
• *Agencement de palier pour cylindre d'impression*

(71) Tokyo Kikai Seisakusho, Ltd., 5-26-24, Shiba,  
Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Yoshio, Tokyo, JP  
Maruyama, Nobuyuki, Tokyo, JP  
Takebayashi, Takashi, Kawasaki-shi, Kanagawa,  
JP

Takeouchi, Masashi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Yoneta, Mutsuhito, Tokyo, JP

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House,  
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B41F 13/36** → (51) B41F 13/28

(51) **B41F 17/00** (11) **1 342 571 A1**  
(25) De (26) De

(21) 03405048.4 (22) 03.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 CH 397022002

(54) • *Tampondruckmaschine*  
• *Pad printing machine*  
• *Machine d'impression au tampon*

(71) Teca-Print AG, Bohlstrasse 17, CH-8240 Thayngen,  
CH

(72) Kälin, Rudolf, 8442 Hettlingen, CH

Engesser, Wolfgang, 78234 Engen 4, DE

(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG,  
Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**B41F 31/00** → (51) B41F 31/30

(51) **B41F 31/02** (11) **1 342 572 A1**  
F16J 15/32

(25) De (26) De

(21) 02002830.4 (22) 08.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Dichtung für Kammerrakel*  
• *Seal for an ink rail device*  
• *Joint pour une chambre à racle*

(71) FISCHER & KRECKE GMBH & CO., Hakenort 47,  
33609 Bielefeld, DE

(72) Kolbe, Wilfried, Dr., 21483 Gülzow, DE  
Schirrich, Klaus, 33729 Bielefeld, DE  
Grüter, Lars, 33330 Gütersloh, DE

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-  
Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **B41F 31/30** (11) **1 342 573 A2**  
B41F 31/00

(25) De (26) De

(21) 03004104.0 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 DE 10209861

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Farbzufuhrsteuerung*  
• *Method and device for ink supply control*  
• *Procédé et dispositif pour le contrôle d'alimentation en encre*

(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer  
Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(72) Herbst, Sönke, 65375 Östrich-Winkel, DE  
Jung, Elmar, 63512 Hainburg, DE  
Püschel, Uwe, 55262 Heidesheim, DE

(74) Schramm, Peter, 60594 Frankfurt/Main 70, DE  
Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG,  
Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012  
Offenbach, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **1 342 574 A2**  
B41F 7/24

(25) De (26) De

(21) 03003515.8 (22) 15.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 20203521 U

(54) • *Filtereinrichtung für den Feuchtmittelkreislauf einer Offset-Druckmaschine*  
• *Filter device for the dampening fluid circuit of an offset printing machine*  
• *Dispositif de filtrage pour de circuit de liquide de mouillage d'une machine d'impression*

(71) Technotrans AG, Robert-Linnemann-Strasse 17,  
48336 Sassenberg, DE

(72) Peick, Hubert, 48336 Sassenberg, DE

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-  
Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **B41F 35/00** (11) **1 342 575 A2**

(25) De (26) De

(21) 03101552.2 (22) 01.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 28.02.2000 DE 10009353

(54) • *Vorrichtung zum Reinigen einer Walze oder eines Zylinders*  
• *Device for cleaning a roller or a cylinder*  
• *Dispositif pour nettoyer un rouleau ou un cylindre*

(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-  
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Barrois, Claus-Dieter, 97837, Erlenbach, DE  
Dünninger, Reinhold (verstorben), 97080,  
Würzburg, DE

(74) Stiel, Jürgen, Koenig & Bauer Aktiengesellschaft  
Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(62) 01913556.5 / 1 259 379

(51) **B41F 35/00** (11) **1 342 576 A2**

(25) De (26) De

(21) 03101554.8 (22) 01.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 28.02.2000 DE 10009353

(54) • *Vorrichtung zum Reinigen einer Walze oder eines Zylinders*  
• *Device for cleaning a roller or a cylinder*  
• *Dispositif pour nettoyer un rouleau ou un cylindre*

(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-  
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Barrois, Claus-Dieter, 97837, Erlenbach, DE  
Dünninger, Reinhold (verstorben), 97080,  
Würzburg, DE

(74) Stiel, Jürgen, Koenig & Bauer Aktiengesellschaft  
Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(62) 01913556.5 / 1 259 379

**B41J 2/01** → (51) C07D 487/22

**B41J 2/03** → (51) B41J 2/05

(51) **B41J 2/05** (11) **1 342 577 A1**  
B41J 2/03 B41J 2/145

B41J 2/14

(25) En (26) En

(21) 03075517.7 (22) 24.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 US 91320

(54) • *Drucker mit Druckkopfensemble bei dem die Schieberegister zur Erleichterung der Reinigung von Druckerdüsen angeordnet sind*  
• *Printer having a printhead assembly with shift register stages arranged for facilitating cleaning of printhead nozzles*  
• *Imprimante ayant un ensemble de têtes d'impression où les registres à décalage sont disposés de manière à faciliter le nettoyage des buses*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Szumla, Thomas P., Rochester, New York  
14650-2201, US

Johnson, David Andrew, Rochester, New York  
14650-2201, US

Madziar, David Stanley, Rochester, New York  
14650-2201, US

Tang, Manh P., Rochester, New York 14650-2201,  
US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/05

**B41J 2/145** → (51) B41J 2/05

(51) **B41J 2/21** (11) **1 342 578 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03005157.7 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002063863  
18.03.2002 JP 2002074892  
(54) • *Drucksystem zum Erzeugen von multichromatischen Druckdaten aus monochromatischen Druckdaten*  
• *Printing system generating multichrome print data from monochrome print data*  
• *Système d'impression générant des données multichromes à partir de données monochromes*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Minowa, Masahiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **B41J 11/00** (11) **1 342 579 A1**  
B41J 11/06 B41J 15/22  
B41J 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 03004906.8 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002063151  
08.03.2002 JP 2002063294  
(54) • *Bilderzeugungsgerät*  
• *Image forming apparatus*  
• *Dispositif de formation d'image*  
(71) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP  
(72) Tsuji, Masaaki, Wakayama-shi, Wakayama 640-8550, JP  
Adachi, Yoshiyuki, Wakayama-shi, Wakayama 640-8550, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B41J 11/06** → (51) B41J 11/00

(51) **B41J 11/66** (11) **1 342 580 A1**  
B41J 11/70  
(25) En (26) En  
(21) 03251266.7 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 JP 2002062145  
(54) • *Papierschneider und Thermodrucker*  
• *Paper cutter and thermal printer*  
• *Coupe-papier et imprimante thermique*  
(71) SII P & S Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(72) Imai, Saburo, SII P & S Inc, Chiba-shi, Chiba, JP  
Nureki, Shinji, SII P & S Inc, Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **B41J 11/66** (11) **1 342 581 A1**  
B41J 11/70  
(25) En (26) En  
(21) 03251283.2 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 JP 2002062144

(54) • *Papierschneider und Thermodrucker*  
• *Paper cutter and thermal printer*  
• *Coupe-papier et imprimante thermique*

(71) SII P & S Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP

(72) Imai, Saburo, Chiba-shi, Chiba, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 11/70** → (51) B41J 11/66

(51) **B41J 13/02** (11) **1 342 582 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004887.0 (22) 06.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 JP 2002062046  
21.02.2003 JP 2003044063  
(54) • *Aufzeichnungsträgerablagevorrichtung und Flüssigkeitsausstossvorrichtung mit der Ablagevorrichtung*  
• *Discharge device for a recording medium and liquid emitting apparatus having the discharge device*  
• *Dispositif d'évacuation d'un support d'enregistrement et émetteur de liquid muni du dispositif d'évacuation*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

(72) Oshima, Keiichi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Kaneta, Satoshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Nakashima, Hiroki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41J 15/04** → (51) B41J 11/00**B41J 15/22** → (51) B41J 11/00

(51) **B41M 1/12** (11) **1 342 583 A2**  
B41M 1/34  
(25) De (26) De  
(21) 03005175.9 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 DE 10210096  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bedruckung von Glasflächen oder Keramikflächen*  
• *Process and device for printing on glass or ceramic surfaces*  
• *Procédé et dispositif pour l'impression sur des surfaces en verre ou en céramique*  
(71) Joh. Sprinz GmbH & Co., Goethestrasse 36, D-88214 Ravensburg, DE  
(72) Hofer, Hubert, 88285 Bodnegg, DE  
(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**B41M 1/34** → (51) B41M 1/12**B41M 3/14** → (51) C09K 11/02**B41M 5/035** → (51) B41M 5/38

(51) **B41M 5/38** (11) **1 342 584 A1**  
B41M 5/035  
(25) En (26) En  
(21) 03005126.2 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002063147  
20.02.2003 JP 2003042712  
(54) • *Wärmeempfindliches Übertragungsblatt, Bildformungsverfahren, Verfahren zur Erzeugung eines abgebildeten Körpers, und abgebildeten Körper*  
• *Thermal transfer sheet, method for image formation, method for image-formed object formation, and image formed object*  
• *Feuille pour transfert par la chaleur, procédé pour la formation d'un image, procédé pour la formation d'un objet avec image, et l'objet image*

(71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP  
(72) Odaka, Tsuaki, Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Sakamoto, Kenji, Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Oshima, Katsuyuki, Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Kita, Tatsuya, Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
Masuda, Kazuhiro, Shinjuku-ku, Tokyo-To, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B41M 5/38** (11) **1 342 585 A1**  
H01L 51/20 H05B 33/10  
G02F 1/1335 G02B 6/12  
H05K 3/20

(25) En (26) En  
(21) 03012253.5 (22) 11.01.2000  
(84) DE FR GB NL  
(30) 15.01.1999 US 231723  
28.12.1999 US 473115

(54) • *Herstellungsverfahren einer elektrolumineszenten Vorrichtung*  
• *Method of making an electroluminescent device*  
• *Méthode de fabrication d'un dispositif électroluminescent*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) Wolk, Martin B., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
McCormick, Fred B., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Baude, Paul F., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 00905582.3 / 1 144 197

**B42D 5/02** → (51) B42D 15/10

(51) **B42D 15/10** (11) **1 342 586 A2**  
B42D 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 03004845.8 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 US 91702  
(54) • *Ausweiskarte*  
• *Identification card*  
• *Carte d'identité*  
(71) Transilwrap Company, Inc., 9201 W. Belmont Avenue, Franklin Park, IL 60131, US  
(72) Mann, Gary M., West Chicago, IL 60185, US

(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

(51) **B43K 19/00** (11) **1 342 587 A1**  
B43K 19/16 B27K 3/15  
C09D 129/00 C09D 129/14  
C08L 29/00 C08L 29/14  
(25) De (26) De  
(21) 03002856.7 (22) 08.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 DE 10210375  
(54) • *Thermoplastische Beschichtungsmasse für Holzoberflächen und insbesondere für holzgefasste Stifte*  
• *Thermoplastic coating compositions for wooden surfaces particularly for wooden pencils*  
• *Composition de revêtement thermoplastique pour les surfaces en bois en particulier pour les crayons en bois*

(71) Faber - Castell AG, Nürnberger Strasse 2, 90546  
Stein, DE  
(72) Beck, Udo, 90461 Nürnberg, DE  
Appel, Reiner, 90522 Oberasbach, DE  
(74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1,  
90402 Nürnberg, DE

**B43K 19/16** → (51) B43K 19/00

**B43K 21/08** → (51) C09D 13/00

(51) **B43L 23/08** (11) **1 342 588 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010889.0 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.03.2002 DE 10209192  
(54) • *Weichminuspitzer mit verschwenkbarem Fassonmesser*  
• *Sharpener for soft lead with pivotable blade*  
• *Taille-crayon pour mine tendre avec lame pivotable*

(71) EISEN GmbH, Industriestrasse 27, 91083  
Baiersdorf, DE  
(72) Eisen, Johann, 91096 Möhrendorf, DE  
Eisen, Reiner, 91083 Baiersdorf, DE  
(74) Matschkur, Peter, Matschkur - Lindner -  
Blaumeier, Patent- und Rechtsanwälte, Dr. Kurt-  
Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg, DE

**B44C 3/02** → (51) B44C 3/08

(51) **B44C 3/08** (11) **1 342 589 A1**  
B44C 3/02 B60R 13/00  
G09F 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 02100237.3 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kraftfahrzeugemblem sowie Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Emblem for motor vehicle and method of making same*  
• *Emblème de véhicules à moteur et procédé pour sa fabrication*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M General  
Offices St. Paul, P.O.Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US

(72) Hamilton, Lesley, 3M Europe s.a., Hermeslaan 7,  
1831 Diegem, BE  
Hoppe, Helmut, 3M Europe s.a., Hermeslaan 7,  
1831 Diegem, BE  
Engler, Manfred, 3M Europe s.a., Hermeslaan 7,  
1831 Diegem, BE

(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A.,  
Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

(51) **B44C 5/04** (11) **1 342 590 A2**  
E04F 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 03405142.5 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.03.2002 CH 3742002  
(54) • *Wandbelagelement*  
• *Wall covering element*  
• *Élément de revêtement de murs*

(71) Brändle, David, Büntstrasse 5, 9205 Waldkirch, CH  
(72) Brändle, David, 9205 Waldkirch, CH  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler &  
Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940,  
8023 Zürich, CH

**B60B 11/00** → (51) B60B 37/10

(51) **B60B 37/10** (11) **1 342 591 A2**  
B60B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03075557.3 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 US 91630  
(54) • *Unabhängig drehende Räder*  
• *Independently rotating wheels*  
• *Roues indépendantes en rotation*  
(71) Meritor Heavy Vehicle Technology LLC, 2135 West  
Maple Road, Troy Michigan 48084-7186, US  
(72) Chung, I-Chao, Troy, Michigan 48084, US  
(74) Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **B60C 9/20** (11) **1 342 592 A2**  
B60C 9/22  
(25) En (26) En  
(21) 03004751.8 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 JP 2002059184  
(54) • *Motorradreifen*  
• *Motorcycle tire*  
• *Bandage pneumatique pour moto*

(71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9,  
Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, JP  
(72) Idei, Mitsushige, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,  
JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**B60C 9/22** → (51) B60C 9/20

(51) **B60C 25/132** (11) **1 342 593 A1**  
B60C 25/14  
(25) En (26) En  
(21) 03075342.0 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 IT RE20020016  
(54) • *Vorrichtung zur Wulst-Positionierung und Füllung von Schlauchlosreifen*  
• *Device for tubeless tyre bead engagement and inflation*  
• *Dispositif de positionnement des talons de pneumatiques sans chambre et de gonflage*

(71) CORGHI S.p.A., 9, Strada Statale 468, I-42015  
Correggio (Reggio Emilia), IT  
(72) Corghi, Remo, c/o Corghi S.P.A., 42015 Correggio  
(Reggio Emilia), IT  
(74) Corradini, Corrado, Studio Ing. C. CORRADINI & C.  
S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

**B60C 25/14** → (51) B60C 25/132

(51) **B60D 1/173** (11) **1 342 594 A2**  
B60D 1/32  
(25) De (26) De  
(21) 03004504.1 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 02.03.2002 DE 10209354  
(54) • *Gelenk zwischen zwei Teilen eines Gelenkfahrzeuges*  
• *Articulated joint between two parts of an articulated vehicle*  
• *Ensemble d'articulation entre deux parties d'un véhicule articulé*

(71) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, 34123 Kassel,  
DE  
(72) Zolotov, Roman, 34128 Kassel, DE  
(74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte,  
Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

**B60D 1/32** → (51) B60D 1/173

(51) **B60G 15/06** (11) **1 342 595 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009536.0 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.03.2002 KR 2002012171  
(54) • *Fahrzeugaufhängung*  
• *Vehicle suspension*  
• *Suspension de véhicule*

(71) Kia Motors Co., Ltd., 781-1, Soha-dong, Kwang  
Myung-shi, Gyeonggi-do, KR  
(72) La, Min-Hwan, Gwacheon-si, Gyeonggi-do, KR  
(74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner  
Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

**B60G 17/015** → (51) B60G 17/052

**B60G 17/015** → (51) B60G 21/055

(51) **B60G 17/052** (11) **1 342 596 A2**  
B60G 17/015  
(25) De (26) De  
(21) 03001841.0 (22) 29.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 10210371  
11.01.2003 DE 10300737

(54) • *Leckageerkennung in luftgederten Niveaure-  
geleinrichtung*  
• *Air leakage detection in a height control device  
using pneumatic springs*  
• *Détection des fuites d'air dans un dispositif de  
réglage du niveau à ressorts pneumatiques*

(71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder  
Strasse 9, 30165 Hannover, DE

(72) Stiller, Alexander Dr., 30823 Garbsen, DE

**B60G 17/052** → (51) B60G 21/055

**B60G 17/056** → (51) B60G 21/055

(51) **B60G 21/055** (11) **1 342 597 A2**  
B60G 17/052 B60G 17/056  
B60G 17/015

(25) De (26) De

(21) 03003896.2 (22) 21.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 10210306

(54) • *Anordnung zur aktiven Rollstabilisierung eines  
Kraftfahrzeugs*  
• *Assembly for active roll stabilisation of a motor  
vehicle*  
• *Ensemble pour la stabilisation active de roulis  
d'un véhicule automobile*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE

(72) Ullrich, Manfred, Dr., 30982 Vardegötzen, DE  
Dreyer, Wilhelm, Prof. Dr., 38259 Salzgitter, DE  
Hoffmann, Günter, 38518 Gifhorn, DE  
Oehlerking, Conrad, 38527 Meine, DE  
Steinkopff, Karl-Heinz, 38518 Gifhorn, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 342 598 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 03290460.9 (22) 27.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 FR 0202750

(54) • *Dachklimaanlage*  
• *Roof air conditioner*  
• *Toit conditionneur d'air*

(71) Société Nouvelle de Climatisation, ZAC du Casque,  
32, rue Aristide Berges, 31270 Cugnaux, FR

(72) Guittard, Jean-Marc, 81800 Rabastens, FR

(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue  
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**B60H 1/22** → (51) F23D 3/40

**B60J 5/04** → (51) B60R 19/18

(51) **B60J 7/12** (11) **1 342 599 A1**  
(25) De (26) De

(21) 03076423.7 (22) 14.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 21.04.1999 NL 1011852

(54) • *Hydraulische Bedienungseinrichtung für eine  
Verdeckeinheit eines Fahrzeugs*  
• *Hydraulic control system for a soft top unit of a  
vehicle*  
• *Système de contrôle hydraulique pour capote  
flexible de véhicule*

(71) Actuant Corporation, 6100 North Baker Road,  
Glendale, Wisconsin 53209-3703, US

(72) Mentink, Laurentius Andreas Gerardus, 7483 AC  
Haaksbergen, NL

(74) Mertens, Hans Victor, et al, van Exter Polak &  
Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,  
NL

(62) 00201362.1 / 1 046 533

(51) **B60J 7/20** (11) **1 342 600 A2**

(25) De (26) De

(21) 03004344.2 (22) 28.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 DE 10210142

(54) • *Windabweiser für ein Fahrzeugdach*  
• *Wind deflector for vehicle roof*  
• *Défecteur de vent pour toit de véhicule*

(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20,  
63128 Dietzenbach, DE

(72) Böhm, Horst, 60599 Frankfurt, DE

Grimm, Rainer, 60599 Frankfurt, DE

Hörmann, Karl, 94264 Langdorf, DE

Bachmann, Hubert, 67125 Dannstadt, DE

Boss, Christoph, 60599 Frankfurt, DE

Mondello, Carmelo, 61476 Kronberg i.Ts., DE

(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Prinz &  
Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München,  
DE

(51) **B60J 7/22** (11) **1 342 601 A1**

(25) De (26) De

(21) 03002354.3 (22) 04.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 DE 10206091

(54) • *Windabweiser für die Dachöffnung eines Kraft-  
fahrzeugs*

• *Wind deflector for the roof opening of an auto-  
motive vehicle*

• *Défecteur de vent pour l'ouverture de toit d'un  
véhicule automobile*

(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20,  
63128 Dietzenbach, DE

(72) Weiss, Edgar, 63755 Alzenau, DE

Imgram, Bardo, Dipl.-Ing., 63500 Seligenstadt, DE

(74) Oppermann, Ewald, Dipl.-Ing., Oppermann &  
Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35,  
63075 Offenbach, DE

(51) **B60J 11/00** (11) **1 342 602 A1**

(25) En (26) En

(21) 03075634.0 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 IT MI20020461

(54) • *Abdecksystem für Fahrzeuge*

• *Improved protection system for vehicles*

• *Système de protection pour véhicules*

(71) Confezioni Andrea S.r.l., Via Rosmini 22, 21100  
Varese, IT

(72) Tavelli, Andrea, 21010 Montegrino Valtravaglia  
(Varese), IT

(74) Coppo, Alessandro, Ing. Barzanò & Zanardo Milano  
S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

(51) **B60K 6/04** (11) **1 342 603 A2**

(25) En (26) En

(21) 03004271.7 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 26.02.2002 JP 2002049713

(54) • *Hybridantrieb und Verfahren für dessen Zu-  
sammenbau*

• *Hybrid transmission and its assembling  
method*

• *Transmission hybride et méthode pour son  
assemblage*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-  
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0023, JP

(72) Minagawa, Yuusuke, Yokosuka-shi, Kanagawa  
237-0063, JP

Nakano, Masaki, Yokohama-shi, Kanagawa  
245-0018, JP

Oshidari, Toshikazu, Yokosuka-shi, Kanagawa  
237-0066, JP

Yamauchi, Yasuhiro, Zamashi, Kanagawa  
228-0011, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B60K 6/04** → (51) B60L 15/20

(51) **B60K 11/04** (11) **1 342 604 A1**

(25) De (26) De

(21) 03004592.6 (22) 01.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 DE 10210345

(54) • *Kühlerbefestigung in einem Kraftfahrzeug*

• *Radiator fixing in a vehicle*

• *Fixation d'un radiateur dans un véhicule auto-  
mobile*

(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE

(72) Schork, Manfred, 64646 Heppenheim, DE

**B60K 17/356** → (51) B60L 15/20

**B60K 23/02** → (51) B60K 41/22

(51) **B60K 37/02** (11) **1 342 605 A1**  
B60R 16/02

(25) De (26) De

(21) 02020373.3 (22) 12.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2002 EP 02004845

(54) • *Vorrichtung zur Steuerung einer Bildschirm-  
anzeige*

• *Device for controlling a screen display*

• *Dispositif de commande d'écran de visualisa-  
tion*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford  
Motor Company, 600 Parklane Towers East,  
Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Schmitz, Stephan, 50672 Köln, DE

Knopke, Andreas, 41542 Dormagen, DE  
Becker, Stefan, 51503 Rösrath, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **B60K 37/06** (11) **1 342 606 A1**  
B60Q 1/14

(25) De (26) De  
(21) 02004845.0 (22) 04.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung einer Bildschirmanzeige*  
• *Arrangement and method for controlling a screen display*  
• *Dispositif et procédure de commande d'un afficheur à écran*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Schmitz, Stephan, 50672 Köln, DE

(74) Knopke, Andreas, 41541 Dormagen, DE  
Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, 50725 Köln, DE

(51) **B60K 41/02** (11) **1 342 607 A2**  
F16H 61/20

// (F16H59/22, 59:46, 59:52)  
(25) En (26) En  
(21) 02023634.5 (22) 18.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.03.2002 JP 2002061894

(54) • *Einrichtung und Verfahren zur Steuerung der Kriechbetriebsart in einem automatischen Getriebe*  
• *Method and system for controlling creep in automatic transmission*  
• *Système et procédé pour commander l'avance extra lente dans une transmission automatique*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Okada, Takashi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0025, JP  
Minowa, Toshimichi, Mito-shi, Ibaraki 311-1115, JP

Kayano, Mitsuo, Fukuoka-shi, Fukuoka 813-0025, JP

Ochi, Tatsuya, Ibaraki 319-1105, JP  
Sakamoto, Hiroshi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0025, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **B60K 41/22** (11) **1 342 608 A2**  
B60K 23/02

(25) En (26) En  
(21) 03003056.3 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002037277

(54) • *Steuersystem zur Antriebskraftübertragung für ein Kraftfahrzeug und Verfahren dafür*  
• *Driving force transmission control system for automotive vehicle and the method thereof*  
• *Système de commande de transmission de force d'entraînement pour véhicule automobile et son procédé*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Matsuno, Koji c/o Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Shinjuku-ku Tokyo, JP

Yoneda, Takeshi c/o Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Shinjuku-ku Tokyo, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**B60L 11/12** → (51) B60L 15/20

(51) **B60L 15/20** (11) **1 342 609 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 01980915.1 (22) 26.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09419 26.10.2001

(87) WO 02/047936 2002/25 20.06.2002

(30) 12.12.2000 JP 2000377715

(54) • *LENKMECHANISMUS FÜR ELEKTRISCHES FAHRZEUG*  
• *STEERING MECHANISM OF ELECTRIC CAR*  
• *MECANISME DE DIRECTION POUR VOITURE ELECTRIQUE*

(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP

(72) SHIMIZU, Hiroshi, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0034, JP

(74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B60L 15/20** (11) **1 342 610 A2**  
B60K 6/04 B60L 11/12  
B60K 17/356

(25) En (26) En

(21) 03004960.5 (22) 10.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002063733

08.04.2002 JP 2002105621

15.07.2002 JP 2002205997

04.09.2002 JP 2002259180

(54) • *Antriebssteuerungssystem und Verfahren zur Verbesserung der Anfahrbeschleunigung eines Fahrzeugs*

• *Vehicle powertrain control system and method for enhanced vehicle start-up acceleration*

• *Système et procédé pour augmenter l'accélération d'un véhicule au démarrage*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Suzuki, Hidetoshi, Ebina-shi, Kanagawa 243-0411, JP

Shimizu, Kouichi, Sagami-hara-shi, Kanagawa 228-0802, JP

Kamata, Tatsuya, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0031, JP

Kadota, Keiji, Zama-shi, Kanagawa 228-0013, JP

Nishio, Keigo, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0021, JP

Nakamura, Kimitaka, Shimotsuga-gun, Tochigi 329-0403, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60N 2/36** (11) **1 342 611 A1**

(25) En (26) En

(21) 02004896.3 (22) 04.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flexible Innenanordnung für Fahrzeuge*

• *Flexible interior arrangement for a vehicle*  
• *Agencement intérieur flexible pour véhicule*

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Dale, Jonathan, 41764 Göteborg, SE

(74) Spittmann, Knut Hermann, Volvo Car Corporation Department 91030 PVD 4:1, 405 31 Göteborg, SE

(51) **B60N 2/36** (11) **1 342 612 A1**  
B60R 5/04

(25) En (26) En

(21) 02004924.3 (22) 04.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flexible Innenanordnung für Fahrzeuge*  
• *Flexible interior arrangement for a vehicle*  
• *Agencement intérieur flexible pour véhicules*

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Dale, Jonathan, 41764 Göteborg, SE

(74) Spittmann, Knut Hermann, Volvo Car Corporation Department 91030 PVD 4:1, 405 31 Göteborg, SE

(51) **B60N 2/50** (11) **1 342 613 A2**

(25) De (26) De

(21) 03002862.5 (22) 08.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 DE 10209240

(54) • *Sitzkissen mit Verriegelung*

• *Seat cushion with connector*

• *Coussin de siège avec raccordement*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Böhmer, Michael, 67806 Rockenhausen, DE

Burr, Michael, 66894 Langwieden, DE

Flory, Gerhard, 71032 Böblingen, DE

Geisel, Thomas, 72108 Rottenburg, DE

Hippel, Daniel, 67722 Winnweiler, DE

Wrobel, Darius, 67657 Kaiserslautern, DE

(51) **B60N 2/62** (11) **1 342 614 A2**

(25) De (26) De

(21) 03002863.3 (22) 08.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 DE 10209186

(54) • *Fahrzeugsitz mit Fussstütze*

• *Vehicle seat with footrest*

• *Siège de véhicule avec un repose-pieds*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Flory, Gerhard, 71032 Böblingen, DE

Franzmann, Günther, 67806 Rockenhausen, DE

Gaus, Hermann, Prof., 70619 Stuttgart, DE

Geisel, Thomas, 72108 Rottenburg, DE

Hassler, Klaus, 67735 Mehlbach, DE

Jung, Christoph, 71083 Herrenberg, DE

Leucht, Rainer, 73666 Baltmannsweiler, DE

Utsch, Heiko, 67657 Kaiserslautern, DE

Weber, Erik, 66885 Bedesbach, DE

Windham, Norman, 67725 Börrstadt, DE

(51) **B60P 1/54** (11) **1 342 615 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02027326.4 (22) 07.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 09.03.2002 DE 10210520  
12.04.2002 DE 10217990

(54) • *Integrierte Lastenhebeeinrichtung für gepanzerte Fahrzeuge, insbesondere Kampffahrzeuge*  
• *Integrated lifting device for armoured vehicle, particularly for combat vehicles*  
• *Dispositif de levage intégré pour voiture blindée, en particulier pour des véhicules de combat*

(71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE  
(72) Diller, Armin, 86199 Augsburg, DE  
Mall, Hans, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
Riedl, Jürgen, 86343 Königsbrunn, DE  
(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**B60P 7/08** → (51) B64C 1/20

(51) **B60Q 1/00** (11) **1 342 616 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004392.1 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 10209590

(54) • *Scheinwerferanordnung für Fahrzeuge*  
• *Vehicle headlamp assembly*  
• *Phare pour véhicules*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Ortman, Frank, 38527 Meine, DE  
Mössner, Malte, 38100 Braunschweig, DE  
Werner, Michael, 38106 Braunschweig, DE  
(74) Rabe, Andreas, et al, Patenanwälte Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **B60Q 1/00** (11) **1 342 617 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004393.9 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 10209588

(54) • *Scheinwerferanordnung für Fahrzeuge mit einer Hauptlichtquelle und einem Fahrtrichtungsanzeiger*  
• *Headlamp assembly for vehicle with a main light source and a direction indicator*  
• *Ensemble de phare pour véhicule avec une source de lumière principale et un indicateur de changement de direction*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Mössner, Malte, 38100 Braunschweig, DE  
Werner, Michael, 38106 Braunschweig, DE  
(74) Rabe, Andreas, et al, Patenanwälte Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **B60Q 1/124** (11) **1 342 618 A2**  
F21V 14/02 F21V 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 03005138.7 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 JP 2002062293

(54) • *Fahrzeugscheinwerfer und Schwenkvorrichtung mit gegenüberliegenden Haltepunkten für Fahrzeugscheinwerfer*  
• *Vehicle head lamp and opposite holding type pivot mechanism for vehicle headlamp*  
• *Phare de véhicule et mécanisme de pivot avec points de fixation opposés pour phare de véhicule*

(71) ICHIKOH INDUSTRIES, LTD., 10-18, Higashigotanda 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 144-0022, JP  
(72) Abe, Toshiya, Isehara-shi, Kanagawa-ken, 259-1192, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60Q 1/14** → (51) B60K 37/06

(51) **B60Q 3/04** (11) **1 342 619 A2**  
G05G 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 03003017.5 (22) 12.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 10209622

(54) • *Optisches Anzeigeelement*  
• *Optical display element*  
• *Élément d'affichage optique*

(71) Preh-Werke GmbH & Co. KG, An der Stadthalle, 97616 Bad Neustadt a.d. Saale, DE  
(72) Glienicke, Haiko, 97616 Bad Neustadt, DE  
Haub, Michael, 97688 Bad Kissingen, DE  
(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**B60R 5/04** → (51) B60N 2/36**B60R 11/00** → (51) B60R 19/48

(51) **B60R 11/02** (11) **1 342 620 A2**  
G11B 33/02 H04B 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 03004209.7 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 26.02.2002 KR 2002010307

24.06.2002 KR 2002035465

06.09.2002 KR 2002053948

13.09.2002 KR 2002055859

08.11.2002 KR 2002069360

(54) • *Vorrichtung und Verfahren für die Bewegung einer Frontplatte einer Audioeinrichtung*  
• *Front panel operating apparatus and method for an audio device*  
• *Dispositif et méthode d'actionnement d'une façade d'un dispositif audio*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR  
(72) Park, Chan Hoon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, KR  
Youn, Sang Jin, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Kim, Jung Sik, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B60R 13/00** → (51) B44C 3/08

(51) **B60R 13/02** (11) **1 342 621 A1**  
B60R 21/20 D04B 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 03002767.6 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 DE 20203641 U

(54) • *Gestrickte oder gewirkte textile Verkleidung für Kfz-Armaturenbretter*  
• *Knitted fabric textile trim for motor vehicle dash boards*  
• *Habillage textile tricoté ou maillé pour un tableau de bord d'un véhicule à moteur*

(71) Mattes & Ammann KG, Brühlstrasse 8, 72469 Messstetten (Tieringen), DE  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Larsén, Christoph Sven, 72469 Messstetten (Tieringen), DE

Vogt, Alexandra, 71272 Renningen, DE

(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al, Raffay & Fleck Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

(51) **B60R 16/00** (11) **1 342 622 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03002861.7 (22) 08.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 10209766

(54) • *Komponententausch-Warnsystem*  
• *Component Exchange warning system*  
• *Système d'avertissement d'échange de composant*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Geber, Michael, 72574 Bad Urach, DE

Hubrig, Jürgen, 88212 Ravensburg, DE

Ohle, Jörn-Marten, 71229 Leonberg, DE

**B60R 16/02** → (51) B60K 37/02**B60R 16/02** → (51) E05F 15/10

(51) **B60R 19/18** (11) **1 342 623 A1**  
B29C 70/20  
(25) En (26) En  
(21) 02100236.5 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verstärkter Aufprallträger*  
• *REINFORCED IMPACT BEAM*  
• *Poutre de choc renforcé*

(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

POLYNORM PLASTICS BV, Borchwerf 37, 4704 RG Roosendaal, NL

(72) VAN DAMME, Peter A.M., 4623 AA, BERGEN OP ZOOM, NL

CORSCADDEN, Paul, CW7 1ER, WINSFORD, GB  
DEKEYSER, Willem, 8310, ASSEBROEK, BE

- (51) **B60R 19/18** (11) **1 342 624 A1**  
B60J 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 03405063.3 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 DE 20203374 U  
24.10.2002 DE 20216489 U
- (54) • *Stoßstange für ein Fahrzeug*  
• *Vehicle bumper*  
• *Pare-chocs pour véhicule*
- (71) Alcan Technology & Management Ltd., Badische  
Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall,  
CH
- (72) Frank, Simon, 78250 Tengen, DE
- 
- (51) **B60R 19/24** (11) **1 342 625 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03405064.1 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 DE 10209721
- (54) • *Stoßstange mit Halterungen*  
• *Bumper with mounting means*  
• *Pare-chocs avec elements support*
- (71) Alcan Technology & Management Ltd., Badische  
Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall,  
CH
- (72) Frank, Simon, 78250 Tengen, DE
- 
- (51) **B60R 19/48** (11) **1 342 626 A2**  
B60R 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 03004760.9 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 DE 10210129
- (54) • *Befestigungseinrichtung an einem Kunststoff-  
Anbauteil für Kraftfahrzeuge*  
• *Fastening arrangement on a plastic part for  
motor vehicles*  
• *Agencement d'une fixation sur une pièce en  
plastique pour véhicules automobiles*
- (71) Dynamit Nobel Kunststoff GmbH, Jahnstrasse 18,  
91781 Weissenburg, DE
- (72) Burkhardt, Steffen, 71083 Herrenberg, DE  
Preissler, Dietmar, 91781 Hagenbuch, DE  
Sautner, Anton, 91757 Treuchtlingen, DE
- (74) Scherzberg, Andreas, Dr., c/o Dynamit Nobel AG  
-Patente, Marken & Lizenzen-, 53839 Troisdorf, DE
- 
- (51) **B60R 21/01** (11) **1 342 627 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004488.7 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 US 91214
- (54) • *Bestimmung des Sitzbelegungsgewichts durch  
Verformung des Kissens*  
• *Sensing of seat occupant weight by cushion  
deformation*  
• *Détection du poids de l'occupant d'un siège  
par la déformation du coussin*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Lester, Theodore V., Schiller park, Illinois 60176,  
US

- (74) Treleven, Colin, Motorola European Intellectual  
Property Operations, Midpoint, Alencon Link,  
Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB
- 
- (51) **B60R 21/16** (11) **1 342 628 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03001280.1 (22) 22.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 30.01.2002 EP 02001901  
03.12.2002 DE 20218732 U
- (54) • *Gassack für ein Fahrzeuginsassen-Rückhal-  
tesystem und Gassackmodul*  
• *Airbag for a vehicle occupant restraint system  
and airbag module*  
• *Coussin gonflable pour un système de retenue  
d'un passager de véhicule et module de coussin  
gonflable*
- (71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-  
Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) Keutz, Markus, 64380 Rossdorf, DE
- (74) Strass, Jürgen, Prinz & Partner GbR,  
Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/16** (11) **1 342 629 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075525.0 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 US 361786 P  
10.09.2002 US 238556
- (54) • *Seitenairbag-Vorrichtung*  
• *Side curtain air bag assembly*  
• *Dispositif d'airbag latéral*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US
- (72) Thomas, David J., Villa Hills, KY 41017, US  
Fosberg, Tim A., New Carlisle, OH 45341, US  
Sinks, Leland, Farmersville, OH 45325, US  
Bevak, Rebecca A., Monroe, OH 45050, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,  
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,  
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle  
Cédex, FR
- 
- B60R 21/16** → (51) B62J 27/00
- 
- B60R 21/16** → (51) C08L 83/04
- 
- B60R 21/20** → (51) B60R 13/02
- 
- (51) **B60R 21/22** (11) **1 342 630 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03001278.5 (22) 22.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 JP 2002062272
- (54) • *Luftsackvorrichtung*  
• *Airbag device*  
• *Dispositif de coussin gonflable*
- (71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
- (72) Igawa, Tadahiro, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus &  
Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- B60R 21/26** → (51) C06D 5/00

- (51) **B60R 22/10** (11) **1 342 631 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03002367.5 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 13.02.2002 US 72943  
25.09.2002 US 254182
- (54) • *Tierrückhaltesystem für Kraftfahrzeuge*  
• *Animal restraint system for vehicles*  
• *Système de retenue d'animal pour véhicules*
- (71) BOS Automotive Products, Inc., 2619 Product  
Drive, Suite 108, Rochester Hills, Michigan 48309,  
US
- (72) Lobanoff, Mark, Troy, Michigan 48098, US  
Gulette, Ronald S., Farmington Hills, Michigan  
48336, US
- (74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10  
04 61, 73704 Esslingen a.N., DE
- 
- (51) **B60T 1/00** (11) **1 342 632 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02004842.7 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Parksperreneinrichtung für Kraftfahrzeuge mit  
Automatikgetriebe*  
• *Parking lock device for vehicles with automatic  
transmission*  
• *Bloquage de stationnement d'un véhicule  
avec transmission automatique*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford  
Motor Company, 600 Parklane Towers East,  
Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Premiski, Vladimir, 33950 Lege Cap Ferret, FR
- (74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,  
50725 Köln, DE
- 
- B60T 7/06** → (51) G05G 1/14
- 
- (51) **B60T 8/00** (11) **1 342 633 A2**  
G01P 3/44  
(25) En (26) En  
(21) 03005167.6 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 JP 2002064088  
08.03.2002 JP 2002064105
- (54) • *Dreherkennungs Vorrichtung und Antiblockier-  
bremssystem mit einer solchen Vorrichtung*  
• *Rotation detecting device and anti-skid braking  
system using the same*  
• *Dispositif de détection de rotation et système  
antiblocage de roue avec un tel dispositif*
- (71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome  
Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP
- (72) Takahashi, Toru, c/o NTN Corporation, Iwata-shi,  
Shizuoka 438-0037, JP  
Okada, Koichi, c/o NTN Corporation, Iwata-shi,  
Shizuoka 438-0037, JP  
Iwamoto, Kenichi, c/o NTN Corporation, Iwata-shi,  
Shizuoka 438-0037, JP  
Ohba, Hiroaki, c/o NTN Corporation, Iwata-shi,  
Shizuoka 438-0037, JP
- (74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo  
Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **B60T 17/04** (11) **1 342 634 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251599.3 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Hydraulische Schläuche*  
• *Hydraulic hoses*  
• *Tuyaux flexibles hydrauliques*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., One Parklane  
Boulevard, Suite 600 East, Dearborn, Michigan  
48126-2490, US
- (72) Akyurek, Zeynep Müge, 2.Ulus, Istanbul 80600, TR  
Woodhouse, John Leonard, Basildon, Essex SS16  
5EW, GB
- (74) Grunfeld, David Peter, Ford of Europe Incorporated  
Intellectual Property Group Room 1/443-Eagle Way  
Brentwood, Essex CM13 3BW, GB

(51) **B61B 12/04** (11) **1 342 635 A1**  
F16F 7/10  
(25) De (26) De  
(21) 02450249.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.03.2002 AT 3612002
- (54) • *Fahrbetriebsmittel, wie Sessel oder Kabine, für  
eine Seilbahn, mit Schwenkbewegungsdämpfer*  
• *Movable operating unit for a cableway  
installation, comprising a damper against lateral  
oscillations*  
• *Élément mobile pour une installation de  
téléphérique, comprenant un amortisseur  
contre les oscillations latérales*
- (71) Innova Patent GmbH, Rickenbacherstrasse 8-10,  
6960 Wolfurt, AT
- (72) Oplatka, Gabor, Prof. Dipl.-Ing. Dr., 8053 Zürich,  
CH
- (74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt,  
Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT

(51) **B61D 3/18** (11) **1 342 636 A1**  
B61D 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 03004415.0 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 09.03.2002 DE 10210438
- (54) • *Stirwandtür mit automatisierter Türbetätigung  
für einen Doppelstock-Autotransporteisenbahn-  
wagen*  
• *Front wall door with automated operating for a  
double deck railway wagon for the transport of  
motor vehicles*  
• *Porte pour paroi frontale avec actionnement  
automatisé pour un véhicule ferroviaire à deux  
niveaux pour le transport d'automobiles*
- (71) ALSTOM LHB GmbH, Linke-Hofmann-Busch-  
Strasse 1, 38239 Salzgitter, DE
- (72) Hahne, Jochen, Dipl.-Ing., 38124 Braunschweig,  
DE

**B61D 19/00** → (51) B61D 3/18

(51) **B61G 7/10** (11) **1 342 637 A1**  
B61G 9/24  
(25) De (26) De  
(21) 03005049.6 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.03.2002 DE 10210059
- (54) • *Kuppelstange*  
• *Drawbar*  
• *Barre d'attelage*
- (71) Bartel, Manfred, Herderstrasse 4, 02906 Niesky,  
DE
- (72) Bartel, Manfred, 02906 Niesky, DE

**B61G 9/24** → (51) B61G 7/10

**B62B 1/20** → (51) B27B 17/00

(51) **B62D 1/04** (11) **1 342 638 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100450.0 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 IT B020020106
- (54) • *Lenkausstattung für ein Fahrzeug*  
• *Steering equipment for vehicles*  
• *Équipement pour direction de véhicule*
- (71) CNH Italia S.p.A., Viale delle Nazioni, 55, 41100  
Modena, IT
- (72) Ferracin, Paolo, 41017, Ravarin (MO), IT  
Mongiardo, Marcello, 41100, Modena, IT  
Mazzucchi, Franco, 41050, Ciano nel Frignano  
(Modena), IT
- (74) Scotti, Alessandro, 41100, Modena, IT
- (74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V.  
Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210  
Zedelgem, BE

(51) **B62D 1/10** (11) **1 342 639 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075462.6 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 US 91079
- (54) • *Stellglied für Handrad mit feststehender Nabe*  
• *Hand wheel actuator having stationary hub*  
• *Actionneur pour volant à main avec moyeu  
fixe*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US
- (72) Menjak, Ratko, Frankenmuth, MI 48734, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,  
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,  
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle  
Cédex, FR

(51) **B62D 1/16** (11) **1 342 640 A2**  
B62D 6/00  
(25) De (26) De  
(21) 03004133.9 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 DE 10210368
- (54) • *Lenkwellenstrang*  
• *Steering shaft train*  
• *Chaîne d'arbre de direction*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE

(72) Mosler, Christian, 70374 Stuttgart, DE  
Raub, Heinz, 70599 Stuttgart, DE

(51) **B62D 1/16** (11) **1 342 641 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100447.6 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 IT B020020107
- (54) • *Lenkausstattung für eine Fahrzeuggelenkung*  
• *Steering equipment for vehicles*  
• *Équipement pour direction de véhicule*
- (71) CNH Italia S.p.A., Viale delle Nazioni, 55, 41100  
Modena, IT
- (72) Mazzucchi, Franco, 41050, Ciano nel Frignano  
(Modena), IT  
Carreri, Andrea, 41037, Mirandola (Modena), IT  
Sedoni, Enrico, Modena, IT  
Sereni, Eugenio, 41100, Modena, IT
- (74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V.  
Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210  
Zedelgem, BE

(51) **B62D 1/28** (11) **1 342 642 A2**  
B62D 6/00  
// B62D101:00, B62D109:00, B62D111:00,  
B62D119:00, B62D137:00, B62D153:00  
(25) En (26) En  
(21) 03003682.6 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 JP 2002060749
- (54) • *Automatische Lenkeinrichtung für ein Fahr-  
zeug und Steuerverfahren dafür*  
• *Automatic steering apparatus for vehicle and  
control method of same*  
• *Appareil de direction automatique pour véhi-  
cule et son procédé de contrôle*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) Sakugawa, Jun, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-  
shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B62D 5/00** (11) **1 342 643 A2**  
B62D 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 03075526.8 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 US 91058
- (54) • *Lenkstellglieder*  
• *Steering actuator system*  
• *Actionneurs de direction*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US
- (72) Cole, Michael J., Saginaw, MI 48604, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,  
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,  
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle  
Cédex, FR



- (51) **B62D 5/30** (11) **1 342 644 A1**  
B64C 25/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290432.8 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 FR 0202692

- (54) • *Hydraulische Lenkvorrichtung*  
• *Hydraulic steering system*  
• *Architecture de système hydraulique de commande d'orientation*

- (71) Messier-Bugatti, Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78140 Velizy Villacoublay, FR  
(72) Collet, Olivier, 91120 Palaiseau, FR  
Dorget, Emmanuel, 92800 Puteaux, FR  
Patrigeon, Claire, 91570 Bievres, FR  
Bucheton, Daniel, 78150 Le Chesnay, FR  
(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

- (51) **B62D 5/30** (11) **1 342 645 A1**  
B64C 25/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290433.6 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 FR 0202693

- (54) • *Hydraulische Lenkvorrichtung*  
• *Hydraulic steering system*  
• *Architecture de système hydraulique de commande d'orientation*

- (71) Messier-Bugatti, Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78140 Velizy Villacoublay, FR  
(72) Collet, Olivier, 91120 Palaiseau, FR  
Dorget, Emmanuel, 92800 Puteaux, FR  
Patrigeon, Claire, 91570 Bievres, FR  
Bucheton, Daniel, 78150 Le Chesnay, FR  
(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**B62D 6/00** → (51) B62D 1/16**B62D 6/00** → (51) B62D 1/28**B62D 6/00** → (51) B62D 5/00**B62D 7/08** → (51) E01C 23/09

- (51) **B62D 15/02** (11) **1 342 646 A2**  
G01B 21/22  
(25) En (26) En  
(21) 03004387.1 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 JP 2002058810

19.08.2002 JP 2002238497

- (54) • *Drehwinkelsensor mit Erfassung der absoluten Winkelstellung durch eine einfache Vorrichtung*  
• *Rotation-angle detecting device capable of detecting absolute angle with simple configuration*  
• *Détecteur de rotation en mesure de déterminer un angle absolu par une configuration simple*

- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Okumura, Hirofumi, Alps Electric Co., Ltd, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B62D 15/02** (11) **1 342 647 A2**  
G01B 21/22  
(25) En (26) En  
(21) 03004388.9 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 JP 2002058811

- (54) • *Détecteur de rotation en mesure de déterminer précisément un angle absolu*  
• *Rotation-angle detecting device capable of precisely detecting absolute angle*  
• *Drehwinkelsensor mit präziser Erfassung der absoluten Winkelstellung*

- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Okumura, Hirofumi, Alps Electric Co., Ltd, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B62D 15/02** (11) **1 342 648 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004576.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 10210363

- (54) • *Vorrichtung zur Erfassung einer Drehwinkeländerung einer Lenksäule*  
• *Rotation detecting device for a steering shaft*  
• *Système pour mesurer l'ampleur des rotations d'une colonne de direction*

- (71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
(72) Jung, Frank, 65552 Limburg, DE

- (51) **B62D 25/07** (11) **1 342 649 A2**  
B62D 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 03004379.8 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 DE 10210141

- (54) • *Karosserieteil für Kraftfahrzeuge und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Body part for motor vehicles and its production method*  
• *Pièce de carrosserie pour véhicules automobiles et sa méthode de production*

- (71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE  
(72) Hock, Daniel, 63867 Johannesburg, DE  
Ludwig, Matthias, 38159 Vechelde, DE  
Lutz, Marcus, 38518 Gifhorn, DE  
Niebuhr, Frank, 38518 Wilsche, DE  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B62D 25/20** → (51) B32B 5/24

- (51) **B62D 29/00** (11) **1 342 650 A1**  
B62D 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 03004557.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 01.03.2002 DE 10208880

30.04.2002 DE 10219495

- (54) • *Fahrzeug-Karosserieteil und Verfahren zur Herstellung eines solchen Teils*  
• *Vehicle body part and method of producing such a part*  
• *Pièce de carrosserie de véhicule et son procédé de fabrication*
- (71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE  
(72) Kölbl, Michael, 82061 Neuried, DE  
(74) Bedenbecker, Markus, Untertaxetweg 88, 82131 Gauting, DE

**B62D 29/00** → (51) B62D 25/07

- (51) **B62D 55/21** (11) **1 342 651 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004631.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 US 90617

- (54) • *Zapfen für eine Gleiskette und sein Herstellungsverfahren*  
• *Track pin bushing and manufacturing method thereof*  
• *Axe d'articulation pour chenille et sa méthode de fabrication*

- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Wodrich, Timothy Dirk, Rock Island, IL 61201, US  
Niemann, Todd B., Dubuque, IA 52002, US  
Revankar, Gopal Subray, Moline, IL 61265, US  
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

**B62D 65/00** → (51) B62D 29/00

- (51) **B62H 5/00** (11) **1 342 652 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075654.8 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 DK 200200357

- (54) • *Fahrradschloss*  
• *A bicycle lock*  
• *Serrure de bicyclette*
- (71) STENMAN HOLLAND B.V., Energiestraat 2 P.O. Box 47, NL-3903 AV Veenendaal, NL  
(72) de Roos, Hendrik, 3901 WH Veenendaal, NL  
(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S Skandinavisk Patentbureau Banegaardspladsen 1 P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

- (51) **B62J 27/00** (11) **1 342 653 A2**  
B60R 21/16  
(25) En (26) En  
(21) 03005009.0 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 JP 2002060864

06.02.2003 JP 2003029523

- (54) • *Airbagvorrichtung für rollerartiges Motorrad*  
• *Air bag apparatus for a scooter type motorcyc- cle*  
• *Dispositif de coussin de sécurité gonflable pour motocyclette du type scooter*

- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Iijima, Satoshi, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Kubo, Mikio, Wako-shi, Saitama, JP  
Iwasaka, Hitoshi, Wako-shi, Saitama, JP  
Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Postfach 860 820,  
81635 München, DE

**B62J 39/00** → (51) B62K 23/04

(51) **B62K 23/04** (11) **1 342 654 A2**  
B62J 39/00 B62M 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 03005133.8 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 CN 02106973  
(54) • *Fahrradgangschaltung*  
• *Shift operating apparatus for a bicycle*  
• *Dispositif de changement de vitesse pour bicyclette*  
(71) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Irie, Yoshinori, Osakasayama-shi, Osaka, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B62K 23/06** (11) **1 342 655 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005134.6 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062403  
(54) • *Einstelleinrichtung für Fahrradbremsbetätigungs-  
vorrichtung*  
• *Adjusting apparatus for a bicycle brake control device*  
• *Appareil d'ajustement pour dispositif de commande de frein de bicyclette*  
(71) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Irie, Yoshinori, Osakasayama-shi, Osaka, JP  
Shiraishi, Hiroaki, Izumi-shi, Osaka, JP  
Shahana, Satoshi, Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B62M 3/00** (11) **1 342 656 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005136.1 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 US 95262  
(54) • *Fahrradkurbeleinheit und Montagewerkzeug*  
• *Bicycle crank assembly and assembly tools*  
• *Ensemble de pédalier pour bicyclette et dispositif d'assemblage*  
(71) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Yamanaka, Masahiro, Izumisano-shi, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B62M 9/10** (11) **1 342 657 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003696.6 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 US 95263  
(54) • *Zusammenbau eines mehrstufigen Kettenrades für ein Fahrrad*  
• *Sprocket assembly for a bicycle*  
• *Ensemble de jeu de pignons à chaîne pour bicyclette*

(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP  
(72) Shahana, Satoshi, Osaka-shi, Osaka, JP  
Kondou, Masanori, Naga-gun, Wakayama, JP  
Kamada, Kenji, Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) Wallinger, Michael, Dr., Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

(51) **B62M 9/12** (11) **1 342 658 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03005131.2 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 US 94477  
11.12.2002 US 317939  
(54) • *Hinterradkettenschaltung für ein Fahrrad*  
• *Bicycle rear derailleur*  
• *Dérailleur arrière pour bicyclette*

(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Shahana, Satoshi, Osaka-shi, Osaka, JP  
Oseto, Shinya, Sakai-shi, Osaka, JP  
Fujii, Kazuhiro, Kawachinagano-shi, Osaka, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B62M 9/12** (11) **1 342 659 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005132.0 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 CN 02106975  
(54) • *Hinterradkettenschaltung*  
• *Bicycle rear derailleur*  
• *Dérailleur arrière de bicyclette*  
(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Ando, Yoshiaki, Kawachinagano-shi, Osaka, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B62M 11/16** (11) **1 342 660 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03003816.0 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10210201  
(54) • *Steuerung von Kupplungen, insbesondere von solchen für Antriebsnaben in Fahrrädern*  
• *Clutch control, in particular for bicycle hub transmissions*  
• *Système de contrôle pour des embrayages, notamment pour moyeu de bicyclette*  
(71) SRAM Deutschland GmbH, Postfach 1461, 97404 Schweinfurt, DE  
(72) Steuer, Werner, 97424 Schweinfurt, DE  
Kohaupt, Michael, 97469 Gochsheim, DE  
Pehse, Gunter, 97464 Niederwerrn, DE

**B62M 25/04** → (51) B62K 23/04

**B63C 9/06** → (51) D06N 7/00

(51) **B63C 11/32** (11) **1 342 661 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251278.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 JP 2002063758  
(54) • *Datenverarbeitungs-  
vorrichtung für Taucher und Verfahren, Programm und Speicher dafür*  
• *Data processing apparatus for divers and a data processing method, program, and recording medium storing the same*  
• *Arrangement de traitement d'information pour plongeurs, et méthode, logiciel et moyen enregistreur pour le même*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Furuta, Naoshi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Kuroda, Masao, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B64C 1/00** → (51) B29C 70/48

**B64C 1/06** → (51) B29C 70/30

(51) **B64C 1/20** (11) **1 342 662 A1**  
B64D 11/06 B60P 7/08  
F16B 7/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290541.6 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 FR 0202964  
(54) • *Befestigungsvorrichtung einer Ausstattung in Schienen sStandard-Luftfahrtanwendung*  
• *Fixation device of an equipment in rails of aeronautic type*  
• *Dispositif de fixation d'un équipement dans des rails type aéronautique*  
(71) Daouk, Antar, 27, avenue du Maréchal Lyautey, F-75016 Paris, FR  
(72) Daouk, Antar, F-75016 Paris, FR

(51) **B64C 25/26** (11) **1 342 663 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290434.4 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 FR 0202695  
(54) • *Sperreinrichtung und zugehöriges Betriebsverfahren, insbesondere für ein Flugzeugfahrwerk*  
• *Locking device and its operating method, in particular for an aircraft landing gear*  
• *Dispositif d'accrochage et son procédé de fonctionnement, notamment pour un train d'atterrissage d'aéronef*  
(71) Messier-Bugatti, Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78140 Velizy Villacoublay, FR  
(72) Collet, Olivier, 91120 Palaiseau, FR  
Felemez, Eric, 91440 Bures-Sur-Yvette, FR  
Liegeois, Pierre-Yves, 92150 Suresnes, FR  
Fremiot, Sébastien, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
Perathoner, Dominique, 78640 Saint-Germain de la Grange, FR

(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **B64C 25/26** (11) **1 342 664 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290435.1 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 FR 0202696

- (54) • *Sperreinrichtung, insbesondere für ein Flugzeugfahrwerk*
- *Locking device, in particular for an aircraft landing gear*
- *Dispositif d'accrochage, notamment pour l'accrochage d'un train d'atterrissage d'aéronef*

(71) Messier-Bugatti, Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78140 Velizy Villacoublay, FR

(72) Collet, Olivier, 91120 Palaiseau, FR

Felemez, Eric, 91440 Bures-sur-Yvette, FR

Liegeois, Pierre-Yves, 92150 Suresnes, FR

Fremiot, Sébastien, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

Perathoner, Dominique, 78640 Saint-Germain de la Grange, FR

(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**B64C 25/50** → (51) B62D 5/30

**B64D 11/06** → (51) B64C 1/20

**B64D 29/06** → (51) F16B 35/00

(51) **B65B 5/02** (11) **1 342 665 A1**  
B65B 7/28

(25) De (26) De

(21) 02005426.8 (22) 08.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellung einer Verpackungseinheit*
- *Method and apparatus for manufacturing a packaging unit*
- *Procédé et dispositif pour la fabrication d'une unité de conditionnement*

(71) Ligmatech Automationssysteme GmbH, Ligmatechstrasse 1, 09638 Lichtenberg, DE

(72) Lutz Uhlemann, D-01738 Colmnitz, DE

Bodo Tönnigs, D-09638 Lichtenberg, DE

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B65B 5/04** (11) **1 342 666 A1**  
B65B 35/18 B65B 35/22

(25) De (26) De

(21) 02005425.0 (22) 08.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Beladen von Behältern mit plattenförmigen Werkstücken*
- *Method and apparatus for loading containers with plate-like workpieces*
- *Procédé et dispositif pour charger des pièces en forme de plaques dans des récipients*

(71) Ligmatech Automationssysteme GmbH, Ligmatechstrasse 1, 09638 Lichtenberg, DE

(72) Tönnigs, Bodo, 09638 Lichtenberg, DE

Kaden, Dietmar, 09619 Mulda, DE

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B65B 7/28** (11) **1 342 667 A1**  
B65D 45/34

(25) De (26) De

(21) 03450063.7 (22) 06.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 AT 1512002 U

- (54) • *Deckelmagazin sowie Deckelaufsetz- und Verschliess-Einrichtung*
- *Apparatus for storing, applying and fixing lids*
- *Dispositif de stockage, délivrance et fermeture de couvercles*

(71) Gebrüder Reichsfeld GesmbH & Co., Industriezeile 8, 2100 Korneuburg, AT

(72) Koch, Werner, 3071 Böheimkirchen, AT

Glawischnig, Wilfried, 3011 Tullnerbach, AT

Kropik, Stefan, 3003 Gablitz, AT

(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

**B65B 7/28** → (51) B65B 5/02

(51) **B65B 17/02** (11) **1 342 668 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03006307.7 (22) 03.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE

(30) 01.08.1997 GB 9716324

- (54) • *Verpackungsmaschine und Verfahren zum Aufsetzen eines Kartons*
- *Packaging machine and method for setting up a carton*
- *Machine d'emballage et procédé pour ériger un carton*

(71) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE, Dayton Ohio 45463, US

(72) Chalendar, Eric, 36330 Velles, FR

Lamamy, Michel, 36120 Saint Aout, FR

(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

(62) 98939187.5 / 1 075 419

**B65B 35/18** → (51) B65B 5/04

**B65B 35/22** → (51) B65B 5/04

(51) **B65D 1/34** (11) **1 342 669 A1**  
B65D 21/02

(25) De (26) De

(21) 03004604.9 (22) 01.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 DE 10210897

- (54) • *Behälter*
- *Container*
- *Réceptient*

(71) BLANCO GmbH + Co KG, Flehinger Strasse 59, 75038 Oberderdingen, DE

(72) Hautzinger, Josef, 75057 Kürnbach, DE

Krachhüdel, Torsten, 75059 Zaisenhausen, DE

Mayer, Reiner, 75056 Sulzfeld, DE

Schreiter, Frank, 70806 Kornwestheim, DE

Blanarczyk, Karl-Heinz, 75056 Sulzfeld, DE

Palesch, Wolfgang, 75056 Sulzfeld, DE

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B65D 21/02** → (51) B65D 1/34

(51) **B65D 33/25** (11) **1 342 670 A1**

(25) En (26) En

(21) 03004569.4 (22) 28.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 09.03.2002 US 94558

- (54) • *Beutel mit Reissverschluss mit einem die Profile reinigenden Schieber und entsprechender Reissverschluss*

• *Package with a zipper-type closure having a profiles cleaning slider and corresponding closure*

• *Sachet avec fermeture à glissière présentant un curseur nettoyant les profilés et fermeture correspondante*

(71) Reynolds Consumer Products, Inc., 6603 West Broad Street, Richmond, Virginia 23230-1701, US

(72) Buchmann, James E., Appleton, Wisconsin 54912-2399, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**B65D 43/16** → (51) B65D 81/02

(51) **B65D 45/32** (11) **1 342 671 A2**  
B65D 55/02 B65D 51/16

(25) En (26) En

(21) 03004355.8 (22) 28.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 IT TV20020025

- (54) • *Verschlusseinrichtung insbesondere für Flaschen und/oder Behälter*
- *Closure device particularly for bottles and/or containers*
- *Dispositif de fermeture particulièrement pour bouteilles et/ou conteneurs*

(71) Tomasella, Alessandro, Via B. Croce, 8, 31029 Vittorio Veneto (Prov. of Treviso), IT

(72) Tomasella, Alessandro, 31029 Vittorio Veneto (Prov. of Treviso), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B65D 45/34** → (51) B65B 7/28

**B65D 51/16** → (51) B65D 45/32

**B65D 55/02** → (51) B65D 45/32

(51) **B65D 63/10** (11) **1 342 672 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03251304.6 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 US 92316

- (54) • *Kabelbinder mit verschiedenen Zahngrößen*
- *Cable tie having stepped down strap body teeth*
- *Serre-câble à verrouillage ayant des dents de dimensions différentes*

(71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US

(72) O'young, Jason, Mokena, Illinois 60448, US

Demik, Jonathan, Schererville, IN 46375, US

(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**B65D 71/02** → (51) B65D 85/62

(51) **B65D 81/02** (11) **1 342 673 A1**  
B65D 85/38 B65D 43/16

(25) En (26) En

(21) 03004481.2 (22) 28.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 01.03.2002 US 85006

- (54) • *Verpackung*  
• *Packaging*  
• *Emballage*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Magnusson, Birgir, 2100 Copenhagen OE, DK

(74) van Walstijn, Bartholomeus Gerard G., Walstijn Intellectual Property ApS Parkovsvej 3, 2820 Gentofte, DK

(51) **B65D 81/32** (11) **1 342 674 A2**

(25) En (26) En

(21) 03075389.1 (22) 10.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 JP 2002034740

- (54) • *Gewürzmittelbeutel*  
• *Container bags for seasoning sauces*  
• *Poches por condiments*

(71) Daiwa Gravure Co., Ltd., 7-23, Kinjo 1-chome, Kita-ku, Nagoya-shi, Aichi 462-0847, JP

(72) Takeaki, Nokura, c/o Daiwa Gravure Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi 462-0847, JP

(74) Kupecz, Arpad, Octrooibureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

**B65D 85/38** → (51) B65D 81/02

(51) **B65D 85/62** (11) **1 342 675 A1**  
B65D 71/02

(25) En (26) En

(21) 03004668.4 (22) 03.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 GB 0205002

- (54) • *Papierstapelverpackung, Verpackungsverfahren für einen Papierstapel sowie Verfahren zum Laden einer Maschine mit einem Papierstapel*  
• *Packaging for a stack of paper, a method of packaging a stack of paper, and a method of loading a stack of paper into a machine*  
• *Emballage pour une pile de papier, procédé d'emballage d'une pile de papier et procede de chargement d'une machine avec une pile de papier*

(71) Carrs Paper Limited, Cranmore Boulevard, Shirley, Solihull West Midlands B90 4LJ, GB

(72) Eclair-Heath, Geoffrey Charles John, Edenbridge, Kent TN8 5HN, GB

(74) Shaw, Matthew Nigel, Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B65D 85/86** → (51) H01L 21/68

(51) **B65F 1/14** (11) **1 342 676 A1**  
G21C 19/32 G21F 7/005  
G21F 7/06 G21F 9/36  
G21F 5/14

(25) En (26) En

(21) 03250596.8 (22) 30.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.02.2002 US 68093

- (54) • *Unterirdische Anlage zur Überführung in einen Behälter*  
• *Below ground cask transfer facility*  
• *Dispositif souterrain pour le transfert dans un conteneur*

(71) Holtec International, 555 Lincoln Drive West, Marlton, NJ 08053, US

(72) Singh, Krishna Pal, Palm Harbor, FL 34683, US  
Agace, Stephen John, Marlton, NJ 08053, US

(74) Buckley, Guy Julian, et al, Castles, 1 King Street, Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB

(51) **B65F 3/00** (11) **1 342 677 A1**

(25) De (26) De

(21) 03001617.4 (22) 24.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.02.2002 DE 20201824 U

13.03.2002 DE 20204438 U

- (54) • *Abfallsammelfahrzeug*  
• *Refuse collection vehicle*  
• *Benne à ordures ménagères*

(71) FAUN Umwelttechnik GmbH & Co., Neuwieder Strasse 16, 90411 Nürnberg, DE

(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B65G 1/00** → (51) H01L 21/68

**B65G 17/38** → (51) F16G 13/06

(51) **B65G 47/84** (11) **1 342 678 A1**  
B67C 7/00

(25) De (26) De

(21) 03000603.5 (22) 14.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 20203781 U

- (54) • *Transportstern für Gefässe*  
• *Starwheel for containers*  
• *Roue à étoile pour récipients*

(71) Filling Systems s.r.l., Via Emilia Est, 1747, 41100 Modena, IT

(72) Venturi, Paolo, 40139 Bologna, IT

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65G 49/06** → (51) H01L 21/68

**B65G 49/07** → (51) H01L 21/68

(51) **B65G 51/01** (11) **1 342 679 A1**  
A23N 3/00

(25) NI (26) En

(21) 03075403.0 (22) 11.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 11.02.2002 EP 02075510

- (54) • *Vereinzelungsförderanlage*  
• *Singulator*  
• *Séparateur*

(71) FPS Food Processing Systems B.V., Burg. G.J.F. Tijdemanstraat 13, 2631 RE Nootdorp, NL

(72) van Wijngaarden, Erik, 7558 WL Hengelo, NL

Delfos, Tom, 2622 DD Delft, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B65G 57/16** (11) **1 342 680 A2**  
B65G 57/30

(25) De (26) De

(21) 03003466.4 (22) 15.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 10209650

- (54) • *Verfahren zum Einstellen der Verfahrwege einer Stapeleinrichtung und Stapeleinrichtung zum Durchführen des Verfahrens*  
• *Method for setting the movements of a stacking device and stacking device carrying out the method*  
• *Procédé de réglage des courses d'un dispositif d'empilage et dispositif d'empilage mettant en oeuvre le procédé*

(71) Adolf Illig Maschinenbau GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 10, 74081 Heilbronn, DE

(72) Karbach, Helmut, 74076 Heilbronn, DE

(51) **B65G 57/24** (11) **1 342 681 A2**

(25) En (26) En

(21) 03075333.9 (22) 04.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 IT RE20020019

- (54) • *Pallettierrichtung für an ihrem Halsring aufgehängte Gegenstände*  
• *Palletizer for articles manipulated by suspension*

- *Palettiseur pour objets suspendus par leur col*

(71) Zecchetti S.R.L., 1-1/A, via Galileo Galelei, 42027 Montecchio Emilia (Reggio Emilia), IT

(72) Correggi, Ciro, 42027 Montecchio Emilia (Reggio Emilia), IT

Mangi, Francesco, 42027 Montecchio Emilia (Reggio Emilia), IT

(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

**B65G 57/30** → (51) B65G 57/16

(51) **B65H 1/18** (11) **1 342 682 A2**

(25) De (26) De

(21) 03004105.7 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 DE 20203617 U

- (54) • *Stapelhubantrieb*

- *Pile lifting drive*
  - *Entraînement de levage de piles*
- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) Blumör, Joachim, 63512 Hainburg, DE  
Gösswein, Hermann, 63773 Goldbach, DE  
Reichardt, Klaus-Peter, 61118 Bad Vilbel, DE  
Schlegel, Christian, 63128 Dietzenbach, DE
- (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

- (51) **B65H 5/02** (11) **1 342 683 A2**  
B65H 5/24 B65H 5/08
- (25) En (26) En
- (21) 03075598.7 (22) 28.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 IT MI20020460
- (54) • *Automatische Zuführeinrichtung für einzelne Auflageprodukte*  
• *Automatic feed device for individual publishing products*  
• *Dispositif d'alimentation automatique pour des produits de publication individuels*
- (71) SITMA S.p.A., Via Vignolese, 1927, I-41057 Spilamberto, Modena, IT
- (72) Ballestrazzi, Aris, 41056 Savignano sul Panaro (Modena), IT  
Tassi, Lamberto, 41056 Savignano sul Panaro (Modena), IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**B65H 5/08** → (51) B65H 5/02

**B65H 5/24** → (51) B65H 5/02

- (51) **B65H 23/02** (11) **1 342 684 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 03002851.8 (22) 08.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 07.03.2002 DE 10210192
- (54) • *Klebeband für den fliegenden Rollenwechsel*  
• *Adhesive tape for flying reel changes*  
• *Ruban adhésif pour raccordement volant*
- (71) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Nootbaar, Jens, 22527 Hamburg, DE

- (51) **B65H 35/00** (11) **1 342 685 A2**  
B65H 43/00
- (25) En (26) En
- (21) 03400005.9 (22) 07.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 JP 2002063073
- (54) • *Verfahren zur Steuerung einer Einrichtung für die Steuerung einer Schnittlage an einer Bahn und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method for controlling an apparatus for controlling a cutting position of a web member and device therefor*  
• *Procédé de commande d'un appareil pour régler la position de coupe sur une bande et dispositif pour sa mise en oeuvre*
- (71) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP

- (72) Kiyota, Hirotsuka, c/o Komori Corporation, Higashikatsushika-gun, Chiba-ken, JP
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**B65H 43/00** → (51) B65H 35/00

- (51) **B65H 54/28** (11) **1 342 686 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03075693.6 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 IT MI20020500
- (54) • *Fadenführungseinrichtung für Offenend-Spinnmaschinen*  
• *Thread-guiding device for open-end spinning frames*  
• *Dispositif de guidage d'un fil pour des métiers à filer à bout libre*
- (71) SAVIO MACCHINE TESSILI S.p.A., Via Udine 105, 33170 Pordenone, IT
- (72) Badiali, Roberto, 33170 Pordenone, IT  
Colussi, Vittorio, 31012 Cappella Maggiore (Treviso), IT  
Siega Vignut, Franco, 33085 Maniago (Pordenone), IT
- (74) Fusina, Gerolamo, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A, Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

- (51) **B65H 54/28** (11) **1 342 687 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03075694.4 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 IT MI20020499
- (54) • *Fadenführungseinrichtung zum Aufwickeln eines gesponnenen Fadens auf Spulen, insbesondere für Offenend Spinnmaschinen*  
• *Thread-guiding device for collecting spun yarns on bobbins particularly for open-end spinning frames*  
• *Dispositif de guidage d'un fil pour un dispositif de bobinage d'un fil, en particulier pour un métier à filer à bout libre*
- (71) SAVIO MACCHINE TESSILI S.p.A., Via Udine 105, 33170 Pordenone, IT
- (72) Badiali, Roberto, 33170 Pordenone, IT  
Colussi, Vittorio, 31012 Cappella Maggiore (Treviso), IT  
Siega Vignut, Franco, 33085 Maniago (Pordenone), IT
- (74) Fusina, Gerolamo, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A, Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

- (51) **B65H 54/38** (11) **1 342 688 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 03003303.9 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 DE 10209851
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Aufwinden eines Fadens an einer Kreuzspuleinrichtung*  
• *Method and apparatus for winding a thread on a cross-winding machine*  
• *Procédé et dispositif pour bobiner un fil sur une machine pour fabriquer des bobines à spires croisées*
- (71) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 DE 10209851
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Aufwinden eines Fadens an einer Kreuzspuleinrichtung*  
• *Method and apparatus for winding a thread on a cross-winding machine*  
• *Procédé et dispositif pour bobiner un fil sur une machine pour fabriquer des bobines à spires croisées*
- (71) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

- (72) Zipperer, Martin, 85095 Denkendorf, DE  
Limmer, Ralf, 85092 Bettbrunn, DE
- (74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

- (51) **B65H 54/553** (11) **1 342 689 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 03005106.4 (22) 07.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.03.2002 DE 10210389
- (54) • *Trommelaufnahme*  
• *Support for a reel*  
• *Support pour un tambour*
- (71) Kabelmat Automations- und Lagersysteme GmbH, Robert-Bosch-Strasse 10, 72160 Horb, DE
- (72) Chatzikiriakos, Leonidas, 72116 Mössingen, DE
- (74) Späth, Dieter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

**B65H 57/12** → (51) H02G 1/08

**B65H 57/16** → (51) B29C 70/38

- (51) **B66B 1/42** (11) **1 342 690 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02405164.1 (22) 04.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Einrichtung zur Feinpositionierung mindestens eines Decks einer Mehrdeckkabine für einen Aufzug*  
• *System for positioning at least one deck of a multiple deck elevator cabin of an elevator*  
• *Système pour positionner précisément au moins une cabine d'un ascenseur multi-cabines*
- (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) Gallati, Fabio, 6030 Ebikon, CH  
Schwarzentruber, Josef, Campo Belo, Sao Paulo SP, BR

- (51) **B66B 7/04** (11) **1 342 691 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 03003724.6 (22) 19.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 07.03.2002 EP 02405174
- (54) • *Einrichtung zur Schwingungsdämpfung für eine Aufzugskabine*  
• *Device for attenuating vibrations on an elevator car*  
• *Dispositif pour atténuer les vibrations sur une cabine d'ascenseur*
- (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) Husmann, Josef, 6006 Luzern, CH

- (51) **B66C 23/82** (11) **1 342 692 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 03004657.7 (22) 03.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 25.06.2002 DE 10228345  
04.03.2002 DE 20203443 U

- (54) • *Fahrzeugkran mit einem Teleskopausleger sowie Verfahren zur Montage bzw. Demontage von Abspannstützen des Teleskopauslegers*
  - *Mobile crane with telescopic boom and method for mounting and dismounting brace elements for telescopic boom*
  - *Grue mobile avec flèche télescopique et procédé de montage et démontage d'éléments d'habanage de flèche télescopique*
- (71) Liebherr-Werk Ehingen GmbH, Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1, 89584 Ehingen/Donau, DE
- (72) Willim, Hans-Dieter, 89079 Ulm, DE
- (74) Thoma, Michael, Lorenz - Seidler - Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B66F 7/06** → (51) A47B 9/16

**B67C 7/00** → (51) B65G 47/84

- (51) **B68G 9/00** (11) **1 342 693 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03004124.8 (22) 26.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 DE 10210033
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Federkerns*
- *Method and device for manufacture of pocketed springs*
- *Procédé et dispositif de fabrication de ressorts ensachés*
- (71) AGRO Federkernproduktion eK, Senfdamm 21, 49152 Bad Essen-Wittlage, DE
- (72) Schmidt, Gerd Uwe, 32339 Espelkamp, DE
- (74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke Specht Dantz Patentanwälte Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **C01B 3/38** (11) **1 342 694 A1**
- B01J 8/04
- (25) De (26) De
- (21) 03090050.0 (22) 04.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 DE 10209886
- (54) • *Vorrichtung sowie Verfahren zur Reformierung von Kohlenwasserstoffen aus einem Einsatzgas*
- *Process and device for reforming hydrocarbons in a feed gas*
- *Procédé et dispositif pour le réformage d'hydrocarbures contenus dans un gaz d'alimentation*
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- Mahler AGS GmbH, Augsburgs Strasse 708, 70329 Stuttgart, DE
- (72) Schlegel, Dieter, 79114 Freiburg, DE
- Szolak, Robert, 79106 Freiburg, DE
- Hofmann, Ulrich, 73240 Wendlingen, DE
- Straub, Marc, 70563 Stuttgart, DE
- Wiesner, William, 72622 Nürtingen, DE
- Tischhauser, Bernd, 71144 Steinenbronn, DE
- Löhr, Markus, 70734 Fellbach, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

**C01B 3/56** → (51) B01D 53/047

- (51) **C01B 39/48** (11) **1 342 695 A1**
- B01J 29/04 C10G 11/02
- (25) Es (26) En
- (21) 01974351.7 (22) 11.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) ES 01/00386 11.10.2001
- (87) WO 02/030820 2002/16 18.04.2002
- (30) 11.10.2000 ES 200002521
- (54) • *MIKROPORÖSES KRISTALLINES MATERIAL (ITQ-15), VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG BEI VERFAHREN ZUR TRENNUNG UND UMWANDLUNG ORGANISCHER VERBINDUNGEN*
- *MICROPOROUS CRYSTALLINE MATERIAL (ITQ-15), METHOD FOR THE PREPARATION THEREOF AND ITS USE IN PROCESSES FOR SEPARATING AND TRANSFORMING ORGANIC COMPOUNDS*
- *MATERIAU CRISTALLIN MICROPOROUS (ITQ-15), PROCÉDE DE PRÉPARATION, ET UTILISATION DANS DES PROCESSUS DE SÉPARATION ET DE TRANSFORMATION DE COMPOSÉS ORGANIQUES*

- (71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES
- UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE VALENCIA, Camino de Vera s/n, 46022 Valencia, ES
- (72) CORMA CANOS, Avelino, Inst. Tecn. Química, E-46022 Valencia, ES
- DIAZ CABANAS, María José, Inst. Tecn. Química, E-46022 Valencia, ES
- REY GARCIA, Fernando, Inst. Tecn. Química, E-46022 Valencia, ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

**C01F 5/02** → (51) C23C 22/00

**C01F 17/00** → (51) C09K 3/14

**C01G 3/00** → (51) C30B 23/02

**C01G 15/00** → (51) C30B 23/02

**C02F 1/28** → (51) C02F 1/58

- (51) **C02F 1/461** (11) **1 342 696 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02004969.8 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verbessertes Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung der Verschmutzung von Wasseranlagen*
- *Improved method and apparatus for controlling water system fouling*
- *Procédé et appareil améliorés pour contrôler l'encrassement d'une installation d'eau*
- (71) Kraft, John V., 1412 Cougar Road, Lipan, Texas 76462, US
- Holt, William, 4106 Cloverbrook Lane, Seabrook, Texas 77586, US
- (72) Kraft, John V., Lipan, Texas 76462, US
- Holt, William, Seabrook, Texas 77586, US
- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**C02F 1/52** → (51) C02F 1/58

- (51) **C02F 1/58** (11) **1 342 697 A2**
- C02F 1/28 C02F 1/52
- (25) En (26) En
- (21) 03010401.2 (22) 06.08.1997
- (84) DE DK FI FR GB NL SE
- (30) 07.08.1996 JP 20807996
- 11.11.1996 JP 29899996
- 12.06.1997 JP 15527697

- (54) • *Methode zur Behandlung von Abwasser*
- *Method for treating waste water*
- *Méthode de traitement des eaux usées*
- (71) Tomita Pharmaceutical Co., Ltd., 85-1, Azamaruyama, Akinokami, Seto-cho, Naruto-shi, Tokushima-ken, JP
- (72) Suzuki, Takashi, Kofu-shi, Yamanashi-ken, JP
- Sato, Toshio, Matsue-shi, Shimane-ken, JP
- Okubu, Akira, Tokushima-shi, Tokushima-ken, JP
- Koizumi, Tomohide, Tokushima-shi, Tokushima-ken, JP
- Mihara, Mikiko, Naruto-shi, Tokushima-ken, JP
- Onishi, Shoichi, Naruto-shi, Tokushima-ken, JP
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE
- (62) 97113595.9 / 0 823 401

(51) **C02F 3/12** (11) **1 342 698 A1**

- // C02F101:32, C02F101:38, C02F103:22, C02F103:28, C02F103:32
- (25) De (26) De
- (21) 02450046.4 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Anlage zum Klären von Industrieabwässern*
- *Process and installation for the biological treatment of industrial wastewaters*
- *Procédé et installation pour le traitement biologique des eaux usées industrielles*
- (71) Matsché, Norbert, Univ. Prof. Dipl.-Ing. Dr., Neidhardtgasse 48, 3400 Klosterneuburg, AT
- (72) Matsché, Norbert, Univ. Prof. Dipl.-Ing. Dr., 3400 Klosterneuburg, AT
- (74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

(51) **C03B 9/02** (11) **1 342 699 A1**

- C03B 9/03 C03B 9/10
- (25) It (26) En
- (21) 03425107.4 (22) 24.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 IT F120020040
- (54) • *Antriebsvorrichtung für Werkzeuge zum Herstellen von Glas, Kristall oder Ähnlichem*
- *Apparatus for driving tools for the production of articles made of glass, crystal and the like*
- *Dispositif d'entraînement d'outils pour la fabrication d'articles en verre, cristal ou similaires*
- (71) Bedogni s.r.l., Via Marconi 9, 50050 Montelupo Fiorentino (Firenze), IT
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
- The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*
- Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT

**C03B 9/03** → (51) C03B 9/02

**C03B 9/10** → (51) C03B 9/02

- (51) **C03B 37/00** (11) **1 342 700 A1**  
G02B 6/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01999536.4 (22) 05.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10627 05.12.2001  
(87) WO 02/046114 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 JP 2000369680
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG OPTISCHER FASERN*  
• *METHOD OF PRODUCING OPTICAL FIBER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE FIBRE OPTIQUE*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) KUWAHARA, K. c/o Yokohama Wks Sumitomo Elc Ind Ltd, Yokohama Kangawa 244-8588, JP  
TSUCHIYA, I. c/o Yokohama Wks Sumitomo Elc ind Ltd, Yokohama-shi Kanagawa 244-8588, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C03B 37/075** → (51) B01D 53/00
- 
- C03C 8/02** → (51) C03C 10/04
- 
- C03C 8/14** → (51) C03C 10/04
- 
- C03C 10/02** → (51) C03C 10/04
- 
- (51) **C03C 10/04** (11) **1 342 701 A1**  
C03C 10/02 C03C 8/02  
C03C 8/14
- (25) En (26) En  
(21) 03004676.7 (22) 03.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 04.03.2002 JP 2002057236
- (54) • *Glaskeramischer dielektrischer Werkstoff geeignet für die Herstellung eines Mikrowellenschaltelements*  
• *Glass ceramic dielectric material suitable for production of a microwave circuit component*  
• *Matériau diélectrique vitrocéramique apte à la production d'un composant du circuit à micro-ondes*
- (71) Nippon Electric Glass Co., Ltd., 7-1, Seiran 2-chome, Otsu-shi, Shiga 520-8639, JP
- (72) Nishikawa, Yoshikatsu, Nippon Elec. Glass Co., Ltd, Otsu-shi, Shiga 520-8639, JP  
Umayahara, Yoshio, Nippon Electric Glass Co., Ltd., Otsu-shi, Shiga 520-8639, JP
- (74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE
- 
- (51) **C03C 17/25** (11) **1 342 702 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03004106.5 (22) 26.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 DE 10209949
- (54) • *Glaskörper mit poröser Beschichtung*  
• *Glass body with a porous coating*  
• *Article en verre avec une couche poreuse*
- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) AT BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GR  
HU IT LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/08780 05.10.2001  
(87) WO 02/030850 2002/16 18.04.2002
- 
- (71) Carl Zeiss Stiftung Trading as Schott Glaswerke, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB IE
- (72) Krzyzak, Marta, 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE  
Helsch, Gundula, Dr., 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE  
Heide, Gerhard, Dr., 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE  
Frischat, Günther Heinz, Prof. Dr., 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE
- 
- C04B 35/04** → (51) F16D 69/02
- 
- C04B 35/115** → (51) H01J 61/30
- 
- C04B 35/20** → (51) F16D 69/02
- 
- C04B 35/495** → (51) F16D 69/02
- 
- C04B 35/80** → (51) F16D 69/02
- 
- (51) **C04B 38/00** (11) **1 342 703 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004736.9 (22) 04.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.03.2002 DE 10209223
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Formkörpers aus Kohlenstoffmaterial*  
• *Process for making a shaped carbonaceous body*  
• *Procédé de fabrication d'un corps carboné*
- (71) Schunk Kohlenstofftechnik GmbH, Rodheimer Strasse 59, D-35452 Heuchelheim, DE
- (72) Kehr, Dietrich, Dr., 35444 Biebertal, DE  
Nebelung, Manfred, Dr., 01309 Dresden, DE  
Siegel, Stefan, Dr., 01189 Dresden, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE
- 
- (51) **C06B 21/00** (11) **1 342 704 A2**  
C06B 45/10
- (25) De (26) De  
(21) 03004707.0 (22) 04.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 09.03.2002 DE 10210515
- (54) • *Kunststoffgebundener gegossener Sprengstoff*  
• *Cast plastic-bonded explosive*  
• *Explosif coulé lié par un polymère*
- (71) TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, Postfach 1340, 86523 Schrobenhausen, DE
- (72) Komanschek, Volker, 86529 Schrobenhausen, DE  
Pfau, Wolfgang, 86529 Schrobenhausen, DE  
Schmid, Willibald, 85298 Scheyern, DE  
Späth, Helmut, 86529 Schrobenhausen, DE
- (74) Hummel, Adam, EADS Deutschland GmbH, LG-PM - Patente, 81663 München, DE
- 
- C06B 45/10** → (51) C06B 21/00
- 
- (51) **C06D 5/00** (11) **1 342 705 A1**  
B60R 21/26
- (25) Ja (26) En  
(21) 01974697.3 (22) 05.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/08780 05.10.2001  
(87) WO 02/030850 2002/16 18.04.2002
- 
- (30) 10.10.2000 JP 2000308685  
19.09.2001 JP 2001284371
- (54) • *GASERZEUGUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNG UND GASGENERATOR, IN DEM SIE EINGESETZT WIRD*  
• *GAS-GENERATING AGENT COMPOSITION AND GAS GENERATOR EMPLOYING THE SAME*  
• *COMPOSITION D'AGENT DE GENERATION DE GAZ, ET GENERATEUR DE GAZ FONCTIONNANT AVEC CETTE COMPOSITION*
- (71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP
- (72) SATO, Eishi, Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP  
KUBO, Dairi, Himeji-shi, Hyogo 670-0893, JP  
IKEDA, Kenjiro, Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- C07B 47/00** → (51) C07C 249/06
- 
- (51) **C07B 61/00** (11) **1 342 706 A1**  
C07C 39/16 C07D 233/58
- (25) Ja (26) En  
(21) 01270511.7 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10841 11.12.2001  
(87) WO 02/048074 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000375528  
18.04.2001 JP 2001119616
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MOLEKULARER VERBINDUNGEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING MOLECULAR COMPOUND*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN COMPOSE MOLECULAIRE*
- (71) NIPPON SODA CO., LTD., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165, JP
- (72) AMAIKE, Masato, Ichihara-shi, Chiba 290-0045, JP  
SASAKI, Seiji, Takao, JP  
KAWAMUKO, Shigeru, Ichihara-shi, Chiba 290-0045, JP  
HASHIMOTO, Yasuaki, Odawara-shi, Kanagawa 250-0280, JP  
TAKEMURA, Eiji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165, JP
- (74) Williams, Aylsa, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **C07C 2/20** (11) **1 342 707 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251087.7 (22) 24.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 04.03.2002 US 90194
- (54) • *Co-oligomerisierung von 1-Dodecen und 1-Decen*  
• *Co-oligomerization of 1-Dodecene and 1-Decene*  
• *Co-oligomérisation de 1-Dodécène et 1-Décène*
- (71) BP Corporation North America Inc., 200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US
- (72) Clarembau, Michel, 5020 Temploux, BE
- (74) Hawkins, David George, et al, BP International Limited Group Patents & Agreements Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

- (51) **C07C 5/29** (11) **1 342 708 A1**  
C07C 13/615 B01J 29/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270512.5 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10548 03.12.2001  
(87) WO 02/048077 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000375590  
12.06.2001 JP 2001176445
- (54) • *VERFAHREN ZUR PRODUKTION EINER ADAMANTANVERBINDUNG*  
• *PROCESS FOR PRODUCING ADAMANTANE COMPOUND*  
• *PROCEDE PERMETTANT LA PREPARATION D'UN COMPOSE ADAMANTANE*
- (71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP  
(72) KOJIMA, Akio, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0843, JP  
KODOI, Kouichi, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0843, JP  
TSURUTA, Shunji, Kitakyusyu-shi, Fukuoka 808-0027, JP  
OGATA, Masamitsu, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0013, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C07C 5/29** (11) **1 342 709 A1**  
C07C 13/615  
(25) Ja (26) En  
(21) 01983830.9 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10272 26.11.2001  
(87) WO 02/048076 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000375593  
12.06.2001 JP 2001176446
- (54) • *VERFAHREN ZUR PRODUKTION VON ADAMANTANVERBINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING ADAMANTANE COMPOUND*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPOSE D'ADAMANTANE*
- (71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP  
(72) KOJIMA, Akio, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0843, JP  
KODOI, Kouichi, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0843, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C07C 5/333** (11) **1 342 710 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004382.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 04.03.2002 KR 2002011418
- (54) • *Verfahren zur katalytischen Dehydrierung von Kohlenwasserstoffen unter Verwendung von Kohlendioxid als weiches Oxidationsmittel*  
• *Method for catalytic dehydrogenation of hydrocarbons using carbon dioxide as a soft oxidant*  
• *Procédé de déshydrogénation catalytiques des hydrocarbures en utilisant le dioxyde de carbone comme oxidant doux*
- 
- (51) **C07C 13/615** → (51) C07C 5/29
- (51) **C07C 15/28** → (51) G03F 7/004
- (51) **C07C 37/58** (11) **1 342 711 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004911.8 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062663  
07.03.2002 JP 2002062664  
08.03.2002 JP 2002063034
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von aromatischen Verbindungen*  
• *Process for producing aromatic compounds*  
• *Procédé de préparation de composés aromatiques*
- (71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
(72) Ishii, Yasutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569-1112, JP  
Nakano, Tatsuya, Himeji-shi, Hyogo 670-0029, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C07C 39/16** → (51) C07B 61/00
- (51) **C07C 45/50** (11) **1 342 712 A2**  
C07C 47/225  
(25) De (26) De  
(21) 03002347.7 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 13.02.2002 DE 10205835
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Terpinolaldehyd und seine Verwendung zur Herstellung von Riechstoffen*  
• *Processes for the preparation of terpinolenealdehyde and its use in the preparation of fragrances*  
• *Procédés pour la préparation d'aldehyde de terpinolène et son utilisation dans la préparation de fragrances*
- (71) Celanese Chemicals Europe GmbH, Lurgiallee 14, 60439 Frankfurt am Main, DE  
(72) Schmid, Klaus, Dr., 46539 Dinslaken, DE  
Hoff, Dietmar, 42277 Wuppertal, DE
- 
- (51) **C07C 47/225** → (51) C07C 45/50
- (51) **C07C 69/716** → (51) C08F 222/10
- (51) **C07C 205/06** (11) **1 342 713 A1**  
C07C 209/36 C07C 263/10  
(25) De (26) De  
(21) 03003234.6 (22) 21.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 DE 10209644
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Dinitronaphthalin-Isomeregemisches mit hohem Anteil an 1,5-Dinitronaphthalin*  
• *Method for producing a dinitronaphthalene-isomer mixture having an increased 1,5-dinitronaphthalene proportion*  
• *Procédé de production d'un mélange d'isomères de dinitronaphthalène à proportion élevée en 1,5-dinitronaphthalène*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Brandt, Matthias, Dr., 40589 Düsseldorf, DE  
Klein, Stephan, Dr., 40822 Mettmann, DE  
Wegener, Gerhard, Dr., 40822 Mettmann, DE
- 
- (51) **C07C 209/36** → (51) C07C 205/06
- (51) **C07C 239/20** → (51) C08F 20/10
- (51) **C07C 249/04** (11) **1 342 714 A1**  
C07C 249/16  
(25) En (26) En  
(21) 03005146.0 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 JP 2002063232
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Azin- bzw. Oximverbindungen*  
• *Process for producing azine compounds and oxime compounds*  
• *Procédé de préparation de composés azines et oximes*
- (71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
(72) Ishii, Yasutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569-1112, JP  
Nakano, Tatsuya, Himeji-shi, Hyogo 670-0029, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C07C 249/06** (11) **1 342 715 A2**  
C07B 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 03004912.6 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062753  
06.12.2002 JP 2002355420
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Oximen mittels Nitriten*  
• *Process for producing oximes using nitrites*  
• *Procédé de préparation d'oximes par nitrites*
- (71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
(72) Ishii, Yasutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569-1112, JP  
Nakano, Tatsuya, Himeji-shi, Hyogo 670-0029, JP  
Iwahama, Takahiro, Himeji-shi, Hyogo 671-1262, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C07C 249/16** → (51) C07C 249/04
- (51) **C07C 263/10** → (51) C07C 205/06
- (51) **C07C 273/18** → (51) C07D 239/62
- (51) **C07D 207/40** → (51) C07D 239/62
- (51) **C07D 211/88** → (51) C07D 239/62
- (51) **C07D 231/12** → (51) A01N 43/56



- (51) **C07D 231/38** (11) **1 342 716 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03001051.6 (22) 17.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 22.02.2002 US 81299  
(54) • Verfahren zur Herstellung von 4,5-Diamino-1-(2-Hydroxyethyl)-Pyrazol und ihre Säure-Additions-Salze  
• Preparation of 4,5-diamino-1-(2'-hydroxyethyl)-pyrazole and acid addition salts thereof  
• Préparation de 4,5-diamino-1-(2'-hydroxyéthyl)-pyrazole et sels d'addition d'acide de celui-ci  
(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) Cook, Phillip Michael, Kingsport, Tennessee 37664, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- C07D 233/58** → (51) C07B 61/00
- 
- C07D 233/74** → (51) C07D 239/62
- 
- (51) **C07D 235/28** (11) **1 342 717 A1**  
C07D 487/08 C07D 401/04  
C07D 403/04 C07D 487/04  
C07D 403/12 C07D 405/12  
C07D 471/04 C07D 413/12  
C07D 417/12 C07D 401/12  
C07D 493/08 A61K 31/496  
A61K 31/529 A61K 31/454  
A61K 31/4184 A61K 31/551  
A61P 43/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01996381.8 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/09956 14.11.2001  
(87) WO 02/040019 2002/21 23.05.2002  
(30) 15.11.2000 JP 2000348064  
(54) • BENZIMIDAZOLDERIVATE  
• BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES  
• DERIVES BENZIMIDAZOLES  
(71) BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-3, Nihonbashi Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8416, JP  
(72) OKAMOTO, Osamu, BANYU PHARMACEUTICAL CO. LTD., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
KAWAMOTO, Hiroshi, BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
KOBAYASHI, Kensuke, BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
ITOH, Satoru, BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
KATO, Tetsuya, BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
YAMAMOTO, Izumi, BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD, Tsukuba-shi, Ibaraki, 300-2611, JP  
IWASAWA, Yoshikazu, BANYU PHARMACEUTICAL CO.,LTD, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **C07D 239/62** (11) **1 342 718 A1**  
C07D 233/74 C07D 211/88  
C07D 263/44 C07D 207/40  
C07C 273/18 A61K 31/515  
A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 03011817.8 (22) 02.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 02.10.1997 US 942636  
(54) • Verfahren und Reagenzien für n-alkilierende Ureide  
• Method and reagents for n-alkylating ureides  
• Procédé et réactifs pour n-alkyler des uréides  
(71) TARO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LIMITED, P.O. Box 2043, Herzlia Pituach 46120, IL  
(72) Gutman, Daniela, 75421 Rishon Lizion, IL  
Herzog, Hershel, Tarrytown 10591, US  
(74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR  
(62) 98949706.0 / 1 027 339
- 
- (51) **C07D 243/24** (11) **1 342 719 A1**  
A61K 31/5513 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 03010776.7 (22) 26.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(30) 27.02.1992 GB 9204221  
16.06.1992 GB 9212740  
(54) • Benzodiazepin-Derivate, verwendbar als CCK-Rezeptor Antagonisten  
• Benzodiazepine derivatives useful as CCK-Rezeptor Antagonists  
• Dérivés de benzodiazépine utiles comme antagonistes de récepteurs-CCK  
(71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
FERRING RESEARCH LIMITED, Greville House, Hatton Road, Feltham, Middlesex TW4 9PX, GB  
(72) Ryder, Hamish, Bitterne, Southampton SO2.5AQ, GB  
Semple, Graeme, Marchwood, Southampton SO4.4XU, GB  
Kendrick, David Alan, Eastleigh, Hampshire SO5.5QU, GB  
Szelke, Michael, Braishfield, Romsey, GB  
Satoh, Masato, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
Ohta, Mitsuaki, Tsukuba-gun, Ibaraki 300-24, JP  
Miyata, Keiji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
Nishida, Akito, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
(74) Bates, Philip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB  
(62) 93905480.5 / 0 628 033
- 
- C07D 263/44** → (51) C07D 239/62
- 
- C07D 301/36** → (51) C23F 15/00
- 
- (51) **C07D 303/48** (11) **1 342 720 A2**  
C07D 405/12 C07D 409/12  
A61K 31/335 A61K 31/495  
A61K 31/38 A61K 31/415  
A61K 31/44 A61P 19/00  
// (C07D405/12, 213:00), C07D303:00,  
(C07D409/12, 303:00), C07D333:00,  
(C07D405/12, 235:00), C07D303:00  
(25) En (26) En  
(21) 03011154.6 (22) 04.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 04.09.1997 JP 25753897  
(54) • Epoxysuccinamid-Derivate
- 
- Epoxysuccinamide derivatives  
• Dérivés d'époxysuccinamides  
(71) NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD., 2-3, Iwamoto-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8678, JP  
(72) Nomura, Yutaka, Chiba 278-0011, JP  
Takahashi, Toshihiro, Saitama 341-0003, JP  
Yoshino, Yasushi, Chiba 274-0072, JP  
Nishioka, Koichiro, Saitama 344-0065, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE  
(62) 98941728.2 / 1 022 276
- 
- C07D 321/00** → (51) C07D 493/04
- 
- C07D 333/34** → (51) C07D 413/12
- 
- C07D 401/04** → (51) C07D 235/28
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 235/28
- 
- C07D 403/04** → (51) C07D 235/28
- 
- C07D 403/12** → (51) C07D 235/28
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 235/28
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 303/48
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 413/12
- 
- C07D 407/12** → (51) C07D 413/12
- 
- C07D 409/12** → (51) C07D 303/48
- 
- C07D 409/12** → (51) C07D 413/12
- 
- C07D 411/12** → (51) C07D 413/12
- 
- (51) **C07D 413/12** (11) **1 342 721 A1**  
C07D 333/34 C07D 405/12  
C07D 407/12 C07D 409/12  
C07D 411/12 C07D 419/12  
(25) En (26) En  
(21) 03007240.9 (22) 26.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.09.1996 US 721183  
(54) • Sulfonamide und ihre Derivate, die die Aktivität des Endothelins modulieren  
• Sulfonamides and derivatives thereof that modulate the activity of endothelin  
• Sulfonamides et dérivés de ceux-ci, modulant l'activité de l'endothéline  
(71) ENCYSIVE PHARMACEUTICALS INC., 6700 West Loop South, 4th Floor, Bellaire, TX 77401, US  
(72) Wu, Chengde, Houston, Texas 77063, US  
Raju, Bore Gowda, Fremont, California 94539, US  
Kogan, Timothy P., deceased, US  
Blok, Natalie, Houston, Texas 77098, US  
Woodard, Patricia, Sugarland, Texas 77479, US  
McCluskie, Gail Wilson, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 97943629.2 / 0 946 552
- 
- C07D 413/12** → (51) C07D 235/28
- 
- C07D 417/12** → (51) C07D 235/28
- 
- C07D 419/12** → (51) C07D 413/12
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 235/28
- 
- C07D 487/04** → (51) C07D 235/28

- C07D 487/08** → (51) C07D 235/28
- (51) **C07D 487/22** (11) **1 342 722 A1**  
C09D 11/00 C09B 47/04  
B41J 2/01  
// (C07D487/22, 259:00, 209:00, 209:00, 209:00, 209:00)
- (25) En (26) En  
(21) 03005141.1 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 JP 2002063700  
25.02.2003 JP 2003047459
- (54) • *Phthalocyaninverbindungen verwendet in Tinten für den Tintenstrahldruck*  
• *Phthalocyanine compounds used in inks for ink jet printing*  
• *Composés de phthalocyanine utilisés dans des encres pour imprimantes à jet d'encre*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ishikawa, Takayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sakakibara, Teigo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miura, Daikue, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Uno, Hidemitsu, Matsuyama-shi, Ehime-ken, JP  
Ono, Noboru, Matsuyama-shi, Ehime-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) **C07D 491/22** (11) **1 342 723 A1**  
A61K 31/485 A61P 43/00  
A61P 25/04 A61P 11/14  
A61P 37/06 A61P 25/28
- (25) Ja (26) En  
(21) 01997196.9 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10249 22.11.2001  
(87) WO 02/042309 2002/22 30.05.2002  
(30) 22.11.2000 JP 2000356382
- (54) • *INDOLDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG IN MEDIKAMENTEN*  
• *INDOLE DERIVATIVES AND USE THEREOF IN MEDICINES*  
• *D RIV S D'INDOLE ET LEUR UTILISATION DANS DES M DICAMENTS*
- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
(72) SAKAMI, Satoshi, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0031, JP  
KAWAI, Koji, Oiso-machi, Naka-gun, Kanagawa 259-0111, JP  
MAEDA, Masayuki, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0031, JP  
AOKI, Takumi, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0034, JP  
UENO, Shinya, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0033, JP  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- (51) **C07D 493/04** (11) **1 342 724 A1**  
C07D 321/00 C07F 7/18  
G01N 33/532 G01N 33/533  
G01N 33/58
- (25) En (26) En  
(21) 03004897.9 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK

- (30) 08.03.2002 JP 2002064040  
27.03.2002 JP 2002088380
- (54) • *1,2-Dioxetan Derivate und diese gebrauchende Reagenzien*  
• *1,2-dioxetane derivatives and reagents employing them*  
• *Dérivés de 1,2-dioxétanes et les réactifs les utilisant*
- (71) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shinnanyoshi, Yamaguchi-ken, 746-8501, JP  
(72) Matsumoto, Masakatsu, Machida-shi, Tokyo, JP  
Watanabe, Nobuko, Kamakura-shi, Kanagawa, JP  
Yamada, Masashi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07D 493/08** → (51) C07D 235/28

- (51) **C07F 5/02** (11) **1 342 725 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270538.0 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10791 10.12.2001  
(87) WO 02/048156 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000376612
- (54) • *METHODE ZUR REINIGUNG VON FLUOROARYLBOR-DERIVATEN UND BIS(FLUOROARYL)BOR-DERIVATEN*  
• *METHOD FOR PURIFYING FLUOROARYLBORON DERIVATIVE AND BIS(FLUOROARYL)BORON DERIVATIVE*  
• *PROC D DE PURIFICATION DE D RIV FLUOROARYLBOR ET DE D RIV BIS(FLUOROARYL)BOR*
- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
(72) IKENO, Ikuyo, Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP  
MITSUI, Hitoshi, Kitakatsuragi-gun, Nara 639-0214, JP  
IIDA, Toshiya, Suita-shi, Osaka 564-0024, JP  
MORIGUCHI, Toshimitsu, Takatsuki-shi, Osaka 569-0854, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**C07F 7/18** → (51) C07D 493/04**C07F 7/18** → (51) C08K 5/548

- (51) **C07F 9/50** (11) **1 342 726 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03250786.5 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 28.02.2002 JP 2002052849
- (54) • *Zusammensetzung sowie Verfahren zum Niederschlagen von Lötlötmittel*  
• *Solder precipitating composition and solder precipitation method*  
• *Composition capable de précipiter une soudeure et méthode de précipitation de la soudure*
- (71) Harima Chemicals, Inc., 671-4, Mizuashi, Noguchicho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken 675-8655, JP  
(72) Ikeda, Kazuki c/o Harima Chemicals, Inc., Hyogo 675-8655, JP  
Tanaka, Hiroshi c/o Harima Chemicals, Inc., Hyogo 675-8655, JP  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB

- C07F 9/94** → (51) C09D 5/44
- (51) **C07K 5/10** (11) **1 342 727 A1**  
C07K 7/06 C07K 7/08  
C07K 14/005 C07K 16/08  
G01N 33/53  
// C12P21:08
- (25) Ja (26) En  
(21) 01983805.1 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/09980 15.11.2001  
(87) WO 02/040509 2002/21 23.05.2002  
(30) 15.11.2000 JP 2000348125
- (54) • *ANTIKÖRPER GEGEN DAS NORWALK-VIRUS UND VERFAHREN ZUM VIRUSNACHWEIS UNTER ANWENDUNG DES ANTIKÖRPERERS*  
• *ANTIBODY AGAINST NORWALK VIRUS AND METHOD OF DETECTING VIRUS BY USING THE ANTIBODY*  
• *ANTICORPS DIRIGE CONTRE LE VIRUS NORWALK ET PROCEDE DE DETECTION DU VIRUS A L'AIDE DE L'ANTICORPS*
- (71) BML, Inc., 21-3, Sendagaya 5-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0051, JP  
(72) KAGEYAMA, Tsutomu, General Laboratory, BML, Inc., Kawagoe-shi, Saitama 350-1101, JP  
KOJIMA, Shigeyuki, Kawagoe-shi, Saitama 350-1101, JP  
FUKUSHI, Shuetsu, Kawagoe-shi, Saitama 350-1101, JP  
HOSHINO, Fuminori, Kawagoe-shi, Saitama 350-1101, JP  
KATAYAMA, Kazuhiko, Murayama Branch Office, Musashimurayama-shi, Tokyo 208-0011, JP  
(74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE
- C07K 7/06** → (51) C07K 5/10
- C07K 7/08** → (51) C07K 5/10
- C07K 14/005** → (51) C07K 5/10
- C07K 14/245** → (51) C12N 15/31
- C07K 14/415** → (51) C12N 15/59
- (51) **C07K 14/47** (11) **1 342 728 A1**  
C12N 15/09 C12Q 1/68  
A61K 31/711 A61K 38/00  
A61K 48/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01983810.1 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10036 16.11.2001  
(87) WO 02/040533 2002/21 23.05.2002  
(30) 17.11.2000 JP 2000351630
- (54) • *DIE RADIOSENSIBILITÄT BEI DER RADIOTHERAPIE VON KREBS VERBESSERENDE VERBINDUNGEN, UND DIE RADIOSENSIBILITÄT VERBESSERENDE NUKLEINSÄUREN UND PROTEINE*  
• *RADIOSENSITIVITY ENHANCERS IN RADIOTHERAPY FOR CANCER AND NUCLEIC ACIDS AND PROTEINS ENHANCING RADIOSENSITIVITY*

- **ACTIVATEUR DE RADIOSENSIBILITE POUR RADIOTHERAPIE DU CANCER; ACIDES NUCLEIQUES ET PROTEINES ACCENTUANT LA RADIOSENSIBILITE**
- (71) Chiba-Prefecture, 1-1, Ichiba-cho, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-8667, JP  
HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC., 408, Tashirodaikannmachi, Tosu-shi, Saga-ken 841-0017, JP
- (72) NAKAGAWARA, Akira, Chiba Cancer Center Res. Insti., Chiba-shi, Chiba260-0 801, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07K 14/52** → (51) C12N 15/19
- C07K 14/61** → (51) C12Q 1/68
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 342 729 A2**  
C12N 15/11
- (25) En (26) En  
(21) 03076084.7 (22) 09.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK SI  
(30) 09.07.1997 EP 97870101
- (54) • *Antikörper und Antisensmoleküle für G-gekoppeltes Rezeptor mit selektiver Affinität für ATP*  
• *Antibodies and antisense molecules for G-coupled receptor showing selective affinity for ATP*  
• *Anticorps et molécules antisense pour récepteur couplé à la protéine G avec affinité sélective pour l'ATP*
- (71) Euroscreen S.A., Route de Lennik 802, 1070 Brussels, BE
- (72) Communi, Didier, 1800 Vilvoorde, BE  
Boeynaems, Jean-Marie, 1780 Wemmel, BE
- (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners, Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE
- (62) 98933383.6 / 0 923 644
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 5/06
- C07K 16/08** → (51) C07K 5/10
- C07K 16/12** → (51) C12N 15/31
- (51) **C07K 19/00** (11) **1 342 730 A1**  
C12N 15/00
- (25) Zh (26) En  
(21) 01270554.7 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/02137 10.12.2001  
(87) WO 02/048194 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 KR 2000075230  
21.11.2001 KR 2001072713
- (54) • *FUSIONSPROTEIN MIT VERBESSERTE IN VIVO ERYTHROPOIETINWIRKUNG*  
• *FUSION PROTEIN HAVING THE ENHANCED IN VIVO ACTIVITY OF ERYTHROPOIETIN*  
• *PROTEINE DE FUSION PRESENTANT UNE ACTIVITE I IN VIVO // AMELIOREE D'ERYTHROPOIETINE*
- (71) Cheil Jedang Corporation, 500, 5-ga, Namdaemun-ro, Chung-ku, Seoul 100-095, KR
- (72) LEE, Dong-Eok, 138-746 Seoul, KR  
OH, Myung-Suk, 467-812 Kyunggi-Do, KR  
KIM, Ki-Wan, 120-848 Seoul, KR  
CHUNG, Bo-Sup, Anyang-Shi, 430-013 Kyunggi-Do, KR
- HA, Byung-Jhip, 449-718 Kyunggi-Do, KR  
PARK, Ji-Sook, 139-220 Seoul, KR
- (74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE
- 
- (51) **C08B 5/04** (11) **1 342 731 A1**  
C08B 13/00 C08B 15/00  
C08B 15/06 A61K 7/043  
A61K 7/48
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 03100551.5 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 FR 0202950
- (54) • *Kosmetische Zusammensetzung, insbesondere Nagellack, die eine modifizierte Nitrozellulose enthält*  
• *Cosmetic composition, especially nail enamel, comprising a modified nitrocellulose*  
• *Composition cosmétique, notamment de vernis à ongles, comprenant une nitrocellulose modifiée*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Bernard, Pascale, 94370 Sucy-en-Brie, FR  
Mondet, Jean, 93600 Aulnay-sous-Bois, FR  
Ghandchi, Peyman, 75014 Paris, FR  
Toumi, Béatrice, 91370 Verrieres-le-Buisson, FR
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **C08B 11/20** (11) **1 342 732 A1**  
C08L 1/28 A61K 47/38  
A61K 9/06
- (25) En (26) En  
(21) 03251270.9 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 JP 2002056995
- (54) • *Pharmazeutische Träger enthaltend niedrig substituirter Celluloseether zur äusserlichen Anwendung*  
• *Pharmaceutical carrier comprising low-substituted cellulose ether, for external application*  
• *Excipient pharmaceutique contenant un ether de cellulose d'un faible degre de substitution pour application externe*
- (71) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP
- (72) Obara, Sakae, c/o Shin-Etsu Chemical Co. Ltd., Naka Kubiki-gun, Niigata-ken, JP
- (74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
- 
- (51) **C08B 11/20** (11) **1 342 733 A1**  
C08J 3/12
- (25) En (26) En  
(21) 03251271.7 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 04.03.2002 JP 2002056992
- (54) • *Niedrigsubstituierte Zelluloseether in Puderform und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Low-substituted cellulose ether powder and production process thereof*  
• *Ether de cellulose à faible substitution sous forme de poudre et procédé de préparation*
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- 
- (72) Obara, Sakae, c/o Spec.Chem.Research Center, Kubiki-mura, Naka Kubiki-gun, Niigata-ken, JP
- (74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
- 
- C08B 13/00** → (51) C08B 5/04
- C08B 15/00** → (51) C08B 5/04
- C08B 15/06** → (51) C08B 5/04
- C08F 2/06** → (51) C08F 20/10
- C08F 4/00** → (51) C08F 20/10
- C08F 4/02** → (51) C08F 10/00
- C08F 4/60** → (51) C08F 10/00
- C08F 4/70** → (51) C08F 10/00
- (51) **C08F 10/00** (11) **1 342 734 A1**  
C08F 4/60 C08F 4/02
- (25) En (26) En  
(21) 03011824.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 27.12.1999 JP 37068399  
27.12.1999 JP 37068299  
27.12.1999 JP 37068199  
27.12.1999 JP 37068099
- (54) • *Modifizierte Teilchen, Katalysator für die Olefinpolymerisierung unter deren Verwendung und Verfahren zur Herstellung von Olefinpolymer*  
• *Modified particles, catalyst for olefin polymerization using the same, and process of producing olefin polymer*  
• *Particules modifiées, catalyseur de polymérisation d'olefines l'utilisant et procédé de production d'un polymère d'olefines*
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Takaoki, Kazuo, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Miyatake, Tatsuya, Ichihara-shi, Chiba, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 00311574.8 / 1 114 832
- 
- (51) **C08F 20/10** (11) **1 342 735 A2**  
C08F 2/06 C08F 220/00  
C09D 133/00 C09D 5/03  
C08F 293/00 C08F 4/00  
C07C 239/20
- (25) En (26) En  
(21) 03290146.4 (22) 21.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 01.02.2002 US 61423
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Beschichtungsharzen mit hohen Feststoffgehalten durch kontrollierte Radikalpolymerisation*  
• *Process for the production of high-solids coatings resins via controlled radical polymerisation*  
• *Procédé de préparation de résines pour revêtements à haute teneur en matières solides obtenues par polymérisation radicalaire contrôlée*
- (71) Atofina Chemicals, Inc., 2000 Market Street, Philadelphia, PA 19103-3222, US
- (72) Callais, Peter, Pennsylvania 19426, US  
Pichai, Puvin, Pennsylvania 19426, US

Moskal, Michael, Pennsylvania 19464, US  
Guerrret, Olivier, 64230 Mazerolles, FR  
(74) Treuil, Claude, Atofina Département Propriété Industrielle 4-8 cours Michelet La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**C08F 220/00** → (51) C08F 20/10

(51) **C08F 220/12** (11) **1 342 736 A2**  
C08F 290/04 B29C 33/38  
(25) En (26) En  
(21) 03001928.5 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 28.02.2002 EP 02004293  
(54) • *Prepolymermaterial, Polymermaterial, Druckverfahren und deren Verwendung*  
• *Prepolymer material, polymer material, imprinting process and their Use*  
• *Matériau prépolymère, matériau polymère, procédé d'impression et leur usage*  
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Sparrowe, David, Southbourne, Bournemouth, Dorset BH6 5EJ, GB  
Shkunov, Maxim, Southampton SO16 6SX, GB  
McCulloch, Iain, Kings Somborne, Hants SO20 6PE, GB

(51) **C08F 222/10** (11) **1 342 737 A1**  
C07C 69/716  
(25) En (26) En  
(21) 02005212.2 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Initiatorfreie vernetzbare Oligomere und Polymere*  
• *Initiator-free crosslinkable oligomers and polymers*  
• *Oligimères et polymères réticulables sans initiateur*  
(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
(72) Gaudl, Kai-Uwe, Dr., c/o DIC Berlin, R&D Lab., 13403 Berlin, DE  
Lachowicz, Artur, Dr., c/o DIC Berlin, R&D Lab., 13403 Berlin, DE  
Yatsugi, Ken-ichi, Dr., c/o DIC Berlin, R&D Lab., 13403 Berlin, DE  
Grahe, Gerwald F., Dr., c/o DIC Berlin, R&D Lab., 13403 Berlin, DE  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C08F 222/10** (11) **1 342 738 A1**  
C08F 265/06  
(25) En (26) En  
(21) 03004934.0 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 EP 02005212  
(54) • *Photohärtbare Zusammensetzung, Verfahren zur Herstellung eines photohärtbaren Harzes und vernetztes Produkt*  
• *Photocurable composition, process for producing photocurable resin, and crosslinked product*

• *Composition photodurcissable, procédé de préparation d'une résine photodurcissable et produit réticulé*

(71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
(72) Gaudl, Kai-Uwe, 16540 Hohen Neuendorf, DE  
Lachowicz, Artur, 13467 Berlin, DE  
Yatsugi, Ken-ichi, Tokyo, JP  
Grahe, Gerwald F., 14195 Berlin, DE  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C08F 265/06** → (51) C08F 222/10

(51) **C08F 283/01** (11) **1 342 739 A1**  
C08F 299/04 C08G 63/91  
C08K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03290514.3 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.01.2003 US 353153  
06.03.2002 US 362019 P  
(54) • *Beschleunigersystem auf Alkanolaminbasis für die Härtung von ungesättigten Polyesterharzzusammensetzungen*  
• *Alkanolamine-based promoter systems for curing of unsaturated polyester resin compositions*  
• *Système de accélérateur à base de alcanolamines pour la durcissement de résine polyester insaturée*

(71) Atofina Chemicals, Inc., 2000 Market Street, Philadelphia, PA 19103-3222, US  
(72) Lou, Jianfeng, Wayne, Pennsylvania 19087, US  
(74) Granet, Pierre, Atofina, Département Propriété Industrielle, 4-8, cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**C08F 290/04** → (51) C08F 220/12

**C08F 293/00** → (51) C08F 20/10

**C08F 299/04** → (51) C08F 283/01

**C08G 18/22** → (51) C09D 5/44

(51) **C08G 18/48** (11) **1 342 740 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03003255.1 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 US 94238  
(54) • *Polyurethanelastomere mit verbesserten physikalischen Eigenschaften und Verfahren zur Herstellung*  
• *Polyurethane elastomers having improved physical properties and a process for the production thereof*  
• *Elastomères de polyuréthane ayant des propriétés physiques améliorées et un procédé pour leur préparation*

(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) Lawrey, Bruce, D., Moon Township, PA 15108, US  
Frisch, Kurt, C., Upper St. Clair, PA 15241, US  
Barksby, Nigel, Moon Township, PA 15108, US  
(74) Perchenek, Nils, Dr., Bayer Aktiengesellschaft, Bayer Polymers, Legal & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C08G 18/79** (11) **1 342 741 A1**  
G01B 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 02356272.1 (22) 30.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 JP 2002057157  
(54) • *Carbodiimid Zusammensetzung für akustische Anpassungsschicht, Verfahren zur Herstellung eines geformten Artikels für diese Schicht und Ultraschallwandler enthaltend diesen Artikel*  
• *Carbodiimide composition for acoustically matching layer, process for producing a formed article for said layer and ultrasonic transducer using said formed article*  
• *Composition de carbodiimides pour couche d'adaptation acoustique, procédé de fabrication d'un article formé pour cette couche et transducteur d'ondes ultrasoniques contenant cet article*

(71) Nissinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi Ningyocho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8650, JP  
(72) Takahashi, Ikuo, c/o Nissinbo Industries, Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Tomita, Hideshi, c/o Nissinbo Industries, Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Courgeon, Antoine, Cabinet Michel Moinas 13, Chemin du Levant, F-01210 Ferney-Voltaire, FR

**C08G 61/12** → (51) H01M 4/60

**C08G 63/91** → (51) C08F 283/01

(51) **C08G 77/04** (11) **1 342 742 A1**  
C08L 83/04  
(25) De (26) De  
(21) 02004869.0 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Bei Raumtemperatur aushärtbare Polysiloxan-Masse*  
• *Room temperature curable polysiloxane compositions*  
• *Agent d'étanchéité à base de silicone a durcissement a temperature ambiante*  
(71) hanse chemie AG, Charlottenburger Strasse 9, 21502 Geesthacht, DE  
(72) Steneret, Michael, Dr., 21039 Hamburg, DE  
Block, Hermann, 21379 Echem, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **C08H 5/00** (11) **1 342 743 A1**  
C09J 161/00 C08L 97/02  
B07B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03251409.3 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002064178  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Pulvers mit hohem Gerbstoffgehalt*  
• *A method for the production of powder with high tannin content and its use*  
• *Méthode de production d'une poudre ayant une teneur élevée en tannins*  
(71) Wood One Co., Ltd., 1-1, Mokuzaiko-Minami, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-ken, JP

- Monash University, Wellington Road, Clayton, Vic 3800, AU
- (72) Nakamoto, Yusho, Hatsukaichi-shi Hiroshima-ken, JP
- Tsunoda, Toshihiko, Hatsukaichi-shi Hiroshima-ken, JP
- Ono, Keiko, Hiroshima-shi Hiroshima-ken, JP
- Yano, Hiroyuki, Uji-shi Kyoto-fu, JP
- Yazaki, Yoshikazu, Moorabbin, Victoria 3189, AU
- Jiang, Huijian, Clayton Victoria 3168, AU
- Lawson, Frank, Mitcham Victoria 3132, AU
- Uhherr, Peter Heinz Theodore, Mt. Waverley Victoria 3149, AU
- (74) Scott, Susan Margaret, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C08J 3/12** → (51) C08B 11/20

- (51) **C08J 5/04** (11) **1 342 744 A1**  
C08J 5/10 B29B 11/16
- (25) De (26) De
- (21) 03002093.7 (22) 30.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10206127
- (54) • *Verfahren zur Kaltverpressung von Kompositmaterialien*  
• *Process for cold pressing composite materials*  
• *Procédé pour matricer à froid des matériaux composites*
- (71) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE
- (72) Hashemzadeh, Abdulmajid, Dr., 84508 Burgkirchen, DE
- Kohlhammer, Klaus, Dr., 84533 Markt, DE
- Lehmann, Thomas, Dr., 93161 Sinzing, DE
- Weiler, Peter, Dr., 82538 Geretsried, DE
- (74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

**C08J 5/10** → (51) C08J 5/04

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 342 745 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02004932.6 (22) 05.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyolefinfolien*  
• *Process for production of polyolefin films*  
• *Film de polyoléfine, procédé pour sa fabrication*
- (71) Lofe High Tech Film GmbH, Weidstrasse 2, 79576 Weil am Rhein, DE
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (74) Riegler, Norbert Hermann, Lonza AG Patentabteilung Postfach, 4002 Basel, CH

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 342 746 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 03003295.7 (22) 25.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 DE 10209847  
06.03.2002 DE 10209850
- (54) • *Biaxial orientierte, hydrolysebeständige Kondensatorfolie aus einem kristallisierbaren*

*Thermoplasten, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung*

- *Biaxially oriented, hydrolysis resistant capacitor foil made from a crystallizable thermoplastic and method for its preparation and use*
  - *Films capacitifs, biaxialement orientés, constitués de thermoplastes cristallisables et résistants à l'hydrolyse, leur procédé de production et leur utilisation*
- (71) Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
- (72) Kliesch, Holger, Dr., 55252 Mainz, DE
- Heusel, Thomas, 65719 Hofheim, DE
- Hora, Franz, 65830 Kriftel, DE
- Kiehne, Thorsten, Dr., 65185 Wiesbaden, DE
- Kuhmann, Bodo, 65594 Runkel, DE
- Hilkert, Gottfried, Dr., 55291 Saulheim, DE
- Hanold, Christopher, 65185 Wiesbaden, DE
- (74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 342 747 A1**  
C08K 3/22 H01L 23/373
- (25) En (26) En
- (21) 03004381.4 (22) 03.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 05.03.2002 JP 2002059357
- (54) • *Wärmeleitende Schicht*  
• *Sheet for conducting heat*  
• *Feuille thermoconductrice*
- (71) Polymatech Co., Ltd., SENJYO BLDG, 4-8-16, Nihononbashi-Honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-8424, JP
- (72) Takahashi, Kouya, Polymatech Co., Ltd., Tokyo 114-0014, JP
- Ishihara, Natsuko, Polymatech Co., Ltd., Tokyo 114-0014, JP
- (74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**C08J 7/04** → (51) C08L 83/04**C08J 7/04** → (51) G02B 5/30**C08K 3/22** → (51) C08J 5/18**C08K 3/26** → (51) C08L 83/04

- (51) **C08K 5/00** (11) **1 342 748 A1**  
C08L 23/02
- // (C08K5/00, 5:3492, 5:3475)
- (25) En (26) En
- (21) 03405121.9 (22) 25.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 04.03.2002 EP 02405162
- (54) • *Synergistische Kombinationen von UV-Absorbieren für pigmentierte Polyolefine*  
• *Synergistic combinations of UV Absorbers for pigmented polyolefins*  
• *Combinaisons synergétiques d'absorbants UV pour des polyoléfines pigmentées*
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Gugumus, François, 4123 Allschwil, CH

**C08K 5/00** → (51) C08F 283/01**C08K 5/00** → (51) C08L 27/16

- C08K 5/00** → (51) C08L 77/00
- (51) **C08K 5/098** (11) **1 342 749 A2**  
C08K 5/37 C08K 5/56  
C08K 5/3492 C08L 27/02
- (25) En (26) En
- (21) 03251135.4 (22) 25.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 07.03.2002 US 362285 P
- (54) • *Organisch thermische Stabilisatoren und wärmebestabilisierte Polymerzusammensetzungen*  
• *Organic based thermal stabilizers and heat stabilized polymer compositions*  
• *Stabilisateurs organiques de chaleur et compositions polymériques stabilisées à la chaleur*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Adams, Paul Brian, Hamilton, Ohio 45011, US
- Duvall, Tod Charles, West Chester, Ohio 45069, US
- Norris, Gene Kelly, West Chester, Ohio 45069, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C08K 5/3492** → (51) C08K 5/098**C08K 5/37** → (51) C08K 5/098**C08K 5/5419** → (51) C08L 83/04

- (51) **C08K 5/548** (11) **1 342 750 A1**  
C07F 7/18
- (25) En (26) En
- (21) 03251398.8 (22) 07.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 JP 2002062900
- (54) • *Herstellung von Sulfidketten tragenden Organosiliziumverbindungen*  
• *Preparation of sulfide chain-bearing organosilicon compounds*  
• *Préparation de composés organosiliciques portant une chaîne de sulfure*
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Yanagisawa, Hideyoshi, Silicone-Elec. Res. Center, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- Yamaya, Masaaki, Silicone-Elec. Res. Center, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08K 5/56** → (51) C08K 5/098**C08L 1/28** → (51) C08B 11/20

- (51) **C08L 21/00** (11) **1 342 751 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 03004630.4 (22) 03.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

**C08K 5/56** → (51) C08K 5/098**C08L 1/28** → (51) C08B 11/20

- (51) **C08L 21/00** (11) **1 342 751 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 03004630.4 (22) 03.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 DE 10210314
- (54) • *Zusammensetzungen, enthaltend Elastomere und Polyethylene hohen Molekulargewichts mit*

*irregulärer Partikelform, Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung*

- *Compositions comprising elastomers and polyethylenes having a high molecular weight and an irregular particle form, process for their preparation and their use*
- *Compositions comprenant élastomères et polyéthylènes à haut poids moléculaire et à forme de particule irrégulière, procédé de leur préparation et leur utilisation*

(71) Ticona GmbH, Professor-Staudinger-Strasse, 65451 Kelsterbach, DE

(72) Haftka, Stanislaw, Dr., 46145 Oberhausen, DE  
Gusik, Meinhard, 46147 Oberhausen, DE  
Ehlers, Jens, Dr., 46499 Hamminkeln, DE  
Lüdtke, Kerstin, Dr., 46499 Hamminkeln, DE

**C08L 23/02** → (51) C08K 5/00

**C08L 27/02** → (51) C08K 5/098

(51) **C08L 27/16** (11) **1 342 752 A1**  
C08K 5/00  
// (C08L27/16, 27:16)

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290361.9 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 FR 0202876

(54) • *Zusammensetzungen auf Polyvinylidenfluorid-Basis*  
• *Compositions based on polyvinylidene fluoride*  
• *Compositions à base de polyfluorure de vinylidène*

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) Pascal, Thierry, 69390 Charly, FR  
Schlund, Bruno, 69630 Chaponost, FR

(74) Neel, Henry, et al, Atofina, DRDC/DPI, 4-8, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**C08L 29/00** → (51) B43K 19/00

**C08L 29/14** → (51) B43K 19/00

(51) **C08L 69/00** (11) **1 342 753 A1**

(25) En (26) En

(21) 03251337.6 (22) 05.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 JP 2002058571

(54) • *Flammhemmende Harzzusammensetzungen und Formmassen*  
• *Flame retardant resine compositions and molded articles*  
• *Compositions ignifuges de resines et articles moules*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Itagaki, Akinari, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Yamaya, Masaaki, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Usui-gun, Gunma-ken, JP

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C08L 77/00** (11) **1 342 754 A1**  
C08L 77/02 C08L 77/06  
C08K 5/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290360.1 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 FR 0202689

(54) • *Polyamidharzzusammensetzung zum Gebrauch in flexiblen Schläuchen zum Transport von Öl und Gas*  
• *Polyamide composition for use in oil or gas transporting flexible hoses*  
• *Composition à base de polyamide pour des tuyaux flexibles contenant du pétrole ou du gaz*

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) Jacques, Bernard, 1428 Lillois, BE  
Pees, Bernard, 27170 Beaumontel, FR  
Werth, Michael, 27300 Bernay, FR

(74) Neel, Henry, Atofina, DRDC/DPI, 4-8, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**C08L 77/02** → (51) C08L 77/00

**C08L 77/06** → (51) C08L 77/00

(51) **C08L 83/04** (11) **1 342 755 A2**  
C08K 5/5419 C08K 3/26  
C08J 7/04 C09J 183/04  
B32B 9/04 B60R 21/16

(25) En (26) En

(21) 03251219.6 (22) 28.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 28.02.2002 JP 2002053973

(54) • *Airbagversiegelung aus Silikonkautschuck-Zusammensetzung*  
• *Air bag sealer silicone rubber composition*  
• *Scelleuse pour coussin gonflable à base d'une composition de caoutchouc de silicone*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Aketa, Takashi, Silicone Elec. Materials Res. Ctr, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Hara, Hiroyasu, Silicone Elec. Materials Res. Ctr, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Inoue, Yoshifumi, Silicone Elec. Materials Res. Ctr, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08L 83/04** → (51) C08G 77/04

**C08L 97/02** → (51) C08H 5/00

**C09B 47/04** → (51) C07D 487/22

**C09C 3/06** → (51) C09K 11/02

**C09C 3/10** → (51) C09K 11/02

**C09D 5/00** → (51) G02B 5/30

**C09D 5/03** → (51) C08F 20/10

(51) **C09D 5/16** (11) **1 342 756 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03251373.1 (22) 06.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 JP 2002060696

(54) • *Fäulnisverhindernde Beschichtungszusammensetzung, fäulnisverhindernder Beschichtungsfilm, Unterwasserstrukturen beschichtet mit diesem Beschichtungsfilm sowie fäulnisverhindernde Methode*  
• *Antifouling coating composition, coating film therefrom, underwater material covered with the coating film and antifouling method*  
• *Composition de peinture antisalissures, revêtement obtenu à partir de cette composition, structures sous-marines recouvertes par ce revêtement et procédé antisalissures*

(71) CHUGOKU MARINE PAINTS, LTD., 1-7, Meijishinkai, Ohtake-shi, Hiroshima, JP

(72) Oya, Masaaki, Ohtake-shi, Hiroshima, JP  
Nakamura, Naoya, Ohtake-shi, Hiroshima, JP  
Tsuboi, Makoto, Ohtake-shi, Hiroshima, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C09D 5/44** (11) **1 342 757 A1**  
C08G 18/22 C07F 9/94

(25) En (26) En

(21) 03002772.6 (22) 07.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 US 90654

(54) • *Kationische Elektrottauchlacke enthaltend Bismutkomplexe, deren Verfahren zur Herstellung und Verwendung*  
• *Cathodic electrodeposition coating agents containing bismuth complexes, preparation and use thereof*  
• *Compositions de revêtement par électrodéposition cathodique contenant des complexes au bismuth et procédé de préparation et d'utilisation de ces compositions*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) Hermann, Ulrich, 8010 Graz, AT  
Schipfer, Rudolf, 8010 Graz, AT  
Kuehhirt, Walter, 42857 Remscheid, DE

(74) DuPont Performance Coatings Christine Biering/Christine Kimpel, Dupont Performance Coatings GmbH & Co.KG, Patent and License Departement, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE

(51) **C09D 5/44** (11) **1 342 758 A2**  
C09D 163/00 C09D 175/04  
C09D 133/00 B05D 7/00  
C25D 13/06

(25) En (26) En

(21) 03251408.5 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002063062  
03.02.2003 JP 2003026060

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Filmen durch elektroabscheidbare Mehrschichtbeschichtung und das daraus erhaltene beschichtete Produkt*

- Multi-layer electrodeposition coating film-forming method and coating product formed by the same
  - Procédé de formation de films par électrodeposition d'un revêtement multicouche et produit revêtu obtenue par ledit procédé
- (71) Kansai Paint Co., Ltd., 33-1, Kanzaki-cho, Amagasaki-shi, Hyogo-ken 661-0964, JP
- (72) Kasahara, Naoko, c/o Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken 254-0016, JP
- Ohtani, Takeo, c/o Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken 254-0016, JP
- Hiraki, Tadayoshi, c/o Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken 254-0016, JP
- Tominaga, Akira, c/o Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken 254-0016, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 342 759 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03075518.5 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 US 94072  
08.03.2002 US 93773  
(54) • Tintenstrahlintensatz  
• Ink jet ink set  
• Assortiment d'encre pour imprimante à jet d'encre

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Blease, James W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Evans, Steven, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Pyszczek, Ellen J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**C09D 11/00** → (51) C07D 487/22

(51) **C09D 11/10** (11) **1 342 760 A1**  
H01C 17/065 H01L 23/498  
H01L 23/532 H05K 1/09  
(25) De (26) De  
(21) 03001518.4 (22) 23.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 DE 10209835  
(54) • Wasserlösliche Paste und deren Verwendung  
• Water soluble paste and its use  
• Pâte soluble dans l'eau et son utilisation

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Kuschel, Petra, 71229 Leonberg-Hoefingen, DE
- Winkler, Matthias, 74196 Neuenstadt, DE
- Renger, Christoph, 70178 Stuttgart, DE
- Hirth, Erhard, 74249 Ellhofen, DE
- Kristoffersson, Annika, 70999 Stuttgart, DE

(51) **C09D 13/00** (11) **1 342 761 A1**  
B43K 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 03004099.2 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 KR 2002011946

- (54) • Feste Markierungszusammensetzung auf Wasserbasis, Verfahren zu deren Herstellung sowie ein Schreibgerät, diese Zusammensetzung enthaltend
- Water-based solid marking composition, method for producing the same, and water-based marking instrument containing the same
- Composition solide de marquage à base d'eau, procédé pour la préparer et un instrument d'écriture la contenant
- (71) AMOS CORPORATION, 4Fl., Choyang Bldg., 113 Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul, KR
- (72) Lee, Eun-sung, Gangnam-gu, Seoul, 135-110, KR
- (74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**C09D 129/00** → (51) B43K 19/00

**C09D 129/14** → (51) B43K 19/00

**C09D 133/00** → (51) C08F 20/10

**C09D 133/00** → (51) C09D 5/44

**C09D 163/00** → (51) C09D 5/44

**C09D 175/04** → (51) C09D 5/44

**C09D 201/00** → (51) G02B 5/30

(51) **C09J 4/00** (11) **1 342 762 A2**  
C09J 133/06  
(25) En (26) En  
(21) 02027074.0 (22) 03.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 US 92679  
(54) • Dispersion mit hohem Feststoffgehalt für über einen breiten Temperaturbereich anwendbare druckempfindliche Klebstoffe  
• High solids dispersion for wide temperature, pressure sensitive adhesive applications  
• Dispersion a haute teneur en solides pour des adhésifs qui sont sensibles a la pression et qui sont utilisables dans une large gamme de températures

- (71) Basf Corporation, Mount Olive, NJ 07828-1234, US
- (72) Varela de la Rosa, Luis, Fort Mill, South Carolina 29715, US
- Sanborn, Timothy, Huntersville, North Carolina 2807, US
- Urban, Dieter, Dr., 67346 Speyer, DE
- (74) Schulte, Konrad Bernhard, Dr., et al, BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

**C09J 7/02** → (51) C09J 133/08

**C09J 133/06** → (51) C09J 4/00

(51) **C09J 133/08** (11) **1 342 763 A2**  
C09J 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 03004058.8 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 27.02.2002 JP 2002051840  
12.07.2002 JP 2002204898  
(54) • Druckempfindliche Acrylatklebstoffzusammensetzung und druckempfindliches Klebeband  
• Acrylic pressure-sensitive adhesive composition and pressure-sensitive adhesive tape

- Composition acrylique d'adhésif sensible à pression et ruban adhésif sensible à pression
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-cho, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (72) Ishiguro, Shigeki, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- Kanatani, Minoru, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- Ikishima, Shinsuke, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

(51) **C09J 151/06** (11) **1 342 764 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290314.8 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 26.02.2002 FR 0202394  
(54) • Heißschmelzklebstoff auf Basis von Pflropfkopolymeren mit Polyamidblöcken  
• Hot melt adhesive based on graft copolymers with polyamide blocks  
• Adhésifs thermofusibles à base de copolymères greffés à blocs polyamides

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) Baumert, Martin, 27470 Serquigny, FR

Court, François, 27470 Fontaine L'Abbe, FR

Laurichesse, Christian, 27300 Bernay, FR

(51) **C09J 153/02** (11) **1 342 765 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004433.3 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.03.2002 US 93616  
(54) • Druckempfindlicher Schmelzklebstoff für Wegwerfartikel  
• Hot melt pressure sensitive adhesives for disposable articles  
• Adhésive thermofusible et sensible à la pression pour articles jetables

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) Hatfield, Steve, Corinth, TX 76210, US

**C09J 161/00** → (51) C08H 5/00

**C09J 183/04** → (51) C08L 83/04

(51) **C09K 3/14** (11) **1 342 766 A1**  
C01F 17/00 B24B 37/00  
G01N 23/20 G01N 33/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270579.4 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10879 12.12.2001  
(87) WO 02/048280 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 JP 2000379179  
(54) • CERIUMHALTIGE SCHLEIFMITTEL UND VERFAHREN ZUR PRÜFUNG VON CERIUMHALTIGEN SCHLEIFMITTELN  
• CERIUM BASED ABRASIVE MATERIAL AND METHOD FOR EVALUATING CERIUM BASED ABRASIVE MATERIAL  
• MATERIAU ABRASIF A BASE DE CERIUM ET PROCEDE SERVANT A EVALUER CE MATERIAU

(71) Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., 11-1 Osaka 1-cho, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP

(72) YAMASAKI, Hidehiko, c/o MITSUI MINING SMEL. CO LTD, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP  
UCHINO, Yoshitsugu, c/o MITSUI MINING SMEL. CO LTD, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP  
TAKAHASHI, Kazuaki, c/o MITSUI MINING SMEL. CO LTD, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **C09K 3/16** (11) **1 342 767 A1**  
D21H 27/16 H01B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03002427.7 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 27.02.2002 JP 2002051902  
(54) • *Elektroleitfähiges Papier und Träger für elektronische Apparatur wobei dieses Papier benutzt wird*

• *Electroconductive paper and carrier for electronic member using said paper*  
• *Papier électroconducteur et support pour appareillage électronique utilisant un tel papier*

(71) LINTEC Corporation, 23-23, Honcho, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(72) Yagura, Mitsuki, Lintec Corporation, Kumagaya-shi, Saitama, JP  
Morio, Sadakazu, Lintec Corporation, Kumagaya-shi, Saitama, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C09K 11/02** (11) **1 342 768 A1**  
C09K 11/06 C09K 11/08  
C09C 3/06 C09C 3/10  
D21H 21/48 B41M 3/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 01974663.5 (22) 03.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/08696 03.10.2001  
(87) WO 02/042393 2002/22 30.05.2002  
(30) 22.11.2000 JP 2000355224  
28.08.2001 JP 2001257506

(54) • *BEI INFRAROTBESTRAHLUNG FLUORESZIERENDE PARTIKEL UND DEREN VERWENDUNG IN FÄLSCHUNGSSICHEREM PAPIER*  
• *PARTICLES EMITTING FLUORESCENCE BY IRRADIATION OF INFRARED RAY AND FORTGELY PREVENTING PAPER USING THE SAME*  
• *PARTICULES A EMISSION FLUORESCENTE PAR EXPOSITION A UN RAYONNEMENT INFRAROUGE ET PAPIER INFALSIFIABLE RENFERMANT DE TELLES PARTICULES*

(71) Tokushu Paper Manufacturing Co. Ltd, 501, Honjuku, Nagaizumi-cho, Suntoh-gun, Shizuoka 411-0945, JP  
(72) MURAKAMI, Toru, Tokushu Paper Mfg. Co., Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-0945, JP  
AKAHORI, Shin-ichi, Tokushu Paper Mfg. Co., Ltd, Sunto-gun, Shizuoka 411-0945, JP  
(74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C09K 11/06** (11) **1 342 769 A1**  
H01L 51/20 H05B 33/14  
(25) En (26) En  
(21) 03013023.1 (22) 19.08.1997  
(84) DE FR GB NL  
(30) 19.08.1996 JP 23589896

(54) • *Organische elektrolumineszente Vorrichtung*  
• *Organic EL Device*  
• *Dispositif électroluminescent organique*

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP  
(72) Oshisa, Kazutoshi, TDK Corporation, Tokyo 103, JP  
Nakaya, Kenji, TDK Corporation, Tokyo 103, JP  
Inoue, Tetsushi, TDK Corporation, Tokyo 103, JP  
(74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

(62) 97935819.9 / 0 857 007  
**C09K 11/06** → (51) C09K 11/02  
**C09K 11/08** → (51) C09K 11/02

(51) **C09K 19/32** (11) **1 342 770 A1**  
C09K 19/38  
(25) En (26) En  
(21) 03004819.3 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.03.2002 JP 2002057857  
(54) • *Polymerisierbare Flüssigkristallverbindung, Flüssigkristallpolymer und deren Anwendungen*  
• *Polymerizable liquid crystal compound, liquid crystal polymer and applications thereof*  
• *Composé liquide cristallin polymérisable, polymère liquide cristallin et leurs applications*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Nishikawa, Naoyuki, Minami-Asigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nishio, Ryo, Minami-Asigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C09K 19/38** → (51) C09K 19/32

(51) **C10G 9/00** (11) **1 342 771 A1**  
C10G 31/08 C10G 27/04  
(25) En (26) En  
(21) 02021063.9 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.03.2002 JP 2002062819  
(54) • *Verfahren und Apparat zur Behandlung eines schweren Öls und damit ausgerüstete Kraftanlage*  
• *Process and apparatus for treating heavy oil and power generation system equipped therewith*  
• *Procédé et appareil pour traiter un hydrocarbure lourd et système de production d'électricité en étant équipé*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Hokari, Nobuyuki, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP  
Miyamoto, Tomohiko, Takahagi-shi, Ibaraki 318-0014, JP

Takahashi, Hirokazu, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0057, JP  
Koizumi, Hiromi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0022, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C10G 11/02** → (51) C01B 39/48

(51) **C10G 27/04** (11) **1 342 772 A1**  
C10G 27/12 B01J 29/18  
B01J 29/83 B01J 29/85  
B01J 29/035  
(25) Es (26) En  
(21) 01974353.3 (22) 11.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 01/00388 11.10.2001  
(87) WO 02/031086 2002/16 18.04.2002  
(30) 11.10.2000 ES 200002520

(54) • *VERFAHREN UND KATALYSATOREN ZUR ABTRENNUNG VON SCHWEFELVERBINDUNGEN AUS DER BENZINFRAKTION*  
• *PROCESS AND CATALYSTS FOR ELIMINATING SULFUR COMPOUNDS FROM THE GASOLINE FRACTION*  
• *PROCEDE ET CATALYSEURS D'ELIMINATION DES COMPOSES DE SOUFRE DE LA FRACTION ESSENCE*

(71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA, Camino de Vera s/n, 46022 Valencia, ES  
(72) CORMA CANOS, Avelino, Inst. Tecn. Quimica, E-46022 Valencia, ES  
DOMINE MARCELO, Eduardo, Inst. Tecn. Quimica, E-46022 Valencia, ES  
MARTINEZ SANCHEZ, Cristina, Inst. Tecn. Quimica, E-46022 Valencia, ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

**C10G 27/04** → (51) C10G 9/00

**C10G 27/12** → (51) C10G 27/04

(51) **C10G 27/14** (11) **1 342 773 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03076459.1 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 16.10.1998 FR 9812983  
27.09.1999 US 405934  
(54) • *Kombinierte Tiefumwandlung für die Demetallierung und die Umwandlung von Rohöl, Residuen oder Schwerölen zu Flüssigkeiten mittels Sauerstoff enthaltenden Komponenten*  
• *Deep conversion combining the demetallization and the conversion of crudes, residues or heavy oils into light liquids with pure or impure oxygenated compounds*  
• *Conversion combinée à fond pour la démetallisation et la conversion des bruts, résidus ou huiles lourdes en liquides à l'aide de composés oxygénés*

(71) Carbon Resources Limited, 335-25th Street S.W., Calgary, Alberta T2A 7H8, CA  
(72) Jorgensen, Pierre, 94240 L'Hay Les Roses, FR  
(74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(62) 99951827.7 / 1 129 153

**C10G 31/08** → (51) C10G 9/00



(51) **C10G 47/00** (11) **1 342 774 A1**  
C10G 65/12  
(25) En (26) En  
(21) 02251550.6 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Kohlenwasserstoffflüssigkeiten*  
• *A process for the production of hydrocarbon fluids*  
• *Procédé pour la production de fluides hydrocarbures*  
(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Bawden, Peter Charles, et al, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

**C10G 65/12** → (51) C10G 47/00

(51) **C11B 9/00** (11) **1 342 775 A1**  
// C07D513/10, C07D307/00, C07D277/00  
(25) En (26) En  
(21) 03003322.9 (22) 13.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 PCT/IB02/00730  
(54) • *Anwendung einer Heterospiroverbindung als Parfüm und Aromabestandteil*  
• *Hetero spiro compound as perfuming and flavoring ingredient*  
• *Utilisation d'un composé hétérospiro comme ingrédient parfumant ou aromatisant*  
(71) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes, CH-1211 Genève 8, CH  
(72) Starkenmann, Christian, 1213 Onex, CH  
(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, et al, Firmenich SA, P.O. Box 239, 1211 Geneva 8, CH

**C11B 9/02** → (51) C12G 3/06

**C11C 3/00** → (51) C12P 7/40

**C11C 3/02** → (51) C12P 7/40

**C11D 1/29** → (51) C11D 11/00

**C11D 1/44** → (51) C11D 11/00

**C11D 1/72** → (51) C11D 11/00

**C11D 3/02** → (51) C11D 11/00

**C11D 3/39** → (51) C11D 11/00

(51) **C11D 7/50** (11) **1 342 776 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03004396.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.03.2002 JP 2002060591  
(54) • *Lösungsmittelzusammensetzung*  
• *Solvent composition*  
• *Composition à base de solvants*  
(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) Hanada, Tsuyoshi, Asahi Glass Company, Limited, Ichihara-shi, Chiba, JP

Tsuzaki, Masaaki, Asahi Glass Company, Limited, Ichihara-shi, Chiba, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **C11D 11/00** (11) **1 342 777 A1**  
C11D 1/72 C11D 3/02  
C11D 3/39 H01L 21/306  
C11D 1/29 C11D 1/44

(25) En (26) En  
(21) 02025606.1 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.11.2001 JP 2001350947  
(54) • *Flüssigen Substratreinigungsmedien und Reinigungungsverfahren*  
• *Substrate cleaning liquid media and cleaning method*  
• *Liquide nettoyant pour un substrat et méthode de nettoyage associée*  
(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Morinaga, Hitoshi, Mitsubishi Chem. Corporation, Kitakyushu-shi, Fukuoka, JP  
Mochizuki, Hideaki, Mitsubishi Chem. Corporation, Kitakyushu-shi, Fukuoka, JP  
Itou, Atsushi, Mitsubishi Chem. Corporation, Kitakyushu-shi, Fukuoka, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12G 3/06** (11) **1 342 778 A1**  
A23L 1/212 C11B 9/02

(25) En (26) En  
(21) 02075898.3 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Behandlung von Zitrusfrüchten zur Gewinnung alkoholischer Infusionen mit geringem Limonengehalt*  
• *Method for the treatment of citrus fruit for the preparation of low limonine content alcoholic infusions*  
• *Procédé de traitement de fruits agrumes pour la préparation d'infusions alcoolisées à contenu de limonine bas*  
(71) Verlight Italia S.r.l., C. da Campoceraso, 83030 Torre le Nocelle (AV), IT  
(72) De Freitas Aragao, Alexandre Jorge, 00243 Varze-Recife, BR  
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Berchet 9, 35131 Padova, IT

**C12M 1/00** → (51) C12N 15/00

**C12M 1/00** → (51) C12Q 1/40

**C12M 1/00** → (51) G01N 33/53

**C12M 1/34** → (51) G01N 33/543

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/61

(51) **C12N 5/06** (11) **1 342 779 A1**  
C12N 5/08 C07K 14/705  
C12N 15/12 A61K 38/17  
G01N 33/50 A61P 37/00

(25) En (26) En  
(21) 02075874.4 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Mittel und Verfahren zur Manipulation hypersensitivitätähnlicher Antworten*  
• *Means and methods for manipulating hypersensitivity-like responses*  
• *Moyens et procédés pour la manipulation des réponses du type hypersensibilité*  
(71) Fornix Biosciences N.V., Vizeleg 11, 8243 PM Lelystad, NL  
(72) Nijkamp, Franciscus Petrus, 3991 XM Houten, NL  
Kraneveld, Aletta Desire-, 1393 PJ Nigtevegt, NL  
Redegeld, Franciscus Antonius Maria, 3707 XM Zeist, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **C12N 5/06** (11) **1 342 780 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03004806.0 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 EP 02004366  
(54) • *Verbesserte Methoden um Säugetierzellen in vitro zu züchten*  
• *Improved methods for growing mammalian cells in vitro*  
• *Méthodes améliorées pour la croissance de cellules mammifères in vitro*  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH  
(72) Behrendt, Ulrich, 82404 Sindelsdorf, DE  
Eberhardt, Horst, 82377 Penzberg, DE  
Szperalski, Berthold, 82377 Penzberg, DE  
(74) Schreiner, Siegfried, Dr., et al, Roche Diagnostics GmbH, Patent Department Pharma (TR-E), P.O. Box 1152, 82372 Penzberg, DE

**C12N 5/08** → (51) C12N 5/06

**C12N 5/10** → (51) A01K 67/027

**C12N 5/10** → (51) C12Q 1/68

**C12N 5/14** → (51) C12N 15/59

(51) **C12N 9/22** (11) **1 342 781 A1**  
C12N 15/64 C12N 15/90  
(25) En (26) En  
(21) 02005468.0 (22) 09.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Rekombinase-Fusionsprotein mit erhöhter Aufnahme in Zellen*  
• *Recombinase fusion protein with enhanced cellular uptake*  
• *Protéine de fusion de recombinase avec une assimilation cellulaire accrue*  
(71) ARTEMIS Pharmaceuticals GmbH, Neurather Ring 1, 51063 Köln, DE  
(72) Edenhofer, Frank Oliver Stefan, 50374 Erfstadt, DE  
Peitz, Michael, 50823 Köln, DE  
Pfannkuche, Kurt, 50374 Erfstadt, DE  
Rajewski, Klaus, 50931 Köln, DE

(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C12N 9/90** → (51) C12N 15/61

(51) **C12N 15/00** (11) **1 342 782 A1**  
G06F 19/00 C12M 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01981092.8 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/09909 13.11.2001  
(87) WO 02/038749 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 JP 2000345982  
(54) • VERFAHREN ZUR VORAUSBERECHNUNG  
EINES GENNETZWERKS, VORAUSBERECH-  
NUNGSSYSTEM UND AUFNAHMEDIUM  
• METHOD OF ANTICIPATING GENE  
NETWORK, ANTICIPATION SYSTEM AND  
RECORDING MEDIUM  
• PROCEDE D'ANTICIPATION DE RESEAU DE  
GENES, SYSTEME D'ANTICIPATION ET  
SUPPORT D'ENREGISTREMENT  
(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY  
CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-  
shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) KYODA, Koji, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0036,  
JP  
ONAMI, Shuichi, Setagaya-ku, Tokyo 158-0082, JP  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO., Gray's  
Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/00** → (51) C07K 19/00

**C12N 15/09** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/09** → (51) G01N 33/53

**C12N 15/11** → (51) C07K 14/705

**C12N 15/12** → (51) C12N 5/06

(51) **C12N 15/19** (11) **1 342 783 A1**  
C12N 15/63 C07K 14/52  
A61K 38/19  
(25) De (26) De  
(21) 02005186.8 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Proteolyseresistenter aktiver VEGF  
• An active VEGF being resistant to proteolysis  
• VEGF actif et résistant au protéolyse  
(71) Eming, Sabine, A., Dr. med., c/o Klinik und  
Poliklinik für Dermatologie und Venerologie der  
Universität zu Köln, Joseph-Stelzmann-Strasse 9,  
50931 Köln, DE  
(72) Eming, Sabine, A., Dr. med., 50931 Köln, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C12N 15/31** (11) **1 342 784 A1**  
C12N 15/63 C07K 14/245  
C07K 16/12 A61K 39/108  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 02290556.6 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • ExPEC-spezifische Proteine, entsprechende  
Gene und ihre Verwendungen

• ExPEC-specific proteins, genes encoding them  
and uses thereof  
• Protéines spécifiques d'ExPEC, gènes corres-  
pondants et leur utilisations

(71) Mutabilis S.A., 13 Rue de Toul, 75012 Paris, FR  
(72) Escaich, Sonia, 75012 Paris, FR  
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine  
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(51) **C12N 15/59** (11) **1 342 785 A1**  
C12N 5/14 C07K 14/415  
A01H 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01997559.8 (22) 22.11.2001  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(86) JP 01/10237 22.11.2001  
(87) WO 02/042475 2002/22 30.05.2002  
(30) 24.11.2000 JP 2000356839

(54) • DAS PFLANZENBLÜTE-INDUZIERENDE  
GEN HD3A UND SEINE NUTZUNG  
• GENE HD3A INDUCING FLOWERING OF  
PLANT AND UTILIZATION THEREOF  
• GENE HD3A INDUISANT LA FLORAISON  
D'UNE PLANTE ET UTILISATION ASSOCIEE  
(71) National Institute of Agrobiological Sciences, 2-1-2  
Kannondai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP  
Bio-oriented Technology Research Advancement  
Institution, 40-2, Nishshincho 1-chome, Omiya-shi,  
Saitama 331-8537, JP  
(72) YANO, M. c/o National Inst. of Agrobiological Sc.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP  
KOJIMA, Shoko c/o Chubu University, Kasugai-shi,  
Aichi 487-8501, JP  
(74) Knauth Eggert, Rechtsanwälte Patentanwälte  
Postfach 31 01 40, 80102 München, DE

(51) **C12N 15/61** (11) **1 342 786 A2**  
C12N 9/90 C12N 15/63  
C12N 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 03251213.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 01.03.2002 JP 2002055991  
(54) • DNA Helikase  
• DNA helicase  
• Hélicase d'ADN  
(71) National Institute of Advanced Industrial Science  
and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP  
(72) Matsui, Ikuo National Inst. of Adv. Ind. Science,  
Higashi Tsukuba-shi Ibaraki-ken305-8566, JP  
Higashibata, Hiroki Nat.Inst. of Adv. Ind. Science,  
Higashi Tsukuba-shi Ibaraki-ken305-8566, JP  
Kawarabayashi, Yutaka Nat.Inst. of Adv. Ind.  
Science, Higashi Tsukuba-shi  
Ibaraki-ken305-8566, JP

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White &  
Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C12N 15/61** (11) **1 342 786 A2**  
C12N 9/90 C12N 15/63  
C12N 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 03251213.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 01.03.2002 JP 2002055991  
(54) • DNA Helikase  
• DNA helicase  
• Hélicase d'ADN  
(71) National Institute of Advanced Industrial Science  
and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP  
(72) Matsui, Ikuo National Inst. of Adv. Ind. Science,  
Higashi Tsukuba-shi Ibaraki-ken305-8566, JP  
Higashibata, Hiroki Nat.Inst. of Adv. Ind. Science,  
Higashi Tsukuba-shi Ibaraki-ken305-8566, JP  
Kawarabayashi, Yutaka Nat.Inst. of Adv. Ind.  
Science, Higashi Tsukuba-shi  
Ibaraki-ken305-8566, JP

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White &  
Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C12N 15/61** (11) **1 342 786 A2**  
C12N 9/90 C12N 15/63  
C12N 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 03251213.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 01.03.2002 JP 2002055991  
(54) • DNA Helikase  
• DNA helicase  
• Hélicase d'ADN  
(71) National Institute of Advanced Industrial Science  
and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP  
(72) Matsui, Ikuo National Inst. of Adv. Ind. Science,  
Higashi Tsukuba-shi Ibaraki-ken305-8566, JP  
Higashibata, Hiroki Nat.Inst. of Adv. Ind. Science,  
Higashi Tsukuba-shi Ibaraki-ken305-8566, JP  
Kawarabayashi, Yutaka Nat.Inst. of Adv. Ind.  
Science, Higashi Tsukuba-shi  
Ibaraki-ken305-8566, JP

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White &  
Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C12N 15/61** (11) **1 342 786 A2**  
C12N 9/90 C12N 15/63  
C12N 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 03251213.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 01.03.2002 JP 2002055991  
(54) • DNA Helikase  
• DNA helicase  
• Hélicase d'ADN  
(71) National Institute of Advanced Industrial Science  
and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP  
(72) Matsui, Ikuo National Inst. of Adv. Ind. Science,  
Higashi Tsukuba-shi Ibaraki-ken305-8566, JP  
Higashibata, Hiroki Nat.Inst. of Adv. Ind. Science,  
Higashi Tsukuba-shi Ibaraki-ken305-8566, JP  
Kawarabayashi, Yutaka Nat.Inst. of Adv. Ind.  
Science, Higashi Tsukuba-shi  
Ibaraki-ken305-8566, JP

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White &  
Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C12N 15/63** → (51) C12N 15/19  
**C12N 15/63** → (51) C12N 15/31  
**C12N 15/63** → (51) C12N 15/61  
**C12N 15/63** → (51) C12Q 1/68  
**C12N 15/64** → (51) C12N 9/22  
**C12N 15/90** → (51) C12N 9/22

(51) **C12P 7/40** (11) **1 342 787 A2**  
C12P 7/64 C11C 3/00  
C11C 3/02 A61K 31/20  
A61K 31/23 A61K 7/00  
A61K 7/48  
// (C12P7/40, C12R1:645), (C12P7/64, C12R1:645)

(25) En (26) En  
(21) 03076254.6 (22) 03.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(30) 03.01.1995 US 367881  
(54) • Arachidonsäure und Methoden zu ihrer Her-  
stellung und Verwendung  
• Arachidonic acid and methods for the produc-  
tion and use thereof  
• Acide arachidonique et méthodes pour leur  
préparation et utilisation

(71) MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION, 6480  
Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US  
(72) Kyle, David J., Catonsville, MD 21228, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB  
(62) 96904435.3 / 0 800 584

**C12P 7/64** → (51) C12P 7/40

(51) **C12P 41/00** (11) **1 342 788 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270617.2 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10861 11.12.2001  
(87) WO 02/048383 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000375805  
19.02.2001 JP 2001041385  
28.05.2001 JP 2001158363

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OP-  
TISCH AKTIVER (4R)-1,3-TIAZOLIDIN-4-CAR-  
BOXYLSÄURE  
• PROCESS FOR PRODUCING OPTICALLY  
ACTIVE (4R)-1,3-TIAZOLIDINE-4-CARBOXY-  
LIC ACID  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE (4R)-  
1,3-THIAZOLIDINE-4-CARBOXYLIQUE ACTIF  
AU NIVEAU OPTIQUE  
(71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo  
100-0005, JP  
(72) TAMURA, Yutaka, Niigata Resch Lab. Mitschubishi  
Co, Niigata 950-31, JP  
KATO, T., Niigata Resch Lab. Mitschubischi  
Chem.Co, Niigata 950-31, JP  
NAKAMURA, Go, Niigata Resh Lab. Mitschubischi  
Chem, Niigata 950-3112, JP  
KONDO, Toshio, Niigata Resh Lab. Mitschubischi  
Chem, Niigata-shi, Niigata 950-311, JP  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

**C12Q 1/00** → (51) G01N 33/487

(51) **C12Q 1/02** (11) **1 342 789 A2**  
G01B 7/34 G01N 27/00  
G01N 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 03405136.7 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 DE 10209245  
(54) • Ausleger-Gerät und Verfahren zum Nachweis  
von Mikroorganismen

- *Cantilever apparatus and method for detecting microorganisms*  
• *Appareil en porte-à-faux et procédé pour la détection des microorganismes*
- (71) Concentris GmbH, Davidsbodenstrasse 63, 4012 Basel, CH
- (72) Hubler, Urs Christian, 4055 Basel, CH  
Battiston, Felice Mauro, 4132 Muttenz, CH  
Hermann, Bianca Antje, 4054 Basel, CH
- (74) Barth, Carl Otto, ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth Zürichstrasse 34, 8134 Adliswil/Zürich, CH
- 
- C12Q 1/26** → (51) C12Q 1/60
- 
- C12Q 1/26** → (51) G01N 33/58
- 
- C12Q 1/32** → (51) C12Q 1/60
- 
- C12Q 1/32** → (51) G01N 33/487
- 
- (51) **C12Q 1/40** (11) **1 342 790 A2**  
C12Q 1/54 G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 03005163.5 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062093
- (54) • *REAGENZIEN UND METHODE ZUR MESSUNG VON AMYLASE AKTIVITÄT*  
• *REAGENT AND METHOD FOR MEASURING AMYLASE ACTIVITY*  
• *REAGENT ET PROCEDE PURE MESURER L'ACTIVITE D'AMYLASE*
- (71) Toyama University, 3190, Gofuku, Toyama-shi, Toyama 930-8555, JP  
Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP  
YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka 438-8501, JP
- (72) YOSHIDA, Hiroshi, Shiga-ken 525-0026, JP  
KUSABA, Nobutaka, Shiga-ken 520-0846, JP  
MIZUNO, Yasufumi, Shizuoka-ken 431-3424, JP
- (74) Krauss, Jan B., Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/40** (11) **1 342 791 A2**  
G01N 33/52 C12M 1/00  
G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 03005164.3 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062094  
30.07.2002 JP 2002221853
- (54) • *REAGENZIEN, METHODE UND APPARAT ZUR MESSUNG VON AMYLASE AKTIVITÄT*  
• *Reagent, method and apparatus for measuring amylase activity*  
• *REAGENT, PROCEDE ET APPAREIL POUR MEASURER L'ACTIVITE D'AMYLASE*
- (71) Toyama University, 3190, Gofuku, Toyama-shi, Toyama 930-8555, JP  
Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP  
YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka 438-8501, JP
- (72) YOSHIDA, Hiroshi, Shiga-ken 525-0026, JP  
KUSABA, Nobutaka, Shiga-ken 520-0846, JP  
MIZUNO, Yasufumi, Shizuoka-ken 431-3424, JP
- 
- (74) Krauss, Jan B., Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- C12Q 1/44** → (51) C12Q 1/60
- 
- C12Q 1/54** → (51) C12Q 1/40
- 
- C12Q 1/54** → (51) G01N 33/487
- 
- (51) **C12Q 1/60** (11) **1 342 792 A1**  
C12Q 1/26 C12Q 1/32  
C12Q 1/44 G01N 33/52  
G01N 33/92  
(25) Ja (26) En  
(21) 01980994.6 (22) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/09712 07.11.2001  
(87) WO 02/038800 2002/20 16.05.2002  
(30) 08.11.2000 JP 2000340751
- (54) • *TESTVORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG VON HDL(HIGH DENSITY LIPOPROTEIN)-CHOLESTERIN*  
• *TEST PIECE FOR ASSAYING HIGH DENSITY LIPOPROTEIN (HDL) CHOLESTEROL*  
• *DISPOSITIF DE TEST PERMETTANT DE DOSER LE CHOLESTEROL HDL (LIPOPROTEINE A HAUTE DENSITE)*
- (71) ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-cho, Higashi-kujo, Minami-ku, Kyoto 691-8045, JP  
DAIICHI PURE CHEMICALS CO. LTD., 13-5, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103-0027, JP
- (72) TAMURA, Hiroshi, c/o ARKRAY, INC., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
NISHINO, Susumu, c/o ARKRAY, INC., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
YAMAGUCHI, Takehiro, c/o ARKRAY, INC., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
HINO, Koichi, c/o DAIICHI PURE CHEMICALS CO., LTD, Tokyo 103-0027, JP
- (74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 342 793 A1**  
(26) En  
(21) 01274169.0 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10195 21.11.2001  
(87) WO 03/044227 2003/22 30.05.2003  
(30) 13.01.2000 JP 4295002000
- (54) • *VERFAHREN ZUM SCREENEN EINES IM GEWÜNSCHTEN BEREICH EXPRIMIERTEN GENS*  
• *METHOD OF SCREENING GENE EXPRESSED AT DESIRED PART*  
• *METHODE POUR LE SCREENING D'UN GENE EXPRIME DANS LA PARTIE DESIREE*
- (71) National Institute of Agrobiological Sciences, 2-1-2 Kannondai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP
- (72) HIGO, Kenichi Nat.Inst. of agrobiological Sciences, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP  
IWAMOTO, Masao Nat.Inst. of agrobiological Sciences, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP  
YAMAMOTO, Shusaku, Chuo-ku, Osaka 540-6015, JP
- (74) Denholm, Anna Marie, et al, D Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 342 794 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02004954.0 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Gewebespezifität von freier DNA in Körperflüssigkeiten*  
• *Method and device for determination of tissue specificity of free floating DNA in bodily fluids*  
• *Procédé et dispositif pour la détermination de la spécificité au tissu et d'ADN libre dans fluids corporels*
- (71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE
- (72) Berlin, Kurt, 14532 Stahnsdorf, DE  
Sledziwski, Andrzej, Shoreline, WA 98117, US
- (74) Schohe, Stefan, et al, Forrester & Boehmert Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 342 795 A2**  
C12N 15/63 C12N 5/10  
C07K 14/61  
(25) En (26) En  
(21) 03005666.7 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2000 GB 0011459
- (54) • *Methoden zur Detektion einer GH1-Variante als Indikator für eine Wachstumshormonsfunktion*  
• *Method of detecting a variant of gh1 as indicator of growth hormone dysfunction*  
• *Méthode pour détecter une variation dans le GH1 comme indicateur pour un dysfonctionnement d'hormone de croissance*
- (71) University of Wales College of Medicine, Heath Park, Cardiff CF4 4XN, GB
- (72) Cooper, David Neil, Cardiff CF14 4XN, GB  
Procter, Anne Marie, Cardiff CF14 4XN, GB  
Gregory, John, Cardiff CF14 4XN, GB  
Millar, David Stuart, Cardiff CF14 4XN, GB
- (74) Fyles, Julie Marie, et al, Wynne-Jones Laine & James, 33 St Mary Street, Cardiff CF10 1AF, GB  
(62) 00306004.3 / 1 156 123
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 342 796 A2**  
A61K 31/592 A61K 31/593  
A61K 38/08 A61P 19/08  
(25) En (26) En  
(21) 03251072.9 (22) 21.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.02.2002 US 79890
- (54) • *Verbindung zur Behandlung der Paget Knochenkrankheit*  
• *Compound for the treatment of paget's disease of bone*  
• *Composé pour le traitement de la maladie osseuse de Paget*
- (71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP
- (72) Ishizuka, Seiichi, c/o Teijin Limited, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
Takenouchi, Kazuya, c/o Teijin Limited, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
Imaizumi, Atsushi, c/o Teijin Limited, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP  
Oue, Yasuhiro, c/o Teijin Limited, Hino-shi, Toyko 191-0065, JP

Kurihara, Noriyoshi, Div. of Hematology/Oncology, Pittsburgh, PA 15213, US  
Reddy, Sakamuri V., Div. of Hematology/Oncology, Pittsburgh, PA 15213, US  
Roodman, David G., Div. of Hematology/Oncology, Pittsburgh, PA 15213, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/47

C12Q 1/68 → (51) G01N 33/543

(51) C14C 9/00 (11) 1 342 797 A1  
(25) En (26) En  
(21) 03251136.2 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 US 361763 P  
(54) • *Zusammensetzung und Verfahren zur Herstellung von Leder*  
• *Composition and method for preparing leather*  
• *Composition et procédé de fabrication de cuir*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) El A'mma, Anton George, Phoenixville, Pennsylvania 16490, US  
Chiou, Shang-Jaw, Lower Gwynedd, Pennsylvania 19002, US  
Dougherty, Robert Francis, Hatboro, Pennsylvania 19040, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) C21C 7/068 (11) 1 342 798 A1  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270629.7 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10876 12.12.2001  
(87) WO 02/048409 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 JP 2000379355  
05.01.2001 JP 2001424000

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHSTICKSTOFFHALTIGEM STAHL MIT EXTREM NIEDRIGEM KOHLENSTOFFGEGHALT*  
• *PROCESS FOR PRODUCING HIGH-NITROGEN ULTRALOW-CARBON STEEL*  
• *PROCEDE SERVANT A FABRIQUER UN ACIER POSSEDANT UNE TENEUR ELEVEE EN AZOTE ET EXTREMEMENT BASSE EN CARBONE*

(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP

(72) NABESHIMA, Seiji, Tech.Res.Lab.Kawasaki Steel Corp, Chiba-shi, Chiba 250-0835, JP  
TAKEUCHI, Shuji, Tech.Res.Lab.Kawasaki Steel Corp., Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
OGAWA, Hisashi, Chiba Works, Kawasaki Steel Corp., Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
NABESHIMA, Yuki, Chiba Works, Kawasaki Steel Corp., Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
MASUMOTO, Yasuyuki, Ichihara-shi, Chiba 290-0065, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C21D 1/06 → (51) C21D 9/00

C21D 1/70 → (51) C23C 22/00

(51) C21D 3/06 (11) 1 342 799 A1  
C21D 6/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01999676.8 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10606 05.12.2001  
(87) WO 02/046479 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 JP 2000372732

(54) • *VERFAHREN ZUM DURCHERHITZEN VON STAHLTEILEN*  
• *METHOD FOR BAKING STEEL PART*  
• *PROCEDE DE CUISSON D'ELEMENT D'ACIER*

(71) AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD., 101-2 Yagotohonmachi, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi 466-0825, JP

(72) SUZUKI, Takamasa, Ohguchi Plant, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0198, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

C21D 6/00 → (51) C21D 3/06

C21D 8/00 → (51) C22C 23/00

C21D 8/02 → (51) C22C 23/00

C21D 8/10 → (51) C22C 38/48

(51) C21D 9/00 (11) 1 342 800 A1  
C21D 1/06 C22C 38/18  
C22C 38/04 C23C 8/22

(25) En (26) En  
(21) 02290527.7 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schraube aus Stahl mit hoher Festigkeit und Schraube mit hoher Festigkeit*  
• *Steel for high-strength screws and high-strength screw*  
• *Vis en acier à haute résistance mécanique et vis à haute résistance mécanique*

(71) Onoe, Hiroshi, 13-22, Oimazatominami 4-chome, Higashinari-ku, Osaka-shi, Osaka 537-0013, JP

(72) Onoe, Hiroshi, Osaka-shi, Osaka 537-0013, JP  
Shiraga, Tetsuo, c/o NKK Bars & Shapes Co., Ltd., Chuo-ku, Rokyō 104-0033, JP  
Kikuchi, Katsuhiko, c/o NKK Bars & Shapes Co. Ltd., Chuo-ku, Rokyō 104-0033, JP

(74) Kédinger, Jean-Paul, et al, Cabinet Malemont 42, avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

(51) C21D 9/46 (11) 1 342 801 A1  
C23C 2/02 C22C 38/48

(25) Ja (26) En  
(21) 01963566.3 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/07846 10.09.2001  
(87) WO 02/022893 2002/12 21.03.2002  
(30) 12.09.2000 JP 2000276524  
29.09.2000 JP 2000301514

(54) • *SCHMELZTAUCHBESCHICHTETES STAHLBLECH MIT HOHER ZUGFESTIGKEIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN HIERFÜR*  
• *HIGH TENSILE STRENGTH HOT DIP PLATED STEEL SHEET AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*

• *TOLE D'ACIER PLAQUEE TREMPEE A CHAUD PRESENTANT UNE RESISTANCE ELEVEE A LA TRACTION ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP

(72) ISHII, Kazuhide, c/o TECHNICAL RESEARCH LAB., Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
KYONO, Kazuaki, c/o TECHNICAL RESEARCH LAB., Kurashiki-shi, Okayama 712-8, JP  
KATO, Chiaki, c/o TECHNICAL RESEARCH LAB., Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
MOCHIZUKI, Kazuo, c/o TOKYO HEAD OFFICE, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

C21D 9/46 → (51) C23C 22/00

(51) C22B 3/18 (11) 1 342 802 A1  
(25) En (26) En

(21) 02075908.0 (22) 08.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Rückgewinnung von Elementarschwefel aus Schlämme beinhalten Metall-sulfide und Elementarschwefel*  
• *Process for the recovery of elemental sulphur from slurries containing metal sulphides and elemental sulphur*  
• *Procédé de récupération de soufre élémentaire à partir de boues contenant des sulfures métalliques et du soufre élémentaire*

(71) Paques B.V., P.O. Box 52 T. de Boerstraat 11-13, NL-8560 AB Balk, NL

(72) Buisman, Cees Jan Nico, 8571 RH Harich, NL  
Picavet, Merijn Amilcare, 8607 EJ Sneek, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) C22C 19/00 (11) 1 342 803 A2  
C22C 19/05

(25) En (26) En  
(21) 03075204.2 (22) 22.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 US 92326

(54) • *Werkstoff aus Superlegierung mit verbesserter Schweißbarkeit*  
• *Superalloy material with improved weldability*  
• *Matériau en superalliage a soudabilité améliorée*

(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32828-2399, US

(72) Allen, David Burton, Oviedo, FL 32765, US  
Seth, Brij B., Maitland, FL 32751, US  
Wagner, Gregg P., Apopka, FL 32712, US

(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

C22C 19/05 → (51) C22C 19/00

- (51) **C22C 21/00** (11) **1 342 804 A1**  
C22F 1/04 F28F 21/08  
B22D 11/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270631.3 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE TR

RO

- (86) JP 01/10517 30.11.2001  
(87) WO 02/048413 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 JP 2000379185  
13.09.2001 JP 2001278658

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KÜHLRIPPENWERKSTOFF AUS ALUMINIUMLEGIERUNG FÜR LÖTANWENDUNGEN  
• METHOD OF MANUFACTURING ALUMINUM ALLOY FIN MATERIAL FOR BRAZING  
• PROCÉDE PERMETTANT LA PRODUCTION D'UN MATERIAU FIN EN ALLIAGE D'ALUMINIUM, DESTINE AU BRASAGE  
(71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
(72) KAWAHARA, A., c/o The Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo 100-8322, JP  
DOKO, T., c/o The Furukawa Electric Co., Ltd, Tokyo 100-8322, JP  
(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**C22C 21/00** → (51) C22C 32/00

- (51) **C22C 23/00** (11) **1 342 805 A2**  
C21D 8/00 C21D 8/02  
(25) De (26) De  
(21) 03011735.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(30) 25.01.2000 DE 10003970  
10.03.2000 DE 10011334

- (54) • Verfahren zur Einstellung von superelastischen Eigenschaften in Magnesiumlegierungen  
• Method for providing magnesium alloys with superplastic properties  
• Procédé permettant de conférer des propriétés superplastiques à des alliages de magnésium  
(71) Technische Universität Clausthal, Adolph-Roemer-Strasse 2A, 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE  
(72) Draugelates, Ulrich, Prof. Dr.-Ing., 38642 Goslar, DE  
Schramm, Antonia, Dr.-Ing., 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE  
Kedenburg, Claus-Christian, Dr.-Ing., 54329 Konz, DE  
(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE  
(62) 01909511.6 / 1 252 352

- (51) **C22C 32/00** (11) **1 342 806 A2**  
C22C 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 03004752.6 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 05.03.2002 JP 2002059252  
(54) • Aluminium Legierung und Gleitlager  
• Aluminium alloy and slide bearing  
• Alliage à base d'aluminium et palier lisse  
(71) Taiho Kogyo Co., Ltd., 65, 3-Chome, Midorigaoka, Toyota-shi, Aichi 471-8502, JP  
(72) Kazuaki, Sato, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Yoshio, Fuwa, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- Tomikawa, Takashi, Toyota-city, Aichi, 471-8502, JP  
Sakamoto, Shinichiro, Toyota-city, Aichi, 471-8502, JP

- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C22C 38/04** → (51) C21D 9/00**C22C 38/18** → (51) C21D 9/00

- (51) **C22C 38/48** (11) **1 342 807 A2**  
C22C 38/50 C21D 8/10  
(25) En (26) En  
(21) 03005052.0 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 JP 2002064395  
(54) • Rohr aus rostfreiem austenitischem Stahl und Verfahren zur Herstellung dieses Rohres  
• Austenitic stainless steel tube and manufacturing method thereof  
• Tube en acier inoxydable austénitique et procédé de fabrication de ce tube  
(71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Iseda, Atsuro, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C22C 38/48** → (51) C21D 9/46**C22C 38/50** → (51) C22C 38/48**C22F 1/04** → (51) C22C 21/00**C23C 2/02** → (51) C21D 9/46**C23C 8/22** → (51) C21D 9/00

- (51) **C23C 14/24** (11) **1 342 808 A1**  
H01L 21/82 H01L 21/84  
(25) En (26) En  
(21) 03075554.0 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 US 93739  
(54) • Langgestreckte, mehrere Öffnungen aufweisende Quelle für die thermische PVD-Beschichtung zur Herstellung einer organischen lichtemittierenden Einheit  
• Elongated thermal physical vapor deposition source with plural apertures for making an organic light-emitting device  
• Source allongée avec plusieurs ouvertures pour le dépôt thermique physique en phase vapeur, pour réaliser un dispositif organique émettant de la lumière  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Freeman, Dennis Ray, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Redden, Neil, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Van Slyke, Steven A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **C23C 16/40** (11) **1 342 809 A1**  
H01L 21/316

(25) En (26) En

- (21) 03251216.2 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 JP 2002056829  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines dielektrischen Films mit einer niedrigen Dielektrizitätskonstante  
• Method of forming a low dielectric constant insulation film  
• Procédé de production d'un film isolant à faible constante diélectrique  
(71) ASM JAPAN K.K., 23-1, 6-chome, Nagayama, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP  
(72) Tsuji, Naoto, Tama-shi Tokyo 206-0025, JP  
Mori, Yukihiko, Tokyo 206-0025, JP  
Takahashi, Satoshi, Tokyo 206-0025, JP  
Matsushita, Kiyohiro, Tokyo 206-0025, JP  
Matsumoto, Nobuo, Tokyo 206-0025, JP  
Fukazawa, Atsuki, Tokyo 206-0025, JP  
Todd, Michael, Phoenix, Arizona 85020, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C23C 16/40** → (51) H01B 5/14

- (51) **C23C 16/505** (11) **1 342 810 A1**  
G02B 1/10

(25) Ja (26) En

- (21) 01270639.6 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10666 06.12.2001  
(87) WO 02/048428 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 JP 2000377044  
11.06.2001 JP 2001175475  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DÜNNEN FILMS, ARTIKEL MIT DÜNNEM FILM, OPTISCHER FILM, DIELEKTRISCH BESCHICHTETE ELEKTRODE UND PLASMAENTLADUNGSVORRICHTUNG  
• METHOD FOR FORMING THIN FILM, ARTICLE HAVING THIN FILM, OPTICAL FILM, DIELECTRIC COATED ELECTRODE, AND PLASMA DISCHARGE PROCESSOR  
• PROCÉDE DE FORMATION D'UNE COUCHE MINCE, ARTICLE ENDUIT DE LADITE COUCHE, COUCHE OPTIQUE, ELECTRODE A REVETEMENT DIELECTRIQUE ET UNITE DE TRAITEMENT A DECHARGE DE PLASMA

- (71) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0512, JP  
(72) FUKUDA, Kazuhiro, Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
KONDO, Yoshikazu, Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
MURAKAMI, Takashi, Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
IWAMARU, Shunichi, Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
MURAMATSU, Yumi, Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
TSUJI, Toshio, Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **C23C 16/54** (11) **1 342 811 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03003483.9 (22) 14.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 JP 2002059532  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Filmes*  
• *Method of forming a film*  
• *Procédé pour fabriquer un film*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Umemiya, Shigeyoshi, Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa-ken 211-8588, JP  
Maruyama, Kenji, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken 211-8588, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C23C 22/00** (11) **1 342 812 A1**  
(25) C01F 5/02 (26) C21D 9/46  
(21) C21D 1/70

(25) Ja (26) En  
(21) 01980896.3 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/09354 25.10.2001  
(87) WO 02/034965 2002/18 02.05.2002  
(30) 25.10.2000 JP 2000325274  
(54) • *MAGNESIUMOXIDTEILCHENAGGREGAT*  
• *MAGNESIUM OXIDE PARTICLE AGGREGATE*  
• *AGREGAT DE PARTICULES A BASE D'OXYDE DE MAGNESIUM*  
(71) Tateho Chemical Industries Co., Ltd., 974, Aza-  
Kato, Kariya, Aka-shi, Hyogo 678-0239, JP  
(72) Toutsuka, Atsuo c/o Tateho Chem. Ind. Co., Ltd.,  
Ako-shi, Hyogo 678-0239, JP  
Hiratsu, Yutaka c/o Tateho Chem. Ind. Co., Ltd.,  
Ako-shi, Hyogo 678-0239, JP  
(74) Straus, Alexander, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwältin  
Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336  
München, DE

(51) **C23C 26/00** (11) **1 342 813 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01958511.6 (22) 27.08.2001  
(84) DE FR GB

(86) JP 01/07311 27.08.2001  
(87) WO 02/042520 2002/22 30.05.2002  
(30) 24.11.2000 JP 2000357097  
(54) • *BEHANDLUNGSMITTEL FÜR METALLOBERFLÄCHEN UND DAMIT BESCHICHTETE METALLISCHE MATERIALIEN*  
• *TREATING AGENT FOR METAL SURFACE AND METALLIC MATERIAL COATED THEREWITH*  
• *AGENT DE TRAITEMENT POUR SURFACE METALLIQUE ET MATERIAU METALLIQUE ENDUIT DUDIT AGENT*  
(71) Nikko Materials Company, Limited, 10-1,  
Toranomom 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407,  
JP  
(72) OUCHI, Takashi, Kitaraki-shi, Ibaraki 319-1535, JP  
TSUCHIDA, Katsuyuki, Kitaraki-shi, Ibaraki  
319-1535, JP  
KUMAGAI, Masashi, Kitaraki-shi, Ibaraki 319-1535,  
JP  
(74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx  
Patentanwältin Stuntzstrasse 16, 81677 München,  
DE

(51) **C23F 15/00** (11) **1 342 814 A1**  
(25) C07D 301/36 (26) En  
(21) 03075646.4 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 US 91890  
(54) • *Verfahren zur Vermeidung der rostbedingten Autopolymerisation von Ethylenoxid durch Redox-Chemie*  
• *A method for inhibiting the autopolymerization of ethylene oxide caused by rust using redox chemistry*  
• *Procédé pour inhiber l'autopolymérisation de l'oxyde d'éthylène causée par la rouille en utilisant la chimie rédox*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL  
(72) Johnson, Thomas, Howard, Houston, Texas 77083,  
US

(51) **C23G 5/00** (11) **1 342 815 A2**  
(25) B23K 1/20

(25) De (26) De  
(21) 03003993.7 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.03.2002 DE 10210216  
(54) • *Verfahren zum Löten von Aluminium*  
• *Aluminum brazing process*  
• *Procédé de brasage d'aluminium*  
(71) Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, 70469  
Stuttgart, DE  
(72) Englert, Peter, Dipl.-Ing. (FH), 74177 Bad  
Friedrichshall, DE  
Jilg, Rüdiger, 71546 Aspach, DE  
Trautwein, Ingo, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co. KG,  
Intellectual Property, G-IP, Mauerstrasse 3, 70469  
Stuttgart, DE

(51) **C25D 3/30** (11) **1 342 816 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251353.3 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 US 361662 P  
06.09.2002 US 408788 P  
(54) • *Zinnplattierungsverfahren*  
• *Tin plating method*  
• *Méthode de déposition d'étain*  
(71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough,  
MA 01752, US  
(72) Egli, André, 8805 Richterswill, CH  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd  
European Operations Patent Dept. Lennig House 2  
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **C25D 3/32** (11) **1 342 817 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251352.5 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 US 361858 P

(54) • *Begrenzung des Verlusts von Zinn durch Oxidation in Zinn- oder Zinnlegierungs-Elektroplattierungslösungen*  
• *Limiting the loss of tin through oxidation in tin or tin alloy electroplating bath solutions*  
• *Limitation de la perte d'étain par oxydation dans des solutions pour des bains d'électrodeposition d'étain ou d'alliage d'étain*

(71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough,  
MA 01752, US  
(72) Brown, Neil D., New York 11566, US  
Chirafisi, Angelo, New York 11414, US  
Levey, Peter R., New York 11710, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd  
European Operations Patent Dept. Lennig House 2  
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C25D 13/06** → (51) C09D 5/44

(51) **C25F 3/06** (11) **1 342 818 A2**  
(25) C25F 7/00 (26) En  
(21) 03004385.5 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 JP 2002056749  
15.08.2002 JP 2002236913  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum kontinuierlichen elektrolytischen Ätzen von Metallbändern mit indirekter Stromzufuhr*  
• *Method and apparatus for indirect-electrification-type continuous electrolytic etching of metal strip*  
• *Procédé et dispositif pour le décapage électrolytique continu de bandes métalliques du type à électrolyse indirecte*  
(71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi  
2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP  
(72) Mogi, Hisashi, Nippon Steel Corporation, Futtsu-  
shi, Chiba 293-8511, JP  
Nomura, Naruhiko, Nippon Steel Corporation,  
Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP  
Koga, Shigenobu, Nippon Steel Corporation,  
Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP  
Fujikura, Masahiro, Nippon Steel Corporation,  
Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP  
Yamazaki, Shuichi, Nippon Steel Corporation,  
Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C25F 5/00** (11) **1 342 819 A1**  
(25) C25F 7/00 (26) En

(21) 03251415.0 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.03.2002 US 94701  
(54) • *Werkzeug zur Verwendung bei Entschichtungsverfahren von Turbinenschaufeln*  
• *Tooling for use in airfoil stripping processes*  
• *Outilage pour utilisation dans un procédé de décapage d'aubes de turbine*  
(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United  
Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford,  
CT 06101, US  
(72) Velez, Ramon M., Jr., Windsor, CT 06095, US  
Planeta, John S., Colchester, CT 06415, US  
Morin, Thomas M., Terryville, CT 06786, US  
Soucy, Ronald R., East Hartford, CT 06108, US

(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

**C25F 7/00** → (51) C25F 3/06

**C25F 7/00** → (51) C25F 5/00

(51) **C30B 23/02** (11) **1 342 820 A1**  
C30B 29/22 C01G 15/00  
C01G 3/00 G11B 5/65

(25) Ja (26) En  
(21) 01958485.3 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/07280 24.08.2001  
(87) WO 02/020879 2002/11 14.03.2002  
(30) 01.09.2000 JP 2000266132

(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR DÜNNE FILME AUS MISCHOXID, ANLAGE HIERFÜR UND DAMIT HERGESTELLTE MISCHOXID-FILME*  
• *PRODUCTION METHOD FOR COMPOSITE OXIDE THIN FILM AND DEVICE THEREFOR AND COMPOSITE OXIDE FILM PRODUCED THEREBY*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE MINCE COUCHE D'OXYDE DE COMPOSITE, DISPOSITIF CORRESPONDANT ET MINCE COUCHE D'OXYDE DE COMPOSITE AINSI PRODUITE*

(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8901, JP

(72) IHARA, Hideo, c/o National Institute, deceased, JP  
ATHINARAYANAN, Sundaresan, c/o National Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8568, JP  
NIE, JiaCai, c/o National Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8568, JP

(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE

**C30B 25/02** → (51) H01L 21/20

**C30B 29/22** → (51) C30B 23/02

(51) **D01H 5/60** (11) **1 342 821 A1**  
D01H 5/64 D01H 11/00

(25) De (26) De  
(21) 03004763.3 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 DE 20203754 U

(54) • *Reinigungswalze für Spinnmaschinen*  
• *Cleaning roller for spinning machine*  
• *Rouleau nettoyeur pour machine de filature*

(71) Kohut, Franz-Josef, Schelbuckring 16, 91550 Dinkelsbühl, DE  
Steinlein, Roland,, 95236 Stammbach/Gundlitz 78, DE

(72) Kohut, Franz Joseph, 91550 Dinkelsbühl, DE  
Steinlein Roland, 95236 Stammbach, DE

(74) Matschkur, Peter, Matschkur - Lindner - Blaumeier, Patent- und Rechtsanwältin, Dr. Kurt-Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg, DE

**D01H 5/64** → (51) D01H 5/60

**D01H 11/00** → (51) D01H 5/60

(51) **D02G 3/32** (11) **1 342 822 A1**  
D04B 1/18

(25) De (26) De  
(21) 03003312.0 (22) 13.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 AT 3572002

(54) • *Hochelastisches Gestrick*  
• *Highly elastic knitted fabric*  
• *Tricot à haute élasticité*

(71) Wolford Aktiengesellschaft, Wolfordstrasse 1, 6900 Bregenz, AT

(72) Metzler, Josef, Ing., 6971 Hard, AT

(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelseestrasse 65a, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

(51) **D02H 3/00** (11) **1 342 823 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03004872.2 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002063156

(54) • *Verfahren zum Weben von verschiedenen Gewebe in kleinen Mengen*  
• *Method for weaving fabrics of various kinds in small lots*  
• *Procédé de tissage des tissus divers en faibles quantités*

(71) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP

(72) Kimura, Hidetoshi, Rorel Coat Muromachi 310, Nakagyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Sakamoto, Naotaka, Kusatsu-shi, Shiga, JP

(74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

**D03D 15/00** → (51) D04B 21/16

**D04B 1/16** → (51) B60R 13/02

**D04B 1/18** → (51) D02G 3/32

(51) **D04B 21/16** (11) **1 342 824 A1**  
A01G 9/22 D03D 15/00

(25) En (26) En  
(21) 03075638.1 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 BE 200200147

(54) • *Schirm mit einstellbarem Abschirmungsgrad und Klimatisierung unter Verwendung dieses Schirm*  
• *Screen with adjustable degree of screening and climatization making use of such a screen*  
• *Ecran réfléchissant à degré de réfléchissement ajustable et climatisation au moyen de cet écran*

(71) Bonar Technical Fabrics, Industriestraat 39, 9240 Zele, BE

(72) Maes, Pieter, 8550 Zwevegem, BE

(74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

**D04C 1/06** → (51) B29C 70/38

**D04H 1/42** → (51) D04H 5/00

**D04H 1/48** → (51) D04H 5/00

**D04H 1/58** → (51) B29B 11/16

**D04H 1/62** → (51) D04H 5/00

**D04H 1/66** → (51) D04H 5/00

**D04H 3/12** → (51) D04H 5/00

(51) **D04H 5/00** (11) **1 342 825 A1**  
A47L 13/16 D04H 1/42  
D04H 1/48 D04H 1/62  
D04H 1/66 D04H 3/12

(25) En (26) En  
(21) 03002228.9 (22) 31.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.02.2002 JP 2002031914

(54) • *Vliesstoff für Putztücher*  
• *Nonwoven fabric for wiper*  
• *Etoffe non-tissée pour chiffons d'essuyage*

(71) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City Okayama Prefecture 710, JP

(72) Hidetoshi, Moriyasu, c/oKuraflex Co., Ltd., Okayama-city, Okayama-Pref., JP  
Masako, Yokomizo, c/o Kuraflex Co., Ltd., Okayama-city, Okayama-Pref., JP

Sumito, Kiyooka, c/o Kuraflex Co., Ltd., Okayama-city, Okayama-Pref., JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**D04H 13/00** → (51) B32B 5/26

(51) **D06F 37/20** (11) **1 342 826 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02447033.8 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System für die Unwuchtsteuerung in Wascheinrichtungen*  
• *System for managing out-of-balance of loads in a laundry apparatus*  
• *Système pour le contrôle du balourd dans des machines à linge*

(71) Primus N.V., Heulestraat 51, 8560 Gullegem, BE

(72) Hoornaert, Sigvard, 8930 Menen, BE

Tytgat, Davy, 8792 Waregem, BE

(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **D06F 39/04** (11) **1 342 827 A1**  
A47L 15/42

(25) De (26) De  
(21) 03005120.5 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 DE 10209975

(54) • *Elektrisch beheizbares Haushaltgerät*  
• *Electrically heatable household appliance*  
• *Appareil ménager chauffé électriquement*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(72) Bolduan, Edwin, 13629 Berlin, DE

Stolze, Andreas, Dr., 14612 Falkensee, DE  
Wiemer, Horst, 14532 Kleinmachnow, DE

(51) **D06F 58/24** (11) **1 342 828 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03002961.5 (22) 11.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 21.02.2002 DE 20202782 U

(54) • *Wäschetrockner*  
 • *Laundry drier*  
 • *Sèche-linge*

(71) Blum, Theodor, Unter Greut 5, 79790 Küssaberg, DE

(72) Blum, Theodor, 79790 Küssaberg, DE

(74) Zimmermann, Günter, Dr., Gerberau 11, 79098 Freiburg, DE

**D06F 71/40** → (51) A41H 42/00

**D06M 15/256** → (51) D06M 15/564

**D06M 15/277** → (51) D06M 15/564

**D06M 15/33** → (51) D06M 15/564

(51) **D06M 15/564** (11) **1 342 829 A2**  
 D06M 15/576 D06M 15/277  
 D06M 15/256 D06M 15/33

(25) En (26) En  
 (21) 03100579.6 (22) 18.09.1997  
 (84) BE CH DE FR GB IT LI NL

(54) • *Fluorierte Verbindungen enthaltende Zusammensetzung mit einem Streckmittel aus blockierten Isocyanaten und die Methode zur Behandlung von Fasersubstraten*  
 • *Fluorochemical composition comprising a blocked isocyanate extender and method of treatment of a fibrous substrate therewith*  
 • *Composition fluorochimique comprenant un diluant à base d'isocyanate bloqué et procédé de traitement d'un substrat fibreux à l'aide de celle-ci*

(71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) AUDENAERT, Frans A., B 1831, Diegem, BE

(74) VANDER ELST, Pierre J.E., B 1831, Diegem, BE

(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A., Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

(62) 97945040.0 / 1 017 897

**D06M 15/576** → (51) D06M 15/564

**D06N 3/00** → (51) D06N 7/00

(51) **D06N 7/00** (11) **1 342 830 A1**  
 D06N 3/00 B32B 27/12  
 B63C 9/06

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 03100503.6 (22) 28.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 FR 0202700

(54) • *Bahnmaterial zum Schutz von Personen in Überlebensbedingungen*  
 • *Sheet material for protecting individuals in survival conditions*  
 • *Matériau en feuille pour la protection de personnes placées dans des conditions de survie*

(71) TISSUS TECHNIQUES DE TREVOUX, Zone Industrielle, F-01600 Trevoux, FR

(72) Aubry, Martine, 69126, Brindas, FR

Blondelet, Philippe, 28300, Mainvilliers, FR

Slaviero, Myriam, 69560, St. Romain en Gal, FR

(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras, 20, rue Louis Chirpaz, BP 32, 69134 Ecully Cedex, FR

(51) **D06P 1/00** (11) **1 342 831 A2**  
 D06P 1/32

(25) En (26) En  
 (21) 03011885.5 (22) 20.12.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 NL PT SE

(30) 22.12.1995 US 9198 P  
 02.05.1996 US 16729 P

(54) • *Enzymatisches Verfahren zum Textilfärben*  
 • *Enzymatic method for textile dyeing*  
 • *Procédé enzymatique pour la teinture de textile*

(71) Novozymes North America, Inc., 77 Perry Chapel Church Road, Franklinton, NC 27525, US

Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) Kirk, Ole, 2830 Virum, DK

Barfoed, Martin, 3060 Espergaerde, DK

(74) Bendiksen, Henrik, et al, Novozymes A/S, Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(62) 96945649.0 / 0 873 444

**D06P 1/32** → (51) D06P 1/00

(51) **D21B 1/02** (11) **1 342 832 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03004352.5 (22) 28.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 DE 10209525

(54) • *Verfahren zum Sortieren von Altpapiersammelware zum Gewinnen von Deinkingpapier*  
 • *Process for sorting waste paper for recovering paper for de-inking*  
 • *Procédé pour trier des vieux papiers pour récupérer du papier à désencré*

(71) Sanne, Kruse & Pape GmbH & Co., Borsigstrasse 13, 22113 Hamburg, DE

(72) Rosenboom, Frank, 22761 Hamburg, DE

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **D21B 1/32** (11) **1 342 833 A2**  
 D21D 5/02 D21F 1/66

(25) De (26) De  
 (21) 02026551.8 (22) 28.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.03.2002 DE 10209995  
 24.04.2002 DE 10218265

(54) • *Verfahren zur Reduzierung und Einstellung des Gehaltes von feinen Feststoffen in einer Papierfasersuspension*  
 • *Method for reducing and adjusting the content of fine solids in a pulp suspension*  
 • *Procédé pour la réduction et le réglage de la teneur des particules solides fines d'une suspension de pâte à papier*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Bätz, Elisabeth, 88273 Fronreute, DE

Peschl, Alexander, 88214 Ravensburg, DE

Stetter, Andrea, 88074 Meckenbeuren, DE

**D21D 5/02** → (51) D21B 1/32

**D21D 5/24** → (51) B23K 9/04

(51) **D21F 1/02** (11) **1 342 834 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03100240.5 (22) 05.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 28.02.2002 DE 10208640

(54) • *Verfahren und Stoffauflauf einer Maschine zur Herstellung einer Faserstoffbahn*  
 • *Process and headbox for a machine for making a fibrous web*  
 • *Procédé et caisse de tête pour une machine de fabrication d'une bande fibreuse*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Ruf, Wolfgang, 89542, Herbrechtingen, DE

Losser, Hans, 89129, Langenau, DE

(51) **D21F 1/02** (11) **1 342 835 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03100988.9 (22) 18.08.1999  
 (84) AT DE FI SE  
 (30) 15.06.1999 DE 19927421  
 05.10.1998 DE 29823639 U

(54) • *Stoffauflauf*  
 • *Headbox*  
 • *Caisse de tête*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Stotz, Wolf Gunter, 88214, Ravensburg, DE

Merath, Thomas, 88069, Tettnang, DE

Lehleiter, Klaus, 89555, Steinheim, DE

Link, Christoph, 88250, Weingarten, DE

Frey, Josef, 88214, Ravensburg, DE

Krägeloh, Eckart, 89522, Heidenheim, DE

Dietz, Thomas, 89551, Königsbronn, DE

Juhas, Simon, 89564, Nattheim, DE

(62) 99116257.9 / 0 997 578

**D21F 1/66** → (51) D21B 1/32

(51) **D21F 3/02** (11) **1 342 836 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251668.6 (22) 08.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Mantelklemmanordnung für eine Schuhpresse einer Papiermaschine*  
 • *Blanket clamping arrangement for shoe press of papermaking machine*  
 • *Dispositif de serrage d'un blanchet pour une presse à patin d'une machine à papier*

(71) Sandusky Walmsley Ltd., Crompton Way, Bolton, Lancashire BL1 8UL, GB

(72) Porter, Mark Anthony, Chorley, Lancashire PR6 0EN, GB

(74) Barker, Rosemary Anne, et al, Harrison, Goddard, Foote, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **D21F 3/02** (11) **1 342 837 A2**  
 D21F 3/04

(25) De (26) De  
 (21) 03001821.2 (22) 29.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 DE 10210169

(54) • *Pressanordnung*  
 • *Pressing arrangement*  
 • *Dispositif de presseage*



- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Fluehler, Ulrich, 36015 Schio, IT  
Pamato, Pier Luigi, 36015 Schio, IT  
Meschenmoser, Andreas, 88263 Horgenzell, DE
- 
- (51) **D21F 3/02** (11) **1 342 838 A1**  
D21F 11/14 D21G 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 03100294.2 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.03.2002 DE 10209582
- (54) • *Maschine zur Herstellung einer Tissuebahn*  
• *Machine for manufacturing a tissue web*  
• *Machine pour la fabrication d'une bande de papier tissu*
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Thoröe Scherb, Thomas, Morumbi-Sao Paulo, BR
- 
- D21F 3/02** → (51) D21G 1/00
- 
- D21F 3/04** → (51) D21F 3/02
- 
- (51) **D21F 7/06** (11) **1 342 839 A1**  
D21G 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 02019399.1 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2002 EP 02004783
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Messung der Härte oder Verdichtung einer Bspannung*  
• *Method and apparatus for measuring the hardness or compactness of a clothing*  
• *Procédé et dispositif de mesure de la dureté ou de la compactage d'un habillement*
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Shead, Raymond P., ME17 1NS Harrietsam, Kent, GB  
Münch, Rudolf, 89551 Königsbronn, DE
- 
- D21F 11/14** → (51) D21F 3/02
- 
- (51) **D21G 1/00** (11) **1 342 840 A1**  
D21F 3/02
- (25) De (26) De
- (21) 03001198.5 (22) 22.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10206027
- (54) • *Kalander und Verfahren zum Glätten einer Faserstoffbahn*  
• *Calender and method for smoothing a fibrous web*  
• *Calandre et procédé de lissage d'une bande fibreuse*
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Kurtz, Rüdiger, Dr., 89522 Heidenheim, DE  
Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE  
Hermesen, Thomas, 47661 Issum, DE  
Gabbusch, Udo, 45699 Herten, DE  
Hess, Harald, 88287 Grünkraut, DE  
Fenske, Rainer, 89537 Giengen, DE  
Wassermann, Alexander, 1130 Wien, AT
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
- 
- (51) **D21G 1/02** (11) **1 342 841 A1**  
F16C 13/00
- (25) De (26) De
- (21) 03002921.9 (22) 10.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 DE 10210357
- (54) • *Walzenanordnung*  
• *Roll arrangement*  
• *Agencement de rouleaux*
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Schnyder, Eugen, 5622 Waltenschwil, CH  
Hinz, Joachim, 47906 Kempen, DE  
Cramer, Dirk, 48259 Duisburg, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- (51) **D21G 3/00** (11) **1 342 842 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03251396.2 (22) 07.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 JP 2002063928
- (54) • *Rakel zur Entfernung von Wasser*  
• *Doctor blade for removing water*  
• *Racle pour enlever l'eau*
- (71) ICHIKAWA CO., LTD., 14-15, Hongo 2-chome Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (72) Takeuchi, Tesuo, Ishikawa Co., Ltd., Tokyo, JP  
Ishi, Hirofumi, Ishikawa Co., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **D21G 9/00** (11) **1 342 843 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02004784.1 (22) 01.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und System zur Steuerung der Papierformation*  
• *Method and system for controlling the web formation*  
• *Procédé et système pour contrôler la formation d'une bande de papier*
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Shead, Raymond P., Harrietsam, Kent, ME 17 1NS, GB  
Moser, Hans, 89518 Heidenheim, DE
- 
- (51) **D21G 9/00** (11) **1 342 844 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03009238.1 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 29.09.1998 FI 982087
- (54) • *Vorrichtung zum Fördern und Führen des Einfädeltstreifens einer Bahn in einer Papiermaschine*  
• *Device for conveying and guiding a lead-in strip of a web in a paper machine*  
• *Dispositif d'entraînement et de guidage de l'amorce de bande dans une machine à papier*
- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) Autio, Jukka, 43500 Kartsula, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- D21G 9/00** → (51) D21F 3/02
- 
- D21G 9/00** → (51) D21F 7/06
- 
- (51) **D21H 21/28** (11) **1 342 845 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03004834.2 (22) 05.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 GB 0205270
- (54) • *Mehrschichtiges Tissuepapier*  
• *Multi-ply tissue paper product*  
• *Papier tissu a couches multiples*
- (71) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse 176, 68305 Mannheim, DE
- (72) Hein, Ferdinand, 68305 Mannheim, DE  
Harlacher, Harald, 68307 Mannheim, DE  
Leonhardt, Joachim, 68163 Mannheim, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- D21H 21/48** → (51) C09K 11/02
- 
- D21H 27/16** → (51) C09K 3/16
- 
- (51) **E01B 5/18** (11) **1 342 846 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 03004478.8 (22) 27.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.03.2002 DE 10209198
- (54) • *Radlenker*  
• *Guard rail*  
• *Contre-rail*
- (71) BWG GmbH & Co. KG, Wetzlarer Strasse 101, 35510 Butzbach, DE
- (72) VAE GmbH, Alpinestrasse 1, 8740 Zeltweg, AT  
Christ, Thomas, 99986 Oberdorla, DE  
Benenowski, Sebastian, 35510 Butzbach, DE  
Reck, Thorsten, 99867 Gotha, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE
- 
- (51) **E01C 5/22** (11) **1 342 847 A1**  
E01C 23/10
- (25) De (26) De
- (21) 02005091.0 (22) 07.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Bodenelement und Verfahren zur Herstellung eines Bodenbelages mit Hilfe von Bodenelementen*  
• *Floor element and process for making a floor covering with these elements*  
• *Élément de plancher et procédé de réalisation d'un revêtement de sol en utilisant ces éléments*
- (71) TWB Presswerk GmbH & Co. KG., Sedanstrasse 3-9, 58089 Hagen, DE
- (72) Blecher, Peter, 58091 Hagen, DE
- (74) Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE

(51) **E01C 19/16** (11) **1 342 848 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251305.3 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 GB 0205114  
(54) • Beschichtungsvorrichtung  
• Surfacing device  
• Dispositif pour appliquer un revêtement

(71) COLAS S.A., 7 Place René Clair, 92653 Boulogne-  
Billancourt Cédex, FR  
(72) Condon, Gary Henry Leonard, Eastbourne, East  
Sussex BN20 0JN, GB  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **E01C 19/28** (11) **1 342 849 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03003966.3 (22) 22.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10210049  
(54) • Verdichtungswalze  
• Compaction roller  
• Rouleau de compactage

(71) ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH,  
Kuhbrückenstrasse 18, 31785 Hameln, DE  
(72) Stelbrink, Richard, 33154 Salzkotten, DE  
Wachsmann, Steffen, 31840 Hess, Oldendorf, DE  
(74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Rethelstrasse  
123, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **E01C 23/09** (11) **1 342 850 A2**  
B62D 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 02017274.8 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.03.2002 JP 2002060514  
(54) • Strassendeckenschneidegerät  
• Cutting apparatus for cutting paved road  
• Equipement pour découper un revêtement de  
chaussée

(71) Shiga Sangyo Kabushiki Kaisha, 2574-14,  
Kameino, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Kodama, Toshiharu, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
(74) Klocke, Peter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte  
Klocke Späth Barth European Patent and  
Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb,  
DE

**E01C 23/10** → (51) E01C 5/22

**E01F 8/00** → (51) E04B 1/84

(51) **E02D 5/18** (11) **1 342 851 A1**  
E02D 5/68 E02D 7/26  
(25) De (26) De  
(21) 02005189.2 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung ei-  
ner Bodenbetonwand  
• Method and apparatus for forming a soil-con-  
crete trench wall

• Méthode et dispositif pour former une barette  
de béton de sol  
(71) BVV Spezialtiefbautechnik Vertriebs GmbH,  
Bleibtreustrasse 9, 81479 München, DE  
(72) Hudelmaier, Klaus F., Dipl.-Ing. (FH), 81479  
München, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

**E02D 5/68** → (51) E02D 5/18

(51) **E02D 7/24** (11) **1 342 852 A1**  
E02D 19/12  
(25) De (26) De  
(21) 02004994.6 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zum Abstützen und Abdichten von  
Erdreich  
• Method for retaining and sealing of soil  
• Méthode d'étayage et d'étanchéification de sol  
(71) BVV Spezialtiefbautechnik Vertriebs GmbH,  
Bleibtreustrasse 9, 81479 München, DE  
(72) Hundelmaier, Klaus, Dipl.-Ing. (FH), 81479  
München, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

**E02D 7/26** → (51) E02D 5/18

**E02D 19/12** → (51) E02D 7/24

(51) **E02F 9/26** (11) **1 342 853 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01998692.6 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10372 28.11.2001  
(87) WO 02/04480 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 JP 2000363745

(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG UND ANZEIGE-  
STEUERGERÄT FÜR EINE BAUMASCHINE  
• INFORMATION DISPLAY DEVICE AND DIS-  
PLAY CONTROL DEVICE FOR CONSTRUC-  
TION MACHINE  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE D'INFORMA-  
TIONS POUR MACHINE DE CHANTIER  
(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0004, JP  
(72) ISHIMOTO, Hidefumi, Tsuchiura-shi, Ibaraki  
300-0011, JP  
OGURA, Hiroshi, Ryugasaki-shi, Ibaraki 301-0003,  
JP  
WATANABE, Hiroshi, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1236,  
JP  
ADACHI, Hiroyuki, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0023,  
JP  
SAKYOU, Tsuyoshi, Niihari-gun, Ibaraki 315-0052,  
JP  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **E03C 1/02** (11) **1 342 854 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425119.1 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Erweiterungsbausatz für Brausen und derglei-  
chen

• Expansion kit for showers and the like  
• Ensemble d'extension pour douches et similai-  
res  
(71) Euro-Idea S.r.l., Via Monte Nevoso 10, 20131  
Milano, IT  
(72) Van Voorst tot Voorst, Sweder, 20017 Rho (MI), IT  
(74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA,  
Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

(51) **E03C 1/04** (11) **1 342 855 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02258696.0 (22) 17.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 09.03.2002 GB 0205628  
(54) • Auslaufarmatur  
• A water tap  
• Robinet d'eau  
(71) Jacuzzi (UK) Group plc, Woodlands, Roydsdale  
Way, Euroway, Bradford BD4 6ST, GB  
(72) Ozagir, Ozcan, Bolton BL6 4DU, GB  
(74) Orr, William McLean, URQUHART-DYKES & LORD  
5th Floor, Tower House Merrion Way, Leeds West  
Yorkshire, LS2 8PA, GB

(51) **E03D 1/012** (11) **1 342 856 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03004125.5 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 20203670 U  
(54) • Spülkasten  
• Flushing tank  
• Réservoir de chasse d'eau  
(71) Franz Viegener II GmbH & Co. KG., Ennester Weg 9,  
57439 Attendorn, DE  
(72) Viegener, Walter, 57439 Attendorn, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke  
Specht Dantz Patentanwälte Jöllenbecker Strasse  
164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **E04B 1/84** (11) **1 342 857 A2**  
E01F 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 03075569.8 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 28.02.2002 IT MI20020409  
(54) • Beschichtungselement mit hohen Schallab-  
sorptionseigenschaften  
• Coating element with high sound-absorbing  
properties  
• Element de revêtement avec forts propriétés  
d'absorption acoustique  
(71) Isopol S.r.l., Via Cimabue 16, 20045 Besana  
Brianza (Milan), IT  
(72) Teobaldelli, Angelo, 62029 Tolentino, IT  
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo  
Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

(51) **E04B 2/74** (11) **1 342 858 A1**  
E04B 2/82 E04B 2/78  
E06B 3/58  
(25) It (26) En  
(21) 02425127.4 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Sprosse für Trennwände und eine eine solche Sprosse enthaltende Trennwand
  - Main beam for partitions and partition comprising such a beam
  - Traverse principale pour des cloisons et cloison comprenant une telle traverse
- (71) International Office Concept S.r.l., Via Dell'Artigianato 12, 20034 Giussano (Milano), IT
- (72) Miksza, Krzysztof, 20158 Milano, IT
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, Bugnion S.p.A., Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

(51) **E04B 2/74** (11) **1 342 859 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 02425128.2 (22) 05.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Stützvorrichtung für eine Trennwand und Trennwand mit einer solchen Vorrichtung
  - Support device for partitions and partition comprising such a device
  - Dispositif de support pour une cloison et une cloison comprenant un tel dispositif
- (71) International Office Concept S.r.l., Via Dell'Artigianato 12, 20034 Giussano (Milano), IT
- (72) Miksza, Krzysztof, 20158 Milano, IT
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, Bugnion S.p.A., Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

**E04B 2/74** → (51) E04B 2/76

(51) **E04B 2/76** (11) **1 342 860 A1**  
 E04B 2/74 E04B 2/78  
 (25) It (26) En  
 (21) 02425126.6 (22) 05.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verbindungselement für Trennwände und eine ein solches Element enthaltende Trennwand
  - Junction member between partition elements and partition comprising such a member
  - Élément de liaison pour des cloisons et cloison comprenant un tel élément
- (71) International Office Concept S.r.l., Via Dell'Artigianato 12, 20034 Giussano (Milano), IT
- (72) Miksza, Krzysztof, 20158 Milano, IT
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, Bugnion S.p.A., Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

**E04B 2/78** → (51) E04B 2/74

**E04B 2/78** → (51) E04B 2/76

**E04B 2/82** → (51) E04B 2/74

(51) **E04B 2/96** (11) **1 342 861 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02005078.7 (22) 06.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Befestigungsvorrichtung
  - Connection device
  - Dispositif de fixation
- (71) Staba Wuppermann GmbH, Ottostrasse 5, 51381 Leverkusen, DE
- (72) Schmitz, Manfred, 42929 Wermelskirchen, DE
- (74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**E04D 3/363** → (51) E04D 3/366

(51) **E04D 3/366** (11) **1 342 862 A1**  
 E04D 3/363  
 (25) En (26) En  
 (21) 03075567.2 (22) 26.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 IT RE20020017
- (54) • Modulares System zum Herstellen von Verkleidungsschichten
- Modular system for forming covering and cladding layers
  - Système modulaire pour construire des couches de revêtement
- (71) Alubel S.R.L., 8, via Torricelli, 42011 Bagnolo in Piano (Reggio Emilia), IT
- (72) Beltrami, Ferrante, 42011 Bagnolo in Piano (Reggio Emilia), IT
- (74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

(51) **E04D 12/00** (11) **1 342 863 A1**  
 E04G 21/18  
 (25) It (26) En  
 (21) 03003377.3 (22) 14.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 IT MI20020468
- (54) • Vorrichtung zur Ausrichtung von Dachlatten
- Device for aligning roof battens
  - Dispositif pour l'alignement des liteaux de toiture
- (71) Birolini, Monica, Viale Trieste, 20, 24044 Dalmine, IT
- (72) Birolini, Monica, 24044 Dalmine, IT
- (74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo, 20129 Milano, IT

(51) **E04F 10/06** (11) **1 342 864 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02004925.0 (22) 05.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Neigungsversteleinrichtung für Gelenkarmarkise
- Inclination device for an awning
  - Dispositif d'inclinaison pour un store à bras articulés
- (71) Beil + Jacobsen Markisensysteme GmbH, Bucken 5, 24613 Aukrug, DE
- (72) Jacobsen, Rolf, 24623 Grossenaspe, DE
- (74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

**E04F 13/00** → (51) B44C 5/04

(51) **E04F 17/06** (11) **1 342 865 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03004794.8 (22) 05.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.03.2002 DE 10209509
- (54) • Lichtschacht

- Light-shaft
  - Soupirail
- (71) Scherf, Günther, Benzstrasse 2, 63741 Aschaffenburg, DE
- (72) Scherf, Günther, 63739 Aschaffenburg, DE
- (74) Scherf, Elke, 63768 Hösbach, DE
- (74) Corak, Zelimir, 63864 Glattbach, DE
- (74) Munich, Wilhelm, Dr., Dr. Munich & Kollegen Anwaltskanzlei Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE

**E04G 21/18** → (51) E04D 12/00

(51) **E04G 23/02** (11) **1 342 866 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02024021.4 (22) 08.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Packer und Verfahren zum Einbringen des Packers in ein Gebäudeteil
  - Packer and method for inserting this packer in a construction element
  - Dispositif d'injection sous pression et méthode d'insertion de ce dispositif dans un élément de construction
- (71) high-Chem GmbH, Solalindenstrasse 58, 81827 München, DE
- (72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
- L'Inventeur a renoncé à sa désignation.

- (74) Szyuka, Dirk, König-Szyuka-von Renesse Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München, DE
- (62) 02005199.1

(51) **E04H 6/22** (11) **1 342 867 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 03003823.6 (22) 20.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 22.02.2002 IT TV20020019
- (54) • Automatisiertes Parksystem mit bewegbaren Bühnen für Aufnahme und Transport von Fahrzeugen zu vorher ausgewählten Parkplätzen
- Automated parking system with movable platforms for supporting and transporting motor vehicles on previously selected parking positions
  - Système automatique de parking avec plateformes mobiles pour le support des véhicules à moteur et leur déplacement vers des positions de parking préalablement sélectionnées
- (71) von Mehlem, Luigi Filippo, Via Vian, 6, 31021 Mogliano, TV, IT
- (72) von Mehlem, Luigi Filippo, 31021 Mogliano, TV, IT
- (74) Dalla Rosa, Adriano, via Vettorel 3, 31015 Conegliano (TV), IT

**E04H 15/32** → (51) E04H 15/40

(51) **E04H 15/40** (11) **1 342 868 A1**  
 E04H 15/32 E04H 15/56  
 (25) En (26) En  
 (21) 03005007.4 (22) 05.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 US 92844
- (54) • Zusammenfaltbare Schlafstrukturen

- Collapsible sleeping structures
  - Structures repliables pour dormir
- (71) Patent Category Corporation, 3825 N. Lemon Avenue, No.189, Walnut, CA 91789, US  
 (72) Zeng, Yu, Walnut, California 91789-2344, US  
 (74) Wallinger, Michael, Dr., Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

**E04H 15/56** → (51) E04H 15/40

- (51) **E04H 17/16** (11) **1 342 869 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02290546.7 (22) 06.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Befestigungspfosten für einen Zaun und einen solche Pfosten enthaltenden Zaun  
 • Fixing posts for fencing and fencing comprising such posts  
 • Poteaux de fixation pour clôture et clôture comportant de tels poteaux
- (71) Cameleon 777, Le Lerion, Zone du Kenyah sud, 56400 Plougoumelen, FR  
 (72) Bonno, Michel, 56400 Pluneret, FR  
 Morel, Jacques, 28170 Fontaine les Ribouts, FR  
 (74) Keib, Gérard, Pontet Allano & Associés S.E.L.A.R.L. 6 avenue du Général de Gaulle, 78000 Versailles, FR

- (51) **E05B 9/10** (11) **1 342 870 A2**  
 E05B 17/04 E05C 3/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251330.1 (22) 05.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.03.2002 GB 0205583  
 (54) • Schloss  
 • Lock  
 • Serrure
- (71) Banham Patent Locks Limited, 233/235 Kensington High Street, London W8 6SF, GB  
 (72) Cowper, Brian Edward, New Malden, Surrey KT3 3HP, GB  
 (74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK Alpha Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**E05B 17/04** → (51) E05B 9/10

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/46

- (51) **E05B 65/10** (11) **1 342 871 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004647.8 (22) 03.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 IT MI20020475  
 (54) • Steuerungssystem für Paniktürgriffe  
 • Control device for antipanic handles  
 • Dispositif de contrôle pour poignée anti-panique
- (71) ISEO SERRATURE S.p.A., Via S. Girolamo, 13, 25055 Pisogne (Brescia), IT  
 Euroinvest S.r.L., 114, Via delle Cerbaie, 55011 Altopascio (Lucca), IT  
 (72) ANDREOLI, Gian Pietro, Artogne (Brescia), IT  
 BELLANDI, Paolo, Uzzano (Pistoia), IT  
 (74) Rapisardi, Mariacristina, Ufficio Brevetti Rapisardi S.r.l., Via Serbelloni, 12, 20122 Milano, IT

- (51) **E05B 65/46** (11) **1 342 872 A2**  
 E05B 47/00 B25H 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03075600.1 (22) 28.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 IT MI20020113 U  
 (54) • Schubladenschrank mit Sicherheitsschliessmechanismus  
 • Chest of drawers equipped with a security closing mechanism  
 • Casier à tiroirs avec un dispositif de fermeture de sécurité
- (71) Beta Utensili S.p.A., Via Volta 18, 20050 Sovico (Milan), IT  
 (72) Mosca, Pasquale, 20046 Biassono (Milan), IT  
 (74) Coppo, Alessandro, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

- (51) **E05C 1/06** (11) **1 342 873 A2**  
 E05D 15/526  
 (25) De (26) De  
 (21) 03000980.7 (22) 17.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 DE 20203809 U  
 (54) • Verriegelungsvorrichtung für Fenster und/oder Türen  
 • Locking device for windows and/or doors  
 • Dispositif de verrouillage pour fenêtres et/ou portes
- (71) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE  
 (72) Niehues, Stefan, 48231 Warendorf, DE  
 Kaup, Ludger, 48351 Everswinkel, DE

**E05C 3/04** → (51) E05B 9/10

- (51) **E05D 7/04** (11) **1 342 874 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03004625.4 (22) 03.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 DE 10210017  
 (54) • Möbelscharnier mit Verstelleinrichtung  
 • Furniture hinge with adjusting device  
 • Charnière de meuble avec dispositif de réglage
- (71) Grass GmbH, Grassplatz 1, 6973 Höchst/Vlbg., AT  
 (72) Müller, Wolfgang, 6890 Lustenau, AT  
 Albrecht, Markus, 6890 Lustenau, AT  
 (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

**E05D 15/26** → (51) A47K 3/36

**E05D 15/526** → (51) E05C 1/06

- (51) **E05F 1/12** (11) **1 342 875 A1**  
 E05F 3/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251632.2 (22) 07.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Schamier mit Rückführvorrichtung zum automatischen Schliessen einer Tür

- Hinge device with a returning member for automatically closing an open door
  - Charnière avec un élément de rappel pour fermer automatiquement une porte
- (71) Fu Luong Hi-Tech Co Ltd, No. 73-36 Hsi Mei Li, Shan Hua, Tainan Hsien, TW  
 (72) Wang, Yu-Jen, Shan Hua, Tainan Hsien, Taiwan, TW  
 (74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**E05F 3/20** → (51) E05F 1/12

- (51) **E05F 15/10** (11) **1 342 876 A1**  
 B60R 16/02 H02G 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03250180.1 (22) 13.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 20.02.2002 GB 0203941  
 (54) • Fahrzeug mit bewegbarer Trennwand  
 • Vehicle with movable partition  
 • Vehicule avec une cloison mobile
- (71) ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France, 105, route d'Orléans, BP 48, 45600 Sully-sur-Loire, FR  
 (72) Dobson, Simon, Sandgate, Kent CT20 3TA, GB  
 (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E06B 3/58** → (51) E04B 2/74

- (51) **E06B 3/96** (11) **1 342 877 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03002823.7 (22) 07.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 DE 10210309  
 (54) • Eckverbinder  
 • Corner connector  
 • Pièce de liaison d'angle
- (71) PHI Reichel GmbH, Lerchenfeld 5-7, 91459 Markt Erlbach, DE  
 (72) Reichel-Scheiderer, Gabriele, 91452 Wilhermsdorf, DE  
 Reichel, Johann, 90556 Cadolzburg, DE  
 (74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

- (51) **E06B 9/11** (11) **1 342 878 A1**  
 A47B 47/02 A47B 96/00  
 A47B 87/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03290566.3 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2002 FR 0202904  
 (54) • Metallischer Schrank mit vertikalem Vorhang und integrierten Stützplatten  
 • Metal cabinet with vertical shutter and integrated support panels  
 • Armoire métallique monobloc à rideau vertical à joues de support intégrées
- (71) Les Ateliers d'Herqueville, Zone Industrielle de la Houssette, 27430 Herqueville, FR  
 (72) Henry, Pierre, 78240 Chambourcy, FR  
 (74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

(51) **E06B 9/11** (11) **1 342 879 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290567.1 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2002 FR 0202903  
(54) • *Einstückiger Metallschrank mit vertikalem Vorhang und verstärktem Sockel und Stützrollen*  
• *Single-piece metallic cabinet with a vertical curtain and reinforced base and support with rollers*  
• *Armoire métallique monobloc à rideau vertical à socle renforcé, et support à roulettes*  
(71) Les Ateliers d'Herqueville, Zone Industrielle de la Houssette, 27430 Herqueville, FR  
(72) Henry, Pierre, 78240 Chambourcy, FR  
(74) Riege, Christian, Cabinet CAPRI, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

(51) **E06B 9/36** (11) **1 342 880 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405176.5 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Streifenvorhang*  
• *Slat blind*  
• *Store à lames*  
(71) SILENT GLISS INTERNATIONAL AG, Worbstrasse 210, CH-3073 Gumligen/Bern, CH  
(72) Dürig, Heinz, 3072 Ostermundigen, CH  
Grützner, Hans, 3122 Kehrsatz, CH  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**E21B 43/26** → (51) E21B 43/27

(51) **E21B 43/27** (11) **1 342 881 A1**  
E21B 43/26  
(25) En (26) En  
(21) 03251379.8 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.03.2002 US 94577  
(54) • *Geschäumte Säurebehandlungsflüssigkeit*  
• *Foamed acidizing fluids*  
• *Composition d'acidification moussante*  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US  
(72) King, Karen L., Duncan, Oklahoma 73533, US  
Chatterji, Jiten, Duncan, Oklahoma 73533, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **F01D 5/06** (11) **1 342 882 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03100886.5 (22) 10.12.1998  
(84) DE GB

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines geschweissten Rotors einer Strömungsmaschine*  
• *Method for manufacturing a welded rotor of a turbomachine*  
• *Procédé de fabrication d'un rotor soudé de turbomachine*

(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH  
(72) Endres, Wilhelm, 5453, Remetschwil, CH  
(62) 98811218.1 / 1 008 722

(51) **F01D 5/18** (11) **1 342 883 A2**  
F01D 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 03251288.1 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 US 92572  
(54) • *Zumesseinsatz für Gasturbinenleitschaufeln*  
• *Insert metering plates for gas turbine nozzles*  
• *Insert à orifice calibré pour aubes de guidage de turbine à gaz*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Burdick, Steven Sebastian, Schenectady, New York 12303, US  
Itzel, Gary Michael, Simpsonville, South Carolina 29680, US  
Chopra, Sanjay, Greenville, South Carolina 29615, US  
Abuaf, Nesim, Lincoln City, Oregon 97367, US  
Correia, Victor Hugo Silva, Milton Mills, New Hampshire 03852, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F01D 5/28** → (51) B08B 7/00**F01D 9/04** → (51) F01D 5/18

(51) **F01D 25/16** (11) **1 342 884 A1**  
F01D 25/18 F02C 6/12  
F04D 29/26 F04D 29/28  
(25) En (26) En  
(21) 03000132.5 (22) 06.08.1998

- (84) DE FR GB IT SE  
(30) 06.08.1997 US 54908 P  
09.07.1998 US 112517  
(54) • *Turbolader*  
• *Turbocharger*  
• *Turbocompresseur*  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) Aguilar, Scott Grover, La Crescenta, California 91214, US  
Elpern, David George, Los Angeles, CA 90005, US  
Hebben, Peter John, Torrance, CA 90505, US  
Jensen, Lloyd Bill, CA 92314-9180, US  
Coleman, Steven Walter, Cypress, CA 90630, US  
Sahay, Sunhil Nandan, Palos Verdes Estates, CA 90274, US  
Miliken, Douglas Alan, Thousand Oaks, CA 91362, US  
Lopez, Raymond Leo, Fountain Valley, CA 92708, US  
Wick, Werner, Torrance, CA 90505, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB  
(62) 98939256.8 / 1 002 185

(51) **F01D 25/16** (11) **1 342 885 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03405106.0 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 DE 10210174  
(54) • *Thermische Turbomaschine, insbesondere Axialdurchströmte Gasturbine*  
• *Thermal turbomachine, especially axial gas turbine*

- *Turbomaschine thermique, notamment turbine à gas axial*  
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH  
(72) Matyscak, Kamil, 79777 Brenden Ühlingen-Birkendorf, DE  
Meylan, Pierre, 2532 Magglingen-Macolin, CH  
Müller, Michael, 89075 Ulm, DE

**F01D 25/18** → (51) F01D 25/16**F01L 13/00** → (51) F02D 13/02**F01N 3/02** → (51) B01D 39/20**F01N 3/02** → (51) F01N 3/20**F01N 3/10** → (51) F01N 7/10

(51) **F01N 3/20** (11) **1 342 886 A1**  
F01N 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 03076805.5 (22) 30.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (30) 11.10.1996 GB 9621215  
(54) • *Emissionskontrolle*  
• *Emission control*  
• *Commande d'émissions*  
(71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB  
(72) Wilkins, Anthony John Joseph, Saffron Walden, Essex CB1 2PF, GB  
Will, Nigel Simon, Cambridge CB1 2PF, GB  
Twigg, Martyn Vincent, Caxton, Cambridge CB3 8PQ, GB  
(74) Nunn, Andrew Dominic, et al, Johnson Matthey Technology Centre, Blount's Court, Sonning Common, Reading, Berkshire RG4 9NH, GB  
(62) 97307691.2 / 0 835 684

(51) **F01N 3/20** (11) **1 342 887 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03250770.9 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 US 93199  
(54) • *NOx-Reduktionssystem für Dieselmotoren unter Verwendung einer durch Wasserstoff selektiven katalytischen Reduktion*  
• *NOx reduction system for diesel engines, using hydrogen selective catalytic reduction*  
• *Système de réduction de NOx pour moteurs diesel en utilisant une réduction catalytique sélective par hydrogène*  
(71) SOUTHWEST RESEARCH INSTITUTE, 6220 Culebra Road, San Antonio, TX 78238-5100, US  
(72) Bartley, Gordon James Johnston, Bexar County, Texas, US  
Sharp, Christopher Alan, Bexar County, Texas, US  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **F01N 3/28** (11) **1 342 888 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01981059.7 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09837 09.11.2001

(87) WO 02/038922 2002/20 16.05.2002

(30) 10.11.2000 JP 2000343349

10.11.2000 JP 2000343352

10.11.2000 JP 2000343350

- (54) • **KATALYSATOR UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG**  
• **CATALYTIC CONVERTER AND METHOD FOR MANUFACTURE THEREOF**  
• **CONVERTISSEUR CATALYTIQUE ET PROCÉDE DE FABRICATION DE CELUI-CI**
- (71) Ibiden Co., Ltd., 2-1, Kanda-cho, Ogaki-shi, Gifu 503-8604, JP
- (72) FUKUSHIMA, Koji c/o IBIDEN CO., LTD. GAMA PLANT, Ogaki-shi, Gifu 503-8559, JP
- (74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB

- (51) **F01N 3/28** (11) **1 342 889 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02026118.6 (22) 23.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.01.2002 DE 10201042
- (54) • **Abgasanlage für Verbrennungsmotoren, mit einem katalytischen Abgaskonverter**  
• **Exhaust system for a combustion engine with a catalytic converter**  
• **Dispositif d'échappement pour un moteur à combustion comportant un convertisseur catalytique**
- (71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE
- (72) Gaiser, Gerd, Dr., 72768 Reutlingen, DE  
Zacke, Peter, Dr., 73095 Albershausen, DE

**F01N 7/08** → (51) F01N 7/10

- (51) **F01N 7/10** (11) **1 342 890 A2**  
F01N 7/08 F01N 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 03005140.3 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 JP 2002063605
- (54) • **Abgaskrümmmer einer Abgasanlage für eine vier-Zylinder Brennkraftmaschine**  
• **Exhaust manifold for four-cylinder engine**  
• **Tubulures d'échappement pour moteur à combustion interne à quatre cylindres**
- (71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (72) Ashida, Masaaki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nishizawa, Kimiyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F01P 7/16** (11) **1 342 891 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251372.3 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 US 92334
- (54) • **Ventilanordnung zur Steuerung des austretenden Kühlmitteldurchsatzes einer Brennkraftmaschine**  
• **Valve assembly for controlling coolant flow exiting an engine**  
• **Ensemble de soupape pour commander le débit de sortie de fluide de refroidissement d'un moteur à combustion interne**

- (71) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, Toledo, OH 43615, US
- (72) Creech, Michael, Michigan 48236, US  
Hauck, Reed K, Michigan 48176, US  
Weis, Phillip James, Michigan 48108, US
- (74) Giles, Ashley Simon, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **F02B 29/04** (11) **1 342 892 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03003992.9 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 DE 10210132
- (54) • **Kreislauf zur Kühlung von Ladeluft und Verfahren zum Betreiben eines derartigen Kreislaufs**  
• **Circuit for cooling charge air and method to operate such circuit**  
• **Circuit pour refroidissement de l'air d'alimentation et méthode d'opération d'un tel circuit**
- (71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Geskes, Peter, Dr., 70469 Stuttgart, DE
- (74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **F02B 29/04** (11) **1 342 893 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005091.8 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.11.2002 DE 10254016  
08.03.2002 DE 10210132
- (54) • **Vorrichtung zur Kühlung von Ladeluft und Verfahren zum Betreiben einer derartigen Vorrichtung**  
• **Apparatus for cooling charge air and method of operating such an apparatus**  
• **Dispositif de refroidissement de l'air suralimenté et procédé pour faire fonctionner un tel dispositif**
- (71) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Burk, Roland, Dipl.-Phys., 70469 Stuttgart, DE  
Geskes, Peter, Dr., 70469 Stuttgart, DE  
Heckenberger, Thomas, Dr., 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (74) Reiners, Thomas, Behr GmbH & Co. KG, Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **F02B 37/013** (11) **1 342 894 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02024849.8 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.03.2002 DE 10209289
- (54) • **Abgasturbolader**  
• **Exhaust turbocharger**  
• **Turbocompresseur à gaz d'échappement**
- (71) MAN NUTZFAHRZEUGE AG, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) Müller, Heribert, Dipl.-Ing., 91623 Sachsen, DE

- (51) **F02B 37/12** (11) **1 342 895 A2**  
F02D 41/22 F04D 27/02  
(25) De (26) De  
(21) 03100082.1 (22) 17.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 21.01.2002 DE 10202111
- (54) • **Verfahren zur Diagnose eines elektrisch angetriebenen Verdichters**  
• **Method for diagnosing an electrically driven compressor**  
• **Procédé de diagnostic d'un compresseur actionné électriquement**
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Ellmer, Dietmar, 93057, Regensburg, DE  
Teiner, Markus, 93057, Regensburg, DE

**F02C 6/12** → (51) F01D 25/16

- (51) **F02D 9/02** (11) **1 342 896 A2**  
G01B 7/30 H01R 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03251307.9 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.03.2002 US 362032 P
- (54) • **Elektronische Drosselklappensteuerung mit berührlosem Positionsgeber**  
• **Assembly for electronic throttle control with non-contacting position sensor**  
• **Dispositif de commande électronique de papillon avec capteur de position sans contact**
- (71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
- (72) Keefover, Robert, Farmington Hills, MI 48336, US  
Halsig, Michael, Warren, MI 48092, US  
Pringle, Hal, Bloomfield, MI 48302, US
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **F02D 13/02** (11) **1 342 897 A1**  
F01L 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 02100230.8 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • **Viertakt-Ottomotor mit variabler Ventilsteuerung**  
• **Variable valve control for a four-stroke spark ignition engine**  
• **Commande de soupape variable pour moteur à quatre temps à allumage par étincelle**
- (71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Philips, Patrick Joseph, 50858, Köln, DE
- (74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

**F02D 33/02** → (51) F02D 41/04

- (51) **F02D 37/02** (11) **1 342 898 A2**  
F02D 41/00 F02D 41/06  
F02D 41/08 F02D 41/16  
(25) En (26) En  
(21) 03004804.5 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 JP 2002058577

- (54) • *Regelungseinrichtung zum Anlassen einer Brennkraftmaschine*  
• *Start-up control device for engine*  
• *Dispositif de commande pour le démarrage d'un moteur à combustion interne*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(72) Kubo, Kengo, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02D 37/02** → (51) F02P 15/02**F02D 41/00** → (51) F02D 37/02

- (51) **F02D 41/04** (11) **1 342 899 A1**  
F02D 45/00 F02P 5/15  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270229.6 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10917 12.12.2001

(87) WO 02/048531 2002/25 20.06.2002

(30) 12.12.2000 JP 2000377960

- (54) • *STEUERUNG FÜR BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *CONTROLLER OF INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *COMMANDE DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(72) FUWA, Naohide, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

KANAMARU, Masanobu, Toyota Jidosha KK, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

KONISHI, Masaaki, Toyota Jidosha KK, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

OSANAI, Akinori, Toyota Jidosha KK, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

WATANABE, Satoru, Toyota Jidosha KK, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

EHARA, Masato, Toyota Jidosha KK, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne &amp; Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F02D 41/04** (11) **1 342 900 A2**  
F02D 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 03005003.3 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 JP 2002061023

- (54) • *Abschaltsteuerung einer Brennkraftmaschine*  
• *Stop controller for an internal combustion engine*  
• *Commande d'arrêt du fonctionnement d'un moteur à combustion interne*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Kaneko, Tomohiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Hanada, Hideto, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Kawai, Takashi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne &amp; Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F02D 41/06** → (51) F02D 37/02**F02D 41/08** → (51) F02D 37/02**F02D 41/16** → (51) F02D 37/02

- (51) **F02D 41/18** (11) **1 342 901 A2**  
F02D 41/22

(25) De (26) De

(21) 03001387.4 (22) 27.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 DE 10209870

- (54) • *Verfahren zum Erkennen einer Leckage im Einlasskanal eines Verbrennungsmotors*  
• *Method for leakage recognition in an intake manifold of an internal combustion engine*  
• *Procédé de détection de fuites dans un collecteur d'admission d'un moteur à combustion interne*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Kirschke, Frank, 38126 Braunschweig, DE  
Bergmann, Helge, 38126 Braunschweig, DE

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus &amp; Weisert Patent- und Rechtsanwältinnen Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**F02D 41/22** → (51) F02B 37/12**F02D 41/22** → (51) F02D 41/18

- (51) **F02D 41/24** (11) **1 342 902 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03004704.7 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 DE 10210343

- (54) • *Verfahren zur Anpassung eines Antriebsmotors an einen hydrodynamischen Drehmomentwandler für ein Kraftfahrzeug*  
• *Method for adjusting an engine to a hydrodynamic torque converter for an automotive vehicle*  
• *Méthode pour ajuster un moteur à combustion interne à un convertisseur de couple hydrodynamique*

(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) Höfler, Hans, 88090 Immenstaad, DE

(74) Rebholz, Wolfgang, 88045 Friedrichshafen, DE

(74) Zietlow, Karl-Peter, ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE

- (51) **F02D 45/00** (11) **1 342 903 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 01981036.5 (22) 08.11.2001

(84) DE FR GB IT

(86) JP 01/09795 08.11.2001

(87) WO 02/042627 2002/22 30.05.2002

(30) 22.11.2000 JP 2000355813

- (54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DES ANSAUGLUFTVOLUMENS IN EINER BRENNKRAFTMASCHINE*

- *METHOD FOR MEASURING INTAKE AIR VOLUME IN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *PROCEDE DE MESURE D'UN VOLUME D'AIR D'ADMISSION DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(71) MIKUNI CORPORATION, 13-11 Sotokanda 6-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP

(72) YAMAZAKI, Shigeru, c/o MIKUNI CO. Odawara Branch, Odawara-shi, Kanagawa 250-0055, JP  
UETA, Takahiko, c/o MIKUNI CO. Odawara Branch, Odawara-shi, Kanagawa 250-0055, JP

(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff &amp; Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältinnen, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**F02D 45/00** → (51) F02D 41/04

- (51) **F02K 7/10** (11) **1 342 904 A1**  
F02K 9/64

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290448.4 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 FR 0202685

- (54) • *Brennkammer für ein Staustrahltriebwerk und Staustrahltriebwerk mit einer solchen Brennkammer*  
• *Combustion chamber for a ram-jet and ram-jet with such a combustion chamber*  
• *Chambre de combustion pour statoréacteur et statoréacteur pourvu d'une telle chambre de combustion*

(71) EADS LAUNCH VEHICLES, 37 Bld de Montmorency, 75116 Paris, FR

MBDA France, 37, Boulevard de Montmorency, 75116 Paris, FR

(72) Bouchez, Marc, 18000 Bourges, FR

Falempin, François, 78730 St. Arnoult en Yvelines, FR

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**F02K 9/38** → (51) F42B 15/00**F02K 9/52** → (51) F02K 9/64

- (51) **F02K 9/64** (11) **1 342 905 A1**  
F02K 9/97 F02K 9/52

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290449.2 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 FR 0202686

(54) • *Raketennotor*• *Rocket motor*• *Moteur de fusée*

(71) EADS LAUNCH VEHICLES, 37 Bld de Montmorency, 75116 Paris, FR

MBDA France, 37, Boulevard de Montmorency, 75116 Paris, FR

(72) Calabro, Max, 78670 Villennes, FR

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**F02K 9/64** → (51) F02K 7/10**F02K 9/97** → (51) F02K 9/64

(51) **F02M 3/12** (11) **1 342 906 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004976.1 (22) 10.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 JP 2002062856  
(54) • Vergaser mit Leerkraftstoffversorgungsanlage  
• Carburetor with idle fuel supply arrangement  
• Carburateur avec système de ralenti d'alimentation en carburant

(71) Walbro Japan, Inc., Terada Building 4F, 3-3, Shibakouen 2-Chome, Minato-ku, Tokyo 105-0011, JP  
(72) Takashi, Abei, Sendai-shi Miyagi-ken 981-3204, JP

Hidenori, Sasaki, Shibata-gun Miyagi-ken 9891-1246, JP  
Masao, Suzuki, Igu-gun Miyagi-ken 981-2402, JP

(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

(51) **F02M 25/07** (11) **1 342 907 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02026757.1 (22) 29.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.03.2002 DE 10209335  
(54) • Ventileinrichtung  
• Valve system  
• Système de soupape

(71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE  
(72) Köster, Andreas, 45149 Essen, DE

(74) Ter Smitten, Hans, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **F02M 25/07** (11) **1 342 908 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004620.5 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 JP 2002059025  
(54) • Agr-Ventil  
• EGR valve  
• Soupape egr

(71) Hino Motors, Ltd., 3-1-1, Hinodai, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
(72) Koga, Ryuichi, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
Nii, Yoshiyuki, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
Takeuchi, Yuuichi, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP

(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ, Patentanwälte Postfach 30 55, D-90014 Nürnberg, DE

(51) **F02M 35/10** (11) **1 342 909 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02022373.1 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.03.2002 JP 2002059888  
(54) • Steuerungsschaltungsmodul, Ansaugluftzufuhrvorrichtung, elektronische Motorsteuervorrichtung, und Motoransaugvorrichtung mit diesem Modul

• Control circuit module, intake air passage body, engine electronic control device, and engine air intake system provided with the same

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Sakurai, Kohei, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP  
Ohsuga, Minoru, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0053, JP  
Kanekawa, Nobuyasu, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0025, JP  
Hoshino, Masatoshi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0033, JP  
Kanke, Atsushi, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP  
Nishimura, Yutaka, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0011, JP  
Watabe, Mitsuru, Naka-gun, Ibaraki 319-2104, JP  
Urushiwara, Noriyoshi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP

(74) Beet & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F02M 35/12** (11) **1 342 910 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03010568.8 (22) 03.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(30) 10.06.1997 US 872506  
(54) • Aktives Geräuschkämpfungssystem  
• Active noise attenuation system  
• Système actif d'atténuation de bruit

(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA  
(72) McLean, Ian R., N7M 3V6 Chatham, Ontario, CA  
(74) Condon, Neil, et al, Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

(62) 98110102.5 / 0 884 471

(51) **F02M 37/00** (11) **1 342 911 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023632.9 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.03.2002 JP 2002057132  
(54) • Brennstoffversorgungssystem  
• Fuel feed system  
• Système d'alimentation de carburant

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP  
(72) Yamada, Hiroyuki, Hitachi, Ltd., New Marunouchi B., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Usui, Satoshi, Hitachi, Ltd., New Marunouchi B., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Odakura, Hiroshi, Hitachi, Ltd., New Marunouchi B., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Onose, Toru, Hitachi, Ltd., New Marunouchi B., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Saito, Atsujii, Hitachi, Ltd., New Marunouchi B., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Abe, Masami, Hitachi Car Eng. Co., Ltd., Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken 312-0062, JP

(74) Beet & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

• Circuit de contrôle modulé, dispositif d'admission d'air, dispositif de commande électronique pour moteur, et système d'admission de moteur d'un tel circuit de contrôle modulé

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Sakurai, Kohei, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP  
Ohsuga, Minoru, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0053, JP  
Kanekawa, Nobuyasu, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0025, JP  
Hoshino, Masatoshi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0033, JP

Kanke, Atsushi, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP  
Nishimura, Yutaka, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0011, JP  
Watabe, Mitsuru, Naka-gun, Ibaraki 319-2104, JP  
Urushiwara, Noriyoshi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP

(74) Beet & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F02M 37/00** (11) **1 342 912 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03000995.5 (22) 17.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10210152

(54) • Brennstoffversorgung für eine Brennkraftmaschine  
• Fuel supply system for an internal combustion engine  
• Système d'alimentation en carburant pour un moteur à combustion interne

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Middendorf, Hermann, Dr., 38550 Isenbüttel, DE

(51) **F02M 47/02** (11) **1 342 913 A1**  
F02M 59/46 (26) Fr  
F02M 61/16 (22) 18.02.2003  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290398.1 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 22.02.2002 FR 0202310  
(54) • Brennstoffeinspritzventil  
• Fuel injector  
• Injecteur de carburant

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78943 Vélizy-Villacoublay, FR  
(72) Guillemard, Franck, 94370 Sucy-en-Brie, FR  
Ginat, Philippe, 91570 Bievres, FR  
Venuti, Nicolas, 91360 Epinay-sur-Orge, FR

(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**F02M 51/06** → (51) F02M 47/02  
**F02M 59/46** → (51) F02M 47/02  
**F02M 61/16** → (51) F02M 47/02

**F02P 5/15** → (51) F02D 41/04

(51) **F02P 15/02** (11) **1 342 914 A2**  
F02P 15/08 (26) En  
(21) 03003681.8 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 JP 2002057128  
(54) • Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung  
• In-cylinder injection type internal combustion engine  
• Moteur à combustion interne à injection directe

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyotacho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
(72) Kashiwagura, Toshimi, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ichise, Masaharu, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kanda, Mutsumi, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Hashima, Takashi, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nomura, Hiroshi, c/oToyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**F02P 15/08** → (51) F02P 15/02



- (51) **F02P 17/12** (11) **1 342 915 A2**  
G01L 23/22  
(25) En (26) En  
(21) 03075463.4 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 US 91246  
(54) • *System und Verfahren zur Rauschimpulsunterdrückung für einen Ionenstromsignalprozessor mit Integrator*  
• *System and method for impulse noise suppression for integrator-based ion current signal processor*  
• *Système et méthode pour la suppression de bruit impulsionnel pour processeur de signaux de courant ionique avec intégrateur*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Kiess, Ronald J., Decatur, IN 46733, US  
Koseluk, Robert W., Carmel, IN 46904-9005, US  
Butler, Jr. Raymond O., Anderson, IN 46013, US  
Karau, Philip Allen, Grand Blanc, MI 48439, US  
Long, Jerral A., Kokomo, IN 46902, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **F03B 13/24** (11) **1 342 916 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01270699.0 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 01/00477 07.12.2001  
(87) WO 02/048544 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 ES 200003028  
(54) • *ENERGIEERZEUGUNGSSYSTEM ZUR AUSNUTZUNG DER ENERGIE VON MEE-RESWELLEN*  
• *ENERGY GENERATING SYSTEM USING SEA WAVES*  
• *SYST ME DE G N RATION D' NERGIE PAR-TIR DES VAGUES MARINES*
- (71) Serrano Molina, José Antonio, C. de Victor Jara 6, 3r. 1a., 08042 Barcelona, ES  
Serrano Cabello, José Antonio, C. de Victor Jara 6, 3r. 1a., 08042 Barcelona, ES  
Puerta Sardo, Ferran Josep, C. de Francisco de Vitoria 12, 3r. 2a. Esc B, 08225 Terrasa, ES  
Arcos Montes, Juan Manuel, C. Camelias 40 5è A, 08110 Montcada I Reixac, ES  
Garcia-Calvillo Miralles, Manuel Antonio, Pg. del Castell 75, 08292 Esparraguera, ES  
Lopez Huete, José Doroteo, C. Ermita, 08907 L'Hospitalet de Llobregat, ES  
(72) Serrano Molina, José Antonio, 08042 Barcelona, ES  
Serrano Cabello, José Antonio, 08042 Barcelona, ES  
Puerta Sardo, Ferran Josep, 08225 Terrasa, ES  
Arcos Montes, Juan Manuel, 08110 Montcada I Reixac, ES  
Garcia-Calvillo Miralles, Manuel Antonio, 08292 Esparraguera, ES  
Lopez Huete, José Doroteo, 08907 L'Hospitalet de Llobregat, ES  
(74) Ponti Sales, Adelaida, Oficina Ponti C. Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

**F04B 9/02** → (51) F04B 17/05

- (51) **F04B 15/04** (11) **1 342 917 A1**  
F04B 53/00  
B22D 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 03010547.2 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (30) 10.04.1999 DE 29906403 U  
22.01.2000 DE 20001099 U  
(54) • *Pumpeinrichtung für aggressive Flüssigkeiten*  
• *Pump for aggressive liquids*  
• *Pompe pour liquides agressifs*
- (71) MAUCHER, Eberhard, Zeitblomstr. 3, 89073 Ulm, DE  
(72) MAUCHER, Eberhard, 89073 Ulm, DE  
(74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Postfach 41 01 45, 34063 Kassel, DE  
(62) 00926706.3 / 1 171 709

- (51) **F04B 17/05** (11) **1 342 918 A2**  
F04B 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 03004619.7 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 JP 2002060424  
(54) • *Kraftstoffpumpenantrieb*  
• *Fuel pump drive system*  
• *Système d'entraînement d'une pompe à carburant*
- (71) Hino Motors, Ltd., 3-1-1, Hinodai, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
(72) Koga, Ryuichi, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
Ishikawa, Hideyuki, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ, Patentanwälte Postfach 30 55, D-90014 Nürnberg, DE

- (51) **F04B 27/08** (11) **1 342 919 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004888.8 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 JP 2002061513  
(54) • *Gleitschuh für einen Taumelscheibenkompressor und Herstellungsverfahren dafür*  
• *Shoe for use in swash plate type compressor and method of forming the same*  
• *Patin pour un compresseur à plateau en biais et procédé de fabrication du patin*
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Tsushima, Hironobu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Tomita, Masanobu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F04B 27/08** → (51) F04B 27/10

- (51) **F04B 27/10** (11) **1 342 920 A2**  
F04B 27/08 F04B 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 03005001.7 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 06.03.2002 JP 2002060501  
(54) • *Ausgleichssystem für verdichter*  
• *Compressor balancing system*  
• *Système d'équilibrage d'un compresseur*

- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Ota, Masaki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kawata, Takeshi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Suzuki, Takahiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kanai, Akinobu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Adaniya, Taku, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F04B 39/00** → (51) F04B 27/10**F04B 53/00** → (51) F04B 15/04

- (51) **F04D 15/02** (11) **1 342 921 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02004980.5 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Pumpe mit integriertem Flussensor*  
• *Pump with integral flow sensor*  
• *Pompe avec capteur de débit intégré*
- (71) Ergon S.r.l., Via Molise, 2/4, 56021 Cascina PI, IT  
(72) Antonacci, Domenico, 56121 Cascina PI, IT  
(74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

**F04D 27/02** → (51) F02B 37/12**F04D 29/26** → (51) F01D 25/16**F04D 29/28** → (51) F01D 25/16

- (51) **F15B 1/24** (11) **1 342 922 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03001475.7 (22) 23.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 DE 10209663  
(54) • *Druckspeicher*  
• *Pressure accumulator*  
• *Accumulateur de pression*
- (71) HYDAC Technology GmbH, Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar, DE  
(72) Kany, Helmfried, 66271 Bliesransbach, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **F15B 11/00** (11) **1 342 923 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270704.8 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10453 29.11.2001  
(87) WO 02/048553 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000375860  
(54) • *UMSCHALTVENTIL FÜR AUSLEGERZYLINDER EINES BAGGER-/SCHWENKARBEITSWAGENS*  
• *CHANGE-OVER VALVE FOR BOOM CYLINDER OF EXCAVATING/SLEWING WORK TRUCK*  
• *ROBINET COUPLEUR DE CYLINDRE DE FLECHE DE VEHICULE EXCAVATEUR/PIVOTANT*
- (71) Yanmar Diesel Engine Co. Ltd., 1-32, Chayamachi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP  
(72) KONDOU, Masami c/o YANMAR DIESEL ENGINE CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

---

(51) **F15B 13/043** (11) **1 342 924 A1**  
F15B 13/16

(25) En (26) En

(21) 03251210.5 (22) 27.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 US 94744

(54) • *Elektrisch betriebene hydraulische Stellvorrichtung mit positionsabhängiger Krafrückkopplung*  
• *Electrically operated hydraulic actuator with force feedback depending on the position*  
• *Actionneur hydraulique à commande électrique avec un retour de force fonction de la position*

(71) Husco International, Inc., P.O. Box 257, Waukesha, WI 53187-0257, US

(72) Post, Timothy A., Brookfield, Wisconsin 53005, US

(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**F15B 13/16** → (51) F15B 13/043

(51) **F15B 15/10** (11) **1 342 925 A2**  
F15B 15/28

(25) De (26) De

(21) 03003740.2 (22) 19.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 10210332

(54) • *Kontraktionseinheit mit Positionssensoreinrichtung*  
• *Contraction unit with position sensing device*  
• *Unité de contraction avec dispositif de capteur de position*

(71) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE

(72) Reiningger, Thomas, Dr., 73249 Wernau/Neckar, DE

(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwälte, Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel, Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F15B 15/28** → (51) F15B 15/10

(51) **F16B 2/18** (11) **1 342 926 A1**

(25) De (26) De

(21) 02004900.3 (22) 04.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Befestigungsvorrichtung*  
• *Fastening Device*  
• *Dispositif de fixation*

(71) HOUBEN, DIETMAR, VON-DER-GOLTZ-STRASSE 13, 42329 WUPPERTAL, DE

(72) HOUBEN, DIETMAR, 42329 WUPPERTAL, DE

(74) Seltling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Seltling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**F16B 7/18** → (51) B64C 1/20

(51) **F16B 35/00** (11) **1 342 927 A1**  
B64D 29/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 03352004.0 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 FR 0202951  
28.05.2002 FR 0206472

(54) • *Vorrichtung zum Befestigen eines Bauteils an einer Luftfahrzeugstruktur*  
• *Device for attaching a component to an aircraft structure*  
• *Dispositif de fixation d'un élément sur une structure d'aéronef*

(71) AIRBUS France, 316, Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR

(72) Rouyre, Francois, 31700 Cornebarrieu, FR

(74) Hartmann, Jean-Luc, Rinuy, Santarelli, Immeuble Innopolis A BP 388, 31314 Labège Cedex, FR

**F16C 13/00** → (51) D21G 1/02

(51) **F16C 29/06** (11) **1 342 928 A2**

(25) De (26) De

(21) 03002423.6 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 DE 10210053

(54) • *Linearwälzlager*  
• *Linear rolling bearing*  
• *Palier linéaire à billes*

(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE

(72) Hausberger, Franziska, 66113 Saarbrücken, DE

Menges, Martin, 66424 Homburg, DE

Winkler, Thomas, 66280 Sulzbach, DE

(51) **F16C 29/06** (11) **1 342 929 A1**

(25) En (26) En

(21) 03004318.6 (22) 27.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 28.02.2002 JP 2002054802  
11.12.2002 JP 2002359483

(54) • *Linearführung*  
• *Linear guide apparatus*  
• *Guide linéaire*

(71) NSK Ltd., 6-3, Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Matsumoto, Jun, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16D 48/06** (11) **1 342 930 A2**

(25) En (26) En

(21) 03004664.3 (22) 03.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.03.2002 JP 2002057495

(54) • *Fahrzeugkupplungssteuerungsgerät und -verfahren*  
• *Vehicle clutch control device and control method of the same*  
• *Dispositif et méthode de commande d'embrayage de véhicule*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Ido, Daisuke, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Nishizawa, Jun, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Watanabe, Hideo, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Kato, Masayuki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Sakurai, Hideaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F16D 65/46** (11) **1 342 931 A2**

(25) En (26) En

(21) 03005130.4 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 US 92935

(54) • *Durch Kabel betätigte Scheibenbremse*  
• *Cable disc brake*  
• *Frein à disque commandé par un câble*

(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho Sakai-shi, Osaka, JP

(72) Kariyama, Osamu, Sakai-shi, Osaka, JP

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **F16D 69/02** (11) **1 342 932 A2**  
C04B 35/04 C04B 35/20  
C04B 35/495 C04B 35/80

(25) De (26) De

(21) 03004328.5 (22) 28.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 DE 10210175

(54) • *Keramische Werkstoffe für Reibbeläge*  
• *Ceramic material for friction linings*  
• *Matériau céramique pour garnitures de friction*

(71) SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203 Wiesbaden, DE

(72) Hüner, Ronald Dr., 86674 Baar, DE

Bauer, Moritz, 86153 Augsburg, DE

Winkelmann, Peter, 86672 Thierhaupten, DE

(74) Deckers, Hellmuth, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

**F16F 7/10** → (51) B61B 12/04

**F16F 9/18** → (51) A47C 3/30

**F16F 9/50** → (51) A47C 3/30

**F16F 15/08** → (51) G01C 21/16

(51) **F16G 13/06** (11) **1 342 933 A2**  
B65G 17/38

(25) En (26) En

(21) 03004017.4 (22) 01.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 IT MI20020130 U

(54) • *Gelenkkette mit Dichtungen*  
• *Link chain with seals*  
• *Chaîne à maillons articulés avec joint d'étanchéité*

- (71) REGINA INDUSTRIA S.p.A., Corso Magenta 46, 20123 Milano, IT  
(72) Garbagnati, Carlo, 23884 Castello Brianza (LC), IT Fumagalli, Massimiliano, 23873 Missaglia (LC), IT  
(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

- (51) **F16H 3/00** (11) **1 342 934 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03013221.1 (22) 21.12.1999  
(84) DE  
(30) 24.12.1998 DE 19860250  
24.04.1999 DE 19918732  
(54) • Zahnradwechselgetriebe mit zwei im Kraftfluss parallel zueinander angeordneten Teilgetrieben  
• Toothed speed-changing gearing with two parallel transmission paths  
• Boîte de vitesses à engrenages avec division de puissance  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Geiberger, Axel, 55128 Mainz, DE  
Heinzel, Markus, 73072 Donzdorf, DE  
Kolb, Andreas, 73249 Wernau, DE  
Sperber, Ralf, 73240 Wendlingen, DE  
Straub, Heinrich, 70327 Stuttgart, DE  
Wörner, Günter, 71394 Kernen, DE  
(62) 99964641.7 / 1 141 580

- (51) **F16H 3/00** (11) **1 342 935 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03013222.9 (22) 21.12.1999  
(84) DE  
(30) 24.12.1998 DE 19860250  
24.04.1999 DE 19918732  
(54) • Zahnradwechselgetriebe mit zwei im Kraftfluss parallel zueinander angeordneten Teilgetrieben  
• Toothed speed-changing gearing with two parallel transmission paths  
• Boîte de vitesses à engrenages avec division de puissance  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Geiberger, Axel, 55128 Mainz, DE  
Heinzel, Markus, 73072 Donzdorf, DE  
Kolb, Andreas, 73249 Wernau, DE  
Sperber, Ralf, 73240 Wendlingen, DE  
Straub, Heinrich, 70327 Stuttgart, DE  
Wörner, Günter, 71394 Kernen, DE  
(62) 99964641.7 / 1 141 580

- (51) **F16H 7/08** (11) **1 342 936 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425131.6 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • Hydraulischer Spanner mit Hohlkolben und schraubartiger Festhalter  
• Hydraulic tensioner of the hollow piston type with a screw-type retaining device  
• Tendeur hydraulique avec piston creux et dispositif de retenue du type à vis  
(71) Morse Tec Europe S.r.l., Via Cesare Battisti, 122, 20043 Arcore, Milano, IT  
(72) Maino, Bruno, 20052 Monza-Milano, IT  
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S.p.A. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **F16H 47/04** (11) **1 342 937 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100540.8 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 06.03.2002 GB 0205213  
(54) • Stufenlos regelbares Getriebe  
• Infinitely variable transmission.  
• Transmission continue de vitesse  
(71) CNH Belgium N.V., Leon Claeyssstraat 3A, 8210 Zedelgem, BE  
(72) Vermeulen, Antoon, 8020 Ruddervoorde-Oostkamp, BE  
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

- (51) **F16H 59/10** (11) **1 342 938 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004389.7 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 06.03.2002 JP 2002059788  
(54) • "Shift by wire" Schaltvorrichtung eines Fahrzeuges  
• Shift by wire shift lever device for vehicles  
• Dispositif de changement de vitesses de type "shift by wire" pour véhicule  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Kato, Hironori, Alps Electric Co., Ltd, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **F16H 61/02** (11) **1 342 939 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005089.2 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 DE 10210336  
(54) • Verfahren zur Steuerung von Automatikgetrieben in Spitzkehren  
• Control method for automatic transmissions in hairpin curves  
• Méthode de commande de transmissions automatiques à chemin en lacets  
(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
(72) Klösel, Rainer, 63225 Langen, DE  
Hangen, Götz, 55578 Wolfshheim, DE

- (51) **F16H 61/18** (11) **1 342 940 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03000897.3 (22) 16.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 DE 10209729  
(54) • Vorrichtung zum Erzeugen einer Gegenkraft an einer Schaltwelle  
• Device for producing a counterforce on a selector shaft  
• Dispositif pour produire une force antagoniste pour un arbre de commande  
(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE  
(72) Krämer, Klaus, 91460 Baudenbach, DE

- (51) **F16H 61/18** (11) **1 342 941 A2**  
(25) F16H 61/24 (26) F16H 63/30  
(21) 03000898.1 (22) 16.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 DE 10209730  
(54) • Vorrichtung zum Erzeugen einer Gegenkraft an einer Schaltwelle  
• Device for producing a counterforce on a selector shaft  
• Dispositif pour produire une force antagoniste pour un arbre de commande  
(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE  
(72) Krämer, Klaus, 91460 Baudenbach, DE

**F16H 61/20** → (51) B60K 41/02

**F16H 61/24** → (51) F16H 61/18

**F16H 63/30** → (51) F16H 61/18

**F16J 15/32** → (51) B41F 31/02

- (51) **F16K 31/60** (11) **1 342 942 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03003385.6 (22) 14.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 IT MI20020122  
(54) • Befestigungsvorrichtung für Armaturgriff  
• Device for fixing a faucet handle  
• Dispositif de fixation pour poignée de robinet  
(71) MAMOLI ROBINETTERIA S.p.A., Piazza S. Mamoli, 1, I-20084 LACCHIARELLA (Milano), IT  
(72) Pesenti, Guido, 20084 Lacchiarella, IT  
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **F16K 51/00** (11) **1 342 943 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03004597.5 (22) 01.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 05.03.2002 DE 10209452  
(54) • Armatur mit Tragegriff  
• Valve with carrying handle  
• Soupape avec poignée de transport  
(71) Kern, Egon, Unterkreuzfeld 6, 63820 Elsenfeld, DE  
Worm, Helmut, Prälat-Werthmann-Strasse 18, 65366 Geisenheim, DE  
Orschler, Thomas, Legatplatz 3, 63741 Aschaffenburg, DE  
(72) Kern, Egon, 63820 Elsenfeld, DE  
Worm, Helmut, 65366 Geisenheim, DE  
Orschler, Thomas, 63741 Aschaffenburg, DE  
(74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Patentanwalt Postfach 6323, 97070 Würzburg, DE

**F16L 3/10** → (51) H01Q 1/12

**F16L 3/237** → (51) H01Q 1/12

**F16L 19/04** → (51) F16L 33/22

- (51) **F16L 33/22** (11) **1 342 944 A1**  
F16L 19/04  
(25) It (26) En  
(21) 03004797.1 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 IT T020020047 U  
(54) • *Verbindungsvorrichtung zum Verbinden einen Schlauch entweder mit einem Wasserhahn oder mit einem Rohr*  
• *A connecting device for coupling a flexible tube to either a tap or a rigid pipe*  
• *Dispositif de connexion pour raccorder un tuyau flexible ou avec un robinet ou avec un conduit rigide*
- (71) Famfer S.N.C. Di Riccardo Ferrero & C., Via Dogliani No. 84, 12060 Farigliano (CN), IT  
(72) Ferrero, Riccardo, Via Dogliani No. 84, 12060 Farigliano, IT  
(74) Robba, Pierpaolo, et al, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT

- (51) **F16M 7/00** (11) **1 342 945 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03002549.8 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 DE 20203622 U  
(54) • *Richtelement*  
• *Alignment element*  
• *Dispositif d'alignement*
- (71) Air Loc Schrepfer AG, Eigenheimstrasse 22, 8700 Küsnacht, CH  
(72) Schrepfer, Rudolf, 8700 Küsnacht-ZH, CH  
Graunke, Klaus, 8700 Küsnacht-ZH, CH  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **F16P 3/14** (11) **1 342 946 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004262.6 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 JP 2002057378  
(54) • *Photoelektrische, optische Mehrwegsicherheitsvorrichtung*  
• *Multi-optical-path photoelectric safety apparatus*  
• *Dispositif de sécurité photoélectrique à chemin optique multiple*
- (71) Keyence Corporation, 1-3-14, Higashinakajima, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-8555, JP  
(72) Kudo, Motohiro, Keyence Corporation, Osaka-shi, Osaka 533-8555, JP  
Inoue, Tetsu, Keyence Corporation, Osaka-shi, Osaka 533-8555, JP  
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**F16P 7/02** → (51) B23Q 1/28

- (51) **F21S 8/00** (11) **1 342 947 A2**  
// F21W131:205  
(25) De (26) De  
(21) 03001459.1 (22) 22.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 DE 10209533  
(54) • *Operationsleuchte*  
• *Operating lamp*  
• *Lampe scialytique*
- (71) Berchold Holding GmbH, Ludwigstaler Strasse 25, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) Scholz, Manfred, 78606 Seitingen-Oberflacht, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**F21V 5/02** → (51) G02B 6/00

**F21V 14/02** → (51) B60Q 1/124

**F21V 17/02** → (51) B60Q 1/124

- (51) **F23C 5/08** (11) **1 342 948 A2**  
F23D 14/56 F23D 14/84  
F23D 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 03004343.4 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 US 93566  
(54) • *Brenneranordnung zur Erzeugung von bestimmten zweidimensionalen Wärmeflächen*  
• *Burner assembly for delivery of specified heat flux profiles in two dimensions*  
• *Unité de brûleur pour la production de flux de chaleur bidimensionnels spécifiés*
- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Wang, Shou-i, Allentown, PA 18104, US  
Li, Xianming Jimmy, Orefield, PA 18069, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **F23D 3/40** (11) **1 342 949 A1**  
B60H 1/22  
(25) De (26) De  
(21) 02027440.3 (22) 10.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10209967  
(54) • *Verdampferelement für einen Verdampferbrenner*  
• *Evaporator element for a vaporising burner*  
• *Élément d'évaporateur d'un brûleur à vaporisation*
- (71) J. Eberspächer GmbH & Co., Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE  
(72) Humburg, Michael, 73035 Göppingen, DE

- (51) **F23D 11/10** (11) **1 342 950 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02025968.5 (22) 21.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.02.2002 DE 10205573  
(54) • *Zerstäuberdüse für einen Brenner*  
• *Atomizing nozzle for a burner*  
• *Buse d'atomisation pour un brûleur*
- (71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE  
(72) Eberspach, Günter, 72649 Wolfschlügen, DE  
Blaschke, Walter, 73779 Deizisau, DE  
Humburg, Michael, 73035 Göppingen, DE  
Joos, Franz, Prof. Dr.-Ing., 22605 Hamburg, DE

**F23D 11/40** → (51) F23D 17/00

**F23D 14/04** → (51) F23D 17/00

**F23D 14/56** → (51) F23C 5/08

**F23D 14/84** → (51) F23C 5/08

- (51) **F23D 17/00** (11) **1 342 951 A2**  
F23D 11/40 F23D 14/04  
(25) De (26) De  
(21) 03004555.3 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10210034  
(54) • *Mobiles Heizgerät mit einer Brennstoffversorgung*  
• *Mobile heating apparatus with fuel inlet*  
• *Appareil de chauffage mobile avec alimentation en carburant*
- (71) Webasto ThermoSysteme International GmbH, Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE  
(72) Bittmann, Michael, 80999 München, DE  
Forsthuber, Wolfgang, 82216 Germlinden, DE  
Giske, Dietrich, 17036 Neubrandenburg, DE  
Kolodzie, Rainer, 80999 München, DE  
Brehmer, Martin, 17039 Woggersin, DE  
Linscheid, Mirko, 17036 Neubrandenburg, DE  
(74) Bedenbecker, Markus, Untertaxetweg 88, 82131 Gauting, DE

**F23D 23/00** → (51) F23C 5/08

**F23G 5/44** → (51) F24F 9/00

- (51) **F23M 13/00** (11) **1 342 952 A1**  
F23R 3/28 F23R 3/14  
(25) De (26) De  
(21) 02005136.3 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Brenner, Verfahren zum Betrieb eines Brenners und Gasturbine*  
• *Burner, process for operating a burner and gas turbine*  
• *Brûleur, procédé de fonctionnement d'un brûleur et turbine à gaz*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Flohr, Patrick, 45478 Mülheim, DE  
Krebs, Werner, Dr., 45481 Muelheim A.D. Ruhr, DE  
Schulze, Günther, Dr., 90556 Seukendorf, DE

- (51) **F23M 13/00** (11) **1 342 953 A1**  
F23R 3/50  
(25) De (26) De  
(21) 02005137.1 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Gasturbine*  
• *Gas turbine*  
• *Turbine à gaz*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Flohr, Patrick, 45478 Mülheim, DE  
Krebs, Werner, Dr., 45481 Muelheim A.D. Ruhr, DE  
Prade, Bernd, Dr., 45478 Mülheim, DE

(51) **F23R 3/00** (11) **1 342 954 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03251287.3 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.03.2002 US 90192

- (54) • *Vorrichtung zur Positionierung eines Zünders an einer Gasturbinenbrennkammerwand*  
• *Apparatus for positioning an igniter within a liner port of a gas turbine engine*  
• *Dispositif pour positionner un système d'allumage au sein d'une chemise de chambre de combustion de turbine à gaz*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) White, Tracy Lowell, Fairfield, Ohio 45014, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **F23R 3/14** (11) **1 342 955 A1**  
F23R 3/34

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290428.6 (22) 21.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 FR 0202875

- (54) • *Einspritzsystem für Luft/Brennstoff-Gemisch in einer Brennkammer*  
• *Injection system for air-fuel mixture in a combustion chamber*  
• *Système d'injection d'un mélange air carburant dans une chambre de combustion*

(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) Calvez, Gwénaelle, 77000 Melun, FR

Feder, Didier, 77176 Nandy, FR

Michau, Marion, 94300 Vincennes, FR

Ravet, Frédéric, 91000 Evry, FR

Rodrigues, José, 77176 Nandy, FR

Schuler, Alain, 94120 Fontenay-sous-Bois, FR

Tipiel, Alain, 77930 Chailly-en-Bière, FR

Viguié, Christophe, 94140 Alfortville, FR

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**F23R 3/14** → (51) F23M 13/00

(51) **F23R 3/20** (11) **1 342 956 A2**  
F23R 3/32 F23R 3/34

(25) En (26) En  
(21) 03251319.4 (22) 05.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 JP 2002064302

- (54) • *Gasturbinenverbrennungskammer*  
• *Gas turbine combustor*  
• *Chambre de combustion de turbine à gaz*

(71) National Aerospace Laboratory of Japan, 44-1, Jindaiji-Higashimachi 7-chome, Chofu-shi, Tokyo, JP

(72) Hayashi, Shigeru, Nat. Aerospace Lab. of Japan, Chofu-shi, Tokyo, JP

Yamada, Hideshi, Nat. Aerospace Lab. of Japan, Chofu-shi, Tokyo, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F23R 3/28** → (51) F23M 13/00

**F23R 3/32** → (51) F23R 3/20

**F23R 3/34** → (51) F23R 3/14

**F23R 3/34** → (51) F23R 3/20

**F23R 3/50** → (51) F23M 13/00

(51) **F24D 17/00** (11) **1 342 957 A1**  
F24D 19/10

(25) De (26) De

(21) 02026196.2 (22) 25.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2002 DE 10208772

- (54) • *Steuergerät und Verfahren zur Steuerung einer Umwälzpumpe*  
• *Method and apparatus for controlling a circulation pump*  
• *Méthode et appareil pour contrôler une pompe de circulation*

(71) Henke-Sass, Wolf GmbH, Kronenstrasse 16, D-78532 Tuttlingen, DE

(72) Schnell, Günter, 78532 Tuttlingen, DE

(74) Breit, Ulrich, et al, Geyer, Fehners & Partner (GbR) Patentanwälte Perhamerstrasse 31, D-80687 München, DE

(51) **F24D 19/02** (11) **1 342 958 A1**

(25) NI (26) En

(21) 02075850.4 (22) 05.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Hovas-Universal-L-Klammer*

• *Hovas universal L-bracket*

• *Hovas universel L-bracket*

(71) De Vlam, H.J.G., Oostwijk 39, 5406 XT Uden, NL

(72) De Vlam, H.J.G., 5406 XT Uden, NL

**F24D 19/10** → (51) F24D 17/00

(51) **F24F 9/00** (11) **1 342 959 A1**  
F23G 5/44

(25) De (26) De

(21) 02027231.6 (22) 06.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 DE 20203378 U

- (54) • *Vorrichtung zur Abschirmung von Öffnungen an Gebäuden oder Anlagen zur Sammlung oder Behandlung von Abfall*  
• *Device for shielding an opening in a refuse processing plant*  
• *Dispositif pour protéger une ouverture dans une installation de traitement de déchets*

(71) LWT Luftwandtechnologie GmbH, Konstantinstrasse 351, 41238 Mönchengladbach, DE

(72) Wiemann Peter, 41238 Mönchengladbach, DE

(74) Schrooten, Rolf, Dipl.-Ing., Braun-Dullaues Pannen Schrooten Haber, Mörsenbroicher Weg 200, 40470 Düsseldorf, DE

(51) **F24F 11/00** (11) **1 342 960 A2**

(25) En (26) En

(21) 02024152.7 (22) 30.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.03.2002 KR 2002011961

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Festlegen einer Zonennummer in einer Mehrzonenklimaanlage*  
• *System and method for setting zone number of multi air conditioner*  
• *Méthode et système de numérisation des zones d'un appareil multiple de climatisation*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Shim, Min-Seub, Gunpo, Gyeonggi-Do, KR

(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **F24F 11/00** (11) **1 342 961 A1**

(25) En (26) En

(21) 02255268.1 (22) 29.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.03.2002 KR 2002011607

- (54) • *Verfahren zur Steuerung des Heizbetriebs in einer Klimaanlage*  
• *Method of controlling heating operation in an air conditioner*  
• *Procédé de commande de l'opération de chauffage dans un conditionneur d'air*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-ku, Seoul, KR

(72) Lee, Ki Seob, Namdong-gu, Incheon-kwangyok-shi, KR

Yeom, Kwan Ho, Kuro-gu, Seoul, KR

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **F24H 7/02** (11) **1 342 962 A1**

(25) De (26) De

(21) 03450021.5 (22) 22.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 01.03.2002 AT 3242002

- (54) • *Speicherofen*  
• *Storage heater*  
• *Poêle à accumulation*

(71) F. Huemer GmbH, Gfereth 101, 4631 Krenglbach, AT

(72) Lehner, Ingo, 4600 Wels, AT

(74) Pawloy, Peter Michael, Dipl.-Ing., et al, Sonn & Partner Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **F24H 9/20** (11) **1 342 963 A1**

(25) De (26) De

(21) 02027446.0 (22) 10.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 10209578

- (54) • *Temperaturfühleranordnung, insbesondere für eine Wärmetauscheranordnung eines Fahrzeugheizgerätes*  
• *Apparatus for measuring temperature, especially for a heat exchange device of a heater for automobiles*

- *Appareil de mesure de températures, spécialement pour appareil d'échange de chaleur d un système de chauffe pour automobiles*
- (71) J. Eberspächer GmbH Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE  
(72) Humberg, Michael, 73035 Göppingen, DE

**F24J 2/26** → (51) F24J 2/50

- (51) **F24J 2/50** (11) **1 342 964 A2**  
F24J 2/26 F24J 2/52  
(25) De (26) De  
(21) 03450033.0 (22) 31.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 AT 3472002  
(54) • *Sonnenkollektor*  
• *Solar collector*  
• *Collecteur solaire*
- (71) Söllinger, Johann, Strass im Attergau 34, 4881, AT  
(72) Söllinger, Johann, 4881, AT  
(74) Hübscher, Heiner, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

**F24J 2/52** → (51) F24J 2/50

**F25B 39/04** → (51) F25B 43/00

**F25B 41/06** → (51) G05D 23/12

- (51) **F25B 43/00** (11) **1 342 965 A1**  
F25B 39/04 B01D 53/04  
B01D 53/26  
(25) En (26) En  
(21) 02251584.5 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Beutel mit Trocknungsmittel und dazugehöriger Filterdeckel für flüßiger mit Einbausammler*  
• *Integrated condenser-receiver desiccant bag and associated filter cap*  
• *Sac de déshydratant et capuchon de filtre associé pour condenseur à réservoir intégré*
- (71) Stanhope Products Company, 379 Albert Road, Brookville, OH 45309, US  
(72) Perrine, Glenn D., Eaton, Ohio 45320, US  
Evans, John M., Piqua, Ohio 45356, US  
Flaugher, David V., Beavercreek, Ohio 45430, US  
(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **F25D 21/08** (11) **1 342 966 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03004563.7 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 DE 20203571 U  
(54) • *Verdampfer mit integrierter Abtauheizung*  
• *Evaporator with integrated defrost heating*  
• *Evaporateur à chauffage intégré de dégivrage*
- (71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Krieger, Thomas, 64560 Riedstadt, DE  
Möller, Bernhard, 65468 Astheim, DE  
Windrich, Rüdiger, 55127 Mainz, DE  
(74) Zahn, Christoph, LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **F25D 29/00** (11) **1 342 967 A2**  
G05D 22/00  
(25) It (26) En  
(21) 03075181.2 (22) 16.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 18.01.2002 IT PN20020003  
(54) • *Feuchtigkeitsregelverfahren für Kühlräume*  
• *A system for controlling humidity inside cold rooms*  
• *Système pour la régulation de l'humidité dans des chambres froides*
- (71) Friulinox S.r.l., Via Fiumicino, 15, 33080 Azzano Decimo (PN), IT  
(72) Filippetto, Federico, 33080 Azzano Decimo (PN), IT  
(74) Da Riva, Ermanno, B.D.R.Agenzia Brevetti "PORDENONE" S.r.l., Viale Grigoletti, 90/B, 33170 Pordenone, IT

**F25J 3/02** → (51) F25J 3/08

- (51) **F25J 3/08** (11) **1 342 968 A1**  
F25J 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 03004659.3 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 DE 10210324  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines hoch reinen Produkts aus einer weniger reinen Einsatzfraktion*  
• *Process and device for the production of an ultra high purity product from a feed with lower purity*  
• *Procédé et dispositif pour la production d'un produit ultra pur à partir d'une charge moins pur*
- (71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Hauck, Gunther, 45130 Essen, DE  
(74) Imhof, Dietmar, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **F26B 3/04** (11) **1 342 969 A2**  
// B08B3/04, B08B3/10, C23G3/00  
(25) De (26) De  
(21) 03010727.0 (22) 08.04.1998  
(84) AT CH DE FR LI  
(30) 09.04.1997 DE 19714603  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Trocknung von Werkstücken*  
• *Process and apparatus for drying workpieces*  
• *Procédé et appareil de séchage de pièces*
- (71) MAFAC ERNST SCHWARZ GmbH & Co. KG, Max-Eyth-Strasse 2, 72275 Alpirsbach, DE  
(72) Schwarz, Joachim, 72250 Freudenstadt, DE  
(74) Bickel, Michael, Westphal - Müssgnug & Partner Patentanwälte Mozartstrasse 8, 80336 München, DE
- (62) 98930632.9 / 0 973 620

- (51) **F28F 1/02** (11) **1 342 970 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01997672.9 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10240 22.11.2001  
(87) WO 02/042706 2002/22 30.05.2002  
(30) 24.11.2000 JP 2000356968

- (54) • *WÄRMETAUSCHERROHR UND WÄRMETAUSCHER*  
• *HEAT EXCHANGER TUBE AND HEAT EXCHANGER*  
• *TUBE D'ECHANGEUR DE CHALEUR ET ECHANGEUR DE CHALEUR*
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) NISHIKAWA, Naoki, c/o Oyama Regional Office, Oyama-shi, Tochigi 323-0811, JP  
TAKE, Koichiro, c/o Oyama Regional Office, Oyama-shi, Tochigi 323-0811, JP  
OGASAWARA, Noboru, c/o Oyama Regional Office, Oyama-shi, Tochigi 323-0811, JP  
(74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwältin Viering, Jentschura & Partner, Steindorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **F28F 1/40** (11) **1 342 971 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03003894.7 (22) 21.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 DE 10210016  
(54) • *Wärmetauscherrohr mit berippter Innenoberfläche*  
• *Heat exchanger tube with finned inner surface*  
• *Tube d'échangeur de chaleur avec surface interne ailetée*
- (71) Wieland-Werke AG, 89070 Ulm, DE  
(72) Walther, Christoph, Dr., 89233 Neu-Ulm, DE

**F28F 9/04** → (51) F28F 9/26

- (51) **F28F 9/26** (11) **1 342 972 A2**  
F28F 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 03251325.1 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.03.2002 US 92382  
(54) • *Flüssigkeitskupplung für Wärmetauscher*  
• *Fluid connectors for heat exchangers*  
• *Raccord fluïdique pour échangeur de chaleur*
- (71) APV North America, Inc., 5100 River Road, Schiller Park, Illinois 60176, US  
(72) Finch, Derek Ian, Goldsboro, NC 27530, US  
Crawford, Gary Alan, Goldsboro, NC 27534, US  
Jarman, Neil Edwin, Snow Hill, NC 28580, US  
(74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **F28F 13/00** (11) **1 342 973 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02005067.0 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Absorbieren und Abstrahlen von Wärme in einem kleinen Raum*  
• *Device and method for absorbing and radiating heat in very small space*  
• *Dispositif et méthode pour absorber et irradier la chaleur dans un espace réduit*
- (71) LIU, Ming-Hwa, No. 117, Chung Chun Rd., Pei Tou Chen, Chang Hua Hsien, Taiwan, TW  
CHEN, Brian D.F., No. 205, Li Der Street, East District, Taichung, Taiwan, TW

CHANG, Cheng Paug, No. 36-2, Ting Yuan Lin, Ta Lin Chen, Chia Yih Hsien, Taiwan, TW  
(72) Liu, Ming-Hwa, Chang Hua Hsien, Taiwan, TW  
Chen, Brian D.F., Taichung, Taiwan, TW  
Chang, Cheng Paug, Chia Yih Hsien, Taiwan, TW  
(74) Reinhardt, Markus, Dipl.-Ing., et al, Reinhardt Söllner Ganahl, Patentanwälte, P.O. Box 1226, 85542 Kirchheim bei München, DE

**F28F 21/08** → (51) C22C 21/00

(51) **F41A 5/10** (11) **1 342 974 A1**  
F41A 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 03075599.5 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 IT MI20020452  
(54) • *Ladevorrichtung für ein automatisches oder halbautomatisches Gewehr mit kinetisch oder mit Inertia betätigten Rücklauf*  
• *Loading device for inertia or kinetic operation automatic or semi-automatic rifles*  
• *Dispositif de charge pour une arme automatique ou semiautomatique avec operation cinétique ou inertielle*  
(71) Fabarm Fabbrica Bresciana Armi S.p.A., Via Averolda 31 - Zona Industriale, 25039 Travagliato (Brescia), IT  
(72) Pescini, Giuseppe, 25038 Rovato (Brescia), IT  
(74) Coppo, Alessandro, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

**F41A 5/12** → (51) F41A 5/10

(51) **F41G 1/387** (11) **1 342 975 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005048.8 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 DE 20203745 U  
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung einer Zieleinrichtung an einer Waffe*  
• *Device for mounting a telescopic sight on a firearm*  
• *Dipositif pour fixer un appareil de visée télescopique sur une arme à feu*  
(71) Kilic, Ali, Hauptstrasse 26, 97534 Waigolshausen, DE  
(72) Kilic, Ali, 97534 Waigolshausen, DE  
(74) Tappe, Hartmut, Patentanwälte, Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

(51) **F41G 3/26** (11) **1 342 976 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03004649.4 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 DE 10209900  
(54) • *Schiesstrainingsanlage*  
• *Fire fight training system*  
• *Champ de tir d'entraînement*  
(71) bke media GmbH & Co.KG, An der Mühlbachwiesen 1, 37318 Hohengandern, DE  
(72) Dehne, Jürgen, 37139 Adelebsen, DE  
(74) Schneider, Peter Christian, Dr., Fiedler, Ostermann & Schneider Patentanwälte Obere Karspüle 41, 37073 Göttingen, DE

(51) **F41H 7/02** (11) **1 342 977 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03000856.9 (22) 15.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 09.03.2002 DE 10210519  
12.04.2002 DE 10217991  
(54) • *Turmintegrierte Lastenhebeeinrichtung für gepanzerte Fahrzeuge, insbesondere Kampffahrzeuge*  
• *Turret integrated hoistingequipment for armoured vehicles, in particular fighting vehicles*  
• *Matériel de levage intégré à un tour d'un véhicule blindé, en particulier véhicules de combat*  
(71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falkensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE  
(72) Diller, Armin, 86199 Augsburg, DE  
Mall, Hans, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
Riedl, Jürgen, 86343 Königsbrunn, DE  
(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **F41J 2/02** (11) **1 342 978 A2**  
F41J 9/08  
(25) De (26) De  
(21) 02027813.1 (22) 12.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 09.03.2002 DE 10210433  
(54) • *Fluggerät zur Flugzielardarstellung*  
• *Aircraft representing an airborne target*  
• *Aéronef représentant une cible aérienne*  
(71) DORNIER GmbH, 88039 Friedrichshafen, DE  
(72) Obkircher, Bernt, Dr., 88263 Horgenzell, DE  
Steinwandel, Jürgen, Dr., 88690 Uhlhingen, DE  
Heller, Markus, 88690 Uhlhingen, DE  
Willneff, Rainer, 88677 Markdorf, DE  
(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH LPI, 88039 Friedrichshafen, DE

(51) **F41J 5/02** (11) **1 342 979 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03004329.3 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 JP 2002058775  
22.04.2002 JP 2002119050  
(54) • *System zum Anzeigen und Sichtbarmachen von Treffern*  
• *Display control for score and impact position in target device*  
• *Système de marquage et d'affichage pour cible*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Oki, Makoto, Yonezawa-shi, Yamagata, JP  
Hasebe, Hiroyuki, Yonezawa-shi, Yamagata, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **F41J 5/048** (11) **1 342 980 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251376.4 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 IL 14856102

(54) • *Ziel mit Trefferanzeige für Schiessübungen*  
• *Hit scoring apparatus for shooting practice*  
• *Cible avec indicateur d'impact pour exercice de tir*

(71) Tessel, Mordechai, 2 Barkan Street, Kfar-Saba 44288, IL  
Rolel, Dina, 2 Barkan Street, Kfar-Saba 44288, IL  
Tessel, Kira, 2 Barkan Street, Kfar-Saba 44288, IL  
Tessel, Netanel, 2 Barkan Street, Kfar-Saba 44288, IL

(72) Tessel, Mordechai, Kfar-Saba 44288, IL  
Rolel, Dina, Kfar-Saba 44288, IL  
Tessel, Kira, Kfar-Saba 44288, IL  
Tessel, Netanel, Kfar-Saba 44288, IL  
(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**F41J 9/08** → (51) F41J 2/02

(51) **F42B 15/00** (11) **1 342 981 A2**  
F42B 39/20 F02K 9/38  
(25) En (26) En  
(21) 03013323.5 (22) 28.10.1997  
(84) BE DE FR GB SE

(30) 28.10.1996 US 739469  
(54) • *Von einem Rohr verschossene Rakete*  
• *Gun-launched rocket*  
• *Roquette lancée par canon*  
(71) Alliant Techsystems Inc., 5050 Lincoln Drive, Edina, MN 55436, US  
(72) Singer, Victor, Newark, Delaware 19713, US  
Solberg, Mark A., Bel Air, Maryland 21014, US  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB  
(62) 97913752.8 / 0 932 807

**F42B 39/20** → (51) F42B 15/00

(51) **F42C 17/04** (11) **1 342 982 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290559.8 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 FR 0202960  
(54) • *Sicherheitslektropyrotechnische Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung*  
• *Safety electropyrotechnical device for ammunition and method of control*  
• *Dispositif électro-pyrotechnique de sécurité pour munition et son procédé de commande*  
(71) ALKAN, Rue du 8 Mai 1945, 94460 Valenton, FR  
(72) Bansard, Joel, 94450 Limeil Brevannes, FR  
(74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **G01B 7/30** (11) **1 342 983 A2**  
G01D 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 03004850.8 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 JP 2002062734  
(54) • *Drehgeber*  
• *Rotary sensor*  
• *Capteur de rotation*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Terui, Kyuichiro, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Okumura, Hirofumi, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Nakamura, Moritoshi, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G01B 7/30** → (51) F02D 9/02

**G01B 7/34** → (51) C12Q 1/02

(51) **G01B 11/00** (11) **1 342 984 A1**  
G01C 3/06 G01S 17/46  
G01S 7/48

(25) Ja (26) En  
(21) 00980041.8 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/087511 11.12.2000  
(87) WO 02/048646 2002/25 20.06.2002

(54) • *OPTISCHER DISTANZSENSOR*  
• *OPTICAL DISTANCE SENSOR*  
• *TELEMETRE OPTIQUE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Herrmann-von-Helmholtz-Platz 1, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen, DE

(72) OKA, Toru, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
NAKAJIMA, Hajime, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
SHIKAI, Masahiro, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
SHIRATSUKI, Akihide, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

MOHR, Jurgen, Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Eggenstein-Leopoldshafen, D-76344, DE  
WALLRABE, Ulrike, Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Eggenstein-Leopoldshafen, D-76344, DE  
HOLLENBACH, Uwe, Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Eggenstein-Leopoldshafen, D-76344, DE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01B 11/02** → (51) G01B 11/12

(51) **G01B 11/12** (11) **1 342 985 A1**  
G01B 11/02 G01B 11/24

(25) De (26) De  
(21) 03002496.2 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 DE 10209953

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Messung des Verschleisses der inneren Oberfläche von Rohren*  
• *Method and apparatus for measuring wear of inner surfaces of tubes*  
• *Procédé et dispositif de mesure de l'usure des surfaces internes de tubes*

(71) Rheinmetall W & M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2, 29345 Unterlüss, DE

(72) Schlenkert, Gert, 40233 Düsseldorf, DE  
Reckeweg, Horst, 42579 Heiligenhaus, DE  
Vogt, Göran, 30938 Burgwedel, DE

(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**G01B 11/24** → (51) G01B 11/12

**G01B 17/02** → (51) C08G 18/79

**G01B 21/22** → (51) B62D 15/02

**G01C 3/06** → (51) G01B 11/00

(51) **G01C 9/06** (11) **1 342 986 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004851.6 (22) 05.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062733  
31.07.2002 JP 2002223607

(54) • *Kapazitiver Sensor*  
• *Capacitive sensor*  
• *Capteur capacitif*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Ishiguro, Katsuyuki, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Ono, Yasuichi, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Hasegawa, Kazuo, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Hashimoto, Daiichi, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G01C 9/06** (11) **1 342 987 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004852.4 (22) 05.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062733  
14.05.2002 JP 2002139313

(54) • *Detektionsvorrichtung mit Schaltkreis Komponente*  
• *Detection device including circuit component*  
• *Dispositif de détection avec composant de circuit*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Ishiguro, Katsuyuki, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Ono, Yasuichi, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Hasegawa, Kazuo, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Hashimoto, Daiichi, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G01C 9/06** (11) **1 342 988 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004853.2 (22) 05.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062733  
29.08.2002 JP 2002251914

(54) • *Kapazitiver Sensor*  
• *Capacitive sensor*  
• *Capteur capacitif*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Ishiguro, Katsuyuki, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Ono, Yasuichi, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Hasegawa, Kazuo, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP  
Hashimoto, Daiichi, Ota-ku, Tokyo 145-8401, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G01C 15/00** (11) **1 342 989 A2**  
G01S 17/89 G01S 17/42

(25) De (26) De  
(21) 03002762.7 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 AT 3292002

(54) • *Verfahren zur Aufnahme eines Objektraumes*

• *Method for the recording of an object space*  
• *Procédé de prise de vues d'un espace objet*

(71) Riegl Laser Measurement Systems GmbH, Riedenburg Strasse 48, 3580 Horn, AT

(72) Riegl, Johannes, Dr., 3754 Trabenreith, AT  
Ullrich, Andreas, Dr., 3003 Gablitz, AT  
Reichert, Rainer, Ing., 3580 Horn, AT

(74) Révy von Belvárd, Peter, et al, Büchel, von Révy & Partner Patentanwälte, Im Zedernpark Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil, CH

(51) **G01C 21/16** (11) **1 342 990 A2**  
F16F 15/08

(25) En (26) En  
(21) 03251392.1 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 US 93158

(54) • *Isolator- und Anordnungs Konfiguration*  
• *Isolator and assembly configuration*  
• *Configuration d'isolateur et d'ensemble*

(71) Northrop Grumman Corporation, 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, CA 91367-6675, US

(72) Denice Jr., Michael W., Westlake Village, California 91361, US  
Mark, John G., Pasadena, California 91106, US  
Tazartes, Daniel A., West Hills, California 91304, US

(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

(51) **G01C 21/26** (11) **1 342 991 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03251387.1 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062614  
07.03.2002 JP 2002062615

(54) • *Navigator, Navigationssystem, Navigationsverfahren, Datenverarbeitungsvorrichtung, Datenverarbeitungsverfahren, Programm dafür und Speichermedium*  
• *Navigator, navigation system, navigation method, data processing apparatus, data processing method, program thereof, and recording medium thereof*  
• *Navigateur, système de navigation, procédé de navigation, dispositif de traitement de données, procédé de traitement de données, logiciel, et support d'enregistrement*

(71) Increment P Corporation, 7-1, Shimomeguro 1-chome, Meguro-Ku, Tokyo, JP

(72) Nozaki, Takashi, Increment P Corporation, Meguro-ku, Tokyo, JP  
Amano, Kouji, Increment P Corporation, Meguro-ku, Tokyo, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01D 5/16** → (51) G01B 7/30

**G01D 5/24** → (51) H03K 17/955



(51) **G01D 5/245** (11) **1 342 992 A2**  
G01D 5/249  
(25) En (26) En  
(21) 03004568.6 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 JP 2002059265  
(54) • *Weggeber*  
• *Position transducer*  
• *Capteur de position*  
(71) Sony Precision Technology Inc., 9-17 Nishigotanda  
3-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
(72) Kusumi, Masaaki, Sony Precision Technol.Inc.,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Okano, Michio, Sony Precision Technol.Inc.,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ishimoto, Shigeru, Sony Precision Technol.Inc.,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ohno, Mitsuru, Sony Precision Technol.Inc.,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Nekado, Yasuo, Sony Precision Technol.Inc.,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G01D 5/249** (11) **1 342 993 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004854.0 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 JP 2002064566  
(54) • *Positionsgeber*  
• *Position transducer*  
• *Capteur de position*  
(71) Sony Precision Technology Inc., 9-17 Nishigotanda  
3-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
(72) Nekado, Yasuo, Sony Precision Technology Inc.,  
Tokyo, JP  
Okano, Michio, Sony Precision Technology Inc.,  
Tokyo, JP  
Ishimoto, Shigeru, Sony Precision Technology Inc.,  
Tokyo, JP  
Ohno, Mitsuru, Sony Precision Technology Inc.,  
Tokyo, JP  
Kusumi, Masaaki, Sony Precision Technology Inc.,  
Tokyo, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G01D 5/249** → (51) G01D 5/245

(51) **G01D 5/26** (11) **1 342 994 A1**  
G01L 3/08 G01L 5/22  
A61G 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03251256.8 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 04.03.2002 US 361820 P  
(54) • *Messen einer Verschiebung mit Farben*  
(*Drehmoment, Rollstuhl*)  
• *Measuring displacement with colors (torque,*  
*wheelchair)*  
• *Mesure d'un déplacement avec des couleurs*  
(*couple, fauteuil roulant*)  
(71) Independence Technology, L.L.C., 45 Technology  
Drive, Warren, NJ 07059, US  
(72) Yoerger, Dana R., MA, US  
Nergaard David K., Littleton MA, US  
Bradley Albert M., North Falmouth MA, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **G01F 1/84** (11) **1 342 995 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004019.0 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 DE 10209689  
08.05.2002 DE 10220734  
(54) • *Coriolis-Massendurchflussmesser mit schwin-*  
*gungsfreier Rohrleitungssystemkopplung*  
• *Coriolis mass flow meter with oscillation free*  
*coupling to the pipe system*  
• *Débitmètre massique de Coriolis avec cou-*  
*plage au système de tuyaux sans oscillations*  
(71) Krohne AG, Uferstrasse 90, 4019 Basel, CH  
(72) Hussain, Yousif, Dr., Northampton, NN3 3DA, GB  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **G01F 15/18** (11) **1 342 996 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03000929.4 (22) 16.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(30) 09.03.2002 DE 20203850 U  
(54) • *Ventilzähler-Anschlussstück*  
• *Valve meter connector*  
• *Connexion pour compteur d'eau*  
(71) Techem Development GmbH, Hauptstrasse 89,  
65760 Eschborn, DE  
(72) Leblang, Lars, Dipl.-Ing., 64287 Darmstadt, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

(51) **G01K 17/00** (11) **1 342 997 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03005237.7 (22) 10.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 US 362546 P  
07.03.2003 US 382580 P  
(54) • *Differentialabtafcalorimeter*  
• *Differential scanning calorimeter*  
• *Calorimètre différentiel à balayage*  
(71) Waters Investments Limited, 109 Lukens Drive,  
New Castle, Delaware 19720, US  
(72) Danley, Robert L., Collingswood, New Jersey  
08107, US  
(74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert,  
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01L 3/08** → (51) G01D 5/26

**G01L 5/22** → (51) G01D 5/26

**G01L 23/22** → (51) F02P 17/12

(51) **G01M 3/20** (11) **1 342 998 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005083.5 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 DE 10210120

(54) • *Verfahren und Anordnung zur Erkennung von*  
*Leckagen an einem gasgefüllten System*  
• *Procedure and arrangement for detecting*  
*leaks in a gas-filled system*  
• *Procédé et dispositif de détection de fuites*  
*dans un système rempli de gaz*  
(71) UST Umweltsensortechnik GmbH, Dieselstrasse 2,  
98716 Geschwenda, DE  
(72) Kiesewetter, Olaf, Dr., 98716 Geschwenda, DE  
Seyring, Ralf, 98716 Geschwenda, DE  
(74) Liedtke, Klaus, Dr., Postfach 10 19 16, 99019  
Erfurt, DE

(51) **G01M 11/00** (11) **1 342 999 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004468.9 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 JP 2002057806  
(54) • *System zur Messung der Wellenlängenabhän-*  
*gigkeit*  
• *Wavelength dependence measuring system*  
• *Système de mesure de la dépendance de la*  
*longueur d'onde*  
(71) Ando Electric Co., Ltd., 29-3, Kamata 5-chome,  
Ota-ku, Tokyo 144-0052, JP  
(72) Fujita, Kiyohisa, c/o Ando Electric Co., Ltd., Tokyo  
144-0052, JP  
Ema, Nobuaki, c/o Ando Electric Co., Ltd., Tokyo  
144-0052, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01M 15/00** (11) **1 343 000 A2**  
G01M 17/007  
(25) De (26) De  
(21) 03004118.0 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 DE 10210362  
(54) • *Diagnosesystem für ein Kraftfahrzeug*  
• *Diagnostic system for a motor vehicle*  
• *Système de diagnose d'un véhicule à moteur*  
(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
(72) Cau, Fancesco, 65203 Wiesbaden, DE  
Sattler-Schneider, Marcus, 55218 Ingelheim, DE

**G01M 17/007** → (51) G01M 15/00

**G01N 21/00** → (51) C12Q 1/02

(51) **G01N 21/64** (11) **1 343 001 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02004899.7 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Identifizierung der Auswirkungen*  
*von Störeffekten auf sekundäre Lichtemis-*  
*sionsdaten*  
• *A method for identifying the impacts of interfer-*  
*ing effects on secondary light emission data*  
• *Procédé permettant d'identifier l'impact d'effets*  
*interférants sur des données d'émission se-*  
*condaire de lumière*  
(71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525  
Hamburg, DE  
(72) Eggeling, Christian, Dr., 22761 Hamburg, DE  
Kaupo, Palo, Dr., 74001 Harjumaa, EE  
Fay, Nicolas, Dr., 22391 Hamburg, DE

Hoffmann-Wecker, Maciej, Dr., 22083 Hamburg, DE  
llouga, Pierre, Dr., 22529 Hamburg, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**G01N 23/20** → (51) C09K 3/14

**G01N 27/00** → (51) C12Q 1/02

(51) **G01N 27/30** (11) **1 343 002 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005158.5 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002064134  
(54) • Silber/Silberchlorid-Referenzelektrode  
• Silver/silver chloride reference electrode  
• Electrode de référence d'argent/chlorure d'argent

(71) HORIBA, LTD., 2, Miyahigashi-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto, JP

(72) Iwamoto, Yasukazu, Minami-ku, Kyoto, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G01N 27/30** → (51) G01N 33/487

**G01N 27/403** → (51) G01N 33/487

**G01N 27/403** → (51) G01N 33/543

**G01N 27/416** → (51) G01N 33/487

**G01N 27/416** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 29/02** (11) **1 343 003 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251312.9 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 JP 2002060683

(54) • Gassensor  
• Gas sensor  
• Capteur de gaz

(71) NGK Spark Plug Company Limited, 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, JP

(72) Sakamoto, Masashi, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP

Sato, Yoshikuni, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP

Banno, Keigo, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP

Otake, Katsuya, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP

Morita, Takeshi, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP

Ishikawa, Hideki, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP

Ishida, Noboru, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya, Aichi, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G01N 29/02** (11) **1 343 004 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251313.7 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 JP 2002060651  
(54) • Gassensor und Vorrichtung zur Erfassung der Gaskonzentration  
• Gas sensor and gas concentration detection device  
• Détecteur de gaz et dispositif de mesure de concentration de gaz

(71) NGK Spark Plug Co., Ltd., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, JP

(72) Sato, Yoshikuni NGK Spark Plug Co.,Ltd, Nagoya, Aichi, JP

Ishikawa, Hideki NGK Spark Plug Co.,Ltd, Nagoya, Aichi, JP

Onoda, Morio NGK Spark Plug Co.,Ltd, Nagoya, Aichi, JP

Morita, Takeshi NGK Spark Plug Co.,Ltd, Nagoya, Aichi, JP

Ishida, Noboru NGK Spark Plug Co.,Ltd, Nagoya, Aichi, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G01N 29/10** → (51) G01N 29/24

(51) **G01N 29/24** (11) **1 343 005 A2**  
G01N 29/10

(25) En (26) En

(21) 02009581.6 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2002 JP 2002057270

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Diagnose von Schäden an leitfähigen Materialien mit einem elektro-magnetischen akustischen Transducer  
• Method and apparatus for diagnosing damages of conductive materials with an electro-magnetic acoustic transducer  
• Procédure et appareil pour le diagnostic des dommages des matériaux conductifs avec un transducteur électro-magnétique acoustique

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ohtani, Toshihiro, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G01N 30/48** → (51) B01J 20/02

(51) **G01N 33/15** (11) **1 343 006 A1**  
G01N 33/50

(25) Ja (26) En

(21) 01982776.5 (22) 14.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/09940 14.11.2001

(87) WO 02/040990 2002/21 23.05.2002

(30) 15.11.2000 JP 2000348054

27.12.2000 JP 2000396950

(54) • VERFAHREN ZUR CHARAKTERISIERUNG VON PROTEINEN  
• METHOD OF PROFILING PROTEIN  
• PROCÉDE PERMETTANT DE DETERMINER LE PROFIL D'UNE PROTEINE

(71) ITAI, Akiko, 5-16-6, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, JP

(72) ITAI, Akiko, Tokyo 113-0033, JP

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**G01N 33/40** → (51) C09K 3/14

**G01N 33/48** → (51) C12Q 1/40

(51) **G01N 33/487** (11) **1 343 007 A1**  
G01N 27/416 G01N 27/30  
G01N 27/403 C12Q 1/32  
C12Q 1/54 C12Q 1/00  
A61M 5/172

(25) En (26) En

(21) 03004922.5 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 US 363380 P

(54) • Elektrochemischer Sensor mit verbessertem Design  
• Improved electrical sensor design  
• Détecteur électrochimique de configuration améliorée

(71) Bayer Healthcare, LLC, 555 White Plains Road, Tarrytown, New York 10591, US

(72) Edelbrock, Andrew J., Granger, Indiana 46530, US

Musho, Matthew K., York, Pennsylvania 17404, US

(74) Vreeke, Mark S., Houston, Texas 77057, US

(74) Linhart, Angela, Bayer AG, Bayer HealthCare, Law & Patents, Patents & Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**G01N 33/50** → (51) A01K 67/027

**G01N 33/50** → (51) C12N 5/06

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/15

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/52** → (51) C12Q 1/40

**G01N 33/52** → (51) C12Q 1/60

(51) **G01N 33/53** (11) **1 343 008 A1**  
G01N 33/566 G01N 37/00  
C12M 1/00 C12N 15/09

(25) Ja (26) En

(21) 01981039.9 (22) 09.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/09798 09.11.2001

(87) WO 02/039111 2002/20 16.05.2002

(30) 13.11.2000 JP 2000344651

(54) • HYBRIDISIERUNGSTRÄGER UND VERFAHREN ZUR IMMOBILISIERUNG VON HYBRIDEN  
• SUPPORTS FOR HYBRIDIZATION AND METHOD OF IMMOBILIZING HYBRID

• SUPPORTS D'HYBRIDATION ET PROCÉDE D'IMMOBILISATION D'HYBRIDES

(71) Toyo Kohan Co., Ltd., 2-12, Yonbancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8447, JP

(72) Okamura, Hiroshi, c/o Toyo Kohan Co. Ltd, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP

Tanga, Michifumi, c/o Toyo Kohan Co. Ltd, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP

Yamakawa, Kaoru, c/o Toyo Kohan Co. Ltd, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP

Ohba, Mitsuyoshi, c/o Toyo Kohan Co. Ltd, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP

Takagi, Kenichi, c/o Toyo Kohan Co. Ltd, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

<b>G01N 33/53</b>	→ (51)	C07K 5/10
<b>G01N 33/53</b>	→ (51)	C12N 15/31
<b>G01N 33/532</b>	→ (51)	C07D 493/04
<b>G01N 33/533</b>	→ (51)	C07D 493/04
(51) <b>G01N 33/543</b>	(11) <b>1 343 009 A1</b>	
(25) Ja	(26) En	
(21) 01270772.5	(22) 11.12.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) JP 01/10855	11.12.2001	
(87) WO 02/048711	2002/25 20.06.2002	
(30) 11.12.2000 JP 2000376221		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMMUNOLOGISCHE ASSAY-REAGENZIEUN UND ASSAY-VERFAHREN</li> <li>• IMMUNOLOGICAL ASSAY REAGENTS AND ASSAY METHOD</li> <li>• REACTIFS D'ANALYSE IMMUNOLOGIQUE ET PROCEDE D'ANALYSE</li> </ul>
(71) IATRON LABORATORIES, INC., 11-4 Higashi-Kanda 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-0031, JP		
(72) NAKAHARA, Kunihiko, c/o IATRON LABORATORIES, INC., Chiyoda-ku, Tokyo 101-0031, JP		
(73) SAWAI, Tokio, c/o IATRON LABORATORIES, INC., Chiyoda-ku, Tokyo 101-0031, JP		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51) <b>G01N 33/543</b>	(11) <b>1 343 010 A1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 02075857.9	(22) 04.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		AL LT LV MK RO SI
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Matrix zur Immobilisierung von biologischen Substanzen, sowie Verfahren zur Herstellung und Verwendung derartige Matrixen</li> <li>• Matrix for coupling of a biological molecule, method for producing and use of said matrix</li> <li>• Matrice pour le couplage d'une molécule biologique, leur production et leur utilisation</li> </ul>
(71) Glaucus Proteomics B.V., Singel 2 E, 3984 NZ Odijk, NL		
(72) Wischerhoff, Erik Heinz, 3981 ZK Bunnik, NL		
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL		
(51) <b>G01N 33/543</b>	(11) <b>1 343 011 A2</b>	
C12M 1/34	G01N 27/403	
G01N 27/416	C12Q 1/68	
B29D 7/01		
(25) De	(26) De	
(21) 03003954.9	(22) 21.02.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
		AL LT LV MK RO
(30) 07.03.2002 DE 10210051		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrichtung zum elektrochemischen Nachweis einer Nukleotidsequenz, Analyse-Kassette für eine solche Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung einer solchen Analyse-Kassette</li> <li>• Device for electrochemical detection of nucleotide sequences, analysis-cassette module specially adapted to the device and process of manufacture thereof</li> <li>• Dispositif de détection des séquences de nucléotides, cassette d'analyse accessoire et procédé de fabrication de la cassette d'analyse</li> </ul>

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72) Knoche, Jochem, 91056 Erlangen, DE		
<b>G01N 33/543</b>	→ (51)	G01N 33/58
<b>G01N 33/552</b>	→ (51)	G01N 33/58
<b>G01N 33/566</b>	→ (51)	G01N 33/53
(51) <b>G01N 33/58</b>	(11) <b>1 343 012 A1</b>	
C12Q 1/26	G01N 33/543	
G01N 33/552		
(25) De	(26) De	
(21) 03004841.7	(22) 05.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
		AL LT LV MK
(30) 08.03.2002 DE 10210224		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nachweis von Analyten mit Signalverstärkung durch Polymerisation</li> <li>• Analyte-detection using signal amplification via polymerisation</li> <li>• Détection d'analytes avec amplification du signal via polymérisation</li> </ul>
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE		
(72) Hanke, Hans-Christian, Dr.rer.nat., 81479 München, DE		
(73) Martin, Alfred, Dipl.-Phys., 93053 Regensburg, DE		
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		
<b>G01N 33/58</b>	→ (51)	C07D 493/04
(51) <b>G01N 33/68</b>	(11) <b>1 343 013 A1</b>	
G01N 33/50	A61K 31/715	
A61K 31/66		
(25) En	(26) En	
(21) 02290578.0	(22) 07.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		AL LT LV MK RO SI
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zum Screening von Verbindungen, die die Apoptose modulieren, derart identifizierte Verbindungen, sowie Verwendung der Verbindungen als pharmazeutische Agentien</li> <li>• Methods of screening apoptosis modulating compounds, compounds identified by said methods and use of said compounds as therapeutic agents.</li> <li>• Procédés de criblage de substances modulatrices de l'apoptose, substances identifiées par ces procédés, et l'utilisation desdites substances comme agents thérapeutiques</li> </ul>
(71) INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux, 75724 Paris Cédex 15, FR		
		Centro National de Biotecnologia, Campus de Cantoblanco - UAM, 28049 Madrid (Spain), ES
		CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
(72) Garcia, Alphonse, 75015 Paris, FR		
		Cayla, Xavier, 91220 Breigny Sur Orge, FR
		Rebollo, Angelita, 28049 Madrid, ES
		Ayllon, Verónica, 28012 Madrid, ES
		Fleischer, Aarne, 28005 Madrid, ES
(74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR		
<b>G01N 33/68</b>	→ (51)	G01N 33/88

(51) <b>G01N 33/88</b>	(11) <b>1 343 014 A2</b>	
G01N 33/68		
(25) En	(26) En	
(21) 03251364.0	(22) 06.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
		AL LT LV MK
(30) 06.03.2002 US 91813		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Methode und Kit zur Messung von Irritation oder Entzündung der Haut</li> <li>• Method and kit for measuring skin inflammation or irritation</li> <li>• Procédé et trousse pour détecter des maladies d'inflammation ou d'irritation de la peau</li> </ul>
(71) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US		
(72) Huang, Kelly, Hillsborough, NJ 08844, US		
		Tierney, Neena, Yardley, PA 19067, US
		Wiegand, Benjamin, Newtown, PA 18940, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
<b>G01N 33/92</b>	→ (51)	C12Q 1/60
<b>G01N 37/00</b>	→ (51)	G01N 33/53
<b>G01P 3/44</b>	→ (51)	B60T 8/00
(51) <b>G01R 1/073</b>	(11) <b>1 343 015 A1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03290422.9	(22) 21.02.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
		AL LT LV MK RO
(30) 04.03.2002 FR 0202676		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tragkörperanordnung für elektrisch leitende Kontaktstücke</li> <li>• Support member assembly for electroconductive contact members</li> <li>• Ensemble à éléments supports pour éléments de contact électroconducteurs</li> </ul>
(71) Probest, 224 Boulevard John Kennedy, 91105 Corbeil Essonnes Cedex, FR		
(72) Sabatier, André, 94190 Villeneuve-Saint-Georges, FR		
		Chasserieau, Claude, 91750 Chevannes, FR
		Chasserieau, Vincent, 91750 Chevannes, FR
(74) Flavenot, Bernard, ABRITT 17, rue du Dr. Charcot, 91290 La Norville, FR		
<b>G01R 27/26</b>	→ (51)	G06K 9/20
(51) <b>G01R 31/02</b>	(11) <b>1 343 016 A2</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 02254633.7	(22) 02.07.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
		AL LT LV MK RO SI
(30) 08.03.2002 JP 2002064166		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erkennungseinrichtung von Verdrahtungsfehlern für Klimaanlage</li> <li>• Faulty wiring detection device for air conditioner</li> <li>• Dispositif de détection des défauts de câblage pour une climatisation</li> </ul>
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP		
(72) Yamada, Hiroyasu, c/o Mitsubishi El. Eng. Co. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP		
		Mochizuki, Shigenobu, c/o Mitsubishi. El.Eng.Co.Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP

Katayama, Kazuyuki, c/o Mitsubishi. El.Eng.Co.Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP  
Kazama, Kazuhiro, c/o Mitsubishi. El.Eng.Co.Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G01R 31/02** (11) **1 343 017 A1**  
G01R 31/36  
(25) De (26) De  
(21) 03001403.9 (22) 22.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 09.03.2002 DE 10210516  
(54) • Verfahren und Einrichtung zum Ermitteln der Funktionsfähigkeit einer Speicherbatterie  
• Method and apparatus for determining the operability of a storage battery  
• Méthode et dispositif pour déterminer l'aptitude à fonctionner d'une batterie d'accumulateurs  
(71) VB Autobatterie GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE  
(72) Richter, Gerolf, Dr., 31139 Hildesheim, DE  
(74) Rehmann, Thorsten, Dipl.-Ing., et al, GRAMM, LINS & PARTNER GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **G01R 31/36** (11) **1 343 018 A1**  
H02J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02392001.0 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Einrichtung zur Überwachung des Ladezustandes einer Batterie  
• Battery charge monitor  
• Dispositif pour la surveillance de l'état de charge d'une batterie  
(71) Dialog Semiconductor GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE  
(72) Malcolm, John, Headley Hants GU358L2, GB  
(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

**G01R 31/36** → (51) G01R 31/02

(51) **G01R 33/02** (11) **1 343 019 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023214.6 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.03.2002 JP 2002057436  
(54) • Magnetfelddetektor  
• Magnetic field detection device  
• Dispositif de détection de champs magnétiques  
(71) Aichi Micro Intelligent Corporation, 1, Wanowari, Arao-machi, Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP  
(72) Sumi, Kazumasa, Nagoya-shi, Aichi-ken 458-0801, JP  
Nagao, Tomohiko, Aichi Micro Intelligent Corp., Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP  
Honkura, Yoshinobu, Aichi Micro Intelligent Corp., Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP  
Mori, Masaki, Aichi Micro Intelligent Corporation, Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP  
(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestr. 43, 81245 München, DE

**G01S 3/786** → (51) G06F 3/00

**G01S 7/48** → (51) G01B 11/00

**G01S 13/00** → (51) G06K 11/00

(51) **G01S 13/34** (11) **1 343 020 A1**  
G01S 13/93  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270784.0 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10918 12.12.2001  
(87) WO 02/048736 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 JP 2000377841  
13.11.2001 JP 2001347750  
(54) • ABTASTRADARVORRICHTUNG  
• SCANNING RADAR  
• RADAR D'EXPLORATION  
(71) FUJITSU TEN LIMITED, 1-2-28 Goshō-dori, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP  
(72) KISHIDA, Masayuki, c/o FUJITSU TEN LIMITED, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP  
HIGASHIDA, Hirofumi, c/o FUJITSU TEN LIMITED, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01S 13/90** (11) **1 343 021 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03003517.4 (22) 15.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 DE 10209874  
(54) • Verfahren zur Kompensation von Bewegungsfehlern von flugkörpergetragenen SAR-Systemen  
• Platform motion compensation method of airborne SAR  
• Procédé de compensation des erreurs de mouvement de SAR aéroporté  
(71) DORNIER GmbH, 88039 Friedrichshafen, DE  
(72) Hippler, Jörg, Dr., 88046 Friedrichshafen, DE  
(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH LPI, 88039 Friedrichshafen, DE

**G01S 13/93** → (51) G01S 13/34

**G01S 17/42** → (51) G01C 15/00

**G01S 17/46** → (51) G01B 11/00

**G01S 17/89** → (51) G01C 15/00

(51) **G01S 17/93** (11) **1 343 022 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03004370.7 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 DE 10210301  
(54) • Verfahren und System zur Erfassung von Gegenständen im Nahbereich eines Fahrzeuges  
• Procedure and system for detecting objects in the proximity of a vehicle  
• Méthode et système pour la détection des objets à proximité d'un véhicule  
(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(72) Schuler, Thomas, 75446 Wiernsheim, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **G01T 1/16** (11) **1 343 023 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03251336.8 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.03.2002 GB 0205113  
(54) • Teilchendetektorvorrichtung  
• Particle detector assembly  
• Détecteur de particules  
(71) Oxford Instruments Superconductivity Limited, Old Station Way, Eynsham, Witney, Oxon OX8 1TL, GB  
(72) Goldie, David John, Oxon OX8 1SD, GB  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01T 1/161** (11) **1 343 024 A1**  
G01T 1/24 G01T 1/17  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977874.7 (22) 22.11.2000  
(84) DE NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/08250 22.11.2000  
(87) WO 02/042797 2002/22 30.05.2002  
(54) • STRAHLUNGSBILDDIAGNOSESYSTEM UND STRAHLUNGSDETEKTOR  
• RADIATION IMAGE DIAGNOSTIC SYSTEM AND RADIATION DETECTOR  
• SYSTEME DE DIAGNOSTIC PAR IMAGE RADIOLOGIQUE ET DETECTEUR DE RADIATION  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Integrated Detector & Electron, Pb 315, Veritasveien 9, Hovik 1322, NO  
(72) SUNDAL, Bjorn, Oslo N-0361, NO  
MORI, Issei, Nishinasunomachi, Nasu-gun, Tochigi 329-, JAPAN  
TAKAYAMA, Takuzo, Otawara-shi, Tochigi 324-0058, JP  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G01T 1/17** → (51) G01T 1/161

**G01T 1/24** → (51) G01T 1/161

**G02B 1/10** → (51) C23C 16/505

**G02B 5/18** → (51) B29D 11/00

(51) **G02B 5/30** (11) **1 343 025 A1**  
C08J 7/04 G02F 1/1335  
C09D 5/00 C09D 201/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270793.1 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/11000 14.12.2001  
(87) WO 02/048759 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 JP 2000380606  
(54) • IM WESENTLICHEN FARBLOSES UND OPTISCH ANISOTROPES MATERIAL  
• SUBSTANTIALLY COLORLESS AND OPTICALLY ANISOTROPIC MATERIAL  
• MATIERE SENSIBLEMENT INCOLORE ET OPTIQUEMENT ANISOTROPE

(71) Fujii Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP

(72) TAGUCHI, Keiichi, c/o Fujii Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 5/30** → (51) G02F 1/09

**G02B 5/30** → (51) G03F 7/20

(51) **G02B 5/32** (11) **1 343 026 A2**  
G03H 1/20 G03B 21/56

(25) En (26) En

(21) 03004691.6 (22) 03.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 JP 2002059110

(54) • *Bildanzeigevorrichtung sowie Holografischer Bildschirm*

- *Image display device and holographic screen*
- *Dispositif d'affichage d'images et écran holographique*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-chi, Aichi-pref, 448-8661, JP

(72) Takada, Kenichirou, Intel. Prop. Ct., Denso Corp., Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwältin Tiedtke-Bühling- Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G02B 6/00** (11) **1 343 027 A1**  
G02F 1/13357 F21V 5/02

(25) En (26) En

(21) 03251111.5 (22) 25.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 JP 2002064571

(54) • *Seitliche Rückbeleuchtungsvorrichtung für eine Anzeigevorrichtung*

- *Edge-type back-lighting device for a display*
- *Dispositif d'illumination par l'arrière de type latéral d'un panneau d'affichage*

(71) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP

(72) Miyashita, Junji, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**G02B 6/00** → (51) C03B 37/00

(51) **G02B 6/12** (11) **1 343 028 A1**  
G02B 6/30

(25) En (26) En

(21) 03250989.5 (22) 18.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 JP 2002057301

(54) • *Integrierter Lichtwellenleiter zur Modenanpassung und Verminderung der Rückreflexion*

- *Integrated mode size adapter optical waveguide with reduced back-reflection*
- *Guide d'onde optique intégré adaptateur de mode à rétroreflexion réduite*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Bouda, Martin, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 343 029 A1**

(25) En (26) En

(21) 03251259.2 (22) 03.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 JP 2002062409

(54) • *Kopplerschaltkreis für optische Wellenleiter*

- *Optical waveguide coupler circuit*
- *Circuit coupleur de guides d'ondes optiques*

(71) Nitta Corporation, 4-26, Sakuragawa 4-chome, Naniwa-ku, Osaka-shi, Osaka 556-0022, JP

(72) Chen, Baoxue, c/o Nitta Corporation, Yamatokoriyama-shi, Nara Prefecture, JP

(74) Iso, Mamoru, Oume-shi, Tokyo, JP

(74) Blatchford, William Michael, et al, Withers & Rogers Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 343 030 A1**  
G02B 6/30

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290510.1 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 FR 0202771

(54) • *Optische Vorrichtung mit einem Modenadapter aus photonischen Bandlückematerial*

- *Optical device comprising a mode adapter in a photonic bandgap material*
- *Dispositif optique comportant un adaptateur de mode sur composant optique à bande interdite photonique*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bouadma, Noureddine, 75013 Paris, FR

(74) Ksas, Sarah, 84120 La Bastidonne, FR

(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**G02B 6/12** → (51) B41M 5/38

**G02B 6/12** → (51) G02B 6/14

**G02B 6/13** → (51) H01L 21/3065

**G02B 6/136** → (51) H01L 21/3065

(51) **G02B 6/14** (11) **1 343 031 A1**  
G02B 6/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290509.3 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.03.2002 FR 0202702

(54) • *Optischer Modenwandler*

- *Optical mode convertor*
- *Convertisseur de mode optique*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) de Barros, Carlos, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(74) Provost, Lionel, 91460 Marcoussis, FR

(74) Molina, Marianne, 75014 Paris, FR

(74) Leclere, Christelle, 91460 Marcoussis, FR

(74) Riant, Isabelle, 91400 Orsay, FR

(74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **G02B 6/16** (11) **1 343 032 A1**  
G02B 6/22

(25) En (26) En

(21) 02005053.0 (22) 06.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Dispersionskompensierende Glasfaser mit reduziertem Spleissverlust und Verfahren zu deren Herstellung*

- *Dispersion compensating fiber with reduced splice loss and methods for making same*
- *Fibre optique à compensation de dispersion ayant une perte d'épissage réduite, et son procédé de fabrication*

(71) FTEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US

(72) Edvold, Bent, 2625 Vallengbaek, DK

(74) Gruner-Nielsen, Lars, 2700 Broenshoej, DK

(74) Knudsen, Sting Nissen, 2000 Frederiksberg, DK

(74) Veng, Torben Erik, 4000 Roskilde, DK

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 343 033 A2**

(25) En (26) En

(21) 03004830.0 (22) 05.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 JP 2002062532

(54) • *Dispersionskompensierendes faseroptisches Modul und optisches Übertragungssystem*

- *Dispersion compensating fiber module, and optical communication system*
- *Module de compensation de dispersion à fibre optique et système de communication*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Tsuzaki, Tetsufumi, Yokohama Works of

Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 6/22** → (51) G02B 6/16

(51) **G02B 6/25** (11) **1 343 034 A1**

(25) De (26) De

(21) 03004045.5 (22) 25.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 10209461

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Lichtwellenleiterendes*

- *Process and device for manufacturing an optical waveguide end*
- *Procédé et dispositif pour la fabrication d'une extrémité d'un guide d'onde optique*

(71) Bernhard Schäfer Werkzeug- u. Sondermaschinen GmbH, Dr.-Alfred-Weckesser-Strasse 6, 76669 Bad Schönborn-La, DE

(72) Neubauer, Stefan, 67166 Otterstadt, DE

(74) Woll, Matthias, 76684 Östringen, DE

(74) Moldenhauer, Herbert, c/o Carl Freudenberg KG, Patente und Marken, 69465 Weinheim, DE

(51) **G02B 6/255** (11) **1 343 035 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02005052.2 (22) 06.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtungen und Verfahren zum mit niedriger Dämpfung durchgeführten Spleissen optischer Fasern mit hoher Konzentration an Fluor und anderen Arten von optischer Faser*

• *Systems and methods for low-loss splicing of optical fibers having a high concentration of fluorine to other types of optical fiber*

• *Dispositifs et procédés pour épissurer à perte basse de fibres optiques ayant une concentration du fluor élevée aux autres types de fibre optique*

(71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US

(72) Riis, Lars, 2700 Broenshoej, DK  
Sorensen, Tonny, 2765 Smørum, DK  
Veng, Torben Erik, 4000 Roskilde, DK

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G02B 6/26** → (51) G02F 1/09

**G02B 6/30** → (51) G02B 6/12

(51) **G02B 6/32** (11) **1 343 036 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004800.3 (22) 05.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002064259  
29.08.2002 JP 2002251210

(54) • *Optische Wellenleiter, Linzenmatrix und Laserslichtsammelvorrichtung*

• *Optical waveguides, lens array and laser collecting device*

• *Guide d'ondes optiques, matrice de lentilles et collecteur d'irradiation laser*

(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahimachi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

(72) Ota, Hiromichi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Katoh, Yoshinobu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Niino, Yasuo, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Nakano, Tomomi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 343 037 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251524.1 (22) 05.03.2002

(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Opto-elektronisches Modul mit elektromagnetischer Abschirmung*

• *Opto-electronical module with EMI-shielding*

• *Module opto-électronique avec blindage électro-magnétique*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Keeble, Daniel, Felixstowe, Suffolk IP11 9BU, GB

Ord, Christopher John, Ipswich IP1 3HD, GB  
Amorim, Goncalo, Ipswich IP1 2HP, GB

(74) Coker, David Graeme, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Department, M/S CSC1GM2, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **G02B 6/42** (11) **1 343 038 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251685.0 (22) 09.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Unter Spannung steckbares opto-elektronisches Modul mit Dichtung zur elektromagnetischen Abschirmung*

• *Hot-pluggable opto-electronic module with gasket for EMI-shielding*

• *Module opto-électronique enfichable sous tension avec joint de protection électro-magnétique*

(71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US

(72) Amorim, Goncalo Agra, Ipswich IP1 2HP, GB

(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **G02B 6/42** (11) **1 343 039 A1**  
**G02B 6/43**  
(25) En (26) En  
(21) 02251731.2 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.03.2002 GB

(54) • *Optoelektronisches Modul*

• *Optoelectronic module*

• *Module optoélectronique*

(71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US

(72) Chown, David, Ipswich, Suffolk IP7 6DE, GB

(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

**G02B 6/43** → (51) G02B 6/42

(51) **G02B 6/44** (11) **1 343 040 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024967.8 (22) 07.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.03.2002 KR 2002011285

(54) • *Kompaktes, leichtgewichtiges optisches Kabel mit Stützeinlage*

• *Compact lightweight optical cable with pad*

• *Câble optique léger et compact avec un coussinet intercalaire*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Moon, Seung-Hyun, Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 343 041 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003590.1 (22) 17.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 KR 2002011282

(54) • *Kompaktes Glasfaserkabel*

• *A compact optical cable*

• *Câble à fibres optiques compact*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Moon, Seung-Hyun, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **G02B 26/12** (11) **1 343 042 A1**  
**H04N 9/31**  
(25) En (26) En  
(21) 02025056.9 (22) 11.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.03.2002 JP 2002062383

(54) • *Bildprojektionsanzeigevorrichtung mit einem innen reflektierenden Abtastpolygonspiegel*

• *Projection type image display apparatus with an internally reflecting scanning polygon*

• *Appareil d'affichage d'image par projection avec un miroir de balayage polygonal à réflexion interne*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Ouchi, Satoshi, Hitachi, Ltd., 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Yatsu, Masahiko, Hitachi, Ltd., 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Hirata, Koji, Hitachi, Ltd., 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Yamasaki, Futoshi, Hitachi, Ltd., 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Miyoshi, Tomohiro, Hitachi, Ltd., 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G02F 1/09** (11) **1 343 043 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01987610.1 (22) 30.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10508 30.11.2001

(87) WO 02/044798 2002/23 06.06.2002

(30) 30.11.2000 JP 2000364451  
14.12.2000 JP 2000380147

(54) • *FARADAYROTATOR UND OPTISCHER ABSCHWÄCHER*

• *FARADAY ROTATOR AND OPTICAL ATTENUATOR*

• *ROTATEUR DE FARADAY ET ATTENUATEUR OPTIQUE*

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Goto, Masanori, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

Iwatsuka, Shinji, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

Takayama, Seiichi, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

(74) Parnham, Kevin, et al, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **G02F 1/09** (11) **1 343 044 A1**  
G02B 6/26 G02B 5/30

(25) En (26) En  
(21) 03011948.1 (22) 10.07.1998  
(84) DE FR GB

(30) 21.11.1997 US 975615

- (54) • *Geteiltes optisches Bauelement zur Manipulation der Polarisationskomponenten eines Lichtstrahls*  
• *Split optical element for manipulating polarization components of light*  
• *Élément optique divisé pour manipuler les composants de polarisation de la lumière*

(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Kok, Wai Chang, Sunnyvale, CA 94087, US

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(62) 98112900.0 / 0 918 246

**G02F 1/133** → (51) G09G 3/30

**G02F 1/1335** → (51) B41M 5/38

**G02F 1/1335** → (51) G02B 5/30

**G02F 1/13357** → (51) G02B 6/00

**G03B 21/56** → (51) G02B 5/32

(51) **G03B 27/52** (11) **1 343 045 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03356026.9 (22) 17.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 FR 0202860

- (54) • *Belichtungssystem zur Erhaltung eines Sensitometrischen Testmusters mit Belichtungsgradienten*  
• *Exposure system for obtaining a sensitometric control patch with exposure gradient*  
• *Système d'exposition pour obtenir un motif de test sensitométrique avec un gradient d'exposition*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Prigent, Thierry, Kodak Industrie, 71102 Chalonsur Saone Cedex, FR

Lemoine, Michel Marie-René C., Kodak Industrie, 71102 Chalonsur Saone Cedex, FR

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalonsur Saône Cedex, FR

**G03C 1/00** → (51) H04N 1/46

**G03D 13/00** → (51) H04N 1/46

(51) **G03F 7/00** (11) **1 343 046 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03004849.0 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 JP 2002060354

- (54) • *Vorrichtung zum Trennen oder Entfernen eines Bildaufzeichnungsmaterials*  
• *Image recording material separating/removing device*  
• *Dispositif pour la séparation ou l'enlèvement d'un matériau pour l'enregistrement d'image*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Ono, Tsukasa, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G03F 7/00** → (51) G03F 7/40

(51) **G03F 7/004** (11) **1 343 047 A2**

(25) En (26) En  
(21) 03004395.4 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.03.2002 JP 2002057342

- (54) • *Resistenzusammensetzung*  
• *Resist composition*  
• *Composition pour photorésérvé*

(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) Okada, Shinji, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Kawaguchi, Yasuhide, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Takebe, Yoko, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Kaneko, Isamu, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Kodama, Shun-ichi, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G03F 7/004** (11) **1 343 048 A2**  
C07C 15/28

(25) En (26) En  
(21) 03005053.8 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002064549

- (54) • *Anthracenderivate und strahlungsempfindliche Harzzusammensetzung*  
• *Anthracene derivative and radiation-sensitive resin composition*  
• *Dérivé d'anthracène et composition résineuse sensible aux radiations*

(71) JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Nagai, Tomoki, Tokyo, JP

Shimokawa, Tsutomu, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03F 7/033** (11) **1 343 049 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 01998173.7 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10336 27.11.2001  
(87) WO 02/044813 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 JP 2000361371  
10.04.2001 JP 2001111193

- (54) • *VERBESSERTES, IN WASSER ENTWICKELBARES LICHTEMPFLINDLICHES HARZ FÜR DIE FLEXOGRAPHIE*  
• *IMPROVED WATER-DEVELOPABLE PHOTOSENSITIVE RESIN FOR FLEXOGRAPHY*  
• *TYPE AM LIOR DE R SINE PHOTSENSIBLE FLEXOGRAPHIQUE D VELOPPABLE L'EAU*

(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

(72) ARAKI, Yoshifumi, Fuji-shi, Shizuoka 416-0939, JP  
KOBAYASHI, Hiromi, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0007, JP

(74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 343 050 A2**

(25) En (26) En  
(21) 03004859.9 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 US 361351 P

- (54) • *Anordnung und System zur Verbesserung der Abbildungsgenauigkeit einer Phasenverschiebungsmaske und verwandte Verfahren*  
• *Device and system for improving phase shift mask imaging performance and associated methods*  
• *Dispositif et système pour améliorer la performance d'imagerie d'une masque à décalage de phase et méthodes associées*

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL

(72) Sewell, Harry O., Ridgefield, Connecticut, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 343 051 A1**  
G02B 5/30

(25) De (26) De  
(21) 03011501.8 (22) 30.08.1996  
(84) DE GB NL  
(30) 23.09.1995 DE 19535392  
(54) • *Mikrolithographie-Projektionsbelichtungsanlage mit radial-polarisations-drehender optischer Anordnung*

- *Microlithographic projection arrangement using device for producing radial polarisation*  
• *Appareil de projection microlithographique utilisant un dispositif pour la production d'une polarisation radiale*

(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE

(72) Schuster, Karl-Heinz, 89551 Königsbrunn, DE

(74) Müller-Rissmann, Werner Albrecht, Dr., et al, Carl Zeiss, Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

(62) 96113892.2 / 0 764 858

(51) **G03F 7/40** (11) **1 343 052 A2**  
G03F 7/00

(25) En (26) En  
(21) 03000957.5 (22) 16.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 JP 2002059429

- (54) • *Resistmusterverbesserungszusammensetzung und Verfahren zur Herstellung eines Resistmusters damit*  
• *A resist pattern-improving material and a method for preparing a resist pattern by using the same*  
• *Composition ameliorante pour motif de réserve, et procédé de préparation d'un motif de réserve à partir de cette composition*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Nozaki, Koji, Nakahara-ku Kawasaki-shi Kanagawa 211-85, JP

Kozawa, Miwa, Nakahara-ku Kawasaki-shi Kanagawa 211-85, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

G03G 9/08 → (51) G03G 9/09

G03G 9/083 → (51) G03G 9/09

(51) **G03G 9/09** (11) **1 343 053 A1**  
G03G 9/097 G03G 9/08  
G03G 9/083  
(25) En (26) En  
(21) 03004507.4 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 01.03.2002 JP 2002056315  
19.07.2002 JP 2002210813

(54) • *Schwarzer Toner, Herstellungsverfahren, Bilderzeugungsverfahren und Bilderzeugungsvorrichtung*  
• *Black toner, production process, image forming method and image forming apparatus using the toner*  
• *Révélateur noir, procédé de fabrication, appareil de formation d'images et méthode de formation d'images l'utilisant*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Tosaka, Hachiroh, Tokyo 143-8555, JP  
Ito, Tomiaki, Tokyo 143-8555, JP  
Natori, Yujii, Tokyo 143-8555, JP

(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

G03G 9/097 → (51) G03G 9/09

(51) **G03G 15/00** (11) **1 343 054 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005002.5 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002064318

(54) • *Bilderzeugungsgerät*  
• *Image forming apparatus*  
• *Appareil de formation d'images*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Koga, Hiroto, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawata, Wataru, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 343 055 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004959.7 (22) 10.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 US 93263

(54) • *Extern beheiztes dickes Schmelzfixierband*  
• *Externally heated thick belt fuser*  
• *Bande épaisse de fixation par fusion chauffée de l'extérieur*

(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Condello, Anthony S., Webster, NY 14580, US  
Amico, Mark S., Rochester, NY 14618, US

Berkes, John S., Webster, NY 14580, US  
Bott, Donald M., Rochester, NY 14607, US  
Vaughan, Derek E., Rockford, IL 61114, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G03H 1/20 → (51) G02B 5/32

G04B 17/28 → (51) G04F 7/08

(51) **G04B 19/22** (11) **1 343 056 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02405177.3 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Uhr mit Sonnenzeitanzeige*  
• *Wristwatch with solar time display*  
• *Montre munie d'un affichage du temps solaire*  
(71) The British Masters SA, Avenue Léopold-Robert 23, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH

(72) Loth, Eric A., 2504 Bienne, CH

(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

G04B 19/30 → (51) G04G 9/00

G04B 23/02 → (51) G04F 7/08

G04B 23/12 → (51) G04F 7/08

G04F 7/06 → (51) G04F 7/08

(51) **G04F 7/08** (11) **1 343 057 A2**  
G04F 7/06 G04B 23/02  
G04B 23/12 G04B 17/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03004770.8 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 CH 3812002

(54) • *Mechanische Uhr*  
• *Mechanical timepiece*  
• *Pièce d'horlogerie mécanique*

(71) Frank Müller Watchland S.A., 22, Route de Malagny, CH-1294 Genthod, CH

(72) Müller, Frank, 1294 Genthod, CH

(74) Dietlin, Henri, Dietlin & Cie S.A., 72, Bld. Saint-Georges Case Postale 5714, 1211 Genève 11, CH

(51) **G04G 9/00** (11) **1 343 058 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02005169.4 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gebetszeitgeber*  
• *Prayer clock*  
• *Garde temps de prières*

(71) Belal Establishments, Aeulestrasse 5, 9490 Vaduz, LI

(72) Shebani, Ali, 1822 Chernerx, CH

(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

(51) **G04G 9/00** (11) **1 343 059 A1**  
H05B 33/08 G04B 19/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02075879.3 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Beleuchtung eines elektronischen oder elektromechanischen Gerätes*  
• *Method and means for illuminating an electronic or an electromechanic device*  
• *Procédé ainsi que dispositif d'éclairage pour un appareil électronique ou électromécanique*

(71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH

(72) Cristoni, Romano, 2605 Sonceboz, CH  
Poli, Gian-Carlo, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane, CH

Grupp, Joachim, 2073 Enges, CH

(74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **G05B 17/02** (11) **1 343 060 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005437.5 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Simulation eines technischen Systems und Simulator*  
• *Method for simulating a technical system and simulator*  
• *Procédé de simulation d'un système technique et simulateur*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Bennoit, Stefan, 55758 Mackenrodt, DE  
Hillermeier, Claus, 83236 Übersee, DE

(51) **G05B 17/02** (11) **1 343 061 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005439.1 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Simulation eines technischen Systems und Simulator*  
• *Method for simulating a technical system and simulator*  
• *Procédé de simulation d'un système technique et simulateur*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Hillermeier, Claus, 83236 Übersee, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 343 062 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03001929.3 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 DE 10210145

(54) • *Verfahren zum Anzeigen von Fehlermeldungen in Softwareanwendungen*  
• *Method for displaying fault report in software applications*  
• *Procédé d'affichage de notification de faute pour logiciels d'application*



- (71) Phoenix Contact GmbH & Co. KG,  
Flachmarktstrasse 8, 32825 Blomberg, DE  
(72) Deuter, Andreas, Dipl.-Ing., 32825 Blomberg, DE

- (51) **G05D 21/02** (11) **1 343 063 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004835.9 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 JP 2002061020  
28.06.2002 JP 2002190496  
(54) • *Steuerverfahren für eine Abwasserreini-  
gungsanlage, Computerterminal, Computerpro-  
gramm und Abrechnungsverfahren*  
• *Wastewater treatment control system, terminal,  
computer program and accounting method*  
• *Dispositif de commande pour une installation  
de traitement des eaux usées, terminal, pro-  
gramme informatique et procédé de comptabi-  
lisation*

- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

- (72) Ishikawa, Takatoshi, Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Kanagawa, JP  
Sasaki, Noboru, Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Kanagawa, JP  
Miyazaki, Hideo, Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Kanagawa, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G05D 22/00** → (51) F25D 29/00

- (51) **G05D 23/12** (11) **1 343 064 A1**  
F25B 41/06  
(25) En (26) En  
(21) 03004359.0 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.03.2002 JP 2002060944  
(54) • *Druckregelventil*  
• *Pressure control valve*  
• *Vanne de régulation de pression*  
(71) Fujikoki Corporation, 17-24 Todoroki 7-chome,  
Setagaya-ku, Tokyo 158-0082, JP  
Denso Corporation, 1-1, Showa-Cho, Kariya City  
Aichi 448-8661, JP  
(72) Ise, Sadatake, Setagaya-ku, Tokyo 158-0082, JP  
Tomaru, Masaki, Setagaya-ku, Tokyo 158-0082,  
JP  
Kainuma, Hiroshi, Setagaya-ku, Tokyo 158-0082,  
JP  
Tomatsu, Yoshizaka, Kariya-shi, Aichi, 448-8661,  
JP  
Takeuchi, Masayuki, Kariya-shi, Aichi, 448-8661,  
JP  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

**G05F 1/445** → (51) H05B 39/04**G05G 1/10** → (51) B60Q 3/04

- (51) **G05G 1/14** (11) **1 343 065 A1**  
B60T 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 03002900.3 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 05.03.2002 IT T020020181  
(54) • *Lageverstellungsvorrichtung von Kraftfahrzeug-  
pedalen*  
• *Device to adjust the position of pedals in a  
motor-vehicle*  
• *Dispositif de réglage de position de pédales  
d'un véhicule automobile*  
(71) S.I.V. S.p.A., Strada Vecchia di Orbassano, 92,  
10040 Volvera (Torino), IT  
(72) La Rosa, Giacomo, 90144 Palermo, IT  
Cavaglia', Renato, 10040 Volvera, (Torino), IT  
Ballari, Marco, 10040 Gerbole di Volvera, (Torino),  
IT  
(74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo  
Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128  
Torino, IT

**G06F 1/00** → (51) G06F 9/06**G06F 1/00** → (51) H04N 7/167

- (51) **G06F 1/04** (11) **1 343 066 A1**  
G06K 17/00 G06K 19/07  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270822.8 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/10926 13.12.2001  
(87) WO 02/048849 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 JP 2000379590  
(54) • *IC KARTE UND IC-KARTENSYSTEM*  
• *IC CARD AND IC CARD SYSTEM*  
• *CARTE CIRCUIT IMPRIM ET SYST ME DE  
CARTE CIRCUIT IMPRIM*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) BANDO, Hideaki, SONY CORPORATION, Tokyo  
141-0001, JP  
(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 1/20** → (51) H01L 23/467

- (51) **G06F 3/00** (11) **1 343 067 A2**  
G06F 3/033 G01S 3/786  
H04N 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 03251412.7 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2002 KR 2002012155  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verfolgung ei-  
nes Video-Objektes*  
• *Method and apparatus for video object track-  
ing*  
• *Méthode et dispositif pour la poursuite d'un  
objet vidéo*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Shung-hee, Seoul, KR  
Lee, Jong-ha c/o Samsung Advanced Institute of  
T., Yongin-city., Kyungki-do, KR  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

**G06F 3/00** → (51) A63F 13/00

- (51) **G06F 3/023** (11) **1 343 068 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03000580.5 (22) 13.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 16.01.2002 JP 2002006841  
(54) • *Elektronische Vorrichtung mit einem Touchpad  
und Verfahren zur Steuerung Anwendungen  
derselben*  
• *Electronic equipment including a touch pad  
and a method for controlling usage of the  
touch pad*  
• *Équipement électronique comportant un sys-  
tème de pavé tactile et procédé de contrôle de  
l'usage du pavé tactile*

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kojo, Akihiro, Toshiba Corporation, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Yamazaki, Hiroshi, Toshiba Corporation, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**G06F 3/023** → (51) G06K 11/18**G06F 3/033** → (51) G06F 3/00

- (51) **G06F 3/06** (11) **1 343 069 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003754.3 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 US 362221 P  
28.06.2002 US 186900  
(54) • *System und Verfahren zur Erzeugung von Fol-  
geströmen von Informationskontrollblöcken für  
Dateiensysteme mit Universalplattenformat*  
• *System and method for information control  
block tracking streams for universal disk for-  
mat file systems*  
• *Système et procédé permettant de fournir des  
flux de suivi de blocs de commande d'informa-  
tions pour systèmes de fichiers de type format  
disque universel*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US  
(72) Jolly, Thomas, Ewan, Redmond, WA 98053, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **G06F 3/08** (11) **1 343 070 A1**  
G06K 17/00 G06K 19/07

- (25) Ja (26) En  
(21) 01270825.1 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10839 11.12.2001  
(87) WO 02/048854 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 JP 2000377972

- (54) • *IC-KARTE, IC-KARTENSYSTEM UND DA-  
TENPROZESSOR*  
• *IC CARD, IC CARD SYSTEM, AND DATA  
PROCESSOR*  
• *CARTE CIRCUIT IMPRIM, SYST ME DE  
CARTE CIRCUIT IMPRIM, ET PROCES-  
SEUR DE DONN ES*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) TASHIRO, Jun, c/o SONY CORPORATION, Tokyo  
141-0001, JP

(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 3/12** (11) **1 343 071 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251095.0 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 US 92283

(54) • *Erzeugung einer lokal verwalteten Instanz eines Netzwerkdruckers*  
• *Creating a locally managed instance of a network printer*  
• *Création d'une instance d'une imprimante de réseau gérée localement*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kemp, Devon James, Irvine, California 92612, US  
Carcerano, Christopher John, Irvine, California 92612, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06F 3/16** → (51) G10L 15/22

(51) **G06F 7/58** (11) **1 343 072 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251289.9 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.03.2002 JP 2002063725  
31.01.2003 JP 2003023217

(54) • *Verfahren zur Erzeugung einer effizienten Folge von mehrstufigen Zufallszahlen für ein Informations-Speichermmedium*  
• *Method of generating an efficient sequence of multi-level random numbers used for an information recording medium*  
• *Procédé de génération d'une séquence de nombres aléatoire à plusieurs niveaux pour un support d'information*

(71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Sakagami, Koubun, Yokohama-shi, Kangawa, JP

(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 7/58** (11) **1 343 073 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03290525.9 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 JP 2002059270

(54) • *Zufallszahlengenerator*  
• *Random number data generator*  
• *Générateur de nombres aléatoires*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Takagi, Shunsuke, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G06F 9/06** (11) **1 343 074 A1**  
**G06F 1/00**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270831.9 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10833 11.12.2001  
(87) WO 02/048869 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000376629

(54) • *ENDGERÄT UND ZWISCHENVERSTÄRKER*  
• *TERMINAL AND REPEATER*  
• *TERMINAL ET REPETITEUR*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) YAMADA, Kazuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0066, JP

WAKABAYASHI, Tatsuaki, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0023, JP

KAMIYA, Dai, Ichikawa-shi, Chiba 272-0115, JP  
HIRAMATSU, Yoshiaki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0805, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06F 9/06** → (51) H04N 5/44

(51) **G06F 9/318** (11) **1 343 075 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251310.3 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 US 363115 P  
22.08.2002 US 227008

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Erweiterung des Befehlssatzes unter Verwendung von Präfixcodes*  
• *Apparatus and method for instruction set extension using prefixes*  
• *Dispositif et procédé d'extension du jeu d'instructions en utilisant des codes préfixes*

(71) IP-First LLC, 1045 Mission Court, Fremont, CA 94539, US

(72) Henry, G Glenn, Austin, Texas 78746, US  
Parks, Terry, Austin, Texas 78737, US

(74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 343 076 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03007738.2 (22) 16.05.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 26.05.1995 US 451503

(54) • *Integrierter Schaltkreis mit mehreren Funktionen und gemeinsamer Verwendung von mehreren internen Signalbussen entsprechend einem verteilten Buszugriff und einer Steuerarbitration*  
• *integrated circuit with multiple functions sharing multiple internal signal buses according to distributed bus access and control arbitration*  
• *Circuit intégré à fonctions multiples partageant des bus de signaux internes multiples en fonction des accès aux bus distribués et de l'arbitrage de commande*

(71) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 2900 Semiconductor Drive, M/S D3-579, Santa Clara, CA 95051, US

(72) Haines, Ralph Warren, Atherton, California 94027, US

O'Neill, Dan Craig, San Carlos, California 94070, US

Pries, Stephen C., Grand Prairie, Texas 75052, US

Waterson, Kent B., Everman, Texas 76140, US  
Weinman, David S., Dallas, Texas 75230, US  
Shay, Michael J., Arlington, Texas 76017, US  
Pang, Jianhua, Helen, Arlington, Texas 76017, US  
Herrington, Daniel R., Burleson, Texas 76028, US  
Marley, Brian J., San Jose, California 95124, US  
Gunther, John R., Alvarado, Texas 76009, US  
Nemirovsky, Mario, San Jose, California 95129, US  
Perez, Alexander, Sunnyvale, California 94086, US  
Colgan, James A., Ichikawa-shi, Chiba-ken 272-02, JP

Divivier, Robert J., San Jose, California 95120, US

(74) Bowles, Sharon Margaret, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

(62) 96920259.7 / 0 776 504

**G06F 9/38** → (51) G06F 15/78

(51) **G06F 9/44** (11) **1 343 077 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01811168.2 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Prozess und Vorrichtung zum Präsentieren von Hilfsinformation in einem Datenverarbeitungssystem*  
• *Process and system for presenting help information in a data processing system*  
• *Procédé et dispositif pour la présentation des informations d'aide dans un système de traitement de données*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) Karhu, Katja, 5405 Baden, CH  
Gelle, Esther, 8965 Berikon, CH

Le, Julien, 1008 Prilly, CH  
Riffel, Michael, 76709 Kronau, DE

Schepik, Viktor, 73579 Schechingen, DE  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **G06F 9/44** (11) **1 343 078 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02000141.8 (22) 07.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System zur Modellierung und Generierung von Softwaregenerierungssystemen*  
• *Modelling system and generation of software generating systems*  
• *Dispositif pour la modélisation et génération des systèmes de génération de logiciel*

(71) Interactive Objects Software GmbH, Basler Strasse 65, 79100 Freiburg, DE

(72) Uhl, Axel, Dipl.-Inform., 79117 Freiburg, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 343 079 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02400029.1 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.03.2002 DE 10211436

(54) • *Verfahren, Software-Produkt und System zur universellen computergestützten Informationsverarbeitung*  
• *Method, software product and system for universal computer-based information processing*

• Procédure, produit de logiciel et système pour le traitement universel de l'information assisté par ordinateur  
(71) Infix Software-Systeme GmbH, Poststrasse 33, 20354 Hamburg, DE  
(72) Okrongli, Oliver, 22399 Hamburg, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 343 080 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251383.0 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 US 94287  
(54) • Benutzerschnittstellengenerator und Verfahren für die automatische Erzeugung einer Benutzerschnittstelle  
• A user interface generator and method of automatically generating a user interface  
• Générateur d'un interface utilisateur et procédé pour la génération automatique d'un interface utilisateur  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Olsen, Jesse Dale, Fort Collins, CO 80525, US  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **1 343 081 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03250999.4 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 19.02.2002 GB 0203911  
(54) • Fernprogrammierung serienfertigter Halbleiterteile unter Verwendung von Web- oder Internetprotokollen  
• Remote programming of serialised semiconductor devices using web or internet protocols  
• Programmation à distance de composants semi-conducteurs sérialisés par emploi de protocoles web ou internet  
(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, P.O. Box 13089, Kanata, Ontario K2K 2W7, CA  
(72) Watson, David, Woodlawn, Ontario K0A 1T0, CA  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **1 343 082 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251252.7 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 KR 2002012356  
23.03.2002 KR 2002015856  
06.12.2002 KR 2002077291  
(54) • Systeminitialisierung unter Verwendung eines Nand-Flash-Speichers und Verfahren dazu  
• System boot using nand flash memory and method thereof  
• Lancement du système utilisant une mémoire NAND Flash et procédé associé  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Seok-Heon, Suwon, Kyunggi-do, KR  
Choi, Young-Joon, Bundang-ku, Kyunggi-do, KR  
Kwon, Seok-Cheon, Bundang-ku, Sungnam-shi, Kyunggi-do, KR  
Lee, Jae-Young, 102-803 Jugong 1 dani, Suji-eup, Yongin-shi, Kyunggi-do, KR

(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G06F 9/445** → (51) H04N 5/44

(51) **G06F 9/46** (11) **1 343 083 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100302.3 (22) 12.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 26.02.2002 US 83042  
(54) • Auf Aufgaben basierte Hardware-Architektur zur Maximierung der Wiederverwendung von geistigem Eigentum  
• Task-based hardware architecture for maximization of intellectual property reuse  
• Architecture matérielle basée sur des tâches pour maximiser la réutilisation de propriété intellectuelle  
(71) Zarlink Semiconductor V.N. Inc., Suite 100, 121 Innovation Drive, Irvine, CA 92612, US

(84) DE FR  
(72) Chang, Rong-Feng, 92620, Irvine, US  
Barrack, Craig, I., 92612, Irvine, US  
Wang, Linghsiao, 92620, Irvine, US  
(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 343 084 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03396012.1 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 04.02.2002 FI 20020210  
(54) • Hardware-Semaphor für ein Mehrprozessorsystem  
• A hardware semaphore intended for a multi-processor system  
• Sémaphore matériel destiné pour un système multiprocesseur  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Kolinummi, Pasi, 33720 Ylöjärvi, FI  
Vehviläinen, Juhani, 33100 Tampere, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

(51) **G06F 9/50** (11) **1 343 085 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03250894.7 (22) 13.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 27.02.2002 US 86060  
(54) • Zentralisierte skalierbare Betriebsmittelsarchitektur und System  
• Centralized scalable resource architecture and system  
• Architecture de ressource à échelle variable centralisée et système  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Alcorn, Byron A., Fort Collins, CO 80525, US  
Lefebvre, Kevin T., Fort Collins, CO 80525, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06F 11/00** (11) **1 343 086 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03002878.1 (22) 08.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 27.02.2002 JP 2002051527  
(54) • Fehlererkennungsrichtung für einen Komparator  
• Abnormality Detection Apparatus of Comparator  
• Appareil de détection d'anomalies pour un comparateur  
(71) Niles Parts Co., Ltd., 5-28-6, Omorinishi, Ota-ku, Tokyo 143-0015, JP  
(72) Koga, Osamu, c/o NILES PARTS CO., LTD., Tokyo 143-0015, JP  
Uno, Koji, c/o NILES PARTS CO., LTD., Tokyo 143-0015, JP  
Kawamura, Yasuharu, c/o NILES PARTS CO., LTD., Tokyo 143-0015, JP  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **G06F 11/10** (11) **1 343 087 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03250049.8 (22) 03.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 US 94086  
(54) • Verfahren zur Korrektur von Mehr-Speichervorrichtung-Fehlern in einer Speicheranordnung  
• Technique for correcting multiple storage device failures in a storage array  
• Méthodes de correction de défauts d'unités de stockage multiples dans un réseau de disques  
(71) Network Appliance, Inc., 495 East Java Drive, Sunnyvale, California 94089, US  
(72) Kleiman, Steven R., Los Altos, California 94022, US  
English, Robert M., Menlo Park, California 94025, US  
Corbett, Peter F., Lexington, Massachusetts 02420, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 11/36** (11) **1 343 088 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02020419.4 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.03.2002 JP 2002060300  
(54) • Computersystem, Fehlerbehandlungsverfahren und Computerprogramm  
• Computer system, failure handling method, and computer program  
• Système informatique, méthode de traitement de fautes et programme informatique  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Toyooka, Akira, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Arai, Kanehide, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Kanamaru, Hiroo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06F 12/14** → (51) H04N 7/167  
**G06F 13/00** → (51) A63F 13/00

**G06F 13/00** → (51) H04L 9/32

(51) **G06F 13/28** (11) **1 343 089 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999885.5 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10537 03.12.2001  
(87) WO 02/046939 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 JP 2000368363

(54) • **DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN, DATENÜBERTRAGUNGSGERÄT, ÜBERTRAGUNGSSCHNITTSTELLENVERFAHREN, ÜBERTRAGUNGSSCHNITTSTELLENGERÄT**  
• **DATA TRANSFER METHOD, DATA TRANSFER DEVICE, COMMUNICATION INTERFACE METHOD, AND COMMUNICATION INTERFACE DEVICE**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSFERT DE DONNEES ET PROCEDE ET DISPOSITIF D'INTERFACE DE COMMUNICATION**

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) SUGIYAMA, Koichi C/O SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

(51) **G06F 13/38** (11) **1 343 090 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03250895.4 (22) 13.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 27.02.2002 US 86160

(54) • **Architektur und System mit verteiltem Betriebsmittel**  
• **Distributed resource architecture and system**  
• **Architecture et système de ressource distribuée**

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Alcorn, Byron A., Fort Collins, CO 80525, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **G06F 13/40** (11) **1 343 091 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03012513.2 (22) 29.09.1997  
(84) DE FR GB

(30) 04.10.1996 US 726023

(54) • **Verfahren zur Signalübertragung zwischen einem Prozessor und einer Schnittstellenschaltung**  
• **Method for transmitting signals between a microprocessor and an interface circuit**  
• **Méthode de transmission de signaux entre un processeur et un circuit d'interface**

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Davis, Benjamin R., Chandler, Arizona 85226, US  
Piggot, John M., Phoenix, Arizona 85044, US  
Anderson, Kevin S., Phoenix, Arizona 85048, US  
Powers, Charles R., Austin, Texas 78749, US  
(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB  
(62) 97116850.5 / 0 834 813

(51) **G06F 13/40** (11) **1 343 092 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251156.0 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 26.02.2002 JP 2002049049

(54) • **Gerät mit Schnittstellenerkennungsfähigkeit**  
• **Device with interface recognizing ability**  
• **Appareil avec possibilité de reconnaissance d'interface**

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
(72) Yoshida, Toru, Alps Electric Co.,Ltd., Tokyo, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

---

(51) **G06F 15/00** (11) **1 343 093 A1**  
**G06F 17/60**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270836.8 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10834 11.12.2001  
(87) WO 02/048893 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000376630

(54) • **VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR AUTHENTIFIZIERUNG VON BENUTZERN**  
• **METHOD AND DEVICE FOR AUTHENTICATING USER**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF D'IDENTIFICATION D'UTILISATEURS**

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) YAMAMOTO, Masaaki, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0033, JP  
HIRAMATSU, Yoshiaki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0805, JP  
WAKABAYASHI, Tatsuki, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0023, JP  
KANTO, Hiroshi, Oota-ku, Tokyo 144-0043, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

(51) **G06F 15/78** (11) **1 343 094 A2**  
**G06F 9/38**  
(25) En (26) En  
(21) 03004512.4 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 JP 2002057329

(54) • **Rechner mit Sicherheitsspeicher zur Wiederherstellung**  
• **Computer with shadow storage for recovery**  
• **Ordinateur avec mémoire de recopie pour restauration**

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP  
(72) Okabayashi, Masaaki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 430-8650, JP  
Hamamatsu, Hiroshi, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 430-8650, JP  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

---

**G06F 17/14** → (51) H04N 7/30

(51) **G06F 17/21** (11) **1 343 095 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004558.7 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 01.03.2002 US 360171 P  
27.08.2002 US 64892

(54) • **Verfahren und System zum Zerlegen und Wiederdarstellen vom Layout eines Dokumentbildes**  
• **Method and system for document image layout deconstruction and redisplay**  
• **Procédé et système de décomposition et de réaffichage de la mise en page d'une image de document**

(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Janssen, William C. Jr., Mountain View, CA 94043, US  
Baird, Henry S., San Carlos, CA 94070, US  
Breuel, Thomas M., Brisbane, CA 94005, US  
Papat, Ashok C., San Carlos, CA 94070, US  
Bloomberg, Dan S., Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **G06F 17/28** (11) **1 343 096 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251036.4 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 22.02.2002 GB 0204246

(54) • **System und Verfahren zur Nachrichtenübersetzung**  
• **System and method for message language translation**  
• **Système et procédé de traduction de messages**

(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, Kanata, Ontario K2K 2W7, CA  
(72) Kasvand, Tonis, Ottawa, Ontario K2E 6Z7, CA  
Horvath, Steve, Ottawa, Ontario K2J 3V6, CA  
(74) Gold, Tibor Z., et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

---

(51) **G06F 17/30** (11) **1 343 097 A1**  
**H04N 1/32**  
(25) En (26) En  
(21) 02354039.6 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Verfahren zum Einfügen von Informationen in Dateien**  
• **Method for embedding of information in media files**  
• **Procédé pour l'insertion d'information dans des fichiers média**

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Sauvage, Pierre, 38450 Notre Dame de Commiers, FR  
Minster, Benoît, 38330 St Ismier, FR  
(74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 343 098 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02354042.0 (22) 07.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verbesserungen in Netzwerkumgebungen und Lokalisierung der Betriebsmittel darin*  
 • *Improvements relating to network environments and location of resources therein*  
 • *Améliorations concernant des environnements de réseau et la localisation des ressources là-dedans*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Celle, Benoît, 38240 Meylan, FR  
 (74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 343 099 A2**  
 H04L 29/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 03004384.8 (22) 03.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 DE 10209794

(54) • *Kommunikationssystem für Datenbanken*  
 • *Communication system for databases*  
 • *Système de communication pour base de données*

(71) APE Ptaček Engineering GmbH, Bayerwaldstrasse 9, 81737 München, DE  
 (72) Eichenseher, Ingo, 86153 Augsburg, DE  
 Ptaček, Helmut, 81739 München, DE  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 343 100 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251382.2 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 US 93658

(54) • *System und Methode zum Zusammentragen von Gemeinschaftswissen*  
 • *System and method for harvesting community knowledge*  
 • *Système et procédé pour glaner des connaissances communautées*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, M/S 20BN, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Adar, Eytan, Menlo Park, CA 94025, US  
 Lukose, Rajan Mathew, CA 94301, US  
 Tyler, Joshua Rogers, Stanford., CA 94305, US  
 Sengupta, Caesar, Los Altos., CA 94024, US  
 Huberman, Bernardo, Palo Alto., CA 94301, US  
 (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**G06F 17/50** → (51) G06T 17/00

(51) **G06F 17/60** (11) **1 343 101 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01974896.1 (22) 22.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/09275 22.10.2001  
 (87) WO 02/048934 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 JP 2000381254

(54) • *KAUFBEZAHLUNGSTRANSFER-VERFAHREN*  
 • *PURCHASE PAYMENT TRANSFER METHOD*  
 • *PROCEDE DE TRANSFERT DE PAIEMENT D'ACHATS*

(71) Fujimoto, Takashi, 25-25, Midorimachi 6-chome, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-1221, JP  
 (72) Fujimoto, Takashi, Kobe-shi, Hyogo 651-1221, JP  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 343 102 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02258780.2 (22) 19.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO

(30) 09.03.2002 GB 0205694

(54) • *Methode und Vorrichtung zur Bereitstellung eines Helpdesk Dienstes*  
 • *Method and apparatus for providing a helpdesk service*  
 • *Procédé et dispositif pour fournir un service d'assistance*

(71) Fujitsu Services Limited, 26 Finsbury Square, London EC2A 1SL, GB  
 (72) Smith, Simon, St Neots, Cambridgeshire PE19 2HA, GB  
 Rixon, Mark, Sandy, Bedfordshire SG19 1TY, GB  
 Hogan, Patrick, Hitchin, Hertfordshire SG5 2XE, GB  
 (74) Guyatt, Derek Charles, et al, Fujitsu Services Limited Observatory House Windsor Road, Slough Berkshire SL1 2EY, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 343 103 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02259041.8 (22) 31.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO

(30) 22.01.2002 US 54771

(54) • *Elektronische Post Abfrage*  
 • *Electronic mail retrieval*  
 • *Extraction de courrier électronique*

(71) Openwave Systems Inc., 1400 Seaport Boulevard, Office no. W4152, Redwood City, CA 94063, US  
 (72) Brown, Bruce Loring Jr., Goleta, California 93117, US  
 Ellsworth, Benjamin Jonathan Solomon, Goleta, California 93117, US  
 (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 343 104 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004931.6 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 JP 2002063594

(54) • *Begleichungssystem und -verfahren für Beratungsverträge, Aufzeichnungsmedium und Rechnerdatensignal*  
 • *Consulting contract settling system and method, recording medium, and computer data signal*  
 • *Système et méthode de règlement des contrats de conseils, support d'enregistrement et signal de donnée d'ordinateur*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
 (72) Matsuda, Shuuji, Shinagawa-ku, Tokyo 142-0062, JP  
 Ikezawa, Toyoyi, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0066, JP  
 Koide, Masano, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0043, JP  
 (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 343 105 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03100414.6 (22) 21.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 EP 02100221

(54) • *Verfahren zum automatischen Auswählen von einem Betriebsmittel in einem Arbeitsflusssystem für die Druckvorbereitung*  
 • *Method for automatically selecting a resource in a pre-press workflow system*  
 • *Procédé de sélection automatique de ressources dans un système de flux de travail pour le pré-traitement de l'impression*

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
 (72) Frings, Peter, 2640, Mortsel, BE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 343 106 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03250710.5 (22) 04.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO

(30) 04.02.2002 GB 0202513

(54) • *System und Verfahren zum Erzeugen von mobilen Applikationen*  
 • *System and method for generating mobile applications*  
 • *Système et procédé pour générer des applications mobiles*

(71) Idesta Solutions Ltd, FGS House, Cubert, Newquay, Cornwall TR8 5ET, GB  
 (72) Gregori, Vincent, Truro, Cornwall TR4 8EB, GB  
 (74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 15/00

**G06F 17/60** → (51) H01L 27/08

**G06F 19/00** → (51) C12N 15/00

**G06K 7/00** → (51) G06K 11/00

(51) **G06K 9/00** (11) **1 343 107 A2**  
 G06K 9/62  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251286.5 (22) 04.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 KR 2002011428  
30.09.2002 KR 2002059401
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Gesichtserkennung mittels Hauptkomponentenanalyse und unabhängige Komponenten-Analyse zweiter Ordnung auf Teilen der Gesichtsbilder*  
• *Method and apparatus for recognising faces using principal component analysis and second order independent component analysis on parts of the image faces*  
• *Procédé et appareil de reconnaissance de visages par analyse en composantes principales et par analyse du deuxième ordre en composantes indépendantes sur des parties des images de visages*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Hyun-woo, Samsung Adv. Inst. of Technology, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Jong-ha, Samsung Adv. Inst. of Technology, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Kee, Seok-cheol, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Tae-kyun, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Hwang, Won-jun, Dongjak-gu Seoul, KR
- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 343 108 A2**  
G06K 9/62  
(25) En (26) En  
(21) 03251295.6 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 04.03.2002 KR 2002011428  
28.09.2002 KR 2002059141
  - (54) • *Verfahren und Gerät zur Gesichtserkennung mittels Hauptkomponentenanalyse und unabhängige Komponenten-Analyse zweiter Ordnung*  
• *Method and apparatus for recognising faces using principal component analysis and second order independent component analysis*  
• *Procédé et appareil de reconnaissance de visages par analyse en composantes principales et par analyse du deuxième ordre en composantes indépendantes*
  - (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
  - (72) Kim, Hyun-woo, c/o Samsung Advanced Institute of, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Tae-kyun, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Kee, Seok-cheol, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Jong-ha, c/o Samsung Advanced Institute of, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Hwang, Won-jun, Dongjak-gu, Seoul, KR  
Choi, Chang-kyu, Seoul, KR
  - (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 343 109 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251395.4 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.03.2002 US 94954
  - (54) • *System zur Versorgung einer niedrigen, mit offener Höhlung versehenen Halbleiterpackung*  
• *System for providing an open-cavity low profile encapsulated semiconductor package*

- *Système pour fournir une encapsulation de semiconducteur basse et à cavité ouverte*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Manasala, Michael, Santa Clara, CA 95050, US
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06K 9/20** (11) **1 343 110 A2**  
G06T 1/00 B07C 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 03004975.3 (22) 10.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 JP 2002063655
  - (54) • *Bildeingabegerät*  
• *Image input apparatus*  
• *Appareil d'entrée d'image*
  - (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
  - (72) Watanabe, Mitsuru, Minato-ku, Tokyo, JP  
Iwakama, Masato, Minato-ku, Tokyo, JP  
Singu, Satoshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kato, Hisato, NEC Robotics Engineering, Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP
  - (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06K 9/20** (11) **1 343 111 A2**  
G01R 27/26 A61B 5/117  
(25) En (26) En  
(21) 03251269.1 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 04.03.2002 JP 2002058071
  - (54) • *Elektrostatische Kapazitätsdetektorvorrichtung*  
• *Electrostatic capacitance detection device*  
• *Dispositif de détection de capacité électrostatique*
  - (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
  - (72) Miyasaka, Mitsutoshi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
  - (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G06K 9/62** → (51) G06K 9/00

(51) **G06K 11/00** (11) **1 343 112 A1**  
G06K 7/00 A61M 1/00  
G01S 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02251653.8 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Implantierbare Vorrichtung*  
• *Implantable device*  
• *Dispositif implantable*
  - (71) EndoArt S.A., 40, rue du Carroz, 1278 La Rippe, CH
  - (72) Jordan, Alain, 1015 Lausanne, CH  
Montavon, Jean-Charles, 1015 Lausanne, CH
  - (74) Tyson, Robin Edward, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06K 11/18** (11) **1 343 113 A2**  
G06F 3/023 H01H 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 03004961.3 (22) 10.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 JP 2002064262  
24.04.2002 JP 2002122766
  - (54) • *Eingabegerät für in einem Fahrzeug eingebaute Instrumente*  
• *Input apparatus for vehicle-installed instruments*  
• *Dispositif d'entrée pour des instruments installés dans une voiture*
  - (71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP
  - (72) Tsukui, Akihiko, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Meguro, Hirohisa, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Noguchi, Kunihiko, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Takaku, Norio, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Igarashi, Keiko, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Arai, Masatoshi, Nakano-ku, Tokyo, JP
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06K 13/08** → (51) G06K 17/00

(51) **G06K 17/00** (11) **1 343 114 A2**  
G06K 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 03003926.7 (22) 21.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 04.03.2002 JP 2002057148
  - (54) • *Vorrichtung zum Bearbeiten von Karten mit Vorrichtung zum Recycling*  
• *Card handling device with a card recycling device*  
• *Dispositif de traitement et de recyclage de cartes*
  - (71) Asahi Seiko Kabushiki Kaisha, Aoyama Tower Bldg. 2F, 2-24-15 Minami Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
  - (72) Abe, Hiroshi, Iwatsuki-shi, Saitama-ken, JP  
Enomoto, Minoru, Iwatsuki-shi, Saitama-ken, JP
  - (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**G06K 17/00** → (51) G06F 1/04

**G06K 17/00** → (51) G06F 3/08

**G06K 19/07** → (51) G06F 1/04

**G06K 19/07** → (51) G06F 3/08

**G06T 1/00** → (51) G06K 9/20

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 343 115 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02762820.5 (22) 21.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 02/08433 21.08.2002  
(87) WO 03/019475 2003/10 06.03.2003  
(30) 23.08.2001 JP 2001253700  
(54) • *ROBOTERVORRICHTUNG, GESICHTSERKENNUNGSVERFAHREN UND GESICHTSERKENNUNGSVORRICHTUNG*

- ROBOT APPARATUS&COMMA; FACE RECOGNITION METHOD&COMMA; AND FACE RECOGNITION APPARATUS
  - APPAREIL ROBOTIQUE, PROCEDE DE RECONNAISSANCE FACIALE, ET APPAREIL DE RECONNAISSANCE FACIALE
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) YOKONO, Jun, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- SABE, Kohtaro, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- KAWAMOTO, Kenta, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06T 7/00** → (51) G06T 7/60

- (51) **G06T 7/60** (11) **1 343 116 A1**  
G06T 7/00 H04N 7/01
- (25) Ja (26) En
- (21) 01270862.4 (22) 10.12.2001
- (84) DE FR GB
- (86) JP 01/10805 10.12.2001
- (87) WO 02/048965 2002/25 20.06.2002
- (30) 14.12.2000 JP 2000380903  
30.05.2001 JP 2001162241  
03.12.2001 JP 2001369291
- (54) • BILDWINKELDETEKTOR UND SCAN-ZEILEN-INTERPLOATIONSEINRICHTUNG
- IMAGE ANGLE DETECTOR AND SCANNING LINE INTERPOLATING APPARATUS
  - DETECTEUR D'ANGLE D'IMAGE ET APPAREIL D'INTERPOLATION DE LIGNES D'EXPLORATION
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KAWAMURA, Hideaki, Moriyama-shi, Shiga 524-0043, JP
- KASAHARA, Mitsuhiko, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP
- DAIGI, Tomoaki, Kadoma-shi, Osaka 571-0065, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G06T 13/00** (11) **1 343 117 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01970305.7 (22) 28.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/08606 28.09.2001
- (87) WO 02/029727 2002/15 11.04.2002
- (30) 02.10.2000 JP 2000302958  
05.02.2001 JP 2001028850
- (54) • EINRICHTUNG, SYSTEM, VERFAHREN UND PROGRAMM ZUM WIEDERGEHEN ODER TRANSFERIEREN VON ANIMATION
- DEVICE, SYSTEM, METHOD, AND PROGRAM FOR REPRODUCING OR TRANSFERRING ANIMATION
  - DISPOSITIF, SYSTEME, PROCEDE ET PROGRAMME DE REPRODUCTION OU DE TRANSFERT D'UNE ANIMATION
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) MINAKUCHI, Mitsuru, Soraku-gun, Kyoto 619-0241, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G06T 15/50** → (51) G06T 17/00

- (51) **G06T 15/70** (11) **1 343 118 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03012223.8 (22) 10.03.1999
- (84) DE GB
- (30) 10.07.1998 JP 19560498
- (54) • Bewegungsbilderezeugungsgerät -program und -verfahren
- Moving image composition apparatus, program and method
  - Appareil programme et méthode de composition d'images animées
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Ikeda, Yuuichirou, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- Kawakatsu, Yasuhiro, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 99947068.5 / 1 120 748

- (51) **G06T 17/00** (11) **1 343 119 A1**  
G06F 17/50 G06T 15/50
- (25) De (26) De
- (21) 02027163.1 (22) 05.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 DE 10209962
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung von Sehfeldern
- Method and device for determining the field of view
  - Méthode et dispositif pour déterminer d'un champ de vision
- (71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE
- (72) Hass, Frank, 24235 Wendtorf, DE
- (74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

- (51) **G06T 17/40** (11) **1 343 120 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02102607.5 (22) 20.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.11.2001 DE 10157268
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur simultanen Darstellung von beliebig wählbaren komplementären Schnittbildern
- Process and device for simultaneous representation of arbitrarily selectable cross-sectional complementary images
  - Procédé et dispositif d'affichage simultané d'images en coupe transversale complémentaire sélectionnable de forme arbitraire
- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB NL
- (72) Koppe, Reiner Heinrich, Postfach 50 04 42 52088, Aachen, DE
- Klotz, Erhard Paul Artur, Postfach 50 04 42 52088, Aachen, DE
- Op de Beek, John, Postfach 50 04 42 52088, Aachen, DE

- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 343 121 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03251275.8 (22) 04.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2002 US 92973
- (54) • Rechnertelefonsystem für den Zugang zu sicheren Quellen
- Computer telephony system to access secure resources
  - Système de téléphonie informatique pour l'accès à des ressources sécurisées
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Junqua, Jean-Laude, Santa Barbara, California 93110, US
- (74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington, 25-29 President Buildings, President Way, Sheffield S4 7UR, GB

**G07D 1/08** → (51) G07D 3/12

- (51) **G07D 3/12** (11) **1 343 122 A2**  
G07D 1/08
- (25) It (26) En
- (21) 03002814.6 (22) 07.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.02.2002 IT TV20020013
- (54) • Münzsortiervorrichtung
- Coin sorting device
  - Machine trieuse de pièces de monnaie
- (71) Martini, Silla, Via Bassanese, 25, I-31037 Bessica di Loria (Treviso), IT
- (72) Martini, Silla, I-31037 Bessica di Loria (Treviso), IT
- (74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **G07F 5/18** (11) **1 343 123 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02005420.1 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Zahlungsmodul für Verkaufsautomaten
- Payment module for vending machine
  - Module de paiement pour automate de vente
- (71) IPM International SA, Grand Prè 70, 1211 Genève 16, CH
- (72) Michaud, Alain, 01170 Gex, FR
- Candolfi, Philippe, 1233 Bernex, CH
- (74) Wenger, Joel-Théophile, Leman Consulting S.A. 62 route de Clementy, 1260 Nyon, CH

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 343 124 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03251124.8 (22) 25.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 AU PS097502
- (54) • Spielautomat wobei Sonderboni aufeinanderfolgend gewährt werden
- Gaming machine with sequential awarding of special feature bonuses

- *Machine de jeu qui donne une séquence de bonus spécial*
- (71) Aristocrat Technologies Australia Pty. Ltd., 71 Longueville Road, Lane Cove, NSW 2066, AU  
 (72) Fong, Colin c/o Aristocrat T. Australia Pty Ltd, Lane Cove / 2066 - New South Wales, AU  
 Hall, James c/o Aristocrat T. Australia Pty Ltd, Lane Cove / 2066 - New South Wales, AU  
 (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G07F 17/32** (11) **1 343 125 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03290528.3 (22) 05.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 06.03.2002 US 92072  
 (54) • *Integration von Kasinospielen und interaktive Nichtkasinospielen*  
 • *Integration of casino gaming and non-casino interactive gaming*  
 • *Intégration des Jeux casino et des jeux interactifs non-casino*
- (71) WMS Gaming Inc, 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois 60085, US  
 (72) Rothchild, Wayne H., Northbrook, Illinois 60062, US  
 (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **G07F 19/00** (11) **1 343 126 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02004923.5 (22) 05.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren zum Betreiben von Automaten bei der bargeldlosen Abwicklung von Automaten-Nutzungsvorgängen*  
 • *Method for operating automatic machines with a cashless payment procedure of the operation of automatic machines*  
 • *Méthode pour opérer des machines automatiques pour paiement sans espèces pour l'opération de ces machines*
- (71) SCHEIDT & BACHMANN GMBH, Breite Strasse 132, D-41238 Mönchengladbach, DE  
 (72) Miller, Norbert, 41063 Mönchenladbach, DE Feiter, Manfred, 41238 Mönchengladbach, DE  
 (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **G08B 13/08** (11) **1 343 127 A1**  
 G08B 13/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 03290552.3 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 07.03.2002 JP 2002062728  
 05.07.2002 JP 2002197738  
 (54) • *Sicherheitsgerät und Sicherheitssystem*  
 • *Security device and security system*  
 • *Dispositif et système de sécurité*
- (71) USC Corporation, 1-6-4, Ohsaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Sakai, Yasuhiro, Tokyo 141-8571, JP  
 (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G08B 13/12** → (51) G08B 13/08

**G08B 13/196** → (51) H04N 7/18

(51) **G08C 17/02** (11) **1 343 128 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03003309.6 (22) 13.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 06.03.2002 DE 10209965  
 (54) • *Verfahren zur Steuerung von Industrie- oder Baugeräten*  
 • *Method for controlling industrial or construction machines*  
 • *Méthode pour la commande d'appareils industriels ou d'appareils de construction*
- (71) Integrated Electronic Systems ISYS Consulting GmbH, Otto-Hahn-Strasse 1-3, 75248 Ölbronn-Dürrn, DE  
 (72) Bredow, Wolfgang, 75223 Niefern-Öschelbronn, DE Burchard, Thomas, 75177 Pforzheim, DE Haug, Thomas, 75248 Ölbronn, DE  
 (74) Frank, Gerhard, Dipl.-Phys., Patentanwälte, Mayer Frank Schön, Schwarzwaldstrasse 1A, 75173 Pforzheim, DE

(51) **G08G 1/0969** (11) **1 343 129 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251294.9 (22) 04.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 08.03.2002 US 94081  
 (54) • *Verfahren und System unter Verwendung von Auslieferungslastwagen zur Erfassung von Adressenpositionsdaten*  
 • *Method and system using delivery trucks to collect address location data*  
 • *Procédé et système utilisant les camions de livraison pour le recueil des données de localisation d'adresse*
- (71) Navigation Technologies Corporation, The Merchandise Mart, Suite 900, Chicago, Illinois 60654, US  
 (72) Khan, M. Salahuddin, Lake Forest, Illinois 60045, US Alwar, Narayanan, Bloomingdale, Illinois 60108, US  
 (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G09B 15/00** (11) **1 343 130 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03005114.8 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 08.03.2002 JP 2002063060  
 18.10.2002 JP 2002303949  
 (54) • *Gerät, Verfahren und Computerprogramm zur Steuerung einer Musikennotenanzeige, um das musikalische Wissen des Nutzers zu bestimmen*  
 • *Apparatus, method and computer program for controlling music score display to meet user's musical skill*  
 • *Appareil, procédé et programme informatique pour contrôler l'affichage de notes de musique pour déterminer les connaissances musicales de l'utilisateur*
- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP

- (72) Funaki, Tomoyuki, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 430-8650, JP  
 (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

(51) **G09F 3/02** (11) **1 343 131 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03003969.7 (22) 22.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 03.05.2002 DE 10219876  
 04.03.2002 DE 10209532  
 (54) • *Verfahren zur Übermittlung einer gedruckten Information und Informationsträger*  
 • *System for transferring printed information and information carrier*  
 • *Procédé de transfert d'informations et support d'information*
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
 (72) Nagel, Christoph, 22529 Hamburg, DE Schwertfeger, Michael, 22147 Hamburg, DE Koops, Arne, 23881 Breitenfelde, DE  
 (74) Stubbe, Andreas, tesa AG Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

**G09F 7/16** → (51) B44C 3/08

(51) **G09G 1/16** (11) **1 343 132 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02005440.9 (22) 08.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Daten-Anzeiger*  
 • *Data viewer*  
 • *Visionneuse de données*
- (71) FUJITSU SIEMENS COMPUTERS, INC., 598 GIBRALTAR DRIVE, MILPITAS, CA 95035, US  
 (72) Thompson, Gary, Don, Dallas, TX 75206, US Johnston, Mark, Campbell, CA 95008, US  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G09G 1/16** → (51) H04N 7/167

(51) **G09G 3/20** (11) **1 343 133 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004869.8 (22) 06.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 07.03.2002 JP 2002061467  
 (54) • *Anzeigetreiber, elektrooptischen Vorrichtung, und Verfahren zum Einstellen eines Kontrastparameters des Treibers*  
 • *Display driver, electro-optical device, and method of setting display driver contrast parameter*  
 • *Circuit de commande d'affichage, dispositif électrooptique et procédé pour la mise au point d'un paramètre de contraste du circuit de commande*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
 (72) Tamura, Tsuyoshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
 (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE



- G09G 3/20** → (51) G09G 3/36
- (51) **G09G 3/30** (11) **1 343 134 A1**  
G09G 3/36 G02F 1/133  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999936.6 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10687 06.12.2001  
(87) WO 02/047061 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 JP 2000371043  
06.12.2000 JP 2000371044  
06.12.2000 JP 2000371047  
07.12.2000 JP 2000372350  
07.12.2000 JP 2000372354  
07.12.2000 JP 2000372355
- (54) • ZEITSTEUERUNG/SERZEUGUNGSSCHAL-  
TUNG FÜR EIN DISPLAY UND DISPLAY DA-  
MIT  
• TIMING GENERATING CIRCUIT FOR DIS-  
PLAY AND DISPLAY HAVING THE SAME  
• CIRCUIT GENERATEUR D'HORLOGE DES-  
TINE A UN AFFICHAGE ET AFFICHAGE  
COMPRENANT CE DERNIER
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) NAKAJIMA, Yoshiharu, SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
MAKI, Yasuhito, SONY CORPORATION, Shinagawa-  
ku, Tokyo 141-0001, JP  
MAEKAWA, Toshikazu, SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR
- 
- (51) **G09G 3/34** (11) **1 343 135 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004510.8 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 JP 2002059581
- (54) • Einrichtung zur Steuerung der Helligkeit und  
Anzeigeeinrichtung mit Steuerung des Tastver-  
hältnisses einer Beleuchtungsvorrichtung  
• Brightness control device and display device  
with duty ratio control of a lighting device  
• Dispositif de commande de luminosité et dis-  
positif d'affichage avec réglage du rapport cy-  
clique d'un dispositif d'éclairage
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Niumura, Yoshimi, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- (51) **G09G 3/36** (11) **1 343 136 A1**  
G09G 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 03004870.6 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 JP 2002061468
- (54) • Anzeigetreiber, elektrooptischen Vorrichtung,  
und Verfahren zum Einstellen der Parameter  
des Treibers  
• Display driver, electro-optical device, and  
method of setting display driver parameters  
• Circuit de commande d'affichage, dispositif  
électrooptique et procédé pour la mise au  
point des paramètres du circuit de commande

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Tamura, Tsuyoshi, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- (51) **G09G 3/36** (11) **1 343 137 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075520.1 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 US 94070
- (54) • Einpolige Ansteuerschaltung für cholesterische  
Flüssigkristallanzeigen  
• Unipolar drive chip for cholesteric liquid crystal  
displays  
• Circuit de commande unipolaire pour des affi-  
cheurs à cristaux liquides cholestériques
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Stephenson, Stanley Ward, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Johnson, David M, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Mi, Xiang-Dong, Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,  
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

- G09G 3/36** → (51) G09G 3/30
- (51) **G10G 1/00** (11) **1 343 138 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005168.4 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002061758
- (54) • Elektronische Musikpartituren analysierendes  
Analyseprogramm  
• Analysis program for analyzing electronic mu-  
sical scores  
• Programme d'analyse pour analyser des parti-  
tures musicales électroniques
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Kyoko, Tanaka, Kagoshima 890-0065, JP  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

- (51) **G10H 1/36** (11) **1 343 139 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03011215.5 (22) 27.10.1998  
(84) GB IT  
(30) 31.10.1997 JP 31649297  
31.10.1997 JP 31649397  
31.10.1997 JP 31649497  
31.10.1997 JP 31649597  
31.10.1997 JP 31649697
- (54) • Audiosignalprozessor mit Steuerung von Ton-  
höhen und Effekten  
• audio signal processor with pitch and effect  
control  
• Processeur de signal audio avec commande  
de hauteurs de notes et d'effets spéciaux
- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP  
(72) Iwamoto, Kazuhide c/o Yamaha Corporation,  
Shizuoka-ken, 430-8650, JP

- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei  
Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679  
München, DE  
(62) 98120313.6 / 0 913 808
- 
- (51) **G10H 1/46** (11) **1 343 140 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004914.2 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 JP 2002108579
- (54) • Elektronisches Musikinstrument und Verfahren  
zur Benutzung davon  
• Electronic musical instrument and method of  
performing the same  
• Instrument de musique électronique et  
méthode d'utilisation
- (71) Vestax Corporation, 18-6, Wakabayashi 1-chome,  
Setagaya-ku, Tokyo 154-0023, JP  
Annen, Shingo, 16-2, Koganehara 8-chome,  
Matsudo-shi, Chiba 270-0021, JP  
(72) Annen, Shingo, Chiba, 270-0021, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **G10K 11/16** (11) **1 343 141 A2**  
G10K 11/172  
(25) En (26) En  
(21) 03012693.2 (22) 20.07.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 31.08.1994 JP 20691994
- (54) • Schalldämpfungseinrichtung unter Verwendung  
eines porösen Materials  
• Sound absorbing arrangement using a porous  
material  
• Dispositif absorbant le son utilisant un maté-  
riau poreux
- (71) MITSUBISHI ELECTRIC HOME APPLIANCE CO., LTD,  
1728-1, Oaza Omaeda, Hanazono-cho, Osato-gun,  
Saitama, JP  
MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(72) Tsukamoto, Kouji, Mitsubishi Denki K.K.,  
Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Ootsuta, Katsuhisa, Mitsubishi Denki K.K.,  
Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Tani, Shuichi, Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-  
shi, Hyogo 661, JP  
Kurashina, Masayuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Imai, Toshihisa, Mitsubishi Electric Home  
Appliance, Osato-gun, Saitama 369-12, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE
- (62) 01120296.7 / 1 172 800  
95111389.3 / 0 700 030
- 
- (51) **G10K 11/16** (11) **1 343 142 A2**  
G10K 11/172  
(25) En (26) En  
(21) 03012694.0 (22) 20.07.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 31.08.1994 JP 20691994
- (54) • Schalldämpfungseinrichtung unter Verwendung  
eines porösen Materials  
• Sound absorbing arrangement using a porous  
material  
• Dispositif absorbant le son utilisant un maté-  
riau poreux
- (71) MITSUBISHI ELECTRIC HOME APPLIANCE CO., LTD,  
1728-1, Oazao-Maeda Hanazono-machi Osato-  
gun, Saitama 369-12, JP

- MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Tsukamoto, Kouji, Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP
- Ootsuta, Katsuhisa, Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP
- Tani, Shuichi, Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP
- Kurashina, Masayuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- Imai, Toshihisa, Mitsubishi Elec. Home Appliance, Osato-gun, Saitama 369-12, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- (62) 01120296.7 / 1 172 800  
95111389.3 / 0 700 030

**G10K 11/172** → (51) G10K 11/16**G10K 11/178** → (51) H04R 3/00

- (51) **G10L 11/00** (11) **1 343 143 A1**  
G10L 13/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01270874.9 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/10976 14.12.2001
- (87) WO 02/049001 2002/25 20.06.2002
- (30) 14.12.2000 JP 2000380641
- (54) • *INFORMATIONS-AUFFINDUNGSGERAET*  
• *INFORMATION EXTRACTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'EXTRACTION D'INFORMATIONS*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) TSUJI, Minoru, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- SUZUKI, Shiro, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- TOYAMA, Keisuke, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G10L 13/00** → (51) G10L 11/00

- (51) **G10L 15/22** (11) **1 343 144 A1**  
G06F 3/16
- (25) Ja (26) En
- (21) 02751727.5 (22) 26.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) JP 02/07612 26.07.2002
- (87) WO 03/010756 2003/06 06.02.2003
- (30) 27.07.2001 JP 2001227702
- (54) • *PROGRAMM, SPRACHINTERAKTIONSVORRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *PROGRAM, SPEECH INTERACTION APPARATUS, AND METHOD*  
• *PROGRAMME, APPAREIL ET PROCEDE D'INTERACTION VOCALE*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) SHIMOMURA, Hideki, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- FUJITA, Masahiro, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- PROFIO, Ugo Di, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G10L 19/00** (11) **1 343 145 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02075973.4 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *System und Verfahren zur Messung der Qualität eines Übertragungssystems*  
• *Method and system for measuring a systems's transmission quality*  
• *Méthode et système pour mesurer la qualité de transmission d'un système*
- (71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL
- (72) Beerends, John Gerard, 4585 PG Hengstdijk, NL
- (74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

- (51) **G10L 19/02** (11) **1 343 146 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03003261.9 (22) 24.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 US 90544
- (54) • *Verarbeitung eines Audiosignals unter Verwendung eines Hörbarkeitsmodells*  
• *Audio signal processing based on a perceptual model*  
• *Traitement d'un signal audio utilisant un modèle perceptuel*
- (71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Johnston, James David, Morris County, New Jersey 07960, US
- Kuo, Shyh-Shiaw, Somerset County, New Jersey 07920, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**G11B 5/65** → (51) C30B 23/02

- (51) **G11B 5/66** (11) **1 343 147 A2**  
G11B 5/673
- (25) En (26) En
- (21) 02256606.1 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.03.2002 JP 2002060942
- (54) • *Magnetisches Aufzeichnungsmedium und magnetisches Aufzeichnungsgerät*  
• *Magnetic recording medium and magnetic storage apparatus*  
• *Support d'enregistrement magnétique et appareil d'enregistrement magnétique*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Okamoto, Iwao, Yamagata Fujitsu Limited, Higashine-shi, Yamagata 999-3701, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G11B 5/673** → (51) G11B 5/66

- (51) **G11B 5/706** (11) **1 343 148 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03004876.3 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 JP 2002061422
- (54) • *Magnetpulver für magnetisches Aufzeichnung*  
• *Magnetic powder for magnetic recording*  
• *Poudre magnétique pour enregistrement magnétique*
- (71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8282, JP
- (72) Matsumoto, Kazuyuki, Okayama-shi, Okayama 702-8053, JP
- Sato, Kimitaka, Okayama-shi, Okayama 702-8046, JP
- Fujino, Takatoshi, Honjo-shi, Saitama 367-0002, JP
- Inoue, Kenichi, Okayama-shi, Okayama 702-8053, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G11B 5/706** (11) **1 343 149 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03004877.1 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2002 JP 2002061728
- (54) • *Ferromagnetisches Eisenlegierungspulver für magnetisches Aufzeichnungsträger und Herstellungsverfahren*  
• *Ferromagnetic iron alloy powder for magnetic recording medium and method of producing the same*  
• *Poudre d'alliage de fer ferromagnétique pour support d'enregistrement magnétique et procédé de fabrication*
- (71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8282, JP
- (72) Matsumoto, Kazuyuki, Okayama-shi, Okayama 702-8053, JP
- Sato, Kimitaka, Okayama-shi, Okayama 702-8046, JP
- Fujino, Takatoshi, Honjo-shi, Saitama 367-0002, JP
- Inoue, Kenichi, Okayama-shi, Okayama 702-8053, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G11B 7/004** (11) **1 343 150 A1**  
G11B 7/007  
G11B 20/14

- (25) Ja (26) En
- (21) 01270208.0 (22) 21.11.2001
- (84) DE FR GB
- (86) JP 01/10190 21.11.2001
- (87) WO 02/049017 2002/25 20.06.2002
- (30) 11.12.2000 JP 2000375691
- (54) • *PLATTENEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES SCHWELLENWERTS DER PLATTENEINRICHTUNG*  
• *DISC DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING THRESHOLD VALUE OF DISC DEVICE*  
• *DISQUE ET PROCEDE DE CONTROLE DE LA VALEUR DE SEUIL DU DISQUE*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP

- (72) MINECHIKA, Shigekazu, Kishiwada-shi, Osaka 596-0825, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G11B 7/004** → (51) G11B 25/04

- (51) **G11B 7/0045** (11) **1 343 151 A1**  
G11B 7/09  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999940.8 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10619 05.12.2001  
(87) WO 02/047073 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 JP 2000370856  
(54) • *AUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG UND AUFZEICHNUNGSVERFAHREN*  
• *RECORDING APPARATUS AND RECORDING METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) TSUCHIYA, Satoshi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
TAKAGI, Kazunori, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G11B 7/007** (11) **1 343 152 A1**  
G11B 7/24 G11B 7/085  
(25) Ja (26) En  
(21) 01982730.2 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/09603 01.11.2001  
(87) WO 02/041305 2002/21 23.05.2002  
(30) 16.11.2000 JP 2000349890  
(54) • *OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *OPTICAL RECORDING MEDIUM*  
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) NAGATA, Masayoshi C/O SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
YUMITA, Motoyasu C/O SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G11B 7/007** (11) **1 343 153 A1**  
G11B 7/24 G11B 7/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 01982735.1 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/09650 02.11.2001  
(87) WO 02/037483 2002/19 10.05.2002  
(30) 06.11.2000 JP 2000337091  
08.08.2001 JP 2001240832  
(54) • *OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM, HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM, HERSTELLUNGSVORRICHTUNG FÜR OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM, PROGRAMM UND MEDIUM*  
• *OPTICAL RECORDING MEDIUM, OPTICAL RECORDING MEDIUM PRODUCTION METHOD, OPTICAL RECORDING MEDIUM PRODUCTION APPARATUS, PROGRAM, AND MEDIUM*

- *SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE, PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION DE SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE, LOGICIEL ET SUPPORT CORRESPONDANTS*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) SATO, Shuji, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055, JP  
NISHIUCHI, Kenichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1135, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/004

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/24

**G11B 7/085** → (51) G11B 7/007

**G11B 7/085** → (51) G11B 25/04

**G11B 7/09** → (51) G11B 7/0045

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 343 154 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004463.0 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 05.03.2002 JP 2002059005  
11.07.2002 JP 2002202744  
06.11.2002 JP 2002322708  
(54) • *Phasenwechselaufzeichnungsmaterial für ein Informationsaufzeichnungsmedium und ein Informationsaufzeichnungsmedium dieses verwendend*  
• *Phase-change recording material used for an information recording medium and an information recording medium employing it*  
• *Matériau d'enregistrement à changement de phase pour un support d'enregistrement d'informations et un support d'enregistrement d'informations l'employant*  
(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Michikazu, Horie, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Takashi, Ohno, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

- (74) ter Meer, Nicolaus, Dipl.-Chem., Dr., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 343 155 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005056.1 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2002 JP 2002062608  
27.03.2002 JP 2002089736  
18.03.2002 JP 2002075052  
(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Optical recording medium and method for manufacturing the optical recording medium*  
• *Support d'enregistrement optique et procédé pour sa fabrication*  
(71) Ricoh Company, 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Yamada, Katsuyuki, Tokyo 143-8555, JP

- Nakamura, Yuki, Tokyo 143-8555, JP  
Narumi, Shinya, Tokyo 143-8555, JP  
Kato, Masaki, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 343 156 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 03005057.9 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 JP 2002064530  
(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Optical recording medium and fabricating method thereof*  
• *Support d'enregistrement optique et procédé pour sa fabrication*  
(71) Ricoh Company, 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Mikami, Tatsuo, Tokyo 143-8555, JP  
Yashiro, Tohru, Tokyo 143-8555, JP  
Ishimi, Tomomi, Tokyo 143-8555, JP  
Ohishi, Takuo, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 343 157 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 03251322.8 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2002 JP 2002062391  
12.03.2002 JP 2002066607  
(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium*  
• *Optical recording medium*  
• *Support d'enregistrement optique*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Usami, Yoshihisa, Odawara-shi, Kanagawa, JP  
Komori, Noboru, Odawara-shi, Kanagawa, JP  
(74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 343 158 A2**

- G11B 7/007  
(25) En (26) En  
(21) 03251403.6 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2002 JP 2002061953  
21.01.2003 JP 2003011992  
(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium*  
• *Optical information recording medium*  
• *Support d'enregistrement optique*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Usami, Yoshihisa, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP  
Ishida, Toshio, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP  
(74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 343 159 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251406.9 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 JP 2002062173  
07.03.2002 JP 2002062174  
07.03.2002 JP 2002062175

(54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsmedium*  
• *Optical information recording medium*  
• *Support d'enregistrement d'informations optiques*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Usami, Yoshihisa, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP  
(74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/007

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/26

(51) **G11B 7/26** (11) **1 343 160 A1**  
G11B 7/24 B29C 45/26  
B29C 45/37  
// B29L17:00

(25) Ja (26) En  
(21) 01270883.0 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10793 10.12.2001  
(87) WO 02/049027 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 JP 2000386774  
20.02.2001 JP 2001043522

(54) • *SCHEIBENSUBSTRAT, GUSSVORRICHTUNG ZU DESSEN SPRITZGUSS UND SCHEIBENSUBSTRAT-AUFNAHMEROBOTER*  
• *DISK SUBSTRATE, MOLDING APPARATUS FOR INJECTION-MOLDING IT, AND DISK SUBSTRATE PICK-UP ROBOT*  
• *SUBSTRAT DE DISQUE, APPAREIL DE MOULAGE POUR LE MOULER PAR INJECTION, ET ROBOT DE RAMASSAGE DE SUBSTRAT DE DISQUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) NAKANO, Jun c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
SHIMIZU, Jun c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
MINEMURA, Ken c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwältin Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/007

**G11B 11/105** → (51) G11B 7/004

(51) **G11B 15/467** (11) **1 343 161 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01981040.7 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09799 08.11.2001  
(87) WO 02/039444 2002/20 16.05.2002  
(30) 10.11.2000 JP 2000342721

(54) • *MAGNETISCHES AUFZEICHNUNGS-/ WIEDERGABEGERAET*

• *MAGNETIC RECORDING/REPRODUCING DEVICE*  
• *DISPOSITIF MAGNETIQUE D'ENREGISTREMENT / REPRODUCTION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) SHIBATA, Hideyo, Hirakata-shi, Osaka 573-0018, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11B 17/028** → (51) G11B 25/04

(51) **G11B 19/02** (11) **1 343 162 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256754.9 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.03.2002 JP 2002058651  
05.03.2002 JP 2002058773

(54) • *Audiowiedergabegerät*  
• *Audio reproducing apparatus*  
• *Appareil de reproduction de son*  
(71) Denon, Ltd., 16-11, Yushima 3-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0034, JP  
(72) Namatame, Kazushi, Tokyo 116-0001, JP  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G11B 20/00** (11) **1 343 163 A2**  
G11B 20/10  
(25) En (26) En  
(21) 03004884.7 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 JP 2002061055  
(54) • *Informationsaufzeichnungsmedium, Authentizitätsprüfung- und Leseverfahren dazu*  
• *Information recording medium, authenticity checking and reading method therefor*  
• *Support d'enregistrement d'information, méthode de vérification d'authenticité et de lecture de celui-ci*

(71) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, 12, 3-chome, Moriya-Cho Kanagawa-ku, Yokohama-Shi Kanagawa-Ken 221, JP  
Hudson Soft Co., Ltd., 5-4-22, Hiragishi 3 JO, Toyohira-ku, Sapporo-shi, Hokkaido, JP  
(72) Ohno, Hiroto, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yoshikawa, Hiroyoshi, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ochi, Nobuchika, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hirayoshi, Takuma, Sapporo-shi, Hokkaido, JP  
Yonekawa, Masaki, Sapporo-shi, Hokkaido, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11B 20/10** → (51) G11B 20/00

(51) **G11B 20/12** (11) **1 343 164 A1**  
H04N 5/92  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270885.5 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10858 11.12.2001  
(87) WO 02/049030 2002/25 20.06.2002

(30) 11.12.2000 JP 2000375703  
(54) • *MAGNETISCHES AUFZEICHNUNGS-/ WIEDERGABEVERFAHREN UND MAGNETISCHE AUFZEICHNUNGS-/ WIEDERGABEVORRICHTUNG*

• *MAGNETIC RECORDING/REPRODUCING METHOD AND MAGNETIC RECORDER/REPRODUCER*  
• *PROCEDE D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION MAGNETIQUE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION MAGNETIQUE*

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) SENSU, Yoichiro, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
HIGASHIO, Yasuhiro, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
HASEGAWA, Shinichi, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 20/14** → (51) G11B 7/004

(51) **G11B 25/04** (11) **1 343 165 A1**  
G11B 7/085 G11B 7/004  
G11B 17/028

(25) Ja (26) En  
(21) 02741370.7 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/06609 28.06.2002  
(87) WO 03/021594 2003/11 13.03.2003  
(30) 28.08.2001 JP 2001257125  
(54) • *AUFZEICHNUNGS- UND WIEDERGABEVORRICHTUNG VOM PLATTENTYP A*  
• *DISK TYPE RECORDING AND REPRODUCING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REPRODUCTION ET D'ENREGISTREMENT DE TYPE A DISQUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) OBATA, Manabu, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
MATSUMURA, Mitsunori, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
MITSUMOTO, Yoichiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
TSUTSUMI, Hideaki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 27/00** (11) **1 343 166 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100498.9 (22) 28.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 GB 2054104

(54) • *Verfahren zum digitalen Aufzeichnen*  
• *Method of digital recording*  
• *Méthode pour l'enregistrement digital*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Burda, Peter, 58432, Linköping, SE  
(74) Piotrowicz, Pawel Jan Andrzej, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **G11B 27/10** (11) **1 343 167 A2**  
G11B 27/32 G11B 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 03100600.0 (22) 10.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 US 362796 P  
17.09.2002 US 259157

- (54) • *Verwendung einer vorsortierten Metadatenan-*  
*gabe zur Sortierung komprimierter Audiodateien*  
• *Use of Metadata Presort File to Sort Com-*  
*pressed Audio Files*  
• *Utilisation d'un fichier contenant un tri préala-*  
*ble de métadonnées pour le tri de fichiers*  
*audio comprimé*

- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Millikan, Thomas N, 78741, Austin, US  
Kothandaraman, Sreenivas, 77005-1862, Houston,  
US  
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD  
MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business  
Park, Northampton NN4 7YL, GB

**G11B 27/32** → (51) G11B 27/10

- (51) **G11B 27/34** (11) **1 343 168 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999942.4 (22) 04.12.2001  
(84) DE FR GB  
(86) JP 01/10595 04.12.2001

- (87) WO 02/047086 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 JP 2000369521

- (54) • *AUFZEICHNUNGS/WIEDERGABEBEGERAET*  
*UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *RECORDING/REPRODUCING APPARATUS*  
*AND RECORD MEDIUM*  
• *APPAREIL D'ENREGISTREMENT / REPRO-*  
*DUCTION ET SUPPORT D'ENREGISTRE-*  
*MENT*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-0050, JP  
(72) HORIE, Masahiro, Kuga-gun, Yamaguchi  
740-0062, JP  
NINOMIYA, Masako, Hiroshima-shi, Hiroshima  
733-0012, JP  
HORI, Ryuichi, Hiroshima-shi, Hiroshima 732-0027,  
JP  
OKAMOTO, Shuji, Kure-shi, Hiroshima 737-0814,  
JP  
HASHIMOTO, Atsushi, Hirakata-shi, Osaka  
573-1114, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naffel, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

**G11B 27/34** → (51) G11B 27/10**G11B 33/02** → (51) B60R 11/02

- (51) **G11C 5/02** (11) **1 343 169 A2**  
G11C 7/10 H01L 25/065  
(25) En (26) En  
(21) 03251246.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 US 93020

- (54) • *Speichersysteme*  
• *Memory Systems*  
• *Systèmes à mémoire*

- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94303, US

- (72) Hogan, Josh N., Los Altos, CA 94022, US

- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL  
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A  
2BP, GB

**G11C 7/10** → (51) G11C 5/02

- (51) **G11C 11/16** (11) **1 343 170 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251202.2 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 US 93344

- (54) • *Disposition de mémorisation magnétique*  
• *A magnetic storage device*  
• *Magnetische Speichereinrichtung*

- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US

- (72) Sharma, Manish, Mountain View, CA 94043, US  
Tran, Lung The, Saratoga, California 95070, US

- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL  
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A  
2BP, GB

- (51) **G11C 11/40** (11) **1 343 171 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270889.7 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/10995 14.12.2001

- (87) WO 02/049036 2002/25 20.06.2002

- (30) 15.12.2000 JP 2000382580

- (54) • *SPEICHERARRAY*  
• *MEMORY ARRAY*  
• *MATRICE MEMOIRE*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (72) KAIHATSU, Minoru, Tokyo 141-0001, JP

- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

- (51) **G11C 11/56** (11) **1 343 172 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03013311.0 (22) 21.04.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 19.04.1996 JP 9862896

- (54) • *Speicheranordnung*  
• *Memory system*  
• *Dispositif de mémoire*

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105, JP

- (72) Takeuchi, Ken, Intellectual property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105, JP

- Tanaka, Tomoharu, Intellectual property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (62) 97106567.7 / 0 802 540

- (51) **G11C 29/00** (11) **1 343 173 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02354040.4 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Programmierbarer Speichertest*

- *Programmable test for memories*
- *Test de mémoire programmable*

- (71) iRoC Technologies, 5, Place Robert Schuman,  
38000 Grenoble, FR

- (72) Nicolaidis, Michael, 38120 Saint Egrève, FR  
Boutobza, Slimane, 38000 Grenoble, FR

- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **G11C 29/00** (11) **1 343 174 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03354020.4 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.03.2002 EP 02354040

- (54) • *Programmierbarer Speichertest*  
• *Programmable test for memories*  
• *TEST DE MEMOIRE PROGRAMMABLE*

- (71) iRoC Technologies, 5, Place Robert Schuman,  
38000 Grenoble, FR

- (72) Nicolaidis, Michael, 38120 Saint Egreve, FR  
Boutobza, Slimane, 38100 Grenoble, FR

- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **G21C 3/352** (11) **1 343 175 A2**  
G21C 3/356  
(25) En (26) En  
(21) 03251114.9 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 US 92946

- (54) • *Abstandshaltergitter zum Einsatz in einem*  
*Kernreaktorbrennstabündel*  
• *Grid for use in a fuel assembly of a nuclear*  
*reactor*  
• *Grille pour assemblage de combustible de*  
*réacteur nucléaire*

- (71) Westinghouse Electric Company LLC, P.O. Box  
355, Pittsburgh, PA 15230-0355, US

- (72) Smith, David Levie, Columbia 29212, South  
Carolina, US

- Kim, Yonghwan, Taie-Jon City, KR  
Lee, Yu Chung, South Carolina, US

- Stucker, David Lee, Irmo 29063, South Carolina,  
US

- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**G21C 3/356** → (51) G21C 3/352**G21C 19/32** → (51) B65F 1/14**G21F 5/14** → (51) B65F 1/14**G21F 7/005** → (51) B65F 1/14**G21F 7/06** → (51) B65F 1/14**G21F 9/30** → (51) B09B 3/00**G21F 9/36** → (51) B09B 3/00**G21F 9/36** → (51) B65F 1/14**H01B 1/00** → (51) C09K 3/16

(51) **H01B 5/14** (11) **1 343 176 A1**  
C23C 16/40 H01L 31/04

(25) Ja (26) En

(21) 01982875.5 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10148 20.11.2001

(87) WO 02/043079 2002/22 30.05.2002

(30) 21.11.2000 JP 2000355006  
15.11.2001 JP 2001350208

(54) • *LEITFÄHIGER FILM, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR, SUBSTRAT DAMIT UND PHOTOELEKTRISCHE UMSETZUNGSEINRICHTUNG*  
• *CONDUCTIVE FILM, PRODUCTION METHOD THEREFOR, SUBSTRATE PROVIDED WITH IT AND PHOTOELECTRIC CONVERSION DEVICE*  
• *FILM LECTRO-CONDUCTEUR, PROC D DE PRODUCTION, SUBSTRAT AINSI POURVU, ET CONVERTISSEUR PHOTO LECTRIQUE*

(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP

(72) Fujisawa, Akira, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
Nara, Masatoshi, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
Sueyoshi, Yukio, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
Hirata, Masahiro, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

(74) Power, Philippa Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H01B 5/14** (11) **1 343 177 A1**  
C23C 16/40 H01L 31/04

(25) Ja (26) En

(21) 01982876.3 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10149 20.11.2001

(87) WO 02/043080 2002/22 30.05.2002

(30) 21.11.2000 JP 2000355068  
21.11.2000 JP 2000355079  
21.11.2000 JP 2000354956  
19.12.2000 JP 2000385163  
15.11.2001 JP 2001350207

(54) • *TRANSPARENTER LEITFÄHIGER FILM UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND PHOTOELEKTRISCHER WANDLER DAMIT*  
• *TRANSPARENT CONDUCTIVE FILM AND ITS MANUFACTURING METHOD, AND PHOTOELECTRIC TRANSDUCER COMPRISING IT*  
• *FILM LECTRO-CONDUCTEUR TRANSPARENT, PROC D DE FABRICATION ET TRANSDUCTEUR PHOTO LECTRIQUE COMPRENANT CE FILM*

(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP

(72) FUJISAWA, Akira, c/o NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
NARA, Masatoshi, c/o NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
ASAI, Takahiro, c/o NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
SUEYOSHI, Yukio, c/o NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

ICHIKI, Kiyotaka, c/o NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
KIYOHARA, Koichiro, c/o NIPPON SHEET GLASS CO.,LTD, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
HIRATA, Masahiro, c/o NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
ANDO, Hiroki, c/o NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

(74) Power, Philippa Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H01B 7/18** (11) **1 343 178 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02290563.2 (22) 06.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Elektrisches Kabel*  
• *Electrical cable*  
• *Câble électrique*

(71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
(72) Rudorf, Uwe, Dr., 16321 Lindenberg, DE  
(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

(51) **H01B 11/18** (11) **1 343 179 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251343.4 (22) 06.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 US 92036

(54) • *Anschlussanordnung für Koaxialkabel mit plattiertem Aussenleiter und zugehörige Verfahren*  
• *Coaxial cable jumper assembly including, plated outer conductor and associated methods*  
• *Ensemble de raccordement pour câble coaxial avec conducteur externe plaqué et procédés associés*

(71) CommScope, Inc. of North Carolina, 1100 CommScope Place, SE, Hickory, North Carolina 28603, US  
(72) Nelson, Larry W., Hickory, NC 28601, US  
Vaccaro, Ronald A., Hickory, NC 28601, US  
Cardwell, Bruce W., Newton, NC 28658, US  
(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**H01C 17/065** → (51) C09D 11/10

(51) **H01F 7/16** (11) **1 343 180 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00974984.7 (22) 14.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08021 14.11.2000

(87) WO 02/041333 2002/21 23.05.2002

(54) • *ELEKTROMAGNETISCHE BETRIEBSEINRICHTUNG*  
• *ELECTROMAGNETIC OPERATING DEVICE*  
• *DISPOSITIF A FONCTIONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE*

(71) Yuken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1, Miyamae, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8525, JP  
(72) NAGANO, Taku, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0315, JP  
OHBA, Koichi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0815, JP  
SHINGU, Yasuyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0815, JP  
HIRANO, Kenichi, Ayase-shi, Kanagawa 252-1103, JP

(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H01F 13/00** (11) **1 343 181 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005277.3 (22) 10.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 10210326

(54) • *Magnetizing of magnetic measuring bodies*  
• *Magnetisieren von magnetischen Messkörpern*  
• *Magnétisation des corps de mesure magnétiques*

(71) ASM AUTOMATION, SENSORIK, MESSTECHNIK GMBH, Am Bleichbach 18-22, D-85452 Moosinning, DE  
(72) Steinich, Klaus-Manfred, 85604 Pöding, DE  
(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**H01G 9/00** → (51) H01M 4/60

(51) **H01H 3/12** (11) **1 343 182 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02005144.7 (22) 07.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Tastschalter, Tastatur mit dem Tastschalter, und elektronisches Gerät mit der Tastatur*  
• *Keyswitch device, keyboard with the keyswitch device, and electronic apparatus with the keyboard*  
• *Interrupteur à touche, clavier avec interrupteur à touche, appareil électronique avec clavier*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(72) Kako, Mitsumasa, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Hayashi, Naoki, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **H01H 9/02** (11) **1 343 183 A2**  
H01H 71/02

(25) En (26) En  
(21) 03004289.9 (22) 27.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 JP 2002060195

(54) • *Schutzschalter*  
• *Circuit breaker*  
• *Disjoncteur*

(71) Fuji Electric Co., Ltd, 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
(72) Asakawa, Koji, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
Kawata, Hisao, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
Ide, Yasutoshi, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
Yamagata, Hideto, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
Kohanawa, Akihiko, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H01H 9/16** (11) **1 343 184 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251410.1 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 US 94165

(54) • *Schaltung und Verfahren zur Feststellung des Zustandes eines Schalters*  
• *Circuit and method for detecting the state of a switch*  
• *Circuit et méthode de détection de l'état d'un interrupteur*

(71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive,  
Carrollton Texas 75006-5039, US

(72) Yin, Rong, Coppell, Texas 75019, US

Youssef, Tom, Dallas, Texas 75287, US  
McClure, David Charles, Carrollton, Texas 75007,  
US

(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White &  
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H01H 25/04** → (51) G06K 11/18

(51) **H01H 33/66** (11) **1 343 185 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902790.3 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00843 07.02.2001

(87) WO 02/049057 2002/25 20.06.2002

(30) 12.12.2000 JP 2000376837

(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG DES VAKUUMGRADES IN EINEM VAKUUM-UNTERBRECHERSCHALTER*

• *METHOD AND DEVICE FOR MONITORING VACUUM DEGREE IN VACUUM CIRCUIT BREAKER*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DU DEGRE DE VIDE DANS UN DISJONCTEUR A VIDE*

(71) Kabushiki Kaisha Meidensha, 1-17, Osaka  
2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP

(72) SAKAKI, Masayuki, Shinagawa-ku, Tokyo  
141-0032, JP

SANO, Hiroaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-  
Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **H01H 37/76** (11) **1 343 186 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004434.1 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 JP 2002059863

(54) • *Thermische Legierungsschmelzsicherung und Sicherungselement dafür*  
• *Alloy type thermal fuse and fuse element thereof*  
• *Fusible thermique à alliage et élément fusible associé*

(71) Uchihashi Estec Co., Ltd., 11-28 Shimanouchi  
1-chome, Chou-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Tanaka, Yoshiaki, 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi,  
Osaka, JP

(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo  
Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **H01H 37/76** (11) **1 343 187 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004435.8 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 JP 2002059862

(54) • *Thermische Legierungsschmelzsicherung und Sicherungselement dafür*  
• *Alloy type thermal fuse and fuse element thereof*  
• *Fusible thermique à alliage et élément fusible associé*

(71) Uchihashi Estec Co., Ltd., 11-28 Shimanouchi  
1-chome, Chou-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Tanaka, Yoshiaki, 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi,  
Osaka, JP

(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo  
Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **H01H 37/76** (11) **1 343 188 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004436.6 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 JP 2002059861

(54) • *Thermische Legierungsschmelzsicherung und Sicherungselement dafür*  
• *Alloy type thermal fuse and fuse element thereof*  
• *Fusible thermique à alliage et élément fusible associé*

(71) Uchihashi Estec Co., Ltd., 11-28 Shimanouchi  
1-chome, Chou-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Tanaka, Yoshiaki, 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi,  
Osaka, JP

(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo  
Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **H01H 59/00** (11) **1 343 189 A2**  
H01P 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 03004086.9 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 JP 2002060765

(54) • *HF mikroelektromechanische Vorrichtung*  
• *RF microelectromechanical device*  
• *Dispositif microélectromécanique RF*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin  
2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Kawai, Hiroshi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

Kobayashi, Shinjin, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

Konaka, Yoshihiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246,  
82043 Pullach bei München, DE

(51) **H01H 59/00** (11) **1 343 190 A2**  
H01P 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 03004095.0 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 JP 2002063141  
11.03.2002 JP 2002065540

(54) • *Element mit veränderlicher Kapazität*  
• *Variable capacitance element*  
• *Élément à capacité variable*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin  
2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Fujii, Yasutaka, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

Kobayashi, Shinji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

Kawai, Hiroshi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

Takemura, Koji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

Konaka, Yoshihiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

Kobayashi, Masato, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246,  
82043 Pullach bei München, DE

**H01H 71/02** → (51) H01H 9/02

**H01J 1/30** → (51) H01J 29/48

**H01J 9/52** → (51) B09B 5/00

(51) **H01J 29/07** (11) **1 343 191 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024907.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.03.2002 KR 2002011480

(54) • *Maskenrahmen für Kathodenstrahlröhre*  
• *Mask frame for cathode ray tube*  
• *Cadre de masque pour tube à rayons cathodiques*

(71) LG Philips Displays Korea Co., Ltd., 184, Kongdan-  
dong, Kumi-shi, Kyongsangbuk-do, KR

(72) Bae, Je-Yun, Kimcheon, Kyungsangnam-Do, KR

(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse  
8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **H01J 29/48** (11) **1 343 192 A1**  
H01J 29/56 H01J 1/30  
(25) Ja (26) En  
(21) 01978868.6 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09317 24.10.2001

(87) WO 02/035573 2002/18 02.05.2002

(30) 25.10.2000 JP 2000325300

(54) • *ELEKTRONENQUELLENELEMENT DES FELDEMISSIONSTYPS, ELEKTRONENKANONE, KATHODENSTRAHLRÖHREN-VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER KATHODENSTRAHLRÖHRE*  
• *FIELD EMISSION TYPE ELECTRON SOURCE ELEMENT, ELECTRON GUN, CATHODE RAY TUBE APPARATUS, AND METHOD FOR MANUFACTURING CATHODE RAY TUBE*  
• *ELEMENT DE SOURCE D'ELECTRONS A EMISSION PAR CHAMP, CANON ELECTRONIQUE, APPAREIL A TUBE CATHODIQUE, ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT TUBE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

- (72) KOGA, Keisuke, Souraku-gun, Kyoto 619-0238, JP KAWASE, Toru, Katano-shi, Osaka 576-0054, JP
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H01J 29/56** → (51) H01J 29/48

**H01J 29/82** → (51) H01J 29/86

- (51) **H01J 29/86** (11) **1 343 193 A2**  
H01J 29/82
- (25) En (26) En
- (21) 02291383.4 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 07.03.2002 KR 2002012228
- (54) • *Farbkathodenstrahlröhre*  
• *Color cathode ray tube*  
• *Tube cathodique couleur*
- (71) LG Philips Displays Korea Co., Ltd., 184, Kongdang-dong, Kumi-shi, Kyongsangbuk-do, KR
- (72) Baek, Jae-Seung, Woobang Sincheonji, Chilgok-Gun, Gyeongsangbuk-Do, KR
- (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **H01J 47/02** (11) **1 343 194 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 03290536.6 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.03.2002 FR 0202978
- (54) • *Strahlungsdetektoren und autoradiographische Abbildungsvorrichtungen mit solcher Detektoren*  
• *Radiation detectors and autoradiographic imaging devices comprising such detectors*  
• *Détecteurs de radiations et dispositifs d'imagerie autoradiographique comprenant de tels détecteurs*
- (71) BIOSPACE INSTRUMENTS, 10, rue Mercoeur, 75011 Paris, FR
- (72) Thers, Dominique, 44000 Nantes, FR  
Luquin, Lionel, 44240 La Chapelle/Erdre, FR  
Coulon, Philippe Michel, 92120 Montrouge, FR  
Charpak, Georges, 75005 Paris, FR
- (74) Regi, François-Xavier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H01J 61/20** → (51) H01J 61/36

- (51) **H01J 61/30** (11) **1 343 195 A2**  
C04B 35/115
- (25) En (26) En
- (21) 03251264.2 (22) 03.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2002 PCT/JP02/02114
- (54) • *Keramisches Entladungsgefäß für Hochdruckentladungslampe und Verfahren zur Herstellung eines polykristallinen lichtdurchlässigen gesinterten Aluminiumoxidkörpers*  
• *Ceramic envelope for high intensity discharge lamp and method for producing a polycrystalline transparent sintered alumina body*  
• *Tube à décharge en matériau céramique et procédé de fabrication d'un article transparent en alumine polycristalline frittée*
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuhoku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

- (72) Asano, Osamu, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi-ken 467-8530, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H01J 61/36** (11) **1 343 196 A2**  
H01J 61/86 H01J 61/20
- (25) En (26) En
- (21) 03004522.3 (22) 28.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 05.03.2002 JP 2002059347
- (54) • *Ultrahochdruck-Entladungslampe vom Kurzbogen-typ*  
• *Ultra-high pressure discharge lamp of the short arc type*  
• *Lampe à décharge à très haute pression du type à arc court*
- (71) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) Kanzaki, Yoshitaka, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Tomerius, Isabel, Dr., et al, Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE

**H01J 61/86** → (51) H01J 61/36

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 343 197 A2**  
C30B 25/02
- (25) En (26) En
- (21) 03004005.9 (22) 24.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 27.02.2002 US 86079
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Halbleiterbauelements und damit hergestelltes Halbleiterbauelement*  
• *Method of Manufacturing a Semiconductor Component and Semiconductor Component Thereof*  
• *Procédé de fabrication d'un composant semi-conducteur et composant semi-conducteur ainsi obtenu*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) De Fresart, Edouard, Tempe, Arizona 85284, US  
Steele, John W., Chandler, Arizona 85284, US  
Theodore, David, Mesa, Arizona 85213, US
- (74) Harrison, Christopher John, Motorola Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hants RG21 7PL, GB

- (51) **H01L 21/28** (11) **1 343 198 A2**  
H01L 21/314
- (25) En (26) En
- (21) 03368017.4 (22) 05.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 US 91983
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines ultradünnen Gateoxids durch entkoppeltes Plasmanitridierungstempem*  
• *Process of forming an ultra-thin gate oxide through decoupled plasma nitridation anneal*  
• *Procédé de fabrication d'un oxide ultra-mince par recuit de nitruration à plasma decouplé*
- (71) Chartered Semiconductor Manufacturing Pte Ltd., 60 Woodlands Industrial Estate Park D, Street 2, Singapore 738406, SG
- (72) Zhong, Dong, Singapore 670106, SG  
Tan, Yun Ling, Singapore 680660, SG

- Ang, Chew Hoe, Singapore 680559, SG  
Zheng, Jia Zhen, Singapore 688570, SG
- (74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

**H01L 21/306** → (51) C11D 11/00

- (51) **H01L 21/3065** (11) **1 343 199 A2**  
G02B 6/13 G02B 6/136
- (25) En (26) En
- (21) 03004909.2 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 US 93050
- (54) • *Verfahren zur Plasma-Ätzung von Silizium-Germanium*  
• *Techniques for plasma etching silicon-germanium*  
• *Procédés de gravure plasma de silicium-germanium*
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Khan, Anisul, Santa Clara, CA 95051, US  
Kumar, Ajay, Sunnyvale, CA 94087, US  
Nallan, Padmapani, San Jose, CA 95148, US
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**H01L 21/314** → (51) H01L 21/28

**H01L 21/316** → (51) C23C 16/40

- (51) **H01L 21/322** (11) **1 343 200 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01270902.8 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10846 11.12.2001
- (87) WO 02/049091 2002/25 20.06.2002
- (30) 13.12.2000 JP 2000378968

- (54) • *TEMPERATURBEHANDLUNGSMETHODE FÜR HALBLEITERSCHEIBEN UND TEMPERATURBEHANDELTE HALBLEITERSCHEIBE*  
• *ANNEAL WAFER MANUFACTURING METHOD AND ANNEAL WAFER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE TRANCHE DE RECUI ET TRANCHE OBTENUE*

- (71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) HAYAMIZU, Yoshinori, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP  
TOBE, Satoshi, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP  
KOBAYASHI, Norihiro, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP
- (74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H01L 21/48** → (51) H01L 23/495

- (51) **H01L 21/607** (11) **1 343 201 A1**  
H01L 21/66
- (25) De (26) De
- (21) 02005435.9 (22) 08.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Herstellung und Qualitätsprüfung einer Drahtbondverbindung*  
• *Method and apparatus for manufacture and quality control of a wire bond*  
• *Procédé et appareil pour manufacture et contrôle de qualité d'une connexion à fil*



- (71) F & K Delvotec Bondtechnik GmbH, Daimlerstrasse 5, 85521 Ottobrunn, DE
- (72) Farassat, Farhad, Dr., 82024 Taufkirchen, DE
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H01L 21/66** → (51) H01L 21/607

- (51) **H01L 21/68** (11) **1 343 202 A1**  
B65G 49/06 B65G 49/07  
B65D 85/86 B65G 1/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01999971.3 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10546 03.12.2001
- (87) WO 02/047152 2002/24 13.06.2002
- (30) 04.12.2000 JP 2000369333  
25.12.2000 JP 2000404696  
17.01.2001 JP 2001047404
- (54) • **BAUELEMENT, CONTAINER UND VERFAHREN ZUM TRANSFERIEREN DES SUBSTRATS**  
• **DEVICE, CONTAINER, AND METHOD FOR TRANSFERRING SUBSTRATE**  
• **DISPOSITIF, CONTENEUR ET PROCÉDE POUR TRANSFERER UN SUBSTRAT**
- (71) Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohtaku, Tokyo 144-8510, JP
- (72) SUZUKI, Yoko, Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP  
TANAKA, Akira, Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP  
KISHI, Takashi, Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H01L 21/768** (11) **1 343 203 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100543.2 (22) 05.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 US 91789
- (54) • **Verfahren zur Herstellung eines Vias ohne Metalldeformation**  
• **Method for forming a metal extrusion free via**  
• **Procédé pour la fabrication d'un via sans déformation de métal**
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Griffin, Jr., Alfred J., Dallas TX 75044, US  
Olivia, Antonietta, Richardson, TX 75080, US  
Sayed, Adel El, Dallas, TX 75219, US
- (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**H01L 21/82** → (51) C23C 14/24

**H01L 21/84** → (51) C23C 14/24

**H01L 23/373** → (51) C08J 5/18

- (51) **H01L 23/467** (11) **1 343 204 A1**  
H05K 7/20 G06F 1/20
- (25) Ja (26) En
- (21) 00980036.8 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/08744 11.12.2000
- (87) WO 02/049106 2002/25 20.06.2002
- (54) • **ELEKTRONISCHE BAUELEMENTEINHEIT**

- **ELECTRONIC DEVICE UNIT**  
• **MODULE LECTRONIQUE**
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) KUBO, Hideo, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- SUZUKI, Masahiro, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London, WC 2W 6UD, GB

**H01L 23/467** → (51) H05K 7/20

- (51) **H01L 23/495** (11) **1 343 205 A2**  
H01L 21/48

- (25) En (26) En
- (21) 03251279.0 (22) 04.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.03.2002 JP 2002057897
- (54) • **Verfahren zur Herstellung eines Leiterrahmens**  
• **Lead frame manufacturing method**  
• **Procédé pour la fabrication d'un cadre de connexion**

- (71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP

- (72) Inatsugu, Tatsuya, Shinko Electric Ind. Co., Ltd, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP

- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H01L 23/498** → (51) C09D 11/10

**H01L 23/532** → (51) C09D 11/10

**H01L 25/065** → (51) G11C 5/02

- (51) **H01L 27/00** (11) **1 343 206 A2**  
H01L 51/40

- (25) En (26) En
- (21) 03004324.4 (22) 27.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 JP 2002062763

- (54) • **Elektrolumineszentes Gerät und deren Herstellungsverfahren**  
• **Light emitting apparatus and method of fabricating the same**  
• **Dispositif électroluminescent et son procédé de fabrication**

- (71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP

- (72) Yamazaki, Shunpei, Semiconductor Energy, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP

- Murakami, Masakazu, Semiconductor Energy, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP

- Seo, Satoshi, Semiconductor Energy, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01L 27/08** (11) **1 343 207 A1**  
H01L 27/085 H01L 27/092  
G06F 17/60

- (25) Ja (26) En
- (21) 01982765.8 (22) 13.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/09887 13.11.2001
- (87) WO 02/041401 2002/21 23.05.2002
- (30) 16.11.2000 JP 2000349675

- (54) • **HALBLEITERBAUELEMENT UND TRAGBARE ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG**  
• **SEMICONDUCTOR DEVICE AND PORTABLE ELECTRONIC APPARATUS**  
• **DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR ET APPAREIL ELECTRONIQUE PORTABLE**

- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

- (72) SHIBATA, Akihide, Nara-shi, Nara 631-0803, JP

- IWATA, Hiroshi, Ikoma-gun, Nara 636-0813, JP

- (74) KAKIMOTO, Seizo, Shiki-gun, Nara 636-0202, JP
- Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01L 27/085** → (51) H01L 27/08

**H01L 27/092** → (51) H01L 27/08

**H01L 27/115** → (51) H01L 29/788

- (51) **H01L 29/788** (11) **1 343 208 A1**  
H01L 27/115

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290467.4 (22) 27.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 FR 0202853

- (54) • **Elektrisch programmierbare und löschbare nichtflüchtige Speicheranordnung mit einem einschichtigen Gatematerial**  
• **Electrically programmable and erasable non volatile memory with a single layered gate material**  
• **Mémoire non volatile programmable et effaçable électriquement à une seule couche de matériau de grille**

- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

- (72) Dray, Cyrille, 38320 Eybens, FR  
Gendrier, Philippe, 38000 Grenoble, FR

- Fournel, Richard, 38660 Lumbin, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**H01L 31/04** → (51) H01B 5/14

- (51) **H01L 41/187** (11) **1 343 209 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 03251261.8 (22) 03.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.03.2002 JP 2002059451

- (54) • **Piezoelektrisches/elektrostriktives Bauelement**  
• **Piezoelectric/electrostrictive device**  
• **Composant piézoélectrique/électrostrictif**

- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

- (72) Kashiwaya, Toshikatsu, c/o Intellectual Property, Nagoya City, Aichi-ken, 467-8530, JP

Yamamoto, Kazuhiro, c/o Intellectual Property, Nagoya City, Aichi-ken, 467-8530, JP  
Takahashi, Masao, c/o Intellectual Property, Nagoya City, Aichi-ken, 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01L 51/20** → (51) B41M 5/38

**H01L 51/20** → (51) C09K 11/06

**H01L 51/40** → (51) H01L 27/00

(51) **H01M 2/00** (11) **1 343 210 A1**  
H05K 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01976787.0 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/09226 19.10.2001  
(87) WO 02/033766 2002/17 25.04.2002  
(30) 20.10.2000 JP 2000320166  
29.11.2000 JP 2000363518

(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR AUS-BILDUNG EINES GEHÄUSEKÖRPERS EINES PRODUKTS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR FORMING OUTER PACKAGE BODY OF PRODUCT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION DU CORPS D'EMBALLAGE EXTERNE D'UN PRODUIT*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) IWAIZONO, Yoshinori, Okayama-shi, Okayama 703-8232, JP  
KONISHI, Shoji, Kyoto-shi, Kyoto 612-8486, JP  
ISHIMARU, Takeshi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0014, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01M 2/22** (11) **1 343 211 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03002917.7 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 JP 2002057945  
28.06.2002 JP 2002190473  
13.09.2002 JP 2002267658

(54) • *Batterie und verwandtes Verfahren*  
• *Battery and related method*  
• *Batterie et méthode associée*

(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) Watanabe, Kyoichi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Horie, Hideaki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ito, Takanori, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Abe, Takaaki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shimamura, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Saitou, Takamitsu, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sugawara, Hiroshi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **H01M 2/34** (11) **1 343 212 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03003828.5 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 DE 10210373

(54) • *Batterieverbodschutz*

• *Reverse battery protection*

• *Dispositif de protection contre l'inversion des bornes d'une pile*

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

(72) Schadhauer, Klaus, 81927 München, DE

(51) **H01M 4/60** (11) **1 343 213 A2**  
H01G 9/00 C08G 61/12

(25) En (26) En

(21) 03004754.2 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 JP 2002057202

(54) • *Kondensatorelement mit Verwendung einer Quinoxalinverbindung*

• *Capacitor element using quinoxaline compound*

• *Elément de condensateur utilisant un composé quinoxaline*

(71) Nec Tokin Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP

(72) Nakagawa, Yuji, Tokyo, JP

Nishiyama, Toshihiko, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP

Kamisuki, Hiroyuki, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP

Harada, Gaku, Tokyo, JP

Kaneko, Shinako, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP

Kurosaki, Masato, Tokyo, JP

Nobuta, Tomoki, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**H01M 4/86** → (51) H01M 8/12

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/04

(51) **H01M 8/04** (11) **1 343 214 A1**  
H01M 8/02

(25) En (26) En

(21) 03002656.1 (22) 11.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 28.02.2002 JP 2002054697

(54) • *Brennstoffzellenstapel mit variabler Wärmekapazität*

• *Fuel cell stack with variable heat capacity*

• *Système de piles à combustible à capacité thermique variable*

(71) Kabushikikaisha Equos Research, 19-12, Sotokanda 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP

(72) Koichi, Shiraiishi, Sapporo, Hokkaido, JP  
Munehisa, Horiguchi, Toyota, Aichi, JP  
Masao, Ando, Chita-shi, Aichi, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01M 8/12** (11) **1 343 215 A1**  
H01M 4/86

(25) De (26) De

(21) 03405060.9 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 EP 02405163

(54) • *Strukturierter Körper für eine in Brennstoffzellen verwendete Anode*

• *Structured body used as anode in fuel cell*

• *Corp structuré utilisé comme anode pour une cellule à combustible*

(71) Sulzer Hexis AG, Zürcherstrasse 48, 8400 Winterthur, CH

(72) Robert, Gilles, Dr., 8008 Zürich, CH

Kaiser, Andreas Franz-Josef, Dr., 8353 Elgg, CH

Batawi, Emad, Dr., 8400 Winterthur, CH

(74) Sulzer Management AG, Patentabteilung / 0067, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

(51) **H01M 8/18** (11) **1 343 216 A1**  
H01M 8/20

(25) Ja (26) En

(21) 01976858.9 (22) 26.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09460 26.10.2001

(87) WO 02/050937 2002/26 27.06.2002

(30) 06.12.2000 JP 2000371148

(54) • *TANKSTRUKTUR ZUR VORBEUGUNG VON DRUCKSCHWANKUNGEN, SEKUNDÄRBATTERIE MIT ELEKTROLYTZIRKULATION UND REDOX-DURCHFLUSS-SEKUNDÄRBATTERIE*

• *PRESSURE FLUCTUATION PREVENTION TANK STRUCTURE, ELECTROLYTE CIRCULATION TYPE SECONDARY BATTERY, AND REDOX FLOW TYPE SECONDARY BATTERY*

• *STRUCTURE DE RESERVOIR EMPECHANT DES FLUCTUATIONS DE PRESSION, BATTERIE SECONDAIRE DU TYPE CIRCULATION D'ELECTROLYTE, ET BATTERIE SECONDAIRE DU TYPE CIRCULATION D'OXYDOREDUCTEUR*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC., 3-22, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8270, JP

(72) ITO, Takefumi, SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES LTD., Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP

TOKUDA, Nobuyuki, c/o KANSAI ELEC. POWER CO, INC., Osaka-shi, Osaka 530-8270, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01M 8/20** → (51) H01M 8/18

**H01P 1/12** → (51) H01H 59/00

(51) **H01P 5/08** (11) **1 343 217 A2**

(25) En (26) En

(21) 03251393.9 (22) 07.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 US 93095

24.09.2002 US 253389

- (54) • *Übergang zwischen einer Koaxialleitung und einer Übertragungsleitung auf einer Leiterplatte*  
• *Transition from a coaxial transmission line to a printed circuit transmission line*  
• *Transition entre une ligne de transmission coaxiale et une ligne de transmission sur un circuit imprimé*

(71) Cyoptics (Israel) Ltd., P.O.Box 207, Yoqeam Illit 20692, IL  
Herstein, Dov, 25 Finland Street, Haifa 34989, Israel3, IL

(72) Herstein, Dov, Haifa 34989, IL  
Biran, Yonatan, Timrat 23840, IL

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **H01P 9/00** (11) **1 343 218 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004844.1 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 JP 2002062162

- (54) • *Inband-Gruppenlaufzeitentzerrer und verzerungskompensierender Verstärker*  
• *In-band group delay equalizer and distortion compensation amplifier*  
• *Egalisateur intrabande de temps de propagation de groupe et amplificateur de compensation de distortion*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Eihama, Toru, Intell. Property Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Matsudaira, Makoto, Intell. Property Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Yamada, Yasuo Intellectual Property Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

(74) Zimmermann, Tankred Klaus, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 343 219 A1**  
**H01Q 19/02**  
(25) En (26) En  
(21) 03004358.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 US 86421

- (54) • *Ausrichtung der Polarisationsachsen einer Antenne*  
• *Alignment of antenna polarization axes*  
• *Alignement des axes de la polarisation d'une antenne*

(71) Orbit Communication Ltd., P.O. Box 8657, Netanya, IL

(72) Guy, Naim, Netanya 42650, IL  
Hanan, Keren, Kfar Sava 44235, IL

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 343 220 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03005017.3 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 DE 10210419

- (54) • *Rohrförmiger Dachaufbau zur Aufnahme von Antennen und technischen Komponenten*

- *Tubular assembly for mounting antennas and technical equipment on a roof*  
• *Ensemble tubulaire de déposer une antenne et équipement technique sur un toit*

(71) Lisitano, Alexandro, Römerstrasse 17, 80801 München, DE

(72) Lisitano, Alexandro, Dipl.-Ing., 80636 München, DE  
Fuss, Torsten, Dr.-Ing., 01445 Radebeul, DE

(74) Heyner, Klaus, Dr.-Ing., Mittelweg 1h, 01728 Bannewitz/Dresden, DE

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 343 221 A1**  
**H01Q 1/32**  
(25) En (26) En  
(21) 03251285.7 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.03.2002 US 90391

- (54) • *Methode und Vorrichtung zur Erdung einer Fensterscheibenantenne an eine Fahrzeugkarosserie*  
• *Method and apparatus of RF grounding glass mounted antennas to automotive metal frames*  
• *Procédé et dispositif de mise à la masse d'un chassis métallique de véhicule d'une antenne montée sur verre*

(71) M/A-COM, INC., 1011 Pawtucket Boulevard, Lowell, MA 01854, US

(72) Jordan, David Frederick, Danville, NH 03819, US

(74) Warren, Stanley Francis, et al, Baron & Warren 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 343 222 A2**  
**F16L 3/10**  
**H02G 3/32**  
(25) En (26) En  
(21) 03394022.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 IE 20020166

- (54) • *Kabelklemme*  
• *A cable clamp*  
• *Serre-câble*

(71) Spider Clamp Limited, Unit 7 Base Centre-Ladyswell Road-Mulhuddart, Dublin 15, IE

(72) Howe, James, Ballybrack, County Dublin, IE  
Duffy, Joseph, Ballybrittas, County Laois, IE

McEvoy, Brendan, Portlaoise, County Laois, IE  
O'Connor, Paul, Clonshaugh, Dublin 17, IE

(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 5/01

**H01Q 1/32** → (51) H01Q 1/12

(51) **H01Q 1/36** (11) **1 343 223 A1**  
**H01Q 9/27**  
(25) Ru (26) En  
(21) 01932433.4 (22) 23.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) RU 01/00165 23.04.2001

(87) WO 02/009230 2002/05 31.01.2002

(30) 20.07.2000 RU 2000119213

- (54) • *ANTENNE*  
• *ANTENNA*  
• *ANTENNE*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) IKRAMOV, Gairat Saidkhakimovich, Moscow, 117602, RU  
KRISHTOPOV, Aleksandr Vladimirovich, Moscow, 127253, RU

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01Q 1/36** → (51) H01Q 5/01

(51) **H01Q 5/01** (11) **1 343 224 A1**  
**H01Q 1/36** **H01Q 1/24**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01976741.7 (22) 18.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09155 18.10.2001

(87) WO 02/047203 2002/24 13.06.2002

(30) 06.12.2000 JP 2000371218

- (54) • *ANTENNE MIT ZWEI RESONANZEN*  
• *TWO-RESONANCE ANTENNA*  
• *ANTENNE A DEUX RESONANCES*

(71) Nippon Antena Kabushiki Kaisha, 49-8, Nishiogu 7-chome Arakawa-ku, Tokyo 116-0011, JP

(72) MAKINO, Mitsuya, Warabi-shi, Saitama 335-001, JP

(74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01Q 9/27** → (51) H01Q 1/36

**H01Q 19/02** → (51) H01Q 1/12

**H01R 3/00** → (51) F02D 9/02

(51) **H01R 13/629** (11) **1 343 225 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100577.0 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 US 93345 P

- (54) • *Kupplungshilfe Vorrichtung für elektrische Verbindungskontakte*  
• *Mate assist assembly for connecting electrical contacts*  
• *Dispositif d'assistance de couplage pour contacts de connection électrique*

(71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, PA 17057-3163, US

(72) Martin, Galen Monroe, PA 17011, Camp Hill, US  
Foltz, Keith Richard, PA 17113, Oberlin, US

(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01R 13/703** (11) **1 343 226 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251119.8 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 JP 2002058712

- (54) • *Büchsengerät für Leistungsverzorgung*  
• *Socket apparatus for supplying power source*  
• *Culot de prise de courant pour fourniture d'énergie*

(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kunugi, Masanori, c/o Yazaki Parts Co., Ltd, Susuono-shi, Shizuoka, JP

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **H01S 3/063** (11) **1 343 227 A1**  
H04B 10/12

(25) En (26) En  
(21) 02251581.1 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Erzeugung von elektronischen Trägersignalen  
im optischen Bereich*  
• *Generating electronic carrier signals in the op-  
tical domain*  
• *Génération de signaux électroniques porteurs  
dans le domaine optique*

(71) Aston Photonic Technologies Ltd., Faraday Wharf,  
Aston Science Park, Holt Street, Birmingham B7  
4BB, GB

(72) Robert Williams, John Arthur, Birmingham B4 7ET,  
GB

Lai, Yicheng, Birmingham B4 7ET, GB

Zhang, Wei, Birmingham B4 7ET, GB

(74) Chapman, Helga, Helga Chapman & Co., The Old  
Cottage, Mount Lane, Salisbury SP3 4AG, GB

(51) **H01S 3/067** (11) **1 343 228 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02027671.3 (22) 12.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 KR 2002011514

(54) • *Breitbandiger Erbium-dotierter faseroptischer  
Verstärker mit Verstärkungsverbesserung*  
• *Wide band erbium-doped fiber amplifier with  
gain enhancement*  
• *Amplificateur à fibre optique à large bande  
avec accroissement de gain*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Hwang, Seong-Taek, Samsung Electronics Co.,  
Ltd., Suwon-city, Kyungki-do, KR

Song, Kwan-Woong, Samsung Electronics Co., Ltd.,  
Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., et al, Bardehle  
Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck,  
Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **H01S 3/067** (11) **1 343 229 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02027672.1 (22) 12.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 KR 2002012067

(54) • *Dispersionskompensierter Erbium dotierter Fa-  
serverstärker*  
• *Dispersion-compensated erbium-doped fiber  
amplifier*  
• *Amplificateur à fibre dopé Erbium à dispersion  
compensée*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Hwang, Seong-Taek, Paldal-gu, Suwon-city,  
Kyungki-do, KR

Kim, Sung-Tae, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-  
do, KR

Park, Sung-Jin, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-  
do, KR

(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., et al, Bardehle  
Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck,  
Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **H01S 5/223** (11) **1 343 230 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02251687.6 (22) 09.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Transversal einmodiger Halbleiterlaser*  
• *Single transverse mode semiconductor laser*  
• *Laser semiconducteur monomode transverse*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware  
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US

(72) Helmy, Amr, Ipswich 4IP 2SG, GB

(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies  
UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh  
Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **H01S 5/323** (11) **1 343 231 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03005054.6 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 JP 2002063811

19.02.2003 JP 2003040462

(54) • *Gruppe III Nitriden Halbleiterlaser*  
• *A group III nitride compound semiconductor  
laser*  
• *Laser à semiconducteur à base de nitrure*

(71) Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Nagahata, Ochiai,  
Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi 452-8564, JP

(72) Hatano, Takashi, Haruchi, Nishikasugai, Aichi  
752-8564, JP

Iwayama, Sho, Haruchi, Nishikasugai, Aichi  
752-8564, JP

Koiki, Masayoshi, Yamato, Ichinomiya, Aichi-ken  
491-0922, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01S 5/40** (11) **1 343 232 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02005165.2 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ein Halbleiterlaserarray mit seitlicher Grating-  
struktur*  
• *A semiconductor laser array with a lattice  
structure*  
• *Barrette de lasers semiconducteurs à réseau  
latéral*

(71) nanoplus GmbH Nanosystems and Technologies,  
Oberer Kirschberg 4, 97218 Gerbrunn, DE

(72) Kamp, Martin, 97236 Randeracker, DE

Müller, Martin, 97218 Gerbrunn, DE

(74) Müller, Martin, 97218 Gerbrunn, DE

(51) **H02B 13/01** (11) **1 343 233 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03004846.6 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.03.2002 JP 2002060962

13.02.2003 JP 2003035572

(54) • *Schaltanlage*

• *Switchgear*  
• *Installation de commutation*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Sato, Junichi, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Sakaguchi, Osamu, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Kubota, Nobutaka, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Miyagawa, Masaru, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Ohno, Masamichi, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Saito, Toshihisa, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Shiiori, Tetsu, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Makishima, Satoshi, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

Kinoshita, Susumu, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **H02G 1/08** (11) **1 343 234 A1**  
B65H 57/12

(25) En (26) En  
(21) 03004357.4 (22) 03.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.03.2002 IT B020020113

(54) • *Steckelement zur Einführung von Zugleine in  
ein Rohr, insbesondere für die Verlegung von  
elektrischen Unterputzkabeln*

• *Connector for inserting a draw wire in a  
conduit, particularly for laying in-wall electrical  
cables*

• *Connecteur pour insérer un câble de traction  
dans un conduit, en particulier pour la pose de  
câbles électriques encastrés*

(71) G. BARGELLINI & C. S.p.A., Via Carbonara, 1,  
I-40066 Pieve di Cento, Bologna, IT

(72) Bargellini, Giulio, 40066 Pieve di Cento, (Prov. of  
Bologna), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **H02G 3/06** (11) **1 343 235 A1**  
(25) Es (26) En

(21) 03380042.6 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 ES 200200565 U

(54) • *Fugenabdeckung für ein Kabelkanal-T-Stück*  
• *Joint cover for raceway T-branches for electri-  
cal conductors*  
• *Couverture de joint pour une pièce en T de  
canalisation de câbles électriques*

(71) Aparellaje Electrico S.L., Rafael Campalans 15-17,  
08903-L'Hospitalet De Llobregat (Barcelona), ES

(72) Benito Navazo, Juan Manuel, 08290 Sant Cugat  
Del Valles (Barcelona), ES

(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell  
Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial  
Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

(51) **H02G 3/08** (11) **1 343 236 A1**  
H02G 3/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290556.4 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 FR 0202894

(54) • *Vorrichtung zum Montieren von elektrischen Apparaten mit einem Scharnier*  
• *Device for mounting electrical apparatus comprising a pivoting support*  
• *Dispositif de montage d'appareillages électriques à support pivotant*

(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR

(72) Adam, Damien, 72240 Domfront en Champagne, FR

(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**H02G 3/08** → (51) H02G 3/10

(51) **H02G 3/10** (11) **1 343 237 A1**  
H02G 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 03004621.3 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.03.2002 DE 20203847 U

(54) • *Elektrisches Gerät*  
• *Electrical apparatus*  
• *Appareil électrique*

(71) GIRA GIERSEIPEN GmbH. & CO. KG., Dahlienstrasse 12, D-42477 Radevormwald, DE

(72) Dornseiff, André, 42499 Hückeswagen, DE

(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

(51) **H02G 3/10** (11) **1 343 238 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290557.2 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 FR 0202893

(54) • *Dose für elektrisches Gerät mit biegsamer Befestigung*  
• *Box for electrical apparatus comprising flexible fasteners*  
• *Boîtier pour appareillage électrique à fixation souple*

(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR

(72) Adam, Damien, 72240 Domfront en Champagne, FR

(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **H02G 3/10** (11) **1 343 239 A1**  
H02G 3/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290558.0 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 FR 0202892

(54) • *Herhöhung für das Gehäuse eines elektrischen Gerätes*  
• *Raiser for electrical apparatus box*  
• *Rehausse pour boîtier pour appareillage électrique*

(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR

(72) Adam, Damien, 72240 Domfront en Champagne, FR

(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**H02G 3/10** → (51) H02G 3/08

**H02G 3/12** → (51) H02G 3/10

(51) **H02G 3/18** (11) **1 343 240 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03003631.3 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 DE 10209657

(54) • *Bustechnik-Installationssystem*  
• *Installation system for the bus technical field*  
• *Système d'installation pour le domaine technique des bus*

(71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE

(72) Schlicher, Thomas, Dipl.-Ing., 58515 Lüdenscheid, DE  
Ulbrich, Stefan, Dipl.-Ing., 58579 Schalksmühle, DE  
Harre, Björn, Dipl.-Ing., 58192 Bergkamen, DE  
Wenzel, Uwe, Dipl.-Ing., 58515 Lüdenscheid, DE

(74) Müller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

**H02G 3/32** → (51) H01Q 1/12

**H02G 11/00** → (51) E05F 15/10

(51) **H02J 7/00** (11) **1 343 241 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02388018.0 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Batterie-schutzschaltung*  
• *A battery protection circuit*  
• *Circuit de protection de batterie*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Svensson, Jan-Olof, 261 63 Glumslöv Landskrona, SE  
Wolf, Mats Erik, 247 35 Södra Sandby, SE

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**H02J 7/00** → (51) G01R 31/36

(51) **H02K 1/30** (11) **1 343 242 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004380.6 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.03.2002 JP 2002057498

(54) • *Elektrischer Motoranker und Verfahren zur Herstellung*

• *Electric motor armature and its manufacturing method*  
• *Elektrischer Motoranker und Verfahren zur Herstellung*

(71) ASMO CO. LTD., 390 Umeda, Kosai-shi Shizuoka-ken 431-0493, JP

(72) Yamamoto, Toshio, Kosai-shi, Shizuoka-ken 431-0431, JP  
Uemura, Keiichi, Kariya-shi, Aichi-ken 48-0834, JP  
Kikuta, Tomoyuki, Toyohashi-shi, Aichi-ken, 440-0028, JP  
Komoda, Masahiko, Toyokawa-shi, Aichi-ken, 442-0842, JP  
Kuwano, Masayuki, Kosai-shi, Shizuoka-ken 431-0423, JP  
Toida, Hideki, Kosai-shi, Shizuoka-ken 431-0422, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H02K 9/19** (11) **1 343 243 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270941.6 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10853 11.12.2001  
(87) WO 02/049193 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000375990

(54) • *KÜHLSTRUKTUR EINES GENERATORS*  
• *COOLING STRUCTURE OF GENERATOR*  
• *STRUCTURE DE REFROIDISSEMENT POUR GENERATRICE*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

(72) Yoshida, Shiro, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1193, JP  
Ogita, Hiroshi, c/o Mitsubishi Jidosha Kogyo K.K., Tokyo 108-8410, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Mählstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H02K 15/085** (11) **1 343 244 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004528.0 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 JP 2002061666

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Bewickeln von elektrischen Motorstatoren*  
• *Electric motor stator winding method and winding device*  
• *Procédé et appareil de fabrication d'enroulements statoriques de moteurs électriques*

(71) Nittoku Engineering Kabushiki Kaisha, 11-20, Shirahata 5-chome, Saitama-shi, Saitama, JP

(72) Komuro, Katsuro, c/o Nittoku Engineering K. K., Saitama-shi, Saitama, JP  
Igarashi, Itaru, c/o Nittoku Engineering K. K., Saitama-shi, Saitama, JP

(74) Rössig, Rolf, et al, Beck & Rössig European Patent Attorneys Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE

(51) **H02M 3/156** (11) **1 343 245 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03450034.8 (22) 31.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.03.2002 AT 3542002

(54) • *Vorrichtung zur Stromversorgung eines induktiven Verbrauchers, insbesondere eines elektro-*

medizinischen Gerätes zur Erzeugung elektromagnetischer Felder

- Power supply device for an inductive load, in particular for an electromedical device for generating electromagnetic fields
- Dispositif pour l'alimentation en puissance d'une charge inductive, en particulier d'un appareil électromédical pour la production de champs électromagnétiques

- (71) Horst, Leopold, Ing., Hartackerstrasse 43, 4060 Leonding, AT  
 (72) Horst, Leopold, Ing., 4060 Leonding, AT  
 (74) Hübscher, Heiner, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

**H02M 5/293** → (51) H05B 39/04

- (51) **H02P 3/18** (11) **1 343 246 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02450280.9 (22) 12.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 07.03.2002 AT 3602002  
 (54) • Schaltungsanordnung zur Speisung eines Elektromotors  
 • Feeding circuit for an electric motor  
 • Circuit pour l'alimentation d'un moteur électrique  
 (71) Innova Patent GmbH, Rickenbacherstrasse 8-10, 6960 Wolfurt, AT  
 (72) Fuchs, Elmar, 6900 Bregenz, AT  
 (74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT

- (51) **H02P 9/04** (11) **1 343 247 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03003600.8 (22) 17.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 18.02.2002 JP 2002040639  
 (54) • Turbinen Generator Vorrichtung  
 • Turbine generating apparatus  
 • Appareil de génération à turbine  
 (71) KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Higashikawasaki-Cho 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 (72) Matsuo, Kazuya, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP Kawamura, Masahide, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP Noro, Osamu, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP Fujii, Tatsuo, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **H03D 7/14** (11) **1 343 248 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004969.6 (22) 10.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 08.03.2002 CA 2375173  
 (54) • Gilbert-Zellen-Mischer  
 • Gilbert-Cell Mixer  
 • Mélangeur utilisant une cellule à Gilbert  
 (71) Sirific Wireless Corporation, 460 Phillip Street, Suite 300, Waterloo, Ontario N2L 5J2, CA  
 (72) Manku, Tajinder, Kitchener, Ontario N2N 3K9, CA Ling, Yang, Waterloo, Ontario N2J 4Y4, CA  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**H03G 3/20** → (51) H04B 7/005

- (51) **H03H 7/01** (11) **1 343 249 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004397.0 (22) 03.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 05.03.2002 KR 2002011721  
 (54) • Anordnung mit Induktanzen, Kapazitäten und Herstellungsverfahren  
 • Device having inductors and capacitors and a fabrication method thereof  
 • Dispositif comportant des inductances et capacités, et sa méthode de fabrication  
 (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
 (72) Lee, Moon-chul, Bundang-gu, Sungnam-city, Gyunggi-do, KR  
 Song, In-sang, Gwanak-gu, Seoul, KR  
 Hong, Young-tack, Gyunggi-do, KR  
 Jeong, Sung-hye, Dong-ggu, Daejeon-city, KR  
 Hong, Byung-yoo, Yeoksam-2dong, Gangnam-gu, Seoul, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H03H 7/06** (11) **1 343 250 A1**  
**H03H 9/54**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03100531.7 (22) 04.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 08.03.2002 FR 0202957  
 (54) • Zeitkontinuierliche Integrator Minimumphasenfilterschaltung, Bandpass Sigma-Delta Modulator mit einem solchem Filter  
 • Continuous time integrator filter with minimum phase variation, passband Sigma-Delta modulator using this filter  
 • Filtre intégrateur à temps continu et à variation de phase minimale, modulateur Sigma-Delta passe bande utilisant un tel filtre  
 (71) Thales, 173, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
 (72) HODE, Jean-Michel, 94117 CX, ARCUEIL, FR FLOUZAT, Christophe, 94117 CX, ARCUEIL, FR DE GOUY, Jean-Luc, 94117 CX, ARCUEIL, FR  
 (74) Lucas, Laurent, et al, THALES Intellectual Property, 31-33, avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cédex, FR

**H03H 9/05** → (51) H03H 9/10

- (51) **H03H 9/10** (11) **1 343 251 A2**  
**H03H 9/05**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004902.7 (22) 06.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 07.03.2002 JP 2002062213  
 25.04.2002 JP 2002123638  
 (54) • Oberflächenmontierter Kristalloszillator  
 • Surface-mount crystal oscillator  
 • Oscillateur à cristal monté en surface  
 (71) Nihon Dempa Kogyo, Co., Ltd., 21-2, Nishihara 1-chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP  
 (72) Harima, Hidenori, Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd., Sayama-shi, Saitama, JP

- Mizumura, Hiroaki, Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd., Sayama-shi, Saitama, JP  
 Sugawara, Kenichi, Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd., Sayama-shi, Saitama, JP  
 (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

**H03H 9/54** → (51) H03H 7/06

- (51) **H03K 17/955** (11) **1 343 252 A2**  
**G01D 5/24**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03075592.0 (22) 28.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 05.03.2002 US 361803 P  
 10.05.2002 US 143141  
 (54) • System zur kontaktlosen Hinderniserkennung mit hochempfindlicher kapazitiver Detektorvorrichtung  
 • Non-contact obstacle detection system utilizing ultra sensitive capacitive sensing  
 • Système de détection d'obstacles sans contact avec détection capacitive ultrasensible  
 (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Haag, Ronald H., Clarkston, MI, US  
 Deplae, Brian, Warren, MI 48093, US  
 Husic, Jeremy M., Washington, MI 48094, US  
 Pasiecznik, John, Malibu, CA 90264, US  
 (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**H04B 1/08** → (51) B60R 11/02

- (51) **H04B 3/54** (11) **1 343 253 A1**  
**H04B 3/56**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251238.6 (22) 28.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 05.03.2002 JP 2002058808  
 (54) • Netzleitungsübertragungsmodem  
 • Power line communication modem  
 • Modem de communication sur ligne de courant  
 (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
 (72) Yokoo, Kenichi, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo, JP  
 (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H04B 3/56** → (51) H04B 3/54

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 343 254 A2**  
**H03G 3/20**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004166.9 (22) 26.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 07.03.2002 US 92690  
 (54) • Kombinierte Leistungsregelung in geschlossener und offener Schleife mit differentieller Messung  
 • Combined open and closed loop power control with differential measurement

- *Commande de puissance combinée à boucle fermée/boucle ouverte avec mesure différentielle*
- (71) Siemens Information and Communication Mobile LLC, 16745 West bernardo Drive, Suite 400, San Diego, CA 92127, US  
 (72) Malaugh, John, San Diego, CA 92127, US  
 Bartl, Thomas, San Diego, CA 92129, US  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 343 255 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03011222.1 (22) 10.03.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (30) 11.03.1997 US 815299  
 (54) • *Kommunikationssystem mit Mehreren Zugriff durch Kodedivision*  
 • *Code division multiple access communication system*  
 • *Système de communication de accès multiple par division de codes*
- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US  
 (72) The designation of the inventor has not yet been filed  
 (74) Tomlinson, Edward James, Frohwitter Patent- und Rechtsanwälte Possartstrasse 20, 81679 München, DE  
 (62) 98912922.6 / 0 903 016

**H04B 7/005** → (51) H04Q 7/36

(51) **H04B 7/06** (11) **1 343 256 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01270965.5 (22) 14.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/10999 14.12.2001  
 (87) WO 02/049238 2002/25 20.06.2002  
 (30) 15.12.2000 JP 2000382466  
 (54) • *TRAGBARES FUNKGERÄT MIT ANTENNENSCHALTUNG*  
 • *PORTABLE RADIO DEVICE HAVING ANTENNA SWITCHING FUNCTION*  
 • *APPAREIL RADIO PORTATIF PRESENTANT UNE FONCTION DE COMMUTATION D'ANTENNES*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
 (72) NAKANISHI, Kiyoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0053, JP  
 TAN, Yasushi, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0051, JP  
 OHTA, Kazuhiko, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0042, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 7/185** (11) **1 343 257 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01270966.3 (22) 13.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/10935 13.12.2001  
 (87) WO 02/049239 2002/25 20.06.2002  
 (30) 14.12.2000 JP 2000380031  
 10.05.2001 JP 2001139924  
 (54) • *NACHRICHTENZUFÜHRUNGSSYSTEM*  
 • *MESSAGE SUPPLY SYSTEM*

- *SYSTEME DE TRANSMISSION DE MESSAGES*
- (71) IHI Aerospace Co., Ltd., 2-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP  
 (72) YAMANAKA, Tsutomu, Tokyo 100-0004, JP  
 (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **H04B 7/185** (11) **1 343 258 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03290353.6 (22) 14.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 05.03.2002 FR 0202770  
 (54) • *Satellitenschaltungssystem*  
 • *Satellite switching system*  
 • *Système de commutation pour satellite*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Haardt, Céline, 31620 Boulac, FR  
 (74) Smith, Bradford Lee, Compagnie Financière Alcatel, Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04B 7/204** (11) **1 343 259 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03290427.8 (22) 21.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 04.03.2002 FR 0202701  
 (54) • *Verwaltungsmittelvorrichtung für ein Satelliten-Übertragungssystem*  
 • *Resource administrator device for a satellite telecommunication system*  
 • *Dispositif gestionnaire de ressources pour un système de télécommunication par satellite*

- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Combes, Stéphane, 31400 Toulouse, FR  
 Zein Al-Abedeem, Tarif, 31320 Castanet, FR  
 Gayraud, Jean-Didier, 31100 Toulouse, FR  
 (74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04B 10/10** (11) **1 343 260 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03013313.6 (22) 26.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (30) 13.01.2000 US 482782  
 (54) • *Hybride drahtlose Optische- und Funkfrequenzkommunikationsverbindung*  
 • *Hybrid wireless optical and radio frequency communication link*  
 • *Liaison de communication optique hybride sans fil et liaison de transmission par radiofréquence*
- (71) Lightpointe Communications, Inc., 10140 Barnes Canyon Road, San Diego, CA 92121, US  
 (72) Willebrand, Heinz, Longmont, CO 80503, US  
 Achour, Maha, San Diego, CA 92130, US  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
 (62) 00993147.8 / 1 249 084

**H04B 10/12** → (51) H01S 3/063

(51) **H04J 3/07** (11) **1 343 261 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02360076.0 (22) 28.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Plesiochroner Demultiplexer*  
 • *Plesiochronous demultiplexer*  
 • *Démultiplexeur plésiochrone*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Wolf, Michael, Dr., 74395 Mundelsheim, DE  
 (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04J 3/08** (11) **1 343 262 A1**  
 H04L 12/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 02360083.6 (22) 08.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren zur Wiederherstellung nach Betriebsstörungen in einem Kommunikationsnetz, ein Kommunikationsnetz, ein Netzelement, ein Protokoll, ein Programmmodul und eine Kommunikationsschnittstelle hierzu*  
 • *A method of restoring a facility failure in a communication network, a communication network, a network element, a protocol, a program module and a communication interface module therefor*  
 • *Méthode de restauration d'une installation défectueuse dans un réseau de communication, un réseau de communication, un élément de réseau, un protocole, un module programme et un module d'interface à cet effet*

- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Grammel, Gert, 73066 Uhhingen, DE  
 (74) Urlichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04J 3/12** → (51) H04J 3/14

(51) **H04J 3/14** (11) **1 343 263 A2**  
 H04J 3/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 03075486.5 (22) 19.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 04.03.2002 US 90383  
 (54) • *Komponente zur Anpassung der Verbindungskapazität*  
 • *A link capacity adjustment component*  
 • *Composant d'ajustement de la capacité d'une liaison*
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
 (72) Wilson, James T., Country Antrim, North. Ireland BT36 6XA, GB  
 Miller, Pierre P., Nepean, Ontario K2H 8E9, CA  
 (74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks Limited IP Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04J 11/00** (11) **1 343 264 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270970.5 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10742 07.12.2001  
(87) WO 02/049250 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 JP 2000376907  
14.12.2000 JP 2000380005

(54) • *DIVERSITY-EMPFÄNGER UND VERFAHREN ZUM EMPFANG EINES ORTHOGONAL-FREQUENZMULTIPLEXSIGNALS*  
• *DIVERSITY RECEIVER, AND METHOD FOR RECEIVING ORTHOGONAL FREQUENCY DIVISION MULTIPLEX SIGNAL*  
• *RECEPTEUR EN DIVERSITE, ET PROCEDE POUR LA RECEPTION DE SIGNAUX A MULTIPLEXAGE FREQUENTIEL ORTHOGONAL*  
(71) Kabushiki Kaisha Kenwood, 2967-3, Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8525, JP  
(72) OKUHATA, Yasuhide, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0025, JP  
SHINODA, Atsushi, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0029, JP  
(74) Busch, Thomas, Dipl.-Ing., Rosental 7/II. Aufgang, 80331 München, DE

(51) **H04J 13/02** (11) **1 343 265 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425130.8 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren, System und Computerprogramm zur Erzeugung von Codes für CDMA-Nachrichtenübertragung*  
• *A process for generating codes for CDMA communications, system and computer program*  
• *Procédé, système et programme pour générer des codes pour communications AMDC*  
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza MI, IT  
(72) Loiacono, Daniele, 89124 Reggio Calabria, IT  
Messina, Ettore, Crozet, FR  
Avellone, Giuseppe, 90100 Palermo, IT  
Galluzzo, Agostino, 92020 Palma di Montechiaro (Agrigento), IT  
(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123 Torino, IT

(51) **H04J 14/08** (11) **1 343 266 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100530.9 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 JP 2002059632  
07.08.2002 JP 2002230457  
(54) • *Vorrichtung für optische Übertragung*  
• *Optical transmission apparatus*  
• *Dispositif de transmission optique*  
(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kisaka, Yoshiaki, c/o NTT Int. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Tomizawa, Masahito, c/o NTT Int. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Hirano, Akira, c/o NTT Int. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 1/16** (11) **1 343 267 A2**  
H04L 1/18 H04Q 7/10  
H04L 29/06 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 03001979.8 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.02.2002 US 354506 P  
(54) • *Bestätigung einer Datenübertragung in einem schnurlosen Kommunikationssystem*  
• *Data transmission confirmation in a wireless communication system*  
• *Confirmation de transmission de donnée dans un système de communication sans file*  
(71) ASUSTek Computer Inc., 4F, No. 150, Li-Te Rd., Peitou, Taipei City, TW  
(72) Wu, Frank Chih-Hsiang, Shindian City, Taipei, TW  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**H04L 1/18** → (51) H04L 1/16

**H04L 1/20** → (51) H04L 7/00

(51) **H04L 5/02** (11) **1 343 268 A1**  
H04Q 7/38  
(25) De (26) De  
(21) 02001337.1 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Dynamische Zuordnung von Funkressourcen in einem Funk-Kommunikationssystem*  
• *Dynamic allocation of radio resources in a radio communication system*  
• *Affectation dynamique des ressources radio dans un système de radiocommunication*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Costa, Elena, Dr., 85748 Garching, DE  
Haas, Harald, Dr., 83607 Holzkirchen, DE  
Schulz, Egon, Dr., 80993 München, DE

(51) **H04L 7/00** (11) **1 343 269 A1**  
H04L 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 03004749.2 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 US 92166  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur statistischen Signalverlustdetektion bei geringer kapazitiver Belastung der Eingangssignale*  
• *Method and apparatus for statistical loss of signal detection providing low capacitive load on input signals*  
• *Procédé et dispositif pour la détection de perte de signal avec une charge capacitive réduite pour les signaux d'entrée*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US  
(72) Hsu, Pang-Cheng, Torrance, California 90503, US  
Momtaz, Afshin, Irvine, California 92612, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 9/32** (11) **1 343 270 A1**  
H04Q 7/38 G06F 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270977.0 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10835 11.12.2001  
(87) WO 02/049268 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 JP 2000378061  
(54) • *AUTHENTIFIZIERUNGSVERFAHREN, KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG UND WEITERLEITUNGSVORRICHTUNG*  
• *AUTHENTICATION METHOD, COMMUNICATION APPARATUS, AND RELAY APPARATUS*  
• *PROCEDE D'AUTHENTIFICATION, APPAREIL DE COMMUNICATION ET APPAREIL DE RELAIS*  
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) YAMAMOTO, Masaaki, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0033, JP  
HIRAMATSU, Yoshiaki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0805, JP  
WAKABAYASHI, Tatsuki, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0023, JP  
TAKAGI, Kazuhiro, Setagaya-ku, Tokyo 158-0098, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 12/18** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/24** (11) **1 343 271 A1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02005250.2 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für die Bereitstellung von Konfigurationsdaten*  
• *Method and apparatus for providing configuration data*  
• *Procédé et dispositif pour fournir des données de configuration*  
(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) Barfurth, Joerg U., 21723 Hollern-Twielenfleth, DE  
Heilig, Joerg, 20097 Hamburg, DE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 343 272 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02360082.8 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Konfiguration von nutzerseitigen Verbindungen zwischen Zugangspunkten eines Übertragungsnetzwerks*  
• *Method for configuration of client side connections between access points of a transmission network*  
• *Méthode pour la configuration des connexions du côté client entre les points d'accès d'un réseau de transmission*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Grammel, Gert, 73066 Uhhingen, DE  
(74) Urlichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE



(51) **H04L 12/24** (11) **1 343 273 A2**  
H04L 12/26 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 03004294.9 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 28.02.2002 JP 2002055001

(54) • *Paketkommunikationssystem und Übertragungs-  
vorrichtung*  
• *Packet communications system and transfer  
device*  
• *Système de communications par paquet et  
dispositif de transmission*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Okagawa, Takatoshi, NTT DoCoMo, Inc.  
Int.Prop.Dpt., Chiyoda-ku, Tokyo, JP

Ihara, Takeshi, NTT DoCoMo, Inc. Int.Prop.Dpt.,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Yabusaki, Masami, NTT DoCoMo, Inc. Int.Prop.Dpt.,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 343 274 A2**  
H04L 12/56

(25) En (26) En

(21) 03004337.6 (22) 28.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 01.03.2002 JP 2002056474

(54) • *Kommunikationssystem, Kommunikations-  
verfahren, Netzwerksverwalter und Übertra-  
gungsvorrichtung*  
• *Communications system, communications  
method, network manager and transfer device*  
• *Système de communication, procédé de  
communication, administrateur de réseau et  
dispositif de transmission*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Hayashi, Yasuhisa, Intell. Property Department,  
11-1 Nagatacho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Ihara, Takeshi, Intell. Property Department, 11-1  
Nagatacho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Yabusaki, Masami, Intell. Property Department,  
11-1 Nagatacho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Jo, Manhee, Intell. Property Department, 11-1  
Nagatacho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 343 275 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03005055.3 (22) 06.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 US 90845

(54) • *Optimierte Datenpfadstruktur zur Ereigniser-  
zeugung in einer Mehrkanal-Verwaltungsdaten-  
bank (MIB)*  
• *Optimized data path structure for multi-channel  
management information base (MIB) event  
generation*  
• *Structure à chemin de données optimisée pour  
la creation d'évenements dans une base d'in-  
formation d'administration (MIB) à plusieurs  
canaux*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618-7013, US

(72) Ni, Shih-Hsiung, 95135 San Jose, California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwältin  
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13,  
80639 München, DE

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/26

(51) **H04L 12/26** (11) **1 343 276 A1**  
H04L 12/24

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290115.9 (22) 16.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 FR 0202792

(54) • *System zum Diagnostizieren des Zustandes  
eines Datennetzes zwischen unterschiedlichen  
Knoten in einem Fahrzeug*  
• *System for diagnosing the state of a data net-  
work between different nodes in a vehicle*  
• *Système de diagnostic de l'état d'un réseau de  
données entre différents noeuds embarqués à  
bord d'un véhicule automobile*

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy,  
78943 Vélizy-Villacoublay, FR

(72) Dequi, Eric, 92150 Suresnes, FR

Harrar, Ahmed, 95100 Argenteuil, FR

(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al,  
Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441  
Paris Cédex 09, FR

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/24

(51) **H04L 12/28** (11) **1 343 277 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03005063.7 (22) 06.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 JP 2002060893

(54) • *Handoversteuerungsvorrichtung, Relay-Router,  
Gateway-Vorrichtung, Zugangsrouten,  
Basisstation, Mobilkommunikationssystem und  
Handoversteuerungsverfahren*  
• *Handover control apparatus, relay router, gate-  
way apparatus, access router, base station,  
mobile communication system and handover  
control method*  
• *Appareil de commande de transfert, routeur  
relais, passerelle, routeur d'accès, station de  
base, système de communication mobile et  
procédé de commande de transfert*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Isobe, Shinichi, c/o IPD NTT DoCoMo, Inc.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

Igarashi, Ken, c/o IPD NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-  
ku, Tokyo 100-6150, JP

Iwasaki, Atsushi, c/o IPD NTT DoCoMo, Inc.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

Nishimura, Kenji c/o IPD NTT DoCoMo, Inc.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

Koshimizu, Takashi, c/o IPD NTT DoCoMo, Inc.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und  
Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476  
München, DE

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/46** (11) **1 343 278 A1**  
H04L 29/06

(25) En (26) En

(21) 03001816.2 (22) 29.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.03.2002 US 92061

(54) • *Steuerungsverbesserung in einem ATM-Netz  
mit IP-Mehrfachsendung*  
• *Facilitating IP-Based multicasting control con-  
nections over ATM*  
• *Faciliter des liaisons de commande dans un  
système ATM avec multidiffusion IP*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Keller-Tuberg, Stefan, Kareela, NSW, 2232, AU

(74) Dreiss, Fuhrendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwältin, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/46** (11) **1 343 279 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03251290.7 (22) 04.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2002 GB 0205142

(54) • *Synchronisation in einem Kommunikationssy-  
stem*  
• *Synchronisation in communication systems*  
• *Synchronisation dans un système de commu-  
nication*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) Addy, Tim, Sunbury, Middlesex TW16 5JH, GB

Vainikka, Markku, 90810 Kviniemi, FI

Viero, Timo, 02360 Espoo, FI

Brockington, William, Paignton, Devon TQ3 1JZ, GB

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 12/46** → (51) H04J 3/08

(51) **H04L 12/56** (11) **1 343 280 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02251590.2 (22) 06.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Proxyfunktion und System für drahtlose Netze*  
• *Proxying method and system for wireless net-  
works*  
• *Fonction de proxy et système pour un réseau  
sans fil*

(71) Red-M (Communications) Limited, Neptune House,  
Mercury Park, Wycombe Lane, Wooburn Green,  
Buckinghamshire HP10 0HH, GB

(72) Harrison, Simon, High Wycombe, Buckinghamshire  
HP12 6EH, GB

(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 343 281 A1**  
H04Q 7/32

(25) En (26) En

(21) 03003286.6 (22) 24.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 25.02.2002 JP 2002048238

- (54) • *Netzzugangspunktverwaltung mit zusätzlichen Sendeempfängern in einem Bluetooth Piconet*
  - *Management of a network access point with auxiliary transceivers in a bluetooth piconet*
  - *La gestion d'un point d'accès au réseau avec émetteur / récepteur auxiliaire dans un réseau ad hoc appelé piconet, de type Bluetooth*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Chihoko, Yahiro, Toshiba K.K., Intell.Prop.Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 343 282 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251291.5 (22) 04.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 JP 2002060726
- (54) • *Ressourcenzuteilung an Pakete in Übereinstimmung mit Dienstqualitäten in einer Funkkommunikationsumgebung*
- *Allocation of radio resources to packets in accordance with service qualities under radio communication environment*
  - *Allocation de ressources aux paquets en fonction des qualités de service dans un environnement de communication radio*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Kitazawa, Daisuke, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- Chen, Lan, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- Kayama, Hidetoshi, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- Umeda, Narumi, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 343 283 A2**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03290207.4 (22) 28.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 FR 0201847
- (54) • *Zulassungssteuerung zu einem Datennetz für die Garantie der Dienstgüte*
- *Admission control to a data network with quality of service guarantee*
  - *Contrôle d'admission à un réseau de données pour l'assurance de la qualité de service*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Couturier, Alban, 92320 Chatillon, FR
- (74) Chaffraix, Sylvain, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H04L 12/56** → (51) H04L 1/16

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/24

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 25/03** (11) **1 343 284 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03001908.7 (22) 30.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 07.03.2002 DE 10210003
- (54) • *Schaltungsanordnung zur gezielten Bitlängenmanipulation für eine serielle Datenübertragung*
- *Circuit arrangement for targeted bit-length manipulation for a serial data transmission*
  - *Arrangement de circuit pour la manipulation ciblée de longueur de bit pour une transmission sérielle de données*
- (71) Phoenix Contact GmbH & Co. KG, Flachmarktstrasse 8, 32825 Blomberg, DE
- (72) Hoffmann, Michael, 33818 Leopoldshöhe, DE

**H04L 25/06** → (51) H04L 27/34

(51) **H04L 27/34** (11) **1 343 285 A1**  
 H04L 25/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 02388019.8 (22) 07.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Berechnung von weichen Entscheidungswerten für Mehrstufensignale*
- *Soft value calculation for multilevel signals*
  - *Calculation des valeurs douces pour des signaux à plusieurs niveaux*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Wilhelmsson, Leif, 240 10 Dalby, SE
- Malm, Peter, 226 48 Lund, SE
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 286 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251495.4 (22) 04.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Leichtgewichtige Authentisierung von Information*
- *Lightweight authentication of information*
  - *Authentification légère des informations*
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Nash, Roger William, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 287 A2**  
 H04M 1/247  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004243.6 (22) 26.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.03.2002 US 92075
- (54) • *System zur Bereitstellung einer grafischen Benutzerschnittstelle für Telefone*
- *System providing a graphical user interface to telephones*

- *Système fournissant une interface graphique utilisateur aux téléphones*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Ransom, Maurice N., Rolesville, NC 27571, US
- (74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 288 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004559.5 (22) 28.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 28.02.2002 JP 2002054249  
 19.02.2003 JP 2003041516
- (54) • *Servorrichtung und Informationsverarbeitungsverfahren*
- *Server apparatus and information processing method*
  - *Dispositif serveur et procédé de traitement d'informations*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Morota, Satoru, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- Urakawa, Yasutaka, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- Kato, Tatsuya, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- Ishii, Kenji, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- Fujita, Masanori, Int.Prop.Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse, Bockhorni & PartnerGbr, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 289 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03005159.3 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 07.03.2002 US 362531 P
- (54) • *Verfahren um Verbindungsverhandlungen für höhere Protokollschichten zu beschleunigen*
- *Method for expediting upper layer protocol (ULP) connection negotiations*
  - *Procédé pour accélérer les négociations de connection entre les couches protocolaires supérieures*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Fan, Kan, F., 91765 Irvine, California, US
- Elzur, Uri, 92606 Irvine, California, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 290 A2**  
 H04L 12/18 H04L 12/56  
 H04N 7/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 03007478.5 (22) 08.06.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR HU IE IT LI NL PT SE (30) 09.06.1993 US 73956

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung für ein digitales Multimediakommunikationssystem*
- *Method and apparatus for multiple media digital communication system*
  - *Procédé et appareil pour système de communication numérique multimedia*

(71) BTG International Inc., Five Tower Bridge 300 Barr Harbor Drive 7th Floor, West Conshohocken, PA 19428-2998, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE  
(62) 94921289.8 / 0 739 558

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 291 A1**  
H04L 29/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03100141.5 (22) 23.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 FR 0202806  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Optimierung des Netzwerkverkehrs*  
• *Apparatus and method for optimising network traffic*  
• *Dispositif et procédé d'optimisation d'un trafic réseau*  
(71) Cegetel Groupe, 42 Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR  
(72) Vignaud, Frédéric, 38700 Le Sappey en Chartreuse, FR  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, et al, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 292 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03250492.0 (22) 28.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 30.01.2002 US 60884  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ausgangsgerat-positionierung*  
• *System and method for locating an output device*  
• *Méthode et appareil pour la localisation d'un dispositif de sortie*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Pickup, Ray L., Brush Prairie, WA 98606, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 293 A1**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 03250981.2 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 21.02.2002 JP 2002045406  
12.02.2003 JP 2003033741  
(54) • *Bereitstellung des freien Internet-Zuganges für die Kunden, die Waren kaufen*  
• *Provision of free internet access for customers purchasing merchandise*  
• *Fourniture d'accès libre d'Internet pour des clients achetant des marchandises*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Nagasaka, Fumio, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

Takeuchi, Yuichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 294 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03250995.2 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 20.02.2002 SG 200201091  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Fernausführung von Aufgaben*  
• *Method and apparatus for remotely performing tasks*  
• *Méthode et appareil pour l'exécution remote de taches*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Chong, Yih Yeong, Singapore 640543, SG  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 343 295 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251314.5 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.03.2002 JP 2002059130  
(54) • *System und Verfahren zur Datenstromverteilung*  
• *Data stream-distribution system and method therefor*  
• *Procédé et dispositif pour la distribution de flux de données*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Yoneda, Michiaki, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
Yoritata, Masataka, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04L 29/06** → (51) G06F 17/30

**H04L 29/06** → (51) H04L 1/16

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/46

**H04L 29/06** → (51) H04L 29/12

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/38

**H04L 29/08** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 29/12** (11) **1 343 296 A2**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 03004067.9 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 25.02.2002 US 80671  
25.02.2002 US 80676  
(54) • *System, Verfahren und Computerprogram zur Cachespeicherung von Domain-Name-System-Information in einem Netzwerkgateway*  
• *System, method and computer program product for selectively caching domain name system information on a network gateway*

• *Système, procédé et programme d'ordinateur pour mettre en antémemoire information de système de noms de domaine dans une passerelle de réseau*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Anderson, Charles Edward, Woodstock, Georgia 30188, US  
Willis, Jason Andrew, Westminster, Colorado 80031, US  
Willis, Thomas Carroll, Westminster, Colorado 80031, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 29/12** (11) **1 343 297 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004469.7 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 JP 2002062289  
13.03.2002 JP 2002068555  
22.03.2002 JP 2002080858

(54) • *Verfahren, Gerät und System zur automatischen Adressvergabe*  
• *Method, apparatus and system for automatically assigning addresses*  
• *Procédé, dispositif et système pour l'attribution automatique d'adresses*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Ohara, Kiyotaka, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **H04L 29/12** (11) **1 343 298 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004855.7 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 07.03.2002 KR 2002012219

(54) • *Apparat zum Verbinden von Netzen und Methode um direkte Verbindungen zwischen Geräten in verschiedenen privaten Netzen bereitzustellen*  
• *Network-connecting apparatus and method for providing direct connections between network devices in different private networks*  
• *Appareil pour connecter des réseaux et procédé pour fournir des connexions directes entre dispositifs résidents dans différents réseaux privés*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Kong, Won-keun, Paldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04M 1/02** (11) **1 343 299 A1**  
H04M 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 03004519.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 DE 20203650 U

- (54) • *Telefongerät insbesondere zur Wandmontage*  
• *Telephone set especially adapted for wall mounting*  
• *Appareil téléphonique particulièrement destiné à un montage mural*
- (71) GIRA GIERSEIPEN GmbH, & CO. KG., Dahlienstrasse 12, D-42477 Radevormwald, DE
- (72) Heinbach, Hartmut, 57080 Siegen, DE
- (74) Dornseiff, André, 42499 Hückeswagen, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dr. Solf und Zapf Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

**H04M 1/02** → (51) H04R 1/28**H04M 1/03** → (51) H04R 1/28**H04M 1/10** → (51) H04M 1/02**H04M 1/247** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04M 1/725** (11) **1 343 300 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03011376.5 (22) 17.09.1996  
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL PT SE  
(30) 29.09.1995 DE 19536476  
(54) • *Fernmeldegerät*  
• *Telecommunication apparatus*  
• *Appareil de télécommunication*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Hofmann, Jürgen, 85304 Immmünster, DE
- (62) 96114912.7 / 0 766 437

- (51) **H04M 1/737** (11) **1 343 301 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03011377.3 (22) 17.09.1996  
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL PT SE  
(30) 29.09.1995 DE 19536476  
(54) • *Fernmeldegerät*  
• *Telecommunication apparatus*  
• *Appareil de télécommunication*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Hofmann, Jürgen, 85304 Immmünster, DE
- (62) 96114912.7 / 0 766 437

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 343 302 A1**  
(26) En  
(21) 01980145.5 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CN 01/01185 19.07.2001  
(87) WO 02/049337 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 CN 00136229  
(54) • *ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN EINER MEHRDIENSTKOMBINATION*  
• *TRANSMISSION METHOD OF SEVERAL SERVICES COMBINATION*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION D'UNE COMBINAISON DE PLUSIEURS SERVICES*
- (71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Service Centre Bldg Kefa Road, Science-Based Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen 518057, CN
- (72) CAI, Zhaohui, Nanshan District, Shenzhen 518057, CN
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 343 303 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251327.7 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.03.2002 JP 2002060904  
06.03.2002 JP 2002060905  
(54) • *Informationsverarbeitungssystem, -Gerät, und -Verfahren, und Speichermedium zur Speicherung eines durch das Informationsverarbeitungsgerät lesbaren Programms*  
• *Information processing system, apparatus and method, and storage medium that stores program readable by information processing apparatus*  
• *Système, appareil et procédé de traitement d'information, et support d'enregistrement pour enregistrer un logiciel capable d'être lu par l'appareil de traitement d'information*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hitaka, Yosato, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Masukawa, Akihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Satomi, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kasai, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsuyama, Yoichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mitani, Shigeyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Koichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Watanabe, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hiraishi, Tomonobu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **H04N 1/191** (11) **1 343 304 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 03075754.6 (22) 24.02.1993  
(84) DE FR GB IT  
(30) 26.02.1992 JP 3916592  
26.02.1992 JP 3916992  
18.02.1993 JP 2891593  
18.02.1993 JP 2891693  
(54) • *Bildaufzeichnungsverfahren, Gerät dafür und durch ein solches Gerät aufgezeichnetes Material*  
• *Method for recording image and apparatus therefor and recorded material by such an apparatus*  
• *Procédé pour enregistrer des images, appareil pour ceci, et matériel enregistré par un tel appareil*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Akio, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Tanaka, Kiyoharu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Takada, Yoshihiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Miura, Yasushi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Ogata, Nobuhiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 93301363.3 / 0 559 370

**H04N 1/32** → (51) G06F 17/30

- (51) **H04N 1/40** (11) **1 343 305 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03004255.0 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 JP 2002059850  
(54) • *Abbildungsgesetz und -verfahren*  
• *Imaging apparatus and imaging method*  
• *Dispositif et procédé de formation d'images*
- (71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Takahashi, Hiroshi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Ogawa, Takeshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **H04N 1/409** (11) **1 343 306 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 03004617.1 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 04.03.2002 JP 2002058046  
(54) • *Verfahren, Programm und Vorrichtung zur Bildverarbeitung*  
• *Method, program and apparatus for image processing*  
• *Méthode, programme et appareil pour le traitement d'image*
- (71) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
- (72) Kita, Koji, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
- (74) Blumenröhr, Dietrich, et al, Lemcke, Brommer & Partner, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

- (51) **H04N 1/46** (11) **1 343 307 A1**

- G03D 13/00 G03C 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03356027.7 (22) 17.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 07.03.2002 FR 0202861  
(54) • *Verfahren zur Gewinnung eines sensitometrischen Testmusters*  
• *Method for obtaining a sensitometric control patch*  
• *Procédé d'obtention d'un échantillon de contrôle sensitométrique*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Prigent, Thierry, Kodak Industrie, 71102 Chalonsur Saone Cedex, FR  
Lemoine, Michel, Marie-René, Clotaire, Kodak Ind., 71102 Chalonsur Saone Cedex, FR
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalonsur Saone Cedex, FR

- (51) **H04N 1/60** (11) **1 343 308 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 03004913.4 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 US 93220  
(54) • *Gebrauch von Spektriersensoren zur automatischen Identifikation von Medien und verbesserte Korrektur eines Abtasters*

- Use of spectral sensors for automatic media identification and improved scanner correction
  - Utilisation de capteurs spectraux pour l'identification automatique de supports et la correction améliorée d'un dispositif d'analyse
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Bala, Raja, Webster, NY 14580, US  
Mestha, Lalit K., Fairport, NY 14450, US  
Rolleston, Robert J., Rochester, NY 14625, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04N 1/60** (11) **1 343 309 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03101689.2 (22) 07.09.2000  
(84) DE FR GB  
(30) 10.09.1999 EP 99202958  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Kalibrierung einer Druckvorrichtung  
• Method and system for calibrating a printing device  
• Procédé et appareil pour l'étalonnage d'un dispositif d'impression
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Mahy, Marc, Septestraat 27 2640, Mortsel, BE  
Van Hoof, Dirk, Septestraat 27 2640, Mortsel, BE  
(62) 00203076.5 / 1 083 739

- (51) **H04N 3/15** (11) **1 343 310 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03250166.0 (22) 10.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 07.02.2002 JP 2002030613  
(54) • Doppelt korrelierte Abtastschaltung und CMOS Bildsensor, der diese verwendet  
• Correlated double sampling circuit and CMOS image sensor including the same  
• Circuit à double échantillonnage corrélé et capteur d'img CMOS l'incluant
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Kokubun, Masatoshi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04N 5/217** (11) **1 343 311 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004413.5 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 04.03.2002 DE 10209552  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Kompensation defekter Pixel eines CCD-Sensors  
• Method and apparatus for compensating defective pixels of a CCD sensor  
• Méthode et appareil de compensation des pixels défectueux d'un capteur à transfert de charge
- (71) plettac AG, plettac Platz 1, 58829 Plettenberg, DE  
(72) Spotka, Uli, 90562 Schwarzenbruck, DE  
(74) Pröll, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Rechtsanwälte, Stern, Pröll, Dries, Büro Fürth, Vacher Strasse 94c, 90766 Fürth, DE

- (51) **H04N 5/232** (11) **1 343 312 A1**  
H04N 5/235  
(25) De (26) De  
(21) 03003436.7 (22) 14.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 DE 10210327  
(54) • Digitale Laufbildkamera  
• Digital motion picture camera  
• Caméra cinématographique numérique
- (71) ARNOLD & RICHTER CINE TECHNIK GMBH & CO. BETRIEBS KG, Türkenstrasse 89, 80799 München, DE
- (72) Kandleinsberger, Robert, 80809 München, DE  
Khanh, Tran Quoc, Dr., 80636 München, DE  
Koppetz, Michael, 81669 München, DE  
Popp, Hermann, 81547 München, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- H04N 5/235** → (51) H04N 5/232
- (51) **H04N 5/44** (11) **1 343 313 A1**  
H04N 7/173 G06F 9/06  
G06F 9/445  
(25) Ja (26) En  
(21) 01965601.6 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/07932 13.09.2001  
(87) WO 02/047378 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 JP 2000372634  
(54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR AUSWAHL UND AUSFÜHRUNG VON MIDDLEWARE ZUR WIEDERGABE VON BEWEGTBILDERN  
• MOTION PICTURE REPRODUCING MIDDLEWARE SELECTING/ EXECUTING DEVICE AND METHOD  
• DISPOSITIF DE SELECTION ET D'EXECUTION D'INTERGICIELS DE REPRODUCTION D'IMAGES ANIMEES
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KAWAKAMI, Yoshio, Kadoma-shi, Osaka 571-0079, JP  
WAKI, Yasushi, Soraku-gun, Kyoto 619-0232, JP  
SHIOMI, Takakazu, Hirakata-shi, Osaka 573-0045, JP
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

- (51) **H04N 5/44** (11) **1 343 313 A1**  
H04N 7/173 G06F 9/06  
G06F 9/445  
(25) Ja (26) En  
(21) 01965601.6 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/07932 13.09.2001  
(87) WO 02/047378 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 JP 2000372634  
(54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR AUSWAHL UND AUSFÜHRUNG VON MIDDLEWARE ZUR WIEDERGABE VON BEWEGTBILDERN  
• MOTION PICTURE REPRODUCING MIDDLEWARE SELECTING/ EXECUTING DEVICE AND METHOD  
• DISPOSITIF DE SELECTION ET D'EXECUTION D'INTERGICIELS DE REPRODUCTION D'IMAGES ANIMEES
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KAWAKAMI, Yoshio, Kadoma-shi, Osaka 571-0079, JP  
WAKI, Yasushi, Soraku-gun, Kyoto 619-0232, JP  
SHIOMI, Takakazu, Hirakata-shi, Osaka 573-0045, JP
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

- (51) **H04N 5/76** (11) **1 343 314 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003185.0 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 08.03.2002 JP 2002063311  
(54) • Videoaufnahmegerät  
• Video-recording apparatus  
• Appareil d'enregistrement vidéo
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Hatae, Eiichi, Kaho-gun, Fukuoka-ken, 820-0074 Kaho-Gun, JP  
Iwasaki, Shiro, Iizuka-shi, Fukuoka-ken, 820-0054 Iizuka, JP  
Yoshida, Hiroyuki, Fukuoka-ken, 811-2401 Kasuya-gun, JP

- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H04N 5/913** → (51) H04N 7/167

**H04N 5/92** → (51) G11B 20/12

**H04N 7/01** → (51) G06T 7/60

- (51) **H04N 7/08** (11) **1 343 315 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02290587.1 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Videowand  
• Video wall  
• Mur d'affichage vidéo
- (71) Synelec Telecom Multimedia, Zone Industrielle, 12380 Saint-Sernin-sur-Rance, FR
- (72) Lagarrigue, Patrick, 81000 Albi, FR  
Souviron, Marc, 31000 Toulouse, FR  
Lambalez, Pierre-Yves, 81000 Albi, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 343 316 A1**  
H04N 7/173 H04N 7/167  
(25) De (26) De  
(21) 02004357.6 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Adressieren von Mitteilungen eines Anbieters digitaler Dienste  
• Method and apparatus for addressing of communication of a provider of digital services  
• Procédé et dispositif de communication personnalisée d'un fournisseur de services numériques
- (71) Beta Research GmbH, Betastrasse 1, 85774 Unterföhring, DE
- (72) Löhmann, Ekkehard, 88236 Aulendorf, DE
- (74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 343 316 A1**  
H04N 7/173 H04N 7/167  
(25) De (26) De  
(21) 02004357.6 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Adressieren von Mitteilungen eines Anbieters digitaler Dienste  
• Method and apparatus for addressing of communication of a provider of digital services  
• Procédé et dispositif de communication personnalisée d'un fournisseur de services numériques
- (71) Beta Research GmbH, Betastrasse 1, 85774 Unterföhring, DE
- (72) Löhmann, Ekkehard, 88236 Aulendorf, DE
- (74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 343 317 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03013369.8 (22) 20.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 13.08.1999 US 374043  
21.08.1998 US 97538 P
- (54) • Elektronischer Kundenserverprogrammführer  
• Client-server electronic program guide  
• Guide de programmes électronique client-server
- (71) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US
- (72) Ellis, Michael D., Boulder, CO 80304, US  
Lemmons, Thomas R., Sand Springs, OK 74063, US  
Thomas, William L., Bixby, OK 74008, US
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (62) 99943801.3 / 1 099 347

(51) **H04N 7/16** (11) **1 343 318 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03076224.9 (22) 16.03.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (30) 16.03.1998 US 78053  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR  
 FORTDAUERENDE KONTROLLE UND  
 SCHUTZ VON MEDIENINHALT*  
 • *Methods and apparatus for continuous control  
 and protection of media content*  
 • *PROCEDES ET APPAREIL DE COMMANDE  
 ET DE PROTECTION CONTINUES DU  
 CONTENU DE SUPPORTS*  
 (71) Intertrust Technologies Corp., 4750 Patrick Henry  
 Drive, Santa Clara, CA 95054, US  
 (72) Shamoon, Talal G., Palo Alto, CA 94301, US  
 Hill, Ralph D., Los Gatos, CA 94032, US  
 Radcliffe, Chris D., Redwood City, CA 94061, US  
 Hwa, John P., Fremont, CA 94539, US  
 (74) Smith, Norman Ian, et al, fj CLEVELAND 40-43  
 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB  
 (62) 99912582.6 / 1 062 812

(51) **H04N 7/16** (11) **1 343 319 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251397.0 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (30) 07.03.2002 GB 0205405  
 (54) • *Antworttakt-Erfassung*  
 • *Response timing*  
 • *Acquisition d'horloge d'une réponse*  
 (71) Chello Broadband NV, Boeing Avenue 101, 1119  
 PE Schiphol Rijk, NL  
 (72) van Noetsele, Robert, Middelbeers, NL  
 (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54  
 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04N 7/16** (11) **1 343 320 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251400.2 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (30) 07.03.2002 GB 0205402  
 (54) • *Medienwiedergabesystem*  
 • *Media playout system*  
 • *Système de reproduction de données media*  
 (71) Chello Broadband NV, Boeing Avenue 101, 1119  
 PE Schiphol Rijk, NL  
 (72) Van Noetsele, Middelbeers, NL  
 (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54  
 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04N 7/167** (11) **1 343 321 A1**  
 H04N 5/913 G06F 12/14  
 G06F 1/00 G09G 1/16  
 H04N 7/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 02026416.4 (22) 26.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 04.12.2001 US 337617 P  
 10.12.2001 US 339143 P  
 18.04.2002 US 124922  
 (54) • *Methoden und Systeme zum kryptographi-  
 schen Schutz von gesichertem Inhalt in einem  
 Video-Speicher*

• *Methods and systems for cryptographically  
 protecting secure content in video memory*  
 • *Méthodes et systèmes de protection cryptogra-  
 phique de contenu sécurisé dans une mémoire  
 vidéo*  
 (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
 Redmond, WA 98053, US  
 (72) England, Paul, Bellevue, Washington 98008, US  
 Peinado, Marcus, Bellevue, Washington 98008, US  
 Wilt, Nicolas P., Palo Alto, California 94301, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

**H04N 7/167** → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 7/173** (11) **1 343 322 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01270224.7 (22) 12.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/10878 12.12.2001  
 (87) WO 02/049362 2002/25 20.06.2002  
 (30) 12.12.2000 JP 2000377048  
 (54) • *RUNDSENDUNGSBETRACHTUNGS-VER-  
 FAHREN, RUNDSENDUNGSSSENDESERVER,  
 MOBILES ENDGERÄT UND MEHRFACH-  
 STANDORT-ANRUF-/RUNDSENDESTEUER-  
 BETRACH-TUNGSVORRICHTUNG*  
 • *BROADCAST VIEWING METHOD, BROAD-  
 CAST TRANSMITTING SERVER, MOBILE  
 TERMINAL, AND MULTI-LOCATION CALL-  
 ING/BROADCAST CONTROL VIEWING AP-  
 PARATUS*  
 • *PROCEDE DE VISIONNEMENT D'EMISSION,  
 SERVEUR DE TRANSMISSION D'EMISSION,  
 TERMINAL MOBILE ET DISPOSITIF DE VI-  
 SUALISATION DE CONTROLE DE COMMU-  
 NICATION/DIFFUSION SUR  
 EMBLACEMENTS MULTIPLES*

(71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku,  
 Tokyo 108-8001, JP  
 (72) SATODA, Kozo, c/o NEC Corporation, Minato-ku,  
 Tokyo 108-8001, JP  
 (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8,  
 80333 München, DE

(51) **H04N 7/173** (11) **1 343 323 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251399.6 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (30) 07.03.2002 GB 0205400  
 (54) • *Anzeige von erweitertem Dateninhalt*  
 • *Display of enhanced content*  
 • *Affichage de contenu amélioré*  
 (71) Chello Broadband NV, Boeing Avenue 101, 1119  
 PE Schiphol Rijk, NL  
 (72) Van Noetsele, Middelbeers, NL  
 (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54  
 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 343 324 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251401.0 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 07.03.2002 GB 0205403  
 (54) • *Nachrichtenübertragung in einem interaktiven  
 Fernsehsystem*

• *Message transmission in an interactive televi-  
 sion system*  
 • *Transmission de messages dans un système  
 de télévision interactif*  
 (71) Chello Broadband NV, Boeing Avenue 101, 1119  
 PE Schiphol Rijk, NL  
 (72) Robert van Noetsele, Middelbeers, NL  
 (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54  
 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 343 325 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251402.8 (22) 07.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 07.03.2002 GB 0205404  
 (54) • *Lieferung von Benutzer-abgerufenen Daten  
 über interaktive Fernsehsysteme*  
 • *Serving user requested data in an interactive  
 television system*  
 • *Délivrance de données sur un réseau de té-  
 lévision interactif*  
 (71) Chello Broadband NV, Boeing Avenue 101, 1119  
 PE Schiphol Rijk, NL  
 (72) Robert van Noetsele, Middelbeers, NL  
 (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54  
 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04N 7/173** → (51) H04N 5/44

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 7/18** (11) **1 343 326 A1**  
 H04N 9/82 G08B 13/196  
 (25) De (26) De  
 (21) 02005213.0 (22) 07.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Überwachungssystem mit mehreren Videoka-  
 meras*  
 • *Monitoring system with several video-cameras*  
 • *Système de surveillance avec plusieurs camé-  
 ras video*

(71) MacroSystem Digital Video AG, Schöllinger Feld 28,  
 58300 Wetter, DE  
 (72) Döring, Jörg Dipl.-Ing, 58313 Herdecke, DE  
 Sprave, Hartmut Dipl.-Phys., 61665 Alsbach-  
 Hähnlein, DE  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
 Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/167

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/26

(51) **H04N 7/26** (11) **1 343 327 A2**  
 H04N 7/24  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02080355.7 (22) 18.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (30) 28.12.2001 FR 0116997  
 (54) • *Verfahren zur Verarbeitung von Multimediain-  
 halt*  
 • *Method for processing multimedia content*  
 • *Procédé pour effectuer un traitement sur un  
 contenu multimedia*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Amielh, Myriam, Société Civile S.P.I.D., 75008  
Paris, FR
- Devillers, Sylvain, c/o Société Civile S.P.I.D., 75008  
Paris, FR
- Martin, Francois, c/o Société Civile S.P.I.D., 75008  
Paris, FR
- (74) de la Fouchardière, Marie-Noelle, Société Civile  
"SPID" 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

(51) **H04N 7/26** (11) **1 343 328 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003822.8 (22) 05.02.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(30) 07.02.1996 JP 2075796

16.05.1996 JP 12175296  
21.06.1996 JP 16162696

- (54) • *Vorrichtung zur Kodierung und Dekodierung  
von bewegten Bildern*  
• *Moving image encoding and decoding device*  
• *Codage d'images animés et appareil pour le  
décodage*

- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Katata, Horoyuki, Chiba-shi, Chiba 266, JP  
Ito, Norio H2, Maisonette-Oyuminno, Chiba-shi,  
Chiba 266-0031, JP  
Aono, Tomoko 205 Raporu-Makuharihongo,  
Hanamigawa-ku/Chiba-shi, Chiba 262, JP  
Kusao, Hiroshi, Midori-ku/Chiba-shi, Chiba 267, JP  
Watanabe, Shuichi, Midori-ku/Chiba-shi, Chiba  
267, JP
- (74) Whitlock, Holly Elizabeth Ann, et al, R G C Jenkins,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 97902581.4 / 0 880 286

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/62

(51) **H04N 7/30** (11) **1 343 329 A1**  
G06F 17/14  
(25) En (26) En  
(21) 03012233.7 (22) 15.03.1991  
(84) DE FR GB

(30) 16.03.1990 JP 6630290  
19.03.1990 JP 6945190  
20.03.1990 JP 7160190  
20.03.1990 JP 7160290  
10.07.1990 JP 18047190  
10.07.1990 JP 18047390

- (54) • *System zur Verarbeitung von Bilddaten*  
• *An image data processing system*  
• *Système de traitement de données d'image.*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP
- (72) Noda, Tsugio, Isehara-shi, Kanagawa 259-11, JP  
Fukuda, Masahiro, Isehara-shi, Kanagawa 259-11,  
JP  
Murashita, Kimitaka, Atsugi-shi, Kanagawa 243, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB
- (62) 00105960.9 / 1 022 911  
96111838.7 / 0 740 472

**H04N 7/52** → (51) H04L 29/06

(51) **H04N 7/62** (11) **1 343 330 A2**  
H04N 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 03013104.9 (22) 03.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 05.07.1996 JP 17643096

- (54) • *Verfahren zum Anzeigzeitstempeln und zur  
Synchronisation mehrerer Videobjektebenen*  
• *Method for display time stamping and synchroni-  
zation of multiple video object planes*  
• *Procédé d'affichage de l'horodatage et syn-  
chronisation de multiples plans objets videos*

- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,  
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Tan, Thio Keng, Singapore 556114, SG  
Shen, Sheng Mei, Windermere, Singapore 689093,  
SG  
Lee, Chak Joo, Singapore 449287, SG
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE
- (62) 00122579.6 / 1 073 277  
97929521.9 / 0 864 228

(51) **H04N 9/04** (11) **1 343 331 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075373.5 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 21.02.2002 US 80231

- (54) • *Gerät und Verfahren zur genaueren elektroni-  
scher Farbbildaufnahme und Wiedergabe*  
• *Apparatus and method for accurate electronic  
color image capture and reproduction*  
• *Appareil et méthode pour la capture électroni-  
que précise d'images en couleur et leur repro-  
duction*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Guimaraes, Marcelo de C., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Rodriguez, Nestor Manuel, Rochester, New York  
14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**H04N 9/31** → (51) G02B 26/12

**H04N 9/82** → (51) H04N 7/18

(51) **H04N 13/00** (11) **1 343 332 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004822.7 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2002 JP 2002060841

- (54) • *System zur Untersuchung von stereoskopi-  
schen Bildmerkmalen*  
• *Stereoscopic image characteristics examina-  
tion system*  
• *Système d'examen des caractéristiques d'une  
image stéréoscopique*

- (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2  
Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Sogawa, Yoshiyuki, Tokyo, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

(51) **H04N 13/00** (11) **1 343 333 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075521.9 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.03.2002 US 95341

- (54) • *Monozentrische stereoskopische Bildanzei-  
gervorrichtung*  
• *Monocentric autostereoscopic display*  
• *Dispositif d'affichage d'images monocentriques  
stéréoscopiques*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Agostinelli, John Alphonse, c/o Eastman Kodak Co.,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Cobb, Joshua M., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,  
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**H04N 13/00** → (51) G06F 3/00

(51) **H04N 13/02** (11) **1 343 334 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004930.8 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.03.2002 JP 2002064094

20.03.2002 JP 2002077997

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur stereoskopi-  
schen Bildwiedergabe*  
• *Device and method for displaying stereo im-  
age*  
• *Dispositif et méthode d'affichage d'images sté-  
réoscopiques*

- (71) TOPCON CORPORATION, No. 75-1, Hasunuma-cho,  
Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP
- (72) Otani, Hitoshi, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP  
Kochi, Nobuo, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP  
Aoki, Hiroyuki, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP  
Yamada, Mitsuharu, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580,  
JP  
Sato, Hirokazu, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 7/00** (11) **1 343 335 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999251.0 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10659 06.12.2001

(87) WO 02/047409 2002/24 13.06.2002

(30) 08.12.2000 JP 2000374431

- (54) • *FUNKKOMMUNIKATIONSBASISSTATI-  
ONSSYSTEM MIT EINER OPTISCHEN  
FORTSCHRITTLICHEN BASISSTATION*  
• *RADIO COMMUNICATION BASE STATION  
SYSTEM INCLUDING OPTICAL ADVANCED  
BASE STATION*

- *SYSTEME DE STATION DE BASE DE COM-  
MUNICATION RADIO COMPORTANT UNE  
STATION DE BASE AVANCEE OPTIQUE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) MATSUYOSHI, Toshimitsu, Katano-shi, Osaka  
576-0054, JP  
ISHIDA, Kaoru, Shijonawate-shi, Osaka 575-0045,  
JP  
ADACHI, Hisashi, Mino-shi, Osaka 562-0001, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**H04Q 7/10** → (51) H04L 1/16

**H04Q 7/32** → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 343 336 A1**  
H04B 7/005  
(25) En (26) En  
(21) 02254380.5 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.03.2002 GB 0205282  
(54) • Verfahren zur Auswahl einer maximalen Sendeleistung einer Basisstation  
• A method of selecting maximum transmission power level to be used by a base station  
• Méthode pour sélectionner le niveau de puissance maximale de transmission utilisable dans une station de base

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Tse Wee Ho, Lester, London E3 5AX, GB  
Pitts, Jonathan Michael, London SE3 8QW, GB  
Samuel, Louis Gwyn, Swindon, Wiltshire SN5 5DQ, GB  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 343 337 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02254382.1 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.03.2002 GB 0205283  
(54) • Verfahren und Vorrichtung für eine Interferenz basierende dynamische Frequenzkanalzuweisung in einem Telekommunikationsnetzwerk  
• A method and system for interference-based dynamic frequency channel allocation in a telecommunications network  
• Méthode et système pour l'allocation dynamique de canal de fréquence basé sur l'interférence dans un réseau de télécommunication

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Ho, Lester Tse Wee, London E3 5AX, GB  
Pitts, Jonathan Michael, London SE3 8QW, GB  
Samuel, Louis Gwyn, Swindon, Wiltshire SN5 5DQ, GB  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 343 338 A1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 03004883.9 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.03.2002 JP 2002061119  
(54) • Verfahren zur Kommunikationssteuerung und System zur Kommunikationssteuerung  
• Communication control method and communication control system  
• Procédé de contrôle de communication et système de contrôle de communication

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) Yamaguchi, Koichiro, NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Aburakawa, Yuji, NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Nakayama, Yuji, NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP

Otsu, Toru, NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 343 339 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251282.4 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.03.2002 JP 2002059444  
(54) • Kanalstruktur mit geteilten Abwärtskanal in einem Mobilkommunikationssystem  
• Channel structure having a shared downlink channel in a mobile communication system  
• Structure de canaux avec un canal descendant en commun dans un système de communication mobile

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) Usuda, Masafumi, c/o NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP  
Nakamura, Takehiro, c/o NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP  
Abeta, Sadayuki, c/o NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 343 340 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01271022.4 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10498 30.11.2001  
(87) WO 02/049387 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 JP 2000376278  
(54) • FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• RADIO COMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP  
(72) KOSAKA, Minoru, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 266-0011, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 343 341 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005072.0 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Aufbau einer Notrufverbindung in einem zellularen Funkkommunikationssystem  
• Setting up an emergency connection in a cellular radio communications system  
• L'établissement d'un appel d'urgence dans un système de radiocommunication cellulaire  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Gessner, Christina, 81373 München, DE  
Traynard, Jean-Michel, 81667 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 343 342 A1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02013071.2 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.03.2002 EP 02005419

(54) • Sicherungsschutz zum Schutz der Datakommunikation  
• Security protection for data communication  
• Protection de sécurité pour la communication des données

(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE  
(72) Gustavsson, Carl, 22649 Lund, SE  
Löf, Gustaf, 222 37 Lund, SE  
Andersson, Stefan, 230 41 Klagerup, SE  
Dahl, Stefan, 227 36 Lund, SE  
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, P.O. Box 793, 220 07 Lund, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 343 343 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02251568.8 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Umschalten des Kanaltyps abhängig von einem Paketdatenübertragungsparameter  
• Method and apparatus for channel-type switching based on a packet data transmission parameter  
• Procédé et dispositif pour commutation de type de canal basée sur un paramètre de transmission de données par paquets

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Iqbal, Jami, Swindon, Wiltshire SN1 2SF, GB  
Mustapha, Mazlyn Mona, Swindon, Wiltshire SN25 1WB, GB  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 343 344 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02751663.2 (22) 24.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

(86) JP 02/07478 24.07.2002  
(87) WO 03/010991 2003/06 06.02.2003  
(30) 24.07.2001 JP 2001223425  
29.03.2002 JP 2002097319

(54) • DATENKOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT ZUSÄTZLICHER DATEN-URSPRUNGSINFORMATION  
• COMMUNICATION SYSTEM FOR ADDING DATA TRANSMISSION ORIGIN INFORMATION TO DATA  
• SYSTEME DE COMMUNICATION PERMETTANT D'AJOUTER A DES DONNEES DES INFORMATIONS RELATIVES A L'ORIGINE DE TRANSMISSION DE DONNEES

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) SUMINO, Hiromitsu, Int. Prop. D., NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
SUZUKI, Hideharu, Int. Prop. D., NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 343 345 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003105.8 (22) 12.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 04.03.2002 US 90999



- (54) • System für mobile Authentifizierung mit reduzierten Authentifizierungsverzögerung
  - Mobile authentication system with reduced authentication delay
  - Système d'authentification mobile à délai d'authentification réduite
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Aura, Anissi, Tuomas, Cambridge CB4 3RR, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 343 346 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004673.4 (22) 03.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 04.03.2002 JP 2002056743
- (54) • Reduzierung der Last in einem GPRS Netzwerk
  - Reduction of load in a GPRS network
  - Réduction de la charge dans un réseau GPRS
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minatoku, Tokyo, JP
- (72) Fujino, Shozo, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 343 347 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03250962.2 (22) 18.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 05.03.2002 US 91674
- (54) • Zellschaltungsverfahren in drahtlosen Kommunikationssystemen
  - A method for cell switching in wireless communication systems
  - Procédé de transferts cellulaires dans systèmes de communication sans fil
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Knisely, Douglas N., Wheaton, Illinois 60187, US
- (74) Vasudevan, Subramanian, Morristown, NJ 07960, US
- Yan, Yunsong, Piscataway, New Jersey 08854, US
- Zhang, Wenfeng, Edison, New Jersey 08817, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04L 5/02

**H04Q 7/38** → (51) H04L 9/32

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/36

(51) **H04R 1/10** (11) **1 343 348 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03090049.2 (22) 04.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.03.2002 AR 0200769  
 25.02.2003 US 374435
- (54) • Voll einklappbarer Kopfhörer
  - Fully collapsible headset
  - Casque d'écoute entièrement repliable

- (71) Rolla, Jose Maria, San Martin 709, Jauregui, Provincia de Buenos Aires, AR
- (72) Rolla, Jose Maria, Provincia de Buenos Aires, AR
- (74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **H04R 1/28** (11) **1 343 349 A1**  
 H04R 9/10 H04M 1/02  
 H04M 1/03  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02772922.7 (22) 26.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/09926 26.09.2002
- (87) WO 03/028404 2003/14 03.04.2003
- (30) 26.09.2001 JP 2001293804  
 20.11.2001 JP 2001354499  
 20.02.2002 JP 2002043022  
 01.07.2002 JP 2002191900
- (54) • LAUTSPRECHER, LAUTSPRECHERMODUL UND ELEKTRONISCHES GERÄT, DASS DAS LAUTSPRECHERMODUL VERWENDET
  - SPEAKER&COMMA; SPEAKER MODULE&COMMA; AND ELECTRONIC EQUIPMENT USING THE SPEAKER MODULE
  - HAUT-PARLEUR, MODULE DE HAUT-PARLEUR, ET EQUIPEMENT ELECTRONIQUE UTILISANT LE MODULE DE HAUT-PARLEUR

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KONISHI, Shuhei, Yao-shi, Osaka 581-0018, JP
- (74) ANDO, Kimihiro, Tsu-shi, Mie 514-0817, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04R 1/40** (11) **1 343 350 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03450010.8 (22) 13.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 07.03.2002 AT 3632002
- (54) • Gehäuse für ein Freisprechrichtmikrofon
  - Housing for handsfree directional microphone
  - Boîtier pour microphone directionnel mains-libres
- (71) AKG Acoustics GmbH, Lemböckgasse 21 - 25, 1230 Wien, AT
- (72) Solderits, Thomas, Ing., 1100 Wien, AT
- (74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

**H04R 1/40** → (51) H04R 3/00

(51) **H04R 3/00** (11) **1 343 351 A1**  
 H04R 1/40 G10K 11/178  
 (25) En (26) En  
 (21) 02388021.4 (22) 08.03.2002  
 (84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Verbesserung empfangener gewünschter Signale und Unterdrückung unerwünschter Signale
  - A method and an apparatus for enhancing received desired sound signals from a desired sound source and of suppressing undesired sound signals from undesired sound sources

- Procédé et dispositif permettant d'améliorer des signaux désirée et atténuer des signaux non désirées
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Grbic, Nedelko, 37 132 Karlskrona, SE
- Nordholm, Sven, WA 6148 Shelley, AU
- Claesson, Ingvar, 240 10 Dalby, SE
- Lindgren, Ulf, 226 49 Lund, SE
- (74) Sigh, Erik, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04R 3/02** (11) **1 343 352 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03004360.8 (22) 03.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.03.2002 JP 2002058891
- (54) • Mikrofon-Lautsprecher-Vorrichtung
  - Microphone-speaker apparatus
  - Appareil de microphone/haut-parleur
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ura, Takefumi, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International S.A. 25 avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva, CH

**H04R 7/02** → (51) H04R 31/00

**H04R 9/10** → (51) H04R 1/28

(51) **H04R 19/00** (11) **1 343 353 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03076316.3 (22) 19.10.2001  
 (84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.10.2000 DK 200001567  
 06.11.2000 US 245672 P
- (54) • Kapazitiver Wandler
  - A capacitive transducer
  - Transducteur capacitif
- (71) Brüel & Kjaer Sound & Vibration Measurement A/S, Skodsborgvej 307, 2850 Naerum, DK
- (72) Gullov, Jens Ole, 2800 Lyngby, DK
- Eirby, Niels, 3520 Farum, DK
- (74) Sigh, Erik, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- (62) 01978227.5 / 1 329 129

(51) **H04R 31/00** (11) **1 343 354 A1**  
 H04R 7/02

(25) Ja (26) En  
 (21) 01981090.2 (22) 13.11.2001  
 (84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09906 13.11.2001

(87) WO 02/041667 2002/21 23.05.2002

(30) 15.11.2000 JP 2000347799

- (54) • VERFAHREN ZUR LAUTSPRECHERHERSTELLUNG
  - METHOD FOR MANUFACTURING SPEAKER
  - PROCEDE DE FABRICATION D'UN HAUT PARLEUR
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) AJIKI, Kenichi, Matsusaka-shi, Mie 515-0042, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H05B 6/02** (11) **1 343 355 A2**

(25) En (26) En  
(21) 03075510.2 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.03.2002 US 94494  
(54) • Kluges Suszeptor mit komplex geometrischer  
verformter Oberfläche  
• Smart susceptor having a geometrically com-  
plex molding surface  
• Suscepteur intelligent possédant une surface  
moulé géométriquement complexe

(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S.  
13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Matsen, Marc R., Seattle, Washington  
98124-2007, US  
Brown, Ron W., Seattle, Washington 98124-2007,  
US  
Fischer, John R., Seattle, Washington 98124-2007,  
US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**H05B 6/14** → (51) B29C 65/32

(51) **H05B 6/80** (11) **1 343 356 A2**

A47J 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 03004847.4 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.03.2002 KR 2002011704  
29.07.2002 KR 2002044690  
10.08.2002 KR 2002047326  
(54) • Mit einer Kaffeemaschine versehener Mikro-  
wellenofen  
• Microwave oven having a coffee maker  
• Four à micro-ondes possédant une machine à  
café

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-  
Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR  
(72) Kim, Dai Sik, Changwon-shi, Kyongsangnam-do,  
KR  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**H05B 33/08** → (51) G04G 9/00

**H05B 33/10** → (51) B41M 5/38

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06

(51) **H05B 39/04** (11) **1 343 357 A2**

G05F 1/445 H02M 5/293  
(25) It (26) En  
(21) 02425800.6 (22) 30.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 06.03.2002 IT RM20020124  
(54) • Elektronisches Gerät oder Dimmer zum Steu-  
ern der auf eine Last übertragenen Leistung  
• Electronic device, or dimmer, for regulating the  
power supply applied to a load  
• Appareil électronique ou gradateur pour com-  
mander la puissance transmise à une charge

(71) DE SISTI LIGHTING S.p.A., Via Giovanni Bettolo n. 6,  
00195 Roma, IT

(72) Brevetti, Paolo, 00040 Albano Laziale (RM), IT  
De Sisti, Fabio, 00040 Albano Laziale (RM), IT  
Torni, Andrea, 00040 Albano Laziale (RM), IT  
(74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo  
Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

(51) **H05B 41/282** (11) **1 343 358 A1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02447034.6 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Konstantes Frequenzvorschaltgerät  
• Constant frequency converter  
• Convertisseur à fréquence constante  
(71) Ghys, Jean-Claude, Rue de l'Enseignement 26/11,  
4020 Liège, BE  
(72) Ghys, Jean-Claude, 4020 Liège, BE  
(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen  
85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège,  
BE

(51) **H05B 41/298** (11) **1 343 359 A2**

(25) De (26) De  
(21) 03003547.1 (22) 17.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 DE 10209620  
(54) • EOL-Erkennung mit integrierter Wendelabfrage  
• EOL-detection with integrated electrode inter-  
rogation  
• EOL-détection avec une interrogation d'élec-  
trode intégrée  
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543  
München, DE  
(72) Grabner, Martin, 83623 Dietsramzell, DE  
Heckmann, Markus, 81667 München, DE

(51) **H05B 41/298** (11) **1 343 360 A2**

(25) De (26) De  
(21) 03003549.7 (22) 17.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 DE 10209619  
(54) • Betriebsschaltung für Entladungslampe mit  
EOL-Früherkennung  
• Circuit for operating a discharge lamp with  
early EOL recognition  
• Circuit pour alimenter une lampe à décharge  
muni d'une détection de fin de durée de vie

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543  
München, DE  
(72) Grabner, Martin, 83623 Dietsramzell, DE  
Heckmann, Markus, 81667 München, DE

**H05K 1/03** → (51) B32B 15/01

**H05K 1/09** → (51) C09D 11/10

**H05K 3/20** → (51) B41M 5/38

**H05K 3/46** → (51) B32B 15/01

**H05K 5/00** → (51) H01M 2/00

(51) **H05K 7/14** (11) **1 343 361 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03001670.3 (22) 25.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 05.03.2002 US 92113  
(54) • System und Verfahren zum Eingeben von pro-  
prietären Signalen in eine standardmässige  
Rückwandplatte mit physischer Trennung  
• System and method for introducing proprietary  
signals into a standard backplane via physical  
separation  
• Système et méthode pour introduire des si-  
gnaux propriétaires dans la plaque arrière  
standard avec séparation physique

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Linares, Ignacio A., Plano, Texas 75075, US  
Gammenthaler, Robert S., Frisco, Texas 75035, US  
Dubois, Gerald R., Richardson, Texas 75035, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

(51) **H05K 7/20** (11) **1 343 362 A1**

H01L 23/467  
(25) En (26) En  
(21) 02354041.2 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • System zur Kühlung von elektronischen Ein-  
richtungen  
• Cooling system for electronic devices  
• Système de refroidissement pour des appa-  
reils électroniques

(71) Hewlett-Packard Company (a Delaware  
corporation), 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) Greco, David, 38760 Varcès, FR  
(74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France  
Intellectual Property Section Etablissement de  
Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

**H05K 7/20** → (51) H01L 23/467

(51) **H05K 13/04** (11) **1 343 363 A1**

H05K 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 02005415.1 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Prüfung einer Zufuhreinrichtung mit einer Ka-  
mera  
• Feeder verification with a camera  
• Vérification d'un distributeur avec une camera

(71) TraceXpert A/S, Margretheladsen 1-3, 8000  
Aarhus C, DK  
(72) Byskov, Kurt, 8000 Aarhus C, DK  
Maerkedahl, Henning, 8382 Hinnerup, DK  
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A,  
8000 Aarhus C, DK

**H05K 13/08** → (51) H05K 13/04

<b>I.1(3)</b>		(11) <b>0 944 194</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 026 353</b>	(51) E05F 15/00
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>		(11) <b>0 946 031</b>	(51) H04M 1/274	(11) <b>1 028 213</b>	(51) E05D 7/12
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		(11) <b>0 959 151</b>	(51) C23C 16/50 C23C 16/517	(11) <b>1 031 465</b>	(51) B60R 7/05
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		(11) <b>0 959 413</b>	(51) G06F 13/42	(11) <b>1 032 242</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 795 989</b>	(51) H04M 1/72	(11) <b>0 961 424</b>	(51) H04B 10/155	(11) <b>1 034 728</b>	(51) A47G 19/34 G01F 11/24
(11) <b>0 820 179</b>	(51) H04M 3/493 H04M 1/2745	(11) <b>0 964 533</b>	(51) H04B 7/26 H04L 25/02	(11) <b>1 037 113</b>	(51) G03F 7/20
(11) <b>0 840 517</b>	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 967 717</b>	(51) H03F 1/32 H04L 27/36	(11) <b>1 037 336</b>	(51) H01S 3/0941
(11) <b>0 844 556</b>	(51) G06F 9/445	(11) <b>0 974 491</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 039 271</b>	(51) G01F 23/24 G05D 7/06
(11) <b>0 849 969</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 977 257</b>	(51) H01L 21/8242 H01L 21/02	(11) <b>1 039 501</b>	(51) H01J 37/32 C23C 16/515
(11) <b>0 854 597</b>	(51) H04B 10/207	(11) <b>0 977 286</b>	(51) H01L 51/20	(11) <b>1 039 593</b>	(51) H01S 3/094 H01S 3/067
(11) <b>0 859 484</b>	(51) H04J 3/14 H04Q 11/04	(11) <b>0 977 287</b>	(51) H01L 51/20	(11) <b>1 039 595</b>	(51) H01S 3/0975
(11) <b>0 860 974</b>	(51) H04M 3/42 H04Q 3/00	(11) <b>0 977 288</b>	(51) H01L 51/20	(11) <b>1 040 962</b>	(51) B60R 1/04 B60S 1/08
(11) <b>0 860 974</b>	(51) H04M 7/00 H04L 12/16	(11) <b>0 977 382</b>	(51) H04B 10/155	(11) <b>1 041 463</b>	(51) G04C 3/14 G04C 17/00
(11) <b>0 880 295</b>	(51) H04Q 7/10 H04Q 7/16	(11) <b>0 978 322</b>	(51) B05C 5/02 B05B 7/08	(11) <b>1 041 723</b>	(51) H04B 1/18 H04B 17/00
(11) <b>0 881 786</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 981 261</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 041 743</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 881 791</b>	(51) H04B 10/207	(11) <b>0 982 881</b>	(51) H04B 10/17	(11) <b>1 041 744</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 886 299</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 982 881</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>1 041 745</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 899 659</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 987 582</b>	(51) G02F 1/1337	(11) <b>1 043 864</b>	(51) H04L 9/30
(11) <b>0 899 659</b>	(51) G06F 9/455	(11) <b>0 989 600</b>	(51) H01L 21/465	(11) <b>1 046 430</b>	(51) B05D 3/10 B05D 5/08 A01N 25/00
(11) <b>0 904 878</b>	(51) B23F 23/04	(11) <b>0 989 600</b>	(51) H01L 21/306	(11) <b>1 046 857</b>	(51) F16M 11/38 B66F 3/22
(11) <b>0 905 999</b>	(51) H04R 3/02	(11) <b>0 993 156</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 046 921</b>	(51) G01R 31/316
(11) <b>0 905 999</b>	(51) H04M 9/08	(11) <b>0 993 169</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 046 988</b>	(51) G06F 9/45
(11) <b>0 909 080</b>	(51) H04M 1/27 H04M 3/493	(11) <b>0 993 169</b>	(51) H04M 3/42 H04M 3/428	(11) <b>1 047 218</b>	(51) H04L 1/06
(11) <b>0 910 202</b>	(51) H04M 9/00	(11) <b>0 996 226</b>	(51) H03K 3/356	(11) <b>1 047 258</b>	(51) H04M 19/04
(11) <b>0 911 395</b>	(51) C12N 15/06	(11) <b>0 996 255</b>	(51) H04L 12/28 H04L 12/56	(11) <b>1 048 597</b>	(51) B65H 18/02 B65H 19/26
(11) <b>0 913 947</b>	(51) H03L 7/08 H04N 9/45	(11) <b>0 996 255</b>	(51) H04L 12/28 H04L 12/56	(11) <b>1 049 261</b>	(51) H04B 1/30 H04B 17/07
(11) <b>0 913 947</b>	(51) H03L 7/08 H03L 7/099	(11) <b>0 997 367</b>	(51) B62B 7/06	(11) <b>1 050 821</b>	(51) G06F 12/14 G11C 7/16
(11) <b>0 917 097</b>	(51) G06K 15/12 H04N 1/40 G06F 1/025	(11) <b>0 997 426</b>	(51) B66C 23/00 B25J 3/04	(11) <b>1 052 295</b>	(51) C21D 9/00 C21D 1/10
(11) <b>0 917 097</b>	(51) G06K 15/12 H03M 1/82	(11) <b>0 997 426</b>	(51) B25J 9/00 B25J 13/08	(11) <b>1 052 852</b>	(51) H04N 7/169
(11) <b>0 917 330</b>	(51) H04M 1/00 H04M 1/02 H04M 1/274	(11) <b>0 998 086</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 052 853</b>	(51) H04N 7/169 H04N 5/913
(11) <b>0 917 330</b>	(51) H04M 1/00 H04M 1/247	(11) <b>0 998 129</b>	(51) H04N 1/56	(11) <b>1 054 528</b>	(51) H04L 12/24
(11) <b>0 921 647</b>	(51) H04B 10/08	(11) <b>1 001 591</b>	(51) H04M 3/493	(11) <b>1 055 492</b>	(51) B26D 3/18
(11) <b>0 921 661</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 006 249</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>1 055 492</b>	
(11) <b>0 923 220</b>	(51) H04M 3/42	(11) <b>1 006 249</b>	(51) G07C 9/00		
(11) <b>0 923 220</b>	(51) H04M 1/00	(11) <b>1 006 683</b>	(51) H04B 10/145 H01S 5/0687		
(11) <b>0 923 268</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 011 205</b>	(51) H04B 1/707		
(11) <b>0 923 268</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 014 568</b>	(51) H03G 3/20		
(11) <b>0 928 981</b>	(51) G02B 21/00 G02B 21/22 G02B 23/24	(11) <b>1 022 005</b>	(51) A61F 13/472		
(11) <b>0 928 981</b>	(51) G02B 21/00 G02B 21/18	(11) <b>1 024 681</b>	(51) H05G 1/26		
(11) <b>0 930 760</b>	(51) H04M 1/274	(11) <b>1 024 681</b>	(51) H05G 1/26		
(11) <b>0 930 760</b>	(51) G06F 3/023	(11) <b>1 026 007</b>	(51) B44C 5/04 E04F 13/00 A47B 96/20		
(11) <b>0 942 555</b>	(51) H04L 12/40	(11) <b>1 026 007</b>	(51) B32B 27/04 E04F 15/00		
(11) <b>0 942 555</b>	(51) H04L 12/40				
(11) <b>0 944 193</b>	(51) H04H 1/00				

(11) <b>1 057 714</b>	(51) B62D 5/04	(11) <b>1 079 262</b>	(51) G02F 1/1335 G02B 5/20 B41M 3/00	(11) <b>1 097 873</b>	(51) B65D 5/38 B65D 85/38
(11) <b>1 058 066</b> B03C 3/38	(51) F24F 3/16 B03C 3/41	(11) <b>1 079 446</b>	(51) H01L 39/12	(11) <b>1 098 146</b>	(51) F24F 13/24
(11) <b>1 058 067</b> F16L 3/237	(51) F24F 13/20 F16L 3/13	(11) <b>1 079 554</b>	(51) H04B 17/00 G04C 13/00	(11) <b>1 098 369</b>	(51) H01L 25/07
(11) <b>1 058 417</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 080 834</b>	(51) B24B 5/18	(11) <b>1 098 443</b>	(51) H03M 1/68
(11) <b>1 059 593</b>	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 080 834</b>	(51) B24B 53/00	(11) <b>1 099 781</b>	(51) C25D 7/12
(11) <b>1 059 767</b> H04L 12/28	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 080 843</b>	(51) B24B 53/08	(11) <b>1 099 969</b>	(51) G02B 13/06 H04N 3/15
(11) <b>1 061 715</b> H04M 1/725	(51) H04M 1/274 H04M 11/04	(11) <b>1 081 360</b>	(51) F02D 41/02 F01N 3/10	(11) <b>1 100 289</b>	(51) H04R 19/00
(11) <b>1 063 389</b> F01D 5/18	(51) F01D 5/28 F01D 25/14	(11) <b>1 081 436</b>	(51) F24C 15/02	(11) <b>1 101 738</b>	(51) C02F 3/12 C02F 3/10
(11) <b>1 063 455</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 081 437</b>	(51) F24C 15/04	(11) <b>1 101 981</b>	(51) F16H 61/40 F04B 49/00
(11) <b>1 063 634</b> G10L 15/26	(51) G10L 15/06 G10L 17/00	(11) <b>1 081 439</b>	(51) F24F 1/00	(11) <b>1 102 217</b>	(51) G07D 7/20 B42D 15/00
(11) <b>1 063 833</b> H04L 9/00 G06F 1/00	(51) H04L 29/06 H04L 12/22	(11) <b>1 081 443</b>	(51) F24F 13/02	(11) <b>1 102 470</b>	(51) H04N 1/21
(11) <b>1 065 023</b> B41J 2/16 B23K 26/06 B23K 26/38	(51) B23K 26/00 B41J 2/05 B23K 26/40	(11) <b>1 081 618</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 103 219</b>	(51) A61B 6/00
(11) <b>1 065 428</b> B29C 65/34	(51) F16L 47/02	(11) <b>1 083 256</b>	(51) D06F 31/00	(11) <b>1 103 474</b>	(51) B65D 5/54 B65D 5/50
(11) <b>1 065 466</b> F28D 1/03	(51) F28F 13/12	(11) <b>1 083 617</b>	(51) H01M 8/06	(11) <b>1 103 768</b>	(51) F24F 3/044 F24F 7/007
(11) <b>1 065 495</b> G01N 15/06	(51) G01N 15/05	(11) <b>1 084 902</b>	(51) B60N 2/58	(11) <b>1 104 032</b>	(51) H01L 35/04 H01L 35/08
(11) <b>1 065 804</b> H04B 7/08 H04L 27/26	(51) H04B 7/06 H04L 5/02	(11) <b>1 085 238</b>	(51) F16H 25/18	(11) <b>1 104 721</b>	(51) B60R 21/01
(11) <b>1 066 859</b> A63B 23/12	(51) A63B 21/055	(11) <b>1 085 489</b>	(51) G09F 3/10	(11) <b>1 106 426</b>	(51) B60N 2/48
(11) <b>1 067 747</b> H04M 1/247 H04M 1/2745	(51) H04M 1/23 G06F 3/033	(11) <b>1 086 758</b>	(51) B21B 38/06 B21C 37/48	(11) <b>1 106 931</b>	(51) F24C 15/00 F24C 15/10
(11) <b>1 068 991</b> B62D 15/02	(51) B60Q 1/42	(11) <b>1 087 052</b>	(51) D06F 39/08 D06F 37/20	(11) <b>1 106 931</b>	(51) F24C 15/00 F24C 15/10
(11) <b>1 069 026</b> B62D 1/16	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 087 255</b>	(51) G02F 1/1343	(11) <b>1 107 459</b>	(51) H03M 1/06
(11) <b>1 070 526</b> C11D 3/37 C11D 3/36	(51) B01D 19/04 C11D 3/20 C11D 3/12	(11) <b>1 087 704</b>	(51) G02F 1/1362	(11) <b>1 107 596</b>	(51) H04N 7/173
(11) <b>1 070 901</b> F16L 55/16	(51) B60Q 1/42	(11) <b>1 088 717</b>	(51) B60R 9/058	(11) <b>1 108 439</b>	(51) A61M 15/08 A61M 15/00
(11) <b>1 071 207</b> H03H 9/25	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 088 717</b>	(51) B60S 1/04	(11) <b>1 109 130</b>	(51) G06T 5/40
(11) <b>1 072 453</b> B60H 1/32	(51) B01D 19/04 C11D 3/37 C11D 3/36	(11) <b>1 089 162</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 109 430</b>	(51) H05K 3/40
(11) <b>1 072 510</b>	(51) B01D 19/04 C11D 3/37 C11D 3/36	(11) <b>1 091 523</b>	(51) H04L 12/64 G06F 13/40	(11) <b>1 110 645</b>	(51) B22D 27/04
(11) <b>1 073 105</b> H01L 21/465	(51) F16L 41/08 F16L 55/26	(11) <b>1 091 606</b>	(51) H04Q 7/32 H04M 1/725	(11) <b>1 110 830</b>	(51) B60R 25/04 E05B 49/00
(11) <b>1 073 179</b> H02K 3/47	(51) H03H 9/64 H03H 9/02	(11) <b>1 093 011</b>	(51) G02F 1/35 H04B 10/17	(11) <b>1 111 312</b>	(51) F24C 15/20
(11) <b>1 073 251</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 093 311</b>	(51) H04Q 3/00 H04L 12/56	(11) <b>1 111 325</b>	(51) F41H 5/04 B32B 15/01
(11) <b>1 073 510</b>	(51) B65B 3/00	(11) <b>1 093 311</b>	(51) H04Q 3/00 H04L 12/56	(11) <b>1 111 398</b>	(51) G01R 31/316
(11) <b>1 073 105</b> H01L 21/465	(51) H01L 21/311 H01L 41/24	(11) <b>1 095 683</b>	(51) A63H 3/52	(11) <b>1 111 794</b>	(51) H03M 1/06 G11B 20/10
(11) <b>1 073 179</b> H02K 3/47	(51) H02K 3/04	(11) <b>1 095 842</b>	(51) B62D 21/15	(11) <b>1 111 828</b>	(51) H04J 3/16
(11) <b>1 073 251</b>	(51) H04M 11/06	(11) <b>1 096 040</b>	(51) C23C 22/74 C09D 5/10	(11) <b>1 111 828</b>	(51) H04Q 11/08
(11) <b>1 077 547</b> H04N 5/76	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 096 040</b>	(51) C23C 22/74 C09D 5/10	(11) <b>1 111 849</b>	(51) H04L 12/413
(11) <b>1 079 071</b>	(51) F01D 5/18	(11) <b>1 096 116</b>	(51) F01N 3/20 F01N 1/08	(11) <b>1 111 849</b>	(51) H04L 12/417
(11) <b>1 079 119</b> F15B 15/14	(51) F01D 5/18	(11) <b>1 096 116</b>	(51) F01N 3/20 F01N 1/08	(11) <b>1 111 860</b>	(51) H04L 12/46
	(51) F01D 5/18	(11) <b>1 096 567</b>	(51) H01L 25/065 H01L 21/56 H05K 3/44	(11) <b>1 112 793</b>	(51) H04L 12/56
	(51) F15B 15/28 G01D 5/00	(11) <b>1 096 567</b>	(51) H01L 25/065 H01L 21/56 H05K 3/44	(11) <b>1 112 793</b>	(51) B22D 23/10 F27D 3/15

(11) <b>1 112 941</b> B65D 41/04	(51) B65D 21/02	(11) <b>1 128 641</b> H04M 1/725	(51) H04M 1/66 H04M 1/67	(11) <b>1 143 739</b> H04N 7/26	(51) H04N 7/36
(11) <b>1 113 582</b> H04R 25/00	(51) H04B 1/04 H04B 1/034	(11) <b>1 129 914</b> B60Q 1/00	(51) B60S 1/52	(11) <b>1 145 976</b> B65D 19/00	(51) B65D 19/31
(11) <b>1 113 622</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/28 H04L 12/24	(11) <b>1 130 098</b> C07K 14/47 C12Q 1/68	(51) C12N 15/12 A01K 67/027 G01N 33/68	(11) <b>1 146 040</b>	(51) C07D 209/52
(11) <b>1 114 700</b>	(51) B25D 16/00	(11) <b>1 130 568</b>	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 146 223</b> H01F 7/16 F02M 47/02	(51) F02M 51/06 F02M 59/46
(11) <b>1 115 120</b>	(51) G11C 17/10	(11) <b>1 130 632</b> C08L 83/04	(51) H01L 21/312 C09D 183/04	(11) <b>1 146 231</b>	(51) F04B 49/06
(11) <b>1 116 652</b> B60N 2/62	(51) B64D 11/06	(11) <b>1 132 081</b>	(51) A61K 9/48	(11) <b>1 146 325</b> G01J 3/26 G01J 9/02	(51) H01S 5/0687 H01S 3/05
(11) <b>1 116 653</b> B60N 3/06	(51) B64D 11/06	(11) <b>1 132 164</b> B21J 15/28 B64F 5/00	(51) B23B 49/00 B21J 15/38 B21J 15/10	(11) <b>1 146 442</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 117 169</b> H02K 11/04 F04D 29/62	(51) H02K 5/128 F04D 29/58	(11) <b>1 132 257</b> B60R 7/08	(51) B60R 7/02	(11) <b>1 147 822</b> B05C 1/08	(51) B05D 1/28
(11) <b>1 120 042</b> A21D 2/00 A21D 2/16 B65D 65/46	(51) A21D 8/02 A21D 2/14 A21D 6/00 B65D 81/09	(11) <b>1 132 312</b>	(51) B65D 33/25	(11) <b>1 147 895</b> G06F 3/02	(51) B41F 33/00
(11) <b>1 120 334</b> B62D 53/12	(51) B62D 53/10	(11) <b>1 132 596</b> F02D 41/26 F02D 41/24	(51) F02D 35/02 F02D 41/14	(11) <b>1 148 013</b>	(51) B65H 31/02
(11) <b>1 120 473</b> C23C 30/00	(51) C23C 16/34 C23C 14/06	(11) <b>1 132 601</b> F02D 35/02 F02D 21/08	(51) F02D 41/14 F02D 41/40	(11) <b>1 148 315</b>	(51) G01B 7/06
(11) <b>1 120 497</b> E01F 9/00	(51) E01F 8/00	(11) <b>1 132 608</b> F02D 41/38 F02D 41/30	(51) F02D 41/40 F02D 35/02 G01M 15/00	(11) <b>1 148 637</b>	(51) H03G 3/00
(11) <b>1 120 894</b>	(51) H02M 3/338	(11) <b>1 134 025</b> B05B 15/06	(51) B05B 1/12	(11) <b>1 149 932</b> C01B 31/02 C23C 16/458 C23C 16/54	(51) C23C 16/26 C23C 16/48 C23C 16/02
(11) <b>1 121 859</b> A21D 2/36 A23P 1/08 A23L 1/22	(51) A21D 8/02 A21D 2/18 A23L 1/2165	(11) <b>1 134 393</b> F01N 9/00 F02D 41/02	(51) F02D 41/14 F01N 11/00	(11) <b>1 150 217</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 121 939</b> A61K 31/4015 A61K 45/06 A61P 19/10	(51) A61K 31/195 A61K 31/41 A61P 19/08	(11) <b>1 134 025</b> B05B 15/06	(51) B05B 1/12	(11) <b>1 150 498</b> H04N 3/15	(51) H04N 5/217
(11) <b>1 122 424</b> F02D 41/20 F02D 41/38	(51) F02M 63/02 F02D 41/40	(11) <b>1 134 393</b> F01N 9/00 F02D 41/02	(51) F02D 41/14 F01N 11/00	(11) <b>1 151 775</b>	(51) A63F 13/10
(11) <b>1 122 673</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 134 612</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 153 927</b>	(51) C07F 7/18
(11) <b>1 122 940</b> H04N 1/32	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 134 655</b> G06F 9/38 G06F 9/46	(51) G06F 9/30 G06F 9/318	(11) <b>1 154 612</b>	(51) H04M 1/02
(11) <b>1 124 012</b>	(51) E01F 15/00	(11) <b>1 134 800</b>	(51) H01L 21/56	(11) <b>1 155 874</b> B42C 11/04	(51) B42C 19/02
(11) <b>1 124 013</b>	(51) E01F 15/00	(11) <b>1 134 915</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 155 895</b>	(51) B60K 11/08
(11) <b>1 124 296</b> H01S 5/50	(51) H01S 5/40 G02B 6/34	(11) <b>1 136 260</b> B41F 21/10	(51) B41F 21/00 B41F 22/00	(11) <b>1 155 942</b> B60R 9/04	(51) B62D 25/06
(11) <b>1 125 599</b> A63B 21/062	(51) A63B 21/06	(11) <b>1 136 702</b>	(51) F15B 11/16	(11) <b>1 156 036</b> C09J 4/00 C07C 233/09 C07C 233/20 C07C 69/60	(51) C07D 207/44 C07C 69/54 C07C 271/12 C07C 69/56
(11) <b>1 125 657</b> B22D 11/20	(51) B22D 11/128 B22D 11/16	(11) <b>1 136 876</b> G03C 11/02	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 156 599</b> H04B 7/19	(51) H04B 7/185
(11) <b>1 126 339</b> G04G 1/00	(51) G04F 10/00	(11) <b>1 136 946</b>	(51) G06T 1/00	(11) <b>1 156 656</b>	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 126 554</b> H01R 13/24	(51) H01R 13/22	(11) <b>1 137 197</b> H04B 7/19	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 156 705</b> A61K 31/505 A61P 7/08	(51) A61K 45/08 A61K 31/519
(11) <b>1 126 605</b> H03H 9/02 H03H 9/05	(51) H03H 9/64 H03H 9/145	(11) <b>1 138 852</b>	(51) E04H 15/34	(11) <b>1 157 705</b> A61K 31/505 A61P 7/08	(51) A61K 45/08 A61K 31/519
(11) <b>1 127 500</b>	(51) A41D 7/00	(11) <b>1 139 310</b> G07F 7/10	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 157 993</b>	(51) C07F 7/02
(11) <b>1 128 043</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 139 323</b>	(51) G09G 3/28	(11) <b>1 157 995</b> C07C 209/04 C07C 253/30	(51) C07F 15/00 C07C 209/10
(11) <b>1 128 045</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 139 710</b> D21H 21/18	(51) H05K 9/00 A61N 1/14	(11) <b>1 158 212</b>	(51) F16H 57/04
(11) <b>1 128 291</b>	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 139 711</b> H05K 5/00	(51) H05K 9/00	(11) <b>1 158 344</b> G02F 1/1343	(51) G02F 1/1333
(11) <b>1 128 327</b> G06M 1/00	(51) G06M 3/02 G06M 3/00	(11) <b>1 142 768</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 158 682</b>	(51) H03M 13/39
		(11) <b>1 142 847</b> C04B 24/32	(51) C04B 24/26	(11) <b>1 160 303</b> C09K 11/74 C09K 11/62 G21K 4/00	(51) C09K 11/85 C09K 11/64 C09K 11/61
		(11) <b>1 142 873</b> C07D 209/08	(51) C07D 209/88	(11) <b>1 160 726</b> G06T 7/20	(51) G06T 5/00
		(11) <b>1 143 136</b> F02M 61/16	(51) F02M 47/02 F02M 55/00		

(11) <b>1 161 115</b>	(51) H04Q 11/00	(11) <b>1 175 012</b>	(51) H03M 13/21	(11) <b>1 193 856</b>	(51) H03B 28/00 G06F 1/02
(11) <b>1 162 761</b>	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 176 370</b>	(51) F24H 1/10	H03B 19/12 G01C 19/56	
(11) <b>1 163 941</b>	(51) A63H 17/36	H05B 6/78		(11) <b>1 195 130</b>	(51) A61B 1/04
(11) <b>1 163 977</b>	(51) B23G 11/02 C23G 5/04 B26D 7/08	(11) <b>1 176 667</b>	(51) H01Q 13/10 H01Q 1/22	(11) <b>1 195 167</b>	(51) A61K 49/22 C08G 18/48
(11) <b>1 164 078</b>	(51) B64G 1/24	(11) <b>1 176 789</b>	(51) H04M 1/2745	(11) <b>1 195 363</b>	(51) C04B 24/26 C08G 81/02
(11) <b>1 164 276</b>	(51) F02D 41/38 F02P 5/153	(11) <b>1 177 787</b>	(51) A61K 31/00 A61K 31/4535 A61K 31/404 A61K 31/4025 A61K 31/4453 A61P 27/12	(11) <b>1 195 876</b>	(51) H02H 7/26
(11) <b>1 164 561</b>	(51) G09G 3/28	(11) <b>1 178 070</b>	(51) C08G 77/06	(11) <b>1 197 250</b>	(51) A63F 13/00
(11) <b>1 164 689</b>	(51) H02M 1/00	C08G 77/08		(11) <b>1 198 997</b>	(51) A23L 3/32
(11) <b>1 164 741</b>	(51) H04L 5/14	(11) <b>1 178 252</b>	(51) F16L 13/11 F16L 25/00	(11) <b>1 199 076</b>	(51) A61K 31/353 A61P 9/10
(11) <b>1 164 812</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 179 500</b>	(51) B65H 29/24 B65H 29/52	(11) <b>1 199 138</b>	(51) B25B 27/10
(11) <b>1 164 823</b>	(51) H05K 3/40	(11) <b>1 181 989</b>	(51) B08B 9/093 C11D 1/83	(11) <b>1 199 530</b>	(51) F24D 19/10
(11) <b>1 166 691</b>	(51) A47G 9/02	B08B 3/02 A62C 3/00		(11) <b>1 199 594</b>	(51) G02F 1/313
(11) <b>1 167 222</b>	(51) B65D 45/32	(11) <b>1 182 373</b>	(51) F16F 9/02	(11) <b>1 199 712</b>	(51) G10L 21/02
(11) <b>1 167 260</b>	(51) B65H 29/70 B65H 29/52	(11) <b>1 182 523</b>	(51) G04C 10/04	(11) <b>1 199 820</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 167 432</b>	(51) C08K 9/08 C08L 83/04	(11) <b>1 182 641</b>	(51) G10D 1/00	(11) <b>1 201 371</b>	(51) B25B 27/10
(11) <b>1 167 607</b>	(51) D06F 31/00	(11) <b>1 182 886</b>	(51) H04N 7/30	B21D 39/04	
(11) <b>1 167 694</b>	(51) F01D 9/06 F01D 9/04	(11) <b>1 184 313</b>	(51) B65H 19/28	(11) <b>1 201 684</b>	(51) C08F 10/02 C08F 10/00
(11) <b>1 167 808</b>	(51) F16F 7/08	(11) <b>1 184 315</b>	(51) B65H 29/52	(11) <b>1 201 852</b>	(51) E05B 9/04
(11) <b>1 168 873</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 184 340</b>	(51) C01G 49/08	(11) <b>1 201 947</b>	(51) F16C 11/06
(11) <b>1 168 892</b>	(51) H05B 33/22 C09K 11/02	(11) <b>1 184 505</b>	(51) D06F 39/00	(11) <b>1 202 188</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 170 035</b>	(51) A61N 5/06	(11) <b>1 186 448</b>	(51) B60C 9/22	(11) <b>1 202 251</b>	(51) G10L 19/14
(11) <b>1 170 084</b>	(51) B23K 26/06 B23K 26/38	(11) <b>1 188 585</b>	(51) B60C 15/05 B60C 15/00	(11) <b>1 202 252</b>	(51) G10L 19/14
(11) <b>1 170 446</b>	(51) E05C 17/24 E05D 15/52	(11) <b>1 189 052</b>	(51) G01N 21/88	(11) <b>1 202 388</b>	(51) H01Q 21/28 H01Q 21/30 H01Q 9/30 H01Q 1/34
(11) <b>1 170 802</b>	(51) H01L 29/49	(11) <b>1 189 244</b>	(51) H01F 1/057	(11) <b>1 202 524</b>	(51) H04L 29/06 H04L 29/08
(11) <b>1 170 811</b>	(51) H01M 8/06	(11) <b>1 190 741</b>	(51) A63B 22/08	(11) <b>1 205 173</b>	(51) A61J 1/00
(11) <b>1 174 298</b>	(51) B60J 10/00 C23C 16/40 F16J 15/16	(11) <b>1 191 271</b>	(51) F16L 35/00 F16B 37/08	(11) <b>1 205 591</b>	(51) D06F 39/12
(11) <b>1 174 543</b>	(51) E01H 5/09	(11) <b>1 191 276</b>	(51) F17C 13/02	(11) <b>1 205 648</b>	(51) F01N 3/08 F02D 41/02 F02D 41/34
(11) <b>1 174 590</b>	(51) F01K 23/04	(11) <b>1 191 287</b>	(51) F24D 19/10	(11) <b>1 206 048</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>1 174 911</b>	(51) H01L 21/027 G03F 7/09	(11) <b>1 191 401</b>	(51) G03G 9/097 G03G 9/113	(11) <b>1 206 103</b>	(51) H04M 1/725
(11) <b>1 174 914</b>	(51) H01L 21/316 C23C 16/40	(11) <b>1 191 747</b>	(51) H04L 12/40	(11) <b>1 206 989</b>	(51) B22D 17/00 B22D 17/30 B29C 45/02 B29C 45/54
(11) <b>1 174 916</b>	(51) H01L 21/316 C23C 16/509	(11) <b>1 192 876</b>	(51) A47C 1/032	(11) <b>1 207 253</b>	(51) E05B 15/16 E05B 9/04
(11) <b>1 174 916</b>	(51) H01L 21/316 C23C 16/40 H01L 23/532	(11) <b>1 193 087</b>	(51) B60G 15/06	(11) <b>1 207 300</b>	(51) F04B 27/10
		(11) <b>1 193 406</b>	(51) B64G 1/22	(11) <b>1 208 764</b>	(51) A45C 1/08
		F16F 9/30		(11) <b>1 208 800</b>	(51) A61B 8/12
		(11) <b>1 193 574</b>	(51) G03G 15/32	G10K 11/35	
		B41J 2/395			

(11) <b>1 208 888</b>	(51) A63F 13/12	(11) <b>1 223 061</b>	(51) B60H 1/34	(11) <b>1 244 210</b>	(51) H01F 41/04
(11) <b>1 208 909</b>	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 223 289</b>	(51) E06B 3/70	H01F 17/00	(51) H03F 3/191
G01N 33/543	C12Q 1/68	E06B 3/82		H01F 27/28	H01L 23/64
C07K 1/04				(11) <b>1 246 295</b>	(51) H01Q 1/24
(11) <b>1 209 316</b>	(51) E06B 9/17	(11) <b>1 223 699</b>	(51) H04J 3/06	H04B 1/38	
(11) <b>1 209 621</b>	(51) G06T 5/20	H04L 12/28		(11) <b>1 246 416</b>	(51) H04L 12/58
H04N 1/409		(11) <b>1 226 927</b>	(51) B30B 5/06	(11) <b>1 247 973</b>	(51) F02F 7/00
(11) <b>1 209 920</b>	(51) H04N 9/31	B28B 5/02		F02F 1/38	F02F 1/24
(11) <b>1 211 076</b>	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 226 994</b>	(51) B60L 9/24	(11) <b>1 248 053</b>	(51) F24H 9/02
B41J 2/16		H02M 7/155	H02M 7/521	(11) <b>1 248 054</b>	(51) F24H 9/14
(11) <b>1 211 169</b>	(51) B62D 55/24	H02M 7/523		F24H 1/14	
(11) <b>1 211 504</b>	(51) G01N 22/00	(11) <b>1 228 711</b>	(51) A41D 13/018	(11) <b>1 248 369</b>	(51) H03K 17/95
G01N 27/00	G01N 22/02	B62J 23/00	B62J 27/00	G01D 5/14	G01D 5/20
G01R 27/26	G12B 21/02	(11) <b>1 229 002</b>	(51) C01G 49/12	(11) <b>1 249 564</b>	(51) E04G 21/32
(11) <b>1 211 671</b>	(51) G10L 21/02	C02F 1/62	C02F 101/20	(11) <b>1 249 980</b>	(51) H04L 27/26
H03G 3/32		(11) <b>1 229 206</b>	(51) E06B 3/70	H04L 1/06	
(11) <b>1 213 165</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 229 255</b>	(51) F16B 13/06	(11) <b>1 250 903</b>	(51) A61G 3/06
B60K 37/00	G05G 1/00	F16B 29/00	F16B 33/00	(11) <b>1 251 008</b>	(51) B41J 11/00
(11) <b>1 213 182</b>	(51) B60Q 1/52	F16B 35/04	F16B 19/10	B41J 13/00	
B60R 1/10	H04N 7/18	(11) <b>1 231 055</b>	(51) B32B 33/00	(11) <b>1 251 455</b>	(51) G06K 11/18
(11) <b>1 213 374</b>	(51) D01D 5/11	B32B 31/00	B32B 3/10	G06F 3/033	
B65D 81/18		B32B 3/18	D04H 1/70		
(11) <b>1 213 570</b>	(51) G01J 5/12	D04H 13/00	E04B 1/74	(11) <b>1 252 916</b>	(51) A63B 53/04
(11) <b>1 213 700</b>	(51) G09G 3/36	B32B 5/18	E04B 1/78	(11) <b>1 253 079</b>	(51) B64F 1/32
(11) <b>1 215 193</b>	(51) C07C 67/03	(11) <b>1 231 088</b>	(51) B60H 1/00	B64F 1/00	
C07C 67/08	C07C 69/54	(11) <b>1 231 090</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 253 362</b>	(51) F16K 27/04
(11) <b>1 215 910</b>	(51) H04N 7/26	H02K 5/00		(11) <b>1 253 417</b>	(51) G01N 1/10
G06T 1/00		(11) <b>1 231 133</b>	(51) B62J 27/00	G01N 1/20	G01N 1/22
(11) <b>1 217 051</b>	(51) C09G 1/08	(11) <b>1 231 135</b>	(51) B62K 27/02	(11) <b>1 253 480</b>	(51) G03G 15/08
C09G 1/18	C08L 91/00	B62J 27/00		(11) <b>1 253 684</b>	(51) H01R 43/28
C09D 191/00		(11) <b>1 231 771</b>	(51) H04N 1/32	H01B 7/08	H01R 12/08
(11) <b>1 217 280</b>	(51) F16L 11/12	(11) <b>1 232 915</b>	(51) B60R 19/16	(11) <b>1 255 418</b>	(51) H04Q 7/32
F16L 33/00	F16L 33/24	B60R 19/04	B60R 19/26	(11) <b>1 256 688</b>	(51) E06B 7/23
(11) <b>1 217 581</b>	(51) G06T 5/20	B60R 19/38		(11) <b>1 258 334</b>	(51) B29C 47/02
G06T 1/60		(11) <b>1 233 181</b>	(51) F04B 27/18	B29C 47/10	
(11) <b>1 217 593</b>	(51) G08G 1/0968	F04B 27/10		(11) <b>1 258 564</b>	(51) E01C 19/40
G01C 21/34		(11) <b>1 233 512</b>	(51) H03H 9/64	(11) <b>1 261 155</b>	(51) H04H 9/00
(11) <b>1 217 755</b>	(51) H04B 1/20	(11) <b>1 234 698</b>	(51) B60H 3/00	(11) <b>1 262 704</b>	(51) F16L 25/00
H04M 1/60		(11) <b>1 234 841</b>	(51) C08F 220/18	F16L 39/02	F16L 39/00
(11) <b>1 219 371</b>	(51) B23D 61/02	C08F 265/04		H02G 3/06	A47L 9/24
A01D 34/73		(11) <b>1 236 580</b>	(51) B41J 3/60	(11) <b>1 263 078</b>	(51) H01P 3/12
(11) <b>1 219 581</b>	(51) C05D 5/00	(11) <b>1 236 660</b>	(51) B65G 15/60	H01P 5/107	
C05G 5/00	B01J 2/28	B65G 39/02	B65G 47/52	(11) <b>1 265 313</b>	(51) H01P 1/208
C05G 3/00		(11) <b>1 237 110</b>	(51) G06F 17/60	H01P 1/213	
(11) <b>1 219 636</b>	(51) C07K 14/505	G06F 17/30		(11) <b>1 265 424</b>	(51) H04M 1/02
C12N 15/11	C07H 5/06	(11) <b>1 238 720</b>	(51) B21D 5/04	H04M 1/725	G06F 1/16
(11) <b>1 220 156</b>	(51) G06T 7/00	B21D 19/08	(51) B21D 5/04	(11) <b>1 266 712</b>	(51) B23D 65/00
G06T 3/00		(11) <b>1 238 721</b>	(51) B21D 5/04	B23D 61/12	C21D 9/24
(11) <b>1 220 191</b>	(51) G09G 3/32	B21D 19/08		(11) <b>1 266 840</b>	(51) B65D 47/18
(11) <b>1 220 195</b>	(51) G10L 13/06	(11) <b>1 238 722</b>	(51) B21D 5/04	B65D 1/02	B65D 47/20
(11) <b>1 220 203</b>	(51) G10L 19/02	B21D 19/08		(11) <b>1 267 172</b>	(51) G01R 29/26
(11) <b>1 220 363</b>	(51) H01R 13/24	(11) <b>1 238 928</b>	(51) B65G 51/32	G01R 23/20	
(11) <b>1 220 364</b>	(51) H01R 13/24	(11) <b>1 241 514</b>	(51) G02F 1/1333	(11) <b>1 269 935</b>	(51) A61F 2/06
(11) <b>1 221 793</b>	(51) H04L 25/02	G02F 1/13357		(11) <b>1 269 950</b>	(51) A61F 13/15
H04L 25/06	H04L 27/26	(11) <b>1 241 567</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>1 270 275</b>	(51) B60C 23/04
H04L 1/00		(11) <b>1 241 794</b>	(51) H03M 9/00	(11) <b>1 270 277</b>	(51) B60C 23/04
(11) <b>1 221 796</b>	(51) H04L 29/06	G06F 5/06		(11) <b>1 270 278</b>	(51) B60C 23/06
G06F 17/60	H04Q 7/24	(11) <b>1 243 391</b>	(51) B29C 35/02	(11) <b>1 270 280</b>	(51) B60C 25/02
H04L 29/08		B29D 30/56	B29D 30/00		
(11) <b>1 223 058</b>	(51) B60G 7/00	B60C 1/00	C08L 21/00		
		(11) <b>1 243 564</b>	(51) C02F 5/10		
		C02F 1/78			

(11) <b>1 270 691</b> B41J 2/01	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 284 583</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 308 153</b> A61K 31/22	(51) A61K 7/42 A61K 31/41
(11) <b>1 271 387</b> G06K 7/00	(51) G06K 13/08	(11) <b>1 285 728</b> B24B 55/10	(51) B24D 7/06	(11) <b>1 308 285</b> B41J 2/16	(51) B41J 2/14
(11) <b>1 271 388</b> G06K 7/10	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 286 375</b> H01H 85/02	(51) H01H 85/00	(11) <b>1 308 493</b> C09J 7/02 C08F 257/02	(51) C09J 153/00 C08F 295/00
(11) <b>1 273 811</b> F16B 19/05	(51) F16B 37/08 F16B 33/00	(11) <b>1 287 951</b> B24D 3/34	(51) B24D 11/00	(11) <b>1 310 162</b> A01K 15/02	(51) A63H 33/18
(11) <b>1 273 844</b>	(51) F16L 37/34	(11) <b>1 287 991</b>	(51) B41J 2/05	(11) <b>1 310 511</b> C07K 7/06 A61P 17/14	(51) C07K 7/04 C07K 16/18
(11) <b>1 274 243</b> H04N 5/00	(51) H04N 7/167	(11) <b>1 287 995</b>	(51) B41J 2/15	(11) <b>1 312 593</b> B23B 27/14	(51) C04B 41/89
(11) <b>1 275 503</b> H05K 3/00 H05K 3/40	(51) B41J 2/085 H05K 3/20	(11) <b>1 288 180</b>	(51) C07C 6/06	(11) <b>1 312 970</b> G02C 7/08	(51) G02C 9/00
(11) <b>1 275 633</b> C07C 67/327	(51) C07C 51/09 C07C 51/50	(11) <b>1 288 930</b> G11B 7/12	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 313 048</b> H04B 7/185	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 275 772</b> D21F 7/12	(51) D21F 1/32 D21G 9/00	(11) <b>1 289 336</b> H04R 1/10	(51) H04R 25/00	(11) <b>1 313 164</b> H01P 11/00	(51) H01P 1/208
(11) <b>1 275 929</b>	(51) F42B 5/16	(11) <b>1 291 727</b>	(51) G03G 9/087	(11) <b>1 314 504</b> B27B 21/04	(51) B23D 51/01 B23D 65/00
(11) <b>1 276 058</b> G06F 17/60	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 292 074</b> H04L 29/06	(51) H04L 12/56 H04Q 7/32	(11) <b>1 314 877</b> F02F 3/22	(51) F02F 3/20
(11) <b>1 277 579</b> B41J 2/09	(51) B41J 2/025	(11) <b>1 293 552</b> F27D 3/06	(51) C10B 31/04	(11) <b>1 316 439</b> B43K 1/02	(51) B43K 1/00
(11) <b>1 279 482</b> B62D 55/24	(51) B29D 29/00	(11) <b>1 294 206</b>	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 316 729</b>	(51) F04C 18/344
(11) <b>1 279 504</b> B41J 2/20	(51) B41J 2/09 B41J 2/16	(11) <b>1 295 680</b> B24D 13/14 H01L 21/304	(51) B24B 37/04 B24D 3/00	(11) <b>1 316 919</b> G06T 5/40	(51) G06T 5/00
(11) <b>1 279 761</b> D06M 15/277 D06M 14/28	(51) D06M 10/04 D06M 15/423	(11) <b>1 295 738</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 317 098</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 279 881</b> E03C 1/02	(51) F16L 55/11 E03C 1/042	(11) <b>1 295 804</b> B65D 51/24	(51) B65D 41/04	(11) <b>1 317 923</b> A61K 31/7036 A61P 31/14	(51) A61K 31/42 A61K 31/52
(11) <b>1 280 354</b> H04N 7/16 H04N 7/24	(51) H04N 7/173 H04N 5/00 H04L 12/22	(11) <b>1 296 184</b> B65D 5/32	(51) G03C 3/00 B65D 5/14	(11) <b>1 318 082</b>	(51) B65D 75/58
(11) <b>1 281 599</b> B62D 15/02	(51) B62D 7/14	(11) <b>1 297 840</b>	(51) A61K 38/09	(11) <b>1 318 210</b> H01L 21/3105 H01L 21/316	(51) C23C 16/40 H01J 37/32
(11) <b>1 281 875</b> F16B 35/06	(51) F16B 39/282	(11) <b>1 297 868</b>	(51) A63C 5/048	(11) <b>1 318 232</b>	(51) D21G 1/00
(11) <b>1 281 903</b> F16L 11/133	(51) F16L 11/08 F16L 11/112	(11) <b>1 298 277</b> E06B 3/82 E06B 7/23	(51) E06B 3/70 E05D 5/02	(11) <b>1 318 233</b>	(51) D21G 1/00
(11) <b>1 281 906</b>	(51) F16L 19/08	(11) <b>1 298 497</b> G03G 5/06	(51) G03G 5/087 G03G 5/05	(11) <b>1 318 234</b>	(51) D21G 1/00
(11) <b>1 282 071</b> H03K 17/22 G06F 1/24 G05F 1/46	(51) G06K 19/07 H03K 3/356 G01R 19/155 G06F 1/26	(11) <b>1 300 358</b>	(51) B65H 63/00	(11) <b>1 318 235</b>	(51) D21G 1/00
(11) <b>1 282 071</b>	(51) G06K 19/07 H03K 3/356 G01R 19/155 G06F 1/26	(11) <b>1 302 339</b> B60C 11/04	(51) B60C 11/00 B60C 23/04	(11) <b>1 318 242</b>	(51) E02F 3/36
(11) <b>1 283 136</b> B60R 21/16	(51) B60R 21/22	(11) <b>1 302 426</b> B65H 63/06 G01B 7/12 H05K 7/20	(51) B65H 63/032 G01N 21/89 H05K 9/00	(11) <b>1 318 304</b>	(51) F04C 2/344
(11) <b>1 283 307</b> E02D 5/50	(51) E02D 5/30 E02D 5/38	(11) <b>1 303 056</b>	(51) H04B 1/69	(11) <b>1 318 351</b> F23B 5/04 F23L 9/02	(51) F23B 1/24 F23L 1/02 F23G 5/22
(11) <b>1 283 329</b> F02F 7/00	(51) F01L 1/02	(11) <b>1 304 073</b> A61B 5/00	(51) A61B 5/0482	(11) <b>1 318 563</b>	(51) H01P 5/10
(11) <b>1 283 493</b> G06F 3/033	(51) G06K 11/18	(11) <b>1 304 256</b> B60N 2/30	(51) B60N 2/36	(11) <b>1 319 368</b> A61B 19/00	(51) A61B 6/12
(11) <b>1 283 622</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 304 644</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 319 528</b> B60C 9/30	(51) B60C 3/06 B60C 19/00
(11) <b>1 283 665</b> H05K 5/02	(51) H05K 5/00	(11) <b>1 306 023</b>	(51) A43B 3/12	(11) <b>1 319 680</b> C08G 77/44	(51) C08G 77/08 C08G 77/20
(11) <b>1 284 155</b> B01J 35/02	(51) B01D 53/38 B01J 35/04	(11) <b>1 306 183</b> B29C 44/58	(51) B29C 44/12	(11) <b>1 319 841</b>	(51) F04C 29/08
(11) <b>1 284 453</b>	(51) G06F 9/445	(11) <b>1 308 080</b> B65B 13/22	(51) A01F 15/14	(11) <b>1 321 133</b>	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 284 554</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 308 137</b> B01F 7/16	(51) A61C 9/00	(11) <b>1 321 134</b>	(51) A61K 7/13



(11) <b>1 321 480</b> C09D 151/00 C08F 214/18 C08F 230/08 C08F 259/08 C08F 292/00	(51) C09J 151/00 C08L 51/00 C08F 216/12 C08F 283/00 C08F 290/06 C09D 4/06	(11) <b>1 331 395</b>	(51) F04C 18/02	(11) <b>1 340 684</b> B65D 5/10	(51) B65D 5/02 B65D 5/54
(11) <b>1 321 501</b>	(51) C10G 65/12	(11) <b>1 332 873</b>	(51) B41N 7/00	(11) <b>1 340 685</b>	(51) B65D 19/16
(11) <b>1 321 525</b> C07K 14/415	(51) C12N 15/82 C12N 15/52	(11) <b>1 333 045</b> C09J 7/02	(51) C08G 18/10	(11) <b>1 340 942</b> F23R 3/12 F23D 17/00	(51) F23R 3/28 F23C 7/00
(11) <b>1 321 838</b> G05B 11/28	(51) G05B 19/418	(11) <b>1 333 057</b> C08L 23/34	(51) C08L 23/28 C08L 63/04	(11) <b>1 341 009</b>	(51) G02B 6/00
(11) <b>1 322 071</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 333 159</b> F01L 1/344 F02D 13/02	(51) F01L 1/34 F01L 1/26	(11) <b>1 341 200</b>	(51) H01H 23/16
(11) <b>1 322 123</b> H04N 5/74	(51) H04N 17/04	(11) <b>1 333 435</b>	(51) G11B 7/24	<b>I.1(4)</b>	
(11) <b>1 323 345</b> A01C 1/06	(51) A01N 25/34 C05G 3/00	(11) <b>1 333 599</b>	(51) H04B 7/26	• Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	
(11) <b>1 323 389</b>	(51) A61B 17/34	(11) <b>1 334 694</b> A61B 5/107	(51) A61B 5/0285 A61B 5/00	• Drawing up of a supplementary European search report	
(11) <b>1 323 391</b>	(51) A61B 17/70	(11) <b>1 334 739</b> A61M 5/00 A61M 5/46	(51) A61M 5/20 A61M 5/32	• Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	
(11) <b>1 323 497</b> B24B 47/16	(51) B24B 13/06 B24B 41/04	(11) <b>1 335 315</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 863 704</b> (87) WO 97/011605	(51) A61K 39/00
(11) <b>1 323 727</b> C07H 19/20	(51) C07H 19/10	(11) <b>1 335 594</b> H04N 5/775	(51) H04N 5/765 H04N 5/445	(11) <b>0 868 756</b> (87) WO 98/013887	(51) H01M 4/60
(11) <b>1 323 926</b> F04C 15/04	(51) F04C 2/344	(11) <b>1 336 448</b> B23K 26/10 B23Q 5/38 B23Q 1/60	(51) B23K 26/06 B23K 37/02 B23Q 1/01	(11) <b>0 871 763</b> (87) WO 97/025435	(51) C12P 21/06
(11) <b>1 324 045</b> G01N 33/543 C12Q 1/70	(51) G01N 33/68 C07K 17/00 C12Q 1/68	(11) <b>1 336 477</b>	(51) B41F 13/008	(11) <b>0 905 187</b> (87) WO 97/046615	(51) C08L 21/00
(11) <b>1 325 729</b> A61K 7/48	(51) A61K 7/02	(11) <b>1 336 478</b> B41F 13/004	(51) B41F 13/008	(11) <b>0 944 419</b> (87) WO 98/007493	(51) B01D 15/00
(11) <b>1 325 756</b> A61L 15/00	(51) A61L 29/14	(11) <b>1 336 479</b>	(51) B41F 13/008	(11) <b>0 954 608</b> (87) WO 97/046705	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 325 816</b>	(51) B42D 15/00	(11) <b>1 336 516</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 956 542</b> (87) WO 98/000813	(51) G07D 3/00
(11) <b>1 326 125</b> G02C 1/02	(51) G02C 5/22 G02C 1/06	(11) <b>1 336 715</b> E06B 9/88	(51) E06B 7/22 E05F 15/00	(11) <b>0 969 106</b> (87) WO 99/016914	(51) C21B 13/00
(11) <b>1 327 386</b>	(51) A01K 1/06	(11) <b>1 337 009</b> H01R 12/24 H01R 4/24	(51) H01R 13/658 H01R 13/04	(11) <b>0 977 541</b> (87) WO 98/046200	(51) A61K 7/035
(11) <b>1 327 417</b> B06B 1/06	(51) A61B 8/12	(11) <b>1 337 091</b> H04N 7/24	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 978 819</b> (87) WO 99/044190	(51) G09G 5/00
(11) <b>1 327 576</b> B62K 23/06	(51) B62M 25/04	(11) <b>1 338 315</b>	(51) A63H 33/18	(11) <b>0 981 729</b> (87) WO 98/044331	(51) G01N 1/02
(11) <b>1 327 807</b>	(51) F16K 7/06	(11) <b>1 338 324</b> B01D 53/34 B01J 20/18	(51) B01D 53/04 B01J 20/28	(11) <b>0 982 789</b> (87) WO 99/048162	(51) H01M 10/40
(11) <b>1 327 835</b> H01M 8/10	(51) F24H 3/04	(11) <b>1 338 384</b> B24B 27/00 B24B 55/12	(51) B24B 37/04 B24B 51/00 H01L 21/00	(11) <b>1 007 148</b> (87) WO 98/040120	(51) A61N 1/18
(11) <b>1 329 459</b> C12N 15/06	(51) C07K 14/715 C07K 16/24	(11) <b>1 338 622</b> C08L 23/02	(51) C08K 5/00	(11) <b>1 007 632</b> (87) WO 99/002654	(51) C12N 5/00
(11) <b>1 329 636</b> F04C 29/00	(51) F04C 18/02 F04C 29/10	(11) <b>1 338 721</b> F16B 5/00	(51) E04F 15/04	(11) <b>1 015 716</b> (87) WO 98/053164	(51) E04H 4/16
(11) <b>1 329 654</b> F16K 1/02	(51) F16K 1/12	(11) <b>1 338 856</b>	(51) F25J 3/04	(11) <b>1 020 705</b> (87) WO 99/019688	(51) G01C 19/56
(11) <b>1 329 655</b> F16K 1/46	(51) F16K 1/36	(11) <b>1 339 135</b> H01Q 1/24 H01Q 25/00 H01Q 15/08 H01Q 5/00 H04H 1/00	(51) H01Q 19/17 H01Q 13/02 H01Q 1/42 H01Q 23/00 H01P 1/161	(11) <b>1 023 460</b> (87) WO 98/059076	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 329 672</b>	(51) F24F 5/00	(11) <b>1 339 194</b> H04L 11/04 H04L 29/06	(51) H04L 12/56 H04N 7/24	(11) <b>1 027 330</b> (87) WO 99/018068	(51) C07C 317/10
(11) <b>1 329 724</b> G01N 33/558	(51) G01N 33/92 G01N 33/543	(11) <b>1 339 229</b>	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 027 483</b> (87) WO 99/022049	(51) C30B 33/00
(11) <b>1 330 096</b> H04Q 7/32	(51) H04L 29/06 G06F 1/00	(11) <b>1 340 457</b> A01K 11/00	(51) A61B 5/11	(11) <b>1 028 594</b> (87) WO 99/020052	(51) H04N 9/28
(11) <b>1 330 097</b> G06F 1/00	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 340 597</b> B25F 1/04	(51) B25F 1/00 B26B 11/00	(11) <b>1 032 907</b> (87) WO 99/027484	(51) G06F 17/50

(11) <b>1 034 619</b> (87) WO 99/027652	(51) H03K 17/22	(11) <b>1 129 288</b> (87) WO 00/026537	(51) F04B 19/22	(11) <b>1 262 091</b> (87) WO 01/049081	(51) H05B 41/16
(11) <b>1 035 926</b> (87) WO 99/022880	(51) B05D 7/00	(11) <b>1 131 744</b> (87) WO 00/072201	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 262 496</b> (87) WO 01/036504	(51) C08F 214/26
(11) <b>1 045 636</b> (87) WO 99/013721	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 135 216</b> (87) WO 00/032321	(51) B05C 17/005	(11) <b>1 264 100</b> (87) WO 01/065103	(51) F02K 7/00
(11) <b>1 048 133</b> (87) WO 99/037042	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 135 558</b> (87) WO 99/066133	(51) E01F 9/00	(11) <b>1 265 682</b> (87) WO 01/068214	(51) B01D 3/02
(11) <b>1 053 407</b> (87) WO 00/012906	(51) F16C 3/20	(11) <b>1 139 898</b> (87) WO 00/033912	(51) A61B 18/18	(11) <b>1 267 447</b> (87) WO 01/063698	(51) H01Q 21/00
(11) <b>1 067 424</b> (87) WO 00/046633	(51) G02F 1/1335	(11) <b>1 141 240</b> (87) WO 00/039283	(51) C12N 5/02	(11) <b>1 269 141</b> (87) WO 01/077641	(51) G01N 1/18
(11) <b>1 071 105</b> (87) WO 99/049485	(51) H01H 1/00	(11) <b>1 145 156</b> (87) WO 00/025236	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 272 845</b> (87) WO 01/073436	(51) G01N 33/53
(11) <b>1 071 511</b> (87) WO 99/046049	(51) B02C 1/00	(11) <b>1 146 788</b> (87) WO 00/040088	(51) A01N 43/38	(11) <b>1 273 437</b> (87) WO 02/026495	(51) B32B 27/32
(11) <b>1 083 152</b> (87) WO 99/058451	(51) B01J 35/00	(11) <b>1 148 883</b> (87) WO 00/044386	(51) A61K 31/55	(11) <b>1 279 001</b> (87) WO 01/065202	(51) G01B 3/20
(11) <b>1 083 856</b> (87) WO 99/062451	(51) A61F 15/00	(11) <b>1 150 355</b> (87) WO 00/031799	(51) H01L 27/04	(11) <b>1 280 258</b> (87) WO 02/069477	(51) H02K 13/00
(11) <b>1 083 961</b> (87) WO 99/064101	(51) A61M 25/00	(11) <b>1 160 298</b> (87) WO 00/011094	(51) C09D 127/12	(11) <b>1 283 225</b> (87) WO 01/060876	(51) C08F 214/26
(11) <b>1 084 488</b> (87) WO 99/060557	(51) G09G 3/20	(11) <b>1 179 937</b> (87) WO 00/072546	(51) H04L 29/00	(11) <b>1 284 272</b> (87) WO 01/081364	(51) C07J 41/00
(11) <b>1 084 495</b> (87) WO 99/057727	(51) G11C 11/40	(11) <b>1 184 861</b> (87) WO 00/074048	(51) G11B 11/10	(11) <b>1 289 550</b> (87) WO 01/076628	(51) A61K 39/395
(11) <b>1 084 686</b> (87) WO 99/063908	(51) A61L 31/00	(11) <b>1 185 303</b> (87) WO 00/071164	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 290 420</b> (87) WO 00/017496	(51) G01M 15/00
(11) <b>1 085 842</b> (87) WO 99/059500	(51) A61L 27/00	(11) <b>1 187 908</b> (87) WO 00/077173	(51) C12N 1/21	(11) <b>1 292 044</b> (87) WO 02/080394	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 088 441</b> (87) WO 99/059321	(51) H04M 11/04	(11) <b>1 203 074</b> (87) WO 01/000792	(51) C12N 5/00	(11) <b>1 293 297</b> (87) WO 01/098028	(51) B24B 37/04
(11) <b>1 093 375</b> (87) WO 00/001348	(51) A61L 24/10	(11) <b>1 204 383</b> (87) WO 01/005322	(51) A61C 3/00	(11) <b>1 294 459</b> (87) WO 02/000319	(51) B01D 19/04
(11) <b>1 093 387</b> (87) WO 99/064119	(51) A63B 69/36	(11) <b>1 206 727</b> (87) WO 01/002905	(51) G03B 15/00	(11) <b>1 294 510</b> (87) WO 01/091949	(51) B22D 27/02
(11) <b>1 099 004</b> (87) WO 00/004204	(51) A61L 31/02	(11) <b>1 212 456</b> (87) WO 01/007655	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 296 589</b> (87) WO 01/087139	(51) A61B 5/00
(11) <b>1 107 813</b> (87) WO 00/012018	(51) A61M 37/00	(11) <b>1 224 391</b> (87) WO 01/029406	(51) F02M 57/06	(11) <b>1 298 156</b> (87) WO 02/088216	(51) C08G 61/06
(11) <b>1 114 718</b> (87) WO 00/064668	(51) B32B 5/28	(11) <b>1 225 538</b> (87) WO 01/085469	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 300 055</b> (87) WO 01/089271	(51) H05B 37/02
(11) <b>1 115 154</b> (87) WO 00/016398	(51) H01L 25/04	(11) <b>1 230 017</b> (87) WO 01/017671	(51) B01J 19/08	(11) <b>1 301 568</b> (87) WO 01/094464	(51) B05D 1/36
(11) <b>1 115 581</b> (87) WO 99/056968	(51) B42D 15/00	(11) <b>1 231 884</b> (87) WO 01/013860	(51) A61H 19/00	(11) <b>1 306 828</b> (87) WO 01/095309	(51) B01J 35/00
(11) <b>1 117 090</b> (87) WO 01/008137	(51) G11B 3/68	(11) <b>1 235 838</b> (87) WO 01/036440	(51) C07H 21/00	(11) <b>1 311 818</b> (87) WO 02/008713	(51) G01L 19/04
(11) <b>1 118 035</b> (87) WO 00/011512	(51) G02B 27/10	(11) <b>1 240 572</b> (87) WO 01/040906	(51) G01B 7/00	(11) <b>1 315 235</b> (87) WO 02/017432	(51) H01Q 3/26
(11) <b>1 121 177</b> (87) WO 00/021607	(51) A61N 1/08	(11) <b>1 245 001</b> (87) WO 01/016879	(51) G06K 21/00	(11) <b>1 315 850</b> (87) WO 02/006567	(51) C25D 7/00
(11) <b>1 122 723</b> (87) WO 01/008145	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 252 072</b> (87) WO 00/058163	(51) B65D 19/38	(11) <b>1 322 703</b> (87) WO 02/020656	(51) C08L 23/00
(11) <b>1 125 139</b> (87) WO 00/025142	(51) G01R 29/26	(11) <b>1 253 971</b> (87) WO 01/049399	(51) B01D 63/04	(11) <b>1 341 654</b> (87) WO 01/085414	(51) B29B 17/02
(11) <b>1 126 409</b> (87) WO 00/068882	(51) G06T 1/20	(11) <b>1 260 090</b> (87) WO 01/065823	(51) H04M 11/00		

(11) **1 342 768** (51) C09K 11/02  
(87) WO 02/042393

**I.1(5)**

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
  - **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
  - **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**
-

<b>I.2</b>		(87) <b>WO 01/001273</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/030317</b>	(51) A61K 9/06
<b>• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>		(86) EP 00/06268	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) US 00/29241	(87) 2001/18 03.05.2001
		(21) 00953002.3	03.01.2003	(21) 00976624.7	23.05.2002
		(87) <b>WO 01/003050</b>	(51) G06F 19/00	(87) <b>WO 01/031180</b>	(51) F02C 3/34
<b>• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>		(86) US 00/18222	(87) 2001/02 11.01.2001	(86) US 00/26251	(87) 2001/18 03.05.2001
		(21) 00945091.7	04.07.2000	(21) 00991843.4	13.07.2001
<b>• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>		(87) <b>WO 01/004270</b>	(51) C12N 5/10	(87) <b>WO 01/031570</b>	(51) G06K 11/00
		(86) US 00/19094	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/29758	(87) 2001/18 03.05.2001
		(21) 00950329.3	14.02.2003	(21) 00975460.7	28.05.2002
		(87) <b>WO 01/004782</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 01/039010</b>	(51) G06F 17/00
(87) <b>WO 00/009653</b>	(51) C12N 1/00	(86) US 00/18773	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) US 00/31836	(87) 2001/22 31.05.2001
(86) US 98/14634	(87) 2000/08 24.02.2000	(21) 00947167.3	14.02.2003	(21) 00980555.7	21.08.2001
(21) 98935669.6	28.02.2003				
		(87) <b>WO 01/005846</b>	(51) C08F 2/46	(87) <b>WO 01/039764</b>	(51) A61K 41/00
(87) <b>WO 00/029662</b>	(51) D06M 13/184	(86) US 00/16312	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/41110	(87) 2001/23 07.06.2001
(86) US 99/25997	(87) 2000/21 25.05.2000	(21) 00946789.5	01.02.2003	(21) 00992119.8	31.08.2001
(21) 99960205.5	23.04.2003				
		(87) <b>WO 01/006166</b>	(51) F16L 31/00	(87) <b>WO 01/040595</b>	(51) E04C 5/08
(87) <b>WO 00/030000</b>	(51) G06F 17/60	(86) US 00/19525	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) IL 00/00695	(87) 2001/23 07.06.2001
(86) US 99/26523	(87) 2000/21 25.05.2000	(21) 00947488.3	20.04.2001	(21) 00971688.7	03.07.2002
(21) 99958861.9	03.06.2003				
		(87) <b>WO 01/009204</b>	(51) C08F 20/00	(87) <b>WO 01/041527</b>	(51) G07G 1/00
(87) <b>WO 00/043928</b>	(51) G06F 17/60	(86) US 00/20850	(87) 2001/06 08.02.2001	(86) US 00/20944	(87) 2001/24 14.06.2001
(86) US 00/01456	(87) 2000/30 27.07.2000	(21) 00982725.4	01.02.2003	(21) 00961330.8	11.09.2001
(21) 00902458.9	01.08.2002				
		(87) <b>WO 01/010200</b>	(51) A01K 61/00	(87) <b>WO 01/042172</b>	(51) C05G 1/00
(87) <b>WO 00/043929</b>	(51) G06F 17/60	(86) AU 00/00934	(87) 2001/07 15.02.2001	(86) IL 00/00824	(87) 2001/24 14.06.2001
(86) US 00/01457	(87) 2000/30 27.07.2000	(21) 00951096.7	05.03.2003	(21) 00981577.0	10.07.2002
(21) 00903375.4	01.08.2002				
		(87) <b>WO 01/011487</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 01/043988</b>	(51) B43K 23/016
(87) <b>WO 00/046718</b>	(51) G06F 17/60	(86) US 00/21430	(87) 2001/07 15.02.2001	(86) US 00/34059	(87) 2001/25 21.06.2001
(86) US 00/02888	(87) 2000/32 10.08.2000	(21) 00950990.2	01.03.2003	(21) 00988089.9	16.07.2002
(21) 00913360.4	03.09.2002				
		(87) <b>WO 01/011561</b>	(51) G06N 5/00	(87) <b>WO 01/044055</b>	(51) B65D 75/50
(87) <b>WO 00/049185</b>	(51) C21C 5/42	(86) US 00/19586	(87) 2001/07 15.02.2001	(86) EP 00/12684	(87) 2001/25 21.06.2001
(86) US 00/04255	(87) 2000/34 24.08.2000	(21) 00948757.0	10.05.2001	(21) 00990740.3	16.09.2001
(21) 00908732.1	20.09.2001				
		(87) <b>WO 01/012267</b>	(51) A62B 35/00	(87) <b>WO 01/046000</b>	(51) B62D 49/06
(87) <b>WO 00/051696</b>	(51) A63F 9/00	(86) NZ 00/00157	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/30830	(87) 2001/26 28.06.2001
(86) IB 00/00199	(87) 2000/36 08.09.2000	(21) 00955191.2	01.03.2003	(21) 00978466.1	25.09.2001
(21) 00903929.8	03.10.2001				
		(87) <b>WO 01/012451</b>	(51) B44C 5/00	(87) <b>WO 01/046818</b>	(51) G06F 13/00
(87) <b>WO 00/052406</b>	(51) F26B 3/347	(86) KR 00/00898	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/35444	(87) 2001/26 28.06.2001
(86) SE 00/00368	(87) 2000/36 08.09.2000	(21) 00952039.6	29.04.2003	(21) 00989536.8	24.07.2003
(21) 00915631.6	02.10.2001				
		(87) <b>WO 01/014948</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 01/047000</b>	(51) H01L 21/02
(87) <b>WO 00/052616</b>	(51) G06F 17/60	(86) GB 00/03226	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/41627	(87) 2001/26 28.06.2001
(86) US 00/04823	(87) 2000/36 08.09.2000	(21) 00956654.8	01.03.2003	(21) 00989730.7	21.09.2001
(21) 00911970.2	03.09.2002				
		(87) <b>WO 01/016158</b>	(51) C12P 21/06	(87) <b>WO 01/049189</b>	(51) A61B 17/56
(87) <b>WO 00/058889</b>	(51) G06F 17/60	(86) US 00/23723	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) IB 00/00364	(87) 2001/28 12.07.2001
(86) US 00/07604	(87) 2000/40 05.10.2000	(21) 00961412.4	01.04.2003	(21) 00911170.9	05.10.2001
(21) 00918252.8	27.10.2001				
		(87) <b>WO 01/016666</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 01/049631</b>	(51) C03C 27/12
(87) <b>WO 00/060128</b>	(51) C13D 3/00	(86) US 00/23209	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) KR 00/00946	(87) 2001/28 12.07.2001
(86) IB 00/00387	(87) 2000/41 12.10.2000	(21) 00959342.7	28.02.2003	(21) 00955132.6	30.07.2002
(21) 00911191.5	08.11.2001				
		(87) <b>WO 01/016693</b>	(51) G06F 3/06	(87) <b>WO 01/050506</b>	(51) H01L 21/027
(87) <b>WO 00/067096</b>	(51) H04L 29/06	(86) US 00/24175	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) KR 01/00015	(87) 2001/28 12.07.2001
(86) US 00/11997	(87) 2000/45 09.11.2000	(21) 00961504.8	01.03.2003	(21) 01900290.6	09.10.2001
(21) 00932030.0	04.12.2002				
		(87) <b>WO 01/016808</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/052096</b>	(51) G06F 17/60
(87) <b>WO 00/067235</b>	(51) G09B 7/00	(86) US 00/24356	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 01/00941	(87) 2001/29 19.07.2001
(86) IB 00/00965	(87) 2000/45 09.11.2000	(21) 00959908.5	03.04.2002	(21) 01904834.7	15.08.2002
(21) 00944139.5	06.02.2001				
		(87) <b>WO 01/025256</b>	(51) C07K 1/00	(87) <b>WO 01/052335</b>	(51) H01M 4/00
(87) <b>WO 00/070293</b>	(51) F41G 1/54	(86) US 00/27868	(87) 2001/15 12.04.2001	(86) US 01/00012	(87) 2001/29 19.07.2001
(86) CA 00/00585	(87) 2000/47 23.11.2000	(21) 00968904.3	07.05.2002	(21) 01901644.3	10.09.2002
(21) 00930904.8	18.12.2001				
		(87) <b>WO 01/027787</b>	(51) G06F 15/173	(87) <b>WO 01/053891</b>	(51) G03F 7/20
(87) <b>WO 00/072177</b>	(51) G06F 17/60	(86) US 00/26535	(87) 2001/16 19.04.2001	(86) FR 00/03392	(87) 2001/30 26.07.2001
(86) US 00/13712	(87) 2000/48 30.11.2000	(21) 00966948.2	14.05.2002	(21) 00985410.0	29.04.2003
(21) 00932578.8	03.12.2002				
		(87) <b>WO 01/029733</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/053990</b>	(51) G06F 17/30
(87) <b>WO 00/077493</b>	(51) G01N 21/00	(86) US 00/28451	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) SG 00/00011	(87) 2001/30 26.07.2001
(86) DE 00/01892	(87) 2000/51 21.12.2000	(21) 00972162.2	17.07.2001	(21) 00921295.2	01.08.2002
(21) 00945631.0	17.01.2002				

(87) <b>WO 01/054803</b>	(51) B01F 5/10	(87) <b>WO 01/067843</b>	(51) H04R 25/00	(87) <b>WO 01/070947</b>	(51) C12N 15/10
(86) US 00/40935	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) US 01/08358	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) US 01/08250	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 00974126.5	27.08.2002	(21) 01916689.1	16.10.2002	(21) 01916676.8	22.10.2002
(87) <b>WO 01/055570</b>	(51) F02B 47/06	(87) <b>WO 01/067965</b>	(51) A61B 17/128	(87) <b>WO 01/070950</b>	(51) C12N 15/11
(86) NL 01/00031	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) GB 01/01155	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) CA 01/00366	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 01906400.5	28.08.2002	(21) 01911941.1	18.10.2002	(21) 01916789.9	21.10.2002
(87) <b>WO 01/056477</b>	(51) A61B 17/04	(87) <b>WO 01/068124</b>	(51) A61K 38/17	(87) <b>WO 01/070981</b>	(51) C12N 15/12
(86) ZA 01/00013	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) US 01/08351	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) US 01/09505	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 01918991.9	08.11.2001	(21) 01922407.0	16.10.2002	(21) 01920730.7	24.10.2002
(87) <b>WO 01/056791</b>	(51) B41F 7/02	(87) <b>WO 01/068230</b>	(51) B01J 2/06	(87) <b>WO 01/071088</b>	(51) D06F 43/00
(86) KR 01/00095	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) EP 01/03485	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) US 01/08451	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 01948961.6	06.11.2001	(21) 01927817.5	16.10.2002	(21) 01920434.6	22.10.2002
(87) <b>WO 01/057328</b>	(51) E04B 1/00	(87) <b>WO 01/068807</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 01/071351</b>	(51) G01N 33/53
(86) IB 01/00247	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) US 01/08590	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) US 00/20138	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 01906042.5	05.09.2002	(21) 01922445.0	17.10.2002	(21) 00993853.1	23.10.2002
(87) <b>WO 01/057525</b>	(51) G01N 33/50	(87) <b>WO 01/069667</b>	(51) H01L 21/336	(87) <b>WO 01/071352</b>	(51) G01N 33/53
(86) JP 01/00766	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) EP 01/02835	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) US 01/08946	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 01902747.3	04.09.2002	(21) 01921333.9	16.10.2002	(21) 01924226.2	18.10.2002
(87) <b>WO 01/057542</b>	(51) G01R 11/25	(87) <b>WO 01/069702</b>	(51) H01M 8/00	(87) <b>WO 01/071453</b>	(51) G06F 17/60
(86) KR 01/00161	(87) 2001/32 09.08.2001	(86) US 01/01408	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) US 01/08310	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 01906363.5	08.11.2001	(21) 01957616.4	20.08.2002	(21) 01922402.1	21.12.2001
(87) <b>WO 01/058720</b>	(51) B60Q 1/26	(87) <b>WO 01/069886</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 01/071551</b>	(51) G06F 17/24
(86) US 01/04029	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) US 01/08179	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) US 01/09308	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 01907109.1	11.11.2001	(21) 01920365.2	14.10.2002	(21) 01920683.8	23.10.2002
(87) <b>WO 01/059592</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 01/069905</b>	(51) H04M 11/00	(87) <b>WO 01/071571</b>	(51) G06F 17/30
(86) KR 00/00105	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) US 01/08520	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) US 01/09352	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 00993826.7	03.09.2002	(21) 01916706.3	17.10.2002	(21) 01922604.2	24.10.2002
(87) <b>WO 01/060144</b>	(51) A01G 9/10	(87) <b>WO 01/069967</b>	(51) H04R 1/40	(87) <b>WO 01/071820</b>	(51) H01L 31/0224
(86) KR 00/01150	(87) 2001/34 23.08.2001	(86) US 01/08228	(87) 2001/38 20.09.2001	(86) US 01/09059	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 00970269.7	17.09.2002	(21) 01918681.6	16.10.2002	(21) 01918893.7	23.10.2002
(87) <b>WO 01/061663</b>	(51) G07F 19/00	(87) <b>WO 01/070062</b>	(51) A43B 13/20	(87) <b>WO 01/072029</b>	(51) H04N 1/06
(86) US 01/04892	(87) 2001/34 23.08.2001	(86) US 01/08203	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) DE 01/00366	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 01912759.6	17.09.2002	(21) 01920370.2	17.10.2002	(21) 01913552.4	23.10.2002
(87) <b>WO 01/061883</b>	(51) H04B 7/00	(87) <b>WO 01/070063</b>	(51) A43B 13/20	(87) <b>WO 01/072071</b>	(51) H04Q 7/36
(86) US 01/05063	(87) 2001/34 23.08.2001	(86) US 01/08204	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) RU 00/00095	(87) 2001/39 27.09.2001
(21) 01910847.1	19.11.2001	(21) 01920371.0	17.10.2002	(21) 00937403.4	22.10.2002
(87) <b>WO 01/062695</b>	(51) C07C 37/08	(87) <b>WO 01/070190</b>	(51) A61K 7/48	(87) <b>WO 01/072339</b>	(51) A61K 48/00
(86) US 01/04435	(87) 2001/35 30.08.2001	(86) EP 01/02736	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) IL 01/00289	(87) 2001/40 04.10.2001
(21) 01907201.6	11.09.2002	(21) 01929427.1	24.10.2002	(21) 01917434.1	31.10.2002
(87) <b>WO 01/063186</b>	(51) F25B 30/02	(87) <b>WO 01/070276</b>	(51) A61K 48/00	(87) <b>WO 01/072390</b>	(51) A63G 7/00
(86) CA 01/00240	(87) 2001/35 30.08.2001	(86) US 01/09123	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) EP 01/03499	(87) 2001/40 04.10.2001
(21) 01909379.8	26.09.2002	(21) 01918906.7	23.10.2002	(21) 01938060.9	31.10.2002
(87) <b>WO 01/066097</b>	(51) A61K 31/05	(87) <b>WO 01/070288</b>	(51) A61L 27/16	(87) <b>WO 01/072427</b>	(51) B03C 1/32
(86) EP 01/02435	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/09264	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) RU 01/00120	(87) 2001/40 04.10.2001
(21) 01917060.4	08.10.2002	(21) 01959915.8	24.10.2002	(21) 01920026.0	31.10.2002
(87) <b>WO 01/066218</b>	(51) B01D 15/08	(87) <b>WO 01/070379</b>	(51) B01D 63/06	(87) <b>WO 01/072541</b>	(51) B60J 5/10
(86) US 01/07604	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/08421	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) US 01/40388	(87) 2001/40 04.10.2001
(21) 01920273.8	11.12.2001	(21) 01916699.0	18.10.2002	(21) 01929024.6	30.10.2002
(87) <b>WO 01/066873</b>	(51) E04F 11/16	(87) <b>WO 01/070381</b>	(51) B01F 11/02	(87) <b>WO 01/072549</b>	(51) B60Q 1/12
(86) US 01/06682	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/09163	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) US 01/08952	(87) 2001/40 04.10.2001
(21) 01913233.1	04.10.2002	(21) 01924259.3	22.10.2002	(21) 01924228.8	30.10.2002
(87) <b>WO 01/067085</b>	(51) G01N 27/82	(87) <b>WO 01/070686</b>	(51) C07D 209/16	(87) <b>WO 01/072691</b>	(51) C07C 231/02
(86) US 01/07044	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 00/31144	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) US 01/40381	(87) 2001/40 04.10.2001
(21) 01956195.0	06.04.2003	(21) 00978583.3	18.10.2002	(21) 01929020.4	30.10.2002
(87) <b>WO 01/067338</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/070853</b>	(51) C08G 75/08	(87) <b>WO 01/072827</b>	(51) C07K 14/47
(86) US 01/02986	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/08762	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) US 01/09470	(87) 2001/40 04.10.2001
(21) 01905219.0	08.12.2001	(21) 01959927.3	21.10.2002	(21) 01924301.3	25.10.2002
(87) <b>WO 01/067348</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/070932</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 01/072828</b>	(51) C07K 14/47
(86) US 01/06761	(87) 2001/37 13.09.2001	(86) US 01/09529	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) US 01/09503	(87) 2001/40 04.10.2001
(21) 01920181.3	04.12.2001	(21) 01920744.8	24.10.2002	(21) 01920728.1	25.10.2002

(87) <b>WO 01/072843</b> (86) EP 01/03394 (21) 01938046.8	(51) C07K 14/82 (87) 2001/40 04.10.2001 28.10.2002	(87) <b>WO 01/074858</b> (86) US 01/10753 (21) 01926578.4	(51) C07K 7/06 (87) 2001/41 11.10.2001 04.11.2002	(87) <b>WO 01/076267</b> (86) GB 01/00876 (21) 01907950.8	(51) H04Q 3/00 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002
(87) <b>WO 01/072864</b> (86) US 01/02987 (21) 01905220.8	(51) C08G 18/18 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/074863</b> (86) CA 01/00455 (21) 01921056.6	(51) C07K 14/295 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) <b>WO 01/076345</b> (86) AU 01/00408 (21) 01921028.5	(51) H01L 21/00 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002
(87) <b>WO 01/072955</b> (86) EP 01/03434 (21) 01936139.3	(51) C12N 15/12 (87) 2001/40 04.10.2001 28.10.2002	(87) <b>WO 01/074921</b> (86) US 01/09879 (21) 01922769.3	(51) C08G 18/08 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/076476</b> (86) US 01/40467 (21) 01929041.0	(51) A61B 5/091 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002
(87) <b>WO 01/072957</b> (86) IB 01/00664 (21) 01923882.3	(51) C07K 14/50 (87) 2001/40 04.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/075086</b> (86) US 01/09945 (21) 01924399.7	(51) C12N 9/50 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/076500</b> (86) US 01/40457 (21) 01925163.6	(51) A61B 19/00 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002
(87) <b>WO 01/073043</b> (86) US 01/08757 (21) 01920527.7	(51) C12N 15/52 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/075113</b> (86) CA 01/00461 (21) 01921062.4	(51) C12N 15/31 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) <b>WO 01/076501</b> (86) US 01/11712 (21) 01926832.5	(51) A61B 19/08 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002
(87) <b>WO 01/073085</b> (86) DE 01/00133 (21) 01909467.1	(51) C12N 15/82 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/075114</b> (86) CA 01/00462 (21) 01921063.2	(51) C12N 15/31 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) <b>WO 01/076519</b> (86) EP 01/04119 (21) 01943240.0	(51) A61F 11/08 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002
(87) <b>WO 01/073090</b> (86) US 01/09398 (21) 01920704.2	(51) C12N 15/82 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/075116</b> (86) US 01/10321 (21) 01922924.4	(51) C12N 15/31 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) <b>WO 01/076639</b> (86) US 01/11256 (21) 01966752.6	(51) A61K 47/48 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002
(87) <b>WO 01/073488</b> (86) EP 01/03446 (21) 01936141.9	(51) G02B 6/16 (87) 2001/40 04.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/075320</b> (86) US 01/07575 (21) 01918487.8	(51) F16C 33/78 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/076771</b> (86) US 01/09634 (21) 01924329.4	(51) C23C 18/12 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002
(87) <b>WO 01/073500</b> (86) KR 01/00546 (21) 01962429.5	(51) G02C 7/02 (87) 2001/40 04.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/075403</b> (86) GB 01/01298 (21) 01914049.0	(51) G01F 1/708 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/076931</b> (86) IB 01/00570 (21) 01919692.2	(51) B62D 1/185 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002
(87) <b>WO 01/073954</b> (86) US 01/10734 (21) 01923077.0	(51) H04B 1/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002	(87) <b>WO 01/075425</b> (86) US 01/08752 (21) 01920525.1	(51) G01N 21/95 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) <b>WO 01/076933</b> (86) EP 01/04022 (21) 01933805.2	(51) B62D 5/083 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002
(87) <b>WO 01/074020</b> (86) US 01/09781 (21) 01924363.3	(51) H04L 27/00 (87) 2001/40 04.10.2001 28.10.2002	(87) <b>WO 01/075495</b> (86) US 01/08157 (21) 01918663.4	(51) G02B 6/10 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) <b>WO 01/076954</b> (86) US 01/11296 (21) 01924786.5	(51) B65D 1/26 (87) 2001/42 18.10.2001 06.11.2002
(87) <b>WO 01/074236</b> (86) CA 01/00406 (21) 01916812.9	(51) A61B 3/113 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/075498</b> (86) US 01/01251 (21) 01918155.1	(51) G02B 6/44 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/076994</b> (86) US 01/11036 (21) 01924689.1	(51) B65H 5/28 (87) 2001/42 18.10.2001 06.11.2002
(87) <b>WO 01/074257</b> (86) GB 01/01561 (21) 01917325.1	(51) A61B 17/32 (87) 2001/41 11.10.2001 06.11.2002	(87) <b>WO 01/075549</b> (86) US 01/10473 (21) 01924548.9	(51) G06F 1/00 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/077007</b> (86) US 01/11046 (21) 01926637.8	(51) B81B 3/00 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002
(87) <b>WO 01/074266</b> (86) US 01/10264 (21) 01922895.6	(51) A61B 19/00 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/075796</b> (86) FR 00/00795 (21) 00915250.5	(51) G06T 5/00 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/077016</b> (86) BE 00/00052 (21) 00926588.5	(51) C01B 31/06 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002
(87) <b>WO 01/074423</b> (86) FR 01/00896 (21) 01921424.6	(51) A61M 5/20 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/075810</b> (86) US 01/09882 (21) 01920825.5	(51) A61B 3/12 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/077095</b> (86) EP 01/03848 (21) 01927870.4	(51) C07C 323/60 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002
(87) <b>WO 01/074442</b> (86) US 01/10284 (21) 01922906.1	(51) A61N 1/05 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/075939</b> (86) US 01/09134 (21) 01920636.6	(51) H01L 21/00 (87) 2001/41 11.10.2001 04.11.2002	(87) <b>WO 01/077159</b> (86) US 01/11058 (21) 01924694.1	(51) C07K 14/195 (87) 2001/42 18.10.2001 06.11.2002
(87) <b>WO 01/074686</b> (86) IL 01/00290 (21) 01917435.8	(51) B65D 81/00 (87) 2001/41 11.10.2001 03.11.2002	(87) <b>WO 01/075964</b> (86) EP 01/02869 (21) 01925449.9	(51) H01L 21/60 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) <b>WO 01/077205</b> (86) US 01/03596 (21) 01906962.4	(51) C08G 64/30 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002
(87) <b>WO 01/074706</b> (86) IB 01/00541 (21) 01915619.9	(51) B81B 3/00 (87) 2001/41 11.10.2001 06.11.2002	(87) <b>WO 01/076014</b> (86) FR 01/01034 (21) 01921494.9	(51) H01R 4/50 (87) 2001/41 11.10.2001 06.11.2002	(87) <b>WO 01/077216</b> (86) US 01/11326 (21) 01924800.4	(51) C08K 5/42 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002
(87) <b>WO 01/074711</b> (86) RU 00/00314 (21) 00952093.3	(51) C01B 3/08 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) <b>WO 01/076129</b> (86) US 01/09714 (21) 01926439.9	(51) H04L 9/06 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/077347</b> (86) US 01/11059 (21) 01926640.2	(51) C12N 15/74 (87) 2001/42 18.10.2001 06.11.2002
(87) <b>WO 01/074853</b> (86) US 01/10249 (21) 01924488.8	(51) C07K 14/47 (87) 2001/41 11.10.2001 04.11.2002	(87) <b>WO 01/076172</b> (86) GB 01/01315 (21) 01917221.2	(51) H04L 29/06 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/077348</b> (86) US 01/11097 (21) 01924713.9	(51) C12N 15/74 (87) 2001/42 18.10.2001 06.11.2002

(87) <b>WO 01/077570</b> (86) US 00/09221 (21) 00921816.5	(51) F16L 55/165 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002	(87) <b>WO 01/084312</b> (86) US 01/14121 (21) 01931004.4	(51) G06F 11/00 (87) 2001/45 08.11.2001 03.12.2002	(87) <b>WO 01/096103</b> (86) US 01/18964 (21) 01946303.3	(51) B32B 9/04 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) <b>WO 01/077647</b> (86) PL 01/00001 (21) 01900804.4	(51) G01N 21/47 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002	(87) <b>WO 01/086490</b> (86) US 01/14635 (21) 01935107.1	(51) G06F 17/21 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002	(87) <b>WO 01/096114</b> (86) US 00/16232 (21) 00938267.2	(51) B32B 27/36 (87) 2001/51 20.12.2001 21.05.2003
(87) <b>WO 01/077735</b> (86) US 01/11047 (21) 01945933.8	(51) G02B 26/02 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002	(87) <b>WO 01/087316</b> (86) US 01/15404 (21) 01935415.8	(51) A61K 35/32 (87) 2001/47 22.11.2001 17.12.2002	(87) <b>WO 01/096145</b> (86) US 01/19189 (21) 01948382.5	(51) B60Q 1/00 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003
(87) <b>WO 01/078007</b> (86) IL 01/00321 (21) 01923920.1	(51) G06T 5/00 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002	(87) <b>WO 01/087588</b> (86) US 01/15580 (21) 01937377.8	(51) B32B 5/00 (87) 2001/47 22.11.2001 23.05.2003	(87) <b>WO 01/096146</b> (86) KR 00/01408 (21) 00983510.9	(51) B60Q 5/00 (87) 2001/51 20.12.2001 04.01.2003
(87) <b>WO 01/078132</b> (86) US 01/07063 (21) 01920213.4	(51) H01L 21/58 (87) 2001/42 18.10.2001 06.11.2002	(87) <b>WO 01/087909</b> (86) US 01/16279 (21) 01939174.7	(51) C07H 1/00 (87) 2001/47 22.11.2001 19.12.2002	(87) <b>WO 01/096201</b> (86) US 01/18390 (21) 01944328.2	(51) B65D 63/00 (87) 2001/51 20.12.2001 10.01.2003
(87) <b>WO 01/078295</b> (86) DE 01/01427 (21) 01931435.0	(51) H04L 1/18 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002	(87) <b>WO 01/088752</b> (86) US 01/14912 (21) 01933207.1	(51) G06F 17/21 (87) 2001/47 22.11.2001 17.12.2002	(87) <b>WO 01/096259</b> (86) US 01/40915 (21) 01942243.5	(51) C05F 11/00 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) <b>WO 01/078351</b> (86) GB 01/01490 (21) 01917279.0	(51) H04L 29/06 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002	(87) <b>WO 01/090480</b> (86) FI 01/00509 (21) 01936497.5	(51) D21H 21/36 (87) 2001/48 29.11.2001 03.05.2003	(87) <b>WO 01/096414</b> (86) EP 01/06799 (21) 01964992.0	(51) C08F 8/00 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003
(87) <b>WO 01/078375</b> (86) EP 01/04058 (21) 01927902.5	(51) H04N 1/60 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002	(87) <b>WO 01/091628</b> (86) US 01/17383 (21) 01941683.3	(51) A61B 1/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) <b>WO 01/096457</b> (86) US 01/19092 (21) 01946357.9	(51) C08K 5/06 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) <b>WO 01/078387</b> (86) EP 01/03186 (21) 01933729.4	(51) H04N 5/913 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002	(87) <b>WO 01/092276</b> (86) US 01/14187 (21) 01932898.8	(51) C07F 9/50 (87) 2001/49 06.12.2001 01.01.2003	(87) <b>WO 01/096618</b> (86) US 01/19043 (21) 01946331.4	(51) C21D 1/70 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) <b>WO 01/078401</b> (86) US 01/11371 (21) 01926722.8	(51) H04N 7/16 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002	(87) <b>WO 01/092544</b> (86) IN 00/00058 (21) 00956776.9	(51) C12N 15/63 (87) 2001/49 06.12.2001 31.12.2002	(87) <b>WO 01/096759</b> (86) IB 01/00977 (21) 01938478.3	(51) B60K 17/02 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003
(87) <b>WO 01/078429</b> (86) FR 01/01031 (21) 01921491.5	(51) H04Q 7/22 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002	(87) <b>WO 01/092568</b> (86) EP 01/06248 (21) 01951547.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) <b>WO 01/096988</b> (86) EP 01/06263 (21) 01962698.5	(51) G06F 1/00 (87) 2001/51 20.12.2001 10.01.2003
(87) <b>WO 01/079770</b> (86) US 01/11954 (21) 01930490.6	(51) F25C 5/18 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) <b>WO 01/092802</b> (86) US 01/14688 (21) 01935120.4	(51) F27B 15/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) <b>WO 01/097305</b> (86) JP 01/04242 (21) 01932178.5	(51) H01M 4/52 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003
(87) <b>WO 01/079867</b> (86) US 00/09710 (21) 00923256.2	(51) G01R 1/073 (87) 2001/43 25.10.2001 13.11.2002	(87) <b>WO 01/093491</b> (86) US 01/18031 (21) 01941883.9	(51) H04L 7/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) <b>WO 01/097628</b> (86) EP 01/07112 (21) 01960359.6	(51) A23G 9/12 (87) 2001/52 27.12.2001 24.01.2003
(87) <b>WO 01/080504</b> (86) US 01/04180 (21) 01909013.3	(51) H04L 12/56 (87) 2001/43 25.10.2001 12.11.2002	(87) <b>WO 01/093521</b> (86) US 01/17192 (21) 01939554.0	(51) H04L 27/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) <b>WO 01/097737</b> (86) US 01/19809 (21) 01946609.3	(51) A61F 13/49 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003
(87) <b>WO 01/081419</b> (86) CN 01/00593 (21) 01940081.1	(51) C07K 14/78 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) <b>WO 01/093855</b> (86) JP 01/04764 (21) 01936865.3	(51) A61K 31/164 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) <b>WO 01/097943</b> (86) US 01/41062 (21) 01952896.7	(51) B01D 21/26 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003
(87) <b>WO 01/081472</b> (86) GB 01/01781 (21) 01921648.0	(51) C08L 75/04 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) <b>WO 01/094753</b> (86) EP 01/06191 (21) 01934019.9	(51) F01D 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) <b>WO 01/097945</b> (86) ES 00/00222 (21) 00938833.1	(51) B01D 27/00 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003
(87) <b>WO 01/081535</b> (86) CN 01/00595 (21) 01940082.9	(51) C07K 14/47 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) <b>WO 01/094781</b> (86) EP 01/06192 (21) 01945222.6	(51) F03H 5/00 (87) 2001/50 13.12.2001 04.01.2003	(87) <b>WO 01/097951</b> (86) US 01/19547 (21) 01948468.2	(51) B01D 47/06 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003
(87) <b>WO 01/081749</b> (86) EP 01/04257 (21) 01931600.9	(51) F02G 5/00 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002	(87) <b>WO 01/095852</b> (86) EP 01/06819 (21) 01960320.8	(51) A61H 9/00 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003	(87) <b>WO 01/097961</b> (86) US 01/13239 (21) 01928828.1	(51) B01J 8/04 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003
(87) <b>WO 01/082416</b> (86) RU 00/00149 (21) 00948426.2	(51) H01R 12/16 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) <b>WO 01/095996</b> (86) US 01/18706 (21) 01942150.2	(51) B01D 46/24 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003	(87) <b>WO 01/097965</b> (86) JP 01/05010 (21) 01941030.7	(51) B01J 20/08 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003
(87) <b>WO 01/082602</b> (86) JP 01/03593 (21) 01925929.0	(51) H04N 5/7617 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) <b>WO 01/096067</b> (86) US 01/15968 (21) 01935641.9	(51) B24B 45/00 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003	(87) <b>WO 01/097966</b> (86) US 01/19743 (21) 01950357.2	(51) B01J 23/14 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003

(87) <b>WO 01/097973</b> (86) US 01/19952 (21) 01954593.8	(51) B01J 39/20 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) <b>WO 01/098940</b> (86) GB 01/02765 (21) 01943612.0	(51) G06F 17/24 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) <b>WO 02/000782</b> (86) JP 01/05492 (21) 01945624.3	(51) C08L 27/12 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003
(87) <b>WO 01/097981</b> (86) EP 01/06951 (21) 01945286.1	(51) B05B 15/02 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) <b>WO 01/099120</b> (86) US 01/19718 (21) 01952177.2	(51) G21F 9/00 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) <b>WO 02/000795</b> (86) FR 01/02001 (21) 01949513.4	(51) C08L 95/00 (87) 2002/01 03.01.2002 20.05.2003
(87) <b>WO 01/098003</b> (86) US 01/18156 (21) 01941939.9	(51) B22D 27/04 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) <b>WO 01/099127</b> (86) US 01/19368 (21) 01944584.0	(51) B22F 1/02 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) <b>WO 02/000801</b> (86) US 01/16933 (21) 01937722.5	(51) C09J 4/00 (87) 2002/01 03.01.2002 23.05.2003
(87) <b>WO 01/098005</b> (86) JP 01/00392 (21) 01901501.5	(51) B22D 43/00 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) <b>WO 01/099201</b> (86) US 00/16939 (21) 00970441.2	(51) H01L 31/00 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) <b>WO 02/000804</b> (86) US 01/19913 (21) 01948598.6	(51) C09J 5/08 (87) 2002/01 03.01.2002 24.01.2003
(87) <b>WO 01/098214</b> (86) US 01/19646 (21) 01948499.7	(51) C02F 1/50 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) <b>WO 01/099210</b> (86) EP 01/06971 (21) 01947380.0	(51) H01M 2/10 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) <b>WO 02/000950</b> (86) US 01/19996 (21) 01950397.8	(51) C01B 3/06 (87) 2002/01 03.01.2002 24.01.2003
(87) <b>WO 01/098215</b> (86) RU 00/00391 (21) 00966611.6	(51) C02F 1/52 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) <b>WO 01/099218</b> (86) US 01/18981 (21) 01944484.3	(51) H01M 8/04 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) <b>WO 02/001333</b> (86) US 01/40898 (21) 01944669.9	(51) G06F 1/00 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003
(87) <b>WO 01/098233</b> (86) EP 00/05689 (21) 00945787.0	(51) C05C 1/00 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) <b>WO 02/000009</b> (86) EP 01/07238 (21) 01960385.1	(51) A01G 31/00 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) <b>WO 02/001345</b> (86) EP 01/07193 (21) 01967088.4	(51) G06F 9/00 (87) 2002/01 03.01.2002 30.01.2003
(87) <b>WO 01/098250</b> (86) GB 01/02774 (21) 01940823.6	(51) C07C 205/45 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) <b>WO 02/000149</b> (86) US 01/41133 (21) 01952927.0	(51) A61F 13/00 (87) 2002/01 03.01.2002 21.05.2003	(87) <b>WO 02/001392</b> (86) US 01/20297 (21) 01950490.1	(51) G06F 17/00 (87) 2002/01 03.01.2002 27.01.2003
(87) <b>WO 01/098370</b> (86) SG 01/00130 (21) 01944102.1	(51) C08B 37/16 (87) 2001/52 27.12.2001 24.01.2003	(87) <b>WO 02/000349</b> (86) DE 01/02299 (21) 01984052.9	(51) B02C 4/42 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) <b>WO 02/001535</b> (86) US 01/20416 (21) 01948752.9	(51) G09B 7/02 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003
(87) <b>WO 01/098380</b> (86) US 01/19161 (21) 01944525.3	(51) C08F 4/649 (87) 2001/52 27.12.2001 17.01.2003	(87) <b>WO 02/000370</b> (86) CN 00/00423 (21) 00974267.7	(51) B22C 15/23 (87) 2002/01 03.01.2002 14.01.2003	(87) <b>WO 02/001792</b> (86) FR 01/02029 (21) 01949536.5	(51) H04L 9/30 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003
(87) <b>WO 01/098391</b> (86) EP 01/06876 (21) 01964999.5	(51) C08G 18/12 (87) 2001/52 27.12.2001 18.01.2003	(87) <b>WO 02/000371</b> (86) EP 01/06318 (21) 01951554.3	(51) B22D 11/04 (87) 2002/01 03.01.2002 21.01.2003	(87) <b>WO 02/002239</b> (86) MX 01/00042 (21) 01948122.5	(51) B03D 3/00 (87) 2002/02 10.01.2002 24.01.2003
(87) <b>WO 01/098397</b> (86) FR 01/01933 (21) 01947547.4	(51) C08K 3/00 (87) 2001/52 27.12.2001 20.05.2003	(87) <b>WO 02/000437</b> (86) DE 01/01452 (21) 01933609.8	(51) B41F 15/08 (87) 2002/01 03.01.2002 25.01.2003	(87) <b>WO 02/002308</b> (86) US 01/20737 (21) 01952309.1	(51) B32B 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 11.06.2003
(87) <b>WO 01/098408</b> (86) KR 01/01064 (21) 01943912.4	(51) C08L 23/12 (87) 2001/52 27.12.2001 27.05.2003	(87) <b>WO 02/000495</b> (86) IB 01/01435 (21) 01953299.3	(51) B63B 35/28 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003	(87) <b>WO 02/002309</b> (86) US 01/20995 (21) 01948858.4	(51) B32B 1/08 (87) 2002/02 10.01.2002 12.06.2003
(87) <b>WO 01/098429</b> (86) JP 01/05351 (21) 01941177.6	(51) C09K 3/00 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) <b>WO 02/000547</b> (86) US 01/19501 (21) 01946500.4	(51) C01B 3/38 (87) 2002/01 03.01.2002 21.01.2003	(87) <b>WO 02/002319</b> (86) GB 01/00843 (21) 01907922.7	(51) B32B 27/06 (87) 2002/02 10.01.2002 11.06.2003
(87) <b>WO 01/098546</b> (86) FR 01/01969 (21) 01947580.5	(51) C22B 7/02 (87) 2001/52 27.12.2001 24.01.2003	(87) <b>WO 02/000558</b> (86) MX 01/00041 (21) 01948121.7	(51) C02F 3/12 (87) 2002/01 03.01.2002 24.01.2003	(87) <b>WO 02/002381</b> (86) EP 01/07282 (21) 01947405.5	(51) B61C 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003
(87) <b>WO 01/098549</b> (86) JP 01/05374 (21) 01941189.1	(51) C22B 21/00 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) <b>WO 02/000731</b> (86) DK 01/00430 (21) 01943184.0	(51) C08B 3/04 (87) 2002/01 03.01.2002 28.05.2003	(87) <b>WO 02/002682</b> (86) KR 01/01098 (21) 01943942.1	(51) C08K 3/34 (87) 2002/02 10.01.2002 12.06.2003
(87) <b>WO 01/098558</b> (86) US 01/19783 (21) 01948547.3	(51) C23F 11/18 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) <b>WO 02/000732</b> (86) EP 01/06340 (21) 01936432.2	(51) C08B 9/00 (87) 2002/01 03.01.2002 13.06.2003	(87) <b>WO 02/002831</b> (86) SE 01/01531 (21) 01945882.7	(51) C22B 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003
(87) <b>WO 01/098607</b> (86) US 01/19335 (21) 01942211.2	(51) E04H 9/02 (87) 2001/52 27.12.2001 17.01.2003	(87) <b>WO 02/000753</b> (86) EP 01/07084 (21) 01962761.1	(51) C08G 18/67 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) <b>WO 02/002833</b> (86) RU 01/00231 (21) 01948164.7	(51) C22B 3/26 (87) 2002/02 10.01.2002 21.01.2003
(87) <b>WO 01/098689</b> (86) DE 01/02073 (21) 01949226.3	(51) F16H 61/12 (87) 2001/52 27.12.2001 20.01.2003	(87) <b>WO 02/000761</b> (86) GB 01/02785 (21) 01940828.5	(51) C08G 65/48 (87) 2002/01 03.01.2002 22.05.2003	(87) <b>WO 02/002866</b> (86) US 01/20955 (21) 01948852.7	(51) D21C 5/00 (87) 2002/02 10.01.2002 12.06.2003
(87) <b>WO 01/098919</b> (86) US 01/19873 (21) 01948581.2	(51) G06F 15/173 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) <b>WO 02/000762</b> (86) GB 01/02790 (21) 01940833.5	(51) C08G 65/48 (87) 2002/01 03.01.2002 22.05.2003	(87) <b>WO 02/002867</b> (86) RU 00/00269 (21) 00942604.0	(51) D21C 9/18 (87) 2002/02 10.01.2002 11.06.2003



(87) <b>WO 02/002956</b> (86) EP 01/07582 (21) 01954004.6	(51) F16C 33/04 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) <b>WO 02/003947</b> (86) FR 01/02220 (21) 01954066.5	(51) A61K 7/48 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/005348</b> (86) US 01/18609 (21) 01942114.8	(51) H01L 23/552 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003
(87) <b>WO 02/003102</b> (86) US 01/15836 (21) 01937450.3	(51) G01V 1/28 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) <b>WO 02/003994</b> (86) US 00/21024 (21) 00952392.9	(51) A61K 31/5375 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/005392</b> (86) US 01/16812 (21) 01939386.7	(51) H01S 3/00 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003
(87) <b>WO 02/003356</b> (86) JP 01/05665 (21) 01943883.7	(51) G09B 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) <b>WO 02/003996</b> (86) AU 01/00837 (21) 01984143.6	(51) A61K 31/58 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/005401</b> (86) US 01/19320 (21) 01944568.3	(51) H02H 9/00 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) <b>WO 02/003357</b> (86) AU 01/00798 (21) 01947042.6	(51) G09B 5/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) <b>WO 02/004009</b> (86) US 01/22015 (21) 01952684.7	(51) A61K 38/00 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/005500</b> (86) GB 01/02104 (21) 01928121.1	(51) H04L 12/58 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003
(87) <b>WO 02/003358</b> (86) US 01/20698 (21) 01950639.3	(51) G09B 5/06 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) <b>WO 02/004010</b> (86) US 01/22231 (21) 01958952.2	(51) A61K 38/00 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/005502</b> (86) GB 00/02634 (21) 00946068.4	(51) H04L 25/03 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003
(87) <b>WO 02/003399</b> (86) US 01/20590 (21) 01950598.1	(51) H01B 11/02 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) <b>WO 02/004038</b> (86) CH 00/00382 (21) 00941860.9	(51) A61L 27/54 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/005522</b> (86) US 01/21421 (21) 01950929.8	(51) H04M 1/00 (87) 2002/03 17.01.2002 10.02.2003
(87) <b>WO 02/003452</b> (86) JP 01/05564 (21) 01943861.3	(51) H01L 21/68 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) <b>WO 02/004048</b> (86) US 01/41270 (21) 01956160.4	(51) A61M 5/142 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) <b>WO 02/005530</b> (86) DE 01/02470 (21) 01953851.1	(51) H04M 3/42 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003
(87) <b>WO 02/003467</b> (86) US 01/17035 (21) 01941633.8	(51) H01L 27/15 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) <b>WO 02/004094</b> (86) MX 00/00026 (21) 00959031.6	(51) B01D 46/00 (87) 2002/03 17.01.2002 14.02.2003	(87) <b>WO 02/005637</b> (86) US 01/10517 (21) 01924559.6	(51) A01N 1/00 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003
(87) <b>WO 02/003471</b> (86) US 01/16733 (21) 01935745.8	(51) H01L 29/72 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) <b>WO 02/004227</b> (86) US 01/21193 (21) 01965830.1	(51) B42D 15/00 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) <b>WO 02/005642</b> (86) US 01/19226 (21) 01944545.1	(51) A01N 37/34 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/003480</b> (86) US 01/17034 (21) 01939468.3	(51) H01L 33/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) <b>WO 02/004282</b> (86) IT 01/00347 (21) 01949901.1	(51) B62J 17/00 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003	(87) <b>WO 02/005644</b> (86) SE 01/01649 (21) 01950198.0	(51) A01N 37/44 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003
(87) <b>WO 02/003481</b> (86) EP 01/07143 (21) 01965029.0	(51) H01L 43/08 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) <b>WO 02/004287</b> (86) GB 01/03098 (21) 01947679.5	(51) B63B 35/00 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) <b>WO 02/005657</b> (86) NL 01/00539 (21) 01954536.7	(51) A23J 3/34 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003
(87) <b>WO 02/003508</b> (86) GB 01/01893 (21) 01925684.1	(51) H01R 25/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) <b>WO 02/004364</b> (86) GB 01/02995 (21) 01945518.7	(51) C02F 3/02 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) <b>WO 02/005658</b> (86) US 01/18141 (21) 01944284.7	(51) A23L 1/0532 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/003509</b> (86) US 01/14970 (21) 01948215.7	(51) H01S 3/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) <b>WO 02/004468</b> (86) US 00/18905 (21) 00948624.2	(51) C07F 17/00 (87) 2002/03 17.01.2002 17.06.2003	(87) <b>WO 02/005665</b> (86) EP 01/08300 (21) 01960511.2	(51) A23L 3/3409 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003
(87) <b>WO 02/003514</b> (86) US 01/20725 (21) 01952306.7	(51) H01S 5/00 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) <b>WO 02/004548</b> (86) US 00/31643 (21) 00980483.2	(51) C08J 3/24 (87) 2002/03 17.01.2002 12.06.2003	(87) <b>WO 02/005666</b> (86) US 01/14610 (21) 01933097.6	(51) A23P 1/00 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/003572</b> (86) US 01/16711 (21) 01935742.5	(51) H04B 7/185 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) <b>WO 02/004549</b> (86) US 01/40761 (21) 01937807.4	(51) C08J 5/10 (87) 2002/03 17.01.2002 12.06.2003	(87) <b>WO 02/005745</b> (86) IB 01/01250 (21) 01947723.1	(51) A61K 7/00 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003
(87) <b>WO 02/003772</b> (86) CN 00/00261 (21) 00956038.4	(51) H01B 11/00 (87) 2002/03 17.01.2002 06.02.2003	(87) <b>WO 02/004569</b> (86) JP 01/05957 (21) 01947942.7	(51) C09D 201/00 (87) 2002/03 17.01.2002 14.06.2003	(87) <b>WO 02/005746</b> (86) IB 01/01252 (21) 01963287.6	(51) C07C 69/88 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003
(87) <b>WO 02/003798</b> (86) US 01/21942 (21) 01953450.2	(51) A01N 25/00 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/004601</b> (86) US 01/22053 (21) 01954671.2	(51) A61K 38/18 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/005747</b> (86) IB 01/01254 (21) 01956724.7	(51) A61K 6/00 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003
(87) <b>WO 02/003813</b> (86) AU 01/00836 (21) 01951208.6	(51) A23K 1/165 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/004618</b> (86) US 00/18777 (21) 00952145.1	(51) C12N 1/00 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) <b>WO 02/005753</b> (86) FR 01/02298 (21) 01954101.0	(51) A61K 6/097 (87) 2002/04 24.01.2002 19.06.2003
(87) <b>WO 02/003816</b> (86) US 01/21049 (21) 01952386.9	(51) A23L 3/00 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003	(87) <b>WO 02/004673</b> (86) KR 00/00753 (21) 00942510.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/005771</b> (86) IL 00/00418 (21) 00946248.2	(51) A61K 7/46 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/003946</b> (86) FR 01/02205 (21) 01953197.9	(51) A61K 7/48 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/005248</b> (86) JP 01/05960 (21) 01947944.3	(51) G09B 19/00 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003	(87) <b>WO 02/005776</b> (86) FR 01/01789 (21) 01945387.7	(51) A61K 7/48 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003

(87) <b>WO 02/005779</b> (86) FR 01/01792 (21) 01945390.1	(51) A61K 7/48 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003	(87) <b>WO 02/006028</b> (86) US 01/22533 (21) 01952828.0	(51) B29C 31/00 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006272</b> (86) FR 01/02315 (21) 01963031.8	(51) C07D 401/12 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003
(87) <b>WO 02/005785</b> (86) US 01/41129 (21) 01959767.3	(51) A61K 9/14 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006030</b> (86) DE 01/02462 (21) 01953845.3	(51) B29C 33/62 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006274</b> (86) US 01/22379 (21) 01984236.8	(51) C07D 401/12 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/005787</b> (86) JP 01/06115 (21) 01948021.9	(51) A61K 9/19 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006041</b> (86) US 01/21843 (21) 01953446.0	(51) B32B 31/10 (87) 2002/04 24.01.2002 19.06.2003	(87) <b>WO 02/006279</b> (86) US 01/22403 (21) 01977068.4	(51) C07F 9/09 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/005788</b> (86) EP 01/08123 (21) 01969384.5	(51) A61K 9/24 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003	(87) <b>WO 02/006046</b> (86) US 01/22163 (21) 01952725.8	(51) B32B 21/10 (87) 2002/04 24.01.2002 18.06.2003	(87) <b>WO 02/006287</b> (86) US 01/22491 (21) 01954730.6	(51) C07D 487/08 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/005790</b> (86) JP 01/05882 (21) 01947882.5	(51) A61K 9/70 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003	(87) <b>WO 02/006049</b> (86) US 00/19314 (21) 00950370.7	(51) B32B 31/06 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006291</b> (86) JP 01/06173 (21) 01950016.4	(51) C07F 7/02 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/005802</b> (86) JP 01/05225 (21) 01941097.6	(51) A61K 31/045 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006074</b> (86) DE 01/02319 (21) 01956293.3	(51) B60K 31/04 (87) 2002/04 24.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/006298</b> (86) US 01/22177 (21) 01952730.8	(51) C07H 21/04 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003
(87) <b>WO 02/005804</b> (86) US 01/22669 (21) 01957182.7	(51) A61K 31/135 (87) 2002/04 24.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/006124</b> (86) GB 01/03148 (21) 01949687.6	(51) B65B 61/20 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006299</b> (86) US 01/22078 (21) 01951064.3	(51) A61K 31/575 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003
(87) <b>WO 02/005805</b> (86) US 01/22627 (21) 01952840.5	(51) A61K 31/136 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006128</b> (86) US 01/41380 (21) 01962302.4	(51) B65D 1/00 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006346</b> (86) US 01/22906 (21) 01959059.5	(51) C07K 16/00 (87) 2002/04 24.01.2002 20.02.2003
(87) <b>WO 02/005806</b> (86) IL 01/00641 (21) 01961029.4	(51) A61K 31/16 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003	(87) <b>WO 02/006144</b> (86) JP 01/06283 (21) 01951939.6	(51) B65H 3/06 (87) 2002/04 24.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/006347</b> (86) NL 01/00550 (21) 01961413.0	(51) C07K 16/28 (87) 2002/04 24.01.2002 20.02.2003
(87) <b>WO 02/005810</b> (86) US 01/22514 (21) 01958987.8	(51) A61K 31/33 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006187</b> (86) FR 01/02301 (21) 01954104.4	(51) C07B 37/04 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006361</b> (86) CA 01/01033 (21) 01953072.4	(51) C08F 126/00 (87) 2002/04 24.01.2002 18.06.2003
(87) <b>WO 02/005813</b> (86) US 01/22122 (21) 01957144.7	(51) A61K 31/352 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006198</b> (86) US 01/20680 (21) 01950630.2	(51) C07C 45/48 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003	(87) <b>WO 02/006380</b> (86) US 00/19579 (21) 00950420.0	(51) C08G 73/02 (87) 2002/04 24.01.2002 17.06.2003
(87) <b>WO 02/005821</b> (86) US 01/22643 (21) 01957179.3	(51) A61K 31/55 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006203</b> (86) NL 01/00504 (21) 01950103.0	(51) C07C 51/48 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003	(87) <b>WO 02/006392</b> (86) EP 01/07560 (21) 01953187.0	(51) C08K 13/02 (87) 2002/04 24.01.2002 18.06.2003
(87) <b>WO 02/005825</b> (86) US 01/21353 (21) 01984213.7	(51) A61K 31/65 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003	(87) <b>WO 02/006210</b> (86) US 01/22370 (21) 01954708.2	(51) C07C 225/20 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006458</b> (86) US 01/22478 (21) 01984243.4	(51) C12N 9/00 (87) 2002/04 24.01.2002 20.02.2003
(87) <b>WO 02/005830</b> (86) IN 01/00132 (21) 01958369.9	(51) A61K 35/78 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003	(87) <b>WO 02/006215</b> (86) EP 01/07736 (21) 01965069.6	(51) C07C 317/46 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003	(87) <b>WO 02/006481</b> (86) JP 00/04739 (21) 00946330.8	(51) C12N 15/12 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003
(87) <b>WO 02/005840</b> (86) JP 01/06166 (21) 01950010.7	(51) A61K 38/18 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006220</b> (86) US 01/16085 (21) 01935672.4	(51) C07D 201/02 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006506</b> (86) EP 01/08184 (21) 01984247.5	(51) C12P 19/02 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/005856</b> (86) US 01/22469 (21) 01984215.2	(51) A61K 47/48 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006227</b> (86) JP 01/06172 (21) 01950015.6	(51) C07D 209/20 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006535</b> (86) US 01/22519 (21) 01952823.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/04 24.01.2002 20.02.2003
(87) <b>WO 02/005938</b> (86) EP 01/07631 (21) 01945337.2	(51) B01F 7/08 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006244</b> (86) EP 01/07664 (21) 01960464.4	(51) C07D 239/14 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006538</b> (86) GB 01/03120 (21) 01947684.5	(51) C13F 1/02 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/005999</b> (86) FR 01/02176 (21) 01984220.2	(51) B23K 1/008 (87) 2002/04 24.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/006250</b> (86) US 01/22348 (21) 01952782.9	(51) C07D 249/18 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006555</b> (86) US 01/22763 (21) 01953555.8	(51) C23C 14/34 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003
(87) <b>WO 02/006011</b> (86) US 01/22465 (21) 01952815.7	(51) B25B 1/00 (87) 2002/04 24.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/006252</b> (86) EP 01/08193 (21) 01969396.9	(51) C07D 253/06 (87) 2002/04 24.01.2002 19.02.2003	(87) <b>WO 02/006571</b> (86) EP 01/06892 (21) 01949419.4	(51) D01D 5/088 (87) 2002/04 24.01.2002 18.06.2003
(87) <b>WO 02/006027</b> (86) PT 01/00014 (21) 01948150.6	(51) B29B 15/10 (87) 2002/04 24.01.2002 15.02.2003	(87) <b>WO 02/006258</b> (86) US 01/22408 (21) 01952796.9	(51) C07D 277/42 (87) 2002/04 24.01.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/006574</b> (86) US 01/21507 (21) 01952514.6	(51) D02G 1/00 (87) 2002/04 24.01.2002 19.06.2003

(87) <b>WO 02/006617</b>	(51) E06B 1/04	(87) <b>WO 02/007500</b>	(51) E03D 11/18	(87) <b>WO 02/007800</b>	(51) A61M 5/00
(86) US 01/22856	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) UA 01/00021	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) KR 00/00990	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01954800.7	20.02.2003	(21) 01958809.4	22.02.2003	(21) 00955164.9	27.02.2003
(87) <b>WO 02/006634</b>	(51) E21B 49/00	(87) <b>WO 02/007504</b>	(51) A01H 1/00	(87) <b>WO 02/007834</b>	(51) A63F 9/00
(86) GB 01/03216	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/23536	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) BR 00/00100	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01951793.7	20.02.2003	(21) 01959229.4	27.02.2003	(21) 00993883.8	27.02.2003
(87) <b>WO 02/006671</b>	(51) F04B 27/14	(87) <b>WO 02/007505</b>	(51) A01J 5/007	(87) <b>WO 02/007867</b>	(51) B01F 13/10
(86) JP 01/03929	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) SE 01/01549	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) EP 01/06673	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01930055.7	20.02.2003	(21) 01945893.4	27.02.2003	(21) 01964974.8	22.02.2003
(87) <b>WO 02/006717</b>	(51) F16L 33/24	(87) <b>WO 02/007530</b>	(51) A23K 1/00	(87) <b>WO 02/007868</b>	(51) B01F 13/10
(86) YU 01/00017	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) DE 01/02662	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) EP 01/06674	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01966746.8	20.02.2003	(21) 01956322.0	21.02.2003	(21) 01957845.9	22.02.2003
(87) <b>WO 02/006742</b>	(51) F25D 23/02	(87) <b>WO 02/007544</b>	(51) A24F 15/18	(87) <b>WO 02/007886</b>	(51) B02C 13/08
(86) JP 01/06314	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) IL 01/00071	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) AU 01/00117	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01951959.4	20.02.2003	(21) 01984293.9	27.02.2003	(21) 01903510.4	25.02.2003
(87) <b>WO 02/006824</b>	(51) G01N 31/22	(87) <b>WO 02/007545</b>	(51) A41B 3/00	(87) <b>WO 02/007888</b>	(51) B02C 18/20
(86) US 01/21026	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/23569	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) FR 01/02336	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01950797.9	15.02.2003	(21) 01957268.4	27.02.2003	(21) 01958141.2	22.02.2003
(87) <b>WO 02/006844</b>	(51) G01R 33/09	(87) <b>WO 02/007547</b>	(51) A41C 1/00	(87) <b>WO 02/007919</b>	(51) B23B 3/02
(86) DE 01/02476	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/23106	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/18350	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01953140.9	18.02.2003	(21) 01961696.0	21.02.2003	(21) 01944317.5	22.02.2003
(87) <b>WO 02/006964</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 02/007549</b>	(51) A41D 13/06	(87) <b>WO 02/007933</b>	(51) B24D 3/18
(86) US 01/22825	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/23111	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) IB 01/00056	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01959045.4	20.02.2003	(21) 01959107.2	25.02.2003	(21) 01900218.7	22.02.2003
(87) <b>WO 02/006979</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 02/007577</b>	(51) A47J 45/06	(87) <b>WO 02/007934</b>	(51) B25G 1/12
(86) IL 01/00513	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/41382	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/22153	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01938531.9	14.02.2003	(21) 01964540.7	26.02.2003	(21) 01984316.8	26.02.2003
(87) <b>WO 02/006991</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 02/007578</b>	(51) A47K 13/10	(87) <b>WO 02/007937</b>	(51) B26D 7/32
(86) US 01/22150	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/23180	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/20451	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01954681.1	15.02.2003	(21) 01954901.3	22.02.2003	(21) 01948760.2	20.02.2003
(87) <b>WO 02/006998</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 02/007591</b>	(51) A61B 3/00	(87) <b>WO 02/007939</b>	(51) B28B 13/02
(86) US 01/22898	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/41432	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) IB 01/01299	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01954816.3	22.02.2003	(21) 01962316.4	27.02.2003	(21) 01951844.8	21.02.2003
(87) <b>WO 02/007016</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 02/007609</b>	(51) A61B 17/04	(87) <b>WO 02/007947</b>	(51) B29C 45/14
(86) AU 01/00855	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/41419	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/22895	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01951224.3	14.02.2003	(21) 01959835.8	27.02.2003	(21) 01953576.4	22.02.2003
(87) <b>WO 02/007064</b>	(51) G06F 19/00	(87) <b>WO 02/007667</b>	(51) A61H 23/02	(87) <b>WO 02/007951</b>	(51) B29C 59/02
(86) US 01/22300	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) KZ 01/00001	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) EP 01/08439	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01952765.4	18.02.2003	(21) 01926228.6	27.02.2003	(21) 01967214.6	22.02.2003
(87) <b>WO 02/007127</b>	(51) G08B 1/00	(87) <b>WO 02/007714</b>	(51) A61K 31/00	(87) <b>WO 02/007957</b>	(51) B30B 11/02
(86) US 01/21732	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) EP 01/08453	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/22325	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01952588.0	20.02.2003	(21) 01969467.8	26.02.2003	(21) 01952776.1	25.02.2003
(87) <b>WO 02/007176</b>	(51) H01H 13/70	(87) <b>WO 02/007755</b>	(51) A61K 38/17	(87) <b>WO 02/007984</b>	(51) B41M 5/00
(86) DE 01/02522	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 00/40636	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/23193	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01953142.5	18.02.2003	(21) 00967390.6	25.02.2003	(21) 01955923.6	24.02.2003
(87) <b>WO 02/007264</b>	(51) H01R 9/24	(87) <b>WO 02/007759</b>	(51) A61K 38/48	(87) <b>WO 02/008025</b>	(51) B60R 21/16
(86) EP 01/08017	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/21984	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) EP 01/08330	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01949490.5	19.02.2003	(21) 01952677.1	26.02.2003	(21) 01957985.3	26.02.2003
(87) <b>WO 02/007313</b>	(51) H03K 17/06	(87) <b>WO 02/007768</b>	(51) A61K 47/00	(87) <b>WO 02/008066</b>	(51) B65D 1/00
(86) DE 01/02543	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/22962	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/18730	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01953883.4	18.02.2003	(21) 01955889.9	21.02.2003	(21) 01946217.5	25.02.2003
(87) <b>WO 02/007333</b>	(51) H04L 27/20	(87) <b>WO 02/007776</b>	(51) A61K 48/00	(87) <b>WO 02/008070</b>	(51) B65D 5/42
(86) US 01/41057	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/23545	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/16530	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01959760.8	15.02.2003	(21) 01961742.2	27.02.2003	(21) 01952130.1	21.02.2003
(87) <b>WO 02/007341</b>	(51) H04B 7/06	(87) <b>WO 02/007783</b>	(51) A61K 51/10	(87) <b>WO 02/008071</b>	(51) B65D 5/42
(86) GB 01/03185	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/22987	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/21101	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01949713.0	15.02.2003	(21) 01953584.8	21.02.2003	(21) 01958846.6	21.02.2003
(87) <b>WO 02/007465</b>	(51) H04Q 7/32	(87) <b>WO 02/007785</b>	(51) A61L 2/00	(87) <b>WO 02/008072</b>	(51) B65D 17/00
(86) DE 00/02353	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/22993	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) KR 01/01028	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 00954336.4	20.02.2003	(21) 01957213.0	21.02.2003	(21) 01938810.7	21.02.2003

(87) <b>WO 02/008074</b> (86) US 01/20070 (21) 01950412.5	(51) B65D 17/34 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/008282</b> (86) US 01/23574 (21) 01954991.4	(51) C07K 14/47 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008525</b> (86) AU 01/00887 (21) 01951245.8	(51) E02D 27/02 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003
(87) <b>WO 02/008075</b> (86) JP 01/05173 (21) 01938719.0	(51) B65D 27/34 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/008289</b> (86) US 01/23576 (21) 01955982.2	(51) C07K 14/705 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008526</b> (86) JP 00/04876 (21) 00946433.0	(51) E02D 31/02 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003
(87) <b>WO 02/008086</b> (86) FR 01/02434 (21) 01958178.4	(51) B65D 77/20 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008314</b> (86) US 01/21004 (21) 01952376.0	(51) C08G 77/04 (87) 2002/05 31.01.2002 11.06.2003	(87) <b>WO 02/008532</b> (86) FR 01/02405 (21) 01960830.6	(51) E04B 1/348 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003
(87) <b>WO 02/008088</b> (86) DK 01/00457 (21) 01947209.1	(51) B65D 85/78 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/008348</b> (86) JP 01/05186 (21) 01938726.5	(51) C09D 183/04 (87) 2002/05 31.01.2002 18.06.2003	(87) <b>WO 02/008533</b> (86) GB 01/03350 (21) 01984340.8	(51) E04B 1/70 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003
(87) <b>WO 02/008090</b> (86) US 01/23115 (21) 01957221.3	(51) B65D 88/12 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/008349</b> (86) IB 01/01324 (21) 01947754.6	(51) C09J 1/00 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008540</b> (86) US 01/21724 (21) 01951029.6	(51) E04D 11/00 (87) 2002/05 31.01.2002 24.05.2003
(87) <b>WO 02/008096</b> (86) GB 01/03288 (21) 01955445.0	(51) B65G 53/32 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/008391</b> (86) CA 01/01073 (21) 01953734.9	(51) C12N 15/54 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008548</b> (86) IB 01/01342 (21) 01951853.9	(51) E04H 4/16 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003
(87) <b>WO 02/008097</b> (86) DE 01/02739 (21) 01956345.1	(51) B65G 54/02 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/008424</b> (86) JP 01/06457 (21) 01954355.2	(51) C12N 15/12 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008552</b> (86) IB 00/01409 (21) 00962755.5	(51) E05B 63/24 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003
(87) <b>WO 02/008104</b> (86) US 01/22984 (21) 01955895.6	(51) B65H 45/08 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/008425</b> (86) US 01/23223 (21) 01959141.1	(51) C12N 15/12 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/008553</b> (86) NZ 01/00149 (21) 01963619.0	(51) E05D 15/26 (87) 2002/05 31.01.2002 24.02.2003
(87) <b>WO 02/008106</b> (86) US 01/22744 (21) 01954774.4	(51) B65H 54/28 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/008429</b> (86) US 01/16320 (21) 01935717.7	(51) C12N 15/67 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/008556</b> (86) US 01/02252 (21) 01903256.4	(51) E06B 1/00 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003
(87) <b>WO 02/008107</b> (86) AU 01/00904 (21) 01953054.2	(51) B65H 75/22 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008437</b> (86) EP 01/08029 (21) 01965119.9	(51) C12N 15/00 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/008558</b> (86) CH 00/00406 (21) 00943515.7	(51) E06B 9/15 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003
(87) <b>WO 02/008114</b> (86) AU 01/00889 (21) 01955121.7	(51) B67D 1/06 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/008451</b> (86) EP 01/08129 (21) 01965131.4	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008559</b> (86) GB 01/03197 (21) 01949724.7	(51) E06B 9/40 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003
(87) <b>WO 02/008115</b> (86) NO 01/00311 (21) 01958650.2	(51) B67D 5/68 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/008454</b> (86) US 01/23358 (21) 01957241.1	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/008566</b> (86) AU 01/00895 (21) 01951250.8	(51) E21B 17/042 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003
(87) <b>WO 02/008235</b> (86) EP 01/08270 (21) 01954045.9	(51) C07F 9/40 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/008486</b> (86) US 01/22510 (21) 01952821.5	(51) C23C 16/00 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/008575</b> (86) CH 01/00443 (21) 01947095.4	(51) F01D 25/28 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003
(87) <b>WO 02/008246</b> (86) JP 00/08359 (21) 00977970.3	(51) C07K 1/02 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008501</b> (86) PL 01/00062 (21) 01954539.1	(51) D01B 1/22 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/008597</b> (86) IL 01/00420 (21) 01929959.3	(51) F02M 25/08 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003
(87) <b>WO 02/008261</b> (86) US 01/23440 (21) 01954961.7	(51) C12N 15/52 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008507</b> (86) US 01/23105 (21) 01959104.9	(51) D05B 33/00 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/008598</b> (86) DE 01/01750 (21) 01940217.1	(51) F02M 59/36 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003
(87) <b>WO 02/008262</b> (86) US 01/23871 (21) 01956039.0	(51) C07K 14/00 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008509</b> (86) US 00/34910 (21) 00986685.6	(51) D06F 39/02 (87) 2002/05 31.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/008602</b> (86) US 01/22777 (21) 01954787.6	(51) F04B 1/00 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003
(87) <b>WO 02/008270</b> (86) IL 01/00649 (21) 01951888.5	(51) C07K 14/435 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008519</b> (86) CZ 00/00052 (21) 00949048.3	(51) D21J 1/00 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008604</b> (86) DE 01/02667 (21) 01955253.8	(51) F04B 7/00 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003
(87) <b>WO 02/008275</b> (86) US 01/23596 (21) 01957278.3	(51) C07K 14/435 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008520</b> (86) US 01/23296 (21) 01957235.3	(51) E01C 5/14 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008606</b> (86) AT 01/00240 (21) 01953652.3	(51) F04B 39/14 (87) 2002/05 31.01.2002 20.02.2003
(87) <b>WO 02/008280</b> (86) US 01/23514 (21) 01961732.3	(51) C07K 14/47 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008521</b> (86) IB 01/01312 (21) 01955472.4	(51) E01F 9/04 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/008652</b> (86) DE 01/02650 (21) 01955245.4	(51) F16L 3/26 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003
(87) <b>WO 02/008281</b> (86) US 01/23566 (21) 01954989.8	(51) C07K 14/47 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/008523</b> (86) US 01/23459 (21) 01953605.1	(51) E02B 8/00 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/008667</b> (86) US 01/22880 (21) 01954810.6	(51) F23N 5/20 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003

(87) <b>WO 02/008668</b> (86) US 01/22848 (21) 01954798.3	(51) F23N 5/24 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/008805</b> (86) US 01/21740 (21) 01958899.5	(51) G02B 6/00 (87) 2002/05 31.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/009239</b> (86) AU 01/00878 (21) 01984371.3	(51) H01R 13/635 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003
(87) <b>WO 02/008679</b> (86) DE 01/02719 (21) 01964840.1	(51) F26B 13/10 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008808</b> (86) US 01/16523 (21) 01950245.9	(51) G02B 6/10 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/009241</b> (86) US 01/22509 (21) 01952820.7	(51) H01S 1/00 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003
(87) <b>WO 02/008686</b> (86) US 01/41396 (21) 01959815.0	(51) G01B 1/00 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/008812</b> (86) US 01/16807 (21) 01939382.6	(51) G02B 6/255 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/009265</b> (86) US 01/23209 (21) 01959131.2	(51) H02P 9/04 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003
(87) <b>WO 02/008689</b> (86) US 01/23142 (21) 01977071.8	(51) G01C 3/00 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/008816</b> (86) DE 01/02750 (21) 01956353.5	(51) G02B 6/44 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/009391</b> (86) US 01/21736 (21) 01952589.8	(51) H04L 29/06 (87) 2002/05 31.01.2002 11.02.2003
(87) <b>WO 02/008690</b> (86) US 00/20166 (21) 00950625.4	(51) G01C 9/26 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008822</b> (86) JP 01/06322 (21) 01951964.4	(51) G02F 1/139 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/009453</b> (86) EP 01/08069 (21) 01965125.6	(51) H04Q 7/38 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003
(87) <b>WO 02/008704</b> (86) EP 01/08518 (21) 01969488.4	(51) G01F 1/90 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008837</b> (86) IL 01/00685 (21) 01958316.0	(51) G03H 1/08 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/009489</b> (86) JP 01/06294 (21) 01951947.9	(51) H03H 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003
(87) <b>WO 02/008706</b> (86) GB 01/03207 (21) 01949730.4	(51) G01J 5/06 (87) 2002/05 31.01.2002 24.02.2003	(87) <b>WO 02/008925</b> (86) US 01/15988 (21) 01948220.7	(51) G06F 15/16 (87) 2002/05 31.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/009503</b> (86) US 01/23755 (21) 01957307.0	(51) A01K 29/00 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003
(87) <b>WO 02/008707</b> (86) AU 01/00896 (21) 01984345.7	(51) G01J 5/14 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/008965</b> (86) EP 01/08628 (21) 01969518.8	(51) G06F 17/50 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/009505</b> (86) DK 01/00519 (21) 01957767.5	(51) A01K 39/012 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/008715</b> (86) DE 01/00857 (21) 01919171.7	(51) G01L 27/00 (87) 2002/05 31.01.2002 23.02.2003	(87) <b>WO 02/008968</b> (86) AU 01/00894 (21) 01955122.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/009506</b> (86) AU 01/00937 (21) 01953692.9	(51) A01K 67/02 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/008717</b> (86) KR 00/01401 (21) 00983503.4	(51) G01M 5/00 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/009047</b> (86) GB 01/03205 (21) 01947698.5	(51) G07F 9/10 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/009511</b> (86) JP 01/06405 (21) 01984385.3	(51) A01K 85/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/008728</b> (86) US 01/41428 (21) 01959841.6	(51) G01N 15/05 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/009079</b> (86) IL 01/00016 (21) 01900230.2	(51) G09F 15/00 (87) 2002/05 31.01.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/009512</b> (86) EP 01/07138 (21) 01960366.1	(51) A01M 23/30 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/008729</b> (86) US 01/23069 (21) 01957217.1	(51) G01N 21/00 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/009122</b> (86) US 01/22329 (21) 01957159.5	(51) G21C 7/04 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/009551</b> (86) US 01/23556 (21) 01961743.0	(51) A45D 29/00 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003
(87) <b>WO 02/008741</b> (86) US 01/22935 (21) 01953578.0	(51) G01N 27/26 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/009130</b> (86) IB 01/01185 (21) 01940939.0	(51) H01F 38/00 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/009553</b> (86) US 01/23567 (21) 01954990.6	(51) A47G 1/24 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/008745</b> (86) KR 01/00999 (21) 01938785.1	(51) G01N 27/74 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/009141</b> (86) US 01/22508 (21) 01952819.9	(51) H01J 37/00 (87) 2002/05 31.01.2002 21.02.2003	(87) <b>WO 02/009557</b> (86) NZ 01/00152 (21) 01961453.6	(51) A47F 1/08 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/008749</b> (86) NZ 01/00148 (21) 01961452.8	(51) G01N 33/46 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/009150</b> (86) US 01/22573 (21) 01954743.9	(51) H01L 21/00 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/009558</b> (86) FR 01/02362 (21) 01956616.5	(51) A47F 3/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/008761</b> (86) US 01/21538 (21) 01952523.7	(51) G01N 33/543 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/009158</b> (86) US 01/22659 (21) 01954756.1	(51) H01F 10/32 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/009564</b> (86) US 01/41468 (21) 01959848.1	(51) A47J 37/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/008765</b> (86) US 01/23843 (21) 01956031.7	(51) G01N 33/574 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/009160</b> (86) US 01/22747 (21) 01954776.9	(51) H01L 21/00 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/009573</b> (86) US 01/24104 (21) 01961835.4	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/008773</b> (86) IL 01/00652 (21) 01951889.3	(51) G01R 31/00 (87) 2002/05 31.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/009189</b> (86) KR 00/00974 (21) 00955152.4	(51) H01L 29/737 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/009574</b> (86) US 01/24183 (21) 01956098.6	(51) A61M 16/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/008790</b> (86) US 01/22742 (21) 01954773.6	(51) G01V 1/00 (87) 2002/05 31.01.2002 20.02.2003	(87) <b>WO 02/009192</b> (86) JP 01/06365 (21) 01951987.5	(51) H01L 29/786 (87) 2002/05 31.01.2002 25.02.2003	(87) <b>WO 02/009575</b> (86) US 01/41482 (21) 01962325.5	(51) A61B 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003
(87) <b>WO 02/008791</b> (86) US 01/22918 (21) 01959067.8	(51) G01V 1/40 (87) 2002/05 31.01.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/009231</b> (86) US 01/41426 (21) 01959839.0	(51) H01Q 3/26 (87) 2002/05 31.01.2002 27.02.2003	(87) <b>WO 02/009577</b> (86) US 01/24420 (21) 01959492.8	(51) A61B 1/07 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003

(87) <b>WO 02/009578</b> (86) US 01/23694 (21) 01956007.7	(51) A61B 3/02 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009793</b> (86) DE 01/02884 (21) 01956413.7	(51) A61M 1/38 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/009954</b> (86) US 01/23429 (21) 01959201.3	(51) B44F 1/10 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003
(87) <b>WO 02/009585</b> (86) US 01/19193 (21) 01946392.6	(51) A61B 6/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009798</b> (86) US 01/23970 (21) 01959352.4	(51) A61M 11/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/009998</b> (86) EP 01/08116 (21) 01969382.9	(51) B62D 5/04 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/009597</b> (86) US 01/24145 (21) 01959402.7	(51) A61B 17/16 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/009799</b> (86) GB 01/03427 (21) 01953233.2	(51) A61M 16/04 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010034</b> (86) US 01/41431 (21) 01962315.6	(51) B65D 81/34 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003
(87) <b>WO 02/009605</b> (86) US 01/23845 (21) 01957321.1	(51) A61B 17/80 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009803</b> (86) US 01/24099 (21) 01961833.9	(51) A61M 35/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010051</b> (86) IB 01/01329 (21) 01958264.2	(51) B66B 9/04 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003
(87) <b>WO 02/009610</b> (86) US 01/23887 (21) 01956046.5	(51) A61B 18/24 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009807</b> (86) IT 01/00421 (21) 01963379.1	(51) A61N 1/30 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010124</b> (86) US 01/22810 (21) 01959038.9	(51) C07C 311/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/009616</b> (86) US 01/22712 (21) 01959013.2	(51) A61F 2/34 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009813</b> (86) IT 00/00324 (21) 00951860.6	(51) A61N 7/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010138</b> (86) US 01/23891 (21) 01959323.5	(51) C07D 231/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/009618</b> (86) US 01/41409 (21) 01959826.7	(51) A61F 2/06 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009822</b> (86) US 01/41453 (21) 01955072.2	(51) A63B 25/08 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010156</b> (86) EP 00/07357 (21) 00956352.9	(51) C07D 405/06 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/009625</b> (86) FR 01/02419 (21) 01956638.9	(51) A61F 2/44 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009825</b> (86) AU 01/00939 (21) 01955125.8	(51) A63B 69/36 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010160</b> (86) EP 01/08386 (21) 01978256.4	(51) C07D 417/12 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/009629</b> (86) DK 01/00522 (21) 01957769.1	(51) A61F 5/448 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009828</b> (86) US 01/23129 (21) 01961701.8	(51) A63C 17/14 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/010198</b> (86) GB 01/03390 (21) 01984417.4	(51) C07K 14/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/009633</b> (86) US 01/24137 (21) 01955030.0	(51) A61G 7/05 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/009830</b> (86) US 01/23886 (21) 01957330.2	(51) A63F 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010202</b> (86) US 01/23478 (21) 01957257.7	(51) C07K 14/00 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003
(87) <b>WO 02/009636</b> (86) DE 01/02836 (21) 01957736.0	(51) A61J 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009831</b> (86) US 01/23703 (21) 01961768.7	(51) A63F 5/02 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010205</b> (86) US 01/24560 (21) 01961901.4	(51) C07K 14/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/009645</b> (86) US 01/23966 (21) 01970527.6	(51) C12N 15/62 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/009872</b> (86) US 01/22135 (21) 01951067.6	(51) B01J 23/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010218</b> (86) US 01/23979 (21) 01959353.2	(51) C07K 17/14 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/009650</b> (86) US 01/24222 (21) 01963772.7	(51) C12N 5/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009880</b> (86) IT 00/00319 (21) 00951855.6	(51) B02C 19/00 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/010219</b> (86) KR 01/00835 (21) 01934565.1	(51) C07K 19/00 (87) 2002/06 07.02.2002 27.02.2003
(87) <b>WO 02/009672</b> (86) CN 01/01152 (21) 01980133.1	(51) A61K 9/127 (87) 2002/06 07.02.2002 13.02.2003	(87) <b>WO 02/009881</b> (86) RU 00/00315 (21) 00959057.1	(51) B03B 7/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010328</b> (86) KR 01/01152 (21) 01948087.0	(51) C11D 3/48 (87) 2002/06 07.02.2002 15.02.2003
(87) <b>WO 02/009735</b> (86) US 01/24147 (21) 01957373.2	(51) A61K 38/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/009911</b> (86) ES 01/00295 (21) 01960732.4	(51) B25B 23/00 (87) 2002/06 07.02.2002 26.02.2003	(87) <b>WO 02/010336</b> (86) US 01/23698 (21) 01956008.5	(51) C12N 1/20 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/009739</b> (86) EP 01/08620 (21) 01962873.4	(51) A61K 38/31 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/009918</b> (86) US 01/41420 (21) 01959836.6	(51) B29B 9/10 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/010338</b> (86) US 01/23861 (21) 01957325.2	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/009743</b> (86) US 01/22885 (21) 01953571.5	(51) A61K 38/48 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/009923</b> (86) EP 01/08847 (21) 01960600.3	(51) B29C 45/26 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010341</b> (86) AU 01/00819 (21) 01949098.6	(51) C12N 1/10 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/009747</b> (86) RU 01/00250 (21) 01958696.5	(51) A61K 39/00 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/009927</b> (86) EP 01/08586 (21) 01978266.3	(51) B29C 59/02 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010342</b> (86) GB 01/03457 (21) 01953253.0	(51) C12N 1/19 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/009751</b> (86) IB 01/01353 (21) 01954238.0	(51) C12N 15/62 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/009931</b> (86) AU 01/00913 (21) 01953672.1	(51) B31B 3/26 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/010345</b> (86) EP 01/08646 (21) 01969523.8	(51) C12N 5/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/009753</b> (86) DK 01/00525 (21) 01960191.3	(51) A61K 39/395 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/009951</b> (86) US 01/11756 (21) 01932541.4	(51) B42D 15/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010354</b> (86) CA 01/01118 (21) 01957661.0	(51) C12N 9/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003

(87) <b>WO 02/010359</b> (86) AU 01/00932 (21) 01953688.7	(51) C12N 9/12 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010451</b> (86) US 01/23534 (21) 01954983.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010660</b> (86) US 01/23162 (21) 01954894.0	(51) F28D 7/08 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010367</b> (86) US 00/20604 (21) 00953719.2	(51) C12N 15/05 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010452</b> (86) US 01/23834 (21) 01956029.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/010663</b> (86) US 01/23461 (21) 01954967.4	(51) F41A 19/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010374</b> (86) US 01/24412 (21) 01959488.6	(51) C12N 15/10 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010455</b> (86) US 01/23968 (21) 01959351.6	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010664</b> (86) US 01/41417 (21) 01959833.3	(51) F41A 19/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010375</b> (86) CN 00/00203 (21) 00943526.4	(51) C12N 15/11 (87) 2002/06 07.02.2002 18.02.2003	(87) <b>WO 02/010505</b> (86) ES 01/00281 (21) 01947480.8	(51) D06P 5/20 (87) 2002/06 07.02.2002 18.06.2003	(87) <b>WO 02/010665</b> (86) EP 01/08040 (21) 01951669.9	(51) F41A 23/04 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010378</b> (86) US 01/23874 (21) 01956040.8	(51) C12N 15/11 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010511</b> (86) CN 00/00233 (21) 00952842.3	(51) D21H 27/34 (87) 2002/06 07.02.2002 17.06.2003	(87) <b>WO 02/010669</b> (86) RU 01/00316 (21) 01958706.2	(51) F42B 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/010386</b> (86) US 01/23173 (21) 01957223.9	(51) C12N 15/12 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/010512</b> (86) SE 01/01650 (21) 01950199.8	(51) E01B 3/48 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010688</b> (86) US 01/08077 (21) 01918638.6	(51) G01C 22/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010395</b> (86) GB 01/03451 (21) 01954133.3	(51) C12N 15/31 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010513</b> (86) RU 00/00316 (21) 00953599.8	(51) E01C 9/06 (87) 2002/06 07.02.2002 02.03.2003	(87) <b>WO 02/010723</b> (86) FR 01/02478 (21) 01958196.6	(51) G01N 21/23 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003
(87) <b>WO 02/010396</b> (86) KR 00/00825 (21) 00948376.9	(51) C12N 15/51 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010515</b> (86) JP 01/06379 (21) 01953309.0	(51) E01C 19/26 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010753</b> (86) CA 01/01154 (21) 01966846.6	(51) G01N 33/53 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/010404</b> (86) EP 01/08181 (21) 01957970.5	(51) C12N 15/57 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/010516</b> (86) US 01/22699 (21) 01955863.4	(51) E01D 21/00 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/010758</b> (86) EP 01/08546 (21) 01969497.5	(51) G01N 33/543 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003
(87) <b>WO 02/010409</b> (86) US 01/22751 (21) 01954779.3	(51) C12N 15/63 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010528</b> (86) AU 01/00928 (21) 01953685.3	(51) E04C 1/41 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010759</b> (86) EP 01/08701 (21) 01960570.8	(51) G01N 33/543 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010412</b> (86) CA 01/01091 (21) 01955166.2	(51) C12N 15/29 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010530</b> (86) EP 01/08140 (21) 01951677.2	(51) E04C 2/32 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010761</b> (86) US 01/23632 (21) 01959256.7	(51) G01N 33/543 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010419</b> (86) US 01/22728 (21) 01961670.5	(51) C12P 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010534</b> (86) CA 01/01084 (21) 01955165.4	(51) E04G 15/02 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010764</b> (86) US 01/24179 (21) 01956096.0	(51) C07K 16/08 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010428</b> (86) US 01/24237 (21) 01959436.5	(51) C12P 21/06 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010546</b> (86) CA 01/01082 (21) 01956232.1	(51) E21B 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010765</b> (86) AU 01/00941 (21) 01953694.5	(51) G01N 33/68 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/010430</b> (86) IL 01/00702 (21) 01961057.5	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010551</b> (86) US 01/41446 (21) 01956169.5	(51) E21B 29/10 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010769</b> (86) US 01/24203 (21) 01959415.9	(51) G01N 33/68 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010431</b> (86) US 01/23774 (21) 01956019.2	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010556</b> (86) US 01/23808 (21) 01959299.7	(51) F01B 19/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010772</b> (86) JP 01/06132 (21) 01949991.2	(51) G01N 33/92 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010437</b> (86) US 01/23784 (21) 01955007.8	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010567</b> (86) US 01/24241 (21) 01977075.9	(51) F02B 53/00 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/010802</b> (86) US 00/20982 (21) 00961331.6	(51) G02B 3/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010438</b> (86) US 01/23822 (21) 01959306.0	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010568</b> (86) US 01/23332 (21) 01954932.8	(51) F02B 75/02 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010809</b> (86) US 01/22839 (21) 01955878.2	(51) G02B 6/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/010439</b> (86) US 01/41496 (21) 01964552.2	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010581</b> (86) US 01/41152 (21) 01952938.7	(51) F02M 37/04 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010820</b> (86) US 01/21034 (21) 01950803.5	(51) G02B 6/26 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003
(87) <b>WO 02/010442</b> (86) US 00/21049 (21) 00957281.9	(51) C12Q 1/18 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/010626</b> (86) DE 01/02603 (21) 01962550.8	(51) F16K 27/04 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/010840</b> (86) IT 00/00320 (21) 00951856.4	(51) G02C 1/06 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003
(87) <b>WO 02/010447</b> (86) EP 01/08895 (21) 01960603.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010651</b> (86) JP 01/06432 (21) 01984439.8	(51) F24F 7/06 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/010848</b> (86) US 01/24252 (21) 01955036.7	(51) G02F 1/01 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003

(87) <b>WO 02/010984</b> (86) US 01/23040 (21) 01954851.0	(51) G06F 17/30 (87) 2002/06 07.02.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/011373</b> (86) SE 01/01694 (21) 01958735.1	(51) H04L 12/56 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011523</b> (86) KR 01/01319 (21) 01953367.8	(51) A01K 1/03 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011071</b> (86) FR 01/02512 (21) 01960856.1	(51) G07B 5/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011383</b> (86) US 01/24079 (21) 01956073.9	(51) H04L 27/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011531</b> (86) RU 01/00317 (21) 01955769.3	(51) A01K 67/033 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/011077</b> (86) EP 01/08846 (21) 01971826.1	(51) G07C 9/00 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/011391</b> (86) US 01/23453 (21) 01954965.8	(51) H04L 29/06 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011535</b> (86) YU 01/00020 (21) 01959899.4	(51) A01M 23/08 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/011080</b> (86) HU 01/00084 (21) 01984453.9	(51) G07F 7/02 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/011394</b> (86) US 01/24011 (21) 01961814.9	(51) H04L 29/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011572</b> (86) IT 00/00343 (21) 00954902.3	(51) A43B 13/12 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011082</b> (86) EP 01/08678 (21) 01969528.7	(51) G07F 7/10 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011395</b> (86) US 01/24153 (21) 01963770.1	(51) H04L 29/06 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011586</b> (86) SE 00/01540 (21) 00950190.9	(51) A47G 19/06 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011083</b> (86) US 01/23798 (21) 01957319.5	(51) G07F 17/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011396</b> (86) US 01/24346 (21) 01956115.8	(51) H04L 29/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011594</b> (86) ES 01/00309 (21) 01960744.9	(51) A47K 10/16 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011098</b> (86) US 01/23978 (21) 01956054.9	(51) G08G 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011401</b> (86) US 00/20924 (21) 00952359.8	(51) H04L 29/06 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011617</b> (86) FR 00/02249 (21) 00956622.5	(51) A61B 5/113 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/011256</b> (86) IB 00/01040 (21) 00944169.2	(51) H01S 3/098 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/011403</b> (86) US 01/23404 (21) 01977073.4	(51) H04L 12/28 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011630</b> (86) US 01/24581 (21) 01959553.7	(51) A61B 17/68 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011296</b> (86) GB 01/03400 (21) 01953225.8	(51) H04Q 11/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011409</b> (86) US 01/14550 (21) 01933065.3	(51) H04M 3/30 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011652</b> (86) US 01/24381 (21) 01963784.2	(51) A61F 6/06 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/011298</b> (86) US 01/17860 (21) 01941828.4	(51) H04B 10/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011411</b> (86) DE 01/02623 (21) 01953912.1	(51) H04M 3/46 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011664</b> (86) DK 01/00495 (21) 01957762.6	(51) A61J 1/00 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011305</b> (86) EP 01/08683 (21) 01971788.3	(51) H04B 1/38 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011413</b> (86) US 01/24356 (21) 01957418.5	(51) H04L 12/24 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/011797</b> (86) DK 01/00496 (21) 01951455.3	(51) A61M 5/32 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011314</b> (86) US 01/22362 (21) 01952787.8	(51) H04B 7/06 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011417</b> (86) US 00/21307 (21) 00953834.9	(51) H04M 11/00 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/011817</b> (86) JP 00/05161 (21) 00951865.5	(51) A62B 18/02 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011318</b> (86) RU 01/00064 (21) 01912618.4	(51) H04B 7/26 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011419</b> (86) US 01/23881 (21) 01956044.0	(51) H04M 11/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011826</b> (86) US 01/24638 (21) 01956139.8	(51) A63B 53/04 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/011322</b> (86) US 01/23263 (21) 01954919.5	(51) H04B 10/18 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011464</b> (86) DE 01/02841 (21) 01956387.3	(51) H04L 29/12 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011829</b> (86) CA 01/01123 (21) 01960000.6	(51) A63C 5/075 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/011324</b> (86) US 01/14823 (21) 01933193.3	(51) H04H 9/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011479</b> (86) JP 00/05152 (21) 00948349.6	(51) H04Q 7/36 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011830</b> (86) US 01/16177 (21) 01939137.4	(51) A63C 9/08 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/011333</b> (86) JP 00/05086 (21) 00948299.3	(51) H04J 13/04 (87) 2002/06 07.02.2002 02.03.2003	(87) <b>WO 02/011487</b> (86) JP 00/06576 (21) 00962826.4	(51) H04Q 7/38 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011838</b> (86) US 01/21950 (21) 01954656.3	(51) A63F 9/14 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011335</b> (86) US 01/23561 (21) 01954986.4	(51) H04L 12/56 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011491</b> (86) DE 01/02741 (21) 01956346.9	(51) H04Q 11/04 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011844</b> (86) US 01/23101 (21) 01961693.7	(51) A63H 3/36 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/011346</b> (86) US 01/23904 (21) 01959330.0	(51) H04Q 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011493</b> (86) US 01/24123 (21) 01959397.9	(51) H04R 1/28 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011849</b> (86) US 01/21960 (21) 01954659.7	(51) A63H 29/00 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/011357</b> (86) US 01/21428 (21) 01958880.5	(51) H04L 29/06 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011495</b> (86) US 01/24583 (21) 01957460.7	(51) H04R 9/02 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/012000</b> (86) EP 01/08914 (21) 01978271.3	(51) B42F 13/00 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/011358</b> (86) US 01/21447 (21) 01953424.7	(51) H04L 29/06 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011497</b> (86) US 01/23475 (21) 01954974.0	(51) H05B 33/08 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/012330</b> (86) US 01/24522 (21) 01967951.3	(51) C12N 15/12 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003



(87) <b>WO 02/012438</b>	(51) A01H 5/02	(87) <b>WO 02/012777</b>	(51) F16N 1/00	(87) <b>WO 02/013433</b>	(51) H04J 14/02
(86) US 01/24373	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24292	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/41598	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01956118.2	05.03.2003	(21) 01981299.9	05.03.2003	(21) 01964577.9	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012449</b>	(51) C12N 5/00	(87) <b>WO 02/012793</b>	(51) F23K 5/20	(87) <b>WO 02/013440</b>	(51) H04L 12/407
(86) US 01/41506	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) FR 01/02488	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24244	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01962332.1	05.03.2003	(21) 01958202.2	05.03.2003	(21) 01957394.8	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012460</b>	(51) C12N 9/00	(87) <b>WO 02/012816</b>	(51) F28F 9/02	(87) <b>WO 02/013441</b>	(51) H04B 7/212
(86) EP 01/08954	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) JP 01/06668	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24449	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01971857.6	05.03.2003	(21) 01955564.8	05.03.2003	(21) 01959506.5	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012503</b>	(51) C12N 15/29	(87) <b>WO 02/012817</b>	(51) F28F 9/26	(87) <b>WO 02/013443</b>	(51) H04L 12/413
(86) ES 01/00287	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) JP 01/06667	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24505	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01951709.3	01.03.2003	(21) 01956794.0	05.03.2003	(21) 01961890.9	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012509</b>	(51) C12N 15/52	(87) <b>WO 02/012858</b>	(51) G01N 15/02	(87) <b>WO 02/013454</b>	(51) H04L 9/12
(86) KR 00/00819	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) GB 01/03404	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) GB 01/03017	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 00948371.0	27.02.2003	(21) 01953228.2	05.03.2003	(21) 01945534.4	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012511</b>	(51) C12N 15/55	(87) <b>WO 02/012886</b>	(51) G01N 33/50	(87) <b>WO 02/013466</b>	(51) H04L 12/56
(86) ES 01/00303	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) JP 01/06590	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) FR 01/02528	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01960739.9	01.03.2003	(21) 01954390.9	04.03.2003	(21) 01963052.4	04.03.2003
(87) <b>WO 02/012513</b>	(51) C12N 15/10	(87) <b>WO 02/012917</b>	(51) G01S 15/00	(87) <b>WO 02/013467</b>	(51) H04L 12/56
(86) GB 01/03328	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24395	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24113	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01953203.5	05.03.2003	(21) 01965849.1	04.03.2003	(21) 01961838.8	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012517</b>	(51) C12N 15/82	(87) <b>WO 02/013151</b>	(51) G07F 7/10	(87) <b>WO 02/013473</b>	(51) H04L 25/06
(86) CA 00/00941	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) FR 01/02548	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) EP 01/08156	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 00954200.2	05.03.2003	(21) 01967400.1	05.03.2003	(21) 01982199.0	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012545</b>	(51) G01N 33/50	(87) <b>WO 02/013160</b>	(51) G08C 19/02	(87) <b>WO 02/013474</b>	(51) H04L 25/38
(86) US 01/24250	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) DE 01/02921	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) JP 00/05258	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01956102.6	04.03.2003	(21) 01969208.6	04.03.2003	(21) 00950004.2	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012550</b>	(51) C12Q 1/60	(87) <b>WO 02/013187</b>	(51) G11B 5/00	(87) <b>WO 02/013478</b>	(51) H04L 29/00
(86) ES 01/00304	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24044	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24212	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01960740.7	01.03.2003	(21) 01961829.7	04.03.2003	(21) 01959421.7	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012552</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 02/013314</b>	(51) H01Q 15/16	(87) <b>WO 02/013488</b>	(51) H04L 29/08
(86) DE 01/02920	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) IN 01/00137	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) SE 01/01591	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01969207.8	05.03.2003	(21) 01956757.7	02.03.2003	(21) 01950159.2	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012555</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 02/013369</b>	(51) H03C 3/09	(87) <b>WO 02/013491</b>	(51) H04B 1/707
(86) FR 01/02484	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) EP 01/08157	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) IL 01/00709	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01958199.0	04.03.2003	(21) 01954039.2	05.03.2003	(21) 01961062.5	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012637</b>	(51) E02D 3/10	(87) <b>WO 02/013390</b>	(51) H03L 7/14	(87) <b>WO 02/013563</b>	(51) H04Q 7/38
(86) JP 01/06608	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/23486	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) DE 01/02927	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01954403.0	03.03.2003	(21) 01954979.9	05.03.2003	(21) 01957744.4	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012652</b>	(51) E04D 15/02	(87) <b>WO 02/013398</b>	(51) H04L 12/28	(87) <b>WO 02/013574</b>	(51) H04R 7/04
(86) FR 00/02240	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24403	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) GB 01/03310	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 00956613.4	04.03.2003	(21) 01961875.0	05.03.2003	(21) 01953202.7	04.03.2003
(87) <b>WO 02/012660</b>	(51) E05B 49/00	(87) <b>WO 02/013404</b>	(51) H04B 1/66	(87) <b>WO 02/013709</b>	(51) A61B 17/34
(86) KR 01/01318	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24269	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) EP 00/07449	(87) 2002/08 21.02.2002
(21) 01953366.0	04.03.2003	(21) 01975159.3	04.03.2003	(21) 00956374.3	04.03.2003
(87) <b>WO 02/012666</b>	(51) E05C 7/04	(87) <b>WO 02/013410</b>	(51) H04B 7/26	(87) <b>WO 02/015032</b>	(51) G06F 17/00
(86) NZ 01/00158	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/23523	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/23628	(87) 2002/08 21.02.2002
(21) 01963624.0	04.03.2003	(21) 01959225.2	04.03.2003	(21) 01970523.5	28.02.2003
(87) <b>WO 02/012684</b>	(51) F01L 9/04	(87) <b>WO 02/013417</b>	(51) H04B 7/185	(87) <b>WO 02/016420</b>	(51) C07K 14/035
(86) EP 01/08979	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/22929	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24370	(87) 2002/09 28.02.2002
(21) 01967232.8	04.03.2003	(21) 01959074.4	05.03.2003	(21) 01965848.3	04.03.2003
(87) <b>WO 02/012723</b>	(51) F04B 27/06	(87) <b>WO 02/013418</b>	(51) H04B 7/212	(87) <b>WO 02/016640</b>	(51) C12Q 1/68
(86) IB 01/01412	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24631	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) KR 00/00861	(87) 2002/09 28.02.2002
(21) 01953291.0	04.03.2003	(21) 01963807.1	04.03.2003	(21) 00952015.6	05.03.2003
(87) <b>WO 02/012730</b>	(51) F15B 1/00	(87) <b>WO 02/013430</b>	(51) H04J 3/06	(87) <b>WO 02/018864</b>	(51) F41A 19/00
(86) EP 01/08145	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) GB 01/03532	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/23524	(87) 2002/10 07.03.2002
(21) 01957969.7	04.03.2003	(21) 01954174.7	05.03.2003	(21) 01984570.0	01.03.2003
(87) <b>WO 02/012750</b>	(51) F16F 9/092	(87) <b>WO 02/013432</b>	(51) H04J 14/02	(87) <b>WO 02/019594</b>	(51) H04L 1/00
(86) US 01/24415	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/22373	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) US 01/24365	(87) 2002/10 07.03.2002
(21) 01961880.0	04.03.2003	(21) 01952793.6	04.03.2003	(21) 01963782.6	04.03.2003

(87) <b>WO 02/019856</b>	(51) A43B 7/08	(21) <b>00977337.5</b>	(11) 1 342 132 *	(21) <b>00988899.1</b>	(11) 1 341 880 *
(86) CN 01/01201	(87) 2002/11 14.03.2002	(87) WO 02/046847		(87) WO 02/046337	
(21) 01982059.6	28.02.2003				
(87) <b>WO 02/020207</b>	(51) B23K 9/133	(21) <b>00977874.7</b>	(11) 1 343 024	(21) <b>00988903.1</b>	(11) 1 341 567 *
(86) CN 01/01195	(87) 2002/11 14.03.2002	(87) WO 02/042797		(87) WO 02/045777	
(21) 01984585.8	01.03.2003				
(87) <b>WO 02/020270</b>	(51) B41J 2/175	(21) <b>00978012.3</b>	(11) 1 342 472	(21) <b>00988920.5</b>	(11) 1 342 354 *
(86) CN 01/01215	(87) 2002/11 14.03.2002	(87) WO 02/043729		(87) WO 01/045355	
(21) 01982063.8	01.03.2003				
(87) <b>WO 02/020270</b>	(51) B41J 2/175	(21) <b>00978559.3</b>	(11) 1 342 169 *	(21) <b>00991001.9</b>	(11) 1 342 182 *
(86) CN 01/01215	(87) 2002/11 14.03.2002	(87) WO 02/039322		(87) WO 02/039353	
(21) 01982063.8	01.03.2003				
(87) <b>WO 02/022025</b>	(51) A61B 17/04	(21) <b>00979184.9</b>	(11) 1 342 382 *	(21) <b>00991002.7</b>	(11) 1 342 183 *
(86) US 01/24001	(87) 2002/12 21.03.2002	(87) WO 02/041650		(87) WO 02/039354	
(21) 01959359.9	01.03.2003				
(87) <b>WO 02/022144</b>	(51) A61K 35/78	(21) <b>00979319.1</b>	(11) 1 342 326 *	(21) <b>00991466.4</b>	(11) 1 342 184 *
(86) CN 01/01172	(87) 2002/12 21.03.2002	(87) WO 02/049232		(87) WO 02/039355	
(21) 01982053.9	15.02.2003				
(87) <b>WO 02/026024</b>	(51) A01G 9/24	(21) <b>00979859.6</b>	(11) 1 342 375 *	(21) <b>00992243.6</b>	(11) 1 342 185 *
(86) CN 01/01172	(87) 2002/12 21.03.2002	(87) WO 02/049360		(87) WO 02/039352	
(21) 01982053.9	15.02.2003				
(87) <b>WO 02/026024</b>	(51) A01G 9/24	(21) <b>00980036.8</b>	(11) 1 343 204	(21) <b>00992383.0</b>	(11) 1 341 501 *
(86) CN 01/01219	(87) 2002/12 04.04.2002	(87) WO 02/049106		(87) WO 02/045663	
(21) 01982064.6	06.03.2003				
(87) <b>WO 02/033118</b>	(51) C12Q 1/00	(21) <b>00980041.8</b>	(11) 1 342 984	(21) <b>00992823.5</b>	(11) 1 341 607 *
(86) US 01/24393	(87) 2002/17 25.04.2002	(87) WO 02/048646		(87) WO 02/043861	
(21) 01984909.0	04.03.2003				
(87) <b>WO 02/037705</b>	(51) H04B 1/38	(21) <b>00980046.7</b>	(11) 1 342 423	(21) <b>00993008.2</b>	(11) 1 341 653 *
(86) US 00/34969	(87) 2002/19 10.05.2002	(87) WO 02/047501		(87) WO 02/042043	
(21) 00990295.8	30.07.2003				
(87) <b>WO 02/042163</b>	(51) B65B 1/04	(21) <b>00980413.9</b>	(11) 1 341 802 *	(21) <b>00993925.7</b>	(11) 1 342 047 *
(86) US 01/22241	(87) 2002/22 30.05.2002	(87) WO 02/040497		(87) WO 02/048641	
(21) 01988118.4	19.02.2003				
(87) <b>WO 02/056716</b>	(51) A41B 1/00	(21) <b>00980450.1</b>	(11) 1 341 541 *	(21) <b>01270011.8</b>	(11) 1 342 313 *
(86) US 01/22396	(87) 2002/30 25.07.2002	(87) WO 02/040030		(87) WO 02/047245	
(21) 01957165.2	19.02.2003				
(87) <b>WO 02/042163</b>	(51) B65B 1/04	(21) <b>00980492.3</b>	(11) 1 341 465 *	(21) <b>01270053.0</b>	(11) 1 342 367 *
(86) US 01/22241	(87) 2002/22 30.05.2002	(87) WO 02/039917		(87) WO 02/047375	
(21) 01988118.4	19.02.2003				
(87) <b>WO 02/056716</b>	(51) A41B 1/00	(21) <b>00980498.0</b>	(11) 1 341 466 *	(21) <b>01270062.1</b>	(11) 1 342 377 *
(86) US 01/22396	(87) 2002/30 25.07.2002	(87) WO 02/039918		(87) WO 02/047393	
(21) 01957165.2	19.02.2003				
(87) <b>WO 02/056716</b>	(51) A41B 1/00	(21) <b>00981524.2</b>	(11) 1 342 376 *	(21) <b>01270071.2</b>	(11) 1 342 385 *
(86) US 01/22396	(87) 2002/30 25.07.2002	(87) WO 02/049359		(87) WO 02/047416	
(21) 01957165.2	19.02.2003				
(87) <b>WO 02/056716</b>	(51) A41B 1/00	(21) <b>00981531.7</b>	(11) 1 341 622 *	(21) <b>01270178.5</b>	(11) 1 342 186 *
(86) US 01/22396	(87) 2002/30 25.07.2002	(87) WO 02/047838		(87) WO 02/048925	
(21) 01957165.2	19.02.2003				
<b>I.3</b>					
<b>• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>		(21) <b>00982646.2</b>	(11) 1 341 408 *	(21) <b>01270182.7</b>	(11) 1 341 946 *
		(87) WO 02/058458		(87) WO 02/048422	
<b>• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>		(21) <b>00983566.1</b>	(11) 1 341 870 *	(21) <b>01270184.3</b>	(11) 1 342 318 *
		(87) WO 02/064701		(87) WO 02/049215	
<b>• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>		(21) <b>00983810.3</b>	(11) 1 342 170 *	(21) <b>01270187.6</b>	(11) 1 342 016 *
		(87) WO 01/046861		(87) WO 02/048563	
		(21) <b>00984454.9</b>	(11) 1 341 999 *	(21) <b>01270188.4</b>	(11) 1 342 358 *
		(87) WO 02/048524		(87) WO 02/049325	
		(21) <b>00984910.0</b>	(11) 1 342 171 *	(21) <b>01270195.9</b>	(11) 1 341 732 *
		(87) WO 02/048906		(87) WO 02/048065	
(21) <b>00923089.7</b>	(11) 1 341 559 *	(21) <b>00984911.8</b>	(11) 1 341 629 *	(21) <b>01270196.7</b>	(11) 1 342 032 *
(87) WO 00/057923		(87) WO 02/047851		(87) WO 02/048612	
(21) <b>00959831.9</b>	(11) 1 341 646 *	(21) <b>00985777.2</b>	(11) 1 342 017 *	(21) <b>01270197.5</b>	(11) 1 341 942 *
(87) WO 02/020220		(87) WO 02/046639		(87) WO 02/048415	
(21) <b>00963346.2</b>	(11) 1 341 446 *	(21) <b>00985786.3</b>	(11) 1 342 172 *	(21) <b>01270198.3</b>	(11) 1 342 272 *
(87) WO 02/019924		(87) WO 02/050711		(87) WO 02/049117	
(21) <b>00967918.4</b>	(11) 1 342 437	(21) <b>00986667.4</b>	(11) 1 342 173 *	(21) <b>01270200.7</b>	(11) 1 342 267 *
(87) WO 02/030243		(87) WO 01/048638		(87) WO 02/049105	
(21) <b>00968651.0</b>	(11) 1 342 168 *	(21) <b>00987356.3</b>	(11) 1 341 794 *	(21) <b>01270201.5</b>	(11) 1 341 584 *
(87) WO 01/033426		(87) WO 02/046195		(87) WO 02/047766	
(21) <b>00974984.7</b>	(11) 1 343 180	(21) <b>00987381.1</b>	(11) 1 342 058 *	(21) <b>01270203.1</b>	(11) 1 342 216 *
(87) WO 02/041333		(87) WO 02/048657		(87) WO 02/048846	
(21) <b>00975723.8</b>	(11) 1 341 662 *	(21) <b>00987613.7</b>	(11) 1 342 234 *	(21) <b>01270207.2</b>	(11) 1 341 799 *
(87) WO 02/040249		(87) WO 02/049021		(87) WO 02/048161	
(21) <b>00977215.3</b>	(11) 1 342 232 *	(21) <b>00987614.5</b>	(11) 1 341 813 *	(21) <b>01270208.0</b>	(11) 1 343 150
(87) WO 02/039429		(87) WO 02/048190		(87) WO 02/049017	
(21) <b>00977335.9</b>	(11) 1 341 621 *	(21) <b>00988041.0</b>	(11) 1 342 271 *	(21) <b>01270224.7</b>	(11) 1 343 322
(87) WO 02/045877		(87) WO 02/049115		(87) WO 02/049362	

(21) <b>01270229.6</b> (87) WO 02/048531	(11) 1 342 899	(21) <b>01270380.7</b> (87) WO 02/047806	(11) 1 341 603 *	(21) <b>01270494.6</b> (87) WO 02/048035	(11) 1 341 721 *
(21) <b>01270243.7</b> (87) WO 02/049236	(11) 1 342 336 *	(21) <b>01270388.0</b> (87) WO 02/047835	(11) 1 342 512	(21) <b>01270498.7</b> (87) WO 02/048046	(11) 1 341 723 *
(21) <b>01270250.2</b> (87) WO 02/047480	(11) 1 341 410 *	(21) <b>01270389.8</b> (87) WO 02/047839	(11) 1 341 623 *	(21) <b>01270501.8</b> (87) WO 02/048053	(11) 1 341 726 *
(21) <b>01270251.0</b> (87) WO 02/047484	(11) 1 341 413 *	(21) <b>01270390.6</b> (87) WO 02/047840	(11) 1 341 624 *	(21) <b>01270504.2</b> (87) WO 02/048059	(11) 1 341 730 *
(21) <b>01270257.7</b> (87) WO 02/047496	(11) 1 342 421	(21) <b>01270400.3</b> (87) WO 02/047859	(11) 1 341 640 *	(21) <b>01270506.7</b> (87) WO 02/048068	(11) 1 341 733 *
(21) <b>01270261.9</b> (87) WO 02/047512	(11) 1 341 428 *	(21) <b>01270401.1</b> (87) WO 02/047860	(11) 1 341 635 *	(21) <b>01270508.3</b> (87) WO 02/048070	(11) 1 341 740 *
(21) <b>01270271.8</b> (87) WO 02/047528	(11) 1 341 432 *	(21) <b>01270402.9</b> (87) WO 02/047861	(11) 1 341 636 *	(21) <b>01270510.9</b> (87) WO 02/048073	(11) 1 341 742 *
(21) <b>01270279.1</b> (87) WO 02/047558	(11) 1 341 449 *	(21) <b>01270404.5</b> (87) WO 02/047864	(11) 1 341 641 *	(21) <b>01270511.7</b> (87) WO 02/048074	(11) 1 342 706
(21) <b>01270280.9</b> (87) WO 02/047562	(11) 1 342 452	(21) <b>01270412.8</b> (87) WO 02/047878	(11) 1 341 651 *	(21) <b>01270512.5</b> (87) WO 02/048077	(11) 1 342 708
(21) <b>01270281.7</b> (87) WO 02/047566	(11) 1 341 460 *	(21) <b>01270413.6</b> (87) WO 02/047879	(11) 1 341 652 *	(21) <b>01270524.0</b> (87) WO 02/048099	(11) 1 341 755 *
(21) <b>01270282.5</b> (87) WO 02/047567	(11) 1 341 461 *	(21) <b>01270419.3</b> (87) WO 02/047893	(11) 1 341 663 *	(21) <b>01270538.0</b> (87) WO 02/048156	(11) 1 342 725
(21) <b>01270283.3</b> (87) WO 02/047568	(11) 1 341 462 *	(21) <b>01270420.1</b> (87) WO 02/047894	(11) 1 341 665 *	(21) <b>01270546.3</b> (87) WO 02/048180	(11) 1 341 819 *
(21) <b>01270284.1</b> (87) WO 02/047573	(11) 1 341 471 *	(21) <b>01270421.9</b> (87) WO 02/047896	(11) 1 341 666 *	(21) <b>01270548.9</b> (87) WO 02/048182	(11) 1 341 807 *
(21) <b>01270285.8</b> (87) WO 02/047575	(11) 1 341 487 *	(21) <b>01270422.7</b> (87) WO 02/047903	(11) 1 341 667 *	(21) <b>01270549.7</b> (87) WO 02/048184	(11) 1 341 809 *
(21) <b>01270286.6</b> (87) WO 02/047576	(11) 1 341 477 *	(21) <b>01270428.4</b> (87) WO 02/047920	(11) 1 341 677 *	(21) <b>01270552.1</b> (87) WO 02/048189	(11) 1 341 912 *
(21) <b>01270288.2</b> (87) WO 02/047583	(11) 1 341 485 *	(21) <b>01270430.0</b> (87) WO 02/047924	(11) 1 341 680 *	(21) <b>01270554.7</b> (87) WO 02/048194	(11) 1 342 730
(21) <b>01270289.0</b> (87) WO 02/047584	(11) 1 341 486 *	(21) <b>01270441.7</b> (87) WO 02/047946	(11) 1 341 686 *	(21) <b>01270579.4</b> (87) WO 02/048280	(11) 1 342 766
(21) <b>01270295.7</b> (87) WO 02/047599	(11) 1 341 493 *	(21) <b>01270442.5</b> (87) WO 02/047948	(11) 1 341 687 *	(21) <b>01270583.6</b> (87) WO 02/048287	(11) 1 341 875 *
(21) <b>01270298.1</b> (87) WO 02/047605	(11) 1 341 499 *	(21) <b>01270443.3</b> (87) WO 02/047949	(11) 1 341 688 *	(21) <b>01270589.3</b> (87) WO 02/048302	(11) 1 341 888 *
(21) <b>01270308.8</b> (87) WO 02/047633	(11) 1 341 503 *	(21) <b>01270444.1</b> (87) WO 02/047950	(11) 1 341 689 *	(21) <b>01270590.1</b> (87) WO 02/048307	(11) 1 341 893 *
(21) <b>01270310.4</b> (87) WO 02/047638	(11) 1 341 513 *	(21) <b>01270447.4</b> (87) WO 02/047955	(11) 1 341 691 *	(21) <b>01270594.3</b> (87) WO 02/048317	(11) 1 341 900 *
(21) <b>01270335.1</b> (87) WO 02/047695	(11) 1 341 544 *	(21) <b>01270449.0</b> (87) WO 02/047957	(11) 1 342 065 *	(21) <b>01270615.6</b> (87) WO 02/048381	(11) 1 341 924 *
(21) <b>01270345.0</b> (87) WO 02/047725	(11) 1 341 555 *	(21) <b>01270453.2</b> (87) WO 02/047964	(11) 1 341 692 *	(21) <b>01270617.2</b> (87) WO 02/048383	(11) 1 342 788
(21) <b>01270348.4</b> (87) WO 02/047728	(11) 1 341 551 *	(21) <b>01270459.9</b> (87) WO 02/047974	(11) 1 341 694 *	(21) <b>01270619.8</b> (87) WO 02/048390	(11) 1 341 928 *
(21) <b>01270349.2</b> (87) WO 02/047729	(11) 1 341 556 *	(21) <b>01270465.6</b> (87) WO 02/047989	(11) 1 341 698 *	(21) <b>01270629.7</b> (87) WO 02/048409	(11) 1 342 798
(21) <b>01270350.0</b> (87) WO 02/047737	(11) 1 341 561 *	(21) <b>01270469.8</b> (87) WO 02/047994	(11) 1 341 702 *	(21) <b>01270631.3</b> (87) WO 02/048413	(11) 1 342 804
(21) <b>01270351.8</b> (87) WO 02/047738	(11) 1 341 564 *	(21) <b>01270479.7</b> (87) WO 02/048012	(11) 1 341 712 *	(21) <b>01270634.7</b> (87) WO 02/048418	(11) 1 341 944 *
(21) <b>01270358.3</b> (87) WO 02/047756	(11) 1 341 577 *	(21) <b>01270481.3</b> (87) WO 02/048014	(11) 1 341 714 *	(21) <b>01270635.4</b> (87) WO 02/048420	(11) 1 341 945 *
(21) <b>01270361.7</b> (87) WO 02/047763	(11) 1 341 583 *	(21) <b>01270489.6</b> (87) WO 02/048024	(11) 1 341 722 *	(21) <b>01270637.0</b> (87) WO 02/048425	(11) 1 341 949 *
(21) <b>01270374.0</b> (87) WO 02/047794	(11) 1 341 593 *	(21) <b>01270492.0</b> (87) WO 02/048029	(11) 1 341 717 *	(21) <b>01270639.6</b> (87) WO 02/048428	(11) 1 342 810

(21) <b>01270650.3</b> (87) WO 02/048453	(11) 1 341 960 *	(21) <b>01270769.1</b> (87) WO 02/048705	(11) 1 342 082 *	(21) <b>01270893.9</b> (87) WO 02/049042	(11) 1 342 245 *
(21) <b>01270651.1</b> (87) WO 02/048454	(11) 1 341 961 *	(21) <b>01270770.9</b> (87) WO 02/048708	(11) 1 342 084 *	(21) <b>01270894.7</b> (87) WO 02/049046	(11) 1 342 248 *
(21) <b>01270656.0</b> (87) WO 02/048463	(11) 1 341 969 *	(21) <b>01270772.5</b> (87) WO 02/048711	(11) 1 343 009	(21) <b>01270902.8</b> (87) WO 02/049091	(11) 1 343 200
(21) <b>01270658.6</b> (87) WO 02/048465	(11) 1 341 971 *	(21) <b>01270778.2</b> (87) WO 02/048725	(11) 1 342 095 *	(21) <b>01270910.1</b> (87) WO 02/049113	(11) 1 342 269 *
(21) <b>01270667.7</b> (87) WO 02/048479	(11) 1 341 978 *	(21) <b>01270779.0</b> (87) WO 02/048726	(11) 1 342 096 *	(21) <b>01270918.4</b> (87) WO 02/049139	(11) 1 342 284 *
(21) <b>01270676.8</b> (87) WO 02/048492	(11) 1 341 980 *	(21) <b>01270784.0</b> (87) WO 02/048736	(11) 1 343 020	(21) <b>01270919.2</b> (87) WO 02/049140	(11) 1 342 285 *
(21) <b>01270678.4</b> (87) WO 02/048496	(11) 1 341 984 *	(21) <b>01270786.5</b> (87) WO 02/048740	(11) 1 342 104 *	(21) <b>01270922.6</b> (87) WO 02/049146	(11) 1 342 287 *
(21) <b>01270679.2</b> (87) WO 02/048497	(11) 1 341 985 *	(21) <b>01270789.9</b> (87) WO 02/048747	(11) 1 342 112 *	(21) <b>01270923.4</b> (87) WO 02/049147	(11) 1 342 290 *
(21) <b>01270685.9</b> (87) WO 02/048515	(11) 1 341 994 *	(21) <b>01270791.5</b> (87) WO 02/048756	(11) 1 342 107 *	(21) <b>01270932.5</b> (87) WO 02/049164	(11) 1 342 293 *
(21) <b>01270686.7</b> (87) WO 02/048516	(11) 1 341 995 *	(21) <b>01270792.3</b> (87) WO 02/048758	(11) 1 342 108 *	(21) <b>01270935.8</b> (87) WO 02/049173	(11) 1 342 300 *
(21) <b>01270692.5</b> (87) WO 02/048530	(11) 1 342 000 *	(21) <b>01270793.1</b> (87) WO 02/048759	(11) 1 343 025	(21) <b>01270938.2</b> (87) WO 02/049186	(11) 1 342 307 *
(21) <b>01270694.1</b> (87) WO 02/048534	(11) 1 342 001 *	(21) <b>01270794.9</b> (87) WO 02/048760	(11) 1 342 109 *	(21) <b>01270941.6</b> (87) WO 02/049193	(11) 1 343 243
(21) <b>01270699.0</b> (87) WO 02/048544	(11) 1 342 916	(21) <b>01270799.8</b> (87) WO 02/048776	(11) 1 342 120 *	(21) <b>01270942.4</b> (87) WO 02/049194	(11) 1 342 305 *
(21) <b>01270701.4</b> (87) WO 02/048546	(11) 1 342 009 *	(21) <b>01270809.5</b> (87) WO 02/048796	(11) 1 342 128 *	(21) <b>01270944.0</b> (87) WO 02/049197	(11) 1 342 310 *
(21) <b>01270703.0</b> (87) WO 02/048552	(11) 1 342 014 *	(21) <b>01270810.3</b> (87) WO 02/048797	(11) 1 342 129 *	(21) <b>01270946.5</b> (87) WO 02/049200	(11) 1 342 311 *
(21) <b>01270704.8</b> (87) WO 02/048553	(11) 1 342 923	(21) <b>01270822.8</b> (87) WO 02/048849	(11) 1 343 066	(21) <b>01270957.2</b> (87) WO 02/049217	(11) 1 342 323 *
(21) <b>01270712.1</b> (87) WO 02/048571	(11) 1 342 019 *	(21) <b>01270824.4</b> (87) WO 02/048853	(11) 1 342 151 *	(21) <b>01270964.8</b> (87) WO 02/049237	(11) 1 342 327 *
(21) <b>01270718.8</b> (87) WO 02/048583	(11) 1 342 024 *	(21) <b>01270825.1</b> (87) WO 02/048854	(11) 1 343 070	(21) <b>01270965.5</b> (87) WO 02/049238	(11) 1 343 256
(21) <b>01270722.0</b> (87) WO 02/048593	(11) 1 342 029 *	(21) <b>01270831.9</b> (87) WO 02/048869	(11) 1 343 074	(21) <b>01270966.3</b> (87) WO 02/049239	(11) 1 343 257
(21) <b>01270725.3</b> (87) WO 02/048597	(11) 1 342 030 *	(21) <b>01270832.7</b> (87) WO 02/048876	(11) 1 342 161 *	(21) <b>01270970.5</b> (87) WO 02/049250	(11) 1 343 264
(21) <b>01270735.2</b> (87) WO 02/048617	(11) 1 342 036 *	(21) <b>01270836.8</b> (87) WO 02/048893	(11) 1 343 093	(21) <b>01270976.2</b> (87) WO 02/049267	(11) 1 342 337 *
(21) <b>01270736.0</b> (87) WO 02/048620	(11) 1 342 037 *	(21) <b>01270841.8</b> (87) WO 02/048908	(11) 1 342 174 *	(21) <b>01270977.0</b> (87) WO 02/049268	(11) 1 343 270
(21) <b>01270744.4</b> (87) WO 02/048637	(11) 1 342 046 *	(21) <b>01270842.6</b> (87) WO 02/048909	(11) 1 342 175 *	(21) <b>01270978.8</b> (87) WO 02/049270	(11) 1 342 220 *
(21) <b>01270746.9</b> (87) WO 02/048650	(11) 1 342 052 *	(21) <b>01270862.4</b> (87) WO 02/048965	(11) 1 343 116	(21) <b>01270979.6</b> (87) WO 02/049273	(11) 1 342 342 *
(21) <b>01270747.7</b> (87) WO 02/048651	(11) 1 342 053 *	(21) <b>01270874.9</b> (87) WO 02/049001	(11) 1 343 143	(21) <b>01270982.0</b> (87) WO 02/049277	(11) 1 342 345 *
(21) <b>01270754.3</b> (87) WO 02/048669	(11) 1 342 062 *	(21) <b>01270881.4</b> (87) WO 02/049019	(11) 1 342 235 *	(21) <b>01270986.1</b> (87) WO 02/049292	(11) 1 342 346 *
(21) <b>01270755.0</b> (87) WO 02/048670	(11) 1 342 073 *	(21) <b>01270883.0</b> (87) WO 02/049027	(11) 1 343 160	(21) <b>01270989.5</b> (87) WO 02/049297	(11) 1 342 347 *
(21) <b>01270756.8</b> (87) WO 02/048671	(11) 1 342 063 *	(21) <b>01270885.5</b> (87) WO 02/049030	(11) 1 343 164	(21) <b>01270993.7</b> (87) WO 02/049317	(11) 1 342 355 *
(21) <b>01270759.2</b> (87) WO 02/048689	(11) 1 342 071 *	(21) <b>01270888.9</b> (87) WO 02/049035	(11) 1 342 243 *	(21) <b>01271000.0</b> (87) WO 02/049328	(11) 1 342 360 *
(21) <b>01270765.9</b> (87) WO 02/048699	(11) 1 342 257 *	(21) <b>01270889.7</b> (87) WO 02/049036	(11) 1 343 171	(21) <b>01271004.2</b> (87) WO 02/049335	(11) 1 342 361 *

(21) <b>01271007.5</b> (87) WO 02/049343	(11) 1 342 363 *	(21) <b>01274075.9</b> (87) WO 02/100593	(11) 1 341 643 *	(21) <b>01948305.6</b> (87) WO 01/096863	(11) 1 342 091 *
(21) <b>01271008.3</b> (87) WO 02/049349	(11) 1 342 369 *	(21) <b>01274169.0</b> (87) WO 03/044227	(11) 1 342 793	(21) <b>01949351.9</b> (87) WO 01/089724	(11) 1 341 619 *
(21) <b>01271017.4</b> (87) WO 02/049369	(11) 1 342 380 *	(21) <b>01274178.1</b> (87) WO 02/102539	(11) 1 341 634 *	(21) <b>01950996.7</b> (87) WO 02/018608	(11) 1 341 923 *
(21) <b>01271019.0</b> (87) WO 02/049371	(11) 1 342 381 *	(21) <b>01274198.9</b> (87) WO 03/033614	(11) 1 341 867 *	(21) <b>01951214.4</b> (87) WO 02/006612	(11) 1 341 979 *
(21) <b>01271021.6</b> (87) WO 02/049383	(11) 1 342 384 *	(21) <b>01811168.2</b>	(11) 1 343 077	(21) <b>01952661.5</b> (87) WO 02/037342	(11) 1 342 137 *
(21) <b>01271022.4</b> (87) WO 02/049387	(11) 1 343 340	(21) <b>01900806.9</b> (87) WO 02/048058	(11) 1 341 729 *	(21) <b>01952977.5</b> (87) WO 02/047563	(11) 1 341 455 *
(21) <b>01271024.0</b> (87) WO 02/049389	(11) 1 342 386 *	(21) <b>01902790.3</b> (87) WO 02/049057	(11) 1 343 185	(21) <b>01953288.6</b> (87) WO 02/045901	(11) 1 341 642 *
(21) <b>01271026.5</b> (87) WO 02/049391	(11) 1 342 387 *	(21) <b>01904435.3</b> (87) WO 02/020200	(11) 1 342 518	(21) <b>01953493.2</b> (87) WO 02/006931	(11) 1 342 144 *
(21) <b>01271029.9</b> (87) WO 02/049397	(11) 1 342 391 *	(21) <b>01904807.3</b> (87) WO 01/057273	(11) 1 341 930 *	(21) <b>01954973.2</b> (87) WO 02/016526	(11) 1 341 864 *
(21) <b>01271035.6</b> (87) WO 02/049407	(11) 1 342 397 *	(21) <b>01908092.8</b> (87) WO 02/033969	(11) 1 342 372 *	(21) <b>01954996.3</b> (87) WO 02/009920	(11) 1 341 658 *
(21) <b>01271046.3</b> (87) WO 02/066590	(11) 1 341 884 *	(21) <b>01908212.2</b> (87) WO 01/065356	(11) 1 342 155 *	(21) <b>01956171.1</b> (87) WO 02/011862	(11) 1 341 594 *
(21) <b>01271072.9</b> (87) WO 02/067079	(11) 1 342 187 *	(21) <b>01912120.1</b> (87) WO 02/049135	(11) 1 342 280 *	(21) <b>01956347.7</b> (87) WO 02/014789	(11) 1 342 054 *
(21) <b>01271454.9</b> (87) WO 02/050316	(11) 1 341 936 *	(21) <b>01913411.3</b> (87) WO 02/048626	(11) 1 342 039 *	(21) <b>01956581.1</b> (87) WO 02/017793	(11) 1 341 445 *
(21) <b>01271967.0</b> (87) WO 02/051252	(11) 1 341 415 *	(21) <b>01923030.9</b> (87) WO 01/084301	(11) 1 342 156 *	(21) <b>01957107.4</b> (87) WO 02/011016	(11) 1 342 188 *
(21) <b>01272498.5</b> (87) WO 02/054811	(11) 1 342 388 *	(21) <b>01924396.3</b> (87) WO 02/048584	(11) 1 342 025 *	(21) <b>01957204.9</b> (87) WO 02/011253	(11) 1 342 296 *
(21) <b>01272574.3</b> (87) WO 02/053343	(11) 1 341 656 *	(21) <b>01928706.9</b> (87) WO 02/048002	(11) 1 341 708 *	(21) <b>01957296.5</b> (87) WO 02/010810	(11) 1 342 110 *
(21) <b>01273250.9</b> (87) WO 02/070755	(11) 1 341 929 *	(21) <b>01929117.8</b> (87) WO 01/085414	(11) 1 341 654 *	(21) <b>01958278.2</b> (87) WO 01/098966	(11) 1 342 189 *
(21) <b>01273413.3</b> (87) WO 02/076281	(11) 1 341 435 *	(21) <b>01929151.7</b> (87) WO 02/020078	(11) 1 341 572 *	(21) <b>01958485.3</b> (87) WO 02/020879	(11) 1 342 820
(21) <b>01273523.9</b> (87) WO 02/074113	(11) 1 341 426 *	(21) <b>01932433.4</b> (87) WO 02/009230	(11) 1 343 223	(21) <b>01958511.6</b> (87) WO 02/042520	(11) 1 342 813
(21) <b>01273532.0</b> (87) WO 02/074381	(11) 1 341 576 *	(21) <b>01932492.0</b> (87) WO 02/030277	(11) 1 341 436 *	(21) <b>01959004.1</b> (87) WO 02/007630	(11) 1 341 464 *
(21) <b>01273547.8</b> (87) WO 02/074236	(11) 1 341 535 *	(21) <b>01932601.6</b> (87) WO 02/048955	(11) 1 342 207 *	(21) <b>01959016.5</b> (87) WO 02/005920	(11) 1 341 591 *
(21) <b>01273694.8</b> (87) WO 02/062289	(11) 1 341 550 *	(21) <b>01934837.4</b> (87) WO 01/061400	(11) 1 342 121 *	(21) <b>01960052.7</b> (87) WO 02/044818	(11) 1 342 131 *
(21) <b>01273730.0</b> (87) WO 02/064615	(11) 1 341 820 *	(21) <b>01935257.4</b> (87) WO 01/085384	(11) 1 341 637 *	(21) <b>01960157.4</b> (87) WO 02/031433	(11) 1 342 048 *
(21) <b>01273760.7</b> (87) WO 02/082632	(11) 1 342 315 *	(21) <b>01936127.8</b> (87) WO 02/037794	(11) 1 342 356 *	(21) <b>01960162.4</b> (87) WO 02/020426	(11) 1 341 739 *
(21) <b>01273837.3</b> (87) WO 02/068391	(11) 1 341 762 *	(21) <b>01936190.6</b> (87) WO 01/090931	(11) 1 342 176 *	(21) <b>01960944.5</b> (87) WO 02/018718	(11) 1 341 972 *
(21) <b>01273852.2</b> (87) WO 02/067809	(11) 1 341 472 *	(21) <b>01936718.4</b> (87) WO 02/048412	(11) 1 341 939 *	(21) <b>01961647.3</b> (87) WO 02/005719	(11) 1 341 447 *
(21) <b>01273875.3</b> (87) WO 02/068274	(11) 1 341 704 *	(21) <b>01937289.5</b> (87) WO 03/049853	(11) 1 341 604 *	(21) <b>01961809.9</b> (87) WO 02/010883	(11) 1 342 223 *
(21) <b>01273990.0</b> (87) WO 02/097476	(11) 1 342 106 *	(21) <b>01945584.9</b> (87) WO 02/000411	(11) 1 341 659 *	(21) <b>01962019.4</b> (87) WO 02/013932	(11) 1 341 590 *
(21) <b>01273992.6</b> (87) WO 02/094180	(11) 1 341 537 *	(21) <b>01946120.1</b> (87) WO 02/038903	(11) 1 341 982 *	(21) <b>01963101.9</b> (87) WO 02/017288	(11) 1 342 226 *
(21) <b>01274072.6</b> (87) WO 02/094215	(11) 1 341 521 *	(21) <b>01946511.1</b> (87) WO 02/044223	(11) 1 341 827 *	(21) <b>01963566.3</b> (87) WO 02/022893	(11) 1 342 801

(21) <b>01963837.8</b> (87) WO 02/020801	(11) 1 341 917 *	(21) <b>01972690.0</b> (87) WO 02/032660	(11) 1 342 564	(21) <b>01976741.7</b> (87) WO 02/047203	(11) 1 343 224
(21) <b>01963940.0</b> (87) WO 02/015514	(11) 1 342 344 *	(21) <b>01973268.4</b> (87) WO 02/039963	(11) 1 341 500 *	(21) <b>01976787.0</b> (87) WO 02/033766	(11) 1 343 210
(21) <b>01964214.9</b> (87) WO 02/049165	(11) 1 342 294 *	(21) <b>01973585.1</b> (87) WO 02/028536	(11) 1 341 612 *	(21) <b>01976858.9</b> (87) WO 02/050937	(11) 1 343 216
(21) <b>01964215.6</b> (87) WO 02/049160	(11) 1 342 292 *	(21) <b>01973629.7</b> (87) WO 02/040414	(11) 1 341 727 *	(21) <b>01976907.4</b> (87) WO 02/048292	(11) 1 341 878 *
(21) <b>01964425.1</b> (87) WO 02/016944	(11) 1 341 808 *	(21) <b>01973793.1</b> (87) WO 02/046060	(11) 1 341 707 *	(21) <b>01976975.1</b> (87) WO 02/032580	(11) 1 341 614 *
(21) <b>01965601.6</b> (87) WO 02/047378	(11) 1 343 313	(21) <b>01973835.0</b> (87) WO 02/030507	(11) 1 341 578 *	(21) <b>01977270.6</b> (87) WO 02/031909	(11) 1 342 289 *
(21) <b>01966330.1</b> (87) WO 02/020076	(11) 1 341 571 *	(21) <b>01973847.5</b> (87) WO 02/028516	(11) 1 341 596 *	(21) <b>01977307.6</b> (87) WO 02/029671	(11) 1 342 192 *
(21) <b>01966372.3</b> (87) WO 02/046517	(11) 1 341 956 *	(21) <b>01973875.6</b> (87) WO 02/029347	(11) 1 342 045 *	(21) <b>01977335.7</b> (87) WO 02/029829	(11) 1 342 247 *
(21) <b>01966471.3</b> (87) WO 02/034161	(11) 1 341 478 *	(21) <b>01974029.9</b> (87) WO 02/043910	(11) 1 341 632 *	(21) <b>01977721.8</b> (87) WO 02/030300	(11) 1 341 452 *
(21) <b>01966733.6</b> (87) WO 02/049347	(11) 1 342 368 *	(21) <b>01974049.7</b> (87) WO 02/043912	(11) 1 341 633 *	(21) <b>01977733.3</b> (87) WO 02/030281	(11) 1 341 442 *
(21) <b>01967280.7</b> (87) WO 02/020931	(11) 1 341 983 *	(21) <b>01974351.7</b> (87) WO 02/030820	(11) 1 342 695	(21) <b>01977734.1</b> (87) WO 02/030301	(11) 1 341 453 *
(21) <b>01967345.8</b> (87) WO 02/046912	(11) 1 342 153 *	(21) <b>01974353.3</b> (87) WO 02/031086	(11) 1 342 772	(21) <b>01977800.0</b> (87) WO 02/030822	(11) 1 341 940 *
(21) <b>01967347.4</b> (87) WO 02/027346	(11) 1 342 099 *	(21) <b>01974436.6</b> (87) WO 02/029216	(11) 1 341 992 *	(21) <b>01977908.1</b> (87) WO 02/029765	(11) 1 342 224 *
(21) <b>01967588.3</b> (87) WO 02/024036	(11) 1 341 429 *	(21) <b>01974476.2</b> (87) WO 02/034690	(11) 1 341 734 *	(21) <b>01978152.5</b> (87) WO 02/047239	(11) 1 342 306 *
(21) <b>01967589.1</b> (87) WO 02/025516	(11) 1 342 190 *	(21) <b>01974538.9</b> (87) WO 02/033403	(11) 1 342 083 *	(21) <b>01978338.0</b> (87) WO 02/029401	(11) 1 342 080 *
(21) <b>01967628.7</b> (87) WO 02/046315	(11) 1 341 851 *	(21) <b>01974568.6</b> (87) WO 02/031078	(11) 1 341 865 *	(21) <b>01978392.7</b> (87) WO 02/033048	(11) 1 341 898 *
(21) <b>01968241.8</b> (87) WO 02/019003	(11) 1 342 117 *	(21) <b>01974663.5</b> (87) WO 02/042393	(11) 1 342 768	(21) <b>01978424.8</b> (87) WO 02/039438	(11) 1 342 236 *
(21) <b>01968429.9</b> (87) WO 02/021424	(11) 1 342 203 *	(21) <b>01974697.3</b> (87) WO 02/030850	(11) 1 342 705	(21) <b>01978437.0</b> (87) WO 02/047014	(11) 1 342 204 *
(21) <b>01968810.0</b> (87) WO 02/045785	(11) 1 341 573 *	(21) <b>01974847.4</b> (87) WO 02/032568	(11) 1 342 502	(21) <b>01978443.8</b> (87) WO 02/047559	(11) 1 341 451 *
(21) <b>01969279.7</b> (87) WO 02/043909	(11) 1 341 631 *	(21) <b>01974896.1</b> (87) WO 02/048934	(11) 1 343 101	(21) <b>01978497.4</b> (87) WO 02/035210	(11) 1 342 066 *
(21) <b>01969570.9</b> (87) WO 02/021306	(11) 1 342 164 *	(21) <b>01975452.2</b> (87) WO 02/049527	(11) 1 341 469 *	(21) <b>01978523.7</b> (87) WO 02/031783	(11) 1 342 217 *
(21) <b>01969648.3</b> (87) WO 02/047666	(11) 1 341 530 *	(21) <b>01975504.0</b> (87) WO 02/026998	(11) 1 341 921 *	(21) <b>01978669.8</b> (87) WO 02/036206	(11) 1 341 582 *
(21) <b>01970069.9</b> (87) WO 02/046318	(11) 1 341 853 *	(21) <b>01975607.1</b> (87) WO 02/026258	(11) 1 341 552 *	(21) <b>01978678.9</b> (87) WO 02/042376	(11) 1 341 850 *
(21) <b>01970090.5</b> (87) WO 02/009784	(11) 1 341 563 *	(21) <b>01975646.9</b> (87) WO 02/044221	(11) 1 341 824 *	(21) <b>01978691.2</b> (87) WO 02/027656	(11) 1 342 212 *
(21) <b>01970305.7</b> (87) WO 02/029727	(11) 1 343 117	(21) <b>01975756.6</b> (87) WO 02/048621	(11) 1 342 038 *	(21) <b>01978769.6</b> (87) WO 02/047863	(11) 1 341 638 *
(21) <b>01970487.3</b> (87) WO 02/041485	(11) 1 342 312 *	(21) <b>01975880.4</b> (87) WO 02/034532	(11) 1 341 670 *	(21) <b>01978777.9</b> (87) WO 02/030260	(11) 1 342 222 *
(21) <b>01971022.7</b> (87) WO 02/025748	(11) 1 342 276 *	(21) <b>01975941.4</b> (87) WO 02/032775	(11) 1 341 703 *	(21) <b>01978868.6</b> (87) WO 02/035573	(11) 1 343 192
(21) <b>01971512.7</b> (87) WO 02/029644	(11) 1 342 191 *	(21) <b>01976194.9</b> (87) WO 02/021602	(11) 1 342 273 *	(21) <b>01979148.2</b> (87) WO 02/034480	(11) 1 341 647 *
(21) <b>01972132.3</b> (87) WO 02/027039	(11) 1 341 935 *	(21) <b>01976373.9</b> (87) WO 02/045612	(11) 1 341 470 *	(21) <b>01979201.9</b> (87) WO 02/036264	(11) 1 341 613 *
(21) <b>01972675.1</b> (87) WO 02/041972	(11) 1 342 494	(21) <b>01976508.0</b> (87) WO 02/048177	(11) 1 341 806 *	(21) <b>01979359.5</b> (87) WO 02/029764	(11) 1 342 225 *

(21) <b>01979505.3</b> (87) WO 02/029808	(11) 1 342 238 *	(21) <b>01981092.8</b> (87) WO 02/038749	(11) 1 342 782	(21) <b>01983022.3</b> (87) WO 02/046838	(11) 1 342 127 *
(21) <b>01979580.6</b> (87) WO 02/048300	(11) 1 341 885 *	(21) <b>01981118.1</b> (87) WO 02/035117	(11) 1 342 023 *	(21) <b>01983041.3</b> (87) WO 02/041301	(11) 1 342 230 *
(21) <b>01979719.0</b> (87) WO 02/038705	(11) 1 341 877 *	(21) <b>01981162.9</b> (87) WO 02/029502	(11) 1 342 135 *	(21) <b>01983063.7</b> (87) WO 02/040948	(11) 1 342 057 *
(21) <b>01979753.9</b> (87) WO 02/031893	(11) 1 342 275 *	(21) <b>01981321.1</b> (87) WO 02/025785	(11) 1 342 299 *	(21) <b>01983111.4</b> (87) WO 02/039568	(11) 1 342 308 *
(21) <b>01979819.8</b> (87) WO 02/032566	(11) 1 341 600 *	(21) <b>01981457.3</b> (87) WO 02/030582	(11) 1 341 617 *	(21) <b>01983142.9</b> (87) WO 02/032804	(11) 1 341 715 *
(21) <b>01979835.4</b> (87) WO 02/043813	(11) 1 341 585 *	(21) <b>01981527.3</b> (87) WO 02/030266	(11) 1 341 931 *	(21) <b>01983367.2</b> (87) WO 02/040436	(11) 1 341 747 *
(21) <b>01979875.0</b> (87) WO 02/045015	(11) 1 342 210 *	(21) <b>01981566.1</b> (87) WO 02/031816	(11) 1 342 233 *	(21) <b>01983429.0</b> (87) WO 02/039255	(11) 1 342 157 *
(21) <b>01979983.2</b> (87) WO 02/030848	(11) 1 341 741 *	(21) <b>01981800.4</b> (87) WO 02/034356	(11) 1 341 592 *	(21) <b>01983459.7</b> (87) WO 02/027268	(11) 1 342 050 *
(21) <b>01979996.4</b> (87) WO 02/030895	(11) 1 341 761 *	(21) <b>01981887.1</b> (87) WO 02/036254	(11) 1 341 599 *	(21) <b>01983557.8</b> (87) WO 02/039569	(11) 1 342 309 *
(21) <b>01980000.2</b> (87) WO 02/031403	(11) 1 342 031 *	(21) <b>01981943.2</b> (87) WO 02/035400	(11) 1 342 193 *	(21) <b>01983589.1</b> (87) WO 02/042293	(11) 1 341 783 *
(21) <b>01980079.6</b> (87) WO 02/033064	(11) 1 341 904 *	(21) <b>01982186.7</b> (87) WO 02/038901	(11) 1 341 981 *	(21) <b>01983594.1</b> (87) WO 02/048034	(11) 1 341 720 *
(21) <b>01980095.2</b> (87) WO 02/042518	(11) 1 341 948 *	(21) <b>01982232.9</b> (87) WO 02/021010	(11) 1 342 018 *	(21) <b>01983602.2</b> (87) WO 02/043106	(11) 1 342 258 *
(21) <b>01980103.4</b> (87) WO 02/047887	(11) 1 341 661 *	(21) <b>01982299.8</b> (87) WO 02/046330	(11) 1 341 871 *	(21) <b>01983603.0</b> (87) WO 02/046303	(11) 1 341 844 *
(21) <b>01980145.5</b> (87) WO 02/049337	(11) 1 343 302	(21) <b>01982440.8</b> (87) WO 02/037904	(11) 1 342 393 *	(21) <b>01983630.3</b> (87) WO 02/042960	(11) 1 342 194 *
(21) <b>01980156.2</b> (87) WO 02/019762	(11) 1 342 390 *	(21) <b>01982446.5</b> (87) WO 02/036163	(11) 1 341 538 *	(21) <b>01983660.0</b> (87) WO 02/037836	(11) 1 342 366 *
(21) <b>01980458.2</b> (87) WO 02/048081	(11) 1 341 746 *	(21) <b>01982460.6</b> (87) WO 02/037401	(11) 1 342 205 *	(21) <b>01983700.4</b> (87) WO 02/049008	(11) 1 342 231 *
(21) <b>01980513.4</b> (87) WO 02/037620	(11) 1 342 297 *	(21) <b>01982482.0</b> (87) WO 02/042247	(11) 1 341 745 *	(21) <b>01983805.1</b> (87) WO 02/040509	(11) 1 342 727
(21) <b>01980544.9</b> (87) WO 02/041935	(11) 1 341 568 *	(21) <b>01982488.7</b> (87) WO 02/040591	(11) 1 341 849 *	(21) <b>01983810.1</b> (87) WO 02/040533	(11) 1 342 728
(21) <b>01980608.2</b> (87) WO 02/035256	(11) 1 342 103 *	(21) <b>01982505.8</b> (87) WO 02/043277	(11) 1 342 328 *	(21) <b>01983830.9</b> (87) WO 02/048076	(11) 1 342 709
(21) <b>01980855.9</b> (87) WO 02/036013	(11) 1 341 443 *	(21) <b>01982567.8</b> (87) WO 02/034669	(11) 1 341 718 *	(21) <b>01983943.0</b> (87) WO 02/034630	(11) 1 341 699 *
(21) <b>01980896.3</b> (87) WO 02/034965	(11) 1 342 812	(21) <b>01982616.3</b> (87) WO 02/046387	(11) 1 341 903 *	(21) <b>01984002.4</b> (87) WO 02/040683	(11) 1 341 918 *
(21) <b>01980915.1</b> (87) WO 02/047936	(11) 1 342 609	(21) <b>01982730.2</b> (87) WO 02/041305	(11) 1 343 152	(21) <b>01984500.7</b> (87) WO 02/013000	(11) 1 342 158 *
(21) <b>01980991.2</b> (87) WO 02/038378	(11) 1 342 566	(21) <b>01982735.1</b> (87) WO 02/037483	(11) 1 343 153	(21) <b>01984671.6</b> (87) WO 02/023370	(11) 1 342 165 *
(21) <b>01980992.0</b> (87) WO 02/038379	(11) 1 342 567	(21) <b>01982765.8</b> (87) WO 02/041401	(11) 1 343 207	(21) <b>01984696.3</b> (87) WO 02/048585	(11) 1 342 026 *
(21) <b>01980994.6</b> (87) WO 02/038800	(11) 1 342 792	(21) <b>01982776.5</b> (87) WO 02/040990	(11) 1 343 006	(21) <b>01984698.9</b> (87) WO 02/048586	(11) 1 342 027 *
(21) <b>01981036.5</b> (87) WO 02/042627	(11) 1 342 903	(21) <b>01982779.9</b> (87) WO 02/040229	(11) 1 342 540	(21) <b>01984704.5</b> (87) WO 02/048771	(11) 1 342 115 *
(21) <b>01981039.9</b> (87) WO 02/039111	(11) 1 343 008	(21) <b>01982875.5</b> (87) WO 02/043079	(11) 1 343 176	(21) <b>01984705.2</b> (87) WO 02/048535	(11) 1 342 002 *
(21) <b>01981040.7</b> (87) WO 02/039444	(11) 1 343 161	(21) <b>01982876.3</b> (87) WO 02/043080	(11) 1 343 177	(21) <b>01984707.8</b> (87) WO 02/049212	(11) 1 342 317 *
(21) <b>01981059.7</b> (87) WO 02/038922	(11) 1 342 888	(21) <b>01982919.1</b> (87) WO 02/042820	(11) 1 342 118 *	(21) <b>01984747.4</b> (87) WO 02/049045	(11) 1 342 251 *
(21) <b>01981090.2</b> (87) WO 02/041667	(11) 1 343 354	(21) <b>01982960.5</b> (87) WO 02/039320	(11) 1 342 177 *	(21) <b>01984756.5</b> (87) WO 02/046304	(11) 1 341 845 *

(21) <b>01984816.7</b> (87) WO 02/047985	(11) 1 341 696 *	(21) <b>01985495.9</b> (87) WO 02/044242	(11) 1 341 834 *	(21) <b>01986631.8</b> (87) WO 02/030638	(11) 1 341 648 *
(21) <b>01984822.5</b> (87) WO 02/047664	(11) 1 341 522 *	(21) <b>01985515.4</b> (87) WO 02/048541	(11) 1 342 007 *	(21) <b>01986690.4</b> (87) WO 02/030937	(11) 1 341 795 *
(21) <b>01984825.8</b> (87) WO 02/048001	(11) 1 341 706 *	(21) <b>01985518.8</b> (87) WO 02/044340	(11) 1 341 803 *	(21) <b>01986848.8</b> (87) WO 02/046514	(11) 1 341 955 *
(21) <b>01984844.9</b> (87) WO 02/048286	(11) 1 341 876 *	(21) <b>01985538.6</b> (87) WO 02/039085	(11) 1 342 079 *	(21) <b>01986851.2</b> (87) WO 02/046490	(11) 1 341 947 *
(21) <b>01984853.0</b> (87) WO 02/047643	(11) 1 341 515 *	(21) <b>01985559.2</b> (87) WO 02/104023	(11) 1 342 374 *	(21) <b>01986854.6</b> (87) WO 02/047160	(11) 1 342 266 *
(21) <b>01984920.7</b> (87) WO 02/040043	(11) 1 341 547 *	(21) <b>01985565.9</b> (87) WO 02/047488	(11) 1 341 420 *	(21) <b>01986855.3</b> (87) WO 02/048227	(11) 1 341 832 *
(21) <b>01984927.2</b> (87) WO 02/041555	(11) 1 342 178 *	(21) <b>01985638.4</b> (87) WO 02/039190	(11) 1 341 671 *	(21) <b>01986867.8</b> (87) WO 02/048025	(11) 1 341 736 *
(21) <b>01984943.9</b> (87) WO 02/044296	(11) 1 341 861 *	(21) <b>01985645.9</b> (87) WO 02/038012	(11) 1 341 430 *	(21) <b>01986885.0</b> (87) WO 02/058106	(11) 1 342 254 *
(21) <b>01984952.0</b> (87) WO 02/045569	(11) 1 341 467 *	(21) <b>01985749.9</b> (87) WO 02/027269	(11) 1 342 051 *	(21) <b>01987030.2</b> (87) WO 02/041362	(11) 1 341 991 *
(21) <b>01984966.0</b> (87) WO 02/047405	(11) 1 342 383 *	(21) <b>01985767.1</b> (87) WO 02/027445	(11) 1 342 145 *	(21) <b>01987049.2</b> (87) WO 02/045308	(11) 1 342 332 *
(21) <b>01984983.5</b> (87) WO 02/038044	(11) 1 341 440 *	(21) <b>01985791.1</b> (87) WO 02/049176	(11) 1 342 303 *	(21) <b>01987095.5</b> (87) WO 02/048147	(11) 1 341 788 *
(21) <b>01984987.6</b> (87) WO 02/045795	(11) 1 341 579 *	(21) <b>01985815.8</b> (87) WO 02/048686	(11) 1 342 070 *	(21) <b>01987126.8</b> (87) WO 02/047869	(11) 1 341 644 *
(21) <b>01984990.0</b> (87) WO 02/048523	(11) 1 341 998 *	(21) <b>01985838.0</b> (87) WO 02/046143	(11) 1 341 750 *	(21) <b>01987148.2</b> (87) WO 02/047157	(11) 1 342 262 *
(21) <b>01985000.7</b> (87) WO 02/038602	(11) 1 341 812 *	(21) <b>01985845.5</b> (87) WO 02/048269	(11) 1 341 854 *	(21) <b>01987207.6</b> (87) WO 02/046297	(11) 1 341 826 *
(21) <b>01985014.8</b> (87) WO 02/047937	(11) 1 341 683 *	(21) <b>01985856.2</b> (87) WO 02/048969	(11) 1 342 214 *	(21) <b>01987252.2</b> (87) WO 02/042165	(11) 1 341 697 *
(21) <b>01985040.3</b> (87) WO 02/049048	(11) 1 342 252 *	(21) <b>01985874.5</b> (87) WO 02/048338	(11) 1 341 922 *	(21) <b>01987264.7</b> (87) WO 02/046936	(11) 1 342 163 *
(21) <b>01985160.9</b> (87) WO 02/038544	(11) 1 341 759 *	(21) <b>01985995.8</b> (87) WO 02/042619	(11) 1 341 996 *	(21) <b>01987273.8</b> (87) WO 02/046172	(11) 1 341 773 *
(21) <b>01985272.2</b> (87) WO 02/024888	(11) 1 341 814 *	(21) <b>01985996.6</b> (87) WO 02/048698	(11) 1 342 074 *	(21) <b>01987276.1</b> (87) WO 02/045847	(11) 1 341 605 *
(21) <b>01985334.0</b> (87) WO 02/046121	(11) 1 341 737 *	(21) <b>01986023.8</b> (87) WO 02/043619	(11) 1 341 479 *	(21) <b>01987282.9</b> (87) WO 02/046189	(11) 1 341 789 *
(21) <b>01985342.3</b> (87) WO 02/046673	(11) 1 342 043 *	(21) <b>01986096.4</b> (87) WO 02/047455	(11) 1 342 092 *	(21) <b>01987283.7</b> (87) WO 02/046190	(11) 1 341 790 *
(21) <b>01985365.4</b> (87) WO 02/045692	(11) 1 341 523 *	(21) <b>01986135.0</b> (87) WO 02/048452	(11) 1 341 963 *	(21) <b>01987297.7</b> (87) WO 02/046192	(11) 1 341 791 *
(21) <b>01985368.8</b> (87) WO 02/045754	(11) 1 341 526 *	(21) <b>01986157.4</b> (87) WO 02/047662	(11) 1 341 520 *	(21) <b>01987349.6</b> (87) WO 02/048376	(11) 1 341 899 *
(21) <b>01985370.4</b> (87) WO 02/047113	(11) 1 342 264 *	(21) <b>01986230.9</b> (87) WO 02/038190	(11) 1 341 557 *	(21) <b>01987350.4</b> (87) WO 02/044261	(11) 1 341 894 *
(21) <b>01985374.6</b> (87) WO 02/048202	(11) 1 341 823 *	(21) <b>01986266.3</b> (87) WO 02/028424	(11) 1 341 546 *	(21) <b>01987365.2</b> (87) WO 02/049315	(11) 1 342 348 *
(21) <b>01985385.2</b> (87) WO 02/048121	(11) 1 341 776 *	(21) <b>01986401.6</b> (87) WO 02/048303	(11) 1 341 889 *	(21) <b>01987366.0</b> (87) WO 02/040480	(11) 1 341 793 *
(21) <b>01985402.5</b> (87) WO 02/048351	(11) 1 341 909 *	(21) <b>01986464.4</b> (87) WO 02/044088	(11) 1 341 970 *	(21) <b>01987367.8</b> (87) WO 02/049316	(11) 1 342 349 *
(21) <b>01985404.1</b> (87) WO 02/047805	(11) 1 341 602 *	(21) <b>01986481.8</b> (87) WO 02/047366	(11) 1 342 359 *	(21) <b>01987566.5</b> (87) WO 02/045907	(11) 1 341 943 *
(21) <b>01985449.6</b> (87) WO 02/048185	(11) 1 341 810 *	(21) <b>01986495.8</b> (87) WO 02/044308	(11) 1 341 881 *	(21) <b>01987572.3</b> (87) WO 02/048868	(11) 1 342 159 *
(21) <b>01985472.8</b> (87) WO 02/043812	(11) 1 341 586 *	(21) <b>01986536.9</b> (87) WO 02/048764	(11) 1 342 111 *	(21) <b>01987579.8</b> (87) WO 02/040083	(11) 1 341 569 *
(21) <b>01985480.1</b> (87) WO 02/039879	(11) 1 341 536 *	(21) <b>01986610.2</b> (87) WO 02/030471	(11) 1 341 558 *	(21) <b>01987610.1</b> (87) WO 02/044798	(11) 1 343 043



(21) <b>01987733.1</b> (87) WO 02/032817	(11) 1 341 728 *	(21) <b>01989361.9</b> (87) WO 02/047270	(11) 1 342 321 *	(21) <b>01990209.7</b> (87) WO 02/047755	(11) 1 341 575 *
(21) <b>01987734.9</b> (87) WO 02/032821	(11) 1 341 731 *	(21) <b>01989397.3</b> (87) WO 02/046108	(11) 1 341 941 *	(21) <b>01990284.0</b> (87) WO 02/047973	(11) 1 341 693 *
(21) <b>01987818.0</b> (87) WO 02/033133	(11) 1 341 938 *	(21) <b>01989451.8</b> (87) WO 02/038718	(11) 1 341 895 *	(21) <b>01990290.7</b> (87) WO 02/049168	(11) 1 342 301 *
(21) <b>01987822.2</b> (87) WO 02/033153	(11) 1 341 951 *	(21) <b>01989477.3</b> (87) WO 02/048857	(11) 1 342 154 *	(21) <b>01990291.5</b> (87) WO 02/049047	(11) 1 342 250 *
(21) <b>01988019.4</b> (87) WO 02/048710	(11) 1 342 086 *	(21) <b>01989482.3</b> (87) WO 02/041256	(11) 1 342 213 *	(21) <b>01990383.0</b> (87) WO 02/038692	(11) 1 341 862 *
(21) <b>01988020.2</b> (87) WO 02/047923	(11) 1 341 678 *	(21) <b>01989528.3</b> (87) WO 02/046180	(11) 1 341 778 *	(21) <b>01990409.3</b> (87) WO 02/038399	(11) 1 341 679 *
(21) <b>01988022.8</b> (87) WO 02/057035	(11) 1 341 630 *	(21) <b>01989539.0</b> (87) WO 02/046326	(11) 1 341 866 *	(21) <b>01990456.4</b> (87) WO 02/045488	(11) 1 341 409 *
(21) <b>01988152.3</b> (87) WO 02/044043	(11) 1 341 701 *	(21) <b>01989546.5</b> (87) WO 02/046152	(11) 1 341 758 *	(21) <b>01990458.0</b> (87) WO 02/045962	(11) 1 341 669 *
(21) <b>01988209.1</b> (87) WO 02/055136	(11) 1 341 476 *	(21) <b>01989548.1</b> (87) WO 02/045517	(11) 1 341 417 *	(21) <b>01990464.8</b> (87) WO 02/049406	(11) 1 342 396 *
(21) <b>01988226.5</b> (87) WO 02/048448	(11) 1 341 954 *	(21) <b>01989556.4</b> (87) WO 02/044959	(11) 1 342 195 *	(21) <b>01990465.5</b> (87) WO 02/043860	(11) 1 341 606 *
(21) <b>01988251.3</b> (87) WO 02/046363	(11) 1 341 932 *	(21) <b>01989557.2</b> (87) WO 02/048614	(11) 1 342 033 *	(21) <b>01990483.8</b> (87) WO 02/049372	(11) 1 342 389 *
(21) <b>01988292.7</b> (87) WO 02/045596	(11) 1 341 450 *	(21) <b>01989583.8</b> (87) WO 02/046520	(11) 1 341 958 *	(21) <b>01990495.2</b> (87) WO 02/048268	(11) 1 341 855 *
(21) <b>01988297.6</b> (87) WO 02/054988	(11) 1 341 474 *	(21) <b>01989585.3</b> (87) WO 02/048305	(11) 1 341 890 *	(21) <b>01990497.8</b> (87) WO 02/048005	(11) 1 341 709 *
(21) <b>01988313.1</b> (87) WO 02/048835	(11) 1 342 146 *	(21) <b>01989587.9</b> (87) WO 02/047818	(11) 1 341 610 *	(21) <b>01990499.4</b> (87) WO 02/045375	(11) 1 342 357 *
(21) <b>01988434.5</b> (87) WO 02/057843	(11) 1 342 126 *	(21) <b>01989589.5</b> (87) WO 02/047007	(11) 1 342 201 *	(21) <b>01990523.1</b> (87) WO 02/048298	(11) 1 341 886 *
(21) <b>01988504.5</b> (87) WO 02/047266	(11) 1 341 933 *	(21) <b>01989756.0</b> (87) WO 02/040431	(11) 1 341 534 *	(21) <b>01990525.6</b> (87) WO 02/047321	(11) 1 342 339 *
(21) <b>01988703.3</b> (87) WO 02/034693	(11) 1 341 738 *	(21) <b>01989835.2</b> (87) WO 02/041742	(11) 1 341 431 *	(21) <b>01990537.1</b> (87) WO 02/048476	(11) 1 341 976 *
(21) <b>01988708.2</b> (87) WO 02/034709	(11) 1 341 749 *	(21) <b>01989879.0</b> (87) WO 02/038702	(11) 1 341 873 *	(21) <b>01990544.7</b> (87) WO 02/047935	(11) 1 341 682 *
(21) <b>01988768.6</b> (87) WO 02/034899	(11) 1 341 905 *	(21) <b>01989923.6</b> (87) WO 02/048094	(11) 1 341 751 *	(21) <b>01990545.4</b> (87) WO 02/049304	(11) 1 342 353 *
(21) <b>01988817.1</b> (87) WO 02/035069	(11) 1 341 879 *	(21) <b>01989924.4</b> (87) WO 02/047497	(11) 1 341 423 *	(21) <b>01990547.0</b> (87) WO 02/048261	(11) 1 341 846 *
(21) <b>01989044.1</b> (87) WO 02/055336	(11) 1 342 055 *	(21) <b>01989961.6</b> (87) WO 02/046412	(11) 1 341 914 *	(21) <b>01990558.7</b> (87) WO 02/048575	(11) 1 342 021 *
(21) <b>01989070.6</b> (87) WO 02/047671	(11) 1 341 531 *	(21) <b>01989965.7</b> (87) WO 02/046328	(11) 1 341 868 *	(21) <b>01990562.9</b> (87) WO 02/046118	(11) 1 341 735 *
(21) <b>01989109.2</b> (87) WO 02/047610	(11) 1 341 414 *	(21) <b>01990040.6</b> (87) WO 02/046267	(11) 1 341 835 *	(21) <b>01990644.5</b> (87) WO 02/044159	(11) 1 341 777 *
(21) <b>01989118.3</b> (87) WO 02/055725	(11) 1 341 926 *	(21) <b>01990058.8</b> (87) WO 02/049364	(11) 1 342 378 *	(21) <b>01990656.9</b> (87) WO 02/038104	(11) 1 341 496 *
(21) <b>01989134.0</b> (87) WO 02/055699	(11) 1 341 913 *	(21) <b>01990061.2</b> (87) WO 02/045760	(11) 1 341 562 *	(21) <b>01990685.8</b> (87) WO 02/042034	(11) 1 341 645 *
(21) <b>01989181.1</b> (87) WO 02/048779	(11) 1 342 124 *	(21) <b>01990065.3</b> (87) WO 02/048137	(11) 1 341 780 *	(21) <b>01990699.9</b> (87) WO 02/039995	(11) 1 341 549 *
(21) <b>01989197.7</b> (87) WO 02/055685	(11) 1 341 906 *	(21) <b>01990073.7</b> (87) WO 02/048983	(11) 1 342 219 *	(21) <b>01990802.9</b> (87) WO 02/047145	(11) 1 342 260 *
(21) <b>01989312.2</b> (87) WO 02/054866	(11) 1 341 411 *	(21) <b>01990097.6</b> (87) WO 02/049221	(11) 1 342 335 *	(21) <b>01990843.3</b> (87) WO 02/045779	(11) 1 341 570 *
(21) <b>01989340.3</b> (87) WO 02/048166	(11) 1 341 412 *	(21) <b>01990129.7</b> (87) WO 02/044463	(11) 1 341 959 *	(21) <b>01990847.4</b> (87) WO 02/047367	(11) 1 342 362 *
(21) <b>01989356.9</b> (87) WO 02/043994	(11) 1 341 685 *	(21) <b>01990181.8</b> (87) WO 02/048701	(11) 1 342 075 *	(21) <b>01990867.2</b> (87) WO 02/038846	(11) 1 341 953 *

(21) <b>01990877.1</b> (87) WO 02/045579	(11) 1 341 437 *	(21) <b>01991163.5</b> (87) WO 02/048812	(11) 1 342 139 *	(21) <b>01991898.6</b> (87) WO 02/047502	(11) 1 341 589 *
(21) <b>01990891.2</b> (87) WO 02/035987	(11) 1 341 548 *	(21) <b>01991251.8</b> (87) WO 02/047919	(11) 1 341 675 *	(21) <b>01991963.8</b> (87) WO 02/044156	(11) 1 341 771 *
(21) <b>01990893.8</b> (87) WO 02/048542	(11) 1 342 008 *	(21) <b>01991284.9</b> (87) WO 02/048500	(11) 1 341 986 *	(21) <b>01991965.3</b> (87) WO 02/045652	(11) 1 341 540 *
(21) <b>01990915.9</b> (87) WO 02/041027	(11) 1 342 329 *	(21) <b>01991292.2</b> (87) WO 02/047877	(11) 1 341 649 *	(21) <b>01992005.7</b> (87) WO 02/046188	(11) 1 341 792 *
(21) <b>01990957.1</b> (87) WO 02/047592	(11) 1 341 492 *	(21) <b>01991625.3</b> (87) WO 02/038629	(11) 1 341 825 *	(21) <b>01992044.6</b> (87) WO 02/048810	(11) 1 342 136 *
(21) <b>01990960.5</b> (87) WO 02/050744	(11) 1 342 179 *	(21) <b>01991674.1</b> (87) WO 02/050299	(11) 1 341 925 *	(21) <b>01992045.3</b> (87) WO 02/040077	(11) 1 341 566 *
(21) <b>01990984.5</b> (87) WO 02/049231	(11) 1 342 324 *	(21) <b>01991721.0</b> (87) WO 02/041627	(11) 1 342 370 *	(21) <b>01992059.4</b> (87) WO 02/046160	(11) 1 341 784 *
(21) <b>01990987.8</b> (87) WO 02/048522	(11) 1 341 997 *	(21) <b>01991726.9</b> (87) WO 02/047271	(11) 1 342 322 *	(21) <b>01992067.7</b> (87) WO 02/042278	(11) 1 341 767 *
(21) <b>01991000.9</b> (87) WO 02/049178	(11) 1 342 304 *	(21) <b>01991730.1</b> (87) WO 02/042888	(11) 1 342 147 *	(21) <b>01992071.9</b> (87) WO 02/047536	(11) 1 341 438 *
(21) <b>01991013.2</b> (87) WO 02/045098	(11) 1 342 246 *	(21) <b>01991751.7</b> (87) WO 02/043050	(11) 1 342 229 *	(21) <b>01992076.8</b> (87) WO 02/048805	(11) 1 342 133 *
(21) <b>01991020.7</b> (87) WO 02/035989	(11) 1 341 480 *	(21) <b>01991755.8</b> (87) WO 02/046305	(11) 1 341 848 *	(21) <b>01992086.7</b> (87) WO 03/017870	(11) 1 341 482 *
(21) <b>01991026.4</b> (87) WO 02/047600	(11) 1 341 494 *	(21) <b>01991768.1</b> (87) WO 02/047828	(11) 1 341 615 *	(21) <b>01992087.5</b> (87) WO 02/048083	(11) 1 341 748 *
(21) <b>01991047.0</b> (87) WO 02/049279	(11) 1 342 350 *	(21) <b>01991774.9</b> (87) WO 02/048123	(11) 1 341 775 *	(21) <b>01992095.8</b> (87) WO 02/040951	(11) 1 342 059 *
(21) <b>01991052.0</b> (87) WO 02/039045	(11) 1 342 044 *	(21) <b>01991781.4</b> (87) WO 02/045686	(11) 1 341 524 *	(21) <b>01992116.2</b> (87) WO 02/048237	(11) 1 341 836 *
(21) <b>01991065.2</b> (87) WO 02/048814	(11) 1 342 142 *	(21) <b>01991783.0</b> (87) WO 02/046842	(11) 1 342 130 *	(21) <b>01992133.7</b> (87) WO 02/047329	(11) 1 342 340 *
(21) <b>01991080.1</b> (87) WO 02/048221	(11) 1 341 829 *	(21) <b>01991784.8</b> (87) WO 02/048273	(11) 1 341 858 *	(21) <b>01992142.8</b> (87) WO 02/045787	(11) 1 341 574 *
(21) <b>01991081.9</b> (87) WO 02/047582	(11) 1 341 481 *	(21) <b>01991790.5</b> (87) WO 02/049023	(11) 1 342 237 *	(21) <b>01992159.2</b> (87) WO 02/048685	(11) 1 342 067 *
(21) <b>01991099.1</b> (87) WO 02/048663	(11) 1 342 060 *	(21) <b>01991793.9</b> (87) WO 02/046480	(11) 1 341 937 *	(21) <b>01992162.6</b> (87) WO 02/047917	(11) 1 341 672 *
(21) <b>01991102.3</b> (87) WO 02/047731	(11) 1 341 565 *	(21) <b>01991797.0</b> (87) WO 02/048845	(11) 1 342 148 *	(21) <b>01992163.4</b> (87) WO 02/047918	(11) 1 341 676 *
(21) <b>01991107.2</b> (87) WO 02/048944	(11) 1 342 196 *	(21) <b>01991800.2</b> (87) WO 02/049229	(11) 1 342 325 *	(21) <b>01992174.1</b> (87) WO 02/048333	(11) 1 341 919 *
(21) <b>01991113.0</b> (87) WO 02/048875	(11) 1 342 160 *	(21) <b>01991801.0</b> (87) WO 02/045589	(11) 1 341 459 *	(21) <b>01992310.1</b> (87) WO 02/041869	(11) 1 341 516 *
(21) <b>01991114.8</b> (87) WO 02/049259	(11) 1 342 197 *	(21) <b>01991802.8</b> (87) WO 02/048304	(11) 1 341 891 *	(21) <b>01992334.1</b> (87) WO 02/051559	(11) 1 341 618 *
(21) <b>01991117.1</b> (87) WO 02/037589	(11) 1 342 279 *	(21) <b>01991817.6</b> (87) WO 02/049161	(11) 1 342 295 *	(21) <b>01992422.4</b> (87) WO 02/043667	(11) 1 341 785 *
(21) <b>01991139.5</b> (87) WO 02/046223	(11) 1 341 815 *	(21) <b>01991823.4</b> (87) WO 02/048398	(11) 1 341 897 *	(21) <b>01992426.5</b> (87) WO 02/039543	(11) 1 342 291 *
(21) <b>01991146.0</b> (87) WO 02/048372	(11) 1 341 907 *	(21) <b>01991830.9</b> (87) WO 02/048644	(11) 1 342 049 *	(21) <b>01992511.4</b> (87) WO 02/035952	(11) 1 341 427 *
(21) <b>01991147.8</b> (87) WO 02/047717	(11) 1 341 908 *	(21) <b>01991831.7</b> (87) WO 02/048072	(11) 1 341 743 *	(21) <b>01992535.3</b> (87) WO 02/036031	(11) 1 341 468 *
(21) <b>01991148.6</b> (87) WO 02/048138	(11) 1 341 781 *	(21) <b>01991839.0</b> (87) WO 02/047813	(11) 1 341 608 *	(21) <b>01992551.0</b> (87) WO 02/036073	(11) 1 341 497 *
(21) <b>01991150.2</b> (87) WO 02/048143	(11) 1 341 787 *	(21) <b>01991844.0</b> (87) WO 02/047799	(11) 1 341 595 *	(21) <b>01992564.3</b> (87) WO 02/036096	(11) 1 341 519 *
(21) <b>01991159.3</b> (87) WO 02/048458	(11) 1 341 964 *	(21) <b>01991890.3</b> (87) WO 02/047184	(11) 1 342 278 *	(21) <b>01992569.2</b> (87) WO 02/036109	(11) 1 341 532 *
(21) <b>01991160.1</b> (87) WO 02/047632	(11) 1 341 502 *	(21) <b>01991892.9</b> (87) WO 02/046621	(11) 1 342 013 *	(21) <b>01992699.7</b> (87) WO 02/036564	(11) 1 341 760 *

(21) <b>01992751.6</b> (87) WO 02/036712	(11) 1 341 872 *	(21) <b>01993650.9</b> (87) WO 02/038677	(11) 1 341 668 *	(21) <b>01994659.9</b> (87) WO 02/043397	(11) 1 342 379 *
(21) <b>01992814.2</b> (87) WO 02/036897	(11) 1 341 975 *	(21) <b>01993657.4</b> (87) WO 02/038693	(11) 1 341 863 *	(21) <b>01994672.2</b> (87) WO 02/043245	(11) 1 342 320 *
(21) <b>01992871.2</b> (87) WO 02/037057	(11) 1 342 056 *	(21) <b>01993658.2</b> (87) WO 02/038697	(11) 1 341 869 *	(21) <b>01994676.3</b> (87) WO 02/043685	(11) 1 341 518 *
(21) <b>01992929.8</b> (87) WO 02/037245	(11) 1 342 149 *	(21) <b>01993684.8</b> (87) WO 02/038758	(11) 1 341 910 *	(21) <b>01994686.2</b> (87) WO 02/042347	(11) 1 341 830 *
(21) <b>01993061.9</b> (87) WO 02/037678	(11) 1 342 319 *	(21) <b>01993761.4</b> (87) WO 02/038946	(11) 1 342 006 *	(21) <b>01994713.4</b> (87) WO 02/046148	(11) 1 341 754 *
(21) <b>01993170.8</b> (87) WO 02/055641	(11) 1 341 882 *	(21) <b>01993801.8</b> (87) WO 02/039037	(11) 1 342 040 *	(21) <b>01994718.3</b> (87) WO 02/047158	(11) 1 342 263 *
(21) <b>01993177.3</b> (87) WO 02/057340	(11) 1 341 838 *	(21) <b>01993900.8</b> (87) WO 02/039371	(11) 1 342 206 *	(21) <b>01994722.5</b> (87) WO 02/046296	(11) 1 341 842 *
(21) <b>01993182.3</b> (87) WO 02/056796	(11) 1 341 475 *	(21) <b>01993913.1</b> (87) WO 02/039394	(11) 1 342 215 *	(21) <b>01994729.0</b> (87) WO 02/042056	(11) 1 341 664 *
(21) <b>01993221.9</b> (87) WO 02/052066	(11) 1 341 950 *	(21) <b>01993922.2</b> (87) WO 02/039419	(11) 1 342 227 *	(21) <b>01994737.3</b> (87) WO 02/042387	(11) 1 341 859 *
(21) <b>01993238.3</b> (87) WO 02/056800	(11) 1 341 484 *	(21) <b>01993931.3</b> (87) WO 02/039455	(11) 1 342 242 *	(21) <b>01994765.4</b> (87) WO 02/048045	(11) 1 341 725 *
(21) <b>01993244.1</b> (87) WO 02/054956	(11) 1 341 444 *	(21) <b>01993956.0</b> (87) WO 02/039533	(11) 1 342 281 *	(21) <b>01994775.3</b> (87) WO 02/048577	(11) 1 342 022 *
(21) <b>01993245.8</b> (87) WO 02/050323	(11) 1 341 639 *	(21) <b>01993992.5</b> (87) WO 02/039639	(11) 1 342 338 *	(21) <b>01994780.3</b> (87) WO 02/048270	(11) 1 341 856 *
(21) <b>01993254.0</b> (87) WO 02/058349	(11) 1 342 351 *	(21) <b>01994071.7</b> (87) WO 02/059260	(11) 1 341 804 *	(21) <b>01994781.1</b> (87) WO 02/048548	(11) 1 342 010 *
(21) <b>01993257.3</b> (87) WO 02/057416	(11) 1 341 934 *	(21) <b>01994084.0</b> (87) WO 02/076379	(11) 1 341 498 *	(21) <b>01994822.3</b> (87) WO 02/052791	(11) 1 342 343 *
(21) <b>01993260.7</b> (87) WO 02/049500	(11) 1 341 580 *	(21) <b>01994156.6</b> (87) WO 02/057781	(11) 1 342 087 *	(21) <b>01994877.7</b> (87) WO 02/049034	(11) 1 342 241 *
(21) <b>01993277.1</b> (87) WO 02/057252	(11) 1 341 779 *	(21) <b>01994173.1</b> (87) WO 02/059342	(11) 1 341 927 *	(21) <b>01994879.3</b> (87) WO 02/048510	(11) 1 341 993 *
(21) <b>01993406.6</b> (87) WO 02/037974	(11) 1 341 419 *	(21) <b>01994182.2</b> (87) WO 02/059984	(11) 1 342 277 *	(21) <b>01995168.0</b> (87) WO 02/048256	(11) 1 341 843 *
(21) <b>01993408.2</b> (87) WO 02/037992	(11) 1 341 425 *	(21) <b>01994209.3</b> (87) WO 02/059280	(11) 1 341 902 *	(21) <b>01995174.8</b> (87) WO 02/046616	(11) 1 342 012 *
(21) <b>01993419.9</b> (87) WO 02/038028	(11) 1 341 433 *	(21) <b>01994232.5</b> (87) WO 02/059642	(11) 1 342 100 *	(21) <b>01995180.5</b> (87) WO 02/042701	(11) 1 342 042 *
(21) <b>01993428.0</b> (87) WO 02/038055	(11) 1 341 448 *	(21) <b>01994269.7</b> (87) WO 02/060879	(11) 1 341 769 *	(21) <b>01995231.6</b> (87) WO 02/049261	(11) 1 342 334 *
(21) <b>01993455.3</b> (87) WO 02/038123	(11) 1 341 517 *	(21) <b>01994275.4</b> (87) WO 02/056802	(11) 1 341 489 *	(21) <b>01995236.5</b> (87) WO 02/045430	(11) 1 342 364 *
(21) <b>01993460.3</b> (87) WO 02/038133	(11) 1 341 529 *	(21) <b>01994287.9</b> (87) WO 02/060845	(11) 1 341 744 *	(21) <b>01995355.3</b> (87) WO 02/047761	(11) 1 341 581 *
(21) <b>01993469.4</b> (87) WO 02/038163	(11) 1 341 545 *	(21) <b>01994356.2</b> (87) WO 02/058925	(11) 1 341 650 *	(21) <b>01995391.8</b> (87) WO 02/047009	(11) 1 342 202 *
(21) <b>01993506.3</b> (87) WO 02/038272	(11) 1 341 609 *	(21) <b>01994525.2</b> (87) WO 02/059771	(11) 1 342 166 *	(21) <b>01995412.2</b> (87) WO 02/087005	(11) 1 342 283 *
(21) <b>01993544.4</b> (87) WO 02/038374	(11) 1 342 561	(21) <b>01994532.8</b> (87) WO 02/058184	(11) 1 342 286 *	(21) <b>01995423.9</b> (87) WO 02/043502	(11) 1 341 418 *
(21) <b>01993566.7</b> (87) WO 02/038457	(11) 1 341 700 *	(21) <b>01994546.8</b> (87) WO 02/040579	(11) 1 341 840 *	(21) <b>01995443.7</b> (87) WO 02/048615	(11) 1 342 035 *
(21) <b>01993569.1</b> (87) WO 02/038469	(11) 1 341 711 *	(21) <b>01994564.1</b> (87) WO 02/048316	(11) 1 341 901 *	(21) <b>01995487.4</b> (87) WO 02/048032	(11) 1 341 719 *
(21) <b>01993598.0</b> (87) WO 02/038537	(11) 1 341 752 *	(21) <b>01994612.8</b> (87) WO 02/047843	(11) 1 341 625 *	(21) <b>01995504.6</b> (87) WO 02/047721	(11) 1 341 553 *
(21) <b>01993599.8</b> (87) WO 02/038542	(11) 1 341 757 *	(21) <b>01994640.9</b> (87) WO 02/041567	(11) 1 342 341 *	(21) <b>01995516.0</b> (87) WO 02/047564	(11) 1 341 458 *
(21) <b>01993609.5</b> (87) WO 02/038583	(11) 1 341 805 *	(21) <b>01994648.2</b> (87) WO 02/048109	(11) 1 341 763 *	(21) <b>01995539.2</b> (87) WO 02/047085	(11) 1 342 240 *

(21) <b>01995540.0</b> (87) WO 02/047261	(11) 1 342 316 *	(21) <b>01996182.0</b> (87) WO 02/044751	(11) 1 342 102 *	(21) <b>01996861.9</b> (87) WO 02/041322	(11) 1 342 244 *
(21) <b>01995541.8</b> (87) WO 02/047050	(11) 1 342 221 *	(21) <b>01996202.6</b> (87) WO 02/048684	(11) 1 342 068 *	(21) <b>01996902.1</b> (87) WO 02/041433	(11) 1 342 282 *
(21) <b>01995542.6</b> (87) WO 02/044822	(11) 1 342 138 *	(21) <b>01996216.6</b> (87) WO 02/049314	(11) 1 342 352 *	(21) <b>01996942.7</b> (87) WO 02/041553	(11) 1 342 180 *
(21) <b>01995554.1</b> (87) WO 02/046600	(11) 1 342 004 *	(21) <b>01996238.0</b> (87) WO 02/048570	(11) 1 342 020 *	(21) <b>01996972.4</b> (87) WO 02/041628	(11) 1 342 371 *
(21) <b>01995556.6</b> (87) WO 02/046401	(11) 1 341 915 *	(21) <b>01996268.7</b> (87) WO 02/048981	(11) 1 342 218 *	(21) <b>01997018.5</b> (87) WO 02/060617	(11) 1 341 628 *
(21) <b>01995562.4</b> (87) WO 02/047101	(11) 1 342 253 *	(21) <b>01996272.9</b> (87) WO 02/048457	(11) 1 341 967 *	(21) <b>01997048.2</b> (87) WO 02/064629	(11) 1 341 818 *
(21) <b>01995594.7</b> (87) WO 02/047601	(11) 1 341 495 *	(21) <b>01996277.8</b> (87) WO 02/049405	(11) 1 342 395 *	(21) <b>01997049.0</b> (87) WO 02/060911	(11) 1 341 800 *
(21) <b>01995596.2</b> (87) WO 02/047560	(11) 1 341 454 *	(21) <b>01996313.1</b> (87) WO 02/039828	(11) 1 341 422 *	(21) <b>01997059.9</b> (87) WO 02/054066	(11) 1 342 085 *
(21) <b>01995604.4</b> (87) WO 02/048549	(11) 1 342 011 *	(21) <b>01996358.6</b> (87) WO 02/039974	(11) 1 341 514 *	(21) <b>01997080.5</b> (87) WO 02/060908	(11) 1 341 796 *
(21) <b>01995636.6</b> (87) WO 02/042700	(11) 1 342 041 *	(21) <b>01996377.6</b> (87) WO 02/040007	(11) 1 341 533 *	(21) <b>01997196.9</b> (87) WO 02/042309	(11) 1 342 723
(21) <b>01995658.0</b> (87) WO 02/047530	(11) 1 341 434 *	(21) <b>01996381.8</b> (87) WO 02/040019	(11) 1 342 717	(21) <b>01997213.2</b> (87) WO 02/041683	(11) 1 341 560 *
(21) <b>01995666.3</b> (87) WO 02/047586	(11) 1 341 490 *	(21) <b>01996384.2</b> (87) WO 02/040025	(11) 1 341 539 *	(21) <b>01997264.5</b> (87) WO 02/041804	(11) 1 341 483 *
(21) <b>01995672.1</b> (87) WO 02/044474	(11) 1 341 968 *	(21) <b>01996387.5</b> (87) WO 02/040041	(11) 1 341 811 *	(21) <b>01997274.4</b> (87) WO 02/041827	(11) 1 341 543 *
(21) <b>01995686.1</b> (87) WO 02/043850	(11) 1 341 598 *	(21) <b>01996393.3</b> (87) WO 02/040051	(11) 1 341 554 *	(21) <b>01997283.5</b> (87) WO 02/041853	(11) 1 342 462
(21) <b>01995811.5</b> (87) WO 02/052246	(11) 1 342 256 *	(21) <b>01996406.3</b> (87) WO 02/040091	(11) 1 341 441 *	(21) <b>01997290.0</b> (87) WO 02/041861	(11) 1 341 512 *
(21) <b>01995826.3</b> (87) WO 02/047767	(11) 1 341 587 *	(21) <b>01996414.7</b> (87) WO 02/040108	(11) 1 341 588 *	(21) <b>01997297.5</b> (87) WO 02/041874	(11) 1 341 525 *
(21) <b>01995839.6</b> (87) WO 02/043350	(11) 1 342 198 *	(21) <b>01996504.5</b> (87) WO 02/040380	(11) 1 341 710 *	(21) <b>01997350.2</b> (87) WO 02/041993	(11) 1 341 611 *
(21) <b>01995861.0</b> (87) WO 02/042292	(11) 1 341 782 *	(21) <b>01996543.3</b> (87) WO 02/040491	(11) 1 341 797 *	(21) <b>01997368.4</b> (87) WO 02/042017	(11) 1 341 620 *
(21) <b>01995866.9</b> (87) WO 02/040624	(11) 1 341 892 *	(21) <b>01996544.1</b> (87) WO 02/040492	(11) 1 341 798 *	(21) <b>01997435.1</b> (87) WO 02/042159	(11) 1 341 695 *
(21) <b>01995906.3</b> (87) WO 02/049100	(11) 1 342 265 *	(21) <b>01996567.2</b> (87) WO 02/040562	(11) 1 341 831 *	(21) <b>01997451.8</b> (87) WO 02/042197	(11) 1 341 716 *
(21) <b>01995913.9</b> (87) WO 02/039805	(11) 1 341 406 *	(21) <b>01996579.7</b> (87) WO 02/040589	(11) 1 341 847 *	(21) <b>01997473.2</b> (87) WO 02/042263	(11) 1 341 756 *
(21) <b>01995966.7</b> (87) WO 02/046277	(11) 1 341 839 *	(21) <b>01996654.8</b> (87) WO 02/040792	(11) 1 341 974 *	(21) <b>01997479.9</b> (87) WO 02/042279	(11) 1 341 766 *
(21) <b>01996018.6</b> (87) WO 02/045608	(11) 1 341 463 *	(21) <b>01996657.1</b> (87) WO 02/040802	(11) 1 341 977 *	(21) <b>01997507.7</b> (87) WO 02/042337	(11) 1 341 822 *
(21) <b>01996019.4</b> (87) WO 02/043584	(11) 1 341 439 *	(21) <b>01996666.2</b> (87) WO 02/040821	(11) 1 341 987 *	(21) <b>01997513.5</b> (87) WO 02/042346	(11) 1 341 828 *
(21) <b>01996083.0</b> (87) WO 02/048694	(11) 1 342 072 *	(21) <b>01996668.8</b> (87) WO 02/040824	(11) 1 341 989 *	(21) <b>01997528.3</b> (87) WO 02/042383	(11) 1 341 857 *
(21) <b>01996091.3</b> (87) WO 02/047440	(11) 1 342 392 *	(21) <b>01996723.1</b> (87) WO 02/040955	(11) 1 342 061 *	(21) <b>01997529.1</b> (87) WO 02/042388	(11) 1 341 860 *
(21) <b>01996104.4</b> (87) WO 02/049241	(11) 1 342 330 *	(21) <b>01996750.4</b> (87) WO 02/041021	(11) 1 342 097 *	(21) <b>01997559.8</b> (87) WO 02/042475	(11) 1 342 785
(21) <b>01996125.9</b> (87) WO 02/048115	(11) 1 341 772 *	(21) <b>01996783.5</b> (87) WO 02/041128	(11) 1 342 150 *	(21) <b>01997590.3</b> (87) WO 02/042554	(11) 1 341 962 *
(21) <b>01996129.1</b> (87) WO 02/049404	(11) 1 342 394 *	(21) <b>01996818.9</b> (87) WO 02/041219	(11) 1 342 199 *	(21) <b>01997592.9</b> (87) WO 02/042557	(11) 1 341 966 *
(21) <b>01996151.5</b> (87) WO 02/048731	(11) 1 342 098 *	(21) <b>01996850.2</b> (87) WO 02/041292	(11) 1 342 228 *	(21) <b>01997616.6</b> (87) WO 02/042601	(11) 1 341 988 *

(21) <b>01997623.2</b> (87) WO 02/042611	(11) 1 341 990 *	(21) <b>01998692.6</b> (87) WO 02/044480	(11) 1 342 853	(21) <b>01999351.8</b> (87) WO 02/045672	(11) 1 341 511 *
(21) <b>01997672.9</b> (87) WO 02/042706	(11) 1 342 970	(21) <b>01998806.2</b> (87) WO 02/044683	(11) 1 342 255 *	(21) <b>01999359.1</b> (87) WO 02/045693	(11) 1 341 527 *
(21) <b>01997694.3</b> (87) WO 02/042757	(11) 1 342 077 *	(21) <b>01998845.0</b> (87) WO 02/044750	(11) 1 342 101 *	(21) <b>01999360.9</b> (87) WO 02/045694	(11) 1 341 528 *
(21) <b>01997695.0</b> (87) WO 02/042760	(11) 1 342 078 *	(21) <b>01998868.2</b> (87) WO 02/044825	(11) 1 342 141 *	(21) <b>01999366.6</b> (87) WO 02/045703	(11) 1 341 542 *
(21) <b>01997714.9</b> (87) WO 02/042815	(11) 1 342 113 *	(21) <b>01998900.3</b> (87) WO 02/044914	(11) 1 342 162 *	(21) <b>01999419.3</b> (87) WO 02/045827	(11) 1 341 597 *
(21) <b>01997744.6</b> (87) WO 02/042924	(11) 1 342 167 *	(21) <b>01998971.4</b> (87) WO 02/045085	(11) 1 342 239 *	(21) <b>01999423.5</b> (87) WO 02/045832	(11) 1 342 500
(21) <b>01997751.1</b> (87) WO 02/042940	(11) 1 342 181 *	(21) <b>01998992.0</b> (87) WO 02/045143	(11) 1 342 259 *	(21) <b>01999433.4</b> (87) WO 02/045858	(11) 1 342 089 *
(21) <b>01997946.7</b> (87) WO 02/043386	(11) 1 342 373 *	(21) <b>01999005.0</b> (87) WO 02/045170	(11) 1 342 270 *	(21) <b>01999434.2</b> (87) WO 02/045860	(11) 1 342 064 *
(21) <b>01997999.6</b> (87) WO 02/055529	(11) 1 341 801 *	(21) <b>01999020.9</b> (87) WO 02/045207	(11) 1 342 288 *	(21) <b>01999437.5</b> (87) WO 02/045868	(11) 1 341 616 *
(21) <b>01998011.9</b> (87) WO 02/061825	(11) 1 342 268 *	(21) <b>01999025.8</b> (87) WO 02/045226	(11) 1 342 302 *	(21) <b>01999448.2</b> (87) WO 02/045884	(11) 1 341 627 *
(21) <b>01998013.5</b> (87) WO 02/074174	(11) 1 341 456 *	(21) <b>01999036.5</b> (87) WO 02/045252	(11) 1 342 314 *	(21) <b>01999468.0</b> (87) WO 02/045934	(11) 1 341 657 *
(21) <b>01998034.1</b> (87) WO 02/062147	(11) 1 341 416 *	(21) <b>01999107.4</b> (87) WO 02/045412	(11) 1 342 365 *	(21) <b>01999471.4</b> (87) WO 02/045938	(11) 1 341 660 *
(21) <b>01998045.7</b> (87) WO 02/060337	(11) 1 341 473 *	(21) <b>01999170.2</b> (87) WO 02/065606	(11) 1 342 398 *	(21) <b>01999482.1</b> (87) WO 02/045970	(11) 1 341 673 *
(21) <b>01998064.8</b> (87) WO 02/062008	(11) 1 342 333 *	(21) <b>01999204.9</b> (87) WO 02/047293	(11) 1 342 331 *	(21) <b>01999483.9</b> (87) WO 02/045971	(11) 1 341 674 *
(21) <b>01998088.7</b> (87) WO 02/059234	(11) 1 341 874 *	(21) <b>01999209.8</b> (87) WO 02/045976	(11) 1 341 681 *	(21) <b>01999532.3</b> (87) WO 02/046102	(11) 1 341 724 *
(21) <b>01998089.5</b> (87) WO 02/061456	(11) 1 342 105 *	(21) <b>01999214.8</b> (87) WO 02/046002	(11) 1 341 684 *	(21) <b>01999536.4</b> (87) WO 02/046114	(11) 1 342 700
(21) <b>01998155.4</b> (87) WO 02/044824	(11) 1 342 140 *	(21) <b>01999219.7</b> (87) WO 02/045651	(11) 1 341 504 *	(21) <b>01999558.8</b> (87) WO 02/046162	(11) 1 341 764 *
(21) <b>01998162.0</b> (87) WO 02/044470	(11) 1 341 965 *	(21) <b>01999220.5</b> (87) WO 02/045673	(11) 1 341 505 *	(21) <b>01999560.4</b> (87) WO 02/046164	(11) 1 341 765 *
(21) <b>01998173.7</b> (87) WO 02/044813	(11) 1 343 049	(21) <b>01999221.3</b> (87) WO 02/045674	(11) 1 341 506 *	(21) <b>01999562.0</b> (87) WO 02/046168	(11) 1 341 768 *
(21) <b>01998397.2</b> (87) WO 02/043852	(11) 1 341 601 *	(21) <b>01999233.8</b> (87) WO 02/045648	(11) 1 342 461	(21) <b>01999563.8</b> (87) WO 02/046169	(11) 1 341 770 *
(21) <b>01998434.3</b> (87) WO 02/043937	(11) 1 341 655 *	(21) <b>01999251.0</b> (87) WO 02/047409	(11) 1 343 335	(21) <b>01999565.3</b> (87) WO 02/046173	(11) 1 341 774 *
(21) <b>01998464.0</b> (87) WO 02/043998	(11) 1 341 690 *	(21) <b>01999273.4</b> (87) WO 02/045481	(11) 1 341 407 *	(21) <b>01999572.9</b> (87) WO 02/046211	(11) 1 341 816 *
(21) <b>01998493.9</b> (87) WO 02/044051	(11) 1 341 705 *	(21) <b>01999288.2</b> (87) WO 02/045521	(11) 1 341 421 *	(21) <b>01999576.0</b> (87) WO 02/046226	(11) 1 341 817 *
(21) <b>01998500.1</b> (87) WO 02/044065	(11) 1 341 713 *	(21) <b>01999293.2</b> (87) WO 02/045531	(11) 1 341 424 *	(21) <b>01999582.8</b> (87) WO 02/046239	(11) 1 341 821 *
(21) <b>01998533.2</b> (87) WO 02/044139	(11) 1 341 753 *	(21) <b>01999333.6</b> (87) WO 02/045624	(11) 1 341 488 *	(21) <b>01999604.0</b> (87) WO 02/046287	(11) 1 341 841 *
(21) <b>01998547.2</b> (87) WO 02/044171	(11) 1 341 786 *	(21) <b>01999334.4</b> (87) WO 02/045625	(11) 1 341 491 *	(21) <b>01999613.1</b> (87) WO 02/046316	(11) 1 341 852 *
(21) <b>01998574.6</b> (87) WO 02/044235	(11) 1 341 833 *	(21) <b>01999347.6</b> (87) WO 02/045668	(11) 1 341 507 *	(21) <b>01999625.5</b> (87) WO 02/046344	(11) 1 341 883 *
(21) <b>01998580.3</b> (87) WO 02/044244	(11) 1 341 837 *	(21) <b>01999348.4</b> (87) WO 02/045669	(11) 1 341 508 *	(21) <b>01999626.3</b> (87) WO 02/046345	(11) 1 341 887 *
(21) <b>01998617.3</b> (87) WO 02/044320	(11) 1 341 920 *	(21) <b>01999349.2</b> (87) WO 02/045670	(11) 1 341 509 *	(21) <b>01999628.9</b> (87) WO 02/046351	(11) 1 341 896 *
(21) <b>01998678.5</b> (87) WO 02/044449	(11) 1 341 952 *	(21) <b>01999350.0</b> (87) WO 02/045671	(11) 1 341 510 *	(21) <b>01999639.6</b> (87) WO 02/046377	(11) 1 341 916 *

(21) <b>01999646.1</b> (87) WO 02/046396	(11) 1 341 911 *	(21) <b>01999968.9</b> (87) WO 02/047147	(11) 1 342 261 *	(21) <b>02005420.1</b>	(11) 1 343 123
(21) <b>01999676.8</b> (87) WO 02/046479	(11) 1 342 799	(21) <b>01999971.3</b> (87) WO 02/047152	(11) 1 343 202	(21) <b>02005422.7</b>	(11) 1 342 525
(21) <b>01999710.5</b> (87) WO 02/046540	(11) 1 341 973 *	(21) <b>01999976.2</b> (87) WO 02/047175	(11) 1 342 274 *	(21) <b>02005425.0</b>	(11) 1 342 666
(21) <b>01999738.6</b> (87) WO 02/046598	(11) 1 342 003 *	(21) <b>01999992.9</b> (87) WO 02/047216	(11) 1 342 298 *	(21) <b>02005426.8</b>	(11) 1 342 665
(21) <b>01999740.2</b> (87) WO 02/046602	(11) 1 342 005 *	(21) <b>02000141.8</b>	(11) 1 343 078	(21) <b>02005435.9</b>	(11) 1 343 201
(21) <b>01999756.8</b> (87) WO 02/046624	(11) 1 342 015 *	(21) <b>02001337.1</b>	(11) 1 343 268	(21) <b>02005437.5</b>	(11) 1 343 060
(21) <b>01999767.5</b> (87) WO 02/046652	(11) 1 342 028 *	(21) <b>02002830.4</b>	(11) 1 342 572	(21) <b>02005439.1</b>	(11) 1 343 061
(21) <b>01999771.7</b> (87) WO 02/046662	(11) 1 342 034 *	(21) <b>02004357.6</b>	(11) 1 343 316	(21) <b>02005440.9</b>	(11) 1 343 132
(21) <b>01999798.0</b> (87) WO 02/046731	(11) 1 342 076 *	(21) <b>02004784.1</b>	(11) 1 342 843	(21) <b>02005459.9</b>	(11) 1 342 416
(21) <b>01999804.6</b> (87) WO 02/046743	(11) 1 342 081 *	(21) <b>02004842.7</b>	(11) 1 342 632	(21) <b>02005468.0</b>	(11) 1 342 781
(21) <b>01999812.9</b> (87) WO 02/046758	(11) 1 342 088 *	(21) <b>02004845.0</b>	(11) 1 342 606	(21) <b>02009536.0</b>	(11) 1 342 595
(21) <b>01999821.0</b> (87) WO 02/046773	(11) 1 342 090 *	(21) <b>02004869.0</b>	(11) 1 342 742	(21) <b>02009581.6</b>	(11) 1 343 005
(21) <b>01999827.7</b> (87) WO 02/046780	(11) 1 342 094 *	(21) <b>02004880.7</b>	(11) 1 342 467	(21) <b>02010889.0</b>	(11) 1 342 588
(21) <b>01999846.7</b> (87) WO 02/046815	(11) 1 342 114 *	(21) <b>02004886.3</b>	(11) 1 342 611	(21) <b>02013071.2</b>	(11) 1 343 342
(21) <b>01999847.5</b> (87) WO 02/046816	(11) 1 342 116 *	(21) <b>02004897.1</b>	(11) 1 342 418	(21) <b>02014591.8</b>	(11) 1 342 443
(21) <b>01999848.3</b> (87) WO 02/046818	(11) 1 342 119 *	(21) <b>02004899.7</b>	(11) 1 343 001	(21) <b>02016808.4</b>	(11) 1 342 565
(21) <b>01999853.3</b> (87) WO 02/046823	(11) 1 342 122 *	(21) <b>02004900.3</b>	(11) 1 342 926	(21) <b>02017274.8</b>	(11) 1 342 850
(21) <b>01999855.8</b> (87) WO 02/046825	(11) 1 342 123 *	(21) <b>02004913.6</b>	(11) 1 342 411	(21) <b>02019399.1</b>	(11) 1 342 839
(21) <b>01999857.4</b> (87) WO 02/046833	(11) 1 342 125 *	(21) <b>02004923.5</b>	(11) 1 343 126	(21) <b>02019735.6</b>	(11) 1 342 426
(21) <b>01999862.4</b> (87) WO 02/046848	(11) 1 342 134 *	(21) <b>02004924.3</b>	(11) 1 342 612	(21) <b>02020373.3</b>	(11) 1 342 605
(21) <b>01999865.7</b> (87) WO 02/046853	(11) 1 342 143 *	(21) <b>02004925.0</b>	(11) 1 342 864	(21) <b>02020419.4</b>	(11) 1 343 088
(21) <b>01999874.9</b> (87) WO 02/046907	(11) 1 342 152 *	(21) <b>02004932.6</b>	(11) 1 342 745	(21) <b>02021063.9</b>	(11) 1 342 771
(21) <b>01999885.5</b> (87) WO 02/046939	(11) 1 343 089	(21) <b>02004954.0</b>	(11) 1 342 794	(21) <b>02022340.0</b>	(11) 1 342 476
(21) <b>01999902.8</b> (87) WO 02/046980	(11) 1 342 200 *	(21) <b>02004969.8</b>	(11) 1 342 696	(21) <b>02022373.1</b>	(11) 1 342 909
(21) <b>01999918.4</b> (87) WO 02/047024	(11) 1 342 209 *	(21) <b>02004980.5</b>	(11) 1 342 921	(21) <b>02023214.6</b>	(11) 1 343 019
(21) <b>01999920.0</b> (87) WO 02/047028	(11) 1 342 211 *	(21) <b>02004982.1</b>	(11) 1 342 433	(21) <b>02023632.9</b>	(11) 1 342 911
(21) <b>01999936.6</b> (87) WO 02/047061	(11) 1 343 134	(21) <b>02004994.6</b>	(11) 1 342 852	(21) <b>02023634.5</b>	(11) 1 342 607
(21) <b>01999940.8</b> (87) WO 02/047073	(11) 1 343 151	(21) <b>02005052.2</b>	(11) 1 343 035	(21) <b>02024021.4</b>	(11) 1 342 866
(21) <b>01999942.4</b> (87) WO 02/047086	(11) 1 343 168	(21) <b>02005053.0</b>	(11) 1 343 032	(21) <b>02024152.7</b>	(11) 1 342 960
(21) <b>01999946.5</b> (87) WO 02/047092	(11) 1 342 249 *	(21) <b>02005067.0</b>	(11) 1 342 973	(21) <b>02024849.8</b>	(11) 1 342 894
		(21) <b>02005072.0</b>	(11) 1 343 341	(21) <b>02024907.4</b>	(11) 1 343 191
		(21) <b>02005078.7</b>	(11) 1 342 861	(21) <b>02024967.8</b>	(11) 1 343 040
		(21) <b>02005091.0</b>	(11) 1 342 847	(21) <b>02025056.9</b>	(11) 1 343 042
		(21) <b>02005109.0</b>	(11) 1 342 414	(21) <b>02025606.1</b>	(11) 1 342 777
		(21) <b>02005136.3</b>	(11) 1 342 952	(21) <b>02025968.5</b>	(11) 1 342 950
		(21) <b>02005137.1</b>	(11) 1 342 953	(21) <b>02025984.2</b>	(11) 1 342 477
		(21) <b>02005144.7</b>	(11) 1 343 182	(21) <b>02026118.6</b>	(11) 1 342 889
		(21) <b>02005165.2</b>	(11) 1 343 232	(21) <b>02026196.2</b>	(11) 1 342 957
		(21) <b>02005169.4</b>	(11) 1 343 058	(21) <b>02026274.7</b>	(11) 1 342 459
		(21) <b>02005186.8</b>	(11) 1 342 783	(21) <b>02026416.4</b>	(11) 1 343 321
		(21) <b>02005189.2</b>	(11) 1 342 851	(21) <b>02026551.8</b>	(11) 1 342 833
		(21) <b>02005191.8</b>	(11) 1 342 538	(21) <b>02026757.1</b>	(11) 1 342 907
		(21) <b>02005212.2</b>	(11) 1 342 737	(21) <b>02027074.0</b>	(11) 1 342 762
		(21) <b>02005213.0</b>	(11) 1 343 326	(21) <b>02027163.1</b>	(11) 1 343 119
		(21) <b>02005250.2</b>	(11) 1 343 271	(21) <b>02027231.6</b>	(11) 1 342 959
		(21) <b>02005415.1</b>	(11) 1 343 363	(21) <b>02027326.4</b>	(11) 1 342 615
		(21) <b>02005416.9</b>	(11) 1 342 441	(21) <b>02027440.3</b>	(11) 1 342 949
				(21) <b>02027446.0</b>	(11) 1 342 963
				(21) <b>02027671.3</b>	(11) 1 343 228

(21) 02027672.1	(11) 1 343 229	(21) 02290587.1	(11) 1 343 315	(21) 02751727.5 (87) WO 03/010756	(11) 1 343 144
(21) 02027813.1	(11) 1 342 978	(21) 02291383.4	(11) 1 343 193	(21) 02761242.3 (87) WO 03/014709	(11) 1 342 069 *
(21) 02028584.7	(11) 1 342 410	(21) 02293089.5	(11) 1 342 464	(21) 02762820.5 (87) WO 03/019475	(11) 1 343 115
(21) 02075850.4	(11) 1 342 958	(21) 02354039.6	(11) 1 343 097	(21) 02764749.4 (87) WO 03/011153	(11) 1 341 457 *
(21) 02075857.9	(11) 1 343 010	(21) 02354040.4	(11) 1 343 173	(21) 02772922.7 (87) WO 03/028404	(11) 1 343 349
(21) 02075874.4	(11) 1 342 779	(21) 02354041.2	(11) 1 343 362	(21) 02793170.8 (87) WO 03/034330	(11) 1 342 208 *
(21) 02075879.3	(11) 1 343 059	(21) 02354042.0	(11) 1 343 098	(21) 03000132.5	(11) 1 342 884
(21) 02075898.3	(11) 1 342 778	(21) 02356272.1	(11) 1 342 741	(21) 03000156.4	(11) 1 342 562
(21) 02075908.0	(11) 1 342 802	(21) 02360076.0	(11) 1 343 261	(21) 03000166.3	(11) 1 342 539
(21) 02075964.3	(11) 1 342 474	(21) 02360082.8	(11) 1 343 272	(21) 03000472.5	(11) 1 342 511
(21) 02075973.4	(11) 1 343 145	(21) 02360083.6	(11) 1 343 262	(21) 03000580.5	(11) 1 343 068
(21) 02076234.0	(11) 1 342 513	(21) 02386005.9	(11) 1 342 470	(21) 03000603.5	(11) 1 342 678
(21) 02078963.2	(11) 1 342 444	(21) 02388018.0	(11) 1 343 241	(21) 03000706.6	(11) 1 342 485
(21) 02080355.7	(11) 1 343 327	(21) 02388019.8	(11) 1 343 285	(21) 03000843.7	(11) 1 342 528
(21) 02100226.6	(11) 1 342 568	(21) 02388021.4	(11) 1 343 351	(21) 03000856.9	(11) 1 342 977
(21) 02100230.8	(11) 1 342 897	(21) 02388069.3	(11) 1 342 551	(21) 03000897.3	(11) 1 342 940
(21) 02100236.5	(11) 1 342 623	(21) 02392001.0	(11) 1 343 018	(21) 03000898.1	(11) 1 342 941
(21) 02100237.3	(11) 1 342 589	(21) 02400029.1	(11) 1 343 079	(21) 03000926.0	(11) 1 342 522
(21) 02102607.5	(11) 1 343 120	(21) 02405164.1	(11) 1 342 690	(21) 03000929.4	(11) 1 342 996
(21) 02251495.4	(11) 1 343 286	(21) 02405165.8	(11) 1 342 542	(21) 03000932.8	(11) 1 342 536
(21) 02251524.1	(11) 1 343 037	(21) 02405176.5	(11) 1 342 880	(21) 03000957.5	(11) 1 343 052
(21) 02251550.6	(11) 1 342 774	(21) 02405177.3	(11) 1 343 056	(21) 03000980.7	(11) 1 342 873
(21) 02251568.8	(11) 1 343 343	(21) 02425118.3	(11) 1 342 442	(21) 03000995.5	(11) 1 342 912
(21) 02251581.1	(11) 1 343 227	(21) 02425119.1	(11) 1 342 854	(21) 03001051.6	(11) 1 342 716
(21) 02251584.5	(11) 1 342 965	(21) 02425120.9	(11) 1 342 399	(21) 03001198.5	(11) 1 342 840
(21) 02251590.2	(11) 1 343 280	(21) 02425123.3	(11) 1 342 409	(21) 03001278.5	(11) 1 342 630
(21) 02251599.3	(11) 1 342 634	(21) 02425126.6	(11) 1 342 860	(21) 03001280.1	(11) 1 342 628
(21) 02251632.2	(11) 1 342 875	(21) 02425127.4	(11) 1 342 858	(21) 03001387.4	(11) 1 342 901
(21) 02251653.8	(11) 1 343 112	(21) 02425128.2	(11) 1 342 859	(21) 03001403.9	(11) 1 343 017
(21) 02251668.6	(11) 1 342 836	(21) 02425130.8	(11) 1 343 265	(21) 03001459.1	(11) 1 342 947
(21) 02251685.0	(11) 1 343 038	(21) 02425131.6	(11) 1 342 936	(21) 03001475.7	(11) 1 342 922
(21) 02251687.6	(11) 1 343 230	(21) 02425133.2	(11) 1 342 408	(21) 03001508.5	(11) 1 342 563
(21) 02251731.2	(11) 1 343 039	(21) 02425610.9	(11) 1 342 425	(21) 03001518.4	(11) 1 342 760
(21) 02253225.3	(11) 1 342 436	(21) 02425800.6	(11) 1 343 357	(21) 03001599.4	(11) 1 342 412
(21) 02254380.5	(11) 1 343 336	(21) 02447033.8	(11) 1 342 826	(21) 03001617.4	(11) 1 342 677
(21) 02254382.1	(11) 1 343 337	(21) 02447034.6	(11) 1 343 358	(21) 03001670.3	(11) 1 343 361
(21) 02254633.7	(11) 1 343 016	(21) 02447035.3	(11) 1 342 413	(21) 03001670.3	(11) 1 343 361
(21) 02255268.1	(11) 1 342 961	(21) 02450046.4	(11) 1 342 698	(21) 03001816.2	(11) 1 343 278
(21) 02256606.1	(11) 1 343 147	(21) 02450249.4	(11) 1 342 635	(21) 03001821.2	(11) 1 342 837
(21) 02256754.9	(11) 1 343 162	(21) 02450280.9	(11) 1 343 246	(21) 03001841.0	(11) 1 342 596
(21) 02258696.0	(11) 1 342 855	(21) 02720651.5 (87) WO 03/056345	(11) 1 342 093 *	(21) 03001908.7	(11) 1 343 284
(21) 02258780.2	(11) 1 343 102	(21) 02724633.9 (87) WO 02/087715	(11) 1 342 490	(21) 03001928.5	(11) 1 342 736
(21) 02259041.8	(11) 1 343 103	(21) 02741102.4 (87) WO 03/006734	(11) 1 341 957 *	(21) 03001929.3	(11) 1 343 062
(21) 02290523.6	(11) 1 342 430	(21) 02741370.7 (87) WO 03/021594	(11) 1 343 165	(21) 03001979.8	(11) 1 343 267
(21) 02290527.7	(11) 1 342 800	(21) 02745215.0 (87) WO 02/081122	(11) 1 341 626 *	(21) 03002289.9	(11) 1 342 825
(21) 02290546.7	(11) 1 342 869	(21) 02751663.2 (87) WO 03/010991	(11) 1 343 344	(21) 03002246.1	(11) 1 342 506

(21) 03002247.9	(11) 1 342 507	(21) 03003483.9	(11) 1 342 811	(21) 03004111.5	(11) 1 342 554
(21) 03002248.7	(11) 1 342 505	(21) 03003515.8	(11) 1 342 574	(21) 03004112.3	(11) 1 342 553
(21) 03002256.0	(11) 1 342 549	(21) 03003517.4	(11) 1 343 021	(21) 03004118.0	(11) 1 343 000
(21) 03002347.7	(11) 1 342 712	(21) 03003547.1	(11) 1 343 359	(21) 03004124.8	(11) 1 342 693
(21) 03002354.3	(11) 1 342 601	(21) 03003549.7	(11) 1 343 360	(21) 03004125.5	(11) 1 342 856
(21) 03002367.5	(11) 1 342 631	(21) 03003580.2	(11) 1 342 532	(21) 03004133.9	(11) 1 342 640
(21) 03002423.6	(11) 1 342 928	(21) 03003590.1	(11) 1 343 041	(21) 03004166.9	(11) 1 343 254
(21) 03002427.7	(11) 1 342 767	(21) 03003600.8	(11) 1 343 247	(21) 03004185.9	(11) 1 342 527
(21) 03002496.2	(11) 1 342 985	(21) 03003631.3	(11) 1 343 240	(21) 03004201.4	(11) 1 342 449
(21) 03002549.8	(11) 1 342 945	(21) 03003681.8	(11) 1 342 914	(21) 03004209.7	(11) 1 342 620
(21) 03002596.9	(11) 1 342 533	(21) 03003682.6	(11) 1 342 642	(21) 03004243.6	(11) 1 343 287
(21) 03002656.1	(11) 1 343 214	(21) 03003696.6	(11) 1 342 657	(21) 03004255.0	(11) 1 343 305
(21) 03002762.7	(11) 1 342 989	(21) 03003708.9	(11) 1 342 402	(21) 03004262.6	(11) 1 342 946
(21) 03002767.6	(11) 1 342 621	(21) 03003724.6	(11) 1 342 691	(21) 03004271.7	(11) 1 342 603
(21) 03002772.6	(11) 1 342 757	(21) 03003740.2	(11) 1 342 925	(21) 03004289.9	(11) 1 343 183
(21) 03002814.6	(11) 1 343 122	(21) 03003754.3	(11) 1 343 069	(21) 03004294.9	(11) 1 343 273
(21) 03002823.7	(11) 1 342 877	(21) 03003787.3	(11) 1 342 468	(21) 03004302.0	(11) 1 342 550
(21) 03002851.8	(11) 1 342 684	(21) 03003804.6	(11) 1 342 403	(21) 03004318.6	(11) 1 342 929
(21) 03002856.7	(11) 1 342 587	(21) 03003816.0	(11) 1 342 660	(21) 03004324.4	(11) 1 343 206
(21) 03002861.7	(11) 1 342 622	(21) 03003822.8	(11) 1 343 328	(21) 03004328.5	(11) 1 342 932
(21) 03002862.5	(11) 1 342 613	(21) 03003823.6	(11) 1 342 867	(21) 03004329.3	(11) 1 342 979
(21) 03002863.3	(11) 1 342 614	(21) 03003828.5	(11) 1 343 212	(21) 03004331.9	(11) 1 342 465
(21) 03002878.1	(11) 1 343 086	(21) 03003894.7	(11) 1 342 971	(21) 03004337.6	(11) 1 343 274
(21) 03002879.9	(11) 1 342 556	(21) 03003896.2	(11) 1 342 597	(21) 03004339.2	(11) 1 342 521
(21) 03002900.3	(11) 1 343 065	(21) 03003908.5	(11) 1 342 547	(21) 03004343.4	(11) 1 342 948
(21) 03002917.7	(11) 1 343 211	(21) 03003912.7	(11) 1 342 501	(21) 03004344.2	(11) 1 342 600
(21) 03002921.9	(11) 1 342 841	(21) 03003926.7	(11) 1 343 114	(21) 03004352.5	(11) 1 342 832
(21) 03002961.5	(11) 1 342 828	(21) 03003954.9	(11) 1 343 011	(21) 03004355.8	(11) 1 342 671
(21) 03003017.5	(11) 1 342 619	(21) 03003965.5	(11) 1 342 400	(21) 03004356.6	(11) 1 342 420
(21) 03003033.2	(11) 1 342 543	(21) 03003966.3	(11) 1 342 849	(21) 03004357.4	(11) 1 343 234
(21) 03003056.3	(11) 1 342 608	(21) 03003969.7	(11) 1 343 131	(21) 03004358.2	(11) 1 343 219
(21) 03003060.5	(11) 1 342 434	(21) 03003973.9	(11) 1 342 510	(21) 03004359.0	(11) 1 343 064
(21) 03003099.3	(11) 1 342 545	(21) 03003992.9	(11) 1 342 892	(21) 03004360.8	(11) 1 343 352
(21) 03003105.8	(11) 1 343 345	(21) 03003993.7	(11) 1 342 815	(21) 03004370.7	(11) 1 343 022
(21) 03003185.0	(11) 1 343 314	(21) 03004005.9	(11) 1 343 197	(21) 03004379.8	(11) 1 342 649
(21) 03003234.6	(11) 1 342 713	(21) 03004014.1	(11) 1 342 432	(21) 03004380.6	(11) 1 343 242
(21) 03003247.8	(11) 1 342 448	(21) 03004017.4	(11) 1 342 933	(21) 03004381.4	(11) 1 342 747
(21) 03003255.1	(11) 1 342 740	(21) 03004019.0	(11) 1 342 995	(21) 03004382.2	(11) 1 342 710
(21) 03003261.9	(11) 1 343 146	(21) 03004035.6	(11) 1 342 488	(21) 03004384.8	(11) 1 343 099
(21) 03003286.6	(11) 1 343 281	(21) 03004045.5	(11) 1 343 034	(21) 03004385.5	(11) 1 342 818
(21) 03003295.7	(11) 1 342 746	(21) 03004058.8	(11) 1 342 763	(21) 03004387.1	(11) 1 342 646
(21) 03003303.9	(11) 1 342 688	(21) 03004065.3	(11) 1 342 526	(21) 03004388.9	(11) 1 342 647
(21) 03003309.6	(11) 1 343 128	(21) 03004067.9	(11) 1 343 296	(21) 03004389.7	(11) 1 342 938
(21) 03003312.0	(11) 1 342 822	(21) 03004086.9	(11) 1 343 189	(21) 03004390.5	(11) 1 342 569
(21) 03003322.9	(11) 1 342 775	(21) 03004095.0	(11) 1 343 190	(21) 03004392.1	(11) 1 342 616
(21) 03003377.3	(11) 1 342 863	(21) 03004099.2	(11) 1 342 761	(21) 03004393.9	(11) 1 342 617
(21) 03003385.6	(11) 1 342 942	(21) 03004104.0	(11) 1 342 573	(21) 03004395.4	(11) 1 343 047
(21) 03003436.7	(11) 1 343 312	(21) 03004105.7	(11) 1 342 682	(21) 03004396.2	(11) 1 342 776
(21) 03003466.4	(11) 1 342 680	(21) 03004106.5	(11) 1 342 702	(21) 03004397.0	(11) 1 343 249



(21) 03004413.5	(11) 1 343 311	(21) 03004704.7	(11) 1 342 902	(21) 03004897.9	(11) 1 342 724
(21) 03004415.0	(11) 1 342 636	(21) 03004707.0	(11) 1 342 704	(21) 03004902.7	(11) 1 343 251
(21) 03004433.3	(11) 1 342 765	(21) 03004714.6	(11) 1 342 463	(21) 03004906.8	(11) 1 342 579
(21) 03004434.1	(11) 1 343 186	(21) 03004720.3	(11) 1 342 514	(21) 03004909.2	(11) 1 343 199
(21) 03004435.8	(11) 1 343 187	(21) 03004736.9	(11) 1 342 703	(21) 03004911.8	(11) 1 342 711
(21) 03004436.6	(11) 1 343 188	(21) 03004749.2	(11) 1 343 269	(21) 03004912.6	(11) 1 342 715
(21) 03004463.0	(11) 1 343 154	(21) 03004751.8	(11) 1 342 592	(21) 03004913.4	(11) 1 343 308
(21) 03004468.9	(11) 1 342 999	(21) 03004752.6	(11) 1 342 806	(21) 03004914.2	(11) 1 343 140
(21) 03004469.7	(11) 1 343 297	(21) 03004754.2	(11) 1 343 213	(21) 03004917.5	(11) 1 342 487
(21) 03004478.8	(11) 1 342 846	(21) 03004760.9	(11) 1 342 626	(21) 03004922.5	(11) 1 343 007
(21) 03004481.2	(11) 1 342 673	(21) 03004763.3	(11) 1 342 821	(21) 03004930.8	(11) 1 343 334
(21) 03004484.6	(11) 1 342 535	(21) 03004770.8	(11) 1 343 057	(21) 03004931.6	(11) 1 343 104
(21) 03004488.7	(11) 1 342 627	(21) 03004794.8	(11) 1 342 865	(21) 03004934.0	(11) 1 342 738
(21) 03004504.1	(11) 1 342 594	(21) 03004797.1	(11) 1 342 944	(21) 03004959.7	(11) 1 343 055
(21) 03004507.4	(11) 1 343 053	(21) 03004800.3	(11) 1 343 036	(21) 03004960.5	(11) 1 342 610
(21) 03004508.2	(11) 1 342 524	(21) 03004804.5	(11) 1 342 898	(21) 03004961.3	(11) 1 343 113
(21) 03004510.8	(11) 1 343 135	(21) 03004806.0	(11) 1 342 780	(21) 03004969.6	(11) 1 343 248
(21) 03004512.4	(11) 1 343 094	(21) 03004811.0	(11) 1 342 445	(21) 03004975.3	(11) 1 343 110
(21) 03004519.9	(11) 1 343 299	(21) 03004819.3	(11) 1 342 770	(21) 03004976.1	(11) 1 342 906
(21) 03004522.3	(11) 1 343 196	(21) 03004822.7	(11) 1 343 332	(21) 03005001.7	(11) 1 342 920
(21) 03004528.0	(11) 1 343 244	(21) 03004830.0	(11) 1 343 033	(21) 03005002.5	(11) 1 343 054
(21) 03004555.3	(11) 1 342 951	(21) 03004834.2	(11) 1 342 845	(21) 03005003.3	(11) 1 342 900
(21) 03004557.9	(11) 1 342 650	(21) 03004835.9	(11) 1 343 063	(21) 03005007.4	(11) 1 342 868
(21) 03004558.7	(11) 1 343 095	(21) 03004836.7	(11) 1 342 497	(21) 03005009.0	(11) 1 342 653
(21) 03004559.5	(11) 1 343 288	(21) 03004841.7	(11) 1 343 012	(21) 03005017.3	(11) 1 343 220
(21) 03004563.7	(11) 1 342 966	(21) 03004844.1	(11) 1 343 218	(21) 03005048.8	(11) 1 342 975
(21) 03004568.6	(11) 1 342 992	(21) 03004845.8	(11) 1 342 586	(21) 03005049.6	(11) 1 342 637
(21) 03004569.4	(11) 1 342 670	(21) 03004846.6	(11) 1 343 233	(21) 03005052.0	(11) 1 342 807
(21) 03004576.9	(11) 1 342 648	(21) 03004847.4	(11) 1 343 356	(21) 03005053.8	(11) 1 343 048
(21) 03004592.6	(11) 1 342 604	(21) 03004849.0	(11) 1 343 046	(21) 03005054.6	(11) 1 343 231
(21) 03004597.5	(11) 1 342 943	(21) 03004850.8	(11) 1 342 983	(21) 03005055.3	(11) 1 343 275
(21) 03004604.9	(11) 1 342 669	(21) 03004851.6	(11) 1 342 986	(21) 03005056.1	(11) 1 343 155
(21) 03004617.1	(11) 1 343 306	(21) 03004852.4	(11) 1 342 987	(21) 03005057.9	(11) 1 343 156
(21) 03004619.7	(11) 1 342 918	(21) 03004853.2	(11) 1 342 988	(21) 03005058.7	(11) 1 342 446
(21) 03004620.5	(11) 1 342 908	(21) 03004854.0	(11) 1 342 993	(21) 03005063.7	(11) 1 343 277
(21) 03004621.3	(11) 1 343 237	(21) 03004855.7	(11) 1 343 298	(21) 03005069.4	(11) 1 342 498
(21) 03004625.4	(11) 1 342 874	(21) 03004857.3	(11) 1 342 508	(21) 03005073.6	(11) 1 342 491
(21) 03004630.4	(11) 1 342 751	(21) 03004859.9	(11) 1 343 050	(21) 03005075.1	(11) 1 342 546
(21) 03004631.2	(11) 1 342 651	(21) 03004869.8	(11) 1 343 133	(21) 03005083.5	(11) 1 342 998
(21) 03004647.8	(11) 1 342 871	(21) 03004870.6	(11) 1 343 136	(21) 03005089.2	(11) 1 342 939
(21) 03004649.4	(11) 1 342 976	(21) 03004872.2	(11) 1 342 823	(21) 03005091.8	(11) 1 342 893
(21) 03004657.7	(11) 1 342 692	(21) 03004876.3	(11) 1 343 148	(21) 03005106.4	(11) 1 342 689
(21) 03004658.5	(11) 1 342 523	(21) 03004877.1	(11) 1 343 149	(21) 03005114.8	(11) 1 343 130
(21) 03004659.3	(11) 1 342 968	(21) 03004880.5	(11) 1 342 406	(21) 03005118.9	(11) 1 342 479
(21) 03004664.3	(11) 1 342 930	(21) 03004883.9	(11) 1 343 338	(21) 03005119.7	(11) 1 342 480
(21) 03004668.4	(11) 1 342 675	(21) 03004884.7	(11) 1 343 163	(21) 03005120.5	(11) 1 342 827
(21) 03004673.4	(11) 1 343 346	(21) 03004887.0	(11) 1 342 582	(21) 03005126.2	(11) 1 342 584
(21) 03004676.7	(11) 1 342 701	(21) 03004888.8	(11) 1 342 919	(21) 03005130.4	(11) 1 342 931
(21) 03004691.6	(11) 1 343 026	(21) 03004890.4	(11) 1 342 447	(21) 03005131.2	(11) 1 342 658

(21) 03005132.0	(11) 1 342 659	(21) 03012233.7	(11) 1 343 329	(21) 03075693.6	(11) 1 342 686
(21) 03005133.8	(11) 1 342 654	(21) 03012253.5	(11) 1 342 585	(21) 03075694.4	(11) 1 342 687
(21) 03005134.6	(11) 1 342 655	(21) 03012332.7	(11) 1 342 541	(21) 03075754.6	(11) 1 343 304
(21) 03005136.1	(11) 1 342 656	(21) 03012503.3	(11) 1 342 473	(21) 03076084.7	(11) 1 342 729
(21) 03005138.7	(11) 1 342 618	(21) 03012513.2	(11) 1 343 091	(21) 03076100.1	(11) 1 342 504
(21) 03005140.3	(11) 1 342 890	(21) 03012693.2	(11) 1 343 141	(21) 03076191.0	(11) 1 342 516
(21) 03005141.1	(11) 1 342 722	(21) 03012694.0	(11) 1 343 142	(21) 03076192.8	(11) 1 342 517
(21) 03005146.0	(11) 1 342 714	(21) 03012949.8	(11) 1 342 483	(21) 03076224.9	(11) 1 343 318
(21) 03005147.8	(11) 1 342 454	(21) 03013023.1	(11) 1 342 769	(21) 03076234.8	(11) 1 342 457
(21) 03005157.7	(11) 1 342 578	(21) 03013104.9	(11) 1 343 330	(21) 03076254.6	(11) 1 342 787
(21) 03005158.5	(11) 1 343 002	(21) 03013221.1	(11) 1 342 934	(21) 03076260.3	(11) 1 342 407
(21) 03005159.3	(11) 1 343 289	(21) 03013222.9	(11) 1 342 935	(21) 03076316.3	(11) 1 343 353
(21) 03005163.5	(11) 1 342 790	(21) 03013311.0	(11) 1 343 172	(21) 03076423.7	(11) 1 342 599
(21) 03005164.3	(11) 1 342 791	(21) 03013313.6	(11) 1 343 260	(21) 03076459.1	(11) 1 342 773
(21) 03005167.6	(11) 1 342 633	(21) 03013323.5	(11) 1 342 981	(21) 03076508.5	(11) 1 342 456
(21) 03005168.4	(11) 1 343 138	(21) 03013343.3	(11) 1 342 469	(21) 03076767.7	(11) 1 342 451
(21) 03005175.9	(11) 1 342 583	(21) 03013369.8	(11) 1 343 317	(21) 03076805.5	(11) 1 342 886
(21) 03005237.7	(11) 1 342 997	(21) 03075181.2	(11) 1 342 967	(21) 03090049.2	(11) 1 343 348
(21) 03005277.3	(11) 1 343 181	(21) 03075204.2	(11) 1 342 803	(21) 03090050.0	(11) 1 342 694
(21) 03005616.2	(11) 1 342 455	(21) 03075333.9	(11) 1 342 681	(21) 03090052.6	(11) 1 342 519
(21) 03005666.7	(11) 1 342 795	(21) 03075342.0	(11) 1 342 593	(21) 03100082.1	(11) 1 342 895
(21) 03006307.7	(11) 1 342 668	(21) 03075373.5	(11) 1 343 331	(21) 03100141.5	(11) 1 343 291
(21) 03007240.9	(11) 1 342 721	(21) 03075389.1	(11) 1 342 674	(21) 03100240.5	(11) 1 342 834
(21) 03007478.5	(11) 1 343 290	(21) 03075403.0	(11) 1 342 679	(21) 03100294.2	(11) 1 342 838
(21) 03007738.2	(11) 1 343 076	(21) 03075462.6	(11) 1 342 639	(21) 03100302.3	(11) 1 343 083
(21) 03008344.8	(11) 1 342 496	(21) 03075463.4	(11) 1 342 915	(21) 03100414.6	(11) 1 343 105
(21) 03009238.1	(11) 1 342 844	(21) 03075486.5	(11) 1 343 263	(21) 03100447.6	(11) 1 342 641
(21) 03009624.2	(11) 1 342 424	(21) 03075510.2	(11) 1 343 355	(21) 03100450.0	(11) 1 342 638
(21) 03009903.0	(11) 1 342 453	(21) 03075517.7	(11) 1 342 577	(21) 03100453.4	(11) 1 342 499
(21) 03010031.7	(11) 1 342 548	(21) 03075518.5	(11) 1 342 759	(21) 03100498.9	(11) 1 343 166
(21) 03010276.8	(11) 1 342 537	(21) 03075520.1	(11) 1 343 137	(21) 03100503.6	(11) 1 342 830
(21) 03010401.2	(11) 1 342 697	(21) 03075521.9	(11) 1 343 333	(21) 03100530.9	(11) 1 343 266
(21) 03010547.2	(11) 1 342 917	(21) 03075525.0	(11) 1 342 629	(21) 03100531.7	(11) 1 343 250
(21) 03010568.8	(11) 1 342 910	(21) 03075526.8	(11) 1 342 643	(21) 03100540.8	(11) 1 342 937
(21) 03010727.0	(11) 1 342 969	(21) 03075536.7	(11) 1 342 435	(21) 03100543.2	(11) 1 343 203
(21) 03010776.7	(11) 1 342 719	(21) 03075554.0	(11) 1 342 808	(21) 03100551.5	(11) 1 342 731
(21) 03011146.2	(11) 1 342 475	(21) 03075557.3	(11) 1 342 591	(21) 03100577.0	(11) 1 343 225
(21) 03011154.6	(11) 1 342 720	(21) 03075567.2	(11) 1 342 862	(21) 03100579.6	(11) 1 342 829
(21) 03011215.5	(11) 1 343 139	(21) 03075569.8	(11) 1 342 857	(21) 03100600.0	(11) 1 343 167
(21) 03011222.1	(11) 1 343 255	(21) 03075592.0	(11) 1 343 252	(21) 03100886.5	(11) 1 342 882
(21) 03011376.5	(11) 1 343 300	(21) 03075598.7	(11) 1 342 683	(21) 03100988.9	(11) 1 342 835
(21) 03011377.3	(11) 1 343 301	(21) 03075599.5	(11) 1 342 974	(21) 03101552.2	(11) 1 342 575
(21) 03011501.8	(11) 1 343 051	(21) 03075600.1	(11) 1 342 872	(21) 03101554.8	(11) 1 342 576
(21) 03011735.2	(11) 1 342 805	(21) 03075611.8	(11) 1 342 478	(21) 03101689.2	(11) 1 343 309
(21) 03011817.8	(11) 1 342 718	(21) 03075634.0	(11) 1 342 602	(21) 03250049.8	(11) 1 343 087
(21) 03011824.4	(11) 1 342 734	(21) 03075635.7	(11) 1 342 415	(21) 03250150.4	(11) 1 342 570
(21) 03011885.5	(11) 1 342 831	(21) 03075638.1	(11) 1 342 824	(21) 03250166.0	(11) 1 343 310
(21) 03011948.1	(11) 1 343 044	(21) 03075646.4	(11) 1 342 814	(21) 03250180.1	(11) 1 342 876
(21) 03012223.8	(11) 1 343 118	(21) 03075654.8	(11) 1 342 652	(21) 03250492.0	(11) 1 343 292

(21) <b>03250596.8</b>	(11) 1 342 676	(21) <b>03251286.5</b>	(11) 1 343 107	(21) <b>03251396.2</b>	(11) 1 342 842
(21) <b>03250600.8</b>	(11) 1 342 503	(21) <b>03251287.3</b>	(11) 1 342 954	(21) <b>03251397.0</b>	(11) 1 343 319
(21) <b>03250710.5</b>	(11) 1 343 106	(21) <b>03251288.1</b>	(11) 1 342 883	(21) <b>03251398.8</b>	(11) 1 342 750
(21) <b>03250770.9</b>	(11) 1 342 887	(21) <b>03251289.9</b>	(11) 1 343 072	(21) <b>03251399.6</b>	(11) 1 343 323
(21) <b>03250786.5</b>	(11) 1 342 726	(21) <b>03251290.7</b>	(11) 1 343 279	(21) <b>03251400.2</b>	(11) 1 343 320
(21) <b>03250792.3</b>	(11) 1 342 489	(21) <b>03251291.5</b>	(11) 1 343 282	(21) <b>03251401.0</b>	(11) 1 343 324
(21) <b>03250894.7</b>	(11) 1 343 085	(21) <b>03251293.1</b>	(11) 1 342 486	(21) <b>03251402.8</b>	(11) 1 343 325
(21) <b>03250895.4</b>	(11) 1 343 090	(21) <b>03251294.9</b>	(11) 1 343 129	(21) <b>03251403.6</b>	(11) 1 343 158
(21) <b>03250962.2</b>	(11) 1 343 347	(21) <b>03251295.6</b>	(11) 1 343 108	(21) <b>03251406.9</b>	(11) 1 343 159
(21) <b>03250981.2</b>	(11) 1 343 293	(21) <b>03251297.2</b>	(11) 1 342 559	(21) <b>03251408.5</b>	(11) 1 342 758
(21) <b>03250989.5</b>	(11) 1 343 028	(21) <b>03251298.0</b>	(11) 1 342 484	(21) <b>03251409.3</b>	(11) 1 342 743
(21) <b>03250995.2</b>	(11) 1 343 294	(21) <b>03251299.8</b>	(11) 1 342 560	(21) <b>03251410.1</b>	(11) 1 343 184
(21) <b>03250999.4</b>	(11) 1 343 081	(21) <b>03251301.2</b>	(11) 1 342 438	(21) <b>03251412.7</b>	(11) 1 343 067
(21) <b>03251036.4</b>	(11) 1 343 096	(21) <b>03251303.8</b>	(11) 1 342 401	(21) <b>03251415.0</b>	(11) 1 342 819
(21) <b>03251072.9</b>	(11) 1 342 796	(21) <b>03251304.6</b>	(11) 1 342 672	(21) <b>03290115.9</b>	(11) 1 343 276
(21) <b>03251087.7</b>	(11) 1 342 707	(21) <b>03251305.3</b>	(11) 1 342 848	(21) <b>03290146.4</b>	(11) 1 342 735
(21) <b>03251095.0</b>	(11) 1 343 071	(21) <b>03251307.9</b>	(11) 1 342 896	(21) <b>03290207.4</b>	(11) 1 343 283
(21) <b>03251111.5</b>	(11) 1 343 027	(21) <b>03251310.3</b>	(11) 1 343 075	(21) <b>03290274.4</b>	(11) 1 342 471
(21) <b>03251114.9</b>	(11) 1 343 175	(21) <b>03251312.9</b>	(11) 1 343 003	(21) <b>03290314.8</b>	(11) 1 342 764
(21) <b>03251119.8</b>	(11) 1 343 226	(21) <b>03251313.7</b>	(11) 1 343 004	(21) <b>03290353.6</b>	(11) 1 343 258
(21) <b>03251124.8</b>	(11) 1 343 124	(21) <b>03251314.5</b>	(11) 1 343 295	(21) <b>03290360.1</b>	(11) 1 342 754
(21) <b>03251135.4</b>	(11) 1 342 749	(21) <b>03251316.0</b>	(11) 1 342 481	(21) <b>03290361.9</b>	(11) 1 342 752
(21) <b>03251136.2</b>	(11) 1 342 797	(21) <b>03251317.8</b>	(11) 1 342 482	(21) <b>03290398.1</b>	(11) 1 342 913
(21) <b>03251145.3</b>	(11) 1 342 534	(21) <b>03251319.4</b>	(11) 1 342 956	(21) <b>03290422.9</b>	(11) 1 343 015
(21) <b>03251156.0</b>	(11) 1 343 092	(21) <b>03251322.8</b>	(11) 1 343 157	(21) <b>03290426.0</b>	(11) 1 342 495
(21) <b>03251188.3</b>	(11) 1 342 557	(21) <b>03251325.1</b>	(11) 1 342 972	(21) <b>03290427.8</b>	(11) 1 343 259
(21) <b>03251194.1</b>	(11) 1 342 558	(21) <b>03251327.7</b>	(11) 1 343 303	(21) <b>03290428.6</b>	(11) 1 342 955
(21) <b>03251202.2</b>	(11) 1 343 170	(21) <b>03251329.3</b>	(11) 1 342 404	(21) <b>03290432.8</b>	(11) 1 342 644
(21) <b>03251210.5</b>	(11) 1 342 924	(21) <b>03251330.1</b>	(11) 1 342 870	(21) <b>03290433.6</b>	(11) 1 342 645
(21) <b>03251213.9</b>	(11) 1 342 786	(21) <b>03251334.3</b>	(11) 1 342 509	(21) <b>03290434.4</b>	(11) 1 342 663
(21) <b>03251216.2</b>	(11) 1 342 809	(21) <b>03251336.8</b>	(11) 1 343 023	(21) <b>03290435.1</b>	(11) 1 342 664
(21) <b>03251219.6</b>	(11) 1 342 755	(21) <b>03251337.6</b>	(11) 1 342 753	(21) <b>03290436.9</b>	(11) 1 342 458
(21) <b>03251238.6</b>	(11) 1 343 253	(21) <b>03251343.4</b>	(11) 1 343 179	(21) <b>03290447.6</b>	(11) 1 342 552
(21) <b>03251246.9</b>	(11) 1 343 169	(21) <b>03251352.5</b>	(11) 1 342 817	(21) <b>03290448.4</b>	(11) 1 342 904
(21) <b>03251252.7</b>	(11) 1 343 082	(21) <b>03251353.3</b>	(11) 1 342 816	(21) <b>03290449.2</b>	(11) 1 342 905
(21) <b>03251256.8</b>	(11) 1 342 994	(21) <b>03251362.4</b>	(11) 1 342 530	(21) <b>03290460.9</b>	(11) 1 342 598
(21) <b>03251259.2</b>	(11) 1 343 029	(21) <b>03251364.0</b>	(11) 1 343 014	(21) <b>03290461.7</b>	(11) 1 342 405
(21) <b>03251261.8</b>	(11) 1 343 209	(21) <b>03251371.5</b>	(11) 1 342 531	(21) <b>03290466.6</b>	(11) 1 342 466
(21) <b>03251264.2</b>	(11) 1 343 195	(21) <b>03251372.3</b>	(11) 1 342 891	(21) <b>03290467.4</b>	(11) 1 343 208
(21) <b>03251266.7</b>	(11) 1 342 580	(21) <b>03251373.1</b>	(11) 1 342 756	(21) <b>03290484.9</b>	(11) 1 342 417
(21) <b>03251269.1</b>	(11) 1 343 111	(21) <b>03251376.4</b>	(11) 1 342 980	(21) <b>03290500.2</b>	(11) 1 342 439
(21) <b>03251270.9</b>	(11) 1 342 732	(21) <b>03251379.8</b>	(11) 1 342 881	(21) <b>03290509.3</b>	(11) 1 343 031
(21) <b>03251271.7</b>	(11) 1 342 733	(21) <b>03251382.2</b>	(11) 1 343 100	(21) <b>03290510.1</b>	(11) 1 343 030
(21) <b>03251275.8</b>	(11) 1 343 121	(21) <b>03251383.0</b>	(11) 1 343 080	(21) <b>03290513.5</b>	(11) 1 342 555
(21) <b>03251278.2</b>	(11) 1 342 661	(21) <b>03251387.1</b>	(11) 1 342 991	(21) <b>03290514.3</b>	(11) 1 342 739
(21) <b>03251279.0</b>	(11) 1 343 205	(21) <b>03251392.1</b>	(11) 1 342 990	(21) <b>03290516.8</b>	(11) 1 342 428
(21) <b>03251282.4</b>	(11) 1 343 339	(21) <b>03251393.9</b>	(11) 1 343 217	(21) <b>03290522.6</b>	(11) 1 342 529
(21) <b>03251283.2</b>	(11) 1 342 581	(21) <b>03251394.7</b>	(11) 1 342 544	(21) <b>03290525.9</b>	(11) 1 343 073
(21) <b>03251285.7</b>	(11) 1 343 221	(21) <b>03251395.4</b>	(11) 1 343 109	(21) <b>03290528.3</b>	(11) 1 343 125

(21) 03290536.6	(11) 1 343 194	<b>I.5</b>	(11) <b>0 943 814</b>	(51) F15B 13/042
(21) 03290541.6	(11) 1 342 662	• Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03290552.3	(11) 1 343 127	• Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)	(11) <b>0 944 195</b>	(51) H04J 3/06
(21) 03290556.4	(11) 1 343 236	• Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)	(84) DE FR GB	
(21) 03290557.2	(11) 1 343 238		(11) <b>0 945 087</b>	(51) A47B 77/02
(21) 03290558.0	(11) 1 343 239		(84) AT CH DE LI	
(21) 03290559.8	(11) 1 342 982		(11) <b>0 945 398</b>	(51) B66F 9/18
(21) 03290566.3	(11) 1 342 878		(84) DE FR GB SE	
(21) 03290567.1	(11) 1 342 879		(11) <b>0 945 581</b>	(51) E06B 7/18
(21) 03352004.0	(11) 1 342 927		(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL	
(21) 03354018.8	(11) 1 342 460		SI	
(21) 03354020.4	(11) 1 343 174	(11) <b>0 817 429</b>	(51) H04L 12/64	
(21) 03356026.9	(11) 1 343 045	(84) DE FR GB		
(21) 03356027.7	(11) 1 343 307	(11) <b>0 840 465</b>	(51) H04B 1/38	
(21) 03356038.4	(11) 1 342 450	(84) AT DE FR GB IT NL SE		
(21) 03356042.6	(11) 1 342 440	(11) <b>0 851 597</b>	(51) H04B 1/38	
(21) 03368017.4	(11) 1 343 198	(84) DE FR GB SE		
(21) 03380029.3	(11) 1 342 520	(11) <b>0 859 486</b>	(51) H04J 14/02	
(21) 03380042.6	(11) 1 343 235	(84) DE FR GB		
(21) 03380043.4	(11) 1 342 427	(11) <b>0 860 214</b>	(51) B21B 1/08	
(21) 03380049.1	(11) 1 342 492	(84) DE GB LU		
(21) 03380050.9	(11) 1 342 493	(11) <b>0 863 674</b>	(51) H04N 7/50	
(21) 03380053.3	(11) 1 342 429	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(21) 03394022.2	(11) 1 343 222	(11) <b>0 886 236</b>	(51) G06K 15/00	
(21) 03394025.5	(11) 1 342 422	(84) DE FR GB		
(21) 03396012.1	(11) 1 343 084	(11) <b>0 891 839</b>	(51) B25B 27/06	
(21) 03400005.9	(11) 1 342 685	(84) DE FR GB IT		
(21) 03405048.4	(11) 1 342 571	(11) <b>0 895 363</b>	(51) H04B 1/04	
(21) 03405060.9	(11) 1 343 215	(84) DE FR IT		
(21) 03405063.3	(11) 1 342 624	(11) <b>0 897 253</b>	(51) H04Q 11/04	
(21) 03405064.1	(11) 1 342 625	(84) DE FR		
(21) 03405106.0	(11) 1 342 885	(11) <b>0 901 308</b>	(51) H04R 1/08	
(21) 03405121.9	(11) 1 342 748	(84) DE DK FI GB NL SE		
(21) 03405136.7	(11) 1 342 789	(11) <b>0 905 139</b>	(51) C07K 5/023	
(21) 03405142.5	(11) 1 342 590	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(21) 03425107.4	(11) 1 342 699	SI		
(21) 03425146.2	(11) 1 342 419	(11) <b>0 909 996</b>	(51) G04C 10/02	
(21) 03445005.6	(11) 1 342 515	(84) AT CH DE FR GB IT LI		
(21) 03447048.4	(11) 1 342 431	(11) <b>0 915 607</b>	(51) H04M 1/72	
(21) 03450010.8	(11) 1 343 350	(84) DE FI FR GB IT SE		
(21) 03450021.5	(11) 1 342 962	(11) <b>0 919 635</b>	(51) C22C 33/02	
(21) 03450033.0	(11) 1 342 964	(84) DE ES FR GB IT		
(21) 03450034.8	(11) 1 343 245	(11) <b>0 923 042</b>	(51) G06K 13/08	
(21) 03450063.7	(11) 1 342 667	(84) BE DE FR GB IT NL SE		
		(11) <b>0 924 931</b>	(51) H04N 7/24	
		(84) DE ES FR GB IT SE		
		(11) <b>0 932 280</b>	(51) H04L 12/56	
		(84) DE GB		
		(11) <b>0 934 718</b>	(51) A47G 25/48	
		(84) AT BE CH CY DE DK ES LI		
		(11) <b>0 942 158</b>	(51) F01N 3/20	
		(84) DE FR GB		
		(11) <b>0 943 814</b>	(51) F15B 13/042	
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
		(11) <b>0 944 195</b>	(51) H04J 3/06	
		(84) DE FR GB		
		(11) <b>0 945 087</b>	(51) A47B 77/02	
		(84) AT CH DE LI		
		(11) <b>0 945 398</b>	(51) B66F 9/18	
		(84) DE FR GB SE		
		(11) <b>0 945 581</b>	(51) E06B 7/18	
		(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL		
		SI		
		(11) <b>0 945 733</b>	(51) G01R 31/26	
		(84) DE GB IE		
		(11) <b>0 949 050</b>	(51) B29C 33/38	
		(84) DE FR GB		
		(11) <b>0 949 305</b>	(51) C09C 3/10	
		(84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE		
		(11) <b>0 953 945</b>	(51) G06T 15/10	
		(84) DE FR GB SE		
		(11) <b>0 955 146</b>	(51) B29C 45/54	
		(84) AT CH DE FR GB IE IT LI		
		(11) <b>0 955 613</b>	(51) G07F 7/10	
		(84) FR GB		
		(11) <b>0 958 760</b>	(51) A47B 88/14	
		(84) AT DE DK ES FR GB IT SE		
		(11) <b>0 958 761</b>	(51) A47B 88/14	
		(84) AT DE DK ES FR GB IT SE		
		(11) <b>0 962 297</b>	(51) B29C 45/53	
		(84) AT CH DE FR GB IE IT LI		
		(11) <b>0 963 093</b>	(51) H04M 3/42	
		(84) DE FR GB IT		
		(11) <b>0 967 440</b>	(51) F23N 5/08	
		(84) DE FR GB IT		
		(11) <b>0 969 351</b>	(51) G06F 1/16	
		(84) DE FR GB		
		(11) <b>0 969 606</b>	(51) H04B 7/005	
		(84) DE FR GB		
		(11) <b>0 971 458</b>	(51) H01R 13/658	
		(84) CH DE FR GB LI		
		(11) <b>0 971 469</b>	(51) H02H 3/00	
		(84) DE FR GB IT		
		(11) <b>0 972 546</b>	(51) A63C 11/04	
		(84) AT CH DE IT LI		
		(11) <b>0 973 314</b>	(51) H04M 3/50	
		(84) DE FR GB IT		
		(11) <b>0 974 508</b>	(51) B62D 7/14	
		(84) BE DE FR GB IT		
		(11) <b>0 976 469</b>	(51) B21D 3/10	
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
		(11) <b>0 976 493</b>	(51) B23Q 11/10	
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
		(11) <b>0 981 062</b>	(51) G01V 3/32	
		(84) DE GB NL		

(11) <b>0 982 107</b> (51) B26D 7/32 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 010 984</b> (51) G01P 3/489 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 043 794</b> (51) H01M 10/40 (84) DE FR GB
(11) <b>0 983 816</b> (51) B23K 9/30 (84) DE FR GB	(11) <b>1 013 235</b> (51) A61C 1/05 (84) AT CH DE FR GB LI	(11) <b>1 044 660</b> (51) A61C 17/20 (84) AT CH DE FR LI
(11) <b>0 983 930</b> (51) B62D 25/20 (84) DE FR GB	(11) <b>1 014 078</b> (51) G01N 23/04 (84) CH DE FR GB IT LI SE	(11) <b>1 044 909</b> (51) B65H 5/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 984 591</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR SE	(11) <b>1 014 538</b> (51) H02K 5/15 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 045 584</b> (51) H04N 5/775 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 986 091</b> (51) H01J 37/30 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 014 643</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 047 107</b> (51) H01J 49/04 (84) DE FR GB SE
(11) <b>0 987 837</b> (51) H04B 7/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 016 777</b> (51) F01N 3/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 047 108</b> (51) H01J 49/04 (84) DE FR GB SE
(11) <b>0 988 943</b> (51) B26D 7/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 017 013</b> (51) G06K 13/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 049 154</b> (51) H01L 21/762 (84) DE FR GB
(11) <b>0 989 053</b> (51) B62D 33/06 (84) DE FR IT NL SE	(11) <b>1 020 616</b> (51) E21B 19/22 (84) DE DK FR GB IT NL	(11) <b>1 050 570</b> (51) C10G 31/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 991 275</b> (51) H04N 5/92 (84) DE FR GB	(11) <b>1 020 834</b> (51) G08G 1/16 (84) DE FR GB	(11) <b>1 050 629</b> (51) E02B 8/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 992 295</b> (51) B21B 37/66 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 022 893</b> (51) H04N 1/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 051 029</b> (51) H04N 5/04 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 992 521</b> (51) C08G 59/14 (84) DE FR GB	(11) <b>1 024 356</b> (51) G01N 23/20 (84) DE GB NL	(11) <b>1 051 999</b> (51) A63F 13/10 (84) DE FR GB
(11) <b>0 992 804</b> (51) G01R 31/27 (84) DE FR GB	(11) <b>1 024 429</b> (51) G06F 9/48 (84) DE FR GB	(11) <b>1 053 965</b> (51) B65H 45/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 992 805</b> (51) G01R 31/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 028 205</b> (51) E04F 10/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 054 169</b> (51) F16B 19/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 992 925</b> (51) G06F 17/60 (84) BE DE FR GB NL	(11) <b>1 028 212</b> (51) E05B 73/00 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 054 530</b> (51) H04L 12/40 (84) DE FR GB
(11) <b>0 997 084</b> (51) A45C 3/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 029 774</b> (51) B62D 65/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 055 622</b> (51) B65H 7/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 998 990</b> (51) B21B 37/22 (84) AT BE DE	(11) <b>1 030 538</b> (51) H05B 3/84 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 055 845</b> (51) F16H 61/02 (84) DE FR IT NL SE
(11) <b>0 999 282</b> (51) C12P 13/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 031 623</b> (51) C10J 3/54 (84) AT DE FR GB IT NL	(11) <b>1 056 148</b> (51) H01M 8/04 (84) DE FR GB
(11) <b>0 999 692</b> (51) H04N 1/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 031 719</b> (51) F02D 21/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 058 065</b> (51) F24F 3/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 001 434</b> (51) G21K 1/06 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 032 177</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 058 376</b> (51) H02M 7/219 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>1 002 695</b> (51) B60Q 1/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 033 170</b> (51) B03B 9/00 (84) AT BE CH CY LI	(11) <b>1 059 530</b> (51) G01N 27/66 (84) DE GB
(11) <b>1 003 090</b> (51) G05G 7/02 (84) DE FR GB SE	(11) <b>1 037 073</b> (51) G02B 6/13 (84) DE FR GB	(11) <b>1 062 918</b> (51) A61C 19/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 005 209</b> (51) H04M 1/24 (84) FR GB	(11) <b>1 039 181</b> (51) F16J 15/06 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 063 135</b> (51) B60R 19/12 (84) AT DE ES FR GB IT
(11) <b>1 006 286</b> (51) F16C 11/04 (84) DE FI FR GB SE	(11) <b>1 040 952</b> (51) B60K 15/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 065 037</b> (51) B29C 45/73 (84) AT CH DE LI
(11) <b>1 006 453</b> (51) G06F 17/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 041 040</b> (51) C01G 25/00 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 065 130</b> (51) B62D 1/04 (84) DE FR GB SE
(11) <b>1 008 842</b> (51) G01N 1/22 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 041 709</b> (51) H03B 5/36 (84) DE FR GB IT NL	
(11) <b>1 010 895</b> (51) F15B 11/028 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 043 134</b> (51) B28B 13/02 (84) DE ES FR IT	

(11) <b>1 065 805</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 085 162</b> (84) CH DE DK FI LI SE	(51) E06B 7/21	(11) <b>1 104 088</b> (84) DE FR GB IT	(51) H02P 7/62
(11) <b>1 065 870</b> (84) DE FR GB	(51) H04M 7/00	(11) <b>1 085 394</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 106 273</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B21D 1/14
(11) <b>1 067 319</b> (84) DE FR IT SE	(51) F16H 61/28	(11) <b>1 085 636</b> (84) CH DE FR GB IT LI	(51) H02J 3/00	(11) <b>1 106 274</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B21D 5/08
(11) <b>1 068 839</b> (84) AT CH DE FR LI SE	(51) A61C 13/00	(11) <b>1 085 751</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04N 5/232	(11) <b>1 106 277</b> (84) DE FR IT NL SE	(51) B21D 51/26
(11) <b>1 069 398</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01B 5/255	(11) <b>1 087 106</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F01L 1/34	(11) <b>1 106 464</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B60T 11/32
(11) <b>1 070 478</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A47L 9/10	(11) <b>1 087 615</b> (84) DE GB	(51) H04N 1/64	(11) <b>1 106 556</b> (84) CH DE IT LI	(51) B65H 54/52
(11) <b>1 070 531</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B01D 53/04	(11) <b>1 089 138</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 15/08	(11) <b>1 106 779</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) E21B 19/00
(11) <b>1 070 654</b> (84) DE FR GB	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 091 535</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 106 789</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F01L 1/02
(11) <b>1 070 919</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) F23N 5/24	(11) <b>1 092 456</b> (84) AT CH DE FR IT LI	(51) A63C 19/10	(11) <b>1 106 935</b> (84) AT CH IT LI	(51) F24D 11/02
(11) <b>1 071 023</b> (84) DE GB	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 092 517</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B26F 1/44	(11) <b>1 107 013</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01R 31/316
(11) <b>1 072 753</b> (84) AT CH DE GB LI NL	(51) E06B 9/30	(11) <b>1 092 811</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) E03C 1/33	(11) <b>1 107 072</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 15/00
(11) <b>1 072 835</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F16L 25/00	(11) <b>1 092 883</b> (84) DE FR GB SE	(51) F16C 23/08	(11) <b>1 107 223</b> (84) DE FR GB	(51) G09G 3/36
(11) <b>1 074 227</b> (84) IT	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 093 298</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04N 1/60	(11) <b>1 107 273</b> (84) DE FR IT	(51) H01H 71/50
(11) <b>1 074 463</b> (84) DE FR GB IT	(51) B63H 3/04	(11) <b>1 094 141</b> (84) DE FR GB IT	(51) D06F 25/00	(11) <b>1 107 472</b> (84) DE FR GB	(51) H04B 5/02
(11) <b>1 074 464</b> (84) DE FR GB IT	(51) B63H 3/08	(11) <b>1 094 323</b> (84) DE FR GB	(51) G01R 31/02	(11) <b>1 108 646</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B64C 1/00
(11) <b>1 077 352</b> (84) DE ES FR GB IT NL	(51) F24H 9/20	(11) <b>1 096 113</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 109 135</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) G06T 15/20
(11) <b>1 077 402</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 3/12	(11) <b>1 096 421</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06K 15/16	(11) <b>1 110 689</b> (84) DE ES FR IT	(51) B28B 13/02
(11) <b>1 079 163</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) F16L 27/04	(11) <b>1 098 491</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 110 897</b> (84) CH DE FR IT LI	(51) B65H 54/52
(11) <b>1 080 945</b> (84) DE FR GB	(51) B43L 19/00	(11) <b>1 099 433</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61F 11/08	(11) <b>1 111 222</b> (84) DE FR GB	(51) F02D 41/20
(11) <b>1 081 107</b> (84) DE FR GB IT	(51) C03C 3/087	(11) <b>1 099 819</b> (84) AT CH DE FR LI	(51) E05C 9/22	(11) <b>1 111 223</b> (84) DE GB SE	(51) F02D 41/26
(11) <b>1 081 218</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 102 078</b> (84) DE GB NL	(51) G01R 33/3815	(11) <b>1 111 234</b> (84) DE FR GB IT	(51) F04B 9/04
(11) <b>1 081 313</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) E04H 6/28	(11) <b>1 102 290</b> (84) DE FR GB SE	(51) H01H 3/50	(11) <b>1 111 386</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G01N 33/558
(11) <b>1 082 991</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B01D 53/047	(11) <b>1 102 293</b> (84) DE IT	(51) H01H 19/63	(11) <b>1 111 647</b> (84) DE FR GB	(51) H01J 1/304
(11) <b>1 083 157</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) C04B 28/14	(11) <b>1 103 627</b> (84) DE FR GB	(51) C23C 4/12	(11) <b>1 111 666</b> (84) DE FR GB	(51) H01L 21/331
(11) <b>1 084 683</b> (84) AT CH DE FR LI	(51) A61C 8/00	(11) <b>1 103 751</b> (84) DE FR	(51) F16L 3/20	(11) <b>1 111 898</b> (84) CH DE GB IT LI	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 084 811</b> (84) DE FR IT	(51) B29C 35/04	(11) <b>1 103 851</b> (84) DE FR GB	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 113 588</b> (84) DE FR GB	(51) H04B 3/23
				(11) <b>1 113 702</b> (84) DE FI FR GB NL SE	(51) H04R 1/40

- (11) **1 113 711** (51) H05H 1/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 114 762** (51) B60T 17/02  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 114 933** (51) F04B 35/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 117 045** (51) G06F 11/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 117 225** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR
- (11) **1 118 279** (51) A41F 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 118 528** (51) B62D 25/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 118 536** (51) B64D 10/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 119 069** (51) H01P 1/205  
(84) DE FR GB
- (11) **1 119 075** (51) H01R 9/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 120 186** (51) B23K 26/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 120 504** (51) E04B 1/94  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 120 682** (51) G03B 21/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 120 961** (51) H04N 5/232  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 120 986** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 122 197** (51) B65H 3/52  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 123 734** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 123 825** (51) B60J 1/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 123 838** (51) B60P 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 124 225** (51) G11B 7/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 125 874** (51) B65H 5/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 126 090** (51) E03F 1/00  
(84) AT DE GB NL
- (11) **1 126 162** (51) F02M 63/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 126 263** (51) G01M 3/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 126 275** (51) G01N 27/447  
(84) DE FR GB
- (11) **1 127 621** (51) B02C 18/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV RO SI
- (11) **1 127 929** (51) C09D 183/04  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 128 491** (51) H01R 24/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 129 975** (51) B65H 65/00  
(84) CH DE FR GB IT LI TR
- (11) **1 129 995** (51) C02F 1/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 130 812** (51) H04B 10/145  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 132 548** (51) E04H 12/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 132 903** (51) G11B 7/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 133 016** (51) H01R 13/523  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 133 150** (51) H04N 1/21  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 133 172** (51) H04N 5/44  
(84) FR GB
- (11) **1 134 262** (51) C09D 5/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 136 007** (51) A42B 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 136 515** (51) C08G 77/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 676** (51) F02B 37/013  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 137 213** (51) H04J 14/02  
(84) FR
- (11) **1 138 249** (51) A47L 15/50  
(84) DE FR IT NL
- (11) **1 138 751** (51) C10L 1/02  
(84) DE GB NL
- (11) **1 138 953** (51) F04D 29/18  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 139 504** (51) H01R 13/631  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 139 533** (51) H02B 1/21  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 139 639** (51) H04M 1/22  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 139 662** (51) H04N 7/15  
(84) DE FR GB
- (11) **1 142 929** (51) C08G 77/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 142 980** (51) C10G 45/60  
(84) DE GB NL
- (11) **1 145 929** (51) B61H 7/00  
(84) AT DE
- (11) **1 146 092** (51) C08G 77/08  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 146 631** (51) H02M 7/162  
(84) DE DK GB SE
- (11) **1 146 725** (51) H04N 1/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 146 759** (51) H04Q 7/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV RO SI
- (11) **1 146 763** (51) H04Q 7/38  
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 147 877** (51) B29C 55/28  
(84) DE GB IT
- (11) **1 147 937** (51) B60K 28/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 148 243** (51) F04C 2/107  
(84) DE FR GB
- (11) **1 150 020** (51) F15C 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 150 070** (51) G09F 3/03  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 150 299** (51) G11C 7/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 151 752** (51) A61K 31/663  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 151 773** (51) A63F 13/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 151 917** (51) B64C 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 152 144** (51) F02M 57/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 152 145** (51) F02M 57/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 155 676** (51) A61K 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 155 829** (51) B41F 13/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 155 834** (51) B41F 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 155 854** (51) B41F 33/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- |   |  |  |
|---|--|--|
| (11) <b>1 155 855</b> (51) B41F 33/16<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 170 181</b> (51) B60R 25/10<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 182 356</b> (51) F15B 11/12<br>(84) ES FR GR IT  |
| (11) <b>1 157 833</b> (51) B41F 21/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 170 185</b> (51) B60T 13/00<br>(84) DE FR GB IT SE   | (11) <b>1 182 399</b> (51) F23C 11/04<br>(84) DE GB  |
| (11) <b>1 157 860</b> (51) B60C 25/13<br>(84) DE ES FR IT   | (11) <b>1 170 483</b> (51) F02D 9/10<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 182 753</b> (51) H01S 5/12<br>(84) DE FR GB  |
| (11) <b>1 157 861</b> (51) B60C 25/132<br>(84) DE ES FR IT  | (11) <b>1 170 856</b> (51) H02P 6/16<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 184 086</b> (51) B05B 15/12<br>(84) DE FR GB IT  |
| (11) <b>1 158 161</b> (51) F03G 1/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR   | (11) <b>1 170 927</b> (51) H04L 29/06<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 184 120</b> (51) B23D 63/18<br>(84) CH DE ES FR GB IT LI   |
| (11) <b>1 158 577</b> (51) H01L 21/312<br>(84) DE FR GB NL  | (11) <b>1 172 846</b> (51) H01L 21/316<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 184 121</b> (51) B23D 63/18<br>(84) CH DE ES FR GB IT LI   |
| (11) <b>1 160 742</b> (51) G07F 5/00<br>(84) ES FR  | (11) <b>1 174 760</b> (51) G03C 1/005<br>(84) DE FR GB NL  | (11) <b>1 184 256</b> (51) B62D 5/04<br>(84) DE ES FR GB IT  |
| (11) <b>1 160 916</b> (51) H01Q 9/04<br>(84) DE FI FR GB NL SE  | (11) <b>1 174 819</b> (51) G06K 19/06<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (11) <b>1 184 285</b> (51) B65B 57/14<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR |
| (11) <b>1 162 078</b> (51) B41M 5/40<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR   | (11) <b>1 174 856</b> (51) G10H 1/00<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 184 636</b> (51) F25D 21/14<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR |
| (11) <b>1 162 267</b> (51) C12N 15/40<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 174 999</b> (51) H02P 6/14<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 185 056</b> (51) H04L 29/12<br>(84) DE FI SE   |
| (11) <b>1 162 277</b> (51) C12Q 1/68<br>(84) BE DE ES FR GB IT  | (11) <b>1 175 092</b> (51) H04N 5/74<br>(84) DE ES FR GB   | (11) <b>1 186 293</b> (51) A61K 31/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR |
| (11) <b>1 162 353</b> (51) F02B 41/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 175 903</b> (51) A61K 31/663<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU NL PT SE      | (11) <b>1 186 360</b> (51) B21H 3/02<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  |
| (11) <b>1 164 278</b> (51) F02G 1/043<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | AL LT LV MK RO SI  | (11) <b>1 186 423</b> (51) B41J 2/175<br>(84) DE GB  |
| (11) <b>1 164 630</b> (51) H01L 21/28<br>(84) DE FR GB IT   | (11) <b>1 175 904</b> (51) A61K 31/663<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU NL PT SE      | (11) <b>1 187 271</b> (51) H01R 13/68<br>(84) AT CH DE LI  |
| (11) <b>1 164 636</b> (51) H01L 21/336<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | AL LT LV MK RO SI  | (11) <b>1 187 395</b> (51) H04L 12/24<br>(84) FR GB  |
| (11) <b>1 166 911</b> (51) B21D 7/024<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 176 597</b> (51) G11B 33/12<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 187 512</b> (51) H05B 3/74<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  |
| (11) <b>1 167 185</b> (51) B64D 29/00<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 177 864</b> (51) B26B 1/04<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | SI   |
| (11) <b>1 167 625</b> (51) E01B 2/00<br>(84) AT CH DE FR LI NL  | (11) <b>1 177 920</b> (51) B60C 25/138<br>(84) DE ES FR IT   | (11) <b>1 187 517</b> (51) H05K 3/12<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  |
| (11) <b>1 167 716</b> (51) F02B 27/02<br>(84) DE ES FR GB IT  | (11) <b>1 178 072</b> (51) C08J 3/09<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 188 662</b> (51) B63C 7/02<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  |
| (11) <b>1 167 719</b> (51) F02B 31/08<br>(84) DE FR GB IT   | (11) <b>1 178 199</b> (51) F02D 13/02<br>(84) DE GB SE   | (11) <b>1 189 068</b> (51) G01R 31/28<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR |
| (11) <b>1 167 740</b> (51) F02M 25/07<br>(84) DE ES FR GB IT  | (11) <b>1 179 313</b> (51) A47L 9/24<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 189 384</b> (51) H04L 12/56<br>(84) DE ES FR GB IT   |
| (11) <b>1 168 067</b> (51) G03C 1/498<br>(84) DE GB IT  | (11) <b>1 179 403</b> (51) B29C 44/04<br>(84) DE ES FR GB  | (11) <b>1 190 717</b> (51) A61K 35/78<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR |
| (11) <b>1 168 068</b> (51) G03C 1/498<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  | (11) <b>1 179 673</b> (51) F02M 25/07<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (11) <b>1 191 201</b> (51) F02B 31/08<br>(84) DE FR GB IT  |
| (11) <b>1 168 426</b> (51) H01L 21/316<br>(84) DE FR GB NL  | (11) <b>1 180 471</b> (51) B62D 25/06<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR | (11) <b>1 191 211</b> (51) F02B 31/08<br>(84) DE FR GB IT  |
| (11) <b>1 168 671</b> (51) H04B 7/185<br>(84) DE FI FR GB IT SE   | (11) <b>1 180 723</b> (51) G03C 7/32<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 191 804</b> (51) H04Q 7/34<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE<br>IT LI LU MC NL PT SE TR  |



- (11) **1 193 124** (51) B60P 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 193 149** (51) B60T 8/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 193 447** (51) F23R 3/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 193 449** (51) F23R 3/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 193 959** (51) G10L 15/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 195 258** (51) B41J 25/308  
(84) DE FR GB
- (11) **1 195 496** (51) E06B 3/66  
(84) DE DK FR GB
- (11) **1 195 644** (51) G03D 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 195 731** (51) G07F 19/00  
(84) FR GB IT
- (11) **1 195 855** (51) H01R 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 195 942** (51) H04L 12/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 195 944** (51) H04L 12/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 197 600** (51) E01C 23/088  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 197 601** (51) E01C 23/088  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 197 602** (51) E01C 23/088  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 020** (51) A47K 13/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 536** (51) F28D 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 201 216** (51) A61G 7/057  
(84) DE FR GB
- (11) **1 201 354** (51) B23Q 7/14  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 201 394** (51) B29C 44/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 201 603** (51) B81C 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 203 917** (51) F25B 41/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 205 506** (51) C08J 3/00  
(84) DE ES FR GB IT LU
- (11) **1 205 772** (51) G02B 1/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 205 790** (51) G03B 17/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 207 089** (51) B60T 8/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 208 787** (51) A47L 9/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 208 798** (51) A61B 6/04  
(84) DE GB
- (11) **1 208 892** (51) A63H 17/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 208 941** (51) B24B 9/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 115** (51) F16B 5/12  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 211 765** (51) H01S 5/022  
(84) CH FR GB IT LI
- (11) **1 211 853** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 213 099** (51) B25F 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 213 517** (51) F16J 15/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 213 735** (51) H01H 33/66  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 213 919** (51) H04N 5/445  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 215 070** (51) B60K 23/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 215 466** (51) G01C 9/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 038** (51) C08L 67/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 039** (51) C08L 67/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 054** (51) C09J 7/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 219 278** (51) A61H 23/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 283** (51) A61J 1/00  
(84) BE DE DK FI FR GB IT SE
- (11) **1 219 603** (51) C07D 209/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 652** (51) C08G 18/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 692** (51) C09D 135/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 220 226** (51) G11C 8/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 221 318** (51) A61L 2/18  
(84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI SE
- (11) **1 221 711** (51) H01J 17/49  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 223 002** (51) B23Q 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 223 252** (51) E03F 5/10  
(84) DE ES GB GR IE
- (11) **1 223 780** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 224 918** (51) A61B 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 224 919** (51) A61B 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 224 929** (51) A61K 9/72  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 224 983** (51) B05D 1/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 225 197** (51) C08J 5/18  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 225 439** (51) G01N 21/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 227 435** (51) G06K 19/077  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 227 677** (51) H04N 5/74  
(84) DE FR GB
- (11) **1 228 912** (51) B60J 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 228 926** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 228 961** (51) B64C 27/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 229 080** (51) C08L 77/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 230 919** (51) A61K 31/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 335** (51) E04F 15/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 233 112** (51) E03F 5/04  
(84) BE CH DE DK FI FR GB LI NL SE
- (11) **1 233 113** (51) E04B 2/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 233 119** (51) E04F 19/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 234 565** (51) A61G 7/057  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI PT SE

- (11) **1 234 704** (51) B60J 7/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 234 720** (51) B60Q 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 234 721** (51) B60Q 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 234 799** (51) B81B 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 234 916** (51) E02D 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 235 047** (51) F42B 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 236 612** (51) B60P 1/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 236 728** (51) C07D 491/20  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 237 020** (51) G02B 6/255  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 237 124** (51) G06T 11/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 239 245** (51) F25D 25/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 239 248** (51) F27D 3/15  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 239 249** (51) F27D 3/15  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 240 863** (51) A47L 15/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 240 935** (51) B01D 46/00  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 241 209** (51) C08J 7/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 241 611** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 255** (51) A61K 9/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 243 590** (51) C07D 473/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (11) **1 245 259** (51) B01D 33/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 245 529** (51) B81B 3/00  
(84) CH FR GB LI
- (11) **1 246 209** (51) H01F 1/26  
(84) DE SE
- (11) **1 246 355** (51) H02P 6/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 246 461** (51) H04N 5/74  
(84) DE FR GB
- (11) **1 247 531** (51) A61K 38/19  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 247 538** (51) A61M 5/142  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 247 782** (51) C03B 8/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 248 041** (51) F23G 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 248 069** (51) G01B 7/00  
(84) FR GB SE
- (11) **1 248 414** (51) H04L 12/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 249 276** (51) B01J 35/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **1 249 288** (51) B22D 11/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 249 556** (51) E04D 3/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 249 703** (51) G01N 33/543  
(84) DE FR GB
- (11) **1 251 139** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 251 173** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 251 176** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 251 239** (51) E21B 10/56  
(84) BE GB
- (11) **1 251 276** (51) A61M 5/142  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
NL SE
- (11) **1 251 321** (51) F25C 1/14  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 252 822** (51) A22C 13/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 253 175** (51) C09D 183/04  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 253 251** (51) E02D 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 253 253** (51) E02D 27/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 253 259** (51) E04C 5/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 255 102** (51) G01M 17/007  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 256 368** (51) B01D 46/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 256 800** (51) G01N 33/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 256 984** (51) H04N 3/15  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 258 262** (51) A61M 5/14  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 258 508** (51) C08L 83/04  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 258 602** (51) F01L 9/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 260 221** (51) A61K 31/085  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 258** (51) B01D 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH LI DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LU MC NL PT SE TR
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT  
(84) AT
- (11) **1 260 372** (51) B41J 2/14  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 260 595** (51) C12Q 1/68  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 260 653** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 260 654** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 260 817** (51) G01N 33/86  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 848** (51) G02B 27/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 261 163** (51) H04L 1/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 262 110** (51) A23L 2/60  
(84) BE CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 262 196** (51) A61K 45/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 262 197** (51) A61K 45/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 262 305** (51) B29C 67/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI NL PT SE
- (11) **1 262 465** (51) C04B 24/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 262 863** (51) G06F 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 263 016** (51) H01J 23/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 264 602** (51) A61K 47/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 264 674** (51) B29C 45/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 264 742** (51) B60R 21/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 264 883** (51) C12N 9/92  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
NL SE
- (11) **1 264 905** (51) C22C 9/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 265 074** (51) G01N 33/96  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 265 126** (51) G06F 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 265 181** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 265 223** (51) G10K 11/35  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 265 265** (51) H01J 29/76  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 265 374** (51) H04B 1/707  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 555** (51) A01B 73/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 557** (51) A01D 34/68  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 266 559** (51) A01D 45/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 560** (51) A01D 75/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 561** (51) A01D 89/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 563** (51) A01F 15/07  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 266 564** (51) A01K 1/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 565** (51) A01K 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 566** (51) A01K 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 575** (51) A23G 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 578** (51) A23K 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 581** (51) A23L 1/23  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV
- (11) **1 266 582** (51) A24C 5/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 584** (51) A41D 31/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO SI
- (11) **1 266 585** (51) A43B 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 266 586** (51) A43B 13/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 587** (51) A44B 11/25  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 592** (51) A47B 77/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 593** (51) A47B 77/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 594** (51) A47B 83/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 595** (51) A47B 95/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 596** (51) A47C 7/70  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 266 597** (51) A47C 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 599** (51) A47K 7/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 600** (51) A47K 10/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 602** (51) A47L 15/50  
(84) DE FR IT
- (11) **1 266 613** (51) A61B 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 614** (51) A61B 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 615** (51) A61B 5/117  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 616** (51) A61B 5/117  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 617** (51) A61B 5/117  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 618** (51) A61B 5/15  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 619** (51) A61B 5/15  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 622** (51) A61B 8/00  
(84) DE FR IT
- (11) **1 266 624** (51) A61B 10/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 626** (51) A61B 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 629** (51) A61B 17/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 630** (51) A61B 17/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 631** (51) A61B 17/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 632** (51) A61B 17/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 634** (51) A61C 13/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 637** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 641** (51) A61F 2/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 642** (51) A61F 2/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 643** (51) A61F 5/443  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 645** (51) A61J 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 647** (51) A61K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO
- (11) **1 266 648** (51) A61K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO
- (11) **1 266 649** (51) A61K 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 650** (51) A61K 7/11  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 652** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 266 653** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 266 654** (51) A61K 9/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 657** (51) A61K 31/137  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 665** (51) A61L 2/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 668** (51) A61M 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 670** (51) A61M 25/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 671** (51) A61M 25/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 674** (51) A62B 18/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 675** (51) A62C 33/02  
(84) AT ES FR IT
- (11) **1 266 677** (51) A63F 7/02  
(84) DE ES GB
- (11) **1 266 679** (51) B01D 3/38  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 266 682** (51) B01D 46/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 683** (51) B01D 65/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 685** (51) B01J 19/02  
(84) BE
- (11) **1 266 687** (51) B01J 23/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 694** (51) B03C 3/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 697** (51) B05B 11/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 266 698** (51) B05B 11/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 266 699** (51) B05B 12/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 704** (51) B21C 37/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI NL PT SE
- (11) **1 266 706** (51) B22C 3/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 266 707** (51) B22D 17/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 266 709** (51) B23B 27/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 710** (51) B23B 29/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 266 711** (51) B23B 51/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 714** (51) B23K 9/12  
(84) DE FR
- (11) **1 266 716** (51) B23K 20/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 717** (51) B23K 35/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 722** (51) B24B 9/14  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 266 723** (51) B24B 13/005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 725** (51) B25F 5/02  
(84) DE FR IT
- (11) **1 266 728** (51) B26D 7/30  
(84) DE FR IT
- (11) **1 266 730** (51) B27N 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 738** (51) B29B 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 739** (51) B29B 7/88  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 741** (51) B29C 45/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 742** (51) B29C 45/17  
(84) AT CH DE FR LI
- (11) **1 266 744** (51) B29C 45/84  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 747** (51) B30B 15/06  
(84) CH DE FR GB IE IT LI
- (11) **1 266 748** (51) B31B 19/90  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 749** (51) B32B 27/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 750** (51) B41C 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 752** (51) B41C 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 754** (51) B41F 7/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 755** (51) B41F 13/004  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 266 763** (51) B41J 2/46  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 765** (51) B41M 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 766** (51) B41M 5/025  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 266 771** (51) B60C 11/13  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 266 780** (51) B60J 5/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 782** (51) B60J 7/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 784** (51) B60K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 792** (51) B60N 2/427  
(84) DE GB
- (11) **1 266 798** (51) B60Q 1/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 799** (51) B60R 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 805** (51) B60R 21/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 808** (51) B60R 22/195  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 266 809** (51) B60R 22/195  
(84) DE GB
- (11) **1 266 815** (51) B61D 17/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 266 824** (51) B64C 21/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 825** (51) B64D 7/08  
(84) DE GB IT
- (11) **1 266 826** (51) B64D 27/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 828** (51) B65B 9/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 829** (51) B65B 9/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 832** (51) B65B 41/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 834** (51) B65D 5/54  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 266 836** (51) B65D 33/25  
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 837** (51) B65D 33/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 838** (51) B65D 41/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 266 841** (51) B65D 51/26  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 266 842** (51) B65D 71/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV SI

(11) **1 266 843** (51) B65D 71/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV SI

(11) **1 266 845** (51) B65D 83/38  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 266 847** (51) B65G 25/06  
(84) BE DE ES FR GB IT NL

(11) **1 266 852** (51) B65H 29/26  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 266 856** (51) B65H 45/16  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 266 857** (51) B65H 51/22  
(84) BE CH DE LI SE

(11) **1 266 860** (51) B66B 13/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 861** (51) B66C 23/82  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 862** (51) B67C 3/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 864** (51) C01B 33/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 866** (51) C02F 1/465  
(84) GB SE

(11) **1 266 868** (51) C03B 5/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 869** (51) C03B 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 872** (51) C03C 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT  
LU MC NL PT SE TR

(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(84) GB

(11) **1 266 873** (51) C03C 8/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 874** (51) C03C 10/16  
(84) AT CH DE FR GB LI

(11) **1 266 878** (51) C04B 41/00  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 266 880** (51) C05F 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 882** (51) C07C 67/303  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 896** (51) C07D 401/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 266 900** (51) C07D 498/18  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(11) **1 266 901** (51) C07F 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 902** (51) C07F 1/02  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 266 903** (51) C07F 7/14  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 266 904** (51) C07F 9/06  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **1 266 906** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 907** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 911** (51) C08F 4/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 912** (51) C08F 8/00  
(84) BE DE FR GB IT NL

(11) **1 266 914** (51) C08F 230/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 917** (51) C08G 12/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 266 925** (51) C08G 69/18  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 266 930** (51) C08K 3/10  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 266 931** (51) C08K 5/50  
(84) BE DE ES NL

(11) **1 266 936** (51) C08L 63/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 266 939** (51) C09D 7/14  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 266 941** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 266 942** (51) C09D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 947** (51) C09J 5/06  
(84) AT BE

(11) **1 266 950** (51) C10M 133/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 953** (51) C10M 163/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 955** (51) C10M 169/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 956** (51) C11D 7/32  
(84) DE FR

(11) **1 266 957** (51) C11D 17/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 958** (51) C12M 1/00  
(84) DE FI FR GB NL SE

(11) **1 266 967** (51) C12P 7/62  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 969** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 972** (51) C21D 9/46  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 266 975** (51) C22C 12/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 266 983** (51) C30B 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 984** (51) D01F 6/62  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 266 985** (51) D03D 47/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 986** (51) D03D 47/34  
(84) DE IT TR

(11) **1 266 994** (51) D21C 9/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 266 999** (51) E01B 31/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 267 001** (51) E01C 19/38  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 267 002** (51) E02F 3/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 267 007** (51) E04B 1/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 267 010** (51) E04C 2/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO

(11) **1 267 011** (51) E04F 10/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 267 012** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 013** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 267 014** (51) E04G 1/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 015** (51) E04G 23/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 017** (51) E04H 4/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 018** (51) E04H 15/64  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 021** (51) E05B 49/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 029** (51) E06B 3/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 031** (51) E06B 9/86  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 267 033** (51) E21B 10/38  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 267 035** (51) E21D 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 039** (51) F01D 5/18  
(84) DE GB
- (11) **1 267 046** (51) F01L 1/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 047** (51) F01N 3/021  
(84) DE FR
- (11) **1 267 049** (51) F01N 7/18  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 267 050** (51) F01P 11/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 052** (51) F02B 63/02  
(84) DE DK FR GB IT SE
- (11) **1 267 053** (51) F02B 63/02  
(84) DE DK FR GB IT SE
- (11) **1 267 054** (51) F02B 63/02  
(84) DE DK FR GB IT SE
- (11) **1 267 055** (51) F02B 63/02  
(84) DE DK FR GB IT SE
- (11) **1 267 056** (51) F02B 63/02  
(84) DE DK FR GB IT SE
- (11) **1 267 062** (51) F02K 3/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 063** (51) F02K 3/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 064** (51) F02K 3/075  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 067** (51) F02M 35/108  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 071** (51) F02P 5/15  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 077** (51) F04C 2/18  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 267 079** (51) F04C 23/00  
• B1 veröffentlicht am 20.08.2003  
• B1 published on 20.08.2003  
• B1 publié le 20.08.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 080** (51) F04D 29/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 086** (51) F16B 13/08  
(84) AT CH DE FR GB LI
- (11) **1 267 087** (51) F16B 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 088** (51) F16C 3/03  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 093** (51) F16G 13/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO
- (11) **1 267 096** (51) F16H 7/12  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 267 097** (51) F16H 7/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 104** (51) F16H 63/20  
(84) BE DE ES GB
- (11) **1 267 105** (51) F16J 15/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 107** (51) F16J 15/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 108** (51) F16K 11/052  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 110** (51) F16K 31/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 112** (51) F16L 11/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 113** (51) F16L 13/14  
• B1 veröffentlicht am 05.02.2003  
• B1 published on 05.02.2003  
• B1 publié le 05.02.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 114** (51) F16L 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 116** (51) F21S 8/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 117** (51) F21V 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 120** (51) F21V 23/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 121** (51) F23D 14/20  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 267 122** (51) F23G 5/50  
(84) BE DE DK FR GB
- (11) **1 267 127** (51) F23R 3/00  
(84) DE FR GB TR
- (11) **1 267 130** (51) F24D 11/00  
(84) AT DE IT
- (11) **1 267 132** (51) F24F 7/007  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 133** (51) F24F 13/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 137** (51) F25D 25/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 267 138** (51) F26B 5/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 267 139** (51) F26B 5/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 267 144** (51) G01B 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 146** (51) G01C 21/34  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 267 147** (51) G01C 21/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 154** (51) G01N 21/33  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 160** (51) G01N 27/80  
(84) DE FR
- (11) **1 267 164** (51) G01N 33/483  
(84) DE
- (11) **1 267 165** (51) G01N 33/487  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 267 167** (51) G01N 33/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent  
CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(71) Pfizer Inc., 235 East 42nd Street, New York, New  
York 10017, US  
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 171** (51) G01N 33/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 176** (51) G01S 7/521  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 177** (51) G01S 17/89  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 178** (51) G01S 17/89  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 184** (51) G02B 6/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 267 189** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 190** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 191** (51) G02B 6/44  
(84) FR
- (11) **1 267 193** (51) G02B 7/182  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 267 194** (51) G02B 26/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 201** (51) G03B 17/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 202** (51) G03B 17/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 204** (51) G03B 27/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 205** (51) G03C 1/76  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 208** (51) G03C 5/395  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 209** (51) G03F 1/16  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 267 211** (51) G03F 7/021  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 213** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 267 214** (51) G03G 9/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 216** (51) G03G 15/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 221** (51) G03G 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 222** (51) G03G 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 233** (51) G05B 19/042  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 267 236** (51) G05B 19/4093  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 267 237** (51) G05B 19/4103  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 240** (51) G05G 5/05  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 241** (51) G05G 5/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 248** (51) G06F 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 262** (51) G06F 9/445  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 267 277** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 278** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 282** (51) G06F 17/30  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 267 288** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 292** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 295** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 300** (51) G06K 9/36  
(84) DE GB
- (11) **1 267 303** (51) G06K 19/077  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 304** (51) G06N 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 307** (51) G06T 7/40  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 316** (51) G09B 23/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 325** (51) G10L 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 326** (51) G10L 15/00  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 267 329** (51) G10L 19/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 330** (51) G10L 19/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 345** (51) G11B 20/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 346** (51) G11B 20/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 358** (51) G11C 17/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 362** (51) H01B 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 366** (51) H01F 6/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 367** (51) H01F 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 368** (51) H01F 27/40  
(84) DE ES GB IT SE
- (11) **1 267 370** (51) H01H 1/34  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 267 371** (51) H01H 3/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 373** (51) H01H 19/56  
(84) DE FR GB IT  
(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 374** (51) H01H 33/12  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 267 376** (51) H01H 85/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 377** (51) H01J 1/28  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 267 378** (51) H01J 1/304  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 267 379** (51) H01J 7/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 380** (51) H01J 9/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 267 381** (51) H01J 9/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 267 382** (51) H01J 9/18  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 267 383** (51) H01J 17/49  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 388** (51) H01J 49/42  
(84) DE GB
- (11) **1 267 389** (51) H01J 61/12  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB
- (11) **1 267 391** (51) H01L 21/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 397** (51) H01L 21/60  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **1 267 431** (51) H01M 4/62  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 267 439** (51) H01Q 1/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 442** (51) H01Q 3/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 445** (51) H01Q 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 446** (51) H01Q 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 453** (51) H01R 13/703  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 456** (51) H01R 43/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 267 458** (51) H01S 3/02  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 267 459** (51) H01S 5/022  
(84) DE FR GB
- (11) **1 267 461** (51) H01T 13/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 267 462** (51) H01T 13/44  
(84) DE FR GB

(11) <b>1 267 463</b> (51) H02G 1/08	(11) <b>1 267 540</b> (51) H04L 27/26	(11) <b>0 928 553</b>	10.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB	(11) <b>0 933 880</b>	14.07.2003
(11) <b>1 267 464</b> (51) H02G 5/00	(11) <b>1 267 541</b> (51) H04Q 7/38	(11) <b>0 933 910</b>	11.07.2003
(84) CH DE FR GB IT LI	(84) DE FI FR GB SE	(11) <b>0 937 951</b>	12.07.2003
(11) <b>1 267 470</b> (51) H02K 1/14	(11) <b>1 267 544</b> (51) H04L 29/06	(11) <b>0 946 008</b>	11.07.2003
(84) DE FR IT	(84) DE FR GB	(11) <b>0 951 052</b>	14.07.2003
(11) <b>1 267 481</b> (51) H03B 5/18	(11) <b>1 267 545</b> (51) H04L 29/06	(11) <b>0 953 985</b>	09.07.2003
(84) DE ES FR GB IT	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 967 776</b>	11.07.2003
(11) <b>1 267 482</b> (51) H03B 5/36	(11) <b>1 267 553</b> (51) H04L 29/12	(11) <b>0 968 896</b>	10.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB	(11) <b>0 972 529</b>	08.07.2003
(11) <b>1 267 484</b> (51) H03F 1/32	(11) <b>1 267 557</b> (51) H04M 3/54	(11) <b>0 972 533</b>	12.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB	(11) <b>0 973 337</b>	09.07.2003
(11) <b>1 267 487</b> (51) H03F 3/21	(11) <b>1 267 559</b> (51) H04M 3/56	(11) <b>0 975 017</b>	11.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FI GB	(11) <b>0 975 133</b>	15.07.2003
(11) <b>1 267 492</b> (51) H03K 5/24	(11) <b>1 267 561</b> (51) H04N 1/00	(11) <b>0 977 065</b>	09.07.2003
(84) DE FR GB NL	(84) DE FR GB NL	(11) <b>0 977 415</b>	09.07.2003
(11) <b>1 267 495</b> (51) H04B 1/18	(11) <b>1 267 567</b> (51) H04N 3/15	(11) <b>0 980 136</b>	11.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 983 814</b>	08.07.2003
(11) <b>1 267 498</b> (51) H04B 1/707	(11) <b>1 267 568</b> (51) H04N 5/00	(11) <b>0 984 194</b>	10.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB IT	(11) <b>0 986 020</b>	15.07.2003
(11) <b>1 267 500</b> (51) H04B 7/005	(11) <b>1 267 570</b> (51) H04N 5/33	(11) <b>0 986 020</b>	15.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE GB IT	(11) <b>0 995 503</b>	10.07.2003
(11) <b>1 267 507</b> (51) H04J 3/07	(11) <b>1 267 575</b> (51) H04N 7/01	(11) <b>0 997 231</b>	15.07.2003
(84) DE FR	(84) DE FR GB IT	(11) <b>0 997 859</b>	12.07.2003
(11) <b>1 267 509</b> (51) H04J 14/02	(11) <b>1 267 584</b> (51) H04Q 7/34	(11) <b>1 000 810</b>	15.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 000 854</b>	11.07.2003
(11) <b>1 267 511</b> (51) H04L 1/00	(11) <b>1 267 586</b> (51) H04Q 7/38	(11) <b>1 002 999</b>	15.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 006 272</b>	09.07.2003
(11) <b>1 267 512</b> (51) H04L 1/20	<b>I.7</b>	(11) <b>1 006 477</b>	15.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	• <b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	(11) <b>1 014 653</b>	02.06.2003
(11) <b>1 267 523</b> (51) H04L 12/28	• <b>Date of filing of request for examination</b>	(11) <b>1 014 681</b>	14.07.2003
(84) DE FR GB	• <b>Date de présentation de la requête en examen</b>	(11) <b>1 018 407</b>	12.07.2003
(11) <b>1 267 526</b> (51) H04L 12/56	(11) <b>0 757 488</b>	11.07.2003	(11) <b>1 022 174</b>
(84) DE GB	(11) <b>0 789 477</b>	09.07.2003	(11) <b>1 022 507</b>
(11) <b>1 267 530</b> (51) H04L 12/56	(11) <b>0 817 040</b>	14.07.2003	(11) <b>1 024 573</b>
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 823 655</b>	12.07.2003	(11) <b>1 026 253</b>
(11) <b>1 267 531</b> (51) H04L 12/56	(11) <b>0 828 003</b>	15.07.2003	(11) <b>1 026 743</b>
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 833 514</b>	11.07.2003	(11) <b>1 030 408</b>
(11) <b>1 267 533</b> (51) H04L 12/64	(11) <b>0 851 597</b>	08.05.2003	(11) <b>1 030 476</b>
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 851 602</b>	10.07.2003	(11) <b>1 038 498</b>
(11) <b>1 267 535</b> (51) H04L 27/26	(11) <b>0 863 648</b>	14.07.2003	(11) <b>1 039 083</b>
(84) DE FR GB	(11) <b>0 869 425</b>	14.07.2003	(11) <b>1 039 289</b>
(11) <b>1 267 536</b> (51) H04L 27/26	(11) <b>0 876 004</b>	14.07.2003	(11) <b>1 043 665</b>
(84) DE FR GB	(11) <b>0 878 725</b>	09.07.2003	(11) <b>1 045 553</b>
(11) <b>1 267 538</b> (51) H04L 27/26	(11) <b>0 883 159</b>	11.07.2003	(11) <b>1 046 431</b>
(84) BE DE ES FR IT	(11) <b>0 901 257</b>	15.07.2003	(11) <b>1 046 997</b>
(11) <b>1 267 539</b> (51) H04L 27/26	(11) <b>0 903 415</b>	12.07.2003	(11) <b>1 048 861</b>
(84) BE DE ES FR IT	(11) <b>0 919 941</b>	14.07.2003	(11) <b>1 049 044</b>
(11) <b>1 267 540</b> (51) H04L 27/26	(11) <b>0 920 238</b>	11.07.2003	(11) <b>1 049 081</b>
(84) BE DE ES FR IT			



(11) <b>1 050 511</b>	19.07.2001	(11) <b>1 104 085</b>	15.07.2003	(11) <b>1 136 550</b>	24.11.2000
(11) <b>1 053 830</b>	11.07.2003	(11) <b>1 106 314</b>	10.07.2003	(11) <b>1 136 626</b>	12.07.2003
(11) <b>1 054 168</b>	15.07.2003	(11) <b>1 106 392</b>	14.07.2003	(11) <b>1 137 219</b>	11.07.2003
(11) <b>1 054 341</b>	14.07.2003	(11) <b>1 106 754</b>	15.07.2003	(11) <b>1 137 304</b>	11.07.2003
(11) <b>1 055 814</b>	12.07.2003	(11) <b>1 106 782</b>	15.07.2003	(11) <b>1 137 325</b>	09.07.2003
(11) <b>1 057 702</b>	14.07.2003	(11) <b>1 106 794</b>	10.07.2003	(11) <b>1 138 485</b>	09.07.2003
(11) <b>1 060 745</b>	10.07.2003	(11) <b>1 106 933</b>	11.07.2003	(11) <b>1 138 934</b>	10.07.2003
(11) <b>1 061 681</b>	11.07.2003	(11) <b>1 107 135</b>	15.07.2003	(11) <b>1 139 270</b>	11.07.2003
(11) <b>1 065 138</b>	10.07.2003	(11) <b>1 108 563</b>	09.07.2003	(11) <b>1 139 292</b>	11.07.2003
(11) <b>1 065 758</b>	15.07.2003	(11) <b>1 108 858</b>	15.07.2003	(11) <b>1 139 698</b>	10.07.2003
(11) <b>1 068 963</b>	15.07.2003	(11) <b>1 109 080</b>	10.07.2003	(11) <b>1 143 004</b>	09.07.2003
(11) <b>1 068 964</b>	11.07.2003	(11) <b>1 110 995</b>	15.07.2003	(11) <b>1 143 175</b>	11.07.2003
(11) <b>1 069 811</b>	15.07.2003	(11) <b>1 111 516</b>	15.07.2003	(11) <b>1 143 219</b>	12.07.2003
(11) <b>1 072 448</b>	09.07.2003	(11) <b>1 113 189</b>	10.07.2003	(11) <b>1 143 406</b>	15.07.2003
(11) <b>1 074 697</b>	14.07.2003	(11) <b>1 114 906</b>	11.07.2003	(11) <b>1 143 728</b>	11.07.2003
(11) <b>1 074 959</b>	10.07.2003	(11) <b>1 116 523</b>	14.07.2003	(11) <b>1 145 985</b>	15.07.2003
(11) <b>1 075 903</b>	09.07.2003	(11) <b>1 116 570</b>	11.07.2003	(11) <b>1 146 162</b>	10.07.2003
(11) <b>1 075 904</b>	09.07.2003	(11) <b>1 116 828</b>	11.07.2003	(11) <b>1 147 749</b>	11.07.2003
(11) <b>1 077 339</b>	15.07.2003	(11) <b>1 118 440</b>	14.07.2003	(11) <b>1 148 502</b>	11.07.2003
(11) <b>1 077 387</b>	15.07.2003	(11) <b>1 118 630</b>	14.07.2003	(11) <b>1 149 606</b>	09.07.2003
(11) <b>1 078 930</b>	15.07.2003	(11) <b>1 121 919</b>	03.07.2003	(11) <b>1 149 886</b>	09.07.2003
(11) <b>1 081 233</b>	02.07.2003	(11) <b>1 121 965</b>	10.07.2003	(11) <b>1 149 960</b>	10.07.2003
(11) <b>1 081 431</b>	15.07.2003	(11) <b>1 124 202</b>	14.07.2003	(11) <b>1 150 182</b>	15.07.2003
(11) <b>1 083 067</b>	15.07.2003	(11) <b>1 124 226</b>	11.07.2003	(11) <b>1 151 858</b>	15.07.2003
(11) <b>1 083 238</b>	11.07.2003	(11) <b>1 125 668</b>	12.07.2003	(11) <b>1 152 180</b>	09.07.2003
(11) <b>1 083 256</b>	09.07.2003	(11) <b>1 125 721</b>	15.07.2003	(11) <b>1 152 301</b>	15.07.2003
(11) <b>1 083 741</b>	15.07.2003	(11) <b>1 126 235</b>	15.07.2003	(11) <b>1 153 815</b>	09.07.2003
(11) <b>1 085 251</b>	09.07.2003	(11) <b>1 126 487</b>	09.07.2003	(11) <b>1 154 480</b>	11.07.2003
(11) <b>1 085 546</b>	11.07.2003	(11) <b>1 126 491</b>	09.07.2003	(11) <b>1 156 003</b>	10.07.2003
(11) <b>1 086 832</b>	15.07.2003	(11) <b>1 126 575</b>	10.07.2003	(11) <b>1 157 738</b>	15.07.2003
(11) <b>1 087 220</b>	15.07.2003	(11) <b>1 126 585</b>	10.07.2003	(11) <b>1 157 925</b>	15.07.2003
(11) <b>1 088 945</b>	08.07.2003	(11) <b>1 127 818</b>	02.07.2003	(11) <b>1 158 487</b>	10.07.2003
(11) <b>1 090 868</b>	14.07.2003	(11) <b>1 129 678</b>	10.07.2003	(11) <b>1 160 015</b>	11.07.2003
(11) <b>1 091 064</b>	09.07.2003	(11) <b>1 129 769</b>	09.07.2003	(11) <b>1 160 111</b>	15.07.2003
(11) <b>1 091 348</b>	15.07.2003	(11) <b>1 130 385</b>	15.07.2003	(11) <b>1 160 521</b>	10.07.2003
(11) <b>1 092 480</b>	10.07.2003	(11) <b>1 130 765</b>	11.07.2003	(11) <b>1 162 600</b>	04.11.2002
(11) <b>1 092 677</b>	11.07.2003	(11) <b>1 132 586</b>	09.07.2003	(11) <b>1 164 447</b>	10.07.2003
(11) <b>1 093 113</b>	15.07.2003	(11) <b>1 132 885</b>	11.07.2003	(11) <b>1 164 687</b>	12.07.2003
(11) <b>1 093 245</b>	11.07.2003	(11) <b>1 132 913</b>	09.07.2003	(11) <b>1 167 841</b>	15.07.2003
(11) <b>1 093 254</b>	09.07.2003	(11) <b>1 133 081</b>	15.07.2003	(11) <b>1 168 800</b>	11.07.2003
(11) <b>1 093 996</b>	10.07.2003	(11) <b>1 133 162</b>	15.07.2003	(11) <b>1 168 801</b>	11.07.2003
(11) <b>1 096 083</b>	15.07.2003	(11) <b>1 133 945</b>	09.07.2003	(11) <b>1 169 977</b>	12.07.2003
(11) <b>1 096 098</b>	15.07.2003	(11) <b>1 134 359</b>	09.07.2003	(11) <b>1 170 196</b>	11.07.2003
(11) <b>1 098 340</b>	15.07.2003	(11) <b>1 134 504</b>	15.07.2003	(11) <b>1 170 238</b>	15.07.2003
(11) <b>1 098 398</b>	12.07.2003	(11) <b>1 134 819</b>	11.07.2003	(11) <b>1 170 552</b>	12.07.2003
(11) <b>1 103 278</b>	09.07.2003	(11) <b>1 134 973</b>	11.07.2003	(11) <b>1 172 251</b>	11.07.2003
(11) <b>1 103 483</b>	10.07.2003	(11) <b>1 136 189</b>	08.07.2003	(11) <b>1 172 489</b>	10.07.2003
(11) <b>1 103 570</b>	09.07.2003	(11) <b>1 136 353</b>	15.07.2003	(11) <b>1 172 776</b>	15.07.2003

(11) <b>1 174 168</b>	12.07.2003	(11) <b>1 215 254</b>	11.07.2003	(11) <b>1 253 523</b>	14.07.2003
(11) <b>1 174 379</b>	09.07.2003	(11) <b>1 215 379</b>	15.07.2003	(11) <b>1 253 701</b>	11.07.2003
(11) <b>1 175 959</b>	15.07.2003	(11) <b>1 215 405</b>	12.07.2003	(11) <b>1 254 918</b>	10.07.2003
(11) <b>1 176 126</b>	09.07.2003	(11) <b>1 216 966</b>	11.07.2003	(11) <b>1 255 301</b>	05.05.2003
(11) <b>1 176 167</b>	11.07.2003	(11) <b>1 217 195</b>	10.07.2003	(11) <b>1 256 838</b>	12.12.2002
(11) <b>1 176 675</b>	15.07.2003	(11) <b>1 219 387</b>	14.07.2003	(11) <b>1 258 963</b>	09.07.2003
(11) <b>1 177 855</b>	15.07.2003	(11) <b>1 219 428</b>	12.07.2003	(11) <b>1 260 351</b>	15.07.2003
(11) <b>1 177 948</b>	11.07.2003	(11) <b>1 219 441</b>	11.07.2003	(11) <b>1 260 411</b>	14.07.2003
(11) <b>1 178 670</b>	14.07.2003	(11) <b>1 219 824</b>	14.07.2003	(11) <b>1 260 533</b>	12.07.2003
(11) <b>1 180 380</b>	11.07.2003	(11) <b>1 219 828</b>	14.07.2003	(11) <b>1 260 764</b>	22.05.2003
(11) <b>1 180 630</b>	10.07.2003	(11) <b>1 223 434</b>	14.07.2003	(11) <b>1 260 928</b>	12.07.2003
(11) <b>1 180 845</b>	14.07.2003	(11) <b>1 225 103</b>	29.11.2002	(11) <b>1 261 176</b>	05.02.2003
(11) <b>1 181 887</b>	11.07.2003	(11) <b>1 225 417</b>	10.07.2003	(11) <b>1 262 508</b>	10.07.2003
(11) <b>1 182 463</b>	15.07.2003	(11) <b>1 225 770</b>	10.07.2003	(11) <b>1 262 609</b>	07.06.2003
(11) <b>1 182 662</b>	15.07.2003	(11) <b>1 227 215</b>	11.06.2003	(11) <b>1 264 744</b>	15.07.2003
(11) <b>1 182 757</b>	12.07.2003	(11) <b>1 228 885</b>	10.07.2003	(11) <b>1 264 745</b>	15.07.2003
(11) <b>1 182 780</b>	14.07.2003	(11) <b>1 229 005</b>	14.07.2003	(11) <b>1 264 862</b>	14.07.2003
(11) <b>1 183 981</b>	10.07.2003	(11) <b>1 231 314</b>	09.07.2003	(11) <b>1 265 058</b>	14.07.2003
(11) <b>1 184 224</b>	10.07.2003	(11) <b>1 231 406</b>	11.07.2003	(11) <b>1 267 142</b>	14.07.2003
(11) <b>1 184 387</b>	15.07.2003	(11) <b>1 231 496</b>	09.07.2003	(11) <b>1 267 512</b>	05.03.2003
(11) <b>1 184 933</b>	09.07.2003	(11) <b>1 231 758</b>	12.07.2003	(11) <b>1 267 587</b>	11.07.2003
(11) <b>1 186 404</b>	11.07.2003	(11) <b>1 232 703</b>	13.06.2002	(11) <b>1 267 593</b>	15.07.2003
(11) <b>1 187 218</b>	09.07.2003	(11) <b>1 232 804</b>	11.07.2003	(11) <b>1 270 055</b>	12.07.2003
(11) <b>1 188 658</b>	10.07.2003	(11) <b>1 233 087</b>	15.07.2003	(11) <b>1 270 201</b>	15.07.2003
(11) <b>1 190 725</b>	14.07.2003	(11) <b>1 233 088</b>	15.07.2003	(11) <b>1 270 236</b>	04.09.2002
(11) <b>1 191 634</b>	09.07.2003	(11) <b>1 233 167</b>	08.07.2003	(11) <b>1 270 371</b>	23.06.2003
(11) <b>1 193 094</b>	15.07.2003	(11) <b>1 233 456</b>	10.07.2003	(11) <b>1 270 435</b>	15.07.2003
(11) <b>1 193 491</b>	15.07.2003	(11) <b>1 233 583</b>	05.06.2003	(11) <b>1 270 450</b>	03.06.2003
(11) <b>1 193 947</b>	14.07.2003	(11) <b>1 234 699</b>	10.07.2003	(11) <b>1 270 488</b>	09.07.2003
(11) <b>1 193 948</b>	14.07.2003	(11) <b>1 235 012</b>	12.07.2003	(11) <b>1 270 490</b>	30.06.2003
(11) <b>1 197 416</b>	01.07.2003	(11) <b>1 236 473</b>	10.07.2003	(11) <b>1 270 752</b>	28.06.2003
(11) <b>1 197 722</b>	11.07.2003	(11) <b>1 236 754</b>	10.07.2003	(11) <b>1 271 116</b>	27.06.2003
(11) <b>1 199 323</b>	15.07.2003	(11) <b>1 238 725</b>	15.07.2003	(11) <b>1 271 146</b>	02.07.2003
(11) <b>1 199 340</b>	09.07.2003	(11) <b>1 239 204</b>	11.07.2003	(11) <b>1 271 161</b>	15.07.2003
(11) <b>1 199 341</b>	15.07.2003	(11) <b>1 239 205</b>	14.07.2003	(11) <b>1 271 289</b>	27.06.2003
(11) <b>1 199 674</b>	10.07.2003	(11) <b>1 241 044</b>	10.07.2003	(11) <b>1 271 911</b>	27.06.2003
(11) <b>1 199 808</b>	10.07.2003	(11) <b>1 243 473</b>	10.07.2003	(11) <b>1 273 411</b>	11.07.2003
(11) <b>1 201 880</b>	12.07.2003	(11) <b>1 243 476</b>	10.07.2003	(11) <b>1 273 548</b>	30.06.2003
(11) <b>1 202 492</b>	15.07.2003	(11) <b>1 245 835</b>	01.07.2003	(11) <b>1 273 755</b>	09.07.2003
(11) <b>1 203 675</b>	30.06.2003	(11) <b>1 245 914</b>	14.07.2003	(11) <b>1 275 284</b>	15.07.2003
(11) <b>1 203 678</b>	11.07.2003	(11) <b>1 247 799</b>	15.07.2003	(11) <b>1 275 285</b>	15.07.2003
(11) <b>1 203 992</b>	12.07.2003	(11) <b>1 248 449</b>	10.07.2003	(11) <b>1 275 286</b>	15.07.2003
(11) <b>1 204 277</b>	14.07.2003	(11) <b>1 251 057</b>	15.07.2003	(11) <b>1 275 289</b>	15.07.2003
(11) <b>1 207 275</b>	09.07.2003	(11) <b>1 252 023</b>	09.08.2002	(11) <b>1 275 318</b>	10.07.2003
(11) <b>1 211 366</b>	08.07.2003	(11) <b>1 253 051</b>	14.07.2003	(11) <b>1 275 320</b>	15.07.2003
(11) <b>1 211 755</b>	11.07.2003	(11) <b>1 253 161</b>	10.07.2003	(11) <b>1 275 322</b>	15.07.2003
(11) <b>1 213 275</b>	09.07.2003	(11) <b>1 253 162</b>	10.07.2003	(11) <b>1 275 372</b>	15.07.2003
(11) <b>1 213 903</b>	15.07.2003	(11) <b>1 253 180</b>	09.07.2003	(11) <b>1 275 383</b>	15.07.2003

(11) <b>1 275 391</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 023</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 346</b>	14.07.2003
(11) <b>1 275 401</b>	12.07.2003	(11) <b>1 276 033</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 385</b>	08.07.2003
(11) <b>1 275 403</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 053</b>	10.07.2003	(11) <b>1 279 430</b>	11.07.2003
(11) <b>1 275 425</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 055</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 517</b>	23.07.2002
(11) <b>1 275 433</b>	14.07.2003	(11) <b>1 276 061</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 533</b>	14.07.2003
(11) <b>1 275 436</b>	09.07.2003	(11) <b>1 276 063</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 541</b>	02.07.2003
(11) <b>1 275 440</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 162</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 609</b>	14.07.2003
(11) <b>1 275 459</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 170</b>	10.07.2003	(11) <b>1 279 661</b>	11.07.2003
(11) <b>1 275 465</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 203</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 734</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 474</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 230</b>	14.07.2003	(11) <b>1 279 826</b>	14.07.2003
(11) <b>1 275 501</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 234</b>	10.07.2003	(11) <b>1 279 827</b>	14.07.2003
(11) <b>1 275 532</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 239</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 848</b>	11.07.2003
(11) <b>1 275 534</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 242</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 892</b>	11.07.2003
(11) <b>1 275 581</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 273</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 948</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 582</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 277</b>	11.07.2003	(11) <b>1 280 000</b>	09.07.2003
(11) <b>1 275 583</b>	14.07.2003	(11) <b>1 276 283</b>	15.07.2003	(11) <b>1 280 001</b>	09.07.2003
(11) <b>1 275 588</b>	11.07.2003	(11) <b>1 276 292</b>	15.07.2003	(11) <b>1 280 065</b>	15.07.2003
(11) <b>1 275 594</b>	09.07.2003	(11) <b>1 276 305</b>	15.07.2003	(11) <b>1 280 066</b>	11.07.2003
(11) <b>1 275 610</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 314</b>	15.07.2003	(11) <b>1 280 139</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 611</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 344</b>	15.07.2003	(11) <b>1 280 146</b>	15.07.2003
(11) <b>1 275 627</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 345</b>	15.07.2003	(11) <b>1 280 287</b>	14.07.2003
(11) <b>1 275 637</b>	15.07.2003	(11) <b>1 276 364</b>	15.07.2003	(11) <b>1 280 383</b>	14.07.2003
(11) <b>1 275 638</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 419</b>	14.07.2003	(11) <b>1 280 391</b>	12.07.2003
(11) <b>1 275 639</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 501</b>	15.07.2003	(11) <b>1 281 318</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 640</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 507</b>	15.07.2003	(11) <b>1 281 373</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 699</b>	11.07.2003	(11) <b>1 277 514</b>	15.07.2003	(11) <b>1 281 465</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 701</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 546</b>	12.07.2003	(11) <b>1 281 505</b>	11.07.2003
(11) <b>1 275 709</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 552</b>	09.07.2003	(11) <b>1 281 549</b>	11.07.2003
(11) <b>1 275 724</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 605</b>	09.07.2003	(11) <b>1 281 641</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 732</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 644</b>	12.07.2003	(11) <b>1 281 649</b>	14.07.2003
(11) <b>1 275 738</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 648</b>	09.07.2003	(11) <b>1 281 781</b>	09.07.2003
(11) <b>1 275 749</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 651</b>	27.06.2003	(11) <b>1 281 873</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 764</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 671</b>	14.07.2003	(11) <b>1 281 889</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 793</b>	14.07.2003	(11) <b>1 277 674</b>	08.07.2003	(11) <b>1 281 900</b>	15.07.2003
(11) <b>1 275 800</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 689</b>	09.07.2003	(11) <b>1 282 006</b>	12.07.2003
(11) <b>1 275 833</b>	14.07.2003	(11) <b>1 277 881</b>	14.07.2003	(11) <b>1 282 059</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 841</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 903</b>	15.07.2003	(11) <b>1 282 106</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 848</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 918</b>	14.07.2003	(11) <b>1 282 113</b>	11.07.2003
(11) <b>1 275 867</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 946</b>	14.07.2003	(11) <b>1 282 430</b>	13.06.2002
(11) <b>1 275 896</b>	15.07.2003	(11) <b>1 277 963</b>	15.07.2003	(11) <b>1 283 011</b>	12.07.2003
(11) <b>1 275 900</b>	09.07.2003	(11) <b>1 278 007</b>	14.07.2003	(11) <b>1 283 018</b>	15.07.2003
(11) <b>1 275 930</b>	15.07.2003	(11) <b>1 278 097</b>	10.07.2003	(11) <b>1 283 052</b>	15.07.2003
(11) <b>1 275 945</b>	15.07.2003	(11) <b>1 278 100</b>	12.07.2003	(11) <b>1 283 140</b>	15.07.2003
(11) <b>1 275 949</b>	15.07.2003	(11) <b>1 278 103</b>	14.07.2003	(11) <b>1 283 164</b>	10.07.2003
(11) <b>1 275 992</b>	10.07.2003	(11) <b>1 278 287</b>	10.07.2003	(11) <b>1 283 241</b>	09.07.2003
(11) <b>1 276 003</b>	11.07.2003	(11) <b>1 278 340</b>	11.07.2003	(11) <b>1 283 296</b>	11.07.2003
(11) <b>1 276 004</b>	15.07.2003	(11) <b>1 278 400</b>	09.07.2003	(11) <b>1 283 444</b>	12.07.2003
(11) <b>1 276 021</b>	15.07.2003	(11) <b>1 279 057</b>	07.05.2003	(11) <b>1 283 522</b>	12.07.2003

(11) <b>1 284 163</b>	11.07.2003	(11) <b>1 296 043</b>	10.07.2003	(11) <b>1 312 471</b>	09.07.2003
(11) <b>1 284 224</b>	11.07.2003	(11) <b>1 296 338</b>	10.07.2003	(11) <b>1 312 508</b>	10.07.2003
(11) <b>1 284 319</b>	09.07.2003	(11) <b>1 296 342</b>	11.07.2003	(11) <b>1 312 538</b>	15.07.2003
(11) <b>1 284 372</b>	11.07.2003	(11) <b>1 296 913</b>	09.07.2003	(11) <b>1 312 550</b>	02.07.2003
(11) <b>1 284 444</b>	14.07.2003	(11) <b>1 297 721</b>	03.07.2003	(11) <b>1 313 108</b>	14.07.2003
(11) <b>1 285 563</b>	10.07.2003	(11) <b>1 297 964</b>	11.07.2003	(11) <b>1 314 347</b>	15.07.2003
(11) <b>1 285 564</b>	10.07.2003	(11) <b>1 297 973</b>	14.07.2003	(11) <b>1 314 372</b>	11.07.2003
(11) <b>1 285 630</b>	09.07.2003	(11) <b>1 298 448</b>	10.07.2003	(11) <b>1 315 133</b>	10.07.2003
(11) <b>1 285 648</b>	14.07.2003	(11) <b>1 298 511</b>	15.07.2003	(11) <b>1 315 138</b>	14.07.2003
(11) <b>1 285 675</b>	09.07.2003	(11) <b>1 300 089</b>	10.07.2003	(11) <b>1 315 184</b>	10.07.2003
(11) <b>1 285 724</b>	12.07.2003	(11) <b>1 300 199</b>	14.07.2003	(11) <b>1 315 262</b>	12.07.2003
(11) <b>1 285 767</b>	10.07.2003	(11) <b>1 300 359</b>	09.07.2003	(11) <b>1 316 326</b>	09.07.2003
(11) <b>1 285 829</b>	11.07.2003	(11) <b>1 300 594</b>	11.07.2003	(11) <b>1 316 349</b>	11.07.2003
(11) <b>1 285 907</b>	10.07.2003	(11) <b>1 302 602</b>	10.07.2003	(11) <b>1 316 415</b>	10.07.2003
(11) <b>1 285 921</b>	15.07.2003	(11) <b>1 302 631</b>	14.07.2003	(11) <b>1 316 858</b>	10.07.2003
(11) <b>1 286 000</b>	12.07.2003	(11) <b>1 302 705</b>	10.07.2003	(11) <b>1 316 859</b>	10.07.2003
(11) <b>1 286 275</b>	14.07.2003	(11) <b>1 302 876</b>	11.07.2003	(11) <b>1 318 008</b>	11.07.2003
(11) <b>1 288 049</b>	10.07.2003	(11) <b>1 304 616</b>	10.07.2003	(11) <b>1 318 014</b>	15.07.2003
(11) <b>1 288 076</b>	11.07.2003	(11) <b>1 304 626</b>	10.07.2003	(11) <b>1 318 313</b>	09.07.2003
(11) <b>1 288 170</b>	14.07.2003	(11) <b>1 304 666</b>	10.07.2003	(11) <b>1 318 448</b>	14.07.2003
(11) <b>1 288 273</b>	15.07.2003	(11) <b>1 304 908</b>	09.07.2003	(11) <b>1 318 537</b>	14.07.2003
(11) <b>1 288 623</b>	09.07.2003	(11) <b>1 304 909</b>	10.07.2003	(11) <b>1 319 386</b>	10.07.2003
(11) <b>1 288 696</b>	09.07.2003	(11) <b>1 306 326</b>	12.07.2003	(11) <b>1 319 482</b>	10.07.2003
(11) <b>1 288 720</b>	11.07.2003	(11) <b>1 306 366</b>	11.07.2003	(11) <b>1 319 564</b>	11.07.2003
(11) <b>1 288 978</b>	10.07.2003	(11) <b>1 306 411</b>	14.07.2003	(11) <b>1 319 582</b>	08.07.2003
(11) <b>1 289 224</b>	11.07.2003	(11) <b>1 306 503</b>	10.07.2003	(11) <b>1 319 786</b>	11.07.2003
(11) <b>1 290 932</b>	10.07.2003	(11) <b>1 306 720</b>	11.07.2003	(11) <b>1 320 076</b>	09.07.2003
(11) <b>1 291 103</b>	24.06.2003	(11) <b>1 307 479</b>	09.07.2003	(11) <b>1 320 147</b>	10.07.2003
(11) <b>1 291 114</b>	14.07.2003	(11) <b>1 308 098</b>	30.06.2003	(11) <b>1 320 162</b>	10.07.2003
(11) <b>1 291 151</b>	10.07.2003	(11) <b>1 308 270</b>	14.07.2003	(11) <b>1 320 655</b>	25.06.2002
(11) <b>1 291 402</b>	11.07.2003	(11) <b>1 308 360</b>	15.07.2003	(11) <b>1 320 773</b>	10.04.2003
(11) <b>1 291 531</b>	09.07.2003	(11) <b>1 308 361</b>	14.07.2003	(11) <b>1 321 719</b>	09.07.2003
(11) <b>1 291 646</b>	10.07.2003	(11) <b>1 308 381</b>	10.07.2003	(11) <b>1 321 945</b>	15.07.2003
(11) <b>1 291 663</b>	15.07.2003	(11) <b>1 308 585</b>	09.07.2003	(11) <b>1 322 092</b>	10.07.2003
(11) <b>1 291 669</b>	08.07.2003	(11) <b>1 308 606</b>	09.07.2003	(11) <b>1 323 435</b>	14.07.2003
(11) <b>1 291 804</b>	11.07.2003	(11) <b>1 308 609</b>	10.07.2003	(11) <b>1 323 529</b>	14.07.2003
(11) <b>1 292 906</b>	09.07.2003	(11) <b>1 308 695</b>	11.07.2003	(11) <b>1 323 632</b>	10.07.2003
(11) <b>1 293 114</b>	10.07.2003	(11) <b>1 309 130</b>	11.07.2003	(11) <b>1 323 634</b>	11.07.2003
(11) <b>1 293 115</b>	10.07.2003	(11) <b>1 309 131</b>	11.07.2003	(11) <b>1 323 784</b>	10.07.2003
(11) <b>1 293 220</b>	11.07.2003	(11) <b>1 309 140</b>	11.07.2003	(11) <b>1 323 937</b>	14.07.2003
(11) <b>1 293 487</b>	10.07.2003	(11) <b>1 310 471</b>	11.07.2003	(11) <b>1 324 249</b>	14.07.2003
(11) <b>1 293 721</b>	14.07.2003	(11) <b>1 310 687</b>	11.07.2003	(11) <b>1 324 494</b>	14.07.2003
(11) <b>1 293 735</b>	09.07.2003	(11) <b>1 310 780</b>	04.07.2003	(11) <b>1 324 987</b>	22.04.2003
(11) <b>1 294 086</b>	11.07.2003	(11) <b>1 310 902</b>	03.07.2003	(11) <b>1 325 052</b>	22.04.2003
(11) <b>1 294 832</b>	09.07.2003	(11) <b>1 311 080</b>	10.07.2003	(11) <b>1 325 813</b>	14.07.2003
(11) <b>1 295 130</b>	09.07.2003	(11) <b>1 312 255</b>	08.07.2003	(11) <b>1 325 981</b>	11.07.2003
(11) <b>1 295 547</b>	11.07.2003	(11) <b>1 312 292</b>	09.07.2003	(11) <b>1 326 401</b>	10.07.2003
(11) <b>1 295 798</b>	11.07.2003	(11) <b>1 312 332</b>	11.07.2003	(11) <b>1 327 536</b>	12.07.2003

(11) <b>1 328 100</b>	09.07.2003	(11) <b>1 341 416</b>	16.06.2003	(11) <b>1 341 464</b>	21.02.2003
(11) <b>1 328 747</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 417</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 465</b>	17.06.2003
(11) <b>1 329 147</b>	11.07.2003	(11) <b>1 341 418</b>	25.06.2003	(11) <b>1 341 466</b>	17.06.2003
(11) <b>1 329 532</b>	10.07.2003	(11) <b>1 341 419</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 467</b>	07.07.2003
(11) <b>1 329 563</b>	04.06.2003	(11) <b>1 341 420</b>	16.04.2003	(11) <b>1 341 468</b>	27.05.2003
(11) <b>1 329 566</b>	10.07.2003	(11) <b>1 341 421</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 469</b>	10.06.2003
(11) <b>1 330 001</b>	11.07.2003	(11) <b>1 341 422</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 470</b>	07.07.2003
(11) <b>1 330 393</b>	09.07.2003	(11) <b>1 341 423</b>	16.06.2003	(11) <b>1 341 471</b>	07.04.2003
(11) <b>1 330 775</b>	21.03.2003	(11) <b>1 341 424</b>	02.07.2003	(11) <b>1 341 472</b>	03.07.2003
(11) <b>1 331 076</b>	15.07.2003	(11) <b>1 341 425</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 473</b>	08.07.2003
(11) <b>1 331 363</b>	12.07.2003	(11) <b>1 341 426</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 474</b>	26.06.2003
(11) <b>1 331 856</b>	29.05.2003	(11) <b>1 341 427</b>	22.04.2003	(11) <b>1 341 475</b>	19.06.2003
(11) <b>1 332 311</b>	17.01.2003	(11) <b>1 341 428</b>	04.06.2003	(11) <b>1 341 476</b>	19.06.2003
(11) <b>1 332 568</b>	09.07.2003	(11) <b>1 341 429</b>	03.03.2003	(11) <b>1 341 477</b>	16.05.2003
(11) <b>1 332 738</b>	09.07.2003	(11) <b>1 341 430</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 478</b>	14.05.2003
(11) <b>1 332 739</b>	11.07.2003	(11) <b>1 341 431</b>	11.06.2003	(11) <b>1 341 479</b>	24.06.2003
(11) <b>1 332 780</b>	10.07.2003	(11) <b>1 341 432</b>	23.05.2003	(11) <b>1 341 480</b>	29.05.2003
(11) <b>1 333 454</b>	09.07.2003	(11) <b>1 341 433</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 481</b>	26.05.2003
(11) <b>1 334 687</b>	14.07.2003	(11) <b>1 341 434</b>	28.05.2003	(11) <b>1 341 482</b>	11.06.2003
(11) <b>1 334 873</b>	11.07.2003	(11) <b>1 341 435</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 483</b>	11.06.2003
(11) <b>1 335 149</b>	10.07.2003	(11) <b>1 341 436</b>	09.05.2003	(11) <b>1 341 484</b>	07.07.2003
(11) <b>1 335 186</b>	14.07.2003	(11) <b>1 341 437</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 485</b>	28.05.2003
(11) <b>1 335 391</b>	12.07.2003	(11) <b>1 341 438</b>	13.09.2002	(11) <b>1 341 486</b>	20.05.2003
(11) <b>1 336 035</b>	09.05.2003	(11) <b>1 341 439</b>	01.07.2003	(11) <b>1 341 487</b>	13.06.2003
(11) <b>1 336 099</b>	09.07.2003	(11) <b>1 341 440</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 488</b>	04.07.2003
(11) <b>1 336 584</b>	12.07.2003	(11) <b>1 341 441</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 489</b>	03.07.2003
(11) <b>1 336 791</b>	28.08.2002	(11) <b>1 341 442</b>	12.05.2003	(11) <b>1 341 490</b>	06.05.2003
(11) <b>1 337 128</b>	09.07.2003	(11) <b>1 341 443</b>	25.06.2003	(11) <b>1 341 491</b>	04.07.2003
(11) <b>1 337 188</b>	16.06.2003	(11) <b>1 341 444</b>	08.07.2003	(11) <b>1 341 492</b>	25.06.2003
(11) <b>1 337 333</b>	02.07.2003	(11) <b>1 341 445</b>	18.10.2002	(11) <b>1 341 493</b>	13.06.2003
(11) <b>1 338 160</b>	22.05.2003	(11) <b>1 341 446</b>	22.02.2003	(11) <b>1 341 494</b>	18.06.2003
(11) <b>1 338 526</b>	10.07.2003	(11) <b>1 341 447</b>	14.02.2003	(11) <b>1 341 495</b>	13.06.2003
(11) <b>1 338 551</b>	08.07.2003	(11) <b>1 341 448</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 496</b>	14.05.2003
(11) <b>1 338 583</b>	09.07.2003	(11) <b>1 341 449</b>	13.06.2003	(11) <b>1 341 497</b>	02.06.2003
(11) <b>1 340 194</b>	24.06.2003	(11) <b>1 341 450</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 498</b>	06.06.2003
(11) <b>1 340 220</b>	14.05.2003	(11) <b>1 341 451</b>	20.03.2003	(11) <b>1 341 499</b>	25.07.2002
(11) <b>1 340 589</b>	11.07.2003	(11) <b>1 341 452</b>	12.05.2003	(11) <b>1 341 500</b>	13.06.2003
(11) <b>1 340 799</b>	11.07.2003	(11) <b>1 341 453</b>	12.05.2003	(11) <b>1 341 501</b>	04.07.2003
(11) <b>1 341 406</b>	13.06.2003	(11) <b>1 341 454</b>	13.06.2003	(11) <b>1 341 502</b>	26.05.2003
(11) <b>1 341 407</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 455</b>	01.07.2003	(11) <b>1 341 503</b>	15.05.2002
(11) <b>1 341 408</b>	15.05.2003	(11) <b>1 341 456</b>	27.06.2003	(11) <b>1 341 504</b>	04.07.2003
(11) <b>1 341 409</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 457</b>	07.01.2003	(11) <b>1 341 505</b>	04.07.2003
(11) <b>1 341 410</b>	11.07.2003	(11) <b>1 341 458</b>	30.05.2003	(11) <b>1 341 506</b>	04.07.2003
(11) <b>1 341 411</b>	02.05.2003	(11) <b>1 341 459</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 507</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 412</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 460</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 508</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 413</b>	12.08.2002	(11) <b>1 341 461</b>	02.07.2003	(11) <b>1 341 509</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 414</b>	16.05.2003	(11) <b>1 341 462</b>	27.02.2003	(11) <b>1 341 510</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 415</b>	08.07.2003	(11) <b>1 341 463</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 511</b>	07.07.2003

(11) <b>1 341 512</b>	24.06.2003	(11) <b>1 341 564</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 614</b>	09.05.2003
(11) <b>1 341 513</b>	14.05.2003	(11) <b>1 341 565</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 615</b>	06.06.2003
(11) <b>1 341 514</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 566</b>	16.05.2003	(11) <b>1 341 616</b>	30.06.2003
(11) <b>1 341 515</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 567</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 617</b>	01.05.2003
(11) <b>1 341 516</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 568</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 618</b>	02.05.2003
(11) <b>1 341 517</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 569</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 619</b>	27.11.2002
(11) <b>1 341 519</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 570</b>	02.07.2003	(11) <b>1 341 620</b>	04.06.2003
(11) <b>1 341 520</b>	16.06.2003	(11) <b>1 341 571</b>	07.03.2003	(11) <b>1 341 621</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 521</b>	27.05.2003	(11) <b>1 341 572</b>	10.04.2003	(11) <b>1 341 622</b>	27.06.2003
(11) <b>1 341 522</b>	08.04.2003	(11) <b>1 341 573</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 623</b>	05.07.2003
(11) <b>1 341 523</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 574</b>	02.07.2003	(11) <b>1 341 624</b>	24.05.2003
(11) <b>1 341 524</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 575</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 625</b>	24.07.2002
(11) <b>1 341 525</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 576</b>	16.06.2003	(11) <b>1 341 626</b>	10.04.2003
(11) <b>1 341 526</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 577</b>	23.07.2002	(11) <b>1 341 627</b>	10.06.2003
(11) <b>1 341 527</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 578</b>	12.05.2003	(11) <b>1 341 628</b>	03.05.2003
(11) <b>1 341 528</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 579</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 629</b>	06.03.2003
(11) <b>1 341 530</b>	04.04.2003	(11) <b>1 341 580</b>	21.05.2003	(11) <b>1 341 630</b>	13.05.2003
(11) <b>1 341 532</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 581</b>	08.07.2003	(11) <b>1 341 631</b>	02.07.2003
(11) <b>1 341 533</b>	17.06.2003	(11) <b>1 341 582</b>	07.05.2003	(11) <b>1 341 632</b>	02.07.2003
(11) <b>1 341 534</b>	19.05.2003	(11) <b>1 341 583</b>	10.10.2002	(11) <b>1 341 633</b>	02.07.2003
(11) <b>1 341 535</b>	09.08.2002	(11) <b>1 341 584</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 634</b>	04.06.2003
(11) <b>1 341 536</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 585</b>	27.06.2003	(11) <b>1 341 635</b>	30.05.2003
(11) <b>1 341 537</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 586</b>	27.06.2003	(11) <b>1 341 636</b>	30.05.2003
(11) <b>1 341 538</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 587</b>	24.06.2003	(11) <b>1 341 637</b>	09.12.2002
(11) <b>1 341 539</b>	09.05.2003	(11) <b>1 341 589</b>	25.04.2002	(11) <b>1 341 638</b>	18.06.2003
(11) <b>1 341 540</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 590</b>	24.02.2003	(11) <b>1 341 639</b>	23.06.2003
(11) <b>1 341 541</b>	13.05.2003	(11) <b>1 341 591</b>	15.02.2003	(11) <b>1 341 640</b>	04.07.2003
(11) <b>1 341 543</b>	30.05.2003	(11) <b>1 341 592</b>	14.05.2003	(11) <b>1 341 641</b>	04.07.2003
(11) <b>1 341 544</b>	17.06.2003	(11) <b>1 341 593</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 642</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 545</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 594</b>	28.02.2003	(11) <b>1 341 643</b>	24.05.2003
(11) <b>1 341 546</b>	06.05.2003	(11) <b>1 341 595</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 644</b>	02.06.2003
(11) <b>1 341 547</b>	14.05.2003	(11) <b>1 341 596</b>	06.05.2003	(11) <b>1 341 645</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 548</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 597</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 646</b>	28.02.2003
(11) <b>1 341 549</b>	29.05.2003	(11) <b>1 341 598</b>	27.06.2003	(11) <b>1 341 647</b>	16.04.2003
(11) <b>1 341 550</b>	17.05.2003	(11) <b>1 341 599</b>	13.05.2003	(11) <b>1 341 648</b>	06.05.2003
(11) <b>1 341 551</b>	23.06.2003	(11) <b>1 341 600</b>	13.05.2003	(11) <b>1 341 649</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 552</b>	25.03.2003	(11) <b>1 341 601</b>	30.06.2003	(11) <b>1 341 650</b>	19.05.2003
(11) <b>1 341 553</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 602</b>	27.05.2003	(11) <b>1 341 651</b>	30.05.2003
(11) <b>1 341 554</b>	04.06.2003	(11) <b>1 341 603</b>	08.11.2002	(11) <b>1 341 652</b>	22.05.2002
(11) <b>1 341 555</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 604</b>	21.10.2002	(11) <b>1 341 653</b>	05.06.2003
(11) <b>1 341 556</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 605</b>	24.06.2003	(11) <b>1 341 654</b>	12.11.2002
(11) <b>1 341 557</b>	28.05.2003	(11) <b>1 341 606</b>	27.06.2003	(11) <b>1 341 655</b>	02.07.2003
(11) <b>1 341 558</b>	02.04.2003	(11) <b>1 341 607</b>	30.06.2003	(11) <b>1 341 656</b>	18.06.2003
(11) <b>1 341 559</b>	17.06.2002	(11) <b>1 341 608</b>	13.06.2003	(11) <b>1 341 657</b>	26.07.2002
(11) <b>1 341 560</b>	15.05.2003	(11) <b>1 341 609</b>	09.06.2003	(11) <b>1 341 658</b>	10.02.2003
(11) <b>1 341 561</b>	09.04.2003	(11) <b>1 341 610</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 659</b>	23.01.2003
(11) <b>1 341 562</b>	03.07.2003	(11) <b>1 341 611</b>	13.06.2003	(11) <b>1 341 660</b>	08.07.2003
(11) <b>1 341 563</b>	25.02.2003	(11) <b>1 341 612</b>	01.05.2003	(11) <b>1 341 661</b>	14.05.2003

(11) <b>1 341 662</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 711</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 761</b>	06.05.2003
(11) <b>1 341 663</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 712</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 762</b>	20.06.2003
(11) <b>1 341 665</b>	28.05.2003	(11) <b>1 341 713</b>	03.06.2003	(11) <b>1 341 763</b>	13.05.2003
(11) <b>1 341 666</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 714</b>	01.02.2003	(11) <b>1 341 764</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 667</b>	23.06.2003	(11) <b>1 341 715</b>	02.05.2003	(11) <b>1 341 765</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 668</b>	04.06.2003	(11) <b>1 341 716</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 766</b>	23.06.2003
(11) <b>1 341 669</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 717</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 767</b>	17.06.2003
(11) <b>1 341 670</b>	02.07.2003	(11) <b>1 341 718</b>	08.04.2003	(11) <b>1 341 768</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 671</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 719</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 769</b>	17.06.2003
(11) <b>1 341 672</b>	30.05.2003	(11) <b>1 341 720</b>	06.05.2003	(11) <b>1 341 770</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 673</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 721</b>	08.05.2003	(11) <b>1 341 771</b>	13.06.2003
(11) <b>1 341 674</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 722</b>	16.05.2003	(11) <b>1 341 772</b>	12.05.2003
(11) <b>1 341 675</b>	30.05.2003	(11) <b>1 341 723</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 773</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 676</b>	30.05.2003	(11) <b>1 341 724</b>	30.05.2003	(11) <b>1 341 774</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 677</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 725</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 775</b>	13.05.2003
(11) <b>1 341 678</b>	14.07.2003	(11) <b>1 341 726</b>	16.06.2003	(11) <b>1 341 776</b>	10.06.2003
(11) <b>1 341 679</b>	13.06.2003	(11) <b>1 341 727</b>	16.06.2003	(11) <b>1 341 777</b>	30.06.2003
(11) <b>1 341 680</b>	13.05.2003	(11) <b>1 341 728</b>	19.05.2003	(11) <b>1 341 778</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 681</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 729</b>	11.06.2003	(11) <b>1 341 779</b>	04.07.2003
(11) <b>1 341 682</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 730</b>	09.05.2003	(11) <b>1 341 780</b>	12.05.2003
(11) <b>1 341 683</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 732</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 781</b>	26.05.2003
(11) <b>1 341 684</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 733</b>	13.06.2003	(11) <b>1 341 782</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 685</b>	02.07.2003	(11) <b>1 341 734</b>	30.04.2003	(11) <b>1 341 783</b>	19.05.2003
(11) <b>1 341 686</b>	18.03.2003	(11) <b>1 341 735</b>	19.05.2003	(11) <b>1 341 785</b>	13.06.2003
(11) <b>1 341 687</b>	03.04.2003	(11) <b>1 341 736</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 786</b>	16.04.2003
(11) <b>1 341 688</b>	31.05.2003	(11) <b>1 341 737</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 787</b>	26.05.2003
(11) <b>1 341 689</b>	31.05.2003	(11) <b>1 341 738</b>	07.01.2003	(11) <b>1 341 788</b>	17.06.2003
(11) <b>1 341 690</b>	30.06.2003	(11) <b>1 341 739</b>	25.04.2003	(11) <b>1 341 789</b>	08.07.2003
(11) <b>1 341 691</b>	23.05.2003	(11) <b>1 341 740</b>	29.03.2003	(11) <b>1 341 790</b>	02.07.2003
(11) <b>1 341 692</b>	14.06.2003	(11) <b>1 341 742</b>	15.04.2003	(11) <b>1 341 791</b>	08.07.2003
(11) <b>1 341 693</b>	03.04.2003	(11) <b>1 341 743</b>	17.06.2003	(11) <b>1 341 792</b>	02.07.2003
(11) <b>1 341 694</b>	16.05.2003	(11) <b>1 341 744</b>	11.06.2003	(11) <b>1 341 793</b>	02.06.2003
(11) <b>1 341 695</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 745</b>	23.06.2003	(11) <b>1 341 794</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 696</b>	16.05.2003	(11) <b>1 341 746</b>	17.04.2003	(11) <b>1 341 795</b>	09.05.2003
(11) <b>1 341 697</b>	26.05.2003	(11) <b>1 341 747</b>	16.05.2003	(11) <b>1 341 796</b>	24.06.2003
(11) <b>1 341 698</b>	24.05.2003	(11) <b>1 341 748</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 797</b>	13.06.2003
(11) <b>1 341 699</b>	05.05.2003	(11) <b>1 341 749</b>	07.04.2003	(11) <b>1 341 798</b>	11.06.2003
(11) <b>1 341 700</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 750</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 799</b>	03.06.2003
(11) <b>1 341 701</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 751</b>	12.05.2003	(11) <b>1 341 800</b>	02.07.2003
(11) <b>1 341 702</b>	12.06.2003	(11) <b>1 341 752</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 801</b>	28.05.2003
(11) <b>1 341 703</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 753</b>	30.06.2003	(11) <b>1 341 802</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 704</b>	13.06.2003	(11) <b>1 341 754</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 803</b>	26.05.2003
(11) <b>1 341 705</b>	30.05.2003	(11) <b>1 341 755</b>	28.04.2003	(11) <b>1 341 804</b>	22.05.2003
(11) <b>1 341 706</b>	10.07.2003	(11) <b>1 341 756</b>	23.10.2002	(11) <b>1 341 805</b>	05.06.2003
(11) <b>1 341 707</b>	03.07.2003	(11) <b>1 341 757</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 806</b>	26.06.2003
(11) <b>1 341 708</b>	08.07.2003	(11) <b>1 341 758</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 807</b>	23.06.2003
(11) <b>1 341 709</b>	04.06.2003	(11) <b>1 341 759</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 808</b>	21.03.2003
(11) <b>1 341 710</b>	30.05.2003	(11) <b>1 341 760</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 809</b>	06.05.2003

(11) <b>1 341 810</b>	27.05.2003	(11) <b>1 341 858</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 908</b>	04.07.2003
(11) <b>1 341 811</b>	22.05.2003	(11) <b>1 341 859</b>	03.03.2003	(11) <b>1 341 909</b>	30.05.2003
(11) <b>1 341 812</b>	23.05.2003	(11) <b>1 341 860</b>	17.04.2003	(11) <b>1 341 910</b>	04.06.2003
(11) <b>1 341 813</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 861</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 911</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 814</b>	21.03.2003	(11) <b>1 341 862</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 912</b>	10.06.2003
(11) <b>1 341 815</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 863</b>	30.04.2003	(11) <b>1 341 913</b>	25.06.2003
(11) <b>1 341 816</b>	02.07.2003	(11) <b>1 341 864</b>	11.03.2003	(11) <b>1 341 914</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 817</b>	08.07.2003	(11) <b>1 341 865</b>	12.05.2003	(11) <b>1 341 915</b>	03.07.2003
(11) <b>1 341 818</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 866</b>	17.05.2003	(11) <b>1 341 916</b>	03.07.2003
(11) <b>1 341 819</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 867</b>	16.05.2003	(11) <b>1 341 918</b>	10.06.2003
(11) <b>1 341 820</b>	03.07.2003	(11) <b>1 341 868</b>	08.05.2003	(11) <b>1 341 919</b>	10.07.2003
(11) <b>1 341 821</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 869</b>	09.06.2003	(11) <b>1 341 920</b>	30.06.2003
(11) <b>1 341 822</b>	23.06.2003	(11) <b>1 341 870</b>	07.01.2003	(11) <b>1 341 921</b>	10.04.2003
(11) <b>1 341 823</b>	07.04.2003	(11) <b>1 341 871</b>	11.04.2003	(11) <b>1 341 922</b>	04.06.2003
(11) <b>1 341 824</b>	23.05.2003	(11) <b>1 341 872</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 923</b>	18.03.2003
(11) <b>1 341 825</b>	23.05.2003	(11) <b>1 341 873</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 924</b>	13.06.2003
(11) <b>1 341 826</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 874</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 925</b>	12.11.2002
(11) <b>1 341 827</b>	18.06.2003	(11) <b>1 341 875</b>	15.05.2003	(11) <b>1 341 926</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 828</b>	26.05.2003	(11) <b>1 341 876</b>	15.05.2003	(11) <b>1 341 927</b>	05.06.2003
(11) <b>1 341 829</b>	27.05.2003	(11) <b>1 341 877</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 928</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 830</b>	23.06.2003	(11) <b>1 341 878</b>	05.09.2002	(11) <b>1 341 929</b>	11.06.2003
(11) <b>1 341 831</b>	17.06.2003	(11) <b>1 341 879</b>	09.05.2003	(11) <b>1 341 930</b>	24.07.2002
(11) <b>1 341 832</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 880</b>	18.04.2003	(11) <b>1 341 931</b>	01.04.2003
(11) <b>1 341 833</b>	24.06.2003	(11) <b>1 341 881</b>	21.06.2003	(11) <b>1 341 932</b>	10.06.2003
(11) <b>1 341 834</b>	20.05.2003	(11) <b>1 341 882</b>	04.06.2003	(11) <b>1 341 933</b>	16.05.2003
(11) <b>1 341 835</b>	23.05.2003	(11) <b>1 341 883</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 934</b>	11.06.2003
(11) <b>1 341 836</b>	20.06.2003	(11) <b>1 341 884</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 935</b>	27.03.2003
(11) <b>1 341 837</b>	01.07.2003	(11) <b>1 341 885</b>	30.05.2003	(11) <b>1 341 936</b>	22.03.2003
(11) <b>1 341 838</b>	09.06.2003	(11) <b>1 341 886</b>	19.05.2003	(11) <b>1 341 937</b>	20.11.2002
(11) <b>1 341 839</b>	13.05.2003	(11) <b>1 341 887</b>	11.02.2003	(11) <b>1 341 938</b>	11.03.2003
(11) <b>1 341 840</b>	16.06.2003	(11) <b>1 341 888</b>	03.06.2003	(11) <b>1 341 939</b>	02.07.2003
(11) <b>1 341 841</b>	08.07.2003	(11) <b>1 341 889</b>	01.05.2003	(11) <b>1 341 940</b>	05.05.2003
(11) <b>1 341 842</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 890</b>	15.05.2003	(11) <b>1 341 941</b>	03.07.2003
(11) <b>1 341 843</b>	06.06.2003	(11) <b>1 341 891</b>	07.04.2003	(11) <b>1 341 942</b>	16.05.2003
(11) <b>1 341 844</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 892</b>	02.06.2003	(11) <b>1 341 944</b>	01.04.2003
(11) <b>1 341 845</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 893</b>	16.05.2003	(11) <b>1 341 945</b>	15.07.2003
(11) <b>1 341 846</b>	22.05.2003	(11) <b>1 341 894</b>	28.05.2003	(11) <b>1 341 946</b>	21.05.2003
(11) <b>1 341 847</b>	16.06.2003	(11) <b>1 341 895</b>	03.07.2003	(11) <b>1 341 947</b>	22.05.2003
(11) <b>1 341 848</b>	08.07.2003	(11) <b>1 341 896</b>	28.05.2003	(11) <b>1 341 948</b>	27.06.2003
(11) <b>1 341 849</b>	31.03.2003	(11) <b>1 341 897</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 949</b>	08.07.2003
(11) <b>1 341 850</b>	11.06.2003	(11) <b>1 341 898</b>	17.04.2003	(11) <b>1 341 950</b>	03.03.2003
(11) <b>1 341 851</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 899</b>	03.06.2003	(11) <b>1 341 951</b>	20.02.2003
(11) <b>1 341 852</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 900</b>	10.06.2003	(11) <b>1 341 953</b>	06.06.2003
(11) <b>1 341 853</b>	07.07.2003	(11) <b>1 341 901</b>	05.06.2003	(11) <b>1 341 954</b>	15.05.2003
(11) <b>1 341 854</b>	13.05.2003	(11) <b>1 341 902</b>	08.07.2003	(11) <b>1 341 956</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 855</b>	13.05.2003	(11) <b>1 341 904</b>	09.05.2003	(11) <b>1 341 957</b>	14.06.2003
(11) <b>1 341 856</b>	22.05.2003	(11) <b>1 341 905</b>	15.05.2003	(11) <b>1 341 958</b>	26.05.2003
(11) <b>1 341 857</b>	08.05.2003	(11) <b>1 341 907</b>	04.07.2003	(11) <b>1 341 959</b>	02.05.2003



(11) <b>1 341 960</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 010</b>	30.05.2003	(11) <b>1 342 060</b>	25.06.2003
(11) <b>1 341 961</b>	11.06.2003	(11) <b>1 342 011</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 061</b>	29.05.2003
(11) <b>1 341 962</b>	11.06.2003	(11) <b>1 342 012</b>	03.07.2003	(11) <b>1 342 062</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 963</b>	25.06.2003	(11) <b>1 342 013</b>	25.06.2003	(11) <b>1 342 063</b>	13.06.2003
(11) <b>1 341 964</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 014</b>	12.05.2003	(11) <b>1 342 064</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 965</b>	30.06.2003	(11) <b>1 342 015</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 065</b>	24.05.2003
(11) <b>1 341 966</b>	20.06.2003	(11) <b>1 342 016</b>	31.08.2002	(11) <b>1 342 066</b>	12.05.2003
(11) <b>1 341 967</b>	04.07.2003	(11) <b>1 342 017</b>	27.05.2003	(11) <b>1 342 067</b>	13.06.2003
(11) <b>1 341 968</b>	30.06.2003	(11) <b>1 342 019</b>	30.05.2003	(11) <b>1 342 068</b>	24.06.2003
(11) <b>1 341 969</b>	16.06.2003	(11) <b>1 342 020</b>	13.05.2003	(11) <b>1 342 069</b>	29.04.2003
(11) <b>1 341 970</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 021</b>	24.06.2003	(11) <b>1 342 070</b>	02.05.2003
(11) <b>1 341 971</b>	17.06.2003	(11) <b>1 342 022</b>	28.06.2003	(11) <b>1 342 071</b>	10.06.2003
(11) <b>1 341 972</b>	01.04.2003	(11) <b>1 342 023</b>	23.05.2003	(11) <b>1 342 072</b>	03.06.2003
(11) <b>1 341 973</b>	08.07.2003	(11) <b>1 342 024</b>	25.02.2003	(11) <b>1 342 073</b>	10.06.2003
(11) <b>1 341 974</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 025</b>	27.05.2003	(11) <b>1 342 074</b>	19.06.2003
(11) <b>1 341 975</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 026</b>	12.02.2003	(11) <b>1 342 075</b>	20.06.2003
(11) <b>1 341 976</b>	13.05.2003	(11) <b>1 342 027</b>	22.05.2003	(11) <b>1 342 076</b>	18.06.2003
(11) <b>1 341 977</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 028</b>	08.07.2003	(11) <b>1 342 077</b>	11.06.2003
(11) <b>1 341 978</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 029</b>	27.06.2003	(11) <b>1 342 078</b>	23.06.2003
(11) <b>1 341 980</b>	16.06.2003	(11) <b>1 342 030</b>	07.03.2003	(11) <b>1 342 079</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 981</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 031</b>	08.05.2003	(11) <b>1 342 080</b>	14.02.2003
(11) <b>1 341 982</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 032</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 081</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 983</b>	15.02.2003	(11) <b>1 342 033</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 082</b>	20.05.2003
(11) <b>1 341 984</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 034</b>	04.07.2003	(11) <b>1 342 083</b>	14.05.2003
(11) <b>1 341 985</b>	23.06.2003	(11) <b>1 342 035</b>	11.06.2003	(11) <b>1 342 084</b>	13.06.2003
(11) <b>1 341 986</b>	27.06.2003	(11) <b>1 342 036</b>	16.06.2003	(11) <b>1 342 085</b>	27.06.2003
(11) <b>1 341 987</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 037</b>	04.09.2002	(11) <b>1 342 086</b>	04.07.2003
(11) <b>1 341 988</b>	28.05.2003	(11) <b>1 342 038</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 087</b>	14.08.2002
(11) <b>1 341 989</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 039</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 088</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 990</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 040</b>	09.05.2003	(11) <b>1 342 089</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 991</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 041</b>	24.06.2003	(11) <b>1 342 090</b>	07.07.2003
(11) <b>1 341 993</b>	11.06.2003	(11) <b>1 342 042</b>	07.05.2003	(11) <b>1 342 091</b>	14.01.2003
(11) <b>1 341 994</b>	12.05.2003	(11) <b>1 342 043</b>	13.05.2003	(11) <b>1 342 092</b>	02.06.2003
(11) <b>1 341 995</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 044</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 093</b>	30.04.2003
(11) <b>1 341 996</b>	03.06.2003	(11) <b>1 342 045</b>	06.05.2003	(11) <b>1 342 094</b>	30.05.2003
(11) <b>1 341 997</b>	11.04.2003	(11) <b>1 342 046</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 095</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 998</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 047</b>	07.06.2003	(11) <b>1 342 096</b>	12.06.2003
(11) <b>1 341 999</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 048</b>	25.02.2003	(11) <b>1 342 097</b>	28.04.2003
(11) <b>1 342 000</b>	24.05.2003	(11) <b>1 342 049</b>	16.04.2003	(11) <b>1 342 098</b>	30.06.2003
(11) <b>1 342 001</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 050</b>	21.01.2003	(11) <b>1 342 099</b>	28.04.2003
(11) <b>1 342 002</b>	21.05.2003	(11) <b>1 342 051</b>	21.01.2003	(11) <b>1 342 100</b>	11.06.2003
(11) <b>1 342 003</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 052</b>	04.06.2003	(11) <b>1 342 101</b>	01.07.2003
(11) <b>1 342 004</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 053</b>	27.05.2003	(11) <b>1 342 102</b>	13.05.2003
(11) <b>1 342 005</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 054</b>	18.03.2003	(11) <b>1 342 103</b>	23.04.2003
(11) <b>1 342 006</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 056</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 104</b>	28.03.2003
(11) <b>1 342 007</b>	14.05.2003	(11) <b>1 342 057</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 105</b>	10.06.2003
(11) <b>1 342 008</b>	23.05.2003	(11) <b>1 342 058</b>	02.04.2003	(11) <b>1 342 106</b>	13.06.2003
(11) <b>1 342 009</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 059</b>	30.04.2003	(11) <b>1 342 107</b>	30.08.2002

(11) <b>1 342 108</b>	03.06.2003	(11) <b>1 342 163</b>	23.06.2003	(11) <b>1 342 212</b>	17.03.2003
(11) <b>1 342 109</b>	10.04.2003	(11) <b>1 342 164</b>	27.03.2003	(11) <b>1 342 213</b>	20.06.2003
(11) <b>1 342 110</b>	19.02.2003	(11) <b>1 342 165</b>	02.04.2003	(11) <b>1 342 214</b>	06.12.2002
(11) <b>1 342 111</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 166</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 215</b>	10.06.2003
(11) <b>1 342 112</b>	20.06.2003	(11) <b>1 342 167</b>	03.06.2003	(11) <b>1 342 216</b>	02.07.2003
(11) <b>1 342 114</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 168</b>	15.05.2002	(11) <b>1 342 218</b>	22.08.2002
(11) <b>1 342 115</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 169</b>	04.06.2003	(11) <b>1 342 219</b>	25.06.2003
(11) <b>1 342 116</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 170</b>	10.05.2002	(11) <b>1 342 220</b>	23.04.2003
(11) <b>1 342 117</b>	03.03.2003	(11) <b>1 342 171</b>	17.06.2003	(11) <b>1 342 221</b>	08.07.2003
(11) <b>1 342 118</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 172</b>	27.06.2003	(11) <b>1 342 222</b>	23.04.2003
(11) <b>1 342 119</b>	17.07.2002	(11) <b>1 342 173</b>	26.07.2002	(11) <b>1 342 223</b>	14.02.2003
(11) <b>1 342 120</b>	02.07.2003	(11) <b>1 342 174</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 224</b>	05.05.2003
(11) <b>1 342 121</b>	02.09.2002	(11) <b>1 342 175</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 225</b>	05.05.2003
(11) <b>1 342 122</b>	03.07.2003	(11) <b>1 342 176</b>	27.12.2002	(11) <b>1 342 226</b>	14.02.2003
(11) <b>1 342 123</b>	15.04.2003	(11) <b>1 342 177</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 227</b>	12.05.2003
(11) <b>1 342 124</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 178</b>	04.06.2003	(11) <b>1 342 228</b>	13.06.2003
(11) <b>1 342 126</b>	20.06.2003	(11) <b>1 342 179</b>	27.06.2003	(11) <b>1 342 229</b>	11.06.2002
(11) <b>1 342 127</b>	11.06.2003	(11) <b>1 342 180</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 230</b>	06.05.2003
(11) <b>1 342 129</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 181</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 231</b>	26.05.2003
(11) <b>1 342 130</b>	04.07.2003	(11) <b>1 342 182</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 232</b>	02.06.2003
(11) <b>1 342 131</b>	27.05.2003	(11) <b>1 342 183</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 233</b>	04.04.2003
(11) <b>1 342 132</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 184</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 234</b>	12.06.2003
(11) <b>1 342 133</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 185</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 236</b>	18.11.2002
(11) <b>1 342 135</b>	05.05.2003	(11) <b>1 342 186</b>	05.05.2003	(11) <b>1 342 237</b>	30.05.2003
(11) <b>1 342 136</b>	07.09.2002	(11) <b>1 342 187</b>	12.05.2003	(11) <b>1 342 238</b>	28.04.2003
(11) <b>1 342 138</b>	01.04.2003	(11) <b>1 342 188</b>	18.02.2003	(11) <b>1 342 239</b>	30.06.2003
(11) <b>1 342 139</b>	17.06.2003	(11) <b>1 342 189</b>	18.02.2002	(11) <b>1 342 240</b>	07.07.2003
(11) <b>1 342 140</b>	30.06.2003	(11) <b>1 342 190</b>	03.03.2003	(11) <b>1 342 241</b>	07.07.2003
(11) <b>1 342 141</b>	30.06.2003	(11) <b>1 342 191</b>	09.04.2003	(11) <b>1 342 242</b>	17.04.2003
(11) <b>1 342 142</b>	11.06.2003	(11) <b>1 342 192</b>	03.04.2003	(11) <b>1 342 243</b>	16.05.2003
(11) <b>1 342 143</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 193</b>	27.05.2003	(11) <b>1 342 244</b>	09.04.2003
(11) <b>1 342 144</b>	14.02.2003	(11) <b>1 342 194</b>	22.05.2003	(11) <b>1 342 245</b>	18.10.2002
(11) <b>1 342 145</b>	14.04.2003	(11) <b>1 342 195</b>	01.07.2003	(11) <b>1 342 247</b>	06.05.2003
(11) <b>1 342 146</b>	11.06.2003	(11) <b>1 342 196</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 248</b>	03.07.2003
(11) <b>1 342 147</b>	23.06.2003	(11) <b>1 342 197</b>	08.07.2003	(11) <b>1 342 249</b>	23.05.2003
(11) <b>1 342 148</b>	30.05.2003	(11) <b>1 342 198</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 250</b>	19.05.2003
(11) <b>1 342 149</b>	01.05.2003	(11) <b>1 342 199</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 251</b>	26.04.2003
(11) <b>1 342 151</b>	14.08.2002	(11) <b>1 342 200</b>	08.07.2003	(11) <b>1 342 252</b>	26.06.2003
(11) <b>1 342 152</b>	04.07.2003	(11) <b>1 342 201</b>	03.07.2003	(11) <b>1 342 253</b>	07.07.2003
(11) <b>1 342 153</b>	08.07.2003	(11) <b>1 342 202</b>	16.05.2003	(11) <b>1 342 254</b>	11.06.2003
(11) <b>1 342 154</b>	03.06.2003	(11) <b>1 342 203</b>	04.04.2003	(11) <b>1 342 255</b>	30.06.2003
(11) <b>1 342 155</b>	07.11.2001	(11) <b>1 342 204</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 256</b>	13.06.2003
(11) <b>1 342 156</b>	28.11.2002	(11) <b>1 342 205</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 257</b>	20.06.2003
(11) <b>1 342 157</b>	04.06.2003	(11) <b>1 342 207</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 258</b>	23.06.2003
(11) <b>1 342 159</b>	19.05.2003	(11) <b>1 342 208</b>	02.04.2003	(11) <b>1 342 259</b>	27.05.2003
(11) <b>1 342 160</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 209</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 260</b>	03.07.2003
(11) <b>1 342 161</b>	03.05.2003	(11) <b>1 342 210</b>	30.06.2003	(11) <b>1 342 261</b>	03.07.2003
(11) <b>1 342 162</b>	25.06.2003	(11) <b>1 342 211</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 262</b>	04.07.2003

(11) <b>1 342 264</b>	08.07.2003	(11) <b>1 342 313</b>	24.04.2003	(11) <b>1 342 365</b>	21.05.2003
(11) <b>1 342 265</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 314</b>	30.06.2003	(11) <b>1 342 366</b>	15.05.2003
(11) <b>1 342 266</b>	08.07.2003	(11) <b>1 342 316</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 367</b>	28.05.2003
(11) <b>1 342 267</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 317</b>	05.07.2003	(11) <b>1 342 368</b>	23.05.2003
(11) <b>1 342 268</b>	26.06.2003	(11) <b>1 342 318</b>	27.03.2003	(11) <b>1 342 370</b>	16.06.2003
(11) <b>1 342 269</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 319</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 371</b>	12.06.2003
(11) <b>1 342 270</b>	10.04.2003	(11) <b>1 342 320</b>	23.06.2003	(11) <b>1 342 372</b>	16.05.2003
(11) <b>1 342 271</b>	20.03.2003	(11) <b>1 342 321</b>	07.05.2003	(11) <b>1 342 373</b>	23.06.2003
(11) <b>1 342 272</b>	21.05.2003	(11) <b>1 342 322</b>	09.04.2003	(11) <b>1 342 374</b>	17.06.2003
(11) <b>1 342 273</b>	12.02.2003	(11) <b>1 342 323</b>	21.05.2003	(11) <b>1 342 375</b>	20.06.2003
(11) <b>1 342 274</b>	24.10.2002	(11) <b>1 342 324</b>	04.06.2003	(11) <b>1 342 376</b>	20.06.2003
(11) <b>1 342 275</b>	13.05.2003	(11) <b>1 342 325</b>	02.07.2003	(11) <b>1 342 377</b>	02.05.2003
(11) <b>1 342 276</b>	16.04.2003	(11) <b>1 342 326</b>	07.06.2003	(11) <b>1 342 378</b>	30.06.2003
(11) <b>1 342 277</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 327</b>	03.06.2003	(11) <b>1 342 379</b>	23.06.2003
(11) <b>1 342 278</b>	15.05.2003	(11) <b>1 342 328</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 381</b>	11.06.2003
(11) <b>1 342 280</b>	04.12.2002	(11) <b>1 342 329</b>	21.05.2003	(11) <b>1 342 382</b>	13.06.2003
(11) <b>1 342 281</b>	09.06.2003	(11) <b>1 342 330</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 384</b>	16.06.2003
(11) <b>1 342 282</b>	16.05.2003	(11) <b>1 342 331</b>	03.07.2003	(11) <b>1 342 385</b>	08.07.2003
(11) <b>1 342 283</b>	27.06.2003	(11) <b>1 342 332</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 386</b>	05.05.2003
(11) <b>1 342 284</b>	02.05.2003	(11) <b>1 342 333</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 387</b>	24.05.2003
(11) <b>1 342 285</b>	23.05.2003	(11) <b>1 342 334</b>	19.06.2003	(11) <b>1 342 388</b>	20.06.2003
(11) <b>1 342 286</b>	23.05.2003	(11) <b>1 342 335</b>	03.06.2003	(11) <b>1 342 389</b>	03.06.2003
(11) <b>1 342 287</b>	30.05.2003	(11) <b>1 342 336</b>	04.07.2003	(11) <b>1 342 391</b>	05.06.2003
(11) <b>1 342 288</b>	21.06.2003	(11) <b>1 342 337</b>	16.06.2003	(11) <b>1 342 392</b>	29.05.2003
(11) <b>1 342 289</b>	12.05.2003	(11) <b>1 342 338</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 393</b>	02.06.2003
(11) <b>1 342 290</b>	30.05.2003	(11) <b>1 342 339</b>	02.07.2003	(11) <b>1 342 394</b>	27.05.2003
(11) <b>1 342 291</b>	08.05.2003	(11) <b>1 342 340</b>	02.07.2003	(11) <b>1 342 395</b>	03.06.2003
(11) <b>1 342 292</b>	18.06.2003	(11) <b>1 342 341</b>	16.06.2003	(11) <b>1 342 396</b>	03.05.2003
(11) <b>1 342 293</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 342</b>	04.02.2003	(11) <b>1 342 397</b>	01.07.2003
(11) <b>1 342 294</b>	18.06.2003	(11) <b>1 342 344</b>	17.02.2003	(11) <b>1 342 398</b>	05.06.2003
(11) <b>1 342 295</b>	24.06.2003	(11) <b>1 342 345</b>	05.05.2003	(11) <b>1 342 399</b>	26.11.2002
(11) <b>1 342 296</b>	28.01.2003	(11) <b>1 342 346</b>	03.06.2003	(11) <b>1 342 409</b>	04.11.2002
(11) <b>1 342 297</b>	22.04.2003	(11) <b>1 342 347</b>	02.05.2003	(11) <b>1 342 410</b>	10.01.2003
(11) <b>1 342 298</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 348</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 421</b>	28.05.2003
(11) <b>1 342 299</b>	17.04.2003	(11) <b>1 342 350</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 423</b>	30.04.2003
(11) <b>1 342 300</b>	24.05.2003	(11) <b>1 342 351</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 426</b>	02.10.2002
(11) <b>1 342 301</b>	27.05.2003	(11) <b>1 342 352</b>	04.07.2003	(11) <b>1 342 428</b>	10.03.2003
(11) <b>1 342 302</b>	23.06.2003	(11) <b>1 342 353</b>	04.06.2003	(11) <b>1 342 437</b>	08.05.2003
(11) <b>1 342 303</b>	17.04.2003	(11) <b>1 342 354</b>	01.07.2002	(11) <b>1 342 442</b>	07.05.2003
(11) <b>1 342 304</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 355</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 451</b>	23.06.2003
(11) <b>1 342 305</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 356</b>	22.04.2003	(11) <b>1 342 452</b>	25.11.2002
(11) <b>1 342 306</b>	08.07.2003	(11) <b>1 342 357</b>	01.07.2003	(11) <b>1 342 453</b>	28.05.2003
(11) <b>1 342 307</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 358</b>	09.05.2003	(11) <b>1 342 455</b>	12.03.2003
(11) <b>1 342 308</b>	04.04.2003	(11) <b>1 342 359</b>	07.07.2003	(11) <b>1 342 459</b>	27.11.2002
(11) <b>1 342 309</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 360</b>	17.06.2003	(11) <b>1 342 461</b>	04.06.2003
(11) <b>1 342 310</b>	07.05.2003	(11) <b>1 342 361</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 462</b>	05.06.2003
(11) <b>1 342 311</b>	23.06.2003	(11) <b>1 342 363</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 469</b>	16.06.2003
(11) <b>1 342 312</b>	17.06.2003	(11) <b>1 342 364</b>	27.06.2003	(11) <b>1 342 470</b>	28.02.2003

(11) <b>1 342 472</b>	30.09.2002	(11) <b>1 342 727</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 864</b>	21.09.2002
(11) <b>1 342 477</b>	27.11.2002	(11) <b>1 342 728</b>	13.06.2003	(11) <b>1 342 884</b>	03.01.2003
(11) <b>1 342 490</b>	07.04.2003	(11) <b>1 342 729</b>	28.04.2003	(11) <b>1 342 886</b>	10.06.2003
(11) <b>1 342 494</b>	25.07.2002	(11) <b>1 342 730</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 888</b>	10.06.2003
(11) <b>1 342 500</b>	19.08.2002	(11) <b>1 342 735</b>	27.01.2003	(11) <b>1 342 889</b>	08.04.2003
(11) <b>1 342 502</b>	09.05.2003	(11) <b>1 342 736</b>	30.01.2003	(11) <b>1 342 890</b>	07.03.2003
(11) <b>1 342 512</b>	02.04.2003	(11) <b>1 342 739</b>	10.03.2003	(11) <b>1 342 898</b>	03.03.2003
(11) <b>1 342 518</b>	27.03.2003	(11) <b>1 342 744</b>	30.01.2003	(11) <b>1 342 899</b>	11.06.2003
(11) <b>1 342 519</b>	08.07.2003	(11) <b>1 342 749</b>	10.03.2003	(11) <b>1 342 900</b>	05.03.2003
(11) <b>1 342 523</b>	17.04.2003	(11) <b>1 342 752</b>	20.02.2003	(11) <b>1 342 903</b>	06.06.2003
(11) <b>1 342 535</b>	10.07.2003	(11) <b>1 342 754</b>	20.02.2003	(11) <b>1 342 907</b>	29.11.2002
(11) <b>1 342 536</b>	04.06.2003	(11) <b>1 342 758</b>	27.03.2003	(11) <b>1 342 914</b>	17.03.2003
(11) <b>1 342 537</b>	07.05.2003	(11) <b>1 342 761</b>	25.02.2003	(11) <b>1 342 916</b>	04.06.2003
(11) <b>1 342 538</b>	09.11.2002	(11) <b>1 342 765</b>	27.02.2003	(11) <b>1 342 919</b>	06.03.2003
(11) <b>1 342 540</b>	13.05.2003	(11) <b>1 342 766</b>	04.09.2002	(11) <b>1 342 920</b>	05.03.2003
(11) <b>1 342 548</b>	02.05.2003	(11) <b>1 342 768</b>	03.07.2002	(11) <b>1 342 923</b>	27.05.2003
(11) <b>1 342 554</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 769</b>	27.06.2003	(11) <b>1 342 928</b>	05.02.2003
(11) <b>1 342 556</b>	10.07.2003	(11) <b>1 342 772</b>	08.05.2003	(11) <b>1 342 930</b>	11.03.2003
(11) <b>1 342 561</b>	23.05.2003	(11) <b>1 342 773</b>	30.05.2003	(11) <b>1 342 934</b>	12.06.2003
(11) <b>1 342 564</b>	05.05.2003	(11) <b>1 342 782</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 935</b>	12.06.2003
(11) <b>1 342 566</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 785</b>	06.06.2003	(11) <b>1 342 940</b>	16.01.2003
(11) <b>1 342 567</b>	05.06.2003	(11) <b>1 342 788</b>	02.09.2002	(11) <b>1 342 941</b>	16.01.2003
(11) <b>1 342 572</b>	08.10.2002	(11) <b>1 342 790</b>	07.03.2003	(11) <b>1 342 955</b>	27.02.2003
(11) <b>1 342 585</b>	10.06.2003	(11) <b>1 342 791</b>	07.03.2003	(11) <b>1 342 957</b>	25.11.2002
(11) <b>1 342 595</b>	26.04.2002	(11) <b>1 342 792</b>	09.06.2003	(11) <b>1 342 970</b>	23.05.2003
(11) <b>1 342 603</b>	26.02.2003	(11) <b>1 342 793</b>	16.09.2002	(11) <b>1 342 971</b>	21.02.2003
(11) <b>1 342 609</b>	12.06.2003	(11) <b>1 342 794</b>	21.08.2002	(11) <b>1 342 984</b>	29.07.2002
(11) <b>1 342 610</b>	10.03.2003	(11) <b>1 342 795</b>	19.03.2003	(11) <b>1 342 985</b>	08.05.2003
(11) <b>1 342 619</b>	12.02.2003	(11) <b>1 342 797</b>	10.03.2003	(11) <b>1 343 006</b>	14.06.2003
(11) <b>1 342 620</b>	25.02.2003	(11) <b>1 342 798</b>	07.08.2002	(11) <b>1 343 008</b>	03.06.2003
(11) <b>1 342 621</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 799</b>	05.08.2002	(11) <b>1 343 009</b>	02.04.2003
(11) <b>1 342 632</b>	01.10.2002	(11) <b>1 342 801</b>	08.05.2002	(11) <b>1 343 019</b>	16.10.2002
(11) <b>1 342 642</b>	12.03.2003	(11) <b>1 342 804</b>	23.06.2003	(11) <b>1 343 020</b>	17.09.2002
(11) <b>1 342 668</b>	19.03.2003	(11) <b>1 342 805</b>	23.05.2003	(11) <b>1 343 024</b>	30.05.2003
(11) <b>1 342 695</b>	08.05.2003	(11) <b>1 342 806</b>	04.03.2003	(11) <b>1 343 025</b>	12.06.2003
(11) <b>1 342 696</b>	29.01.2003	(11) <b>1 342 807</b>	06.03.2003	(11) <b>1 343 037</b>	03.02.2003
(11) <b>1 342 697</b>	08.05.2003	(11) <b>1 342 810</b>	06.08.2002	(11) <b>1 343 040</b>	07.11.2002
(11) <b>1 342 702</b>	26.02.2003	(11) <b>1 342 812</b>	24.04.2003	(11) <b>1 343 041</b>	17.02.2003
(11) <b>1 342 705</b>	06.05.2003	(11) <b>1 342 813</b>	19.08.2002	(11) <b>1 343 043</b>	12.04.2002
(11) <b>1 342 706</b>	11.06.2003	(11) <b>1 342 816</b>	04.03.2003	(11) <b>1 343 044</b>	27.05.2003
(11) <b>1 342 708</b>	07.08.2002	(11) <b>1 342 817</b>	04.03.2003	(11) <b>1 343 049</b>	24.04.2003
(11) <b>1 342 709</b>	07.08.2002	(11) <b>1 342 818</b>	02.04.2003	(11) <b>1 343 050</b>	05.03.2003
(11) <b>1 342 717</b>	22.05.2003	(11) <b>1 342 820</b>	08.03.2003	(11) <b>1 343 051</b>	21.05.2003
(11) <b>1 342 718</b>	26.05.2003	(11) <b>1 342 840</b>	30.05.2003	(11) <b>1 343 057</b>	07.03.2003
(11) <b>1 342 719</b>	09.06.2003	(11) <b>1 342 844</b>	23.04.2003	(11) <b>1 343 066</b>	07.08.2002
(11) <b>1 342 721</b>	31.03.2003	(11) <b>1 342 847</b>	02.05.2003	(11) <b>1 343 068</b>	13.01.2003
(11) <b>1 342 723</b>	02.06.2003	(11) <b>1 342 853</b>	10.07.2002	(11) <b>1 343 069</b>	19.02.2003
(11) <b>1 342 725</b>	06.11.2002	(11) <b>1 342 861</b>	06.03.2002	(11) <b>1 343 070</b>	07.08.2002

(11) 1 343 074	30.07.2002	(11) 1 343 224	18.07.2002	(11) 0 683 641	09.03.2003
(11) 1 343 078	07.01.2002	(11) 1 343 228	12.12.2002	(11) 0 703 563	24.04.2003
(11) 1 343 082	10.03.2003	(11) 1 343 231	06.03.2003	(11) 0 717 550	09.05.2003
(11) 1 343 089	31.07.2002	(11) 1 343 233	05.03.2003	(11) 0 731 479	17.04.2003
(11) 1 343 093	22.08.2002	(11) 1 343 237	03.07.2003	(11) 0 756 846	10.02.2003
(11) 1 343 094	28.02.2003	(11) 1 343 243	01.08.2002	(11) 0 784 418	12.04.2003
(11) 1 343 101	02.06.2003	(11) 1 343 247	17.02.2003	(11) 0 793 175	24.04.2003
(11) 1 343 104	15.07.2003	(11) 1 343 249	03.03.2003	(11) 0 799 941	19.04.2003
(11) 1 343 115	25.04.2003	(11) 1 343 255	16.05.2003	(11) 0 802 873	10.04.2003
(11) 1 343 116	02.12.2002	(11) 1 343 256	13.06.2003	(11) 0 815 695	23.03.2003
(11) 1 343 117	29.04.2003	(11) 1 343 257	12.06.2003	(11) 0 817 638	19.04.2003
(11) 1 343 119	18.06.2003	(11) 1 343 260	12.06.2003	(11) 0 828 146	21.04.2003
(11) 1 343 130	07.03.2003	(11) 1 343 261	01.08.2002	(11) 0 935 581	20.05.2003
(11) 1 343 134	12.12.2002	(11) 1 343 262	30.09.2002	(11) 0 965 522	10.04.2003
(11) 1 343 139	16.05.2003	(11) 1 343 264	05.06.2003	(11) 1 001 919	18.04.2003
(11) 1 343 143	19.11.2002	(11) 1 343 266	04.03.2003	(11) 1 043 244	23.11.2002
(11) 1 343 144	24.03.2003	(11) 1 343 270	22.08.2002	(11) 1 097 586	19.04.2003
(11) 1 343 150	04.06.2003	(11) 1 343 272	27.09.2002	(11) 1 128 774	21.04.2003
(11) 1 343 151	14.08.2002	(11) 1 343 273	27.02.2003		
(11) 1 343 152	27.06.2002	(11) 1 343 274	28.02.2003	<b>I.8(2)</b>	
(11) 1 343 153	03.07.2002	(11) 1 343 277	06.03.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	
(11) 1 343 160	30.07.2002	(11) 1 343 281	24.02.2003	• Date on which the European patent application was withdrawn	
(11) 1 343 161	14.05.2003	(11) 1 343 282	13.03.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	
(11) 1 343 164	14.08.2002	(11) 1 343 288	28.02.2003		
(11) 1 343 165	29.04.2003	(11) 1 343 298	05.03.2003	(11) 0 633 480	13.06.2003
(11) 1 343 168	12.07.2002	(11) 1 343 299	03.07.2003	(11) 0 723 164	17.07.2003
(11) 1 343 171	03.06.2003	(11) 1 343 302	06.06.2003	(11) 0 725 271	14.07.2003
(11) 1 343 172	12.06.2003	(11) 1 343 305	26.02.2003	(11) 0 774 195	16.07.2003
(11) 1 343 176	28.05.2003	(11) 1 343 313	03.08.2002	(11) 0 808 773	18.07.2003
(11) 1 343 177	12.06.2003	(11) 1 343 318	28.04.2003	(11) 0 839 242	01.07.2003
(11) 1 343 178	12.08.2002	(11) 1 343 322	12.06.2003	(11) 0 844 684	16.07.2003
(11) 1 343 179	04.04.2003	(11) 1 343 335	08.07.2003	(11) 0 863 560	10.07.2003
(11) 1 343 180	13.06.2003	(11) 1 343 338	06.03.2003	(11) 0 863 565	10.07.2003
(11) 1 343 182	19.09.2002	(11) 1 343 339	13.03.2003	(11) 0 864 207	14.07.2003
(11) 1 343 185	09.01.2003	(11) 1 343 340	28.05.2003	(11) 0 875 291	14.07.2003
(11) 1 343 189	25.02.2003	(11) 1 343 344	21.03.2003	(11) 0 875 825	16.07.2003
(11) 1 343 190	25.02.2003	(11) 1 343 346	01.07.2003	(11) 0 881 368	19.07.2003
(11) 1 343 192	23.05.2003	(11) 1 343 349	24.04.2003	(11) 0 909 530	17.07.2003
(11) 1 343 200	13.08.2002	(11) 1 343 354	15.07.2002	(11) 0 910 804	21.07.2003
(11) 1 343 202	03.06.2003	(11) 1 343 356	05.03.2003	(11) 0 918 072	02.07.2003
(11) 1 343 204	02.07.2003			(11) 0 919 161	18.06.2003
(11) 1 343 207	13.06.2003	<b>I.8(1)</b>		(11) 0 937 644	09.07.2003
(11) 1 343 208	13.03.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist		(11) 0 941 003	18.07.2003
(11) 1 343 210	08.05.2003	• Date on which the European patent application was refused		(11) 0 946 708	14.07.2003
(11) 1 343 211	10.02.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée		(11) 0 947 039	21.07.2003
(11) 1 343 216	21.08.2002			(11) 0 952 921	10.07.2003
(11) 1 343 218	05.03.2003			(11) 0 961 001	22.07.2003
(11) 1 343 223	20.01.2003	(11) 0 637 014	27.03.2003		

(11) 0 967 330	05.07.2003	(11) 1 120 795	09.07.2003	(11) 1 276 319	18.07.2003
(11) 0 967 559	18.07.2003	(11) 1 120 923	16.07.2003	(11) 1 279 715	18.07.2003
(11) 0 969 705	17.07.2003	(11) 1 121 756	16.07.2003	(11) 1 279 855	15.07.2003
(11) 0 974 516	09.07.2003	(11) 1 122 779	11.07.2003	(11) 1 285 980	17.07.2003
(11) 0 974 556	21.07.2003	(11) 1 125 062	17.07.2003	(11) 1 288 715	15.07.2003
(11) 0 981 119	19.07.2003	(11) 1 129 943	09.07.2003	(11) 1 289 352	17.07.2003
(11) 0 987 931	18.07.2003	(11) 1 132 692	15.07.2003	(11) 1 297 948	16.07.2003
(11) 0 991 078	14.07.2003	(11) 1 133 934	16.07.2003	(11) 1 305 713	04.07.2003
(11) 0 992 192	17.07.2003	(11) 1 134 574	16.07.2003	(11) 1 313 121	11.07.2003
(11) 0 997 962	09.07.2003	(11) 1 138 119	21.07.2003	(11) 1 318 880	18.07.2003
(11) 1 005 497	16.07.2003	(11) 1 148 844	18.07.2003	(11) 1 326 051	15.07.2003
(11) 1 006 769	09.07.2003	(11) 1 152 710	18.07.2003	(11) 1 329 152	15.07.2003
(11) 1 007 175	07.07.2003	(11) 1 157 250	19.07.2003	(11) 1 332 781	22.07.2003
(11) 1 013 165	11.06.2003	(11) 1 157 465	21.07.2003	(11) 1 333 767	16.07.2003
(11) 1 015 331	15.07.2003	(11) 1 157 469	21.07.2003	(11) 1 335 153	16.07.2003
(11) 1 019 976	14.07.2003	(11) 1 158 141	10.07.2003	(11) 1 337 490	15.07.2003
(11) 1 024 082	09.07.2003	(11) 1 159 449	17.07.2003		
(11) 1 038 276	10.07.2003	(11) 1 166 841	14.07.2003	<b>I.8(3)</b>	
(11) 1 038 527	16.07.2003	(11) 1 170 756	15.07.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	
(11) 1 041 673	09.07.2003	(11) 1 171 066	19.07.2003	• Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	
(11) 1 043 227	09.07.2003	(11) 1 171 357	17.07.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	
(11) 1 051 916	11.07.2003	(11) 1 172 603	21.07.2003	(11) 0 410 635	20.08.2002
(11) 1 052 090	15.07.2003	(11) 1 173 454	18.07.2003	(11) 0 537 163	01.03.2003
(11) 1 059 231	09.07.2003	(11) 1 176 852	18.07.2003	(11) 0 579 726	06.03.2003
(11) 1 059 232	09.07.2003	(11) 1 181 584	27.06.2003	(11) 0 585 095	31.12.2002
(11) 1 059 806	17.07.2003	(11) 1 186 328	18.07.2003	(11) 0 590 747	28.02.2003
(11) 1 066 256	17.07.2003	(11) 1 194 250	11.07.2003	(11) 0 631 134	04.03.2003
(11) 1 071 151	11.07.2003	(11) 1 196 474	30.06.2003	(11) 0 643 302	04.03.2003
(11) 1 072 173	10.07.2003	(11) 1 196 861	21.07.2003	(11) 0 645 119	25.02.2003
(11) 1 072 470	18.07.2003	(11) 1 211 062	15.07.2003	(11) 0 681 766	05.03.2003
(11) 1 072 508	09.07.2003	(11) 1 212 614	14.07.2003	(11) 0 686 173	01.03.2003
(11) 1 072 999	17.07.2003	(11) 1 212 659	15.07.2003	(11) 0 691 771	15.01.2003
(11) 1 074 470	09.07.2003	(11) 1 220 122	21.07.2003	(11) 0 698 786	01.03.2003
(11) 1 078 830	19.07.2003	(11) 1 220 653	15.07.2003	(11) 0 699 901	01.03.2003
(11) 1 079 025	09.07.2003	(11) 1 233 083	17.07.2003	(11) 0 701 230	04.03.2003
(11) 1 081 235	21.07.2003	(11) 1 234 613	16.07.2003	(11) 0 702 869	05.03.2003
(11) 1 096 364	08.07.2003	(11) 1 235 622	14.07.2003	(11) 0 705 611	05.03.2003
(11) 1 096 653	09.07.2003	(11) 1 239 052	16.07.2003	(11) 0 708 226	01.03.2003
(11) 1 098 491	16.07.2003	(11) 1 239 937	11.07.2003	(11) 0 710 490	27.02.2003
(11) 1 103 210	16.07.2003	(11) 1 241 666	18.07.2003	(11) 0 718 490	01.03.2003
(11) 1 111 210	16.07.2003	(11) 1 241 756	17.07.2003	(11) 0 720 248	07.03.2003
(11) 1 111 887	16.07.2003	(11) 1 242 031	11.07.2003	(11) 0 721 014	05.03.2003
(11) 1 114 774	09.07.2003	(11) 1 242 941	10.07.2003	(11) 0 721 986	05.03.2003
(11) 1 115 859	16.07.2003	(11) 1 248 736	09.07.2003	(11) 0 722 275	01.03.2003
(11) 1 116 657	09.07.2003	(11) 1 249 270	16.07.2003	(11) 0 726 281	01.03.2003
(11) 1 118 082	14.07.2003	(11) 1 258 967	21.07.2003	(11) 0 729 111	03.01.2003
(11) 1 119 644	17.07.2003	(11) 1 269 319	30.06.2003	(11) 0 732 711	04.03.2003
(11) 1 120 154	17.07.2003	(11) 1 271 538	16.07.2003		

(11) 0 734 129	28.03.2003	(11) 0 801 177	04.03.2003	(11) 0 834 464	04.03.2003
(11) 0 739 430	01.03.2003	(11) 0 803 945	19.02.2003	(11) 0 835 815	11.02.2003
(11) 0 740 526	01.03.2003	(11) 0 804 318	04.03.2003	(11) 0 836 151	01.03.2003
(11) 0 740 533	04.03.2002	(11) 0 805 857	16.02.2003	(11) 0 836 155	28.02.2003
(11) 0 741 442	11.03.2003	(11) 0 805 969	25.02.2003	(11) 0 836 416	03.01.2003
(11) 0 748 438	05.03.2003	(11) 0 806 526	01.03.2003	(11) 0 836 884	05.03.2003
(11) 0 749 492	05.03.2003	(11) 0 808 899	06.03.2003	(11) 0 840 989	04.03.2003
(11) 0 749 648	04.04.2003	(11) 0 808 900	04.03.2003	(11) 0 843 727	03.03.2003
(11) 0 751 564	31.12.2002	(11) 0 809 107	05.04.2003	(11) 0 843 943	05.03.2003
(11) 0 753 560	04.04.2003	(11) 0 809 202	13.02.2003	(11) 0 844 864	28.01.2003
(11) 0 753 754	31.12.2002	(11) 0 810 806	01.03.2003	(11) 0 845 157	30.01.2003
(11) 0 757 886	04.03.2003	(11) 0 811 268	04.03.2003	(11) 0 846 377	01.03.2003
(11) 0 758 008	01.03.2003	(11) 0 811 374	05.02.2003	(11) 0 846 460	01.03.2003
(11) 0 758 169	01.03.2003	(11) 0 812 015	05.03.2003	(11) 0 847 047	01.03.2003
(11) 0 759 673	01.03.2003	(11) 0 812 146	04.03.2003	(11) 0 847 443	01.03.2003
(11) 0 763 202	11.02.2003	(11) 0 812 290	24.01.2003	(11) 0 847 936	24.01.2003
(11) 0 766 422	01.02.2003	(11) 0 812 916	04.03.2003	(11) 0 847 998	01.02.2003
(11) 0 767 337	01.03.2003	(11) 0 813 079	21.01.2003	(11) 0 848 656	01.03.2003
(11) 0 771 042	01.03.2003	(11) 0 813 391	05.03.2003	(11) 0 849 212	27.02.2003
(11) 0 772 641	01.02.2003	(11) 0 816 687	04.03.2003	(11) 0 850 023	01.03.2003
(11) 0 773 289	01.03.2003	(11) 0 817 264	28.12.2002	(11) 0 850 513	01.03.2003
(11) 0 774 189	06.03.1997	(11) 0 817 508	05.03.2003	(11) 0 851 482	21.01.2003
(11) 0 774 561	04.03.2003	(11) 0 817 793	27.02.2003	(11) 0 851 483	20.12.2002
(11) 0 774 889	01.03.2003	(11) 0 818 685	01.02.2003	(11) 0 851 760	01.03.2003
(11) 0 774 950	27.02.2003	(11) 0 818 957	25.02.2003	(11) 0 852 209	07.02.2003
(11) 0 776 039	09.01.2003	(11) 0 819 547	01.03.2003	(11) 0 854 299	04.03.2003
(11) 0 777 518	10.04.2003	(11) 0 821 321	05.03.2003	(11) 0 856 663	04.03.2003
(11) 0 778 383	04.03.2003	(11) 0 821 565	28.02.2003	(11) 0 856 958	01.03.2003
(11) 0 778 690	05.03.2003	(11) 0 823 482	27.02.2003	(11) 0 857 782	01.03.2003
(11) 0 778 772	01.03.2003	(11) 0 824 136	01.03.2003	(11) 0 861 322	03.03.2003
(11) 0 778 845	01.03.2003	(11) 0 824 283	11.03.2003	(11) 0 863 049	01.02.2003
(11) 0 779 007	02.09.2002	(11) 0 825 329	01.03.2003	(11) 0 863 597	11.03.2003
(11) 0 780 950	04.02.2003	(11) 0 826 335	01.03.2003	(11) 0 863 643	03.05.2003
(11) 0 781 334	04.03.2003	(11) 0 826 717	01.03.2003	(11) 0 864 823	05.03.2003
(11) 0 783 810	01.03.2003	(11) 0 826 720	01.03.2003	(11) 0 864 988	10.01.2003
(11) 0 785 014	27.02.2003	(11) 0 826 798	01.03.2003	(11) 0 865 496	03.03.2003
(11) 0 785 323	04.03.2003	(11) 0 826 843	01.03.2003	(11) 0 867 886	27.02.2003
(11) 0 786 438	03.03.2003	(11) 0 826 957	18.02.2003	(11) 0 868 964	04.03.2003
(11) 0 788 137	15.02.2003	(11) 0 827 289	01.03.2003	(11) 0 869 797	04.03.2003
(11) 0 791 845	24.01.2003	(11) 0 827 290	01.03.2003	(11) 0 871 291	10.03.2003
(11) 0 795 030	08.03.2003	(11) 0 828 401	01.03.2003	(11) 0 871 356	01.03.2003
(11) 0 797 773	05.03.2003	(11) 0 829 131	03.12.2002	(11) 0 871 394	21.02.2003
(11) 0 797 998	20.02.2003	(11) 0 829 308	28.01.2003	(11) 0 871 714	22.01.2003
(11) 0 798 584	06.02.2003	(11) 0 830 381	14.01.2003	(11) 0 872 628	04.03.2003
(11) 0 798 877	03.03.2003	(11) 0 830 865	04.03.2003	(11) 0 873 915	13.02.2003
(11) 0 800 572	07.03.2003	(11) 0 831 747	20.02.2003	(11) 0 874 494	01.03.2003
(11) 0 800 738	05.03.2003	(11) 0 832 199	21.02.2003	(11) 0 874 650	04.03.2003
(11) 0 800 849	06.03.2003	(11) 0 832 328	01.03.2003	(11) 0 875 145	25.01.2003

(11) 0 875 547	01.03.2003	(11) 0 904 863	04.03.2003	(11) 0 940 683	18.12.2002
(11) 0 876 010	09.11.2002	(11) 0 906 027	28.01.2003	(11) 0 941 325	03.03.2003
(11) 0 876 796	20.02.2003	(11) 0 907 428	04.03.2003	(11) 0 941 507	04.03.2003
(11) 0 877 489	01.03.2003	(11) 0 908 017	01.03.2003	(11) 0 941 967	16.11.2002
(11) 0 878 231	04.03.2003	(11) 0 908 983	04.03.2003	(11) 0 943 782	01.03.2003
(11) 0 883 277	01.03.2003	(11) 0 909 358	28.12.2002	(11) 0 944 415	01.03.2003
(11) 0 884 366	05.03.2003	(11) 0 910 661	10.03.2003	(11) 0 944 455	20.02.2003
(11) 0 886 344	31.12.2002	(11) 0 913 315	22.02.2003	(11) 0 945 090	13.12.2002
(11) 0 887 796	26.02.2003	(11) 0 913 840	05.03.2003	(11) 0 945 508	03.03.2003
(11) 0 888 786	01.03.2003	(11) 0 914 895	25.02.2003	(11) 0 946 158	01.03.2003
(11) 0 889 475	01.02.2003	(11) 0 915 119	01.03.2003	(11) 0 946 719	03.03.2003
(11) 0 890 354	04.03.2003	(11) 0 915 161	27.02.2003	(11) 0 949 036	01.03.2003
(11) 0 891 424	07.03.2003	(11) 0 916 115	01.03.2003	(11) 0 949 166	08.02.2003
(11) 0 891 635	27.02.2003	(11) 0 916 278	05.03.2003	(11) 0 949 787	03.01.2003
(11) 0 892 713	03.03.2003	(11) 0 916 281	01.03.2003	(11) 0 950 343	02.03.2003
(11) 0 892 740	14.01.2003	(11) 0 916 483	13.12.2002	(11) 0 950 831	04.03.2003
(11) 0 894 171	28.02.2003	(11) 0 917 336	01.03.2003	(11) 0 952 442	28.01.2003
(11) 0 895 172	04.03.2003	(11) 0 917 858	31.12.2002	(11) 0 953 296	01.03.2003
(11) 0 895 774	01.03.2003	(11) 0 918 849	03.03.2003	(11) 0 954 297	05.03.2003
(11) 0 896 270	01.03.2003	(11) 0 918 853	01.03.2003	(11) 0 957 495	27.02.2003
(11) 0 896 403	03.03.2003	(11) 0 920 282	21.02.2003	(11) 0 957 889	28.01.2003
(11) 0 896 411	21.06.2003	(11) 0 920 437	01.03.2003	(11) 0 960 113	01.03.2003
(11) 0 897 226	01.03.2003	(11) 0 920 477	01.03.2003	(11) 0 960 667	19.02.2003
(11) 0 897 893	01.03.2003	(11) 0 920 512	01.03.2003	(11) 0 961 637	01.03.2003
(11) 0 897 978	03.01.2003	(11) 0 921 075	01.12.2000	(11) 0 962 466	31.12.2002
(11) 0 897 989	28.12.2002	(11) 0 921 891	01.03.2003	(11) 0 962 530	31.12.2002
(11) 0 898 036	01.03.2003	(11) 0 921 913	01.11.2002	(11) 0 963 011	20.02.2003
(11) 0 898 193	13.02.2003	(11) 0 922 204	01.03.2003	(11) 0 963 849	27.12.2002
(11) 0 898 243	01.03.2003	(11) 0 922 705	05.03.2003	(11) 0 964 942	03.01.2003
(11) 0 898 251	04.03.2003	(11) 0 923 299	11.02.2003	(11) 0 966 538	03.03.2003
(11) 0 898 351	11.03.2003	(11) 0 923 409	04.03.2003	(11) 0 968 014	04.03.2003
(11) 0 898 392	01.03.2003	(11) 0 924 921	01.03.2003	(11) 0 968 144	05.03.2003
(11) 0 898 440	01.03.2003	(11) 0 926 978	01.03.2003	(11) 0 968 754	14.01.2003
(11) 0 898 996	01.03.2003	(11) 0 928 577	01.03.2003	(11) 0 968 815	01.02.2003
(11) 0 899 226	07.02.2003	(11) 0 929 304	07.03.2003	(11) 0 969 220	16.11.2002
(11) 0 899 362	02.03.2003	(11) 0 929 950	01.03.2003	(11) 0 970 436	01.03.2003
(11) 0 899 391	03.03.2003	(11) 0 929 995	02.03.2003	(11) 0 971 090	01.02.2003
(11) 0 899 854	24.12.2002	(11) 0 932 903	01.03.2003	(11) 0 971 180	01.02.2003
(11) 0 899 920	20.12.2002	(11) 0 935 372	05.06.2003	(11) 0 971 294	01.02.2003
(11) 0 901 017	24.03.2003	(11) 0 935 422	04.02.2003	(11) 0 971 325	04.02.2003
(11) 0 901 131	01.03.2003	(11) 0 937 247	09.03.2003	(11) 0 971 779	01.03.2003
(11) 0 901 912	01.03.2003	(11) 0 938 541	06.03.2003	(11) 0 971 823	27.12.2002
(11) 0 902 008	04.02.2003	(11) 0 939 123	26.02.2003	(11) 0 972 710	01.03.2003
(11) 0 902 550	01.03.2003	(11) 0 939 219	01.03.2003	(11) 0 972 799	05.03.2003
(11) 0 903 315	01.03.2003	(11) 0 939 759	28.12.2002	(11) 0 974 654	01.03.2003
(11) 0 904 397	01.03.2003	(11) 0 939 826	01.03.2003	(11) 0 974 998	01.02.2003
(11) 0 904 737	01.03.2003	(11) 0 940 203	05.03.2003	(11) 0 975 224	05.03.2003
(11) 0 904 801	01.03.2003	(11) 0 940 307	10.07.2002	(11) 0 976 458	30.11.2002



(11) <b>0 976 992</b>	01.02.2003	(11) <b>0 999 920</b>	03.02.2003	(11) <b>1 028 667</b>	01.03.2003
(11) <b>0 977 310</b>	01.02.2003	(11) <b>1 000 798</b>	16.11.2002	(11) <b>1 029 093</b>	01.04.2003
(11) <b>0 977 317</b>	03.02.2003	(11) <b>1 001 765</b>	04.03.2003	(11) <b>1 029 970</b>	05.03.2003
(11) <b>0 977 541</b>	01.11.2002	(11) <b>1 002 104</b>	03.03.2003	(11) <b>1 031 275</b>	13.12.2002
(11) <b>0 978 600</b>	01.03.2003	(11) <b>1 002 267</b>	01.03.2003	(11) <b>1 031 984</b>	01.03.2003
(11) <b>0 978 793</b>	01.03.2003	(11) <b>1 002 285</b>	14.01.2003	(11) <b>1 033 185</b>	01.03.2003
(11) <b>0 978 815</b>	03.03.2003	(11) <b>1 002 584</b>	04.03.2003	(11) <b>1 034 628</b>	01.03.2003
(11) <b>0 978 868</b>	01.02.2003	(11) <b>1 003 610</b>	01.03.2003	(11) <b>1 035 075</b>	03.12.2002
(11) <b>0 979 882</b>	01.03.2003	(11) <b>1 003 624</b>	01.03.2003	(11) <b>1 035 372</b>	13.12.2002
(11) <b>0 979 903</b>	01.03.2003	(11) <b>1 004 180</b>	01.03.2003	(11) <b>1 035 633</b>	22.02.2003
(11) <b>0 980 152</b>	03.05.2003	(11) <b>1 005 463</b>	01.03.2003	(11) <b>1 037 186</b>	18.03.2003
(11) <b>0 980 177</b>	01.03.2003	(11) <b>1 005 555</b>	03.03.2003	(11) <b>1 039 171</b>	17.07.2002
(11) <b>0 980 814</b>	06.03.2003	(11) <b>1 005 643</b>	01.03.2003	(11) <b>1 040 059</b>	23.02.2003
(11) <b>0 980 868</b>	05.03.2003	(11) <b>1 006 877</b>	20.02.2003	(11) <b>1 040 600</b>	05.03.2003
(11) <b>0 980 957</b>	01.03.2003	(11) <b>1 007 107</b>	28.02.2003	(11) <b>1 041 903</b>	01.03.2003
(11) <b>0 981 088</b>	01.03.2003	(11) <b>1 007 268</b>	01.03.2003	(11) <b>1 043 117</b>	17.12.2002
(11) <b>0 981 196</b>	01.03.2003	(11) <b>1 008 054</b>	01.02.2003	(11) <b>1 045 605</b>	05.02.2003
(11) <b>0 981 288</b>	01.03.2003	(11) <b>1 008 698</b>	28.02.2003	(11) <b>1 046 322</b>	28.02.2003
(11) <b>0 981 868</b>	03.01.2003	(11) <b>1 009 392</b>	28.01.2003	(11) <b>1 047 225</b>	01.11.2002
(11) <b>0 982 148</b>	01.03.2003	(11) <b>1 009 798</b>	01.03.2003	(11) <b>1 047 457</b>	05.03.2003
(11) <b>0 982 260</b>	01.03.2003	(11) <b>1 009 894</b>	01.03.2003	(11) <b>1 047 816</b>	05.03.2003
(11) <b>0 982 539</b>	01.03.2003	(11) <b>1 010 231</b>	11.03.2003	(11) <b>1 048 021</b>	03.03.2003
(11) <b>0 982 679</b>	01.03.2003	(11) <b>1 010 289</b>	01.03.2003	(11) <b>1 050 694</b>	20.12.2002
(11) <b>0 982 721</b>	01.02.2003	(11) <b>1 010 351</b>	04.03.2003	(11) <b>1 051 939</b>	30.11.2002
(11) <b>0 982 803</b>	01.03.2003	(11) <b>1 010 410</b>	25.02.2003	(11) <b>1 052 741</b>	03.07.2003
(11) <b>0 983 877</b>	04.03.2003	(11) <b>1 010 640</b>	08.02.2003	(11) <b>1 054 019</b>	05.03.2003
(11) <b>0 983 918</b>	01.03.2003	(11) <b>1 010 754</b>	27.02.2003	(11) <b>1 054 358</b>	01.12.2002
(11) <b>0 984 009</b>	01.03.2003	(11) <b>1 010 816</b>	01.03.2003	(11) <b>1 054 595</b>	01.03.2003
(11) <b>0 984 116</b>	01.03.2003	(11) <b>1 012 936</b>	11.03.2003	(11) <b>1 056 629</b>	26.02.2003
(11) <b>0 984 352</b>	01.03.2003	(11) <b>1 012 941</b>	11.03.2003	(11) <b>1 056 941</b>	07.03.2003
(11) <b>0 984 353</b>	01.03.2003	(11) <b>1 014 630</b>	13.08.2002	(11) <b>1 057 469</b>	04.03.2003
(11) <b>0 985 399</b>	02.05.2003	(11) <b>1 015 703</b>	26.02.2003	(11) <b>1 059 211</b>	04.03.2003
(11) <b>0 985 464</b>	18.02.2003	(11) <b>1 016 258</b>	01.03.2003	(11) <b>1 059 838</b>	28.02.2003
(11) <b>0 986 193</b>	01.03.2003	(11) <b>1 017 460</b>	03.03.2003	(11) <b>1 060 708</b>	03.12.2002
(11) <b>0 986 744</b>	04.03.2003	(11) <b>1 017 849</b>	28.02.2003	(11) <b>1 060 768</b>	01.11.2002
(11) <b>0 988 792</b>	08.03.2003	(11) <b>1 017 957</b>	01.03.2003	(11) <b>1 061 678</b>	13.12.2002
(11) <b>0 991 538</b>	05.03.2003	(11) <b>1 018 020</b>	05.03.2003	(11) <b>1 061 679</b>	13.12.2002
(11) <b>0 992 085</b>	31.12.2002	(11) <b>1 018 071</b>	01.02.2003	(11) <b>1 063 031</b>	04.03.2003
(11) <b>0 992 471</b>	01.03.2003	(11) <b>1 019 135</b>	01.03.2003	(11) <b>1 064 867</b>	26.02.2003
(11) <b>0 992 711</b>	19.02.2003	(11) <b>1 019 435</b>	03.03.2003	(11) <b>1 066 852</b>	21.02.2003
(11) <b>0 995 125</b>	21.06.2003	(11) <b>1 020 246</b>	30.01.2003	(11) <b>1 067 218</b>	01.02.2003
(11) <b>0 995 370</b>	01.03.2003	(11) <b>1 020 612</b>	10.07.2002	(11) <b>1 067 521</b>	27.02.2003
(11) <b>0 995 429</b>	04.03.2003	(11) <b>1 021 634</b>	12.06.2002	(11) <b>1 067 692</b>	01.02.2003
(11) <b>0 995 759</b>	01.02.2003	(11) <b>1 022 981</b>	01.03.2003	(11) <b>1 068 351</b>	05.03.2003
(11) <b>0 996 844</b>	28.02.2003	(11) <b>1 023 271</b>	06.03.2003	(11) <b>1 069 531</b>	01.02.2003
(11) <b>0 998 299</b>	28.02.2003	(11) <b>1 023 336</b>	09.01.2003	(11) <b>1 069 587</b>	01.02.2003
(11) <b>0 998 913</b>	05.03.2003	(11) <b>1 027 182</b>	01.02.2003	(11) <b>1 070 951</b>	16.11.2002
(11) <b>0 999 378</b>	04.03.2003	(11) <b>1 028 288</b>	30.11.2002	(11) <b>1 071 006</b>	01.02.2003

(11) 1 071 568	01.01.2002	(11) 1 088 503	30.11.2002	(11) 1 109 780	01.03.2003
(11) 1 072 834	03.01.2003	(11) 1 088 970	01.03.2003	(11) 1 109 923	03.03.2003
(11) 1 072 954	23.11.2002	(11) 1 089 490	01.03.2003	(11) 1 110 740	01.03.2003
(11) 1 073 014	28.08.2002	(11) 1 090 606	01.03.2003	(11) 1 111 992	27.02.2003
(11) 1 073 114	01.02.2003	(11) 1 090 753	23.11.2002	(11) 1 112 226	20.06.2003
(11) 1 073 357	19.02.2003	(11) 1 092 304	01.03.2003	(11) 1 112 244	04.03.2003
(11) 1 073 777	04.03.2003	(11) 1 092 446	11.02.2003	(11) 1 114 580	21.09.2002
(11) 1 074 750	04.03.2003	(11) 1 092 824	01.03.2003	(11) 1 115 769	01.03.2003
(11) 1 074 764	01.03.2003	(11) 1 094 157	13.12.2002	(11) 1 115 984	01.03.2003
(11) 1 074 776	08.01.2003	(11) 1 094 503	03.07.2002	(11) 1 116 730	04.03.2003
(11) 1 074 924	01.02.2003	(11) 1 094 658	01.02.2003	(11) 1 118 141	04.02.2003
(11) 1 075 042	01.03.2003	(11) 1 094 952	04.03.2003	(11) 1 120 210	01.03.2003
(11) 1 075 317	19.02.2003	(11) 1 095 408	01.02.2003	(11) 1 121 716	01.03.2003
(11) 1 075 887	01.03.2003	(11) 1 096 221	01.02.2003	(11) 1 121 845	04.03.2003
(11) 1 076 212	01.03.2003	(11) 1 096 334	06.12.2002	(11) 1 122 560	03.02.2003
(11) 1 076 395	01.03.2003	(11) 1 097 837	01.03.2003	(11) 1 124 476	04.03.2003
(11) 1 076 443	01.03.2003	(11) 1 098 089	13.12.2002	(11) 1 125 037	04.03.2003
(11) 1 076 445	01.03.2003	(11) 1 098 271	07.03.2003	(11) 1 125 917	04.03.2003
(11) 1 076 476	28.02.2003	(11) 1 098 858	08.02.2003	(11) 1 127 630	20.02.2003
(11) 1 077 074	01.03.2003	(11) 1 100 238	01.03.2003	(11) 1 127 922	28.02.2003
(11) 1 077 117	01.03.2003	(11) 1 100 325	24.12.2002	(11) 1 128 490	04.02.2003
(11) 1 077 291	02.02.2003	(11) 1 100 486	01.02.2003	(11) 1 128 492	31.07.2002
(11) 1 077 304	01.03.2003	(11) 1 102 780	02.05.2003	(11) 1 129 820	01.02.2003
(11) 1 077 370	01.03.2003	(11) 1 102 899	04.03.2003	(11) 1 130 020	04.03.2003
(11) 1 077 426	05.11.2002	(11) 1 103 113	01.03.2003	(11) 1 130 142	01.02.2003
(11) 1 077 515	11.03.2003	(11) 1 103 157	01.03.2003	(11) 1 131 285	05.03.2003
(11) 1 078 781	01.03.2003	(11) 1 103 183	23.11.2002	(11) 1 133 014	24.07.2002
(11) 1 078 881	20.06.2003	(11) 1 103 499	01.12.2002	(11) 1 133 464	04.03.2003
(11) 1 079 296	03.01.2003	(11) 1 104 328	01.03.2003	(11) 1 136 789	13.12.2002
(11) 1 079 589	02.12.2002	(11) 1 104 595	01.03.2003	(11) 1 136 819	01.03.2003
(11) 1 079 898	18.02.2003	(11) 1 104 606	01.03.2003	(11) 1 138 527	01.03.2003
(11) 1 080 662	04.04.2003	(11) 1 105 040	01.03.2003	(11) 1 140 315	28.02.2003
(11) 1 080 958	04.03.2003	(11) 1 105 088	01.03.2003	(11) 1 140 373	09.02.2003
(11) 1 081 218	01.03.2003	(11) 1 105 418	01.04.2003	(11) 1 140 734	04.03.2003
(11) 1 081 291	01.03.2003	(11) 1 105 532	15.03.2001	(11) 1 140 959	24.12.2002
(11) 1 081 467	01.03.2003	(11) 1 105 813	01.03.2003	(11) 1 141 372	11.03.2003
(11) 1 081 529	30.11.2002	(11) 1 106 024	18.03.2001	(11) 1 143 729	04.12.2002
(11) 1 081 651	01.05.2003	(11) 1 107 175	23.11.2002	(11) 1 146 215	01.03.2003
(11) 1 081 887	01.03.2003	(11) 1 107 689	01.03.2003	(11) 1 147 193	19.02.2003
(11) 1 082 617	21.06.2003	(11) 1 108 040	03.03.2003	(11) 1 147 703	06.12.2002
(11) 1 083 692	01.03.2003	(11) 1 108 045	03.03.2003	(11) 1 148 217	30.11.2002
(11) 1 084 074	08.02.2003	(11) 1 108 737	17.07.2002	(11) 1 148 603	22.02.2003
(11) 1 084 309	28.02.2003	(11) 1 108 904	18.02.2003	(11) 1 149 373	06.02.2003
(11) 1 084 652	04.03.2003	(11) 1 109 008	29.01.2003	(11) 1 150 800	01.03.2003
(11) 1 084 682	01.04.2003	(11) 1 109 044	03.01.2003	(11) 1 152 114	01.03.2003
(11) 1 085 634	11.03.2003	(11) 1 109 422	18.04.2003	(11) 1 152 922	27.02.2003
(11) 1 086 708	01.03.2003	(11) 1 109 508	01.03.2003	(11) 1 153 011	12.02.2003
(11) 1 087 113	01.03.2003	(11) 1 109 699	01.03.2003	(11) 1 156 519	22.05.2002

(11) <b>1 156 711</b>	22.02.2003	(11) <b>1 202 279</b>	05.11.2002	(11) <b>1 209 731</b>	30.11.2002
(11) <b>1 158 303</b>	29.05.2002	(11) <b>1 202 579</b>	05.11.2002	(11) <b>1 210 488</b>	01.03.2003
(11) <b>1 162 902</b>	01.03.2003	(11) <b>1 202 824</b>	14.01.2003	(11) <b>1 210 853</b>	06.12.2002
(11) <b>1 165 172</b>	22.02.2003	(11) <b>1 202 835</b>	01.03.2003	(11) <b>1 211 291</b>	06.12.2002
(11) <b>1 165 190</b>	01.03.2003	(11) <b>1 204 116</b>	09.11.2002	(11) <b>1 211 427</b>	06.12.2002
(11) <b>1 166 397</b>	24.12.2002	(11) <b>1 204 194</b>	09.11.2002	(11) <b>1 211 457</b>	06.12.2002
(11) <b>1 166 676</b>	03.07.2002	(11) <b>1 204 798</b>	03.03.2003	(11) <b>1 211 536</b>	06.12.2002
(11) <b>1 167 304</b>	03.07.2002	(11) <b>1 205 278</b>	17.12.2002	(11) <b>1 211 659</b>	06.12.2002
(11) <b>1 167 520</b>	17.01.2003	(11) <b>1 205 310</b>	16.11.2002	(11) <b>1 211 677</b>	06.12.2002
(11) <b>1 168 144</b>	03.07.2002	(11) <b>1 205 420</b>	17.07.2002	(11) <b>1 212 129</b>	28.02.2003
(11) <b>1 170 222</b>	10.07.2002	(11) <b>1 205 432</b>	16.11.2002	(11) <b>1 212 880</b>	27.02.2003
(11) <b>1 170 516</b>	10.07.2002	(11) <b>1 205 518</b>	16.11.2002	(11) <b>1 212 940</b>	13.12.2002
(11) <b>1 171 572</b>	04.03.2003	(11) <b>1 205 624</b>	16.05.2002	(11) <b>1 212 942</b>	13.12.2002
(11) <b>1 171 894</b>	28.02.2003	(11) <b>1 205 626</b>	16.11.2002	(11) <b>1 212 955</b>	13.12.2002
(11) <b>1 172 122</b>	17.07.2002	(11) <b>1 205 628</b>	17.12.2002	(11) <b>1 212 977</b>	13.12.2002
(11) <b>1 172 252</b>	17.07.2002	(11) <b>1 205 661</b>	16.05.2002	(11) <b>1 212 986</b>	13.12.2002
(11) <b>1 172 765</b>	17.07.2002	(11) <b>1 205 662</b>	23.05.2002	(11) <b>1 213 266</b>	13.12.2002
(11) <b>1 173 901</b>	15.01.2003	(11) <b>1 205 684</b>	17.12.2002	(11) <b>1 213 314</b>	13.12.2002
(11) <b>1 174 101</b>	24.07.2002	(11) <b>1 205 719</b>	16.11.2002	(11) <b>1 213 421</b>	13.12.2002
(11) <b>1 175 916</b>	16.11.2002	(11) <b>1 205 722</b>	16.05.2002	(11) <b>1 213 478</b>	13.12.2002
(11) <b>1 176 591</b>	30.11.2002	(11) <b>1 205 748</b>	16.11.2002	(11) <b>1 213 578</b>	13.12.2002
(11) <b>1 177 076</b>	01.03.2003	(11) <b>1 206 006</b>	04.03.2003	(11) <b>1 213 843</b>	13.12.2002
(11) <b>1 177 349</b>	13.02.2003	(11) <b>1 206 089</b>	25.11.2002	(11) <b>1 213 862</b>	13.12.2002
(11) <b>1 177 824</b>	07.08.2002	(11) <b>1 206 652</b>	01.03.2003	(11) <b>1 216 040</b>	11.03.2003
(11) <b>1 178 400</b>	06.08.2002	(11) <b>1 206 673</b>	01.03.2003	(11) <b>1 217 416</b>	05.03.2003
(11) <b>1 179 587</b>	14.08.2002	(11) <b>1 206 917</b>	23.11.2002	(11) <b>1 218 910</b>	04.03.2003
(11) <b>1 179 744</b>	14.08.2002	(11) <b>1 207 041</b>	23.11.2002	(11) <b>1 219 009</b>	25.02.2003
(11) <b>1 179 908</b>	14.08.2002	(11) <b>1 207 240</b>	23.11.2002	(11) <b>1 220 814</b>	01.03.2003
(11) <b>1 179 955</b>	01.03.2003	(11) <b>1 207 243</b>	23.11.2002	(11) <b>1 222 236</b>	01.03.2003
(11) <b>1 180 617</b>	21.08.2002	(11) <b>1 207 287</b>	23.11.2002	(11) <b>1 222 473</b>	03.02.2003
(11) <b>1 181 520</b>	08.01.2003	(11) <b>1 207 924</b>	01.03.2003	(11) <b>1 222 736</b>	01.03.2003
(11) <b>1 186 319</b>	14.09.2002	(11) <b>1 207 927</b>	01.03.2003	(11) <b>1 224 044</b>	08.02.2003
(11) <b>1 186 887</b>	01.10.2002	(11) <b>1 208 505</b>	21.01.2003	(11) <b>1 228 064</b>	04.03.2003
(11) <b>1 186 916</b>	08.01.2003	(11) <b>1 208 741</b>	30.11.2002	(11) <b>1 228 159</b>	01.03.2003
(11) <b>1 187 500</b>	14.09.2002	(11) <b>1 208 769</b>	30.11.2002	(11) <b>1 232 231</b>	05.03.2003
(11) <b>1 188 486</b>	16.11.2002	(11) <b>1 208 773</b>	30.11.2002	(11) <b>1 232 739</b>	22.02.2003
(11) <b>1 188 554</b>	09.11.2002	(11) <b>1 208 792</b>	30.11.2002	(11) <b>1 236 165</b>	04.03.2003
(11) <b>1 189 125</b>	03.03.2003	(11) <b>1 208 890</b>	30.11.2002	(11) <b>1 238 774</b>	01.03.2003
(11) <b>1 191 803</b>	05.03.2003	(11) <b>1 208 981</b>	30.11.2002	(11) <b>1 240 547</b>	04.02.2003
(11) <b>1 194 700</b>	31.12.2002	(11) <b>1 209 055</b>	30.11.2002	(11) <b>1 240 979</b>	01.02.2003
(11) <b>1 194 879</b>	01.03.2003	(11) <b>1 209 124</b>	30.11.2002	(11) <b>1 244 823</b>	08.03.2003
(11) <b>1 196 175</b>	11.03.2003	(11) <b>1 209 158</b>	30.11.2002	(11) <b>1 273 923</b>	04.11.2002
(11) <b>1 197 544</b>	18.10.2002	(11) <b>1 209 226</b>	06.12.2002	(11) <b>1 288 593</b>	18.01.2003
(11) <b>1 197 886</b>	18.10.2002	(11) <b>1 209 309</b>	30.11.2002	(11) <b>1 309 153</b>	03.02.2003
(11) <b>1 198 262</b>	01.08.2002	(11) <b>1 209 356</b>	30.11.2002	(11) <b>1 309 946</b>	01.03.2003
(11) <b>1 198 873</b>	25.02.2003	(11) <b>1 209 402</b>	30.11.2002	(11) <b>1 312 666</b>	01.03.2003
(11) <b>1 199 349</b>	25.10.2002	(11) <b>1 209 534</b>	30.11.2002		
(11) <b>1 199 653</b>	25.10.2002	(11) <b>1 209 647</b>	02.12.2002		

## I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

(11) 1 172 522

05.01.2004

## I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

## I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

## I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

(11) 1 043 952

25.10.2002

(11) 0 822 996

(51) C23C 14/34

01  
BEKAERT VDS, n.v.  
E3 laan 75/79  
9800 Deinze (BE)  
BE CH ES FR GB GR IT LI LU NL

(11) 1 027 063

(51) A61K 35/14

01 excl.  
Cancer Vac Ltd  
Kronheimer Building, A&RM, Studley Road  
Heidelberg  
Victoria 3084 (US)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI NL PT SE

## I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

(11) 0 611 288

01.09.2003

(11) 0 954 373

01.09.2003

## I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

## I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

(11) 0 686 195

21.01.2003

(11) 0 897 307

03.03.2003

(11) 0 956 061

03.03.2003

(11) 0 982 438

01.06.2002

(11) 1 134 356

01.06.2002

(11) 1 172 522

01.06.2002

## I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

(11) 0 982 438

05.01.2004

(11) 1 134 356

05.01.2004

I.12		(11) 0 839 033		(11) 0 957 457	
• Änderungen und Korrekturen		(51) A61K 31/205	A61K 31/215	(51) G07D 3/14	G07D 3/12
• Alterations and Corrections		A61K 31/195	A61K 31/22		
• Modifications et corrections		A61K 31/415	A61P 31/18	(11) 0 959 889	
		(11) 0 854 718		(51) A61K 31/555	A61P 17/00
		(51) A61K 31/44	A61K 9/30	A61P 17/06	
		(11) 0 860 974		(11) 0 961 428	
I.12(1)		(51) H04M 3/42	H04M 7/00	(51) H04L 1/00	
• Internationale Patentklassifikation		H04Q 3/00	H04L 12/16	(11) 0 964 533	
• International Patent Classification		(11) 0 862 444		(51) H04B 7/26	H04L 1/00
• Classification internationale des brevets		(51) A61K 35/14	A61P 9/00	H04L 25/02	
		(11) 0 868 104		(11) 0 969 628	
(11) 0 575 982		(51) H04Q 11/04	H04L 12/56	(51) H04L 12/28	H04L 29/06
(51) G06F 15/00	G06F 15/02			H04L 29/12	H04L 12/24
G06F 17/60		(11) 0 878 449		H04L 12/40	
		(51) C03B 37/012	G01M 11/00	(11) 0 969 674	
(11) 0 629 002		G01N 21/41		(51) H04N 9/04	H04N 3/15
(51) H01L 21/02	H01L 27/115				
		(11) 0 880 295		(11) 0 970 464	
(11) 0 674 791		(51) H04Q 7/10	H04Q 7/16	(51) G10L 21/02	
(51) G06K 17/00	G06K 7/06	H04L 9/00			
		(11) 0 902 655		(11) 0 974 491	
(11) 0 684 816		(51) A61B 18/14		(51) B60R 16/02	B60Q 1/52
(51) A61K 31/00	A61K 31/445				
A61K 31/495	A61P 9/14	(11) 0 904 738		(11) 0 977 257	
A61P 17/02		(51) A61B 18/12		(51) H01L 21/8242	H01L 27/108
				H01L 21/02	
(11) 0 688 210		(11) 0 905 999		(11) 0 977 382	
(51) A61K 31/16	A61K 31/40	(51) H04R 3/02	H04M 9/08	(51) H04B 10/155	H04B 10/18
A61K 7/48	A61P 17/16				
		(11) 0 909 080		(11) 0 981 502	
(11) 0 744 972		(51) H04M 1/27	H04M 3/42	(51) C03C 25/22	C23C 16/34
(51) A61M 5/00	A61B 5/15	H04M 3/493			
A61M 5/315		(11) 0 910 202		(11) 0 981 541	
		(51) H04M 9/00	H04M 3/42	(51) C07K 7/08	C07K 16/28
				G01N 33/53	G01N 33/563
		(11) 0 913 947		G01N 33/574	
(11) 0 746 327		(51) H03L 7/08	H04N 9/45	(11) 0 981 729	
(51) A61K 33/00	A61K 47/12	H03L 7/099		(51) G01N 1/02	B01L 3/02
A61P 31/04				B65D 25/08	
		(11) 0 917 097		(11) 0 982 115	
(11) 0 762 488		(51) G06K 15/12	H04N 1/40	(51) B29C 55/12	C08J 5/18
(51) H01L 21/3213		H03M 1/82	G06F 1/025	G11B 5/73	
		(11) 0 917 330		(11) 0 986 393	
		(51) H04M 1/00	H04M 1/02	(51) A61K 31/395	A61P 35/00
		H04M 1/247	H04M 1/274		
		(11) 0 924 917		(11) 0 989 600	
(11) 0 776 161		(51) H04M 3/42	H04M 3/38	(51) H01L 21/465	H01L 21/306
(51) C12N 9/02	A61K 48/00	H04M 1/57	H04M 1/56		
A61K 31/675	C12N 15/52			(11) 0 993 169	
C12N 15/63	C12N 15/86	(11) 0 926 839		(51) H04M 3/42	H04M 1/57
A61P 35/00		(51) H04B 1/56	H04B 15/00	H04M 3/428	H04M 3/436
		G10L 21/02			
		(11) 0 930 008		(11) 0 996 255	
(11) 0 786 253		(51) A01K 31/16	A01K 45/00	(51) H04L 12/28	H04L 12/24
(51) A61K 31/40	A61K 31/555	A01K 11/00	A01K 29/00	H04L 12/56	
A61K 31/375	A61K 41/00			(11) 0 997 426	
		(11) 0 935 209		(51) B66C 23/00	B25J 9/00
		(51) G06F 17/60	G06F 1/00	B25J 3/04	B25J 13/08
		H04L 29/06			
		(11) 0 938 317		(11) 0 998 129	
(11) 0 800 823		(51) A61K 31/496	A61K 31/495	(51) H04N 1/56	H04N 1/46
(51) A61K 31/047	A61K 7/16	A61K 31/445	C07D 241/04		
A23L 1/236	A23G 3/00	C07D 211/10	A61K 31/38	(11) 1 002 902	
A23G 1/00	A23G 3/30	A61K 31/54	A61P 11/16	(51) E02D 5/56	E02D 7/00
				E02D 7/22	E21B 17/22
		(11) 0 941 345		E21B 10/44	E02D 5/38
		(51) C12N 15/62	C12N 15/13	E02D 5/66	
		C07K 16/38	C07K 16/46		
		C12N 5/10		(11) 1 003 373	
				(51) A61K 31/13	A61K 31/445
		(11) 0 953 934		A61K 31/495	A61K 38/08
		(51) G06K 11/18	G06F 3/033	A61P 25/00	

(11) <b>1 006 249</b> (51) <b>E05B 49/00</b>	G07C 9/00	(11) <b>1 041 743</b> (51) <b>H04B 7/26</b>	H04Q 7/38	(11) <b>1 079 554</b> (51) <b>H04B 17/00</b> G04C 13/00	G04G 7/02
(11) <b>1 006 683</b> (51) <b>H04B 10/145</b> H01S 5/0687	H04B 10/155	(11) <b>1 046 430</b> (51) <b>B05D 3/10</b> B05D 5/08 A01N 25/00	C09D 5/16 B63B 59/04	(11) <b>1 081 360</b> (51) <b>F02D 41/02</b> F01N 3/10	F01N 3/08
(11) <b>1 007 148</b> (51) <b>A61N 1/18</b> A61N 1/36	A61N 1/34	(11) <b>1 046 857</b> (51) <b>F16M 11/38</b> B66F 3/22	F21V 21/36	(11) <b>1 081 436</b> (51) <b>F24C 15/02</b>	H05B 6/66
(11) <b>1 008 509</b> (51) <b>B62D 55/20</b> B62D 55/28	B62D 55/275	(11) <b>1 046 921</b> (51) <b>G01R 31/316</b>	G11C 29/00	(11) <b>1 081 439</b> (51) <b>F24F 1/00</b>	B61D 27/00
(11) <b>1 011 712</b> (51) <b>A61K 38/18</b> A61P 25/02	A61K 38/19 A61P 25/28	(11) <b>1 048 133</b> (51) <b>H04J 14/02</b> H04B 10/00	H04J 3/08 H04Q 11/00	(11) <b>1 081 443</b> (51) <b>F24F 13/02</b>	F16L 59/14
(11) <b>1 015 006</b> (51) <b>A61K 35/78</b> A61K 31/704 A61P 29/00 A61P 35/00	A61K 31/353 A61P 9/00 A61P 31/04	(11) <b>1 049 261</b> (51) <b>H04B 1/30</b> H04B 1/707	H03D 1/12 H03D 7/16	(11) <b>1 083 152</b> (51) <b>B01J 35/00</b> B01J 21/06 C09D 5/00	C01G 23/053 C01G 23/047 C03C 17/00
(11) <b>1 019 738</b> (51) <b>G01R 27/04</b> B29C 35/02 G01N 33/44	G01N 22/00 G01N 11/00 G01R 27/26	(11) <b>1 049 984</b> (51) <b>G06F 13/00</b> H04N 7/24	G06F 13/14	(11) <b>1 083 961</b> (51) <b>A61M 25/00</b> A61L 29/00	A61M 25/10
(11) <b>1 022 005</b> (51) <b>A61F 13/472</b>	A61F 13/15	(11) <b>1 052 853</b> (51) <b>H04N 7/169</b> H04N 5/913	H04N 7/167	(11) <b>1 084 495</b> (51) <b>G11C 11/40</b> G11C 16/16	G11C 16/04
(11) <b>1 024 819</b> (51) <b>A61K 35/78</b>	A61P 9/10	(11) <b>1 053 407</b> (51) <b>F16C 3/20</b> F16F 15/26	F02B 75/06	(11) <b>1 084 686</b> (51) <b>A61L 31/00</b>	
(11) <b>1 026 007</b> (51) <b>B44C 5/04</b> E04F 13/00 A47B 96/20	B32B 27/04 E04F 15/00	(11) <b>1 055 492</b> (51) <b>B26D 3/18</b>	B26D 3/22	(11) <b>1 084 902</b> (51) <b>B60N 2/58</b>	A47C 7/24
(11) <b>1 027 330</b> (51) <b>C07C 317/10</b> A61K 31/10	C07C 317/14 A61P 35/00	(11) <b>1 058 066</b> (51) <b>F24F 3/16</b> B03C 3/41	B03C 3/38	(11) <b>1 085 842</b> (51) <b>A61L 27/00</b>	A61F 2/46
(11) <b>1 027 483</b> (51) <b>C30B 33/00</b>	C30B 33/12	(11) <b>1 058 067</b> (51) <b>F24F 13/20</b> F16L 3/13	F16L 3/237	(11) <b>1 086 758</b> (51) <b>B21B 38/06</b> B21B 37/48	B21C 47/34 B21C 51/00
(11) <b>1 031 465</b> (51) <b>B60R 7/05</b>	A45C 11/00	(11) <b>1 058 398</b> (51) <b>H04B 1/707</b> H04B 7/04	H04B 7/02	(11) <b>1 088 441</b> (51) <b>H04M 11/04</b>	H04L 29/06
(11) <b>1 032 409</b> (51) <b>A61K 35/78</b>		(11) <b>1 059 767</b> (51) <b>H04L 12/24</b>	H04L 12/28	(11) <b>1 088 598</b> (51) <b>B05D 7/14</b>	B05D 5/00
(11) <b>1 034 619</b> (51) <b>H03K 17/22</b>		(11) <b>1 065 495</b> (51) <b>G01N 15/05</b>	G01N 15/06	(11) <b>1 089 162</b> (51) <b>H04L 12/24</b>	G06F 3/033
(11) <b>1 034 728</b> (51) <b>A47G 19/34</b> G01F 11/24	B65D 83/06 G01F 11/26	(11) <b>1 066 044</b> (51) <b>A61K 31/721</b>	A61P 19/02	(11) <b>1 090 879</b> (51) <b>C01B 5/02</b>	C02F 1/00
(11) <b>1 035 926</b> (51) <b>B05D 7/00</b> G01F 23/00 G01F 23/292	B05D 5/08 G01F 23/26	(11) <b>1 067 747</b> (51) <b>H04M 1/23</b> G06F 3/033	H04M 1/247 H04M 1/2745	(11) <b>1 091 606</b> (51) <b>H04Q 7/32</b> H04M 1/725	G06F 17/30 H04L 29/06
(11) <b>1 038 057</b> (51) <b>C30B 25/02</b> C30B 25/14 C30B 25/10 C30B 23/06	C30B 25/06 H01B 12/00 C30B 23/02 C30B 23/08	(11) <b>1 070 901</b> (51) <b>F16L 41/08</b> F16L 55/26	F16L 55/16	(11) <b>1 092 434</b> (51) <b>A61K 31/4439</b> A61K 9/30	A61K 31/4184
(11) <b>1 040 962</b> (51) <b>B60R 1/04</b> B60S 1/08	B60R 1/12	(11) <b>1 071 105</b> (51) <b>H01H 1/00</b> B29C 45/16	B29C 45/00	(11) <b>1 093 011</b> (51) <b>G02F 1/35</b> H04B 10/17	G02F 2/00 H04B 10/18
(11) <b>1 041 463</b> (51) <b>G04C 3/14</b> G04C 17/00	G04C 3/12	(11) <b>1 073 105</b> (51) <b>H01L 21/311</b> H01L 41/24	H01L 21/465	(11) <b>1 093 311</b> (51) <b>H04Q 3/00</b> H04L 12/56	H04L 12/24
(11) <b>1 041 735</b> (51) <b>H04B 7/04</b> H04B 7/155	H04B 7/26	(11) <b>1 078 844</b> (51) <b>B62D 17/00</b> B62D 7/04 B60G 17/015	B60G 21/00 B62D 9/02	(11) <b>1 093 375</b> (51) <b>A61L 24/10</b>	A61K 35/60
				(11) <b>1 094 672</b> (51) <b>H04N 7/64</b>	H04N 7/66
				(11) <b>1 094 820</b> (51) <b>A61K 31/663</b>	A61P 9/00

(11) <b>1 096 040</b> (51) <b>C23C 22/74</b> C09D 5/10	C04B 28/34	(11) <b>1 114 718</b> (51) <b>B32B 5/28</b> C08J 5/24 B29C 70/20	B29B 11/16 B29C 70/22	(11) <b>1 130 632</b> (51) <b>H01L 21/312</b> C09D 183/04	C08L 83/04
(11) <b>1 096 116</b> (51) <b>F01N 3/20</b> F01N 1/08	B01D 53/94 F01N 3/28	(11) <b>1 115 581</b> (51) <b>B42D 15/00</b>	G09F 5/04	(11) <b>1 132 164</b> (51) <b>B23B 49/00</b> B21J 15/38 B21J 15/10	B21J 15/28 B64F 5/00
(11) <b>1 096 567</b> (51) <b>H01L 25/065</b> H01L 21/56 H05K 3/44	H01L 23/13 H01L 23/498	(11) <b>1 116 352</b> (51) <b>H04J 4/00</b> G06F 13/28	H04B 7/26	(11) <b>1 132 257</b> (51) <b>B60R 7/02</b>	B60R 7/08
(11) <b>1 096 926</b> (51) <b>A61K 31/135</b> A61K 31/138 A61K 31/00 A61K 31/382 C07C 217/00	A61K 31/137 A61K 31/4462 A61K 31/352 A61K 31/335 A61K 31/645	(11) <b>1 117 169</b> (51) <b>H02K 5/128</b> F04D 29/58	H02K 11/04 F04D 29/62	(11) <b>1 132 596</b> (51) <b>F02D 35/02</b> F02D 41/14	F02D 41/26 F02D 41/24
(11) <b>1 098 146</b> (51) <b>F24F 13/24</b>		(11) <b>1 120 312</b> (51) <b>B60R 1/06</b> B60R 1/12	B60Q 1/34 B60Q 1/26	(11) <b>1 132 608</b> (51) <b>F02D 41/40</b> F02D 35/02 G01M 15/00	F02D 41/38 F02D 41/30
(11) <b>1 099 004</b> (51) <b>A61L 31/02</b> C23C 14/00	A61F 2/06 C22F 1/00	(11) <b>1 120 334</b> (51) <b>B62D 53/10</b>	B62D 53/12	(11) <b>1 134 393</b> (51) <b>F02D 41/14</b> F01N 11/00	F01N 9/00 F02D 41/02
(11) <b>1 101 269</b> (51) <b>H02K 5/24</b> F16C 32/04	F16C 39/06	(11) <b>1 120 473</b> (51) <b>C23C 16/34</b> C23C 14/06	C23C 30/00	(11) <b>1 134 612</b> (51) <b>G03C 1/498</b>	
(11) <b>1 102 217</b> (51) <b>G07D 7/20</b> B42D 15/00	G06K 19/06	(11) <b>1 120 497</b> (51) <b>E01F 8/00</b>	E01F 9/00	(11) <b>1 134 861</b> (51) <b>H01T 13/08</b> F02P 7/063	H01T 13/46 F02P 15/02
(11) <b>1 103 474</b> (51) <b>B65D 5/54</b> B65D 5/50	B65D 85/42	(11) <b>1 120 743</b> (51) <b>G06T 5/10</b>	G06T 5/00	(11) <b>1 135 216</b> (51) <b>B05C 17/005</b>	A61M 35/00
(11) <b>1 103 768</b> (51) <b>F24F 3/044</b> F24F 7/007	F24F 13/20	(11) <b>1 121 177</b> (51) <b>A61N 1/08</b> A61F 11/04	A61N 1/05 A61N 1/36	(11) <b>1 136 260</b> (51) <b>B41F 21/00</b> B41F 22/00	B41F 21/10
(11) <b>1 104 032</b> (51) <b>H01L 35/04</b> H01L 35/08	H01L 35/32 H01L 35/10	(11) <b>1 121 939</b> (51) <b>A61K 31/195</b> A61K 31/41 A61P 19/08	A61K 31/4015 A61K 45/06 A61P 19/10	(11) <b>1 136 876</b> (51) <b>G03C 7/30</b>	G03C 11/02
(11) <b>1 106 426</b> (51) <b>B60N 2/48</b>	A47C 7/38	(11) <b>1 122 424</b> (51) <b>F02M 63/02</b> F02D 41/40	F02D 41/20 F02D 41/38	(11) <b>1 137 197</b> (51) <b>H04B 7/185</b>	H04B 7/19
(11) <b>1 106 931</b> (51) <b>F24C 15/00</b> F24C 15/10	F24C 3/08	(11) <b>1 122 723</b> (51) <b>G11B 7/24</b> G11B 7/005	G11B 7/0045 G11B 7/00	(11) <b>1 139 310</b> (51) <b>G07F 17/32</b>	G07F 7/10
(11) <b>1 108 439</b> (51) <b>A61M 15/08</b> A61M 15/00	B05B 11/00	(11) <b>1 122 940</b> (51) <b>H04N 1/00</b>	H04N 1/32	(11) <b>1 139 510</b> (51) <b>H01R 12/20</b>	H01R 24/00
(11) <b>1 109 130</b> (51) <b>F24C 15/00</b> F24C 15/10	F24C 3/08	(11) <b>1 123 098</b> (51) <b>A61K 31/40</b>	A61P 43/00	(11) <b>1 139 710</b> (51) <b>H05K 9/00</b> A61N 1/14	D21H 21/18
(11) <b>1 108 439</b> (51) <b>A61M 15/08</b> A61M 15/00	B05B 11/00	(11) <b>1 124 296</b> (51) <b>H01S 5/40</b> G02B 6/34	H01S 5/50	(11) <b>1 139 711</b> (51) <b>H05K 9/00</b>	H05K 5/00
(11) <b>1 109 130</b> (51) <b>G06T 5/40</b>	G06T 5/00	(11) <b>1 125 657</b> (51) <b>B22D 11/128</b> B22D 11/16	B22D 11/20	(11) <b>1 142 873</b> (51) <b>C07D 209/88</b>	C07D 209/08
(11) <b>1 111 794</b> (51) <b>H03M 1/06</b> G11B 20/10	H03M 1/18	(11) <b>1 126 339</b> (51) <b>G04F 10/00</b>	G04G 1/00	(11) <b>1 143 136</b> (51) <b>F02M 47/02</b> F02M 55/00	F02M 61/16
(11) <b>1 111 828</b> (51) <b>H04J 3/16</b>	H04Q 11/08	(11) <b>1 126 532</b> (51) <b>H01L 45/00</b>	H01L 39/24	(11) <b>1 146 223</b> (51) <b>F02M 51/06</b> F02M 59/46	H01F 7/16 F02M 47/02
(11) <b>1 111 849</b> (51) <b>H04L 12/413</b>	H04L 12/417	(11) <b>1 126 554</b> (51) <b>H01R 13/22</b>	H01R 13/24	(11) <b>1 146 325</b> (51) <b>H01S 5/0687</b> H01S 3/05	G01J 3/26 G01J 9/02
(11) <b>1 112 793</b> (51) <b>B22D 23/10</b> F27D 3/15	C22B 9/18 F27B 14/06	(11) <b>1 128 327</b> (51) <b>G06M 3/02</b> G06M 3/00	G06M 1/00	(11) <b>1 147 822</b> (51) <b>B05D 1/28</b>	B05C 1/08
(11) <b>1 113 582</b> (51) <b>H04B 1/04</b> H04B 1/034	H04R 25/00	(11) <b>1 128 592</b> (51) <b>H04L 5/02</b> H04L 27/26	H04L 25/02	(11) <b>1 147 895</b> (51) <b>B41F 33/00</b>	G06F 3/02
(11) <b>1 113 622</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04L 12/24	H04L 12/56	(11) <b>1 128 641</b> (51) <b>H04M 1/66</b> H04M 1/67	H04M 1/725	(11) <b>1 149 932</b> (51) <b>C23C 16/26</b> C23C 16/48 C23C 16/02	C01B 31/02 C23C 16/458 C23C 16/54

(11) <b>1 150 498</b> (51) <b>H04N 5/217</b>	H04N 3/15	(11) <b>1 174 916</b> (51) <b>H01L 21/316</b> C23C 16/40 H01L 23/532	H01L 21/768 C23C 16/509	(11) <b>1 202 252</b> (51) <b>G10L 19/14</b>	G10L 19/06
(11) <b>1 152 265</b> (51) <b>G02B 5/20</b>	G02B 6/34	(11) <b>1 176 370</b> (51) <b>F24H 1/10</b>	H05B 6/78	(11) <b>1 202 524</b> (51) <b>H04L 29/06</b> H04L 29/08	G06F 17/30
(11) <b>1 154 772</b> (51) <b>A61K 31/4985</b> A61P 39/06	A01N 1/02 A61P 41/00	(11) <b>1 178 252</b> (51) <b>F16L 13/11</b> F16L 25/00	F16L 13/12 F16L 13/10	(11) <b>1 203 296</b> (51) <b>G06F 13/00</b> G06F 17/00 G06F 11/14 G06F 9/46	G06F 15/16 G06F 17/30 G06F 9/45
(11) <b>1 156 599</b> (51) <b>H04B 7/185</b>	H04B 7/19	(11) <b>1 179 937</b> (51) <b>H04L 29/00</b> H04J 11/00 H04J 1/00 H04L 27/26	H04M 11/00 H04L 25/02 H04Q 3/42 H03F 1/02	(11) <b>1 204 766</b> (51) <b>B01J 19/00</b> G01N 33/50	A61K 47/00
(11) <b>1 158 118</b> (51) <b>E04H 4/00</b> A63H 23/16	A63G 31/00 A63G 21/18	(11) <b>1 181 746</b> (51) <b>H01R 13/11</b>	H01R 43/04	(11) <b>1 205 173</b> (51) <b>A61J 1/00</b>	A61M 5/178
(11) <b>1 158 344</b> (51) <b>G02F 1/1333</b>	G02F 1/1343	(11) <b>1 182 373</b> (51) <b>F16F 9/02</b>	F16F 9/32	(11) <b>1 205 393</b> (51) <b>B65D 17/50</b>	B21D 51/38
(11) <b>1 158 463</b> (51) <b>G06T 5/00</b>	H04N 1/40	(11) <b>1 182 523</b> (51) <b>G04C 10/04</b>	G04G 1/00	(11) <b>1 205 648</b> (51) <b>F01N 3/08</b> F02D 41/02 F02D 41/34	F01N 3/20 F02D 41/14
(11) <b>1 163 941</b> (51) <b>A63H 17/36</b>	A63H 17/26	(11) <b>1 184 340</b> (51) <b>C01G 49/08</b>	G03G 9/083	(11) <b>1 206 167</b> (51) <b>H05B 33/12</b> H05B 33/22	H05B 33/20 C09K 11/02
(11) <b>1 163 977</b> (51) <b>B23Q 11/02</b> C23G 1/00 B08B 3/00	C23G 5/04 B26D 7/08	(11) <b>1 184 861</b> (51) <b>G11B 11/10</b> G11B 11/105	G11B 7/135	(11) <b>1 206 727</b> (51) <b>G03B 15/00</b> G03B 19/02 G03B 29/00 G06T 1/00 H04N 1/21	G03B 17/00 G03B 27/00 G06F 3/12 H04N 5/222
(11) <b>1 164 276</b> (51) <b>F02D 41/38</b> F02D 37/02	F02D 41/40 F02P 5/153	(11) <b>1 184 881</b> (51) <b>H01B 1/22</b>	H01G 1/01	(11) <b>1 206 989</b> (51) <b>B22D 17/00</b> B22D 17/30 B29C 45/27	B22D 17/04 B29C 45/02 B29C 45/54
(11) <b>1 167 016</b> (51) <b>B32B 27/20</b> B32B 33/00 B32B 27/32 B65D 81/26	B32B 31/00 B32B 27/08 B32B 27/18	(11) <b>1 191 188</b> (51) <b>F01D 5/08</b> F02C 7/16	F01D 25/16 F01D 25/12	(11) <b>1 208 800</b> (51) <b>A61B 8/12</b>	G10K 11/35
(11) <b>1 167 432</b> (51) <b>C08K 9/08</b> C08L 83/04	C08K 9/06 A61K 7/00	(11) <b>1 191 271</b> (51) <b>F16L 35/00</b> F16B 37/08	B64G 1/64	(11) <b>1 208 909</b> (51) <b>B01J 19/00</b> C12Q 1/68	G01N 33/543 C07K 1/04
(11) <b>1 167 694</b> (51) <b>F01D 9/06</b> F01D 9/04	F01D 5/18 F01D 25/12	(11) <b>1 193 322</b> (51) <b>C22C 38/00</b> C22C 38/58 C22C 38/04	C22C 38/06 C21D 9/46 C21D 8/02	(11) <b>1 209 621</b> (51) <b>G06T 5/20</b>	H04N 1/409
(11) <b>1 167 808</b> (51) <b>F16F 7/08</b>	F16F 13/00	(11) <b>1 193 406</b> (51) <b>B64G 1/22</b>	F16F 9/30	(11) <b>1 211 632</b> (51) <b>G06K 11/14</b>	G06F 3/033
(11) <b>1 168 892</b> (51) <b>H05B 33/22</b> C09K 11/02	H05B 33/20	(11) <b>1 193 574</b> (51) <b>G03G 15/32</b>	B41J 2/395	(11) <b>1 211 643</b> (51) <b>G06T 5/40</b>	G06T 5/00
(11) <b>1 170 084</b> (51) <b>B23K 26/06</b> B23K 26/38	B23K 26/20 H01S 3/08	(11) <b>1 194 136</b> (51) <b>A61K 31/045</b> A61K 47/26 A61P 17/02	A61K 47/10 A61K 47/00	(11) <b>1 213 031</b> (51) <b>A61K 45/06</b> A61K 31/538 A61K 31/5377 A61P 25/24 A61P 25/18	A61K 31/495 A61K 31/4985 A61K 31/506 A61P 25/22
(11) <b>1 170 446</b> (51) <b>E05C 17/24</b> E05C 17/32	E05D 15/52	(11) <b>1 195 167</b> (51) <b>A61K 49/22</b> C08G 18/48	A61K 41/00	(11) <b>1 213 182</b> (51) <b>B60Q 1/52</b> H04N 7/18	B60R 1/10
(11) <b>1 170 698</b> (51) <b>G06T 5/10</b>	G06T 5/00	(11) <b>1 198 997</b> (51) <b>A23L 3/32</b>	A61L 2/03	(11) <b>1 213 374</b> (51) <b>D01D 5/11</b>	B65D 81/18
(11) <b>1 174 298</b> (51) <b>B60J 10/00</b> C23C 16/40 F16J 15/16	B05D 5/08 C23C 16/50	(11) <b>1 199 712</b> (51) <b>G10L 21/02</b>	G10L 15/20	(11) <b>1 214 939</b> (51) <b>A61K 31/675</b> A61P 3/04	A61P 3/00
(11) <b>1 174 543</b> (51) <b>E01H 5/09</b>	E01H 5/04	(11) <b>1 201 371</b> (51) <b>B25B 27/10</b>	B21D 39/04	(11) <b>1 215 910</b> (51) <b>H04N 7/26</b>	G06T 1/00
(11) <b>1 174 911</b> (51) <b>H01L 21/027</b> G03F 7/09	H01L 21/768	(11) <b>1 201 629</b> (51) <b>C10G 35/04</b>	C07C 5/32		
(11) <b>1 174 914</b> (51) <b>H01L 21/316</b> C23C 16/40	H01L 21/768 C23C 16/509	(11) <b>1 201 979</b> (51) <b>F16K 11/083</b>	F16K 31/122		



(11) <b>1 217 051</b> (51) <b>C09G 1/08</b> C08L 91/00	C09G 1/18 C09D 191/00	(11) <b>1 238 721</b> (51) <b>B21D 5/04</b>	B21D 19/08	(11) <b>1 265 682</b> (51) <b>B01D 3/02</b> B01D 19/00 C02F 1/20 B01D 5/00	B01D 3/42 C02F 1/04 C02F 1/78
(11) <b>1 217 280</b> (51) <b>F16L 11/12</b> F16L 33/24	F16L 33/00	(11) <b>1 238 722</b> (51) <b>B21D 5/04</b>	B21D 19/08	(11) <b>1 266 712</b> (51) <b>B23D 65/00</b> C21D 9/24	B23D 61/12
(11) <b>1 217 581</b> (51) <b>G06T 5/20</b>	G06T 1/60	(11) <b>1 239 463</b> (51) <b>G10L 13/02</b>	G10L 19/02	(11) <b>1 266 840</b> (51) <b>B65D 47/18</b> B65D 47/20	B65D 1/02
(11) <b>1 217 593</b> (51) <b>G08G 1/0968</b>	G01C 21/34	(11) <b>1 240 572</b> (51) <b>G01B 7/00</b> G06F 1/00	G01B 17/00 G01S 11/00	(11) <b>1 267 049</b> (51) <b>F01N 7/18</b> F16J 15/12	F16L 23/18
(11) <b>1 218 026</b> (51) <b>A61K 38/18</b> A61K 48/00	A61K 38/19 A61P 41/00	(11) <b>1 240 830</b> (51) <b>A23L 1/211</b> A23C 11/10	A23C 20/02 A23L 2/38	(11) <b>1 267 447</b> (51) <b>H01Q 21/00</b> H04Q 7/36	H01Q 1/24
(11) <b>1 219 371</b> (51) <b>B23D 61/02</b>	A01D 34/73	(11) <b>1 241 514</b> (51) <b>G02F 1/1335</b>	G02F 1/1335	(11) <b>1 267 908</b> (51) <b>A61K 39/00</b>	A61P 9/10
(11) <b>1 219 581</b> (51) <b>C05D 5/00</b> B01J 2/28	C05G 5/00 C05G 3/00	(11) <b>1 241 794</b> (51) <b>H03M 9/00</b>	G06F 5/06	(11) <b>1 267 932</b> (51) <b>A61K 45/06</b>	A61P 31/10
(11) <b>1 220 156</b> (51) <b>G06T 7/00</b>	G06T 3/00	(11) <b>1 243 391</b> (51) <b>B29C 35/02</b> B29D 30/00 C08L 21/00	B29D 30/56 B60C 1/00	(11) <b>1 268 208</b> (51) <b>B32B 27/36</b> C08L 67/02 C08K 5/5317	B32B 27/18 C08K 5/00
(11) <b>1 220 363</b> (51) <b>H01R 13/24</b>		(11) <b>1 245 001</b> (51) <b>G06K 21/00</b> G07F 19/00	G07F 7/10	(11) <b>1 270 577</b> (51) <b>C07D 491/048</b> C07D 519/00 A61P 43/00 A61P 11/00 A61P 19/02 A61K 31/47	C07D 453/02 A61K 31/4741 A61P 29/00 A61P 11/06 A61P 37/06 C12N 15/70
(11) <b>1 221 796</b> (51) <b>H04L 29/06</b> H04Q 7/24	G06F 17/60 H04L 29/08	(11) <b>1 247 973</b> (51) <b>F02F 7/00</b> F02F 1/24	F02F 1/38	(11) <b>1 270 691</b> (51) <b>C09D 11/00</b>	B41J 2/01
(11) <b>1 223 195</b> (51) <b>C08L 101/00</b> C08L 53/02	C08L 65/00 C08L 33/06	(11) <b>1 248 369</b> (51) <b>H03K 17/95</b> G01D 5/20	G01D 5/14	(11) <b>1 271 387</b> (51) <b>G06K 13/08</b>	G06K 7/00
(11) <b>1 223 734</b> (51) <b>H04M 11/06</b> H04L 5/14	H04L 29/06	(11) <b>1 251 455</b> (51) <b>G06K 11/18</b>	G06F 3/033	(11) <b>1 273 437</b> (51) <b>B32B 27/32</b> C23F 11/173	B32B 15/08 E02D 5/04
(11) <b>1 224 391</b> (51) <b>F02M 57/06</b> F02M 67/12 F02M 61/08 F02M 69/08	F02M 61/18 F02B 17/00 F02M 61/06	(11) <b>1 252 072</b> (51) <b>B65D 19/38</b>	B65D 19/30	(11) <b>1 273 773</b> (51) <b>F01N 3/08</b> F01N 3/035 F01N 3/20	F02D 41/02 F01N 3/022 F01N 3/28
(11) <b>1 226 514</b> (51) <b>G06F 17/50</b>		(11) <b>1 253 684</b> (51) <b>H01R 43/28</b> H01R 12/08	H01B 7/08	(11) <b>1 273 811</b> (51) <b>F16B 37/08</b> F16B 33/00	F16B 19/05
(11) <b>1 226 994</b> (51) <b>B60L 9/24</b> H02M 7/521	H02M 7/155 H02M 7/523	(11) <b>1 253 971</b> (51) <b>B01D 63/04</b> B01D 61/14	A61M 1/34	(11) <b>1 274 573</b> (51) <b>B32B 27/36</b> C08K 5/5317 B29C 55/14	C08L 67/02 B29C 51/00
(11) <b>1 228 711</b> (51) <b>A41D 13/018</b> B62J 27/00	B62J 23/00	(11) <b>1 257 104</b> (51) <b>H04L 27/26</b>		(11) <b>1 275 503</b> (51) <b>B41J 2/085</b> H05K 3/20	H05K 3/00 H05K 3/40
(11) <b>1 231 055</b> (51) <b>B32B 33/00</b> B32B 3/10 D04H 1/70 E04B 1/74 E04B 1/78	B32B 31/00 B32B 3/18 D04H 13/00 B32B 5/18	(11) <b>1 259 025</b> (51) <b>H04L 12/00</b>	H04L 29/06	(11) <b>1 276 058</b> (51) <b>G06F 17/30</b>	G06F 17/60
(11) <b>1 231 090</b> (51) <b>B60H 1/00</b>	H02K 5/00	(11) <b>1 262 091</b> (51) <b>H05B 41/16</b> H01J 61/52	H01J 65/04 F21V 7/00	(11) <b>1 277 579</b> (51) <b>B41J 2/025</b>	B41J 2/09
(11) <b>1 231 135</b> (51) <b>B62K 27/02</b>	B62J 27/00	(11) <b>1 262 704</b> (51) <b>F16L 25/00</b> F16L 39/00 A47L 9/24	F16L 39/02 H02G 3/06	(11) <b>1 279 001</b> (51) <b>G01B 3/20</b> G01B 3/28 G01B 7/02	G01B 3/24 G01B 3/38
(11) <b>1 233 374</b> (51) <b>G06T 5/00</b>		(11) <b>1 264 026</b> (51) <b>D06F 21/00</b> D06L 3/04	D06F 35/00	(11) <b>1 279 504</b> (51) <b>B41J 2/09</b> B41J 2/16	B41J 2/20
(11) <b>1 236 660</b> (51) <b>B65G 15/60</b> B65G 47/52	B65G 39/02	(11) <b>1 264 100</b> (51) <b>F02K 7/00</b>	F02C 5/10		
(11) <b>1 238 720</b> (51) <b>B21D 5/04</b>	B21D 19/08	(11) <b>1 265 313</b> (51) <b>H01P 1/208</b>	H01P 1/213		

(11) <b>1 279 881</b> (51) <b>F16L 55/11</b> E03C 1/042	E03C 1/02	(11) <b>1 296 184</b> (51) <b>G03C 3/00</b> B65D 5/14	B65D 5/32	(11) <b>1 321 452</b> (51) <b>C07C 209/68</b> C07C 209/26 C07C 249/02 C07D 207/22 C07D 209/54	C07C 209/62 C07C 209/52 C07D 207/14 C07D 207/34
(11) <b>1 280 258</b> (51) <b>H02K 13/00</b> H02K 5/22	H02K 3/50	(11) <b>1 298 277</b> (51) <b>E06B 3/70</b> E05D 5/02	E06B 3/82 E06B 7/23	(11) <b>1 321 480</b> (51) <b>C09J 151/00</b> C08L 51/00 C08F 216/12 C08F 283/00 C08F 290/06 C09D 4/06	C09D 151/00 C08F 214/18 C08F 230/08 C08F 259/08 C08F 292/00
(11) <b>1 280 354</b> (51) <b>H04N 7/173</b> H04N 5/00 H04L 12/22	H04N 7/16 H04N 7/24	(11) <b>1 298 497</b> (51) <b>G03G 5/087</b> G03G 5/05	G03G 5/06	(11) <b>1 321 525</b> (51) <b>C12N 15/82</b> C12N 15/52	C07K 14/415
(11) <b>1 281 599</b> (51) <b>B62D 7/14</b>	B62D 15/02	(11) <b>1 298 643</b> (51) <b>G10L 13/00</b> G10L 21/02	H04B 14/04	(11) <b>1 321 838</b> (51) <b>G05B 19/418</b>	G05B 11/28
(11) <b>1 281 875</b> (51) <b>F16B 39/282</b>	F16B 35/06	(11) <b>1 300 505</b> (51) <b>D06M 10/06</b> D06M 11/83 D06M 14/32	D06M 10/08 B60R 21/16 D06M 14/34	(11) <b>1 322 071</b> (51) <b>H04L 12/28</b>	H04L 12/56
(11) <b>1 281 903</b> (51) <b>F16L 11/08</b> F16L 11/112	F16L 11/133	(11) <b>1 301 568</b> (51) <b>B05D 1/36</b> C08F 8/30 C08K 5/16	C09D 127/06 C08K 5/10 C08K 5/42	(11) <b>1 322 123</b> (51) <b>H04N 17/04</b>	H04N 5/74
(11) <b>1 282 071</b> (51) <b>G06K 19/07</b> H03K 3/356 G01R 19/155 G06F 1/26	H03K 17/22 G06F 1/24 G05F 1/46	(11) <b>1 302 233</b> (51) <b>B01D 53/047</b>	C07C 7/13	(11) <b>1 322 422</b> (51) <b>B01L 11/00</b> B01L 3/00 B01F 5/06	B01L 3/02 G01N 1/10 B01F 3/10
(11) <b>1 283 136</b> (51) <b>B60R 21/22</b>	B60R 21/16	(11) <b>1 302 339</b> (51) <b>B60C 11/00</b> B60C 23/04	B60C 11/04	(11) <b>1 323 497</b> (51) <b>B24B 13/06</b> B24B 41/04	B24B 47/16
(11) <b>1 283 307</b> (51) <b>E02D 5/30</b> E02D 5/38	E02D 5/50	(11) <b>1 306 828</b> (51) <b>B01J 35/00</b> B32B 9/00 E01F 8/00	B01J 35/02 G10K 11/16 E04B 1/84	(11) <b>1 323 537</b> (51) <b>B41J 2/21</b>	
(11) <b>1 283 329</b> (51) <b>F01L 1/02</b>	F02F 7/00	(11) <b>1 308 137</b> (51) <b>A61C 9/00</b>	B01F 7/16	(11) <b>1 323 727</b> (51) <b>C07H 19/10</b>	C07H 19/20
(11) <b>1 283 493</b> (51) <b>G06K 11/18</b>	G06F 3/033	(11) <b>1 310 162</b> (51) <b>A63H 33/18</b>	A01K 15/02	(11) <b>1 325 729</b> (51) <b>A61K 7/02</b>	A61K 7/48
(11) <b>1 283 665</b> (51) <b>H05K 5/00</b>	H05K 5/02	(11) <b>1 311 702</b> (51) <b>C12Q 1/00</b> G01N 27/30 G01N 27/403	G01N 27/28 G01N 33/487	(11) <b>1 326 125</b> (51) <b>G02C 5/22</b> G02C 1/06	G02C 1/02
(11) <b>1 285 728</b> (51) <b>B24D 7/06</b>	B24B 55/10	(11) <b>1 311 818</b> (51) <b>G01L 19/04</b> G01L 19/14	G01L 19/06	(11) <b>1 327 417</b> (51) <b>A61B 8/12</b>	B06B 1/06
(11) <b>1 286 375</b> (51) <b>H01H 85/00</b>	H01H 85/02	(11) <b>1 311 818</b> (51) <b>G01L 19/04</b> G01L 19/14	G01L 19/06	(11) <b>1 329 654</b> (51) <b>F16K 1/12</b>	F16K 1/02
(11) <b>1 288 930</b> (51) <b>G11B 7/24</b>	G11B 7/12	(11) <b>1 313 048</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	H04B 7/185	(11) <b>1 330 672</b> (51) <b>G02B 26/08</b> B81B 3/00	G02B 6/35
(11) <b>1 290 974</b> (51) <b>A47L 15/42</b>		(11) <b>1 314 877</b> (51) <b>F02F 3/20</b>	F02F 3/22	(11) <b>1 332 118</b> (51) <b>F01N 1/24</b>	C03C 13/00
(11) <b>1 293 297</b> (51) <b>B24B 37/04</b> B24B 49/04 B24D 7/12	H01L 21/304 B24B 49/12 G01B 11/06	(11) <b>1 315 850</b> (51) <b>C25D 7/00</b> C25D 7/04 C25D 1/08 A61F 2/06	C25D 17/00 C25D 1/02 A61M 25/00	(11) <b>1 332 873</b> (51) <b>B41N 7/00</b>	
(11) <b>1 293 552</b> (51) <b>C10B 31/04</b>	F27D 3/06	(11) <b>1 316 919</b> (51) <b>G06T 5/00</b>	G06T 5/40	(11) <b>1 333 045</b> (51) <b>C08G 18/10</b>	C09J 7/02
(11) <b>1 294 459</b> (51) <b>B01D 19/04</b> B01F 17/56 C11D 3/22	B01F 17/42 C11D 1/72 C09D 5/02	(11) <b>1 317 098</b> (51) <b>H04L 12/28</b>	H04L 12/56	(11) <b>1 333 159</b> (51) <b>F01L 1/34</b> F01L 1/26	F01L 1/344 F02D 13/02
(11) <b>1 294 975</b> (51) <b>D06F 58/10</b>		(11) <b>1 319 274</b> (51) <b>H04B 5/00</b> H04L 12/56	H04L 12/28	(11) <b>1 334 439</b> (51) <b>H03M 7/30</b>	
(11) <b>1 295 789</b> (51) <b>B64D 13/06</b> F25B 9/00	F24F 5/00	(11) <b>1 320 351</b> (51) <b>A61K 39/395</b>		(11) <b>1 334 739</b> (51) <b>A61M 5/20</b> A61M 5/32	A61M 5/00 A61M 5/46
(11) <b>1 295 804</b> (51) <b>B65D 41/04</b>	B65D 51/24			(11) <b>1 335 594</b> (51) <b>H04N 5/765</b> H04N 5/445	H04N 5/775

(11) **1 336 715**  
(51) **E06B 7/22**  
E05F 15/00

E06B 9/88

(11) **1 337 091**  
(51) **H04L 29/06**

H04N 7/24

(11) **1 337 653**  
(51) **C12N 15/82**  
A01H 3/04  
C07K 14/755

A01H 3/00  
A01G 7/02  
C12N 9/42

(11) **1 338 050**  
(51) **H01M 8/00**

(11) **1 338 324**  
(51) **B01D 53/04**  
B01J 20/28

B01D 53/34  
B01J 20/18

(11) **1 338 431**  
(51) **B41M 5/00**  
G03C 8/28  
G03F 7/00  
C09K 11/06

G03C 8/26  
B41C 1/00  
H05B 33/14  
H01L 51/00

(11) **1 338 721**  
(51) **E04F 15/04**

F16B 5/00

## I.12(2)

- Verfahrenssprache
- Procedure language
- Langue de procédure

(11) **1 177 998** (51) B65H 29/12  
DE

## I.12(4)

- Sprache der Einreichung
- Language of filing
- Langue de dépôt

(11) **1 177 998** (51) B65H 29/12  
(25) DE

## I.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der  
prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority  
application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro  
de la demande fondant la priorité

(11) **0 633 929** (51) C12N 5/00  
(30) 01.04.1992 US 861612  
25.11.1992 US 981357  
31.03.1993 US 40677

(11) **0 816 447** (51) C09D 11/00  
(30) 28.06.1996 US 671998  
28.06.1996 US 672609  
28.06.1996 US 672617  
28.06.1996 US 672815  
28.06.1996 US 672816  
28.06.1996 US 678386

(11) **0 865 378** (51) B65B 1/04  
(30) 03.11.1995 US 7238 P  
31.10.1996 US 742944

(11) **0 955 015** (51) A61C 8/00  
(30) 10.10.1997 ES 9702104

(11) **1 036 143** (51) C10M 169/04  
(30) 26.11.1997 US 66540 P  
26.11.1997 US 66534 P  
20.11.1998 US 196720 P

(11) **1 083 623** (51) H01Q 1/24  
(30) 07.10.1998 KR 9841839

(11) **1 208 442** (51) G06F 13/10  
(30) 21.09.1999 US 400733  
21.09.1999 US 401027

(11) **1 234 036** (51) C12N 15/12  
(30) 30.11.1999 PCT/US99/28313  
09.12.1999 US 170262 P  
23.12.1999 US 172059 P  
11.01.2000 US 175481 P  
20.01.2000 US 177118 P  
18.02.2000 PCT/US04/00342  
03.03.2000 US 187202 P  
30.05.2000 PCT/US14/00941  
05.06.2000 US 209832 P  
24.08.2000 PCT/US23/00328  
15.09.2000 US

(11) **1 253 996** (51) B25H 7/00  
(30) 28.09.1999 US 156497 P  
27.09.2000 US 670684

(11) **1 259 479** (51) C07C 235/80  
(30) 02.03.2000 EP 00104335

(11) **1 264 585** (51) A61F 7/02  
(30) 05.06.2001 JP 2001169041

(11) **1 268 866** (51) C22B 9/00  
(30) 31.03.2000 PCT/US00/08668

(11) **1 269 723** (51) H04M 1/38  
(30) 22.03.2000 US 191121 P

(11) **1 271 831** (51) H04L 1/00  
(30) • keine Priorität  
• no priority  
• pas de priorité

(11) **1 281 219** (51) H01S 3/098  
(30) 02.11.2000 US 245250 P

(11) **1 290 135** (51) C12N 9/02  
(30) 08.06.2000 US 210286 P  
26.02.2001 US 271758 P  
29.05.2001 US 870406

(11) **1 290 584** (51) G06F 17/30  
(30) 04.05.2000 US 202029 P  
16.06.2000 US 594784  
21.03.2001 US 277279

(11) **1 299 525** (51) C12N 9/00  
(30) 21.12.1999 US 173255 P  
28.12.1999 US 175766 P  
31.01.2000 US 179301 P  
13.11.2000 US 246974 P

(11) **1 311 224** (51) A61J 3/00  
(30) 18.08.2000 AU PQ949000  
19.02.2001 AU PR320001

(11) **1 312 373** (51) A61K 35/78  
(30) 28.06.2000 JP 2000194825  
30.06.2000 JP 2000198733  
30.06.2000 JP 2000198734

(11) **1 319 707** (51) C11D 17/04  
(30) 14.12.2001 US 17129

(11) **1 322 215** (51) A61B 3/10  
(30) 26.09.2000 US 235457 P  
26.09.2000 US 235454 P  
15.02.2001 US 269151 P

(11) **1 323 707** (51) C07C 255/09  
(30) 11.09.2000 JP 2000274724  
11.09.2000 JP 2000274725

(11) **1 337 805** (51) G01C 19/72  
(30) 29.11.2000 US 726099  
28.07.2000 US 222102

## I.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten

- Designated Contracting States and  
Extension States

- Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés

(11) **0 677 782** (51) G03C 7/30  
(84) DE GB

(11) **0 785 319** (51) E04F 15/10  
(84) DE ES FR IT PT

(11) **0 870 848** (51) C22C 38/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE

(11) **0 879 017** (51) A61B 5/14  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI NL PT SE

(11) **0 920 837** (51) A61B 17/68  
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **0 928 656** (51) B22F 3/22  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 930 115** (51) B22D 23/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **0 936 348** (51) F01N 11/00  
(84) AT BE CH ES FR GB IE IT LI SE

(11) **0 948 658** (51) C22C 14/00  
(84) AT ES FR GB IT SE

(11) **0 952 485** (51) G03C 7/392  
(84) DE GB

(11) **0 953 457** (51) B41M 5/035  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 953 597** (51) C08K 5/37  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 967 330** (51) E01D 1/00  
(84) FR GB IT SE

(11) **0 996 122** (51) G11B 7/135  
(84) DE FR GB

(11) **0 996 990** (51) H01M 8/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE

(11) **0 998 900** (51) A61K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

(11) **1 033 125** (51) A61K 6/083  
(84) BE CH DE FR GB IT LI LU NL

(11) **1 034 338** (51) E03D 11/02  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 036 991** (51) F24D 3/14

- (11) **1 048 442** (51) B29C 70/72  
(84) DE ES FR GB SE  
SI
- (11) **1 051 952** (51) A61C 11/02  
(84) DE GB
- (11) **1 057 736** (51) B65D 25/32  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL PT SE
- (11) **1 061 240** (51) F01N 7/18  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 064 423** (51) D21F 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (11) **1 070 180** (51) E04D 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 086 161** (51) C08G 69/14  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (11) **1 106 742** (51) E04B 1/78  
(84) AT DE
- (11) **1 122 106** (51) B60J 5/04  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 130 585** (51) G11B 7/24  
(84) DE NL
- (11) **1 142 705** (51) B32B 27/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 776** (51) G07F 7/10  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 176 447** (51) G02B 26/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 181 742** (51) H01Q 1/32  
(84) FR IT
- (11) **1 195 951** (51) H04L 12/44  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 202 678** (51) A61C 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 225 103** (51) B60R 21/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 227 215** (51) E21B 21/08  
(84) DE GB NL
- (11) **1 235 026** (51) F17C 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 246 389** (51) H04L 9/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 249 589** (51) F02B 37/18  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 253 051** (51) B60R 21/09  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 254 818** (51) B60T 7/10  
(84) BE DE ES GB
- (11) **1 255 301** (51) H01L 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 258 963** (51) H02G 3/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 265** (51) B01F 13/00  
(84) AT BE CH CY DE FR GB LI
- (11) **1 260 764** (51) F23H 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 261 176** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 262 609** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 264 672** (51) B29C 44/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 265 133** (51) G06F 9/445  
(84) DE GB IT
- I.12(7)**
- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
  - **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
  - **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**
- (11) **0 549 615** (51) C07H 21/00  
(54) • ZUCKERMODIFIZIERTE OLIGONUKLEOTIDE ZUM ERKENNEN UND STEuern DER GENEXPRESSION
- (11) **0 581 373** (51) H04M 1/58  
(54) • Terminal station for telecommunication by wire with anti-sidetone circuit
- (11) **0 604 409** (51) C07H 21/00  
(54) • OLIGONUKLEOTIDDERIVATE ZUR DETEKTIEREN UND MODULATION VON RNA AKTIVITÄT UND GENEXPRESSION
- OLIGONUCLEOTIDE ANALOGS FOR DETECTING AND MODULATING RNA ACTIVITY AND GENE EXPRESSION
  - DERIVES D'OLIGONUCLEOTIDE SERVANT A DETECTER ET A MODULER L'ACTIVITE ARN ET L'EXPRESSION DES GENES
- (11) **0 608 118** (51) B41M 3/14  
(54) • Gerät und Verfahren zur Ermittlung von unsichtbarer Information
- Invisible invisible information detecting apparatus and method
  - Support d'enregistrement pour information invisible et méthode de détection d'information invisible
- (11) **0 629 002** (51) H01L 21/02  
(54) • Verfahren zur Bildung einer Halbleiteranordnung
- Process for forming a semiconductor device
  - Procédé de formation d'un dispositif semi-conducteur
- (11) **0 633 929** (51) C12N 5/00  
(54) • VERFAHREN ZUR IN VITRO KULTIVIERUNG DENDRITISCHER VORLÄUFERZELLEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR IMMUNOGEN HERSTELLUNG
- (11) **0 634 791** (51) H01L 21/66  
(54) • Drahtverbinder und zugehörige Methode
- (11) **0 646 176** (51) C12N 15/62  
(54) • TRANSPORT UND EXPRESSION EINES HYBRIDEN OBERFLÄCHENPROTEINS AN DER OBERFLÄCHE VON GRAMPOSITIVEN BAKTERIEN
- (11) **0 684 816** (51) A61K 31/00  
(54) • 5-HT<sub>2</sub>-ANTAGONISTEN IN DER BEHANDLUNG VENÖSER ZUSTÄNDE
- 5-HT<sub>2</sub> RECEPTOR ANTAGONISTS FOR TREATING VENOUS CONDITIONS
  - ANTAGONISTES DES RECEPTEURS 5-HT<sub>2</sub> POUR LE TRAITEMENT DE PATHOLOGIES VEINEUSES
- (11) **0 688 210** (51) A61K 31/16  
(54) • VERWENDUNG VON CARNOSIN IN KOMBINATION MIT UROCANINSÄURE ZUR BEHANDLUNG VON PHOTODERMATOSEN
- USE OF CARNOSINE IN COMBINATION WITH UROCANIC ACID FOR TREATMENT OF PHOTODERMATOSES
  - UTILISATION DE CARNOSINE EN COMBINAISON AVEC L'ACIDE UROCANIQUE POUR LE TRAITEMENT DES PHOTODERMATOSES
- (11) **0 694 213** (51) H01L 31/048  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN VON SOLARZELLENMODULEN
- METHOD OF FABRICATING SOLAR CELL MODULES
  - PROCEDE DE FABRICATION DE MODULES DE CELLULES SOLAIRES
- (11) **0 716 150** (51) C12Q 1/68  
(54) • DNS-Primer und Screening-Verfahren für DNS
- DNA primer and a method for screening DNAs
- (11) **0 716 559** (51) H05B 3/86  
(54) • Flächenheizelement zur Verwendung bei Spielen
- (11) **0 735 373** (51) G01R 19/00  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Messung einer Transferimpedanz von abgeschirmten Komponenten und Gleichtaktströmen in Abschirmungen
- (11) **0 739 257** (51) B22C 1/22  
(54) • WÄRMEAUSHÄRTENDE GIESSEREIFORMSTOFFE UND IHRE VERWENDUNG
- HEAT CURABLE FOUNDRY BINDERS AND THEIR USE
  - LIANTS DE FONDERIE THERMODURCISSABLES ET LEUR UTILISATION
- (11) **0 742 886** (51) F25D 11/02  
(54) • PALETTENBASIERTES GEKÜHLTES TRANSPORTSYSTEM
- (11) **0 760 224** (51) A61B 5/0245  
(54) • PULSFREQUENZMETER
- (11) **0 770 969** (51) G06K 7/10  
(54) • Verfahren zur Verbesserung des Signal-Rausch-Verhältnisses von Abtastern von fluoreszierenden Strichcoden und Markierungen
- Method of improving the signal to noise ratio of bar code and indicia scanners that utilize fluorescent inks
  - Méthode d'amélioration du rapport signal sur bruit de balayeurs de codes à barres et de signes utilisant de l'encre fluorescente
- (11) **0 772 416** (51) A61B 5/08  
(54) • VORRICHTUNG ZUM PERKUTANEN MESSSEN DES SAUERSTOFFGEHALTES MITTELS BEOBACHTUNG DER PHOSPHORESZENZ

- (11) **0 775 978** (51) G06T 5/40  
(54) • Verfahren zum Filtrieren eines Datenstromes  
• Method for filtering a data stream  
• Méthode de filtrage d'un train de données
- (11) **0 776 161** (51) C12N 9/02  
(54) • VERWENDUNG EINES VON EINEM VIRALEN VEKTOR KODIERTEN CYTOCHROM P450 GENS, IN KOMBINATION MIT EINEM CHEMOTHERAPEUTISCHEN MITTEL, ZUR SELEKTIVEN ZERSTÖRUNG NEOPLASTISCHER ZELLEN  
• USE OF A VIRAL VECTOR ENCODING A CYTOCHROME P450 GENE IN COMBINATION WITH A CHEMOTHERAPEUTIC AGENT FOR SELECTIVELY DESTROYING NEOPLASTIC CELLS  
• UTILISATION DE VECTEUR VIRAL CODANT POUR UN CYTOCHROME P450 EN COMBINAISON AVEC UN AGENT CHIMIOOTHERAPIQUE POUR LA DESTRUCTION SELECTIVE DE CELLULES NEOPLASTIQUES
- (11) **0 786 253** (51) A61K 31/40  
(54) • TUMORHEMMENDE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND ASCORBINSÄURE UND METALLKOMPLEXE VON (NA)-PHTHALOCYANINEN  
• ANTITUMOR COMPOSITION COMPRISING ASCORBIC ACID AND METAL COMPLEXES OF (NA)PHTHALOCYANINES  
• COMPOSITION ANTITUMORALE CONTENANT DE L'ACIDE ASCORBIQUE ET DES COMPLEXES METALLIQUES DE (NA)-PHTHALOCYANINES
- (11) **0 786 411** (51) B65D 5/56  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Verbundbehälters  
• Method of manufacturing a composite container  
• Procédé pour la fabrication d'un récipient composite
- (11) **0 787 830** (51) C23C 22/06  
(54) • Chromfreie Zusammensetzung zur Behandlung von Metalloberflächen  
• Chromium-free composition for the treatment of metallic surfaces  
• Composition sans chrome pour le traitement de surfaces métalliques
- (11) **0 789 059** (51) C08L 75/06  
(54) • Hydrolysestabilisator für Estergruppen enthaltendes Harz  
• Hydrolysis stabilizer for ester group-containing resin  
• Stabilisateur à l'hydrolyse pour résines contenant des groupes d'ester
- (11) **0 790 810** (51) A61F 2/02  
(54) • KOMBINATION AUS ABGABEKATHETER UND TRANSPLANTAT FÜR EIN ANEURYSMA  
• KIT OF DELIVERY CATHETER AND GRAFT FOR ANEURYSM REPAIR  
• KIT D'UN CATHETER D'INTRODUCTION ET GREFFE POUR REFECTION D'ANEVRISME
- (11) **0 793 267** (51) H01L 21/316  
(54) • Procédés améliorés pour masquage pendant la fabrication d'un dispositif semi-conducteur
- (11) **0 793 675** (51) C07K 7/04  
(54) • HIV-1- UND HIV-2-PEPTIDE ZUR HEMMUNG VON MIT MEMBRANFUSIONEN IN ZUSAMMENHANG STEHENDEN PHÄNOMENEN, EINSCHLIESSLICH DER ÜBERTRAGUNG VON HIV  
• HIV-1- AND HIV-2-PEPTIDES FOR INHIBITION OF MEMBRANE FUSION-ASSOCIATED EVENTS, INCLUDING HIV TRANSMISSION  
• PEPTIDES HIV-1- ET HIV-2 POUR EMPECHER CERTAINS PHÉNOMÈNES ASSOCIÉS AVEC LA FUSION AVEC LA MEMBRANE, EN PARTICULIER LA TRANSMISSION DU VIH
- (11) **0 794 683** (51) H04Q 11/00  
(54) • Optisches ATM-Selbstlenkungsvermittlungssystem mit optischem Kopienetzwerk  
• Optical ATM self-routing switching system with optical copy network  
• Système de commutation ATM optique à auto-acheminement avec réseau de réplication optique
- (11) **0 795 303** (51) A61C 13/20  
(54) • Appareil pour la coulée et le soudage autonome d'une petite quantité de métal dans une atmosphère inerte
- (11) **0 796 256** (51) C07D 307/52  
(54) • PROCESSE FOR PREPARING RANITIDINE  
• PROCÉDE DE PREPARATION DE RANITIDINE
- (11) **0 800 823** (51) A61K 31/047  
(54) • Anti-cariogenic activity of erythritol and oral compositions comprising it
- (11) **0 800 831** (51) A61K 49/00  
(54) • MARQUEUR DIAGNOSTIQUE
- (11) **0 805 691** (51) A61K 39/09  
(54) • IMMUNOGENE KONJUGAT-MOLEKÜLE
- (11) **0 808 605** (51) A61B 5/14  
(54) • Optimaler Diagnosepunktdetektor für nichtinvasive Diagnose von Blutbestandteile  
• An optimal diagnosis point detector for non-invasive diagnosis of blood constituents  
• Détecteur pour chercher le point optimisé pour le diagnostic non invasif des constituants du sang
- (11) **0 808 730** (51) B60C 9/22  
(54) • Paar von Reifen mit hoher Querkrümmung für Zweiradfahrzeuge  
• Pair of high-transverse-curvature tyres for two-wheeled vehicles  
• Paire de pneus à forte courbure transversale pour véhicules à deux roues
- (11) **0 810 518** (51) G06F 9/38  
(54) • Verfahren und Schaltkreis zur Steuerung verzögerter Verzweigungsbefehle  
• Method and circuit for delayed branch control  
• Procédé et circuit de gestion de branchement retardé
- (11) **0 814 712** (51) A61B 18/00  
(54) • CHIRURGISCHE GASPLASMA-ZÜNDVORRICHTUNG  
• SURGICAL GAS PLASMA IGNITION APPARATUS  
• APPAREIL CHIRURGICAL A AMORAGE DE PLASMA GAZEUX
- (11) **0 817 135** (51) G07D 7/00  
(54) • APPAREIL DE TRAITEMENT DE FEUILLES
- (11) **0 821 865** (51) H05K 5/00  
(54) • GESTELL  
• RACK ARRANGEMENT  
• BAIE
- (11) **0 822 579** (51) H01L 21/00  
(54) • Integrierte Mikrostrukturen aus Halbleitermaterial und ein Verfahren zu deren Herstellung  
• Integrated microstructures and a method of fabricating thereof  
• Des structures intégrés d'un matériau semi-conducteur et un procédé pour leur fabrication
- (11) **0 829 728** (51) G01R 1/04  
(54) • Schnellkoppelsystem und Verfahren  
• Rapid action engagement interface connection system and method  
• Système d'interface de connexion à action rapide et procédé
- (11) **0 830 873** (51) A61M 25/09  
(54) • Mit einer implantierten Vorrichtung verbundener medizinischer Draht  
• Medical wire connected to an implanted device  
• Fil médical en connexion avec un dispositif implanté
- (11) **0 836 741** (51) H01H 9/06  
(54) • WENDESCHALTER FÜR KINDERFAHRZEUGE MIT STEUERUNG DER GESCHWINDIGKEIT UND DER BEWEGUNGSRICHTUNG DURCH NOCKENBETÄTIGTE KIPPSCHALTER
- (11) **0 837 628** (51) A01N 25/34  
(54) • PESTZIDFORMULIERUNG FÜR ANWENDUNG IN REISFELDERN  
• PESTICIDAL FORMULATION FOR PADDY FIELD APPLICATION  
• FORMULATION DE PESTICIDE POUR L'APPLICATION DANS LES RIZIÈRES
- (11) **0 837 909** (51) C08L 95/00  
(54) • BITUMEN/POLYMER ZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERBESSERTER STABILITÄT UND IHRE VERWENDUNG FÜR BESCHICHTUNGEN
- (11) **0 837 910** (51) C08L 95/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BITUMEN-POLYMER-ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG
- (11) **0 843 563** (51) A61M 5/142  
(54) • SYSTEME ZUM ERKENNEN VON KASSETTEN BEI MEDIKAMENTENPUMPEN  
• SYSTEMS FOR CASSETTE IDENTIFICATION FOR DRUG PUMPS  
• SYSTEMES D'IDENTIFICATION DE CASSETTES DESTINÉES A DES POMPES A MEDICAMENT
- (11) **0 843 955** (51) H05K 3/40  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ERHÖHTEN METALLISCHEN KONTAKTEN AUF ELEKTRISCHEN SCHALTUNGEN
- (11) **0 848 879** (51) H04M 3/50  
(54) • AUF EINEM TELEFON BASIERENDE DYNAMISCHE BILDAUFZEICHNUNG
- (11) **0 851 670** (51) H04N 3/15  
(54) • Photoelektrisches Umwandlungsgerät
- (11) **0 857 849** (51) E06B 3/673  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Zusammenbauen und Versiegeln von Isolierglasscheiben  
• Method and device for the assembly and sealing of insulating glazing panels  
• Procédé et dispositif d'assemblage et pour vitrifier de vitrages isolants

- (11) **0 860 382** (51) B65G 1/137  
(54) • Kommissionierverfahren sowie Kommissionieranlage zur Durchführung des Verfahrens  
• Commissioning method and commissioning device therefore  
• Procédé pour la préparation de commandes et dispositif pour la préparation de commandes pour la réalisation du procédé
- (11) **0 860 578** (51) E06B 9/58  
(54) • Rollo sowie Anordnung mehrerer solcher Rollos
- (11) **0 862 444** (51) A61K 35/14  
(54) • BEHANDLUNG VON DILATIERTE KARDIOMYOPATHIE DURCH ENTFERNUNG VON AUTOANTIKOERPERN  
• TREATMENT OF DILATED CARDIOMYOPATHY BY REMOVAL OF AUTOANTIBODIES  
• TRAITEMENT DE LA CARDIOMYOPATHIE DILATEE PAR ELIMINATION D' AUTO-ANTI-CORPS
- (11) **0 862 589** (51) C08F 32/08  
(54) • ADDITIONSPOLYMERE VON POLYCYCLOCLOLEFINEN MIT SILYL-FUNKTIONELLEN GRUPPEN
- (11) **0 864 916** (51) G03B 19/00  
(54) • Appareil photographique hybride avec identification d'images sur film et images électroniques correspondantes
- (11) **0 865 584** (51) F16J 1/10  
(54) • KOLBENVERRIEGELUNGSVORRICHTUNG  
• PISTON LOCKING DEVICE  
• DISPOSITIF DE BLOCAGE DE PISTON
- (11) **0 870 911** (51) F01P 3/20  
(54) • Brennkraftmaschine mit gesonderten Kreisläufen für Kühlwasser sowie Schmier- und/oder Getriebeöl  
• Internal combustion engine with separate circuits for coolant as well as lube oil and/or transmission oil  
• Moteur a combustion interne avec des circuits séparées pour l'eau de refroidissement ainsi que des lubrifiant et/ou d'huile de transmission
- (11) **0 872 453** (51) C03B 7/08  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Formen eines überfangglasstroms
- (11) **0 877 129** (51) E04F 11/18  
(54) • Rampe  
• Ramp  
• Rampe
- (11) **0 878 449** (51) C03B 37/012  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Vorform für optische Fasern durch Ziehen einer gesinteren Vorform  
• Method for making a preform for optical fibers by drawing a mother ingot
- (11) **0 878 988** (51) H05K 5/02  
(54) • Door arrangement  
• Installation pour portes d'entrée
- (11) **0 879 978** (51) F16K 1/00  
(54) • Schieberventil  
• Gate valve  
• Robinet-vanne
- (11) **0 882 945** (51) G01B 11/06  
(54) • Kontrollvorrichtung zur Messung des Beschichtungsgewichts  
• Coating weight measuring and control apparatus  
• Appareil de contrôle pour mesurer le poids de revêtements
- (11) **0 883 036** (51) G03G 15/00  
(54) • Eine Luftkisseneinheit für ein elektrostatisches Druckgerät mit einem Endlosaufzeichnungsband  
• An air bearing unit for an electrostaticographic printing apparatus with endless recording belt  
• Une unité à coussin d'air pour un appareil à imprimer électrostatographique avec une bande d'enregistrement sans fin
- (11) **0 886 314** (51) H01L 23/64  
(54) • Dispositif de circuit à semiconducteur capable de réduire l'influence d'une capacité parasite
- (11) **0 888 125** (51) A61K 39/395  
(54) • GLYKOSYLIERTE IGG ANTIKÖRPER  
• GLYCOSYLATED IGG ANTIBODIES  
• ANTICORPS IGG GLYCOSYLES
- (11) **0 889 011** (51) C04B 14/22
- (11) **0 889 688** (51) H05K 13/04  
(54) • EINRICHTUNG ZUR MONTAGE VON ELEKTRONISCHEN BAUTEILEN
- (11) **0 890 633** (51) C10L 1/22  
(54) • Verwendung von Copolymeren aus Ethylen und ungesättigten Carbonsäureestern in Mitteldestillaten zur Verbesserung der Kaltfließseigenschaften  
• Use of copolymers of ethylene and unsaturated carboxylic esters in middle distillates to improve cold flow properties  
• Utilisation de copolymères d'éthylène et d'esters carboxyliques insaturés dans des distillats moyens pour l'amélioration des propriétés d'écoulement à froid
- (11) **0 893 201** (51) B23Q 11/08  
(54) • Teleskop-Stahlabdeckung  
• Telescopic steel cover  
• Protection télescopique d'acier
- (11) **0 894 234** (51) F41A 19/64  
(54) • FEUERWAFFE MIT FEUER-AUSWAHLSYSTEM  
• FIREARM WITH FIRE CONTROLL SELECTOR  
• ARME À FEU À COMMANDE DE TIR
- (11) **0 895 345** (51) H02P 6/14  
(54) • Method for monitoring a collectorless dc motor and motor for performing such a method
- (11) **0 895 597** (51) G01P 13/02  
(54) • INDICATEUR DE DIRECTION DU VENT
- (11) **0 895 968** (51) C03B 35/04  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Glasgegenständen
- (11) **0 896 543** (51) A61K 38/17  
(54) • ARZNEIMITTEL FÜR DIE BEHANDLUNG VON TUMORERKRANKUNGEN ENTHALTEND INHIBITOREN VON TGF-BETA UND INHIBITOREN DER RAS-AKTIVIERUNG  
• DRUG FOR THE TREATMENT OF TUMOURS CONTAINING INHIBITORS FOR TGF-BETA AND INHIBITORS OF RAS-ACTIVATION  
• MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DE TUMEURS CONTENANT DES INHIBITEURS DE TGF-BETA ET DES INHIBITEURS POUR L'ACTIVATION DE RAS
- (11) **0 901 392** (51) A61M 25/01  
(54) • BALLONKATHETER MIT ERWEITENDEM KERNDRAHT  
• CATHETER BALLOON WITH AN EXTENDING CORE WIRE
- CATHETER A BALLONNET AVEC EXTENSION FILAIRE
- (11) **0 903 937** (51) H04N 5/44  
(54) • Abstimmssystem für den Empfang von digitalen Fernsehsignalen
- (11) **0 904 343** (51) C11D 3/48  
(54) • KEIMTÖTENDE SAURE REINIGUNGSMITTEL FÜR HARTE OBERFLÄCHEN
- (11) **0 905 583** (51) G03G 21/00  
(54) • Reinigerlose Bilderzeugungsmethode  
• Cleanerless image forming method  
• Méthode de formation d'images sans dispositif de nettoyage
- (11) **0 906 388** (51) C11D 1/72
- (11) **0 906 960** (51) C21C 7/06  
(54) • Titanium killed steel sheet and method for its manufacture
- (11) **0 908 505** (51) C10G 9/00  
(54) • Verfahren zum Betrieb einer Ethylenproduktionsanlage beinhaltend die Zugabe zum Abschrecköl einer Alterungsschutzzusammensetzung  
• Method for operating an ethylene production plant comprising the addition of an anti-aging additive composition to a quench oil  
• Procédé d'exploitation d'une installation de production d'éthylène comprenant l'addition d'une composition anti-vieillessement à l'huile de refroidissement brusque
- (11) **0 908 557** (51) D21H 11/10  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines gestrichenen Feinpapiers  
• Method for producing a coated fine paper  
• Procédé de fabrication d'un papier fin couché
- (11) **0 908 558** (51) D21H 11/10  
(54) • Rohpapier für gestrichenes Feinpapier  
• Base paper for coated fine paper  
• Papier de base pour papier fin couché
- (11) **0 911 185** (51) B60C 5/00  
(54) • Kraftfahrzeugrad mit einem auf einer Felge angebrachten Reifen und einem schallabsorbierenden Einbau  
• Motor-vehicle wheel with a tyre mounted on a rim and a sound-absorbing device  
• Roue de véhicule motorisé pourvue d'un pneu sur sa jante et d'un dispositif absorbant les bruits
- (11) **0 912 648** (51) C09J 133/06  
(54) • KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNG
- (11) **0 913 001** (51) H01L 29/92  
(54) • MEHRSCICHTENFILMKONDENSATORANORDNUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
- (11) **0 915 448** (51) G09F 3/03  
(54) • Antiladendiebstahlsiegel
- (11) **0 919 218** (51) A61K 7/00  
(54) • DERMATOLOGISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BLEICHUNG DER HAUT  
• DERMATOLOGICAL PREPARATIONS FOR WHITENING THE SKIN  
• PREPARATIONS DERMATOLOGIQUES POUR BLANCHIR LA PEAU
- (11) **0 919 580** (51) C08F 297/04  
(54) • PFROPFCOPOLYMER UND KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG DIE DIESEN ENTHALT  
• BLOCK COPOLYMER AND RUBBER COMPOSITION COMPRISING THE SAME

- COPOLYMER SEQUENCE ET COMPOSITION DE CAOUTCHOUC CONTENANT CE DERNIER
- (11) **0 921 294** (51) F02D 41/14
- (54) • Steuerungsverfahren für luftverdichtende Brennkraftmaschinen
- (11) **0 922 615** (51) B60R 21/20
- (54) • Kraftfahrzeug-Airbagmodul
  - A motor vehicle airbag module
  - Module airbag pour véhicule
- (11) **0 928 204** (51) A61K 51/00
- (54) • MESSUNG DER LEERUNG DES FLÜSSIGEN MAGENINHALTS
- (11) **0 928 706** (51) B60C 11/00
- (54) • Geräuschoptimisierung einer Reifenlaufläche
- (11) **0 930 080** (51) A61M 1/16
- (54) • Verfahren zur Steuerung einer Dialysevorrichtung mit einer Einrichtung zur Bereitstellung betriebsbereiter Dialysierflüssigkeit und Vorrichtung hierzu
  - Method for controlling a dialysis apparatus with a means for preparation of dialysate and device for this
  - Méthode de contrôle d'un dispositif de dialyse avec un dispositif de préparation de dialysate et dispositif à cet effet
- (11) **0 930 648** (51) H01L 23/373
- (54) • Gehäuse für Halbleiterbauelemente und Halbleitermodul, das das Gehäuse verwendet
  - Package for semiconductor elements and semiconductor module that employs the package
  - Boîtier pour des éléments semi-conducteurs et module semi-conducteur utilisant le boîtier
- (11) **0 932 385** (51) A61G 7/10
- (54) • VORRICHTUNG ZUM VERLEGEN VON KRANKEN
  - DEVICES FOR MOVING PATIENTS
  - DISPOSITIF SERVANT A DEPLACER UN MALADE
- (11) **0 938 317** (51) A61K 31/496
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN ZUR VERMINDERUNG VON ATMUNGSDEPRESSIONEN
  - COMPOSITIONS FOR REDUCING RESPIRATORY DEPRESSION
  - COMPOSITIONS POUR LA REDUCTION DE LA DEPRESSION RESPIRATOIRE
- (11) **0 940 181** (51) B01L 3/00
- (54) • Pinplatte mit aufsteckbarer oder aufklebbarer Halterung
  - Pin plate with holder attached to it by plugging or gluing
  - Plaque à pointes avec un support attaché par brochage ou par adhésion
- (11) **0 940 447** (51) C08L 83/08
- (54) • Siliconhydrogelpolymere enthaltende Kontaktlinsen
  - Contact lenses containing silicone hydrogel polymers
  - Lentilles de contact contenant des polymères de silicone-hydrogel
- (11) **0 941 345** (51) C12N 15/62
- (54) • CHIMÄRE, HUMANISIERTE UND EINZELKETTE-ANTIKÖRPER GEGEN ALPHA2-ANTIPLASMIN
  - CHIMERIC, HUMANIZED AND SINGLE CHAIN ANTIBODIES TO ALPHA-2-ANTIPLASMIN
- ANTICORPS CHIMERIQUES, HUMANISES ET A CHAÎNE UNIQUE CONTRE L'ALPHA-2-ANTIPLASMIN
- (11) **0 941 822** (51) B27G 13/10
- (54) • Hartmetall-Schneidplatte für die Holzbearbeitung
  - Hard metal cutting insert for woodworking
  - Plaquette de coupe en métal dur pour le travail du bois
- (11) **0 947 162** (51) A61B 8/06
- (54) • MONTAGESATZ FÜR LEITUNGSSENDEN
  - TERMINATION ASSEMBLY
  - ENSEMBLE DE CONNECTION POUR EXTREMITÉ DE CONDUCTEUR
- (11) **0 947 551** (51) C08L 23/10
- (54) • Polyolefinschaumfolien und Polyolefinbeschichtungen von Substraten
  - Foamed polyolefin foils and coatings for substrates
  - Feuilles spongieux et revêtements polyoléfiniques de substrats
- (11) **0 948 727** (51) F25D 3/12
- (54) • KÄLTEANLAGE, DIE EINEN SCHLAMM VON FESTEN TEILCHEN IN EINER FLÜSSIGKEIT VERWENDET
- (11) **0 950 301** (51) H04L 1/12
- (54) • ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM MIT ADAPTIVER CODIERUNG AUF BASIS VON ÜBERTRAGUNGSKANALCHARAKTERISTIKEN
- (11) **0 951 057** (51) H01L 21/316
- (54) • SUBSTRATGLATTUNGSVERFAHREN
  - SUBSTRATE FLATTENING METHOD
  - PROCÉDE D'APLANISSEMENT D'UN SUBSTRAT
- (11) **0 953 728** (51) F01D 5/14
- (54) • Compresseur supplémentaire avec aubage en tandem
- (11) **0 953 746** (51) F02B 63/06
- (54) • Antrieb von Lenkhillpumpen
  - Drive for power steering pumps
  - Entraînement des pompes pour la direction assistée
- (11) **0 953 934** (51) G06K 11/18
- (54) • Eingabevorrichtung für Rechner in Form eines Stiftes
- (11) **0 957 968** (51) A61M 25/01
- (54) • DRÄHTE HÖHERER LEISTUNG ZUM BENUTZEN ALS KATHETER FÜHRUNGS-DRAHT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
  - HIGH PERFORMANCE WIRES FOR USE AS CATHETER GUIDEWIRES AND METHOD OF MAKING THEM
  - CÂBLES A HAUTES PERFORMANCES DESTINES A ETRE UTILISES COMME FILS GUIDES DE CATHETER ET METHODE POUR LEUR FABRICATION
- (11) **0 959 889** (51) A61K 31/555
- (54) • VERWENDUNG VON NEUTRALEN GALLIUM CHELATEN MIT 3-HYDROXY-4-PYRONE VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN DIE VERBESSERT WERDEN KÖNNEN DURCH DIE HEMMUNG DER HYPERPROLIFERATION VON KERATINOCYTEN
- USE OF NEUTRAL GALLIUM CHELATES OF 3-HYDROXY-4-PYRONE COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF DISEASES THAT CAN BE AMELIORATED BY INHIBITING KERATINOCYTE HYPERPROLIFERATION
- UTILISATION DE CHELATES NEUTRES DU GALLIUM ET DES COMPOSÉS 3-HYDROXY-4-PYRONE POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES QUI PEUVENT ÊTRE AMÉLIORÉES PAR L'INHIBITION DE L'HYPERPROLIFÉRATION DES KÉRATINOCYTES
- (11) **0 962 244** (51) B01D 39/16
- (54) • Verfahren zur Trennung von Fremdkörpern in einer Behandlungsflüssigkeit einer photographischen Entwicklungsvorrichtung
- (11) **0 962 952** (51) H01H 83/22
- (54) • Elektrische Unterbrechungsvorrichtung enthaltend eine Differential-Auslösevorrichtung und Schutzschalter ausgerüstet mit einer solchen Vorrichtung
- (11) **0 968 043** (51) B01D 53/053
- (54) • DRUCKWECHSELABSORPTIONSVORRICHTUNG MIT MEHRKAMMERBEHÄLTER
- (11) **0 970 157** (51) C09J 5/00
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KLEBEN VON ZWEI PLATTENFÖRMIGEN GEGENSTÄNDEN
  - METHOD AND DEVICE FOR BONDING TWO PLATE-SHAPED OBJECTS
  - PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR COLLER DEUX OBJETS DISCOIDES
- (11) **0 970 496** (51) H01G 9/038
- (54) • DOPPELSCHICHT-SUPERKONDENSATOR MIT FLÜSSIGEM ORGANISCHEM ELEKTROLYT
- (11) **0 970 607** (51) A01K 31/04
- (54) • Käfiganlage für Geflügel und Verfahren zur Geflügelzucht
  - Poultry caging system and method for keeping poultry
  - Système de cages pour volailles et procédé pour l'élevage de volailles
- (11) **0 971 658** (51) A61F 6/22
- (54) • EMPFÄNGNISVERHÜTUNGSSYSTEM
  - CONTRACEPTIVE SYSTEM
  - SYSTEME CONTRACEPTIF
- (11) **0 972 122** (51) E04H 4/00
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON PERIODISCHEN WELLEN IN EINEM BECKEN
  - DEVICE FOR GENERATING PERIODIC WAVES IN A BASIN
  - DISPOSITIF DE CRÉATION DE VAGUES PÉRIODIQUES DANS UN BASSIN
- (11) **0 974 247** (51) H05B 41/24
- (54) • CIRCUIT FOR ACTUATING AT LEAST ONE ELECTRODELESS DISCHARGE LAMP
- (11) **0 974 550** (51) C01B 3/40
- (11) **0 974 551** (51) C01B 3/40
- (11) **0 977 022** (51) G01H 9/00
- (54) • Vibrationssensor mit optischem Wellenleiter für Fernmessung
  - Optical waveguide vibration sensor system for remote detection
- (11) **0 977 430** (51) H04N 5/232
- (54) • Ein Videokamerabeobachtungssystem eine Videokamera mit vorab festgelegter Betriebsweise enthaltend

- (11) **0 977 779** (51) C07K 14/545  
(54) • SÄUGETIERCYTOKINE, DAVON ABGELEITETE REAGENTIEN UND VERFAHREN
- (11) **0 979 799** (51) C01B 3/40
- (11) **0 980 899** (51) C09D 5/44  
(54) • Mehrschichtiger Beschichtungsfilm
- (11) **0 981 154** (51) H01L 21/00  
(54) • DOTIERUNGSFRITTE FÜR DIE HERSTELLUNG VON EINER LEITENDEN KERAMISCHEN EMAIL
- (11) **0 982 368** (51) C08L 67/02  
(54) • Thermoplastische Zusammensetzungen die eine vernetzte Phase enthalten
- (11) **0 982 993** (51) A01N 47/12  
(54) • KONSERVIERUNGSMITTEL-ZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER GRUNDLAGE VON IODOPROPYNYL UND FORMALDEHYD FREISETZENDEN VERBINDUNGEN
- (11) **0 983 939** (51) B64D 45/02  
(54) • Bläsertriebwerksgondel mit einer Schubumkehrvorrichtung mit geerdetem beweglichem Teil  
• Turbofan nacelle including thrust reverser with grounded mobile part  
• Nacelle de turboréacteur à double flux avec inverseur de poussée à élément mobile mis à la masse
- (11) **0 984 099** (51) D21F 7/08  
(54) • Vorgeformte Gewebenahit
- (11) **0 984 841** (51) B23B 51/00  
(54) • ASSEMBLAGE D'OUTIL DE COUPE ET TETE DE COUPE REMPLACABLE ASSOCIEE
- (11) **0 987 383** (51) E04H 3/22  
(54) • Filmtheaterkonstruktion und Verfahren zur Ausstattung eines Filmtheaters  
• A movie theatre construction and method for equipping a movie theatre  
• Construction d'une salle de projection et procédé de l'équipement d'une salle de projection.
- (11) **0 990 747** (51) E04F 19/04  
(54) • Anordnung einer Abschlussleiste samt Vorrichtung zur Wandbefestigung dieser Abschlussleiste, insbesondere für Fussböden  
• System comprising a cover strip and a device for wall mounting said cover strip, especially for floors  
• Système comprenant un listeau de couverture et un dispositif pour sa fixation murale, notamment pour planchers
- (11) **0 991 375** (51) A61F 2/06  
(54) • EXPANDIERBARER STENT MIT VARIABLER DICKE
- (11) **0 992 298** (51) B21C 47/26  
(54) • Trennvorrichtung zur Trennung der äusseren Schlingen von in Schlingensammelvorrichtungen gebildeten Walzdrahtbunden
- (11) **0 994 101** (51) C07C 229/34  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZWISCHENPRODUKTEN FÜR HERBIZIDE  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF INTERMEDIATES FOR HERBICIDES  
• PROCEDE POUR LA PREPARATION D'INTERMEDIAIRES POUR HERBICIDES
- (11) **0 994 513** (51) H01L 27/115  
(54) • Vereinfachtes Verfahren zur Bestimmung des Tunnelgebiets in nichtflüchtigen, nicht selbstjustierten Halbleiterspeicherzellen
- (11) **0 994 904** (51) C07K 16/12  
(54) • AMINOSÄURESEQUENZEN ZUR THERAPIE UND PROPHYLAXE VON ERKRANKUNGEN DURCH (CLOSTRIDIUM DIFFICILE) TOXINE
- (11) **0 998 488** (51) C07K 5/03  
(54) • POLYOL-AMINOSÄUREVERBINDUNGEN MIT AKTIVITÄT GEGEN HELICOBACTER PYLORI
- (11) **0 999 239** (51) C09B 57/14  
(54) • HALS ENTHALTENDE HYBRIDFARBSTOFFE  
• HALS CONTAINING HYBRID DYESTUFFS  
• COLORANTS HYBRIDES CONTENANT DES RESIDUS HALS
- (11) **1 004 616** (51) C08J 3/12  
(54) • Mikronisierte Polyolefine zur Herstellung von Pigmentkonzentraten
- (11) **1 006 328** (51) F26B 21/08  
(54) • Verfahren zur Verfolgung des Trocknungverlaufes und Vorrichtung zu dessen Durchführung
- (11) **1 010 560** (51) B60J 7/05  
(54) • Openable vehicle roof with movable headliner panel  
• Toit ouvrant de véhicule avec panneau de pavillon mobile
- (11) **1 010 708** (51) C08F 2/32  
(54) • Verwendung in der Kosmetik eines, gegen Elektrolyten, stabilen inversen Latex  
• Use in cosmetics of an inverse latex stable against electrolytes  
• Utilisation en cosmétique d'un latex inverse stable aux électrolytes
- (11) **1 011 510** (51) A61B 19/00  
(54) • ANORDNUNG ZUR FÜHRUNG VON BEHANDLUNGSTRUMENTEN IN ZONEN DES KÖRPERINNERN  
• SYSTEM FOR LOCATING AND GUIDING OPERATIVE ELEMENTS WITHIN INTERIOR BODY REGIONS  
• SYSTEME POUR LOCALISER ET GUIDER DES ELEMENTS FONCTIONNELS DANS DES REGIONS INTERNES DU CORPS
- (11) **1 011 712** (51) A61K 38/18  
(54) • KOMBINATIONEN VON CYTOKINE MIT NEUROTROPEN AKTIVITÄT  
• COMBINATION OF CYTOKINES HAVING NEUROTROPHIC ACTIVITY  
• COMBINAISON DE CYTOKINES AYANT UNE ACTIVITE NEUROTROPHIQUE
- (11) **1 012 388** (51) D21F 5/18  
(54) • TROCKNUNGSMEDIUM ZUR GLEICHMÄSSIGEN VERTEILUNG DER TROCKENLUFT, VORRICHTUNG ZU DESSEN AUSFÜHRUNG UND DADURCH ERHALTENE CELLULOSEHALTIGEN FASERSTRUKTUREN
- (11) **1 014 861** (51) A61B 10/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ENTNAHME VON BIOLOGISCHEN PROBEN  
• DEVICE FOR WITHDRAWING BIOLOGICAL SAMPLES  
• DISPOSITIF PERMETTANT DE PRELEVER DES ECHANTILLONS BIOLOGIQUES
- (11) **1 021 559** (51) C12Q 1/68  
(54) • PROCEDE ET TROUSSE D'AMPLIFICATION, DE SEQUENCAGE ET DE TYPAGE DE GENES HLA DE CLASSE 1 CLASSIQUES
- (11) **1 021 799** (51) G07B 17/00  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERTEILEN, DRUCKEN UND AUTHENTIFIZIEREN VON POSTWERTZEICHEN ÜBER EIN NETZWERK
- (11) **1 021 823** (51) H01L 21/00  
(54) • ANLAGE MIT TRANSPORTSYSTEM  
• INSTALLATION WITH TRANSPORT SYSTEM  
• INSTALLATION AVEC SYSTEME DE TRANSPORT
- (11) **1 024 694** (51) A01N 25/34  
(54) • METHOD OF CONTROLLING HOUSE DUST MITES AND BEDMITES  
• PROCEDE DE CONTROLE DES ACARIENS DE LA POUSSIERE DE MAISON ET DES ACARIENS DU LIT
- (11) **1 024 819** (51) A61K 35/78  
(54) • ZITRUSCHALENEXTRAKT ZUR BEHANDLUNG VON HYPERCHOLESTERINÄMIE AND ATHEROSKLEROSE  
• CITRUS PEEL EXTRACT FOR TREATING HYPERCHOLESTEROLEMIA AND ATHEROSCLEROSIS  
• EXTRAIT D'ECORCE D'AGRUMES POUR LE TRAITEMENT DE L'HYPERCHOLESTEROLEMIE AND L'ATHEROSCLEROSE
- (11) **1 025 132** (51) C08F 2/42  
(54) • VERFAHREN UND LÖSUNG ZUR SOFORTBEENDIGUNG VON RADIKALISCHEN POLYMERISATIONEN  
• METHOD AND SOLUTION FOR IMMEDIATE TERMINATION OF RADICAL POLYMERIZATION  
• PROCEDE ET SOLUTION POUR TERMINER INSTANTANEMENT DES POLYMERISATIONS RADICALAIRES
- (11) **1 025 193** (51) C11D 3/00  
(54) • REINIGUNGS- UND WIEDERANWENDUNGSSYSTEM
- (11) **1 026 137** (51) C07C 5/367  
(54) • PRODUCTION D'INDÈNE
- (11) **1 031 886** (51) G03G 15/00  
(54) • Apparat für Bilderherstellung  
• Image forming apparatus  
• Appareil pour production d'images
- (11) **1 040 145** (51) C08F 289/00  
(54) • VERFAHREN ZUR PFROPFUNG VON LIGNIN  
• METHOD FOR GRAFTING LIGNIN  
• PROCEDE DE GREFFAGE DE LIGNINE
- (11) **1 042 880** (51) H04L 1/24  
(54) • SYSTEME D'ACCES D'ESSAI ET PROCEDE POUR RESEAUX DE TELECOMMUNICATION NUMERIQUE
- (11) **1 047 472** (51) A61M 25/10  
(54) • EINRICHTUNG ZUR STRAHLENTHERAPIE  
• DEVICE FOR RADIATION THERAPY  
• DISPOSITIF POUR LA RADIOTHERAPIE
- (11) **1 047 518** (51) B22F 1/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DICHTER TEILE DURCH UNIAXIALES PRESSEN AGGLOMERIERTER KUGELFÖRMIGER METALLPULVER.  
• PRODUCING DENSE PARTS BY UNIAXIAL COMPRESSING AN AGGLOMERATED SPHERICAL METAL POWDER  
• PROCEDE DE PRODUCTION DES ELEMENTS DENSES PAR COMPRESSION UNIAXIALE D'UNE POUDRE METALLIQUE SPHERIQUE AGGLOMERE.



- (11) **1 047 528** (51) B24D 11/00  
(54) • **SCHAUMSTOFF UMFASSENDE SCHLEIFGEGENSTAND UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG**
- (11) **1 049 414** (51) A61B 17/80  
(54) • **RIEGEL ZUR VERBINDUNG EINER FRAKTUR DES BECKENS IM BEREICH DER SCHAMBEINFUGE**  
• **PLATE FOR CONNECTING A PELVIC FRACTURE IN THE AREA OF A THE SYMPHYSIS PUBIS**  
• **PLAQUE POUR JOINDRE UNE FRACTURE DU BASSIN DANS LA REGION DU JOINT DU PUBIS**
- (11) **1 050 198** (51) H05B 41/288  
(54) • **VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM BETREIBEN VON ELEKTRONISCHEN VORSCHALTGERÄTEN FÜR ENTLADUNGSLAMPEN HOHER INTENSITÄT**
- (11) **1 051 075** (51) A01N 65/00  
(54) • **AGENT PHYTOPROTECTEUR BIOLOGIQUE RENFORCANT LA RESISTANCE DES VEGETAUX, ET SON PROCEDE DE PRODUCTION**
- (11) **1 056 622** (51) B60R 5/04  
(54) • **KRAFTFAHRZEUG MIT VERSTELLBARER PLATTE**  
• **VEHICLE WITH MULTI-POSITIONAL SHELF**  
• **VÉHICULE AVEC TABLETTE MULTIPositions**
- (11) **1 057 552** (51) B21D 39/06  
(54) • **Kombination von einem Kugelgelenk und einem Dreieckslenker**  
• **Assembly of a ball joint and a triangular suspension arm**  
• **Ensemble d'une rotule et d'un triangle de suspension**
- (11) **1 064 046** (51) A61N 1/30  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TRENNEN VON INTERFERIERENDEN SPEZIES**
- (11) **1 065 013** (51) B21B 15/00  
(54) • **Verfahren und Anlage zum Walzen von kontinuierlichen Knüppeln, die von einem einer Walzstrasse vorgeordneten Knüppelheizofen zugeführt sind**
- (11) **1 066 044** (51) A61K 31/721  
(54) • **DEXTRAN FORMULIERUNGEN ZUR BEHANDLUNG ENTZÜNDLICHER GELENKERKRANKUNGEN**  
• **DEXTRAN FORMULATIONS FOR TREATMENT OF INFLAMMATORY JOINT DISORDERS**  
• **FORMULATIONS DE DEXTRANE SERVANT A TRAITER DES TROUBLES ARTICULAIRES INFLAMMATOIRES**
- (11) **1 066 887** (51) B08B 3/12  
(54) • **Megaschall-Reinigungsvorrichtung**
- (11) **1 067 538** (51) G11B 19/12  
(54) • **Optisches Plattenaufzeichnungs- und -wiedergabegerät**
- (11) **1 073 908** (51) G01R 15/18  
(54) • **STROMMESSVORRICHTUNG**  
• **CURRENT MEASURING DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE MESURE DE COURANT**
- (11) **1 074 508** (51) B67D 1/06  
(54) • **Kompakte Installation zum Zapfen von Bier**
- (11) **1 080 285** (51) E04H 12/32  
(54) • **DISPOSITIF POUR UN DRAPEAU**
- (11) **1 080 636** (51) A01K 5/02  
(54) • **Verfahren zur Flüssigfütterung von Schweinen**  
• **Liquid feeding for pigs**  
• **Méthode d'approvisionnement de nourriture liquide pour porcs**
- (11) **1 080 794** (51) B05D 1/18  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Beschichtungsfolie**  
• **Method and apparatus for the production of a coating film**  
• **Méthode et appareil pour la réalisation d'un film de revêtement**
- (11) **1 085 020** (51) C07D 473/16  
(54) • **Synthese von Peptid-Nucleinsäuren**  
• **Synthesis of peptide nucleic acids**  
• **Synthèse d'acides nucléiques peptidiques**
- (11) **1 085 609** (51) H01R 13/115  
(54) • **Elektrischer Buchsenkontakt mit Führungsschienen**
- (11) **1 087 623** (51) H04N 7/26  
(54) • **Methode und Vorrichtung zur Bildübertragung**  
• **Image transmission method and apparatus**  
• **Procédé et dispositif de transmission d'images**
- (11) **1 089 688** (51) A61F 13/15  
(54) • **APPLIZIERVORRICHTUNG FÜR EINEN FÄKALIENKOLLEKTOR**  
• **APPLICATOR FOR A FAECAL COLLECTOR**  
• **L'APPLICATION D'UN COLLECTEUR DE SELLES**
- (11) **1 090 632** (51) A61K 7/50  
(54) • **Haarsampoo auf Basis von ein Tensid, ein Polyorganosiloxan, ein kationischen Polymer und ein Acryl-Terpolymer**  
• **A washing composition for keratinous materials based on a surfactant, a polyorganosiloxane, a cationic polymer and an acrylic terpolymer**  
• **Composition de lavage des matières kératiniques, à base d'un agent tensio-actif détergent, d'un polyorganosiloxane, d'un polymère cationique et d'un terpolymère acrylique**
- (11) **1 094 820** (51) A61K 31/663  
(54) • **VERWENDUNG VON BISPHOSPHONATEN ZUR BEHANDLUNG DER VASKULÄREN RESTENOSE**  
• **UTILISATION DES BISPHOSPHONATES POUR LE TRAITEMENT DE LA RESTENOSE**
- (11) **1 095 094** (51) C08J 3/03  
(54) • **EMULSION AQUEUSE DE RESINE SILICONE POUR L'HYDROFUGATION DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**
- (11) **1 096 864** (51) A23L 1/304  
(54) • **VERSTÄRKUNG VON NAHRUNGSMITTELN**
- (11) **1 097 011** (51) B21D 53/04  
(54) • **VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON MINDESTENS VIER WÄRMETAUSCHERPLATTEN ZU EINER PLATTENPACKUNG UND PLATTENPACKUNG**
- (11) **1 100 056** (51) G07F 7/08  
(54) • **Verfahren zum Durchführen einer On-Line Zahlungstransaktion mit einer vorausbezahlten Karte und zugeordnete Karte**  
• **Méthode pour réaliser une transaction de paiement online utilisant une carte prépayée, et carte associée**
- (11) **1 102 888** (51) D21F 1/66  
(54) • **VERFAHREN ZUR REGELUNG DER FREIEN OBERFLÄCHE UND KONSISTENZ IN EINEM BEHÄLTER ZUR DOSIERUNG EINES DER BESTANDTEILE EINER FASERSTOFFSUSPENSION**
- (11) **1 107 960** (51) C07D 241/26  
(54) • **2-AMINOPYRAZIN DERIVATE**  
• **2-AMINOPYRAZINE DERIVATIVES**  
• **DERIVES DE 2-AMINOPYRAZINE**
- (11) **1 111 310** (51) F24C 15/14  
(54) • **Kochfeldabdeckplatte für ein Kochfeld**  
• **Cover plate for cooking top**  
• **Plaque-couvercle pour table de cuisson**
- (11) **1 112 898** (51) B60R 21/20  
(54) • **Fahrzeuglenker mit einer Gassackmodul-Abdeckung**  
• **Steering wheel comprising an airbag module cover**  
• **Volant avec un couvercle pour module de coussin gonflable**
- (11) **1 116 385** (51) H04N 9/12  
(54) • **VERFAHREN UND GERÄT ZUR ABGLEICHUNG EINER BILDANZEIGEVORRICHTUNG MIT EINER GRUPPE VON KAMERAS**
- (11) **1 116 652** (51) B64D 11/06  
(54) • **Fahrgastsitz mit variabler Sitzfläche**
- (11) **1 119 587** (51) C08G 18/67  
(54) • **STRASSENBELAGMARKIERUNGSZUSAMMENSETZUNG**
- (11) **1 122 130** (51) B60R 13/10  
(54) • **Method and device for producing number plates for motor vehicle identification**  
• **Procédé et dispositif pour la production des plaques pour plaques d'immatriculation de véhicules automobiles**
- (11) **1 123 512** (51) G01R 1/073  
(54) • **EINE HOHE LEITERDICHTHE AUFWEISENDE LEITERPLATTENANORDNUNG**
- (11) **1 129 256** (51) E01D 19/04  
(54) • **BRÜCKENLAGER**  
• **BRIDGE BEARING**  
• **APPUI POUR PONT**
- (11) **1 131 322** (51) C07D 471/00  
(54) • **DIHYDROPYRIDINE COMPOUNDS AND METHODS OF USE AS POTASSIUM CHANNEL OPENERS**  
• **COMPOSÉS DIHYDROPYRIDINES ET LEUR MODE D'UTILISATION COMME OUVREURS DES CONDUITS DE POTASSIUM**
- (11) **1 131 641** (51) G01R 29/08  
(54) • **LADUNGSTRANSFER-KAPAZITÄTSMESSSCHALTUNG**  
• **CHARGE TRANSFER CAPACITANCE MEASUREMENT CIRCUIT**  
• **CIRCUIT DE MESURE D'UNE CAPACITÉ À TRANSFERT DE CHARGE**
- (11) **1 131 721** (51) G06F 12/02  
(54) • **SPEICHERVERWALTUNGSEINHEIT FÜR JAVA-UMGEBUNGS-RECHNER UND VERFAHREN HIERFÜR**  
• **MEMORY MANAGEMENT UNIT FOR JAVA ENVIRONMENT COMPUTERS AND METHOD THEREFOR**  
• **UNITE DE GESTION DE MEMOIRE POUR ORDINATEURS DANS UN ENVIRONNEMENT JAVA ET METHODE CORRESPONDANTE**

- (11) **1 132 631** (51) F16B 21/06  
(54) • A BALLOON FOR MEDICAL DEVICES MADE FROM POLYMER BLENDS CONTAINING LOW MELTING TEMPERATURE LIQUID CRYSTAL POLYMERS
- (11) **1 136 359** (51) B65B 11/10  
(54) • MACHINE POUR EMBALLER DES MATÉRIELS DANS UNE FEUILLE DÉROULÉE DE MANIÈRE CONTINUE
- (11) **1 138 004** (51) G06F 17/30  
(54) • VERFAHREN UND SUCHMASCHINE FÜR EINE ELEKTRONISCHE DATENBANK ZUM ERKUNDEN DES INHALTS EINER ELEKTRONISCHEN DATENBANK  
• METHOD AND ELECTRONIC DATABASE SEARCH ENGINE FOR EXPLORING THE CONTENT OF AN ELECTRONIC DATABASE  
• PROCÉDE ET MOTEUR DE RECHERCHE POUR BASE DE DONNÉES ELECTRONIQUE, PERMETTANT D'EXPLORER LE CONTENU D'UNE BASE DE DONNÉES ELECTRONIQUE
- (11) **1 140 493** (51) B32B 27/30  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HOCHGRADIG BIAXIAL VERSTRECKTEN, WÄRMESCHRUMPFbaren, THERMOPLASTISCHEN MEHRSCICHTFILMS  
• PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF A HIGHLY BI-AXIALLY ORIENTED, HEAT-SHRINKABLE, THERMOPLASTIC, MULTI-LAYER FILM  
• PROCÉDE DE FABRICATION D'UN FILM MULTICOUCHE THERMOPLASTIQUE THERMORÉTRACTIBLE À FORTE ORIENTATION BI-AXIALE
- (11) **1 143 051** (51) D01H 4/02  
(54) • Hohle Führungspindel in einer Vortex Spinnmaschine und Verfahren zu ihrer Anwendung
- (11) **1 144 262** (51) B65D 5/24  
(54) • STAPELBARER BEHÄLTER
- (11) **1 148 988** (51) B29C 55/24  
(54) • DÜNNWANDIGE ELASTISCHE HÜLLE AUS ELASTOMEREM MATERIAL  
• THIN-WALLED ELASTIC SHEATH FROM AN ELASTOMERIC MATERIAL  
• GAINÉ ELASTIQUE À PAROI MINCE EN MATIÈRE ELASTOMÈRE
- (11) **1 149 242** (51) F03G 7/08  
(54) • APPAREIL POUR OBTENIR DE L'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE À PARTIR DE L'ÉNERGIE CINÉTIQUE DE VÉHICULES
- (11) **1 150 705** (51) A61K 38/56  
(54) • SCHUTZ VON ZELLEN MIT BBI IM ZUSAMMENHANG MIT EINER BEHANDLUNG MIT CHEMISCHEN AGENZIE  
• PROTECTION OF CELLS WITH BBI IN CONNECTION WITH TREATMENT WITH CHEMICAL AGENTS  
• PROTECTION DE CELLULES AVEC LE BBI DANS LE CADRE D'UN TRAITEMENT AVEC DES AGENTS CHIMIQUES
- (11) **1 151 364** (51) G05D 16/20  
(54) • APPARATUS AND METHOD FOR REGULATING THE PRESSURE OF A GAS STREAM
- (11) **1 153 688** (51) B23H 7/10  
(54) • Schneidvorrichtung für Drähte von Funkenerosionsmaschinen  
• Wire cutting device for electroerosion apparatus
- (11) **1 154 808** (51) A61L 29/06  
(54) • EIN BALLON FÜR MEDIZINISCHE ARTIKEL AUS NIEDRIGSCHMELZENDE FLÜSSIGKRISTALLPOLYMERE ENTHALTENDEN POLYMERMISCHUNGEN
- (11) **1 156 690** (51) H04Q 7/36  
(54) • Kanalbelegungsverfahren für ein drahtloses Kommunikationssystem und Teilnehmerstation  
• Channel acquisition method for a wireless communication system and subscriber station  
• Méthode d'acquisition de canal dans un système de communication sans fil et station mobile
- (11) **1 156 892** (51) B07B 4/02  
(54) • KEGELSICHTER UND VERFAHREN ZUM SICHTEN VON EINGESCHRÄNKT ODER NICHT RIESELFÄHIGEM SCHÜTTGUT  
• CONICAL SIFTER AND METHOD FOR SIFTING BULK MATERIAL WHICH CANNOT BE Poured EASILY OR AT ALL  
• SEPARATEURS CONIQUES ET PROCÉDE POUR TRIER DES MATÉRIELS EN VRAC À ÉCOULEMENT LIMITE OU NON COULANTS
- (11) **1 156 997** (51) C07C 65/24  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON (1,1':4',1'')-TERPHENYLVERBINDUNGEN  
• METHOD FOR PRODUCING (1,1':4',1'')-TERPHENYL COMPOUNDS  
• PROCÉDE DE PRODUCTION DE COMPOSÉS (1,1':4',1'')-TERPHENYLE
- (11) **1 158 578** (51) H01L 21/60  
(54) • Integrierte Schaltung oder Platine mit einer Höckerelektrode und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Integrated circuit or circuit board with bump electrode and manufacturing method thereof  
• Circuit intégré ou carte de circuit avec électrode à protubérance et procédé pour sa fabrication
- (11) **1 159 472** (51) D01G 23/06  
(54) • VERFAHREN ZUR QUALITÄTSÜBERWACHUNG TEXTILER BÄNDER  
• METHOD FOR CONDUCTING QUALITY CONTROL OF TEXTILE STRIPS  
• PROCÉDE DE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DE BANDES TEXTILES
- (11) **1 163 617** (51) G06F 17/60
- (11) **1 166 441** (51) H03H 9/02  
(54) • STEHENDE WELLEN VERWENDENDEN BAUELEMENT MIT PIEZOELEKTRISCHER SCHICHT  
• COMPONENT USING STANDING WAVES WITH PIEZOELECTRIC LAYER  
• COMPOSANT À ONDE STATIONNAIRE AVEC COUCHE PIEZOELECTRIQUE
- (11) **1 167 758** (51) F04B 27/08  
(54) • Kolbendrehstruktur für einen verstellbaren Taumelscheibenverdichter
- (11) **1 169 159** (51) B23Q 17/24  
(54) • SYSTEM AND METHOD FOR CERTIFICATION OF THE POSITION OF A TOOL IN A MACHINE TOOL
- (11) **1 173 837** (51) G08B 13/24  
(54) • SYSTEM, VERFAHREN UND PROGRAMM ZUR ELEKTRONISCHEN VERFOLGUNG
- DER VERTEILUNG ELEKTRONISCHER SPEICHERMITTEL.  
• SYSTEM, METHOD AND PROGRAM FOR ELECTRONICALLY TRACKING THE DISTRIBUTION OF ELECTRONIC STORAGE MEDIUM.  
• SYSTEME, PROCÉDE ET PROGRAMME POUR SUIVRE ÉLECTRONIQUEMENT LA DISTRIBUTION DES MÉDIA ENREGISTRÉMENT ÉLECTRONIQUE
- (11) **1 174 075** (51) A47L 15/42  
(54) • Filter für eine Geschirrspülmaschine
- (11) **1 174 748** (51) G02B 7/04  
(54) • Optical lens having a mechanism for adjusting the focal point
- (11) **1 177 063** (51) B23K 26/38  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KOMPENSATION DER EIGENSCHAFT EINER DÜSENPLATTE EINES TINTENSTRAHLDRUCKERS
- (11) **1 178 771** (51) A61K 7/00
- (11) **1 178 839** (51) A61L 2/18  
(54) • DURCHFLUSS DURCH EINEN CHEMISCHEN INDIKATOR ZUR ABMESSUNG VON BIOZIDEMITTEL
- (11) **1 178 841** (51) A61L 2/26  
(54) • VERFAHREN ZUR SCHUTZSCHALTUNG WÄHREND EINER BESTRAHLUNGSSTERILISATION  
• METHOD FOR CIRCUIT PROTECTION DURING RADIATION STERILIZATION  
• PROCÉDE DE PROTECTION DE CIRCUIT DURANT UNE STÉRILISATION PAR RAYONNEMENT
- (11) **1 181 675** (51) G07F 17/32  
(54) • ANZEIGESYSTEM FÜR EINEN SPIELAUTOMATEN
- (11) **1 183 252** (51) C07D 403/14  
(54) • PHARMACEUTICALLY ACTIVE COMPOUNDS  
• COMPOSES PHARMACEUTIQUEMENT ACTIFS
- (11) **1 185 439** (51) B60R 16/02  
(54) • ENERGIEVERSORGUNGSSYSTEM FÜR EIN SICHERHEITSRLEVANTES BREMS- BEZIEHUNGSWEISE LENK- SYSTEM IN EINEM KRAFTFAHRZEUG  
• ENERGY SUPPLY SYSTEM FOR A SAFETY CRITICAL BRAKE- OR STEERING-SYSTEM IN A MOTOR VEHICLE  
• SYSTEME D'ALIMENTATION EN ÉNERGIE POUR UN SYSTEME DE FREIN OU DE DIRECTION IMPLIQUÉ DANS LA SÉCURITÉ MONTÉES DANS UN VÉHICULE AUTOMOBILE
- (11) **1 189 488** (51) H05B 41/36  
(54) • Elektronisches selbstabgleichendes Vorschaltgerät und Verfahren zum Abgleichen eines Vorschaltgeräts  
• Electronic self-calibrating ballast and method for calibrating a ballast  
• Ballast électronique auto-calibrant et méthode de calibrage d'un ballast
- (11) **1 189 553** (51) A61F 2/06  
(54) • MITTELS EINES BALLONS EXPANDIERBARER STENT
- (11) **1 191 366** (51) G02B 6/16  
(54) • Anordnung zur Herstellung von Gittern in optischen Fasern, die beugungsoptische Effekte minimiert

- (11) **1 193 491** (51) G01N 23/04  
(54) • Radiographieuntersuchungssystem und -verfahren zum Überprüfen von Flugzeugrümpfen
- (11) **1 194 136** (51) A61K 31/045  
(54) • NICHT-FESTES TOPISCH ANZUWENDENDES ARZNEIMITTEL ENTHALTEND GLYCEROL UND ALCHEMILLA VULGARIS EXTRAKT  
• NON-SOLID COMPOSITION FOR LOCAL APPLICATION COMPRISING GLYCEROL AND ALCHEMILLA VULGARIS EXTRACT  
• COMPOSITION NON SOLIDE POUR APPLICATION LOCALE COMPRENANT DU GLYCEROL ET UN EXTRAIT D'ALCHEMILLE VULGAIRE
- (11) **1 200 334** (51) B65H 75/08  
(54) • SPANNKOPF FÜR EINE WICKELMASCHINE
- (11) **1 201 708** (51) C08K 9/02  
(54) • ADDITIV FÜR KUNSTHARZE UND KUNSTHARZMISCHUNG
- (11) **1 203 191** (51) F25C 1/24  
(54) • EISGEFRIERFORM  
• ICE MOLD  
• MOULE À GLAÇONS
- (11) **1 204 481** (51) B02C 18/00  
(54) • ZERREISSMACHINE  
• SHREDDING MACHINE  
• DECHIQUETEUR
- (11) **1 205 485** (51) C07F 9/40  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES POLYMEREN MATERIALS MIT VERMINDERTER BRENNBARKEIT  
• METHOD FOR PRODUCING POLYMER MATERIALS WITH REDUCED FIRE RISK  
• PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE MATÉRIAUX POLYMÈRES PRÉSENTANT MOINS DE RISQUES D'INCENDIE
- (11) **1 206 227** (51) A61F 2/44  
(54) • VERBESSERTES WIRBELSÄULENFUSIONS-IMPLANTAT  
• IMPROVED SPINAL FUSION IMPLANTS  
• IMPLANTS DE FUSION VERTEBRAUX AMÉLIORÉS
- (11) **1 208 922** (51) B09C 1/10  
(54) • Verfahren zum Unterstützen des Pflanzenwachstums in mit Schwermetallen verunreinigten giftigen Substraten  
• Method of sustaining plant growth in toxic substrates polluted with heavy metal elements
- (11) **1 213 281** (51) A61K 31/454
- (11) **1 215 774** (51) H01S 3/00  
(54) • Koaxialer Laser mit einer Einrichtung zur Strahlformung eines Laserstrahls
- (11) **1 216 248** (51) C07D 487/04  
(54) • DERIVES DE TRIAZOLOPYRIMIDINE
- (11) **1 218 026** (51) A61K 38/18  
(54) • HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR VERBESSERTEN HEILUNG DES STERNUMS NACH EINER STERNOTOMIE  
• PREPARATION OF A MEDICAMENT TO ENHANCE HEALING OF THE STERNUM AFTER STERNOTOMY  
• PREPARATION D'UN MÉDICAMENT VISANT À FAVORISER LA CICATRISATION DU STERNUM APRÈS UNE STERNOTOMIE
- (11) **1 219 541** (51) B65C 9/28  
(54) • DISPOSITIF PERMETTANT D'APPLIQUER DES ÉTIQUETTES
- (11) **1 220 156** (51) G06T 7/00  
(54) • Methode und Gerät zur Bildzuordnung
- (11) **1 220 719** (51) B07C 1/00  
(54) • QUERBANDSORTIERSYSTEM  
• CROSSBELT SORTER  
• TRIEUSE A BANDES CROISEES
- (11) **1 221 504** (51) D06P 5/20  
(54) • Verfahren zur Musterung eines gefärbten Gewebes  
• Process for making pattern on dyed fabric  
• Procédé pour produire un motif sur un tissu teint
- (11) **1 226 305** (51) D21F 3/00  
(54) • VERFAHREN ZUR QUERRICHTUNGSPROFILIERUNG EINER PAPIER- ODER PAPPEBAHN IN EINEM SPALT
- (11) **1 226 522** (51) G06F 17/30  
(54) • SYSTEM ZUM WIEDERAUFFINDEN VON INFORMATIONEN  
• INFORMATION RETRIEVAL SYSTEM  
• SYSTEME D'EXTRACTION D'INFORMATIONS
- (11) **1 228 250** (51) C21C 5/48  
(54) • GAS INJECTION STOPPER BRICK WITH SEALING BODY UNDER SCREW SPRING PRESSURE FOR METALLURGICAL VESSELS  
• BRIQUE D'OBTURATION DOTÉE D'UN CORPS DE FERMETURE SOUS PRESSION D'UN RESSORT HELICOÏDAL POUR L'INJECTION DE GAZ DANS UN RÉCIPENT MÉTALLURGIQUE
- (11) **1 228 255** (51) C21D 8/04  
(54) • METHOD FOR PRODUCING A HOT STRIP
- (11) **1 228 708** (51) A23L 1/305  
(54) • Fraktion basischer Proteine aus Milch als Wirkstoff zur Reduktion von Bluthochdruck  
• Milk derived basic protein fraction as agents for reducing high blood pressure  
• Fraction des protéines basiques du lait comme agent pour la réduction de l'hypertension
- (11) **1 230 557** (51) G01R 33/07  
(54) • OFFSET-REDUZIERTES HALL-ELEMENT  
• OFFSET-REDUCED HALL ELEMENT  
• ÉLÉMENT À EFFET HALL À DÉCALAGE RÉDUIT
- (11) **1 232 074** (51) B60R 22/18  
(54) • VERFAHREN ZUR ZUSAMMENSETZUNG EINES SICHERHEITSGURTES MIT EINER UMLENKUNGSBÜGEL
- (11) **1 237 066** (51) G06F 1/32  
(54) • Mikroprozessor mit hardwaregesteuerter Leistungsverwaltung und auswählbaren Eingangs-/Ausgangssteuerungssteckerstiften und Verfahren hierfür  
• Microprocessor with hardware controlled power management and selectable input/output control pins and method thereof  
• Microprocesseur avec gestion d'alimentation commandée par hardware et broches de commande d'entrée/sortie pouvant être sélectionnées et méthode correspondante
- (11) **1 238 274** (51) G01N 33/48  
(54) • TEST ELEMENT ANALYSIS SYSTEM WITH INFRARED DETECTOR  
• SYSTEME D'ANALYSE POUR ÉLÉMENT D'ESSAI, DOTÉ D'UN DÉTECTEUR INFRAROUGE
- (11) **1 239 366** (51) G06F 9/445  
(54) • Verfahren zur einfachen Ausdehnung der Funktionalität eines tragbaren elektronischen Gerätes und dazugehöriges tragbares elektronisches Gerät
- (11) **1 240 652** (51) H01F 7/02
- (11) **1 241 555** (51) G06F 1/32  
(54) • Verfahren in einem Mikroprozessor mit hardwaregesteuerter Leistungsverwaltung und auswählbaren Eingangs- Ausgangssteuerungssteckerstiften  
• Method in a microprocessor with hardware controlled power management and selectable input/output control pins  
• Méthode dans un microprocesseur avec gestion d'alimentation commandée par hardware et broches de commande d'entrée/sortie pouvant être sélectionnées
- (11) **1 249 812** (51) G08G 5/00  
(54) • Vorrichtung für die Revision des Flugplans eines Flugzeugs
- (11) **1 250 816** (51) H04N 9/31  
(54) • REFLEKTIERENDES LCD PROJEKTIONSSYSTEM MIT KARTESISCHEM WEITWINKELPOLARISATIONSSTRAHLTEILER UND FARBTEILENDEN UND -VEREINIGENDEN PRISMEN
- (11) **1 254 758** (51) B29C 65/10  
(54) • Handschweißgerät  
• Hand-held welding device  
• Dispositif de soudage à main
- (11) **1 257 382** (51) B23K 9/20  
(54) • BOLZENSCHWEISSKOPF ZUM GENAUEREN POSITIONIEREN EINES SCHWEISSBOLZENS  
• BOLT WELDING HEAD FOR PRECISER POSITIONING OF A WELDING BOLT  
• TÊTE DE SOUDAGE DE GOUJONS POUR UN POSITIONNEMENT PLUS PRÉCIS D'UN GOUJON
- (11) **1 258 148** (51) H04N 9/31  
(54) • SYSTEME ET PROCÉDÉ FAISANT INTERVENIR DES SOURCES DE LUMIÈRE ÉLECTROLUMINESCENTES DESTINÉES À UN AFFICHAGE DE PROJECTION
- (11) **1 259 860** (51) G05B 13/04  
(54) • METHODE DE DETERMINATION DE POINTS DE CONSIGNE OPTIMAUX POUR DES MACHINES ET DES PROCESSUS
- (11) **1 267 908** (51) A61K 39/00  
(54) • VACCIN POUR LE TRAITEMENT DE L'ATHEROSCLEROSE
- (11) **1 268 208** (51) B32B 27/36  
(54) • TRANSPARENT, FLAME RETARDANT, THERMOFORMABLE ORIENTED FILM MADE OF CRYSTALLISABLE THERMOPLASTIC MATERIALS, PRODUCTION METHOD AND USE THEREOF
- (11) **1 268 551** (51) C07K 16/06  
(54) • PROCÉDÉ DE PRODUCTION D'IGG
- (11) **1 271 167** (51) G01R 31/28  
(54) • Elektrisches System zur Überprüfung der Kanäle in einem Kommunikationssystem
- (11) **1 272 397** (51) B65D 25/40  
(54) • AUSGIESSER FÜR FLÜSSIGKEITSBEHÄLTTER

- (11) **1 275 177** (51) H01R 24/00  
(54) • VERBINDUNGSEINRICHTUNG FÜR HOCHGESCHWINDIGKEITSDATENÜBERTRAGUNGEN
- (11) **1 277 757** (51) H05K 3/38  
(54) • MONOCARBOXYLATES, PRODUITS DE REACTION DE L'IMIDAZOLE, LEUR PREPARATION, ET TRAITEMENTS DE SURFACES, ADDITIFS POUR RESINES ET COMPOSITIONS DE RESINES LES CONTENANT
- (11) **1 281 766** (51) C12P 7/62  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Polyester, Verfahren zur Herstellung von substituierten alpha-Hydroxycarbonsäuren und Clostridium beijerinckii-Stamm HICA432  
• Procédé pour la préparation de polyester, procédé pour la préparation de alpha-hydroxyacides substitués, et souche de Clostridium beijerinckii HICA32
- (11) **1 286 997** (51) C07D 487/04  
(54) • 6-PHENYLPYRROLOPYRIMIDINDION DERIVATE  
• DERIVES DE 6-PHENYL-PYRROLO-PYRIMIDINEDIONE
- (11) **1 292 312** (51) A61K 31/70  
(54) • SUPPLEMENT ALIMENTAIRE RENFORCANT LE METABOLISME DE LA TONICITE MUSCULAIRE, A BASE DE CARNITINE D'ALCANOYLE ET DE RIBOSE
- (11) **1 318 125** (51) C04B 41/89  
(54) • Corps céramique poreux et procédé de fabrication d'un liant vitreux pour le même
- (11) **1 322 822** (51) E03C 1/05  
(54) • WASCHLEINRICHTUNG MIT EINER VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG UND/ODER REGELUNG EINES MEDIUMZUFLUSSES SOWIE ENTSRPECHENDES VERFAHREN  
• WASHING UNIT WITH A DEVICE FOR CONTROLLING AND/OR REGULATING THE SUPPLY OF A MEDIUM AND A CORRESPONDING METHOD  
• SYSTEME DE LAVAGE AVEC UN DISPOSITIF POUR COMMANDER ET/OU REGLER L'ECOULEMENT D'UN FLUIDE ET METHODE CORRESPONDANTE
- (11) **1 324 215** (51) G06F 17/30  
(54) • Elektronische Archivierung und Wiederfindung von Datenobjekten
- (11) **1 332 755** (51) A61K 9/127  
(54) • PACLITAXEL LIPOSOME COMPOSITION FOR TREATMENT OF CANCER AND PREPARATION THEREOF
- (11) **1 336 606** (51) C07D 213/74  
(54) • 6-Alkoxy-2,3-diaminopyridine couplers for dyeing keratin fibers
- (11) **0 658 277** (51) H01M 4/88  
(71) Pinnacle VRB Limited, Level 6, 140 Queen Street, Melbourne, Victoria 3000, AU
- (11) **0 684 466** (51) G01N 27/333  
(71) Thermo Clinical LabSystems Oy, Ratastie 2, FIN-01620 Vantaa, FI
- (11) **0 694 934** (51) H01G 4/00  
(71) Ferro GmbH, Gutleutstrasse 215, 60327 Frankfurt, DE
- (11) **0 719 329** (51) C12N 15/12  
(71) Advanced Research & Technology Institute, 351 West 10th Street, Indianapolis, Indiana 46202, US
- (11) **0 724 715** (51) G01J 5/02  
(71) GRUMMAN CORPORATION, 1111 Stewart Avenue, Bethpage, NY 11714-3580, US
- (11) **0 727 485** (51) C12N 9/24  
(71) Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL
- (11) **0 730 663** (51) C12Q 1/68  
(71) Affymetrix, Inc., 3380 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
- (11) **0 732 479** (51) E21B 34/10  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US
- (11) **0 741 294** (51) G01N 33/15  
(71) Wendel, Albrecht, Prof. Dr., Im Buckenloh 19, 72070 Tübingen, DE  
Hartung, Thomas, Dr.rer.nat. Dr.med., Kanzleistrasse 28, 78462 Konstanz, DE
- (11) **0 742 603** (51) H01P 1/208  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75382 Paris Cédex 08, FR
- (11) **0 758 233** (51) A61K 31/40  
(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, 13342 Berlin, DE
- (11) **0 773 679** (51) H04N 5/74  
(71) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-gu, Seoul 100-095, KR
- (11) **0 773 760** (51) G10K 11/178  
(71) NCT Group, Inc., 20 Ketchum Street, Westport, CT 06880, US
- (11) **0 775 745** (51) C12N 15/11  
(71) Gentium S.p.A., Piazza XX Settembre 2, 22079 Villa Guardia (Como), IT
- (11) **0 795 027** (51) C12P 21/04  
(71) EMD Biosciences, Inc., 10394 Pacific Center Court, San Diego, CA 92121, US
- (11) **0 801 785** (51) G10K 11/178  
(71) NCT Group, Inc., 20 Ketchum Street, Westport, CT 06880, US
- (11) **0 808 877** (51) C08L 95/00  
(71) CWW-GERKO Akustik GmbH, Weinsheimer Strasse 96, 67547 Worms, DE
- (11) **0 822 507** (51) G06K 7/06  
(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR
- (11) **0 823 438** (51) C07K 14/47  
(71) CANCER RESEARCH TECHNOLOGY LIMITED, Sardinia House, Sardinia Street, London WC2A 3NL, GB
- (11) **0 831 269** (51) F16M 1/00  
(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) CH LI DE FR IT  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) GB
- (11) **0 831 373** (51) G03F 7/027  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JAPAN SYNTHETIC RUBBER CO., LTD., JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **0 831 877** (51) A61K 38/06  
(71) TELIK, INC., 3165 Porter Dr., Palo Alto, CA 94304, US
- (11) **0 832 101** (51) C07K 5/037  
(71) TELIK, INC., 3165 Porter Dr., Palo Alto, CA 94304, US
- (11) **0 836 705** (51) G01N 21/35  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK, Mendelstrasse 7, 48149 Münster, DE
- (11) **0 837 366** (51) G03F 7/00  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JAPAN SYNTHETIC RUBBER CO., LTD., JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **0 838 028** (51) G01N 27/333  
(71) Biosensor Enterprises, LLC, 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US
- (11) **0 843 190** (51) G02B 15/04  
(71) Zeiss Optronik GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE  
(84) DE FR
- (11) **0 849 175** (51) B65B 11/04  
(71) Lantech.Com, Llc, 11000 Bluegrass Parkway, Louisville, Kentucky 40299, US
- (11) **0 853 192** (51) F02K 1/72  
(71) Hurel-Hispano, Route du Pont VIII, Gonfreville l'Orcher, 76700 Harfleur, FR
- (11) **0 853 680** (51) C12Q 1/68  
(71) EMD Biosciences, Inc., 10394 Pacific Center Court, San Diego, CA 92121, US
- (11) **0 862 580** (51) C07K 14/315  
(71) Hansa Medical Research Aktiebolag, Edison Park, 223 69 Lund, SE
- (11) **0 864 266** (51) A44C 27/00  
(71) Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG, Grüner Weg 11, 63450 Hanau, DE
- (11) **0 869 826** (51) A61M 39/10  
(71) Porex Medical Products, Inc., 930 Wanamaker Avenue, Ontario, CA 91761-8151, US
- (11) **0 873 355** (51) C07K 5/037  
(71) TELIK, INC., 3165 Porter Dr., Palo Alto, CA 94304, US
- (11) **0 873 516** (51) G01N 29/18  
(71) Sunlight Medical Ltd., Kiryat Weizmann, Park HaMada, Building 3, 4th floor, P.O. Box 2513, Rehovot 76100, IL
- (11) **0 875 266** (51) B01D 3/06  
(71) Deutsche BP AG, Bax-Born-Strasse 2, 22761 Hamburg, DE

## I.12(9)

## • Anmelder (Rechtsübergang)

## • Applicant (transfer of rights)

## • Demandeur (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 654 279** (51) A61M 5/145  
(71) Liebel-Flarsheim Company, 211 East Galbraith Road, Cincinnati, Ohio 45215, US

- (11) **0 879 730** (51) G09F 9/30  
(71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422 Stuttgart, DE
- (11) **0 881 158** (51) B65D 47/42  
(71) REXAM DISPENSING SYSTEMS, 15 bis, route Nationale, 76470 Le Tréport, FR
- (11) **0 881 335** (51) E02F 9/22  
(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP
- (11) **0 890 262** (51) H04N 7/167  
(71) FlashPoint Technology, Inc., 20 Depot Street, Suite 2-A, Peterborough, NH 03458, US
- (11) **0 895 685** (51) H04L 29/06  
(71) Be Free, Inc., Suite 1, 248 Franklin Street, Cambridge, MA 02139, US
- (11) **0 901 894** (51) B27N 3/24  
(71) Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH & Co.KG, Siempelkampstrasse 75, 47803 Krefeld, DE
- (11) **0 904 396** (51) C12P 7/24  
(71) Plant Bioscience Limited, Norwich Research Park, Colney Lane, Norwich, Norfolk NR4 7UH, GB
- (11) **0 905 157** (51) C08G 18/10  
(71) Elementis Specialties, Inc., 329 Wyckoffs Mill Road, Hightstown, New Jersey 08520, US
- (11) **0 906 946** (51) C09K 7/06  
(71) Elementis Specialties, Inc., 329 Wyckoffs Mill Road, Hightstown, New Jersey 08520, US
- (11) **0 909 187** (51) A61M 1/16  
(71) Gambro Lundia AB, Box 10101, 220 10 Lund, SE
- (11) **0 917 899** (51) A63H 18/02  
(71) Stadlbauer Spiel- und Freizeitartikel GmbH, Südwestpark 94, 90449 Nürnberg, DE
- (11) **0 924 327** (51) D04B 15/02  
(71) SHIMA SEIKI MFG. LTD., 85, Sakata, Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (11) **0 940 039** (51) H04N 7/169  
(71) Macrovision Corporation, 2830 De La Cruz Boulevard, Santa Clara, CA 95050, US
- (11) **0 943 407** (51) B27N 3/24  
(71) Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH & Co.KG, Siempelkampstrasse 75, 47803 Krefeld, DE
- (11) **0 951 318** (51) A63B 23/04  
(71) TECHNOGYM S.p.A., Via G. Perticari, 20, 47035 Gambettola (Forlì), IT
- (11) **0 953 657** (51) C23C 14/56  
(71) Unaxis Deutschland GmbH, Kreuzhofstrasse 10, 81476 München, DE
- (11) **0 954 346** (51) A61M 5/32  
(71) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., 51-53 rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR
- (11) **0 954 540** (51) C08F 4/60  
(71) SABIC Polypropylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL  
SABIC Polyethylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR SITTARD, NL
- (11) **0 958 278** (51) C07D 201/16  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (11) **0 960 355** (51) G03F 7/027  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **0 961 104** (51) G01C 19/72  
(71) Litton Systems, Inc., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US
- (11) **0 966 839** (51) H04N 7/167  
(71) FlashPoint Technology, Inc., 20 Depot Street, Suite 2-A, Peterborough, NH 03458, US
- (11) **0 967 638** (51) H01L 21/768  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **0 967 978** (51) A61K 31/425  
(71) Susilo, Rudy, Dr., Peterstrasse 14 a, 50999 Köln, DE
- (11) **0 975 153** (51) H04N 5/235  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **0 975 523** (51) B65D 25/00  
(71) E-L Management Corp., 767 Fifth Avenue, New York, NY 10153, US
- (11) **0 976 354** (51) A47J 43/12  
(71) Jünger & Severin Inh. Angelika Möckel e.K., Finkenstrasse 11, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE
- (11) **0 977 038** (51) G01N 35/02  
(71) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shunan-shi, Yamaguchi, JP
- (11) **0 978 878** (51) H01L 27/146  
(71) Innotech Corporation, 3-17-6, Shinyokohama, Kouhoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 222-8580, JP
- (11) **0 984 299** (51) G01S 13/12  
(71) Life Sensor Co., Ltd., AIOS Gotanda Annex Bldg. Nr. 704, 1-7-11 Higashi Gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, JP
- (11) **0 984 785** (51) A61K 31/70  
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (11) **0 986 685** (51) E04H 12/00  
(71) BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY, A-268 ASB, Provo, UT 84602-1231, US
- (11) **0 990 044** (51) C12Q 1/68  
(71) Alligator Bioscience AB, Scheelevägen 19a, 223 70 Lund, SE
- (11) **0 991 953** (51) G01S 13/34  
(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (11) **0 992 904** (51) G06F 11/36  
(71) TEXAS INSTRUMENTS INC., 13500 North Central Expressway, Dallas, Texas 75243, US  
(84) DE GB  
(71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, 821, avenue Jack Kilby, B.P. 5, 06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR  
(84) FR
- (11) **0 992 906** (51) G06F 11/00  
(71) TEXAS INSTRUMENTS INC., 13500 North Central Expressway, Dallas, Texas 75243, US  
(84) DE GB  
(71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, 821, avenue Jack Kilby, B.P. 5, 06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR  
(84) FR
- (11) **0 996 446** (51) C07D 403/04  
(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19101, US
- (11) **0 996 806** (51) E21B 7/00  
(71) Thru-Tubing Technology, Inc., 402 Machine Loop, Scott, LA 70583, US
- (11) **1 003 462** (51) A61K 7/00  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 007 490** (51) C03C 25/02  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 007 937** (51) G01N 1/31  
(71) MonoGen, Inc., 1033 Butterfield Road, Vernon Hills, IL 60061, US
- (11) **1 010 482** (51) B21F 17/00  
(71) Unigasket S.r.l, Via Roma 46, Sarnico, IT
- (11) **1 013 670** (51) C08F 4/622  
(71) SABIC Polyethylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR SITTARD, NL
- (11) **1 016 780** (51) F02F 3/00  
(71) Wärtsilä Technology Oy AB, John Stenbergin rantaa 2, 00530 Helsinki, FI
- (11) **1 025 693** (51) H04N 5/60  
(71) Factum Electronics AB, Teknikringen 1H, 583 30 Linköping, SE
- (11) **1 027 033** (51) A61K 9/127  
(71) The University of British Columbia, University Industry Liaison Office 2194 Health Sciences Office, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA
- (11) **1 027 466** (51) C22C 1/00  
(71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE  
Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Ettore-Bugatti-Strasse 6-14, 51149 Köln, DE
- (11) **1 028 951** (51) C07D 307/58  
(71) Merck Frosst Canada & Co., 16711 Trans Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA
- (11) **1 033 202** (51) B24B 1/00  
(71) Mori Seiki Hitech Co., Ltd., 362 Isono Yamatokoriyama, Mara 639-1183, JP
- (11) **1 035 610** (51) H01M 8/12  
(71) Korea Electric Power Corporation, 167, Samsung-dong, kangnam-ku, Seoul 135-791, KR  
Korea Hydro & Nuclear Power Co., Ltd., 167 Samsung-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-791, KR
- (11) **1 038 160** (51) G01F 7/00  
(71) FMP Fluid Measurements and Projects GmbH, Erlanger Strasse 9, 91083 Baiersdorf, DE
- (11) **1 041 440** (51) G03F 1/14  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

- (11) **1 046 483** (51) B27N 3/24  
(71) Siempelkamp Maschinen- und Anlagenbau GmbH & Co.KG, Siempelkampstrasse 75, 47803 Krefeld, DE
- (11) **1 049 618** (51) B62K 25/24  
(71) Lansac, Hervé, 1, rue des Platanes, 69300 Caluire, FR  
Allard Latour, Franck, 3, place de l'Elise, 69570 Dardilly, FR
- (11) **1 053 945** (51) B65B 31/04  
(71) Aracaria B.V., Teleportboulevard 140, 1043 EJ Amsterdam, NL
- (11) **1 059 299** (51) C07F 17/00  
(71) SABIC Polypropylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL  
SABIC Polyethylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL
- (11) **1 061 805** (51) A01N 63/00  
(71) Sangamo BioSciences, Inc., Suite A100, 501 Canal Boulevard, Richmond, CA 94804, US
- (11) **1 063 058** (51) B24B 57/02  
(71) Mori Seiki Hitech Co., Ltd., 362 Ido no Yamatokoriyama, Mara 639-1183, JP
- (11) **1 064 592** (51) G06F 1/00  
(71) First Union National Bank, 999 Peachtree Street, Atlanta, Georgia 30309, US
- (11) **1 070 309** (51) G08B 27/00  
(71) NCT Group, Inc., 20 Ketchum Street, Westport, CT 06880, US
- (11) **1 071 404** (51) A61K 9/16  
(71) R.P. Scherer Technologies, Inc., 2030 East Flamingo Road Suite 260, Paradise Valley, Nevada 89119, US
- (11) **1 074 918** (51) G06F 13/40  
(71) O2 Micro International Limited, The Grand Pavillion, West Bay Road, P.O. Box 32331 SMB, Georgetown, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies, KY
- (11) **1 088 001** (51) C08F 4/623  
(71) SABIC Polypropylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL  
SABIC Polyethylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL
- (11) **1 088 003** (51) C08F 4/64  
(71) SABIC Polypropylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL  
SABIC Polyethylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR SITTARD, NL
- (11) **1 090 954** (51) C08K 9/04  
(71) Elementis Specialties, Inc., 329 Wyckoffs Mill Road, Hightstown, New Jersey 08520, US
- (11) **1 091 600** (51) H04Q 3/52  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (11) **1 092 822** (51) E04G 21/30  
(71) Primus Bausysteme GmbH, Markt 19, 56626 Andernach, DE
- (11) **1 094 243** (51) F16G 11/00  
(71) KENDRION RSL GmbH & Co.KG, Dr.-Paul-Müller-Strasse 36, 57368 Lennestadt, DE
- (11) **1 095 271** (51) G01N 33/53  
(71) ATHERA BIOTECHNOLOGIES AB, Fogdevreten 2A, 171 77 Stockholm, SE
- (11) **1 099 855** (51) F04C 2/10  
(71) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 1-5-1, Ohtemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (11) **1 102 715** (51) B65G 17/12  
(71) Metso Minerals (Moers) GmbH, Clauthalstrasse 2, 47441 Moers, DE
- (11) **1 105 926** (51) H01L 51/00  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (11) **1 106 090** (51) A42B 3/32  
(71) Hong Jin Crown Co., Ltd., 54-2 Seo-ri, Ridong-myun, Yongin-si, Kyunggi-do, KR
- (11) **1 108 003** (51) C11D 3/50  
(71) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28, 1411 GP Naarden, NL
- (11) **1 109 364** (51) H04L 12/56  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (11) **1 109 481** (51) A47L 9/16  
(71) Mitevak Limited, 20 Hill Rise, London NW11 6NA, GB
- (11) **1 109 516** (51) A61F 2/44  
(71) SDGI Holdings, Inc., 1800 Pyramid Place, Memphis, Tennessee 38132, US
- (11) **1 109 781** (51) C07D 201/08  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19808, US
- (11) **1 109 966** (51) D06M 13/352  
(71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US
- (11) **1 111 024** (51) C09K 7/06  
(71) Elementis Specialties, Inc., 329 Wyckoffs Mill Road, Hightstown, New Jersey 08520, US
- (11) **1 116 885** (51) F04D 27/02  
(71) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE
- (11) **1 116 903** (51) F16H 61/28  
(71) Magneti Marelli Powertrain Spa, Corso Ferrucci, 112A, 10138 Torino, IT
- (11) **1 119 436** (51) B23K 26/02  
(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE
- (11) **1 120 144** (51) A63H 18/16  
(71) Stadlbauer Spiel- und Freizeitartikel GmbH, Südwestpark 94, 90449 Nürnberg, DE
- (11) **1 120 145** (51) A63H 18/16  
(71) Stadlbauer Spiel- und Freizeitartikel GmbH, Südwestpark 94, 90449 Nürnberg, DE
- (11) **1 126 591** (51) H02M 7/217  
(71) JUMO GmbH & Co. KG, Moltkestrasse 13-31, 36039 Fulda, DE
- (11) **1 127 204** (51) E05B 47/00  
(71) Meritor Light Vehicle Systems-France, 105 route d'Orléans, B.P. 48, 45600 Sully sur Loire, FR
- (11) **1 128 927** (51) B23K 26/02  
(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE
- (11) **1 131 866** (51) H01T 23/00  
(71) Dieckmann, Bastian, Ilmenaudeich 34, 21423 Winsen, DE
- (11) **1 134 654** (51) G06F 9/30  
(71) IP Flex Inc., 27-1, Kamiosaki 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0021, JP  
Sato, Tomoyoshi, 202 Roomy Tsukuba 31, 18-10, Higashi 2-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0046, JP
- (11) **1 137 833** (51) D04B 35/04  
(71) Groz-Beckert KG, Parkweg 2, 72458 Albstadt, DE
- (11) **1 138 117** (51) H03H 17/02  
(71) Siemens Medical Solutions USA, Inc., 186 Wood Avenue South, Iselin, NJ 08830, US
- (11) **1 138 568** (51) B61F 5/24  
(71) ALSTOM FERROVIARIA S.P.A., Via Moreno, 23, 12038 Savigliano, IT
- (11) **1 141 334** (51) C12N 15/55  
(71) Sylus Pharmaceuticals Ltd, 6 St Andrew Street, London, EC4A 3LX, GB
- (11) **1 141 545** (51) F04B 9/125  
(71) Curtiss-Wright Flow Control Corporation, 1966E Broadhollow Road, E. Farmingdale, NY 11735, US
- (11) **1 143 992** (51) A61K 38/06  
(71) TELIK, INC., 3165 Porter Dr., Palo Alto, CA 94304, US
- (11) **1 146 575** (51) H01M 2/12  
(71) Woeffler, Friedrich, Am Nesselberg 2, 61389 Schmitten, DE
- (11) **1 147 096** (51) C07D 271/07  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
- (11) **1 148 019** (51) B66B 9/08  
(71) VIMEC S.p.A., Via Parri, 7, 42045 Luzzara (Reggio Emilia), IT
- (11) **1 150 003** (51) F02M 55/04  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **1 164 440** (51) G03G 15/20  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaru-ko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
Canon Finetech Inc., 5540-11 Sakatemachi, Mitsukaido-shi, Ibaraki 303-8503, JP
- (11) **1 167 771** (51) F04D 19/00  
(71) TL-Turbo GmbH, Gleiwitzstrasse 7, 66482 Zweibrücken, DE
- (11) **1 169 290** (51) C07C 67/54  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (11) **1 174 465** (51) C08L 33/06  
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet Cedex 42, 92091 Paris, FR
- (11) **1 175 396** (51) C07D 201/08  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19808, US
- (11) **1 176 109** (51) B65H 45/18  
(71) MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH & CO., Grabenstrasse 4, 71570 Oppenweiler, DE

- (11) **1 179 482** (51) B65D 1/02  
(71) CONTINENTAL PET TECHNOLOGIES, INC., One SeaGate, Toledo, Ohio 43666, US
- (11) **1 181 089** (51) B01D 61/24  
(71) DSM Biotech GmbH, Karl-Heinz-Beckurts-Strasse 13, 52428 Jülich, DE  
DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE  
(84) DE
- (11) **1 186 410** (51) B41J 2/045  
(71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (11) **1 189 848** (51) C03C 25/10  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 192 559** (51) G06F 17/00  
(71) Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely Avenue, San Jose, CA 95134, US
- (11) **1 194 246** (51) B05B 11/00  
(71) REXAM DISPENSING SYSTEMS, 15 bis, route Nationale, 76470 Le Tréport, FR
- (11) **1 194 386** (51) C03C 25/10  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 196 314** (51) B62D 53/08  
(71) SAFE EUROPE PLC, 14A High Street, Evesham, Worcestershire WR11 4HJ, GB
- (11) **1 206 437** (51) C07C 67/08  
(71) Biox Corporation, 125 Lakeshore Road East Suit 2000, Oakville Ontario L6J 1H3, CA
- (11) **1 209 454** (51) G01J 3/28  
(71) Measurement Microsystems A-Z Inc., C.P. 500, Trois-Rivières, Quebec G9A 5H7, CA
- (11) **1 211 956** (51) A41C 3/00  
(71) Bauer, Hans, Stocken 10, 72336 Baligen, DE  
Fröhlich, Peter, Stocken 10, 72336 Baligen, DE  
Zeschky, Fred, Stocken 10, 72336 Baligen, DE
- (11) **1 213 612** (51) G03C 9/08  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JAPAN SYNTHETIC RUBBER CO., LTD., JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 214 181** (51) B29B 17/00  
(71) Bacher, Helmut, Schmidbergerweg 5, 4490 St. Florian, AT  
Schulz, Helmuth, Hirschgasse 16/12, 4020 Linz, AT  
Wendelin, Georg, Waldbothenweg 84, 4033 Linz, AT
- (11) **1 215 569** (51) G06F 9/30  
(71) IP Flex Inc., 27-1, Kamiosaki 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0021, JP
- (11) **1 217 017** (51) C08F 283/00  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI
- (11) **1 220 805** (51) B65D 88/72  
(71) Peveling, Arthur, Heidsteigle 6/1, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- (11) **1 221 879** (51) A47F 5/10  
(71) Sephora, 65, avenue Edouard Vaillant, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (11) **1 222 977** (51) B21L 11/00  
(71) Plus Group SA, Via S. Gottardo, 15, 6900 Lugano, CH
- (11) **1 225 189** (51) C08F 283/01  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (11) **1 228 151** (51) C09D 4/00  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 234 073** (51) E01B 9/48  
(71) Jang, Young Gil, 1-304, Dongmyung Villa, 4781-1, Sujin-2dong, Sujung-gu, Kyunggi-do, Sungnam 462-182, KR  
Lee, Gye Jun, 102 Ga Dong, World Villa, Chamsilbon-dong, Songpa-gu, Seoul 138-229, KR
- (11) **1 234 074** (51) E01B 9/48  
(71) Lee, Gye Jun, 102 Ga Dong, World Villa, Chamsilbon-dong, Songpa-gu, Seoul 138-229, KR  
Jang, Young Gil, 1-304, Dongmyung Villa, 4781-1, Sujin-2dong, Sujung-gu, Kyunggi-do, Sungnam 462-182, KR
- (11) **1 234 075** (51) E01B 9/68  
(71) Lee, Gye Jun, 102 Ga Dong, World Villa, Chamsilbon-dong, Songpa-gu, Seoul 138-229, KR  
Jang, Young Gil, 1-304, Dongmyung Villa, 4781-1, Sujin-2dong, Sujung-gu, Kyunggi-do, Sungnam 462-182, KR
- (11) **1 238 018** (51) C09D 4/00  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 242 591** (51) C12N 15/00  
(71) Nexia Biotechnologies, Inc., 1000 Avenue St. Charles, Bloc B, Vaudreuil-Dorion, Quebec J7V 8P5, CA
- (11) **1 248 707** (51) B43K 1/02  
(71) A.D.T.P., Association Départementale pour le Travail Protégé, 1 avenue du Capitaine Anjot, 79960 Gran Gervier, FR
- (11) **1 249 668** (51) F24F 7/02  
(71) TLT-Turbo GmbH, Gleiwitzstrasse 7, 66482 Zweibrücken, DE
- (11) **1 250 268** (51) B65D 35/16  
(71) CEBAL S.A.S., 98, boulevard Victor Hugo, 92115 Clichy, FR
- (11) **1 250 270** (51) B65D 47/14  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (11) **1 253 695** (51) H02J 5/00  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 253 793** (51) H04Q 7/30  
(71) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (11) **1 254 877** (51) C05G 1/06  
(71) International VTI Group Holding BV, van de Spiegelstraat 9, 2518 ES The Hague, NL
- (11) **1 255 793** (51) C09D 5/03  
(71) Phocux Pharmaceuticals Limited, 10 Kings Hill Avenue, Kings Hill, West Malling, Kent ME19 4PQ, GB
- (11) **1 258 079** (51) H03F 1/32  
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (11) **1 259 934** (51) G06K 11/18  
(71) Tool-Tribe Connector ApS, Nutzhornsgade 13,1, 7100 Vejle, DK
- (11) **1 259 935** (51) G06K 11/18  
(71) Tool-Tribe Connector ApS, Nutzhornsgade 13,1, 7100 Vejle, DK
- (11) **1 263 627** (51) B60R 21/01  
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Blvd., Auburn Hills, MI 48326-2980, US
- (11) **1 265 307** (51) H01M 10/40  
(71) Dai-Ichi Kogyo Seiyaku Co., Ltd., 55, Nishi-shichijo Higashikubo-cho, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8873, JP  
SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (11) **1 266 470** (51) H04J 11/00  
(71) WorldSpace Corporation, 2400 N. Street N.W., Washington, DC 20037, US
- (11) **1 267 657** (51) A45C 5/14  
(71) Röder, Klaus, Traubingerstrasse 40, 82327 Tutzing, DE  
Röder, Martin, Georgstrasse 24, 88212 Ravensburg, DE
- (11) **1 267 911** (51) A61K 38/19  
(71) AMRAD Corporation Limited, 576 Swan Street, Richmond, Victoria, AU
- (11) **1 268 096** (51) B21C 25/02  
(71) Preform Dies Limited, 7th Floor, Victory House Prospect Hill, Douglas, Isle of Man IM1 1EQ, GB
- (11) **1 268 296** (51) B65D 45/18  
(71) Foldy Pac Nordic AB, Box 83, 730 50 Skultuna, SE
- (11) **1 268 678** (51) C09D 4/00  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 271 802** (51) H04B 7/06  
(71) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (11) **1 272 260** (51) B01D 59/42  
(71) Halox Technologies, Inc., 304 Bishop Avenue - 2nd Floor, Bridgeport, Connecticut 06610, US

- (11) **1 272 831** (51) G01N 21/954  
(71) Kalberg, Friedel Paul, Dorfstrasse 21, 22885 Barsbüttel, DE
- (11) **1 272 961** (51) G06F 17/60  
(71) UBS AG, Talstrasse 83, 8001 Zürich, CH
- (11) **1 273 143** (51) H04L 12/64  
(71) ECI Telecom Ltd., 30 Hasivim Street, Petach Tikva 49517, IL
- (11) **1 273 423** (51) B29C 45/64  
(71) Mannesmann Plastics Machinery GmbH, Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE
- (11) **1 273 960** (51) G02F 1/035  
(71) Corning O.T.I. SRL, Viale Sarca 222, 20125 Milano, IT
- (11) **1 276 252** (51) H04B 7/26  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
(84) FR
- (11) **1 276 810** (51) C08L 51/10  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 278 883** (51) C12P 21/02  
(71) EMD Biosciences, Inc., 10394 Pacific Center Court, San Diego, CA 92121, US
- (11) **1 281 085** (51) G01N 33/543  
(71) Koch, Martin, Højbovej 11, 2500 Kopenhagen, DK
- (11) **1 287 292** (51) F24C 15/06  
(71) AGNEW, Paul, 40 Christowel Street, Camberwell, Melbourne, VIC 3144, AU
- (11) **1 287 518** (51) G09G 1/00  
(71) Dartfish SA, Route de la Fonderie 6, Case postale 53, 1705 Fribourg, CH
- (11) **1 292 500** (51) B65D 5/32  
(71) Kisch, Raymond George Montague, 6110 Wild Horse Place, Paso Robles, CA 93446, US
- (11) **1 294 307** (51) A61F 2/01  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (11) **1 296 713** (51) A61K 39/39  
(71) Intercell Biomedizinische Forschungs- und Entwicklungs AG, Campus Vienna Biocenter 6, 1030 Vienna, AT
- (11) **1 297 113** (51) C12N 9/00  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 299 579** (51) D01D 1/09  
(71) Zimmer AG, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 299 770** (51) G03C 9/08  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 299 801** (51) G06F 9/00  
(71) MIPS Technologies, Inc., 1225 Charleston Road, Mountain View, CA 94043-1353, US
- (11) **1 299 829** (51) G06F 17/60  
(71) Cinecast, LLC, 121 Columbia Street, Cambridge, MA 02138-2731, US
- (11) **1 301 602** (51) C12N 15/31  
(71) Hansa Medical Research Aktiebolag, Edison Park, 223 69 Lund, SE
- (11) **1 301 797** (51) G01N 33/68  
(71) Hansa Medical Research Aktiebolag, Edison Park, 223 69 Lund, SE
- (11) **1 303 470** (51) C07C 27/00  
(71) Chevron U.S.A. Inc., 6001 Bollinger Canyon Road, Building T-3rd Floor, San Ramon, CA 94583, US
- (11) **1 304 539** (51) F41G 3/14  
(71) OERLIKON CONTRAVES AG, Birchstrasse 155, 8050 Zürich, CH  
Chartered Ammunition Industries Pte Ltd, 249 Jalan Boon Lay, Singapore 619523, SG
- (11) **1 305 600** (51) G01N 21/35  
(71) Sensys Medical, Inc., 7470 West Chandler Blvd., Chandler, AZ 85226, US
- (11) **1 309 666** (51) C09J 175/16  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 309 799** (51) F04C 27/00  
(71) Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH, Eschenbrunnlestrasse 15, 71065 Sindelfingen, DE
- (11) **1 310 680** (51) F15B 13/04  
(71) Botschaffer-Knopff, Ilse, Siedlungsstrasse 16, 38388 Twiefelingen, DE
- (11) **1 311 479** (51) C07C 381/00  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **1 311 851** (51) G01N 33/50  
(71) Rina-Netzwerk RNA Technologien GmbH, Takustr. 3, 14195 Berlin, DE
- (11) **1 312 672** (51) C12N 15/06  
(71) National Institute of Agrobiological Sciences, 2-1-2 Kannondai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP  
Bio-oriented Technology Research Advancement Institution, 40-2, Nisshin-cho 1-chome, Saitama-shi, Saitama 331-8537, JP
- (11) **1 317 584** (51) E01F 8/00  
(71) Wienerberger Bricks N.V., Ter Bede Business Center, Kapel ter Bede 86, 8500 Kortrijk, BE
- (11) **1 317 796** (51) H03B 5/02  
(71) Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Division of Telecommunications & Industrial Physics, Cnr. Vimiera and Pembroke Roads, Marsfield, NSW 2122, AU  
Mimix Broadband Inc., 10795 Rockley Road, Houston, Texas 77099, US
- (11) **1 318 199** (51) C12P 13/22  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
DSM Biotech GmbH, Karl-Heinz-Beckurts-Strasse 13, 52428 Jülich, DE  
Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- (11) **1 318 496** (51) G09F 3/20  
(71) Store Electronic Systems Electronic Shelf Label, 1 à 7, rue Henri de France, 95870 Bezons, FR
- (11) **1 319 313** (51) H04Q 7/18  
(71) VOLVO TECHNOLOGY COPORATION, S-405 08 Göteborg, SE
- (11) **1 320 135** (51) H01L 33/00  
(71) Teledyne Lighting and Display Products, Inc., 2nd Floor, 12525 Daphne Avenue, Hawthorne, CA 90250, US
- (11) **1 320 392** (51) A61M 1/00  
(71) Flexiprobe LTD., Katzir Street 2a, 52656 Ramat Gan, IL
- (11) **1 320 563** (51) C08G 18/48  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 322 674** (51) C08F 2/38  
(71) Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
- (11) **1 323 169** (51) G11C 15/00  
(71) Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely Avenue, San Jose, CA 95134, US
- (11) **1 323 990** (51) F24H 1/00  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 325 134** (51) C12N 15/52  
(71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 450 McNamara Alumni Center, 200 Oak Street SE, Minneapolis, Minnesota 55455-2070, US
- (11) **1 326 978** (51) C12N 15/12  
(71) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street, Seattle Washington 98101, US
- (11) **1 327 211** (51) G06F 17/60  
(71) Euronet Worldwide, Inc., 4601 College Boulevard, Suite 300, Leawood, KS 66211, US
- (11) **1 328 166** (51) A23L 3/015  
(71) SIG SIMONAZZI S.P.A., Via La Spezia, 241/A, 43040 Parma, IT
- (11) **1 328 643** (51) C12N 15/53  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
DSM Biotech GmbH, Karl-Heinz-Beckurts-Strasse 13, 52428 Jülich, DE  
Johns Hopkins University, 708N Wyman Park Center, 3400 North Charles, Baltimore, MD 21205, US
- (11) **1 329 978** (51) H01Q 1/12  
(71) Calearo Antenne Srl, Via Felice Casati, 20, 20124 Milano, IT
- (11) **1 329 986** (51) H01Q 9/36  
(71) Calearo Antenne Srl, Via Felice Casati, 20, 20124 Milano, IT
- (11) **1 331 559** (51) G06F 9/44  
(71) Vodafone Group PLC, Vodafone House The Connection, Newbury Berkshire RG14 2FN, GB
- (11) **1 332 108** (51) C01B 3/58  
(71) L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR  
Haldor Topsoe Inc., Suite 300, 17629 El Camino Real, Houston, TX 77058-3051, US



(11) <b>1 332 137</b>	(51) C07D 241/00	(11) <b>1 176 939</b>	(51) A61K 7/16	(11) <b>1 099 138</b>	(51) G03C 9/08
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH		(11) <b>1 209 983</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>1 114 068</b>	(51) C08F 8/04
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR		(11) <b>1 264 544</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>1 114 165</b>	(51) C12N 15/56
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT		(11) <b>1 265 494</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>1 115 709</b>	(51) C07D 223/10
(84) AT		(11) <b>1 289 378</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>1 123 910</b>	(51) C05G 3/00
(11) <b>1 333 840</b>	(51) A61K 31/711	(11) <b>1 313 373</b>	(51) A23G 3/20	(11) <b>1 124 883</b>	(51) C08G 69/16
(71) Helperby Therapeutics Limited, Chesham House, 150 Regent Street, London W1R 5FA, GB		(11) <b>1 317 184</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>1 134 042</b>	(51) B09C 1/00
(11) <b>1 333 854</b>	(51) A61K 38/43	(71) Canon Finetech Inc., 5540-11 Sakatemachi, Mitsukaido-shi, Ibaraki 303-8503, JP		(11) <b>1 136 506</b>	(51) C08F 8/00
(71) New Horizons Diagnostics, Corporation, 9110 Red Branch Road, Columbia, MD 21045-2014, US		(11) <b>1 167 045</b>	(51) B41J 2/21	(11) <b>1 141 076</b>	(51) C08G 63/672
(71) THE ROCKEFELLER UNIVERSITY, 1230 York Avenue, New York New York 10021-6399, US		(11) <b>1 168 187</b>	(51) G06F 13/38	(11) <b>1 141 151</b>	(51) C09D 177/12
(11) <b>1 333 900</b>	(51) A63H 18/00	(11) <b>1 170 639</b>	(51) G03G 15/047	(11) <b>1 141 333</b>	(51) C12N 15/55
(71) Stadlbauer Spiel- und Freizeitartikel GmbH, Südwestpark 94, 90449 Nürnberg, DE		(11) <b>1 193 035</b>	(51) B26D 1/04	(11) <b>1 148 102</b>	(51) C09D 7/12
(11) <b>1 335 661</b>	(51) A61B 1/00	(11) <b>1 195 248</b>	(51) B41J 2/01	(11) <b>1 149 848</b>	(51) C08F 8/30
(71) Baxter Healthcare S.A., Hertistrasse 2, 8304 Wallisellen, CH		(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL		(11) <b>1 154 995</b>	(51) C07D 201/16
(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US		(11) <b>0 682 083</b>	(51) C08L 69/00	(11) <b>1 156 996</b>	(51) C07C 63/08
(11) <b>1 335 860</b>	(51) B65D 5/00	(11) <b>0 716 698</b>	(51) C12N 15/52	(11) <b>1 167 347</b>	(51) C07C 249/02
(71) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US		(11) <b>0 838 448</b>	(51) C07B 57/00	(11) <b>1 171 508</b>	(51) C08G 69/28
(11) <b>1 336 089</b>	(51) G01N 21/03	(11) <b>0 854 864</b>	(51) C07D 201/12	(11) <b>1 171 509</b>	(51) C08G 69/44
(71) Molecular Vision Limited, 8 Clifford Street, London W1S 2LQ, GB		(11) <b>0 858 470</b>	(51) C08G 18/81	(11) <b>1 171 510</b>	(51) C08G 69/44
(11) <b>1 337 982</b>	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 861 289</b>	(51) C08K 3/26	(11) <b>1 172 354</b>	(51) C07C 249/02
(71) Cyber-Comm, 31, rue de Berri, Immeuble Monceau, 75008 Paris, FR		(11) <b>0 898 589</b>	(51) C08G 18/81	(11) <b>1 173 419</b>	(51) C07D 201/12
(11) <b>1 340 102</b>	(51) G01V 3/38	(11) <b>0 904 930</b>	(51) B29C 70/54	(11) <b>1 174 231</b>	(51) B27K 3/50
(71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL		(11) <b>0 905 257</b>	(51) C12P 41/00	(11) <b>1 181 334</b>	(51) C08L 67/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GR IE IT LU MC PT SE		(11) <b>0 912 754</b>	(51) C12P 35/00	(11) <b>1 185 413</b>	(51) B29C 70/50
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, F-75340 Paris Cédex 07, FR		(11) <b>0 914 463</b>	(51) C12P 35/00	(11) <b>1 185 569</b>	(51) C08F 290/14
(84) FR		(11) <b>0 918 878</b>	(51) C12P 35/02	(11) <b>1 185 984</b>	(51) G11B 7/24
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG		(11) <b>0 921 792</b>	(51) A61K 31/19	(11) <b>1 187 863</b>	(51) C08F 283/01
(84) GB NL		(11) <b>0 924 274</b>	(51) C09D 175/16	(11) <b>1 187 863</b>	(51) C08F 283/01
(71) Schlumberger Oilfield Assistance Limited, 8 Calle Aquilino de la Guardia, Panama City, PA		(11) <b>0 931 061</b>	(51) C07D 201/16	(11) <b>1 189 980</b>	(51) C08K 5/00
(84) TR		(11) <b>0 933 083</b>	(51) A61K 38/38	(11) <b>1 192 230</b>	(51) C09D 167/00
(71) Eni S.P.A.-Agip Division, Via Emilia 1, 20097 San Donato Milanese, IT		(11) <b>0 935 804</b>	(51) H01B 3/30	(11) <b>1 193 335</b>	(51) D01F 6/46
(11) <b>1 340 619</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 937 714</b>	(51) C07D 209/42	(11) <b>1 194 420</b>	(51) C07D 263/10
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US		(11) <b>0 951 458</b>	(51) C03C 25/02	(11) <b>1 196 488</b>	(51) C08K 3/22
<b>Teil B / Part B / Partie B</b>		(11) <b>0 956 318</b>	(51) C09D 4/00	(11) <b>1 200 367</b>	(51) C03C 25/10
(71) Cadbury Adams USA LLC, 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, DE 19808, US		(11) <b>0 964 835</b>	(51) C03C 25/00	(11) <b>1 204 636</b>	(51) C07C 309/24
(11) <b>0 817 672</b>	(51) B01J 2/04	(11) <b>0 968 762</b>	(51) B01J 2/28	(11) <b>1 206 411</b>	(51) C01C 1/24
(11) <b>0 883 400</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 973 736</b>	(51) C07D 201/16	(11) <b>1 206 411</b>	(51) C01C 1/24
(11) <b>0 915 662</b>	(51) A23G 3/00	(11) <b>0 973 815</b>	(51) C08F 290/06	(11) <b>1 214 353</b>	(51) C08C 19/02
(11) <b>1 003 382</b>	(51) A23G 3/00	(11) <b>0 975 703</b>	(51) C09D 167/06	(11) <b>1 218 183</b>	(51) B32B 27/36
(11) <b>1 003 383</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 980 343</b>	(51) C03C 25/02	(11) <b>1 218 582</b>	(51) D04G 1/08
(11) <b>1 061 814</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 986 546</b>	(51) C07D 251/60	(11) <b>1 219 916</b>	(51) F41H 5/04
(11) <b>1 082 024</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 987 953</b>	(51) A23B 7/00	(11) <b>1 224 176</b>	(51) C07D 251/60
(11) <b>1 087 666</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 988 335</b>	(51) C08G 18/67	(11) <b>1 226 130</b>	(51) C07D 251/62
(11) <b>1 098 571</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 988 571</b>	(51) G02B 6/44	(11) <b>1 226 202</b>	(51) C08G 69/26
(11) <b>1 124 435</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 989 963</b>	(51) C03C 25/02	(11) <b>1 226 207</b>	(51) C08J 11/12
(11) <b>1 143 804</b>	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 996 678</b>	(51) C08L 67/00	(11) <b>1 227 883</b>	(51) B01J 31/22
		(11) <b>1 023 353</b>	(51) C08G 18/67	(11) <b>1 232 196</b>	(51) C08G 18/42
		(11) <b>1 025 093</b>	(51) C07D 251/60	(11) <b>1 232 213</b>	(51) C08K 7/00
		(11) <b>1 031 589</b>	(51) C08G 18/10	(11) <b>1 232 217</b>	(51) C08L 77/00
		(11) <b>1 037 941</b>	(51) C08K 3/34	(11) <b>1 234 003</b>	(51) C08L 23/02
		(11) <b>1 044 233</b>	(51) C08G 63/185	(11) <b>1 235 786</b>	(51) C07C 231/18
		(11) <b>1 060 197</b>	(51) C08F 8/32	(11) <b>1 240 117</b>	(51) C03C 25/10
		(11) <b>1 066 367</b>	(51) C12C 5/02	(11) <b>1 240 306</b>	(51) C12H 1/00
		(11) <b>1 071 673</b>	(51) C07D 251/62	(11) <b>1 242 369</b>	(51) C07D 201/12
		(11) <b>1 073 646</b>	(51) C07D 251/62	(11) <b>1 244 733</b>	(51) C08J 9/32
		(11) <b>1 077 902</b>	(51) C03C 1/02	(11) <b>1 245 563</b>	(51) C07D 201/08
		(11) <b>1 078 069</b>	(51) C12N 15/53	(11) <b>1 249 429</b>	(51) C01C 1/248
		(11) <b>1 082 398</b>	(51) C09J 4/00	(11) <b>1 249 438</b>	(51) C07B 41/06
		(11) <b>1 083 212</b>	(51) C10L 5/40	(11) <b>1 249 439</b>	(51) C07B 41/06
		(11) <b>1 084 112</b>	(51) C07D 251/60	(11) <b>1 249 441</b>	(51) C07C 45/50
		(11) <b>1 086 172</b>	(51) C08K 5/13	(11) <b>1 249 444</b>	(51) C07C 67/347
		(11) <b>1 086 471</b>	(51) H01B 3/30	(11) <b>1 249 445</b>	(51) C07C 67/347
		(11) <b>1 093 481</b>	(51) C08F 290/00	(11) <b>1 250 377</b>	(51) C08G 69/08
		(11) <b>1 093 499</b>	(51) C09J 4/00	(11) <b>1 251 122</b>	(51) C07D 201/08
		(11) <b>1 095 109</b>	(51) C09D 4/00	(11) <b>1 251 122</b>	(51) C07D 251/60
		(11) <b>1 097 476</b>	(51) H01L 23/13	(11) <b>1 252 148</b>	(51) C07D 251/60
				(11) <b>1 252 149</b>	(51) C07D 251/60
				(11) <b>1 252 240</b>	(51) C09D 4/06
				(11) <b>1 254 182</b>	(51) C08C 19/02
				(11) <b>1 254 910</b>	(51) C07F 9/50
				(11) <b>1 256 641</b>	(51) D01F 6/04
				(11) <b>1 257 532</b>	(51) C07D 201/08

(11) <b>1 259 352</b>	(51) B23K 35/38	(11) <b>1 112 330</b>	(51) C09J 4/06	(11) <b>1 250 852</b>	(51) A23L 1/03
(11) <b>1 261 665</b>	(51) C08L 67/02	(11) <b>1 131 197</b>	(51) B29C 33/56	(11) <b>1 260 147</b>	(51) A23L 3/358
(11) <b>1 261 835</b>	(51) F41H 5/04	(11) <b>1 138 040</b>	(51) G11B 7/26	(11) <b>1 287 825</b>	(51) A61K 31/00
(11) <b>1 261 836</b>	(51) F41H 5/04	(11) <b>1 165 682</b>	(51) C08K 9/06	(71) Nuvelo, Inc., 675 Almanor Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US	
(11) <b>1 263 808</b>	(51) C08F 8/30	(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL		(11) <b>1 032 666</b>	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 263 829</b>	(51) C08G 18/42	JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP		(11) <b>1 114 159</b>	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 263 863</b>	(51) C08K 5/35	Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP		(11) <b>1 179 068</b>	(51) C12N 15/25
(11) <b>1 263 864</b>	(51) C08K 5/35			(11) <b>1 194 557</b>	(51) C12N 15/24
(11) <b>1 263 867</b>	(51) C08K 7/06	(11) <b>1 053 287</b>	(51) C09D 133/14	(11) <b>1 210 363</b>	(51) C07K 14/00
(11) <b>1 263 904</b>	(51) C09D 201/08	(11) <b>1 137 720</b>	(51) C09C 3/12	(11) <b>1 240 178</b>	(51) C07H 21/02
(11) <b>1 263 914</b>	(51) C09J 161/30	(11) <b>1 171 502</b>	(51) C08G 59/00	(11) <b>1 242 443</b>	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 267 112</b>	(51) F16L 11/04	(11) <b>1 189 965</b>	(51) C08G 18/67	(11) <b>1 242 580</b>	(51) C12N 5/10
(11) <b>1 268 359</b>	(51) C03C 25/10	(11) <b>1 252 095</b>	(51) C01B 33/145	(11) <b>1 242 596</b>	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 268 679</b>	(51) C09D 4/06	(11) <b>1 252 239</b>	(51) C09D 4/00	(11) <b>1 250 346</b>	(51) C07H 21/02
(11) <b>1 268 694</b>	(51) C09D 167/02	(11) <b>1 254 193</b>	(51) C08K 9/04	(11) <b>1 252 333</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 269 103</b>	(51) F41H 5/04	(11) <b>1 259 570</b>	(51) C09D 4/00	(11) <b>1 254 246</b>	(51) C12P 21/06
(11) <b>1 269 261</b>	(51) G03C 9/08	(11) <b>1 268 600</b>	(51) C08G 18/67	(11) <b>1 254 256</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 272 452</b>	(51) C07C 51/363	(71) Goodrich Control Systems Limited, c/o Ernst & Young 400 Capability Green, Luton, Bedfordshire LU1 3LU, GB		(11) <b>1 254 265</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 272 466</b>	(51) C07C 327/32			(11) <b>1 254 266</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 274 662</b>	(51) C03C 25/32	(11) <b>0 767 530</b>	(51) F02N 11/04	(11) <b>1 254 269</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 274 767</b>	(51) C08G 69/16	(11) <b>0 926 326</b>	(51) F02C 9/38	(11) <b>1 254 270</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 275 616</b>	(51) C01B 21/14	(11) <b>0 930 688</b>	(51) H03K 17/12	(11) <b>1 261 735</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 276 601</b>	(51) B29C 47/10	(11) <b>0 971 362</b>	(51) G11C 29/00	(11) <b>1 261 736</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 277 479</b>	(51) A61K 47/12	(11) <b>0 999 637</b>	(51) H02K 3/487	(11) <b>1 261 743</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 281 064</b>	(51) G01N 21/89	(11) <b>1 005 135</b>	(51) H02K 1/24	(11) <b>1 268 510</b>	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 281 728</b>	(51) C08J 7/04	(11) <b>1 018 598</b>	(51) F02C 7/22	(11) <b>1 268 762</b>	(51) C12N 15/00
(11) <b>1 283 824</b>	(51) C07C 209/52	(11) <b>1 048 842</b>	(51) F02M 49/00	(11) <b>1 274 716</b>	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 283 898</b>	(51) C12P 41/00	(11) <b>1 050 672</b>	(51) F02C 7/32	(11) <b>1 276 751</b>	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 291 373</b>	(51) C08G 18/50	(11) <b>1 063 591</b>	(51) G06F 11/28	(11) <b>1 276 754</b>	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 294 483</b>	(51) B01J 31/40	(11) <b>1 067 321</b>	(51) F16K 3/26	(11) <b>1 276 902</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 296 837</b>	(51) B41M 5/26	(11) <b>1 079 401</b>	(51) H01H 1/60	(11) <b>1 282 635</b>	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 297 077</b>	(51) C09D 4/00	(11) <b>1 130 765</b>	(51) H02P 9/30	(11) <b>1 285 084</b>	(51) C12P 19/34
(11) <b>1 299 353</b>	(51) C07C 251/44	(11) <b>1 133 042</b>	(51) H02H 3/04	(11) <b>1 325 120</b>	(51) C12N 15/11
(11) <b>1 301 468</b>	(51) C07C 249/08	(11) <b>1 154 137</b>	(51) F02C 7/232	(11) <b>1 328 636</b>	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 302 713</b>	(51) F16L 3/233	(11) <b>1 154 237</b>	(51) G01D 3/08	(71) Pfizer Limited, 261 Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	
(11) <b>1 303 480</b>	(51) C07C 249/08	(11) <b>1 167 859</b>	(51) F16N 7/38	(11) <b>1 309 554</b>	(51) C07D 211/90
(11) <b>1 306 401</b>	(51) C08G 69/44	(11) <b>1 168 581</b>	(51) H02K 9/19	(11) <b>1 309 555</b>	(51) C07D 211/90
(11) <b>1 308 255</b>	(51) B29B 13/02	(11) <b>1 170 522</b>	(51) F16D 9/02	(11) <b>1 309 556</b>	(51) C07D 211/90
(11) <b>1 313 702</b>	(51) C07C 329/06	(11) <b>1 170 530</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 309 557</b>	(51) C07D 211/90
(11) <b>1 313 805</b>	(51) C08L 23/04	(11) <b>1 170 531</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 309 558</b>	(51) C07D 211/90
(11) <b>1 315 827</b>	(51) C12P 41/00	(11) <b>1 182 429</b>	(51) G01D 5/22	(71) SABIC Polypropylenes B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL	
(11) <b>1 317 440</b>	(51) C07D 319/06	(11) <b>1 193 379</b>	(51) F02C 7/236	(11) <b>1 082 390</b>	(51) C08L 53/00
(11) <b>1 317 517</b>	(51) C09D 151/10	(11) <b>1 201 977</b>	(51) F16K 1/52	(11) <b>1 196 238</b>	(51) B01J 8/24
(11) <b>1 318 141</b>	(51) C07C 249/08	(11) <b>1 220 417</b>	(51) H02J 9/00	(11) <b>1 196 480</b>	(51) C08J 3/20
(11) <b>1 319 698</b>	(51) C09D 167/00	(11) <b>1 223 711</b>	(51) H04L 12/40	(11) <b>1 222 214</b>	(51) C08F 10/00
(11) <b>1 321 270</b>	(51) B29C 41/18	(11) <b>1 225 678</b>	(51) H02K 11/04	(11) <b>1 272 320</b>	(51) B29B 7/00
(11) <b>1 321 490</b>	(51) C08L 67/02	(11) <b>1 229 262</b>	(51) F16D 9/02	(11) <b>1 282 649</b>	(51) C08F 2/34
(11) <b>1 321 493</b>	(51) C09B 67/00	(11) <b>1 236 269</b>	(51) H02P 9/40	(11) <b>1 340 789</b>	(51) C08K 5/3435
(11) <b>1 325 013</b>	(51) C07F 15/00	(11) <b>1 263 128</b>	(51) H03B 28/00	(71) Schako Klima Luft Ferdinand Schad KG, Zweigniederlassung Kolbingen, Steigstrasse 25-27, 78600 Kolbingen, DE	
(11) <b>1 325 905</b>	(51) C07C 253/10	(11) <b>1 267 076</b>	(51) F04C 2/18	(11) <b>0 864 820</b>	(51) F24F 13/06
(11) <b>1 325 908</b>	(51) C07C 327/32	(11) <b>1 279 810</b>	(51) F02C 9/28	(11) <b>0 866 283</b>	(51) F24F 11/00
(11) <b>1 325 968</b>	(51) C23C 14/12	(11) <b>1 280 029</b>	(51) G05B 19/416	(11) <b>0 940 637</b>	(51) F24D 12/02
(11) <b>1 326 957</b>	(51) C12H 1/00	(11) <b>1 284 385</b>	(51) F16K 31/40	(11) <b>1 055 887</b>	(51) F24F 13/06
(11) <b>1 331 232</b>	(51) C08F 222/06	(11) <b>1 296 047</b>	(51) F02D 31/00	(11) <b>1 085 274</b>	(51) F24F 13/06
(11) <b>1 331 236</b>	(51) C08G 69/04	(71) Loders Croklaan B.V., Hogeweg 1, 1521 AZ Wormerveer, NL		(11) <b>1 143 203</b>	(51) F24F 13/06
(11) <b>1 332 124</b>	(51) C07C 67/38	(11) <b>0 910 955</b>	(51) A23D 9/00		
(11) <b>1 332 249</b>	(51) D02J 1/22	(11) <b>0 977 489</b>	(51) A23D 7/00		
(11) <b>1 336 672</b>	(51) D01F 1/10	(11) <b>1 097 708</b>	(51) A61K 31/20		
(11) <b>1 336 673</b>	(51) D01F 1/10	(11) <b>1 101 409</b>	(51) A23D 9/007		
(11) <b>1 338 616</b>	(51) C08G 18/42	(11) <b>1 106 072</b>	(51) A23D 9/00		
(11) <b>1 339 489</b>	(51) B01J 19/02	(11) <b>1 123 659</b>	(51) A23D 9/007		
(11) <b>1 339 788</b>	(51) C08L 23/16	(11) <b>1 175 836</b>	(51) A23D 9/05		
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL		(11) <b>1 245 156</b>	(51) A23C 15/04		
JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP		(11) <b>1 249 180</b>	(51) A23P 1/02		
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP					
(11) <b>0 938 026</b>	(51) G03C 9/08				

## I.12(10)

## • Erfinder

## • Inventor

## • Inventeur

- (11) **0 646 176** (51) C12N 15/62  
(72) FISCHETTI, Vincent, A., 448 Joan Court, West Hempstead, NY 11552, US  
POZZI, Gianni, Valli a Toiano, I-53018 Sovicille, IT  
SCHNEEWIND, Olaf, 11050 Strathmore Drive 422, Los Angeles, CA 90024, US
- (11) **0 690 449** (51) G11C 7/06  
(72) Hirano, Hiroshige, 2-6-27, Tomiokita, Nara-shi, Nara 631, JP  
Honda, Toshiyuki, 2-14-3, Kasumizaka, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0352, JP
- (11) **0 741 294** (51) G01N 33/15  
(72) Wendel, Albrecht, Prof. Dr., Im Buckenloh 19, 72070 Tübingen, DE  
Hartung, Thomas, Dr.rer.nat. Dr.med., Kanzelestrasse 28, 78462 Konstanz, DE
- (11) **0 810 666** (51) H01L 27/115  
(72) Yamanobe, Tomomi, c/o Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (11) **0 812 866** (51) C08G 18/20  
(72) Merz, Peter W., Dr., Riedgutschstrasse 38, 8832 Wollerau, CH  
Dux, Roland, Dr., Chlegasse 16, CH-8957 Spreitenbach, CH  
Grichting, Didier, Hinterbergstrasse 88, 8044 Zürich, CH
- (11) **0 823 797** (51) H04B 7/26  
(72) Richter, Thomas, Dipl.-Math., c/o Philips Patentverwaltung GmbH., Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE
- (11) **0 869 801** (51) A61K 35/12  
(72) PASCUAL, David, 8220 Indian Paint Brush Drive, Bozeman, MT 59178, US  
BURRITT, James, 1215 S. Bozeman, Bozeman, MT 59715, US  
BURGESS, Don, 5553 Black Bear, Bozeman, MT 59715, US  
GLEE, Pati, 813 W. Villard 75, Bozeman, MT 59718, US  
JUTILA, John, 516 S. Grand Avenue, Bozeman, MT 59715, US  
JUTILA, Mark, 3308 Sundance Drive, Bozeman, MT 59715, US  
BARGATZE, Robert, 1302 Wildflower Way, Bozeman, MT 59715, US  
PYLE, Barry, 4985 Foster Lane, Bozeman, MT 59715, US  
CUTLER, Jim, E., 1426 Ash Drive, Bozeman, MT 59715, US  
HAN, Yongmoon, 306 Treasure Avenue, Bozeman, MT 59715, US
- (11) **0 876 362** (51) C07D 305/14  
(72) BOUCHARD, Hervé, 7, allée de la Prévôté, F-94320 Thiais, FR  
COMMERCON, Alain, 1 bis, rue Charles-Floquet, F-94400 Vitry-sur-Seine, FR
- (11) **0 889 429** (51) G06K 7/00  
(72) Albaret, Thierry, Cabinet Ballot, 122 rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR
- (11) **0 889 481** (51) G11C 19/00  
(72) Pomet, Alain, Cabinet Ballot, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR  
Plessier, Bernard, Cabinet Ballot, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR
- (11) **0 889 547** (51) H01R 12/08  
(72) Ii, Hideiro, 1-2-1415 Ibukidai-Higashimachi, 2-chome Nishi-ku Kobe-shi Hyogo, JP
- (11) **0 912 934** (51) G06F 9/46  
(72) SCHOFIELD, Andrew, Lindenbuehl 27, CH-6330 Cham, CH
- (11) **0 913 857** (51) H01L 21/00  
(72) Mannhart, Eugen, Dr., St. Jakobsstrasse 40, 6330 Cham, CH  
Ulrich, Alois, Baerermattstrasse 32, 6300 Zug, CH  
Günther, Thomas, Alte Landstrasse 99, 8800 Thalwil, CH  
Krieger, Matthias, Dr., Kirchmattstrasse 42, 6312 Steinhausen, CH
- (11) **0 915 342** (51) G01R 1/073  
(72) Schmid, Rainer, Quellenstrasse 10, 72124 Pliezhausen, DE  
Giringer, Klaus, Ehbühl 14, 71083 Herrenberg, DE  
Gauss, Ulrich, Alzentelstrasse 23, 71083 Herrenberg, DE  
Deusch, Heinz, Dachteler Bergstrasse 24, 71134 Aidlingen, DE
- (11) **0 922 537** (51) B25B 27/10  
(72) Viegner, Walter, Bierkhoferstrasse 26, 57439 Attendorn, DE  
Gysin, Balthasar, Sonneggstrasse 21, 4600 Otten, CH
- (11) **0 924 008** (51) B22C 7/02  
(72) Shaikh, Furqan Zafar, 1535 Bloomingdale Drive, Troy, Michigan 48098, US  
Stoll, Bryan Christopher, 4725, Mead, Dearborn, Michigan 48126, US  
Schim, Joseph Carl, 9099 Cambridge Drive, Saline, Michigan 48176, US  
Corey, Neal James, 45597, Edgewood Court, Canton, Michigan 48187, US
- (11) **0 928 638** (51) B05D 3/04  
(72) Takeshita, Kazuhiro, 8-34-29-201, Izumi, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP  
Nagashima, Shinji, 1206-8, Haramizu, Kikuyomachi, Kikuchi-gun, Kumamoto-ken, JP  
Muramatsu, Makoto, 801-2, Mamizu, Mashikimachi, Kamimashiki-gun, Kumamoto-ken, JP  
Mizutani, Yoji, 2662-1-706, Noborito, Tama-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yano, Kazutoshi, 101, 5800-120, Haramizu, Kikuyomachi, Kikuchi-gun, Kumamoto-ken, JP  
Katayama, Kyoshige, 102, 218-1, Nagaminemachi, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP
- (11) **0 931 482** (51) A47C 3/00  
(72) Seiler, Mathias, Kirchstr. 17, 79539 Lörrach, DE  
Hergesell, Harald, Einungsweg 25, 79733 Görwihl, DE
- (11) **0 951 885** (51) A61F 13/15  
(72) Hayase, Toru, 3-2-24, Oozo, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP  
Toyoda, Harumitsu, 1014-5, Nanai, Mashiko-machi, Haga-gun, Tochigi-ken, JP  
Kawaguchi, Haruko c/o Kao Corporation, Research Lab., 2606, Akabane Ichikai-machi, Haga-gun Tochigi-ken, 321-3426, JP
- (11) **0 967 978** (51) A61K 31/425  
(72) SUSILO, Rudy, Peterstr. 14A, D-50999 Köln, DE  
WLODEK, Lidia, ul. Szymanoskiego 14 m.18, PL-30-041 Karkow, PL
- (11) **0 968 746** (51) B01D 9/02  
(72) MIYAHARA, Ichiro, Technology & Engineering Lab., Ajinomoto Co., Inc., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-0801, JP
- KITAMURA, Tatsuo, Technology & Engineering Lab., Ajinomoto Co., Inc., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-0801, JP  
YOKOYAMA, Masato, Technology & Engineering Lab., Ajinomoto Co., Inc., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-0801, JP  
KOUKO, Takashi, Technology & Engineering Lab., Ajinomoto Co., Inc., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-0801, JP
- (11) **0 973 369** (51) H05K 13/02  
(72) Morita, Manabu, 10-10-907 Niwaji Hon-machi 6-chome, Neyagawa-shi, Osaka 572-0076, JP  
Nishiguchi, Takeshi, 18 Yatsugatsubo, Kizu-cho, Souraku-gun, Kyoto-fu 619-0217, JP  
Yasuda, Mikio, 9-22 Mitsui 7-chome, Ichinomiya-shi, Aichi-ken 491-0827, JP
- (11) **0 974 039** (51) G01C 21/00  
(72) Hedrick, Geoffrey S.M., 14 Laurel Circle, Malvern, PA 19355-2912, US
- (11) **0 975 523** (51) B65D 25/00  
(72) Sherman, Adam, 2894 Reynoldsburg-New Alb Road, Blacklick, OH 43004, US  
Tadlock Charles C., 16 Rocket Drive, Islip, NY 11752, US  
Bevacqua, Andrew J., 8 Redbridge Court, E. Setauket, NY 11733, US
- (11) **0 983 814** (51) B23B 29/04  
(72) Tsuda, Yuuichi, c/o Kyocera Corp., 11-17, Kogahonmachi, Fushimi-ku, Kyoto 612-8492, JP  
Takayanagi, Kiyotada, c/o Kyocera Corp., 1810, Taki-cho, Sendai-shi, Kagoshima 895-0211, JP  
Kawasaki, Taira, c/o Kyocera Corp., 1810, Taki-cho, Sendai-shi, Kagoshima 895-0211, JP  
Kubo, Hiroaki, c/o Kyocera Corp., 1810, Taki-cho, Sendai-shi, Kagoshima 895-0211, JP  
Hokakoba, Toshihisa, c/o Kyocera Corp., 1810, Taki-cho, Sendai-shi, Kagoshima 895-0211, JP
- (11) **0 984 299** (51) G01S 13/12  
(72) • *Erfinderangabe gelöscht*  
• *inventor data deleted*  
• *données sur l'inventeur supprimées*
- (11) **0 991 619** (51) C07C 233/63  
(72) LOBL, Thomas J., Coulter Pharmaceutical, Suite 200, 550 California Avenue, Palo Alto, CA 94306, US  
RISHTON, Gil, Amgen, 1840 DeHavilland Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1789, US  
TEEGARDEN, Bradley, 11933 Windom Parkway, San Diego, CA 92131, US  
POLINSKY, Alex, Alanex Corporation, 3550 General Atomics Court, San Diego, CA 92121-1122, US  
YAMAGISHI, Masafumi, 5-186-2-1501, Showadori, Amagasaki-shi, Hyogo-ken 660-0881, JP  
TANIS, Steven, P., 7601 Farmington Avenue, Kalamazoo, MI 49002, US  
FISHER, Jed, F., 20337 Moorepark Road, Three Rivers, MI 49093, US  
THOMAS, Edward, W., 901 Wilshire Boulevard, Kalamazoo, MI 49008, US  
CHRUSCIEL, Robert, A., 519 Cherryview Drive, Portage, MI 49024, US
- (11) **0 991 953** (51) G01S 13/34  
(72) KEMKEMIAN, Stéphane, Thomson-CSF Propriété Intell., 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR  
ARTIS, Jean-Paul, Thomson-CSF Propriété Intell., 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

- (11) **0 996 806** (51) E21B 7/00  
(72) Gazewood, Michael J., 402 Machine Loop, Scott, LA 70583, US
- (11) **1 003 510** (51) A61K 47/22  
(72) Caldwell, Larry, J., 4146 Cranford Circle, San Jose, CA 95124, US  
Galer, Bradley, Stuart., 7409 Woodlawn Avenue, N.E. Seattle, WA 98115, US
- (11) **1 018 167** (51) H01L 33/00  
(72) POROWSKI, Sylwester, ul. Wieniawskiego 5/7, PL-01-572 Warszawa, PL  
JUN, Jan, ul. Klaudyiny 18 m 175, PL-01-684 Warszawa, PL  
SUSKI, Tadeusz, ul. Lachmana 2 m 70, PL-02-786 Warszawa, PL  
SKIERBISZEWSKI, Czeslaw, ul. Gwalberta 38b, PL-05-502 Gorkow Kamionka, PL  
LESZCZYNSKI, Michal, ul. Meander 1a m 10, PL-02-791 Warszawa, PL  
GRZEGORY, Izabella, ul. Nalkowskiej 9 m 10, PL-01-886 Warszawa, PL  
TEISSEYRE, Henryk, ul. Bruna 26 m 69, PL-02-594 Warszawa, PL  
BARANOWSKI, Jacek, ul. ZWM 22 m 16, PL-03-938 Warszawa, PL  
LITWIN-STASZEWSKA, Elzbieta, ul. Zwyczców 20 m 4, PL-03-938 Warszawa, PL
- (11) **1 019 418** (51) C07F 9/117  
(72) REHNBERG, Nicola, Klövergatan 28, S-284 00 Perstorp, SE  
PERSSON, Lars, Møllegangen 17, S-281 37 Hässelholm, SE
- (11) **1 028 358** (51) G03G 15/16  
(72) Landa, Benzion, 26 Itamar Ben Avi, Kfar Aharon, 74051 Nes Ziona, IL  
Aronhime, Marc, Lutzki 9/7, 76251 Rehovot, IL  
Klein, Nava, Wolfson 51/7, NL-75203 Rishon, L'Tzion, IL  
Faraggi, Erez, 26/2 Zlottopolsky St., NL-63475 Tel-Aviv, IL  
Teper, Carlos, Herzl 190, NL-76268 Rehovot, IL  
Lavon, Amiran, Balfour 143, NL-59576 Bat Yam, IL  
Kowal, Yael, Wormaiza 6, NL-62642 Tel-Aviv, IL
- (11) **1 030 007** (51) E05B 15/02  
(72) Deblock, Luc, 10, rue de Contatre, 80970 Sailly Flibeacourt, FR  
Sannier, Jean, 4, rue de Yaucourt, 80132 Buigny-l'Abbe, FR  
D'Almeida, José, 85, route de Nouvion, 80150 Lamotte Buleux, FR
- (11) **1 038 631** (51) B23Q 1/58  
(72) Disbo, Bo-G., Värudsringen 42, 127 41 Skärholmen, SE
- (11) **1 068 471** (51) F21M 7/00  
(72) Weber, Bernhard, Wenzelzer Ring 12, 38176 Wendeburg, DE
- (11) **1 109 402** (51) H04N 5/44  
(72) Grosset, Gilles M., 3, allée Ignaz Pleyel, 95520 Osny, FR  
Pelin, Patrice M., 90bis, avenue de Versailles, 75016 Paris, FR
- (11) **1 110 685** (51) B26F 1/44  
(72) Kämmerling-Essmann, Horst Peter, Mühlenfeld 9, 42369 Wuppertal, DE
- (11) **1 131 866** (51) H01T 23/00  
(72) Dieckmann, Wolfgang, Ilmenaudeich 4, 21423 Winsen, DE
- (11) **1 137 644** (51) C07D 307/87  
(72) ANDERSEN, Kim, Ringerbakken 22, DK-2830 Virum, DK  
ROTTLÄNDER, Mario, Harrestrupvang 3c, 2th, DK-2500 Valby, DK  
BÖGESÖ, Klaus, Peter, Hörsholm Park 16, 2tv, DK-2970 Hörsholm, DK  
PEDERSEN, Henrik, Mellemvangen 63, DK-2700 Brønshøj, DK  
RUHLAND, Thomas, Östergårds Alle 16, DK-2500 Valby, DK  
DANCER, Robert, J.M. Thieles Vej 8, st th, DK-1961 Frederiksberg C, DK
- (11) **1 137 833** (51) D04B 35/04  
(72) Shelton, William Ewart Alan, Gartree House, Black Lane, Gaulby, Leicester LE7 9LP, GB
- (11) **1 144 089** (51) B01D 53/22  
(72) ADLER, Jörg, Schlossstufen 2, D-01662 Meissen, DE  
LENK, Reinhard, Buchbergstrasse 12, D-02779 Grossschönau, DE  
RICHTER, Hans-Jürgen, Bismarkstrasse 1, D-01257 Dresden, DE  
STOCKMANN, Regina, Cämmerswalder Strasse 35, D-01189 Dresden, DE  
TOCHA, Daniel, Rudolf-Leonhard-Strasse 6, D-01097 Dresden, DE  
STROH, Norbert, Ruhesteinweg 33, D-71106 Magstadt, DE  
TUDYKA, Stefan, Reichertshalde 103, D-71642 Ludwigsburg, DE
- (11) **1 153 688** (51) B23H 7/10  
(72) Matter Daniel, 31A, chemin des Sellières, 1219 Aire, CH  
Ruffin Jean-André, 182, Route de Montagny, 74380 Cranves-Sales, FR
- (11) **1 156 769** (51) A61J 1/00  
(72) KLADDERS, Heinrich, Ludwig-Wolker-Str. 30, D-45468 Muelheim, DE  
ZIERENBERG, Bernd, Goethestrasse 1, D-55411 Bingen am Rhein, DE  
HOCHRÄINER, Dieter, Vor der Hardt 16, D-57392 Oberkirchen, DE  
EICHER, Joachim, Gustav-Korthen-Allee 24, D-44227 Dortmund, DE  
HAUSMANN, Matthias, Schwerter Str. 306, D-44287 Dortmund, DE  
WUTTKE, Gilbert, Am Hoehweg 100, D-44149 Dortmund, DE  
SCHYRA, Michael, Giselastrasse 35, D-42111 Wuppertal, DE  
FIOL, Andreas, Waterloo-Str. 59, D-81476 München, DE  
GESER, Johannes, Vonderer Boehl 23, D-55218 Ingelheim, DE
- (11) **1 169 044** (51) A61K 31/702  
(72) BOREN, Thomas, Björnvägen 400, 906 43 Umea, SE  
HAMMARSTRÖM, Lennart, Blomstergränd 79, S-141 44 Huddinge, SE  
KARLSSON, Karl-Anders, Nilssonsberg 37, S-411 43 Göteborg, SE  
TENEBERG, Susann, Andviken, Pl 1639, S-430 63 Hindsa, SE
- (11) **1 182 909** (51) H05B 33/22  
(72) Wu, Xingwei, 14504 - 37 Street, Edmonton, Alberta T5Y 0N3, CA  
Stiles, James Alexander Robert, 12719 - 39 Avenue, Edmonton, Alberta T6J 0N3, CA  
Foo, Ken Kok, 7842 Nursery Drive, Gurnee, Illinois 60031-5654, US  
Bailey, Phillip, 2513 Town Court North, Lawrenceville, New Jersey 08648, US
- (11) **1 184 304** (51) B65G 17/08  
(72) Morimoto, Takayuki, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Ohara, Hitoshi, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Nakagawa, Takashi, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Sonoda, Masatoshi, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Kimatsubara-cho, Kita-KuOsaka 530-0018, JP
- (11) **1 188 953** (51) F16G 13/16  
(72) Komiya, Shoichiro, Osak Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Matsuda, Takayuki, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Mizumoto, Michiyo, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP
- (11) **1 189 853** (51) C04B 38/02  
(72) NAJI, Basil, Taha, 7A Marcia Street, Toongabbie, NSW 2146, AU  
HINCZAK, Ihor, 103 Anderson Avenue, Mt Pritchard, NSW 2170, AU  
STITT, David Malcolm, 14 Greville Street, Chatswood, New South Wales 2067, AU
- (11) **1 200 551** (51) C12M 1/107  
(72) Hermann, Gerhard, Austerwaldweg 1, 4210 Unterweikersdorf, AT
- (11) **1 201 964** (51) F16H 7/08  
(72) Nakakubo, Katsuya, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Fujimoto, Nobuyuki, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Kurokawa, Yoshio, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP
- (11) **1 206 437** (51) C07C 67/08  
(72) Biox Corporation, 125 Lakeshore Road East Suit 2000, Oakville Ontario L6J 1H3, CA
- (11) **1 214 181** (51) B29B 17/00  
(72) Bacher, Helmut, Schmidbergerweg 5, 4490 St. Florian, AT  
Schulz, Helmuth, Hirschgasse 16/12, 4020 Linz, AT  
Wendelin, Georg, Waldbothenweg 84, 4033 Linz, AT
- (11) **1 216 296** (51) C12N 5/00  
(72) BACHRACH, Nathaniel, 5 Chiswick Terrace, Brighton, MA 02135, US
- (11) **1 220 805** (51) B65D 88/72  
(72) Peveling, Arthur, Heidsteigle 6/1, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- (11) **1 223 364** (51) F16H 7/08  
(72) Hashimoto, Hiroshi, c/o Tsubakimoto Chain Co., Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Miyake, Hiroyuki, c/o Tsubakimoto Chain Co., Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP
- (11) **1 232 636** (51) H04M 1/24  
(72) HENCH, John, Josef, 15297 Charmeran Avenue, San Jose, CA 95124, US  
GUDMUNDSSON, Thorkell, 5301 Rafton Drive, San Jose, CA 95124, US  
AGHDAM, Amir, Gholamhossein, Zadeh Comordia Univ., 1455 De Maisonneuve Boulevard H961, Montreal, Quebec H3G1U8, US  
KANELLAKOPOULOS, Ioannis, 10152 Firwood Drive, Cupertino, CA 95014, US  
ARAL, Gurcan, 1040 November Drive, Cupertino, CA 95014, US

- TAN, Yaolong, 41777 Grimmer Boulevard J2, Fremont, CA 94538, US  
SINGH, Harbinder, 2772 Vineyard Park Place, San Jose, CA 95148, US  
SHAH, Sunil, C., 637 Linden Avenue, Los Altos, CA 94022, US  
GALARZA, Cecilia, Gabriela, Megueletes 2368, Buenos Aires CP 1428, AR  
HERNANDEZ, Daniel, Joseph, 3705 Terstena Place 211, Santa Clara California 95051, US
- (11) **1 235 614** (51) A61M 37/00  
(72) BURBANK, Jeffrey, H., 18 Sunrise Road, Boxford, MA 01921, US  
TREU, Dennis, M., 8 Twin Brook Lane, Bedford, NH 03110, US  
FULKERSON, Barry, N., 833 Incurrigible Circle, Longmont, CO 80504, US  
WHITE, Steven, A., 70 Western View Drive, Marlborough MA 01752, US
- (11) **1 237 831** (51) C07B 57/00  
(72) SMITH, Alan, Arthur, 10, Popelingstraat, 2011 ZL Haarlem, NL  
AGOCS, Lisa, Lynn, 141, A.J. Ernststraat, 1083 GS Amsterdam, NL  
MCKAY, Benjamin, 95-I, Van Baerlestraat, 1071 AT Amsterdam, NL  
GILARDONI, Francois, 37, Fokkerstraat, NL-1171 EW Badhoevedorp, NL
- (11) **1 246 188** (51) G11B 23/03  
(72) Park, Jong-pil, 203-1305, Jugong 2nd Apt., Wooman-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR  
Park, In-sik, 615-801, Shinnamushil, Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR  
Seo, Young-sun, 208-806, LG Apartment, Gumi-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Ko, Jung-wan, 684-6, Seo-ri, Idong-myun, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Choi, Han-kook, 504-101, Shindonga Apartment, 1274, Kweonsung-dong, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 254 877** (51) C05G 1/06  
(72) Dukhanin, Vladimir Fedorovich, Bulvar Mira, 30-20, Stavropolsky Krai, Nevinnomyssk, 357030, RU  
Sreebryakov, Alexander Ivanovich, d. Palitsy, 76, Odintsovsky raion, Moskovskaya obl. 143031, RU
- (11) **1 261 330** (51) A61K 31/205  
(72) GROSS, Kathy, Lynn, 3627 NW 94th Street, Topeka, KS 66618, US  
OWEN, Kevin, 4700 White Fence Road, Canyon, Texas 79015, US  
KOO, Sung, I., 4004 Michelle Circle, Manhattan, KS 66503, US
- (11) **1 261 895** (51) G05B 19/05  
(72) HOWARD, Mark, Anthony, Scientific Generics Limited, Harston Mill, Harston, Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
DOYLE, Richard, Alan, Scientific Generics Ltd, Harston Mill, Harston, Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
RICHARD, Alice, Scientific Generics Limited, Harston Mill, Harston, Cambridgeshire CB2 5NH, GB
- (11) **1 267 097** (51) F16H 7/18  
(72) Inoue, Koza, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Ono, Osamu, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Matsumara, Shuuji, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP  
Yamawaki, Koji, Osaka Fukokuseimei Bldg, 2-4 Komatsubara-cho, Kita-Ku Osaka 530-0018, JP
- (11) **1 267 433** (51) H01M 8/02  
(72) Mussell, Robert D., 3800 Haskin Drive, Midland, MI 48640, US  
Babinec, Susan J., 1110 West Park, Midland, MI 48640, US  
Scortichini, Carey L., 3609 Lawndale, Midland, MI 48642, US  
Plowman, Keith R., 112 Daisy, Lake Jackson, TX 77566, US  
Webb, Steven P., 2014 West Sugnet Road, Midland, MI 48640, US  
Rehg, Timothy J., 513 15th Street, Huntington Park CA 92648, US
- (11) **1 267 657** (51) A45C 5/14  
(72) Röder, Klaus, Traubingerstrasse 40, 82327 Tutzing, DE  
Röder, Martin, Georgstrasse 24, 88212 Ravensburg, DE
- (11) **1 272 831** (51) G01N 21/954  
(72) Kalberg, Friedel Paul, Dorfstrasse 21, 22885 Barsbüttel, DE
- (11) **1 274 777** (51) C08J 5/22  
(72) MORRISSEY, Patrick John, 70 Newtown Road, New Denham, Uxbridge UB9 4BD, GB  
Paul Disley, 15 Elm Park, Wotton Bassett, Swindon Wiltshire, SN4 7TA, GB
- (11) **1 278 993** (51) F24C 15/20  
(72) ASGEIRSSON, Torfi, Akazienweg 9, 69221 Dossenheim, DE  
FEISTHAMMEL, Egon, Wallstr. 4, 76437 Rastatt, DE
- (11) **1 281 085** (51) G01N 33/543  
(72) Koch, Martin, Hojbovej11, 2500 Valby, DK  
Stetter, Ernst, Höhenstrasse 5, 64342 Seeheim, DE  
Wolf, Bernhard, Andreasstrasse 12, 79252 Stegen, DE
- (11) **1 283 765** (51) B26F 1/38  
(72) Hesterman, Ebe, Curiestraat 7, 1171 BG Badhoevedorp, NL
- (11) **1 286 767** (51) B01J 23/75  
(72) LOK, Cornelis, Martinus, 29 Montagu's Harrier, Guisborough, Cleveland TS14 8PB, GB  
GRAY, Gavin, 136 Wolviston Road, Billingham, Cleveland TS22 5JP, GB  
KELLY, Gordon, James, 26 Troon Avenue, Darlington, Co. Durham DL1 3HY, GB
- (11) **1 287 368** (51) G01R 31/00  
(72) BELFORTE, Piero, Telecom Italia S.p.A., Via G. Reiss Romoli, 274, I-10148 Torino, IT  
GHIGO, Giovanni, Telecom Italia S.p.A., Via G. Reiss Romoli, 274, I-10148 Torino, IT  
MAGGIONI, Flavio, Telecom Italia S.p.A., Via G. Reiss Romoli, 274, I-10148 Torino, IT
- (11) **1 288 274** (51) C09K 7/08  
(72) Aponte, Alida del Carmen, Res.Las Trinitarias, Piso 4, Apto.43 Urb.La Morita, San Antonio de Los Altos Edo.Miranda, VE  
Rojas, Yenny Virginia, Urb.Las Minas, Cristal Club Res. Piso 5, Apto.56B, San Antonio de Los Altos Edo.Miranda, VE
- (11) **1 288 950** (51) G11B 27/10  
(72) Kim, Byung-Joon, 207-404 Jugong Apt., 29 Wooman 2-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Ko, Jung-wan 315-401 Daewoo Apt.,956-2 Cheongmyung, Maeul 3-danji, Youngtong-dong,Paldal-gu,Suwon-si, Gyeonggi-do,Republic of Korea, 442 470, KR  
Chung, Hyun-kwon, 104-906 Dongbo Apt., 45 Tanbeol-ri, Gwangju-eub, Gwangju-gun, Gyeonggi-do, KR
- Bak, Bong-gil, (502)91-179 Sadang 2dong, Dongjak-gu, Seoul, KR
- (11) **1 289 441** (51) A61B 18/24  
(72) TORCHIA, Mark, G., 112 Thorndale Avenue, Winnipeg, Manitoba R2M 1C9, CA  
TYC, Richard, 261 Borebank Street, Winnipeg, Manitoba R3N 1E2, CA  
MCTAGGART, KEN, J., 18 Staten Way, Ottawa, ON K2C 4E7, CA  
PACAK, John, S., 109 Niagara Street, Winnipeg, Manitoba R3N 0T8, CA
- (11) **1 289 590** (51) A61M 16/00  
(72) GRADON, Lewis George, c/o Fisher&Paykel Healthc.LTD 15 Maurice Paykel Pl, East Tamaki, Auckland, NZ  
Smith, Nicholas Charles Alan, c/o Fisher&Paykel Healthc.LTD 15 Maurice Paykel Pl, East Tamaki, Auckland, NZ  
McAULEY, Alastair Edwin, 5/27 Lucerne Road, Remuera, Auckland, NZ  
HAYCOCK, Mark Joseph, 77 Cranbrook Place, Glendowie, Auckland, NZ  
NIGHTINGALE, Chris Earl, c/o Fisher & Paykel Healthcare Ltd., 78 Springs Road, East Tamaki, Auckland, NZ  
MAHON, Daniel, 17 Buckley Road, Epsom, Auckland, NZ
- (11) **1 292 500** (51) B65D 5/32  
(72) Kisch, Raymond George Montague, 6110 Wild Horse Place, Paso Robles, CA 93446, US
- (11) **1 293 124** (51) A01N 57/12  
(72) Moreau, Robert, Arthur, 2185 Hillcrest Road, Quakertown, Pennsylvania 18951, US  
Young, David, Hamilton, c/o Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Building 306, Indianapolis, IN 46268, US  
Ross, Ronald jr., 2198 Jericho Drive, Jamison, Pennsylvania 18929, US
- (11) **1 300 359** (51) B66B 23/26  
(72) Fernandez Rico, José Esteban, Urbanizacion El Navalon 2, 33203 La Providencia, Gijon, Asturias, ES  
Sierra Velasco, José Manuel, C/Carretera de la Vizcaina, 48 - 4 Dcha., 33207 Gijon, Asturias, ES  
Vijande Diaz, Ricardo, Villa Ceyla, La Corolla, Somio, 33203 Gijon, Asturias, ES  
Gonzales Alemany, Miguel Angel, Camino de la Reguera 11, 33429 La Fresneda Siero Asturias, ES  
Gonzales Pantiga, Juan Domingo, Urbanizacion Playa Averal 6-3 A, 33212 Gijon Asturias, ES  
Casieles Estrada, José, C/Los Cuadros no. 2, 33313 Grases Villaviciosa Asturias, ES  
Alonso Cuello, Manuel, C/D no.6-2 Izq., 33350 La Camocha Gijon Asturias, ES
- (11) **1 302 011** (51) H04L 1/00  
(72) GROSS, Kevin, P., 1850 22nd Street 1, Boulder, CO 80302, US  
ANDERSON, Charles, W., 1193 Old Tail Road, Boulder, CO 80303, US  
LIEB, Derek, W., 3333 Cripple Creek Trail, Boulder, CO 80303, US  
ROSENBOM, Gerrit, E., 11250 Lookout Drive Longmont, Colorado 80504, US  
LOWE, William, W., 931 Arapahoe Circle, Louisville, CO 80027, US
- (11) **1 302 790** (51) G02B 6/00  
(72) HATTORI, Kazunari, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama Works, 1-Taya-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP  
WATANABE, Tsutomu, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama Works, 1-Taya-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

- ITO, Yutaka, Sumitomo Electric Industries, Ltd.,  
Yokohama Works, 1-Taya-cho, Sakae-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- (11) **1 303 492** (51) C07D 221/22  
(72) DYATKIN, Alexey, B., 504 Dogwood Drive, Maple  
Glen, PA 19002, US  
MARYANOFF, Bruce, E., P.O. Box 239, New Hope,  
PA 18938, US  
HOEKSTRA, William, J., 104 San Miguel Place,  
Chapel Hill, NC 27514, US  
HE, Wei, 2002 Kestkal Circle, Audubon, PA 19403,  
US  
KINNEY, William, A., 16 Thompson Mill Road,  
Newtown, PA 18940, US
- (11) **1 303 577** (51) C10L 1/14  
(72) DUNCAN, David, A., The Holt, Meadowside Close,  
Shirley, Ashbourne, Derbyshire DE6 3AW, GB  
BLTYHE, Glen, A., 1820 Farr's Garden Path,  
Wstlake, Ohio 44145, US  
MORETON, David, J., "Chevrin Brae", Off Chevrin  
Road, Milford, Belper, Derbyshire DE56 0QH, GB
- (11) **1 303 711** (51) F16F 15/36  
(72) OLAUSSON, Stefan, Kransen 4a, S-416 72  
Göteborg, SE  
HÄGGLUND, Anders, Lerevallsgatan 20, S-431 69  
Möndal, SE  
WIERZBA, Paul, 1116 Lake Placid Drive SE,  
Calgary, Alberta T2J 5H1, CA
- (11) **1 304 126** (51) A61L 9/012  
(72) O'Leary, Nicholas, 8 Link Road, Datchet, Slough,  
Berkshire SL3 9LB, GB
- (11) **1 304 753** (51) H01M 4/86  
(72) Yasumoto, Eiichi, 4-25-13, Seikadai, Soraku-gun,  
Kyoto 619-0238, JP  
Yoshida, Akihiko, 46-1-408,  
Yamadaikegishimachi, Hirakata-shi, Osaka  
573-0165, JP  
Uchida, Makoto, 2-16-2, Koganeno, Hirakata-shi,  
Osaka 573-1145, JP  
Gyoten, Hisaaki, 3-10-2, Tawaradai, Shijonawate-  
shi, Osaka 575-0013, JP  
Hatoh, Kazuhito, 1-2-7-2610, Shigita, Joto-ku,  
Osaka-shi, Osaka 536-0015, JP  
Sugawara, Yasushi, 1-11-9-1301, Chodo,  
Higashiosaka-shi, Osaka 577-0056, JP  
Morita, Junji, Room 2, Crystal Haitsu 1-4-25,  
Hashibahigashinomac, Moriguchi-shi Osaka  
570-0031, JP  
Kanbara, Teruhisa, 2-19-6, Miyayamacho,  
Toyonaka-shi, Osaka 563-0056, JP  
Takebe, Yasuo, 16-2, Kowata-Higashinaka, Uji-shi  
Kyoto 611-0002, JP  
Hosaka, Masato, 1-19-15-901, Tenma, Kita-ku,  
Osaka-shi, Osaka 530-0043, JP  
Niikura, Junji, 2-27-15, Fujisakamotomachi,  
Hirakata-shi, Osaka 573-0157, JP
- (11) **1 305 067** (51) A61M 5/172  
(72) CHO, Steve, T, 1075 Morningside Drive, Sunnyvale,  
CA 94087, US  
CLARK, Gene, E, 3714 Red Oak Way, Redwood, CA  
94061, US
- (11) **1 305 829** (51) H01L 23/48  
(72) ELENIUS, Peter, 9885 East Cochise, Scottsdale, AZ  
85258, US  
YANG, Hong, 7362 Mannix Court, San Diego, CA  
92129, US
- (11) **1 307 228** (51) A61K 45/00  
(72) SCHALL, Thomas, J., 1539 Industrial Road, San  
Carlos, CA 94070, US  
PENFOLD, Mark, 822 Calderon Avenue, Mountain  
View, CA 94041, US
- SPENCER, Juliet, 332 W Hillsdale Blvd, San  
Mateo, CA 94403-4220, US
- (11) **1 308 127** (51) A61B 5/05  
(72) Stephens, John, 340 Gunston Hall Circle,  
Alpharetta GA 30004, US  
Faupel, Mark, 160 Foalgarth Way, Alpharetta GA  
30022, US  
Gordon, Leonard, 230 Park Avenue Suite 630, New  
York NY 10169, US  
Nathanson, Seth, 29 Country Place Court,  
Alpharetta GA 30004, US
- (11) **1 308 392** (51) B65D 8/00  
(72) Costantini, Maurizio, Via Franco Centro 10, 12051  
Alba (Cuneo), IT
- (11) **1 308 599** (51) E21B 7/08  
(72) Cargill, Edward James, 97 Michigan Street, Devon,  
Alberta T9G 2H4, CA  
Restau, Bryan James, 5105-57 Street, Beaumont,  
Alberta, T4X 1B9, CA
- (11) **1 309 814** (51) F16L 55/04  
(72) COOPER, Jack, R., 8990 Southeast Colony Street,  
Hobe Sound, FL 33455, US  
CHEN, Yungrwei, 6178 Mission Drive, West  
Bloomfield, MI 48324, US
- (11) **1 310 614** (51) E04G 21/32  
(72) Higgs, Philip Maurice, 34, Armour Hill, Tilehurst,  
Reading, Berkshire RG31 6JP, GB  
Presant, Charles William Stratford, 73 Broomhill,  
Cookham Rise, Berkshire SL6 9LJ, GB
- (11) **1 310 680** (51) F15B 13/04  
(72) Knopff, Dieter, Siedlungsstrasse 16, 38388  
Twieflingen, DE
- (11) **1 311 327** (51) A63F 3/08  
(72) LEMMONS, Thomas, 7784 S. Swaps Trail,  
Evergreen, CO 80439, US  
ZENONI, Ian, 759 E. Redwood Court, Highlands  
Ranch, CO 80126, US  
HUBER, Thomas, 8678 E. Pawnee Road, Parker,  
CO 80134, US  
MARTEL, Steven, O., 3031 E. Wyeclyff Way,  
Highlands Ranch, CO 80126, US  
MARGARETTEN, Mark, 1539 Platte Street, 207,  
Denver, CO 80202, US  
REYNOLDS, Steven, 1568 Meyerwood Circle,  
Littleton, CO 80129, US  
HASSEL, Joel, 5782 Secrest Court, Golden, CO  
80403, US
- (11) **1 311 330** (51) A63G 31/16  
(72) DROBNIS, Nicholas, H., 24212 Hartland St., west  
Hills, CA 91307, US
- (11) **1 311 485** (51) C07D 215/227  
(72) MENDELOVICH, Marioara, Rehov Hadar 6/12,  
76466 Rehovot, IL  
FINKELSTEIN, Nina, Katzenelson St. 23B/17, 46290  
Herzliya, IL  
PILARSKI, Gideon, 12/29 Ataroth, Holon 58487, IL
- (11) **1 311 495** (51) C07D 277/32  
(72) DESPONDS, Oliver, Syngenta Crop Protection  
Monthey SA, Route de l'île au Bois 1870 Monthey,  
CH  
FABER, Dominik, Syngenta Corp Prot.  
Schweizerhalle AG Rothausweg, CH-4133  
Schweizerhalle, CH  
GRESSLY, Rémy Syngenta Crop Protection  
Monthey SA, Route de l'île au Bois, CH-1870  
Monthey, CH  
RAPOLD, Thomas Syngenta Crop, Protection  
Münchwilen AG Im Breitenloh 180, CH-4333  
Münchwilen, CH
- PASSAFARO, Marco, Quellenstrasse 11, CH-8200  
Schaffhausen, CH
- (11) **1 313 560** (51) B01J 31/00  
(72) HARTWIG, John, F., 46R Stephens Wood Lane,  
Durham, CT 06422, US  
SHELBY, Quinetta, 6753 South Indiana Avenue,  
Chicago, IL 60637, US  
KATAOKA, Noriyasu, 2-23-10 Kosuge Katsushika,  
Tokyo 124-0001, JP
- (11) **1 313 637** (51) B62D 5/04  
(72) RODENAS, Yves, J., 1434 Cranbrook, Saginaw, MI  
48063, US  
MERZOUG, Dilani, P., Danastrasse 9, 65795  
Hattersheim, DE  
PATTOK, Kathryn, Lynn, 3776 Chipping Norton CT.,  
Saginaw, MI 48603, US  
WITTIG, William, Henry, 5511 Cathedral Drive,  
Saginaw, MI 48603, US
- (11) **1 313 756** (51) C07K 7/00  
(72) ALLIS, C., David, 21 Old Farm Road, Charlottesville,  
VA 22903, US  
STRAHL, Brian, D., 210 Glenmore Road, Chapel  
Hill, NC 27516, US
- (11) **1 314 213** (51) H01M 4/86  
(72) BAKER, R., Terry, K. c/o Catalytic Materials Ltd.,  
West Holliston Professional Park, 1750 Washington  
Str. Holliston, MA 01746, US  
RODRIGUEZ, Nellie, M. c/o Catalytic Materials Ltd.,  
West Holliston Professional Park, 1750 Washington  
Str. Holliston, MA 01746, US
- (11) **1 315 171** (51) G11C 16/34  
(72) Tanaka, Tomoharu, Toshiba Corporation,  
Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Momodori, Masaki, Toshiba Corporation,  
Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Kato, Hideo, c/o Toshiba Corporation,  
Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Nakai, Hiroto, c/o Toshiba Corporation,  
Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Tanaka, Yoshiyuki, c/o Toshiba Corporation,  
Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Shirota, Riichiro, 242, Furukawa Apartment, 87,  
Furukawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, JP  
Aritome, Seiichi, 1-20-10-204, Kokan-Dori,  
Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Itoh, Yasuo, A-202, 1-1, Ogura, Saiwai-ku,  
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Iwata, Yoshihisa, C407, Toshiba Totsukadai Copo,  
2120, Totsuka-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa-ken, JP  
Nakamura, Hiroshi, c/o Toshiba Corporation,  
Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Odaira, Hideko, c/o Toshiba Corporation,  
Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Okamoto, Yutaka, c/o Toshiba Corporation,  
Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Asano, Masamichi, 45-7-308, Denenchofu-hon-  
cho, Ota-ku, Tokyo-to, JP  
Tokushige, Kaoru, 12-12-305, Kikugaya 5-chome,  
Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **1 315 777** (51) C08L 59/00  
(72) BROCCINI, Stephen, 15 Westly Wood, Welwyn  
Garden City, Hertfordshire AL7 1QN, GB

- HELLER, Jorge, 45 Skywood Way, Woodside, CA 94062, US  
TOMLINSON, Ryan, 15, Whitley Close, Middlewich, Cheshire CW10 0NQ, GB  
DUNCAN, Ruth, Apartment 143B, Chiltern Court, Baker Street, London NW1 5FT, GB  
GARRETT, Shane, 28 Belgrave Crescent, Camden, Bath BA1 5JU, GB  
KLEE, Marcus, Untere Wiesenau 2, 65618 Selters/Ts., DE
- (11) **1 316 091** (51) G11C 11/00  
(72) NAJI, Peter, K., 1207 W Jeanine Drive, Tempe Az 85284, US
- (11) **1 316 963** (51) G11C 16/34  
(72) Tanaka, Tomoharu, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Momodomi, Masaki, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Kato, Hideo, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Nakai, Hiroto, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Tanaka, Yoshiyuki, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Shirota, Riichiro, 242, Furukawa Apartment, 87, Furukawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Aritome, Seiichi, 1-20-10-204, Kokan-Dori, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Itoh, Yasuo, A-202, 1-1, Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Iwata, Yoshihisa, C407, Toshiba Totsukadai Copo, 2120, Totsuka-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakamura, Hiroshi, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Odaira, Hideko, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Okamoto, Yutaka, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Asano, Masamichi, 45-7-308, Denenchofu-hon-cho, Ota-ku, Tokyo-to, JP  
Tokushige, Kaoru, 12-12-305, Kikugaya 5-chome, Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **1 316 964** (51) G11C 16/34  
(72) Tanaka, Tomoharu, c/o Toshiba Corporation, Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Momodori, Masaki, c/o Toshiba Corporation, Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kato, Hideo, c/o Toshiba Corporation, Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Nakai, Hiroto, c/o Toshiba Corporation, Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Yoshiyuki, c/o Toshiba Corporation, Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Shirota, Riichiro, 242, Furukawa Apartment, 87, Furukawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Aritome, Seiichi, 1-20-10-204, Kokan-Dori, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Itoh, Yasuo, A-202, 1-1, Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- Iwata, Yoshihisa, C407, Toshiba Totsukadai Copo, 2120, Totsuka-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakamura, Hiroshi, c/o Toshiba Corporation, Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Odaira, Hideko, c/o Toshiba Corporation, Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Okamoto, Yutaka, c/o Toshiba Corporation, Intell.Prop.Div., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Asano, Masamichi, 45-7-308, Denenchofu-hon-cho, Ota-ku, Tokyo-to, JP  
Tokushige, Kaoru, 12-12-305, Kikugaya 5-chome, Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **1 317 306** (51) A61N 1/30  
(72) KLEINER, Lothar, W., 295 Los Altos Court, Los Altos, CA 94024, US  
YOUNG, Wendy, A., 1071 W. Riverside Way, San Jose, CA 95129, US
- (11) **1 318 622** (51) H04B 10/18  
(72) Savory, Sebastian, 50 Tower Close Basingstoun, Royston, Hertfordshire SG8 5JX, GB
- (11) **1 318 629** (51) H04L 12/24  
(72) McCollom, William Girard, 1442 Silk Oak Drive, Fort Collins, CO 80525, US  
Hunt, Joseph Ronald, 1339 Saint John Place, Fort Collins, Colorado 80525, US  
Tudor, Alexander Lawrence, 2149 Junction Avenue No. 9, Mountain View, CA 94043, US  
Tatman, Lance Anthony, 891 Old Canyon Road, Fremont, CA 84536, US  
Woodcock, William E., 2355 Virginia Street, Berkeley, CA 94709-1315, US
- (11) **1 318 790** (51) A61K 9/20  
(72) PATHER, S., Indiran, 13240 Sunset Trail, Plymouth, MN 55441, US  
ROBINSON, Joseph, R., 41 Chequamegon Bay, Madison, WI 53719, US  
EICHMAN, Jonathan, D., 29 North Ridge Road, Pomona, NY 10970, US  
KHANKARI, Rajendra, K., 18065 87th Place North, Maple Grove, MN 55331, US  
HONTZ, John, 12800 54th Avenue North, Plymouth, MN 55442, US
- (11) **1 318 892** (51) B24D 11/02  
(72) BERGNER, Joao, Schauinslandstrasse 46, 71134 Aidlingen, DE  
SENN, Roland, Chemin de Près, CH-1580 Oleyres, CH  
BRANCATO, Marco, Weissensteinstrasse 103, CH-4515 Oberdorf, CH
- (11) **1 318 922** (51) B60C 17/04  
(72) TABOR, Rick, L., 1738 Hillside Court, Gurnee, IL 60031, US  
JIMENEZ, Patricia, JR., 111 Sumac Street, Lake Jackson, TX 77566-4562, US  
WILKOMM, Wayne, R., 2801 Odell Drive, Erie, CO 80516, US  
PRIESTER, Ralph, D., Jr., 428 Huckleberry, Lake Jackson, TX 77566, US  
CORNELL, Marty, C., 333 Timbercreek Drive, Lake Jackson, TX 77566, US  
CHRISTENSON, Chris, P., 216 Mango Street, Lake Jackson, Texas 77566, US  
BENNETT, Kimberly, F., 3035 CR 5, West Columbia, TX 77486, US  
DANIELSEN, Peder, E., 2209 Ramble Lane, Midland, MI 48640, US  
ZAWISZA, Jeffrey, D., 2562 Pine Oak Court, Midland, MI 48642, US
- (11) **1 318 969** (51) C04B 35/32  
(72) GRIFFIN, Nigel, Dennis, Haverhill, Church St., Nympsfield, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3UB, GB  
HUGHES, Peter, Raymond, 18 The Stirrup, Cashes Green, Stroud, Gloucestershire GL5 4SG, GB
- (11) **1 318 988** (51) C07D 295/16  
(72) AQUILA, Brian, M., 36 Royal Crest Drive, Apt. 4, Marlborough, MA 01752, US  
BANNISTER, Thomas, D., 112 Green Street, Marlborough, MA 01532, US  
CUNY, Gregory, D., 373 Highland Avenue, Apt. 304, Somerville, Massachusetts 02144, US  
HAUSKE, James, R., 41 Lowell Road, Concord, MA, US  
HOLLAND, Joanne, M., 126 Harvard Street, Apt. 3, Brookline, MA, US  
PERSONS, Paul, E., 526 Charlestown Meadows Drive, Westborough, MA, US  
RADEKE, Heike, 15 Seaver Farm Lane, South Grafton, MA, US  
WANG, Fengjian, 6 Edmunds Way, Northborough, MA 01532, US  
SHAO, Liming, 158 South Great Road, Lincoln, MA 10773, US
- (11) **1 319 014** (51) C07H 21/02  
(72) ACKERMANN, Elizabeth, J., 519 Santa Victoria, Solana Beach, CA 92075, US  
BENNETT, C., Frank, 1347 Cassins Street, Carlsbad, CA 92008, US  
ZHANG, Hong, 3339 Cadencia Street, Carlsbad, CA 92009, US  
WATT, Andrew, T., 14516 Twin Peaks Place, Poway, CA 92064, US  
RICKETTS, William, 24 Mayapple Way, Irvine, CA 92612, US  
DEAN, Nicholas, M., 2110 Whisperwind Lane, Olivenhein, CA 92024, US
- (11) **1 319 256** (51) H01L 31/18  
(72) FATH, Peter, Brandesstrasse 7, 78464 Konstanz, DE  
KRESS, André, Böblinger Strasse 176, 70199 Stuttgart, DE
- (11) **1 319 659** (51) C07D 237/04  
(72) NAGATO, Satoshi, 36-2, Iwase, Matsudo-shi, Chiba 271-0076, JP  
KAWANO, Koki, 2-1-7-201, Umezono, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045, JP  
ITO, Koichi, 1-20-1-205, Tennodai, Abiko-shi, Chiba 270-1143, JP  
NORIMINE, Yoshihiko, 9-7-408, Inarimae, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0061, JP  
UENO, Kohshi, 668-49, Shimohirooka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0042, JP  
HANADA, Takahisa, 2-33-3, Sakura, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0003, JP  
AMINO, Hiroyuki, 2-24-1-306, Kasuga, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP  
OGO, Makoto, 5-2-36, Matsushiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
HATAKEYAMA, Shinji, 1-1-22, Chuo, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1234, JP  
UENO, Masataka, 7-20-6, Mizukino, Moriyamachi, Kitasouma-gun, Ibaraki 302-0121, JP  
GROOM, Anthony, John, 7 Copse Avenue, Swindon, Wiltshire SN1 2PX, GB  
RIVERS, Leanne, 22 Slaney Road, Staplehurst, Tonbridge, Kent TN12 0SE, GB  
SMITH, Terence, 4 The Old School, Norfolk Street, Cambridge, Cambridgeshire CB1 2LE, GB
- (11) **1 320 264** (51) H04N 7/26  
(72) Kim, Do-Kyoon, 3rd floor, 131-3 Bundang-dong, Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR

- Jung, Seok-yoon, 328-601 Hansin Apt., 52-2 Chamwon-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Jang, Euee-seon, 101-2301 Gangbyeon K. Ap., 710 Seongsu 1-ga 1-dong, Seongdong-gu, Seoul, KR  
Woo, Sang-oak, 508-1303 Gongjak M. Lucky Ap., 1587 Bulim-dong, Dongan-gu, Anyang-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Shin-jun, 303, 10-32 Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Han, Mahn-jin, 307-602 Satbyeol M. Woobang Apt., 38 Bundang-dong, Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Jang, Gyeong-ja, 1901-1201 Hatvit Maeul, 903 Haengsin-dong, Deokyang-gu, Goyang-city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 320 266** (51) H04N 7/26  
(72) Woo, Sang-oak, 508-1303 Gongjak Maeul Lucky Apt., 1587 Bulim-dong, Dongan-gu, Anyang-city, Kyungki-do, KR  
Jung, Seok-yoon, 328-601 Hansin Apt., 52-2 Chamwon-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Jang, Euee-seon, 101-2301 Gangbyeon Kunyoung Apt., 710 Seongsu 1-ga 1-dong, Seongdong-gu, Seoul, KR  
Han, Mahn-jin, 307-602 Satbyeol Maeul Woobang Apt., 38 Bundang-dong, Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Do-kyoon, 3rd Floor, 131-3 Bundang-dong, Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Lee, Shin-jun, 303, 10-32 Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Jang, Gyeong-ja, 1901-1201 Hatvit Maeul, 903 Haengsin-dong, Deokyang-gu, Goyang-city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 320 321** (51) A61B 5/00  
(72) HECKEL, Donald, W., 5046 East 115th Avenue, Thornton CO 80233, US
- (11) **1 320 392** (51) A61M 1/00  
(72) EINI, Meir, 2 HaShaked Street, 74104 Nes Ziona, IL  
TAMARKIN, Dov, 537 Har Hila Street, 71908 Maccabim, IL  
SARIG, Judith, 49/A Hagalil Street, 44235 Kfar Saba, IL  
BAUR, Alfons Johannes, Ramat Hashofet, 19238 Doar Na Hevel Megiddo, IL
- (11) **1 320 465** (51) B60C 17/04  
(72) TABOR, Rick, L., 1738 Hillside Court, Gurnee, IL 60031, US  
JIMENEZ, Patricio, Jr., 111 Sumac Street, Lake Jackson, TX 77566-4562, US  
WILKOMM, Wayne, R., 2801 Odell Drive, Erie, CO 80516, US  
PRIESTER, Ralph, D., Jr., 428 Huckleberry, Lake Jackson, TX 77566, US  
CORNELL, Marty, C., 333 Timbercreek Drive, Lake Jackson, TX 77566, US  
CHRISTENSON, Chris, P., 216 Mango Street, Lake Jackson, Texas 77566, US  
BENNETT, Kimberly, F., 3035 CR 5, West Columbia, TX 77486, US  
DANIELSEN, Peder, E., 2209 Ramble Lane, Midland, MI 48640, US  
ZAWISZA, Jeffrey, D., 2562 Pine Oak Court, Midland, MI 48642, US
- (11) **1 320 807** (51) G06F 17/00  
(72) WILLIAMS, Scott, 1518 W.High Pointe CT, Minden, Nevada 89423, US  
SCHACHTELY, Alan, 1522 W. High Pointe Ct., Minden, NV 89423, US
- (11) **1 320 906** (51) H01M 8/12  
(72) VAN HEUVELN, Frederik, Hendrik, 26, Gouwland, 9302 GJ REODEN, NL
- PLOMP, Lambertus, Toussainstraat 11, NL-1814 EG ALkmaar, NL  
ELZINGA, Gerard, Douwe, 20 Mezenhof, NL-1742 GK Schagen, NL
- (11) **1 321 212** (51) B23B 7/06  
(72) AKIMOTO, Satoru Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa Works 840, Aza Takeno, Oaza Shi.Tokorozawa-shi Saitama 359-8511, JP  
SOMEYA, Eiichiro Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa Works 840, Aza Takeno, Oaza Shi.Tokorozawa-shi Saitama 359-8511, JP  
KASAHARA, Shinsuke Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa Works 840, Aza Takeno, Oaza Shi.Tokorozawa-shi Saitama 359-8511, JP  
Ishimura, Toshio, 601, 1948-1, Toyodahon, Kawagoe-shi, SAITAMA 350-1118, JP
- (11) **1 321 503** (51) C10L 1/02  
(72) Delfort, Bruno, 15 rue Broca, 75005 Paris, FR  
Durand, Isabelle, 70 rue Cramail, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Jaecker, Anne, 48 rue du Docteur Guionis, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Lacome, Thierry, 11 bis rue de la Libération, 95450 Condecourt, FR  
Montagne, Xavier, 102 rue Fillette Philibert Nicolas, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Paille, Fabrice, 19 rue du Commandant Fauret, 17400 St Jean D'Angely, FR
- (11) **1 321 527** (51) C12P 19/14  
(72) OKADA, Masamichi, AMANO ENZYME INC.GIFU R & D C., 4-179-35, Sue-cho, Kakamigahara-shi, Gifu 509-0108, JP  
MORI, Shigeharu, AMANO ENZYME INC.GIFU R & D C., 4-179-35, Sue-cho, Kakamigahara-shi, Gifu 509-0108, JP  
HASHIMOTO, Hiroyuki, 2-8-2-404, Minase, Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka 618-00, JP  
FUJITA, Koki, BIO RESEARCH CORPORATION OF YOKOHAMA, Yokohama-Kanazawa High-Tech Centre 5F1-1-1 Fukuura, Kanazawa-ku Yokohama, Kanagawa 230-0004, JP  
HARA, Kozo, BIO RESRCH CORPORATION OF YOKOHAMA, 5F 1-1-1 FUKUura, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP
- (11) **1 322 051** (51) H04B 7/26  
(72) Gopalakrishnan, Nandu, of 6D Heritage Drive, Chatham, New Jersey 07928, US  
Joshi, Nirranjan Sudhir, 44 Center Grove Road, K48, Randolph, New Jersey, 07869, US  
Kadaba, Srinivas R., 420 River Road, Apartment A6, Chatham, New Jersey 07928, US  
Kogiantis, Achilles George, 318 Main Street, Apt 12, Madison, New Jersey, 07940, US  
Rudrapatna, Ashok N., 34 Knollcroft Road, Basking Ridge, New Jersey, 07920, US  
Sunay, Mehmet Oguz, Koc Universitesi Lojmanlari, 16/2 Rumeli Feneri , Yolu Sariyer 80910, TK  
Sundaram, Ganapathy Subramanian, 10 Hickory Hill Road, Hillsborough, Somerset, New Jersey, 08844, US  
Vitebsky, Stanley, 124 Reservoir Road, Parsippany, New Jersey, 07054, US
- (11) **1 322 118** (51) H04N 7/26  
(72) Lee, Shin-jun, 303, 10-32 Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Jung, Seok-yoon, 328-601 Hansin Apt., 52-2 Chamwon-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Jang, Euee-seon, 101-2301 Gangbyeon Kunyoung Apt., 710 Seongsu 1-ga 1-dong, Seongdong-gu, Seoul, KR  
Woo, Sang-oak, 508-1303 Gongjak Maeul Lucky Apt., 1587 Bulim-dong, Dongan-gu, Anyang-city, Kyungki-do, KR
- Han, Mahn-jin, 307-602 Satbyeol Maeul Woobang Apt., 38 Bundang-dong, Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Do-kyoon, 3rd Floor, 131-3 Bundang-dong, Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do 463-832, KR  
Jang, Gyeong-ja, 1901-1201 Hatvit Maeul, 903 Haengsin-dong, Deokyang-gu, Goyang-city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 322 119** (51) H04N 7/26  
(72) Lee, Shin-jun, 303, 10-32 Yangjae-dong, Seocho-gu, KR  
Jang, Euee-seon, 101-2301 Gangbyeon Kunyoung Apt. 710 Seongsu 1-ga, 1-dong, Seongdong-gu, Seoul, KR  
Jung, Seok-yoon, 328-601 Hansin Apt. 52-2 Chamwon-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Woo, Sang-oak, 508-1303 Gongjak Maeul Lucky Apt. 1587 Bulim-dong, Dongan-gu Anyang-city Kyungki-do, KR  
Han, Mahn-jin, 307-602 Satbyeol Maeul Woobang A. 38 Bundang-dong, Bundang-gu Seong-city Kyungki-do, KR  
Kim, Do-kyoon, 3rd Fl., 131-3 Bundang-dong Bundang-gu, Seongnam-city Kyungki-do, KR  
Jang, Gyeong-ja, 1901-1201 Hatvit Maeul, 903 Haengsin-dong, Deokyang-gu, Goyang-city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 322 262** (51) A61F 2/38  
(72) BROSNAHAN, Robert, 9220 Forest Estates Cove, Germantown, TN 38139, US  
CARSON, Christopher, P., 1057 Island Place East, Memphis, TN 38103, US  
EVANS, David, 6434 Hawks Call Lane, Bartlett, TN 38135, US  
MARIK, Greg, 1950 Riverdale Road, Germantown, TN 38138, US  
POTHIER, Albert, 295 Meadvale Road, Memphis, TN 38120, US  
RIES, Michael, 6600 Lucas Valley Road, Nacasio, CA 94946, US
- (11) **1 322 432** (51) B05D 7/14  
(72) MONTANO, Joseph, R., 608 Tremont St./II, Boston, MA 02118, US  
SONNENBERG, Wade, RRI 472C, EDGARTOWN MASSACHUSETTS 02539, US  
KAPECKAS, Mark, J., 33 Broad Street 1, Marlborough, MA 01752, US
- (11) **1 322 548** (51) C01B 3/16  
(72) KOROTKIKH, Olga, 7 Lavender Drive, Princeton, NJ 08450, US  
RUETTINGER, Wolfgang, Friedrich, 16 Wendover Road, East Windsor, New Jersey 08520, US  
FARRAUTO, Robert, Joseph, 7 Lavender Drive, Princeton, NJ 08540, US
- (11) **1 322 558** (51) C02F 3/02  
(72) O'LEARY, Kevin, P., 1274 Acorn Street, Lemont, IL 60439, US  
PROBST, Thomas, H., 2707 Joanne Drive, Waukesha, WI 53188, US  
WANG, Jenchie, 5001 N. Shoreland Avenue, Whitefish Bay, WI 53217, US  
WILSON, David, A., E11081 Wynsong Drive, Baraboo, WI 53913, US  
PROBST, Henry, J., 543 N. 63rd Street, Wauwatosa, WI 53213, US
- (11) **1 322 563** (51) C03B 37/02  
(72) ANDERSON, James G, 4410 Juniper Point, Dundee, NY 14837, US  
BRAND, Ernest E, 4190 Wilson Hollow Road, Corning, NY 14830, US  
ELLISON, Adam J G, 146 East 3rd St., Corning, NY 14830, US



- TRENTELMAN, Jackson P, RR2 Box 402, Lawrenceville PA 16929, US
- (11) **1 322 641** (51) C07D 409/12  
(72) HALAZY, Serge, Allée des Jonquilles 3, F-74100 Vétraz-Monthoux, FR
- CHURCH, Dennis, Chemin des Vignes 4, CH-1291 Commugny, CH
- CAMPS, Montserrat, 21, chemin de la Vigne Noire, CH-1290 Versoix, CH
- GOTTELAND, Jean-Pierre, Chemin des Crêts 423, F-74160 Beaumont, FR
- RUECKLE, Thomas, Route de St.Julien 142 A, CH-1228 Plan-les-Ouates, CH
- BIAMONTE, Marco, 11128 Portobelo Road, US-92124 CA San Diego, US
- ARKINSTALL, Stephen, 31 Marsh Street, Belmont, MA 02478, US
- (11) **1 322 642** (51) C07D 409/12  
(72) HALAZY, Serge, Allée des Jonquilles, F-74100 VETRAZ-MONTHOUX, FR
- CHURCH, Dennis, Chemin des Vignes 4, CH-1291 COMMUGNY, CH
- CAMPS, Montserrat, 21, chemin de la Vigne Noire, CH-1290 Versoix, CH
- GOTTELAND, Jean-Pierre, Chemin des Crêts 423, F-74160 BEAUMONT, FR
- RUECKLE, Thomas, Route de St. Julien 142A, CH-1228 PLAN-LES-OUATES, CH
- BIAMONTE, Marco, 11128 Portobelo Rd, CA 92124 San Diego, US
- ARKINSTALL, Stephen, 31 Marsh Street, BELMONT, MA 02478, US
- (11) **1 322 725** (51) C10G 2/00  
(72) WACHTER, William, Augustine, 38 New York Avenue, Flemington, New Jersey 08822-1435, US
- HOWSMON, Gregg, Johnston, 5321 Herridge Drive, Baton Rouge, LA 70817, US
- ELKS, Jeffrey, Thomas, 1902 Quail Ct., Esaton, PA 18040, US
- CLAVENNA, LeRoy, Russell, 222 Shady Lake Place West, Baton Rouge, LA 70810, US
- WOO, Hyung, Suk, 4920 Mobile Drive, Baton Rouge, LA 70817, US
- CULROSS, Claude, Clarence, 16027 Chantilly Avenue, Baton Rouge, LA 70817, US
- MAULDIN, Charles, Harrison, 11125 Suncrest Avenue, Baton Rouge, LA 70818, US
- KLIEWER, Christine, Esther, 5 Austin Hill Road, Clinton, NJ 08809, US
- (11) **1 322 829** (51) E05C 3/04  
(72) BERG, Gert, 32 Princes Road, Cheltenham GL502UR, US
- (11) **1 322 873** (51) F16F 15/00  
(72) BEBESEL, Dr. Marius, Terrasses de l'Estramadoure 90 Chemin du Pont Rout, F-13090 Aix-en-Provence, FR
- JÄNKER, Dr. Peter, Hochackerstrasse 52a, 85521 Riemerling, DE
- (11) **1 322 878** (51) F16J 15/08  
(72) PEPIN, Frédéric, Jean-Michel, 24bis rue de l'Etoile de Fontaury, F-87100 Limoges, FR
- (11) **1 323 350** (51) A23B 4/28  
(72) Smith, David W, c/o Townsend Engineering Company, 2425 Hubbel Avenue, Des Moines, Iowa 50317, US
- (11) **1 323 427** (51) A61K 38/17  
(72) KONG, Xiangyin, 500 Cao Bao Road, Shanghai 200233, CN
- XIAO, Shangxi, 500 Cao Bao Road, Shanghai 200233, CN
- ZHAO, Guoping, 500 Cao Bao Road, Shanghai 200233, CN
- YU, Chuan, Room 1207, Science Building, 197 Ruijin Er Road, Shanghai 200025, CN
- HU, Landian, Room 1207, Science Building, 197 Ruijin Er Road, Shanghai 200025, CN
- (11) **1 323 592** (51) B60R 21/01  
(72) Hayasaka, Masatoshi, Keihin Corp, 2021-8 Aza Saginoyahigashi, Hoshakujji, Takanezawa, Shiogayun, Tochigi-ken, JP
- Yuan, Fang, Keihin Corp, 2021-8 Aza Saginoyahigashi, Hoshakujji, Takanezawa, Shiogayun, Tochigi-ken, JP
- Hiruta, Yukio, c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- Fukui, Tsutomu, c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (11) **1 323 793** (51) C09D 11/00  
(72) Cheon, Jin Woo, 438 Science Laboratory, Yonsei University, Sinchon-Dong Seodaemun-Gu Seoul 120-749, KR
- Park, Jong Il, 789-67 Waegwan 7-Ri, Waegwan-Eub, Chilgok-gun, Gyeongsangbuk-do, 718-807, KR
- Cho, Sung Nam, 606 Dongsu-Ri, Sedo-Myeon, Buyeo-gun, Chungcheongnam-do, 323-942, KR
- Lee, Kyung Bok, 393-3 Yeompo-dong, Buk-gu, Ulsan-shi, 683/807, KR
- Chang, Seok, 109-1605 Cheonggu Narae Apt, 462-4Jeonmin-Dong, Yusung-Gu, Daejun-shi, 305-729, KR
- Hwang, Soon Taik, 508/101 Samwhan Apt., Hyoja-chon, Seohyun-dong, Bundang-gu, Sungnam-shi, Kyungki-do 463-765, KR
- (11) **1 324 114** (51) G03B 21/60  
(72) Lippey, Barret c/o Bose Corp., The Mountain, Framingham, MA 01701-9168, US
- O'Dea, Steve, 3 Winston Avenue, 01887, Wilmington, US
- Kniffin, Mark, 193 Pleasant Street, 02446, Brookline, US
- (11) **1 324 728** (51) A61F 5/01  
(72) FUSCO, Maria, Antonietta, Viale S. Francesco 32 int. 138/a, I-83100 Avellino, IT
- (11) **1 324 826** (51) B01J 29/90  
(72) MÜLLER, Ulrich, Am Stecken 14a, 67435 Neustadt, DE
- TELES, Joaquim, Henrique, Reitherstrasse 29 a, 67166 Otterstadt, DE
- BERG, Anne, Catershoffaan 109f, B-2170 Merksem, BE
- HARDER, Wolfgang, Bergwaldstrasse 16, 69469 Weinheim, DE
- RUDOLF, Peter, Rautenthalermühle 12, 68526 Ladenburg, DE
- REHFINGER, Alwin, Rosenstrasse 10, 67112 Mutterstadt, DE
- BASSLER, Peter, Maria-Mandel-Strasse 18, 68519 Viernheim, DE
- RIEBER, Norbert, Liebfrauenstrasse 1c, 68259 Mannheim, DE
- (11) **1 324 976** (51) C07C 253/10  
(72) BURATTIN, Paolo, 9, rue des Ateliers, 68400 Riedisheim, FR
- GALLAND, Jean-Christophe, 35, cours Richard Vitton, F-69003 LYON, FR
- CHAMARD, Alex, 10, Impasse des Canuts, F-69960 CORBAS, FR
- (11) **1 325 033** (51) C07K 16/18  
(72) FUNG, Michael, S., C., 3511 Deal, Houston, TX 77025, US
- SUN, Bill, N.C., 1 Long Dong Road, Tomson Garden N2 Apt.A3-501, Pudong, Shanghai 201203, US
- (11) **1 325 039** (51) C08F 4/02  
(72) KAO, Sun-Chueh, 7 Durham Court, Hillsboro New Jersey 08844, US
- (11) **1 325 041** (51) C08F 6/00  
(72) CHING, Ta, Yen, 10326 Ripple Lake Drive, Houston Texas 77056, US
- CAI, Gangfeng, Chevron Texaco Corp 100 Chevron Way, Richmond California 94802, US
- YANG, Hu, 360 Bellflower Court, San Ramon, CA 94583, US
- (11) **1 325 054** (51) C08G 61/00  
(72) HOLMES, Andrew, Bruce, 19 Newton Road, Cambridge CB1 2JB, GB
- MARTIN, Rainer, E., Vogesenstrasse 47, 4056 Basel, CH
- MA, Yuguang, Jilin University, Changchun 130023, CN
- REES, Ian, D., 3 Celtic House Hooper Street, Cambridge CB1 2PB, GB
- FRANCO, Cacialli, Cavendish Laboratory Madingley Road, Cambridge CB3 0HD, GB
- FISCHMEISTER, Cedric University de Rennes, Lab d'Organométalliques et Catalyse UMR 6509, Ave Général Leclerc 35042 Rennes, FR
- (11) **1 325 105** (51) C11D 17/00  
(72) TCHEOU, Eric, Rue des Commerçants, 45, B-1000 Brussels, BE
- (11) **1 325 324** (51) G01N 33/00  
(72) ITRI, Loretta, 8 Kimball Circle, Westfield, NJ 07090, US
- BOWERS, Peter, 217 Pavonia Avenue, Apt. 2, Jersey City, New Jersey 07302, US
- (11) **1 325 493** (51) G10L 15/06  
(72) SCHIMMER, Klaus, Kranichweg 20, 90513 Zirndorf, DE
- PLANKENSTEINER, Peter, Genglerstrasse 13, 91054 Erlangen, DE
- HARBECK, Stefan, Am Steingraben 15, 91077 Kleinsendelbach, DE
- (11) **1 325 497** (51) G11B 7/013  
(72) SHOJI, Mamoru, 3-13-4-805, Mozuumemachi, Sakai-shi, Osaka 591-8032, JP
- NAKAMURA, Atsushi Syokoryo, 2-7-27-1107, Satanaka-machi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0002, JP
- ISHIDA, Takashi, 13-14, Hashimoto-Isoku, Yawata-shi, Kyoto 614-8331, JP
- ISHIBASHI, Hiromichi, 6-H-503, Tenno 2-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0876, JP
- MIYASHITA, Harumitsu, 2-1048-24, Nakayama-cho-Nishi, Nara-shi, NARA 631-0013, JP
- SENGA, Hisashi, 3-14-527, Miyukihigashimachi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055, JP
- TAKAHASHI, Rie, 7-85, Ikagakitamachi, Hirakata-shi, Osaka 573-0036, JP
- (11) **1 325 787** (51) B23B 51/02  
(72) Karlsson, Ronny, Ekbacken, Vangsten, 615 31 Valdemarsvik, SE
- Bruhn, Jonny, Langsjo Gard, 730 70 Västerfärnebo, SE
- (11) **1 326 565** (51) A61F 9/007  
(72) DEHOUGH, Greg, L., 24771 Mendocino Court, Laguna Hills, CA 92653, US
- ESSEX, Paul, J., 9 Telura, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US

- LOBDELL, Donn, D., P.O. Box 576, Sunol, CA, 94586, US  
THOMAS, Roger, 12790 Crawford Drive, Tustin, CA 92782, FR  
TODD, Kirk, W., 20340 Via Manresa, Yorba Linda, CA 92687, US
- (11) **1 326 677** (51) A61N 1/05  
(72) EDWARDS, Stuart, D., 658 Westridge Drive, Portola Valley, CA 94028, US  
EDELSTEIN, Peter, 780 Hobart Street, Menlo Park, CA 94025, US  
LI, Hong, 4236 Calle Mar de Balens, San Diego, CA 92130, US
- (11) **1 326 739** (51) B26B 19/46  
(72) BADER, Raoul, Gustavsbürger Weg 26, 55130 Mainz, DE  
GRADL, Matthias, Obere Bergstrasse 10, 96145 Sesslach, DE  
HOTTENROTT, Sebastian, Hans-Nische-Str. 5, D-65510 Idstein-Wörsdorf, DE  
JUNK, Peter, Kreuzweg 3, 61389 Seelenberg, DE  
KLEEMANN, Christof, Schubertstrasse 1b, 65760 Eschborn, DE  
MEISS, Michael, Am Edelspfad 16, 61169 Friedberg, DE  
NEUMANN, Uwe, Postfach 100113, 96050 Bamberg, DE  
ODEMER, Michael, Ahornweg 2, 61194 Niddatal-Assenheim, DE  
REKLAU, Andreas, Herrngasse 14, D-96450 Coburg, DE  
STÖRKEL, Jens, Holunderweg 101, 60433 Frankfurt, DE  
TOIVANEN, Petri, Gammel Kongevej 29B, 3tv., 1610 Kopenhagen, DK  
WINKLER, Till, Am Aufstieg 5, 61476 Kronberg, DE  
WOLF, Jürgen, Friedrich-Ebert-Strasse 22, 65830 Kriftel, DE
- (11) **1 326 804** (51) C01G 23/047  
(72) YUILL, William, A., 7021 N.W. 222nd, Edmond, OK 73034, US  
NATALIE, Charles, A., 2309 Heatherstone Road, Edmond, OK 73034, US  
FLYNN, Harry, E., 1001 Weathers Brook Lane, Edmond, OK 73003, US  
FILLIPI, Bitá, 2304 Cardinal Road, Ponca City, OK 74604, US
- (11) **1 326 854** (51) C07D 321/10  
(72) KIRSCH, Peer, Beethovenring 28, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
TAUGERBECK, Andreas, Am Erlenberg 16A, 64285 Darmstadt, DE  
PAULUTH, Detlef, Königsberger Strasse 17, 64372 Ober-Ramstadt, DE  
KRAUSE, Joachim, Samuel-Morse-Strasse 14, 64807 Dieburg, DE  
SUERMANN, Juliane, Flachsachweg 54, 64285 Darmstadt, DE  
HECKMEIER, Michael, Gutenbergstrasse 7, 69502 Hemsbach, DE
- (11) **1 326 863** (51) C07D 471/04  
(72) APODACA, Richard, 8248 Station Village Lane, 2216, San Diego, CA 92108, US  
CARRUTHERS, Nicholas, I., 14370 Silver Heights Road, Poway, CA 92064, US  
CARSON, John, R., 551 Rittenhouse Blvd., Norristown, PA 19403, US  
CHAI, Wenyong, 7040 Santa Fe Canyon Place, San Diego, CA 92129, US  
KWOK, Annette, K., 10770 Aderman Avenue, 92, San Diego, CA 92126, US  
LI, Xiaobing, 111 Cain Court, Belle Mead, NJ 08502, US
- LOVENBERG, Timothy, W., 13252 Courtland Terrace, San Diego, CA 92130, US  
RUDOLPH, Dale, A., 9350 Hillery Drive, 11205, San Diego, CA 92126, US  
SHAH, Chandravadan, R., 14213 Dalhousie Road, San Diego, CA 92129, US
- (11) **1 326 884** (51) C07K 14/195  
(72) MADSEN, Soeren Michael, c/o E. Mühlhausen, Prinsessevej. 4B, Apt. 53, 1422 Copenhagen K, DK  
VRANG, Astrid, Langs Hegnet 76, DK-2800 Lyngby, DK  
BREDMOSE, Lars, Brynhildegade 9, 3rd floor, DK-2200 Copenhagen N, DK  
RAVN, Peter, Hegnsvej 123, DK-2850 Naerum, DK  
GLENTING, Jacob, Kirsteinsgade 6, 1.th., DK-2100 Copenhagen, DK  
JOHNSEN, Mads, Groenvold, Sveasvej 5, 3rd floor, DK-1917 Frederiksberg C, DK  
ISRAELEN, Hans, Proevestensvej 1A, DK-3450 Allerød, DK
- (11) **1 326 890** (51) C07K 14/435  
(72) LANES, Olav, Rektor Qvigstads gt. 16t, 9009 Tromsø, NO  
NILSEN, Inge, Sparre Schneiders veg 11, 9011 Tromsø, Norway, NO  
ÖVERBÖ, Kersti, Kjolenveien 9, N-9100 Kvaløysetta, NO
- (11) **1 326 978** (51) C12N 15/12  
(72) COSMAN, David, J., 51 University Street, Seattle, WA 98101, US  
MOSLEY, Bruce, A., 51 University Street, Seattle, WA 98101, US  
BIRD, Timothy, A., 51 University Street, Seattle, WA 98101, US  
DUBOSE, Robert, F., 6151 156th Place SE, Bellevue, WA 98006, US  
WILEY, Steven, R., 51 University Street, Seattle, WA 98101, US
- (11) **1 327 191** (51) G06F 9/455  
(72) MOSHIR, Sean, 3370 N. Hayden Rd. 123-175, Scottsdale, AZ 85251, US  
ANDREW, Christopher A. H., 2390 West Mulberry Drive, Chandler, AZ 85248, US  
HUDLER, Jack, Lee, 619 Rainforest Lane, Allen, TX 75013, US  
LI, Leon, P.O. Box 41643, Mesa, AZ 85274, US  
GORDON, Jonathan, M., 5001 East Hilton Ave, Mesa, AZ 85206, US  
BACON, Michael, 15850 N. Thompson Peak Pkwy 2051, Scottsdale, AZ 85260, US  
WILLIAMS, Noah, 9491 East Sandy Vista Drive, Scottsdale, AZ 85262, US  
LANE, Jonathan, 8687 Moss Creek Court, Reno, NV 89506, US  
HORTON, James, J., 136 North Brett St., Gilbert, AZ 85234, US  
FERGUSON, Dan, 51 W. Center St. 247, Orem, UT 84057, US
- (11) **1 327 272** (51) H01M 4/62  
(72) MOLTER, Trent, M., 114 Harvest Lane, Glastonbury, CT 06033, US  
SHIEPE, Jason, K., 2501 Old Hebron Road, Glastonbury, CT 06033, US  
SPERANZA, A., John, 26 Penn Drive, West Hartford, CT 06119, US
- (11) **1 327 275** (51) H01M 8/02  
(72) SHIEPE, Jason, K., 2501 Old Hebron Road, Glastonbury, CT 06033, US  
MOLTER, Trent, M., 114 Harvest Lane, Glastonbury, CT 06033, US  
MOULTHROP, Lawrence, C., Jr., 244 Carriage Way, Windsor, CT 06095, US
- (11) **1 327 358** (51) H04N 7/173  
(72) THOMAS, William, L., 11611 South 70th East Avenue, Bixby, OK 74008, US  
ELLIS, Michael, D., 1300 Kingwood Place, Boulder, CO 80304, US  
BEREZOWSKI, David, M., 6706 S. 91 E. Avenue, Tulsa, OK 74133, US  
EASTERBROOK, Kevin, B., 1113 West Sherri Drive, Gilbert, AZ 85233, US  
BAUMGARTNER, Joseph, P., 2830 East 82nd Street, Tulsa, OK 74137, US
- (11) **1 327 622** (51) C07C 67/02  
(72) Miller, Timothy M., 1852 River Valley Drive, Germantown, TN 38138, US  
Pondicherry, Narayanan, 9263 North Saybrook Drive-Apt.#121, Fesno, CA 93720-0818, US  
Trapasso, Louis E., 31 Sherman Avenue, West Long Branch, NJ 07764, US  
Van de Sande, Aaron, 40 Foster Avenue, Red Bank, NJ 07701, US
- (11) **1 327 673** (51) C10M 169/02  
(72) Akiyama, Motoharu, Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken 389-0293, JP  
Hashimoto, Tatsuya, NOK Cluver Corp. 955-4 Isohara Aza Oishi Isohara-, Cho, Ibaraki-shi, Ibaraki-ken 319-1541, JP
- (11) **1 327 983** (51) G11B 20/12  
(72) Weirauch, Charles R., 3962 Foothills Drive, Loveland, CO 80537, US  
Larner, Joel B., 6325 Cattail Court, Fort Collins, CO 80525, US
- (11) **1 327 991** (51) G11C 7/10  
(72) Barth, Richard M., 787 Los Robles Avenue, Palo Alto, CA 94022, US  
Tsern, Ely K., 684 Riviera Drive, Los Altos, CA 94024, US  
Horowitz, Mark A., 1309 San Mateo Drive, Menlo Park, CA 94025, US  
Stark, Donald C., 4546 B10 EL Camino No. 108, Los Altos, San Jose, CA 94022, US  
Hampel, Craig E., 5927 Dunn Avenue, San Jose, CA 95123, US  
Ware, Frederick A., 13961 Fremont Pines Lanes, Los Altos Hills, CA 94022, US  
Dillon, John B., deceased, US
- (11) **1 328 073** (51) H04B 7/185  
(72) Lane, Daniel R., 2450 Euclid Street, Santa Monica, CA 90405, US  
DiCamillo, Nicholas F., 20615 Christine Avenue, Torrance, CA 90503, US  
Franzen, Daniel R., 833-17th Street, Hermosa Beach CA 90254, US
- (11) **1 328 105** (51) H04L 29/06  
(72) Carrico, Sandra Lynn, 1843 Anthony Court, Mountain View, Santa Clara County, California 94040, US  
Hebrais, Philippe, 1515 Sutter Street 216, San Francisco, CA 94109, US
- (11) **1 328 203** (51) A61B 17/58  
(72) RALPH, Christopher, R., 375 Hope Street, Mountain View, CA 94041, US  
LAYNE, Richard, W., 3388 17th Street, Apartment 210, San Fansisco CA 94110, US  
SAND, Paul, M., 205 Aberdeen Drive, San Carlos, CA 94070, US  
SCRIBNER, Robert, M., 7042 Quiet Retreat Court, Niwot, CO 80503, US  
REILEY, Mark, A., 304 Pala Avenue, Piedmont, CA 94611, US

- (11) **1 328 211** (51) A61F 2/06  
(72) WANG, Lixiao, 12822 - 86th Place North, Maple Grove, MN 55369, US  
YANG, Dachuan, 11 Norz Drive, Hillsborough, NJ 08844, US  
TRAN, The Thomas Trinh, 11790 Marigold Street N.W., Coon Rapids, MN 55433, US  
DICAPRIO, Fernando, 1563 Fairmount Avenue, St. Paul, MN 55105, US  
WILLIAMS, Brett, A., 6600 Tele Lane, Lino Lakes, MN 55038, US
- (11) **1 328 238** (51) A61K 6/10  
(72) BRANDHORST, Gerd, Ummendorferstrasse 14, 86899 Landsberg, DE  
NIRSCHL, Hermann, Aubachstrasse 14, 82229 Seefeld, DE  
PEUKER, Marc, Brunnenstrasse 2, 86938 Schondorf, DE  
WAGNER, Ingo, Auinger Strasse 16, 82237 Wörthsee, DE
- (11) **1 328 244** (51) A61K 7/13  
(72) PASQUIER, Cécile, Impasse des Primevères 1, CH-1723 Marly, CH  
CHARRIERE, Véronique, La Croix 19, CH-1638 Morlon, CH  
BRAUN, Hans-Jürgen, Kapellacker 19, CH-3182 Überstorf, CH
- (11) **1 328 247** (51) A61K 7/46  
(72) HELTOVICS, Gabor, 8 Oak Avenue, Egham Surrey TW20 8HH, GB  
HOLLAND, Lynette Anne Makins, 27 Avon Close Watford, Hertfordshire WD2 6DM, GB  
JANSZEN, Jerome Anthony, 2077 Danville Drive, Cincinnati, OH 45233, US  
MATTILA, Jill Maureen, 1407 Garland Drive, Greensboro, NC 27408, US  
WARWICK, Jane Margaret, Rose Cottage, 11 Frimley Grove Garden, Frimley, Surrey GU16 5JX, GB
- (11) **1 328 338** (51) B01F 5/06  
(72) KOCH, Reto, Eckwilerstrasse 7, CH-5506 Mägenwil, CH  
DOHNER, Reto, Hardturmstrasse 269, CH-8005 Zürich, CH
- (11) **1 328 603** (51) C09J 175/16  
(72) HENKE, Günter, Espenstrasse 34, 41470 Neuss, DE  
KALUS, Kamil, Henkelstrasse 6, 40589 Düsseldorf, DE  
GUILLEUX, Annabelle, Benrather Schlossallee 19, 40597 Düsseldorf, DE
- (11) **1 328 616** (51) C11D 17/00  
(72) SMERZNAK, Mark, Allen, Avenue Brugmann, 84, B-1190 Brussels, BE  
BROECKX, Walter, August, Maria, 2, Ridgeway, NE25 OPH Holywell, Newcastle upon Tyne, GB
- (11) **1 328 858** (51) G06F 3/12  
(72) KEENEY, Richard, A., 16102 Lakeside Avenue Prior Lake, Minnesota 55372, US  
LODWICK, Philip, A., 7225 Garfield Avenue South, Richfield, MN 55423, US  
SCHOENZEIT, Loren, 4480 Forest Lake Landing, Orono, MN 55364, US  
STEINBERG, John, D., 873 Hacienda Way, Millbrae, CA 94030, US  
TENENBAU, Ofer, 3509 La Terrace Circle, San Jose, CA 94123, US
- (11) **1 328 922** (51) G10L 19/02  
(72) TSUSHIMA, Mineo, 5-5-302, Myokenzaka, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
NORIMATSU, Takeshi, 2-12-27, Nishiyama, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
- MIYASAKA, Shuji, 19-4, Naritacho, Neyagawa-shi, Osaka 572-0004, JP  
ISHIKAWA, Tomokazu, 4-6-14, Sanwacho, Toyonaka-shi, Osaka 561-0828, JP  
SAWADA, Yoshiaki, 4-7-26, Shimohozumi, Ibaraki City, Osaka, JP
- (11) **1 328 930** (51) G11B 7/013  
(72) NAGAI, Takahiro, 23-10-407, Takadono 6-chome, Asahi-ku, Osaka-shi, Osaka 535-0031, JP  
ISHIHARA, Hideshi, 10-120, Ikuno 1-chome, Katano-shi, Osaka 576-0054, JP  
YUMIBA, Takashi, 13-7, Yamateminami 2-chome Kyotanabe-shi, Kyoto 611-0354, JP  
TAKAHASHI, Rie, 7-85, Ikagakitamachi, Hirakata-shi, Osaka 573-0036, JP  
SHOJI, Mamoru, 3-13-4-805, Mozuumemachi, Sakai-shi, Osaka 591-8032, JP  
YAMAGUCHI, Hiroyuki, 2-14-2, Najiosakuradai, Nishinomiya-shi, Hyogo 669-1146, JP  
MIYASHITA, Harumitsu, 2-1048-24, Nakayamachonishi, Nara-shi, Nara 631-0013, JP
- (11) **1 329 031** (51) H04B 1/707  
(72) WANG, Rui, R., deceased, US  
TONG, Wen, 12 Whitestone Drive., Ottawa, Ontario K2C 4A7, CA  
THOMAS, Philip, 13, rue Marlow, 78160 Marly le Roi, FR  
SHINAKOV, Yury S., ul. Vilnuskaya, 7-2-125, Moscow, 117574, RU  
CHLOMA, Alexandr M., ul. Gagarina, 63-27, Zhukovski, Moskovskaya, obl., 140160, RU  
BAKOULINE, Mikhail G., ul. Kirova, 35-31, Podolsk, Moskovskaya Obl., 142110, RU  
KREINDELIN, Vitali B., ul. Grajvoronovskaya, 8-1-87, Moscow, 109518, RU
- (11) **1 329 144** (51) H05K 3/34  
(72) SCHMID, Roland, Grueningweg 10, 70599 Stuttgart, DE  
UHLAND, Thomas, Kernerstr. 42, 74397 Pfaffenhofen-Weiler, DE  
BECKBISSINGER, Kai, Kaindlstr. 75, 70569 Stuttgart, DE  
SCHINZEL, Ralf, Gothaweg 9, 71672 Marbach am Neckar, DE  
HENNEL, Udo, 2/14 Hemmence Street, 03150 Victoria Glen Waverley, AU
- (11) **1 329 259** (51) B01J 19/24  
(72) Grund, Michael, Dr., Heinrich-von-Kleist-Strasse 4, 64380 Rossdorf, DE  
Stork, Holger, Traisaer Weg 3, 64380 Rossdorf, DE  
Riebel, Reinhold, Westrin 82, 64354 Reinheim, DE  
Schütz, Christoph, Bessunger Strasse 86a, 64285 Darmstadt, DE
- (11) **1 329 531** (51) C22C 38/24  
(72) Fujitsuna, Nobuyuki, c/o Nat. Res. Inst. for Metals 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki, JP  
Abe, Fujio, c/o Nat. Res. Inst. for Metals 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki, JP  
Itagaki, Takehiko, c/o Nat. Res. Inst. for Metals 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki, JP  
Igarashi, Masaaki, c/o Nat. Res. Inst. for Metals 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki, JP
- (11) **1 329 532** (51) C22C 38/24  
(72) Fujitsuna, Nobuyuki, c/o Nat. Res. Institute for Metals 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki, JP  
Itagaki, Takehiko, c/o Nat. Res. Institute for Metals 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki, JP  
Abe, Fujio, c/o Nat. Res. Institute for Metals 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki, JP  
Igarashi, Masaaki, c/o Nat. Res. Institute for Metals 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki, JP
- (11) **1 329 792** (51) G06F 1/00  
(72) Stefik, Mark J., 10 Portola Green Circle, Portola Valley CA 94028, US
- (11) **1 329 794** (51) G06F 1/00  
(72) Stefik, Mark J., 10 Portola Green Circle, Portola Valley CA 94028, US
- (11) **1 329 795** (51) G06F 1/00  
(72) Stefik, Mark J., 10 Portola Green Circle, Portola Valley, CA 94028, US  
Casey, Michalene M., 18265 Ransen Court, Morgan Hill, California 95037, US
- (11) **1 330 126** (51) H04N 7/173  
(72) Yurt, Paul, 7900 East Princess Road, Apt. 1028, Scottsdale, AZ 85255, US  
Browne, H. Lee, Two Soundview Drive, Greenwich, CT 06830, US
- (11) **1 330 189** (51) A61B 17/04  
(72) LIDICOAT, John, R., 68 Myrtle Street, Apt. 4, Boston, Massachusetts 02114, US  
LAMBRECHT, Gregory, H., 220 Elliot Street, Natick, MA 01760, US  
STREETER, Richard, B., 66 Brookside Avenue, Winchester, MA 01890, US  
WOOLFSON, Steven, B. Constitution Marina, 28 Constitution Road. P.O.Box 51837, Boston, Massachusetts, US
- (11) **1 330 195** (51) A61B 17/34  
(72) WECK, Manfred, Im Weingarten 16, 52074 Aachen, DE  
FISCHER, Stefan, Bungartsweg 21, 52074 Aachen, DE  
LANGE, Sven, Carsten, Nizzaallee 47, 52072 Aachen, DE  
BRÖCHER, Benno, In der Dreispitze 4, 63322 Rödermark, DE  
SCHMIDT, Florian, Guaitastrasse 8, 52064 Aachen, DE  
SPIELBERG, Daniel, E., Schwandorfer Str. 8, 90518 Altdorf, DE  
RICHTER, Jörn, Sentmaringer Weg 89, 48151 Münster, DE  
BRACKE, Andreas, Drohnenweg 27, 44795 Bochum, DE  
GRÖNEMEYER, Dietrich, H., W., Altmühlenstrasse 45, 45549 Spröckhövel, DE  
SPEDER, Jürgen, Lerchenweg 44, 44807 Bochum, DE
- (11) **1 330 228** (51) A61K 7/06  
(72) BROWN, Charles, Rupert, Telford, 74 Wood End Road Kempston Rural, Bedfordshire MK43 9BD, GB  
CAREW, Peter, Simon, Unilever Res. Port Sunlight, Quarry Road East, Bebington, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
EKLUND, John, Charles, Unilever Res. Port Sunlight, Quarry Road East, Bebington, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
FAIRLEY, Peter, Lever Faberge, Usine de Lab. de Compiègne, Zone Ind., B.P. 139, F-60881 Le Meux, FR  
EVANS, Jeannette, Macia, Unilever R&D Colworth, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- (11) **1 330 234** (51) A61K 7/46  
(72) HELTOVICS, Gabor, 8 Oak Avenue, Egham Surrey TW20 8HH, GB  
HOLLAND, Lynette, Anne, Makins, 27 Avon Close, Watford, Herts WD2 6DN, GB  
JANSZEN, Jerome, Anthony, 2077 Danville Drive, Cincinnati, OH 45233, US  
MATTILA, Jill, Maureen, 1407 Garland Drive, Greensboro, NC 27408, US

- WARWICK, Jane, Margaret, Rose Cottage, 11  
Frimley Grove Gardens, Frimley, Surrey GU16 5JX,  
GB
- (11) **1 330 255** (51) A61K 35/78  
(72) GESSLER, Andrea, C., Allerberg 32, 37130  
Gleichen-Reinhausen, DE  
NISSLEIN, Thomas, Meinhäuser Str. 23, 37154  
Northeim, DE
- (11) **1 330 284** (51) A61M 16/04  
(72) CARLSEN, Wayne, D., 2772 West 12875 South,  
Riverton, Utah 84065, US  
CRUMP, Chet, M., 1851 E. Foxborough Lane,  
Draper, Utah 84020, US
- (11) **1 330 287** (51) A61N 1/00  
(72) HILL, Michael, R., S., 121 Franklin Ave.,  
Minneapolis, MN 55404, US  
KING, Gary, W., 1319 Hillcrest Drive Northeast,  
Fridley, MN 55432, US  
MULLEN, Thomas, J., 2033 135th Lane Northeast,  
Ham Lake, MN 55304, US  
ZHOU, Xiaohong, 17715 45th Avenue North,  
Plymouth, MN 55446, US
- (11) **1 330 473** (51) C07K 14/315  
(72) HOLDEN, David, William, Molecular  
Microbiology/Infec., Imperial College Sc., Tech. &  
Medicine, 2nd Fl. The, Flowers Bld, Armstrong Rd,  
London SW7 2AZ, GB  
BROWN, Jeremy, Stuart, 33 Baring Street, London  
N1 3DJ, GB
- (11) **1 330 517** (51) C12N 15/09  
(72) CONNERS, Karin, 16516 S.W. Jesse Court, Aloha,  
OR 97007, US  
MATHEWS, Helena, V., 14546 N.W. Joseph Court,  
Portland, OR 97229, US  
LIU, Alex, 8745 S.W. Stono Drive, Tualatin, OR  
97062, US
- (11) **1 330 709** (51) G06F 9/44  
(72) BARRETT, Stephen, 13 Ardian Glas, Mountain Road,  
Portlaoise, County Laois, IE  
HIGGINS, Colum, 19 Templeroan Court, Knocklyon,  
Dublin 16, IE  
TWOMEY, Colum, 21 Maretino Gardens East,  
Blackrock County Dublin, IE  
EVANS, Malcolm, 48 Coppinger Glade, Stillorgan  
Grove, County Dublin, IE
- (11) **1 330 763** (51) G06F 17/60  
(72) AI-ATRAQCHI, Waleed, 98 Newton Road, Acton, MA  
01720, US  
VENKER, Patrick, 4948 Aurora Court, Oldsmar, FL  
34677, US
- (11) **1 331 389** (51) F02M 25/07  
(72) Steinmann, Christian, Rahmengasse 32, 69120  
Heidelberg, DE  
Covey, Michael J., 28942 Pilgrim Road, Sterling  
Illinois, 61081, US  
Herrington, Thomas D., 11955 E. Nine Mile Road,  
Warren, MI 48089, US  
Clark, Michael T., 3714 S. Galena Trail Road, Polo,  
IL 61064, US  
Dillon, John W., 215 Maple Road, Franklin Grove,  
IL 61031, US  
Roskowski, Steven J., 30658 Knighton Drive,  
Farmington Hills, MI 48331, US  
Marsh, Keith D., 21719 Parkway, St. Clair Shores,  
MI 48082, US
- (11) **1 331 562** (51) G06F 9/46  
(72) Yoshii, Taketo, 302, 5-6-20 Minamitsukaguchi-  
cho, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0012, JP  
Sekiguchi, Takuya, 1-44-1-408, Kisabenihi,  
Katano-shi, Osaka 576-0041, JP
- Tsujimura, Satoshi, 4-14-18-507,  
Uozakikitamachi, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo  
658-0082, JP  
Yamamuro, Keisei, 5-6-69-305 Sagisu Fukushima-  
ku Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP
- (11) **1 331 563** (51) G06F 9/46  
(72) Yoshii, Taketo, 1-2-4, Santando-cho, Amagasaki-  
shi, Hyogo 661-0024, JP  
Sekiguchi, Takuya, 1-44-1-408, Kisabenihi,  
Katano-shi, Osaka 576-0041, JP  
Tsujimura, Satoshi, 4-14-18-507,  
Uozakikitamachi, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo  
658-0082, JP  
Yamamuro, Keisei, 5-6-69-305 Sagisu Fukushima-  
ku Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP
- (11) **1 331 734** (51) H03H 21/00  
(72) Kraker, Alfred, Kollergasse 17/10, 1030 Wien, AT
- (11) **1 331 792** (51) H04L 29/06  
(72) Choi, Moon-jeong, 101-605 Wooseong Apartment,  
Jamwon-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Kim, Sook-young, 603, Re-maeiere, 837-19,  
Yuksam-don, Gangnam-gu, Seoul-city, KR
- (11) **1 331 824** (51) H04N 7/26  
(72) Lee, Shin-jun, 303, 10-32 Yangjae-dong, Seocho-  
gu, Seoul, KR  
Jung, Seok-yoon, 328-601 Hansin Apt., 52-2  
Chamwon-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
Jang, Euee-seon, 101-2301 Gangbyeon Kunyoung,  
710 Seongsu 1-ga 1-do, Seongdong-gu, Seoul, KR  
Woo, Sang-oak, 508-1303 Gongjak Maeul Lucky  
Apt., 1587 Bulim-dong, Dongan-gu, Anyang City,  
Kyungki-do, KR  
Han, Mahn-jin, 307-602 Satbyeol Maeul Woobang  
Ap. 38 Bundang-dong, Bundang-gu, Seongnam-  
city, Kyungki-do, KR  
Kim, Do-kyoon, 3rd Floor, 131-3 Bundang-dong,  
Bundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Jang, Gyeong-ja, 1901-1201 Hatvit Maeul, 903  
Haengsin-dong, Deokyang-gu, Goyang-city,  
Kyungki-do, KR
- (11) **1 331 886** (51) A61B 17/04  
(72) TORRIE, Paul, A., 8 Bowden Street, Marblehead,  
MA 01945, US  
SIKORA, George, 180 Main Street, Bridgewater, MA  
02324, US  
BOJARSKI, Raymond, A., 32 Colleens Way,  
Attleboro, MA 02703, US
- (11) **1 331 931** (51) A61K 31/00  
(72) RUPPERSBERG, J., Peter, Allensteinerweg 5,  
72072 Tübingen, DE  
FAKLER, Bernd, Im Specken 41, 79364  
Malterdingen, DE
- (11) **1 331 982** (51) B01D 46/42  
(72) GUILLIARD, Dietmar, Seehäuser 7, 74535  
Mainhardt-Gailsbach, DE
- (11) **1 332 116** (51) C03B 20/00  
(72) BROWN, John, T., 455 West Third Street, Corning,  
NY 14830, US  
DOBBINS, Michael, S., 6 Ridgeway Circle, Painted  
Post, NY 14870, US  
HECKLE, Christine, E., 30 Scenic View, Horseheads,  
NY 14845, US  
McLAY, Robert, E., 7612 Regency Drive, North  
Syracuse, NY 13212, US  
MISRA, Mahendra, K., 6004 rancho Bravado,  
Carlsbad, CA 92009, US  
POWERS, Dale, R., 112 Weston Lane, Painted Post,  
NY 14870, US  
WASILEWSKI, Michael, H., 1617 Rd. 2 Riff Road,  
Corning, NY 14830, US
- (11) **1 332 218** (51) C12N 15/62  
(72) KÜPPER, Jan-Heiner, Bachstrasse 11, 72127  
Kusterdingen, DE  
KANDOLF, Reinhard, Untere Dornäcker 49, 72379  
Hechingen, DE  
MEYER, Ralph, Rosengarten 7, 55596  
Waldböckelheim, DE
- (11) **1 332 286** (51) F02N 15/06  
(72) SCHUSTEK, Siegfried, Groeninger Strasse 48,  
71254 Ditzingen, DE  
SCHMIDT, Karl-Otto, Sommerbergstrasse 14,  
75210 Kelttern, DE  
KLEIN, Frank, Heerstrasse 37, 71296 Heimsheim,  
DE  
FUHR, Steffen, Lichtensteinstrasse 36, 71088  
Holzgerlinger, DE  
RICHTER, Ingo, Im Eichrain 1, 71706  
Markgroeningen, DE  
HARTMANN, Sven, Usedomstrasse 33, 70439  
Stuttgart, DE  
KUGLER, Juergen, Kirchplatz 10, 74369 Loechgau,  
DE
- (11) **1 332 426** (51) G06F 3/14  
(72) PAPERNY, Dmitry, 210 W. 10th Street, 4C, New  
York, NY 10014, US  
KOTAY, Sreekant, 333 River Street #1207,  
Hoboken, NJ 07030, US
- (11) **1 332 997** (51) B65H 35/08  
(72) Steuer, Armin, Am Waldrand 30, D-71111  
Waldenbuch, DE
- (11) **1 333 094** (51) C12N 15/54  
(72) Cech, Thomas R., 11516 Morning Ride Drive,  
Potomac, MD 20854, US  
Lingner, Joachim, Pl. Croix-Blanche, 25, 1066  
Epalinges, CH  
Nakamura, Toru, 4940 Thunderbird Circle, 204,  
Boulder, Colorado 80303, US  
Chapman, Karen B., 71 Coud View Road, Sausalito,  
CA 94965, US  
Morin, Gregg B., 3407 Janice Way, Palo Alto, CA  
94303, US  
Harley, Calvin B., 1730 University Avenue, Palo  
Alto, CA 94301, US  
Andrews, William H., c/o Serra Sciences, Inc., 250  
South Rock Blvd, Suite 130, Reno, NV  
89502-2301, US
- (11) **1 333 577** (51) H03K 3/0231  
(72) Muroor, Srikanth R., 200 Walnut Ave, Apt. H104,  
Fremont, CA 94538, US
- (11) **1 333 712** (51) A01D 34/68  
(72) KUCERA, Jeffrey, R., 11834, Stormes Drive, Parma,  
OH 44130, US  
SMITH, Kent, P.O. Box 368022, Cleveland, OH  
44136-9722, US
- (11) **1 333 824** (51) A61K 31/165  
(72) GONZALEZ, Maria, Isabel, 55 St. Barnabas Road,  
Cambridge, Cambridgeshire CB1 2BX, GB  
STOCK, Herman, Thijs, Aalsburg 2509, NL-6602  
WB Wijchen, NL  
PINNOCK, Robert Denham, 3 Teasel Way Cherry  
Hinton, Cambridge Cambridgeshire CB1 9YT, GB  
PRITCHARD, Martyn Clive, The Maples 9 Bury  
Close St. Ives, Huntingdon Cambridgeshire PE27  
6WB, GB  
WAYMAN, Christopher Peter, Pfizer Global Res. &  
Dev. Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ,  
GB  
VAN DER GRAAF, Pieter Hadewijn, Pfizer Global  
Res. & Dev. Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13  
9NJ, GB  
NAYLOR, Alisdair Mark, Pfizer Global Res. & Dev.  
Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

- HIGGINBOTTOM, Michael, Cambridge  
Biotechnology Ltd/ Tennis Court Road, Cambridge  
CB2 1PD, GB
- (11) **1 333 829** (51) A61K 31/454  
(72) GONZALEZ, Maria, Isabel, 55 Saint Barnabas Road,  
Cambridge, Cambridgeshire CB1 2BX, GB  
HIGGINBOTTOM, Michael, Cambridge  
Biotechnology Ltd./Tennis Court Road, Cambridge,  
CB2 1PD, GB  
PINNOCK, Robert, Denham, 3 Teasel Way,  
Cambridge, Cambridgeshire CB1 4YT, GB  
PRITCHARD, Martyn, Clive, The Maples, 9 Bury  
Close, St. Ives, Huntingdon, Cambridgeshire PE17  
4WB, GB  
STOCK, Herman, Thijs, 1 Chelwood Road,  
Cambridge, Cambridgeshire CB1 9LX, GB
- (11) **1 333 916** (51) B01J 19/08  
(72) AGARWAL, Pradeep, K., 2121 East Curtis Street,  
Laramie, WY 82072, US  
LINJEWILE, Temi, M., 798 E. Utah Highlands Dr.,  
Lehi, UT 84043, US
- (11) **1 333 937** (51) B05D 1/28  
(72) JÖHNCK, Matthias, Humboldtstrasse 45, 44137  
Dortmund, DE
- (11) **1 333 991** (51) B41M 5/40  
(72) BERNDT, Jutta, Sportplatzstrasse 7, 77704  
Oberkirch, DE  
MARX, Matthias, Itzehoer Strasse 72, 24589  
Nortorf, DE
- (11) **1 334 009** (51) B60R 21/01  
(72) ERTL, Ludwig, Aussiger Str. 8, 93057 Regensburg,  
DE  
KOEHLER, Thorsten, Am Haslach 17, 93180  
Deuerling, DE  
ZITTLAU, Dirk, Kastanienweg 9A, 92348  
Stoekkelsberg, DE
- (11) **1 334 134** (51) C08F 4/60  
(72) NAGY, Sandor, 561 Stanhope Court, Naperville,  
Illinois 60565, US
- (11) **1 334 440** (51) G06F 17/30  
(72) BYRNE, Paddy, "Lissadell" Grange Park, Foxrock,  
Dublin 18, IE  
THOMPSON, Marilee, 21 Nassau Court, Skillman,  
NJ 08558, US  
Scott, Steven, D., 84 Wellesley Avenue, Wellesley,  
MA 02482, US  
BURNE, George, 21079 Michael's Drive, Saratoga,  
CA 95070, IE
- (11) **1 334 606** (51) H04M 3/44  
(72) LUNDIN, Fred, Gripens väg 67, S-146 37 Tullinge,  
SE  
SVENSSON, Tomas, Egelbrektsvägen 44, S-177 50  
Järfälla, SE
- (11) **1 334 661** (51) A01N 47/34  
(72) YAMAGUTI, Rikio, 2-5, Kasumigasekikita 6-chome,  
Kawagoe-shi Saitama, JP  
NISHIMATSU, Tetsuyoshi, 580-1-903,  
Oyamadacho, Kawachinagano-shi, Osaka  
586-0094, JP  
TAKAGI, Kazuhiro, 4-12-10-1124, Kitahorie, Nishi-  
ku, Osaka-shi, Osaka 550-0014, JP
- (11) **1 335 009** (51) C09G 1/02  
(72) Lortz, Wolfgang, Dr., Feldstrasse 9, 63607  
Wächtersbach, DE  
Batz-Sohn, Christoph, Dr., Riedstrasse 10a, 63454  
Hanau, DE  
Perlet, Gabriele, Oberhaag Str. 7a, 63538  
Grosskrotzenburg, DE  
Will, Werner, Schulstrasse 46, 63571 Gelnhausen,  
DE
- (11) **1 335 059** (51) D06F 37/30  
(72) Niarfeix, François, 29, rue Jolivet, 37000 Tours, FR
- (11) **1 335 086** (51) E05B 65/12  
(72) Belmond, Jean-Marc, 18, rue des Feuillantines,  
45650 St Jean le Blanc, FR  
Burkat, Frédéric, 67 route d'Orléans, 45600 Sully  
sur Loire, FR  
Chonavel, Sylvain, 3, Avenue du Général Lyne,  
14220 Thury Harcourt, FR  
Chu Yi, Hwa, 81 chemin des Broses, 45570  
Ouzouer sur Loire, FR  
De Vries, Pascal, 25 avenue des Chataigniers,  
45640 Sandillon, FR
- (11) **1 335 187** (51) G01C 19/56  
(72) Jeong, Hee-moon, 309-1504, Jugong Green-Ville,  
Geumhwa-Maeul, Sanggai-ri, Giheung-eub,  
Yongin-city, Gyunggi-do, KR  
Kim, Jun-o, 705-604 Ssangyong Apt., Manhyun  
Maeul, 850, Ssanghyun-ri, Suji-eub, Yongin-city,  
Gyunggi-do, KR  
Lee, Byeung-leul, 119-503, Byuksan Apartment,  
Mabuk-ri, Gusung-myun, Yongin-city, Gyunggi-do,  
KR  
Lee, Sang-woo, 112-1204, Geukdong Apt.,  
Sadang-2-dong, Dongjak-gu, Seoul, KR
- (11) **1 335 199** (51) G01N 21/35  
(72) Rebec, Mihailo V., 1004 East Vistula Street, Bristol,  
Indiana 46507, US  
Smous, James Edward, 29443 County Road 32,  
Elkhart, Indiana 46517, US  
Brown, Steven D., 418 Lakeview Drive, Newark,  
Delaware 19711, US  
Tan, Hu-Wei, 11 Jefferson Street, Cambridge,  
Massachusetts 02141, US
- (11) **1 335 260** (51) G06F 1/00  
(72) Stefik, Mark J., 10 Portola Green Circle, Portola  
Valley, CA 94028, US  
Pirolii, Peter L., 44 Wildwood Place, El Cerrito,  
California 94530, US  
Bobrow, Daniel G., 376 Addison Avenue, Palo Alto,  
California 94301, US
- (11) **1 335 261** (51) G06F 1/00  
(72) Stefik, Mark J., 10 Portola Green Circle, Portola  
Valley, CA 94028, US  
Pirolii, Peter L., 44 Wildwood Place, El Cerrito,  
California 94530, US  
Bobrow, Daniel G., 376 Addison Avenue, Palo Alto,  
California 94301, US
- (11) **1 335 262** (51) G06F 1/00  
(72) Stefik, Mark J., 10 Portola Green Circle, Portola  
Valley, CA 94028, US  
Pirolii, Peter L., 44 Wildwood Place, El Cerrito,  
California 94530, US  
Bobrow, Daniel G., 376 Addison Avenue, Palo Alto,  
California 94301, US
- (11) **1 335 723** (51) A61K 31/4162  
(72) GEISS, Volker, Peddenkamp 58, 40883 Ratingen,  
DE  
SANDER, Erich, Neuer Triebel 89, 42111  
Wuppertal, DE  
STASCH, Johannes-Peter, Alfred-Nobel-Str. 109,  
42651 Solingen, DE  
STRAUB, Alexander, Wotanstr. 13, 42117  
Wuppertal, DE
- (11) **1 335 768** (51) A61M 16/04  
(72) CARLSEN, Wayne, D., 2772 West 12875 South,  
Riverton, UT 84065, US  
CRUMP, Chet, M., 1851 E. Foxborough Lane,  
Draper, UT 84020, US
- (11) **1 335 792** (51) B01J 21/12  
(72) EBERLE, Thomas, Bernhardstrasse 13, 64291  
Darmstadt, DE  
LUBDA, Dieter, Im Bangert 21 c, 64625 Bensheim,  
DE  
KÖHLER, Katrin, Düstere-Eichen-Weg 47B, 37073  
Göttingen, DE  
EICHHORN, Jens, Dilshofer Str. 13, 64354  
Reinheim, DE
- (11) **1 335 913** (51) C07D 401/12  
(72) PALOMO COLL, Alberto, Calle Valencia 127, piso 3,  
pta.2, E-08011 Barcelona, ES
- (11) **1 335 943** (51) C08F 220/18  
(72) DAUSCH, Wilma, M., Paul-Münch-Strasse 6, 67117  
Limburgerhof, DE  
ZEITZ, Katrin, Badenerstr. 42, 68239 Mannheim,  
DE  
SCHNEIDER, Tanja, Niebelungenstrasse 40, 64625  
Bensheim, DE  
ANGEL, Maximilian, Bayernstrasse 12, 67105  
Schifferstadt, DE  
DE POTZOLLI, Bernd, Vigilienstrasse 10a, 67098  
Bad Dürkheim, DE  
WOOD, Claudia, Nibelungenstrasse 5, 69469  
Weinheim, DE
- (11) **1 337 527** (51) C07D 403/04  
(72) ALBERT, Rainer, Wartenbergstrasse 21, CH-4052  
Basel, CH  
COOKE, Nigel, Graham, Tichelengraben 13,  
CH-4104 Oberwil, CH  
COTTENS, Sylvain, Traubenweg 34, CH-4108  
Witterswil, CH  
EHRHARDT, Claus, Grossmannstrasse 17, 79541  
Lörrach, DE  
EVENOU, Jean-Pierre, 10, avenue du Général de  
Gaulle, F-68300 St. Louis, FR  
SEDRANI, Richard, Herrengrabenweg 15, CH-4054  
Basel, CH  
VON MATT, Peter, Fichtirain 38, CH-4105 Biel-  
Benken, CH  
WAGNER, Jürgen, Nussbaumweg 24, CH-4103  
Bottmingen, CH  
ZENKE, Gerhard, Adolf Glattacker-Strasse 8, 79618  
Rheinfelden, DE
- (11) **1 337 619** (51) C11D 17/04  
(72) CATLIN, Tanguy, Marie Louise Alexandre, Avenue  
Eudore Pirmez 28, B-1040 Brussels, BE  
MOUSSA, Rachid, Ben, Via Abetone 1, I-65015  
Montesilvan Colle, IT  
KROESE, Timothy Bernard William, Mercelisstraat  
11, B-1050 Brussels, BE  
GILLHAM, Charles, Rupert, 37a Queens Gate  
Mews, South Kensington, London, SW7 5QN, GB  
KINLOCH, James, Iain, 21 Horton Drive, Hartford  
Lea, Cramlington, Northumberland NE23 3QS, GB  
SMITH, David, John, Falls Farm, Hett, County  
Durham DH6 5LN, GB  
MAIN, Alison, Lesley, 12 St. Pauls Gardens, Whitley  
Bay, Tyne & Wear NE25 8RG, GB  
VARLEY, Helen, 27 Oaklands, Gosforth, Newcastle  
upon Tyne NE3 4YQ, GB
- (11) **1 338 851** (51) F24C 15/10  
(72) Rieser, Frank, Tannenleckstrasse 29, 82194  
Gröbenzell, DE
- (11) **1 338 900** (51) G01R 33/04  
(72) Tang, Sai Chun, c/o National Univ. of Ireland,  
University Road, Galway, IE  
Duffy, Maeve, c/o National Univ. of Ireland,  
University Road, Galway, IE  
Ripka, Pavel, Czech Technical University, Dept. of  
Measurement, Technika 2, 166 27 Praha 6, CZ  
Hurley, William Gerard, c/o National Univ. of  
Ireland, University Road, Galway, IE

- (11) **1 338 942** (51) G06F 1/00  
(72) Stefik, Mark J., 10 Portola Green Circle, Portola Valley, CA 940282, US  
Casey, Michalene M., 18265 Ransen Court, Morgan Hill, California 95037, US
- (11) **1 339 084** (51) H01J 37/301  
(72) Miura, Yoshihisa, c/o Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Aki, Yuichi, c/o Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Kawase, Hiroshi, c/o Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Yamamoto, Masanobu, c/o Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Date, Naoki, 2, Kaidori 2-chome, Tama, Tokyo 206-012, JP  
Norioka, Setsuo, 2-1-404, Tanakacho 4-chome, Akishima, Tokyo 196-0014, JP  
Koikumi, Mitsuru, 6-1-201, Tamagawacho 3-chome, Akishima, Tokyo 196-0014, JP  
Komatsubara, Gakuo, 48-1, Wada 3-chome, Suginami-ku, Tokyo 166-0012, JP
- (11) **1 339 085** (51) H01J 37/304  
(72) Norioka, Setsuo, 2-1-404, Tanakacho 4-chome, Akishima, Tokyo 194-0014, JP  
Miyokawa, Toshiaki, 1499-50, Ninomiya, Akiruno, Tokyo 197-0814, JP  
Date, Naoki, 2-7-103, Kaidori 2-chome, Tama, Tokyo 206-0012, JP  
Sasaki, Jun, c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Aki, Yuichi, c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Miura, Yoshihisa, c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (11) **1 339 135** (51) H01Q 19/17  
(72) Sasaki, Kazuhiro, Alps Electric Co., Ltd. 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP  
Dou, Yuanzhu, Alps Electric Co., Ltd. 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP  
Nakagawa, Masashi, Alps Electric Co., Ltd. 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP  
Kajita, Kazutoyo, Alps Electric Co., Ltd. 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP
- (11) **1 339 302** (51) A47B 9/04  
(72) CHRISTENSEN, Bruno, Tjørnevaenget 1 Havnbjerg, DK-6460 Nordborg, DK  
Sorensen, Soren, Kastanie Allé 35, 1th, DK-6400 Sonderborg, DK
- (11) **1 340 409** (51) H05B 6/50  
(72) OTTAWAY, Steven Thomas, 62 Wordsworth Avenue, Yatley, New Hampshire GU46 6YR, GB
- (11) **1 340 525** (51) A63B 69/06  
(72) Gramaccioni, Federico, Via Piave, 20, 31015 Conegliano Veneto (Treviso), IT
- (11) **1 340 534** (51) B01D 63/02  
(72) Hahmann, Uwe, Am Brunnen 34, 66606 St. Wendel, DE  
Heilmann, Klaus, Heideweg 1, 66606 St. Wendel, DE  
Schönhofen, Michael, Dr., Alfred-Friedrich-Strasse 15, 66606 St. Wendel, DE  
Wiesen, Gerhard, Am Schlaufenglan 15, 66606 St. Wendel, DE
- (11) **1 340 547** (51) B04B 5/00  
(72) South, Kevin C., 550 Crestwood Drive, Cookeville, Tennessee 38501, US
- Herman, Peter K., 459 Windrowe Drive, Cookeville, Tennessee 38506, US  
Amirkhanian, Hendrik N., 563 Scenic Lane, Cookeville, Tennessee 38506, US
- I.12(12)**  
• **Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung**  
• **Date and kind of publication of the European patent application**  
• **Date et type de la publication de la demande de brevet européen**
- (11) **1 335 153** (51) F16H 25/22  
(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*  
(13) • *document not published*  
• *document non publié*
- (11) **1 336 414** (51) A61K 47/26  
(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*  
(13) • *document not published*  
• *document non publié*
- (11) **1 338 277** (51) A61K 31/00  
(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*  
(13) • *document not published*  
• *document non publié*
- I.12(14)**  
• **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**  
• **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**  
• **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**
- (11) **0 658 113** (51) C12N 15/11  
(60) 03016150.9
- (11) **0 698 497** (51) B41J 2/175  
(60) 98116534.3 / 0 879 703  
98116535.0 / 0 884 186  
98116536.8 / 0 885 729  
03016218.4
- (11) **0 705 577** (51) A61F 2/06  
(60) 03016540.1
- (11) **0 715 854** (51) A61K 33/24  
(60) 03016511.2
- (11) **0 730 217** (51) G06F 1/32  
(60) 03102291.6
- (11) **0 754 994** (51) G06F 3/00  
(60) 01202442.8 / 1 156 657  
03077087.9
- (11) **0 773 673** (51) H04N 5/335  
(60) 03077170.3
- (11) **0 778 716** (51) H04Q 7/38  
(60) 03016354.7
- (11) **0 783 997** (51) B60R 21/26  
(60) 03016047.7
- (11) **0 810 854** (51) A61K 9/12  
(60) 03016236.6
- (11) **0 813 091** (51) G02B 27/10  
(60) 03016210.1
- (11) **0 868 577** (51) E02F 9/28  
(60) 03015670.7
- (11) **0 903 152** (51) A61K 47/48  
(60) 03016154.1
- (11) **0 904 637** (51) H03M 7/30  
(60) 03102217.1
- (11) **0 930 045** (51) A61B 5/00  
(60) 03015656.6
- (11) **0 930 987** (51) B60R 21/16  
(60) 03015678.0
- (11) **0 940 554** (51) E06B 9/88  
(60) 03016021.2
- (11) **0 955 399** (51) D02H 3/00  
(60) 03016235.8
- (11) **0 964 059** (51) C12Q 1/00  
(60) 03016181.4  
03016182.2
- (11) **0 988 001** (51) A61F 2/30  
(60) 03077172.9
- (11) **1 004 567** (51) C07C 51/215  
(60) 03015634.3
- (11) **1 005 137** (51) H02K 3/12  
(60) 03016355.4
- (11) **1 016 522** (51) B41F 13/24  
(60) 03016177.2
- (11) **1 023 972** (51) B25F 1/00  
(60) 03016292.9
- (11) **1 024 162** (51) C08J 5/18  
(60) 03015681.4
- (11) **1 047 219** (51) H04L 1/12  
(60) 01118963.6 / 1 156 616  
03016200.2  
03016304.2
- (11) **1 072 626** (51) C08G 69/44  
(60) 03016106.1
- (11) **1 088 239** (51) G01R 31/317  
(60) 03016280.4
- (11) **1 123 204** (51) B32B 27/08  
(60) 03015659.0
- (11) **1 141 274** (51) C12N 15/11  
(60) 03016020.4
- (11) **1 156 043** (51) A61K 31/36  
(60) 03016192.1
- (11) **1 159 630** (51) G01R 31/3193  
(60) 03015668.1
- (11) **1 184 542** (51) F01M 13/04  
(60) 03016190.5
- (11) **1 198 126** (51) H04N 3/15  
(60) 03077185.1
- (11) **1 202 718** (51) A61K 31/00  
(60) 03015696.2
- (11) **1 223 047** (51) B41M 7/00  
(60) 03015666.5
- (11) **1 228 153** (51) C09D 127/12  
(60) 03016107.9
- (11) **1 228 312** (51) F04B 1/04  
(60) 03016185.5
- (11) **1 252 921** (51) B01D 63/02  
(60) 03016134.3
- (11) **1 288 702** (51) G02F 1/1335  
(60) 03016505.4

(11) **1 290 919** (51) H05B 39/02  
(60) 03015643.4

(11) **1 305 080** (51) A61N 1/36  
(60) 03015638.4

**I.12(16)**

- **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**
- **Separate publication of the European search report (A3)**
- **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) **1 074 955** (51) G07F 17/32  
(88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*  
• *no separate publication*  
• *pas de publication séparée*

(11) **1 335 153** (51) F16H 25/22  
(88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*  
• *no separate publication*  
• *pas de publication séparée*

(11) **1 336 414** (51) A61K 47/26  
(88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*  
• *no separate publication*  
• *pas de publication séparée*

**I.12(17)**

- **Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts**
- **Drawing up of a supplementary European search report**
- **Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne**

(11) **1 185 547** (51) C07H 21/04  
25.07.2003

**I.12(19)**

- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**

(11) **1 143 107** (51) F01D 9/02  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*

(11) **1 301 982** (51) H02M 1/00  
02.01.2003

(11) **1 303 981** (51) H04N 1/00  
23.12.2002

(11) **1 318 862** (51) A63F 9/24  
10.04.2003

(11) **1 331 850** (51) A21D 8/04  
18.03.2003

(11) **1 332 122** (51) C05F 3/06  
08.04.2003

(11) **1 340 015** (51) F16L 33/04  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*

**I.12(21)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist**
- **Date on which the European patent application was refused**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée**

(11) **0 652 597**  
• *nicht zurückgewiesen*  
• *not refused*  
• *non rejetée*

(11) **1 026 457** 06.03.2003

**I.12(22)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
- **Date on which the European patent application was withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**

(11) **0 875 505** 17.07.2003

**I.12(23)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

(11) **0 823 084** 24.12.2002

(11) **0 831 843** 31.12.2002

(11) **0 847 572** 21.12.2002

(11) **1 070 952** 03.02.2003

(11) **1 107 692** 01.02.2003

(11) **1 110 929** 03.12.2002

(11) **1 210 677** 01.02.2003





## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01K 1/00** (11) **1 280 400 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01934662.6 (22) 08.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.02.2003  
(86) NZ 01/00075 08.05.2001  
(87) WO 01/084916 2001/46 15.11.2001  
(30) 08.05.2000 NZ 50440400  
(54) • TOR  
• GATE  
• PORTE  
(73) Waikato Dairy Builders Limited, P.O. Box 10188, Hamilton 2001, NZ  
(72) PICKIN, Christopher, Douglas, Hamilton, NZ  
HARRIS, James, Arthur, Hamilton 2001, NZ  
VAN AMSTERDAM, John, Peter, Hamilton 2001, NZ  
(74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**A01K 11/00** → (51) A61B 5/11

**A01K 67/027** → (51) A61K 38/43

**A01K 67/027** → (51) C12Q 1/68

- (51) **A01K 73/02** (11) **0 977 479 B1**  
A01K 73/04 A01K 75/00  
(25) En (26) En  
(21) 98918416.3 (22) 14.04.1998  
(84) DK GB IE NL PT  
(43) 09.02.2000  
(86) US 98/07848 14.04.1998  
(87) WO 98/046070 1998/42 22.10.1998  
(30) 14.04.1997 US 43618 P  
(54) • VERBESSERTE ZELLSTRUKTUR FÜR SCHLEPPNETZANLAGE UND VERFAHREN DAFÜR  
• IMPROVED CELL DESIGN FOR A TRAWL SYSTEM AND METHODS  
• MODELE DE CELLULE AMELIOREE POUR SYSTEME DE CHALUT ET PROCEDES  
(73) OTTER Ultra-Low-Drage, Ltd., Ugland House, South Church Street, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, KY  
(72) SAFWAT, Sherif, Davis, CA 95615, US  
PEREVOSHCHIKOV, Valentin G., Kaliningrad, 236040, RU  
(74) Spall, Christopher John, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB  
(60) 03002287.5 / 1 310 167

**A01K 73/04** → (51) A01K 73/02

**A01K 75/00** → (51) A01K 73/02

- (51) **A01N 25/00** (11) **1 018 869 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97914863.2 (22) 11.03.1997  
(84) ES FR  
(43) 19.07.2000  
(86) US 97/03403 11.03.1997  
(87) WO 97/033471 1997/40 18.09.1997  
(30) 12.03.1996 US 614422  
(54) • TERMITENKÖDER  
• TERMITE BAIT  
• APPAT ANTI-TERMITES  
(73) FMC CORPORATION, 1735 Market Street, Philadelphia, PA 19103, US  
(72) BALLARD, James, Bruce, Medford, NJ 08055-3465, US  
TRIMM, Sherman, H., Langhorne, PA 19047, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **A01N 25/02** (11) **0 932 338 B1**  
A01N 27/00 A01N 31/04  
A01N 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 97936315.7 (22) 29.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.08.1999  
(86) US 97/13457 29.07.1997  
(87) WO 98/004128 1998/05 05.02.1998  
(30) 29.07.1996 US 22377 P  
28.07.1997 US 901216  
(54) • PESTIZIDE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG  
• PESTICIDAL COMPOSITION AND METHOD OF USE  
• COMPOSITION PESTICIDE ET PROCEDE D'UTILISATION ASSOCIE  
(73) Effcon, Inc., Suite 108, 1800 Sandy Plains Parkway, Marietta, GA 30066, US  
(72) BURKLOW, Eddie, R., Marietta, GA 30068, US  
KIEL, Jeffrey, S., Gainesville, GA 30504, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **A01N 25/04** (11) **0 774 897 B1**  
A61K 47/00 C01B 11/02  
C09D 5/16 C09D 5/18  
A01N 59/00 A23L 3/3409  
A23L 3/358  
(25) En (26) En  
(21) 96922397.3 (22) 04.06.1996  
(84) BE DE DK ES GB IE IT SE  
(43) 28.05.1997  
(86) US 96/09199 04.06.1996  
(87) WO 96/039028 1996/54 12.12.1996  
(30) 05.06.1995 US 461304  
(54) • VIELSCHICHTIGE BIOZIDE FILMZUSAMMENSETZUNGEN  
• MULTILAYERED BIOCIDAL FILM COMPOSITIONS  
• COMPOSITION DE FILM BIOCIDAL MULTI-COUCHE  
(73) SOUTHWEST RESEARCH INSTITUTE, 6220 Culebra Road, San Antonio, TX 78238-0510, US  
(72) WELLINGHOFF, Stephen, T., San Antonio, TX 78228-0510, US  
KAMPA, Joel, J., Burnett TX 78611, US  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**A01N 25/12** → (51) B07B 1/20

**A01N 25/22** → (51) A01N 43/40

**A01N 25/26** → (51) A01N 43/40

**A01N 25/28** → (51) C08J 3/07

**A01N 27/00** → (51) A01N 25/02

**A01N 31/02** → (51) A61K 7/48

**A01N 31/04** → (51) A01N 25/02

- (51) **A01N 37/04** (11) **1 014 786 B1**  
A01N 37/36 A01N 43/08  
(25) En (26) En  
(21) 98934580.6 (22) 16.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) US 98/14690 16.07.1998  
(87) WO 99/003344 1999/04 28.01.1999  
(30) 17.07.1997 EP 97112206  
(54) • ANTIMIKROBIELLES MITTEL  
• ANTI-MICROBIC AGENT  
• AGENT ANTIMICROBIEN  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CORZANI, Italo, I-66100 Chieti, IT  
(74) McGregor, Judit Ester, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65924 Schwalbach am Taunus, DE

**A01N 37/16** → (51) A01N 37/20

**A01N 37/16** → (51) A61K 31/00

- (51) **A01N 37/20** (11) **1 064 845 B1**  
A01N 37/16  
// (A01N37/20, 59:14, 59:08, 59:06, 59:04, 59:02, 59:00), (A01N37/16, 59:08, 59:06, 59:04, 59:02, 59:00)  
(25) En (26) En  
(21) 00113174.7 (22) 30.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.01.2001  
(30) 30.06.1999 JP 18509999  
30.06.1999 JP 18510099  
(54) • Viruzide und sporizide Zusammensetzung  
• Virucidal and sporicidal composition  
• Composition virucide et sporicide  
(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
(72) Okauchi, Yuji, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Moriyama, Tadashi, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Hiramatsu, Hiroyoshi, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Hioki, Yuichi, Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A01N 37/36** (11) **0 935 414 B1**  
// (A01N37/36, 37:02)  
(25) En (26) En  
(21) 97910179.7 (22) 23.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.08.1999  
(86) CA 97/00796 23.10.1997  
(87) WO 98/018322 1998/18 07.05.1998  
(30) 25.10.1996 US 736683  
24.06.1997 US 881666  
(54) • HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNG UND VERWENDUNG  
• HERBICIDAL COMPOSITION AND USE  
• COMPOSITION HERBICIDE ET SON UTILISATION

- (73) Ecoval Corporation, 916 Center Street, Lewiston, New York, 14092, US  
(72) LOJEK, John, S., Elmira, Ontario N3B 1B9, CA  
(74) Asquith, Anthony, Anthony Asquith & Co 328 Leeds Road, Scholes Leeds, LS15 4DD, GB

**A01N 37/36** → (51) A01N 37/04

**A01N 43/08** → (51) A01N 37/04

- (51) **A01N 43/10** (11) **0 614 606 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94810081.3 (22) 15.02.1994  
(84) AT BE CH DE ES FR GR IT LI NL PT  
(43) 14.09.1994  
(30) 18.02.1993 US 19386  
19.02.1993 US 19933  
25.06.1993 GB 9313210  
(54) • *Herbizide Mischungen*  
• *Herbicidal compositions*  
• *Compositions herbicides*  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Fenderson, John Melvin, Kiowa, Kansas 67070, US  
O'Neal, William Ben, Buffalo Grove, Ill. 60089, US  
Quaghebeur, Theo, B-7030 Saint-Symphorien, BE  
Schumm, Karl-Christof, 13.044-230 Campinas - 5P, BR  
Van Loocke, Walter, B-8377 Meerkerke, BE  
(60) 03012564.5 / 1 338 199

- (51) **A01N 43/40** (11) **1 080 640 B1**  
A01N 25/26 A01N 25/22  
A01N 59/20 C09D 5/16  
// (A01N59/20, 43:40, 25:26), (A01N43/40, 25:26)

- (25) Ja (26) En  
(21) 00909705.6 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) JP 00/01638 17.03.2000  
(87) WO 00/054589 2000/38 21.09.2000  
(30) 17.03.1999 JP 7272799  
20.04.1999 JP 11295799  
20.04.1999 JP 11295899  
(54) • *BESCHICHTETES BIS(2-PYRIDINTHIOL 1-OXID) KUPFERSALZ*  
• *COATED BIS(2-PYRIDINETHIOL-1-OXIDE)-COPPER SALT*  
• *SEL DE CUIVRE BIS (2-PYRIDINETHIOL 1-OXYDE) ENROBE*  
(73) API Corporation, 4-9, Hiranomachi 2-chome, Chuoku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
(72) KOZASA, Y. Yoshitomi Fine Chem., Ltd., Res. Lab., Chikujō-gun Fukuoka 871-8550, JP  
SHIBUYA, Yoshifumi Yoshitomi Fine Chemicals, Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
MORISHITA, Toshio, Yoshitomi Fine Chemicals, Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
HIDAKA, Yasuhiro, Sakai-shi, Osaka 590-0114, JP  
AKASHI, Hiroyuki, Chikujō-gun, Fukuoka 871-0923, JP  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A01N 43/50** → (51) C07D 413/10

**A01N 43/54** → (51) A01N 43/653

**A01N 43/60** → (51) C12R 1/07

- (51) **A01N 43/653** (11) **1 023 838 B1**  
A01N 43/54  
// (A01N43/54, 43:653)  
(25) De (26) De  
(21) 00101764.9 (22) 17.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 02.08.2000  
(30) 20.05.1994 CH 157694  
(54) • *Mikrobizide*  
• *Microbicide*  
• *Microbicide*  
(73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
(72) Zeun, Ronald, 79395 Neuenburg, DE  
Knauf-Beiter, Gertrude, 79379 Müllheim, DE  
(60) 03008545.0 / 1 327 388  
(62) 95107520.9 / 0 682 865

**A01N 43/74** → (51) C07D 413/10

- (51) **A01N 43/90** (11) **0 883 346 B1**  
// (A01N43/90, 61:00, 37:46, 25:00)  
(25) En (26) En  
(21) 97903329.7 (22) 19.02.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI PT  
(43) 16.12.1998  
(86) EP 97/00791 19.02.1997  
(87) WO 97/029637 1997/36 21.08.1997  
(30) 19.02.1996 DE 19606082  
(54) • *PESTIZID DAS EINEN PHOTOSENSIBILISATOR UND EINEN LOCKSTOFF ENTHÄLT*  
• *PESTICIDE CONTAINING A PHOTOSENSITIZER AND AN ATTRACTANT*  
• *PESTICIDE CONTENANT UN PHOTOSENSIBILISANT ET UN AGENT D'ATTRACTION CHIMIQUE*  
(73) DPC d.o.o., Vojkovo nabrežje 38, 6000 Koper, SI  
(72) JORI, Giulio, I-35100 Padova, IT  
(74) Reniero, Cirillo Silvano, Reniero, Bergamini & Partners s.r.l., 21, Via A. Sciesa, 37122 Verona, IT

**A01N 43/90** → (51) A61K 31/70

**A01N 47/34** → (51) A61K 31/70

**A01N 49/00** → (51) A01N 25/02

**A01N 59/00** → (51) A01N 25/04

**A01N 59/00** → (51) A61K 31/00

**A01N 59/20** → (51) A01N 43/40

**A01N 63/00** → (51) C12R 1/07

- (51) **A01N 65/00** (11) **1 085 812 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98924535.2 (22) 20.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.03.2001  
(86) IE 98/00037 20.05.1998  
(87) WO 99/059414 1999/47 25.11.1999  
(54) • *FAKTOREN ZUR KONTROLLE VON KARTOFFELZYSTENNEMATODEN UND DEREN VERWENDUNG IN DER LANDWIRTSCHAFT*  
• *POTATO CYST NEMATODE CONTROLLING FACTORS AND THEIR USE IN AGRICULTURE*  
• *FACTEURS PERMETTANT DE LUTTER CONTRE LE NEMATODE A KYSTE DE LA POMME DE TERRE ET LEURS UTILISATIONS EN AGRICULTURE*  
(73) Enterprise Ireland (trading as BioResearch Ireland), Glasnevin, Dublin 9, IE

- University College Cork - National University of Ireland, Cork, College Road, Cork, IE  
(72) JONES, Peter Wyn, Cork, IE  
DEVINE, Kenneth John, Cork, IE  
(74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

**A21D 6/00** → (51) A21D 10/02

- (51) **A21D 10/02** (11) **0 924 988 B1**  
A21D 13/08 A21D 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 97954826.0 (22) 17.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 30.06.1999  
(86) EP 97/07190 17.12.1997  
(87) WO 98/026666 1998/25 25.06.1998  
(30) 19.12.1996 EP 96203630  
(54) • *BACKFERTIGER KEKSTEIG*  
• *READY-TO-USE COOKIE DOUGH*  
• *PATE A COOKIES PRETE A L'EMPLOI*  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) BLASCHKE, Dieter, CH-1814 La Tour-de-Peilz, CH  
NAIRN, Peter, CH-1806 Saint-Légier, CH  
(74) Thomas, Alain, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A21D 13/08** → (51) A21D 10/02

**A23C 9/123** → (51) A61K 35/74

- (51) **A23C 9/127** (11) **1 085 816 B1**  
A23C 9/13 A61P 19/10  
(25) En (26) En  
(21) 00922846.1 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 28.03.2001  
(86) IT 00/00130 07.04.2000  
(87) WO 00/060950 2000/42 19.10.2000  
(30) 13.04.1999 CH 68399  
(54) • *DIÄTZUSATZ AUS FERMENTIERTE MILCHPRODUKTE ZUR PRÄVENTION VON ÖSTEOPOROSE*  
• *DIETARY SUPPLEMENT DERIVED FROM FERMENTED MILKS FOR THE PREVENTION OF OSTEOPOROSIS*  
• *SUPPLEMENT ALIMENTAIRE DERIVE DE LAITS FERMENTES POUR PREVENIR L'OSTEOPOROSE*  
(73) Sigma-Tau Healthscience S.p.A., Via Treviso 4, 00040 Pomezia, IT  
(72) WEISSMAHR, Joseph, A., CH-8053 Zürich, CH  
(74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**A23C 9/13** → (51) A23C 9/127

- (51) **A23F 3/16** (11) **0 895 451 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97924001.7 (22) 13.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 10.02.1999  
(86) EP 97/02681 13.05.1997  
(87) WO 97/046112 1997/53 11.12.1997  
(30) 03.06.1996 EP 96304016  
(54) • *VERBESSERUNGEN BEI DER HERSTELLUNG VON LÖSLICHEN FESTSTOFFEN AUS TEE*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO PROCESSING OF SOLUBLE TEA SOLIDS*

- AMELIORATIONS APORTEES AU TRAITEMENT DE SOLIDES A BASE DE THE SOLUBLE
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GR IT LI NL PT SE
- (72) NOBLE, Ian, Irthingborough, Northampton NN9 5QL, GB
- RICHARDS, Jeffrey Bryn, Wellingborough, Northants NN9 6PL, GB
- (74) Hugot, Alain, et al, Unilever plc, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

- (51) **A23G 9/24** (11) **1 021 096 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 97901528.6 (22) 10.02.1997  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI  
(43) 26.07.2000  
(86) DK 97/00059 10.02.1997  
(87) WO 97/028697 1997/35 14.08.1997  
(30) 08.02.1996 DK 12496  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR APPLIKATION VON TROCKENPARTIKELN AUF EISCREME  
• METHOD AND APPARATUS FOR APPLYING DRYSTUFF PARTICLES ON ICE-CREAM ARTICLES  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR APPLIQUER DES PARTICULES SECHES SUR DE LA CREME GLACEE
- (73) Tetra Laval Holding & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) PEDERSEN, Ulrik, DK-8210 rhus V, DK  
KRENER, Ole, DK-8270 H bjerg, DK
- (74) Elmeros, Claus, et al, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **A23K 1/16** (11) **0 998 853 B1**  
A23K 1/18 C07C 57/12  
(25) En (26) En  
(21) 99660174.6 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(30) 06.11.1998 FI 982412  
(54) • Futter und Verfahren zur Herstellung  
• Feed and method for its preparation  
• Aliment pour animaux et procédé de préparation
- (73) Rehuraisio OY, 21200 Raisio, FI
- (72) Holma, Merja, 21200 Raisio, FI
- (74) Grew, Eva Regina, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6-A, 00120 Helsinki, FI

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

**A23L 1/302** → (51) A23L 2/38

**A23L 1/304** → (51) A23L 2/38

**A23L 1/305** → (51) A23L 2/38

- (51) **A23L 2/38** (11) **0 928 565 B1**  
A23L 1/302 A23L 1/304  
A23L 1/305 C02F 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 98123324.0 (22) 08.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 14.07.1999  
(30) 17.12.1997 AT 213097  
(54) • Trinkflüssigkeit  
• Drinking liquid  
• Liquide potable
- (73) Meta Handelsgesellschaft m.b.H., Ignaz-Rieder-Kai 103, 5020 Salzburg, AT
- (72) Dietrichsteiner, Manfred, 5020 Salzburg, AT
- (74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

**A23L 3/3409** → (51) A01N 25/04

**A23L 3/358** → (51) A01N 25/04

- (51) **A41B 3/12** (11) **1 024 713 B1**  
A41D 27/00 A41D 27/26  
A41F 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 98938101.7 (22) 30.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 09.08.2000  
(86) US 98/15750 30.07.1998  
(87) WO 99/005925 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 US 904518  
(54) • ELASTISCHES TRÄGERBAND MIT POLSTERUNG SOWIE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• STRETCH CUSHION STRAP ASSEMBLY AND METHOD AND DEVICE FOR MAKING SAME  
• ENSEMBLE BANDE REMBOURREE ELASTIQUE ET PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FABRIQUER CET ENSEMBLE
- (73) PLAYTEX APPAREL, INC., 700 Fairfield Avenue, Stamford, Connecticut 06902, US
- (72) TEDESCHI, Anthony, J., Ridgewood, NJ 07450, US  
PASCHAL, P., Benjamin, Newnan, GA 30263, US  
PETROVICH, Joseph, M., Vernon, NJ 07462, US  
POINDEXTER, Billy, II, Newnan, GA 30263, US  
FALLA, Gloria, Demarest, NJ 07627, US
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **A41D 13/04** (11) **1 194 048 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00948054.2 (22) 21.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.2002  
(86) FR 00/01727 21.06.2000  
(87) WO 00/078168 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 FR 9908269  
(54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG EINER SCHUTZSCHÜRZE  
• FASTENING SYSTEM FOR A PROTECTIVE APRON  
• SYSTEME D'ATTACHE D'UN TABLIER DE PROTECTION
- (73) MANULATEx FRANCE, Zone Artisanale du Mille, F-49123 Champtoce-sur-Loire, FR
- (72) JAUNAUlt, Philippe, F-49370 Villemoisais, FR  
BODARD, Jean-Pierre, F-44730 Tharon Plage, FR
- (74) Michelet, Alain, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **A41D 13/11** (11) **0 934 704 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99201449.8 (22) 05.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.08.1999  
(30) 06.07.1995 US 499063  
(54) • Einweggesichtsmaske mit verbessertem Schutz gegen Flüssigkeit

- Disposable face mask with enhanced fluid barrier
  - Masque de protection jetable avec barrière à fluide améliorée
- (73) Kimberley-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) Brunson, Kevin K., Argyle, Texas 76226, US  
Rich, Albert R. Jr., Watauga, Texas 71648, US  
Rasberry, Frank D., Bedford, Texas 76021, US
- (74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 96305007.5 / 0 752 214

**A41D 27/00** → (51) A41B 3/12

**A41D 27/26** → (51) A41B 3/12

**A41F 15/00** → (51) A41B 3/12

- (51) **A42B 3/04** (11) **1 124 455 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99934870.9 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.08.2001  
(86) GB 99/02312 19.07.1999  
(87) WO 00/003613 2000/04 27.01.2000  
(30) 18.07.1998 GB 9815614  
(54) • SPIEGELANORDNUNG FÜR RÜCKBLICK-SPIEGELEINRICHTUNG IN KOPFBEDECKUNG UND DAFÜR GEEIGNETE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG  
• A MIRROR ARRANGEMENT FOR A REAR VIEW MIRROR SYSTEM IN AN ARTICLE OF HEADGEAR AND A MOUNTING SYSTEM THEREFOR  
• DISPOSITIF DE MIROIRS POUR SYSTEME DE RETROVISEUR DANS UN CASQUE PROTECTEUR ET SYSTEME DE MONTAGE AFFERENT
- (73) Reevu Limited, Portland House Holywood, Wolsingham, County Durham DL13 3HE, GB
- (72) STEELE, Graham, Newcastle-upon-Tyne NE16 4RQ, GB  
CAMPBELL, Andrew, W., Middlesborough TS1 3BA, GB
- (74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **A43B 5/00** (11) **0 890 321 B1**  
A43B 13/18 A43B 13/26  
A43B 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 98112575.0 (22) 07.07.1998  
(84) DE GB  
(43) 13.01.1999  
(30) 09.07.1997 US 52053 P  
(54) • Sportschuh mit äusserem Rahmen  
• Athletic shoe having an external chassis  
• Chaussure de sport avec chassis extérieur
- (73) adidas International B.V., Olympic Plaza, Fred Roeskestraat 123, 1076 EE Amsterdam, NL
- (72) Gebhard, Jeff, Portland, OR 97215, US  
Kraeuter, Charles D., Lake Oswego, OR 97035, US
- (74) Geissler, Bernhard, Dr.jur., Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**A43B 5/06** → (51) A43B 5/00

**A43B 13/18** → (51) A43B 5/00

**A43B 13/26** → (51) A43B 5/00

- (51) **A43B 23/02** (11) **1 059 045 B1**  
A43D 11/02 A43D 8/22  
A43C 1/00
- (25) It (26) En  
(21) 99830359.8 (22) 11.06.1999  
(84) AT CH DE FR IT LU  
(43) 13.12.2000
- (54) • *Schuhwerk mit einem verstärkten Oberteil, halbfertiger Oberteil und Verfahren zur dessen Herstellung*  
• *Footwear having reinforced vamp, semi-manufactured vamp product and manufacturing process thereof*  
• *Chaussure avec empeigne renforcée, empeigne semi-finie et son procédé de production*
- (73) TECNICA SpA, Via Fante d'Italia 56, I-31040 Giavera del Montello (Treviso), IT
- (72) Marega, Antonello, 31030 Volpago del Montello, (Treviso), IT  
Bonsempiante, Franco, 31035 Crocetta del Montello, (Treviso), IT
- (74) Michelotti, Giuliano, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL, Via Paris Bordone, 9, 31100 Treviso, IT

**A43C 1/00** → (51) A43B 23/02

- (51) **A43C 11/14** (11) **0 895 729 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98113966.0 (22) 25.07.1998  
(84) AT CH DE FR IT LU  
(43) 10.02.1999  
(30) 07.08.1997 FR 9710359
- (54) • *Schliessvorrichtung für einen Schuh*  
• *Fastening device for a shoe*  
• *Dispositif de serrage d'une chaussure*
- (73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR
- (72) Chaigne, Jérôme, 74540 Gruffy, FR  
Marechal, Laurent, 74370 Argonay, FR

**A43D 1/02** → (51) A61B 5/117**A43D 8/22** → (51) A43B 23/02**A43D 11/02** → (51) A43B 23/02**A44B 18/00** → (51) A47H 13/00

- (51) **A44C 5/10** (11) **0 934 707 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 98929704.9 (22) 25.06.1998  
(84) CH DE GB LI  
(43) 11.08.1999  
(86) JP 98/02863 25.06.1998  
(87) WO 99/000031 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 JP 18604797  
06.10.1997 JP 28759497
- (54) • *VERBINDUNGSTRUKTUR*  
• *STRUCTURE FOR CONNECTING BLOCKS OF BAND*  
• *STRUCTURE DE RACCORDEMENT DES BLOCS D'UNE TRAME*
- (73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (72) HARA, Toshiaki, Kitakami-shi, Iwate 024-0002, JP  
YAMAKAWA, Jindai, Tanashiseizosho, Tanashi-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A45C 11/32** → (51) E05B 49/00**A45D 44/00** → (51) G06T 11/00

- (51) **A46B 15/00** (11) **1 095 591 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00122942.6 (22) 21.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(30) 25.10.1999 DE 19951227
- (54) • *Zahnputz-Vorrichtung zum Putzen der Zahn-Zwischenräume*  
• *Cleaning device for interdental spaces*  
• *Dispositif pour le nettoyage des espaces interdentaires*
- (73) Jabbusch, Wolfgang, Dr., Achterdiek 53, 26131 Oldenburg, DE
- (72) Jabbusch, Wolfgang, Dr., 26131 Oldenburg, DE

- (51) **A47B 3/00** (11) **0 966 216 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97934616.0 (22) 01.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 29.12.1999  
(86) GB 97/02062 01.08.1997  
(87) WO 98/024342 1998/23 11.06.1998  
(30) 30.11.1996 GB 9624984
- (54) • *ZUSAMMENKLAPPBARER TISCH*  
• *FOLDING TABLE*  
• *TABLE PLIANTE*
- (73) MAD Design Co. Limited, Business Furniture Centre, Monkswell Park, Manse Lane, Knaresborough HG5 8NQ, GB
- (72) PRENDERGAST, Michael-Wessgold Interiors Limited, Knaresborough HG5 8NQ, GB
- (74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**A47B 7/02** → (51) A47B 21/00**A47B 9/02** → (51) A47B 21/00**A47B 13/08** → (51) B61D 37/00

- (51) **A47B 21/00** (11) **1 109 472 B1**  
A47B 9/02 A47B 83/04  
A47B 83/00 A47B 7/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99907714.2 (22) 16.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 27.06.2001  
(86) FR 99/00579 16.03.1999  
(87) WO 00/011985 2000/10 09.03.2000  
(30) 31.08.1998 FR 9810864
- (54) • *ROLLMÖBELVORRICHTUNG FÜR DIE VERWALTUNG EINES RAUMES*  
• *MOBILE FURNITURE DEVICE FOR SPACE MANAGEMENT*  
• *DISPOSITIF MOBILIER ROULANT POUR LA GESTION D'UN ESPACE*
- (73) Cathala, Francois-Henri, 20, rue Ernest-Renan, 75015 Paris, FR
- (72) Cathala, Francois-Henri, 75015 Paris, FR
- (74) Abello, Michel, Cabinet Loyer 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**A47B 83/00** → (51) A47B 21/00**A47B 83/04** → (51) A47B 21/00

- (51) **A47B 96/14** (11) **1 250 071 B1**  
A47C 5/08  
(25) De (26) De  
(21) 01909692.4 (22) 25.01.2001  
(84) DE ES FR GB NL  
(43) 23.10.2002  
(86) EP 01/00806 25.01.2001  
(87) WO 01/054544 2001/31 02.08.2001

- (30) 27.01.2000 DE 20001349 U
- (54) • *STABARTIGES ELEMENT AUS HOLZ*  
• *ROD-SHAPED WOODEN ELEMENT*  
• *ELEMENT EN BOIS EN FORME DE BARRE*
- (73) Vormann GmbH & Co. KG, Berliner Strasse 50, 04910 Elsterwerda, DE
- (72) KUKATSCH, Eckhard, 58339 Breckerfeld, DE
- (74) Ludewig, Karlheinrich, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**A47C 5/08** → (51) A47B 96/14**A47C 23/06** → (51) D03D 11/02

- (51) **A47H 13/00** (11) **1 172 052 B1**  
A44B 18/00  
(25) En (26) En  
(21) 01123950.6 (22) 09.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.01.2002  
(30) 10.07.1995 JP 17359795
- (54) • *Befestigungsvorrichtung für einen blattförmigen Gegenstand*  
• *Sheet fastener for sheet-like article*  
• *Dispositif de fixation pour un objet en forme de feuille*
- (73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Murasaki, Ryuichi, Nakaniikawa-gun, Toyama-ken, JP
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- (62) 96305043.0 / 0 753 278

**A47J 19/00** → (51) A47J 43/07

- (51) **A47J 37/12** (11) **1 152 681 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00906434.6 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) FR 00/00419 18.02.2000  
(87) WO 00/048497 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 FR 9902265
- (54) • *VERFAHREN ZUM HEBEN UND SENKEN EINES FRITIERKORBES*  
• *DEVICE FOR RAISING AND LOWERING A COOKING BASKET*  
• *DISPOSITIF DE MONTE ET BAISSÉ POUR PANIER DE CUISSON*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) DESNOYERS, Jean-Claude, 21220 Curtile Vergy, FR
- (74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

**A47J 41/00** → (51) B65D 77/04

- (51) **A47J 43/04** (11) **1 162 906 B1**  
A47J 43/10  
(25) En (26) En  
(21) 00910283.1 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.12.2001  
(86) US 00/04536 22.02.2000  
(87) WO 00/049929 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258538
- (54) • *MISCHBEHÄLTER*  
• *MIXING CONTAINER*  
• *CONTENANT MELANGEUR*

(73) Columbia Insurance Company, 3042 Harney Street, Omaha, Nebraska 68131, US  
(72) GARTZ, Mark, R., Mount Prospect, IL 60056, US  
PHIPPS, Daniel, A., Round Lake, IL 60073, US  
(74) Vossius, Corinna, et al, Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **A47J 43/07** (11) **1 272 079 B1**  
A47J 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 01923603.3 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

SI  
(43) 08.01.2003  
(86) EP 01/02082 23.02.2001  
(87) WO 01/074215 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 DE 10016297  
(54) • *PASSIERGERÄT FÜR EINE KÜCHENMASCHINE*  
• *STRAINER FOR A FOOD PROCESSOR*  
• *PASSOIRE POUR ROBOT MENAGER*  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) MAZEJ, Stanislav, 3303 Gomilsko, SI  
AREH, Marko, 2360 Radlje ob Dravi, SI  
PESEC, Jurij, 3301 Petrovce, SI

(51) **A47J 43/08** (11) **1 272 084 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01915293.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

SI  
(43) 08.01.2003  
(86) EP 01/02056 22.02.2001  
(87) WO 01/074219 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 DE 10016292  
(54) • *KÜCHENMASCHINE*  
• *KITCHEN MACHINE*  
• *ROBOT DE CUISINE*  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) ZIBRET, Igor, 3327 Smartno ob Paki, SI  
PAVLOVIC, Henrik, 3333 Ljubno, SI  
PESEC, Jurij, 3301 Petrovce, SI

**A47J 43/10** → (51) A47J 43/04

(51) **A47K 3/36** (11) **0 958 774 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99109005.1 (22) 06.05.1999  
(84) DE ES PT  
(43) 24.11.1999

(30) 22.05.1998 DE 29809104 U  
14.08.1998 DE 29814595 U  
(54) • *Duschabtrennung*  
• *Shower partition*  
• *Cloison de douche*  
(73) ALTURA LEIDEN HOLDING B.V., Hagenweg 1 F, 4131 LX Vianen, NL  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*  
(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., et al, Reble, Klose & Schmitt Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE

(51) **A47K 3/36** (11) **1 190 655 B1**  
E05D 15/34  
(25) En (26) En  
(21) 01117810.0 (22) 21.07.2001

(84) DE ES FR IT  
(43) 27.03.2002  
(30) 26.09.2000 IT PN000057  
(54) • *Duschkabine*  
• *Shower booth*  
• *Cabine de douche*  
(73) DOMINO S.p.A., Via Valcellina, Zona Industriale Nord, 33097 Spilimbergo, Pordenone, IT  
(72) Colussi, Lucio, 33072 Casarsa, Pordenone, IT  
Cadamuro, Antonio, 33097 Spilimbergo, Pordenone, IT  
Durandi, Dario, 33095 Provedano S. Giorgio, Pordenone, IT  
Palmieri, Raffaele, 33033 Codroipo, Udine, IT  
(74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

(51) **A47K 10/38** (11) **1 119 280 B1**  
(26) En

(21) 00944245.0 (22) 12.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.08.2001  
(86) IT 00/00285 12.07.2000  
(87) WO 01/005287 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 IT MI990456 U  
(54) • *VERBESSERTE PAPIERROLLENHALTER*  
• *IMPROVED PAPER ROLL HOLDER DEVICE*  
• *DISPOSITIF PORTE-ROULEAU DE PAPIER AMELIORE*  
(73) QTS S.r.L., Viale Lombardia 51, 20047 Brugherio (Mi), IT  
(72) NIADA, Gianandrea, I-20129 Milano, IT  
(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

(51) **A47L 5/32** (11) **0 887 040 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98111449.9 (22) 22.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 30.12.1998  
(30) 23.06.1997 JP 16624297  
(54) • *Verwendbarer Staubsauger*  
• *Convertible vacuum cleaner*  
• *Aspirateur convertible*  
(73) SANYO ELECTRIC CO. LTD, 2-5-5, Keihanondori, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Yoshimi, Kazuyoshi, Hikami-gun, Hyogo-ken, DE  
Yoneda, Isao, Himeji-shi, Hyogo-ken, DE  
Suetsugo, Naoki, Kasai-shi, Hyogo-ken, DE  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **A47L 9/02** (11) **1 025 791 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99125550.6 (22) 21.12.1999  
(84) DE FR IT SE  
(43) 09.08.2000  
(30) 11.01.1999 DE 19900649  
(54) • *Rohrförmiges Griffstück für einen Staubsauger*  
• *Pipe shaped handle for vacuum cleaner*  
• *Poignée tubulaire pour aspirateur*  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) Schöppner, Sylvia, 97653 Bischofsheim, DE  
Schröter, Jörg, 82194 Gröbenzell, DE  
Eyring, Stefan, 97616 Bad Neustadt, DE  
Jessenberger, Martin, 97638 Eussenhausen, DE

Räder, Sebastian, 97654 Bastheim, DE  
Kess, Herbert, 97616 Bad Neustadt, DE  
Büttner, Maria, 97618 Heustren, DE

(51) **A47L 9/24** (11) **1 033 103 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00102680.6 (22) 09.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV  
(43) 06.09.2000  
(30) 22.02.1999 DE 19907308  
03.02.2000 DE 10004443  
(54) • *Teleskopierbares Staubsauger-Saugrohr*  
• *Telescopic vacuum cleaner suction hose*  
• *Tuyau d'aspirateur télescopique*  
(73) Froh House Tech GmbH & Co. KG, Am Lindhövel 1, 59846 Sundern, DE  
(72) Kittelmann, Gotthard, 59889 Eslohe, DE  
Günther, Olaf, 59846 Sundern, DE  
(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

(51) **A47L 13/16** (11) **1 147 734 B1**  
A47L 13/17 A47L 13/20

(25) En (26) En  
(21) 01203013.6 (22) 20.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 24.10.2001  
(30) 23.05.1997 US 47619  
12.08.1997 US 55330  
(54) • *Parfümiertes Reinigungstuch*  
• *Perfumed cleaning sheets*  
• *Corps de nettoyage parfumé*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Fereshtehkhou, Saeed (NMN), Cincinnati, Ohio 45243, US  
Russo, Paul Joseph, Loveland, Ohio 45140, US  
Strickland Jr., Wilbur Cecil, Cincinnati, Ohio 45241, US  
Policicchio, Nicola John, Mason, Ohio 45040, US  
(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE  
(62) 98923592.4 / 0 986 322

**A47L 13/16** → (51) D03D 27/00

**A47L 13/17** → (51) A47L 13/16

**A47L 13/20** → (51) A47L 13/16

(51) **A47L 13/258** (11) **0 966 222 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98909600.3 (22) 11.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.12.1999  
(86) GB 98/00725 11.03.1998  
(87) WO 98/040004 1998/37 17.09.1998  
(30) 11.03.1997 GB 9704973  
11.08.1997 GB 9716975  
(54) • *KLAPPBARER MOP*  
• *FOLDABLE MOP*  
• *BALAI LAVEUR PLIABLE*  
(73) NUMATIC INTERNATIONAL LIMITED, 2 Knoll Road, Camberley, Surrey GU15 3SY, GB  
(72) DUNCAN, Christopher, Robert, Chard Somerset TA20 3BH, GB  
GAILES, Michael, Edward, Beaminstor Dorset DT3 3PD, GB  
(74) Brown, Fraser Gregory James, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- A61B 1/00** → (51) G02B 23/24
- A61B 3/12** → (51) A61B 5/117
- (51) **A61B 5/00** (11) **0 690 693 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94912256.8 (22) 18.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.1996  
(86) US 94/02953 18.03.1994  
(87) WO 94/021163 1994/22 29.09.1994  
(30) 22.03.1993 US 35020  
(54) • VORRICHTUNG ZUR FERNMESSUNG MITTELS EINES DRUCKMESS-KATHETERS  
• REMOTE SENSING TONOMETRIC CATHETER APPARATUS  
• DISPOSITIF CONCERNANT UN CATHETER TONOMETRIQUE DE DETECTION A DISTANCE
- (73) INSTRUMENTARIUM CORPORATION, Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI  
(72) FIDDIAN-GREEN, Richard, G., Worcester, MA 01609, US  
HOLTE, Bo, DK-2920 Charlottenlund, DK  
KENT, Joel, C., Needham, MA 02192, US  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (51) **A61B 5/00** (11) **0 863 718 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96941397.0 (22) 19.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.09.1998  
(86) US 96/18532 19.11.1996  
(87) WO 97/020495 1997/25 12.06.1997  
(30) 01.12.1995 US 566313  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR GLUKOSE-ÜBERWACHUNG MITTELS SPEKTROSKOPIE VON DURCH LASER INDUZIERTER EMISSIONSSTRAHLUNG  
• GLUCOSE MONITORING APPARATUS AND METHOD USING LASER-INDUCED EMISSION SPECTROSCOPY  
• PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE DU GLUCOSE PAR SPECTROSCOPIE D'EMISSION INDUITE PAR LASER
- (73) Cedars-Sinai Medical Center, 8700 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048-0750, US  
(72) SNYDER, Wendy, J., Santa Barbara, CA 93110, US  
GRUNDFEST, Warren, S., Los Angeles, CA 90046, US  
(74) Weinhold, Peter, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (51) **A61B 5/00** (11) **0 955 869 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97934987.5 (22) 17.07.1997  
(84) DE ES FI FR GB IT NL  
(43) 17.11.1999  
(86) US 97/12484 17.07.1997  
(87) WO 98/002087 1998/03 22.01.1998  
(30) 17.07.1996 US 683617  
(54) • OXIMETER MIT ANALOG-DIGITAL-UMWANDLUNG  
• DIRECT TO DIGITAL OXIMETER  
• OXYMETRE CONVERTISSANT UN SIGNAL DIRECT EN SIGNAL NUMERIQUE
- (73) CRITICARE SYSTEMS, INC., 20925 Crossroads Circle, Waukesha, WI 53186, US  
(72) LARSEN, Michael, T., Wauwatosa, WI 53226, US  
REUSS, James, L., Waukesha, WI 53188, US

- (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (51) **A61B 5/00** (11) **1 136 032 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00850049.8 (22) 21.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.09.2001  
(54) • Vorrichtung zur Messung von physikalischen Größen eines lebenden Körpers  
• A device for measuring physical variables in a living body  
• Dispositif de mesure de variables physiques du corps humain
- (73) RADI MEDICAL SYSTEMS AB, Palmbladsgatan 10, 754 50 Uppsala, SE  
(72) Smith, Leif, 75645 Uppsala, SE  
Tenerz, Lars, 75646 Uppsala, SE  
Hök, Bertil, 72344 Västerås, SE  
(74) Lindgren, Anders, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala, SE
- (51) **A61B 5/00** (11) **1 221 297 B1**  
G06F 17/13  
(25) De (26) De  
(21) 00128714.3 (22) 29.12.2000  
(84) AT CH DE LI  
(43) 10.07.2002  
(54) • Verfahren zur Todeszeitpunktbestimmung  
• Method for determination of the time of death  
• Méthode pour déterminer le temps de la mort
- (73) Mall, Else-Gita, Dr., Steigenberger Strasse 29, 82377 Penzberg, DE  
(72) Mall, Else-Gita, Dr., 82377 Penzberg, DE  
(74) Weigel, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- (51) **A61B 5/02** (11) **0 904 009 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950365.3 (22) 31.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 31.03.1999  
(86) IL 97/00447 31.12.1997  
(87) WO 98/029030 1998/27 09.07.1998  
(30) 03.01.1997 US 34701 P  
(54) • STENT ZUR DRUCKMESSUNG  
• PRESSURE-SENSING STENT  
• EXTENSEUR DE DETECTION DE PRESSION
- (73) BIOSENSE, INC., 9360 Sunset Drive, Suite 283, Miami, Florida 33173, US  
(72) GOVARI, Assaf, 26272 Kiriat Haim, IL  
FENSTER, Maier, 49600 Petah Tikva, IL  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **A61B 5/0225** (11) **0 808 604 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97109960.1 (22) 17.02.1992  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.11.1997  
(30) 15.02.1991 JP 2227191  
18.02.1991 JP 2306591  
(54) • Elektronisches Blutdruckmessgerät  
• Electronic blood pressure meter  
• Dispositif électronique de mesure de la pression sanguine
- (73) OMRON CORPORATION, 10, Tsuchido-cho, Hanazono, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616, JP  
(72) Shirasaki, Osamu, c/o Intellectual Property Center, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP  
Fukura, Masashi, c/o Intellectual Property Center, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP

- Sasabata, Akihiro, Intellectual Property Center, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP  
Miyawaki, Yoshinori, Intellectual Property Center, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP  
(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE  
(62) 92102618.3 / 0 499 289
- A61B 5/0452** → (51) A61B 5/0468
- (51) **A61B 5/0468** (11) **0 746 229 B1**  
A61B 5/0452  
(25) En (26) En  
(21) 95908695.0 (22) 26.01.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.12.1996  
(86) US 95/01072 26.01.1995  
(87) WO 95/020351 1995/33 03.08.1995  
(30) 26.01.1994 US 187275  
14.11.1994 US 339050  
14.11.1994 US 339032  
(54) • GERÄT ZUR MESSUNG UND AUSWERTUNG DER ELEKTRISCHEN STABILITÄT DES HERZENS  
• APPARATUS FOR MEASURING AND ASSESSING CARDIAC ELECTRICAL STABILITY  
• APPAREIL POUR LE MESURAGE ET LA EVALUATION DE LA STABILITE ELECTRIQUE CARDIAQUE
- (73) CAMBRIDGE HEART, INC., Corporate Place I, 99 South Bedford Street, Burlington, MA 01803, US  
(72) ARNOLD, Jeffrey, Wellesley, MA 02181, US  
ALBRECHT, Paul, Bedford, MA 01730, US  
LIBRETT, Kevin S., Boston, MA 02114, US  
COHEN, Richard J., Waban, MA 02168, US  
(74) Deans, Michael John Percy, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- A61B 5/05** → (51) A61N 1/365
- (51) **A61B 5/087** (11) **0 741 995 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96303201.6 (22) 08.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.11.1996  
(30) 11.05.1995 US 438156  
(54) • Verbessertes Spitzen-Durchflussmesser  
• An improved peak flow meter  
• Appareil amélioré pour mesurer le débit de pointe
- (73) MONAGHAN MEDICAL CORPORATION, 5 Latour Avenue, Suite 1600, Plattsburgh, New York 12901-0299, US  
(72) Shene, William R., Plattsburgh, New York 12901, US  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- (51) **A61B 5/11** (11) **0 743 043 B1**  
A01K 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 96201221.7 (22) 02.05.1996  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 20.11.1996  
(30) 17.05.1995 NL 1000380  
(54) • Messeinrichtung für die Aktivität von Tieren  
• An animal activity meter  
• Dispositif de mesure du taux d'activité d'animaux
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(72) Van der Lely, Olaf, 6312 Steinhausen, CH  
Van der Lely, Alexander, 6340 Baar, CH  
Van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL

(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
(60) 03076259.5 / 1 340 457

(51) **A61B 5/117** (11) **0 811 353 B1**  
A43D 1/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97450011.8 (22) 03.06.1997  
(84) BE CH DE GB LI LU  
(43) 10.12.1997  
(30) 04.06.1996 FR 9607168  
(54) • *Verfahren zur Aufnahme von Abdrücken, insbesondere zur Herstellung von orthopädischen Schuhen und entsprechendem Material*  
• *Process for taking prints, particularly for manufacturing orthopaedic shoes and applied material*  
• *Procédé de prises d'empreintes, notamment pour la réalisation de chaussures orthopédiques et matériau adapté*  
(73) Société des Etablissements Hilaire Gabilly Orthopédie Podologie Niort S.A., 5 rue Terraudière, 79000 Niort, FR  
(72) Gabilly, Daniel, 79000 Niort, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

(51) **A61B 5/117** (11) **0 821 912 B1**  
A61B 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 97100237.3 (22) 08.01.1997  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 04.02.1998  
(30) 25.07.1996 JP 19639796  
(54) • *System zur Identifizierung eines tierischen Körpers*  
• *Animal body identifying system*  
• *Système pour l'identification d'un corps animal*  
(73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Mori, Toru, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Kuno, Yuji, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Yamakita, Osamu, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Tsukada, Mitsuyoshi, 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**A61B 6/00** → (51) A61B 6/04

(51) **A61B 6/04** (11) **0 774 920 B1**  
A61B 6/00 H05G 1/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 95926582.8 (22) 26.07.1995  
(84) CH DE DK FR GB LI NL SE  
(43) 28.05.1997  
(86) SE 95/00887 26.07.1995  
(87) WO 96/003077 1996/07 08.02.1996  
(30) 28.07.1994 SE 9402589  
(54) • *PATIENTENTISCH MIT EINER EMPFANGSEINHEIT FÜR STRAHLUNGSSENSOREN WIE RÖNTGENAUFNAHMEVORRICHTUNGEN ODER ELEKTRONISCHE BILDSPEICHERMEDIEN*  
• *A PATIENT TABLE HAVING A RECEPTOR UNIT FOR RADIATION SENSING, SUCH AS X-RAY PHOTOGRAPHY OR ELECTRONIC IMAGE STORAGE*

• *TABLE DE SUPPORT DE PATIENT DOTEÉ D'UN MODULE RECEPTEUR DES RAYONS TEL QUE RADIOGRAPHIE OU ENREGISTREMENT ELECTRONIQUE D'IMAGES*  
(73) HOLOGIC, INC., 35 Crosby Drive, Bedford, Massachusetts 01730-1401, US  
(72) OHLSON, Carl-Eric, S-115 24 Stockholm, SE  
(74) Wennborg, Göte, et al, Kransell & Wennborg AB Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

**A61B 17/00** → (51) A61B 17/12

(51) **A61B 17/04** (11) **0 734 230 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95905937.9 (22) 13.12.1994  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 02.10.1996  
(86) US 94/14381 13.12.1994  
(87) WO 95/016398 1995/26 22.06.1995  
(30) 13.12.1993 US 166493  
(54) • *FADENVERANKERUNGSVORRICHTUNG*  
• *SUTURE ANCHOR DEVICE*  
• *ELEMENT D'ANCRAGE D'UNE SUTURE*  
(73) ETHICON, INC., One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, NJ 08901, US  
(72) HARWIN, Steven, F., New York, NY 10021, US  
LE, Anh, Matawan, NJ 07747, US  
BRUKER, Izi, Flemington, NJ 08822, US  
LUSCOMBE, Brian, H., Somerset, NJ 08873, US  
JAMIOLKOWSKI, Dennis, D., Long Valley, NJ 07853, US  
COFONE, Mark, A., Holland, PA 18966, US  
DIGIOVANNI, John, Woodbridge, NJ 07095, US  
(74) Jung HML Patentanwälte, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

**A61B 17/04** → (51) A61B 17/06

(51) **A61B 17/06** (11) **0 834 285 B1**  
A61B 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 97203197.5 (22) 07.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 08.04.1998  
(30) 05.08.1994 US 286878  
(54) • *Chirurgische schraubenförmige Wundklammer mit einer Vorrichtung zur Anbringung*  
• *Surgical helical fastener with applicator*  
• *Agrafe chirurgicale hélicoïdale avec applicateur*  
(73) Sherwood Services AG, Schwertstrasse 9, 8200 Schaffhausen, CH  
(72) Bolduc, Lee, Mountain View, California 94041, US  
Kramer, Thomas A., San Carlos, California 94070, US  
Hodges, Brian A., Foster City, California 94404, US  
McCoy, Tim, San Carlos, California 94070, US  
Lunsford, John, San Carlos, California 94070, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
(62) 95923760.3 / 0 773 742

(51) **A61B 17/12** (11) **0 820 726 B1**

A61F 2/06  
(25) En (26) En  
(21) 97305516.3 (22) 23.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 26.07.1996 US 690183  
(54) • *Schliessvorrichtung für ein Aneurysma*  
• *Aneurysm closure device assembly*  
• *Dispositif d'obturation pour anévrisme*

(73) Boston Scientific Limited, Financial Services Centre, Post Office Box 111, Bishop's Court Hill, Saint Michael, Barbados, West Indies, BB  
(72) Kupiecki, David, Cupertino, California 95014, US  
Teoh, Clifford, Daly City, California 94015, US  
Doan, Hong, Santa Clara, California 95051, US  
Gia, Son M., San Jose, California 95111, US  
Engelson, Eric T., Menlo Park, California 94025, US  
Chee, Uriel Hiram, San Carlos, California 94030, US  
Bashiri, Mehran, Fremont, California 94536, US  
Eder, Joseph C., Los Altos, California 94022, US  
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61B 17/12** (11) **0 925 031 B1**  
A61B 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 98928473.2 (22) 15.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 30.06.1999  
(86) GB 98/01732 15.06.1998  
(87) WO 98/057586 1998/51 23.12.1998  
(30) 18.06.1997 GB 9712707  
24.02.1998 GB 9803846

(54) • *MEDIZINISCHES GERÄT*  
• *MEDICAL DEVICE*  
• *APPAREIL MEDICAL*  
(73) Hudson, John, 1A, Salcombe Drive, Glenfield, Leicester LE3 8AG, GB  
Bauer, Alberto, 109 2nd Avenue, St. Petersburg Beach, FL 33706, US  
(72) Hudson, John, Glenfield, Leicester LE3 8AG, GB  
Bauer, Alberto, St. Petersburg Beach, FL 33706, US  
(74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61B 17/14** (11) **0 776 634 B1**  
B23D 51/10  
(25) En (26) En  
(21) 96203045.8 (22) 31.10.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 04.06.1997  
(30) 01.11.1995 US 548351  
(54) • *Schlüsselloser Spannfutter für chirurgisches Blatt*  
• *Wrenchless collet for surgical blade*  
• *Mandrin de serrage sans clef pour lame chirurgicale*

(73) LINVATEC CORPORATION, 11311 Concept Boulevard, Largo, Florida 33773, US  
(72) Trott, Frank A., Largo, Florida 34644, US  
(74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt & Co St. Botholp's House 7-9 St. Botholp's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **A61B 17/28** (11) **1 189 539 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00946005.6 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(86) FR 00/01769 23.06.2000  
(87) WO 01/000095 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 FR 9908341

(54) • *INSTRUMENT ZUR ENDOSKOPISCHEN CHIRURGIE*  
• *ENDOSCOPIC SURGICAL INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT DE CHIRURGIE ENDOSCOPIQUE*  
(73) La Précision, 16, rue des Horlogers, 74950 Scionzier, FR  
(72) LANGE, Grégoire, F-74000 Annecy, FR

(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **A61B 17/32** (11) **0 891 154 B1**  
B06B 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 96905980.7 (22) 04.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE  
(43) 20.01.1999  
(86) IB 96/00280 04.04.1996  
(87) WO 97/037598 1997/44 16.10.1997  
(54) • *CHIRURGISCHE ULTRASCHALLVORRICHTUNG MIT ZWEI BETRIEBSARTEN*  
• *DUAL MODE ULTRASONIC SURGICAL APPARATUS*  
• *DISPOSITIF CHIRURGICAL A ULTRASON POSSEDANT DEUX MODES DE FONCTIONNEMENT*  
(73) Sherwood Services AG, Bahnhofstrasse 29, 8200 Schaffhausen, CH  
(72) CIMINO, William, W., Boulder, CO 80301, US  
(74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 17/34** (11) **0 785 756 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95937549.4 (22) 10.10.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 30.07.1997  
(86) US 95/13508 10.10.1995  
(87) WO 96/011640 1996/18 25.04.1996  
(30) 13.10.1994 US 322698  
(54) • *VERSCHLUSS MIT EINER INNEREN SCHUTZVORRICHTUNG*  
• *OBTURATOR WITH INTERNAL TIP PROTECTOR*  
• *OBTURATEUR DOTE D'UN DISPOSITIF DE PROTECTION INTERNE DE LA POINTE*  
(73) Applied Medical Resources Corporation, 22872 Avenida Empresa, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
(72) HART, Charles, C., Huntington Beach, CA 92646, US  
TANGHERLINI, Vincent, C., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
HILAL, Nabil, Mission Viejo, CA 92691, US  
(74) Enskät, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **A61B 17/56** (11) **0 888 751 B1**  
A61F 2/46  
(25) En (26) En  
(21) 98305216.8 (22) 01.07.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 07.01.1999  
(30) 02.07.1997 GB 9714004  
(54) • *Apparat zum lösbaeren Anbringen eines Betätigungsmittels an einem chirurgischen Element oder Werkzeug*  
• *Apparatus for releasably attaching operating means to a surgical element or tool*  
• *Appareil pour la fixation amovible de moyens d'opération à un élément ou outil chirurgical*  
(73) HOWMEDICA INTERNATIONAL S. DE R.L., Shannon Industrial Estate, Shannon Co. Clare, IE  
(72) Péché, Jean-Patrick, 95034 Cergy-Pontoise, FR  
Storer, John Andrew, Bayeux, FR  
Bree, Jean-Pierre, 14790 Fontaine Etoupefour, FR  
(74) Bridge-Butler, Alan James, et al, G.F. Redfern & Co., 7 Staple Inn, Holborn, London WC1V 7QF, GB

**A61B 17/68** → (51) A61B 17/80

(51) **A61B 17/70** (11) **0 932 368 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98924375.3 (22) 05.05.1998  
(84) CH DE ES GB IT LI  
(43) 04.08.1999  
(86) FR 98/00897 05.05.1998  
(87) WO 98/049960 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 FR 9705641  
(54) • *OSTEOSYNTHESESYSTEM FÜR WIRBELARTHRODESE*  
• *OSTEOSYNTHESIS SYSTEM FOR VERTEBRA ARTHRODESIS*  
• *SYSTEME D'OSTEOSYNTHESE POUR ARTHRODESE VERTEBRALE*  
(73) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) AMEIL, Marc, F-51100 Reims, FR  
HUPPERT, Jean, F-42580 l'Etrat, FR  
JERMANN, Jean-Louis, F-52901 Chaumont, FR  
MARNAY, Thierry, F-34000 Montpellier, FR  
(74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

(51) **A61B 17/80** (11) **0 967 926 B1**  
A61B 17/68  
(25) De (26) De  
(21) 97903192.9 (22) 28.02.1997  
(84) AT CH DE ES GB IT LI NL SE  
(43) 05.01.2000  
(86) CH 97/00074 28.02.1997  
(87) WO 98/037825 1998/35 03.09.1998  
(54) • *IMPLANTAT FÜR DIE OSTEOSYNTHESE*  
• *OSTEOSYNTHESIS IMPLANT*  
• *IMPLANT POUR OSTEOSYNTHESE*  
(73) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH  
(72) HERZOG, Daniel, CH-4460 Gelterkinden, CH  
KAPP, Bernhard, D-79650 Schopfheim, DE  
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **A61B 17/86** (11) **1 246 578 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01993427.2 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.10.2002  
(86) EP 01/13080 12.11.2001  
(87) WO 02/038054 2002/20 16.05.2002  
(30) 10.11.2000 DE 10055891  
(54) • *KNOCHENSCHRAUBE*  
• *BONE SCREW*  
• *VIS POUR OS*  
(73) BIEDERMANN MOTECH GmbH, Berta-Suttner-Strasse 23, 78054 Villingen-Schwenningen, DE  
(72) BIEDERMANN, Lutz, 78048 VS-Villingen, DE  
HARMS, Jürgen, 76227 Karlsruhe, DE  
LINDSEY, Ronald, W., Houston, TX 77030, US  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**A61B 18/02** → (51) B63C 11/14

(51) **A61B 18/14** (11) **0 902 655 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96909799.7 (22) 20.03.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(86) US 96/03817 20.03.1996  
(87) WO 96/029946 1996/44 03.10.1996  
(30) 24.03.1995 US 410344

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ABLATION VON GEWEBEMASSEN*  
• *APPARATUS FOR ABLATION OF TISSUE MASSES*  
• *APPAREIL D'ABLATION DE MASSES TISSULAIRES*  
(73) Board of Regents of the University of Nebraska, 3835 Holdrege Street Varner Hall, Lincoln NE 68503, US  
(72) LeVEEN, Robert, F., Omaha, NE 68198-1045, US  
FOX, Randy, Omaha, NE 68198-1045, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
(60) 02028762.9 / 1 297 796

(51) **A61B 19/08** (11) **1 011 511 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98907637.7 (22) 27.02.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 28.06.2000  
(86) US 98/03704 27.02.1998  
(87) WO 98/037828 1998/35 03.09.1998  
(30) 27.02.1997 US 807089  
(54) • *EIN TUCH ZUM ABDECKEN EINES BILDGEBENDEN MAGNETRESONANZGERÄTES*  
• *AN EQUIPMENT DRAPE FOR USE WITH A MAGNETIC RESONANCE IMAGING DEVICE*  
• *EQUIPEMENT DE CHAMP UTILISE AVEC UN DISPOSITIF D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE*  
(73) Kimberley-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) SOMMERS, Jay, R., Marietta, GA 30068, US  
FRANKLAND, John, W., Beckenham Kent BR3 63B, GB  
VETSCH, Chris, CH-5620 Bremgarten, CH  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **A61C 1/05** (11) **0 954 250 B1**  
F01D 15/06  
(25) De (26) De  
(21) 97951161.5 (22) 10.11.1997  
(84) AT CH DE FR LI  
(43) 10.11.1999  
(86) EP 97/06244 10.11.1997  
(87) WO 98/024382 1998/23 11.06.1998  
(30) 06.12.1996 DE 19650748  
(54) • *DENTALTURBINE*  
• *DENTAL TURBINE*  
• *TURBINE DENTAIRE*  
(73) Schmidinger, Frank, Rosenheimer Strasse 6a, 84513 Töging, DE  
Biebl, Herbert L., Neuöttinger Strasse 38, 84503 Altötting, DE  
(72) Schmidinger, Frank, 84513 Töging, DE  
Biebl, Herbert L., 84503 Altötting, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **A61C 5/12** (11) **0 910 996 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810794.4 (22) 27.10.1997  
(84) CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.04.1999  
(54) • *Vorrichtung zur Fixierung und Anpassung einer Matrize für die Zahnbehandlung*  
• *Device for the fixation and adaptation of a matrix for dental treatment*  
• *Dispositif de fixation et d'adaptation d'une matrice pour traitement dentaire*  
(73) Geno Know-How Sarnen AG, Museumstrasse 3, 6060 Sarnen, CH  
(72) Hugo, Burkhard, Dr., 97265 Hettstadt, DE



- (74) AMMANN PATENTANWALTE AG BERN,  
Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH
- 
- (51) **A61C 7/00** (11) **0 989 828 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98931428.1 (22) 19.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.04.2000  
(86) US 98/12861 19.06.1998  
(87) WO 98/058596 1998/52 30.12.1998  
(30) 20.06.1997 US 50342 P  
08.10.1997 US 947080  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR AUF  
INKREMENTALE WEISE BEWEGENDE ZÄH-  
NE*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR INCREMEN-  
TALLY MOVING TEETH*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE REPOSITION-  
NEMENT PROGRESSIF DES DENTS*
- (73) Align Technology, Inc., Suite 210, 2991 El Camino  
Real, Redwood City, CA 94061, US  
(72) CHISHTI, Muhammad, Menlo Park, CA 94025, US  
LERIOS, Apostolos, Stanford, CA 94305, US  
FREYBURGER, Brian, Palo Alto, CA 94301, US  
WIRTH, Kelsey, Menlo Park, CA 94025, US  
RIDGLEY, Richard, Los Altos, CA 94024, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8AL, GB  
(60) 03012114.9
- 
- (51) **A61C 7/14** (11) **0 876 801 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98830054.7 (22) 09.02.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB LI  
(43) 11.11.1998  
(30) 06.05.1997 IT F1970066 U  
(54) • *Orthodontischer Halter*  
• *Orthodontic bracket*  
• *Bracket orthodontique*
- (73) Leone S.p.A., Via Ponte a Quaracchi 50, 50019  
Sesto Fiorentino (Firenze), IT  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to  
designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro  
Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT
- 
- (51) **A61C 8/00** (11) **0 984 736 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98928126.6 (22) 02.04.1998  
(84) AT BE CH ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 15.03.2000  
(86) DE 98/00949 02.04.1998  
(87) WO 98/048727 1998/44 05.11.1998  
(30) 29.04.1997 DE 19718176  
(54) • *KONUSFÖRMIGES IMPLANTAT*  
• *CONICAL IMPLANT*  
• *IMPLANT CONIQUE*
- (73) IMZ Fertigungs- und Vertriebsgesellschaft für  
dentale Technologie mbH, Talstrasse 23, 70794  
Filderstadt, DE  
(72) KIRSCH, Axel, D-70184 Stuttgart, DE  
SCHERBERGER, Rolf, D-75223 Niefern-  
Öschelbrunn, DE  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- A61C 13/12** → (51) B25H 1/20
- 
- A61C 19/00** → (51) B25H 1/20
- 
- (51) **A61C 19/10** (11) **1 068 841 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00113160.6 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 17.01.2001  
(30) 02.07.1999 JP 18903999  
(54) • *Zahnfarbbestimmungssystem*  
• *Dental shade system*  
• *Système pour déterminer la couleur d'une dent*
- (73) Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Postfach  
13 38, D-79704 Bad Säckingen, DE  
(72) Hobo, Sumiya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **A61F 2/01** (11) **0 737 451 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400783.5 (22) 11.04.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 16.10.1996  
(30) 14.04.1995 EP 95400850  
(54) • *Intraluminale medische Vorrichtung, insbeson-  
dere Blutfilter*  
• *Intraluminal medical device, such as blood fil-  
ter*  
• *Dispositif médical intraluminal, tel que filtre  
sanguin*
- (73) B. Braun Medical SAS, 204 Avenue du Maréchal  
Juin, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Chevillon, Gérard, 92120 Montrouge, FR  
Nadal, Guy, 86000 Poitiers, FR  
(74) Lerner, François, et al, 5, rue Jules Lefebvre,  
75009 Paris, FR
- 
- A61F 2/01** → (51) A61M 29/00
- 
- (51) **A61F 2/06** (11) **0 744 164 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96303613.2 (22) 21.05.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 27.11.1996  
(30) 25.05.1995 US 450009  
(54) • *Prothetisches Implantat*  
• *An implantable prosthetic device*  
• *Prothèse implantable*
- (73) Cook Incorporated, 750 Daniels Way P.O. BOX 489,  
Bloomington, Indiana 47404-0489, US  
(72) Kavteladze, Zaza A., Moscow 117330, SU  
Korshok, Aleksandr P., Potechina Ul. 15, Kv 30,  
Moskovskaja Oblast, Moscow 140070, SU  
Kadnikov, Andrej A., Moskovskaja Oblast, Moscow  
143980, SU  
Hansen, Palle, 4000 Roskilde, DK  
Kirts, Beth Ann, Bloomington, IN 47403, US  
(74) Johnston, Kenneth Graham, c/o Cook (UK) Ltd.  
Patent Department Monroe House, Letchworth  
Hertfordshire SG6 1LN, GB
- 
- (51) **A61F 2/06** (11) **0 961 595 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97954035.8 (22) 10.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 08.12.1999  
(86) US 97/22040 10.12.1997  
(87) WO 98/025543 1998/24 18.06.1998  
(30) 10.12.1996 US 32679 P  
(54) • *ROHRFÖRMIGE TRANSPLANTATKON-  
STRUKTIONEN AUS SUBMUCOSALEM GE-  
WEBE*  
• *TUBULAR SUBMUCOSAL GRAFT CON-  
STRUCTS*  
• *CONSTRUCTIONS TUBULAIRES POUR  
GREFFE DE TISSUS SOUS-MUQUEUSE*
- 
- (73) Purdue Research Foundation, 1291 Cumberland  
Avenue, West Lafayette, IN 47906, US  
(72) HILES, Michael, C., Lafayette, IN 47905, US  
PATEL, Umesh, H., West Lafayette, IN 47906, US  
GEDDES, Leslie, A., West Lafayette, IN 47906, US  
BADYLAK, Stephen, F., West Lafayette, IN 47906,  
US  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB
- 
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 054 649 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99910238.7 (22) 19.02.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.11.2000  
(86) EP 99/01073 19.02.1999  
(87) WO 99/042058 1999/34 26.08.1999  
(30) 21.02.1998 DE 19807354  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINSETZEN EINES  
ROHRSTÜCKFÖRMIGEN IMPLANTATS IN  
EIN GEFÄSS*  
• *DEVICE FOR INSERTING A TUBULAR IM-  
PLANT INTO A VESSEL*  
• *PROCEDE POUR PLACER UN IMPLANT TU-  
BULAIRE DANS UN VAISSEAU*
- (73) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532  
Tuttlingen, DE  
(72) DWORSCHAK, Manfred, D-78589 Dürbheim, DE  
LUTZE, Theodor, D-78582 Balgheim, DE  
STALLFORTH, Harald, D-78532 Tuttlingen, DE  
WEIK, Thomas, D-78532 Tuttlingen, DE  
(74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht &  
Partner Uhländstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE
- 
- A61F 2/06** → (51) A61B 17/12
- 
- A61F 2/06** → (51) A61K 38/48
- 
- (51) **A61F 2/38** (11) **0 808 619 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97107605.4 (22) 09.05.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.11.1997  
(30) 22.05.1996 DE 19620525  
(54) • *Ellbogengelenk-Endoprothese*  
• *Elbow joint endoprosthesis*  
• *Endoprothèse de l'articulation du coude*
- (73) Waldemar Link (GmbH & Co.), Barkhausenweg 10,  
22339 Hamburg, DE  
(72) Engelbrecht, E. Dr. med., D-22301 Hamburg, DE  
Keller, Arnold, 23863 Kayhude, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 13 03  
91, 20103 Hamburg, DE
- 
- (51) **A61F 2/40** (11) **0 821 924 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97420135.2 (22) 28.07.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.02.1998  
(30) 02.08.1996 FR 9609976  
(54) • *Durchlochte Humeruskopfprothese*  
• *Through-hole prosthesis for the upper hu-  
merus*  
• *Prothèse ajourée de l'extrémité supérieure de  
l'humérus*
- (73) TORNIER SA, "Les Baratières", 38330 Saint-Ismier,  
FR  
(72) Boileau, Pascal, 06300 Nice, FR  
Walch, Gilles, 69003 Lyon, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix  
Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR
- 
- A61F 2/46** → (51) A61B 17/56

**A61F 5/08** → (51) A61M 29/00

(51) **A61F 5/445** (11) **0 821 925 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97112588.5 (22) 23.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 04.02.1998  
(30) 01.08.1996 EP 96112399  
(54) • *Ostomiebeutel*  
• *Ostomy bag*  
• *Sac d'ostomie*

(73) Sealed Air Corporation (US), Park 80 East, Saddle Brook, New Jersey 07663, US

(72) Quacquarella, Cesare, 20146 Milano, IT  
Buongiorno, Livio, 20090 Trezzano Sul Naviglio (Milan), IT  
Perego, Vittorio, 21052 Busto Arsizio (Varese), IT

(74) De Carli, Elda, Sealed Air S.r.l., Packaging Technical Center, Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT

(51) **A61F 9/008** (11) **1 210 922 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01128839.6 (22) 04.12.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 05.06.2002  
(30) 04.12.2000 JP 2000372935  
(54) • *Laserbehandlungsgerät*  
• *Laser treatment apparatus*  
• *Appareil de traitement par laser*

(73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP

(72) Murakami, Naho, Hoi-gun, Aichi, 441-0203, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **A61F 9/013** (11) **0 986 355 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98926176.3 (22) 01.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 22.03.2000  
(86) US 98/11211 01.06.1998  
(87) WO 98/053774 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 US 866718  
(54) • *CHIRURGISCHE MIKROTOME*  
• *SURGICAL MICROTOMES*  
• *MICROTOMES CHIRURGICAUX*

(73) Klopotek, Peter J., 2 Bayberry Lane, Framingham, MA 01701, US

(72) Klopotek, Peter J., Framingham, MA 01701, US

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**A61F 13/02** → (51) A61M 29/00

(51) **A61F 13/15** (11) **0 943 305 B1**  
B32B 31/00 B26D 1/00  
(25) It (26) En  
(21) 98830154.5 (22) 19.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.09.1999  
(54) • *Vorrichtung zum Schneiden bestimmter Längen von blattförmigen Elementen, insbesondere zum Herstellen von Sanitärprodukten*  
• *A device for cutting predetermined lengths of laminar elements, for instance for manufacturing sanitary products*  
• *Dispositif pour découper des éléments laminaires à une longueur prédéterminée, en particulier pour la fabrication de produits sanitaires*

(73) Fameccanica. Data S.p.A., Via Aterno, 98, 66020 Sambuceto di S. Giovanni Teatino (Chieti), IT

(72) Pelagatti, Pietro, 66020 Sambuceto di S. Giovanni Teatino, IT

(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **A61F 13/15** (11) **0 951 885 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99114014.6 (22) 05.04.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 27.10.1999  
(30) 05.04.1993 JP 1672193 U  
19.04.1993 JP 1993993 U

(54) • *Wegwerfwindel*  
• *Disposable diaper*  
• *Couche-culotte jetable*

(73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi Kayabacho, 1-chome, Chuo-ku Tokyo, JP

(72) Hayase, Toru, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken, JP  
Toyoda, Harumitsu, Haga-gun, Tochigi-ken, JP  
Kawaguchi, Haruko c/o Kao Corporation, Haga-gun Tochigi-ken, 321-3426, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 94105246.6 / 0 623 330

(51) **A61F 13/15** (11) **1 066 809 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104025.2 (22) 26.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 10.01.2001  
(30) 07.07.1999 DE 19931192

(54) • *Aufnahme- und Verteilungselement für Flüssigkeiten in absorbierenden Artikeln*  
• *Acquisition and distribution element for absorbent articles*  
• *Element d'acquisition et distribution pour des articles absorbents*

(73) Sandler AG, Lamitzmühle 1, 95126 Schwarzenbach/Saale, DE

(72) Sandler, Christian Heinrich, Dr., 95126 Schwarzenbach/S., DE  
Magiera, Dieter, 95111 Rehau, DE  
Höflich, Wolfgang, 95126 Schwarzenbach/S., DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 076 541 B1**  
B32B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 99918848.5 (22) 27.04.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 21.02.2001  
(86) US 99/09094 27.04.1999  
(87) WO 99/055273 1999/44 04.11.1999  
(30) 28.04.1998 EP 98107671

(54) • *PERFORIERTES VERBUNDMATERIAL*  
• *APERTURED LAMINATE WEB*  
• *VOILE MULTICOUCHE PERFORE*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) BUSAM, Ludwig, D-65510 Hunstetten, DE  
DIVO, Michael, D-61381 Friedrichsdorf, DE  
FLOHR, Andreas, D-45478 Muhlheim, DE  
Benson, Douglas, Herrin, West Harrison, IN 47060, US

(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**A61G 3/06** → (51) B66F 7/28

(51) **A61G 9/00** (11) **0 963 188 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 98905910.0 (22) 18.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 15.12.1999  
(86) SE 98/00289 18.02.1998  
(87) WO 98/036724 1998/34 27.08.1998  
(30) 19.02.1997 SE 9700588  
(54) • *TRAGEVORRICHTUNG*  
• *A SUPPORT DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'APPUI*

(73) Anslin, Jyrki, Klockarvägen 22, 147 71 Grödinge, SE

(72) Anslin, Jyrki, 147 71 Grödinge, SE

(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**A61G 12/00** → (51) B23K 11/22

**A61G 13/02** → (51) A61G 13/10

(51) **A61G 13/10** (11) **0 917 868 B1**  
A61G 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 98120458.9 (22) 29.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.05.1999  
(30) 19.11.1997 DE 19751320  
(54) • *Steuereinheit zur Ansteuerung einer Operationstischplatte*  
• *Control unit for driving a table top of an operating table*  
• *Unité de commande pour actionner un plateau de table d'opération*

(73) TRUMPF Medizin Systeme GmbH., Carl-Zeiss-Strasse 5, 07318 Saalfeld, DE

(72) Georgi Falk, D-07422 Unterwiesbach, DE  
Streitberger Christian, D-07318 Saalfeld, DE

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **A61J 1/10** (11) **0 927 552 B1**  
A61L 2/26  
(25) En (26) En  
(21) 98100079.7 (22) 05.01.1998  
(84) DE ES FR GB IE IT NL  
(43) 07.07.1999  
(54) • *Flexibler, zusammenfaltbarer Blutbeutel*  
• *A flexible collapsible blood bag*  
• *Poche de sang flexible et repliable*

(73) Mitra Industries Limited, A-180, Okhla Industrial Area, Phase-1, New Delhi 110020, IN

(72) Mahajan, Nitin, Worli, Mumbai-400025, IN

(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**A61J 15/00** → (51) A61M 5/00

(51) **A61K 6/00** (11) **0 973 480 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98912496.1 (22) 23.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) EP 98/01682 23.03.1998  
(87) WO 98/044894 1998/41 15.10.1998  
(30) 04.04.1997 DE 19713925  
(54) • *SILBER-PALLADIUM-LEGIERUNGEN ZUR HERSTELLUNG VON MIT DENTALKERAMIK VERBLENDBAREM ZAHNERSATZ*  
• *SILVER-PALLADIUM ALLOYS FOR PRODUCING A DENTAL PROSTHESIS WHICH CAN BE COVERED WITH DENTAL CERAMIC*

- *ALLIAGES ARGENT-PALLADIUM UTILISES POUR PRODUIRE UNE PROTHESE DENTAIRE POUVANT ETRE REVETUE DE CERAMIQUE DENTAIRE*
- (73) DeguDent GmbH, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
- (72) GRAU, Franz, Josef, D-91077 Neunkirchen am Brand, DE
- VAN DER ZEL, Joseph, Maria, NL-1628 TN Hoorn, NL
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63411 Hanau, DE

**A61K 6/00** → (51) C07F 9/38

- (51) **A61K 7/00** (11) **0 967 957 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98903609.0 (22) 21.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(86) US 98/01097 21.01.1998  
(87) WO 98/031327 1998/29 23.07.1998  
(30) 21.01.1997 US 786578  
(54) • *KÖRPERREINIGUNGSMITTEL*  
• *PERSONAL CLEANSING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE NETTOYAGE POUR SOINS PERSONNELS*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) WELLS, Robert, Lee, Cincinnati, OH 45229, US
- (74) McKinney, Victoria, et al, Procter & Gamble (Health & Beauty Care) Limited, Lovett House, Lovett Road, Staines, Middlesex TW18 3AZ, GB

**A61K 7/00** → (51) A61K 7/42**A61K 7/00** → (51) A61K 7/48**A61K 7/00** → (51) A61K 7/50**A61K 7/02** → (51) A61K 7/48**A61K 7/025** → (51) A61K 7/48**A61K 7/027** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 824 909 B1**  
A61K 7/42  
(25) De (26) De  
(21) 97810572.4 (22) 15.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL SE  
(43) 25.02.1998  
(30) 23.08.1996 CH 207096  
27.06.1997 CH 156197  
(54) • *Verwendung von ausgewählten Benzotriazol- und Triazinderivaten zum Schützen von menschlichem Haar vor der schädigenden Einwirkung von UV-Strahlung*  
• *Use of specified benzotriazole and triazine derivatives for protecting human hair against damage by U.V. rays*  
• *Utilisation des dérivés de benzotriazole et de triazine pour la protection contre les rayons U.V. des cheveux humains*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Luther, Helmut, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
- Baudin, René, 4057 Basel, CH
- Stehlin, Albert, 68300 Rosenau, FR
- Haase, Jürg, 4126 Bettingen, CH

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 953 333 B1**  
A61K 7/48 A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 99400721.9 (22) 24.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 03.11.1999  
(30) 08.04.1998 JP 9591298  
(54) • *Reinigungsmittel*  
• *Cleansing composition*  
• *Composition nettoyante*
- (73) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP
- (72) Nakanishi, Tetsuo, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- Sakuta, Koji, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Armengaud Ainé, Alain, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3 Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 974 335 B1**  
A61K 7/48 A61K 7/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401699.6 (22) 07.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(30) 23.07.1998 FR 9809414  
(54) • *Kosmetische Tensid Zusammensetzung sowie ihre Verwendung*  
• *Cosmetic detergent compositions and their use*  
• *Compositions cosmétiques détergentes et utilisation*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Restle, Serge, 95390 St. Prix, FR
- Dubief, Claude, 78150 Le Chesnay, FR
- (74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **0 981 322 B1**  
Fr (26) Fr  
(21) 98949073.5 (22) 16.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.03.2000  
(86) FR 98/02231 16.10.1998  
(87) WO 99/020236 1999/17 29.04.1999  
(30) 22.10.1997 FR 9713243  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE OXIDATIONSFÄRBUNG VON KERATINISCHEN FASERN*  
• *OXIDATION DYEING FOR KERATIN FIBRES*  
• *COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDATION DES FIBRES KERATINIQUES*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) LANG, Gérard, F-95390 Saint Prix, FR
- COTTERET, Jean, F-78480 Verneuil sur Seine, FR
- (74) Goulard, Sophie, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 037 592 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965803.4 (22) 10.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(86) EP 98/08044 10.12.1998  
(87) WO 99/032068 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 DE 19756682  
(54) • *NEUE ENTWICKLERKOMBINATIONEN FÜR OXIDATIONSFÄRBE MITTEL*  
• *NEW DEVELOPER COMBINATIONS FOR OXIDATION COLOURING AGENTS*  
• *NOUVELLES COMBINAISONS D'AGENTS DE DEVELOPPEMENT POUR COLORANTS D'OXYDATION*

- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) ROSE, David, D-40723 Hilden, DE
- MEINIGKE, Bernd, D-51381 Leverkusen, DE

- (51) **A61K 7/135** (11) **1 082 088 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99926385.8 (22) 25.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(86) EP 99/03564 25.05.1999  
(87) WO 99/062469 1999/49 09.12.1999  
(30) 03.06.1998 DE 19824685  
(54) • *VERWENDUNG EINES MITTELS ZUM BLONDIEREN MENSCHLICHER HAARE*  
• *USE OF A COMPOSITION FOR BLEACHING HUMAN HAIR*  
• *UTILISATION D'UNE COMPOSITION POUR BLANCHIR DES CHEVEUX HUMAINS*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) HÖFFKES, Horst, D-40595 Düsseldorf, DE
- NEUHAUS, Winfried, D-40822 Mettmann, DE

**A61K 7/15** → (51) A61K 7/50

- (51) **A61K 7/32** (11) **0 981 324 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98920983.8 (22) 08.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 01.03.2000  
(86) US 98/09156 08.05.1998  
(87) WO 98/051272 1998/46 19.11.1998  
(30) 15.05.1997 US 856771  
(54) • *SCHWEISSHEMMENDE CREME MIT VERBESSERTEN TROCKENEN HAUTGEFÜHL*  
• *ANTIPERSPIRANT CREAM COMPOSITIONS WITH IMPROVED DRY SKIN FEEL*  
• *COMPOSITIONS DE CREME ANTISUDORIFIQUE A SENSATION SECHE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) HILVERT, Jennifer, Elaine, Cincinnati, OH 45238, US
- PUTMAN, Christine, Marie, West Chester, OH 45069, US
- SWAILE, David, Frederick, Cincinnati, OH 45213, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Lovett House Lovett Road, Staines, Middlesex TW18 3AZ, GB

**A61K 7/32** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/42** (11) **0 686 025 B1**  
A61K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 94912169.3 (22) 25.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.12.1995  
(86) US 94/02196 25.02.1994  
(87) WO 94/018940 1994/20 01.09.1994  
(30) 26.02.1993 US 23498  
(54) • *TITANDIOXIDDISPERSIONEN, KOSMETISCHE PRÄPARATE UND VERFAHREN FÜR IHRE VERWENDUNG*  
• *TITANIUM DIOXIDE DISPERSIONS, COSMETIC COMPOSITIONS AND METHODS FOR USING THE SAME*

- *DISPERSIONS DE DIOXYDE DE TITANE, COMPOSITIONS COSMETIQUES ET PROCEDES D'UTILISATION*
- (73) ESTEE LAUDER INC., 767 Fifth Avenue, New York New York 10153, US
- (72) ZECCHINO, Julius R., Closter, NJ 07624, US  
MESSIN, Steven, Plainview, NJ 11803, US  
CORCORAN, Cathleen, Apart. 6A, Stamford, CT 06902, US  
CHUNG, Kenneth T., Greenlawn, NY 11740, US
- (74) Hirsch, Marc-Roger, et al, Cabinet Hirsch 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR
- 
- A61K 7/42** → (51) A61K 7/06
- 
- A61K 7/42** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 7/42** → (51) C07D 251/24
- (51) **A61K 7/48** (11) **0 862 412 B1**  
A61K 7/025 A61K 7/027
- (25) En (26) En
- (21) 96936981.8 (22) 25.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 09.09.1998
- (86) US 96/17150 25.10.1996
- (87) WO 97/017058 1997/21 15.05.1997
- (30) 07.11.1995 US 6273 P  
13.12.1995 US 8552 P
- (54) • *ÜBERTRAGUNGSBESTÄNDIGE KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *TRANSFER RESISTANT COSMETIC COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES RESISTANT AU TRANSFERT*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DRECHSLER, Lee, Ellen, Cincinnati, OH 45220, US  
RABE, Thomas, Elliot, Baltimore, MD 21229, US  
SMITH, Edward, Dewey, III, Mason, OH 45040, US
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd, Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **0 983 050 B1**  
A61K 7/42 A61K 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 98922236.9 (22) 13.05.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 08.03.2000
- (86) US 98/09719 13.05.1998
- (87) WO 98/052532 1998/47 26.11.1998
- (30) 23.05.1997 US 862739  
17.04.1998 US 61929
- (54) • *HAUTPFLEGEMITTEL UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DES AUSSEHENS DER HAUT*  
• *SKIN CARE COMPOSITIONS AND METHOD OF IMPROVING SKIN APPEARANCE*  
• *COMPOSITIONS POUR SOINS DE LA PEAU ET PROCEDE POUR AMELIORER L'APPARENCE DE LA PEAU*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DAWES, Nancy, Coutrip, Cincinnati, OH 45249, US  
SaNOGUEIRA, James, Pedrosa, Jr., Suffern, NY 10901, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Lovett House Lovett Road, Staines, Middlesex TW18 3AZ, GB
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 063 961 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97943697.9 (22) 09.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE LI LU NL SE
- (43) 03.01.2001
- (86) CA 97/00744 09.10.1997
- (87) WO 98/015258 1998/15 16.04.1998
- (54) • *NICHT-CHIRURGISCHES VERFAHREN ZUR BRUSTVERGRÖßERUNG*  
• *NON-SURGICAL METHOD FOR BREAST AUGMENTATION*  
• *METHODE NON CHIRURGICALE D'AUGMENTATION MAMMAIRE*
- (73) Giakoumakis, Marianthi, 79 Place de la Poudrière, Montreal, Quebec H4G 3M2, CA
- (72) Giakoumakis, Marianthi, Montreal, Quebec H4G 3M2, CA
- (74) Evans, Huw David Duncan, Urquhart-Dykes & Lord, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF2 1AA, GB
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 269 983 B1**  
A61K 7/32 A01N 31/02
- (25) De (26) De
- (21) 01115131.3 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2003
- (54) • *Verwendung von 1,2-Decandiol gegen Körpergeruch verursachende Keime*  
• *Use of 1,2-Decanediol against germs which cause body malodour*  
• *Utilisation du 1,2-décanediol contre des germes responsables d'odeurs corporelles désagréables*
- (73) Dragoco Gerberding & Co Aktiengesellschaft, Dragocostrasse 1, 37603 Holzminden, DE
- (72) Schmaus, Gerhard Dr., 37671 Höster-Bosseborn, DE  
Herrmann, Martina Dr., 37603 Holzminden, DE  
Joppe, Holger, 37586 Dassel, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 
- A61K 7/48** → (51) A61K 7/06
- 
- A61K 7/48** → (51) A61K 31/4525
- 
- (51) **A61K 7/50** (11) **0 941 059 B1**  
A61K 7/15 A61K 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 97947378.2 (22) 12.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.09.1999
- (86) US 97/20221 12.11.1997
- (87) WO 98/020854 1998/20 22.05.1998
- (30) 12.11.1996 US 747297
- (54) • *SCHAUMBARE HAUTZUBEREITUNGEN*  
• *FOAMABLE SKIN PREPARATIONS*  
• *COMPOSITIONS DERMATOLOGIQUES MOUSSANTES*
- (73) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, MS 077, Racine, WI 53403-5011, US
- (72) BABINSKI, Linda, J., Kenosha, WI 53144, US  
LIMBURG, James, A., Racine, WI 53402, US
- (74) Carpmiels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- A61K 7/50** → (51) A61K 7/06
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **0 914 091 B1**  
A61K 31/00 A61K 31/01
- (25) En (26) En
- (21) 97921000.2 (22) 14.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 12.05.1999
- (86) NZ 97/00059 14.05.1997
- (87) WO 97/042979 1997/50 20.11.1997
- (30) 14.05.1996 NZ 28657196
- (54) • *ETHEN ENTHALTENDE LÖSUNGEN SOWIE DEREN VERWENDUNG IN HEIL- UND VORBEUGEVERFAHREN*  
• *ETHENE CONTAINING SOLUTIONS AND USE THEREOF IN METHODS OF THERAPY OR PROPHYLAXIS*  
• *SOLUTIONS CONTENANT DE L'ETHENE ET LEUR UTILISATION DANS DES METHODES DE THERAPIE OU DE PROPHYLAXIE*
- (73) Jameson, Warwick Murrow, 135 Gloaming Hill, Titahi Bay, Porirua, Wellington, NZ
- (72) Jameson, Warwick Murrow, Porirua, Wellington, NZ
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO, 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **0 977 553 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98910937.6 (22) 14.04.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 09.02.2000
- (86) IB 98/00553 14.04.1998
- (87) WO 98/047482 1998/43 29.10.1998
- (30) 21.04.1997 GB 9707978
- (54) • *MILDERUNGZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE BEHANDLUNG DES RACHENS*  
• *THROAT SOOTHING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS ADOUCISSANTES POUR LA GORGE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) BEALIN-KELLY, Francis, Joseph, David, Surrey KT12 2AG, GB  
HANKE, Bernhard, D-65307 Bad Schwalbach, DE  
NIENABER, Paul, D-55218 Ingelheim, DE
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Lovett House Lovett Road, Staines, Middlesex TW18 3AZ, GB
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **1 150 657 B1**  
A61P 25/02 A61P 25/16  
A61P 25/18 A61P 25/24  
A61P 25/28
- (25) De (26) De
- (21) 00907522.7 (22) 09.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.11.2001
- (86) EP 00/01012 09.02.2000
- (87) WO 00/047185 2000/33 17.08.2000
- (30) 11.02.1999 DE 19905880
- (54) • *SPRAY, ENTHALTEND UBICHINON QN*  
• *SPRAY CONTAINING UBICHINONE QN*  
• *SPRAY CONTENANT DU COENZYME QN*
- (73) MSE Pharmazeutika GmbH, Louisenstrasse 114, 61348 Bad Homburg, DE
- (72) ENZMANN, Franz, D-61348 Bad Homburg v.d.H., DE

- (74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (51) **A61K 9/08** (11) **0 973 501 B1**  
A61K 31/56  
(25) En (26) En  
(21) 98900360.3 (22) 14.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) JP 98/00108 14.01.1998  
(87) WO 98/031343 1998/29 23.07.1998  
(30) 16.01.1997 JP 1966497  
(54) • *WÄSSRIGE SUSPENSION ZUR NASALEN VERABREICHUNG VON LOTEHPREDNOL*  
• *AQUEOUS SUSPENSION FOR NASAL ADMINISTRATION OF LOTEHPREDNOL*  
• *SUSPENSION AQUEUSE POUR ADMINISTRATION NASALE DE LOTEHPREDNOL*
- (73) Senju Pharmaceutical Co., Ltd., 5-8, Hiranomachi 2-chome, Chuo-Ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
(72) DOI, Koji, Kobe-shi, Hyogo 651-22, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (51) **A61K 9/08** (11) **1 035 835 B1**  
A61K 47/14 A61K 47/44  
A61K 31/70 A61K 31/365  
(25) En (26) En  
(21) 98946961.4 (22) 14.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
RO SI  
(43) 20.09.2000  
(86) US 98/19016 14.09.1998  
(87) WO 99/027906 1999/23 10.06.1999  
(30) 03.12.1997 US 67374 P  
07.05.1998 GB 9809792  
(54) • *LANGWIRKENDE, INJIZIERBARE, FORMULIERUNGEN ENTHALTEND RIZINUSÖL*  
• *LONG ACTING INJECTABLE FORMULATIONS CONTAINING HYDROGENATED CASTOR OIL*  
• *FORMULATIONS INJECTABLES A ACTION PROLONGEE RENFERMANT DE L'HUILE DE RICIN HYDROGENEE*
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US  
Merial LLC, 2100 Ronson Road, ISD - 200F, Iselin, NJ 08830-3077, US  
(72) WILLIAMS, James, B., Rahway, NJ 07065, US  
CHERN, Rey, T., Rahway, NJ 07065, US  
(74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- A61K 9/127** → (51) A61K 31/70
- (51) **A61K 9/16** (11) **1 018 335 B1**  
(25) Pt (26) En  
(21) 99670002.7 (22) 06.01.1999  
(84) DE ES FR IT PT  
(43) 12.07.2000  
(54) • *Herstellungsverfahren für granuläre Matrizen durch Polymerausfällung in sauren Lösungen*  
• *Process for formulating granular matrices by precipitation of polymers in an acidic medium*  
• *Procédé de formulation de matrices granulaires par précipitation de polymères en milieu acide*
- (73) TECNIMEDE-SOCIEDADE TECNICO-MEDICINAL, S.A., Rua Prof. Henrique de Barros, Edifício Sagres, 3 A, 2685-338 Prior Velho, PT  
(72) De Sousa Goucha Jorge, Pedro Manuel, Dr., 2670-399 LOURES, PT  
Mendes Cerdeira, Ana Maria, Dr., 2700-098 AMADORA, PT  
Leitao Das Neves Almeida, Antonio José, Prof., 1990-175 LISBOA, PT  
(74) Ferreira, Maria Silvina, et al, CLARKE MODET & Co., Lda., Rua Castilho, 201 - 3 e 2 Esq., 10099/050 Lisboa, PT
- A61K 9/16** → (51) C07C 233/82
- (51) **A61K 9/19** (11) **1 189 600 B1**  
A61K 38/25  
(25) En (26) En  
(21) 00949226.5 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 27.03.2002  
(86) EP 00/06061 29.06.2000  
(87) WO 01/001965 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 EP 99112421  
(54) • *GRF-HALTIGE LYOPHILISIERTE ARZNEIZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *GRF-CONTAINING LYOPHILIZED PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LYOPHILISEES A BASE DE FACTEUR DE REGULATION DE LA CROISSANCE*
- (73) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN  
(72) SAMARITANI, Fabrizio, I-00139 Roma, IT  
DEL RIO, Alessandra, I-00144 Roma, IT  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- A61K 9/20** → (51) A61K 9/50  
**A61K 9/20** → (51) A61K 31/44  
**A61K 9/20** → (51) C08J 9/26
- (51) **A61K 9/50** (11) **1 123 089 B1**  
A61K 9/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99950805.4 (22) 21.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2001  
(86) FR 99/02563 21.10.1999  
(87) WO 00/024385 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 FR 9813466  
(54) • *GESCHMACKSMASKIERTE KAUTABLETTE MIT SOFORTIGER WIRKSTOFFFREISETZUNG SOWIE HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *TABLET FOR CRUNCHING WITH MASKED TASTE AND INSTANT RELEASE OF ACTIVE PRINCIPLE AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *COMPRIME A CROQUER A GOUT MASQUE ET LIBERATION IMMEDIATE DU PRINCIPE ACTIF ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) GATTEFOSSE S.A., 36 chemin de Genas, 69800 Saint Priest, FR  
(72) BARTHELEMY, Philippe, F-69780 Mions, FR  
BENAMEUR, Hassan, F-69740 Genas-Azieu, FR  
CRUMINIAN, Géraldine, F-26200 Montelimar, FR
- (74) Vuillemoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR
- (51) **A61K 9/51** (11) **1 023 052 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98955425.8 (22) 13.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.08.2000  
(86) EP 98/06429 13.10.1998  
(87) WO 99/020256 1999/17 29.04.1999  
(30) 17.10.1997 DE 19745950  
(54) • *ARZNEISTOFFTRÄGERPARTIKEL FÜR DIE GEWEBESPEZIFISCHE ARZNEISTOFFAPPLIKATION*  
• *MEDICAMENT EXCIPIENT PARTICLES FOR TISSUE-SPECIFIC APPLICATION OF A MEDICAMENT*  
• *PARTICULES D'EXCIPIENT DE MEDICAMENT CONVENANT A L'APPLICATION D'UN MEDICAMENT PROPRE AUX TISSUS*
- (73) DDS DRUG DELIVERY SERVICE GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER FORSCHUNG IN PHARMAZEUTISCHER TECHNOLOGIE UND BIOPHARMAZIE MBH, Kronskamp 11, 24119 Kronshagen, DE  
(72) MÜLLER, Rainer, H., D-12161 Berlin, DE  
LÜCK, Martin, D-10965 Berlin, DE  
KREUTER, Jörg, D-61350 Bad Homburg, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
(60) 03000323.0 / 1 300 139
- A61K 9/70** → (51) A61L 15/44  
**A61K 9/70** → (51) C09J 157/12
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 248 601 B1**  
A01N 37/16 A01N 59/00  
A61P 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00919803.7 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.10.2002  
(86) US 00/08316 29.03.2000  
(87) WO 01/052827 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 US 487966  
(54) • *VERFAHREN ZUR KONTROLLE DER MIKROBENFLORA IM VERDAUUNGSTRAKT VON TIEREN*  
• *CONTROL OF MICROBIAL POPULATIONS IN THE GASTROINTESTINAL TRACT OF ANIMALS*  
• *CONTROLE DE POPULATIONS MICROBIENNES DANS LE TRACTUS GASTRO-INTESTINAL D'ANIMAUX*
- (73) Lynntech, Inc., Suite 105, 7610 Eastmark Drive, College Station, TX 77840, US  
(72) MCKENZIE, K., Scott, Bryan, TX 77802, US  
GILETTO, Anthony, College Station, TX 77840, US  
HITCHENS, G., Duncan, Bryan, TX 77802, US  
HARGIS, Billy, M., Fayetteville, AR 72703-4656, US  
HERRON, Kelly, L., Houston TX 77084, US  
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- A61K 31/00** → (51) A61K 9/00  
**A61K 31/01** → (51) A61K 9/00

<b>A61K 31/095</b> → (51) A61K 33/04	
(51) <b>A61K 31/13</b> A61K 31/395	(11) <b>0 737 067 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 95902723.6	(22) 07.12.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 16.10.1996	
(86) CA 94/00676	07.12.1994
(87) WO 95/017887	1995/29 06.07.1995
(30) 27.12.1993	US 173047
(54) • <i>BEHANDLUNG VON METASTASIERENDEM NICHT AUF HORMONBEHANDLUNG AUSSPRECHENDEM PROSTATAKREBS</i> • <i>TREATMENT OF HORMONE-UNRESPONSIVE METASTATIC PROSTATE CANCER</i> • <i>TRAITEMENT DU CANCER DE LA PROSTATE METASTATIQUE NE REAGISSANT PAS AUX HORMONES</i>	
(73) UNIVERSITY OF MANITOBA, 105 Administration Building, Winnipeg, Manitoba R3T 2N2, CA MANITOBA CANCER TREATMENT AND RESEARCH FOUNDATION, 100 Olivia Street, Winnipeg, Manitoba R3E 0V9, CA	
(72) BRANDES, Lorne J., Winnipeg, Manitoba R3N 1A3, CA	
(74) Smart, Peter John, et al, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB	
<b>A61K 31/13</b> → (51) A61K 31/40	
(51) <b>A61K 31/135</b> A61K 31/195 A61K 31/36 G01N 33/68	(11) <b>0 936 906 B1</b> A61K 31/34 G01N 33/60 A61P 1/04
(25) En	(26) En
(21) 97942346.4	(22) 15.09.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
LT LV RO SI	
(43) 25.08.1999	
(86) SE 97/01555	15.09.1997
(87) WO 98/011885	1998/12 26.03.1998
(30) 18.09.1996	SE 9603408
(54) • <i>REFLUXINHIBITOREN</i> • <i>REFLUX INHIBITORS</i> • <i>INHIBITEURS DU REFLUX GASTRO-OESOPHAGIEN</i>	
(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE	
(72) ANDREWS, Paul L., R., Streatham Hill, London SW2 4TW, GB LEHMANN, Anders, S-421 66 Västra Frölunda, SE	
(60) 03013667.5	
<b>A61K 31/135</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61K 31/155</b> → (51) A61K 38/41	
<b>A61K 31/16</b> → (51) C07C 233/63	
<b>A61K 31/16</b> → (51) C07C 323/60	
<b>A61K 31/165</b> → (51) A61K 31/40	
<b>A61K 31/17</b> → (51) A61K 31/70	
<b>A61K 31/17</b> → (51) A61K 38/41	

(51) <b>A61K 31/18</b> A61K 31/275 C07C 307/00 C07C 313/00 A61K 31/404 A61K 31/5375 A61P 3/08	(11) <b>0 896 533 B1</b> C07C 303/00 C07C 309/00 A61K 31/357 A61K 31/416 A61K 31/44
(25) En	(26) En
(21) 97907843.3	(22) 22.02.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 17.02.1999	
(86) US 97/02926	22.02.1997
(87) WO 97/030677	1997/37 28.08.1997
(30) 22.02.1996	US 605431
(54) • <i>PENTAFLUOROBENZENSULFONAMIDEN UND ANALOGE</i> • <i>PENTAFLUOROBENZENESULFONAMIDES AND ANALOGS</i> • <i>PENTAFLUOROBENZENESULFONAMIDES ET ANALOGUES</i>	
(73) TULARIK, INC., Two Corporate Drive, South San Francisco, California 94080, US	
(72) CLARK, David, South San Francisco, CA 94080, US FLYGARE, John, South San Francisco, CA 94080, US MEDINA, Julio, C., South San Francisco, CA 94080, US ROSEN, Terry, South San Francisco, CA 94080, US SHAN, Bei, South San Francisco, CA 94080, US	
(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
(60) 03009125.0 / 1 334 719	
(51) <b>A61K 31/18</b> A61K 31/255 A61K 31/404 A61K 31/44 A61K 31/5375 C07C 311/21 C07C 323/49 C07D 213/76 C07D 295/12 C07D 319/18 A61P 35/00	(11) <b>0 939 627 B1</b> A61K 31/357 A61K 31/416 A61K 31/47 C07C 309/73 C07C 313/06 C07D 209/08 C07D 231/56 C07D 317/66 C07K 14/47 A61P 17/06
(25) En	(26) En
(21) 97936133.4	(22) 18.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 08.09.1999	
(86) US 97/12720	18.07.1997
(87) WO 98/005315	1998/06 12.02.1998
(30) 19.07.1996	US 22198 P
(54) • <i>PENTAFLUOROBENZENSULFONAMIDE UND ANALOGE</i> • <i>PENTAFLUOROBENZENESULFONAMIDES AND ANALOGS</i> • <i>SULFAMIDES DE PENTAFLUOROBENZENE ET ANALOGUES</i>	
(73) TULARIK, INC., Two Corporate Drive, South San Francisco, California 94080, US	
(72) FLYGARE, John, South San Francisco, CA 94080, US MEDINA, Julio, South San Francisco, CA 94080, US SHAN, Bei, South San Francisco, CA 94080, US CLARK, David, South San Francisco, CA 94080, US ROSEN, Terry, South San Francisco, CA 94080, US Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
(74)	
<b>A61K 31/195</b> → (51) A61K 31/135	
<b>A61K 31/195</b> → (51) A61K 38/41	
<b>A61K 31/197</b> → (51) C07C 281/06	

<b>A61K 31/198</b> → (51) C07C 323/07	
<b>A61K 31/23</b> → (51) C07C 67/307	
<b>A61K 31/232</b> → (51) A61K 35/78	
<b>A61K 31/24</b> → (51) C07C 219/26	
<b>A61K 31/255</b> → (51) A61K 31/18	
<b>A61K 31/275</b> → (51) A61K 31/18	
<b>A61K 31/28</b> → (51) A61K 33/24	
(51) <b>A61K 31/335</b> A61K 31/47 A61P 25/28	(11) <b>0 617 619 B1</b> A61K 31/70
(25) En	(26) En
(21) 93901204.3	(22) 17.12.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 05.10.1994	
(86) US 92/10961	17.12.1992
(87) WO 93/011762	1993/15 24.06.1993
(30) 17.12.1991	US 809174
(54) • <i>VERWENDUNG VON APP-MODULATOREN ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR BEHANDLUNG DER AMYLOIDOSE</i> • <i>USE OF APP MODULATORS FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF AMYLOIDOSIS</i> • <i>UTILISATION DE MODULATEURS APP POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT DESTINE AU TRAITEMENT DE LA DEGENERESCENCE AMYLOIDE</i>	
(73) THE ROCKEFELLER UNIVERSITY, 1230 York Avenue, New York, NY 10021, US	
(72) GANDY, Samuel E. 525 East 89th Street, New York, NY 10128, US CAPORASO, Gregg L. 500 East 63rd Street, New York, NY 10021, US GREENGARD, Paul, New York, NY 10021, US	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE	
<b>A61K 31/335</b> → (51) C07D 305/14	
<b>A61K 31/34</b> → (51) A61K 31/135	
<b>A61K 31/343</b> → (51) C07D 307/87	
<b>A61K 31/351</b> → (51) C07C 323/07	
<b>A61K 31/357</b> → (51) A61K 31/18	
<b>A61K 31/36</b> → (51) A61K 31/135	
<b>A61K 31/365</b> → (51) A61K 9/08	
<b>A61K 31/38</b> → (51) C07D 409/02	
<b>A61K 31/395</b> → (51) A61K 31/13	
(51) <b>A61K 31/40</b> A61K 31/165 A61K 31/54 A61K 31/47 A61K 38/22	(11) <b>0 772 396 B1</b> A61K 31/445 A61K 31/13 A61K 31/48 A61P 37/02
(25) En	(26) En
(21) 95927448.1	(22) 07.07.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 14.05.1997	
(86) US 95/09419	07.07.1995
(87) WO 96/001561	1996/05 25.01.1996
(30) 07.07.1994	US 271881
(54) • <i>VERFAHREN ZUR REGULIERUNG DER IMMUNFUNKTION</i>	

- METHOD OF REGULATING IMMUNE FUNCTION
  - PROCEDE DE MODULATION DE LA FONCTION IMMUNITAIRE
- (73) The General Hospital Corporation doing business as Massachusetts General Hospital, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, Office of Technology Transfer, Louisiana State University, South Stadium Road, Baton Rouge, LA 70803, US
- (72) CINCOTTA, Anthony, H., Charlestown, MA 02129, US  
MEIER, Albert, H., Baton Rouge, LA 70808, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 02017154.2 / 1 275 392

**A61K 31/40** → (51) A61K 33/24

**A61K 31/40** → (51) C07C 323/60

**A61K 31/40** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/404** → (51) A61K 31/18

- (51) **A61K 31/415** (11) **1 023 063 B1**  
A61K 31/44 C07D 401/04  
C07D 409/04 C07D 231/56  
C07D 405/04 C07D 231/54
- (25) En (26) En  
(21) 98951011.0 (22) 06.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

- (43) 02.08.2000  
(86) US 98/21258 06.10.1998  
(87) WO 99/017769 1999/15 15.04.1999  
(30) 06.10.1997 US 61182 P
- (54) • *INDENO[1,2-C]-NAPHTHO[1,2-C]-UND BENZO[6,7]CYCLOHEPTA[1,2-C]PYRAZOLDERIVATE*  
• *INDENO[1,2-C], NAPHTHO[1,2-C]- AND BENZO[6,7]CYCLOHEPTA[1,2-C]PYRAZOLE DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'INDENO[1,2-C]-, DE NAPHTHO[1,2-C]-, ET DE BENZO[6,7]CYCLOHEPTA[1,2-C]PYRAZOLE*
- (73) ABBOTT GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE
- (72) ARNOLD, Lee, D., Westborough, MA 01581, US  
XU, Yajun, Westborough, MA 01581, US  
BARLOZZARI, Teresa, Wellesley, MA 02181, US
- (74) Riedl, Peter, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach & Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**A61K 31/415** → (51) A61K 38/41

**A61K 31/416** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/425** → (51) C07D 277/84

**A61K 31/435** → (51) C07D 413/06

- (51) **A61K 31/44** (11) **1 018 340 B1**  
A61K 47/18 A61K 47/48  
A61K 9/20 A61P 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 99670003.5 (22) 06.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.07.2000

- (54) • *Cyclodextrin Einschlusskomplexe mit Aminosäuresalzen von Benzimidazolderivaten, deren Herstellung, sowie diese enthaltende pharmazeutische Zusammensetzungen*  
• *Inclusion aminoacid salts compounds of benzimidazole derivatives with cyclodextrins, their preparation and pharmaceutical formulations containing them*  
• *Complexes d'inclusion de sels d'acides aminés de dérivés du benzimidazole et de cyclodextrines, leur préparation et formulations pharmaceutiques les contenant*
- (73) TECNIMEDE-SOCIEDADE TECNICO-MEDICINAL, S.A., Rua Prof. Henrique de Barros, Edifício Sagres, 3 A, 2685-338 Prior Velho, PT
- (72) Mendes Cerdeira, Ana Maria, 2700-098 Amadora, PT  
De Sousa Goucha Jorge, Pedro Manuel, 2670-399 Loures, PT
- (74) Ferreira, Maria Silvina, CLARKE MODET & Co., Rua Castilho, 50-5, 1269-163 Lisboa, PT

- (51) **A61K 31/44** (11) **1 037 633 B1**  
C07D 513/04 C07D 495/04  
A61K 31/47 A61K 31/505  
A61K 31/535 A61K 31/54  
// (C07D513/04, 277:00), C07D221:00, (C07D495/04, 333:00), C07D221:00

- (25) En (26) En  
(21) 98960978.9 (22) 11.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 27.09.2000  
(86) CA 98/01166 11.12.1998  
(87) WO 99/029318 1999/24 17.06.1999  
(30) 11.12.1997 US 69331 P

- (54) • *ANTIVIRALE VERBINDUNGEN*  
• *ANTIVIRAL COMPOUNDS*  
• *COMPOSES ANTIVIRAUX*
- (73) BIOCHEM PHARMA INC, 275 Armand Frappier Boulevard, Laval, Quebec H7V 4A7, CA
- (72) BEDARD, Jean, Laval, Québec H7N 5J9, CA  
RANDO, Robert, Beaconsfield, Québec H9W 5E9, CA  
LAVALLEE, Jean-François, Blainville, Québec J7C 2Y8, CA  
FALARDEAU, Guy, Laval, Québec H7W 3S6, CA
- (74) Howard, Paul Nicholas, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/415

**A61K 31/44** → (51) C07C 323/60

**A61K 31/44** → (51) C07D 213/34

**A61K 31/44** → (51) C07D 213/75

**A61K 31/4402** → (51) C07C 281/06

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/40

**A61K 31/445** → (51) C07C 323/07

- (51) **A61K 31/4525** (11) **1 094 813 B1**  
A61P 17/00 A61K 7/48
- (25) En (26) En  
(21) 99933032.7 (22) 13.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001  
(86) GB 99/02256 13.07.1999  
(87) WO 00/002544 2000/03 20.01.2000

- (30) 13.07.1998 GB 9815177
- (54) • *VERWENDUNG VON PIPERIN UND DERIVATE DAVON ZUR BEHANDLUNG VON HAUTPIGMENTIERUNGSTÖRUNGEN UND HAUTKREBS*  
• *USE OF PIPERINE AND DERIVATIVES THEREOF FOR TREATING SKIN PIGMENTATION DISORDERS AND SKIN CANCER*  
• *UTILISATION DE LA PIPERINE ET DERIVES DE CELUI-CI POUR LE TRAITEMENT DES AFFECTIONS DE LA PIGMENTATION CUTANÉE ET DU CANCER DE LA PEAU*
- (73) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB
- (72) RAMAN, Amala, Southgate, London N14 5JJ, GB  
LIN, Zhixiu, Balham, London SW12 8BL, GB
- (74) Percy, Richard Keith, BTG International Limited, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

**A61K 31/454** → (51) C07D 417/14

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/335

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/40

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/4745** → (51) A61K 33/24

**A61K 31/475** → (51) C07D 417/14

**A61K 31/48** → (51) A61K 31/40

**A61K 31/495** → (51) C07D 241/12

**A61K 31/495** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/505** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/505** → (51) A61K 33/24

**A61K 31/505** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/505** → (51) C07D 495/04

**A61K 31/519** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/535** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/535** → (51) C07D 413/06

**A61K 31/5375** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/54** → (51) A61K 31/40

**A61K 31/54** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/54** → (51) C07D 413/06

**A61K 31/5415** → (51) C07D 417/14

**A61K 31/549** → (51) C07D 417/14

**A61K 31/551** → (51) C07D 471/08

- (51) **A61K 31/555** (11) **0 835 112 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97918095.7 (22) 01.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.04.1998  
(86) EP 97/01643 01.04.1997  
(87) WO 97/036595 1997/43 09.10.1997  
(30) 28.03.1996 DE 19612291

- (54) • ARZNEIMITTELZUBEREITUNGEN ENTHALTEND TUMORHEMMEND WIRKENDE RUTHENIUM(III)-KOMPLEXE
- MEDICAMENT PREPARATIONS CONTAINING TUMOUR-INHIBITING RUTHENIUM (III) COMPLEXES
- PREPARATIONS MEDICAMENTEUSES CONTENANT DES COMPLEXES DE RUTHENIUM (III) A ACTION ANTITUMORALE
- (73) Faustus Forschungs Cie. Translational Cancer Research GmbH, Grimmaische Strasse 2-4, 04109 Leipzig, DE
- (72) Keppler, Bernhard K., Prof. Dr.Dr., 2191 Gaweinstal, AT
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61K 31/555** → (51) A61K 33/24

**A61K 31/56** → (51) A61K 9/08

- (51) **A61K 31/565** (11) **0 921 804 B1**
- A61K 31/566 A61K 31/567
- A61K 31/57 A61P 15/18
- // (A61K31/57, 31:565)
- (25) En (26) En
- (21) 97938011.0 (22) 23.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 16.06.1999
- (86) US 97/12787 23.07.1997
- (87) WO 98/004265 1998/05 05.02.1998
- (30) 26.07.1996 US 690422
- (54) • BIPHASISCHE ORALE VERHUETUNGSMETHODE UND KIT DIE EINE KOMBINATION VON PROGESTIN UND EINES OESTROGENS ENTHALTEN
- BIPHASIC ORAL CONTRACEPTIVE METHOD AND KIT COMPRISING A COMBINATION OF A PROGESTIN AND ESTROGEN
- METHODE CONTRACEPTIVE ORALE A DEUX PHASES ET KIT COMPORTANT UNE COMBINAISON D'UNE PROGESTINE ET D'UN OESTROGENE
- (73) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
- (72) GAST, Michael, Jay, Phoenixville, PA 19460, US
- (74) Mannion, Sally Kim, Dr., et al, c/o Wyeth Laboratories, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

**A61K 31/566** → (51) A61K 31/565

**A61K 31/567** → (51) A61K 31/565

**A61K 31/57** → (51) A61K 31/565

- (51) **A61K 31/585** (11) **1 135 139 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99963052.8 (22) 08.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO
- (43) 26.09.2001
- (86) US 99/29136 08.12.1999
- (87) WO 00/033847 2000/24 15.06.2000
- (30) 09.12.1998 US 111646 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN, ENTHALTEND MIKRONISIERTES EPLERENON
- MICRONIZED EPLERENONE COMPOSITIONS
- COMPOSITIONS D'ÉPLERENONE MICRO-NISÉ

- (73) G.D. SEARLE & CO., Corporate Patent Department P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US
- (72) THOSAR, Shilpa, S., Des Plaines, IL 60017, US
- GOKHALE, Rajeev, D., Waukegan, IL 60048, US
- TOLBERT, Dwain, S., Wadsworth, IL 60083, US
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwäite Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **A61K 31/63** (11) **0 812 591 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96304461.5 (22) 14.06.1996
- (84) BE CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 17.12.1997
- (54) • Injizierbare Zusammensetzungen enthaltend Nimesulide
- Injectable compositions containing Nimesulide
- Compositions injectables contenant de la Nimesulide
- (73) Panacea Biotech Limited, 24 School Lane, New Dehli 110 001, IN
- (72) Jain, Rajesh, New Delhi 110 001, IN
- Singh, Amarjit, Dr., New Delhi 110 001, IN
- (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61K 31/65** (11) **0 769 951 B1**
- A61K 47/02 A61K 47/10
- A61K 47/22 A61K 47/00
- (25) En (26) En
- (21) 95923502.9 (22) 05.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.1997
- (86) GB 95/01583 05.07.1995
- (87) WO 96/001634 1996/05 25.01.1996
- (30) 09.07.1994 GB 9413873
- (54) • OXYTETRACYCLIN ENTHALTENDES ARZNEIMITTEL MIT VERZÖGERTER WIRKSOFF-ABGABE
- LONG-ACTING OXYTETRACYCLINE COMPOSITION
- COMPOSITIONS A BASE D'OXYTETRACYCLINE A ACTION PROLONGEE
- (73) NORBROOK LABORATORIES LIMITED, Station Works, Camlough Road, Newry BT35 6JP, GB
- (72) PATTERSON, Alan, Belfast BT4 2NQ, GB
- HOLMES, Drew, Newcastle Co Down BT33 0SL, GB
- (74) Ede, Eric, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, Scotland, GB

**A61K 31/66** → (51) A61K 33/04

- (51) **A61K 31/70** (11) **0 731 703 B1**
- A61K 9/127 A61P 31/12
- (25) En (26) En
- (21) 95903468.7 (22) 06.12.1994
- (84) CH DE ES FR GB IE IT LI
- (43) 18.09.1996
- (86) PT 94/00013 06.12.1994
- (87) WO 95/015762 1995/25 15.06.1995
- (30) 06.12.1993 PT 10142293
- (54) • LIPOSOMFORMULIERUNGEN ENTHALTEND VIDARABIN ODER SEINE DERIVATE
- LIPOSOMAL FORMULATIONS CONTAINING VIDARABINE OR ITS DERIVATIVES
- FORMULATIONS LIPOSOMALES RENFERMANT DE LA VIDARABINE OU SES DERIVÉS
- (73) INSTITUTO NACIONAL DE ENGENHARIA E TECNOLOGIA INDUSTRIAL/INSTITUTO DE BIOTECNOLOGIA, QUIMICA FINA E TECNOLOGIAS ALIMENTARES, Azinhaga dos Lameiros, Paco de Lumiar, 1699 Lisboa Codex, PT

- Meirinhos da Cruz, Maria Eugénia, Rua Maestro Raul Ferrao, 43, 1500 Lisboa, PT
- Goncalves Barbosa, Carlos Mauricio, Rua Marta Mesquita de Camara, 67, Hab. 11, S. Joao da Foz, 4100 Porto, PT
- Cabral Caldeira, Luis Filipa Diniz, Rua Maria Brown, 19 - 2 B, 1500 Lisboa, PT
- (72) MEIRINHOS DA CRUZ, Maria, Eugénia, P-1500 Lisboa, PT
- GON ALVES BARBOSA, Carlos, Mauricio, S. Jo o da Foz P-4100 Porto, PT
- CABRAL CALDEIRA, Luis, Filipe, Diniz, P-1500 Lisboa, PT
- (74) Alves Moreira, Pedro, Rua do Patrocinio, 94, 1399-019 Lisboa, PT

- (51) **A61K 31/70** (11) **0 921 806 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97934624.4 (22) 31.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.06.1999
- (86) GB 97/02076 31.07.1997
- (87) WO 98/006406 1998/07 19.02.1998
- (30) 12.08.1996 GB 9616896
- (54) • MANNOSE-6-PHOSPHAT ENTHALTENDES MITTEL UND DESSEN VERWENDUNG BEI DER BEHANDLUNGFIBROTISCHER ERKRANKUNGEN
- MANNOSE-6-PHOSPHATE COMPOSITION AND ITS USE IN TREATING FIBROTIC DISORDERS
- COMPOSITION A BASE DE MANNOSE-6-PHOSPHATE ET SON UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE TROUBLES D'ORDRE FIBREUX

- (73) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, London EC4M 7SB, GB
- (72) FERGUSON, Mark, William, James, Stockport SK4 4PL, GB
- (74) Percy, Richard Keith, et al, Patents Department BTG International Limited, 10 Fleet Place, London EC4M 7SB, GB

- (51) **A61K 31/70** (11) **1 083 907 B1**
- A61K 31/17 A01N 47/34
- A01N 43/90
- (25) En (26) En
- (21) 99921041.2 (22) 31.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.03.2001
- (86) IB 99/00966 31.05.1999
- (87) WO 99/063824 1999/50 16.12.1999
- (30) 09.06.1998 NO 982650
- (54) • BEKÄMPFUNG VON PARASITISCHEN BEFALLEN IN FISCHEN
- CONTROL OF PARASITIC INFESTATIONS IN FARMED AND WILD FISH
- LUTTE CONTRE LES INFECTIONS PARASITAIRES DES POISSONS D'ELEVAGE OU SAUVAGES

- (73) Alpha AS, Aquatic Animal Health Division, Harbitzalléen 3, P.O. Box 158 Skoyen, 0212 Oslo, NO
- (72) ALEXANDERSEN, Svein, N-4024 Stavanger, NO
- EVENSEN, ystein, N-0198 Oslo, NO
- SVVERTSEN, Christian, N-1900 Fetsund, NO
- MARTINSEN, Bernt, N-1386 Asker, NO
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
- (60) 03075182.0 / 1 306 084

**A61K 31/70** → (51) A61K 9/08



<b>A61K 31/70</b> → (51) A61K 31/335	BURKE, Steven, K., Sudbury, MA 01776, US	(73) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama Prefecture, JP
<b>A61K 31/70</b> → (51) A61K 33/24	GOLDBERG, Dennis, I., Sudbury, MA 01776, US	Yoshida, Susumu, 434-6 Oaza Kunishi, Yoshida-cho, Takata-gun, Hiroshima 731-05, JP
<b>A61K 31/70</b> → (51) C07H 19/04	(74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB	GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San Francisco California 94080, US
<b>A61K 31/70</b> → (51) C07H 19/10	(51) <b>A61K 33/04</b> (11) <b>0 750 911 B1</b>	(72) Yoshida, Susumu, Hiroshima 731-05, JP
<b>A61K 31/70</b> → (51) C07H 19/167	A61K 31/095 A61P 35/00	Cuthbertson, Andrew R., San Francisco, CA 94114, US
<b>A61K 31/70</b> → (51) C07H 21/00	// (A61K31/66, 31:355, 31:195, 31:085)	Yoshizato, Katsutoshi, Hiroshima-shi Hiroshima 724, JP
(51) <b>A61K 31/702</b> (11) <b>1 169 044 B1</b>	(25) En (26) En	(74) Calamita, Roberto, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
A61K 31/715 A61P 1/04	(21) 96109035.4 (22) 05.06.1996	
(25) En (26) En	(84) CH DE GB LI	
(21) 00921217.6 (22) 16.03.2000	(43) 02.01.1997	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(30) 07.06.1995 US 911	
(43) 09.01.2002	(54) • <i>Selen enthaltende Zusammensetzung zur Reduzierung der Krebshäufigkeit und zur Verlängerung des Lebensalters</i>	
(86) SE 00/00514 16.03.2000	• <i>Composition containing selenium to reduce cancer incidence and extend lifespan</i>	
(87) WO 00/056343 2000/39 28.09.2000	• <i>Composition contenant du sélénium pour la réduction de la fréquence des cancers et pour l'allongement de la durée de vie</i>	
(30) 19.03.1999 SE 9901007	(73) Life Science Labs, Inc., 6445, 12th Avenue South, Minneapolis, MN 55423, US	
(54) • <i>VERWENDUNG VON FUCOSILIERTEN SIALYLIERTEN N-ACETYL-LACTOSAMIN-KOHLLENHYDRATSTRUKTUREN ZUR HEMMUNG DER BAKTERIELLEN ADHÄSION</i>	(72) Olson, David M., Minneapolis, Minnesota 55423, US	
• <i>USE OF FUCOSYLATED SIALYLATED N-ACETYL LACTOSAMINE CARBOHYDRATE STRUCTURES FOR INHIBITION OF BACTERIAL ADHERENCE</i>	(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	
• <i>STRUCTURES GLUCIDIQUES DE N-ACETYL LACTOSAMINE FUCOSYLE SIALYLE PERMETTANT D'INHIBER L'ADHESION BACTERIENNE</i>	(51) <b>A61K 33/24</b> (11) <b>0 715 854 B1</b>	
(73) Borén, Thomas, Björnvägen 400, 906 43 Umea, SE	A61K 31/70 A61K 31/555	
(72) BOREN, Thomas, 906 43 Umea, SE	A61K 31/505 A61K 31/40	
HAMMARSTRÖM, Lennart, S-141 44 Huddinge, SE	A61K 31/28 A61K 31/135	
KARLSSON, Karl-Anders, S-411 43 Göteborg, SE	A61K 31/4745 A61P 35/00	
TENEBERG, Susann, S-430 63 Hindaas, SE	// (A61K33/24, 31:4745)	
(74) Larfeldt, Helene, Bergenstråhle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE	(25) En (26) En	
<b>A61K 31/715</b> → (51) A61K 31/702	(21) 95203059.1 (22) 10.11.1995	
(51) <b>A61K 31/785</b> (11) <b>0 996 454 B1</b>	(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL	
A61P 3/06	(43) 12.06.1996	
(25) En (26) En	(30) 11.11.1994 JP 30301594	
(21) 98930234.4 (22) 15.06.1998	15.12.1994 JP 33403594	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	18.04.1995 JP 11636995	
AL LT LV MK RO SI	(54) • <i>Karzinostatische Zusammensetzungen, welche Cis-Oxaliplatin und eine oder mehrere andere verträgliche Karzinostatika enthalten</i>	
(43) 03.05.2000	• <i>Carcinostatic compositions containing cis-oxaliplatinum and one or more other compatible carcinostatic substances</i>	
(86) US 98/12422 15.06.1998	• <i>Compositions carcinostatiques contenant du cis-oxaliplatine et un ou plusieurs autres carcinostatiques</i>	
(87) WO 98/057652 1998/51 23.12.1998	(73) DEBIOPHARM S.A., 17, rue des Terreaux, 1000 Lausanne, CH	
(30) 18.06.1997 US 878422	(72) Oguro, Masao, Niigata-shi, Niigata, JP	
11.09.1997 US 927247	Ohnishi, Junji, c/o Tanaka Kikinzoku, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP	
26.11.1997 US 979096	(74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT	
(54) • <i>VERWENDUNG VON POLYALLYLAMIN-POLYMEREN ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR BEHANDLUNG VON HYPERCHOLESTEROLEMIA</i>	(60) 03016511.2	
• <i>USE OF POLYALLYLAMINE POLYMERS FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR TREATING HYPERCHOLESTEROLEMIA</i>	(51) <b>A61K 35/12</b> (11) <b>0 679 402 B1</b>	
• <i>UTILISATION DES POLYMERES DE POLYALLYLAMINE POUR OBTENIR UN MEDICAMENT POUR TRAITER L'HYPERCHOLESTEROLEMIE</i>	A61K 35/36 A61K 48/00	
(73) Genzyme Corporation, Nine Fourth Avenue, Waltham, MA 02154, US	(25) En (26) En	
(72) HOLMES-FARLEY, Stephen, Randall, Arlington, MA 02174, US	(21) 95302775.2 (22) 25.04.1995	
MANDEVILLE, W., Harry, III, Lynnfield, MA 01940, US	(84) CH DE FR GB IT LI NL	
	(43) 02.11.1995	
	(30) 25.04.1994 JP 8697994	
	22.11.1994 JP 28848794	
	(54) • <i>Hybridgel, das eine biologisch aktive Substanz sekretiert</i>	
	• <i>Biologically active substance-secreting hybrid gel</i>	
	• <i>Gel hybride sécrétant une substance biologiquement active</i>	
	(51) <b>A61K 35/36</b> → (51) A61K 35/12	
	(51) <b>A61K 35/54</b> (11) <b>1 032 407 B1</b>	
	// A61K35:54, A61K35:78, A61K35:54, A61K31:00, A61K35:54, A61K38:17, A61K35:54, (A61K38/23, A61P1:16, 1:18, 3:06, 3:14, 7:06, 19:00, 29:00, 37:04, 43:00)	
	(25) De (26) De	
	(21) 98962374.9 (22) 20.11.1998	
	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE	
	(43) 06.09.2000	
	(86) EP 98/07477 20.11.1998	
	(87) WO 99/026641 1999/22 03.06.1999	
	(30) 21.11.1997 DE 19751681	
	(54) • <i>VERWENDUNG VON PUTAMEN OVI</i>	
	• <i>USE OF PUTAMEN OVI</i>	
	• <i>UTILISATION DE PUTAMEN OVI</i>	
	(73) aar Pharma GmbH & Co. KG, Alleestrasse 11, 42853 Remscheid, DE	
	(72) RUEPP, Michel O., 42853 Remscheid, DE	
	(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler Selting Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus am Dom), 50667 Köln, DE	
	(51) <b>A61K 35/74</b> (11) <b>1 131 080 B1</b>	
	A23C 9/123 C12Q 1/02	
	A61P 29/00 A61P 1/00	
	(25) Fr (26) Fr	
	(21) 99956072.5 (22) 18.11.1999	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	(43) 12.09.2001	
	(86) FR 99/02826 18.11.1999	
	(87) WO 00/028943 2000/21 25.05.2000	
	(30) 18.11.1998 FR 9814471	
	(54) • <i>SELEKTION UND VERWENDUNG VON MILCHSÄUREBAKTERIENSTÄMMEN, DIE DIE NICHT-SPEZIFISCHE IMMUNITÄT MODULIEREN KÖNNEN</i>	
	• <i>SELECTION AND USES OF LACTIC ACID BACTERIA STRAINS MODULATING NON-SPECIFIC IMMUNITY</i>	
	• <i>SELECTION ET UTILISATIONS DE SOUCHES DE BACTERIES LACTIQUES MODULATRICES DE L'IMMUNITE NON-SPECIFIQUE</i>	
	(73) COMPAGNIE GERVAIS-DANONE, 126-130 rue Jules Guesde, F-92302 Levallois Perret, FR	
	(72) CAYUELA, Chantal, F-75016 Paris, FR	
	DUGAS, Nathalie, F-91370 Verrières-Le-Buisson, FR	
	POSTAIRE, Eric, F-92170 Vanves, FR	
	(74) Vialle-Présles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR	

(51) **A61K 35/78** (11) **1 156 814 B1**  
A61K 31/232 A61P 37/08  
(25) En (26) En  
(21) 00907455.0 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV SI  
(43) 28.11.2001  
(86) DK 00/00087 02.03.2000  
(87) WO 00/051576 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 DK 29399

- (54) • ARZNEIMITTEL, NAHRUNGSZUSÄTZE UND KOSMETISCHE ZUBEREITUNG ENTHALTEND EINE FETTSÄURE UND INGWER
- PHARMACEUTICALS, DIETARY SUPPLEMENTS AND COSMETIC COMPOSITIONS COMPRISING A FATTY ACID AND GINGER
- PRODUITS PHARMACEUTIQUES, SUPPLÉMENTS ALIMENTAIRES ET COMPOSITIONS COSMÉTIQUES COMPRENANT UN ACIDE GRAS ET DU GINGEMBRE

(73) EUROVITA A/S, Svejsegangen 4, 2690 Karlslunde, DK  
(72) WEIDNER, Morten, Sloth, DK-2830 Virum, DK  
(74) Nyeng, Joergen, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **A61K 35/78** (11) **1 181 030 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00940292.6 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI  
(43) 27.02.2002  
(86) EP 00/04976 31.05.2000  
(87) WO 00/074695 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 IT MI991244

- (54) • TANACETUM PARTHENIUM EXTRAKT
  - TANACETUM PARTHENIUM EXTRACT
  - EXTRAIT DE TANACETUM PARTHENIUM
- (73) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT  
(72) BOMBARDELLI, Ezio, I-20141 Milano, IT  
(74) MORAZZONI, Paolo, I-20139 Milano, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**A61K 38/04** → (51) A61K 38/45

**A61K 38/05** → (51) C07K 14/675

**A61K 38/06** → (51) C07C 323/07

**A61K 38/06** → (51) C07K 14/675

**A61K 38/07** → (51) C07K 14/675

(51) **A61K 38/09** (11) **0 796 622 B1**  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 97104590.1 (22) 18.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 24.09.1997  
(30) 18.03.1996 US 617048

- (54) • Verwendung von Gonadotropin releasing Hormon Analogen oder ähnlichen Verbindungen zur Herstellung von pharmazeutischen Zubereitungen als Zusatz für invasiver Behandlung von Karzinomen
- The use of a gonadotropin releasing hormone analog or mime thereof for the preparation of a pharmaceutical composition as an adjunctive for the invasive treatment of carcinomas

- Utilisation d'analogues d'hormone libérant la gonadotropine ou leurs mimes pour la préparation de compositions pharmaceutiques comme adjuvant pour le traitement invasif de carcinomes

(73) THE MEDICAL COLLEGE OF HAMPTON ROADS, 358 Mowbray Arch, Norfolk, VA 23507, US

(72) Hodgen, Gary D., Virginia Beach, VA 23455, US

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**A61K 38/14** → (51) C07K 9/00

**A61K 38/17** → (51) A61K 38/43

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/11

**A61K 38/21** → (51) A61K 38/43

**A61K 38/22** → (51) A61K 31/40

**A61K 38/25** → (51) A61K 9/19

(51) **A61K 38/36** (11) **0 689 843 B1**  
A61K 47/26 A61K 47/18  
A61K 47/34

(25) Ja (26) En

(21) 95902979.4 (22) 16.12.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.01.1996

(86) JP 94/02128 16.12.1994

(87) WO 95/016460 1995/26 22.06.1995

(30) 17.12.1993 JP 31840593

- (54) • LÖSLICHES THROMBOMODULIN ENTHALTENDE ZUBEREITUNG
- COMPOSITION CONTAINING SOLUBLE THROMBOMODULINS
- COMPOSITIONS DE THROMBOMODULINES SOLUBLES

(73) MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 7, Yotsuya 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0004, JP

(72) KUNIHIRO, Yasuyuki, 7, Yotsuya 1-chome Shinjuku-ku Tokyo 160, JP

TANAKA, Ryo, 7, Yotsuya 1-chome Shinjuku-ku Tokyo 160, JP

HATA, Seishichi Mochida Pharmaceutical Co., Ltd., Shinjuku-ku Tokyo 160, JP

SUZUKI, Shigeharu, 7, Yotsuya 1-chome Shinjuku-ku Tokyo 160, JP

KUDOH, Yumio Mochida Pharmaceutical Co., Ltd., Shinjuku-ku Tokyo 160, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61K 38/41** (11) **1 096 950 B1**  
A61K 38/42 A61K 38/50  
A61K 31/195 A61K 31/17  
A61K 31/155 A61K 31/415  
// A61K38:42, (A61K31/66, A61P31:00)

(25) En (26) En

(21) 99935459.0 (22) 09.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 09.05.2001

(86) US 99/15487 09.07.1999

(87) WO 00/002580 2000/03 20.01.2000

(30) 10.07.1998 US 92372 P

- (54) • ANWENDUNG DER HEMOPROTEINE IN DER THERAPIE
- THERAPIES USING HEMOPROTEINS
- THERAPIES UTILISANT DES HEMOPROTEINES

(73) DUKE UNIVERSITY, Erwin Road, Durham, NC 27710, US

(72) STAMLER, Jonathan, S., Chapel Hill, NC 27514, US  
HAUSLADEN, Alfred, Durham, NC 27705, US

(74) Kirkham, Nicholas Andrew, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**A61K 38/42** → (51) A61K 38/41

(51) **A61K 38/43** (11) **1 124 572 B1**  
A61K 38/21 A61K 38/17  
A61K 48/00 A61K 39/395  
G01N 33/50 C12Q 1/70  
C12N 15/12 C12N 15/52  
A61P 13/12 A01K 67/027  
// C07K14/47, C12N9/10, C07K14/81

(25) En (26) En

(21) 99970605.4 (22) 22.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 22.08.2001

(86) US 99/24723 22.10.1999

(87) WO 00/023100 2000/17 27.04.2000

(30) 22.10.1998 US 177264

- (54) • PRÄDIKTIVE UND THERAPEUTISCHE FÜR NIERENERKRANKUNGEN GENE UND PROTEINE
- GENES AND PROTEINS PREDICTIVE AND THERAPEUTIC FOR RENAL DISEASE AND ASSOCIATED DISORDERS
- GENES ET PROTEINES DESTINES A LA PREVENTION ET THERAPIE DE MALADIES RENALES ET DE TROUBLES ASSOCIES

(73) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US

(72) SHIMKETS, Richard, A., West Haven, CT 06516, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 38/45** (11) **0 760 678 B1**  
A61K 38/04 C07K 7/06  
C07K 7/08 C12N 9/10  
C12N 9/12 C12Q 1/48

(25) En (26) En

(21) 95913593.0 (22) 06.03.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 12.03.1997

(86) US 95/02856 06.03.1995

(87) WO 95/023612 1995/38 08.09.1995

(30) 04.03.1994 US 208573

- (54) • QUANTIFIZIERUNG EINER INDIVIDUELLEN PROTEINKINASEAKTIVITÄT
- QUANTIFICATION OF INDIVIDUAL PROTEIN KINASE ACTIVITY
- QUANTIFICATION DE L'ACTIVITE D'UNE PROTEINE-KINASE INDIVIDUELLE

(73) PROMEGA CORPORATION, 2800 Woods Hollow Road, Madison, WI 53711-5399, US

(72) GOUËLI, Said A., Fitchburg, WI 53711, US

(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(60) 03003524.0 / 1 340 816

(51) **A61K 38/48** (11) **1 253 937 B1**  
A61F 2/06 A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01957136.3 (22) 12.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 06.11.2002

(86) US 01/21944 12.07.2001

(87) WO 02/004008 2002/03 17.01.2002

(30) 12.07.2000 US 217583 P

- (54) • VERWENDUNG VON THROMBIN-DERIVIERTEN PEPTIDEN ZUR THERAPIE VON KARDIOVASKULÄRE KRANKHEITEN
  - USE OF THROMBIN DERIVED PEPTIDES FOR THE TREATMENT OF CARDIOVASCULAR DISORDERS
  - UTILISATION DE PEPTIDES DERIVES DE THROMBINE POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES CARDIO-VASCULAIRES
- (73) The Board of Regents, The University of Texas System, 201 West 7th Street, Austin, TX 78701, US
- (72) CARNEY, Darrell, H., Dickinson, TX 77539, US
- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61K 38/49** (11) **0 948 342 B1**  
C12N 9/72  
// (A61K38/49, 38:17)
- (25) En (26) En  
(21) 97946791.7 (22) 09.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 13.10.1999  
(86) IL 97/00402 09.12.1997  
(87) WO 98/025641 1998/24 18.06.1998  
(30) 09.12.1996 US 32676 P
- (54) • MEDIZINISCHE VERWENDUNG DES SCUPA/SUPAR KOMPLEXES
- MEDICAL USES OF SCUPA/SUPAR COMPLEX
  - UTILISATIONS EN MEDECINE DU COMPLEXE SCUPA/SCUPAR
- (73) HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES & DEVELOPMENT CO. LTD., P.O. Box 12000, Jerusalem 91120, IL
- (72) HIGAZI, Abd, Al-Rof, 99761 M.P. Shimshon, IL
- (74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A61K 38/50** → (51) A61K 38/41

**A61K 38/55** → (51) A61K 45/06

- (51) **A61K 39/00** (11) **1 054 689 B1**  
A61K 39/38 A61K 39/29  
C07K 7/00 C07K 14/02
- (25) En (26) En  
(21) 99906969.3 (22) 11.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 29.11.2000  
(86) US 99/03055 11.02.1999  
(87) WO 99/040934 1999/33 19.08.1999  
(30) 12.02.1998 US 74537 P
- (54) • STRATEGISCH MODIFIZIERTE HEPATITIS B KERNPROTEINE UND IHRE DERIVATE
- STRATEGICALLY MODIFIED HEPATITIS B CORE PROTEINS AND THEIR DERIVATIVES
  - PROTEINES NOYAUX DE L'HEPATITE B STRATEGIQUEMENT MODIFIEES ET LEURS DERIVES
- (73) Immune Complex, Corporation, 3347 Industrial Court, San Diego, CA 92121, US
- (72) BIRKETT, Ashley, J., Escondido, CA 92027, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 39/29** → (51) A61K 39/00

**A61K 39/38** → (51) A61K 39/00

- (51) **A61K 39/395** (11) **1 047 449 B1**  
// A61K39:395, A61K38:16, A61K39:395, (A61K38/18, A61P25:28)
- (25) En (26) En  
(21) 98949847.2 (22) 28.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.11.2000  
(86) CA 98/00997 28.10.1998  
(87) WO 99/021581 1999/18 06.05.1999  
(30) 28.10.1997 CA 2219683  
16.10.1998 CA 2251410
- (54) • IMMUNOLOGISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR TRANSIENTEN ÄNDERUNG DES ZENTRALNERVENSYSTEM-MYELINS DER SÄUGETIERE UND FÖRDERUNG DER NERVEN-REGENERIERUNG
- IMMUNOLOGICAL COMPOSITIONS AND METHODS OF USE TO TRANSIENTLY ALTER MAMMALIAN CENTRAL NERVOUS SYSTEM MYELIN TO PROMOTE NEURONAL REGENERATION
  - COMPOSITIONS ET PROCEDES IMMUNOLOGIQUES UTILISES POUR MODIFIER PROVISOIEMENT LA MYELINE DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL DES MAMMIFERES AFIN DE STIMULER LA REGENERATION NEURONALE
- (73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Room 331, IRC Building, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia, V6T 1Z3, CA
- (72) STEEVES, John, D. Cord, Depts. Zoology, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA
- DYER, Jason, K. Cord, Depts. Zoology, Vancouver, British Columbia V6T 1Z4, CA
- KEIRSTEAD, Hans, S. MRC Cambridge Centre, Cambridge CB2 2PY, GB
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/43

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/11

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/13

**A61K 39/395** → (51) C12Q 1/68

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 165 136 B1**  
A61K 38/55 A61P 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 00912174.0 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.01.2002  
(86) US 00/05633 03.03.2000  
(87) WO 00/051642 2000/36 08.09.2000  
(30) 05.03.1999 US 122977 P
- (54) • KOMBINATIONSTHERAPIE VON ANGIOTENSIN-KONVERTIERENDEM ENZYM HEMMER UND EPOXY-STEROIDALEM ALDOSTERON ANTAGONIST ZUR BEHANDLUNG VON KARDIOVASKULÄREN ERKRANKUNGEN
- COMBINATION THERAPY OF ANGIOTENSIN CONVERTING ENZYME INHIBITOR AND EPOXY-STEROIDAL ALDOSTERONE ANTAGONIST FOR TREATMENT OF CARDIOVASCULAR DISEASE
  - COMBINAISON THERAPEUTIQUE D'UN INHIBITEUR D'ENZYM DE CONVERSION DE L'ANGIOTENSINE ET D'UN ANTAGONISTE D'ALDOSTERONE EPOXY-STEROIDIQUE POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES CARDIO-VASCULAIRES

- (73) G.D. Searle LLC, P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US
- (72) ALEXANDER, John, C., Winnetka, IL 60093, US
- RONIKER, Barbara, Chicago, IL 60610, US
- DESAI, Subhash, Wilmette, IL 60091, US
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 47/00** → (51) A01N 25/04

**A61K 47/00** → (51) A61K 31/65

**A61K 47/02** → (51) A61K 31/65

**A61K 47/10** → (51) A61K 31/65

**A61K 47/14** → (51) A61K 9/08

**A61K 47/18** → (51) A61K 31/44

**A61K 47/18** → (51) A61K 38/36

**A61K 47/18** → (51) C07C 233/82

**A61K 47/22** → (51) A61K 31/65

**A61K 47/26** → (51) A61K 38/36

**A61K 47/34** → (51) A61K 38/36

**A61K 47/44** → (51) A61K 9/08

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 873 139 B1**  
A61K 49/00 A61K 51/10
- (25) En (26) En  
(21) 97902867.7 (22) 06.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.10.1998  
(86) US 97/00307 06.01.1997  
(87) WO 97/025069 1997/31 17.07.1997  
(30) 11.01.1996 US 586075
- (54) • BIOTINYLIERTER ANTIKÖRPER MIT VERMINDERTER POSITIVER NETTOLADUNG UND TOXIN, MEDIKAMENT ODER CHELAT
- BIOTINYLATED ANTIBODIES WITH REDUCED NET POSITIVE CHARGE AND TOXIN, DRUG OR CHELATE
  - ANTICORPS BIOTINYLES PRESENTANT UNE CHARGE POSITIVE NETTE REDUITE ET PORTANT UNE TOXINE, UN MEDICAMENT OU UN CHELATE
- (73) Techniclone, Inc., 14282 Franklin Avenue, Tustin, CA 92680, US
- (72) KHAWLI, Leslie, A., Arcadia, CA 91007, US
- EPSTEIN, Alan, L., La Cadena, CA 91011, US
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 906 122 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96944251.6 (22) 06.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 07.04.1999

(86) US 96/19459 06.12.1996

(87) WO 97/032607 1997/39 12.09.1997

(30) 06.03.1996 US 611918

- (54) • AKTIVIERTE VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND REINIGUNG
- ACTIVATED LINKERS AND METHODS FOR MAKING AND PURIFYING THE SAME

• *SEGMENTS DE LIAISON ACTIVES ET LEURS PROCÉDES DE FABRICATION ET DE PURIFICATION*

(73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, California 91320-1799, US

(72) IBRAHIM, Prabha, N., Boulder, CO 80304, US  
BAILE, Robert, A., Rollinsville, CO 80403, US  
SEELY, James, Ervin, Louisville, CO 80027, US

(74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

(51) **A61K 47/48** (11) **0 981 377 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98914877.0 (22) 11.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.03.2000  
(86) EP 98/01398 11.03.1998  
(87) WO 98/042381 1998/39 01.10.1998  
(30) 26.03.1997 DE 19712718  
(54) • *KOMPLEXE DES LHRH-ANTAGONISTEN CETRORELIX MIT POLYAMINOSÄUREN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *COMPLEXES OF THE LHRH-ANTAGONIST CETRORELIX WITH POLY-AMINO ACIDS AND METHOD FOR THEIR PRODUCTION*  
• *COMPLEXES DE L'ANTAGONISTE DE LHRH CETRORELIX AVEC DES ACIDES POLY-AMINES ET PROCÉDE POUR LEUR PRÉPARATION*

(73) Zentaris AG, Weismüllerstrasse 45, 60314 Frankfurt/Main, DE

(72) ENGEL, Jürgen, D-63755 Alzenau, DE  
DEGER, Wolfgang, D-60389 Frankfurt, DE  
REISSMANN, Thomas, D-60347 Frankfurt, DE  
LOSSE, Günter, D-01069 Dresden, DE  
NAUMANN, Wolfgang, D-09600 Zug, DE  
MURGAS, Sandra, D-01187 Dresden, DE

---

**A61K 47/48** → (51) A61K 31/44

---

**A61K 47/48** → (51) A61K 49/00

---

**A61K 48/00** → (51) A61K 35/12

---

**A61K 48/00** → (51) A61K 38/43

---

(51) **A61K 49/00** (11) **0 752 890 B1**  
A61K 47/48 C08G 65/32  
A61P 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 95913274.7 (22) 31.03.1995  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 15.01.1997  
(86) GB 95/00742 31.03.1995  
(87) WO 95/026754 1995/43 12.10.1995  
(30) 31.03.1994 US 221714  
(54) • *SEGMENTIERTE CHELATFORMENDE POLY-MERE ALS BILDFORMENDES AGENS UND ARZNEIMITTEL*  
• *SEGMENTED CHELATING POLYMERS AS IMAGING AND THERAPEUTIC AGENTS*  
• *POLYMERES DE CHELATION SEGMENTES EN TANT QU'AGENTS DE CONTRASTE ET THERAPEUTIQUES*

(73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO

(72) BUTTERFIELD, Dennis Earl, Rochester, NY 14626, US  
FUJII, Dennis Kiyoshi, Downingtown, PA 19355, US  
LADD, David Lee, Wayne, PA 19087, US  
SNOW, Robert Allan, West Chester, PA 19380, US  
TAN, Julia Shieh, Rochester, NY 14615, US  
TONER, John Luke, Downingtown, PA 19355, US

(74) Canning, Lewis R., et al, Amersham plc The Grove Centre, White Lion Road, Amersham, Bucks. HP7 9LL, GB

---

(51) **A61K 49/00** (11) **0 993 306 B1**  
A61K 49/04 A61P 43/00  
(25) De (26) De  
(21) 98937424.4 (22) 28.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(86) EP 98/03143 28.05.1998  
(87) WO 99/001161 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 DE 19729013  
(54) • *OLIGOMERE, PERFLUORALKYLHALTIGE VERBINDUNGEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG IN DER NMR-DIAGNOSTIK*  
• *PERFLUOROALKYLATED OLIGOMER COMPOUNDS, PROCESS FOR PREPARING THE SAME AND THEIR USE IN NMR DIAGNOSIS*  
• *COMPOSES OLIGOMERES PERFLUORALKYLES, LEUR PROCÉDE DE PRÉPARATION ET LEUR UTILISATION DANS LE DIAGNOSTIC RMN*

(73) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

(72) PLATZEK, Johannes, Dr., D-12621 Berlin, DE  
NIEBALLA, Ulrich, Dr., D-14195 Berlin, DE  
RADÜCHEL, Bernd, Dr., D-13465 Berlin, DE  
SCHLECKER, Wolfgang, Dr., D-12047 Berlin, DE  
WEINMANN, Hanns-Joachim, Dr., D-14129 Berlin, DE  
FRENZEL, Thomas, Dr., D-12247 Berlin, DE  
MISSELWITZ, Bernd, Dr., D-16548 Glienicke, DE  
EBERT, Wolfgang, Dr., D-15831 Mahlow, DE

---

**A61K 49/00** → (51) A61K 47/48

---

**A61K 49/04** → (51) A61K 49/00

---

(51) **A61K 49/10** (11) **0 946 202 B1**  
A61K 49/22 A61K 51/04  
(25) En (26) En  
(21) 97910517.8 (22) 28.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) GB 97/02957 28.10.1997  
(87) WO 98/018497 1998/18 07.05.1998  
(30) 28.10.1996 GB 9622368  
28.10.1996 GB 9622367  
28.10.1996 GB 9622365  
28.10.1996 GB 9622364  
28.10.1996 GB 9622369  
28.10.1996 GB 9622366  
15.01.1997 GB 9700699  
04.02.1997 GB 9702195  
02.05.1997 GB 9709088  
(54) • *KONTRASTMITTEL*  
• *CONTRAST AGENTS*  
• *AGENTS DE CONTRASTE*

(73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO

(72) KLAVENESS, Jo, PO Box 4220, Nydalen 0401 Oslo, Norway, NO  
NAEVSTAD, Anne, PO Box 4220, Nydalen 0401 Oslo, Norway, NO  
CUTHBERTSON, Alan, PO Box 4220, Nydalen 0401 Oslo, Norway, NO  
SOLBAKKEN, Magne, PO Box 4220, Nydalen 0401 Oslo, Norway, NO

(74) Canning, Lewis R., Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

**A61K 49/22** → (51) A61K 49/10

---

**A61K 51/04** → (51) A61K 49/10

---

**A61K 51/10** → (51) A61K 47/48

---

(51) **A61K 51/12** (11) **1 109 583 B1**  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 99935304.8 (22) 03.06.1999  
(84) DE FR GB IE NL  
(43) 27.06.2001  
(86) US 99/12408 03.06.1999  
(87) WO 99/065532 1999/51 23.12.1999  
(30) 17.06.1998 US 98617  
(54) • *METHODE UND GERÄT ZUR DARREICHUNG VON THERAPEUTISCHEN MITTELN IN VERBINDUNG MIT DEM PLAZIEREN VON RADIOAKTIVEN KÖRNERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DELIVERY OF THERAPEUTIC AGENTS IN CONJUNCTION WITH ISOTOPE SEED PLACEMENT*  
• *PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR L'ADMINISTRATION D'AGENTS THERAPEUTIQUES EN LIAISON AVEC LA DISPOSITION DE GRAINS POUR LA PRODUCTION D'ISOTOPES*

(73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB

(72) LENNOX, Charles, D., Hudson, NH 03051, US

(74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

---

**A61L 2/26** → (51) A61J 1/10

---

**A61L 9/02** → (51) C11C 5/00

---

(51) **A61L 9/12** (11) **1 242 126 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00973131.6 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(86) IB 00/01635 10.11.2000  
(87) WO 01/043785 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 EP 99125212  
(54) • *VORRICHTUNG FÜR DIE DIFFUSION VON AROMEN*  
• *DEVICE FOR DIFFUSING AROMAS*  
• *DISPOSITIF POUR LA DIFFUSION D'AROMES*

(73) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH

(72) HUGON, Alain, F-01170 Crozet, FR

(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, Dr., et al, Firmenich SA, 1, route des Jeunes, 1211 Genève 8, CH

---

**A61L 15/20** → (51) A61L 15/46

---

**A61L 15/22** → (51) A61L 15/28

---

(51) **A61L 15/28** (11) **1 053 029 B1**  
A61L 15/32 A61L 15/44  
A61L 15/22 A61L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 99958396.6 (22) 06.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.11.2000  
(86) GB 99/04094 06.12.1999  
(87) WO 00/033893 2000/24 15.06.2000  
(30) 07.12.1998 GB 9826897

- (54) • *STERILER KOMPLEX EINES THERAPEUTISCHEN PEPTIDS AN EIN POLYSACCHARID*
- *STERILE COMPLEX OF THERAPEUTIC PEPTIDE BOND TO A POLYSACCHARIDE*
- *COMPLEXE STERILE DE PEPTIDE THERAPEUTIQUE SE LIANT A UN POLYSACCHARIDE*
- (73) Johnson & Johnson Medical Ltd., Erskine House, 68-73 Queen Street, Edinburgh EH2 4NH, GB
- (72) CULLEN, Breda, Skipton North Yorkshire BD23 1HR, GB
- SILCOCK, Derek, Skipton North Yorkshire BD23 1QP, GB
- VAN LEEUWEN, Peter, D-22397 Hamburg, DE
- HARVEY, Wilson, Skipton North Yorkshire BD23 3DW, GB
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61L 15/28** → (51) A61L 15/44

**A61L 15/32** → (51) A61L 15/28

**A61L 15/38** → (51) A61L 15/44

- (51) **A61L 15/44** (11) **0 772 463 B1**
- A61L 15/46 A61L 15/28
- D01F 9/04 A61K 9/70
- A61L 15/38 A61P 17/02
- (25) En (26) En
- (21) 95926888.9 (22) 14.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.05.1997
- (86) EP 95/02773 14.07.1995
- (87) WO 96/002284 1996/06 01.02.1996
- (30) 15.07.1994 GB 9414305
- (54) • *ALGINATFASER, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
- *ALGINATE FIBRE, PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF AND USE*
- *FIBRES EN ALGINATE, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION*
- (73) E.R. SQUIBB & SONS, INC., Route 206 & Provinceline Road, Princeton, NJ 08540, US
- (72) MAHONEY, Peter M., J., Nr Llanfyllin, Powys SY22 5JF, GB
- PRITCHARD, David, Cardiff, South Glamorgan CF4 8SA, GB
- HOWELLS, Anne Elizabeth, Glynneath, West Glamorgan SA11 5NT, GB
- GRIFFITHS, Bryan, New Tredegar, Gwent NP2 6HH, GB
- (74) Mays, Julie, et al, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**A61L 15/44** → (51) A61L 15/28

- (51) **A61L 15/46** (11) **1 103 275 B1**
- A61L 15/20
- (25) En (26) En
- (21) 01104396.5 (22) 03.06.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 30.05.2001
- (30) 07.06.1995 US 487950
- 07.06.1995 US 487876
- 07.06.1995 US 487875
- (54) • *Inhibierung von Exoproteinen in absorbierten Produkten*
- *Inhibition of exoprotein in absorbent article*
- *Inhibition d'exoprotéines dans un article absorbant*
- (73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

- (72) Syverson, Rae Ellen, Fond du Lac, Wisconsin 54935, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 96921285.1 / 0 846 005
- (51) **A61L 15/46** (11) **1 103 276 B1**
- A61L 15/20
- (25) En (26) En
- (21) 01104397.3 (22) 03.06.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 30.05.2001
- (30) 07.06.1995 US 487950
- 07.06.1995 US 487876
- 07.06.1995 US 487875

- (54) • *Inhibierung von Exoprotein in absorbierenden Produkten*
- *Inhibition of exoprotein in absorbent article*
- *Inhibition d'exoprotéines dans un article absorbant*
- (73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) Syverson, Rae Ellen, Fond du Lac, Wisconsin 54935, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 96921285.1 / 0 846 005

**A61L 15/46** → (51) A61L 15/44

**A61L 15/58** → (51) C09J 157/12

**A61L 15/60** → (51) C08F 8/42

**A61L 27/00** → (51) C07F 7/08

**A61L 27/00** → (51) D01F 8/04

- (51) **A61L 27/20** (11) **0 901 384 B1**
- A61L 27/56 C08J 9/00
- C12N 5/00 C12N 5/06
- (25) En (26) En
- (21) 97920932.7 (22) 21.05.1997
- (84) AT CH DE DK ES FI FR GB LI LU PT SE

- RO
- (43) 17.03.1999
- (86) IL 97/00161 21.05.1997
- (87) WO 97/044070 1997/51 27.11.1997
- (30) 22.05.1996 IL 11837696
- (54) • *POLYSACCHARIDSCHWÄMME FÜR ZELLKULTUR UND TRANSPLANTATION*
- *POLYSACCHARIDE SPONGES FOR CELL CULTURE AND TRANSPLANTATION*
- *EPONGES POLYSACCHARIDIQUES DESTINEES A LA CULTURE ET A LA TRANSPLANTATION DE CELLULES*
- (73) BEN-GURION UNIVERSITY OF THE NEGEV RESEARCH AND DEVELOPMENT AUTHORITY, 1 Hashalom Street, 84419 Beer-Sheva, IL
- (72) SHAPIRO, Lilia, 84251 Beer-Sheva, IL
- GLICKLIS, Rachel, 84862 Beer-Sheva, IL
- COHEN, Smadar, 49581 Petach-Tikva, IL
- (74) Hay, Martin Alexander, et al, Martin A. Hay & Co. 13 Queen Victoria Street, Macclesfield Cheshire SK11 6LP, GB

**A61L 27/56** → (51) A61L 27/20

- (51) **A61L 29/04** (11) **1 106 190 B1**
- C08L 25/08 C08L 23/02
- (25) En (26) En
- (21) 00126419.1 (22) 05.12.2000
- (84) DE FR GB IT

- (43) 13.06.2001
- (30) 09.12.1999 JP 34979099
- (54) • *Medizinischer Schlauch*
- *Medical tubing*
- *Tubulure médicale flexible*
- (73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP
- (72) Nizuka, Takeshi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP
- Mitani, Hideki, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP
- Shimada, Mamoru, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61L 31/00** → (51) A61L 15/28

- (51) **A61M 1/00** (11) **0 957 945 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96922482.3 (22) 14.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.11.1999
- (86) US 96/10398 14.06.1996
- (87) WO 97/002848 1997/06 30.01.1997
- (30) 07.07.1995 US 499543
- (54) • *TRANSKUTANTE ZUGANGSVORRICHTUNG*
- *TRANSCUTANEOUS ACCESS DEVICE*
- *DISPOSITIF D'ACCES TRANSCUTANE*
- (73) Bousquet, Gerald, G., 29 Village Square, P.O. Box 201, Chelmsford MA 01824, US
- (72) Bousquet, Gerald, G., Chelmsford MA 01824, US
- (74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61M 1/00** → (51) G01F 23/292

- (51) **A61M 1/14** (11) **0 912 206 B1**
- A61M 1/34
- (25) Sv (26) En
- (21) 97927580.7 (22) 13.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.05.1999
- (86) SE 97/01049 13.06.1997
- (87) WO 98/016269 1998/16 23.04.1998
- (30) 13.06.1996 SE 9602329
- (54) • *WEGWERFBARE HÄMODIAFILTRATIONS-EINHEIT*
- *DISPOSABLE HEMODIAFILTRATION SET*
- *ENSEMBLE D'HEMODIAFILTRATION JETABLE*
- (73) ALTHIN MEDICAL AB, P.O. Box 39, S-372 21 Ronneby, SE
- (72) FALKVALL, Thore, S-254 40 Helsingborg, SE
- CARLSSON, Per-Olof, S-280 10 Sösdala, SE
- SANDBERG, Lars-Olof, S-372 31 Ronneby, SE
- (74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61M 1/14** (11) **0 959 913 B1**
- (25) Sv (26) En
- (21) 97927581.5 (22) 13.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 01.12.1999
- (86) SE 97/01050 13.06.1997
- (87) WO 97/047336 1997/54 18.12.1997
- (30) 13.06.1996 SE 9602330
- (54) • *DIALYSEMASCHINE MIT EINER STEUERKONSOLE*
- *DIALYSIS MACHINE WITH CONTROL PANEL*

- APPAREIL DE DIALYSE AVEC PANNEAU DE COMMANDE
- (73) ALTHIN MEDICAL AB, P.O. Box 39, 372 21 Ronneby, SE
- (72) FALKVALL, Thore, S-254 40 Helsingborg, SE  
CARLSSON, Per-Olov, S-280 10 Sösdala, SE  
SANDBERG, Lars-Olof, S-372 31 Ronneby, SE  
GILLERFALK, Björn, S-372 00 Ronneby, SE
- (74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61M 1/16** (11) **0 797 461 B1**  
G01N 1/20
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96931933.4 (22) 10.10.1996
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 01.10.1997  
(86) IB 96/01071 10.10.1996  
(87) WO 97/013535 1997/17 17.04.1997  
(30) 12.10.1995 FR 9512187
- (54) • VORRICHTUNG ZUR PROBENENTNAHME VON VERBRAUCHTEM DIALYSAT  
• DEVICE FOR COLLECTING A SAMPLE OF USED DIALYSIS FLUID  
• DISPOSITIF DE RECUEIL D'UN ECHAN-TILLON DE LIQUIDE DE DIALYSE USE
- (73) GAMBRO HOSPAL (Schweiz) AG, Pfluggässlein 2, 4001 Basel, CH
- (72) NUCCIO, Antonino, I-42100 Reggio Emilia, IT
- (74) Lejeune, Daniel, Gambro Patent Department 61, avenue Tony Garnier, 69007 Lyon, FR

**A61M 1/34** → (51) A61M 1/14

- (51) **A61M 1/36** (11) **0 855 192 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121095.0 (22) 01.12.1997
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.07.1998  
(30) 24.01.1997 DE 19702402
- (54) • Reperfuionsvorrichtung  
• Reperfusion device  
• Dispositif de réperfusion
- (73) Beyersdorf, Friedhelm, Talvogtei 6b, 79199 Kirchzarten, DE
- (72) Beyersdorf, Friedhelm, 79199 Kirchzarten, DE
- (74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **A61M 5/00** (11) **0 802 808 B1**  
A61M 5/14 A61M 31/00  
A61J 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 96904448.6 (22) 03.01.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 29.10.1997  
(86) US 96/00366 03.01.1996  
(87) WO 96/021480 1996/33 18.07.1996  
(30) 13.01.1995 US 372407
- (54) • VORRICHTUNG ZUR VERÄNDERUNG DER ZUSAMMENSETZUNG EINES ERNÄHRUNGSPRODUKTES  
• APPARATUS FOR ALTERING COMPOSITION OF NUTRITIONAL PRODUCT  
• APPAREIL SERVANT A MODIFIER LA COMPOSITION D'UN PRODUIT NUTRITIONNEL
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- (72) WALTON, Joseph, Edward, Westerville, OH 43081, US

- MAZER, Terrence, Bruce, Reynoldsburg, OH 43068, US
- GECKLE, Ronita, Kay, Columbus, OH 43221, US
- PIONTEK, Carl, Joseph, Powell, OH 43065, US
- DUEL, Susan, Beth, Laurinburg, NC 28352, US
- DAAB-KRZYKOWSKI, Andre, Columbus, OH 43214, US
- McCAMISH, Mark, Anthony, Worthington, OH 43285, US
- JOSEPH, Robert, Louis, Columbus, OH 43221, US
- PIERSON, William, Guy, Canal Winchester, OH 43110, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61M 5/14** → (51) A61M 5/00

- (51) **A61M 5/145** (11) **0 654 279 B1**  
A61M 5/172
- (25) En (26) En  
(21) 94308310.5 (22) 10.11.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 24.05.1995  
(30) 24.11.1993 US 157823
- (54) • Injektor mit Kolbenkontrollsystem für Flüssigkeitsinjektionen bei Tieren  
• Injector comprising a controller controlling plunger drives for fluid injections in animals  
• Injecteur avec système de contrôle de la commande d'un piston pour injections de fluides aux animaux
- (73) Liebel-Flarsheim Company, 211 East Galbraith Road, Cincinnati, Ohio 45215, US
- (72) Niehoff, Kenneth J., Cincinnati, Ohio 45224, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (60) 03075988.0 / 1 323 441

**A61M 5/172** → (51) A61M 5/145

- (51) **A61M 5/20** (11) **0 910 418 B1**  
// A61M5/31
- (25) En (26) En  
(21) 97929135.8 (22) 12.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.04.1999  
(86) DK 97/00256 12.06.1997  
(87) WO 98/001170 1998/02 15.01.1998  
(30) 05.07.1996 DK 75196
- (54) • VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN EINFÜHRUNG EINER NADEL  
• AUTOMATIC NEEDLE INSERTION MECHANISM  
• MECANISME D'INSERTION AUTOMATIQUE D'AIGUILLE
- (73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) HANSEN, Niels-Aage, DK-4622 Havdrup, DK
- (74) Hansen, Einar Tronier, et al, Novo Nordisk A/S, Health Care Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

**A61M 5/32** → (51) B23K 11/22

- (51) **A61M 16/00** (11) **0 909 567 B1**  
A61M 39/00 A61M 16/18
- (25) En (26) En  
(21) 98307408.9 (22) 14.09.1998
- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 21.04.1999  
(30) 24.09.1997 FI 973769
- (54) • Anordnung zum kontrollierten Ausstoss in einer Narkosevorrichtung

- Arrangement for the controlled discharging in an anesthesia apparatus
  - Arrangement pour l'éjection contrôlée dans un dispositif d'anesthésie
- (73) INSTRUMENTARIUM CORPORATION, Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI
- (72) Kankkunen, Jukka, 01730 Vantaa, FI  
Särelä, Antti, 02340 Espoo, FI  
Häggblom, Tom, 01450 Vantaa, FI  
Reinikainen, Teuvo, 02620 Espoo, FI
- (74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61M 16/00** → (51) A61M 16/01

- (51) **A61M 16/01** (11) **0 972 534 B1**  
A61M 16/00 A61M 16/10
- (25) En (26) En  
(21) 99109645.4 (22) 14.05.1999
- (84) DE FR  
(43) 19.01.2000  
(30) 17.07.1998 SE 9802568
- (54) • Vorrichtung zur Verabreichung von Narkosemitteln  
• Anaesthetic delivery system  
• Dispositif d'administration de produits anesthésiques
- (73) Siemens-Element AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna 1, SE
- (72) Psaros, Georgios, 146 38 Tullinge, SE  
Emtell, Pär, 162 47 Vällingby, SE

**A61M 16/06** → (51) B63C 11/14

**A61M 16/10** → (51) A61M 16/01

**A61M 16/18** → (51) A61M 16/00

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 956 071 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97946613.3 (22) 31.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 97/20439 31.10.1997  
(87) WO 98/019731 1998/19 14.05.1998  
(30) 08.11.1996 US 746302
- (54) • INFUSIONSVORRICHTUNG ZUR VERTEILUNG EINES INFUSATES ENTLANG EINES AUSGESTRECKTEN INFUSIONSABSCHNITTES  
• INFUSION DEVICE FOR DISTRIBUTING INFUSATE ALONG AN ELONGATED INFUSION SEGMENT  
• DISPOSITIF DE PERFUSION POUR ADMINISTRER UNE SOLUTION INTRA-VEINEUSE LE LONG D'UN SEGMENT DE PERFUSION ALLONGE
- (73) MICRO THERAPEUTICS, INC., 2 Goodyear, Irvine, CA 92618, US
- (72) STRAUSS, Jonathan, H., Laguna Niguel, CA 92677, US
- WALKER, Blair, D., Long Berach, CA 90802, US
- (74) Kopacz, William James, 83, Avenue Foch, 75116 Paris, FR

- (51) **A61M 25/02** (11) **0 845 278 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97120973.9 (22) 28.11.1997
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.06.1998  
(30) 26.05.1997 DE 19721963  
28.11.1996 DE 19649430
- (54) • Befestigungssystem z.B. für ein medizinisches Instrument

- (73) Tulafor Anstalt, Gempa-Haus, Birkenweg 6, 9490 Vaduz, LI
- (72) Piwonka, Peter, 4054 Basel, CH
- (74) Körber, Wolfhart, Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **A61M 25/06** (11) **0 812 602 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97303731.0 (22) 02.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.12.1997  
(30) 11.06.1996 US 661685
- (54) • *Kathetereinführvorrichtung mit Nadelschutz und Anzeigevorrichtung für die Nadeleinführung*  
• *Protected needle catheter placement device having needle placement visualization features*  
• *Dispositif d'introduction d'un cathéter avec protection d'aiguille ayant des caractéristiques de visualisation du placement d'aiguille*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Howell, Glade H., Sandy, Utah, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **A61M 27/00** (11) **0 993 317 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98940101.3 (22) 30.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(86) EP 98/04041 30.06.1998  
(87) WO 99/001173 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 NL 1006457
- (54) • *SYSTEM FÜR WUNDDRAINAGE MIT ELEMENT ZUM VERLEGEN EINES SCHLAUCHES ODER ROHRES*  
• *A DRAINAGE SYSTEM TO BE USED WITH AN OPEN WOUND, AN ELEMENT WHICH IS USED THEREBY FOR PLACING A DRAINAGE TUBE OR HOSE*  
• *SYSTEME DE DRAINAGE POUR BLESSURE OUVERTE ET ELEMENT UTILISE POUR PLACER UN DRAIN*
- (73) Polymedics N.V., Ambachtslaan 1031, 3990 Peer, BE
- (72) OHMSTED, Volkert, Simon, B-3910 Neerpelt, BE
- (74) Van kan, Johan Joseph Hubert, Ir., et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL
- 
- (51) **A61M 29/00** (11) **0 835 150 B1**  
A61F 2/01  
(25) En (26) En  
(21) 96916537.2 (22) 23.05.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 15.04.1998  
(86) US 96/07390 23.05.1996  
(87) WO 96/037251 1996/52 28.11.1996  
(30) 23.05.1995 US 447457
- (54) • *VENA CAVA VERABREICHUNGSSYSTEM*  
• *VENA CAVA DELIVERY SYSTEM*  
• *SYSTEME D'INTRODUCTION DE DISPOSITIF DANS LA VEINE CAVA*
- (73) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US
- (72) CATHCART, Bruce, C., Westerly, RI 02891, US
- (74) DEVRIES, Robert, B., Marlborough, MA 01752, US
- (74) VIGUE, Kathleen, A., West Chester, Ohio 45069, US
- 
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwältin - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE
- 
- (51) **A61M 29/00** (11) **0 912 210 B1**  
A61F 13/02 A61F 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 97920337.9 (22) 15.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) US 97/06033 15.04.1997  
(87) WO 97/046275 1997/53 11.12.1997  
(30) 06.06.1996 US 659283
- (54) • *NASALER DILATOR MIT BEREICHEN VARIERENDER FESTIGKEIT MITTELS KLEBUNG*  
• *NASAL DILATOR WITH AREAS OF ADHESIVE ENGAGEMENT OF VARYING STRENGTH*  
• *DISPOSITIF DE DILATATION NASALE AYANT DES ZONES DE CONTACT ADHESIF D'INTENSITE VARIABLE*
- (73) CREATIVE INTEGRATION & DESIGN, INC., 864 East Orange Avenue, St. Paul, MN 55106, US
- (72) JOHNSON, Bruce, C., St. Paul, MN 55106, US
- (74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB
- 
- A61M 31/00** → (51) A61M 5/00
- 
- A61M 39/00** → (51) A61M 16/00
- 
- (51) **A61M 39/02** (11) **0 858 814 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98101541.5 (22) 29.01.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 19.08.1998  
(30) 18.02.1997 DE 19706139
- (54) • *Implantierbares Doppel-Portsystem*  
• *Implantable dual access port system*  
• *Système d'accès implantable à double entrée*
- (73) Tricumed Medizintechnik GmbH, Röntgenstrasse 7a, 24143 Kiel, DE
- (72) Otto, Karl-Heinz, 24146 Kiel, DE
- (74) Kovacevic, Sasa, 23758 Oldenburg, DE
- (74) Tönnies, Jan G., Boehmert & Boehmert Anwaltssozietät Niemansweg 133, 24105 Kiel, DE
- 
- (51) **A61N 1/05** (11) **0 778 048 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402644.7 (22) 06.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.06.1997  
(30) 08.12.1995 FR 9514580
- (54) • *Gerät zur in situ Passivierung einer Herzsonde*  
• *Device for passivating in situ the tip of an cardiac probe*  
• *Nécessaire pour la passivation in situ d'une sonde cardiaque*
- (73) ELA MEDICAL (Société anonyme), 98, Rue Maurice Arnoux, 92541 Montrouge, FR
- (72) Pioger, Guy, 75015 Paris, FR
- (74) Ollivier, Jean-François, 78280 Guyancourt, FR
- (74) Ripart, Alain, 91190 Gif sur Yvette, FR
- (74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **A61N 1/365** (11) **0 753 324 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96850112.2 (22) 14.06.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.01.1997  
(30) 10.07.1995 SE 9502534
- 
- (54) • *Vorrichtung zur Stimulation des Herzens mit variabler Pulsenergie*  
• *Heart stimulator with variable stimulation pulse energy*  
• *Appareil de stimulation cardiaque à énergie impulsionnelle variable*
- (73) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE
- (72) Ekwall, Christer, 163 57 Spanga, SE
- 
- (51) **A61N 1/365** (11) **1 181 074 B1**  
A61B 5/05  
(25) NI (26) En  
(21) 00937380.4 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) NL 00/00378 05.06.2000  
(87) WO 00/074775 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 NL 1012223
- (54) • *VORRICHTUNG UND KATHETER ZUR IN-VIVO-BESTIMMUNG VON BLUTVISCOSITÄT*  
• *DEVICE AND CATHETER FOR IN VIVO DETERMINING BLOOD VISCOSITY*  
• *APPAREIL ET CATHETER DE DETERMINATION IN VIVO DE VISCOSITE DU SANG*
- (73) Martil Instruments B.V., Kerkackers 81, 1852 GC Heiloo, NL
- (72) POP, Gheorghe, Aurel, Marie, NL-3117 BB Schiedman, NL
- (74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL
- 
- (51) **A61N 1/39** (11) **1 259 291 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01914105.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.11.2002  
(86) IB 01/00439 13.02.2001  
(87) WO 01/060454 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 IE 000140
- (54) • *DEFIBRILLATOR*  
• *A DEFIBRILLATOR*  
• *DEFIBRILLATEUR*
- (73) Heartsine Technologies Limited, Thomas Andrews House, Queen's Road, Queen's Island, Belfast BT3 9DU, GB
- (72) Allen, James, Ballyclare, County Antrim BT39 OBS, GB
- Anderson, John McCune, Hollywood, County Down BT18 ONG, GB
- Mcintyre, Allister Robert, Newtownards, County Down BT23 4GH, GB
- (74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- (51) **A61N 5/10** (11) **0 754 473 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96110700.0 (22) 03.07.1996  
(84) BE DE DK ES FR GB IT LU NL SE  
(43) 22.01.1997  
(30) 21.07.1995 DE 19526680
- (54) • *Flexible, anpassbare Kunststoff-Körper mit Einzelkathetern oder äquidistant eingebetteten Kathetern oder Hülisen zur Einführung von Kathetern für die Strahlentherapie*  
• *Plastic adaptable, flexible material comprising an only catheter or equidistant embedded catheters or envelopes to guide catheters in the field of radiotherapy*  
• *Des corps en plastique adaptables et flexibles comportant un cathéter ou des cathéters scellés de façon équidistante ou des enveloppes destinées à l'introduction des cathéters dans le domaine de la radiothérapie*

- (73) KABE Labortechnik GmbH, Jägerhofstrasse 17, 51588 Nümbrecht-Eisenroth, DE
- (72) Kronholz, Hans, Priv.-Doz. Dr., 48249 Dülmen, DE  
Schmilowski, Michael, Dr., 48159 Münster, DE  
Anders, Christine, Dr., 45721 Haltern, DE  
Brathun, Reinhold, 45721 Haltern, DE  
Heinrich, Lothar, Dr., 48165 Münster, DE  
Willich, Normann, Prof. Dr., 48167 Münster, DE
- (74) Christophersen & Partner, Patentanwälte  
Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

<b>A61P 1/00</b>	→ (51)	A61K 31/00
<b>A61P 1/00</b>	→ (51)	A61K 35/74
<b>A61P 1/04</b>	→ (51)	A61K 31/135
<b>A61P 1/04</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61P 1/04</b>	→ (51)	A61K 31/702
<b>A61P 3/06</b>	→ (51)	A61K 31/785
<b>A61P 3/08</b>	→ (51)	A61K 31/18
<b>A61P 9/00</b>	→ (51)	A61K 38/48
<b>A61P 9/00</b>	→ (51)	A61K 45/06
<b>A61P 9/00</b>	→ (51)	C07C 281/06
<b>A61P 9/10</b>	→ (51)	C07C 323/07
<b>A61P 13/12</b>	→ (51)	A61K 38/43
<b>A61P 15/18</b>	→ (51)	A61K 31/565
<b>A61P 17/00</b>	→ (51)	A61K 31/4525
<b>A61P 17/02</b>	→ (51)	A61L 15/44
<b>A61P 17/06</b>	→ (51)	A61K 31/18
<b>A61P 19/00</b>	→ (51)	C07C 281/06
<b>A61P 19/10</b>	→ (51)	A23C 9/127
<b>A61P 21/00</b>	→ (51)	C07K 14/675
<b>A61P 25/02</b>	→ (51)	A61K 9/00
<b>A61P 25/16</b>	→ (51)	A61K 9/00
<b>A61P 25/18</b>	→ (51)	A61K 9/00
<b>A61P 25/24</b>	→ (51)	A61K 9/00
<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	A61K 9/00
<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	A61K 31/335
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 35/74
<b>A61P 31/00</b>	→ (51)	C07C 281/06
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	A61K 31/70
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/18
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 33/04
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 33/24
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 38/09
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 51/12
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07C 281/06

<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>A61P 37/02</b>	→ (51)	A61K 31/40
<b>A61P 37/08</b>	→ (51)	A61K 35/78
<b>A61P 43/00</b>	→ (51)	A61K 49/00
(51) <b>A62B 1/06</b>	(11) <b>1 277 495 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 02015295.5	(22) 10.07.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(43) 22.01.2003		
(30) 20.07.2001 DE 10134704		
22.12.2001 DE 10163928		
(54) • <i>Steighilfe</i> • <i>Climbing aid</i> • <i>Auxiliaire de pente</i>		
(73) Wippich, Norbert, Grüner Weg 11, 25920 Stedesand, DE		
(72) Wippich, Norbert, 25920 Stedesand, DE		
(74) Thomas, Götz, Breitenburgerstrasse 31, 25524 Itzehoe, DE		
<b>A62B 7/12</b>	→ (51)	B63C 11/14
(51) <b>A63B 23/04</b>	(11) <b>0 951 318 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98950255.4	(22) 09.11.1998	
(84) DE ES FR GB IT NL		
(43) 27.10.1999		
(86) IB 98/01783 09.11.1998		
(87) WO 99/024121 1999/20 20.05.1999		
(30) 10.11.1997 IT B0970665		
(54) • <i>ÜBUNGSGERÄT FÜR EINEN SICH IN AUFRECHTER LAGE BEFINDENDEN GEBRAUCHER</i> • <i>EXERCISE MACHINE FOR A USER IN THE ERECT POSITION</i> • <i>EXERCISEUR S'UTILISANT EN POSITION DEBOUT</i>		
(73) TECHNOGYM S.p.A., Via G. Perticari, 20, 47035 Gambettola (Forlì), IT		
(72) ALESSANDRI, Nerio, I-47020 Longiano, IT		
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT		
(51) <b>A63C 9/085</b>	(11) <b>1 138 355 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 01410025.9	(22) 12.03.2001	
(84) AT CH DE FR LI		
(43) 04.10.2001		
(30) 23.03.2000 FR 0003733		
(54) • <i>Vorrichtung zum Befestigen eines Schischuhes auf einem Ski</i> • <i>Apparatus for fastening a skiboot to a ski</i> • <i>Perfectionnement pour dispositif de retenue d'une chaussure de ski sur un ski</i>		
(73) Emery S.A., Rue Rif Tronchard, Lieudit "Rocheplaine", Fontanil Le Cornillon, 38120 Saint-Egrève, FR		
(72) Creton, Gérard, 38120 Mont St-Martin, FR		
(74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades n 24C Park Nord-Annezy, 74370 Metz Tassy, FR		
<b>A63F 3/00</b>	→ (51)	G09B 19/18
(51) <b>A63H 3/16</b>	(11) <b>0 856 341 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 97310095.1	(22) 15.12.1997	
(84) DE FR GB		
(43) 05.08.1998		
(30) 03.01.1997 US 779003		

(54) • <i>Gelenkige zusammensetzbare Spielfigur</i> • <i>Articulated sectional toy figure</i> • <i>Figurine modulaire articulée</i>		
(73) Connector Set Limited Partnership, 2990 Bergey Road, Hatfield, Pennsylvania 19440-0700, US		
(72) Glickman, Joel I., Huntingdon Valley, PA 19006, US Dickinson, Matthew, Hatboro, PA 19040, US Gleim, Robert, Royersford, PA 19468, US Zimmer, John, Bluebell, PA 19422, US		
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB		
<b>A63H 3/36</b>	→ (51)	A63H 3/16
(51) <b>A63H 33/02</b>	(11) <b>1 279 427 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 02002617.5	(22) 05.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 29.01.2003		
(30) 18.07.2001 US 305853 P		
(54) • <i>Konstruktion eines mit Wasser gefüllten Hula Hoop Reifens</i> • <i>Water filled hoop construction</i> • <i>Réalisation d'un arceau rempli d'eau</i>		
(73) MAUI TOYS, INC., 12000 E. Pico Blvd., Suite 2, Los Angeles, California 90064-1127, US		
(72) Kessler, Brian, Los Angeles, California 90064-1127, US		
(74) von Kirschbaum, Albrecht, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 15 20, 82102 Germering, DE		
(51) <b>A63H 33/04</b>	(11) <b>0 857 504 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98300819.4	(22) 04.02.1998	
(84) DE FR GB		
(43) 12.08.1998		
(30) 05.02.1997 US 795012		
(54) • <i>Ein Spielbausystem, insbesondere mit Platte</i> • <i>A toy construction system, in particular with a panel</i> • <i>Système de jeu de construction, en particulier avec panneau</i>		
(73) Connector Set Limited Partnership, 2800 Sterling Drive, Hatfield, Pennsylvania 19440, US		
(72) Zimmer, John, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US DiLabio, Michael, Limerick, Pennsylvania 19468, US		
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB		
<b>A63H 33/06</b>	→ (51)	A63H 3/16
<b>A63H 33/22</b>	→ (51)	A63H 33/02
<b>B01D 1/18</b>	→ (51)	B01J 2/16
(51) <b>B01D 11/02</b>	(11) <b>0 973 590 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98915012.3	(22) 08.04.1998	
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL		
(43) 26.01.2000		
(86) GB 98/01037 08.04.1998		
(87) WO 98/045013 1998/41 15.10.1998		
(30) 08.04.1997 GB 9707130		
(54) • <i>LÖSUNGSMITTELEXTRAKTION</i> • <i>SOLVENT EXTRACTION</i> • <i>EXTRACTION AU MOYEN DE SOLVANTS</i>		
(73) ADVANCED PHYTONICS LIMITED, Olway Works, Healey Road, Ossett EF5 8LT, GB		
(72) NICOLA, Mazin, Worthing BN14 8QP, GB		
(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB		
(60) 02080049.6 / 1 300 184		



<b>B01D 15/00</b> → (51) C08F 2/06	(51) <b>B01D 61/02</b> (11) <b>0 983 115 B1</b>	(54) • <i>Reaktoreinheit in einem System zur Erzeugung eines wasserstoffreichen Gases aus einem flüssigen Rohkraftstoff</i>
<b>B01D 15/08</b> → (51) B01J 39/06	B01D 61/10 B01D 63/14	• <i>Reactor unit in a system to produce a hydrogen-rich gas from a liquid fuel</i>
(51) <b>B01D 39/16</b> (11) <b>1 138 366 B1</b>	B01D 63/12 B01D 65/08	• <i>Réacteur dans un système permettant de produire un gaz riche en hydrogène à partir d'un carburant liquide</i>
B01J 20/26 B01J 49/00	(25) En (26) En	(73) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE
(25) De (26) De	(21) 98918153.2 (22) 13.04.1998	(72) Strobel, Barbara, 89160 Dornstadt, DE
(21) 00127711.0 (22) 18.12.2000	(84) AT BE DE ES FR GB GR IE IT NL PT SE	Wolfsteiner, Matthias, 91793 Alesheim, DE
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(43) 08.03.2000	(74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
(43) 04.10.2001	(86) US 98/07383 13.04.1998	
(30) 28.03.2000 DE 10015113	(87) WO 98/046338 1998/42 22.10.1998	
(54) • <i>Verfahren zur Entfernung von Schwebstoffen und kolloidalen Verbindungen aus Lösungen</i>	(30) 14.04.1997 US 43001 P	
• <i>Method for separating of suspended materials and colloidal compounds from solutions</i>	(54) • <i>MODULARE FILTRATIONSYSTEME</i>	
• <i>Méthode pour séparer des matières en suspension et des composés colloïdaux à partir de solutions</i>	• <i>MODULAR FILTRATION SYSTEMS</i>	
(73) Chmiel, Horst, Prof. Dr.-Ing.habil., Willi-Graf- Strasse 28, 66123 Saarbrücken, DE	• <i>SYSTEMES DE FILTRATION MODULAIRES</i>	
(72) Mavrov, Dr. Ing. Valko, 66121 Saarbrücken, DE	(73) Nate International, Suite 900, 21550 Oxnard Street, Woodland Hills, CA 91367, US	
Kaschek, Martin, 66386 St. Ingbert, DE	(72) CHANCELLOR, Dennis, Camarillo, CA 93010, US	
Chmiel, Prof. Dr.-Ing. Horst, 66123 Saarbrücken, DE	(74) Nobbe, Matthias, Dr., et al, Viering, Jentschura & Partner Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE	
(74) Geissler, Bernhard, Dr. jur., Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE		
	<b>B01D 61/10</b> → (51) B01D 61/02	
	<b>B01D 61/24</b> → (51) C02F 1/44	
	<b>B01D 63/12</b> → (51) B01D 61/02	
	<b>B01D 63/14</b> → (51) B01D 61/02	
	<b>B01D 65/08</b> → (51) B01D 61/02	
	<b>B01D 71/56</b> → (51) C08L 81/06	
	<b>B01D 71/64</b> → (51) C08L 81/06	
	<b>B01D 71/68</b> → (51) C08L 81/06	
	<b>B01F 17/00</b> → (51) C08G 63/668	
(51) <b>B01D 45/08</b> (11) <b>0 917 903 B1</b>	(51) <b>B01J 2/16</b> (11) <b>1 185 360 B1</b>	(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PARTIKELN AUS NANO-DIMENSION MATERIAL</i>
F01M 11/08	B01D 1/18	• <i>METHODS FOR THE PREPARATION OF NANOSIZED MATERIAL PARTICLES</i>
(25) De (26) De	(25) En (26) En	• <i>PROCEDES DE PREPARATION DE PARTICULES DE MATIERE DE NANO-TAILLE</i>
(21) 98118709.9 (22) 02.10.1998	(21) 99945957.1 (22) 29.09.1999	(73) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46, Jabotinsky Street, Jerusalem 91042, IL
(84) CH ES FR GB IT LI	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(72) GARTI, Nissim, 95225 Jerusalem, IL
(43) 26.05.1999	(43) 13.03.2002	BERKOVICH, Yana, 93902 Jerusalem, IL
(30) 19.11.1997 DE 19751191	(86) DK 99/00511 29.09.1999	(74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
(54) • <i>Einfüllstutzen für einen Flüssigkeitsbehälter</i>	(87) WO 00/074836 2000/50 14.12.2000	
• <i>Filler tube for liquid containers</i>	(30) 08.06.1999 PCT/DK99/00304	
• <i>Tubulure de remplissage pour réservoir de liquide</i>	(54) • <i>VERFAHREN UND ANLAGE ZUM SPRÜHT-ROCKNEN</i>	
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE	• <i>A PROCESS AND A PLANT FOR SPRAY DRYING</i>	
(72) Bieler, Jens, 71155 Altdorf, DE	• <i>PROCEDE ET USINE DE SECHAGE PAR ATOMISATION</i>	
Pfund, Manfred, 71394 Kernen, DE	(73) NIRO A/S, Gladsaxevej 305, DK-2860 Soeborg, DK	
Werner, Peter, 71155 Altdorf, DE	(72) HANSEN, Ove, Emil, DK-3450 Allerød, DK	
	SORENSEN, Jens, Mourits, DK-2830 Virum, DK	
	SCHOLTEN, Martin, Andreas, Gronlund, DK-2960 Rungsted Kyst, DK	
	(74) Simonsen, Christian Rosendal, et al, c/o International Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK	
	<b>B01J 2/20</b> → (51) B07B 1/20	
	<b>B01J 4/00</b> → (51) B67D 5/02	
<b>B01D 46/18</b> → (51) D06F 58/22	(51) <b>B01J 8/02</b> (11) <b>0 976 446 B1</b>	(54) • <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINER MEHRZAHL VON MIKROTRÖPFCHEN AUF EIN SUBSTRAT</i>
(51) <b>B01D 53/22</b> (11) <b>0 792 678 B1</b>	B01J 19/24 C01B 3/38 H01M 8/06	• <i>METHOD AND DEVICE FOR APPLYING A PLURALITY OF MICRODROPLETS ONTO A SUBSTRATE</i>
(25) Fr (26) Fr	(25) De (26) De	• <i>DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DEPOSER UNE PLURALITE DE MICROGOUTTELETES SUR UN SUBSTRAT</i>
(21) 97400392.3 (22) 21.02.1997	(21) 99112311.8 (22) 26.06.1999	(73) HAHN-SCHICKARD-GESELLSCHAFT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG E.V., Wilhelm- Schickard-Strasse 10, D-78052 Villingen- Schwenningen, DE
(84) BE DE ES IT NL	(84) DE FR GB IT	(72) GRUHLER, Holger, D-78609 Tuningen, DE
(43) 03.09.1997	(43) 02.02.2000	HEY, Nicolaus, D-78664 Eschbronn-Mariazell, DE
(30) 28.02.1996 FR 9602449	(43) 25.07.1998 DE 19833644	SANDMAIER, Hermann, D-78052 Obereschach, DE
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Lufttrennung mittels Permeation, zur Erzeugung von Stickstoff</i>		ZENGERLE, Roland, D-78050 Villingen- Schwenningen, DE
• <i>Process and installation to separate air by permeation, for the production of nitrogen</i>		(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
• <i>Procédé et installation de séparation d'air par perméation, pour la production d'azote</i>		
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR		
(72) Barry, Lionel, 94220 Charenton le Pont, FR		
(74) Le Moenner, Gabriel, et al, Société l'Air Liquide Service Brevets et Marques 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR		
	<b>B01D 53/86</b> → (51) B01J 37/08	

**B01J 19/24** → (51) B01J 8/02

---

**B01J 20/26** → (51) B01D 39/16

---

**B01J 21/14** → (51) C04B 35/195

---

**B01J 21/18** → (51) B01J 37/08

---

(51) **B01J 23/22** (11) **1 057 530 B1**  
C07C 5/42

(25) En (26) En  
(21) 00110501.4 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

RO SI  
(43) 06.12.2000  
(30) 03.06.1999 IT MI991242  
(54) • *Katalysator und Verfahren zur oxidativen Dehydrierung von Alkylaromaten oder Paraffinen zu den entsprechenden Alkenylaromaten oder Olefinen*  
• *Catalyst and process for the oxidative dehydrogenation of alkylaromatics or paraffins to the corresponding alkenylaromatics or the corresponding olefins*  
• *Catalyseur et procédé pour la déhydrogénation oxydative d'alkylaromates ou de paraffines en les alkenylaromates ou oléfines correspondantes*

(73) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT  
EniTecnologie S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097 San Donato Milanese (MI), IT

(72) Ingallina, Patrizia, S. Donato Mil.se (Milano), IT  
Carluccio, Luciano, S. Donato Mil.se (Milano), IT  
Bellussi, Giuseppe, Piacenza, IT  
Del Piero, Gastone, Milano, IT  
Andreoli, Eugenio, Mantova, IT  
Paludetto, Renato, Milano, IT

(74) Bordonaro, Salvatore, et al, EniTecnologie S.p.A. Patent and Licensing Dept. Via Felice Maritano 26, 20097 S. Donato Milanese (MI), IT

---

**B01J 23/50** → (51) C07C 253/26

---

**B01J 23/88** → (51) C07C 253/26

---

**B01J 23/89** → (51) C07C 227/02

---

**B01J 27/02** → (51) B01J 37/08

---

(51) **B01J 27/188** (11) **0 952 888 B1**  
B01J 35/10 C10G 45/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97913278.4 (22) 07.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.11.1999  
(86) FR 97/02006 07.11.1997  
(87) WO 98/020969 1998/20 22.05.1998  
(30) 13.11.1996 FR 9613797  
(54) • *PHOSPHORHALTIGER KATALYSATOR UND HYDROTREATING-VERFAHREN ZU SEINER VERWENDUNG*  
• *CATALYST CONTAINING PHOSPHORUS AND METHOD FOR HYDRO-TREATING OIL FEEDSTOCKS WITH THIS CATALYST*  
• *CATALYSEUR CONTENANT DU PHOSPHORE ET PROCEDE D'HYDROTRAITEMENT DE CHARGES PETROLIERES AVEC CE CATALYSEUR*

(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, avenue de Bois Préau, 92506 Rueil-Malmaison, FR

(72) MIGNARD, Samuel, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
GEORGE-MARCHAL, Nathalie, F-69230 St Genis Laval, FR

HARLE, Virginie, F-60260 Lamorlaye, FR  
KASZTELAN, Slavik, F-92500 Rueil Malmaison, FR

---

(51) **B01J 27/26** (11) **1 034 036 B1**  
B01J 31/06 C08G 65/10

(25) De (26) De  
(21) 98954307.9 (22) 01.10.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 13.09.2000  
(86) EP 98/06229 01.10.1998  
(87) WO 99/019062 1999/16 22.04.1999  
(30) 13.10.1997 DE 19745120  
(54) • *KRISTALLINE POLYESTER ENTHALTENDE DOPPELMETALLCYANID-KATALYSATOREN FÜR DIE HERSTELLUNG VON POLYETHER-POLYOLEN*  
• *CRYSTALLINE DOUBLE METAL CYANIDE CATALYSTS CONTAINING POLYESTER FOR PREPARING POLYETHER POLYOLES*  
• *CATALYSEURS CRISTALLINS A BASE DE CYANURE DE METAUX DOUBLES ET CONTENANT UN POLYESTER, LEUR UTILISATION POUR PREPARER DES POLYETHER POLYOLS*

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HOFMANN, Jörg, D-47829 Krefeld, DE  
GUPTA, Pramod, D-50181 Bedburg, DE  
KUMPF, Robert-Joseph, D-40489 Düsseldorf, DE  
OOMS, Pieter, D-47800 Krefeld, DE  
SCHÄFER, Walter, D-42799 Leichlingen, DE

---

(51) **B01J 27/26** (11) **1 051 253 B1**  
B01J 31/06 C08G 65/10

(25) De (26) De  
(21) 98966294.5 (22) 10.12.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT

---

RO  
(43) 15.11.2000  
(86) EP 98/08073 10.12.1998  
(87) WO 99/033562 1999/27 08.07.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757574  
(54) • *DOPPELMETALLCYANID-KATALYSATOREN FÜR DIE HERSTELLUNG VON POLYETHER-POLYOLEN*  
• *DOUBLE-METAL CYANIDE CATALYSTS FOR THE PRODUCTION OF POLYETHER POLYOLS*  
• *CATALYSEURS A BASE DE CYANURES METALLIQUES DOUBLES POUR LA PRODUCTION DE POLYETHER POLYOLS*

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HOFMANN, Jörg, D-47829 Krefeld, DE  
OOMS, Pieter, D-47800 Krefeld, DE  
GUPTA, Pramod, D-50181 Bedburg, DE  
SCHNEIDER, Michael, D-51061 Köln, DE  
SCHÄFER, Walter, D-42799 Leichlingen, DE

---

**B01J 29/06** → (51) C10G 45/64

---

**B01J 31/06** → (51) B01J 27/26

---

**B01J 31/08** → (51) C07C 29/10

---

**B01J 31/12** → (51) C07C 2/32

---

**B01J 31/16** → (51) C07F 15/02

---

**B01J 35/10** → (51) B01J 27/188

---

(51) **B01J 37/08** (11) **0 894 530 B1**  
B01J 21/18 B01J 27/02  
B01D 53/86 C01B 31/08

(25) En (26) En  
(21) 98112271.6 (22) 02.07.1998  
(84) BE DE FR GB SE

(43) 03.02.1999  
(30) 28.07.1997 US 53970 P  
(54) • *Katalysator zum Entfernen von Quecksilber und Verfahren zu ihrer Herstellung und Verwendung*  
• *Mercury removal catalyst and method of making and using same*  
• *Catalyseur pour l'élimination du mercure, son procédé de fabrication et d'utilisation*

(73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US

(72) Gadkaree, Kishor Purushottam, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US  
Tao, Tinghong, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

---

(51) **B01J 39/04** (11) **0 893 160 B1**  
C07C 51/487

(25) En (26) En  
(21) 98305531.0 (22) 10.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 27.01.1999  
(30) 23.07.1997 GB 9715489  
(54) • *Beladene Ionenaustauscherharze, deren Herstellung und Verwendungen*  
• *Loaded ion-exchange resins, their preparation and uses*  
• *Résines échangeuses d'ions chargées, leur préparation et utilisation*

(73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB

(72) Carey, John Laurence, Salt End, Hull HU12 8DS, GB  
Poole, Andrew David, Salt End, Hull HU12 8DS, GB  
Jones, Michael David, Sunbury-on-Thames, Middlesex, TW16 7LN, GB

(74) Perkins, Nicholas David, et al, BP International Limited Patents and Agreements Division, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

---

(51) **B01J 39/06** (11) **1 048 351 B1**  
B01D 15/08 G01N 30/52  
G01N 30/96

(25) En (26) En  
(21) 00115245.3 (22) 01.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.11.2000  
(30) 03.03.1995 US 399706  
07.06.1995 US 486210  
01.03.1996 US 609171  
(54) • *System zur Erzeugung eines hochreinen Eluents*  
• *System for generating a high purity eluant*  
• *Système pour produire un éluant de grande pureté*

(73) Alltech Associates, Inc., 2051 Waukegan Road, Deerfield, IL 60015, US

(72) Anderson, James M, Jr., Arlington Heights, IL 60006, US  
Saari-Nordhaus, Raaidah, Lindenhurst, IL 60046, US  
Sims, Carl W., St. Paul, MN 55116, US  
Gerner, Yuri E., Mendota Heights, MN 55120, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(60) 01101801.7 / 1 099 479  
(62) 96911234.1 / 0 763 199

- (51) **B01J 39/06** (11) **1 099 479 B1**  
B01D 15/08 G01N 30/96  
(25) En (26) En  
(21) 01101801.7 (22) 01.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.05.2001  
(30) 03.03.1995 US 399706  
07.07.1995 US 486210  
01.03.1996 US 609171  
(54) • Verfahren zum chromatographischen Nachweis von Probenionen durch Regenerierung einer stationären Phase  
• A method of chromatographically detecting sample ions by regenerating a stationary phase  
• Méthode chromatographique de détection d'ions par régénération d'une phase stationnaire
- (73) Alltech Associates, Inc., 2051 Waukegan Road, Deerfield, IL 60015, US  
(72) Anderson, James M. Jr., Arlington Heights, IL 60006, US  
Saari-Nordhaus, Raaidah, Mundelein, IL 60060, US  
Sims, Carl W., St. Paul, MN 55116, US  
Germer, Yuri E., Mendota Heights, MN 55120, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 00115245.3 / 1 048 351  
96911234.1 / 0 763 199
- 
- B01J 47/00** → (51) B01D 39/16
- 
- B01J 49/00** → (51) B01D 39/16
- 
- B01L 3/02** → (51) B01J 19/00
- 
- B02C 13/18** → (51) B02C 23/16
- 
- B02C 13/286** → (51) B02C 23/16
- 
- B02C 18/14** → (51) B02C 18/16
- 
- (51) **B02C 18/16** (11) **1 099 481 B1**  
B02C 18/14  
(25) De (26) De  
(21) 00124420.1 (22) 08.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
SI  
(43) 16.05.2001  
(30) 13.11.1999 DE 29919968 U  
(54) • Zerkleinerungsmaschine  
• Comminuting machine  
• Machine de broyage  
(73) Becker, Udo, Ludwig Richter Strasse 33, 58706 Menden, DE  
Plahuta, Igor, Ritterhausstrasse 74, 58708 Menden, DE  
(72) Becker, Udo, 58706 Menden, DE  
Plahuta, Igor, 58708 Menden, DE  
(74) Schröter & Haverkamp, Patentanwälte Im Tückerwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE
- 
- B02C 19/00** → (51) B22C 5/10
- 
- (51) **B02C 23/16** (11) **1 146 965 B1**  
B02C 13/286 B02C 13/18  
(25) De (26) De  
(21) 00902596.6 (22) 15.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.10.2001  
(86) EP 00/00302 15.01.2000  
(87) WO 00/043126 2000/30 27.07.2000  
(30) 20.01.1999 DE 29900883 U  
05.03.1999 DE 29904008 U  
(54) • VORRICHTUNG ZUM BEHADELN VON VERBUNDELEMENTEN  
• DEVICE FOR TREATING COMPOSITE ELEMENTS  
• DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT D'ELEMENTS COMPOSITES  
(73) Result AG, Im Seefeld, 8265 Mammern, CH  
(72) WEBER, Robert, CH-8212 Neuhausen, CH  
(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., Patentanwältin, Dipl.-Ing. G.F. Hiebsch, Dipl.-Ing. K. Peege, Dipl.-Ing. N. Behrmann, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE
- 
- B04C 5/04** → (51) B04C 11/00
- 
- (51) **B04C 11/00** (11) **1 124 641 B1**  
B04C 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 99955886.9 (22) 27.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.08.2001  
(86) EP 99/08097 27.10.1999  
(87) WO 00/025932 2000/19 11.05.2000  
(30) 29.10.1998 DE 19849645  
03.05.1999 DE 19920237  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MECHANISCHEN TRENNEN EINES DISPERSION SYSTEMS  
• METHOD AND DEVICE FOR MECHANICALLY SEPARATING A DISPERSE SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA SEPARATION MECANIQUE D'UN SYSTEME DISPERSE  
(73) Slowik, Günter, Gotthardstrasse 2, 06217 Merseburg, DE  
Kohlmann, Jürgen, Am Weinbergsrain 24, 06217 Geusa, DE  
(72) Slowik, Günter, 06217 Merseburg, DE  
Kohlmann, Jürgen, 06217 Geusa, DE  
(74) Tragsdorf, Bodo, Dipl.-Ing., Patentanwalt Heinrich-Heine-Strasse 3, 06844 Dessau, DE
- 
- (51) **B05B 7/24** (11) **0 912 252 B1**  
B05B 11/06 B43K 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 97931948.0 (22) 15.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) GB 97/01933 15.07.1997  
(87) WO 98/003269 1998/04 29.01.1998  
(30) 20.07.1996 GB 9615308  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ABGABE VON FLÜSSIGKEITEN  
• IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO LIQUID DISPENSING APPARATUS  
• PERFECTIONNEMENTS RELATIFS AUX DISTRIBUTEURS DE LIQUIDES  
(73) Bolton, Terence William, 148 Portland Road, Hove, East Sussex BN3 5QL, GB  
(72) Bolton, Terence William, Hove, East Sussex BN3 5QL, GB  
(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB
- (51) **B05B 11/00** (11) **0 815 946 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97110710.7 (22) 01.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 05.07.1996 DE 19627228  
(54) • Spender für Medien  
• Dispenser for products  
• Distributeur pour fluides  
(73) Ing. Erich Pfeiffer GmbH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE  
(72) Fuchs, Karl-Heinz, D-78315 Radolfzell, DE  
Graf, Andreas, D-78224 Singen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B05B 11/00** (11) **1 091 809 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99929267.5 (22) 18.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 18.04.2001  
(86) EP 99/04226 18.06.1999  
(87) WO 99/067025 1999/52 29.12.1999  
(30) 24.06.1998 DE 29811242 U  
(54) • APPLIKATIONS-VORRICHTUNG FÜR KEIMFREIE FLUIDE  
• APPLICATION DEVICE FOR GERM-FREE FLUIDS  
• DISPOSITIF D'APPLICATION POUR FLUIDES STERILES  
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) OSWALD, Klaus, D-64560 Riedstadt, DE
- 
- B05B 11/00** → (51) B65D 83/16
- 
- B05B 11/06** → (51) B05B 7/24
- 
- (51) **B05B 15/08** (11) **0 719 591 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95119270.7 (22) 07.12.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 03.07.1996  
(30) 30.12.1994 US 366820  
(54) • Klebstoffspritzapparat mit einzeln einstellbaren Sprüheinheiten  
• Adhesive spray gun system with individually adjustable spray modules  
• Appareil de pulvérisation d'un adhésif muni de modules individuellement ajustables  
(73) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, OH 44145, US  
(72) Rochmann, Timothy L., Doraville, Georgia 30340, US  
Boger, Bentley J., Atlanta, Georgia 30350, US  
Raterman, John J., Lawrenceville, Reorgiy 30243, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 
- B05C 1/08** → (51) B05D 1/28
- 
- B05C 9/06** → (51) B41M 5/00
- 
- (51) **B05C 17/005** (11) **1 072 323 B1**  
B05C 17/01  
(25) De (26) De  
(21) 00810344.2 (22) 19.04.2000  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 31.01.2001  
(30) 29.07.1999 EP 99810686  
(54) • Kartuschen-Austraggerät mit Antrieb für dynamischen Mischer

- Cartridge discharge device with actuator for dynamic mixers
  - Dispositif de décharge de cartouches comprenant un dispositif d'entraînement pour mélangeurs dynamiqués
- (73) Keller, Wilhelm A., Obstgartenweg 9, CH-6402 Merlischachen, CH
- (72) Keller, Wilhelm A., CH-6402 Merlischachen, CH
- (74) AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE SA BERNE AMMANN PATENT ATTORNEYS LTD BERNE, Schwarztorstrasse 31 Postfach, 3001 Bern, CH

**B05C 17/01** → (51) B05C 17/005

- (51) **B05D 1/18** (11) **1 126 925 B1**  
D06M 23/10
- (25) En (26) En
- (21) 99971742.4 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.08.2001
- (86) US 99/23548 08.10.1999
- (87) WO 00/027544 2000/20 18.05.2000
- (30) 06.11.1998 US 188053
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESCHICHTUNG MIT FLÜSSIGEM ODER SUPERKRITISCHEN KOHLENDIOXID
- METHOD AND APPARATUS FOR COATING WITH LIQUID OR SUPERCRITICAL CARBON DIOXIDE
  - PROCEDE ET APPAREIL DE REVETEMENT METTANT EN OEUVRE UN ANHYDRIDE CARBONIQUE LIQUIDE OU SUPERCRITIQUE
- (73) NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY, 1 Holladay Hall, Box 7003, Raleigh, NC 27695-7003, US  
UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 308 Bynum Hall, Chapel Hill, NC 27599-4105, US
- (72) CARBONELL, Ruben, G., Raleigh, NC 27612, US  
DeSIMONE, Joseph, M., Chapel Hill, NC 27516, US  
NOVICK, Brian, J., Raleigh, NC 27603, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

- (51) **B05D 1/28** (11) **1 140 375 B1**  
B05C 1/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99957371.0 (22) 07.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) FR 99/03040 07.12.1999
- (87) WO 00/035593 2000/25 22.06.2000
- (30) 16.12.1998 FR 9815900  
16.12.1998 FR 9815901
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICHEN BESCHICHTEN EINES METALLISCHEN BANDES MIT FLÜSSIGKEITFILM AUS VERNETZBAREM POLYMER
- METHOD AND DEVICE FOR CONTINUOUSLY COATING AT LEAST A METAL STRIP WITH A CROSSLINKABLE POLYMER FLUID FILM
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE REVETEMENT EN CONTINU D'AU MOINS UNE BANDE METALLIQUE PAR UN FILM FLUIDE EN POLYMERE RETICULABLE
- (73) SOLLAC, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13, Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR
- (72) BONNEBAT, Claude, F-77340 Pontault Combault, FR
- JENNY, Frédéric, F-60500 Chantilly, FR  
SOAS, Thierry, F-60500 Chantilly, FR

- (74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**B06B 1/02** → (51) A61B 17/32

- (51) **B07B 1/20** (11) **1 007 228 B1**  
B07B 1/24 B01J 2/20  
A01N 25/12
- (25) En (26) En
- (21) 98911531.6 (22) 09.03.1998
- (84) DE FR IT
- (43) 14.06.2000
- (86) US 98/04598 09.03.1998
- (87) WO 98/041335 1998/38 24.09.1998
- (30) 14.03.1997 US 40761 P
- (54) • GERÄT ZUM ZERKLEINERN UND TRENNEN VON TEILCHEN
- APPARATUS FOR BREAKING AND SEPARATING PARTICLES
  - APPAREIL POUR FRAGMENTER ET SEPARER LES PARTICULES
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) GEIGLE, William, Lawrence, West Chester, PA 19382, US
- (74) GLEICH, Steven, Irwin, Wilmington, DE 19803, US  
Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B07B 1/24** → (51) B07B 1/20

- (51) **B07B 1/52** (11) **1 034 045 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98965706.9 (22) 27.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 13.09.2000
- (86) EP 98/07671 27.11.1998
- (87) WO 99/028053 1999/23 10.06.1999
- (30) 29.11.1997 EP 97121003  
18.02.1998 DE 29802807 U
- (54) • SIEBREINIGER FÜR PLANSICHTER
- SIEVE CLEANER FOR A PLANSIFTER
  - NETTOYEUR DE TAMIS POUR CRIBLE PLAT
- (73) Bühler AG, 9240 Uzwil, CH
- (72) Rüter, Reinhard, D-32479 Hille-Nordhemmern, DE

**B07C 1/02** → (51) B65G 47/31

- (51) **B08B 3/02** (11) **0 884 114 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98201574.5 (22) 12.05.1998
- (84) DE ES FR GB
- (43) 16.12.1998
- (30) 16.05.1997 IT MI971147
- (54) • Automatischer und manueller Waschapparat für Spritzpistolen und ihre Bestandteile, laufend unter variablen Bedingungen
- An automatic and manual washing apparatus, working at variable conditions, for spray guns and their components
  - Appareil de lavage automatique et manuel pour des pistolets de pulvérisation et leurs composants, fonctionnant dans des conditions variables
- (73) Rosauto S.r.l., Via Lungochiampo, 53/55, 36054 Montebello Vicentino, (Vicenza), IT
- (72) Rosa, Giuseppe, 36054 Montebello Vicentino, (Vicenza), IT
- (74) Martegani, Franco, et al, Franco Martegani S.r.l. Via Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT

**B08B 7/00** → (51) D06F 43/00

- (51) **B08B 9/04** (11) **0 920 923 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98309951.6 (22) 04.12.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 09.06.1999
- (30) 08.12.1997 GB 9725948
- (54) • Reinigungsvorrichtung
- Cleaning apparatus
  - Dispositif de nettoyage
- (73) Heathrow Hydrant Operating Company Ltd., Building 1204, Sandringham Road, Heathrow Airport, Middlesex, TW6 3SH, GB
- (72) Dainton, Leslie John, Southwood, Farnborough, Hants, GU14 1QQ, GB
- (74) Hillier, Peter, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**B08B 9/42** → (51) B08B 9/46

- (51) **B08B 9/46** (11) **0 894 544 B1**  
B08B 9/42
- (25) De (26) De
- (21) 98113952.0 (22) 25.07.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 03.02.1999
- (30) 01.08.1997 DE 29713701 U
- (54) • Inspektionsmaschine zum Prüfen von Flaschen oder dgl.
- Inspection machine for testing bottles or the like
  - Machine d'inspection pour tester des bouteilles ou similaires
- (73) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068 Neutraubling, DE
- (72) Löll, Josef, 93055 Regensburg, DE

**B08B 15/04** → (51) B25H 1/20**B09B 3/00** → (51) B23K 11/22**B21B 1/38** → (51) C21D 8/02**B21B 31/02** → (51) B21B 31/18

- (51) **B21B 31/18** (11) **1 063 024 B1**  
B21B 31/02
- (25) De (26) De
- (21) 00112631.7 (22) 15.06.2000
- (84) AT DE IT SE
- (43) 27.12.2000
- (30) 25.06.1999 DE 19929035
- (54) • Vorrichtung zur verändernden Einstellung der Gerüstmitte an Walzgerüsten
- Device for the variable adjustment of the stand centre on rolling stands
  - Dispositif pour l'ajustement variable le centre d'une cage dans des laminoirs
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) Minnerop, Michael, 40885 Ratingen, DE  
Reismann, Hans-Jürgen, 40489 Düsseldorf, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 37/26** (11) **1 192 014 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 00947823.1 (22) 26.06.2000
- (84) AT BE DE FI GB IT
- (43) 03.04.2002
- (86) DE 00/02073 26.06.2000
- (87) WO 01/002109 2001/02 11.01.2001
- (30) 01.07.1999 DE 19930472
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM WALZEN EINES WALZBANDES MIT VARIIERENDER DICKE

- *METHOD AND DEVICE FOR ROLLING A FOIL OF VARYING THICKNESSES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LAMINER UN FEUILLARD D'EPaisseur VARIABLE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LETTAU, Ulrich, D-91056 Erlangen, DE  
WOHLD, Dietrich, D-91462 Rauschenberg, DE  
TAUTZ, Wilfried, D-91301 Forchheim, DE  
STEIDL, Siegbert, D-91074 Herzogenaurach, DE
- (51) **B21B 37/32** (11) **1 185 385 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00949106.9 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE DE FI GB IT  
(43) 13.03.2002  
(86) DE 00/01960 15.06.2000  
(87) WO 00/078475 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 DE 19927755  
10.12.1999 DE 19959553
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BE-EINFLUSSUNG RELEVANTER GÜTEPARAMETER EINES WALZBANDES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR INFLUENCING RELEVANT QUALITY PARAMETERS OF A ROLLING STRIP*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR INFLUER SUR DES PARAMETRES DE QUALITE PER-TINENTS D'UN FEUILLARD*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GRAMCKOW, Otto, D-91080 Uttenreuth, DE  
SCHMIDT, Birger, D-09636 Langenau, DE  
SCHUBERT, Markus, D-47058 Duisburg, DE
- B21C 37/00** → (51) F04C 2/107
- B21C 37/16** → (51) B60G 21/055
- (51) **B21D 3/05** (11) **0 947 256 B1**  
B21F 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 99105027.9 (22) 22.03.1999  
(84) AT DE DK ES IT  
(43) 06.10.1999  
(30) 30.03.1998 IT B0980207
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Richten von Metallprofilen und dergleichen*  
• *Method and apparatus for straightening metal profiled elements and the like*  
• *Procédé et appareil de dressage de profilés métalliques et similaires*
- (73) Schnell S.p.A., Via Avogadro 9, Zona Industriale di Rosciano, 61032 Fano (Pesaro), IT  
(72) Rupoli, Simone, 61032 Pesaro, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- (51) **B21D 5/00** (11) **1 210 995 B1**  
B23P 23/02 B21D 5/02  
B21D 43/26  
(25) De (26) De  
(21) 00126627.9 (22) 04.12.2000  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 05.06.2002
- (54) • *Maschine für die Bearbeitung von Werkstücken, insbesondere von Blechen, mit wenigstens einer Biegestation sowie wenigstens einer Fügevorrichtung*  
• *Machine for processing workpieces, in particular metal sheets, with at least a bending station and a joining device*  
• *Machine pour l'usinage de pièces, notamment de tôles, avec au moins un dispositif de cintrage et un dispositif d'assemblage*
- (73) TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG, Johann-Maus-Strasse 2, 71254 Ditzingen, DE  
(72) Kilian, Friedrich, 71287 Flacht, DE  
Wilbs, Hubert, 78713 Schramberg, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE
- B21D 5/02** → (51) B21D 5/00
- (51) **B21D 5/04** (11) **0 899 031 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98202323.6 (22) 09.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 03.03.1999  
(30) 29.08.1997 IT MI971982
- (54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Blechteilen mit abgekanteten Enden*  
• *Machine for the production of metal sheet panels with bent edges*  
• *Machine pour la production d'éléments de tôles ayant des bords pliés*
- (73) SALVAGNINI ITALIA S.p.A., Via Monticello di Fara, 42, I-36040 Sarego (Vicenza), IT  
(72) Kunze, Wolfgang, 4060 Leonding, AT  
Venturini, Gianfranco, 37044 Cologna Veneta (Verona), IT  
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT
- B21D 17/02** → (51) B60G 21/055
- (51) **B21D 22/04** (11) **1 206 983 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01470020.7 (22) 19.10.2001  
(84) DE FR  
(43) 22.05.2002  
(30) 20.11.2000 FR 0014920
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Rastkerben auf einem Rahmenrohr für einen Fahrzeugsitz, insbesondere einem Kopfstützen-Rahmenrohr*  
• *Method and device for notching a tube of a frame for a vehicle seat, especially a tube of a headrest frame*  
• *Procédé et dispositif de crantage d'un tube d'armature pour un siège de véhicule automobile, notamment un tube d'armature d'appui-tête.*
- (73) FAURECIA SIEGES D'AUTOMOBILE S.A., 276 rue Louis Blériot, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Joly, Richard, 54260 Longuyon, FR  
(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Ballot 9, rue Claude Chappe Metz Technopôle, 57070 Metz, FR
- B21D 22/22** → (51) B21D 24/12
- (51) **B21D 24/12** (11) **0 956 913 B1**  
B21D 22/22  
(25) En (26) En  
(21) 98108546.7 (22) 11.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.11.1999
- (54) • *Ziehwerkzeug und Presswerkzeug mit einer Vorrichtung zur Reduzierung der Aufschlaggeräusche*  
• *Drawing die and press die with a noise reducing device*  
• *Outil d'emboutissage et de presse avec un dispositif de réduction du bruit*
- (73) Umix Co., Ltd., 8-1, Shinke 1-chome, Neyagawa-shi, Osaka 572-0812, JP  
JCM Co., Ltd., 14-35, Shimokida-cho, Neyagawa-shi, Osaka 572-0823, JP  
(72) Matsuoka, Mitsuo, Neyagawa-shi, Osaka 572-0823, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- (51) **B21D 24/14** (11) **1 302 254 B1**  
B30B 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 01124421.7 (22) 11.10.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 16.04.2003
- (54) • *Hydraulisch betriebene Ausgleichsvorrichtung und Verfahren zur Montage*  
• *Equalizing fluid-operated apparatus and method of assembling the apparatus*  
• *Dispositif à fluide d'équilibrage et procédé d'assemblage*
- (73) KYOHO MACHINE WORKS Ltd., 6, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Amano, Masayoshi, c/o Kyoho Machine Works, Ltd., Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Kawamura, Shinji, c/o Kyoho Machine Works, Ltd., Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Kirii, Sigehiro, c/o Kyoho Machine Works, Ltd., Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Kirii, Kazunari, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) **B21D 26/02** (11) **0 873 802 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303107.1 (22) 22.04.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 28.10.1998  
(30) 25.04.1997 JP 10851997
- (54) • *Vorrichtung zum Hydroformen eines Rohres*  
• *Apparatus for hydroforming a metallic tube*  
• *Dispositif pour l'hydroformage d'un tube métallique*
- (73) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Kojima, Masayasu, Tkarazuka-shi, Hyogo 665, JP  
Inoue, Saburo, Tama-shi, Tokyo, JP  
(74) Senior, Alan Murray, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **B21D 26/02** (11) **0 895 820 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305970.0 (22) 27.07.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 06.08.1997 JP 21167997
- (54) • *Vorrichtung zum Hydroformen eines Rohres aus Metall*  
• *Apparatus for hydroforming a metallic tube*  
• *Dispositif pour l'hydroformage d'un tube métallique*
- (73) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Kojima, Masayasu, Tkarazuka-shi, Hyogo 665, JP  
Inoue, Saburo, Tama-shi, Tokyo, JP  
(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **B21D 26/02** (11) **1 138 409 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01107667.6 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.10.2001  
(30) 31.03.2000 DE 10016206

- (54) • *Formwerkzeug für nach dem Innenhochdruck-Umformen herzustellende hohle Bauteile aus zwei Blechplatten*
- *Hydroforming die for the production of a hollow workpiece from two metal sheets*
- *Matrice de formage par haute pression interne pour former une pièce creuse à partir de deux tôles*
- (73) Schuler Hydroforming GmbH & Co. KG, Louis-Schuler-Strasse 2, 57234 Wilnsdorf-Wilden, DE
- (72) Engel, Bernd, Dr.-Ing., 57299 Burbach, DE
- Prier, Matthias, Dr.-Ing., 57234 Wilnsdorf, DE
- Huber, Ralf, Dipl.-Ing., 64285 Darmstadt, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Eduard-Schloemann-Strasse 55, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **B21D 33/00** (11) **0 980 725 B1**  
E04D 1/36
- (25) De (26) De
- (21) 99113698.7 (22) 16.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.02.2000
- (30) 23.07.1998 DE 19833256
- (54) • *Dichtungselement und Verfahren zur Herstellung desselben*
- *Sealing element and method of manufacture*
  - *Bande d'étanchéité et méthode de manufacture*
- (73) MBE Moderne Befestigungselemente GmbH, Siemenstrasse 1, 58706 Menden, DE
- (72) Knoche, Alfons, 58730 Fröndenberg, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **B21D 39/02** (11) **1 165 268 B1**  
(25) Sv (26) En
- (21) 00919220.4 (22) 20.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) SE 00/00548 20.03.2000
- (87) WO 00/054902 2000/38 21.09.2000
- (30) 18.03.1999 SE 9900982
- (54) • *AUTOMATISCHES ROLLENFALZWERKZEUG*
- *TOOL FOR AUTOMATIC ROLL FOLDING*
  - *OUTIL DESTINE AU PLIAGE AUTOMATIQUE AU MOYEN DE CYLINDRES*
- (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE
- (72) PERSSON, Jan, S-293 39 Olofström, SE
- (74) Wallengren, Yngvar, Patentbyran Y Wallengren AB Box 116, 331 21 Värnamo, SE

**B21D 43/26** → (51) B21D 5/00

- (51) **B21D 53/04** (11) **1 097 011 B1**  
F28D 9/00  
// B23K26:00
- (25) En (26) En
- (21) 99933389.1 (22) 24.06.1999
- (84) DE DK FR GB IT SE
- (43) 09.05.2001
- (86) SE 99/01149 24.06.1999
- (87) WO 99/067041 1999/52 29.12.1999
- (30) 24.06.1998 SE 9802244
- (54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON MINDESTENS VIER WÄRMETAUSCHERPLATTEN ZU EINER PLATTENPACKUNG UND PLATTENPACKUNG*
- *A METHOD OF JOINING AT LEAST FOUR HEAT TRANSFER PLATES TO A PLATE PACKAGE, AND A PLATE PACKAGE*

- *PROCEDE PERMETTANT D'ASSEMBLER AU MOINS QUATRE PLAQUES DE TRANSFERT DE CHALEUR SUR UN ENSEMBLE DE PLAQUES ET ENSEMBLE DE PLAQUES ASSO-CIE*
- (73) ALFA LAVAL AB, 147 80 Tumba, SE
- (72) BLOMGREN, Ralf, S-239 34 Skanör, SE
- (74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**B21D 53/88** → (51) B60G 21/055

**B21F 1/02** → (51) B21D 3/05

**B21H 7/18** → (51) B21K 1/76

**B21J 9/08** → (51) B60G 21/055

- (51) **B21J 15/32** (11) **1 152 847 B1**  
B23P 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 00903807.6 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.11.2001
- (86) GB 00/00472 14.02.2000
- (87) WO 00/047350 2000/33 17.08.2000
- (30) 12.02.1999 GB 9903148
- (54) • *ZUFÜHRWERKZEUG FÜR BEFESTIGUNGSMITTEL*
- *FASTENER DELIVERY APPARATUS*
  - *DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN ELEMENTS DE FIXATION*
- (73) HENROB LIMITED, Aber Park, Flint, Clwyd CH6 5EX, GB
- (72) COGLEY, Kevin, Mossley Hill, Liverpool L18 1JQ, GB
- (74) BARFIELD, Philip John, Flintshire CH6 5EZ, GB
- Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **B21K 1/76** (11) **0 891 825 B1**  
B21H 7/18
- (25) De (26) De
- (21) 98103063.8 (22) 21.02.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 20.01.1999
- (30) 27.03.1997 DE 19712985
- (54) • *Verfahren zur Bearbeitung von Zapfen an Tripoden*
- *Method for processing the journals of tripod universal joints*
  - *Procédé de traitement des tourillons de joints de cardan en tripode*
- (73) ThyssenKrupp Automotive AG, Alleestrasse 165, 44793 Bochum, DE
- (72) Jakob, Konrad, 6824 Schilns, AT
- Meyer, Jürgen, 6824 Schilns, AT

- (51) **B22C 5/10** (11) **1 008 405 B1**  
B02C 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 99309780.7 (22) 06.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 14.06.2000
- (30) 11.12.1998 JP 35224498
- (54) • *Vorrichtung zur Rückgewinnung von Formsand*
- *Molding sand reclaiming apparatus*
  - *Appareil pour récupérer du sable de moulage*
- (73) NIPPON CHUZO KABUSHIKI KAISHA, 2-1 Shiraishicho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0857, JP
- (72) Kondo, Toshio, c/o Nippon Chuzo Kabushiki Kaisha, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- (51) **B22C 7/02** (11) **0 924 008 B1**  
B22C 9/04 B22D 29/00
- B22C 9/10
- (25) En (26) En
- (21) 98310605.5 (22) 22.12.1998
- (84) DE ES GB
- (43) 23.06.1999
- (30) 22.12.1997 US 995928
- (54) • *Schnelle Herstellung von komplex geformten Gegenständen unter Verwendung von verlorenen Wachsmodellen*
- *Rapidly forming complex hollow shapes using lost wax investment casting*
  - *Production rapide d'articles de forme complexe par moulage de précision à la cire perdue*
- (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Shaikh, Furqan Zafar, Troy, Michigan 48098, US
- Stoll, Bryan Christopher, Dearborn, Michigan 48126, US
- Schim, Joseph Carl, Saline, Michigan 48176, US
- Corey, Neal James, Canton, Michigan 48187, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**B22C 9/04** → (51) B22C 7/02

**B22C 9/10** → (51) B22C 7/02

- (51) **B22D 11/04** (11) **0 996 514 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98936178.7 (22) 15.06.1998
- (84) AT DE IT NL
- (43) 03.05.2000
- (86) DE 98/01633 15.06.1998
- (87) WO 99/001244 1999/02 14.01.1999
- (30) 30.06.1997 DE 19728957
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN VON DÜNNBRAMMEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING THIN SLABS*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PRODUCTION DE BRAMES MINCES*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) RAHMFELD, Werner, D-45481 Mülheim, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **B22D 17/20** (11) **1 159 100 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99960739.3 (22) 17.12.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 05.12.2001
- (86) CA 99/01206 17.12.1999
- (87) WO 00/040356 2000/28 13.07.2000
- (30) 30.12.1998 US 223117
- (54) • *SELBSTSCHMIERENDER UND -REINIGENDER GIESSKOLBEN FÜR KALTKAMMERDRUCKGIESSMASCHINE*
- *SELF LUBRICATING AND CLEANING INJECTION PISTON FOR COLD CHAMBER INJECTION UNIT*
  - *PISTON AUTOLUBRIFIANT ET AUTONETTOYANT, POUR MACHINE DE MOULAGE SOUS PRESSION PAR INJECTION A CHAMBRE FROIDE*
- (73) Unicast Technologies Inc., 21 Aviation Road, Pointe Claire, Québec, H9R 4Z2, CA

- (72) PERRELLA, Guido, Westmount, Québec H3Z 3C9, CA  
CORONADO, Jean, St. Eustache, Québec J7P 4G3, CA  
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B22D 19/00** (11) **0 740 588 B1**  
B22D 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 95906407.2 (22) 20.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 06.11.1996  
(86) GB 95/00126 20.01.1995  
(87) WO 95/019859 1995/32 27.07.1995  
(30) 21.01.1994 GB 9401117  
19.04.1994 GB 9407691  
(54) • MIT WAERMEAUSTAUSCHKANAELN VERSEHENE METALLISCHE WERKSTUECKE  
• METALLIC ARTICLES HAVING HEAT TRANSFER CHANNELS  
• ARTICLES METALLIQUES POSSEDANT DES CANAUX DE TRANSFERT THERMIQUE  
(73) Sprayform Holdings Limited, Innovation Centre, Singleton Park, Swansea SA2 8PP, Wales, GB  
(72) SINGER, Alfred, Richard, Eric, Swansea West Glamorgan SA2 8ED, GB  
JORDAN, Richard, Michael, Hock Norton Oxon OX15 5NX, GB  
ROCHE, Allen, Dennis, Aberdare Mid Glamorgan CF44 8PT, GB  
(74) Davies, Gregory Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

- (51) **B22D 23/00** (11) **0 930 115 B1**  
C23C 4/12  
(25) En (26) En  
(21) 98300312.0 (22) 16.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 21.07.1999  
(54) • Herstellung von Gegenständen auf Eisen- oder auf Nickel Basis  
• Production of iron or nickel-based products  
• Fabrication d'articles à base de fer ou de nickel  
(73) SPECIAL MELTED PRODUCTS LIMITED, Atlas House, Attercliffe Road, Sheffield, Yorkshire S4 7UY, GB  
(72) Shaw, Lee Hugh, Oldcotes, Nottinghamshire, S81 8HW, GB  
(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

**B22D 23/00** → (51) B22D 19/00

**B22D 27/08** → (51) H01M 4/24

**B22D 29/00** → (51) B22C 7/02

**B22F 1/00** → (51) B23K 35/14

**B22F 3/105** → (51) C04B 35/64

**B22F 3/11** → (51) H01M 4/88

**B22F 3/18** → (51) H01M 4/88

**B22F 7/00** → (51) H01M 4/88

- (51) **B23B 31/12** (11) **1 170 078 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00113184.6 (22) 03.07.2000  
(84) CH FR GB LI

- (43) 09.01.2002  
(54) • Bohrfutter mit einer Steuerkurve aufweisenden Spannhülse  
• Drilling chuck with a locknut having a steering curve  
• Bague de serrage ayant une came de commande  
(73) Röhm GmbH, Heinrich-Röhm-Strasse 50, 89567 Sontheim, DE  
(72) Röhm, Günter Horst, 89567 Sontheim, DE  
(74) Hentrich, Swen Dipl.-Phys. Dr., et al, Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

**B23B 31/12** → (51) C03B 23/045

- (51) **B23B 51/00** (11) **0 879 109 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96913765.2 (22) 03.05.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 25.11.1998  
(86) SE 96/00581 03.05.1996

- (87) WO 96/034714 1996/49 07.11.1996  
(30) 04.05.1995 SE 9501687  
(54) • WERKZEUG FÜR SCHNEIDMASCHINE  
• TOOL FOR CUTTING MACHINING  
• OUTIL DE COUPE  
(73) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE  
(72) KARLSSON, Ronny, S-615 31 Valdemarsvik, SE  
Bruhn, Johnny, S-738 32 Norberg, SE  
(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE  
(60) 01121534.0 / 1 163 966  
03003821.0 / 1 325 787

- (51) **B23B 51/04** (11) **0 775 547 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118919.8 (22) 26.11.1996  
(84) DE SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 27.11.1995 JP 30760895  
(54) • Bohrerschneideinsatz  
• Drill Insert  
• Plaquette de coupe à forer

- (73) KYOCERA CORPORATION, 5-22, Kitainoue-cho, Higashino, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP  
(72) Kojima, Yoshihide, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**B23D 51/10** → (51) A61B 17/14

**B23D 57/00** → (51) B28D 1/08

- (51) **B23K 1/00** (11) **1 049 557 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 99901998.7 (22) 15.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.11.2000  
(86) NL 99/00025 15.01.1999  
(87) WO 99/037434 1999/30 29.07.1999  
(30) 23.01.1998 NL 1008103  
(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN EINES ERSTEN WERKSTÜCKES UND EINES AUS EINER TEILWEISE GEÖFFNETEN STRUKTUR BESTEHENDEN ZWEITEN WERKSTÜCKES  
• METHOD FOR CONNECTING A FIRST OBJECT TO A SECOND OBJECT WHICH HAS A PARTLY OPEN STRUCTURE  
• PROCEDE DE LIAISON D'UN PREMIER OBJET A UN DEUXIEME OBJET PRESENTANT UNE STRUCTURE PARTIELLEMENT OUVERTE

- (73) Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland(ECN), Westerduinweg 3, P.O.Box 1, 1755 LE Petten, NL  
(72) BRIEKO, Meindert, Willem, NL-1744 GB St. Maarten, NL  
(74) Dokter, Hendrik Daniel, Octroobureau Dokter, P.O. Box 657, 7300 AR Apeldoorn, NL

- (51) **B23K 1/005** (11) **0 891 835 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305540.1 (22) 10.07.1998  
(84) DE ES GB PT  
(43) 20.01.1999  
(30) 14.07.1997 US 891912

- (54) • Verfahren zum Verbinden von elektronischen Bauelementen auf einem Substrat  
• Method for attaching electronic components to substrates  
• Méthode pour connecter des composants électroniques sur un substrat  
(73) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Meyer, Bernard A., Taylor, Michigan 48180, US  
Kneisel, Lawrence L., Novi, Michigan 48375, US  
Baker, Jay D., W. Bloomfield, Michigan 48323, US  
Achari, Achyuta, Canton, Michigan 48188, US  
Jairazbhoy, Vivek Amir, Farmington Hills, Michigan 48331, US  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **B23K 1/08** (11) **0 885 681 B1**  
F24J 2/04  
(25) De (26) De  
(21) 98111030.7 (22) 16.06.1998  
(84) AT CH DE DK FR IT LI SE  
(43) 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 DE 19725407

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines flächigen Wärmetauschers oder -wandlers und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens  
• Method for manufacturing a flat heat exchanger or converter and device therefor  
• Procédé pour la fabrication d'un échangeur ou convertisseur de chaleur plat et dispositif pour la mise en oeuvre du procédé  
(73) Solvis GmbH & Co. KG, Grotrian-Steinweg-Strasse 12, 38112 Braunschweig, DE  
(72) Hesse, Gunther, Dipl.-Ing., 38108 Braunschweig, DE  
Jäger, Helmut, Dipl.-Ing., 38533 Vordorf, DE  
(74) Einsele, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE

**B23K 1/20** → (51) B23K 35/363

- (51) **B23K 9/028** (11) **1 100 645 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99932885.9 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) EP 99/05000 15.07.1999  
(87) WO 00/005025 2000/05 03.02.2000  
(30) 24.07.1998 IT MI981724

- (54) • BEWEGLICHE VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN SCHWEISSEN VON ROHREN  
• MOBILE DEVICE FOR AUTOMATIC PIPE WELDING  
• DISPOSITIF MOBILE POUR LE SOUDAGE AUTOMATIQUE DE TUYAUX  
(73) Psi Pipeline Service S.A., 1 Via delle Scuole, "Casa Torre", 6900 Lugano, CH  
(72) BOSIO, Paolo, I-24020 Torre Boldone, IT

(74) Giambrocono, Alfonso, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

(51) **B23K 9/20** (11) **1 282 480 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01933610.6 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 12.02.2003  
(86) DE 01/01453 12.04.2001  
(87) WO 01/076801 2001/42 18.10.2001  
(30) 12.04.2000 DE 10018239  
(54) • *SCHWEISSACHSE FÜR EINEN BOLZEN-SCHWEISSKOPF MIT EINER STEUERBAR-ANTRIEBSEINRICHTUNG FÜR EINEN LADESTIFT*  
• *WELDING AXLE FOR A STUD WELDING HEAD WITH A CONTROLLABLE DRIVING DEVICE FOR A LOADING PIN*  
• *AXE DE SOUDAGE D'UNE TÊTE DE SOUDAGE DE BOULON COMPORTANT UN DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT CONTROLABLE DESTINÉ À UNE TIGE DE CHARGEMENT*  
(73) Nelson Bolzenschweiss-Technik GmbH & Co. KG, Flurstrasse 7-19, 58285 Gevelsberg, DE  
(72) BUDDE, Karl-Friedrich, 58285 Gevelsberg, DE  
MADSAK, Jürgen, 58339 Breckerfeld, DE  
(74) Eder, Christian, Dipl.-Ing., Eder & Schieschke Patentanwälte Elisabethstrasse 34/II, 80796 München, DE

(51) **B23K 10/02** (11) **0 927 594 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98122994.1 (22) 03.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.07.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757568

- (54) • *Verfahren zum Beschichten von Werkstoffen*  
• *Method for coating materials*  
• *Procédé pour déposer des revêtements sur des matériaux*  
(73) CASTOLIN S.A., 168, Rue du Centre, 1025 Lausanne - St. Sulpice, CH  
(72) Dvorak, Michael Dr., 1022 Chavannes, CH  
(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. G.F. Hiebsch, Dipl.-Ing. N. Behrmann M.B.A. (NY), Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

(51) **B23K 11/22** (11) **0 871 558 B1**  
A61G 12/00 A61M 5/32  
B09B 3/00

- (25) En (26) En  
(21) 96937876.9 (22) 04.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.10.1998  
(86) US 96/17601 04.11.1996  
(87) WO 97/018057 1997/22 22.05.1997  
(30) 13.11.1995 US 6575 P  
10.09.1996 US 707923  
(54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUM ELEKTRISCHEN VERNICHTEN EINER SPRITZE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR ELECTRICALLY DESTROYING A SYRINGE NEEDLE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETRUIRE ELECTRIQUEMENT UNE AIGUILLE DE SERINGUE*  
(73) Q Care International, LLC, 680 Atlanta Country Club Drive, Marietta, GA 30067, US  
(72) Butler, William F., Marietta, GA 30067, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**B23K 13/00** → (51) F01D 5/02

- (51) **B23K 20/233** (11) **0 836 904 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97308228.2 (22) 16.10.1997  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 22.04.1998  
(30) 17.10.1996 US 733293  
(54) • *Ersatzverfahren von aus metallischen Legierungen hergestellten Werkstücken, insbesondere Gasturbinenteilen*  
• *Method of repairing metallic alloy articles, such as gas turbine engine components*  
• *Méthode de réparation d'éléments en alliage métallique, tels que des éléments d'un turbomoteur*  
(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
(72) Schaefer, Robert P., East Hartford, Connecticut 06118, US  
Bender, William F., Columbia, Connecticut 06237, US  
Arnold, Matthew J., Charlotte, North Carolina 28226, US  
(74) Hall, Matthew Benjamin, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B23K 26/00** → (51) C04B 35/64

- (51) **B23K 26/02** (11) **0 911 109 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98119779.1 (22) 23.10.1998  
(84) DE IT  
(43) 28.04.1999  
(30) 23.10.1997 US 956607  
(54) • *Verfahren zur Überwachung der Schweißqualität durch Messungen der Plasmalichtintensität*  
• *Method for monitoring laser weld quality via plasma light intensity measurements*  
• *Méthode de contrôle de la qualité du soudage par mesures de l'intensité lumineuse du plasma*  
(73) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US  
(72) Chou, Mau-Song, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
Shih, Christopher C., Torrance, CA 90503, US  
Shirk, Bryan W., Mesa, Arizona 85213, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **B23K 35/14** (11) **1 094 915 B1**  
B22F 1/00

- (25) De (26) De  
(21) 99939356.4 (22) 15.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(86) DE 99/01777 15.06.1999  
(87) WO 99/065640 1999/51 23.12.1999  
(30) 15.06.1998 DE 19826756  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERKAPSELN VON LOT-METALLPULVER UND DANACH HERGESTELLTES LOTMETALLPULVER*  
• *METHOD FOR ENCAPSULATING SOLDER METAL POWDERS AND SOLDER METAL POWDERS PRODUCED ACCORDING TO THIS METHOD*  
• *PROCEDE POUR L'ENCAPSULAGE DE POUDDRE DE METAL DE BRASURE ET POUDDRE DE METAL DE BRASURE AINSI OBTENUE*  
(73) Schulze, Jürgen, Semmelweisstrasse 29, 14482 Potsdam, DE

- Protsch, Walter, Patrizierweg 67, 14480 Potsdam, DE  
(72) Schulze, Jürgen, 14482 Potsdam, DE  
Protsch, Walter, 14480 Potsdam, DE  
(74) Hannig, Wolf-Dieter, Dipl.-Ing., Cohausz Dawidowicz Hannig & Partner Friedländer Strasse 37, 12489 Berlin, DE

(51) **B23K 35/363** (11) **1 230 065 B1**  
B23K 1/20

- (25) De (26) De  
(21) 00972811.4 (22) 19.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.08.2002  
(86) EP 00/10300 19.10.2000  
(87) WO 01/030531 2001/18 03.05.2001  
(30) 25.10.1999 DE 19951454  
05.10.2000 DE 10049315  
(54) • *FLUSSMITTEL FÜR DIE TROCKENAPPLIKATION*  
• *FLUXING AGENT FOR DRY APPLICATION*  
• *FONDANT POUR APPLICATION A SEC*  
(73) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE  
(72) SWIDERSKY, Hans-Walter, 30175 Hannover, DE  
OTTMANN, Alfred, 30627 Hannover, DE  
BELT, Heinz-Joachim, 30938 Burgwedel, DE  
(74) Fischer, Reiner, Solvay Pharmaceuticals GmbH Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**B23P 19/00** → (51) B21J 15/32

- (51) **B23P 19/02** (11) **1 070 565 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99912106.4 (22) 05.04.1999  
(84) DE GB IT  
(43) 24.01.2001  
(86) JP 99/01794 05.04.1999  
(87) WO 99/051388 1999/41 14.10.1999  
(30) 06.04.1998 JP 9295498  
(54) • *VERFAHREN ZUR KOAXIALEN VERBINDUNG VON PRÄZISIONSTEILEN, DIE AUS EINER VIELZAHL VON TEILEN BESTEHEN, VERFAHREN ZUM ASSEMBLIEREN VON BRENNSTOFFEINSPRITZDÜSEN UND BRENNSTOFFEINSPRITZDÜSE*  
• *METHOD OF COAXIALLY CONNECTING PRECISION PARTS COMPRISING A PLURALITY OF MEMBERS, METHOD OF ASSEMBLING FUEL INJECTION NOZZLE, AND FUEL INJECTION NOZZLE*  
• *PROCEDE DE CONNEXION COAXIALE DE PIECES DE PRECISION COMPRENANT UNE PLURALITE D'ELEMENTS, PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'UN INJECTEUR DE CARBURANT ET INJECTEUR DE CARBURANT*  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
(72) GUNJI, Kenichi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
TANABE, Yoshiyuki, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B23P 19/02** → (51) B25J 17/02

**B23P 23/02** → (51) B21D 5/00

**B23Q 1/56** → (51) B23Q 1/62



- (51) **B23Q 1/62** (11) **1 189 726 B1**  
B23Q 1/56  
(25) De (26) De  
(21) 01919376.2 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.03.2002  
(86) EP 01/02675 09.03.2001  
(87) WO 01/081040 2001/44 01.11.2001  
(30) 20.04.2000 DE 10019788  
(54) • WERKZEUGMASCHINE  
• MACHINE TOOL  
• MACHINE-OUTIL  
(73) Index-Werke GmbH & Co. KG Hahn & Tessky,  
Plochingen Strasse 92, 73730 Esslingen, DE  
(72) GROSSMANN, Walter, 73666 Baltmannsweiler, DE  
(74) Beck, Jürgen, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht &  
Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

**B23Q 15/02** → (51) B27L 5/02

- (51) **B24B 7/24** (11) **1 173 306 B1**  
B24D 3/32 B24D 3/34  
B24D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00926285.8 (22) 21.04.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 23.01.2002  
(86) US 00/10915 21.04.2000  
(87) WO 00/064631 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 US 130813 P  
20.04.2000 US 553295  
(54) • VERFAHREN ZUM SCHLEIFEN VON GLAS  
• METHOD FOR GRINDING GLASS  
• PROCEDE DE POLISSAGE DU VERRE  
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) VISSER, Robert, G., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

- (51) **B24B 9/14** (11) **1 053 073 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99907429.7 (22) 27.01.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.11.2000  
(86) EP 99/00510 27.01.1999  
(87) WO 99/039869 1999/32 12.08.1999  
(30) 05.02.1998 DE 19804542  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BE-  
ARBEITEN VON BRILLENGLÄSERN  
• METHOD AN DEVICE FOR MACHINING  
GLASS-LENSES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR USINER  
DES VERRRES DE LUNETTES  
(73) Wernicke & Co. GmbH, Jägerstrasse 58, 40231  
Düsseldorf, DE  
(72) GOTTSCHALD, Lutz, D-40670 Meerbusch, DE  
(74) Rehders, Jochen, Velten Franz Mayer & Jakoby,  
Kaistrasse 20, 40221 Düsseldorf, DE

- (51) **B24B 13/01** (11) **1 057 590 B1**  
B24D 11/00 B24D 13/14  
B24D 18/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00450008.8 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(30) 01.06.1999 FR 9907035  
(54) • Verbrauchbares Polierelement, insbesondere  
zum Polieren von optischen Gläsern  
• Consumable polishing element, specially for  
finishing optical glasses

- *Élément consommable de polissage, notam-  
ment pour la finition des verres optiques*  
(73) Etablissements D Curt Société Anonyme, 28 rue  
Rameau, 17000 La Rochelle, FR  
(72) Balmelle, Alain, 21250 Corderon, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours  
du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

- (51) **B24C 7/00** (11) **1 224 061 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00971360.3 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- RO  
(43) 24.07.2002  
(86) EP 00/09960 10.10.2000  
(87) WO 01/026863 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 GB 9924095  
(54) • SANDSTRAHLVORRICHTUNG  
• ABRASIVE BLASTING APPARATUS  
• SYSTEME ABRASIF PAR PROJECTION DE  
PARTICULES  
(73) Exa SA, Case Postale 40, 1223 Genève, CH  
(72) ROCHAT, Pierre, CH-1222 Genève, CH  
PARNIA, Michel, CH-1052 Mont Sur Lausanne, CH  
(74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moinas & Savoye S.A.,  
42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

**B24D 3/28** → (51) B24D 11/00**B24D 3/32** → (51) B24B 7/24**B24D 3/32** → (51) B24D 11/00**B24D 3/34** → (51) B24B 7/24

- (51) **B24D 11/00** (11) **1 047 528 B1**  
B24D 3/32 B24D 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 98910324.7 (22) 12.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.11.2000  
(86) US 98/04811 12.03.1998  
(87) WO 99/024223 1999/20 20.05.1999  
(30) 12.11.1997 US 968393  
(54) • SCHAUMSTOFF UMFASSENDE SCHLEIF-  
GEGENSTAND UND VERFAHREN ZU DES-  
SEN HERSTELLUNG  
• ABRASIVE FOAM ARTICLE AND METHOD  
OF MAKING SAME  
• ARTICLE EN MOUSSE ABRASIVE ET SON  
PROCEDE DE PRODUCTION  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US  
(72) BEARDSLEY, Kris, A., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
LISE, Jonathan, M., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
MINICK, Chris, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MUIR, Richard, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
NICCUM, Brent, D., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
SANDERS, Rufus, C., Jr., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
SHEELY, Jeffrey, D., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

- (51) **B24D 11/00** (11) **1 242 215 B1**  
B24D 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 00989503.8 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(86) US 00/35355 21.12.2000  
(87) WO 01/045903 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 JP 36283799  
(54) • SCHLEIFMATERIAL MIT EINER EINE DREI-  
DIMENSIONALE STRUKTUR AUFWEISEN-  
DEN SCHLEIFSCHICHT  
• ABRASIVE MATERIAL HAVING ABRASIVE  
LAYER OF THREE-DIMENSIONAL STRUC-  
TURE  
• ABRASIF COMPORTANT UNE COUCHE  
ABRASIVE DE STRUCTURE TRIDIMEN-  
SIONNELLE  
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) OHISHI, Michihiro, Sagamihara-shi, Kanagawa  
229-1101, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B24D 11/00** → (51) B24B 7/24**B24D 11/00** → (51) B24B 13/01**B24D 13/14** → (51) B24B 13/01**B24D 15/04** → (51) B24D 11/00**B24D 18/00** → (51) B24B 13/01

- (51) **B25B 5/00** (11) **1 140 430 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00905552.6 (22) 06.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 00/00302 06.01.2000  
(87) WO 00/040373 2000/28 13.07.2000  
(30) 06.01.1999 US 114999 P  
(54) • SCHWEISSANSCHLUSSSTÜCK  
• WELDING FIXTURE  
• BATI DE SOUDAGE  
(73) Swagelok Company, 29500 Solon Road, Solon, OH  
44139, US  
(72) WUERTZ, William, J., Lyndhurst, OH 44124, US  
FISHER, Ronald, K., Jr., Rootstown, OH 44272, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**B25B 5/02** → (51) B25B 5/16

- (51) **B25B 5/12** (11) **0 895 830 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98301179.2 (22) 18.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.02.1999  
(30) 05.08.1997 US 905707  
(54) • Zug / Druck Kolbenspannvorrichtung  
• Push-pull plunger clamp  
• Moyens de serrage à piston pour pousser ou  
tirer  
(73) Delaware Capital Formation, Inc., 1403 Foulk  
Road, Suite 102, Wilmington, Delaware  
19803-2755, US  
(72) Dykstra, Henry, Hartland, Michigan 48353, US  
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B25B 5/16** (11) **0 894 575 B1**  
B25B 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 98108300.9 (22) 07.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
  
LT LV RO SI  
(43) 03.02.1999  
(30) 29.07.1997 DE 29713482 U  
(54) • *Spannwerkzeug*  
• *Clamp*  
• *Serre-joint*  
(73) Kleinbongartz & Kaiser, Herderstrasse 10, 42853 Remscheid, DE  
(72) Kleinbongartz, Wolfgang, 42853 Remscheid, DE  
(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

- (51) **B25C 1/00** (11) **0 787 565 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300665.3 (22) 03.02.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 06.08.1997  
(30) 05.02.1996 US 597071  
(54) • *Nagelstreifenmagazin*  
• *Nail strip magazine*  
• *Magasin de bande de clous*  
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Shkoinikov, Yury, Glenview, Illinois, US  
Deieso, Tony, Wadsworth, Illinois, US  
Wagdy, Mohamed, Arlington Heights, Illinois, US  
Howard, Frank, Mount Prospect, Illinois, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B25C 1/00** (11) **0 828 587 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97917603.9 (22) 25.03.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 18.03.1998  
(86) US 97/04747 25.03.1997  
(87) WO 97/036718 1997/43 09.10.1997  
(30) 29.03.1996 US 623750  
(54) • *ZUFÜHRVORRICHTUNG FÜR EIN BEFESTIGUNGSMITTELEINTREIBGERÄT*  
• *FEED ASSEMBLY FOR A FASTENER DRIVING TOOL*  
• *ASSEMBLAGE D'ALIMENTATION D'UN OUTIL D'ENTRAÎNEMENT POUR ELEMENTS DE FIXATION*  
(73) SENCO PRODUCTS, INC, 8485 Broadwell Road, Cincinnati, Ohio 45244, US  
(72) CRUTCHER, John, P., Cincinnati, OH 45244, US  
(74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **B25C 1/08** (11) **0 775 553 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96308348.0 (22) 19.11.1996  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 27.11.1995 US 563213  
(54) • *Mit Verbrennungsgas betriebenes Eintreibwerkzeug für Befestigungsmittel*  
• *Combustion-powered fastener driving tool*  
• *Appareil pour enfoncer des attaches actionné par une force de combustion*  
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Robinson, James W., Mundelein, Illinois, US

- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B25C 11/02** (11) **1 144 164 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99946423.3 (22) 26.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) IT 99/00275 26.08.1999  
(87) WO 00/044532 2000/31 03.08.2000  
(30) 28.01.1999 IT MI990054 U  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM HERAUSZIEHEN VON KLAMMERN*  
• *STAPLE REMOVING DEVICE*  
• *DISPOSITIF ARRACHE-AGRAFES*  
(73) BALMA, CAPODURI & C. S.p.A., Viale della Repubblica, 13, I-27058 Voghera (Pavia), IT  
(72) BALMA, Giorgio, I-27058 Voghera, IT  
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B25F 1/00** (11) **1 201 372 B1**  
B26B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01124908.3 (22) 18.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.05.2002  
(30) 31.10.2000 US 703369  
(54) • *Klappbares Mehrzweckwerkzeug mit schwimmend gelagerten Federn*  
• *Folding multipurpose tool with floating springs*  
• *Outil pliable universel à ressorts flottants*  
(73) Leatherman Tool Group, Inc., 12106 N.E. Ainsworth Circle, Portland, Oregon 97220, US  
(72) Rivera, Benjamin C., West Linn, Oregon 97068, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(60) 03010485.5  
03012331.9 / 1 340 597

- (51) **B25F 1/02** (11) **0 744 251 B1**  
B25F 1/04 B25G 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 96303425.1 (22) 15.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.11.1996  
(30) 26.05.1995 US 451398  
22.03.1996 US 620471  
(54) • *Mehrzweckschraubenzieher mit Einsätzen und mit veränderlicher Reichweite, Klappmesser und auswechselbarem Schraubendrehereinsatz*  
• *Variable reach multiple bit driver hand tool and folding knife and interchangeable bit screw-driver*  
• *Embout de tournevis à usage multiple de portée variable et couteau pliable et embout de tournevis interchangeable*  
(73) BEST WAY TOOLS BY ANDERSON, INC., 171 Brook Avenue, Deer Park, New York 11729, US  
(72) Anderson, Wayne, Northport, New York 11768, US  
Cassutti, Paolo, Northport, New York 11729, US  
(74) Maguire, Peter Albert, et al, Maguire & Co. 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB  
(60) 01201157.3 / 1 114 701

**B25F 1/04** → (51) B25F 1/02

- (51) **B25F 5/02** (11) **1 025 962 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300567.5 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.08.2000  
(30) 29.01.1999 DE 19905085  
(54) • *Batteriebetriebene Handwerkzeugmaschine*  
• *Battery-powered, hand guided power tool*  
• *Outil à main alimenté par batterie*  
(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US  
(72) Habedank, Winrich, 65582 Diez, DE  
Arich, Klaus-Dieter, 65510 Hünstetten-Beuerbach, DE  
(74) Shaya, Darrin Maurice, et al, Black & Decker Europe, European Group Headquarters, 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

**B25G 1/04** → (51) B25F 1/02**B25H 1/00** → (51) B25H 1/20

- (51) **B25H 1/04** (11) **0 911 121 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98119610.8 (22) 16.10.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR IT LI NL  
(43) 28.04.1999  
(30) 22.10.1997 DE 19746859  
(54) • *Klappbare Werkbank, insbesondere zum Einbau in Servicefahrzeuge*  
• *Foldable work bench, particularly to be built into service vehicles*  
• *Table de travail repliable, notamment incorporée dans un véhicule de service*  
(73) SORTIMO INTERNATIONAL AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH, Dreilindenstrasse 5, D-86411 Zusmarshausen, DE  
(72) Matzke, Rudolf, 86470 Thannhausen, DE  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**B25H 1/16** → (51) B25H 1/20

- (51) **B25H 1/20** (11) **1 058 601 B1**  
B25H 1/16 B25H 1/00  
A61C 19/00 A61C 13/12  
B08B 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 99901535.7 (22) 21.01.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 13.12.2000  
(86) CA 99/00046 21.01.1999  
(87) WO 99/037448 1999/30 29.07.1999  
(30) 22.01.1998 CA 2221584  
(54) • *ERGONOMISCHE HANDAUFLAGE FÜR PRÄZISIONSARBEITEN*  
• *AN ERGONOMIC HAND SUPPORT FOR PRECISION WORK*  
• *APPUI-MAIN ERGONOMIQUE POUR TRAVAUX DE PRECISION*  
(73) Habisreitinger, Walter, Suite 206, 80, rue Saint-Viateur, Montréal, Quebec H2T 1A6, CA  
(72) Habisreitinger, Walter, Montréal, Quebec H2T 1A6, CA  
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B25J 9/16** (11) **0 993 914 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99203993.3 (22) 04.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 19.04.2000

- (30) 08.07.1996 JP 19698996  
31.01.1997 JP 1904097
- (54) • *Roboter*  
• *Robot Apparatus*  
• *Robot*
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Fujita, Masahiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Kageyama, Koji, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Sakamoto, Takayuki, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Fukumura, Naohiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 97304899.4 / 0 818 283
- 
- (51) **B25J 17/02** (11) **0 970 783 B1**  
B23P 19/02  
(25) De (26) De  
(21) 99111623.7 (22) 16.06.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 08.07.1998 DE 19830386  
(54) • *Vorrichtung, insbesondere zum Positionieren und/oder Fügen oder Trennen von Bauteilen*  
• *Apparatus for positioning and/or assembling and disassembling components*  
• *Appareil pour positionner et/ou assembler ou démonter des composants*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Kaesser, Rainer, 71566 Althütte, DE
- 
- (51) **B25J 19/00** (11) **0 947 296 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99302562.6 (22) 31.03.1999  
(84) DE  
(43) 06.10.1999  
(30) 31.03.1998 JP 10179198  
(54) • *Federausgleichsvorrichtung*  
• *Spring balancer apparatus*  
• *Dispositif d'équilibrage par ressort*
- (73) FANUC LTD., 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshinomura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP
- (72) Okada, Takeshi, 10-306 Fanuc Manshonharimoni, Yamanashi 401-0511, JP  
Uchida, Hiroshi, 14-503 Fanuc Manshonharimoni, Yamanashi 401-0511, JP  
Uemura, Norimitsu, Fanuc Dai3virakaramatsu, Yamanashi 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emllyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **B25J 19/00** (11) **1 170 097 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01113810.4 (22) 06.06.2001  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 09.01.2002  
(30) 07.07.2000 DE 10033224  
(54) • *Roboter mit Kühleinrichtungen*  
• *Robot with cooling means*  
• *Robot muni de moyens de refroidissement*
- (73) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE
- (72) Hietmann, Gerhard, 86405 Herberthshofen, DE  
Finsterwalder, Thomas, 86179 Augsburg, DE
- (74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **B26B 5/00** (11) **1 106 311 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00121538.3 (22) 30.09.2000  
(84) ES FR GB IT NL  
(43) 13.06.2001  
(30) 10.12.1999 DE 19959874  
(54) • *Messer*  
• *Knife*  
• *Couteau*
- (73) MARTOR-ARGENTAX E.H. Beermann KG, Heider Hof 60, D-42653 Solingen, DE
- (72) Berns, Harald, Professor Dipl.-Ing., 42119 Wuppertal, DE
- (74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE
- 
- B26B 11/00** → (51) B25F 1/00
- 
- B26B 29/02** → (51) B65D 73/00
- 
- B26D 1/00** → (51) A61F 13/15
- 
- (51) **B26D 1/26** (11) **1 066 931 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 99923612.8 (22) 10.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(86) ES 99/00175 10.06.1999  
(87) WO 99/064211 1999/50 16.12.1999  
(30) 10.06.1998 ES 9801217  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN VON KÄSE*  
• *CHEESE CUTTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COUPE DE FROMAGE*
- (73) Systemprom, S.A., Puerto del Pozazal, 4 nave 6B Pol. Opel, 28031 Madrid, ES  
PRIMERA LINEA SERVICIOS PROMOCIONALES, S.L., C/Marconi No. 17, Ctra. de Andalucía Km. 10.500, Pol. Ind. Neisa Sur, 28021 Madrid, ES
- (72) MARTINEZ SIMON, Emilio, Opel E-28031 Madrid, ES
- (74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, et al, UDAPI & Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040 Madrid, ES
- 
- B26F 3/00** → (51) B65B 29/02
- 
- B26F 3/02** → (51) B65H 1/00
- 
- (51) **B27L 5/02** (11) **0 849 058 B1**  
B23Q 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 97310021.7 (22) 11.12.1997  
(84) DE FI IT  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 JP 35505496  
(54) • *Furnierschälmaschine*  
• *Rotary veneer lathe*  
• *Dérouleuse*
- (73) Meinan Machinery Works, Inc., 3-130 Kajitacho, Obu-shi, Aichi 474, JP
- (72) Nakamura, Tsuyoshi, Obu-shi, Aichi 474, JP  
Kawai, Kazuya, Obu-shi, Aichi 474, JP
- (74) Jackson, Peter Arthur, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **B27M 1/02** (11) **0 958 115 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96943469.5 (22) 20.12.1996  
(84) DE DK ES FI FR GB IT PT SE  
(43) 24.11.1999  
(86) SE 96/01724 20.12.1996  
(87) WO 97/023329 1997/29 03.07.1997  
(30) 22.12.1995 SE 9504646
- 
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HOLZ*  
• *METHOD FOR TREATMENT OF WOOD*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DU BOIS*
- (73) Flow Holdings GmbH (SAGL) Limited Liability Company, Casella Postale 125, 6919 Carabietta, CH
- (72) HELLGREN, Keijo, S-722 41 Väster s, SE
- (74) Henningsson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE
- 
- B27N 3/00** → (51) B32B 1/00
- 
- B27N 3/28** → (51) B32B 1/00
- 
- B27N 7/00** → (51) B29C 63/04
- 
- (51) **B28B 1/52** (11) **1 089 858 B1**  
E04F 21/24 E04F 21/20  
C04B 14/48  
(25) En (26) En  
(21) 99933390.9 (22) 24.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV  
(43) 11.04.2001  
(86) SE 99/01150 24.06.1999  
(87) WO 99/067072 1999/52 29.12.1999  
(30) 24.06.1998 SE 9802245  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM MAGNETISCHEN AUSRICHTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MAGNETIC ALIGNMENT OF FIBRES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'OBTENIR UNE ORIENTATION MAGNETIQUE DE FIBRES EN LONG*
- (73) SVEDBERG, Björn, Högalidskatan 33, S-117 30 Stockholm, SE
- (72) SVEDBERG, Björn, S-117 30 Stockholm, SE
- (74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- 
- (51) **B28D 1/08** (11) **0 904 907 B1**  
B23D 57/00  
(25) De (26) De  
(21) 98810839.5 (22) 25.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 09.09.1997 DE 19739523  
(54) • *Seilsäge mit Seilspiechrolle*  
• *Wire saw with saw wire storage roller*  
• *Scie à fil à rouleau de stockage du fil de sciage*
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI  
(72) Gmeiner, Markus, 6800 Feldkirch, AT  
Plattner, Josef, 6200 Gallzein, AT
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft Patentabteilung, 9494 Schaan, LI
- 
- (51) **B29B 13/06** (11) **1 235 671 B1**  
F26B 17/12 F26B 21/14  
(25) De (26) De  
(21) 00993245.0 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
RO SI  
(43) 04.09.2002  
(86) EP 00/11972 29.11.2000  
(87) WO 01/039947 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 DE 19957664  
(54) • *KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR TROCKNUNG UND NACHKONDENSATION VON GRANULAT, ANLAGE ZUR DURCHFÜH-*

RUNG DES VERFAHRENS, UND VERWEN-  
DUNG DER ANLAGE UND DES  
VERFAHRENS

- CONTINUOUS PROCESS FOR THE DRYING AND POSTCONDENSATION OF GRANULATES, INSTALLATION FOR CARRYING OUT THE PROCESS, AND USE OF THE INSTALLATION AND THE PROCESS
- PROCEDE CONTINU POUR LE SECHAGE ET LA POSTCONDENSATION DE GRANULES, INSTALLATION POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE, ET UTILISATION DE L'INSTALLATION ET DU PROCEDE

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) LUDWIG, Alfons, 37671 Hötter, DE  
PILLE, Ragnhild, 9120 Melsele, BE  
PIPPER, Gunter, 67098 Bad Dürkheim, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**B29C 33/00** → (51) B29C 33/48

**B29C 33/00** → (51) B29C 45/28

**B29C 33/24** → (51) B29C 45/28

**B29C 33/30** → (51) B29C 33/42

**B29C 33/38** → (51) B29C 33/52

(51) **B29C 33/42** (11) **0 968 802 B1**  
B29C 33/44 B29C 33/30  
B29L 30/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99111649.2 (22) 16.06.1999  
(84) DE FI FR GB LU NL SE  
(43) 05.01.2000  
(30) 03.07.1998 FR 9808653

(54) • *Formwerkzeug und formgebendes Element zum Formen eines Einschnittes in einem Gegenstand aus Gummi*  
• *Mould and moulding element to form an incision in a rubber article*  
• *Moule et élément moulant pour mouler une incision dans un article de gomme*

(73) MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR

(72) Merino Lopez, José, 63200 Riom, FR  
Kaczorowski, Jean-Claude, 63200 Malauzat, FR  
Auxerre, Pascal, 63130 Royat, FR

(74) Diernaz, Christian, et al, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LADOUX, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B29C 33/44** → (51) B29C 33/42

(51) **B29C 33/48** (11) **1 053 089 B1**  
B29C 45/44 B29C 33/00

(25) De (26) De  
(21) 99910205.6 (22) 08.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 22.11.2000  
(86) EP 99/00809 08.02.1999  
(87) WO 99/041054 1999/33 19.08.1999  
(30) 11.02.1998 DE 19805466

(54) • *VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON FLUIDBEHÄLTERN*  
• *DEVICE FOR PRODUCING FLUID CONTAINERS*  
• *DISPOSITIF POUR LA FABRICATION DE RECIPIENTS DE FLUIDE*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

Metallwerke Harzgerode GmbH, Friederikenstrasse 12-14, 06493 Harzgerode, DE

(72) WAGNER, Christiane, D-38106 Braunschweig, DE  
BENDER, Werner, D-35444 Biebertal, DE

(51) **B29C 33/52** (11) **0 966 345 B1**  
B29C 33/38

(25) De (26) De  
(21) 98910668.7 (22) 14.02.1998  
(84) BE DE FR GB  
(43) 29.12.1999  
(86) EP 98/00843 14.02.1998  
(87) WO 98/040195 1998/37 17.09.1998  
(30) 13.03.1997 DE 19710253

(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON HOHLKÖRPERN AUS KUNSTSTOFF*  
• *PROCESS FOR MANUFACTURING HOLLOW PLASTIC OBJECTS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE CORPS CREUX EN MATIERE PLASTIQUE*

(73) FILTERWERK MANN + HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

(72) BARTEL, Walther, D-70188 Stuttgart, DE  
CEDZICH, Wolfgang, D-71686 Remseck, DE  
VACULIK, Robert, D-71672 Marbach, DE  
VEIGEL, Richard, D-71732 Tamm, DE

(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE

(51) **B29C 33/52** (11) **1 204 516 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00938692.1 (22) 27.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 15.05.2002  
(86) EP 00/04849 27.05.2000  
(87) WO 01/007227 2001/05 01.02.2001  
(30) 22.07.1999 DE 19934379

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HOHLKÖRPERS IN SCHMELZKERNTÉCHNIK*  
• *METHOD FOR PRODUCING A HOLLOW BODY USING THE LOST CORE TECHNOLOGY*  
• *PROCEDE DE REALISATION D'UN CORPS CREUX PAR LA TECHNIQUE DE MOULAGE A NOYAU FUSIBLE*

(73) FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH, 71631 Ludwigsburg, DE

(72) STEINER, Günter, D-71549 Auenwald, DE  
HILLMANN, Jürgen, D-71711 Steinheim, DE

(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE

**B29C 43/02** → (51) B29C 70/78

**B29C 43/18** → (51) G06K 19/18

**B29C 44/30** → (51) B29C 44/44

**B29C 44/34** → (51) C08J 9/26

(51) **B29C 44/44** (11) **0 850 744 B1**  
B29C 44/30

(25) En (26) En  
(21) 97122605.5 (22) 20.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.07.1998  
(30) 24.12.1996 JP 35566596

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Expansionsformteiles*  
• *Process and apparatus for producing expansion-molded article*

- Méthode et dispositif pour produire d'objets moulés par expansion*

(73) JSP CORPORATION, 1-1, Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

(72) Naito, Masato, Kanuma-shi, Tochigi-ken 322, JP  
Kitahama, Takashi, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken 320, JP  
Narita, Keigo, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken 321, JP  
Kikusawa, Ryou, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken 320, JP

(74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

(51) **B29C 45/00** (11) **0 954 424 B1**  
B29C 45/03 B29C 45/17  
// B60R19/52

(25) Sv (26) En  
(21) 97948078.7 (22) 04.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.11.1999  
(86) SE 97/02028 04.12.1997  
(87) WO 98/028119 1998/26 02.07.1998  
(30) 04.12.1996 SE 9604475

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EISES HOHLKÖRPERS AUS KUNSTSTOFF*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MANUFACTURING A HOLLOW PLASTIC COMPONENT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN COMPOSANT CREUX EN PLASTIQUE*

(73) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE  
Lear Corporation Sweden AB, P.O. Box 942, 461 29 Trollhättan, SE

(72) HILDESSON, Mikael, S-442 91 Romelanda, SE  
HESSELGREN, Tor, S-413 06 Gothenburg, SE  
ODELMARK, Lars, S-458 32 Färgelanda, SE

(74) Hellbom, Lars Olof, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**B29C 45/02** → (51) B29C 70/78

**B29C 45/03** → (51) B29C 45/00

**B29C 45/14** → (51) B29C 70/78

**B29C 45/16** → (51) H01H 13/14

**B29C 45/17** → (51) B29C 45/00

(51) **B29C 45/28** (11) **1 169 168 B1**  
B29C 33/00 B29C 33/24  
F16K 3/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00918946.5 (22) 11.04.2000  
(84) DE ES GB  
(43) 09.01.2002  
(86) FR 00/00929 11.04.2000  
(87) WO 00/061349 2000/42 19.10.2000  
(30) 13.04.1999 FR 9904579

(54) • *EINSPRITZVENTIL, INSBESONDERE FÜR FORM FÜR OPTISCHE LINSE*  
• *INJECTION VALVE, ESPECIALLY FOR A MOULD FOR AN OPTICAL LENS*  
• *VANNE D'INJECTION, EN PARTICULIER POUR MOULE POUR LENTILLE OPTIQUE*

(73) ESSILOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale d'Optique), 147, rue de Paris, F-94220 Charenton-le-Pont, FR

(72) HUARD, Marc, F-94140 Alfortville, FR  
BESSIERE, Benoît, F-94260 Fresnes, FR  
MASSAU, Joel, F-94000 Créteil, FR

(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**B29C 45/44** → (51) B29C 33/48

- (51) **B29C 47/88** (11) **0 857 561 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98101766.8 (22) 02.02.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 12.08.1998  
(30) 05.02.1997 DE 19704363  
22.08.1997 DE 19736644  
30.04.1997 EP 97107226
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kühlung extrudierter Hohlprofile*  
• *Method and apparatus for cooling hollow extruded profiles*  
• *Procédé et dispositif pour le refroidissement de profilés creux extrudés*
- (73) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Praller, Andreas, 82515 Wolfratshausen, DE  
Klane, Bernd, 81234 München, DE  
(74) Kasseckert, Rainer, et al, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

**B29C 49/30** → (51) B29C 49/32

- (51) **B29C 49/32** (11) **0 916 472 B1**  
B29C 49/30  
(25) De (26) De  
(21) 98119981.3 (22) 22.10.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 19.05.1999  
(30) 11.11.1997 DE 19749626
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Betreiben einer Mehrfachkavitäten-Blasformmaschine*  
• *Method and apparatus for operating multi cavity blow moulding machine*  
• *Procédé et dispositif pour faire fonctionner une machine de moulage par soufflage à cavités multiples*
- (73) SIG Blowtec GmbH & Co. KG, Brüsseler Strasse 13, 53842 Troisdorf, DE  
(72) Wehrens, Dirk, 53757 St. Augustin, DE  
Meier, Rudolf, 53797 Lohmar, DE  
Schüller, Frank, 50226 Königsdorf, DE  
Döhmen, Willi, 41065 Mönchengladbach, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B29C 49/42** (11) **1 254 015 B1**  
B65G 47/84  
(25) De (26) De  
(21) 01909533.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 06.11.2002  
(86) DE 01/00327 24.01.2001  
(87) WO 01/058671 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005687
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TRANSPORT VON TRAGELEMENTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONVEYING SUPPORTING ELEMENTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSPORT D'ELEMENTS DE SUPPORT*
- (73) SIG Corpoplast GmbH & Co. KG, Meiendorfer Strasse 203, 22145 Hamburg, DE  
(72) MÜLLER, Hartwig, 22952 Lütjensee, DE  
(74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

- (51) **B29C 55/12** (11) **0 982 115 B1**  
C08J 5/18 G11B 5/73  
(25) Ja (26) En  
(21) 98957139.3 (22) 02.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 01.03.2000  
(86) JP 98/05443 02.12.1998  
(87) WO 99/029488 1999/24 17.06.1999  
(30) 11.12.1997 JP 34123197
- (54) • *BIAXIAL ORIENTIERTER POLYESTERFILM FÜR MAGNETISCHE AUFZEICHNUNGSMEDIEN*  
• *BIAXIALLY ORIENTED POLYESTER FILM FOR MAGNETIC RECORDING MEDIA*  
• *FEUILLE DE POLYESTER A ORIENTATION BIAZIALE POUR SUPPORTS D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE*
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) KOSEKI, Masafumi Teijin Limited, Sagamihara-shi Kanagawa 229-1105, JP  
WATANABE, Hideaki Teijin Limited, Sagamihara-shi Kanagawa 229-1105, JP  
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B29C 55/12** → (51) C08J 5/18

- (51) **B29C 63/04** (11) **1 154 891 B1**  
B27N 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 00914084.9 (22) 23.02.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.11.2001  
(86) EP 00/01489 23.02.2000  
(87) WO 00/050221 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 19907939
- (54) • *DURCHLAUFVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN EINES BESCHICHTUNGSMATERIALS AN PORÖSEN SCHMALSEITEN VON WERKSTÜCKEN*  
• *CONTINUOUS PROCESS AND DEVICE FOR APPLYING A COATING MATERIAL TO POROUS NARROW SIDES OF WORKPIECES*  
• *PROCESSUS CONTINU ET DISPOSITIF POUR APPLIQUER UN MATERIAU DE REVETEMENT SUR DES CHANTS POREUX DE PIECES A USINER*
- (73) HOMAG MASCHINENBAU AG, Homagstrasse 5, D-72296 Schopfloch, DE  
(72) EISELE, Klaus, D-72160 Horb-Ilhingen, DE  
SCHMID, Johannes, D-72181 Starzach-Wachendorf, DE  
KALMBACH, Kurt, D-72275 Alpirsbach, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B29C 65/02** → (51) B29C 65/18

- (51) **B29C 65/18** (11) **0 943 418 B1**  
B29C 65/30 B29C 65/02  
E04D 5/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99870040.5 (22) 10.03.1999  
(84) AT CH DE FR GB IE IT LI NL  
(43) 22.09.1999  
(30) 18.03.1998 BE 9800213
- (54) • *Verfahren zur nicht perforierenden Befestigung von Dichtungsverkleidungen und zum Durchführen des Verfahrens geeignetes Werkzeug*  
• *Non-piercing fastening method of sealing membranes to a substructure and tool used for this method*

- *Procédé de fixation non perforant de membranes étanches à une structure sous-jacente et outillage utilisé pour la mise en oeuvre du procédé*
- (73) Prelasti S.A., Zoning Nord, Avenue Lavoisier 16 A, 1300 Wavre, BE  
(72) Madonini, Nino, 20123 Milano, IT  
Payen, Jean-Luc, 6150 Anderlues, BE  
(74) Overath, Philippe, et al, Cabinet Bede Boulevard Lambermont, 140, 1030 Bruxelles, BE

**B29C 65/30** → (51) B29C 65/18**B29C 67/20** → (51) C08J 9/12**B29C 67/20** → (51) C08J 9/26

- (51) **B29C 70/78** (11) **1 051 290 B1**  
B29C 45/02 B29C 45/14  
B29C 43/02  
(25) En (26) En  
(21) 99903468.9 (22) 29.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 15.11.2000  
(86) US 99/01839 29.01.1999  
(87) WO 99/038672 1999/31 05.08.1999  
(30) 30.01.1998 US 16566
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES STOPFENTEILS ODER KAPPENTEILS*  
• *METHOD FOR MAKING A PLUG OR A STOPPER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN BOUCHON OU ELEMENT DE BOUCHON*
- (73) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) GABBARD, Mark, E., Delmar, DE 19940, US  
GABBARD, Timothy, J., Salisbury, MD 21804, US  
VOYTILLA, Joseph, M., Pottstown, PA 19464, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **B29D 11/00** (11) **1 181 150 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00920843.0 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) FR 00/01024 19.04.2000  
(87) WO 00/073048 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 FR 9906617
- (54) • *VERFAHREN ZUM GIESSFORMEN EINER OPTISCHEN LINSE UND VORRICHTUNG ZU DEREN ANWENDUNG*  
• *METHOD FOR MOULDING AN OPTICAL LENS AND CORRESPONDING INSTALLATION*  
• *PROCEDE POUR LE MOULAGE D'UNE LENTILLE OPTIQUE ET INSTALLATION CORRESPONDANTE*
- (73) ESSLOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale d'Optique), 147, rue de Paris, F-94220 Charenton-le-Pont, FR  
(72) BESSIERE, Benoît, F-94260 Fresne, FR  
BOUSLIMI, Naissan, F-75013 Paris, FR  
LAVENIR, Marianne, F-94100 Saint Maur des Fosses, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**B29D 30/06** → (51) B29D 30/12

- (51) **B29D 30/12** (11) **0 893 237 B1**  
B29D 30/06
- (25) En (26) En
- (21) 98305859.5 (22) 22.07.1998
- (84) DE ES FR IT
- (43) 27.01.1999
- (30) 22.07.1997 JP 21129197  
08.08.1997 JP 22755397
- (54) • *Ein torusförmiger segmentierter Kern zur Herstellung von Luftreifen*  
• *Segmented toroidal core for manufacturing pneumatic tires*  
• *Noyau toroidal segmenté pour la fabrication de pneumatiques*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Ogawa, Yuichiro, Fuchu City, Tokyo, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B29D 30/48** (11) **1 000 733 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98121746.6 (22) 16.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 17.05.2000
- (54) • *Anlage zum Herstellen und Abgeben von gummibeschichteten, metallischen, mit Wulstfüller versehenen Wulstkernringen zur Reifenaufbaueinrichtung*  
• *Plant for the production and distribution of the rubber coated metallic rings with filler to the assembling unit of the tyres*  
• *Installation de production et distribution d'anneaux métalliques enrobés de caoutchouc avec des éléments de remplissage vers l'unité de confection des pneus*
- (73) N.T.M. S.r.l., Via Soldato A. Colavito 2, 70025 Grumo Appula (BA), IT
- (72) Cavalluzzi, Raffaele, 70020 Binetto (BA), IT
- (74) Russo, Saverio, Dott. Ing., Ing. S. Russo & C. s.r.l., Via Ottavio Serena, 37, 70126 Bari, IT

**B29L 30/00** → (51) B29C 33/42

- (51) **B30B 11/08** (11) **0 839 638 B1**  
B30B 15/06
- (25) De (26) De
- (21) 97250317.1 (22) 24.10.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 06.05.1998
- (30) 30.10.1996 DE 19646536
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Kopfflächen von mit zylindrischen Druckrollen zusammenwirkenden Stempeln für Rundlaufpressen und nach diesem Verfahren hergestellte Stempel*  
• *Method of manufacturing the head surface of a punch cooperating with a cylindrical pressure roller in a rotary press and punch obtained according to the method*  
• *Procédé de fabrication de la surface de la tête du poinçon qui coopère avec un rouleau de pression cylindrique pour les presses à table rotative et poinçon ainsi fabriqué*
- (73) KORSCH PRESSEN GmbH, Breitenbachstrasse 1-6, D-13509 Berlin, DE
- (72) Pagel, Jürgen, Dr.-Ing., 12689 Berlin, DE
- (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig, Büro Berlin-Adlershof Rudower Chaussee 29, 12489 Berlin, DE

- (51) **B30B 15/06** (11) **0 920 983 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98120719.4 (22) 31.10.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT
- (43) 09.06.1999
- (30) 05.12.1997 DE 29721495 U
- (54) • *Presspolster*  
• *Press pad*  
• *Coussinet pour presse*
- (73) Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co., An Gut Nazareth 73, D-52353 Düren, DE
- (72) Halterbeck, Walter, 52353 Düren, DE
- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**B30B 15/06** → (51) B21D 24/14**B30B 15/06** → (51) B30B 11/08

- (51) **B32B 1/00** (11) **0 862 990 B1**  
B27N 3/28 B27N 3/00
- (25) It (26) En
- (21) 97830086.1 (22) 28.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 09.09.1998
- (54) • *Vorrichtung zur kontinuierlichen Herstellung von auf Holz basierenden Laminaten*  
• *Apparatus for the continuous production of wood-based laminates*  
• *Dispositif pour fabriquer en continu des laminates à base de bois*
- (73) Valenti, Impero, Via Monte Colombara, 25, 47100 Forlì Fo, IT
- (72) Valenti, Impero, 47100 Forlì Fo, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via A. Valentini, 11/15, 47900 Rimini, IT

**B32B 5/26** → (51) D04H 1/46**B32B 11/00** → (51) C08L 95/00**B32B 11/04** → (51) C08L 95/00

- (51) **B32B 15/01** (11) **1 052 089 B1**  
F41H 5/04 C22C 38/10  
C22C 38/12 C22C 38/14  
C22C 38/06
- (25) De (26) De
- (21) 99123070.7 (22) 20.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- MK RO SI
- (43) 15.11.2000
- (30) 11.05.1999 DE 19921961
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Verbundstahlbleches, insbesondere zum Schutz von Fahrzeugen gegen Beschuss*  
• *Method of manufacturing a composite steel sheet, particularly for the protection of vehicles against bombardment*  
• *Procédé pour la fabrication d'une tôle d'acier composite, notamment pour la protection de véhicules contre bombardement*
- (73) Aktiengesellschaft der Dillinger Hüttenwerke, Werkstrasse 6, 66763 Dillingen, DE
- (72) Dilg, Christoph, Dr., 66763 Dillingen, DE
- Just, Claus, Dr, 66763 Dillingen, DE
- Rögele, Hans-Jürgen, 66763 Dillingen, DE

- Schönberger, Helmut, 66740 Saarlouis-Beumarais, DE
- Vogt, Jürgen, 66763 Dilligen-Diefflen, DE
- (74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

- (51) **B32B 15/01** (11) **1 170 118 B1**  
C22C 21/02 C22C 21/08  
C22C 21/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01420148.7 (22) 04.07.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 09.01.2002
- (30) 05.07.2000 FR 0008738
- (54) • *Plattierte Bleche aus Aluminium-Legierung für Flugzeugstrukturelemente*  
• *Aluminium alloy plated sheets for structural aircraft elements*  
• *Tôles en alliage d'aluminium plaquées pour éléments de structure d'aéronefs*
- (73) Pechiney Rhenalu, 7, place de Chancelier Adenauer, 75116 Paris, FR
- (72) Dif, Ronan, 38590 Saint-Etienne de Saint-Geoirs, FR
- Bes, Bernhard, 38180 Seyssins, FR
- Lassince, Philippe, 63500 Issoire, FR
- Ribes, Hervé, 63500 Issoire, FR
- (74) Mougeot, Jean-Claude, PECHINEY, 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **B32B 15/01** (11) **1 226 031 B1**  
B32B 15/02
- (25) De (26) De
- (21) 00951429.0 (22) 22.07.2000
- (84) AT CH DE FR GB LI
- (43) 31.07.2002
- (86) EP 00/07045 22.07.2000
- (87) WO 01/017767 2001/11 15.03.2001
- (30) 03.09.1999 DE 19942234
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MEHRPHASEN-VERBUNDWERKSTOFFEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING MULTI-PHASE COMPOSITE MATERIALS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE MATERIAUX COMPOSITES MULTIPHASES*
- (73) ThyssenKrupp VDM GmbH, Plettenberger Strasse 2, 58791 Werdohl, DE
- (72) KLÖWER, Jutta, D-58675 Hemer, DE
- BRUNE, Katja, D-58119 Hagen, DE

**B32B 15/02** → (51) B32B 15/01**B32B 27/00** → (51) C08K 3/00**B32B 27/04** → (51) F15C 5/00**B32B 27/32** → (51) C08L 23/04**B32B 31/00** → (51) A61F 13/15**B32B 31/12** → (51) D21H 19/84**B32B 33/00** → (51) A61F 13/15**B41C 1/00** → (51) B41M 5/30

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 106 348 B1**  
B41M 5/36
- (25) En (26) En
- (21) 00126519.8 (22) 08.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.06.2001
- (30) 10.12.1999 JP 35221099
- (54) • *Flachdruckplattenvorstufe*  
• *Planographic printing plate precursor*

- *Précurseur de plaque d'impression planographique*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Kunita, Kazuto, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- Kawamura, Koichi, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41C 1/10** → (51) B41M 5/30**B41C 1/14** → (51) B41M 5/30

- (51) **B41C 1/18** (11) **1 171 304 B1**  
B41N 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 00917187.7 (22) 06.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.01.2002
- (86) GB 00/01301 06.04.2000
- (87) WO 00/059727 2000/41 12.10.2000
- (30) 07.04.1999 GB 9907784  
11.06.1999 GB 9913643
- (54) • *TIEFDRUCKZYLINDER*  
• *IMPROVED GRAVURE PRINTING ROLLERS*  
• *ROULEAU DE PRESSE A HELIOGRAVURE AMELIORE*
- (73) Hyperlast Limited, Station Road, Birch Vale, High Peak, Derbyshire SK22 1BR, GB
- (72) MOSS, Robert Malcolm, Glossop, Derbyshire SK13 6LH, GB
- CAMPION, John William, NR Preston, Lancashire PR3 0AN, GB
- ARMFIELD, Sidney Robert, Urmson, Manchester M41 6ER, GB
- (74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

- (51) **B41D 7/00** (11) **0 947 317 B1**  
B41K 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 99302547.7 (22) 31.03.1999
- (84) AT CH DE FR GB LI
- (43) 06.10.1999
- (30) 31.03.1998 JP 8596798
- (54) • *Stempelinrichtung*  
• *Stamp unit*  
• *Unité de timbrage*

- (73) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
- (72) Takami, Hiroshi, Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-0826, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B41F 15/46** (11) **1 257 417 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99973866.9 (22) 31.05.1999
- (84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

- RO
- (43) 20.11.2002
- (86) IT 99/00152 31.05.1999
- (87) WO 00/073072 2000/49 07.12.2000
- (54) • *DRUCKBRÜCKE FÜR SIEBDRUCKMASCHINEN*  
• *PRINTING BRIDGE FOR SILK-SCREEN PRINTING MACHINES*  
• *PONT D'IMPRESSION POUR MACHINES DE SERIGRAPHIE*
- (73) Argon HT S.r.l., Strada Statale 234, nr. 37, 26864 Ospedaletto Lodigiano, IT

- (72) MANOUKIAN, Harutiun, I-22070 Capiago Intimiano, IT
- (74) Valentini, Giuliano, et al, Marietti Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga 16, 20122 Milano, IT

- (51) **B41F 21/10** (11) **0 970 808 B1**  
B65H 5/14
- (25) De (26) De
- (21) 99111077.6 (22) 17.06.1999
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 12.01.2000
- (30) 06.07.1998 DE 19830080

- (54) • *Greifer für einen bogentransportierenden Zylinder oder Trommel einer Rotationsdruckmaschine*  
• *Gripper for a sheet transfer cylinder or drum of a rotary printing machine*  
• *Pince pour un cylindre de transfert de feuilles ou tambour d'une presse à imprimer rotative*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Hauptenthal, Rudi, 74925 Epfenbach, DE

**B41J 2/01** → (51) B41M 5/00**B41J 2/105** → (51) B41J 2/115

- (51) **B41J 2/115** (11) **0 964 785 B1**  
B41J 2/105
- (25) En (26) En
- (21) 97950276.2 (22) 18.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 22.12.1999
- (86) GB 97/03486 18.12.1997
- (87) WO 98/028149 1998/26 02.07.1998
- (30) 23.12.1996 GB 9626707
- (54) • *STEUERUNG FÜR EINEN KONTINUIERLICH ARBEITENDEN FARBSTRAHLDRUCKKOPF*  
• *CONTINUOUS INK JET PRINT HEAD CONTROL*  
• *COMMANDE DE TETE D'IMPRESSION A JET D'ENCRE CONTINU*
- (73) DOMINO PRINTING SCIENCES PLC, Bar Hill, Cambridge CB3 8TU, GB
- (72) LECHHEB, Ammar, Cambridge CB1 4XQ, GB
- ZABA, Jerzy, Marcin, Cambridge CB4 4HY, GB
- YU, Ray, Rijjing, Cambridge CB3 8DX, GB
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 101 615 B1**  
B41J 2/16
- (25) En (26) En
- (21) 00124833.5 (22) 14.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 23.05.2001
- (30) 15.11.1999 JP 32461699  
09.12.1999 JP 35087399  
12.09.2000 JP 2000275791
- (54) • *Tintenstrahlkopf und Tintenstrahlzeichnungsrichtung*  
• *Ink-jet recording head and ink-jet recording apparatus*  
• *Tête et dispositif d'enregistrement à jet d'encre*

- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimada, Masato, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- Matsuzawa, Akira, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- Miyata, Yoshinao, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/14

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 857 573 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97309197.8 (22) 14.11.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 12.08.1998
- (30) 14.11.1996 JP 31869596  
07.05.1997 JP 13291897
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Tintenkasette zur Verwendung in einem Tintenstrahlrunder*  
• *A method of manufacturing an ink cartridge for use in ink-jet recorder*  
• *Procédé de fabrication d'une cartouche d'encre utilisable avec un appareil d'enregistrement par jet d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamaguchi, Shuichi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Ito, Toshio, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Matsuyama, Masahide, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Ogura, Yasuhiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Doi, Fuminori, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Kamijo, Masanori, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Koike, Hisashi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Yamaguchi, Takeo, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Fujimori, Hideo, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- (60) 01202562.3 / 1 149 707

**B41J 2/205** → (51) B41J 2/21

- (51) **B41J 2/21** (11) **1 150 845 B1**  
B41J 2/205 G03F 3/08  
H04N 1/21 H04N 1/23
- (25) En (26) En
- (21) 99961842.4 (22) 29.11.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 07.11.2001
- (86) US 99/28145 29.11.1999
- (87) WO 00/047418 2000/33 17.08.2000
- (30) 11.02.1999 US 248562
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MEHRSTUFIGEN TINTENMISCHUNG UNTER VERWENDUNG VON VERDÜNNTEN ODER GESÄTTIGTEN FARBTINTEN FÜR TINTENSTRAHLDRUCKER*  
• *MULTILEVEL INK MIXING DEVICE AND METHOD USING DILUTED AND SATURATED COLOR INKS FOR INKJET PRINTERS*  
• *DISPOSITIF DE MELANGE D'ENCRE A PLUSIEURS NIVEAUX ET PROCEDE UTILISANT DES ENCRE DE COULEUR SATUREES OU DILUES POUR IMPRIMANTES JET D'ENCRE*
- (73) Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, US
- (72) HUANG, Xuan-Chao, Lexington, KY 40513, US
- NYSTROM, Brant, Dennis, Lexington, KY 40509, US
- (74) Hancox, Jonathan Christopher, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B41J 2/21** → (51) H04N 1/04**B41J 2/325** → (51) B41M 5/00

- (51) **B41J 2/45** (11) **1 048 474 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00303563.1 (22) 27.04.2000
- (84) DE FR GB NL

- (43) 02.11.2000  
(30) 28.04.1999 JP 12138799  
(54) • *Bildaufzeichnungsgerät*  
• *Image exposure apparatus*  
• *Appareil d'exposition d'images*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku  
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kasahara, Kazuo, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ito, Eiji, Hino-shi, Tokyo, JP  
Suzuki, Atsushi, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B41J 2/51** → (51) H04N 1/04**B41J 2/52** → (51) H04N 1/04**B41J 13/00** → (51) B41J 17/08

- (51) **B41J 13/10** (11) **0 953 455 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99303442.0 (22) 30.04.1999  
(84) DE GB IT  
(43) 03.11.1999  
(30) 30.04.1998 KR 9815725  
30.04.1998 KR 9815727  
30.04.1998 KR 9815728
- (54) • *Blattzuführgerät und Verfahren*  
• *Sheet feeding apparatus and method*  
• *Dispositif d'alimentation de feuilles et procédé*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Paldal-ku, Suwon, Kyungi-do, KR
- (72) Kim, Soo-hyun, Yangcheon-gu, Seoul, KR  
Kim, Moo-duck, Dongjak-gu, Seoul, KR
- (74) Hutchinson, Glenn Stanley, et al, Harrison Goddard  
Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield  
S1 2QD, GB

**B41J 17/08** (11) **0 878 314 B1**

- B41J 17/32 B41J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 98202388.9 (22) 10.05.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.11.1998  
(30) 14.05.1993 JP 11306093
- (54) • *Apparat zum Drucken von Videobildern*  
• *Apparatus for video printing*  
• *Appareil d'impression d'images vidéo*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Maekawa, Tomohiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kamoda, Hitoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Yui, Yasuji, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Iima, Shin, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Bunya, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR
- (62) 94401037.0 / 0 628 417

**B41J 17/32** → (51) B41J 17/08**B41K 1/02** → (51) B41D 7/00

- (51) **B41K 3/06** (11) **0 992 356 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99110852.3 (22) 07.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 12.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845677
- (54) • *Druckwerk*  
• *Printing device*  
• *Dispositif d'impression*
- (73) Meto International GmbH, Ersheimer Strasse 69,  
69434 Hirschhorn/Neckar, DE

- (72) Bender, Peter, 69412 Eberbach-Unterdiebach, DE  
Heckmann, Rainer, 69434 Brombach, DE
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE

**B41M 5/00** (11) **0 914 962 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98309041.6 (22) 05.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.05.1999  
(30) 05.11.1997 JP 30278897
- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsmaterial*  
• *Ink jet recording material*  
• *Matériau d'enregistrement par jet d'encre*
- (73) Oji Paper Company Limited, 7-5 Ginza 4-Chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP
- (72) Nagasaki, Shinichi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Ikezawa, Hideo, Tokyo, JP  
Hiromasa, Kondo, Urawa-shi Saitama, JP
- (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

**B41M 5/00** (11) **0 936 079 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99200279.0 (22) 01.02.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 18.08.1999  
(30) 11.02.1998 US 22180
- (54) • *Thermisches Farbstoffübertragungsempfangselement*  
• *Thermal dye transfer receiving element*  
• *Élément récepteur pour le transfert thermique de colorant*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Burns, Elizabeth G., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Lawrence, Kristine B., Rochester, New York  
14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**B41M 5/00** (11) **1 002 659 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99203710.1 (22) 08.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 24.05.2000  
(30) 18.11.1998 US 193641
- (54) • *Herstellungsverfahren für ein Tintenstrahlzeichnungsselement*  
• *Method for preparing an ink jet recording element*  
• *Procédé de fabrication d'un élément d'enregistrement par jet d'encre*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Romano, Charles Eugene, Jr., c/o Eastman Kodak  
Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Boyle, Eric Leo, c/o Eastman Kodak Co., Rochester,  
New York 14650-2201, US  
Guistina, Robert Albert, c/o Eastman Kodak Co.,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**B41M 5/00** (11) **1 002 659 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99203710.1 (22) 08.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 24.05.2000  
(30) 18.11.1998 US 193641
- (54) • *Herstellungsverfahren für ein Tintenstrahlzeichnungsselement*  
• *Method for preparing an ink jet recording element*  
• *Procédé de fabrication d'un élément d'enregistrement par jet d'encre*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Romano, Charles Eugene, Jr., c/o Eastman Kodak  
Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Boyle, Eric Leo, c/o Eastman Kodak Co., Rochester,  
New York 14650-2201, US  
Guistina, Robert Albert, c/o Eastman Kodak Co.,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**B41M 5/00** (11) **1 016 545 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99204246.5 (22) 13.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 05.07.2000  
(30) 31.12.1998 US 224513

- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsmaterial, das Polyäthylenglykol und Polyvinylalkohol enthält*  
• *Ink-jet recording material containing poly(ethylene glycol) and poly(vinyl alcohol)*  
• *Matériau pour l'enregistrement par jet d'encre contenant du glycol de polyéthylène et de l'alcool polyvinylique*

- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Shaw-Klein, Lori J., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Kapusniak, Richard J., c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**B41M 5/00** (11) **1 093 933 B1**

- B05C 9/06 G03G 8/00  
D21H 23/72  
(25) En (26) En  
(21) 00122694.3 (22) 18.10.2000  
(84) DE  
(43) 25.04.2001  
(30) 19.10.1999 JP 29706399
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Aufzeichnungsblatts*  
• *Method and apparatus for producing recording sheet*  
• *Méthode et dispositif pour la fabrication d'une feuille pour l'enregistrement*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Kashiwabara, Yutaka, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP  
Nojo, Kazuhiko, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B41M 5/00** (11) **1 106 376 B1**

- B41J 2/01  
(25) En (26) En  
(21) 00204110.1 (22) 20.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 13.06.2001  
(30) 01.12.1999 US 452822

- (54) • *Tintenstrahlverfahren*  
• *Ink jet printing method*  
• *Procédé d'impression à jet d'encre*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Sunderrajan, Suresh, Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Sadasivan, Sridhar, Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Oakland, Michelle Marie, Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Whittaker, Patrick James, Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Janssen, John W., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Mollon, Craig Thomas, Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
4TY, GB

**B41M 5/00** (11) **1 136 276 B1**

- B41M 5/38 B41J 2/325  
(25) En (26) En  
(21) 01114148.8 (22) 26.07.1991  
(84) DE FR GB  
(43) 26.09.2001



- (30) 27.07.1990 JP 19780690  
27.09.1990 JP 25516590  
27.09.1990 JP 25516690  
29.11.1990 JP 32547090  
25.12.1990 JP 41285790  
17.01.1991 JP 1569991  
17.01.1991 JP 1569791  
22.04.1991 JP 11660991
- (54) • *Thermisches Übertragungsverfahren und Vorrichtung für dieses Verfahren*  
• *Thermal transfer method and apparatus therefor*  
• *Méthode pour le transfert thermique et appareil pour cette méthode*
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP
- (72) Takahara, Hidetake, c/o Dai Nippon Print. Co., Ltd, Tokyo-to, 162-8001, JP  
Ueno, Takeshi, c/o Dai Nippon Print. Co., Ltd., Tokyo-to, 162-8001, JP  
Oshima, Katsuyuki, c/o Dai Nippon Print. Co., Ltd., Tokyo-to, 162-8001, JP  
Asajima, Mikio, c/o Dai Nippon Print. Co., Ltd., Tokyo-to, 162-8001, JP  
Yamauchi, Mineo, c/o Dai Nippon Print. Co., Ltd., Tokyo-to, 162-8001, JP
- (74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (60) 03014136.0  
(62) 98100273.6 / 0 842 787  
91306840.9 / 0 474 355
- 
- (51) **B41M 5/025** (11) **1 060 902 B1**  
B44C 1/175 B62D 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 00305158.8 (22) 19.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 20.12.2000  
(30) 18.06.1999 JP 17335899  
(54) • *Transferdruckmethode unter Flüssigkeitsdruck für ringförmige Gegenstände und die so verzierten Gegenstände*  
• *Liquid pressure transfer method for loop-like workpiece and product decorated thereby*  
• *Procédé de transfert par pression de liquide pour des objets annulaires et produits ainsi décorés*
- (73) CUBIC CO., LTD., 789 Miyakami, Shimizu-shi, Shizuoka, JP
- (72) Mizuta, Yoshihito, Ihara-gun, Shizuoka, JP
- (74) Hague, Alison Jane, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **B41M 5/025** (11) **1 088 676 B1**  
B44C 1/175 B62D 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 00301593.0 (22) 29.02.2000  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 04.04.2001  
(30) 30.09.1999 JP 27860299  
(54) • *Transferdruckmethode unter Flüssigkeitsdruck für ringförmige Gegenstände und die so verzierten Gegenstände*  
• *Liquid pressure transfer method for loop-like workpiece and product decorated thereby*  
• *Procédé de transfert par pression de liquide pour des objets annulaires et produits ainsi décorés*
- (73) CUBIC CO., LTD., 789 Miyakami, Shimizu-shi, Shizuoka, JP
- (72) Kiyotaki, Tomomi, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP
- (74) Hague, Alison Jane, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **B41M 5/30** (11) **1 010 542 B1**  
B41M 5/40 B41C 1/00  
B41C 1/14 B41C 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 99125267.7 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(30) 18.12.1998 JP 36106398  
(54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial*  
• *Thermosensitive recording material*  
• *Matériau d'enregistrement thermosensible*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Goto, Hiroshi, c/o Ricoh Company, Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
Uematsu, Chiaki, c/o Ricoh Company, Ltd., Tokyo 143-8555, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE
- 
- B41M 5/36** → (51) B41C 1/10
- (51) **B41M 5/38** (11) **1 002 661 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99308968.9 (22) 10.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 24.05.2000  
(30) 19.11.1998 JP 32940498  
(54) • *Thermisches Übertragungsaufzeichnungsmaterial zur Herstellung von Metallglanz und Verfahren zur Verwendung dieses Materials*  
• *Thermal transfer recording material for imparting metallic lustre and use thereof*  
• *Matériau pour l'enregistrement par transfert thermique pour former une surface brillante métallique et procédé pour son utilisation*
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsukacho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Yoshiyuki, Asabe, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo, JP  
Yasutoshi, Inoue, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo, JP  
Jun, Sogabe, Fujicopian Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Yuuichi Miyakusa Fujicopian Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- 
- B41M 5/38** → (51) B41M 5/00
- 
- B41M 5/40** → (51) B41M 5/30
- 
- B41N 3/03** → (51) C25F 7/00
- 
- B41N 7/00** → (51) B41C 1/18
- 
- B42F 5/00** → (51) B42F 13/00
- (51) **B42F 13/00** (11) **1 015 257 B1**  
B42F 5/00 G11B 33/04  
(25) De (26) De  
(21) 98932178.1 (22) 20.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) EP 98/03782 20.06.1998  
(87) WO 99/006221 1999/06 11.02.1999  
(30) 31.07.1997 DE 29713671 U  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM UMBLÄTTERBAREN ABLEGEN VON FLACHEN GEGENSTÄNDEN, INSBESONDERE COMPACT-DISCS*
- (73) Progress-Werk Oberkirch Aktiengesellschaft, Stadelhofen, Industriestrasse 8, 77704 Oberkirch, DE
- (72) HUBER, Konrad, 77704 Oberkirch, DE  
MERKLE, Hans, 79346 Endingen, DE  
SCHMIEDER, Hansjörg, 77704 Oberkirch-Zusenhofen, DE
- *DEVICE FOR STORING FLAT OBJECTS, IN PARTICULAR COMPACT DISKS, IN JACKETS CAPABLE OF BEING FLIPPED THROUGH*  
• *DISPOSITIF POUR RANGER DES OBJETS PLATS, NOTAMMENT DES DISQUES COMPACTS, DANS DES POCHETTES POUVANT ETRE FEUILLETEES*
- (73) Deja-Accessoires GmbH, Beethovenstrasse 4, D-51427 Bergisch Gladbach, DE
- (72) DEJA, Günter, D-51491 Overath, DE
- (74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maxton & Langmaack, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE
- 
- B43K 8/00** → (51) B05B 7/24
- 
- B44C 1/175** → (51) B41M 5/025
- 
- B44C 5/04** → (51) D21H 19/84
- (51) **B60C 11/12** (11) **0 968 848 B1**  
B60C 11/13  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99111650.0 (22) 16.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(30) 03.07.1998 FR 9808652  
(54) • *Reifenlauffläche mit Einschnitten, welche Gummiblöcke begrenzen*  
• *Tread with sipes delimiting rubber blocks*  
• *Bande de roulement de pneumatique comportant des incisions delimitant des plots de gomme*
- (73) Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH  
Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- (72) Merino Lopez, José, 63200 Riom, FR  
Garnier de Labareyre, Bertrand, 63400 Chamalieres, FR  
Auxerre, Pascal, 63130 Royat, FR
- (74) Diernaz, Christian, et al, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- 
- B60C 11/13** → (51) B60C 11/12
- (51) **B60G 7/00** (11) **1 248 709 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01929451.1 (22) 24.03.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 16.10.2002  
(86) EP 01/03382 24.03.2001  
(87) WO 01/072539 2001/40 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 DE 10014581  
(54) • *STABILISIERUNGSSTREBE, INSBESONDERE FÜR EIN FAHRWERK EINES FAHRZEUGS SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *STABILIZING STRUT, IN PARTICULAR, FOR A VEHICLE CHASSIS AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *MONTANT DE STABILISATION, NOTAMMENT POUR CHASSIS DE VEHICULE ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE*

(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **B60G 21/055** (11) **0 933 240 B1**  
F16F 9/14

(25) En (26) En  
(21) 99300318.5 (22) 18.01.1999  
(84) DE FR  
(43) 04.08.1999  
(30) 29.01.1998 GB 9801780

- (54) • *Fahrzeugrolldämpfung*  
• *Vehicle roll damping*  
• *Amortissement de roulis de véhicule*

(73) Land Rover Group Limited, Banbury Road, Lighthorne, Warwick CV35 0RG, GB  
(72) Barwick, Stephen Richard, Buckingham MK18 1TS, GB

(74) Farrow, Robert Michael, et al, Land Rover Patent Department (53W5/12) Warwick Technology Park, Warwick CV34 6RG, GB

(51) **B60G 21/055** (11) **0 960 754 B1**  
F16F 1/14 B21D 53/88  
B21D 17/02 B21J 9/08  
B21C 37/16

(25) En (26) En  
(21) 99303681.3 (22) 11.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 01.12.1999  
(30) 26.05.1998 US 84338

- (54) • *Stabilisatoranordnung zur Verwendung in einer Fahrzeugaufhängung*  
• *A stabiliser bar apparatus for use in a vehicle suspension*  
• *Appareil de barre stabilisatrice utilisé dans la suspension de véhicule*

(73) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Siecinski, Douglas, Livonia Michigan 48152, US  
Pickett, Kenneth Mark, Monroe, Michigan 48162, US  
Steinman, Sean Michael, Monroe, Michigan 48162, US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Herts WD23 1EE, GB

(51) **B60H 1/00** (11) **0 754 579 B1**  
B60H 1/32 F28D 1/04

(25) En (26) En  
(21) 96111619.1 (22) 18.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 22.01.1997  
(30) 20.07.1995 JP 18425295

- (54) • *Fahrzeugwärmetauscher*  
• *Heat exchanging apparatus for a vehicle*  
• *Appareil d'échange de chaleur pour véhicule automobile*

(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP

(72) Sanada, Ryouichi, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Tsuzuki, Kaoru, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **0 756 954 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96112271.0 (22) 30.07.1996  
(84) DE FR IT  
(43) 05.02.1997  
(30) 01.08.1995 JP 19642195  
26.09.1995 JP 24793395

- (54) • *Klimaanlage*

- *Air conditioning apparatus*  
• *Appareil de conditionnement d'air*

(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP  
NIPPON SOKEN, INC., 14 Iwaya Shimohasumi-cho, Nishio-City Aichi-Pref. 445, JP

(72) Suzuki, Takahisa, Kariya-city, Aichi-pref., JP  
Inagaki, Mitsuo, Nishio-city, Aichi-pref., JP  
Onimaru, Sadahisa, Nishio-city, Aichi-pref., JP  
Ozaki, Yukikatu, Nishio-city, Aichi-pref., JP  
Nagata, Toshihiro, Kariya-city, Aichi-pref., JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **0 894 651 B1**  
B60H 1/32

(25) En (26) En  
(21) 98114299.5 (22) 30.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.02.1999  
(30) 31.07.1997 JP 20629297

24.09.1997 JP 25880797  
24.12.1997 JP 35586197  
02.02.1998 JP 2133898  
10.04.1998 JP 9888998

- (54) • *Vorrichtung mit einem Kühlkreislauf*  
• *Refrigeration cycle apparatus*  
• *Appareil à cycle de réfrigération*

(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Kishita, Hiroshi, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

Inoue, Yoshimitsu, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

Ito, Hajime, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

Takano, Yoshiaki, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi pref. 448-8661, JP

Izawa, Satoshi, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

Wakisaka, Takeshi, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(60) 02019151.6 / 1 262 348

(51) **B60H 1/00** (11) **1 031 444 B1**  
(25) It (26) En

(21) 00830137.6 (22) 24.02.2000  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 30.08.2000  
(30) 26.02.1999 IT T0990148

- (54) • *Steuereinheit mit induktionsbeheizter Formgedächtnis-Betätigungseinrichtung*  
• *Control device with a shape memory actuating member heated by induction*  
• *Dispositif de commande avec un actuateur à mémoire de forme chauffé par induction*

(73) DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A., Frazione Masio 24, 10046 Poirino (Torino), IT

(72) Butera, Francesco, 10132 Torino, IT  
Bianconi, Enrico, 10040 Rivalta di Torino (Torino), IT

(74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **B60H 1/00** (11) **1 110 770 B1**  
(25) En (26) En

(21) 00309936.3 (22) 08.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 27.06.2001  
(30) 23.12.1999 US 472085

- (54) • *Verfahren zur Vermeidung beschlagener Windschutzscheiben bei auftretendem Regen*  
• *Method of preventing windshield fogging in presence of rain*  
• *Procédure pour éviter que le pare-brise se couvre de buée en présence de pluie*

(73) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Davis, Leighton Ira, Ann Arbor, Michigan 48104, US  
Hoeschele, John Davis, Detroit, Michigan 48228-4816, US

Dage, Gerhard Allen, Franklin, Michigan 48025, US

(74) Gemmell, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

(51) **B60H 1/22** (11) **1 026 019 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00101144.4 (22) 21.01.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.08.2000  
(30) 02.02.1999 DE 19904076

- (54) • *Fahrzeug-Formteil aus einem Verbundwerkstoff mit unidirektional angeordneten Kohlefasern*  
• *Moulding element for a vehicle of composite material with unidirectionally arranged carbon fibre*  
• *Pièce moulée pour véhicule en matériau composite avec fibres de carbone disposées unidirectionnellement*

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Dömeland, Peter, 82205 Gilching, DE  
Munding, Peter, 80638 München, DE

(74) Munding, Peter, 80638 München, DE

(51) **B60H 1/32** (11) **0 869 018 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98101687.6 (22) 31.01.1998  
(84) DE DK GB IT SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 31.03.1997 US 829243

- (54) • *Heizungs- und Kühlungseinheit mit Wechsler und Batterie*  
• *Heating and cooling unit using power inverter with battery*  
• *Unité de chauffage et de refroidissement avec onduleur et batterie*

(73) White Consolidated Industries, Inc., 11770 Berea Road, Cleveland Ohio 44111, US

(72) Evans, David K., Albion, Indiana 46701, US  
Williams, Ernest E., Angola, Indiana 46703, US

(74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**B60H 1/32** → (51) B60H 1/00

(51) **B60H 3/00** (11) **1 190 879 B1**  
G01N 33/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00810872.2 (22) 22.09.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 27.03.2002

- (54) • *Steuereinlage eines Luftkonditionierungssystems eines Fahrzeugs*  
• *Control system for the ventilation of a vehicle*  
• *Système de commande de la ventilation d'un véhicule*

(73) Microchemical Systems S.A., Rue de Porcena 15, 2035 Corcelles, CH

(72) Berthoud, Christophe, 1206 Genève, CH

(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel  
Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

**B60J 5/04** → (51) B60R 21/02

**B60J 7/00** → (51) B60R 13/07

**B60J 7/04** → (51) B60R 13/07

(51) **B60K 15/035** (11) **1 150 854 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00906088.0 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 07.11.2001  
(86) CA 00/00167 18.02.2000  
(87) WO 00/048859 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 CA 2262295

(54) • MEHRSCICHTKRAFTSTOFFTANK MIT AB-  
DECKUNG UND DAMPFSAMMELKAMMER  
• MULTILAYER FUEL TANK WITH COVER AND  
FUEL VAPOUR COLLECTION CHAMBER  
• RESERVOIR DE CARBURANT MULTICOUC-  
HE POSSEDANT UN COUVERCLE ET UNE  
CHAMBRE SERVANT A RECUEILLIR LES  
VAPEURS DE CARBURANT

(73) SCHWOCHERT INC., 380 Pelissier Street, Windsor,  
Ontario N9A 6V7, CA

(72) SCHWOCHERT, Hans, Windsor, Ontario N9A 6V7,  
CA

(74) Kuhnén, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., Kuhnén &  
Wacker Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-  
Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**B60K 15/035** → (51) F16K 24/04

(51) **B60K 15/077** (11) **0 941 885 B1**  
F02M 37/10

(25) En (26) En  
(21) 99104750.7 (22) 10.03.1999  
(84) DE GB  
(43) 15.09.1999  
(30) 12.03.1998 JP 6162298  
05.03.1999 JP 5889199

(54) • Kraftstoffzufuhrreinrichtung  
• Fuel supplying apparatus  
• Dispositif d'alimentation en carburant

(73) Toyo Roki Seizo Kabushiki Kaisha, 7800, Nakaze,  
Hamakita-shi, Shizuoka-ken, JP

(72) Murakoshi, Masatoshi, c/o Toyo Roki Seizo K.K.,  
Hamakita-shi, Shizuoka-ken, JP

Ohsawa, Hiroyasu, c/o Toyo Roki Seizo K.K.,  
Hamakita-shi, Shizuoka-ken, JP

Morikawa, Hiroshi, c/o Toyo Roki Seizo K.K.,  
Hamakita-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B60K 37/06** (11) **1 076 615 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00920457.9 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 21.02.2001  
(86) EP 00/01711 01.03.2000  
(87) WO 00/053448 2000/37 14.09.2000  
(30) 08.03.1999 DE 19910240

(54) • BEDIENVORRICHTUNG  
• CONTROL DEVICE  
• DISPOSITIF DE COMMANDE

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
80333 München, DE

(72) KJRR, Klaus-Jürgen, D-64832 Babenhausen, DE  
HOEHN, Wolfgang, D-65428 Rüsselsheim, DE

(51) **B60N 2/16** (11) **1 121 264 B1**  
B60N 2/18

(25) En (26) En  
(21) 99948630.1 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 08.08.2001  
(86) CA 99/00961 13.10.1999  
(87) WO 00/021779 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 103980 P

(54) • SITZÏHENVESTELLEINRICHTUNG  
• SEAT CUSHION HEIGHT ADJUSTMENT AS-  
SEMBLY  
• ENSEMBLE DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR  
D'UN COUSSIN DE SIÈGE

(73) Magna Seating Systems Inc., 337 Magna Drive,  
Aurora, Ontario L4G 7K1, CA

(72) DE VOSS, Catherine, A., Plymouth, MI 48170, US  
ZEIMIS, Peter, Paul, Ill, Shelby Township, MI  
48316, US

TOKARZ, Stephen, P., New Boston, MI 48164, US  
MODRESKI, Michael, P., Whitelake, MI 48386, US

(74) Hössle & Kudlek & Partner, Patentanwälte  
Diemershaldenstrasse 23, 70184 Stuttgart, DE

**B60N 2/18** → (51) B60N 2/16

**B60N 3/00** → (51) B61D 37/00

**B60P 1/00** → (51) B60R 5/04

**B60P 1/00** → (51) B66B 9/08

(51) **B60Q 1/44** (11) **1 077 833 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98920671.9 (22) 12.05.1998  
(84) DE ES FR GB IE IT NL PT SE  
(43) 28.02.2001  
(86) GB 98/01345 12.05.1998  
(87) WO 99/058368 1999/46 18.11.1999

(54) • ANZEIGESYSTEM FÜR KRAFTFAHRZEUGE  
UND ENTFERNUNGSMESSEINRICHTUNG  
• MOTOR VEHICLE DISPLAY SYSTEM AND  
RANGING DEVICE  
• SYSTEME D'AFFICHAGE ET DISPOSITIF  
SERVANT A DETERMINER UNE DISTANCE  
POUR UN VEHICULE AUTOMOBILE

(73) Tonkin, Mark Christopher, The Barn, Ripe Lane,  
Ripe Village, Lewes, East Sussex BN8 6AP, GB

(72) Tonkin, Mark Christopher, Lewes, East Sussex BN8  
6AP, GB

(74) Dearling, Bruce Clive, et al, Hepworth Lawrence  
Bryer & Bizley, Merlin House, Falconry Court,  
Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(51) **B60R 1/00** (11) **1 028 870 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98955592.5 (22) 13.11.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 23.08.2000  
(86) FI 98/00886 13.11.1998  
(87) WO 99/025586 1999/21 27.05.1999  
(30) 14.11.1997 FI 974237  
14.11.1997 FI 974238  
07.09.1998 FI 981907

(54) • INTELLIGENTES KRAFTFAHRZEUGSTROM-  
VERTEILUNGSSYSTEM UND SEIN HER-  
STELLUNGSVERFAHREN  
• INTELLIGENT CURRENT DISTRIBUTION  
SYSTEM FOR VEHICLES AND METHOD  
FOR MANUFACTURING THE SAME  
• SYSTEME DE DISTRIBUTION DE COURANT  
INTELLIGENT POUR VEHICULES ET SON  
PROCEDE DE FABRICATION

(73) IWS International Inc., PL 148, 90401 Oulu, FI  
POHJOLA, Jorma, FIN-90470 Varjaka, FI

(74) Ollikainen, Rauno Johannes, Leitzinger Oy  
Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI

(51) **B60R 5/04** (11) **1 055 558 B1**  
B60P 1/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401416.3 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 29.11.2000  
(30) 26.05.1999 FR 9906622

(54) • Ladeplattform  
• Loading bed  
• Plateau porte-charge

(73) Armtop, ZAC des Pedras, 44117 St. André des  
Eaux, FR

(72) Hubschen, Alfred, 44410 Herbignac, FR

(74) Dawidowicz, Armand, et al, Cabinet Dawidowicz  
38/40 Allée du Closeau ZI des Richardets, 93166  
Noisy Le Grand Cedex, FR

**B60R 13/02** → (51) B60R 13/08

(51) **B60R 13/07** (11) **1 067 023 B1**  
B60J 7/04 B60J 7/00

(25) De (26) De  
(21) 00113348.7 (22) 23.06.2000

(84) DE FR GB IT NL

(43) 10.01.2001

(30) 03.07.1999 DE 19930776

(54) • Innenhimmel für ein Fahrzeug-Lamellendach  
• Internal lining for vehicle slat roof  
• Habillage de plafond pour toit à lamelles pour  
véhicule

(73) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland  
125, 21079 Hamburg, DE

(72) Johe, Ralf, 74369 Löchgau, DE

(74) Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller  
Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614  
Schorndorf, DE

(51) **B60R 13/08** (11) **0 951 407 B1**  
B60R 13/02

(25) En (26) En  
(21) 98902502.8 (22) 06.01.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 27.10.1999

(86) US 98/00563 06.01.1998

(87) WO 98/030418 1998/28 16.07.1998

(30) 08.01.1997 US 35230 P

(54) • MATTE MIT INTEGRIERTER KABELBAUM-  
BEFESTIGUNG UND KANAL  
• MAT WITH INTEGRAL WIRE HARNESS FAS-  
TENER AND CHANNEL  
• TAPIS INTEGRANT UN ORGANE DE FIXA-  
TION DE FAISCEAU DE CABLAGE ET UN  
CANAL

(73) CASCADE ENGINEERING, Inc., 5141 36th Street,  
S.E., Grand Rapids, Michigan 49512, US

(72) CAMPBELL, Michael, T., Grand Rapids, MI 40508,  
US

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn,  
Mauerkircherstrasse 31, 81679 München, DE

(51) **B60R 13/10** (11) **1 154 913 B1**  
(25) Sv (26) En

(21) 00908185.2 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 21.11.2001

(86) SE 00/00275 11.02.2000

(87) WO 00/047455 2000/33 17.08.2000

(30) 12.02.1999 SE 9900506

(54) • ANORDNUNG FÜR EINE FAHRZEUGKABINE  
• ARRANGEMENT FOR CABS FOR VEHICLES

- ARRANGEMENT POUR CABINE DE VEHI-  
CULE
- (73) Scania CV Aktiebolag (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) JOHANSSON, Daniel, S-127 61 Skärholmen, SE  
ÖSTENSSON, Olof, S-392 30 Kalmar, SE

- (51) **B60R 16/00** (11) **1 024 055 B1**  
B60R 16/02
- (25) En (26) En  
(21) 99125652.0 (22) 22.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 02.08.2000  
(30) 27.01.1999 JP 1815199
- (54) • Lenkstockschalteranordnung mit Antennenspu-  
le  
• Steering column switch assembly including an  
antenna coil  
• Ensemble d'interrupteur de colonne de direc-  
tion comprenant une bobine d'antenne
- (73) Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho,  
260, Toyota-3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun,  
Aichi-ken 480-0195, JP  
(72) Shioda, Kazuya, c/o K.K.Tokai Rika Denki  
Seisakusho, Oguchi-cho, Niwa-gun, JP  
Ito, Hiroyasu, c/o K.K.Tokai Rika Denki Seisakusho,  
Oguchi-cho, Niwa-gun, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 917 992 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402914.0 (22) 24.11.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 26.05.1999  
(30) 24.11.1997 FR 9714714
- (54) • Steuermodul für den Kraftfahrzeug-Innenraum,  
Verfahren zu seiner Herstellung und entspre-  
chendes Steuergerätegehäuse  
• Vehicle passenger compartment control  
module, method of realising such a module  
and corresponding control module housing  
• Module de gestion pour habitacle de véhicule  
automobile, procédé pour sa réalisation et boî-  
tier de module de gestion correspondant
- (73) VALEO ELECTRONIQUE, 2, rue Ferdinand Pouillon,  
94000 Creteil, FR  
(72) Boucheron, Jean-Louis, 77176 Savigny le Temple,  
FR  
Fargues, Emmanuel, 75012 Paris, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 963 878 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99401257.3 (22) 25.05.1999  
(84) DE FR IT SE  
(43) 15.12.1999  
(30) 09.06.1998 DE 19825692
- (54) • Drehverbinder mit Flachableitung und Rund-  
leiter  
• Rotary connector with flat cable and round ca-  
ble  
• Connecteur rotatif à cable plat et cable rond
- (73) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
(72) Schröder, Frank, 92637 Weiden, DE  
Reber, Wolfgang, 95643 Tirschenreuth, DE  
(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt,  
Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 026 041 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00100293.0 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.08.2000

- (30) 04.02.1999 DE 19904519  
(54) • Bedieneinheit, insbesondere multifunktionale  
Bedieneinheit  
• Control unit, in particular multifunctional control  
unit  
• Unité de commande, en particulier unité de  
commande multifonction
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) Golisch, Frank, Dipl.-Ing., 38108 Braunschweig, DE  
Dobberkau, Thomas, 38527 Meine, DE  
Kriegel, Dieter, Dipl.-Ing., 38528 Adenbüttel, DE  
Sievers, Stefan, 38553 Wasbüttel, DE

**B60R 16/02** → (51) B60R 16/00

- (51) **B60R 21/02** (11) **0 806 324 B1**  
B60J 5/04
- (25) De (26) De  
(21) 97103217.2 (22) 27.02.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.11.1997  
(30) 06.05.1996 DE 19618190
- (54) • Kraftfahrzeugtür mit Seitenaufprallschutz  
• Motor vehicle door with side impact protection  
• Porte de véhicule automobile comportant un  
dispositif de protection en cas de choc latéral
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) Sinnhuber, Ruprecht, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE  
Wohlbe, Thomas, Dipl.-Ing., 38110  
Braunschweig, DE  
Herzberg, Dirk, 38446 Wolfsburg, DE  
Dolla, Franz, Dipl.-Ing., 38550 Isenbüttel, DE  
Wegener, Rainer, Dipl.-Ing., 38373 Frellstedt, DE

- (51) **B60R 21/02** (11) **0 837 793 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96925597.5 (22) 02.08.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 29.04.1998  
(86) AU 96/00485 02.08.1996  
(87) WO 97/004991 1997/08 13.02.1997  
(30) 02.08.1995 AU PN453695
- (54) • SICHERHEITSNETZ MIT ZWEI STELLUN-  
GEN FÜR KRAFTFAHRZEUGE  
• TWO POSITION MOTOR VEHICLE SAFETY  
SCREEN ASSEMBLY  
• GRILLAGE DE SECURITE A DEUX POSI-  
TIONS POUR VEHICULE AUTOMOBILE
- (73) REES OPERATIONS PTY. LTD., 20 Fitzroy Avenue,  
Camden Park, S.A. 5038, AU  
(72) COOGAN, James, Dean, Camden Park, S.A. 5038,  
AU  
STATHAM, Paul, Camden Park, S.A. 5038, AU  
GIUMELLI, Mark, Anthony, Camden Park, S.A.  
5038, AU  
(74) Phillips, Patricia Marie, et al, Wilson Gunn M'caw,  
41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester  
M2 7BD, GB

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 036 716 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00100619.6 (22) 13.01.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.09.2000  
(30) 18.03.1999 DE 19912107
- (54) • Innenverkleidungsteil, insbesondere Instrumen-  
tentafel für Kraftfahrzeuge  
• Interior trim panel, instrument panel for a vehi-  
cle in particular  
• Garniture intérieure, en particulier tableau de  
bord pour véhicule
- (73) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,  
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

- (72) Eichhorn, Horst, 71732 Tamm, DE  
Gayer, Bernd, 71287 Weissach, DE  
Linder, Leo, 89269 Vöhringen, DE

**B60R 21/20** → (51) B62D 1/04

- (51) **B60R 21/26** (11) **0 876 943 B1**  
C06D 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 98107422.2 (22) 23.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 JP 11954897  
16.04.1998 JP 10628698
- (54) • Gasgenerator für einen Luftsack und Luft-  
sacksystem  
• Gas generator for air bag and air bag system  
• Générateur de gaz pour coussin gonflable et  
système à coussin gonflable
- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppo-  
cho, Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Katsuda, Nobuyuki, Himeji-shi, Hyogo, JP  
Tomiyama, Shogo, Yobe-ku, Himeji-shi, Hyogo, JP  
Nakashima, Yoshihiro, Himeji-shi, Hyogo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **B60R 21/26** (11) **0 933 267 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300364.9 (22) 19.01.1999  
(84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 28.01.1998 US 14787
- (54) • Airbag Diffusor  
• Airbag diffuser  
• Diffuseur pour coussin de sécurité
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake  
Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Schoenborn, Randall J., Zeeland, MI 49464, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- (51) **B60R 21/32** (11) **0 934 855 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99200044.8 (22) 11.01.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 11.08.1999  
(30) 06.02.1998 US 19878
- (54) • Auf einem erweiterten Kalmanfilter basierte  
Überrollsensierung für Kraftfahrzeuge  
• Vehicle rollover sensing using extended ka-  
lman filter  
• Dispositif de capteur de retournement de véhi-  
cule basé sur un filtre de Kalman étendu
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Schiffmann, Jan Konried, Newbury Park, California  
91320, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,  
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,  
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle  
Cédex, FR

- (51) **B60R 21/34** (11) **1 024 063 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300545.1 (22) 26.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 02.08.2000  
(30) 29.01.1999 JP 2173499
- (54) • Kraftfahrzeug-Stoßfänger und Hauben-  
Airbagsystem  
• Vehicle bumper and hood airbag system

- *Capot et pare-chocs de véhicule avec système de coussin gonflable*
- (73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
 (72) Toshiyuki, Asai, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (74) Tetsuo, Maki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B60R 22/405** (11) **0 972 684 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99113519.5 (22) 05.07.1999  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 19.01.2000  
 (30) 13.07.1998 DE 29812435 U  
 (54) • *Sperrmechanismus für einen Sicherheitsgurttaufroller*  
 • *Locking mechanism for a safety belt retractor*  
 • *Mécanisme de blocage pour un enrouleur de ceinture de sécurité*
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE  
 (72) Kielwein, Thomas, 73569 Eschach, DE  
 Rink, Jürgen, 73550 Waldstetten, DE  
 Schmid, Johannes, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE  
 (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 25/02** (11) **0 805 077 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97104636.2 (22) 18.03.1997  
 (84) DE ES FR IT  
 (43) 05.11.1997  
 (30) 27.03.1996 JP 7296796  
 02.07.1996 JP 17269796
- (54) • *Fahrzeug-Hauptschaltgerät*  
 • *Vehicle main switch*  
 • *Interrupteur principal d'un véhicule*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
 (72) Yamashita, Akihiko, Wako-shi, Saitama, JP  
 Nakajima, Hiroyuki, Wako-shi, Saitama, JP  
 (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**B60R 25/04** → (51) E05B 49/00

- (51) **B60S 1/38** (11) **0 942 858 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98955380.5 (22) 08.10.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 22.09.1999  
 (86) DE 98/02972 08.10.1998  
 (87) WO 99/019185 1999/16 22.04.1999  
 (30) 11.10.1997 DE 19745003
- (54) • *WISCHERGUMMI*  
 • *WIPER BLADE RUBBER ELEMENT*  
 • *ELEMENT EN CAOUTCHOUC DU BALAI D'ESSUIE-GLACE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) VAN DAMME, Marc, B-3300 Tienen, BE  
 VERELST, Hubert, B-3300 Tienen, BE

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 050 441 B1**  
 B60S 1/40  
 (25) En (26) En  
 (21) 00303106.9 (22) 13.04.2000  
 (84) DE GB SE  
 (43) 08.11.2000  
 (30) 03.05.1999 US 303751
- (54) • *Kraftfahrzeug-Scheibenwischervorrichtung*  
 • *Vehicle window wiper assembly*  
 • *Dispositif d'essuyage de vitre de véhicule*

- (73) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
 (72) Doman, Bradley Napier, Ann Arbor, Michigan 48105, US  
 Sopko, Dennis Michael, Dearborn Heights, Michigan 48127, US  
 Tzau, Jerome, Livonia, Michigan 48152, US  
 (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Herts WD23 1EE, GB

**B60S 1/40** → (51) B60S 1/38

- (51) **B60T 7/06** (11) **0 879 162 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97901583.1 (22) 22.01.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 25.11.1998  
 (86) EP 97/00286 22.01.1997  
 (87) WO 97/030876 1997/37 28.08.1997  
 (30) 22.02.1996 DE 19606427
- (54) • *BREMSPEDALWERK FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
 • *BRAKE PEDAL MECHANISM FOR MOTOR VEHICLES*  
 • *MECANISME DE PEDALE DE FREIN POUR VEHICULE A MOTEUR*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
 (72) SCHONLAU, Jürgen, D-65396 Darmstadt, DE  
 HARTH, Ralf, D-64297 Darmstadt, DE  
 RITTER, Wolfgang, D-61440 Oberursel, DE  
 (74) Portwich, Peter, c/o ITT Automotive Europe GmbH, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt/Main, DE

- (51) **B60T 8/88** (11) **0 716 002 B1**  
 G06F 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 95119107.1 (22) 05.12.1995  
 (84) DE GB  
 (43) 12.06.1996  
 (30) 05.12.1994 JP 30055094
- (54) • *Fehlererkennungsgerät für Antiblockierungssteuerungsrechner*  
 • *Anti-lock control computer malfunction detecting device*  
 • *Appareil de détection de mauvais fonctionnement dans un ordinateur de contrôle anti-blocage*
- (73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP  
 (72) Sakaguchi, Masahiro, c/o Itami Elec. Ind. Ltd., Itami-Works of Sumitomo Elec.Ind.Ltd., JP  
 (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B60T 13/74** → (51) F16D 65/56

- (51) **B60T 17/02** (11) **0 837 232 B1**  
 F02D 41/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 97110389.0 (22) 25.06.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 22.04.1998  
 (30) 17.10.1996 JP 27476696  
 23.01.1997 JP 1063697
- (54) • *Unterdruckregelvorrichtung für Verbrennungskraftmaschinen*  
 • *Apparatus for controlling negative pressure in internal combustion engine*  
 • *Dispositif de contrôle de pression négative pour moteur à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP

- (72) Harada, Jun, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
 Mizuno, Hiroyuki, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

- (51) **B61D 17/22** (11) **0 922 622 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98123571.6 (22) 10.12.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 16.06.1999  
 (30) 13.12.1997 DE 19755433  
 23.12.1997 DE 19757429
- (54) • *Balg oder Teil eines Balges eines Übergangs zwischen zwei gelenkig miteinander verbundenen Teilen eines Fahrzeuges ("Cordgewebe")*  
 • *Bellows or part of bellows of a passage between two articulated parts of a vehicle (cord fabric)*  
 • *Soufflet ou partie d'un soufflet d'un passage entre deux parties reliées de manière articulée d'un véhicule (tissu en câblé)*
- (73) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, D-34123 Kassel, DE  
 (72) Schwind, Günter, 34246 Vellmar, DE  
 Busch, Thomas, Dipl.-Ing., 34359 Reinhardshagen, DE  
 (74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

- (51) **B61D 37/00** (11) **1 195 307 B1**  
 B60N 3/00 A47B 13/08  
 (25) It (26) En  
 (21) 00121884.1 (22) 06.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 10.04.2002
- (54) • *Stossdämpfender Tisch, insbesondere für Transportmittel*  
 • *Shock-absorbing table, in particular for means of transport*  
 • *Table pouvant absorber les chocs, en particulier pour moyens de transport*
- (73) Saira Alluminio SpA, Via Spagna, 9, 37069 Villafranca Di Verona (VR), IT  
 (72) Tosoni, Luca, 37060 Custoza (VR), IT  
 (74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **B61D 47/00** (11) **1 224 109 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00971620.0 (22) 18.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 LT LV  
 (43) 24.07.2002  
 (86) HU 00/00107 18.10.2000  
 (87) WO 01/028836 2001/17 26.04.2001  
 (30) 18.10.1999 HU 9903643
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM HANDHABEN VON CONTAINERN*  
 • *APPARATUS FOR MOVING CONTAINERS*  
 • *APPAREIL PERMETTANT DE DEPLACER DES CONTENEURS*
- (73) Mikon Kft, Mémöki, Művészeti és Idegenforgalmi Kft., Alkotás u. 31 fszt. 1, 1123 Budapest, HU  
 (72) VIRAGH, Lajos, H-1111 Budapest, HU  
 BREZOVITS, László, H-1037 Budapest, HU  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **B61H 7/08** (11) **0 988 206 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99920676.6 (22) 15.04.1999  
 (84) AT BE CH DE FR IT LI NL

- (43) 29.03.2000  
(86) EP 99/02537 15.04.1999  
(87) WO 99/054184 1999/43 28.10.1999  
(30) 17.04.1998 DE 19817233  
(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG ODER REGULIERUNG EINER WIRBELSTROMBREMSE*  
• *METHOD FOR CONTROLLING OR REGULATING AN EDDY-CURRENT BRAKE*  
• *PROCEDE POUR LA COMMANDE OU LA REGULATION D'UN FREIN A COURANTS PARASITES*
- (73) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE
- (72) SAUMWEBER, Eckart, D-82131 Gauting, DE  
LEHMANN, Henry, D-08062 Zwickau, DE  
GRAUTSTÜCK, Heinrich, D-80993 München, DE

(51) **B62D 1/04** (11) **0 911 243 B1**  
B60R 21/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402597.3 (22) 19.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.04.1999

- (30) 21.10.1997 FR 9713184  
(54) • *Lenkrad eines Kraftfahrzeuges*  
• *Motor vehicle steering wheel*  
• *Volant de direction de véhicule automobile*
- (73) DALPHI-METAL FRANCE SARL, 7, boulevard Jean Mermoz, 78000 Versailles, FR
- (72) Buzer, Alain, 25200 Montbeliard, FR
- (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**B62D 1/06** → (51) B41M 5/025

**B62D 11/18** → (51) G05G 5/04

- (51) **B62D 55/24** (11) **0 893 334 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305899.1 (22) 23.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.01.1999  
(30) 23.07.1997 JP 21408297  
09.12.1997 JP 36190897  
(54) • *Gummiraupe*  
• *Rubber crawler*  
• *Chenille en caoutchouc*
- (73) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) Nishimura, Naoki, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Tsuru, Eiji, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B62H 5/00** (11) **0 967 140 B1**  
B62H 5/14  
(25) De (26) De  
(21) 99111645.0 (22) 16.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.12.1999  
(30) 16.12.1998 DE 29822367 U  
24.06.1998 DE 29811239 U  
(54) • *Diebstahlsicherung für Zwei- oder Dreiräder*  
• *Anti theft device for two or three wheeled vehicles*  
• *Antivol pour véhicule à deux ou trois roues*
- (73) Langhanki, Bruno, Trompeterstrasse 42, 47228 Duisburg, DE
- (72) Langhanki, Bruno, 47228 Duisburg, DE

**B62H 5/14** → (51) B62H 5/00

- (51) **B62K 19/32** (11) **0 894 701 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98113947.0 (22) 24.07.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT NL  
(43) 03.02.1999  
(30) 29.07.1997 IT MI971815 U  
(54) • *Konisch geformte Verriegelungseinrichtung für Lagerhalterung einer Motorfahrzeug-Lenkeinrichtung*  
• *Conical shaped locking device for a bearing holder part of a motor vehicle steering unit*  
• *Dispositif de verrouillage de forme conique pour support de palier de direction de véhicule à moteur*
- (73) M.V. AGUSTA S.p.A, Via G.Macchi, 144 Località Schiranna, 21100 Varese, IT
- (72) Tamburini, Massimo, Domagnano 47895, Repubblica di San Marino, IT
- (74) Giambroco, Alfonso, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambroco & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

**B62L 1/00** → (51) F16D 65/12

- (51) **B63C 11/14** (11) **1 235 710 B1**  
A62B 7/12 A61B 18/02  
(25) De (26) De  
(21) 00985115.5 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(86) EP 00/11971 29.11.2000  
(87) WO 01/040050 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 DE 19957497  
(54) • *MUND/NASE-FRISCHLUFT-MASKE*  
• *MOUTH/NOSE FRESH AIR MASK*  
• *MASQUE A AIR FRAIS POUR LA BOUCHE ET/OU LE NEZ*
- (73) Pfeiffer, Maria, Dr. Bolza-Ring 5, 97299 Zell a. Main, DE
- (72) Pfeiffer, Maria, 97299 Zell, DE  
Klammes, Rolf, 97209 Veitschöchheim, DE
- (74) Leske, Thomas, Dr., Frohwitter, Patent- u. Rechtsanwältin, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

- (51) **B64C 1/14** (11) **0 876 954 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98201544.8 (22) 08.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 US 853688  
(54) • *Tür mit Zapfenverriegelung für einen Flugzeugnotausgang über einem Flügel*  
• *Plug-type overwing emergency exit door assembly*  
• *Agencement de porte du type à emboîtement pour sortie de secours placées au dessus de l'aile*
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Lingard, George F.D., Bellevue, Washington 98005, US  
Noble, Donald R., Issaquah, Washington 98029, US  
Fleming, Michael A., Bellevue, Washington 98006, US  
Kasper, Robert A., Renton, Washington 98058, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **B64C 27/00** (11) **1 257 463 B1**  
G05D 19/02  
(25) En (26) En  
(21) 01912881.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.11.2002  
(86) US 01/05524 21.02.2001  
(87) WO 01/062590 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 512690  
(54) • *VERFAHREN ZUM FESTSTELLEN EINES MINIMALEN ROTORBLATTNACHSTELLUNGSATZES*  
• *METHOD FOR DETERMINING A MINIMAL SET OF ROTOR BLADE ADJUSTMENTS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER UN ENSEMBLE MINIMUM D'AJUSTEMENTS DES AUBES D'UN ROTOR*
- (73) Simmonds Precision Products, Inc., 4 Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, NC 28217, US
- (72) VENTRES, C., Samuel, Winchester, MA 01890, US  
Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara & Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **B64D 11/02** (11) **1 063 167 B1**  
E03F 1/00 E03D 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 00112925.3 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(30) 24.06.1999 DE 19928894  
(54) • *Toiletensystem, insbesondere für Verkehrsmittel*  
• *Toilet system, particularly for vehicles*  
• *Système de toilettes, en particulier pour des véhicules*
- (73) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE
- (72) Erdmann, Wolfgang, 21614 Buxtehude, DE  
Gienke, Torsten, 25421 Pinneberg, DE  
Heinrich, Hans-Jürgen, 22609 Hamburg, DE
- (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwältin Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**B65B 5/06** → (51) B65G 47/90

- (51) **B65B 9/10** (11) **0 999 131 B1**  
B65B 51/30 B65B 51/28  
(25) Ja (26) En  
(21) 99902902.8 (22) 12.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) JP 99/00634 12.02.1999  
(87) WO 99/043551 1999/35 02.09.1999  
(30) 25.02.1998 JP 4335798  
(54) • *VERPACKUNGSVORRICHTUNG*  
• *A PACKAGING APPARATUS*  
• *DISPOSITIF D'EMBALLAGE*
- (73) NIPPON SEIKI CO., LTD., 2-34, Higashi-Zaoh 2-chome, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP
- (72) HONMA, Katsumi, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP  
MIYAZAWA, Yasuhito, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP
- (74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B65B 9/20** (11) **0 792 801 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400407.9 (22) 25.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI PT  
(43) 03.09.1997  
(30) 27.02.1996 FR 9602389  
(54) • *Automatische Vorrichtung und Verfahren zum Formen, Füllen und Verschliessen von Verpackungsbeuteln*  
• *Automatic machine and method for forming, filling and closing packaging bags*  
• *Machine et procédé de formation, remplissage et fermeture en automatique de sachets d'emballage*
- (73) FLEXICO-FRANCE, B.P. 1, 60119 Henonville, FR  
(72) Bois, Henri, 92200 Neuilly-Sur-Seine, FR  
(74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- B65B 11/10** → (51) B65D 71/50
- 
- B65B 11/58** → (51) B65D 71/50
- 
- B65B 13/02** → (51) B65D 71/50
- 
- (51) **B65B 19/22** (11) **1 255 676 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01902585.7 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.11.2002  
(86) IB 01/00173 12.02.2001  
(87) WO 01/060696 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 IT B0000069  
(54) • *VERFAHREN ZUR VORBEREITUNG VON BEI DER HERSTELLUNG VON PAKETEN FÜR TABAKSPRODUKTEN ANGEWENDETEM WICKELMATERIAL*  
• *A METHOD FOR THE PREPARATION OF WRAPPING MATERIAL USED IN THE MANUFACTURE OF PACKS FOR TOBACCO PRODUCTS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE MATERIAUX D'EMBALLAGE UTILISES DANS LA FABRICATION DE PAQUETS POUR PRODUITS DU TABAC*
- (73) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT  
(72) DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT  
POLLONI, Roberto, I-47015 Modigliana, IT  
BERTINELLI, Imelde, I-40133 Bologna, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
- 
- (51) **B65B 29/02** (11) **1 153 834 B1**  
B65B 61/12 B26F 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 01103059.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 14.11.2001  
(30) 11.05.2000 EP 00109939  
(54) • *VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON AUFGUSSBEUTELN*  
• *METHOD FOR CONTINUOUSLY MANUFACTURING INFUSION BAGS*  
• *PROCEDE POUR LA FABRICATION CONTINUE DE SACHETS D'INFUSION*
- (73) TEEPACK SPEZIALMASCHINEN GMBH & CO. KG, Düsseldorf Strasse 73, D-40667 Meerbusch, DE  
(72) Lohrey, Wilhelm, 40668 Meerbusch 3, DE  
Lambertz, Stefan, Dr., 50354 Hürth, DE  
Groth, Wolfgang, 41844 Wegberg, DE  
Maier, Rolf, 70499 Stuttgart, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- B65B 51/28** → (51) B65B 9/10
- 
- B65B 51/30** → (51) B65B 9/10
- 
- B65B 57/04** → (51) B65B 9/10
- 
- B65B 59/00** → (51) B65G 17/44
- 
- B65B 61/12** → (51) B65B 29/02
- 
- (51) **B65D 1/02** (11) **0 895 938 B1**  
B65D 1/06 B65D 79/00  
B65D 51/24  
(25) En (26) En  
(21) 97490026.8 (22) 13.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 10.02.1999  
(30) 05.08.1997 FR 9710237  
(54) • *Behälter sowie Verfahren zur Verpackung eines Produktes im Behälter*  
• *Receptacle and method of packaging a product in the receptacle*  
• *Réceptif ainsi que procédé de conditionnement d'un produit dans le réceptif*
- (73) Schmalbach-Lubeca AG, Kaiserswerther Strasse 115, 40880 Ratingen, DE  
(72) Tevlin, John, F-59470 Wormhout, FR  
Wallis, Andrew, F-59380 Bierne, FR  
(74) Matkowska, Franck, et al, Cabinet Beau de Loménie 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR
- 
- (51) **B65D 1/06** (11) **1 144 260 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900525.7 (22) 05.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) FR 00/00008 05.01.2000  
(87) WO 00/041936 2000/29 20.07.2000  
(30) 15.01.1999 FR 9900595  
(54) • *AUSGIESSER UND KAPPE AUF DER ABNEHMBAREN VERSCHLUSSMEMBRANE ODER DEM DECKEL*  
• *BOTTLES OR PACKS PROVIDED WITH POURING SPOUT WITH A CAP ON THE REMOVABLE SEAL OR TOP*  
• *BOUTEILLES OU PACKS EMPILABLES MUNIS D'UN BEC VERSEUR AVEC BOUCHON SUR L'OPERCULE OU COUVERCLE AMOVIBLE*
- (73) Planet, Robert, Château Vermont, 01160 Pont d'Ain, FR  
(72) Planet, Robert, 01160 Pont d'Ain, FR  
(74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Cabinet Hecké, World Trade Center - Europe, 5, place Robert Schuman, B.P. 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR
- 
- B65D 1/06** → (51) B65D 1/02
- 
- (51) **B65D 1/12** (11) **0 919 476 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98100670.3 (22) 16.01.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 02.06.1999  
(30) 18.11.1997 DE 29720407 U  
(54) • *Farbgebndesystem*  
• *Paint can*  
• *Pot de peinture*
- (73) J. W. Ostendorf GmbH & Co. KG, Am Rottkamp 2, 48653 Coesfeld, DE  
(72) Ostendorf, Michael, 48653 Coesfeld, DE

- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **B65D 3/22** (11) **0 943 547 B1**  
B65D 25/34  
(25) En (26) En  
(21) 99111916.5 (22) 10.05.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.09.1999  
(30) 10.05.1995 JP 11195795  
(54) • *Verpackungsbehälter und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Packaging container and method for manufacturing the same*  
• *Receptacle d'emballage et son procédé de fabrication*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) Brkovic, Rista, Darmstadt, DE  
Kaneko, Masamichi, 2-19, Akasaka 2-chome Minato-ku Tokyo, JP  
Konno, Hidetoshi, Isogo-ku Yokohama-shi Kanagawa 235, JP  
Satoyoshi, Junichi, Oh ta-ku Tokyo 145, JP  
(74) Müller, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Müller, Schupfner & Gauger Postfach 10 11 61, 80085 München, DE  
(62) 96913720.7 / 0 825 123
- 
- (51) **B65D 6/00** (11) **1 181 200 B1**  
B65D 6/40 G07C 13/02  
(25) Fi (26) En  
(21) 00917101.8 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) FI 00/00286 03.04.2000  
(87) WO 00/061445 2000/42 19.10.2000  
(30) 07.04.1999 FI 990764  
(54) • *AUSGABE- UND VERSAMMELEINHEIT FÜR FORMBLÄTTER UND IHRE VERWENDUNG*  
• *DISTRIBUTION AND COLLECTING UNIT FOR FORMS AND THE USE THEREOF*  
• *UNITE DISTRIBUTRICE ET COLLECTRICE DE FORMULAIRES ET UTILISATION CORRESPONDANTE*
- (73) Pajusuo, Markku, Mansikkatie 18, 01690 Vantaa, FI  
(72) Pajusuo, Markku, 01690 Vantaa, FI
- 
- (51) **B65D 6/26** (11) **1 167 218 B1**  
B65D 19/16  
(25) De (26) De  
(21) 00113078.0 (22) 26.06.2000  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 02.01.2002  
(54) • *Zusammenlegbare Behälter*  
• *Collapsible containers*  
• *Réceptifs repliables*
- (73) Fritz Neidhart GmbH & Co. KG Holzwerke, Münchener Strasse 65-67, D-82362 Weilheim, DE  
(72) Kaufmann, Josef, 82362 Weilheim, DE  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- 
- B65D 6/40** → (51) B65D 6/00
- 
- (51) **B65D 17/34** (11) **1 121 299 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99953760.8 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.08.2001  
(86) EP 99/07564 08.10.1999  
(87) WO 00/021846 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 19846243

- (54) • *TEMPORÄRE AUFPLATZSPERRE IN EINEM BLECHDECKEL*
- *TEMPORARY BURST STOPPAGE IN A SHEET METAL TOP*
- *SYSTEME ANTI-ECLATEMENT TEMPORAIRE INSTALLE DANS UN COUVERCLE EN TOLE*
- (73) Schmalbach-Lubeca AG, Kaiserswerther Strasse 115, 40880 Ratingen, DE
- (72) STRUBE, Lutz, D-38162 Cremlingen, DE  
HOEFT, Peter, D-38112 Braunschweig, DE
- (74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09 57, 80083 München, DE

**B65D 19/16** → (51) B65D 6/26

**B65D 25/20** → (51) B65D 47/00

- (51) **B65D 25/32** (11) **1 057 736 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00401565.7 (22) 02.06.2000
- (84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL PT SE
- (43) 06.12.2000
- (30) 04.06.1999 FR 9907106
- (54) • *Verbesserte Verpackung mit Handgriff und Verfahren zur Herstellung davon*
- *Improved container with handle and manufacturing method*
- *Emballage perfectionné muni d'une anse et procédé de fabrication de cet emballage*
- (73) Safet, 54 Avenue du Maréchal Leclerc, 92390 Villeneuve-la-Garenne, FR
- (72) Huot, Gérard, 78270 Blaru, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B65D 25/34** → (51) B65D 3/22

**B65D 41/04** → (51) B65D 51/20

- (51) **B65D 47/00** (11) **0 841 257 B1**
- B65D 25/20
- (25) De (26) De
- (21) 97118682.0 (22) 28.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 13.05.1998
- (30) 06.11.1996 DE 19645620
- (54) • *Behälter mit einem Trichter*
- *Container with a funnel*
- *Conteneur avec une entonnoir*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) Barthel, Wolfgang, Dr.-Ing., 40589 Düsseldorf, DE  
Künzel, Werner, Dipl.-Ing., 40764 Langenfeld, DE  
Mühlhausen, Georg, Dipl.-Designer, 40597 Düsseldorf, DE

- (51) **B65D 51/20** (11) **1 181 211 B1**
- B65D 41/04 B65D 53/04 B65D 77/20
- (25) De (26) De
- (21) 00927132.1 (22) 04.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV MK RO SI

- (43) 27.02.2002
- (86) EP 00/03985 04.05.2000
- (87) WO 00/066450 2000/45 09.11.2000
- (30) 04.05.1999 DE 19920572
- (54) • *SCHRAUBKAPPE MIT DICHTSCHEIBE*
- *SCREW CAP WITH SEALING DISK*

- *BOUCHON FILETE A DISQUE D'ETANCHEITE*
- (73) ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH, Hildesheimer Strasse 78, D-31061 Alfeld/Leine, DE
- (72) TROMBACH, Horst, D-28757 Bremen, DE
- (74) Einzel, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE

**B65D 51/24** → (51) B65D 1/02

**B65D 53/04** → (51) B65D 51/20

**B65D 69/00** → (51) B65D 71/50

**B65D 71/02** → (51) B65D 71/50

- (51) **B65D 71/50** (11) **0 803 446 B1**
- B65B 13/02 B65B 11/10 B65D 69/00 B65D 71/02
- (25) De (26) De
- (21) 97105082.8 (22) 26.03.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 29.10.1997
- (30) 23.04.1996 DE 19616153
- (54) • *Gebindeverpackung sowie Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen derselben*
- *Packaging assembly as well as method and device for manufacturing the assembly*
- *Ensemble d'emballage ainsi qu'un procédé et un dispositif pour le réaliser*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE
- (72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE  
Gosebruch, Harald, Dr., 27283 Verden, DE  
Mutschall, Hugo, 27308 Kirchlinteln, DE
- (74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Patentanwälte Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

- (51) **B65D 73/00** (11) **1 059 242 B1**
- B26B 29/02
- (25) De (26) De
- (21) 00112066.6 (22) 05.06.2000
- (84) CH DE ES GB IT LI PT
- (43) 13.12.2000
- (30) 08.06.1999 DE 29909910 U
- (54) • *Klingenschutz*
- *Blade guard*
- *Dispositif de protection pour une lame*

- (73) VICTORINOX AG, Schmiedgasse 57, 6438 Ibach, CH
- (72) Elsener-Zehnder, Carl, 6438 Ibach, CH  
Balsiger-Schilter, Peter, 6440 Brunnen, CH
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**B65D 75/26** → (51) B65D 81/24

- (51) **B65D 77/04** (11) **1 072 532 B1**
- A47J 41/00
- (25) En (26) En
- (21) 00114809.7 (22) 11.07.2000

- (84) CH DE DK GB LI SE
- (43) 31.01.2001
- (30) 26.07.1999 US 361084
- (54) • *Kombinationsbehälter*
- *Combination container*
- *Conteneur combiné*
- (73) SURLUSTER INC., 11601 Wilshire Blvd., Suite 2410, Los Angeles, California 90025, US
- (72) Roderick, Antonio Dick, 90025 Los Angeles, California, US

- (74) Schubert, Siegm, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt, DE

- (51) **B65D 77/20** (11) **1 181 217 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00927127.1 (22) 03.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV MK RO SI

- (43) 27.02.2002
- (86) EP 00/03955 03.05.2000
- (87) WO 00/066453 2000/45 09.11.2000
- (30) 04.05.1999 DE 19920586
- (54) • *DICHTSCHEIBE UND FOLIENVERBUND FÜR EINEN BEHÄLTERVERSCHLUSS*
- *SEALING DISC AND FILM COMPOSITE FOR A CLOSURE OF A CONTAINER*
- *DISQUE D'ETANCHEITE ET COMPOSITE PELLICULAIRE POUR SYSTEME DE FERMETURE DE RECIPIENT*
- (73) ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH, Hildesheimer Strasse 78, D-31061 Alfeld/Leine, DE
- (72) WIENING, Heinz-Rudolf, D-31061 Alfeld, DE  
TROMBACH, Horst, D-28757 Bremen, DE
- (74) Einzel, Martin, et al, Patentanwälte, Einzel & Kollegen, Jasperallee 1a, 38102 Braunschweig, DE

**B65D 77/20** → (51) B65D 51/20

**B65D 77/20** → (51) B65D 81/24

**B65D 79/00** → (51) B65D 1/02

- (51) **B65D 81/03** (11) **1 187 774 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00944750.9 (22) 16.06.2000
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 20.03.2002
- (86) US 00/16959 16.06.2000
- (87) WO 00/078637 2000/52 28.12.2000
- (30) 18.06.1999 US 336214
- (54) • *DEHNBARE UND VERFORMBARE HÜLLEN*
- *STRETCHABLE, CONFORMABLE PROTECTIVE COVERS*
- *ENVELOPPES ADAPTABLES ETIRABLES*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) BERG, Charles, John, Jr., Wyoming, OH 45215, US  
LODGE, Richard, Worthington, Cincinnati, OH 45251, US  
COOPER, John, Thomas, West Chester, OH 45069, US  
JACKSON, Beverly, Julian, Hamilton, OH 45013, US  
HUPP, Matthew Todd, Sharonville, OH 45241, US  
MEYER, Eric, Walter, Wyoming, OH 45215, US  
BAGGOTT, Steven, John, Blue Ash, OH 45242, US  
ANDES, William, Scott, Springfield, OH 45502, US
- (74) Veronese, Pancrazio, Procter & Gamble Italia S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 128/130, I-66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti), IT

- (51) **B65D 81/24** (11) **0 991 577 B1**
- B65D 77/20 B65D 75/26
- (25) En (26) En
- (21) 98930169.2 (22) 12.06.1998

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 12.04.2000
- (86) US 98/12244 12.06.1998
- (87) WO 98/057868 1998/51 23.12.1998
- (30) 18.06.1997 US 878386



- (54) • *VERPACKUNG MIT EINEM GLATTEN UND GASDURCHLÄSSIGEN SUBSTRAT AM BODEN*  
• *PACKAGE WITH A SMOOTH, GAS-PERMEABLE SUBSTRATE ON ITS BOTTOM*  
• *EMBALLAGE A FOND RECOUVERT D'UN SUBSTRAT LISSE PERMEABLE AUX GAZ*
- (73) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, P.O. Box 464, Duncan, South Carolina 29334, US
- (72) BRADY, Sean, A., Greer, SC 29651, US  
LOGAN, Robin, H., Moore, SC 29369, US  
NOEL, David, C., Greer, SC 29650, US  
STOCKLEY, H., Walker, Ill, Spartanburg, SC 29301, US
- (74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **B65D 81/32** (11) **0 872 430 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400648.6 (22) 19.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.10.1998  
(30) 14.04.1997 FR 9704545
- (54) • *Schale aus thermoplastischem Werkstoff zum unmittelbaren Vermischen von mindestens zwei Produkten*  
• *Thermoplastic tray for instant mixing of at least two products*  
• *Barquette thermoplastique pour le mélange extemporané d'au moins deux produits*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Albisetti, Nicolas, 92110 Clichy, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR
- 
- (51) **B65D 81/32** (11) **1 136 386 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400431.1 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(30) 17.03.2000 FR 0003467
- (54) • *Vorrichtung zum unmittelbaren Vermischen von mindestens zwei Produkten*  
• *Device for the extemporaneous mixture of at least two products*  
• *Dispositif pour le mélange extemporané d'au moins deux produits*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Lacout, Frank, 91210 Draveil, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR
- 
- B65D 81/34** → (51) C23F 1/02
- (51) **B65D 81/38** (11) **1 224 131 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00935093.5 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI  
(43) 24.07.2002  
(86) EP 00/04633 22.05.2000  
(87) WO 00/075042 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 IT V1990114
- (54) • *BEHÄLTER ZUR THERMOSTATISCHEN AUFBEWAHRUNG EINER FLÜSSIGKEIT*  
• *CONTAINER FOR THE THERMOSTATIC PRESERVATION OF LIQUIDS*  
• *RECIPIENT PERMETTANT LA CONSERVATION THERMOSTATIQUE DE LIQUIDES*
- (73) AGNOPLAST DI CAMPI DOTTOR DINO E C.-S.N.C., Via Gasdotto 57, 36078 Valdagno (Vicenza), IT  
(72) Campi, Edoardo Maria, 36078 Valdagno, IT
- 
- (74) Eterno, Vincenzo, et al, c/o Baldissera Brevetti Via Sacro Cuore 63, 35135 Padova, IT
- 
- (51) **B65D 83/14** (11) **0 942 879 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97927242.4 (22) 05.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.09.1999  
(86) FR 97/00997 05.06.1997  
(87) WO 97/047535 1997/54 18.12.1997  
(30) 10.06.1996 FR 9607158
- (54) • *SPENDER FÜR EIN FLÜSSIGES PRODUKT ENTHALTEND EIN FILMBILDENDES POLYMER IN FORM VON FEINTRÖPFCHEN*  
• *LIQUID PRODUCT DISPENSER WITH FILM FORMING POLYMER IN THE FORM OF FINE DROPLETS*  
• *DISTRIBUTEUR DE PRODUIT LIQUIDE A POLYMERE FILMOGENE SOUS FORME DE FINES GOUTELETTES*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) BENOIST, Jean-François, F-75020 Paris, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR
- 
- (51) **B65D 83/14** (11) **0 991 578 B1**  
F16K 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 98933641.7 (22) 25.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 12.04.2000  
(86) EP 98/03872 25.06.1998  
(87) WO 99/000315 1999/01 07.01.1999  
(30) 26.06.1997 GB 9713382
- (54) • *AEROSOLBEHÄLTER FÜR ARZNEIMITTEL*  
• *AEROSOL CONTAINER FOR MEDICAMENT*  
• *RECIPIENT AEROSOL POUR MEDICAMENT*
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) BURT, Peter, Colin, Weston, Ware, Hertfordshire SG12 0DP, GB  
(74) Rice, Jason Neale, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- (51) **B65D 83/14** (11) **1 004 523 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402579.9 (22) 19.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.05.2000  
(30) 23.11.1998 FR 9814724
- (54) • *Ventil für die Abgabe von Fluid unter Druck*  
• *Dispensing valve for pressurised fluid*  
• *Valve pour la distribution d'un liquide sous pression*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Lasserre, Pierre-André, 93470 Coubron, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR
- 
- (51) **B65D 83/16** (11) **0 939 039 B1**  
B05B 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98403341.5 (22) 30.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.09.1999  
(30) 25.02.1998 FR 9802279
- (54) • *Ausgabekopf zur Ausgabe eines Produkts sowie eine mit einem solchen Ausgabekopf versehene Ausgabevorrichtung*
- 
- *Dispensing head for the dispensing of a material and assembly for dispensing under pressure equipped with such a head*  
• *Tête de distribution d'un produit et ensemble de distribution sous pression équipé de cette tête*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Lasserre, Pierre-André, 93470 Coubron, FR  
Sanchez, Marcel, 93600 Aulnay-sous-Bois, FR  
(74) Schmit, Charlotte, L'Oréal, DPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- 
- (51) **B65D 83/70** (11) **0 825 131 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97108737.4 (22) 31.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.02.1998  
(30) 14.08.1996 DE 19632777
- (54) • *Behälter für druckgasbeaufschlagte Flüssigkeiten*  
• *Container for dispensing liquids by internal gaseous pressure*  
• *Réceptacle pour distribution de liquides par pression interne de gaz*
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
(72) Burghaus, Johannes, 64372 Ober-Ramstadt, DE
- 
- B65D 85/67** → (51) B65H 1/00
- (51) **B65G 1/00** (11) **0 885 817 B1**  
G07F 7/00 G07F 11/62  
(25) En (26) En  
(21) 97870091.2 (22) 19.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 23.12.1998  
(54) • *Ausgabeautomat für Stückgut*  
• *Distributor for piece goods*  
• *Distributeur pour articles au détail*
- (73) de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort "N.D.S.", Van Doornelaan 2A, 2440 Geel, BE  
(72) Robrechts, Jozef, 2310 Rijkvorsel, BE  
(74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a. Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE
- 
- (51) **B65G 17/44** (11) **0 882 663 B1**  
B65B 59/00  
(25) De (26) De  
(21) 98100581.2 (22) 15.01.1998  
(84) CH FR GB IT LI SE  
(43) 09.12.1998  
(30) 07.06.1997 DE 19724105
- (54) • *Befestigungseinrichtung für einen Behältnisträger an einer Transportvorrichtung*  
• *Device for mounting a container carrier to a transport device*  
• *Dispositif pour le montage d'un support de réceptients à un dispositif de transport*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Krauss, Ulrich, 74532 Ilshofen, DE  
Lerner, Jürgen, 74423 Obersontheim, DE
- 
- B65G 25/02** → (51) G11B 7/26
- 
- B65G 39/04** → (51) G03D 13/00
- 
- B65G 47/252** → (51) B65G 65/23

- (51) **B65G 47/31** (11) **1 218 269 B1**  
B65G 47/71 B07C 1/02  
B65H 43/00
- (25) De (26) De  
(21) 00940156.3 (22) 28.04.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.07.2002  
(86) DE 00/01344 28.04.2000  
(87) WO 01/009018 2001/06 08.02.2001  
(30) 03.08.1999 DE 19936369  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KORREKTUR DER LÜCKEN ZWISCHEN SENDUNGEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CORRECTING GAPS IN BETWEEN TRANSMISSIONS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CORRECTION DES INTERVALLES ENTRE DES ENVOIS POSTAUX*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ZIMMERMANN, Armin, D-78464 Konstanz, DE  
MOHR, Keven, D-78462 Konstanz, DE
- 
- B65G 47/71** → (51) B65G 47/31
- 
- B65G 47/84** → (51) B29C 49/42
- 
- (51) **B65G 47/90** (11) **1 077 189 B1**  
G01M 11/02 B65B 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 00203709.1 (22) 09.06.1995  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 21.02.2001  
(30) 10.06.1994 US 258557  
(54) • *Automatisierte Vorrichtung zum Vorbereiten von ophthalmischen Linsen für Kontrolle und Verpackungen*  
• *Automated apparatus for preparing contact lenses for inspection and packaging*  
• *Dispositif automatisé pour la préparation de lentilles ophtalmiques en vue de leur contrôle et emballage*
- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US  
(72) Holley, William Edward, Ponte Vedra Beach, Florida 32082, US  
Martin, Wallace Anthony, Orange Park, Florida 32065, US  
Edwards, Russell James, Jacksonville, Florida 32258, US  
Gundersen, Borge Peter, 3080 Tikob, DK  
Keene, Darren Scott, Jacksonville, Florida 32257, DK  
Kindt-Larsen, Ture, 2840 Holte, DK  
Lepper, John Mark, West Jacksonville, Florida 32257, US  
Madsen, Niels Jorgen, 3450 Allerod, DK  
Ravn, Thomas Christian, 3000 Helsingør, DK  
Wang, Daniel Tsu-Fang, Jacksonville, Florida 32225, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 95303995.5 / 0 686 585
- 
- B65G 51/03** → (51) H02N 1/00
- 
- B65G 54/02** → (51) H02N 1/00
- 
- (51) **B65G 57/16** (11) **1 122 196 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00115370.9 (22) 15.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.08.2001
- (30) 02.02.2000 DE 10004553  
(54) • *Thermoformmaschine*  
• *Thermofforming machine*  
• *Machine de thermoformage*
- (73) Gabler Maschinenbau GmbH, Niels-Bohr-Ring 5a, D-23568 Lübeck, DE  
(72) Rowedder, Axel, 23623 Ahrenböck, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwältin Hemmerich-Müller-Grosse- Pollmeier-Valentin-Gihske Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- 
- (51) **B65G 65/23** (11) **1 042 201 B1**  
B65G 47/252
- (25) En (26) En  
(21) 98921016.6 (22) 06.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) US 98/09294 06.05.1998  
(87) WO 99/002437 1999/03 21.01.1999  
(30) 09.07.1997 US 891862  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM UMGEBEN VON TRÄGERN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR INVERTING A TRAY*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE RETOURNEMENT D'UN PLATEAU A PIECES*
- (73) GENERAL SCANNING, INC., 1650 Voyager Avenue, Simi Valley, California 93063, US  
(72) JACKSON, Robert, L., Moorpark, CA 93021, US  
DUDLEY, Russell, E., Simi Valley, CA 93065, US  
NOBLETT, David, A., Agoura, CA 91301, US  
(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
- 
- (51) **B65H 1/00** (11) **0 999 990 B1**  
B65D 85/67 B26F 3/02
- (25) En (26) En  
(21) 98939136.2 (22) 30.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 17.05.2000  
(86) US 98/15905 30.07.1998  
(87) WO 99/006311 1999/06 11.02.1999  
(30) 30.07.1997 US 902999  
(54) • *SPENDER FÜR FEUCHTE SERVIETTEN MIT NACHFÜLLKARTOUCHE*  
• *WET WIPE DISPENSER WITH REFILL CARTRIDGE*  
• *DISTRIBUTEUR DE LINGETTES HUMIDES AVEC CARTOUCHE DE RECHARGE*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) HAINES, Peter, Lancashire WN8 6SB, GB  
MADDERN, Peter, Flintshire, GB  
KELLY, Donaghue, R., Atlanta, GA 30350, US  
(74) Hancox, Jonathan Christopher, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **B65H 3/06** (11) **0 994 051 B1**  
B65H 3/52 B65H 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 99120404.1 (22) 13.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.04.2000  
(30) 14.10.1998 JP 29196198  
13.05.1999 JP 13239799  
(54) • *Blattzuführvorrichtung, Bilderzeugungsgesamt mit einer solchen Vorrichtung und Bildlesegerät mit einer solchen Vorrichtung*  
• *Sheet feeding apparatus, image forming apparatus having the same and image reading apparatus having the same*
- *Dispositif d'alimentation en feuilles, appareil de formation d'images avec un tel dispositif et appareil pour lire des images avec un tel dispositif*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomarucho 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
(72) Suga, Takeshi c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Tokyo, JP  
Yano, Takashi c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- B65H 3/52** → (51) B65H 3/06
- 
- B65H 5/06** → (51) B65H 3/06
- 
- B65H 5/14** → (51) B41F 21/10
- 
- B65H 5/28** → (51) B65H 15/00
- 
- (51) **B65H 5/32** (11) **1 072 546 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99810669.4 (22) 26.07.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 31.01.2001  
(54) • *Förderanlage zum Zusammentragen und Bearbeiten von Druckbogen*  
• *Conveyer for collating and processing printed sheets*  
• *Conveyeur pour assembler et traiter des produits imprimés*
- (73) Grapha Holding AG, Seestrasse 41, 6052 Hergiswil, CH  
(72) Von Aesch, Beat, 5012 Schönenwerd, CH
- 
- (51) **B65H 15/00** (11) **1 010 652 B1**  
B65H 29/00 B65H 5/28
- (25) En (26) En  
(21) 98403157.5 (22) 15.12.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 21.06.2000  
(54) • *Vorrichtung zum Drucken, Lagern und Ausgeben von Gutscheinen*  
• *Receipt printing, storage and discharging mechanism*  
• *Dispositif pour imprimer, accumuler et décharger des reçus*
- (73) Axiohm IPB Inc., 950 Danby Road, Ithaca, NY 14850, US  
(72) Hoyt, Robert Alexander, Riverton, WY 82501, US  
Hoyt, Anthony Ross, Lander, WY 82520, US  
(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **B65H 19/18** (11) **0 881 181 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98109493.1 (22) 26.05.1998  
(84) AT DE FI SE  
(43) 02.12.1998  
(30) 27.05.1997 DE 19722209  
(54) • *Abrollstation zum kontinuierlichen Abwickeln einer Materialbahn*  
• *Unwinding station for continuously unwinding a material web*  
• *Station de déroulage pour dérouler de façon continue une bande de matière*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Kaufmann, Bernd, 89518 Heidenheim, DE  
Grupp, Johann, 73447 Oberkochen, DE

- (51) **B65H 19/18** (11) **0 947 457 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 99104384.5 (22) 04.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.10.1999  
(30) 05.03.1998 IT B0980128  
(54) • *Vorrichtung zum Zuführen eines Bands zu einer Maschine*  
• *Unit for supplying a strip to a user machine*  
• *Dispositif pour alimenter une bande à une machine*
- (73) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna (BO), IT  
(72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B65H 19/18** → (51) C09J 7/02**B65H 29/00** → (51) B65H 15/00

- (51) **B65H 29/04** (11) **0 870 710 B1**  
B65H 39/115  
(25) De (26) De  
(21) 98104669.1 (22) 16.03.1998  
(84) CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.10.1998  
(30) 07.04.1997 CH 80097  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Ausschleusen von Druckprodukten aus einem Förderstrom und zum Bilden von Stapeln aus den ausgeschleusten Druckprodukten*  
• *Method and device for separating and piling printing products from a transport stream*  
• *Méthode et dispositif pour séparer et empiler du courant de transport des articles imprimés*
- (73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH  
(72) Meier, Jacques, 8344 Bäretswil, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

- (51) **B65H 29/04** (11) **1 006 068 B1**  
B65H 29/24  
(25) De (26) De  
(21) 99122013.8 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(30) 03.12.1998 DE 19855713  
(54) • *Ausleger einer Bogen verarbeitenden Maschine*  
• *Delivery device of a sheet processing machine*  
• *Dispositif de sortie d'une machine à traiter des feuilles*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Gunschera, Frank, 69226 Nussloch, DE

**B65H 29/24** → (51) B65H 29/04

- (51) **B65H 29/38** (11) **0 945 383 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99105883.5 (22) 24.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 29.09.1999  
(30) 27.03.1998 DE 19813662  
(54) • *Vorrichtung zum Zuführen, Ablegen und Ausrichten von Bögen in einer Behälter für Blattstapel*  
• *Device for delivering, depositing, and aligning sheets in a stack container*  
• *Dispositif pour délivrer, déposer et aligner des feuilles dans un réceptacle pour pile de feuilles*
- (73) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US  
(72) Allmendinger, Franz, 70323 Stuttgart, DE

- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (51) **B65H 29/68** (11) **1 041 028 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00103301.8 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(30) 29.03.1999 DE 19914177  
(54) • *Ausleger einer Bogen verarbeitenden Druckmaschine*  
• *Delivery device of a sheet printing machine*  
• *Dispositif de sortie d'une machine à imprimer des feuilles*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Hirth, Roland, 67354 Römerberg, DE  
Mack, Richard, Kennesaw, GA 30152, US

- (51) **B65H 31/06** (11) **1 073 603 B1**  
B65H 33/02 B65H 31/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99915830.6 (22) 23.04.1999  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI LU NL  
(43) 07.02.2001  
(86) FR 99/00975 23.04.1999  
(87) WO 99/055611 1999/44 04.11.1999  
(30) 24.04.1998 FR 9805145  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM STAPELN UND ÜBERGEBEN VON GEDRUCKTEN SIGNATUREN IN FORM VON SÄTZEN*  
• *STACKING AND TRANSFERRING DEVICE FOR PRINTED SECTIONS IN THE FORM OF CARTRIDGES*  
• *DISPOSITIF D'EMPILAGE ET DE TRANSFERT DE CAHIERS IMPRIMÉS SOUS FORME DE CARTOUCHES*
- (73) Realisations, Etudes & Commercialisation de Matériel Pour l'Industrie, S.A., Z.A. Valmer Cherre, 72400 La Ferte-Bernard, FR  
(72) BODEREAU, Jean-Pierre, F-72400 La Ferte Bernard, FR  
(74) Dawidowicz, Armand, Cabinet Dawidowicz 38/40 Allée du Closeau ZI des Richardets, 93166 Noisy Le Grand Cedex, FR

- (51) **B65H 31/30** (11) **0 901 978 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115749.8 (22) 20.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 17.03.1999  
(30) 08.09.1997 US 925250  
(54) • *System zum Entfernen von Dokumenten von einer Stapelvorrichtung mit hoher Kapazität*  
• *Printer high capacity output stacker documents removal system*  
• *Système pour enlever des documents d'un dispositif d'empilage à grande capacité*
- (73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester, New York 14644, US  
(72) Rieck, Kenneth J., Victor, New York 14564, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 31/30** → (51) B65H 31/06**B65H 33/02** → (51) B65H 31/06**B65H 39/115** → (51) B65H 29/04**B65H 43/00** → (51) B65G 47/31

- (51) **B65H 43/06** (11) **0 876 983 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303619.5 (22) 08.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 US 853681  
(54) • *Verfahren und System zum Abfühlen der Höhe eines Ausgabestapels von Aufzeichnungsträgern in einem Bilderzeugungsgerät*  
• *Method and system of sensing an output level of an output stack of print media in an imaging forming apparatus*  
• *Procédé et système pour détecter la hauteur d'une pile de supports d'impression à la sortie d'un appareil de formation d'images*
- (73) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US  
(72) Blanck, Thomas Wilbur, Nicholasville, Kentucky 40356, US  
McKay, Matthew Lowell, Lexington, Kentucky 40509, US  
Clarke, Cyrus Bradford, Lexington, Kentucky 40514, US  
Wright, Phillip Byron, Lexington, Kentucky 40509, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B65H 45/20** (11) **0 954 505 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98902627.3 (22) 20.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.11.1999  
(86) US 98/00974 20.01.1998  
(87) WO 98/031624 1998/29 23.07.1998  
(30) 21.01.1997 US 785982  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KOMPAKTIEREN UND ROLLEN EINES FLACHEN BLATTES*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR COMPACTING AND WINDING FLAT STOCK*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COMPACTAGE ET D'ENROULEMENT DE MATIERE PLATE*
- (73) ALCOA CLOSURE SYSTEMS INTERNATIONAL, INC., 1205 East Elmore Street, Crawfordsville, IN 47933-3116, US  
(72) HAMPTON, Marshall, B., Charlotte, NC 28210, US  
MATTSON, Larry, J., Charlotte, NC 28226, US  
SIMPSON, Ronald, O., Charlotte, NC 28269, US  
WILLINGHAM, Wendell, D., Zionville, IN 40677, US  
WHITNEY, Ralph, H., Venice, FL 34293, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**B65H 51/20** → (51) B65H 59/36

- (51) **B65H 54/28** (11) **1 044 917 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99107229.9 (22) 14.04.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 18.10.2000  
(54) • *Vorrichtung zum Aufwickeln eines Fadens auf eine Spule*  
• *Device for winding a thread on a spool*  
• *Dispositif pour enrouler un fil sur une bobine*
- (73) Schärer Schweiher Mettler AG, 8812 Horgen, CH  
(72) Mettler, Hermann Dr., 6403 Küssnacht, CH  
(74) Ditttrich, Horst, Dr., Siemens Building Technologies AG, Fire & Security Products, 8708 Männedorf, CH

(51) **B65H 59/36** (11) **1 098 832 B1**  
 B65H 51/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 99908053.4 (22) 03.03.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 16.05.2001  
 (86) SE 99/00309 03.03.1999  
 (87) WO 99/044933 1999/36 10.09.1999  
 (30) 03.03.1998 US 33817  
 (54) • *VERSCHLINGUNGSSCHUTZ FÜR EINEN  
 FADENLIEFERSPEICHER*  
 • *ENTANGLING PROTECTION ARRANGE-  
 MENT FOR A THREAD FEEDING BUFFER*  
 • *DISPOSITIF ANTI-EMBROUILLEMENT POUR  
 TAMPON D'ALIMENTATION DE FIL*

(73) APLICATOR SYSTEM AB, Metallvägen 6, 435 33  
 Mölnlycke, SE  
 (72) JÖNSSON, Peder, S-431 36 Mölndal, SE  
 (74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson  
 IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **B65H 63/06** (11) **1 010 658 B1**  
 G01B 11/10 G01B 7/04  
 D01H 13/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 99123119.2 (22) 18.11.1999  
 (84) BE CH DE IT LI  
 (43) 21.06.2000  
 (30) 17.12.1998 DE 19858287  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur berührungslo-  
 sen Garnüberwachung an einer Spinn- oder  
 Spulmaschine*  
 • *Non-contact yarn monitoring method and de-  
 vice for a spinning or winding machine*  
 • *Procédé et dispositif de surveillance sans  
 contact de fil textile pour machine de filature  
 ou bobinoir*

(73) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger  
 Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE  
 (72) Rienas, Gerhard, 52525 Heinsberg, DE

(51) **B65H 69/06** (11) **0 999 167 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99120631.9 (22) 18.10.1999  
 (84) DE IT  
 (43) 10.05.2000  
 (30) 05.11.1998 JP 31414498  
 (54) • *Verfahren zum Spleissen von Fäden zum Auf-  
 wickeln und Aufwickelvorrichtung*  
 • *Yarn splicing method for winding and winder*  
 • *Procédé de raccordement de fils textiles pour  
 le bobinage et bobinoir*

(73) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-  
 Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601,  
 JP  
 (72) Fukuda, Isao, Kameoka-shi, Kyoto, JP  
 (74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann &  
 Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308  
 München, DE

**B65H 77/00** → (51) G01N 33/34

(51) **B66B 1/20** (11) **1 021 368 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98947580.1 (22) 09.10.1998  
 (84) BE DE FR GB NL  
 (43) 26.07.2000  
 (86) FI 98/00791 09.10.1998  
 (87) WO 99/021787 1999/18 06.05.1999  
 (30) 10.10.1997 FI 973927  
 10.10.1997 FI 973928  
 (54) • *VERFAHREN FÜR AUFZUGSGRUPPE-STEUE-  
 RUNG IN DER VIRTUELLER PERSONEN-  
 VERKEHR ERZEUGT WIRD*

• *PROCEDURE FOR CONTROLLING AN EL-  
 EVATOR GROUP WHERE VIRTUAL PASSEN-  
 GER TRAFFIC IS GENERATED*  
 • *PROCEDE DE COMMANDE D'UN GROUPE  
 D'ASCENSEURS GENERANT UN TRAFIC  
 DE PASSAGERS VIRTUEL*

(73) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI  
 (72) SIKONEN, Marja-Liisa, FIN-00200 Helsinki, FI  
 (74) Zipse & Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
 München, DE

**B66B 1/46** → (51) B66B 11/02

(51) **B66B 5/04** (11) **1 140 687 B1**  
 B66B 5/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 99973483.3 (22) 15.10.1999  
 (84) DE ES FR IT  
 (43) 10.10.2001  
 (86) US 99/24408 15.10.1999  
 (87) WO 00/037348 2000/26 29.06.2000  
 (30) 22.12.1998 US 218991  
 (54) • *KABELFREI-GESCHWINDIGKEITSBEGREN-  
 ZER FUER AUFZUGSKABINE*  
 • *ROPELESS GOVERNOR MECHANISM FOR  
 AN ELEVATOR CAR*  
 • *MECANISME REGULATEUR SANS CABLE  
 POUR CABINE D'ASCENSEUR*

(73) Otis Elevator Company, Intellectual Property Dept.,  
 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032-2568, US  
 (72) SKALSKI, Clement, A., Avon, CT 06001, US  
 CALCASOLA, Richard, Longmeadow, MA 01106,  
 US  
 WAN, Samuel, C., Simsbury, CT 06070, US  
 (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
 European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB

**B66B 5/06** → (51) B66B 5/04

(51) **B66B 9/08** (11) **0 984 894 B1**  
 B60P 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 98920319.5 (22) 07.05.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 NL PT SE  
 (43) 15.03.2000  
 (86) US 98/09310 07.05.1998  
 (87) WO 98/051604 1998/46 19.11.1998  
 (30) 12.05.1997 US 854707  
 (54) • *PHYSIOTHERAPEUTISCHE ANLAGE*  
 • *PHYSIOTHERAPEUTIC DEVICE*  
 • *DISPOSITIF PHYSIOTHERAPEUTIQUE*

(73) Orgal, Daniel, P.O.Box 49, 90855 Shoeva, IL  
 (72) ORGAL, Daniel, 90855 Shoeva, IL  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
 Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
 München, DE

(51) **B66B 9/16** (11) **0 941 957 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99104613.7 (22) 09.03.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV SI  
 (43) 15.09.1999  
 (30) 11.03.1998 DE 29804327 U  
 (54) • *Verriegelungsvorrichtung für die Leitelemen-  
 te eines Bauaufzuges oder dgl.*  
 • *Guiding units latch assembly for building hoist  
 or similar*  
 • *Dispositif de verrouillage pour les éléments  
 d'échelle d'un ascenseur de construction ou  
 similaire*

(73) GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG., Mertinger  
 Strasse 60, D-86663 Asbach-Bäumenheim, DE  
 (72) Schlund, Thomas, 86720 Nördlingen, DE  
 (74) Zeitler & Kollegen, Herronstrasse 44, 80539  
 München, DE

(51) **B66B 11/02** (11) **0 863 104 B1**  
 B66B 1/46  
 (25) De (26) De  
 (21) 98103435.8 (22) 27.02.1998  
 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL PT  
 (43) 09.09.1998  
 (30) 06.03.1997 CH 53397  
 (54) • *Tableau für eine Aufzugskabine*  
 • *Control panel for an elevator car*  
 • *Tableau de contrôle pour une cabine d'ascen-  
 seur*

(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175,  
 CH-6052 Hergiswil, CH  
 (72) Lacarte Estallo, José Luis, 50015 Zaragoza, ES

(51) **B66B 11/02** (11) **1 035 066 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00102734.1 (22) 10.02.2000  
 (84) AT CH DE FR GB LI  
 (43) 13.09.2000  
 (30) 17.02.1999 EP 99810142  
 (54) • *Flexible Aufzugskabinenhaube zur Verminder-  
 ung von Strömungsgeräuschen*  
 • *Flexible cover for elevator car to reduce noise  
 caused by airflow*  
 • *Coiffe souple pour cabine d'ascenseur en vue  
 de diminuer les bruits d'écoulement de l'air*

(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
 Hergiswil, CH  
 (72) Spieler, Jürg, Masch. Ing. HTL, 6370 Stans, CH  
 Kaestle, Jürgen, Masch. Ing. FH, 6370 Stans, CH  
 Oberer, Alex, Masch. Ing. HTL, 6373 Ennetbürgen,  
 CH

(51) **B66B 13/30** (11) **0 803 462 B1**  
 E06B 1/62  
 (25) En (26) En  
 (21) 97106325.0 (22) 17.04.1997  
 (84) DE ES FR IT  
 (43) 29.10.1997  
 (30) 22.04.1996 IT T0960319  
 (54) • *Feuerfeste Verkleidung für eine Aufzugstock-  
 werktür*  
 • *A fireproof trim for a landing door for a lift*  
 • *Rebord ignifugé pour porte palière d'ascen-  
 seur*

(73) Kone Corporation, Munkkiniemi Puistotie 25,  
 00330 Helsinki, FI  
 (72) Ripamonti, Rodolfo, 20084 Lacchiarella (Milano), IT  
 Novellati, Luca, 20090 Trezzano Sul Naviglio  
 (Milano), IT  
 Hägg, Jori, 11310 Riihimäki, FI  
 Lehtonen, Mika, 11120 Riihimäki, FI  
 Pugliese, Giuseppe, 20017 Rho, Milano, IT  
 Piccin, Pierpaolo, 20100 Milano, IT  
 (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners  
 S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **B66D 1/14** (11) **0 925 252 B1**  
 B66D 1/58 B66D 3/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 97935046.9 (22) 21.07.1997  
 (84) DE ES FI FR GB IT NL  
 (43) 30.06.1999  
 (86) US 97/12784 21.07.1997  
 (87) WO 98/009909 1998/10 12.03.1998  
 (30) 03.09.1996 US 709230  
 (54) • *ÜBERLASTKUPPLUNGANORDNUNG*  
 • *OVERLOAD CLUTCH ASSEMBLY*

- *ENSEMBLE ACCOUPLEMENT A PROTECTION DE SURCHARGE*
- (73) Columbus McKinnon Corporation, 140 John James Audubon Parkway, Amherst, NY 14228-1197, US  
(72) RAPHAEL, Julian, J., Abingdon, VA 24210, US  
(74) PENNINGTON, Neil, S., Abingdon, VA 24210, US  
(74) Adams, William Gordon, et al, RAWORTH, MOSS & COOK 36 Sydenham Road, Croydon Surrey CR0 2EF, GB

**B66D 1/38** → (51) B66D 1/52**B66D 1/50** → (51) B66D 1/52

- (51) **B66D 1/52** (11) **1 235 737 B1**  
B66D 1/50 B66D 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 00985489.4 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(86) GB 00/04687 08.12.2000  
(87) WO 01/042126 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 GB 9929102  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR DÜNNUNGSKOMPENSATION UND ANTRIEB FÜR EINE WINDE*  
• *MARINE HEAVE COMPENSATING DEVICE AND WINCH DRIVE*  
• *DISPOSITIF DE COMPENSATION DU PILONNEMENT MARIN ET ENTRAINEMENT DE TREUIL*
- (73) Colflexip SA, Rue Jean Hure, B.P. 7, 76580 Le Trait, FR  
(72) HANSON, Kenneth, Pickering YO 18 8NH, GB  
HANSON, Lee, Scarborough North Yorkshire YO12 6QG, GB  
BENTLEY, Mark Andrew Thomas, Cressbrook Derbyshire SK17 8SU, GB  
(74) Bradley, Josephine Mary, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**B66D 1/58** → (51) B66D 1/14**B66D 3/14** → (51) B66D 1/14

- (51) **B66D 3/22** (11) **0 997 429 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99120593.1 (22) 16.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.05.2000  
(30) 30.10.1998 DE 19849995  
(54) • *Hebezeug für Einschienenhängekatze mit niedriger Bauhöhe*  
• *Monorail trolley hoist with limited height*  
• *Palan pour chariot monorail à hauteur limitée*
- (73) R. Stahl Fördertechnik GmbH, Daimlerstrasse 6, 74653 Künzelsau, DE  
(72) Dietrich, Volker, 74632 Neuenstein, DE  
Finzel, Manfred, 74653 Künzelsau, DE  
Kratschmann, Thomas, 74855 Hassmersheim, DE  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**B66F 3/08** (11) **0 844 208 B1**

- B66F 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 97120226.2 (22) 19.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 27.05.1998  
(30) 21.11.1996 DE 19648158  
(54) • *Wagenheber*  
• *Vehicle jack*  
• *Cric de véhicule*
- (73) E.A. STORZ GMBH & CO. KG, Möhringer Strasse 77-79, D-78532 Tuttlingen, DE

- DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Bacher, Norbert, 78573 Wurmlingen, DE  
Schmid, Josef, 78532 Tuttlingen, DE  
Heugel, Bernd, 73666 Baltmannsweiler, DE  
Biedenbach, Günter, 71756 Burgstetten, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B66F 7/28** (11) **0 945 394 B1**

- A61G 3/06  
(25) De (26) De  
(21) 99103335.8 (22) 20.02.1999  
(84) DE  
(43) 29.09.1999  
(30) 21.03.1998 DE 29805196 U  
(54) • *Hebebühne, insbesondere für Fahrzeuge*  
• *Platform lift, in particular for vehicles*  
• *Plate-forme de levage, en particulier pour véhicules*
- (73) SLIFT HEBEZEUG GMBH, Daimlerstrasse 9, D-75233 Tiefenbronn, DE  
(72) Pakull, Willfried, Heimsheim 71296, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**B66F 9/14** (11) **0 801 024 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97250114.2 (22) 10.04.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 15.10.1997  
(30) 10.04.1996 DE 19615999  
(54) • *Vorrichtung zum Aus- oder Einlagern von Stückgut, insbesondere in einen Hochregallager*  
• *Device for storing and retrieving articles, in particular in a warehouse with storage racks*  
• *Dispositif pour stocker et déstocker des articles, en particulier dans un magasin à rayonnages*
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Oser, Jörg, o. Univ.-Professor Dr., 8010 Graz, AT

**B66F 9/22** → (51) E02F 9/22**B66F 13/00** → (51) B66F 3/08

- (51) **B67B 3/14** (11) **1 257 495 B1**  
B67B 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 01904109.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.11.2002  
(86) GB 01/00503 09.02.2001  
(87) WO 01/058800 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 GB 0003121  
(54) • *PNEUMATISCHES HANDGERÄT ZUM BÖRDELN UND ZUM ABZIEHEN VON BEHÄLTERVERSCHLÜSSEN*  
• *PNEUMATIC CRIMPING AND CAPPING HANDHELD TOOL*  
• *DISPOSITIF MANUEL DE SERRAGE ET CAPSULAGE PNEUMATIQUE*
- (73) Marshall, Kenneth Edward, Pinfold House, Almond Close, Barby, Nr Rugby, Warwickshire CV23 8TL, GB  
(72) Marshall, Kenneth Edward, Warwickshire CV23 8TL, GB  
(74) Tillbrook, Christopher John, Tillbrook & Co., 1 Mill Street, Warwick, Warwickshire CV34 4HB, GB

**B67B 7/16** → (51) B67B 3/14

- (51) **B67D 5/02** (11) **1 017 613 B1**  
B01J 4/00 C23C 16/44  
(25) En (26) En  
(21) 98935608.4 (22) 10.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.07.2000  
(86) US 98/14373 10.07.1998  
(87) WO 99/002251 1999/03 21.01.1999  
(30) 11.07.1997 US 52219 P  
11.07.1997 US 893913  
29.08.1997 US 57262 P  
24.03.1998 US 46907  
08.06.1998 US 88405 P
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR FÖRDERUNG VON CHEMISCHEN WIRKSTOFFEN*  
• *BULK CHEMICAL DELIVERY SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DISTRIBUTION DE PRODUITS CHIMIQUES EN VRAC*
- (73) ADVANCED TECHNOLOGY MATERIALS, INC., 7 Commerce Drive, Danbury, CT 06810, US  
(72) NOAH, Craig, M., Mountain View, CA 94043, US  
GREGG, John, N., Marble Falls, TX 78611, US  
JACKSON, Robert, M., Burnet, TX 78611, US  
ESSER, Craig, Austin, TX 78727, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE  
(60) 01104373.4 / 1 114 790

**C01B 3/32** → (51) B01J 8/02**C01B 3/38** → (51) B01J 8/02**C01B 3/48** → (51) B01J 8/02**C01B 3/52** → (51) C10J 3/72**C01B 7/19** → (51) C07C 17/38**C01B 11/02** → (51) A01N 25/04**C01B 31/08** → (51) B01J 37/08**C01C 1/16** → (51) C10J 3/72**C02F 1/04** → (51) C10J 3/72**C02F 1/20** → (51) A23L 2/38

- (51) **C02F 1/44** (11) **1 246 778 B1**  
C02F 3/00 C02F 3/10  
B01D 61/24  
(25) En (26) En  
(21) 00978137.8 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.10.2002  
(86) PT 00/00012 04.12.2000  
(87) WO 01/040118 2001/23 07.06.2001  
(30) 06.12.1999 PT 10238599  
(54) • *BEHANDLUNG VON WÄSSRIGEN MEDIEN, DIE ELEKTRISCH GELADENE VERBINDUNGEN ENTHALTEN*  
• *TREATMENT OF AQUEOUS MEDIA CONTAINING ELECTRICALLY CHARGED COMPOUNDS*  
• *TRAITEMENT DE MILIEUX AQUEUX CONTENANT DES COMPOSES CHARGES ELECTRIQUEMENT*
- (73) IBET - Instituto de Biologia Experimental e Tecnologica, Quinta do Marquês, Apartado 12, 2781-901 Oeiras, PT  
(72) GOULAO CRESPO, Joao, P., S., P-1300 Lisboa, PT  
MIRANDA REIS, Maria d'Ascensao, C., F., P-1700 Lisboa, PT

<b>C02F 3/00</b>	→ (51)	C02F 1/44
<b>C02F 3/10</b>	→ (51)	C02F 1/44
(51) <b>C03B 5/44</b>	(11)	<b>0 971 859 B1</b>
F27B 7/38		C03B 37/02
(25) En	(26)	En
(21) 98908910.7	(22)	03.03.1998
(84) BE DE FR GB NL		
(43) 19.01.2000		
(86) US 98/04189		03.03.1998
(87) WO 98/039260		1998/36 11.09.1998
(30) 07.03.1997		US 812619
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• KÜHLLAMELLE FÜR EINE VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON FASERN</li> <li>• FINSHIELD ASSEMBLIES FOR FIBER-FORMING APPARATUS</li> <li>• ENSEMBLES DE PROTECTION THERMIQUE A AILETTES POUR APPAREIL FORMANT DES FIBRES</li> </ul>
(73)		OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
(72)		DOWLATI, Ramin, Gahanna, OH 43230, US SULLIVAN, Timothy, Arthur, Granville, OH 43023, US
		EMERSON, Jack, Leonard, Newark, OH 43055, US HARE, James, Lee, Canyon, TX 79015, US
(74)		West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
(60)		02077814.8 / 1 254 868
(51) <b>C03B 23/045</b>	(11)	<b>0 895 967 B1</b>
B23B 31/12		
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 97870114.2	(22)	31.07.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL		
(43) 10.02.1999		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arbeitskopf für Maschine zur Fertigung von Gegenständen</li> <li>• Working head for articles manufacturing machine</li> <li>• Tête de travail pour machine de façonnage d'objets</li> </ul>
(73)		Euromatic s.r.l., Via La Malfa 4, 24047 Treviglio, IT
(72)		Domken, Iwan, 4890 Thimister-Clermont, BE
(74)		Vanderperre, Robert, et al, Gevers & Vander Haeghen rue de Livourne 7, 1060 Bruxelles, BE
<b>C03B 27/06</b>	→ (51)	C03B 35/04
(51) <b>C03B 35/04</b>	(11)	<b>0 908 419 B1</b>
C03B 27/06		
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 98420176.4	(22)	08.10.1998
(84) DE IT		
(43) 14.04.1999		
(30) 09.10.1997		FR 9712850
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Träger zum Härten von Glasgegenständen</li> <li>• Support for tempering glass objects</li> <li>• Support pour la trempe de pièces de verrerie</li> </ul>
(73)		Réfractaires et Concepts Céramiques, France RC2 France, Parc d'Activités de Sologne, 41600 Lamotte Beuvron, FR
(72)		Martinat, Eric, 41200 Pruneir en Sologne, FR
(74)		Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
<b>C03B 37/02</b>	→ (51)	C03B 5/44
<b>C03B 37/027</b>	→ (51)	C03C 25/00
<b>C03C 8/08</b>	→ (51)	C23D 5/04
<b>C03C 8/14</b>	→ (51)	C23D 5/04

(51) <b>C03C 25/00</b>	(11)	<b>1 153 897 B1</b>
C03C 25/62		C03B 37/027
(25) En	(26)	En
(21) 01110792.7	(22)	04.05.2001
(84) DE GB		
(43) 14.11.2001		
(30) 08.05.2000		JP 2000134787
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Herstellung einer optischen Faser</li> <li>• Method of manufacturing an optical fiber</li> <li>• Méthode de fabrication d'une fibre optique</li> </ul>
(73)		Kitagawa Industries Co., Ltd., 24-15, Chiyoda 2-chome, Naka-ku, Nagoya-shi 460-0012, JP Toyota School Foundation, 2-12-1, Hisakata, Tempaku-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 468-8511, JP
(72)		Ikushima, Akira, Nagoya-shi 468-0076, JP Saito, Kazuya, Toyota-Kodai Kuroishi Jutaku 12, Nagoya-shi 468-0028, JP
		Miura, Takashi, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 481-0033, JP Nasuda, Shogo, Inazawa-shi, Aichi-ken 492-8137, JP
(74)		Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte, Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel, Plochinginger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE
(51) <b>C03C 25/22</b>	(11)	<b>0 981 502 B1</b>
C23C 16/34		
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 98925700.1	(22)	12.05.1998
(84) DE FR GB IT		
(43) 01.03.2000		
(86) FR 98/00949		12.05.1998
(87) WO 98/051632		1998/46 19.11.1998
(30) 14.05.1997		FR 9705893
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR BEKLEIDUNG EINER OPTISCHEN FASER MIT EINER SCHICHT WÄHREND DES ZIEHENS UND ANORDNUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS</li> <li>• METHOD FOR DEPOSITING A COATING LAYER ON AN OPTICAL FIBRE WHILE IT IS BEING DRAWN AND DEVICE FOR ITS IMPLEMENTATION</li> <li>• PROCEDE DE DEPOT D'UNE COUCHE DE REVETEMENT SUR UNE FIBRE OPTIQUE AU COURS DE SON FIBRAGE ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE</li> </ul>
(73)		FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
(72)		RUELLO, Yves, F-22300 Lannion, FR CADIER, Benoit, F-22560 Trebeurden, FR
(74)		Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Ballot 4 rue du Général Hoche BP 855, 56100 Lorient, FR
<b>C03C 25/62</b>	→ (51)	C03C 25/00
<b>C04B 14/48</b>	→ (51)	B28B 1/52
<b>C04B 16/06</b>	→ (51)	C04B 28/02
(51) <b>C04B 28/02</b>	(11)	<b>1 080 049 B1</b>
C04B 16/06		C04B 40/00
// (C04B28/02, 14:06, 14:20, 14:38, 16:06, 18:08), (C04B28/02, 14:06, 14:20, 14:38, 16:06, 18:14), C04B20:10		
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 99918063.1	(22)	12.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
		LT LV RO SI
(43) 07.03.2001		
(86) FR 99/01145		12.05.1999
(87) WO 99/058468		1999/46 18.11.1999
(30) 14.05.1998		FR 9806092

(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• IN EINER ZEMENTMATRIX DISPERGIERTE ORGANISCHE FASERN ENTHALTEND BETON, BETON-ZEMENTMATRIX UND VORMISCHUNGEN</li> <li>• CONCRETE COMPRISING ORGANIC FIBRES DISPERSED IN A CEMENT MATRIX, CONCRETE CEMENT MATRIX AND PREMIXES</li> <li>• BETON COMPORTANT DES FIBRES ORGANIQUES DISPERSEES DANS UNE MATRICE CIMENTAIRE, MATRICE CIMENTAIRE DU BETON ET PREMELANGES</li> </ul>
(73)		BOUYGUES, 1, Avenue Eugène Freyssinet, 78190 Saint-Quentin en Yvelines, FR LAFARGE, 61-63, rue des Belles Feuilles, 75116 Paris, FR RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92400 Courbevoie Cédex, FR
(72)		CHEYREZY, Marcel, F-92310 Sèvres, FR DUGAT, Jérôme, F-78180 Montigny le Bretonneux, FR BOVIN, Sandra, F-38080 L'Isle d'Abeau, FR ORANGE, Gilles, F-95230 Soisy sous Montmorency, FR FROUIN, Laurent, F-94240 L'Hay les Roses, FR
(74)		Catherine, Alain, Cabinet Harlié & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
(51) <b>C04B 35/185</b>	(11)	<b>1 218 311 B1</b>
C04B 38/00		F01N 3/035
F01N 3/28		
(25) En	(26)	En
(21) 00959269.2	(22)	17.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 03.07.2002		
(86) US 00/22687		17.08.2000
(87) WO 01/016050		2001/10 08.03.2001
(30) 27.08.1999		US 384639
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• MULLITKÖRPER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MULLITKÖRPERN</li> <li>• MULLITE BODIES AND METHOD OF FORMING MULLITE BODIES</li> <li>• CORPS DE MULLITE ET PROCEDES PERMETTANT D'OBTENIR DE LA MULLITE</li> </ul>
(73)		Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
(72)		WALLIN, Sten, A., Midland, MI 48642, US MOYER, John, R., Midland, MI 48642, US PRUNIER, Arthur, R., Jr., Midland, MI 48640, US
(74)		Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
(51) <b>C04B 35/195</b>	(11)	<b>0 894 776 B1</b>
B01J 21/14		
(25) En	(26)	En
(21) 98112269.0	(22)	02.07.1998
(84) BE DE ES FR GB IT SE		
(43) 03.02.1999		
(30) 28.07.1997		US 53973 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Herstellung von Cordierit-Körpern mittels Schnellbrand</li> <li>• Method of producing fast-fired cordierite bodies</li> <li>• Procédé de frittage accéléré pour des corps en cordiérite</li> </ul>
(73)		CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
(72)		Cornelius, Edward Elmer, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US Merkel, Gregory Albert, SP FR 02-12, Corning, NY 14831, US
(74)		Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **C04B 35/565** (11) **0 955 278 B1**  
C23C 16/00 C23C 16/32  
(25) En (26) En  
(21) 99303374.5 (22) 29.04.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.11.1999  
(30) 05.05.1998 US 72927  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung freistehender Siliciumcarbidgegenstände*  
• *Method and apparatus for producing free-standing silicon carbide articles*  
• *Procédé et appareil de fabrication des objets isolés en carbure de silicium*
- (73) CVD INCORPORATED, 185 New Boston Street, Woburn Massachusetts 01801, US  
(72) Goela, Jitendra Singh, Andover, Massachusetts 01810, US  
Pickering, Michael A., Dracut, Massachusetts 01826, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
- 
- (51) **C04B 35/64** (11) **1 058 675 B1**  
C04B 41/00 B23K 26/00  
B22F 3/105  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99903776.5 (22) 17.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.12.2000  
(86) FR 99/00357 17.02.1999  
(87) WO 99/042421 1999/34 26.08.1999  
(30) 19.02.1998 FR 9802217  
(54) • *VERFAHREN ZUR SCHNELLEN HERSTELLUNG EINES PROTOTYPES DURCH LASER-SINTERUNG UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
• *FAST PROTOTYPING METHOD BY LASER SINTERING OF POWDER AND RELATED DEVICE*  
• *PROCEDE DE PROTOTYPAGE RAPIDE PAR FRITTAGE LASER DE POUDRE ET DISPOSITIF ASSOCIE*
- (73) L'Ecole Nationale Supérieure de Céramique Industrielle (E.N.S.C.I.), 47 à 73, avenue Albert Thomas, 87065 Limoges Cedex, FR  
(72) HORY, Arnaud, F-87000 Limoges, FR  
GAILLARD, Jean-Marie, F-87100 Limoges, FR  
ABELARD, Pierre, F-87100 Limoges, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR
- 
- (51) **C04B 38/00** (11) **1 070 687 B1**  
F01N 3/022  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401876.8 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(30) 21.07.1999 FR 9909432  
(54) • *Monolithische Honigwabenstruktur aus porösem Keramikmaterial, und Verwendung als Partikelfilter*  
• *Monolithic honeycomb structure made of porous ceramic material, and use as filter for particulates*  
• *Structure monolithique nid d'abeilles en matériau céramique poreux, et utilisation comme filtre à particules*
- (73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
Céramiques Techniques et Industrielles S.A., La Resclause, Route de Saint-Privat, B.P. 34, 30340 Salindres, FR  
(72) Courty, Philippe, 94800 Villejuif, FR  
Dementhon, Jean-Baptiste, 75011 Paris, FR
- 
- Joulin, Jean-Pierre, 34790 Grabels, FR  
Pourchet, Fabienne, 30340 Salindres, FR
- C04B 38/00** → (51) C04B 35/185
- 
- C04B 40/00** → (51) C04B 28/02
- 
- C04B 41/00** → (51) C04B 35/64
- 
- (51) **C06B 47/14** (11) **1 263 697 B1**  
C08F 8/14 C08F 8/30  
(25) De (26) De  
(21) 01907430.1 (22) 10.01.2001  
(84) AT DE ES FI FR GB IT PT SE  
(43) 11.12.2002  
(86) EP 01/00220 10.01.2001  
(87) WO 01/055059 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003297  
(54) • *TERPOLYMERE AUS POLYISOBUTYLEN, VINYLESTERN UND MALEINSÄUREANHYDRID SOWIE SPRENGSTOFFE ENTHALTEND SOLICHE POLYMERE ALS EMULGATOREN*  
• *TERPOLYMERS CONSISTING OF POLYISOBUTYLENE, VINYL ESTERS AND MALEIC ACID ANHYDRIDE AND EXPOL-SIVES COMPRISING SUCH POLYMERS AS EMULSIFIERS*  
• *TERPOLYMERES DE POLYISOBUTYLENE, D'ESTERS VINyliques ET D'ANHYDRIDE D'ACIDE MALEIQUE ET EXPLOSIFS COMPRENANT DE TELS POLYMERES COMME EMULSIFIANTS*
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) KLUG, Peter, 63762 Grossostheim, DE  
BENDER, Rolf, 61440 Oberursel, DE  
(74) Mikulecky, Klaus, et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, D-65843 Sulzbach/Ts., DE
- 
- C06D 5/06** → (51) B60R 21/26
- 
- (51) **C07B 37/10** (11) **1 035 093 B1**  
C08F 2/14 C07D 407/04  
// C07C13/20, C07C271/24, C07D225/02, C07D295/185, C07F7/08, (C07D407/04, 307:28, 307:28)  
(25) De (26) De  
(21) 00103339.8 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(30) 05.03.1999 DE 19909600  
18.06.1999 DE 19927912  
(54) • *Metathese in Gegenwart ionischer Flüssigkeiten*  
• *Metathesis in the presence of ionic liquids*  
• *Métathèse en présence de liquides ioniques*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Gürtler, Christoph, Dr., 50676 Köln, DE  
Jautelat, Manfred, Dr., 51399 Burscheid, DE
- 
- C07B 53/00** → (51) C07C 229/20
- 
- C07B 53/00** → (51) C07F 17/00
- 
- C07B 63/04** → (51) C07C 7/20
- 
- (51) **C07C 2/04** (11) **0 964 844 B1**  
C07C 2/06 C07C 2/26  
C07C 2/28 C08F 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 98901669.6 (22) 07.01.1998  
(84) DE FR NL
- (43) 22.12.1999  
(86) US 98/00011 07.01.1998  
(87) WO 98/030521 1998/28 16.07.1998  
(30) 08.01.1997 US 35217 P  
09.01.1997 US 34579 P  
10.01.1997 US 35797 P  
(54) • *FLUORINIERTER FESTE SÄURE ALS KATALYSATOREN ZUR HERSTELLUNG VON KOHLENWASSERSTOFFHARZE*  
• *FLUORINATED SOLID ACIDS AS CATALYSTS FOR THE PREPARATION OF HYDROCARBON RESINS*  
• *ACIDES SOLIDES FLUORES UTILISES EN TANT QUE CATALYSEURS SERVANT A LA PREPARATION DE RESINES D'HYDROCARBURE*
- (73) Eastman Chemical Resins, Inc., 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) BABCOCK, Laura, M., Hockessin, DE 19707, US  
MORRELL, Dennis G., Hockessin, DE 19707, US  
KOSTAS, John, N., Wilmington, DE 19803, US  
BELL, Andrew, Lakewood, OH 44107, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- C07C 2/06** → (51) C07C 2/04
- 
- (51) **C07C 2/10** (11) **1 159 237 B1**  
C07C 11/02 C07C 29/16  
C07C 31/125 C07C 41/03  
C07C 43/13 C07F 9/11  
C07F 9/09  
(25) De (26) De  
(21) 00909324.6 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.12.2001  
(86) EP 00/01935 06.03.2000  
(87) WO 00/053547 2000/37 14.09.2000  
(30) 09.03.1999 DE 19910370  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TENSIDALKOHOLEN UND TENSIDALKOHOLETHERN, DIE HERGESTELLTEN PRODUKTE UND IHRE VERWENDUNG*  
• *METHOD OF PREPARING SURFACE-ACTIVE ALCOHOLS AND SURFACE-ACTIVE ALCOHOLIC ETHERS, PRODUCTS OBTAINED BY SAID METHOD AND THEIR USE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ALCOOLS TENSIOACTIFS ET D'ETHERS D'ALCOOLS TENSIOACTIFS, PRODUITS OBTENUS ET LEUR UTILISATION*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) MAAS, Heiko, D-67105 Schifferstadt, DE  
RÖPER, Michael, D-67157 Wachenheim, DE  
WALTER, Marc, D-67227 Frankenthal, DE  
SCHULZ, Ralf, D-67346 Speyer, DE  
TROPSCH, Jürgen, D-67354 Römerberg, DE  
JÄGER, Hans-Ulrich, D-67434 Neustadt, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07C 2/26** → (51) C07C 2/04
- 
- C07C 2/28** → (51) C07C 2/04
- 
- (51) **C07C 2/32** (11) **1 110 930 B1**  
B01J 31/12 C08F 10/00  
C08F 4/69  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403477.3 (22) 11.12.2000  
(84) BE DE ES GB IT NL

- (43) 27.06.2001
- (30) 24.12.1999 FR 9916509
- (54) • *Katalysatorzusammensetzung und Verfahren zur Oligomerisation von Ethylen, insbesondere zu 1-Hexene*
- *Catalytic composition and process for the oligomerisation of ethylene, to primarily 1-hexene*
- *Composition catalytique et procédé pour l'oligomérisation de l'éthylène, en particulier en hexène-1*
- (73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Reuil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Commereuc, Dominique, 92190 Meudon, FR  
Drochon, Sébastien, 92500 Reuil Malmaison, FR  
Saussine, Lucien, 78290 Croissy sur Seine, FR

- (51) **C07C 2/64** (11) **1 140 739 B1**  
C07C 4/18 C07C 7/12
- (25) En (26) En
- (21) 99958760.3 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) US 99/25889 04.11.1999
- (87) WO 00/035836 2000/25 22.06.2000
- (30) 17.12.1998 US 213798
- (54) • *VERBESSERTES VERFAHREN ZUR ALKYLIERUNG VON AROMATEN*
- *IMPROVED AROMATIC ALKYLATION PROCESS*
- *PROCEDE AMELIORE D'ALKYLATION DE COMPOSES AROMATIQUES*
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
- (72) DEGNAN, Thomas, Francis, Jr., Moorestown, NJ 08057, US  
GREEN, John, R., Yardley, PA 19067, US  
HUANG, Yun, Yang, Voorhees Township, NJ 08043, US  
VENKAT, Chaya, Rao, Princeton, NJ 08540, US  
WEISS, Ronald, A., Flemington, NJ 08822, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C07C 2/64** → (51) C07C 15/073

**C07C 4/02** → (51) C07C 15/073

**C07C 4/18** → (51) C07C 2/64

**C07C 5/42** → (51) B01J 23/22

**C07C 6/12** → (51) C07C 15/04

**C07C 7/00** → (51) C07C 15/073

**C07C 7/12** → (51) C07C 2/64

- (51) **C07C 7/20** (11) **1 154 974 B1**  
C07C 15/46 C07B 63/04
- (25) De (26) De
- (21) 00916873.3 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 21.11.2001
- (86) EP 00/01584 25.02.2000
- (87) WO 00/050367 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 DE 19908463
- (54) • *VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN GEWINNUNG VON STYROL AUS EINEM STYROLHALTIGEM GEMISCH*
- *METHOD FOR THE CONTINUOUS RECOVERY OF STYRENE FROM A MIXTURE CONTAINING SAME*

- *PROCEDE DE PREPARATION EN CONTINU DE STYRENE A PARTIR D'UN MELANGE A BASE DE STYRENE*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MITULLA, Konrad, D-67071 Ludwigshafen, DE  
SUTORIS, Heinz, Friedrich, D-67551 Worms, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C07C 11/02** → (51) C07C 2/10

**C07C 11/04** → (51) A61K 9/00

**C07C 13/04** → (51) C07D 203/24

- (51) **C07C 13/72** (11) **1 053 216 B1**  
// H01S3:0947
- (25) De (26) De
- (21) 99904831.7 (22) 30.01.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 22.11.2000
- (86) EP 99/00615 30.01.1999
- (87) WO 99/040051 1999/32 12.08.1999
- (30) 04.02.1998 DE 19804310
- (54) • *SPIROVERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG*
- *SPIRANS AND THE USE THEREOF*
- *SPIRANNES ET LEUR UTILISATION*
- (73) Covion Organic Semiconductors GmbH, 65926 Frankfurt, DE
- (72) WEISSÖRTEL, Frank, D-65929 Frankfurt am Main, DE  
SALBECK, Josef, D-65779 Kelkheim, DE  
SPREITZER, Hubert, D-65929 Frankfurt am Main, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte Industriepark Höchst Gebäude F 821, 65926 Frankfurt, DE

- (51) **C07C 15/04** (11) **0 819 666 B1**  
C07C 15/08 C07C 6/12
- (25) En (26) En
- (21) 97112023.3 (22) 15.07.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 21.01.1998
- (30) 15.07.1996 US 679889  
15.07.1996 US 679886

- (54) • *Verfahren zur Disproportionierung von Toluol*
- *Toluene disproportionation process*
- *Procédé de disproportionation de toluène*
- (73) FINA TECHNOLOGY, INC., P.O. Box 674412, Houston, Texas 77267-4412, US
- (72) Kelly, Kevin P., Friendswood, Texas 77546, US  
Butler, James R., Houston, Texas 77059, US
- (74) Leyder, Francis, et al, c/o Fina Research S.A. Dépt. Brevets Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

- (51) **C07C 15/073** (11) **1 017 651 B1**  
C07C 2/64 C07C 4/02  
C07C 7/00 C10G 7/02  
// C07C1/00
- (25) En (26) En
- (21) 98940787.9 (22) 05.08.1998
- (84) BE DE ES FI FR GB IT NL
- (43) 12.07.2000
- (86) US 98/16293 05.08.1998
- (87) WO 99/007655 1999/07 18.02.1999
- (30) 05.08.1997 US 906381  
24.10.1997 US 957252
- (54) • *EIN KOMBINATIONSVORFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ETHYLEN, ETHYLBENZOL UND STYROL*

- *A COMBINATION PROCESS FOR MANUFACTURING ETHYLENE, ETHYLBENZENE AND STYRENE*
- *PROCEDE COMBINE DESTINE A LA FABRICATION D'ETHYLENE, D'ETHYLBENZENE ET DE STYRENE*
- (73) Netzer, David, Apartment 5, 1138 Hacienda, Los Angeles, CA 90069, US
- (72) Netzer, David, Los Angeles, CA 90069, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., et al, Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**C07C 15/08** → (51) C07C 15/04

**C07C 15/46** → (51) C07C 7/20

**C07C 17/20** → (51) C07C 17/38

**C07C 17/23** → (51) C07C 17/38

- (51) **C07C 17/38** (11) **1 066 230 B1**  
C07C 17/383 C07C 19/10  
C07C 17/23 C07C 19/08  
C07C 21/18 C07C 17/20  
C01B 7/19
- (25) En (26) En
- (21) 99915210.1 (22) 01.04.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 10.01.2001
- (86) US 99/07225 01.04.1999
- (87) WO 99/051555 1999/41 14.10.1999
- (30) 03.04.1998 US 80709 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG UND VERWENDUNG VON 2-CHLORO-1,1,1,2,3,3,3-HEPTAFLUORPROPAN UND IHRE AZEOTROPE MIT HF*
- *PROCESSES FOR THE PURIFICATION AND USE OF 2-CHLORO-1,1,1,2,3,3,3-HEPTAFLUOROPROPANE AND AZEOTROPES THEREOF WITH HF*
- *PROCEDE DE PURIFICATION ET D'UTILISATION DE 2-CHLORO-1,1,1,2,3,3,3-HEPTAFLUOROPROPANE ET SES AZEOTROPES OBTENUS EN COMBINAISON AVEC HF*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) MILLER, Ralph, Newton, Newark, DE 19711, US  
RAO, V., N., Mallikarjuna, Wilmington, DE 19809, US  
SWEARINGEN, Steven, H., Wilmington, DE 19805, US
- (74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07C 17/383** → (51) C07C 17/38

**C07C 19/08** → (51) C07C 17/38

**C07C 19/10** → (51) C07C 17/38

**C07C 21/18** → (51) C07C 17/38

**C07C 22/04** → (51) C09K 11/06

- (51) **C07C 29/10** (11) **1 140 749 B1**  
B01J 31/08
- (25) En (26) En
- (21) 99963571.7 (22) 13.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) EP 99/10048 13.12.1999
- (87) WO 00/035841 2000/25 22.06.2000
- (30) 14.12.1998 US 211387  
30.04.1999 US 303711



- (54) • STABILISIERENDER ZUSATZ DES KATALYSATORS IN DER HYDROLYSE VON ALKYLENOXIDEN  
• CATALYST STABILISING ADDITIVE IN THE HYDROLYSIS OF ALKYLENE OXIDES  
• ADDITIF DE STABILISATION DE CATALYSEUR POUR L'HYDROLYSE D'OXYDES D'ALKYLENE
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) VAN KRUCHTEN, Eugene, Marie, Godfried, Andre, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
KUNIN, Robert, Trenton, NY 08626, US  
LEMANSKI, Michael, Francis, Houston, TX 77024, US

(51) **C07C 29/132** (11) **1 018 498 B1**  
C07C 45/58 C07C 49/413  
C07C 35/205

(25) En (26) En  
(21) 99125593.6 (22) 22.12.1999  
(84) CH DE ES FR LI  
(43) 12.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37279498  
09.06.1999 JP 16234999  
27.09.1999 JP 27158399

- (54) • Verfahren zur Hydrierung von ungesättigten epoxidierten C6-C12-Cyclokohlenwasserstoff-Verbindungen  
• Method of hydrogenating unsaturated epoxidized C6-C12 cyclohydrocarbon compounds  
• Procédé d'hydrogénation de composés cyclohydrocarbonés insaturés époxydés en C6-C12
- (73) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishihonmachi, 1-chome, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- (72) Matsuzaki, Tokuo, c/o Ube Laboratory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Nakamura, Yasuo, c/o Ube Laboratory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Manabe, Takumi, c/o Ube Laboratory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Nakamura, Takato, c/o Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Kuroda, Nobuyuki, c/o Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Shiraishi, Hiroshi, c/o Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

**C07C 29/16** → (51) C07C 2/10

**C07C 31/125** → (51) C07C 2/10

**C07C 33/26** → (51) C07D 311/22

**C07C 35/205** → (51) C07C 29/132

- (51) **C07C 37/08** (11) **1 175 384 B1**  
C07C 37/68
- (25) En (26) En  
(21) 00931169.7 (22) 02.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 30.01.2002  
(86) EP 00/04203 02.05.2000  
(87) WO 00/066523 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 304298
- (54) • ABTRENUNG VON SALZEN BEI DER HERSTELLUNG VON PHENOLISCHEN VERBINDUNGEN  
• REMOVAL OF SALTS IN THE MANUFACTURE OF PHENOLIC COMPOUND

- ELIMINATION DE SELS LORS DE LA PRODUCTION D'UN COMPOSE PHENOLIQUE
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) ALLAN, Edgar, Donald, Katy, TX 77494, US  
BLACKBOURN, Robert, Lawrence, Houston, TX 77095, US  
DAUM, David, Werner, Seabrook, TX 77586, US  
LONGORIA, Robert, Carlos, Houston, TX 77083, US  
TAGGART, Austin, Dale, II, Houston, TX 77059, US

(51) **C07C 37/20** (11) **1 071 643 B1**  
C07C 39/16 B01J 8/06

(25) De (26) De  
(21) 98966260.6 (22) 08.12.1998  
(84) BE DE ES NL  
(43) 31.01.2001  
(86) EP 98/07973 08.12.1998  
(87) WO 99/032423 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 DE 19756771

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BIS(4-HYDROXYARYL)ALKANEN  
• METHOD FOR PRODUCING BIS(4-HYDROXYARYL)ALKANES  
• PROCEDE POUR PREPARER DES BIS(4-HYDROXYARYL)ALCANES
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) EEK, Rob, D-51061 Köln, DE  
HALLENBERGER, Kaspar, D-51375 Leverkusen, DE  
MENDOZA-FROHN, Christine, D-40699 Erkrath, DE  
RONGE, Georg, D-40227 Düsseldorf, DE  
FENNHOFF, Gerhard, D-47877 Willich, DE  
SLUYTS, Domien, B-2940 Stabroek, BE  
VERHOEVEN, Werner, B-2920 Kalmthout, BE

(51) **C07C 37/60** (11) **0 919 531 B1**  
C07C 39/04 C07C 39/08

(25) En (26) En  
(21) 98119570.4 (22) 16.10.1998  
(84) BE DE ES FR GB NL  
(43) 02.06.1999  
(30) 27.11.1997 IT MI972629

- (54) • Verfahren zur Oxidation von aromatischen Verbindungen zu aromatischen Hydroxyverbindungen  
• Process for the oxidation of aromatic compounds to hydroxyaromatic compounds  
• Procédé d'oxydation de composés aromatiques en composés hydroxylés aromatiques
- (73) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
- (72) Ungarelli, Raffaele, Trecate (Novara), IT  
Balducci, Luigi, Mortara (Pavia), IT  
Bianchi, Daniele, Arese (Milano), IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**C07C 37/68** → (51) C07C 37/08

**C07C 39/04** → (51) C07C 37/60

**C07C 39/08** → (51) C07C 37/60

**C07C 39/16** → (51) C07C 37/20

**C07C 41/03** → (51) C07C 2/10

**C07C 43/13** → (51) C07C 2/10

(51) **C07C 45/00** (11) **1 110 939 B1**  
C07C 49/80

(25) De (26) De  
(21) 00126537.0 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 27.06.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19962011  
27.01.2000 DE 10003321
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Poly(fluoralkyl)-acetophenonen  
• Process for the preparation of poly(fluoroalkyl)-acetophenones  
• Procédé pour la préparation de poly(fluoroalkyl)-acétophénones
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Kühnle, Wulf, Dr., 51061 Köln, DE  
Höpfner, Thomas, Dr., 51103 Köln, DE

**C07C 45/46** → (51) C07C 67/343

(51) **C07C 45/50** (11) **1 255 720 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01911637.5 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 13.11.2002  
(86) EP 01/01582 13.02.2001  
(87) WO 01/058844 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DE 10006489
- (54) • VERFAHREN ZUR AUFARBEITUNG EINES FLÜSSIGEN HYDROFORMYLIERUNGS-AUS-TRAGES  
• METHOD FOR PROCESSING A LIQUID HYDROFORMYLATION DISCHARGE  
• PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE DECHARGE LIQUIDE D'HYDROFORMYLATION
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) WALCZUCH, Karl-Heinz, 67117 Limburgerhof, DE  
MÜLLER, Rolf, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE  
KROKOSZINSKI, Roland, 67273 Weisenheim a. Berg, DE  
GEISLER, Bernhard, 67281 Kirchheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C07C 45/50** → (51) C07C 47/02

**C07C 45/58** → (51) C07C 29/132

(51) **C07C 45/82** (11) **1 165 480 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00917005.1 (22) 28.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 02.01.2002  
(86) EP 00/02721 28.03.2000  
(87) WO 00/058255 2000/40 05.10.2000  
(30) 29.03.1999 DE 19914259
- (54) • VERFAHREN ZUR DESTILLATIVEN AUF-TRENNUNG EINES FLÜSSIGEN ROHALDEHYDGEMISCHES  
• METHOD FOR SEPARATING A LIQUID CRUDE ALDEHYDE MIXTURE BY DISTILLATION  
• PROCEDE DE SEPARATION PAR DISTILLATION D'UN MELANGE D'ALDEHYDES BRUTS LIQUIDES
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MÜLLER, Rolf, D-67125 Dannstadt-Schauernheim, DE  
SCHÖNMANN, Willi, D-67117 Limburgerhof, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigswplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

(51) **C07C 47/02** (11) **1 154 976 B1**  
C07C 45/50

(25) De (26) De  
(21) 00907632.4 (22) 25.02.2000

(84) BE DE  
(43) 21.11.2001  
(86) EP 00/01585 25.02.2000  
(87) WO 00/050373 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 DE 19908462

(54) • VERFAHREN ZUR HYDROFORMYLIERUNG VON OLEFINEN  
• METHOD FOR THE HYDROFORMYLATION OF OLEFINS  
• PROCEDE D'HYDROFORMYLATION D'OLEFINES

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) ZELLER, Edgar, D-68165 Mannheim, DE  
RÖPER, Michael, D-67157 Wachenheim, DE  
DECKER, Jürgen, D-67346 Speyer, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigswplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C07C 49/245** → (51) C07D 311/22

**C07C 49/413** → (51) C07C 29/132

**C07C 49/80** → (51) C07C 45/00

**C07C 49/84** → (51) C07C 67/343

**C07C 51/09** → (51) C07C 67/343

**C07C 51/487** → (51) B01J 39/04

(51) **C07C 51/54** (11) **1 202 950 B1**  
C11B 7/00

(25) En (26) En  
(21) 00952080.0 (22) 31.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 08.05.2002  
(86) NO 00/00252 31.07.2000  
(87) WO 01/010809 2001/07 15.02.2001  
(30) 11.08.1999 NO 993882

(54) • WIEDERGEWINNUNG VON MEHRFACH UNGESÄTTIGTEN FETTSÄUREN AUS HARNSTOFFADDUKTEN  
• RECOVERY OF POLYUNSATURATED FATTY ACIDS FROM UREA ADDUCTS  
• RECUPERATION D'ACIDES GRAS POLYINSATURÉS A PARTIR DE PRODUITS D'INSERTION AVEC L'UREE

(73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) KULAS, Elin, N-3970 Langesund, NO  
BREIVIK, Harald, N-3942 Porsgrunn, NO

(74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C07C 51/60** → (51) C07C 67/343

**C07C 57/12** → (51) A23K 1/16

(51) **C07C 67/307** (11) **0 840 720 B1**  
A61K 31/23 C07C 69/63

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96924964.8 (22) 10.07.1996

(84) AT CH DE ES GB GR IT LI NL PT

AL LT LV SI

(43) 13.05.1998  
(86) FR 96/01075 10.07.1996  
(87) WO 97/003038 1997/06 30.01.1997  
(30) 11.07.1995 FR 9508582

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG JODIERTER FETTSÄUREN UND IHRER DERIVATE DURCH JODWASSERSTOFFANLAGERUNG UNTER ANWENDUNG VON ALKYL-SILYLIERTEN DERIVATEN MIT ALKALI-JODIDEN UND DEREN PHARMAKOLOGISCHEN AKTIVITÄTEN

• PROCESS FOR MAKING IODINATED FATTY ACIDS AND DERIVATIVES THEREOF BY IODOHYDRINATION USING ALKYL-SILYLATED DERIVATIVES AND ALKALINE IODIDES AND PHARMACOLOGICAL ACTIVITIES THEREOF  
• PROCEDE POUR OBTENIR ACIDES GRAS IODES ET LEURS DERIVES PAR IODOHYDRINATION, FAISANT INTERVENIR DES DERIVES ALKYL-SILYLES AVEC DES IODURES ALCALINS ET LEURS ACTIVITES PHARMACOLOGIQUES

(73) Jung, Louis, 205 route d'Oberhausbergen, 67200 Strasbourg, FR  
Ingenbleek, Yves, 24, boulevard d'Anvers, 67000 Strasbourg, FR

(72) Jung, Louis, 67200 Strasbourg, FR  
Ingenbleek, Yves, 67000 Strasbourg, FR

(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

**C07C 67/31** → (51) C07C 67/343

(51) **C07C 67/343** (11) **1 196 370 B1**  
C07C 69/88 C07C 45/46  
C07C 49/84 C07C 67/31  
C07C 51/09 C07C 51/60

(25) En (26) En  
(21) 00945295.4 (22) 10.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI  
(43) 17.04.2002  
(86) US 00/18768 10.07.2000  
(87) WO 01/005739 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 US 354037

(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON 5-UND/ODER 6-SUBSTITUIERTEN-2-HYDROXYBENZÖESÄUREESTERN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF 5-AND/OR 6-SUBSTITUTED-2-HYDROXYBENZOIC ACID ESTERS  
• PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS D'ACIDE 5- ET/OU 6-SUBSTITUTE-2-HYDROXYBENZOIQUE

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) DOEHNER, Robert, Francis, Jr., East Windsor, NJ 08520, US

**C07C 69/013** → (51) C07C 69/753

**C07C 69/63** → (51) C07C 67/307

(51) **C07C 69/753** (11) **1 148 045 B1**  
G03F 7/039 C08F 20/16  
C07C 69/013

(25) En (26) En  
(21) 01303555.5 (22) 19.04.2001

(84) DE FR GB  
(43) 24.10.2001  
(30) 20.04.2000 JP 2000119410

(54) • Esterverbindungen, Polymere, Photoresistcompositionen und Musterezzeugungsverfahren  
• Ester compounds, polymers, resist compositions and patterning process

• Composés esters, polymères, compositions de photorésine et procédé de formation de motifs  
(73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Hasegawa, Koji, Shin-Etsu Chemicals Co., Ltd., Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Nishi, Tsunehiro, Shin-Etsu Chemicals Co. Ltd., Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Kinsho, Takeshi, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Watanabe, Takeru, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Nakashima, Mutsuo, Shin-Etsu Chemical Co. Ltd., Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Tachibana, Seiichiro, Shin-Etsu Chemical Co. Ltd., Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Hatakeyama, Jun, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP

(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07C 69/88** → (51) C07C 67/343

**C07C 205/19** → (51) C07D 311/22

(51) **C07C 209/36** (11) **1 138 665 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400779.3 (22) 27.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 04.10.2001  
(30) 28.03.2000 FR 0003903

(54) • Kontinuierliche Hydrierung von aromatischen Nitroverbindungen unter Verwendung eines Katalysators mit geringem Gehalt an Aluminium  
• Continuous hydrogenation of aromatic nitro compounds using a catalyst with low aluminium content  
• Hydrogénation continue de composés nitrés aromatiques utilisant un catalyseur à faible teneur en aluminium

(73) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) Marion, Philippe, 69390 Vernaison, FR  
(74) Wattremez, Catherine, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

(51) **C07C 209/48** (11) **1 036 785 B1**  
C07C 211/27

(25) De (26) De  
(21) 00103365.3 (22) 22.02.2000

(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 20.09.2000  
(30) 02.03.1999 DE 19908943

(54) • Verfahren zur Herstellung von Bistrifluormethylbenzylaminen  
• Process for the preparation of bis(trifluoromethyl)benzylamines  
• Procédé pour la préparation de bis(trifluorométhyl)benzylamines

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Marhold, Albrecht, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
Kysela, Ernst, Dr., 51427 Bergisch Gladbach, DE

**C07C 211/27** → (51) C07C 209/48

(51) **C07C 213/00** (11) **1 147 075 B1**  
C07C 215/60

(25) De (26) De  
(21) 00904895.0 (22) 11.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

- (43) 24.10.2001  
(86) EP 00/00144 11.01.2000  
(87) WO 00/043345 2000/30 27.07.2000  
(30) 21.01.1999 DE 19902229  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON L-PHENYLEPHRINHYDROCHLORID  
• METHOD FOR PRODUCING L-PHENYLEPHRINE HYDROCHLORIDE  
• PROCEDE DE PREPARATION D'HYDROCHLORURE DE L-PHENYLEPHRINE
- (73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) KLINGLER, Franz, Dietrich, D-64347 Griesheim, DE  
WOLTER, Lienhard, D-55606 Hochstetten/Dhaun, DE  
DIETRICH, Wolfgang, D-55543 Bad Kreuznach, DE
- (74) Laudien, Dieter, Dr., et al, Boehringer Ingelheim GmbH, B Patent, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- 
- C07C 215/60** → (51) C07C 213/00
- (51) **C07C 219/26** (11) **1 127 871 B1**  
C07D 207/337 A61K 31/24  
(25) Es (26) En  
(21) 99953994.3 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 29.08.2001  
(86) ES 99/00352 04.11.1999  
(87) WO 00/027799 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 ES 9802329  
(54) • NEUARTIGE ESTER ABGELEITET VON SUBSTITUIERTEN PHENYL-CYCLOHEXYL-VERBINDUNGEN  
• NEW ESTERS DERIVED FROM SUBSTITUTED PHENYL-CYCLOHEXYL COMPOUNDS  
• NOUVEAUX ESTERS DERIVES DE COMPOSES PHENYL-CYCLOHEXYLE SUBSTITUES
- (73) LABORATORIOS VITA, S.A., Avda. de Barcelona, 69, 08970 Sant Joan Despi (Barcelona), ES  
(72) DEL CASTILLO NIETO, Juan Carlos, E-08025 Barcelona, ES  
CHALAUX FREIXA, Maria, E-08025 Barcelona, ES  
HUGUET CLOTET, Joan, E-08970 Sant Joan Despi, ES  
MOURELLE MANCINI, Marisabel, E-08028 Barcelona, ES  
DE RAMON AMAT, Elisabet, E-08035 Barcelona, ES
- (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, Consell de Cent 322, 08007 Barcelona, ES
- (60) 02075837.1 / 1 219 623  
02075838.9 / 1 219 594
- 
- (51) **C07C 227/02** (11) **1 067 114 B1**  
B01J 23/89  
(25) En (26) En  
(21) 00113545.8 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 10.01.2001  
(30) 05.07.1999 AR 9913248  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Amino-, Imino-, und Nitrilcarbonsäuren und für das Verfahren mit Silber aktivierter Kupferkatalysator  
• Method of preparing amino-, imino- and nitril-carboxylic acids and silver-promoted copper catalyst for use in said method  
• Méthode de préparation d'acide amino-, imino-, et nitrilcarboxyliques; catalyseur à base de cuivre activé à l'argent pour ledit procédé
- (73) Atanor S.A., Tte. Gral. J. D. Peron 646/50, Piso 3, 1038 Buenos Aires, AR  
(72) Virgili, Jorge Gustavo, Llavollol, AR  
Ruiz, Marta del Carmen, Llavollol, AR  
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- 
- (51) **C07C 227/06** (11) **1 068 175 B1**  
C07C 229/12  
(25) En (26) En  
(21) 99910373.2 (22) 24.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.01.2001  
(86) EP 99/01978 24.03.1999  
(87) WO 99/050227 1999/40 07.10.1999  
(30) 31.03.1998 US 52288  
(54) • VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN STEUERUNG VON ZWITTERIONISCHEN AMPHOTEREN TENSIDZUSAMMENSETZUNGEN  
• PROCESS FOR THE SELECTIVE CONTROL OF ZWITTERIONIC AMPHOTERIC SURFACTANT COMPOSITIONS  
• PROCEDE DE REGULATION SELECTIVE DE COMPOSITIONS DE TENSIOACTIFS AMPHOTERES ZWYTTERRIONIQUES
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) JOFFRE, Lawrence J., Bethel, CT 06801-0828, US  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- 
- C07C 227/16** → (51) C07C 229/20
- (51) **C07C 227/18** (11) **1 045 827 B1**  
C07C 229/26 C07C 303/24  
C07C 305/04  
(25) De (26) De  
(21) 98966692.0 (22) 30.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.10.2000  
(86) EP 98/08519 30.12.1998  
(87) WO 99/035121 1999/28 15.07.1999  
(30) 08.01.1998 DE 19800437  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON (S,S)-N,N'-ETHYLENDIAMINDIBERNSTEIN-SÄURE, ANALOGEN VERBINDUNGEN ODER SALZEN DAVON  
• METHOD FOR PRODUCING (S,S)-N,N'-ETHYLENEDIAMINE DISUCCINIC ACID, ANALOGOUS COMPOUNDS OR SALTS THEREOF  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDES (S,S)-N,N'-ETHYLENDIAMINODISUCCINIQUES, LEURS COMPOSES ANALOGUES OU LEURS SELS
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) OFTRING, Alfred, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
OTT, Christian, D-67346 Speyer, DE  
POTTHOFF-KARL, Birgit, D-67061 Ludwigshafen, DE  
(74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07C 227/32** → (51) C07D 263/42
- C07C 227/40** → (51) C07C 229/20
- C07C 227/42** → (51) C07K 5/02
- C07C 229/12** → (51) C07C 227/06
- (51) **C07C 229/20** (11) **1 046 634 B1**  
C07C 227/16 C07C 227/40  
C07C 323/58 C07C 319/14  
C07B 53/00  
// C07M7:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 98961624.8 (22) 28.12.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 25.10.2000  
(86) JP 98/05983 28.12.1998  
(87) WO 99/033785 1999/27 08.07.1999  
(30) 27.12.1997 JP 36781497  
01.07.1998 JP 18631498  
18.09.1998 JP 26439798  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BETA-HALOGEN-ALPHA-AMINO-CARBONSÄUREN, PHENYLCYSTEINDERIVATEN UND IHREN ZWISCHENPRODUKTEN  
• PROCESSES FOR PRODUCING BETA-HALOGENO-ALPHA-AMINO-CARBOXYLIC ACIDS AND PHENYLCYSTEINE DERIVATIVES AND INTERMEDIATES THEREOF  
• PROCEDES POUR PRODUIRE DES ACIDES BETA-HALOGENO-ALPHA-AMINOCARBOXYLIQUES AINSI QUE DES DERIVES DE PHENYLCYSTEINE ET LEURS INTERMEDIAIRES
- (73) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) YAMASHITA, Koki, Kobe-shi Hyogo 655-0872, JP  
INOUE, Kenji, Kakogawa-shi Hyogo 675-0039, JP  
KINOSHITA, Koichi, Takasago-shi Hyogo 676-0025, JP  
UEDA, Yasuyoshi, Himeji-shi Hyogo 671-1227, JP  
MURAO, Hiroshi, Takasago-shi Hyogo 676-0025, JP  
(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- C07C 229/26** → (51) C07C 227/18
- C07C 229/36** → (51) C07K 5/02
- C07C 229/60** → (51) C10L 1/22
- (51) **C07C 231/06** (11) **0 846 678 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309750.4 (22) 03.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 10.06.1998  
(30) 04.12.1996 US 760077  
(54) • Verfahren zur Herstellung von N-Hydrocarbyl-substituierten Amiden  
• Process for the preparation of N-hydrocarbyl-substituted amides  
• Procédé pour la préparation d'amides N-hydrocarbyl substitués
- (73) The Lubrizol Corporation, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092, US  
(72) Rhubright, Douglas C., Chardon, Ohio 44024, US  
(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **C07C 231/24** (11) **1 150 943 B1**  
C07C 237/46  
(25) En (26) En  
(21) 00902754.1 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) GB 00/00413 10.02.2000  
(87) WO 00/047549 2000/33 17.08.2000  
(30) 11.02.1999 GB 9903109  
(54) • HERSTELLUNG VON IODIXANOL  
• PREPARATION OF IODIXANOL  
• ELABORATION D'IODIXANOL

- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO  
(72) HOMESTAD, Ole Magne, 4510 Spangereid, NO  
(74) Canning, Lewis R., et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

**C07C 231/24** → (51) C07C 237/46

- (51) **C07C 233/63** (11) **0 991 619 B1**  
C07C 233/87 A61K 31/16  
(25) En (26) En  
(21) 98931521.3 (22) 23.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) US 98/13064 23.06.1998  
(87) WO 98/058902 1998/52 30.12.1998  
(30) 23.06.1997 US 50515 P  
(54) • *INHIBITOREN DER ALPHA4-BETA1 VERMITTELTEN ZELLADHÄSION*  
• *INHIBITORS OF ALPHA 4-BETA 1 MEDIATED CELL ADHESION*  
• *INHIBITEURS D'ADHERENCE CELLULAIRE INDUITE PAR ALPHA 4-BETA 1*  
(73) TANABE SEIYAKU CO., LTD., 2-10, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8505, JP  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) LOBL, Thomas J., Coulter Pharmaceutical, Palo Alto, CA 94306, US  
RISHTON, Gil, Thousand Oaks, CA 91320-1789, US  
TEEGARDEN, Bradley, San Diego, CA 92131, US  
POLINSKY, Alex, San Diego, CA 92121-1122, US  
YAMAGISHI, Masafumi, Hyogo-ken 660-0881, JP  
TANIS, Steven, P., Kalamazoo, MI 49002, US  
FISHER, Jed, F., Three Rivers, MI 49093, US  
THOMAS, Edward, W., Kalamazoo, MI 49008, US  
CHRUSCIEL, Robert, A., Portage, MI 49024, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C07C 233/82** (11) **0 783 299 B1**  
A61K 9/16 A61K 47/18  
(25) En (26) En  
(21) 95937558.5 (22) 16.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.07.1997  
(86) US 95/13527 16.10.1995  
(87) WO 96/012473 1996/20 02.05.1996  
(30) 25.10.1994 US 335148  
(54) • *VERBINDUNGEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERABREICHUNG AKTIVER STOFFE*  
• *COMPOUNDS AND COMPOSITIONS FOR DELIVERING ACTIVE AGENTS*  
• *COMPOSES ET COMPOSITIONS POUR L'ADMINISTRATION D'AGENTS ACTIFS*  
(73) Emisphere Technologies, Inc., 15 Skyline Drive, Hawthorne, NY 10532, US  
(72) LEONE-BAY, Andrea, Ridgefield, CT 06877, US  
PATON, Duncan, R., Purdys, NY 10578, US  
HO, Koc-Kan, Monmouth Junction, New Jersey 08852, US  
DeMORIN, Frenel, Spring Valley, NY 10977, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07C 233/87** → (51) C07C 233/63

**C07C 237/30** → (51) C07D 207/12

**C07C 237/32** → (51) C07D 207/12

- (51) **C07C 237/46** (11) **1 129 069 B1**  
C07C 231/24  
(25) En (26) En  
(21) 99914791.1 (22) 16.04.1999  
(84) AT DE FR GB  
(43) 05.09.2001  
(86) KR 99/00181 16.04.1999  
(87) WO 00/027804 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 KR 9847785  
(54) • *VERFAHREN ZUR KRISTALLISATION VON IOPAMIDOL*  
• *METHOD FOR THE CRYSTALLIZATION OF IOPAMIDOL*  
• *PROCEDE DE CRISTALLISATION DU IOPAMIDOL*  
(73) DONG KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD., 997-8 Daechi-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-280, KR  
(72) PARK, Jin Kyu, Kangdong-ku, Seoul, KR  
CHOI, Kyung Seok, Icheon city, KR  
LEE, Dong Yub, Heungdeok-ku, Cheongju city, KR  
LEE, In Kyu, Jincheon-kun, Chungcheongbuk-do, KR  
SONG, Chang Hun, Heungdeok-ku, Cheongju city, KR  
LEE, Dong Jun, Jecheon city, KR  
(74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

**C07C 237/46** → (51) C07C 231/24

- (51) **C07C 253/26** (11) **1 020 432 B1**  
C07C 255/08 B01J 23/50  
B01J 23/88  
(25) En (26) En  
(21) 00200008.1 (22) 05.01.2000  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 19.07.2000  
(30) 11.01.1999 US 228888  
(54) • *Hochwirksame und selektive Katalysatoren für die Herstellung von ungesättigten Nitrilen, Verfahren zu ihrer Verwendung*  
• *Highly active and selective catalysts for the production of unsaturated nitriles, methods of and using the same*  
• *Catalyseurs hautement actifs et sélectifs pour la préparation de nitriles non saturés, et procédé de leur utilisation*  
(73) SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC), P.O.Box 5101, Riyadh 11422, SA  
(72) Abdulwahed, Mazhar, Damascus, SY  
El Yahyaoui, Khalid, Meknes, MA  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **C07C 253/30** (11) **1 032 557 B1**  
C07C 255/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98954537.1 (22) 09.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 06.09.2000  
(86) FR 98/02383 09.11.1998  
(87) WO 99/025681 1999/21 27.05.1999  
(30) 17.11.1997 FR 9714376  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DERIVATEN VON BROMMETHYL-BIPHENYL VERBINDUNGEN*  
• *METHOD FOR PREPARING BROMOMETHYL-BIPHENYL DERIVATIVES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE BROMOMETHYL-BIPHENYLE*

- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR  
(72) BIARD, Michel, F-04200 Sisteron, FR  
CASTRO, Bertrand, F-94270 Kremlin-Bicêtre, FR  
(74) Thouret-Lemaître, Elisabeth, et al, Sanofi-Synthelabo Service Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

**C07C 253/30** → (51) C07C 255/24

**C07C 255/08** → (51) C07C 253/26

- (51) **C07C 255/24** (11) **1 127 047 B1**  
C07C 253/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99954042.0 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
RO  
(43) 29.08.2001  
(86) FR 99/02677 03.11.1999  
(87) WO 00/027806 2000/20 18.05.2000  
(30) 05.11.1998 FR 9814100  
(54) • *VERFAHREN ZUR HEMIHYDRIERUNG VON DINITRILEN*  
• *HEMIHYDROGENATION METHOD FOR DINITRILES*  
• *PROCEDE D'HEMIHYDROGENATION DE DINITRILES*  
(73) Rhodia Polyamide Intermediates, Avenue Ramboz, B.P. 33, 69192 Saint-Fons, FR  
(72) BOSCHAT, Vincent, F-69007 Lyon, FR  
BRUNELLE, Jean-Pierre, F-78290 Croissy sur Seine, FR  
BOBET, Jean-Louis, F-33600 PESSAC, FR  
DARRIET, Bernard, F-33650 SAUCATS, FR  
CHEVALIER, Bernard, F-33400 TALENCE, FR  
(74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherche Lyonnais, BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

**C07C 255/50** → (51) C07C 253/30

**C07C 257/12** → (51) C07D 251/24

**C07C 257/14** → (51) C07C 281/06

- (51) **C07C 267/00** (11) **0 965 582 B1**  
C07C 271/20 C08G 18/02  
C08G 18/79 C08G 18/28  
C08G 18/38 C08G 18/80  
C08K 5/29  
(25) De (26) De  
(21) 99107086.3 (22) 12.04.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 22.12.1999  
(30) 14.05.1998 DE 19821666  
(54) • *Carbodiimide auf der Basis von 1,3-Bis-(1-methyl-1-isocyanatoethyl)-benzol*  
• *Carbodiimide based on 1,3-bis-(1-methyl-1-isocyanatoethyl)-benzene*  
• *Carbodiimide à base de 1,3-bis-(1-methyl-1-isocyanatoethyl)-benzène*  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Bollmann, Heinz, 49594 Alfhausen, DE  
Häberle, Karl Dr., 67346 Speyer, DE  
Kokel, Nicolas Dr., 13980 Alleins, FR  
Thäringen, Raina, 49086 Osnabrück, DE

**C07C 271/20** → (51) C07C 267/00

(51) **C07C 277/08** (11) **1 013 640 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99125660.3 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 28.06.2000  
(30) 23.12.1998 DE 19860048  
(54) • *Synthese von Guanidinderivaten ausgehend von O-alkylisoharnstoffsalzen unter Anwendung von Impfkristallen*  
• *Synthesis of guanidines from O-alkylisoureas using a crystal seed*  
• *Procédé pour la préparation de guanidines à partir de O-alkylisourées en utilisant des cristaux de germination*  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Kessel, Knut, 68161 Mannheim, DE  
Kluge, Michael, 67071 Ludwigshafen, DE  
Greindl, Thomas, 67098 Bad Dürkheim, DE  
Bogenstätter, Thomas, 67098 Bad Dürkheim, DE  
Scherr, Günter, 67065 Ludwigshafen, DE  
Rauls, Matthias, 67117 Limburgerhof, DE  
van Gelder, Richard, 67061 Ludwigshafen, DE  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C07C 279/14** → (51) C07C 281/06**C07C 279/18** → (51) C07C 281/06

(51) **C07C 281/06** (11) **1 194 401 B1**  
C07D 213/74 C07C 279/18  
C07C 257/14 C07D 233/88  
C07C 279/14 A61K 31/197  
A61K 31/4402 A61P 9/00  
A61P 19/00 A61P 35/00  
A61P 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 00947928.8 (22) 05.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 10.04.2002  
(86) EP 00/06307 05.07.2000  
(87) WO 01/005753 2001/04 25.01.2001  
(30) 14.07.1999 DE 19932796  
(54) • *DIACYLHYDRAZINDERIVATE*  
• *DIACYLHYDRAZINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE DIACYLHYDRAZINE*  
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) HOLZEMANN, Günter, D-64342 Seeheim, DE  
GOODMAN, Simon, D-64287 Darmstadt, DE  
KESSLER, Horst, D-65824 Schwalbach, DE  
GIBSON, Christoph, D-80799 München, DE  
SULYOK, Gábor, D-80807 München, DE

**C07C 303/00** → (51) A61K 31/18**C07C 303/24** → (51) C07C 227/18**C07C 305/04** → (51) C07C 227/18**C07C 307/00** → (51) A61K 31/18**C07C 309/00** → (51) A61K 31/18**C07C 309/73** → (51) A61K 31/18**C07C 309/82** → (51) C08F 210/00**C07C 311/08** → (51) G03C 7/34**C07C 311/21** → (51) A61K 31/18**C07C 313/00** → (51) A61K 31/18**C07C 313/06** → (51) A61K 31/18**C07C 319/14** → (51) C07C 229/20

(51) **C07C 323/07** (11) **1 157 987 B1**  
C07D 309/08 C07D 211/54  
C07K 5/093 A61K 31/198  
A61K 31/351 A61K 31/445  
A61K 38/06 A61P 9/10  
(25) Es (26) En  
(21) 00900518.2 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT MK RO SI

(43) 28.11.2001  
(86) ES 00/00019 19.01.2000  
(87) WO 00/044714 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 ES 9900159  
(54) • *S-NITROSOTHIOL ALS AGENTEN ZUR BEHANDLUNG VON FEHLFUNKTIONEN DES KREISLAUFS*  
• *S-NITROSOTHIOLS AS AGENTS FOR THE TREATMENT OF CIRCULATORY DYSFUNCTIONS*  
• *S-NITROSOTHIOLS EN TANT QU'AGENTS POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES CIRCULATOIRES*  
(73) LACER, S.A., Calle Cerdana 350, 08025 Barcelona, ES  
(72) REPOLLES MOLINER, José, E-08029 Barcelona, ES  
SALAS PEREZ-RASILLA, Eduardo, E-08025 Barcelona, ES  
PUBILL COY, Francisco, E-08020 Barcelona, ES  
CERDA RIUDAVETS, Juan Antonio, E-08203 Sabadell, ES  
NEGRIE ROFES, Cristina, NL-2314 EV Leiden, NL  
CABEZA LLORENTE, Lydia, E-08031 Barcelona, ES  
FERRER SISO, Alicia, E-08027 Barcelona, ES  
TRIAS ADROHER, Nuria, E-08025 Barcelona, ES  
CARBO BANUS, Marcel·li, E-08029 Barcelona, ES  
MURAT MORENO, Jesús, E-08013 Barcelona, ES  
MICHELENA LLAGUNO, Pedro, E-08018 Barcelona, ES  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 323/49** → (51) A61K 31/18**C07C 323/58** → (51) C07C 229/20

(51) **C07C 323/60** (11) **1 140 818 B1**  
C07D 213/40 C07D 209/48  
A61K 31/16 A61K 31/44  
A61K 31/40  
(25) En (26) En  
(21) 99961876.2 (22) 30.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001  
(86) US 99/28338 30.11.1999  
(87) WO 00/040552 2000/28 13.07.2000  
(30) 31.12.1998 US 224459

(54) • *AMIDOMALONIMIDE UND IHRE ANWENDUNG ALS MATRIX METALLOPROTEINASE-INHIBITOREN*  
• *AMIDOMALONAMIDES AND THEIR USE AS INHIBITORS OF MATRIX METALLOPROTEINASE*  
• *AMIDOMALONAMIDES ET LEURS UTILISATIONS COMME INHIBITEURS DES METALLOPROTEINASES MATRICIELLES*

(73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US  
(72) WARSHAWSKY, Alan, Carmel, IN 46032, US  
JANUSZ, Michael, J., Oregonia, OH 45054, US  
(74) Then, Johann, Dr., et al, Aventis Pharma Deutschland GmbH Patent- und Lizenzabteilung Gebäude K 801, 65926 Frankfurt am Main, DE

(51) **C07C 337/02** (11) **0 841 324 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97118621.8 (22) 27.10.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 13.05.1998  
(30) 07.11.1996 US 743763  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Methylthiocabazinat durch Umsetzen von Methylbromid mit dem Reaktionsprodukt von Schwefelkohlenstoff, Hydrazin und einer Zusatzbase*  
• *A process for preparing methyl dithiocarbazinate by reacting methyl bromide with the reaction product of carbon disulfide, hydrazine and an adjunct base*  
• *Procédé pour la préparation de dithiocarbazinate de méthyle par réaction entre le bromure de méthyle et le produit de la réaction entre le disulfure de carbone, hydrazine et un base adjoint*

(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) Jackman, Dennis E., Prarie Village, KS 66208, US  
Erdman, David T., 51062 Köln, DE  
Newallis, Peter E., Leawood, KS 66206, US  
Wasleski, Daniel M., Blue Springs, MO 64014, US  
Desai, Vijay C., Shawnee, KS 66216, US  
Macke, Jeffrey D., Kansas City, MO 64155, US  
Prasad, Vidyanatha A., Leawood, KS 66224, US  
(74) Schumacher, Günter, Dr., et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C07D 201/08** (11) **1 257 532 B1**  
C07D 201/12  
(25) En (26) En  
(21) 01910213.6 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.11.2002  
(86) NL 01/00081 02.02.2001  
(87) WO 01/056984 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 EP 00200365

(54) • *VEFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EPSILON-CAPROLACTAM*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF  $\epsilon$ (E)-CAPROLACTAM*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE  $\epsilon$ (E)-CAPROLACTAME*  
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) AGTERBERG, Frank, Petrus, Willibrord, NL-6118 EH Nieuwstadt, NL  
GUIT, Rudolf, Philippus, Maria, NL-6228 GP Maastricht, NL  
OFFERMANN, Matthias, Robert, Jozef, NL-6374 PM Landgraaf, NL

**C07D 201/12** → (51) C07D 201/08**C07D 203/22** → (51) C07D 203/24

(51) **C07D 203/24** (11) **0 983 236 B1**  
C07D 203/22 C07D 301/02  
C07C 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 98919377.6 (22) 01.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE

- (43) 08.03.2000
- (86) GB 98/01289 01.05.1998
- (87) WO 98/051666 1998/46 19.11.1998
- (30) 09.05.1997 GB 9709528
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OXIRANEN, AZIRIDINEN UND CYCLOPROPANEN*
- *PROCESS FOR THE PREPARATION OF AN OXIRANE, AZIRIDINE OR CYCLOPROPANE*
- *PROCEDE PERMETTANT DE PREPARER DE L'OXIRANE, DE L'AZIRIDINE ET DU CYCLOPROPANE*
- (73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- THE UNIVERSITY OF SHEFFIELD, Western Bank, Sheffield, South Yorkshire S10 2TN, GB
- (72) STUDLEY, John, Richard, Oxfordshire OX11 7YF, GB
- AGGARWAL, Varinder, Kumar, Sheffield S3 7HF, GB
- (74) Gairns, Raymond Stevenson, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

(51) **C07D 207/09** (11) **1 082 300 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99925929.4 (22) 27.05.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 14.03.2001
  - (86) US 99/11739 27.05.1999
  - (87) WO 99/061420 1999/48 02.12.1999
  - (30) 29.05.1998 US 87194 P
  - 25.09.1998 US 101848 P
  - (54) • *3-[(1'-N-METHYLAMINO)ETHYL-N-BENZYL-PYRROLIDIN-MONOMETHANESULFONAT*
  - *3-[(1'-N-METHYLAMINO)ETHYL-N-BENZYL]PYRROLIDINE MONOMETHANESULFONATE*
  - *MONOMETHANESULFONATE DE 3-[(1'-METHYLAMINO)ETHYL-N-BENZYL]PYRROLIDINE*
  - (73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
  - (72) RUNGE, Thomas, A., Kalamazoo, MI 49001, US
  - (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C07D 207/10** → (51) C07D 207/12

(51) **C07D 207/12** (11) **0 934 264 B1**  
 C07D 207/10 C07D 401/12  
 C07D 409/12 C07D 207/20  
 C07D 207/22 C07D 207/24  
 C07D 295/12 C07D 295/08  
 C07C 237/30 C07C 237/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 97934676.4 (22) 21.08.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LV RO SI
- (43) 11.08.1999
  - (86) IB 97/01021 21.08.1997
  - (87) WO 98/012177 1998/12 26.03.1998
  - (30) 18.09.1996 PCT/IB96/00957
  - (54) • *PYRROLIDINYL- UND PYRROLINYL-ÄTHYLAMIN-VERBINDUNGEN ALS KAPPA-AGONISTEN*
  - *PYRROLIDINYL AND PYRROLINYL ETHYLAMINE COMPOUNDS AS KAPPA AGONISTS*
  - *COMPOSES PYRROLIDINYLE ET PYRROLINYLE ETHYLAMINE AGONISTES DE RECEPTEUR DU TYPE KAPPA*

- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) ITO, Fumitaka, Chita-gun Aichi-ken 470-23, JP
- KONDO, Hiroshi, Handa-shi Aichi-ken 475, JP
- (74) Simpson, Alison Elizabeth Fraser, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**C07D 207/20** → (51) C07D 207/12

**C07D 207/22** → (51) C07D 207/12

**C07D 207/24** → (51) C07D 207/12

(51) **C07D 207/26** (11) **0 916 656 B1**  
 C07D 401/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 98121178.2 (22) 13.11.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 19.05.1999
  - (30) 14.11.1997 JP 31378497
  - 20.11.1997 JP 31999497
  - (54) • *Ein Verfahren zur Herstellung von Pyrrolidinon-Derivaten*
  - *A method for production of pyrrolidinone derivatives*
  - *Un procédé de préparation de dérivés de pyrrolidinone*
  - (73) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
  - (72) Iizuka, Hajime, Mobara-shi, Chiba, JP
  - Nagase, Hiroshi, Mobara-shi, Chiba, JP
  - Mita, Naruyoshi, Mobara-shi, Chiba, JP
  - (74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Dr. F. Zumstein Dipl.-Ing. F. Klingseisen Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

**C07D 207/337** → (51) C07C 219/26

**C07D 209/08** → (51) A61K 31/18

**C07D 209/08** → (51) C07D 471/04

**C07D 209/34** → (51) C07D 417/14

(51) **C07D 209/42** (11) **1 296 948 B1**  
 Fr (26) Fr  
 (21) 01954060.8 (22) 06.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.04.2003
  - (86) FR 01/02169 06.07.2001
  - (87) WO 01/083439 2001/45 08.11.2001
  - (30) 06.07.2000 FR 0008791
  - (54) • *NEUE KRISTALLINE FORM GAMMA DES TERT-BUTYLAMIN SALZES VON PERINDOPRIL, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DIESES ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL*
  - *NOVEL GAMMA CRYSTALLINE FORM OF PERINDOPRIL TERT-BUTYLAMINE SALT, PREPARATION METHOD, AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME.*
  - *NOUVELLE FORME CRISTALLINE GAMMA DU SEL DE TERT-BUTYLAMINE DU PERINDOPRIL, SON PROCEDE DE PREPARATION, ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES QUI LA CONTIENNENT*
  - (73) Les Laboratoires Servier, 1, rue Carle Hébert, 92415 Courbevoise Cedex, FR

- (72) PFEIFFER, Bruno, F-95320 Saint Leu la Forêt, FR
- GINOT, Yves-Michel, F-45000 Orléans, FR
- COQUEREL, Gérard, F-76520 Boos, FR
- BEILLES, Stéphane, F-21000 DIJON, FR

**C07D 209/48** → (51) C07C 323/60

**C07D 211/54** → (51) C07C 323/07

(51) **C07D 211/70** (11) **0 894 790 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98110854.1 (22) 13.06.1998

- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 03.02.1999
- (30) 29.07.1997 DE 19732589
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 1,2,3,6-Tetrahydro-2,2,6,6-tetramethylpyridin*
- *Process for the preparation of 1,2,3,6-tetrahydro-2,2,6,6-tetramethylpyridine*
- *Procédé pour la préparation de 1,2,3,6-tetrahydro-2,2,6,6-tétraméthylpyridine*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Kaufhold, Manfred, Dr., 45770 Marl, DE
- Jegelka, Udo, Dr., 45665 Recklinghausen, DE

(51) **C07D 211/90** (11) **0 874 822 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96944714.3 (22) 13.12.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT LV RO SI
- (43) 04.11.1998
  - (86) SE 96/01649 13.12.1996
  - (87) WO 97/025313 1997/31 17.07.1997
  - (30) 10.01.1996 SE 9600086
  - (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN*
  - *NEW MANUFACTURING PROCESS*
  - *NOUVEAU PROCEDE DE PRODUCTION*
  - (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
  - (72) GUSTAVSSON, Anders, S-155 31 Nykvarn, SE
  - KÄLLSTRÖM, Ake, S-152 52 Södertälje, SE
  - PALMER, Sven, S-151 30 Södertälje, SE

(51) **C07D 213/34** (11) **0 912 518 B1**  
 A61K 31/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 97929067.3 (22) 08.07.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- LT LV RO SI
- (43) 06.05.1999
  - (86) CA 97/00486 08.07.1997
  - (87) WO 98/003484 1998/04 29.01.1998
  - (30) 18.07.1996 US 22128 P
  - 01.08.1996 GB 9616126
  - 01.10.1996 US 27139 P
  - 15.10.1996 GB 9621420
  - 08.04.1997 US 41814 P
  - 07.05.1997 GB 9709291
  - (54) • *SUBSTITUIERTE PYRIDINE ALS SELEKTIVE CYCLOOXYGENASE INHIBITOREN*
  - *SUBSTITUTED PYRIDINES AS SELECTIVE CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITORS*
  - *PYRIDINES SUBSTITUEES EN TANT QU'INHIBITEURS SELECTIFS DE LA CYCLO-OXYGENASE-2*
  - (73) Merck Frosst Canada & Co., Purdy's Wharf Tower One, 1959 upper Water Street, P.O. Box 997, Halifax, Nova Scotia B3J 2X2, CA
  - (72) DUBE, Daniel, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA
  - FORTIN, Rejean, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA
  - FRIESEN, Richard, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA

- WANG, Zhaoyin, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
GAUTHIER, Jacques, Yves, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
(74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- C07D 213/38** → (51) C07F 15/02
- C07D 213/40** → (51) C07C 323/60
- C07D 213/48** → (51) C07D 213/80
- C07D 213/55** → (51) C07F 15/02
- C07D 213/74** → (51) C07C 281/06
- (51) **C07D 213/75** (11) **0 984 938 B1**  
A61K 31/44  
(25) En (26) En  
(21) 98924055.1 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(86) DK 98/00196 15.05.1998  
(87) WO 98/054144 1998/48 03.12.1998  
(30) 29.05.1997 GB 9711125  
(54) • **CYANOGLUANIDINE ALS ZELLPROLIFERATION INHIBITOREN**  
• **CYANOGLUANIDINES AS CELL PROLIFERATION INHIBITORS**  
• **CYANOGLUANIDINES UTILES COMME INHIBITEURS DE LA PROLIFERATION CELLULAIRE**
- (73) LEO PHARMA A/S (with secondary name: LEO PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD. A/S), Industriparken 55, 2750 Ballerup, DK  
(72) SCHOU, Charlotte, DK-2000 Frederiksberg, DK  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
- (51) **C07D 213/75** (11) **1 020 443 B1**  
C07D 295/08  
// (A61K31/495, 31:44), C07M7:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 98921898.7 (22) 29.05.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 19.07.2000  
(86) JP 98/02399 29.05.1998  
(87) WO 98/055459 1998/49 10.12.1998  
(30) 04.06.1997 JP 16343797  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PIPERAZINSULFONAMID-DERIVATEN UND IHREN SALZEN**  
• **PROCESS FOR PRODUCING PIPERAZINESULFONAMIDE DERIVATIVES AND SALTS THEREOF**  
• **PROCEDE POUR PRODUIRE DES DERIVES DE PIPERAZINESULFONAMIDE ET LEURS SELS**
- (73) Azwell Inc., 2-9 Kokumachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8575, JP  
(72) KASHIMA, Kenichi, Fujidera-shi Osaka 583-0016, JP  
SAKAMOTO, Yasuhiro, Habikino-shi Osaka 583-0882, JP  
OHTA, Yoichiro, Takatsuki-shi Osaka 569-1041, JP  
KAWANISHI, Kenji, Osaka-shi Osaka 535-0021, JP  
TAKEMURA, Shigetaka Riverside Shirokita 35-610, Osaka-shi Osaka 534-0001, JP  
TAKEMURA, Yasuko Riverside Shirokita 35-610, Osaka-shi Osaka 534-0001, JP  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., et al, Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- C07D 213/76** → (51) A61K 31/18
- (51) **C07D 213/80** (11) **1 108 711 B1**  
C07D 213/84 C07D 213/85  
C07D 213/48  
(25) En (26) En  
(21) 00311235.6 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.06.2001  
(30) 17.12.1999 JP 35999399  
(54) • **Herstellungsverfahren von heterozyklischen Nitrilen**  
• **A method for producing a heterocyclic nitrile**  
• **Procédé de préparation de nitriles hétérocycliques**
- (73) KOEI CHEMICAL COMPANY, LIMITED, 6-17, Korabashi-4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP  
(72) Shoji, Takayuki, Jyoto-ku, Osaka, JP  
Matsubara, Mitsuhide, Jyoto-ku, Osaka, JP  
Kimura, Manabu, Jyoto-ku, Osaka, JP  
Shiomi, Yasuhiro, Jyoto-ku, Osaka, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- C07D 213/84** → (51) C07D 213/80
- C07D 213/85** → (51) C07D 213/80
- C07D 215/22** → (51) C07D 417/14
- C07D 215/36** → (51) C07D 417/14
- (51) **C07D 221/14** (11) **0 984 942 B1**  
C10M 171/00 C09B 57/08  
(25) En (26) En  
(21) 98925046.9 (22) 29.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 15.03.2000  
(86) US 98/11041 29.05.1998  
(87) WO 98/054150 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 US 866032  
(54) • **FLÜSSIGE BENZISOCHINOLINE DERIVATE**  
• **LIQUID BENZ-ISO-QUINOLINE DERIVATIVES**  
• **DERIVES DE BENZ-ISO-QUINOLEINE LIQUIDE**
- (73) United Color Manufacturing Inc., 660 Newtown-Yardley Road, Suite 205, Newtown, Pennsylvania 18940, US  
(72) DESAI, Bharat, Ringwood, NJ 07456, US  
SMITH, Michael, J., Newtown, PA 18940, US  
(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C07D 231/00** (11) **1 091 940 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99931126.9 (22) 21.06.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 18.04.2001  
(86) EP 99/04297 21.06.1999  
(87) WO 00/001673 2000/02 13.01.2000  
(30) 02.07.1998 DE 19829616  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-ALKYL-PYRAZOL-5-CARBONSÄUREESTERN**  
• **METHOD FOR PREPARING 1-ALKYL-PYRAZOL-5-CARBOXYLIC ACID ESTERS**  
• **PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS D'ACIDE 1-ALKYLE-PYRAZOL-5-CARBOXYLIQUE**
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) MÜLLER, Nikolaus, D-40789 Monheim, DE  
MATZKE, Michael, D-42113 Wuppertal, DE
- C07D 231/18** → (51) C07D 277/34
- C07D 231/20** → (51) C07D 413/10
- C07D 231/22** → (51) C07D 277/34
- C07D 231/54** → (51) A61K 31/415
- C07D 231/56** → (51) A61K 31/18
- C07D 231/56** → (51) A61K 31/415
- C07D 231/56** → (51) C07D 471/04
- C07D 233/88** → (51) C07C 281/06
- C07D 235/08** → (51) C07D 471/04
- (51) **C07D 241/12** (11) **0 998 465 B1**  
A61K 31/495  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98939678.3 (22) 15.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) FR 98/01544 15.07.1998  
(87) WO 99/003842 1999/04 28.01.1999  
(30) 17.07.1997 FR 9709060  
(54) • **POLYHYDROXYALKYL-PYRAZINE DERIVATE, DEREN HERSTELLUNG, DIESE ENTHALTENDE ARZNEIMITTELN**  
• **POLYHYDROXYALKYL-PYRAZINE DERIVATIVES, PREPARATION AND MEDICINES CONTAINING THEM**  
• **DERIVES DE POLYHYDROXYALKYL-PYRAZINE, LEUR PREPARATION, MEDICAMENTS LES CONTENANT**
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR  
(72) BASHIARDES, Georges, F-94320 Thiais, FR  
CARRY, Jean-Christophe, F-92190 Meudon, FR  
EVERS, Michel, F-94510 La Queue en Brie, FR  
FILOCHE, Bruno, F-94000 Créteil, FR  
MIGNANI, Serge, F-92290 Châtenay-Malabry, FR
- C07D 249/04** → (51) C07D 277/34
- C07D 249/12** → (51) C07D 277/34
- (51) **C07D 251/24** (11) **0 743 309 B1**  
A61K 7/42 C08K 5/3492  
(25) De (26) De  
(21) 96810297.0 (22) 09.05.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 20.11.1996  
(30) 18.05.1995 CH 147995  
(54) • **o-Hydroxyphenyl-s-triazine als UV-Stabilisatoren**  
• **o-Hydroxyphenyl-s-triazines as UV stabilisers**  
• **o-Hydroxyphényl-s-triazines comme UV-stabilisateurs**
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) Luther, Helmut, Dr., 79639 Grenzach-Wyhlen, DE  
Hüglin, Dietmar, Dr., 79104 Freiburg, DE  
Herzog, Bernd, Dr., 79639 Grenzach-Wyhlen, DE



(51) **C07D 251/24** (11) **1 163 230 B1**  
C07C 257/12

(25) De (26) De  
(21) 00907671.2 (22) 08.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI

(43) 19.12.2001

(86) EP 00/02021 08.03.2000

(87) WO 00/053586 2000/37 14.09.2000

(30) 08.03.1999 DE 19910093

(54) • *FORMAMIDIN-SULFAT UND -PHOSPHAT SALZE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ZUR SYNTHESE VON 1,3,5-TRIAZIN*  
• *FORMAMIDINE SULFATE AND PHOSPHATE SALTS, THEIR PRODUCTION AND THEIR USE IN THE SYNTHESIS OF 1,3,5-TRIAZINE*  
• *SELS DE SULFATE ET DE PHOSPHATE DE FORMAMIDINE, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION POUR LA SYNTHESE DE 1,3,5-TRIAZINE*

(73) Degussa AG, Standort Trostberg, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE

(72) GÜTHNER, Thomas, D-83308 Trostberg, DE  
KRAMMER, Doris, D-83376 Truchtlaching, DE  
GRAML, Bernd, D-84518 Garching, DE

(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte  
Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**C07D 261/10** → (51) C07D 277/34

**C07D 261/12** → (51) C07D 277/34

**C07D 263/38** → (51) C07D 277/34

**C07D 263/40** → (51) C07D 277/34

(51) **C07D 263/42** (11) **0 977 742 B1**  
C07C 227/32

(25) En (26) En  
(21) 98917350.5 (22) 14.04.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 09.02.2000

(86) GB 98/01076 14.04.1998

(87) WO 98/046578 1998/42 22.10.1998

(30) 11.04.1997 US 832713

(54) • *DIE HERSTELLUNG VON ENANTIOMER ANGEREICHERTEN OXAZOLONEN UND ALPHA, ALPHA-DISUBSTITUIERTEN AMINOSÄUREN*  
• *THE PREPARATION OF ENANTIOMERICALLY ENRICHED OXAZOLONES AND ALPHA, ALPHA-DISUBSTITUTED AMINO ACIDS*  
• *PREPARATION D'OXAZOLONES ET D'ACIDES AMINES DISUBSTITUES ALPHA, ALPHA RICHES EN ENANTIOMERE*

(73) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, 900 Welch Road, Suite 350, Palo Alto, CA 94304-1850, US

(72) TROST, Barry, M., Los Altos Hills, CA 94024, US  
PIQUER, Javier, Ariza, Union City, CA 94587, US

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C07D 263/46** → (51) C07D 277/34

**C07D 271/07** → (51) C07D 277/34

**C07D 271/113** → (51) C07D 277/34

(51) **C07D 277/34** (11) **0 757 042 B1**  
C07D 277/36  
C07D 231/22  
C07D 271/113  
C07D 271/07  
C07D 231/18  
C07D 263/46  
C07D 261/12

(25) De (26) De  
(21) 96115410.1 (22) 12.02.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE

(43) 05.02.1997

(30) 23.02.1993 DE 4305502

(54) • *Ortho-substituierte 2-Methoxyiminophenylsigsäuremethylester*  
• *Ortho-substituted 2-methoxyiminophenylacetic acid methylester*  
• *Ester méthylique de l'acide 2-méthoxyimino-phénylacétique substitué en position ortho*

(73) BASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Strasse 38, 67063 Ludwigshafen, DE

(72) Kirstgen, Reinhard, Dr., 67434 Neustadt, DE  
Grammenos, Wassilios, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE  
Bayer, Herbert, Dr., 68159 Mannheim, DE  
Doetzer, Reinhard, Dr., 69469 Weinheim, DE  
Koenig, Hartmann, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Oberdorf, Klaus, Dr., 69117 Heidelberg, DE  
Sauter, Hubert, Dr., 68167 Mannheim, DE  
Wingert, Horst, Dr., 68159 Mannheim, DE  
Lorenz, Gisela, Dr., 67434 Neustadt, DE  
Ammermann, Eberhard, Dr., 64646 Heppenheim, DE

Harries, Volker, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
(62) 94907561.8 / 0 686 152

**C07D 277/36** → (51) C07D 277/34

(51) **C07D 277/84** (11) **0 851 862 B1**  
C07D 417/12  
A61K 31/425

(25) En (26) En  
(21) 96927581.7 (22) 23.07.1996

(84) DE GB IT

(43) 08.07.1998

(86) EP 96/03240 23.07.1996

(87) WO 97/008159 1997/11 06.03.1997

(30) 24.08.1995 GB 9517381

(54) • *1-(HETERO)ARYL-4-(KONDENSIERTES THIAZOL-2-YLALKYL)-PIPERAZIN DERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG IN DER BEHANDLUNG VON 5-HT1A-REZEPTOR VERMITTELTEN KRANKHEITEN*  
• *1-(HETERO)ARYL-4-(CONDENSED THIAZOL-2-YLALKYL)-PIPERAZINE DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND THEIR USE IN THE TREATMENT OF 5-HT1A-RECEPTOR MEDIATED DISORDERS*  
• *DERIVES 1-(HETERO)ARYL-4-(THIAZOL-2-YLALKYL CONDENSE)-PIPERAZINES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE TROUBLES INDUITS PAR LE RECEPTEUR DE 5-HT1A*

(73) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT

(72) MC ARTHUR, Robert, I-20143 Milan, IT  
PERRONE, Roberto, I-70126 Bari, IT  
FORNARETTO, Maria, Gioia, I-20153 Milan, IT

**C07D 285/10** → (51) C07D 417/14

**C07D 285/125** → (51) C07D 277/34

**C07D 285/16** → (51) C07D 417/14

**C07D 295/08** → (51) C07D 207/12

**C07D 295/08** → (51) C07D 213/75

**C07D 295/10** → (51) C07D 413/06

**C07D 295/12** → (51) A61K 31/18

**C07D 295/12** → (51) C07D 207/12

**C07D 301/02** → (51) C07D 203/24

(51) **C07D 301/04** (11) **1 073 649 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99915328.1 (22) 07.04.1999

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 07.02.2001

(86) US 99/07714 07.04.1999

(87) WO 99/052883 1999/42 21.10.1999

(30) 15.04.1998 US 81826 P

(54) • *VERFAHREN ZUR DIREKTOXIDATION VON OLEFINEN ZU OLEFINOXIDEN*  
• *PROCESS FOR THE DIRECT OXIDATION OF OLEFINS TO OLEFIN OXIDES*  
• *PROCEDE D'OXYDATION DIRECTE D'OLEFINES EN OXYDES D'OLEFINES*

(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) KUPERMAN, Alex, Midland, MI 48640, US  
BOWMAN, Robert, G., Midland, MI 48640, US  
CLARK, Howard, W., Midland, MI 48642, US  
HARTWELL, George, E., Midland, MI 48642, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **C07D 301/10** (11) **1 237 883 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00982584.5 (22) 13.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 11.09.2002

(86) US 00/33715 13.12.2000

(87) WO 01/044219 2001/25 21.06.2001

(30) 16.12.1999 US 465100

(54) • *GASPHASENEPOXIDIERUNG VON NICHT-ALLYLISCHEN OLEFINEN*  
• *GAS PHASE EPOXIDATION OF NON-ALLYLIC OLEFINS*  
• *EPOXYDATION EN PHASE GAZEUSE D'OLEFINES NON ALLYLES*

(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) MONNIER, John, Robert, Kingsport, TN 37660, US  
STAVINOHA, Jerome, Leonard, Jr., Longview, TX 75605, US  
HARTLEY, Gary, Wayne, Kingsport, TN 37664, US  
JAMESON, Emily, Elizabeth, Kingsport, TN 37660, US  
BARNICKI, Scott, Donald, Kingsport, TN 37660, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C07D 305/06** (11) **1 140 884 B1**  
C07D 305/14

(25) En (26) En  
(21) 99964837.1 (22) 06.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001

(86) SE 99/02267 06.12.1999

(87) WO 00/035895 2000/25 22.06.2000

(30) 16.12.1998 SE 9804338

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES OXETANS*



- PROCESS FOR PRODUCTION OF AN OX-ETANE
  - PROCEDE DE PRODUCTION D'UN OXE-TANE
- (73) PERSTORP AB, 284 80 Perstorp, SE  
(72) ANNBY, Ulf, S-224 67 Lund, SE  
REHNBERG, Nicola, S-284 38 Perstorp, SE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07D 305/14** (11) **0 982 301 B1**  
A61K 31/335  
(25) En (26) En  
(21) 99118033.2 (22) 03.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 01.03.2000  
(30) 11.06.1993 US 76337  
17.09.1993 US 122974  
13.12.1993 PCT/US93/11827  
(54) • *Delta 6,7-Taxol Derivate antineoplastische Verbindungen und diese enthaltende pharmazeutische Zusammenstellungen*  
• *Delta 6,7-taxols antineoplastic use and pharmaceutical compositions containing them*  
• *Delta 6,7-taxols usage antineoplastique et compositions neoplastiques les contenant*  
(73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) Kelly, Robert C., Augusta, Michigan, US  
Johnson, Roy A., Kalamazoo, Michigan 49008, US  
Skulnick, Harvey I., Kalamazoo, Michigan 49009, US  
Nidy, Eldon G., Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 94920688.2 / 0 703 909

**C07D 305/14** → (51) C07D 305/06

(51) **C07D 307/34** (11) **1 253 146 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007597.4 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 30.10.2002  
(30) 27.04.2001 AT 6822001

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von substituierten Furancarboxylaten*  
• *Process for the synthesis of substituted furancarboxylates*  
• *Procédé pour la préparation des furancarboxylates substitués*  
(73) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT  
(72) Pöchlauer, Peter, 4040 Linz, AT  
Ganglberger, Thorsten, 4020 Linz, AT  
Mayrhofer, Herbert, 4210 Engerwitzdorf, AT  
(74) Lindinger, Ingrid, DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St. Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT

(51) **C07D 307/62** (11) **1 149 084 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00903599.9 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.10.2001  
(86) EP 00/00442 21.01.2000  
(87) WO 00/046216 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 DE 19904821  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON L-ASCORBINSÄURE*

- *METHOD FOR PRODUCING L-ASCORBIC ACID*
  - *PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDE L-ASCORBIQUE*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) FECHTEL, Ulrich, D-64372 Ober-Ramstadt, DE  
HEINZ, Wolfgang, D-62625 Bensheim, DE  
MÜLLER, Bernd, D-64673 Zwingenberg, DE  
BESCHMANN, Klaus, D-64354 Reinheim, DE  
STOLDT, Jöran, D-64331 Weiterstadt, DE

(51) **C07D 307/87** (11) **1 137 644 B1**  
A61K 31/343  
(25) En (26) En  
(21) 99957263.9 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 04.10.2001  
(86) DK 99/00676 03.12.1999  
(87) WO 00/034263 2000/24 15.06.2000  
(30) 08.12.1998 US 111360 P  
09.12.1998 DK 163198  
(54) • *BENZOFURANDERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *BENZOFURAN DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND USE*  
• *DERIVES DE BENZOFURANE, LEUR PREPARATION ET LEUR APPLICATION*  
(73) H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK  
(72) ANDERSEN, Kim, DK-2830 Virum, DK  
ROTTLÄNDER, Mario, DK-2500 Valby, DK  
BÖGESÖ, Klaus, Peter, DK-2970 Hörsholm, DK  
PEDERSEN, Henrik, DK-2700 Brønshøj, DK  
RUHLAND, Thomas, DK-2500 Valby, DK  
DANCER, Robert, DK-1961 Frederiksberg C, DK  
(74) Meidahl Petersen, John, c/o H. Lundbeck A/S 9, Ottiliavej, 2500 Copenhagen, DK

**C07D 309/08** → (51) C07C 323/07

**C07D 309/38** → (51) C08G 63/16

(51) **C07D 311/22** (11) **0 925 292 B1**  
C07C 49/245 C07F 5/04  
C07C 205/19 C07C 33/26  
(25) En (26) En  
(21) 97934679.8 (22) 25.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- AL LT LV RO SI  
(43) 30.06.1999  
(86) IB 97/01024 25.08.1997  
(87) WO 98/011085 1998/11 19.03.1998  
(30) 16.09.1996 US 26372 P  
(54) • *VERFAHREN UND ZWISCHENPRODUKTE ZUR HERSTELLUNG SUBSTITUIERTER CHROMANOLDERIVATE*  
• *PROCESSES AND INTERMEDIATES FOR PREPARING SUBSTITUTED CHROMANOL DERIVATIVES*  
• *PROCEDE ET INTERMEDIAIRES POUR LA PREPARATION DE DERIVES DE CHROMANOL SUBSTITUES*  
(73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  
(72) PISCOPIO, Anthony, D., Longmount, CO 80501, US  
HAWKINS, Joel, M., Old Lyme, CT 06371, US  
CARON, Stephane, Groton, CT 06340, US  
KELLY, Sarah, E., Mystic, CT 06355, US  
RAGGON, Jeffrey, W., Uncasville, CT 06382, US

- CASTALDI, Michael, J., Pawcatuck, CT 06379, US  
DUGGER, Robert, W., Stonington, CT 06378, US  
RUGGERI, Sally, G., Waterford, CT 06385, US  
(74) Dekker, Henrike, et al, Pfizer PGRD, Patent Department, Fresnes Laboratories, 3-9 rue de la Loge, BP 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

**C07D 317/66** → (51) A61K 31/18

**C07D 319/18** → (51) A61K 31/18

**C07D 333/20** → (51) C07D 277/34

**C07D 333/58** → (51) C07D 409/02

(51) **C07D 401/04** (11) **1 140 899 B1**  
C07F 9/6558 C07F 9/59  
(25) En (26) En  
(21) 99965895.8 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- RO SI  
(43) 10.10.2001  
(86) US 99/27936 16.12.1999  
(87) WO 00/037457 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 US 216170  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRICYCLISCHEN VERBINDUNGEN MIT ANTIHISTAMINISCHER WIRKUNG*  
• *PROCESS FOR PREPARING TRICYCLIC COMPOUNDS HAVING ANTIHISTAMINIC ACTIVITY*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES TRICYCLIQUES AYANT UNE ACTIVITE ANTIHISTAMINIQUE*  
(73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
(72) DORAN, Henry J., Bray, County Wicklow, IE  
O'NEILL, Pat M., Arklow, County Wicklow, IE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C07D 401/04** → (51) A61K 31/415

**C07D 401/06** → (51) C07D 207/26

**C07D 401/06** → (51) C07D 471/04

**C07D 401/06** → (51) C07F 15/02

**C07D 401/12** → (51) C07D 207/12

**C07D 401/14** → (51) C07D 417/14

**C07D 401/14** → (51) C07F 15/02

**C07D 403/12** → (51) C07D 471/04

**C07D 405/04** → (51) A61K 31/415

**C07D 405/14** → (51) C09D 201/00

**C07D 407/04** → (51) C07B 37/10

- (51) **C07D 409/02** (11) **0 838 464 B1**  
C07D 333/58 A61K 31/38  
(25) En (26) En  
(21) 97308412.2 (22) 22.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 25.10.1996 US 29056 P  
(54) • *Substituierte Benzo(b)thiophene als selektive Östrogenrezeptormodulatoren*  
• *Substituted benzo(b)thiophene compounds having activity as selective estrogen receptor modulators*

- *Benzothiothènes substitués actifs comme modulateurs du récepteur oestrogénique*
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Marron, Kristin Sue, Grayslake, Illinois 60030, US  
Schmid, Christopher Randall, Indianapolis, Indiana 46220, US  
Sluka, James Patrick, Greenwood, Indiana 46143, US
- (74) Denholm, Anna Marie, et al, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Center, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

C07D 409/04 → (51) A61K 31/415

C07D 409/12 → (51) C07D 207/12

- (51) **C07D 413/06** (11) **1 057 827 B1**  
C07D 413/14 C07D 417/06  
C07D 417/14 A61K 31/435  
A61K 31/535 A61K 31/54  
C07D 295/10
- (25) Ja (26) En  
(21) 99901134.9 (22) 22.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 06.12.2000  
(86) JP 99/00226 22.01.1999  
(87) WO 99/037642 1999/30 29.07.1999  
(30) 23.01.1998 JP 1111298  
15.05.1998 JP 13295998
- (54) • *SPIROPIPERIDIN-DERIVATE*  
• *SPIROPIPERIDINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE SPIROPIPERIDINE*
- (73) Sankyo Company Limited, 5-1, Nihonbashi-Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP
- (72) NISHI, Takahide, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
YAMAGUCHI, Takeshi, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
IIO, Yukiko, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
TAKEMOTO, Toshiyasu, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
NAKAJIMA, Katsuyoshi, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP
- (74) Gibson, Christian John Robert, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C07D 413/10** (11) **1 135 388 B1**  
C07D 231/20 A01N 43/74  
A01N 43/50

- (25) De (26) De  
(21) 99965430.4 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 26.09.2001  
(86) EP 99/09413 02.12.1999  
(87) WO 00/034273 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 DE 19855850  
06.08.1999 DE 19936514
- (54) • *3-(HETEROCYCLYL)-SUBSTITUIERTE BENZOYLPIRAZOLE*  
• *3-(HETEROCYCLYL)-SUBSTITUTED BENZOYLPIRAZOLS*  
• *BENZOYLPIRAZOLES 3-(HETEROCYCLYL) SUBSTITUES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) NEIDLEIN, Ulf, D-68165 Mannheim, DE  
GÖTZ, Norbert, D-67547 Worms, DE  
BAUMANN, Ernst, D-67373 Dudenhofen, DE  
VON DEYN, Wolfgang, D-67435 Neustadt, DE  
KUDIS, Steffen, D-68167 Mannheim, DE

LANGEMANN, Klaus, D-67551 Worms, DE  
MAYER, Guido, D-67433 Neustadt, DE  
MISSLITZ, Ulf, D-67433 Neustadt, DE  
WITSCHHEL, Matthias, D-67061 Ludwigshafen, DE  
OTTEN, Martina, D-67069 Ludwigshafen, DE  
WESTPHALEN, Karl-Otto, D-67346 Speyer, DE  
WALTER, Helmut, D-67283 Obrigheim, DE

C07D 413/14 → (51) C07D 413/06

C07D 417/06 → (51) C07D 413/06

C07D 417/12 → (51) C07D 277/84

- (51) **C07D 417/14** (11) **1 131 321 B1**  
C07D 401/14 A61K 31/549  
A61K 31/5415 A61K 31/475  
A61K 31/454 C07D 285/16  
C07D 285/10 C07D 215/22  
C07D 215/36 C07D 209/34
- (25) En (26) En  
(21) 99972634.2 (22) 18.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 12.09.2001  
(86) GB 99/03836 18.11.1999  
(87) WO 00/031074 2000/22 02.06.2000  
(30) 19.11.1998 GB 9825413
- (54) • *INDOLDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS SEROTONINREZEPTOR-LIGANDEN*  
• *INDOLE DERIVATIVES AND THEIR USE AS SEROTONIN RECEPTOR LIGANDS*  
• *DERIVES D'INDOLE UTILISES COMME LIGANDS DU RECEPTEUR DE LA SEROTONINE*
- (73) ELI LILLY AND COMPANY LIMITED, Kingsclere Road, Basingstoke, Hants RG21 6XA, GB
- (72) FAIRHURST, John, Winchester, Hampshire SO23 7QB, GB  
GALLAGHER, Peter Thaddeus, Hampshire GU46 6FB, GB  
MILES, Martin Victor, Hampton, Middlesex TW12 2LU, GB
- (74) Vaughan, Jennifer Ann, et al, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

C07D 417/14 → (51) C07D 413/06

- (51) **C07D 471/04** (11) **0 912 570 B1**  
A61K 31/505 C07D 209/08  
C07D 231/56 C07D 401/06  
C07D 235/08  
// (C07D471/04, 239:00, 221:00)
- (25) En (26) En  
(21) 97930518.2 (22) 11.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 06.05.1999  
(86) EP 97/03674 11.07.1997  
(87) WO 98/002438 1998/03 22.01.1998  
(30) 13.07.1996 GB 9614763  
07.12.1996 GB 9625492
- (54) • *BICYCLISCHE HETEROAROMATIC VERBINDUNGEN ALS PROTEIN TYROSIN KINASE INHIBITOREN*  
• *BICYCLIC HETEROAROMATIC COMPOUNDS AS PROTEIN TYROSINE KINASE INHIBITORS*  
• *COMPOSES HETEROAROMATIQUES BICYCLIQUES EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA PROTEINE TYROSINE KINASE*

- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) COCKERILL, George Stuart, Glaxo Wellcome plc, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
CARTER, Malcolm Clive, Glaxo Wellcome plc, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
GUNTROP, Stephen Barry, Glaxo Wellcome plc, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
SMITH, Kathryn Jane, Glaxo Wellcome plc, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (74) Reed, Michael Antony, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (60) 02080417.5 / 1 304 110

- (51) **C07D 471/04** (11) **0 991 650 B1**  
A61K 31/40 C07D 403/12  
A61K 31/495  
// (C07D471/04, 235:00), C07D221:00, (C07D471/04, 239:00), C07D221:00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98930827.5 (22) 11.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 12.04.2000  
(86) FR 98/01211 11.06.1998  
(87) WO 99/000387 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 FR 9708114
- (54) • *N-BENZENESULFONYL-L-PROLIN-DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDUNG*  
• *NOVEL N-BENZENESULPHONYL-L-PROLINE COMPOUNDS, PREPARATION METHOD AND USE IN THERAPY*  
• *NOUVEAUX COMPOSES DE N-BENZENESULFONYL-L-PROLINE, PROCEDE DE PREPARATION ET UTILISATION EN THERAPEUTIQUE*
- (73) FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE, 38, avenue Hoche, F-75008 Paris, FR
- (72) DODEY, Pierre, F-21121 Fontaine-lès-Dijon, FR  
BONDoux, Michel, F-21121 Fontaine-lès-Dijon, FR  
HOUZIAUX, Patrick, F-78580 Bazemont, FR  
BARTH, Martine, F-78490 Monfort-l'Amaury, FR  
OU, Khan, F-21121 Hauteville-lès-Dijon, FR
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **C07D 471/08** (11) **1 135 389 B1**  
A61K 31/551  
// (C07D471/08, 243:00), C07D221:00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99973291.0 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 26.09.2001  
(86) FR 99/02975 01.12.1999  
(87) WO 00/034279 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 FR 9815326
- (54) • *1,4-DIAZABICYCLO(3.2.2)NONANDERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG IN HEILKUNDE*  
• *1,4-DIAZABICYCLO 3.2.2]NONANE DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND THERAPEUTIC APPLICATION*  
• *DERIVES DE 1,4-DIAZABICYCLO 3.2.2]NONANE, LEUR PREPARATION ET LEUR APPLICATION EN THERAPEUTIQUE*

- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) LOCHEAD, Alistair, F-94220 Charenton, FR  
JEGHAM, Samir, F-34980 Montferrier sur Lez, FR  
NEDELEC, Alain, F-92700 Colombes, FR  
GALLI, Frédéric, F-92420 Vaucresson, FR  
JEUNESSE, Jean, F-94500 Champigny sur Marne, FR  
EVEN, Luc, F-75015 Paris, FR
- (74) Ludwig, Jacques, et al, Sanofi-Synthelabo Service Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR
- 
- (51) **C07D 473/00** (11) **1 023 292 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98949093.3 (22) 14.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.08.2000  
(86) GB 98/03080 14.10.1998  
(87) WO 99/019327 1999/16 22.04.1999  
(30) 14.10.1997 GB 9721780
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHLOROPURIN ZWISCHENPRODUKTE  
• PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF CHLOROPURINE INTERMEDIATES  
• PROCEDE DE SYNTHESE D'INTERMEDIARES DE LA CHLOROPURINE
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) JONES, Martin Francis, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
WALLIS, Christopher John, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (74) Crawley, Karen Anne, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 259 513 B1**  
A61K 31/519 A61P 35/00  
// (C07D487/04, 239:00), C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 01906554.9 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 27.11.2002  
(86) US 01/01229 12.02.2001  
(87) WO 01/062760 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 184964 P
- (54) • NEUE KRISTALLINE FORM VON N-[4-(2-(2-AMINO-4,7-DIHYDRO-4-OXO-3H-PYRROLO[2,3-D]-PYRIMIDIN-5-YL)ETHYL)-BENZOYL]-L-GLUTAMINSÄURE UND VERFAHREN FÜR IHRE HERSTELLUNG  
• A NOVEL CRYSTALLINE FORM OF N-4-(2-(2-AMINO-4,7-DIHYDRO-4-OXO-3H-PYRROLO 2,3-D)PYRIMIDIN-5-YL)ETHYL]BENZOYL]-L-GLUTAMIC ACID AND PROCESS THEREFOR  
• NOUVELLE FORME CRISTALLINE D'ACIDE-N-4-(2-(2-AMINO-4,7-DIHYDRO-4-OXO-3H-PYRROLO 2,3-D)PYRIMIDIN-5-YL)ETHYL]-BENZOYL]-L-GLUTAMIQUE ET PROCEDE CORRESPONDANT
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Drop Code 1104, Indianapolis, IN 46285, US
- (72) CHELIUS, Erik, Christopher, County Cork, IE  
REUTZEL-EDENS, Susan, Marie, Zionsville, IN 46077, US  
SNOREK, Sharon, Van den Berghe, Lafayette, IN 47905, US
- 
- (74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- 
- (51) **C07D 493/04** (11) **0 873 341 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96939097.0 (22) 18.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.10.1998  
(86) EP 96/05080 18.11.1996  
(87) WO 97/019086 1997/23 29.05.1997  
(30) 17.11.1995 DE 19542986  
25.09.1996 DE 19639456
- (54) • EPOTHILONDERIVATE, HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
• EPOTHILONE DERIVATIVES, PREPARATION AND USE  
• DERIVES D'EPOTHILONE, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION
- (73) Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Mascheroder Weg 1, 38124 Braunschweig, DE
- (72) HÖFLE, Gerhard, D-38124 Braunschweig, DE  
KIFFE, Michael, D-38124 Braunschweig, DE
- (74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- (60) 98121523.9 / 0 903 348  
01127352.1 / 1 186 606
- 
- (51) **C07D 495/04** (11) **0 808 317 B1**  
A61K 31/505  
// (C07D495/04, 333:00, 239:00)  
(25) En (26) En  
(21) 96901958.7 (22) 07.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 26.11.1997  
(86) JP 96/00263 07.02.1996  
(87) WO 96/024597 1996/37 15.08.1996  
(30) 08.02.1995 JP 2071795  
28.02.1995 JP 4015195  
14.04.1995 PCT/JP95/00728  
19.10.1995 JP 27163895
- (54) • THIENOPYRIMIDINDERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
• THIENOPYRIMIDINE DERIVATIVES, THEIR PRODUCTION AND USE  
• DERIVES A BASE DE THIENOPYRIMIDINE, LEUR PRODUCTION ET LEURS UTILISATIONS
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) FURUYA, Shuichi, Ibaraki 305, JP  
CHOH, Nobuo, Ibaraki 305, JP  
KATO, Koichi, Ibaraki 305, JP  
HINUMA, Shuji, Ibaraki 305, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- C07D 495/04** → (51) A61K 31/44
- (51) **C07D 498/04** (11) **1 147 115 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99966495.6 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.10.2001  
(86) US 99/30423 21.12.1999  
(87) WO 00/043398 2000/30 27.07.2000
- 
- (30) 19.01.1999 US 116358 P  
21.12.1999 US 468650
- (54) • TRICYCLISCHE BENZODIAZEPINE ALS VASOPRESSIN ANTAGONISTEN  
• TRICYCLIC BENZODIAZEPINES AS VASOPRESSIN RECEPTOR ANTAGONISTS  
• BENZODIAZEPINES TRICYCLIQUES UTILISEES EN TANT QU'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA VASOPRESSINE
- (73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US
- (72) HOEKSTRA, William, J., Villanova, PA 19085, US  
DYATKIN, Alexey, B., Lansdale, PA 19445, US  
MARYANOFF, Bruce, E., Forest Grove, PA 18922, US  
MATTHEWS, Jay, M., Lansdale, PA 19446, US
- 
- C07D 513/04** → (51) A61K 31/44
- 
- C07F 5/00** → (51) C08F 10/00
- 
- C07F 5/04** → (51) C07D 311/22
- (51) **C07F 5/06** (11) **1 059 296 B1**  
H01L 21/285 C23C 16/20  
(25) En (26) En  
(21) 00304790.9 (22) 06.06.2000  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 13.12.2000  
(30) 11.06.1999 KR 9921795
- (54) • Lewis Addukte von Aluminium Organylen zur Erzeugung aluminiumhaltiger Schichten durch Gasphasenabscheidung  
• Lewis adducts of aluminum organyls for preparation of alumina films by CVD  
• Composé d'addition constitué d'un composé d'organyle d'aluminium pour dépôt d'aluminium sous forme de films par Dépôt chimique en phase vapeur
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Shin, Hyun-Kooek, Salgugol Hyundai, Paldal-gu, Suwon, Kyungki-do 442-470, KR
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB
- 
- C07F 7/00** → (51) C08F 10/00
- 
- (51) **C07F 7/08** (11) **1 000 070 B1**  
C08G 18/38 A61L 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 98931847.2 (22) 14.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.05.2000  
(86) AU 98/00546 14.07.1998  
(87) WO 99/003863 1999/04 28.01.1999  
(30) 14.07.1997 AU P0787897
- (54) • SILIZIUM ENTHALTENDER KETTENVERLÄNGERER  
• SILICON-CONTAINING CHAIN EXTENDERS  
• ALLONGEURS DE CHAINE CONTENANT DU SILICIUM
- (73) AorTech Biomaterials Pty Ltd, 126 Greville Street, Chatswood, New South Wales 2067, AU
- (72) GUNATILLAKE, Pathiraja, Arachchillage, Mulgrave, VIC 3170, AU  
MEIJS, Gordon, Francis, Murrumbena, VIC 3163, AU  
ADHIKARI, Raju, Clayton, VIC 3168, AU

(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C07F 7/18** (11) **0 994 882 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98931807.6 (22) 08.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 26.04.2000  
(86) US 98/14068 08.07.1998  
(87) WO 99/002535 1999/03 21.01.1999  
(30) 10.07.1997 US 52196 P

(54) • HERSTELLUNG VON OPTISCH AKTIVEN HALOHYDRINTRIALKYL-SILYLETHERN  
• MANUFACTURE OF OPTICALLY ACTIVE HALOHYDRIN TRIALKYL-SILYL ETHERS  
• FABRICATION DE TRIALKYL-SILYLETHERS D'HALOHYDRINE OPTIQUEMENT ACTIFS

(73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(72) NUGENT, William, Aloysius, Jr., Cherry Hill, NJ 08034, US

(74) Carpmmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07F 9/00** → (51) C08F 10/00

**C07F 9/09** → (51) C07C 2/10

**C07F 9/11** → (51) C07C 2/10

(51) **C07F 9/12** (11) **0 937 087 B1**  
// C08K5/523

(25) En (26) En  
(21) 97950045.1 (22) 23.10.1997

(84) DE GB  
(43) 25.08.1999  
(86) EP 97/05983 23.10.1997  
(87) WO 98/018802 1998/18 07.05.1998  
(30) 31.10.1996 US 742079

(54) • PHOSPHATE MIT ENDSTAENDIGEM MONOHYDROXYREST UND DEREN VERWENDUNG ALS FLAMMVERZÖGERER  
• MONOHYDROXY-TERMINATED PHOSPHATES AND THEIR USE AS FLAME RETARDANTS  
• PHOSPHATES A TERMINAISON MONOHYDROXY ET LEURS UTILISATION COMME AGENT IGNIFUGEANT

(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

(72) BRIGHT, Danielle, A., New City, NY 10956, US  
PIRELLI, Ronald, L., Mahopac, NY 10541, US

(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O.Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

(51) **C07F 9/38** (11) **1 148 060 B1**  
A61K 6/00 C08F 30/02  
C07F 9/6509

(25) De (26) De  
(21) 01107896.1 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 24.10.2001  
(30) 17.04.2000 DE 10018968

(54) • Hydrolyse-stabile und polymerisierbare Acrylphosphonsäure  
• Hydrolysis-stable and polymerisable acrylphosphonic acids  
• Acides acrylphosphoniques stables à l'hydrolyse et polymérisables

(73) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI

(72) Moszner, Norbert, 9492 Eschen, LI

Rumphorst, André, 9490 Vaduz, LI  
Rheinberger, Volker, 9490 Vaduz, LI  
Zeuner, Frank, 9490 Vaduz, LI

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C07F 9/38** (11) **1 257 557 B1**  
(25) De (26) De

(21) 01936052.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 20.11.2002  
(86) EP 01/01749 16.02.2001  
(87) WO 01/060830 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 DE 10007702

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-(PHOSPHONOMETHYL)GLYCIN  
• METHOD FOR PRODUCING N-(PHOSPHONOMETHYL)GLYCINE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE N-(PHOSPHONOMETHYL)GLYCINE

(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US

(72) HITZLER, Martin, 83342 Tacherting, DE  
THALHAMMER, Franz, 83308 Trostberg, DE  
HAMMER, Benedikt, 83342 Tacherting, DE

(74) Bosch, Henry A., Monsanto Services International S.A., Patent Department, Avenue de Tervuren 270/272, Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE

**C07F 9/59** → (51) C07D 401/04

**C07F 9/6509** → (51) C07F 9/38

**C07F 9/6558** → (51) C07D 401/04

**C07F 11/00** → (51) C08F 10/00

**C07F 13/00** → (51) C08F 10/00

**C07F 15/00** → (51) C08F 10/00

**C07F 15/00** → (51) C08F 210/00

(51) **C07F 15/02** (11) **1 259 522 B1**  
C11D 3/39 B01J 31/16  
C07D 401/06 C07D 213/38  
C07D 213/55 C07D 401/14  
D06L 3/02

(25) En (26) En  
(21) 01919286.3 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.11.2002  
(86) EP 01/01693 15.02.2001

(87) WO 01/064697 2001/36 07.09.2001  
(30) 29.02.2000 GB 0004852

(54) • LIGAND UND KOMPLEXVERBINDUNG ZUR KATALYTISCHEN BLEICHUNG EINES SUBSTRATES  
• LIGAND AND COMPLEX FOR CATALYTICALLY BLEACHING A SUBSTRATE  
• LIGAND ET COMPLEXE PERMETTANT DE BLANCHIR UN SUBSTRAT PAR VOIE CATALYTIQUE

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB IE CY

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI

(72) NUHLEN, Daniela, 72074 Tubingen, DE  
WEYHERMULLER, Thomas, 45481 Mulheim (Ruhr), DE

WIEGHARDT, Karl, 44879 Bochum, DE

(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**C07F 15/04** → (51) C08F 210/00

(51) **C07F 17/00** (11) **0 809 647 B1**  
C07B 53/00

(25) En (26) En  
(21) 96901909.0 (22) 06.02.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 03.12.1997  
(86) GB 96/00264 06.02.1996  
(87) WO 96/025420 1996/38 22.08.1996  
(30) 14.02.1995 GB 9502870

(54) • CHIRALE ORGANOMETALLVERBINDUNGEN  
• CHIRAL ORGANOMETALLIC COMPOUNDS  
• COMPOSES CHIRAUX ORGANOMETALLIQUES

(73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

(72) JONES, Raymond, Vincent, Heavon, West Lothian EH49 6AN, GB

STANDEN, Michael, Charles, Henry, Clackmannan Clackmannanshire FK10 4RA, GB  
WHITBY, Richard, John, Near Lyndhurst Hampshire SO43 7HL, GB

BELL, Jane, Louise, Hackenthorpe Sheffield S12 4NT, GB

(74) Gairns, Raymond Stevenson, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

(51) **C07F 17/00** (11) **1 066 303 B1**  
C08F 10/00 C08F 4/622

(25) De (26) De  
(21) 99915630.0 (22) 17.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 10.01.2001  
(86) EP 99/01732 17.03.1999  
(87) WO 99/050274 1999/40 07.10.1999  
(30) 27.03.1998 DE 19813656

(54) • KATIONISCHE GRUPPEN ENTHALTENDE ÜBERGANGSMETALLVERBINDUNG ALS OLEFINPOLYMERISATIONSKATALYSATOR-KOMPONENTE  
• TRANSITION METAL COMPOUND CONTAINING CATIONIC GROUPS WHICH IS USED AS AN OLEFIN POLYMERIZATION CATALYST COMPONENT  
• COMPOSE DE METAUX DE TRANSITION CONTENANT DES GROUPE CATIONIQUES, UTILISE COMME COMPOSANT DE CATALYSEUR POUR LA POLYMERISATION D'OLEFINES

(73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE

(72) GÖRES, Markus, D-65760 Eschborn, DE  
BOHNEN, Hans, D-47441 Moers, DE

(74) Meyer, Thomas Hans, et al, Basell Polyolefine GmbH Intellectual Property Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE

**C07H 15/04** → (51) C07H 19/167

(51) **C07H 19/04** (11) **0 747 389 B1**  
A61K 31/70

(25) Ja (26) En  
(21) 95940427.8 (22) 13.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 11.12.1996  
(86) JP 95/02554 13.12.1995  
(87) WO 96/018636 1996/28 20.06.1996  
(30) 13.12.1994 JP 30891294  
16.08.1995 JP 20864595

- (54) • 3'-SUBSTUIERTE NUKLEOSIDDERIVATE  
• 3'-SUBSTITUTED NUCLEOSIDE DERIVATIVES  
• DERIVES DE NUCLEOSIDE SUBSTITUES EN 3'
- (73) TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-27, Kandanishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP  
Matsuda, Akira, 12-1-7-501, Kita-24-Jo-Nishi, Kita-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 001-0024, JP  
Sasaki, Takuma, 4-12-5-401 Izuminomachi, Kanazawa-shi, Isikawa 921-8034, JP
- (72) MATSUDA, Akira, Sapporo-shi Hokkaido 001, JP  
SASAKI, Takuma, Kanazawa-shi Isikawa 921, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE
- (51) **C07H 19/10** (11) **1 229 040 B1**  
C07H 19/207 A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 02008360.6 (22) 23.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT  
SI  
(43) 07.08.2002  
(30) 28.05.1994 DE 4418690  
(54) • Nucleosid-Monophosphatderivate, Verfahren zu deren Herstellung sowie deren Verwendung als Immunsuppressive Arzneimittel  
• Nucleoside monophosphate derivative, a processor for their production and their use as immunosuppressive drugs  
• Dérivés de monophosphates de nucléosides, procédé pour leur préparation et leur utilisation comme médicaments immunosuppresseurs
- (73) Heidelberg Pharma Holding GmbH, Bothestrassen 54/1, 69126 Heidelberg, DE  
(72) Herrmann, Dieter, 69115 Heidelberg, DE  
Zilch, Harald, 68305 Mannheim, DE  
Mertens, Alfred, 69198 Schriesheim, DE  
(74) Grussdorf, Jürgen, Dr., et al, Patentanwältin Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE  
(62) 95920864.6 / 0 763 049
- (51) **C07H 19/167** (11) **1 090 021 B1**  
A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 99929288.1 (22) 23.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) EP 99/04270 23.06.1999  
(87) WO 99/067266 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 GB 9813535  
(54) • 2-(PURIN-9-YL)-TETRAHYDROFURAN-3,4-DIOL-DERIVATE  
• 2-(PURIN-9-YL)-TETRAHYDROFURAN-3,4-DIOL DERIVATIVES  
• DERIVES DU 2-(PURIN-9-YL)-TETRAHYDROFURAN-3,4 DIOL
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) ALLEN, David George, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
CHAN, Chuen, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
COOK, Caroline Mary, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
COUSINS, Richard Peter Charles, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
COX, Brian, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
DYKE, Hazel Joan, Chiroscience Ltd., Cambridge CB4 4WE, GB  
ELLIS, Frank, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
GEDEN, Joanna Victoria, OSI Pharm. (Aston Molec.), Birmingham B7 4EJ, GB  
HOBBS, Heather, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
REDGRAVE, Alison Judith, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
SWANSON, Stephen, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
BAYS, David, Ware, Hertfordshire SG12 9PE, GB
- (74) Teuten, Andrew John, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (51) **C07H 19/167** (11) **1 090 023 B1**  
A61K 31/70 C07H 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 99934530.9 (22) 23.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 11.04.2001  
(86) EP 99/04267 23.06.1999  
(87) WO 99/067264 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 GB 9813565  
(54) • 2-(PURIN-9-YL)-TETRAHYDROFURAN-3,4-DIOL DERIVATE  
• 2-(PURIN-9-YL)-TETRAHYDROFURAN-3,4-DIOL DERIVATIVES  
• DERIVES DU 2-(PURIN-9-YL)-TETRAHYDROFURAN-3,4 DIOL
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) ALLEN, David George, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
CHAN, Chuen, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
COOK, Caroline Mary, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
COUSINS, Richard Peter Charles, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
COX, Brian, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
DYKE, Hazel Joan, Chiroscience Ltd., Cambridge CB4 4WE, GB  
ELLIS, Frank, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
GEDEN, Joanna Victoria, OSI Pharm. (Aston Molec.), Birmingham B7 4EJ, GB  
HOBBS, Heather, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
REDGRAVE, Alison Judith, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
SWANSON, Stephen, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
BAYS, David, Ware, Hertfordshire SG12 9PE, GB
- (74) Teuten, Andrew John, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (51) **C07H 21/00** (11) **0 885 237 B1**  
A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 97905245.3 (22) 24.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
RO SI  
(43) 23.12.1998  
(86) GB 97/00499 24.02.1997  
(87) WO 97/032887 1997/39 12.09.1997  
(30) 05.03.1996 GB 9604669  
(54) • OLIGONUKLEOTID-ANALOGUE  
• OLIGONUCLEOTIDE ANALOGUES  
• ANALOGUES D'OLIGONUCLEOTIDES
- (73) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) BAXTER, Anthony David, Oxon OX14 4EA, GB  
COLLINGWOOD, Stephen Paul, Wilmslow, Cheshire SK9 2ES, GB  
DOUGLAS, Mark Edward, Macclesfield, Cheshire SK11 7QQ, GB  
TAYLOR, Roger John, Macclesfield, Cheshire SK10 2JD, GB  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **C07H 21/02** (11) **0 575 546 B1**  
C07H 21/04 C12N 15/00  
C12N 15/09 C12N 15/12  
C12N 15/27  
(25) En (26) En  
(21) 92909340.9 (22) 11.03.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE  
(43) 29.12.1993  
(86) US 92/01925 11.03.1992  
(87) WO 92/015603 1992/24 17.09.1992  
(30) 11.03.1991 US 667711  
(54) • CYCLIN D1 UND SEINE CDNA  
• CYCLIN D1 AND ITS CDNA  
• CYCLINE D1 ET SON ADN COMPLEMENTAIRE
- (73) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, Fruit Street, Boston, MA 02114, US  
(72) ARNOLD, Andrew, Newton, MA 02162, US  
(74) Deans, Michael John Percy, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- C07H 21/04** → (51) C07H 21/02
- (51) **C07K 5/02** (11) **0 789 029 B1**  
C07C 227/42 C07C 229/36  
(25) De (26) De  
(21) 97101308.1 (22) 29.01.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 13.08.1997  
(30) 05.02.1996 AT 19996  
(54) • Verbessertes Verfahren zur Herstellung von reinem (S,S)-N-(1-Ethoxycarbonyl-3-phenylpropyl)-alanin  
• Improved procedure for the preparation of pure (S,S)-N-(1-Ethoxycarbonyl-3-phenylpropyl)-alanin.  
• Procédé amélioré de la préparation de (S,S)-N-(1-Ethylcarbonyl-3-phenylpropyl)-alanine-pur.
- (73) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT  
(72) Hackl, Kurt Alfred, Dr.Dipl.-Ing., 4020 Linz, AT  
Schaller, Josef, 4020 Linz, AT
- (51) **C07H 19/207** → (51) C07H 19/10

(74) Lindinger, Ingrid, DSM Fine Chemicals Austria GmbH CEL/Patente St. Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT

---

**C07K 5/093** → (51) C07C 323/07

---

**C07K 7/00** → (51) A61K 39/00

---

**C07K 7/06** → (51) A61K 38/45

---

**C07K 7/08** → (51) A61K 38/45

---

(51) **C07K 9/00** (11) **0 881 230 B1**  
A61K 38/14

(25) En (26) En

(21) 98303494.3 (22) 05.05.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

---

RO

(43) 02.12.1998

(30) 20.05.1997 US 47196 P

(54) • *Harnstoff- und Thioharnstoffderivate von antibiotisch wirksamen Glykopeptiden*  
• *Urea and thiourea derivatives of antibiotic glycopeptides*  
• *Dérivés d'urée ou de thiourée d'antibiotiques glycopeptidiques*

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Thompson, Richard Craig, Frankfort, Indiana 46041, US

(74) Srinivasan, Ravi Chandran, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

**C07K 14/02** → (51) A61K 39/00

---

**C07K 14/47** → (51) A61K 31/18

---

**C07K 14/47** → (51) C12Q 1/68

---

**C07K 14/47** → (51) G01N 33/574

---

(51) **C07K 14/675** (11) **0 966 483 B1**  
A61K 38/05 A61K 38/06  
A61K 38/07 A61P 21/00

(25) En (26) En

(21) 98907076.8 (22) 26.02.1998

(84) DE ES FR GB IE IT NL SE

(43) 29.12.1999

(86) GB 98/00616 26.02.1998

(87) WO 98/038215 1998/35 03.09.1998

(30) 28.02.1997 GB 9704174

(54) • *BETA-ENDORPHIN PEPTIDE ZUR BEHANDLUNG VON MUSKELDYSTROPHIEN*  
• *BETA-ENDORPHIN PEPTIDES FOR TREATING MUSCLE-WASTING DISEASES*  
• *PEPTIDES BETA-ENDORPHINES PERMETTANT DE TRAITER DES AMYOTROPHIES*

(73) THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM, P.O. Box 363, Edgbaston, Birmingham B15 2TT, GB

(72) SMITH, Margaret, Elizabeth, Birmingham B28 0EQ, GB

(74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

---

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/11

---

**C07K 14/82** → (51) C12Q 1/68

---

**C07K 16/18** → (51) C12Q 1/68

---

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/13

---

**C07K 16/32** → (51) C12Q 1/68

(51) **C08B 31/18** (11) **1 149 846 B1**  
(25) En (26) En

(21) 00201461.1 (22) 25.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 31.10.2001

(54) • *Oxidation von Polysacchariden mit Nitroxylverbindungen*  
• *Oxidation of polysaccharides with nitroxyls*  
• *Oxydation de polysaccharides à l'aide de composés nitroxylés*

(73) SCA Hygiene Products Zeist B.V., P.O. Box 360, 3700 AJ Zeist, NL

(72) Bragd, Petter, 3583 CC Utrecht, NL  
Besemer, Arie Cornelis, 3958 CC Amerongen, NL  
Thornton, Jeffrey Wilson, 1272 AI Huizen, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

---

**C08F 2/00** → (51) C07C 2/04

---

(51) **C08F 2/06** (11) **0 863 159 B1**  
C08F 220/20 B01D 15/00  
C08F 20/20

(25) En (26) En

(21) 98301186.7 (22) 18.02.1998

(84) BE DE FR GB IT NL

(43) 09.09.1998

(30) 03.03.1997 US 811126

(54) • *Verfahren zur Fällungspolymerisation zur Herstellung von Öl adsorbierende Polymere geeignet zum Einschliessen von Festpartikeln und Flüssigkeiten und durch dieses Verfahren hergestellte Produkte*  
• *Precipitation polymerization process for producing an oil adsorbent polymer capable of entrapping solid particles and liquids and the product thereof*  
• *Procédé de polymérisation par précipitation pour la préparation de polymères adsorbant de l'huile et capable d'encapsulation de particules solides et liquides et le produit préparé par ce procédé*

(73) AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION, 1500 West Shure Drive, Arlington Heights, Illinois 60004, US

(72) Sojka, Milan F., Algonquin, Illinois 60102, US

(74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

---

**C08F 2/14** → (51) C07B 37/10

---

**C08F 2/34** → (51) C08F 210/06

---

(51) **C08F 4/02** (11) **0 974 601 B1**  
C08F 4/658 C08F 10/00

(25) En (26) En

(21) 99305780.1 (22) 21.07.1999

(84) DE FR GB NL

(43) 26.01.2000

(30) 21.07.1998 JP 20503298

(54) • *Olefinpolymerisationskatalysator und Verfahren zur Herstellung von Olefinpolymeren*  
• *Olefin polymerization catalyst and process for producing olefin polymer*  
• *Catalyseur de polymérisation d'oléfines et procédé de préparation de polymères d'oléfines*

(73) Japan Polychem Corporation, 1-10-1 Yuraku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo-To, JP

(72) Hirakawa, Katsumi, Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Uehara, Yumito, Chiyoda-ku, Tokyo-to, JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C08F 4/60** (11) **0 942 938 B1**  
C08F 10/00

(25) De (26) De

(21) 98912440.9 (22) 05.03.1998

(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL SE

(43) 22.09.1999

(86) EP 98/01233 05.03.1998

(87) WO 98/040416 1998/37 17.09.1998

(30) 07.03.1997 DE 19709402  
02.04.1997 DE 19713546  
23.12.1997 DE 19757563

(54) • *GETRÄGERTES KATALYSATORSYSTEM, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG ZUR POLYMERISATION VON OLEFINEN*  
• *SUPPORTED CATALYST SYSTEM, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF IN OLEFIN POLYMERIZATION*  
• *SYSTEME DE CATALYSEUR SUR SUPPORT, PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE ET SON UTILISATION POUR LA POLYMERISATION D'OLEFINES*

(73) Basell Polyolefine GmbH, Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) BINGEL, Carsten, D-65830 Krieffel, DE  
GOERES, Markus, D-65760 Eschborn, DE  
FRAAJE, Volker, D-60325 Frankfurt, DE  
WINTER, Andreas, D-61479 Glashütten, DE

---

**C08F 4/60** → (51) C08F 10/00

---

**C08F 4/622** → (51) C07F 17/00

---

**C08F 4/642** → (51) C08F 210/06

---

**C08F 4/649** → (51) C08F 210/06

---

**C08F 4/654** → (51) C08F 210/06

---

**C08F 4/655** → (51) C08F 210/06

---

**C08F 4/658** → (51) C08F 4/02

---

**C08F 4/69** → (51) C07C 2/32

---

**C08F 4/80** → (51) C08F 210/00

---

(51) **C08F 6/24** (11) **0 988 328 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99913728.4 (22) 09.04.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 29.03.2000

(86) KR 99/00170 09.04.1999

(87) WO 99/052952 1999/42 21.10.1999

(30) 09.04.1998 KR 9812659

(54) • *VERFAHREN ZUR WIEDERGEWINNUNG EINES COKATALYSATORS ZUR OLEFIN-POLYMERISIERUNG, DIE MIT EINEM METALLOKENCATALYSATOR DURCHGEFÜHRT WURDE*  
• *METHOD OF RECYCLING COCATALYST FOR OLEFIN POLYMERIZATION CONDUCTED WITH METALLOCENE CATALYST*  
• *PROCEDE DE RECYCLAGE D'UN COCATALYSEUR DE POLYMERISATION D'OLEFINES EXECUTEE AVEC UN CATALYSEUR METALLOKENE*

(73) LG CHEMICAL LIMITED, LG Twin Towers, 20, Yoido-dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-721, KR

(72) OH, Jae-Seung, Youseong-gu, Taejeon-city 305-340, KR  
LEE, Bun-Yeoul, Youseong-gu, Taejeon-city 305-340, KR

(74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE

**C08F 8/14** → (51) C06B 47/14

**C08F 8/30** → (51) C06B 47/14

**C08F 8/32** → (51) C10L 1/22

(51) **C08F 8/42** (11) **0 889 063 B1**  
A61L 15/60 C08K 5/09  
(25) En (26) En  
(21) 98112165.0 (22) 01.07.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 07.01.1999  
(30) 03.07.1997 JP 17821397  
(54) 

- Superabsorbierende Harzzusammensetzung
- Superabsorbent resin composition
- Composition de résine superabsorbante

  
(73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Hosokawa, Yasunori, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Igarashi, Tadashi, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Tsuru, Isao, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Hanada, Yoko, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C08F 10/00** (11) **1 187 856 B1**  
C08F 4/60 C07F 5/00  
C07F 7/00 C07F 9/00  
C07F 11/00 C07F 13/00  
C07F 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 00919456.4 (22) 17.03.2000  
(84) DE NL  
(43) 20.03.2002  
(86) US 00/07164 17.03.2000  
(87) WO 00/069923 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 134336 P  
(54) 

- ÜBERGANGSMETALLKOMPLEXE UND OLEFIN-POLYMERISATIONSVERFAHREN
- TRANSITION METAL COMPLEXES AND OLEFIN POLYMERIZATION PROCESS
- COMPLEXES DE METAUX DE TRANSITION, ET PROCEDE DE POLYMERISATION D'OLEFINES

  
(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
(72) DEVORE, David, D., Midland, MI 48642, US  
FENG, Shaoguang, S., Midland, MI 48640, US  
FRAZIER, Kevin, A., Midland, MI 48642, US  
PATTON, Jasson, T., Midland, MI 48642, US  
(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C08F 10/00** → (51) C07C 2/32

**C08F 10/00** → (51) C07F 17/00

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/02

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/60

**C08F 10/00** → (51) C08F 210/00

(51) **C08F 10/02** (11) **1 159 313 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00901157.8 (22) 04.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.12.2001  
(86) FI 00/00005 04.01.2000  
(87) WO 00/040620 2000/28 13.07.2000  
(30) 04.01.1999 FI 990003  
(54) 

- POLYMERZUSAMMENSETZUNG, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DAR-AUS HERGESTELLTE FILME
- POLYMER COMPOSITION, A PROCESS FOR THE PRODUCTION THEREOF AND FILMS PREPARED THEREOF
- COMPOSITION POLYMERE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET FILMS PREPARES A PARTIR DE CELLE-CI

  
(73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI  
(72) SKAR, Merete, N-3960 Stathelle, NO  
MYHRE, Ole-Jan, A-4230 Pregarten, AT  
LEHTINEN, Arja, FIN-00530 Helsinki, FI  
HOKKANEN, Harri, FIN-00710 Helsinki, FI  
KNUUTTILA, Hilikka, FIN-06400 Porvoo, FI  
KALLIO, Kalle, FIN-06100 Porvoo, FI  
KINNUNEN, Esa, FIN-06100 Porvoo, FI  
SALO, Eija, FIN-06100 Porvoo, FI  
(74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

**C08F 20/16** → (51) C07C 69/753

**C08F 20/20** → (51) C08F 2/06

(51) **C08F 28/06** (11) **1 038 887 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00113157.2 (22) 15.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(30) 15.10.1997 JP 28227297  
15.10.1997 JP 28227397  
(54) 

- Wärmeempfindliches farbgebendes Polymer
- Thermosensitive colour-forming polymer
- Polymère thermosensible formateur de couleur

  
(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Obayashi, Tatsuhiko, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Yamanouchi, Junichi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Ohkawa, Atsuhiko, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 98119494.7 / 0 909 656

**C08F 30/02** → (51) C07F 9/38

**C08F 38/02** → (51) H01B 1/12

**C08F 110/00** → (51) C08F 210/00

(51) **C08F 210/00** (11) **0 998 504 B1**  
C08F 4/80 C07F 15/00  
C07C 309/82 C08F 10/00  
C08F 110/00 C07F 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 98935939.3 (22) 23.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.05.2000  
(86) US 98/15197 23.07.1998  
(87) WO 99/005189 1999/05 04.02.1999  
(30) 23.07.1997 US 899017  
(54) 

- POLYMERISATION VON OLEFINEN
- POLYMERIZATION OF OLEFINS
- POLYMERISATION D'OLEFINES

  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) WANG, Lin, Hockessin, DE 19707, US

ARTHUR, Samuel, David, Wilmington, DE 19802, US  
MCCORD, Elizabeth, Forrester, Hockessin, DE 19707, US  
WANG, Yueli, Morrisville, NC 27560, US  
MORKEN, Peter, Arnold, Wilmington, DE 19810, US  
JOHNSON, Lynda, Kaye, Wilmington, DE 19803, US  
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C08F 210/06** (11) **0 993 474 B1**  
C08F 2/34 C08F 4/642  
C08F 4/654 C08F 4/655  
C08F 4/649  
(25) En (26) En  
(21) 98932367.0 (22) 03.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 19.04.2000  
(86) GB 98/01969 03.07.1998  
(87) WO 99/001485 1999/02 14.01.1999  
(30) 04.07.1997 ZA 9705997  
(54) 

- POLYMERISATIONSVERFAHREN IN DER GASPHASE FÜR DIE HERSTELLUNG VON PROPYLEN / 1-PENTEN COPOLYMEREN
- GAS-PHASE POLYMERIZATION PROCESS FOR PRODUCING PROPYLENE / 1-PENTENE COPOLYMERS
- PROCEDE DE POLYMERISATION EN PHASE GAZEUSE PERMETTANT DE PRODUIRE DES COPOLYMERES DE PROPYLENE/1-PENTENE

  
(73) Sasol Technology (Proprietary) Limited, 1 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg, ZA  
(72) TINCUL, Ioan, Sasolburg, ZA  
POTGIETER, Ignatius, Hendrik, Vanderbijlpark SE2, ZA  
JÖUBERT, Dawid Johannes, Sasolburg, ZA  
POTGIETER, Antonie Hermanus, Johannesburg, ZA  
(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C08F 220/20** → (51) C08F 2/06

**C08F 220/36** → (51) C08G 18/34

(51) **C08F 232/00** (11) **0 828 769 B1**  
C08G 61/00 C08F 277/00  
C08F 279/02 C08F 297/00  
C08L 45/00 C08L 65/00  
(25) En (26) En  
(21) 96920157.3 (22) 20.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.03.1998  
(86) US 96/06521 20.05.1996  
(87) WO 96/037528 1996/52 28.11.1996  
(30) 25.05.1995 US 450648  
(54) 

- MISCHUNGEN UND LEGIERUNGEN VON POLYCYCLISCHEN POLYMEREN
- BLENDS AND ALLOYS OF POLYCYCLIC POLYMERS
- MELANGES ET ALLIAGES DE POLYMERES POLYCYCLIQUES

  
(73) SUMITOMO BAKELITE CO., LTD., 5-8, Higashi-Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, JP  
(72) RHODES, Larry, F., Silverlake, OH 44224, US  
GOODALL, Brian, L., Akron, OH 44333, US  
MULHAUPT, Rolf, D-79117 Freiburg, DE  
SHICK, Robert, A., Strongsville, OH 44136, US  
BENEDIKT, George, M., Solon, OH 44139, US  
JAYARAMAN, Sai, Kumar, Twinsburg, Ohio 44087-1407, US  
SOBY, Lynn, M., Brecksville, OH 44141, US  
MC INTOSH, Lester, H., III, Cuyahoga Falls, OH 44221, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **C08F 265/06** (11) **1 236 750 B1**  
C08L 23/10 C08L 33/06  
(25) En (26) En  
(21) 02251053.1 (22) 15.02.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 04.09.2002  
(30) 27.02.2001 US 272001 P

(54) • Gelfreie hochmolekulare Massen sowie thermoplastische Mischungen hiervon  
• Non-gelling high polymer compositions and thermoplastic blends thereof  
• Compositions non-gelifiantes de hauts polymères ainsi que des alliages les contenant

(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Cruz, Carlos Alfonso, Holland, Pennsylvania 18966, US

Dougherty, Eugene Patrick, Langhorne, Pennsylvania 19047, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C08F 277/00** → (51) C08F 232/00

**C08F 279/02** → (51) C08F 232/00

**C08F 297/00** → (51) C08F 232/00

**C08G 18/02** → (51) C07C 267/00

**C08G 18/10** → (51) C08G 18/61

**C08G 18/28** → (51) C07C 267/00

**C08G 18/28** → (51) C09D 11/00

(51) **C08G 18/34** (11) **1 185 573 B1**  
C08G 18/81 C08F 220/36  
(25) En (26) En  
(21) 00919805.2 (22) 29.03.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.03.2002

(86) US 00/08319 29.03.2000  
(87) WO 00/069944 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 314489

(54) • POLYMERISIERBARE SAUERE VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• POLYMERIZABLE ACIDIC COMPOUNDS AND METHODS OF PREPARATION  
• COMPOSES ACIDES POLYMERISABLES ET PROCÉDES DE PREPARATION

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) SHEN, Byron, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LEIR, Charles, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DEVRIES, Amy, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08G 18/38** → (51) C07C 267/00

**C08G 18/38** → (51) C07F 7/08

(51) **C08G 18/61** (11) **0 841 358 B1**  
C08G 18/80 C08G 18/10  
C08G 18/79 C14C 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 97118483.3 (22) 24.10.1997

(84) BE DE ES GB IT NL  
(43) 13.05.1998  
(30) 06.11.1996 DE 19645662

(54) • Siloxanmodifizierte Polyisocyanate, ein Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung zum Zurichten von Lackledern  
• Siloxane-modified polyisocyanates, process for their preparation and their use for the finishing of patent leather  
• Polyisocyanates modifiés par du siloxane, procédé de leur préparation et leur utilisation pour le finissage du cuir verni

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Schmalstieg, Lutz, Dr., 50676 Köln, DE

Hassel, Tillmann Dr., 50259 Pulheim, DE  
Pisaric, Karl, 50259 Pullheim, DE  
Müller, Friedhelm, 51379 Leverkusen, DE  
Ockelmann, Dieter, Dr., 51061 Köln, DE

(51) **C08G 18/62** (11) **1 144 474 B1**  
C08G 18/70 C09D 175/04  
C09D 5/34

(25) De (26) De  
(21) 99963426.4 (22) 08.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/09635 08.12.1999  
(87) WO 00/037523 2000/26 29.06.2000  
(30) 21.12.1998 DE 19858817  
21.12.1998 DE 19858818

(54) • WÄSSRIGE REAKTIVE SPACHTELMASSEN (I)  
• AQUEOUS REACTIVE PUTTY (I)  
• MASTICS AQUEUX REACTIFS (I)

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) BLUM, Harald, D-51375 Leverkusen, DE

CLEMENS, Horst, D-47802 Krefeld, DE  
EHLERS, Michael, D-47829 Krefeld, DE  
PROBST, Joachim, D-51375 Leverkusen, DE  
WOLFF, Joachim, D-51519 Odenthal, DE  
IRLE, Christoph, 41539 Dormagen, DE

**C08G 18/70** → (51) C08G 18/62

**C08G 18/79** → (51) C07C 267/00

**C08G 18/79** → (51) C08G 18/61

**C08G 18/80** → (51) C07C 267/00

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/61

**C08G 18/81** → (51) C08G 18/34

**C08G 61/00** → (51) C08F 232/00

**C08G 61/02** → (51) C09K 11/06

(51) **C08G 61/12** (11) **0 705 291 B1**  
G01N 27/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95918636.2 (22) 24.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.04.1996  
(86) FR 95/00536 24.04.1995  
(87) WO 95/029199 1995/47 02.11.1995  
(30) 22.04.1994 FR 9405064

(54) • ELEKTRISCH LEITFÄHIGE UND ELEKTROAKTIVE KUNJUGIERTE UND FUNKTIONNALISIERTE POLYMERE UND IHRE ANWENDUNG  
• ELECTRICALLY CONDUCTIVE ELECTROACTIVE FUNCTIONALISED CONJUGATED POLYMERS, AND USES THEREOF  
• POLYMERES CONJUGUES FONCTIONNALISES ELECTRIQUEMENT CONDUCTEURS ET ELECTROACTIFS, ET UTILISATIONS

(73) BIO MERIEUX, 69280 Marcy l'Etoile, FR  
(72) GARNIER, Francis, F-94500 Champigny-sur-Marne, FR

(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **C08G 63/16** (11) **1 092 741 B1**  
C08G 63/79 C07D 309/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 99913708.6 (22) 19.04.1999  
(84) CH DE FI FR GB LI  
(43) 18.04.2001  
(86) JP 99/02064 19.04.1999  
(87) WO 99/054376 1999/43 28.10.1999  
(30) 20.04.1998 JP 10918198

(54) • POLYESTER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• POLYESTER AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• POLYESTER ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELUI-CI

(73) Cosmo Research Institute, 9-25, Shibaura 4-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0023, JP  
COSMO OIL CO., LTD, No. 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP

(72) SHIGEHARA, Kiyotaka, Tokyo 166-0003, JP  
KATAYAMA, Yoshihiro, Tokyo 176-0021, JP  
NISHIKAWA, Seiji, Sate-shi, Saitama 340-0193, JP  
HOTTA, Yasushi, Sate-shi, Saitama 340-0193, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08G 63/668** (11) **1 092 742 B1**  
C09D 167/06 B01F 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 00120244.9 (22) 27.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 18.04.2001  
(30) 15.10.1999 AT 173799

(54) • Emulgatoren für Alkydharzemulsionen mit hohem Feststoffgehalt  
• Emulsifiers for high solids alkyd resin emulsions  
• Emulsifiants pour des émulsions de résines alkydes à haute teneur en solides

(73) Surface Specialties Austria GmbH, Bundesstrasse 175, 8402 Werdorf, AT

(72) Urbano, Edmund Dr., 8044 Graz, AT  
Gobec, Michael Dr., 8010 Graz, AT  
Ferk, Oliver, 8054 Graz, AT

(74) Deckers, Hellmuth, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek, Postfach 3540, 65174 Wiesbaden, DE

**C08G 63/79** → (51) C08G 63/16

**C08G 63/91** → (51) C08J 3/07

(51) **C08G 64/14** (11) **0 911 356 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98308409.6 (22) 15.10.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.04.1999



- (30) 20.10.1997 US 954458  
11.12.1997 US 988920
- (54) • *Polyphenole als Verzweigungsmittel für Polycarbonate*  
• *Polyphenols as polycarbonate branching agents*  
• *Polyphénols comme agents ramifiants de polycarbonate*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Mestanza, Raphael, Kuntzig 57110, FR  
Hoeks, Theodorus Lambertus, 4613 AS Bergen op Zoom, NL  
Wu, Pin-Pin, San Diego, California 92127, US  
McCloskey, Patrick Joseph, Watervliet, New York 12189, US  
Kusters, Adrianus Alphonsus, 4861 TA Chaam, NL  
Lin, Ye-Gang, Evansville, Indiana 47715, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C08G 64/14** → (51) C08G 64/42

- (51) **C08G 64/42** (11) **0 708 130 B1**  
C08G 64/14 C08G 81/00
- (25) En (26) En  
(21) 95307322.8 (22) 16.10.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 24.04.1996  
(30) 20.10.1994 US 325769  
09.08.1995 US 501898
- (54) • *Darstellung verzweigter Polycarbonate durch ein Äquilibrierungsverfahren*  
• *Production of branched polycarbonates by an equilibration process*  
• *Production de polycarbonates ramifiés par un procédé d'équilibration*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) King, Joseph Anthony, Jr., Schenectady, New York 12309, US  
McCloskey, Patrick Joseph, Watervliet, New York 12189, US  
Colley, Alice Marie, Latham, New York 12110, US  
Dardaris, David Michel, Ballston Spa, New York 12020, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C08G 65/10** → (51) B01J 27/26**C08G 65/32** → (51) A61K 49/00**C08G 65/32** → (51) C10L 1/22

- (51) **C08G 69/04** (11) **1 053 274 B1**  
C08G 69/16 C08G 69/18  
C08G 69/08
- (25) De (26) De  
(21) 99907474.3 (22) 02.02.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- RO SI
- (43) 22.11.2000  
(86) EP 99/00653 02.02.1999  
(87) WO 99/038907 1999/31 05.08.1999  
(30) 02.02.1998 DE 19804020
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYAMIDEN AUS AMINONITRILEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING POLYAMIDES FROM AMINONITRILES*  
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION DE POLYAMIDES A PARTIR D'AMINONITRILES*

- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MOHRSCHLADT, Ralf, D-68723 Schwetzingen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C08G 69/08** → (51) C08G 69/04

- (51) **C08G 69/14** (11) **1 086 161 B1**  
C08L 77/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99926415.3 (22) 25.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 28.03.2001  
(86) EP 99/03612 25.05.1999  
(87) WO 99/064496 1999/50 16.12.1999  
(30) 11.06.1998 FR 9807533
- (54) • *POLYAMIDE MIT HOHER FLIESSFÄHIGKEIT, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE DIESE COPOLYAMIDE ENTHALTEN*  
• *POLYAMIDES WITH HIGH FLUIDITY, METHOD FOR MAKING SAME, COMPOSITIONS COMPRISING SAID POLYAMIDES*  
• *POLYAMIDES A FLUIDITE ELEVEE, LEUR PROCEDE DE FABRICATION, COMPOSITIONS COMPRENANT CES COPOLYAMIDES*
- (73) Rhodia Engineering Plastics Srl, Via 1 Maggio, 80, 20020 Ceriano Laghetto (MI), IT
- (72) DI SILVESTRO, Giuseppe, I-Lentate Sul Seveso, IT  
SPERONI, Franco, I-20020 Ceriano Laghetto, IT  
YUAN, Cuiming, I-20126 Milano, IT  
ZHANG, Haichun, I-21047 Saronno, IT
- (74) Esson, Jean-Pierre, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherche Lyonnais, BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

**C08G 69/16** → (51) C08G 69/04**C08G 69/18** → (51) C08G 69/04

- (51) **C08G 73/10** (11) **0 728 792 B1**  
C09J 179/08 C08J 5/12  
C09J 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 96201181.3 (22) 27.04.1992  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 28.08.1996  
(30) 30.04.1991 JP 9864791  
03.03.1992 JP 4524892
- (54) • *Hitzebeständiger Klebstoff und Verfahren zur Bindung damit*  
• *Heat-resistant adhesive and method of adhesion by using adhesive*  
• *Adhésif résistant à la chaleur et méthode de collage l'utilisant*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Oikawa, Hideaki, Yokohamashi, Kanagawa-ken 244, JP  
Tamai, Shoji, Fukuoka-ken, 836, JP  
Iiyama, Katsuaki, Odawara-Shi, Kanagawa-ken 250, JP  
Kawashima, Saburo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 238, JP  
Yamaguchi, Akihiro, Kanagawa-ken 248, JP  
Asanuma, Tadashi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 247, JP
- (74) Rackham, Anthony Charles, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (62) 92303787.3 / 0 511 813

**C08G 81/00** → (51) C08G 64/42

- (51) **C08J 3/07** (11) **0 955 331 B1**  
C08G 63/91 A01N 25/28
- (25) En (26) En  
(21) 99107393.3 (22) 23.04.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 10.11.1999  
(30) 23.04.1998 JP 11334398
- (54) • *In Wasser selbstdispersierbares Teilchen aus bioabbaubarem Polyester und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Self-water dispersible particle made of biodegradable polyester and process for the preparation thereof*  
• *Particule autodispersable dans l'eau préparée à partir de polyester biodégradable et procédé pour sa préparation*
- (73) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
- (72) Imamura, Shoji, Sakura-shi, Chiba, JP  
Watanabe, Yasuyuki, Chiba-shi, Chiba, JP  
Tsukuda, Kazuaki, Sakura-shi, Chiba, JP  
Hirokawa, Takashi, Sakura-shi, Chiba, JP  
Ariga, Nagao, Abiko-shi, Chiba, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwält Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C08J 5/12** → (51) C08G 73/10

- (51) **C08J 5/18** (11) **0 929 598 B1**  
B29C 55/12
- (25) De (26) De  
(21) 97909308.5 (22) 23.09.1997  
(84) DE FR IT LU  
(43) 21.07.1999  
(86) EP 97/05208 23.09.1997  
(87) WO 98/013415 1998/13 02.04.1998  
(30) 24.09.1996 DE 19639056  
21.08.1997 DE 19736394  
21.08.1997 DE 19736398
- (54) • *BIAXIAL ORIENTIERTE PET-FOLIE MIT VERBESSERTEN MECHANISCHEN UND SCHRUMPFEIGENSCHAFTEN ZUR VERWENDUNG FÜR SMD-FÄHIGE FOLIENKONDENSATOREN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER FOLIE*  
• *BIAXIALLY ORIENTED PET FOIL WITH ENHANCED MECHANICAL AND SHRINKING PROPERTIES FOR USE AS SMD FOIL CONDENSERS AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF SAID FOIL*  
• *FEUILLE DE PET A ORIENTATION BIAZIALE PRESENTANT DES PROPRIETES MECANQUES ET DE RETRAIT AMELIOREES A UTILISER POUR DES CONDENSATEURS A FEUILLES APTES AU MONTAGE EN SURFACE, ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CETTE FEUILLE*
- (73) Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingastrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
- (72) KURZ, Rainer, D-65232 Taunusstein, DE  
KLIESCH, Holger, D-55252 Mainz-Kastel, DE  
BENNETT, Cynthia, D-55232 Alzey, DE  
BURSCH, Annegrete, D-65385 Rüdesheim, DE  
HORA, Franz, D-65830 Kriftel, DE  
KUHLMANN, Bodo, D-65594 Runkel, DE  
SCHALLER, Ulrich, D-65439 Flörsheim-Wicker, DE
- (74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

**C08J 5/18** → (51) B29C 55/12

**C08J 5/18** → (51) C08K 3/00

---

**C08J 5/18** → (51) C08L 23/04

---

**C08J 9/00** → (51) A61L 27/20

(51) **C08J 9/08** (11) **0 810 256 B1**  
C08J 9/12  
(25) De (26) De  
(21) 97107910.8 (22) 15.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL  
SI  
(43) 03.12.1997  
(30) 28.05.1996 DE 19621305  
(54) • Verfahren zur Herstellung von elastischen Polyurethanblockschaumstoffen  
• Process for the production of flexible slabstock polyurethane foams  
• Procédé de préparation des blocs flexibles en mousse de polyuréthane  
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Illger, Hans-Walter, Dr., 51503 Rösrath, DE  
Haas, Peter, Dr., 42781 Haan, DE  
Eiben, Robert, Dr., 51061 Köln, DE

(51) **C08J 9/12** (11) **0 799 853 B1**  
B29C 67/20  
(25) En (26) En  
(21) 97302308.8 (22) 03.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.10.1997  
(30) 04.04.1996 JP 8249396  
19.12.1996 JP 33970296  
(54) • Thermoplastisches Harzprodukt und seine Herstellung  
• Thermoplastic resin product and production thereof  
• Produit thermoplastique de résine et sa production  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Nishikawa, Shigeo, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Yorita, Kaoru, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Ichikawa, Kouzo, Hadano-shi, Kanagawa, JP  
Inoue, Haruo, Zushi-shi, Kanagawa 249, JP  
Eriguchi, Michio, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Sueda, Takanori, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Amemiya, Hideo, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08J 9/12** → (51) C08J 9/08

---

**C08J 9/12** → (51) C08J 9/26

(51) **C08J 9/26** (11) **0 991 705 B1**  
C08J 9/12 A61K 9/20  
B29C 44/34 B29C 67/20  
(25) En (26) En  
(21) 98913264.2 (22) 31.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) US 98/06188 31.03.1998  
(87) WO 98/044027 1998/40 08.10.1998  
(30) 31.03.1997 US 42198 P  
(54) • OFFENPORIGE BIOABBAUBARE MATRIZE  
• OPEN PORE BIODEGRADABLE MATRICES  
• MATRICES BIODEGRADABLES A PORES OUVERTS  
(73) The Regents of The University of Michigan, Technology Management Wolverine Tower Office Room 2071, 3003 South State Street, Ann Arbor, Michigan 48109-1280, US  
(72) HARRIS, Leatrese, Hendersonville, TN 37075, US

MOONEY, David, J., Ann Arbor, MI 48103, US  
SHEA, Lonnie, Toledo, OH 43606, US  
(74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 Munich, DE

(51) **C08K 3/00** (11) **0 991 706 B1**  
C08L 25/08 C08L 23/02  
C08J 5/18 B32B 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 98929012.7 (22) 22.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) US 98/12177 22.06.1998  
(87) WO 99/000449 1999/01 07.01.1999  
(30) 26.06.1997 US 882819  
(54) • GEFÜLLTE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN  
• FILLED POLYMER COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS POLYMERES A MATERIAU DE REMPLISSAGE  
(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
(72) CHEUNG, Yunwa, W., Lake Jackson, TX 77566, US  
BIESER, John, O., Houston, TX 77098, US  
GUEST, Martin, J., Lake Jackson, TX 77566, US  
THOEN, Johan, A., NL-4535 HB Terneuzen, NL  
GATHERS, John, J., Pearland, TX 77584, US  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **C08K 3/20** (11) **0 875 530 B1**  
C08K 5/15 C08K 5/32  
C08K 5/526  
(25) En (26) En  
(21) 98107789.4 (22) 29.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 04.11.1998  
(30) 02.05.1997 US 850881  
(54) • Mischung von Olefinpolymeren mit geringer Rauchentwicklung und daraus hergestellte Fasern und Filme  
• Olefin polymer composition having low smoke generation and fiber and film prepared therefrom  
• Composition de polymères de oléfines à basse émission de fumée et films et fibres préparées à partir d'eux  
(73) Basell North America Inc., 912 Appleton Road, Elkton, Maryland 21921, US  
(72) Becker, Ronald F., New Castle County, Newark, DE 19702, US  
Starsinic, Michael E., Elkton, Maryland 21921, US  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**C08K 3/34** → (51) C08L 75/00

---

**C08K 3/36** → (51) C08L 75/00

---

**C08K 5/00** → (51) C08L 75/00

---

**C08K 5/01** → (51) C08L 53/02

---

**C08K 5/01** → (51) C08L 75/00

(51) **C08K 5/053** (11) **0 969 036 B1**  
// C08L23:02  
(25) Ja (26) En  
(21) 98950497.2 (22) 02.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.01.2000  
(86) JP 98/04959 02.11.1998  
(87) WO 99/024496 1999/20 20.05.1999

(30) 06.11.1997 JP 32217197  
25.09.1998 JP 27105698  
02.10.1998 JP 28114998  
(54) • VERFAHREN ZUM FORMEN EINES GELS AUS ORIENTIERTEN POLYOLEFIN-HARZZUSAMMENSETZUNG UND NOCH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTER FORMKÖRPER  
• METHOD OF MOLDING GEL OF ORIENTED POLYOLEFIN RESIN COMPOSITION AND MOLDED OBJECT OBTAINED BY THE METHOD  
• PROCEDE DE MOULAGE DE GEL DE COMPOSITION DE RESINE POLYOLEFINIQUE ORIENTEE ET OBJET MOULE PRODUIT PAR CE PROCEDE  
(73) NEW JAPAN CHEMICAL CO.,LTD., 13, Yoshijima Yaguracho Fushimi-ku, Kyoto-shi Kyoto 612-8224, JP  
(72) KOBAYASHI, Toshiaki, Nara-shii, Nara 631-0806, JP  
SADAMITSU, Kiyoshi, Yawata-shi, Kyoto 614-8347, JP  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**C08K 5/09** → (51) C08F 8/42

(51) **C08K 5/101** (11) **1 142 947 B1**  
C08L 75/14 C09D 175/14  
(25) De (26) De  
(21) 01106401.1 (22) 21.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.10.2001  
(30) 03.04.2000 DE 10016548  
(54) • Polyurethan-Dispersionen  
• Polyurethane dispersions  
• Dispersions en polyurethane  
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Weikard, Jan, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Lühmann, Erhard, 51375 Leverkusen, DE  
Kremer, Wolfgang, 47647 Kerken, DE  
Meixner, Jürgen, Dr., 47803 Krefeld, DE

(51) **C08K 5/15** (11) **1 173 509 B1**  
C08L 69/00  
(25) En (26) En  
(21) 00922013.8 (22) 10.04.2000  
(84) BE DE ES IT NL  
(43) 23.01.2002  
(86) US 00/09572 10.04.2000  
(87) WO 00/061671 2000/42 19.10.2000  
(30) 12.04.1999 US 290906  
(54) • POLYCARBONATZUSAMMENSETZUNG MIT VERMINDERTER STREIFENBILDUNGSTENDENZ  
• POLYCARBONATE COMPOSITION HAVING REDUCED TENDENCY TO SPLAY  
• COMPOSITION DE POLYCARBONATE A EVASEMENT MODERE  
(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US  
Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) BOLTON, Daniel, H., Aliquippa, PA 15001, US  
KRISHNAN, Sivaram, Ann Harbour, MI 48015, US  
NEWCOME, Jonathan, M., Aliquippa, PA 15001, US  
TENNANT, Jeffrey, M., New Cumberland, WV 26047, US  
DERIKART, David, M., Tarentum, PA 15084, US  
PISIPATI, Ramesh, M., Wexford, PA 15090, US  
EBERT, Wolfgang, D-47800 Krefeld, DE  
(74) Klimiuk-Japadita, Meike, Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

<b>C08K 5/15</b> → (51) C08K 3/20	(72) STEVENS, James, C., Richmond, TX 77469, US	(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP
<b>C08K 5/29</b> → (51) C07C 267/00	TIMMERS, Francis, J., Midland, MI 48642, US	(72) Toyosawa, Shinichi, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
<b>C08K 5/32</b> → (51) C08K 3/20	GUEST, Martin, J., Lake Jackson, TX 77566, US	Nishimuro, Youichi, Kunitachi-shi, Tokyo, JP
<b>C08K 5/3462</b> → (51) C08L 69/00	GATHERS, John, J., Pearland, TX 77584, US	Mashita, Naruhiko, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
<b>C08K 5/3492</b> → (51) C07D 251/24	CHUM, Pak-Wing, S., Lake Jackson, TX 77566, US	Machida, Kunio, Tokyo, JP
<b>C08K 5/3492</b> → (51) C09D 201/00	CHEUNG, Yunwa, W., Lake Jackson, TX 77566, US	(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
(51) <b>C08K 5/521</b> (11) <b>0 919 588 B1</b>	PARK, Chung, P., D-76532 Baden-Baden, DE	<b>C08L 57/12</b> → (51) C09D 5/02
C08K 5/5398 C08L 95/00	CLINGERMAN, George, P., Newark, OH 43055, US	<b>C08L 65/00</b> → (51) C08F 232/00
(25) Fr (26) Fr	SLIKKEMA, Kevin, D., NL-4561 ES Huist, NL	(51) <b>C08L 69/00</b> (11) <b>0 919 592 B1</b>
(21) 98402899.3 (22) 20.11.1998	(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde P.O. Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL	C08K 5/3462 // (C08L69/00, 71:02)
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	<b>C08L 23/02</b> → (51) A61L 29/04	(25) En (26) En
(43) 02.06.1999	<b>C08L 23/02</b> → (51) C08K 3/00	(21) 98309608.2 (22) 24.11.1998
(30) 28.11.1997 FR 9715015	(51) <b>C08L 23/04</b> (11) <b>1 000 973 B1</b>	(84) BE DE ES FR GB IT NL
(54) • <i>Bitumineuse Emulsionen, Verfahren zu deren Herstellung und ihre Verwendung</i>	C08L 23/08 C08J 5/18	(43) 02.06.1999
• <i>Bituminous emulsions, method for producing the same and their uses</i>	(25) En (26) En	(30) 25.11.1997 US 977743
• <i>Emulsions bitumineuses, leur procédé de fabrication et leurs utilisations</i>	(21) 99122609.3 (22) 13.11.1999	(54) • <i>Sterisch gehinderte Amin-Photostabilisatoren und Polyether enthaltende Polycarbonatabmischungen</i>
(73) TOTAL RAFFINAGE DISTRIBUTION S.A., Tour Total, 24 cours Michelet, 92800 Puteaux, FR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	• <i>Polycarbonate compositions comprising hindered amine light stabilizers and polyethers</i>
(72) Mariotti, Sophie, 76600 Le Havre, FR	(43) 17.05.2000	• <i>Compositions de polycarbonate contenant des amines à empêchement stérique comme photostabilisateurs et des polyethers</i>
(74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR	(30) 16.11.1998 US 192845	(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
<b>C08K 5/526</b> → (51) C08K 3/20	22.09.1999 US 401692	(72) Pickett, James Edward, Schenectady, New York 12304, US
<b>C08K 5/5398</b> → (51) C08K 5/521	01.11.1999 US 431931	Carter, Randall Lee, Clifton Park, New York 12065, US
(51) <b>C08K 13/02</b> (11) <b>0 960 907 B1</b>	(54) • <i>Wärmeschrumpfbarer, durchlöcherungssicherer Film, Blends und Verfahren zu seiner Herstellung</i>	(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
C08L 101/00 C08L 23/00	• <i>Puncture resistant, high shrink films, blends, and process</i>	
C08L 25/00 C08L 77/00	• <i>Film rétrécissable à chaud, résistant à la perforation, des mélanges et procédé associé</i>	<b>C08L 69/00</b> → (51) C08K 5/15
// (C08K13/02, 3:22, 3:22, 5:02), (C08L101/00, 83:04)	(73) CURWOOD, INC., 2200 Badger Avenue, Oshkosh, Wisconsin 54903, US	(51) <b>C08L 75/00</b> (11) <b>0 903 377 B1</b>
(25) En (26) En	(72) Tatarka, Paul David, Woodridge, Illinois 60517, US	C08K 5/00 C08K 5/01
(21) 98304104.7 (22) 22.05.1998	Georgelos, Paul Nick, Naperville, Illinois 60540, US	C08K 3/36 C08K 3/34
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE	Idlas, Scott Allan, Downers Grove, Illinois 60516, US	(25) En (26) En
(43) 01.12.1999	(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE	(21) 98307582.1 (22) 17.09.1998
(54) • <i>Flammhemmende, thermoplastische Harzzusammensetzung</i>	<b>C08L 23/08</b> → (51) C08L 23/04	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
• <i>Flame-retardant thermoplastic resin composition</i>	<b>C08L 23/10</b> → (51) C08F 265/06	(43) 24.03.1999
• <i>Compositions de résine thermoplastique ignifuge</i>	<b>C08L 25/00</b> → (51) C08K 13/02	(30) 19.09.1997 US 933719
(73) Kyowa Chemical Industry Co., Ltd., 305 Yashimanishi-machi, Takamatsu-shi, Kagawa 761-0113, JP	<b>C08L 25/00</b> → (51) C08L 23/02	(54) • <i>Polyurethanmischungen</i>
(72) Imahashi, Takeshi, Sakai-de-shi, Kagawa 762-0012, JP	<b>C08L 25/08</b> → (51) A61L 29/04	• <i>Polyurethane compositions</i>
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB	<b>C08L 25/08</b> → (51) C08K 3/00	• <i>Compositions de polyuréthane</i>
<b>C08L 23/00</b> → (51) C08K 13/02	<b>C08L 33/02</b> → (51) C11D 3/00	(73) THE HYGENIC CORPORATION, 1245 Home Avenue, Akron, Ohio 44310, US
(51) <b>C08L 23/02</b> (11) <b>0 923 616 B1</b>	<b>C08L 33/06</b> → (51) C08F 265/06	(72) Raizi, John, Akron, Ohio 44303, US
C08L 25/00	<b>C08L 45/00</b> → (51) C08F 232/00	(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
(25) En (26) En	(51) <b>C08L 53/02</b> (11) <b>1 101 796 B1</b>	<b>C08L 75/14</b> → (51) C08K 5/101
(21) 96929916.3 (22) 04.09.1996	C08K 5/01	<b>C08L 77/00</b> → (51) C08G 69/14
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI LU NL SE	// (C08L53/02, 23:08), (C08L53/02, 51:06)	<b>C08L 77/00</b> → (51) C08K 13/02
(43) 23.06.1999	(25) En (26) En	<b>C08L 77/00</b> → (51) C08L 81/06
(86) US 96/14233 04.09.1996	(21) 00121208.3 (22) 29.09.2000	<b>C08L 79/08</b> → (51) C08L 81/06
(87) WO 98/010014 1998/10 12.03.1998	(84) DE FR GB	
(54) • <i>MISCHUNGEN MIT ALPHA-OLEFIN INTERPOLYMER</i>	(43) 23.05.2001	
• <i>BLENDS CONTAINING AN INTERPOLYMER OF ALPHA-OLEFIN</i>	(30) 16.11.1999 JP 32551499	
• <i>MELANGES CONTENANT UN INTERPOLYMERE D'ALPHAOLEFINES</i>	16.11.1999 JP 32551599	
(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US	14.01.2000 JP 2000005472	
	14.01.2000 JP 2000005473	
	(54) • <i>Harzzusammensetzung und Dichtungsmaterial</i>	
	• <i>Resin composition and gasket material</i>	
	• <i>Composition de résine et matériau de joint d'é-tanchéité</i>	

- (51) **C08L 81/06** (11) **0 648 812 B1**  
C08L 79/08 C08L 77/00  
B01D 71/64 B01D 71/56  
(25) En (26) En  
(21) 94402342.3 (22) 18.10.1994  
(84) DE FR GB NL  
(43) 19.04.1995  
(30) 19.10.1993 US 139441  
(54) • *Mischungen aus Polyethersulfonen und aromatischen Polyimiden, Polyamiden oder Polyamid-imiden und daraus hergestellte Gastrennmembranen*  
• *Blends of polyethersulfones with aromatic polyimides, polyamides or polyamide-imides and gas separation membranes made therefrom*  
• *Mélanges de polyéthersulfones et de polyimides, polyamides ou polyamid-imides aromatiques et membranes pour la séparation de gaz à base de ces mélanges*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) Ekiner, Okan Max, Wilmington, Delaware, 19810, US  
(74) Le Moenner, Gabriel, et al, L'AIR LIQUIDE S.A., Service Propriété Industrielle, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **C08L 95/00** (11) **0 758 359 B1**  
B32B 11/00 B32B 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 94928155.4 (22) 15.09.1994  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 19.02.1997  
(86) US 94/10526 15.09.1994  
(87) WO 95/021891 1995/35 17.08.1995  
(30) 14.02.1994 US 195621  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN AUS KOHLETEER-SCHLAMM*  
• *COAL-TAR-PITCH-BASED COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS A BASE DE GOUDRON DE HOUILLE*
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) BURNS, Joseph, R., Bridge City, Texas 77611, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C08L 95/00** → (51) C08K 5/521
- 
- C08L 101/00** → (51) C08K 13/02
- 
- (51) **C09B 23/02** (11) **1 037 947 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98937620.7 (22) 27.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(86) GB 98/02232 27.07.1998  
(87) WO 99/005221 1999/05 04.02.1999  
(30) 28.07.1997 EP 97305550  
(54) • *CYANINFARBSTOFFE*  
• *CYANINE DYES*  
• *COLORANTS DE CYANINE*
- (73) Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont Buckinghamshire HP7 9NA, GB  
(72) CUMMINS, William, Jonathan, Tring Hertfordshire HP23 4JE, GB  
(74) WEST, Richard, Martin, Uxbridge Middlesex UB8 1XT, GB
- 
- (74) SMITH, John, Anthony, Rhiwbina Cardiff CF4 6JS, GB  
(74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB
- 
- C09B 57/08** → (51) C07D 221/14
- 
- (51) **C09B 62/085** (11) **1 062 279 B1**  
C09B 62/51 C09B 67/22  
// D06P1:38  
(25) De (26) De  
(21) 99910302.1 (22) 27.02.1999  
(84) CH DE LI  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 99/01292 27.02.1999  
(87) WO 99/047608 1999/38 23.09.1999  
(30) 13.03.1998 DE 19810906  
(54) • *REAKTIVFARBSTOFFE MIT EINEM KOMBINATIONSANKER*  
• *REACTIVE DYES WITH A COMBINATION ANCHOR*  
• *COLORANTS REACTIFS COMPORTANT UN ELEMENT D'ANCRAGE COMBINE*
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE  
(72) PRECHTL, Frank, D-60318 Frankfurt, DE  
(74) PATSCH, Manfred, D-67157 Wachenheim, DE
- 
- C09B 62/51** → (51) C09B 62/085
- 
- C09B 67/04** → (51) C09B 67/50
- 
- C09B 67/22** → (51) C09B 62/085
- 
- (51) **C09B 67/50** (11) **1 073 695 B1**  
C09B 67/04 C09D 11/02  
// (C09B67/12, 67:16, 67:18)  
(25) En (26) En  
(21) 99919248.7 (22) 19.04.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 07.02.2001  
(86) EP 99/02619 19.04.1999  
(87) WO 99/054410 1999/43 28.10.1999  
(30) 20.04.1998 GB 9808169  
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN VON KUPFERPHTHALOCYANIN IN DER BETA MODIFIKATION*  
• *PRODUCTION PROCESS OF COPPER PHTHALOCYANINE IN THE BETA MODIFICATION*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE BLEU DE PHTHALOCYANINE DANS LA PHASE DE MODIFICATION BETA*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) MATHERS, Richard Ernest, Renfrewshire PA6 7NT, GB  
KEIRS, David, Paisley, Renfrewshire PA2 6HE, GB  
DYKES, Kenneth Grant, Clarkston, Glasgow G76 8QZ, GB  
HEALY, Thomas, Paisley PA2 9DP, GB
- 
- (51) **C09D 5/02** (11) **0 875 541 B1**  
D06M 15/29 C08L 57/12  
// (C08L57/12, 57:12)  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401010.8 (22) 24.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(30) 29.04.1997 FR 9705270  
(54) • *Einphasiges System auf Basis von coreaktiven Latexharzen*  
• *Single phase system based on coreactive latex resins*
- 
- *Système monocomposant à base de latex co-réactifs*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Vergé, Christophe, 27170 Beaumontel, FR  
Betremieux, Isabelle, 27170 Beaumontel, FR  
(74) Rieux, Michel, et al, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris la Défense Cedex, FR
- 
- C09D 5/04** → (51) C09D 167/08
- 
- C09D 5/10** → (51) C23C 26/00
- 
- C09D 5/16** → (51) A01N 25/04
- 
- C09D 5/16** → (51) A01N 43/40
- 
- C09D 5/18** → (51) A01N 25/04
- 
- C09D 5/34** → (51) C08G 18/62
- 
- (51) **C09D 9/00** (11) **0 860 479 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98301185.9 (22) 18.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 26.08.1998  
(30) 19.02.1997 GB 9703436  
(54) • *Abbeizmittel-Zusammensetzung und Verfahren zum Verhindern der Ätzung*  
• *A stripping composition and method of inhibiting etching*  
• *Composition décapante et procédé pour empêcher l'attaque du substrat*
- (73) Confederate Chemicals Limited, Mochdre Industrial Estate, Newtown, Powys SY16 4LE, GB  
(72) Crisp, Ronald Anthony, Tetbury, Gloucestershire, GL8 8EG, GB  
Stevenson, Roland John, Llanidloes, Powys, SY18 6JJ, GB  
(74) Geoffrey Owen & Company, 76 Lower Bridge Street, Chester CH1 1RU, GB
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **0 816 447 B1**  
C08G 18/28  
(25) En (26) En  
(21) 97304730.1 (22) 30.06.1997  
(84) CH DE FR GB IE LI NL  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 US 671998  
28.06.1996 US 672609  
28.06.1996 US 672617  
28.06.1996 US 672815  
28.06.1996 US 672816  
28.06.1996 US 678386  
(54) • *Phasenaustauschintenzusammensetzung basierend auf von Isocyanat abgeleiteter Urethan- und Wachsharz*  
• *Phase change ink formulation using a urethane isocyanate-derived resin and a urethane isocyanate-derived wax*  
• *Formulation d'encre à changement de phase en utilisant une résine d'uréthane et de cire dérivée d'isocyanate*
- (73) XEROX CORPORATION, 800 Long Ridge Rd., P.O. Box 1600, Stamford, CT 06904-1600, US  
(72) Bui, Loc V., Valencia, CA 91355, US  
King, Clifford R., Salem, Oregon 97301, US  
Banning, Jeffery H., Hillsboro, Oregon 97124, US  
Titterington, Donald R., Tualatin, Oregon 97062, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **0 947 569 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99302104.7 (22) 18.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 06.10.1999  
(30) 30.03.1998 US 52044

(54) • *Tintenstrahl Drucktinten und Verfahren zum Drucken*  
• *Ink-jet inks and method for printing the same*  
• *Encres pour l'impression par jet d'encre et méthode d'impression*

(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Iu, Kai-Kong, San Diego, CA 92129, US  
Slevin, Leonard, San Diego, CA 92128, US  
Houle, William A., Encinitas, CA 92024, US

(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 058 716 B1**  
**C09D 17/00**

(25) De (26) De  
(21) 99908891.7 (22) 13.02.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 13.12.2000

(86) EP 99/00952 13.02.1999  
(87) WO 99/043759 1999/35 02.09.1999  
(30) 25.02.1998 DE 19807485  
12.06.1998 DE 19826399

(54) • *ACRYLHARZHALTIGE PIGMENTZUBEREITUNGEN*  
• *PIGMENT PREPARATIONS CONTAINING AN ACRYLIC RESIN*  
• *PREPARATIONS DE PIGMENTS RENFERMANT UNE RESINE ACRYLIQUE*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) SCHLÖSSER, Ulrike, D-67433 Neustadt, DE  
KURTZ, Walter, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
FRECHE, Mike, D-67304 Eisenberg, DE  
CZECH, Erwin, D-68647 Biblis, DE  
MIELKE, Manfred, D-69118 Heidelberg, DE  
SENS, Rüdiger, D-67069 Ludwigshafen, DE  
SENS, Benno, D-67434 Neustadt, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 113 052 B1**  
(25) En (26) En

(21) 00204549.0 (22) 15.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.07.2001

(30) 27.12.1999 US 472577

(54) • *Zusatzmittel für Tintenstrahl Drucktinten*  
• *Additive for ink jet ink*  
• *Additif pour encre pour imprimante à jet d'encre*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Martin, Thomas William, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 113 053 B1**  
(25) En (26) En

(21) 00204550.8 (22) 15.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.07.2001

(30) 27.12.1999 US 473248

(54) • *Tintenstrahl Druckverfahren*  
• *Ink jet printing method*  
• *Méthode d'impression par jet d'encre*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Martin, Thomas W., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**C09D 11/02** → (51) C09B 67/50

**C09D 17/00** → (51) C09D 11/00

**C09D 133/06** → (51) C09D 167/00

(51) **C09D 167/00** (11) **1 261 670 B1**  
**C09D 133/06**

(25) De (26) De

(21) 01948906.1 (22) 29.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 04.12.2002

(86) EP 01/00938 29.01.2001

(87) WO 01/057148 2001/32 09.08.2001

(30) 31.01.2000 DE 10004136

(54) • *WÄRMEHÄRTBARE BESCHICHTUNGSMASSEN*  
• *THERMOSETTING COATING MASS*  
• *MATIERES DE REVETEMENT THERMODURCISSABLES*

(73) EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems, CH

(72) KAPLAN, Andreas, CH-7000 Chur, CH  
REICH, Albert, CH-7014 Trin, CH

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**C09D 167/06** → (51) C08G 63/668

(51) **C09D 167/08** (11) **0 922 738 B1**  
**C09D 5/04**

(25) De (26) De

(21) 98123348.9 (22) 08.12.1998

(84) AT DE DK FR SE

(43) 16.06.1999

(30) 11.12.1997 AT 208997

(54) • *Thixotrope Alkydharz-Zusammensetzungen*  
• *Thixotropic alkyd resin compositions*  
• *Compositions de résine alkyde thixotropes*

(73) Surface Specialties Austria GmbH, Bundesstrasse 175, 8402 Werdorf, AT

(72) Urbano, Edmund, Dr., 8044 Graz, AT

(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/62

**C09D 175/14** → (51) C08K 5/101

(51) **C09D 201/00** (11) **1 141 153 B1**  
**C08K 5/3492** **C07D 405/14**

(25) En (26) En

(21) 99972240.8 (22) 06.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001

(86) EP 99/08530 06.11.1999

(87) WO 00/029497 2000/21 25.05.2000

(30) 17.11.1998 CH 229998

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUM VERNETZEN VON CARBOXYL-HALTIGEN POLYMEREN IN THERMISCH HÄRTBAREN SYSTEMEN*  
• *CROSSLINKING COMPOSITION FOR CARBOXYL-CONTAINING POLYMERS IN HEAT-CURABLE SYSTEMS*

• *COMPOSITION POUR LA RETICULATION DE POLYMERES CONTENANT DU CARBOXYLE DANS DES SYSTEMES THERMODURCISSABLES*

(73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH

(72) RICKERT, Christoph, CH-4153 Reinach, CH

FRANCOIS, Jacques, F-68300 Saint Louis, FR  
PICOT, Jean-Bernard, F-92160 Antony, FR

(74) Dannappel, Hans-Jochen, Dr., et al, Solvias AG, Patente, WKL-402.4.26, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH

**C09J 5/06** → (51) C08G 73/10

(51) **C09J 7/02** (11) **0 821 716 B1**  
**C09J 133/06** **C09J 151/06**

(25) En (26) En

(21) 96910808.3 (22) 09.04.1996

(84) DE ES FR GB IT

(43) 04.02.1998

(86) US 96/04965 09.04.1996

(87) WO 96/033246 1996/47 24.10.1996

(30) 20.04.1995 US 425812

(54) • *KLEBRIGGEMACHTE ACRYLKLEBSTOFFE*  
• *TACKIFIED ACRYLIC ADHESIVES*  
• *ADHESIFS ACRYLIQUES RENDUS COL-LANTS*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) EVERAERTS, Albert, I., Saint Paul, MN 55133-3427, US

PURGETT, Mark, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US

MOMCHILOVICH, Bradley, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **1 104 795 B1**  
**B65H 19/18**

(25) De (26) De

(21) 00123279.2 (22) 27.10.2000

(84) DE ES FI FR GB IT

(43) 06.06.2001

(30) 02.12.1999 DE 19958223

(54) • *Klebeband*

• *Adhesive tape*

• *Ruban adhésif*

(73) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

(72) Storbeck, Reinhard, 22459 Hamburg, DE  
Eikmeier, Markus, 23738 Lensahn, DE

**C09J 133/06** → (51) C09J 7/02

**C09J 151/06** → (51) C09J 7/02

(51) **C09J 157/12** (11) **0 965 626 B1**  
**A61L 15/58** **A61K 9/70**

(25) En (26) En

(21) 99111095.8 (22) 18.06.1999

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 22.12.1999

(30) 18.06.1998 JP 17110398

(54) • *Hydrophile Klebmassen*

• *Hydrophilic adhesive masses*

• *Masses d'adhésion hydrophiles*

(73) SSP Co., Ltd., 12-4, Nihonbashi-hamacho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8481, JP

(72) Ikeda, Yasuo, Narashino-shi, Chiba-ken 275-0016, JP

Ishigaki, Kenji, Chiba-shi, Chiba-ken 262-0045, JP  
Imamori, Katsumi, Yotsukaido-shi, Chiba-ken 284-0006, JP

Okuyama, Hirohisa, Inba-gun, Chiba-ken  
286-0201, JP  
Kasai, Shuichi, Narita-shi, Chiba-ken, 286-0018,  
JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C09J 179/08** → (51) C08G 73/10

(51) **C09K 3/14** (11) **1 230 316 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00979505.5 (22) 19.10.2000  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 14.08.2002  
(86) EP 00/10294 19.10.2000  
(87) WO 01/030935 2001/18 03.05.2001  
(30) 25.10.1999 DE 19951250

- SCHLEIFKORN MIT SCHLEIFAKTIVER UMMANTELUNG
- ABRASIVE GRAIN WITH AN ABRASIVE COATING
- GRAIN ABRASIF COMPORTANT UNE ENVELOPPE A EFFET ABRASIF

(73) Treibacher Schleifmittel GmbH, Ferroweg 1, 79725  
Laufenburg, DE  
(72) WURZER, Thomas, A-9220 Velden am Wörthersee,  
AT  
SKALE, Franz, A-9523 Villach, AT  
(74) Neunert, Peter Andreas, Patentanwälte Westphal,  
Mussgnug & Partner Am Rietter 5, 78048 Villingen-  
Schwenningen, DE

(51) **C09K 11/06** (11) **0 975 710 B1**  
C08G 61/02 C07C 22/04  
(25) En (26) En  
(21) 98945462.4 (22) 08.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.2000  
(86) IB 98/01568 08.10.1998  
(87) WO 99/021936 1999/18 06.05.1999  
(30) 23.10.1997 EP 97203277

- POLYMERISCHE ELEKTROLUMINESZENTE VORRICHTUNG
- POLYMER ELECTROLUMINESCENT DEVICE
- DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT POLYMERE

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SCHOO, Hermannus, F., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
DEMANDT, Robert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LIEDENBAUM, Coen, T., H., F., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
WIJNBERG, Hans, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
TEN HOEVE, Wolter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SPOELSTRA, Karin, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL  
(60) 03075296.8 / 1 310 540

(51) **C09K 17/02** (11) **0 971 014 B1**  
C09K 17/40  
(25) En (26) En  
(21) 99305312.3 (22) 05.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 06.07.1998 US 110789

- Bodenbehandlungsmethode zur Staubkontrolle und Bodenverfestigung durch Verwendung von Abwässern
- Method of treating soil for controlling dust and for effecting soil stabilization through the application of waste water

- Méthode de traitement du sol pour contrôle de la poussière et stabilisation par application d'eaux usées

(73) Grott, Gerald J., 16220 N. 7th Street, Unit 1151-47,  
Phoenix, Arizona 85022, US  
(72) Grott, Gerald J., Phoenix, Arizona 85022, US  
(74) Brereton, Paul Arthur, REDDIE & GROSE 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**C09K 17/40** → (51) C09K 17/02

**C10G 7/02** → (51) C07C 15/073

**C10G 45/08** → (51) B01J 27/188

(51) **C10G 45/64** (11) **0 979 261 B1**  
B01J 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 98920022.5 (22) 29.04.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 16.02.2000  
(86) US 98/08688 29.04.1998  
(87) WO 98/050497 1998/45 12.11.1998  
(30) 02.05.1997 US 850358

- VERFAHREN UND KATALYSATOREN ZUR VERBESSERUNG VON WACHSHALTIGEN PARAFFINISCHEN EINSÄTZEN
- PROCESSES, AND CATALYST FOR UP-GRADING WAXY, PARAFFINIC FEEDS
- PROCEDE ET CATALYSEUR PERMETTANT D'AMELIORER DES CHARGES CIREUSES A BASE DE PARAFFINE

(73) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale,  
New Jersey 08801, US  
(72) WITTENBRINK, Robert, J., Baton Rouge, LA 70816,  
US  
KOVEAL, Russell, J., Jr., Baton Rouge, LA 70817,  
US  
MURPHY, William, J., Baton Rouge, LA 70816, US  
CODY, Ian, A., Baton Rouge, LA 70809, US  
SCHWEIZER, Albert, E., Baton Rouge, LA 70815, US  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc. Intellectual Property Shared Services  
P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 65/04** → (51) C10G 65/08

(51) **C10G 65/08** (11) **0 912 659 B1**  
C10G 65/04  
(25) En (26) En  
(21) 97934001.5 (22) 26.06.1997  
(84) DE ES FI FR GB IT NL PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) US 97/10792 26.06.1997  
(87) WO 98/002502 1998/03 22.01.1998  
(30) 16.07.1996 US 21834 P

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GRÜNDSCHMIERÖLE
  - BASE STOCK LUBE OIL MANUFACTURING PROCESS
  - PROCEDE DE PRODUCTION D'HUILE LUBRIFIANTE DE BASE
- (73) Chevron USA, Inc., 6001 Bollinger Canyon Road,  
Bldg. T 3rd Floor, San Ramon, CA 94583-2324, US  
(72) XIAO, Jirong, Oakland, CA 94611, US  
WINSLOW, Phil, Hercules, CA 94547, US  
ZIEMER, James, N., Martinez, CA 94553, US  
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **C10J 3/72** (11) **0 958 333 B1**  
C10K 1/06 C10K 1/10  
C01B 3/52 C01C 1/16  
C02F 1/04

(25) En (26) En  
(21) 97937978.1 (22) 14.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 24.11.1999  
(86) US 97/12475 14.07.1997  
(87) WO 98/002505 1998/03 22.01.1998  
(30) 17.07.1996 US 16882 P  
17.07.1996 US 21892 P  
09.07.1997 US 890356

- VERMINDERUNG VON ABLAGERUNGEN IN EINEM VERDAMPFER UND SALZRÜCKGEWINNUNG WÄHREND DER VERGASUNG
- MINIMIZING EVAPORATOR SCALING AND RECOVERY OF SALTS DURING GASIFICATION
- LIMITATION DE L'ENTARTRAGE D'UN EVAPORATEUR ET RECUPERATION DE SELS PENDANT LA GAZEIFICATION

(73) TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION, 2000  
Westchester Avenue, White Plains, New York  
10650, US  
(72) WEBSTER, George, Henry, Willis, TX 77378, US  
VON KLOCK, Byron, Beaumont, TX 77708, US  
VUONG, Donh-Cuong, Sugar Land, TX 77479, US  
STEVENSON, John, Saunders, Yorba Linda, CA  
92887, US  
JOHNSON, Steven, Robert, Boulder City, NV 89005,  
US  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**C10K 1/06** → (51) C10J 3/72

**C10K 1/10** → (51) C10J 3/72

(51) **C10L 1/22** (11) **0 926 222 B1**  
C10L 10/00 C08F 8/32  
C07C 229/60  
(25) En (26) En  
(21) 98310515.6 (22) 21.12.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 30.06.1999  
(30) 22.12.1997 US 995596

- Polyamine, aromatische Polyalkylester enthaltende Kraftstoffzusammensetzungen
  - Fuel compositions containing polyamines of polyalkyl aromatic esters
  - Compositions de combustible contenant des polyamines d'esters aromatiques de polyalkyl
- (73) Chevron Oronite Company LLC, Third floor, 2613  
Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US  
(72) Cherpeck, Richard E., Cotati, California 94931, US  
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **C10L 1/22** (11) **0 926 223 B1**  
C10L 10/00 C08G 65/32  
(25) En (26) En  
(21) 98310517.2 (22) 21.12.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 30.06.1999  
(30) 22.12.1997 US 995595

- Polyamine, aromatische Polyoxyalkylenester enthaltende Kraftstoffzusammensetzungen
- Fuel compositions containing polyamines of poly (oxyalkylene) aromatic esters
- Compositions de combustibles contenant des polyamines d'esters aromatiques de polyoxyalkylene

- (73) Chevron Oronite Company LLC, Third floor, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US  
(72) Cherpeck, Richard E., Cotati, California 94931, US  
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **C10L 3/00** (11) **0 933 415 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98124679.6 (22) 24.12.1998  
(84) DE GB NL  
(43) 04.08.1999  
(30) 29.01.1998 DE 19803384  
(54) • *Additive zur Inhibierung der Gashydratbildung*  
• *Additives for inhibition of gas hydrates formation*  
• *Additifs pour la réduction de la formation d'hydrates de gaz*

- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Klug, Peter, Dr., 63762 Grossostheim, DE  
Holtrup, Frank, Dr., 84504 Burgkirchen, DE

**C10L 10/00** → (51) C10L 1/22

**C10M 135/18** → (51) C10M 141/10

**C10M 137/10** → (51) C10M 141/10

- (51) **C10M 141/10** (11) **0 803 566 B1**  
C10M 135/18 C10M 137/10  
C10M 169/04  
// (C10M141/10, 135:18, 135:18, 137:10),  
(C10N10/12, 10:04, 30:06, 40:25)  
(25) Ja (26) En  
(21) 96938455.1 (22) 13.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997  
(86) JP 96/03326 13.11.1996  
(87) WO 97/018282 1997/22 22.05.1997  
(30) 13.11.1995 JP 31704695

- (54) • *SCHMIERÖL FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN*  
• *LUBRICATING OIL FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *HUILE LUBRIFIANTE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*  
(73) JAPAN ENERGY CORPORATION, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP  
(72) HOSONUMA, Kunihiko Japan Energy Corporation, Toda-shi Saitama-ken 335, JP  
MARUYAMA, Masaki Japan Energy Corporation, Toda-shi Saitama-ken 335, JP  
NAITOH, Yasushi Japan Energy Corporation, Toda-shi Saitama-ken 335, JP  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C10M 169/04** → (51) C10M 141/10

**C10M 171/00** → (51) C07D 221/14

- (51) **C10M 173/02** (11) **1 133 541 B1**  
// (C10M173/02, 137:04, 137:06), C10M137:08,  
C10N40:00  
(25) En (26) En  
(21) 99951994.5 (22) 13.10.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 19.09.2001  
(86) US 99/23964 13.10.1999  
(87) WO 00/022073 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 170317  
(54) • *VERFAHREN ZUM SCHMIEREN EINER FÖRDERANLAGE MIT EINEM GLEITMITTEL, DASS EIN POLYETHOXYLIERTES FETTSÄUREAMID PHOSPHATESTER ENTHALT*

- *METHOD OF LUBRICATING A CONVEYOR SYSTEM WITH A LUBRICANT CONTAINING A PHOSPHATE ESTER OF AN ETHOXYLATED FATTY ACID AMIDE*  
• *PROCEDE DE LUBRIFICATION D'UN SYSTEME DE TRANSPORT AVEC UN LUBRIFIANT CONTENANT UN ESTER PHOSPHORIQUE D'ETHOXYLATE D'AMIDE D'ACIDE GRAS*

- (73) ECOLAB INC., Ecolab Center, Saint Paul Minnesota 55102, US  
(72) MCSHERRY, David, Daniel, Minneapolis, MN 55414, US  
WEI, Guang-jong, Jason, Mendota Heights, MN 55120, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C11B 7/00** → (51) C07C 51/54

- (51) **C11C 5/00** (11) **1 090 976 B1**  
A61L 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 00121629.0 (22) 04.10.2000  
(84) DE ES FR GB  
(43) 11.04.2001  
(30) 04.10.1999 JP 28299599  
(54) • *Kerze*  
• *Candle*  
• *Bougie*

- (73) Nippon Kodo Co., Ltd., 5-8, Ginza 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Konaka, Masayoshi, c/o Nippon Kodo Co., Ltd., Tokyo, JP  
(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

**C11D 1/37** → (51) C11D 3/00

- (51) **C11D 3/00** (11) **0 971 998 B1**  
C11D 3/39 C11D 1/37  
C11D 3/20 C11D 3/26  
(25) En (26) En  
(21) 97911031.9 (22) 24.10.1997  
(84) BE DE ES FR GB GR  
(43) 19.01.2000  
(86) US 97/19218 24.10.1997  
(87) WO 98/031777 1998/29 23.07.1998  
(30) 16.01.1997 GB 9700791

- (54) • *LAGERSTABILE WASSERSTOFFPEROXID ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR REINIGUNG UND BEHANDLUNG VON TEPPICHEN*  
• *SHELF STABLE, HYDROGEN PEROXIDE CONTAINING CARPET CLEANING AND TREATMENT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS NETTOYANTES ET TRAITEMENTS POUR MOQUETTES, CONTENANT DU PEROXYDE D'HYDROGENE ET A LONGUE DUREE DE CONSERVATION*  
(73) Reckitt Benckiser Inc., 1655 Valley Road, Wayne, New Jersey 07474, US  
(72) TYRECH, Michael Richard, Ringoes, New Jersey 08551, US  
(74) Dickson, Elizabeth Anne, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

- (51) **C11D 3/00** (11) **1 025 193 B1**  
C08L 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 97953421.1 (22) 19.12.1997  
(84) BE DE FR GB NL

- (43) 09.08.2000  
(86) US 97/23807 19.12.1997  
(87) WO 99/021951 1999/18 06.05.1999  
(30) 24.10.1997 US 957266  
(54) • *REINIGUNGS- UND WIEDERANWENDUNGSSYSTEM*  
• *CLEANING AND REAPPLICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE NETTOYAGE ET DE REAPPLICATION*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) CAMPAGNA, Jason, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SMITH, Richard, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C11D 3/12** → (51) C11D 3/395

**C11D 3/14** → (51) C11D 3/395

**C11D 3/18** → (51) C11D 7/24

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/00

**C11D 3/20** → (51) C11D 7/24

**C11D 3/26** → (51) C11D 3/00

- (51) **C11D 3/386** (11) **1 141 206 B1**  
C11D 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 99963312.6 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 10.10.2001  
(86) EP 99/08893 09.11.1999  
(87) WO 00/036067 2000/25 22.06.2000  
(30) 16.12.1998 US 213046  
(54) • *WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG*  
• *DETERGENT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DETERGENTE*  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(72) VAN DE SCHEUR, Frank Theodor, 26841 Casalpusterlengo, IT  
BAE-LEE, Myongsuk, Edgewater, NJ 07020, US  
EHRNSPERGER, Eric Charles, Edgewater, NJ 07020, US  
GEERLINGS, Esther, Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
GOEDENDORP, Pieter Leendert, 3133 AT Vlaardingen, NL  
VAN DIJK, Willem Robert, 3133 AT Vlaardingen, NL  
BUSCAN, Marinela, 3133 AT Vlaardingen, NL  
(74) Kan, Jacob Hendrik, et al, Unilever N.V. Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**C11D 3/386** → (51) C12N 9/98

**C11D 3/39** → (51) C07F 15/02

**C11D 3/39** → (51) C11D 3/00

(51) <b>C11D 3/395</b> C11D 17/00 C11D 3/12	(11) <b>0 862 610 B1</b> C11D 3/14	(73) GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION, Highway 52 Northwest P.O. Box 2200, West Lafayette Indiana 47906, US	(51) <b>C12M 3/06</b> C12M 1/12	(11) <b>0 790 300 B1</b>
(25) En	(26) En	(72) DEGROOT, Richard, J., West Lafayette, IN 47906, US	(25) En	(26) En
(21) 96931135.6	(22) 18.09.1996	(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB	(21) 96115338.4	(22) 25.09.1996
(84) BE DE ES FR GB IT			(84) DE ES FR GB IT	
(43) 09.09.1998			(43) 20.08.1997	
(86) GB 96/02292 18.09.1996			(30) 15.02.1996 US 534892	
(87) WO 97/011147 1997/14 27.03.1997			(54) • <i>Wachstumsvorrichtung und Verfahren für seine Anwendung</i>	
(30) 19.09.1995 GB 9519110			• <i>Culture vessel and assembly</i>	
(54) • <i>REINIGUNGSMITTEL MIT VERBESSERTER RHEOLOGIE</i>			• <i>Dispositif de culture et méthode d'utilisation</i>	
• <i>CLEANING COMPOSITIONS WITH ENHANCED RHEOLOGY</i>			(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US	
• <i>COMPOSITIONS DE NETTOYAGE A RHEOLOGIE AMELIOREE</i>			(72) Lahm, William J., Sumter, S.C. 29150, US	
(73) RECKITT & COLMAN FRANCE, 15, rue Ampère, B.P. 83, 91301 Massy Cédex, FR			Stevens, Timothy A., Warwick, N.Y. 10990, US	
(72) LUCIANI, Alain, Swanland HU14 3NQ, GB			Tschumakow, Alex G., Somerville, M.A. 01845, US	
ANTELME, Bernard, F-28130 Saint-Piat, FR			Wilkins, Leon M., North Andover, M.A. 01854, US	
FAUVET, Sylvie, F-28600 Luisant, FR			Jason, John M., Piscataway, N.J. 08854, US	
MANGET, Vincent, F-28210 Neron, FR			Conley, Stephen C., North Attleboro, M.A. 02760, US	
LHOSTE, Jean-François, F-28630 Le Coudray, FR			(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE	
(74) Dickson, Elizabeth Anne, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB				
<b>C11D 3/43</b> → (51) C11D 7/24			<b>C12N 1/00</b> → (51) C12N 1/12	
<b>C11D 3/44</b> → (51) C11D 7/24			(51) <b>C12N 1/12</b> C12N 1/14 C12N 1/00	(11) <b>0 906 414 B1</b> C12P 7/64
(51) <b>C11D 7/24</b> C11D 7/26 C11D 7/52 C11D 3/20 C11D 3/44	(11) <b>0 912 699 B1</b> C11D 7/50 C11D 3/18 C11D 3/43	(73) SOCIETE COOL S.a.r.l., Quai Jean Jaurès Boîte Postale 77, 07800 La Voulte sur Rhône, FR	(25) En	(26) En
(25) En	(26) En	(72) Berrebi, Georges, 26270 Clionsclat, FR	(21) 97916373.0	(22) 21.03.1997
(21) 97924646.9	(22) 07.05.1997	Gaillard, Yvan, 78100 Saint-Germain-En-Laye, FR	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		Guth, Jean-Louis, 68200 Mulhouse, FR	(43) 07.04.1999	
(43) 06.05.1999		(74) Benoist, François, Institut Français du Pétrole 1 et 4, avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil-Malmaison, FR	(86) EP 97/01446 21.03.1997	
(86) US 97/07889 07.05.1997			(87) WO 97/036996 1997/43 09.10.1997	
(87) WO 97/042297 1997/49 13.11.1997			(30) 28.03.1996 EP 96200837	
(30) 08.05.1996 US 16307 P			(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GRANULÄRER MIKROBIELLER BIOMASSE UND GEWINNUNG WERTVOLLER KOMPONENTEN AUS MIKROBIELLER BIOMASSE</i>	
26.08.1996 US 703052			• <i>PROCESS FOR THE PREPARATION OF A GRANULAR MICROBIAL BIOMASS AND ISOLATION OF VALUABLE COMPOUNDS THEREFROM</i>	
(54) • <i>REINIGER FÜR FARBBEHÄLTER</i>			• <i>PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UNE BIOMASSE MICROBIENNE GRANULAIRE ET ISOLATION DE COMPOSES INTERESSANTS A PARTIR DE CETTE DERNIERE</i>	
• <i>PAINT LINE CLEANER</i>			(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL	
• <i>SUBSTANCE DE NETTOYAGE DES DEPOTS DE PEINTURE DANS DES CONDUITES</i>			(72) BJL, Hendrik, Louis, NL-3131 ZD Vlaardingen, NL	
(73) Gage Products Company, 821 Wanda Avenue, Ferndale, MI 48220, US			SCHAAP, Albert, NL-2993 BG Barendrecht, NL	
(72) MAXWELL, Jeffrey, W., White Lake, MI 48386, US			VISSER, Johannes, Martinus, Jacobus, NL-3823 TJ Amersfoort, NL	
(74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB			(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
<b>C11D 7/26</b> → (51) C11D 7/24			<b>C12N 1/14</b> → (51) C12N 1/12	
<b>C11D 7/30</b> → (51) C11D 7/50			<b>C12N 1/15</b> → (51) C12P 13/04	
(51) <b>C11D 7/50</b> C11D 7/30	(11) <b>0 996 704 B1</b> C23G 5/028	(51) <b>C12M 3/02</b> C12M 1/16	(11) <b>1 268 743 B1</b> C12M 1/26	
(25) En	(26) En	(25) De	(26) De	
(21) 98934375.1	(22) 09.07.1998	(21) 01936169.0	(22) 02.04.2001	
(84) BE DE FR GB NL		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 03.05.2000		LT LV		
(86) US 98/14278 09.07.1998		(43) 02.01.2003		
(87) WO 99/002642 1999/03 21.01.1999		(86) EP 01/03716 02.04.2001		
(30) 09.07.1997 US 52035 P		(87) WO 01/074992 2001/41 11.10.2001		
(54) • <i>STABILISIERTE ALKYL BROMIDHALTIGE LÖSUNGSMITTEL</i>		(30) 03.04.2000 DE 10016554		
• <i>STABILIZED ALKYL BROMIDE SOLVENTS</i>		(54) • <i>VORRICHTUNG ZUM KULTIVIEREN VON PFLANZLICHEN ODER TIERISCHEN GEWEBEKULTUREN</i>		
• <i>SOLVANTS A BASE DE BROMURE D'ALKYLE STABILISES</i>		• <i>DEVICE FOR CULTIVATING PLANT OR ANIMAL TISSUE CULTURES</i>		
		• <i>DISPOSITIF DE CULTURE DE TISSUS VEGETAUX OU ANIMAUX</i>		
		(73) Rootec Gesellschaft für Bioaktive Wirkstoffe MBH, Rischer Strasse 12, 69123 Heidelberg, DE		
		(72) WILDI, Eckhart, 74927 Eschelbronn, DE		
		WILDI, Reinhart, CH-4102 Binningen, CH		
		RIPPLINGER, Peter, 69151 Neckargemünd, DE		
		(74) Patentanwälte Zellentin & Partner, Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE		



(51) **C12N 9/98** (11) **0 870 017 B1**  
C11D 3/386  
(25) En (26) En  
(21) 96945003.0 (22) 18.12.1996  
(84) AT BE DE DK FI FR GB IE NL  
(43) 14.10.1998  
(86) US 96/20549 18.12.1996  
(87) WO 97/023606 1997/29 03.07.1997  
(30) 22.12.1995 US 577894  
(54) • UMHÜLLTE ENZYM ENTHALTENDE KÖRN-  
CHEN  
• ENZYME CONTAINING COATED GRANULES  
• GRANULES ENROBÉES CONTENANT DES  
ENZYMES  
(73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill  
Road, Palo Alto, California 94304, US  
(72) DALE, Douglas A., Pacifica, CA 94044, US  
GAERTNER, Alfred L., San Bruno, CA 94066, US  
PARK, Gene, Cincinnati, OH 45236, US  
BECKER, Nathaniel T., Burlingame, CA 94010, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C12N 15/00** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/06** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/09** → (51) C07H 21/02

(51) **C12N 15/10** (11) **0 728 198 B1**  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 95900235.3 (22) 10.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 28.08.1996  
(86) GB 94/02469 10.11.1994  
(87) WO 95/013368 1995/21 18.05.1995  
(30) 11.11.1993 GB 9323305  
(54) • NUKLEINSÄURE-ISOLIERUNG  
• ISOLATION OF NUCLEIC ACID  
• ISOLEMENT DE L'ACIDE NUCLEIQUE  
(73) Qiagen AS, Frysjaveien 40, 0884 Oslo, NO  
(72) BREIVIK, Jarle, N-0027 Oslo, NO  
GAUDERNACK, Gustav, N-0027 Oslo, NO  
SPURKLAND, Anne, N-0027 Oslo, NO  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White &  
Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C12N 15/11** (11) **1 141 274 B1**  
C07K 14/705 A61K 38/17  
A61K 39/395  
(25) En (26) En  
(21) 00902354.0 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 10.10.2001  
(86) US 00/00396 07.01.2000  
(87) WO 00/040716 2000/28 13.07.2000  
(30) 07.01.1999 US 226533  
(54) • LÖSLICHE REZEPTOREN BR43X2 UND  
VERFAHREN ZU DEREN THERAPEUTI-  
SCHEN VERWENDUNG  
• SOLUBLE RECEPTOR BR43X2 AND METH-  
ODS OF USING THEM FOR THERAPY  
• RECEPTEURS SOLUBLES BR43X2 ET PRO-  
CEDES D'UTILISATION  
(73) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East,  
Seattle, WA 98102, US  
(72) GROSS, Jane, A., Seattle, WA 98125, US  
XU, Wenfeng, Mukilteo, WA 98275, US

MADDEN, Karen, Seattle, WA 98102, US  
YEE, David, P., Cambridge, MA 02139, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8AL, GB  
(60) 03016020.4

**C12N 15/12** → (51) A61K 38/43

**C12N 15/12** → (51) C07H 21/02

(51) **C12N 15/13** (11) **0 594 732 B1**  
C12P 21/08 C07K 16/28  
C12N 5/10 A61K 39/395  
(25) En (26) En  
(21) 92915548.9 (22) 15.07.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL  
SE  
(43) 04.05.1994  
(86) GB 92/01289 15.07.1992  
(87) WO 93/002191 1993/04 04.02.1993  
(30) 16.07.1991 GB 91153643  
(54) • HUMANISIERTER ANTIKÖRPER GEGEN  
CD18  
• HUMANIZED ANTIBODY AGAINST CD18  
• ANTICORPS HUMANISE CONTRE L'ANTI-  
GENE CD18  
(73) CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES  
LIMITED, The Old Schools, Trinity Lane, Cambridge  
CB2 1TS, GB  
(72) WALDMANN, Herman University of Cambridge,  
Cambridge Cambridgeshire CB2 1QP, GB  
SIMS, Martin The Wellcome Foundation Limited,  
Beckenham Kent BR3 3BS, GB  
CROWE, Scott Wellcome Foundation Limited,  
Beckenham Kent BR3 3BS, GB  
(74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt &  
Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,  
Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB  
(60) 02079664.5 / 1 304 379

**C12N 15/27** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/52** → (51) A61K 38/43

**C12N 15/67** → (51) G01N 33/574

**C12P 7/64** → (51) C12N 1/12

(51) **C12P 13/04** (11) **0 725 142 B1**  
C12N 1/15  
// (C12P13/04, C12R1:07), (C12P13/04,  
C12R1:19), (C12P13/04, C12R1:38), (C12P13/04,  
C12R1:01)  
(25) Ja (26) En  
(21) 95922746.3 (22) 23.06.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 07.08.1996  
(86) JP 95/01257 23.06.1995  
(87) WO 96/000296 1996/02 04.01.1996  
(30) 24.06.1994 JP 14297794  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
D-AMINOSÄURE DURCH EINE ZUSAMMEN-  
GESETZTE IMMOBILISIERTE ENZYMEN-  
VERBINDUNG  
• PROCESS FOR PRODUCING D-AMINO ACID  
BY USING COMPOSITE IMMOBILIZED EN-  
ZYME PREPARATION  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE D-AMINO  
ACIDE AU MOYEN D'UNE PREPARATION A  
BASE D'UNE ENZYME COMPOSITE IMMO-  
BILISEE  
(73) KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA,  
2-4 Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi,  
Osaka 530, JP  
(72) NANBA, Hirokazu, Kakogawa-shi, Hyogo 675, JP  
YAMADA, Yukio, Kakogawa-shi, Hyogo 675-03, JP

YAJIMA, Kazuyoshi, Akashi-shi, Hyogo 673, JP  
TAKANO, Masayuki, Kakogawa-shi Hyogo 675, JP  
IKENAKA, Yasuhiro, Akashi-shi, Hyogo 673, JP  
TAKAHASHI, Satomi, Kobe-shi, Hyogo 655, JP  
OHASHI, Takchisa, Kobe-shi Hyogo 657, JP  
(74) Polz, Leo, Dr., et al, Hoffmann Eitle Postfach 81 04  
20, 81904 München, DE

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/13

**C12Q 1/02** → (51) A61K 35/74

(51) **C12Q 1/28** (11) **0 754 761 B1**  
G01N 33/58  
(25) En (26) En  
(21) 96305212.1 (22) 16.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
SI  
(43) 22.01.1997  
(30) 17.07.1995 GB 9514594  
(54) • Verfahren zur Chemilumineszenzanalyse  
• Chemiluminescent analytical method  
• Méthode analytique de chémiluminescence  
(73) JOHNSON & JOHNSON CLINICAL DIAGNOSTICS,  
INC., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, New York  
14650-0880, US  
(72) Summers, Malcolm Robert, Buckinghamshire,  
HP21 7LH, GB  
Yearwood, Graham DeLisle, Bounds Green, London  
N11 2TX, GB  
Booth, Tracey Michelle, Chesham,  
Buckinghamshire, HP5 1AZ, GB  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C12Q 1/48** → (51) A61K 38/45

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 654 092 B1**  
G01N 33/574 C12N 15/06  
A61K 39/395 C07K 14/82  
C07K 16/32  
(25) En (26) En  
(21) 93915484.5 (22) 28.06.1993  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 24.05.1995  
(86) US 93/06163 28.06.1993  
(87) WO 94/000603 1994/02 06.01.1994  
(30) 26.06.1992 US 904766  
17.02.1993 US 18649  
25.06.1993 PCT/US93/06063  
(54) • VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON  
KREBSZELLEN ODER IHREN VORSTADIEN  
MITTELS P90 UND P53-ANTI-KÖRPER ODER  
P90 UND P53-SONDEN  
• METHOD FOR DETECTING PRE-CANCER-  
OUS OR CANCEROUS CELLS USING P90  
AND P53 ANTIBODIES OR PROBES  
• PROCEDE DE DETECTION DE CELLULES  
PRECANCEREUSES OU CANCEREUSES AU  
MOYEN D'ANTICORPS OU DE SONDRES DE  
P90 ET DE P53  
(73) THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY, 5th  
Floor, New South Building, Princeton, NJ  
08544-0036, US  
Sloan-Kettering Institute For Cancer Research,  
1275 York Avenue, New York, New York 10021, US  
(72) LEVINE, Arnold, J., Princeton, NJ 08540, US  
FINLAY, Cathy, A., Yardley, PA 19067, US  
CORDON-CARDO, Carlos, New York, NY 10021, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 736 106 B1**  
A01K 67/027 C07K 14/47  
C07K 16/18
- (25) En (26) En
- (21) 94931873.7 (22) 17.10.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.10.1996
- (86) US 94/11782 17.10.1994
- (87) WO 95/011994 1995/19 04.05.1995
- (30) 27.10.1993 US 143697
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON INHIBITOREN DER BILDUNG VON BETA-AMYLOIDPEPTID*  
• *METHODS OF SCREENING FOR BETA-AMYLOID PEPTIDE PRODUCTION INHIBITORS*  
• *PROCEDE DE DETECTION D'INHIBITEURS DE LA PRODUCTION DE PEPTIDES BETA-AMYLOIDES*
- (73) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) SEUBERT, Peter A., South San Francisco, CA 94080, US  
SCHENK, Dale B., Pacifica, CA 94044, US  
McCONLOGUE, Lisa C., San Francisco, CA 94127, US  
SINHA, Sukanto, San Francisco, CA 94127, US  
ZHAO, Jun, La Jolla, CA 92037, US
- (74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 763 602 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96420293.1 (22) 17.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.03.1997
- (30) 18.09.1995 FR 9511125
- (54) • *Nachweis von Enterobakterien*  
• *Detection of enterobacteria*  
• *Détection des Entérobactéries*
- (73) BIO MERIEUX, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy l'Etoile, FR  
Université de la Méditerranée, Aix-Marseille II, Jardin Pharaon, 58 bd Charles Livon, 13284 Marseille Cedex 07, FR
- (72) Mabilat, Claude, 69140 Rillieux la Pape, FR  
Raoult, Didier, 13008 Marseille, FR
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 075 540 B1**  
C07K 14/47 G06F 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 00905563.3 (22) 06.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.02.2001
- (86) US 00/00388 06.01.2000
- (87) WO 00/042219 2000/29 20.07.2000
- (30) 12.01.1999 US 229007
- (54) • *SELEKTION VON ZIELREGIONEN FÜR ZINK-FINGER-PROTEINE UND METHODEN ZUM DESIGN VON ZINK-FINGER-PROTEINEN WELCHE AN VORSELEKTIERTE REGIONEN BINDEN*  
• *SELECTION OF SITES FOR TARGETING BY ZINC FINGER PROTEINS AND METHODS OF DESIGNING ZINC FINGER PROTEINS TO BIND TO PRESELECTED SITES*

- *SELECTION DE SITES CIBLES POUR PROTEINES A DOIGTS DE ZINC ET METHODES DE FABRICATION DE PROTEINES A DOIGTS DE ZINC DESTINEES A SE LIER AVEC DES SITES PRESELECTIONNES*
- (73) Sangamo Biosciences Inc., Point Richmond Tech Center, Suite A100, 501 Canal Boulevard, Richmond, CA 94804, US
- (72) EISENBERG, Stephen, P., Boulder, CO 80303, US  
CASE, Casey, C., San Mateo, CA 94402, US  
COX, George, N., III, Louisville, CO 80027, US  
JAMIESON, Andrew, San Francisco, CA 94115, US  
REBAR, Edward, J., Berkeley, CA 94708, US
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
- (60) 03015798.6

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/70** → (51) A61K 38/43

- (51) **C12R 1/07** (11) **0 750 682 B1**  
A01N 63/00 A01N 43/60
- (25) En (26) En
- (21) 95912925.5 (22) 14.03.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 02.01.1997
- (86) US 95/03329 14.03.1995
- (87) WO 95/025181 1995/40 21.09.1995
- (30) 14.03.1994 US 212462
- (54) • *NEUE PESTIZID-ZUSAMMENSTELLUNGEN UND BACILLUS THURINGIENSIS STÄMME*  
• *NOVEL PESTICIDAL COMPOSITION AND \$(BACILLUS THURINGIENSIS) STRAIN*  
• *NOUVELLE COMPOSITION PESTICIDE ET SOUCHE DE \$(BACILLUS THURINGIENSIS)*
- (73) Valent Biosciences, Corp., 870 Technology Way, Libertyville Illinois 60048, US
- (72) LIU, Chi-Li, Davis, CA 95616, US  
MANKER, Denise C., Davis, CA 95616, US  
MACMULLAN, Anita M., Davidson, NC 28036, US  
LUFBURROW, Patricia A., Davis, CA 95616, US  
STARNES, Robert L., Sacramento, CA 95825, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **C13D 3/12** (11) **0 882 803 B1**  
C13K 1/08 C13D 3/14
- (25) En (26) En
- (21) 98302547.9 (22) 01.04.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 09.12.1998
- (30) 09.04.1997 FR 9704358
- (54) • *Entfärbung von Zuckersirup mit einem funktionalisierten Adsorbens enthaltend ein hochvernetztes makroporöses Styren-Copolymer*  
• *Decolorization of sugar syrups using functionalized adsorbents comprising a highly crosslinked macroporous styrenic copolymer*  
• *Décolorisation de sirops de sucre par adsorbants fonctionnalisés contenant un copolymère macroporeux hautement ramifiés*
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) L'Hermine, Gael Joseph Alfred, 02300 Chauny, FR  
Lundquist, Eric Gustave, North Wales, Pennsylvania, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB

**C13D 3/14** → (51) C13D 3/12

**C13K 1/08** → (51) C13D 3/12

- (51) **C13K 11/00** (11) **0 971 040 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98202278.2 (22) 08.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 12.01.2000
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Kristallfructose*  
• *Process for preparing crystallized fructose*  
• *Procédé de fabrication de fructose cristallisé*
- (73) Warcoing S.A., Rue de la Sucrierie 1, 7740 Warcoing, BE
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation. L'Inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Leherste, Georges M.L.M., Dr., K.O.B. NV, Pres. Kennedypark 31c, 8500 Kortrijk, BE

- (51) **C14B 5/00** (11) **0 897 992 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98890220.1 (22) 29.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 24.02.1999
- (30) 21.08.1997 AT 140297
- (54) • *Verfahren zum Erstellen eines Schnittnestes*  
• *Process for making cutting patterns*  
• *Procédé pour la fabrication de patrons à découper*
- (73) GFM Beteiligungs- und Management GmbH & Co KG, Ennsr Strase 14, 4403 Steyr, AT
- (72) Blaimschein, Gottfried, Dipl.-Ing., 4407 Steyr, AT  
Dietachmayr, Harald, Ing., 4452 Ternberg, AT
- (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7, 4021 Linz, AT

**C14C 11/00** → (51) C08G 18/61

- (51) **C21B 13/02** (11) **1 165 844 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00983519.0 (22) 07.12.2000
- (84) AT DE GB IT LU SE
- (43) 02.01.2002
- (86) KR 00/01417 07.12.2000
- (87) WO 01/042515 2001/24 14.06.2001
- (30) 07.12.1999 KR 9955407
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR VERHINDERUNG DER GEGENSTROMMISCHUNG IN EINEM FLUID-BETTREAKTOR*  
• *A DEVICE FOR PREVENTING BACK MIXTURE IN A FLUIDIZED BED REACTOR*  
• *DISPOSITIF POUR EMPECHER LE MELANGE A CONTRE COURANT DANS UN REACTEUR A LIT FLUIDISE*
- (73) POHANG IRON & STEEL CO., LTD., 1 Koedong-dong, Nam-ku, Kyungangbuk-do, Pohang-city 790-300, KR  
RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY, San 32 Hyoja-dong, Nam-ku, Pohang-si, Kyungangbook-do 790-330, KR
- (72) KIM, Hang-Goo, Kyungangbuk-do, KR  
JEONG, Sun-Kwang, Kyungangbuk-do, KR  
LEE, Il-Ock, Kyungangbuk-do, KR  
CHOI, Nag-Joon, Kyungangbuk-do, KR
- (74) Rittthaler, Wolfgang, Dr., Winter, Brandl, Fühniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **C21D 1/09** (11) **1 173 624 B1**  
F16J 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00930984.0 (22) 21.03.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.01.2002  
(86) DE 00/00919 21.03.2000  
(87) WO 00/065104 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 DE 19918808

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HÄRTEN VON RINGNUTEN MIT LASER-STRAHLEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR HARDENING RING-SHAPED GROOVES BY MEANS OF LASER BEAMS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR DURCIR DES RAINURES ANNULAIRES PAR FAISCEAU LASER*

(73) MAHLE GMBH, Pragstrasse 26-46, D-70376 Stuttgart, DE

(72) WEIS, Michael, D-70192 Stuttgart, DE  
PFEL, Karl, D-70376 Stuttgart, DE

**C21D 1/18** → (51) C22C 38/18

(51) **C21D 8/02** (11) **1 114 871 B1**  
B21B 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 00300082.5 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.07.2001

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Werkstoffen aus Metallen und Legierungen mit einem feinen Gefüge oder mit feinen nicht-metallischen Einschlüssen und mit geringerer Segregation der Legierungselemente*  
• *Process for the production of material of metals and alloys having fine microstructure or fine nonmetallic inclusions and having less segregation of alloying elements.*  
• *Procédé pour la production de matériaux de métaux et d'alliages ayant une microstructure fine ou des inclusions non-métalliques fines et ayant moins de ségrégation des éléments d'alliage*

(73) NIPPON METAL INDUSTRY CO.,LTD., 1-1 Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP

(72) Ishida, Masashi, c/o Nippon Metal Industry Co., Sagamihara-shi, Kanagawa-Ken, JP  
Tomita, Akihiro, c/o Nippon Metal Industry Co., Sagamihara-shi, Kanagawa-Ken, JP  
Imai, Daisuke, c/o Nippon Metal Industry Co., Sagamihara-shi, Kanagawa-Ken, JP  
Takeda, Seiichi, c/o Nippon Metal Industry Co., Sagamihara-shi, Kanagawa-Ken, JP

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C21D 8/04** → (51) C22C 38/12

**C21D 9/00** → (51) F01D 5/02

**C22C 1/04** → (51) H01M 4/24

**C22C 18/00** → (51) H01M 4/24

**C22C 21/02** → (51) B32B 15/01

**C22C 21/08** → (51) B32B 15/01

**C22C 21/10** → (51) B32B 15/01

(51) **C22C 32/00** (11) **0 940 475 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99104277.1 (22) 03.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 08.09.1999

(30) 05.03.1998 GB 9804599

(54) • *Aluminium-Kupfer-Gusslegierung*  
• *Cast aluminium-copper alloy*

(73) Alliage de fonderie à base d'aluminium-cuivre  
Aeromet International plc, 21 Laker Road, Rochester Airport Industrial Estate, Rochester, Kent ME1 3QX, GB

(72) Butler, Simon Andrew, Chatham, Kent, ME4 5JB, GB

(74) Leach, John Nigel, FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C22C 38/06** → (51) B32B 15/01

**C22C 38/10** → (51) B32B 15/01

(51) **C22C 38/12** (11) **0 870 848 B1**  
C22C 38/14 C21D 8/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98200844.3 (22) 18.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 14.10.1998

(30) 27.03.1997 BE 9700270

(54) • *Niobium enthaltender Stahl und Verfahren zur Herstellung von Flachprodukten aus diesem Stahl*  
• *Niobium containing steel and process for making flat products from this steel*  
• *Acier au niobium et procédé de fabrication de produits plats à partir de celui-ci*

(73) RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE, en abrégé: RD-CS, Campus Universitaire du Sart Tilman, Boulevard de Colonster B 57, 4000 Liège, BE

(72) Harlet, Philippe, 65000 Charleroi (Ransart), BE  
Ruh, Helmut, 15890 Eisenhüttenstadt, DE  
Beco, Firmin, 4041 Vottem, BE  
Reichelt, Heiko, 15898 Bomsdorf, DE

(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**C22C 38/12** → (51) B32B 15/01

**C22C 38/14** → (51) B32B 15/01

**C22C 38/14** → (51) C22C 38/12

(51) **C22C 38/18** (11) **1 191 116 B1**  
C21D 1/18  
(25) Ru (26) En  
(21) 01930356.9 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.03.2002  
(86) RU 01/00172 24.04.2001

(87) WO 01/081644 2001/44 01.11.2001

(30) 25.04.2000 RU 2000110329

(54) • *AUSTENITISCHER STAHL*  
• *AUSTENITIC STEEL*  
• *ACIER AUSTENITIQUE*

(73) Institut Metallurgii i Materialovedeniya Imeni A.A. Baikova Rossiiskoi Akademii Nauk, Leninsky Prospekt, 49, Moscow, 117911, RU

(72) BANNYKH, Oleg Alexandrovich, Moscow, 117335, RU  
BLINOV, Viktor Mikhailovich, Moscow, 113303, RU

KOSTINA, Mariya Vladimirovna, Moscow, 125499, RU  
MALYSHEVSKY, Viktor Andreevich, St.Petersburg, 195253, RU  
RASHEV, Tsolo Vylkovich, Sofia, BG  
KALININ, Grigory Yurievich, St.Petersburg, 194358, RU  
RIGINA, Ljudmila Georgievna, Moscow, 117296, RU  
DYMOV, Alexei Viktorovich, Moscow, 109144, RU  
USTINOVSKIKOV, Yury Ivanovich, Izhevsk, 426000, RU

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **C23C 4/02** (11) **1 083 244 B1**  
C23C 4/10 C23C 28/04  
(25) De (26) De  
(21) 00810628.8 (22) 17.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 14.03.2001

(30) 08.09.1999 DE 19942857

(54) • *Durch Plasmaspritzen erzeugte dicke Schichten auf Aluminiumoxid-Basis*  
• *Alumina-based thick films obtained by plasma spraying*  
• *Couches épaisses à base d'alumine obtenues par pulvérisation à plasma*

(73) Sulzer Metco AG, Rigackerstrasse 16, 5610 Wohlen, CH

(72) Barbezat, Gérard, 8152 Opfikon, CH  
Zimmerman, Stefan Dr., 38321 Denkte, DE

(74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH

(51) **C23C 4/04** (11) **0 896 073 B1**  
C23C 4/12  
(25) De (26) De  
(21) 98113380.4 (22) 17.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 10.02.1999

(30) 01.08.1997 DE 19733205

(54) • *Beschichtung einer Zylinderlauffläche einer Hubkolbenmaschine*  
• *Coating for cylinder friction surface part of a piston engine*  
• *Revêtement pour partie d'usure d'un cylindre d'un moteur à pistons*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Gasthuber, Herbert, 89075 Ulm, DE  
Haug, Tilmann, Dr., 88690 Uhlidingen-Mühlhof, DE  
Heuberger, Axel, 72218 Wildberg, DE  
Izquierdo, Patrick, 89073 Ulm, DE  
Pfeffinger, Harald, 75233 Tiefenbronn, DE  
Pröfrock, Helmut, 71397 Leutenbach, DE  
Reichle, Wolfgang, 73252 Lenningen, DE  
Rückert, Franz, Dr., 73760 Ostfildern, DE  
Stocker, Peter, 71560 Sulzbach, DE  
Voit, Michael, 71686 Remseck, DE

(51) **C23C 4/04** (11) **0 899 354 B1**  
C23C 4/12

(25) De (26) De

(21) 98113379.6 (22) 17.07.1998

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 03.03.1999

(30) 01.08.1997 DE 19733204

(54) • *Beschichtung aus einer übereutektischen Aluminium/Silizium Legierung bzw. einem Aluminium/Silizium Verbundwerkstoff*  
• *Hyper-eutectic al-si alloy coating respectively an al-si composite*

• *Revêtement d'un alliage al-si hyper-eutectique respectivement un al-si composite*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplstrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Pfeffinger, Harald, 75233 Tiefenbronn, DE  
Voit, Michael, 71686 Remseck, DE  
Haug, Tilman, Dr., 88690 Uhltingen-Mühlhof, DE  
Izquierdo, Patrick, 89073 Ulm, DE  
Gasthuber, Herbert, 89075 Ulm, DE  
Storz, Oliver, 89134 Blaustein, DE  
Heuberger, Axel, 72218 Wildberg, DE  
Rückert, Franz, Dr., 73760 Ostfildern, DE  
Stocker, Peter, 71560 Sulzbach, DE  
Pröfrock, Helmut, 71397 Leutenbach, DE

**C23C 4/10** → (51) C23C 4/02

**C23C 4/12** → (51) B22D 23/00

**C23C 4/12** → (51) C23C 4/04

**C23C 10/02** → (51) C23C 16/08

**C23C 10/08** → (51) C23C 16/08

(51) **C23C 14/00** (11) **1 268 872 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01938052.6 (22) 27.03.2001  
(84) DE  
(43) 02.01.2003  
(86) EP 01/03443 27.03.2001  
(87) WO 01/073151 2001/40 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 DE 10015150

- *VERFAHREN ZUR REGELUNG VON REAKTIVEN SPUTTERPROZESSEN*
- *METHOD FOR CONTROLLING REACTIVE SPUTTERING PROCESSES*
- *PROCEDE POUR REGULER DES PROCESUS DE PULVERISATION CATHODIQUE REACTIVE*

(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80636 München, DE

(72) BRINGMANN, Udo, 25469 Halstenbek, DE  
HÖING, Thomas, 38106 Braunschweig, DE  
MALKOMES, Niels, 38106 Braunschweig, DE  
SZYSZKA, Bernd, 38108 Braunschweig, DE  
VERGÖHL, Michael, 38162 Destedt, DE  
PÖCKELMANN, Ralf, 21073 Hamburg, DE

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**C23C 14/00** → (51) C30B 33/00

(51) **C23C 14/34** (11) **1 144 713 B1**  
C23C 14/35 H01J 37/34  
(25) En (26) En  
(21) 00977103.1 (22) 10.11.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 17.10.2001  
(86) US 00/30793 10.11.2000  
(87) WO 01/036701 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 US 442600  
17.10.2000 US 688709

- *MAGNETISCHE ANORDNUNG ZUR EFFIZIENTEN VERWENDUNG EINES TARGETS BEIM ZERSTÄUBEN EINES KEGELSTUMPF-FÖRMIGEN TARGETS*
- *HIGH TARGET UTILIZATION MAGNETIC ARRANGEMENT FOR A TRUNCATED CONICAL SPUTTERING TARGET*
- *DISPOSITIF MAGNETIQUE RENFORCANT L'UTILISATION D'UNE CIBLE TRONCONIQUE DE PULVERISATION CATHODIQUE*

(73) Tokyo Electron Limited, TBS Broadcast Center, 3-6 Akasaka 5 chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP

(72) RUSSELL, Derrek, Andrew, Scottsdale, AZ 85251, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

**C23C 14/34** → (51) H01J 37/34

**C23C 14/35** → (51) C23C 14/34

**C23C 14/35** → (51) H01J 37/34

**C23C 16/00** → (51) C04B 35/565

**C23C 16/00** → (51) C30B 33/00

(51) **C23C 16/08** (11) **1 191 122 B1**  
C23C 26/00 C23C 10/02  
C23C 10/08 C23C 28/00  
(25) En (26) En  
(21) 01126652.5 (22) 11.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 27.03.2002  
(30) 23.07.1996 US 685380

- *Modifizierte Platin-Aluminid Diffusionsbeschichtung und CVD-Verfahren*
- *Modified platinum aluminide diffusion coating and CVD coating method*
- *Revêtement par diffusion de platine-aluminure modifié et procédé de dépôt chimique en phase vapeur*

(73) Howmet Research Corporation (a Delaware Corporation), 1500 Warner Street, Whitehall, Michigan 49461, US

(72) Warnes, Bruce M., Muskegon, Michigan 49445, US  
Near, Daniel L., Montague, Michigan 49437, US  
Punola, David C., Muskegon, Michigan 49445, US  
Basta, William C., Montague, Michigan 49437, US

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(62) 97111814.6 / 0 821 078

**C23C 16/20** → (51) C07F 5/06

(51) **C23C 16/30** (11) **1 266 045 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00970694.6 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- *DÜNNSCHICHTEN AUS DIAMANTARTIGEM GLASS*
- *DIAMOND-LIKE GLASS THIN FILMS*
- *FINES FEUILLES DE VERRE DE TYPE DIAMANT*

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) DAVID, Moses, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
GATES, Brian, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
NELSON, Brian, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HADDAD, Louis, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DUFRESNE, Joel, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LEE, Nicholas, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C23C 16/32** → (51) C04B 35/565

**C23C 16/34** → (51) C03C 25/22

**C23C 16/44** → (51) B67D 5/02

(51) **C23C 16/455** (11) **1 252 363 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01915184.4 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABSCHIEDEN EINER ODER MEHRERER SCHICHTEN AUF EIN SUBSTRAT*
- *DEVICE AND METHOD FOR DEPOSITING ONE OR MORE LAYERS ONTO A SUBSTRATE*
- *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DEPOSER UNE OU PLUSIEURS COUCHES SUR UN SUBSTRAT*

(73) Aixtron AG, Kackertstrasse 15-17, 52072 Aachen, DE

(72) SCHUMACHER, Marcus, 50171 Kerpen, DE  
STRZYZEWSKI, Piotr, 52134 Herzogenrath-Kohlscheid, DE  
STRAUCH, Gerd, 52072 Aachen, DE  
DAUELSBERG, Martin, 52064 Aachen, DE  
JÜRGENSEN, Holger, 52072 Aachen, DE

(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

**C23C 24/04** → (51) C23C 26/00

(51) **C23C 26/00** (11) **1 230 427 B1**  
C23C 24/04 C09D 5/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00966232.1 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- *DECKSCHICHT SOWIE VERFAHREN ZUR ANTIKORROSIONSBEHANDLUNG VON METALLISCHEN WERKSTÜCKEN*
- *METHOD FOR ANTICORROSIVE COATING AND TREATMENT OF METAL PARTS*
- *REVEITEMENT ET PROCEDE DE TRAITEMENT ANTIKORROSION DE PIECES METALLIQUES*

(73) Dacral, 120, rue Galilée Zaet de Creil St. Maximin, 60100 Creil, FR

(72) ROUQUIER, Daniel, F-60140 Liancourt, FR  
MILLET, Benoît, F-95470 Saint-Witz, FR

(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C23C 26/00** → (51) C23C 16/08

**C23C 28/00** → (51) C23C 16/08

**C23C 28/04** → (51) C23C 4/02

(51) **C23D 5/04** (11) **0 976 849 B1**  
C03C 8/08 C03C 8/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401689.7 (22) 07.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- *Behandlungsverfahren zur Oxidierungsbeherrschung der Ränder warmgewalzter Stahlbänder an einem Warmbandstrassenausgang*

- *Treatment process for limiting the oxidation of the edges of a hot rolled steel sheet coiled at the exit of the hot strip mill*  
• *Procédé de traitement limitant la suroxydation des rives d'une bande de tôle laminée à chaud et bobinée en sortie d'un train à bandes*
- (73) SOLLAC, Immeuble "La Pacific", 11/13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
- (72) Morand, Claude, 13140 Miramas, FR
- (74) Neyret, Daniel Jean Marie, USINOR Direction Propriété Industrielle Immeuble Pacific 11, cours Valmy - TSA 10001 La Défense 7, 92070 La Défense Cedex, FR
- 
- (51) **C23F 1/02** (11) **0 936 286 B1**  
B65D 81/34
- (25) En (26) En
- (21) 99105756.3 (22) 13.02.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE
- (43) 18.08.1999
- (30) 14.02.1991 US 655022
- (54) • *Selective Entmetallisierung von Aluminium*  
• *Selectively demetallizing aluminum*  
• *Démétallisation sélective de l'aluminium*
- (73) GRAPHIC PACKAGING CORPORATION, 4455 Table Mountain Drive, Golden, Colorado 80403, US
- (72) Beckett, D. Gregory, Oakville, Ontario L6H 4E4, CA
- (74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (62) 92904029.3 / 0 579 610
- 
- C23G 5/028** → (51) C11D 7/50
- 
- C25B 11/03** → (51) H01M 4/96
- 
- C25B 11/12** → (51) H01M 4/96
- 
- C25D 7/06** → (51) C25F 7/00
- (51) **C25F 7/00** (11) **1 031 648 B1**  
B41N 3/03 C25D 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 00103792.8 (22) 23.02.2000
- (84) DE GB
- (43) 30.08.2000
- (30) 24.02.1999 JP 4686499
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur elektrolytischen Behandlung*  
• *Apparatus and method for electrolytic treatment*  
• *Procédé et dispositif pour le traitement électrolytique*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP
- (72) Hirokawa, Tsuyoshi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka 421-0302, JP  
Yamazaki, Toru, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka 421-0302, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C30B 33/00** (11) **0 965 664 B1**  
C23C 16/00 C23C 14/00  
H01L 21/762
- (25) En (26) En
- (21) 99111731.8 (22) 17.06.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 22.12.1999
- (30) 18.06.1998 JP 17140398  
07.06.1999 JP 15937499
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Halbleiter-Dünnschicht und Verfahren zur Herstellung einer diese Schicht anwendenden Solarzelle*  
• *Method of producing semiconductor thin film and method of producing solar cell using same*  
• *Procédé pour la production d'un film mince semiconducteur et procédé pour la production d'une cellule solaire utilisant ce film*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Mizutani, Masaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tanikawa, Isao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakagawa, Katsumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shoji, Tatsumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ukiyo, Noritaka, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Yukiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **C30B 33/02** (11) **1 078 296 B1**  
G02B 6/13 G02F 1/03
- (25) En (26) En
- (21) 99948027.0 (22) 11.05.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 28.02.2001
- (86) US 99/10394 11.05.1999
- (87) WO 99/063393 1999/49 09.12.1999
- (30) 11.05.1998 US 84940 P
- (54) • *VERFAHREN ZUM TEMPERN UNTER DRUCK VON LITHIUMNIOPAT ODER LITHIUMTANTALAT UND SO HERGESTELLTE LITHIUMNIOPAT BZW. LITHIUMTANTALAT-STRUKTUREN*  
• *METHOD FOR PRESSURIZED ANNEALING OF LITHIUM NIOBATE OR TANTALATE AND RESULTING LITHIUM NIOBATE OR TANTALATE STRUCTURES*  
• *PROCEDE DE RECUIT SOUS PRESSION DE NIOBATE OU TANTALAT DE LITHIUM ET STRUCTURES DE NIOBATE OU TANTALAT DE LITHIUM AINSI OBTENUES*
- (73) California Institute of Technology, Office of Technology Transfer, 1200 East California Boulevard, MS 210-85, Pasadena, CA 91125, US
- (72) BURROWS, Lee, J., San Francisco, CA 94114, US
- (74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- D01B 3/02** → (51) D01G 31/00
- (51) **D01F 6/70** (11) **1 092 052 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99926344.5 (22) 20.05.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 18.04.2001  
(86) EP 99/03463 20.05.1999  
(87) WO 99/063138 1999/49 09.12.1999  
(30) 02.06.1998 DE 19824333
- (54) • *ELASTANFÄDEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *ELASTANE THREADS AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *FILS D'ELASTANE ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) KORTE, Siegfried, D-51519 Odenthal, DE  
MEYER, Rolf-Volker, D-53804 Much, DE  
HÜTTE, Stephan, D-51065 Köln, DE
- 
- D01F 8/00** → (51) D04H 3/14
- (51) **D01F 8/04** (11) **0 935 682 B1**  
D01F 8/06 D01F 8/12  
D01F 8/16 A61L 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 97946539.0 (22) 03.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.08.1999
- (86) US 97/20177 03.11.1997
- (87) WO 98/020190 1998/19 14.05.1998
- (30) 12.11.1996 US 30577 P
- (54) • *IMPLANTIERBARE FASERN UND MEDIZINISCHE GEGENSTÄNDE*  
• *IMPLANTABLE FIBERS AND MEDICAL ARTICLES*  
• *FIBRES ET ARTICLES A USAGE MEDICAL IMPLANTABLES*
- (73) Solutia Inc., 575 Maryville Centre Drive, St. Louis, Missouri 63141, US
- (72) MARTIN, Donald, H., Pensacola, FL 32505, US  
SOUTHERN, John, H., Pensacola, FL 32507, US
- (74) Harvey, David Gareth, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- 
- D01F 8/06** → (51) D01F 8/04
- 
- D01F 8/12** → (51) D01F 8/04
- 
- D01F 8/16** → (51) D01F 8/04
- 
- D01F 9/04** → (51) A61L 15/44
- (51) **D01G 15/16** (11) **1 031 650 B1**  
D01G 15/32
- (25) De (26) De
- (21) 00810122.2 (22) 11.02.2000
- (84) CH DE GB IT LI
- (43) 30.08.2000
- (30) 22.02.1999 DE 19907288
- (54) • *Karde.*  
• *Carding machine*  
• *Machine de cardage*
- (73) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, Postfach 290, CH-8406 Winterthur, CH
- (72) Wüst, Oliver, 8472 Seuzach, CH  
Bachmann, Othmar, 8547 Gachnang, CH
- 
- D01G 15/32** → (51) D01G 15/16
- (51) **D01G 31/00** (11) **1 123 995 B1**  
D01B 3/02
- (25) De (26) De
- (21) 00810108.1 (22) 09.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.08.2001
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Steuern einer Behandlungsanlage für textile Fasern, insbesondere Baumwollfasern*  
• *Method and apparatus for controlling a textile fibre processing plant, especially for cotton fibres*  
• *Procede et appareil pour commander une installation de traitement de fibres textile, en particulier pour fibres de coton*
- (73) Jossi Holding AG, Alte Landstrasse, 8546 Islikon, CH
- (72) Meyer, Urs, Prof. Dr., 8172 Niederglatt, CH  
Jossi, Armin, 8500 Frauenfeld, CH
- (74) Wenger, René, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

- (51) **D01H 4/08** (11) **0 926 275 B1**
- D01H 4/38
- (25) De (26) De
- (21) 98120212.0 (22) 26.10.1998
- (84) CH DE IT LI
- (43) 30.06.1999
- (30) 18.12.1997 DE 19756476
- 10.09.1998 DE 19841406
- (54) • *Offenend-Spinnvorrichtung zum Herstellen von Z- oder S-gedrehten Garnen*
- *Open-end spinning device for making S or Z twist yarns*
- *Métier à filer à bout ouvert pour fabriquer des fils à torsion S ou Z*
- (73) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE
- (72) Winzen, Lothar, 52525 Heinsberg, DE
- Schröder, Hans-Josef, 41179 Mönchengladbach, DE
- Radermacher, Wolfgang, 41844 Wegberg, DE

- (51) **D01H 4/08** (11) **0 979 887 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99107962.5 (22) 22.04.1999
- (84) CH DE IT LI
- (43) 16.02.2000
- (30) 10.08.1998 DE 19836073
- (54) • *Faserkanalplatte für eine Offenend-Spinnvorrichtung*
- *Fibre channel plate for an open-end spinning machine*
- *Plaque avec un canal à fibre pour un métier à filer à bout libre*
- (73) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE
- (72) Riede, Brigitte, 41189 Mönchengladbach, DE
- (74) Hamann, Arndt, Dipl.-Ing., W. Schlafhorst AG & Co. Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE

**D01H 4/38** → (51) D01H 4/08

**D01H 13/22** → (51) B65H 63/06

- (51) **D03C 3/20** (11) **1 063 326 B1**
- D03C 13/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00420131.5 (22) 21.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.12.2000
- (30) 25.06.1999 FR 9908340
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Positionieren der Kettfäden einer Webmaschine sowie Webmaschine mit einer solchen Vorrichtung*
- *Method and device for positioning warp threads in a loom and loom with such a device*
- *Procédé et dispositif de positionnement des fils de chaîne d'un métier à tisser et métier à tisser équipé d'un tel dispositif*
- (73) STÄUBLI FAVERGES, Place Robert Stäubli, 74210 Faverges, FR
- (72) Froment, Jean Paul, 74210 Doussard, FR
- Braun, Dominique, 74210 Faverges, FR
- (74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**D03C 7/00** → (51) D03C 11/00

- (51) **D03C 11/00** (11) **0 893 522 B1**
- D03C 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 98112069.4 (22) 30.06.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 27.01.1999
- (30) 17.07.1997 IT MI971691

- (54) • *Vorrichtung zum Antrieb des Schlitzdreherlitzzenmechanismus in Webmaschinen*
- *Device to control the slotted leno heald weave mechanism in looms*
- *Dispositif pour contrôler le mécanisme des lisses à acoullisse pour le tissage de la gaze dans les métiers à tisser*
- (73) Promatech S.p.A., Via Case Sparse, 4, 24020 Colzate (Bergamo), IT
- (72) Casarotto, Giuseppe, 24128 Bergamo, IT
- (74) Vatti, Paolo, Dr. Ing., et al, Fumero-Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**D03C 13/00** → (51) D03C 3/20

- (51) **D03D 1/00** (11) **1 163 384 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00922537.6 (22) 22.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.12.2001
- (86) EP 00/02541 22.03.2000
- (87) WO 00/056964 2000/39 28.09.2000
- (30) 22.03.1999 CH 54199
- (54) • *VERFAHREN ZUM OPTIMIEREN UND ÜBERWACHEN DES SCHUSSEINTRAGES AUF WEBMASCHINEN*
- *METHOD FOR OPTIMIZING AND MONITORING WEFT INSERTION IN POWER LOOMS*
- *PROCEDE POUR L'OPTIMISATION ET LA SURVEILLANCE DE L'INSERTION DE TRAME SUR DES METIERS A TISSER*
- (73) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH
- (72) MEYER, Urs, CH-8172 Niederglatt, CH
- CASTELLI, Ivan, I-22063 Cantù, IT
- FOGU, Leonardo, I-22020 Bizzarone, IT
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**D03D 1/00** → (51) F16G 1/28

- (51) **D03D 11/02** (11) **0 967 312 B1**
- A47C 23/06
- (25) De (26) De
- (21) 99109750.2 (22) 18.05.1999
- (84) AT DE ES FR GB IT NL
- (43) 29.12.1999
- (30) 26.06.1998 DE 29811456 U
- (54) • *Gurt für insbesondere Lattenroste von Sitz- und Liegemöbeln*
- *Strap for slatted frames of sitting and lying furniture*
- *Courroie pour sommiers à lattes de meubles d'assise et de couchage*
- (73) ALATEX GmbH, Adlerstrasse 8, 48282 Emsdetten, DE
- (72) Alaze, Markus, 48282 Emsdetten, DE
- (74) Busse & Busse Patentanwälte, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

- (51) **D03D 25/00** (11) **0 687 315 B1**
- D03D 41/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 94908392.7 (22) 01.03.1994
- (84) CH DE ES GB IT LI NL SE
- (43) 20.12.1995
- (86) FR 94/00230 01.03.1994
- (87) WO 94/020658 1994/21 15.09.1994
- (30) 03.03.1993 FR 9302668
- (54) • *MEHRACHSIGES DREIDIMENSIONALES GEWEBE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAZU*
- *MULTIAXIAL THREE-DIMENSIONAL FABRIC AND PROCESS FOR ITS MANUFACTURE*

- *TISSU TRIDIMENSIONNEL MULTIAXIAL ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) C.T.M.I. COTTON TEXTILES POUR MATERIAUX INNOVANTS, 38840 La Sone, FR
- (72) RUZAND, Jean-Marc, F-38840 Saint-Hilaire-du-Rosier, FR
- GUENOT, Gérard, F-69007 Lyon, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **D03D 27/00** (11) **0 874 073 B1**
- A47L 13/16
- (25) De (26) De
- (21) 98107071.7 (22) 17.04.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 28.10.1998
- (30) 26.04.1997 DE 19717764
- (54) • *Gasstrom-Filterelement*
- *Element for the filtration of gas-flows*
- *Element de filtrage de flux gazeux*
- (73) Stuhler, Josef, Ob der Aach 1, 87509 Immenstadt, DE
- Schmitt, Peter, Westendstrasse 13, 86836 Untermeitingen, DE
- Schönfelder, Günther, Dr. med., Am Eckschachen 16, 87509 Immenstadt, DE
- (72) Stuhler, Josef, 87509 Immenstadt, DE
- Schmitt, Peter, 86836 Untermeitingen, DE
- Schönfelder, Günther, Dr. med., 87509 Immenstadt, DE
- (74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**D03D 41/00** → (51) D03D 25/00

- (51) **D03D 51/02** (11) **0 796 937 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97301632.2 (22) 12.03.1997
- (84) BE CH DE FR LI
- (43) 24.09.1997
- (30) 12.03.1996 IT MI960475
- (54) • *Steuervorrichtung für eine schützenlose Webmaschine*
- *Control system for a shuttleless loom*
- *Dispositif de commande pour métier à tisser sans navette*
- (73) Sulzer Tessile S.R.L., Via Emilia Romagna, 1, 36015 Schio, IT
- (72) Novella, Marco, 36078 Valdagno, IT
- Corain, Luciano, 36100 Vicenza, IT
- Corazzola, Luigi, Bolzano, IT
- (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

- (51) **D03D 51/34** (11) **1 157 150 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00916888.1 (22) 01.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.11.2001
- (86) EP 00/01769 01.03.2000
- (87) WO 00/052243 2000/36 08.09.2000
- (30) 03.03.1999 SE 9900791
- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON SCHUSSFADENLAUF-STOP-BEDINGUNGEN*
- *METHOD FOR MONITORING WEFT YARN RUN/STOP CONDITIONS*
- *PROCEDE DE SURVEILLANCE DE L'ETAT D'AVANCE/ARRET DU FIL DE TRAME*
- (73) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH
- (72) LAMPILLO, Stefano, I-13900 Biella, IT

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **D04B 1/22** (11) **0 851 050 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97117637.5 (22) 11.10.1997

(84) ES FR GB IT  
(43) 01.07.1998  
(30) 21.12.1996 DE 19654027

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines schlauchförmigen Gestricks
- Method for manufacturing a tubular knitted article
- Procédé pour la fabrication d'un tricot tubulaire

(73) H. Stoll GmbH & Co., Stollweg 1, 72760 Reutlingen, DE

(72) Nonnenmacher, Thomas, 72124 Pliezhausen, DE  
Schmidt, Henning, 72770 Reutlingen, DE  
Schwenk, Jürgen, 72379 Hechingen, DE  
Ulmer, Achim, 72532 Gomadingen, DE

(74) Möbus, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Dipl.-Ing. Rudolf Möbus, Dr.-Ing. Daniela Möbus, Dipl.-Ing. Gerhard Schwan, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

(51) **D04B 15/06** (11) **0 884 412 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98108487.4 (22) 09.05.1998

(84) ES GB IT  
(43) 16.12.1998  
(30) 13.06.1997 DE 19725073

- (54) • Strickmaschine, insbesondere Flachstrickmaschine
- Knitting machine, particularly flat bed knitting machine
- Machine à tricoter, notamment machine à tricoter rectiligne

(73) H. Stoll GmbH & Co., Stollweg 1, 72760 Reutlingen, DE

(72) Schmid, Franz, 72411 Bodelshausen, DE  
Wörnle, Martin, 72147 Nehren, DE

(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., et al, Patentanwältin Dr. Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

**D04H 1/42** → (51) D04H 3/14

(51) **D04H 1/46** (11) **0 896 080 B1**  
D04H 13/00 D04H 3/10  
B32B 5/26 D04H 5/02  
D04H 5/06

(25) De (26) De  
(21) 98114241.7 (22) 30.07.1998

(84) DE FR GB IT  
(43) 10.02.1999  
(30) 06.08.1997 DE 19733933  
16.08.1997 DE 19735667

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines voluminösen Verbundvlieses, Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens und Verbundvlies nach diesem Verfahren
- Process of making a voluminous nonwoven composite fabric, fabric and apparatus for manufacturing the fabric accordingly
- Méthode de fabrication d'un non-tissé composite volumineux, dispositif de réalisation et produit

(73) Fleissner GmbH & Co. Maschinenfabrik, Wolfsgartenstrasse 6, 63329 Egelsbach, DE

(72) Fleissner, Gerold, 6300 Zug, CH

(74) Neumann, Gerd, Dipl.-Ing., Alb.-Schweitzer-Strasse 1, 79589 Binzen, DE

**D04H 1/46** → (51) D04H 3/14

**D04H 3/10** → (51) D04H 1/46

**D04H 3/10** → (51) D04H 3/14

(51) **D04H 3/14** (11) **0 941 379 B1**  
D04H 3/10 D04H 1/42  
D04H 1/46 D01F 8/00

(25) En (26) En  
(21) 97948473.0 (22) 25.11.1997

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 15.09.1999  
(86) US 97/21425 25.11.1997

(87) WO 98/023804 1998/22 04.06.1998  
(30) 26.11.1996 US 756426

- (54) • NICHTGEWOBENE VERFLOCHTENE STOFFBAHNEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN
- ENTANGLED NONWOVEN FABRICS AND METHODS FOR FORMING THE SAME
- TISSUS NON TISSES ENTREMELES ET LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION

(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) MARMON, Samuel, Edward, Alpharetta, GA 30201, US

SAMUELS, Brett, Peter, Winston-Salem, NC 27103, US

WAZEERUD-DIN, Elisha, Seidah, Decatur, GA 30034, US

(74) Diehl, Hermann, Dr., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**D04H 5/02** → (51) D04H 1/46

**D04H 5/06** → (51) D04H 1/46

**D04H 13/00** → (51) D04H 1/46

(51) **D05B 21/00** (11) **1 122 350 B1**  
D05B 73/04

(25) De (26) De  
(21) 01810010.7 (22) 05.01.2001

(84) CH DE GB LI NL SE  
(43) 08.08.2001  
(30) 07.02.2000 CH 237002000

- (54) • Vorrichtung zum Besticken von flächenförmigen Nähgut auf einer Sockel- oder Freiarm-Nähmaschine
- Apparatus for embroidering textile panels on a free-arm or column type sewing machine
- Dispositif pour broder une pièce textile plane sur une machine à coudre du type à bras libre ou à colonne

(73) FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, Seestrasse, CH-8266 Steckborn, CH

(72) Stucki, André, 8266 Steckborn, CH  
Vogel, Hanspeter, 8266 Steckborn, CH

(74) Gachnang, Hans Rudolf, Patentanwalt H.R. Gachnang Badstrasse 5 Postfach, 8501 Frauenfeld, CH

**D05B 73/04** → (51) D05B 21/00

(51) **D06F 37/30** (11) **1 183 415 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00931237.2 (22) 16.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI  
(43) 06.03.2002  
(86) EP 00/04443 16.05.2000

(87) WO 00/070139 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 DE 19922610

- (54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINE WASCHMASCHINE
- DRIVE DEVICE FOR A WASHING MACHINE
- DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR MACHINE À LAVER

(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(72) HEYDER, Reinhard, D-13403 Berlin, DE  
SKRIPPEK, Jörg, D-14641 Berlin, DE

**D06F 37/30** → (51) D06F 58/08

(51) **D06F 43/00** (11) **0 909 352 B1**  
B08B 7/00

(25) En (26) En  
(21) 98918168.0 (22) 13.04.1998

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 21.04.1999  
(86) US 98/07411 13.04.1998

(87) WO 98/046819 1998/42 22.10.1998  
(30) 15.04.1997 US 837961

- (54) • METHODE ZUM NACHFÜLLEN VON LÖSUNGSMITTEL ZUR VERWENDUNG IN EINEM KOHLENDIOXIDREINIGUNGSSYSTEM
- SOLVENT RESUPPLY METHOD FOR USE WITH A CARBON DIOXIDE CLEANING SYSTEM
- PROCÉDE DE REAPPROVISIONNEMENT EN SOLVANT A UTILISER AVEC UN SYSTEME DE NETTOYAGE AU DIOXYDE DE CARBONE

(73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US

(72) CHAO, Sidney, Manhattan Beach, CA 90266, US  
PURER, Edna, M., Los Angeles, CA 90046, US

(74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**D06F 43/06** → (51) D06F 73/02

(51) **D06F 58/08** (11) **0 903 433 B1**  
D06F 37/30 F16H 7/02

(25) It (26) En  
(21) 98200641.3 (22) 02.03.1998

(84) FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 18.09.1997 IT MI970670 U

- (54) • Riemengertriebe, insbesondere für Wäschetrockner und Waschmaschinen
- An improved belt transmission, particularly for laundry driers and washing machines
- Transmission à courroie, en particulier pour sèche linge et machines à laver

(73) CANDY S.p.A., Via Missori, 8, I-20052 Monza (Milano), IT

(72) Fumagalli, Silvano, 20052 Monza (Milano), IT

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **D06F 58/22** (11) **1 050 619 B1**  
B01D 46/18

(25) De (26) De  
(21) 00108555.4 (22) 19.04.2000

(84) CH DE GB LI NL  
(43) 08.11.2000  
(30) 28.04.1999 DE 19919407

- (54) • Automatisch zu reinigende Flusenfiltereinrichtung für Haushaltwäschetrockner
- Automatic lint filter cleaning device for laundry drier
- Filtre à bourre auto-nettoyant pour sèche-linge

(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(72) Grunert, Klaus, 13465 Berlin, DE



- (51) **D06F 73/02** (11) **0 953 669 B1**  
D06F 43/06
- (25) En (26) En
- (21) 99107858.5 (22) 21.04.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.11.1999
- (30) 27.04.1998 US 83187
- (54) • *Apparat zum Behandlung von Bekleidungs-  
tücken*  
• *Clothes treating apparatus*  
• *Appareil pour traiter les vêtements*
- (73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Chen, David Hung Chi c/o Whirlpool Co., Benton Harbor, MI 49022, US  
Blakely, David Christopher c/o Whirlpool Co., Benton Harbor, MI 49022, US  
MacGregor, Bruce Grant c/o Whirlpool Co., Benton Harbor, MI 49022, US  
Samuels, Rudy Lucas Ambrose c/o Whirlpool Co., Benton Harbor, MI 49022, US  
Quintana, Reynaldo Jose c/o Whirlpool Co., Benton Harbor, MI 49022, US
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**D06L 3/02** → (51) C07F 15/02

**D06M 15/227** → (51) D06M 15/41

**D06M 15/263** → (51) D06M 15/41

**D06M 15/29** → (51) C09D 5/02

**D06M 15/347** → (51) D06M 15/41

- (51) **D06M 15/41** (11) **0 882 149 B1**  
D06M 15/263  
D06M 15/347
- (25) En (26) En
- (21) 97905714.8 (22) 06.02.1997
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 09.12.1998
- (86) US 97/01631 06.02.1997
- (87) WO 97/031149 1997/37 28.08.1997
- (30) 23.02.1996 US 606134
- (54) • *SCHMUTZABWEISENDE MISCHUNGEN AUS  
POLYMEREN MIT CARBOXYLGRUPPEN  
UND RESOL-HARZEN*  
• *CARBOXYLIC ACID-CONTAINING POLYMER/  
RESOLE RESIN STAIN-RESISTS*  
• *AGENTS ANTITACHES A RESINE DE RE-  
SOL/POLYMERES CONTENANT DE L'ACIDE  
CARBOXYLIQUE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) BUCK, Robert, Craig, West Grove, PA 19390, US  
PECHHOLD, Engelbert, Chadds Ford, PA 19317, US
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**D06M 23/10** → (51) B05D 1/18

- (51) **D06N 3/00** (11) **0 892 103 B1**  
D06N 3/14
- (25) En (26) En
- (21) 98305693.8 (22) 16.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 20.01.1999
- (30) 18.07.1997 JP 20992697  
29.01.1998 JP 3395298
- (54) • *Luftdurchlässiges folienartiges Struktur-  
material, lederähnliches Strukturmaterial und  
Herstellungsverfahren*

- *Air-permeable sheet structural material,  
leather-like structural material and method of  
producing the same*
- *Matériau structurel en feuille perméable à l'air,  
matériau structurel semblable au cuir et son  
procédé de fabrication*
- (73) Koatsu Cloth Co., Ltd., 2-17, 1-chome Furukawa-cho, Suma-ku, Kobe-shi, Hyogo 654-0041, JP
- (72) Kim, Soojin, Kobe-shi, Hyogo 654-0044, JP
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**D06N 3/14** → (51) D06N 3/00

- (51) **D07B 1/14** (11) **1 029 973 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00100816.8 (22) 17.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.08.2000
- (30) 22.01.1999 EP 99810049
- (54) • *Schadenserkenennung am Seilmantel eines  
Kunstfaserseils*  
• *Detection of damage to the sheath of a syn-  
thetic fibre rope*  
• *Détection de l'endommagement de la gaine  
d'un câble en fibres synthétiques*
- (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) De Angelis, Claudio, Dipl.-Ing., 6004 Luzern, CH

**D07B 3/10** → (51) D07B 7/10

- (51) **D07B 7/10** (11) **1 021 611 B1**  
D07B 3/10
- (25) En (26) En
- (21) 98913488.7 (22) 27.03.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 26.07.2000
- (86) CA 98/00313 27.03.1998
- (87) WO 98/045529 1998/41 15.10.1998
- (30) 04.04.1997 CA 2201849
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERSEILEN VON  
DRÄHTEN*  
• *APPARATUS FOR TWISTING WIRES TO-  
GETHER*  
• *APPAREIL POUR TORSADER DES FILS EN-  
SEMBLE*
- (73) Brazeau, Michel, 3900 boulevard Tricentenaire, Montréal Québec H1B 5L6, CA
- (72) Brazeau, Michel, Montréal Québec H1B 5L6, CA
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- (60) 02027296.9 / 1 298 244

**D21F 1/00** → (51) D21F 5/00

- (51) **D21F 5/00** (11) **0 962 588 B1**  
D21F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 99660102.7 (22) 03.06.1999
- (84) AT BE DE FR GB NL SE
- (43) 08.12.1999
- (30) 05.06.1998 FI 981289
- (54) • *Anordnung für die Trockenpartie einer Papier-  
maschine*  
• *Arrangement for drying section of paper ma-  
chine*  
• *Aménagement pour la section de formage d'  
une machine à papier*
- (73) Tamfelt Oyj Abp, Yrittäjänkatu 21, 33710 Tampere, FI
- (72) Salminen, Ari, 36220 Kangasala, FI  
Hyvönen, Kari, 33710 Tampere, FI

- (74) Kuosmanen, Timo, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **D21F 5/00** (11) **0 962 589 B1**  
D21F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 99660103.5 (22) 03.06.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 08.12.1999
- (30) 05.06.1998 FI 981290
- (54) • *Anordnung für die Trockenpartie einer Papier-  
maschine*  
• *Arrangement for drying section of paper ma-  
chine*  
• *Aménagement pour la section de séchage d'  
une machine à papier*
- (73) Tamfelt Oyj Abp, Yrittäjänkatu 21, 33710 Tampere, FI
- (72) Taipale, Seppo, 71800 Siilinjärvi, FI  
Trupeinen, Terttu, 73500 Juankoski, FI
- (74) Kuosmanen, Timo, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **D21F 11/00** (11) **1 064 423 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99906384.5 (22) 15.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 03.01.2001
- (86) IB 99/00418 15.03.1999
- (87) WO 99/047749 1999/38 23.09.1999
- (30) 17.03.1998 US 78301 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON STRUKTURIERTEM  
PAPIER*  
• *APPARATUS AND PROCESS FOR MAKING  
STRUCTURED PAPER*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE FABRICATION  
DE PAPIER STRUCTURE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) TROKHAN, Paul, Dennis, Hamilton, OH 45013, US  
PHAN, Dean, Van, West Chester, OH 45069, US  
AMPULSKI, Robert, Stanley, Fairfield, OH 45014, US
- (74) Kohol, Sonia, et al, Procter & Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **D21G 9/00** (11) **1 082 491 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99950780.9 (22) 27.10.1999
- (84) AT DE FI SE
- (43) 14.03.2001
- (86) EP 99/08107 27.10.1999
- (87) WO 00/028140 2000/20 18.05.2000
- (30) 10.11.1998 DE 19851673
- (54) • *ÜBERFÜHRUNGSVORRICHTUNG*  
• *THREAD FEEDING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ACHEMINEMENT*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) HOFERER, Andreas, D-89522 Heidenheim, DE  
STOTZ, Wolf, Gunter, D-88214 Ravensburg, DE

- (51) **D21H 17/67** (11) **0 960 236 B1**  
D21H 23/04
- (25) En (26) En
- (21) 98905092.7 (22) 10.02.1998
- (84) AT DE FI FR GB IT NL PT SE
- (43) 01.12.1999
- (86) US 98/02925 10.02.1998
- (87) WO 98/035095 1998/32 13.08.1998
- (30) 11.02.1997 US 797219



- (54) • FÜLLEN VON ZELLSTOFFFASERHOHL- RAUM MIT MINERALISCHEM FÜLLSTOFF ZUR PAPIERHERSTELLUNG
- LUMEN LOADING OF MINERAL FILLER INTO CELLULOSE FIBERS FOR PAPERMAKING
- REMPLISSAGE DE LUMIERE DE FIBRES CELLULOSIQUES PAR UNE CHARGE MINERALE EN VUE DE LA FABRICATION DE PAPIER
- (73) MINERALS TECHNOLOGIES INC., 405 Lexington Avenue, New York, New York 10174-1901, US
- (72) HOCKMAN, John, Albert, Bath, PA 18014, US
- SOHARA, Joseph, Andrew, Bethlehem, PA 18017, US
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

(51) **D21H 19/84** (11) **1 035 255 B1**  
B32B 31/12 B44C 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 00104486.6 (22) 09.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(30) 12.03.1999 US 267493  
(54) • *Laminat und dessen Herstellung*  
• *Laminat and the production thereof*  
• *LAMINE ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT LAMINE*  
(73) Premark RWP Holdings, Inc., 1300 North Market Street, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Williams, Joel Lane, Troy, Texas 76579, US  
Soudelier, Earl, Gatesville, Texas 76528, US  
Marshall, Donald M., Temple, Texas 76504, US  
Mafoti, Robson, Temple, Texas 76501, US  
(74) Patry, Didier Marcel Pierre, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB

**D21H 23/04** → (51) D21H 17/67

**D21H 23/72** → (51) B41M 5/00

- (51) **E01B 27/06** (11) **1 130 163 B1**  
E01B 27/17
- (25) De (26) De
- (21) 01890025.8 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.09.2001
- (30) 29.02.2000 AT 1412000 U
- (54) • *Stopfmaschine mit einer Schotterabsaugdüse*  
• *Tamping machine with ballast suction pipe*  
• *Machine de remblayage munie de buses d'aspirations du ballast*  
(73) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3, 1010 Wien, AT  
(72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT  
Peitl, Friedrich, 4020 Linz, AT

**E01B 27/17** → (51) E01B 27/06

(51) **E01C 1/00** (11) **1 023 503 B1**  
(25) No (26) En  
(21) 98945650.4 (22) 17.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.08.2000  
(86) NO 98/00278 17.09.1998  
(87) WO 99/014435 1999/12 25.03.1999  
(80) 18.09.1997 NO 974300

- (54) • METHODE ZUR KONTROLLE VON IONISIERTEN GASEN UND/ODER PARTIKELN ÜBER STRASSEN, OFFENEN RÄUMEN ODER ÄHNLICHEM
- METHOD FOR CONTROLLING THE AMOUNT OF IONISED GASES AND/OR PARTICLES OVER ROADS, STREETS, OPEN SPACES OR THE LIKE
- PROCEDE POUR REGULER LE VOLUME DE GAZ ET/OU DE PARTICULES IONISEES AU-DESSUS DES ROUTES, RUES, ESPACES OUVERTS, ETC.
- (73) Applied Plasma Physics AS, Postboks 584, 4305 Sandnes, NO
- (72) JOHNSEN, Torfinn, N-4300 Sandnes, NO
- (74) Vigars, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **E01C 13/08** (11) **1 080 274 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99924955.0 (22) 12.05.1999  
(84) BE DE ES FR GB GR IE IT NL PT  
(43) 07.03.2001  
(86) EP 99/03276 12.05.1999  
(87) WO 99/060213 1999/47 25.11.1999  
(30) 20.05.1998 DE 19822542  
(54) • *KUNSTRASEN MIT HOHLEN HALMEN*  
• *ARTIFICIAL LAWN WITH HOLLOW GRASS BLADES*  
• *PELOUSE SYNTHETIQUE A TIGES CREUSES*  
(73) Ten Cate Thiolon B.V., G. van der Muelenweg 2, 7443 RE Nijverdal, NL  
(72) Matthias, Claus G., 65232 Taunusstein, DE  
(74) Valkonet, Rutger, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **E02D 3/12** (11) **0 892 114 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305591.4 (22) 14.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.01.1999  
(30) 14.07.1997 JP 20258997  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung mit einer Vielzahl von Injektionsöffnungen, um einen Hilfsstoff in weichen Untergrund einzuführen*  
• *Method and device for placing an improvement material into a soft ground through a vast number of points*  
• *Procédé et dispositif avec plusieurs orifices d'injection pour le placement d'un matériau d'amélioration du sol*  
(73) Kyokado Engineering Co., Ltd., 15-10 Hongo, 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
Japan Foundation Engineering Co., Ltd., 6-22 Matsugae-cho, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka Prefecture, JP  
(72) Nasu, Takeo, Hino-shi, Tokyo, JP  
Watanabe, Kazuhiro, Warabi-shi, Saitama pref., JP  
Kayahara, Kenji, Yokohama-shi, Kanagawa-pref., JP  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **E02D 23/00** (11) **1 105 581 B1**  
E21B 17/01  
(25) En (26) En  
(21) 99936007.6 (22) 30.07.1999  
(84) GB  
(43) 13.06.2001  
(86) US 99/17429 30.07.1999  
(87) WO 00/009817 2000/08 24.02.2000  
(30) 11.08.1998 US 132641

- (54) • STEIGROHR MIT VERÄNDERBARER SCHWIMMFÄHIGKEIT
- MARINE RISER HAVING VARIABLE BUOYANCY
- TUBE PROLONGATEUR A FLOTTABILITE VARIABLE
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
- (72) SHANKS, Forrest, Earl, II, Desoto, TX 75115, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**E02F 3/30** → (51) E02F 3/38

(51) **E02F 3/38** (11) **0 887 475 B1**  
E02F 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 97304570.1 (22) 26.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.12.1998  
(54) • *Gelenk für den Arm eines Baggers*  
• *Linkage for a power shovel arm*  
• *Articulation pour un bras d'excavatrice*  
(73) Kabushiki Kaisha Takeuchi Seisakusho, 9347, Ooaza Sakaki, Sakaki-machi, Hanishina-gun, Nagano-ken, JP  
(72) Denda, Rinta, Sakaki-machi, Hanishina-gun, Nagano-ken, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **E02F 9/20** (11) **1 236 834 B1**  
E02F 9/22 G05G 9/047  
G05G 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 02001876.8 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(30) 23.02.2001 JP 2001048962  
(54) • *Steuerkreis für eine Arbeitsmaschine*  
• *Control circuit for a construction machine*  
• *Circuit de contrôle pour un engin de construction*  
(73) KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 12-4, Gion 3-chome, Asaminami-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0138, JP  
(72) Shimokakiuchi, Hiroshi, Hiroshima-shi, Hirsoshima, JP  
Kadowaki, Hisashi, Hiroshima-shi, Hirsoshima, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **E02F 9/22** (11) **0 833 013 B1**  
B66F 9/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97460040.5 (22) 30.09.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 01.04.1998  
(30) 30.09.1996 FR 9612093  
(54) • *Vorrichtung zur hydraulischen Kontrolle eines Hebezyllinders eines Ladearms eines landwirtschaftlichen Fahrzeugs*  
• *Hydraulic control device for a lifting cylinder of an arm of an agricultural loader*  
• *Dispositif de commande hydraulique du vérin de levage d'un bras de chargeur agricole*  
(73) Mailloux S.A., 19, rue de Rennes, 35690 Acigne, FR  
(72) Mailloux, Loic, 35000 Rennes, FR  
(74) Le Faou, Daniel, et al, Cabinet Regimbeau Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

- (51) **E02F 9/22** (11) **0 884 422 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98110414.4 (22) 08.06.1998  
(84) DE IT  
(43) 16.12.1998  
(30) 12.06.1997 JP 15536397  
(54) • *Motorsteuereinrichtung für eine Baumaschine*  
• *Engine control system for construction machine*  
• *Système de commande du moteur d'une machine de chantier*
- (73) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0004, JP
- (72) Nakamura, Kazunori, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
Takahashi, Ei, Tsuchiura-shi, Ibaraki-ken, JP  
Hirata, Toichi, Ushiku-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) Beet & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**E02F 9/22** → (51) E02F 9/20**E03C 1/04** → (51) E03C 1/042**E03C 1/04** → (51) F16K 27/04

- (51) **E03C 1/042** (11) **0 808 952 B1**  
E03C 1/04  
(25) It (26) En  
(21) 96830394.1 (22) 15.07.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 26.11.1997  
(30) 23.05.1996 IT MI961047  
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung von Wasserhähnen an Sanitärartikeln, wie Waschbecken, Bidets, Badewannen und ähnliche Artikel*  
• *Device for coupling faucet assemblies to sanitary articles such as wash-basins, lavabos, bidets, bath-tubs and the like*  
• *Dispositif d'accouplement de robinets à des articles sanitaires, comme lavabos, bidets, baignoires et articles similaires*
- (73) ARGO S.R.L., Via Per Gozzano, 67, 28010 Bolzano  
Novarese (NOVARA), IT
- (72) Testori, Alessandro, 28013 Gattico (Novara), IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti  
Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone,  
14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **E03C 1/05** (11) **0 936 317 B1**  
F16K 31/40 F16K 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 99100163.7 (22) 07.01.1999  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.08.1999  
(30) 12.02.1998 DE 29802369 U

- (54) • *Magnetventil, insbesondere für sanitäre Armaturen*  
• *Solenoid valve, in particular for sanitary appliances*  
• *Electrovanne, en particulier pour armatures sanitaires*
- (73) A. und K. Müller GmbH & Co. KG, Dresdener  
Strasse 162, 40595 Düsseldorf, DE
- (72) Denkena, Karl-Heinz Dipl.-Ing., 40593 Düsseldorf,  
DE  
Tamegger, Robert Dipl.-Ing., 40593 Düsseldorf, DE
- (74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., Dr. Wolf-D.  
Feder, Dr. Heinz Feder Dipl.-Ing. P.-C. Sroka  
Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

- (51) **E03C 1/33** (11) **0 818 588 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305132.9 (22) 11.07.1997  
(84) DE ES FR IT  
(43) 14.01.1998

- (30) 12.07.1996 GB 9614663  
(54) • *Befestigungsvorrichtung für ein Gerät wie zum Beispiel ein Spülbecken*  
• *A fitting for an appliance such as a sink*  
• *Dispositif de montage d'un appareil tel qu'un évier*
- (73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Koto, Hisanori, 60488 Frankfurt, DE
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

- (51) **E03D 5/00** (11) **0 894 904 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98112936.4 (22) 11.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT  
SE  
(43) 03.02.1999  
(30) 31.07.1997 DE 19732989

- (54) • *Vorrichtung zur Wiederverwendung von Grauwasser*  
• *Device for the re-use of grey water*  
• *Dispositif pour la réutilisation des eaux usées*
- (73) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach,  
DE
- (72) Hauser, Dieter, 78554 Aldingen, DE  
Heinzelmann, Werner, 72275 Alpirsbach, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**E03D 5/00** → (51) E03F 1/00**E03D 11/02** → (51) B64D 11/02

- (51) **E03F 1/00** (11) **0 831 182 B1**  
E03D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 97112116.5 (22) 16.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 25.03.1998  
(30) 23.09.1996 US 717904  
(54) • *Behälter mit Vakuumentlastung*  
• *Holding tank vacuum relief*  
• *Réservoir de retenue avec sûreté anti-vidé*
- (73) SEALAND TECHNOLOGY, INC., Fourth Street P.O.  
Box 38, Big Prairie Ohio 44611, US
- (72) McKiernan, Edward, Big Prairie, Ohio 44611, US  
Sigler, James A., Perrysville, Ohio 44864, US  
Friedman, William J., Wooster, Ohio 44691, US
- (74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB  
Box 80, 651 03 Karlstad, SE

**E03F 1/00** → (51) B64D 11/02**E04B 5/43** → (51) E04C 5/06

- (51) **E04C 5/06** (11) **1 033 454 B1**  
E04B 5/43 E04C 5/16  
(25) De (26) De  
(21) 00104056.7 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(30) 02.03.1999 DE 29903737 U
- (54) • *Bauelement zur Schubbewehrung*  
• *Building element for shear reinforcement*  
• *Élément de construction pour armature de cisaillement*
- (73) SCHÖCK BAUTEILE GmbH, Vimbacher Strasse 2,  
D-76534 Baden-Baden, DE

- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

- (74) Blumenröhr, Dietrich, et al, Lemcke, Brommer &  
Partner, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

**E04C 5/16** → (51) E04C 5/06

- (51) **E04D 1/36** (11) **0 942 109 B1**  
E04D 13/17  
(25) De (26) De  
(21) 99104800.0 (22) 11.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 11.03.1998 DE 19810434  
(54) • *Streifenförmige Materialbahn für eine First- oder Gratabdeckung sowie Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung derselben*  
• *Striplike web material for ridge or edge covering, and process and device for its production*  
• *Bande de matériau en forme de ruban, pour faite ou arête de couverture, ainsi que procédé et dispositif pour sa production*
- (73) Wirz, Peter, Lendersbergstrasse 33, 53721  
Siegburg, DE
- (72) Wirz, Peter, 53721 Siegburg, DE
- (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-  
Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

**E04D 1/36** → (51) B21D 33/00

- (51) **E04D 3/08** (11) **1 173 646 B1**  
// E06B7:14  
(25) Da (26) En  
(21) 00920420.7 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 23.01.2002  
(86) DK 00/00201 18.04.2000  
(87) WO 00/065173 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 DK 55599  
(54) • *ENTWÄSSERUNGS- UND ABDICHTSYSTEM UND PANEEL MIT EINEM SOLCHEN SYSTEM*  
• *A DRAINAGE AND SEALING SYSTEM AND A PANEL SYSTEM COMPRISING SUCH A SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DRAINAGE ET D'ÉTANCHÉITE ET SYSTEME DE PANNEAU COMPRENANT CE SYSTEME*

- (73) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg,  
DK
- (72) THOMSEN, Morten, Werner, DK-4000 Roskilde, DK  
PEDERSEN, Hans, Ove, DK-3500 Vaerloese, DK  
HELMERSEN, Lars, DK-4040 Jyllinge, DK  
JENSEN, Vagn Einfeldt, Vindinge, DK-4000  
Roskilde, DK  
WIND, Aage, Mathiassen, DK-3540 Lyngby, DK  
Kristiansen, Niels Birkedal, DK-1366 Copenhagen,  
DE
- (74) Carlsson, Eva, et al, Internationalt Patent-Bureau,  
23 Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

**E04D 5/14** → (51) B29C 65/18**E04D 13/17** → (51) E04D 1/36**E04F 21/20** → (51) B28B 1/52**E04F 21/24** → (51) B28B 1/52

- (51) **E04H 3/28** (11) **1 000 212 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98938140.5 (22) 30.07.1998  
(84) DE ES FR GB

- (43) 17.05.2000  
(86) US 98/15838 30.07.1998  
(87) WO 99/006653 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 US 904696  
(54) • *FALTBARE BÜHNE*  
• *FOLDING STAGE*  
• *ESTRADE PLIABLE*
- (73) SICO INCORPORATED, 7525 Cahill Road, P.O.Box 1169, Minneapolis, MN 55440, US  
(72) BUE, Richard, C., Chaska, MN 55318, US  
DESIMONE, Mark, Hopkins, MN 55343, US  
(74) Pawlyn, Anthony Neil, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds, West Yorkshire LS2 8PA, GB
- 
- (51) **E04H 6/18** (11) **0 858 540 B1**  
E04H 6/24  
(25) NI (26) En  
(21) 96935584.1 (22) 30.10.1996  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 19.08.1998  
(86) NL 96/00426 30.10.1996  
(87) WO 97/016613 1997/20 09.05.1997  
(30) 01.11.1995 NL 1001546  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM PARKEN UND RÜCK-FÜHREN EINES KRAFTFAHRZEUGS*  
• *DEVICE FOR PARKING AND RETRIEVAL OF A VEHICLE*  
• *APPAREIL DE GARAGE ET DE RETRAIT D'UN VÉHICULE*
- (73) Designer & Licensee Of Products And Project, Inc., J. Poortmanweg 21, 7957 DB De Wijk, NL  
(72) VAN DIJK, Tjebbe, Meindert, NL-7957 DB De Wijk, NL  
(74) Schumann, Bernard Herman Johan, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **E04H 6/18** (11) **1 177 357 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00909345.1 (22) 09.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.02.2002  
(86) EP 00/02037 09.03.2000  
(87) WO 01/066883 2001/37 13.09.2001  
(54) • *GARAGE FÜR PERSONENKRAFTWAGEN*  
• *GARAGE FOR PASSENGER CAR*  
• *GARAGE POUR AUTOMOBILES*
- (73) Reuss, Marcus, Pfarrer Kropfeld-Strasse 21, 96110 Schesslitz-Wiesengiech, DE  
(72) Reuss, Marcus, 96110 Schesslitz-Wiesengiech, DE  
(74) Lösch, Christoph, Patentkanzlei Postfach 13 01 28, 90113 Nürnberg, DE
- 
- E04H 6/24** → (51) E04H 6/18
- (51) **E04H 6/28** (11) **1 208 279 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00946245.8 (22) 12.07.2000  
(84) FR GB IT  
(43) 29.05.2002  
(86) IL 00/00409 12.07.2000  
(87) WO 01/004439 2001/03 18.01.2001  
(30) 14.07.1999 DE 19932814  
(54) • *PARKHAUS*  
• *MULTI-TIER PARKING LOT FOR VEHICLES*  
• *PARC DE STATIONNEMENT A PLUSIEURS ETAGES POUR VEHICULES*
- (73) Vainchtein, Arkadi, Einstein Strasse 9, 19063 Schwerin, DE  
Grenader, Michael, Hativat Carmeli St. 50, Apt. 15, 32629 Haifa, IL
- 
- (72) Vainchtein, Arkadi, 19063 Schwerin, DE  
Grenader, Michael, 32629 Haifa, IL
- 
- E05B 19/04** → (51) E05B 49/00
- (51) **E05B 27/00** (11) **0 892 130 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305619.3 (22) 15.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.01.1999  
(30) 18.07.1997 GB 9715114  
(54) • *Schliesszylinder*  
• *Lock cylinder*  
• *Barillet de serrure*
- (73) Banham Patent Locks Limited, 233/235 Kensington High Street, London W8 6SF, GB  
(72) Cowper, Brian, New Malden, Surrey KT3 3HP, GB  
(74) Mosey, Stephen George, et al, MARKS & CLERK Alpha Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- 
- (51) **E05B 47/00** (11) **0 976 895 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99113888.4 (22) 16.07.1999  
(84) ES FR GB IT  
(43) 02.02.2000  
(30) 27.07.1998 DE 19833670  
(54) • *Schliessvorrichtung*  
• *Closing device*  
• *Dispositif de fermeture*
- (73) VALEO GmbH & Co Schliesssysteme KG, Hauptstrasse 18-32, 42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Schiffer, Holger, 40668 Meerbusch, DE  
Müller, Dirk, 42555 Velbert, DE  
Schwab, Dittmar, 63110 Rodgau, DE  
(74) Lenne, Laurence, et al, Valeo Sécurité Habitacle 42, rue le Corbusier Europarc, 94042 Créteil, FR
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **0 838 568 B1**  
E05B 19/04  
(25) De (26) De  
(21) 97112571.1 (22) 22.07.1997  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 24.10.1996 DE 19644308  
(54) • *Flachschlüssel*  
• *Flat key*  
• *Clef plate*
- (73) Keso Salzburg-GmbH, Ischlerbahnstrasse 15, 5020 Salzburg, AT  
(72) Lerchner, Leonhard, 5020 Salzburg, AT  
Hainzmaier, Hermann, 85290 Geisenfeld, DE  
(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **0 856 624 B1**  
B60R 25/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98101161.2 (22) 23.01.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 05.08.1998  
(30) 31.01.1997 FR 9701194  
(54) • *Sicherheitsvorrichtung für Kraftfahrzeuge und Lernverfahren dafür*  
• *Safety device for motor vehicle and learning method thereof*  
• *Système de sécurité pour véhicules automobiles et procédé d'apprentissage associé*
- (73) Valeo Sécurité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil, FR  
(72) Persiani, Vincent, 69005 Lyon, FR
- 
- (74) Lenne, Laurence, et al, Valeo Sécurité Habitacle 42, rue le Corbusier Europarc, 94042 Créteil, FR
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **0 964 122 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98110022.5 (22) 02.06.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 15.12.1999  
(54) • *Elektronische Vorrichtung, insbesondere elektronischer Schlüssel*  
• *Electronic device, especially electronic key*  
• *Dispositif électronique, notamment clé électronique*
- (73) Omega Electronics S.A., 96, Rue Stämpfli, 2500 Bienne, CH  
(72) Desarzens, Pierre, 2503 Bienne, CH  
Villoz, Laurent, 2610 St-Imier, CH  
(74) Balsters, Robert, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets S.A., 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **0 985 788 B1**  
A45C 11/32 E05B 19/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99115644.9 (22) 07.08.1999  
(84) DE ES GB IT  
(43) 15.03.2000  
(30) 08.09.1998 FR 9811202  
(54) • *Schlüssel, insbesondere für Kraftfahrzeuge, mit Schlüsselkopf bestehend aus einem Fernbedienungsgehäuse mit herausklappbarem Einsatz und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Key, particularly for motor vehicles, with remote control case forming head and retractable insert and method of its construction*  
• *Clé, notamment pour véhicule automobile, à tête formant boîtier de télécommande et à insert escamotable et procédé de montage d'une clé*
- (73) Valeo Sécurité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil, FR  
(72) Moizeau, Gérard, 91160 Longjumeau, FR  
(74) Lemaire, Marc, et al, Valeo Management Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Bouille, B.P. 150, 94017 Créteil, FR
- 
- E05B 49/00** → (51) G06F 17/60
- (51) **E05B 65/10** (11) **0 942 133 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99101721.1 (22) 10.02.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 11.03.1998 IT MI980492  
(54) • *Betätigungsstange für Türen*  
• *Push-bar for doors in general*  
• *Barre d'actionnement pour portes*
- (73) Locher Gebhard Meinrad, Rohrerstrasse 3, 39058 Sarentino (Bolzano), IT  
(72) Locher Gebhard Meinrad, 39058 Sarentino (Bolzano), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **E05B 65/20** (11) **1 138 854 B1**  
E05B 65/32  
(25) En (26) En  
(21) 01104262.9 (22) 22.02.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2001  
(30) 29.02.2000 JP 2000052981  
(54) • *Türverriegelungseinrichtung für Fahrzeuge*  
• *Door lock apparatus for vehicles*  
• *Dispositif de verrouillage de porte pour véhicules*
- (73) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 2-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

Aisin Kiko Co., Ltd., 70-6, Ikegami, Tomokuni, Kira-cho, Hazu-gun, Aichi-ken, JP  
 Toyota Shatai Kabushiki Kaisha, 100 Kanayama, Ichiriyama-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 (72) Machida, Toshio, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
 Yamauchi, Nobuhiro, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
 Takayanagi, Shinsuke, Anjo-shi, Aichi-ken, JP  
 Tsubokura, Ichirou, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
 Emoto, Katsuya, Chita-gun, Aichi-ken, JP  
 Adachi, Noriyuki, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
 (74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (Gbr), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

**E05B 65/32** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 73/00** (11) **0 947 650 B1**  
 G08B 13/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 99105877.7 (22) 23.03.1999  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 06.10.1999  
 (30) 01.04.1998 SE 9801154  
 (54) • *Antidiebstahlvorrichtung, ein Verriegelungselement dafür, und eine Entriegelungsvorrichtung dafür*  
 • *A theft-deterrent device and a locking element and a release device for a theft-deterrent device*  
 • *Dispositif antivol, un élément de verrouillage pour le dispositif, et un dispositif de déverrouillage pour le dispositif antivol*  
 (73) Färgklämman AB, Pyramidbacken 6, 141 75 Huddinge, SE  
 (72) Stoltz, Klas, 133 36 Saltsjöbaden, SE  
 Gustavsson, Bo, 141 72 Huddinge, SE  
 (74) Hytting, Kerstin Cecilia, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 171 92, 104 62 Stockholm, SE

**E05D 15/34** → (51) A47K 3/36

(51) **E06B 1/36** (11) **0 859 112 B1**  
 E06B 1/60 E06B 3/66  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98400306.1 (22) 11.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 19.08.1998  
 (30) 13.02.1997 FR 9701664  
 (54) • *Fenster oder Tür mit einer dünnen Hochleistungsisolierverglasung*  
 • *Window or door comprising a thin high performance insulating glazing*  
 • *Fenêtre ou porte comprenant un vitrage isolant mince à haute performance*  
 (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
 (72) Demars, Yves, Gicourt, 60600 Clermont, FR  
 Poix, René, 60400 Noyon, FR  
 (74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE, 39, quai Lucien Lefranc-BP 135, 93303 Aubervilliers Cédex, FR

**E06B 1/60** → (51) E06B 1/36

**E06B 1/62** → (51) B66B 13/30

**E06B 3/66** → (51) E06B 1/36

(51) **E06B 3/663** (11) **1 010 679 B1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99919633.0 (22) 17.05.1999  
 (84) DE DK FR GB

(43) 21.06.2000  
 (86) JP 99/02571 17.05.1999  
 (87) WO 99/059931 1999/47 25.11.1999  
 (30) 19.05.1998 JP 13634498  
 (54) • *GLASSSCHEIBE*  
 • *GLASS PANEL*  
 • *PANNEAU DE VERRE*  
 (73) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
 (72) MINAAI, Tetsuo, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
 KATO, Michihiro, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
 KIKUTA, Masashi, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
 (74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **E06B 3/673** (11) **0 843 771 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96926292.2 (22) 09.08.1996  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
 (43) 27.05.1998  
 (86) CA 96/00540 09.08.1996  
 (87) WO 97/006333 1997/09 20.02.1997  
 (30) 09.08.1995 US 513179  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN EINER VERSIEGELUNGSMASSE IN ISOLIERGLASSSCHEIBEN*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR APPLYING SEALANT MATERIAL IN AN INSULATED GLASS ASSEMBLY*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF D'APPLICATION D'UN MATERIAU D'ETANCHEITE DANS UN MODULE DE VITRAGE ISOLANT*  
 (73) LAFOND, Luc, 23 Woodvalley Drive, Etobicoke, Ontario M9A 4H4, CA  
 (72) LAFOND, Luc, Etobicoke, Ontario M9A 4H4, CA  
 (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **E06B 7/00** (11) **0 956 420 B1**  
 // E06B3/88  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 97952161.4 (22) 23.12.1997  
 (84) DE DK FI FR GB NL  
 (43) 17.11.1999  
 (86) SE 97/02207 23.12.1997  
 (87) WO 98/029634 1998/27 09.07.1998  
 (30) 27.12.1996 SE 9604799  
 (54) • *SCHUTZ GEGEN VERLETZUNG DURCH KLEMMEN*  
 • *CLAMPING INJURY GUARD*  
 • *DISPOSITIF DE PROTECTION EMPECHANT LES BLESSURES PAR PINCEMENT*  
 (73) Johansson, Evald, Hamnetågen, 450 70 Hamburgsund, SE  
 (72) Johansson, Evald, 450 70 Hamburgsund, SE  
 (74) Franzén, Lars Hjalmar, et al, Awapatent AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **E06B 9/88** (11) **0 716 214 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 95117754.2 (22) 10.11.1995  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
 (43) 12.06.1996  
 (30) 14.11.1994 DE 4440449  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Stillstandssteuerung von elektromotorisch betriebenen Rolläden oder dergleichen*  
 • *Method and device for controlling the stopping of electric motor driven roller shutters or the like*

• *Procédé et dispositif pour contrôler l'arrêt d'un volet roulant ou similaire entraîné par un moteur électrique*  
 (73) elero GmbH, Linsenhofer Strasse 59-63, 72660 Beuren, DE  
 (72) Wolfer, Hermann, D-73252 Lenningen, DE  
 Walddörfer, Dieter, D-73252 Lenningen, DE  
 (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **E21B 10/26** (11) **1 182 323 B1**  
 E21B 10/42 E21B 10/56  
 (25) En (26) En  
 (21) 01305833.4 (22) 05.07.2001  
 (84) BE DE FR GB IE  
 (43) 27.02.2002  
 (30) 21.08.2000 US 227049 P  
 (54) • *Mehrrichtungsschneidelemente für bi-zentrales Bohrwerkzeug zum Bohren eines Verrohrungsschuhs*  
 • *Multi-directional cutters for bi-center drillout bits*  
 • *Éléments de coupe multidirectionnels pour trépan de forage bi-central adapté pour forer un sabot de tubage*  
 (73) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3RQ, GB  
 (72) Hart, Steven James, Bath, Avon BA1 2TE, GB  
 Watson, Graham R., Gloucestershire GL2 7EY, GB  
 Daly, Jeffery E., Cypress, Texas 77429, US  
 (74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

**E21B 10/42** → (51) E21B 10/26

**E21B 10/56** → (51) E21B 10/26

**E21B 10/56** → (51) E21B 17/10

**E21B 17/01** → (51) E02D 23/00

(51) **E21B 17/043** (11) **0 824 627 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95922807.3 (22) 04.05.1995  
 (84) DE ES FR GB IE SE  
 (43) 25.02.1998  
 (86) SE 95/00485 04.05.1995  
 (87) WO 96/035038 1996/49 07.11.1996  
 (54) • *SCHRAUBVERBINDUNG, MÄNNLICHE UND WEIBLICHE VERLÄNGERUNGSELEMENTE SOWIE VERFAHREN ZUR ERHALTUNG EINER SCHRAUBVERBINDUNG*  
 • *THREADED COUPLING, MALE AND FEMALE EXTENSION MEMBERS AS WELL AS A METHOD OF MAINTAINING A THREADED COUPLING*  
 • *MANCHON FILETE, RALLONGES MALE ET FEMELLE ET PROCEDE DE MAINTIEN D'UN MANCHON FILETE*  
 (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) LILJEBRAND, Per-Olof, S-811 52 Sandviken, SE

(51) **E21B 17/10** (11) **0 733 776 B1**  
 E21B 10/56  
 (25) En (26) En  
 (21) 96301961.7 (22) 21.03.1996  
 (84) BE DE  
 (43) 25.09.1996  
 (30) 22.03.1995 GB 9505783  
 (54) • *Drehbohr-Fräsmessel mit Kalibereinsätzen aus polykristallinem Diamant*  
 • *Rotary drag bit with pdc gauge bearing pads*  
 • *Trépan racleur avec inserts de calibre en diamant polycristallin*

- (73) CAMCO DRILLING GROUP LIMITED, Hycalog Oldends Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3RQ, GB
- (72) Matthias, Terry R., Longlevens, Gloucestershire, GB  
Hayward, John, Minchinhampton, Gloucestershire, GB  
Lamb, Haydn Richard, Nr. Tewkesbury, Gloucestershire, GB
- (74) Bailey, Richard Alan, et al, Marks & Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB

**E21B 17/20** → (51) E21B 19/22

- (51) **E21B 19/16** (11) **1 200 705 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00946105.4 (22) 14.07.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 02.05.2002  
(86) GB 00/02723 14.07.2000  
(87) WO 01/009479 2001/06 08.02.2001  
(30) 29.07.1999 GB 9917697  
29.07.1999 GB 9917696
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM EINFACHEN VERBINDEN VON ROHREN*  
• *AN APPARATUS AND METHOD FOR FACILITATING THE CONNECTION OF PIPES*  
• *APPAREIL ET PROCEDE FACILITANT LA CONNEXION DE TIGES*
- (73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) PIETRAS, Bernd-Georg, D-30900 Wedemark, DE  
SCHULZE-BECKINGHAUSEN, Joerg-Erich, D-30827 Garbsen, DE
- (74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB
- (60) 03101895.5

- (51) **E21B 19/22** (11) **0 839 255 B1**  
E21B 49/08 E21B 17/20  
(25) En (26) En  
(21) 95929407.5 (22) 25.07.1995  
(84) DE DK GB NL  
(43) 06.05.1998  
(86) US 95/10007 25.07.1995  
(87) WO 97/005361 1997/08 13.02.1997
- (54) • *GESICHERTES VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FLUIDTRANSPORT MIT GEWICKELTEM ROHR, MIT ANWENDUNG IM TESTEN VON BOHRGESTÄNGEN*  
• *SAFEGUARDED METHOD AND APPARATUS FOR FLUID COMMUNICATION USING COILED TUBING, WITH APPLICATION TO DRILL STEM TESTING*  
• *PROCEDE PROTEGE POUR CREER UNE COMMUNICATION FLUIDIQUE A L'AIDE D'UN TUBE SPIRALE, DISPOSITIF ASSOCIE ET APPLICATION AUX ESSAIS AUX TIGES*

- (73) Nowasco Well Service, Inc., Suite 750, 9821 Katy Freeway, Houston, TX 77024, US  
NOWSCO WELL SERVICE LTD., 2750, 801-6th avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 4LB, CA  
Downhole Systems Technology Canada, No. 7 4539 6th Street N.E., Calgary, Alberta T2E 3Z6, CA
- (72) MISSELBROOK, John, G., Calgary, Alberta T3H 1R8, CA  
SASK, David, E., Calgary, Alberta T2E 3Z6, CA
- (74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB
- (60) 02005499.5 / 1 233 143

**E21B 33/124** → (51) E21B 49/10**E21B 49/08** → (51) E21B 19/22

- (51) **E21B 49/10** (11) **0 777 813 B1**  
E21B 33/124  
(25) En (26) En  
(21) 96910656.6 (22) 28.03.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 11.06.1997  
(86) US 96/04345 28.03.1996  
(87) WO 96/030628 1996/44 03.10.1996  
(30) 31.03.1995 US 414558  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ISOLIEREN UND TESTEN EINER FORMATION*  
• *FORMATION ISOLATION AND TESTING APPARATUS AND METHOD*  
• *ISOLATION DE FORMATIONS, APPAREIL DE TEST ET PROCEDE S'Y RAPPORANT*
- (73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US
- (72) BERGER, Per, Erik, N-4082 Vestre Amoy, NO  
REIMERS, Nils, N-4005 Stavanger, NO  
MACUNE, Don, Thornton, Houston, TX 77098, US
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

**E21D 11/38** → (51) E21F 16/02

- (51) **E21F 16/02** (11) **1 035 300 B1**  
E21D 11/38  
(25) En (26) En  
(21) 99104683.0 (22) 09.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(54) • *Tunnelentwässerungseinrichtung*  
• *Drainage System for use in tunnels*  
• *Système de drainage pour tunnels*
- (73) Minova International Limited, Brookstreet Des Roches 1 Des Roches Square, Witan Way Witney Oxfordshire OX28 4LF, GB
- (72) Kasselmann, Jochen, 45964 Gladbeck, DE
- (74) Peel, James Peter, et al, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

- (51) **F01D 5/02** (11) **0 837 221 B1**  
F01D 5/28 B23K 13/00  
C21D 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 97118046.8 (22) 17.10.1997  
(84) AT DE FR GB SE  
(43) 22.04.1998  
(30) 18.10.1996 JP 31114396  
27.12.1996 JP 35985496  
12.02.1997 JP 2763097
- (54) • *Turbinenrotor aus Ti-Al und Verfahren zur Herstellung dieses Rotors*  
• *Ti-Al turbine rotor and method of manufacturing said rotor*  
• *Rotor de turbine à base de Ti-Al et procédé de fabrication dudit rotor.*

- (73) DAIDO STEEL COMPANY LIMITED, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-Ku, Nagoya-shi, Aichi-Ken, JP
- (72) Noda, Toshiharu, Tajimi-shi, Gifu-ken, JP  
Okabe, Michio, Chita-shi, Aichi-ken, JP  
Shimizu, Takao, Tempaku-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus, Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **F01D 5/02** (11) **0 921 272 B1**  
F01D 5/08 F01D 11/00  
F01D 5/30  
(25) En (26) En  
(21) 98308647.1 (22) 22.10.1998  
(84) DE FR

- (43) 09.06.1999  
(30) 03.12.1997 GB 9725473  
(54) • *Turbinenrotorscheibenanordnung*  
• *Turbine rotor disc assembly*  
• *Arrangement pour un disque de rotor d'une turbine*
- (73) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Gabbitas, John S L, Frenchay, Bristol BS16 1PD, GB
- (74) Bird, Vivian John, Rolls-Royce plc, Intellectual Property Department, P.O. Box 3, EW 1-5, Filton, Bristol BS34 7QE, GB

- (51) **F01D 5/06** (11) **1 008 722 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98811218.1 (22) 10.12.1998  
(84) DE GB  
(43) 14.06.2000  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines geschweissten Rotors einer Strömungsmaschine*  
• *Method for manufacturing a welded turbomachine rotor*  
• *Procédé de fabrication par soudage d'un rotor de turbomachine*
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Endres, Wilhelm, Dr., 5453 Remetschwil, CH
- (60) 03100886.5

**F01D 5/08** → (51) F01D 5/02**F01D 5/08** → (51) F01D 5/18

- (51) **F01D 5/18** (11) **1 006 262 B1**  
F01D 5/08  
(25) De (26) De  
(21) 98811183.7 (22) 30.11.1998  
(84) DE GB  
(43) 07.06.2000  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Kühlung einer Laufschaufel innerhalb einer Wärmekraftmaschine*  
• *Cooling method and apparatus for rotor vanes of a thermodynamic engine*  
• *Méthode et dispositif de refroidissement des aubes de rotor d'une machine thermodynamique*
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Keller, Jakob, Prof. Dr., 5610 Wohlen, CH  
Krautzig, Joachim, Dr., 8967 Widen, CH

**F01D 5/20** → (51) F01D 11/10**F01D 5/28** → (51) F01D 5/02**F01D 5/30** → (51) F01D 5/02**F01D 9/04** → (51) F01D 25/10**F01D 11/00** → (51) F01D 5/02

- (51) **F01D 11/10** (11) **0 992 656 B1**  
F01D 5/20  
(25) De (26) De  
(21) 98810999.7 (22) 05.10.1998  
(84) DE GB  
(43) 12.04.2000  
(54) • *Strömungsmaschine zum Verdichten oder Entspannen eines komprimierbaren Mediums*  
• *Turbomachine to compress or expand a compressible medium*  
• *Turbomachine pour comprimer ou détendre un fluide comprimable*

- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH  
(72) Keller, Jakob, Prof. Dr., 5610 Wohlen, CH

**F01D 15/06** → (51) A61C 1/05

- (51) **F01D 25/00** (11) **1 147 294 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900529.9 (22) 05.01.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 24.10.2001  
(86) FR 00/00013 05.01.2000  
(87) WO 00/045034 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 FR 9901047  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETRIEB EINER TURBOMASCHINE UND ZUR VERMEIDUNG DER VERUNREINIGUNG VON DEREN INNENTEILEN DURCH SCHMUTZPARTIKEL AUS DEM BETRIEBS-GAS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A TURBO-MACHINE SO AS TO LIMIT CLOGGING OF THE TURBO-MACHINE INTERNAL PARTS WITH IMPURITIES DERIVED FROM A PROCESS GAS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONDUITE D'UNE TURBOMACHINE, DE MANIERE A LIMITER L'ENCRASSEMENT DE PARTIES INTERNES DE LA TURBOMACHINE PAR DES SALISSURES PROVENANT DU GAZ DE PROCEDE*  
(73) Thermodyn, Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
(72) PUGNET, Jean-Marc, F-71200 Le Creusot, FR  
HUS, Henri, F-91430 Igny, FR  
TRICOT, Daniel, F-71200 Le Creusot, FR  
(74) Kremer, Robert A.M., et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **F01D 25/10** (11) **1 096 110 B1**  
F01D 9/04 F01D 25/26  
(25) En (26) En  
(21) 99308420.1 (22) 25.10.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 02.05.2001  
(54) • *Anwärmvorrichtung für den Düsenkasten einer Dampfturbine*  
• *Nozzle chamber warming-up structure for a steam turbine*  
• *Dispositif de préchauffage du logement des injecteurs d'une turbine à vapeur*  
(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Magoshi, Ryotaro, Takasago Machinery Works, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
Nakano, Takashi, Takasago Machinery Works, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**F01D 25/26** → (51) F01D 25/10

- (51) **F01K 23/10** (11) **1 076 761 B1**  
F22B 37/22 F02C 7/18  
(25) De (26) De  
(21) 99929050.5 (22) 29.04.1999  
(84) DE ES GB IT PT  
(43) 21.02.2001  
(86) DE 99/01264 29.04.1999  
(87) WO 99/057421 1999/45 11.11.1999  
(30) 06.05.1998 DE 19820196  
(54) • *GAS- UND DAMPFTURBINENANLAGE*  
• *GAS AND STEAM TURBINE INSTALLATION*

- *INSTALLATIONS A TURBINE A GAZ ET A TURBINE A VAPEUR*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GEBKE, Klaus, D-63561 Gelnhausen, DE  
GREIS, Thomas, D-64285 Darmstadt, DE  
THIEL, Hans-Joachim, D-91056 Erlangen, DE  
(51) **F01K 23/10** (11) **1 105 625 B1**  
// (C01B3/36, F02C6:18)  
(25) En (26) En  
(21) 98939029.9 (22) 13.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
LT LV  
(43) 13.06.2001  
(86) NO 98/00213 13.07.1998  
(87) WO 00/003126 2000/03 20.01.2000  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG ELEKTRISCHER ENERGIE, DAMPF UND KOHLENDIOXID AUS EINER KOHLENWASSERSTOFFZUFUHR*  
• *PROCESS FOR GENERATING ELECTRIC ENERGY, STEAM AND CARBON DIOXIDE FROM HYDROCARBON FEEDSTOCK*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE, DE VAPEUR ET DE DIOXYDE DE CARBONE A PARTIR D'UNE CHARGE D'HYDROCARBURE*  
(73) NORSK HYDRO a.s., 0240 Oslo, NO  
(72) FJELLHAUG, Henrik, O., N-1388 Borgen, NO  
NILSEN, Henning, Reier, N-3400 Lier, NO  
SOYEZ, Werner, 44019 Voghiera (Fe), IT  
SAIGNE, Michel, F-17430 St.Hyppolyte, FR  
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE

- (51) **F01L 1/02** (11) **1 081 339 B1**  
F01L 1/26 F01L 1/344  
F02F 7/00 F01M 9/10  
F01M 11/02 F02D 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 00113385.9 (22) 23.06.2000  
(84) DE GB  
(43) 07.03.2001  
(30) 03.09.1999 JP 25078799  
(54) • *Gehäuse für ein Nockenwellen-Riemenantriebssystem in einer Brennkraftmaschine*  
• *An enclosure chamber for a camshaft driving endless flexible member of an internal combustion engine*  
• *Carter de courroie de distribution pour moteur à combustion interne*  
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Kobayashi, Toshiki, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F01L 1/16** → (51) F01L 9/02**F01L 1/26** → (51) F01L 1/02

- (51) **F01L 1/344** (11) **0 903 470 B1**  
F01L 1/352  
(25) De (26) De  
(21) 98890261.5 (22) 10.09.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 19.09.1997 AT 158697  
(54) • *Vorrichtung zur verstellung einer nockenwelle einer brennkraftmaschine mit innerer verbrennung*

- *Device for variable camshaft timing in an internal combustion engine*  
• *Dispositif pour varier le calage d'un arbre à cames de moteur à combustion interne*  
(73) TCG UNITECH Aktiengesellschaft, Steiermärker Strasse 49, 4560 Kirchdorf/Krems, AT  
(72) Heer, Siegfried, Ing., 4560 Kirchdorf/Krems, AT  
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

**F01L 1/344** → (51) F01L 1/02**F01L 1/352** → (51) F01L 1/344

- (51) **F01L 9/02** (11) **1 029 157 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99914421.5 (22) 16.02.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.08.2000  
(86) DE 99/00423 16.02.1999  
(87) WO 99/066177 1999/51 23.12.1999  
(30) 12.06.1998 DE 19826046  
(54) • *VENTILSTEUERUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *VALVE CONTROL DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE VALVE DESTINE A UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) DIEHL, Udo, D-70197 Stuttgart, DE  
MISCHKER, Karsten, D-71229 Leonberg, DE  
WALTER, Rainer, D-74385 Pleidelsheim, DE  
FRANZL, Stefan, D-85655 Grosshelfendorf, DE  
BEUCHE, Volker, D-70372 Stuttgart, DE  
REIMER, Stefan, D-71706 Markgröningen, DE  
KAPPENSTEIN, Ulrich, D-75438 Knittlingen, DE

- (51) **F01L 9/02** (11) **1 087 109 B1**  
F01L 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 00120615.0 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.03.2001  
(30) 22.09.1999 AT 161799  
(54) • *Ventilantrieb für ein Ventil eines Verbrennungsmotors*  
• *Valve drive for internal combustion engine*  
• *Actionneur de soupape de moteur à combustion interne*  
(73) GE Jenbacher Aktiengesellschaft, Achenseestrasse 1-3, 6200 Jenbach/Tirol, AT  
(72) Ploherberger, Diethard, 6200 Jenbach, AT  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 001 142 B1**  
F16K 31/02  
(25) De (26) De  
(21) 99121716.7 (22) 03.11.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 17.05.2000  
(30) 16.11.1998 DE 19852655  
(54) • *Verfahren zum Betreiben eines elektromagnetischen Aktuators zur Betätigung eines Gaswechselventils*  
• *Method of operation for an electromagnetically driven valve actuator*  
• *Procédé de fonctionnement d'un actionneur de soupape à commande électromagnétique*  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Kirschbaum, Frank, 70327 Stuttgart, DE

Maute, Kurt, 71067 Sindelfingen, DE  
Pandit, Madhukar, Prof., Dr., 67663 Kaiserslautern, DE  
Virmich, Michael, 54317 Korlingen, DE  
(74) Kolb, Georg, et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management IPM, C106, 70546 Stuttgart, DE

**F01M 9/10** → (51) F01L 1/02

**F01M 11/02** → (51) F01L 1/02

**F01M 11/08** → (51) B01D 45/08

(51) **F01N 3/02** (11) **0 743 429 B1**  
F01N 3/28

(25) En (26) En  
(21) 96107919.1 (22) 17.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 20.11.1996  
(30) 18.05.1995 JP 11985295

(54) • *Vorrichtung zum Reinigen des Abgases eines Dieselmotors*  
• *Device for purifying the exhaust gas of a diesel engine*  
• *Dispositif de purification des gaz d'échappement d'un moteur diesel*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Araki, Yasushi, Toyota-shi, Aichi, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE  
(60) 01119165.7 / 1 158 143

**F01N 3/022** → (51) C04B 38/00

(51) **F01N 3/023** (11) **1 132 583 B1**  
F01N 3/035 F02D 41/40  
F02D 35/00 F02D 41/14  
F02M 25/07 F02D 21/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400526.8 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.09.2001  
(30) 28.02.2000 FR 0002475

(54) • *Vorrichtung zur Regeneration einens Partikelfilters in einem Dieselmotor*  
• *System for the regeneration of a diesel engine exhaust gas particulate filter*  
• *Système d'aide à la régénération d'un filtre à particules intégré dans une ligne d'échappement d'un moteur Diesel de véhicule automobile*

(73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Alhinc, Nathalie, 78400 Chatou, FR  
Le Tallec, Patrice, 78500 Sartrouville, FR  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**F01N 3/035** → (51) C04B 35/185

**F01N 3/035** → (51) F01N 3/023

(51) **F01N 3/20** (11) **1 094 205 B1**  
F02D 41/02

(25) En (26) En  
(21) 00122780.0 (22) 19.10.2000  
(84) DE ES FR SE  
(43) 25.04.2001  
(30) 22.10.1999 JP 30052899  
11.01.2000 JP 2000006214

(54) • *Erwärmungsvorrichtung eines Katalysators einer Brennkraftmaschine*  
• *Catalyst warming apparatus of internal combustion engine*  
• *Appareil de chauffage d'un catalyseur d'un moteur à combustion interne*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Hirota, Shinya, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Tanaka, Toshiaki, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F01N 3/20** (11) **1 135 580 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99956913.0 (22) 04.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 26.09.2001  
(86) US 99/26043 04.11.1999  
(87) WO 00/029727 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 US 191697

(54) • *SELEKTIVE KATALYTISCHE REDUKTION SYSTEM UND VERFAHREN*  
• *SELECTIVE CATALYTIC REDUCTION SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME DE REDUCTION CATALYTIQUE SELECTIVE ET METHODE*

(73) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US

(72) BALKO, Edward, N., Middleton, NJ 07748, US  
VOSS, Kenneth, E., Somerville, NJ 08896, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**F01N 3/20** → (51) F02D 41/02

(51) **F01N 3/28** (11) **1 052 384 B1**  
F01N 7/08

(25) En (26) En  
(21) 99125671.0 (22) 22.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 15.11.2000  
(30) 10.05.1999 KR 9916546

(54) • *Verbindungsmechanismus zwischen Auspuffrohr und Katalysator*  
• *Coupling mechanism between exhaust pipe and catalytic converter*  
• *Mécanisme de connexion entre un conduit d'échappement et un convertisseur catalytique*

(73) Hyundai Motor Company, 140-2, Kye-dong, Chongro-gu, Seoul, KR

(72) Kim, Han-Sang, Suji-eup, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Park, Sang-Bong, Seocho-ku, Seoul, KR

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**F01N 3/28** → (51) C04B 35/185

**F01N 3/28** → (51) F01N 3/02

**F01N 3/28** → (51) F01N 7/10

**F01N 7/08** → (51) F01N 3/28

(51) **F01N 7/10** (11) **1 151 184 B1**  
F01N 3/28

(25) De (26) De  
(21) 00907462.6 (22) 11.01.2000  
(84) DE FR GB IT

(43) 07.11.2001  
(86) EP 00/00139 11.01.2000  
(87) WO 00/047878 2000/33 17.08.2000  
(30) 08.02.1999 DE 19905032  
(54) • *ABGASSYSTEM MIT WENIGSTENS EINER LEITFLÄCHE*  
• *EXHAUST SYSTEM WITH AT LEAST ONE BAFFLE PLATE*  
• *SYSTEME DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT COMPORTANT AU MOINS UNE SURFACE DE GUIDAGE*

(73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
(72) MAUS, Wolfgang, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fieser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

(51) **F01P 5/06** (11) **0 835 990 B1**  
F02B 75/16

(25) En (26) En  
(21) 97117505.4 (22) 09.10.1997  
(84) DE FR IT SE  
(43) 15.04.1998  
(30) 09.10.1996 JP 26846896

(54) • *Luftgekühlte Brennkraftmaschine*  
• *Air-cooled engine*  
• *Moteur à combustion interne refroidi par air*

(73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hirano, Tomohiro, 4-1 Chuo 1-chome Wako-shi, Saitama, JP  
Katayama, Shinji, 4-1 Chuo 1-chome Wako-shi, Saitama, JP

(74) Prectel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**F01P 7/16** → (51) F01P 11/02

(51) **F01P 11/02** (11) **1 099 049 B1**  
F01P 7/16

(25) Sv (26) En  
(21) 99943536.5 (22) 26.07.1999  
(84) DE GB IT  
(43) 16.05.2001  
(86) SE 99/01312 26.07.1999  
(87) WO 00/006873 2000/06 10.02.2000  
(30) 31.07.1998 SE 9802655

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ENTLÜFTEN EINES KÜHLSYSTEMS FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN*  
• *A METHOD AND A DEVICE FOR DEGASSING A COOLING SYSTEM FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PURGER L'AIR DU SYSTEME DE REFRIGERATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(73) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) HOLMSTRÖM, Jan, Christian, S-426 77 Västra Frölunda, SE  
(74) Mossmark, Anders, Albhns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **F02B 1/04** (11) **0 928 887 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98124555.8 (22) 22.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.07.1999  
(30) 07.01.1998 JP 164398  
(54) • *Fremdgezündete Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung*  
• *In-cylinder direct-injection spark-ignition engine*

- *Moteur à combustion interne avec allumage par étincelle et injection directe*
- (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Hiraya, Koji, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0063, JP
- Zaima, Masayuki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0806, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F02B 23/10** (11) **1 025 347 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98950151.5 (22) 16.10.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 09.08.2000  
(86) FR 98/02224 16.10.1998  
(87) WO 99/022125 1999/18 06.05.1999  
(30) 24.10.1997 FR 9713337
- *DIREKTEINSPRITZBRENNKRAFTMASCHINE MIT FREMDZÜNDUNG*
  - *DIRECT INJECTION ENGINE AND CONTROLLED IGNITION*
  - *MOTEUR A INJECTION DIRECTE ET ALLUMAGE COMMANDE*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) CHAPUIS, Arnaud, F-92500 Rueil Malmaison, FR  
CUVILLIER, Paul, F-27200 Vernon, FR  
DAGAND, Françoise, F-92500 Rueil Malmaison, FR  
FLOCH, Alain, F-91460 Marcoussis, FR

- (51) **F02B 37/007** (11) **1 003 959 B1**  
F02D 23/02 F02B 37/18  
(25) En (26) En  
(21) 98933156.6 (22) 01.07.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) US 98/13914 01.07.1998  
(87) WO 99/004147 1999/04 28.01.1999  
(30) 15.07.1997 US 892818
- *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES TURBOVERDICHTERS*
  - *SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING A TURBOCHARGER*
  - *PROCEDE ET SYSTEME DE REGULATION D'UN TURBOCOMPRESSEUR*
- (73) DETROIT DIESEL CORPORATION, 13400 West Outer Drive, Detroit, MI 48239-4001, US
- (72) WEISMAN, Miller, S., II, Farmington Hills, MI 48018, US  
TRUMBOWER, Michael, Wayne, Milan, MI 48160, US  
AVERY, Richard, Michael, Jr., West Bloomfield, MI 48322, US  
LETANG, Dennis, Michael, Canton, MI 48188, US
- (74) Archer, Philip Bruce, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1 1JX, GB

- (51) **F02B 37/10** (11) **0 754 843 B1**  
F02B 37/18  
(25) De (26) De  
(21) 96107320.2 (22) 09.05.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 22.01.1997  
(30) 19.07.1995 DE 19526327
- *Brennkraftmaschine mit Abgasturbolader und Verfahren zur Beschleunigung des Abgasturboladers einer Brennkraftmaschine*

- *Internal combustion engine having an exhaust turbocharger and method for accelerating the exhaust turbocharger of an internal combustion engine*
  - *Moteur à combustion interne comprenant un turbocompresseur d'échappement et procédé d'accélération de turbocompresseur d'un moteur à combustion interne*
- (73) Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Striebich, Helmut, 76227 Karlsruhe, DE

**F02B 37/18** → (51) F02B 37/007

**F02B 37/18** → (51) F02B 37/10

**F02B 43/10** → (51) F02M 31/10

- (51) **F02B 51/00** (11) **1 155 225 B1**  
F02M 53/06 F02C 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 00906761.2 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 21.11.2001  
(86) NL 00/00110 22.02.2000  
(87) WO 00/050748 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 NL 1011383  
18.06.1999 PCT/NL99/00380  
30.08.1999 NL 1012936
- (54) • *VERBRENNUNGSEINRICHTUNG UND KRAFTANLAGE MIT EINER DERARTIGEN VERBRENNUNGSEINRICHTUNG*  
• *COMBUSTION UNIT FOR COMBUSTING A LIQUID FUEL AND A POWER GENERATING SYSTEM COMPRISING SUCH COMBUSTION UNIT*  
• *UNITE DE COMBUSTION DESTINEE A LA COMBUSTION D'UN CARBURANT LIQUIDE ET SYSTEME DE PRODUCTION D'ENERGIE COMPRENANT CETTE UNITE DE COMBUSTION*
- (73) N.V. Kema, Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, NL
- (72) VAN LIERE, Jacobus, NL-6865 ES Doorwerth, NL  
VAN PAASSEN, Cornelis, Adrianus, Antonius, NL-2635 HB Den Hooen, NL
- (74) Prins, Hendrik Willem, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**F02B 75/16** → (51) F01P 5/06

- (51) **F02C 6/00** (11) **0 921 292 B1**  
F02C 9/28  
(25) De (26) De  
(21) 97810953.6 (22) 08.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 09.06.1999
- *Verfahren zur Regelung einer Gasturbogruppe*
  - *Method for controlling a gas turbine group*
  - *Procédé de régulation d'un groupe générateur à turbine à gaz*
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Frutschi, Hans Ulrich, 5223 Riniken, CH

**F02C 7/18** → (51) F01K 23/10

**F02C 7/22** → (51) F02B 51/00

- (51) **F02C 7/26** (11) **1 137 873 B1**  
F02C 9/28 F02C 9/36  
(25) En (26) En  
(21) 99966002.0 (22) 07.12.1999  
(84) DE FR GB IT SE

- (43) 04.10.2001  
(86) US 99/28787 07.12.1999  
(87) WO 00/034639 2000/24 15.06.2000  
(30) 11.12.1998 US 111858 P  
17.09.1999 US 398133
- (54) • *TURBINENTRIEBWERKSTEUERUNGSSYSTEM, FLUGZEUG UND KRAFTSTOFFVERSORGUNGSSYSTEM EINES TRIEBWERKS*  
• *TURBINE ENGINE CONTROL SYSTEM, AIRCRAFT, AND FUEL DELIVERY SYSTEM FOR AN ENGINE*  
• *SYSTEME DE COMMANDE POUR MOTEUR A TURBINE, ET SYSTEME D'ALIMENTATION EN CARBURANT POUR MOTEUR D'AERONEF*
- (73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) DUDD, John, E., Jr., Three Rivers, MI 49093, US  
DEMERS, Dennis, G., Mishawaka, IN 46545, US
- (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F02C 9/28** → (51) F02C 6/00

**F02C 9/28** → (51) F02C 7/26

**F02C 9/36** → (51) F02C 7/26

- (51) **F02D 9/10** (11) **1 090 218 B1**  
F16K 1/226  
(25) De (26) De  
(21) 99938188.2 (22) 12.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.04.2001  
(86) DE 99/01728 12.06.1999  
(87) WO 99/067520 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 AU PP429298  
12.05.1999 AU 2808999
- *EIN VENTILKÖRPER*
  - *VALVE BODY*
  - *CORPS DE SOUPEPE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) FRANZKE, Klaus, Clayton, VIC 3169, AU  
BUDI, Tan, Endeavour Hills, VIC 3802, AU

**F02D 9/10** → (51) F02D 11/10

- (51) **F02D 11/10** (11) **1 170 486 B1**  
F02D 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 01116331.8 (22) 05.07.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 09.01.2002  
(30) 05.07.2000 US 610414
- *Integriertes modulares elektronisches Drosselklappensteuersystem*
  - *Electronic throttle control mechanism with integrated modular construction*
  - *Système de commande électronique de papillon modulaire intégré*
- (73) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Rauch, James Richard, Grass Lake, MI 49240, US
- (74) Copp, David Christopher, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

**F02D 13/02** → (51) F01L 1/02



- (51) **F02D 13/04** (11) **1 236 878 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01000747.4 (22) 12.12.2001  
(84) DE GB SE  
(43) 04.09.2002  
(30) 09.01.2001 US 757198  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Betrieb einer Motorbremse*  
• *a system and method for engine braking*  
• *Procédé et dispositif de frein moteur*
- (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Kolmanovsky, Ilya, V., MI 48197, Ypsilanti, US  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F02D 21/08** → (51) F01N 3/023**F02D 23/02** → (51) F02B 37/007

- (51) **F02D 33/02** (11) **1 015 746 B1**  
F02D 41/18  
(25) De (26) De  
(21) 98925436.2 (22) 24.03.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) DE 98/00862 24.03.1998  
(87) WO 98/044250 1998/40 08.10.1998  
(30) 01.04.1997 DE 19713379  
17.09.1997 DE 19740914  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM BESTIMMEN DER IN DIE ZYLINDER EINER BRENNKRAFTMASCHINE MIT LADER GELANGENDEN LUFT*  
• *DEVICE FOR DETERMINING THE VOLUME OF AIR ENTERING THE CYLINDER OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH A SUPERCHARGER*  
• *DISPOSITIF POUR DETERMINER LE VOLUME D'AIR PENETRANT DANS LES CYLINDRES D'UN MOTEUR A COMBUSTION SURALIMENTE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) WILD, Ernst, D-71739 Oberriexingen, DE  
REUSCHENBACH, Lutz, D-70469 Stuttgart, DE  
BENNINGER, Nikolaus, D-71665 Vaihingen, DE  
HESS, Werner, D-70499 Stuttgart, DE  
ZHANG, Hong, D-93057 Regensburg, DE  
MALLEBREIN, Georg, 70825 Korntal-Münchingen, DE  
VON HOFMANN, Harald, 38165 Lehre, DE

**F02D 35/00** → (51) F01N 3/023**F02D 35/00** → (51) F02D 41/14

- (51) **F02D 41/02** (11) **1 072 775 B1**  
F02M 25/07 F01N 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 00116046.4 (22) 26.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 31.01.2001  
(30) 28.07.1999 JP 21423999  
(54) • *Abgasreinigungsvorrichtung für Brennkraftmaschine*  
• *Exhaust purification device of an engine*  
• *Dispositif d'épuration de gaz d'échappement pour moteurs à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Hirota, Shinya, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Asanuma, Takamitsu, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

- Toshioka, Shunsuke, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Tanaka, Toshiaki, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F02D 41/02** → (51) F01N 3/20

- (51) **F02D 41/14** (11) **0 802 317 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97200869.2 (22) 24.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 22.10.1997  
(30) 18.04.1996 US 634322  
(54) • *Aktive Dämpfung für einen Antriebsstrang*  
• *Active driveline damping*  
• *Amortissement actif pour train d'entraînement*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, General Motors Building 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US  
(72) Morris, Robert Leonard, Livonia, Michigan 48154, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **F02D 41/14** (11) **0 803 646 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302281.7 (22) 03.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 US 638082  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verbesserung der Brennstoffersparnis von Kraftfahrzeugen*  
• *Method and apparatus for improving vehicle fuel economy*  
• *Méthode et dispositif pour améliorer l'économie en carburant de véhicules*
- (73) Ford Motor Company Limited, Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BY, GB  
(84) GB  
(73) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, Postfach 60 04 02, 50735 Köln, DE

- (84) DE  
(73) FORD FRANCE S.A., B.P. 307, 92506 Rueil-Malmaison Cédex, FR  
(84) FR  
(72) Choe, Carole Marie, Ann Arbor, Michigan 48108, US  
Cullen, Michael John, Northville, Michigan 48167, US  
Marzonie, Robert Matthew, Northville, Michigan 48167, US  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **F02D 41/14** (11) **0 890 724 B1**  
F02D 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 98111673.4 (22) 25.06.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 11.07.1997 DE 19729676  
(54) • *Verfahren zum Betrieb eines Verbrennungsmotors zum Schutz einer Abgasbehandlungseinrichtung*  
• *Method for operating a combustion engine for protecting an exhaust gas processing device*  
• *Procédé de commande de moteur à combustion pour la protection du dispositif de traitement des gaz d'échappement*

- (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 611, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Philips, Patrick, Dr., 50858 Köln, DE  
Mayer, Thomas E., 50859 Köln, DE  
Grieser, Klemens, 40764 Langenfeld, DE  
Erdmann, Roland, 50259 Pulheim, DE  
(74) Bonsmann, Manfred, Dipl.-Ing., Kaldenkirchener Strasse 35a, 41063 Mönchengladbach, DE

- (51) **F02D 41/14** (11) **0 898 066 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98113470.3 (22) 20.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 24.02.1999  
(30) 22.07.1997 JP 19612397

- (54) • *Verfahren zur Steuerung des Luft-Kraftstoffverhältnisses in einer Brennkraftmaschine*  
• *Method of controlling an air-fuel ratio of an engine*  
• *Méthode de commande du rapport air-carburant d'un moteur à combustion*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Shibagaki, Nobuyuki, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**F02D 41/14** → (51) F01N 3/023**F02D 41/18** → (51) F02D 33/02**F02D 41/32** → (51) B60T 17/02**F02D 41/40** → (51) F01N 3/023

- (51) **F02F 3/00** (11) **0 794 328 B1**  
F02F 3/22 F16J 1/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 96915154.7 (22) 15.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 10.09.1997  
(86) JP 96/01278 15.05.1996  
(87) WO 97/002418 1997/05 23.01.1997  
(30) 30.06.1995 JP 18655195  
(54) • *KOLBEN*  
• *PISTON*  
• *PISTON*
- (73) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP  
(72) NAKADA, Teruo 926-15, Shimoiida-machi, Kanagawa 245, JP  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F02F 3/22** → (51) F02F 3/00**F02F 7/00** → (51) F01L 1/02

- (51) **F02M 25/07** (11) **0 923 667 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98931857.1 (22) 06.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.06.1999  
(86) CA 98/00651 06.07.1998  
(87) WO 99/002845 1999/03 21.01.1999  
(30) 08.07.1997 US 51906 P  
05.09.1997 US 58077 P  
09.09.1997 US 58316 P  
25.02.1998 US 30224  
(54) • *ABGASRÜCKFÜHRVENTIL*  
• *EXHAUST GAS RECIRCULATION VALVE*  
• *SOUPAPE DE RECYCLAGE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT (EGR)*

- (73) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (72) COOK, John, E., Chatham, Ontario N7L 2S8, CA  
HUSSEY, Scott, E., W., Chatham, Ontario N7M 6J9, CA  
BUSATO, Murray, F., Chatham, Ontario N7L 2V4, CA
- (74) Condon, Neil, et al, Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

**F02M 25/07** → (51) F01N 3/023

**F02M 25/07** → (51) F02D 41/02

**F02M 25/10** → (51) F02M 31/10

- (51) **F02M 31/10** (11) **0 964 149 B1**  
F02M 25/10 F02N 17/08  
F02B 43/10
- (25) En (26) En
- (21) 98201988.7 (22) 12.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 15.12.1999
- (54)
  - *Luft-Brennstoffsystem für Vergaser und Brennstoffeinspritzanlagen*
  - *Air and fuel system for carburetor and fuel injection systems.*
  - *Système air/carburant pour carburateur et systèmes d'injection de combustible*
- (73) Cox, Carl C., Route 4, Box 67, Galax, VA 24333, US
- (72) Cox, Carl C., Galax, VA 24333, US
- (74) Ferguson, Alexander, et al, Octroobureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

- (51) **F02M 35/10** (11) **0 849 465 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97115780.5 (22) 11.09.1997

- (84) DE ES FR GB
- (43) 24.06.1998
- (30) 18.12.1996 DE 19652748
- (54)
  - *Schraubhülse zur Vorzentrierung*
  - *Screw-type sleeve for pre-centering*
  - *Manchon à vis pour précentrage*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Witzgall, Eberhard, 70372 Stuttgart, DE

**F02M 37/10** → (51) B60K 15/077

- (51) **F02M 51/06** (11) **0 988 447 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98958204.4 (22) 21.10.1998

- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 29.03.2000
- (86) DE 98/03076 21.10.1998
- (87) WO 99/031379 1999/25 24.06.1999
- (30) 17.12.1997 DE 19756103
- (54)
  - *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*
  - *FUEL INJECTION VALVE*
  - *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HEROLD, Stefan, D-96047 Bamberg, DE  
FISCHER, Georg, D-96158 Frensdorf, DE

**F02M 53/06** → (51) F02B 51/00

**F02M 55/00** → (51) F02M 59/36

- (51) **F02M 57/06** (11) **0 975 870 B1**  
F02M 61/18 F02M 61/08  
(25) De (26) De  
(21) 98932005.6 (22) 25.04.1998
- (84) DE FR GB IT

- (43) 02.02.2000
- (86) DE 98/01159 25.04.1998
- (87) WO 98/059168 1998/52 30.12.1998
- (30) 24.06.1997 DE 19726727
- (54)
  - *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL ODER BRENNSTOFFEINSPRITZDÜSE*
  - *FUEL INJECTION VALVE OR FUEL INJECTION NOZZLE*
  - *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT OU INJECTEUR DE CARBURANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) KAMPMANN, Stefan, D-96050 Bamberg, DE  
DITTUS, Bernd, D-71732 Tamm, DE

- (51) **F02M 59/36** (11) **0 860 606 B1**  
F02M 55/00

- (25) En (26) En
- (21) 98301244.4 (22) 20.02.1998
- (84) CH DE FR GB LI NL
- (43) 26.08.1998
- (30) 20.02.1997 FI 970708
- (54)
  - *Kraftstoffeinspritzpumpenanordnung in einer Brennkraftmaschine*
  - *Arrangement for an injection pump in an internal combustion engine*
  - *Système de pompe à injection dans un moteur à combustion interne*
- (73) Wärtsilä Technology Oy Ab, John Stenbergin ranta 2, 00530 Helsinki, FI
- (72) Rösgren, Carl-Erik, 65480 Vikby, FI  
Jay, David C., 66500 Vähäkyrö, FI  
Vaarasto, Matti, 66500 Vähäkyrö, FI
- (74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**F02M 61/08** → (51) F02M 57/06

- (51) **F02M 61/16** (11) **1 045 979 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99939928.0 (22) 22.06.1999

- (84) DE FR GB IT
- (43) 25.10.2000
- (86) DE 99/01818 22.06.1999
- (87) WO 00/026528 2000/19 11.05.2000
- (30) 02.11.1998 DE 19850387
- (54)
  - *KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN*
  - *FUEL INJECTION VALVE FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES*
  - *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE*

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ERDOGAN, Arif, Besevler Bursa, TR

**F02M 61/16** → (51) F02M 61/18

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 012 473 B1**  
F02M 61/16

- (25) De (26) De
- (21) 99924737.2 (22) 01.04.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 28.06.2000
- (86) DE 99/00983 01.04.1999
- (87) WO 99/053195 1999/42 21.10.1999
- (30) 08.04.1998 DE 19815775
- (54)
  - *DRALLSCHEIBE UND BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL MIT DRALLSCHEIBE*
  - *SWIRL DISK AND FUEL INJECTION VALVE WITH SWIRL DISK*
  - *DISQUE DE TURBULENCE ET SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT EQUIPEE DE CE DERNIER*

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HEINBUCH, Petra, D-70193 Stuttgart, DE  
SCHATZ, Frank, D-70806 Kornwestheim, DE  
GLOCK, Armin, D-73655 Plüderhausen, DE  
TRUTSCHEL, Ralf, D-06766 Wolfen, DE  
FLIK, Gottfried, D-71229 Leonberg, DE  
DANTES, Guenter, D-71735 Eberdingen, DE  
NOWAK, Detlef, D-74199 Untergruppenbach, DE  
HEYSE, Joerg, D-71706 Markgröningen, DE  
SCHITTNY, Thomas, D-36041 Fulda, DE  
HACKENBERG, Juergen, D-74343 Sachsenheim, DE  
GLAS, Ronald, D-38106 Braunschweig, DE

**F02M 61/18** → (51) F02M 57/06

- (51) **F02N 11/04** (11) **0 952 335 B1**  
G01D 5/14

- (25) En (26) En
- (21) 99302004.9 (22) 16.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 27.10.1999
- (30) 25.03.1998 US 48170
- (54)
  - *Kurbelwellenstellungsdetektierung*
  - *Crankshaft position sensing*
  - *Détection de position du vilebrequin*
- (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Brandenburg, Larry Raymond, Plymouth, Michigan 48170, US  
Miller, John Michael, Saline, Michigan 48176, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F02N 17/08** → (51) F02M 31/10

- (51) **F02P 3/02** (11) **0 918 930 B1**  
H01F 38/12

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97934571.7 (22) 16.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 02.06.1999
- (86) FR 97/01318 16.07.1997
- (87) WO 98/003791 1998/04 29.01.1998
- (30) 17.07.1996 FR 9608936
- (54)
  - *ZÜNDSPULE*
  - *IGNITION COIL*
  - *BOBINE D'ALLUMAGE*
- (73) Johnson Controls Automotive Electronics, 18 Chaussée Jules César, 95520 Osny, FR
- (72) HERITIER-BEST, Pierre, F-63500 Orbeil, FR  
METZELARD, Olivier, F-63500 Issoire, FR
- (74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **F02P 15/00** (11) **0 789 144 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300836.0 (22) 10.02.1997

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT SI
- (43) 13.08.1997
- (30) 09.02.1996 US 598904
- (54)
  - *Zündkreis für eine Turbine mit Niederspannungsausspernungsschaltung*
  - *A turbine engine ignition exciter circuit including low voltage lockout control*

- *Circuit d'excitation d'allumage de moteur de turbine avec contrôle de disjonction à basse tension*
- (73) Champion Aerospace Inc., 1230 Old Norris Road, Liberty, SC 29657, US
- (72) Wilmot, Theodore Steven, Greenville, South Carolina 29615, US  
Driscoll, John Cuervo, Raleigh, North Carolina 27606, US  
Kempinski, Steve John, Seneca, South Carolina 29672, US  
Berliner, James R., Easley, South Carolina 29640, US
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **F04B 1/00** (11) **0 925 445 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98941253.1 (22) 30.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(86) DE 98/01790 30.06.1998  
(87) WO 99/002857 1999/03 21.01.1999  
(30) 11.07.1997 DE 19729792  
01.04.1998 DE 19814477
- (54) • *RADIALKOLBENPUMPE ZUR KRAFTSTOFF-HOCHDRUCKVERSORGUNG*  
• *RADIAL PISTON PUMP FOR HIGH-PRESSURE FUEL SUPPLY*  
• *POMPE A PISTON RADIAL POUR ALIMENTATION HAUTE PRESSION EN CARBURANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) GÜNTERT, Josef, D-70839 Gerlingen, DE
- 
- (51) **F04B 1/04** (11) **1 228 312 B1**  
F04B 17/03 H02K 7/14  
(25) De (26) De  
(21) 00983090.2 (22) 25.10.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 07.08.2002  
(86) EP 00/10498 25.10.2000  
(87) WO 01/031198 2001/18 03.05.2001  
(30) 25.10.1999 DE 19951446
- (54) • *MOTOR-PUMPEN-AGGREGAT*  
• *MOTOR-PUMP AGGREGATE*  
• *GROUPE MOTOPOMPE*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
- (72) DINKEL, Dieter, 65824 Schwalbach, DE  
BRIESEWITZ, Rüdiger, 60385 Frankfurt, DE  
REINARTZ, Hans-Dieter, 60439 Frankfurt/M., DE  
VOLZ, Peter, 64291 Darmstadt, DE
- (60) 03016185.5
- 
- F04B 1/04** → (51) F04B 1/06
- 
- F04B 1/04** → (51) F04B 53/16
- 
- F04B 1/053** → (51) F04B 1/06
- 
- (51) **F04B 1/06** (11) **0 809 023 B1**  
F04B 1/04 F04B 1/053  
(25) En (26) En  
(21) 97303308.7 (22) 15.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.11.1997  
(30) 23.05.1996 GB 9610785
- (54) • *Radialkolbenpumpe*  
• *Radial piston pump*  
• *Pompe à pistons radiaux*
- (73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US
- (72) Collingborn, Peter Alban George, Gillingham, Kent ME8 8RX, GB
- 
- (74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB
- 
- F04B 1/14** → (51) F04B 43/067
- 
- F04B 17/03** → (51) F04B 1/04
- 
- F04B 17/03** → (51) F04B 23/02
- 
- F04B 19/00** → (51) B01J 19/00
- 
- (51) **F04B 23/02** (11) **0 962 654 B1**  
F04B 53/08 F04B 17/03  
(25) De (26) De  
(21) 99108010.2 (22) 22.04.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 08.12.1999  
(30) 03.06.1998 DE 29809935 U
- (54) • *Hydraulisches Motor-Pumpenaggregat*  
• *Hydraulic motor-pump unit*  
• *Unité moteur et pompe hydraulique*
- (73) HAWE Hydraulik GmbH & Co. KG, Streifeldstrasse 25, 81673 München, DE
- (72) Neumair, Georg Dipl.-Ing., 85402 Thalhausen, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- F04B 27/16** → (51) F04B 49/06
- 
- (51) **F04B 43/067** (11) **1 183 469 B1**  
F04B 1/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936969.5 (22) 29.05.2000  
(84) DE ES GB IT  
(43) 06.03.2002  
(86) FR 00/01467 29.05.2000  
(87) WO 00/075516 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 FR 9907216
- (54) • *HOCHDRUCKPUMPE MIT EINFÜLLSTUZZEN*  
• *HIGH PRESSURE PUMP WITH FILLER CAP*  
• *POMPE A HAUTE PRESSION A BOUCHON DE REMPLISSAGE*
- (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
Siemens VDO Automotive, 1, avenue Paul Ourliac, 31100 Toulouse, FR
- (72) HERVAULT, Christian, F-95380 Louvres, FR
- (74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR
- 
- (51) **F04B 49/06** (11) **0 928 898 B1**  
F04B 27/16  
(25) En (26) En  
(21) 98124659.8 (22) 23.12.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 14.07.1999  
(30) 26.12.1997 JP 36125797  
20.04.1998 JP 10927498  
07.12.1998 JP 34720798
- (54) • *Steuerventil für Kompressoren veränderlicher Leistung*  
• *Control valve for variable displacement compressors*  
• *Soupape de réglage pour compresseurs à déplacement variable*
- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Yokomachi, Naoya, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Fujii, Toshiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Murakami, Kazuo, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Nakane, Yoshiyuki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- 
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **F04B 49/08** (11) **0 816 678 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97106175.9 (22) 15.04.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 03.07.1996 DE 19626793
- (54) • *Hydraulische Regeleinrichtung zum parallelen Regeln mehrerer hydrostat. Verstellpumpen*  
• *Hydraulic control circuit to control several variable displacement pumps in parallel*  
• *Dispositif de commande hydraulique pour la commande d'une pluralité de pompes à déplacement variable*
- (73) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
- (72) Krebs, Clemens, 72070 Tübingen, DE
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- F04B 53/08** → (51) F04B 23/02
- 
- (51) **F04B 53/16** (11) **0 961 882 B1**  
F04B 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 98934860.2 (22) 05.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 08.12.1999  
(86) DE 98/01531 05.06.1998  
(87) WO 99/006705 1999/06 11.02.1999  
(30) 30.07.1997 DE 19732792
- (54) • *KOLBENPUMPE*  
• *PISTON PUMP*  
• *POMPE A PISTON*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MERKLEIN, Dieter, D-87435 Kempten, DE  
FRITSCH, Siegfried, D-87527 Sonthofen, DE  
ZITZELBERGER, Ralf, D-87616 Marktobderdorf, DE  
WEH, Andreas, D-87471 Durach, DE  
HELLEBRANDT, Michael, D-87545 Burgberg, DE
- 
- (51) **F04C 2/107** (11) **1 040 275 B1**  
B21C 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 98964089.1 (22) 17.12.1998  
(84) AT DE FR GB SE  
(43) 04.10.2000  
(86) US 98/26963 17.12.1998  
(87) WO 99/031389 1999/25 24.06.1999  
(30) 18.12.1997 US 68090 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STATORMANTELN FÜR EXZENTERSCHNECKENPUMPEN*  
• *METHOD OF MAKING STATORS FOR MOINEAU PUMPS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE STATORS POUR POMPES DE TYPE MOINEAU*
- (73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US
- (72) KRUEGER, Volker, D-28223 Celle, DE  
WALTERSKOETTER, Markus, D-29352 Adelheidsdorf, DE  
REGENER, Thorsten, D-29342 Wienhausen, DE
- (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **F04C 2/344** (11) **1 043 504 B1**  
F04C 15/04  
(25) De (26) De  
(21) 00105641.5 (22) 16.03.2000  
(84) DE FR GB IT

(43) 11.10.2000  
 (30) 08.04.1999 DE 19915739  
 (54) • *Mengenregelbare Flügelzellenpumpe*  
 • *Vane pump with capacity control*  
 • *Pompe à palettes à déplacement variable*  
 (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
 Petuelring 130, 80809 München, DE  
 (72) Müller, Leopold, 09120 Chemnitz, DE  
 Kramer, Mathias, 09217 Burgstädt, DE  
 Neukirchner, Heiko, 09126 Chemnitz, DE

**F04C 15/04** → (51) F04C 2/344

(51) **F04C 18/12** (11) **1 054 159 B1**  
 F04C 29/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00108046.4 (22) 20.04.2000  
 (84) ES FR GB IT  
 (43) 22.11.2000  
 (30) 20.05.1999 DE 19923234  
 (54) • *Roots-Kompressor und Verfahren zur Reduzie-*  
*rung von Quetschverlusten in einem Roots-*  
*Kompressor*  
 • *Roots compressor and method to reduce pul-*  
*sations*  
 • *Compresseur Roots et méthode d'amortisse-*  
*ment de pulsations*  
 (73) Aerzener Maschinenfabrik GmbH, Reherweg 28,  
 31855 Aerzen, DE  
 (72) Nissen, Hans, Dipl.-Ing., 31855 Aerzen, DE  
 Götde, Ralf, Dr.-Ing., 32825 Blomberg, DE  
 Düwel, Norbert, Dipl.-Ing., 32683 Bartrup, DE  
 Seidel, Günter, Dipl.-Ing., 31789 Hameln, DE  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
 Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F04C 18/16** (11) **0 816 683 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97110243.9 (22) 23.06.1997  
 (84) BE DE  
 (43) 07.01.1998  
 (30) 03.07.1996 JP 17339196  
 20.12.1996 JP 34161596  
 (54) • *Verfahren und Anlage zum Einstellen der Ein-*  
*griffsspalte zwischen den Rotoren eines*  
*Schraubenrotorverdichters*  
 • *Method for adjusting engaged clearance be-*  
*tween rotors of screw compressor and appara-*  
*tus therefor*  
 • *Procédé et dispositif pour ajuster l'interstice*  
*d'engagement entre les rotors d'un compres-*  
*seur à vis*  
 (73) Hitachi Industries Co., Ltd., 13-17, Nakagawa  
 4-chome, Adachi-ku, Tokyo 120-0002, JP  
 (72) Kenichi, Takahashi, Ryugasaki-shi, Ibaraki 301, JP  
 Hiroyuki, Matsuno, Haramachi-shi, Fukushima 975,  
 JP  
 Hiroyasu, Obata, Zama-shi, Kanagawa 228, JP  
 Megumi, Kawai, Ebina-shi, Kanagawa 243-04, JP  
 (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und  
 Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost .  
 Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633  
 München, DE

**F04C 29/00** → (51) F04C 18/12

(51) **F04D 13/02** (11) **1 091 128 B1**  
 F04D 15/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 00121890.8 (22) 06.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 11.04.2001  
 (30) 06.10.1999 CH 182599  
 (54) • *Magnetgekuppelte Pumpe*

• *Magnetically coupled pump*  
 • *Pompe à accouplement magnétique*  
 (73) CP Pumpen AG, Kläranlageweg 7, 4800 Zofingen,  
 CH  
 (72) Wirz, Peter, 5726 Unterkulm, CH  
 (74) Kemény AG Patentanwaltsbüro, Eisengasse 17,  
 6004 Luzern, CH

**F04D 15/02** → (51) F04D 13/02

**F04D 17/02** → (51) F04D 19/04

(51) **F04D 17/16** (11) **0 912 832 B1**  
 F04D 29/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 98919173.9 (22) 27.03.1998  
 (84) DE ES FR GB IT NL SE  
 (43) 06.05.1999  
 (86) EP 98/01819 27.03.1998  
 (87) WO 98/045600 1998/41 15.10.1998  
 (30) 03.04.1997 DE 19713712  
 (54) • *RADIALVENTILATOR*  
 • *RADIAL FAN*  
 • *VENTILATEUR RADIAL*  
 (73) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven  
 Avenue, Racine, Wisconsin 53403-2552, US  
 (72) EHLERS, Michael, D-72202 Nagold, DE  
 STEPHAN, Bernhard, D-70794 Filderstadt, DE  
 (74) Wölter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH,  
 Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE

(51) **F04D 17/16** (11) **1 164 294 B1**  
 F04D 19/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 01110210.0 (22) 25.04.2001  
 (84) CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 19.12.2001  
 (30) 15.05.2000 DE 10023799  
 10.03.2001 DE 10111546  
 (54) • *Gasreibungspumpe*  
 • *Gas friction pump*  
 • *Pompe à gaz à friction*  
 (73) Pfeiffer Vacuum GmbH, Emmeliusstrasse 33,  
 35614 Asslar, DE  
 (72) Conrad, Armin, 35745 Herborn, DE  
 Fahrenbach, Peter, 35619 Braunfels, DE

**F04D 17/16** → (51) F04D 19/04

(51) **F04D 19/04** (11) **0 825 346 B1**  
 F04D 17/02 F04D 17/16  
 F04D 25/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 97112843.4 (22) 25.07.1997  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 25.02.1998  
 (30) 23.08.1996 DE 19634095  
 (54) • *Eingangsstufe für eine zweiflutige Gasrei-*  
*bungspumpe*  
 • *Inlet-stage for a double-flow gas friction pump*  
 • *Etage d'entrée pour une pompe à gaz à fric-*  
*tion à double flux*  
 (73) Pfeiffer Vacuum GmbH, Emmeliusstrasse 33,  
 35614 Asslar, DE  
 (72) Lotz, Heinrich, 35578 Wetzlar, DE

**F04D 19/04** → (51) F04D 17/16

**F04D 25/16** → (51) F04D 19/04

**F04D 29/16** → (51) F04D 17/16

**F04D 29/18** → (51) F04D 29/24

(51) **F04D 29/24** (11) **0 916 852 B1**  
 F04D 29/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 98850158.1 (22) 14.10.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
 PT SE

LT LV RO SI  
 (43) 19.05.1999  
 (30) 18.11.1997 SE 9704223  
 (54) • *Pumpenlaufrad*  
 • *A pump impeller*  
 • *Rouet de pompe*  
 (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105  
 North Market Street, Suite 1217, Wilmington,  
 Delaware 19801, US  
 (72) Arbeus, Ulf, 181 60 Lidingö, SE  
 (74) Larsson, Sten, ITT FLYGT AB Box 1309, 171 25  
 Solna, SE

(51) **F04D 29/40** (11) **0 907 029 B1**  
 F16L 23/024  
 (25) De (26) De  
 (21) 98118524.2 (22) 30.09.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 07.04.1999  
 (30) 04.10.1997 DE 19743833  
 (54) • *Kreiselpumpenaggregat*  
 • *Centrifugal pump assembly*  
 • *Ensemble de pompe centrifuge*  
 (73) GRUNDFOS A/S, Poul Due Jensens Vej 7-11,  
 DK-8850 Bjerringbro, DK  
 (72) Jensen, Niels Due, 8850 Bjerringbro, DK  
 (74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., Patentanwältin Wilcken  
 & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck,  
 DE

(51) **F04F 7/00** (11) **1 144 873 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99973101.1 (22) 25.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 17.10.2001  
 (86) BE 99/00153 25.11.1999  
 (87) WO 00/032940 2000/23 08.06.2000  
 (30) 27.11.1998 EP 98203970  
 (54) • *VAKUUMPUMPE*  
 • *VACUUM PUMP*  
 • *POMPE A VIDE*  
 (73) Vanden Brande, Pierre, 27, Vlierbeekberg, 3090  
 Overijse, BE  
 Weymeersch, Alain, 33, Boite 10 rue Charles  
 Jaumotte, 1300 Wavre, BE  
 (72) Vanden Brande, Pierre, 3090 Overijse, BE  
 Weymeersch, Alain, 1300 Wavre, BE  
 (74) Callewaert, Jean, et al, Bureau Callewaert b.v.b.a.  
 Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE

(51) **F15B 13/00** (11) **1 281 001 B1**  
 F16K 27/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01936291.2 (22) 27.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 05.02.2003  
 (86) EP 01/04775 27.04.2001  
 (87) WO 01/083999 2001/45 08.11.2001  
 (30) 03.05.2000 DE 10021518  
 (54) • *VENTILANORDNUNG MIT EINEM ÜBER EI-*  
*NEN OFFENEN LÄNGENABSCHNITT VER-*  
*FÜGENDEN INTERNEN STRÖMUNGSKANAL*  
 • *VALVE ASSEMBLY COMPRISING AN INTER-*  
*NAL FLOW CHANNEL WITH AN OPEN LON-*  
*GITUDINAL SECTION*

- *ENSEMBLE SOUPAPE POURVU D'UN CONDUIT D'ÉCOULEMENT INTERNE AYANT UN SEGMENT DE LONGUEUR OUVERT*
- (73) Festo Ag & Co., Ruitter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE
- (72) RÜDLE, Manfred, 73734 Esslingen, DE
- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **F15C 5/00** (11) **0 846 875 B1**

B32B 27/04

- (25) En (26) En
- (21) 97309535.9 (22) 26.11.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 10.06.1998
- (30) 27.11.1996 US 757358

- *Kanalsystem für Ventilanlage*
- *Conduit system for a valve array*
- *Système de conduits pour un agencement de soupapes*

- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Biegelsen, David K., Portola Valley, California 94028, US
- Jackson, Warren B., San Francisco, California 94116-1407, US
- Cheung, Patrick C.P., Oakland, California 94610, US
- Yim, Mark H., Palo Alto, California 94303, US
- Berlin, Andrew A., San Jose, California 95124, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16B 5/01** (11) **1 151 202 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00901804.5 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 07.11.2001
- (86) GB 00/00361 08.02.2000
- (87) WO 00/047903 2000/33 17.08.2000
- (30) 13.02.1999 GB 9903161

- *SANDWICHPLATTE, EINSATZTEIL DAFÜR, SANDWICHPLATTEN ENTHALTENDE STRUKTUR UND VERFAHREN ZUM VERBINDEN SOLCHER PLATTEN*
- *SANDWICH PANEL, INSERT THEREFOR, STRUCTURE COMPRISING SANDWICH PANELS AND METHOD OF JOINING SUCH PANELS*
- *PANNEAU-SANDWICH, INSERTION UTILISEE AVEC CELUI-CI, STRUCTURE COMPRENANT DES PANNEAUX-SANDWICHS, ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE DE CES PANNEAUX*

- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) DANDO, Glyn Charles, DERA Farnborough, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB
- (74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, QinetiQ Group plc, Cody Technology Park, IP Formalities, A4 Bldg, Rm G016, Ively Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

**F16B 7/04** → (51) A63H 33/02(51) **F16B 13/08** (11) **0 947 712 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99810211.5 (22) 10.03.1999
- (84) AT CH DE ES FR GB LI
- (43) 06.10.1999
- (30) 04.04.1998 DE 19815177
- (54) • *Spreizdübel*

- *Expansion dowel*
  - *Cheville d'expansion*
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI
- (72) Gassner, Helmut, 9497 Triesenberg, LI
- Knall, Gerit, 6811 Göfis, AT
- Hartmann, Markus, 87665 Mauerstetten, DE
- Surberg, Cord-Henrik, 6800 Feldkirch, AT
- Seyfferth, Wolfgang, 6805 Feldkirch-Gisingen, AT
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft Patentabteilung, 9494 Schaan, LI

(51) **F16B 25/00** (11) **0 972 953 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99305288.5 (22) 02.07.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 19.01.2000
- (30) 07.07.1998 JP 19136498
- (54) • *Schraube*

- *Bolt*
- *Boulon*

- (73) AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD., 101-2 Yagotohonmachi, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Murase, Yoshihiro, C/o Aoyama Seisakusho Co. Ltd., Niwa-gun, Aichi-ken, JP
- Ito, Yoshiyasu, C/o Aoyama Seisakusho Co. Ltd., Niwa-gun, Aichi-ken, JP
- Mitsui, Yasuhiro, C/o Aoyama Seisakusho Co. Ltd., Niwa-gun, Aichi-ken, JP
- (74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **F16B 37/06** (11) **1 049 879 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99902794.9 (22) 29.01.1999
- (84) DE FR GB IE IT
- (43) 08.11.2000
- (86) IE 99/00008 29.01.1999
- (87) WO 99/039108 1999/31 05.08.1999
- (30) 30.01.1998 IE 980061
- (54) • *BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG*

- *A MOUNTING DEVICE*
  - *DISPOSITIF DE MONTAGE*
- (73) Diamond, David, 20 Riverwood Drive, Dublin 15, IE
- (72) Diamond, David, Dublin 15, IE
- (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **F16C 35/063** (11) **1 111 257 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00127832.4 (22) 19.12.2000
- (84) DE GB
- (43) 27.06.2001
- (30) 20.12.1999 JP 36063199
- 20.12.1999 JP 36063299
- 29.11.2000 JP 2000362463
- 29.11.2000 JP 2000362464
- (54) • *Wälzgelagerte Radlagereinheit und Verfahren zu ihrer Herstellung*

- *Wheel-support rolling bearing unit and method of manufacturing the same*
- *Ensemble de palier de roulement de moyeu de roue et procédé pour sa fabrication*

- (73) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyazaki, Hiroya, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16D 1/06** (11) **1 016 801 B1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 99929868.0 (22) 15.07.1999
- (84) FR

- (43) 05.07.2000
- (86) JP 99/03840 15.07.1999
- (87) WO 00/005514 2000/05 03.02.2000
- (30) 22.07.1998 JP 20677398
- (54) • *KRAFTÜBERTRAGUNGSSYSTEM*
- *POWER TRANSMISSION MECHANISM*
  - *MECANISME DE TRANSMISSION DE PUISSANCE*
- (73) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP
- (72) MAKINO, Hiroaki, Shuchi-gun, Shizuoka 437-0207, JP
- MURAMATSU, Kazuhiro, Fukuroi-shi, Shizuoka 437-0125, JP
- YOSHIDA, Kazuhiko, Fukuroi-shi, Shizuoka 437-0021, JP
- WAKITA, Akira, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP
- IKEI, Katsuyuki, Fukuroi-shi, Shizuoka 437-0017, JP
- KURA, Hisaaki, Iwata-shi, Shizuoka 438-0072, JP
- (74) Hillier, Peter, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **F16D 23/04** (11) **1 171 720 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 00926743.6 (22) 21.03.2000
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 16.01.2002
- (86) EP 00/02461 21.03.2000
- (87) WO 00/063573 2000/43 26.10.2000
- (30) 16.04.1999 DE 19917231

- *SYNCHRONKÖRPER MIT INTEGRIERTEM RASTELEMENT*
  - *SYNCHRONIZER BODY COMPRISING AN INTEGRATED DETENT ELEMENT*
  - *CORPS SYNCHRONE A ELEMENT D'ARRET INTEGRE*
- (73) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE
- (72) SCHWUGER, Josef, D-91315 Höchstadt, DE
- SINNER, Rudolf, D-91088 Bubenreuth, DE
- WALDERT, Hartwig, D-91325 Aisch, DE

(51) **F16D 27/00** (11) **1 239 177 B1**

- F16D 29/00
- (25) De (26) De
- (21) 01129363.6 (22) 17.12.2001
- (84) DE ES FR
- (43) 11.09.2002
- (30) 28.02.2001 DE 10109469

- *Stelleinrichtung*
  - *Actuator device*
  - *Dispositif de positionnement*
- (73) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE
- (72) Ratte, Andreas, Dipl.-Ing., 97456 Dittelbrunn, DE
- Wirth, Thomas, Dipl.-Ing., 97523 Schwanfeld, DE
- Horst, Alexander, 97422 Schweinfurt, DE
- Leimbach, Lutz, Dipl.-Ing., 97422 Schweinfurt, DE
- (74) Ruttensperger, Bernhard, Dipl.-Phys., Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F16D 29/00** → (51) F16D 27/00(51) **F16D 65/12** (11) **0 971 147 B1**

- B62L 1/00
- (25) Es (26) En
- (21) 99500110.4 (22) 30.06.1999
- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 12.01.2000
- (30) 06.07.1998 ES 9801778 U
- (54) • *Verbesserte Bremsscheibe*
- *Improved brake disk*
  - *Disque de frein amélioré*

- (73) Industrias Galfar, S.A., Sancho de Avila, 64, 08018 Barcelona, ES  
(72) Milesi, Umberto, 08006 Barcelona, ES  
(74) Cobas Horcajo, Susana, Propi Tecnieurop, S.L., Jorge Juan, 19-3, 28001 Madrid, ES

**F16D 65/16** → (51) F16D 65/56

- (51) **F16D 65/56** (11) **0 996 831 B1**  
B60T 13/74 F16D 65/16  
(25) De (26) De  
(21) 98943707.4 (22) 15.07.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 03.05.2000  
(86) DE 98/01982 15.07.1998  
(87) WO 99/005428 1999/05 04.02.1999  
(30) 23.07.1997 DE 19731696  
(54) • *VERSCHLEISSNACHSTELLVORRICHTUNG FÜR SCHEIBENBREMSEN UND VERFAHREN ZUM STEuern DER VORRICHTUNG*  
• *WEAR ADJUSTING DEVICE FOR DISK BRAKES AND METHOD FOR CONTROLLING THE DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE RATTRAPAGE D'USURE POUR FREINS A DISQUE ET PROCEDE POUR LA COMMANDE DE CE DISPOSITIF*  
(73) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE  
(72) BAUMGARTNER, Hans, D-85368 Moosburg, DE  
BIEKER, Dieter, D-83080 Oberaudorf, DE  
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., Loesenbeck-Stracke-Specht-Dantz, Patentanwälte, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**F16F 1/14** → (51) B60G 21/055

**F16F 9/14** → (51) B60G 21/055

- (51) **F16F 15/123** (11) **0 885 360 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97952977.3 (22) 22.12.1997  
(84) ES GB IT  
(43) 23.12.1998  
(86) FR 97/02384 22.12.1997  
(87) WO 98/028553 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 FR 9615863  
(54) • *TORSIONSSCHWINGUNGSDÄMPFER UND MIT SO EINEM TORSIONSSCHWINGUNGSDÄMPFER BEFASSTE DÄMPFUNGSVORRICHTUNG*  
• *TORQUE DAMPER AND DAMPING DEVICE EQUIPPED WITH SUCH A TORQUE DAMPER*  
• *AMORTISSEUR DE TORSION ET DISPOSITIF AMORTISSEUR EQUIPE D'UN TEL AMORTISSEUR DE TORSION*  
(73) VALEO EMBRAYAGES s.a.s., 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR  
(72) BACHER, Michel, F-95580 Andilly, FR  
KOVAC, Josip, F-77330 Ozoir la Ferrière, FR  
LUCSAK, Patrick, F-62131 Verquin, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

- (51) **F16G 1/28** (11) **0 905 411 B1**  
D03D 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 98911223.0 (22) 07.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.03.1999  
(86) JP 98/01588 07.04.1998  
(87) WO 98/045617 1998/41 15.10.1998  
(30) 07.04.1997 JP 10518897  
(54) • *ZAHNRIEMEN*

- *TOOTHED BELT*  
• *COURROIE DENTEE*  
(73) Ashimori Industry Co., Ltd., 10-18, Kitahorie 3-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0014, JP  
UNITTA CO., LTD., 4-26, Sakuragawa 4-chome, Naniwa-ku, Osaka-shi, Osaka 556-0022, JP  
(72) YAMADA, Mitsuho, Osaka-shi, Osaka 555-0001, JP  
MATSUKI Atsushi Raitushitei Higashineyagawa 2-509, Neyagawa-shi, Osaka 572-0802, JP  
ISSHIKI, Shigehiro, Unitta Co., Ltd., Yamatokooriyama-shi, Nara 639-1032, JP  
KIDA, Hiroshi, Unitta Co., Ltd., Yamatokooriyama-shi, Nara 639-1032, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **F16G 13/06** (11) **0 909 908 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98119478.0 (22) 15.10.1998  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.04.1999  
(30) 15.10.1997 DE 29718235 U  
(54) • *Rollenkette (Gelenkkette)*  
• *Roller chain (link chain)*  
• *Chaîne à rouleaux (chaîne à maillons articulés)*

- (73) ERICH WULF UND SOHN GmbH & Co. KG, Zum Hohenstein 15, D-59889 Eslohe-Kückelheim, DE  
(72) Wilke, Hermann, Dipl.-Ing., 59889 Eslohe, DE  
(74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Fritz Ostentor 9, 59757 Arnsberg-Herdringen, DE

- (51) **F16H 1/32** (11) **0 981 696 B1**  
H02K 7/116  
(25) De (26) De  
(21) 99908741.4 (22) 20.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.03.2000  
(86) DE 99/00119 20.01.1999  
(87) WO 99/039114 1999/31 05.08.1999  
(30) 30.01.1998 DE 19803747

- (54) • *EXZENTERZAHNRADGETRIEBE*  
• *ECCENTRIC TOOTHED GEAR*  
• *TRANSMISSION A ROUE DENTEE EXCENTRIQUE*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MOSKOB, Frank, 77830 Bühlertal, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**F16H 7/02** → (51) D06F 58/08

- (51) **F16H 35/00** (11) **1 119 717 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99952171.9 (22) 15.10.1999  
(84) AT DE FR GB  
(43) 01.08.2001  
(86) CA 99/00951 15.10.1999  
(87) WO 00/023729 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 104477 P

- (54) • *STUFENLOSES GETRIEBE MIT ZAHNRÄDER*  
• *ALL GEAR INFINITELY VARIABLE TRANSMISSION*  
• *TRANSMISSION A RAPPORT VARIABLE A L'INFINI*  
(73) KER-TRAIN HOLDINGS LTD., 1687 Jackson Boulevard, Kingston Ontario K7L 4V1, CA  
(72) KERR, John, Hugh, Kingston, Ontario K7L 4V1, CA

- (74) Bertram, Rainer, et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16H 57/04** (11) **1 299 660 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01943540.3 (22) 23.06.2001  
(84) DE FR  
(43) 09.04.2003  
(86) EP 01/07147 23.06.2001  
(87) WO 02/004841 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 DE 10033085

- (54) • *VORRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZUR ZIELGENAUEN VERSORGUNG VON BAUTEILEN EINES AUTOMATGETRIEBES FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR ACCURATELY SUPPLYING COMPONENTS OF AN AUTOMATIC GEARBOX FOR MOTOR VEHICLES*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT L'ALIMENTATION CIBLEE D'ELEMENTS D'UNE BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE D'AUTOMOBILE*

- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) SICH, Bernhard, 88045 Friedrichshafen, DE

- (51) **F16H 61/02** (11) **0 801 250 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97202030.9 (22) 12.03.1992  
(84) DE FR GB SE  
(43) 15.10.1997

- (30) 13.03.1991 JP 4833591  
19.02.1992 JP 3235192  
19.02.1992 JP 3235492  
(54) • *Gangwechsel-Steuerverfahren für automatisches Fahrzeuggetriebe*  
• *Speed change control apparatus for an automatic transmission for vehicles*  
• *Méthode de commande de changement de vitesse pour transmission automatique de véhicule*  
(73) MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP  
(72) Hayafune, Kazuya, Okazaki-shi, Aichi, JP  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB  
(62) 92302136.4 / 0 503 945

- (51) **F16H 61/02** (11) **0 801 252 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97202031.7 (22) 12.03.1992  
(84) DE FR GB SE  
(43) 15.10.1997  
(30) 13.03.1991 JP 4833591  
19.02.1992 JP 3235192  
19.02.1992 JP 3235492

- (54) • *Gangwechsel-Steuerverfahren für automatisches Fahrzeuggetriebe*  
• *Speed change control apparatus for an automatic transmission for vehicles*  
• *Méthode de commande de changement de vitesse pour transmission automatique de véhicule*  
(73) MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP  
(72) Hayafune, Kazuya, Okazaki-shi, Aichi, JP  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB  
(62) 92302136.4 / 0 503 945

**F16J 1/02** → (51) F02F 3/00

**F16J 9/00** → (51) C21D 1/09

- (51) **F16J 13/12** (11) **1 027 548 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98953823.6 (22) 22.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
RO  
(43) 16.08.2000  
(86) US 98/22247 22.10.1998  
(87) WO 99/020923 1999/17 29.04.1999  
(30) 22.10.1997 US 62831 P  
13.10.1998 US 170191  
(54) • *BOLZENSPANNEINRICHTUNG FÜR DEK-  
KELFLANSCH*  
• *STUD TENSIONING DEVICE FOR FLANGE  
COVER*  
• *DISPOSITIF SERVANT A SERRER UN GOU-  
JON DE FIXATION D'UN COUVERCLE A  
UNE BRIDE*  
(73) FOSTER WHEELER USA CORPORATION, Perryville  
Corporate Park, Clinton New Jersey 08809-4000,  
US  
(72) MALSBURY, Allen, S., Parsippany, NJ 07054, US  
MYSZKA, Ronald, T., Bethlehem, PA 18020, US  
KALINOSKY, Joseph, Allentown, PA 18104, US  
KLICK, Richard, Bedminster, NJ 07921, US  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE
- 
- (51) **F16J 15/08** (11) **0 927 843 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98122523.8 (22) 30.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.07.1999  
(30) 30.12.1997 US 783  
(54) • *Mehrlagenmetalldichtung*  
• *Metal laminate gasket*  
• *Joint métallique plat multicouches*  
(73) ISHIKAWA GASKET CO. LTD., 5-5 Toranomon  
2-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Udagawa, Tsunekazu, Ichikawa-shi, JP  
(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al,  
Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-  
Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **F16J 15/34** (11) **0 800 028 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96105252.9 (22) 02.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 08.10.1997  
(54) • *Wellendichtungsvorrichtung*  
• *Shaft sealing apparatus*  
• *Dispositif d'étanchéification d'arbre*  
(73) NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD., 11-48,  
Nonakaminami 2-chome, Yodogawa-ku, Osaka-  
shi, Osaka 532, JP  
(72) Fuse, Toshihiko, c/o Nippon Pillar Pack. Co., Ltd.,  
Sanda-shi, Hyogo 669 - 13, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE
- 
- (51) **F16J 15/34** (11) **1 038 130 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98964036.2 (22) 17.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 27.09.2000  
(86) US 98/26855 17.12.1998  
(87) WO 99/031412 1999/25 24.06.1999
- 
- (30) 17.12.1997 US 992611  
17.12.1997 US 992613  
17.12.1997 US 992751  
17.12.1997 US 992753  
09.01.1998 US 5957  
26.01.1998 US 13089  
26.01.1998 US 13698  
26.01.1998 US 13635  
02.03.1998 US 33538  
(54) • *RÜCKKOPPLUNGDRUCK- REGELSYSTEM  
FÜR GLEITRINGDICHTUNG*  
• *FLUIDIC FEEDBACK PRESSURE REGULA-  
TION SYSTEM FOR A MECHANICAL SEAL*  
• *SYSTEME DE REGULATION DE LA PRES-  
SION EN RETOUR DE FLUIDES POUR UN  
JOINT D'ETANCHEITE MECANIQUE*  
(73) A.W. Chesterton Company, 225 Fallon Road,  
Middlesex Industrial Park, Stoneham,  
Massachusetts 02180-2999, US  
(72) AZIBERT, Henri, V., Windham, NH 03087, US  
(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE  
LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6  
7DQ, GB
- 
- F16K 1/12** → (51) E03C 1/05
- 
- F16K 1/226** → (51) F02D 9/10
- 
- (51) **F16K 1/30** (11) **1 120 590 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01200112.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 01.08.2001  
(30) 24.01.2000 LU 90508  
(54) • *Ventil für komprimiertes oder flüssiges Gas*  
• *Valve for compressed or liquified gas*  
• *Robinet pour gaz comprimés ou liquéfiés*  
(73) LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A., 6, rue  
Heine, 1720 Luxembourg, LU  
(72) Kremer, Paul, 7263 Walferdange, LU  
(74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers &  
Van Malderen 261 route d'Arlon B.P. 111, 8002  
Strassen, LU
- 
- (51) **F16K 1/30** (11) **1 185 810 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00940377.5 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 13.03.2002  
(86) EP 00/05522 15.06.2000  
(87) WO 00/079159 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 DE 19927667  
(54) • *AUSLASSVENTIL FÜR CO2-DRUCKFLA-  
SCHEN*  
• *DISCHARGE VALVE FOR CO2-PRESSURE  
CYLINDERS*  
• *SOUPAPE D'ÉCHAPPEMENT POUR BOU-  
TEILLES A PRESSION DESTINEES A LA GA-  
ZEIFICATION A L'AIDE DE CO2*  
(73) Soda-Club (CO 2) SA, Neugasse 14, 6300 Zug, CH  
(72) KIEFER, Rainer, 65195 Wiesbaden, DE  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke  
Taanustrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE
- 
- F16K 3/02** → (51) B29C 45/28
- 
- (51) **F16K 11/074** (11) **1 261 822 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01903740.7 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
SI
- 
- (43) 04.12.2002  
(86) EP 01/01488 10.02.2001  
(87) WO 01/059341 2001/33 16.08.2001  
(30) 12.02.2000 DE 10006375  
(54) • *TEMPERATURGEREGELTES MISCHVENTIL*  
• *TEMPERATURE-CONTROLLED MIXER  
VALVE*  
• *ROBINET MELANGEUR A THERMOREGULA-  
TEUR*  
(73) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach,  
DE  
(72) GINTER, Gerhard, 78144 Tennenbronn, DE  
GINTER, Andreas, 78713 Schramberg-  
Heiligenbronn, DE  
WANNER, Franz, 77743 Neuried, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE
- 
- F16K 11/16** → (51) F16K 47/02
- 
- (51) **F16K 24/04** (11) **1 007 872 B1**  
B60K 15/035  
(25) En (26) En  
(21) 98920312.0 (22) 06.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.06.2000  
(86) US 98/09272 06.05.1998  
(87) WO 98/050717 1998/45 12.11.1998  
(30) 06.05.1997 US 45709 P  
09.05.1997 US 853530  
(54) • *TANKLÜFTUNGSSTEUERSYSTEM*  
• *TANK VENTING CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE REGULATION DE LA VENTI-  
LATION D'UN RESERVOIR*  
(73) STANT MANUFACTURING INC., 1620 Columbia  
Avenue, Connersville, IN 47331-1696, US  
(72) KING, Timothy, J., Connersville, IN 47331, US  
CHESTNUT, Barry, S., Grand Rapids, MI 49544, US  
(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **F16K 24/04** (11) **1 200 760 B1**  
B60K 15/035  
(25) En (26) En  
(21) 00946246.6 (22) 13.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(86) IL 00/00414 13.07.2000  
(87) WO 01/007807 2001/05 01.02.2001  
(30) 23.07.1999 IL 13105299  
(54) • *GERÄUSCHARMES VENTIL*  
• *SILENCED VALVE*  
• *SOUPAPE INSONORISEE*  
(73) Raval - Agricultural Cooperative Societies Ltd.,  
Kibbutz Revivim, D.N. Halutza 85515, IL  
(72) EHRMAN, Moshe, 85515 D.N. Halutza, IL  
ORENSTEIN, Ehud, 85515 D.N. Halutza, IL  
MOALEM, Zohar, 85515 D.N. Halutza, IL  
LIVNE, Yoav, 85515 D.N. Halutza, IL  
OLSHANETSKY, Vladimir, 84513 Beer Sheva, IL  
(74) Hector, Annabel Mary, et al, D Young & Co., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- F16K 25/00** → (51) B65D 83/14
- 
- F16K 27/00** → (51) F15B 13/00
- 
- (51) **F16K 27/04** (11) **1 103 749 B1**  
E03C 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 00125087.7 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 30.05.2001

- (30) 24.11.1999 DE 19956401  
(54) • *Wasserarmatur*  
• *Sanitary fitting*  
• *Robinetterie sanitaire*
- (73) Friedrich Grohe AG & Co. KG, Hauptstrasse 137, 58675 Hemer, DE
- (72) Kahle, Dieter, 58675 Hemer, DE  
Stolle, Eberhard, 58119 Hagen, DE
- 
- F16K 31/02** → (51) F01L 9/04
- 
- F16K 31/40** → (51) E03C 1/05
- 
- (51) **F16K 47/02** (11) **1 031 780 B1**  
F16K 11/16  
(25) En (26) En  
(21) 98309502.7 (22) 19.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.08.2000  
(54) • *Servoventil*  
• *Pilot valve*  
• *Vanne pilote*
- (73) Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha, 1-1 Higashikawasaki-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-8670, JP
- (72) Sagawa Toyoaki, Kobe-shi, Hyogo 651-2272, JP  
Sakashita, Koji, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0111, JP  
Togashi, Yoshio, Kobe-shi, Hyogo 651-2242, JP  
Fujiyama, Kazuto, Kobe-shi, Hyogo 651-2272, JP
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **F16L 5/10** (11) **0 994 287 B1**  
F16L 25/00 F16L 17/025  
(25) NL (26) En  
(21) 99203324.1 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(30) 16.10.1998 NL 1010333  
(54) • *Zusammengesetzte, hülsenförmige Dichtungs-  
vorrichtung*  
• *Composite sleeve-shaped sealing means*  
• *Dispositif d'étanchéité composite en forme de  
manchon*
- (73) Artech Rubber B.V., IJslandsestraat 8, 7202 CL Zutphen, NL
- (72) Ariese, Hendrikus, 7202 CL Zutphen, NL
- (74) Ferguson, Alexander, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
- 
- F16L 17/025** → (51) F16L 5/10
- 
- (51) **F16L 21/03** (11) **0 877 890 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97948988.7 (22) 03.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 18.11.1998  
(86) FR 97/02187 03.12.1997  
(87) WO 98/025066 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 FR 9614857  
(54) • *AUS EINZELNEN ELEMENTEN ZUSAMMEN-  
STECKBARE ROHRLEITUNG AUS METALL,  
INSBESONDERE FÜR DIE RAUCHGASAB-  
FÜHRUNG*  
• *MODULAR NESTING METAL CONDUIT, IN  
PARTICULAR FOR DISCHARGING FUMES*  
• *CONDUIT METALLIQUE MODULAIRE A  
EMBOITEMENT, NOTAMMENT POUR L'ÉVA-  
CUATION DES FUMÉES*
- (73) Constructions Metalliques Mecaniques Beirens C.M.M. Beirens (S.A.), Zone Industrielle "Les Rochers", 36500 Buzancais, FR
- (72) BEIRENS, Marcel, F-36500 Buzancais, FR

- (74) Viard, Jean, Cabinet Madeuf-Viard, 56 A, rue du Faubourg St. Honoré, 75008 Paris, FR
- 
- F16L 23/024** → (51) F04D 29/40
- 
- F16L 25/00** → (51) F16L 5/10
- 
- (51) **F16L 37/084** (11) **1 072 837 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00123033.3 (22) 26.07.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.01.2001  
(30) 28.07.1995 GB 9515497  
19.01.1996 GB 9601097
- (54) • *Rohrverbindung*  
• *Improvements in or relating to tube couplings*  
• *Raccord de tuyaux*
- (73) JOHN GUEST LIMITED, Horton Road, West Drayton, Middlesex UB7 8JL, GB
- (72) Guest, John Derek, Bray, Maidenhead, Berkshire, SL6 2EX, GB
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 96305487.9 / 0 756 125
- 
- (51) **F16L 57/00** (11) **0 965 784 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99810451.7 (22) 25.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.12.1999  
(30) 15.06.1998 FR 9807667  
(54) • *Schutzhülle für Kabel oder Rohrleitungen*  
• *Protective cover for cables or conduits*  
• *Gaine de protection pour câbles ou conduits*
- (73) Plastomer AG, Bahnhofstrasse 5, 5436 Würenlos, CH
- (72) Franci, Francois-Marie, 77340 Pontault-Combault, FR
- (74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH
- 
- (51) **F16M 1/00** (11) **0 831 269 B1**  
G02B 26/10  
(25) De (26) De  
(21) 97115991.8 (22) 15.09.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 25.03.1998  
(30) 19.09.1996 DE 19638213  
17.01.1997 DE 19701485  
(54) • *Kippvorrichtung*  
• *Tilting device*  
• *Dispositif de basculement*
- (73) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) CH LI DE FR IT
- (73) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) GB
- (72) Stacklies, Horst, 73431 Aalen, DE  
Pommerening, Steffen, 74078 Heilbronn, DE  
Schweizer, Bruno, 73447 Oberkochen, DE  
Schweizer, Jürgen, Dr., 73463 Westerhofen, DE
- 
- (51) **F16N 11/08** (11) **1 213 529 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00126808.5 (22) 07.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.06.2002  
(54) • *Schmierstoffspender*  
• *Lubricant dispenser*  
• *Distributeur de graisse*
- (73) perma-tec GmbH & Co. KG, Hammelburger Str. 21, 97717 Euerdorf, DE

- (72) Weigand, Michael, Dr., 97725 Elfershausen, DE  
Brand, Armin, 97688 Bad Kissingen, DE  
Scheit, Bernd, Dipl.-Ing., 97708 Bad Bocklet-Aschach, DE  
Hildenbrand, Thomas, 97769 Bad Brückenau, DE
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45002 Essen, DE
- 
- F21V 5/02** → (51) G02B 5/04
- 
- F21V 7/09** → (51) H04N 9/31
- 
- F21V 9/14** → (51) G02B 5/30
- 
- F22B 37/22** → (51) F01K 23/10
- 
- F23C 3/00** → (51) F23D 14/02
- 
- F23C 6/04** → (51) F23D 14/02
- 
- (51) **F23D 11/44** (11) **1 070 916 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99114375.1 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(54) • *Brenner*  
• *Burner*  
• *Brûleur*
- (73) Optimus International AB, Box 92085, 120 07 Stockholm, SE
- (72) Hellum, Mads, 0263 Oslo, NO
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- 
- (51) **F23D 14/02** (11) **1 211 459 B1**  
F23L 15/02 F23C 6/04  
F23D 17/00 F23D 23/00  
F23C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 02000234.1 (22) 04.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 05.06.2002  
(30) 09.04.1996 JP 8613696  
(54) • *Verbrennungsvorrichtung*  
• *Combustion apparatus*  
• *Appareil de combustion*
- (73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP
- (72) Mitani, Kazuhisa, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
Fukuta, Yukio, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP
- (74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International S.A. 25 avenue du Paillay, 1220 Les Avanchets, Geneva, CH
- (62) 97105582.7 / 0 801 265
- 
- (51) **F23D 14/06** (11) **1 025 392 B1**  
F24C 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 97936624.2 (22) 28.08.1997  
(84) DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 09.08.2000  
(86) DK 97/00353 28.08.1997  
(87) WO 99/011975 1999/10 11.03.1999  
(54) • *GASBRENNER FÜR KOCHSTELLEN*  
• *A GAS HOTPLATE BURNER*  
• *BRULEUR A GAZ POUR ZONE DE CUISSON*
- (73) AKTIEBOLAGET ELECTROLUX, Luxbacken 1, Lilla Essingen, 105 45 Stockholm, SE
- (72) ESKILDSEN, Christian, DK-5591 Gelsted, DK  
ARMANNI, Piero, I-47100 Forlì, IT
- (74) Svahn, Göran, et al, AB Electrolux Group Intellectual Property, 105 45 Stockholm, SE



<b>F23D 17/00</b>	→ (51)	F23D 14/02
<b>F23D 23/00</b>	→ (51)	F23D 14/02
(51) <b>F23J 13/02</b>	(11) <b>1 076 208 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 00115837.7	(22) 24.07.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 14.02.2001		
(30) 10.08.1999 DE 19936746		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Erzeugung einer Dampf- und Feuchtigkeitssperre in einem keramischen Kamin-Rauchrohr und das entsprechend behandelte Rauchrohr</li> <li>• Process for producing a condensation and humidity barrier in a ceramic chimney flue duct and the corresponding treated ceramic chimney flue duct</li> <li>• Procédé de production d'une barrière contre la condensation et l'humidité dans un tuyau en céramique de cheminée et ledit tuyau correspondant traité</li> </ul>
(73) ERLUS BAUSTOFFWERKE AG, Hauptstrasse 106, 84088 Neufahrn, DE		
(72) Dendl, Peter, Dr., 93049 Regensburg, DE Interwies, Jan, 84034 Landshut, DE Lienert, Matthias, 84088 Neufahrn, DE		
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE		
<b>F23L 15/02</b>	→ (51)	F23D 14/02
(51) <b>F23Q 2/16</b>	(11) <b>0 921 355 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98122905.7	(22) 02.12.1998	
(84) DE DK ES FR GB IT NL		
(43) 09.06.1999		
(30) 03.12.1997 JP 33287997		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrichtung zur Verhinderung der Trennung der Düsenkappe am Feuerzeug</li> <li>• Structure for preventing detachment of lighter nozzle cap</li> <li>• Dispositif pour éviter le détachement du capuchon de buse d'un briquet</li> </ul>
(73) Tokai Corporation, 1-48-3 Sasazuka, Shibuya-ku, Tokyo, JP		
(72) Kanno, Minoru c/o Tokai Corporation, Sunto-gun, Shizuoka-ken, JP		
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE		
(51) <b>F23R 3/20</b>	(11) <b>0 911 585 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 98402599.9	(22) 20.10.1998	
(84) DE ES FR GB IT SE		
(43) 28.04.1999		
(30) 23.10.1997 FR 9713274		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gekühlter Flammenhalter mit Kraftstoffein-spritzvorrichtung</li> <li>• Cooled flameholder with fuel injection device</li> <li>• Accroche-flamme carburé et refroidi</li> </ul>
(73) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR		
(72) Beule, Frédéric Bruno, 75011 Paris, FR Desaulty, Michel André Albert, 77240 Vert Saint Denis, FR Le Letty, Eric Charles Louis, 91240 Saint Michel S/Orge, FR		
<b>F24C 3/06</b>	→ (51)	F24C 15/10
(51) <b>F24C 3/08</b>	→ (51)	F24C 15/10
(51) <b>F24C 3/08</b>	→ (51)	F23D 14/06
(51) <b>F24C 15/10</b>	(11) <b>0 887 594 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98110698.2	(22) 10.06.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB LI NL		
(43) 30.12.1998		
(30) 19.06.1997 DE 29710746 U		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glaskeramik-Kochfläche</li> <li>• Glass ceramic cooking surface</li> <li>• Surface de cuisson en verre-céramique</li> </ul>
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE		
(72) Busalt, Gerhard, 83301 Traunreut, DE		
(51) <b>F24D 3/14</b>	(11) <b>0 895 033 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98114035.3	(22) 28.07.1998	
(84) AT CH DE DK ES FR GR IT LI		
(43) 03.02.1999		
(30) 28.07.1997 DE 19732408		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperierbare Gebäudewand und Verfahren zu deren Herstellung</li> <li>• Temperature-controllable wall and method for making the wall</li> <li>• Paroi thermo-réglable et méthode de fabrication de la paroi</li> </ul>
(73) Türk, Michael, Neustadt 13, 31157 Sarstedt, DE Diedrichsen, Jens, Dipl.-Ing., Beeksfeld 2, 31180 Giesen, DE		
(72) Türk, Michael, 31157 Sarstedt, DE Diedrichsen, Jens, Dipl.-Ing., 31180 Giesen, DE		
(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Zeppelinstrasse 5, 30175 Hannover, DE		
(51) <b>F24J 2/04</b>	(11) <b>1 146 296 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 01810348.1	(22) 09.04.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 17.10.2001		
(30) 10.04.2000 CH 7082000		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modularer Solarkollektor</li> <li>• Modular solar collector</li> <li>• Collecteur solaire modulaire</li> </ul>
(73) Soltop Schuppisser AG, St. Gallerstrasse 7, 8353 Elgg, CH		
(72) Schuppisser, Fritz, 8400 Winterthur, CH		
(74) Gachnang, Hans Rudolf, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld, CH		
<b>F24J 2/04</b>	→ (51)	B23K 1/08
<b>F24J 2/46</b>	→ (51)	F24J 2/04
(51) <b>F25C 1/24</b>	(11) <b>1 272 801 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01936302.7	(22) 11.04.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

(43) 13.06.2001		
(30) 10.12.1999 FR 9915622		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gaskochfeld</li> <li>• Gas cooking plate</li> <li>• Table de cuisson à gaz</li> </ul>
(73) Brandt Cooking, 18, rue du 11 Octobre, 45140 Saint Jean de la Ruelle, FR		
(72) Bailly, Pascal, 94117 Arcueil Cedex, FR Branger, Frédéric, 94117 Arcueil Cedex, FR		
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR		

(51) <b>F24C 15/10</b>	(11) <b>0 887 594 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98110698.2	(22) 10.06.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB LI NL		
(43) 30.12.1998		
(30) 19.06.1997 DE 29710746 U		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glaskeramik-Kochfläche</li> <li>• Glass ceramic cooking surface</li> <li>• Surface de cuisson en verre-céramique</li> </ul>
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE		
(72) Busalt, Gerhard, 83301 Traunreut, DE		

(51) <b>F24D 3/14</b>	(11) <b>0 895 033 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98114035.3	(22) 28.07.1998	
(84) AT CH DE DK ES FR GR IT LI		
(43) 03.02.1999		
(30) 28.07.1997 DE 19732408		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperierbare Gebäudewand und Verfahren zu deren Herstellung</li> <li>• Temperature-controllable wall and method for making the wall</li> <li>• Paroi thermo-réglable et méthode de fabrication de la paroi</li> </ul>
(73) Türk, Michael, Neustadt 13, 31157 Sarstedt, DE Diedrichsen, Jens, Dipl.-Ing., Beeksfeld 2, 31180 Giesen, DE		
(72) Türk, Michael, 31157 Sarstedt, DE Diedrichsen, Jens, Dipl.-Ing., 31180 Giesen, DE		
(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Zeppelinstrasse 5, 30175 Hannover, DE		

(51) <b>F24J 2/04</b>	(11) <b>1 146 296 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 01810348.1	(22) 09.04.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 17.10.2001		
(30) 10.04.2000 CH 7082000		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modularer Solarkollektor</li> <li>• Modular solar collector</li> <li>• Collecteur solaire modulaire</li> </ul>
(73) Soltop Schuppisser AG, St. Gallerstrasse 7, 8353 Elgg, CH		
(72) Schuppisser, Fritz, 8400 Winterthur, CH		
(74) Gachnang, Hans Rudolf, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld, CH		

<b>F24J 2/04</b>	→ (51)	B23K 1/08
------------------	--------	-----------

<b>F24J 2/46</b>	→ (51)	F24J 2/04
------------------	--------	-----------

(51) <b>F25C 1/24</b>	(11) <b>1 272 801 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01936302.7	(22) 11.04.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

(43) 08.01.2003		
(86) EP 01/04895 11.04.2001		
(87) WO 01/079769 2001/43 25.10.2001		
(30) 13.04.2000 IT TV200019 U		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERSIEGELTE VERPACKUNGEN FÜR GE-FRORENE FLÜSSIGKEIT</li> <li>• SEALED PACKAGES FOR LIQUID TO BE FROZEN</li> <li>• EMBALLAGES ETANCHES POUR LIQUIDE A CONGELER</li> </ul>
(73) Brugnera, Annita, Via Fontane, 85, 31050 Villorba, IT		
(72) Brugnera, Annita, 31050 Villorba, IT		
(74) Agostini, Agostino, et al, Dragotti & Associati srl Via Paris Bordone, 9, 31100 Treviso, IT		

(51) <b>F25D 11/00</b>	(11) <b>1 155 267 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 00904999.0	(22) 01.02.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 21.11.2001		
(86) EP 00/00790 01.02.2000		
(87) WO 00/049348 2000/34 24.08.2000		
(30) 19.02.1999 DE 19907184		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• GEFRIERSCHRANK MIT KÄLTEAKKUS</li> <li>• FREEZER CABINET WITH COLD ACCUMULATORS</li> <li>• CONGELATEUR AVEC ACCUMULATEURS DE FROID</li> </ul>
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE		
(72) RUPP, Alexander, D-89567 Sontheim-Bergenweiler, DE		
(74) Thoma, Lorenz, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE		

(51) <b>F25D 23/06</b>	(11) <b>1 023 566 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98955480.3	(22) 16.10.1998	
(84) DE DK ES FR GB IT SE		
(43) 02.08.2000		
(86) EP 98/06604 16.10.1998		
(87) WO 99/020965 1999/17 29.04.1999		
(30) 16.10.1997 DE 19745862		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• WÄRMEISOLIERENDE WANDUNG</li> <li>• HEAT-INSULATING WALL</li> <li>• PAROI CALORIFUGE</li> </ul>
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE		
(72) HIRATH, Jürgen, D-89522 Heidenheim, DE SCHÜTTE, Markus, D-90409 Nürnberg, DE		

(51) <b>F25D 23/06</b>	(11) <b>1 025 406 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98955461.3	(22) 15.10.1998	
(84) DE DK ES FR GB IT SE		

(43) 09.08.2000		
(86) EP 98/06554 15.10.1998		
(87) WO 99/020960 1999/17 29.04.1999		
(30) 16.10.1997 DE 19745861		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• WÄRMEISOLIERENDES GEHÄUSE</li> <li>• HEAT-INSULATING HOUSING</li> <li>• BOITIER CALORIFUGE</li> </ul>
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE		

(72) HIRATH, Jürgen, D-89522 Heidenheim, DE  
SCHÜTTE, Markus, D-90409 Nürnberg, DE

(51) **F26B 3/28** (11) **0 985 121 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98916778.8 (22) 07.05.1998

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE

(43) 15.03.2000

(86) CH 98/00186 07.05.1998

(87) WO 98/054525 1998/48 03.12.1998

(30) 26.05.1997 CH 122597

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM BESTRAHLEN EINES SUBSTRATS MITTELS UV-STRAHLEN UND VERFAHREN ZUM BETRIEB DER VORRICHTUNG*
- *DEVICE FOR EXPOSING A SUBSTRATE TO UV RAYS AND METHOD FOR USING THIS DEVICE*
- *DISPOSITIF POUR L'EXPOSITION D'UN SUBSTRAT A DES RAYONS UV ET PROCEDE POUR L'EXPLOITATION DE CE DISPOSITIF*

(73) Uviterno AG, Musterplatzstrasse 3, 9442 Berneck, CH

(72) Glaus, Bernhard Max, 9030 Abtwil, CH

(74) Stocker, Kurt, et al, Büchel, von Révy & Partner, Postfach 907, 9500 Wil, CH

**F26B 17/10** → (51) F26B 25/00

**F26B 17/12** → (51) B29B 13/06

(51) **F26B 21/06** (11) **1 040 308 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98965842.2 (22) 16.12.1998

(84) AT BE CH DE DK FR GB LI LU NL SE

(43) 04.10.2000

(86) EP 98/08240 16.12.1998

(87) WO 99/031449 1999/25 24.06.1999

(30) 17.12.1997 DE 19756194

- (54) • *VORRICHTUNG UND -VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON LACKEN*
- *APPARATUS AND PROCESS FOR THE DRYING OF LACQUER*
- *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR SECHER DES PEINTURES*

(73) Gabelgaard, Keld, Fichtenstrasse 8, 71717 Beilstein, DE

(72) GABELGAARD, Keld, D-71717 Beilstein, DE

JONAS, Heinz, D-74223 Flein, DE

KUNDER, Artur, D-82194 Gröbenzell, DE

(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**F26B 21/14** → (51) B29B 13/06

(51) **F26B 25/00** (11) **0 955 511 B1**

F26B 17/10  
(25) En (26) En  
(21) 99610030.1 (22) 05.05.1999

(84) DE DK FR GB NL

(43) 10.11.1999

(30) 07.05.1998 DK 62498

- (54) • *Vorrichtung zum Trocknen von Granulat mittels überhitztem Dampf*
- *Apparatus for the drying of moist particulate material in superheated steam*
- *Appareil pour le séchage d'un matériau particulaire humide par vapeur surchauffée*

(73) ASJ Holding ApS, Moelleparken 50, 2800 Lyngby, DK

(72) Jensen, Arne Sloth, 2800 Lyngby, DK

(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

**F27B 7/38** → (51) C03B 5/44

(51) **F28D 1/03** (11) **0 995 961 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99308314.6 (22) 21.10.1999

(84) DE ES FR GB IT

(43) 26.04.2000

(30) 23.10.1998 JP 30282598

03.02.1999 JP 2603099

- (54) • *Mehrstromwärmetauscher in Stapelbauweise*
- *Stacked type multi-flow heat exchanger*
- *Echangeur de chaleur du type empilé à passage multiple*

(73) Sanden Corporation, 20 Kotobuki-cho, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP

(72) Watanabe, Akimichi, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP

Chiba, Tomohiro, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F28D 1/04** → (51) B60H 1/00

(51) **F28D 1/053** (11) **0 976 999 B1**

F28F 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 99305830.4 (22) 22.07.1999

(84) DE FR GB IT SE

(43) 02.02.2000

(30) 31.07.1998 JP 21699998

04.08.1998 JP 21996898

07.07.1999 JP 19295099

07.07.1999 JP 19301899

- (54) • *Wärmetauscher*
- *Heat exchanger*
- *Echangeur de chaleur*

(73) Sanden Corporation, 20 Kotobuki-cho, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP

(72) Hosoya, Kazuki, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP  
Sakano, Akira, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP  
Shinmura, Toshiharu, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP

Kado, Hirota, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(60) 02022284.0 / 1 271 084

**F28D 1/053** → (51) F28F 9/26

**F28D 9/00** → (51) B21D 53/04

**F28F 1/02** → (51) F28F 9/26

(51) **F28F 1/40** (11) **1 061 318 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00420129.9 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 20.12.2000

(30) 16.06.1999 FR 9907865

- (54) • *Geripptes Wärmetauscherrohr und dessen Herstellung*
- *Finned heat exchanger tube and method of production*
- *Tube d'échange thermique pourvu de nervures et son procédé de fabrication, échangeur de chaleur pourvu d'un tel tube*

(73) COMPAGNIE INDUSTRIELLE D'APPLICATIONS THERMIQUES C.I.A.T., Avenue Jean Falconnier, 01350 Culoz, FR

(72) Bailly, André, 01260 Vieu en Valromey, FR  
Jurkowski, Romuald, 01350 Culoz, FR

Altazin, Marc, 73100 Brison Saint-Innocent, FR  
Meziani, Slimane, 01300 Belley, FR  
Michaud, Jean-Marie, 01350 Culoz, FR  
Navarro, Jean-Michel, 73310 Ruffieux, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**F28F 3/02** → (51) F28D 1/053

(51) **F28F 9/02** (11) **1 116 928 B1**

F28F 21/06  
(25) En (26) En

(21) 00122597.8 (22) 17.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 18.07.2001

(30) 07.07.2000 US 612638

12.01.2000 US 175714 P

- (54) • *Sammelkasten aus Verbundpolymer zur Warmwasserbereitung*
- *Composite polymer manifold for water heating unit*
- *Boîte collectrice en polymère composite pour unité chauffe-eau*

(73) Pentair Pool Products, Inc., 10951 W. Los Angeles Avenue, Moorpark, California 93021, US

(72) Lopez, Fulton J., Camarillo, California 93010, US  
Afshar, Reza, Westlake Village, California 91362, US

(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys Ltd., Faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel, CH

(51) **F28F 9/26** (11) **1 042 641 B1**

F28D 1/053 (26) De  
(21) 99945950.6 (22) 09.07.1999

(84) ES FR GB IT SE

(43) 11.10.2000

(86) DE 99/02128 09.07.1999

(87) WO 00/006964 2000/06 10.02.2000

(30) 28.07.1998 DE 19833845

- (54) • *WÄRMEÜBERTRAGENDER ROHRBLOCK UND DAFÜR VERWENDBARES MEHRKAMMER-FLACHROHR*
- *HEAT EXCHANGER TUBULAR BLOCK AND A MULTI-CHAMBER FLAT TUBE WHICH CAN BE USED THEREFOR*
- *BLOC TUBULAIRE D'ECHANGEUR THERMIQUE ET TUBE PLAT MULTICHAMBRE UTILISABLE A CET EFFET*

(73) Ford-Werke Aktiengesellschaft, Henry-Ford-Strasse 1, 50735 Köln, DE

(72) DIENHART, Bernd, D-50935 Köln, DE  
KRAUSS, Hans-Joachim, D-70567 Stuttgart, DE  
MITTELSTRASS, Hagen, D-71149 Bondorf, DE  
STAFFA, Karl-Heinz, D-70567 Stuttgart, DE  
WALTER, Christoph, D-70376 Stuttgart, DE  
SCHUMM, Jochen, D-71735 Eberdingen, DE  
(74) Heyner, Klaus, Dr.-Ing., et al, Heyner & Sperling Patentanwälte Donndorfstrasse 30, 01217 Dresden, DE

(51) **F28F 13/00** (11) **1 198 692 B1**

F28F 21/08 (26) De  
(21) 00951264.1 (22) 12.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.04.2002

(86) DE 00/02328 12.07.2000

(87) WO 01/007858 2001/05 01.02.2001

(30) 22.07.1999 DE 19934554

- (54) • *WÄRMETAUSCHER*
- *HEAT EXCHANGER*
- *ECHANGEUR DE CHALEUR*

(73) Stollenwerk, Michael, Holzbüttgener Strasse 18a, 41462 Neuss, DE  
(72) Stollenwerk, Michael, 41462 Neuss, DE  
(74) Springorum, Harald, Dr., Kiani & Springorum, Patent- und Rechtsanwälte, Heinrich-Heine-Allee 29, 40213 Düsseldorf, DE

**F28F 21/06** → (51) F28F 9/02

**F28F 21/08** → (51) F28F 13/00

**F41A 19/33** → (51) F41A 19/64

**F41A 19/46** → (51) F41A 19/64

(51) **F41A 19/64** (11) **0 894 234 B1**  
F41A 19/33 F41A 19/46  
(25) En (26) En  
(21) 97920297.5 (22) 10.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.02.1999  
(86) US 97/05944 10.04.1997  
(87) WO 97/042461 1997/49 13.11.1997  
(30) 06.05.1996 US 642912  
(54) • FEUERWAFFE MIT FEUER-AUSWAHLSYSTEM  
• FIREARM WITH FIRE CONTROLL SELECTOR  
• ARME À FEU À COMMANDE DE TIR  
(73) Colt Defense LLC, 547 New Park Avenue, West Hartford, Connecticut 06110, US  
(72) ROBBINS, Laurance, E., Plainville, CT 06062, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**F41H 5/04** → (51) B32B 15/01

(51) **F41J 3/00** (11) **0 900 994 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98112823.4 (22) 10.07.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB NL  
(43) 10.03.1999  
(30) 03.09.1997 US 922866  
(54) • Wurfpeilzielscheibe mit einer elektronischen Trefferanzeigevorrichtung  
• Electronic scoring dart target  
• Cible pour fléchettes comportant une indication électronique d'impact  
(73) Pan, Francis, No. 7, Taton 15 St., Taichung, TW  
(72) Pan, Francis, Taichung, TW  
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **F42B 39/20** (11) **0 986 729 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 99910922.6 (22) 12.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT  
LT LV MK RO SI  
(43) 22.03.2000  
(86) SE 99/00391 12.03.1999  
(87) WO 99/047881 1999/38 23.09.1999  
(30) 17.03.1998 SE 9800916  
(54) • SICHERHEITSPACKUNG  
• SAFETY PACKAGING  
• EMBALLAGE DE SECURITE  
(73) Team Safepac I Karlskoga AB, P.O. Box 293, 691 25 Karlskoga, SE  
(72) SANDBERG, Thomas, S-691 53 Karlskoga, SE  
LARSSON, Anders, S-691 33 Karlskoga, SE  
BENGTSSON, Tommy, S-693 34 Karlskoga, SE  
(74) Lautmann, Kurt O., KURT LAUTMANNS PATENTBYRA AB Box 245, 691 25 Karlskoga, SE

(51) **F42D 1/055** (11) **1 009 967 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99929517.3 (22) 07.07.1999  
(84) AT DE ES FR GB PT  
(43) 21.06.2000  
(86) GB 99/02033 07.07.1999  
(87) WO 00/002005 2000/02 13.01.2000  
(30) 07.07.1998 GB 9814592  
12.08.1998 GB 9817445  
(54) • AUFEINANDERFOLGENDE DETONATION VON SPRENGLADUNGEN  
• SEQUENTIAL DETONATION OF EXPLOSIVE CHARGES  
• DETONATION SEQUENTIELLE DE CHARGES EXPLOSIVES  
(73) SMI Technology (Pty) Limited, 1 Sturdee Avenue, Rosebank 2196, ZA  
(72) SHANN, Peter, Fulford Yorks YO1 4PL, GB  
(74) Orr, William McLean, et al, URQUHART-DYKES & LORD 5th Floor, Tower House Merrion Way, Leeds West Yorkshire, LS2 8PA, GB

(51) **G01B 3/18** (11) **1 099 928 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00309945.4 (22) 09.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 16.05.2001  
(30) 10.11.1999 JP 31964099  
(54) • Mikrometer  
• Micrometer  
• Micromètre  
(73) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 213-0012, JP  
(72) Saeki, Akitomo, c/o Mitutoyo Corporation, Kure-shi, Hiroshima-ken 321-0723, JP  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01B 7/004** → (51) G06K 9/00

**G01B 7/04** → (51) B65H 63/06

**G01B 7/287** → (51) G06K 9/00

**G01B 11/10** → (51) B65H 63/06

**G01B 11/14** → (51) G01N 21/88

**G01B 11/24** → (51) G01N 21/88

**G01B 13/00** → (51) G01B 13/12

(51) **G01B 13/12** (11) **0 907 876 B1**  
G01B 13/00 G01P 5/12  
G01F 1/69 G01F 1/684  
(25) En (26) En  
(21) 98918028.6 (22) 10.04.1998  
(84) DE GB NL SE  
(43) 14.04.1999  
(86) US 98/06872 10.04.1998  
(87) WO 98/049523 1998/44 05.11.1998  
(30) 25.04.1997 US 845587  
(54) • DIFFERENTIAL-HITZEDRAHT-NÄHERUNGSMESSER  
• DIFFERENTIAL HOT WIRE AIR GAUGE  
• MANOMETRE PNEUMATIQUE DIFFERENTIEL A FIL CHAUD  
(73) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US  
(72) THOMAS, Timothy, N., Beaverton, OR 97006, US  
MIRRO, Eugene, Jr., Portland, OR 97223, US  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**G01B 21/04** → (51) G05B 19/401

(51) **G01C 19/20** (11) **1 071 925 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99917913.8 (22) 29.03.1999  
(84) GB IT  
(43) 31.01.2001  
(86) EP 99/02164 29.03.1999  
(87) WO 99/054682 1999/43 28.10.1999  
(30) 16.04.1998 DE 19816924  
(54) • ELEKTRISCH ANGETRIEBENER SCHWIMMEND GELAGERTER KREISELKOMPASS  
• ELECTRICALLY DRIVEN FLOATING GYROCOMPASS  
• GYROCOMPAS FLOTTANT A FONCTIONNEMENT ELECTRIQUE  
(73) Northrop Grumman Sperry Marine GmbH & Co. KG, Steinstückstrasse 1-3, 22081 Hamburg, DE  
(72) RAHN, Armin, D-21635 Jork, DE  
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G01D 5/14** → (51) F02N 11/04

(51) **G01D 5/241** (11) **1 101 079 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99933720.7 (22) 07.07.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 23.05.2001  
(86) US 99/15270 07.07.1999  
(87) WO 00/002014 2000/02 13.01.2000  
(30) 07.07.1998 US 91909 P  
(54) • KAPAZITATIVE AUSWERTESCHALTUNG MIT ZWEI AUSGÄNGEN  
• DUAL OUTPUT CAPACITANCE INTERFACE CIRCUIT  
• CIRCUIT D'INTERFACE A CAPACITANCE DE SORTIE DOUBLE  
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) KO, We H., Cleveland Heights, OH 44118, US  
WANG, Qiang, San Jose, CA 95134, US  
(74) Leitz, Paul, et al, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**G01F 1/66** → (51) G01N 33/22

**G01F 1/684** → (51) G01B 13/12

**G01F 1/69** → (51) G01B 13/12

(51) **G01F 11/26** (11) **1 056 990 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966985.8 (22) 23.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 06.12.2000  
(86) EP 98/08461 23.12.1998  
(87) WO 99/044019 1999/35 02.09.1999  
(30) 27.02.1998 EP 98103404  
12.06.1998 DE 19826278  
(54) • DOSIERER FÜR EINEN BEHÄLTER  
• DOSING DEVICE FOR A CONTAINER  
• DOSEUR POUR CONTENEUR  
(73) COMPO Gesellschaft mbH & Co. KG, Gildenstrasse 38, 48157 Münster, DE  
(72) PASBRIG, Matthias, D-48429 Rheine, DE  
FOCKENBROCK, Gisela, D-48157 Münster, DE  
LANGLOIS, Oliver, F-78540 Vernouillet, FR  
FANI, Gerard, F-70150 Etuz, FR  
HINS, Johannes, D-59846 Sundern-Hagen, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **G01F 23/26** (11) **0 891 535 B1**  
 H01R 13/66  
 (25) En (26) En  
 (21) 97920056.5 (22) 02.04.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 20.01.1999  
 (86) US 97/05467 02.04.1997  
 (87) WO 97/037198 1997/43 09.10.1997  
 (30) 03.04.1996 US 14673 P  
 (54) • *FLÜSSIGKEITSSENSOR*  
 • *FLUID SENSOR*  
 • *DETECTEUR DE FLUIDE*

(73) ROBERTSHAW CONTROLS COMPANY, 2809 Emerywood Parkway, Richmond, Virginia 23294-3748, US

(72) LEASE, Benjamin, N., Knoxville, TE 37919, US  
 DOLLISON, Lee, Paul, Louisville, TE 37777, US

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G01F 23/292** (11) **0 777 111 B1**  
 A61M 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 96203356.9 (22) 28.11.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 04.06.1997  
 (30) 01.12.1995 US 566218  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Flüssigkeitsstandsmessung*  
 • *Apparatus and method for sensing fluid level*  
 • *Dispositif et procédé pour la mesure du niveau d'un liquide*

(73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US

(72) Jung, Christopher C., Missions Viejo, CA 92629, US  
 Nazarifar, Nadar, Laguna Hills, CA 92656, US

(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **G01J 1/44** (11) **1 157 260 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00909012.7 (22) 08.02.2000  
 (84) DE FR IT  
 (43) 28.11.2001  
 (86) DE 00/00375 08.02.2000  
 (87) WO 00/050858 2000/35 31.08.2000  
 (30) 24.02.1999 DE 19907970  
 (54) • *LICHTSENSOR*  
 • *LIGHT SENSOR*  
 • *CAPTEUR DE LUMIERE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HENNO, Christiane, D-72070 Tübingen, DE  
 BAUER, Roger, D-72762 Reutlingen, DE  
 METTLER, Stephan, D-72766 Reutlingen, DE

**G01J 3/28** → (51) H04N 3/15

**G01J 5/20** → (51) G01N 21/35

(51) **G01K 7/42** (11) **0 726 451 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96300619.2 (22) 30.01.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.08.1996  
 (30) 06.02.1995 US 384122  
 (54) • *Elektronisches Thermometer mit hörbarem Temperaturanstieg*  
 • *Electronic thermometer with audible temperature rise indicator*  
 • *Thermomètre électronique à indicateur audible de montée de température*

(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP

(72) Fujikawa, Toyoharu, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
 Gordon, Tim H., Rivervale, New Jersey 07675, US  
 Marcelina, Louis, Ridgewood, New Jersey 07450, US

(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **G01K 11/10** (11) **1 007 923 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98934232.4 (22) 01.07.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 14.06.2000  
 (86) US 98/13732 01.07.1998  
 (87) WO 99/001728 1999/02 14.01.1999  
 (30) 02.07.1997 US 886877  
 (54) • *SYSTEM ZUM DETEKTIEREN VON WAR-MEN STELLEN FÜR SCHAUFELN ODER LEITSCHIENEN EINER VERBRENNUNGSTURBINE*  
 • *HOT SPOT DETECTION SYSTEM FOR VANES OR BLADES OF A COMBUSTION TURBINE*  
 • *SYSTEME DE DETECTION DE POINT CHAUD POUR AUBES OU AILETTES D'UNE TURBINE A COMBUSTION*

(73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 186 Wood Avenue South, Iselin, NJ 08830, US

(72) TWERDOCHLIB, Michael, Oviedo, FL 32765, US

(74) French, Clive Harry, et al, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE

**G01M 11/02** → (51) B65G 47/90

(51) **G01N 1/00** (11) **0 687 897 B1**  
 H01J 37/304  
 (25) En (26) En  
 (21) 95109035.6 (22) 12.06.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.12.1995  
 (30) 14.06.1994 JP 13224194  
 (54) • *Verfahren zur Probenherstellung*  
 • *Method for making specimen*  
 • *Procédé de réalisation d'échantillons*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) Itoh, Fumikazu, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Nakata, Toshihiko, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Ishitani, Tohru, Hitachinaka-shi, Ibaragi-ken, JP  
 Shimase, Akira, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Yamaguchi, Hiroshi, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Kamimura, Takashi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **G01N 1/12** (11) **0 893 681 B1**  
 G01N 1/14 G01N 25/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 98113149.3 (22) 15.07.1998  
 (84) DE FR IT  
 (43) 27.01.1999  
 (30) 24.07.1997 DE 19731830  
 (54) • *Probennehmer für Metallschmelzen*  
 • *Sampling device for molten metals*  
 • *Dispositif de prise d'échantillon de métal en fusion*

(73) Heraeus Electro-Nite International N.V., Centrum Zuid 1105, 3530 Houthalen, BE

(72) Knevels, Johan, 3690 Bre, BE  
 Mingneau, Frank, 3520 Zonhoven, BE

(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

**G01N 1/14** → (51) G01N 1/12

**G01N 1/20** → (51) A61M 1/16

**G01N 3/08** → (51) G01N 33/34

**G01N 17/00** → (51) G01N 33/00

(51) **G01N 21/35** (11) **1 102 975 B1**  
 G01J 5/20  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99938352.4 (22) 26.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 30.05.2001  
 (86) EP 99/05365 26.07.1999  
 (87) WO 00/008442 2000/07 17.02.2000  
 (30) 07.08.1998 FR 9810233  
 (54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DER SPEKTRALEN ABSORPTION EINES KÖRPERS UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
 • *METHOD FOR MEASURING SPECTRAL ABSORPTION IN A BODY AND DEVICE THEREFOR*  
 • *PROCEDE DE MESURE DE L'ABSORPTION SPECTRALE D'UN CORPS ET DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE*

(73) Schlumberger Industries, S.A., RMS Service Propriete Intellectuelle, 50, avenue Jean-Jaurès, 92120 Montrouge Cédex, FR

(72) GRASDEPOT, François, F-92260 Fontenay aux Roses, FR

(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

**G01N 21/47** → (51) G01N 21/75

(51) **G01N 21/55** (11) **1 034 423 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98960234.7 (22) 16.11.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 13.09.2000  
 (86) US 98/24477 16.11.1998  
 (87) WO 99/026059 1999/21 27.05.1999  
 (30) 19.11.1997 US 974610  
 (54) • *VERFAHREN ZUR OPTISCHEN PRÜFUNG UND SYSTEM MIT EINEM BEWEGBAREN SENSOR MIT MEHREREN SENSORBEREICHEN*  
 • *OPTICAL ASSAYING METHOD AND SYSTEM HAVING MOVABLE SENSOR WITH MULTIPLE SENSING REGIONS*  
 • *PROCEDE D'ESSAI OPTIQUE ET SYSTEME CORRESPONDANT A CAPTEUR MOBILE DOTE DE ZONES DE DETECTION MULTIPLES*

(73) Imation Corp., 1 Imation Place, P.O. Box 64898, St. Paul, Minnesota 55164-0898, US  
 Challenger, William A., P.O. Box 64898, Saint Paul, MN 55164-0898, US  
 Ollmann, Richard R., P.O. Box 64898, Saint Paul, MN 55164-0898, US

(72) CHALLENGER, William, A., Saint Paul, Minnesota 55164-0898, US  
 OLLMANN, Richard, R., Saint Paul, Minnesota 55164-0898, US

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **G01N 21/75** (11) **0 753 139 B1**  
G02B 5/32 G03H 1/02  
G01N 21/47
- (25) En (26) En  
(21) 95913222.6 (22) 27.03.1995  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.01.1997  
(86) GB 95/00688 27.03.1995  
(87) WO 95/026499 1995/42 05.10.1995  
(30) 28.03.1994 GB 9406142  
(54) • HOLOGRAMM ALS SENSOR  
• HOLOGRAM USED AS A SENSOR  
• HOLOGRAMME UTILISE EN TANT QUE CAPTEUR
- (73) Smart Holograms Limited, 112 Hills Road, Cambridge CB2 1PH, GB
- (72) LOWE, Christopher, Robin, Saffron Walden, Essex CB10 2PW, GB  
MILLINGTON, Roger, Bradley, Huntingdon, Cambridgeshire PE18 6UR, GB  
BLYTH, Jeffrey, Brighton BN1 3TB, GB  
MAYES, Andrew, Geoffrey, St. Neots, Cambridgeshire PE19 2TA, GB
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **G01N 21/88** (11) **0 819 933 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97304746.7 (22) 01.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.01.1998  
(30) 16.07.1996 IL 11887296  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur optischen Inspektion  
• Optical inspection method and apparatus  
• Procédé et dispositif d'inspection optique
- (73) Orbot Instruments Limited, P.O. Box 601, Industrial Zone, Yavne 70651, IL
- (72) Elyasaf, Emanuel, Rehovot 76282, IL  
Eran, Yair, Rehovot 76452, IL
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB
- 
- (51) **G01N 21/88** (11) **1 277 041 B1**  
G06T 7/60 G01B 11/14  
G01B 11/24 H01L 21/66  
H05K 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 01926303.7 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.01.2003  
(86) SE 01/00916 27.04.2001  
(87) WO 01/084499 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 SE 0001577  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR VERARBEITUNG VON BILDERN  
• METHOD AND DEVICE FOR PROCESSING IMAGES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'IMAGES
- (73) Mydata Automation AB, Adolfsbergsvägen 11, 168 66 Bromma, SE
- (72) ANDERSSON, Niklas, S-126 47 Hägersten, SE  
SANDGREN, Simon, S-112 54 Stockholm, SE  
ABERG, Johan, S-142 52 Skogås, SE
- (74) Henningsson, Gunnar, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE
- 
- (51) **G01N 23/04** (11) **0 793 804 B1**  
G01V 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 96937639.1 (22) 24.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 10.09.1997  
(86) US 96/15260 24.09.1996  
(87) WO 97/012228 1997/15 03.04.1997  
(30) 25.09.1995 US 533646  
(54) • NACHWEIS VON SPRENGSTOFFEN UND ANDERER SCHMUGGELWARE UNTER VERWENDUNG TRANSMITTIERTER UND GESTREUTER RÖNTGENSTRAHLUNG  
• DETECTING EXPLOSIVES OR OTHER CONTRABAND BY EMPLOYING TRANSMITTED AND SCATTERED X-RAYS  
• DETECTION D'EXPLOSIFS OU D'AUTRES OBJETS DE CONTREBANDE PAR EMISSION DE RAYONS X ET ANALYSE DE LEUR DISPERSION
- (73) L-3 Communications Security & Detection Systems, 10E Commerce Way, Woburn, MA 01801, US
- (72) KRUG, Kristoph, D., Framingham, MA 01701, US  
AITKENHEAD, William, F., Sharon, MA 02067, US  
EILBERT, Richard, F., Lincoln, MA 01773, US  
STILLSON, Jeffrey, H., Nashua, New Hampshire 03062, US  
STEIN, Jay, A., Framingham, MA 01701, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- (51) **G01N 23/20** (11) **0 794 426 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97103996.1 (22) 10.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 10.09.1997  
(30) 08.03.1996 JP 5144896  
31.10.1996 JP 28977996  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Analyse von Kristallstruktur  
• Apparatus and method for analyzing crystal structure  
• Dispositif et procédé d'analyse de structure cristalline
- (73) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 2-5-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Nagano, Ichiro, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Murakami, Yuichiro, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II., 80686 München, DE
- 
- G01N 25/04** → (51) G01N 1/12
- (51) **G01N 25/32** (11) **0 818 676 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96201939.4 (22) 10.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 14.01.1998  
(54) • Vorrichtung zur Konzentrationsmessung von Wasserstoffperoxid  
• Device for measuring hydrogen peroxide concentration  
• Dispositif pour la mesure de la concentration en peroxyde d'hydrogène
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Moser, Lukas, 3510 Konolfingen, CH
- 
- (74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- G01N 27/00** → (51) C08G 61/12
- 
- G01N 29/02** → (51) G01N 33/22
- 
- G01N 30/52** → (51) B01J 39/06
- 
- G01N 30/96** → (51) B01J 39/06
- 
- (51) **G01N 33/00** (11) **0 888 538 B1**  
G01N 33/44 G01N 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 96944250.8 (22) 09.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.01.1999  
(86) US 96/19451 09.12.1996  
(87) WO 97/021997 1997/26 19.06.1997  
(30) 13.12.1995 US 571610  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON NYLON 11-TEILEN  
• METHOD FOR MONITORING NYLON 11 PARTS  
• PROCÉDÉ DE SURVEILLANCE DE PIÈCES EN NYLON 11
- (73) Kranbuehl, David E., 201 Harrison Avenue, Williamsburg Virginia 23185, US
- (72) Kranbuehl, David E., Williamsburg Virginia 23185, US
- (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
- 
- G01N 33/00** → (51) B60H 3/00
- 
- (51) **G01N 33/22** (11) **0 896 671 B1**  
G01N 29/02 G01F 1/66
- (25) En (26) En  
(21) 97919506.2 (22) 21.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.02.1999  
(86) GB 97/01095 21.04.1997  
(87) WO 97/040375 1997/46 30.10.1997  
(30) 22.04.1996 GB 9608265  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG EINES GASWERTES  
• APPARATUS FOR MEASURING A GAS VALUE  
• APPAREIL DE MESURE D'UNE GRANDEUR CONCERNANT UN GAZ
- (73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB
- (72) HAMMOND, Paul Stephen, Leicestershire LE65 1FB, GB  
PARKINSON, Geoffrey, John, West Bridgford, Nottingham NG2 7BZ, GB  
THURSTON, Robert, Richard, Melbourne, Derbyshire DE73 1BZ, GB
- (74) Kunz, Herbert, Dr., et al, Hammonds Rechtsanwälte/Patentanwälte Thomas-Wimmer-Ring 17, 80539 München, DE
- 
- (51) **G01N 33/34** (11) **1 066 515 B1**  
G01N 3/08 B65H 77/00
- (25) Fi (26) En  
(21) 99906267.2 (22) 22.02.1999  
(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(43) 10.01.2001  
(86) FI 99/00138 22.02.1999  
(87) WO 99/044058 1999/35 02.09.1999  
(30) 25.02.1998 FI 980428  
(54) • VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG EINER IRREVERSIBLEN AUSDEHNUNG UND EI-

NES DYNAMISCHEN ELASTIZITÄTSMODULS

- METHOD FOR DETERMINATION OF AN IRREVERSIBLE STRETCH AND OF A DYNAMIC MODULUS OF ELASTICITY
- PROCEDE POUR DETERMINER UN ETIREMENT IRREVERSIBLE ET UN MODULE D'ELASTICITE DYNAMIQUE

(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) MUSTONEN, Harri, FIN-40520 Jyväskylä, FI  
PAKARINEN, Pekka, FIN-40340 Jyväskylä, FI  
TAMMENOJA, Mika, FIN-40740 Jyväskylä, FI

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G01N 33/44 → (51) G01N 33/00

(51) **G01N 33/48** (11) **0 881 490 B1**  
G01N 33/487 C12M 1/34

(25) De (26) De

(21) 98109628.2 (22) 27.05.1998

(84) CH DE FR GB IT LI NL

(43) 02.12.1998

(30) 28.05.1997 DE 19722371  
19.07.1997 DE 19731078

(54) • Messeinrichtung zum Messen von Eigenschaften einer lebenden Zelle  
• Apparatus for measuring characteristics of a living cell  
• Appareil pour la mesure de caractéristiques d'une cellule vivante

(73) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE

(72) Wolf, Bernhard, Prof. Dr., 79252 Stegen, DE  
Sieben, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., 79276 Reute, DE

(74) Sauer, Wolfgang, MICRONAS INTERMETALL GmbH, Patentabteilung, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE

G01N 33/487 → (51) G01N 33/48

G01N 33/50 → (51) A61K 38/43

G01N 33/50 → (51) G01N 33/574

(51) **G01N 33/53** (11) **1 044 373 B1**

(25) Sv (26) En

(21) 98965943.8 (22) 30.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 18.10.2000

(86) SE 98/02464 30.12.1998

(87) WO 99/036777 1999/29 22.07.1999

(30) 30.12.1997 SE 9704933

(54) • VERWENDUNG EINES NEUEN KALIBRATORS IN EINEM VERFAHREN SOWIE EINE VORRICHTUNG UND EIN TESTKIT MIT DIESEM KALIBRATOR  
• METHOD USING A NEW CALIBRATOR AND A DEVICE AND TEST KIT INCLUDING THE CALIBRATOR  
• PROCEDE METTANT EN OEUVRE UN NOUVEL ETALONNEUR ET UN DISPOSITIF ET TROUSSE D'ANALYSE INCLUANT LEDIT ETALONNEUR

(73) PHARMACIA DIAGNOSTICS AB, 751 82 Uppsala, SE

(72) MENDEL-HARTVIG, Ib, S-756 55 Uppsala, SE  
GUSTAFSSON, Jörgen, S-753 37 Uppsala, SE

(74) Tannerfeldt, Sigrd Agneta, et al, Pharmacia AB Patent Department, 112 87 Stockholm, SE

(51) **G01N 33/543** (11) **0 615 128 B1**  
G01N 33/569

(25) It (26) En

(21) 93203717.9 (22) 29.12.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE

(43) 14.09.1994

(30) 12.03.1993 IT MI930477

(54) • Vorrichtung und Test zur Bestimmung eines Antigens oder eines Antikörpers in einer Testprobe  
• Equipment and test for determining an antigen/antibody in a test sample  
• Equipement et test pour déterminer un antigène ou un anticorps dans un échantillon

(73) LOFARMA S.p.A., Viale Cassala, 40, 20143 Milano, IT

(72) Falagiani, Paolo, I-20131 Milano, IT  
Mistrello, Giovanni, I-20135 Milano, IT

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

G01N 33/543 → (51) G01N 33/68

G01N 33/569 → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 33/574** (11) **0 914 613 B1**  
G01N 33/50 C07K 14/47

(25) En (26) En

(21) 97921975.5 (22) 15.05.1997

(84) GB

(43) 12.05.1999

(86) GB 97/01324 15.05.1997

(87) WO 97/043647 1997/50 20.11.1997

(30) 15.05.1996 GB 9610195

(54) • NUKLEÄRE LOKALISIERUNGSSIGNALE VON DP UND E2F PROTEINE SOWIE DEREN VERWENDUNG  
• DP AND E2F PROTEIN NUCLEAR LOCALISATION SIGNALS AND THEIR USE  
• SIGNAUX DE LOCALISATION NUCLEAIRE DES PROTEINES DP ET E2F ET LEUR UTILISATION

(73) Prolifix Limited, 87A Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB

(72) LA THANGUE, Nicholas, B., University of Glasgow, Glasgow G12 8QQ, GB  
DE LA LUNA, Susana, University of Glasgow, Glasgow G12 8QQ, GB

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

G01N 33/574 → (51) C12Q 1/68

(51) **G01N 33/58** (11) **0 988 551 B1**

(25) En (26) En

(21) 98920688.3 (22) 29.05.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 29.03.2000

(86) IB 98/00831 29.05.1998

(87) WO 98/054574 1998/48 03.12.1998

(30) 30.05.1997 US 48159 P

(54) • CHEMILUMINESZENTE ENERGIETRANSFER-KONJUGATE UND IHRE VERWENDUNG ALS MARKIERUNGSMITTEL IN BINDUNGSTESTS  
• CHEMILUMINESCENT ENERGY TRANSFER CONJUGATES AND THEIR USES AS LABELS IN BINDING ASSAYS  
• CONJUGATS DE TRANSFERT D'ENERGIE CHIMILUMINESCENTE ET LEURS APPLICATIONS EN TANT QUE MARQUEURS DANS DES EPREUVES DE LIAISON

(73) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US

(72) JIANG, Qingping, Northborough, MA 01532, US  
Xi, Jun, Ithaca, NY 14850, US  
NATRAJAN, Anand, Manchester, NH 03104, US  
SHARPE, David, Foxboro, MA 02035, US  
BAUMANN, Marcus, CH-4053 Basel, CH  
HILFKER, Rolf, CH-4123 Allschwil, CH  
SCHMIDT, Erika, CH-4052 Basel, CH  
SENN, Paul, CH-4431 Bennwil, CH  
THOMMEN, Fritz, CH-4410 Liestal, CH  
WALDNER, Adrian, CH-4123 Allschwil, CH  
ALDER, Alex, CH-4422 Arisdorf, CH  
LAW, Say-Jong, Westwood, MA 02090, US

(74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G01N 33/58 → (51) C12Q 1/28

G01N 33/60 → (51) A61K 31/135

(51) **G01N 33/68** (11) **0 944 838 B1**  
G01N 33/543

(25) De (26) De

(21) 97951977.4 (22) 26.11.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE

(43) 29.09.1999

(86) EP 97/06582 26.11.1997

(87) WO 98/023961 1998/22 04.06.1998

(30) 29.11.1996 DE 19649390

(54) • ANTIGENSPEZIFISCHER IGG-NACHWEIS  
• ANTIGEN-SPECIFIC IGG DETECTION  
• DETECTION D'IGG SPECIFIQUES D'ANTI-GENES

(73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE

(72) FAATZ, Elke, D-82386 Huglfing, DE  
SCHMITT, Urban, D-82386 Oberhausen, DE

G01N 33/68 → (51) A61K 31/135

(51) **G01N 33/80** (11) **0 864 091 B1**

(25) En (26) En

(21) 96942767.3 (22) 18.11.1996

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 16.09.1998

(86) US 96/18471 18.11.1996

(87) WO 97/019356 1997/23 29.05.1997

(30) 20.11.1995 US 560601

(54) • REAGENT-SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIFFERENTIATION UND IDENTIFIKATION VON RETIKULOCYTEN  
• REAGENT SYSTEM AND METHOD FOR THE DIFFERENTIATION AND IDENTIFICATION OF RETICULOCYTES  
• SYSTEME DE REACTIF ET PROCEDE DE DIFFERENTIATION ET D'IDENTIFICATION DE RETICULOCYTES

(73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US

(72) STUDHOLME, Robert, M., Memphis, TN 38133, US  
MARSHALL, Paul, N., Santa Clara, CA 95051, US  
EMBLETON, Anne, M., Los Gatos, CA 95030, US  
GLAZIER, John, G., Penbrooke Pines, FL 33025, US  
VAN HOVE, Luc, San Jose, CA 95129, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

G01P 5/12 → (51) G01B 13/12

- (51) **G01R 21/02** (11) **1 226 443 B1**  
G01R 22/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00974581.1 (22) 27.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 31.07.2002
- (86) FR 00/02999 27.10.2000
- (87) WO 01/031349 2001/18 03.05.2001
- (30) 28.10.1999 FR 9913541
- (54) • *SENSOR FÜR ELEKTROMAGNETISCHE WELLEN*  
• *ELECTROMAGNETIC WAVE SENSOR*  
• *CAPTEUR D'ONDES ELECTROMAGNETIQUES*
- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) DAULLE, Armelle, F-38000 Grenoble, FR  
RICHARD, Jacques, F-38000 Grenoble, FR  
XAVIER, Pascal, F-38700 Corenc, FR  
RAULY, Dominique, F-38000 Grenoble, FR
- (74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**G01R 22/04** → (51) G01R 21/02

- (51) **G01R 27/02** (11) **1 251 357 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 02008351.5 (22) 12.04.2002
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.10.2002
- (30) 19.04.2001 DE 10119080
- (54) • *Widerstandsmessung*  
• *Resistance measurement*  
• *Mesure de résistance*
- (73) Acam-messelectronic GmbH, Am Hasenbiel 27, 76297 Stutensee-Blankenloch, DE
- (72) Braun, Augustin, 76689 Karlsdorf-Neuthard, DE
- (74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

- (51) **G01R 31/316** (11) **1 257 839 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01910979.2 (22) 20.02.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 20.11.2002
- (86) US 01/05372 20.02.2001
- (87) WO 01/063301 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 US 511789
- (54) • *ELEKTROMECHANISCHE VORRICHTUNG ZUM TESTEN VON IC-CHIPS, DIE FÜR DIE ERSTE UND DIE ZWEITE ANEINANDER GEPRESSTE SUBSTRATGRUPPE BENUTZT WERDEN*  
• *ELECTROMECHANICAL APPARATUS FOR TESTING IC CHIPS USING FIRST AND SECOND SETS OF SUBSTRATES WHICH ARE PRESSED TOGETHER*  
• *DISPOSITIF ELECTROMECHANIQUE DESTINE A TESTER DES MICROCIRCUITS INTEGRÉS A L'AIDE DE PREMIERES ET DE SECONDES SERIES DE SUBSTRATS PRESSEES LES UNES CONTRE LES AUTRES*
- (73) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) FRIEDRICH, Lawrence, William, Escondido, CA 92026, US  
TUSTANIWSKYJ, Jerry, Ihor, Mission Viejo, CA 92691, US  
BRAFFORD, James, Mason, Mission Viejo, CA 92691, US

- BABCOCK, James, Wittman, Escondido, CA 92029, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 266 236 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01920796.8 (22) 26.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.12.2002
- (86) US 01/09720 26.03.2001
- (87) WO 01/073459 2001/40 04.10.2001
- (30) 24.03.2000 US 534839
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM TESTEN VON SIGNALVERBINDUNGEN UNTER VERWENDUNG EINER EINGEBAUTEN SELBST-TESTFUNKTION*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR TESTING SIGNAL INTERCONNECTIONS USING BUILT-IN SELF TEST*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE TESTER DES INTERCONNEXIONS DE SIGNAUX AU MOYEN D'UN AUTOCONTROLE INCORPORE*

- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) SMITH, Brian, L., Sunnyvale, CA 94089, US  
LEWIS, James, C., San Jose, CA 95129, US  
BRONIARCZYK, David, Mountain View, CA 94043, US
- (74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

**G01R 31/319** → (51) G01R 31/3193

- (51) **G01R 31/3193** (11) **1 159 630 B1**  
G01R 31/319 G11C 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 00910352.4 (22) 24.02.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.12.2001
- (86) US 00/04865 24.02.2000
- (87) WO 00/052488 2000/36 08.09.2000
- (30) 01.03.1999 US 260463
- (54) • *VERTEILTE SCHNITTSTELLE ZUR PARALLELEN PRÜFUNG VON MEHREREN VORRICHTUNGEN, WOBEI NUR EIN EINZELNER TESTKANAL BENUTZT WIRD*  
• *DISTRIBUTED INTERFACE FOR PARALLEL TESTING OF MULTIPLE DEVICES USING A SINGLE TESTER CHANNEL*  
• *INTERFACE REPARTI POUR VERIFICATION EN PARALLELE DE PLUSIEURS DISPOSITIFS N'UTILISANT QU'UN SEUL CANAL DE VERIFICATION*

- (73) FORMFACTOR, INC., 2140 Research Drive, Livermore, CA 94550, US
- (72) ROY, Richard, S., Danville, CA 94526, US  
MILLER, Charles, A., Fremont, CA 94539, US
- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE
- (60) 03015668.1

**G01S 7/02** → (51) G06K 19/067

**G01S 13/04** → (51) G06K 19/067

- (51) **G01S 13/34** (11) **0 991 953 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 98935093.9 (22) 03.07.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT SE

- (43) 12.04.2000
- (86) FR 98/01427 03.07.1998
- (87) WO 99/001782 1999/02 14.01.1999
- (80) 04.07.1997 FR 9708508
- (54) • *VERFAHREN ZUR MEHRDEUTIGKEITSAUFLÖSUNG DER ENTFERNUNGSMESSUNGEN EINES RADARS*  
• *METHOD FOR AMBIGUITY PROCESSING ON DISTANCE MEASUREMENTS CARRIED OUT BY RADAR*  
• *PROCEDE DE LEVEE D'AMBIGUITE SUR LES MESURES EN DISTANCE EFFECTUEE PAR UN RADAR*
- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) KEMKEMIAN, Stéphane, Thomson-CSF Propriété Intell., 94117 Arcueil Cedex, FR  
ARTIS, Jean-Paul, Thomson-CSF Propriété Intell., 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 Avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

- (51) **G01V 3/12** (11) **0 911 650 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98109383.4 (22) 22.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 28.04.1999
- (30) 23.10.1997 EP 97118383
- (54) • *Gerät und Verfahren zur Detektion von Materialien*  
• *Apparatus and method for the detection of materials*  
• *Dispositif et procédé de détection des matériaux*
- (73) Markov, Yuri, Levski - V Block 9A, Entrance D, Apt. 100, 1000 Sofia, BG
- (72) Markov, Yuri, 1000 Sofia, BG
- (74) Strobel, Wolfgang, Dipl.-Ing., Kroher . Strobel Rechts- und Patentanwälte Bavariaring 20, 80336 München, DE

- (51) **G01V 3/26** (11) **1 000 370 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98936509.3 (22) 27.07.1998
- (84) DE FR GB IT NL

- (43) 17.05.2000
- (86) GB 98/02234 27.07.1998
- (87) WO 99/005545 1999/05 04.02.1999
- (30) 28.07.1997 GB 9715912
- (54) • *VERBESSERTES DETEKTIONSVERFAHREN*  
• *ENHANCED DETECTION METHOD*  
• *PROCEDE DE DETECTION AMELIORE*
- (73) Court Services Limited, P.O. Box 197 Samuel Harris House 5-11 St. Georges Street, Douglas, Isle of Man IM99 1SN, GB
- (72) CLARKE, Richard, Hedley, Marlborough, Wiltshire SN8 1BD, GB  
MILLAR, John, William, Aidan, Fyfield, Marlborough, Wiltshire SN8 1PU, GB
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

**G01V 5/00** → (51) G01N 23/04

**G02B 1/10** → (51) G02B 5/20

**G02B 3/06** → (51) G09G 3/00

- (51) **G02B 5/04** (11) **0 879 430 B1**  
F21V 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 97904158.9 (22) 04.02.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 25.11.1998  
(86) US 97/01627 04.02.1997  
(87) WO 97/028468 1997/34 07.08.1997  
(30) 05.02.1996 US 596792  
(54) • *HELLIGKEITSVERSTÄRKENDER FILM MIT LANGSAM ABFALLENDER HELLIGKEIT FÜR GROSSE BLICKWINKEL*  
• *BRIGHTNESS ENHANCEMENT FILM WITH SOFT CUTOFF*  
• *FILM DE RENFORCEMENT DE CLARTE AVEC DISPARITION PROGRESSIVE DU CHAMP DE VISION*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) O'NEILL, Mark, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
COBB, Sanford, Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G02B 5/20** (11) **1 046 933 B1**  
G02B 1/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99107887.4 (22) 21.04.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 25.10.2000  
(54) • *Optische Vorrichtung mit Absorptionsgradient und selektiver spektraler Filtrierung, und Objektiv und Kamera mit dieser Vorrichtung*  
• *Optical device with absorption gradient and selective spectral filtering, and objective and camera comprising the same*  
• *Dispositif optique à gradient d'absorption et à filtrage spectral sélectif ainsi qu'objectif et appareil de prise d'images munis d'un tel dispositif*
- (73) ASULAB S.A., Faubourg du Lac 6, CH-2501 Bienne, CH
- (72) Buczek, Harthmuth, 2074 Marin, CH  
Grupp, Joachim, 2003 Neuchâtel, CH
- (74) Ravelin, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 000 373 B1**  
F21V 9/14  
(25) En (26) En  
(21) 96920930.3 (22) 14.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 17.05.2000  
(86) GB 96/01436 14.06.1996  
(87) WO 97/047995 1997/54 18.12.1997  
(54) • *POLARISATIONSSCHICHT*  
• *POLARISING PANEL*  
• *PANNEAU DE POLARISATION*
- (73) Clearvision International Limited, Unit 4, Elliot Park Trading Estate, Eastern Road, Aldershot, Hants GU12 4TF, GB
- (72) STEPHENSON, John, Virginia Water, Surrey GU25 4JA, GB
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G02B 5/32** → (51) G01N 21/75

- (51) **G02B 6/12** (11) **0 986 768 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98921328.5 (22) 03.06.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 22.03.2000  
(86) CH 98/00239 03.06.1998  
(87) WO 98/055889 1998/49 10.12.1998  
(30) 04.06.1997 CH 134197  
(54) • *STREIFENWELLENLEITER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *STRIP WAVEGUIDE AND METHOD FOR MANUFACTURING THE WAVEGUIDE*  
• *GUIDE D'ONDES A BANDE ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE*
- (73) Rainbow Photonics AG, Einsteinstrasse HPF-E7, 8093 Zürich, CH
- (72) FLUCK, Daniel, CH-8442 Hettlingen, CH  
PLISKA, Thomas, CH-8304 Wallisellen, CH  
GÜNTER, Peter, CH-8173 Riedt bei Neerach, CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH

**G02B 6/12** → (51) H04N 1/031**G02B 6/13** → (51) C30B 33/02

- (51) **G02B 6/25** (11) **1 183 562 B1**  
G02B 6/42  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00940475.7 (22) 08.06.2000  
(84) DE GB  
(43) 06.03.2002  
(86) FR 00/01593 08.06.2000  
(87) WO 00/075700 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 FR 9907289  
(54) • *VERFAHREN ZUR MASSENHERSTELLUNG VON MIKROLINSEN AM ENDE EINER GRUPPE VON OPTISCHEN FASERN VON DER ART EINES FASERBANDES*  
• *METHOD FOR COLLECTIVE PRODUCTION OF MICROLENSES AT THE TIP OF AN OPTICAL FIBRE ASSEMBLY SUCH AS A FIBRE TAPE*  
• *PROCEDE DE REALISATION COLLECTIVE DE MICRO-LENTILLES AU BOUT D'UN ENSEMBLE DE FIBRES OPTIQUES DU TYPE RUBAN DE FIBRES*
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) THUAL, Monique, F-22560 Trebeurden, FR  
CHANCLOU, Philippe, F-22700 Louannec, FR  
LOSTEC, Jean, F-22140 Prat, FR
- (74) Ballot, Paul Denis Jacques, Cabinet Ballot 25 A, Rue Proudhon, 25000 Besançon, FR

- (51) **G02B 6/38** (11) **0 576 973 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93109978.2 (22) 23.06.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.01.1994  
(30) 02.07.1992 US 908093  
(54) • *Lichtleiterverbinder und Werkzeug für dessen Zusammenbau*  
• *Fiber optic connector and tool for assembling same*  
• *Connecteur à fibre optique et outil pour son assemblage*
- (73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US
- (72) Feng, David Q., Arlington Heights, Illinois 60004, US  
Grois, Igor, Northbrook, IL, 60062, US
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/25**G02B 7/04** → (51) G02B 23/24**G02B 19/00** → (51) H04N 9/31

- (51) **G02B 21/00** (11) **0 753 779 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110909.7 (22) 05.07.1996  
(84) DE GB  
(43) 15.01.1997  
(30) 13.07.1995 JP 17710495  
28.08.1995 JP 21895995  
13.09.1995 JP 23493895  
18.12.1995 JP 32906095  
(54) • *Konfokales Mikroskop*  
• *Confocal microscope*  
• *Microscope confocal*
- (73) Yokogawa Electric Corporation, 9-32, Nakacho 2-chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP
- (72) Sugiyama, Yumiko, Tanashi-shi, Tokyo 181, JP  
Tanaami, Takeo, Tokyo 124, JP  
Mikuriya, Kenta, Hachioji-shi, Tokyo 193, JP  
Isozaki, Katsumi, Kitatsuru-gun, Yamanashi 409-01, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzeli, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- (60) 02012391.5 / 1 245 986

- (51) **G02B 21/24** (11) **0 762 175 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96111572.2 (22) 18.07.1996  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 12.03.1997  
(30) 16.08.1995 DE 19530136  
(54) • *Einrichtung zur Fokusstabilisierung in einem Mikroskop*  
• *Apparatus for stabilising the focus of a microscope*  
• *Dispositif pour stabiliser le mise au point d'un microscope*
- (73) Leica Microsystems Wetzlar GmbH, Ernst-Leitz-Strasse, 35578 Wetzlar, DE
- (72) Gaul, Norbert, 35606 Solms, DE

- (51) **G02B 23/24** (11) **0 907 900 B1**  
A61B 1/00 G02B 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 98919177.0 (22) 27.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.04.1999  
(86) EP 98/01825 27.03.1998  
(87) WO 98/044376 1998/40 08.10.1998  
(30) 29.03.1997 DE 19713276  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM POSITIONIEREN VON BAUELEMENTEN INNERHALB ENDOSKOPI-SCHER SYSTEME*  
• *DEVICE FOR POSITIONING COMPONENTS IN ENDOSCOPIC SYSTEMS*  
• *DISPOSITIF POUR LE POSITIONNEMENT D'ELEMENTS A L'INTERIEUR DE SYSTEMES ENDOSCOPIQUES*
- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) KEHR, Ulrich, D-73760 Ostfildern, DE  
RUDISCHHAUSER, Jürgen, D-78532 Tuttlingen, DE  
DAHMEN, Jan, D-78606 Seitingen, DE
- (74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE
- (60) 02026641.7 / 1 291 698

**G02B 26/10** → (51) F16M 1/00**G02B 27/18** → (51) H04N 9/31



- (51) **G02B 27/22** (11) **1 149 322 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00900675.0 (22) 06.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 31.10.2001  
(86) GB 00/00006 06.01.2000  
(87) WO 00/041026 2000/28 13.07.2000  
(30) 07.01.1999 GB 9900231  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KONTROLLE DES SICHTFELDES IN DREIDIMENSIONALEN BILDERN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROL OF VIEWING ZONES IN THREE-DIMENSIONAL IMAGES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DE ZONES DE VISUALISATION DANS DES IMAGES TRIDIMENSIONNELLES*
- (73) Street, Graham Stewart Brandon, Impstone House, Pamber Road, Silchester, Reading, Berkshire RG7 2NU, GB  
(72) Street, Graham Stewart Brandon, Reading, Berkshire RG7 2NU, GB  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**G02B 27/22** → (51) G02F 1/1335

- (51) **G02B 27/28** (11) **0 856 762 B1**  
G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 97402843.3 (22) 26.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 05.08.1998  
(30) 29.01.1997 FR 9700919  
(54) • *Optische Polarisationsvorrichtung*  
• *Optical polarisation device*  
• *Dispositif optique de polarisation*
- (73) THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR  
(72) Sarayedidine, Khaled, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, Thomson multimedia Patent Department 46 Quai A. le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**G02F 1/03** → (51) C30B 33/02

- (51) **G02F 1/09** (11) **0 699 935 B1**  
G11B 7/125  
(25) En (26) En  
(21) 95202258.0 (22) 22.08.1995  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 06.03.1996  
(30) 29.08.1994 US 298447  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur optischen Isolation*  
• *Method and apparatus for optical isolation*  
• *Procédé et dispositif d'isolation optique*
- (73) Agfa Corporation, 100 Challenger Road, Ridgely Park, NJ 07660-2199, US  
(72) Engstrom, Brian Lee, Hopkinton, MA 01748, US  
Ng Siu-Yan, Baldwin, Cambridge, MA 02140, US  
(74) Van Ostaeyen, Marc Albert Jozef, et al, Agfa-Gevaert Corporate IP Department, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

**G02F 1/133** → (51) H05B 33/08

- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 752 610 B1**  
H04N 13/00 G02B 27/22  
(25) En (26) En  
(21) 96304960.6 (22) 04.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 08.01.1997  
(30) 04.07.1995 GB 9513634  
26.01.1996 GB 9601618

- (54) • *Räumlicher Lichtmodulator und gerichtete Anzeigevorrichtung*  
• *Spatial light modulator and directional display*  
• *Modulateur spatial de lumière et dispositif d'affichage directionnel*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Harrold, Jonathan, Sandford-on-Thames, Oxford, OX4 4XS, GB  
Woodgate, Graham John, Henley-on-Thames, Oxon, RG9 1TD, GB  
(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G02F 1/1335** → (51) G02B 27/28**G02F 1/1335** → (51) H04N 13/00**G02F 1/1343** → (51) H04N 13/00**G02F 1/136** → (51) H05B 33/08

- (51) **G02F 1/35** (11) **0 849 622 B1**  
G02F 2/00 H04B 10/17  
H04L 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 97309354.5 (22) 20.11.1997  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 GB 9626373  
29.05.1997 US 865492  
(54) • *Rein optisches Abtasten durch Modulation einer Impulsfolge*  
• *All-optical sampling by modulating a pulse train*  
• *Echantillonnage tout optique par modulation d'un train d'impulsions*
- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) Roberts, Kim Byron, Welwyn Garden City, Herts AL8 7DL, GB  
Hadjifotiou, Anagnostis, Harlow, Essex CM19 4RD, GB  
(74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks IP Law Group, Harlow Laboratories, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**G02F 2/00** → (51) G02F 1/35

- (51) **G03B 31/02** (11) **0 846 980 B1**  
G11B 20/10 G11B 7/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 97927413.1 (22) 20.06.1997  
(84) DE GB  
(43) 10.06.1998  
(86) JP 97/02140 20.06.1997  
(87) WO 97/050018 1997/57 31.12.1997  
(30) 24.06.1996 JP 16302796  
(54) • *KINOFILMPROJEKTIONSVORRICHTUNG*  
• *DEVICE FOR PLAYING A MOVIE FILM*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE PASSER UN FILM*
- (73) SONY CINEMA PRODUCTS CORPORATION, 10202 West Washington Boulevard, Culver City, CA 90232, US  
(72) INATOME, Kiyoshi, Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
SUZUKI, Yoshiyuki, Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G03C 1/04** → (51) G03C 1/40

- (51) **G03C 1/40** (11) **0 838 721 B1**  
G03C 1/04 G03C 5/30  
(25) En (26) En  
(21) 97308312.4 (22) 20.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.04.1998  
(30) 22.10.1996 JP 29818896  
(54) • *Verarbeitungsverfahren für photographisches lichtempfindliches Silberhalogenidmaterial*  
• *Processing method of silver halide light sensitive photo graphic material*  
• *Procédé de traitement de matériau photographique à l'halogénure d'argent sensible à la lumière*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Taguchi, Masaaki, Hino-shi, Tokyo, JP  
(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**G03C 5/30** → (51) G03C 1/40

- (51) **G03C 7/30** (11) **1 037 103 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00104365.2 (22) 02.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 20.09.2000  
(30) 10.03.1999 GB 9905544  
(54) • *Photographische Elemente, die eine Mischung von Cyankupplern enthalten*  
• *Photographic elements containing blend of cyan dye-forming couplers*  
• *Éléments photographiques contenant un mélange de coupleurs formateurs de colorant cyan*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Gibson, Danuta, c/o Kodak Limited, Harrow, HA1 4TY, GB  
Honan, James, c/o Eastman Kodak Company, New York 14650, US  
Rosiek, Thomas, c/o Eastman Kodak Company, New York 14650, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 7/34** (11) **1 145 078 B1**  
C07C 311/08

- (25) En (26) En  
(21) 99962405.9 (22) 22.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.10.2001  
(86) GB 99/04360 22.12.1999  
(87) WO 00/038013 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 GB 9828147  
(54) • *PHOTOGRAPHISCHE KUPPLER MIT VERBESSERTE LICHTTECHTHEIT DES BILDFARBSTOFFS*  
• *PHOTOGRAPHIC COUPLERS HAVING IMPROVED IMAGE DYE LIGHT STABILITY*  
• *FORMATEURS PHOTOGRAPHIQUES PRESENTANT UNE PHOTOSTABILITE AMELIOREE DES COLORANTS D'IMAGES*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) CLARKE, David, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB  
LEYSHON, Llewellyn, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB  
SMITH, Katie E., Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G03D 3/00** (11) **0 741 326 B1**  
G03D 3/06
- (25) En (26) En  
(21) 96201163.1 (22) 29.04.1996
- (84) DE FR GB  
(43) 06.11.1996  
(30) 04.05.1995 GB 9509121
- (54) • *Verfahren zum Zuführen und Auffangen von Lösungen*  
• *Method of supplying and collecting solutions*  
• *Méthode pour l'alimentation et la collection de solutions*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Glover, Edward Charles Timothy Samuel, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB  
Earle, Anthony, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB  
Rider, Christopher Barrie, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- (74) Barker, Brenda, et al, Kodak Limited Patent Department Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03D 3/06** → (51) G03D 3/00

- (51) **G03D 13/00** (11) **1 024 403 B1**  
B65G 39/04 G03F 7/26
- (25) En (26) En  
(21) 00101628.6 (22) 28.01.2000
- (84) DE GB  
(43) 02.08.2000  
(30) 28.01.1999 JP 2022399
- (54) • *Heizgerät*  
• *Heating apparatus*  
• *Appareil de chauffage*
- (73) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Sasayama, Hiroyuki, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Oishi, Chikashi, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G03D 15/04** (11) **0 947 880 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98119491.3 (22) 15.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB LI NL PT SE  
(43) 06.10.1999  
(30) 31.03.1998 IT BZ980013
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schneiden von Materialbahnen mit darauf befindlichen Bildern*  
• *Method and device for cutting webs of material provided with images*  
• *Méthode et dispositif pour couper des bandes de matériau pourvuées d'images*
- (73) DURST PHOTOTECHNIK A.G., Vittorio-Veneto 59, 39042 Brixen, IT
- (72) Obertegger, Franz, I-39042 Brixen, IT
- (74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

**G03F 3/08** → (51) B41J 2/21**G03F 7/039** → (51) C07C 69/753

- (51) **G03F 7/20** (11) **0 834 771 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97121449.9 (22) 15.07.1994
- (84) DE GB NL  
(43) 08.04.1998  
(30) 15.07.1993 JP 17516593
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Projektionsbeleuchtung*  
• *Apparatus and method for projection exposure*

- *Dispositif et méthode d'exposition par projection*
- (73) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, JP
- (72) Shiraiishi, Naomasa, c/o NIKON Corporation, 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (62) 94305207.6 / 0 638 847

**G03F 7/26** → (51) G03D 13/00**G03G 8/00** → (51) B41M 5/00

- (51) **G03G 15/00** (11) **0 813 120 B1**  
G03G 15/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97401231.2 (22) 03.06.1997
- (84) AT BE DE ES GB IT  
(43) 17.12.1997  
(30) 13.06.1996 FR 9607354
- (54) • *Drucker und sein Verbrauchsmittelreservoir für Büromaschinen*  
• *Printer and its reservoir for consumables for bureau machines*  
• *Ensemble imprimante et son réservoir de consommable pour machine de bureau*
- (73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75783 Paris Cédex 16, FR
- (72) Chaussade, Xavier, 95220 Herblay, FR  
Brot, Michel, 95100 Argenteuil, FR
- (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **G03G 15/00** (11) **0 824 228 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306097.3 (22) 11.08.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 18.02.1998  
(30) 12.08.1996 KR 9633449
- (54) • *Verfahren zum Einstellen einer Zugriffszeit eines Energiesparmodus in einem Bilderzeugungsgerät*  
• *Method for setting a power saving mode access time in an image forming apparatus*  
• *Procédé pour ajuster le temps d'accès du mode d'économie d'énergie dans un appareil de formation d'image*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR
- (72) Kim, Myung-Que, Dongahn-gu, Ahnyang-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Seong, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Tunstall, Christopher Stephen, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **G03G 15/01** (11) **0 890 884 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98112542.0 (22) 07.07.1998
- (84) DE FR GB  
(43) 13.01.1999  
(30) 07.07.1997 JP 18127197
- (54) • *Bilderzeugungsgerät*  
• *Image forming apparatus*  
• *Appareil de formation d'images*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Imamiya, Koji, c/o Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**G03G 15/04** → (51) H04N 1/00**G03G 15/08** → (51) G03G 15/00**G03G 15/08** → (51) G03G 21/18

- (51) **G03G 15/16** (11) **0 854 398 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300327.8 (22) 16.01.1998
- (84) DE FR GB  
(43) 22.07.1998  
(30) 21.01.1997 US 779287
- (54) • *Zwischenübertragungselemente*  
• *Intermediate transfer members*  
• *Éléments de transfert intermédiaire*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Tarnawskiy, Ihor W., Webster, NY 14580, US  
Law, Kock-Yee, Penfield, NY 14526, US  
Mammino, Joseph, Penfield, NY 14526, US  
Ferguson, Robert M., Penfield, NY 14526, US  
Abkowitz, Martin A., Webster, NY 14580, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G03G 15/16** (11) **1 028 358 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00201810.9 (22) 03.06.1997
- (84) DE FR GB IT  
(43) 16.08.2000  
(54) • *Zwischenübertragungselement für Tonerbilder*  
• *Intermediate transfer blanket for toner images*  
• *Élément de transfert intermédiaire pour images de toner*
- (73) Hewlett-Packard Indigo B.V., Limburglaan 5, 6221 SH Maastricht, NL
- (72) Landa, Benzion, 74051 Nes Ziona, IL  
Aronhime, Marc, 76251 Rehovot, IL  
Klein, Nava, NL-75203 Rishon, L'Tzion, IL  
Faraggi, Erez, NL-63475 Tel-Aviv, IL  
Teper, Carlos, NL-76268 Rehovot, IL  
Lavan, Amiran, NL-59576 Bat Yam, IL  
Kowal, Yael, NL-62642 Tel-Aviv, IL
- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
- (62) 97924224.5 / 0 986 778

- (51) **G03G 21/18** (11) **0 907 115 B1**  
G03G 15/08
- (25) En (26) En  
(21) 98308029.2 (22) 01.10.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 07.04.1999  
(30) 01.10.1997 JP 28467797
- (54) • *Prozesskassette und electrophotographisches Bilderzeugungsgerät*  
• *Process cartridge and electrophotographic image forming apparatus*  
• *Cartouche de traitement et appareil de formation d'image electrophotographique*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakagawa, Takao, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Watanabe, Kazushi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Karakama, Toshiyuki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Numagami, Atsushi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Yokoyama, Katsunori, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G03H 1/02** → (51) G01N 21/75

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 127 300 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99971525.3 (22) 02.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 29.08.2001
- (86) US 99/25618 02.11.1999
- (87) WO 00/026732 2000/19 11.05.2000
- (30) 03.11.1998 US 106804 P  
18.12.1998 US 112964 P  
20.08.1999 US 378509
- (54)
  - VERTEILTES LEBENSZYKLUSENTWICKLUNGSWERKZEUG FÜR STEUERUNGEN
  - DISTRIBUTED LIFE CYCLE DEVELOPMENT TOOL FOR CONTROLS
  - OUTIL DE DEVELOPPEMENT A DUREE DISTRIBUEE, DESTINE A DES APPAREILS DE COMMANDES
- (73) ROBERTSHAW CONTROLS COMPANY, 2809 Emerywood Parkway, Richmond, Virginia 23294-3743, US
- (72) GASTON, Michael, T., Richmond, VA 23233, US  
COOK, David, Richmond, VA 23229, US  
GANDHI, Goutam, Richmond, VA 23294, US  
HENDRICK, Gary, D., Richmond, VA 23233, US  
POTTER, Victor, L., Glen Allen, VA 23060, US  
LECHELER, Carl, J., Glen Allen, VA 23059, US  
MATT, Timothy, S., Richmond, VA 23233, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **G05B 19/401** (11) **0 866 390 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98103091.9 (22) 21.02.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.09.1998
- (30) 21.03.1997 DE 19712029
- (54)
  - Verfahren zur Steuerung von Koordinatenmes-  
sgeräten nach Sollwerten
  - Control method for a coordinate measuring  
machine in accordance with reference data
  - Procédé de commande d'un appareil de me-  
sure de coordonnées suivant les données de  
consigne
- (73) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) DE FR IT
- (73) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) GB
- (72) Peter, Heinz, 89079 Ulm, DE  
Staadten, Ulrich, 73431 Aalen, DE

- (51) **G05D 1/00** (11) **1 064 591 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99935273.5 (22) 15.03.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.01.2001
- (86) US 99/05596 15.03.1999
- (87) WO 99/052021 1999/41 14.10.1999
- (30) 16.03.1998 US 39869
- (54)
  - STÄNDIGE RAUMFAHRZEUGSLAGERE-  
GELUNG, WOBEI SINGULARITÄTSZUSTÄN-  
DE BEI DER KONTROLLMOMENTUMSGY-  
ROANORDNUNG VERMIEDEN WERDEN
  - CONTINUOUS SPACECRAFT ATTITUDE  
CONTROL THAT AVOIDS CMG ARRAY SIN-  
GULARITIES
  - SYSTEME DE CONTROLE D'ATTITUDE EN  
CONTINU PERMETTANT D'EVITER LA PRE-  
SENCE DE SINGULARITES DE RESEAU DE  
CMG
- (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis  
Minnesota 55408, US
- (72) BAILEY, David, A., Glendale, AZ 85308, US

- HEIBERG, Christopher, J., Preoria, AZ 85382-2336,  
US
- WIE, Bong, Phoenix, AZ 85048, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric  
Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,  
Nottingham NG1 5DD, GB

**G05D 19/02** → (51) B64C 27/00

- (51) **G05D 23/24** (11) **1 248 968 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01272607.1 (22) 24.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.10.2002
- (86) DE 01/04043 24.10.2001
- (87) WO 02/054166 2002/28 11.07.2002
- (30) 29.12.2000 DE 10065723
- (54)
  - ANORDNUNG ZUR TEMPERATURMESSUNG  
UND -REGELUNG
  - ARRANGEMENT FOR TEMPERATURE  
MONITORING AND REGULATION
  - DISPOSITIF DE MESURE ET DE REGULA-  
TION DE TEMPERATURE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) HEINE, Frank, 74533 Mainhardt, DE  
BARTELT-BERGER, Lars, 71522 Backnang, DE  
SMUTNY, Berry, 71522 Backnang, DE
- (74) Schuster, Gregor, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schuster & Thul Wiederholdstrasse 10, 70174  
Stuttgart, DE

- (51) **G05G 5/04** (11) **1 053 517 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99905723.5 (22) 04.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 22.11.2000
- (86) US 99/02404 04.02.1999
- (87) WO 99/040499 1999/32 12.08.1999
- (30) 04.02.1998 US 18674
- (54)
  - WENDEKONTROLLSYSTEM FÜR RASEN-  
TRAKTOR
  - ZERO TURN CONTROL SYSTEM FOR  
LAWN TRACTOR
  - BARRE DE REGULATEUR DE VITESSE ET  
PROCEDE DE CONDUITE D'UNE TON-  
DEUSE AUTOMOTRICE SUSCEPTIBLE DE  
TOURNER SUR PLACE
- (73) Eavenson, Jimmy N., 489 Wheatfield Drive, Aurora,  
OH 44202, US  
Hobraith, Gerald, 19194 Hunt Road, Strongsville,  
OH 44136, US

- (72) Eavenson, Jimmy N., Aurora, OH 44202, US  
Hobraith, Gerald, Strongsville, OH 44136, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**G05G 9/047** → (51) E02F 9/20

**G05G 9/10** → (51) E02F 9/20

- (51) **G06F 1/00** (11) **0 947 907 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99201004.1 (22) 30.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 06.10.1999
- (30) 31.03.1998 GB 9806918
- (54)
  - Zugriff auf Software
  - Software access
  - Accès à des logiciels
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB

- (72) Barber, Philip John, Guilsfield, Welshpool SY21  
9DA, GB
- (74) Dutton, Erica L. G., BT Group Legal Services,  
Intellectual Property Department, 8th Floor,  
Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **0 953 170 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98900317.3 (22) 09.01.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 03.11.1999
- (86) GB 98/00053 09.01.1998
- (87) WO 98/032066 1998/29 23.07.1998
- (30) 20.01.1997 EP 97300331
- (54)
  - DATENZUGRIFFSKONTROLLE
  - DATA ACCESS CONTROL
  - COMMANDE D'ACCES A DES DONNEES
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB
- (72) MCGEE, Niall, Gerard, Co Antrim BT11 9GL, GB
- (74) Evershed, Michael, BT Group Legal Services,  
Intellectual Property Department, 8th Floor,  
Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE,  
GB

**G06F 1/00** → (51) G11B 20/10

- (51) **G06F 1/16** (11) **0 798 622 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97301140.6 (22) 21.02.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 01.10.1997
- (30) 28.03.1996 JP 7366996
- (54)
  - Gesicherte Dockingeinheit für einen tragbaren  
Rechner
  - Secure docking unit for a portable computer
  - Unité d'accouplement sécurisée pour ordina-  
teur portable
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES  
CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Maeda, Kazuhiko, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Kobayashi, Masaki, Machida-shi, Tokyo, JP  
Yokemura, Taketoshi, Yamato-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Yanagisawa, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa-  
ken, JP
- (74) Waldner, Philip, IBM United Kingdom Limited,  
Intellectual Property Department, Hursley Park,  
Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 1/16** (11) **0 962 853 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99301007.3 (22) 11.02.1999
- (84) BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 08.12.1999
- (30) 05.06.1998 US 92261
- (54)
  - Tragbarer Rechner
  - Wearable computer
  - Ordinateur portatif
- (73) Xybernaut Corporation, Hyatt Plaza, Suite 550,  
12701 Fair Lakes Circle, Fairfax, Virginia 22033,  
US
- (72) Toyosato, Kazuyuki, Yokohama-shi, Kanagawa-  
ken, JP  
Jenkins, Michael D., Manassas, Virginia 22111, US  
Newman, Edward G., Fairfax Station, Virginia  
22039, US
- (74) Borchert, Uwe Rudolf, Puschmann & Borchert  
Patentanwälte - European Patent and Trademark  
Attorneys Postfach 10 12 31, D-80086 München,  
DE

(51) **G06F 1/26** (11) **1 113 355 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00128281.3 (22) 22.12.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 04.07.2001  
 (30) 27.12.1999 JP 37032899  
 (54) • *Tragbares elektronisches Gerät*  
 • *Portable electronic device*  
 • *Dispositif électronique portatif*

(73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori  
 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
 Sanyo Technosound Co., Ltd., 1-1, Sanyocho,  
 Daito-shi, Osaka, JP

(72) Matsumoto, Katsuyuki, Hirakata-shi, Osaka, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
 Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G06F 3/12** → (51) G06K 15/00

**G06F 5/06** → (51) G06F 7/00

(51) **G06F 7/00** (11) **0 924 598 B1**  
 G06F 5/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 98124136.7 (22) 18.12.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 23.06.1999  
 (30) 18.12.1997 US 993513  
 (54) • *Inhaltsadressierter Fifospeicher mit und ohne  
 Bereinigung seines Inhalts*  
 • *Content addressable memory fifo with and  
 without purging*  
 • *Mémoire fifo à antémémoire avec ou sans  
 épuraton de son contenu*

(73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
 Boulevard, Santa Clara, CA 95054, US

(72) Pedicone, John T., Winter Springs, FL 32708, US  
 Chiacchira, Thomas A., Orlando, FL 32828, US  
 Alvarez, Andres, Orlando, FL 32825, US

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner  
 Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München,  
 DE

(51) **G06F 9/318** (11) **1 247 171 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00947565.8 (22) 19.07.2000  
 (84) DE GB  
 (43) 09.10.2002  
 (86) US 00/19762 19.07.2000  
 (87) WO 01/052058 2001/29 19.07.2001  
 (30) 14.01.2000 US 483101  
 (54) • *AUFBAUEN EINES BETRIEBSMODUS IN EI-  
 NEM PROZESSOR*  
 • *ESTABLISHING AN OPERATING MODE IN A  
 PROCESSOR*  
 • *ETABLISSEMENT D'UN MODE DE FONC-  
 TIONNEMENT AU NIVEAU D'UN PROCES-  
 SEUR*

(73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
 Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
 US

(72) MCGRATH, Kevin, J., Los Gatos, CA 95033, US  
 CLARK, Michael, T., Austin, TX 78739, US

(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes  
 Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London  
 EC1M 5SA, GB

**G06F 9/318** → (51) G06F 9/38

(51) **G06F 9/38** (11) **0 888 584 B1**  
 G06F 9/318 G06F 15/78  
 (25) En (26) En  
 (21) 97903929.4 (22) 23.01.1997  
 (84) DE FR GB IT

(43) 07.01.1999  
 (86) US 97/01067 23.01.1997  
 (87) WO 97/035252 1997/41 25.09.1997  
 (30) 18.03.1996 US 618243  
 (54) • *ZENTRALPROZESSOREINHEIT MIT X86  
 UND DSP KERN UND EINEM DSP FUNK-  
 TIONS-DEKODER ZUM ABBILDEN VON X  
 86-BEFEHLEN AUF DSP-BEFEHLE*  
 • *CENTRAL PROCESSING UNIT HAVING AN  
 X86 AND DSP CORE AND INCLUDING A  
 DSP FUNCTION DECODER WHICH MAPS  
 X86 INSTRUCTIONS TO DSP INSTRU-  
 CTIONS*  
 • *UNITE CENTRALE DE TRAITEMENT AYANT  
 UN NOYAU X86 ET UN NOYAU DSP, ET  
 COMPORTANT UN DECODEUR DE FONC-  
 TIONS DSP QUI CONFIGURE LES INS-  
 TRUCTIONS X86 EN INSTRUCTIONS DSP*

(73) Advanced Micro Devices, Inc., Mail Stop 562, 5204  
 East Ben White Boulevard, Austin, TX 78741, US

(72) ASGHAR, Saf, Austin, TX 78750, US  
 IRETON, Mark, Austin, TX 78739, US  
 BARTKOWIAK, John, Austin, TX 78746, US

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
 London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **0 950 947 B1**  
 G06F 9/445  
 (25) En (26) En  
 (21) 99302209.4 (22) 22.03.1999  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 20.10.1999  
 (30) 24.03.1998 US 79765 P  
 (54) • *Statische Bindung von dynamisch abgesende-  
 ten Anrufen in Anwesenheit von dynamischer  
 Verknüpfung und Ladung*  
 • *Static binding of dynamically dispatched calls  
 in the presence of dynamic linking and loading*  
 • *Liaison statique d'appels envoyés dynamique-  
 ment en présence de liaison et chargement  
 dynamique*

(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road,  
 Palo Alto, California 94303, US

(72) Bak, Lars, Palo Alto, California 94303, US  
 Mitrovic, Srdjan, Redwood Shores, California  
 94065, US  
 Holzle, Urs, Palo Alto, California 94065, US

(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes &  
 Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA,  
 GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 042 715 B1**  
 G06F 9/445  
 (25) En (26) En  
 (21) 98957907.3 (22) 12.11.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 11.10.2000  
 (86) US 98/24221 12.11.1998  
 (87) WO 99/032969 1999/26 01.07.1999  
 (30) 19.12.1997 US 994415  
 (54) • *ANRUFMECHANISMUS FÜR STATISCH UND  
 DYNAMISCH VERKNÜPFT FUNKTIONEN  
 IN EINER OBJEKTORIENTIERTEN STEUE-  
 RUNG UNTER VERWENDUNG VON HETE-  
 ROGENEN ENTWICKLUNGSUMGEBUNGEN*  
 • *CALL MECHANISM FOR STATICALLY AND  
 DYNAMICALLY LINKED FUNCTIONS WITHIN  
 AN OBJECT-ORIENTED CONTROLLER US-  
 ING HETEROGENEOUS DEVELOPMENT  
 TOOL SETS*  
 • *MECANISME D'APPEL POUR FONCTIONS  
 DE LIAISON STATIQUE ET DYNAMIQUE A  
 L'INTERIEUR D'UN CONTROLEUR ORIENTE  
 OBJET FAISANT APPEL A DES BOITES A  
 OUTILS DE DEVELOPPEMENT HETEROGE-  
 NES*

(73) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O.  
 Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US

(72) STEINMAN, Jethro, F., Havertown, PA 19083, US  
 CHERNOGUZOV, Alexander V., Horsham, PA 19044,  
 US  
 SALPAKARI, Pekka, M., FIN-78210 Varkaus, FI  
 RAHIKAINEN, Hannu J., FIN-78850 Varkaus, FI  
 OLLIKAINEN, Matti, H., FIN-78500 Varkaus, FI  
 Narayan, Shashank S., Downingtown, PA 19335,  
 US

(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter  
 Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,  
 Nottingham NG1 5DD, GB

**G06F 9/445** → (51) G06F 9/44

(51) **G06F 9/46** (11) **0 838 757 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97117284.6 (22) 06.10.1997  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 29.04.1998  
 (30) 25.10.1996 GB 9622264  
 19.11.1996 GB 9624007  
 (54) • *Prozessablaufsteuerung*  
 • *Process scheduler*  
 • *Planificateur de processus*

(73) Fujitsu Services Limited, 26 Finsbury Square,  
 London, EC2A 1SL, GB

(72) Miller, Kevin, Stockport, Cheshire, SK4 4EG, GB

(74) Guyatt, Derek Charles, et al, Fujitsu Services  
 Limited Observatory House Windsor Road, Slough  
 Berkshire SL1 2EY, GB

**G06F 11/00** → (51) B60T 8/88

(51) **G06F 11/14** (11) **1 008 047 B1**  
 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 97948567.9 (22) 21.11.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
 PT SE  
 (43) 14.06.2000  
 (86) US 97/21734 21.11.1997  
 (87) WO 98/022876 1998/21 28.05.1998  
 (30) 22.11.1996 US 754481  
 28.03.1997 US 827534  
 02.05.1997 US 848967  
 (54) • *SYSTEM FÜR HOCHVERFÜGBARE DATEN-  
 SPEICHERUNG MIT ALLGEMEIN-ADRES-  
 SIERTEM SPEICHER*  
 • *SYSTEM FOR PROVIDING HIGHLY AVAIL-  
 ABLE DATA STORAGE USING GLOBALLY  
 ADDRESSABLE MEMORY*  
 • *SYSTEME PERMETTANT D'EFFECTUER  
 UNE MISE EN MEMOIRE DE DONNEES  
 TRES ACCESSIBLES GRACE A UNE ME-  
 MOIRE UNIVERSELLEMENT ADRESSABLE*

(73) MangoSoft Corporation, 1500 West Park Drive,  
 Suite 190, Westborough, Massachusetts 01581,  
 US

(72) CARTER, John, B., Salt Lake City, UT 84102, US  
 DAVIS, Scott, H., Groton, MA 01450, US  
 DIETTERICH, Daniel, J., Acton, MA 01720, US  
 FRANK, Steven, J., Hopkinton, MA 01748, US  
 PHILLIPS, Robert, S., Brookfield, MA 01506, US  
 WOODS, John, Boxborough, MA 01719, US  
 PORTER, David, Littleton, MA 01460, US  
 LEE, Hsin, H., Acton, MA 01720, US

(74) Butler, Michael John, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
 European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 11/18** (11) **1 141 833 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99967988.9 (22) 22.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 10.10.2001  
 (86) EP 99/10451 22.12.1999  
 (87) WO 00/039683 2000/27 06.07.2000  
 (30) 23.12.1998 GB 9828531  
 (54) • **MIKROPROZESSORMODUL MIT ABSTIM-  
 MUNGSEINRICHTUNG ZUR RÜCKSTEL-  
 LUNG UND VERFAHREN DAZU**  
 • **MICROPROCESSOR MODULE WITH RESET  
 VOTING ARRANGEMENT AND METHOD  
 THEREFOR**  
 • **MODULE DE MICROPROCESSEUR  
 POURVU D'UN DISPOSITIF DE REINITIALI-  
 SATION A LOGIQUE MAJORITAIRE, ET  
 PROCEDE CORRESPONDANT**  
 (73) Motorola Limited, Jays Close, Viables Industrial  
 Estate, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB  
 (72) MAIOLANI, Mark, Busby G76 8SW, GB  
 JORDAN, Mark, Netherburn ML9 3DP, GB  
 (74) Gibson, Sarah Jane, Motorola European Intellectual  
 Property Operations Midpoint Alencon Link,  
 Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G06F 11/20** (11) **1 076 853 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99922841.4 (22) 07.05.1999  
 (84) DE DK FI FR GB IT NL SE  
 (43) 21.02.2001  
 (86) US 99/09989 07.05.1999  
 (87) WO 99/059066 1999/46 18.11.1999  
 (30) 14.05.1998 US 79130  
 (54) • **BUSSTEUERUNG MIT MEHREREN SY-  
 STEMWIRTSRECHNERN**  
 • **CONTROLLING A BUS WITH MULTIPLE  
 SYSTEM HOSTS**  
 • **COMMANDE D'UN BUS DESSERTANT PLU-  
 SIEURS HOTES SYSTEME**  
 (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
 Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) LANUS, Mark, Tempe, AZ 85284, US  
 HILL, Charles, Christopher, Gilbert, AZ 85233, US  
 GUPTA, Anil, Phoenix, AZ 85044, US  
 (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European  
 Intellectual Property Operations Midpoint Alencon  
 Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**G06F 11/20** → (51) G11C 17/18

(51) **G06F 11/34** (11) **1 192 546 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99965990.7 (22) 02.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 03.04.2002  
 (86) US 99/28726 02.12.1999  
 (87) WO 00/077643 2000/51 21.12.2000  
 (30) 15.06.1999 US 333341  
 (54) • **COMPUTERPROGRAMMPROFILER**  
 • **COMPUTER PROGRAM PROFILER**  
 • **PROFILEUR DE PROGRAMME D'ORDINA-  
 TEUR**  
 (73) Isogon Corporation, 330 Seventh Avenue, New  
 York, New York 10001, US  
 (72) BARRITZ, Robert Isogon Corporation, New York, NY  
 10001, US  
 COHEN, Gerald, Oakhurst, NJ 07755, US  
 (74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse  
 Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

(51) **G06F 12/08** (11) **1 071 018 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00203455.1 (22) 28.04.1994  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
 (43) 24.01.2001  
 (30) 30.04.1993 US 57052  
 (54) • **Symmetrisches Mehrprozessorsystem mit ver-  
 einheitlichter Umgebung und verteilten Sy-  
 stemfunktionen**  
 • **Symmetric multiprocessing system with unified  
 environment and distributed system functions**  
 • **Système de multitraitement symétrique à envi-  
 ronnement unifié et fonctions de système ré-  
 parties**  
 (73) Packard Bell NEC, Inc., 6041 Variel Avenue,  
 Woodland Hills, CA 91367, US  
 (72) Bertone, James, Quincy, Massachusetts 02169, US  
 Diplacido, Bruno, Dedham, Massachusetts 02026,  
 US  
 Joyce, Thomas, Westford, MA 01886, US  
 Massucci, Martin, Burlington, Massachusetts  
 01803, US  
 Mc Nally, Lance, Townsend, Massachusetts  
 01469, US  
 Murray, Thomas L. Jr., Hollis, New Hampshire  
 03049, US  
 Nibby, Chester Jr., Beverly, Massachusetts 01915,  
 US  
 Pence, Michelle, Westford, MA 01886-4503, US  
 Sanfacon, Marc, Westborough, MA 01581-2700,  
 US  
 Shen, Jian-Kuo, Belmont, Massachusetts 02178,  
 US  
 Somers, Jeffrey, Lowell, Massachusetts 01852, US  
 Steiner, G. Lewis, Milford, Massachusetts 01757,  
 US  
 (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5  
 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB,  
 GB  
 (62) 94915976.8 / 0 648 355

(51) **G06F 13/00** (11) **1 196 853 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00991660.2 (22) 13.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.04.2002  
 (86) IB 00/02061 13.11.2000  
 (87) WO 01/035227 2001/20 17.05.2001  
 (30) 11.11.1999 GB 9926728  
 (54) • **OPTIMIERTES ZUFALLZUGRIFFSCHEMA  
 FÜR EIN VERTEILTES BETRIEBSMITTEL**  
 • **OPTIMIZED RANDOM ACCESS SCHEME  
 FOR A SHARED RESOURCE**  
 • **PROGRAMME D'ACCES DIRECT OPTIMISE  
 A UNE RESSOURCE PARTAGEE**  
 (73) MOTOROLA ISRAEL LIMITED, 16 Kremenetski  
 Street, Tel Aviv 67899, IL  
 (72) SHAHAF, Mark, 77462 Ashdod, IL  
 SERFATY, Salomon, 60951 Israel, IL  
 CARMON, Rafael, 58492 Holon, IL  
 (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola  
 European Intellectual Property Operations Midpoint  
 Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL,  
 GB

(51) **G06F 13/16** (11) **0 837 396 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97402348.3 (22) 06.10.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 22.04.1998  
 (30) 18.10.1996 FR 9612719  
 (54) • **Atomare Operation in Fernspeicher und Vor-  
 richtung zur Durchführung der Operation**

• **Atomic operation on a remote memory and  
 device for performing this operation**  
 • **Opération atomique sur mémoire distante et  
 dispositif permettant d'effectuer cette opération**  
 (73) BULL S.A., 68, route de Versailles, 78430  
 Louveciennes, FR  
 (72) Autechaud, Jean-François, 75004 Paris, FR  
 Dionet, Christophe, 94200 Ivry-sur-Seine, FR

(51) **G06F 13/38** (11) **1 159 686 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00916035.9 (22) 03.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 05.12.2001  
 (86) US 00/05589 03.03.2000  
 (87) WO 00/052588 2000/36 08.09.2000  
 (30) 04.03.1999 US 262381  
 (54) • **VERFAHREN UND ANORDNUNG FÜR  
 BLOCKDATENÜBERTRAGUNG**  
 • **METHOD AND APPARATUS FOR THE  
 BLOCK TRANSFER OF DATA**  
 • **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
 TRANSFERER DES DONNEES PAR BLOCS**  
 (73) DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP, 340  
 Commercial Street, Manchester, NH 03101, US  
 (72) DUGGAN, Robert J., Stafford, NH 03884, US  
 (74) Woodward, John Calvin, et al, Venner Shipley & Co.  
 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 13/40** (11) **0 606 299 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 92920345.3 (22) 22.09.1992  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.07.1994  
 (86) US 92/07941 22.09.1992  
 (87) WO 93/007569 1993/10 15.04.1993  
 (30) 04.10.1991 US 771743  
 (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR SI-  
 MULTANE PAKETBUS.**  
 • **METHOD AND APPARATUS FOR CONCUR-  
 RENT PACKET BUS**  
 • **PROCEDE ET APPAREIL POUR BUS DE PA-  
 QUETS CONCURRENTS**  
 (73) Bay Networks, Inc., 15 Crosby Drive, Bedford, MA  
 01739-1418, US  
 (72) HARRIMAN, Edward S., Jr., Bedford, MA 01730, US  
 ACHILLES, Heather, D., MacDonald, Hudson, NH  
 03051, US  
 (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Withers & Rogers,  
 Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 13/42** (11) **0 658 852 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 94309252.8 (22) 12.12.1994  
 (84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
 (43) 21.06.1995  
 (30) 10.12.1993 US 166067  
 (54) • **Rechensystem mit verändertem lokalen Da-  
 tenbus**  
 • **Computer system with derived local bus**  
 • **Système d'ordinateur avec un bus local modi-  
 fié**  
 (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
 P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453,  
 US  
 (72) Gephardt, Douglas D., Austin, Texas 78748, US  
 Mudgett, Dan S., Austin, Texas, US  
 (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
 London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 13/42** (11) **1 125 213 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99957448.6 (22) 29.10.1999  
 (84) DE FR GB

(43) 22.08.2001  
 (86) SE 99/01951 29.10.1999  
 (87) WO 00/026802 2000/19 11.05.2000  
 (30) 30.10.1998 US 182866  
 (54) • *VERFAHREN UM MIT VOLLER GESCHWINDIGKEIT ÜBER EINEN BUS AUF DATEN ZUZUGREIFEN*  
 • *METHOD FOR ACCESSING DATA OVER A BUS AT FULL SPEED*  
 • *PROCEDE D'ACCES A DES DONNEES SUR UN BUS A PLEINE VITESSE*  
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) DAHL, Orvar, Per, S-112 37 Stockholm, SE  
 ZERVENS, Mattis, Jonas, S-177 60 Järfälla, SE  
 (74) Herbjörnsen, Rut, Albinhs Stockholm Ab P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **G06F 15/00** (11) **0 575 982 B1**  
 G06F 15/02 G06F 17/60  
 (25) En (26) En  
 (21) 93110024.2 (22) 23.06.1993  
 (84) DE FR IT  
 (43) 29.12.1993  
 (30) 24.06.1992 JP 16642392  
 30.06.1992 JP 17333892  
 (54) • *Elektronisches Notizbuch und Planer*  
 • *Electronic notebook and planner*  
 • *Echéancier électronique*  
 (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
 (72) Fukutomi, Hiroshi, Osaka-shi, Osaka, JP  
 (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G06F 15/02** → (51) G06F 15/00

**G06F 15/78** → (51) G06F 9/38

**G06F 17/13** → (51) A61B 5/00

**G06F 17/30** → (51) G06F 1/00

**G06F 17/30** → (51) G06F 11/14

**G06F 17/30** → (51) H04N 7/173

(51) **G06F 17/60** (11) **0 715 269 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95308594.1 (22) 29.11.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.06.1996  
 (30) 30.11.1994 JP 29699694  
 (54) • *System und Verfahren für gemeinschaftliche Aktivitäten*  
 • *Cooperative activity system and method*  
 • *Système et méthode pour activité coopérative*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kamei, Yoichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **0 762 306 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96306476.1 (22) 06.09.1996  
 (84) AT BE CH DE DK FI FR GB GR IE IT LI LU MC PT SE  
 (43) 12.03.1997  
 (30) 06.09.1995 US 524381  
 (54) • *System zur Planung und Verwaltung betrieblicher Dienstreisen*  
 • *System for corporate travel planning and management*

• *Système pour la planification et la gestion des voyages dans une entreprise*  
 (73) Sabre Inc., 4255 Amon Carter Boulevard, Fort Worth, Texas 76155, US  
 (72) Vance, Arlene M., Flower Mound, Texas 75028, US  
 Balch, Kerry, Dallas, Texas 75081, US  
 Vochatzer, Karl, Flower Mound, Texas 75028, US  
 Sawtell, Cynthia, Arlington, Texas 76011, US  
 Williams, Sherry, Dallas, Texas 75230, US  
 (74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Viering & Jentschura, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE  
 (60) 03010846.8

(51) **G06F 17/60** (11) **0 970 434 B1**  
 G06K 5/00 G06G 7/52  
 G07C 9/00 E05B 49/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 97916132.0 (22) 21.03.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 12.01.2000  
 (86) US 97/04546 21.03.1997  
 (87) WO 98/043195 1998/39 01.10.1998  
 (54) • *HOTELREGISTRISTERSYSTEM MIT DRAHTLOSER KOMMUNIKATION*  
 • *HOTEL CHECK-IN SYSTEM WITH WIRELESS COMMUNICATION*  
 • *SYSTEME D'ENREGISTREMENT AVEC COMMUNICATION SANS FIL POUR HOTELS*

(73) Martin, Jay R., 1735 Green Bay Road, Highland Park, IL 60035, US  
 Martin, Scott E., 1735 Green Bay Road, Highland Park, IL 60035, US  
 (72) Martin, Jay R., Highland Park, IL 60035, US  
 Martin, Scott E., Highland Park, IL 60035, US  
 (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **G06F 17/60** (11) **1 247 220 B1**  
 H04H 7/00 H04H 1/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 00941407.9 (22) 14.06.2000  
 (84) DE GB NL  
 (43) 09.10.2002  
 (86) US 00/16345 14.06.2000  
 (87) WO 01/050368 2001/28 12.07.2001  
 (30) 05.01.2000 US 477958

(54) • *VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG EINER KOSTENLOSEN INTERNETVERBINDUNG DURCH ERSETZEN VON WERBESENDUNGEN IN EINEM INTERNETRUNDFUNKÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
 • *METHOD FOR PROVIDING A FREE INTERNET CONNECTION BY SUBSTITUTING COMMERCIALS IN AN INTERNET RADIO BROADCASTING SYSTEM*  
 • *PROCEDE POUR GENERER UNE CONNECTION GRATUITE A INTERNET EN REMPLACANT DES PUBLICITES SUR UN SYSTEME DE DIFFUSION RADIO SUR INTERNET*

(73) Geode Electronics LLC, Suite 155, 500 International Drive, Mount Olive, NJ 07828, US  
 Emerson, Harry E. III, 41 Karen Place, Budd Lake, NJ, US  
 Grywalski, William A., 77 Lozier Road, Budd Lake, NJ 07828, US  
 Gerald, Lebow M., 108 Westlake Drive, Valhalla, NY 10595, US  
 (72) EMERSON, Harry, E., III, Budd Lake, NJ, US  
 GRYWALSKI, William, A., Budd Lake, NJ 07828, US  
 GERALD, Lebow, M., Valhalla, NY 10595, US  
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 281 137 B1**  
 G07F 7/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 00920322.5 (22) 09.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO  
 (43) 05.02.2003  
 (86) CH 00/00258 09.05.2000  
 (87) WO 01/086515 2001/46 15.11.2001  
 (54) • *TRANSAKTIONSVERFAHREN UND VERKAUFSSYSTEM*  
 • *TRANSACTION METHOD AND SELLING SYSTEM*  
 • *PROCEDE DE TRANSACTION ET SYSTEME DE VENTE*  
 (73) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstrasse 61, 3050 Bern, CH  
 (72) MARTSCHITSCH, Andreas, CH-3360 Herzogenbuchsee, CH  
 LAUPER, Eric, CH-3014 Bern, CH  
 (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

**G06F 17/60** → (51) G06F 15/00

**G06F 17/60** → (51) G07F 7/10

**G06F 19/00** → (51) C12Q 1/68

**G06G 7/52** → (51) G06F 17/60

**G06K 5/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06K 7/00** (11) **0 777 191 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96203366.8 (22) 28.11.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 04.06.1997  
 (30) 28.11.1995 NL 1001761  
 (54) • *Methode und System zum berührungslosen Austausch von Daten zwischen einer Lese-/Schreibereinheit und einem oder mehreren Datenträgern*  
 • *Method and system for contactless exchange of data between a read/write unit and one or more information carriers*  
 • *Méthode et système d'échange d'information, sans contact, entre une unité de lecture/écriture et un ou plusieurs porteurs d'information*

(73) Van Santbrink, Ronald Barend, Nieuwe Muidervaart 9, NL-1398 PP Muiden, NL  
 (72) van Santbrink, Ronald Barend, 1398 PP Muiden, NL  
 Langedijk, Dirk, 5632 XP Eindhoven, NL  
 Exalto, Jan Peter, 6671 BV Zetten, NL  
 (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) **G06K 7/00** (11) **0 851 374 B1**  
 G06K 7/10 G06K 7/14  
 (25) It (26) En  
 (21) 96830661.3 (22) 30.12.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
 (43) 01.07.1998

(54) • *Verfahren zum Lokalisieren eines auf einem Objekt aufgetragenen Codes*  
 • *Method of locating an object-applied code*  
 • *Méthode de localisation d'un code appliqué sur un objet*  
 (73) DATALOGIC S.p.A., Via Candini 2, 40012 Lippo di Calderara di Reno (Bologna), IT  
 (72) Saporetti, Claudio, 40139 Bologna, IT

- (74) Bottero, Claudio, et al, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT
- 
- (51) **G06K 7/00** (11) **0 877 989 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97950092.3 (22) 04.11.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 18.11.1998  
(86) EP 97/06094 04.11.1997  
(87) WO 98/020443 1998/19 14.05.1998  
(30) 04.11.1996 DE 29618976 U  
(54) • *LESEGERÄT FÜR CHIPKARTEN*  
• *READER FOR CHIP CARDS*  
• *LECTEUR POUR CARTES A PUCE*
- (73) Thomas & Betts GmbH, Theodor-Heuss-Strasse 7-9, 63329 Egelsbach, DE
- (72) LOTZ, Reinhard, D-64390 Erzhausen, DE
- (74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **G06K 7/00** (11) **0 889 429 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401674.1 (22) 03.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(30) 04.07.1997 FR 9708514  
(54) • *Chipkartenleser unter Verwendung eines schnellen Übertragungsprotokolls*  
• *IC card reader using fast transmission protocol*  
• *Lecteur de cartes à puces à protocole de transmission rapide*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Albaret, Thierry, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR
- (74) Ballot, Paul, Cabinet Ballot 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR
- 
- (51) **G06K 7/00** (11) **0 978 083 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97930308.8 (22) 12.06.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 09.02.2000  
(86) DE 97/01184 12.06.1997  
(87) WO 97/049058 1997/55 24.12.1997  
(30) 17.06.1996 DE 19624079  
(54) • *KARTENLESER FÜR CHIPKARTEN*  
• *CHIP CARD READER*  
• *LECTEUR DE CARTES A PUCE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) JELINEK, Egbert, D-31157 Sarstedt, DE  
GOSS, Stefan, D-31137 Hildesheim, DE
- 
- (51) **G06K 7/06** (11) **0 766 855 B1**  
G07D 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 95924640.6 (22) 21.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.04.1997  
(86) US 95/07894 21.06.1995  
(87) WO 95/035551 1995/55 28.12.1995  
(30) 22.06.1994 US 263890  
(54) • *ELEKTRONISCHE DOKUMENT-PRÜFUNGS-VORRICHTUNG*  
• *ELECTRONIC VALIDATION MACHINE FOR DOCUMENTS*  
• *MACHINE DE VALIDATION ELECTRONIQUE POUR DOCUMENTS*
- (73) PANDA ENG., INC., 1500 Bluegrass Lakes Parkway, Alpharetta, GA 30004, US
- (72) IRWIN, Kenneth, E., Alpharetta, GA 30202, US  
STREETER, Gary, R., Andover, MA 01810, US  
DAIGLE, Steven, J., Sunset, LA 70584, US
- 
- (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., et al, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE
- 
- G06K 7/06** → (51) G06K 17/00
- (51) **G06K 7/10** (11) **1 196 885 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00926806.1 (22) 04.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) EP 00/02987 04.04.2000  
(87) WO 00/062237 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 DE 19924750  
(54) • *LESEANORDNUNG FÜR INFORMATIONSTREIFEN MIT OPTISCH KODIERTER INFORMATION*  
• *SYSTEM FOR READING AN INFORMATION STRIP CONTAINING OPTICALLY CODED INFORMATION*  
• *DISPOSITIF DE LECTURE POUR BANDE D'INFORMATION COMPORTANT UNE INFORMATION CODEE OPTIQUEMENT*
- (73) OVD Kinegram AG, Gubelstr.22, 6301 Zug, CH
- (72) TOMPKIN, Wayne, Robert, CH-5400 Baden, CH  
STAUB, René, CH-7260 Cham, CH
- (74) LOUIS-PÖHLAU-LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- 
- G06K 7/10** → (51) G06K 7/00
- 
- G06K 7/14** → (51) G06K 7/00
- 
- (51) **G06K 9/00** (11) **0 836 417 B1**  
G01B 7/287 G01B 7/004  
(25) En (26) En  
(21) 97906330.2 (22) 26.03.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 22.04.1998  
(86) IB 97/00302 26.03.1997  
(87) WO 97/040744 1997/47 06.11.1997  
(30) 26.04.1996 GB 9608747  
(54) • *FINGERABDRUCKSENSORVORRICHTUNG UND SYSTEME DIE SOLCHE VORRICHTUNGEN AUFWEISEN*  
• *FINGERPRINT SENSING DEVICES AND SYSTEMS INCORPORATING SUCH*  
• *DISPOSITIFS DE DETECTION DACTYLOSCOPIQUE ET SYSTEMES POURVUS DE TELS DISPOSITIFS*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HARKIN, Gerard, Francis, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Williamson, Paul Lewis, Philips Electronics UK Limited Patents and Trade Marks Department Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- 
- (51) **G06K 9/03** (11) **0 726 540 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96101846.2 (22) 08.02.1996  
(84) DE GB  
(43) 14.08.1996  
(30) 08.02.1995 JP 2064795  
24.08.1995 JP 21631595  
(54) • *Gerät und Verfahren zum Videokodieren*  
• *Apparatus and method for video coding*  
• *Appareil et méthode pour le codage vidéo*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Hiramatsu, Ryosuke, c/o Int. Prop. Div Toshiba Co., Tokyo, JP  
Yoneda, Hitoshi, c/o Int. Prop. Div. Toshiba Co., Tokyo, JP
- 
- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G06K 9/20** (11) **0 854 433 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97203961.4 (22) 16.12.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 22.07.1998  
(30) 21.01.1997 US 785993  
(54) • *Auffinden von Titeln und Photos in abgetasteten Dokumentbildern*  
• *Caption and photo extraction from scanned document images*  
• *Extraction des titres et des photos dans des images de documents scannés*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Zhou, Jiangying, Plainsboro, New Jersey 08536, US  
Lopresti, Daniel P., Hopewell, New Jersey 08525, US
- (74) Franks, Robert Benjamin, Franks & Co. 9 President Buildings Saville Street East, Sheffield South Yorkshire S4 7UQ, GB
- 
- (51) **G06K 9/20** (11) **0 881 591 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303390.3 (22) 30.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.12.1998  
(30) 29.05.1997 US 864993  
30.12.1997 US 898  
(54) • *Ordnen von Textgruppen in einem Bild*  
• *Ordering groups of text in an image*  
• *Mise en ordre de groupes de texte dans une image*
- (73) Adobe Systems, Inc., 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, US
- (72) Stolin, Jacob, Cupertino, California 95014, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB
- 
- (51) **G06K 9/38** (11) **1 190 371 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00936883.8 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(86) EP 00/05468 14.06.2000  
(87) WO 00/077718 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 FR 9907545  
(54) • *BILDBINARISIERUNGSVERFAHREN*  
• *IMAGE BINARIZATION METHOD*  
• *PROCEDE DE BINARISATION D'IMAGE*
- (73) Solystic, 14, avenue Raspail, 94257 Gentilly Cedex, FR
- (72) BENYOUNG, Belkacem, F-91120 Palaiseau, FR  
EL BENOUSSE, Hicham, F-75015 Paris, FR
- (74) Prugneau, Philippe, Cabinet Prugneau - Schaub, 36, rue des Petits Champs, 75002 Paris, FR
- 
- (51) **G06K 9/64** (11) **0 915 428 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98120677.4 (22) 05.11.1998  
(84) DE FR  
(43) 12.05.1999  
(30) 06.11.1997 JP 30469597  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Bilderkennung*  
• *Apparatus and method for image recognition*  
• *Appareil et procédé de reconnaissance d'images*



- (73) FUJII XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Takahashi, Kenichi, Ebina-shi, Kanagawa, JP  
Awata, Yoshinori, Ebina-shi, Kanagawa, JP  
Akamatsu, Manabu, Ebina-shi, Kanagawa, JP
- (74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **G06K 15/00** (11) **0 814 424 B1**  
H04N 1/32  
(25) NI (26) En  
(21) 97201757.8 (22) 13.06.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 29.12.1997  
(30) 17.06.1996 NL 1003360

- (54) • *Digitale Wiedergabevorrichtung und -verfahren mit selbstbedientem Modus und fernbedientem Modus*  
• *Digital reproduction apparatus and method having a local mode and a remote mode*  
• *Appareil et méthode numériques de reproduction ayant un mode local et un mode à distance*
- (73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
- (72) Deen, Jurek Nikolaj, 5912 JA Venlo, NL  
van Vliembergen, Eduardus Josephus Willibrordus, 5924 AX Venlo, NL  
Geelen, Johannes Franciscus Maria Elisabeth, 5991 AV Baarlo, NL
- (74) Hanneman, Henri W., Dr., Océ-Technologies B.V. Patents & Information St. Urbanusweg 43 P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL
- (60) 02080636.0 / 1 308 880

(51) **G06K 15/00** (11) **1 179 201 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00941954.0 (22) 05.05.2000  
(84) FR GB  
(43) 13.02.2002  
(86) EP 00/04041 05.05.2000  
(87) WO 00/068877 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19921120

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM AUS-SCHIESSEN VON DRUCKDATEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR IMPOSING PRINT DATA*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR L'IMPOSITION DE DONNEES D'IMPRESSION*
- (73) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE
- (72) KOWALSKI, Jacek, 53844 Troisdorf, DE  
WEGELE, Petra, 80339 München, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G06K 15/00** (11) **1 282 883 B1**  
G06F 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 01943064.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.02.2003  
(86) DE 01/01796 11.05.2001  
(87) WO 01/088840 2001/47 22.11.2001  
(30) 17.05.2000 DE 10024177  
26.01.2001 DE 10103733

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR TRANSFORMATION DIGITALER DRUCKDATENSTRÖME SOWIE ZUGEHÖRIGE DRUCKER UND DRUCKERSERVER*

- *METHOD AND SYSTEM FOR THE TRANSFORMATION OF DIGITAL PRINT DATA STREAMS AND CORRESPONDING PRINTER AND PRINTER SERVER*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSFORMATION DE FLUX DE DONNEES D'IMPRESSION NUMERIQUES, IMPRIMANTE ET SERVEUR D'IMPRIMANTE CORRESPONDANTS*
- (73) CCP Systems AG, Hellmuth-Hirth-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) KRAUTTER, Thomas, 70435 Stuttgart, DE
- (74) Springorum, Harald, Dr., et al, Kiani & Springorum, Patent- und Rechtsanwältin, Heinrich-Heine-Allee 29, 40213 Düsseldorf, DE

**G06K 15/10** → (51) H04N 1/04

(51) **G06K 17/00** (11) **0 674 791 B1**  
G06K 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 94904490.3 (22) 16.12.1993  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.10.1995  
(86) US 93/12347 16.12.1993  
(87) WO 94/015306 1994/15 07.07.1994  
(30) 18.12.1992 US 993105

- (54) • *PROGRAMMIERANORDNUNG FUER INTEGRIERTE SCHALTUNGSKARTEN*  
• *INTEGRATED CIRCUIT CARD PROGRAMMING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PROGRAMMATION DES CARTES DE CIRCUIT INTEGRE*
- (73) DATACARD CORPORATION, 11111 West Bren Road, Minnetonka, MN 55443, US
- (72) LUNDSTROM, Robert, W., Plymouth, MN 55442, US  
MILLER, Steven, A., Mahtomedi, MN 55115, US  
SORENSEN, Eric, J., Apple Valley, MN 55124, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **G06K 19/067** (11) **1 064 615 B1**  
G01S 7/02 G01S 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 99907767.0 (22) 11.03.1999  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 03.01.2001  
(86) GB 99/00733 11.03.1999  
(87) WO 99/048045 1999/38 23.09.1999  
(30) 19.03.1998 GB 9805726

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR IDENTIFIKATION VON GEGENSTÄNDEN*  
• *ARTICLE IDENTIFICATION APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'IDENTIFICATION D'ARTICLES*
- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) BACKHOUSE, Paul, Michael, Malvern Worcs WR14 3PS, GB  
BARRETT, Christopher, Paul, Malvern Worcs WR14 3PS, GB  
BEALE, Marc, Ivor, John, Malvern Worcs WR14 3PS, GB  
GODFREY, Robin, Edward, Malvern Worcs WR14 3PS, GB

(51) **G06K 19/07** (11) **1 277 169 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01923886.4 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 22.01.2003
- (86) IB 01/00695 26.04.2001
- (87) WO 01/082220 2001/44 01.11.2001
- (30) 26.04.2000 FR 0005285
- (54) • *KARTENFÖRMIGES OBJEKT MIT DATEN-VERARBEITUNGSSCHALTUNG*  
• *CARD-LIKE OBJECT COMPRISING A DATA-HANDLING CIRCUIT*  
• *OBJET DU TYPE CARTE COMPRENANT UN CIRCUIT DE TRAITEMENT DES DONNEES*
- (73) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR
- (72) CODEVILLE, Eric, B.P.620-12, 92542 Montrouge cedex, FR

**G06K 19/077** → (51) G06K 19/18

(51) **G06K 19/18** (11) **0 709 805 B1**  
G06K 19/077 B29C 43/18  
(25) De (26) De  
(21) 95115653.8 (22) 04.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.05.1996  
(30) 06.10.1994 DE 4435802

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Datenträgern mit eingebetteten Elementen und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method for producing data carriers with embedded elements and device for carrying out this method*  
• *Méthode de fabrication de porteurs d'informations incorporant des éléments et dispositif de mise en oeuvre de la méthode*
- (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
- (72) Hoppe, Joachim, D-81667 München, DE  
Hohmann, Arno, D-81369 München, DE
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G06T 5/00** (11) **0 811 205 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95944042.1 (22) 24.11.1995  
(84) DE FR GB IT NL SE

- LT LV SI
- (43) 10.12.1997
- (86) US 95/15387 24.11.1995
- (87) WO 96/016534 1996/26 06.06.1996
- (30) 25.11.1994 US 345052
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DIAGNOSE VON KRANKHEITEN AN LEBENDEM GEWEBE*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR DIAGNOSIS OF LIVING TISSUE DISEASES*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE DIAGNOSTIC DE MALADIES DES TISSUS VIVANTS*
- (73) SOPHISVIEW TECHNOLOGIES, LTD, P.O. Box 4672, 91044 Jerusalem, IL  
Bamberger, Philippe, 28 Gidon Street, 93506 Jerusalem, IL  
Leichter, Isaac, 58-14 Ben-Zachai, 93585 Jerusalem, IL  
Fields, Scott, 41/2 Hachayil, 97891 Jerusalem, IL  
Alexandrov, Yuriy, 433(19/49) Tseelim Street, 93896 Jerusalem, IL  
Mendelevich, Vlad, 34/2 Yehuda Halevi Street, 46490 Herzlia, IL
- (72) BAMBERGER, Philippe, 93506 Jerusalem, IL  
LEICHTER, Isaac, 93585 Jerusalem, IL  
FIELDS, Scott, 97891 Jerusalem, IL  
ALEXANDROV, Yuriy, 93896 Jerusalem, IL  
MENDELEVICH, Vlad, 46490 Herzlia, IL



(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warringham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **G06T 5/40** (11) **0 940 773 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99301570.0 (22) 02.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.09.1999  
(30) 03.03.1998 JP 5040098  
(54) • *Bilverarbeitungsverfahren und -vorrichtung*  
• *Image processing method and image processing apparatus*  
• *Procédé et appareil de traitement d'images*  
(73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Nomura, Shouichi, Hino-shi, Tokyo, JP  
(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06T 7/00** (11) **1 146 480 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00107110.9 (22) 06.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(54) • *Rechnergesteuertes Mikroskop*  
• *Computer controlled microscope*  
• *Microscope commande par ordinateur*  
(73) EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY, Meyerhofstrasse 1, D-69117 Heidelberg, DE  
(72) Salmon, Nicholas James, 67354 Römerberg, DE Stelzer, Ernst Hans Karl, 74909 Meckesheim, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06T 7/00** (11) **1 196 891 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00926755.0 (22) 27.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) EP 00/02639 27.03.2000  
(87) WO 00/058913 2000/40 05.10.2000  
(30) 26.03.1999 DE 19913853  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BILDHAFTEN ERFASSEN DREIDIMENSIONALER OBJEKTE*  
• *DEVICE FOR PICTORIALY DEPICTING THREE-DIMENSIONAL OBJECTS*  
• *DISPOSITIF D'IMAGERIE POUR OBJETS TRIDIMENSIONNELS*  
(73) Scannova GmbH, Wittlensweiler Strasse 3-19, 72250 Freudenstadt, DE  
(72) Setzer, Steffen, 70565 Stuttgart, DE Weigel, Thilo, 70565 Stuttgart, DE Wright, Dittmar, 70565 Stuttgart, DE  
(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**G06T 7/60** → (51) G01N 21/88

(51) **G06T 11/00** (11) **0 726 543 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96300782.8 (22) 06.02.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 14.08.1996  
(30) 07.02.1995 JP 1906395  
01.09.1995 JP 22518295  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Bildverarbeitung*  
• *Image processing method and apparatus therefor*  
• *Procédé et dispositif de traitement d'images*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Uchiyama, Shinji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Yamamoto, Hiroyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **0 817 122 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97301078.8 (22) 19.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 27.06.1996 US 671450  
(54) • *Filter und Rasteroperationen*  
• *Filter and raster operations*  
• *Filtre et opérations de trame*  
(73) Peerless Systems Corporation, 2381 Rosecrans Avenue, El Segundo, California 90245, US  
(72) Horowitz, Jeffrey R., Sherman Oaks, California 91423, US  
Schmidt, Kenneth A., Torrance, California 90503, US  
(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 196 893 B1**  
A45D 44/00  
(25) En (26) En  
(21) 00943803.7 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) EP 00/05459 13.06.2000  
(87) WO 01/004840 2001/03 18.01.2001  
(30) 07.07.1999 US 142602 P  
(54) • *SYSTEM ZUR AUSWAHL VON FARBIGEN KOSMETIKA*  
• *COLOUR COSMETIC SELECTION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SELECTION DE COSMETIQUE DE COULEUR*  
(73) FD MANAGEMENT, INC., 300 Delaware Avenue, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) FLYNN, Madeline Demayo, Elizabeth Arden Co., Trumbull, CT 06611, US  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **G06T 15/00** (11) **0 809 214 B1**  
G06T 15/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 96941207.1 (22) 06.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.11.1997  
(86) JP 96/03598 06.12.1996  
(87) WO 97/021194 1997/25 12.06.1997  
(30) 07.12.1995 JP 319395  
(54) • *BILDERZEUGUNGSAPPARAT, BILDERZEUGUNGSVERFAHREN, SPIELMASCHINE FÜR DAS VERFAHREN UND MEDIUM*  
• *IMAGE GENERATION APPARATUS, IMAGE GENERATION METHOD, GAME MACHINE USING THE METHOD, AND MEDIUM*  
• *EQUIPEMENT ET PROCEDE DE PRODUCTION D'IMAGES, CONSOLE DE JEU UTILISANT CE PROCEDE ET SUPPORT*  
(73) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12 Haneda 1-chome Ohta-ku, Tokyo 144, JP  
(72) YAMAMOTO, Shin, Ohta-ku, Tokyo 144, JP FUJIMA, Kenji, Ohta-ku, Tokyo 144, JP  
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G06T 15/10** → (51) G06T 15/00

(51) **G06T 15/50** (11) **0 889 441 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305094.9 (22) 29.06.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 07.01.1999  
(30) 30.06.1997 US 884688  
(54) • *Beleuchtungsberechnungseinheit und Verfahren für dreidimensionalen Graphikbeschleuniger*  
• *Lighting unit and method for a three-dimensional graphics accelerator*  
• *Unité et méthode de calcul d'éclairage pour un accélérateur graphique tri-dimensionnel*  
(73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US  
(72) Deering, Michael F., Los Altos, California 94024, US  
Morse, Wayne, Fremont, California 94555, US  
Nelson, Scott R., Pleasanton, California 94588, US  
Rushforth, Kevin, San Jose, California 95124, US  
(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06T 17/50** (11) **0 784 296 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300103.5 (22) 09.01.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 16.07.1997  
(30) 11.01.1996 JP 2043596  
21.03.1996 JP 9193796  
(54) • *Datenausgabestruktur, -methode und -endgerät*  
• *Data providing structure, method, and terminal*  
• *Structure, méthode et terminal fournissant des données*  
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Hirono, Chiharu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G07B 15/00** (11) **0 798 668 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97105142.0 (22) 26.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 28.03.1996 JP 7444596  
(54) • *System zum automatischen Erheben von Mautgebühren und eine im Fahrzeug eingebaute und in einem System zum automatischen Erheben von Mautgebühren verwendete Einheit*  
• *An automatic toll charging system and a vehicle-mounted unit used in the automatic toll charging system*  
• *Système de taxation automatique des droits de péage et unité montée dans un véhicule et utilisée dans un système de taxation automatique des droits de péage*  
(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP  
(72) Isobe, Norihiro, Kariya-shi, Aichi 448, JP Mizuno, Tomoaki, Kariya-shi, Aichi 448, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G07B 15/00** → (51) G07F 7/10

(51) **G07C 9/00** (11) **1 249 007 B1**  
G07C 9/02  
(25) De (26) De  
(21) 00979651.7 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 16.10.2002
- (86) EP 00/12049 30.11.2000
- (87) WO 01/054074 2001/30 26.07.2001
- (30) 19.01.2000 DE 10001929
- (54) • *BERECHTIGUNGSKONTROLLEINRICHTUNG*  
• *AUTHORIZATION CONTROL DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE CONTROLE D'AUTORISATION*
- (73) SkiData AG, Untersbergstrasse 40, 5083 Gartenau, AT
- (72) STOCKHAMMER, Rudolf, A-5340 Gilgen, AT
- (74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

**G07C 9/00** → (51) G06F 17/60

**G07C 9/02** → (51) G07C 9/00

**G07C 13/02** → (51) B65D 6/00

**G07D 3/12** → (51) G07D 3/14

- (51) **G07D 3/14** (11) **0 957 457 B1**  
G07D 3/12
- (25) De (26) De
- (21) 99100231.2 (22) 08.01.1999
- (84) DE ES FR GB
- (43) 17.11.1999
- (30) 29.04.1998 DE 29807688 U
- (54) • *Sortiervorrichtung für Münzgeräte*  
• *Sorting device for coin apparatus*  
• *Dispositif de triage pour appareils à pièces de monnaie*
- (73) National Rejectors Inc. GmbH, Postfach 260 Zum Fruchthof 6, 21614 Buxtehude, DE
- (72) Meyer-Weingärnter, Heinz-Werner, 21698 Hollenbeck, DE
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **G07D 7/00** (11) **0 880 114 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98303733.4 (22) 13.05.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 25.11.1998
- (30) 24.05.1997 GB 9710719
- (54) • *Vorrichtung zur Identifizierung von Banknoten*  
• *A system for authenticating printed documents*  
• *Appareil d'authentification de documents*
- (73) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Ross, Gary A., Colinsburgh, Fife, Scotland, GB
- (74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G07D 7/02** → (51) G06K 7/06

**G07F 7/00** → (51) B65G 1/00

**G07F 7/00** → (51) G07F 19/00

- (51) **G07F 7/10** (11) **0 668 579 B1**  
G06F 17/60
- (25) En (26) En
- (21) 95300665.7 (22) 02.02.1995
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.08.1995
- (30) 08.02.1994 US 194186
- (54) • *Sichere Geldübertragungstechniken mit Chipkarten*  
• *Secure money transfer techniques using smart cards*

- *Techniques sécurisées de transfert de fonds, utilisant des cartes à circuit intégré*
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Claus, David Michael, Indianapolis, Indiana 46250, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G07F 7/10** (11) **0 847 031 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97119367.7 (22) 05.11.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL
- (43) 10.06.1998
- (30) 05.12.1996 DE 19650549
- (54) • *Verfahren zum gesicherten nachträglichen Programmieren einer Mikroprozessorkarte für eine zusätzliche Anwendung*  
• *Method for secure further programming of a microprocessor card for an additional application*  
• *Méthode pour la sécurisation de programmation ultérieure d'une carte à microprocesseur pour une application additionnelle*
- (73) Gemplus GmbH, Mercedesstrasse 13, 70794 Filderstadt, DE
- (72) Lohmer, Reinhard, 83052 Bruckmühl, DE  
Ness, Werner, 85716 Unterschleissheim, DE  
Muth, Ralf-Jürgen, 83620 Feldkirchen-Westerham, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G07F 7/10** (11) **1 053 536 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99903819.3 (22) 02.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.11.2000
- (86) GB 99/00350 02.02.1999
- (87) WO 99/040549 1999/32 12.08.1999
- (30) 03.02.1998 US 73566 P
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KONTROLLE DES ZUGANGS ZU DEM COMPUTERCODE IN EINER CHIPKARTE*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING ACCESS TO COMPUTER CODE IN AN IC CARD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE D'ACCES A UN CODE D'ORDINATEUR DANS UNE CARTE A CIRCUIT INTEGRE (IC)*
- (73) Mondex International Limited, 1st Floor, 47-53 Cannon Street, London EC4M 5SQ, GB
- (72) MARKAKIS, Dimitrios, Cleveland Grove, London E1 4XF, GB  
HOCHFIELD, Barry, Giffnock, Glasgow G46 6RB, GB  
ROBERTS, Dave, London NW2 2AP, GB  
BERIC, John, Appleton, Warrington WA4 5RD, GB
- (74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G07F 7/10** (11) **1 166 238 B1**

- G07B 15/00 G06F 17/60
- (25) De (26) De
- (21) 99910078.7 (22) 07.04.1999
- (84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) CH 99/00142 07.04.1999
- (87) WO 00/062260 2000/42 19.10.2000
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM BESTELLEN, LADEN UND VERWENDEN VON ZUTRITTS-TICKETS*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR ORDERING, LOADING AND USING ACCESS TICKETS*

- *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE COMMANDER, CHARGER ET UTILISER DES BILLETTS D'ACCES*
- (73) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstrasse 61, 3050 Bern, CH
- (72) RITTER, Rudolf, CH-3052 Zollikofen, CH  
LAUPER, Eric, CH-3012 Bern, CH
- (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **G07F 7/10** (11) **1 249 010 B1**

- G11C 7/24
- (25) De (26) De
- (21) 00990531.6 (22) 14.12.2000
- (84) AT DE ES FR GB IT
- (43) 16.10.2002
- (86) DE 00/04448 14.12.2000
- (87) WO 01/054083 2001/30 26.07.2001
- (30) 18.01.2000 EP 00100955
- (54) • *MIKROPROZESSORANORDNUNG MIT VERSCHLÜSSELUNG*  
• *MICROPROCESSOR SYSTEM WITH ENCRYPTION*  
• *CIRCUIT DE MICROPROCESSEURS AVEC CRYPTAGE*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) GAMMEL, Berndt, 85570 Markt Schwaben, DE  
KNIFFLER, Oliver, 81737 München, DE  
SEDLAK, Holger, 85658 Eggenheim, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G07F 7/10** → (51) G06F 17/60

**G07F 11/62** → (51) B65G 1/00

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 257 980 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01907291.7 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 20.11.2002
- (86) CA 01/00222 23.02.2001
- (87) WO 01/063573 2001/35 30.08.2001
- (30) 24.02.2000 US 184648 P
- (54) • *VERFAHREN ZUM AUSWÄHLEN UND ZUWEISEN VON ERHÖHTEN GEWINNCHANCEN*  
• *METHOD OF CHOOSING AND DISTRIBUTING ENHANCED ODDS*  
• *PROCEDE DE SELECTION ET DISTRIBUTION DE CHANCES AMELIOREES*
- (73) Labtronix Concept Inc., Bureau 310, 2120, rue Letendre, Drummondville, Québec J2C 7E9, CA
- (72) DUHAMEL, Gérald, Drummondville, Québec J2B 6J5, CA
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 242 983 B1**

- HO4M 17/00 G07F 7/00
- (25) Ni (26) En
- (21) 00990124.0 (22) 01.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.09.2002
- (86) NL 00/00882 01.12.2000
- (87) WO 01/048716 2001/27 05.07.2001
- (30) 02.12.1999 NL 1013732
- (54) • *SYSTEM ZUM LADEN EINES VORBEZAHLTEN WERTES ÜBER EINE TELEFONVERBINDUNG*  
• *A SYSTEM FOR RECHARGING A PREPAID VALUE IN RESPECT OF A TELEPHONE CONNECTION*

- SYSTEME DE RECHARGE D'UNE VALEUR PREPAYEE DANS LE CADRE D'UNE CONNEXION TELEPHONIQUE
- (73) A.I.M. B.V., Balsa 79, 3315 NG Dordrecht, NL  
Rissema, Willem, Voorstraat 166, 3311 ES Dordrecht, NL
- (72) RISSEMA, Willem, NL-3311 ES Dordrecht, NL  
SNIJDER, Theodorus, Arie, Jan, NL-2131 NC Hoofddorp, NL
- (74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**G08B 13/14** → (51) E05B 73/00

- (51) **G08B 13/24** (11) **1 017 033 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99114809.9 (22) 29.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 14.12.1998 DE 19857583
- (54) • Sicherungselement für die elektronische Artikelsicherung und Verfahren zur Herstellung eines Sicherungselementes  
• Security element for electronic article surveillance and production method  
• Élément pour la protection électronique d'articles et procédé de fabrication
- (73) Meto International GmbH, Ersheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE
- (72) Altwasser, Richard, 76689 Neuthard, DE  
Lendering, Peter, 7061 CR Terborg, NL
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Erhardtstrasse 12, 80469 München, DE

- (51) **G08B 17/107** (11) **1 272 992 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01919696.3 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.01.2003  
(86) IB 01/00591 10.04.2001  
(87) WO 01/078031 2001/42 18.10.2001  
(30) 11.04.2000 IT PD000083
- (54) • FEUERMELDER  
• FIRE DETECTOR  
• DETECTEUR D'INCENDIE
- (73) System Sensor Division Of Pittway Corporation, Ohio Avenue No. 3825, St. Charles, IL 60174, US
- (72) LUTEROTTI, Lorenzo, I-34070 Gorizia, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **G08B 29/00** (11) **0 880 768 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96925466.3 (22) 25.07.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 02.12.1998  
(86) US 96/12212 25.07.1996  
(87) WO 97/006519 1997/09 20.02.1997  
(30) 04.08.1995 US 511701
- (54) • ZUSTANDSINFORMATIONSSYSTEM FÜR KRANKENHAUSBETTEN  
• A BED STATUS INFORMATION SYSTEM FOR HOSPITAL BEDS  
• SYSTEME DE COMMUNICATION D'INFORMATIONS CONCERNANT UN ETAT SE RAPPORTANT A DES LITS D'HOPITAUX
- (73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (72) ULRICH, Daniel, J., Cincinnati, OH 45247, US  
WEISMILLER, Matthew, W., Batesville, IN 47006, US

- SCOTT, Tom, Indianapolis, IN 46214, US  
JENNINGS, Bob, Annandale, VA 22003, US  
MYERS, Julie, Indianapolis, IN 46208, US  
NOVAK, Joe, Batesville, IN 47006, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **G08G 5/04** (11) **1 147 506 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99966509.4 (22) 20.12.1999  
(84) BE DE FR GB SE  
(43) 24.10.2001  
(86) US 99/30459 20.12.1999  
(87) WO 00/041154 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 223339  
(54) • TCAS SYSTEM ZUR KONTROLLE EINER FLUGZEUGFORMATION  
• TCAS SYSTEM FOR INTRA-FORMATION CONTROL  
• SYSTEME TCAS DE COMMANDE INTRA-FORMATION
- (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US
- (72) FRAZIER, James, A., Jr., Albuquerque, NM 87109, US  
STURDY, James, T., Albuquerque, NM 87111, US  
JONGSMA, Kenneth, R., Albuquerque, NM 87122, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G09B 19/18** (11) **1 092 213 B1**  
(25) A63F 3/00  
(21) 99928320.3 (22) 02.06.1999  
(84) DE FR GB IE IT SE  
(43) 18.04.2001  
(86) SE 99/00959 02.06.1999  
(87) WO 99/063503 1999/49 09.12.1999  
(30) 02.06.1998 SE 9801964
- (54) • SYSTEM ZUR SIMULATION EINES GESCHÄFTSPROZESSES  
• A SYSTEM FOR SIMULATING A BUSINESS PROCESS  
• SYSTEME POUR SIMULER LE PROCESSUS D'UNE TRANSACTION COMMERCIALE
- (73) Celemiab Systems AB, P.O. Box 577, 201 25 Malmö, SE
- (72) MELLANDER, Klas, S-211 38 Malmö, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, Albhins Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

- (51) **G09G 3/00** (11) **1 166 257 B1**  
(25) H04N 9/31 (26) G02B 3/06  
(21) 00914296.9 (22) 31.03.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 02.01.2002  
(86) GB 00/01248 31.03.2000  
(87) WO 00/058932 2000/40 05.10.2000  
(30) 31.03.1999 GB 9907277
- (54) • PROJEKTIONSANZEIGE MIT GROSSEM SICHTFELD  
• WIDE-FIELD-OF-VIEW PROJECTION DISPLAY  
• AFFICHAGE PAR PROJECTION A LARGE CHAMP
- (73) Cambridge Flat Projection Displays Limited, Manor House, 46 Chequer Street, Fenstanton, Cambridgeshire PE28 9JQ, GB
- (72) TRAVIS, Adrian Robert Leigh, Wrangaton, South Devon TQ10 9HH, GB  
MARSTON, Nathan, Stuart, Cambridge CB2 3BU, GB

- (74) Gibbs, Christopher Stephen, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G09G 3/36** → (51) H04N 13/00

- (51) **G10H 1/12** (11) **0 923 773 B1**  
(25) G10H 3/14 (26) G10H 3/18  
(21) En (22) En  
(21) 98918086.4 (22) 07.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.06.1999  
(86) US 98/07185 07.04.1998  
(87) WO 98/047132 1998/42 22.10.1998  
(30) 16.04.1997 US 843706
- (54) • KOMPENSATIONSKREISLAUF FÜR PIEZO-ELEKTRISCHEN FÜHLER  
• COMPENSATION CIRCUIT FOR PIEZOELECTRIC PICKUP  
• CIRCUIT DE COMPENSATION POUR TETE PIEZO-ELECTRIQUE
- (73) FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION, 7975 North Hayden Road, Scottsdale, Arizona 85258, US
- (72) VICE, Robin, D., Scottsdale, AZ 85250, US
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G10H 1/24** (11) **0 974 955 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99112009.8 (22) 21.06.1999  
(84) DE GB IT  
(43) 26.01.2000  
(30) 16.07.1998 JP 21655598  
24.03.1999 JP 7952299
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Musiktonsynthetisierung  
• Musical tone synthesizing apparatus and method  
• Dispositif et méthode pour la synthèse de sons musicaux
- (73) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Kumagai, Tomoyuki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

**G10H 3/14** → (51) G10H 1/12

**G10H 3/18** → (51) G10H 1/12

- (51) **G10H 7/00** (11) **0 860 003 B1**  
(25) G10H 7/10 (26) G10H 7/12  
(21) En (22) En  
(21) 96937704.3 (22) 22.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.08.1998  
(86) US 96/16869 22.10.1996  
(87) WO 97/015915 1997/19 01.05.1997  
(30) 23.10.1995 US 551889
- (54) • UMGEKEHRTE TRANSFORM-SCHMAL-BAND/BREITBAND TONSYNTHESE  
• INVERSE TRANSFORM NARROW BAND/ BROAD BAND SOUND SYNTHESIS  
• SYNTHÈSE AUDIO PAR TRANSFORMATION INVERSE BANDE ETROITE/BANDE LARGE
- (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland, California 94612-3550, US
- (72) FREED, Adrian, Berkeley, CA 94709, US
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G10H 7/10** → (51) G10H 7/00

---

**G10H 7/12** → (51) G10H 7/00

---

(51) **G10K 11/172** (11) **0 889 459 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98111732.8 (22) 25.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(30) 02.07.1997 US 887500  
(54) • *Struktur mit niedrigem Schallinduzierte-Schwingungsreaktion*  
• *Structure having low acoustically-induced vibration response*  
• *Structure avec réponse de vibration faible induite acoustiquement*  
(73) TRW Inc., One Space Park, Bldg. E2/6072, Redondo Beach, California 90278, US  
(72) Nye, Theodore W., Palos Verdes Estates, CA 90274, US  
Baker, Jeffrey L., Huntington Beach, CA 92649, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

---

(51) **G10K 11/178** (11) **0 773 760 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95927362.4 (22) 20.07.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 21.05.1997  
(86) US 95/09260 20.07.1995  
(87) WO 96/003945 1996/08 15.02.1996  
(30) 29.07.1994 US 283114  
(54) • *SYSTEM ZUR AKTIVEN REGELUNG VON SCHWINGUNGEN FÜR FLUGZEUGE*  
• *ACTIVE VIBRATION CONTROL SYSTEM FOR AIRCRAFT*  
• *SYSTEME D'ELIMINATION DES VIBRATIONS ACTIVES POUR AERONEF*  
(73) NCT Group, Inc., 20 Ketchum Street, Westport, CT 06880, US  
(72) ROSS, Colin, F., Great Shelford Cambridge CB2 5AN, GB  
LANGLEY, Andrew, J., Hertfordshire AL6 0QD, GB  
(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

(51) **G10K 11/34** (11) **0 813 182 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97109194.7 (22) 06.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.12.1997  
(30) 11.06.1996 JP 14931396  
17.01.1997 JP 668497  
(54) • *Diagnostisches Ultraschallgerät, welches phasenkorrektur komplexer Vektoren an in zeitlicher Sequenz von jedem auf Echosignalen in Zeitfrequenz empfangenen Echosignalen vornimmt*  
• *Ultrasonic diagnostic apparatus which performs complex vector phase correction to echo signals obtained in time sequence from each ultrasonic transducer*  
• *Dispositif de diagnostic à ultrasons effectuant une correction de phase sur les vecteurs complexes de signaux d'écho obtenus en séquence de temps de chaque transducteur ultrasonore*  
(73) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya 2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP  
(72) Okuno, Yoshiyuki, Fussa-shi, Tokyo, JP  
Gondo, Masahiko, Kitatsuru-gun, Yamanashi, JP  
(74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollekopf Patentanwältin Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

(51) **G10L 17/00** (11) **1 249 016 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00990778.3 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.10.2002  
(86) EP 00/12850 15.12.2000  
(87) WO 01/050455 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 DE 10000973  
(54) • *VERFAHREN ZUR SPRACHGESTEUERTEN IDENTIFIZIERUNG DES NUTZERS EINES TELEKOMMUNIKATIONSANSCHLUSSES IM TELEKOMMUNIKATIONSNETZ BEIM DIALOG MIT EINEM SPRACHGESTEUERTEN DIALOGSYSTEM*  
• *METHOD FOR THE VOICE-OPERATED IDENTIFICATION OF THE USER OF A TELECOMMUNICATION LINE IN A TELECOMMUNICATIONS NETWORK DURING AN INTERACTIVE COMMUNICATION USING A VOICE-OPERATED CONVERSATIONAL SYSTEM*  
• *PROCEDE D'IDENTIFICATION COMMANDEE PAR LA PAROLE DE L'UTILISATEUR D'UNE CONNEXION DE TELECOMMUNICATION DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION LORS D'UN DIALOGUE AVEC UN SYSTEME DE DIALOGUE COMMANDE PAR LA PAROLE*  
(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(72) RUNGE, Fred, 15838 Wünsdorf, DE  
MÜLLER, Christel, 15732 Schulzendorf, DE  
TRINKEL, Marian, 52372 Kreuzau OT Untermaubach, DE  
ZIEM, Thomas, 16341 Zepernick, DE

---

(51) **G10L 19/00** (11) **0 843 301 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309213.3 (22) 14.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(30) 06.11.1997 US 965303  
19.11.1996 US 31321 P  
15.11.1996 US 31047 P  
(54) • *Verfahren zur Erzeugung von Hintergrundrauschen während einer diskontinuierlichen Übertragung*  
• *Methods for generating comfort noise during discontinuous transmission*  
• *Méthodes pour générer un bruit de confort durant une transmission discontinue*  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Jarvinen, Kari, 33100 Tampere, FI  
Kapanen, Pekka, 33720 Tampere, FI  
Ruoppila, Vesa, 33720 Tampere, FI  
Rotola-Pukkila, Jani, 33820 Tampere, FI  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

---

(51) **G10L 19/00** (11) **1 051 703 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99901696.7 (22) 03.02.1999  
(84) CH DE ES GB IT LI NL  
(43) 15.11.2000  
(86) FR 99/00221 03.02.1999  
(87) WO 99/040573 1999/32 12.08.1999  
(30) 06.02.1998 FR 9801441  
(54) • *VERFAHREN ZUR DEKODIERUNG EINES AUDIOSIGNALS MIT KORREKTUR VON ÜBERTRAGUNGSFEHLERN*  
• *METHOD FOR DECODING AN AUDIO SIGNAL WITH TRANSMISSION ERROR CORRECTION*

• *PROCEDE DECODAGE D'UN SIGNAL AUDIO AVEC CORRECTION DES ERREURS DE TRANSMISSION*  
(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) PROUST, Stéphane, F-22660 Treleven, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

---

(51) **G10L 19/12** (11) **0 950 238 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97930643.8 (22) 07.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.10.1999  
(86) GB 97/01831 07.07.1997  
(87) WO 98/001848 1998/02 15.01.1998  
(30) 05.07.1996 GB 9614209  
16.07.1996 US 21815 P  
(54) • *SPRACHKODIER- UND DEKODIERSYSTEM*  
• *SPEECH CODING AND DECODING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CODAGE ET DECODAGE DE PAROLE*  
(73) THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, Oxford Road, Manchester M13 9PL, GB  
(72) XYDEAS, Costas, Wilmslow, Cheshire SK9 1DF, GB  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

---

**G11B 5/73** → (51) B29C 55/12

---

(51) **G11B 7/00** (11) **0 859 357 B1**  
G11B 7/09 G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 98400379.8 (22) 17.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 19.08.1998  
(30) 17.02.1997 JP 3225697  
(54) • *Objektivlinse, Wiedergabegerät und Wiedergabemethode*  
• *Objective lens, reproducing apparatus and reproducing method*  
• *Lentille d'objectif, appareil de reproduction et méthode de reproduction*  
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Kikuchi, Nobuyasu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Yamakawa, Akio, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

---

(51) **G11B 7/00** (11) **1 003 158 B1**  
G11B 7/09 G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 99308710.5 (22) 02.11.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 24.05.2000  
(30) 03.11.1998 KR 9846935  
(54) • *Fehlersignaldetektiergerät für einen optischen Abastkopf*  
• *Error signal detecting apparatus for an optical pickup*  
• *Appareil pour détecter un signal d'erreur pour une tête de lecture optique*  
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Yong-Jae, Suwon City, Kyungki-do, KR  
Kim, Tae-Kyung, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
Seong, Pyong-Yong, Songpa-gu, Seoul, KR  
Yoo, Jang-hoon, Youngdeungpo-gu, Seoul, KR  
Ryoo, Byung-ryul, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(74) Son, Yong-ki, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Seok-jung, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**G11B 7/00** → (51) G03B 31/02

**G11B 7/00** → (51) G11B 20/00

**G11B 7/09** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/09** → (51) G11B 19/12

(51) **G11B 7/125** (11) **0 777 221 B1**  
G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 96308733.3 (22) 03.12.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 04.06.1997  
(30) 07.12.1995 KR 9547452  
(54) • *Optischer Abtastkopf zur Wiedergabe und Aufzeichnung für Plattendicke unterschiedlicher Stärke*  
• *Reproducing and recording optical pickup compatible for discs having different thicknesses*  
• *Tête optique de reproduction et d'enregistrement compatible pour des disques d'épaisseurs différentes*

(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR  
(72) Yoo, Jang-hoon, Youngdeungpo-gu, Seoul, KR  
Chung, Chong-sam, Seongnam-city, Kyungki-do, Seoul, KR  
Lee, Chul-woo, Yongsan-gu, Seoul, KR  
Rim, Kyung-hwa, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Cho, Kun-ho, Suwon-city, Kyungki-do, Seoul, KR  
(74) Chugg, David John, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**G11B 7/125** → (51) G02F 1/09

**G11B 7/13** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/125

(51) **G11B 7/24** (11) **0 843 306 B1**  
G11B 7/26 G11B 23/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 97924289.8 (22) 30.05.1997  
(84) DE ES IE NL  
(43) 20.05.1998  
(86) JP 97/01865 30.05.1997  
(87) WO 97/047004 1997/53 11.12.1997  
(30) 03.06.1996 JP 16049796  
03.12.1996 JP 33894196  
(54) • *OPTISCHE PLATTE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER OPTISCHEN PLATTE UND HERSTELLUNGSGERÄT DAFÜR*  
• *OPTICAL DISC, PROCESS FOR PRODUCING THE OPTICAL DISC AND ITS MANUFACTURING APPARATUS*  
• *DISQUE OPTIQUE, PROCEDE DE FABRICATION DE CE DISQUE ET APPAREIL DESTINE A SA FABRICATION*

(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
(72) YOSHIMURA, Yoshiki, Kao Corporation, Res. Lab., Wakayama 640, JP  
SAKURAI, Takashi, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP  
MORIYAMA, Shinji, Kao Corporation, Res. Lab., Wakayama 640 40, JP  
TAKAHASHI, Ikuo, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP

KANAMARU, Yutaka, Kao Corporation, Res. Lab., Wakayama 640, JP  
AKASHI, Tutomu, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP  
SUGAWARA, Kazuhiko, Kao Corporation, Res. Lab., Tochigi 321-34, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **0 846 322 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97923292.3 (22) 11.06.1997

(84) DE FR GB NL  
(43) 10.06.1998  
(86) IB 97/00677 11.06.1997  
(87) WO 97/050084 1997/57 31.12.1997  
(30) 27.06.1996 EP 96201778  
17.03.1997 EP 97200796  
(54) • *REVERSIBLES OPTISCHES INFORMATIONSMEDIUM*  
• *REVERSIBLE OPTICAL INFORMATION MEDIUM*  
• *SUPPORT D'INFORMATIONS OPTIQUE REVERSIBLE*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ZHOU, Guo, Fu, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
COOMBS, James, Howard, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DUCHATEAU, Johan, Philippe, William, Beatrice, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Stolk, Steven Adolph, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G11B 7/26** (11) **1 264 308 B1**  
B65G 25/02  
(25) De (26) De  
(21) 01909786.4 (22) 21.02.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 11.12.2002

(86) EP 01/01978 21.02.2001  
(87) WO 01/063605 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 DE 10008109  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINER DVD*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A DVD*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRODUIRE UN DVD*

(73) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE  
(72) EICHLSEDER, Martin, 94167 Tettenweis, DE  
(74) Zollner, Richard, Mannesmann Plastics Machinery AG-ZS Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 15/68** (11) **0 877 367 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98100483.1 (22) 13.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 US 853619

(54) • *Datenkassettenverriegelungs- und -entriegelungssteuersystem*  
• *Data cartridge interlock release actuator system*  
• *Système de commande de verrouillage et de déverrouillage de cassettes de données*  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Mueller, Robert, Fort Collins, CO 80525, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G11B 17/04** (11) **0 905 687 B1**  
G11B 25/04

(25) En (26) En  
(21) 98118028.4 (22) 23.09.1998  
(84) DE GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 26.09.1997 JP 26161197  
(54) • *Plattenlaufwerk*  
• *Disk drive*  
• *Entraînement de disque*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Ariyoshi, Yuji, Toyonaka-shi, Osaka-fu, 561-0802, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **G11B 17/04** (11) **1 006 521 B1**  
G11B 17/24

(25) En (26) En  
(21) 99307994.6 (22) 11.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 07.06.2000  
(30) 01.12.1998 JP 34202998  
(54) • *Plattenantriebseinheit*  
• *Disk driving unit*  
• *Unité d'entraînement de disque*

(73) Denon, Ltd., 16-11, Yushima 3-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0034, JP  
(72) Sakamoto, Kazuo, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0061, JP  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G11B 17/24** → (51) G11B 17/04

(51) **G11B 19/12** (11) **1 067 538 B1**  
G11B 7/09  
(25) En (26) En  
(21) 00113204.2 (22) 21.06.2000  
(84) DE GB  
(43) 10.01.2001  
(30) 22.06.1999 JP 17499699

(54) • *Optisches Plattenaufzeichnungs- und -wiedergabegerät*  
• *Optical disc recording and reproducing apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement et de reproduction optique*

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Sumida, Katsutoshi, Katano-shi, Osaka-fu 576-0053, JP  
Shimizu, Masanobu, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-1151, JP  
Teshirogi, Kazuhiro, Neyagawa-shi, Osaka-fu 572-0019, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **G11B 20/00** (11) **0 575 135 B1**  
G11B 20/12 G11B 7/00

(25) En (26) En  
(21) 93304622.9 (22) 15.06.1993  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 22.12.1993  
(30) 17.06.1992 JP 18153092  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Informationsverarbeitung*  
• *Information processing method and apparatus*  
• *Procédé et appareil de traitement d'information*

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ogino, Yasuo, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G11B 20/00** → (51) G11B 20/10

- (51) **G11B 20/10** (11) **1 018 733 B1**  
G11B 20/00 G06F 1/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 99931449.5 (22) 21.07.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 12.07.2000
- (86) JP 99/03887 21.07.1999
- (87) WO 00/005716 2000/05 03.02.2000
- (30) 22.07.1998 JP 20696798  
12.10.1998 JP 28983198

- (54) • DIGITALE DATENAUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM URHEBERRECHTESCHUTZ UND ZUR LEICHTEREN WIEDERGABE VON VERSCHLUESSELTEN DATEN UND RECHNERLESBARES AUFZEICHNUNGSMEDIUM ZUR PROGRAMMAUFZEICHNUNG
- DIGITAL DATA RECORDING DEVICE AND METHOD FOR PROTECTING COPYRIGHT AND EASILY REPRODUCING ENCRYPTED DIGITAL DATA AND COMPUTER READABLE RECORDING MEDIUM RECORDING PROGRAM
- DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT DE DONNEES NUMERIQUES ET PROCEDE DE PROTECTION DES DROITS D'AUTEUR ET DE REPRODUCTION FACILE DE DONNEES NUMERIQUES CHIFFREES ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT LISIBLE PAR UN ORDINATEUR, CONNU POUR L'ENREGISTREMENT DE PROGRAMME

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) TAGAWA, Kenji, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
MINAMI, Masataka, Tsuna-gun, Hyogo 656-2311, JP  
KOZUKA, Masayuki, Neyagawa-shi, Osaka 572-0024, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- (60) 03012252.7

**G11B 20/10** → (51) G03B 31/02

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/00

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/034

**G11B 20/12** → (51) H04N 7/26

**G11B 23/023** → (51) G11B 33/04

**G11B 23/40** → (51) G11B 7/24

**G11B 25/04** → (51) G11B 17/04

- (51) **G11B 27/034** (11) **1 230 643 B1**  
G11B 20/12 G11B 27/10  
G11B 27/32 H04N 5/775  
H04N 5/781 H04N 5/92  
// H04N5:85
- (25) En (26) En
- (21) 00974037.4 (22) 30.10.2000
- (84) DE FR GB IT

- (43) 14.08.2002
- (86) US 00/29931 30.10.2000
- (87) WO 01/035412 2001/20 17.05.2001
- (30) 10.11.1999 US 164793 P
- (54) • DREISTUFIGE MENU-VERARBEITUNG FÜR DIGITALE PLATTENAUFZEICHNUNGSGERÄTE
- THREE-STAGE MENU PROCESSING FOR DIGITAL DISC RECORDER
- PROCEDE DE TRAITEMENT DE MENUS EN TROIS ETAPES POUR UN ENREGISTREUR DE DISQUES NUMERIQUES

**G11B 27/10** → (51) G11B 27/034

**G11B 27/32** → (51) G11B 27/034

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 177 555 B1**  
G11B 23/023
- (25) En (26) En
- (21) 00927544.7 (22) 08.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.02.2002
- (86) GB 00/01760 08.05.2000
- (87) WO 00/068950 2000/46 16.11.2000
- (30) 07.05.1999 GB 9910459  
27.11.1999 GB 9928024
- (54) • CD-AUFBEWAHRUNSSYSTEM
- CD STORAGE SYSTEM
- SYSTEME DE STOCKAGE DE CD

**G11B 33/04** → (51) B42F 13/00

- (51) **G11C 5/00** (11) **0 849 737 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97122524.8 (22) 19.12.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 24.06.1998
- (30) 19.12.1996 US 32446 P
- (54) • Verbesserungen an oder bezüglich elektronischen Systemen
- Improvements in or relating to electronic systems
- Améliorations à ou relatives à des systèmes électroniques

- (73) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Vogley, Wilbur C., Missouri City, TX 77459, US  
Ward, Robert L., Sugar Land, Texas 77487-0732, US
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **G11C 5/06** (11) **0 947 991 B1**  
G11C 7/10 G11C 8/00  
G11C 11/408 G11C 11/409
- (25) En (26) En
- (21) 99105797.7 (22) 22.03.1999
- (84) DE FR GB IE IT NL
- (43) 06.10.1999
- (30) 31.03.1998 US 52799
- (54) • Verbesserte dynamische Direktzugriffsspeicherschaltung und Herstellungsverfahren
- Improved dynamic random access memory circuit and methods therefor
- Circuit amélioré de mémoire dynamique à accès aléatoire et méthode de fabrication

- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Mueller, Gerhard, 86405 Meitingen, US
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**G11C 5/14** → (51) G11C 13/00

- (51) **G11C 7/06** (11) **0 690 449 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95110088.2 (22) 28.06.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 03.01.1996
- (30) 28.06.1994 JP 14626794  
08.07.1994 JP 15736394

- (54) • Leseverstärker für Halbleiterspeicheranordnung
- Sense amplifier for semiconductor memory device
- Amplificateur de lecture pour dispositif de mémoire à semi-conducteurs

**G11C 7/06** → (51) G11C 17/18

- (51) **G11C 7/10** (11) **1 157 387 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 00911960.3 (22) 25.02.2000
- (84) GB IT
- (43) 28.11.2001
- (86) US 00/04761 25.02.2000
- (87) WO 00/051132 2000/35 31.08.2000
- (30) 26.02.1999 US 259034

- (54) • AUF- UND ABZAHLENDER BURSTZUGRIFF MIT VOLLSTÄNDIGEM SEITENMODUS FÜR DDR SDRAM/SGRAMS
- FULL PAGE INCREMENT/DECREMENT BURST FOR DDR SDRAM/SGRAM
- RAFALE D'INCREMENT/DECREMENT PLEINE PAGE POUR UNE MEMOIRE SDRAM/SGRAM A DOUBLE DEBIT BINAIRE

**G11C 7/10** → (51) G11C 5/06

**G11C 7/24** → (51) G07F 7/10

- (51) **G11C 8/00** (11) **0 801 394 B1**  
G11C 11/418
- (25) It (26) En  
(21) 96830203.4 (22) 11.04.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.10.1997  
(54) • *Statischer RAM mit verminderter Leistungsaufnahme*  
• *Static ram with reduced power consumption*  
• *RAM statique avec consommation réduite*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Torrelli, Cosimo, 15057 Tortona, IT  
Rimondi, Danito, 24035 Mozzo, IT
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR
- 
- (51) **G11C 8/00** (11) **0 817 197 B1**  
G11C 11/408
- (25) En (26) En  
(21) 97110300.7 (22) 24.06.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 US 20674 P  
(54) • *Verbesserungen betreffend integrierte Schaltungen*  
• *Improvements in or relating to integrated circuits*  
• *Améliorations concernant des circuits intégrés*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Sukegawa, Shunichi, Tsukuba-shi, Ibaraki 300, JP  
McAdams, Hugh P., McKinney, TX 75070, US  
Tadashi, Tachibana, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300, US  
Komatsuzaki, Katsuo, Niihari-gun, Ibaraki 300-41, NP  
Sakai, Takeshi, 3-1120 Kabe-machi, Ohme-shi Tokyo 198, JP
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- 
- G11C 8/00** → (51) G11C 5/06
- 
- G11C 8/00** → (51) H03K 5/1534
- 
- (51) **G11C 11/00** (11) **1 254 459 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01920958.4 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 06.11.2002  
(86) US 01/40031 05.02.2001  
(87) WO 01/057874 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 180638 P  
16.06.2000 US 595519  
(54) • *SPANNUNGSERHÖHUNG-KLEMMSCHALTUNG FÜR EINEN FLASH SPEICHER*  
• *VOLTAGE BOOST LEVEL CLAMPING CIRCUIT FOR A FLASH MEMORY*  
• *CIRCUIT DE FIXATION DE NIVEAU ET DE SURVOLTAGE, DESTINE A UNE MEMOIRE FLASH*
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) AKAOGI, Takao, Cupertino, CA 95014, US  
AL-SHAMMA, Ali, K., San Jose, CA 95128, US  
CLEVELAND, Lee, Edward, Santa Clara, CA 95051, US  
KIM, Yong, Santa Clara, CA 95051, US  
LIN, Jin-Lien, Cupertino, CA 95014, US
- TEH, Boon, Tang, Santa Clara, CA 95054, US  
NGUYEN, Kendra, San Jose, CA 95111, US
- (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- 
- G11C 11/408** → (51) G11C 5/06
- 
- G11C 11/408** → (51) G11C 8/00
- 
- G11C 11/409** → (51) G11C 5/06
- 
- G11C 11/418** → (51) G11C 8/00
- 
- (51) **G11C 11/56** (11) **1 134 746 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01105354.3 (22) 08.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 19.09.2001  
(30) 08.03.2000 JP 2000063798  
23.10.2000 JP 2000323199  
(54) • *Nichtflüchtige Halbleiterspeicher*  
• *Non-volatile semiconductor memory*  
• *Mémoire semiconducteur nonvolatile*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Hosono, Koji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakamura, Hiroshi, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takeuchi, Ken, Minato-ku, Tokyo-to, JP  
Imamiya, Kenichi, Tokyo-to, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 02023090.0 / 1 288 964
- 
- (51) **G11C 13/00** (11) **0 830 686 B1**  
G11C 5/14 G11C 16/06  
(25) En (26) En  
(21) 96918382.1 (22) 07.06.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.03.1998  
(86) US 96/09671 07.06.1996  
(87) WO 96/041347 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 488040  
(54) • *SPANNUNGSSCHALTUNG FÜR NEGATIVE SPANNUNGEN*  
• *NEGATIVE VOLTAGE SWITCHING CIRCUIT*  
• *CIRCUIT DE COMMUTATION A TENSION NEGATIVE*
- (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) BRENNAN, James, Jr., Saratoga, CA 95070, US
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- G11C 16/06** → (51) G11C 13/00
- 
- G11C 16/34** → (51) G11C 29/00
- 
- (51) **G11C 17/18** (11) **0 929 899 B1**  
G11C 7/06 G06F 11/20  
(25) En (26) En  
(21) 97945513.6 (22) 03.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 21.07.1999  
(86) US 97/17985 03.10.1997  
(87) WO 98/014953 1998/14 09.04.1998  
(30) 03.10.1996 US 725430  
(54) • *ANTISCHMELZSICHERUNGSDETEKTORSCHALTUNG*
- *ANTIFUSE DETECTION CIRCUIT*  
• *CIRCUIT DE DETECTION D'ANTIFUSIBLE*
- (73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, Idaho 83716-9632, US
- (72) CASPER, Stephen, L., Boise, ID 83706, US  
MARTIN, Chris, G., Boise, ID 83705, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **G11C 19/00** (11) **0 889 481 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401675.8 (22) 03.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.01.1999  
(30) 04.07.1997 FR 9708517  
(54) • *Verbesserungen von Speicherschaltungen mit sequentiellm Zugriff*  
• *Improvements of sequential access memories*  
• *Perfectionnement aux mémoires à accès séquentiels*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Pomet, Alain, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR  
Plessier, Bernard, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR
- (74) Ballot, Paul, et al, Cabinet Ballot 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR
- 
- (51) **G11C 29/00** (11) **0 840 328 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97119055.8 (22) 31.10.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 06.05.1998  
(30) 31.10.1996 US 29419 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Prüfung von Speicherschaltungen*  
• *Method and device for testing memory circuits*  
• *Procédé et dispositif pour tester circuits de mémoire*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Haukness, Brent S., Garland, TX 75044, US
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- 
- (51) **G11C 29/00** (11) **0 845 788 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97120774.1 (22) 26.11.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 03.06.1998  
(30) 27.11.1996 US 32056 P  
05.12.1996 US 31851 P  
(54) • *Speicherfeldprüfschaltung mit Fehlermeldung*  
• *A memory array test circuit with failure notification*  
• *Circuit de test de champ de mémoire avec notification de panne*
- (73) Texas Instruments Incorporated, P.O. Box 655474, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75265, US  
Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Brown, David R., Sugar Land, TX 77479, US  
Wada, Shoji, Tokyo 154, JP
- (74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G11C 29/00** (11) **0 901 130 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98202044.8 (22) 18.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.03.1999  
(30) 04.09.1997 US 923824  
(54) • *Assoziativspeicher*

- *Content addressable memory*
  - *Mémoire associative*
- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) Schultz, Kenneth James, Kanata, Ontario K2K 2B6, CA
- Shafai, Farhad, Nepean, Ontario K2J 4K8, CA  
Gibson, Garnet Frederick Randall, Nepean, Ontario K2G 5V5, CA
- (74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G11C 29/00** (11) **1 264 315 B1**  
G11C 16/34
- (25) En (26) En  
(21) 01920327.2 (22) 12.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.12.2002  
(86) US 01/07983 12.03.2001  
(87) WO 01/069604 2001/38 20.09.2001  
(30) 14.03.2000 US 524897
- (54) • *PRÜFUNGSSCHALTUNG ZUM TRIMMEN VON REFERENZZELLEN*  
• *REFERENCE CELL TRIMMING VERIFICATION CIRCUIT*  
• *VERIFICATION AUTOMATIQUE PAR REGLE FIN D'UNE CELLULE DE REFERENCE*
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) PAN, Feng, San Jose, CA 95132, US  
BILL, Colin, S., Cupertino, CA 95014, US
- (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G11C 29/00** → (51) G01R 31/3193

- (51) **G21C 3/344** (11) **0 798 746 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302076.1 (22) 26.03.1997
- (84) DE ES SE  
(43) 01.10.1997  
(30) 26.03.1996 US 621879
- (54) • *Verfahren zum Transportieren eines Kernbrennstabbindels*  
• *Method of transporting a nuclear fuel rod bundle*  
• *Procédé pour transporter un assemblage de combustible nucléaire*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Frederickson, Christian David, Wilmington, North Carolina 28405, US  
Elkins, Robert Bruce, Wilmington, North Carolina 28405, US  
Croteau, Edward Armand, Hartland, Wisconsin 53029, US  
King, Harold Bleckley, Wrightsville Beach, North Carolina 28480, US  
Smith, David Grey, Leland, North Carolina 28451, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G21C 19/317** (11) **1 092 223 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00927090.1 (22) 27.04.2000
- (84) CH DE FR GB LI SE  
(43) 18.04.2001  
(86) EP 00/03820 27.04.2000  
(87) WO 00/067262 2000/45 09.11.2000

- (30) 28.04.1999 DE 19919268
- (54) • *REKOMBINATOR MIT KATALYSATORELEMENT*  
• *RECOMBINER HAVING A CATALYST ELEMENT*  
• *RECOMBINEUR AVEC UN ÉLÉMENT CATALYTIQUE*
- (73) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- (72) BRÖCKERHOFF, Peter, D-52428 Jülich, DE  
VON LENSEA, Werner, D-52379 Langerwehe, DE  
REINECKE, Ernst-Arndt, D-52064 Aachen, DE
- (74) Rox, Thomas Dr., Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwältin Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**G21F 5/005** → (51) G21F 5/008

- (51) **G21F 5/008** (11) **1 008 994 B1**  
G21F 5/005
- (25) De (26) De  
(21) 99120210.2 (22) 09.10.1999
- (84) CH DE ES FR LI  
(43) 14.06.2000  
(30) 09.12.1998 DE 19856685
- (54) • *Abschirmbehälter*  
• *Shielded container*  
• *Conteneur blindé*
- (73) GNB Gesellschaft für Nuklear-Behälter mbH, Hollestrasse 7A, 45127 Essen, DE
- (72) Spilker, Harry, Dr.-Ing., 31848 Bad Münder, DE
- (74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

- (51) **G21F 9/34** (11) **0 895 251 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305985.8 (22) 28.07.1998
- (84) FR GB SE  
(43) 03.02.1999  
(30) 28.07.1997 JP 20128397
- (54) • *Behandelter Abfall mit Langzeitlagerfähigkeit in tiefer Untertagelagerung, Verfahren und Vorrichtung zur deren Herstellung*  
• *Waste treated to impart long storability in ultra-deep underground, method and apparatus for making the same*  
• *Procédé et dispositif de traitement de déchet pour stockage de longue durée en sous-sol profond*
- (73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., 3-18, Wakinohama-cho 1 chome, Chuo-ku, Kobe 651-0072, JP
- (72) Wada, Ryutarō, Osaka Branch, Kobe Steel Ltd., Osaka-shi, Osaka, 541-0051, JP  
Nishimura, Tsutomu, Osaka Branch, Kobe Steel Ltd., Osaka-shi, Osaka, 541-0051, JP  
Imakita, Tsuyoshi, Kobelco Research Inst., Inc., Kobe-shi, Hyogo 651-0086, JP  
Kurimoto, Yoshitaka, Kobelco Research Inst., Inc., Kobe-shi, Hyogo 651-0086, JP  
Sugimura, Yasushi, Kobelco Research Inst., Inc., Kobe-shi, Hyogo 651-0086, JP
- (74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H01B 1/12** (11) **1 205 943 B1**  
C08F 38/02
- (25) Es (26) En  
(21) 00945962.9 (22) 19.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.05.2002  
(86) ES 00/00260 19.07.2000  
(87) WO 01/005840 2001/04 25.01.2001  
(30) 21.07.1999 ES 9901708

- (51) **H01B 17/30** (11) **1 107 264 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00310767.9 (22) 04.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.06.2001  
(30) 03.12.1999 US 168937 P  
24.04.2000 US 557336
- (54) • *Durchführvorrichtungen*  
• *Feedthrough devices*  
• *Dispositifs de traversée*
- (73) Morgan Advanced Ceramics, Inc., 477 Harbor Boulevard, Belmont, California 94002, US
- (72) Bealka, David Joseph, East Freetown, Massachusetts 02717, US  
Da Costa, Pedro Henrique, New Bedford, Massachusetts 02745, US
- (74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

- (54) • *ALS ELEKTRISCHER LEITER VERWENDBARES MATERIAL, BESTEHEND AUS POLYACETYLEN ODER SUBSTITUIERTEN POLYACETYLENEN, DIE IN MESOPORÖSEN SUBSTRATEN EINGELAGERT SIND, UND ELEKTRISCHE LEITER DIE AUS DIESEM MATERIAL GEFERTIGT SIND*  
• *MATERIAL USEFUL AS ELECTRIC CONDUCTOR AND COMPRISING POLYACETYLENE OR SUBSTITUTED POLYACETYLENES INCORPORATED IN A MESOPOROUS SUPPORT, PRODUCTION PROCESS, AND CONDUCTORS MADE OF SAID MATERIAL*  
• *MATERIAU SERVANT DE CONDUCTEUR ELECTRIQUE COMPRENANT UN POLYACETYLENE OU DES POLYACETYLENES SUBSTITUE(S) INCORPORE(S) DANS UN SUPPORT MESOPOREUX ET PROCEDE D'OBTENTION DU MATERIAU ET DE CONDUCTEURS COMPRENANT LE MATERIAU*

- (73) UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA, Camino de Vera s/n, 46022 Valencia, ES
- (72) ALVARO RODRIGUEZ, Mercedes, 46022 Valencia, ES  
GARCIA GOMEZ, Hermenegildo, 46022 Valencia, ES  
GILBERT, Andrew, 46022 Valencia, ES  
CARDIN, David, 46022 Valencia, ES
- (74) Elizaburu Marquez, Alberto, et al, Sres. Elizaburu Industrial Property Attorneys Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

- (51) **H01B 3/44** (11) **1 041 582 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00302625.9 (22) 29.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.10.2000  
(30) 31.03.1999 US 282354
- (54) • *Vernetzbare Polyethylen-Zusammensetzung*  
• *A crosslinkable polyethylene composition*  
• *Composition réticulable de polyéthylène*
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) Keogh, Michael John, Pinehurst, North Carolina 28374, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H01C 7/04** (11) **1 041 582 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00310767.9 (22) 04.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.06.2001  
(30) 03.12.1999 US 168937 P  
24.04.2000 US 557336
- (54) • *Durchführvorrichtungen*  
• *Feedthrough devices*  
• *Dispositifs de traversée*
- (73) Morgan Advanced Ceramics, Inc., 477 Harbor Boulevard, Belmont, California 94002, US
- (72) Bealka, David Joseph, East Freetown, Massachusetts 02717, US  
Da Costa, Pedro Henrique, New Bedford, Massachusetts 02745, US
- (74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**H01C 7/04** → (51) H01J 29/82



- (51) **H01F 1/057** (11) **0 994 493 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99120472.8 (22) 14.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 19.04.2000  
(30) 14.10.1998 JP 30784198  
(54) • *Gesinterter R-T-B-Dauermagnet*  
• *R-T-B sintered permanent magnet*  
• *Aimant permanent fritté du type R-T-B*
- (73) HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Uchida, Kimio, Kodoma-gun, Saitama-ken, JP  
Kawata, Tsunehiro, Fukaya-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **H01F 17/00** (11) **0 929 085 B1**  
H01F 27/29  
(25) En (26) En  
(21) 99100266.8 (22) 08.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 14.07.1999  
(30) 08.01.1998 JP 247298  
(54) • *Elektronische Komponenten*  
• *Electronic components*  
• *Composants électroniques*
- (73) TAIYO YUDEN CO., LTD., 16-20, Ueno 6-chome, Taio-ku Tokyo 110, JP  
(72) Iwao, Hidemi, c/o TAIYO YUDEN CO.LTD., Tokyo 110-0005, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **H01F 17/00** (11) **0 971 377 B1**  
H01F 41/04  
(25) En (26) En  
(21) 99305356.0 (22) 06.07.1999  
(84) GB  
(43) 12.01.2000  
(30) 06.07.1998 JP 18955598  
(54) • *Induktorgesät und Herstellungsverfahren des-selben*  
• *Inductor device and process of production thereof*  
• *Dispositif d'inductance et son procédé de fabrication*
- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(72) Anbo, Toshiyuki, Tokyo 103-8272, JP  
Uchikoba, Fumio, Tokyo 103-8272, JP  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Raworth, Moss & Cook, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

**H01F 27/29** → (51) H01F 17/00

**H01F 38/12** → (51) F02P 3/02

**H01F 41/04** → (51) H01F 17/00

**H01H 1/46** → (51) H01J 37/34

- (51) **H01H 3/36** (11) **0 923 095 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98122987.5 (22) 03.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 12.12.1997 US 989592  
(54) • *Stabilisierung für einen Schalterbetätigungs-mechanismus*  
• *Stabilizer for a circuit breaker handle mechanism*  
• *Stabilisateur pour un mécanisme de levier dis-joncteur*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

- (72) Turner, David Curtis, Imperial, Pennsylvania 15126, US  
Puhalla, Craig Joseph, Coraopolis, Pennsylvania 15108, US  
Von Eiselet, Eric, Aliquippa, Pennsylvania 15001, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H01H 13/14** (11) **1 172 830 B1**  
B29C 45/16  
(25) En (26) En  
(21) 01304427.6 (22) 18.05.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 16.01.2002  
(30) 31.05.2000 JP 2000161704  
(54) • *Schalterknopf und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Switch button and method of manufacturing switch button*  
• *Bouton-poussoir pour commutateur et méthode de fabrication de bouton-poussoir*
- (73) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
(72) Ogawa, Satoshi, K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
Aoki, Yoshiyuki, K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

- (51) **H01H 33/00** (11) **1 218 904 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00982937.5 (22) 27.09.2000  
(84) DE ES FR IT  
(43) 03.07.2002  
(86) DE 00/03432 27.09.2000  
(87) WO 01/024210 2001/14 05.04.2001  
(80) 30.09.1999 DE 29917860 U  
(54) • *ANTRIEB FÜR EIN LEISTUNGSSCHALTER-POLMODUL*  
• *DRIVE FOR THE POLE MODULE OF A CIR-CUIT BREAKER*  
• *ENTRAINEMENT POUR MODULE POLAIRE DE DISJONCTEUR*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FREUNDT, Karsten, 14612 Falkensee, DE  
BOETTCHER, Martin, 10587 Berlin, DE

**H01H 33/70** → (51) H01H 33/98

- (51) **H01H 33/98** (11) **1 185 996 B1**  
H01H 33/70  
(25) De (26) De  
(21) 00949083.0 (22) 09.06.2000  
(84) CH DE FR GB LI SE  
(43) 13.03.2002  
(86) DE 00/01918 09.06.2000  
(87) WO 00/077809 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 19928080  
(54) • *HOCHSPANNUNGSSCHALTER MIT EINEM ABSTRÖMKANAL*  
• *HIGH-VOLTAGE CIRCUIT BREAKER WITH A DISCHARGE CHANNEL*  
• *DISJONCTEUR D'ALIMENTATION HAUTE TENSION DOTE D'UN CANAL D'ECOULE-MENT*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LEHMANN, Volker, D-14929 Treuenbrietzen, DE  
DIENEMANN, Hold, D-12527 Berlin, DE  
LOEBNER, Friedrich, D-14059 Berlin, DE

- PUNGER, Michael, D-13469 Berlin, DE  
WIESINGER, Claudia, D-14089 Berlin, DE  
HAGEN, Jörg, D-10243 Berlin, DE  
KNOBLOCH, Hartmut, D-13583 Berlin, DE  
BERGMANN, Ralf, D-13627 Berlin, DE

- (51) **H01H 71/04** (11) **1 173 864 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00929302.8 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.01.2002  
(86) DE 00/01195 17.04.2000  
(87) WO 00/067273 2000/45 09.11.2000  
(30) 28.04.1999 DE 19919418  
(54) • *SCHUTZSCHALTER MIT SCHALTSTEL-LUNGSANZEIGE*  
• *CIRCUIT BREAKER WITH CONTACT POSI-TION INDICATION*  
• *COUPE-CIRCUIT AVEC INDICATION DE PO-SITION DE COMMUTATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FISCHER, Elmar, D-93051 Regensburg, DE  
WEBER, Christoph, D-84061 Ergoldsbach, DE

- (51) **H01H 85/046** (11) **0 958 586 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98908056.9 (22) 04.02.1998  
(84) AT CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) EP 98/00606 04.02.1998  
(87) WO 98/034261 1998/31 06.08.1998  
(30) 04.02.1997 DE 19704097  
(54) • *ELEKTRISCHE SCHMELZSICHERUNG*  
• *ELECTRICAL FUSE*  
• *FUSIBLE ELECTRIQUE*
- (73) Wickmann-Werke GmbH, Annenstrasse 113, D-58453 Witten, DE  
(72) RUPALLA, Manfred, D-58453 Witten, DE  
FRÖCHTE, Bernd, D-45663 Recklinghausen, DE  
CIEPLIK, Ingeborg, D-58454 Witten, DE  
(74) Hosbach, Hans Ulrich, Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huysenallee 58-64, 45128 Essen, DE

- (51) **H01J 9/02** (11) **0 736 892 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96302284.3 (22) 29.03.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 09.10.1996  
(30) 03.04.1995 JP 9949795  
06.10.1995 JP 28437795  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer elektronene-mittierende Vorrichtung, einer Elektronenquelle und eines Bilderzeugungsgerätes*  
• *Manufacturing method for electron-emitting device, electron source, and image forming apparatus*  
• *Procédé de fabrication d'un dispositif émetteur d'électrons d'une source d'électrons et d'un appareil de formation d'images*

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Takahashi, Yasuo, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miura, Naoko, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01J 9/02** → (51) H01J 17/04

- (51) **H01J 9/227** (11) **1 126 497 B1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 99929743.5 (22) 08.07.1999
- (84) DE GB
- (43) 22.08.2001
- (86) JP 99/03680 08.07.1999
- (87) WO 00/003408 2000/03 20.01.2000
- (30) 08.07.1998 JP 19254198
- 09.09.1998 JP 25500298
- 09.10.1998 JP 28764398
- 09.10.1998 JP 28764598
- 27.01.1999 JP 1785599
- 30.03.1999 JP 8871799
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PLASMA-ANZEIGETAPELN MIT HOHER BILDQUALITÄT UND HERSTELLUNGSVORRICHTUNG*
- *PLASMA DISPLAY PANEL PRODUCTION METHOD SUITABLE FOR PRODUCING HIGH-IMAGE-QUALITY PLASMA DISPLAY PANEL AND PRODUCTION DEVICE*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'ECRANS PLASMA POUR IMAGE HAUTE QUALITE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KAWAMURA, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP
- SUZUKI, Shigeo, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP
- AOKI, Masaki, Minoo-shi, Osaka 562-0024, JP
- MIYASHITA, Kanako, Moriguchi-shi, Osaka 570-0034, JP
- OHTANI, Mitsuhiro, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP
- KADO, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka 532-0033, JP
- SUMIDA, Keisuke, Hirakata-shi, Osaka 573-0018, JP
- KIRIHARA, Nobuyuki, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- (60) 02027654.9 / 1 291 893
- 02027655.6 / 1 291 894
- 02027656.4 / 1 291 895
- 02027657.2 / 1 291 896
- 02027658.0 / 1 291 897
- 02027659.8 / 1 291 898

**H01J 9/24** → (51) H01J 61/12

**H01J 9/38** → (51) H01J 61/12

- (51) **H01J 17/04** (11) **1 252 643 B1**
- H01J 9/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01903849.6 (22) 02.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.10.2002
- (86) FR 01/00004 02.01.2001
- (87) WO 01/054159 2001/30 26.07.2001
- (30) 17.01.2000 FR 0000510
- (54) • *ANWENDUNG VON REKRISTALLISIERBAREM GLAS ALS ANORGANISCHES BINDEMITTEL FÜR DIE ELEKTRODENPASTE EINER PLASMAANZEIGE*
- *USE OF GLASS CAPABLE OF RECRYSTALLIZATION AS MINERAL BINDER OF AN ELECTRODE PASTE FOR A PLASMA PANEL*
- *UTILISATION D'UN VERRE RECRISTALLISABLE COMME LIANT MINERAL D'UNE PATE ELECTRODES POUR UN PANNEAU A PLASMA*
- (73) Thomson Plasma, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- (72) BARET, Guy, F-38000 Grenoble, FR
- BETTINELLI, Armand, F-35235 Thorigne-Fouillard, FR
- (74) Browaeys, Jean-Philippe, et al, Thomson multimedia European Patents Operations 46, quai Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

- (51) **H01J 17/49** (11) **0 945 890 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99400253.3 (22) 04.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 29.09.1999
- (30) 23.03.1998 EP 98400676
- (54) • *Wechselstrom Plasma-Anzeigetafel*
- *AC plasma display panel*
- *Panneau d'affichage à plasma en courant alternatif*
- (73) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Chikazawa, Yoshiharu, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, Licensing and Intellectual Property, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

- (51) **H01J 29/82** (11) **0 851 459 B1**
- H01C 7/04
- (25) En (26) En
- (21) 97310650.3 (22) 29.12.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 01.07.1998
- (30) 27.12.1996 JP 35012796
- 27.12.1996 JP 35012896
- 07.04.1997 JP 8851497
- 07.04.1997 JP 8851597
- 26.12.1997 JP 36095797
- (54) • *Ladungsverringemde Schicht, Bilderzeugungsgerät und Herstellungsverfahren*
- *Charge-reducing film, image forming apparatus and method of manufacturing the same*
- *Film réduisant de charges, appareil de formation d'images et procédé de fabrication*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kuroda, Kazuo, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Takagi, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Osato, Yoichi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Ohguri, Noriaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Okamura, Yoshimasa, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Kusaka, Takao, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01J 37/304** → (51) G01N 1/00

**H01J 37/32** → (51) H01J 37/34

- (51) **H01J 37/34** (11) **0 762 471 B1**
- H01J 37/32
- C23C 14/34
- C23C 14/35
- H01H 1/46
- (25) En (26) En
- (21) 96110607.7 (22) 01.07.1996
- (84) DE GB
- (43) 12.03.1997
- (30) 12.07.1995 JP 17588995
- 12.07.1995 JP 17589895
- (54) • *Magnetfeldgenerator für Magnetronplasma*
- *Magnetic field generator for magnetron plasma*
- *Générateur de champ magnétique pour plasma magnétronique*
- (73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

- TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6, Akasaka 6-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyata, Koji, Takefu-shi, Fukui-ken, JP
- (74) Jaeger, Klaus, Dr., et al, Jaeger und Köster, Am Borsigturm 9, 13507 Berlin, DE

**H01J 37/34** → (51) C23C 14/34

- (51) **H01J 49/16** (11) **0 889 501 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98401523.0 (22) 22.06.1998
- (84) CH DE GB IT LI
- (43) 07.01.1999
- (30) 03.07.1997 FR 9708440
- (54) • *Ionisationszelle für Massenspektrometer*
- *Ionization cell for a mass spectrometer*
- *Cellule d'ionisation pour spectromètre de masse*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Pierrejean, Didier, 74370 Villaz, FR
- (74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H01J 49/34** → (51) H01J 49/42

- (51) **H01J 49/42** (11) **0 818 054 B1**
- H01J 49/34
- (25) En (26) En
- (21) 96909214.7 (22) 29.03.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 14.01.1998
- (86) GB 96/00740 29.03.1996
- (87) WO 96/030930 1996/44 03.10.1996
- (30) 31.03.1995 GB 9506695
- (54) • *MASSENSPEKTROMETER*
- *MASS SPECTROMETER*
- *SPECTROMETRE DE MASSE*
- (73) Thermo Finnigan LLC, 355 River Oaks Parkway, San Jose, California 95134, US
- (72) MAKAROV, Alexander Alekseevich, Coventry CV3 6JG, GB
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulit Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (60) 02023244.3 / 1 298 700

- (51) **H01J 61/12** (11) **0 944 109 B1**
- H01J 61/30
- H01J 9/38
- (25) En (26) En
- (21) 99105347.1 (22) 16.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 22.09.1999
- (30) 16.03.1998 JP 6501498
- (54) • *Entladungslampe und Verfahren zu deren Herstellung*
- *Discharge lamp and method of producing the same*
- *Lampe à décharge et sa méthode de fabrication*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Horiuchi, Makoto, Sakurai-shi, Nara 633-0062, JP
- Kai, Makoto, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP
- Takeda, Mamoru, Soraku-gun, Kyoto 619-0237, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**H01J 61/30** → (51) H01J 61/12

- (51) **H01K 1/28** (11) **0 891 628 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98906822.6 (22) 19.01.1998
- (84) BE DE FR GB IT NL

- (43) 20.01.1999  
(86) DE 98/00149 19.01.1998  
(87) WO 98/032157 1998/29 23.07.1998  
(30) 20.01.1997 DE 19701792
- (54) • *GLÜHLAMPE MIT REFLEXIONSSCHICHT*  
• *INCANDESCENT LAMP WITH A REFLECTING COATING*  
• *LAMPE A INCANDESCENCE A COUCHE DE REFLEXION*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) BINDER, Ulrich, D-80803 München, DE  
MÜLLER, Sigbert, D-86356 Neusäß, DE
- 
- H01L 21/285** → (51) C07F 5/06
- 
- H01L 21/66** → (51) G01N 21/88
- 
- H01L 21/762** → (51) C30B 33/00
- 
- (51) **H01L 21/8249** (11) **0 843 354 B1**  
H01L 27/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97410128.9 (22) 18.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.05.1998  
(30) 19.11.1996 FR 9614412
- (54) • *Herstellung von integrierten bipolaren/CMOS-Schaltkreisen*  
• *Manufacture of integrated bipolar/CMOS circuits*  
• *Fabrication de circuits intégrés bipolaires/CMOS*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Gris, Yvon, 38210 Tullins, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR
- 
- H01L 23/373** → (51) F28F 13/00
- 
- H01L 27/06** → (51) H01L 21/8249
- 
- (51) **H01L 51/20** (11) **0 801 429 B1**  
H05B 33/22
- (25) En (26) En  
(21) 97302215.5 (22) 01.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 15.10.1997  
(30) 10.04.1996 US 630237
- (54) • *Wellenlängenkompensation für eine elektrolumineszente Vorrichtung mit einem Resonanzhohlraum*  
• *Wavelength compensation for resonant cavity electroluminescent devices*  
• *Compensation de la longueur d'onde pour un dispositif électroluminescent à cavité résonnante*
- (73) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US
- (72) Dodabalapur, Ananth, Millington, New Jersey 07946, US  
Rothberg, Lewis Josiah, Morristown, New Jersey 07960, US  
Miller, Timothy Mark, East Brunswick, NJ 08816, US
- (74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
- 
- H01M 4/12** → (51) H01M 4/24
- 
- (51) **H01M 4/24** (11) **1 198 856 B1**  
H01M 4/12 H01M 4/42  
C22C 18/00 C22C 1/04  
B22D 27/08
- (25) En (26) En  
(21) 00937097.4 (22) 09.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- (43) 24.04.2002  
(86) GB 00/02250 09.06.2000  
(87) WO 00/077868 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 GB 9913675
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FO-LIE AUS ZINK-LEGIERUBG*  
• *METHOD OF PREPARING ZINC ALLOY FOIL*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN FEUILLARD EN ALLIAGE DE ZINC*
- (73) Ever Ready Limited, Ever Ready House 93 Burleigh Gardens, Southgate London N14 5AQ, GB
- (72) BATEY, Robert, Tyne & Wear NE11 9UX, GB
- (74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- H01M 4/42** → (51) H01M 4/24
- 
- (51) **H01M 4/52** (11) **1 182 718 B1**  
H01M 10/34
- (25) De (26) De  
(21) 01116524.8 (22) 07.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 27.02.2002  
(30) 16.08.2000 DE 10039833
- (54) • *Ni/Metallhydrid-Sekundärelement*  
• *Nickel-Metal hydride secondary battery*  
• *Accumulateur au nickel hydrure métallique*
- (73) VARTA Automotive GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE
- (72) Bäuerlein, Peter, Dr., 29690 Lindwedel, DE
- (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
- 
- H01M 4/80** → (51) H01M 4/88
- 
- (51) **H01M 4/88** (11) **1 006 599 B1**  
H01M 4/80 B22F 3/11  
B22F 3/18 B22F 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 99123787.6 (22) 30.11.1999  
(84) AT BE CH DE FR GB LI  
(43) 07.06.2000  
(30) 02.12.1998 JP 34339298
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Elektroden einer Batterie und durch Verfahren hergestellte Elektrode*  
• *Method of producing electrode for battery and electrode produced by method*  
• *Procédé de fabrication d'un électrode pour des piles et électrode produit par ce procédé*
- (73) KATAYAMA SPECIAL INDUSTRIES, LTD., 15-27, Mitsuyaminami 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Sugikawa, Hirofumi, Toyonaka-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE
- 
- (51) **H01M 4/96** (11) **0 928 036 B1**  
C25B 11/03 C25B 11/12
- (25) En (26) En  
(21) 99100033.2 (22) 04.01.1999  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.07.1999  
(30) 02.01.1998 US 70342 P  
30.10.1998 US 184089
- (54) • *Gasdiffusionselektroden auf Kohlenfasergewebe für elektrochemische Zellen und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Carbon-cloth-based electrocatalytic gas diffusion electrodes of electrochemical cells and method of manufacture*  
• *Electrode à diffusion gazeuse à base de tissu de carbone pour cellule électrochimique et procédé de fabrication*
- (73) DE NORA ELETTRODI S.P.A., Via Dei Canzi, 1, 20134 Milano, IT
- (72) DeMarinis, Michael, Upton, MA 01568, US  
De Castro, Emory S., Nahant, MA 01908-1028, US  
Allen, Robert J., Saugus, MA 01906, US  
Shaikh, Khaleida, Woburn, MA 01801, US
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE
- 
- (51) **H01M 8/00** (11) **0 913 008 B1**  
H01M 8/04
- (25) En (26) En  
(21) 97934233.4 (22) 16.07.1997  
(84) AT CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 06.05.1999  
(86) US 97/12707 16.07.1997  
(87) WO 98/004011 1998/04 29.01.1998  
(30) 19.07.1996 US 22532 P  
02.06.1997 US 866981
- (54) • *BRENNSTOFFZELLENSYSTEM ZUR STROMERZEUGUNG, HEIZUNG UND KÜHLUNG UND VENTILATION*  
• *FUEL CELL SYSTEM FOR ELECTRIC GENERATION, HEATING, COOLING AND VENTILATION*  
• *SYSTEME DE PRODUCTION D'ELECTRICITE POUR CHAUFFAGE, CLIMATISATION ET VENTILATION*
- (73) ZTEK CORPORATION, 460 Totten Pond Road, Waltham, MA 02154, US
- (72) HSU, Michael, S., Lincoln, MA 01773, US  
ONG, Robin, Y., Lexington, MA 02173, US
- (74) Downing, Michael Philip, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB
- 
- (51) **H01M 8/00** (11) **1 042 835 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966402.4 (22) 23.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) EP 98/08432 23.12.1998  
(87) WO 99/034464 1999/27 08.07.1999  
(30) 28.12.1997 DE 19757786
- (54) • *BRENNSTOFFZELLENEINHEIT*  
• *FUEL CELL UNIT*  
• *UNITE DE PILE A COMBUSTIBLE*
- (73) Rennebeck, Klaus, Blumenstrasse 16, 73240 Wendlingen, DE
- (72) Rennebeck, Klaus, 73240 Wendlingen, DE
- (74) Patentanwälte Hosentien-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE
- (60) 01122602.4 / 1 176 304
- 
- H01M 8/04** → (51) H01M 8/00
- 
- H01M 8/06** → (51) B01J 8/02
- 
- H01M 10/34** → (51) H01M 4/52
- 
- (51) **H01P 1/202** (11) **1 067 617 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401804.0 (22) 23.06.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.01.2001

- (30) 29.06.1999 FR 9908322
- (54) • *Bandpassfilter*  
• *Bandpass filter*  
• *Filtre passe-bande*
- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) Tolant, Clément, THOMSON-CSF, 94117 Arcueil Cedex, FR  
Le Gall, Paul, THOMSON-CSF, 94117 Arcueil Cedex, FR  
Eudeline, Philippe, THOMSON-CSF, 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 Avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **H01P 1/203** (11) **0 759 642 B1**  
H01P 3/08 H01P 3/18  
H01P 7/08

(25) En (26) En  
(21) 96113571.2 (22) 23.08.1996  
(84) DE FI GB  
(43) 26.02.1997  
(30) 23.08.1995 JP 23912595  
(54) • *Dünnschicht-Mehrschichtelektrode und deren Herstellungsverfahren*  
• *Thin-film multilayered electrode and method of fabricating same*  
• *Electrode multicouche à couches minces et procédé de sa fabrication*

- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
- (72) Goto, Yoshihiko, Murata Manufact. Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Kobayashi, Masato, Murata Manufact. Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Yoshino, Yukio, Murata Manufact. Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Katayama, Yuzo, Murata Manufact. Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H01P 1/205** → (51) H04B 1/10

**H01P 3/08** → (51) H01P 1/203

**H01P 3/18** → (51) H01P 1/203

**H01P 7/08** → (51) H01P 1/203

- (51) **H01Q 1/08** (11) **1 261 995 B1**  
H01Q 1/24 H04B 1/38  
H04B 1/40
- (25) En (26) En  
(21) 00986676.5 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.12.2002  
(86) US 00/34850 21.12.2000  
(87) WO 01/052348 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 US 481793  
(54) • *KOMBINIERTE DRAHTLOSE ZELLULAR-/SATELLITEN-KOMMUNIKATIONSGERÄTE*  
• *COMBINATION CELLULAR/SATELLITE WIRELESS COMMUNICATION DEVICES*  
• *DISPOSITIFS DE COMMUNICATIONS HERTZIENNES A COMBINAISON CELLULAIRE/SATELLITE*
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) KARABINIS, Peter, Cary, NC 27511, US  
O'NEILL, Gregory, A., Jr., Apex, NC 27502, US  
MA, Yawei, San Diego, CA 92130, US

- (74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **H01Q 1/12** (11) **0 825 666 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97113715.3 (22) 08.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 25.02.1998  
(30) 16.08.1996 DE 19633100  
(54) • *Fensterscheibenantenne mit einer transparenten leitfähigen Schicht*  
• *Window pane antenne with a transparent conductive layer*  
• *Antenne de vitre avec une couche transparente conductive*

- (73) FUBA Automotive GmbH & Co. KG, TecCenter, 31162 Bad Salzdetfurth, DE
- (72) Lindenmeier, Heinz, 82152 Planegg, DE  
Hopf, Jochen, 85540 Haar, DE  
Reiter, Leopold, 82205 Gilching, DE

(51) **H01Q 1/18** (11) **0 972 316 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98919210.9 (22) 27.03.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 19.01.2000  
(86) EP 98/01924 27.03.1998  
(87) WO 98/045892 1998/41 15.10.1998  
(30) 08.04.1997 NL 1005755  
(54) • *ANORDNUNG ZUM STEUERN VON RADARSENDUNGEN FÜR EIN ANTENNENSYSTEM AUF EINER BEWEGLICHEN PLATTFORM*  
• *ARRANGEMENT FOR CONTROLLING RADAR TRANSMISSIONS FOR A SYSTEM OF ANTENNAS ON A MOVING PLATFORM*  
• *DISPOSITIF SERVANT A COMMANDER DES EMISSIONS RADAR POUR UN SYSTEME D'ANTENNES SUR UNE PLATE-FORME MOBILE*

- (73) THALES NEDERLAND B.V., Zuidelijke Havenweg 40 P.O. Box 42, 7550 GD Hengelo, NL
- (72) THOMASSEN, Sierk, Michael, NL-7623 CG Borne, NL
- (74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 Avenue Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/08

(51) **H01R 13/52** (11) **0 777 303 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96250158.1 (22) 12.07.1996  
(84) DE DK FR GB NL  
(43) 04.06.1997  
(30) 22.11.1995 US 562017  
(54) • *Elektrischer Verbinder mit auswechselbarer Dichtungshülse*  
• *Electrical connector assembly having replaceable sleeve seal*  
• *Connecteur électrique avec virole interchangeable*

- (73) Input/Output, Inc., 12300 Parc Crest Drive, Stafford, Texas 77477, US
- (72) Wood, Richard G., Magnolia, TX 77355, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **H01R 13/627** (11) **0 933 835 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99101168.5 (22) 22.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 04.08.1999  
(30) 03.02.1998 EP 98400228  
(54) • *Steckverbinder*

- *Electrical connector*  
• *Connecteur électrique*
- (73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US
- (72) Schoenlaub, Xavier, 75012 Paris, FR  
Lalange, Jacques, 95300 Pontoise, FR  
Mezin, Thierry, 78800 Houilles, FR  
Picaut, Jean-Pierre, 95600 Eaubonne, FR
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

(51) **H01R 13/633** (11) **1 071 169 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99114329.8 (22) 21.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(54) • *Elektrische Steckvorrichtung*  
• *Electrical plug device*  
• *Fiche électrique*

- (73) All-Line Inc., 9th Fl., 102 Kuang-Fu S.Rd., Taipei, TW
- (72) Stekelenburg, Albert, Taipei, TW
- (74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Merianstrasse 26, 90409 Nürnberg, DE

**H01R 13/66** → (51) G01F 23/26

**H01T 13/12** → (51) H01T 13/36

(51) **H01T 13/36** (11) **0 933 847 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300642.8 (22) 28.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 04.08.1999  
(30) 29.01.1998 JP 3032698  
(54) • *Zündkerze für Verbrennungsmotor und Verfahren zur Herstellung derselben*  
• *Spark plug for internal combustion engine and method for manufacturing the same*  
• *Bougie d'allumage pour moteur à combustion interne et sa méthode de fabrication*

- (73) NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-0872, JP
- (72) Matsutani, Wataru, Nagoya, Aichi, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H01T 13/36** (11) **1 022 829 B1**  
H01T 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 00300339.9 (22) 19.01.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.07.2000  
(30) 21.01.1999 JP 1351599  
(54) • *Zündkerze und Herstellungsverfahren*  
• *Spark plug and method of manufacturing the same*  
• *Bougie d'allumage et sa méthode de fabrication*

- (73) NGK Spark Plug Co., Ltd., 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-8525, JP
- (72) Suzuki, Akira, NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8525, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H02G 15/103** → (51) H02G 15/184

(51) **H02G 15/184** (11) **1 092 252 B1**  
H02G 15/188 H02G 15/103  
(25) En (26) En  
(21) 98957407.4 (22) 28.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT

- (43) 18.04.2001  
(86) US 98/22909 28.10.1998  
(87) WO 00/001048 2000/01 06.01.2000  
(30) 29.06.1998 US 106224  
(54) • *IM VORAUS ZUSAMMENGEBAUTES ELEKTRISCHES VERBINDUNGSBAUTEIL*  
• *PRE-ASSEMBLED ELECTRICAL SPLICE COMPONENT*  
• *COMPOSANT D'ÉPISURE ÉLECTRIQUE PRE-ASSEMBLÉ*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) KRABS, Raymond, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KNORR, Winfred H., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
VIEBRANZ, Manfred G.G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

**H02G 15/188** → (51) H02G 15/184**H02K 7/116** → (51) F16H 1/32**H02K 7/14** → (51) F04B 1/04

- (51) **H02N 1/00** (11) **1 180 486 B1**  
B65G 51/03 B65G 54/02  
(25) De (26) De  
(21) 01115993.6 (22) 30.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 20.02.2002  
(30) 08.08.2000 DE 10038611  
(54) • *Fördereinrichtung für den berührungslosen Transport von Bauteilen*  
• *Contact free conveying apparatus for transporting items*  
• *Dispositif de transport d'éléments sans contact*
- (73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- (72) Gengenbach, Ulrich, Dr., 75196 Remchingen, DE  
Boole, James Charles, Perrycrofts, Tawpworth, Staffs B79 8TU, GB

**H03C 1/46** → (51) H03H 9/17**H03C 3/42** → (51) H03H 9/17

- (51) **H03D 7/02** (11) **0 831 583 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97116149.2 (22) 17.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.03.1998  
(30) 19.09.1996 JP 24735996  
(54) • *Mikrowellenmischerschaltung und diesen verwendender Abwärtsumsetzer*  
• *Microwave mixing circuit and down-converter using the same*  
• *Circuit mélangeur micro-ondes et convertisseur de fréquence l'utilisant*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Kashima, Yukiro, Takatsuki-shi, Osaka 569-11, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H03D 9/06** → (51) H04B 1/10

- (51) **H03F 1/00** (11) **1 264 395 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01912090.6 (22) 08.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 11.12.2002  
(86) IL 01/00221 08.03.2001  
(87) WO 01/067593 2001/37 13.09.2001  
(30) 10.03.2000 US 188194 P  
26.09.2000 PCT/IL00/00599  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERHÖHUNG DES WIRKUNGSGRADES VON LEISTUNGSVERSTÄRKERN BEI SIGNALLEN MIT HOHEM SPITZENWERT- ZU MITTELWERTVERHÄLTNIS*  
• *IMPROVED METHOD AND APPARATUS FOR IMPROVING THE EFFICIENCY OF POWER AMPLIFIERS, OPERATING UNDER A LARGE PEAK-TO-AVERAGE RATIO*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERFECTIONNES PERMETTANT D'AMELIORER L'EFFICACITE DES AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE FONCTIONNANT AVEC UN RAPPORT DE VALEUR DE CRETE SUR VALEUR MOYENNE ELEVE*
- (73) Paragon Communications Ltd., 6 Pal-Yam Blvd., 33095 Haifa, IL
- (72) BAR-DAVID, Israel, 34982 Haifa, IL
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **H03F 1/32** (11) **1 016 210 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98933819.9 (22) 16.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) GB 98/02099 16.07.1998  
(87) WO 99/004486 1999/04 28.01.1999  
(30) 18.07.1997 GB 9715278  
(54) • *SIGNALVERARBEITUNGSSYSTEM*  
• *SIGNAL PROCESSING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRAITEMENT DES SIGNAUX*
- (73) CAMBRIDGE CONSULTANTS LIMITED, Science Park Milton Road, Cambridge CB4 4DW, GB
- (72) DAVIES, Thomas, Richard, Cambridge CB4 4PP, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H03F 1/32** (11) **1 166 435 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00919766.6 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002  
(86) US 00/08255 29.03.2000  
(87) WO 00/060734 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 US 282958  
(54) • *NICHTLINEARER GENERATOR ZUM ERZEUGEN VON VERZERRUNGEN*  
• *NON-LINEAR DISTORTION GENERATOR*  
• *GENERATEUR DE DISTORSION NON LINEAIRE*
- (73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) ZHOU, Shutong, Lansdale, PA 19446, US  
BROPHY, Timothy, J., Holland, PA 18966, US  
MEIER, Richard, A., Roslyn, PA 19001, US
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 6PL, GB

(51) **H03F 1/32** (11) **1 258 079 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00910707.9 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 20.11.2002  
(86) EP 00/01542 24.02.2000  
(87) WO 01/063752 2001/35 30.08.2001  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VORVERZERRUNG EINES EINGANGSSIGNALS FÜR EINEN LEISTUNGSVERSTÄRKER UNTER VERWENDUNG VON NICHT ORTHOGONALEN KOORDINATEN*  
• *SYSTEM FOR PRE-DISTORTING AN INPUT SIGNAL FOR A POWER AMPLIFIER USING NON-ORTHOGONAL COORDINATES*  
• *SYSTEME DE PRE-DISTORSION D'UN SIGNAL D'ENTREE DESTINE A UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE UTILISANT DES COORDONNEES NON ORTHOGONALES*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) PERTHOLD, Rainer, D-91085 Weisendorf, DE  
ULBRICHT, Gerald, D-90552 Rüthenbach, DE  
GERHÄUSER, Heinz, D-91344 Waischenfeld, DE
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H03F 1/52** → (51) H03G 3/34**H03F 3/347** → (51) H04M 19/02**H03G 1/00** → (51) H03G 3/34

- (51) **H03G 3/34** (11) **1 006 650 B1**  
H03G 1/00 H03F 1/52  
(25) En (26) En  
(21) 99123846.0 (22) 01.12.1999  
(84) DE IT  
(43) 07.06.2000  
(30) 04.12.1998 JP 34518598  
(54) • *Symmetrischer Verstärker*  
• *BTL amplifier apparatus*  
• *Dispositif amplificateur symétrique*
- (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-0063, JP
- (72) Hasegawa, Tatsuzo, c/o Pioneer Corporation, Kawagoeshi, Saitama 350-0822, JP  
Inohana, Haruyuki, c/o Pioneer Corporation, Kawagoeshi, Saitama 350-0822, JP  
Ozawa, Akio, c/o Pioneer Corporation, Kawagoeshi, Saitama 350-0822, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H03H 9/17** (11) **0 834 989 B1**

- H03C 1/46 H03C 3/42  
(25) En (26) En  
(21) 97307788.6 (22) 01.10.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 08.04.1998  
(30) 02.10.1996 US 720696  
(54) • *Anordnung mit abstimmbarem Dünnschichtresonator mit akustischen Volumenwellen für Amplituden- und Phasenmodulation*  
• *A device incorporating a tunable thin film bulk acoustic resonator for performing amplitude and phase modulation*  
• *Dispositif comprenant un résonateur accordable à couche mince et à ondes acoustiques de volume pour modulation d'amplitude et de phase*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Ella, Juha, 24260 Salo, FI
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H03H 9/64** (11) **0 800 270 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97105462.2 (22) 02.04.1997  
(84) DE FI GB SE  
(43) 08.10.1997  
(30) 02.04.1996 JP 7979396  
(54) • *Akustischer Oberflächenwellenfilter*  
• *Surface acoustic wave filter*  
• *Filtre à ondes acoustiques de surface*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-0050, JP
- (72) Taguchi, Yutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
Eda, Kazuo, Nara-shi, Nara 631, JP  
Seki, Shun-ichi, Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Onishi, Keiji, Settsu-shi, Osaka 566, JP  
Murase, Yasumichi, Nishinomiya-shi, Hyogo 663,  
JP  
Nishimura, Kazunori, Yawata-shi, Kyoto 614, JP  
Mita, Narihiro, Izumisano-shi, Osaka 598, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

- (51) **H03K 3/00** (11) **1 256 169 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01913645.6 (22) 14.02.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 13.11.2002  
(86) DE 01/00569 14.02.2001  
(87) WO 01/061851 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006517  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR MITTELS  
EINER STEUERINHEIT GESTEUERTEN  
ENTLADUNG EINER AUF EINE HOHE SPAN-  
NUNG AUFGELADENEN KAPAZITÄT AUF  
EINE NIEDERE SPANNUNG*  
• *CIRCUIT CONFIGURATION FOR THE DIS-  
CHARGE CONTROLLED BY MEANS OF A  
CONTROL UNIT OF A CAPACITOR FROM A  
HIGH VOLTAGE TO A LOW VOLTAGE*  
• *CIRCUIT DE DECHARGE COMMANDEE PAR  
UNE UNITE DE COMMANDE D'UN  
CONDENSATEUR D'UNE HAUTE TENSION  
VERS UNE BASSE TENSION*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE
- (72) BLOCH, Martin, 82194 Gröbenzell, DE  
VEGA ORDONEZ, Esther, 80337 München, DE
- (74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig &  
Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199  
Augsburg, DE

- (51) **H03K 5/1534** (11) **0 809 359 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97108376.1 (22) 23.05.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 26.11.1997  
(30) 24.05.1996 JP 15309396  
(54) • *Impulsgeneratorschaltung mit Detektorschalt-  
ung für Adressenumwandlung*  
• *Pulse generating circuit having address transi-  
tion detecting circuit*  
• *Circuit générateur d'impulsions avec circuit de  
détection pour transition d'adresse*
- (73) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe,  
Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
- (72) Togami, Tetsuji, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076  
München, DE

- (51) **H03K 17/0814** (11) **0 897 219 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98250202.3 (22) 10.06.1998  
(84) DE ES FR IT

- (43) 17.02.1999  
(30) 09.08.1997 DE 19735576  
(54) • *Schaltungsanordnung zur Verlustleistungsent-  
lastung von Leistungshalbleiterschaltern in  
Gleichstromstellern*  
• *Snubber circuit arrangement against power  
dissipation of power semiconductor switches in  
DC-choppers*  
• *Montage d'aide à la commutation agissant  
contre la dissipation de puissance des commu-  
tateurs de puissance à semi-conducteurs dans  
les hacheurs à courant continu*
- (73) DaimlerChrysler Rail Systems GmbH, Saatwinkler  
Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (72) Salama, Samir, Dr., 13591 Berlin, DE
- (74) Thielmann, Andreas, et al, Cohausz & Florack  
Patentanwälte Postfach 33 02 29, 40435  
Düsseldorf, DE

- (51) **H03K 17/082** (11) **1 188 240 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00941384.0 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(86) US 00/16191 13.06.2000  
(87) WO 00/079681 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 US 337309  
(54) • *LAST-STEUERUNGSSYSTEM MIT EINER  
ÜBERLAST-SCHUTZSCHALTUNG*  
• *LOAD CONTROL SYSTEM HAVING AN  
OVERLOAD PROTECTION CIRCUIT*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE CHARGE  
DOTE D'UN CIRCUIT DE PROTECTION  
CONTRE LA SURCHARGE*
- (73) LUTRON ELECTRONICS CO., INC., 7200 Suter  
Road, Coopersburg, Pennsylvania 18036-1299, US
- (72) HAUSMAN, Donald, F., Jr., Emmaus, PA 18046, US  
ZAHARCHUK, Walter, Steven, Macungie, PA 18062,  
US  
LENIG, Robert, William, Bethlehem, PA 18018, US  
DEJONGE, Stuart, Riegelsville, PA 18077, US
- (74) Thomson, Roger Bruce, W.P. THOMPSON & CO.  
Eastcheap House Central Approach, Letchworth  
Hertfordshire SG6 3DS, GB
- (60) 02079460.8 / 1 282 231  
02079459.0 / 1 283 596

- (51) **H03K 17/693** (11) **0 893 882 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305931.2 (22) 24.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 27.01.1999  
(30) 25.07.1997 JP 20044697  
(54) • *Hochfrequenzschaltungsanordnung, Eingabe-  
einheit und Transceiver*  
• *High frequency switch device, front end unit  
and transceiver*  
• *Dispositif commutateur à hautes fréquences,  
unité d'entrée et émetteur-récepteur*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-  
cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210,  
JP
- (72) Kawakyu, Katsue, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Nagaoka, Masami, Ebina-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kameyama, Atsushi, Ota-ku, Tokyo-to, JP
- (74) Waldren, Robin Michael, et al, MARKS & CLERK,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H03K 17/94** → (51) H03K 17/945

- (51) **H03K 17/945** (11) **1 038 354 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98961226.2 (22) 21.11.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE

- (43) 27.09.2000  
(86) EP 98/07488 21.11.1998  
(87) WO 99/027649 1999/22 03.06.1999  
(30) 26.11.1997 DE 19752362  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR ÜBERWA-  
CHUNG DES FEHLERFREIEN UND/ODER  
ZUR ERKENNUNG EINES FEHLERBEHAF-  
TETEN ZUSTANDS EINER ANLAGE*  
• *CIRCUIT FOR MONITORING TROUBLE-  
FREE STATE AND/OR DETECTING INCOR-  
RECT STATE OF AN INSTALLATION*  
• *CIRCUIT SERVANT A VERIFIER QUE L'ETAT  
D'UNE INSTALLATION EST CORRECT ET/  
OU A RECONNAITRE UN ETAT INCORRECT  
DE CETTE INSTALLATION*
- (73) if m electronic gmbh, Teichstrasse 4, D-45127  
Essen, DE  
Doppelmayr Seilbahn-Vertriebs-GmbH.,  
Rickenbacherstrasse 8-11, P.O. Box 20, 6961  
Wolfurt, AT
- (72) ALBRICH, Reinhard, A-6850 Dornbirn, AT  
HERRMANN, Karl, D-88239 Haslach, DE  
LAMARCHE, Jean-Luc, F-67206 Mittelhausbergen,  
FR  
STROBEL, Manfred, D-88250 Weingarten, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- (51) **H03K 17/945** (11) **1 099 307 B1**  
H03K 17/94  
(25) De (26) De  
(21) 99936545.5 (22) 15.07.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 16.05.2001  
(86) EP 99/05052 15.07.1999  
(87) WO 00/004640 2000/04 27.01.2000  
(30) 16.07.1998 DE 19831978  
(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNGSANORDNUNG  
MIT EINEM SENSORELEMENT*  
• *INTEGRATED CIRCUIT WITH A SENSOR EL-  
EMENT*  
• *CIRCUIT INTEGRE DOTE D'UN ELEMENT  
CAPTEUR*
- (73) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108  
Freiburg, DE
- (72) BLOSSFELD, Lothar, D-79874 Breitnau, DE  
JANKE, Ralf, D-79194 Gundelfingen, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am  
Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **H03K 19/00** (11) **1 162 744 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01103231.5 (22) 12.02.2001  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 12.12.2001  
(30) 05.06.2000 JP 2000167189  
30.08.2000 JP 2000261703  
(54) • *Integrierte Halbleiterschaltung mit niedrigem  
Leistungsverbrauch*  
• *Semiconductor integrated circuit device operat-  
ing with low power consumption*  
• *Circuit intégré semi-conducteur à faible  
consommation*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (72) Hidaka, Hideto, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo  
100-8310, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse  
25d, 81545 München, DE
- (60) 03014863.9

(51) **H03L 7/12** (11) **0 863 616 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98200444.2 (22) 12.02.1998  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 09.09.1998  
 (30) 06.03.1997 US 40648 P  
 (54) • *Phasenregelkreis*  
 • *Phase locked loop*  
 • *Boucle à verrouillage de phase*

(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX 75265, US  
 (72) Black, Michael F., Garland, TX 75044, US  
 (74) Holt, Michael, Texas Instruments Limited, P.O. Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

**H03M 7/42** → (51) H04N 7/50

(51) **H03M 13/00** (11) **0 802 635 B1**  
 H04N 7/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 97104261.9 (22) 13.03.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 22.10.1997  
 (30) 15.04.1996 DE 19614701  
 (54) • *Verfahren zur Übertragung von codierten Daten*  
 • *Method of transmitting coded data*  
 • *Procédé pour la transmission de données codées*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Fischer, Ralf, 31199 Diekhofen, DE

(51) **H04B 1/10** (11) **1 051 807 B1**  
 H03D 9/06 H01P 1/205  
 (25) En (26) En  
 (21) 99902107.4 (22) 19.01.1999  
 (84) DE FI GB  
 (43) 15.11.2000  
 (86) US 99/00354 19.01.1999  
 (87) WO 99/038268 1999/30 29.07.1999  
 (30) 23.01.1998 US 12264  
 (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM VERRINGERN VON WELLIGKEIT IM DURCHLASSBAND EINES DURCHLASSFILTERS*  
 • *A CIRCUIT ARRANGEMENT FOR REDUCING PASSBAND RIPPLE OF A BANDPASS FILTER*  
 • *DISPOSITIF DE CIRCUIT POUR LA REDUCTION D'ONDULATION DE BANDE PAS-SANTE D'UN FILTRE PASSE-BANDE*

(73) ADC Telecommunications, Inc., 13625 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344-2252, US  
 (72) HUANG, Guanghua, 815 School Road, Hutchinson, MN 55350, US  
 KYLLONEN, Kimmo, Antero, Clearwater, MN 55350, US  
 (74) Darby, David Thomas, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/08

**H04B 1/38** → (51) H04R 1/10

**H04B 1/40** → (51) H01Q 1/08

**H04B 1/707** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04B 7/005** (11) **0 897 225 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98109911.2 (22) 29.05.1998  
 (84) DE FI FR GB IT SE  
 (43) 17.02.1999  
 (30) 12.08.1997 JP 22897697

(54) • *Mobilstation und Verfahren zur Sendeleistungsregelung und Interferenzverminderung in Funkkommunikationssystemen*  
 • *Mobile station and method for transmission power control and interference reduction in mobile communication systems*  
 • *Station mobile et procédé de contrôle de la puissance de transmission et de réduction du brouillage dans un système de communication mobile*

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yoshida, Shousei, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Ushirokawa, Akihisa, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Furukawa, Hiroshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
 (60) 02019839.6 / 1 286 479

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04B 10/10** (11) **1 249 084 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00993147.8 (22) 26.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR  
 (43) 16.10.2002  
 (86) US 00/35198 26.12.2000  
 (87) WO 01/052450 2001/29 19.07.2001  
 (30) 13.01.2000 US 482782  
 (54) • *HYBRIDE DRAHTLOSE OPTISCH- UND FUNKFREQUENZKOMMUNIKATIONSVERBINDUNG*  
 • *HYBRID WIRELESS OPTICAL AND RADIO FREQUENCY COMMUNICATION LINK*  
 • *LIAISON DE COMMUNICATION OPTIQUE HYBRIDE SANS FIL ET LIAISON DE TRANSMISSION PAR RADIOFREQUENCE*

(73) Lightpointe Communications, Inc., 10140 Barnes Canyon Road, San Diego, CA 92121, US  
 (72) WILLEBRAND, Heinz, Longmont, CO 80503, US  
 ACHOUR, Maha, San Diego, CA 92130, US  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
 (60) 03013313.6

**H04B 10/17** → (51) G02F 1/35

(51) **H04B 10/213** (11) **1 008 239 B1**  
 H04J 14/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 97936666.3 (22) 28.07.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE  
 (43) 14.06.2000  
 (86) EP 97/04091 28.07.1997  
 (87) WO 98/005133 1998/05 05.02.1998  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR EINFÜGUNG UND AUSBLENDUNG VON OPTISCHEN SIGNALEN*  
 • *DEVICE FOR ADDING AND DROPPING OPTICAL SIGNALS*  
 • *DISPOSITIF PERMETTANT D'INSERER ET D'EXTRAIRE DES SIGNAUX OPTIQUES*

(73) Corning Photonic Technologies Inc., 9 East Lookerman Street, Dover, DE 19901, US  
 (72) GRASSO, Giorgio, I-20052 Monza, IT  
 MELI, Fausto, I-29100 Piacenza, IT  
 SANCHES, Marcos, Antonio, Brandao, Lexington, SC 29072, US  
 TAMBURELLO, Mario, I-20059 Vimercate, IT  
 (74) Poole, Michael John, et al, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **H04B 17/00** (11) **0 845 885 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97120840.0 (22) 27.11.1997  
 (84) DE GB  
 (43) 03.06.1998  
 (30) 28.11.1996 JP 31795796  
 (54) • *Vorrichtung zum Erzeugen eines modulierten Signals für ein digitales Kommunikationssystem mit Fadingsimulator*  
 • *Modulated signal generation apparatus for a digital communication system incorporating fading simulator*  
 • *Appareil de génération d'un signal modulé dans un système de communication numérique comportant un simulateur de fading*

(73) ANRITSU CORPORATION, 5-10-27, Minamiazabu, Minato-ku Tokyo, JP  
 (72) Itahara, Hiroshi, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H04H 1/02** → (51) G06F 17/60

**H04H 7/00** → (51) G06F 17/60

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/213

**H04L 1/02** → (51) H04M 15/00

(51) **H04L 1/18** (11) **1 156 617 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00110551.9 (22) 17.05.2000  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 21.11.2001  
 (54) • *Hybrides ARQ Verfahren zur Datenpaketübertragung*  
 • *Hybrid ARQ method for packet data transmission*  
 • *Procédé pour demande de répétition automatique (ARQ) hybride pour la transmission de paquets de données*

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Seidel, Eiko, c/o Panasonic Europ. Labor. GmbH, 63225 Langen, DE  
 Wiebke, Thomas, c/o Panasonic Europ. Labor. GmbH, 63225 Langen, DE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
 (60) 03010493.9 / 1 337 075

**H04L 5/02** → (51) H04M 11/06

**H04L 7/00** → (51) G02F 1/35

(51) **H04L 7/033** (11) **0 897 625 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97922609.9 (22) 01.05.1997  
 (84) DE DK FI FR GB IT NL SE  
 (43) 24.02.1999  
 (86) US 97/07413 01.05.1997  
 (87) WO 97/042731 1997/49 13.11.1997  
 (30) 07.05.1996 US 646450  
 (54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN FÜR VERZÖGERUNGSDIFFERENZTOLERANTE MEHRKANAL-HOCHGESCHWINDIGKEITSDATENÜBERTRAGUNG*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR HIGH-SPEED SKEW-INSENSITIVE MULTI-CHANNEL DATA TRANSMISSION*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSMISSION MULTICANAL DE DONNEES A GRANDE VITESSE ET INSENSIBLE A UN DEFAUT D'ALIGNEMENT ASYMETRIE*

- (73) Silicon Image, Inc., 10131 Bubb Road, Cupertino, CA 95014, US
- (72) LEE, Kyeongho, Mountain View, CA 94043, US  
JEONG, Deog-Kyoon, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H04L 7/04** → (51) H04L 25/14

- (51) **H04L 9/32** (11) **0 725 512 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96300340.5 (22) 17.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 07.08.1996  
(30) 03.02.1995 US 383129  
(54) • *Datenkommunikationssystem unter Verwendung öffentlicher Schlüssel*  
• *Data communication system using public keys*  
• *Système de communication de données utilisant des clés publiques*
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Dolan, George Meredith, Charlotte, North Carolina 28207, US  
Holloway, Christopher James, Woking, Surrey GU13 3HA, GB  
Matyas, Stephen Michael, Jr., Poughkeepsie, New York 12601, US
- (74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **H04L 9/32** (11) **0 872 081 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96937626.8 (22) 31.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.10.1998  
(86) SE 96/01396 31.10.1996  
(87) WO 97/016904 1997/20 09.05.1997  
(30) 31.10.1995 SE 9503841  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DATENKOMMUNIKATION*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DATA COMMUNICATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMMUNIQUER DES DONNEES*
- (73) TDS TODOS DATA SYSTEM AB, Beatrice Lesslies Gata 12, 421 31 Göteborg, SE
- (72) JOHANSSON, Anders, S-175 43 Järfälla, SE
- (74) Henningson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

- (51) **H04L 12/18** (11) **0 637 149 B1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 94110296.4 (22) 01.07.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.02.1995  
(30) 01.07.1993 US 86593  
(54) • *Verfahren zum Einrichten von virtuellen Mehrfachsendeverbindungen*  
• *Method for establishing multicast virtual circuits*  
• *Procédé pour établir des circuits virtuels du type multidiffusions*
- (73) ENTERASYS NETWORKS, INC., 50 Minuteman Road, Andover, MA 01810, US
- (72) Perlman, Radia J., Acton, MA 01720, US  
Hawe, William R., Pepperell, MA 01463, US
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **H04L 12/18** (11) **0 637 149 B1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 94110296.4 (22) 01.07.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.02.1995  
(30) 01.07.1993 US 86593  
(54) • *Verfahren zum Einrichten von virtuellen Mehrfachsendeverbindungen*  
• *Method for establishing multicast virtual circuits*  
• *Procédé pour établir des circuits virtuels du type multidiffusions*
- (73) ENTERASYS NETWORKS, INC., 50 Minuteman Road, Andover, MA 01810, US
- (72) Perlman, Radia J., Acton, MA 01720, US  
Hawe, William R., Pepperell, MA 01463, US
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **H04L 12/18** (11) **0 637 149 B1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 94110296.4 (22) 01.07.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.02.1995  
(30) 01.07.1993 US 86593  
(54) • *Verfahren zum Einrichten von virtuellen Mehrfachsendeverbindungen*  
• *Method for establishing multicast virtual circuits*  
• *Procédé pour établir des circuits virtuels du type multidiffusions*
- (73) ENTERASYS NETWORKS, INC., 50 Minuteman Road, Andover, MA 01810, US
- (72) Perlman, Radia J., Acton, MA 01720, US  
Hawe, William R., Pepperell, MA 01463, US
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **H04L 12/18** (11) **1 091 521 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00112725.7 (22) 15.06.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 11.04.2001  
(30) 07.10.1999 JP 28701899  
(54) • *System zum Verteilen von digitalen Inhalten*  
• *Digital contents distribution system*  
• *Système pour la distribution de données numériques*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Suzuki, Yuka, c/o Hitachi Ltd, Intell. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kojima, Takeshi, c/o Hitachi Ltd, Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **H04L 12/18** (11) **1 163 758 B1**  
H04L 12/56 H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 99915694.6 (22) 19.03.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.12.2001  
(86) EP 99/01969 19.03.1999  
(87) WO 00/057601 2000/39 28.09.2000  
(54) • *VERFAHREN UND NETZELEMENT ZUM WEITERLEITEN VON MEHRFACHNACHRICHTEN*  
• *METHOD AND NETWORK ELEMENT FOR FORWARDING MULTICAST MESSAGES*  
• *PROCEDE ET ELEMENT DE RESEAU POUR LA TRANSMISSION DE MESSAGES MULTI-DIFFUSION*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) MUHONEN, Ahti, FIN-00210 Helsinki, FI  
ROOKE, Michael Nokia Telecommunications Oy, FIN-00045 Nokia Group, FI
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04L 12/52** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04L 12/56** (11) **0 772 325 B1**  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 96117447.1 (22) 30.10.1996  
(84) DE FR SE  
(43) 07.05.1997  
(30) 31.10.1995 JP 32618395  
(54) • *ATM-Vermittlungssystem und Prioritätensteuerungsverfahren*  
• *ATM exchange system and priority control method*  
• *Système de commutation ATM et méthode de contrôle de priorité*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Fan, Ruixue, Minato-ku, Tokyo, JP  
Shinohara, Masayuki, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/18

- (51) **H04L 25/14** (11) **0 935 867 B1**  
H04L 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 97911570.6 (22) 31.10.1997  
(84) DE FI FR GB IT NL  
(43) 18.08.1999  
(86) SE 97/01825 31.10.1997  
(87) WO 98/020655 1998/19 14.05.1998

- (30) 01.11.1996 US 30015 P  
02.10.1997 US 943067
- (54) • *MEHRFACHRAHMEN-SYNCHRONISIERUNG FÜR ÜBERTRAGUNGEN ÜBER PARALLELE KANÄLE*  
• *MULTI-FRAME SYNCHRONIZATION FOR PARALLEL CHANNEL TRANSMISSIONS*  
• *SYNCHRONISATION MULTI-TRAMES POUR TRANSMISSIONS PAR VOIES PARALLELES*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) ANDERSON, Per-Olof, S-165 75 Hässelby, SE  
MALM, Lars, S-171 59 Solna, SE  
BAKHUIZEN, Martin, S-164 44 Kista, SE  
CARNEHEIM, Caisa, Eva, Carin, Cary, NC 27513, US
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H04L 27/22** (11) **1 130 866 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00610026.7 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 05.09.2001
- (54) • *Korrektur von Quadratur- sowie Verstärkungsfehlern in Homodynempfängern*  
• *Correction of quadrature and gain errors in homodyne receivers*  
• *Correction d'erreurs en quadrature et de gain dans des récepteurs homodynes*
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Lindoff, Bengt, SE-237 36 Bjärred, SE  
Camp 3rd, William O., NC 27514, Chapel Hill, North Carolina, US
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**H04L 27/26** → (51) H04M 11/06

- (51) **H04L 27/34** (11) **0 869 649 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98103876.3 (22) 05.03.1998  
(84) CH DE FR LI SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 02.04.1997 DE 19713631  
(54) • *Modulation mit mehrfacher Auflösung*  
• *Multiresolution modulation*  
• *Modulation à multirésolution*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Lauterbach, Thomas, 90475 Nürnberg, DE  
Amor, Hamed, 31139 Hildesheim, DE  
Ruf, Michael, 31141 Hildesheim, DE

- (51) **H04L 27/38** (11) **1 201 066 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01909286.5 (22) 15.02.2001  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.05.2002  
(86) US 01/05134 15.02.2001  
(87) WO 01/080511 2001/43 25.10.2001  
(30) 17.04.2000 US 550885  
(54) • *SCHÄTZUNG DES PHASEN- UND ÜBERLAGERTEN RAUSCHENS IN EINER QAM-TRÄGERRÜCKGEWINNUNGSSCHALTUNG*  
• *PHASE NOISE AND ADDITIVE NOISE ESTIMATION IN A QAM CARRIER RECOVERY CIRCUIT*



- ESTIMATION DE BRUIT DE PHASE ET DE BRUIT ADDITIF DANS UN CIRCUIT DE RECUPERATION DE PORTEUSE A MODULATION D'AMPLITUDE EN QUADRATURE (MAQ)
- (73) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US
- (72) MAALEJ, Khaled, F-75008 Paris, FR  
HAMMAN, Emmanuel, F-75015 Paris, FR  
DEMOL, Amaury, F-75013 Paris, FR  
LEVY, Yannick, F-75012 Paris, FR
- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Molekopt Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE
- 
- H04L 29/06** → (51) G06F 1/00
- 
- H04L 29/06** → (51) H04L 12/18
- 
- H04L 29/06** → (51) H04L 29/14
- 
- (51) **H04L 29/14** (11) **1 066 709 B1**  
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 99909788.4 (22) 03.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.01.2001
- (86) US 99/04687 03.03.1999
- (87) WO 99/048262 1999/38 23.09.1999
- (30) 17.03.1998 US 40519
- (54) • NACHRICHTENUMLEITEINRICHTUNG MIT DIREKTEM DURCHSCHALTER  
• MESSAGE REDIRECTOR WITH CUT-THROUGH SWITCH  
• REDIRECTEUR DE MESSAGES A AUTO-COMMUTATEUR
- (73) Infolibria, Inc., 271 Waverly Oaks Road, Waltham, MA 02452, US
- (72) AMICANGIOLI, Anthony, D., Newton, MA 02161, US  
CHOW, Ray, Y., Brookline, MA 02146, US  
YATES, David, J., Lexington, MA 02420, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- 
- (51) **H04M 1/00** (11) **0 746 129 B1**  
H04M 11/00
- (25) Fi (26) En
- (21) 96660010.8 (22) 09.04.1996
- (84) DE FR GB SE
- (43) 04.12.1996
- (30) 02.06.1995 FI 952705
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Steuern eines Telefons mittels Sprachbefehle  
• Method and apparatus for controlling a telephone with voice commands  
• Méthode et appareil pour commander un téléphone au moyen de commandes vocales
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Haavisto, Petri, 33210 Tampere, FI  
Laurila, Kari, 33720 Tampere, FI  
Majaniemi, Markku, 33100 Tampere, FI
- (74) Nordin, Leif, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 
- H04M 1/05** → (51) H04R 1/10
- 
- H04M 1/24** → (51) H04M 3/30
- 
- (51) **H04M 3/30** (11) **0 712 228 B1**  
H04M 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 95308135.3 (22) 14.11.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 15.05.1996
- (30) 14.11.1994 US 338916
- (54) • Tragbares Test- und Kommunikationsgerät  
• Portable test and communication device  
• Appareil portatif de test et de communication
- (73) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Blvd MS 53, Melbourne, FL 32919, US
- (72) Schillaci, Onofrio, Camarillo, California 93010, US  
Horton, Michael D., Ojai, California 93023, US
- (74) van Berlyn, Ronald Gilbert, 9 Cork Street, London W1S 3LL, GB
- 
- H04M 11/00** → (51) H04M 1/00
- 
- (51) **H04M 11/06** (11) **1 197 064 B1**  
H04L 5/02 H04L 27/26
- (25) En (26) En
- (21) 01925840.9 (22) 23.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.04.2002
- (86) IL 01/00372 23.04.2001
- (87) WO 01/082542 2001/44 01.11.2001
- (30) 23.04.2000 IL 13579400
- (54) • ADSL-SYSTEM FÜR SPRACH- UND DATENÜBERTRAGUNG  
• ADSL SYSTEM FOR TRANSMISSION OF VOICE AND DATA SIGNALS  
• SYSTEMES DE COMMUNICATION TRANSMETTANT DES SIGNAUX VOCAUX ET DE DONNEES A TRAVERS LES LIGNES TELEPHONQUES STANDARD
- (73) CopperGate Communications Ltd., 6 Hanechoshet St., Tel Aviv 69710, IL
- (72) VITENBERG, Roman, Petach Tekva, IL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **H04M 15/00** (11) **0 876 045 B1**  
H04L 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 97108586.5 (22) 28.05.1997
- (84) DE FR GB SE
- (43) 04.11.1998
- (30) 28.04.1997 EP 97106987
- (54) • Methode und System zur Verifizierung und Abspeicherung von anrufspezifischen Datensätzen in einem Telekommunikationsnetzwerk  
• Method and system for verifying and storing call related records in a telecommunications network  
• Méthode et système pour vérifier et mémoriser des données d'un appel dans un réseau de télécommunication
- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) Bayraktar, Arsavir, 75020 Paris, FR
- (74) Free, Rachel, Dr., et al, Nortel Networks Limited, IP Law Group, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB
- 
- H04M 17/00** → (51) G07F 19/00
- 
- (51) **H04M 19/02** (11) **0 713 320 B1**  
H03F 3/347
- (25) En (26) En
- (21) 95307878.9 (22) 06.11.1995
- (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 22.05.1996
- (30) 15.11.1994 US 340386
- (54) • Rufgeneratorschaltung  
• Ring generator circuit  
• Circuit générateur de sonnerie
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) Chen, Herbert, M.K., Austin, Tx 78746, US
- (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB
- 
- (51) **H04N 1/00** (11) **0 876 048 B1**  
G03G 15/04
- (25) En (26) En
- (21) 98107943.7 (22) 30.04.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 04.11.1998
- (30) 01.05.1997 JP 12809297  
16.06.1997 JP 17524797  
30.07.1997 JP 20508197
- (54) • Vorrichtung zum Erfassen der Grösse und Position von Dokumenten für einen elektrophotographischen Kopierer  
• Document size and position sensing device for an electrophotographic copier  
• Dispositif pour détecter le format et la position d'un document pour un copieur électrophotographique
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Baba, Nobuyuki, Minamikoma-gun, Yamanashi, JP  
Kudo, Koichi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Aoki, Sumiaki, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **H04N 1/031** (11) **0 753 958 B1**  
G02B 6/12
- (25) En (26) En
- (21) 96305150.3 (22) 12.07.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 15.01.1997
- (30) 13.07.1995 JP 17773295  
13.07.1995 JP 17773395  
13.07.1995 JP 17773495  
14.07.1995 JP 17882595
- (54) • Kompakter optischer Abtaster vom Wellenleitertyp  
• Waveguide type compact optical scanner  
• Balayeur optique compact de type à guide d'ondes
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Heard, David, Kashiwa-shi, Chiba-ken, JP  
Ohtani, Noboru, Katsushika-ku, Tokyo, JP  
Unuma, Yutaka, Matsudo-shi, Chiba-ken, JP  
Fujimoto, Manabu, Kashiwa-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **H04N 1/04** (11) **0 564 252 B1**  
G06K 15/10 H04N 1/46  
B41J 2/21 H04N 1/23  
B41J 2/52 B41J 2/51
- (25) En (26) En
- (21) 93302493.7 (22) 30.03.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 06.10.1993
- (30) 31.03.1992 JP 7741092  
31.03.1992 JP 7744392  
20.05.1992 JP 12705092  
03.07.1992 JP 17697092  
24.07.1992 JP 19866092  
24.07.1992 JP 19868392
- (54) • Tintenstrahlverfahren und -vorrichtung  
• Ink jet recording method and apparatus

- *Procédé et appareil d'enregistrement à jets d'encre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsubara, Miyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Hirabayashi, Hiromitsu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Nagoshi, Shigeyasu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Koitabashi, Noribumi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Sugimoto, Hitoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Gotoh, Fumihito, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Uetuki, Masaya c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **H04N 1/04** (11) **0 729 261 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96102485.8 (22) 19.02.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.08.1996  
(30) 21.02.1995 JP 3235095  
(54) • *Wiedergabegerät mit Bildlesefunktion*  
• *A recording apparatus having image reading function*  
• *Dispositif de reproduction avec fonction de lecture d'image*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Iwasaki, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, 146, JP  
Hiramatsu, Soichi, Ohta-ku, Tokyo, 146, JP  
Yamaguchi, Hideki, Ohta-ku, Tokyo, 146, JP  
Inoue, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, 146, JP  
Nojima, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, 146, JP  
Nakamura, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, 146, JP  
Kida, Akira, Ohta-ku, Tokyo, 146, JP  
Kawakami, Hideaki, Ohta-ku, Tokyo, 146, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- 
- (51) **H04N 1/21** (11) **0 961 478 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99117408.7 (22) 24.03.1994  
(84) DE GB  
(43) 01.12.1999  
(30) 25.03.1993 JP 6687893  
(54) • *Abbildungs- und Aufzeichnungsgerät*  
• *Imaging and recording apparatus*  
• *Dispositif d'imagerie et d'enregistrement*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Aizawa, Iwao, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
Itoh, Shigeyuki, Zushi-shi Kanagawa-ken, JP  
Wakabayashi, Manabu, Fort Wayne, IN 46805, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galleiplatz 1, 81679 München, DE
- (62) 94104694.8 / 0 617 543
- 
- H04N 1/21** → (51) B41J 2/21
- H04N 1/23** → (51) B41J 2/21
- H04N 1/23** → (51) H04N 1/04
- 
- (51) **H04N 1/32** (11) **0 854 635 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98100741.2 (22) 16.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 22.07.1998  
(30) 20.01.1997 JP 787797  
(54) • *Bilderzeugungsgerät*  
• *Image forming apparatus*  
• *Dispositif de formation d'image*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Nosaki, Takefumi, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP  
Taniguchi, Masahiko, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP  
Takahashi, Toshiharu, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP  
Machida, Hironobu, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP  
Takano, Kenji, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- 
- H04N 1/32** → (51) G06K 15/00
- (51) **H04N 1/40** (11) **0 771 101 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96307775.5 (22) 28.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.05.1997  
(30) 27.10.1995 US 548994  
(54) • *Bildverarbeitungsverfahren und Bilderkennungs- und Pixelverarbeitungssystem*  
• *Image processing method and Image detection and pixel processing system*  
• *Méthode de traitement d'images et système de détection d'images et de traitement de pixels*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Jackson, Warren B., San Francisco, California 94116-1407, US  
Jared, David A., Sunnyvale, California 94086, US  
Basu, Sumit, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
Biegelsen, David K., Portola Valley, California 94028, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H04N 1/40** (11) **0 771 102 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96307777.1 (22) 28.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.05.1997  
(30) 27.10.1995 US 549379  
(54) • *Bildverarbeitungsverfahren und Bilderkennungs- und Pixelverarbeitungssystem*  
• *Image processing method and Image detection and pixel processing system*  
• *Méthode de traitement d'images et système de détection d'images et de traitement de pixels*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Jackson, Warren B., San Francisco, California 94116-1407, US  
Jared, David A., Sunnyvale, California 94086, US  
Basu, Sumit, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
Biegelsen, David K., Portola Valley, California 94028, US
- 
- (51) **H04N 1/40** (11) **0 776 122 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96109622.9 (22) 14.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.05.1997  
(30) 27.11.1995 US 563781  
(54) • *Veränderung der Punktgröße für Laserdrucker*  
• *Adjustment of dot size for laser imagers*  
• *Réglage de la taille des points dans un appareil de formation d'image avec laser*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Chung, Jerry Yeeming, Meidian, Idaho 83642, US  
Beaufort, Richard F., Boise, Idaho 83713, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- 
- H04N 1/46** → (51) H04N 1/04
- (51) **H04N 1/56** (11) **0 783 226 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96309508.8 (22) 27.12.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 09.07.1997  
(30) 28.12.1995 JP 34387695  
28.12.1995 JP 34387795  
28.12.1995 JP 34387895  
(54) • *Bildverarbeitungsverfahren und -verfahren*  
• *Image processing apparatus and method*  
• *Appareil et procédé de traitement d'image*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Owada, Mitsuru, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakajima, Hirofumi, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Muramatsu, Mizuki, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- H04N 3/12** → (51) H05B 33/08
- (51) **H04N 3/15** (11) **0 836 319 B1**  
H04N 5/235 (26) En  
(21) 97117687.0 (22) 13.10.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 15.04.1998  
(30) 14.10.1996 JP 27113396  
(54) • *Bildeingabevorrichtung und -system*  
• *Image input device and image input system*  
• *Dispositif et système d'entrée d'images*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143, JP
- (72) Sasaki, Saburo, Ohta-ku, Tokyo 143, JP
- (74) Schwabe, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **H04N 3/15** (11) **0 871 326 B1**  
H04N 5/335 (26) En  
(21) 98104282.3 (22) 10.03.1998  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 14.10.1998

- (30) 10.03.1997 JP 5490897
- 18.06.1997 JP 16141997
- 16.06.1997 JP 15834297
- 14.10.1997 JP 28041797
- (54) • *Bildsensor mit integrierter Signaldigitalisierung für Bewegungserfassung*
- *Motion-detecting image sensor incorporating signal digitization*
- *Capteur d'images pour détection de mouvement incorporant une numérisation du signal*
- (73) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, JP
- (72) Nomura, Hitoshi, c/o Nikon Corporation, 2-3 Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Isogai, Tadao, c/o Nikon Corporation, 2-3 Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Akagawa, Keiichi, c/o Nikon Corporation, 2-3 Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- 
- (51) **H04N 3/15** (11) **0 907 284 B1**
  - G01J 3/28
  - (25) Fr (26) Fr
  - (21) 98402418.2 (22) 01.10.1998
  - (84) DE GB IT NL
  - (43) 07.04.1999
  - (30) 03.10.1997 FR 9712340
  - (54) • *Lichtempfindliche ladungsgekoppelte Vorrichtung mit Ladungsakkumulation und Lidar mit einer solchen Vorrichtung*
  - *Charge coupled photosensitive device with charge accumulation and Lidar incorporating such a device*
  - *Dispositif photosensible à couplage et accumulation de charges et lidar incorporant un tel dispositif*
  - (73) Astrium SAS, 37, avenue Louis Bréguet, 78140 Velizy-Villacoublay, FR
  - (72) Tulet, Michel, 31130 Balma, FR
  - Fabre, Frédéric, 31000 Toulouse, FR
  - Morançais, Didier, 31850 Beaupuy, FR
  - (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- 
- (51) **H04N 5/00** (11) **1 222 812 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 00970540.1 (22) 02.10.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 17.07.2002
  - (86) US 00/27176 02.10.2000
  - (87) WO 01/026361 2001/15 12.04.2001
  - (30) 06.10.1999 US 413102
  - (54) • *PLANUNG VON SPEICHERZUGRIFFEN FÜR EINE MEHRZAHL VON KONTINUIERLICHEN MEDIASTRÖMEN*
  - *SCHEDULING STORAGE ACCESSES FOR MULTIPLE CONTINUOUS MEDIA STREAMS*
  - *REPARTITION DES ACCES AU STOCKAGE DE MULTIPLES TRAINS DE DONNEES MEDIA CONTINUS*
  - (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
  - (72) DEMONEY, Michael, A., Los Gatos, CA 95032-3805, US
  - (74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

- 
- (51) **H04N 5/00** (11) **1 222 813 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 00970543.5 (22) 02.10.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 17.07.2002
- (86) US 00/27180 02.10.2000
- (87) WO 01/026362 2001/15 12.04.2001
- (30) 06.10.1999 US 413039
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ZUSAMMENSETZUNG EINES MEDIASPEICHERSYSTEMS*
- *APPARATUS AND METHOD FOR CONFIGURING A MEDIA STORAGE SYSTEM*
- *SYSTEME ET PROCEDE DESTINE A CONFIGURER UN SYSTEME MEMOIRE*
- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) DEMONEY, Michael, A., Los Gatos, CA 95032-3805, US
- (74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

- 
- (51) **H04N 5/14** (11) **0 863 665 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 97301531.6 (22) 07.03.1997
  - (84) DE FR GB
  - (43) 09.09.1998
  - (54) • *Videoanzeigemonitor*
  - *Video display monitor*
  - *Moniteur d'affichage vidéo*
  - (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
  - (72) Kameoka, Fumiou, No. 105 Apple House, Higashi-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 065, JP
  - Funamoto, Taro, Sapporo-shi, Hokkaido 004, JP
  - Hatano, Takahisa, Shiroisha-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 003, JP
  - Shindo, Yoshiyuki, No. 202 Ebisu House, Higashi-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 065, JP
  - (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- 
- (51) **H04N 5/232** (11) **0 649 252 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 94116267.9 (22) 14.10.1994
  - (84) DE GB NL
  - (43) 19.04.1995
  - (30) 15.10.1993 JP 28202593
  - (54) • *Videokamera mit serieller Kommunikation zwischen Kontroll- und Verarbeitungsschaltung*
  - *Video camera using a serial communication between the control and the processing circuits*
  - *Caméra vidéo utilisant une communication série entre les circuits de commande et de traitement*
  - (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - (72) Suda, Hirofumi, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
  - (60) 01115089.3

**H04N 5/235** → (51) H04N 3/15

**H04N 5/335** → (51) H04N 3/15

- 
- (51) **H04N 5/44** (11) **1 109 402 B1**
  - H04N 7/10 H04N 5/63
  - (25) Fr (26) Fr
  - (21) 00403425.2 (22) 06.12.2000
  - (84) DE ES GB IT
  - (43) 20.06.2001
  - (30) 16.12.1999 FR 9915882
  - (54) • *Vorrichtung zum Scharfschalten eines Radiofrequenz-Transponders*
  - *Stand-by device for a radio frequency transponder*

- *Dispositif de mise en veille d'un répéteur radiofréquence*
- (73) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (72) Grosset, Gilles M., 95520 Osny, FR
- Pelin, Patrice M., 75016 Paris, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

---

**H04N 5/63** → (51) H04N 5/44

---

**H04N 5/775** → (51) G11B 27/034

---

**H04N 5/781** → (51) G11B 27/034

---

**H04N 5/92** → (51) G11B 27/034

- 
- (51) **H04N 7/088** (11) **1 127 459 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 99971610.3 (22) 27.10.1999
  - (84) DE FR GB
  - (43) 29.08.2001
  - (86) US 99/25237 27.10.1999
  - (87) WO 00/027116 2000/19 11.05.2000
  - (30) 04.11.1998 US 186175
  - (54) • *TELETEXT-ZU-HTML-KODIERER*
  - *TELETEXT TO HYPERTEXT MARKUP LANGUAGE ENCODER*
  - *CODAGE DE DONNEES TELETExTE EN LANGAGE HYPERTEXTE*
  - (73) Gateway, Inc., 610 Gateway Drive, P.O. Box 2000, North Sioux City, SD 57049-2000, US
  - (72) WUGOFSKI, Theodore, D., Fort Worth, Texas 76109, US
  - (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

---

**H04N 7/10** → (51) H04N 5/44

---

**H04N 7/12** → (51) H03M 13/00

- 
- (51) **H04N 7/169** (11) **0 940 039 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 97927845.4 (22) 29.05.1997
  - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 08.09.1999
  - (86) US 97/09210 29.05.1997
  - (87) WO 97/046018 1997/52 04.12.1997
  - (30) 29.05.1996 US 18388 P
  - (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR KOMPRESSIONSKOMPATIBLEN VIDEOVERSCHLÜSSELUNG*
  - *METHOD AND APPARATUS FOR COMPRESSION COMPATIBLE VIDEO SCRAMBLING*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EMBROUILLAGE VIDEO COMPATIBLE EN COMPRESSION*
  - (73) Macrovision Corporation, 2830 De La Cruz Boulevard, Santa Clara, CA 95050, US
  - (72) RYAN, John, O., Cupertino, CA 95014, US
  - (74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- 
- (51) **H04N 7/173** (11) **0 818 110 B1**
  - G06F 17/30
  - (25) En (26) En
  - (21) 96908540.6 (22) 08.03.1996
  - (84) DE FR GB
  - (43) 14.01.1998
  - (86) US 96/02645 08.03.1996
  - (87) WO 96/031066 1996/44 03.10.1996
  - (30) 30.03.1995 GB 9506493

- (54) • TRICKWIEDERGABESTEUERUNG FÜR VORKODIERTES VIDEO
  - TRICK-PLAY CONTROL FOR PRE-ENCODED VIDEO
  - COMMANDE DE LECTURE A TRUQUAGE POUR VIDEO PRE-CODEE
- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US
- (72) McLAREN, David, Lionel, 92648 Boulogne Cedex, FR
- BOCCON-GIBOD, Gilles, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **H04N 7/24** (11) **1 074 147 B1**  
H04N 7/58 H04N 7/62

(25) De (26) De

(21) 99913297.0 (22) 24.03.1999

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 07.02.2001

(86) EP 99/02015 24.03.1999

(87) WO 99/051032 1999/40 07.10.1999

(30) 27.03.1998 DE 19813551

- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON ZEITKRITISCHEN DATENPAKETEN IN DIGITALEN DRAHTLOSEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEMEN
  - METHOD FOR TRANSMITTING TIME-CRITICAL DATA PACKETS IN DIGITAL WIRELESS TRANSMISSION SYSTEMS
  - PROCEDE DE TRANSMISSION DE PAQUETS DE DONNEES DE CLASSE CRITIQUE DANS DES SYSTEMES DE TRANSMISSION NUMERIQUES SANS FIL
- (73) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
- (72) HERFET, Thorsten, D-90518 Altdorf, DE
- BAUERSCHMIDT, Werner, D-90579 Langenzenn, DE
- (74) Pröll, Jürgen, GRUNDIG Aktiengesellschaft, R-L 1, Patentabteilung, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/26

(51) **H04N 7/26** (11) **1 039 756 B1**  
H04N 7/52 G11B 20/12  
H04N 7/24

(25) En (26) En

(21) 00202503.9 (22) 30.07.1996

(84) AT DE ES FR GB IT NL

(43) 27.09.2000

(30) 02.08.1995 JP 19781395

- (54) • Gerät und Verfahren zur Kodierung von digitalen Videodaten
  - Apparatus and method for encoding digital video data
  - Appareil et méthode de codage de données video numériques
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Fujinami, Yasushi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
- Yonemitsu, Jun, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
- Kawamura, Makoto c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
- Yagasaki, Yoichi c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 96305566.0 / 0 757 492

**H04N 7/30** → (51) H04N 7/50

(51) **H04N 7/50** (11) **1 104 972 B1**  
H03M 7/42 H04N 7/30

(25) En (26) En

(21) 01104566.3 (22) 06.11.1997

- (84) DE FR GB NL
  - (43) 06.06.2001
  - (30) 06.11.1996 JP 29351296
  - 17.03.1997 JP 6264997
  - (54) • Methode zur Bilddekodierung mit Kodes variabler Länge
  - Image decoding method using variable length codes
  - Procédé de décodage d'image utilisant des codes de longueur variable
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Boon, Choong Seng, Moriguchi-shi, Osaka 570-0014, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (62) 97911464.2 / 0 873 018

**H04N 7/52** → (51) H04N 7/26

**H04N 7/58** → (51) H04N 7/24

**H04N 7/62** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 9/04** (11) **0 835 030 B1**  
H04N 9/077

(25) En (26) En

(21) 97307811.6 (22) 02.10.1997

(84) CH DE FR GB IT LI NL SE

(43) 08.04.1998

(30) 02.10.1996 GB 9620838

- (54) • Farbfernsehkamera
  - Colour TV camera
  - Caméra de télévision en couleur
- (73) BAE SYSTEMS Electronics Ltd., Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (72) Spencer, Simon Howard, Danbury, Essex CM3 4PD, GB
- (74) Loveless, Ian Mark, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H04N 9/077** → (51) H04N 9/04

(51) **H04N 9/31** (11) **0 812 115 B1**  
G02B 19/00 G02B 27/18  
F21V 7/09

(25) En (26) En

(21) 97108913.1 (22) 03.06.1997

- (84) DE FR GB NL
  - (43) 10.12.1997
  - (30) 04.06.1996 JP 14162196
  - (54) • Flüssigkristallanzeigevorrichtung vom Projektionstyp
  - Projection type liquid crystal display device
  - Dispositif d'affichage à cristaux liquides du type à projection
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Kakuda, Takashi, Yokohama-shi, JP
- Deguchi, Masaharu, Yokohama-shi, JP
- Yamasaki, Futoshi, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- Maruyama, Takesuke, Yokohama-shi, JP
- Konuma, Naohiro, Yokohama-shi, JP
- Matsuda, Yutaka, Fujisawa-shi, JP

- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg .Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**H04N 9/31** → (51) G09G 3/00

(51) **H04N 13/00** (11) **0 786 911 B1**  
G09G 3/36 G02F 1/1335  
G02F 1/1343

(25) En (26) En

(21) 97300481.5 (22) 27.01.1997

(84) DE FR GB

(43) 30.07.1997

(30) 26.01.1996 GB 9601618

- (54) • Autostereoskopische Anzeigevorrichtung
  - Autostereoscopic display
  - Dispositif d'affichage autostéréoscopique
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Harrold, Jonathan, Sandford-on-Thames, Oxford, OX4 4XS, GB
- (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04N 13/00** → (51) G02F 1/1335

(51) **H04Q 1/14** (11) **0 779 748 B1**  
H05K 5/00

(25) De (26) De

(21) 96119876.9 (22) 11.12.1996

(84) AT DE FR GB IT NL

(43) 18.06.1997

(30) 14.12.1995 DE 19546778

- (54) • Aufnahmeeinrichtung und Verfahren
  - Holding device and method
  - Dispositif de retenue et procédé
- (73) Quante Aktiengesellschaft, Uellendahler Strasse 353, 42109 Wuppertal, DE
- (72) Höschler, Peter, 42553 Velbert, DE
- Kübelstein, Ralf, 42109 Wuppertal, DE
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04Q 3/00** → (51) H04Q 3/76

**H04Q 3/62** → (51) H04Q 3/76

(51) **H04Q 3/76** (11) **0 676 905 B1**  
H04Q 3/00 H04Q 3/62

(25) De (26) De

(21) 95104886.7 (22) 01.04.1995

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 11.10.1995

(30) 08.04.1994 DE 4412104

- (54) • Verfahren für den Verbindungsaufbau zu einem Teilnehmer über ein erstes Netz, sowie Dienstrechner, Vermittlungseinrichtung und Endgeräte
  - Method of establishing a connection with a subscriber over a first network with service processor, switching device and terminal
  - Procédé pour établir une connexion avec un abonné par un premier réseau, ainsi qu'un processeur de service, un dispositif de commutation et un terminal
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Stahl, Uwe, D-71229 Leonberg, DE
- (74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

**H04Q 7/24** → (51) H04Q 7/38

**H04Q 7/30** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 732 863 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96301792.6 (22) 15.03.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.09.1996  
(30) 15.03.1995 JP 5636295  
06.06.1995 JP 13947995  
12.09.1995 JP 25928795  
(54) • *Rufverfahren in einem mobilen Übertragungssystem*  
• *Paging method in a mobile communication system*  
• *Procédé d'appel dans un système de communication mobile*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
(72) Sakamoto, Takafumi, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Kamagata, Eiji, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(74) Waldren, Robin Michael, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 769 884 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96116581.8 (22) 16.10.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 23.04.1997  
(30) 19.10.1995 JP 27101895  
(54) • *Verfahren zur Aufstellung von Steuerungskanälen in einem Zellular mobilen Kommunikationssystem*  
• *Method for setting up perch channels in mobile communication by cellular system*  
• *Méthode pour la mise en place de canaux séma-phores pour système de communication mobile cellulaire*
- (73) NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Nakano, Etsuhiro, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Umeda, Narumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 802 696 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 96935396.0 (22) 22.10.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 22.10.1997  
(86) JP 96/03059 22.10.1996  
(87) WO 97/016044 1997/19 01.05.1997  
(30) 24.10.1995 JP 27595895  
(54) • *SENDEWIEDERHOLUNGSSTEUERUNGSVERFAHREN FÜR CDMA-MOBILKOMMUNIKATION*  
• *RETRANSMISSION CONTROL METHOD FOR CDMA MOBILE COMMUNICATION*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE RETRANSMISSION POUR COMMUNICATIONS MOBILES AMDC*
- (73) NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8436, JP  
(72) UEBAYASHI, Shinji, Yokohama-shi Kanagawa 236, JP  
ZHAO, Hui, Kanagawa 239, JP  
(74) Winter, Brandl, Furrniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE  
(60) 02028508.6 / 1 294 109
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 873 034 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98106758.0 (22) 14.04.1998  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 21.10.1998  
(30) 15.04.1997 JP 11174897  
(54) • *Weiterreichen Verfahren in einem Spreizspektrumübertragungseinrichtung*  
• *Handover method in a spread spectrum communication system*  
• *Procédé de transfert d'appel dans un système de communication à étalement de spectre*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) Nagase, Taku, Machida-shi, Tokyo 194, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(60) 02026952.8 / 1 304 899
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 932 997 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97913097.8 (22) 10.10.1997  
(84) CH FI FR GB IT LI NL  
(43) 04.08.1999  
(86) DE 97/02325 10.10.1997  
(87) WO 98/018279 1998/17 30.04.1998  
(30) 18.10.1996 DE 19643186  
(54) • *VERFAHREN ZUM ZUGREIFEN VON MOBIL-KOMMUNIKATIONSENDGERÄTEN AUF ÖFFENTLICHE, PRIVATE BZW. HEIM-KOMMUNIKATIONSBEREICHE*  
• *MOBILE PHONE ACCESS METHOD FOR PUBLIC, PRIVATE OR HOME COMMUNICATION AREAS*  
• *PROCEDE POUR L'ACCES DE TERMINAUX DE TELECOMMUNICATIONS MOBILES A DES SECTEURS DE TELECOMMUNICATIONS PUBLICS, PRIVES OU LOCAUX*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MORPER, Hans-Jochen, D-85253 Erdweg, DE  
RUCKSTUHL, Hans-Peter, D-80804 München, DE
- 
- (51) **H04Q 11/04** (11) **0 579 813 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93904420.2 (22) 29.01.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.01.1994  
(86) SE 93/00066 29.01.1993  
(87) WO 93/016568 1993/20 19.08.1993  
(30) 10.02.1992 SE 9200384  
(54) • *BIT-ORIENTIERTER DIGITALER SCHALTER UND ALLGEMEINER DIGITALER SCHALTER FÜR PCM-ÜBERTRAGUNGSSYSTEME*  
• *BIT ORIENTED DIGITAL SWITCH AND GENERAL DIGITAL SWITCH FOR PCM TRANSMISSION SYSTEMS*  
• *COMMUTATEUR NUMERIQUE AU NIVEAU DU BIT ET COMMUTATEUR NUMERIQUE GENERAL POUR SYSTEMES DE TRANSMISSION MIC*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) GHSLER, Walter, S-194 41 Upplands Väsby, SE  
(74) Mrazek, Werner, et al, Aros Patent AB P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE
- 
- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 040 706 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98961333.6 (22) 15.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(86) IE 98/00103 15.12.1998  
(87) WO 99/031927 1999/25 24.06.1999  
(30) 15.12.1997 IE 970885  
31.08.1998 IE 980709  
(54) • *KONVERTER ZUR WANDLUNG VON PAKET-DATEN IN ZEITMULTIPLEXDATEN*  
• *CONVERTER FOR CONVERTING PACKET DATA INTO TIME DIVISION MULTIPLEX DATA*  
• *CONVERTISSEUR POUR CONVERTIR DE DONNEES PAR PAQUETS EN DONNEES DE MULTIPLEX A TEMPS*
- (73) Tellabs Research Limited, Shannon Industrial Estate, Shannon, County Clare, IE  
(72) O'BRIEN, Raymond, Ardnacrusha County Clare, IE  
MELINN, Francis, Shannon County Clare, IE  
(74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE
- 
- H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56
- 
- (51) **H04R 1/02** (11) **1 183 903 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00931817.1 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) SE 00/00920 10.05.2000  
(87) WO 00/070906 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 SE 9901794  
(54) • *LAUTSPRECHERANORDNUNG*  
• *LOUDSPEAKER ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE HAUT-PARLEUR*
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) MÖSTER, Erik, S-211 55 Malmö, SE  
LARSSON, Paul, S-211 49 Malmö, SE  
OLSSON, Mats, S-215 61 Malmö, SE  
SIMONSSON, Olof, SE-217 45 Malmö, SE  
LARSSON, Mats, S-214 25 Malmö, SE  
PORTELA, Rafael, SE- 212 28 Malmö, SE  
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **H04R 1/10** (11) **1 180 319 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00917546.4 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.02.2002  
(86) SE 00/00437 06.03.2000  
(87) WO 00/056118 2000/38 21.09.2000  
(30) 17.03.1999 SE 9901101  
(54) • *JUSTIERBARE HALTERUNG WIE BEISPIELSWEISE EINE OHR-HALTERUNG*  
• *ADJUSTABLE BRACE, E.G., EAR-BRACE*  
• *SUPPORT REGLABLE TEL QU'UN SUPPORT POUR OREILLE*
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) SCHACK, Göran, S-296 92 Yngsjö, SE  
(74) Witttrup, Flemming, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04R 7/20** (11) **0 920 785 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97929409.7 (22) 02.07.1997  
 (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
 (43) 09.06.1999  
 (86) GB 97/01773 02.07.1997  
 (87) WO 98/002016 1998/02 15.01.1998  
 (30) 09.07.1996 GB 9614395  
 30.04.1997 GB 9708874  
 (54) • LAUTSPRECHERSANTRIEBEINHEITEN  
 • LOUDSPEAKER DRIVE UNITS  
 • UNITES DE COMMANDE DE HAUT-  
 PARLEUR  
 (73) B & W LOUDSPEAKERS LIMITED, Meadow Road  
 Worthing, West Sussex BN11 2RX, GB  
 (72) FRYER, Peter, Alexander, Worthing W. Sussex  
 BN11 2HA, GB  
 NEVILL, Stuart, Michael, Welling Kent DA16 3RT,  
 GB  
 ROE, Stephen, Philip, Barnham, Thakeham Sussex  
 RH20 3AF, GB  
 (74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red  
 Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**H04R 25/02** → (51) H04R 1/10

(51) **H05B 3/14** (11) **1 053 658 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99932426.2 (22) 02.02.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
 SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (43) 22.11.2000  
 (86) EP 99/00669 02.02.1999  
 (87) WO 99/039550 1999/31 05.08.1999  
 (30) 02.02.1998 AT 16298  
 26.05.1998 DE 19823493  
 26.05.1998 DE 19823494  
 26.05.1998 DE 19823531  
 26.05.1998 DE 19823498  
 (54) • FLÄCHIGES HEIZELEMENT UND ANWEN-  
 DUNGEN VON FLÄCHIGEN HEIZEMEN-  
 TEN  
 • FLAT HEATING ELEMENT AND USE OF  
 FLAT HEATING ELEMENTS  
 • ELEMENT CHAUFFANT PLAT ET UTILISA-  
 TIONS D'ELEMENTS CHAUFFANTS PLATS  
 (73) Elsässer, Manfred, Fraubichl 20, 6082 Patsch, AT  
 Latec AG, Dufourstrasse 58, 8702 Zollikon, CH  
 (72) Oppitz, Hans, 6068 Mils, AT  
 (74) Büchel, Kurt F., et al, Büchel, Kaminski & Partner  
 Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

(51) **H05B 33/08** (11) **1 194 013 B1**  
 G02F 1/136 H04N 3/12  
 G02F 1/133  
 (25) En (26) En  
 (21) 01203552.3 (22) 19.09.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.04.2002  
 (30) 29.09.2000 US 675346  
 (54) • Flachbildschirm mit Rückkopplung  
 • A flat-panel display with luminance feedback  
 • Ecran plat avec circuit de contrôle  
 (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
 Rochester, New York 14650, US  
 (72) Cok, Ronald S., Rochester, New York 14650-2201,  
 US  
 Tang, Ching W., Rochester, New York 14650-2201,  
 US  
 (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,  
 W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1  
 4TY, GB

**H05B 33/22** → (51) H01L 51/20  
 (51) **H05B 41/10** (11) **0 919 112 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98929358.4 (22) 18.05.1998  
 (84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE  
 (43) 02.06.1999  
 (86) EP 98/03016 18.05.1998  
 (87) WO 98/053648 1998/47 26.11.1998  
 (30) 21.05.1997 IT MI971185  
 (54) • ZENTRALISIERTE LEISTUNGSREDUK-  
 TIONSVORRICHTUNG, INSBESONDERE  
 FÜR BELEUCHTUNGSANLAGEN  
 • CENTRALIZED POWER REDUCING DEVICE,  
 PARTICULARLY FOR LIGHTING INSTALLA-  
 TIONS  
 • DISPOSITIF DE REDUCTION DE COURANT  
 CENTRALISE, EN PARTICULIER, POUR DES  
 SYSTEMES D'ECLAIRAGE  
 (73) Elettronica Reverberi S.r.l., Via Artigianale Croce  
 13/13A, 42035 Castelnovo ne'Monti (RE), IT  
 (72) Reverberi, Giorgio, 42035 Castelnovo Ne'Monti, IT  
 (74) Dini, Roberto, Dr. Ing., Via Castagnole, 59, 10060  
 None (Torino), IT

(51) **H05B 41/16** (11) **0 925 710 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98923027.1 (22) 18.06.1998  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
 (43) 30.06.1999  
 (86) IB 98/00944 18.06.1998  
 (87) WO 99/003310 1999/03 21.01.1999  
 (30) 09.07.1997 US 890460  
 (54) • ELEKTRONISCHE VORSCHALTGERÄT  
 • ELECTRONIC BALLAST  
 • BALLAST ELECTRONIQUE  
 (73) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77  
 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US  
 (72) SHEN, Eric, Bertrand, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 SCHLECHT, Martin, Frederick, NL-5656 AA  
 Eindhoven, NL  
 (74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, et al,  
 INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
 Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H05G 1/02** → (51) A61B 6/04

**H05K 3/30** → (51) H05K 13/04

**H05K 5/00** → (51) H04Q 1/14

(51) **H05K 7/14** (11) **0 871 130 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98106434.8 (22) 08.04.1998  
 (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI SE  
 (43) 14.10.1998  
 (30) 10.04.1997 DE 19714868  
 (54) • Busfähige elektrische Koppereinheit  
 • Electrical coupling unit with bus interface  
 • Unité de couplage électrique avec interface de  
 bus  
 (73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115  
 Bonn, DE  
 (72) Boldin, Rudi, 52372 Kreuzau, DE  
 Wey, Paul, 53340 Meckenheim, DE  
 Müsseler, Willi, 53347 Alfiter-Oedekoven, DE

**H05K 13/00** → (51) G01N 21/88

(51) **H05K 13/04** (11) **0 822 741 B1**  
 H05K 13/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 97110764.4 (22) 01.07.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 04.02.1998  
 (30) 05.07.1996 JP 17667696

(54) • Chipbestückungsvorrichtung mit Ultraschall-  
 schwingungsschweissung  
 • Ultrasonic vibration bonding chip mounter  
 • Appareil de montage de puce par soudage a  
 vibration ultrasonique  
 (73) Ultex Corporation, 2-19-18, Higashihiie, Hakata-ku,  
 Fukuoka-shi, Fukuoka-ken 812, JP  
 (72) Sato, Shigeru, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken 812, JP  
 Katsumi, Mitsugu, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken 812,  
 JP  
 Nakai, Seiya, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken 812, JP  
 (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER &  
 BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
 München, DE

(51) **H05K 13/04** (11) **1 014 776 B1**  
 H05K 3/30  
 (25) De (26) De  
 (21) 98124651.5 (22) 24.12.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 28.06.2000  
 (54) • Verfahren zum mechanischen Befestigen von  
 elektrischen Bauteilen auf einer Platine sowie  
 eine Vorrichtung hergestellt nach diesem Ver-  
 fahren  
 • Method for mechanically fixing components on  
 a board and device for applying this method  
 • Méthode pour fixer mécaniquement des com-  
 posants électriques sur une platine et dispositif  
 pour mettre en oeuvre cette méthode  
 (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
 FI  
 (72) Richter, Lutz, 10369 Berlin, DE  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
 Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
 München, DE

**H05K 13/08** → (51) H05K 13/04

II.1(2)

- Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification
- Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets

**A01H 1/00** → (51) C07K 14/325

**A01N 63/00** → (51) C07K 14/325

(51) **A46B 9/02** (11) **0 680 707 B2**  
 A46B 9/06  
 (25) Es (26) En  
 (21) 95500068.2 (22) 03.05.1995  
 (84) DE FR IT PT SE  
 (43) 08.11.1995  
 (30) 04.05.1994 ES 9401043  
 (54) • Interdentale Zahnbürste  
 • Interdental toothbrush  
 • Brosse à dents interdentale  
 (73) DENTAID, S.A., Parc Tecnologic del Vallés, 08290  
 Cerdanyola del Vallés (Barcelona), ES  
 (72) Masdevall Noguera, Enric, E-08290 Cerdanyola del  
 Vallés, Barcelona, ES  
 (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, Oficina Ponti C. Consell  
 de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

**A46B 9/06** → (51) A46B 9/02

<b>A61K 7/06</b> → (51) A61K 7/48			
(51) <b>A61K 7/48</b> (11) <b>0 744 935 B2</b> A61K 7/06			
(25) En (26) En			
(21) 95909734.6 (22) 16.02.1995			
(84) DE ES FR GB IT			
(43) 04.12.1996			
(86) EP 95/00582 16.02.1995			
(87) WO 95/022311 1995/36 24.08.1995			
(30) 18.02.1994 GB 9403156 15.07.1994 GB 9414332			
(54) • HAUTREINIGUNGSMITTEL • PERSONAL WASHING COMPOSITIONS • COMPOSITIONS DE DETERSIF POUR SOINS CORPORELS			
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB			
(84) GB			
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL			
(84) DE ES FR IT			
(72) HAGUE, Jonathan David, Wirral, Merseyside L63 7RW, GB			
MURRAY, Andrew Malcolm, South Wirral, Cheshire L64 6TL, GB			
(74) Tansley, Sally Elizabeth, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB			
(51) <b>A62C 3/00</b> (11) <b>0 710 138 B2</b> A62C 31/02 A62C 39/00			
(25) En (26) En			
(21) 94920484.6 (22) 07.07.1994			
(84) DE DK ES FR GB IT SE			
(43) 08.05.1996			
(86) FI 94/00317 07.07.1994			
(87) WO 95/002433 1995/05 26.01.1995			
(30) 16.07.1993 FI 933256			
(54) • VERFAHREN UND INSTALLATION ZUM FEU- ERLÖSCHEN UNTER VERWENDUNG EINER KOMBINATION VON FLÜSSIGEM NEBEL UND EINEM NICHT-EXPLOSIVEM GAS • METHOD AND INSTALLATION FOR FIRE EX- TINGUISHING USING A COMBINATION OF LIQUID FOG AND A NON-COMBUSTIBLE GAS • PROCEDE ET INSTALLATION D'EXTINC- TION DU FEU PAR UTILISATION D'UNE COMBINAISON DE LIQUIDE PULVERISE ET DE GAZ NON COMBUSTIBLE			
(73) Sundholm, Göran, Ilmari Kiannon kuja 3, 04310 Tuusula, FI			
(72) Sundholm, Göran, 04310 Tuusula, FI			
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB			
<b>A62C 31/02</b> → (51) A62C 3/00			
<b>A62C 39/00</b> → (51) A62C 3/00			
<b>B23H 1/00</b> → (51) C04B 35/488			
(51) <b>B41F 27/12</b> (11) <b>0 875 378 B2</b> (25) De (26) De			
(21) 98106692.1 (22) 11.04.1998			
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE			
(43) 04.11.1998			
(30) 30.04.1997 DE 19718234			
(54) • Klemmeinrichtung • Clamping device • Dispositif de serrage			
(73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE			
(72) Schild, Helmut, 61449 Steinbach/Ts., DE			
(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung FTB/S, Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE			
<b>B41J 2/525</b> → (51) G03G 21/00			
<b>B60Q 1/52</b> → (51) G08G 1/16			
<b>C04B 35/119</b> → (51) C04B 35/488			
(51) <b>C04B 35/488</b> (11) <b>0 773 201 B2</b> C04B 35/119 H01B 1/08 B23H 1/00			
(25) En (26) En			
(21) 96117790.4 (22) 06.11.1996			
(84) DE FR GB			
(43) 14.05.1997			
(30) 07.11.1995 JP 31483995 28.11.1995 JP 33393295			
(54) • Keramischer Sinterkörper und keramische Werkzeuge für Metallbearbeitung • Sintered ceramic bodies and ceramic metal working tools • Corps céramiques frittés et outils céramiques pour le travail du métal			
(73) NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP			
(72) Suzuki, Keiji, NGK Spark Plug Company Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP			
Morishita, Takayoshi, NGK Spark Plug Company Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP			
Yogo, Tetsuji, NGK Spark Plug Company Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP			
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER Gbr, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE			
(60) 98101627.2 / 0 841 309			
(51) <b>C07K 14/325</b> (11) <b>0 289 479 B2</b> C12N 15/82 A01H 1/00 A01N 63/00			
(25) En (26) En			
(21) 88870070.5 (22) 26.04.1988			
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE			
(43) 02.11.1988			
(30) 29.04.1987 US 44081			
(54) • Insektenresistente Pflanzen • Insect-resistant plants • Plantes résistant aux insectes			
(73) Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis Missouri 63167-7020, US			
(72) Fischhoff, David Allen, Webster Groves Missouri 63119, US			
Fuchs, Roy Lee, St. Charles Missouri 63303, US			
McPherson, Sylvia Ann, St. Charles Missouri 63131, US			
Lavrik, Paul Bruno, Kirkwood Missouri 63122, US			
Perlak, Frederick Joseph, St. Louis Missouri 63146, US			
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE			
(60) 96100978.4 / 0 731 170			
<b>C12N 15/82</b> → (51) C07K 14/325			
<b>C21D 1/19</b> → (51) C21D 8/02			
(51) <b>C21D 8/02</b> (11) <b>0 295 500 B2</b> C21D 1/19 C22C 38/00			
(25) En (26) En			
(21) 88108798.5 (22) 01.06.1988			
(84) DE FR GB			
(43) 21.12.1988			
(30) 03.06.1987 JP 13806087 29.02.1988 JP 4452788			
(54) • Warmgewalztes hochfestes Stahlblech mit ausgezeichneter Umformbarkeit • Hot rolled steel sheet with a high strength and a distinguished formability • Tôle d'acier laminée à chaud à haute résis- tance à la traction et à formabilité excellente			
(73) Nippon Steel Corporation, 6-3, 2-chome, Ote- machi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP			
(72) Kawano, Osamu c/o Oita Works of, Oita City Oita Prefecture, JP			
Takahashi, Manabu, Chiyoda-ku Tokyo, JP			
Wakita, Junichi c/o Oita Works of, Oita City Oita Prefecture, JP			
Esaka, Kazuyoshi c/o Oita Works of, Oita City Oita Prefecture, JP			
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE			
<b>C22C 38/00</b> → (51) C21D 8/02			
(51) <b>C23C 8/14</b> (11) <b>0 617 139 B2</b> (25) En (26) En			
(21) 94301968.7 (22) 18.03.1994			
(84) DE FR GB			
(43) 28.09.1994			
(30) 25.03.1993 JP 9088393			
(54) • Verfahren zur Erhöhung des Oxidationswider- standes von einen Fe-Cr-Al Legierung • Method for increasing oxidation resistance of Fe-Cr-Al alloy • Procédé pour augmenter la résistance à la corrosion d'un alliage Fe-Cr-Al			
(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho- ku, Nagoya City Aichi Pref., JP			
(72) Ohashi, Tsuneaki, Ohgaki-city, Gifu-prefecture 503, JP			
Tsuno, Nobuo, Kasugai-city, Aichi-prefecture 487, JP			
Kurokawa, Teruhisa, Kani-cho, Ama-gun, Aichi- prefecture 497, JP			
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB			
(51) <b>E01C 13/00</b> (11) <b>0 683 836 B2</b> (25) Fr (26) Fr			
(21) 94905723.6 (22) 27.01.1994			
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(43) 29.11.1995			
(86) EP 94/00235 27.01.1994			
(87) WO 94/018393 1994/19 18.08.1994			
(30) 12.02.1993 EP 93870025			
(54) • ELEMENT FÜR EINEN SYNTHETISCHEN TENNISPLATZ UND SEIN HERSTELLUNGS- VERFAHREN • SYNTHETIC TENNIS SURFACE ELEMENT AND METHOD FOR PRODUCING SAME • ELEMENT POUR TERRAIN DE TENNIS SYN- THETIQUE ET PROCEDE POUR SA REALI- SATION			
(73) SOMMER LEVASSEUR, 3, rue de l'Egalité, F-92748 Nanterre Cédex, FR			
(72) LEVASSEUR, François, F-93200 Saint-Denis, FR			
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE			
(51) <b>E02D 1/00</b> (11) <b>0 737 262 B2</b> E02D 13/06			
(25) En (26) En			
(21) 95904407.4 (22) 29.12.1994			
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(43) 16.10.1996			
(86) DK 94/00491 29.12.1994			
(87) WO 95/018270 1995/29 06.07.1995			

- (30) 29.12.1993 EP 93120694  
(54) • **PFAHLRAMME**  
• **PILE DRIVING RIG**  
• **ENGIN DE BATTAGE DE PIEUX**  
(73) CP TEST A/S, Groenlandsvej 96, DK-7100 Vejle, DK  
(72) SKOV, Rikard, DK-7100 Vejle, DK  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

**E02D 13/06** → (51) E02D 1/00**E04D 13/18** → (51) H01L 31/042**E05C 9/06** → (51) E05D 15/52**E05C 9/18** → (51) E05D 15/52

- (51) **E05D 15/52** (11) **0 628 691 B2**  
E05C 9/18 E05C 9/06  
(25) De (26) De  
(21) 94107819.8 (22) 20.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 14.12.1994  
(30) 07.06.1993 DE 9308472 U  
(54) • **Dreh-Kipp-Beschlag für Fenster, Türen od.dgl.**  
• **Fitting for rotatable and tiltable windows, doors and the like**  
• **Ferrure pour battant de fenêtres, portes etc.**  
(73) Pax GmbH, Gewerbegebiet Rüsterbaum, Vorderer Böhl 39, D-55218 Ingelheim, DE  
(72) Struth, Fritz, Dr., D-55207 Ingelheim/Rhein, DE  
(74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönssstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

**F04B 37/14** → (51) G05D 13/62**F04C 15/04** → (51) G05D 13/62**F04C 18/14** → (51) G05D 13/62

- (51) **G01P 15/125** (11) **0 459 939 B2**  
H01G 5/04 H05K 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 91710020.8 (22) 27.05.1991  
(84) DE FR  
(43) 04.12.1991  
(30) 30.05.1990 JP 14074290  
30.05.1990 JP 14074390  
30.05.1990 JP 14074490  
30.05.1990 JP 14074590  
05.11.1990 JP 29953890  
(54) • **Kapazitiver Beschleunigungsaufnehmer mit freier Membran**  
• **Capacitive acceleration sensor with free diaphragm**  
• **Capteur d'accélération capacitif à membrane libre**  
(73) COPAL COMPANY LIMITED, 2-16-20, Shimura, Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Omura, Atushi, Tokyo, JP  
Nakamura, Shigekaz, Tokyo, JP  
Takagi, Masaaki, Tokyo, JP  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 24 48, 58414 Witten, DE

**G03G 21/00** (11) **0 733 958 B2**

- B41J 2/525 G06K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 96201433.8 (22) 24.03.1992  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 25.09.1996

- (30) 25.03.1991 JP 6024891  
08.05.1991 JP 10235491  
29.05.1991 JP 12434591  
01.07.1991 JP 16056091  
(54) • **Bildverarbeitungsgerät**  
• **Image processing apparatus**  
• **Appareil de traitement d'images**  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Funada, Masahiro, Tokyo, JP  
Kitamura, Toshiyuki, Tokyo, JP  
Yamamoto, Mitsuhiro, Tokyo, JP  
Ohta, Eiji, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(62) 92302518.3 / 0 506 332

**G05D 13/62** (11) **0 558 921 B2**

- H02P 5/52 F04C 15/04  
F04C 18/14 F04B 37/14  
(25) En (26) En  
(21) 93101344.5 (22) 29.01.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 08.09.1993  
(30) 31.01.1992 JP 1604592  
(54) • **Gerät mit mehreren synchron rotierenden Wellen**  
• **Synchronous rotating apparatus of plurality of shafts**  
• **Dispositif technique à plusieurs arbres rotatifs synchronisés**

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Okutani, Norio, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP  
Maruyama, Teruo, Hirakata-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**G06K 9/00** → (51) G03G 21/00**G08G 1/16** (11) **0 590 588 B2**

- B60Q 1/52  
(25) En (26) En  
(21) 93115617.8 (22) 28.09.1993  
(84) DE GB  
(43) 06.04.1994  
(30) 30.09.1992 JP 26108492  
15.03.1993 JP 5364093  
(54) • **Informationssystem für den Fahrer eines Fahrzeuges**  
• **Vehicle driving support system**  
• **Système d'information pour le conducteur d'un véhicule**  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
(72) Ejiri, Masakazu, Tokorozawa-shi, Saitama 359, JP  
Kamejima, Kohji, Hyogo 659-0024, JP  
Hamada, Tomoyuki, Ibaraki 300-0810, JP  
Kimura, Takae, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0076, JP  
Kimura, Yotaro, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0076, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE  
(60) 97122939.8 / 0 841 648

**H01B 1/08** → (51) C04B 35/488**H01G 5/04** → (51) G01P 15/125**H01L 31/042** (11) **0 549 560 B2**

- H01L 31/048 E04D 13/18  
(25) De (26) De  
(21) 92890264.2 (22) 17.12.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 30.06.1993  
(30) 23.12.1991 AT 255391  
(54) • **Einrichtung zur Umwandlung von Lichtenergie in elektrischen Strom**  
• **Device to convert light-energy into electric current**  
• **Dispositif permettant la transformation d'une énergie lumineuse en courant électrique**  
(73) Sedelmayer, Roland, Angeligasse 29, A-1100 Wien, AT  
Sedelmayer, Rainer, Mag., Angeligasse 29, A-1100 Wien, AT  
(72) Sedelmayer, Roland, A-1100 Wien, AT  
Sedelmayer, Rainer, Mag., A-1100 Wien, AT  
(74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT

**H01L 31/048** → (51) H01L 31/042**H02P 5/52** → (51) G05D 13/62**H05K 1/16** → (51) G01P 15/125



## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 564 252</b>	(51) H04N 1/04	(11) <b>0 716 214</b>	(51) E06B 9/88	(11) <b>0 756 954</b>	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 575 135</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 719 591</b>	(51) B05B 15/08	(11) <b>0 757 042</b>	(51) C07D 277/34
(11) <b>0 575 546</b> (87) WO 92/015603	(51) C07H 21/02	(11) <b>0 725 142</b> (87) WO 96/000296	(51) C12P 13/04	(11) <b>0 758 359</b> (87) WO 95/021891	(51) C08L 95/00
(11) <b>0 575 982</b>	(51) G06F 15/00	(11) <b>0 725 512</b>	(51) H04L 9/32	(11) <b>0 759 642</b>	(51) H01P 1/203
(11) <b>0 576 973</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 726 451</b>	(51) G01K 7/42	(11) <b>0 760 678</b> (87) WO 95/023612	(51) A61K 38/45
(11) <b>0 579 813</b> (87) WO 93/016568	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 726 540</b>	(51) G06K 9/03	(11) <b>0 762 175</b>	(51) G02B 21/24
(11) <b>0 594 732</b> (87) WO 93/002191	(51) C12N 15/13	(11) <b>0 726 543</b>	(51) G06T 11/00	(11) <b>0 762 306</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 606 299</b> (87) WO 93/007569	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 728 198</b> (87) WO 95/013368	(51) C12N 15/10	(11) <b>0 762 471</b>	(51) H01J 37/34
(11) <b>0 614 606</b>	(51) A01N 43/10	(11) <b>0 728 792</b>	(51) C08G 73/10	(11) <b>0 763 602</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 615 128</b>	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 729 261</b>	(51) H04N 1/04	(11) <b>0 766 855</b> (87) WO 95/035551	(51) G06K 7/06
(11) <b>0 617 619</b> (87) WO 93/011762	(51) A61K 31/335	(11) <b>0 731 703</b> (87) WO 95/015762	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 769 884</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 637 149</b>	(51) H04L 12/18	(11) <b>0 732 863</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 769 951</b> (87) WO 96/001634	(51) A61K 31/65
(11) <b>0 648 812</b>	(51) C08L 81/06	(11) <b>0 733 776</b>	(51) E21B 17/10	(11) <b>0 771 101</b>	(51) H04N 1/40
(11) <b>0 649 252</b>	(51) H04N 5/232	(11) <b>0 734 230</b> (87) WO 95/016398	(51) A61B 17/04	(11) <b>0 771 102</b>	(51) H04N 1/40
(11) <b>0 654 092</b> (87) WO 94/000603	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 736 106</b> (87) WO 95/011994	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 772 325</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 654 279</b>	(51) A61M 5/145	(11) <b>0 736 892</b>	(51) H01J 9/02	(11) <b>0 772 396</b> (87) WO 96/001561	(51) A61K 31/40
(11) <b>0 658 852</b>	(51) G06F 13/42	(11) <b>0 737 067</b> (87) WO 95/017887	(51) A61K 31/13	(11) <b>0 772 463</b> (87) WO 96/002284	(51) A61L 15/44
(11) <b>0 668 579</b>	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 737 451</b>	(51) A61F 2/01	(11) <b>0 773 760</b> (87) WO 96/003945	(51) G10K 11/178
(11) <b>0 674 791</b> (87) WO 94/015306	(51) G06K 17/00	(11) <b>0 740 588</b> (87) WO 95/019859	(51) B22D 19/00	(11) <b>0 774 897</b> (87) WO 96/039028	(51) A01N 25/04
(11) <b>0 676 905</b>	(51) H04Q 3/76	(11) <b>0 741 326</b>	(51) G03D 3/00	(11) <b>0 774 920</b> (87) WO 96/003077	(51) A61B 6/04
(11) <b>0 679 402</b>	(51) A61K 35/12	(11) <b>0 741 995</b>	(51) A61B 5/087	(11) <b>0 775 547</b>	(51) B23B 51/04
(11) <b>0 686 025</b> (87) WO 94/018940	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 743 043</b>	(51) A61B 5/11	(11) <b>0 775 553</b>	(51) B25C 1/08
(11) <b>0 687 315</b> (87) WO 94/020658	(51) D03D 25/00	(11) <b>0 743 309</b>	(51) C07D 251/24	(11) <b>0 776 122</b>	(51) H04N 1/40
(11) <b>0 687 897</b>	(51) G01N 1/00	(11) <b>0 743 429</b>	(51) F01N 3/02	(11) <b>0 776 634</b>	(51) A61B 17/14
(11) <b>0 689 843</b> (87) WO 95/016460	(51) A61K 38/36	(11) <b>0 744 164</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 777 111</b>	(51) G01F 23/292
(11) <b>0 690 449</b>	(51) G11C 7/06	(11) <b>0 744 251</b>	(51) B25F 1/02	(11) <b>0 777 191</b>	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 690 693</b> (87) WO 94/021163	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 746 129</b>	(51) H04M 1/00	(11) <b>0 777 221</b>	(51) G11B 7/125
(11) <b>0 699 935</b>	(51) G02F 1/09	(11) <b>0 746 229</b> (87) WO 95/020351	(51) A61B 5/0468	(11) <b>0 777 303</b>	(51) H01R 13/52
(11) <b>0 705 291</b> (87) WO 95/029199	(51) C08G 61/12	(11) <b>0 747 389</b> (87) WO 96/018636	(51) C07H 19/04	(11) <b>0 777 813</b> (87) WO 96/030628	(51) E21B 49/10
(11) <b>0 708 130</b>	(51) C08G 64/42	(11) <b>0 750 682</b> (87) WO 95/025181	(51) C12R 1/07	(11) <b>0 778 048</b>	(51) A61N 1/05
(11) <b>0 709 805</b>	(51) G06K 19/18	(11) <b>0 750 911</b>	(51) A61K 33/04	(11) <b>0 779 748</b>	(51) H04Q 1/14
(11) <b>0 712 228</b>	(51) H04M 3/30	(11) <b>0 752 610</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 783 226</b>	(51) H04N 1/56
(11) <b>0 713 320</b>	(51) H04M 19/02	(11) <b>0 752 890</b> (87) WO 95/026754	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 783 299</b> (87) WO 96/012473	(51) C07C 233/82
(11) <b>0 715 269</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 753 139</b> (87) WO 95/026499	(51) G01N 21/75	(11) <b>0 784 296</b>	(51) G06T 17/50
(11) <b>0 715 854</b>	(51) A61K 33/24	(11) <b>0 753 324</b>	(51) A61N 1/365	(11) <b>0 785 756</b> (87) WO 96/011640	(51) A61B 17/34
(11) <b>0 716 002</b>	(51) B60T 8/88	(11) <b>0 753 779</b>	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 786 911</b>	(51) H04N 13/00
		(11) <b>0 753 958</b>	(51) H04N 1/031	(11) <b>0 787 565</b>	(51) B25C 1/00
		(11) <b>0 754 473</b>	(51) A61N 5/10	(11) <b>0 789 029</b>	(51) C07K 5/02
		(11) <b>0 754 579</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 789 144</b>	(51) F02P 15/00
		(11) <b>0 754 761</b>	(51) C12Q 1/28	(11) <b>0 790 300</b>	(51) C12M 3/06
		(11) <b>0 754 843</b>	(51) F02B 37/10	(11) <b>0 792 678</b>	(51) B01D 53/22

(11) <b>0 792 801</b>	(51) B65B 9/20	(11) <b>0 813 120</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 836 417</b>	(51) G06K 9/00
(11) <b>0 793 804</b>	(51) G01N 23/04	(11) <b>0 813 182</b>	(51) G10K 11/34	(87) WO 97/040744	
(87) WO 97/012228		(11) <b>0 814 424</b>	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 836 904</b>	(51) B23K 20/233
(11) <b>0 794 328</b>	(51) F02F 3/00	(11) <b>0 815 946</b>	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 837 221</b>	(51) F01D 5/02
(87) WO 97/002418		(11) <b>0 816 447</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 837 232</b>	(51) B60T 17/02
(11) <b>0 794 426</b>	(51) G01N 23/20	(11) <b>0 816 678</b>	(51) F04B 49/08	(11) <b>0 837 396</b>	(51) G06F 13/16
(11) <b>0 796 622</b>	(51) A61K 38/09	(11) <b>0 816 683</b>	(51) F04C 18/16	(11) <b>0 837 793</b>	(51) B60R 21/02
(11) <b>0 796 937</b>	(51) D03D 51/02	(11) <b>0 817 122</b>	(51) G06T 11/00	(87) WO 97/004991	
(11) <b>0 797 461</b>	(51) A61M 1/16	(11) <b>0 817 197</b>	(51) G11C 8/00	(11) <b>0 838 464</b>	(51) C07D 409/02
(87) WO 97/013535		(11) <b>0 818 054</b>	(51) H01J 49/42	(11) <b>0 838 568</b>	(51) E05B 49/00
(11) <b>0 798 622</b>	(51) G06F 1/16	(87) WO 96/030930		(11) <b>0 838 721</b>	(51) G03C 1/40
(11) <b>0 798 668</b>	(51) G07B 15/00	(11) <b>0 818 110</b>	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 838 757</b>	(51) G06F 9/46
(11) <b>0 798 746</b>	(51) G21C 3/344	(87) WO 96/031066		(11) <b>0 839 255</b>	(51) E21B 19/22
(11) <b>0 799 853</b>	(51) C08J 9/12	(11) <b>0 818 588</b>	(51) E03C 1/33	(87) WO 97/005361	
(11) <b>0 800 028</b>	(51) F16J 15/34	(11) <b>0 818 676</b>	(51) G01N 25/32	(11) <b>0 839 638</b>	(51) B30B 11/08
(11) <b>0 800 270</b>	(51) H03H 9/64	(11) <b>0 819 666</b>	(51) C07C 15/04	(11) <b>0 840 328</b>	(51) G11C 29/00
(11) <b>0 801 024</b>	(51) B66F 9/14	(11) <b>0 819 933</b>	(51) G01N 21/88	(11) <b>0 840 720</b>	(51) C07C 67/307
(11) <b>0 801 250</b>	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 820 726</b>	(51) A61B 17/12	(87) WO 97/003038	
(11) <b>0 801 252</b>	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 821 716</b>	(51) C09J 7/02	(11) <b>0 841 257</b>	(51) B65D 47/00
(11) <b>0 801 394</b>	(51) G11C 8/00	(87) WO 96/033246		(11) <b>0 841 324</b>	(51) C07C 337/02
(11) <b>0 801 429</b>	(51) H01L 51/20	(11) <b>0 821 912</b>	(51) A61B 5/117	(11) <b>0 841 358</b>	(51) C08G 18/61
(11) <b>0 802 317</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 821 924</b>	(51) A61F 2/40	(11) <b>0 843 301</b>	(51) G10L 19/00
(11) <b>0 802 635</b>	(51) H03M 13/00	(11) <b>0 821 925</b>	(51) A61F 5/445	(11) <b>0 843 306</b>	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 802 696</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 822 741</b>	(51) H05K 13/04	(87) WO 97/047004	
(87) WO 97/016044		(11) <b>0 824 228</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 843 354</b>	(51) H01L 21/8249
(11) <b>0 802 808</b>	(51) A61M 5/00	(11) <b>0 824 627</b>	(51) E21B 17/043	(11) <b>0 843 771</b>	(51) E06B 3/673
(87) WO 96/021480		(87) WO 96/035038		(87) WO 97/006333	
(11) <b>0 803 446</b>	(51) B65D 71/50	(11) <b>0 824 909</b>	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 844 208</b>	(51) B66F 3/08
(11) <b>0 803 462</b>	(51) B66B 13/30	(11) <b>0 825 131</b>	(51) B65D 83/70	(11) <b>0 845 278</b>	(51) A61M 25/02
(11) <b>0 803 566</b>	(51) C10M 141/10	(11) <b>0 825 346</b>	(51) F04D 19/04	(11) <b>0 845 788</b>	(51) G11C 29/00
(87) WO 97/018282		(11) <b>0 825 666</b>	(51) H01Q 1/12	(11) <b>0 845 885</b>	(51) H04B 17/00
(11) <b>0 803 646</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 828 587</b>	(51) B25C 1/00	(11) <b>0 846 322</b>	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 805 077</b>	(51) B60R 25/02	(87) WO 97/036718		(87) WO 97/050084	
(11) <b>0 806 324</b>	(51) B60R 21/02	(11) <b>0 828 769</b>	(51) C08F 232/00	(11) <b>0 846 678</b>	(51) C07C 231/06
(11) <b>0 808 317</b>	(51) C07D 495/04	(87) WO 96/037528		(11) <b>0 846 875</b>	(51) F15C 5/00
(87) WO 96/024597		(11) <b>0 830 686</b>	(51) G11C 13/00	(11) <b>0 846 980</b>	(51) G03B 31/02
(11) <b>0 808 604</b>	(51) A61B 5/0225	(87) WO 96/041347		(87) WO 97/050018	
(11) <b>0 808 619</b>	(51) A61F 2/38	(11) <b>0 831 182</b>	(51) E03F 1/00	(11) <b>0 847 031</b>	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 808 952</b>	(51) E03C 1/042	(11) <b>0 831 269</b>	(51) F16M 1/00	(11) <b>0 849 058</b>	(51) B27L 5/02
(11) <b>0 809 023</b>	(51) F04B 1/06	(11) <b>0 831 583</b>	(51) H03D 7/02	(11) <b>0 849 465</b>	(51) F02M 35/10
(11) <b>0 809 214</b>	(51) G06T 15/00	(11) <b>0 833 013</b>	(51) E02F 9/22	(11) <b>0 849 622</b>	(51) G02F 1/35
(87) WO 97/021194		(11) <b>0 834 285</b>	(51) A61B 17/06	(11) <b>0 849 737</b>	(51) G11C 5/00
(11) <b>0 809 359</b>	(51) H03K 5/1534	(11) <b>0 834 771</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 850 744</b>	(51) B29C 44/44
(11) <b>0 809 647</b>	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 834 989</b>	(51) H03H 9/17	(11) <b>0 851 050</b>	(51) D04B 1/22
(87) WO 96/025420		(11) <b>0 835 030</b>	(51) H04N 9/04	(11) <b>0 851 374</b>	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 810 256</b>	(51) C08J 9/08	(11) <b>0 835 112</b>	(51) A61K 31/555	(11) <b>0 851 459</b>	(51) H01J 29/82
(11) <b>0 811 205</b>	(51) G06T 5/00	(87) WO 97/036595		(11) <b>0 851 862</b>	(51) C07D 277/84
(87) WO 96/016534		(11) <b>0 835 150</b>	(51) A61M 29/00	(87) WO 97/008159	
(11) <b>0 811 353</b>	(51) A61B 5/117	(87) WO 96/037251		(11) <b>0 854 398</b>	(51) G03G 15/16
(11) <b>0 812 115</b>	(51) H04N 9/31	(11) <b>0 835 990</b>	(51) F01P 5/06	(11) <b>0 854 433</b>	(51) G06K 9/20
(11) <b>0 812 591</b>	(51) A61K 31/63	(11) <b>0 836 319</b>	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 854 635</b>	(51) H04N 1/32
(11) <b>0 812 602</b>	(51) A61M 25/06			(11) <b>0 855 192</b>	(51) A61M 1/36

(11) <b>0 856 341</b>	(51) A63H 3/16	(11) <b>0 875 541</b>	(51) C09D 5/02	(11) <b>0 889 481</b>	(51) G11C 19/00
(11) <b>0 856 624</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 876 045</b>	(51) H04M 15/00	(11) <b>0 889 501</b>	(51) H01J 49/16
(11) <b>0 856 762</b>	(51) G02B 27/28	(11) <b>0 876 048</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 890 321</b>	(51) A43B 5/00
(11) <b>0 857 504</b>	(51) A63H 33/04	(11) <b>0 876 801</b>	(51) A61C 7/14	(11) <b>0 890 724</b>	(51) F02D 41/14
(11) <b>0 857 561</b>	(51) B29C 47/88	(11) <b>0 876 943</b>	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 890 884</b>	(51) G03G 15/01
(11) <b>0 857 573</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 876 954</b>	(51) B64C 1/14	(11) <b>0 891 154</b>	(51) A61B 17/32
(11) <b>0 858 540</b>	(51) E04H 6/18	(11) <b>0 876 983</b>	(51) B65H 43/06	(87) WO 97/037598	
(87) WO 97/016613		(11) <b>0 877 367</b>	(51) G11B 15/68	(11) <b>0 891 535</b>	(51) G01F 23/26
(11) <b>0 858 814</b>	(51) A61M 39/02	(11) <b>0 877 890</b>	(51) F16L 21/03	(87) WO 97/037198	
(11) <b>0 859 049</b>	(51) C12H 3/00	(87) WO 98/025066		(11) <b>0 891 628</b>	(51) H01K 1/28
(11) <b>0 859 112</b>	(51) E06B 1/36	(11) <b>0 877 989</b>	(51) G06K 7/00	(87) WO 98/032157	
(11) <b>0 859 357</b>	(51) G11B 7/00	(87) WO 98/020443		(11) <b>0 891 825</b>	(51) B21K 1/76
(11) <b>0 860 003</b>	(51) G10H 7/00	(11) <b>0 878 314</b>	(51) B41J 17/08	(11) <b>0 891 835</b>	(51) B23K 1/005
(87) WO 97/015915		(11) <b>0 879 109</b>	(51) B23B 51/00	(11) <b>0 892 103</b>	(51) D06N 3/00
(11) <b>0 860 479</b>	(51) C09D 9/00	(87) WO 96/034714		(11) <b>0 892 114</b>	(51) E02D 3/12
(11) <b>0 860 606</b>	(51) F02M 59/36	(11) <b>0 879 162</b>	(51) B60T 7/06	(11) <b>0 892 130</b>	(51) E05B 27/00
(11) <b>0 862 412</b>	(51) A61K 7/48	(87) WO 97/030876		(11) <b>0 893 160</b>	(51) B01J 39/04
(87) WO 97/017058		(11) <b>0 879 430</b>	(51) G02B 5/04	(11) <b>0 893 237</b>	(51) B29D 30/12
(11) <b>0 862 610</b>	(51) C11D 3/395	(87) WO 97/028468		(11) <b>0 893 334</b>	(51) B62D 55/24
(87) WO 97/011147		(11) <b>0 880 114</b>	(51) G07D 7/00	(11) <b>0 893 522</b>	(51) D03C 11/00
(11) <b>0 862 990</b>	(51) B32B 1/00	(11) <b>0 880 768</b>	(51) G08B 29/00	(11) <b>0 893 681</b>	(51) G01N 1/12
(11) <b>0 863 104</b>	(51) B66B 11/02	(87) WO 97/006519		(11) <b>0 893 882</b>	(51) H03K 17/693
(11) <b>0 863 159</b>	(51) C08F 2/06	(11) <b>0 881 181</b>	(51) B65H 19/18	(11) <b>0 894 234</b>	(51) F41A 19/64
(11) <b>0 863 616</b>	(51) H03L 7/12	(11) <b>0 881 230</b>	(51) C07K 9/00	(87) WO 97/042461	
(11) <b>0 863 665</b>	(51) H04N 5/14	(11) <b>0 881 490</b>	(51) G01N 33/48	(11) <b>0 894 530</b>	(51) B01J 37/08
(11) <b>0 863 718</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 881 591</b>	(51) G06K 9/20	(11) <b>0 894 544</b>	(51) B08B 9/46
(87) WO 97/020495		(11) <b>0 882 149</b>	(51) D06M 15/41	(11) <b>0 894 575</b>	(51) B25B 5/16
(11) <b>0 864 091</b>	(51) G01N 33/80	(87) WO 97/031149		(11) <b>0 894 651</b>	(51) B60H 1/00
(87) WO 97/019356		(11) <b>0 882 663</b>	(51) B65G 17/44	(11) <b>0 894 701</b>	(51) B62K 19/32
(11) <b>0 866 390</b>	(51) G05B 19/401	(11) <b>0 882 803</b>	(51) C13D 3/12	(11) <b>0 894 776</b>	(51) C04B 35/195
(11) <b>0 869 018</b>	(51) B60H 1/32	(11) <b>0 883 346</b>	(51) A01N 43/90	(11) <b>0 894 790</b>	(51) C07D 211/70
(11) <b>0 869 649</b>	(51) H04L 27/34	(87) WO 97/029637		(11) <b>0 894 904</b>	(51) E03D 5/00
(11) <b>0 870 017</b>	(51) C12N 9/98	(11) <b>0 884 114</b>	(51) B08B 3/02	(11) <b>0 895 033</b>	(51) F24D 3/14
(87) WO 97/023606		(11) <b>0 884 412</b>	(51) D04B 15/06	(11) <b>0 895 251</b>	(51) G21F 9/34
(11) <b>0 870 710</b>	(51) B65H 29/04	(11) <b>0 884 422</b>	(51) E02F 9/22	(11) <b>0 895 451</b>	(51) A23F 3/16
(11) <b>0 870 848</b>	(51) C22C 38/12	(11) <b>0 885 237</b>	(51) C07H 21/00	(87) WO 97/046112	
(11) <b>0 871 130</b>	(51) H05K 7/14	(87) WO 97/032887		(11) <b>0 895 729</b>	(51) A43C 11/14
(11) <b>0 871 326</b>	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 885 360</b>	(51) F16F 15/123	(11) <b>0 895 820</b>	(51) B21D 26/02
(11) <b>0 871 558</b>	(51) B23K 11/22	(87) WO 98/028553		(11) <b>0 895 830</b>	(51) B25B 5/12
(87) WO 97/018057		(11) <b>0 885 681</b>	(51) B23K 1/08	(11) <b>0 895 938</b>	(51) B65D 1/02
(11) <b>0 872 081</b>	(51) H04L 9/32	(11) <b>0 885 817</b>	(51) B65G 1/00	(11) <b>0 895 967</b>	(51) C03B 23/045
(87) WO 97/016904		(11) <b>0 887 040</b>	(51) A47L 5/32	(11) <b>0 896 073</b>	(51) C23C 4/04
(11) <b>0 872 430</b>	(51) B65D 81/32	(11) <b>0 887 475</b>	(51) E02F 3/38	(11) <b>0 896 080</b>	(51) D04H 1/46
(11) <b>0 873 034</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 887 594</b>	(51) F24C 15/10	(11) <b>0 896 533</b>	(51) A61K 31/18
(11) <b>0 873 139</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 888 538</b>	(51) G01N 33/00	(87) WO 97/030677	
(87) WO 97/025069		(11) <b>0 888 584</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 896 671</b>	(51) G01N 33/22
(11) <b>0 873 341</b>	(51) C07D 493/04	(87) WO 97/035252		(87) WO 97/040375	
(87) WO 97/019086		(11) <b>0 888 751</b>	(51) A61B 17/56	(11) <b>0 897 219</b>	(51) H03K 17/0814
(11) <b>0 873 802</b>	(51) B21D 26/02	(11) <b>0 889 063</b>	(51) C08F 8/42	(11) <b>0 897 225</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 874 073</b>	(51) D03D 27/00	(11) <b>0 889 429</b>	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 897 625</b>	(51) H04L 7/033
(11) <b>0 874 822</b>	(51) C07D 211/90	(11) <b>0 889 441</b>	(51) G06T 15/50	(87) WO 97/042731	
(87) WO 97/025313		(11) <b>0 889 459</b>	(51) G10K 11/172	(11) <b>0 897 992</b>	(51) C14B 5/00
(11) <b>0 875 530</b>	(51) C08K 3/20				

(11) <b>0 898 066</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 912 659</b>	(51) C10G 65/08	(11) <b>0 925 252</b>	(51) B66D 1/14
(87) WO 98/002502		(87) WO 98/002502		(87) WO 98/009909	
(11) <b>0 899 031</b>	(51) B21D 5/04	(11) <b>0 912 699</b>	(51) C11D 7/24	(11) <b>0 925 292</b>	(51) C07D 311/22
(87) WO 97/042297		(87) WO 97/042297		(87) WO 98/011085	
(11) <b>0 899 354</b>	(51) C23C 4/04	(11) <b>0 912 832</b>	(51) F04D 17/16	(11) <b>0 925 445</b>	(51) F04B 1/00
(87) WO 98/045600		(87) WO 98/045600		(87) WO 99/002857	
(11) <b>0 900 994</b>	(51) F41J 3/00	(11) <b>0 913 008</b>	(51) H01M 8/00	(11) <b>0 925 710</b>	(51) H05B 41/16
(87) WO 97/044070		(87) WO 98/004011		(87) WO 99/003310	
(11) <b>0 901 130</b>	(51) A61L 27/20	(11) <b>0 914 091</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 926 222</b>	(51) C10L 1/22
(87) WO 96/029946		(87) WO 97/042979		(11) <b>0 926 223</b>	(51) C10L 1/22
(11) <b>0 901 978</b>	(51) B65H 31/30	(11) <b>0 914 613</b>	(51) G01N 33/574	(11) <b>0 926 275</b>	(51) D01H 4/08
(87) WO 96/029946		(87) WO 97/043647		(11) <b>0 927 552</b>	(51) A61J 1/10
(11) <b>0 902 655</b>	(51) A61B 18/14	(11) <b>0 914 962</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 927 594</b>	(51) B23K 10/02
(87) WO 96/029946		(87) WO 97/043647		(11) <b>0 927 843</b>	(51) F16J 15/08
(11) <b>0 903 377</b>	(51) C08L 75/00	(11) <b>0 915 428</b>	(51) G06K 9/64	(11) <b>0 928 036</b>	(51) H01M 4/96
(87) WO 96/029946		(87) WO 97/043647		(11) <b>0 928 565</b>	(51) A23L 2/38
(11) <b>0 903 433</b>	(51) D06F 58/08	(11) <b>0 916 472</b>	(51) B29C 49/32	(11) <b>0 928 887</b>	(51) F02B 1/04
(87) WO 96/029946		(87) WO 97/043647		(11) <b>0 928 898</b>	(51) F04B 49/06
(11) <b>0 903 470</b>	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 916 656</b>	(51) C07D 207/26	(11) <b>0 929 085</b>	(51) H01F 17/00
(87) WO 96/029946		(87) WO 97/043647		(11) <b>0 929 598</b>	(51) C08J 5/18
(11) <b>0 904 009</b>	(51) A61B 5/02	(11) <b>0 916 852</b>	(51) F04D 29/24	(87) WO 98/013415	
(87) WO 98/029030		(87) WO 97/043647		(11) <b>0 929 899</b>	(51) G11C 17/18
(11) <b>0 904 907</b>	(51) B28D 1/08	(11) <b>0 917 868</b>	(51) A61G 13/10	(87) WO 98/014953	
(87) WO 98/029030		(87) WO 97/043647		(11) <b>0 930 115</b>	(51) B22D 23/00
(11) <b>0 905 411</b>	(51) F16G 1/28	(11) <b>0 917 903</b>	(51) B01D 45/08	(11) <b>0 932 338</b>	(51) A01N 25/02
(87) WO 98/045617		(87) WO 97/043647		(87) WO 98/004128	
(11) <b>0 905 687</b>	(51) G11B 17/04	(11) <b>0 917 992</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 932 368</b>	(51) A61B 17/70
(87) WO 98/045617		(87) WO 97/043647		(87) WO 98/049960	
(11) <b>0 906 122</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 918 930</b>	(51) F02P 3/02	(11) <b>0 932 997</b>	(51) H04Q 7/38
(87) WO 97/032607		(87) WO 98/003791		(87) WO 98/018279	
(11) <b>0 906 414</b>	(51) C12N 1/12	(11) <b>0 919 112</b>	(51) H05B 41/10	(11) <b>0 933 240</b>	(51) B60G 21/055
(87) WO 97/036996		(87) WO 98/053648		(11) <b>0 933 267</b>	(51) B60R 21/26
(11) <b>0 907 029</b>	(51) F04D 29/40	(11) <b>0 919 476</b>	(51) B65D 1/12	(11) <b>0 933 415</b>	(51) C10L 3/00
(87) WO 97/036996		(87) WO 98/053648		(11) <b>0 933 835</b>	(51) H01R 13/627
(11) <b>0 907 115</b>	(51) G03G 21/18	(11) <b>0 919 531</b>	(51) C07C 37/60	(11) <b>0 933 847</b>	(51) H01T 13/36
(87) WO 97/036996		(87) WO 98/053648		(11) <b>0 934 264</b>	(51) C07D 207/12
(11) <b>0 907 284</b>	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 919 588</b>	(51) C08K 5/521	(87) WO 98/012177	
(87) WO 98/049523		(87) WO 98/053648		(11) <b>0 934 704</b>	(51) A41D 13/11
(11) <b>0 907 876</b>	(51) G01B 13/12	(11) <b>0 919 592</b>	(51) C08L 69/00	(11) <b>0 934 707</b>	(51) A44C 5/10
(87) WO 98/049523		(87) WO 98/053648		(87) WO 99/000031	
(11) <b>0 907 900</b>	(51) G02B 23/24	(11) <b>0 920 785</b>	(51) H04R 7/20	(11) <b>0 934 855</b>	(51) B60R 21/32
(87) WO 98/044376		(87) WO 98/002016		(11) <b>0 935 414</b>	(51) A01N 37/36
(11) <b>0 908 419</b>	(51) C03B 35/04	(11) <b>0 920 923</b>	(51) B08B 9/04	(87) WO 98/018322	
(87) WO 98/046819		(87) WO 98/002016		(11) <b>0 935 682</b>	(51) D01F 8/04
(11) <b>0 909 352</b>	(51) D06F 43/00	(11) <b>0 920 983</b>	(51) B30B 15/06	(87) WO 98/020190	
(87) WO 98/046819		(87) WO 98/002016		(11) <b>0 935 867</b>	(51) H04L 25/14
(11) <b>0 909 567</b>	(51) A61M 16/00	(11) <b>0 921 272</b>	(51) F01D 5/02	(87) WO 98/020655	
(87) WO 98/046819		(87) WO 98/002016		(11) <b>0 936 079</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 909 908</b>	(51) F16G 13/06	(11) <b>0 921 292</b>	(51) F02C 6/00	(11) <b>0 936 286</b>	(51) C23F 1/02
(87) WO 98/001170		(87) WO 98/002016		(11) <b>0 936 317</b>	(51) E03C 1/05
(11) <b>0 910 418</b>	(51) A61M 5/20	(11) <b>0 921 355</b>	(51) F23Q 2/16	(11) <b>0 936 906</b>	(51) A61K 31/135
(87) WO 98/001170		(87) WO 98/002016		(87) WO 98/011885	
(11) <b>0 910 996</b>	(51) A61C 5/12	(11) <b>0 921 804</b>	(51) A61K 31/565	(11) <b>0 937 087</b>	(51) C07F 9/12
(87) WO 98/001170		(87) WO 98/004265		(87) WO 98/018802	
(11) <b>0 911 109</b>	(51) B23K 26/02	(11) <b>0 921 806</b>	(51) A61K 31/70		
(87) WO 98/001170		(87) WO 98/006406			
(11) <b>0 911 121</b>	(51) B25H 1/04	(11) <b>0 922 622</b>	(51) B61D 17/22		
(87) WO 98/001170		(87) WO 98/006406			
(11) <b>0 911 243</b>	(51) B62D 1/04	(11) <b>0 922 738</b>	(51) C09D 167/08		
(87) WO 98/001170		(87) WO 98/006406			
(11) <b>0 911 356</b>	(51) C08G 64/14	(11) <b>0 922 622</b>	(51) B61D 17/22		
(87) WO 98/001170		(87) WO 98/006406			
(11) <b>0 911 585</b>	(51) F23R 3/20	(11) <b>0 923 095</b>	(51) H01H 3/36		
(87) WO 98/001170		(87) WO 98/010014			
(11) <b>0 911 650</b>	(51) G01V 3/12	(11) <b>0 923 616</b>	(51) C08L 23/02		
(87) WO 98/001170		(87) WO 98/010014			
(11) <b>0 912 206</b>	(51) A61M 1/14	(11) <b>0 923 667</b>	(51) F02M 25/07		
(87) WO 98/016269		(87) WO 99/002845			
(11) <b>0 912 210</b>	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 923 773</b>	(51) G10H 1/12		
(87) WO 97/046275		(87) WO 98/047132			
(11) <b>0 912 252</b>	(51) B05B 7/24	(11) <b>0 924 008</b>	(51) B22C 7/02		
(87) WO 98/003269		(87) WO 98/047132			
(11) <b>0 912 518</b>	(51) C07D 213/34	(11) <b>0 924 598</b>	(51) G06F 7/00		
(87) WO 98/003484		(87) WO 98/026666			
(11) <b>0 912 570</b>	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 924 988</b>	(51) A21D 10/02		
(87) WO 98/002438		(87) WO 98/026666			
(11) <b>0 912 570</b>	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 925 031</b>	(51) A61B 17/12		
(87) WO 98/002438		(87) WO 98/057586			

(11) <b>0 939 039</b>	(51) B65D 83/16	(11) <b>0 952 888</b>	(51) B01J 27/188	(11) <b>0 964 844</b>	(51) C07C 2/04
(11) <b>0 939 627</b>	(51) A61K 31/18	(87) WO 98/020969		(87) WO 98/030521	
(87) WO 98/005315		(11) <b>0 953 170</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 965 582</b>	(51) C07C 267/00
(11) <b>0 940 039</b>	(51) H04N 7/169	(87) WO 98/032066		(11) <b>0 965 626</b>	(51) C09J 157/12
(87) WO 97/046018		(11) <b>0 953 333</b>	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 965 664</b>	(51) C30B 33/00
(11) <b>0 940 475</b>	(51) C22C 32/00	(11) <b>0 953 455</b>	(51) B41J 13/10	(11) <b>0 965 784</b>	(51) F16L 57/00
(11) <b>0 940 773</b>	(51) G06T 5/40	(11) <b>0 953 669</b>	(51) D06F 73/02	(11) <b>0 966 216</b>	(51) A47B 3/00
(11) <b>0 941 059</b>	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 954 250</b>	(51) A61C 1/05	(87) WO 98/024342	
(87) WO 98/020854		(87) WO 98/024382		(11) <b>0 966 222</b>	(51) A47L 13/258
(11) <b>0 941 379</b>	(51) D04H 3/14	(11) <b>0 954 424</b>	(51) B29C 45/00	(87) WO 98/040004	
(87) WO 98/023804		(87) WO 98/028119		(11) <b>0 966 345</b>	(51) B29C 33/52
(11) <b>0 941 885</b>	(51) B60K 15/077	(11) <b>0 954 505</b>	(51) B65H 45/20	(87) WO 98/040195	
(11) <b>0 941 957</b>	(51) B66B 9/16	(87) WO 98/031624		(11) <b>0 966 483</b>	(51) C07K 14/675
(11) <b>0 942 109</b>	(51) E04D 1/36	(11) <b>0 955 278</b>	(51) C04B 35/565	(87) WO 98/038215	
(11) <b>0 942 133</b>	(51) E05B 65/10	(11) <b>0 955 331</b>	(51) C08J 3/07	(11) <b>0 967 140</b>	(51) B62H 5/00
(11) <b>0 942 858</b>	(51) B60S 1/38	(11) <b>0 955 511</b>	(51) F26B 25/00	(11) <b>0 967 312</b>	(51) D03D 11/02
(87) WO 99/019185		(11) <b>0 955 869</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 967 926</b>	(51) A61B 17/80
(11) <b>0 942 879</b>	(51) B65D 83/14	(87) WO 98/002087		(87) WO 98/037825	
(87) WO 97/047535		(11) <b>0 956 071</b>	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 967 957</b>	(51) A61K 7/00
(11) <b>0 942 938</b>	(51) C08F 4/60	(87) WO 98/019731		(87) WO 98/031327	
(87) WO 98/040416		(11) <b>0 956 420</b>	(51) E06B 7/00	(11) <b>0 968 802</b>	(51) B29C 33/42
(11) <b>0 943 305</b>	(51) A61F 13/15	(87) WO 98/029634		(11) <b>0 968 848</b>	(51) B60C 11/12
(11) <b>0 943 418</b>	(51) B29C 65/18	(11) <b>0 956 913</b>	(51) B21D 24/12	(11) <b>0 969 036</b>	(51) C08K 5/053
(11) <b>0 943 547</b>	(51) B65D 3/22	(11) <b>0 957 457</b>	(51) G07D 3/14	(87) WO 99/024496	
(11) <b>0 944 109</b>	(51) H01J 61/12	(11) <b>0 957 945</b>	(51) A61M 1/00	(11) <b>0 970 434</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 944 838</b>	(51) G01N 33/68	(87) WO 97/002848		(87) WO 98/043195	
(87) WO 98/023961		(11) <b>0 958 115</b>	(51) B27M 1/02	(11) <b>0 970 783</b>	(51) B25J 17/02
(11) <b>0 945 383</b>	(51) B65H 29/38	(87) WO 97/023329		(11) <b>0 970 808</b>	(51) B41F 21/10
(11) <b>0 945 394</b>	(51) B66F 7/28	(11) <b>0 958 333</b>	(51) C10J 3/72	(11) <b>0 971 014</b>	(51) C09K 17/02
(11) <b>0 945 890</b>	(51) H01J 17/49	(87) WO 98/002505		(11) <b>0 971 040</b>	(51) C13K 11/00
(11) <b>0 946 202</b>	(51) A61K 49/10	(11) <b>0 958 586</b>	(51) H01H 85/046	(11) <b>0 971 147</b>	(51) F16D 65/12
(87) WO 98/018497		(87) WO 98/034261		(11) <b>0 971 377</b>	(51) H01F 17/00
(11) <b>0 947 256</b>	(51) B21D 3/05	(11) <b>0 958 774</b>	(51) A47K 3/36	(11) <b>0 971 377</b>	(51) H01F 17/00
(11) <b>0 947 296</b>	(51) B25J 19/00	(11) <b>0 959 913</b>	(51) A61M 1/14	(11) <b>0 971 859</b>	(51) C03B 5/44
(11) <b>0 947 317</b>	(51) B41D 7/00	(87) WO 97/047336		(87) WO 98/039260	
(11) <b>0 947 457</b>	(51) B65H 19/18	(11) <b>0 960 236</b>	(51) D21H 17/67	(11) <b>0 971 998</b>	(51) C11D 3/00
(11) <b>0 947 569</b>	(51) C09D 11/00	(87) WO 98/035095		(87) WO 98/031777	
(11) <b>0 947 650</b>	(51) E05B 73/00	(11) <b>0 960 754</b>	(51) B60G 21/055	(11) <b>0 972 316</b>	(51) H01Q 1/18
(11) <b>0 947 712</b>	(51) F16B 13/08	(11) <b>0 960 907</b>	(51) C08K 13/02	(87) WO 98/045892	
(11) <b>0 947 880</b>	(51) G03D 15/04	(11) <b>0 961 478</b>	(51) H04N 1/21	(11) <b>0 972 534</b>	(51) A61M 16/01
(11) <b>0 947 907</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 961 595</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 972 684</b>	(51) B60R 22/405
(11) <b>0 947 991</b>	(51) G11C 5/06	(87) WO 98/025543		(11) <b>0 972 953</b>	(51) F16B 25/00
(11) <b>0 948 342</b>	(51) A61K 38/49	(11) <b>0 961 882</b>	(51) F04B 53/16	(11) <b>0 973 480</b>	(51) A61K 6/00
(87) WO 98/025641		(87) WO 99/006705		(87) WO 98/044894	
(11) <b>0 950 238</b>	(51) G10L 19/12	(11) <b>0 962 588</b>	(51) D21F 5/00	(11) <b>0 973 501</b>	(51) A61K 9/08
(87) WO 98/001848		(11) <b>0 962 589</b>	(51) D21F 5/00	(87) WO 98/031343	
(11) <b>0 950 947</b>	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 962 654</b>	(51) F04B 23/02	(11) <b>0 973 590</b>	(51) B01D 11/02
(11) <b>0 951 318</b>	(51) A63B 23/04	(11) <b>0 962 853</b>	(51) G06F 1/16	(87) WO 98/045013	
(87) WO 99/024121		(11) <b>0 963 188</b>	(51) A61G 9/00	(11) <b>0 974 335</b>	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 951 407</b>	(51) B60R 13/08	(87) WO 98/036724		(11) <b>0 974 601</b>	(51) C08F 4/02
(87) WO 98/030418		(11) <b>0 963 878</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 974 955</b>	(51) G10H 1/24
(11) <b>0 951 885</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 964 122</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 975 710</b>	(51) C09K 11/06
(11) <b>0 952 335</b>	(51) F02N 11/04	(11) <b>0 964 149</b>	(51) F02M 31/10	(87) WO 99/021936	
		(11) <b>0 964 785</b>	(51) B41J 2/115	(11) <b>0 975 870</b>	(51) F02M 57/06
		(87) WO 98/028149		(87) WO 98/059168	
				(11) <b>0 976 446</b>	(51) B01J 8/02

(11) <b>0 976 849</b> (87) WO 98/046070	(51) C23D 5/04	(11) <b>0 988 551</b> (87) WO 98/054574	(51) G01N 33/58	(11) <b>1 000 370</b> (87) WO 99/005545	(51) G01V 3/26
(11) <b>0 976 895</b>	(51) E05B 47/00	(11) <b>0 989 828</b> (87) WO 98/058596	(51) A61C 7/00	(11) <b>1 000 373</b> (87) WO 97/047995	(51) G02B 5/30
(11) <b>0 976 999</b>	(51) F28D 1/053	(11) <b>0 991 577</b> (87) WO 98/057868	(51) B65D 81/24	(11) <b>1 000 733</b>	(51) B29D 30/48
(11) <b>0 977 479</b> (87) WO 98/046070	(51) A01K 73/02	(11) <b>0 991 578</b> (87) WO 99/000315	(51) B65D 83/14	(11) <b>1 000 973</b>	(51) C08L 23/04
(11) <b>0 977 553</b> (87) WO 98/047482	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 991 619</b> (87) WO 98/058902	(51) C07C 233/63	(11) <b>1 001 142</b>	(51) F01L 9/04
(11) <b>0 977 742</b> (87) WO 98/046578	(51) C07D 263/42	(11) <b>0 991 650</b> (87) WO 99/000387	(51) C07D 471/04	(11) <b>1 002 659</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 978 083</b> (87) WO 97/049058	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 991 705</b> (87) WO 98/044027	(51) C08J 9/26	(11) <b>1 002 661</b>	(51) B41M 5/38
(11) <b>0 979 261</b> (87) WO 98/050497	(51) C10G 45/64	(11) <b>0 991 706</b> (87) WO 99/000449	(51) C08K 3/00	(11) <b>1 003 158</b>	(51) G11B 7/00
(11) <b>0 979 887</b>	(51) D01H 4/08	(11) <b>0 991 953</b> (87) WO 99/001782	(51) G01S 13/34	(11) <b>1 003 959</b> (87) WO 99/004147	(51) F02B 37/007
(11) <b>0 980 725</b>	(51) B21D 33/00	(11) <b>0 992 356</b>	(51) B41K 3/06	(11) <b>1 004 523</b>	(51) B65D 83/14
(11) <b>0 981 322</b> (87) WO 99/020236	(51) A61K 7/13	(11) <b>0 992 656</b>	(51) F01D 11/10	(11) <b>1 006 068</b>	(51) B65H 29/04
(11) <b>0 981 324</b> (87) WO 98/051272	(51) A61K 7/32	(11) <b>0 993 306</b> (87) WO 99/001161	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 006 262</b>	(51) F01D 5/18
(11) <b>0 981 377</b> (87) WO 98/042381	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 993 317</b> (87) WO 99/001173	(51) A61M 27/00	(11) <b>1 006 521</b>	(51) G11B 17/04
(11) <b>0 981 502</b> (87) WO 98/051632	(51) C03C 25/22	(11) <b>0 993 474</b> (87) WO 99/001485	(51) C08F 210/06	(11) <b>1 006 599</b>	(51) H01M 4/88
(11) <b>0 981 696</b> (87) WO 99/039114	(51) F16H 1/32	(11) <b>0 993 914</b>	(51) B25J 9/16	(11) <b>1 006 650</b>	(51) H03G 3/34
(11) <b>0 982 115</b> (87) WO 99/029488	(51) B29C 55/12	(11) <b>0 994 051</b>	(51) B65H 3/06	(11) <b>1 007 228</b> (87) WO 98/041335	(51) B07B 1/20
(11) <b>0 982 301</b>	(51) C07D 305/14	(11) <b>0 994 287</b>	(51) F16L 5/10	(11) <b>1 007 872</b> (87) WO 98/050717	(51) F16K 24/04
(11) <b>0 983 050</b> (87) WO 98/052532	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 994 493</b>	(51) H01F 1/057	(11) <b>1 007 923</b> (87) WO 99/001728	(51) G01K 11/10
(11) <b>0 983 115</b> (87) WO 98/046338	(51) B01D 61/02	(11) <b>0 994 882</b> (87) WO 99/002535	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 008 047</b> (87) WO 98/022876	(51) G06F 11/14
(11) <b>0 983 236</b> (87) WO 98/051666	(51) C07D 203/24	(11) <b>0 995 961</b>	(51) F28D 1/03	(11) <b>1 008 239</b> (87) WO 98/005133	(51) H04B 10/213
(11) <b>0 984 736</b> (87) WO 98/048727	(51) A61C 8/00	(11) <b>0 996 454</b> (87) WO 98/057652	(51) A61K 31/785	(11) <b>1 008 405</b>	(51) B22C 5/10
(11) <b>0 984 894</b> (87) WO 98/051604	(51) B66B 9/08	(11) <b>0 996 514</b> (87) WO 99/001244	(51) B22D 11/04	(11) <b>1 008 722</b>	(51) F01D 5/06
(11) <b>0 984 938</b> (87) WO 98/054144	(51) C07D 213/75	(11) <b>0 996 704</b> (87) WO 99/002642	(51) C11D 7/50	(11) <b>1 008 994</b>	(51) G21F 5/008
(11) <b>0 984 942</b> (87) WO 98/054150	(51) C07D 221/14	(11) <b>0 996 831</b> (87) WO 99/005428	(51) F16D 65/56	(11) <b>1 009 967</b> (87) WO 00/002005	(51) F42D 1/055
(11) <b>0 985 121</b> (87) WO 98/054525	(51) F26B 3/28	(11) <b>0 997 429</b>	(51) B66D 3/22	(11) <b>1 010 542</b>	(51) B41M 5/30
(11) <b>0 985 788</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 998 465</b> (87) WO 99/003842	(51) C07D 241/12	(11) <b>1 010 652</b>	(51) B65H 15/00
(11) <b>0 986 355</b> (87) WO 98/053774	(51) A61F 9/013	(11) <b>0 998 504</b> (87) WO 99/005189	(51) C08F 210/00	(11) <b>1 010 658</b>	(51) B65H 63/06
(11) <b>0 986 729</b> (87) WO 99/047881	(51) F42B 39/20	(11) <b>0 998 853</b>	(51) A23K 1/16	(11) <b>1 010 679</b> (87) WO 99/059931	(51) E06B 3/663
(11) <b>0 986 768</b> (87) WO 98/055889	(51) G02B 6/12	(11) <b>0 999 131</b> (87) WO 99/043551	(51) B65B 9/10	(11) <b>1 011 511</b> (87) WO 98/037828	(51) A61B 19/08
(11) <b>0 988 206</b> (87) WO 99/054184	(51) B61H 7/08	(11) <b>0 999 167</b>	(51) B65H 69/06	(11) <b>1 012 473</b> (87) WO 99/053195	(51) F02M 61/18
(11) <b>0 988 328</b> (87) WO 99/052952	(51) C08F 6/24	(11) <b>0 999 990</b> (87) WO 99/006311	(51) B65H 1/00	(11) <b>1 013 640</b>	(51) C07C 277/08
(11) <b>0 988 447</b> (87) WO 99/031379	(51) F02M 51/06	(11) <b>1 000 070</b> (87) WO 99/003863	(51) C07F 7/08	(11) <b>1 014 776</b>	(51) H05K 13/04
		(11) <b>1 000 212</b> (87) WO 99/006653	(51) E04H 3/28	(11) <b>1 014 786</b> (87) WO 99/003344	(51) A01N 37/04
				(11) <b>1 015 257</b> (87) WO 99/006221	(51) B42F 13/00
				(11) <b>1 015 746</b> (87) WO 98/044250	(51) F02D 33/02
				(11) <b>1 016 210</b> (87) WO 99/004486	(51) H03F 1/32
				(11) <b>1 016 545</b>	(51) B41M 5/00
				(11) <b>1 016 801</b> (87) WO 00/005514	(51) F16D 1/06

(11) <b>1 017 033</b> (87) WO 99/002251	(51) G08B 13/24	(11) <b>1 029 157</b> (87) WO 99/066177	(51) F01L 9/02	(11) <b>1 042 835</b> (87) WO 99/034464	(51) H01M 8/00
(11) <b>1 017 613</b> (87) WO 99/002251	(51) B67D 5/02	(11) <b>1 029 973</b>	(51) D07B 1/14	(11) <b>1 043 504</b>	(51) F04C 2/344
(11) <b>1 017 651</b> (87) WO 99/007655	(51) C07C 15/073	(11) <b>1 031 444</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 044 373</b> (87) WO 99/036777	(51) G01N 33/53
(11) <b>1 018 335</b>	(51) A61K 9/16	(11) <b>1 031 648</b>	(51) C25F 7/00	(11) <b>1 044 917</b>	(51) B65H 54/28
(11) <b>1 018 340</b>	(51) A61K 31/44	(11) <b>1 031 650</b>	(51) D01G 15/16	(11) <b>1 045 827</b> (87) WO 99/035121	(51) C07C 227/18
(11) <b>1 018 498</b>	(51) C07C 29/132	(11) <b>1 031 780</b>	(51) F16K 47/02	(11) <b>1 045 979</b> (87) WO 00/026528	(51) F02M 61/16
(11) <b>1 018 733</b> (87) WO 00/005716	(51) G11B 20/10	(11) <b>1 032 407</b> (87) WO 99/026641	(51) A61K 35/54	(11) <b>1 046 634</b> (87) WO 99/033785	(51) C07C 229/20
(11) <b>1 018 869</b> (87) WO 97/033471	(51) A01N 25/00	(11) <b>1 032 557</b> (87) WO 99/025681	(51) C07C 253/30	(11) <b>1 046 933</b>	(51) G02B 5/20
(11) <b>1 020 432</b>	(51) C07C 253/26	(11) <b>1 033 103</b>	(51) A47L 9/24	(11) <b>1 047 449</b> (87) WO 99/021581	(51) A61K 39/395
(11) <b>1 020 443</b> (87) WO 98/055459	(51) C07D 213/75	(11) <b>1 033 454</b>	(51) E04C 5/06	(11) <b>1 047 528</b> (87) WO 99/024223	(51) B24D 11/00
(11) <b>1 021 096</b> (87) WO 97/028697	(51) A23G 9/24	(11) <b>1 034 036</b> (87) WO 99/019062	(51) B01J 27/26	(11) <b>1 048 351</b>	(51) B01J 39/06
(11) <b>1 021 368</b> (87) WO 99/021787	(51) B66B 1/20	(11) <b>1 034 045</b> (87) WO 99/028053	(51) B07B 1/52	(11) <b>1 048 474</b>	(51) B41J 2/45
(11) <b>1 021 611</b> (87) WO 98/045529	(51) D07B 7/10	(11) <b>1 034 423</b> (87) WO 99/026059	(51) G01N 21/55	(11) <b>1 049 557</b> (87) WO 99/037434	(51) B23K 1/00
(11) <b>1 022 829</b>	(51) H01T 13/36	(11) <b>1 035 066</b>	(51) B66B 11/02	(11) <b>1 049 879</b> (87) WO 99/039108	(51) F16B 37/06
(11) <b>1 023 052</b> (87) WO 99/020256	(51) A61K 9/51	(11) <b>1 035 093</b>	(51) C07B 37/10	(11) <b>1 050 441</b>	(51) B60S 1/38
(11) <b>1 023 063</b> (87) WO 99/017769	(51) A61K 31/415	(11) <b>1 035 255</b>	(51) D21H 19/84	(11) <b>1 050 619</b>	(51) D06F 58/22
(11) <b>1 023 292</b> (87) WO 99/019327	(51) C07D 473/00	(11) <b>1 035 300</b>	(51) E21F 16/02	(11) <b>1 051 253</b> (87) WO 99/033562	(51) B01J 27/26
(11) <b>1 023 503</b> (87) WO 99/014435	(51) E01C 1/00	(11) <b>1 035 835</b> (87) WO 99/027906	(51) A61K 9/08	(11) <b>1 051 290</b> (87) WO 99/038672	(51) B29C 70/78
(11) <b>1 023 566</b> (87) WO 99/020965	(51) F25D 23/06	(11) <b>1 036 716</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 051 703</b> (87) WO 99/040573	(51) G10L 19/00
(11) <b>1 023 838</b>	(51) A01N 43/653	(11) <b>1 036 785</b>	(51) C07C 209/48	(11) <b>1 051 807</b> (87) WO 99/038268	(51) H04B 1/10
(11) <b>1 024 055</b>	(51) B60R 16/00	(11) <b>1 037 103</b>	(51) G03C 7/30	(11) <b>1 052 089</b>	(51) B32B 15/01
(11) <b>1 024 063</b>	(51) B60R 21/34	(11) <b>1 037 592</b> (87) WO 99/032068	(51) A61K 7/13	(11) <b>1 052 384</b>	(51) F01N 3/28
(11) <b>1 024 403</b>	(51) G03D 13/00	(11) <b>1 037 633</b> (87) WO 99/029318	(51) A61K 31/44	(11) <b>1 053 029</b> (87) WO 00/033893	(51) A61L 15/28
(11) <b>1 024 713</b> (87) WO 99/005925	(51) A41B 3/12	(11) <b>1 037 947</b> (87) WO 99/005221	(51) C09B 23/02	(11) <b>1 053 073</b> (87) WO 99/039869	(51) B24B 9/14
(11) <b>1 025 193</b> (87) WO 99/021951	(51) C11D 3/00	(11) <b>1 038 130</b> (87) WO 99/031412	(51) F16J 15/34	(11) <b>1 053 089</b> (87) WO 99/041054	(51) B29C 33/48
(11) <b>1 025 347</b> (87) WO 99/022125	(51) F02B 23/10	(11) <b>1 038 354</b> (87) WO 99/027649	(51) H03K 17/945	(11) <b>1 053 216</b> (87) WO 99/040051	(51) C07C 13/72
(11) <b>1 025 392</b> (87) WO 99/011975	(51) F23D 14/06	(11) <b>1 038 887</b>	(51) C08F 28/06	(11) <b>1 053 274</b> (87) WO 99/038907	(51) C08G 69/04
(11) <b>1 025 406</b> (87) WO 99/020960	(51) F25D 23/06	(11) <b>1 039 756</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 053 517</b> (87) WO 99/040499	(51) G05G 5/04
(11) <b>1 025 791</b>	(51) A47L 9/02	(11) <b>1 040 275</b> (87) WO 99/031389	(51) F04C 2/107	(11) <b>1 053 536</b> (87) WO 99/040549	(51) G07F 7/10
(11) <b>1 025 962</b>	(51) B25F 5/02	(11) <b>1 040 308</b> (87) WO 99/031449	(51) F26B 21/06	(11) <b>1 053 658</b> (87) WO 99/039550	(51) H05B 3/14
(11) <b>1 026 019</b>	(51) B60H 1/22	(11) <b>1 040 706</b> (87) WO 99/031927	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 054 159</b>	(51) F04C 18/12
(11) <b>1 026 041</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 041 028</b>	(51) B65H 29/68	(11) <b>1 054 649</b> (87) WO 99/042058	(51) A61F 2/06
(11) <b>1 027 548</b> (87) WO 99/020923	(51) F16J 13/12	(11) <b>1 041 582</b>	(51) H01B 3/44	(11) <b>1 054 689</b> (87) WO 99/040934	(51) A61K 39/00
(11) <b>1 028 358</b>	(51) G03G 15/16	(11) <b>1 042 201</b> (87) WO 99/002437	(51) B65G 65/23	(11) <b>1 055 558</b>	(51) B60R 5/04
(11) <b>1 028 870</b> (87) WO 99/025586	(51) B60R 1/00	(11) <b>1 042 641</b> (87) WO 00/006964	(51) F28F 9/26		
		(11) <b>1 042 715</b> (87) WO 99/032969	(51) G06F 9/44		

(11) <b>1 056 990</b> (87) WO 99/044019	(51) G01F 11/26	(11) <b>1 070 916</b>	(51) F23D 11/44	(11) <b>1 086 161</b> (87) WO 99/064496	(51) C08G 69/14
(11) <b>1 057 530</b>	(51) B01J 23/22	(11) <b>1 071 018</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>1 087 109</b>	(51) F01L 9/02
(11) <b>1 057 590</b>	(51) B24B 13/01	(11) <b>1 071 169</b>	(51) H01R 13/633	(11) <b>1 088 676</b>	(51) B41M 5/025
(11) <b>1 057 736</b>	(51) B65D 25/32	(11) <b>1 071 643</b> (87) WO 99/032423	(51) C07C 37/20	(11) <b>1 089 858</b> (87) WO 99/067072	(51) B28B 1/52
(11) <b>1 057 827</b> (87) WO 99/037642	(51) C07D 413/06	(11) <b>1 071 925</b> (87) WO 99/054682	(51) G01C 19/20	(11) <b>1 090 021</b> (87) WO 99/067266	(51) C07H 19/167
(11) <b>1 058 601</b> (87) WO 99/037448	(51) B25H 1/20	(11) <b>1 072 323</b>	(51) B05C 17/005	(11) <b>1 090 023</b> (87) WO 99/067264	(51) C07H 19/167
(11) <b>1 058 675</b> (87) WO 99/042421	(51) C04B 35/64	(11) <b>1 072 532</b>	(51) B65D 77/04	(11) <b>1 090 218</b> (87) WO 99/067520	(51) F02D 9/10
(11) <b>1 058 716</b> (87) WO 99/043759	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 072 546</b>	(51) B65H 5/32	(11) <b>1 090 976</b>	(51) C11C 5/00
(11) <b>1 059 045</b>	(51) A43B 23/02	(11) <b>1 072 775</b>	(51) F02D 41/02	(11) <b>1 091 128</b>	(51) F04D 13/02
(11) <b>1 059 242</b>	(51) B65D 73/00	(11) <b>1 072 837</b>	(51) F16L 37/084	(11) <b>1 091 521</b>	(51) H04L 12/18
(11) <b>1 059 296</b>	(51) C07F 5/06	(11) <b>1 073 603</b> (87) WO 99/055611	(51) B65H 31/06	(11) <b>1 091 809</b> (87) WO 99/067025	(51) B05B 11/00
(11) <b>1 060 012</b> (87) WO 99/043427	(51) B01J 13/02	(11) <b>1 073 649</b> (87) WO 99/052883	(51) C07D 301/04	(11) <b>1 091 940</b> (87) WO 00/001673	(51) C07D 231/00
(11) <b>1 060 902</b>	(51) B41M 5/025	(11) <b>1 073 695</b> (87) WO 99/054410	(51) C09B 67/50	(11) <b>1 091 940</b> (87) WO 00/001673	(51) C07D 231/00
(11) <b>1 061 318</b>	(51) F28F 1/40	(11) <b>1 074 147</b> (87) WO 99/051032	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 092 052</b> (87) WO 99/063138	(51) D01F 6/70
(11) <b>1 062 279</b> (87) WO 99/047608	(51) C09B 62/085	(11) <b>1 075 540</b> (87) WO 00/042219	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 092 213</b> (87) WO 99/063503	(51) G09B 19/18
(11) <b>1 063 024</b>	(51) B21B 31/18	(11) <b>1 076 208</b>	(51) F23J 13/02	(11) <b>1 092 223</b> (87) WO 00/067262	(51) G21C 19/317
(11) <b>1 063 167</b>	(51) B64D 11/02	(11) <b>1 076 541</b> (87) WO 99/055273	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 092 252</b> (87) WO 00/001048	(51) H02G 15/184
(11) <b>1 063 326</b>	(51) D03C 3/20	(11) <b>1 076 615</b> (87) WO 00/053448	(51) B60K 37/06	(11) <b>1 092 741</b> (87) WO 99/054376	(51) C08G 63/16
(11) <b>1 063 961</b> (87) WO 98/015258	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 076 761</b> (87) WO 99/057421	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 092 742</b>	(51) C08G 63/668
(11) <b>1 064 423</b> (87) WO 99/047749	(51) D21F 11/00	(11) <b>1 076 853</b> (87) WO 99/059066	(51) G06F 11/20	(11) <b>1 093 933</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 064 591</b> (87) WO 99/052021	(51) G05D 1/00	(11) <b>1 077 189</b>	(51) G06F 11/20	(11) <b>1 094 205</b>	(51) F01N 3/20
(11) <b>1 064 615</b> (87) WO 99/048045	(51) G06K 19/067	(11) <b>1 077 833</b> (87) WO 99/058368	(51) B65G 47/90	(11) <b>1 094 813</b> (87) WO 00/002544	(51) A61K 31/4525
(11) <b>1 064 845</b>	(51) A01N 37/20	(11) <b>1 078 296</b> (87) WO 99/063393	(51) B60Q 1/44	(11) <b>1 094 915</b> (87) WO 99/065640	(51) B23K 35/14
(11) <b>1 066 230</b> (87) WO 99/051555	(51) C07C 17/38	(11) <b>1 078 296</b> (87) WO 99/063393	(51) C30B 33/02	(11) <b>1 095 591</b>	(51) A46B 15/00
(11) <b>1 066 303</b> (87) WO 99/050274	(51) C07F 17/00	(11) <b>1 080 049</b> (87) WO 99/058468	(51) C04B 28/02	(11) <b>1 096 110</b>	(51) F01D 25/10
(11) <b>1 066 515</b> (87) WO 99/044058	(51) G01N 33/34	(11) <b>1 080 274</b> (87) WO 99/060213	(51) E01C 13/08	(11) <b>1 096 950</b> (87) WO 00/002580	(51) A61K 38/41
(11) <b>1 066 709</b> (87) WO 99/048262	(51) H04L 29/14	(11) <b>1 080 640</b> (87) WO 00/054589	(51) A01N 43/40	(11) <b>1 097 011</b> (87) WO 99/067041	(51) B21D 53/04
(11) <b>1 066 809</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 081 339</b>	(51) F01L 1/02	(11) <b>1 098 832</b> (87) WO 99/044933	(51) B65H 59/36
(11) <b>1 066 931</b> (87) WO 99/064211	(51) B26D 1/26	(11) <b>1 082 088</b> (87) WO 99/062469	(51) A61K 7/135	(11) <b>1 099 049</b> (87) WO 00/006873	(51) F01P 11/02
(11) <b>1 067 023</b>	(51) B60R 13/07	(11) <b>1 082 300</b> (87) WO 99/061420	(51) C07D 207/09	(11) <b>1 099 307</b> (87) WO 00/004640	(51) H03K 17/945
(11) <b>1 067 114</b>	(51) C07C 227/02	(11) <b>1 082 491</b> (87) WO 00/028140	(51) D21G 9/00	(11) <b>1 099 479</b>	(51) B01J 39/06
(11) <b>1 067 538</b>	(51) G11B 19/12	(11) <b>1 083 244</b>	(51) C23C 4/02	(11) <b>1 099 481</b>	(51) B02C 18/16
(11) <b>1 067 617</b>	(51) H01P 1/202	(11) <b>1 083 907</b> (87) WO 99/063824	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 099 928</b>	(51) G01B 3/18
(11) <b>1 068 175</b> (87) WO 99/050227	(51) C07C 227/06	(11) <b>1 085 812</b> (87) WO 99/059414	(51) A01N 65/00	(11) <b>1 100 645</b> (87) WO 00/005025	(51) B23K 9/028
(11) <b>1 068 841</b>	(51) A61C 19/10	(11) <b>1 085 816</b> (87) WO 00/060950	(51) A23C 9/127	(11) <b>1 101 079</b> (87) WO 00/002014	(51) G01D 5/241
(11) <b>1 070 565</b> (87) WO 99/051388	(51) B23P 19/02			(11) <b>1 101 615</b>	(51) B41J 2/14
(11) <b>1 070 687</b>	(51) C04B 38/00				



(11) <b>1 101 796</b>	(51) C08L 53/02	(11) <b>1 125 213</b>	(51) G06F 13/42	(11) <b>1 140 818</b>	(51) C07C 323/60
(11) <b>1 102 975</b>	(51) G01N 21/35	(87) WO 00/026802		(87) WO 00/040552	
(87) WO 00/008442		(11) <b>1 126 497</b>	(51) H01J 9/227	(11) <b>1 140 884</b>	(51) C07D 305/06
(11) <b>1 103 275</b>	(51) A61L 15/46	(87) WO 00/003408		(87) WO 00/035895	
(11) <b>1 103 276</b>	(51) A61L 15/46	(11) <b>1 126 925</b>	(51) B05D 1/18	(11) <b>1 140 899</b>	(51) C07D 401/04
(11) <b>1 103 749</b>	(51) F16K 27/04	(87) WO 00/027544		(87) WO 00/037457	
(11) <b>1 104 795</b>	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 127 047</b>	(51) C07C 255/24	(11) <b>1 141 153</b>	(51) C09D 201/00
(11) <b>1 104 972</b>	(51) H04N 7/50	(87) WO 00/027806		(87) WO 00/029497	
(11) <b>1 105 581</b>	(51) E02D 23/00	(11) <b>1 127 300</b>	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 141 206</b>	(51) C11D 3/386
(87) WO 00/009817		(87) WO 00/026732		(87) WO 00/036067	
(11) <b>1 105 625</b>	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 127 459</b>	(51) H04N 7/088	(11) <b>1 141 274</b>	(51) C12N 15/11
(87) WO 00/003126		(87) WO 00/027116		(87) WO 00/040716	
(11) <b>1 106 190</b>	(51) A61L 29/04	(11) <b>1 127 871</b>	(51) C07C 219/26	(11) <b>1 141 833</b>	(51) G06F 11/18
(11) <b>1 106 311</b>	(51) B26B 5/00	(87) WO 00/027799		(87) WO 00/039683	
(11) <b>1 106 348</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 129 069</b>	(51) C07C 237/46	(11) <b>1 142 947</b>	(51) C08K 5/101
(11) <b>1 106 376</b>	(51) B41M 5/00	(87) WO 00/027804		(11) <b>1 144 164</b>	(51) B25C 11/02
(11) <b>1 106 930</b>	(51) F24C 3/08	(11) <b>1 130 163</b>	(51) E01B 27/06	(87) WO 00/044532	
(11) <b>1 107 264</b>	(51) H01B 17/30	(11) <b>1 130 866</b>	(51) H04L 27/22	(11) <b>1 144 260</b>	(51) B65D 1/06
(11) <b>1 108 711</b>	(51) C07D 213/80	(11) <b>1 131 080</b>	(51) A61K 35/74	(87) WO 00/041936	
(11) <b>1 109 402</b>	(51) H04N 5/44	(87) WO 00/028943		(11) <b>1 144 474</b>	(51) C08G 18/62
(11) <b>1 109 472</b>	(51) A47B 21/00	(11) <b>1 131 321</b>	(51) C07D 417/14	(87) WO 00/037523	
(87) WO 00/011985		(87) WO 00/031074		(11) <b>1 144 713</b>	(51) C23C 14/34
(11) <b>1 109 583</b>	(51) A61K 51/12	(11) <b>1 132 583</b>	(51) F01N 3/023	(87) WO 01/036701	
(87) WO 99/065532		(11) <b>1 133 541</b>	(51) C10M 173/02	(11) <b>1 144 873</b>	(51) F04F 7/00
(11) <b>1 110 770</b>	(51) B60H 1/00	(87) WO 00/022073		(87) WO 00/032940	
(11) <b>1 110 930</b>	(51) C07C 2/32	(11) <b>1 134 746</b>	(51) G11C 11/56	(11) <b>1 145 078</b>	(51) G03C 7/34
(11) <b>1 110 939</b>	(51) C07C 45/00	(11) <b>1 135 139</b>	(51) A61K 31/585	(87) WO 00/038013	
(11) <b>1 111 257</b>	(51) F16C 35/063	(87) WO 00/033847		(11) <b>1 146 296</b>	(51) F24J 2/04
(11) <b>1 113 052</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 135 388</b>	(51) C07D 413/10	(11) <b>1 146 480</b>	(51) G06T 7/00
(11) <b>1 113 053</b>	(51) C09D 11/00	(87) WO 00/034273		(11) <b>1 146 965</b>	(51) B02C 23/16
(11) <b>1 113 355</b>	(51) G06F 1/26	(11) <b>1 135 389</b>	(51) C07D 471/08	(87) WO 00/043126	
(11) <b>1 114 871</b>	(51) C21D 8/02	(87) WO 00/034279		(11) <b>1 147 075</b>	(51) C07C 213/00
(11) <b>1 116 928</b>	(51) F28F 9/02	(11) <b>1 135 580</b>	(51) F01N 3/20	(87) WO 00/043345	
(11) <b>1 119 280</b>	(51) A47K 10/38	(87) WO 00/029727		(11) <b>1 147 115</b>	(51) C07D 498/04
(87) WO 01/005287		(11) <b>1 136 032</b>	(51) A61B 5/00	(87) WO 00/043398	
(11) <b>1 119 717</b>	(51) F16H 35/00	(11) <b>1 136 276</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 147 294</b>	(51) F01D 25/00
(87) WO 00/023729		(11) <b>1 136 386</b>	(51) B65D 81/32	(87) WO 00/045034	
(11) <b>1 120 590</b>	(51) F16K 1/30	(11) <b>1 137 644</b>	(51) C07D 307/87	(11) <b>1 147 506</b>	(51) G08G 5/04
(11) <b>1 121 264</b>	(51) B60N 2/16	(87) WO 00/034263		(87) WO 00/041154	
(87) WO 00/021779		(11) <b>1 137 873</b>	(51) F02C 7/26	(11) <b>1 147 734</b>	(51) A47L 13/16
(11) <b>1 121 299</b>	(51) B65D 17/34	(87) WO 00/034639		(11) <b>1 148 045</b>	(51) C07C 69/753
(87) WO 00/021846		(11) <b>1 138 355</b>	(51) A63C 9/085	(11) <b>1 148 060</b>	(51) C07F 9/38
(11) <b>1 122 196</b>	(51) B65G 57/16	(11) <b>1 138 366</b>	(51) B01D 39/16	(11) <b>1 149 084</b>	(51) C07D 307/62
(11) <b>1 122 350</b>	(51) D05B 21/00	(11) <b>1 138 409</b>	(51) B21D 26/02	(87) WO 00/046216	
(11) <b>1 123 089</b>	(51) A61K 9/50	(11) <b>1 138 665</b>	(51) C07C 209/36	(11) <b>1 149 322</b>	(51) G02B 27/22
(87) WO 00/024385		(11) <b>1 138 854</b>	(51) E05B 65/20	(87) WO 00/041026	
(11) <b>1 123 995</b>	(51) D01G 31/00	(11) <b>1 140 375</b>	(51) B05D 1/28	(11) <b>1 149 846</b>	(51) C08B 31/18
(11) <b>1 124 455</b>	(51) A42B 3/04	(87) WO 00/035593		(11) <b>1 150 657</b>	(51) A61K 9/00
(87) WO 00/003613		(11) <b>1 140 430</b>	(51) B25B 5/00	(87) WO 00/047185	
(11) <b>1 124 572</b>	(51) A61K 38/43	(87) WO 00/040373		(11) <b>1 150 845</b>	(51) B41J 2/21
(87) WO 00/023100		(11) <b>1 140 687</b>	(51) B66B 5/04	(87) WO 00/047418	
(11) <b>1 124 641</b>	(51) B04C 11/00	(87) WO 00/037348		(11) <b>1 150 854</b>	(51) B60K 15/035
(87) WO 00/025932		(11) <b>1 140 739</b>	(51) C07C 2/64	(87) WO 00/048859	
		(87) WO 00/035836		(11) <b>1 150 943</b>	(51) C07C 231/24
		(11) <b>1 140 749</b>	(51) C07C 29/10	(87) WO 00/047549	
		(87) WO 00/035841		(11) <b>1 151 184</b>	(51) F01N 7/10
				(87) WO 00/047878	

(11) <b>1 151 202</b> (87) WO 00/047903	(51) F16B 5/01	(11) <b>1 165 844</b> (87) WO 01/042515	(51) C21B 13/02	(11) <b>1 182 718</b> (11) <b>1 183 415</b> (87) WO 00/070139	(51) H01M 4/52 (51) D06F 37/30
(11) <b>1 152 681</b> (87) WO 00/048497	(51) A47J 37/12	(11) <b>1 166 238</b> (87) WO 00/062260	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 183 469</b> (87) WO 00/075516	(51) F04B 43/067
(11) <b>1 152 847</b> (87) WO 00/047350	(51) B21J 15/32	(11) <b>1 166 257</b> (87) WO 00/058932	(51) G09G 3/00	(11) <b>1 183 562</b> (87) WO 00/075700	(51) G02B 6/25
(11) <b>1 153 834</b> (11) <b>1 153 897</b>	(51) B65B 29/02 (51) C03C 25/00	(11) <b>1 166 435</b> (87) WO 00/060734	(51) H03F 1/32	(11) <b>1 183 903</b> (87) WO 00/070906	(51) H04R 1/02
(11) <b>1 154 891</b> (87) WO 00/050221	(51) B29C 63/04	(11) <b>1 167 218</b> (11) <b>1 169 044</b> (87) WO 00/056343	(51) B65D 6/26 (51) A61K 31/702	(11) <b>1 185 360</b> (87) WO 00/074836	(51) B01J 2/16
(11) <b>1 154 913</b> (87) WO 00/047455	(51) B60R 13/10	(11) <b>1 169 168</b> (87) WO 00/061349	(51) B29C 45/28	(11) <b>1 185 385</b> (87) WO 00/078475	(51) B21B 37/32
(11) <b>1 154 974</b> (87) WO 00/050367	(51) C07C 7/20	(11) <b>1 170 078</b> (11) <b>1 170 097</b>	(51) B23B 31/12 (51) B25J 19/00	(11) <b>1 185 573</b> (87) WO 00/069944	(51) C08G 18/34
(11) <b>1 154 976</b> (87) WO 00/050373	(51) C07C 47/02	(11) <b>1 170 118</b> (11) <b>1 170 486</b>	(51) B32B 15/01 (51) F02D 11/10	(11) <b>1 185 810</b> (87) WO 00/079159	(51) F16K 1/30
(11) <b>1 155 225</b> (87) WO 00/050748	(51) F02B 51/00	(11) <b>1 171 304</b> (87) WO 00/059727	(51) B41C 1/18	(11) <b>1 185 996</b> (87) WO 00/077809	(51) H01H 33/98
(11) <b>1 155 267</b> (87) WO 00/049348	(51) F25D 11/00	(11) <b>1 171 720</b> (87) WO 00/063573	(51) F16D 23/04	(11) <b>1 187 774</b> (87) WO 00/078637	(51) B65D 81/03
(11) <b>1 156 617</b> (11) <b>1 156 814</b> (87) WO 00/051576	(51) H04L 1/18 (51) A61K 35/78	(11) <b>1 172 052</b> (11) <b>1 172 830</b>	(51) A47H 13/00 (51) H01H 13/14	(11) <b>1 187 856</b> (87) WO 00/069923	(51) C08F 10/00
(11) <b>1 157 150</b> (87) WO 00/052243	(51) D03D 51/34	(11) <b>1 172 830</b> (11) <b>1 173 306</b> (87) WO 00/064631	(51) H01H 13/14 (51) B24B 7/24	(11) <b>1 188 240</b> (87) WO 00/079681	(51) H03K 17/082
(11) <b>1 157 260</b> (87) WO 00/050858	(51) G01J 1/44	(11) <b>1 173 306</b> (87) WO 00/064631	(51) B24B 7/24	(11) <b>1 189 539</b> (87) WO 01/000095	(51) A61B 17/28
(11) <b>1 157 387</b> (87) WO 00/051132	(51) G11C 7/10	(11) <b>1 173 509</b> (87) WO 00/061671	(51) C08K 5/15	(11) <b>1 189 600</b> (87) WO 01/001965	(51) A61K 9/19
(11) <b>1 157 987</b> (87) WO 00/044714	(51) G11C 7/10	(11) <b>1 173 624</b> (87) WO 00/065104	(51) C21D 1/09	(11) <b>1 189 726</b> (87) WO 01/081040	(51) B23Q 1/62
(11) <b>1 159 100</b> (87) WO 00/040356	(51) C07C 323/07	(11) <b>1 173 646</b> (87) WO 00/065173	(51) E04D 3/08	(11) <b>1 190 371</b> (87) WO 00/077718	(51) G06K 9/38
(11) <b>1 159 237</b> (87) WO 00/053547	(51) B22D 17/20	(11) <b>1 173 864</b> (87) WO 00/067273	(51) H01H 71/04	(11) <b>1 190 655</b> (11) <b>1 190 879</b>	(51) A47K 3/36 (51) B60H 3/00
(11) <b>1 159 313</b> (87) WO 00/040620	(51) C07C 2/10	(11) <b>1 175 384</b> (87) WO 00/066523	(51) C07C 37/08	(11) <b>1 191 116</b> (87) WO 01/081644	(51) C22C 38/18
(11) <b>1 159 630</b> (87) WO 00/052488	(51) C08F 10/02	(11) <b>1 177 357</b> (87) WO 01/066883	(51) E04H 6/18	(11) <b>1 191 122</b> (11) <b>1 192 014</b> (87) WO 01/002109	(51) C23C 16/08 (51) B21B 37/26
(11) <b>1 159 686</b> (87) WO 00/052588	(51) G01R 31/3193	(11) <b>1 177 555</b> (87) WO 00/068950	(51) G11B 33/04	(11) <b>1 192 546</b> (87) WO 00/077643	(51) G06F 11/34
(11) <b>1 162 744</b> (11) <b>1 162 906</b> (87) WO 00/049929	(51) G06F 13/38 (51) H03K 19/00 (51) A47J 43/04	(11) <b>1 179 201</b> (87) WO 00/068877	(51) G06K 15/00 (51) H04R 1/10	(11) <b>1 192 014</b> (87) WO 01/002109	(51) G06F 11/34
(11) <b>1 163 230</b> (87) WO 00/053586	(51) H03K 19/00	(11) <b>1 180 319</b> (87) WO 00/056118	(51) H04R 1/10	(11) <b>1 194 013</b> (11) <b>1 194 048</b> (87) WO 00/078168	(51) H05B 33/08 (51) A41D 13/04
(11) <b>1 163 384</b> (87) WO 00/056964	(51) A47J 43/04	(11) <b>1 180 486</b> (11) <b>1 181 030</b> (87) WO 00/074695	(51) H02N 1/00 (51) A61K 35/78	(11) <b>1 194 401</b> (87) WO 01/005753	(51) C07C 281/06
(11) <b>1 163 758</b> (87) WO 00/057601	(51) C07D 251/24	(11) <b>1 181 030</b> (87) WO 00/074695	(51) A61N 1/365	(11) <b>1 195 307</b> (11) <b>1 196 370</b> (87) WO 01/005739	(51) B61D 37/00 (51) C07C 67/343
(11) <b>1 164 294</b> (11) <b>1 165 136</b> (87) WO 00/051642	(51) D03D 1/00 (51) H04L 12/18	(11) <b>1 181 074</b> (87) WO 00/074775	(51) A61N 1/365	(11) <b>1 196 853</b> (87) WO 01/035227	(51) G06F 13/00
(11) <b>1 165 268</b> (87) WO 00/054902	(51) H04L 12/18	(11) <b>1 181 150</b> (87) WO 00/073048	(51) B29D 11/00	(11) <b>1 196 885</b> (87) WO 00/062237	(51) G06K 7/10
(11) <b>1 165 480</b> (87) WO 00/058255	(51) F04D 17/16	(11) <b>1 181 200</b> (87) WO 00/061445	(51) B65D 6/00	(11) <b>1 196 891</b> (87) WO 00/058913	(51) G06T 7/00
	(51) F04D 17/16	(11) <b>1 181 211</b> (87) WO 00/066450	(51) B65D 51/20	(11) <b>1 196 893</b> (87) WO 01/004840	(51) G06T 11/00
	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 181 217</b> (87) WO 00/066453	(51) B65D 77/20		
	(51) B21D 39/02	(11) <b>1 182 323</b>	(51) E21B 10/26		

(11) <b>1 197 064</b> (87) WO 01/082542	(51) H04M 11/06	(11) <b>1 230 427</b> (87) WO 01/023639	(51) C23C 26/00	(11) <b>1 255 676</b> (87) WO 01/060696	(51) B65B 19/22
(11) <b>1 198 692</b> (87) WO 01/007858	(51) F28F 13/00	(11) <b>1 230 643</b> (87) WO 01/035412	(51) G11B 27/034	(11) <b>1 255 720</b> (87) WO 01/058844	(51) C07C 45/50
(11) <b>1 198 856</b> (87) WO 00/077868	(51) H01M 4/24	(11) <b>1 235 671</b> (87) WO 01/039947	(51) B29B 13/06	(11) <b>1 256 169</b> (87) WO 01/061851	(51) H03K 3/00
(11) <b>1 200 705</b> (87) WO 01/009479	(51) E21B 19/16	(11) <b>1 235 710</b> (87) WO 01/040050	(51) B63C 11/14	(11) <b>1 257 417</b> (87) WO 00/073072	(51) B41F 15/46
(11) <b>1 200 760</b> (87) WO 01/007807	(51) F16K 24/04	(11) <b>1 235 737</b> (87) WO 01/042126	(51) B66D 1/52	(11) <b>1 257 463</b> (87) WO 01/062590	(51) B64C 27/00
(11) <b>1 201 066</b> (87) WO 01/080511	(51) H04L 27/38	(11) <b>1 236 750</b> (11) <b>1 236 834</b>	(51) C08F 265/06 (51) E02F 9/20	(11) <b>1 257 495</b> (87) WO 01/058800	(51) B67B 3/14
(11) <b>1 201 372</b> (11) <b>1 202 950</b> (87) WO 01/010809	(51) B25F 1/00 (51) C07C 51/54	(11) <b>1 236 878</b> (11) <b>1 237 883</b> (87) WO 01/044219	(51) F02D 13/04 (51) C07D 301/10	(11) <b>1 257 532</b> (87) WO 01/056984	(51) C07D 201/08 (51) C07F 9/38
(11) <b>1 204 516</b> (87) WO 01/007227	(51) B29C 33/52	(11) <b>1 239 177</b> (11) <b>1 242 126</b> (87) WO 01/043785	(51) F16D 27/00 (51) A61L 9/12	(11) <b>1 257 557</b> (87) WO 01/060830	(51) G01R 31/316
(11) <b>1 205 943</b> (87) WO 01/005840	(51) H01B 1/12	(11) <b>1 242 215</b> (87) WO 01/045903	(51) B24D 11/00	(11) <b>1 257 839</b> (87) WO 01/063301	(51) G07F 17/32
(11) <b>1 206 983</b> (11) <b>1 208 279</b> (87) WO 01/004439	(51) B21D 22/04 (51) E04H 6/28	(11) <b>1 242 983</b> (87) WO 01/048716	(51) G07F 19/00	(11) <b>1 257 980</b> (87) WO 01/063573	(51) H03F 1/32
(11) <b>1 210 922</b> (11) <b>1 210 995</b> (11) <b>1 211 459</b>	(51) A61F 9/008 (51) B21D 5/00 (51) F23D 14/02	(11) <b>1 246 578</b> (87) WO 02/038054	(51) A61B 17/86	(11) <b>1 259 291</b> (87) WO 01/060454	(51) A61N 1/39
(11) <b>1 212 133</b> (87) WO 01/017669	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 246 778</b> (87) WO 01/040118	(51) C02F 1/44	(11) <b>1 259 513</b> (87) WO 01/062760	(51) C07D 487/04
(11) <b>1 213 529</b> (11) <b>1 218 269</b> (87) WO 01/009018	(51) F16N 11/08 (51) B65G 47/31	(11) <b>1 247 171</b> (87) WO 01/052058	(51) G06F 9/318	(11) <b>1 259 522</b> (87) WO 01/064697	(51) C07F 15/02
(11) <b>1 218 311</b> (87) WO 01/016050	(51) C04B 35/185	(11) <b>1 247 220</b> (87) WO 01/050368	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 261 670</b> (87) WO 01/057148	(51) C09D 167/00
(11) <b>1 218 904</b> (87) WO 01/024210	(51) H01H 33/00	(11) <b>1 248 601</b> (87) WO 01/052827	(51) A61K 31/00	(11) <b>1 261 822</b> (87) WO 01/059341	(51) F16K 11/074
(11) <b>1 221 297</b> (11) <b>1 222 812</b> (87) WO 01/026361	(51) A61B 5/00 (51) H04N 5/00	(11) <b>1 248 709</b> (87) WO 01/072539	(51) B60G 7/00	(11) <b>1 261 995</b> (87) WO 01/052348	(51) H01Q 1/08
(11) <b>1 222 813</b> (87) WO 01/026362	(51) H04N 5/00	(11) <b>1 248 968</b> (87) WO 02/054166	(51) G05D 23/24	(11) <b>1 263 697</b> (87) WO 01/055059	(51) C06B 47/14
(11) <b>1 224 061</b> (87) WO 01/026863	(51) B24C 7/00	(11) <b>1 249 007</b> (87) WO 01/054074	(51) G07C 9/00	(11) <b>1 264 308</b> (87) WO 01/063605	(51) G11B 7/26
(11) <b>1 224 109</b> (87) WO 01/028836	(51) B61D 47/00	(11) <b>1 249 010</b> (87) WO 01/054083	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 264 315</b> (87) WO 01/069604	(51) G11C 29/00
(11) <b>1 224 131</b> (87) WO 00/075042	(51) B65D 81/38	(11) <b>1 249 016</b> (87) WO 01/050455	(51) G10L 17/00	(11) <b>1 264 395</b> (87) WO 01/067593	(51) H03F 1/00
(11) <b>1 226 031</b> (87) WO 01/017767	(51) B32B 15/01	(11) <b>1 249 084</b> (87) WO 01/052450	(51) H04B 10/10	(11) <b>1 266 045</b> (87) WO 01/066820	(51) C23C 16/30
(11) <b>1 226 443</b> (87) WO 01/031349	(51) G01R 21/02	(11) <b>1 250 071</b> (87) WO 01/054544	(51) A47B 96/14	(11) <b>1 266 236</b> (87) WO 01/073459	(51) G01R 31/3185
(11) <b>1 228 312</b> (87) WO 01/031198	(51) F04B 1/04	(11) <b>1 251 357</b> (11) <b>1 252 363</b> (87) WO 01/057289	(51) G01R 27/02 (51) C23C 16/455	(11) <b>1 268 743</b> (87) WO 01/074992	(51) C12M 3/02 (51) C23C 14/00
(11) <b>1 229 040</b> (11) <b>1 230 065</b> (87) WO 01/030531	(51) C07H 19/10 (51) B23K 35/363	(11) <b>1 252 643</b> (87) WO 01/054159	(51) H01J 17/04	(11) <b>1 268 872</b> (87) WO 01/073151	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 230 316</b> (87) WO 01/030935	(51) C09K 3/14	(11) <b>1 253 146</b> (11) <b>1 253 937</b> (87) WO 02/004008	(51) C07D 307/34 (51) A61K 38/48	(11) <b>1 269 983</b> (11) <b>1 272 079</b> (87) WO 01/074215	(51) A47J 43/07 (51) A47J 43/08
		(11) <b>1 254 015</b> (87) WO 01/058671	(51) B29C 49/42	(11) <b>1 272 084</b> (87) WO 01/074219	(51) F25C 1/24
		(11) <b>1 254 459</b> (87) WO 01/057874	(51) G11C 11/00	(11) <b>1 272 801</b> (87) WO 01/079769	(51) G08B 17/107

(11) **1 277 041** (51) G01N 21/88  
(87) WO 01/084499

(11) **1 277 169** (51) G06K 19/07  
(87) WO 01/082220

(11) **1 277 495** (51) A62B 1/06

(11) **1 279 427** (51) A63H 33/02

(11) **1 280 400** (51) A01K 1/00  
(87) WO 01/084916

(11) **1 281 001** (51) F15B 13/00  
(87) WO 01/083999

(11) **1 281 137** (51) G06F 17/60  
(87) WO 01/086515

(11) **1 282 480** (51) B23K 9/20  
(87) WO 01/076801

(11) **1 282 883** (51) G06K 15/00  
(87) WO 01/088840

(11) **1 296 948** (51) C07D 209/42  
(87) WO 01/083439

(11) **1 299 660** (51) F16H 57/04  
(87) WO 02/004841

(11) **1 302 254** (51) B21D 24/14

## II.2(2)

• Geänderte europäische Patente (B2),  
geordnet nach Veröffentlichungsnummern

• Amended European patents (B2), arranged  
by publication number

• Brevets européens modifiés (B2), classés  
selon les numéros de publication

(11) **0 289 479** (51) C07K 14/325

(11) **0 295 500** (51) C21D 8/02

(11) **0 459 939** (51) G01P 15/125

(11) **0 549 560** (51) H01L 31/042

(11) **0 558 921** (51) G05D 13/62

(11) **0 590 588** (51) G08G 1/16

(11) **0 617 139** (51) C23C 8/14

(11) **0 628 691** (51) E05D 15/52

(11) **0 680 707** (51) A46B 9/02

(11) **0 683 836** (51) E01C 13/00

(11) **0 710 138** (51) A62C 3/00

(11) **0 733 958** (51) G03G 21/00

(11) **0 737 262** (51) E02D 1/00

(11) **0 744 935** (51) A61K 7/48

(11) **0 773 201** (51) C04B 35/488

(11) **0 875 378** (51) B41F 27/12

## II.5

• Tag des Erlöschens des europäischen  
Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92  
Abs. 1 Buchstabe p)

• Date of lapse of the European patent in a  
Contracting State (rule 92, para. 1 (p))

• Date de déchéance du brevet européen  
dans un Etat contractant (règle 92,  
paragraphe 1, lettre p)

(11) **0 101 655** (51) C12N 15/38  
(84) AT 19.07.2002 (84) NL 01.02.2003  
SE 20.07.2002

(11) **0 345 364** (51) C09K 17/00  
(84) AT 06.06.2002 (84) GR 09.02.2002  
NL 01.01.2003 SE 07.06.2002

(11) **0 349 940** (51) C07D 207/40  
(84) AT 01.07.2002 (84) NL 01.02.2003  
SE 02.07.2002

(11) **0 374 478** (51) C08F 8/00  
(84) AT 16.07.1997 (84) GR 09.02.2002

(11) **0 405 370** (51) C12N 15/52  
(84) AT 22.06.2002 (84) NL 01.01.2003

(11) **0 428 165** (51) H01B 1/22  
(84) AT 20.11.2002 (84) GR 20.11.2002  
NL 20.11.2002 SE 20.02.2003

(11) **0 463 165** (51) H01L 29/43  
(84) AT 04.12.2002 (84) NL 04.12.2002  
SE 04.03.2003

(11) **0 465 338** (51) A61K 9/16  
(84) AT 28.06.2002 (84) GR 15.01.2003

(11) **0 467 202** (51) G01V 3/08  
(84) AT 09.07.2002 (84) LU 31.07.1997  
SE 10.07.2002

(11) **0 477 291** (51) B29C 47/00  
(84) AT 16.10.2002 (84) NL 16.10.2002  
SE 16.01.2003

(11) **0 481 038** (51) C12P 21/00  
(84) AT 02.10.2002 (84) GR 02.10.2002  
NL 02.10.2002 SE 02.01.2003

(11) **0 499 273** (51) G11C 7/00  
(84) AT 13.11.2002 (84) GR 13.11.2002  
SE 13.02.2003

(11) **0 508 474** (51) B29C 65/20  
(84) AT 02.10.2002 (84) GR 02.10.2002  
PT 02.01.2003

(11) **0 520 962** (51) C12N 15/82  
(84) AT 02.10.2002 (84) GR 02.10.2002  
NL 02.10.2002 PT 02.01.2003  
SE 02.01.2003

(11) **0 523 187** (51) C12N 15/12  
(84) AT 16.10.2002 (84) GR 16.10.2002  
NL 16.10.2002 SE 16.01.2003

(11) **0 530 515** (51) C07D 207/34  
(84) AT 06.11.2002 (84) GR 06.11.2002  
NL 06.11.2002 PT 06.02.2003  
SE 06.02.2003

(11) **0 533 281** (51) A61K 31/29  
(84) AT 04.12.2002 (84) SE 04.03.2003

(11) **0 533 832** (51) A61K 31/24  
(84) AT 20.11.2002 (84) GR 20.11.2002  
NL 20.11.2002 SE 20.02.2003

(11) **0 541 658** (51) G02B 27/00  
(84) AT 01.08.2002 (84) GR 05.03.2003  
SE 02.08.2002

(11) **0 548 054** (51) G10L 11/02  
(84) AT 11.12.2002 (84) GR 11.12.2002

(11) **0 550 506** (51) C12N 15/19  
(84) AT 20.11.2002 (84) GR 20.11.2002  
NL 20.11.2002 SE 20.02.2003

(11) **0 551 440** (51) C07K 7/08  
(84) AT 18.12.2002 (84) GR 18.12.2002  
NL 18.12.2002 SE 18.03.2003

(11) **0 552 142** (51) C07K 7/04  
(84) AT 19.07.2002 (84) SE 20.07.2002

(11) **0 553 532** (51) G06F 9/38  
(84) AT 04.12.2002 (84) GR 04.12.2002  
NL 04.12.2002 PT 05.03.2003  
SE 04.03.2003

(11) **0 558 554** (51) H01L 21/76  
(84) AT 18.12.2002 (84) GR 18.12.2002  
SE 18.03.2003

(11) **0 573 561** (51) H01J 49/42  
(84) AT 04.12.2002 (84) GR 04.12.2002  
NL 04.12.2002 SE 04.03.2003

(11) **0 574 597** (51) C07F 7/08  
(84) AT 21.01.1998 (84) SE 14.06.2002

(11) **0 575 363** (51) A61B 17/22  
(84) AT 23.10.2002

(11) **0 576 152** (51) C12N 15/57  
(84) AT 06.11.2002 (84) GR 06.11.2002  
NL 06.11.2002 PT 06.02.2003  
SE 06.02.2003

(11) **0 576 971** (51) C08K 3/04  
(84) AT 22.06.2002 (84) GR 15.01.2003  
IE 24.06.2002 NL 01.01.2003  
PT 31.12.2002 SE 23.06.2002

(11) **0 577 014** (51) C09K 3/10  
(84) AT 24.06.2002 (84) DK 08.01.1997  
IE 24.06.2002 SE 25.06.2002

(11) **0 577 562** (51) C08L 1/10  
(84) AT 16.10.2002 (84) GR 16.10.2002  
NL 16.10.2002 PT 16.01.2003  
SE 16.01.2003

(11) **0 578 641** (51) C04B 14/36  
(84) AT 23.10.2002 (84) GR 23.10.2002  
SE 23.01.2003

(11) **0 578 642** (51) C10M 127/02  
(84) AT 02.10.2002 (84) GR 02.10.2002  
NL 02.10.2002 SE 02.01.2003

(11) **0 578 829** (51) B32B 7/02  
(84) AT 09.10.2002 (84) GR 09.10.2002  
NL 09.10.2002 PT 09.01.2003  
SE 09.01.2003

(11) **0 581 526** (51) H04Q 3/00  
(84) AT 04.12.2002 (84) NL 04.12.2002  
SE 04.03.2003

(11) **0 585 267** (51) C12N 15/86  
(84) AT 27.11.2002 (84) GR 27.11.2002  
NL 27.11.2002 SE 27.02.2003

(11) **0 589 378** (51) C07K 14/52  
(84) AT 18.12.2002 (84) GR 18.12.2002  
NL 18.12.2002 SE 18.03.2003

(11) **0 589 436** (51) C08L 23/04  
(84) AT 16.07.1997 (84) CH 16.07.1997  
LI 16.07.1997 DK 16.07.1997  
GR 16.07.1997 IE 22.09.1997  
LU 30.09.1997 MC 31.03.1998  
NL 16.07.1997 PT 22.10.1997

(11) **0 593 603** (51) C07D 243/14  
(84) AT 20.11.2002 (84) GR 20.11.2002  
NL 20.11.2002 SE 20.02.2003

(11) **0 593 732** (51) B22F 3/12  
(84) AT 11.12.2002 (84) NL 11.12.2002  
SE 11.03.2003

(11) <b>0 598 091</b> (84) AT 04.06.2002 IE 04.06.2002 PT 31.12.2002	(51) C08F 2/24 (84) GR 15.01.2003 MC 04.06.2002	(11) <b>0 628 030</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 223/16 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 643 299</b> (84) AT 18.12.2002	(51) G01N 27/414
(11) <b>0 598 419</b> (84) AT 24.08.2002	(51) E05D 15/52 (84) SE 25.08.2002	(11) <b>0 629 236</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C12M 3/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 644 492</b> (84) AT 20.11.2002	(51) G06F 17/10 (84) NL 20.11.2002
(11) <b>0 600 544</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61K 31/07 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 629 625</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07D 463/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 644 896</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07K 16/06 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 602 058</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) H01J 37/28 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 630 264</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61K 49/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 649 364</b> (84) AT 09.06.2002	(51) B25C 5/02 (84) SE 10.06.2002
(11) <b>0 604 352</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07D 451/02 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 630 403</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C12N 15/82 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 650 267</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H04B 3/54 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 607 028</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61F 5/441 (84) GR 30.10.2002	(11) <b>0 630 414</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 650 648</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 610 698</b> (84) AT 21.01.2002 LI 31.01.2002 IE 21.01.2002	(51) C07D 471/04 (84) CH 31.01.2002 GB 21.01.2002 SE 22.01.2002	(11) <b>0 631 257</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06K 15/10 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 650 926</b> (84) AT 10.08.2002 PT 28.02.2001	(51) C01B 33/32 (84) NL 01.03.2003 SE 11.08.1999
(11) <b>0 611 455</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G02C 7/08 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>0 632 253</b> (84) AT 20.06.2002 LI 30.08.2000	(51) G01D 5/16 (84) CH 30.08.2000 SE 21.06.2002	(11) <b>0 651 761</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) C07K 1/06 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 611 499</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) H04B 7/005 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 633 272</b> (84) AT 30.06.2002	(51) C08F 10/02 (84) SE 01.07.2002	(11) <b>0 652 772</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 39/12 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 611 548</b> (84) AT 08.02.2002	(51) A61B 5/00 (84) NL 09.05.2001	(11) <b>0 634 405</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07D 239/34 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 652 858</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07C 17/10 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 613 773</b> (84) AT 21.02.2002 LI 28.02.2002 SE 22.02.2002	(51) B32B 27/32 (84) CH 28.02.2002 GB 21.02.2002	(11) <b>0 634 505</b> (84) AT 06.07.2002 SE 07.07.2002	(51) D01F 6/46 (84) NL 01.02.2003	(11) <b>0 652 944</b> (84) AT 20.11.2002	(51) C12N 9/08 (84) NL 20.11.2002
(11) <b>0 613 923</b> (84) AT 23.02.2002 LI 28.02.2002	(51) C08K 5/15 (84) CH 28.02.2002 SE 24.01.2002	(11) <b>0 635 208</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A01N 35/04 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 653 205</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 9/72 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 613 977</b> (84) AT 24.02.2002 LI 28.02.2002 GB 13.06.2001	(51) D06P 1/642 (84) CH 28.02.2002 FR 21.12.2001	(11) <b>0 637 229</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61F 2/02 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 653 922</b> (84) AT 04.08.2002 IE 06.08.2001 PT 15.03.2000	(51) A61B 17/00 (84) GR 09.02.2002 NL 01.03.2003
(11) <b>0 617 161</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D06P 1/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 637 496</b> (84) AT 23.10.2002	(51) B29C 47/04 (84) SE 23.01.2003	(11) <b>0 653 928</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61F 5/44 (84) GR 23.10.2002
(11) <b>0 619 682</b> (84) AT 03.02.2002 LI 28.02.2002 NL 29.08.2001	(51) H04Q 3/00 (84) CH 28.02.2002 FR 25.01.2002	(11) <b>0 637 965</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 48/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 655 107</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) F04B 43/12 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 619 951</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A23L 1/09 (84) NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 639 372</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 9/12 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 656 418</b> (84) AT 04.12.2002	(51) C12N 15/53 (84) SE 04.03.2003
(11) <b>0 623 673</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C12N 15/00 (84) NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 639 908</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H04L 12/28 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 657 529</b> (84) AT 08.12.2001 CH 31.12.2001 GB 08.12.2001	(51) C12M 1/12 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 SE 23.08.2001
(11) <b>0 624 012</b> (84) AT 18.12.2002	(51) H04L 7/02	(11) <b>0 640 216</b> (84) AT 02.10.2002	(51) G01N 33/537 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 658 031</b> (84) AT 01.12.2001 CH 31.12.2001 NL 23.05.2001	(51) H04M 3/18 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001
(11) <b>0 626 099</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H01L 21/768 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 641 385</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C12N 15/12 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 658 156</b> (84) AT 09.10.2002	(51) C07D 251/24 (84) SE 09.01.2003
(11) <b>0 626 826</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61B 18/20 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 642 782</b> (84) AT 06.11.2002	(51) A61K 7/075 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>0 659 874</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C11D 3/36 (84) GR 09.10.2002
				(11) <b>0 660 251</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06F 17/60 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003

(11) <b>0 661 004</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A23K 1/16 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 671 150</b> (84) AT 07.02.2002 LI 28.02.2002	(51) A61B 17/34 (84) CH 28.02.2002 NL 21.11.2001	(11) <b>0 680 416</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B60P 1/64 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 662 103</b> (84) AT 27.11.2002	(51) C08K 5/09	(11) <b>0 671 291</b> (84) AT 23.02.2002 CH 10.10.2001 GB 23.02.2002 PT 10.01.2002	(51) B60N 2/30 (84) BE 10.10.2001 LI 10.10.2001 NL 10.10.2001 SE 24.02.2002	(11) <b>0 681 481</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 47/48 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 662 150</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07K 14/81 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 671 634</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01S 5/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 681 616</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C23C 14/34 (84) NL 13.11.2002
(11) <b>0 663 395</b> (84) AT 05.12.2001 PT 16.08.2001	(51) C07D 231/20 (84) IE 16.05.2001	(11) <b>0 671 928</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07K 1/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 682 431</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H04L 12/423 (84) NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 663 732</b> (84) AT 13.01.2002 LI 31.01.2002	(51) H04B 1/10 (84) CH 31.01.2002 NL 19.12.2001	(11) <b>0 672 128</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C12N 15/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 682 782</b> (84) AT 28.01.2002	(51) G02F 1/1335 (84) SE 12.03.2002
(11) <b>0 663 738</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H04B 10/16 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 672 346</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) A01N 25/30 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 684 423</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F21V 7/00 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 663 963</b> (84) AT 02.10.2002	(51) C23C 14/22	(11) <b>0 672 670</b> (84) AT 07.06.2002 IE 07.06.2002 NL 01.01.2003 SE 08.06.2002	(51) C07D 503/18 (84) GR 15.01.2003 MC 07.06.2002 PT 31.12.2002	(11) <b>0 685 930</b> (84) AT 11.12.2002	(51) H03D 9/06 (84) SE 11.03.2003
(11) <b>0 664 658</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H04Q 11/04 (84) NL 16.10.2002	(11) <b>0 672 798</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) E03C 1/042 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 686 034</b> (84) AT 10.02.2002 IE 11.02.2002 LI 28.02.2002	(51) A61K 31/44 (84) CH 28.02.2002 SE 11.02.2002
(11) <b>0 664 880</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G01F 11/00 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 673 257</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 38/20 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 686 262</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G01N 33/564 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 666 376</b> (84) AT 08.12.2001 CH 31.12.2001 GB 14.11.2001 MC 08.12.2001 PT 14.02.2002	(51) E01F 15/08 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GR 14.11.2001 NL 14.11.2001 SE 14.02.2002	(11) <b>0 673 508</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G01N 33/49 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 686 404</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61M 1/16 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 666 663</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H04L 9/18 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 674 204</b> (84) AT 16.10.2002	(51) G02B 27/00 (84) SE 16.01.2003	(11) <b>0 686 459</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B23Q 3/08 (84) NL 13.11.2002
(11) <b>0 667 551</b> (84) AT 07.02.2002	(51) G02C 5/08 (84) NL 24.10.2001	(11) <b>0 674 501</b> (84) AT 01.03.2000	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 688 124</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 29/06 (84) NL 13.11.2002
(11) <b>0 668 349</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C12N 9/22 (84) PT 13.02.2003	(11) <b>0 675 076</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C01B 25/24 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 688 183</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61F 2/16 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 668 680</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H04L 12/22 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 675 118</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07D 295/205 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 689 552</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07K 14/47 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 669 070</b> (84) AT 18.12.2002	(51) H04N 7/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 675 384</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G02F 1/1335 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 691 008</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06F 12/02 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 669 179</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B23D 15/04 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 675 385</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G02F 1/1335 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 691 067</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H04Q 7/38 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 669 772</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04Q 3/66 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>0 675 516</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H01H 13/70 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 691 140</b> (84) AT 30.06.2002 MC 30.06.2002	(51) A63B 21/062 (84) GR 15.01.2003 PT 31.12.2002
(11) <b>0 669 842</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) A61N 1/365 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 677 768</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G02F 1/1335 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 692 194</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A22C 13/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 670 770</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B29D 11/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 679 641</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07D 209/88 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 692 549</b> (84) AT 14.07.2002 NL 01.02.2003 SE 15.07.2002	(51) C23C 2/20 (84) GR 06.02.2003 PT 31.01.2003
(11) <b>0 670 847</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C12N 15/31 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003			(11) <b>0 693 523</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C08H 1/06 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003

(11) <b>0 693 934</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 38/44 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 702 768</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) F21V 21/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 714 470</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) E04H 9/04 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 693 937</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 39/12 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 704 170</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23L 1/31 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 714 631</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61B 5/15 (84) NL 04.12.2002
(11) <b>0 694 176</b> (84) AT 08.02.2002 LI 28.02.2002	(51) G02B 21/08 (84) CH 28.02.2002	(11) <b>0 704 210</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 31/195 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 715 278</b> (84) AT 23.10.2002	(51) G06T 15/10
(11) <b>0 694 293</b> (84) AT 11.12.2002	(51) A61C 13/16	(11) <b>0 705 900</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 716 149</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C12Q 1/34 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 694 406</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B41J 2/195 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 706 583</b> (84) AT 22.06.2002	(51) C23F 11/18	(11) <b>0 716 175</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) D04H 1/46 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 695 187</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61K 31/715 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 706 715</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H01L 29/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 716 769</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G11B 5/53 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 696 717</b> (84) AT 11.08.2002	(51) F28D 7/02 (84) SE 12.08.2002	(11) <b>0 707 456</b> (84) AT 04.12.2002	(51) A61B 17/34	(11) <b>0 716 808</b> (84) AT 06.12.2001 CH 31.12.2001 GB 19.09.2001	(51) A01N 37/10 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 NL 19.09.2001
(11) <b>0 696 813</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H01J 1/30 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 708 102</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 401/14 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 716 816</b> (84) AT 07.12.2001 CH 31.12.2001 DE 02.07.2002 GR 07.11.2001 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) A24D 1/00 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GB 07.11.2001 MC 07.12.2001 PT 07.02.2002
(11) <b>0 696 928</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61B 18/12 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 710 168</b> (84) AT 20.07.2002 NL 17.12.1997	(51) B23D 61/12 (84) SE 21.07.2002	(11) <b>0 716 966</b> (84) AT 11.12.2001	(51) B60T 1/08 (84) GB 16.08.2001
(11) <b>0 697 414</b> (84) AT 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07H 21/00 (84) NL 20.11.2002	(11) <b>0 710 411</b> (84) AT 09.10.2002	(51) H04B 1/04 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>0 717 305</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) G02F 1/1333 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 698 114</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C12P 19/26 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 711 130</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61B 18/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 717 370</b> (84) AT 15.12.2001 LI 31.12.2001	(51) G06K 19/077 (84) CH 31.12.2001
(11) <b>0 699 074</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 38/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 711 152</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61F 7/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 717 371</b> (84) AT 15.12.2001 LI 31.12.2001	(51) G06K 19/077 (84) CH 31.12.2001
(11) <b>0 699 080</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61L 2/16 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>0 711 300</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07F 9/6558 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 717 618</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61K 9/20 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 699 300</b> (84) AT 08.02.2002 NL 09.01.2002	(51) G01N 21/73 (84) GR 09.01.2002 SE 09.04.2002	(11) <b>0 711 477</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 717 750</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07K 5/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 700 631</b> (84) AT 17.12.2001 LI 31.12.2001 NL 12.09.2001	(51) A01B 1/14 (84) CH 31.12.2001 GB 12.09.2001 SE 12.09.2001	(11) <b>0 711 706</b> (84) AT 02.12.2001 CH 31.12.2001 DE 02.07.2002 GR 07.11.2001 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) B65B 27/08 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GB 07.11.2001 MC 02.12.2001 PT 07.02.2002	(11) <b>0 717 780</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 700 729</b> (84) AT 11.08.2002 GB 11.08.2000 MC 31.08.2000 PT 09.05.2000	(51) B05B 1/18 (84) BE 31.08.2000 IE 09.02.2000 NL 01.03.2003 SE 09.05.2000	(11) <b>0 711 820</b> (84) AT 02.12.2001 NL 02.12.2001 SE 02.12.2001	(51) H04B 7/26 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 717 790</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C25B 1/06 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 701 196</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 1/32 (84) NL 11.12.2002	(11) <b>0 712 650</b> (84) AT 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A63F 13/06 (84) NL 30.10.2002	(11) <b>0 717 929</b> (84) AT 08.12.2001 CH 31.12.2001 IE 26.09.2001 NL 26.09.2001 SE 26.09.2001	(51) A01N 59/16 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 MC 08.12.2001 PT 26.12.2001
(11) <b>0 702 550</b> (84) AT 17.06.2002 IE 17.06.2002 SE 18.06.2002	(51) A61K 7/50 (84) GR 15.01.2003 PT 09.12.1999	(11) <b>0 713 367</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A23L 1/28 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 717 991</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 31/16 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 702 556</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 31/685 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 714 119</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) H01L 21/033 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003		

(11) <b>0 719 019</b> (84) AT 21.12.2001 CH 31.12.2001 NL 14.11.2001	(51) H04M 1/65 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 SE 14.02.2002	(11) <b>0 724 236</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G07C 9/00 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 729 723</b> (84) AT 08.02.2002 LI 28.02.2002	(51) A47K 3/00 (84) CH 28.02.2002 FR 21.12.2001
(11) <b>0 719 095</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A23G 9/26 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 724 821</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H05B 6/64 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 729 790</b> (84) AT 30.01.2002 LI 31.01.2002	(51) B04B 13/00 (84) CH 31.01.2002 NL 02.05.2001
(11) <b>0 719 141</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 31/415 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 724 841</b> (84) AT 29.01.2002 LI 31.01.2002 SE 30.01.2002	(51) A23L 1/105 (84) CH 31.01.2002 GB 29.01.2002	(11) <b>0 729 836</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B41J 2/175 (84) GR 13.11.2002
(11) <b>0 719 285</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07K 16/28 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 724 844</b> (84) AT 20.01.2002 NL 30.05.2001	(51) A23L 1/318 (84) FR 21.12.2001	(11) <b>0 730 221</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06F 9/38 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 719 371</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) E05C 1/04 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 725 522</b> (84) AT 02.02.2002 LI 28.02.2002	(51) H04L 12/43 (84) CH 28.02.2002 NL 28.11.2001	(11) <b>0 730 224</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06F 9/38 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 719 856</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 725 783</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07D 477/14 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 731 223</b> (84) AT 27.01.2002 LI 31.01.2002	(51) E03C 1/01 (84) CH 31.01.2002 FR 04.01.2002
(11) <b>0 720 438</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A47L 7/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 726 006</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H04M 1/66 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 731 420</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06K 19/06 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 720 590</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C02F 3/08 (84) NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 726 324</b> (84) AT 06.02.2002 IE 06.02.2002	(51) C12Q 1/68 (84) GB 06.02.2002 SE 07.02.2002	(11) <b>0 731 940</b> (84) AT 30.10.2002	(51) G06F 1/16 (84) NL 30.10.2002
(11) <b>0 720 974</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C05F 11/08 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>0 726 510</b> (84) AT 15.01.2002 LI 31.01.2002	(51) G05D 7/06 (84) CH 31.01.2002	(11) <b>0 731 983</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H01L 21/8246 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 721 315</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61B 17/22 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 726 911</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07K 14/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 732 069</b> (84) AT 27.02.2002 NL 12.12.2001	(51) A47B 88/00 (84) GB 12.12.2001 SE 12.03.2002
(11) <b>0 721 661</b> (84) AT 09.10.2002	(51) H01L 21/768 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>0 726 944</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07K 14/47 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 732 463</b> (84) AT 02.02.2002	(51) E04F 11/18
(11) <b>0 721 725</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04N 7/15 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 727 183</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61B 5/042 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 732 470</b> (84) AT 05.12.2001 CH 31.12.2001 FR 21.12.2001 PT 17.09.2001	(51) E05B 3/06 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 NL 13.06.2001
(11) <b>0 722 446</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) C07D 403/14 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 727 184</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61B 5/042 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 732 540</b> (84) AT 11.12.2001 CH 31.12.2001 GB 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) F21V 21/04 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 NL 31.10.2001
(11) <b>0 722 529</b> (84) AT 18.12.2002	(51) E04H 17/00 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>0 727 205</b> (84) AT 06.02.2002	(51) A61K 9/16 (84) AT 06.02.2002	(11) <b>0 732 927</b> (84) AT 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61K 31/525 (84) NL 30.10.2002
(11) <b>0 722 638</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04L 1/22 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 727 677</b> (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G02B 5/08 (84) NL 23.10.2002	(11) <b>0 732 933</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 38/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 723 252</b> (84) AT 16.01.2002 LI 31.01.2002 GR 02.01.2002 PT 02.04.2002	(51) G07D 7/00 (84) CH 31.01.2002 GB 02.01.2002 NL 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 727 205</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 9/16 (84) AT 06.02.2002	(11) <b>0 733 869</b> (84) AT 27.11.2002	(51) F25J 3/04 (84) NL 27.11.2002
(11) <b>0 723 384</b> (84) AT 16.01.2002 NL 18.04.2001	(51) H05B 37/03 (84) FR 14.09.2001	(11) <b>0 728 488</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) A61M 1/10 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 733 883</b> (84) AT 13.02.2002	(51) G01D 11/24 (84) GB 23.05.2001
(11) <b>0 723 518</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B65D 71/36 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 728 489</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) A61M 1/10 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 734 697</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61F 2/02 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 723 731</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H04N 7/14 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 728 730</b> (84) AT 02.12.2001	(51) C07C 53/16 (84) MC 02.12.2001	(11) <b>0 734 860</b> (84) AT 12.01.2002	(51) B41F 27/12 (84) NL 26.09.2001
(11) <b>0 723 845</b> (84) AT 10.04.2002 LI 10.04.2002 PT 10.07.2002	(51) B29C 44/22 (84) CH 10.04.2002 GR 10.04.2002 SE 10.07.2002	(11) <b>0 728 730</b> (84) AT 02.12.2001	(51) H05B 3/74 (84) CH 28.02.2002 GB 19.09.2001	(11) <b>0 735 209</b> (84) AT 12.01.2002 LI 31.01.2002 GB 01.08.2001 PT 05.11.2001	(51) E04B 9/06 (84) CH 31.01.2002 FR 28.12.2001 NL 01.08.2001 SE 01.11.2001



(11) <b>0 735 819</b> (84) AT 21.12.2001 CH 31.12.2001 GB 21.12.2001 SE 22.12.2001	(51) C07D 273/00 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 PT 11.10.2001	(11) <b>0 742 581</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H01L 21/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 748 218</b> (84) AT 20.02.2002 LI 28.02.2002 GB 01.08.2001 NL 01.08.2001 SE 01.11.2001	(51) A61K 31/135 (84) CH 28.02.2002 FR 28.12.2001 IE 01.08.2001 PT 05.11.2001
(11) <b>0 736 524</b> (84) AT 06.11.2002	(51) C07C 309/80 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>0 742 748</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61B 17/12 (84) PT 06.02.2003	(11) <b>0 748 320</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07D 413/06 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 736 541</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07K 7/56 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 743 059</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 7/16 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 748 608</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61B 5/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 736 864</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G11B 7/085 (84) NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 743 356</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C11D 1/722 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 748 617</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61F 9/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 737 258</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C23C 16/26 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) <b>0 743 982</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C12N 5/22 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 749 277</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23L 1/052 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 737 963</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G11B 7/085 (84) NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 744 407</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07K 7/56 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 749 653</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04L 12/64 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 738 281</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07K 14/725 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 744 585</b> (84) AT 04.12.2002	(51) F27D 13/00	(11) <b>0 749 657</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04M 11/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 738 373</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) F15D 1/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 744 632</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G02B 1/04 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 749 982</b> (84) AT 13.06.2002 PT 20.12.2000	(51) C08B 37/00 (84) IE 13.06.2001 SE 14.06.2002
(11) <b>0 738 861</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F28C 1/14 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 744 727</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G08G 1/127 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>0 750 193</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G01N 33/543 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 739 544</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) H01M 10/36 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 745 479</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B41J 2/14 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 750 251</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 3/13 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 739 560</b> (84) AT 13.01.2002 LI 31.01.2002	(51) H04L 9/08 (84) CH 31.01.2002 SE 14.01.2002	(11) <b>0 746 307</b> (84) AT 06.11.2002	(51) A61K 7/48 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>0 750 543</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B28B 11/16 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 739 807</b> (84) AT 11.12.2002	(51) B62D 6/02 (84) SE 11.03.2003	(11) <b>0 746 348</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61M 5/00 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 750 549</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B32B 3/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 739 965</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C09K 5/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 746 588</b> (84) AT 10.02.2002 PT 20.09.2001	(51) C08K 5/00 (84) IE 20.06.2001	(11) <b>0 750 560</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B63B 15/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 740 548</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 9/51 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 746 622</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C12N 15/82 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 750 826</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04Q 7/28 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 740 556</b> (84) AT 09.10.2002	(51) A61M 5/00 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>0 746 845</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G10L 19/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 751 102</b> (84) AT 11.12.2002	(51) C04B 28/02 (84) SE 11.03.2003
(11) <b>0 740 875</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 12/56 (84) NL 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 747 010</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61B 8/06 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 752 235</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61B 18/14 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 741 273</b> (84) AT 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F28D 9/00 (84) NL 20.11.2002	(11) <b>0 747 037</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61K 7/16 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>0 753 052</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C12N 1/02 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 741 291</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01N 27/22 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 747 074</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61M 1/14 (84) PT 11.03.2003	(11) <b>0 753 672</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16B 12/42 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>0 741 567</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 31/403 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 747 448</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C09B 23/04 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 753 766</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G02B 5/20 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 742 344</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) E21B 33/06 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 748 211</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 9/10 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003		

(11) <b>0 754 029</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 7/32 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 759 815</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B07C 5/342 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 766 525</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A47C 27/08 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 754 082</b> (84) AT 26.01.2002	(51) B01D 3/10 (84) GB 14.11.2001	(11) <b>0 759 854</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B43L 13/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 766 594</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B01D 61/00 (84) NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 754 163</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B01J 23/72 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 759 966</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C11D 1/66 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 767 170</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07D 239/42 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 754 189</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07H 23/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 760 658</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 31/18 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 767 282</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) E04C 3/07 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 754 540</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29D 24/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 760 874</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) D02J 13/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 767 632</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61B 19/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 755 736</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B22D 3/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 760 950</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01N 33/49 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 768 041</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A23L 1/236 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>0 756 213</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G03G 15/10 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 760 961</b> (84) AT 09.10.2002	(51) G02B 6/00 (84) SE 09.01.2003	(11) <b>0 768 899</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61M 1/00 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 756 474</b> (84) AT 20.12.2001 FR 04.01.2002 IE 08.08.2001 PT 08.11.2001	(51) A61C 17/02 (84) BE 31.12.2001 GB 08.08.2001 NL 08.08.2001 SE 08.11.2001	(11) <b>0 760 965</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G02F 1/1335 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 769 025</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07K 16/18 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 756 794</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H04L 27/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 761 892</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) E03D 1/36 (84) NL 11.12.2002 GR 11.12.2002	(11) <b>0 770 257</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G21G 4/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 757 249</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01N 33/53 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 762 024</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) F16K 27/12 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>0 771 086</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04Q 7/10 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>0 757 633</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B60N 2/02 (84) NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 762 668</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04B 7/005 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 771 465</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H01C 7/10 (84) NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 757 744</b> (84) AT 13.02.2002 LI 28.02.2002 GB 30.05.2001	(51) E06B 3/62 (84) CH 28.02.2002 FR 21.12.2001 NL 30.05.2001	(11) <b>0 763 283</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H03M 13/00 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>0 772 446</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 31/727 (84) GR 23.10.2002
(11) <b>0 757 788</b> (84) AT 26.02.2002 LI 28.02.2002	(51) G01N 19/08 (84) CH 28.02.2002 GB 28.11.2001	(11) <b>0 763 962</b> (84) AT 06.11.2002	(51) H05B 6/10 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 772 590</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07D 207/06 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 758 017</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C11D 3/20 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 764 229</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E02D 29/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 772 636</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) C08F 2/46 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 758 309</b> (84) AT 25.01.2002 LI 31.01.2002	(51) C04B 24/32 (84) CH 31.01.2002 PT 17.09.2001	(11) <b>0 765 183</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B01D 15/08	(11) <b>0 772 918</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04B 1/76 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 758 910</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61M 5/158 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>0 765 330</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07D 499/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 773 034</b> (84) AT 04.12.2002	(51) A61L 27/00 (84) SE 04.03.2003
(11) <b>0 758 970</b> (84) AT 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B62M 11/06 (84) PT 20.02.2003	(11) <b>0 765 474</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01N 33/34 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 773 285</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C12H 1/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 759 240</b> (84) AT 04.12.2002	(51) H04L 1/22 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 765 486</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01V 3/08 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 773 299</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) C14B 1/26 (84) GR 16.10.2002
(11) <b>0 759 303</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 47/26 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>0 765 504</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G06F 17/30 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 773 511</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G06K 19/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
		(11) <b>0 765 693</b> (84) AT 08.08.2002	(51) B05C 17/02 (84) SE 09.08.2002	(11) <b>0 774 001</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C12N 15/15 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003

(11) <b>0 774 045</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) F04D 7/04 (84) NL 11.12.2002	(11) <b>0 778 870</b> (84) AT 22.08.2002 NL 01.03.2003 SE 23.08.2002	(51) C09J 111/00 (84) GR 05.03.2003 PT 28.02.2003	(11) <b>0 781 150</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) A61M 37/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 774 135</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G06F 3/033 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 778 898</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 781 280</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07D 417/12 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 775 173</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C08L 89/06 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 778 946</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) G01N 33/535 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 781 313</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C10G 1/06 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 775 426</b> (84) AT 06.11.2002	(51) H04Q 3/00 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 778 998</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H03F 3/45 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 781 328</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C12N 9/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 775 516</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B01F 7/04 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 779 001</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) H04B 7/08 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 781 376</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F04B 43/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 775 639</b> (84) AT 02.10.2002	(51) B65D 23/10 (84) SE 02.01.2003	(11) <b>0 779 371</b> (84) AT 15.12.2001 CH 31.12.2001 GB 12.09.2001	(51) C22B 21/00 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 NL 12.09.2001	(11) <b>0 781 378</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F04B 43/12 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 775 748</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C12N 15/52 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 779 408</b> (84) AT 11.12.2001 SE 29.11.2001	(51) E06C 7/50 (84) NL 29.08.2001	(11) <b>0 781 541</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61J 3/07 (84) NL 09.10.2002
(11) <b>0 776 073</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H01S 3/03 (84) NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 779 957</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16L 17/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 781 702</b> (84) AT 17.12.2001 CH 31.12.2001 DE 02.07.2002 NL 07.11.2001	(51) B62J 6/00 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GB 07.11.2001 SE 07.02.2002
(11) <b>0 776 093</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H03K 19/177 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 779 992</b> (84) AT 13.11.2002	(51) G01S 13/04 (84) SE 13.02.2003	(11) <b>0 781 896</b> (84) AT 23.12.2001 CH 31.12.2001 FI 23.12.2001 SE 24.12.2001	(51) F01D 1/34 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GB 23.12.2001
(11) <b>0 776 204</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 31/40 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 780 059</b> (84) AT 06.12.2001 SE 06.09.2001	(51) A24C 5/26 (84) BE 31.12.2001	(11) <b>0 782 473</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B01D 71/02 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 777 393</b> (84) AT 02.12.2001 IE 30.05.2001 NL 30.05.2001 SE 30.08.2001	(51) H04N 13/04 (84) FI 30.05.2001 MC 02.12.2001 PT 30.08.2001	(11) <b>0 780 083</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A47L 1/08 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 782 567</b> (84) AT 30.06.1999 NL 30.06.1999	(51) C07C 335/32 (84) GR 11.12.2002
(11) <b>0 777 430</b> (84) AT 13.11.2002	(51) A47G 9/08 (84) PT 13.02.2003	(11) <b>0 780 114</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61K 7/00 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 782 732</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G06F 17/60 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 777 749</b> (84) AT 30.10.2002	(51) C12Q 1/68 (84) PT 30.01.2003	(11) <b>0 780 204</b> (84) AT 19.12.2001 LI 31.12.2001	(51) B28B 21/18 (84) CH 31.12.2001 GB 05.09.2001	(11) <b>0 783 231</b> (84) AT 09.10.2002	(51) H04N 7/50 (84) NL 09.10.2002
(11) <b>0 777 815</b> (84) AT 02.10.2002	(51) E21B 7/02	(11) <b>0 780 321</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B65D 71/48 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>0 783 316</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61K 38/00 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 777 829</b> (84) AT 24.02.2002 LI 28.02.2002 IE 05.12.2001 PT 05.03.2002	(51) F15B 13/044 (84) CH 28.02.2002 GR 05.12.2001 NL 05.12.2001 SE 05.03.2002	(11) <b>0 780 325</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B65D 85/16 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>0 783 499</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07D 307/79 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 777 859</b> (84) AT 04.12.2002	(51) G01N 33/573 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 780 481</b> (84) AT 15.12.2001 CH 31.12.2001 GB 19.09.2001	(51) C22B 21/00 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 NL 19.09.2001	(11) <b>0 783 675</b> (84) AT 20.11.2002	(51) G01L 3/12 (84) PT 20.02.2003
(11) <b>0 778 177</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60R 3/02 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>0 780 500</b> (84) AT 02.12.2001 IE 04.04.2001	(51) D03J 1/14 (84) BE 31.12.2001 NL 04.04.2001	(11) <b>0 783 906</b> (84) AT 04.12.2001 CH 31.12.2001 FI 31.10.2001 IE 31.10.2001 PT 31.01.2002	(51) A63H 17/12 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GB 31.10.2001 NL 31.10.2001 SE 31.01.2002
(11) <b>0 778 373</b> (84) AT 04.12.2001	(51) E01B 7/22 (84) SE 24.01.2002	(11) <b>0 780 667</b> (84) AT 14.12.2001 CH 31.12.2001 NL 24.10.2001	(51) G01G 17/04 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 SE 24.01.2002	(11) <b>0 784 938</b> (84) AT 18.01.2002	(51) A23L 1/31 (84) SE 31.01.2002
(11) <b>0 778 377</b> (84) AT 03.12.2001 CH 31.12.2001 FR 21.12.2001	(51) E04D 12/00 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 NL 20.06.2001	(11) <b>0 780 863</b> (84) AT 19.12.2001 LI 31.12.2001	(51) H01H 13/70 (84) CH 31.12.2001 NL 12.09.2001	(11) <b>0 784 962</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61B 17/64 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 778 728</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A01K 5/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 781 135</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 31/485 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 785 081</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B41J 13/10 (84) GR 04.12.2002
(11) <b>0 778 754</b> (84) AT 04.12.2002	(51) A61F 2/06				

(11) <b>0 785 125</b> (84) AT 04.01.2002 FR 21.12.2001 NL 23.05.2001	(51) B62J 1/06 (84) FI 23.05.2001 GB 23.05.2001	(11) <b>0 791 000</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07D 495/04 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 794 566</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) H01L 21/68 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 785 191</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07D 221/18 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 791 297</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A23G 1/00 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 795 173</b> (84) AT 09.10.2002	(51) G11B 20/00
(11) <b>0 785 865</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B32B 27/08 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 791 446</b> (84) AT 17.02.2002 LI 28.02.2002 GB 12.12.2001 SE 18.02.2002	(51) B29C 45/14 (84) CH 28.02.2002 DE 03.09.2002 NL 12.12.2001	(11) <b>0 795 615</b> (84) AT 11.02.2002 LI 28.02.2002 IE 12.09.2001	(51) C21D 9/30 (84) CH 28.02.2002 FI 12.09.2001 NL 12.09.2001
(11) <b>0 786 310</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B24B 37/04 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 791 467</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B41J 2/175 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 795 654</b> (84) AT 04.12.2002	(51) E04B 1/12 (84) GR 04.12.2002
(11) <b>0 786 315</b> (84) AT 18.01.2002 LI 31.01.2002 IE 14.11.2001 PT 14.02.2002	(51) B26D 3/16 (84) CH 31.01.2002 FI 14.11.2001 NL 14.11.2001 SE 14.02.2002	(11) <b>0 791 549</b> (84) AT 24.01.2002	(51) B65H 18/20	(11) <b>0 796 377</b> (84) AT 27.01.2002 LI 31.01.2002 IE 28.01.2002 SE 17.01.2002	(51) E04B 2/46 (84) CH 31.01.2002 GB 27.01.2002 PT 17.01.2002
(11) <b>0 786 613</b> (84) AT 21.01.2002	(51) F16K 31/60 (84) NL 17.10.2001	(11) <b>0 791 550</b> (84) AT 24.01.2002	(51) B65H 18/26	(11) <b>0 796 528</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H04B 7/26 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 787 110</b> (84) AT 30.01.2002	(51) C03B 7/16 (84) PT 17.09.2001	(11) <b>0 791 981</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H01R 12/14 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 796 740</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B41J 11/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 787 173</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C09K 5/04 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 792 239</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B65D 25/00 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 796 956</b> (84) AT 14.01.2002 GB 26.09.2001 NL 26.09.2001	(51) E04B 1/00 (84) FI 26.09.2001 IE 26.09.2001 PT 26.12.2001
(11) <b>0 787 341</b> (84) AT 30.10.2002	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 792 297</b> (84) AT 18.12.2002	(51) C08F 10/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 797 464</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61M 29/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 787 573</b> (84) AT 22.01.2002 LI 31.01.2002 GB 22.08.2001	(51) B29C 70/22 (84) CH 31.01.2002 FR 18.01.2002 SE 22.11.2001	(11) <b>0 792 985</b> (84) AT 14.02.2002 LI 28.02.2002 NL 12.09.2001	(51) E05B 47/06 (84) CH 28.02.2002 GB 12.09.2001	(11) <b>0 797 474</b> (84) AT 04.12.2002	(51) B01D 24/08 (84) NL 04.12.2002
(11) <b>0 787 577</b> (84) AT 29.01.2002 LI 31.01.2002	(51) B29D 31/512 (84) CH 31.01.2002	(11) <b>0 792 992</b> (84) AT 21.02.2002 LI 28.02.2002 NL 11.07.2001	(51) E06B 1/34 (84) CH 28.02.2002 FR 21.12.2001	(11) <b>0 797 489</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B23C 5/06 (84) NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 788 293</b> (84) AT 18.01.2002 LI 31.01.2002 SE 08.11.2001	(51) H05B 3/74 (84) CH 31.01.2002 GB 08.08.2001	(11) <b>0 792 999</b> (84) AT 26.02.2002 LI 28.02.2002	(51) E21B 47/00 (84) CH 28.02.2002 SE 23.04.2002	(11) <b>0 797 071</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B23P 21/00 (84) NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 788 650</b> (84) AT 09.10.2002	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 793 526</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B01D 53/12 (84) NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 798 199</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B62D 53/06 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 788 752</b> (84) AT 16.10.2002	(51) A47C 27/14	(11) <b>0 793 660</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07D 285/10 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 798 754</b> (84) AT 13.02.2002 LI 28.02.2002	(51) H01H 50/14 (84) CH 28.02.2002
(11) <b>0 788 869</b> (84) AT 24.01.2002 LI 31.01.2002 IE 29.08.2001 PT 29.11.2001	(51) B29C 47/88 (84) CH 31.01.2002 FI 29.08.2001 NL 29.08.2001 SE 29.11.2001	(11) <b>0 793 737</b> (84) AT 23.10.2002	(51) C23C 22/16 (84) SE 23.01.2003	(11) <b>0 798 842</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H02K 1/17 (84) NL 11.12.2002
(11) <b>0 788 995</b> (84) AT 20.01.2002 LI 31.01.2002 GB 27.06.2001	(51) B66B 1/46 (84) CH 31.01.2002 FR 21.12.2001	(11) <b>0 793 917</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A23B 7/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 798 915</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H04N 1/04 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 789 080</b> (84) AT 07.02.2002 LI 28.02.2002 NL 16.01.2002	(51) C12P 7/56 (84) CH 28.02.2002 FI 16.01.2002 SE 16.04.2002	(11) <b>0 793 918</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) A23F 5/48 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 798 970</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23L 1/10 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 789 112</b> (84) AT 23.12.2001 CH 31.12.2001 GB 04.04.2001	(51) E04C 2/288 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 NL 04.04.2001	(11) <b>0 794 180</b> (84) AT 27.11.2002	(51) C07D 277/32 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 799 387</b> (84) AT 18.12.2001 IE 04.07.2001 PT 04.10.2001	(51) F16B 25/10 (84) BE 31.12.2001 NL 04.07.2001
(11) <b>0 789 357</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G11B 7/22 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 794 382</b> (84) AT 17.02.2002 LI 28.02.2002 IE 18.02.2002 SE 18.02.2002	(51) F21S 8/12 (84) CH 28.02.2002 GR 09.09.2002 NL 01.09.2002	(11) <b>0 800 390</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 31/40 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 790 503</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G01R 21/01 (84) NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 794 394</b> (84) AT 27.02.2002 NL 29.08.2001	(51) F24H 9/12 (84) FR 25.01.2002	(11) <b>0 800 420</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B01J 23/56 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003

(11) <b>0 800 556</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08L 67/02 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 805 685</b> (84) AT 22.01.2002 IE 22.01.2002	(51) A61K 38/00 (84) GB 22.01.2002 SE 23.01.2002	(11) <b>0 808 191</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61M 29/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 800 570</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 805 744</b> (84) AT 29.01.2002 LI 31.01.2002 GB 05.03.2002 IE 29.01.2002 SE 05.03.2002	(51) B29C 47/02 (84) CH 31.01.2002 DE 01.08.2002 GR 05.12.2001 NL 05.12.2001	(11) <b>0 808 293</b> (84) AT 29.01.2002 LI 31.01.2002 PT 09.04.2002	(51) C01G 51/04 (84) CH 31.01.2002 GR 09.01.2002
(11) <b>0 801 181</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E04B 9/18 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 805 794</b> (84) AT 17.01.2002 LI 31.01.2002	(51) C07C 229/16 (84) CH 31.01.2002	(11) <b>0 808 530</b> (84) AT 13.11.2002	(51) H04B 1/40
(11) <b>0 801 700</b> (84) AT 27.12.2001 GB 14.11.2001 NL 14.11.2001	(51) D21H 19/42 (84) BE 31.12.2001 IE 14.11.2001 PT 14.02.2002	(11) <b>0 805 992</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G01V 8/10 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 808 539</b> (84) AT 18.01.2002 LI 31.01.2002	(51) H04M 3/22 (84) CH 31.01.2002
(11) <b>0 802 056</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B41J 2/175 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 805 994</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G02B 6/36 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 808 577</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23G 9/28 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 802 057</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B41J 2/175 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 806 151</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A23G 3/00 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 808 595</b> (84) AT 13.11.2002	(51) A47G 25/06
(11) <b>0 802 369</b> (84) AT 13.02.2002 LI 28.02.2002	(51) F21S 8/08 (84) CH 28.02.2002	(11) <b>0 806 185</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61B 17/60 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 808 812</b> (84) AT 19.02.2002 GB 23.05.2001 NL 23.05.2001 SE 23.08.2001	(51) C04B 38/10 (84) FR 21.12.2001 IE 23.05.2001 PT 23.08.2001
(11) <b>0 802 731</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A01N 43/36 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 806 211</b> (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61L 27/00 (84) PT 23.01.2003 GR 23.10.2002	(11) <b>0 809 026</b> (84) AT 09.01.2002 LI 31.01.2002 IE 09.01.2002	(51) F04B 27/10 (84) CH 31.01.2002 FI 18.07.2001 SE 10.01.2002
(11) <b>0 802 958</b> (84) AT 06.12.2001 GB 18.07.2001 NL 18.07.2001 BE 31.12.2001 LI 31.12.2001	(51) C09K 5/00 (84) CH 31.12.2001 IE 18.07.2001 SE 18.10.2001 MC 06.12.2001 FR 21.12.2001	(11) <b>0 806 241</b> (84) AT 20.11.2002	(51) B01J 23/92 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>0 809 563</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B28C 5/12 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 803 199</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A23K 1/18 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 806 242</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) B01J 23/92 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>0 809 603</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B67D 5/56 (84) NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 803 264</b> (84) AT 11.12.2002	(51) A61M 25/00 (84) SE 11.03.2003	(11) <b>0 806 474</b> (84) AT 06.11.2002	(51) C12H 1/04	(11) <b>0 809 624</b> (84) AT 13.02.2002 NL 29.08.2001 SE 29.11.2001	(51) C07C 229/24 (84) IE 13.02.2002 PT 29.11.2001
(11) <b>0 803 603</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) D06N 3/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 806 694</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G02C 7/04 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 809 657</b> (84) AT 12.02.2002 LI 28.02.2002 NL 24.10.2001 SE 24.01.2002	(51) C08B 37/08 (84) CH 28.02.2002 IE 24.10.2001 PT 24.01.2002
(11) <b>0 804 081</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A01N 63/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 806 836</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H03K 19/177 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 809 764</b> (84) AT 13.12.2001 GB 21.03.2001 PT 21.06.2001	(51) F16H 31/00 (84) FR 17.08.2001 NL 21.03.2001 SE 21.06.2001
(11) <b>0 804 105</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A45C 5/14 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 806 885</b> (84) AT 28.02.2002	(51) H04R 25/02 (84) SE 04.01.2002	(11) <b>0 809 895</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) H04B 7/216 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 804 133</b> (84) AT 05.01.2002 LI 07.11.2001 IE 07.01.2002	(51) A61F 13/62 (84) CH 07.11.2001 GR 07.11.2001 PT 07.02.2002	(11) <b>0 806 918</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61F 2/16 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 809 937</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A01N 1/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 804 270</b> (84) AT 15.01.2002 LI 31.01.2002 GB 06.06.2001 SE 06.09.2001	(51) B01D 39/08 (84) CH 31.01.2002 FR 21.12.2001 NL 06.06.2001	(11) <b>0 806 920</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61F 2/38 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 809 969</b> (84) AT 30.10.2002	(51) A61B 17/15 (84) NL 30.10.2002
(11) <b>0 804 448</b> (84) AT 02.10.2002	(51) C07H 1/06	(11) <b>0 806 959</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61K 35/14 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 809 986</b> (84) AT 16.10.2002	(51) A61F 2/38 (84) NL 16.10.2002
(11) <b>0 804 783</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06F 3/00 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 806 993</b> (84) AT 15.01.2002 LI 31.01.2002	(51) B05D 7/14 (84) CH 31.01.2002 NL 12.12.2001	(11) <b>0 809 987</b> (84) AT 09.10.2002	(51) A61F 2/38 (84) NL 09.10.2002
(11) <b>0 804 988</b> (84) AT 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B23D 47/02 (84) NL 30.10.2002	(11) <b>0 807 231</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F24J 2/38 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>0 810 890</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61M 5/20 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
		(11) <b>0 807 694</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C23C 16/44 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>0 810 996</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07D 233/36 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
		(11) <b>0 808 102</b> (84) AT 30.01.2002 NL 22.08.2001 SE 22.11.2001	(51) A01N 37/26 (84) IE 22.08.2001 PT 22.11.2001		

(11) <b>0 811 324</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23G 9/28 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 815 770</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A47B 13/02 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 821 642</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29C 33/42 (84) GR 11.12.2002
(11) <b>0 811 633</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C08B 31/18 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 815 892</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61M 25/01 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>0 821 832</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H01J 65/04 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 812 192</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61K 31/415 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 815 901</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61N 7/02 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 821 885</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23L 1/308 (84) GR 13.11.2002
(11) <b>0 812 253</b> (84) AT 27.02.2002 LI 28.02.2002 GB 13.06.2001	(51) B29C 45/27 (84) CH 28.02.2002 FR 21.12.2001 NL 13.06.2001	(11) <b>0 815 982</b> (84) AT 13.02.2002	(51) B21F 23/00 (84) GB 02.01.2002	(11) <b>0 821 940</b> (84) AT 23.10.2002	(51) A61K 7/42 (84) PT 23.01.2003
(11) <b>0 812 348</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) D06L 3/02 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 816 718</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16H 57/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 822 009</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B05C 17/01 (84) NL 02.10.2002
(11) <b>0 812 545</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A23L 1/052 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>0 817 183</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G11B 11/10 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 822 039</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) B27B 25/02 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 812 770</b> (84) AT 02.10.2002	(51) B65D 1/02 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 818 022</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G06K 13/08 (84) NL 16.10.2002	(11) <b>0 822 131</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B62D 17/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 812 925</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) C22C 33/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 818 135</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A01C 1/06 (84) NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 822 163</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C01B 33/44 (84) NL 13.11.2002
(11) <b>0 813 066</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01P 13/02 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 818 375</b> (84) BE 31.12.2001 FI 24.12.2001 LI 31.12.2001 AT 24.12.2001	(51) B61F 5/12 (84) CH 31.12.2001 GB 24.12.2001 SE 25.12.2001	(11) <b>0 822 217</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C08G 65/26 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 813 442</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B01D 21/26 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 818 597</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E05B 65/46 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 822 673</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) H04B 7/005 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 813 879</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61K 47/18 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 818 603</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E21B 43/38 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 823 397</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B67D 1/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 813 880</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61M 1/16 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 818 965</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A45F 4/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 823 524</b> (84) AT 23.10.2002	(51) E05C 19/02
(11) <b>0 814 171</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C22C 21/04 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 819 035</b> (84) AT 30.10.2002	(51) B23B 31/16	(11) <b>0 823 772</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H02M 7/48 (84) NL 23.10.2002
(11) <b>0 814 768</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 7/50 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 819 791</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) D21F 11/14 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 824 113</b> (84) AT 04.08.2002	(51) C08F 4/603 (84) NL 20.06.2001
(11) <b>0 814 946</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C04B 28/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 820 150</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H03M 7/42 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 824 325</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A41D 13/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 814 971</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B60P 1/44 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 820 293</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 31/715 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 824 402</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B41F 35/04 (84) NL 16.10.2002
(11) <b>0 815 033</b> (84) AT 22.01.2002 GB 22.01.2002 PT 27.09.2001	(51) B65D 71/38 (84) BE 27.06.2001 NL 27.06.2001	(11) <b>0 820 534</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B31D 5/04 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 824 413</b> (84) AT 13.11.2002	(51) B60G 21/06
(11) <b>0 815 502</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G06F 1/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 821 351</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H03M 7/085 (84) NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 824 802</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 815 656</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 821 534</b> (84) AT 06.11.2002	(51) H04Q 7/20 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 824 872</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A23L 1/222 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 815 767</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A45D 40/06 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 821 577</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61F 13/15 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 825 021</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B41C 1/10 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
		(11) <b>0 821 582</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 9/22 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 825 831</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61B 5/117 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003

(11) <b>0 825 863</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 31/49 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 830 386</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C08F 8/00 (84) PT 13.02.2003	(11) <b>0 835 889</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C08G 18/08 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 826 000</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07K 5/062 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 830 490</b> (84) AT 16.10.2002	(51) E04H 15/46 (84) SE 16.01.2003	(11) <b>0 836 443</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61F 2/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 826 149</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G01N 33/46 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>0 830 522</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F16D 67/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 836 447</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61F 2/06 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 826 213</b> (84) AT 27.11.2002	(51) G11B 27/13	(11) <b>0 831 712</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A23D 7/00 (84) PT 05.03.2003	(11) <b>0 836 453</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61F 2/10 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 826 629</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C01B 23/00 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>0 831 717</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A23K 1/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 836 500</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61M 25/01 (84) GR 13.11.2002
(11) <b>0 826 650</b> (84) AT 21.08.2002 SE 22.08.2002	(51) C04B 41/49 (84) NL 01.03.2003	(11) <b>0 831 751</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61F 2/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 836 754</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) H01Q 1/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 826 667</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) C07D 207/22 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 831 851</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 31/70 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 836 961</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B60J 10/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 826 728</b> (84) AT 22.08.2002 SE 23.08.2002	(51) C08L 23/12 (84) NL 01.03.2003	(11) <b>0 831 919</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 48/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 837 269</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16J 15/02 (84) GR 04.12.2002
(11) <b>0 827 393</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61K 9/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 832 008</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B60N 2/42 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 837 638</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A23L 1/32 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 828 263</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H01F 7/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 832 143</b> (84) AT 05.06.2002 LI 30.06.2000 GR 09.02.2002 MC 30.06.2000	(51) C08G 12/42 (84) CH 30.06.2000 FI 30.06.2000 IE 05.06.2000 PT 31.12.2000	(11) <b>0 837 729</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B01J 47/08 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 828 338</b> (84) AT 04.12.2002	(51) H02K 7/12	(11) <b>0 832 356</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F04B 1/20 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 837 770</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B32B 5/20 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 828 567</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B05B 7/14 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 832 422</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01J 3/50 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 838 428</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B66F 1/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 829 039</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G05B 19/18 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 832 462</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01N 33/546 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 838 650</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) F28F 1/32 (84) NL 18.12.2002
(11) <b>0 829 206</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A23P 1/08 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 833 157</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01N 33/546 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 839 020</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 7/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 829 218</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A47J 31/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 833 631</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 31/35 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 839 037</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 31/445 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 829 335</b> (84) AT 15.07.2002 LI 31.07.2001	(51) B28B 11/08 (84) CH 31.07.2001 IE 16.07.2001	(11) <b>0 833 146</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61M 15/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 839 384</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H01J 65/04 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 829 622</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) F01N 3/02 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>0 835 161</b> (84) AT 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B01J 2/14 (84) GR 30.10.2002	(11) <b>0 839 662</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B41J 2/175 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 830 026</b> (84) AT 06.11.2002	(51) H04N 5/92 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>0 835 355</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E04C 5/07 (84) NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 839 903</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C11D 3/39 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 830 028</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H04N 7/16 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 835 400</b> (84) AT 23.10.2002	(51) F16J 15/40 (84) SE 23.01.2003	(11) <b>0 840 602</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 31/11 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 830 317</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C02F 3/04 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 835 878</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07F 9/6553 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 840 813</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) D01F 9/12 (84) GR 09.10.2002

(11) <b>0 840 843</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F02B 53/02 (84) NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 845 001</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07H 19/052 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 848 165</b> (84) AT 05.12.2001 LI 31.12.2001	(51) F04C 2/10 (84) CH 31.12.2001 SE 26.09.2001
(11) <b>0 841 133</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B26D 7/26 (84) NL 16.10.2002	(11) <b>0 845 900</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H04N 5/335 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 848 344</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G06K 7/10 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 841 896</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 846 046</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B29C 45/17 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 848 627</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A62D 1/00 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 841 982</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B01F 3/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 846 119</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07D 495/04 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 848 636</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B01D 39/08 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 842 181</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07F 9/117 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 846 147</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C09C 1/42 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 848 912</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23L 1/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 842 216</b> (84) AT 11.12.2002	(51) C08J 5/22	(11) <b>0 846 465</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 31/455 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 849 036</b> (84) AT 19.12.2001	(51) B24B 7/00
(11) <b>0 842 373</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) F16F 9/46 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 846 682</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07D 207/16 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 849 037</b> (84) AT 19.12.2001	(51) B24B 7/00
(11) <b>0 842 515</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G11C 11/34 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 846 908</b> (84) AT 08.01.2002 GB 24.10.2001 PT 24.01.2002	(51) F16L 37/092 (84) FI 24.10.2001 NL 24.10.2001 SE 24.01.2002	(11) <b>0 849 197</b> (84) AT 06.12.2001 CH 31.12.2001 FI 04.07.2001 MC 06.12.2001 PT 04.10.2001	(51) B65G 47/14 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 IE 04.07.2001 NL 04.07.2001 SE 04.10.2001
(11) <b>0 842 816</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B60P 7/08 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 847 035</b> (84) AT 05.12.2001 FR 21.12.2001 NL 18.07.2001	(51) G09F 3/10 (84) BE 31.12.2001 GB 18.07.2001	(11) <b>0 849 258</b> (84) AT 17.12.2001 CH 31.12.2001 FI 31.10.2001 NL 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) C07C 263/04 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 MC 17.12.2001 PT 31.01.2002
(11) <b>0 842 882</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65H 19/18 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 847 128</b> (84) AT 04.12.2001 NL 07.11.2001	(51) H02K 9/19 (84) BE 31.12.2001 PT 07.02.2002	(11) <b>0 849 832</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H01R 13/447 (84) NL 16.10.2002
(11) <b>0 842 950</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C08B 37/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 847 280</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 47/48 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 850 092</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A62D 3/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 843 414</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H03K 19/0185 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>0 847 287</b> (84) AT 09.10.2002	(51) A61M 5/145 (84) SE 09.01.2003	(11) <b>0 850 131</b> (84) AT 04.12.2002	(51) B29C 45/27 (84) SE 04.03.2003
(11) <b>0 843 416</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) H03K 19/0185 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 847 405</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08F 2/20 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 850 385</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16P 3/12 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 843 598</b> (84) AT 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B05D 5/06 (84) NL 30.10.2002	(11) <b>0 847 795</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B01D 53/70 (84) NL 11.12.2002	(11) <b>0 850 509</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H03G 3/30 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 844 269</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C08G 85/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 847 806</b> (84) AT 02.12.2001 FI 31.10.2001 NL 31.10.2001	(51) B03C 3/12 (84) BE 31.12.2001 GB 31.10.2001 SE 31.01.2002	(11) <b>0 851 060</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) D21F 11/00 (84) GR 30.10.2002
(11) <b>0 844 465</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G01J 1/42 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 847 842</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B29B 13/10 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 851 073</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) E04F 15/02 (84) NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 844 815</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A01F 15/07 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 847 867</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B41M 5/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 851 110</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) F02K 1/00 (84) NL 11.12.2002
(11) <b>0 844 830</b> (84) AT 08.08.2002 NL 01.03.2003 SE 09.08.2002	(51) A23J 3/10 (84) GR 05.03.2003 PT 28.02.2003	(11) <b>0 847 920</b> (84) AT 05.12.2001 LI 31.12.2001	(51) B65B 9/04 (84) CH 31.12.2001	(11) <b>0 851 131</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F16C 7/02 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 844 865</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61K 7/32 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 848 119</b> (84) AT 12.12.2001 CH 31.12.2001 GB 19.09.2001 SE 19.09.2001	(51) E04C 5/16 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 NL 19.09.2001	(11) <b>0 851 173</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F23C 10/10 (84) NL 20.11.2002 SE 20.02.2003



(11) <b>0 851 734</b> (84) AT 27.12.2001 CH 31.12.2001 GB 27.12.2001 SE 11.10.2001	(51) A23F 3/14 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 NL 11.07.2001	(11) <b>0 855 894</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) A61J 7/00 (84) SE 02.01.2003	(11) <b>0 860 781</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06F 13/40 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 851 778</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) A61M 39/18 (84) GR 30.10.2002	(11) <b>0 856 320</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) A61M 1/28 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 860 903</b> (84) AT 02.10.2002	(51) H01R 13/432 (84) SE 02.01.2003
(11) <b>0 852 057</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G11C 13/04 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 856 321</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) A61M 1/28 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 861 018</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H05K 3/34 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 852 094</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04M 9/02 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 856 322</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) A61M 1/28 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 861 717</b> (84) AT 28.01.2002 SE 31.01.2002	(51) B29C 47/76 (84) FI 31.10.2001
(11) <b>0 852 225</b> (84) AT 30.10.2002	(51) C07D 211/34 (84) NL 30.10.2002	(11) <b>0 857 434</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A43B 13/12 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 861 925</b> (84) AT 13.02.2002 NL 23.01.2002	(51) C23F 11/02 (84) FI 23.01.2002
(11) <b>0 852 508</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A61M 15/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 857 498</b> (84) AT 02.02.2002 LI 28.02.2002	(51) A63C 5/03 (84) CH 28.02.2002	(11) <b>0 862 041</b> (84) AT 22.12.2001 FR 31.08.2001 NL 04.04.2001	(51) F41G 3/26 (84) BE 31.12.2001 GB 04.04.2001 SE 04.07.2001
(11) <b>0 852 535</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B29C 67/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 857 534</b> (84) AT 04.02.2002 LI 28.02.2002	(51) B23K 9/173 (84) CH 28.02.2002 GB 12.12.2001	(11) <b>0 862 042</b> (84) AT 22.12.2001 FR 25.01.2002 NL 29.08.2001	(51) F41G 3/26 (84) BE 31.12.2001 GB 29.08.2001 SE 29.11.2001
(11) <b>0 853 006</b> (84) AT 02.01.2002	(51) B42F 5/00 (84) GB 19.09.2001	(11) <b>0 857 691</b> (84) AT 29.01.2002 LI 31.01.2002 NL 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) C01F 11/18 (84) CH 31.01.2002 GB 10.10.2001 PT 10.01.2002	(11) <b>0 862 411</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 853 218</b> (84) AT 20.11.2002	(51) F24J 2/52 (84) PT 20.02.2003	(11) <b>0 857 713</b> (84) AT 02.02.2002	(51) C07C 65/03 (84) SE 03.02.2002	(11) <b>0 862 465</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A61L 2/18 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 853 452</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A41D 27/24 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 857 980</b> (84) AT 09.12.2001 LI 31.12.2001	(51) G01S 7/481 (84) CH 31.12.2001	(11) <b>0 862 655</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C12Q 1/68 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 853 470</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 7/06 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 857 981</b> (84) AT 11.12.2002	(51) G01S 13/00	(11) <b>0 862 740</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G01N 33/574 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 853 525</b> (84) AT 06.11.2002	(51) B23Q 5/06 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 858 149</b> (84) AT 20.12.2001 CH 31.12.2001 FR 21.12.2001 NL 11.07.2001	(51) H02K 21/12 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GB 11.07.2001 SE 11.10.2001	(11) <b>0 862 762</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06F 11/20 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 853 806</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G11C 11/34 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 858 262</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A01N 43/34 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 863 092</b> (84) AT 09.10.2002	(51) B65G 7/08
(11) <b>0 853 810</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H01F 1/153 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 858 611</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G02B 26/08 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 863 857</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07B 41/02 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 854 250</b> (84) AT 03.01.2002 GB 14.11.2001	(51) E04D 5/06 (84) DE 14.08.2002 NL 14.11.2001	(11) <b>0 858 729</b> (84) AT 11.12.2002	(51) A01C 3/06 (84) NL 11.12.2002	(11) <b>0 864 385</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B21D 51/26 (84) NL 11.12.2002
(11) <b>0 854 863</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07C 271/22 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 858 905</b> (84) AT 27.11.2002	(51) B41M 5/00 (84) SE 27.02.2003	(11) <b>0 865 116</b> (84) AT 12.02.2002	(51) H01R 13/73 (84) NL 21.11.2001
(11) <b>0 855 292</b> (84) AT 13.11.2002	(51) B60C 11/12 (84) SE 13.02.2003	(11) <b>0 859 106</b> (84) AT 16.02.2002	(51) E05B 63/20 (84) PT 31.01.2002	(11) <b>0 865 543</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) E02F 3/76 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 855 339</b> (84) AT 20.01.2002 NL 29.08.2001	(51) B63B 41/00 (84) FI 29.08.2001 SE 29.11.2001	(11) <b>0 859 607</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61K 31/18 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 865 732</b> (84) AT 11.02.2002 GB 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A22C 11/12 (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002 SE 09.04.2002
(11) <b>0 855 564</b> (84) AT 27.11.2002	(51) F25C 3/04 (84) SE 27.02.2003	(11) <b>0 859 940</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F28C 3/08 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 866 299</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) F28D 9/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 855 567</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) F28F 9/02 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 860 262</b> (84) AT 12.01.2002 SE 24.01.2002	(51) B29C 44/34 (84) NL 24.10.2001	(11) <b>0 866 735</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B05D 5/12 (84) NL 02.10.2002
(11) <b>0 855 722</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H01C 1/084 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 860 471</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08L 29/04 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 866 803</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07K 14/22 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003

(11) <b>0 866 812</b> (84) AT 02.12.2001 LI 31.12.2001 IE 25.07.2001 NL 25.07.2001 SE 25.10.2001	(51) C08F 12/04 (84) CH 31.12.2001 FI 25.07.2001 MC 02.12.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>0 871 138</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G06K 7/10 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 875 012</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G02B 6/16 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 866 920</b> (84) AT 09.12.2001	(51) F15D 1/12 (84) FR 24.08.2001	(11) <b>0 871 165</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G11B 9/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 875 024</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G05D 1/00 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>0 866 969</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01N 33/74 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 871 458</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 35/28 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 875 055</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G09B 9/32 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 867 132</b> (84) AT 23.10.2002	(51) A44C 5/24	(11) <b>0 871 850</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01H 15/00 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 875 215</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61F 2/06 (84) GR 06.11.2002
(11) <b>0 867 653</b> (84) AT 20.02.2002 GB 23.05.2001	(51) F16L 55/162 (84) FR 21.12.2001 NL 23.05.2001	(11) <b>0 871 907</b> (84) AT 23.10.2002	(51) G02B 1/10 (84) NL 23.10.2002	(11) <b>0 875 255</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61L 9/01 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 868 289</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B29C 65/08 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 871 954</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G11B 23/28 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 875 540</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C09D 5/02 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 868 987</b> (84) AT 07.02.2002 LI 28.02.2002 GB 02.01.2002	(51) B29C 45/50 (84) CH 28.02.2002 DE 03.09.2002	(11) <b>0 872 484</b> (84) AT 02.10.2002	(51) C07F 7/08 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 875 819</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06F 3/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 869 122</b> (84) AT 04.12.2002	(51) C07D 215/36 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 872 613</b> (84) AT 04.12.2002	(51) E05B 17/04 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 876 415</b> (84) AT 18.01.2002 GB 18.01.2002	(51) C08G 18/30 (84) FR 30.09.2002
(11) <b>0 869 167</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C11B 3/00 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 873 060</b> (84) AT 08.01.2002 LI 31.01.2002 GB 04.07.2001 PT 04.10.2001	(51) A43B 7/12 (84) CH 31.01.2002 FR 21.12.2001 NL 04.07.2001	(11) <b>0 876 443</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C10G 45/08 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 869 200</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C23C 18/16 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 873 233</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B29C 51/10 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 876 682</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H01L 35/08 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 869 360</b> (84) AT 18.12.2002	(51) G01N 33/12 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 873 267</b> (84) AT 20.12.2001 CH 31.12.2001 FI 20.12.2001 SE 21.12.2001	(51) B65D 81/34 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GB 20.12.2001	(11) <b>0 876 765</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23G 9/14 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 869 435</b> (84) AT 18.12.2002	(51) G06F 11/00 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>0 873 284</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C04B 41/50 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 877 344</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G08B 13/12 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 869 745</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61B 19/00 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 873 337</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 405/04 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 877 597</b> (84) AT 17.01.2002 LI 31.01.2002 IE 18.07.2001 SE 18.10.2001	(51) A61K 7/50 (84) CH 31.01.2002 FI 18.07.2001 PT 18.10.2001
(11) <b>0 869 863</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B29C 47/28 (84) NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 873 774</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B01D 35/06 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 877 653</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B05B 11/00 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 869 938</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07C 69/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 874 110</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) E04H 4/10 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>0 877 654</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B05C 17/025 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 870 185</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01N 15/10 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 874 114</b> (84) AT 29.01.2002	(51) E05B 15/16	(11) <b>0 877 703</b> (84) AT 03.02.2002 SE 13.09.2001	(51) B63B 23/00 (84) FI 13.06.2001
(11) <b>0 870 241</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06F 13/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 874 314</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06F 11/14 (84) NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 877 776</b> (84) AT 22.01.2002 PT 17.01.2002	(51) C09B 67/02 (84) FI 17.10.2001 SE 17.01.2002
(11) <b>0 870 261</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06F 17/60 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 874 374</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H01C 1/012 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 877 912</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G01B 7/16 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 870 290</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G08G 1/123 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 874 657</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61M 25/10 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 878 444</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) C02F 3/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 870 563</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B23C 5/24 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 874 938</b> (84) AT 16.01.2002 IE 16.01.2002	(51) D21F 11/00 (84) FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(11) <b>0 878 655</b> (84) AT 02.10.2002	(51) F16L 19/00 (84) PT 02.01.2003

(11) <b>0 878 792</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G11B 7/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 881 348</b> (84) AT 11.12.2002	(51) E05D 7/04	(11) <b>0 885 142</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65B 55/04 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 879 050</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 9/20 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 881 859</b> (84) AT 02.10.2002	(51) H05B 3/40 (84) SE 02.01.2003	(11) <b>0 885 148</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B65D 47/08 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 879 098</b> (84) AT 06.11.2002	(51) B08B 9/093 (84) PT 06.02.2003	(11) <b>0 881 902</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61K 31/695 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 885 436</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G09F 1/12 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 879 110</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B23C 3/05 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 881 953</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) B05B 5/08 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 885 473</b> (84) AT 23.10.2002	(51) H01R 12/08 (84) SE 23.01.2003
(11) <b>0 879 255</b> (84) AT 15.01.2002 SE 21.02.2002	(51) C08G 18/62 (84) NL 21.11.2001	(11) <b>0 882 117</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C11D 1/62 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 885 580</b> (84) AT 23.01.2002 LI 31.01.2002 FR 04.10.2002 GR 21.11.2001 PT 21.02.2002	(51) B41J 29/367 (84) CH 31.01.2002 FI 21.11.2001 GB 21.11.2001 NL 21.11.2001 SE 21.02.2002
(11) <b>0 879 403</b> (84) AT 05.02.2002 LI 28.02.2002 IE 20.06.2001 SE 20.09.2001	(51) G01K 1/08 (84) CH 28.02.2002 FI 20.06.2001 PT 20.09.2001	(11) <b>0 882 211</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01B 11/24 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 885 599</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B63B 35/44 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 879 565</b> (84) AT 09.10.2002	(51) A42B 3/08 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>0 882 278</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) G08B 13/08 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 886 907</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H02K 7/06 (84) NL 04.12.2002
(11) <b>0 879 689</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29C 45/27 (84) NL 11.12.2002	(11) <b>0 882 390</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A01G 9/08 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 886 966</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04N 7/03 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 879 846</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C08K 7/14 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 882 730</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07F 9/6509 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>0 887 026</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A23P 1/10 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 880 053</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G02F 1/1339 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 883 028</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G03F 7/115 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 887 701</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G03C 1/498 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 880 336</b> (84) AT 13.02.2002 NL 17.10.2001 LI 28.02.2002	(51) A47L 23/26 (84) GB 17.10.2001 CH 28.02.2002	(11) <b>0 883 357</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A45C 5/14 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 887 056</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A01N 43/56 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 880 402</b> (84) AT 16.10.2002	(51) B01F 17/00 (84) NL 16.10.2002	(11) <b>0 883 408</b> (84) AT 04.12.2002	(51) A61L 2/18 (84) PT 05.03.2003	(11) <b>0 888 146</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B22C 9/08 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 880 432</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B28B 7/42 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 883 486</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B32B 19/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 888 199</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61M 37/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 880 433</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B29C 43/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 883 519</b> (84) AT 10.01.2002 FR 18.01.2002 SE 22.11.2001	(51) B60R 9/06 (84) FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(11) <b>0 888 433</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C11D 3/37 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 880 437</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B32B 27/32 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 883 634</b> (84) AT 19.02.2002 LI 28.02.2002 FI 12.12.2001 GR 12.12.2001 NL 12.12.2001 SE 12.03.2002	(51) C08G 12/04 (84) CH 28.02.2002 DE 03.09.2002 GB 12.12.2001 IE 12.12.2001 PT 12.03.2002	(11) <b>0 888 473</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) D05B 27/04 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 880 526</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07D 491/12 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 883 681</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 31/20 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 889 082</b> (84) AT 10.06.2002 LI 30.06.2002 NL 01.01.2003	(51) F16L 5/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 880 572</b> (84) AT 16.01.2002 LI 31.01.2002	(51) C10G 33/04 (84) CH 31.01.2002 SE 13.09.2001	(11) <b>0 883 708</b> (84) AT 28.12.2001	(51) D05C 15/02 (84) GB 28.12.2001	(11) <b>0 889 270</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G01N 33/52 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 880 603</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C12Q 1/48 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 884 198</b> (84) AT 27.11.2002	(51) B41K 1/32	(11) <b>0 889 326</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	
(11) <b>0 880 622</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) E01B 19/00 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 884 415</b> (84) AT 20.11.2002	(51) D21C 9/02		
(11) <b>0 881 216</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61K 9/70 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 885 031</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61M 29/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003		
		(11) <b>0 885 115</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B32B 3/26 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003		

(11) <b>0 889 708</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) PT 13.02.2003	(11) <b>0 894 026</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B05B 1/10 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 900 175</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) C02F 1/28 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 889 722</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) A61K 9/16 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 894 197</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) F04D 29/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 900 237</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08F 2/50 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 889 781</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B32B 27/18 (84) PT 02.01.2003	(11) <b>0 894 372</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 900 328</b> (84) AT 13.11.2002	(51) F02G 1/045 (84) NL 13.11.2002
(11) <b>0 889 792</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B60J 3/02 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 894 517</b> (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B01D 11/00 (84) NL 23.10.2002	(11) <b>0 900 573</b> (84) AT 23.10.2002	(51) A61M 5/145
(11) <b>0 889 796</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B60L 15/20 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 894 615</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B31B 17/60 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 900 655</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B41F 16/02 (84) GR 27.11.2002
(11) <b>0 889 839</b> (84) AT 21.02.2002	(51) B65F 1/12	(11) <b>0 894 714</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B64D 13/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 900 966</b> (84) AT 13.11.2002	(51) F16L 37/23 (84) SE 13.02.2003
(11) <b>0 889 979</b> (84) AT 27.11.2002	(51) D03D 13/00 (84) SE 27.02.2003	(11) <b>0 894 770</b> (84) AT 30.10.2002	(51) C02F 9/00	(11) <b>0 901 373</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07D 209/46 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 890 037</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16D 55/40 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 894 770</b> (84) AT 30.10.2002	(51) C02F 9/00	(11) <b>0 901 610</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G01D 4/00 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 890 075</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F41J 5/06 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 895 051</b> (84) AT 27.11.2002	(51) F28F 27/02 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 901 710</b> (84) AT 04.12.2002	(51) H02K 19/06 (84) SE 04.03.2003
(11) <b>0 890 103</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01N 33/558 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 895 519</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C08G 65/48 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 902 156</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) E06B 9/264 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 890 309</b> (84) AT 27.11.2002	(51) A01N 31/16 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 895 704</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04R 25/00 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>0 902 890</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G01N 27/48 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 890 939</b> (84) AT 27.11.2002	(51) G09F 9/37	(11) <b>0 895 710</b> (84) AT 06.11.2002	(51) A01D 34/82	(11) <b>0 902 929</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G07B 1/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 891 292</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B66C 1/02 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 896 546</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 49/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 902 981</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H01L 29/872 (84) GR 23.10.2002
(11) <b>0 891 365</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07D 498/14 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>0 897 301</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 31/7068 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 903 525</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) F16K 31/60 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 891 463</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E05B 47/06 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 897 461</b> (84) AT 23.10.2002	(51) F01N 3/10 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>0 904 052</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 7/50 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 891 976</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) C07D 405/12 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 898 609</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C11D 1/14 (84) PT 09.01.2003	(11) <b>0 904 054</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 7/50 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 892 710</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B29C 47/12 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 898 610</b> (84) AT 09.10.2002	(51) C11D 1/14 (84) PT 09.01.2003	(11) <b>0 904 134</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A62C 35/68 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 893 180</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B21J 15/10 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 898 693</b> (84) AT 02.10.2002	(51) F42D 5/045 (84) SE 02.01.2003	(11) <b>0 905 126</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07C 259/06 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 893 803</b> (84) AT 02.10.2002	(51) H01B 5/14 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 899 028</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B08B 5/02 (84) NL 16.10.2002	(11) <b>0 906 036</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A23P 1/08 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 893 955</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23L 1/217 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 899 288</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C08J 3/205 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 906 084</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 7/16 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 894 001</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 31/715 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 899 398</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) E05B 27/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003		
		(11) <b>0 900 005</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A01N 25/14 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003		
		(11) <b>0 900 106</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61M 39/28 (84) GR 18.12.2002		

(11) <b>0 906 168</b> (84) AT 31.07.2002 LI 31.07.2002 PT 14.11.2002	(51) B23P 11/00 (84) CH 31.07.2002 GR 31.07.2002 SE 31.10.2002	(11) <b>0 909 159</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61K 7/16 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 912 104</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23G 3/30 (84) PT 16.01.2003
(11) <b>0 906 179</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B29C 44/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 909 176</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B01J 19/00 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>0 912 150</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>0 906 185</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B29D 22/00 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 909 257</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B68G 7/05 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 912 199</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61L 9/12 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>0 906 194</b> (84) AT 11.12.2002	(51) B41F 21/00 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>0 909 312</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C12N 1/19 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>0 912 320</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B29C 55/28 (84) NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 906 273</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07C 275/42 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 909 392</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01R 33/62 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 912 363</b> (84) AT 06.02.2002	(51) B60N 2/44
(11) <b>0 906 462</b> (84) AT 02.10.2002	(51) D04B 1/00 (84) SE 02.01.2003	(11) <b>0 909 415</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G06F 9/30 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 912 554</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07D 401/14 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 906 536</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F16L 47/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 909 504</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04M 3/42 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 912 634</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C08L 1/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 906 568</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01N 33/50 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 909 712</b> (84) PT 09.01.2003 AT 09.10.2002	(51) B65D 3/26 (84) SE 09.01.2003 GR 09.10.2002	(11) <b>0 912 717</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C11D 17/06 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 906 724</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A01N 59/00 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 909 838</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C23C 18/40 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>0 912 794</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) D21D 5/02 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 907 208</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H01L 27/085 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 910 260</b> (84) AT 09.10.2002	(51) A47B 13/06	(11) <b>0 912 876</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01C 22/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 907 351</b> (84) AT 20.02.2002 IE 09.05.2001 SE 09.08.2001	(51) A61K 7/48 (84) FI 09.05.2001 PT 09.08.2001	(11) <b>0 910 335</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 7/40 (84) NL 16.10.2002	(11) <b>0 912 879</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G01M 3/28 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 907 383</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61L 9/03 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 910 355</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) A61K 31/095 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 912 907</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G01V 5/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 907 682</b> (84) AT 20.06.2002 IE 20.06.2002	(51) C08L 23/04 (84) GR 15.01.2003 PT 31.12.2002	(11) <b>0 910 360</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 31/195 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 913 127</b> (84) AT 14.08.2002 PT 28.02.2003	(51) A61B 18/20 (84) NL 01.03.2003 SE 15.08.2002
(11) <b>0 907 701</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C11D 1/62 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 910 698</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) D21H 19/72 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>0 913 164</b> (84) AT 23.10.2002	(51) A61M 25/00 (84) SE 23.01.2003
(11) <b>0 907 727</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) C12N 15/10 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 910 762</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16K 15/14 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 914 107</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 31/165 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 907 789</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) D21F 1/00 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>0 910 900</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H04B 1/66 (84) NL 16.10.2002	(11) <b>0 914 225</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B22F 3/00 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 907 944</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G09F 17/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 911 080</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B04B 9/08 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 914 589</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) G01C 21/20 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 908 341</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B60H 3/06 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 911 190</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B60C 25/132 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 915 093</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07D 473/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 908 421</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C03C 17/36 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>0 912 055</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04N 7/15 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 915 260</b> (84) AT 18.12.2002	(51) F16B 11/00
(11) <b>0 908 470</b> (84) AT 20.11.2002	(51) C08F 4/654 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>0 912 084</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A01K 1/01 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 915 778</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B60P 1/46 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 908 474</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C08F 10/02 (84) PT 13.02.2003			(11) <b>0 915 951</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C11D 3/22 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003

(11) <b>0 916 064</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F25D 17/08 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 920 356</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B01L 3/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 922 775</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C21C 5/52 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 916 094</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01N 33/50 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>0 920 363</b> (84) AT 04.12.2002	(51) B23P 15/28 (84) SE 04.03.2003	(11) <b>0 923 443</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B29C 44/46 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 916 102</b> (84) AT 27.11.2002	(51) G01V 9/00	(11) <b>0 920 444</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07K 5/06 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 923 480</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B61F 13/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 916 214</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04L 12/56 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 920 449</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07K 14/12 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 923 561</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07D 239/06 (84) GR 23.10.2002
(11) <b>0 917 087</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G06K 7/10 (84) NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 920 478</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C09B 63/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 923 613</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C08G 18/10 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 917 429</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A23B 5/005 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 920 553</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) D21H 21/22 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 923 619</b> (84) AT 02.10.2002	(51) C08L 25/02 (84) SE 02.01.2003
(11) <b>0 917 465</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 31/14 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 920 556</b> (84) AT 04.12.2002	(51) E02D 37/00 (84) SE 04.03.2003	(11) <b>0 923 755</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G05B 19/4097 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 917 677</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G05D 22/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 921 733</b> (84) AT 06.11.2002	(51) A41D 19/02 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>0 923 822</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 917 685</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06K 7/14 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 921 858</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B02C 18/40 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 923 823</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 917 686</b> (84) AT 13.11.2002	(51) G06K 19/077 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>0 921 929</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29C 45/27 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 924 287</b> (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C10G 29/28 (84) NL 23.10.2002
(11) <b>0 917 693</b> (84) AT 13.12.2001 GB 14.11.2001 NL 14.11.2001	(51) G07F 17/24 (84) BE 31.12.2001 GR 14.11.2001 SE 14.02.2002	(11) <b>0 921 943</b> (84) AT 30.10.2002	(51) B32B 31/12 (84) SE 30.01.2003	(11) <b>0 924 413</b> (84) AT 06.11.2002	(51) F02D 11/02 (84) NL 06.11.2002
(11) <b>0 917 774</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H04B 10/17 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 922 060</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C08B 37/08 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 924 829</b> (84) AT 07.12.2001 FI 19.09.2001 NL 19.09.2001 SE 19.09.2001	(51) H02G 3/10 (84) BE 31.12.2001 GB 19.09.2001 PT 19.12.2001
(11) <b>0 918 533</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 38/17 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 922 084</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 924 980</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A01G 5/04 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 918 635</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B32B 27/34 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 922 086</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C11D 3/20 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 925 048</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>0 918 661</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60Q 1/44 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 922 142</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) E01B 3/16 (84) NL 16.10.2002	(11) <b>0 925 302</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07F 7/08 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 918 702</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65D 51/18 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 922 194</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F41J 1/18 (84) NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 925 303</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07F 9/36 (84) GR 23.10.2002
(11) <b>0 918 840</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C11D 3/39 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 922 341</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 925 370</b> (84) AT 18.12.2002	(51) C12Q 1/08 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>0 918 920</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) E21B 47/022 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 922 343</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 925 795</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61L 24/00 (84) GR 16.10.2002
(11) <b>0 918 949</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16D 3/38 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 922 345</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 926 395</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F16H 1/22 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 920 022</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G11B 33/04 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 922 489</b> (84) AT 04.12.2002	(51) B01J 8/20 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>0 926 944</b> (84) AT 02.10.2002	(51) A01D 78/12
		(11) <b>0 922 511</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B22D 11/10 (84) SE 18.03.2003		

(11) <b>0 926 966</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A46B 5/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 929 695</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 934 431</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C12Q 1/48 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 927 161</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07D 207/48 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>0 930 005</b> (84) AT 16.10.2002	(51) A01K 5/00 (84) PT 16.01.2003	(11) <b>0 934 513</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G01M 3/24 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 927 168</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07D 239/04 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>0 930 039</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A47K 10/36 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 934 713</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A47B 57/40 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>0 927 187</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07F 17/00 (84) PT 05.03.2003	(11) <b>0 930 094</b> (84) AT 28.12.2001	(51) B01F 15/00 (84) DE 02.07.2002	(11) <b>0 934 734</b> (84) AT 30.10.2002	(51) A61F 13/02
(11) <b>0 927 224</b> (84) AT 13.11.2002	(51) C08L 23/08 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>0 930 298</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07D 211/46 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 934 827</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B41F 33/00 (84) GR 11.12.2002
(11) <b>0 927 318</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16L 23/024 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 930 397</b> (84) AT 05.12.2001	(51) D21H 25/06	(11) <b>0 934 893</b> (84) AT 21.01.2002	(51) B65G 47/04
(11) <b>0 927 322</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F24C 3/12 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 930 887</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61K 35/14 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 934 963</b> (84) AT 15.01.2002 GB 22.08.2001	(51) C08G 18/73 (84) FR 18.01.2002 NL 22.08.2001
(11) <b>0 927 599</b> (84) AT 05.12.2001 CH 31.12.2001 NL 16.05.2001	(51) B23Q 1/01 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 SE 16.08.2001	(11) <b>0 930 981</b> (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B60K 25/06 (84) NL 23.10.2002	(11) <b>0 935 449</b> (84) AT 27.11.2002	(51) A61F 11/00 (84) NL 27.11.2002
(11) <b>0 928 134</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A01M 21/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 931 025</b> (84) AT 27.11.2002	(51) C03B 37/01 (84) SE 27.02.2003	(11) <b>0 935 910</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H05B 37/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 928 350</b> (84) AT 06.11.2002	(51) D21F 1/70 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>0 931 130</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 935 960</b> (84) AT 20.01.2002	(51) A61K 7/48 (84) SE 21.01.2002
(11) <b>0 928 534</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04M 3/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 931 228</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F16H 61/00 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 936 897</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/42 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 928 585</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A47G 21/02 (84) GR 02.10.2002 PT 15.01.2003	(11) <b>0 931 628</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B25F 1/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 936 915</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 31/675 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 928 644</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B21B 37/56	(11) <b>0 932 356</b> (84) AT 11.12.2002	(51) A47J 37/08 (84) NL 11.12.2002	(11) <b>0 936 999</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65D 79/02 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>0 928 744</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65D 5/02 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 932 452</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B05C 5/02 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 937 064</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 401/06 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 928 760</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B65G 53/56 (84) NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 932 459</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B08B 3/00 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>0 937 249</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G01N 33/52 (84) NL 18.12.2002
(11) <b>0 929 233</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A23K 1/16 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 932 702</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 937 569</b> (84) AT 28.01.2002	(51) B29C 51/26
(11) <b>0 929 314</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 38/22 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 933 014</b> (84) AT 23.10.2002	(51) A01D 34/86	(11) <b>0 937 727</b> (84) AT 22.02.2002 GB 30.01.2002	(51) C07D 501/34 (84) FI 30.01.2002 SE 30.04.2002
(11) <b>0 929 494</b> (84) AT 04.12.2002	(51) B66B 9/02 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 933 988</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A01M 1/20 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 937 815</b> (84) AT 04.12.2001	(51) D21H 23/50
(11) <b>0 929 606</b> (84) AT 09.10.2002	(51) C08L 23/08	(11) <b>0 934 257</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07C 255/58 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 938 133</b> (84) AT 01.02.2002	(51) H01L 21/306
(11) <b>0 929 636</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 934 300</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07D 333/38 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 938 280</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61F 5/48 (84) NL 04.12.2002
(11) <b>0 929 639</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C11D 3/386 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 934 316</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07D 453/02 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 938 298</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 9/127 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
		(11) <b>0 934 324</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07F 9/22 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 938 301</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61K 9/20 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003

(11) <b>0 938 331</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61K 38/17 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 944 661</b> (84) AT 12.12.2001 SE 28.06.2001	(51) C08G 18/34 (84) NL 28.03.2001	(11) <b>0 946 870</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G01N 33/533 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 938 398</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B24B 55/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 944 756</b> (84) AT 10.12.2001 FR 24.08.2001 IE 28.03.2001 NL 28.03.2001 SE 28.06.2001	(51) D06N 7/00 (84) FI 28.03.2001 GB 28.03.2001 MC 10.12.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>0 946 918</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06F 15/02 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 938 859</b> (84) AT 26.02.2002 GB 18.07.2001 SE 18.10.2001	(51) A47J 39/02 (84) FR 21.12.2001 NL 18.07.2001	(11) <b>0 944 791</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16J 15/06 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 946 939</b> (84) AT 09.12.2001	(51) G10K 11/172
(11) <b>0 939 007</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) B60R 13/02 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>0 944 796</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16L 37/088 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 948 274</b> (84) AT 01.12.2001 NL 26.09.2001 SE 26.09.2001	(51) A47B 21/00 (84) BE 31.12.2001 PT 26.12.2001
(11) <b>0 939 614</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 7/32 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>0 946 105</b> (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A23C 19/16 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>0 948 310</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 7/06 (84) NL 11.12.2002
(11) <b>0 939 951</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G09G 3/20 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 946 141</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 7/50 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 948 578</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C09K 17/52 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 940 007</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H03G 3/20 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>0 946 284</b> (84) AT 01.12.2001 FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) B01J 19/00 (84) BE 31.12.2001 MC 01.12.2001 SE 22.11.2001	(11) <b>0 948 870</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H04Q 7/38 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 940 200</b> (84) AT 30.01.2002	(51) B21D 45/00 (84) SE 22.11.2001	(11) <b>0 946 365</b> (84) AT 17.12.2001	(51) B41F 13/02	(11) <b>0 949 356</b> (84) AT 23.10.2002	(51) C25D 3/56
(11) <b>0 941 457</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G01H 1/06 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 946 372</b> (84) AT 08.12.2001 LI 31.12.2001 GB 07.11.2001 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) B42F 3/00 (84) CH 31.12.2001 FI 07.11.2001 GR 07.11.2001 PT 07.02.2002	(11) <b>0 949 921</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 31/44 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 941 734</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 35/08 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 946 390</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B65C 9/26 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>0 949 927</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) A61K 31/55 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 942 176</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16B 7/04 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 946 402</b> (84) AT 19.12.2001 CH 31.12.2001 FI 14.11.2001 MC 19.12.2001 PT 14.02.2002	(51) B65H 9/16 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GR 14.11.2001 NL 14.11.2001 SE 14.02.2002	(11) <b>0 949 993</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B29C 67/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 942 825</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B31D 1/02 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 946 500</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07C 303/32 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 950 213</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G04C 17/00 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>0 942 875</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B65D 65/46 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 946 603</b> (84) AT 16.12.2001 NL 31.10.2001	(51) C08F 8/00 (84) BE 31.12.2001 SE 31.01.2002	(11) <b>0 950 448</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B21J 13/03 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 942 972</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C12N 15/12 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 946 614</b> (84) AT 02.10.2002	(51) C08F 20/56 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 950 494</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B29C 45/22 (84) NL 16.10.2002
(11) <b>0 943 071</b> (84) AT 09.12.2001 CH 31.12.2001 FI 06.06.2001 MC 09.12.2001 PT 06.09.2001	(51) F24F 5/00 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 IE 06.06.2001 NL 06.06.2001 SE 06.09.2001	(11) <b>0 946 623</b> (84) AT 18.12.2001 CH 31.12.2001 GB 28.02.2001	(51) C08G 18/78 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 SE 28.02.2001	(11) <b>0 951 219</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A24F 47/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 943 177</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H03K 5/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 946 614</b> (84) AT 02.10.2002	(51) C08F 20/56 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 951 247</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61B 17/70 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 943 592</b> (84) AT 16.12.2001	(51) C04B 33/34	(11) <b>0 946 623</b> (84) AT 18.12.2001 CH 31.12.2001 GB 28.02.2001	(51) C08G 18/78 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 SE 28.02.2001	(11) <b>0 951 397</b> (84) AT 18.12.2001 FI 21.11.2001 PT 21.02.2002	(51) B42D 5/02 (84) BE 31.12.2001 NL 21.11.2001 SE 21.02.2002
(11) <b>0 943 763</b> (84) AT 13.11.2002	(51) E05B 47/06 (84) PT 13.02.2003	(11) <b>0 946 660</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C09D 11/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 951 457</b> (84) AT 20.11.2002	(51) C03C 13/00 (84) PT 20.02.2003
(11) <b>0 944 465</b> (84) AT 20.11.2002	(51) B29C 45/16 (84) PT 20.02.2003	(11) <b>0 946 803</b> (84) AT 15.12.2001 NL 28.03.2001	(51) D04G 5/00 (84) GB 28.03.2001	(11) <b>0 951 610</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) E06B 9/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 944 613</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07D 311/30 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 946 809</b> (84) AT 22.12.2001 CH 31.12.2001 NL 17.10.2001	(51) D06M 11/45 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 SE 17.01.2002	(11) <b>0 951 696</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G06T 7/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003



(11) <b>0 951 697</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G06T 7/20 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 955 824</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A45D 2/50 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 959 722</b> (84) AT 06.11.2002	(51) A47B 47/04 (84) SE 06.02.2003
(11) <b>0 951 750</b> (84) AT 17.12.2001 CH 31.12.2001 FI 24.10.2001 PT 24.01.2002	(51) H03B 28/00 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 MC 17.12.2001 SE 24.01.2002	(11) <b>0 955 854</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A47J 27/20 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 959 723</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A47B 47/05 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 952 083</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B65B 25/06 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 956 049</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 47/48 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 959 843</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 952 240</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C23F 13/08 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 956 153</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B01F 17/00 (84) NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 959 855</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61F 13/62 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 952 774</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A22C 9/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 956 231</b> (84) AT 07.01.2002 LI 31.01.2002 NL 01.08.2002	(51) B62D 25/20 (84) CH 31.01.2002 DE 01.08.2002	(11) <b>0 959 859</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61G 1/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 952 816</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 956 271</b> (84) AT 19.01.2002 LI 31.01.2002 IE 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) C02F 3/08 (84) CH 31.01.2002 FI 19.09.2001 NL 19.09.2001	(11) <b>0 959 867</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61J 1/20 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 953 062</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C22C 21/06 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 956 317</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C09C 1/30 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 959 931</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61M 25/06 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>0 953 123</b> (84) AT 14.01.2002 LI 31.01.2002 IE 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) F16K 5/06 (84) CH 31.01.2002 FI 22.08.2001 NL 22.08.2001 SE 22.11.2001	(11) <b>0 956 384</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D03D 51/46 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 960 062</b> (84) AT 16.01.2002	(51) B65H 5/12 (84) SE 17.01.2002
(11) <b>0 954 280</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 956 603</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H01M 6/18 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 960 086</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07C 7/04 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 954 337</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 47/48 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 956 639</b> (84) AT 20.01.2002	(51) H02M 7/219 (84) SE 20.09.2001	(11) <b>0 960 400</b> (84) AT 16.01.2002 LI 31.01.2002	(51) G07D 11/00 (84) CH 31.01.2002 PT 10.01.2002
(11) <b>0 954 391</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B09B 1/00 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 956 663</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04B 10/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 960 403</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G07F 7/10 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 954 446</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B41M 1/30 (84) PT 05.03.2003	(11) <b>0 957 088</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07C 401/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 960 877</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07C 213/06 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 954 507</b> (84) AT 22.12.2001 CH 31.12.2001 FI 20.06.2001 PT 20.09.2001	(51) B67D 1/00 (84) BE 20.06.2001 LI 31.12.2001 MC 22.12.2001 SE 23.12.2001	(11) <b>0 957 698</b> (84) AT 23.10.2002	(51) A43B 5/06	(11) <b>0 961 100</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G01B 7/30 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 954 560</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C12M 1/20 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 957 859</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) A61F 13/15 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 961 135</b> (84) AT 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01S 15/89 (84) NL 20.11.2002
(11) <b>0 954 622</b> (84) AT 10.12.2001	(51) C23C 16/30 (84) SE 11.10.2001	(11) <b>0 958 331</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C10B 7/06 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 961 541</b> (84) AT 13.11.2002	(51) A01J 7/02
(11) <b>0 954 645</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) E02D 5/56 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 958 423</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D06F 37/42 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 961 542</b> (84) AT 19.12.2001	(51) A01K 1/015 (84) GB 31.10.2001
(11) <b>0 954 651</b> (84) AT 18.12.2002	(51) E03F 5/14 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 958 426</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) D07B 1/00 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 961 659</b> (84) AT 02.10.2002	(51) B05B 1/32
(11) <b>0 954 756</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01S 13/02 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 958 584</b> (84) AT 02.10.2002	(51) H01C 7/12 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>0 961 663</b> (84) AT 23.01.2002	(51) B21B 31/07
(11) <b>0 955 255</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B65G 65/46 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 958 630</b> (84) AT 30.10.2002	(51) H01M 8/14 (84) GR 30.10.2002	(11) <b>0 961 725</b> (84) AT 27.02.2002 LI 28.02.2002 GR 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B62D 21/10 (84) CH 28.02.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002
		(11) <b>0 959 698</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A24B 3/04 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 961 761</b> (84) AT 23.10.2002	(51) C04B 28/02 (84) SE 23.01.2003
				(11) <b>0 961 784</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C08F 2/34 (84) GR 23.10.2002

(11) <b>0 961 800</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) C08G 63/90 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 965 134</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G21C 15/18 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>0 968 948</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B65H 39/042 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 961 910</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F25D 23/02 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 965 163</b> (84) AT 25.02.2002 LI 28.02.2002	(51) H02K 16/02 (84) CH 28.02.2002 NL 20.06.2001	(11) <b>0 969 000</b> (84) AT 04.12.2002	(51) C07C 269/06 (84) PT 05.03.2003
(11) <b>0 962 059</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H03M 7/30 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 965 165</b> (84) AT 20.02.2002 LI 28.02.2002	(51) H02P 5/52 (84) CH 28.02.2002 FI 19.09.2001	(11) <b>0 969 113</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C22C 38/58 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 963 170</b> (84) AT 21.01.2002 LI 31.01.2002 GB 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) A47C 7/54 (84) CH 31.01.2002 FI 17.10.2001 NL 17.10.2001	(11) <b>0 965 266</b> (84) AT 30.10.2002	(51) A01K 31/22 (84) SE 30.01.2003	(11) <b>0 969 589</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H02P 1/16 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 963 180</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61B 17/32 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 966 211</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23L 2/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 969 975</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B44C 1/17 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 963 255</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B05B 1/04 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 966 240</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61F 2/32 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 970 129</b> (84) AT 04.02.2002 LI 28.02.2002 GB 31.10.2001 NL 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) C08B 3/02 (84) CH 28.02.2002 FI 31.10.2001 IE 31.10.2001 PT 31.01.2002
(11) <b>0 963 276</b> (84) AT 10.01.2002 LI 31.01.2002 NL 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) B23Q 3/155 (84) CH 31.01.2002 GB 17.10.2001 PT 17.01.2002	(11) <b>0 966 244</b> (84) AT 20.01.2002 LI 31.01.2002 GR 19.12.2001 SE 19.03.2002	(51) A61K 7/00 (84) CH 31.01.2002 FI 19.12.2001 NL 19.12.2001	(11) <b>0 970 312</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16B 25/00 (84) NL 04.12.2002
(11) <b>0 963 280</b> (84) AT 27.02.2002 LI 28.02.2002 GB 21.11.2001 PT 21.02.2002	(51) B26B 19/20 (84) CH 28.02.2002 FI 21.11.2001 GR 21.11.2001	(11) <b>0 966 515</b> (84) AT 17.02.2002 LI 28.02.2002 IE 24.10.2001 SE 24.01.2002	(51) C11D 11/00 (84) CH 28.02.2002 FI 24.10.2001 PT 24.01.2002	(11) <b>0 970 420</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G06F 7/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 963 315</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B63H 5/10 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 966 725</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06K 11/06 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 970 453</b> (84) AT 06.02.2002	(51) G07G 1/00 (84) FR 25.01.2002
(11) <b>0 963 368</b> (84) AT 18.12.2001 CH 31.12.2001 FI 19.09.2001	(51) C07C 57/145 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 PT 19.12.2001	(11) <b>0 966 742</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G11C 13/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 970 530</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H01M 4/66 (84) GR 16.10.2002
(11) <b>0 964 371</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G07F 11/58 (84) NL 30.10.2002	(11) <b>0 966 910</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A47J 36/02 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 971 649</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61F 2/24 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 964 644</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61B 8/12 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 968 045</b> (84) AT 26.01.2002 PT 05.03.2002	(51) B01D 53/66 (84) FI 05.12.2001 SE 05.03.2002	(11) <b>0 971 684</b> (84) AT 11.12.2002	(51) A61K 7/48 (84) SE 11.03.2003
(11) <b>0 964 774</b> (84) AT 05.12.2001 NL 30.05.2001	(51) B26B 13/24 (84) GB 30.05.2001	(11) <b>0 968 063</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B22C 9/08 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 971 812</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B29C 47/88 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 964 775</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B26B 21/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 968 131</b> (84) AT 21.02.2002 LI 28.02.2002 NL 17.10.2001	(51) C01B 39/36 (84) CH 28.02.2002 FR 16.08.2002 SE 17.01.2002	(11) <b>0 971 863</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C04B 35/536 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 964 807</b> (84) AT 18.02.2002 LI 28.02.2002 FR 25.01.2002	(51) B61D 25/00 (84) CH 28.02.2002 FI 29.08.2001 SE 29.11.2001	(11) <b>0 968 159</b> (84) AT 17.01.2002 NL 10.10.2001	(51) C07C 1/22 (84) GB 10.10.2001	(11) <b>0 971 864</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) C04B 35/536 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 964 825</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G06F 17/60 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 968 422</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01N 33/53 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 971 890</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07D 209/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 964 902</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C10G 3/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 968 462</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G06F 1/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 971 923</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C07D 473/18 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 965 120</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G09F 19/02 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 968 483</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06K 17/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 972 163</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) F23Q 3/00 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 965 122</b> (84) AT 27.11.2002	(51) G10K 11/172	(11) <b>0 968 609</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H04N 7/167 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>0 972 279</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G09F 27/00 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
				(11) <b>0 972 325</b> (84) AT 30.10.2002	(51) H02G 3/08 (84) SE 30.01.2003
				(11) <b>0 972 330</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H02K 7/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003

(11) <b>0 972 970</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16H 48/30 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 976 717</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07C 69/28 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 980 232</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 973 181</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H01G 9/20 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 976 979</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F23D 14/76 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 980 276</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) A61M 5/31 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 973 346</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04Q 7/22 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 977 492</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A23K 1/16 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 980 345</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07C 17/278 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 973 591</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B01D 11/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 977 626</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B01F 17/00 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 980 522</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G01N 33/28 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 973 688</b> (84) AT 28.01.2002 LI 31.01.2002 IE 28.01.2002	(51) B67D 3/04 (84) CH 31.01.2002 GB 28.01.2002 SE 29.01.2002	(11) <b>0 977 799</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C08J 3/12 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 980 773</b> (84) AT 27.11.2002	(51) B60G 21/05 (84) GR 27.11.2002
(11) <b>0 973 689</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C01B 7/19 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 978 012</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G02C 13/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 981 448</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B41J 2/025 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 973 857</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C11D 3/395 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 978 256</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) A61B 5/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 981 466</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B60R 11/04 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 974 134</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G07G 1/14 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 978 258</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61B 17/58 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 981 521</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 273/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 974 303</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61B 5/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 978 624</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E06B 9/00 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 982 295</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07C 323/12 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 974 620</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) C09B 35/215 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 978 722</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G01N 27/416 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 982 304</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07D 401/04 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 975 294</b> (84) AT 13.11.2002	(51) A61F 13/15 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>0 978 724</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) G01N 33/50 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 983 013</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A47K 10/42 (84) GR 11.12.2002
(11) <b>0 975 320</b> (84) AT 06.02.2002 LI 28.02.2002	(51) A61K 7/48 (84) CH 28.02.2002	(11) <b>0 979 035</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A01N 57/20 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 983 018</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61B 5/06 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 975 488</b> (84) AT 30.10.2002	(51) B60R 1/04 (84) SE 30.01.2003	(11) <b>0 979 199</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B65D 50/04 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 983 141</b> (84) AT 23.10.2002	(51) B32B 15/08
(11) <b>0 975 632</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07D 471/04 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 979 316</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C23C 16/44 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 983 192</b> (84) AT 14.12.2001	(51) B64D 10/00
(11) <b>0 975 815</b> (84) AT 20.01.2002	(51) C21D 9/30	(11) <b>0 979 362</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) F16H 25/04 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>0 983 232</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07C 279/24 (84) NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 976 167</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) H01M 2/10 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 979 412</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G01P 9/00 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>0 983 411</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) E05B 35/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 976 314</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A01D 34/74 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>0 979 661</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61M 15/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 983 444</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16B 31/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 976 516</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B29C 33/04 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 979 781</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65D 75/30 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 983 473</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) F24D 19/10 (84) PT 11.03.2003
(11) <b>0 976 603</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60K 17/344 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 980 231</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>0 983 576</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06T 17/40 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 976 656</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65B 41/18 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003			(11) <b>0 983 860</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B41J 11/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003

(11) <b>0 984 239</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F28D 9/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 988 361</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 991 617</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07C 51/12 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 984 693</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A01N 45/00 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 988 362</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 991 701</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C08J 7/04 (84) GR 13.11.2002
(11) <b>0 984 784</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 31/675 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 988 434</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) E05G 1/14 (84) NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 991 898</b> (84) AT 16.10.2002	(51) F23L 13/10 (84) PT 16.01.2003
(11) <b>0 984 835</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B09B 3/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 988 503</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F42C 15/34 (84) NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 992 219</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61B 17/12 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>0 984 902</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C01B 25/32 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 988 674</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) H02G 15/068 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 993 008</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H01F 27/42 (84) NL 02.10.2002
(11) <b>0 984 918</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07C 67/54 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 988 743</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H04M 3/50 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 993 332</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B01D 53/22 (84) GR 13.11.2002
(11) <b>0 984 980</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07J 9/00 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>0 989 129</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 471/04 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 993 402</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B62K 25/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 985 094</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F04B 1/32 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 989 142</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C08F 4/68 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 993 459</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07D 401/08 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 985 565</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B60G 15/06 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 989 429</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G02B 6/42 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>0 994 114</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07D 487/04 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 986 456</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B29C 47/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 989 893</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A63F 13/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 994 686</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 13.11.2002
(11) <b>0 986 664</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) D04H 1/70 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 989 944</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65D 55/06 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 994 687</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 27.11.2002
(11) <b>0 986 839</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) H01R 3/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 990 008</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C08G 79/04 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 994 731</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61L 2/24 (84) NL 18.12.2002
(11) <b>0 987 513</b> (84) AT 23.12.2001 FI 04.07.2001 MC 23.12.2001 PT 04.10.2001	(51) F42B 8/14 (84) BE 31.12.2001 IE 04.07.2001 NL 04.07.2001	(11) <b>0 990 116</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01C 19/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 995 313</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H04N 7/173 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 987 550</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G01N 33/52 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 990 129</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01N 1/08 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 996 023</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G02C 7/02 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 987 946</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A01N 47/44 (84) NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 990 228</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G09F 21/04 (84) PT 05.03.2003	(11) <b>0 996 543</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B32B 27/32 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>0 988 069</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61L 27/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 990 501</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29C 45/17 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 996 545</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B41C 1/14 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 988 076</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61M 5/50 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 991 336</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A44C 9/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 996 547</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B41M 1/12 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 988 236</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65D 41/48 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 991 558</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B62D 1/19 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 996 602</b> (84) AT 09.10.2002	(51) C04B 41/48 (84) PT 09.01.2003
		(11) <b>0 991 576</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 65/38 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 996 613</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07C 213/10 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
				(11) <b>0 996 781</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) D02G 3/04 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003

(11) <b>0 996 883</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G06F 3/023 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 001 494</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H01R 13/42 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 007 316</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B29C 45/14 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 998 192</b> (84) AT 11.12.2002	(51) A01J 7/04 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>1 001 695</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) A47C 20/04 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 007 329</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B29C 55/18 (84) GR 09.10.2002
(11) <b>0 998 378</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B26B 21/22 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 001 720</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61F 2/14 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 007 611</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C11C 5/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 998 382</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B29C 49/78 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 001 758</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 31/195 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 007 617</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>0 998 393</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B41J 2/175 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 001 902</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 1/02 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 007 749</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C22B 60/02 (84) NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 998 424</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B67C 3/12 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 001 998</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C08F 212/04 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 007 754</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C23C 14/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 998 462</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07D 235/02 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 002 042</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C11D 3/386 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 007 807</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E04C 5/03 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 998 466</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07D 257/02 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 002 355</b> (84) AT 24.02.2002 LI 28.02.2002 NL 24.10.2001	(51) H02J 7/35 (84) CH 28.02.2002 GB 24.10.2001	(11) <b>1 007 925</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01L 5/12 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 998 527</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C08L 23/08 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>1 002 475</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A43B 13/20 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 008 610</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C08G 77/08 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 998 551</b> (84) AT 04.12.2002	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 003 375</b> (84) AT 06.11.2002	(51) A01N 43/50 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>1 009 238</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A21D 15/00 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 998 661</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G01H 1/00 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 003 707</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07C 51/08 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 009 254</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A46B 7/10 (84) GR 09.10.2002
(11) <b>0 998 744</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G11B 19/02 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 003 900</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C12P 7/62 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 009 347</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 06.11.2002
(11) <b>0 998 860</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A43B 3/14 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 005 427</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65C 9/00 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>1 009 380</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 9/00 (84) GR 23.10.2002
(11) <b>0 999 741</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) A01M 1/10 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 005 582</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) D06F 73/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 009 585</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B24B 5/04 (84) NL 16.10.2002
(11) <b>0 999 760</b> (84) AT 06.11.2002	(51) A23N 12/02 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>1 005 626</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G01B 11/06 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 009 610</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29C 45/14 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 999 786</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61B 5/15 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 005 681</b> (84) AT 16.10.2002	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 009 708</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B66F 11/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 999 936</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B41J 2/17 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 006 804</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A22C 11/10 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 009 874</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) D21F 2/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 000 038</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07D 239/54 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 007 110</b> (84) AT 30.10.2002	(51) A61L 24/00	(11) <b>1 010 227</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H02G 15/184 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 000 290</b> (84) AT 13.11.2002	(51) F16L 55/105 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>1 007 170</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A63F 3/08 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 010 413</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 000 417</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G07F 17/32 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 007 265</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B23K 13/02	(11) <b>1 010 614</b> (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B63H 5/125 (84) NL 23.10.2002
(11) <b>1 000 867</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B65D 5/00 (84) GR 18.12.2002			(11) <b>1 010 634</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65D 47/24 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003

(11) <b>1 010 973</b> (84) AT 14.12.2001 FI 18.07.2001 MC 14.12.2001 PT 18.10.2001	(51) G01L 9/00 (84) BE 31.12.2001 IE 18.07.2001 NL 18.07.2001 SE 18.10.2001	(11) <b>1 013 233</b> (84) AT 21.12.2001 FI 24.10.2001 PT 24.01.2002	(51) A61B 17/92 (84) BE 31.12.2001 MC 21.12.2001 SE 24.01.2002	(11) <b>1 016 039</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G06T 3/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 011 391</b> (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A47C 27/10 (84) PT 23.01.2003	(11) <b>1 013 569</b> (84) AT 13.12.2001 IE 06.06.2001 PT 06.09.2001	(51) B65G 9/00 (84) BE 31.12.2001 MC 13.12.2001 SE 06.09.2001	(11) <b>1 016 086</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G11C 7/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 011 582</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61F 13/56 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 014 373</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G11B 27/36 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 016 268</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H04N 5/335 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 011 630</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 7/50 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 014 481</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H01Q 3/00 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 016 367</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A47J 37/12 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 011 847</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B01D 53/94 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 014 808</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A23L 1/307 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 016 595</b> (84) AT 16.12.2001 FI 07.11.2001 GR 07.11.2001 MC 16.12.2001 PT 07.02.2002	(51) B65C 3/06 (84) BE 31.12.2001 GB 07.11.2001 GR 07.11.2001 LU 07.01.2002 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002
(11) <b>1 011 865</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B02C 13/04 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>1 014 836</b> (84) AT 11.12.2001 CH 31.12.2001 FI 11.07.2001 GB 11.07.2001 SE 11.10.2001	(51) A47F 3/04 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 FR 21.12.2001 NL 11.07.2001	(11) <b>1 017 288</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A23L 1/164 (84) NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 011 916</b> (84) AT 05.12.2001 CH 31.12.2001 FR 21.12.2001 NL 09.05.2001 SE 09.08.2001	(51) B23Q 7/14 (84) BE 31.12.2001 LI 31.12.2001 GB 09.05.2001 PT 09.08.2001	(11) <b>1 014 841</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A47J 37/12 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 017 303</b> (84) AT 16.01.2002 GR 19.12.2001 PT 19.03.2002	(51) A47K 10/32 (84) FI 19.12.2001 NL 19.12.2001 SE 19.03.2002
(11) <b>1 011 922</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B24D 3/32 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>1 014 937</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 7/50 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 017 528</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B23D 65/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 011 947</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B29C 44/18 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 015 103</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B01F 5/06 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 017 575</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B60C 19/00 (84) SE 18.03.2003
(11) <b>1 011 948</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B29C 44/18 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 015 156</b> (84) AT 11.12.2002	(51) B23B 27/04 (84) SE 11.03.2003	(11) <b>1 017 587</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65B 69/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 011 987</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B42D 5/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 015 185</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) B25B 21/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 017 602</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65D 88/12 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 012 078</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B65G 19/22 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 015 335</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B65D 25/08 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 017 628</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C02F 1/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 012 137</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07C 405/00 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 015 375</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B66D 1/26 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 017 672</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) C07C 279/14 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 012 192</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C08F 2/44 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 015 460</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07F 5/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 017 746</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C09C 3/06 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 012 393</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) D21H 23/76 (84) NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 015 859</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G01K 7/42 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 017 748</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C09D 7/12 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 012 668</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G03C 7/25 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 015 870</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01N 21/35 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>1 017 870</b> (84) AT 23.10.2002	(51) C23C 14/06 (84) PT 23.01.2003
(11) <b>1 012 808</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G08G 1/017 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 015 938</b> (84) AT 18.12.2002	(51) G02F 1/1339 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>1 017 887</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) D01D 5/08 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 012 863</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H01J 17/49 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 015 948</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G05B 23/02 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 018 250</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H04L 25/03 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 012 939</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H02G 3/18 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 016 007</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G06F 17/30 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 018 261</b> (84) AT 11.12.2002	(51) H04N 5/217

(11) <b>1 018 338</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 31/20 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 022 237</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65F 1/14 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 029 442</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) A01F 29/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 019 110</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61L 29/00 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 022 302</b> (84) AT 04.12.2002	(51) C08G 77/08 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 029 451</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A01M 1/00 (84) NL 18.12.2002
(11) <b>1 019 123</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61M 5/32 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 022 553</b> (84) AT 14.01.2002 GR 02.01.2002 SE 02.04.2002	(51) G01M 3/38 (84) FI 02.01.2002 PT 02.04.2002	(11) <b>1 029 631</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B23Q 11/08 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 019 556</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C22C 1/04 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 022 808</b> (84) AT 21.01.2002 GB 05.12.2001 IE 05.12.2001 PT 05.03.2002	(51) H01R 4/48 (84) FI 05.12.2001 GR 05.12.2001 NL 05.12.2001 SE 05.03.2002	(11) <b>1 030 068</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) F16B 13/12 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 019 636</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) F04F 11/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 022 955</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A23B 4/044 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 030 158</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) F42B 3/12 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 019 655</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F22B 1/28 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 022 956</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A23B 4/044 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 030 159</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) F42B 3/12 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 019 787</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G03G 15/05 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 023 062</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61K 31/40 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 030 550</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A01K 1/00 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>1 019 910</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G11C 5/14 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 023 134</b> (84) AT 11.12.2002	(51) B23C 5/24 (84) SE 11.03.2003	(11) <b>1 030 812</b> (84) AT 13.11.2002	(51) B65G 17/46 (84) SE 13.02.2003
(11) <b>1 020 402</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C01B 33/143 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 023 669</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06F 13/38 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 030 999</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) F23G 5/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 020 551</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) D03D 49/10 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 023 762</b> (84) AT 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H02K 41/02 (84) NL 11.12.2002	(11) <b>1 031 265</b> (84) AT 27.01.2002 GR 09.01.2002 PT 09.04.2002	(51) A01C 7/00 (84) FI 09.01.2002 NL 09.01.2002
(11) <b>1 020 552</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) D03D 49/22 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 024 003</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B41J 2/14 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 031 891</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G03G 15/08 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 020 819</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G07D 3/14 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 024 152</b> (84) AT 18.06.2002 PT 31.12.2002	(51) C08F 6/00 (84) FI 18.06.2002 SE 19.06.2002	(11) <b>1 032 372</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61K 9/20 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 021 150</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61F 13/15 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 024 798</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 31/00 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 032 493</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B30B 11/12 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 021 180</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61K 31/255 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 024 901</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B02C 19/20 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 032 631</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 021 239</b> (84) AT 20.11.2002	(51) B01D 53/72 (84) NL 20.11.2002	(11) <b>1 025 391</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) F21V 35/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 033 222</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29C 41/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 021 392</b> (84) AT 18.12.2002	(51) C07C 45/49 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 026 707</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H01F 27/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 033 482</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) F01N 7/08 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 021 852</b> (84) AT 28.01.2002 LI 31.01.2002	(51) H01R 13/646 (84) CH 31.01.2002	(11) <b>1 027 303</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C04B 24/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 033 984</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 31/19 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 021 866</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H04B 3/54 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 027 524</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) E21B 36/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 034 495</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G06F 17/50 (84) GR 09.10.2002
(11) <b>1 022 232</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B65D 71/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 028 840</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B29C 51/14 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 035 160</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08K 3/00 (84) PT 16.01.2003
		(11) <b>1 029 151</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) E21C 37/18 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 036 139</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C10G 11/05 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
				(11) <b>1 036 498</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A01N 25/12 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003

(11) <b>1 036 960</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F16H 61/36 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 042 017</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61L 15/46 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 047 688</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07D 333/34 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 036 967</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) F16L 9/12 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 042 391</b> (84) AT 08.12.2001	(51) C08J 3/12 (84) BE 31.12.2001	(11) <b>1 047 823</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D04H 1/54 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 037 311</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H01R 4/64 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 042 544</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C30B 25/02 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>1 048 986</b> (84) AT 18.12.2002	(51) G03F 7/42 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>1 037 702</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B01F 7/04 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 042 584</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E21B 33/138 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 049 455</b> (84) AT 28.01.2002	(51) A61K 7/48 (84) NL 16.08.2001
(11) <b>1 037 758</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60J 10/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 042 664</b> (84) AT 23.12.2001 PT 31.01.2002	(51) G01N 21/64 (84) MC 23.12.2001	(11) <b>1 050 018</b> (84) AT 16.10.2002	(51) G06K 19/077 (84) PT 16.01.2003
(11) <b>1 037 874</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07C 257/16 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 042 842</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H01M 10/54 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>1 050 056</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H01F 41/14 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 037 952</b> (84) AT 27.11.2002	(51) C09J 5/00 (84) SE 27.02.2003	(11) <b>1 043 088</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B21D 11/06 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 050 186</b> (84) AT 14.01.2002 IE 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) H04Q 11/04 (84) FI 19.09.2001 NL 19.09.2001
(11) <b>1 038 273</b> (84) AT 02.12.2001 GR 14.11.2001 SE 14.02.2002	(51) G07B 15/02 (84) BE 31.12.2001 NL 14.11.2001	(11) <b>1 043 926</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A01C 1/02 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 050 409</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B41F 35/00 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>1 038 765</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B64C 13/50 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 044 149</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B65G 47/34 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>1 050 687</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F16B 2/06 (84) PT 16.01.2003
(11) <b>1 038 775</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B65B 13/18 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>1 044 304</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) D21H 27/28 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 050 714</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) F23N 1/02 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 038 801</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B65D 90/14 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 044 335</b> (84) AT 06.01.2002 NL 04.10.2001	(51) F16B 47/00 (84) GB 04.10.2001	(11) <b>1 051 209</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61L 33/00 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 039 827</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A47L 5/28 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 044 435</b> (84) AT 06.11.2002	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 051 323</b> (84) AT 23.12.2001 SE 19.09.2001	(51) B62D 65/00 (84) GB 19.09.2001
(11) <b>1 040 027</b> (84) AT 18.12.2001 FI 08.08.2001 IE 08.08.2001 PT 08.11.2001	(51) B60P 1/52 (84) BE 31.12.2001 FR 04.01.2002 MC 18.12.2001 SE 08.11.2001	(11) <b>1 044 437</b> (84) AT 06.11.2002	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 051 570</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F03B 17/06 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 040 050</b> (84) AT 02.10.2002	(51) B65D 51/00 (84) SE 02.01.2003	(11) <b>1 044 554</b> (84) AT 29.12.2001 NL 27.06.2001 BE 31.12.2001 MC 29.12.2001	(51) H04M 3/42 (84) FI 27.06.2001 SE 27.09.2001 IE 27.06.2001 PT 27.09.2001	(11) <b>1 051 685</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G06F 17/30 (84) NL 13.11.2002
(11) <b>1 040 727</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H04R 9/06 (84) NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 044 747</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B23B 31/18 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 051 785</b> (84) AT 13.11.2002	(51) H02G 1/08 (84) GR 13.11.2002
(11) <b>1 040 738</b> (84) AT 09.12.2001 FR 25.01.2002 PT 29.11.2001	(51) H05K 7/20 (84) BE 31.12.2001 IE 29.08.2001	(11) <b>1 045 042</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) C22C 9/05 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 051 871</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04Q 7/36 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 040 754</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A01K 89/00 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 045 682</b> (84) AT 18.12.2002	(51) A61F 13/15 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 051 875</b> (84) AT 26.01.2002 IE 16.05.2001 PT 16.08.2001	(51) H04Q 7/38 (84) FI 16.05.2001 NL 16.05.2001 SE 16.08.2001
(11) <b>1 040 873</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B05C 17/06 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 045 882</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08L 25/00 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 052 595</b> (84) AT 21.12.2001 FI 19.09.2001 MC 21.12.2001	(51) G06K 19/077 (84) BE 31.12.2001 IE 19.09.2001 PT 19.12.2001
(11) <b>1 040 993</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B62M 11/16 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 046 143</b> (84) AT 04.12.2002	(51) G07F 7/10 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>1 053 037</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61M 5/20 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 041 893</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A23C 19/068 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 046 284</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04N 5/445 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 053 079</b> (84) AT 30.10.2002	(51) B24D 5/06 (84) GR 30.10.2002
		(11) <b>1 047 570</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60J 10/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 053 168</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B62K 15/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003



(11) <b>1 053 209</b> (84) AT 29.01.2002	(51) C01B 15/029 (84) IE 29.01.2002	(11) <b>1 058 856</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01S 17/89 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 066 076</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61M 16/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 053 684</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A22C 17/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 058 911</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06K 19/07 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 066 208</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B65G 17/08 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 054 697</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61L 9/12 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 059 037</b> (84) AT 02.10.2002	(51) A22B 5/00 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>1 066 297</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07F 9/30 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 054 842</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C03B 37/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 059 298</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07F 9/655 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 066 779</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A47C 27/08 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 055 368</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A22B 5/08 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 059 396</b> (84) AT 28.01.2002 GB 07.11.2001 NL 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) E04D 11/00 (84) FI 07.11.2001 GR 07.11.2001 PT 07.02.2002	(11) <b>1 066 919</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B24B 13/01 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 056 095</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11C 7/10 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 060 086</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B42D 15/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 067 043</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B62L 1/00 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 056 353</b> (84) AT 20.11.2002	(51) A23G 9/02	(11) <b>1 060 109</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 81/32 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 067 060</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65D 75/58 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 056 438</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A61K 7/20 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 060 203</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C08G 18/08 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 067 089</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B67D 5/02 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>1 056 451</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) A61K 31/40 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 060 359</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G01C 9/26 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 068 071</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B32B 3/30 (84) GR 06.11.2002
(11) <b>1 056 534</b> (84) AT 09.12.2001 FR 21.12.2001 NL 04.07.2001	(51) B01F 15/00 (84) BE 31.12.2001 GB 04.07.2001 PT 04.10.2001	(11) <b>1 060 399</b> (84) AT 17.02.2002	(51) G01R 31/00	(11) <b>1 068 145</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B66F 9/12 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 056 668</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65H 20/14 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 061 925</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61K 31/502 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 068 240</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C07K 14/78 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 057 150</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) G08B 21/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 062 039</b> (84) AT 20.11.2002	(51) B01J 29/06	(11) <b>1 068 386</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) D05B 69/18 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 057 346</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H04N 7/52 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>1 062 376</b> (84) AT 06.11.2002	(51) C23C 10/36 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>1 068 909</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B21D 22/30 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 057 754</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65F 3/00 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 062 635</b> (84) AT 04.12.2002	(51) G06K 19/077 (84) PT 05.03.2003	(11) <b>1 069 151</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C08J 3/09 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 057 829</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07D 487/04 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>1 062 639</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G07C 1/10 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 069 493</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G06F 1/16 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 058 216</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G07F 7/10 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 064 088</b> (84) AT 04.12.2002	(51) B01J 13/22	(11) <b>1 069 654</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H01R 13/646 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 058 577</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B01D 53/32 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 064 212</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B65G 47/51 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 070 090</b> (84) AT 24.02.2002 NL 23.01.2002	(51) C08G 18/32 (84) FI 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>1 058 614</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B29C 51/22 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 064 353</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C12M 3/04 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 070 884</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) F16H 61/28 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 058 678</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07C 243/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 064 633</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G08B 13/14 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 070 932</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F41A 9/14 (84) NL 04.12.2002
(11) <b>1 058 683</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07D 401/14 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 064 690</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H01M 10/44 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003		

(11) <b>1 071 393</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 7/16 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 076 938</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) H04B 1/707 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 084 325</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) E21B 21/00 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 071 842</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) D21C 11/00 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>1 077 572</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H04N 1/409 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 084 348</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F04C 18/12 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 072 189</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A01K 67/033 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 077 616</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A23L 1/305 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 084 355</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16H 25/20 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 072 372</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B29C 33/36 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 077 966</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07D 307/80 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 084 373</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) F24J 3/08 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 072 535</b> (84) AT 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65D 85/76 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>1 077 967</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07D 307/80 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 084 609</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A01J 25/06 (84) GR 04.12.2002
(11) <b>1 072 586</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07C 303/44 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 078 037</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C12H 1/18 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 084 743</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B01D 53/02 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 073 330</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A01N 3/02 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 078 363</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G11B 23/03 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 084 957</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B65D 5/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 073 339</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A21D 8/04 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 078 515</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H04N 5/445 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>1 085 149</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) E05B 65/52 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 073 356</b> (84) AT 20.11.2002	(51) A47F 3/00 (84) NL 20.11.2002	(11) <b>1 078 858</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B65C 9/28 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 085 829</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A44C 11/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 073 585</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B65B 25/18 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 080 097</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07F 15/00 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 086 328</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F16L 3/26 (84) GR 13.11.2002
(11) <b>1 073 664</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) C07F 9/32 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 080 364</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01N 21/03 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 086 586</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H04N 7/16 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 074 562</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07K 16/38 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 080 453</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G07F 7/10 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>1 086 683</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 7/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 074 634</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 080 479</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) H01H 33/36 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 086 902</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B65D 25/08 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 074 964</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G09F 9/33 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 080 811</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B23B 27/10 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 086 945</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07C 233/58 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 075 388</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B32B 31/00 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 081 731</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H01H 27/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 087 669</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23K 1/16 (84) NL 13.11.2002
(11) <b>1 075 426</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B65D 1/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 082 641</b> (84) AT 06.11.2002	(51) G03F 7/00	(11) <b>1 087 891</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65B 53/00 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 075 436</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B65D 83/08 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 082 693</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G06F 19/00 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>1 087 919</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) C06B 31/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 075 570</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) E02D 3/10 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 082 811</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H03G 3/30 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 088 272</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G06F 11/16 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 076 048</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C04B 18/10 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 082 883</b> (84) AT 16.10.2002	(51) H05K 3/00 (84) SE 16.01.2003	(11) <b>1 088 305</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G11B 7/085 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 076 886</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G07F 7/10 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 083 800</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A23K 1/175 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003		

(11) <b>1 088 452</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04N 7/15 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 095 170</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C23C 8/02 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 098 737</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) B25B 5/12 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 089 851</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B24B 9/06 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 095 227</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F23Q 2/34 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 098 827</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65F 3/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 089 908</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B63C 9/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 095 354</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06K 11/16 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 098 852</b> (84) AT 02.10.2002	(51) C02F 1/36 (84) SE 02.01.2003
(11) <b>1 090 016</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07F 9/50 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 095 372</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G10L 15/26 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 098 931</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08L 5/08 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 090 017</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07H 15/203 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 095 476</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04B 17/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 098 956</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C12M 1/33 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 090 162</b> (84) AT 11.12.2002	(51) C23D 5/00 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>1 095 575</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A41G 1/02 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>1 099 144</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G06E 3/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 090 216</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) F02B 47/08 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 096 049</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) D03C 3/40 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 099 163</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G06F 9/46 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 090 242</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) F16L 9/12 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 096 862</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A23G 3/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 099 339</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H04N 5/445 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 090 573</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A47H 5/032 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 097 026</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B24B 37/04 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 099 345</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H04N 7/14 (84) GR 16.10.2002
(11) <b>1 091 208</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G01N 25/48 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 097 104</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B67D 1/08 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 100 323</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A01K 61/02 (84) PT 16.01.2003
(11) <b>1 091 710</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 097 316</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16H 25/22 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 100 635</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B21C 3/04 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 091 879</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B65D 5/74 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 097 418</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06F 9/44 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 100 673</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B29C 49/78 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 091 989</b> (84) AT 11.12.2002	(51) C08G 8/04	(11) <b>1 097 448</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11B 5/31 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 100 689</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B60J 9/02 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 091 997</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08L 23/04 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 097 505</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H02M 1/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 101 116</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01N 33/543 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 093 572</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G01N 1/38 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 097 591</b> (84) AT 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H04N 7/173 (84) NL 30.10.2002	(11) <b>1 101 181</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B26B 17/02 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 093 638</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06N 3/08 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 098 561</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A01G 9/12 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 101 576</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B26D 7/08 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 094 724</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A24B 15/24 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 098 584</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A47K 5/12 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 101 577</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B32B 27/32 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 094 746</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61B 5/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 098 648</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 31/4439 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 101 606</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B29C 41/20 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 095 113</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C09D 175/16 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 098 722</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B21D 5/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 102 548</b> (84) AT 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A23L 1/22 (84) PT 20.02.2003

(11) <b>1 102 672</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B29C 47/08 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>1 105 545</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C22C 1/10 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 109 865</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C08L 77/00 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 102 685</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B42F 13/00 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 105 608</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) E05F 3/00 (84) NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 109 941</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C21D 1/04 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 102 699</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B63C 11/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 105 671</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) F16L 55/033 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 110 167</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G06K 7/10 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 102 777</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07F 13/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 105 676</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F23B 1/16 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 110 176</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G06T 1/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 102 812</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08K 5/31 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 105 829</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G06K 7/10 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 110 306</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H03G 3/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 102 813</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C08K 9/10 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 105 840</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G06T 7/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 110 328</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H03M 13/09 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 102 835</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C11D 7/10 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 105 842</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06T 7/20 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 111 106</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) D03C 1/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 103 478</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B65D 47/08 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 105 859</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G09F 11/02 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 112 122</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B01L 3/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 104 396</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07C 51/43 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 106 851</b> (84) AT 10.12.2001 FI 01.08.2001 MC 10.12.2001	(51) F16C 29/06 (84) BE 31.12.2001 IE 01.08.2001 PT 05.11.2001	(11) <b>1 112 126</b> (84) AT 11.02.2002 NL 05.12.2001 GR 05.12.2001	(51) B05D 7/00 (84) FI 05.12.2001 PT 05.03.2002 IE 05.12.2001
(11) <b>1 104 401</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07C 409/22 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 107 679</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A47J 25/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 112 136</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) B23C 5/10 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 104 430</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07F 17/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 107 732</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 9/10 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 112 145</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B24B 37/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 104 444</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C09B 33/153 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 107 734</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 9/10 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 112 210</b> (84) AT 16.10.2002	(51) B63B 59/06
(11) <b>1 104 454</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C12M 1/34 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 107 734</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 9/10 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 112 239</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C04B 35/19 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 104 513</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F16F 1/18 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 107 935</b> (84) AT 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C02F 11/12 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 112 272</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07D 471/18 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 104 543</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01B 11/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 108 000</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C09B 47/26 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>1 112 338</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C10L 1/04 (84) GR 20.11.2002
(11) <b>1 105 080</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 108 001</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C09B 67/22 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>1 112 454</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F16H 15/38 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 105 273</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B29C 39/18 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>1 108 830</b> (84) AT 15.12.2001 GR 14.11.2001 LU 14.01.2002 PT 14.02.2002	(51) E04G 13/02 (84) FI 14.11.2001 IE 14.11.2001 MC 15.12.2001 SE 14.02.2002	(11) <b>1 112 468</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F41A 21/48 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 105 351</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C02F 1/44 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 109 467</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A43B 3/12 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 112 627</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) GR 20.11.2002
(11) <b>1 105 358</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C04B 41/81 (84) NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 109 557</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 31/495 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 112 629</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 105 359</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07B 37/04 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 109 635</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B21D 22/22 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003		

(11) <b>1 112 652</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H04N 5/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 115 730</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07F 17/00 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 118 074</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G10K 11/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 113 722</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A22C 21/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 115 752</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C08F 4/602 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 118 145</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H01S 5/026 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 113 744</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A47G 25/92 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 115 785</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08K 5/17 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 119 175</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H04M 19/02 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 113 847</b> (84) AT 04.12.2002	(51) B01D 1/26 (84) SE 04.03.2003	(11) <b>1 115 821</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 119 250</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A01N 35/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 113 897</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B23K 1/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 115 823</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 119 608</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C11D 17/00 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 114 013</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07C 5/48 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 116 087</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 1/10 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 121 030</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A43B 7/06 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 114 055</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07F 5/06 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 116 087</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 1/10 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 121 043</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A47L 5/32 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>1 114 081</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C08J 3/22 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 116 149</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) G06F 17/60 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 121 399</b> (84) AT 06.11.2002	(51) C10G 7/00 (84) GR 06.11.2002
(11) <b>1 114 207</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C25D 7/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 116 158</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G06K 7/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 122 355</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) D06P 1/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 114 261</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) F16H 7/12 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 116 159</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) G06K 7/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 123 258</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C01G 45/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 114 343</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G02B 6/12 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 116 160</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) G06K 7/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 123 303</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07F 13/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 114 369</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G06F 9/445 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 116 178</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G06K 19/077 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 123 442</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D21H 25/02 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 114 834</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08G 59/14 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 116 311</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H02G 15/007 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 123 754</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B09B 3/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 115 362</b> (84) AT 04.12.2002	(51) A61J 1/00	(11) <b>1 116 335</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H03M 13/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 124 286</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H01R 4/48 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 115 392</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 31/165 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 116 379</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04N 5/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 124 684</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B32B 27/12 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 115 528</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B23K 3/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 116 391</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04Q 7/10 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>1 124 698</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B60C 11/12 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 115 534</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B25B 27/14 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 117 523</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29D 11/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 124 834</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07F 17/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 115 579</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B41M 5/136 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 117 622</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C03C 25/10 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 124 904</b> (84) AT 18.12.2002	(51) C09B 67/22 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>1 115 582</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B42F 11/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 117 860</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) D04H 1/46 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>1 124 937</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C11D 17/06 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 115 678</b> (84) AT 06.11.2002	(51) C05F 17/02 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 118 057</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06F 17/10 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 125 149</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G02B 5/08 (84) NL 09.10.2002

(11) <b>1 125 272</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G10H 1/06 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 131 867</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H02G 5/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 139 837</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A47J 43/046 (84) NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 125 502</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A22B 5/20 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 131 898</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H04B 1/38 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 140 242</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61L 31/04 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 126 757</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A01J 5/013 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 131 975</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04Q 7/38 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 140 416</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B23K 35/32 (84) GR 04.12.2002
(11) <b>1 126 930</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B08B 3/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 133 548</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C11D 17/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 140 467</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B29C 51/20 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 127 019</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B65D 88/26 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 133 550</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C11D 17/06 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 140 577</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B60R 22/14 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 127 348</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G10K 11/178 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 133 757</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G06T 5/20 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 140 647</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 50/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 128 718</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A01G 9/14 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 135 298</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B65D 5/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 140 672</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B65G 17/08 (84) GR 30.10.2002
(11) <b>1 128 989</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) B60R 13/10 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 135 334</b> (84) AT 09.10.2002	(51) C01G 1/00 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>1 140 986</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07K 7/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 128 996</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B60R 25/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 135 621</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16B 37/08 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 141 061</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C08G 18/42 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 129 047</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C04B 18/22 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 135 770</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G11B 5/31 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 141 197</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C11D 3/22 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 129 141</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C09B 67/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 135 771</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G11B 5/39 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 141 403</b> (84) AT 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) PT 09.01.2003
(11) <b>1 129 316</b> (84) AT 04.12.2002	(51) F16L 47/02	(11) <b>1 136 481</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07D 321/10 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 141 882</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G06K 9/22 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 129 448</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G10L 11/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 137 514</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B24B 37/04 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>1 142 169</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) H04B 10/26 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 131 171</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B21D 11/00 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 137 542</b> (84) AT 18.12.2002	(51) B41M 5/165 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 142 338</b> (84) AT 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04N 7/173 (84) GR 13.11.2002
(11) <b>1 131 186</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B24B 37/04 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 137 660</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07J 9/00 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>1 143 815</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A23N 12/10 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 131 191</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B26D 3/16 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 137 869</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F01N 3/05 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 144 009</b> (84) AT 23.10.2002	(51) A61K 47/00 (84) SE 23.01.2003
(11) <b>1 131 325</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 491/04 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 137 909</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G01B 11/24 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 144 122</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B05C 1/08 (84) NL 02.10.2002
(11) <b>1 131 471</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) C12Q 1/68 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 138 133</b> (84) AT 13.11.2002	(51) H04H 9/00 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>1 144 139</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B21D 26/02 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 131 585</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F24J 2/04 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 138 957</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F15B 15/19 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 144 480</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C08G 67/02 (84) GR 06.11.2002
(11) <b>1 131 593</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F28F 9/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 139 762</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A01N 59/00 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 144 498</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C08K 5/49 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003

(11) <b>1 145 204</b> (84) AT 02.10.2002 PT 05.02.2003	(51) G08B 13/24 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>1 151 048</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C09D 183/14 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 156 932</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B42D 1/08 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 145 235</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G11B 15/18 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 151 151</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C25C 7/02 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 156 973</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B65D 90/24 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 145 238</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11B 17/028 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 151 263</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G01L 19/00 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 157 061</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C08J 5/18 (84) GR 11.12.2002
(11) <b>1 145 259</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H01F 1/147 (84) GR 04.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 151 513</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H02G 3/00 (84) PT 27.02.2003	(11) <b>1 157 139</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C22B 4/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 145 448</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04B 1/38 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 151 529</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H03B 5/18 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 157 207</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F02M 61/18 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 145 450</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) H04B 1/16 (84) GR 20.11.2002 PT 20.11.2003	(11) <b>1 151 670</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A22B 5/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 157 326</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06F 3/00 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>1 146 796</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A23L 1/182 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 152 516</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) H02K 1/27 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 157 385</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G11B 33/14 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 146 992</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B23K 37/053 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 153 026</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07F 5/06 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 158 881</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A47B 9/04 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 147 140</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C08F 240/00 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 153 062</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08G 77/06 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 159 019</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61M 5/44 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 147 508</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G09G 1/16 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 153 207</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F01N 3/08 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 159 089</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B07C 3/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 148 962</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B22F 3/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 153 389</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11B 5/855 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 159 204</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65D 51/28 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 149 025</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B65D 5/50 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 155 165</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C23F 13/02 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 159 377</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C10L 1/10 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 149 104</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07D 487/04 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 155 248</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) F16H 15/38 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 159 468</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C25B 15/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 149 149</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C11D 3/50 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 155 275</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F41G 1/17 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 159 622</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01N 35/00 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>1 149 333</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G05D 1/02 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 155 351</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G02F 1/1335 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 159 721</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G09B 13/02 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 150 556</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A01B 3/26 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 155 957</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B63H 20/04 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 159 966</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 35/50 (84) NL 23.10.2002
(11) <b>1 150 762</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B01D 39/20 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 156 729</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A47D 15/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 161 229</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 9/51 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 150 799</b> (84) AT 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B23P 15/10 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 156 736</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A47K 10/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 161 368</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B65B 11/50 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 150 879</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B62D 65/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 156 772</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 161 481</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08G 79/06 (84) GR 04.12.2002
				(11) <b>1 161 591</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) D06N 7/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003

(11) <b>1 162 892</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A23L 1/164 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 169 489</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C23C 14/56 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 177 070</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B24B 7/22 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 163 258</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07J 9/00 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>1 169 782</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04B 1/707 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 178 903</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B60R 1/06 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 163 259</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07J 15/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 171 230</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B01J 19/00 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 179 012</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07K 14/115 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 163 646</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G07F 7/08 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 171 381</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C01B 17/04 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 179 180</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G01N 33/543 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 164 839</b> (84) AT 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A01K 63/04 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 171 382</b> (84) AT 04.12.2002	(51) C01B 25/234 (84) PT 05.03.2003	(11) <b>1 180 026</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 31/16 (84) GR 04.12.2002
(11) <b>1 164 898</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A47C 7/46 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 171 528</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C09B 56/14 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>1 181 117</b> (84) AT 11.12.2002	(51) B21D 7/08 (84) GR 11.12.2002
(11) <b>1 164 985</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) A61F 7/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 171 534</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C09D 175/06 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 181 344</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C10M 105/04 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 165 002</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61F 13/475 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 171 726</b> (84) AT 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F16H 25/20 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 181 849</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H05K 5/02 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 165 328</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B60C 19/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 171 864</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G09G 3/36 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 183 153</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B41F 13/12 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 165 621</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C08B 37/18 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 171 880</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G11B 20/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 183 196</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B65F 1/14 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 166 200</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 3/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 171 956</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H03M 3/02 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 183 776</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H03F 1/02 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 166 235</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) G07F 7/08 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 172 095</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 185 170</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A01M 1/20 (84) NL 13.11.2002
(11) <b>1 166 273</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G11C 7/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 173 146</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/42 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 185 874</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G01R 31/36 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 166 436</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H03F 1/32 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 173 207</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61K 45/06 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 185 901</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) G02F 1/35 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 167 454</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08L 75/04 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 173 793</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G02F 1/03 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 187 869</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C08G 69/48 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 169 116</b> (84) AT 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B01F 13/02 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 173 848</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G11B 17/028 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 188 014</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F16L 11/16 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 169 118</b> (84) AT 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B01J 2/16 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 173 851</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G11B 33/04 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 190 105</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) C22B 11/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 169 199</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B60R 22/46 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 173 980</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H04N 7/26 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 190 123</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C30B 29/58 (84) GR 16.10.2002
(11) <b>1 169 276</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C03C 25/10 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 174 009</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H05K 7/20 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 190 379</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G06K 19/077 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
		(11) <b>1 175 985</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B28B 13/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 190 557</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) H04M 3/42 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003



- (11) **1 190 796** (51) B23B 31/107  
(84) AT 18.12.2002 (84) GR 18.12.2002  
SE 18.03.2003
- (11) **1 191 565** (51) H01H 33/08  
(84) AT 27.11.2002 (84) GR 27.11.2002  
SE 27.02.2003
- (11) **1 192 710** (51) H03F 1/32  
(84) AT 18.12.2002 (84) GR 18.12.2002  
NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
- (11) **1 194 465** (51) C08G 18/00  
(84) AT 13.11.2002 (84) NL 13.11.2002  
PT 13.02.2003 SE 13.02.2003
- (11) **1 197 385** (51) B60P 1/28  
(84) AT 13.11.2002 (84) GR 13.11.2002  
NL 13.11.2002 PT 13.02.2003  
SE 13.02.2003
- (11) **1 199 011** (51) A47D 13/06  
(84) AT 16.10.2002 (84) GR 16.10.2002  
NL 16.10.2002 PT 16.01.2003  
SE 16.01.2003
- (11) **1 200 889** (51) G06F 7/58  
(84) AT 16.10.2002 (84) GR 16.10.2002  
NL 16.10.2002
- (11) **1 200 939** (51) G07B 15/02  
(84) AT 18.12.2002 (84) GR 18.12.2002  
NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
- (11) **1 201 966** (51) F16H 15/52  
(84) AT 02.10.2002 (84) GR 02.10.2002  
NL 02.10.2002 PT 02.01.2003
- (11) **1 204 893** (51) G02B 27/10  
(84) AT 18.12.2002 (84) GR 18.12.2002
- (11) **1 208 031** (51) B62J 11/00  
(84) AT 13.11.2002 (84) GR 13.11.2002  
PT 13.02.2003 SE 13.02.2003

II.6(1)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

- (11) **0 639 225** (51) C12N 15/19  
(45) 16.10.2002  
(73) N.V. Innogenetics S.A., Industriepark, Zwijnaarde 7  
Box 4, 9052 Ghent, BE  
01 16.07.2003  
Institut Pasteur, 28, Rue du Docteur Roux, 75724  
Paris Cedex 15, FR
- (74) Almond-Martin, Carol, Ernest Gutmann - Yves  
Plasseraud S.A., 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon  
Cedex 03, FR
- (11) **0 642 782** (51) A61K 7/075  
(45) 06.11.2002  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT CH LI DE DK ES FR IT SE  
01 23.07.2003  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 652 772** (51) A61K 39/12  
(45) 20.11.2002  
(73) The President and Fellows of Harvard College, 17  
Quincy Street, Cambridge, MA 02138, US  
01 17.07.2003  
XENOVA RESEARCH LTD., 310 Cambridge Science  
Park, Cambridge CB4 0WG, England, GB

- (74) Stancliffe, Terence Christopher, Xenova Research  
Limited, 310 Cambridge Science Park, Cambridge  
CB4 0WG, GB
- (11) **0 655 107** (51) F04B 43/12  
(45) 16.10.2002  
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter  
Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
01 16.07.2003  
Fresenius AG, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad  
Homburg, DE
- (74) Herrmann, Uwe, et al, Lorenz - Seidler - Gossel,  
Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (11) **0 692 194** (51) A22C 13/00  
(45) 16.10.2002  
(73) Viskase Corporation, 625 Willowbrook Centre  
Parkway, Willowbrook, Illinois 60527, US  
01 16.07.2003  
Kalle GmbH & Co. KG, Rheingastrasse 190-196,  
65203 Wiesbaden, DE
- (74) Plate, Jürgen, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek,  
Industriepark Kalle-Albert, Rheingastrasse 196,  
65203 Wiesbaden, DE
- (11) **0 720 590** (51) C02F 3/08  
(45) 30.10.2002  
(73) AQUARIA, INC., 6100 Condor Drive, Moorpark, CA  
93021, US  
01 16.07.2003  
Aqua Medic GmbH, Gewerbepark 24, 49143  
Bissendorf, DE
- (74) Bergen, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwalt Alt-  
Niederkassel 75, 40547 Düsseldorf, DE
- (11) **0 759 450** (51) C08G 18/48  
(45) 23.10.2002  
(73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan  
420, 2040 Antwerpen, BE  
01 10.07.2003  
ASAHI GLASS COMPANY, LTD., 12-1, Yurakucho  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser &  
Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE  
02 18.07.2003  
Shell International B.V. Intellectual Property  
Services, P.O. Box 384, 2501 CJ The Hague, NL
- (11) **0 778 909** (51) D21C 9/10  
(45) 23.10.2002  
(73) Valmet Fibertech AB, 851 94 Sundsvall, SE  
01 15.07.2003  
Kvaerner Pulping AB, P.O. Box 1033, 65115  
Karlstad, SE
- (74) Bergstrand, Mikael Gudmundsson, Albhins  
Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm,  
SE
- (11) **0 780 325** (51) B65D 85/16  
(45) 23.10.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(84) DE FR GB  
(73) OPTIMA filling and packaging machines GmbH,  
Steinbeisweg 20, 74523 Schwäbisch Hall, DE  
(84) AT BE CH LI DK ES GR IE IT LU NL PT SE  
01 14.07.2003  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 794 246** (51) C12F 3/10  
(45) 23.10.2002  
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE  
Heerlen, NL  
01 21.07.2003  
Lesaffre International, 137 rue Gabriel Péri, 59700  
Marcq-en-Baroeul, FR

- (74) De Vleeschauwer, Natalie, Gevers & Vander  
Haeghen, rue de Livourne 7, 1060 Brussel, BE
- (11) **0 798 109** (51) B32B 15/08  
(45) 16.10.2002  
(73) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, No.2-8,  
Dojimahama 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka  
530, JP  
01 15.07.2003  
USINOR Direction Propriété Industrielle, TSA  
10001, 92070 La Defense Cedex, FR
- (11) **0 843 150** (51) F41J 1/14  
(45) 30.10.2002  
(73) Capito & Assenmacher GmbH & Co. KG, Frische  
Luft 151, 44319 Dortmund, DE  
01 16.07.2003  
BRD vertreten durch das BMVg vertreten durch die  
OFD Nürnberg/OFD Münster vertreten durch den  
OFPr Dr. Horst Seelig, Krelingstrasse 50, 90408  
Nürnberg, DE
- (74) Matschkur, Peter, Matschkur - Lindner -  
Blaumeier, Patent- und Rechtsanwälte, Dr. Kurt-  
Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg, DE
- (11) **0 844 114** (51) B60G 17/015  
(45) 09.10.2002  
(73) WABCO GmbH & Co. OHG, Am Lindener Hafen 21,  
30453 Hannover, DE  
01 08.07.2003  
Continental AG, Postfach 169, D-30001 Hannover,  
DE
- (11) **0 854 339** (51) F27B 7/20  
(45) 30.10.2002  
(73) KRUPP POLYSIUS AG, Graf-Galen-Strasse 17,  
59269 Beckum, DE  
01 22.07.2003  
KHD Humboldt Wedag AG, Dillenburg Strasse 69,  
51105 Köln, DE
- (11) **0 868 166** (51) A61K 7/135  
(45) 16.10.2002  
(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE  
01 15.07.2003  
L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 PARIS, FR
- (74) Wattremez, Catherine (FR), L'OREAL 25-29 Quai  
Aulagnier, 92600 Asnieres, FR
- (11) **0 874 817** (51) C07D 201/12  
(45) 16.10.2002  
(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box  
2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
01 16.07.2003  
Polymer Engineering GmbH, Breitscheldstrasse  
148, 07407 Rudolstadt-Schwarza, DE
- (74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Wallach, Koch, Dr. Haibach, Feldkamp Postfach 12  
11 20, 80035 München, DE
- (11) **0 875 736** (51) G01D 11/24  
(45) 16.10.2002  
(73) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60,  
83292 Traunreut, DE  
01 15.07.2003  
Stegmann GmbH & Co. KG, Dürrheimer Strasse 36,  
78166 Donaueschingen, DE
- (74) Ludewigt, Christoph, Sick AG, Intellectual Property,  
Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE
- (11) **0 875 871** (51) G07F 19/00  
(45) 16.10.2002

- (73) Schmitz, Kim, Humboldtstrasse 19, 80539 München, DE  
01 14.07.2003  
Deedigital S.A., Le Prologue I, La Pyrénéenne BP 27/01, F-31312 Labège Cedex, FR
- (74) Benech, Frédéric, 146-150, Avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris, FR  
02 16.07.2003  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (publ), 12625 Stockholm, SE
- (74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE  
(11) **0 906 378** (51) C09J 143/04  
(45) 23.10.2002  
(73) Henkel Teroson GmbH, Hans-Bunte-Strasse 4, 69123 Heidelberg, DE  
01 21.07.2003  
Degussa AG Intellectual Property Management, Standort Marl, 45764 Marl, DE  
02 22.07.2003  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Thalhammer, Wolfgang, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE  
(11) **0 910 698** (51) D21H 19/72  
(45) 16.10.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 16.07.2003  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Stratmann, Klemens, et al, Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(11) **0 916 023** (51) F03B 3/02  
(45) 16.10.2002  
(73) GE Energy (Norway) AS, Prof. Kohts vei 15, 1325 Lysaker, NO  
01 16.07.2003  
VA TECH HYDRO GmbH & Co., Penzinger Str. 76, 1141 Wien, AT
- (74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT  
(11) **0 933 388** (51) C08J 7/00  
(45) 16.10.2002  
(73) CREAVIS Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Gewerbliche Schutzrechte, Bau 1042/PB 15, 45764 Marl, DE  
01 21.01.2003  
Gottlieb Binder GmbH & Co., Bahnhofstr. 19, 71088 Holzgerlingen, DE
- (74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE  
02 16.07.2003  
Deutsche Institute für Textil- und Faserforschung Stuttgart, Körtschalstrasse 26, D-73770 Denkendorf, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE  
03 16.07.2003  
3M Innovative Properties Company 3M Center, P.O. Box 33 427, St. Paul, Minnesota 55 133-3427, US
- (74) Wilhelm, Stefan M., et al, Office of Intellectual Property Counsel, c/o 3M Deutschland GmbH, Carl-Schurz-Strasse 1, 41453 Neuss, DE  
(11) **0 941 667** (51) A23G 1/00  
(45) 16.10.2002
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
01 16.07.2003  
Ferrero oHG mbH, Hainer Weg 120, 60599 Frankfurt/Main, DE
- (74) Kindler, Matthias, Dr. Dipl.-Chem., Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(11) **0 941 864** (51) B41J 19/20  
(45) 16.10.2002  
(73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP  
01 15.07.2003  
Drewes Bernhard, Hiltenspergerstr. 36, 80796 München, DE
- (11) **0 952 453** (51) G01N 33/84  
(45) 23.10.2002  
(73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
01 22.07.2003  
Lepiorz Berenice, Rothstr. 5, D-65195 Wiesbaden, DE
- (74) Weber, Roland, Dipl.-Chem., Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE  
(11) **0 968 100** (51) B60R 16/00  
(45) 16.10.2002  
(73) Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
01 15.07.2003  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG, D-58505 Lüdenscheid, DE
- (11) **0 969 975** (51) B44C 1/17  
(45) 30.10.2002  
(73) Decalite Limited, The Portergate Ecclesall Road, Sheffield S11 8NX, GB  
01 16.07.2003  
F. Xaver Leopold GmbH & Co. KG, Österreicher Strasse 7/14, 90513 Zirndorf, DE
- (74) Zech, Stefan M., Meissner, Bolte & Partner, Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE  
(11) **0 979 571** (51) H04M 1/66  
(45) 16.10.2002  
(73) Easyphone GmbH, Inselkammerstrasse 1, 82008 Unterhaching, DE  
01 16.07.2003  
GAP AG GSM Applikationen und Produkte, Bajuwarenring 12a, 82041 Oberhaching, DE
- (74) Tiesmeyer, Johannes, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE  
(11) **0 994 751** (51) B02B 5/02  
(45) 06.11.2002  
(73) MASCHINEN- UND MÜHLENBAU WITTENBERG GmbH, Postfach 10 0, Dresdener Strasse 16, D-06876 Lutherstadt Wittenberg, DE  
01 16.07.2003  
Bühler AG, Patentabteilung, 9240 Uzwil, CH
- (74) Frommhold, Joachim, Dr., Bühler AG Patentabteilung, 9240 Uzwil, CH  
(11) **1 011 630** (51) A61K 7/50  
(45) 16.10.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 16.07.2003  
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB
- (74) Griffiths, Helen Sarah, Patent Department Unilever Research Colworth Laboratory, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB  
(11) **1 036 967** (51) F16L 9/12  
(45) 13.11.2002  
(73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
01 21.07.2003  
EMS-CHEMIE AG, Reichenauerstrasse, CH-7013 Domat/Ems, CH
- (74) Becker, Eberhard, Dr., Patentanwälte Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336 München, DE  
(11) **1 042 086** (51) B21K 5/04  
(45) 16.10.2002  
(73) KOMET Präzisionswerkzeuge Robert Breuning GmbH, Zeppelinstr. 3, D-74354 Besigheim, DE  
01 16.07.2003  
Felss GmbH, Dieselstrasse 2, 75203 Königsbach-Stein, DE
- (74) Leitner, Waldemar, Dr. techn., PORTA Patentanwälte Zerrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE  
(11) **1 046 879** (51) F42D 1/00  
(45) 16.10.2002  
(73) Roboth Vertriebsgesellschaft mbH, Rolandstrasse 9, 45128 Essen, DE  
01 16.07.2003  
Bickford, Davey, 37, rue Saint Maur, 76000 Rouen, FR
- (74) Catherine, Alain, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR  
(11) **1 047 825** (51) D06F 37/02  
(45) 20.11.2002  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
01 15.07.2003  
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Str. 29, 33332 Gütersloh, DE
- (11) **1 050 018** (51) G06K 19/077  
(45) 16.10.2002  
(73) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex, FR  
01 16.07.2003  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE
- (11) **1 063 424** (51) F02N 11/08  
(45) 18.12.2002  
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
01 01.07.2003  
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **1 073 842** (51) F02N 17/08  
(45) 06.11.2002  
(73) Continental ISAD Electronic Systems GmbH & Co. oHG, Justus-von-Liebig-Strasse 5, 86899 Landsberg/Lech, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
01 19.07.2003  
ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Str. 62, 97424 Schweinfurt, DE
- (11) **1 080 479** (51) H01H 33/36  
(45) 09.10.2002  
(73) ABB TRASMISSIONE & DISTRIBUZIONE SpA, P. le Lodi, 3, 20137 Milano, IT  
01 26.06.2003  
Siemens AG Abteilung: CT IP PTD, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  
02 09.07.2003  
ALSTOM Holdings, 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(74) de Lambilly Delorme, Marie Pierre, Alstom, IP, 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(11) **1 084 384** (51) G01J 5/04  
(45) 16.10.2002

(73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR

01 16.07.2003  
PerkinElmer Optoelectronics GmbH & Co. KG, Wenzel-Jaksch-Strasse 31, 65020 Wiesbaden, DE

(74) Habenicht, Wieland, Patentanwalt Orffstrasse 6, 80634 München, DE

(11) **1 088 045** (51) C10L 1/14  
(45) 16.10.2002

(73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue, P.O. Box 710, Linden, NJ 07036, US

INFINEUM UK LTD, Milton Hill, P.O. Box 1, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

(84) GB

01 15.07.2003  
Clariant Service GmbH, Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

02 16.07.2003  
BASF Aktiengesellschaft, D-67056 Ludwigshafen, DE

(74) Schweiger, Georg, Dr., Patentanwälte Reitsötter, Kinzebach & Partner Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(11) **1 092 175** (51) G03F 7/20  
(45) 16.10.2002

(73) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE

(84) DE FR IT NL

(73) CARL ZEISS-STIFTUNG HANDELND ALS CARL ZEISS, D-89518 Heidenheim (Brenz), DE

(84) GB

01 16.07.2003  
NIKON CORPORATION, Ohi Plant, 6-3 Nishi-ohichome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(11) **1 092 226** (51) H01H 33/16  
(45) 27.11.2002

(73) Alstom France SA, 38 avenue Kléber, 75116 Paris, FR

01 18.07.2003  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE

(11) **1 098 700** (51) B01J 21/16  
(45) 16.10.2002

(73) SASOL Germany GmbH, Überseering 40, 22297 Hamburg, DE

01 16.07.2003  
SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, D-80333 München, DE

(74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(11) **1 102 958** (51) F41H 1/02  
(45) 16.10.2002

(73) Teijin Twaron GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

FMS Enterprises Ltd., P.O. Box 18077, Tel-Aviv 61180, IL

01 16.07.2003  
Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, Morristown, NJ 07962-2245, US

(74) Lawrence, Peter Robin Broughton, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(11) **1 104 493** (51) C25D 13/06  
(45) 16.10.2002

(73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US

01 15.07.2003  
BASF Coatings AG, Glasuritstr. 1, 48165 Münster, DE

(74) Fitzner, Uwe, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, D-40878 Ratingen, DE

(11) **1 115 551** (51) B29C 47/90  
(45) 16.10.2002

(73) Egeplast Werner Strumann GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 7, 48268 Greven, DE

(84) AT BE CY DE DK FR GB MC NL

(73) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

(84) CH LI ES FI GR IE IT LU PT SE

01 15.07.2003  
Battenfeld Extrusionstechnik GmbH, Königstrasse 45, D-32547 Bad Oeynhausen, DE

(11) **1 115 771** (51) C08G 18/42  
(45) 09.10.2002

(73) Sixton Holding S.A., 19-21 Db du Prince Henri, 1724 Luxembourg, LU

01 09.07.2003  
A.L.P. S.r.l., Via Vezze 62-68, 24050 Calcinatè (BG), IT

(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(11) **1 136 248** (51) B30B 15/06  
(45) 23.10.2002

(73) RHEINISCHE FILZTUCHFABRIK GmbH, Nepomukmühle, 52222 Stolberg/Rhld., DE

01 18.07.2003  
Marathon Belting Limited, Healey Mill, Whitworth Road, Rochdale, OL 12 0TF, GB

(74) Bray, Lilian Janet, L. J. Bray & Co. Raw Holme Midgehole Road, Hebden Bridge, West Yorkshire HX7 7AF, GB

(11) **1 140 191** (51) A61K 45/06  
(45) 23.10.2002

(73) G.D. Searle LLC, P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US

01 18.07.2003  
Astrazeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London W1Y 6LN, GB

(74) Padget, Lucy Clare (GB), et al, AstraZeneca Global Intellectual Property Patents Mereside Alderley Park, GB-Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

(11) **1 145 053** (51) G02B 6/00  
(45) 23.10.2002

(73) Lisa Dräxlmaier GmbH, Brückenstrasse 16, 84137 Vilsbiburg, DE

01 11.07.2003  
The Whitaker Corporation, Suite 450, 4550 New Linden Hill Road, Wilmington, Delaware 19808, US

(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

(11) **1 163 623** (51) G06K 1/00  
(45) 16.10.2002

(73) AMERICAN EXPRESS TRAVEL RELATED SERVICES COMPANY, INC., American Express Tower, World Financial Center, New York, NY 10285, US

01 16.07.2003  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE

(11) **1 166 762** (51) A61K 7/48  
(45) 16.10.2002

(73) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US

01 16.07.2003  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE

(11) **1 171 694** (51) F01L 9/04  
(45) 23.10.2002

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

01 22.07.2003  
FEV Motorentechnik GmbH & Co. KG, Neuenhofstr. 181, D-52978 Aachen, DE

(74) Schulz, Björn, Maxton Langmaack & Partner Postfach 51 08 08, 50944 Köln, DE

II.6(2)

• Kein Einspruch eingelegt

• No opposition filed

• Il n'a pas été fait opposition

(11) **0 457 153** (51) G03C 1/83  
(45) 18.09.2002

(11) **0 492 016** (51) C09J 197/02  
(45) 18.09.2002

(11) **0 518 674** (51) B41J 13/22  
(45) 18.09.2002

(11) **0 526 219** (51) F02P 3/05  
(45) 18.09.2002

(11) **0 528 343** (51) C07D 501/18  
(45) 18.09.2002

(11) **0 536 875** (51) A61L 15/26  
(45) 18.09.2002

(11) **0 537 171** (51) C12N 15/12  
(45) 18.09.2002

(11) **0 552 969** (51) H01L 27/148  
(45) 18.09.2002

(11) **0 556 614** (51) G01N 21/62  
(45) 18.09.2002

(11) **0 561 039** (51) H04J 3/06  
(45) 18.09.2002

(11) **0 573 094** (51) A61K 9/22  
(45) 18.09.2002

(11) **0 576 080** (51) H04N 5/14  
(45) 18.09.2002

(11) **0 578 409** (51) C12N 15/12  
(45) 18.09.2002

(11) **0 582 440** (51) H04M 3/48  
(45) 18.09.2002

(11) **0 592 582** (51) C12N 5/20  
(45) 18.09.2002

(11) **0 599 646** (51) C12P 19/02  
(45) 18.09.2002

(11) **0 600 291** (51) H04N 5/44  
(45) 18.09.2002

(11) **0 605 253** (51) H03K 19/094  
(45) 18.09.2002

(11) **0 610 326** (51) A61B 18/00  
(45) 18.09.2002

(11) **0 610 731** (51) A61L 31/06  
(45) 18.09.2002

(11) **0 615 208** (51) G06K 9/82  
(45) 18.09.2002

(11) **0 616 382** (51) H01P 5/04  
(45) 18.09.2002

(11) <b>0 622 736</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 12/02	(11) <b>0 677 622</b> (45) 18.09.2002	(51) E03F 5/04	(11) <b>0 707 381</b> (45) 18.09.2002	(51) H03K 3/017
(11) <b>0 628 873</b> (45) 18.09.2002	(51) G03D 13/00	(11) <b>0 678 751</b> (45) 18.09.2002	(51) G01R 19/165	(11) <b>0 707 808</b> (45) 18.09.2002	(51) A47B 17/00
(11) <b>0 628 926</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 15/02	(11) <b>0 680 955</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 241/04	(11) <b>0 709 434</b> (45) 18.09.2002	(51) C08L 83/04
(11) <b>0 630 249</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 685 785</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 709 444</b> (45) 18.09.2002	(51) C09K 19/30
(11) <b>0 631 416</b> (45) 18.09.2002	(51) H04M 1/72	(11) <b>0 685 826</b> (45) 18.09.2002	(51) G07D 5/00	(11) <b>0 709 957</b> (45) 18.09.2002	(51) H03H 9/64
(11) <b>0 634 451</b> (45) 18.09.2002	(51) C08K 7/04	(11) <b>0 686 483</b> (45) 18.09.2002	(51) B29D 11/00	(11) <b>0 711 572</b> (45) 18.09.2002	(51) A61M 13/00
(11) <b>0 635 528</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 18/34	(11) <b>0 686 935</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 11/08	(11) <b>0 712 891</b> (45) 18.09.2002	(51) C08L 23/16
(11) <b>0 635 879</b> (45) 18.09.2002	(51) C30B 33/00	(11) <b>0 687 116</b> (45) 18.09.2002	(51) H04Q 3/66	(11) <b>0 714 336</b> (45) 18.09.2002	(51) B23K 11/22
(11) <b>0 637 413</b> (45) 18.09.2002	(51) H04L 9/30	(11) <b>0 687 819</b> (45) 18.09.2002	(51) F16B 5/10	(11) <b>0 715 052</b> (45) 18.09.2002	(51) E06B 3/673
(11) <b>0 647 950</b> (45) 18.09.2002	(51) H01B 9/06	(11) <b>0 688 545</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 715 864</b> (45) 18.09.2002	(51) A61M 39/20
(11) <b>0 648 263</b> (45) 18.09.2002	(51) C12N 9/20	(11) <b>0 688 888</b> (45) 18.09.2002	(51) C23C 16/44	(11) <b>0 716 528</b> (45) 18.09.2002	(51) H04L 27/227
(11) <b>0 648 397</b> (45) 18.09.2002	(51) H04M 1/00	(11) <b>0 689 036</b> (45) 18.09.2002	(51) G01F 15/00	(11) <b>0 717 314</b> (45) 18.09.2002	(51) G03C 5/395
(11) <b>0 652 511</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 689 173</b> (45) 18.09.2002	(51) G07G 1/00	(11) <b>0 717 412</b> (45) 18.09.2002	(51) G11C 7/00
(11) <b>0 653 292</b> (45) 18.09.2002	(51) B29D 11/00	(11) <b>0 689 908</b> (45) 18.09.2002	(51) B27K 3/15	(11) <b>0 718 336</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 18/66
(11) <b>0 653 663</b> (45) 18.09.2002	(51) G02F 1/1339	(11) <b>0 690 349</b> (45) 18.09.2002	(51) G03F 7/06	(11) <b>0 719 056</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 9/79
(11) <b>0 655 661</b> (45) 18.09.2002	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 690 460</b> (45) 18.09.2002	(51) H01F 17/00	(11) <b>0 720 996</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 63/52
(11) <b>0 656 652</b> (45) 18.09.2002	(51) H01L 21/76	(11) <b>0 691 361</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 64/06	(11) <b>0 721 855</b> (45) 18.09.2002	(51) B60G 7/02
(11) <b>0 658 022</b> (45) 18.09.2002	(51) H04L 9/18	(11) <b>0 692 935</b> (45) 18.09.2002	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 721 967</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 5/18
(11) <b>0 659 030</b> (45) 18.09.2002	(51) H04R 5/02	(11) <b>0 693 936</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 39/02	(11) <b>0 723 277</b> (45) 18.09.2002	(51) H01F 1/11
(11) <b>0 660 621</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 13/04	(11) <b>0 694 492</b> (45) 18.09.2002	(51) B65H 23/035	(11) <b>0 724 312</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 13/719
(11) <b>0 662 669</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 11/18	(11) <b>0 694 615</b> (45) 18.09.2002	(51) C12P 17/04	(11) <b>0 724 432</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 9/16
(11) <b>0 663 644</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 9/68	(11) <b>0 695 931</b> (45) 18.09.2002	(51) G01G 19/12	(11) <b>0 724 961</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/19
(11) <b>0 665 044</b> (45) 18.09.2002	(51) B01D 11/02	(11) <b>0 695 983</b> (45) 18.09.2002	(51) G05D 23/24	(11) <b>0 726 967</b> (45) 18.09.2002	(51) C23C 14/40
(11) <b>0 667 732</b> (45) 18.09.2002	(51) H05B 6/78	(11) <b>0 696 361</b> (45) 18.09.2002	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 727 338</b> (45) 18.09.2002	(51) B61D 3/20
(11) <b>0 668 086</b> (45) 18.09.2002	(51) A61M 25/01	(11) <b>0 698 156</b> (45) 18.09.2002	(51) E02D 27/00	(11) <b>0 727 752</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 19/07
(11) <b>0 670 481</b> (45) 18.09.2002	(51) G01K 1/02	(11) <b>0 700 388</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 215/26	(11) <b>0 727 753</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 7/12
(11) <b>0 673 332</b> (45) 18.09.2002	(51) B65B 55/02	(11) <b>0 701 385</b> (45) 18.09.2002	(51) H04R 1/02	(11) <b>0 729 110</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 7/10
(11) <b>0 674 610</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 7/20	(11) <b>0 705 082</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 5/04	(11) <b>0 729 500</b> (45) 18.09.2002	(51) C11D 1/83
(11) <b>0 677 187</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 3/14	(11) <b>0 707 087</b> (45) 18.09.2002	(51) C22C 38/06	(11) <b>0 729 669</b> (45) 18.09.2002	(51) H03F 3/60

(11) <b>0 730 068</b> (45) 18.09.2002	(51) E04D 13/035	(11) <b>0 744 509</b> (45) 18.09.2002	(51) E04B 9/30	(11) <b>0 757 219</b> (45) 18.09.2002	(51) F28D 19/04
(11) <b>0 730 152</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 33/18	(11) <b>0 744 643</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 27/01	(11) <b>0 757 353</b> (45) 18.09.2002	(51) G11C 8/00
(11) <b>0 731 571</b> (45) 18.09.2002	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 744 704</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 757 681</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 243/24
(11) <b>0 732 082</b> (45) 18.09.2002	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 744 875</b> (45) 18.09.2002	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 758 070</b> (45) 18.09.2002	(51) F21V 9/08
(11) <b>0 732 702</b> (45) 18.09.2002	(51) G11C 27/04	(11) <b>0 745 318</b> (45) 18.09.2002	(51) A01F 15/07	(11) <b>0 759 306</b> (45) 18.09.2002	(51) A61M 15/00
(11) <b>0 733 477</b> (45) 18.09.2002	(51) B32B 31/12	(11) <b>0 745 940</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 759 439</b> (45) 18.09.2002	(51) C07F 7/18
(11) <b>0 734 467</b> (45) 18.09.2002	(51) D06N 7/00	(11) <b>0 746 078</b> (45) 18.09.2002	(51) H02J 3/46	(11) <b>0 759 611</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 7/26
(11) <b>0 734 939</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 6/00	(11) <b>0 746 543</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 207/40	(11) <b>0 759 765</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 35/60
(11) <b>0 735 275</b> (45) 18.09.2002	(51) F15B 13/02	(11) <b>0 747 456</b> (45) 18.09.2002	(51) C09D 5/02	(11) <b>0 760 977</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 3/06
(11) <b>0 735 393</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 747 687</b> (45) 18.09.2002	(51) G01M 15/00	(11) <b>0 764 158</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 311/68
(11) <b>0 735 501</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 747 727</b> (45) 18.09.2002	(51) G01S 17/36	(11) <b>0 764 217</b> (45) 18.09.2002	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 736 188</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 5/30	(11) <b>0 748 658</b> (45) 18.09.2002	(51) B05D 1/18	(11) <b>0 764 653</b> (45) 18.09.2002	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 736 889</b> (45) 18.09.2002	(51) H01H 85/20	(11) <b>0 749 176</b> (45) 18.09.2002	(51) H01Q 9/04	(11) <b>0 764 951</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 27/034
(11) <b>0 736 897</b> (45) 18.09.2002	(51) H01L 21/762	(11) <b>0 749 840</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 765 127</b> (45) 18.09.2002	(51) A23L 2/62
(11) <b>0 738 038</b> (45) 18.09.2002	(51) H03F 3/08	(11) <b>0 750 022</b> (45) 18.09.2002	(51) C09D 5/02	(11) <b>0 766 161</b> (45) 18.09.2002	(51) G05D 3/12
(11) <b>0 739 068</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 3/04	(11) <b>0 750 381</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 45/00	(11) <b>0 766 376</b> (45) 18.09.2002	(51) H03B 5/32
(11) <b>0 739 804</b> (45) 18.09.2002	(51) B61L 5/10	(11) <b>0 750 681</b> (45) 18.09.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 766 604</b> (45) 18.09.2002	(51) B05D 1/12
(11) <b>0 739 930</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 3/09	(11) <b>0 751 197</b> (45) 18.09.2002	(51) C09D 175/06	(11) <b>0 767 528</b> (45) 18.09.2002	(51) H02M 3/335
(11) <b>0 739 950</b> (45) 18.09.2002	(51) C09B 62/04	(11) <b>0 751 297</b> (45) 18.09.2002	(51) F04D 19/04	(11) <b>0 767 793</b> (45) 18.09.2002	(51) C07F 5/02
(11) <b>0 740 234</b> (45) 18.09.2002	(51) G04F 10/10	(11) <b>0 751 688</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 9/30	(11) <b>0 767 954</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 15/46
(11) <b>0 740 757</b> (45) 18.09.2002	(51) F17C 13/00	(11) <b>0 751 690</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 13/00	(11) <b>0 768 677</b> (45) 18.09.2002	(51) G21C 3/334
(11) <b>0 741 123</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 63/68	(11) <b>0 753 739</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 30/12	(11) <b>0 769 276</b> (45) 18.09.2002	(51) A61B 17/32
(11) <b>0 741 217</b> (45) 18.09.2002	(51) E04G 23/02	(11) <b>0 754 379</b> (45) 18.09.2002	(51) H04L 1/00	(11) <b>0 769 493</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 233/32
(11) <b>0 741 966</b> (45) 18.09.2002	(51) A01K 89/01	(11) <b>0 755 125</b> (45) 18.09.2002	(51) H04B 1/30	(11) <b>0 769 510</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 18/10
(11) <b>0 742 662</b> (45) 18.09.2002	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 755 401</b> (45) 18.09.2002	(51) C07H 1/08	(11) <b>0 769 517</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 7/00
(11) <b>0 742 854</b> (45) 18.09.2002	(51) D21C 7/06	(11) <b>0 755 536</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 11/18	(11) <b>0 769 692</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 25/30
(11) <b>0 743 248</b> (45) 18.09.2002	(51) B64F 1/12	(11) <b>0 755 709</b> (45) 18.09.2002	(51) B01D 39/12	(11) <b>0 769 969</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 49/22
(11) <b>0 743 271</b> (45) 18.09.2002	(51) B65H 20/02	(11) <b>0 756 210</b> (45) 18.09.2002	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 770 959</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 12/02
(11) <b>0 743 665</b> (45) 18.09.2002	(51) H01H 33/72	(11) <b>0 756 733</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 11/12	(11) <b>0 770 996</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 11/10

(11) <b>0 771 337</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 73/16	(11) <b>0 782 132</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 5/84	(11) <b>0 794 062</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 25/304
(11) <b>0 771 466</b> (45) 18.09.2002	(51) H01F 41/02	(11) <b>0 782 325</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 1/40	(11) <b>0 794 118</b> (45) 18.09.2002	(51) B64D 29/00
(11) <b>0 771 912</b> (45) 18.09.2002	(51) E01F 8/00	(11) <b>0 783 071</b> (45) 18.09.2002	(51) E06B 9/262	(11) <b>0 794 344</b> (45) 18.09.2002	(51) F16C 32/00
(11) <b>0 772 600</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 233/54	(11) <b>0 784 013</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 5/24	(11) <b>0 794 948</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 251/70
(11) <b>0 772 601</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 233/54	(11) <b>0 784 040</b> (45) 18.09.2002	(51) C05G 3/00	(11) <b>0 795 162</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 772 928</b> (45) 18.09.2002	(51) H04J 13/02	(11) <b>0 784 321</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 19/12	(11) <b>0 795 430</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 21/055
(11) <b>0 773 052</b> (45) 18.09.2002	(51) B01D 29/21	(11) <b>0 784 654</b> (45) 18.09.2002	(51) C08L 91/00	(11) <b>0 795 865</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 23/023
(11) <b>0 773 084</b> (45) 18.09.2002	(51) B23D 61/12	(11) <b>0 785 320</b> (45) 18.09.2002	(51) E05B 1/00	(11) <b>0 796 305</b> (45) 18.09.2002	(51) C10J 3/46
(11) <b>0 773 156</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 5/083	(11) <b>0 786 462</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 513/08	(11) <b>0 797 148</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 12/08
(11) <b>0 773 608</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 12/16	(11) <b>0 787 033</b> (45) 18.09.2002	(51) B01D 46/24	(11) <b>0 797 206</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 27/034
(11) <b>0 773 637</b> (45) 18.09.2002	(51) H04B 7/04	(11) <b>0 787 372</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 9/26	(11) <b>0 797 221</b> (45) 18.09.2002	(51) H01C 7/13
(11) <b>0 774 228</b> (45) 18.09.2002	(51) A47L 9/14	(11) <b>0 787 499</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 38/57	(11) <b>0 797 379</b> (45) 18.09.2002	(51) H05K 1/18
(11) <b>0 774 468</b> (45) 18.09.2002	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 787 634</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 25/10	(11) <b>0 797 758</b> (45) 18.09.2002	(51) G01L 9/00
(11) <b>0 776 085</b> (45) 18.09.2002	(51) H02P 7/68	(11) <b>0 788 098</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 11/00	(11) <b>0 797 889</b> (45) 18.09.2002	(51) H04M 3/28
(11) <b>0 776 820</b> (45) 18.09.2002	(51) B64C 11/00	(11) <b>0 788 615</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 798 635</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 777 114</b> (45) 18.09.2002	(51) G01J 5/00	(11) <b>0 788 739</b> (45) 18.09.2002	(51) A01K 89/01	(11) <b>0 798 723</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 20/12
(11) <b>0 777 260</b> (45) 18.09.2002	(51) H01J 49/02	(11) <b>0 789 763</b> (45) 18.09.2002	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 799 646</b> (45) 18.09.2002	(51) B05B 11/00
(11) <b>0 778 119</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 45/56	(11) <b>0 789 934</b> (45) 18.09.2002	(51) H01L 29/73	(11) <b>0 799 992</b> (45) 18.09.2002	(51) F02N 3/02
(11) <b>0 778 310</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 9/04	(11) <b>0 790 013</b> (45) 18.09.2002	(51) A45B 23/00	(11) <b>0 800 052</b> (45) 18.09.2002	(51) F42B 12/36
(11) <b>0 778 607</b> (45) 18.09.2002	(51) H01J 37/32	(11) <b>0 790 237</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 209/52	(11) <b>0 800 246</b> (45) 18.09.2002	(51) H01S 3/06
(11) <b>0 778 697</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 3/08	(11) <b>0 790 403</b> (45) 18.09.2002	(51) F02M 59/44	(11) <b>0 800 682</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 7/06
(11) <b>0 779 416</b> (45) 18.09.2002	(51) F01N 7/00	(11) <b>0 791 293</b> (45) 18.09.2002	(51) A21C 5/00	(11) <b>0 800 960</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 780 105</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 2/00	(11) <b>0 791 800</b> (45) 18.09.2002	(51) F41H 11/02	(11) <b>0 801 893</b> (45) 18.09.2002	(51) A01J 7/04
(11) <b>0 780 835</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 5/53	(11) <b>0 792 024</b> (45) 18.09.2002	(51) H03M 1/08	(11) <b>0 802 110</b> (45) 18.09.2002	(51) B62M 23/02
(11) <b>0 780 845</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 33/08	(11) <b>0 792 309</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 63/20	(11) <b>0 802 314</b> (45) 18.09.2002	(51) F02D 41/08
(11) <b>0 780 958</b> (45) 18.09.2002	(51) H02K 37/20	(11) <b>0 793 006</b> (45) 18.09.2002	(51) F01P 11/02	(11) <b>0 802 354</b> (45) 18.09.2002	(51) F16H 61/06
(11) <b>0 781 013</b> (45) 18.09.2002	(51) H04L 27/233	(11) <b>0 793 136</b> (45) 18.09.2002	(51) G03B 19/12	(11) <b>0 802 882</b> (45) 18.09.2002	(51) C01B 31/10
(11) <b>0 781 763</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 233/35	(11) <b>0 793 156</b> (45) 18.09.2002	(51) G05B 23/02	(11) <b>0 803 542</b> (45) 18.09.2002	(51) C08L 83/07
(11) <b>0 781 981</b> (45) 18.09.2002	(51) G01F 1/30	(11) <b>0 793 983</b> (45) 18.09.2002	(51) A63C 9/08	(11) <b>0 804 083</b> (45) 18.09.2002	(51) A21C 11/20

(11) <b>0 804 427</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 295/08	(11) <b>0 813 045</b> (45) 18.09.2002	(51) G01J 11/00	(11) <b>0 819 386</b> (45) 18.09.2002	(51) A23K 1/18
(11) <b>0 804 433</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 403/06	(11) <b>0 813 076</b> (45) 18.09.2002	(51) G01V 8/10	(11) <b>0 820 374</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 45/27
(11) <b>0 804 654</b> (45) 18.09.2002	(51) E03B 7/07	(11) <b>0 813 207</b> (45) 18.09.2002	(51) G11C 8/00	(11) <b>0 820 777</b> (45) 18.09.2002	(51) A61M 5/162
(11) <b>0 804 952</b> (45) 18.09.2002	(51) B01D 9/00	(11) <b>0 813 343</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 9/04	(11) <b>0 821 107</b> (45) 18.09.2002	(51) E02B 17/00
(11) <b>0 805 164</b> (45) 18.09.2002	(51) C08F 4/02	(11) <b>0 813 355</b> (45) 18.09.2002	(51) H05K 1/16	(11) <b>0 821 170</b> (45) 18.09.2002	(51) F16C 23/04
(11) <b>0 805 195</b> (45) 18.09.2002	(51) C10M 175/00	(11) <b>0 814 221</b> (45) 18.09.2002	(51) E04H 12/12	(11) <b>0 822 044</b> (45) 18.09.2002	(51) B28B 13/02
(11) <b>0 805 255</b> (45) 18.09.2002	(51) E06B 5/16	(11) <b>0 814 250</b> (45) 18.09.2002	(51) F02D 41/22	(11) <b>0 822 321</b> (45) 18.09.2002	(51) F01L 13/06
(11) <b>0 806 186</b> (45) 18.09.2002	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 814 252</b> (45) 18.09.2002	(51) F02D 41/22	(11) <b>0 822 351</b> (45) 18.09.2002	(51) F16D 65/54
(11) <b>0 806 329</b> (45) 18.09.2002	(51) B60S 1/34	(11) <b>0 814 417</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 823 366</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 29/00
(11) <b>0 806 527</b> (45) 18.09.2002	(51) E03F 1/00	(11) <b>0 814 462</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 823 889</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 69/587
(11) <b>0 807 497</b> (45) 18.09.2002	(51) B25J 9/16	(11) <b>0 814 968</b> (45) 18.09.2002	(51) B60K 17/06	(11) <b>0 825 335</b> (45) 18.09.2002	(51) F01P 3/08
(11) <b>0 807 651</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 18/48	(11) <b>0 815 560</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 27/031	(11) <b>0 825 381</b> (45) 18.09.2002	(51) F21V 23/00
(11) <b>0 807 674</b> (45) 18.09.2002	(51) C09J 133/08	(11) <b>0 815 651</b> (45) 18.09.2002	(51) H03M 3/02	(11) <b>0 825 496</b> (45) 18.09.2002	(51) G03G 15/02
(11) <b>0 807 888</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 815 888</b> (45) 18.09.2002	(51) A61M 5/32	(11) <b>0 825 692</b> (45) 18.09.2002	(51) H01T 19/00
(11) <b>0 807 931</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 816 098</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 825 765</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 5/217
(11) <b>0 808 931</b> (45) 18.09.2002	(51) D06F 13/08	(11) <b>0 816 139</b> (45) 18.09.2002	(51) B60G 7/02	(11) <b>0 826 131</b> (45) 18.09.2002	(51) F27B 14/10
(11) <b>0 809 333</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 25/00	(11) <b>0 816 668</b> (45) 18.09.2002	(51) F02M 35/10	(11) <b>0 826 468</b> (45) 18.09.2002	(51) B26D 3/18
(11) <b>0 810 427</b> (45) 18.09.2002	(51) G01M 11/02	(11) <b>0 816 749</b> (45) 18.09.2002	(51) F21S 8/12	(11) <b>0 826 743</b> (45) 18.09.2002	(51) C09B 67/22
(11) <b>0 810 492</b> (45) 18.09.2002	(51) G03G 15/09	(11) <b>0 816 797</b> (45) 18.09.2002	(51) G01B 7/12	(11) <b>0 827 480</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 83/76
(11) <b>0 810 504</b> (45) 18.09.2002	(51) G05F 1/00	(11) <b>0 816 917</b> (45) 18.09.2002	(51) G03C 7/30	(11) <b>0 828 486</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/40
(11) <b>0 810 880</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 817 044</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 828 565</b> (45) 18.09.2002	(51) B05B 5/04
(11) <b>0 810 886</b> (45) 18.09.2002	(51) A61L 15/60	(11) <b>0 817 408</b> (45) 18.09.2002	(51) H04B 10/158	(11) <b>0 828 569</b> (45) 18.09.2002	(51) B05D 7/04
(11) <b>0 811 290</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 5/225	(11) <b>0 817 485</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 828 709</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 255/65
(11) <b>0 811 472</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 47/90	(11) <b>0 818 000</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 11/14	(11) <b>0 829 007</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 22/04
(11) <b>0 811 510</b> (45) 18.09.2002	(51) B43M 7/02	(11) <b>0 818 001</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 11/14	(11) <b>0 829 875</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 20/12
(11) <b>0 811 581</b> (45) 18.09.2002	(51) C03C 3/087	(11) <b>0 818 188</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 13/62	(11) <b>0 830 259</b> (45) 18.09.2002	(51) B44C 1/18
(11) <b>0 811 784</b> (45) 18.09.2002	(51) F16F 7/10	(11) <b>0 819 061</b> (45) 18.09.2002	(51) B41F 31/04	(11) <b>0 830 399</b> (45) 18.09.2002	(51) C08F 220/12
(11) <b>0 811 882</b> (45) 18.09.2002	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 819 118</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 213/75	(11) <b>0 830 550</b> (45) 18.09.2002	(51) F24J 3/08
(11) <b>0 812 029</b> (45) 18.09.2002	(51) H01Q 5/00	(11) <b>0 819 385</b> (45) 18.09.2002	(51) A23K 1/14	(11) <b>0 830 707</b> (45) 18.09.2002	(51) H01J 37/32

(11) <b>0 830 759</b> (45) 18.09.2002	(51) H04J 3/06	(11) <b>0 841 894</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 7/09	(11) <b>0 853 001</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 831 125</b> (45) 18.09.2002	(51) C08L 23/10	(11) <b>0 841 923</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/415	(11) <b>0 853 238</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 1/42
(11) <b>0 831 819</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/40	(11) <b>0 842 161</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 263/32	(11) <b>0 853 729</b> (45) 18.09.2002	(51) F04B 43/067
(11) <b>0 831 947</b> (45) 18.09.2002	(51) A61M 5/315	(11) <b>0 842 267</b> (45) 18.09.2002	(51) C12N 5/16	(11) <b>0 853 843</b> (45) 18.09.2002	(51) H03M 13/00
(11) <b>0 834 070</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 27/60	(11) <b>0 842 615</b> (45) 18.09.2002	(51) A24D 1/02	(11) <b>0 853 915</b> (45) 18.09.2002	(51) A47K 5/03
(11) <b>0 834 929</b> (45) 18.09.2002	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 842 775</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/025	(11) <b>0 854 024</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 41/08
(11) <b>0 835 229</b> (45) 18.09.2002	(51) C04B 26/06	(11) <b>0 842 817</b> (45) 18.09.2002	(51) B60Q 1/00	(11) <b>0 854 142</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 231/14
(11) <b>0 835 685</b> (45) 18.09.2002	(51) B01J 20/32	(11) <b>0 842 884</b> (45) 18.09.2002	(51) B65H 29/40	(11) <b>0 854 327</b> (45) 18.09.2002	(51) F25B 39/04
(11) <b>0 835 876</b> (45) 18.09.2002	(51) C07F 7/02	(11) <b>0 842 907</b> (45) 18.09.2002	(51) C03C 13/04	(11) <b>0 854 541</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 12/04
(11) <b>0 836 534</b> (45) 18.09.2002	(51) B05C 17/01	(11) <b>0 844 374</b> (45) 18.09.2002	(51) F01N 7/00	(11) <b>0 854 632</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 1/32
(11) <b>0 836 670</b> (45) 18.09.2002	(51) E21B 49/00	(11) <b>0 845 271</b> (45) 18.09.2002	(51) A61L 15/28	(11) <b>0 854 744</b> (45) 18.09.2002	(51) A63B 27/02
(11) <b>0 837 739</b> (45) 18.09.2002	(51) B05B 12/00	(11) <b>0 845 364</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 854 760</b> (45) 18.09.2002	(51) B05C 17/01
(11) <b>0 837 847</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 207/38	(11) <b>0 845 370</b> (45) 18.09.2002	(51) B41M 7/00	(11) <b>0 854 960</b> (45) 18.09.2002	(51) E04G 21/16
(11) <b>0 838 245</b> (45) 18.09.2002	(51) A63B 53/04	(11) <b>0 845 740</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 855 275</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/14
(11) <b>0 838 314</b> (45) 18.09.2002	(51) B26D 7/20	(11) <b>0 845 850</b> (45) 18.09.2002	(51) H02K 16/02	(11) <b>0 855 704</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 11/10
(11) <b>0 838 355</b> (45) 18.09.2002	(51) B60G 15/07	(11) <b>0 846 360</b> (45) 18.09.2002	(51) H02J 7/00	(11) <b>0 855 975</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 21/22
(11) <b>0 838 482</b> (45) 18.09.2002	(51) C08F 214/22	(11) <b>0 846 497</b> (45) 18.09.2002	(51) B03C 5/02	(11) <b>0 856 154</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 21/05
(11) <b>0 838 662</b> (45) 18.09.2002	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 846 639</b> (45) 18.09.2002	(51) B65H 5/18	(11) <b>0 856 563</b> (45) 18.09.2002	(51) C09D 5/03
(11) <b>0 840 047</b> (45) 18.09.2002	(51) F16K 27/00	(11) <b>0 847 622</b> (45) 18.09.2002	(51) H03J 1/00	(11) <b>0 856 737</b> (45) 18.09.2002	(51) G01R 15/24
(11) <b>0 840 215</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 847 864</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 3/407	(11) <b>0 857 254</b> (45) 18.09.2002	(51) F04C 29/00
(11) <b>0 840 221</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 848 397</b> (45) 18.09.2002	(51) H01F 41/02	(11) <b>0 857 344</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 33/04
(11) <b>0 840 224</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 849 109</b> (45) 18.09.2002	(51) B60K 31/00	(11) <b>0 858 134</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 12/16
(11) <b>0 840 518</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 849 409</b> (45) 18.09.2002	(51) E03D 13/00	(11) <b>0 858 226</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 840 604</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/19	(11) <b>0 849 464</b> (45) 18.09.2002	(51) F02M 35/024	(11) <b>0 858 461</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 471/18
(11) <b>0 840 719</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 17/386	(11) <b>0 849 500</b> (45) 18.09.2002	(51) F16H 7/12	(11) <b>0 858 810</b> (45) 18.09.2002	(51) A61L 24/00
(11) <b>0 840 883</b> (45) 18.09.2002	(51) G01L 1/20	(11) <b>0 850 563</b> (45) 18.09.2002	(51) A01M 1/20	(11) <b>0 859 082</b> (45) 18.09.2002	(51) D21F 3/02
(11) <b>0 841 095</b> (45) 18.09.2002	(51) B04C 9/00	(11) <b>0 850 720</b> (45) 18.09.2002	(51) B23P 19/00	(11) <b>0 859 274</b> (45) 18.09.2002	(51) G03C 1/76
(11) <b>0 841 173</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 850 877</b> (45) 18.09.2002	(51) C01B 39/02	(11) <b>0 859 442</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 3/08
(11) <b>0 841 852</b> (45) 18.09.2002	(51) A01N 47/44	(11) <b>0 851 104</b> (45) 18.09.2002	(51) F02C 7/16	(11) <b>0 859 713</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 8/34



(11) <b>0 859 864</b> (45) 18.09.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 869 896</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 13/02	(11) <b>0 878 369</b> (45) 18.09.2002	(51) B61D 15/00
(11) <b>0 860 049</b> (45) 18.09.2002	(51) H03D 7/16	(11) <b>0 870 064</b> (45) 18.09.2002	(51) C13F 1/02	(11) <b>0 878 724</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 7/00
(11) <b>0 860 626</b> (45) 18.09.2002	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 870 217</b> (45) 18.09.2002	(51) G05B 19/05	(11) <b>0 879 193</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 85/57
(11) <b>0 861 016</b> (45) 18.09.2002	(51) H05B 33/14	(11) <b>0 870 447</b> (45) 18.09.2002	(51) A47C 27/14	(11) <b>0 879 808</b> (45) 18.09.2002	(51) C07B 39/00
(11) <b>0 861 096</b> (45) 18.09.2002	(51) A61L 15/44	(11) <b>0 870 850</b> (45) 18.09.2002	(51) C23C 14/56	(11) <b>0 879 936</b> (45) 18.09.2002	(51) F01L 1/26
(11) <b>0 861 163</b> (45) 18.09.2002	(51) B60L 11/12	(11) <b>0 871 894</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 35/10	(11) <b>0 880 001</b> (45) 18.09.2002	(51) F26B 3/347
(11) <b>0 861 265</b> (45) 18.09.2002	(51) C07K 14/47	(11) <b>0 872 118</b> (45) 18.09.2002	(51) H04M 19/00	(11) <b>0 881 201</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 17/37
(11) <b>0 861 459</b> (45) 18.09.2002	(51) G05B 19/048	(11) <b>0 872 219</b> (45) 18.09.2002	(51) A61D 19/00	(11) <b>0 881 697</b> (45) 18.09.2002	(51) H01M 2/12
(11) <b>0 861 751</b> (45) 18.09.2002	(51) B60K 35/00	(11) <b>0 872 635</b> (45) 18.09.2002	(51) F02D 41/38	(11) <b>0 881 717</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 24/02
(11) <b>0 862 012</b> (45) 18.09.2002	(51) F16L 55/033	(11) <b>0 872 666</b> (45) 18.09.2002	(51) F16H 59/02	(11) <b>0 881 720</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 43/00
(11) <b>0 862 117</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 13/00	(11) <b>0 872 747</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 881 865</b> (45) 18.09.2002	(51) H05H 1/24
(11) <b>0 862 791</b> (45) 18.09.2002	(51) H01L 23/488	(11) <b>0 873 102</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 882 418</b> (45) 18.09.2002	(51) A47F 3/00
(11) <b>0 862 807</b> (45) 18.09.2002	(51) H01T 13/44	(11) <b>0 873 369</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 18/10	(11) <b>0 882 479</b> (45) 18.09.2002	(51) A63F 9/08
(11) <b>0 862 942</b> (45) 18.09.2002	(51) B01D 61/48	(11) <b>0 874 220</b> (45) 18.09.2002	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 882 640</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 25/04
(11) <b>0 863 022</b> (45) 18.09.2002	(51) B41M 5/30	(11) <b>0 874 270</b> (45) 18.09.2002	(51) G03B 27/32	(11) <b>0 882 837</b> (45) 18.09.2002	(51) D21F 3/02
(11) <b>0 863 216</b> (45) 18.09.2002	(51) C22B 7/00	(11) <b>0 874 721</b> (45) 18.09.2002	(51) B28D 1/26	(11) <b>0 882 841</b> (45) 18.09.2002	(51) E01B 27/10
(11) <b>0 864 236</b> (45) 18.09.2002	(51) H04Q 7/00	(11) <b>0 874 768</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 85/57	(11) <b>0 882 865</b> (45) 18.09.2002	(51) E05D 5/12
(11) <b>0 864 554</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 17/386	(11) <b>0 874 839</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 307/68	(11) <b>0 882 901</b> (45) 18.09.2002	(51) F02F 7/00
(11) <b>0 865 329</b> (45) 18.09.2002	(51) B08B 9/08	(11) <b>0 874 922</b> (45) 18.09.2002	(51) D01B 3/06	(11) <b>0 883 136</b> (45) 18.09.2002	(51) G21K 1/06
(11) <b>0 865 380</b> (45) 18.09.2002	(51) B65B 11/58	(11) <b>0 875 110</b> (45) 18.09.2002	(51) H04M 3/54	(11) <b>0 883 768</b> (45) 18.09.2002	(51) F16L 9/133
(11) <b>0 865 424</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 251/60	(11) <b>0 875 643</b> (45) 18.09.2002	(51) E04G 17/06	(11) <b>0 884 303</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 213/10
(11) <b>0 867 136</b> (45) 18.09.2002	(51) A47F 3/04	(11) <b>0 876 467</b> (45) 18.09.2002	(51) C11D 3/50	(11) <b>0 884 580</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 21/47
(11) <b>0 867 391</b> (45) 18.09.2002	(51) B65H 18/16	(11) <b>0 876 617</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 33/74	(11) <b>0 884 746</b> (45) 18.09.2002	(51) H01H 47/32
(11) <b>0 867 892</b> (45) 18.09.2002	(51) H01B 11/10	(11) <b>0 876 863</b> (45) 18.09.2002	(51) B21D 53/10	(11) <b>0 885 556</b> (45) 18.09.2002	(51) A01H 5/10
(11) <b>0 868 589</b> (45) 18.09.2002	(51) E05F 15/14	(11) <b>0 877 003</b> (45) 18.09.2002	(51) C03C 8/16	(11) <b>0 885 566</b> (45) 18.09.2002	(51) A23C 11/04
(11) <b>0 868 643</b> (45) 18.09.2002	(51) F41H 1/02	(11) <b>0 877 173</b> (45) 18.09.2002	(51) F16C 3/02	(11) <b>0 885 814</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 75/22
(11) <b>0 869 020</b> (45) 18.09.2002	(51) B60J 5/06	(11) <b>0 877 435</b> (45) 18.09.2002	(51) H01P 1/208	(11) <b>0 885 995</b> (45) 18.09.2002	(51) D06F 57/12
(11) <b>0 869 245</b> (45) 18.09.2002	(51) E05B 65/08	(11) <b>0 877 592</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 886 007</b> (45) 18.09.2002	(51) E01B 29/17
(11) <b>0 869 662</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 1/403	(11) <b>0 878 045</b> (45) 18.09.2002	(51) H02H 3/40	(11) <b>0 886 653</b> (45) 18.09.2002	(51) C08B 9/00

(11) <b>0 886 740</b> (45) 18.09.2002	(51) F16K 3/26	(11) <b>0 895 852</b> (45) 18.09.2002	(51) B32B 15/01	(11) <b>0 909 204</b> (45) 18.09.2002	(51) B01D 3/00
(11) <b>0 886 909</b> (45) 18.09.2002	(51) H02K 49/04	(11) <b>0 896 257</b> (45) 18.09.2002	(51) G03G 15/16	(11) <b>0 909 346</b> (45) 18.09.2002	(51) C25D 1/04
(11) <b>0 887 232</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 5/00	(11) <b>0 897 203</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 13/436	(11) <b>0 909 447</b> (45) 18.09.2002	(51) G21F 9/12
(11) <b>0 887 468</b> (45) 18.09.2002	(51) E01H 1/05	(11) <b>0 897 352</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 21/16	(11) <b>0 909 665</b> (45) 18.09.2002	(51) B60C 1/00
(11) <b>0 887 559</b> (45) 18.09.2002	(51) F15B 13/042	(11) <b>0 897 359</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 909 722</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 83/14
(11) <b>0 888 228</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 8/36	(11) <b>0 897 749</b> (45) 18.09.2002	(51) B01J 35/04	(11) <b>0 909 750</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 45/67
(11) <b>0 888 322</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 333/70	(11) <b>0 898 426</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 910 388</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/715
(11) <b>0 888 553</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 35/00	(11) <b>0 899 135</b> (45) 18.09.2002	(51) B60H 1/32	(11) <b>0 910 442</b> (45) 18.09.2002	(51) A63B 53/06
(11) <b>0 888 668</b> (45) 18.09.2002	(51) H02M 7/5387	(11) <b>0 900 464</b> (45) 18.09.2002	(51) H02J 3/01	(11) <b>0 910 951</b> (45) 18.09.2002	(51) A01N 43/80
(11) <b>0 889 718</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 7/13	(11) <b>0 901 460</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 231/02	(11) <b>0 911 137</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 45/16
(11) <b>0 889 886</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 401/04	(11) <b>0 901 917</b> (45) 18.09.2002	(51) B60G 9/02	(11) <b>0 911 473</b> (45) 18.09.2002	(51) E05D 15/10
(11) <b>0 890 976</b> (45) 18.09.2002	(51) H01J 61/34	(11) <b>0 902 996</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 3/08	(11) <b>0 911 925</b> (45) 18.09.2002	(51) H01S 3/09
(11) <b>0 891 118</b> (45) 18.09.2002	(51) H05B 3/26	(11) <b>0 903 638</b> (45) 18.09.2002	(51) G03F 7/039	(11) <b>0 912 844</b> (45) 18.09.2002	(51) F16H 55/30
(11) <b>0 891 507</b> (45) 18.09.2002	(51) F16L 3/24	(11) <b>0 903 754</b> (45) 18.09.2002	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 913 390</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 233/47
(11) <b>0 891 690</b> (45) 18.09.2002	(51) A01C 3/06	(11) <b>0 903 843</b> (45) 18.09.2002	(51) H02M 7/48	(11) <b>0 914 595</b> (45) 18.09.2002	(51) G01G 21/23
(11) <b>0 891 908</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 17/16	(11) <b>0 903 997</b> (45) 18.09.2002	(51) A47K 7/02	(11) <b>0 915 088</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 207/16
(11) <b>0 891 962</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 45/63	(11) <b>0 904 187</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 47/20	(11) <b>0 915 195</b> (45) 18.09.2002	(51) D03C 3/40
(11) <b>0 892 078</b> (45) 18.09.2002	(51) C22C 37/00	(11) <b>0 904 260</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 59/90	(11) <b>0 915 538</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 43/28
(11) <b>0 892 155</b> (45) 18.09.2002	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 904 285</b> (45) 18.09.2002	(51) C07K 7/64	(11) <b>0 915 539</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 43/28
(11) <b>0 892 485</b> (45) 18.09.2002	(51) H02M 3/28	(11) <b>0 904 471</b> (45) 18.09.2002	(51) E03F 5/04	(11) <b>0 915 666</b> (45) 18.09.2002	(51) A23L 1/217
(11) <b>0 892 841</b> (45) 18.09.2002	(51) C11D 1/83	(11) <b>0 905 555</b> (45) 18.09.2002	(51) G03B 21/56	(11) <b>0 915 697</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/35
(11) <b>0 893 057</b> (45) 18.09.2002	(51) A01L 5/00	(11) <b>0 906 211</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 13/72	(11) <b>0 915 782</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 21/02
(11) <b>0 893 223</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 39/04	(11) <b>0 906 628</b> (45) 18.09.2002	(51) G21C 3/322	(11) <b>0 916 625</b> (45) 18.09.2002	(51) C03C 10/00
(11) <b>0 893 431</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 209/84	(11) <b>0 907 551</b> (45) 18.09.2002	(51) B63B 25/00	(11) <b>0 917 048</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 9/35
(11) <b>0 893 725</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 15/177	(11) <b>0 907 552</b> (45) 18.09.2002	(51) B63B 25/00	(11) <b>0 917 431</b> (45) 18.09.2002	(51) A23L 1/2165
(11) <b>0 894 581</b> (45) 18.09.2002	(51) B26B 19/04	(11) <b>0 907 750</b> (45) 18.09.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 917 528</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 311/21
(11) <b>0 894 595</b> (45) 18.09.2002	(51) B29B 17/00	(11) <b>0 907 929</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 918 034</b> (45) 18.09.2002	(51) B65H 75/22
(11) <b>0 895 739</b> (45) 18.09.2002	(51) A47C 23/06	(11) <b>0 908 096</b> (45) 18.09.2002	(51) A01N 31/06	(11) <b>0 918 564</b> (45) 18.09.2002	(51) B02C 18/06
(11) <b>0 895 819</b> (45) 18.09.2002	(51) B21D 26/02	(11) <b>0 908 328</b> (45) 18.09.2002	(51) B42C 15/00	(11) <b>0 918 742</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 69/70

(11) <b>0 919 374</b> (45) 18.09.2002	(51) B41F 13/68	(11) <b>0 930 562</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 941 145</b> (45) 18.09.2002	(51) B05B 5/03
(11) <b>0 919 449</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 1/28	(11) <b>0 931 709</b> (45) 18.09.2002	(51) B61C 13/04	(11) <b>0 942 196</b> (45) 18.09.2002	(51) F16F 15/32
(11) <b>0 919 540</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 231/24	(11) <b>0 931 782</b> (45) 18.09.2002	(51) C04B 37/02	(11) <b>0 942 436</b> (45) 18.09.2002	(51) H01B 1/22
(11) <b>0 919 684</b> (45) 18.09.2002	(51) E05C 17/14	(11) <b>0 931 863</b> (45) 18.09.2002	(51) D01D 4/00	(11) <b>0 942 699</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 920 196</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 5/235	(11) <b>0 932 350</b> (45) 18.09.2002	(51) A47B 23/04	(11) <b>0 942 798</b> (45) 18.09.2002	(51) B23B 31/11
(11) <b>0 920 683</b> (45) 18.09.2002	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 932 977</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 943 015</b> (45) 18.09.2002	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 920 828</b> (45) 18.09.2002	(51) A47K 10/10	(11) <b>0 933 189</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 55/02	(11) <b>0 943 054</b> (45) 18.09.2002	(51) F02M 47/02
(11) <b>0 921 205</b> (45) 18.09.2002	(51) C22C 33/02	(11) <b>0 933 344</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 6/04	(11) <b>0 943 178</b> (45) 18.09.2002	(51) H03K 17/0812
(11) <b>0 921 808</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 38/04	(11) <b>0 933 975</b> (45) 18.09.2002	(51) H05B 41/04	(11) <b>0 943 730</b> (45) 18.09.2002	(51) D21F 7/08
(11) <b>0 922 022</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 29/149	(11) <b>0 934 031</b> (45) 18.09.2002	(51) A61M 1/36	(11) <b>0 944 321</b> (45) 18.09.2002	(51) A01N 47/34
(11) <b>0 922 583</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/165	(11) <b>0 934 198</b> (45) 18.09.2002	(51) B65B 43/26	(11) <b>0 944 386</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/40
(11) <b>0 922 770</b> (45) 18.09.2002	(51) C12P 33/06	(11) <b>0 934 259</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 311/20	(11) <b>0 944 797</b> (45) 18.09.2002	(51) F16L 37/14
(11) <b>0 922 802</b> (45) 18.09.2002	(51) D03J 1/00	(11) <b>0 934 512</b> (45) 18.09.2002	(51) G01M 3/16	(11) <b>0 944 885</b> (45) 18.09.2002	(51) G08B 13/24
(11) <b>0 922 891</b> (45) 18.09.2002	(51) F16J 15/32	(11) <b>0 934 615</b> (45) 18.09.2002	(51) H02H 5/00	(11) <b>0 945 023</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 7/50
(11) <b>0 923 308</b> (45) 18.09.2002	(51) A23J 1/20	(11) <b>0 935 511</b> (45) 18.09.2002	(51) B23Q 1/25	(11) <b>0 945 429</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 235/00
(11) <b>0 923 525</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 53/128	(11) <b>0 935 554</b> (45) 18.09.2002	(51) B63H 9/06	(11) <b>0 946 475</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 29/151
(11) <b>0 923 776</b> (45) 18.09.2002	(51) G21C 19/317	(11) <b>0 935 888</b> (45) 18.09.2002	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 946 629</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 9/02
(11) <b>0 924 115</b> (45) 18.09.2002	(51) B60G 17/04	(11) <b>0 935 937</b> (45) 18.09.2002	(51) A47C 20/04	(11) <b>0 946 785</b> (45) 18.09.2002	(51) C23C 18/00
(11) <b>0 924 185</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 67/03	(11) <b>0 936 603</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 7/12	(11) <b>0 946 802</b> (45) 18.09.2002	(51) D04B 35/32
(11) <b>0 924 373</b> (45) 18.09.2002	(51) E05C 9/04	(11) <b>0 936 845</b> (45) 18.09.2002	(51) H05B 41/282	(11) <b>0 946 811</b> (45) 18.09.2002	(51) D06M 15/507
(11) <b>0 925 770</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 13/56	(11) <b>0 936 981</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 947 302</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 31/00
(11) <b>0 925 866</b> (45) 18.09.2002	(51) B23K 23/00	(11) <b>0 937 227</b> (45) 18.09.2002	(51) G01B 5/012	(11) <b>0 947 544</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 7/12
(11) <b>0 926 354</b> (45) 18.09.2002	(51) F15B 13/042	(11) <b>0 937 582</b> (45) 18.09.2002	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 948 201</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 5/44
(11) <b>0 926 938</b> (45) 18.09.2002	(51) H05K 7/18	(11) <b>0 937 975</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 1/06	(11) <b>0 948 326</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/00
(11) <b>0 927 663</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 5/04	(11) <b>0 939 090</b> (45) 18.09.2002	(51) C08F 290/12	(11) <b>0 949 479</b> (45) 18.09.2002	(51) F42B 3/13
(11) <b>0 927 717</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 409/10	(11) <b>0 939 206</b> (45) 18.09.2002	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 949 912</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 9/54
(11) <b>0 928 871</b> (45) 18.09.2002	(51) E05D 7/10	(11) <b>0 940 004</b> (45) 18.09.2002	(51) H03B 5/32	(11) <b>0 950 056</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 401/12
(11) <b>0 929 516</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 257/18	(11) <b>0 940 424</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 3/22	(11) <b>0 950 113</b> (45) 18.09.2002	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 930 023</b> (45) 18.09.2002	(51) A24C 5/18	(11) <b>0 941 029</b> (45) 18.09.2002	(51) A01N 25/30	(11) <b>0 951 112</b> (45) 18.09.2002	(51) H01S 5/14

(11) <b>0 951 136</b> (45) 18.09.2002	(51) H02P 9/04	(11) <b>0 964 809</b> (45) 18.09.2002	(51) B61D 47/00	(11) <b>0 974 809</b> (45) 18.09.2002	(51) G01B 7/00
(11) <b>0 951 260</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 9/00	(11) <b>0 965 570</b> (45) 18.09.2002	(51) C03C 3/087	(11) <b>0 975 229</b> (45) 18.09.2002	(51) A21D 2/16
(11) <b>0 951 619</b> (45) 18.09.2002	(51) F16D 25/08	(11) <b>0 966 628</b> (45) 18.09.2002	(51) F16K 37/00	(11) <b>0 975 423</b> (45) 18.09.2002	(51) B01J 3/06
(11) <b>0 951 633</b> (45) 18.09.2002	(51) F42B 3/18	(11) <b>0 966 783</b> (45) 18.09.2002	(51) H02J 7/00	(11) <b>0 975 573</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 65/40
(11) <b>0 952 837</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 967 051</b> (45) 18.09.2002	(51) B25B 7/10	(11) <b>0 975 577</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 69/653
(11) <b>0 953 510</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 25/04	(11) <b>0 967 166</b> (45) 18.09.2002	(51) B65H 33/14	(11) <b>0 975 594</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 209/16
(11) <b>0 954 214</b> (45) 18.09.2002	(51) A01D 41/14	(11) <b>0 967 339</b> (45) 18.09.2002	(51) E04B 1/00	(11) <b>0 975 630</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 413/12
(11) <b>0 954 613</b> (45) 18.09.2002	(51) C12Q 1/70	(11) <b>0 967 941</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 2/40	(11) <b>0 975 730</b> (45) 18.09.2002	(51) C11D 3/395
(11) <b>0 954 630</b> (45) 18.09.2002	(51) D06F 75/24	(11) <b>0 968 317</b> (45) 18.09.2002	(51) C23C 14/22	(11) <b>0 975 974</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 33/84
(11) <b>0 954 648</b> (45) 18.09.2002	(51) E03C 1/04	(11) <b>0 968 487</b> (45) 18.09.2002	(51) G07G 5/00	(11) <b>0 976 186</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 1/12
(11) <b>0 955 283</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 17/14	(11) <b>0 968 637</b> (45) 18.09.2002	(51) H05K 13/08	(11) <b>0 976 695</b> (45) 18.09.2002	(51) C04B 22/14
(11) <b>0 955 392</b> (45) 18.09.2002	(51) C23C 16/02	(11) <b>0 969 159</b> (45) 18.09.2002	(51) E04D 13/16	(11) <b>0 978 112</b> (45) 18.09.2002	(51) G09F 3/02
(11) <b>0 955 636</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 23/03	(11) <b>0 969 309</b> (45) 18.09.2002	(51) G02C 7/02	(11) <b>0 980 222</b> (45) 18.09.2002	(51) A47J 31/44
(11) <b>0 956 203</b> (45) 18.09.2002	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 969 323</b> (45) 18.09.2002	(51) G03F 7/00	(11) <b>0 980 303</b> (45) 18.09.2002	(51) B28D 5/04
(11) <b>0 956 760</b> (45) 18.09.2002	(51) A01D 90/14	(11) <b>0 969 408</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 13/24	(11) <b>0 980 504</b> (45) 18.09.2002	(51) F28F 19/00
(11) <b>0 958 004</b> (45) 18.09.2002	(51) A63B 23/00	(11) <b>0 969 749</b> (45) 18.09.2002	(51) A24B 3/04	(11) <b>0 980 791</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 11/02
(11) <b>0 958 248</b> (45) 18.09.2002	(51) C02F 1/52	(11) <b>0 970 689</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 981 684</b> (45) 18.09.2002	(51) F02D 11/10
(11) <b>0 958 258</b> (45) 18.09.2002	(51) C04B 33/13	(11) <b>0 970 877</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 21/11	(11) <b>0 981 801</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 9/20
(11) <b>0 958 311</b> (45) 18.09.2002	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 972 323</b> (45) 18.09.2002	(51) H01S 3/094	(11) <b>0 982 208</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 13/16
(11) <b>0 958 347</b> (45) 18.09.2002	(51) C11D 3/39	(11) <b>0 972 473</b> (45) 18.09.2002	(51) A47D 13/06	(11) <b>0 983 145</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/045
(11) <b>0 960 230</b> (45) 18.09.2002	(51) D06B 1/08	(11) <b>0 973 003</b> (45) 18.09.2002	(51) F41A 13/04	(11) <b>0 983 174</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 8/34
(11) <b>0 960 459</b> (45) 18.09.2002	(51) H02J 7/02	(11) <b>0 973 560</b> (45) 18.09.2002	(51) A61L 26/00	(11) <b>0 983 629</b> (45) 18.09.2002	(51) H02K 3/487
(11) <b>0 961 173</b> (45) 18.09.2002	(51) G03F 7/09	(11) <b>0 973 943</b> (45) 18.09.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 984 088</b> (45) 18.09.2002	(51) D01G 15/28
(11) <b>0 963 251</b> (45) 18.09.2002	(51) B02C 7/12	(11) <b>0 973 966</b> (45) 18.09.2002	(51) D04H 1/54	(11) <b>0 984 921</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 221/00
(11) <b>0 963 418</b> (45) 18.09.2002	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 974 189</b> (45) 18.09.2002	(51) H02P 7/638	(11) <b>0 984 997</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 77/448
(11) <b>0 963 490</b> (45) 18.09.2002	(51) E03C 1/046	(11) <b>0 974 225</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 985 186</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 963 620</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 13/646	(11) <b>0 974 420</b> (45) 18.09.2002	(51) B23Q 3/157	(11) <b>0 985 394</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 964 399</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 20/12	(11) <b>0 974 422</b> (45) 18.09.2002	(51) B24B 13/01	(11) <b>0 986 474</b> (45) 18.09.2002	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 964 748</b> (45) 18.09.2002	(51) B02C 13/284	(11) <b>0 974 423</b> (45) 18.09.2002	(51) B24B 13/01	(11) <b>0 986 767</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 1/04

(11) <b>0 986 901</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 995 015</b> (45) 18.09.2002	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 008 358</b> (45) 18.09.2002	(51) A61M 5/165
(11) <b>0 987 111</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/14	(11) <b>0 995 085</b> (45) 18.09.2002	(51) G01H 3/12	(11) <b>1 009 253</b> (45) 18.09.2002	(51) A46B 7/06
(11) <b>0 987 963</b> (45) 18.09.2002	(51) A41D 13/00	(11) <b>0 995 250</b> (45) 18.09.2002	(51) H02H 3/04	(11) <b>1 009 512</b> (45) 18.09.2002	(51) B01D 35/30
(11) <b>0 988 157</b> (45) 18.09.2002	(51) B42D 15/00	(11) <b>0 995 305</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 1/60	(11) <b>1 009 660</b> (45) 18.09.2002	(51) B65B 51/30
(11) <b>0 988 176</b> (45) 18.09.2002	(51) B60P 7/08	(11) <b>0 995 566</b> (45) 18.09.2002	(51) B29B 7/48	(11) <b>1 011 367</b> (45) 18.09.2002	(51) A45B 25/18
(11) <b>0 988 190</b> (45) 18.09.2002	(51) B60S 1/08	(11) <b>0 995 666</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 27/02	(11) <b>1 012 634</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 1/04
(11) <b>0 988 273</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 51/50	(11) <b>0 997 843</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 012 645</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 6/28
(11) <b>0 988 476</b> (45) 18.09.2002	(51) F16H 61/06	(11) <b>0 998 402</b> (45) 18.09.2002	(51) B60J 10/08	(11) <b>1 012 785</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 989 197</b> (45) 18.09.2002	(51) C23C 4/02	(11) <b>0 999 206</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 253/14	(11) <b>1 013 091</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 7/16
(11) <b>0 989 943</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 33/01	(11) <b>1 000 034</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 221/12	(11) <b>1 013 534</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 5/04
(11) <b>0 989 974</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 257/02	(11) <b>1 000 052</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 311/76	(11) <b>1 013 635</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 201/12
(11) <b>0 990 108</b> (45) 18.09.2002	(51) F25J 3/06	(11) <b>1 000 104</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 18/79	(11) <b>1 013 700</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 77/26
(11) <b>0 991 131</b> (45) 18.09.2002	(51) H01M 2/10	(11) <b>1 000 922</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 45/67	(11) <b>1 015 134</b> (45) 18.09.2002	(51) C04B 41/87
(11) <b>0 991 179</b> (45) 18.09.2002	(51) H02P 6/20	(11) <b>1 001 492</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 13/115	(11) <b>1 018 038</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 1/04
(11) <b>0 991 497</b> (45) 18.09.2002	(51) B24B 19/12	(11) <b>1 002 482</b> (45) 18.09.2002	(51) A47B 77/02	(11) <b>1 018 221</b> (45) 18.09.2002	(51) H04J 11/00
(11) <b>0 991 634</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 301/10	(11) <b>1 002 634</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 47/40	(11) <b>1 019 097</b> (45) 18.09.2002	(51) A61L 2/16
(11) <b>0 991 914</b> (45) 18.09.2002	(51) G01B 7/30	(11) <b>1 003 224</b> (45) 18.09.2002	(51) H01L 29/792	(11) <b>1 019 350</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 43/04
(11) <b>0 993 369</b> (45) 18.09.2002	(51) B32B 9/00	(11) <b>1 003 231</b> (45) 18.09.2002	(51) H01M 2/10	(11) <b>1 021 326</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 8/00
(11) <b>0 993 453</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 301/12	(11) <b>1 003 454</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 021 355</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 81/32
(11) <b>0 993 500</b> (45) 18.09.2002	(51) C10G 59/06	(11) <b>1 004 413</b> (45) 18.09.2002	(51) B27L 11/02	(11) <b>1 021 715</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 33/49
(11) <b>0 993 520</b> (45) 18.09.2002	(51) D21F 1/80	(11) <b>1 004 566</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 45/33	(11) <b>1 024 946</b> (45) 18.09.2002	(51) B29D 30/06
(11) <b>0 993 568</b> (45) 18.09.2002	(51) F16H 25/20	(11) <b>1 004 807</b> (45) 18.09.2002	(51) F16L 33/00	(11) <b>1 025 159</b> (45) 18.09.2002	(51) C08L 3/08
(11) <b>0 993 629</b> (45) 18.09.2002	(51) G04B 37/22	(11) <b>1 005 316</b> (45) 18.09.2002	(51) A61F 13/56	(11) <b>1 025 299</b> (45) 18.09.2002	(51) D04H 1/42
(11) <b>0 993 666</b> (45) 18.09.2002	(51) G08C 23/04	(11) <b>1 005 609</b> (45) 18.09.2002	(51) F02D 21/08	(11) <b>1 025 828</b> (45) 18.09.2002	(51) A61H 3/06
(11) <b>0 994 135</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 2/06	(11) <b>1 006 382</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 6/42	(11) <b>1 025 901</b> (45) 18.09.2002	(51) B01J 13/04
(11) <b>0 994 593</b> (45) 18.09.2002	(51) H04J 11/00	(11) <b>1 007 324</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 47/90	(11) <b>1 026 222</b> (45) 18.09.2002	(51) C09K 11/06
(11) <b>0 994 854</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 209/44	(11) <b>1 007 363</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/08	(11) <b>1 026 226</b> (45) 18.09.2002	(51) C11D 3/39
(11) <b>0 994 881</b> (45) 18.09.2002	(51) C07F 3/02	(11) <b>1 007 364</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 026 299</b> (45) 18.09.2002	(51) D04B 15/78
(11) <b>0 995 007</b> (45) 18.09.2002	(51) E21B 17/046	(11) <b>1 007 984</b> (45) 18.09.2002	(51) G01R 31/00	(11) <b>1 026 681</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 20/18

(11) <b>1 027 389</b> (45) 18.09.2002	(51) C09D 5/03	(11) <b>1 040 016</b> (45) 18.09.2002	(51) B43L 23/04	(11) <b>1 055 503</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 47/20
(11) <b>1 028 289</b> (45) 18.09.2002	(51) F24C 7/08	(11) <b>1 040 484</b> (45) 18.09.2002	(51) G11C 7/00	(11) <b>1 055 527</b> (45) 18.09.2002	(51) B60B 21/00
(11) <b>1 028 791</b> (45) 18.09.2002	(51) B01D 3/02	(11) <b>1 040 559</b> (45) 18.09.2002	(51) H02M 3/335	(11) <b>1 056 437</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 7/16
(11) <b>1 029 148</b> (45) 18.09.2002	(51) E21B 33/05	(11) <b>1 040 692</b> (45) 18.09.2002	(51) H04Q 7/30	(11) <b>1 056 461</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/58
(11) <b>1 029 193</b> (45) 18.09.2002	(51) F16L 33/01	(11) <b>1 040 901</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 43/26	(11) <b>1 056 550</b> (45) 18.09.2002	(51) B08B 3/02
(11) <b>1 029 220</b> (45) 18.09.2002	(51) G01C 11/02	(11) <b>1 041 459</b> (45) 18.09.2002	(51) G04B 15/06	(11) <b>1 057 368</b> (45) 18.09.2002	(51) H05B 3/56
(11) <b>1 029 606</b> (45) 18.09.2002	(51) B21C 1/32	(11) <b>1 041 693</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 3/14	(11) <b>1 057 381</b> (45) 18.09.2002	(51) H05B 41/392
(11) <b>1 029 813</b> (45) 18.09.2002	(51) B65G 19/14	(11) <b>1 042 136</b> (45) 18.09.2002	(51) B60K 17/36	(11) <b>1 058 588</b> (45) 18.09.2002	(51) B21B 3/02
(11) <b>1 030 950</b> (45) 18.09.2002	(51) E03D 9/02	(11) <b>1 042 208</b> (45) 18.09.2002	(51) B65H 63/06	(11) <b>1 058 625</b> (45) 18.09.2002	(51) B60J 5/04
(11) <b>1 031 112</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 17/00	(11) <b>1 042 821</b> (45) 18.09.2002	(51) H01L 39/24	(11) <b>1 058 848</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 33/49
(11) <b>1 031 162</b> (45) 18.09.2002	(51) H01H 50/14	(11) <b>1 044 081</b> (45) 18.09.2002	(51) B23C 5/24	(11) <b>1 058 867</b> (45) 18.09.2002	(51) G05B 19/02
(11) <b>1 032 089</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 13/719	(11) <b>1 044 089</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 33/02	(11) <b>1 058 958</b> (45) 18.09.2002	(51) H02J 7/00
(11) <b>1 032 966</b> (45) 18.09.2002	(51) H02K 7/14	(11) <b>1 044 316</b> (45) 18.09.2002	(51) E21B 43/10	(11) <b>1 059 245</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 81/34
(11) <b>1 033 318</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 35/10	(11) <b>1 044 328</b> (45) 18.09.2002	(51) F02M 57/02	(11) <b>1 059 722</b> (45) 18.09.2002	(51) H02K 5/128
(11) <b>1 033 768</b> (45) 18.09.2002	(51) H01M 6/10	(11) <b>1 045 154</b> (45) 18.09.2002	(51) F16C 1/22	(11) <b>1 060 027</b> (45) 18.09.2002	(51) B05D 1/00
(11) <b>1 034 130</b> (45) 18.09.2002	(51) B66C 1/66	(11) <b>1 046 176</b> (45) 18.09.2002	(51) G21F 5/008	(11) <b>1 060 060</b> (45) 18.09.2002	(51) B27B 5/16
(11) <b>1 034 313</b> (45) 18.09.2002	(51) C21C 5/56	(11) <b>1 047 313</b> (45) 18.09.2002	(51) A45D 34/04	(11) <b>1 060 061</b> (45) 18.09.2002	(51) B27B 5/16
(11) <b>1 034 364</b> (45) 18.09.2002	(51) F02B 31/00	(11) <b>1 047 459</b> (45) 18.09.2002	(51) A61L 27/00	(11) <b>1 060 081</b> (45) 18.09.2002	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 034 588</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 3/06	(11) <b>1 047 577</b> (45) 18.09.2002	(51) B60R 3/02	(11) <b>1 060 290</b> (45) 18.09.2002	(51) C23C 22/12
(11) <b>1 034 611</b> (45) 18.09.2002	(51) H02M 3/158	(11) <b>1 047 592</b> (45) 18.09.2002	(51) B63H 23/24	(11) <b>1 060 480</b> (45) 18.09.2002	(51) H01B 17/26
(11) <b>1 034 877</b> (45) 18.09.2002	(51) B23Q 1/28	(11) <b>1 047 981</b> (45) 18.09.2002	(51) G04B 37/16	(11) <b>1 060 573</b> (45) 18.09.2002	(51) H04B 1/66
(11) <b>1 035 925</b> (45) 18.09.2002	(51) B05B 15/02	(11) <b>1 049 078</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 062 174</b> (45) 18.09.2002	(51) B65H 19/26
(11) <b>1 035 935</b> (45) 18.09.2002	(51) B23C 5/10	(11) <b>1 049 862</b> (45) 18.09.2002	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 063 452</b> (45) 18.09.2002	(51) F16H 61/02
(11) <b>1 036 059</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 233/65	(11) <b>1 051 446</b> (45) 18.09.2002	(51) C09B 67/08	(11) <b>1 063 660</b> (45) 18.09.2002	(51) H01F 7/08
(11) <b>1 037 480</b> (45) 18.09.2002	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 051 627</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 33/96	(11) <b>1 063 795</b> (45) 18.09.2002	(51) H04B 10/17
(11) <b>1 038 344</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 3/08	(11) <b>1 053 293</b> (45) 18.09.2002	(51) C11D 3/37	(11) <b>1 064 138</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 45/28
(11) <b>1 038 657</b> (45) 18.09.2002	(51) B29D 30/06	(11) <b>1 053 352</b> (45) 18.09.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 066 185</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 13/66
(11) <b>1 039 362</b> (45) 18.09.2002	(51) G05F 3/22	(11) <b>1 053 447</b> (45) 18.09.2002	(51) G01B 11/04	(11) <b>1 066 737</b> (45) 18.09.2002	(51) H05B 7/00
(11) <b>1 039 884</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 31/00	(11) <b>1 055 023</b> (45) 18.09.2002	(51) D06F 39/02	(11) <b>1 067 227</b> (45) 18.09.2002	(51) D04H 1/04

(11) <b>1 068 246</b> (45) 18.09.2002	(51) C08F 14/18	(11) <b>1 084 021</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 49/64	(11) <b>1 097 570</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 27/11
(11) <b>1 068 460</b> (45) 18.09.2002	(51) F16F 5/00	(11) <b>1 084 071</b> (45) 18.09.2002	(51) B65G 39/02	(11) <b>1 097 695</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 7/00
(11) <b>1 069 149</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 3/03	(11) <b>1 084 351</b> (45) 18.09.2002	(51) F16C 39/06	(11) <b>1 098 411</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 3/14
(11) <b>1 069 475</b> (45) 18.09.2002	(51) G03F 1/00	(11) <b>1 084 449</b> (45) 18.09.2002	(51) G03B 21/60	(11) <b>1 100 649</b> (45) 18.09.2002	(51) B23Q 3/00
(11) <b>1 070 312</b> (45) 18.09.2002	(51) G09F 3/20	(11) <b>1 086 519</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 5/06	(11) <b>1 100 793</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 339/04
(11) <b>1 070 329</b> (45) 18.09.2002	(51) H01F 27/29	(11) <b>1 086 577</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 100 798</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 417/12
(11) <b>1 070 417</b> (45) 18.09.2002	(51) H04M 3/56	(11) <b>1 087 402</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 27/10	(11) <b>1 101 016</b> (45) 18.09.2002	(51) F01L 9/04
(11) <b>1 070 801</b> (45) 18.09.2002	(51) E04C 5/065	(11) <b>1 087 881</b> (45) 18.09.2002	(51) B61F 5/38	(11) <b>1 102 655</b> (45) 18.09.2002	(51) B23K 3/06
(11) <b>1 071 859</b> (45) 18.09.2002	(51) E05C 9/06	(11) <b>1 088 309</b> (45) 18.09.2002	(51) G11C 11/22	(11) <b>1 103 984</b> (45) 18.09.2002	(51) G21F 5/10
(11) <b>1 071 989</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 3/06	(11) <b>1 088 332</b> (45) 18.09.2002	(51) H01J 37/32	(11) <b>1 104 762</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 471/04
(11) <b>1 072 367</b> (45) 18.09.2002	(51) B26D 3/28	(11) <b>1 089 865</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 70/30	(11) <b>1 104 853</b> (45) 18.09.2002	(51) F16B 21/07
(11) <b>1 073 408</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 7/16	(11) <b>1 089 903</b> (45) 18.09.2002	(51) B60T 13/14	(11) <b>1 105 744</b> (45) 18.09.2002	(51) G01R 33/12
(11) <b>1 075 192</b> (45) 18.09.2002	(51) A23G 9/26	(11) <b>1 089 949</b> (45) 18.09.2002	(51) C03C 23/00	(11) <b>1 105 817</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 075 601</b> (45) 18.09.2002	(51) F04C 18/12	(11) <b>1 090 266</b> (45) 18.09.2002	(51) F42B 15/36	(11) <b>1 105 947</b> (45) 18.09.2002	(51) H01R 13/719
(11) <b>1 076 494</b> (45) 18.09.2002	(51) A45D 7/04	(11) <b>1 090 360</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 17/18	(11) <b>1 106 868</b> (45) 18.09.2002	(51) F16H 15/38
(11) <b>1 076 820</b> (45) 18.09.2002	(51) G01N 27/447	(11) <b>1 091 880</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 6/26	(11) <b>1 106 934</b> (45) 18.09.2002	(51) F24D 3/14
(11) <b>1 078 436</b> (45) 18.09.2002	(51) H02J 9/06	(11) <b>1 091 913</b> (45) 18.09.2002	(51) C04B 7/32	(11) <b>1 108 189</b> (45) 18.09.2002	(51) F24C 14/00
(11) <b>1 078 461</b> (45) 18.09.2002	(51) H03K 19/08	(11) <b>1 092 489</b> (45) 18.09.2002	(51) B21D 53/26	(11) <b>1 108 723</b> (45) 18.09.2002	(51) C07F 5/02
(11) <b>1 078 516</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 092 747</b> (45) 18.09.2002	(51) C08K 5/01	(11) <b>1 111 185</b> (45) 18.09.2002	(51) E06B 9/86
(11) <b>1 078 525</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 093 380</b> (45) 18.09.2002	(51) A61K 38/18	(11) <b>1 113 178</b> (45) 18.09.2002	(51) F16B 21/07
(11) <b>1 079 930</b> (45) 18.09.2002	(51) B02C 17/14	(11) <b>1 093 416</b> (45) 18.09.2002	(51) B41M 5/30	(11) <b>1 114 075</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 18/79
(11) <b>1 079 965</b> (45) 18.09.2002	(51) B29D 11/00	(11) <b>1 094 922</b> (45) 18.09.2002	(51) B27D 1/08	(11) <b>1 114 102</b> (45) 18.09.2002	(51) C09C 1/00
(11) <b>1 080 483</b> (45) 18.09.2002	(51) H01J 61/30	(11) <b>1 094 946</b> (45) 18.09.2002	(51) B41C 1/04	(11) <b>1 117 633</b> (45) 18.09.2002	(51) C07C 229/56
(11) <b>1 080 813</b> (45) 18.09.2002	(51) B23B 47/28	(11) <b>1 095 029</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 241/04	(11) <b>1 119 446</b> (45) 18.09.2002	(51) B27N 3/14
(11) <b>1 082 004</b> (45) 18.09.2002	(51) A01L 5/00	(11) <b>1 095 231</b> (45) 18.09.2002	(51) F24J 2/46	(11) <b>1 121 295</b> (45) 18.09.2002	(51) B65C 9/22
(11) <b>1 082 333</b> (45) 18.09.2002	(51) C07H 15/248	(11) <b>1 095 298</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 5/30	(11) <b>1 122 764</b> (45) 18.09.2002	(51) H01J 61/30
(11) <b>1 082 486</b> (45) 18.09.2002	(51) D21C 9/10	(11) <b>1 097 013</b> (45) 18.09.2002	(51) B22D 18/08	(11) <b>1 123 257</b> (45) 18.09.2002	(51) C01C 1/18
(11) <b>1 082 799</b> (45) 18.09.2002	(51) H02J 3/18	(11) <b>1 097 155</b> (45) 18.09.2002	(51) C07D 493/04	(11) <b>1 123 300</b> (45) 18.09.2002	(51) C07F 9/09
(11) <b>1 082 823</b> (45) 18.09.2002	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 097 343</b> (45) 18.09.2002	(51) F25B 13/00	(11) <b>1 123 573</b> (45) 18.09.2002	(51) H02G 3/04

(11) <b>1 124 638</b> (45) 18.09.2002	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 142 049</b> (45) 18.09.2002	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 230 950</b> (45) 18.09.2002	(51) A61N 5/10
(11) <b>1 126 955</b> (45) 18.09.2002	(51) B26B 19/20	(11) <b>1 144 173</b> (45) 18.09.2002	(51) B29C 33/16	<b>II.7(1)</b>	
(11) <b>1 126 956</b> (45) 18.09.2002	(51) B26B 19/28	(11) <b>1 144 491</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 9/00	• <b>Einspruch, der als nicht eingelegt gilt</b>	
(11) <b>1 126 976</b> (45) 18.09.2002	(51) B41F 35/00	(11) <b>1 145 071</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 27/14	• <b>Opposition deemed not to have been filed</b>	
(11) <b>1 127 350</b> (45) 18.09.2002	(51) G11B 5/53	(11) <b>1 145 348</b> (45) 18.09.2002	(51) H01M 6/40	• <b>Opposition réputée non formée</b>	
(11) <b>1 129 003</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 5/04	(11) <b>1 146 976</b> (45) 18.09.2002	(51) H01M 6/40	<b>II.7(2)</b>	
(11) <b>1 131 156</b> (45) 18.09.2002	(51) B01J 31/12	(11) <b>1 146 976</b> (45) 18.09.2002	(51) B22D 5/04	• <b>Unzulässiger Einspruch</b>	
(11) <b>1 131 381</b> (45) 18.09.2002	(51) C08K 9/06	(11) <b>1 147 248</b> (45) 18.09.2002	(51) C30B 11/00	• <b>Inadmissible opposition</b>	
(11) <b>1 131 498</b> (45) 18.09.2002	(51) E02D 29/02	(11) <b>1 149 717</b> (45) 18.09.2002	(51) B60H 1/00	• <b>Opposition non recevable</b>	
(11) <b>1 131 530</b> (45) 18.09.2002	(51) E06B 9/15	(11) <b>1 151 449</b> (45) 18.09.2002	(51) H01H 3/50	<b>II.7(3)</b>	
(11) <b>1 131 544</b> (45) 18.09.2002	(51) F01N 11/00	(11) <b>1 151 793</b> (45) 18.09.2002	(51) B01L 3/00	• <b>Widerruf des europäischen Patents</b>	
(11) <b>1 131 732</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 13/28	(11) <b>1 152 857</b> (45) 18.09.2002	(51) B23B 31/18	• <b>Revocation of the European patent</b>	
(11) <b>1 131 874</b> (45) 18.09.2002	(51) H02H 7/20	(11) <b>1 152 859</b> (45) 18.09.2002	(51) B23D 15/14	• <b>Révocation du brevet européen</b>	
(11) <b>1 131 876</b> (45) 18.09.2002	(51) H02H 7/26	(11) <b>1 154 675</b> (45) 18.09.2002	(51) H05B 1/00	(11) <b>0 224 987</b> (84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE	02.06.2003
(11) <b>1 132 315</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 63/10	(11) <b>1 155 495</b> (45) 18.09.2002	(51) H03D 7/14	(11) <b>0 277 098</b> (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE	25.06.2003
(11) <b>1 133 262</b> (45) 18.09.2002	(51) A61B 17/064	(11) <b>1 157 216</b> (45) 18.09.2002	(51) F16B 12/42	(11) <b>0 401 962</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE	20.07.2003
(11) <b>1 133 429</b> (45) 18.09.2002	(51) B62D 49/02	(11) <b>1 159 537</b> (45) 18.09.2002	(51) F16B 13/12	(11) <b>0 478 411</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE	18.07.2003
(11) <b>1 133 621</b> (45) 18.09.2002	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 159 670</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 479 795</b> (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE	12.06.2003
(11) <b>1 133 748</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 161 720</b> (45) 18.09.2002	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 498 249</b> (84) DE ES FR GB IT	09.06.2003
(11) <b>1 135 581</b> (45) 18.09.2002	(51) F01N 3/28	(11) <b>1 162 076</b> (45) 18.09.2002	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 504 721</b> (84) DE ES FR GB IT NL PT	07.03.2003
(11) <b>1 137 699</b> (45) 18.09.2002	(51) C08J 9/00	(11) <b>1 165 224</b> (45) 18.09.2002	(51) B01J 3/00	(11) <b>0 510 249</b> (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE	18.03.2003
(11) <b>1 138 028</b> (45) 18.09.2002	(51) G07F 17/12	(11) <b>1 169 164</b> (45) 18.09.2002	(51) B26D 7/27	(11) <b>0 537 807</b> (84) BE CH DE DK ES GB IT LI LU NL SE	22.05.2003
(11) <b>1 140 295</b> (45) 18.09.2002	(51) A63C 5/048	(11) <b>1 171 285</b> (45) 18.09.2002	(51) B30B 15/06	(11) <b>0 570 027</b> (84) AT BE CH DE FR GB LI LU NL SE	13.04.2003
(11) <b>1 140 306</b> (45) 18.09.2002	(51) A63G 7/00	(11) <b>1 171 504</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 63/85	(11) <b>0 619 010</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE	14.03.2003
(11) <b>1 140 531</b> (45) 18.09.2002	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 171 704</b> (45) 18.09.2002	(51) F02D 45/00	(11) <b>0 704 258</b> (84) BE DE DK ES FR GB IT SE	24.06.2003
(11) <b>1 140 656</b> (45) 18.09.2002	(51) B65D 83/04	(11) <b>1 171 786</b> (45) 18.09.2002	(51) G02B 1/04	(11) <b>0 705 346</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	20.04.2003
(11) <b>1 141 089</b> (45) 18.09.2002	(51) C08G 69/16	(11) <b>1 173 027</b> (45) 18.09.2002	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 714 345</b> (84) DE FR GB IT SE	14.04.2003
(11) <b>1 141 747</b> (45) 18.09.2002	(51) G01S 13/90	(11) <b>1 202 827</b> (45) 18.09.2002	(51) B21D 39/02	(11) <b>0 726 875</b> (84) AT CH DE DK GB IT LI SE	03.06.2003
(11) <b>1 141 883</b> (45) 18.09.2002	(51) G06K 9/64			(11) <b>0 730 501</b> (84) FR GB NL	21.04.2003
				(11) <b>0 731 006</b> (84) DE ES GB IT	20.04.2003



(11) **0 766 066** 09.03.2002  
(84) AT CH DE FR GB IT LI

(11) **0 767 241** 14.04.2003  
(84) BE CH DE ES FI GB GR IT LI LU NL PT SE

(11) **0 822 800** 20.04.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(11) **0 840 821** 27.03.2003  
(84) AT DE FI FR GB IT SE

(11) **0 853 636** 20.01.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(11) **0 968 315** 08.04.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

**II.7(4)**

- Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)
- Rejection of the opposition(s)
- Rejet de l'opposition (des oppositions)

(11) **0 412 557** 03.02.2003

(11) **0 593 389** 29.04.2003

(11) **0 627 755** 20.06.2003

(11) **0 684 307** 06.04.2003

(11) **0 685 498** 02.04.2003

(11) **0 717 657** 13.06.2003

(11) **0 719 900** 09.03.2003

(11) **0 726 013** 21.04.2003

(11) **0 752 521** 20.03.2003

(11) **0 820 585** 18.03.2003

(11) **0 888 072** 19.04.2003

**II.7(5)**

- Einstellung des Einspruchsverfahrens
- Termination of opposition procedure
- Clôture de la procédure d'opposition

(11) **0 297 246** 18.04.2003

(11) **0 560 244** 21.04.2003

(11) **0 560 569** 20.04.2003

(11) **0 736 697** 16.03.2003

(11) **0 800 454** 18.04.2003

(11) **0 802 939** 21.04.2003

(11) **0 945 042** 24.04.2003

**II.8(1)**

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**II.8(2)**

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

**II.9(1)**

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**II.9(2)**

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**II.9(3)**

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**II.9(4)**

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(5)

- **Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung**
- **Priority date, priority country, priority application number**
- **Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité**

(11) **1 056 033** (51) G06K 17/00  
(30) 09.11.1993 JP 30483693  
09.11.1993 JP 30483793  
09.11.1993 JP 30483593  
09.11.1993 JP 27984693  
09.11.1993 JP 30483493

## II.12(6)

- **Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten**
- **Designated Contracting States and Extension States**
- **Etats contractants désignés et états d'extension désignés**

(11) **0 779 810** (51) A61K 31/495  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI

(11) **1 194 282** (51) B29C 70/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

## II.12(7)

- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

(11) **0 678 115** (51) C09K 5/04  
(54) • KÜHLARBEITSFLÜSSIGKEITZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND DIFLUORETHAN ODER PENTAFLUORETHAN

(11) **0 680 004** (51) G06K 9/00  
(54) • Verfahren zum Vergleichen von Fingerabdrücken  
• Process for matching fingerprints  
• Procédé pour comparer des empreintes digitales

(11) **0 684 308** (51) C12N 1/20  
(54) • Verfahren zur Gewinnung einer Biomasse und Brottreibmittel  
• Process for production of a biomass and bread leavening agent  
• Procédé d'obtention d'une biomasse et ferment de panification

(11) **0 775 940** (51) G03F 7/027  
(54) • BENUTZUNG EINER FOTOEMPFINDLICHEN PASTE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER PLASMAANZEIGETADEL, SOWIE PLASMAANZEIGETADEL, WELCHE NACH DIESEM VERFAHREN HERSTELLBAR IST  
• USE OF A PHOTSENSITIVE PASTE, METHOD OF PRODUCING A PLASMA DISPLAY AND PLASMA DISPLAY OBTAINABLE THEREBY  
• UTILISATION D'UNE PATE PHOTSENSIBLE, PROCEDE POUR LA FABRICATION D'UN AFFICHEUR PLASMA ET AFFICHEUR PLASMA OBTENU PAR CE PROCEDE

(11) **0 777 800** (51) E04F 13/02  
(54) • KONSTRUKTIONSVERFAHREN FÜR AUSBAUARBEITEN  
• CONSTRUCTION METHOD FOR BUILDING FINISHING WORKS  
• PROCEDE DE CONSTRUCTION DE SECONDE OEUVRE

(11) **0 819 188** (51) D03D 13/00  
(54) • PROCEDE DE TISSAGE D'UNE ZONE DE TISSU FACONNEE A TROIS DIMENSIONS

(11) **0 877 938** (51) G01N 33/532  
(54) • METHOD OF LABELLING BIOMOLECULES USING HORSE RADISH PEROXIDASE

## II.12(9)

- **Patentinhaber (Rechtsübergang)**
- **Proprietor of patent (transfer of rights)**
- **Titulaire du brevet (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 567 535** (51) H04R 25/00  
(73) ADELMAN, Roger A., 957 Riverwatch Drive, Villa Hills, Kentucky 41017, US

(11) **0 573 603** (51) C07K 14/47  
(73) Dyax Corp., 300 Technology Square, 8th Floor, Cambridge, MA 02139, US

(11) **0 579 234** (51) B01J 19/30  
(73) Saint-Gobain Ceramics & Plastics, Inc., 3855 Fishcreek Road, Stow, OH 44224, US

(11) **0 648 127** (51) A61K 39/02  
(73) NABI, 12280 Wilkins Avenue, Rockville, MD 20852, US

(11) **0 673 233** (51) A61F 9/00  
(73) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604, US

(11) **0 800 859** (51) B01F 15/00  
(73) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu Kurashiki-shi, Okayama-ken 710-8622, JP

(11) **0 821 763** (51) F04B 39/00  
(73) MATSUSHITA REFRIGERATION COMPANY, 3-1-2, Nojihigashi 2-chome, Kusatsu-shi, Shiga 525-8555, JP

(11) **0 822 327** (51) F02K 1/70  
(73) HUREL-HISPANO LE HAVRE, Route du Pont VIII-B.P. 91 Gonfreville L'Orcher, 76700 Harfleur, FR

(11) **0 826 932** (51) F24F 13/06  
(73) Schako Klima Luft Ferdinand Schad KG, Zweigniederlassung Kolbingen, Steigstrasse 25-27, 78600 Kolbingen, DE

(11) **0 848 294** (51) G03F 7/038  
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JAPAN SYNTHETIC RUBBER CO., LTD., JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP

(11) **0 861 120** (51) B01J 13/00  
(73) Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Bellline Road, Carrollton, TX 75006, US

(11) **0 867 024** (51) G11B 15/68  
(73) QUANTUM CORPORATION, 500 McCarthy Boulevard, Milpitas California 95035, US

(11) **0 867 469** (51) C08K 9/06  
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP

(11) **0 871 484** (51) A61K 39/395  
(73) Aaltonen, Antti Sakari, Marttilantie 2 as. 6, 03850 Pusula, FI  
Suhonen, Jouko, Kuusitie 3 B 33, 00270 Helsinki, FI

(11) **0 886 053** (51) F02C 9/26  
(73) Goodrich Control Systems Limited, c/o Ernst & Young 400 Capability Green, Luton, Bedfordshire LU1 3LU, GB

(11) **0 909 399** (51) G02B 1/04  
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP

(11) **0 910 725** (51) E21B 47/12  
(73) Sensor Highway Limited, Gamma House Enterprise Road Chilworth Science Park, Southampton Hampshire SO16 7NS, GB

(11) **0 914 612** (51) G01N 33/542  
(73) IGEN International, Inc., 16020 Industrial Drive, Gaithersburg, MD 20877, US

(11) **0 922 862** (51) F04D 29/16  
(73) TL-Turbo GmbH, Gleiwitzstrasse 7, 66482 Zweibrücken, DE

(11) **0 933 106** (51) A63H 31/04  
(73) Stadlbauer Spiel- und Freizeitartikel GmbH, Südwestpark 94, 90449 Nürnberg, DE

(11) **0 954 256** (51) A61F 2/20  
(73) ADEVA medical Gesellschaft für Entwicklung und Vertrieb von medizinischen Implantat-Artikeln mbH, Grapengiesserstrasse 21, 23556 Lübeck, DE

(11) **0 979 083** (51) A61K 31/535  
(73) Elbion AG, Meissner Strasse 191, 01445 Radebeul, DE

(11) **1 001 295** (51) G02B 17/08  
(73) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE

- (11) **1 003 796** (51) C08F 222/10  
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 011 589** (51) A61G 11/00  
(73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (11) **1 014 764** (51) H05K 1/02  
(73) Goodrich Control Systems Limited, c/o Ernst & Young 400 Capability Green, Luton, Bedfordshire LU1 3LU, GB
- (11) **1 019 193** (51) B01L 3/00  
(73) Biosite Incorporated, 11030 Roselle Street, Suite D, San Diego California 92121, US
- (11) **1 036 167** (51) C12N 15/00  
(73) Hansa Medical Research Aktiebolag, Edison Park, 223 69 Lund, SE
- (11) **1 047 553** (51) B32B 13/02  
(73) Recore Technologies AB, Svetsarvägen 3, 861 36 Timra, SE
- (11) **1 050 947** (51) H02K 1/24  
(73) Goodrich Control Systems Limited, c/o Ernst & Young 400 Capability Green, Luton, Bedfordshire LU1 3LU, GB
- (11) **1 054 864** (51) C07D 201/08  
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (11) **1 076 639** (51) C07C 7/167  
(73) SABIC Hydrocarbons B.V., Poststraat 1, 6135 KR Sittard, NL
- (11) **1 077 947** (51) C07D 231/56  
(73) Elbion AG, Meissner Strasse 191, 01445 Radebeul, DE
- (11) **1 084 049** (51) B60K 41/00  
(73) Siler s.r.l., Via Flaminia, 96, 06049 Spoleto, IT
- (11) **1 116 714** (51) C07C 323/16  
(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE LU MC NL PT SE TR  
(73) Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3, Fraz. Pontecchio Marconi, 40037 Sasso Marconi (BO), IT  
(84) IT
- (11) **1 121 110** (51) A61K 31/155  
(73) Morrison, John A., 3740 Clifzon Avenue, Cincinnati, Ohio 45220, US
- (11) **1 131 839** (51) H01J 23/033  
(73) L-3 Communications Corporation, 960 Industrial Road, San Carlos, California 94070, US
- (11) **1 140 391** (51) B22D 11/10  
(73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(73) DIDIER-WERKE AG, Abraham-Lincoln-Strasse 1, 65189 Wiesbaden, DE  
(84) BE CH LI CY ES FI FR GR IE LU MC NL PT SE
- (11) **1 185 729** (51) D05C 7/08  
(73) Meca S.p.A., Via G. Boccaccio 15, 20123 Milano, IT
- (11) **1 192 599** (51) G07B 5/00  
(73) IER SA, 3, rue Salomon-de-Rothschild, BP 20, 92156 Suresnes Cedex, FR
- (11) **1 226 598** (51) H01H 71/02  
(73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- Teil B / Part B / Partie B**
- (73) Cadbury Adams USA LLC, 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, DE 19808, US
- (11) **0 929 230** (51) A23G 3/30  
(11) **0 969 731** (51) A23G 3/00  
(11) **1 041 894** (51) A23G 3/30  
(11) **1 082 023** (51) A23G 3/30  
(11) **1 128 735** (51) A23G 3/00  
(11) **1 206 194** (51) A23G 3/30
- (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (11) **0 711 348** (51) C12N 15/52  
(11) **0 759 456** (51) C08J 11/08  
(11) **0 768 507** (51) F41H 5/04  
(11) **0 808 836** (51) C07D 251/60  
(11) **0 828 850** (51) C12P 35/00  
(11) **0 830 641** (51) G03F 7/029  
(11) **0 876 421** (51) C08J 5/18  
(11) **0 892 831** (51) C08L 23/16  
(11) **0 897 375** (51) C03C 25/10  
(11) **0 904 320** (51) C08L 67/02  
(11) **0 904 435** (51) D01F 6/60  
(11) **0 915 988** (51) C12P 35/00  
(11) **0 920 420** (51) C07D 251/60  
(11) **0 923 541** (51) C07C 273/12  
(11) **0 968 080** (51) B29C 67/00  
(11) **0 968 145** (51) C03C 25/12  
(11) **0 975 701** (51) C09D 167/00  
(11) **0 977 731** (51) C07C 273/12  
(11) **0 977 806** (51) C08L 23/00  
(11) **0 983 250** (51) C07D 251/60  
(11) **0 984 946** (51) C07D 251/60  
(11) **0 994 906** (51) C08F 210/18  
(11) **1 036 106** (51) C08G 69/44  
(11) **1 066 294** (51) C07D 501/12  
(11) **1 088 114** (51) C23C 14/12  
(11) **1 090 065** (51) C08J 9/12  
(11) **1 100 844** (51) C08K 13/02  
(11) **1 117 622** (51) C03C 25/10  
(11) **1 119 556** (51) C07D 251/60  
(11) **1 124 885** (51) C08J 5/04  
(11) **1 141 369** (51) C12P 13/00  
(11) **1 144 495** (51) C08K 5/00  
(11) **1 147 005** (51) B29C 65/44  
(11) **1 153 923** (51) C07D 263/44  
(11) **1 159 336** (51) C08G 69/48  
(11) **1 171 429** (51) C07D 251/60  
(11) **1 175 457** (51) C08J 5/22  
(11) **1 183 310** (51) C08L 77/00  
(11) **1 185 578** (51) C08J 3/00  
(11) **1 224 211** (51) C07K 5/06  
(11) **1 232 008** (51) B01J 31/40  
(11) **1 257 500** (51) C01B 21/14
- (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (11) **0 891 327** (51) C07D 201/00  
(11) **0 927 160** (51) C07D 201/00  
(11) **0 937 023** (51) C07C 45/50
- (11) **1 007 209** (51) B01J 31/40  
(11) **1 062 203** (51) C07D 201/16
- II.12(10)**  
• **Erfinder**  
• **Inventor**  
• **Inventeur**
- (11) **0 567 535** (51) H04R 25/00  
(72) ADELMAN, Roger A., 957 Riverwatch Drive, Villa Hills, Kentucky 41017, US
- (11) **0 675 926** (51) C09D 5/44  
(72) ECKERT, Karin, Stormstrasse 10a, D-48565 Steinfurt, DE  
BUDER, Uwe, Schulte-Frenkenshof 60 A, D-48301 Nottuln, DE  
PIONTEK, Susanne, Karl-Immermannstrasse 20, D-48165 Münster, DE  
NEUMANN, Margret, Niesingstrasse 39 A, D-48151 Münster, DE  
HEIMANN, Ulrich, Schlagholz 28, D-48165 Münster, DE
- (11) **0 823 458** (51) C08L 101/06  
(72) NAKABAYASHI, Nobuo, 6-20, Koganehara 5-chome Matsudo-shi, Chiba 270, JP  
ISHIHARA, Kazuhiko, 5-8-17, Iguchi, Mitaka-shi, Tokyo 181-0011, JP  
WAKI, Kazunori, 8, Aza Nishimon, Taketoyo-cho, Chita-gun, Aichi 470-2345, JP  
SHIINO, Daijiro, 2-26-6 Kajiwara, Kamakura-shi, Kanagawa 247-0063, JP  
MATSUYAMA, Kazuo, 3-14-7, Hirai, Edogawa-Ku, Tokyo 132-0035, JP
- (11) **0 838 418** (51) B65H 3/52  
(72) Murayama, Susumu, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Nishizawa, Atsushi, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Shimomura, Masaki, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Oki, Narihiro, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Tomii, Tsuyoshi, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Kotaka, Toshikazu, c/o Seiko Epson Corporation, 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (11) **0 871 484** (51) A61K 39/395  
(72) Aaltonen, Antti Sakari, Marttilantie 2 as. 6, 03850 Pusula, FI  
Suhonen, Jouko, Kuusitie 3 B 33, 00270 Helsinki, FI
- (11) **0 936 027** (51) B23Q 39/04  
(72) Simonin, Jean-Claude, Courtine 35, 2740 Moutier, CH
- (11) **0 989 311** (51) F16B 39/26  
(72) Kob, Peter-Wilm, Jahnstrasse 79, 58849 Herscheid, DE
- (11) **1 089 761** (51) A61K 45/06  
(72) Hassan, Jomaa, Wilhelmstrasse 37, 35392 Giessen, DE
- (11) **1 097 270** (51) D21H 17/72  
(72) WADLE, Armin, Willbecker Strasse 105, D-40699 Erkrath, DE  
TESMANN, Holger, Unter den Linden 23, D-41363 Jüchen, DE  
BAUMÖLLER, Guido, Am Treppchen 5, D-42799 Leichlingen, DE  
LEONARD, Mark, 26 Knoll Road, Bexley, Kent DA5 1AZ, GB

ROBBE-TOMINE, Laurence, 2, avenue Colbert,  
F-77330 Ozoir-la-Ferrière, FR  
ANSMANN, Achim, Kirchberg 25, D-40699 Erkrath,  
DE  
WACHTER, Rolf, Clausthal-Zellerfelder-Strasse 48,  
D-40595 Düsseldorf, DE  
HÖRNER, Viola, Angerstrasse 49, D-40593  
Düsseldorf, DE  
GRIESBACH, Ute, Ludolfstrasse 13, D-40597  
Düsseldorf, DE

## II.12(12)

- Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)
- Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)
- Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)

(11) **0 930 714** (51) H03L 7/099  
(45) • Patent wurde noch nicht publiziert  
• patent not yet published  
• brevet délivré non encore publié

## II.12(14)

- Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)
- Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)
- Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)

(11) **0 718 250** (51) C03C 17/36  
(60) 03077200.8  
03077215.6

(11) **0 899 016** (51) B05B 5/03  
(60) 03075902.1 / 1323480  
03077151.3

(11) **1 034 443** (51) G01T 1/29  
(60) 03102259.3

(11) **1 109 789** (51) C07D 233/02  
(60) 03016090.7

(11) **1 127 003** (51) B64D 47/06  
(60) 03015646.7

(11) **1 160 539** (51) G01B 11/24  
(60) 03076896.4

(11) **1 247 353** (51) H04B 7/185  
(60) 03016070.9

## II.12(17)

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92, abs. 1, Buchstabe p)
- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para 1 (p))
- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

(11) **1 098 657** (51) A61K 35/78  
(84) FI 10.07.2002 (84) GR 10.07.2002  
PT 10.10.2002 SE 10.10.2002

## II.12(18)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

(11) **0 398 746** (51) H02K 3/493  
(45) 10.01.1996  
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
01 14.09.1996  
ISOVOLTA AG, IZ NÖ-Süd, 2355 Wiener Neudorf,  
AT  
(74) Dangler, Karin, Patentanwälte#Dipl.-Ing. Manfred  
Beer und Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger Postfach  
264, 1071 Wien, AT  
02 07.10.1996  
ABB Schweiz Holding AG, Brown Boveri Strasse 6,  
5400 Baden, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG,  
Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri  
Strasse 6, 5400 Baden, CH

(11) **0 413 019** (51) C12N 15/82  
(45) 04.10.2001  
(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh  
Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US  
01 25.06.2002  
SYNGENTA LIMITED European General Centre,  
Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford,  
Surrey, GU2 7YH, GB  
(74) Jaenichen, Hans-Rainer, Dr., Vossius & Partner,  
Postfach 86 07 67, 81634 München, DE  
02 08.07.2002  
Dow Agrosciences LLC, 9330 Zionsville Road,  
INDIANAPOLIS IN 46268-1054, US  
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
03 04.07.2002  
Bayer BioScience N.V., Jozef Plateaustraat 22,  
9000 Gent, BE  
(74) Almond-Martin, Carol, Ernest Gutmann - Yves  
Plasseraud S.A., 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon  
Cedex 03, FR

(11) **0 419 148** (51) A61K 7/48  
(45) 01.03.1995  
(73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome,  
Chuo-ku Tokyo, JP  
01 29.11.1995  
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, TFP /  
Patentabteilung, D-40191 Düsseldorf, DE  
02 01.12.1995  
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,  
Pfungstädterstrasse 92-100, D-64297 Darmstadt,  
DE

(11) **0 498 603** (51) C08F 297/08  
(45) 27.12.1996  
(73) BP Corporation North America Inc., 200 East  
Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US  
01 23.09.1997  
BOREALIS A/S, Lyngby Hovedgade 96, DK - 2800  
LYNGBY, DK  
(74) Kador & Partner, et al, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE  
02 24.09.1997  
Montell Technology Company bv, Koeksteen 66,  
2132 MS Hoofddorp, NL  
(74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia  
S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124  
Milano, IT  
03 26.09.1997  
Union Carbide Corporation, 39 Old Ridgebury Road,  
US-Danbury, Connecticut 06817-0001, US

(74) Allard, Susan Joyce, BOULT WADE TENNANT,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

(11) **0 563 957** (51) F04D 29/18  
(45) 22.09.1999  
(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-  
City Aichi-Pref. 448, JP  
01 23.06.2000  
Mannesmann VDO AG, Kruppstr. 105, 60388  
Frankfurt, DE  
(74) Barz, Torsten (DE), Mannesmann VDO AG Patent-  
und Markenabteilung Kruppstrasse 105, D-60388  
Frankfurt am Main, DE

(11) **0 669 249** (51) B62M 25/04  
(45) 07.07.1999  
(73) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho Sakai-shi,  
Osaka, JP  
01 31.03.2000  
SRAM Deutschland GmbH, Romstr. 1, 97424  
Schweinfurt, DE  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff,  
Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

(11) **0 708 999** (51) H02K 23/06  
(45) 17.09.1997  
(73) WEBASTO KAROSSERIESYSTEME GmbH, Kraillingler  
Strasse 5, D-82131 Stockdorf, DE  
01 16.06.1998  
ITT Automotive Europe GmbH, Guerickestr. 7,  
D-60488 Frankfurt/Main, DE  
(74) Jahn, Wolf-Diethart, Valeo Wischersysteme GmbH,  
Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-  
Bissingen, DE  
02 16.06.1998  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506  
München, DE

(11) **0 716 436** (51) H01F 38/12  
(45) 30.09.1998  
(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-  
City Aichi-Pref. 448, JP  
01 25.06.1999  
JOHNSON CONTROLS AUTOMOTIVE ELECTRONICS,  
18, Chaussée Jules César, 95520 Osny, FR  
(74) David, Daniel, Cabinet Bloch & Associés 2, square  
de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR  
02 28.06.1999  
BREMI Auto-Elektrik Ernst Bremicker GmbH,  
Friedrich-Ebert-Strasse 217, 58566 Kierspe, DE  
(74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., Cohausz & Florack  
Patentanwälte Postfach 33 02 29, 40435  
Düsseldorf, DE

(11) **0 775 249** (51) F01D 5/14  
(45) 29.03.2000  
(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United  
Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford,  
CT 06101, US  
01 27.12.2000  
ALSTOM (Switzerland) Ltd, CHSP Intellectual  
Property Brown Boveri Strasse 7/699/5, 5401  
Baden, CH

(11) **0 790 962** (51) C03C 13/00  
(45) 25.11.1998  
(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 501,  
2640 Hedehusene, DK  
01 04.08.1999  
Isover Saint Gobain, 18, avenue d'Alsace, F-92400  
Courbevoie, FR  
(74) Muller, René, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai  
Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR  
02 23.08.1999  
Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT

- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen,  
DE  
03 25.08.1999  
Partek Paroc Oy Ab, Partek Insulation, Technology  
IPR, P.O. Box 61, 00501 Helsinki, FI
- (74) Bublak, Wolfgang, Dr., Vossius & Partner Postfach  
86 07 67, 81634 München, DE  
04 21.08.2000  
Gulfiber AB, Box 501, S-26050 Billesholm, SE
- (74) Wiklund, Erik, et al, AWAPATENT AB, Box 5117,  
200 71 Malmö, SE
- (11) **0 792 845** (51) C03C 13/00  
(45) 06.12.2000  
(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 501,  
2640 Hedehusene, DK  
01 07.04.2001  
Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen,  
DE  
02 08.05.2001  
Paroc Oy Ab, Neilikkatie, 17, P.O. Box 294, 01301  
Vantaa, FI
- (74) Bublak, Wolfgang, Dr., Vossius & Partner Postfach  
86 07 67, 81634 München, DE  
03 27.07.2001  
SAINT-GOBAIN ISOVER, 18, avenue d'Alsace,  
92400 Courbevoie, FR
- (74) Muller, René, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai  
Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR
- (11) **0 853 471** (51) A61K 7/13  
(45) 31.10.2001  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 31.07.2002  
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,  
Postfach, 64280 Darmstadt, DE
- (11) **0 858 888** (51) B41F 19/06  
(45) 11.09.2002  
(73) MASCHINENFABRIK GIETZ AG, Mooswiesstrasse  
20, 9202 Gossau, CH  
01 11.06.2003  
BOBST S.A., 50, route des Flumeaux, 1008 Prilly,  
CH
- (74) Gaglione, Renaud, Moinas & Savoye S.A., 42, rue  
Plantamour, 1201 Geneve, CH
- (11) **0 873 389** (51) C11D 3/37  
(45) 24.05.2000  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) DE, ES, FR, IT  
01 23.02.2001  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE  
02 23.02.2001  
The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, Gill Jennings &  
Every Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB
- (11) **0 883 581** (51) C03C 13/00  
(45) 25.04.2001  
(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584,  
2640 Hedehusene, DK  
01 21.01.2002  
SAINT-GOBAIN ISOVER, 18, avenue d'Alsace,  
92400 Courbevoie, FR
- (74) Renous Chan, Véronique, Saint-Gobain Recherche,  
39, Quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR  
02 25.01.2002  
Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22,  
40878 Ratingen, DE  
03 25.01.2002  
Paroc Group Oy Ab, P.O. Box 294, 01301 VANTAA,  
FI
- (74) Bublak, Wolfgang, Dr., Vossius & Partner Postfach  
86 07 67, 81634 München, DE
- (11) **0 891 307** (51) C03B 37/05  
(45) 28.06.2000  
(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584,  
2640 Hedehusene, DK  
01 28.03.2001  
Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22,  
40878 Ratingen, DE  
02 28.03.2001  
Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa,  
FI
- (74) Grew, Eva Regina, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso  
Roobertinkatu 4-6-A, 00120 Helsinki, FI
- (11) **0 946 129** (51) A61K 7/00  
(45) 16.08.2001  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 24.11.2001  
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,  
Zerninstrasse 10-18, D-64297 Darmstadt, DE
- (11) **0 991 600** (51) C03B 37/05  
(45) 05.12.2001  
(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 501,  
2640 Hedehusene, DK  
01 13.08.2002  
Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22,  
40878 Ratingen, DE
- (11) **1 036 044** (51) C03C 1/00  
(45) 17.10.2001  
(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 501,  
2640 Hedehusene, DK  
01 16.07.2002  
Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa,  
FI
- (74) Grew, Eva Regina, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab  
Iso Roobertinkatu 4-6-A, 00120 Helsinki, FI  
02 16.07.2002  
Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT
- (74) Becker, Thomas U., Dr., et al, Patentanwälte Dr.  
Becker & Dr. Müller, Berkenbrink, Turmstrasse 22,  
40878 Ratingen, DE

**II.12(31)**

- **Verschiedenes**
- **Miscellaneous**
- **Divers**

- (11) **0 289 479** (51) C07K 14/325  
 • Mitteilung gelöscht  
 • text deleted  
 • texte annulé



- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
  - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
  - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- (71) **AB Graphic International Limited**  
(51) B65H 18/02 (11) 1 048 597 A3
- (73) **A. und K. Müller GmbH & Co. KG**  
(51) E03C 1/05 (11) 0 936 317 B1
- (73) **A.I.M. B.V.**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 242 983 B1
- (73) **a.u.k.müller →**  
A. und K. Müller GmbH & Co. KG
- (73) **A.W. Chesterton Company**  
(51) F16J 15/34 (11) 1 038 130 B1
- (73) **aar Pharma GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 35/54 (11) 1 032 407 B1
- (71;73) **ABB AB**  
(51) B21D 39/02 (11) 1 165 268 B1  
(51) B25J 17/02 (11) 1 341 647 A1  
(51) G01R 31/08 (11) 1 342 095 A1  
(51) G01R 31/08 (11) 1 342 096 A1  
(51) H02P 1/26 (11) 1 342 312 A1
- (71) **ABB PATENT GmbH**  
(51) H02G 3/18 (11) 1 343 240 A2
- (71) **ABB Research Ltd.**  
(51) H03K 17/95 (11) 1 248 369 A3
- (71) **ABB RESEARCH LTD.**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 343 077 A1
- (73) **ABBOTT GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 31/415 (11) 1 023 063 B1
- (71;73) **Abbott Laboratories**  
(51) A61M 5/00 (11) 0 802 808 B1  
(51) C07K 16/10 (11) 1 341 820 A2  
(51) G01N 33/80 (11) 0 864 091 B1
- (73) **ABBOTT LABORATORIES**  
(51) B29C 70/78 (11) 1 051 290 B1
- (71) **ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH**  
(51) E01C 19/28 (11) 1 342 849 A2
- (71) **Abrasive Corporation, Sun →**  
Sun Abrasive Corporation
- (73) **Acam-messelectronic GmbH**  
(51) G01R 27/02 (11) 1 251 357 B1
- (71) **Accenture LLP**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 169 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 182 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 183 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 184 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 185 A1
- (71) **Accentus plc**  
(51) F01N 3/08 (11) 1 341 994 A1
- (71) **Acme Packet, Inc.**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 342 348 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 342 349 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 342 350 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 342 351 A1
- (71) **Actuant Corporation**  
(51) B60J 7/12 (11) 1 342 599 A1
- (71) **AD-Tech. Co., Ltd.**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 139 710 A3
- (71) **ADAM OPEL AG**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 270 275 A3  
(51) B60K 11/04 (11) 1 342 604 A1  
(51) B62D 15/02 (11) 1 342 648 A2  
(51) F01L 1/02 (11) 1 283 329 A3  
(51) F16H 61/02 (11) 1 342 939 A2  
(51) G01M 15/00 (11) 1 343 000 A2
- (73) **ADC Telecommunications, Inc.**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 051 807 B1
- (71;73) **adidas International B.V.**  
(51) A41D 7/00 (11) 1 127 500 A3  
(51) A43B 5/00 (11) 0 890 321 B1
- (73) **Adobe Systems, Inc.**  
(51) G06K 9/20 (11) 0 881 591 B1
- (71) **Adolf Illig Maschinenbau GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 57/16 (11) 1 342 680 A2
- (71) **Advanced Cardiovascular Systems, Inc.**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 341 575 A2
- (71) **Advanced Cochlear Systems, Inc.**  
(51) G10L 21/00 (11) 1 342 232 A1
- (71) **Advanced Fiber Technologies (AFT) Trust**  
(51) B01D 29/35 (11) 1 341 592 A1
- (71) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of →**  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Advanced Life Sciences, Inc.**  
(51) A01N 43/04 (11) 1 341 412 A1
- (71;73) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**  
(51) G06F 9/318 (11) 1 247 171 B1  
(51) G06F 13/42 (11) 0 658 852 B1  
(51) G11C 11/00 (11) 1 254 459 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 264 315 B1  
(51) H01L 21/336 (11) 1 342 260 A1  
(51) H04M 19/02 (11) 0 713 320 B1
- (73) **Advanced Micro Devices, Inc.**  
(51) G06F 9/38 (11) 0 888 584 B1
- (73) **ADVANCED PHYTONICS LIMITED**  
(51) B01D 11/02 (11) 0 973 590 B1
- (73) **ADVANCED TECHNOLOGY MATERIALS, INC.**  
(51) B67D 5/02 (11) 1 017 613 B1
- (71) **Aeat Battery Systems Limited →**  
Accentus plc
- (71) **AEG Hausgeräte GmbH**  
(51) F24C 15/04 (11) 1 081 437 A3
- (71) **Aeomica, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 341 930 A2
- (71) **Aero Engines GmbH, MTU →**  
MTU Aero Engines GmbH
- (73) **Aeromet International plc**  
(51) C22C 32/00 (11) 0 940 475 B1
- (71) **AEROQUIP, INC., EATON →**  
EATON AEROQUIP, INC.
- (71) **Aerospace Co., Ltd., IHI →**  
IHI Aerospace Co., Ltd.
- (73) **Aerzener Maschinenfabrik GmbH**  
(51) F04C 18/12 (11) 1 054 159 B1
- (71;73) **Aesculap AG & Co. KG**  
(51) A61B 17/15 (11) 1 341 451 A1  
(51) A61B 17/70 (11) 0 932 368 B1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 054 649 B1
- (71) **Affymetrix, Inc. (a Delaware Corporation)**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 324 045 A3
- (71) **Agere Systems Guardian Corporation**  
(51) H03M 13/39 (11) 1 158 682 A3
- (71;73) **Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation**  
(51) H01L 51/20 (11) 0 801 429 B1  
(51) H01S 5/40 (11) 1 124 296 A3
- (73) **Agfa Corporation**  
(51) G02F 1/09 (11) 0 699 935 B1
- (71) **AGFA-GEVAERT**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 343 105 A2  
(51) H04N 1/60 (11) 1 343 309 A2
- (71) **AGFA-GEVAERT N.V.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 342 568 A1
- (71) **Agilent Technologies, Inc.**  
(51) G02F 1/09 (11) 1 343 044 A1
- (71) **Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 343 038 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 343 039 A1
- (71) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 343 037 A1  
(51) H01S 5/0687 (11) 1 146 325 A3  
(51) H01S 5/223 (11) 1 343 230 A1
- (73) **AGNOPLAST DI CAMPI DOTTOR DINO E C.-S.N.C.**  
(51) B65D 81/38 (11) 1 224 131 B1
- (73) **AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND →**  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
- (71) **AGRO Federkernproduktion eK**  
(51) B68G 9/00 (11) 1 342 693 A1
- (71) **Agrobiological Sciences, National Institute of →**  
National Institute of Agrobiological Sciences
- (71) **Agrolinz Melamin GmbH**  
(51) C08L 61/28 (11) 1 341 846 A2  
(51) C09C 1/42 (11) 1 341 856 A1

(71) <b>Aichi Micro Intelligent Corporation</b>	(51) H04J 3/08	(11) 1 343 262 A1	(73) <b>Alltech Associates, Inc.</b>
(51) G01R 33/02	(11) 1 343 019 A2	(51) H04L 12/24	(51) B01J 39/06
(73) <b>AIM</b> → A.I.M. B.V.	(51) H04L 12/24	(11) 1 343 272 A1	(51) B01J 39/06
(71) <b>Air Brake Technologies Corporation, Westinghouse</b> → Westinghouse Air Brake Technologies Corporation	(51) H04L 12/28	(11) 0 996 255 A3	(71) <b>ALM</b> → Fhsurgical
(71) <b>Air Loc Schrepfer AG</b>	(51) H04L 12/46	(11) 1 343 278 A1	(73) <b>Alpharma AS</b>
(51) F16M 7/00	(51) H04L 12/56	(11) 0 993 156 A3	(51) A61K 31/70
(71) <b>AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.</b>	(51) H04L 12/56	(11) 1 343 283 A2	(71;73) <b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b>
(51) B01D 53/047	(51) H04L 29/06	(11) 1 343 287 A2	(51) B41M 5/38
(51) B01D 53/047	(51) H04M 3/42	(11) 0 860 974 A3	(51) B62D 15/02
(51) F23C 5/08	(51) H04Q 3/76	(11) 0 676 905 B1	(51) B62D 15/02
(71;73) <b>Airbus Deutschland GmbH</b>	(51) H05K 7/14	(11) 1 343 361 A2	(51) F16H 59/10
(51) B29C 70/30	(73) <b>ALCOA CLOSURE SYSTEMS INTERNATIONAL, INC.</b>	(51) B65H 45/20	(51) G01B 7/30
(51) B29C 70/38	(51) B65H 45/20	(11) 0 954 505 B1	(51) G01C 9/06
(51) B29C 70/48	(71) <b>Alcoa Inc.</b>	(71) <b>Alcoa Inc.</b>	(51) G01C 9/06
(51) B64D 11/02	(51) C22C 1/02	(11) 1 341 940 A2	(51) G01C 9/06
(71) <b>AIRBUS France</b>	(73) <b>ALCON LABORATORIES, INC.</b>	(71) <b>Alcon, Inc</b>	(51) G01C 9/06
(51) F16B 35/00	(51) G01F 23/292	(51) A61K 31/56	(51) G06F 13/40
(73) <b>Aisin Kiko Co., Ltd.</b>	(71) <b>Alcon Manufacturing Ltd.</b>	(11) 1 341 541 A1	(51) H01F 41/04
(51) E05B 65/20	(51) A61K 9/06	(11) 1 341 519 A2	(51) H01H 23/16
(71;73) <b>AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA</b>	(73) <b>Alexandrov, Yuriy</b>	(51) G06T 5/00	(51) H01Q 19/17
(51) B60N 2/48	(51) G06T 5/00	(11) 0 811 205 B1	(51) H03B 28/00
(51) E05B 65/20	(71) <b>ALEXION PHARMACEUTICALS, INC.</b>	(71) <b>ALEXION PHARMACEUTICALS, INC.</b>	(51) H04B 3/54
(73) <b>Aixtron AG</b>	(51) C12N 5/08	(51) C12N 5/08	(51) H04B 7/26
(51) C23C 16/455	(73) <b>ALFA LAVAL AB</b>	(71) <b>ALFA LAVAL AB</b>	(51) H04B 7/26
(71) <b>AKG Acoustics GmbH</b>	(51) B21D 53/04	(11) 1 097 011 B1	(71) <b>Alst Innovation Technologies</b>
(51) H04R 1/40	(73) <b>ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH</b>	(71) <b>ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH</b>	(51) G10L 21/02
(71) <b>AKO Stiftung &amp; Co. KG, Diehl</b> → Diehl AKO Stiftung & Co. KG	(51) B65D 51/20	(11) 1 181 211 B1	(71) <b>Alstom</b>
(73) <b>AKTIEBOLAGET ELECTROLUX</b>	(51) B65D 77/20	(11) 1 181 217 B1	(51) B60L 9/24
(51) F23D 14/06	(71) <b>Alfred E. Mann Foundation for Scientific Research</b>	(71) <b>Alfred E. Mann Foundation for Scientific Research</b>	(71) <b>ALSTOM</b>
(71;73) <b>Aktiengesellschaft der Dillinger Hüttenwerke</b>	(51) H01Q 1/04	(11) 1 342 289 A1	(51) F01D 5/28
(51) B32B 15/01	(71) <b>Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meeresforschung, Stiftung</b> → Stiftung Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meeresforschung	(71) <b>Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meeresforschung, Stiftung</b> → Stiftung Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meeresforschung	(71) <b>ALSTOM LHB GmbH</b>
(51) F41H 5/04	(71) <b>ALICANTE, UNIVERSIDAD DE</b> → UNIVERSIDAD DE ALICANTE	(71) <b>ALICANTE, UNIVERSIDAD DE</b> → UNIVERSIDAD DE ALICANTE	(51) B61D 3/18
(71;73) <b>Akzo Nobel N.V.</b>	(73) <b>Align Technology, Inc.</b>	(71) <b>Align Technology, Inc.</b>	(71;73) <b>ALSTOM (Switzerland) Ltd</b>
(51) C07C 227/06	(51) A61C 7/00	(11) 0 989 828 B1	(51) F01D 5/06
(51) C07F 9/12	(71) <b>ALKAN</b>	(71) <b>ALKAN</b>	(51) F01D 5/06
(51) H01L 31/02	(51) F42C 17/04	(11) 1 342 982 A1	(51) F01D 5/18
(73) <b>ALATEX GmbH</b>	(73) <b>All-Line Inc.</b>	(51) H01R 13/633	(51) F01D 11/10
(51) D03D 11/02	(51) H01R 13/633	(11) 1 071 169 B1	(51) F01D 25/16
(71) <b>ALBEMARLE CORPORATION</b>	(71) <b>Allegiance Corporation</b>	(51) A61B 17/128	(51) F02C 6/00
(51) C07F 5/06	(51) A61B 17/128	(11) 1 342 451 A1	(71) <b>ALTANA Pharma AG</b>
(71) <b>ALCAN INTERNATIONAL LIMITED</b>	(71) <b>Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH, ABG</b> → ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH	(71) <b>Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH, ABG</b> → ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH	(51) A61K 9/16
(51) C22C 21/06	(71) <b>Allgon AB</b>	(51) H01P 1/04	(51) A61K 9/16
(71) <b>Alcan Technology &amp; Management Ltd.</b>	(51) H01P 1/04	(11) 1 342 285 A1	(51) A61K 9/20
(51) B60R 19/18	(71) <b>Alliant Techsystems Inc.</b>	(51) F42B 15/00	(51) A61K 9/20
(51) B60R 19/24	(51) F42B 15/00	(11) 1 342 981 A2	(51) A61K 9/20
(71;73) <b>ALCATEL</b>	(73) <b>AlliedSignal Inc.</b>	(51) F02C 7/26	(73) <b>ALTHIN MEDICAL AB</b>
(51) B01D 53/00	(51) F02C 7/26	(11) 1 137 873 B1	(51) A61M 1/14
(51) G02B 6/12	(71) <b>Alligator Bioscience AB</b>	(51) C12N 15/10	(51) A61M 1/14
(51) G02B 6/14	(51) C12N 15/10	(11) 1 341 909 A2	(73) <b>ALTURA LEIDEN HOLDING B.V.</b>
(51) G02B 6/293	(71) <b>Alloptic, Inc.</b>	(51) G02B 1/00	(51) A47K 3/36
(51) H01J 49/16	(51) G02B 1/00	(11) 1 342 106 A2	(71) <b>Alubel S.R.L.</b>
(51) H01P 1/208	(51) H04J 3/22	(11) 1 342 332 A1	(51) E04D 3/366
(51) H04B 7/185	(71) <b>Alza Corporation</b>	(51) A61B 5/14	(71) <b>Alza Corporation</b>
(51) H04B 7/204	(51) A61B 5/14	(11) 1 341 442 A1	(51) A61B 17/20
(51) H04B 10/08	(51) A61B 17/20	(11) 1 341 452 A2	(51) A61B 17/20
(51) H04B 10/207	(71) <b>AM Group Corporation</b>	(51) H01Q 3/02	(71) <b>AM Group Corporation</b>
(51) H04B 10/207	(51) H01Q 3/02	(11) 1 342 291 A1	(51) H01Q 3/02
(51) H04J 3/07	(73) <b>AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION</b>	(51) C08F 2/06	(73) <b>AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION</b>
	(51) C08F 2/06	(11) 0 863 159 B1	(51) C08F 2/06
	(71) <b>AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF</b> → UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.		(71) <b>AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF</b> → UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.



- (71) **American Medical Systems International, Inc**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 342 454 A1
- (73) **Amersham Health AS**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 752 890 B1  
(51) A61K 49/10 (11) 0 946 202 B1  
(51) C07C 231/24 (11) 1 150 943 B1
- (73) **Amersham plc**  
(51) C09B 23/02 (11) 1 037 947 B1
- (73) **Amgen Inc.,**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 906 122 B1
- (71) **AMOS CORPORATION**  
(51) C09D 13/00 (11) 1 342 761 A1
- (71) **Amos Ltd., Rafi & →**  
Rafi & Amos Ltd.
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics →**  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH**  
(51) G06K 13/08 (11) 1 271 387 A3  
(51) H01R 13/24 (11) 1 342 293 A1
- (71) **ANC Rental Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 187 A2
- (71) **Ando Electric Co., Ltd.**  
(51) G01M 11/00 (11) 1 342 999 A2
- (71) **Angiolink Corporation**  
(51) A61B 17/08 (11) 1 341 446 A1
- (71) **Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 341 487 A2
- (71) **Anios, Laboratoires →**  
Laboratoires Anios
- (71) **Annen, Shingo**  
(51) G10H 1/46 (11) 1 343 140 A2
- (73) **ANRITSU CORPORATION**  
(51) H04B 17/00 (11) 0 845 885 B1
- (73) **Anslin, Jyrki**  
(51) A61G 9/00 (11) 0 963 188 B1
- (73) **AorTech Biomaterials Pty Ltd**  
(51) C07F 7/08 (11) 1 000 070 B1
- (71;73) **AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.**  
(51) C21D 3/06 (11) 1 342 799 A1  
(51) F16B 25/00 (11) 0 972 953 B1
- (71) **Aparellaje Electrico S.L.**  
(51) H02G 3/06 (11) 1 343 235 A1
- (71) **APE Ptacek Engineering GmbH**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 343 099 A2
- (73) **API Corporation**  
(51) A01N 43/40 (11) 1 080 640 B1
- (73) **APLICATOR SYSTEM AB**  
(51) B65H 59/36 (11) 1 098 832 B1
- (71) **Apotheker Vetter & Co. Ravensburg, Arzneimittel GmbH →**  
Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg
- (73) **APPAREL, INC., PLAYTEX →**  
PLAYTEX APPAREL, INC.
- (71) **Appfluent Technology, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 180 A2
- (71) **Apple Computer, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 179 A2
- (71;73) **Applied Materials, Inc.**  
(51) C25D 7/12 (11) 1 099 781 A3  
(51) G01B 13/12 (11) 0 907 876 B1  
(51) H01L 21/027 (11) 1 174 911 A3  
(51) H01L 21/3065 (11) 1 343 199 A2
- (71) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) C23C 16/40 (11) 1 318 210 A3
- (73) **Applied Medical Resources Corporation**  
(51) A61B 17/34 (11) 0 785 756 B1
- (73) **Applied Plasma Physics AS**  
(51) E01C 1/00 (11) 1 023 503 B1
- (73) **Applied Research Systems ARS Holding N.V.**  
(51) A61K 9/19 (11) 1 189 600 B1
- (71) **Applied Thin Films, Inc.**  
(51) H01L 39/00 (11) 1 342 275 A1
- (71) **Aprica Kassai Kabushikikaisha**  
(51) A47D 1/00 (11) 1 342 438 A2
- (71) **APV North America, Inc.**  
(51) F28F 9/26 (11) 1 342 972 A2
- (71) **Aquamarijn Holding BV**  
(51) B29C 33/00 (11) 1 341 655 A2
- (71) **ARACO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60N 2/48 (11) 1 106 426 A3
- (71) **Arbitron Inc.**  
(51) H04H 9/00 (11) 1 261 155 A3
- (71) **Architecture Ltd, Light →**  
Light Architecture Ltd
- (71) **Arcos Montes, Juan Manuel**  
(51) F03B 13/24 (11) 1 342 916 A1
- (71) **ARES TRADING S.A.**  
(51) A61M 5/20 (11) 1 334 739 A3
- (73) **ARGO S.R.L.**  
(51) E03C 1/042 (11) 0 808 952 B1
- (73) **Argon HT S.r.l.**  
(51) B41F 15/46 (11) 1 257 417 B1
- (71) **Aristocrat Technologies Australia Pty. Ltd.**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 343 124 A2
- (71) **ARKRAY, Inc.**  
(51) C12Q 1/60 (11) 1 342 792 A1
- (73) **Armtop**  
(51) B60R 5/04 (11) 1 055 558 B1
- (71) **ARNOLD & RICHTER CINE TECHNIK GMBH & CO. BETRIEBS KG**  
(51) H04N 5/232 (11) 1 343 312 A1
- (71) **ARQULE, INC.**  
(51) C07D 333/34 (11) 1 341 779 A2
- (73) **Artech Rubber B.V.**  
(51) F16L 5/10 (11) 0 994 287 B1
- (71) **Artemis Medical, Inc.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 341 435 A2
- (71) **ARTEMIS Pharmaceuticals GmbH**  
(51) C12N 9/22 (11) 1 342 781 A1
- (71) **Arturo Salice S.p.A.**  
(51) E05D 7/12 (11) 1 028 213 A3
- (71) **ArvinMeritor GmbH**  
(51) B60J 7/20 (11) 1 342 600 A2  
(51) B60J 7/22 (11) 1 342 601 A1  
(51) B62D 25/07 (11) 1 342 649 A2
- (71) **ArvinMeritor Light Vehicle Systems-France**  
(51) E05F 15/10 (11) 1 342 876 A1
- (71) **Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg**  
(51) B65B 3/00 (11) 1 072 510 A3
- (71) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 333 045 A3  
(51) C11D 7/50 (11) 1 342 776 A1  
(51) G03F 7/004 (11) 1 343 047 A2
- (71) **ASAHI INTECC CO., LTD.**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 342 486 A1
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) G03F 7/033 (11) 1 343 049 A1
- (71) **Asahi Seiko Kabushiki Kaisha**  
(51) G06K 17/00 (11) 1 343 114 A2
- (71) **Ascom Energy Systems AG**  
(51) H02J 1/00 (11) 1 342 305 A2
- (71) **Ascom Powerline Communications AG**  
(51) H04B 3/54 (11) 1 342 326 A1
- (71) **ASEM Industrieberatung und Vermittlung GmbH**  
(51) A47K 13/26 (11) 1 342 443 A2
- (73) **Ashimori Industry Co., Ltd.**  
(51) F16G 1/28 (11) 0 905 411 B1
- (71) **Ashland Inc.**  
(51) C11D 1/835 (11) 1 341 883 A1
- (73) **ASJ Holding ApS**  
(51) F26B 25/00 (11) 0 955 511 B1
- (71) **ASM AUTOMATION, SENSORIK, MESSTECHNIK GMBH**  
(51) H01F 13/00 (11) 1 343 181 A2
- (71) **ASM JAPAN K.K.**  
(51) C23C 16/40 (11) 1 342 809 A1
- (71) **ASML Netherlands B.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 037 113 A3  
(51) G03F 7/20 (11) 1 343 050 A2
- (71) **ASMO CO. LTD.**  
(51) H02K 1/30 (11) 1 343 242 A2
- (71) **Assendon Limited**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 342 216 A2
- (71) **ASTARIS LLC**  
(51) A62D 1/00 (11) 1 341 585 A1  
(51) A62D 1/00 (11) 1 341 586 A2
- (71) **AstenJohnson, Inc.**  
(51) D21F 1/48 (11) 1 341 961 A1
- (71) **Aston Photonic Technologies Ltd.**  
(51) H01S 3/063 (11) 1 343 227 A1
- (71;73) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 31/135 (11) 0 936 906 B1  
(51) C07D 211/90 (11) 0 874 822 B1  
(51) C07D 217/24 (11) 1 341 765 A1  
(51) C07D 235/04 (11) 1 341 768 A1
- (71) **Astrium GmbH**  
(51) B64G 1/24 (11) 1 164 078 A3
- (73) **Astrium SAS**  
(51) H04N 3/15 (11) 0 907 284 B1
- (71;73) **ASULAB S.A.**  
(51) G02B 5/20 (11) 1 046 933 B1  
(51) G04G 9/00 (11) 1 343 059 A1
- (71) **ASUSTeK Computer Inc.**  
(51) H04L 1/16 (11) 1 343 267 A2
- (71;73) **AT & T Corp →**  
AT&T Corp.

- (71;73) **AT&T Corp.**  
(51) G07F 7/10 (11) 0 668 579 B1  
(51) G10L 19/02 (11) 1 343 146 A2  
(51) G10L 21/02 (11) 1 342 233 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 107 596 A3  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 923 268 A3
- (71) **Atabok, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 342 144 A2
- (73) **Atanor S.A.**  
(51) C07C 227/02 (11) 1 067 114 B1
- (71) **Ateliers d'Herqueville, Les** →  
Les Ateliers d'Herqueville
- (71) **Atlas Copco Construction Tools GmbH**  
(51) B25D 17/00 (11) 1 342 539 A1
- (73) **ATMEL CORPORATION**  
(51) H04L 27/38 (11) 1 201 066 B1
- (71;73) **Atofina**  
(51) C08L 27/16 (11) 1 342 752 A1  
(51) C08L 77/00 (11) 1 342 754 A1  
(51) C09D 5/02 (11) 0 875 541 B1  
(51) C09J 151/06 (11) 1 342 764 A2  
(51) F16K 31/126 (11) 1 342 028 A1
- (71) **Atofina Chemicals, Inc.**  
(51) C08F 20/10 (11) 1 342 735 A2  
(51) C08F 283/01 (11) 1 342 739 A1
- (71) **Atop Innovation SPA**  
(51) G11B 7/007 (11) 1 342 234 A1
- (71) **ATOTECH Deutschland GmbH**  
(51) C25D 3/00 (11) 1 341 951 A2
- (71) **Attenuators, L.L.C., X2Y** →  
X2Y Attenuators, L.L.C.
- (71) **Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG**  
(51) E05C 1/06 (11) 1 342 873 A2  
(51) E05C 17/24 (11) 1 170 446 A3
- (71) **August Beck GmbH & Co.**  
(51) B23D 77/02 (11) 1 342 522 A1
- (73) **AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH, SORTIMO INTERNATIONAL** →  
SORTIMO INTERNATIONAL  
AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH
- (71) **Australian Institute of Marine Science**  
(51) G01M 1/00 (11) 1 342 063 A1
- (73) **Austria GmbH, Surface Specialties** →  
Surface Specialties Austria GmbH
- (71) **Austria GmbH, Tyco Electronics** →  
Tyco Electronics Austria GmbH
- (71) **Autogenomics, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 341 934 A2
- (71) **Automations- und Lagersysteme GmbH, Kabelmat** →  
Kabelmat Automations- und Lagersysteme GmbH
- (71) **Automationsysteme GmbH, Ligmatech** →  
Ligmatech Automationsysteme GmbH
- (71;73) **Automotive AG, ThyssenKrupp** →  
ThyssenKrupp Automotive AG
- (71) **Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, TRW** →  
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG
- (71) **Automotive GmbH, Meritor** →  
Meritor Automotive GmbH
- (71) **Automotive Products GmbH & Co. KG, ITW** →  
ITW Automotive Products GmbH & Co. KG
- (71) **Automotive Products, Inc., BOS** →  
BOS Automotive Products, Inc.
- (71) **Autonetworks Technologies, Ltd.**  
(51) H01R 43/28 (11) 1 253 684 A3
- (71) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 026 353 A3
- (71) **Avaya Technology Corp.**  
(51) H04L 12/46 (11) 1 342 344 A2
- (71;73) **Avecia Limited**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 341 673 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 341 674 A1  
(51) C07D 203/24 (11) 0 983 236 B1  
(51) C07F 17/00 (11) 0 809 647 B1
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07C 311/39 (11) 1 341 754 A1  
(51) C07D 207/44 (11) 1 341 758 A2  
(51) C07D 213/81 (11) 1 341 764 A1  
(51) C07D 235/30 (11) 1 341 770 A1  
(51) C07D 311/32 (11) 1 341 778 A1
- (73) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) C07D 241/12 (11) 0 998 465 B1
- (73) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**  
(51) C07C 323/60 (11) 1 140 818 B1
- (71) **Avestapolarit AB**  
(51) C21D 1/40 (11) 1 341 936 A1
- (71) **Axcelis Technologies, Inc.**  
(51) C23C 14/48 (11) 1 341 949 A2
- (73) **Axiom IPB Inc.**  
(51) B65H 15/00 (11) 1 010 652 B1
- (73) **Azwell Inc.**  
(51) C07D 213/75 (11) 1 020 443 B1
- (73) **B & W LOUDSPEAKERS LIMITED**  
(51) H04R 7/20 (11) 0 920 785 B1
- (73) **B. Braun Medical SAS**  
(51) A61F 2/01 (11) 0 737 451 B1
- (71) **BABCOCK-HITACHI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 53/38 (11) 1 284 155 A3
- (73) **BAE SYSTEMS Electronics Ltd.**  
(51) H04N 9/04 (11) 0 835 030 B1
- (71) **Baecker, Harald**  
(51) A61G 3/06 (11) 1 250 903 A3
- (73) **BAKELITE CO., LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.
- (71;73) **BAKER HUGHES INCORPORATED**  
(51) E21B 25/00 (11) 1 341 989 A2  
(51) E21B 49/10 (11) 0 777 813 B1  
(51) F04C 2/107 (11) 1 040 275 B1
- (71;73) **Baker-Hughes Incorporated** →  
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (71;73) **Ballard Power Systems AG**  
(51) B01J 8/02 (11) 0 976 446 B1  
(51) H01M 8/06 (11) 1 083 617 A3  
(51) H01M 8/06 (11) 1 170 811 A3
- (73) **BALMA, CAPODURI & C. S.p.A.**  
(51) B25C 11/02 (11) 1 144 164 B1
- (73) **Bamberger, Philippe**  
(51) G06T 5/00 (11) 0 811 205 B1
- (71) **Banhagel, Michael**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 341 406 A1
- (71;73) **Banham Patent Locks Limited**  
(51) E05B 9/10 (11) 1 342 870 A2  
(51) E05B 27/00 (11) 0 892 130 B1
- (71) **BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 235/28 (11) 1 342 717 A1
- (71) **BARGELLINI & C. S.p.A., G.** →  
G. BARGELLINI & C. S.p.A.
- (71) **Barrick Gold Corporation**  
(51) C01G 28/00 (11) 1 341 723 A2
- (71) **Bartel, Manfred**  
(51) B61G 7/10 (11) 1 342 637 A1
- (73) **Basell North America Inc.**  
(51) C08K 3/20 (11) 0 875 530 B1
- (73) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C07F 17/00 (11) 1 066 303 B1  
(51) C08F 4/60 (11) 0 942 938 B1
- (73) **BASF Aktiengesellschaft**  
(51) C07D 277/34 (11) 0 757 042 B1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A01N 43/10 (11) 0 614 606 B1  
(51) B01J 27/232 (11) 1 341 608 A2  
(51) B01J 35/10 (11) 1 341 610 A1  
(51) B29B 13/06 (11) 1 235 671 B1  
(51) C04B 26/04 (11) 1 341 733 A1  
(51) C07C 2/10 (11) 1 159 237 B1  
(51) C07C 7/20 (11) 1 154 974 B1  
(51) C07C 45/50 (11) 1 255 720 B1  
(51) C07C 45/82 (11) 1 165 480 B1  
(51) C07C 47/02 (11) 1 154 976 B1  
(51) C07C 67/343 (11) 1 196 370 B1  
(51) C07C 227/18 (11) 1 045 827 B1  
(51) C07C 255/19 (11) 1 341 750 A1  
(51) C07C 267/00 (11) 0 965 582 B1  
(51) C07C 277/08 (11) 1 013 640 B1  
(51) C07D 277/68 (11) 1 341 776 A1  
(51) C07D 413/10 (11) 1 135 388 B1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 341 794 A1  
(51) C07F 7/02 (11) 1 157 993 A3  
(51) C08F 279/04 (11) 1 341 830 A1  
(51) C08G 69/04 (11) 1 053 274 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 058 716 B1
- (71) **BASF Coatings AG**  
(51) C09D 163/00 (11) 1 341 859 A1
- (71) **Basf Corporation**  
(51) C09J 4/00 (11) 1 342 762 A2
- (71) **BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE**  
(51) B05B 5/043 (11) 1 342 504 A2
- (71) **Bauer Nike Hockey Inc.**  
(51) A63B 71/12 (11) 1 341 589 A2
- (71;73) **Bauer, Alberto**  
(51) A61B 17/12 (11) 0 925 031 B1  
(51) A61B 17/12 (11) 1 341 449 A1
- (71) **Bauer, Jörg**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 341 900 A2
- (71) **BAUSCH & LOMB INCORPORATED**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 341 485 A1  
(51) B24B 31/00 (11) 1 341 644 A2  
(51) C11D 3/00 (11) 1 341 885 A1
- (71) **Bausch & Lomb, Inc.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 341 486 A1
- (71) **Bausch Aktiengesellschaft**  
(51) B44C 5/04 (11) 1 026 007 A3
- (71) **BAVELLONI S.p.A., Z.** →  
Z. BAVELLONI S.p.A.

- (73) **Bay Networks, Inc.**  
(51) G06F 13/40 (11) 0 606 299 B1
- (71;73) **BAYER AG**  
(51) B01J 27/26 (11) 1 034 036 B1  
(51) C01G 49/08 (11) 1 184 340 A3  
(51) C07B 37/10 (11) 1 035 093 B1  
(51) C07C 37/20 (11) 1 071 643 B1  
(51) C07C 45/00 (11) 1 110 939 B1  
(51) C07F 15/00 (11) 1 157 995 A3  
(51) C08G 18/61 (11) 0 841 358 B1  
(51) C08J 9/08 (11) 0 810 256 B1  
(51) C08K 5/101 (11) 1 142 947 B1  
(51) D01F 6/70 (11) 1 092 052 B1
- (71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) B01J 27/26 (11) 1 051 253 B1  
(51) C07C 205/06 (11) 1 342 713 A1  
(51) C07C 209/48 (11) 1 036 785 B1  
(51) C07D 231/00 (11) 1 091 940 B1  
(51) C08C 19/44 (11) 1 341 822 A1  
(51) C08G 18/62 (11) 1 144 474 B1  
(51) C08K 3/32 (11) 1 341 841 A1  
(51) C08K 5/15 (11) 1 173 509 B1  
(51) C08L 21/00 (11) 1 341 842 A1  
(51) C08L 51/00 (11) 1 341 844 A1  
(51) C08L 51/04 (11) 1 341 845 A2  
(51) C08L 69/00 (11) 1 341 848 A1
- (71;73) **Bayer Corporation**  
(51) C07C 337/02 (11) 0 841 324 B1  
(51) C08G 18/48 (11) 1 342 740 A1  
(51) C08K 5/15 (11) 1 173 509 B1  
(51) G01N 33/58 (11) 0 988 551 B1
- (71) **Bayer Healthcare, LLC**  
(51) A61B 5/15 (11) 1 342 448 A1  
(51) G01N 33/487 (11) 1 343 007 A1
- (71) **Bayer Isolierglas- und Maschinenteknik GmbH**  
(51) E06B 3/667 (11) 1 341 983 A1
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B29C 49/04 (11) 1 342 549 A1  
(51) B60H 1/22 (11) 1 026 019 B1  
(51) B60J 10/00 (11) 1 174 298 A3  
(51) B60T 8/32 (11) 1 341 686 A1  
(51) B62J 27/00 (11) 1 231 133 A3  
(51) B62K 27/02 (11) 1 231 135 A3  
(51) F02F 7/00 (11) 1 247 973 A3  
(51) F04C 2/344 (11) 1 043 504 B1  
(51) F16H 1/00 (11) 1 342 021 A2
- (71) **BAYOSAN WACHTER GmbH & Co.KG**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 195 A2
- (71) **BE AEROSPACE, INC.**  
(51) B64D 11/06 (11) 1 116 652 A3  
(51) B64D 11/06 (11) 1 116 653 A3
- (71) **Be Here Corporation**  
(51) G02B 13/06 (11) 1 099 969 A3
- (71) **Beck GmbH & Co., August** →  
August Beck GmbH & Co.
- (71) **Becker Flugfunkwerk GmbH**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 313 048 A3
- (73) **Becker, Udo**  
(51) B02C 18/16 (11) 1 099 481 B1
- (71) **Beckman Coulter, Inc.**  
(51) G01N 35/00 (11) 1 342 091 A2
- (73) **Becton Dickinson and Company**  
(51) A61M 25/06 (11) 0 812 602 B1  
(51) C12M 3/06 (11) 0 790 300 B1  
(51) G01K 7/42 (11) 0 726 451 B1
- (73) **becton dickinson and** →  
Becton Dickinson and Company
- (71) **Bedogni s.r.l.**  
(51) C03B 9/02 (11) 1 342 699 A1
- (71) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (73) **Beermann KG, MARTOR-ARGENTAX E.H.** →  
MARTOR-ARGENTAX E.H. Beermann KG
- (71) **Behr France S.A.R.L.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 231 088 A3
- (71) **Behr GmbH & Co.**  
(51) C23G 5/00 (11) 1 342 815 A2  
(51) F02B 29/04 (11) 1 342 892 A2  
(51) F02B 29/04 (11) 1 342 893 A2
- (71) **Beiersdorf AG**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 342 463 A1  
(51) A61K 7/42 (11) 1 308 153 A3
- (71) **Beil + Jacobsen Markisensysteme GmbH**  
(51) E04F 10/06 (11) 1 342 864 A1
- (71) **BEKAERT S.A., N.V.** →  
N.V. BEKAERT S.A.
- (71) **Belal Establishments**  
(51) G04G 9/00 (11) 1 343 058 A1
- (71) **BELLCO S.p.A.**  
(51) A61M 1/16 (11) 1 342 479 A1  
(51) A61M 1/16 (11) 1 342 480 A1
- (73) **BEN-GURION UNIVERSITY OF THE NEGEV RESEARCH AND DEVELOPMENT AUTHORITY**  
(51) A61L 27/20 (11) 0 901 384 B1
- (71) **BENTELER AG**  
(51) C21D 9/00 (11) 1 052 295 A3
- (71) **Berchthold Holding GmbH**  
(51) F21S 8/00 (11) 1 342 947 A2
- (71) **Bernhard Schäfer Werkzeug- u. Sondermaschinen GmbH**  
(51) G02B 6/25 (11) 1 343 034 A1
- (73) **BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, FRITZ GEGAUF AG** →  
FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK
- (73) **BEST WAY TOOLS BY ANDERSON, INC.**  
(51) B25F 1/02 (11) 0 744 251 B1
- (71) **Beta Research GmbH**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 343 316 A1
- (71) **Beta Utensili S.p.A.**  
(51) E05B 65/46 (11) 1 342 872 A2
- (71) **Betacom Corporation Inc.**  
(51) G06F 3/14 (11) 1 342 152 A2
- (73) **Beteiligungs- und Management GmbH & Co KG, GFM** →  
GFM Beteiligungs- und Management GmbH & Co KG
- (71) **Beth Israel Deaconess Medical Center**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 341 557 A2
- (71) **BETTACARE LIMITED**  
(51) E06B 9/04 (11) 1 341 984 A1
- (71) **Bettignies-Dutz, Andreas, Dr., de** →  
de Bettignies-Dutz, Andreas, Dr.
- (73) **Beyersdorf, Friedhelm**  
(51) A61M 1/36 (11) 0 855 192 B1
- (71) **BFI VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH**  
(51) B21B 38/06 (11) 1 086 758 A3
- (73) **Biebl, Herbert L.**  
(51) A61C 1/05 (11) 0 954 250 B1
- (71;73) **BIEDERMANN MOTECH GmbH**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 323 391 A3  
(51) A61B 17/86 (11) 1 246 578 B1
- (73) **BIO MERIEUX**  
(51) C08G 61/12 (11) 0 705 291 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 763 602 B1
- (71) **Bio-oriented Technology Research Advancement Institution**  
(51) C12N 15/06 (11) 0 911 395 A3  
(51) C12N 15/59 (11) 1 342 785 A1
- (71) **BIO.LO.GA. S.r.l.**  
(51) A61K 31/355 (11) 1 342 473 A1
- (73) **BIOCHEM PHARMA INC**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 037 633 B1
- (73) **Biologia Experimental e Tecnologica, IBET - Instituto de** →  
IBET - Instituto de Biologia Experimental e Tecnologica
- (71) **BIOMET, INC.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 341 473 A2
- (71) **BIOSCIENCES CORPORATION, MARTEK** →  
MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION
- (73) **BIOSENSE, INC.**  
(51) A61B 5/02 (11) 0 904 009 B1
- (71) **BIOSENSORIK Münster e.V., INSTITUT FÜR CHEMO- UND** →  
INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK Münster e.V.
- (71) **BIOSPACE INSTRUMENTS**  
(51) H01J 47/02 (11) 1 343 194 A1
- (73) **Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Gesellschaft für** →  
Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)
- (71) **Biotechnologia, Centro National de** →  
Centro National de Biotechnologia
- (71;73) **BIRMINGHAM, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM
- (71) **Biolini, Monica**  
(51) E04D 12/00 (11) 1 342 863 A1
- (71) **BITEX Computer Electronic GmbH**  
(51) H04L 5/14 (11) 1 164 741 A3
- (71) **BITTERLY, Jack Gordon**  
(51) B01D 1/22 (11) 1 341 591 A1
- (71) **Bitterly, Steven E.**  
(51) B01D 1/22 (11) 1 341 591 A1
- (71) **bke media GmbH & Co.KG**  
(51) F41G 3/26 (11) 1 342 976 A1
- (71) **BKG Bruckmann & Kreyenborg Granulierteknik GmbH**  
(51) B29B 9/06 (11) 1 341 652 A1
- (73) **Black & Decker Inc.**  
(51) B25F 5/02 (11) 1 025 962 B1

- (71) **BLANCO GmbH + Co KG**  
(51) B65D 1/34 (11) 1 342 669 A1
- (71) **Blohberger, Franz**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 059 767 A3
- (73) **Blowtec GmbH & Co. KG, SIG** →  
SIG Blowtec GmbH & Co. KG
- (71) **Blum, Theodor**  
(51) D06F 58/24 (11) 1 342 828 A2
- (71) **BML INC.** →  
BML, Inc.
- (71) **BML, Inc.**  
(51) C07K 5/10 (11) 1 342 727 A1
- (71) **BMS Micro-Nutrients N.V.**  
(51) A01N 59/20 (11) 1 342 413 A1
- (71;73) **BMW** →  
Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft
- (71) **Board of Regents of the Leland Stanford Junior University, The** →  
The Board of Regents of the Leland Stanford Junior University
- (73) **Board of Regents of the University of Nebraska**  
(51) A61B 18/14 (11) 0 902 655 B1
- (73) **BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, THE** →  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
- (71) **Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, The** →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **BOC Group plc, The** →  
The BOC Group plc
- (71) **Body Bike International APS**  
(51) B62M 3/00 (11) 1 341 692 A1
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GMBH & CO. KG**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 342 483 A2
- (71;73) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG**  
(51) A61K 31/46 (11) 1 341 538 A2  
(51) C07C 213/00 (11) 1 147 075 B1  
(51) C07D 209/34 (11) 1 341 760 A1
- (71) **Boeing Company, The** →  
The Boeing Company
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Boland, Brian Timothy**  
(51) B65D 85/57 (11) 1 341 711 A1
- (71) **Bollig & Kemper GmbH & Co. KG**  
(51) C08G 18/62 (11) 1 341 833 A1
- (73) **Bolton, Terence William**  
(51) B05B 7/24 (11) 0 912 252 B1
- (71) **Bombardiers-Rotax GmbH**  
(51) B60R 19/16 (11) 1 232 915 A3
- (71) **Bonar Technical Fabrics**  
(51) D04B 21/16 (11) 1 342 824 A1
- (73) **Borealis Technology Oy**  
(51) C08F 10/02 (11) 1 159 313 B1
- (71) **Borean Pharma A/S**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 341 912 A2
- (73) **Borén, Thomas**  
(51) A61K 31/702 (11) 1 169 044 B1
- (71) **BorgWarner Inc.**  
(51) F02D 9/02 (11) 1 342 896 A2
- (71) **BOS Automotive Products, Inc.**  
(51) B60R 22/10 (11) 1 342 631 A2
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Bosch Rexroth AG**  
(51) F15B 1/26 (11) 1 342 014 A2
- (73) **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION**  
(51) A61M 29/00 (11) 0 835 150 B1
- (71;73) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 17/12 (11) 0 820 726 B1  
(51) A61B 18/14 (11) 1 341 460 A1  
(51) A61B 18/14 (11) 1 341 461 A1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 341 478 A1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 342 455 A2  
(51) A61K 51/12 (11) 1 109 583 B1  
(51) A61L 29/18 (11) 1 341 566 A2  
(51) A61M 25/00 (11) 1 341 573 A1
- (73) **Bousquet, Gerald, G.**  
(51) A61M 1/00 (11) 0 957 945 B1
- (73) **BOUYGUES**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 080 049 B1
- (71) **Boyce, Todd M.**  
(51) A61F 2/08 (11) 1 341 484 A2
- (71) **Böcker GmbH & Co. KG, Ernst** →  
Ernst Böcker GmbH & Co. KG
- (73) **BP Chemicals Limited**  
(51) B01J 39/04 (11) 0 893 160 B1
- (71) **BP Corporation North America Inc.**  
(51) C07C 2/20 (11) 1 342 707 A2
- (71) **BP Europack S.P.A.**  
(51) B65D 75/58 (11) 1 318 082 A3
- (73) **Brandt Cooking**  
(51) F24C 3/08 (11) 1 106 930 B1
- (71) **BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Brass, Sanford P.**  
(51) C10C 3/00 (11) 1 341 872 A2
- (73) **Braun Medical SAS, B.** →  
B. Braun Medical SAS
- (71) **Braun, Gerhard**  
(51) H01R 13/24 (11) 1 342 293 A1
- (73) **Brazeau, Michel**  
(51) D07B 7/10 (11) 1 021 611 B1
- (71) **Brändle, David**  
(51) B44C 5/04 (11) 1 342 590 A2
- (71) **Brembo S.p.A., Freni** →  
Freni Brembo S.p.A.
- (71) **Bresciana Armi S.p.A., Fabarm Fabbrica** →  
Fabarm Fabbrica Bresciana Armi S.p.A.
- (71) **Bress, Steven**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 342 145 A2
- (71) **Brian D.F., CHEN,** →  
CHEN, Brian D.F.
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B29D 30/12 (11) 0 893 237 B1  
(51) B60C 9/22 (11) 1 186 448 A3  
(51) C08L 53/02 (11) 1 101 796 B1
- (71;73) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) B60C 15/05 (11) 1 188 585 A3  
(51) B62D 55/24 (11) 0 893 334 B1
- (71) **Bridgestone/Firestone Technical Center Europe S. p. A.**  
(51) B60C 3/06 (11) 1 319 528 A3
- (71) **Brigham Young University**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 341 637 A1
- (71) **BRITISH BROADCASTING CORPORATION**  
(51) H04L 25/02 (11) 1 221 793 A3
- (73) **BRITISH COLUMBIA, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **British Masters SA, The** →  
The British Masters SA
- (71;73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) G06F 1/00 (11) 0 947 907 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 0 953 170 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 174 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 175 A1  
(51) G10L 19/14 (11) 1 342 231 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 343 286 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 342 363 A1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) H04J 3/06 (11) 1 223 699 A3  
(51) H04L 7/00 (11) 1 343 269 A1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 343 275 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 343 289 A1  
(51) H04L 29/12 (11) 1 343 296 A2
- (71) **Broadsoft, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 198 A2
- (71;73) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41D 7/00 (11) 0 947 317 B1  
(51) H01H 3/12 (11) 1 343 182 A1  
(51) H04L 29/12 (11) 1 343 297 A2
- (73) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**  
(51) F04B 49/08 (11) 0 816 678 B1
- (73) **Brugnera, Annita**  
(51) F25C 1/24 (11) 1 272 801 B1
- (71) **BRUKER SA**  
(51) G01R 33/30 (11) 1 342 097 A1
- (71) **BRUNEL UNIVERSITY**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 341 663 A1
- (71) **BRUSSEL, VRIJE UNIVERSITEIT** →  
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL
- (71) **Brüel & Kjaer Sound & Vibration Measurement A/S**  
(51) H04R 19/00 (11) 1 343 353 A1

- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47J 43/07 (11) 1 272 079 B1  
(51) A47J 43/08 (11) 1 272 084 B1  
(51) A47L 9/02 (11) 1 025 791 B1  
(51) D06F 1/00 (11) 1 341 955 A2  
(51) D06F 37/30 (11) 1 183 415 B1  
(51) D06F 39/04 (11) 1 342 827 A1  
(51) D06F 58/22 (11) 1 050 619 B1  
(51) F24C 15/10 (11) 0 887 594 B1  
(51) F24C 15/20 (11) 1 111 312 A3  
(51) F24C 15/20 (11) 1 342 034 A1  
(51) F25D 11/00 (11) 1 155 267 B1  
(51) F25D 23/06 (11) 1 023 566 B1  
(51) F25D 23/06 (11) 1 025 406 B1  
(51) F25D 27/00 (11) 1 342 041 A1  
(51) H04L 12/00 (11) 1 342 341 A2
- (71) **BTG International Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 343 290 A2
- (73) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) A61K 31/4525 (11) 1 094 813 B1  
(51) A61K 31/70 (11) 0 921 806 B1
- (71) **Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme**  
(51) E06B 7/22 (11) 1 336 715 A3
- (71) **Buchanan Golf Limited**  
(51) A63B 53/04 (11) 1 252 916 A3
- (73) **BULL S.A.**  
(51) G06F 13/16 (11) 0 837 396 B1
- (71) **Burnham Institute, The** →  
The Burnham Institute
- (71) **Business Machines Corporation, International** →  
International Business Machines Corporation
- (73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Buttermann, Glenn, R.**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 342 456 A1
- (73) **Bühler AG**  
(51) B07B 1/52 (11) 1 034 045 B1
- (71) **BVV Spezialtiefbautechnik Vertriebs GmbH**  
(51) E02D 5/18 (11) 1 342 851 A1  
(51) E02D 7/24 (11) 1 342 852 A1
- (71) **BWG GmbH & Co. KG**  
(51) E01B 5/18 (11) 1 342 846 A2
- (73) **c v d** →  
CVD INCORPORATED
- (71) **C. Ed. Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik**  
(51) E05B 9/04 (11) 1 201 852 A3
- (73) **C.I.A.T., COMPAGNIE INDUSTRIELLE D'APPLICATIONS THERMIQUES** →  
COMPAGNIE INDUSTRIELLE D'APPLICATIONS THERMIQUES C.I.A.T.
- (71;73) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **C.T.M.I. COTTON TEXTILES POUR MATERIAUX INNOVANTS**  
(51) D03D 25/00 (11) 0 687 315 B1
- (73) **Cabral Caldeira, Luis Filipa Diniz**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 731 703 B1
- (73) **California Institute of Technology**  
(51) C30B 33/02 (11) 1 078 296 B1
- (71) **California, The Regents of The University of** →  
The Regents of The University of California
- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **Calsonic Kasei Corporation**  
(51) G06K 11/18 (11) 1 343 113 A2
- (71) **Galypso Medical, Inc**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 341 465 A1  
(51) A61B 19/00 (11) 1 341 466 A1
- (71) **Cambrex Bio Science Nottingham Limited**  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 341 928 A2
- (73) **CAMBRIDGE CONSULTANTS LIMITED**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 016 210 B1
- (73) **Cambridge Flat Projection Displays Limited**  
(51) G09G 3/00 (11) 1 166 257 B1
- (73) **CAMBRIDGE HEART, INC.**  
(51) A61B 5/0468 (11) 0 746 229 B1
- (71) **Cambridge University Technical Services Limited**  
(51) B05D 1/02 (11) 1 341 616 A2
- (73) **CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED**  
(51) C12N 15/13 (11) 0 594 732 B1
- (73) **CAMCO DRILLING GROUP LIMITED**  
(51) E21B 17/10 (11) 0 733 776 B1
- (73) **Camco International (UK) Limited**  
(51) E21B 10/26 (11) 1 182 323 B1
- (71) **Cameleon 777**  
(51) E04H 17/16 (11) 1 342 869 A1
- (71) **CANADA, NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF** →  
NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA
- (73) **Cancer Research, Sloan-Kettering Institute For** →  
Sloan-Kettering Institute For Cancer Research
- (73) **CANCER TREATMENT AND RESEARCH FOUNDATION, MANITOBA** →  
MANITOBA CANCER TREATMENT AND RESEARCH FOUNDATION
- (73) **CANDY S.p.A.**  
(51) D06F 58/08 (11) 0 903 433 B1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B23K 26/00 (11) 1 065 023 A3  
(51) B29D 11/00 (11) 1 342 557 A1  
(51) B41J 2/05 (11) 1 287 991 A3  
(51) B41J 2/15 (11) 1 287 995 A3  
(51) B41J 11/00 (11) 1 251 008 A3  
(51) B65H 3/06 (11) 0 994 051 B1  
(51) C07D 487/22 (11) 1 342 722 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 270 691 A3  
(51) C30B 33/00 (11) 0 965 664 B1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 079 262 A3  
(51) G03G 15/00 (11) 1 343 054 A2  
(51) G03G 21/00 (11) 0 733 958 B2  
(51) G03G 21/18 (11) 0 907 115 B1  
(51) G06F 3/12 (11) 1 343 071 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 0 715 269 B1  
(51) G06T 11/00 (11) 0 726 543 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 0 575 135 B1  
(51) H01J 9/02 (11) 0 736 892 B1  
(51) H01J 29/82 (11) 0 851 459 B1  
(51) H01L 31/0224 (11) 1 342 274 A2  
(51) H01S 3/0975 (11) 1 039 595 A3  
(51) H04L 12/24 (11) 1 058 417 A3
- (51) H04L 12/24 (11) 1 089 162 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 122 940 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 343 303 A2  
(51) H04N 1/04 (11) 0 564 252 B1  
(51) H04N 1/04 (11) 0 729 261 B1  
(51) H04N 1/191 (11) 1 343 304 A2  
(51) H04N 1/56 (11) 0 783 226 B1  
(51) H04N 1/56 (11) 0 998 129 A3  
(51) H04N 5/232 (11) 0 649 252 B1  
(51) H05B 33/14 (11) 1 342 392 A1
- (71) **Canon Sales Co., Inc.**  
(51) H01L 21/316 (11) 1 174 914 A3  
(51) H01L 21/316 (11) 1 174 916 A3
- (71) **Cantini, Fernando**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 342 419 A1
- (71) **Capguard.com, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 196 A1
- (73) **Capital Formation, Inc., Delaware** →  
Delaware Capital Formation, Inc.
- (71) **Capstone Turbine Corporation**  
(51) F01D 15/10 (11) 1 341 990 A1  
(51) F28D 1/00 (11) 1 342 044 A2
- (71;73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Carbodium, S.A.** →  
S.A. Carbodium
- (71) **CARBON AG, SGL** →  
SGL CARBON AG
- (71) **Carbon Co., Ltd, Ningxia Guanghua Activated** →  
Ningxia Guanghua Activated Carbon Co., Ltd
- (71) **Carbon Resources Limited**  
(51) C10G 27/14 (11) 1 342 773 A2
- (71) **Cardiovascular Systems, Inc., Advanced** →  
Advanced Cardiovascular Systems, Inc.
- (71) **Care Europe SAS, Zodiac Pool** →  
Zodiac Pool Care Europe SAS
- (71;73) **Carl Zeiss**  
(51) F16M 1/00 (11) 0 831 269 B1  
(51) G01B 21/04 (11) 1 342 050 A1  
(51) G01B 21/04 (11) 1 342 051 A1  
(51) G05B 19/401 (11) 0 866 390 B1
- (71) **Carl Zeiss SMT AG**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 342 128 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 343 051 A1
- (73) **Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss**  
(51) G05B 19/401 (11) 0 866 390 B1
- (71) **Carl Zeiss Stiftung Trading as Carl Zeiss**  
(51) G01B 21/04 (11) 1 342 051 A1
- (71) **Carl Zeiss Stiftung Trading as Schott Glaswerke**  
(51) C03C 17/25 (11) 1 342 702 A1
- (73) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**  
(51) F16M 1/00 (11) 0 831 269 B1
- (73) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (71) **Caron, Paul**  
(51) F41H 5/04 (11) 1 342 046 A1
- (71) **Carrs Paper Limited**  
(51) B65D 85/62 (11) 1 342 675 A1
- (73) **CASCADE ENGINEERING, Inc.**  
(51) B60R 13/08 (11) 0 951 407 B1

- (71) **Castell AG, Faber- →**  
Faber- Castell AG
- (73) **CASTOLIN S.A.**  
(51) B23K 10/02 (11) 0 927 594 B1
- (71) **Caterpillar Inc.**  
(51) E01C 19/40 (11) 1 258 564 A3  
(51) F02F 3/20 (11) 1 314 877 A3
- (73) **Cathala, Francois-Henri**  
(51) A47B 21/00 (11) 1 109 472 B1
- (71) **CBM S.p.A.**  
(51) A01B 59/041 (11) 1 342 399 A1
- (73) **CCP Systems AG**  
(51) G06K 15/00 (11) 1 282 883 B1
- (71) **CCS Technology, Inc.**  
(51) G02B 6/34 (11) 1 342 115 A2
- (71) **CD Cartondruck AG**  
(51) B65D 5/02 (11) 1 341 698 A1
- (73) **Cedars-Sinai Medical Center**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 863 718 B1
- (71) **Cegetel Groupe**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 343 291 A1
- (71) **Celanese Chemicals Europe GmbH**  
(51) C07C 45/50 (11) 1 342 712 A2
- (73) **Celemiab Systems AB**  
(51) G09B 19/18 (11) 1 092 213 B1
- (71) **CELGENE CORPORATION**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 341 537 A2
- (71) **Cementation Foundations Skanska Limited**  
(51) E02D 5/30 (11) 1 283 307 A3
- (71;73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) C07K 14/295 (11) 1 341 810 A2  
(51) C08F 220/32 (11) 1 341 828 A1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 343 013 A1  
(51) G01R 21/02 (11) 1 226 443 B1  
(51) G01R 27/28 (11) 1 342 094 A1  
(51) H05B 6/70 (11) 1 342 391 A1
- (71) **Centro Nacional de Biotecnologia**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 343 013 A1
- (71) **CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A.**  
(51) B22C 9/06 (11) 1 341 627 A2
- (71) **Cera Rica Noda Co., Ltd.**  
(51) C09G 1/08 (11) 1 217 051 A3
- (71) **CeramOptec GmbH**  
(51) A61B 18/18 (11) 1 341 464 A1
- (71) **Ceyba Corp. →**  
Ceyba Inc.
- (71) **Ceyba Inc.**  
(51) H04B 10/08 (11) 1 342 331 A1
- (73) **Céramiques Techniques et Industrielles S.A.**  
(51) C04B 38/00 (11) 1 070 687 B1
- (71) **CFI Ceramics for Industry GmbH & Co. KG**  
(51) C04B 35/584 (11) 1 341 737 A2
- (71) **Chai- Collection GmbH**  
(51) A45C 1/08 (11) 1 208 764 A3
- (73) **Challener, William A.**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 034 423 B1
- (73) **Champion Aerospace Inc.**  
(51) F02P 15/00 (11) 0 789 144 B1
- (71) **CHANG, Cheng Paug**  
(51) F28F 13/00 (11) 1 342 973 A1
- (71) **Charles, Alain**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 342 130 A1
- (71) **Chart Inc.**  
(51) F17C 7/02 (11) 1 342 031 A1
- (71) **Chart, Inc.**  
(51) F17C 13/02 (11) 1 191 276 A3
- (71) **Chartered Semiconductor Manufacturing Pte Ltd.**  
(51) H01L 21/28 (11) 1 343 198 A2
- (71) **CHECKPOINT SYSTEMS, INC.**  
(51) H04Q 7/00 (11) 1 342 382 A1
- (71) **Cheil Jedang Corporation**  
(51) C07K 19/00 (11) 1 342 730 A1
- (71) **Chello Broadband NV**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 343 319 A2  
(51) H04N 7/16 (11) 1 343 320 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 1 343 323 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 1 343 324 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 1 343 325 A2
- (71) **CHEMIPHAR CO., LTD., NIPPON →**  
NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD.
- (71) **CHEN, Brian D.F.**  
(51) F28F 13/00 (11) 1 342 973 A1
- (71) **Cheng Paug, CHANG, →**  
CHANG, Cheng Paug
- (73) **Chesterton Company, A.W. →**  
A.W. Chesterton Company
- (73) **Chevron Oronite Company LLC**  
(51) C10L 1/22 (11) 0 926 222 B1  
(51) C10L 1/22 (11) 0 926 223 B1
- (71;73) **Chevron USA, Inc.**  
(51) C10G 65/08 (11) 0 912 659 B1  
(51) C10G 65/12 (11) 1 321 501 A3
- (71) **Chiba-Prefecture**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 342 728 A1
- (71) **Chinese University of Hong Kong, The →**  
The Chinese University of Hong Kong
- (71) **Chiu, Chui-Wen**  
(51) A01G 23/00 (11) 1 341 407 A2
- (73) **Chmiel, Horst, Prof. Dr.-Ing.habil.**  
(51) B01D 39/16 (11) 1 138 366 B1
- (71) **CHOLESTECH CORPORATION**  
(51) G01N 33/92 (11) 1 329 724 A3
- (71) **CHUGOKU MARINE PAINTS, LTD.**  
(51) C09D 5/16 (11) 1 342 756 A1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) A61K 7/06 (11) 0 824 909 B1  
(51) C07D 211/94 (11) 1 341 763 A2  
(51) C07D 251/24 (11) 0 743 309 B1  
(51) C07D 265/32 (11) 1 341 775 A2  
(51) C08F 2/50 (11) 1 341 823 A1  
(51) C08K 5/00 (11) 1 338 622 A3  
(51) C08K 5/00 (11) 1 342 748 A1  
(51) C09B 67/50 (11) 1 073 695 B1  
(51) C09B 69/02 (11) 1 341 854 A1  
(51) C09B 69/02 (11) 1 341 855 A1  
(51) C11D 3/00 (11) 1 341 886 A1  
(51) D06M 15/03 (11) 1 341 958 A1
- (71) **Ciba Specialty Chemicals S.p.A.**  
(51) C07D 265/32 (11) 1 341 775 A2
- (71) **Circuit Design Inc.**  
(51) H04B 1/04 (11) 1 113 582 A3
- (71) **Citizen Electronics Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 343 027 A1
- (73) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) A44C 5/10 (11) 0 934 707 B1  
(51) G01K 7/42 (11) 0 726 451 B1
- (71) **Citizen Watch Co., Ltd.**  
(51) G04C 10/04 (11) 1 182 523 A3
- (71;73) **Citroen Automobiles SA, Peugeot →**  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **Ciuffo Gatto S.r.L.**  
(51) A01K 15/02 (11) 1 342 408 A1
- (71) **CL Medical**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 342 450 A1
- (71) **CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH**  
(51) A01F 12/40 (11) 1 342 402 A1
- (71) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) C09B 19/02 (11) 1 341 851 A1  
(51) C09B 43/16 (11) 1 341 852 A1  
(51) C09B 67/22 (11) 1 341 853 A1  
(51) D06L 1/14 (11) 1 341 957 A2  
(51) D21H 19/38 (11) 1 341 965 A1
- (71;73) **Clariant GmbH**  
(51) C06B 47/14 (11) 1 263 697 B1  
(51) C08G 8/04 (11) 1 341 831 A1  
(51) C10L 3/00 (11) 0 933 415 B1
- (71) **Clausthal, Technische Universität →**  
Technische Universität Clausthal
- (73) **Clearvision International Limited**  
(51) G02B 5/30 (11) 1 000 373 B1
- (71) **Climate Control Corporation, Halla →**  
Halla Climate Control Corporation
- (71) **CLIMATE CONTROL CORPORATION, VALEO →**  
VALEO CLIMATE CONTROL CORPORATION
- (71) **Climatisation, Société Nouvelle de →**  
Société Nouvelle de Climatisation
- (73) **CLINICAL DIAGNOSTICS, INC., JOHNSON & JOHNSON →**  
JOHNSON & JOHNSON CLINICAL DIAGNOSTICS, INC.
- (73) **Cloth Co., Ltd., Koatsu →**  
Koatsu Cloth Co., Ltd.
- (71) **CNH Belgium N.V.**  
(51) A01F 29/10 (11) 1 342 403 A1  
(51) F16H 47/04 (11) 1 342 937 A2
- (71) **CNH Italia S.p.A.**  
(51) B62D 1/04 (11) 1 342 638 A2  
(51) B62D 1/16 (11) 1 342 641 A2
- (71;73) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE →**  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Cochlear Limited**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 341 578 A1
- (73) **COCKERILL SAMBRE, en abrégé: RD-CS, RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE →**  
RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE, en abrégé: RD-CS
- (71) **Coding Technologies Sweden AB**  
(51) G10L 19/00 (11) 1 342 230 A1
- (71) **Codman & Shurtleff, Inc.**  
(51) A61M 5/142 (11) 1 342 481 A1  
(51) A61M 5/142 (11) 1 342 482 A1

- (73) **Coflexip SA**  
(51) B66D 1/52 (11) 1 235 737 B1
- (71) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 341 518 A2
- (71) **COLAS S.A.**  
(51) E01C 19/16 (11) 1 342 848 A2
- (71) **colas →**  
COLAS S.A.
- (71) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) C11D 1/86 (11) 1 341 884 A1
- (71) **Colin Corporation**  
(51) A61B 5/0285 (11) 1 334 694 A3
- (71) **Collection GmbH, Chai- →**  
Chai- Collection GmbH
- (73) **COLLEGE OF HAMPTON ROADS, THE MEDICAL →**  
THE MEDICAL COLLEGE OF HAMPTON ROADS
- (73) **COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL →**  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
- (73) **Colt Defense LLC**  
(51) F41A 19/64 (11) 0 894 234 B1
- (73) **Columbia Insurance Company**  
(51) A47J 43/04 (11) 1 162 906 B1
- (73) **COLUMBIA, UNIVERSITY OF BRITISH →**  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (73) **Columbus McKinnon Corporation**  
(51) B66D 1/14 (11) 0 925 252 B1
- (71) **Combustibles - FBFC, Société Franco-Belge de Fabrication de →**  
Société Franco-Belge de Fabrication de Combustibles - FBFC
- (71) **Comintell AB**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 181 A1
- (71) **Commissariat A L'Energie Atomique**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 342 119 A1
- (71) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) C01B 31/02 (11) 1 341 718 A1
- (71) **CommScope, Inc. of North Carolina**  
(51) H01B 11/18 (11) 1 343 179 A2
- (71) **Communication Mobile LLC, Siemens Information and →**  
Siemens Information and Communication Mobile LLC
- (73) **COMMUNICATIONS NETWORK INC., NTT MOBILE →**  
NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.
- (73) **COMPAGNIE GERVAIS-DANONE**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 131 080 B1
- (73) **COMPAGNIE INDUSTRIELLE D'APPLICATIONS THERMIQUES C.I.A.T.**  
(51) F28F 1/40 (11) 1 061 318 B1
- (71) **Companies, Inc., Johnson & Johnson Consumer →**  
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (71) **Company, Milliken & →**  
Milliken & Company
- (73) **Complex, Corporation, Immune →**  
Immune Complex, Corporation
- (73) **COMPO Gesellschaft mbH & Co. KG**  
(51) G01F 11/26 (11) 1 056 990 B1
- (71) **Components GmbH & Co. KG, TRW Automotive Electronics & →**  
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG
- (71) **COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE →**  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Concentris GmbH**  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 342 789 A2
- (71) **Concept S.r.l., International Office →**  
International Office Concept S.r.l.
- (73) **Confederate Chemicals Limited**  
(51) C09D 9/00 (11) 0 860 479 B1
- (71) **Confezioni Andrea S.r.l.**  
(51) B60J 11/00 (11) 1 342 602 A1
- (71) **Configit Software A/S**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 200 A2
- (73) **Connector Set Limited Partnership**  
(51) A63H 3/16 (11) 0 856 341 B1  
(51) A63H 33/04 (11) 0 857 504 B1
- (71) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**  
(51) C01B 39/48 (11) 1 342 695 A1  
(51) C10G 27/04 (11) 1 342 772 A1
- (71) **CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**  
(51) H01S 3/11 (11) 1 342 298 A2
- (73) **CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., KOBELCO →**  
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
- (73) **Constructions Metalliques Mecaniques Beirens C.M.M. Beirens (S.A.)**  
(51) F16L 21/03 (11) 0 877 890 B1
- (71) **Consumer Companies, Inc., Johnson & Johnson →**  
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (71) **CONSUMER COMPANIES, INC., JOHNSON & JOHNSON →**  
JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.
- (71) **ContentGuard Holdings, Inc.**  
(51) H04L 9/30 (11) 1 043 864 A3
- (71) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B60G 17/052 (11) 1 342 596 A2  
(51) F16F 7/08 (11) 1 167 808 A3
- (73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 7/06 (11) 0 879 162 B1  
(51) F04B 1/04 (11) 1 228 312 B1
- (71) **Continental Teves AG & Co. OHG**  
(51) F16D 65/21 (11) 1 342 018 A2
- (71) **Contitech Antirebssysteme GmbH**  
(51) F16H 7/12 (11) 1 342 022 A1
- (71) **CONTROL CORPORATION, VALEO CLIMATE →**  
VALEO CLIMATE CONTROL CORPORATION
- (71) **Control Delivery Systems, Inc.**  
(51) A61M 39/02 (11) 1 341 576 A2
- (73) **Cook Incorporated**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 744 164 B1
- (73) **COOL S.a.r.l., SOCIETE →**  
SOCIETE COOL S.a.r.l.
- (71) **Cooper, Robert**  
(51) A01G 9/12 (11) 1 342 404 A2
- (73) **COPAL COMPANY LIMITED**  
(51) G01P 15/125 (11) 0 459 939 B2
- (71) **COPELAND CORPORATION**  
(51) F04C 18/02 (11) 1 329 636 A3  
(51) F04C 18/02 (11) 1 331 395 A3
- (71) **Copenhagen Eyes A/S**  
(51) G02C 5/22 (11) 1 326 125 A3
- (73) **CopperGate Communications Ltd.**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 197 064 B1
- (71) **CORGHI S.p.A.**  
(51) B60C 25/132 (11) 1 342 593 A1
- (73) **Cork, University College Cork - National University of Ireland, →**  
University College Cork - National University of Ireland, Cork
- (71) **Corning Incorporated**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 342 072 A1
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) B01J 8/00 (11) 1 341 599 A1  
(51) B01J 37/08 (11) 0 894 530 B1  
(51) B28B 1/00 (11) 1 341 650 A1  
(51) C04B 35/195 (11) 0 894 776 B1
- (73) **Corning Photonic Technologies Inc.**  
(51) H04B 10/213 (11) 1 008 239 B1
- (71) **CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL USA →**  
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **Corporation, Calsonic Kansei →**  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Corporation, Nec Tokin →**  
Nec Tokin Corporation
- (73) **COSMO OIL CO., LTD**  
(51) C08G 63/16 (11) 1 092 741 B1
- (73) **Cosmo Research Institute**  
(51) C08G 63/16 (11) 1 092 741 B1
- (73) **Court Services Limited**  
(51) G01V 3/26 (11) 1 000 370 B1
- (71) **Cousin Biotech**  
(51) A61F 5/00 (11) 1 342 458 A1
- (73) **Covion Organic Semiconductors GmbH**  
(51) C07C 13/72 (11) 1 053 216 B1
- (71) **Covisint LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 192 A1
- (73) **Cox, Carl C.**  
(51) F02M 31/10 (11) 0 964 149 B1
- (73) **CP Pumpen AG**  
(51) F04D 13/02 (11) 1 091 128 B1
- (73) **CP TEST A/S**  
(51) E02D 1/00 (11) 0 737 262 B2
- (71) **CR Elastomere GmbH**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 063 455 A3
- (73) **CREATIVE INTEGRATION & DESIGN, INC.**  
(51) A61M 29/00 (11) 0 912 210 B1
- (71) **Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH**  
(51) C04B 41/48 (11) 1 341 740 A1
- (71) **CREE, INC.**  
(51) H01L 29/24 (11) 1 342 271 A1
- (73) **CRITICARE SYSTEMS, INC.**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 955 869 B1

- (71) **Crompton Corporation**  
(51) C08L 23/16 (11) 1 341 843 A2
- (73) **Cross, David Webster**  
(51) G11B 33/04 (11) 1 177 555 B1
- (73) **Cross, Elaine Mary**  
(51) G11B 33/04 (11) 1 177 555 B1
- (71) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 341 696 A2
- (73) **Cryovac, Inc.**  
(51) B65D 81/24 (11) 0 991 577 B1
- (73) **CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH**  
(51) B60R 13/07 (11) 1 067 023 B1
- (73) **CUBIC CO., LTD.**  
(51) B41M 5/025 (11) 1 060 902 B1  
(51) B41M 5/025 (11) 1 088 676 B1
- (73) **Curagen Corporation**  
(51) A61K 38/43 (11) 1 124 572 B1
- (71) **CURIE PARIS VI, UNIVERSITE PIERRE ET MARIE → UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI**
- (73) **CURWOOD, INC.**  
(51) C08L 23/04 (11) 1 000 973 B1
- (71) **CV THERAPEUTICS, INC.**  
(51) C07D 239/48 (11) 1 341 773 A2
- (73) **CVD INCORPORATED**  
(51) C04B 35/565 (11) 0 955 278 B1
- (71) **Cyoptics (Israel) Ltd.**  
(51) H01P 5/08 (11) 1 343 217 A2
- (71) **CYTEC TECHNOLOGY CORP.**  
(51) C08L 81/06 (11) 1 341 850 A1
- (73) **D Curt Société Anonyme, Etablissements → Etablissements D Curt Société Anonyme**
- (73) **Dacral**  
(51) C23C 26/00 (11) 1 230 427 B1
- (71) **Dade MicroScan Inc.**  
(51) G01N 21/00 (11) 1 342 069 A1
- (71;73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 136 276 B1  
(51) B41M 5/38 (11) 1 342 584 A1
- (71) **Daiel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07C 37/58 (11) 1 342 711 A2  
(51) C07C 249/04 (11) 1 342 714 A1  
(51) C07C 249/06 (11) 1 342 715 A2
- (73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B60R 21/26 (11) 0 876 943 B1
- (73) **DAIDO STEEL COMPANY LIMITED**  
(51) F01D 5/02 (11) 0 837 221 B1
- (71) **DAIICHI PURE CHEMICALS CO. LTD.**  
(51) C12Q 1/60 (11) 1 342 792 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B01D 45/08 (11) 0 917 903 B1  
(51) B60K 11/08 (11) 1 155 895 A3  
(51) B60N 2/50 (11) 1 342 613 A2  
(51) B60N 2/62 (11) 1 342 614 A2  
(51) B60R 13/02 (11) 1 342 621 A1  
(51) B60R 16/00 (11) 1 342 622 A2  
(51) B60S 1/04 (11) 1 088 717 A3  
(51) B62D 1/16 (11) 1 342 640 A2  
(51) B66F 3/08 (11) 0 844 208 B1  
(51) C23C 4/04 (11) 0 896 073 B1  
(51) C23C 4/04 (11) 0 899 354 B1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 001 142 B1  
(51) F16H 3/00 (11) 1 342 934 A2  
(51) F16H 3/00 (11) 1 342 935 A2
- (73) **DaimlerChrysler Rail Systems GmbH**  
(51) H03K 17/0814 (11) 0 897 219 B1
- (71;73) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C08F 222/10 (11) 1 342 737 A1  
(51) C08F 222/10 (11) 1 342 738 A1  
(51) C08J 3/07 (11) 0 955 331 B1
- (71) **Daiwa Gravure Co., Ltd.**  
(51) B65D 81/32 (11) 1 342 674 A2
- (73) **DALPHI-METAL FRANCE SARL**  
(51) B62D 1/04 (11) 0 911 243 B1
- (71) **DANA CORPORATION**  
(51) B23K 20/06 (11) 1 342 530 A1  
(51) B23K 20/06 (11) 1 342 531 A1  
(51) F01P 7/16 (11) 1 342 891 A2
- (71) **Danionics A/S**  
(51) H01M 2/02 (11) 1 342 278 A2
- (71) **DANISCO A/S**  
(51) A23L 3/3571 (11) 1 341 422 A2
- (71) **Danisco Sweeteners Oy**  
(51) C13K 13/00 (11) 1 341 935 A1
- (71) **Danobat, S. Coop.**  
(51) B23B 23/00 (11) 1 342 520 A1
- (71) **Daouk, Antar**  
(51) B64C 1/20 (11) 1 342 662 A1
- (73) **D'APPLICATIONS THERMIQUES C.I.A.T., COMPAGNIE INDUSTRIELLE → COMPAGNIE INDUSTRIELLE D'APPLICATIONS THERMIQUES C.I.A.T.**
- (71) **Dart Industries Inc.**  
(51) A63H 33/18 (11) 1 338 315 A3
- (71) **Data Base Systems, Inc., Micro → Micro Data Base Systems, Inc.**
- (71;73) **DATACARD CORPORATION**  
(51) G06K 17/00 (11) 0 674 791 B1  
(51) G06K 17/00 (11) 1 342 208 A1
- (73) **DATALOGIC S.p.A.**  
(51) G06K 7/00 (11) 0 851 374 B1
- (73) **DDS DRUG DELIVERY SERVICE GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER FORSCHUNG IN PHARMAZEUTISCHER TECHNOLOGIE UND BIOPHARMAZIE MBH**  
(51) A61K 9/51 (11) 1 023 052 B1
- (71) **de Bettignies-Dutz, Andreas, Dr.**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 341 544 A1
- (71) **De La Rue International Limited**  
(51) B29C 47/02 (11) 1 258 334 A3  
(51) G02B 5/32 (11) 1 342 109 A1
- (73) **de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort "N.D.S."**  
(51) B65G 1/00 (11) 0 885 817 B1
- (73) **DE NORA ELETTRODI S.P.A.**  
(51) H01M 4/96 (11) 0 928 036 B1
- (71) **DE SISTI LIGHTING S.p.A.**  
(51) F16M 11/38 (11) 1 046 857 A3  
(51) H05B 39/04 (11) 1 343 357 A2
- (71) **De Vlam, H.J.G.**  
(51) F24D 19/02 (11) 1 342 958 A1
- (71;73) **DEBIOPHARM S.A.**  
(51) A61K 33/24 (11) 0 715 854 B1  
(51) A61K 47/10 (11) 1 341 555 A2
- (71) **DECKEL MAHO Pfronten GmbH**  
(51) B23Q 1/28 (11) 1 342 532 A2
- (71) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01F 15/14 (11) 1 308 080 A3  
(51) B62D 55/21 (11) 1 342 651 A2  
(51) B65D 19/31 (11) 1 145 976 A3
- (71) **Defence, The Secretary of State for → The Secretary of State for Defence**
- (73) **DequDent GmbH**  
(51) A61K 6/00 (11) 0 973 480 B1
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) C07D 211/70 (11) 0 894 790 B1  
(51) C07D 251/24 (11) 1 163 230 B1  
(51) C07F 7/18 (11) 1 153 927 A3
- (73) **Deja-Accessoires GmbH**  
(51) B42F 13/00 (11) 1 015 257 B1
- (73) **DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP**  
(51) G06F 13/38 (11) 1 159 686 B1
- (73) **Delaware Capital Formation, Inc.**  
(51) B25B 5/12 (11) 0 895 830 B1
- (71) **Delaware Corporation), FITEL USA CORPORATION (a → FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)**
- (71) **Delbarre, Denis**  
(51) B65D 8/02 (11) 1 341 700 A1
- (71) **Delphi Technologies Inc.**  
(51) B60T 11/08 (11) 1 341 688 A1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 342 499 A1  
(51) B60R 21/16 (11) 1 342 629 A2  
(51) B60R 21/32 (11) 0 934 855 B1  
(51) B60T 11/20 (11) 1 341 689 A1  
(51) B62D 1/10 (11) 1 342 639 A2  
(51) B62D 5/00 (11) 1 342 643 A2  
(51) B62D 7/14 (11) 1 281 599 A3  
(51) E05B 49/00 (11) 1 006 249 A3  
(51) F02D 35/02 (11) 1 132 596 A3  
(51) F02D 41/14 (11) 1 132 601 A3  
(51) F02D 41/40 (11) 1 132 608 A3  
(51) F02P 17/12 (11) 1 342 915 A2  
(51) F04B 1/06 (11) 0 809 023 B1  
(51) F16K 7/06 (11) 1 327 807 A3  
(51) H03K 17/955 (11) 1 343 252 A2
- (71) **Delta Tooling Co., Ltd.**  
(51) B60N 2/58 (11) 1 084 902 A3
- (71) **Deltadot Ltd**  
(51) C07K 1/28 (11) 1 341 806 A1
- (71) **Delvotec Bondtechnik GmbH, F & K → F & K Delvotec Bondtechnik GmbH**
- (71) **Demag Ergotech GmbH**  
(51) B29C 45/52 (11) 1 342 547 A1
- (71) **DeMoore, Howard W.**  
(51) B41N 7/00 (11) 1 332 873 A3



- (71) **Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71;73) **Denon, Ltd.**  
(51) G11B 17/04 (11) 1 006 521 B1  
(51) G11B 19/02 (11) 1 343 162 A2
- (71) **Denovus LLC**  
(51) C23F 11/173 (11) 1 341 950 A2
- (71;73) **Denso Corporation**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 894 651 B1  
(51) B60H 1/00 (11) 1 072 453 A3  
(51) G02B 5/32 (11) 1 343 026 A2  
(51) G05D 23/12 (11) 1 343 064 A1
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 754 579 B1  
(51) B60H 1/00 (11) 0 756 954 B1  
(51) G07B 15/00 (11) 0 798 668 B1
- (73) **DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 031 444 B1
- (73) **DENTAID, S.A.**  
(51) A46B 9/02 (11) 0 680 707 B2
- (71) **DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT** as represented by THE →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Dephy Technologies Inc.**  
(51) H01J 49/04 (11) 1 342 255 A2
- (73) **DESIGN, INC., CREATIVE INTEGRATION & →**  
CREATIVE INTEGRATION & DESIGN, INC.
- (73) **Designer & Licensee Of Products And Project, Inc.**  
(51) E04H 6/18 (11) 0 858 540 B1
- (71) **DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH**  
(51) G06F 7/58 (11) 1 342 153 A1
- (73) **DETROIT DIESEL CORPORATION**  
(51) F02B 37/007 (11) 1 003 959 B1
- (71) **Deutsch, Wolfgang**  
(51) A63C 5/048 (11) 1 297 868 A3
- (71;73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) G06F 7/58 (11) 1 342 153 A1  
(51) G10L 17/00 (11) 1 249 016 B1  
(51) H04M 1/27 (11) 0 909 080 A3
- (71) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 292 074 A3
- (71;73) **Deutschland GmbH, Airbus** →  
Airbus Deutschland GmbH
- (71) **d'Herqueville, Les Ateliers** →  
Les Ateliers d'Herqueville
- (71) **DI/DT, Inc.**  
(51) H01R 9/09 (11) 1 342 292 A1  
(51) H01R 13/46 (11) 1 342 294 A1
- (71) **Diagast**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 342 088 A1  
(51) G01N 33/80 (11) 1 342 089 A2  
(51) G01N 33/80 (11) 1 342 090 A1
- (71) **Diagnostis Ultrasound Corporation**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 341 438 A2
- (71) **Dialog Semiconductor GmbH**  
(51) G01R 31/36 (11) 1 343 018 A1
- (73) **Diamond, David**  
(51) F16B 37/06 (11) 1 049 879 B1
- (73) **Diedrichsen, Jens, Dipl.-Ing.**  
(51) F24D 3/14 (11) 0 895 033 B1
- (71) **Dieffenbacher GmbH & Co., Maschinenfabrik J.** →  
Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.
- (71) **Diehl AKO Stiftung & Co. KG**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 079 554 A3
- (73) **DIESEL CORPORATION, DETROIT** →  
DETROIT DIESEL CORPORATION
- (71;73) **Dillinger Hüttenwerke, Aktiengesellschaft der** →  
Aktiengesellschaft der Dillinger Hüttenwerke
- (71) **Dinastech IPR Limited**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 342 375 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 342 376 A1
- (71) **DIRECTOR-GENERAL, PRINTING BUREAU, MINISTRY OF FINANCE, JAPAN**  
(51) G07D 7/20 (11) 1 102 217 A3
- (71) **Directory, Inc., Eastern** →  
Eastern Directory, Inc.
- (71) **DISA INDUSTRIES A/S**  
(51) B22D 29/00 (11) 1 341 629 A1
- (71) **Displays Korea Co., Ltd., LG Philips** →  
LG Philips Displays Korea Co., Ltd.
- (71) **Dolby Laboratories Licensing Corporation**  
(51) H04K 1/00 (11) 1 342 333 A2
- (73) **DOMINO PRINTING SCIENCES PLC**  
(51) B41J 2/115 (11) 0 964 785 B1
- (73) **DOMINO S.p.A.**  
(51) A47K 3/36 (11) 1 190 655 B1
- (73) **DONG KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 237/46 (11) 1 129 069 B1
- (73) **Doppelmayr Seilbahn-Vertriebs-GmbH.**  
(51) H03K 17/945 (11) 1 038 354 B1
- (71) **Dorean Sarl**  
(51) E04D 3/16 (11) 1 341 977 A1
- (71) **DORNIER GmbH**  
(51) F41J 2/02 (11) 1 342 978 A2  
(51) G01S 13/90 (11) 1 343 021 A2
- (71) **Dornier MedTech Holding International GmbH**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 341 454 A1
- (71) **Dornier Medtech Laser GmbH**  
(51) A61N 5/06 (11) 1 342 487 A2
- (71) **Doüelou NV**  
(51) A41H 3/00 (11) 1 341 427 A2
- (71) **Dow Agrosciences**  
(51) A61K 31/21 (11) 1 341 534 A2
- (71) **Dow Corning Corporation**  
(51) C04B 33/08 (11) 1 341 735 A2
- (71) **DOW CORNING S.A.**  
(51) B01D 19/04 (11) 1 070 526 A3
- (71) **Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/312 (11) 1 130 632 A3
- (73) **Dow Global Technologies Inc.**  
(51) C04B 35/185 (11) 1 218 311 B1  
(51) C07D 301/04 (11) 1 073 649 B1  
(51) C08F 10/00 (11) 1 187 856 B1  
(51) C08K 3/00 (11) 0 991 706 B1  
(51) C08L 23/02 (11) 0 923 616 B1
- (71) **Dowa Mining Co., Ltd.**  
(51) G11B 5/706 (11) 1 343 148 A2  
(51) G11B 5/706 (11) 1 343 149 A2
- (73) **Downhole Systems Technology Canada**  
(51) E21B 19/22 (11) 0 839 255 B1
- (71) **Dötsch-Jutsch, Christel, Dr.**  
(51) A61K 7/26 (11) 1 342 468 A1
- (73) **DPC d.o.o.**  
(51) A01N 43/90 (11) 0 883 346 B1
- (71;73) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60G 15/06 (11) 1 193 087 A3  
(51) B60R 16/02 (11) 0 974 491 A3  
(51) B60R 21/20 (11) 1 036 716 B1
- (73) **Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) F02B 37/10 (11) 0 754 843 B1
- (73) **Dragoco Gerberding & Co Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 269 983 B1
- (71) **Dreambiogen Co., Ltd.**  
(51) C07K 14/505 (11) 1 219 636 A3
- (73) **DRILLING GROUP LIMITED, CAMCO** →  
CAMCO DRILLING GROUP LIMITED
- (71) **Driwater, Inc.**  
(51) A01G 29/00 (11) 1 341 408 A1
- (73) **DRUG DELIVERY SERVICE GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER FORSCHUNG IN PHARMAZEUTISCHER TECHNOLOGIE UND BIOPHARMAZIE MBH, DDS** →  
DDS DRUG DELIVERY SERVICE GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER FORSCHUNG IN PHARMAZEUTISCHER TECHNOLOGIE UND BIOPHARMAZIE MBH
- (73) **DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG**  
(51) C07D 307/34 (11) 1 253 146 B1  
(51) C07K 5/02 (11) 0 789 029 B1
- (71;73) **DSM IP Assets B.V.**  
(51) C07D 201/08 (11) 1 257 532 B1  
(51) C12N 1/04 (11) 1 341 898 A1  
(51) C12N 1/12 (11) 0 906 414 B1
- (71) **DSM N.V.**  
(51) C09D 4/00 (11) 1 341 857 A1
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →  
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71;73) **du pont** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **DUKE UNIVERSITY**  
(51) A61K 38/41 (11) 1 096 950 B1
- (71;73) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DUPPS COMPANY, THE** →  
THE DUPPS COMPANY
- (73) **DURST PHOTOTECHNIK A.G.**  
(51) G03D 15/04 (11) 0 947 880 B1
- (71) **Dyckerhoff AG**  
(51) B22C 1/02 (11) 1 341 626 A2

- (71) **Dynamit Nobel Kunststoff GmbH**  
(51) B60R 19/48 (11) 1 342 626 A2
- (71) **Dynavision**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 081 618 A3
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 62/085 (11) 1 062 279 B1
- (71) **E-Guide, Inc.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 339 229 A3
- (71) **E Ink Corporation**  
(51) G02F 1/167 (11) 1 342 126 A2
- (71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 341 672 A2  
(51) B41M 5/40 (11) 1 341 676 A1  
(51) C07D 239/00 (11) 1 341 772 A2  
(51) C07D 401/04 (11) 1 341 780 A2  
(51) D06B 9/02 (11) 1 341 954 A2  
(51) D06M 15/576 (11) 1 341 959 A2
- (73) **E.A. STORZ GMBH & CO. KG**  
(51) B66F 3/08 (11) 0 844 208 B1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B07B 1/20 (11) 1 007 228 B1  
(51) C07C 17/38 (11) 1 066 230 B1  
(51) C08F 210/00 (11) 0 998 504 B1  
(51) C09D 5/44 (11) 1 342 757 A1  
(51) C09K 5/04 (11) 1 341 868 A2  
(51) D01D 5/11 (11) 1 213 374 A3  
(51) D06M 15/41 (11) 0 882 149 B1
- (71;73) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B41M 5/40 (11) 1 341 675 A1  
(51) C07F 7/18 (11) 0 994 882 B1
- (71) **E.I. Du pont de nemours and company**  
(51) F28F 21/06 (11) 1 342 045 A2
- (71) **E.I. Du Pont de Nemours and Company**  
(51) C07C 255/19 (11) 1 341 751 A1
- (73) **E.N.S.C.I., L'Ecole Nationale Supérieure de Céramique Industrielle** (→  
L'Ecole Nationale Supérieure de Céramique Industrielle (E.N.S.C.I.))
- (73) **E.R. SQUIBB & SONS, INC.**  
(51) A61L 15/44 (11) 0 772 463 B1
- (71) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) H03B 1/00 (11) 1 342 313 A2
- (71) **EADS LAUNCH VEHICLES**  
(51) B29C 70/24 (11) 1 342 552 A1  
(51) F02K 7/10 (11) 1 342 904 A1  
(51) F02K 9/64 (11) 1 342 905 A1
- (71) **Easics N.V.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 059 593 A3
- (71) **Eastern Directory, Inc.**  
(51) A45C 13/08 (11) 1 342 426 A2
- (71) **Eastern Ribbon and Roll Corp.**  
(51) G08B 13/14 (11) 1 342 218 A1
- (71;73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) B29C 49/64 (11) 1 342 550 A1  
(51) C07C 45/86 (11) 1 341 748 A2  
(51) C07D 231/38 (11) 1 342 716 A2  
(51) C07D 301/10 (11) 1 237 883 B1  
(51) C08G 63/16 (11) 1 341 834 A2  
(51) C08G 63/78 (11) 1 341 835 A2
- (71;73) **Eastman Chemical Resins, Inc.**  
(51) C07C 2/04 (11) 0 964 844 B1  
(51) C08F 232/06 (11) 1 341 829 A1
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B41J 2/025 (11) 1 277 579 A3  
(51) B41J 2/05 (11) 1 342 577 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 0 936 079 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 002 659 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 016 545 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 106 376 B1  
(51) B65D 21/02 (11) 1 112 941 A3  
(51) C09D 11/00 (11) 1 113 052 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 113 053 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 342 759 A1  
(51) C23C 14/24 (11) 1 342 808 A1  
(51) G03B 27/52 (11) 1 343 045 A1  
(51) G03C 7/30 (11) 1 037 103 B1  
(51) G03C 7/30 (11) 1 136 876 A3  
(51) G03C 7/34 (11) 1 145 078 B1  
(51) G03D 3/00 (11) 0 741 326 B1  
(51) G06T 5/00 (11) 1 316 919 A3  
(51) G06T 5/20 (11) 1 209 621 A3  
(51) G06T 5/40 (11) 1 109 130 A3  
(51) G09G 3/36 (11) 1 343 137 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 0 977 286 A3  
(51) H01L 51/20 (11) 0 977 287 A3  
(51) H01L 51/20 (11) 0 977 288 A3  
(51) H04N 1/46 (11) 1 343 307 A1  
(51) H04N 9/04 (11) 1 343 331 A2  
(51) H04N 13/00 (11) 1 343 333 A2  
(51) H04N 17/04 (11) 1 322 123 A3  
(51) H05B 33/08 (11) 1 194 013 B1
- (71) **EATON AEROQUIP, INC.**  
(51) B21D 39/04 (11) 1 341 624 A2
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) F02D 41/02 (11) 1 342 000 A1  
(51) F16H 61/40 (11) 1 101 981 A3  
(51) G01M 13/02 (11) 1 342 065 A2  
(51) H01H 3/36 (11) 0 923 095 B1
- (73) **Eavenson, Jimmy N.**  
(51) G05G 5/04 (11) 1 053 517 B1
- (71) **Ebara Corporation**  
(51) H01L 21/68 (11) 1 343 202 A1
- (71) **EBARA CORPORATION**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 338 384 A3  
(51) G01N 29/24 (11) 1 343 005 A2
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J. →  
J. Eberspächer GmbH & Co. KG**
- (71) **Eberspächer GmbH & Co., J. →  
J. Eberspächer GmbH & Co.**
- (71) **EBEWE Arzneimittel Gesellschaft mbH**  
(51) B65D 77/04 (11) 1 341 707 A1
- (71) **Eco Lean Research & Development A/S**  
(51) B65D 33/36 (11) 1 341 702 A1
- (71) **Ecolab GmbH & CO. OHG**  
(51) C11D 17/00 (11) 1 341 896 A1
- (71;73) **ECOLAB INC.**  
(51) A01N 37/16 (11) 1 341 411 A1  
(51) B05D 5/08 (11) 1 341 618 A2  
(51) C10M 173/02 (11) 1 133 541 B1
- (73) **Ecovall Corporation**  
(51) A01N 37/36 (11) 0 935 414 B1
- (71) **Edmak Limited**  
(51) A41B 13/10 (11) 1 342 422 A2
- (71) **EDWARDS, Thomas C.**  
(51) F04C 18/344 (11) 1 342 012 A2
- (71) **EFEN GmbH**  
(51) H01H 85/00 (11) 1 286 375 A3
- (73) **Effcon, Inc.**  
(51) A01N 25/02 (11) 0 932 338 B1
- (71) **EGIS GYOGYSZERGYAR RT.**  
(51) C07D 209/88 (11) 1 142 873 A3
- (71) **Ehingen GmbH, Liebherr-Werk →  
Liebherr-Werk Ehingen GmbH**
- (71;73) **ei du pont →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
(51) A61C 13/00 (11) 1 341 471 A1
- (71) **EISEN GmbH**  
(51) B43L 23/08 (11) 1 342 588 A1
- (71) **EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung)**  
(51) B05B 5/16 (11) 1 342 505 A1  
(51) B05B 15/12 (11) 1 342 506 A1  
(51) B05B 15/12 (11) 1 342 507 A1
- (71) **EISENMANN-Stiftung), EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: →  
EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung)**
- (73) **ELA MEDICAL (Société anonyme)**  
(51) A61N 1/05 (11) 0 778 048 B1
- (71) **Elan Pharma International Limited**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 341 521 A2
- (71;73) **Elan Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 341 531 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 736 106 B1
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**
- (71) **Electrico S.L., Aparellaje →  
Aparellaje Electrico S.L.**
- (71) **Electrolux Zanussi S.p.A.**  
(51) D06F 39/08 (11) 1 087 052 A3
- (73) **ELECTROLUX, AKTIEBOLAGET →  
AKTIEBOLAGET ELECTROLUX**
- (71) **Electronic Broking Services Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 189 A1
- (71) **Electronic Systems !SYS Consulting GmbH, Integrated →  
Integrated Electronic Systems !SYS Consulting GmbH**
- (71) **Electronics & Components GmbH & Co. KG, TRW Automotive →  
TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco →  
Tyco Electronics AMP GmbH**
- (71) **Electronics Austria GmbH, Tyco →  
Tyco Electronics Austria GmbH**
- (71) **Electronics, Inc., LG →  
LG Electronics, Inc.**
- (71) **Element Six (PTY) Ltd**  
(51) B65D 73/02 (11) 1 341 705 A2  
(51) C09K 3/14 (11) 1 341 865 A2
- (73) **elero GmbH**  
(51) E06B 9/88 (11) 0 716 214 B1

- (73) **Elettronica Reverberi S.r.l.**  
(51) H05B 41/10 (11) 0 919 112 B1
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 341 531 A2  
(51) C07D 209/34 (11) 1 341 759 A2  
(51) C07D 211/60 (11) 1 341 762 A1  
(51) C07D 295/00 (11) 1 341 777 A2  
(51) C07D 409/02 (11) 0 838 464 B1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 259 513 B1  
(51) C07K 9/00 (11) 0 881 230 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 736 106 B1
- (73) **ELI LILLY AND COMPANY LIMITED**  
(51) C07D 417/14 (11) 1 131 321 B1
- (71) **elkosta security systems GmbH & Co. KG**  
(51) E01F 15/00 (11) 1 124 012 A3  
(51) E01F 15/00 (11) 1 124 013 A3
- (71) **eloma GmbH Grossküchentechnik**  
(51) A21B 3/04 (11) 1 342 414 A1
- (73) **Elsässer, Manfred**  
(51) H05B 3/14 (11) 1 053 658 B1
- (71) **Eltrona-RKT Rottenmanner Kabeltechnik GmbH**  
(51) H01B 13/00 (11) 1 342 248 A1
- (71) **EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - →**  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Emcore Corporation**  
(51) F01L 1/00 (11) 1 341 991 A2
- (71) **EMERSON ELECTRIC CO.**  
(51) B02C 23/36 (11) 1 341 612 A1
- (73) **Emerson, Harry E. III**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 247 220 B1
- (73) **Emery S.A.**  
(51) A63C 9/085 (11) 1 138 355 B1
- (71) **Eming, Sabine, A., Dr. med.**  
(51) C12N 15/19 (11) 1 342 783 A1
- (73) **Emisphere Technologies, Inc.**  
(51) C07C 233/82 (11) 0 783 299 B1
- (73) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für →**  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (73) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**  
(51) F01N 7/10 (11) 1 151 184 B1
- (71) **EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**  
(51) H02K 3/50 (11) 1 342 307 A2
- (71;73) **EMS-Chemie AG**  
(51) C08L 77/06 (11) 1 341 849 A1  
(51) C09D 167/00 (11) 1 261 670 B1
- (71) **EnCoke GmbH, Thyssen Krupp →**  
Thyssen Krupp EnCoke GmbH
- (71) **ENCYSIVE PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) C07D 413/12 (11) 1 342 721 A1
- (71) **EndoArt S.A.**  
(51) G06K 11/00 (11) 1 343 112 A1
- (71) **EndoSonics Corporation**  
(51) A61B 8/12 (11) 1 327 417 A3
- (73) **Engelhard Corporation**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 135 580 B1
- (73) **ENGENHARIA E TECNOLOGIA INDUSTRIAL/INSTITUTO DE BIOTECNOLOGIA, QUIMICA FINA E TECNOLOGIAS ALIMENTARES, INSTITUTO NACIONAL DE →**  
INSTITUTO NACIONAL DE ENGENHARIA E TECNOLOGIA INDUSTRIAL/INSTITUTO DE BIOTECNOLOGIA, QUIMICA FINA E TECNOLOGIAS ALIMENTARES
- (71) **Engineering Company SPRL, Multimedia →**  
Multimedia Engineering Company SPRL
- (73) **EniTecnologie S.p.A.**  
(51) B01J 23/22 (11) 1 057 530 B1
- (73) **ENTERASYS NETWORKS, INC.**  
(51) H04L 12/18 (11) 0 637 149 B1
- (73) **Enterprise Ireland (trading as BioResearch Ireland)**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 085 812 B1
- (71) **EPCOS AG**  
(51) H01C 7/02 (11) 1 342 250 A2
- (71) **Epigenomics AG**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 342 794 A1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →**  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **Equos Research, Kabushikikaisha →**  
Kabushikikaisha Equos Research
- (71) **Ergon S.r.l.**  
(51) F04D 15/02 (11) 1 342 921 A1
- (71;73) **Erich Pfeiffer GmbH, Ing. →**  
Ing. Erich Pfeiffer GmbH
- (73) **ERICH WULF UND SOHN GmbH & Co. KG**  
(51) F16G 13/06 (11) 0 909 908 B1
- (71) **Ericsson Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 188 A1  
(51) H04L 1/20 (11) 1 342 334 A2
- (73) **ERICSSON INC.**  
(51) H01Q 1/08 (11) 1 261 995 B1
- (71) **Ericsson Mobile Communications AB, Sony →**  
Sony Ericsson Mobile Communications AB
- (73) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (73) **ERLUS BAUSTOFFWERKE AG**  
(51) F23J 13/02 (11) 1 076 208 B1
- (71) **Ernst Böcker GmbH & Co. KG**  
(51) A21D 2/38 (11) 1 342 416 A1
- (71) **ERNST SCHWARZ GmbH & Co. KG, MAFAC →**  
MAFAC ERNST SCHWARZ GmbH & Co. KG
- (71) **ESA, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 341 931 A2
- (71) **ESC Electronics System Concepts GmbH**  
(51) G01C 21/36 (11) 1 342 055 A2
- (71) **ESEC Trading SA**  
(51) B23K 3/06 (11) 1 342 525 A1
- (71) **ESKA Implants GmbH & Co.**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 341 490 A1
- (71) **Eskom**  
(51) G21C 15/18 (11) 1 342 245 A1
- (73) **ESSILOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale d'Optique)**  
(51) B29C 45/28 (11) 1 169 168 B1  
(51) B29D 11/00 (11) 1 181 150 B1
- (71) **Establishments, Belal →**  
Belal Establishments
- (71) **Estec Co., Ltd., Uchihashi →**  
Uchihashi Estec Co., Ltd.
- (73) **ESTEE LAUDER INC.**  
(51) A61K 7/42 (11) 0 686 025 B1
- (71) **ETA SA Manufacture Horlogère Suisse**  
(51) G04G 13/02 (11) 1 342 132 A1
- (73) **Etablissements D Curt Société Anonyme**  
(51) B24B 13/01 (11) 1 057 590 B1
- (73) **ETHICON, INC.**  
(51) A61B 17/04 (11) 0 734 230 B1
- (73) **Etudes & Commercialisation de Matériel Pour l'Industrie, S.A., Realisations, →**  
Realisations, Etudes & Commercialisation de Matériel Pour l'Industrie, S.A:
- (71) **Euro-Idea S.r.l.**  
(51) E03C 1/02 (11) 1 342 854 A1
- (71) **Euroceltique S.A.**  
(51) G01J 5/28 (11) 1 342 059 A2
- (71) **Euroinvest S.r.l.**  
(51) E05B 65/10 (11) 1 342 871 A2
- (73) **Euromatic s.r.l.**  
(51) C03B 23/045 (11) 0 895 967 B1
- (73) **EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 146 480 B1
- (71) **Euroscreen S.A.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 342 729 A2
- (73) **EUROVITA A/S**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 156 814 B1
- (73) **Ever Ready Limited**  
(51) H01M 4/24 (11) 1 198 856 B1
- (71) **Evoluzioni di Mauro Comastri**  
(51) B30B 5/06 (11) 1 226 927 A3
- (71) **Evotec OAI AG**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 341 611 A1  
(51) G01N 21/64 (11) 1 343 001 A1
- (73) **Exa SA**  
(51) B24C 7/00 (11) 1 224 061 B1
- (71) **Exago Pty Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 191 A1
- (73) **Experimental e Tecnologica, IBET - Instituto de Biologia →**  
IBET - Instituto de Biologia Experimental e Tecnologica
- (71) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C10G 47/00 (11) 1 342 774 A1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) C07C 2/64 (11) 1 140 739 B1  
(51) E02D 23/00 (11) 1 105 581 B1

- (71;73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C10G 45/00 (11) 1 341 873 A1  
(51) C10G 45/64 (11) 0 979 261 B1  
(51) C10G 47/02 (11) 1 341 874 A1  
(51) C10G 69/02 (11) 1 341 877 A1  
(51) C10L 1/16 (11) 1 341 879 A2  
(51) F02B 1/00 (11) 1 341 996 A2  
(51) G01N 24/00 (11) 1 342 074 A1
- (71) **EY Laboratories Inc.**  
(51) G01N 21/00 (11) 1 342 067 A1
- (71) **Eyes A/S, Copenhagen** →  
Copenhagen Eyes A/S
- (71) **F & K Delvotec Bondtechnik GmbH**  
(51) H01L 21/607 (11) 1 343 201 A1
- (71) **F. Hoffman-la Roche AG**  
(51) A61K 9/50 (11) 1 341 529 A2
- (71) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07D 233/86 (11) 1 341 766 A1  
(51) C07D 263/58 (11) 1 341 774 A1  
(51) C12N 5/06 (11) 1 342 780 A1
- (71) **F. Huemer GmbH**  
(51) F24H 7/02 (11) 1 342 962 A1
- (71) **F.B.O. Innovation S.A.**  
(51) G07F 7/00 (11) 1 342 215 A1
- (71) **F.HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07C 43/178 (11) 1 341 745 A1
- (71) **f.hoffmann** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **F.W. Hundhausen GmbH, Kunststoffwerk**  
(51) F16L 41/08 (11) 1 070 901 A3
- (71) **f+d** →  
F & K Delvotec Bondtechnik GmbH
- (71) **F2 Chemicals Limited**  
(51) C07C 381/00 (11) 1 341 756 A1
- (71) **Fabarm Fabbrica Bresciana Armi S.p.A.**  
(51) F41A 5/10 (11) 1 342 974 A1
- (71) **Faber- Castell AG**  
(51) B43K 19/00 (11) 1 342 587 A1
- (73) **Fameccanica. Data S.p.A.**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 943 305 B1
- (71) **Famfer S.N.C. Di Riccardo Ferrero & C.**  
(51) F16L 33/22 (11) 1 342 944 A1
- (71) **FANUC LTD**  
(51) B23Q 17/09 (11) 1 342 534 A2
- (73) **FANUC LTD.**  
(51) B25J 19/00 (11) 0 947 296 B1
- (71) **FASTER S.r.l.**  
(51) F16L 37/34 (11) 1 273 844 A3
- (71) **FAUN Umwelttechnik GmbH & Co.**  
(51) B65F 3/00 (11) 1 342 677 A1
- (73) **FAURECIA SIEGES D'AUTOMOBILE S.A.**  
(51) B21D 22/04 (11) 1 206 983 B1
- (73) **Faustus Forschungs Cie. Translational Cancer Research GmbH**  
(51) A61K 31/555 (11) 0 835 112 B1
- (73) **Färgklämman AB**  
(51) E05B 73/00 (11) 0 947 650 B1
- (73) **FD MANAGEMENT, INC.**  
(51) G06T 11/00 (11) 1 196 893 B1
- (71) **Feder GmbH & Co. KG Wohntextilien, Nord** →  
Nord Feder GmbH & Co. KG Wohntextilien
- (71) **Federal-Mogul Burscheid GmbH**  
(51) C23C 4/06 (11) 1 341 946 A1
- (71) **Federkernproduktion eK, AGRO** →  
AGRO Federkernproduktion eK
- (71) **Feinchemie Schwebda GmbH**  
(51) A01N 43/56 (11) 1 342 412 A1
- (71) **Feldman, Beatriz Monica**  
(51) A45D 20/10 (11) 1 342 427 A1
- (71) **Felten & Guillaume Kabelgarnituren GmbH**  
(51) H01H 85/00 (11) 1 286 375 A3
- (71) **Felter, Paul Allen**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 341 637 A1
- (73) **FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION**  
(51) G10H 1/12 (11) 0 923 773 B1
- (73) **Ferag AG**  
(51) B65H 29/04 (11) 0 870 710 B1
- (71) **FERRING RESEARCH LIMITED**  
(51) C07D 243/24 (11) 1 342 719 A1
- (71) **FESTO AG & Co**  
(51) F15B 15/10 (11) 1 342 925 A2
- (73) **Festo Ag & Co.**  
(51) F15B 13/00 (11) 1 281 001 B1
- (71) **Fhsurgical**  
(51) A61G 13/08 (11) 1 341 493 A1
- (71) **Fibrex Medical Research & Development GmbH**  
(51) C07K 14/75 (11) 1 341 819 A2
- (73) **Fields, Scott**  
(51) G06T 5/00 (11) 0 811 205 B1
- (71) **Filling Systems s.r.l.**  
(51) B65G 47/84 (11) 1 342 678 A1
- (71) **Filter Corporation, United States** →  
United States Filter Corporation
- (73) **FILTERWERK MANN + HUMMEL GmbH**  
(51) B29C 33/52 (11) 0 966 345 B1
- (73) **FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH**  
(51) B29C 33/52 (11) 1 204 516 B1
- (73) **FINA TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C07C 15/04 (11) 0 819 666 B1
- (71) **Findlow, Richard C.**  
(51) B29B 9/10 (11) 1 341 653 A1
- (71) **Finger System Inc.**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 342 151 A1
- (71) **Finnveden Technology AB**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 342 515 A1
- (71) **Firma Joh. Georg Hartan**  
(51) B62B 7/06 (11) 0 997 367 A3
- (71) **Firmenich S.A.**  
(51) G01N 31/22 (11) 1 342 081 A2
- (71;73) **FIRMENICH SA**  
(51) A61L 9/12 (11) 1 242 126 B1  
(51) C11B 9/00 (11) 1 342 775 A1
- (71) **FISCHER & KRECKE GMBH & CO.**  
(51) B41F 31/02 (11) 1 342 572 A1
- (71) **FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 343 032 A1  
(51) G02B 6/255 (11) 1 343 035 A1
- (71) **Fixolite, société anonyme**  
(51) E06B 9/17 (11) 1 209 316 A3
- (73) **Flat Projection Displays Limited, Cambridge** →  
Cambridge Flat Projection Displays Limited
- (71) **Fleetguard, Inc.**  
(51) B04B 5/00 (11) 1 342 503 A2
- (73) **Fleissner GmbH & Co. Maschinenfabrik**  
(51) D04H 1/46 (11) 0 896 080 B1
- (73) **FLEXICO-FRANCE**  
(51) B65B 9/20 (11) 0 792 801 B1
- (73) **flexico france** →  
FLEXICO-FRANCE
- (71) **FLOU S.p.A.**  
(51) A47C 7/40 (11) 1 342 435 A2
- (73) **Flow Holdings GmbH (SAGL) Limited Liability Company**  
(51) B27M 1/02 (11) 0 958 115 B1
- (71) **Flugfunkwerk GmbH, Becker** →  
Becker Flugfunkwerk GmbH
- (73) **FMC CORPORATION**  
(51) A01N 25/00 (11) 1 018 869 B1
- (71) **FMC Technologies, Inc.**  
(51) A22C 17/00 (11) 1 341 418 A2  
(51) A61L 2/28 (11) 1 342 478 A1
- (71;73) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B65D 71/50 (11) 0 803 446 B1  
(51) B65D 85/10 (11) 1 341 709 A2
- (71) **Fonterra Co-Operative Group Limited**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 341 554 A1
- (73) **FORD FRANCE S.A.**  
(51) F02D 41/14 (11) 0 803 646 B1
- (73) **Ford France S.A.** →  
FORD FRANCE S.A.
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B22C 7/02 (11) 0 924 008 B1  
(51) B60N 2/36 (11) 1 342 611 A1  
(51) B60N 2/36 (11) 1 342 612 A1  
(51) B60S 1/38 (11) 1 050 441 B1  
(51) B60T 17/04 (11) 1 342 634 A1  
(51) F02D 13/04 (11) 1 236 878 B1  
(51) F02D 41/14 (11) 0 890 724 B1  
(51) F02D 41/14 (11) 1 134 393 A3  
(51) F02N 11/04 (11) 0 952 335 B1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) B60K 37/02 (11) 1 342 605 A1  
(51) B60K 37/06 (11) 1 342 606 A1  
(51) B60T 1/00 (11) 1 342 632 A1  
(51) F02D 13/02 (11) 1 342 897 A1
- (71;73) **Ford Motor Company**  
(51) B23K 1/005 (11) 0 891 835 B1  
(51) B60G 21/055 (11) 0 960 754 B1  
(51) F28F 13/12 (11) 1 065 466 A3
- (73) **Ford Motor Company Limited**  
(51) F02D 41/14 (11) 0 803 646 B1
- (73) **ford werke A.G.** →  
FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT
- (73) **Ford-Werke Aktiengesellschaft**  
(51) F28F 9/26 (11) 1 042 641 B1

- (73) **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F02D 41/14 (11) 0 803 646 B1
- (73) **ford werke** →  
Ford-Werke Aktiengesellschaft
- (71) **FORFAS, (trading as PEI Technologies)**  
(51) H02M 1/00 (11) 1 164 689 A3
- (73) **FORMFACTOR, INC.**  
(51) G01R 31/3193 (11) 1 159 630 B1
- (71) **Fornix Biosciences N.V.**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 342 779 A1
- (71) **Forschung- und Entwicklungs-GmbH & Co. KG, Gronbach** →  
Gronbach Forschung- und Entwicklungs-GmbH & Co. KG
- (71) **Forschung GmbH, BFI VDEh- Institut für angewandte** →  
BFI VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH
- (73) **Forschungszentrum Jülich GmbH**  
(51) G21C 19/317 (11) 1 092 223 B1
- (71) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**  
(51) B09B 3/00 (11) 1 342 511 A1
- (71;73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 341 445 A1  
(51) G01B 11/00 (11) 1 342 984 A1  
(51) H02N 1/00 (11) 1 180 486 B1
- (71) **Foss Tecator AB**  
(51) G01N 33/06 (11) 1 342 083 A2
- (71) **Foss, Nicholas John**  
(51) A62B 18/00 (11) 1 341 582 A1
- (73) **FOSTER WHEELER USA CORPORATION**  
(51) F16J 13/12 (11) 1 027 548 B1
- (71) **Foundations Skanska Limited, Cementation** →  
Cementation Foundations Skanska Limited
- (73) **FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE**  
(51) C07D 471/04 (11) 0 991 650 B1
- (71) **FOXBORO COMPANY, THE** →  
THE FOXBORO COMPANY
- (71) **FPS Food Processing Systems B.V.**  
(51) B65G 51/01 (11) 1 342 679 A1
- (71) **FRAMIS ITALIA S.P.A.**  
(51) A41C 5/00 (11) 1 341 425 A2
- (73) **FRANCAIS DU PETROLE, INSTITUT** →  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) C03C 25/22 (11) 0 981 502 B1  
(51) G02B 6/25 (11) 1 183 562 B1  
(51) G10L 19/00 (11) 1 051 703 B1  
(51) H04L 9/08 (11) 1 342 337 A1
- (71) **Frank Müller Watchland S.A.**  
(51) G04F 7/08 (11) 1 343 057 A2
- (73) **Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.**  
(51) E01B 27/06 (11) 1 130 163 B1
- (71) **Franz Viegner II GmbH & Co. KG.**  
(51) B25B 27/10 (11) 1 201 371 A3  
(51) E03D 1/012 (11) 1 342 856 A1
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) C23C 14/08 (11) 1 341 947 A2
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) A61B 18/08 (11) 1 341 459 A2  
(51) B29C 70/30 (11) 1 342 553 A1  
(51) B29C 70/38 (11) 1 342 554 A1  
(51) B60J 10/00 (11) 1 174 298 A3  
(51) C04B 38/06 (11) 1 341 739 A1  
(51) C23C 14/00 (11) 1 268 872 B1
- (71) **Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) G01N 21/88 (11) 1 342 073 A2  
(51) H03F 1/32 (11) 1 258 079 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 162 761 A3
- (71) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 342 694 A1
- (71) **Fredriksson, Lars-Berno**  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 342 384 A1
- (71) **Freni Brembo S.p.A.**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 342 017 A1
- (71) **Freudenberg Nonwovens, L.P.**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 341 643 A2
- (71) **Friatec Aktiengesellschaft**  
(51) F16L 47/02 (11) 1 065 428 A3
- (71) **Friedman, Mark M.**  
(51) F25D 23/12 (11) 1 342 040 A1
- (73) **Friedrich Grohe AG & Co. KG**  
(51) F16K 27/04 (11) 1 103 749 B1
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (71;73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) **FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK**  
(51) D05B 21/00 (11) 1 122 350 B1
- (73) **Fritz Neidhart GmbH & Co. KG Holzwerke**  
(51) B65D 6/26 (11) 1 167 218 B1
- (71) **Friulinox S.r.l.**  
(51) F25D 29/00 (11) 1 342 967 A2
- (71) **FRO Srl**  
(51) G05D 16/06 (11) 1 342 140 A2
- (73) **Froh House Tech GmbH & Co. KG**  
(51) A47L 9/24 (11) 1 033 103 B1
- (71) **Fronius International GmbH**  
(51) B23K 9/10 (11) 1 341 635 A1  
(51) B23K 9/10 (11) 1 341 636 A1
- (71) **FTE automotive GmbH**  
(51) F16C 11/06 (11) 1 201 947 A3
- (71) **Fu Luong Hi-Tech Co Ltd**  
(51) E05F 1/12 (11) 1 342 875 A1
- (73) **FUBA Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) H01Q 1/12 (11) 0 825 666 B1
- (71) **FUJI CHEMICAL INDUSTRY CO LTD**  
(51) A61K 31/353 (11) 1 199 076 A3
- (71) **Fuji Electric Co., Ltd**  
(51) H01H 9/02 (11) 1 343 183 A2
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 41/22 (11) 1 342 608 A2  
(51) H04N 13/00 (11) 1 343 332 A2
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) C09K 11/85 (11) 1 160 303 A3  
(51) C25F 7/00 (11) 1 031 648 B1  
(51) G02B 5/30 (11) 1 343 025 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 288 930 A3  
(51) G11B 7/24 (11) 1 343 157 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 343 158 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 343 159 A2
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B05C 11/02 (11) 1 342 508 A1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 106 348 B1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 342 569 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 093 933 B1  
(51) C08F 28/06 (11) 1 038 887 B1  
(51) C09K 19/32 (11) 1 342 770 A1  
(51) G03C 3/00 (11) 1 296 184 A3  
(51) G03D 13/00 (11) 1 024 403 B1  
(51) G03F 7/00 (11) 1 343 046 A2  
(51) G05D 21/02 (11) 1 343 063 A2
- (73) **FUJI XEROX CO., LTD.**  
(51) G06K 9/64 (11) 0 915 428 B1
- (71) **Fujikoki Corporation**  
(51) G05D 23/12 (11) 1 343 064 A1
- (71) **Fujimoto, Takashi**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 343 101 A1
- (71) **Fujitsu Display Technologies Corporation**  
(51) G02F 1/1337 (11) 0 987 582 A3
- (71) **Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 139 323 A3  
(51) G09G 3/28 (11) 1 164 561 A3
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) C23C 16/54 (11) 1 342 811 A1  
(51) G02B 6/12 (11) 1 343 028 A1  
(51) G02F 1/35 (11) 1 093 011 A3  
(51) G03F 7/40 (11) 1 343 052 A2  
(51) G06F 9/30 (11) 1 134 655 A3  
(51) G06K 9/00 (11) 1 343 109 A2  
(51) G06T 15/70 (11) 1 343 118 A2  
(51) G10L 19/14 (11) 1 202 251 A3  
(51) G11B 5/66 (11) 1 343 147 A2  
(51) G11C 11/00 (11) 1 254 459 B1  
(51) H01L 23/467 (11) 1 343 204 A1  
(51) H03M 1/68 (11) 1 098 443 A3  
(51) H04B 10/155 (11) 0 961 424 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 0 921 661 A3  
(51) H04N 3/15 (11) 1 343 310 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 1 343 329 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 284 583 A3
- (71;73) **Fujitsu Services Limited**  
(51) G06F 9/46 (11) 0 838 757 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 146 442 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 343 102 A2
- (71) **FUJITSU SIEMENS COMPUTERS, INC.**  
(51) G09G 1/16 (11) 1 343 132 A1
- (71) **FUJITSU TEN LIMITED**  
(51) G01S 13/34 (11) 1 343 020 A1
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The** →  
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) **für angewandte Forschung GmbH, BFI VDEh-Institut** →  
BFI VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH
- (71) **für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, TDW Gesellschaft** →  
TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH

- (71) **G. BARGELLINI & C. S.p.A.**  
(51) H02G 1/08 (11) 1 343 234 A1
- (73) **G.D S.p.A.**  
(51) B65B 19/22 (11) 1 255 676 B1
- (73) **G.D SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) B65H 19/18 (11) 0 947 457 B1
- (73) **G.D. SEARLE & CO.**  
(51) A61K 31/585 (11) 1 135 139 B1
- (71;73) **G.D. Searle LLC**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 165 136 B1  
(51) A61K 45/06 (11) 1 342 475 A1
- (73) **Gabelgaard, Keld**  
(51) F26B 21/06 (11) 1 040 308 B1
- (73) **Gabler Maschinenbau GmbH**  
(51) B65G 57/16 (11) 1 122 196 B1
- (73) **Gage Products Company**  
(51) C11D 7/24 (11) 0 912 699 B1
- (71) **Gal-Gag Ltd.**  
(51) B29C 43/46 (11) 1 341 659 A1
- (71) **Gambini, Giovanni**  
(51) B65H 19/28 (11) 1 184 313 A3
- (71) **Gambro Dasco S.p.A.**  
(51) A61M 39/04 (11) 1 341 577 A1
- (73) **GAMBRO HOSPAL (Schweiz) AG**  
(51) A61M 1/16 (11) 0 797 461 B1
- (71) **Gap Inc.**  
(51) G06K 1/00 (11) 1 342 203 A2
- (71) **Garcia-Calvillo Miralles, Manuel Antonio**  
(51) F03B 13/24 (11) 1 342 916 A1
- (73) **Gateway, Inc.**  
(51) H04N 7/088 (11) 1 127 459 B1
- (73) **GATTEFOSSE S.A.**  
(51) A61K 9/50 (11) 1 123 089 B1
- (71) **Gaumard Scientific, Inc.**  
(51) G09B 23/28 (11) 1 342 224 A1
- (73) **(GBF), Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH** →  
Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)
- (73) **GE Jenbacher Aktiengesellschaft**  
(51) F01L 9/02 (11) 1 087 109 B1
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**  
(51) A61B 6/03 (11) 1 341 444 A2
- (71) **GE Medical Systems Information Technologies, Inc.**  
(51) B41J 3/60 (11) 1 236 580 A3
- (71) **Gebrüder Obermaier oHG**  
(51) A47C 7/02 (11) 1 342 434 A2
- (71) **Gebrüder Reichsfeld GesmbH & Co.**  
(51) B65B 7/28 (11) 1 342 667 A1
- (73) **GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG.**  
(51) B66B 9/16 (11) 0 941 957 B1
- (73) **GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK, FRITZ** →  
FRITZ GEGAUF AG BERNINA-NÄHMASCHINENFABRIK
- (71) **Geith Patents Limited**  
(51) E02F 3/36 (11) 1 318 242 A3
- (73) **Gemplus GmbH**  
(51) G07F 7/10 (11) 0 847 031 B1
- (71) **Gendler, El**  
(51) A61K 35/32 (11) 1 341 545 A1
- (71) **Gendler, Eli**  
(51) A61K 35/32 (11) 1 341 545 A1
- (71) **Gendler, Simon**  
(51) A61K 35/32 (11) 1 341 545 A1
- (71;73) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 9/86 (11) 1 341 907 A2  
(51) C12N 9/86 (11) 1 341 908 A2  
(51) C12N 9/98 (11) 0 870 017 B1
- (71) **Genentech, Inc.**  
(51) C12N 1/21 (11) 1 341 899 A2
- (71;73) **GENENTECH, INC.**  
(51) A61K 35/12 (11) 0 679 402 B1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 341 814 A2  
(51) C12N 15/85 (11) 1 341 923 A2
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B05D 3/10 (11) 1 046 430 A3  
(51) B22D 23/10 (11) 1 112 793 A3  
(51) B22D 27/04 (11) 1 110 645 A3  
(51) B65D 5/54 (11) 1 103 474 A3  
(51) C08G 64/14 (11) 0 911 356 B1  
(51) C08G 64/42 (11) 0 708 130 B1  
(51) C08L 69/00 (11) 0 919 592 B1  
(51) C22C 26/00 (11) 1 341 943 A2  
(51) D06L 1/04 (11) 1 341 956 A1  
(51) F01D 5/18 (11) 1 079 071 A3  
(51) F01D 5/18 (11) 1 342 883 A2  
(51) F01D 9/06 (11) 1 167 694 A3  
(51) F23R 3/00 (11) 1 342 954 A1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 342 137 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 276 058 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 237 110 A3  
(51) G06T 1/00 (11) 1 342 210 A2  
(51) G21C 3/344 (11) 0 798 746 B1  
(51) H01B 1/00 (11) 1 342 246 A2  
(51) H04B 1/69 (11) 1 303 056 A3
- (73) **General Hospital Corporation doing business as Massachusetts General Hospital, The** →  
The General Hospital Corporation doing business as Massachusetts General Hospital
- (71;73) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71;73) **General Instrument Corporation**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 166 435 B1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 342 374 A2  
(51) H04N 7/167 (11) 1 274 243 A3  
(51) H04N 7/173 (11) 1 280 354 A3
- (71) **GENERAL MILLS, INC.**  
(51) B29C 47/00 (11) 1 342 548 A1
- (73) **GENERAL MOTORS CORPORATION**  
(51) F02D 41/14 (11) 0 802 317 B1
- (73) **GENERAL SCANNING, INC.**  
(51) B65G 65/23 (11) 1 042 201 B1
- (71) **Genetics, Inc., Xenon** →  
Xenon Genetics, Inc.
- (73) **Geno Know-How Sarnen AG**  
(51) A61C 5/12 (11) 0 910 996 B1
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **GENTA INCORPORATED**  
(51) C07H 19/10 (11) 1 323 727 A3
- (71) **GENTEX CORPORATION**  
(51) B32B 31/12 (11) 1 341 668 A2
- (73) **Genzyme Corporation**  
(51) A61K 31/785 (11) 0 996 454 B1
- (73) **Geode Electronics LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 247 220 B1
- (71) **Georg Hartan, Firma Joh.** →  
Firma Joh. Georg Hartan
- (71) **Georgia Tech Research Corporation**  
(51) A61B 5/04 (11) 1 341 441 A2  
(51) G01S 13/50 (11) 1 342 102 A1
- (73) **Gerald, Lebow M.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 247 220 B1
- (73) **GERVAIS-DANONE, COMPAGNIE** →  
COMPAGNIE GERVAIS-DANONE
- (73) **Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)**  
(51) C07D 493/04 (11) 0 873 341 B1
- (73) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, TDW** →  
TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH
- (71) **GFD Gesellschaft für Diamantprodukte mbH**  
(51) A61B 18/08 (11) 1 341 459 A2
- (73) **GFM Beteiligungs- und Management GmbH & Co KG**  
(51) C14B 5/00 (11) 0 897 992 B1
- (71) **Ghys, Jean-Claude**  
(51) H05B 41/282 (11) 1 343 358 A1
- (71) **GI.BI.EFFE S.r.l.**  
(51) B65D 5/02 (11) 1 340 684 A3
- (73) **Giakoumakis, Marianthi**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 063 961 B1
- (71) **GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG., GIRA** →  
GIRA GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG.
- (71;73) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) B42D 15/00 (11) 1 325 816 A3  
(51) G06K 19/18 (11) 0 709 805 B1
- (71) **Gillette Company, The** →  
The Gillette Company
- (71) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (71) **Gioel Italia'96 S.r.l.**  
(51) A47L 9/24 (11) 1 341 432 A1
- (71) **GIRA GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG.**  
(51) H02G 3/10 (11) 1 343 237 A1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 343 299 A1
- (71) **Giromatic Advanced Technologies Ltd.**  
(51) E06B 9/72 (11) 1 341 985 A1
- (71) **Gissingier, Jean-Edouard**  
(51) A01G 17/06 (11) 1 342 405 A1
- (71) **GLASFIBER A/S, LM** →  
LM GLASFIBER A/S
- (71) **Glaucus Proteomics B.V.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 343 010 A1

- (71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) B65D 83/14 (11) 0 991 578 B1  
(51) C07D 235/32 (11) 1 341 771 A2  
(51) C07D 471/04 (11) 0 912 570 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 341 788 A2  
(51) C07D 473/00 (11) 1 023 292 B1  
(51) C07H 19/167 (11) 1 090 021 B1  
(51) C07H 19/167 (11) 1 090 023 B1  
(51) C12N 9/12 (11) 1 341 905 A2
- (71) **Gleitlager GmbH, KS** →  
KS Gleitlager GmbH
- (71) **GLISS INTERNATIONAL AG, SILENT** →  
SILENT GLISS INTERNATIONAL AG
- (71) **Global Locate, Inc.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 342 329 A2
- (71) **Glud & Marstrand A/S**  
(51) B21D 51/26 (11) 1 342 516 A2  
(51) B21D 51/26 (11) 1 342 517 A2
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH, BVV Spezialtiefbautechnik Vertriebs** →  
BVV Spezialtiefbautechnik Vertriebs GmbH
- (71) **GmbH, Feinchemie Schwebda** →  
Feinchemie Schwebda GmbH
- (71) **GmbH, SMA Regelsysteme** →  
SMA Regelsysteme GmbH
- (71) **GmbH, Thyssen Krupp EnCoke** →  
Thyssen Krupp EnCoke GmbH
- (71) **GmbH, UST Umweltsensortechnik** →  
UST Umweltsensortechnik GmbH
- (73) **GNB Gesellschaft für Nuklear-Behälter mbH**  
(51) G21F 5/008 (11) 1 008 994 B1
- (73) **Goncalves Barbosa, Carlos Mauricio**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 731 703 B1
- (71) **Goodrich Corporation**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 342 110 A2
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **GORBEL, INC.**  
(51) B66C 1/00 (11) 1 341 715 A2
- (71) **GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES** →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **GRADIPORE LIMITED**  
(51) B01D 57/02 (11) 1 341 596 A1
- (73) **Grapha Holding AG**  
(51) B65H 5/32 (11) 1 072 546 B1
- (71) **Graphic International Limited, A B** →  
A B Graphic International Limited
- (73) **GRAPHIC PACKAGING CORPORATION**  
(51) C23F 1/02 (11) 0 936 286 B1
- (71) **Grass GmbH**  
(51) E05D 7/04 (11) 1 342 874 A2
- (73) **GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C11D 7/50 (11) 0 996 704 B1
- (71) **Green Light Packaging Limited**  
(51) A21D 8/02 (11) 1 120 042 A3
- (71) **GreenExchange, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 178 A2
- (73) **Grenader, Michael**  
(51) E04H 6/28 (11) 1 208 279 B1
- (73) **Grohe AG & Co. KG, Friedrich** →  
Friedrich Grohe AG & Co. KG
- (71) **Gronbach Forschung- und Entwicklungs-GmbH & Co. KG**  
(51) F24C 15/00 (11) 1 106 931 A3
- (73) **Grott, Gerald J.**  
(51) C09K 17/02 (11) 0 971 014 B1
- (71;73) **GRUNDFOS A/S**  
(51) F04B 49/06 (11) 1 146 231 A3  
(51) F04D 29/40 (11) 0 907 029 B1
- (73) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 074 147 B1
- (71) **Grundig Car InterMedia System GmbH**  
(51) H04R 3/02 (11) 0 905 999 A3
- (71) **Grünenthal GmbH**  
(51) C07D 409/12 (11) 1 341 786 A1
- (73) **Grywalski, William A.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 247 220 B1
- (71) **Guanghua Activated Carbon Co., Ltd, Ningxia** →  
Ningxia Guanghua Activated Carbon Co., Ltd
- (73) **GUEST LIMITED, JOHN** →  
JOHN GUEST LIMITED
- (71) **Guggenbichler, Josef Peter, Prof. Dr.**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 341 544 A1
- (71) **Guillaume Kabelgarnituren GmbH, Felten &** →  
Felten & Guillaume Kabelgarnituren GmbH
- (71) **GULLFIBER AB**  
(51) F24F 13/02 (11) 1 081 443 A3
- (73) **H. Lundbeck A/S**  
(51) C07D 307/87 (11) 1 137 644 B1
- (73) **H. Stoll GmbH & Co.**  
(51) D04B 1/22 (11) 0 851 050 B1  
(51) D04B 15/06 (11) 0 884 412 B1
- (71) **H2-Interpower GmbH**  
(51) F24H 3/04 (11) 1 327 835 A3
- (71) **Haarmann & Reimer GmbH**  
(51) C07C 6/06 (11) 1 288 180 A3  
(51) C07C 6/06 (11) 1 288 181 A3
- (71) **HAARMANN & REIMER GMBH**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 341 512 A1  
(51) C07C 255/40 (11) 1 341 752 A1
- (73) **Habisreitering, Walter**  
(51) B25H 1/20 (11) 1 058 601 B1
- (73) **HADASIT MEDICAL RESEARCH SERVICES & DEVELOPMENT CO. LTD.**  
(51) A61K 38/49 (11) 0 948 342 B1
- (73) **HAHN-SCHICKARD-GESELLSCHAFT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG E.V.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 212 133 B1
- (71) **Hahn, Matthias**  
(51) A61H 23/02 (11) 1 341 495 A1
- (71) **Halimi, Edward Mayer**  
(51) F02B 75/24 (11) 1 341 999 A1
- (71) **Halla Climate Control Corporation**  
(51) F04B 27/18 (11) 1 233 181 A3
- (71) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 341 734 A2  
(51) E21B 7/02 (11) 1 341 986 A2  
(51) E21B 43/27 (11) 1 342 881 A1
- (71) **HAMPP, Norbert**  
(51) C12P 1/00 (11) 1 341 924 A2
- (73) **HAMPTON ROADS, THE MEDICAL COLLEGE OF** →  
THE MEDICAL COLLEGE OF HAMPTON ROADS
- (71) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (71) **hanse chemie AG**  
(51) C08G 77/04 (11) 1 342 742 A1
- (71) **Hansen, Eckhard, Dipl.-Ing.**  
(51) A47C 1/032 (11) 1 342 432 A2
- (73) **Hansgrohe AG**  
(51) E03D 5/00 (11) 0 894 904 B1  
(51) F16K 11/074 (11) 1 261 822 B1
- (71) **Harima Chemicals, Inc.**  
(51) C07F 9/50 (11) 1 342 726 A1
- (71;73) **HARRIS CORPORATION**  
(51) G01S 13/02 (11) 1 342 100 A2  
(51) H01S 3/067 (11) 1 342 296 A2  
(51) H04B 10/00 (11) 1 342 330 A2  
(51) H04M 3/30 (11) 0 712 228 B1
- (71) **Harris, Michael Leslie**  
(51) E03D 1/18 (11) 1 341 973 A1
- (71) **Hartan, Firma Joh. Georg** →  
Firma Joh. Georg Hartan
- (71) **Hartmann, Horst**  
(51) G06M 3/02 (11) 1 128 327 A3
- (71) **Harvest Energy Technology Inc.**  
(51) B01J 8/06 (11) 1 341 600 A1
- (71) **Harvest Technologies Corporation**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 341 467 A2
- (73) **Harzgerode GmbH, Metallwerke** →  
Metallwerke Harzgerode GmbH
- (73) **HAWE Hydraulik GmbH & Co. KG**  
(51) F04B 23/02 (11) 0 962 654 B1
- (71) **Health & Human Services, the Nat. Inst. of Health, The Government of the U.S.A., as repr. by the Secretary, Dept. of** →  
The Government of the U.S.A., as repr. by the Secretary, Dept. of Health & Human Services, the Nat. Inst. of Health
- (71) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF** →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Healthcare, LLC, Bayer** →  
Bayer Healthcare, LLC
- (71) **Healthstats International Pte Ltd**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 341 436 A2
- (73) **HEART, INC., CAMBRIDGE** →  
CAMBRIDGE HEART, INC.
- (73) **Heartsine Technologies Limited**  
(51) A61N 1/39 (11) 1 259 291 B1
- (73) **Heathrow Hydrant Operating Company Ltd.**  
(51) B08B 9/04 (11) 0 920 923 B1

- (73) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **Heavy Vehicle Technology LLC, Meritor** →  
Meritor Heavy Vehicle Technology LLC
- (73) **HEBEZEUG GMBH, SLIFT** →  
SLIFT HEBEZEUG GMBH
- (73) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM,  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT  
COMPANY OF THE** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY  
OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **Hegenscheidt-MFD GmbH & Co. KG**  
(51) B24B 5/42 (11) 1 342 536 A1
- (71) **Hehrlein, Christoph, Dr.**  
(51) A61L 29/14 (11) 1 325 756 A3
- (71) **Heidel GmbH & Co. KG, Werkzeug- u.  
Maschinenfabrikation**  
(51) B26D 3/08 (11) 1 331 068 A3
- (73) **Heidelberg Pharma Holding GmbH**  
(51) C07H 19/10 (11) 1 229 040 B1
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen  
Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 21/10 (11) 0 970 808 B1  
(51) B42C 19/02 (11) 1 155 874 A3  
(51) B65H 29/04 (11) 1 006 068 B1  
(51) B65H 29/24 (11) 1 179 500 A3  
(51) B65H 29/52 (11) 1 184 315 A3  
(51) B65H 29/68 (11) 1 041 028 B1  
(51) G03G 9/087 (11) 1 291 727 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 156 656 A3
- (73) **Heimbach Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung & Co., Thomas Josef** →  
Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit  
beschränkter Haftung & Co.
- (71) **HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.**  
(51) B67D 1/04 (11) 1 341 716 A1
- (71) **Heinrich-Hertz-Institut für  
Nachrichtentechnik Berlin GmbH**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 342 150 A2
- (71) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 231 090 A3
- (71) **Heller (S.A.)**  
(51) B43L 13/18 (11) 1 341 677 A1
- (71) **Henke-Sass, Wolf GmbH**  
(51) F24D 17/00 (11) 1 342 957 A1
- (71) **HENKEL-ECOLAB GmbH & CO. OHG**  
(51) A61L 15/00 (11) 1 341 560 A2
- (71) **Henkel KGaA**  
(51) C11D 1/83 (11) 1 341 882 A1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf  
Aktien**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 037 592 B1  
(51) A61K 7/135 (11) 1 082 088 B1  
(51) B65D 47/00 (11) 0 841 257 B1  
(51) C02F 1/00 (11) 1 341 725 A1  
(51) C08G 18/12 (11) 1 341 832 A2  
(51) C09D 161/04 (11) 1 341 858 A2  
(51) C09J 153/02 (11) 1 342 765 A2  
(51) C09J 175/12 (11) 1 341 863 A2
- (73) **HENROB LIMITED**  
(51) B21J 15/32 (11) 1 152 847 B1
- (73) **Henrob Ltd.** →  
HENROB LIMITED
- (73) **Heraeus Electro-Nite International N.V.**  
(51) G01N 1/12 (11) 0 893 681 B1
- (73) **HERM. MEYER GMBH, ALFELDER  
KUNSTSTOFFWERKE** →  
ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER  
GMBH
- (71) **Herstein, Dov**  
(51) H01P 5/08 (11) 1 343 217 A2
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 211 076 A3  
(51) B41J 2/14 (11) 1 308 285 A3  
(51) G01B 7/06 (11) 1 148 315 A3  
(51) G06F 9/44 (11) 1 343 080 A2  
(51) G06F 9/50 (11) 1 343 085 A2  
(51) G06F 13/38 (11) 1 343 090 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 343 097 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 343 098 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 343 100 A2  
(51) G06K 7/00 (11) 1 271 388 A3  
(51) G06K 11/18 (11) 1 251 455 A3  
(51) G11C 5/02 (11) 1 343 169 A2  
(51) G11C 11/16 (11) 1 343 170 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 342 277 A2  
(51) H04L 12/58 (11) 1 246 416 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 343 292 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 343 294 A2  
(51) H04N 5/217 (11) 1 150 498 A3
- (71) **HEWLETT-PACKARD COMPANY**  
(51) G06T 5/20 (11) 1 342 212 A2
- (71) **Hewlett-Packard Company (a Delaware  
corporation)**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 343 362 A1
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 947 569 B1  
(51) G06K 15/12 (11) 0 917 097 A3  
(51) G11B 15/68 (11) 0 877 367 B1  
(51) H04N 1/40 (11) 0 776 122 B1
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **hewlett packard company** →  
HEWLETT-PACKARD COMPANY
- (73) **Hewlett-Packard Indigo B.V.**  
(51) G03G 15/16 (11) 1 028 358 B1
- (71) **Higashi, Yasuyuki**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 553 A1
- (71) **high-Chem GmbH**  
(51) E04G 23/02 (11) 1 342 866 A1
- (71) **Highveld Steel & Vanadium Corporation  
Limited**  
(51) C22B 34/12 (11) 1 341 939 A1
- (73) **Hilaire Gabilly Orthopédie Podologie Niort  
S.A., Société des Etablissements** →  
Société des Etablissements Hilaire Gabilly  
Orthopédie Podologie Niort S.A.
- (71;73) **Hill-Rom Services, Inc.**  
(51) A61B 5/026 (11) 1 341 440 A2  
(51) G08B 29/00 (11) 0 880 768 B1
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) B24D 7/06 (11) 1 285 728 A3  
(51) B28D 1/08 (11) 0 904 907 B1  
(51) F16B 13/08 (11) 0 947 712 B1  
(51) F16B 39/282 (11) 1 281 875 A3
- (71) **Hino Motors, Ltd.**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 342 908 A2  
(51) F04B 17/05 (11) 1 342 918 A2
- (71) **Hinton, Paul**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 553 A1
- (71) **HIROSE ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01R 13/22 (11) 1 126 554 A3
- (71) **Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 342 342 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 342 343 A2
- (71) **HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 342 728 A1
- (71;73) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**  
(51) B23P 19/02 (11) 1 070 565 B1  
(51) F02M 37/00 (11) 1 342 911 A2
- (71;73) **HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY  
CO., LTD.**  
(51) E02F 9/22 (11) 0 884 422 B1  
(51) E02F 9/26 (11) 1 342 853 A1
- (73) **Hitachi Industries Co., Ltd.**  
(51) F04C 18/16 (11) 0 816 683 B1
- (73) **HITACHI METALS, LTD.**  
(51) H01F 1/057 (11) 0 994 493 B1
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) B23P 19/02 (11) 1 070 565 B1  
(51) B60K 41/02 (11) 1 342 607 A2  
(51) B65H 29/70 (11) 1 167 260 A3  
(51) C10G 9/00 (11) 1 342 771 A1  
(51) F02M 35/10 (11) 1 342 909 A2  
(51) F02M 37/00 (11) 1 342 911 A2  
(51) F24F 5/00 (11) 1 329 672 A3  
(51) G01N 1/00 (11) 0 687 897 B1  
(51) G02B 26/12 (11) 1 343 042 A1  
(51) G02F 1/1343 (11) 1 087 255 A3  
(51) G08G 1/16 (11) 0 590 588 B2  
(51) G11C 29/00 (11) 0 845 788 B1  
(51) H01L 25/07 (11) 1 098 369 A3  
(51) H01S 3/0941 (11) 1 037 336 A3  
(51) H04B 10/17 (11) 0 982 881 A3  
(51) H04J 3/14 (11) 0 859 484 A3  
(51) H04L 12/18 (11) 1 091 521 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 063 833 A3  
(51) H04N 1/21 (11) 0 961 478 B1  
(51) H04N 9/31 (11) 0 812 115 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 032 242 A3
- (71) **HITCH COMPANY, HOLLAND** →  
HOLLAND HITCH COMPANY
- (73) **Hobrath, Gerald**  
(51) G05G 5/04 (11) 1 053 517 B1
- (71) **Hoeben, Hendrik**  
(51) A47B 57/04 (11) 1 342 431 A2
- (71) **HOERBIGER KOMPRESSORTECHNIK  
SERVICES GmbH**  
(51) F04C 29/08 (11) 1 319 841 A3
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **Holding & Finance S.A., Tetra Laval** →  
Tetra Laval Holding & Finance S.A.
- (71) **Holdings, Inc., ContentGuard** →  
ContentGuard Holdings, Inc.
- (71) **HOLLAND B.V., STENMAN** →  
STENMAN HOLLAND B.V.
- (71) **HOLLAND HITCH COMPANY**  
(51) B62D 53/10 (11) 1 120 334 A3
- (71;73) **HOLOGIC, INC.**  
(51) A61B 6/04 (11) 0 774 920 B1  
(51) G01T 1/24 (11) 1 342 105 A2
- (71) **Hoit, William**  
(51) C02F 1/461 (11) 1 342 696 A1



- (71) **Holtec International**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 342 676 A1
- (73) **HOMAG MASCHINENBAU AG**  
(51) B29C 63/04 (11) 1 154 891 B1
- (71) **HOME APPLIANCE CO., LTD, MITSUBISHI ELECTRIC** →  
MITSUBISHI ELECTRIC HOME APPLIANCE CO., LTD
- (71;73) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) A01D 34/81 (11) 1 342 401 A1  
(51) B25J 5/00 (11) 1 342 540 A1  
(51) F01P 5/06 (11) 0 835 990 B1  
(51) H01L 35/04 (11) 1 104 032 A3
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60G 7/00 (11) 1 223 058 A3  
(51) B60R 25/02 (11) 0 805 077 B1  
(51) B62J 27/00 (11) 1 342 653 A2  
(51) E01H 5/09 (11) 1 174 543 A3  
(51) F01L 1/02 (11) 1 081 339 B1  
(51) H02K 3/04 (11) 1 073 179 A3
- (73) **Honeywell Inc.**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 042 715 B1
- (73) **HONEYWELL INC.**  
(51) G05D 1/00 (11) 1 064 591 B1  
(51) G08G 5/04 (11) 1 147 506 B1
- (71;73) **Honeywell International Inc.**  
(51) C07C 17/395 (11) 1 341 744 A1  
(51) C08G 69/48 (11) 1 341 838 A2  
(51) C08L 95/00 (11) 0 758 359 B1  
(51) F01D 25/16 (11) 1 342 884 A1  
(51) F24D 12/02 (11) 1 342 035 A2  
(51) G01L 9/06 (11) 1 342 061 A2
- (71) **Honeywell Normalair-Garrett (Holdings) Limited**  
(51) B64D 13/06 (11) 1 295 789 A3
- (71) **Hong Kong, The Chinese University of** →  
The Chinese University of Hong Kong
- (71) **Hong Kong, The University of** →  
The University of Hong Kong
- (71) **HORIBA, LTD.**  
(51) G01N 27/30 (11) 1 343 002 A2
- (71) **Horizon Navigation, Inc.**  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 217 593 A3
- (71) **Horst, Leopold, Ing.**  
(51) H02M 3/156 (11) 1 343 245 A2
- (71) **Horticulture Research International**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 321 525 A3
- (71) **Hosokawa Yoko Co., Ltd**  
(51) B65D 33/25 (11) 1 132 312 A3
- (73) **Hospital Corporation doing business as Massachusetts General Hospital, The General** →  
The General Hospital Corporation doing business as Massachusetts General Hospital
- (71;73) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **Hosseini Teherani, Férécchteh**  
(51) H01L 21/363 (11) 1 342 261 A1
- (71) **HOUBEN, DIETMAR**  
(51) F16B 2/18 (11) 1 342 926 A1
- (73) **HOWMEDICA INTERNATIONAL S. DE R.L.**  
(51) A61B 17/56 (11) 0 888 751 B1
- (73) **Howmet Research Corporation (a Delaware Corporation)**  
(51) C23C 16/08 (11) 1 191 122 B1
- (71) **HTE Aktiengesellschaft The High Throughput Experimentation Company**  
(51) B01J 2/00 (11) 1 341 598 A2  
(51) B01J 23/00 (11) 1 341 606 A2
- (71) **Huawei Technologies Co., Ltd.**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 343 302 A1
- (71) **HUBER CORPORATION, J.M.** →  
J.M. HUBER CORPORATION
- (71) **Hucker, Kenneth**  
(51) C10C 3/00 (11) 1 341 872 A2
- (71) **Hudson Soft Co., Ltd.**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 343 163 A2
- (73) **Hudson, John**  
(51) A61B 17/12 (11) 0 925 031 B1
- (71) **Hudson, John Overton**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 341 449 A1
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **Huemer GmbH, F.** →  
F. Huemer GmbH
- (71) **HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND** →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Hundhausen GmbH, Kunststoffwerk, F.W.** →  
F.W. Hundhausen GmbH, Kunststoffwerk
- (71) **Husco International, Inc.**  
(51) F15B 13/043 (11) 1 342 924 A1
- (71) **HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.**  
(51) B29C 45/30 (11) 1 341 660 A1
- (71;73) **HÜBNER GmbH**  
(51) B60D 1/173 (11) 1 342 594 A2  
(51) B61D 17/22 (11) 0 922 622 B1
- (71) **HYDAC Technology GmbH**  
(51) F15B 1/24 (11) 1 342 922 A2
- (73) **Hydraulik GmbH & Co. KG, HAWE** →  
HAWE Hydraulik GmbH & Co. KG
- (71) **Hydrodyne Incorporated**  
(51) A22C 9/00 (11) 1 341 416 A2
- (73) **HYGENIC CORPORATION, THE** →  
THE HYGENIC CORPORATION
- (73) **Hyperlast Limited**  
(51) B41C 1/18 (11) 1 171 304 B1
- (73) **Hyundai Motor Company**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 052 384 B1
- (73) **i f m electronic gmbh**  
(51) H03K 17/945 (11) 1 038 354 B1
- (71) **i-SENS, INC.**  
(51) G01N 35/10 (11) 1 342 093 A1
- (71) **Iannicca, Marcovalerio**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 172 A1
- (71) **IATRON LABORATORIES, INC.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 343 009 A1
- (73) **IBET - Instituto de Biologia Experimental e Tecnologica**  
(51) C02F 1/44 (11) 1 246 778 B1
- (73) **IBET - Instituto de Biologia Experimental e Tecnologica,** →  
IBET - Instituto de Biologia Experimental e Tecnologica
- (71) **Ibiden Co., Ltd.**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 342 888 A1
- (71) **IBM** →  
International Business Machines Corporation
- (73) **IBM** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **ICHIKAWA CO.,LTD.**  
(51) D21G 3/00 (11) 1 342 842 A2
- (71) **ICHIKOH INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B60Q 1/124 (11) 1 342 618 A2
- (71) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 5/29 (11) 1 342 708 A1  
(51) C07C 5/29 (11) 1 342 709 A1
- (71) **Idesta Solutions Ltd**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 343 106 A2
- (71) **Iff Creatif-Engineering, René** →  
René Iff Creatif-Engineering
- (71) **IHI Aerospace Co., Ltd.**  
(51) G01J 5/12 (11) 1 213 570 A3  
(51) H04B 7/185 (11) 1 343 257 A1
- (71) **IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik**  
(51) H01L 21/8238 (11) 1 342 264 A2  
(51) H01L 21/8249 (11) 1 342 266 A2
- (71) **Ikon Aktiengesellschaft Präzisionstechnik**  
(51) E05B 15/16 (11) 1 207 253 A3
- (71) **ILJIN CORPORATION**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 342 118 A1
- (71) **Iijin Nanotech Co., Ltd.**  
(51) C23C 16/26 (11) 1 149 932 A3
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) A47G 27/04 (11) 1 342 439 A2  
(51) B25C 1/00 (11) 0 787 565 B1  
(51) B25C 1/08 (11) 0 775 553 B1  
(51) B60R 21/26 (11) 0 933 267 B1  
(51) F16B 13/06 (11) 1 229 255 A3
- (71) **Imaginative Research Associates, Inc**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 341 520 A2
- (73) **Imation Corp.**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 034 423 B1
- (71) **Immo-Claudius Berg**  
(51) F16L 41/08 (11) 1 070 901 A3
- (73) **Immune Complex, Corporation**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 054 689 B1
- (71) **IMP Technology AS**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 177 A1
- (71) **Impella CardioSystems AG**  
(51) A61M 1/10 (11) 1 341 568 A1
- (71) **Implants GmbH & Co., ESKA** →  
ESKA Implants GmbH & Co.
- (71) **Impra, Inc., a subsidiary of C.R. Bard, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 341 483 A1
- (73) **IMZ Fertigungs- und Vertriebsgesellschaft für dentale Technologie mbH**  
(51) A61C 8/00 (11) 0 984 736 B1

- (73) **IMZ Fertigungs- und Vertriebsgesellschaft** →  
IMZ Fertigungs- und Vertriebsgesellschaft für dentale Technologie mbH
- (71;73) **INA-Schaeffler KG**  
(51) F16C 29/06 (11) 1 342 928 A2  
(51) F16D 23/04 (11) 1 171 720 B1  
(51) F16H 7/12 (11) 1 342 022 A1  
(51) F16H 61/18 (11) 1 342 940 A2  
(51) F16H 61/18 (11) 1 342 941 A2
- (71) **Incorporated, Mars** →  
Mars Incorporated
- (71) **Increment P Corporation**  
(51) G01C 21/26 (11) 1 342 991 A2
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C07K 14/435 (11) 1 341 812 A2  
(51) C12N 15/55 (11) 1 341 921 A2
- (73) **INDENA S.p.A.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 181 030 B1
- (71) **Independence Technology, L.L.C.**  
(51) G01D 5/26 (11) 1 342 994 A1
- (73) **Index-Werke GmbH & Co. KG Hahn & Tessky**  
(51) B23Q 1/62 (11) 1 189 726 B1
- (73) **INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY, RESEARCH INSTITUTE OF** →  
RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **Industrias Galfer, S.A.**  
(51) F16D 65/12 (11) 0 971 147 B1
- (71) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **Inficon GmbH**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 342 070 A2
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) G01N 33/58 (11) 1 343 012 A1  
(51) G01R 31/316 (11) 1 046 921 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 342 148 A2  
(51) G06F 7/72 (11) 1 342 154 A2  
(51) G06K 19/073 (11) 1 342 209 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 249 010 B1  
(51) G11C 5/06 (11) 0 947 991 B1  
(51) G11C 11/16 (11) 1 342 242 A2  
(51) G11C 11/22 (11) 1 342 243 A2  
(51) H01L 27/115 (11) 1 342 269 A1  
(51) H01L 27/115 (11) 1 342 270 A1  
(51) H03K 3/00 (11) 1 256 169 B1  
(51) H03L 7/081 (11) 1 342 321 A2
- (71) **Infineon Technologies Corporation**  
(51) H04B 7/26 (11) 0 964 533 A3
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) H01L 21/763 (11) 1 342 262 A2  
(51) H01L 21/8242 (11) 1 342 265 A2
- (71) **Infix Software-Systeme GmbH**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 343 079 A1
- (71) **Infocruiser, Inc.** →  
Appfluent Technology, Inc.
- (73) **Infolibria, Inc.**  
(51) H04L 29/14 (11) 1 066 709 B1
- (71;73) **Ing. Erich Pfeiffer GmbH**  
(51) A61M 15/08 (11) 1 108 439 A3  
(51) B05B 11/00 (11) 0 815 946 B1
- (71;73) **Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (73) **Ingenbleek, Yves**  
(51) C07C 67/307 (11) 0 840 720 B1
- (71) **Ingeni Rfirmat Lytzen A/S**  
(51) B29C 71/02 (11) 1 341 665 A1
- (71) **InnerDyne, Inc.**  
(51) A61B 17/34 (11) 1 341 456 A2
- (71) **Innova Patent GmbH**  
(51) B61B 12/04 (11) 1 342 635 A1  
(51) H02P 3/18 (11) 1 343 246 A2
- (71) **Innovaris GMBH**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 341 664 A1
- (71) **Innovative Interventional Technologies B.V.**  
(51) A61B 17/11 (11) 1 341 448 A2
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (73) **Input/Output, Inc.**  
(51) H01R 13/52 (11) 0 777 303 B1
- (71) **(INSERM) (E.P.S.T.), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)
- (71) **Institut d'Optique Theorique et appliquee**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 342 071 A1
- (71;73) **Institut Francais du Petrole**  
(51) B01J 8/12 (11) 1 341 601 A1  
(51) C04B 38/00 (11) 1 070 687 B1  
(51) C07C 2/32 (11) 1 110 930 B1
- (73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) B01J 27/188 (11) 0 952 888 B1
- (71) **Institut für angewandte Forschung GmbH, BFI VDEh** →  
BFI VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH
- (71) **Institut für Virologie Teilrechtsfähiges Institut an der Veterinärmedizinischen Universität Wien**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 341 558 A2
- (71) **INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK Münster e.V.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 342 086 A2
- (73) **Institut Metallurgii i Materialovedeniya Imeni A.A. Baikova Rossiiskoi Akademii Nauk**  
(51) C22C 38/18 (11) 1 191 116 B1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)**  
(51) C07K 14/295 (11) 1 341 810 A2
- (71) **INSTITUT PASTEUR**  
(51) C07K 14/295 (11) 1 341 810 A2  
(51) G01N 33/68 (11) 1 343 013 A1
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY, RESEARCH** →  
RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY
- (71) **Institute of Ophthalmology, University College London**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 551 A2
- (73) **INSTITUTO NACIONAL DE ENGENHARIA E TECNOLOGIA INDUSTRIAL/INSTITUTO DE BIOTECNOLOGIA, QUIMICA FINA E TECNOLOGIAS ALIMENTARES**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 731 703 B1
- (73) **INSTRUMENTARIUM CORPORATION**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 690 693 B1  
(51) A61M 16/00 (11) 0 909 567 B1
- (71) **Instruments Corporation, National** →  
National Instruments Corporation
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Insulet Corporation**  
(51) A61M 5/00 (11) 1 341 569 A2
- (71) **INTECC CO., LTD., ASAHII** →  
ASAHII INTECC CO., LTD.
- (71) **Integrated Detector & Electron**  
(51) G01T 1/161 (11) 1 343 024 A1
- (71) **Integrated Electronic Systems !SYS Consulting GmbH**  
(51) G08C 17/02 (11) 1 343 128 A2
- (73) **INTEGRATION & DESIGN, INC., CREATIVE** →  
CREATIVE INTEGRATION & DESIGN, INC.
- (71;73) **INTEL CORPORATION**  
(51) G06F 7/00 (11) 0 924 598 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 168 A2  
(51) G11C 13/00 (11) 0 830 686 B1  
(51) H01L 23/433 (11) 1 342 268 A2  
(51) H04M 3/00 (11) 1 342 359 A2
- (71) **Intelligent Control Systems Ltd., OY ICS** →  
OY ICS Intelligent Control Systems Ltd.
- (71) **Intelligent Solutions AG, phase IT** →  
phase IT Intelligent Solutions AG
- (71) **Intellikraft Limited**  
(51) B28B 23/02 (11) 1 341 651 A1
- (71) **Interactive Objects Software GmbH**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 343 078 A1
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 343 255 A2  
(51) H04L 7/06 (11) 1 342 336 A2
- (71) **INTERFACE, INC.**  
(51) B65D 57/00 (11) 1 341 704 A2
- (71) **INTERNATIONAL AG, SILENT GLISS** →  
SILENT GLISS INTERNATIONAL AG
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 341 643 A2  
(51) H01L 21/763 (11) 1 342 262 A2  
(51) H01L 23/38 (11) 1 342 267 A2  
(51) H01L 29/49 (11) 1 170 802 A3  
(51) H01Q 13/10 (11) 1 176 667 A3  
(51) H04L 9/32 (11) 0 725 512 B1
- (73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) G06F 1/16 (11) 0 798 622 B1
- (71) **International Office Concept S.r.l.**  
(51) E04B 2/74 (11) 1 342 858 A1  
(51) E04B 2/74 (11) 1 342 859 A1  
(51) E04B 2/76 (11) 1 342 860 A1
- (73) **International plc, Aeromet** →  
Aeromet International plc
- (71) **INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER**  
(51) H01L 39/12 (11) 1 079 446 A3

- (71) **Internova International Innovation Company B.V.**  
(51) E04B 9/04 (11) 1 341 975 A1
- (71) **Intertape Polymer Group**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 341 697 A2
- (71) **Intertrust Technologies Corp.**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 343 318 A2
- (71) **Interventional Technologies B.V., Innovative** →  
Innovative Interventional Technologies B.V.
- (71) **Interwoven Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 170 A1
- (71) **Intier Automotive Inc.**  
(51) B60N 2/36 (11) 1 341 683 A2
- (71;73) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 1/42 (11) 1 342 690 A1  
(51) B66B 7/04 (11) 1 342 691 A1  
(51) B66B 11/02 (11) 0 863 104 B1  
(51) B66B 11/02 (11) 1 035 066 B1  
(51) D07B 1/14 (11) 1 029 973 B1
- (71) **Invicta Plastics Limited**  
(51) A62C 31/02 (11) 1 341 584 A1
- (71) **Ion Beam Services**  
(51) G02B 6/134 (11) 1 342 112 A2
- (71) **Iowa State University Research Foundation, Inc.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 341 496 A2
- (71) **IP-First LLC**  
(51) G06F 9/318 (11) 1 343 075 A2
- (73) **IPB Inc., Axiohm** →  
Axiohm IPB Inc.
- (71) **IPM International SA**  
(51) G07F 5/18 (11) 1 343 123 A1
- (71) **IRD A/S**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 342 281 A2
- (71) **iRoC Technologies**  
(51) G11C 29/00 (11) 1 343 173 A1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 343 174 A2
- (73) **IRON & STEEL CO., LTD., POHANG** →  
POHANG IRON & STEEL CO., LTD.
- (73) **IROPA AG**  
(51) D03D 1/00 (11) 1 163 384 B1  
(51) D03D 51/34 (11) 1 157 150 B1
- (71) **ISEO SERRATURE S.p.A.**  
(51) E05B 65/10 (11) 1 342 871 A2
- (73) **ISHIKAWA GASKET CO. LTD.**  
(51) F16J 15/08 (11) 0 927 843 B1
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 341 556 A2
- (73) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07H 21/00 (11) 0 885 237 B1
- (73) **Isogon Corporation**  
(51) G06F 11/34 (11) 1 192 546 B1
- (71) **Isoliertglas- und Maschinenteknik GmbH, Bayer** →  
Bayer Isoliertglas- und Maschinenteknik GmbH
- (71) **Isopol S.r.l.**  
(51) E04B 1/84 (11) 1 342 857 A2
- (73) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) F02F 3/00 (11) 0 794 328 B1
- (71) **ITAI, Akiko**  
(51) G01N 33/15 (11) 1 343 006 A1
- (71) **ITALDESIGN-GIUGIARO S.p.A**  
(51) B60N 2/36 (11) 1 304 256 A3
- (73) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) F04D 29/24 (11) 0 916 852 B1
- (71) **ITW Automotive Products GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 37/08 (11) 1 273 811 A3
- (71) **IV-Consult B.V.**  
(51) A23L 3/32 (11) 1 198 997 A3
- (73) **Ivoclar Vivadent AG**  
(51) C07F 9/38 (11) 1 148 060 B1
- (73) **IWS International Inc.**  
(51) B60R 1/00 (11) 1 028 870 B1
- (71) **J. Dieffenbacher GmbH & Co., Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co.**  
(51) F23D 3/40 (11) 1 342 949 A1
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 342 889 A1  
(51) F23D 11/10 (11) 1 342 950 A2
- (71) **J. Eberspächer GmbH Co. KG**  
(51) F24H 9/20 (11) 1 342 963 A1
- (73) **J. W. Ostendorf GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 1/12 (11) 0 919 476 B1
- (71) **J.M. HUBER CORPORATION**  
(51) C09K 3/14 (11) 1 341 864 A1
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H01R 13/24 (11) 1 220 364 A3
- (73) **Jabbusch, Wolfgang, Dr.**  
(51) A46B 15/00 (11) 1 095 591 B1
- (71) **Jacobsen Markisensysteme GmbH, Beil** + →  
Beil + Jacobsen Markisensysteme GmbH
- (71) **Jacuzzi (UK) Group plc**  
(51) E03C 1/04 (11) 1 342 855 A1
- (71) **James Cook University**  
(51) G01M 1/00 (11) 1 342 063 A1
- (73) **Jameson, Warwick Murrow**  
(51) A61K 9/00 (11) 0 914 091 B1
- (71) **Japan Automatic Door Co., Ltd**  
(51) E05D 15/06 (11) 1 341 980 A1
- (73) **JAPAN ENERGY CORPORATION**  
(51) C10M 141/10 (11) 0 803 566 B1
- (73) **Japan Foundation Engineering Co., Ltd.**  
(51) E02D 3/12 (11) 0 892 114 B1
- (73) **Japan Polychem Corporation**  
(51) C08F 4/02 (11) 0 974 601 B1
- (71) **JAPAN RADIO CO., LTD**  
(51) H01Q 21/28 (11) 1 202 388 A3
- (73) **Japan Science and Technology Corporation**  
(51) A61K 35/12 (11) 0 679 402 B1
- (71) **JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) B22F 9/00 (11) 1 342 518 A1  
(51) B60L 15/20 (11) 1 342 609 A1  
(51) C12N 15/00 (11) 1 342 782 A1  
(51) C30B 23/02 (11) 1 342 820 A1
- (71) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) A24C 5/18 (11) 1 342 421 A1
- (71) **JAPAN, LIMITED, VICTOR COMPANY OF** →  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
- (73) **JCM Co., Ltd.**  
(51) B21D 24/12 (11) 0 956 913 B1
- (73) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **JEVEN OY**  
(51) F24F 13/24 (11) 1 098 146 A3
- (71) **JMS Co., Ltd.**  
(51) A61J 1/00 (11) 1 342 461 A1
- (71) **Joh. Georg Hartan, Firma** →  
Firma Joh. Georg Hartan
- (71) **Joh. Sprinz GmbH & Co.**  
(51) B41M 1/12 (11) 1 342 583 A2
- (73) **Johansson, Evald**  
(51) E06B 7/00 (11) 0 956 420 B1
- (73) **JOHN GUEST LIMITED**  
(51) F16L 37/084 (11) 1 072 837 B1
- (73) **JOHNSON & JOHNSON CLINICAL DIAGNOSTICS, INC.**  
(51) C12Q 1/28 (11) 0 754 761 B1
- (71) **Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.**  
(51) A61P 5/02 (11) 1 342 489 A1
- (71) **JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.**  
(51) G01N 33/88 (11) 1 343 014 A2
- (71) **JOHNSON & JOHNSON MEDICAL LIMITED.**  
(51) A61L 15/42 (11) 1 341 561 A1
- (73) **Johnson & Johnson Medical Ltd.**  
(51) A61L 15/28 (11) 1 053 029 B1
- (71;73) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 342 558 A2  
(51) B29D 11/00 (11) 1 342 559 A1  
(51) B29D 11/00 (11) 1 342 560 A2  
(51) B65G 47/90 (11) 1 077 189 B1  
(51) G02C 7/04 (11) 1 342 124 A2
- (73) **JOHNSON & SON, INC., S.C.** →  
S.C. JOHNSON & SON, INC.
- (71) **Johnson Consumer Companies, Inc., Johnson** →  
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (73) **Johnson Controls Automotive Electronics**  
(51) F02P 3/02 (11) 0 918 930 B1
- (71) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 342 886 A1
- (73) **Johnson Medical Ltd., Johnson** →  
Johnson & Johnson Medical Ltd.
- (71) **JohnsonDiversey, Inc.**  
(51) A47L 15/46 (11) 1 341 434 A1
- (73) **Jossi Holding AG**  
(51) D01G 31/00 (11) 1 123 995 B1
- (71) **Jourdain S.A.**  
(51) A01K 1/06 (11) 1 327 386 A3
- (73) **JSP CORPORATION**  
(51) B29C 44/44 (11) 0 850 744 B1
- (71) **JSR Corporation**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 295 680 A3  
(51) G03F 7/004 (11) 1 343 048 A2
- (73) **Jude Medical AB, St.** →  
St. Jude Medical AB

- (73) **Jung, Louis**  
(51) C07C 67/307 (11) 0 840 720 B1
- (71) **Junker GmbH, Otto** →  
Otto Junker GmbH
- (71) **Jurenitsch, Johann, Prof. Dr.**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 341 544 A1
- (71) **Just Iced Cubed Inventions Inc.**  
(51) G06T 3/00 (11) 1 342 211 A2
- (73) **Jülich GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Jülich GmbH
- (71) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM** →  
FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH
- (71) **K+S KALI GmbH**  
(51) C05D 5/00 (11) 1 219 581 A3
- (73) **KABE Labortechnik GmbH**  
(51) A61N 5/10 (11) 0 754 473 B1
- (71) **Kabelgarnituren GmbH, Felten & Guillaume** →  
Felten & Guillaume Kabelgarnituren GmbH
- (71) **Kabelmat Automations- und Lagersysteme GmbH**  
(51) B65H 54/553 (11) 1 342 689 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Kenwood**  
(51) H04J 11/00 (11) 1 343 264 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**  
(51) H04H 1/00 (11) 0 944 193 A3  
(51) H04H 1/00 (11) 0 944 194 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.**  
(51) G21F 9/34 (11) 0 895 251 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Meidensha**  
(51) H01H 33/66 (11) 1 343 185 A1
- (73) **Kabushiki Kaisha Takeuchi Seisakusho**  
(51) E02F 3/38 (11) 0 887 475 B1
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 213 165 A3
- (73) **Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**  
(51) B60R 16/00 (11) 1 024 055 B1  
(51) H01H 13/14 (11) 1 172 830 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) G01T 1/161 (11) 1 343 024 A1  
(51) G06F 3/023 (11) 1 343 068 A2  
(51) G11C 11/56 (11) 1 343 172 A2  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 246 295 A3  
(51) H02B 13/01 (11) 1 343 233 A2  
(51) H02H 7/26 (11) 1 195 876 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 343 281 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) G03G 15/01 (11) 0 890 884 B1  
(51) G06K 9/03 (11) 0 726 540 B1  
(51) G11C 11/56 (11) 1 134 746 B1  
(51) H03K 17/693 (11) 0 893 882 B1  
(51) H04N 1/32 (11) 0 854 635 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 732 863 B1
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) F04B 27/08 (11) 1 342 919 A2  
(51) F04B 27/10 (11) 1 207 300 A3  
(51) F04B 27/10 (11) 1 342 920 A2  
(51) F04B 49/06 (11) 0 928 898 B1  
(51) F15B 15/28 (11) 1 079 119 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha, Shiga Sangyo** →  
Shiga Sangyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Kabushiki Kaisha Equos Research**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 343 214 A1
- (71) **Kaisha, Shiga Sangyo Kabushiki** →  
Shiga Sangyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Kaminski, Stanislaw**  
(51) C03B 9/32 (11) 1 341 729 A1
- (73) **KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C12P 13/04 (11) 0 725 142 B1
- (71;73) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C07C 229/20 (11) 1 046 634 B1  
(51) H01B 5/14 (11) 1 343 176 A1  
(51) H01B 5/14 (11) 1 343 177 A1
- (71) **KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC., THE** →  
THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC.
- (71) **Kansai Paint Co., Ltd**  
(51) C09D 5/44 (11) 1 342 758 A2
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (71;73) **Kao Corporation**  
(51) A01N 37/20 (11) 1 064 845 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 269 950 A3  
(51) A61K 7/13 (11) 1 342 465 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 0 843 306 B1
- (73) **KAO CORPORATION**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 951 885 B1  
(51) C08F 8/42 (11) 0 889 063 B1
- (71) **Kapman AB**  
(51) B23D 51/01 (11) 1 314 504 A3
- (71) **Kapow APS**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 171 A1
- (71;73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 17/34 (11) 1 341 457 A1  
(51) G02B 23/24 (11) 0 907 900 B1
- (71;73) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (73) **KATAYAMA SPECIAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) H01M 4/88 (11) 1 006 599 B1
- (71) **Katoh, Osamu**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 342 486 A1
- (73) **Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F16K 47/02 (11) 1 031 780 B1
- (71) **KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H02P 9/04 (11) 1 343 247 A2
- (71) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) C21C 7/068 (11) 1 342 798 A1  
(51) C21D 9/46 (11) 1 342 801 A1
- (73) **Keller, Wilhelm A.**  
(51) B05C 17/005 (11) 1 072 323 B1
- (71;73) **Kema, N.V.** →  
N.V. Kema
- (71) **Kenilworth Systems Corporation**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 341 590 A1
- (71) **Kenwood, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Kenwood
- (71) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (73) **KER-TRAIN HOLDINGS LTD.**  
(51) F16H 35/00 (11) 1 119 717 B1
- (71) **Kern, Egon**  
(51) F16K 51/00 (11) 1 342 943 A1
- (73) **Keso Salzburg-GmbH**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 838 568 B1
- (71) **Keyence Corporation**  
(51) F16P 3/14 (11) 1 342 946 A2
- (71) **Kia Motors Co., Ltd.**  
(51) B60G 15/06 (11) 1 342 595 A2
- (71) **Kilic, Ali**  
(51) F41G 1/387 (11) 1 342 975 A2
- (71) **Kim, Cheol-Soo**  
(51) F16H 19/00 (11) 1 342 023 A1
- (71) **Kim, Hyun Yong**  
(51) C10J 3/16 (11) 1 341 878 A1
- (73) **Kimberley-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) A41D 13/11 (11) 0 934 704 B1  
(51) A61B 19/08 (11) 1 011 511 B1
- (71;73) **Kimberly-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) A61F 13/00 (11) 1 341 492 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 1 341 516 A2  
(51) A61L 15/46 (11) 1 103 275 B1  
(51) A61L 15/46 (11) 1 103 276 B1  
(51) D21F 11/00 (11) 1 341 963 A2  
(51) F02M 69/04 (11) 1 342 007 A2  
(51) F02M 69/04 (11) 1 342 008 A1  
(51) G08B 21/00 (11) 1 342 219 A1
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A47K 10/38 (11) 1 341 431 A1  
(51) B65H 1/00 (11) 0 999 990 B1  
(51) C08J 5/18 (11) 1 341 839 A1  
(51) D04H 1/46 (11) 1 341 953 A2  
(51) D04H 3/14 (11) 0 941 379 B1  
(51) D21H 27/00 (11) 1 341 967 A2
- (73) **Kitagawa Industries Co., Ltd.**  
(51) C03C 25/00 (11) 1 153 897 B1
- (73) **Kleinbongartz & Kaiser**  
(51) B25B 5/16 (11) 0 894 575 B1
- (73) **Klopotek, Peter J.**  
(51) A61F 9/013 (11) 0 986 355 B1
- (71) **Klößner, Wolfgang, Dr.**  
(51) A61B 5/0482 (11) 1 304 073 A3
- (71) **Kneussle, Winfried**  
(51) E01F 8/00 (11) 1 120 497 A3
- (73) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**  
(51) F16D 65/56 (11) 0 996 831 B1
- (73) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**  
(51) B61H 7/08 (11) 0 988 206 B1
- (73) **Koatsu Cloth Co., Ltd.**  
(51) D06N 3/00 (11) 0 892 103 B1
- (73) **KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.
- (73) **Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.
- (73) **KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) E02F 9/20 (11) 1 236 834 B1
- (71) **Koch, Hans-Jürgen**  
(51) B32B 33/00 (11) 1 231 055 A3
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY

- (73) **Kodo Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Kodo Co., Ltd.
- (73) **KOEI CHEMICAL COMPANY, LIMITED**  
(51) C07D 213/80 (11) 1 108 711 B1
- (71) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 13/008 (11) 1 336 477 A3  
(51) B41F 13/008 (11) 1 336 478 A3  
(51) B41F 13/008 (11) 1 336 479 A3  
(51) B41F 35/00 (11) 1 342 575 A2  
(51) B41F 35/00 (11) 1 342 576 A2  
(51) B65H 9/10 (11) 1 341 712 A2  
(51) B65H 29/40 (11) 1 341 713 A1  
(51) B65H 29/62 (11) 1 341 714 A1
- (71;73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →  
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, MITSUBISHI JIDOSHA** →  
MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Koh, Kyung-Yong**  
(51) A46B 13/02 (11) 1 341 428 A1
- (71) **Kohan Co., Ltd., Toyo** →  
Toyo Kohan Co., Ltd.
- (71) **Kohlenstofftechnik GmbH, Schunk** →  
Schunk Kohlenstofftechnik GmbH
- (73) **Kohlmann, Jürgen**  
(51) B04C 11/00 (11) 1 124 641 B1
- (71) **Kohut, Franz-Josef**  
(51) D01H 5/60 (11) 1 342 821 A1
- (71) **KOIKE SANSO KOGYO CO., LTD**  
(51) B23K 7/00 (11) 1 342 526 A2  
(51) B23K 7/00 (11) 1 342 527 A1
- (71) **Koki Co., Ltd., Noritsu** →  
Noritsu Koki Co., Ltd.
- (71) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →  
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (71) **Kokud, Erkan**  
(51) F16L 55/11 (11) 1 279 881 A3
- (71) **Kollmann, Helga**  
(51) F16H 1/00 (11) 1 342 021 A2
- (71) **Kollmann, Wolfgang**  
(51) F16H 1/00 (11) 1 342 021 A2
- (71) **Komori Corporation**  
(51) B41F 21/00 (11) 1 136 260 A3  
(51) B65H 35/00 (11) 1 342 685 A2
- (73) **Kone Corporation**  
(51) B66B 1/20 (11) 1 021 368 B1  
(51) B66B 13/30 (11) 0 803 462 B1
- (73) **Kone Oyj** →  
Kone Corporation
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 103 219 A3  
(51) B41J 2/45 (11) 1 048 474 B1  
(51) C23C 16/505 (11) 1 342 810 A1  
(51) G03C 1/40 (11) 0 838 721 B1  
(51) G03C 1/498 (11) 1 134 612 A3  
(51) G06T 5/40 (11) 0 940 773 B1
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) B07C 1/02 (11) 1 341 619 A1  
(51) G10L 19/00 (11) 1 343 145 A1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61N 5/06 (11) 1 170 035 A3  
(51) C09K 11/06 (11) 0 975 710 B1  
(51) G01R 33/421 (11) 1 342 099 A1  
(51) G02F 1/13 (11) 1 342 125 A2  
(51) G06F 1/00 (11) 1 342 147 A2  
(51) G06K 9/00 (11) 0 836 417 B1  
(51) G06K 9/00 (11) 1 342 205 A2  
(51) G06K 9/00 (11) 1 342 206 A2  
(51) G06T 13/00 (11) 1 342 213 A2  
(51) G06T 17/40 (11) 1 343 120 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 213 700 A3  
(51) G11B 7/007 (11) 1 342 235 A1  
(51) G11B 7/09 (11) 1 342 236 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 0 846 322 B1  
(51) G11B 20/10 (11) 1 342 239 A1  
(51) H01J 61/44 (11) 1 342 258 A1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 342 263 A2  
(51) H02M 3/335 (11) 1 342 309 A1  
(51) H03B 5/12 (11) 1 342 314 A1  
(51) H03K 17/16 (11) 1 342 319 A1  
(51) H03L 7/00 (11) 1 342 320 A2  
(51) H04N 5/445 (11) 1 342 369 A1  
(51) H04N 5/74 (11) 1 342 370 A2  
(51) H04N 7/14 (11) 1 342 373 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 342 379 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 343 327 A2  
(51) H04N 17/00 (11) 1 342 380 A2  
(51) H05B 41/36 (11) 1 342 393 A1  
(51) H05G 1/26 (11) 1 024 681 A3
- (73) **KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD., DONG** →  
DONG KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD.
- (71) **Korea Co., Ltd., LG Philips Displays** →  
LG Philips Displays Korea Co., Ltd.
- (71) **KOREA RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL TECHNOLOGY**  
(51) C07C 5/333 (11) 1 342 710 A2
- (73) **KORSCH PRESSEN GmbH**  
(51) B30B 11/08 (11) 0 839 638 B1
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (71) **KRAFT FOODS NORTH AMERICA, INC.**  
(51) A21D 8/02 (11) 1 121 859 A3
- (71) **Kraft, John V.**  
(51) C02F 1/461 (11) 1 342 696 A1
- (73) **Kranbuehl, David E.**  
(51) G01N 33/00 (11) 0 888 538 B1
- (71;73) **Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH**  
(51) B29C 43/14 (11) 1 342 545 A1  
(51) G11B 7/26 (11) 1 264 308 B1
- (71) **KRECKE GMBH & CO., FISCHER &** →  
FISCHER & KRECKE GMBH & CO.
- (71) **Krohne AG**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 342 995 A2
- (73) **KRONES AG**  
(51) B08B 9/46 (11) 0 894 544 B1
- (71) **Krouse, Lou**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 342 146 A2
- (71) **Krupp EnCoke GmbH, Thyssen** →  
Thyssen Krupp EnCoke GmbH
- (71) **KS Gleitlager GmbH**  
(51) F16C 33/12 (11) 1 342 016 A1
- (71) **KSB Aktiengesellschaft**  
(51) F24D 19/10 (11) 1 191 287 A3
- (71) **Kubota Corporation**  
(51) B01D 61/18 (11) 1 341 597 A1
- (73) **KUKA Roboter GmbH**  
(51) B25J 19/00 (11) 1 170 097 B1
- (73) **KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH, ALFELDER** →  
ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) C07D 209/52 (11) 1 146 040 A3
- (71) **KURARAY CO., LTD.**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 101 738 A3  
(51) D04H 5/00 (11) 1 342 825 A1
- (71) **KURITA WATER INDUSTRIES LTD.**  
(51) C02F 5/10 (11) 1 243 564 A3
- (71) **Kurt Neubauer GmbH & Co, Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik Kurt Neubauer GmbH & Co
- (71) **Kverneland ASA**  
(51) A01C 15/04 (11) 1 342 400 A1
- (73) **KYOCERA CORPORATION**  
(51) B23B 51/04 (11) 0 775 547 B1
- (73) **KYOHO MACHINE WORKS Ltd.**  
(51) B21D 24/14 (11) 1 302 254 B1
- (73) **Kyokado Engineering Co., Ltd.**  
(51) E02D 3/12 (11) 0 892 114 B1
- (73) **Kyowa Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) C08K 13/02 (11) 0 960 907 B1
- (73) **L-3 Communications Security & Detection Systems**  
(51) G01N 23/04 (11) 0 793 804 B1
- (71;73) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71) **L.M.B. (Lab Med Blutbank) Technologie GmbH**  
(51) A61M 1/02 (11) 1 341 567 A1
- (73) **La Précision**  
(51) A61B 17/28 (11) 1 189 539 B1
- (71) **Laboratoires Anios**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 341 413 A1
- (73) **Laboratoires Servier, Les** →  
Les Laboratoires Servier
- (73) **LABORATORIES, INC., ALCON** →  
ALCON LABORATORIES, INC.
- (73) **LABORATORIOS VITA, S.A.**  
(51) C07C 219/26 (11) 1 127 871 B1
- (73) **Labtronix Concept Inc.**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 257 980 B1
- (73) **LACER, S.A.**  
(51) C07C 323/07 (11) 1 157 987 B1
- (73) **LAFARGE**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 080 049 B1
- (73) **LAFOND, Luc**  
(51) E06B 3/673 (11) 0 843 771 B1
- (71) **Lagersysteme GmbH, Kabelmat Automations- und** →  
Kabelmat Automations- und Lagersysteme GmbH
- (71) **Lagler, Louis**  
(51) B65D 41/04 (11) 1 341 703 A1

- (71) **Laguna Engineering Limited**  
(51) E03C 1/242 (11) 1 341 972 A1
- (71) **L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 338 324 A3
- (71;73) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) B01D 53/22 (11) 0 792 678 B1  
(51) C08L 81/06 (11) 0 648 812 B1  
(51) G05D 16/06 (11) 1 342 140 A2
- (71) **L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des**  
(51) F25J 3/04 (11) 1 338 856 A3
- (71) **Lampert, Shlomo**  
(51) G09B 19/00 (11) 1 342 222 A2
- (73) **Land Rover Group Limited**  
(51) B60G 21/055 (11) 0 933 240 B1
- (71) **Landsysteme GmbH, Rheinmetall** →  
Rheinmetall Landsysteme GmbH
- (73) **Langhanki, Bruno**  
(51) B62H 5/00 (11) 0 967 140 B1
- (71) **Lankhorst Recycling B.V.**  
(51) E21B 17/01 (11) 1 341 987 A1
- (71) **Laserzentrum Hannover E.V., LZH** →  
LZH Laserzentrum Hannover E.V.
- (73) **Latec AG**  
(51) H05B 3/14 (11) 1 053 658 B1
- (73) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) G01N 33/22 (11) 0 896 671 B1
- (73) **Laval Holding & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holding & Finance S.A.
- (71) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **LAVAL, UNIVERSITE** →  
UNIVERSITE LAVAL
- (73) **Lear Corporation Sweden AB**  
(51) B29C 45/00 (11) 0 954 424 B1
- (71;73) **Leatherman Tool Group, Inc.**  
(51) B25F 1/00 (11) 1 201 372 B1  
(51) B25F 1/00 (11) 1 340 597 A3
- (73) **L'Ecole Nationale Supérieure de Céramique Industrielle ( E.N.S.C.I.)**  
(51) C04B 35/64 (11) 1 058 675 B1
- (71) **Leda's**  
(51) B08B 9/093 (11) 1 181 989 A3
- (71) **Lee, Cheol-jin**  
(51) C23C 16/26 (11) 1 149 932 A3
- (71) **Lee, So-Young**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 342 167 A1
- (71) **Lee, Wai Tin**  
(51) H04M 1/2745 (11) 1 176 789 A3
- (71) **LEGRAND**  
(51) H02G 3/08 (11) 1 343 236 A1  
(51) H02G 3/10 (11) 1 343 238 A1  
(51) H02G 3/10 (11) 1 343 239 A1
- (71) **LEGRAND SNC**  
(51) H02G 3/08 (11) 1 343 236 A1  
(51) H02G 3/10 (11) 1 343 238 A1  
(51) H02G 3/10 (11) 1 343 239 A1
- (71) **Lehbrink GmbH & Co. KG, Wilhelm** →  
Wilhelm Lehbrink GmbH & Co. KG
- (71) **Leibniz-Institut für Festkörper- und Werkstoffforschung Dresden e.V.**  
(51) C22C 5/06 (11) 1 341 941 A2
- (73) **Leica Microsystems Wetzlar GmbH**  
(51) G02B 21/24 (11) 0 762 175 B1
- (71) **Leico GmbH & Co. Werkzeugmaschinenbau**  
(51) B21H 5/02 (11) 1 341 625 A1
- (73) **Leicther, Isaac**  
(51) G06T 5/00 (11) 0 811 205 B1
- (73) **LEIDEN HOLDING B.V., ALTURA** →  
ALTURA LEIDEN HOLDING B.V.
- (71) **Leland Stanford Junior University, The Board of Regents of the** →  
The Board of Regents of the Leland Stanford Junior University
- (71) **Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of The** →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (73) **LEO PHARMA A/S (with secondary name: LEO PHARMACEUTICAL PRODUCTS LTD. A/S)**  
(51) C07D 213/75 (11) 0 984 938 B1
- (73) **Leone S.p.A.**  
(51) A61C 7/14 (11) 0 876 801 B1
- (71) **Les Ateliers d'Herqueville**  
(51) E06B 9/11 (11) 1 342 878 A1  
(51) E06B 9/11 (11) 1 342 879 A2
- (73) **Les Laboratoires Servier**  
(51) C07D 209/42 (11) 1 296 948 B1
- (73) **LEVASSEUR, SOMMER** →  
SOMMER LEVASSEUR
- (71) **Lexicon Genetics Incorporated**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 341 906 A2  
(51) C12N 15/54 (11) 1 341 919 A2
- (71;73) **Lexmark International, Inc.**  
(51) B41J 2/21 (11) 1 150 845 B1  
(51) B41J 2/385 (11) 1 341 671 A2  
(51) B65H 43/06 (11) 0 876 983 B1
- (71) **LG Chemical Co., Ltd.**  
(51) C09K 11/08 (11) 1 341 870 A1
- (73) **LG CHEMICAL LIMITED**  
(51) C08F 6/24 (11) 0 988 328 B1
- (71) **LG Electronics Inc.**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 342 227 A1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 342 620 A2  
(51) F24C 15/02 (11) 1 081 436 A3  
(51) F24F 1/00 (11) 1 342 036 A2  
(51) F24F 11/00 (11) 1 342 960 A2  
(51) F24F 11/00 (11) 1 342 961 A1  
(51) H04N 9/31 (11) 1 209 920 A3  
(51) H05B 6/80 (11) 1 343 356 A2
- (71) **LG Electronics, Inc.**  
(51) D06F 39/12 (11) 1 205 591 A3
- (71) **LG Philips Displays Korea Co., Ltd.**  
(51) H01J 29/07 (11) 1 343 191 A2  
(51) H01J 29/86 (11) 1 343 193 A2
- (71) **LG. Philips Displays Korea Co. Ltd.** →  
LG Philips Displays Korea Co., Ltd.
- (71) **Lichtenberg-Fraté, Hella**  
(51) C12N 15/81 (11) 1 341 922 A2
- (71) **Lichtl, Linda**  
(51) A63B 23/03 (11) 1 341 588 A2
- (73) **Liebel-Flarsheim Company**  
(51) A61M 5/145 (11) 0 654 279 B1
- (71) **Liebherr-Verkehrstechnik GmbH**  
(51) F24F 1/00 (11) 1 081 439 A3
- (71) **LIEBHERR-VERZAHNTECHNIK GmbH**  
(51) B23F 5/02 (11) 1 342 523 A2  
(51) B23F 5/12 (11) 1 342 524 A2
- (71) **Liebherr-Werk Ehingen GmbH**  
(51) B66C 23/82 (11) 1 342 692 A2
- (71) **Liet, Cornelis Hendricus**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 342 513 A1
- (73) **Life Science Labs, Inc.**  
(51) A61K 33/04 (11) 0 750 911 B1
- (71) **Lifescan, Inc.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 342 087 A2
- (71) **Light Architecture Ltd**  
(51) H04N 5/74 (11) 1 342 371 A1
- (71;73) **Lightpointe Communications, Inc.**  
(51) H04B 10/10 (11) 1 249 084 B1  
(51) H04B 10/10 (11) 1 343 260 A2
- (71) **Lightwave Microsystems Corporation**  
(51) G02B 6/36 (11) 1 342 117 A2
- (71) **Ligmatech Automationsysteme GmbH**  
(51) B65B 5/02 (11) 1 342 665 A1  
(51) B65B 5/04 (11) 1 342 666 A1
- (71;73) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (73) **LIMITED PARTNERSHIP, DEKA PRODUCTS** →  
DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP
- (71) **Linaker, Derek**  
(51) H02B 1/20 (11) 1 342 302 A1
- (71;73) **Linde AG**  
(51) B29C 47/88 (11) 0 857 561 B1  
(51) G01F 23/24 (11) 1 039 271 A3
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) B23K 35/38 (11) 1 341 640 A2  
(51) B23K 35/38 (11) 1 341 641 A1  
(51) F25D 21/08 (11) 1 342 966 A1  
(51) F25J 3/08 (11) 1 342 968 A1
- (71) **Lindenau, Gert**  
(51) B60Q 1/52 (11) 1 213 182 A3
- (71) **Lindsay Manufacturing Company**  
(51) G05D 16/10 (11) 1 342 141 A1
- (71) **Linearantriebseinheiten Alu-Montagesysteme, MiniTec GmbH** →  
MiniTec GmbH Linearantriebseinheiten Alu-Montagesysteme
- (73) **Link (GmbH & Co.), Waldemar** →  
Waldemar Link (GmbH & Co.)
- (71) **LINTEC Corporation**  
(51) C09K 3/16 (11) 1 342 767 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 0 886 299 A3
- (73) **LINVATEC CORPORATION**  
(51) A61B 17/14 (11) 0 776 634 B1
- (71) **Lipper, Chris**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 341 498 A2

- (71) **Lisitano, Alexandro**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 343 220 A1
- (71) **LIU, Ming-Hwa**  
(51) F28F 13/00 (11) 1 342 973 A1
- (73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **LM GLASFIBER A/S**  
(51) F03D 11/00 (11) 1 342 009 A1
- (71) **Locate, Inc., Global** →  
Global Locate, Inc.
- (73) **Locher Gebhard Meinrad**  
(51) E05B 65/10 (11) 0 942 133 B1
- (73) **LOFARMA S.p.A.**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 615 128 B1
- (71) **Lofo High Tech Film GmbH**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 342 745 A1
- (71) **LOI Thermprocess GmbH**  
(51) C21D 9/08 (11) 1 341 938 A1
- (71) **LOMA LINDA UNIVERSITY MEDICAL CENTER**  
(51) A61B 17/11 (11) 1 341 447 A1
- (71) **Lopez Huete, José Doroteo**  
(51) F03B 13/24 (11) 1 342 916 A1
- (71) **LORD CORPORATION**  
(51) F16F 7/08 (11) 1 342 020 A2
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 342 428 A1  
(51) A61K 7/02 (11) 1 325 729 A3  
(51) A61K 7/02 (11) 1 341 499 A2  
(51) A61K 7/025 (11) 1 342 464 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 0 974 335 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 0 981 322 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 321 133 A3  
(51) A61K 7/13 (11) 1 321 134 A3  
(51) A61K 7/13 (11) 1 341 504 A2  
(51) A61K 7/13 (11) 1 341 505 A2  
(51) A61K 7/13 (11) 1 341 506 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 341 507 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 341 508 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 341 509 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 341 510 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 341 511 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 342 466 A1  
(51) A61K 9/51 (11) 1 342 471 A1  
(51) B65D 81/32 (11) 0 872 430 B1  
(51) B65D 81/32 (11) 1 136 386 B1  
(51) B65D 83/14 (11) 0 942 879 B1  
(51) B65D 83/14 (11) 1 004 523 B1  
(51) B65D 83/16 (11) 0 939 039 B1  
(51) C08B 5/04 (11) 1 342 731 A1
- (71) **L'OREAL S.A.**  
(51) A61K 7/043 (11) 1 341 501 A1
- (73) **LOUDSPEAKERS LIMITED, B & W** →  
B & W LOUDSPEAKERS LIMITED
- (73) **LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF** →  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
- (71) **LOUVAIN, UNIVERSITE CATHOLIQUE DE** →  
UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN
- (73) **Lubrizol Corporation, The** →  
The Lubrizol Corporation
- (71) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G11C 17/10 (11) 1 115 120 A3  
(51) H04L 1/06 (11) 1 047 218 A3  
(51) H04M 3/42 (11) 0 993 169 A3  
(51) H04M 19/04 (11) 1 047 258 A3  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 343 336 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 343 337 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 343 343 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 343 347 A2
- (71) **Luftwandtechnologie GmbH, LWT** →  
LWT Luftwandtechnologie GmbH
- (71) **Luisi & Clement GmbH**  
(51) A01N 25/08 (11) 1 342 411 A1
- (71) **Luk Fahrzeug-Hydraulik GmbH & Co. KG**  
(51) F04C 2/344 (11) 1 323 926 A3
- (71) **Lumera Laser GmbH**  
(51) H01S 3/109 (11) 1 342 297 A2
- (73) **Lundbeck A/S, H.** →  
H. Lundbeck A/S
- (73) **LUTRON ELECTRONICS CO., INC.**  
(51) H03K 17/082 (11) 1 188 240 B1
- (73) **LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A.**  
(51) F16K 1/30 (11) 1 120 590 B1
- (71) **LWT Luftwandtechnologie GmbH**  
(51) F24F 9/00 (11) 1 342 959 A1
- (73) **Lynntech, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 248 601 B1
- (71) **LZH Laserzentrum Hannover E.V.**  
(51) C03B 33/09 (11) 1 341 730 A1
- (71) **M-I L.L.C.**  
(51) C09K 7/02 (11) 1 341 869 A2
- (71;73) **mit** →  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M-Tek, Inc.**  
(51) B29C 65/32 (11) 1 342 551 A1
- (73) **M.V. AGUSTA S.p.A.**  
(51) B62K 19/32 (11) 0 894 701 B1
- (71) **M/A-COM, INC.**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 343 221 A1
- (71;73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01J 5/017 (11) 1 342 407 A2  
(51) A61B 5/11 (11) 0 743 043 B1  
(51) A61B 5/11 (11) 1 340 457 A3
- (71) **MACHIDA ENDOSCOPE CO., LTD**  
(51) A61B 1/04 (11) 1 195 130 A3
- (73) **MACHINERY CO., LTD., KOBELCO CONSTRUCTION** →  
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
- (71) **Machines Corporation, International Business** →  
International Business Machines Corporation
- (73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **MacroSystem Digital Video AG**  
(51) H04N 7/18 (11) 1 343 326 A1
- (73) **Macrovision Corporation**  
(51) H04N 7/169 (11) 0 940 039 B1
- (73) **MAD Design Co. Limited**  
(51) A47B 3/00 (11) 0 966 216 B1
- (71) **Madamour, Philippe**  
(51) C10L 10/06 (11) 1 341 880 A1
- (71) **MAFAC ERNST SCHWARZ GmbH & Co. KG**  
(51) F26B 3/04 (11) 1 342 969 A2
- (71) **Magcode AG**  
(51) H01R 13/703 (11) 1 342 295 A2
- (73) **Magna Seating Systems Inc.**  
(51) B60N 2/16 (11) 1 121 264 B1
- (71) **Magnet-Motor Gesellschaft für magnetmotorische Technik mbH**  
(51) B60L 3/00 (11) 1 341 682 A1
- (73) **MAHLE GMBH**  
(51) C21D 1/09 (11) 1 173 624 B1
- (71) **Mahler AGS GmbH**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 342 694 A1
- (71) **MAHO Pfronten GmbH, DECKEL** →  
DECKEL MAHO Pfronten GmbH
- (73) **Mailleux S.A.**  
(51) E02F 9/22 (11) 0 833 013 B1
- (71) **Maldonado, Fausto**  
(51) G05B 5/00 (11) 1 342 133 A1
- (73) **Mall, Else-Gita, Dr.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 221 297 B1
- (71) **Mallinckrodt, Inc.**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 341 571 A1
- (71) **Maltabes, John**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 342 130 A1
- (71) **MAMOLI ROBINETTERIA S.p.A.**  
(51) F16K 31/60 (11) 1 342 942 A1
- (71) **MAN NUTZFAHRZEUGE AG**  
(51) F02B 37/013 (11) 1 342 894 A1
- (71) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 096 116 A3
- (71;73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 23/08 (11) 1 341 669 A1  
(51) B41F 27/12 (11) 0 875 378 B2  
(51) B41F 31/30 (11) 1 342 573 A2  
(51) B41F 33/00 (11) 1 147 895 A3  
(51) B65H 1/18 (11) 1 342 682 A2
- (71) **Man, Michael**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 341 498 A2
- (73) **MangoSoft Corporation**  
(51) G06F 11/14 (11) 1 008 047 B1
- (71) **Manitoba, The University of** →  
The University of Manitoba
- (73) **MANITOBA CANCER TREATMENT AND RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 31/13 (11) 0 737 067 B1
- (73) **MANITOBA, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF MANITOBA
- (73) **MANN + HUMMEL GmbH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN + HUMMEL GmbH
- (73) **MANN + HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH
- (71) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →  
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (71) **Manufacturing Ltd., Alcon** →  
Alcon Manufacturing Ltd.
- (71) **Manugistics Atlanta, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 199 A1

- (73) **MANULATEX FRANCE**  
(51) A41D 13/04 (11) 1 194 048 B1
- (71) **Mapyrus GmbH & Co. KG**  
(51) B23B 5/16 (11) 1 342 519 A1  
(51) F16L 19/08 (11) 1 281 906 A3
- (71) **MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 342 122 A2
- (71) **Marconi Communications, Inc.**  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 981 261 A3
- (71) **MARIE CURIE PARIS VI, UNIVERSITE PIERRE ET** →  
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI
- (71) **Markisensysteme GmbH, Beil + Jacobsen** →  
Beil + Jacobsen Markisensysteme GmbH
- (73) **Markov, Yuri**  
(51) G01V 3/12 (11) 0 911 650 B1
- (71) **Mars Incorporated**  
(51) A23B 7/08 (11) 1 341 419 A1  
(51) A23G 1/00 (11) 1 341 420 A2
- (73) **Marshall, Kenneth Edward**  
(51) B67B 3/14 (11) 1 257 495 B1
- (71) **MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION**  
(51) C12P 7/40 (11) 1 342 787 A2
- (73) **Martil Instruments B.V.**  
(51) A61N 1/365 (11) 1 181 074 B1
- (73) **Martin, Jay R.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 970 434 B1
- (73) **Martin, Scott E.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 970 434 B1
- (71) **Martini, Silla**  
(51) G07D 3/12 (11) 1 343 122 A2
- (73) **MARTOR-ARGENTAX E.H. Beermann KG**  
(51) B26B 5/00 (11) 1 106 311 B1
- (71) **Maruhachi-Mawata Co. Ltd.**  
(51) A47C 17/16 (11) 1 342 436 A2
- (71) **Maschinenbau GmbH & Co. KG, Adolf Illig** →  
Adolf Illig Maschinenbau GmbH & Co. KG
- (73) **Maschinenbau GmbH, Gabler** →  
Gabler Maschinenbau GmbH
- (71) **MASCHINENBAU UND -HANDELS GMBH, RASI** →  
RASI MASCHINENBAU UND -HANDELS GMBH
- (71) **Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.**  
(51) B27N 3/14 (11) 1 342 543 A2
- (71) **Maschinenfabrik Kurt Neubauer GmbH & Co**  
(51) A47J 27/092 (11) 1 342 441 A1
- (73) **MASCHINENFABRIK RIETER AG**  
(51) D01G 15/16 (11) 1 031 650 B1
- (71) **Maschinenteknik GmbH, Bayer Isolierglas- und** →  
Bayer Isolierglas- und Maschinenteknik GmbH
- (71) **Masias Maquinaria, SA**  
(51) A47C 31/00 (11) 1 342 437 A1
- (73) **Massachusetts General Hospital, The General Hospital Corporation doing business as** →  
The General Hospital Corporation doing business as Massachusetts General Hospital
- (71;73) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) A61K 38/04 (11) 1 341 548 A2  
(51) H05B 41/16 (11) 0 925 710 B1
- (71) **Materials Company, Limited, Nikko** →  
Nikko Materials Company, Limited
- (71) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (73) **Matériel Pour l'Industrie, S.A.; Realisations, Etudes & Commercialisation de** →  
Realisations, Etudes & Commercialisation de Matériel Pour l'Industrie, S.A.
- (71) **Mathian, Louis**  
(51) A61H 1/02 (11) 1 342 460 A2
- (71) **Matsché, Norbert, Univ. Prof. Dipl.-Ing. Dr.**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 342 698 A1
- (73) **Matsuda, Akira**  
(51) C07H 19/04 (11) 0 747 389 B1
- (71) **Matsuo, Hideaki**  
(51) F24H 1/10 (11) 1 176 370 A3
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) G11B 19/12 (11) 1 067 538 B1  
(51) H01J 61/12 (11) 0 944 109 B1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 156 617 B1  
(51) H04M 1/23 (11) 1 067 747 A3  
(51) H04N 7/62 (11) 1 343 330 A2  
(51) H05K 3/40 (11) 1 164 823 A3
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) A61B 8/12 (11) 1 208 800 A3  
(51) G05B 19/418 (11) 1 321 838 A3  
(51) G05D 13/62 (11) 0 558 921 B2  
(51) G06K 9/20 (11) 0 854 433 B1  
(51) G06T 7/60 (11) 1 343 116 A1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 343 121 A2  
(51) G10L 15/06 (11) 1 063 634 A3  
(51) G10L 19/02 (11) 1 220 203 A3  
(51) G11B 7/007 (11) 1 343 153 A1  
(51) G11B 15/467 (11) 1 343 161 A1  
(51) G11B 17/04 (11) 0 905 687 B1  
(51) G11B 20/10 (11) 1 018 733 B1  
(51) G11B 27/34 (11) 1 343 168 A1  
(51) G11C 7/06 (11) 0 690 449 B1  
(51) H01J 9/227 (11) 1 126 497 B1  
(51) H01J 29/48 (11) 1 343 192 A1  
(51) H01M 2/00 (11) 1 343 210 A1  
(51) H03D 7/02 (11) 0 831 583 B1  
(51) H03H 9/64 (11) 0 800 270 B1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 065 804 A3  
(51) H04B 7/06 (11) 1 343 256 A1  
(51) H04N 5/14 (11) 0 863 665 B1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 343 313 A1  
(51) H04N 5/76 (11) 1 343 314 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 1 182 886 A3  
(51) H04N 7/50 (11) 0 840 517 A3  
(51) H04N 7/50 (11) 1 104 972 B1  
(51) H04Q 7/00 (11) 1 343 335 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 873 034 B1  
(51) H04R 1/28 (11) 1 343 349 A1  
(51) H04R 3/02 (11) 1 343 352 A1  
(51) H04R 31/00 (11) 1 343 354 A1  
(51) H05B 33/22 (11) 1 168 892 A3
- (71) **Mattes & Ammann KG**  
(51) B60R 13/02 (11) 1 342 621 A1
- (71) **Matuo, Masakazu**  
(51) F24H 1/10 (11) 1 176 370 A3
- (71) **MAUCHER, Eberhard**  
(51) F04B 15/04 (11) 1 342 917 A1
- (73) **MAUI TOYS, INC.**  
(51) A63H 33/02 (11) 1 279 427 B1
- (71) **Mautz, Karl**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 342 130 A1
- (71) **MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 341 915 A1
- (71) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) A61L 27/34 (11) 1 341 564 A2
- (71) **März München AG**  
(51) A41H 42/00 (11) 1 342 424 A2
- (71) **MBDA France**  
(51) B29C 70/24 (11) 1 342 552 A1  
(51) F02K 7/10 (11) 1 342 904 A1  
(51) F02K 9/64 (11) 1 342 905 A1
- (73) **MBE Moderne Befestigungselemente GmbH**  
(51) B21D 33/00 (11) 0 980 725 B1
- (71) **MBT HOLDING AG**  
(51) C04B 24/26 (11) 1 142 847 A3
- (71) **MDS Inc.**  
(51) H01J 49/42 (11) 1 342 257 A2
- (71) **MEAD CORPORATION, THE** →  
THE MEAD CORPORATION
- (73) **MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND** →  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
- (71) **Medical Dynamics LLC, USA**  
(51) A61H 15/00 (11) 1 341 494 A2
- (71) **MEDICAL LIMITED., JOHNSON & JOHNSON** →  
JOHNSON & JOHNSON MEDICAL LIMITED.
- (73) **Medical Ltd., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Medical Ltd.
- (71) **Medical Systems Information Technologies, Inc., GE** →  
GE Medical Systems Information Technologies, Inc.
- (71) **Medispectra, Inc.**  
(51) G01N 21/00 (11) 1 342 068 A2
- (71) **MEDISUP INTERNATIONAL N.V.**  
(51) C07K 14/715 (11) 1 329 459 A3
- (71) **MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE** →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71) **Medizintechnik KG, Angiomed GmbH & Co.** →  
Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG
- (71) **Medizintechnik Starnberg GmbH, STM** →  
STM Medizintechnik Starnberg GmbH
- (71) **Medtech Laser GmbH, Dornier** →  
Dornier Medtech Laser GmbH
- (71) **Medtronic AVE, Inc.**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 341 474 A2
- (71) **Medtronic, Inc.**  
(51) A61B 5/02 (11) 1 341 439 A2  
(51) A61B 18/14 (11) 1 341 463 A2  
(51) A61M 5/142 (11) 1 341 570 A2  
(51) A61N 1/05 (11) 1 341 579 A2  
(51) A61N 1/368 (11) 1 341 581 A2



- (71) **MEGTEC SYSTEMS, INC.**  
(51) G05D 23/00 (11) 1 342 142 A1
- (71) **Mehlem, Luigi Filippo, von** →  
von Mehlem, Luigi Filippo
- (71) **Meichtry, Ralph**  
(51) B21D 1/06 (11) 1 341 621 A1
- (71) **Meidensha, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Meidensha
- (71) **Meier, Alois**  
(51) B27B 17/00 (11) 1 342 542 A1
- (73) **Meinan Machinery Works, Inc.**  
(51) B27L 5/02 (11) 0 849 058 B1
- (73) **Meirinhos da Cruz, Maria Eugénia**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 731 703 B1
- (71) **Melchior, Jean Frédéric**  
(51) F01L 9/02 (11) 1 341 993 A1
- (73) **MELTED PRODUCTS LIMITED, SPECIAL** →  
SPECIAL MELTED PRODUCTS LIMITED
- (73) **Mendelevich, Vlad**  
(51) G06T 5/00 (11) 0 811 205 B1
- (71) **Menz, Mark Joseph**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 342 145 A2
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) A61K 31/5355 (11) 1 341 540 A2  
(51) C07D 401/14 (11) 1 341 784 A2
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 035 835 B1
- (73) **Merck Frosst Canada & Co.**  
(51) C07D 213/34 (11) 0 912 518 B1
- (71) **Merck Patent GmbH**  
(51) C09K 19/32 (11) 1 341 871 A1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 091 809 B1  
(51) C07B 41/04 (11) 1 341 742 A1  
(51) C07C 43/225 (11) 1 341 746 A1  
(51) C07C 281/06 (11) 1 194 401 B1  
(51) C07C 317/32 (11) 1 341 755 A1  
(51) C07D 307/62 (11) 1 149 084 B1  
(51) C08F 220/12 (11) 1 342 736 A2  
(51) G01N 30/86 (11) 1 342 080 A1
- (71) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) C07D 401/14 (11) 1 341 784 A2
- (71) **MERCKLE GMBH**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 341 522 A2
- (73) **Merial LLC**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 035 835 B1
- (71) **Meritor Automotive GmbH**  
(51) B60R 9/058 (11) 1 088 704 A3
- (71) **Meritor Heavy Vehicle Technology LLC**  
(51) B60B 37/10 (11) 1 342 591 A2
- (71) **Mertik Maxitrol GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 37/00 (11) 1 342 030 A1
- (71) **Messier-Bugatti**  
(51) B62D 5/30 (11) 1 342 644 A1  
(51) B62D 5/30 (11) 1 342 645 A1  
(51) B64C 25/26 (11) 1 342 663 A1  
(51) B64C 25/26 (11) 1 342 664 A1
- (73) **Meta Handelsgesellschaft m.b.H.**  
(51) A23L 2/38 (11) 0 928 565 B1
- (71) **Metabolic Explorer**  
(51) G01R 33/30 (11) 1 342 097 A1
- (73) **METAL INDUSTRY CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON METAL INDUSTRY CO., LTD.
- (73) **Metallwerke Harzgerode GmbH**  
(51) B29C 33/48 (11) 1 053 089 B1
- (73) **Meto International GmbH**  
(51) B41K 3/06 (11) 0 992 356 B1  
(51) G08B 13/24 (11) 1 017 033 B1
- (71) **Metso Minerals Industries, Inc.**  
(51) F27B 3/22 (11) 1 342 042 A1
- (71) **Metso Paper Karlstad AB**  
(51) D21F 1/32 (11) 1 341 960 A1
- (71;73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21G 9/00 (11) 1 342 844 A2  
(51) G01N 33/34 (11) 1 066 515 B1
- (71) **Metss.org, LLC**  
(51) B29B 17/02 (11) 1 341 654 A1
- (73) **Mettler AG, Schärer Schweiter** →  
Schärer Schweiter Mettler AG
- (71) **Meyer, John**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 342 146 A2
- (71) **Miami, The University of** →  
The University of Miami
- (71) **Michael A. Cobb & Company**  
(51) H01M 8/00 (11) 1 342 279 A2
- (73) **Michelin Recherche et Technique S.A.**  
(51) B60C 11/12 (11) 0 968 848 B1
- (71;73) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B29C 33/42 (11) 0 968 802 B1  
(51) B60B 21/00 (11) 1 341 678 A2  
(51) B60C 11/12 (11) 1 341 679 A2
- (71;73) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71;73) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (73) **Michigan, The Regents of The University of** →  
The Regents of The University of Michigan
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **Micro Data Base Systems, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 150 217 A3
- (71) **Micro-Epsilon Messtechnik GmbH & Co. Kommanditgesellschaft**  
(51) G01B 7/02 (11) 1 342 048 A1
- (71) **MICRO MEGA S.A.**  
(51) A61C 5/02 (11) 1 341 470 A1
- (71) **Micro-Nutrients N.V., BMS** →  
BMS Micro-Nutrients N.V.
- (73) **MICRO THERAPEUTICS, INC.**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 956 071 B1
- (71) **Microcast S.R.L.**  
(51) B22C 9/06 (11) 1 341 627 A2
- (73) **Microchemical Systems S.A.**  
(51) B60H 3/00 (11) 1 190 879 B1
- (71) **MICROCHIP TECHNOLOGY INC.**  
(51) H04Q 7/00 (11) 1 342 382 A1
- (73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G11C 7/10 (11) 1 157 387 B1  
(51) G11C 17/18 (11) 0 929 899 B1
- (73) **Micronas GmbH**  
(51) G01N 33/48 (11) 0 881 490 B1  
(51) H03K 17/945 (11) 1 099 307 B1
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 3/06 (11) 1 343 069 A2  
(51) G06F 9/00 (11) 1 342 156 A2  
(51) G06K 11/18 (11) 1 283 493 A3  
(51) G10L 21/02 (11) 1 199 712 A3  
(51) H04N 7/167 (11) 1 343 321 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 343 345 A2
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **Midwest Research Institute**  
(51) B01J 19/12 (11) 1 341 604 A1
- (71) **Miele & Cie. KG**  
(51) D06F 39/00 (11) 1 184 505 A3
- (73) **Mikon Kft**  
(51) B61D 47/00 (11) 1 224 109 B1
- (71) **MIKUNI CORPORATION**  
(51) F02D 45/00 (11) 1 342 903 A1
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 341 917 A2
- (71) **Miller, Douglas Eugene**  
(51) A61C 1/00 (11) 1 341 469 A2
- (71) **Milliken & Company**  
(51) A41D 1/00 (11) 1 341 426 A2
- (71) **MILWAUKEE ELECTRIC TOOL CORPORATION**  
(51) B23D 65/00 (11) 1 266 712 A3  
(51) B25D 16/00 (11) 1 114 700 A3
- (73) **MINERALS TECHNOLOGIES INC.**  
(51) D21H 17/67 (11) 0 960 236 B1
- (71) **Ming-Hwa, LIU,** →  
LIU, Ming-Hwa
- (71) **Mini-Mitter Company, Inc**  
(51) G01K 1/02 (11) 1 342 060 A2
- (71) **Mining & Smelting Co., Ltd., Mitsui** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.
- (71) **MiniTec GmbH Linearantriebseinheiten Alu-Montagesysteme**  
(51) B23F 23/04 (11) 0 904 878 A3
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) B24D 11/00 (11) 1 047 528 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 0 821 716 B1  
(51) C11D 3/00 (11) 1 025 193 B1  
(51) D06M 15/564 (11) 1 342 829 A2  
(51) G02B 5/04 (11) 0 879 430 B1  
(51) G02B 6/00 (11) 1 342 110 A2  
(51) H02G 15/184 (11) 1 092 252 B1
- (71) **MINOLTA CO., LTD.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 130 568 A3
- (73) **Minova International Limited**  
(51) E21F 16/02 (11) 1 035 300 B1
- (71) **Mishou Co., Ltd.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 202 188 A3
- (71) **Mitel Knowledge Corporation**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 343 081 A2  
(51) G06F 17/28 (11) 1 343 096 A2
- (73) **Mitra Industries Limited**  
(51) A61J 1/10 (11) 0 927 552 B1
- (71) **mitsubishi CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C11D 11/00 (11) 1 342 777 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 343 154 A2

- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 342 984 A1  
(51) G01R 31/02 (11) 1 343 016 A2  
(51) G06F 11/36 (11) 1 343 088 A2  
(51) G10K 11/16 (11) 1 343 141 A2  
(51) G10K 11/16 (11) 1 343 142 A2  
(51) H03K 19/00 (11) 1 162 744 B1  
(51) H04M 1/274 (11) 1 061 715 A3  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 164 812 A3
- (71) **MITSUBISHI ELECTRIC HOME APPLIANCE CO., LTD**  
(51) G10K 11/16 (11) 1 343 141 A2  
(51) G10K 11/16 (11) 1 343 142 A2
- (71) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) C07C 67/03 (11) 1 215 193 A3  
(51) C12P 41/00 (11) 1 342 788 A1
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) B64F 1/32 (11) 1 253 079 A3  
(51) F01D 25/10 (11) 1 096 110 B1  
(51) H02K 9/19 (11) 1 343 243 A1
- (73) **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) G01N 23/20 (11) 0 794 426 B1
- (73) **MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16H 61/02 (11) 0 801 250 B1  
(51) F16H 61/02 (11) 0 801 252 B1
- (71) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) B23C 5/10 (11) 1 342 521 A2
- (71;73) **Mitsubishi Polyester Film GmbH**  
(51) C08J 5/18 (11) 0 929 598 B1  
(51) C08J 5/18 (11) 1 342 746 A1
- (71) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) G02B 5/02 (11) 1 342 107 A1
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C08G 73/10 (11) 0 728 792 B1  
(51) C08J 9/12 (11) 0 799 853 B1
- (71) **Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.**  
(51) C09K 3/14 (11) 1 342 766 A1
- (71) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 139 711 A3
- (73) **Mitutoyo Corporation**  
(51) G01B 3/18 (11) 1 099 928 B1
- (71) **Mixson, Archibald James, M.D.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 342 477 A1
- (71) **MKS Marmara Entegre Kimya San. A.S.**  
(51) C09K 3/18 (11) 1 341 867 A1
- (71) **Mlynarz, Geraldine**  
(51) A61K 31/42 (11) 1 317 923 A3
- (71) **Mobile LLC, Siemens Information and Communication** →  
Siemens Information and Communication Mobile LLC
- (73) **MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 38/36 (11) 0 689 843 B1
- (71) **Modée, Ake**  
(51) B04B 5/00 (11) 1 341 614 A1
- (73) **Modine Manufacturing Company**  
(51) F04D 17/16 (11) 0 912 832 B1
- (73) **Moeller GmbH**  
(51) H05K 7/14 (11) 0 871 130 B1
- (73) **MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY, EUROPEAN** →  
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY
- (71) **MOLEKULARE MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR** →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (73) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 576 973 B1
- (73) **MONAGHAN MEDICAL CORPORATION**  
(51) A61B 5/087 (11) 0 741 995 B1
- (71) **Monash University**  
(51) C08H 5/00 (11) 1 342 743 A1
- (73) **Mondex International Limited**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 053 536 B1
- (71) **Monduc, Michel Francis**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 337 091 A3
- (71) **Mongrenier, Jean-Claude**  
(51) A61M 1/02 (11) 1 341 567 A1
- (71) **Monolith Co., Ltd.**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 220 156 A3
- (73) **Monsanto Company**  
(51) C07K 14/325 (11) 0 289 479 B2
- (73) **Monsanto Technology LLC**  
(51) C07F 9/38 (11) 1 257 557 B1
- (71) **Montefibre S.p.A.**  
(51) D06M 10/04 (11) 1 279 761 A3
- (71) **MONTREAL, UNIVERSITE DE** →  
UNIVERSITE DE MONTREAL
- (71) **Moorfields Eye Hospital NHS Trust**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 551 A2
- (73) **Morgan Advanced Ceramics, Inc.**  
(51) H01B 17/30 (11) 1 107 264 B1
- (71) **Morix Co., Ltd.**  
(51) H01L 35/04 (11) 1 104 032 A3
- (71) **Morse Tec Europe S.r.l.**  
(51) F16H 7/08 (11) 1 342 936 A1
- (71) **Mostowski, Robert**  
(51) C03B 9/32 (11) 1 341 729 A1
- (73) **MOTOROLA ISRAEL LIMITED**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 196 853 B1
- (73) **Motorola Limited**  
(51) G06F 11/18 (11) 1 141 833 B1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 341 684 A2  
(51) B60R 21/01 (11) 1 342 627 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 342 130 A1  
(51) G06F 11/20 (11) 1 076 853 B1  
(51) G06F 13/40 (11) 1 343 091 A2  
(51) H01L 21/20 (11) 1 343 197 A2  
(51) H01L 21/311 (11) 1 073 105 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 168 873 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 342 385 A1
- (71) **Motors Co., Ltd., Kia** →  
Kia Motors Co., Ltd.
- (71) **Mövenpick - Holding**  
(51) A23G 9/00 (11) 1 342 418 A1
- (71) **MSA Auer GmbH**  
(51) A62B 18/08 (11) 1 341 583 A1
- (73) **MSE Pharmazeutika GmbH**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 150 657 B1
- (71) **MTS SYSTEMS CORPORATION**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 342 160 A2
- (71) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) B08B 7/00 (11) 1 342 510 A2
- (71) **MUHR & SÖHNE GmbH + Co.KG**  
(51) B65D 45/32 (11) 1 167 222 A3
- (71) **MULTIBRAS S.A. ELECTRODOMESTICOS**  
(51) F25D 23/00 (11) 1 342 039 A1
- (71) **Multimedia Engineering Company SPRL**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 342 356 A1
- (71) **Muncie Power Products, Inc.**  
(51) C04B 41/89 (11) 1 312 593 A3
- (71;73) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) B65H 63/00 (11) 1 300 358 A3  
(51) B65H 69/06 (11) 0 999 167 B1  
(51) D02H 3/00 (11) 1 342 823 A2  
(51) G06F 9/445 (11) 0 844 556 A3
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) H01H 59/00 (11) 1 343 189 A2  
(51) H01H 59/00 (11) 1 343 190 A2  
(51) H01P 1/208 (11) 1 265 313 A3  
(51) H01P 3/12 (11) 1 263 078 A3  
(51) H01P 5/10 (11) 1 318 563 A3  
(51) H01P 9/00 (11) 1 343 218 A2  
(51) H03H 9/64 (11) 1 071 207 A3  
(51) H03H 9/64 (11) 1 126 605 A3
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) H01P 1/203 (11) 0 759 642 B1
- (71) **MURPHY, Arthur J.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 122 673 A3
- (71) **Mutabilis S.A.**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 342 784 A1
- (73) **Müller GmbH & Co. KG, A. und K.** →  
A. und K. Müller GmbH & Co. KG
- (71) **Müller Watchland S.A., Frank** →  
Frank Müller Watchland S.A.
- (71) **München AG, März** →  
März München AG
- (73) **Mydata Automation AB**  
(51) G01N 21/88 (11) 1 277 041 B1
- (73) **n s k** →  
NSK LTD
- (71) **n s k** →  
NSK Ltd.
- (73) **"N.D.S.", de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort** →  
de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort "N.D.S."
- (73) **N.T.M. S.r.l.**  
(51) B29D 30/48 (11) 1 000 733 B1
- (71) **N.V. BEKAERT S.A.**  
(51) B22F 1/00 (11) 1 341 630 A1  
(51) B60R 19/18 (11) 1 342 623 A1  
(51) E04C 5/07 (11) 1 341 976 A1
- (71;73) **N.V. Kema**  
(51) A23L 3/32 (11) 1 198 997 A3  
(51) F02B 51/00 (11) 1 155 225 B1
- (71) **Nagoya Oilchemical Co., Ltd.**  
(51) B32B 5/24 (11) 1 342 561 A1
- (71) **NANOGEN, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 341 932 A2
- (71) **nanoplus GmbH Nanosystems and Technologies**  
(51) H01S 5/40 (11) 1 343 232 A1

- (71) **Nanosystems and Technologies, nanoplus GmbH** →  
nanoplus GmbH Nanosystems and Technologies
- (71) **NASSAU DOOR A/S**  
(51) E06B 1/18 (11) 1 341 981 A1
- (73) **Nate International**  
(51) B01D 61/02 (11) 0 983 115 B1
- (71) **National Aerospace Laboratory of Japan**  
(51) F23R 3/20 (11) 1 342 956 A2
- (71) **National Agricultural Research Organization**  
(51) C12N 15/06 (11) 0 911 395 A3
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**  
(51) C12N 15/61 (11) 1 342 786 A2  
(51) C30B 23/02 (11) 1 342 820 A1
- (71) **National Institute of Agrobiological Sciences**  
(51) C12N 15/59 (11) 1 342 785 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 342 793 A1
- (71) **National Instruments Corporation**  
(51) H04L 12/40 (11) 1 191 747 A3
- (73) **National Rejectors Inc. GmbH**  
(51) G07D 3/14 (11) 0 957 457 B1
- (71) **NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA**  
(51) C12N 15/53 (11) 1 341 916 A2
- (71) **NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION**  
(51) G06F 9/38 (11) 1 343 076 A2
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) A01H 1/02 (11) 1 342 406 A2  
(51) C07D 207/44 (11) 1 156 036 A3
- (71) **Nauk, Polska Akademia** →  
Polska Akademia Nauk
- (71) **Nautilus, Inc.**  
(51) A63B 21/06 (11) 1 125 599 A3
- (71) **Navigation Technologies Corporation**  
(51) G08G 1/0969 (11) 1 343 129 A1
- (71) **Navision A/S**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 342 157 A2
- (71) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71;73) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G07D 7/00 (11) 0 880 114 B1  
(51) H04M 1/725 (11) 1 206 103 A3
- (73) **NCT Group, Inc.**  
(51) G10K 11/178 (11) 0 773 760 B1
- (73) **Nebraska, Board of Regents of the University of** →  
Board of Regents of the University of Nebraska
- (71) **NEC Compound Semiconductor Devices, Ltd.**  
(51) H04B 10/145 (11) 1 006 683 A3
- (71) **NEC Corporation**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 343 322 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 093 311 A3
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) F41J 5/02 (11) 1 342 979 A1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 284 453 A3  
(51) G06K 9/20 (11) 1 343 110 A2  
(51) G06T 1/00 (11) 1 136 946 A3  
(51) H01S 3/094 (11) 1 039 593 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 011 205 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 0 897 225 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 134 915 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 0 772 325 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 339 194 A3  
(51) H04L 12/64 (11) 1 091 523 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 202 524 A3  
(51) H04M 1/00 (11) 0 917 330 A3  
(51) H04M 1/02 (11) 1 265 424 A3  
(51) H04M 1/274 (11) 0 946 031 A3  
(51) H04N 7/36 (11) 1 143 739 A3  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 091 606 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 343 346 A1
- (71;73) **NEC Electronics Corporation**  
(51) G10L 19/14 (11) 1 202 252 A3  
(51) H03K 5/1534 (11) 0 809 359 B1
- (71) **Nec Tokin Corporation**  
(51) H01M 4/60 (11) 1 343 213 A2
- (71) **NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**  
(51) H01J 49/40 (11) 1 342 256 A2
- (73) **NEGEV RESEARCH AND DEVELOPMENT AUTHORITY, BEN-GURION UNIVERSITY OF THE** →  
BEN-GURION UNIVERSITY OF THE NEGEV RESEARCH AND DEVELOPMENT AUTHORITY
- (73) **Neidhart GmbH & Co. KG Holzwerke, Fritz** →  
Fritz Neidhart GmbH & Co. KG Holzwerke
- (71) **Nektar Therapeutics**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 342 469 A2
- (73) **Nelson Bolzenschweiss-Technik GmbH & Co. KG**  
(51) B23K 9/20 (11) 1 282 480 B1
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Neocera, Inc.**  
(51) G01N 22/00 (11) 1 211 504 A3
- (71) **Neomat S.A.**  
(51) B01J 35/00 (11) 1 341 609 A1
- (71) **Nephros Therapeutics, Inc.**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 341 475 A1  
(51) A61F 2/02 (11) 1 341 476 A2
- (71;73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **Nestlé S.A., Société des Produits** →  
Société des Produits Nestlé S.A.
- (71) **Netstal-Maschinen AG**  
(51) B29C 45/78 (11) 1 341 661 A1
- (71) **Netvalue S.A.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 342 354 A2
- (71) **Network Appliance, Inc.**  
(51) G06F 11/10 (11) 1 343 087 A2
- (73) **Netzer, David**  
(51) C07C 15/073 (11) 1 017 651 B1
- (71) **Neurocrine Biosciences, Inc.**  
(51) C07D 471/06 (11) 1 341 793 A2
- (71) **Neurotargets Limited**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 342 410 A2
- (73) **"New Distribution Systems" in het kort "N.D.S.", de naamloze vennootschap:** →  
de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort "N.D.S."
- (73) **NEW JAPAN CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C08K 5/053 (11) 0 969 036 B1
- (71) **New Technologies Resources, Inc.**  
(51) E02D 1/00 (11) 1 341 971 A2
- (71) **New York, The Research Foundation of State University of** →  
The Research Foundation of State University of New York
- (71;73) **Nexans**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 963 878 B1  
(51) H01B 7/18 (11) 1 343 178 A1
- (71;73) **NexPress Solutions LLC**  
(51) B65H 29/38 (11) 0 945 383 B1  
(51) G03G 9/087 (11) 1 291 727 A3
- (71) **Nextrom Holding S.A.**  
(51) G01N 3/08 (11) 1 342 066 A1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B01D 39/20 (11) 1 342 494 A1  
(51) C23C 8/14 (11) 0 617 139 B2  
(51) H01J 61/30 (11) 1 343 195 A2  
(51) H01L 41/187 (11) 1 343 209 A2
- (71;73) **NGK Spark Plug Co., Ltd.**  
(51) G01N 29/02 (11) 1 343 004 A2  
(51) H01T 13/36 (11) 1 022 829 B1
- (73) **NGK SPARK PLUG CO., LTD.**  
(51) C04B 35/488 (11) 0 773 201 B2  
(51) H01T 13/36 (11) 0 933 847 B1
- (71) **NGK Spark Plug Company Limited**  
(51) G01N 29/02 (11) 1 343 003 A2
- (71) **Niab Timber**  
(51) B65D 19/16 (11) 1 340 685 A3
- (73) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) A61F 9/008 (11) 1 210 922 B1
- (71) **Niederhametner, Diemtar**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 059 767 A3
- (71) **Nihon Dempa Kogyo, Co., Ltd.**  
(51) H03H 9/10 (11) 1 343 251 A2
- (71) **NIKE, INC.**  
(51) G04F 10/00 (11) 1 126 339 A3
- (71) **Nikko Co., Ltd.**  
(51) A63H 17/36 (11) 1 163 941 A3
- (71) **Nikko Materials Company, Limited**  
(51) C23C 26/00 (11) 1 342 813 A1
- (73) **NIKON CORPORATION**  
(51) G03F 7/20 (11) 0 834 771 B1  
(51) H04N 3/15 (11) 0 871 326 B1
- (71) **Niles Parts Co., Ltd.**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 343 086 A2
- (71) **Nilsson, Sven Melker**  
(51) E04H 15/34 (11) 1 138 852 A3
- (71) **Ningxia Guanghua Activated Carbon Co., Ltd**  
(51) C01B 31/08 (11) 1 341 719 A2
- (71) **Nintendo Co., Limited**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 197 250 A3

- (73) **Niort S.A., Société des Etablissements Hilaire Gabilly Orthopédie Podologie** → Société des Etablissements Hilaire Gabilly Orthopédie Podologie Niort S.A.
- (71) **Nippon Antena Kabushiki Kaisha**  
(51) H01Q 5/01 (11) 1 343 224 A1
- (71) **NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD.**  
(51) C07D 303/48 (11) 1 342 720 A2
- (73) **NIPPON CHUZO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B22C 5/10 (11) 1 008 405 B1
- (71) **Nippon Electric Glass Co., Ltd.**  
(51) C03C 10/04 (11) 1 342 701 A1
- (71) **Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha**  
(51) C06D 5/00 (11) 1 342 705 A1
- (73) **Nippon Kodo Co., Ltd.**  
(51) C11C 5/00 (11) 1 090 976 B1
- (73) **NIPPON METAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C21D 8/02 (11) 1 114 871 B1
- (71) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
(51) B05D 7/00 (11) 1 342 509 A2
- (71) **Nippon Pillar Packing Co., Ltd.**  
(51) B25B 27/10 (11) 1 199 138 A3
- (73) **NIPPON PILLAR PACKING CO., LTD.**  
(51) F16J 15/34 (11) 0 800 028 B1
- (73) **NIPPON SEIKI CO., LTD.**  
(51) B65B 9/10 (11) 0 999 131 B1
- (71;73) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) E06B 3/663 (11) 1 010 679 B1  
(51) H01B 5/14 (11) 1 343 176 A1  
(51) H01B 5/14 (11) 1 343 177 A1
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) C07C 51/09 (11) 1 275 633 A3  
(51) C07F 5/02 (11) 1 342 725 A1
- (71) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) C04B 24/26 (11) 1 142 847 A3
- (71) **NIPPON SODA CO., LTD.**  
(51) C07B 61/00 (11) 1 342 706 A1
- (73) **NIPPON SOKEN, INC.**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 756 954 B1
- (73) **Nippon Steel Corporation**  
(51) C21D 8/02 (11) 0 295 500 B2
- (71) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
(51) C25F 3/06 (11) 1 342 818 A2
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) H03K 3/356 (11) 0 996 226 A3  
(51) H04B 10/155 (11) 0 977 382 A3  
(51) H04J 14/08 (11) 1 343 266 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 249 980 A3
- (71;73) **Nipro Corporation**  
(51) A61B 5/15 (11) 1 342 449 A2  
(51) A61L 29/04 (11) 1 106 190 B1  
(51) C12Q 1/40 (11) 1 342 790 A2  
(51) C12Q 1/40 (11) 1 342 791 A2
- (73) **NIRO A/S**  
(51) B01J 2/16 (11) 1 185 360 B1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) B60L 15/20 (11) 1 342 610 A2  
(51) F01N 7/10 (11) 1 342 890 A2  
(51) F02D 37/02 (11) 1 342 898 A2  
(51) F02D 41/14 (11) 1 128 043 A3  
(51) F02D 41/14 (11) 1 128 045 A3
- (71;73) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) B60R 21/34 (11) 1 024 063 B1  
(51) H01M 2/22 (11) 1 343 211 A2
- (71;73) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) B60K 6/04 (11) 1 342 603 A2  
(51) F01L 1/34 (11) 1 333 159 A3  
(51) F02B 1/04 (11) 0 928 887 B1  
(51) F02D 41/38 (11) 1 164 276 A3
- (71) **Nisshinbo Industries, Inc.**  
(51) C08G 18/79 (11) 1 342 741 A1
- (71) **Nissin Electric Co., Ltd.**  
(51) C23C 16/50 (11) 0 959 151 A3
- (71) **Nitta Corporation**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 343 029 A1
- (71) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) C09J 133/08 (11) 1 342 763 A2  
(51) G02F 1/1333 (11) 1 241 514 A3  
(51) H05K 3/40 (11) 1 109 430 A3
- (71) **Nittoku Engineering Kabushiki Kaisha**  
(51) H02K 15/085 (11) 1 343 244 A2
- (71;73) **Nokia Corporation**  
(51) B65D 81/02 (11) 1 342 673 A1  
(51) G01C 21/36 (11) 1 342 053 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 343 084 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 194 A1  
(51) G10L 19/00 (11) 0 843 301 B1  
(51) G11B 27/00 (11) 1 343 166 A2  
(51) H01R 13/24 (11) 1 220 363 A3  
(51) H03F 1/32 (11) 0 967 717 A3  
(51) H03H 9/17 (11) 0 834 989 B1  
(51) H03L 7/089 (11) 1 342 322 A1  
(51) H03M 1/06 (11) 1 107 459 A3  
(51) H04B 1/18 (11) 1 041 723 A3  
(51) H04B 7/08 (11) 1 342 328 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 881 786 A3  
(51) H04L 12/18 (11) 1 163 758 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 322 071 A3  
(51) H04L 12/46 (11) 1 343 279 A1  
(51) H04M 1/00 (11) 0 746 129 B1  
(51) H04M 1/274 (11) 0 930 760 A3  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 255 418 A3  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 294 206 A3  
(51) H05K 13/04 (11) 1 014 776 B1
- (71) **Nokia Intelligent Edge Routers Inc.**  
(51) H04L 12/00 (11) 1 342 340 A2
- (73) **NORBROOK LABORATORIES LIMITED**  
(51) A61K 31/65 (11) 0 769 951 B1
- (71) **Nord Feder GmbH & Co. KG Wohntextilien**  
(51) A47G 9/02 (11) 1 166 691 A3
- (71) **Nordenia Deutschland Gronau GmbH**  
(51) B32B 5/26 (11) 1 342 562 A1  
(51) B32B 5/26 (11) 1 342 563 A1
- (71) **Norder Lagertechnik GmbH**  
(51) B23Q 11/02 (11) 1 163 977 A3
- (71;73) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05B 15/08 (11) 0 719 591 B1  
(51) B05C 5/02 (11) 0 978 322 A3
- (71) **Noritsu Koki Co., Ltd.**  
(51) B41J 11/00 (11) 1 342 579 A1
- (71) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) H04N 1/409 (11) 1 343 306 A2
- (73) **NORSK HYDRO a.s.**  
(51) F01K 23/10 (11) 1 105 625 B1
- (73) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) C07C 51/54 (11) 1 202 950 B1
- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 342 113 A2  
(51) G02B 6/34 (11) 1 342 116 A1  
(51) G02F 1/35 (11) 0 849 622 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 0 901 130 B1  
(51) H04J 3/14 (11) 1 343 263 A2  
(51) H04J 3/16 (11) 1 111 828 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 111 860 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 342 357 A2  
(51) H04M 7/00 (11) 1 342 362 A2  
(51) H04M 15/00 (11) 0 876 045 B1  
(51) H04Q 7/00 (11) 1 342 383 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 161 115 A3
- (71) **North America Corp., Infineon Technologies** → Infineon Technologies North America Corp.
- (71) **North American Scientific, Inc.**  
(51) A61K 51/12 (11) 1 341 559 A2
- (73) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, UNIVERSITY OF** → UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (73) **NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY**  
(51) B05D 1/18 (11) 1 126 925 B1
- (71) **Northrop Grumman Corporation**  
(51) G01C 21/16 (11) 1 342 990 A2
- (73) **Northrop Grumman Sperry Marine GmbH & Co. KG**  
(51) G01C 19/20 (11) 1 071 925 B1
- (71) **NORTON COMPANY**  
(51) B24D 3/34 (11) 1 342 537 A1
- (71) **Novartis AG**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 341 526 A2  
(51) A61K 31/165 (11) 1 341 533 A1  
(51) A61K 31/575 (11) 1 341 542 A2
- (71) **Novartis Pharma GmbH**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 341 526 A2  
(51) A61K 31/165 (11) 1 341 533 A1  
(51) A61K 31/575 (11) 1 341 542 A2
- (71;73) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) A61M 5/20 (11) 0 910 418 B1  
(51) C07K 14/575 (11) 1 341 817 A2
- (71) **Novozymes A/S**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 341 911 A1  
(51) D06P 1/00 (11) 1 342 831 A2
- (71) **Novozymes North America, Inc.**  
(51) D06P 1/00 (11) 1 342 831 A2
- (73) **NOWSCO WELL SERVICE LTD.**  
(51) E21B 19/22 (11) 0 839 255 B1
- (73) **NowSCO Well Service, Inc.**  
(51) E21B 19/22 (11) 0 839 255 B1
- (71) **N'Oxid S.P.A.**  
(51) G07C 5/08 (11) 1 342 214 A2
- (73) **NSK LTD**  
(51) F16C 35/063 (11) 1 111 257 B1
- (71) **NSK Ltd.**  
(51) F16C 29/06 (11) 1 342 929 A1
- (71;73) **NTN CORPORATION**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 342 633 A2  
(51) F16D 1/06 (11) 1 016 801 B1

- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) G06F 9/06 (11) 1 343 074 A1  
(51) G06F 15/00 (11) 1 343 093 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 206 048 A3  
(51) H04B 7/26 (11) 1 199 820 A3  
(51) H04L 9/32 (11) 1 343 270 A1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 343 273 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 343 274 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 343 277 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 343 282 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 330 096 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 330 097 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 343 288 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 343 338 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 343 339 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 343 344 A1
- (73) **NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 769 884 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 802 696 B1
- (73) **NUMATIC INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) A47L 13/258 (11) 0 966 222 B1
- (71) **Nuvelo, Inc.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 341 803 A2  
(51) C07H 21/04 (11) 1 341 804 A2
- (71) **O-DEN Corporation**  
(51) F24F 3/16 (11) 1 058 066 A3
- (71) **Obermaier oHG, Gebrüder** →  
Gebrüder Obermaier oHG
- (71) **Objects Software GmbH, Interactive** →  
Interactive Objects Software GmbH
- (71) **Oblack, Mark**  
(51) A63H 33/18 (11) 1 310 162 A3
- (71;73) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (73) **Océ Printing Systems GmbH**  
(51) G06K 15/00 (11) 1 179 201 B1
- (73) **Océ-Technologies B.V.**  
(51) G06K 15/00 (11) 0 814 424 B1
- (71) **Office Concept S.r.l., International** →  
International Office Concept S.r.l.
- (71) **oHG, Gebrüder Obermaier** →  
Gebrüder Obermaier oHG
- (71) **Ohmi, Tadahiyo**  
(51) H01S 3/0975 (11) 1 039 595 A3
- (71) **Oilchemical Co., Ltd., Nagoya** →  
Nagoya Oilchemical Co., Ltd.
- (73) **Oji Paper Company Limited**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 914 962 B1
- (71;73) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) A61B 5/117 (11) 0 821 912 B1  
(51) H01L 25/065 (11) 1 096 567 A3
- (73) **Ollmann, Richard R.**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 034 423 B1
- (71;73) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) A61B 17/34 (11) 1 323 389 A3  
(51) A61B 17/34 (11) 1 342 452 A1  
(51) G10K 11/34 (11) 0 813 182 B1
- (71) **OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.**  
(51) A61B 1/05 (11) 1 342 447 A2  
(51) G02B 21/00 (11) 0 928 981 A3
- (73) **Omega Electronics S.A.**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 964 122 B1
- (71) **Omlidon Technologies LLC**  
(51) C08F 10/02 (11) 1 341 826 A2
- (73) **OMRON CORPORATION**  
(51) A61B 5/0225 (11) 0 808 604 B1
- (71) **Ondeo Nalco Company**  
(51) G01N 35/08 (11) 1 342 092 A2
- (71) **Onoe, Hiroshi**  
(51) C21D 9/00 (11) 1 342 800 A1
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (71) **Openwave Systems Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 343 103 A2
- (73) **Optimus International AB**  
(51) F23D 11/44 (11) 1 070 916 B1
- (71) **Orbit Communication Ltd.**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 343 219 A1
- (73) **Orbot Instruments Limited**  
(51) G01N 21/88 (11) 0 819 933 B1
- (71) **Orbus Medical Technologies, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 341 482 A1
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **OREAL** →  
L'OREAL S.A.
- (73) **Orgal, Daniel**  
(51) B66B 9/08 (11) 0 984 894 B1
- (73) **Organic Semiconductors GmbH, Covion** →  
Covion Organic Semiconductors GmbH
- (71) **ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, NEDERLANDSE** →  
NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO
- (71) **Origin Energy Retail Limited**  
(51) H01L 21/301 (11) 1 342 259 A1
- (71) **Original Engineering Consultants Co., Ltd.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 128 291 A3
- (71) **ORION CORPORATION**  
(51) A61K 31/50 (11) 1 341 539 A1
- (71) **ORMAT INDUSTRIES, LTD.**  
(51) F01K 23/04 (11) 1 174 590 A3
- (71) **Orra Corporation**  
(51) F24J 2/42 (11) 1 342 038 A1
- (71) **Orschler, Thomas**  
(51) F16K 51/00 (11) 1 342 943 A1
- (71;73) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) C07D 493/18 (11) 1 341 795 A2  
(51) C07D 498/04 (11) 1 147 115 B1
- (73) **Orthopédie Podologie Niort S.A., Société des Etablissements Hilaire Gabilly** →  
Société des Etablissements Hilaire Gabilly Orthopédie Podologie Niort S.A.
- (71) **Osram Opto Semiconductors GmbH**  
(51) H01S 5/16 (11) 1 342 301 A2
- (71) **Osteotech, Inc.,**  
(51) A61F 2/08 (11) 1 341 484 A2
- (73) **Otis Elevator Company**  
(51) B66B 5/04 (11) 1 140 687 B1
- (71) **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 342 462 A1
- (73) **OTTER Ultra-Low-Drag, Ltd.**  
(51) A01K 73/02 (11) 0 977 479 B1
- (71) **Otto Junker GmbH**  
(51) H02M 7/48 (11) 1 342 310 A2
- (71) **Outokumpu Oyj**  
(51) F27B 15/08 (11) 1 342 043 A2
- (73) **OVD Kinegram AG**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 196 885 B1
- (73) **OWENS CORNING**  
(51) C03B 5/44 (11) 0 971 859 B1
- (73) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (71) **OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC.**  
(51) B65D 41/04 (11) 1 295 804 A3
- (71) **Oxford Instruments Superconductivity Limited**  
(51) G01T 1/16 (11) 1 343 023 A1
- (71) **Oxford Virtual Markets Limited**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 342 165 A2
- (71) **OY ICS Intelligent Control Systems Ltd.**  
(51) G02B 5/18 (11) 1 342 108 A1
- (71) **Özgür Lastik Sanayi Ve Ticaret A.S.**  
(51) A47L 9/04 (11) 1 342 444 A1
- (71) **P r e h** →  
Preh-Werke GmbH & Co. KG
- (71) **Pace Micro Technology PLC**  
(51) H04H 1/00 (11) 1 077 547 A3
- (71) **Pacific Industrial Co., Ltd.**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 270 277 A3
- (73) **Packard Bell NEC, Inc.**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 071 018 B1
- (71) **Packer, Scott**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 341 637 A1
- (71) **Pact Informationstechnologie GmbH**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 342 158 A2
- (71) **Paieon Inc.**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 341 443 A1
- (73) **Pajusuo, Markku**  
(51) B65D 6/00 (11) 1 181 200 B1
- (71) **Palumbo, Fabio**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 172 A1
- (73) **Pan, Francis**  
(51) F41J 3/00 (11) 0 900 994 B1
- (73) **Panacea Biotech Limited**  
(51) A61K 31/63 (11) 0 812 591 B1
- (73) **PANDA ENG., INC.**  
(51) G06K 7/06 (11) 0 766 855 B1
- (71) **Panduit Corporation**  
(51) B65D 63/10 (11) 1 342 672 A2
- (71) **Paper Manufacturing Co. Ltd, Tokushu** →  
Tokushu Paper Manufacturing Co. Ltd
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Paques B.V.**  
(51) C22B 3/18 (11) 1 342 802 A1
- (71) **Paradies, Henrich H.**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 341 546 A2

- (73) **Paragon Communications Ltd.**  
(51) H03F 1/00 (11) 1 264 395 B1
- (71) **Paratek Microwave, Inc.**  
(51) H01P 1/213 (11) 1 342 286 A1
- (71) **PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED →**  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (71) **Parisek, Charles B.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 341 498 A2
- (71) **PASTEUR, INSTITUT →**  
INSTITUT PASTEUR
- (71) **Patent Category Corporation**  
(51) E04H 15/40 (11) 1 342 868 A1
- (73) **PATENT COMPANY S.A., LUXEMBOURG →**  
LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A.
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper →**  
Voith Paper Patent GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H01K 1/28 (11) 0 891 628 B1  
(51) H01M 2/34 (11) 1 343 212 A2  
(51) H05B 41/298 (11) 1 343 359 A2  
(51) H05B 41/298 (11) 1 343 360 A2
- (71) **Patents Limited, Geith →**  
Geith Patents Limited
- (73) **Pax GmbH**  
(51) E05D 15/52 (11) 0 628 691 B2
- (71) **PE Corporation (NY)**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 341 818 A2  
(51) C12N 15/54 (11) 1 341 918 A2
- (73) **Pechiney Rhenalu**  
(51) B32B 15/01 (11) 1 170 118 B1
- (73) **Peerless Systems Corporation**  
(51) G06T 11/00 (11) 0 817 122 B1
- (71) **PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, THE →**  
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (71) **PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF →**  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (73) **Pentair Pool Products, Inc.**  
(51) F28F 9/02 (11) 1 116 928 B1
- (71) **Perception Raisonement Action En Medecine**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 341 468 A1
- (73) **perma-tec GmbH & Co. KG**  
(51) F16N 11/08 (11) 1 213 529 B1
- (71) **Permatex, Inc.**  
(51) C11D 3/44 (11) 1 341 894 A2
- (71) **PERRICONE, Nicholas V., Dr.**  
(51) A61K 31/34 (11) 1 341 535 A2
- (71) **Perrin, Dennis**  
(51) A01K 89/01 (11) 1 341 410 A1
- (71) **Personal Chemistry i Uppsala AB**  
(51) C07B 43/06 (11) 1 341 743 A2
- (73) **PERSTORP AB**  
(51) C07D 305/06 (11) 1 140 884 B1
- (73) **PETROLE, INSTITUT FRANCAIS DU →**  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (71;73) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) F01N 3/023 (11) 1 132 583 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 342 913 A1  
(51) F04B 43/067 (11) 1 183 469 B1  
(51) H04L 12/26 (11) 1 343 276 A1
- (71;73) **Pfeiffer GmbH, Ing. Erich →**  
Ing. Erich Pfeiffer GmbH
- (73) **Pfeiffer Vacuum GmbH**  
(51) F04D 17/16 (11) 1 164 294 B1  
(51) F04D 19/04 (11) 0 825 346 B1
- (73) **Pfeiffer, Maria**  
(51) B63C 11/14 (11) 1 235 710 B1
- (73) **PFIZER INC.**  
(51) C07D 207/12 (11) 0 934 264 B1  
(51) C07D 311/22 (11) 0 925 292 B1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 177 787 A3  
(51) A61K 31/195 (11) 1 121 939 A3  
(51) A61K 45/08 (11) 1 157 705 A3  
(51) C12N 15/12 (11) 1 130 098 A3
- (71) **Pfronten GmbH, DECKEL MAHO →**  
DECKEL MAHO Pfronten GmbH
- (71;73) **Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer Ingelheim →**  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **Pharma Pacific Pty. Ltd.**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 341 807 A2
- (73) **PHARMACEUTICAL CO., LTD., DONG KOOK →**  
DONG KOOK PHARMACEUTICAL CO., LTD.
- (71) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX →**  
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., ALEXION →**  
ALEXION PHARMACEUTICALS, INC.
- (71) **PHARMACIA & UP JOHN COMPANY**  
(51) A61K 38/09 (11) 1 341 549 A2
- (71;73) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) C07C 233/63 (11) 0 991 619 B1  
(51) C07D 207/09 (11) 1 082 300 B1  
(51) C07D 305/14 (11) 0 982 301 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 341 913 A2
- (73) **PHARMACIA DIAGNOSTICS AB**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 044 373 B1
- (73) **Pharmacia Italia S.p.A.**  
(51) C07D 277/84 (11) 0 851 862 B1
- (71) **Pharmagg Systemtechnik GmbH**  
(51) D06F 31/00 (11) 1 083 256 A3  
(51) D06F 31/00 (11) 1 167 607 A3
- (71) **Pharmathen S.A.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 342 470 A1
- (71) **phase IT Intelligent Solutions AG**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 342 201 A2
- (71) **PHI Reichel GmbH**  
(51) E06B 3/96 (11) 1 342 877 A2
- (71) **Phibro-Tech, Inc., doing business as Agtrol International**  
(51) C12P 27/00 (11) 1 341 926 A2
- (71) **Philip Morris Products Inc.**  
(51) A24C 5/34 (11) 1 341 423 A1
- (71) **Philips Displays Korea Co., Ltd., LG →**  
LG Philips Displays Korea Co., Ltd.
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke →**  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**  
(51) G06T 17/40 (11) 1 343 120 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 213 700 A3  
(51) H01J 61/44 (11) 1 342 258 A1  
(51) H05G 1/26 (11) 1 024 681 A3
- (71) **Phoenix AG**  
(51) F16J 15/46 (11) 1 342 026 A1
- (71) **Phoenix Contact GmbH & Co. KG**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 343 062 A2  
(51) H04L 25/03 (11) 1 343 284 A2
- (71) **Photonic Technologies Ltd., Aston →**  
Aston Photonic Technologies Ltd.
- (73) **PHOTOTECHNIK A.G., DURST →**  
DURST PHOTOTECHNIK A.G.
- (71) **Pierburg GmbH**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 342 907 A2
- (71) **PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI, UNIVERSITE →**  
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI
- (71) **Piolar Inc.**  
(51) F16F 9/02 (11) 1 182 373 A3  
(51) F24F 13/20 (11) 1 058 067 A3
- (73) **Pioneer Corporation**  
(51) H03G 3/34 (11) 1 006 650 B1
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI S.p.A.**  
(51) B60C 11/00 (11) 1 302 339 A3
- (71) **PIRELLI S.p.A.**  
(51) H01B 13/14 (11) 1 342 249 A1
- (73) **Pittway Corporation, System Sensor Division Of →**  
System Sensor Division Of Pittway Corporation
- (71) **Pixel Software Technologies Ltd.**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 342 491 A2
- (71) **Pizka, Wolfgang**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 059 767 A3
- (73) **Plahuta, Igor**  
(51) B02C 18/16 (11) 1 099 481 B1
- (73) **Planet, Robert**  
(51) B65D 1/06 (11) 1 144 260 B1
- (73) **Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Franz →**  
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.
- (71;73) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS & →**  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **Plastomer AG**  
(51) F16L 57/00 (11) 0 965 784 B1
- (73) **PLAYTEX APPAREL, INC.**  
(51) A41B 3/12 (11) 1 024 713 B1
- (71) **plettag AG**  
(51) H04N 5/217 (11) 1 343 311 A2
- (71) **Plymouth Marine Laboratory**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 341 514 A1
- (71) **PMA- Tools Division AG**  
(51) B25B 27/00 (11) 1 342 538 A1
- (73) **POHANG IRON & STEEL CO., LTD.**  
(51) C21B 13/02 (11) 1 165 844 B1

(71) <b>Polatis Limited</b> (51) G02B 26/02 (11) 1 342 123 A1	(71) <b>PRIMO Profile GmbH</b> (51) E06B 7/23 (11) 1 256 688 A3	(73) <b>QinetiQ Limited</b> (51) F16B 5/01 (11) 1 151 202 B1 (51) G06K 19/067 (11) 1 064 615 B1
(71) <b>Polidori, Tullio</b> (51) A45C 1/10 (11) 1 342 425 A2	(71) <b>Primus N.V.</b> (51) D06F 37/20 (11) 1 342 826 A1	(73) <b>QTS S.r.L.</b> (51) A47K 10/38 (11) 1 119 280 B1
(73) <b>Polimeri Europa S.p.A.</b> (51) B01J 23/22 (11) 1 057 530 B1 (51) C07C 37/60 (11) 0 919 531 B1	(73) <b>PRINCETON UNIVERSITY, THE TRUSTEES OF →</b> THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY	(71) <b>QUALCOMM INCORPORATED</b> (51) H04B 1/707 (11) 1 342 324 A2 (51) H04L 1/24 (11) 1 342 335 A2 (51) H04L 12/64 (11) 1 342 352 A2
(71;73) <b>POLITECNICA DE VALENCIA, UNIVERSIDAD →</b> UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA	(71) <b>PRINTING BUREAU, MINISTRY OF FINANCE, JAPAN, DIRECTOR-GENERAL, →</b> DIRECTOR-GENERAL, PRINTING BUREAU, MINISTRY OF FINANCE, JAPAN	(73) <b>Quante Aktiengesellschaft</b> (51) H04Q 1/14 (11) 0 779 748 B1
(71) <b>Polska Akademia Nauk</b> (51) C07H 19/10 (11) 1 323 727 A3	(71) <b>PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON →</b> DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.	(73) <b>R. Stahl Fördertechnik GmbH</b> (51) B66D 3/22 (11) 0 997 429 B1
(71) <b>Poly-clip System GmbH &amp; Co. KG</b> (51) A22C 11/12 (11) 1 341 417 A2	(71) <b>Prinz GmbH</b> (51) A23L 1/333 (11) 1 342 420 A1	(71) <b>Rabin, Michael O.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 342 149 A2
(71) <b>POLY CLIP SYSTEM →</b> Poly-clip System GmbH & Co. KG	(71) <b>Probest</b> (51) G01R 1/073 (11) 1 343 015 A1	(73) <b>RADI MEDICAL SYSTEMS AB</b> (51) A61B 5/00 (11) 1 136 032 B1
(73) <b>Polychem Corporation, Japan →</b> Japan Polychem Corporation	(71) <b>Procter &amp; Gamble Company, The →</b> The Procter & Gamble Company	(71) <b>RADIO CO., LTD, JAPAN →</b> JAPAN RADIO CO., LTD
(71) <b>Polymatech Co., Ltd.</b> (51) C08J 5/18 (11) 1 342 747 A1	(71;73) <b>PROCTER &amp; GAMBLE COMPANY, THE →</b> THE PROCTER & GAMBLE COMPANY	(71) <b>Rafi &amp; Amos Ltd.</b> (51) E06B 3/70 (11) 1 229 206 A3
(73) <b>Polymedics N.V.</b> (51) A61M 27/00 (11) 0 993 317 B1	(71) <b>PROD-EL S.p.A.</b> (51) H04B 7/26 (11) 1 333 599 A3	(71) <b>Railway Technical Research Institute</b> (51) H01L 39/12 (11) 1 079 446 A3
(71) <b>Polymer Engineering Limited</b> (51) E06B 3/70 (11) 1 223 289 A3 (51) E06B 3/70 (11) 1 298 277 A3	(71) <b>Prodesco, Inc.</b> (51) A61F 2/06 (11) 1 341 480 A2	(73) <b>Rainbow Photonics AG</b> (51) G02B 6/12 (11) 0 986 768 B1
(71) <b>Polymer Group, Inc.</b> (51) B27N 5/00 (11) 1 341 649 A1	(73) <b>Progress-Werk Oberkirch Aktiengesellschaft</b> (51) B60G 7/00 (11) 1 248 709 B1	(71) <b>RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH &amp; INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.</b> (51) A61K 47/48 (11) 1 342 476 A2
(71) <b>POLYNORM PLASTICS BV</b> (51) B60R 19/18 (11) 1 342 623 A1	(73) <b>Prolifix Limited</b> (51) G01N 33/574 (11) 0 914 613 B1	(71) <b>ramot-university authority →</b> RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.
(71;73) <b>PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU →</b> E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY	(73) <b>Promatech S.p.A.</b> (51) D03C 11/00 (11) 0 893 522 B1	(71) <b>RASI MASCHINENBAU UND -HANDELS GMBH</b> (51) B21D 7/14 (11) 1 342 514 A2
(71) <b>Pool Care Europe SAS, Zodiac →</b> Zodiac Pool Care Europe SAS	(71;73) <b>PROMEGA CORPORATION</b> (51) A61K 38/45 (11) 0 760 678 B1 (51) C07K 14/00 (11) 1 341 808 A2 (51) C12N 15/10 (11) 1 341 910 A1	(71) <b>Rational AG</b> (51) F24C 9/00 (11) 1 342 033 A1
(71;73) <b>Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F. →</b> Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft	(71;73) <b>Properties Company, 3M Innovative →</b> 3M Innovative Properties Company	(73) <b>Rauter GmbH &amp; Co. KG, Vita Zahnfabrik H. →</b> Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
(73) <b>Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing.h.c. F. →</b> Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft	(73) <b>Protsch, Walter</b> (51) B23K 35/14 (11) 1 094 915 B1	(73) <b>Raval - Agricultural Cooperative Societies Ltd.</b> (51) F16K 24/04 (11) 1 200 760 B1
(71) <b>PPG Industries Ohio, Inc.</b> (51) C12P 41/00 (11) 1 341 927 A1	(71) <b>Pryme, Ian</b> (51) C07K 14/42 (11) 1 341 811 A2	(71;73) <b>Raytheon Company</b> (51) D06F 43/00 (11) 0 909 352 B1 (51) H01Q 1/00 (11) 1 342 288 A2
(71) <b>PPG-Sipsy</b> (51) C07F 9/50 (11) 1 341 798 A1	(73) <b>Psi Pipeline Service S.A.</b> (51) B23K 9/028 (11) 1 100 645 B1	(71) <b>Razumov, Sergey N.</b> (51) A47F 9/00 (11) 1 341 429 A2 (51) G06F 17/60 (11) 1 342 190 A2
(71) <b>Praecis Pharmaceuticals Incorporated</b> (51) A61K 38/09 (11) 1 297 840 A3	(71) <b>Puerta Sardo, Ferran Josep</b> (51) F03B 13/24 (11) 1 342 916 A1	(73) <b>RD-CS, RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE, en abrégé: →</b> RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE, en abrégé: RD-CS
(71) <b>Preh-Werke GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B60Q 3/04 (11) 1 342 619 A2	(71) <b>PULSE ENGINEERING, INC.</b> (51) H01F 27/28 (11) 1 342 252 A2	(73) <b>Ready Limited, Ever →</b> Ever Ready Limited
(73) <b>Prelasti S.A.</b> (51) B29C 65/18 (11) 0 943 418 B1	(73) <b>Pumpen AG, CP →</b> CP Pumpen AG	(73) <b>Realisations, Etudes &amp; Commercialisation de Matériel Pour l'Industrie, S.A:</b> (51) B65H 31/06 (11) 1 073 603 B1
(73) <b>Premark RWP Holdings, Inc.</b> (51) D21H 19/84 (11) 1 035 255 B1	(71) <b>PUR Water Purification Products, Inc.</b> (51) C02F 9/02 (11) 1 341 727 A1	(73) <b>RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE, en abrégé:</b> RD-CS
(71) <b>PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE</b> (51) G01N 27/00 (11) 1 342 075 A2	(73) <b>Purdue Research Foundation</b> (51) A61F 2/06 (11) 0 961 595 B1	(73) <b>RD-CS, RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE, en abrégé:</b> RD-CS
(71) <b>President of Tokyo University</b> (51) A63B 22/08 (11) 1 190 741 A3	(73) <b>Q Care International, LLC</b> (51) B23K 11/22 (11) 0 871 558 B1	(73) <b>Realisations, Etudes &amp; Commercialisation de Matériel Pour l'Industrie, S.A:</b> (51) B65H 31/06 (11) 1 073 603 B1
(71) <b>Presta, Antonio</b> (51) A61C 9/00 (11) 1 308 137 A3	(73) <b>Qiagen AS</b> (51) C12N 15/10 (11) 0 728 198 B1	(73) <b>RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE, en abrégé:</b> RD-CS
(73) <b>PRIMERA LINEA SERVICIOS PROMOCIONALES, S.L.</b> (51) B26D 1/26 (11) 1 066 931 B1	(71) <b>Qinetiq Limited</b> (51) C01G 49/12 (11) 1 341 724 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 342 129 A2 (51) G05B 9/02 (11) 1 342 134 A1 (51) H01L 29/868 (11) 1 342 272 A1	(51) C22C 38/12 (11) 0 870 848 B1

- (71;73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **RECKITT & COLMAN FRANCE**  
(51) C11D 3/395 (11) 0 862 610 B1
- (73) **Reckitt & Colman inc.** →  
Reckitt Benckiser Inc.
- (73) **Reckitt Benckiser Inc.**  
(51) C11D 3/00 (11) 0 971 998 B1
- (71) **Red-M (Communications) Limited**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 283 622 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 343 280 A1
- (71) **Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH**  
(51) A24D 3/04 (11) 1 341 424 A1
- (73) **REES OPERATIONS PTY. LTD.**  
(51) B60R 21/02 (11) 0 837 793 B1
- (73) **Reevu Limited**  
(51) A42B 3/04 (11) 1 124 455 B1
- (71) **Refractory Intellectual Property GmbH & Co. KG**  
(51) C04B 35/66 (11) 1 341 738 A1
- (71) **Regelsysteme GmbH, SMA** →  
SMA Regelsysteme GmbH
- (71) **Regen Therapeutics PLC**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 341 816 A2
- (71) **Regents of the Leland Stanford Junior University, The Board of** →  
The Board of Regents of the Leland Stanford Junior University
- (71) **Regents of The University of California, The** →  
The Regents of The University of California
- (73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (73) **Regents of The University of Michigan, The** →  
The Regents of The University of Michigan
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **REGINA INDUSTRIA S.p.A.**  
(51) F16G 13/06 (11) 1 342 933 A2
- (71) **Rehrig Pacific Company**  
(51) B65D 6/12 (11) 1 341 699 A1
- (73) **Rehursaisio OY**  
(51) A23K 1/16 (11) 0 998 853 B1
- (71) **Reichel GmbH, PHI** →  
PHI Reichel GmbH
- (71) **Reichsfeld GesmbH & Co., Gebrüder** →  
Gebrüder Reichsfeld GesmbH & Co.
- (71) **Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing.**  
(51) B26D 3/18 (11) 1 055 492 A3
- (71) **Reinders, Roelof**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 342 135 A2
- (71) **Reitter & Schefenacker GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 1/04 (11) 1 040 962 A3
- (71) **Reliant Medical Products, Inc.**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 341 430 A2
- (73) **Renault s.a.s.**  
(51) F02B 23/10 (11) 1 025 347 B1
- (71) **Renault Sport**  
(51) F01L 9/02 (11) 1 341 992 A1
- (71) **René Iff Creatif-Engineering**  
(51) G01N 1/10 (11) 1 253 417 A3
- (73) **Rennebeck, Klaus**  
(51) H01M 8/00 (11) 1 042 835 B1
- (71) **RENSSELAER POLYTECHNIC INSTITUTE**  
(51) G09B 23/00 (11) 1 342 223 A2
- (71) **Research Corporation Technologies, Inc**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 552 A2
- (71) **Research Foundation of State University of New York, The** →  
The Research Foundation of State University of New York
- (71) **RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL TECHNOLOGY, KOREA** →  
KOREA RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL TECHNOLOGY
- (73) **RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY**  
(51) C21B 13/02 (11) 1 165 844 B1
- (71;73) **Resins, Inc., Eastman Chemical** →  
Eastman Chemical Resins, Inc.
- (71) **Resource Transforms International Ltd.**  
(51) C07C 45/51 (11) 1 341 747 A1
- (71) **Respironics Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 197 A2
- (73) **Result AG**  
(51) B02C 23/16 (11) 1 146 965 B1
- (73) **Reuss, Marcus**  
(51) E04H 6/18 (11) 1 177 357 B1
- (71) **Reva Medical, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 341 481 A2
- (71) **Reynolds Consumer Products, Inc.**  
(51) B65D 33/25 (11) 1 342 670 A1
- (73) **Réfractaires et Concepts Céramiques**  
(51) C03B 35/04 (11) 0 908 419 B1
- (71) **RGB Systems, Inc.**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 342 368 A1
- (71) **Rheinmetall Landsysteme GmbH**  
(51) B60P 1/54 (11) 1 342 615 A2  
(51) F41H 7/02 (11) 1 342 977 A2  
(51) G06T 17/00 (11) 1 343 119 A1
- (71) **Rheinmetall W & M GmbH**  
(51) F42B 5/16 (11) 1 275 929 A3  
(51) G01B 11/12 (11) 1 342 985 A1
- (73) **Rhenalu, Pechiney** →  
Pechiney Rhenalu
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 080 049 B1  
(51) C07C 209/36 (11) 1 138 665 B1  
(51) C09D 183/06 (11) 1 341 860 A1
- (73) **Rhodia Engineering Plastics Srl**  
(51) C08G 69/14 (11) 1 086 161 B1
- (73) **Rhodia Polyamide Intermediates**  
(51) C07C 255/24 (11) 1 127 047 B1
- (71) **RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71) **Richard Wolf GmbH**  
(51) A61K 49/22 (11) 1 195 167 A3
- (71) **Ricoh Company**  
(51) G06F 7/58 (11) 1 343 072 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 343 155 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 343 156 A2  
(51) H04N 1/40 (11) 1 343 305 A1
- (71;73) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) B41M 5/30 (11) 1 010 542 B1  
(51) G03G 9/09 (11) 1 343 053 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 253 480 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 343 104 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 0 876 048 B1  
(51) H04N 3/15 (11) 0 836 319 B1
- (71) **Riegl Laser Measurement Systems GmbH**  
(51) G01C 15/00 (11) 1 342 989 A2
- (73) **RIETER AG, MASCHINENFABRIK** →  
MASCHINENFABRIK RIETER AG
- (71) **Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG**  
(51) B65H 54/38 (11) 1 342 688 A2
- (71) **Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **RIKEN**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 208 909 A3
- (71) **Ringfeder VBG GmbH**  
(51) F16F 1/373 (11) 1 342 019 A1
- (73) **Rissema, Willem**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 242 983 B1
- (71) **Rizzo, Saverio**  
(51) A47B 13/08 (11) 1 342 430 A1
- (71) **ROBERT BOSCH GmbH**  
(51) B60T 13/569 (11) 1 341 690 A1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) A41D 13/018 (11) 1 228 711 A3  
(51) B23D 45/16 (11) 1 341 631 A1  
(51) B23D 45/16 (11) 1 341 632 A1  
(51) B23D 61/02 (11) 1 341 633 A1  
(51) B25J 17/02 (11) 0 970 783 B1  
(51) B60H 3/00 (11) 1 234 698 A3  
(51) B60R 25/00 (11) 1 341 685 A1  
(51) B60S 1/38 (11) 0 942 858 B1  
(51) B65G 17/44 (11) 0 882 663 B1  
(51) C08L 63/00 (11) 1 341 847 A1  
(51) C09D 11/10 (11) 1 342 760 A1  
(51) F01L 9/02 (11) 1 029 157 B1  
(51) F02D 9/10 (11) 1 090 218 B1  
(51) F02D 33/02 (11) 1 015 746 B1  
(51) F02M 35/10 (11) 0 849 465 B1  
(51) F02M 37/10 (11) 1 342 003 A1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 143 136 A3  
(51) F02M 51/06 (11) 0 988 447 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 146 223 A3  
(51) F02M 53/06 (11) 1 342 004 A1  
(51) F02M 55/04 (11) 1 342 005 A1  
(51) F02M 57/06 (11) 0 975 870 B1  
(51) F02M 61/16 (11) 1 045 979 B1  
(51) F02M 61/16 (11) 1 342 006 A1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 012 473 B1  
(51) F02M 63/02 (11) 1 122 424 A3  
(51) F04B 1/00 (11) 0 925 445 B1  
(51) F04B 53/16 (11) 0 961 882 B1  
(51) F15B 21/08 (11) 1 342 015 A2  
(51) F16H 1/32 (11) 0 981 696 B1  
(51) F16K 27/04 (11) 1 253 362 A3  
(51) G01C 21/36 (11) 1 342 054 A1  
(51) G01C 21/36 (11) 1 342 056 A1  
(51) G01J 1/44 (11) 1 157 260 B1  
(51) G01M 1/00 (11) 1 342 064 A1



- (51) G01N 27/419 (11) 1 342 078 A2  
(51) G01S 13/22 (11) 1 342 101 A1  
(51) G05D 23/24 (11) 1 248 968 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 176 A1  
(51) G06K 7/00 (11) 0 978 083 B1  
(51) G08G 1/0967 (11) 1 342 221 A1  
(51) G11B 27/34 (11) 1 342 240 A1  
(51) H01H 50/02 (11) 1 342 253 A1  
(51) H02K 3/12 (11) 1 342 306 A1  
(51) H03G 3/20 (11) 1 014 568 A3  
(51) H03G 5/22 (11) 1 342 316 A1  
(51) H03M 13/00 (11) 0 802 635 B1  
(51) H04B 1/20 (11) 1 217 755 A3  
(51) H04L 27/34 (11) 0 869 649 B1  
(51) H04R 5/00 (11) 1 342 390 A2
- (73) **ROBERTSHAW CONTROLS COMPANY**  
(51) G01F 23/26 (11) 0 891 535 B1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 127 300 B1
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) G01N 33/68 (11) 0 944 838 B1
- (73) **ROCKEFELLER UNIVERSITY, THE** →  
THE ROCKEFELLER UNIVERSITY
- (71) **Rockwool International A/S**  
(51) C03B 37/05 (11) 1 341 731 A2  
(51) E01F 8/00 (11) 1 341 969 A1
- (71) **Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG**  
(51) H04Q 7/10 (11) 0 880 295 A3
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) C07F 5/06 (11) 1 059 296 B1  
(51) C08F 10/02 (11) 1 201 684 A3  
(51) C08F 220/18 (11) 1 234 841 A3  
(51) C08F 265/06 (11) 1 236 750 B1  
(51) C08K 5/098 (11) 1 342 749 A2  
(51) C08L 23/28 (11) 1 333 057 A3  
(51) C13D 3/12 (11) 0 882 803 B1  
(51) C14C 9/00 (11) 1 342 797 A1
- (71) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 342 164 A2
- (71) **Rolel, Dina**  
(51) F41J 5/048 (11) 1 342 980 A2
- (71) **Rolla, Jose Maria**  
(51) H04R 1/10 (11) 1 343 348 A2
- (71) **Rolls-Royce Corporation**  
(51) B23K 31/02 (11) 1 341 639 A2
- (71) **Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG**  
(51) C22F 1/18 (11) 1 341 945 A2
- (73) **ROLLS-ROYCE PLC**  
(51) F01D 5/02 (11) 0 921 272 B1
- (73) **Rootec Gesellschaft für Bioaktive Wirkstoffe MBH**  
(51) C12M 3/02 (11) 1 268 743 B1
- (71) **Roquette Frères**  
(51) A23G 3/00 (11) 1 342 417 A1
- (73) **Rosauto S.r.l.**  
(51) B08B 3/02 (11) 0 884 114 B1
- (71) **Rosenberg Ventilatoren GmbH**  
(51) F24F 3/044 (11) 1 103 768 A3
- (71) **Rossmali Technology Holdings (Pty) Ltd**  
(51) C22B 34/12 (11) 1 341 939 A1
- (71) **ROTH-TECHNIK AUSTRIA Gesellschaft m.b.H.**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 096 116 A3
- (71) **Rottenmanner Kabeltechnik GmbH, Eltrona-RKT** →  
Eltrona-RKT Rottenmanner Kabeltechnik GmbH
- (71) **Roy, Apurba**  
(51) H01R 13/46 (11) 1 342 294 A1
- (73) **Röhm GmbH**  
(51) B23B 31/12 (11) 1 170 078 B1
- (71) **Rucco, Ambrogio**  
(51) B65D 85/18 (11) 1 341 710 A1
- (71) **Ruiz Gonzalez, Maria Teresa**  
(51) A63H 3/52 (11) 1 095 683 A3  
(51) A63H 33/26 (11) 1 342 492 A1  
(51) A63H 33/26 (11) 1 342 493 A1
- (71) **Rumpel, Jochen**  
(51) H01R 13/24 (11) 1 342 293 A1
- (71) **Rusch, Volker**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 341 546 A2
- (73) **RWP Holdings, Inc., Premark** →  
Premark RWP Holdings, Inc.
- (71) **S.A. Carbodiam**  
(51) B24D 7/06 (11) 1 285 728 A3
- (73) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**  
(51) A61K 7/50 (11) 0 941 059 B1
- (71) **S.I.SV.EL S.P.A., SOCIETA ITALIANA PER LO SVILUPPO DELL'ELETTRONICA** →  
SOCIETA ITALIANA PER LO SVILUPPO DELL'ELETTRONICA S.I.SV.EL S.P.A.
- (71) **S.I.V. S.p.A.**  
(51) G05G 1/14 (11) 1 343 065 A1
- (73) **SABIC** →  
SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC)
- (71) **Sabinsa Corporation**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 341 547 A1
- (73) **Sabre Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 762 306 B1
- (71) **SACMI COOPERATIVA MECCANICI IMOLA S.c.r.l.**  
(51) B29C 37/00 (11) 1 341 657 A2
- (73) **Safepac I Karlskoga AB, Team** →  
Team Safepac I Karlskoga AB
- (73) **Safet**  
(51) B65D 25/32 (11) 1 057 736 B1
- (71;73) **SAGEM S.A.**  
(51) G08B 3/10 (11) 1 342 217 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 342 355 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 1 109 402 B1
- (71;73) **SAGEM SA**  
(51) G03G 15/00 (11) 0 813 120 B1  
(51) H04M 3/42 (11) 1 342 361 A1
- (71) **Sahltech I Göteborg AB**  
(51) G01N 27/02 (11) 1 342 077 A1
- (71) **Saint Gobain Abrasives, Inc.** →  
NORTON COMPANY
- (71;73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**  
(51) C03C 17/36 (11) 1 341 732 A1  
(51) E06B 1/36 (11) 0 859 112 B1  
(51) F23G 7/10 (11) 1 342 032 A1
- (71;73) **saint gobain vitrage** →  
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
- (73) **Saira Alluminio SpA**  
(51) B61D 37/00 (11) 1 195 307 B1
- (71) **Salice S.p.A., Arturo** →  
Arturo Salice S.p.A.
- (71) **SALMON GMBH, VERMOP** →  
VERMOP SALMON GMBH
- (73) **Salomon S.A.**  
(51) A43C 11/14 (11) 0 895 729 B1
- (73) **SALVAGNINI ITALIA S.p.A.**  
(51) B21D 5/04 (11) 0 899 031 B1
- (73) **Salzburg-GmbH, Keso** →  
Keso Salzburg-GmbH
- (73) **SAMBRE, en abrégé: RD-CS, RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL** →  
RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DU GROUPE COCKERILL SAMBRE, en abrégé: RD-CS
- (71) **Samsung Climate Control Co., Ltd.**  
(51) F01P 3/00 (11) 1 341 995 A1
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) B41J 13/10 (11) 0 953 455 B1  
(51) G03G 15/00 (11) 0 824 228 B1  
(51) G06F 9/38 (11) 1 241 567 A3  
(51) G11B 7/125 (11) 0 777 221 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 284 554 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 317 098 A3
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 343 040 A2  
(51) G02B 6/44 (11) 1 343 041 A2  
(51) G06F 3/00 (11) 1 343 067 A2  
(51) G06F 9/445 (11) 1 343 082 A2  
(51) G06K 9/00 (11) 1 343 107 A2  
(51) G06K 9/00 (11) 1 343 108 A2  
(51) G11B 7/00 (11) 1 003 158 B1  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 343 223 A1  
(51) H01S 3/067 (11) 1 343 228 A2  
(51) H01S 3/067 (11) 1 343 229 A2  
(51) H03H 7/01 (11) 1 343 249 A2  
(51) H03M 9/00 (11) 1 241 794 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 221 796 A3  
(51) H04L 29/12 (11) 1 343 298 A2  
(51) H04M 1/66 (11) 1 128 641 A3
- (71) **Samsung SDI Co., Ltd.**  
(51) G09G 3/32 (11) 1 220 191 A3
- (71) **San Marino Plast S.A.**  
(51) F24F 13/08 (11) 1 342 037 A1
- (71) **SANCASSIANO S.p.A.**  
(51) B01F 7/16 (11) 1 342 501 A2
- (73) **Sanden Corporation**  
(51) F28D 1/03 (11) 0 995 961 B1  
(51) F28D 1/053 (11) 0 976 999 B1
- (71) **Sandino, Ana Maria**  
(51) A61K 31/42 (11) 1 317 923 A3
- (73) **Sandler AG**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 066 809 B1
- (71) **Sandusky Walmsley Ltd.**  
(51) D21F 3/02 (11) 1 342 836 A1
- (71) **Sandvik AB**  
(51) B02C 25/00 (11) 1 341 613 A1
- (73) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) E21B 17/043 (11) 0 824 627 B1
- (71;73) **Sangamo Biosciences Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 341 914 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 075 540 B1

- (71) **Sangyo Kabushiki Kaisha, Shiga** →  
Shiga Sangyo Kabushiki Kaisha
- (73) **Sankyo Company Limited**  
(51) C07D 413/06 (11) 1 057 827 B1
- (71) **Sanne, Kruse & Pape GmbH & Co.**  
(51) D21B 1/02 (11) 1 342 832 A2
- (71;73) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) C07C 253/30 (11) 1 032 557 B1  
(51) C07C 311/08 (11) 1 341 753 A1  
(51) C07D 471/08 (11) 1 135 389 B1
- (71) **Sansalone, John J.**  
(51) E02B 11/00 (11) 1 341 970 A2
- (71) **SANSO KOGYO CO., LTD, KOIKE** →  
KOIKE SANSO KOGYO CO., LTD
- (73) **Santbrink, Ronald Barend, Van** →  
Van Santbrink, Ronald Barend
- (73) **SANYO ELECTRIC CO. LTD**  
(51) A47L 5/32 (11) 0 887 040 B1
- (71;73) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) G06F 1/26 (11) 1 113 355 B1  
(51) G11B 7/004 (11) 1 343 150 A1  
(51) H03H 9/64 (11) 1 233 512 A3
- (71) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) H03G 3/00 (11) 1 148 637 A3
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H03B 28/00 (11) 1 193 856 A3
- (73) **Sanyo Technosound Co., Ltd.**  
(51) G06F 1/26 (11) 1 113 355 B1
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 342 204 A1
- (71) **Sara Lee/DE N.V.**  
(51) E03D 9/03 (11) 1 341 974 A1
- (71) **SARONG S.p.A.**  
(51) B65B 9/04 (11) 1 341 695 A1
- (73) **Sasaki, Takuma**  
(51) C07H 19/04 (11) 0 747 389 B1
- (73) **Sasol Technology (Proprietary) Limited**  
(51) C08F 210/06 (11) 0 993 474 B1
- (73) **SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC)**  
(51) C07C 253/26 (11) 1 020 432 B1
- (71) **SAVIO MACCHINE TESSILI S.p.A.**  
(51) B65H 54/28 (11) 1 342 686 A2  
(51) B65H 54/28 (11) 1 342 687 A2
- (71) **Savorani, Nevio**  
(51) F24F 13/08 (11) 1 342 037 A1
- (71) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 342 459 A1
- (71) **SCA Hygiene Products GmbH**  
(51) D21H 21/28 (11) 1 342 845 A1
- (71;73) **SCA Hygiene Products Zeist B.V.**  
(51) C01B 11/22 (11) 1 341 717 A1  
(51) C08B 31/18 (11) 1 149 846 B1
- (73) **Scania CV Aktiebolag (publ)**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 154 913 B1
- (73) **Scannova GmbH**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 196 891 B1
- (71) **Schaudt Mikrosa BWF GmbH**  
(51) B24B 5/18 (11) 1 080 834 A3  
(51) B24B 53/08 (11) 1 080 843 A3
- (71) **Schäfer Werkzeug- u. Sondermaschinen GmbH, Bernhard** →  
Bernhard Schäfer Werkzeug- u. Sondermaschinen GmbH
- (71) **Schäfer, Klaus**  
(51) A47C 3/30 (11) 1 342 433 A1
- (73) **Schärer Schweiter Mettler AG**  
(51) B65H 54/28 (11) 1 044 917 B1
- (71) **SCHEIDT & BACHMANN GMBH**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 343 126 A1
- (71) **Scherf, Günther**  
(51) E04F 17/06 (11) 1 342 865 A2
- (71) **Schering AG**  
(51) C07J 41/00 (11) 1 341 805 A1
- (71;73) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 341 515 A1  
(51) A61K 9/70 (11) 1 341 530 A1  
(51) C07D 207/26 (11) 0 916 656 B1
- (73) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 993 306 B1
- (73) **SCHERING CORPORATION**  
(51) C07D 401/04 (11) 1 140 899 B1
- (73) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für** →  
KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH
- (71) **Schlafhorst AG & Co., W.** →  
W. Schlafhorst AG & Co.
- (73) **SCHLAFHORST AG & CO., W.** →  
W. SCHLAFHORST AG & CO.
- (71) **Schleske, Martin**  
(51) G10D 1/00 (11) 1 182 641 A3
- (73) **Schlumberger Industries, S.A., RMS Service Propriete Intellectuelle**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 102 975 B1
- (71) **Schlumberger Systems SA**  
(51) G06F 13/42 (11) 1 342 163 A2
- (73) **SCHLUMBERGER Systemes**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 277 169 B1
- (71) **Schlumberger Technologies Operating Ltd.**  
(51) G06F 13/42 (11) 1 342 163 A2
- (73) **Schmalbach-Lubeca AG**  
(51) B65D 1/02 (11) 0 895 938 B1  
(51) B65D 17/34 (11) 1 121 299 B1
- (73) **Schmidinger, Frank**  
(51) A61C 1/05 (11) 0 954 250 B1
- (71) **Schmitt, Paul**  
(51) B23D 61/02 (11) 1 219 371 A3
- (73) **Schmitt, Peter**  
(51) D03D 27/00 (11) 0 874 073 B1
- (71) **Schneider Automation Inc.**  
(51) G05B 19/05 (11) 1 342 136 A2
- (71) **Schneider GmbH + Co. KG**  
(51) B24B 13/06 (11) 1 323 497 A3
- (73) **Schnell S.p.A.**  
(51) B21D 3/05 (11) 0 947 256 B1
- (73) **School Foundation, Toyota** →  
Toyota School Foundation
- (71) **Schoppe, Fritz, Dr.-Ing.**  
(51) F23B 1/24 (11) 1 318 351 A3
- (71) **Schott Glas**  
(51) C03C 17/25 (11) 1 342 702 A1
- (73) **Schönfelder, Günther, Dr. med.**  
(51) D03D 27/00 (11) 0 874 073 B1
- (73) **SCHÖCK BAUTEILE GmbH**  
(51) E04C 5/06 (11) 1 033 454 B1
- (71) **Schreiner GmbH & Co. KG**  
(51) G09F 3/10 (11) 1 085 489 A3
- (73) **Schuler Hydroforming GmbH & Co. KG**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 138 409 B1
- (71) **Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik, C. Ed.** →  
C. Ed. Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik
- (73) **Schulze, Jürgen**  
(51) B23K 35/14 (11) 1 094 915 B1
- (71) **Schunk Kohlenstofftechnik GmbH**  
(51) C04B 38/00 (11) 1 342 703 A2
- (71) **Schuster, Ralf**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 342 130 A1
- (71) **SCHWARZ GmbH & Co. KG, MAFAC ERNST** →  
MAFAC ERNST SCHWARZ GmbH & Co. KG
- (71) **Schwebda GmbH, Feinchemie** →  
Feinchemie Schwebda GmbH
- (73) **Schweiter Mettler AG, Schärer** →  
Schärer Schweiter Mettler AG
- (71) **Schweitzer, Karl Heinz**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 341 623 A1
- (73) **SCHWOCHERT INC.**  
(51) B60K 15/035 (11) 1 150 854 B1
- (73) **SCIENCE & TECHNOLOGY, RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL** →  
RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Scientific-Atlanta, Inc.**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 342 378 A2
- (71;73) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 341 450 A2  
(51) A61F 2/06 (11) 1 341 479 A2
- (71) **SCIMED LIFE SYSTEMS, INC.**  
(51) A61L 27/34 (11) 1 341 565 A2  
(51) A61M 25/00 (11) 1 341 574 A2
- (71) **Scios Inc.**  
(51) C07D 401/06 (11) 1 341 782 A2
- (71) **Scitex Digital Printing, Inc.**  
(51) B41J 2/085 (11) 1 275 503 A3  
(51) B41J 2/09 (11) 1 279 504 A3
- (71) **SCRAM TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G02B 6/04 (11) 1 342 111 A1
- (71) **SDGI Holdings, Inc.**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 342 457 A2
- (71) **SeaChange International, Inc.**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 342 364 A2
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation

- (73) **SEALAND TECHNOLOGY, INC.**  
(51) E03F 1/00 (11) 0 831 182 B1
- (73) **Sealed Air Corporation (US)**  
(51) A61F 5/445 (11) 0 821 925 B1
- (73) **SEARLE & CO., G.D.** →  
G.D. SEARLE & CO.
- (71;73) **Searle LLC, G.D.** →  
G.D. Searle LLC
- (71) **Seb S.A.**  
(51) A47J 27/08 (11) 1 342 440 A2
- (73) **SEB S.A.**  
(51) A47J 37/12 (11) 1 152 681 B1
- (73) **SECO TOOLS AB**  
(51) B23B 51/00 (11) 0 879 109 B1
- (71) **Secretary of State for Defence, The** →  
The Secretary of State for Defence
- (73) **Sedelmayer, Rainer, Mag.**  
(51) H01L 31/042 (11) 0 549 560 B2
- (73) **Sedelmayer, Roland**  
(51) H01L 31/042 (11) 0 549 560 B2
- (71) **Sedran, Ezio**  
(51) E04G 1/00 (11) 1 341 978 A2
- (71) **Sedus Stoll AG**  
(51) A47C 1/032 (11) 1 192 876 A3
- (71) **Sega Corporation**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 342 490 A1
- (73) **SEGA ENTERPRISES, LTD.**  
(51) G06T 15/00 (11) 0 809 214 B1
- (71) **Seidl & Partner GmbH**  
(51) G01F 15/00 (11) 1 342 058 A1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 101 615 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 0 857 573 B1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 342 578 A1  
(51) B41J 13/02 (11) 1 342 582 A2  
(51) B63C 11/32 (11) 1 342 661 A2  
(51) B65H 31/02 (11) 1 148 013 A3  
(51) G02B 6/00 (11) 1 341 009 A3  
(51) G02F 1/1333 (11) 1 158 344 A3  
(51) G03G 15/32 (11) 1 193 574 A3  
(51) G06K 9/20 (11) 1 343 111 A2  
(51) G09G 3/20 (11) 1 343 133 A1  
(51) G09G 3/34 (11) 1 343 135 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 343 136 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 343 293 A1  
(51) H04N 1/32 (11) 1 231 771 A3
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) F04C 18/344 (11) 1 316 729 A3  
(51) G04C 3/14 (11) 1 041 463 A3  
(51) G04F 10/00 (11) 1 126 339 A3
- (71;73) **SEISAKUSHO CO., LTD., AOYAMA** →  
AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.
- (71) **Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (73) **SEIYAKU CO., LTD., TANABE** →  
TANABE SEIYAKU CO., LTD.
- (71) **Seki, Nobu**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 553 A1
- (71) **Semco Engineering S.A.**  
(51) H02N 13/00 (11) 1 342 311 A1
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) H01L 27/00 (11) 1 343 206 A2
- (71) **Semiconductor Process Laboratory Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/316 (11) 1 174 914 A3  
(51) H01L 21/316 (11) 1 174 916 A3
- (73) **Semiconductors GmbH, Covion Organic** →  
Covion Organic Semiconductors GmbH
- (73) **SENCO PRODUCTS, INC**  
(51) B25C 1/00 (11) 0 828 587 B1
- (71) **Seneca-Holding S.A.**  
(51) F04B 1/053 (11) 1 342 010 A1
- (71) **SENER, INGENIERIA Y SISTEMAS, S.A.**  
(51) B64G 1/22 (11) 1 193 406 A3  
(51) F16L 35/00 (11) 1 191 271 A3
- (73) **Senju Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) A61K 9/08 (11) 0 973 501 B1
- (73) **Sensor Division Of Pittway Corporation, System** →  
System Sensor Division Of Pittway Corporation
- (71) **Senstronics Limited**  
(51) G01L 19/04 (11) 1 342 062 A1
- (71) **SERMATECH INTERNATIONAL INC.**  
(51) C23C 22/74 (11) 1 096 040 A3
- (71) **Serrano Cabello, José Antonio**  
(51) F03B 13/24 (11) 1 342 916 A1
- (71) **Serrano Molina, José Antonio**  
(51) F03B 13/24 (11) 1 342 916 A1
- (71) **SERRATURE S.p.A., ISEO** →  
ISEO SERRATURE S.p.A.
- (73) **Servier, Les Laboratoires** →  
Les Laboratoires Servier
- (71) **SFK-DANFOTECH A/S**  
(51) A22B 5/20 (11) 1 341 415 A1
- (71) **SGL CARBON AG**  
(51) F16D 69/02 (11) 1 342 932 A2
- (71;73) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics, Inc.
- (71) **Share-Tech Software Pty Ltd**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 193 A1
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) H01L 27/08 (11) 1 343 207 A1
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 752 610 B1  
(51) G06F 15/00 (11) 0 575 982 B1  
(51) G06K 19/07 (11) 1 282 071 A3  
(51) G06T 13/00 (11) 1 343 117 A1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 039 501 A3  
(51) H01L 21/56 (11) 1 134 800 A3  
(51) H04N 1/031 (11) 0 753 958 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 343 328 A2  
(51) H04N 13/00 (11) 0 786 911 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 343 340 A1  
(51) H04R 19/00 (11) 1 100 289 A3
- (71) **Shasha, Dennis E.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 342 149 A2
- (73) **Shatai Kabushiki Kaisha, Toyota** →  
Toyota Shatai Kabushiki Kaisha
- (71) **Shawcor Ltd.**  
(51) B29C 35/08 (11) 1 341 656 A1
- (73) **SHEFFIELD, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF SHEFFIELD
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) B01J 12/00 (11) 1 341 602 A2  
(51) C07C 29/10 (11) 1 140 749 B1  
(51) C07C 37/08 (11) 1 175 384 B1  
(51) C10G 49/00 (11) 1 341 875 A1  
(51) C10G 49/00 (11) 1 341 876 A1  
(51) C23F 15/00 (11) 1 342 814 A1
- (71) **Shep Limited**  
(51) F15B 1/02 (11) 1 342 013 A2
- (71) **Sherbrooke, Université de** →  
Université de Sherbrooke
- (71;73) **Sherwood Services AG**  
(51) A61B 17/06 (11) 0 834 285 B1  
(51) A61B 17/32 (11) 0 891 154 B1  
(51) A61B 18/14 (11) 1 341 462 A1
- (71) **Shiga Sangyo Kabushiki Kaisha**  
(51) E01C 23/09 (11) 1 342 850 A2
- (71) **Shimano Inc.**  
(51) B62K 23/04 (11) 1 342 654 A2  
(51) B62K 23/06 (11) 1 342 655 A2  
(51) B62M 3/00 (11) 1 342 656 A2  
(51) B62M 9/10 (11) 1 342 657 A2
- (71) **SHIMANO INC.**  
(51) B62M 9/12 (11) 1 342 658 A1  
(51) B62M 9/12 (11) 1 342 659 A2  
(51) B62M 25/04 (11) 1 327 576 A3  
(51) F16D 65/46 (11) 1 342 931 A2
- (71) **Shimp, Lawrence A.**  
(51) A61F 2/08 (11) 1 341 484 A2
- (71;73) **Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.**  
(51) A61K 7/06 (11) 0 953 333 B1  
(51) C08B 11/20 (11) 1 342 732 A1  
(51) C08K 9/08 (11) 1 167 432 A3  
(51) C09J 151/00 (11) 1 321 480 A3
- (71;73) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 69/753 (11) 1 148 045 B1  
(51) C08B 11/20 (11) 1 342 733 A1  
(51) C08G 77/06 (11) 1 178 070 A3  
(51) C08G 77/08 (11) 1 319 680 A3  
(51) C08K 5/548 (11) 1 342 750 A1  
(51) C08L 69/00 (11) 1 342 753 A1  
(51) C08L 83/04 (11) 1 342 755 A2  
(51) H01J 37/34 (11) 0 762 471 B1
- (71) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd**  
(51) H01L 21/322 (11) 1 343 200 A1
- (71) **SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**  
(51) H01L 23/495 (11) 1 343 205 A2
- (71) **Shipley Co. L.L.C.**  
(51) C25D 3/30 (11) 1 342 816 A2  
(51) C25D 3/32 (11) 1 342 817 A2
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**  
(51) F28F 1/02 (11) 1 342 970 A1
- (71) **SICAM S.r.l.**  
(51) B60C 25/02 (11) 1 270 280 A3
- (73) **SICO INCORPORATED**  
(51) E04H 3/28 (11) 1 000 212 B1

- (71) **Siemens AG**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 342 138 A1
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 37/06 (11) 1 076 615 B1  
(51) B60R 25/04 (11) 1 110 830 A3  
(51) B66F 9/14 (11) 0 801 024 B1  
(51) F02M 37/10 (11) 1 342 002 A1  
(51) G10L 17/00 (11) 1 342 229 A1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 342 488 A2  
(51) B05B 17/06 (11) 1 341 615 A1  
(51) B21B 37/26 (11) 1 192 014 B1  
(51) B21B 37/32 (11) 1 185 385 B1  
(51) B61L 3/12 (11) 1 341 691 A1  
(51) B63H 5/125 (11) 1 341 693 A1  
(51) B63H 21/20 (11) 1 341 694 A1  
(51) B65G 47/31 (11) 1 218 269 B1  
(51) F01K 23/10 (11) 1 076 761 B1  
(51) F02B 37/12 (11) 1 342 895 A2  
(51) F02M 35/10 (11) 1 342 001 A1  
(51) F16H 25/18 (11) 1 085 238 A3  
(51) F16K 1/226 (11) 1 342 027 A2  
(51) F23M 13/00 (11) 1 342 952 A1  
(51) F23M 13/00 (11) 1 342 953 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 343 011 A2  
(51) G05B 17/02 (11) 1 343 060 A1  
(51) G05B 17/02 (11) 1 343 061 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 304 644 A3  
(51) H01H 33/00 (11) 1 218 904 B1  
(51) H01H 33/98 (11) 1 185 996 B1  
(51) H01H 71/04 (11) 1 173 864 B1  
(51) H02H 1/00 (11) 1 342 303 A1  
(51) H03K 17/082 (11) 1 342 318 A1  
(51) H04L 5/02 (11) 1 343 268 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 342 347 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 342 353 A1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 154 612 A3  
(51) H04M 1/247 (11) 1 342 358 A1  
(51) H04M 1/72 (11) 0 795 989 A3  
(51) H04M 1/725 (11) 1 343 300 A1  
(51) H04M 1/737 (11) 1 343 301 A1  
(51) H04M 3/22 (11) 1 342 360 A2  
(51) H04M 3/493 (11) 0 820 179 A3  
(51) H04Q 3/545 (11) 1 342 381 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 932 997 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 343 341 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 849 969 A3  
(51) H05K 5/00 (11) 1 283 665 A3
- (71;73) **Siemens-Elema AB**  
(51) A61M 16/01 (11) 0 972 534 B1  
(51) A61M 16/08 (11) 1 342 485 A1
- (73) **siemens-elema** →  
Siemens-Elema AB
- (71) **SIEMENS HEARING INSTRUMENTS, INC.**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 289 336 A3
- (71) **Siemens Information and Communication Mobile LLC**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 343 254 A2
- (71) **Siemens Information and Communication Networks Inc.**  
(51) H04M 3/493 (11) 1 001 591 A3
- (73) **Siemens VDO Automotive**  
(51) F04B 43/067 (11) 1 183 469 B1
- (71;73) **Siemens VDO Automotive Corporation** →  
Siemens VDO Automotive Inc.
- (71;73) **Siemens VDO Automotive Inc.**  
(51) F02M 25/07 (11) 0 923 667 B1  
(51) F02M 35/12 (11) 1 342 910 A2
- (71;73) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
(51) C22C 19/00 (11) 1 342 803 A2  
(51) G01K 11/10 (11) 1 007 923 B1
- (73) **SIG Blowtec GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 49/32 (11) 0 916 472 B1
- (73) **SIG Corpoplast GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 49/42 (11) 1 254 015 B1
- (71) **SIG Pack Systems AG**  
(51) G01N 21/88 (11) 1 189 052 A3
- (73) **Sigma-Tau Healthscience S.p.A.**  
(51) A23C 9/127 (11) 1 085 816 B1
- (71) **SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 341 813 A1
- (71) **SII P & S Inc.**  
(51) B41J 11/66 (11) 1 342 580 A1  
(51) B41J 11/66 (11) 1 342 581 A1
- (71) **Silanis Technology Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 342 186 A2
- (71) **SILENT GLISS INTERNATIONAL AG**  
(51) E06B 9/36 (11) 1 342 880 A1
- (73) **Silicon Image, Inc.**  
(51) H04L 7/033 (11) 0 897 625 B1
- (71) **Silverbrook Research Pty. Limited**  
(51) B41J 2/145 (11) 1 341 670 A1
- (73) **Simmonds Precision Products, Inc.**  
(51) B64C 27/00 (11) 1 257 463 B1
- (71) **SINGER, Gerald**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 122 673 A3
- (71) **Sirific Wireless Corporation**  
(51) H03D 7/14 (11) 1 343 248 A2
- (71) **SIROFLEX S.r.l.**  
(51) B05B 1/12 (11) 1 134 025 A3
- (71) **Sit la Precisa S.p.a.**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 342 280 A1
- (71) **SITMA S.p.A.**  
(51) B65H 5/02 (11) 1 342 683 A2
- (71) **SIV** →  
S.I.V. S.p.A.
- (71) **SKA S.P.A.**  
(51) A01K 39/012 (11) 1 342 409 A1
- (71) **Skanska Limited, Cementation Foundations** →  
Cementation Foundations Skanska Limited
- (73) **SkiData AG**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 249 007 B1
- (71) **Skoda Auto a.s.**  
(51) B60R 7/02 (11) 1 132 257 A3
- (71) **Slawinski, Andrej, Dr.**  
(51) A61B 5/0482 (11) 1 304 073 A3
- (73) **SLIFT HEBEZEUG GMBH**  
(51) B66F 7/28 (11) 0 945 394 B1
- (73) **Sloan-Kettering Institute For Cancer Research**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 654 092 B1
- (73) **Slowik, Günter**  
(51) B04C 11/00 (11) 1 124 641 B1
- (71) **SMA Regelsysteme GmbH**  
(51) B60L 9/24 (11) 1 226 994 A3
- (73) **Smart Holograms Limited**  
(51) G01N 21/75 (11) 0 753 139 B1
- (73) **SMI Technology (Pty) Limited**  
(51) F42D 1/055 (11) 1 009 967 B1
- (71) **smith-kline beecham** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 341 497 A2
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) C07D 209/42 (11) 1 341 761 A1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 341 525 A2  
(51) C07D 401/12 (11) 1 341 783 A1
- (71;73) **SMS Demag AG**  
(51) B21B 31/18 (11) 1 063 024 B1  
(51) B22D 11/04 (11) 0 996 514 B1  
(51) B22D 11/128 (11) 1 125 657 A3
- (73) **Snecma Moteurs**  
(51) F23R 3/20 (11) 0 911 585 B1
- (71) **SNECMA MOTEURS**  
(51) F23R 3/14 (11) 1 342 955 A1
- (71) **Snips S.r.l.**  
(51) A47G 19/34 (11) 1 034 728 A3
- (71) **SOCIETA ITALIANA PER LO SVILUPPO DELL'ELETTRONICA S.I.SV.EL S.P.A.**  
(51) H04L 27/26 (11) 0 998 086 A3
- (73) **SOCIETE COOL S.a.r.l.**  
(51) C12H 3/00 (11) 0 859 049 B1
- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A21D 10/02 (11) 0 924 988 B1  
(51) A23G 3/20 (11) 1 341 421 A2  
(51) G01N 25/32 (11) 0 818 676 B1
- (71;73) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B60B 21/00 (11) 1 341 678 A2  
(51) B60C 11/12 (11) 0 968 848 B1
- (73) **Société Anonyme, Etablissements D Curt** →  
Etablissements D Curt Société Anonyme
- (71;73) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B29C 33/42 (11) 0 968 802 B1  
(51) B60C 11/12 (11) 1 341 679 A2
- (73) **Société des Etablissements Hilaire Gabilly Orthopédie Podologie Niort S.A.**  
(51) A61B 5/117 (11) 0 811 353 B1
- (71) **Société des Produits Nestlé S.A.**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 342 467 A1
- (71) **Société Franco-Belge de Fabrication de Combustibles - FBFC**  
(51) B01D 46/42 (11) 1 341 593 A1
- (71) **Société Nouvelle de Climatisation**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 342 598 A1
- (73) **Soda-Club (CO 2) SA**  
(51) F16K 1/30 (11) 1 185 810 B1
- (71) **Soft Co., Ltd., Hudson** →  
Hudson Soft Co., Ltd.
- (71) **SOLARWORLD AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C01B 33/029 (11) 1 341 720 A1  
(51) C01B 33/04 (11) 1 341 721 A1  
(51) C01B 33/107 (11) 1 341 722 A2
- (73) **SOLLAC**  
(51) B05D 1/28 (11) 1 140 375 B1  
(51) C23D 5/04 (11) 0 976 849 B1

- (73) **Soltop Schuppisser AG**  
(51) F24J 2/04 (11) 1 146 296 B1
- (71;73) **Solutia Inc.**  
(51) B32B 15/08 (11) 1 342 565 A1  
(51) B32B 17/10 (11) 1 341 667 A2  
(51) D01F 8/04 (11) 0 935 682 B1
- (73) **Solvay Fluor und Derivate GmbH**  
(51) B23K 35/363 (11) 1 230 065 B1
- (71) **Solvay Pharmaceuticals GmbH**  
(51) A01K 23/00 (11) 1 341 409 A1
- (71) **SOLVAY (Société Anonyme)**  
(51) C02F 11/18 (11) 1 341 728 A1  
(51) C11D 7/50 (11) 1 341 895 A2
- (73) **Solvis GmbH & Co. KG**  
(51) B23K 1/08 (11) 0 885 681 B1
- (73) **Solystic**  
(51) G06K 9/38 (11) 1 190 371 B1
- (73) **SOMMER LEVASSEUR**  
(51) E01C 13/00 (11) 0 683 836 B2
- (71) **Sonera Oyj**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 342 388 A1
- (71) **Sonoscan, Inc.**  
(51) G01N 29/00 (11) 1 342 079 A2
- (73) **SONY CINEMA PRODUCTS CORPORATION**  
(51) G03B 31/02 (11) 0 846 980 B1
- (71) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 151 775 A3  
(51) A63F 13/12 (11) 1 208 888 A3  
(51) G06F 9/00 (11) 1 342 155 A2
- (71) **Sony Corporation**  
(51) B09B 5/00 (11) 1 342 512 A1  
(51) G06F 1/04 (11) 1 343 066 A1  
(51) G06F 3/08 (11) 1 343 070 A1  
(51) G06F 13/28 (11) 1 343 089 A1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 343 115 A1  
(51) G09G 3/30 (11) 1 343 134 A1  
(51) G10L 11/00 (11) 1 343 143 A1  
(51) G10L 15/22 (11) 1 343 144 A1  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 343 151 A1  
(51) G11B 7/007 (11) 1 343 152 A1  
(51) G11B 7/26 (11) 1 343 160 A1  
(51) G11B 25/04 (11) 1 343 165 A1  
(51) G11C 11/40 (11) 1 343 171 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 343 295 A2
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) B25J 9/16 (11) 0 993 914 B1  
(51) B41J 17/08 (11) 0 878 314 B1  
(51) G06F 7/58 (11) 1 343 073 A2  
(51) G06F 12/14 (11) 1 050 821 A3  
(51) G06T 17/50 (11) 0 784 296 B1  
(51) G10G 1/00 (11) 1 343 138 A2  
(51) G11B 7/00 (11) 0 859 357 B1  
(51) G11B 20/12 (11) 1 343 164 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 113 622 A3  
(51) H04N 1/21 (11) 1 102 470 A3  
(51) H04N 7/169 (11) 1 052 852 A3  
(51) H04N 7/169 (11) 1 052 853 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 039 756 B1
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications AB**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 343 342 A1
- (71) **Sony Precision Technology Inc.**  
(51) G01D 5/245 (11) 1 342 992 A2  
(51) G01D 5/249 (11) 1 342 993 A2
- (71) **SONY UNITED KINGDOM LIMITED**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 215 910 A3
- (73) **SOPHISVIEW TECHNOLOGIES, LTD**  
(51) G06T 5/00 (11) 0 811 205 B1
- (71) **Sorex Limited**  
(51) B30B 11/16 (11) 1 341 666 A1
- (73) **SORTIMO INTERNATIONAL AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH**  
(51) B25H 1/04 (11) 0 911 121 B1
- (71) **Soundcoat Company, Inc., The →**  
The Soundcoat Company, Inc.
- (71) **Southmedic Incorporated**  
(51) A61M 16/06 (11) 1 341 572 A1
- (71) **Southwest Research Institute**  
(51) F02B 47/00 (11) 1 341 997 A1
- (71;73) **SOUTHWEST RESEARCH INSTITUTE**  
(51) A01N 25/04 (11) 0 774 897 B1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 342 887 A2
- (71) **Söllinger, Johann**  
(51) F24J 2/50 (11) 1 342 964 A2
- (73) **SPECIAL INDUSTRIES, LTD., KATAYAMA →**  
KATAYAMA SPECIAL INDUSTRIES, LTD.
- (73) **SPECIAL MELTED PRODUCTS LIMITED**  
(51) B22D 23/00 (11) 0 930 115 B1
- (73) **Specialties Austria GmbH, Surface →**  
Surface Specialties Austria GmbH
- (71) **Spezialtiefbautechnik Vertriebs GmbH, BVV →**  
BVV Spezialtiefbautechnik Vertriebs GmbH
- (71) **Spider Clamp Limited**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 343 222 A2
- (71) **Spineology Group, LLC, The →**  
The Spineology Group, LLC
- (71) **Spineology, Inc.**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 341 489 A1
- (71) **Spiro S.A.**  
(51) B21D 19/04 (11) 1 341 622 A1
- (73) **Sprayform Holdings Limited**  
(51) B22D 19/00 (11) 0 740 588 B1
- (71) **Sprinz GmbH & Co., Joh. →**  
Joh. Sprinz GmbH & Co.
- (73) **SQUIBB & SONS, INC., E.R. →**  
E.R. SQUIBB & SONS, INC.
- (71) **SRAM Deutschland GmbH**  
(51) B62M 11/16 (11) 1 342 660 A2
- (73) **SSP Co., Ltd.**  
(51) C09J 157/12 (11) 0 965 626 B1
- (71) **St. Andrews, The University Court of the University of →**  
The University Court of the University of St. Andrews
- (73) **St. Jude Medical AB**  
(51) A61N 1/365 (11) 0 753 324 B1
- (71) **Staba Wuppermann GmbH**  
(51) E04B 2/96 (11) 1 342 861 A1
- (71) **Staedtler & Uhl**  
(51) D01G 19/10 (11) 1 341 952 A2
- (73) **Stahl Fördertechnik GmbH, R. →**  
R. Stahl Fördertechnik GmbH
- (71) **Stanford Junior University, The Board of Regents of the Leland →**  
The Board of Regents of the Leland Stanford Junior University
- (71) **Stanford Junior University, The Board of Trustees of The Leland →**  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **Stanhope Products Company**  
(51) F25B 43/00 (11) 1 342 965 A1
- (73) **STANT MANUFACTURING INC.**  
(51) F16K 24/04 (11) 1 007 872 B1
- (71) **Starfire Systems, Inc.**  
(51) B01D 53/34 (11) 1 341 594 A1
- (71) **STARSIGHT TELECAST, INC.**  
(51) H04N 5/765 (11) 1 335 594 A3
- (71) **Stashevsky, Shmuel**  
(51) G09B 19/00 (11) 1 342 222 A2
- (71) **State for Defence, The Secretary of →**  
The Secretary of State for Defence
- (71) **STATE RESEARCH FOUNDATION, THE PENN →**  
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (71) **Stäbler GmbH**  
(51) E01C 5/20 (11) 1 341 968 A1
- (73) **STÄUBLI FAVERGES**  
(51) D03C 3/20 (11) 1 063 326 B1
- (73) **STEEL CO., LTD., POHANG IRON & →**  
POHANG IRON & STEEL CO., LTD.
- (73) **STEEL COMPANY LIMITED, DAIDO →**  
DAIDO STEEL COMPANY LIMITED
- (71) **Steinlein, Roland**  
(51) D01H 5/60 (11) 1 342 821 A1
- (71) **Stengel, Patrice**  
(51) B09C 1/02 (11) 1 341 620 A1
- (71) **STENMAN HOLLAND B.V.**  
(51) B62H 5/00 (11) 1 342 652 A2
- (73) **Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland(ECN)**  
(51) B23K 1/00 (11) 1 049 557 B1
- (71) **Stiftung & Co. KG, Diehl AKO →**  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG
- (71) **Stiftung Alfred-Wegener-Institut für Polar- und Meeresforschung**  
(51) C12P 17/16 (11) 1 341 925 A2
- (71) **STM Medizintechnik Starnberg GmbH**  
(51) A61B 1/005 (11) 1 342 446 A2
- (71) **STMmicroelectronics**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 342 228 A1
- (71;73) **STMmicroelectronics S.A.**  
(51) G06K 7/00 (11) 0 889 429 B1  
(51) G11C 7/10 (11) 1 342 241 A2  
(51) G11C 16/16 (11) 1 342 244 A1  
(51) G11C 19/00 (11) 0 889 481 B1  
(51) H01L 21/8249 (11) 0 843 354 B1  
(51) H01L 29/788 (11) 1 343 208 A1
- (71;73) **STMmicroelectronics S.r.l.**  
(51) G11C 8/00 (11) 0 801 394 B1  
(51) H04J 13/02 (11) 1 343 265 A1
- (71) **STMmicroelectronics, Inc.**  
(51) G06F 13/42 (11) 1 342 163 A2  
(51) H01H 9/16 (11) 1 343 184 A2

- (73) **Stoll GmbH & Co., H.** →  
H. Stoll GmbH & Co.
- (73) **Stollenwerk, Michael**  
(51) F28F 13/00 (11) 1 198 692 B1
- (73) **STORZ GMBH & CO. KG, E.A.** →  
E.A. STORZ GMBH & CO. KG
- (71;73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →  
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **Strathclyde, University of** →  
University of Strathclyde
- (71) **Strawa AG**  
(51) B23B 5/16 (11) 1 342 519 A1
- (71) **Straza, George C. P.**  
(51) B23K 1/00 (11) 1 341 634 A2
- (71) **Strecker, Marcus**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 341 684 A2
- (73) **Street, Graham Stewart Brandon**  
(51) G02B 27/22 (11) 1 149 322 B1
- (71) **Strömberg, Per-Ake**  
(51) G01F 1/66 (11) 1 342 057 A1
- (71) **STRUCTURAL POLYMER SYSTEMS Ltd.**  
(51) B29B 11/16 (11) 1 342 544 A1
- (71) **Stryker Spine SA**  
(51) A61F 2/30 (11) 1 341 488 A1  
(51) A61F 2/44 (11) 1 341 491 A1
- (71) **Stryker Trauma GmbH**  
(51) A61B 17/72 (11) 1 342 453 A2
- (73) **Stuhler, Josef**  
(51) D03D 27/00 (11) 0 874 073 B1
- (71) **Suheung Capsule Co Ltd.**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 132 081 A3
- (71) **Sulzer Hexis AG**  
(51) H01M 8/12 (11) 1 343 215 A1
- (73) **Sulzer Metco AG**  
(51) C23C 4/02 (11) 1 083 244 B1
- (73) **Sulzer Tessile S.R.L.**  
(51) D03D 51/02 (11) 0 796 937 B1
- (71) **Sumetzberger, Gerhard Ing.**  
(51) B65G 51/32 (11) 1 238 928 A3
- (73) **SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.**  
(51) C08F 232/00 (11) 0 828 769 B1
- (71) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 342 734 A1
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD**  
(51) H01R 43/28 (11) 1 253 684 A3
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 342 500 A1  
(51) B60T 8/88 (11) 0 716 002 B1  
(51) C03B 37/00 (11) 1 342 700 A1  
(51) C07K 7/04 (11) 1 310 511 A3  
(51) G02B 6/16 (11) 1 343 033 A2  
(51) H01L 21/465 (11) 0 989 600 A3  
(51) H01M 8/18 (11) 1 343 216 A1
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 026 353 A3
- (71;73) **SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B21D 26/02 (11) 0 873 802 B1  
(51) B21D 26/02 (11) 0 895 820 B1  
(51) C22C 38/48 (11) 1 342 807 A2
- (71) **SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED**  
(51) B60C 23/06 (11) 1 270 278 A3
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**  
(51) B60C 9/20 (11) 1 342 592 A2
- (71) **Sumitomo Rubber Industries, Ltd.**  
(51) B62D 55/24 (11) 1 211 169 A3
- (71) **SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD.**  
(51) H01F 1/057 (11) 1 189 244 A3
- (71) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 026 353 A3  
(51) H01R 13/658 (11) 1 337 009 A3  
(51) H01R 43/28 (11) 1 253 684 A3
- (71) **Sun Abrasives Corporation**  
(51) B24D 11/00 (11) 1 287 951 A3
- (71;73) **Sun Microsystems, Inc.**  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 266 236 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 0 899 659 A3  
(51) G06T 15/50 (11) 0 889 441 B1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 222 812 B1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 222 813 B1
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 9/40 (11) 1 342 159 A2  
(51) G06F 9/44 (11) 0 950 947 B1  
(51) G06F 9/45 (11) 1 046 988 A3  
(51) H04L 12/24 (11) 1 343 271 A1
- (73) **Sundholm, Göran**  
(51) A62C 3/00 (11) 0 710 138 B2
- (71) **SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER
- (73) **SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF** →  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
- (73) **Surface Specialties Austria GmbH**  
(51) C08G 63/668 (11) 1 092 742 B1  
(51) C09D 167/08 (11) 0 922 738 B1
- (73) **SURLUSTER INC.**  
(51) B65D 77/04 (11) 1 072 532 B1
- (71) **SÜD-CHEMIE AG**  
(51) C04B 35/19 (11) 1 341 736 A2
- (73) **SVEDBERG, Björn**  
(51) B28B 1/52 (11) 1 089 858 B1
- (71) **SVILUPPO DELL'ELETTRONICA S.I.SV.EL S.P.A., SOCIETA ITALIANA PER LO** →  
SOCIETA ITALIANA PER LO SVILUPPO DELL'ELETTRONICA S.I.SV.EL S.P.A.
- (73) **Swagelok Company**  
(51) B25B 5/00 (11) 1 140 430 B1
- (73) **Sweden AB, Lear Corporation** →  
Lear Corporation Sweden AB
- (73) **Swisscom Mobile AG**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 281 137 B1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 166 238 B1
- (71) **Synelec Telecom Multimedia**  
(51) H04N 7/08 (11) 1 343 315 A1
- (71) **Syngenta Limited**  
(51) C12N 9/04 (11) 1 341 903 A2
- (71;73) **Syngenta Participations AG**  
(51) A01N 43/653 (11) 1 023 838 B1  
(51) C07D 207/327 (11) 1 341 757 A1
- (71) **Synthes AG Chur**  
(51) A61B 17/64 (11) 1 341 458 A2
- (73) **SYNTHESE AG Chur**  
(51) A61B 17/80 (11) 0 967 926 B1
- (73) **System Sensor Division Of Pittway Corporation**  
(51) G08B 17/107 (11) 1 272 992 B1
- (73) **Systemprom, S.A.**  
(51) B26D 1/26 (11) 1 066 931 B1
- (71) **Systems ISYS Consulting GmbH, Integrated Electronic** →  
Integrated Electronic Systems ISYS Consulting GmbH
- (71) **Systems s.r.l., Filling** →  
Filling Systems s.r.l.
- (71) **SYSTEMS S.r.L., VORTEX** →  
VORTEX SYSTEMS S.r.L.
- (71) **Systemtechnik GmbH, Pharmagg** →  
Pharmagg Systemtechnik GmbH
- (71) **Tag-Heuer S.A.**  
(51) G04B 19/28 (11) 1 342 131 A1
- (71) **Taiho Kogyo Co., Ltd.**  
(51) C22C 32/00 (11) 1 342 806 A2
- (73) **TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07H 19/04 (11) 0 747 389 B1
- (71) **Taisai Kako Co., Ltd.**  
(51) B65D 47/18 (11) 1 266 840 A3
- (73) **TAIYO YUDEN CO., LTD.**  
(51) H01F 17/00 (11) 0 929 085 B1
- (71) **TAKATA CORPORATION**  
(51) B22D 17/00 (11) 1 206 989 A3  
(51) B60R 21/22 (11) 1 283 136 A3  
(51) B60R 21/22 (11) 1 342 630 A2
- (73) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 495/04 (11) 0 808 317 B1
- (71) **Takemoto Yushi Kabushiki Kaisha**  
(51) C04B 24/26 (11) 1 195 363 A3
- (73) **Takeuchi Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Takeuchi Seisakusho
- (73) **Tamfelt Oyj Abp**  
(51) D21F 5/00 (11) 0 962 588 B1  
(51) D21F 5/00 (11) 0 962 589 B1
- (71) **Tamura, Kouichi**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 553 A1
- (73) **TANABE SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) C07C 233/63 (11) 0 991 619 B1
- (71) **Taneda, Kouichi**  
(51) F24H 1/10 (11) 1 176 370 A3
- (71) **TAP Pharmaceutical Products, Inc.**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 341 536 A2
- (71) **TARO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LIMITED**  
(51) C07D 239/62 (11) 1 342 718 A1
- (71) **Tateho Chemical Industries Co., Ltd.**  
(51) C23C 22/00 (11) 1 342 812 A1
- (71) **Tayside Flow Technologies Limited**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 269 935 A3
- (71) **Tayside Flow Technologies Ltd.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 341 477 A2
- (73) **TCG UNITECH Aktiengesellschaft**  
(51) F01L 1/344 (11) 0 903 470 B1

- (71;73) **TDK Corporation**  
(51) C09K 11/06 (11) 1 342 769 A1  
(51) G02F 1/09 (11) 1 343 043 A1  
(51) H01F 17/00 (11) 0 971 377 B1
- (73) **TDS TODOS DATA SYSTEM AB**  
(51) H04L 9/32 (11) 0 872 081 B1
- (71) **TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH**  
(51) C06B 21/00 (11) 1 342 704 A2
- (73) **Team Safepac I Karlskoga AB**  
(51) F42B 39/20 (11) 0 986 729 B1
- (71) **Teca-Print AG**  
(51) B41F 17/00 (11) 1 342 571 A1
- (71) **Techem Development GmbH**  
(51) G01F 15/18 (11) 1 342 996 A2
- (71) **Technical Services Limited, Cambridge University** →  
Cambridge University Technical Services Limited
- (73) **TECHNICAL SERVICES LIMITED, CAMBRIDGE UNIVERSITY** →  
CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED
- (73) **Techniclone, Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 873 139 B1
- (71) **Technische Universität Clausthal**  
(51) C22C 23/00 (11) 1 342 805 A2
- (71) **"Techno-TM, LLC"**  
(51) A62D 1/00 (11) 1 341 587 A2
- (71) **TechnoGel GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 49/22 (11) 1 195 167 A3
- (73) **TECHNOGYM S.p.A.**  
(51) A63B 23/04 (11) 0 951 318 B1
- (73) **Technologie Michelin, Société de** →  
Société de Technologie Michelin
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies Corporation, Infineon** →  
Infineon Technologies Corporation
- (71) **Technologies, Inc. - a Delaware corporation** →  
**Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -
- (71) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc.
- (71) **TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY** →  
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER
- (73) **Technology Oy, Borealis** →  
Borealis Technology Oy
- (71) **TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, THE** →  
THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY
- (71) **Technology Research Advancement Institution, Bio-oriented** →  
Bio-oriented Technology Research Advancement Institution
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Technotrans AG**  
(51) B41F 33/00 (11) 1 342 574 A2
- (71) **TecMedic GmbH**  
(51) A61B 6/12 (11) 1 319 368 A3
- (73) **TECNICA SpA**  
(51) A43B 23/02 (11) 1 059 045 B1
- (73) **TECNIMEDE-SOCIEDADE TECNICO-MEDICINAL, S.A.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 018 335 B1  
(51) A61K 31/44 (11) 1 018 340 B1
- (71) **Tecnochim Europe Industrie**  
(51) A47L 13/26 (11) 1 341 433 A1
- (73) **Tecnologica, IBET - Instituto de Biologia Experimental e** →  
IBET - Instituto de Biologia Experimental e Tecnologica
- (71) **TECUMSEH PRODUCTS COMPANY**  
(51) H02H 3/00 (11) 1 342 304 A2
- (73) **TEEPACK SPEZIALMASCHINEN GMBH & CO. KG**  
(51) B65B 29/02 (11) 1 153 834 B1
- (71;73) **TEIJIN LIMITED**  
(51) B29C 55/12 (11) 0 982 115 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 342 796 A2
- (71) **TEIKOKU SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) A61K 31/192 (11) 1 342 472 A1
- (71) **Tektronix, Inc.**  
(51) G01R 29/26 (11) 1 267 172 A3
- (71) **Tele Filter Zweigniederlassung der Dover Germany GmbH**  
(51) H03H 9/64 (11) 1 342 317 A1
- (71;73) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 342 161 A1  
(51) G06F 13/42 (11) 1 125 213 B1  
(51) H01S 5/042 (11) 1 342 300 A1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 343 241 A1  
(51) H03M 1/10 (11) 1 342 323 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 342 325 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 342 327 A2  
(51) H04L 12/00 (11) 1 342 339 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 342 346 A1  
(51) H04L 27/22 (11) 1 130 866 B1  
(51) H04L 27/34 (11) 1 343 285 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 342 386 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 342 387 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 342 389 A2  
(51) H04R 1/02 (11) 1 183 903 B1  
(51) H04R 1/10 (11) 1 180 319 B1
- (73) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) H04L 25/14 (11) 0 935 867 B1
- (73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 579 813 B1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 342 345 A2  
(51) H04R 3/00 (11) 1 343 351 A1
- (71) **Telia AB (publ)**  
(51) G01C 21/00 (11) 1 342 052 A1
- (73) **Tellabs Research Limited**  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 040 706 B1
- (73) **Ten Cate Thiolon B.V.**  
(51) E01C 13/08 (11) 1 080 274 B1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04L 12/413 (11) 1 111 849 A3  
(51) H04M 3/42 (11) 0 923 220 A3  
(51) H04M 9/00 (11) 0 910 202 A3
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G01N 15/05 (11) 1 065 495 A3
- (71) **tesa AG**  
(51) B65H 23/02 (11) 1 342 684 A2  
(51) C09J 153/00 (11) 1 308 493 A3
- (71;73) **Tesa AG**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 104 795 B1  
(51) C09J 11/00 (11) 1 341 862 A2  
(51) G09F 3/02 (11) 1 343 131 A2
- (71) **Tessel, Kira**  
(51) F41J 5/048 (11) 1 342 980 A2
- (71) **Tessel, Mordechaj**  
(51) F41J 5/048 (11) 1 342 980 A2
- (71) **Tessel, Netanel**  
(51) F41J 5/048 (11) 1 342 980 A2
- (73) **TEST A/S, CP** →  
CP TEST A/S
- (71) **Testo AG** →  
Testo GmbH & Co.
- (71) **Testo GmbH & Co.**  
(51) F16J 13/00 (11) 1 342 024 A1  
(51) H05K 5/02 (11) 1 342 396 A2
- (73) **Tetra Laval Holding & Finance S.A.**  
(51) A23G 9/24 (11) 1 021 096 B1
- (71) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) B32B 27/00 (11) 1 342 566 A1  
(51) B32B 27/00 (11) 1 342 567 A1  
(51) B65D 75/66 (11) 1 341 706 A1
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance SA**  
(51) B65D 3/22 (11) 0 943 547 B1
- (71) **TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 341 785 A2
- (73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **Teves AG & Co. OHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. OHG
- (73) **TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION**  
(51) C10J 3/72 (11) 0 958 333 B1
- (71;73) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) G06T 5/20 (11) 1 217 581 A3  
(51) G11B 27/10 (11) 1 343 167 A2  
(51) G11C 5/00 (11) 0 849 737 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 0 845 788 B1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 343 203 A2  
(51) H01L 21/8242 (11) 0 977 257 A3  
(51) H03L 7/08 (11) 0 913 947 A3  
(51) H03M 1/06 (11) 1 111 794 A3  
(51) H04B 1/30 (11) 1 049 261 A3  
(51) H04M 11/06 (11) 1 073 251 A3
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) G11C 8/00 (11) 0 817 197 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 0 840 328 B1  
(51) H03L 7/12 (11) 0 863 616 B1

- (73) **Texas System, The Board of Regents, The University of** →  
The Board of Regents, The University of Texas System
- (71;73) **Thales**  
(51) G01S 13/34 (11) 0 991 953 B1  
(51) G01S 15/89 (11) 1 342 103 A1  
(51) H01P 1/202 (11) 1 067 617 B1  
(51) H03H 7/06 (11) 1 343 250 A1  
(51) H04L 9/08 (11) 1 342 338 A2
- (73) **THALES NEDERLAND B.V.**  
(51) H01Q 1/18 (11) 0 972 316 B1
- (71) **The Board of Regents of the Leland Stanford Junior University**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 341 933 A2
- (73) **The Board of Regents, The University of Texas System**  
(51) A61K 38/48 (11) 1 253 937 B1
- (73) **THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE**  
(51) A61K 31/40 (11) 0 772 396 B1
- (71) **The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University**  
(51) C07H 19/04 (11) 1 341 802 A1
- (73) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY**  
(51) C07D 263/42 (11) 0 977 742 B1
- (71) **The BOC Group plc**  
(51) A61M 16/06 (11) 1 342 484 A1
- (71) **The Boeing Company**  
(51) B23B 49/00 (11) 1 132 164 A3
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B64C 1/14 (11) 0 876 954 B1  
(51) H05B 6/02 (11) 1 343 355 A2
- (71) **The British Masters SA**  
(51) G04B 19/22 (11) 1 343 056 A1
- (71) **The Burnham Institute**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 342 085 A2
- (71) **The Chinese University of Hong Kong**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 342 376 A1
- (71) **THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 342 375 A1
- (71) **THE DUPPS COMPANY**  
(51) C11B 1/12 (11) 1 341 881 A2
- (71) **THE FOXBORO COMPANY**  
(51) G06F 13/42 (11) 0 959 413 A3
- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**  
(51) C22C 21/00 (11) 1 342 804 A1
- (71;73) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 341 437 A2  
(51) C07H 21/02 (11) 0 575 546 B1
- (73) **The General Hospital Corporation doing business as Massachusetts General Hospital**  
(51) A61K 31/40 (11) 0 772 396 B1
- (71) **The Gillette Company**  
(51) H01M 10/48 (11) 1 342 283 A1
- (71) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) B26B 21/22 (11) 1 342 541 A2
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B29C 35/02 (11) 1 243 391 A3  
(51) B29D 29/00 (11) 1 279 482 A3  
(51) F16L 11/08 (11) 1 281 903 A3  
(51) G01D 5/241 (11) 1 101 079 B1
- (71) **The Government of the U.S.A., as repr. by the Secretary, Dept. of Health & Human Services, the Nat. Inst. of Health**  
(51) G01R 33/3415 (11) 1 342 098 A2
- (71) **The High Throughput Experimentation Company, HTE Aktiengesellschaft** →  
HTE Aktiengesellschaft The High Throughput Experimentation Company
- (73) **THE HYGENIC CORPORATION**  
(51) C08L 75/00 (11) 0 903 377 B1
- (71) **THE KANSAI ELECTRIC POWER CO., INC.**  
(51) H01M 8/18 (11) 1 343 216 A1
- (71) **The Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of** →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **The Lubrizol Corporation**  
(51) C07C 231/06 (11) 0 846 678 B1
- (71) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) B65B 17/02 (11) 1 342 668 A1
- (73) **THE MEDICAL COLLEGE OF HAMPTON ROADS**  
(51) A61K 38/09 (11) 0 796 622 B1
- (71) **The Nemours Foundation**  
(51) A61K 38/19 (11) 1 341 550 A2
- (71) **THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C07F 9/06 (11) 1 341 797 A1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) C07D 455/02 (11) 1 341 787 A2
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A01N 37/04 (11) 1 014 786 B1  
(51) A47L 13/16 (11) 1 147 734 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 076 541 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 0 967 957 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 341 502 A2  
(51) A61K 7/32 (11) 0 981 324 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 862 412 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 983 050 B1  
(51) A61K 9/00 (11) 0 977 553 B1  
(51) B65D 33/16 (11) 1 341 701 A2  
(51) B65D 81/03 (11) 1 187 774 B1  
(51) C07D 401/04 (11) 1 341 781 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 341 892 A1  
(51) D21F 11/00 (11) 1 064 423 B1  
(51) D21H 17/45 (11) 1 341 964 A1
- (71) **The Regents of the University of California**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 341 414 A2
- (71) **The Regents of The University of California**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 342 282 A1
- (73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) G10H 7/00 (11) 0 860 003 B1
- (73) **The Regents of The University of Michigan**  
(51) C08J 9/26 (11) 0 991 705 B1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN**  
(51) G01N 27/00 (11) 1 342 076 A2
- (71) **The Research Foundation of State University of New York**  
(51) G09B 23/28 (11) 1 342 225 A1
- (71) **The Research Foundation Of the City university of New York**  
(51) C07H 15/04 (11) 1 341 800 A2
- (73) **THE ROCKEFELLER UNIVERSITY**  
(51) A61K 31/335 (11) 0 617 619 B1
- (71) **The Secretary of State for Defence**  
(51) F42B 4/26 (11) 1 342 047 A1
- (71) **The Soundcoat Company, Inc.**  
(51) B29C 43/02 (11) 1 341 658 A1
- (71) **The Spineology Group, LLC**  
(51) A61B 17/34 (11) 1 341 455 A1
- (71) **THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 342 120 A2
- (71) **The Texas A & M University System**  
(51) B01D 57/02 (11) 1 341 596 A1
- (73) **THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 654 092 B1
- (71) **THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
(51) A61N 1/18 (11) 1 341 580 A2
- (71) **THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 341 815 A2
- (71) **The University Court of the University of St. Andrews**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 342 084 A2
- (71;73) **THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM**  
(51) B05D 1/02 (11) 1 341 616 A2  
(51) C07K 14/675 (11) 0 966 483 B1
- (71) **The University of Hong Kong**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 341 603 A1
- (71) **The University of Manitoba**  
(51) C07H 15/04 (11) 1 341 800 A2
- (71) **The University of Miami**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 342 238 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (73) **THE UNIVERSITY OF SHEFFIELD**  
(51) C07D 203/24 (11) 0 983 236 B1
- (71) **The University of Tokyo**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 335 315 A3
- (73) **THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER**  
(51) G10L 19/12 (11) 0 950 238 B1
- (73) **THE WHITAKER CORPORATION**  
(51) H01R 13/627 (11) 0 933 835 B1
- (73) **Thermo Finnigan LLC**  
(51) H01J 49/42 (11) 0 818 054 B1
- (73) **Thermodyn**  
(51) F01D 25/00 (11) 1 147 294 B1
- (71) **Thevenin, Patrick**  
(51) A01G 17/06 (11) 1 342 405 A1
- (71) **Thevenin, Stéphane**  
(51) A01G 17/06 (11) 1 342 405 A1
- (71) **THEYSOHN Formenbau GmbH**  
(51) B29C 45/17 (11) 1 342 546 A1
- (73) **Thiolon B.V., Ten Cate** →  
Ten Cate Thiolon B.V.



- (71) **Third Wave Technologies, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 341 929 A2
- (73) **Thomas & Betts GmbH**  
(51) G06K 7/00 (11) 0 877 989 B1
- (73) **Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co.**  
(51) B30B 15/06 (11) 0 920 983 B1
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H04N 7/173 (11) 0 818 110 B1
- (71;73) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 342 226 A2  
(51) G11B 7/09 (11) 1 342 237 A2  
(51) G11B 27/034 (11) 1 230 643 B1  
(51) H01P 1/00 (11) 1 342 284 A1  
(51) H02M 3/338 (11) 1 120 894 A3  
(51) H04N 5/00 (11) 1 342 365 A1  
(51) H04N 5/14 (11) 1 342 366 A1  
(51) H04N 5/21 (11) 1 342 367 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 342 377 A1
- (73) **THOMSON multimedia**  
(51) G02B 27/28 (11) 0 856 762 B1  
(51) H01J 17/49 (11) 0 945 890 B1
- (73) **Thomson Plasma**  
(51) H01J 17/04 (11) 1 252 643 B1
- (71) **Thyssen Krupp EnCoke GmbH**  
(51) C10B 31/04 (11) 1 293 552 A3
- (71;73) **ThyssenKrupp Automotive AG**  
(51) B21K 1/76 (11) 0 891 825 B1  
(51) C22F 1/18 (11) 1 341 945 A2
- (71) **ThyssenKrupp Stahl AG**  
(51) C21D 8/02 (11) 1 341 937 A1
- (73) **ThyssenKrupp VDM GmbH**  
(51) B32B 15/01 (11) 1 226 031 B1
- (71) **Ticaret A.S., Özgür Lastik Sanayi Ve → Özgür Lastik Sanayi Ve Ticaret A.S.**
- (71) **Ticona GmbH**  
(51) C08L 21/00 (11) 1 342 751 A1
- (71) **TISSUS TECHNIQUES DE TREVoux**  
(51) D06N 7/00 (11) 1 342 830 A1
- (71) **TNO, NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK → NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**
- (73) **Tokai Corporation**  
(51) F23Q 2/16 (11) 0 921 355 B1
- (71;73) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
- (73) **Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**
- (73) **TOKAI RIKAI DENKI → Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
- (71) **Tokin Corporation, Nec → Nec Tokin Corporation**
- (71) **Tokushu Paper Manufacturing Co. Ltd**  
(51) C09K 11/02 (11) 1 342 768 A1
- (73) **Tokyo Electron Limited**  
(51) C23C 14/34 (11) 1 144 713 B1
- (73) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) H01J 37/34 (11) 0 762 471 B1
- (71) **Tokyo Kikai Seisakusho, Ltd.**  
(51) B41F 13/28 (11) 1 342 570 A1
- (71) **Tokyo, The University of → The University of Tokyo**
- (71) **Tomasella, Alessandro**  
(51) B65D 45/32 (11) 1 342 671 A2
- (71) **Tomita Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) C02F 1/58 (11) 1 342 697 A2
- (73) **Tonkin, Mark Christopher**  
(51) B60Q 1/44 (11) 1 077 833 B1
- (71) **Tonttulan Takomo**  
(51) D21F 7/00 (11) 1 341 962 A1
- (71) **Tools Division AG, PMA- → PMA- Tools Division AG**
- (71) **TOPCON CORPORATION**  
(51) H04N 13/02 (11) 1 343 334 A2
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) C07D 491/22 (11) 1 342 723 A1
- (73) **TORNIER SA**  
(51) A61F 2/40 (11) 0 821 924 B1
- (71) **Torobin, Leonard**  
(51) B29B 9/10 (11) 1 341 653 A1
- (71) **Torres Martinez, Manuel**  
(51) B29C 70/38 (11) 1 342 555 A1
- (73) **toshiba kk → KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Toshiba**
- (73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
- (71) **Tosoh Corporation**  
(51) C01G 49/12 (11) 1 229 002 A3  
(51) C07D 493/04 (11) 1 342 724 A1
- (73) **TOTAL RAFFINAGE DISTRIBUTION S.A.**  
(51) C08K 5/521 (11) 0 919 588 B1
- (71) **Toyama University**  
(51) C12Q 1/40 (11) 1 342 790 A2  
(51) C12Q 1/40 (11) 1 342 791 A2
- (71) **Toyo Kohan Co., Ltd.**  
(51) B01J 20/02 (11) 1 342 502 A1  
(51) B32B 15/01 (11) 1 342 564 A1  
(51) G01N 33/53 (11) 1 343 008 A1
- (73) **Toyo Roki Seizo Kabushiki Kaisha**  
(51) B60K 15/077 (11) 0 941 885 B1
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**  
(51) H01S 5/323 (11) 1 343 231 A2
- (71) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G02B 6/32 (11) 1 343 036 A2
- (73) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) F23D 14/02 (11) 1 211 459 B1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B21D 24/14 (11) 1 302 254 B1  
(51) B60T 17/02 (11) 0 837 232 B1  
(51) B62D 1/28 (11) 1 342 642 A2  
(51) B66C 23/00 (11) 0 997 426 A3  
(51) F01N 3/02 (11) 0 743 429 B1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 094 205 B1  
(51) F02D 41/02 (11) 1 072 775 B1  
(51) F02D 41/02 (11) 1 081 360 A3  
(51) F02D 41/04 (11) 1 342 899 A1  
(51) F02D 41/04 (11) 1 342 900 A2  
(51) F02D 41/14 (11) 0 898 066 B1  
(51) F02P 15/02 (11) 1 342 914 A2  
(51) F16D 48/06 (11) 1 342 930 A2  
(51) F16H 57/04 (11) 1 158 212 A3
- (71;73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**
- (73) **Toyota School Foundation**  
(51) C03C 25/00 (11) 1 153 897 B1
- (73) **Toyota Shatai Kabushiki Kaisha**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 138 854 B1
- (73) **TOYS, INC., MAUI → MAUI TOYS, INC.**
- (71) **TraceXpert A/S**  
(51) H05K 13/04 (11) 1 343 363 A1
- (71) **Trading AB Thomas Nicklasson**  
(51) G03B 42/02 (11) 1 342 127 A1
- (71) **Tramont Corporation**  
(51) F02B 63/04 (11) 1 341 998 A1
- (71) **Transense Technologies PLC**  
(51) B60C 23/00 (11) 1 341 680 A1
- (71) **Transilwrap Company, Inc.**  
(51) B42D 15/10 (11) 1 342 586 A2
- (73) **Translational Cancer Research GmbH, Faustus Forschungs Cie. → Faustus Forschungs Cie. Translational Cancer Research GmbH**
- (71) **TRANSNORM SYSTEM GmbH**  
(51) B65G 15/60 (11) 1 236 660 A3
- (71) **Transportes Continuos Interiores S.A.**  
(51) A47B 9/16 (11) 1 342 429 A1
- (71;73) **Treibacher Schleifmittel GmbH**  
(51) C09K 3/14 (11) 1 230 316 B1  
(51) C09K 3/14 (11) 1 341 866 A1
- (71) **TREVoux, TISSUS TECHNIQUES DE → TISSUS TECHNIQUES DE TREVoux**
- (73) **Tricumed Medizintechnik GmbH**  
(51) A61M 39/02 (11) 0 858 814 B1
- (71) **TriQuint Semiconductor, Inc.**  
(51) H03B 5/24 (11) 1 342 315 A1
- (71) **Triton Umweltschutz GmbH**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 323 345 A3
- (71) **Tropian, Inc.**  
(51) H02M 3/07 (11) 1 342 308 A2
- (71) **TRUMPF LASERTECHNIK GmbH**  
(51) B23K 26/06 (11) 1 170 084 A3
- (73) **TRUMPF Medizin Systeme GmbH.**  
(51) A61G 13/10 (11) 0 917 868 B1
- (71;73) **TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG**  
(51) B21D 5/00 (11) 1 210 995 B1  
(51) B23K 26/06 (11) 1 336 448 A3

- (71) **TRUPLAST KUNSTSTOFFTECHNIK GMBH**  
(51) F16L 25/00 (11) 1 262 704 A3
- (71) **Truseal Technologies**  
(51) E06B 3/663 (11) 1 341 982 A1
- (73) **TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF → THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY**
- (71) **TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE → THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**
- (71) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) B60H 1/34 (11) 1 223 061 A3
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH**  
(51) B29C 44/12 (11) 1 306 183 A3  
(51) B60R 21/16 (11) 1 342 628 A1
- (71;73) **TRW Inc.**  
(51) B23K 26/02 (11) 0 911 109 B1  
(51) B60H 1/00 (11) 1 295 738 A3  
(51) G10K 11/172 (11) 0 889 459 B1  
(51) H03M 13/21 (11) 1 175 012 A3  
(51) H04B 7/185 (11) 1 137 197 A3  
(51) H04B 7/185 (11) 1 156 599 A3
- (71) **TRW INC.**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 057 714 A3  
(51) G01R 31/316 (11) 1 111 398 A3
- (71;73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 104 721 A3  
(51) B60R 22/405 (11) 0 972 684 B1
- (71) **Tso, J. Yun**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 553 A1
- (73) **Tulafor Anstalt**  
(51) A61M 25/02 (11) 0 845 278 B1
- (73) **TULARIK, INC.**  
(51) A61K 31/18 (11) 0 896 533 B1  
(51) A61K 31/18 (11) 0 939 627 B1
- (71) **Turbine Corporation, Capstone → Capstone Turbine Corporation**
- (73) **Türk, Michael**  
(51) F24D 3/14 (11) 0 895 033 B1
- (71) **TWB Presswerk GmbH & Co. KG.**  
(51) E01C 5/22 (11) 1 342 847 A1
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) H01C 7/22 (11) 1 342 251 A2
- (71) **Tyco Electronics Austria GmbH**  
(51) B65D 5/38 (11) 1 097 873 A3
- (71) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) H01R 13/629 (11) 1 343 225 A2
- (71) **U O P LLC → UOP LLC**
- (73) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C07C 29/132 (11) 1 018 498 B1
- (71) **UCB, S.A.**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 341 840 A1
- (71) **Uchihashi Estec Co., Ltd.**  
(51) H01H 37/76 (11) 1 343 186 A2  
(51) H01H 37/76 (11) 1 343 187 A2  
(51) H01H 37/76 (11) 1 343 188 A2
- (71) **Uddeholm Tooling Aktiebolag**  
(51) C22C 38/18 (11) 1 341 944 A1
- (71) **Ueda, Hirotsugu**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 553 A1
- (73) **Ultex Corporation**  
(51) H05K 13/04 (11) 0 822 741 B1
- (71) **Ulvio, Kari**  
(51) G02C 9/00 (11) 1 312 970 A3
- (71;73) **Umix Co., Ltd.**  
(51) B21D 5/04 (11) 1 238 720 A3  
(51) B21D 5/04 (11) 1 238 721 A3  
(51) B21D 5/04 (11) 1 238 722 A3  
(51) B21D 24/12 (11) 0 956 913 B1
- (71) **Umweltschutz GmbH, Triton → Triton Umweltschutz GmbH**
- (71) **Umweltsensortechnik GmbH, UST → UST Umweltsensortechnik GmbH**
- (71) **Umwelttechnik GmbH & Co., FAUN → FAUN Umwelttechnik GmbH & Co.**
- (71) **Unaxis Trading AG**  
(51) C23C 14/34 (11) 1 341 948 A1
- (71) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A61F 13/472 (11) 1 022 005 A3
- (73) **Unicast Technologies Inc.**  
(51) B22D 17/20 (11) 1 159 100 B1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23F 3/16 (11) 0 895 451 B1  
(51) A61K 7/20 (11) 1 341 513 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 744 935 B2  
(51) C07F 15/02 (11) 1 259 522 B1  
(51) C11D 3/12 (11) 1 341 887 A1  
(51) C11D 3/22 (11) 1 341 888 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 341 889 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 341 890 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 341 891 A1  
(51) C11D 3/386 (11) 1 141 206 B1  
(51) C11D 3/386 (11) 1 341 893 A1
- (71;73) **unilever nv → UNILEVER N.V.**
- (71) **Unilever Plc**  
(51) A61K 7/20 (11) 1 341 513 A1
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23F 3/16 (11) 0 895 451 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 744 935 B2  
(51) C07F 15/02 (11) 1 259 522 B1  
(51) C11D 3/12 (11) 1 341 887 A1  
(51) C11D 3/22 (11) 1 341 888 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 341 889 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 341 890 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 341 891 A1  
(51) C11D 3/386 (11) 1 141 206 B1  
(51) C11D 3/386 (11) 1 341 893 A1
- (71) **Unilin Beheer B.V.**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 338 721 A3
- (71;73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) B01J 27/12 (11) 1 341 607 A1  
(51) H01B 3/44 (11) 1 041 582 B1  
(51) H01B 3/44 (11) 1 342 247 A1
- (71) **Uniport S.A.S.**  
(51) B23P 21/00 (11) 1 341 642 A1
- (71;73) **UNISYS CORPORATION**  
(51) G01R 31/316 (11) 1 257 839 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 342 173 A2
- (73) **United Color Manufacturing Inc.**  
(51) C07D 221/14 (11) 0 984 942 B1
- (71) **UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**  
(51) G05D 1/06 (11) 1 342 139 A2
- (71) **United States Filter Corporation**  
(51) C01B 31/08 (11) 1 341 719 A2
- (71) **UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE → THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**
- (71;73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) B23K 20/233 (11) 0 836 904 B1  
(51) C25F 5/00 (11) 1 342 819 A1  
(51) F23R 3/28 (11) 1 340 942 A3
- (71) **United Video Properties, Inc.**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 343 317 A2
- (73) **UNITTA CO., LTD.**  
(51) F16G 1/28 (11) 0 905 411 B1
- (71) **Univation Technologies LLC**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 341 824 A2  
(51) C08F 10/00 (11) 1 341 825 A2
- (71) **UNIVERSIDAD DE ALICANTE**  
(51) A61L 24/00 (11) 1 341 563 A1
- (71;73) **UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA**  
(51) C01B 39/48 (11) 1 342 695 A1  
(51) C10G 27/04 (11) 1 342 772 A1  
(51) H01B 1/12 (11) 1 205 943 B1
- (71) **Universität Clausthal, Technische → Technische Universität Clausthal**
- (71) **UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 341 595 A1
- (71) **UNIVERSITE DE MONTREAL**  
(51) H01J 49/04 (11) 1 342 255 A2
- (71) **UNIVERSITE LAVAL**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 341 904 A1
- (71) **UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI**  
(51) C07K 14/035 (11) 1 341 809 A2
- (71) **Universiteit Leiden**  
(51) A61K 31/401 (11) 1 342 474 A1
- (73) **Université de la Méditerranée, Aix-Marseille II**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 763 602 B1
- (71) **Université de Sherbrooke**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 341 904 A1
- (73) **UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE → THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE**
- (71) **University Claude Bernard Lyon I**  
(51) C08F 220/32 (11) 1 341 828 A1
- (73) **University College Cork - National University of Ireland, Cork**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 085 812 B1
- (73) **University College, Cork → University College Cork - National University of Ireland, Cork**
- (71;73) **UNIVERSITY OF BIRMINGHAM, THE → THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM**
- (73) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 047 449 B1

- (71) **University of California, The Regents of The** →  
The Regents of The University of California
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (73) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **UNIVERSITY OF MANITOBA**  
(51) A61K 31/13 (11) 0 737 067 B1
- (71) **University of Manitoba, The** →  
The University of Manitoba
- (73) **University of Michigan, The Regents of The** →  
The Regents of The University of Michigan
- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **University of New York, The Research Foundation of State** →  
The Research Foundation of State University of New York
- (73) **UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**  
(51) B05D 1/18 (11) 1 126 925 B1
- (71) **UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **University of South Carolina**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 341 532 A2
- (71) **University of Strathclyde**  
(51) C02F 1/48 (11) 1 341 726 A1
- (71) **University of Tokyo, The** →  
The University of Tokyo
- (71) **University of Wales College of Medicine**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 342 795 A2
- (71) **University of Washington**  
(51) G06T 5/00 (11) 1 160 726 A3
- (73) **UNIVERSITY, NORTH CAROLINA STATE** →  
NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY
- (73) **UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **UOP LLC**  
(51) B01J 20/28 (11) 1 341 605 A2
- (71;73) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **URACA PUMPENFABRIK GMBH & CO. KG**  
(51) F15B 11/16 (11) 1 136 702 A3
- (71) **USA CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL** →  
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **USC Corporation**  
(51) G08B 13/08 (11) 1 343 127 A1
- (71) **USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01J 61/36 (11) 1 343 196 A2
- (71) **UST Umweltsensortechnik GmbH**  
(51) G01M 3/20 (11) 1 342 998 A2
- (73) **Uviterno AG**  
(51) F26B 3/28 (11) 0 985 121 B1
- (71) **V & F Analyse- und Messtechnik G.m.b.H.**  
(51) H01J 49/04 (11) 1 342 254 A2
- (71) **VAE GmbH**  
(51) E01B 5/18 (11) 1 342 846 A2
- (71) **Vai Clecim**  
(51) B23K 11/04 (11) 1 342 529 A2
- (71) **Vaillant GmbH**  
(51) F24H 9/02 (11) 1 248 053 A3  
(51) F24H 9/14 (11) 1 248 054 A3
- (73) **Vainchtein, Arkadi**  
(51) E04H 6/28 (11) 1 208 279 B1
- (71;73) **VALENCIA, UNIVERSIDAD POLITECNICA DE** →  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA
- (73) **Valent Biosciences, Corp.**  
(51) C12R 1/07 (11) 0 750 682 B1
- (73) **Valenti, Impero**  
(51) B32B 1/00 (11) 0 862 990 B1
- (71) **VALEO CLIMATE CONTROL CORPORATION**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 336 516 A3
- (73) **VALEO ELECTRONIQUE**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 917 992 B1
- (73) **VALEO EMBRAYAGES s.a.s.**  
(51) F16F 15/123 (11) 0 885 360 B1
- (73) **VALEO GmbH & Co Schliesssysteme KG**  
(51) E05B 47/00 (11) 0 976 895 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) B60Q 1/42 (11) 1 068 991 A3  
(51) B62D 15/02 (11) 1 069 026 A3  
(51) G01S 17/93 (11) 1 343 022 A1
- (73) **Valeo Sécurité Habitable**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 856 624 B1  
(51) E05B 49/00 (11) 0 985 788 B1
- (71) **Valpra by Rossi S.r.l.**  
(51) F16K 1/12 (11) 1 329 654 A3
- (71) **Valquest Limited**  
(51) G05D 23/13 (11) 1 342 143 A1
- (71) **Van Poppel, Jean A.**  
(51) H01L 41/04 (11) 1 342 276 A1
- (73) **Van Santbrink, Ronald Barend**  
(51) G06K 7/00 (11) 0 777 191 B1
- (73) **Vanden Brande, Pierre**  
(51) F04F 7/00 (11) 1 144 873 B1
- (73) **Vantico AG**  
(51) C09D 201/00 (11) 1 141 153 B1
- (73) **VARTA Automotive GmbH**  
(51) H01M 4/52 (11) 1 182 718 B1
- (71) **Vascular Biogenics Ltd.**  
(51) A61K 31/685 (11) 1 341 543 A2
- (71) **Vasquez, Maximiliano**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 341 553 A1
- (71) **VB Autobatterie GmbH**  
(51) G01R 31/02 (11) 1 343 017 A1
- (71) **VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH, BFI** →  
BFI VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH
- (73) **VDM GmbH, ThyssenKrupp** →  
ThyssenKrupp VDM GmbH
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **VERITAS AG**  
(51) F16L 11/12 (11) 1 217 280 A3
- (71) **Verlight Italia S.r.l.**  
(51) C12G 3/06 (11) 1 342 778 A1
- (71) **Vermicon AG**  
(51) C12M 1/24 (11) 1 341 897 A2
- (71) **Vermont Photonics**  
(51) H01S 4/00 (11) 1 342 299 A2
- (71) **VERMOP SALMON GMBH**  
(51) A47L 13/256 (11) 1 342 445 A2
- (71) **verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, TDW Gesellschaft für** →  
TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH
- (71) **VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**  
(51) C07D 233/90 (11) 1 341 767 A2  
(51) C07D 235/30 (11) 1 341 769 A2
- (71) **Vertriebs GmbH, BVV Spezialtiefbautechnik** →  
BVV Spezialtiefbautechnik Vertriebs GmbH
- (71) **Vestax Corporation**  
(51) G10H 1/46 (11) 1 343 140 A2
- (71) **Vetter & Co. Ravensburg, Arzneimittel GmbH Apotheker** →  
Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 343 163 A2
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 333 435 A3
- (73) **VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, THE** →  
THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER
- (73) **VICTORINOX AG**  
(51) B65D 73/00 (11) 1 059 242 B1
- (71) **Viegener II GmbH & Co. KG., Franz** →  
Franz Viegener II GmbH & Co. KG.
- (71) **Viglione, Dean Peter**  
(51) E04H 15/40 (11) 1 341 979 A1
- (71;73) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **Vismaravetro S.r.l.**  
(51) A47K 3/36 (11) 1 342 442 A1
- (71;73) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 110 770 B1  
(51) B60H 1/00 (11) 1 295 738 A3  
(51) F02D 11/10 (11) 1 170 486 B1
- (73) **Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG**  
(51) A61C 19/10 (11) 1 068 841 B1
- (73) **VKR Holding A/S**  
(51) E04D 3/08 (11) 1 173 646 B1
- (71) **Vlam, H.J.G., De** →  
De Vlam, H.J.G.
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) B23K 9/04 (11) 1 342 528 A1  
(51) B65H 19/18 (11) 0 881 181 B1  
(51) D21B 1/32 (11) 1 342 833 A2  
(51) D21F 1/02 (11) 1 342 834 A2  
(51) D21F 1/02 (11) 1 342 835 A2  
(51) D21F 1/32 (11) 1 275 772 A3  
(51) D21F 3/02 (11) 1 342 837 A2

- (51) D21F 3/02 (11) 1 342 838 A1  
(51) D21F 7/06 (11) 1 342 839 A1  
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 232 A3  
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 233 A3  
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 234 A3  
(51) D21G 1/00 (11) 1 318 235 A3  
(51) D21G 1/00 (11) 1 342 840 A1  
(51) D21G 1/02 (11) 1 342 841 A1  
(51) D21G 9/00 (11) 1 082 491 B1  
(51) D21G 9/00 (11) 1 342 843 A1
- (71) **Volkswagen AG**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 342 496 A2
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B29C 33/48 (11) 1 053 089 B1  
(51) B60C 23/06 (11) 1 341 681 A1  
(51) B60G 21/055 (11) 1 342 597 A2  
(51) B60Q 1/00 (11) 1 342 616 A2  
(51) B60Q 1/00 (11) 1 342 617 A2  
(51) B60R 7/05 (11) 1 031 465 A3  
(51) B60R 16/02 (11) 1 026 041 B1  
(51) B60R 21/02 (11) 0 806 324 B1  
(51) B60S 1/52 (11) 1 129 914 A3  
(51) B62D 21/15 (11) 1 095 842 A3  
(51) F01N 3/08 (11) 1 205 648 A3  
(51) F02D 41/18 (11) 1 342 901 A2  
(51) F02M 37/00 (11) 1 342 912 A2  
(51) G01C 21/36 (11) 1 342 055 A2
- (73) **Volvo Lastvagnar AB**  
(51) F01P 11/02 (11) 1 099 049 B1
- (73) **VOLVO LASTVAGNAR AB**  
(51) B29C 45/00 (11) 0 954 424 B1
- (71) **von Mehlem, Luigi Filippo**  
(51) E04H 6/22 (11) 1 342 867 A1
- (73) **Vormann GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 96/14 (11) 1 250 071 B1
- (71) **VORTEX SYSTEMS S.r.L.**  
(51) A21C 9/08 (11) 1 342 415 A2
- (71) **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 341 901 A1
- (71) **Vulcan Engineering Company, Inc.**  
(51) B22C 9/20 (11) 1 341 628 A1
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
Rheinmetall W & M GmbH
- (71) **W. Schlafhorst AG & Co.**  
(51) B65H 63/032 (11) 1 302 426 A3
- (73) **W. SCHLAFHORST AG & CO.**  
(51) B65H 63/06 (11) 1 010 658 B1  
(51) D01H 4/08 (11) 0 926 275 B1  
(51) D01H 4/08 (11) 0 979 887 B1
- (71) **W.O.M. World of Medicine AG**  
(51) F04B 43/12 (11) 1 342 011 A1
- (71) **WABCO GmbH & CO. OHG**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 142 768 A3
- (71) **Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG**  
(51) C08J 5/04 (11) 1 342 744 A1
- (71) **WACOAL CORP.**  
(51) A41C 1/00 (11) 1 342 423 A1
- (71) **Wadlund AS**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 341 517 A1
- (73) **Waikato Dairy Builders Limited**  
(51) A01K 1/00 (11) 1 280 400 B1
- (71) **Walbro Japan, Inc.**  
(51) F02M 3/12 (11) 1 342 906 A2
- (73) **Waldemar Link (GmbH & Co.)**  
(51) A61F 2/38 (11) 0 808 619 B1
- (71) **Wales College of Medicine, University of** →  
University of Wales College of Medicine
- (71) **WALTER AG**  
(51) C23C 16/34 (11) 1 120 473 A3
- (73) **Warcoing S.A.**  
(51) C13K 11/00 (11) 0 971 040 B1
- (71) **Warner-Lambert Company LLC**  
(51) C07F 9/6568 (11) 1 341 799 A1
- (71) **WASEDA UNIVERSITY**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 208 909 A3
- (71) **Washington, University of** →  
University of Washington
- (71) **Watchland S.A., Frank Müller** →  
Frank Müller Watchland S.A.
- (71) **Waters Investments Limited**  
(51) G01K 17/00 (11) 1 342 997 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 342 202 A1
- (73) **Wärtsilä Technology Oy AB**  
(51) F02M 59/36 (11) 0 860 606 B1
- (71) **Weatherford/Lamb, Inc.**  
(51) E21B 23/14 (11) 1 341 988 A1
- (73) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) E21B 19/16 (11) 1 200 705 B1
- (71) **Webasto Therosysteme International GmbH**  
(51) F23D 17/00 (11) 1 342 951 A2
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B62D 25/06 (11) 1 155 942 A3  
(51) B62D 29/00 (11) 1 342 650 A1
- (73) **WELL SERVICE LTD., NOWSCO** →  
NOWSCO WELL SERVICE LTD.
- (71;73) **Wella Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 341 503 A2  
(51) B65D 83/70 (11) 0 825 131 B1
- (71) **WELLMAN, INC.**  
(51) C08G 63/78 (11) 1 341 836 A1
- (71) **Wells Lamont Industry Group, Inc.**  
(51) B05D 3/02 (11) 1 341 617 A1
- (71;73) **Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG,**  
**TRUMPF** →  
TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co.  
KG
- (73) **Wernicke & Co. GmbH**  
(51) B24B 9/14 (11) 1 053 073 B1
- (71) **West Pharmaceutical Services, Inc.**  
(51) A61J 1/00 (11) 1 205 173 A3
- (71) **Westinghouse Air Brake Technologies Corporation**  
(51) F16K 1/36 (11) 1 329 655 A3
- (71) **Westinghouse Electric Company LLC**  
(51) G21C 3/352 (11) 1 343 175 A2
- (71) **WEYERHAEUSER COMPANY**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 341 472 A2  
(51) A61L 15/42 (11) 1 341 562 A2
- (73) **Weymeersch, Alain**  
(51) F04F 7/00 (11) 1 144 873 B1
- (73) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) D06F 73/02 (11) 0 953 669 B1
- (73) **WHITAKER CORPORATION, THE** →  
THE WHITAKER CORPORATION
- (73) **White Consolidated Industries, Inc.**  
(51) B60H 1/32 (11) 0 869 018 B1
- (73) **Wickmann-Werke GmbH**  
(51) H01H 85/046 (11) 0 958 586 B1
- (71) **Wieland-Werke AG**  
(51) F28F 1/40 (11) 1 342 971 A2
- (71) **Wieland Werke** →  
Wieland-Werke AG
- (71) **Wiley Organics, Inc.**  
(51) C07H 15/256 (11) 1 341 801 A2
- (71) **Wilhelm Lehbrink GmbH & Co. KG**  
(51) B23Q 39/04 (11) 1 342 535 A1
- (71) **WILO GmbH**  
(51) F24D 19/10 (11) 1 199 530 A3  
(51) H02K 5/128 (11) 1 117 169 A3
- (71) **Windmüller & Hölscher**  
(51) B05D 1/28 (11) 1 147 822 A3
- (71) **Winkhaus GmbH & Co. KG, Aug.** →  
Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG
- (71) **Winston, Edith**  
(51) A63B 21/055 (11) 1 066 859 A3
- (73) **Wippich, Norbert**  
(51) A62B 1/06 (11) 1 277 495 B1
- (71) **Wirksysteme mbH, TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische** →  
TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische  
Wirksysteme mbH
- (73) **Wirz, Peter**  
(51) E04D 1/36 (11) 0 942 109 B1
- (71) **WITEC Wissenschaftliche Instrumente und Technologie GmbH**  
(51) G01B 7/34 (11) 1 342 049 A1
- (71) **Witzenmann GmbH**  
(51) F16L 13/11 (11) 1 178 252 A3
- (71) **WMS Gaming Inc**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 343 125 A2
- (71) **WMS GAMING, INC.**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 139 310 A3
- (71) **Wohntextilien, Nord Feder GmbH & Co. KG** →  
Nord Feder GmbH & Co. KG Wohntextilien
- (71) **Wolf GmbH, Richard** →  
Richard Wolf GmbH
- (71) **Wolff Cellulosics GmbH & Co.KG**  
(51) C08B 13/00 (11) 1 341 821 A1
- (71) **Wolford Aktiengesellschaft**  
(51) D02G 3/32 (11) 1 342 822 A1
- (71) **Wolverine World Wide, Inc.**  
(51) A43B 3/12 (11) 1 306 023 A3
- (71) **Wong, Siu Pang**  
(51) H04M 1/2745 (11) 1 176 789 A3
- (71) **Wood One Co., Ltd.**  
(51) C08H 5/00 (11) 1 342 743 A1
- (71) **Wood Polymer Technologies AS**  
(51) B27K 1/00 (11) 1 341 648 A2
- (71) **World of Medicine AG, W.O.M.** →  
W.O.M. World of Medicine AG
- (71) **WORLD PROPERTIES, INC, an Illinois Corporation**  
(51) H05K 3/46 (11) 1 342 395 A2

- (71) **WORLD PROPERTIES, INC.**  
(51) H05K 3/46 (11) 1 342 394 A2
- (71) **Worldcom, Inc.**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 342 162 A1
- (71) **Worldwide, Inc., Kimberly-Clark** →  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
- (71) **Worm, Helmut**  
(51) F16K 51/00 (11) 1 342 943 A1
- (73) **WULF UND SOHN GmbH & Co. KG, ERICH** →  
ERICH WULF UND SOHN GmbH & Co. KG
- (71;73) **Wyeth**  
(51) A61K 31/565 (11) 0 921 804 B1  
(51) C07D 333/34 (11) 1 341 779 A2
- (71) **X2Y Attenuators, L.L.C.**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 342 398 A2
- (71) **XCounter AB**  
(51) G01T 1/16 (11) 1 342 104 A1
- (71) **Xellant Inc.**  
(51) H01Q 1/00 (11) 1 342 287 A2  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 342 290 A2
- (71) **Xenon Genetics, Inc.**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 341 920 A2
- (73) **XEROX CO., LTD., FUJI** →  
FUJI XEROX CO., LTD.
- (71;73) **Xerox Corporation**  
(51) B65H 31/30 (11) 0 901 978 B1  
(51) G03G 5/087 (11) 1 298 497 A3  
(51) G03G 9/097 (11) 1 191 401 A3  
(51) G03G 15/20 (11) 1 343 055 A2  
(51) G06F 17/21 (11) 1 343 095 A2  
(51) H04N 1/60 (11) 1 343 308 A2
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 816 447 B1  
(51) F15C 5/00 (11) 0 846 875 B1  
(51) G03G 15/16 (11) 0 854 398 B1  
(51) H04N 1/40 (11) 0 771 101 B1  
(51) H04N 1/40 (11) 0 771 102 B1
- (71) **XR0S, Inc., Nortel Networks**  
(51) G02B 26/00 (11) 1 342 121 A2
- (71) **Xsil Technology Limited**  
(51) B23K 26/36 (11) 1 341 638 A1
- (71) **Xtend Networks Ltd.**  
(51) H04N 7/10 (11) 1 342 372 A1
- (73) **Xybernaut Corporation**  
(51) G06F 1/16 (11) 0 962 853 B1
- (71;73) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) G06F 15/78 (11) 1 343 094 A2  
(51) G09B 15/00 (11) 1 343 130 A2  
(51) G10H 1/24 (11) 0 974 955 B1  
(51) G10H 1/36 (11) 1 343 139 A1  
(51) G10L 13/06 (11) 1 220 195 A3
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C12Q 1/40 (11) 1 342 790 A2  
(51) C12Q 1/40 (11) 1 342 791 A2
- (71) **Yamanaka, Kazue**  
(51) B43K 1/00 (11) 1 316 439 A3
- (71) **YAMANOUCI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 243/24 (11) 1 342 719 A1
- (71) **Yanmar Co., Ltd.** →  
Yanmar Diesel Engine Co. Ltd.
- (71) **Yanmar Diesel Engine Co. Ltd.**  
(51) F15B 11/00 (11) 1 342 923 A1
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) H01R 13/703 (11) 1 343 226 A2  
(51) H05K 7/06 (11) 1 342 397 A1
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 342 476 A2
- (73) **YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM**  
(51) B01J 13/02 (11) 1 060 012 B1
- (73) **YKK CORPORATION**  
(51) A47H 13/00 (11) 1 172 052 B1  
(51) E03C 1/33 (11) 0 818 588 B1
- (71) **Yoko Co., Ltd, Hosokawa** →  
Hosokawa Yoko Co., Ltd
- (71;73) **Yokogawa Electric Corporation**  
(51) G02B 21/00 (11) 0 753 779 B1  
(51) H04L 12/40 (11) 0 942 555 A3
- (73) **Yoshida, Susumu**  
(51) A61K 35/12 (11) 0 679 402 B1
- (71) **Yuken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) H01F 7/16 (11) 1 343 180 A1
- (71) **Z. BAVELLONI S.p.A.**  
(51) B23Q 3/155 (11) 1 342 533 A1
- (71;73) **Zahnradfabrik** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zambelli, Benito**  
(51) E04G 21/32 (11) 1 249 564 A3
- (71) **Zambelli, Sergio**  
(51) E04G 21/32 (11) 1 249 564 A3
- (71) **ZAMBON GROUP S.p.A.**  
(51) C07C 227/40 (11) 1 341 749 A1
- (71) **Zarlink Semiconductor V.N. Inc.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 343 083 A2
- (71) **Zeborg, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 342 166 A1
- (71) **Zecchetti S.R.L.**  
(51) B65G 57/24 (11) 1 342 681 A2
- (71) **Zeiler, Kenneth Theodore**  
(51) A61K 7/04 (11) 1 341 500 A1
- (71;73) **Zeiss, Carl** →  
Carl Zeiss
- (71) **Zelfverzekerd B.V.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 081 618 A3
- (71) **Zellweger Analytics Limited**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 342 082 A2
- (71) **Zen Photonics Co. Ltd.**  
(51) G02F 1/313 (11) 1 199 594 A3
- (73) **Zentaris AG**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 981 377 B1
- (71) **Zentrum für Bucherhaltung GmbH, ZFB** →  
ZFB Zentrum für Bucherhaltung GmbH
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) F02D 41/24 (11) 1 342 902 A2
- (71;73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B60T 10/02 (11) 1 341 687 A1  
(51) F16H 57/04 (11) 1 299 660 B1
- (71) **ZF Lenksysteme GmbH**  
(51) F04C 2/344 (11) 1 318 304 A3
- (73) **ZF Sachs AG**  
(51) F16D 27/00 (11) 1 239 177 B1
- (71) **ZFB Zentrum für Bucherhaltung GmbH**  
(51) D21H 25/18 (11) 1 341 966 A1
- (71) **Ziegler, Horst Prof. Dr.**  
(51) G08B 25/10 (11) 1 342 220 A2
- (71) **Zimmer AG**  
(51) C08G 64/20 (11) 1 341 837 A1
- (71) **Zimmermann, Kurt**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 341 546 A2
- (71) **Zinck, Frederick L.**  
(51) B25B 17/00 (11) 1 341 646 A1
- (71) **Zodiac Pool Care Europe SAS**  
(51) F16L 1/00 (11) 1 342 029 A2
- (73) **ZTEK CORPORATION**  
(51) H01M 8/00 (11) 0 913 008 B1
- (71) **Zürich, Eidgenössische Technische Hochschule** →  
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
- (71) **Zweigniederlassung der Dover Germany GmbH, Tele Filter** →  
Tele Filter Zweigniederlassung der Dover Germany GmbH
- (73) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 141 274 B1
- (71) **ISYS Consulting GmbH, Integrated Electronic Systems** →  
Integrated Electronic Systems ISYS Consulting GmbH
- (71) **& Company, Milliken** →  
Milliken & Company
- (71) **& Guillaume Kabelgarnituren GmbH, Felten** →  
Felten & Guillaume Kabelgarnituren GmbH
- (71) **2751-3654 Québec Inc.**  
(51) B29C 53/12 (11) 1 341 662 A1
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**  
(51) B24B 7/24 (11) 1 173 306 B1  
(51) B24D 3/00 (11) 1 341 645 A1  
(51) B24D 11/00 (11) 1 242 215 B1  
(51) B41M 5/38 (11) 1 342 585 A1  
(51) B44C 3/08 (11) 1 342 589 A1  
(51) B65D 81/32 (11) 1 341 708 A2  
(51) C04B 41/84 (11) 1 341 741 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 341 789 A2  
(51) C07D 471/04 (11) 1 341 790 A2  
(51) C07D 471/04 (11) 1 341 791 A2  
(51) C07D 471/04 (11) 1 341 792 A2  
(51) C08F 16/32 (11) 1 341 827 A1  
(51) C08G 18/34 (11) 1 185 573 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 341 861 A2  
(51) C23C 16/30 (11) 1 266 045 B1  
(51) F16J 15/10 (11) 1 342 025 A1  
(51) G06K 17/00 (11) 1 342 207 A1
- (71;73) **3m** →  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
- (71) **473721** →  
Pierburg GmbH

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **00918099.3**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1) (EPO FORM 1205A) OF 14.03.2003  
Planet 7 Technologies Corporation  
2787- 152nd Avenue N.E., Redmond, WA 98052, US  
EPO The Hague
- (21) **00935131.3**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTES (REGEL 69(1) EPÜ VOM 2.07.03)  
Bergmann, Gerhard Heinrich  
Sonnenrainstrasse 2, 8738 Uetliburg, CH  
EPO Munich
- (21) **00937557.7**  
COMMUNICATION PURSUANT RULE 69 EPO FORM 1205 FROM 060203  
Colorado Microdisplay, Inc.  
2477 55th Street, Suite 201, Boulder, Colorado 80301, US  
EPO Berlin
- (21) **00946850.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1) (EPO FORM 2524) OF 01.04.2003  
Colorstamps, Inc.  
2 North Second Street, Suite 900, San Jose, CA 95113, US  
EPO The Hague
- (21) **00963237.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 08.04.2003)  
Stegami.Com PET. Ltd.  
Suite 106, Innovation Centre, Blk 1, 16 Nanyang Drive, 637722 Singapore, SG  
EPO The Hague
- (21) **00973239.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Anyusernet Corporation  
Sewoo Building 9Fl., 837-12, Yeoksam-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-080, KR  
EPO The Hague
- (21) **00973629.9**  
NOTICE DRAWING ATTENTION TO ARTICLE 86(2) EPC, ARTICLE 2 NO. 5 OF THE RULES RELATING TO FEES - PAYMENT OF THE RENEWAL FEE PLUS ADDITIONAL FEE -  
Qualstar Corporation  
6709 Independence Avenue, Canoga Park, CA 91303, US  
EPO The Hague
- (21) **00992010.9**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1) (EPO FORM 1205) OF 09.04.2003  
Salus Media, Inc.  
1145 Eugenia Place, Suite 200, Carpinteria, CA 93013, US  
EPO The Hague
- (21) **01910100.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 28.05.2003).  
Buysse, Rene Francois  
3682 Lake Ridge Road, Fallbrook, CA 92028, US  
EPO The Hague
- (21) **01910610.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DD 04.06.03).  
Sofco L.P.  
1450 Poydras Street, New Orleans, Louisiana 70112, US  
EPO The Hague
- (21) **01912482.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 25.03.2003).  
Sekine, Yasushi  
3-1, Hongo 7-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8656, JP  
EPO The Hague
- (21) **01914156.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC FORM 1217-1218 SENT 050603  
Creator Ltd.  
16 Basel Street, 49001 Petach Tikva, IL  
EPO The Hague
- (21) **01916274.2**  
COMMUNICATIONS UNDER RULE 85A & 85B EPC (EPO FORMS 1217/1218 OF 23.04.2003)  
Sprarkcharge, Inc.  
221 Clara Street, San Francisco, CA 94107, US  
EPO The Hague
- (21) **01918806.9**  
NOTIFICATION OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC (EPO FORM 1205A SENT ON 08.04.03 )  
Roberts, Jon L.  
529 Clear Spring Road, Great Falls, VA 22066, US  
EPO The Hague
- (21) **01921619.1**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1)(EPO FORM 1205A) OF 04.03.2003  
Apama, Inc.  
142 North Milpitas Blvd., Suite 382, Milpitas, California 95035, US  
EPO The Hague
- (21) **01925844.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 13.05.03  
Highmarks, Inc.  
53 West 106th Street, Apt. 6C, New York, NY 10025, US  
EPO Munich
- (21) **01926632.9**  
1205A  
Digital Optics Corporation  
Suite J., 5900 Northwoods Business Parkway, Charlotte, NC 28269, US  
EPO The Hague
- (21) **01926657.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC /EPO FORM 1205A DATED 12.12.2002)  
Ohio Fresh Air, Ltd.  
1510 South Hamilton Road Unit D, Columbus, OH 43227, US  
EPO Munich
- (21) **01927237.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 6 (EPO FORM 1205A) OF 13.02.2003.  
Ktest International, LLC  
Suite 102, 4703 Shavano Oak, San Antonio, TX 78249, US  
EPO The Hague
- (21) **01929729.0**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMÉMENT À LA RÈGLE 69(1)CBE FORMULAIRE 1205A DATÉ DU 28.05.03  
Audiosmartcard International S.A.  
87, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
EPO Munich
- (21) **01940943.2**  
COMMUNICATION PURSUANT RULE 69 EPO FORM 1205A FROM 10.04.2003  
Digilens, Inc.  
306 Potrero Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO Berlin
- (21) **01942197.3**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1) (EPO FORM 1205A) OF 02.07.2003  
Net2Phone  
171 Main Street, Hackensack, NJ 07601, US  
EPO The Hague
- (21) **01948064.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
FN Vision Co., Ltd  
402 Sowon B/D 354-22, Seokyo-Dong, Mapo-ku, Seoul 121-210, KR  
EPO The Hague
- (21) **01951689.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO F1205A DATED 15.04.03)  
Country Roads Seating Inc.  
298 Main Road, Hudson Quebec JOP 1H0, CA  
EPO Munich
- (21) **01953622.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1) (EPO FORM 1205A) OF 17.06.2003  
Fourbit Group, Inc.  
Suite 119, 2000 W. Commercial Boulevard, Ft.Lauderdale, FL 33309, US  
EPO The Hague
- (21) **01955718.0**  
NOTIFICATION OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC (EPO FORM 1205A SENT ON 18.06.03 )  
Angiolab, Inc.  
62-1, Hwaam-dong, Yusung-ku, Daejeon-city 305-348, KR  
EPO The Hague
- (21) **01956141.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 02.07.03  
Systems on Silicon, Inc.  
Suite 10, 1100 Cornwall Road, Monmouth Junction, NJ 08852-2410, US  
EPO Munich

(21) **01957690.9**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPÜ (EPO F1205A 27.05.0 3)  
Aqua-Z, S.R.O  
Jasenice 779, 755 01 Vsetin, CZ  
EPO Munich

(21) **01959442.3**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1) (EPO FORM  
1205A) OF 16.05.2003  
Epstein, Bruce, A.  
93 Chelsea Court, Franklin Park, NJ 08823, US  
EPO The Hague

(21) **01960633.4**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1)EPÜ FORM 1205A VOM 01.07.03  
Nets AG  
Pettenkofersstrasse 35, 80336 München, DE  
EPO Munich

(21) **01962970.8**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPÜ  
Ramsauer, Dieter  
Am Neuhauskothen 20, D-42555 Velbert, DE  
EPO Munich

(21) **01963748.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1) (EPO FORM  
1205A) OF 26.05.2003  
Storymail, Inc.  
15729 Los Gatos Boulevard, Los Gatos, CA 95032,  
US  
EPO The Hague

(21) **01964144.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 20.06.03)  
U.S. Technology Corporation  
220 7th Street, S.E., Canton, OH 44702, US  
EPO The Hague

(21) **01965608.1**  
RULE 69 (1) EPC  
Hamajima, Nobuyuki  
1, Kanokoden 1-chome, Chikusa-ku, Nagoya-shi,  
Aichi 464-8681, JP  
EPO The Hague

(21) **01966418.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 240603  
SIENNA IMAGING, INC.  
6900 SO. Peoria, Englewood, Colorado 80112, US  
EPO The Hague

(21) **01966877.1**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 (EPO FORM  
1205A) OF 17.06.2003  
Thoughtslinger Corporation  
Suite 303 100 simocoe Street, Toronto, Ontario  
M5H 3G2, CA  
EPO The Hague

(21) **01976895.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1205A) SENT 200603  
Standard Laser System Co. Ltd.  
205 Jungang Induspia 517-13 Sangdaewon-don,  
Jungwon-gu, 462-120 Seongnam, KR  
EPO The Hague

(21) **01979059.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Alpha Engineering Co., Ltd  
129-414, Yongdudong, Dongdaimun-gu, Seoul  
130-070, KR  
EPO The Hague

(21) **01986321.6**  
RULE69(1)EPC  
Mermaid Pharmaceuticals GmbH  
Lagerstrasse 1, 20357 Hamburg, DE  
EPO The Hague

**III.3**

• **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**

• **Reprints following corrections**

• **Réimpressions en raison de corrections**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales

(11) **0 775 790** (51) E04D 1/36  
(48) 10.09.2003 (13) B8  
(45) 19.03.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL SE

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 815 401** (51) F24J 2/10  
(48) 10.09.2003 (13) B8  
(45) 28.05.2003  
(84) CH ES FR GR IT LI PT

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 833 214** (51) G03G 15/00  
(48) 10.09.2003 (13) B8  
(45) 02.07.2003  
(84) CH DE FR GB IT LI

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 871 357** (51) A01K 67/027  
(48) 10.09.2003 (13) B8  
(45) 02.05.2003  
(84) BE CH DE FR GB LI NL

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **0 874 867** (51) C08F 20/18  
(48) 10.09.2003 (13) B9  
(45) 11.09.2002  
(84) DE FR GB IT

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **0 890 502** (51) B62D 55/104  
(48) 10.09.2003 (13) B9  
(45) 05.03.2003  
(84) DE

(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **0 891 735** (51) A47J 37/08  
(48) 10.09.2003 (13) B9  
(45) 29.01.2003  
(84) DE ES GB

(15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **0 904 594** (51) H01J 1/02  
(48) 10.09.2003 (13) B9

(45) 02.05.2003  
(84) CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **0 942 648** (51) A01M 1/20  
(48) 10.09.2003 (13) B9  
(45) 16.01.2002  
(84) AT DE ES FR GB IT PT

(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **1 049 201** (51) H01R 12/16  
(48) 10.09.2003 (13) B8  
(45) 05.02.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 051 209** (51) A61L 33/00  
(48) 10.09.2003 (13) B9  
(45) 04.12.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 091 948** (51) C07D 307/12  
(48) 10.09.2003 (13) B9  
(45) 26.03.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 109 162** (51) G11B 7/095  
(48) 10.09.2003 (13) A9  
(43) 20.06.2001  
(84) DE FR NL

(15) W1A2  
• Gesamtes Dokument ersetzt / Entire document  
replaced / Document entièrement remplacé  
• Gesamtes Dokument / Complete document /  
Document complet

(11) **1 179 012** (51) C07K 14/115  
(48) 10.09.2003 (13) B9  
(45) 23.10.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 312 373** (51) A61K 35/78  
(48) 10.09.2003 (13) A8  
(43) 21.05.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 313 066** (51) G06T 5/50  
(48) 10.09.2003 (13) A8  
(43) 21.05.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 319 594** (51) B65B 5/02

(48) 10.09.2003 (13) A8  
(43) 18.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 327 982** (51) G11B 20/00  
(48) 10.09.2003 (13) A8  
(43) 16.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

AL LT LV MK RO

(15) W1A1  
• Korrigierter Dokument Kategorie-Code /  
Corrected Kind of Document code / Code du  
type de document corrigé A2  
• Zuvor veröffentlicht als / Previously published  
as / Avant publié comme A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie















**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

*Staat  
Country  
Pays*

*Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux*

AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 BBL ING Business branch 1, rue du trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-15010 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence : Paris Clientèle International 2, place de l'Opéra F-75002 Paris 2 <sup>eme</sup>	

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

*Staat  
Country  
Pays*

*Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux*

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)  
Barclays Bank PLC  
54 Lombard Street  
P.O. Box 544  
GB-London EC3V 9EX

GR N° 112002002007046  
Credit Bank AE  
Athens Tower Branch  
2, Messoghion Avenue  
GR-115 27 Athens

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)  
Bank of Ireland  
Lower Baggot Street Branch  
P.O. Box 3131  
IRL-Dublin 2

IT N° 936832 01 94  
ABI 02002 / CAB 03200  
IntesaBci  
Via del Plebiscito 112  
I-00186 Roma

N° 10568277  
Poste Italiane  
C. U. A. S.  
Piazza Vesuvio 6  
I-20144 Milano

LU N° 7-108/9134/200  
DEXIA - Banque Internationale  
à Luxembourg  
69 route d'Esch  
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37  
Administration des P. & T.  
Chèques postaux  
BP 2500  
L-1090 Luxembourg

MC N° 000 254 22154  
Code banque 30 004  
Code guichet 09179  
Clé Rib 91  
Banque Nationale de Paris  
Succursale de Monte-Carlo  
Galerie Charles III  
Boîte Postale 129  
MC-98007 Monaco Cédex

NL N° 51 36 38 547  
ABN-AMRO Bank NV  
Kneuterdijk 1, Postbus 165  
NL-2501 AP Den Haag

N° 40 12 627  
Postbank N.V.  
Postbus 98000  
NL-6800 MA Arnhem

PT N° 0015/020/088391145/05  
SottoMayor  
Av. Fontes Pereira de Melo, 7  
P-1000 Lisboa

SE N° 99-48857939  
SHB  
CUBB, K3  
Svenska Handelsbanken  
S-106 70 Stockholm

N° 7 41 53-8  
Postgirot  
S-105 06 Stockholm

SI N° 03500-1000001709  
SKB Banka D.D.  
Ajdovščina 4  
SI-1513 Ljubljana

SK N° 2920480237 (Bank code 1100)  
Tatra Banka A.S.  
Branch Banska Bystrica  
Dolna 2  
SK-97401 Banska Bystrica